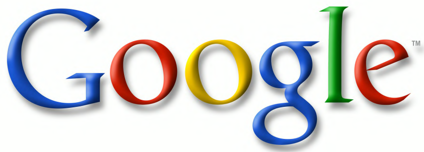


This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

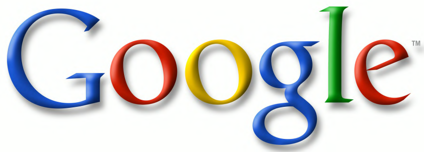
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

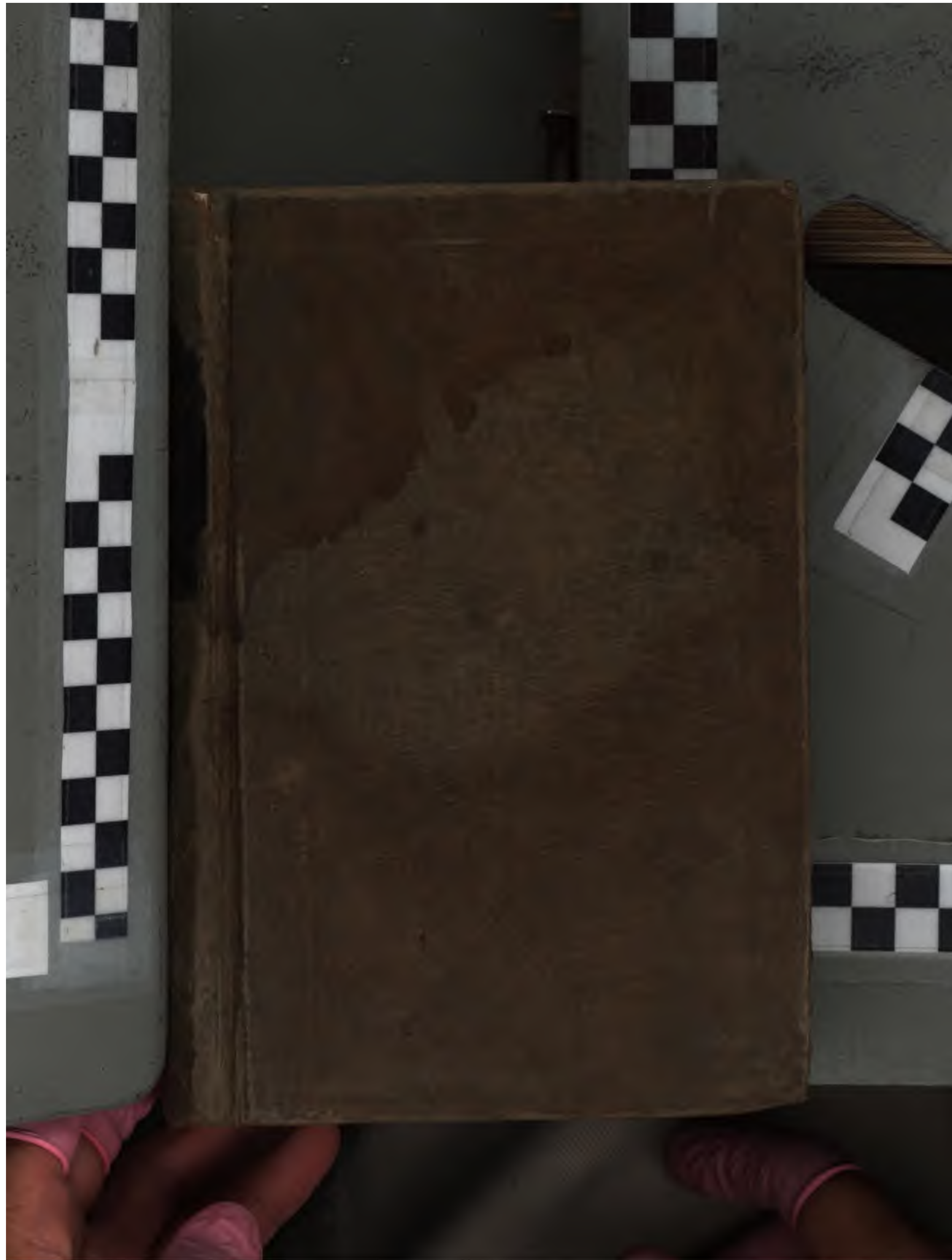
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

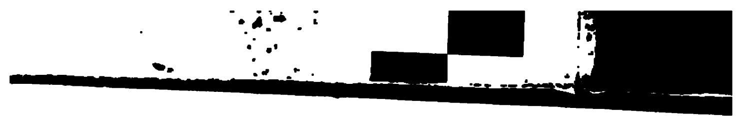
+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.













7

قاموس عربيّ نمساويّ

Handwörterbuch

der

neu-arabischen und deutschen Sprache

von

Dr. Adolf Wahrmund,

o. Professor der k. u. k. orientalischen Akademie, Docent der Universität und Leiter
der k. k. öffentlichen Lehranstalt für orientalische Sprachen in Wien.

Erste Abtheilung : ا — ش

Zweite Ausgabe.

Giessen,

J. Ricker'sche Buchhandlung.

1887.



[redacted]

Vorwort.

Dies Wörterbuch, das erste arabisch-deutsche von diesem, und überhaupt von gröfserem Umfange — Engländer und Franzosen besitzen solche in ihrer Sprache schon längst — trägt zwar den Titel eines Handwörterbuchs, ist aber trotzdem, was den vorgeführten Wortschatz betrifft, nicht so weit davon entfernt, erschöpfend zu sein, als es nach diesem Titel scheinen könnte. Es enthält fast sämmtliche dreiradikaligen Wurzeln und die gröfste Zahl der vierradikaligen in der Mehrzahl ihrer Bedeutungen, dazu die meisten Ableitungen, — auch die gebräuchlichsten Nomina agentis (Participien) und Nomina verbi (Infinitive) — in rein alphabetischer Ordnung; jedoch erscheinen die Bedeutungen der abgeleiteten Formen des Verbums nicht, wie dies z. B. in Johnson's (Richardson's) Wörterbuch der Fall ist, lediglich unter der Form der Nomina verbi aufgeführt, welche vielmehr an dieser Stelle nur das Nöthigste geben, sondern ausführlicher unter der Wurzel. Um den Beweis zu liefern, dafs auf die Originalquellen zurückgegangen wurde, ist unter den Wurzeln den dort aufgeführten Bedeutungen fast durchwegs die arabische Worterklärung des Qāmūs beigefügt. Durch diese arabischen Definitionen, welche Anfangs reichlicher, später minder reichlich gegeben wurden, ist zugleich dem angehenden Arabisten

Gelegenheit geboten, nicht nur das Verfahren der arabischen Original-Lexica kennen zu lernen, sondern auch über Synonymik und die gegensätzlichen Bedeutungen (اضداد) Studien zu machen. Desgleichen wurde, wo immer nöthig, auch beim Nomen rücksichtlich der Vokalisation und der Bedeutungen auf den Qāmûs zurückgegangen, und zwar in der arabisch-türkischen Ausgabe Asim Efendi's (Konstantinopel 1272 d. H. [= 1856] 3 Bde. fol.), weshalb da, wo arab. Definitionen fehlten, auch türkische aufgenommen sind. Aufser dem Qāmûs, und abgesehen von Ergebnissen eigener Lektüre, wurden namentlich benutzt: Freytag, Lexicon arabico-latinum, Halis Sax. 1830—37, 4 Vol. 4°; Zamachscharii Lexicon arabicum persicum edt. J. G. Wetzstein, Lipsiae 1850, 4°; Fr. Johnson (Richardson) Dictionary, persian, arabic and english, London 1852, 4°; J. Th. Zenker, Dictionnaire turc-arabe-persan, Leipzig 1866—76, 2 Vol. 4°, — und für die neuere Sprache: Ellious Bocthor, Dictionnaire français-arabe, revu et augmenté par A. Caussin de Perceval, Paris 1864, 8° und Phil. Cuche, Dictionnaire arabe-français, Beyrouth 1862, 8°.

Was die neuere Sprache betrifft, welche in diesem Handwörterbuch neben der alten hergeht, und die eben noch im Begriffe ist, den alten Wortschatz den durch Aufnahme westländischer Kulturelemente entstehenden Bedürfnissen anzubequemen, so kann dies Lexicon selbstverständlich nicht erschöpfend sein. Der Verf. wird aber, sofern ihm Gott Leben und Gesundheit schenkt, in den nächsten Jahren der neuesten Zeitungs- und modern wissenschaftlichen Literatur seine Aufmerksamkeit zugewendet halten und nach einiger Zeit einen Supplementband erscheinen lassen (wozu der opferwillige Herr Verleger bereits seine Zustimmung gegeben hat), welcher

indefs auch Zusätze, die sich auf die ältere Sprache beziehen, nicht ausschliefsen soll.

Zur Ersparung von Geld und Raum — die Aufsetzung der Lesezeichen nimmt nach jeder Seite je das Spatium einer halben Zeile in Anspruch — wurde die arabische Vokalisation, die nur in nöthigeren Fällen gegeben ist, durch genaue Transskription ersetzt, und zwar nach folgenden Grundsätzen :

Die kurzen Schlufsvokale und die Nunation [1]) *fallen weg.* Statt des schliefsenden ـَةٌ steht der Gleichförmigkeit wegen durchweg e (ĕ). Sonst ist immer :

ـَ = a;	ـِ = i;	ـُ = u;
ـَا = ā [2]);	ـِى = ī;	ـُو = ū [3]);
ـَوْ = au;	ـَيْ = ai;	ـَا u. ـَى = a.

Schliefsendes ـِىّ ist, obgleich die neuere Aussprache = ī ist, immer durch ijj wiedergegeben, damit sich das fem. ـِيَّةٌ ījje leichter anschliefse.

Konsonanten :

ب b	د d	ص β	ف f	ه h
ت t	ذ ḍ	ض ḏ	ق q	و w
ث ṭ	ر r	ط ṭ	ك k	ى j
ج ǵ	ز z	ظ ẓ	ل l	
ح ḥ	س s	ع ‘	م m	
خ ḫ	ش ś	غ ḡ	ن n	

---

[1]) Ausgenommen beim adverbialen Accusativ wie دَائِمًا, أَبَدًا, غَفْلَةً, dann bei حِينَئِذٍ u. ähnl.; ـٍ in رَامٍ, قَاضٍ ist durch ī wiedergegeben. — [2]) In den Pluralen wie وَلَايَا für وَلَايِى (فَعَالِى) walâja ist das schliefsende a kurz. — [3]) Ausgenommen in Fällen wie أُولَائِكَ ulâ'ik, wo و nur Lesezeichen für u ist.

ـَ im Anlaut ist unbezeichnet, im In- und Auslaut durch ' angedeutet [' vor h macht aufmerksam, daſs h als Hauptlaut, nicht, wie im Deutschen, als Dehnungszeichen zu nehmen ist].

Diese Transskription entspricht freilich nicht ganz der heutigen Vulgäraussprache, die ja nur, nach den verschiedenen Hauptdialekten und landschaftlichen Nuancen, mit groſsem Aufwand an Raum und doch nur sehr unbestimmt wiedergegeben werden könnte, bildet aber wohl die beste Brücke, um von der Aussprache der Schriftsprache ohne groſse Schwierigkeit zu jedem Dialekt überzugehen.

Was den Versuch einer *Accentuirung* betrifft, so verweise ich auf das betreffende Kapitel der unter der Presse befindlichen zweiten (ganz umgearbeiteten) Auflage meines „Praktischen Handbuchs der neu-arab. Sprache." (ـ́ bezeichnet die betonte Kürze, ـ die unbetonte Länge, ـ̂ die betonte Länge.)

Die *gebrochenen Plurale* sind in alphabetischer Ordnung aufgeführt, mit Verweisung auf die Singulare. Dies unterblieb nur, als unnöthig, bei den Formen فعَال und فُعُول, أفْعَال u. أفْعُل, deren Singular die einfache Form فعل od. فعلة hat. Man findet also جِمَال ǵimâl *Kameele* unter جمل (جَمَل); مُلُوك mulûk *Könige* unter ملك (مَلِك); أمْلَاك amlâk *Besitzungen* ebenfalls unter ملك (مُلْك); أدْمُع *Thränen* unter دمع (دَمْع). — Auch die gebräuchlicheren Nomina verbi (Infinitive) der I. Form erscheinen an ihrer alphabetischen Stelle mit Verweisung auf die Wurzel.

Die Form mit schlieſsendem ة (ـَة) ist entweder an der alphabetischen Stelle des ة zu finden, — wie z. B. عزة (عِزَّة, عَزَّة, عِزَّة) unmittelbar nach der Wurzel عز*, نمة (نَمَّة, نِمَّة) nach نم*, — oder unter der sonst meist gleichlautenden Form *ohne* ة, von der sie meist das Femininum oder Nomen unitatis

ist, wie شَابَّة unter شاب, حَمَامَة unter حمام, خَمْسَة und خُمْسَة unter خمس. Aber selbst da wo die Form auf ة an der alphabetischen Stelle des ه erscheint, ist gerathen, auch unter der Form ohne ة nachzuschlagen; doch ist in diesem Fall meist noch besonders verwiesen. — Auch die Formen فَعْلَاء und فَعْلَى erscheinen zuweilen unter فعل, doch immer nur wo dieselben sich ohnedies unmittelbar angeschlossen hätten.

Die Formen قاض, رام (فَاعِل) erscheinen an der Stelle von قاضى (als : قاض, قاضى qâḏî), رامى; jedoch ist unter قاض, رام meist noch besonders auf قاضى, رامى verwiesen. — Die Concaven sind unter der Form mit ا auf die mit و oder ى verwiesen; z. B. قال* s. قول* u. قيل*, هاج* s. هيج*, شاء* s. شيأ*; — die Wurzeln mit أ als II. od. III. Radikal, welches als ـئـ, ـى, ـؤ, ؤ zu schreiben ist, erscheinen an der alphabet. Stelle des ى und و mit Verweisung auf أ, z. B. شئم* s. شأم*, روف* s. رأف*, وطى* s. وطأ*.

* (hie und da aus Versehen weggefallen) ist den *Wurzeln* und jenen Ableitungen beigefügt, deren Wurzelform im Alphabet nicht erscheint.

† bezeichnet moderne Worte oder moderne Bedeutungen.

Die Buchstaben A oder I oder U nach den Verbalwurzeln zeigen den Vokal an, mit welchem der zweite Radikal im Aorist zu sprechen ist. Dazu kommen zuweilen noch Zahlen (1 bis 6), die im Text der arabischen Worterklärungen eingeklammert sind und die Klasse des Verbums nach dem Vokalwechsel des II. Radikals vom Präteritum in den Aorist angeben [1]); und zwar so :

---

[1]) Sonst bezeichnen die arab. Zahlen (1—12) im Text der Verbalwurzeln selbstverständlich die abgeleiteten Formen des Zeitworts.

1. Classe.	Praet. a,	Aor. u,	z. B.	كَتَبَ, يَكْتُبُ	
2. »	»	a,	»	i,	» » ضَرَبَ, يَضْرِبُ
3. »	»	a,	»	a,	» » فَعَلَ, يَفْعَلُ
4. »	»	i,	»	a,	» » فَرِحَ, يَفْرَحُ
5. »	»	u,	»	u,	» » كَثُرَ, يَكْثُرُ
6. »	»	i,	»	i,	» » حَسِبَ, يَحْسِبُ

If (Infinitiv) schien, wenn auch dem Wesen der Sache nach nicht ganz entsprechend, der Raumersparnifs wegen, und mit Rücksicht auf unseren occidentalischen Sprachgebrauch, die zweckmäfsigste Abkürzung für das Nomen verbi (Nomen actionis, إِسم الفعل). In der Regel erscheinen die Nomina verbi sowohl in Transskription als (im Text der arab. Worterklärungen) in arab. Schrift und vokalisirt, die nach der Form فَعْل (4. Cl.) jedoch meist nur transskribirt.

Im Texte der einzelnen Artikel erscheint das am Kopfe derselben aufgeführte arab. Wort oft nur mit seinem Anfangsbuchstaben, z. B. unter سلم* in der arab. Worterklärung: سَلِمَ فُلَانٌ وَهُوَ الخ = س ف وهو الخ; unter ولي im Texte وليّ النّعَم = و النعم. Ein vereinzeltes ة im Texte bedeutet, dafs der am Kopfe aufgeführten Wortform die Endung ةٌ anzufügen ist, und zwar, wenn die Aussprache nicht besonders angegeben ist, mit derselben Vokalisation, z. B. دحرج* dáhrag If ة (d. i. Nomen verbi دَحْرَجَةٌ dáhrage); وغر* wagr, wágar u. ة (d. i. und وغرة wágre u. wágare); — ى in derselben Stellung, dafs von dem aufgeführten Worte das Adjektiv (Nisbe) auf ـِيّ ijj zu bilden ist. — Ueber den Gebrauch von u. (*und*) merke man z. B. (unter رحم* Z. 9 v. u.): If rahm u. ráham, u. Pass. رُحِمَ u. — b) رَحَّمَ u. s. w. bedeutet: das Verbum رَحِمَ

A (Aorist يَرْحَمُ) mit dem Nom. v. رُحْمٌ u. رَحَمٌ, desgleichen das Passiv رُحِمَ, desgleichen das Verbum رَحُمَ haben die nächst aufgeführte Bedeutung gemeinsam; (unter وعس :) — wu(s pl u. وعساء f. v. اوعس — bedeutet: وُعْسٌ ist Plural von أَوْعَسُ, u. وَعْسَاءُ ist fem. desselben Worts, u. ähnl. m. — Die hie und da untergelaufenen Ungleichheiten der Transskription möge man freundlich entschuldigen.

Es erübrigt hier dem Verf. noch, dem Herrn Verleger, der die bedeutenden und durch die andauernden Setzerstrikes stets wachsenden Kosten der schönen und handlichen Herstellung nicht gescheut hat, und dem Herrn Drucker, dessen Sorgfalt es dem Verf. ermöglichte, sich in den meisten Fällen mit Einer Correctur zu begnügen, seinen Dank auszusprechen und den Wunsch hinzuzufügen, dafs seine Arbeit die gehofften Früchte tragen möge.

Wien, 25. November 1876.

Der Verfasser.

Andere Abkürzungen.

Acc. = Accusativ.
Adv. = Adverbium.
Aeg. = ägyptischer Dialekt.
Aor. = Aorist (Imperfectum, Futurum, مُضَارِع).
Coll. = Collectiv-Begriff (z. B. حمام ḥamâm *Taube* als Gattung; Einheitswort حَمَامَةٌ ḥamâme, *eine Taube*).
Comp. od. Cp. = Comparativ.
dah. = daher.
Dem. = Deminutiv (Verkleinerungswort).
Dj. = Ǵauhari's Wörterbuch (الصّحاح).
dr = der.
dm = dem.
dn = den.
ds = das, od. des.
Du. = Dual (Zweizahl تثنية).
e. = ein, eine etc.
E. = Einer, od. Einen.
Em = Einem.
Einh. = Einheitswort auf ـَةٌ (Nomen unitatis, s. Coll.).
f. = femininum, od. *für* (statt).
folg. = folgender Artikel.
Gegs. = Gegensatz.
gen. comm. = generis communis (männl. *und* weibl. Geschlechts).
gr. = grofs.
griech. = griechisch.
J. = Jemand.
M bezeichnet, dafs die aufgeführte Wortform die nächst vorangehende Bedeutung hat.
Imp. = Imperativ.
Intrans. = intransitiv.
K. od. Kam. = Kameel; Ke = Kameele; Kn = Kameelin.
kl. = klein.
L. = Löwe (hier ist das betreffende Wort mit dem Artikel ال zu denken).
m. = masculinum.
M. = Mann.
Magr. od. Mgr. = Magrib (magrebinischer, d. i. nordafrikanischer Dialekt).
mt = mit.
P. = Person.
Pass. = Passivum.
pers. od. prs. = persisch.
Pfd. = Pferd. — Pfl. = Pflanze.
pl = Pluralis (Mehrzahl); pl pl = pluralis pluralis.
Praet. = Praeteritum (Perfectum, ماضى).
Qam. = Qâmûs (s. Vorrede).
Q od. Qor. = Qorân.
s. = siehe.
S. = Sache.
sing. = Singularis (Einzahl).
Syr. = syrischer Dialekt.
türk. = türkisch.
trans. = transitiv.

u. = und.
überh. = überhaupt.
v. od. vn = von.
vgl. = vergleiche.
vlg. = vulgär.
vor. = voriger Artikel.
W. = Weib.
Z. = Zamachschari (s. Vorrede).

ف = فُلَانٌ ein Gewisser, N. N. | الخ = اِلَى آخِرِهِ = und so weiter.

Verbesserungen.

Abtheilung I. (ا — ش).

S. 10, Col. II, Z. 13 v. o. lies abâni
„ 12, „ I, „ 7 v. u. „ أتاوهة atâwihe *u.* أتاويه atäwīh
„ 84, „ II, „ 8 v. u. „ (أصنّ) *scheinbar nachlässig.*
„ 85, „ I, „ 16 v. u. „ أصِيَ * áßija
„ 92, „ I, „ 2 v. u. „ u. عراء *u.* عْرِى
„ 95, „ I, „ 11 v. o. „ a'mâ' 'âmije *völlige Wüsten, stockblinde etc.*
„ 102, „ I, „ 11 v. o. „ فواق (*statt* وفاق)
„ 113, „ II, „ 1 v. u. tilge كيسله *u:*
„ 185, „ II, „ 5 v. u. (*nach* بدائة) *füge ein :* بداية badâje *Anfang* (= بداوة)
„ 192, „ II, „ 12 v. u. lies baḍâ'e (*statt* baḍâ't)
„ 192, „ II, „ 6 u. 7 v. u. „ ابذيت بمعنى بذوت
„ 221, „ I, „ 5 v. o. lies erblicken, Acc. od. ب *S.;*
„ 258, „ I, „ 14 v. u. setze den pl بلايا balâja *vor Heimsuchung*
„ 273, „ I, „ 14 v. u. lies pl اوباش aubâš *für* ابواش.
„ 286 „ I, „ 14 v. u. „ Begleitung; von etc.
„ 344 „ I, „ 2 v. u. „ 5 لطف *.
„ 369 „ I, „ 15 v. u. „ ثائجة
„ 439 „ I, „ 18 v. o. „ جَعْوَدَ (*statt* جوعد)

S. 439, Col. I, Z. 22 v. o. lies تَجْعُونَ (*statt* تاجوعد)
„ *464* „ *II,* „ *3 v. u.* „ اخرج
„ *482* „ *II,* „ *2 v. u.* „ حبض ḥabḏ
„ *486* „ *II,* „ *10 v. o.* „ حَتَّى رأسِها *ich aſs den Fisch bis auf den Kopf (den Kopf nicht;* حَتَّى رأسَها *sogar den Kopf auch)*
„ *491* „ *I,* „ *14 v. u.* „ السكّينة
„ *501* „ *II,* „ *19 v. o.* „ احريض
„ *527* „ *I,* „ *8 v. u.* „ *vlg. (vulgär) statt vgl.*
„ *567* „ *II,* „ *2 v. o.* „ خاضع ḫâḏiʿ *f.* ة *pl* خُضُع ḫûḏuʿ
„ *584* „ *I,* „ *17 v. o.* „ خربجى (*statt* خردجى)
„ *625* „ *I,* „ *5 v. u.* „ ***Fransen, Einh.*** ة; ***Strauſsgefieder etc.***
„ *642* „ *II,* „ *6 v. u.* „ دَهُونَ **dahûn (zu** دَهِ, دهى**).**
„ *705* „ *II,* „ *9 v. u.* „ ذَرّاع
„ *708* „ *I,* „ *10 v. o.* „ وَجِيًّا
„ *733* „ *II,* „ *20 v. o.* „ ربلح (***statt*** رباء)
„ *786* „ *II,* „ *14 v. o.* „ راقد (***statt*** ارقد)
„ *791* „ *II,* „ *13 v. o.* „ جُنْدًا
„ *805* „ *II,* „ *15 v. u.* „ و رُوبًا
„ *879* „ *II,* „ *3 v. o.* „ حُنيْنَتَها
„ *879* „ *II,* „ *9 v. u.* „ س عَجِيْنِ
„ *954* „ *I,* „ *14 v. u.* „ ***Grabstein; Erde.***

Abtheilung II. (ص — ى).

S. 21, Col. II, Z. 10 v. u. lies صرّ ***U, If* ßarr *Geld einbinden, die Börse etc.***
„ ***58,*** „ ***II,*** „ ***15 v. u.*** „ (صنعة) ***Werk; Handwerk; Kunst*** (= صناعة)
„ ***77,*** „ ***II,*** „ ***9 v. o.*** „ ضبط

S. 185, Col. I, Z. 7 v. o. lies zímaẖ (statt zamíẖ)
„ 193, „ II, „ 2 v. o. setze الباب العالى etc. unter den vorhergehenden Artikel (عالى ,عال).
„ 320, „ I, „ 9 v. o. „ عهرة (statt مهرة)
„ 349, „ I, „ 8 v. u. „ ḡazalijjât.
„ 349, „ II, „ 1 v. o. „ الكُفّار
„ 373, „ II, „ 7 v. o. „ (غير أن) ausgenommen daſs, jedoch, indeſs;
„ 396, „ I, „ 5 v. u. setze ein Komma nach zeigen
„ 455, „ II, „ 2 v. o. lies مِن قَبْلُ
„ 468, „ I, „ 15 v. u. tilge das (;) nach Hinterkopf
„ 494, „ I, „ 11 v. o. lies هِنْدِيّ
„ 508, „ I, „ 8 v. o. „ بَزْر (statt بَرْز)
„ 547, „ II, „ 7 v. u. füge ein: كاذة kâḏe Schamleisten (s. كـوذ * u. مُكَوَّذ)
„ 571, „ I, „ 19 v. o. lies karkadân pl كَراكدين karākadîn Nashorn
„ 603, „ II, „ 14 v. u. „ كذة (Schamleisten)
„ 629, „ I, „ 7 v. u. tilge الاعلى
„ 636, „ I, „ 7 v. o. lies laśw (statt laśj)
„ 637, „ I, „ 6 v. o. die Worte „s. لـزق“ gehören zum Artikel لصق, Z. 4.
„ 640, „ I, „ 6 v. o. lies لَظِيَ * (statt لَظّى *)
„ 662, „ II, „ 13 v. o. statt و lies لُؤلؤة
„ 736, „ I, „ 18 v. o. lies محلّ للنّظر
„ 805, „ I, „ 2 v. u. „ maśâbir
„ 806, „ I, „ 1 v. u. „ auf dem
„ 859, „ I, „ 3 v. o. „ مَغْو
„ 900, „ I, „ 8 v. o. „ (أَزْلَق)
„ 957, „ I, „ 3 v. u. „ مُؤونة
„ 976, „ I, „ 9 v. o. „ تحيز



S. 989, Col. II, Z. 8 [illegible]
„ 1027, „ I, „ 9 [illegible]
„ 1027, „ II, „ 14 [illegible]
„ 1047, „ II, „ 8 v. [illegible]
„ 1119, „ II, „ 10 v. u. „ [illegible]
„ 1147, „ II, „ 17 v. o. „ [illegible]
„ 1188, „ II, „ 14 [illegible]
„ 1222, „ II, „ 11 [illegible]
„ 1224, „ I, „ 14 v. o. „ [illegible]
„ 1224, „ I, „ 15 [illegible]

ا *erster Buchstab des Alphabets, genannt* الف álif. *In Datirungen ist es Abkürzung für* اوّل áwwal; *so bei den Doppelmonaten :* را = ربيع الاول *der erste Rebî'*, جا *der erste Dschumâd*, ذا Dsu'l-qá'de.

أ a *Fragepartikel, vorgesetzt :* أتُرِيدُ a-turîd? *willst du?* أَلَمْ تَرَ *sahst du nicht? Auch mit folgendem* ف fa *od.* و wa *und :* افلا a-fa-lâ? اولم a-wa-lám? *(ist) denn nicht? — mit folgendem* ام am : *ob — oder :* أأنذرتهم أم لم تنذرهم *ob du sie ermahntest, oder nicht ermahntest;* — ألا إنّ زيدًا فاضلٌ *fürwahr Zeid ist e. trefflicher Mann; — Interj.: He! O! —* آ *od.* اا â! *ah!*

اأب* *od.* آب* *siehe* اوب*; — اأد *od.* آد *s.* اود* *u.* ايد*; — اأر *od.* آر *s.* اور* *u.* ايسر*; — اأس *od.* آس *s.* اوس*; — اأض *od.* آض *s.* ايض*; — اأف *od.* آف *s.* اوف*; — اأق *od.* آق *s.* اوق*; — األ *od.* آل *s.* اول*; — اأم *od.* آم *s.* اوم* *u.* ايم*; — اأن *od.* آن *s.* اون* *u.* اين*; — اأا *s.* آا.

أب ab (*für* أبو, *bei folgendem Genitiv u. auch mit Suffix:* أبو, *s. d.*) *Vater, Patriarch;* الآب el-âb *der himmlische Vater; —* ab *u.* آب âb *der Monat August (Syr.); —* آب, آبى âbî *pl* آبون, أباة ubât, أباء ubâ' *u.* أبِيّ ubijj *der aus Stolz sich weigert, zurückweist;* الآبى *Löwe.*

أبّ* abb *J. u. U.* (يَئِبُّ *u.* يَؤُبُّ) *If* abb, اباب abâb *u.* ابابة abâbe, ibâbe *Hand anlegen* ال (*an's Schwert* (ابّ يده الى سيفه); *bewegen* (حركه); *sich sehnen, Heimweh haben* (ابّ الى وطنه); *sich bereit machen (8 bereit sein) zur Reise* (تهيّأ); *an die Ausführung seiner Absicht gehen* (ابّ أبّه = قصد قصده); *grad und recht sein (Weg, Betragen :* (استقامت طريقته = ابّت ابابته); *den Feind gänzlich schlagen* (هزمهم بحملة لا مكذوبة); — *2 schreien* (صلح); — *5 sich verwundern* ب; — *8 If* ائتباب *id.* (تعجب); *s. 1.*

(ای صرت له ابا); — 2 *E. Vater nennen*; — 5 *E. zum Vater nehmen, als Vater betrachten.*

ابا ábā *Accus. von* ابو ábū *Vater* (*aber auch Nom. u. Gen. statt* ابو *u.* ابی).

ابا * ába' *A, If* ابا *werfen, schiessen, treffen* (رمی).

ابا ibâ' *Weigerung, Ungehorsam, Zurückweisung, Widerwille, Abscheu*; — ubâ' *Ekel*; *pl v.* آبِ; — abâ' *Schilf, Röhricht.* — آباء âbâ' *pl v.* ابو.

ابا ubâb *Wassermasse, Woge*; — abâb *Reisegepäck*; *s. If* اب *.

اب abâbe, ibâbe *Weg, Betragen, Lebensart, Einrichtung*; الی *Sehnsucht*; *s. If* ابّ *.

ابا abābīl *fabelhafte Vögel* (*Q.* 05, 3); *für* اباویل abāwīl (*s.* ابول) *...schaaren, Zü...*

ابد ābâ...

ابادة ibâ...

ابدید ... *einzel...*

ابار ab'âr ... *Blei*; ... *frucht...* — ibâ...

ابّار abbâr ...

ابارق abâ... *u.* ریق ...

ابارمة *u.* ...

ابّاز abbâz ...

اباز abāzī...

ابازیم abāzī...

ابلس ubâs ...

اباشة ubâše ... (*s.* اوباش) ...

اباض ibâḏ ... úbuḏ *Stric... des Kamee...* — ...

آبال ábâl *Kameele pl v.* ابل ; — أبَّال abbâl *Kameelhirt*; — ubbâl *pl v.* ابل âbil.

ابالة ibâle *Güterverwaltung*: ذو ابالة *guter Oekonom*; *öffentliche Polizei*; *Clientel, Stamm*; u. ibbâle *Bündel Holz od. Grünfutter*; *Zug Kameele, Vögel*; *Brunnenmauer*.

ابالسة *u.* ابالیس *pl v.* ابلیس.

اباهم abâhim *Daumen pl v.* ابهام.

ابان abâni *Aeltern* = ابوان *Du.* *s.* ابو.

أبّان ibbân *pl* ابابين abâbîn *günstige Zeit, Moment*; *Beginn*.

ابانة ibâne *Unterscheidung, Trennung*; *Erklärung, Veröffentlichung* *s.* بان * 4; — abâne *Genossen, Freunde*.

اباءة abâ'e *c. Rohr*, *s.* اباء; ibâ'e *If* ابى *; — أباة *pl v.* آبِ.

اباوة ibâwe *Vaterschaft*, *If* ابا *.

اباويل abâwîl *pl v.* ابول ibbául.

أبَت * ábat *U*, *u.* ábit *A*, *If* abt *u.* أبوت ubût *heiss sein* (*Tag*: اشتدّ حرّه); — ábit *A*, *anschwellen* (*vom Trinken*); — *5 sich zur Flamme entzünden* (احتدم).

ابت abt, ábit *u.* آبت âbit *heiss* (*Luft*); — ابت abati *für* ابتي *o mein Vater!* *s.* ابو.

ابتات ibtât *das Abschneiden, Abbrechen, Vollenden*, *If 4* بت *.

ابتحاث ibtiḥâṯ *Untersuchung, Prüfung, Verhör, Disputation*.

ابتحاح ibtiḥâḥ *reiche Ernte, Fülle*.

ابتداء ibtidâ' *Anfang, Beginn, Noviciat*; — ابتداءً *im Anfange, zuerst*.

ابتدار ibtidâr *Vordrängen*; *Vorauseilen*; *zu den Waffen eilen*, *8* بدر *.

ابتداع ibtidâ' *Erfindung, Entdeckung*.

ابتداه ibtidâh *Improvisation*.

ابتدائيّ ibtidâ'ijj *anfänglich*.

ابتذال ibtidâl *beständiger Gebrauch, Nichtschonung, Abnutzung, Missachtung, Verachtung*, *8* بذل *.

أبتر ábtar *f.* بتراء bátrâ' (*am Schwanze*) *gestutzt, verstümmelt*; *an Ehre u. Gut verkürzt*; *kinderlos*; *nutzlos, schlecht*; *c. stumpfschwänzige Schlange*; *Du.* الابتران *Sklave u. Esel*.

ابتراد ibtirâd *Abkühlung*.

ابتزاز ibtizâz *Raub, Entführung* *8* بز *.

ابتسال ibtisâl *Trotz gegen Gefahr, Todesverachtung*.

ابتسام ibtisâm *Lächeln*.

أبتع ábta' *pl* ابتعون abta'ûn, *f.* بتعاء bát'â' *pl* بتع buta' *ganz, all*.

ابتعاد ibti'âd *das Sichentfernen, Verlassen*; *Abwesenheit*.

ابتغاء ibtiġâ' *Verlangen, Wunsch*, *If 8* بغى *.

ابتكار ibtikâr *Frühaufsein, früher kommen*; *Reife*; *Beginn*; *erster Genuss*; *Erstgeburt (Knabe)*.

ابتلاء ibtilâ' *Erprobung, Prüfung, Heimsuchung durch Unglück*; *Leidenschaft, Neigung*, *8* بلو *.

ابتلاش † ibtilâš *Beginn, Unternehmung*.

ابتلاع ibtilâ' *Verschluckung, Absorption*.

ابد ábto *Hitze, höchster Zorn*; — abítte *Geräthe pl v.* بنت.

ابتيع ibtija' *Kauf*, 8 بيع *.

ابط * ábaṭ *J. verläumden, verklagen* (*Acc. u.* على *P.*: سبعه عند السلطان); — ábiṭ *frech.*

ابثاث ibṭâṭ *Verbreitung*, 8 بث *.

ابثع ábṭa' *f.* بثعاء báṭ'â' *mit Lippengeschwulst; f. blutstrotzend* (*Lippe*).

ابد ábaǵ *Ewigkeit*; ابجا *immerfort*; — ابج abáǵǵ *f.* بجاء báǵǵâ' *mit weit offenen Augen.*

ابجال ibǵâl *Ehrerweisung.*

ابجد abǵad *Bezeichnung eines Verses, der die Buchstaben nach dem Zahlwerth aufführt:* ا 1, ب 2, ج 3, د 4, ه 5, و 6, ز 7, ح 8, ط 9, ى 10, ك 20, ل 30, م 40, ن 50, س 60, ع 70, ف 80, ص 90, ق 100, ر 200, ش 300, ت 400, ث 500, خ 600, ذ 700, ض 800 ...

ابحر
schma

ابحر áb.

ابخ * áb
تأبيخ

ابخر ábh

ابخرة ábḫ

ابخص á
Fleisch

ابخق á
einäugig

ابخل ábḫal

أبد * *U,*
verwilder
توحش
machen
unverstän
A, If ábad
sein (*Lan*

den Frauen fern bleiben (*Hagestolz*); *sich verewigen.*

ابد ábad *pl* آباد âbâd *u.* أبود ubûd *Zeit ohne Ende* (*Z. ohne Anfang* أزل), *Ewigkeit:* أبد الآباد ábada'l-âbâdi *in alle Ewigkeit* (*mit Negation: nie*); على الابد ,الى الابد *für immer*; أبدا ,أبد الدهر, ابد الأبيد *od.* ابد الابدين *immerfort; mit u. ohne Negat. nie;* — ابد ibd, îbid, ábid *Sklavin, Stute* (*Du.* الابدان *Skl. u. Stute*), *wilder Esel; pl* الابدات el-abidât *Hausthiere, die jährlich werfen;* — ابد abádd *f.* بداء báddâ *stark, fleischig, schenkelweit; Weber;* الابد الزنيم *Löwe;* — ابد úbbad *pl v.* ابدة âbide.

ابدا ábadan *ewig, immerfort, s. vor.*

ابداء ibdâ' *Erschaffung; Beginn; Vorzeigung, Mittheilung, Offenbarung, If 4* بدا *u.* بدو *; — abdâ' *pl v.* بدا *u.* بدء; — ábda' ابدأ *Sache, die einer andern vorangehen muss.*

ابداد ibdâd *Vertheilung, If 4* بد *.

ابدار ibdâr *Vollmondschein.*

ابداع ibdâ' *Erfindung, Neuerung* (*relig.*), *Lüge; originaler Gedanke.*

ابدال abdâl *pl v.* بدل *u.* بديل; ibdâl *Verwechselung, Austausch.*

ابدع ábda' *außerordentlich, sehr originell u. schön, Comp. v.* بديع.

آبد âbide *pl* أبد úbbad *verwildertes Thier; pl* أوابد awâbid *id.; Unglück; Außerordentliches* (*z. B. in der Poesie*); *Räthsel, Fabel, Schwank; pl Standvögel* (*Ggs.* قواطع qawâti' *Zugvögel*); — ابدة îbde *Furcht, Schreck.*

ابدى ábadijj *immerdauernd.*

ابدية abadîjje *Ewigkeit.*

ابر * ábar *I u. U, If* abr *stechen* (*Skorpion* لدغت); (*einem Hund, Acc.*) *eine Nadel zu schlucken geben; verläumden* (اغتابه); *vernichten, umbringen; If* abr *u.* ibâr *u.* ibâre *den weibl. Palmbaum befruchten* (ابر النخل او الزرع ابرا وابارا وابارة اذا اصلحها); — *2 die Palme befruchten;* — *8 einen Brunnen graben* (حفرها).

ابر îbar *Nadeln pl v.* ابرة. — ابر abárr *sehr gerecht und fromm; im Binnenland befindlich.*

ابراء ibrâ' *Heilung, Befreiung, Lossprechung, Absolution, 4* برا *.

ابراج abrâḥ *pl v.* برح; — ibrâḥ *Ehrerweisung etc. 4* برح *.

ابراد ibrâd *Kühlung, 4* برد *.

ابرار abrâr *pl v.* بر *u.* بار; — ibrâr *Wohlgefallen* (*Gottes*); *Bestätigung durch Zeugen etc., 4* بر *.

ابراز ibrâz *Veröffentlichung, Herausgabe, Vorzeigung, 4* برز *.

ابراق ibrâq *Blitzen* (*der Wolke*); *Glitzern, Schimmer, 4* برق *.

ابرام ibrâm *Belästigung durch Fragen, Zudringlichkeit; Kreuzverhör;* — abrâm *pl v.* برم.

ابراه ibrâ'h *triftiger Beweis, 4* بره *.

... Morgen und Abend; vlg. حمى ابرد kaltes Fieber; — ابردة íbride Kühle; innere Verkühlung; Impotenz.

ابردى abárdijj Papyrus.

ابرسيم ibrisîm siehe ابريسم.

ابرش ábraś f. برشاء bárśā' pl برش burś gefleckt, scheckig; Grauschimmel.

ابرشاش ibriśâś das Scheckigsein.

ابرشية † abarśîije Diöcese.

ابرص ábraβ f. برصاء bárβā' pl برص burβ aussätzig; الابرص der Mond.

ابرغشاش ibriḡśâś Wiedergenesung.

ابرق ábraq f. برقاء bárqā' = ابلق; pl أبارق abâriq steiniger u. sandiger Boden.

ابرك ábrak mehr od. sehr gesegnet: فى ابرك الساعات zu der gesegneten Stunde.

ابره ábra'h f. برهاء bárhā' wiedergenesen; mit schöner Haut.

ibre ...

Seiden...

ابريق ib...

ابارقة a...
glänzen...

ابز * ábaz ...
sich plö...
leidigen ...

ابز ábiz spr...

ابزار abzâr ...
abâzîr gr...

ابزاز abzâz p...

ابزخ ábzaḫ ...

ابزن ábzan k...

ابزيم ibzîm pl ...
Spange, A...

ابس * abas U...
u. erschrec...
...خه وروعه
unterwerfen ...
drigen u. ver...

آبش âbiš der d. Thüre eines fremden Hauses schmückt u. mit Speise besetzt (zum Willkomm).

أبش abášš f. بشاء báššâ' freundlich u. gesprächig, † lächelnd.

أبشار ibšâr frohe Botschaft; gute Laune; 4 بشر *.

أبشع ábša' häßlicher, Comp. v. بشيع.

أبص * âbiß A, If âbaß schnell, flink sein (أرن ونشط).

أبصار abßâr pl v. بصر; ib. 4 بصر *.

أبصع ábßa' f. بصعاء báß'â' dumm; pl أبصعون alle, ganz, all, s. ابتع.

أبض * âbaḍ I., If abḍ ein Knie des Kameels hochbinden (ابض البعير أبضًا اذا شدّ رسغ يده الى عضده) [5 Passiv hiervon]; ruhen lassen, sich selbst überlassen (Vieh: خلاها); — b) ابض A, If âbaḍ sich seiner Frauen enthalten (ابض نساءه اذا تقبض); ruhig stehen u. Ggs. sich bewegen (Sache: سكن, تحرك); — 5 [s. 1].

أبض ubḍ pl آباض âbâḍ Ewigkeit; — abḍ Ruhe u. Ggs., s. vor.; — abáḍḍ stark schwitzend (Pferd).

أبط * ibṭ pl آباط âbâṭ (Maghr. أيباط ibâṭ), † vlg. auch باط bâṭ pl باطات bâṭâṭ Achsel; feinste Sandtheile; أباط الامور Wirrsal.

أبّط ábbaṭ If abṭ hinabwerfen, stürzen (ابطه الله اى هبطه); — 5 تأبّط ta'ábbaṭ unter dem Arm (Achsel) tragen (تابط الشيء اذا وضعه تحت ابطه); تابط شرا ta'ábbaṭ šarran er trägt Unheil (Waffen) unter dem Arme (Beiname); über die (linke) Achsel werfen (Gewand); — 8 ruhig u. im Gleichgewicht stehen (Sache: اطمئن واستوى), u. Ggs. unruhig sein (Gemüth: ثقلت وخثرت); — 10 einen Graben oben schmal, unten breit graben.

ابطال ibṭâl Annullirung, Abschaffung; 4 بطل *; abṭâl pl v. بطل.

ابطن ábṭun pl v. بطن.

ابطح ábṭaḥ gedrückt, abgeplattet, flach (f. بطحاء báṭḥâ', s. d.).

ابطنة ábṭine pl v. باطن.

ابطىّ ibṭijj was unter d. Achsel ist; (عرق) الابطى Vena axillaris.

ابظر ábẓar f. بظراء báẓrâ' unbeschnitten; mit Auswuchs (Clitoris) zwischen den Schamlippen (Frau), od. auf der Oberlippe (Mann).

ابعاد ib'âd Wegschaffung, Entfernung, 4 بعد *; — ab'âd pl v. بعد.

ابعد áb'ad weiter entfernt, sehr weit; schlecht, zu Grunde gehend, غير ابعد Taugenichts; pl الاباعد el-abâ'id die Nichtverwandten.

ابعرة áb'ire pl v. بعير.

ابغاض ibḡâḍ Haß, Groll, 4 بغض *.

ابغث ábḡaṯ f. بغثاء báḡṯâ' dunkelgefleckt; Löwe; f. e. sandiger Ort, zusammengelaufenes Volk.

ابغض ábḡaḍ mehr od. sehr verhaßt.

ابق * ábaq J, A, If abq, ábaq u. ibâq entlaufen, entfliehen (Sklave: ابق العبد أبْقًا وأبَقًا وإباقًا اذا ذهب بلا خوف); — 5 sich verstecken (استتر واحتبس); sich

...machen, 4 بكى *.

ابقع ábqa' *weiss u. schwarz gefleckt* (*Krähe*); *f.* بقعاء báq'â *Jahr, theils fruchtbar theils nicht.*

ابقور ubqûr *pl v.* بقرة.

ابقى ábqa *dauerhafter* (*Comp. v.* باقى); *Gott erhalte* (*ihn*)! 4 بقى *.

ابكّ abákk *pl* بُكّان bukkân *tüchtig; streng u. tüchtig* (*Knecht*); *scharf aufräumend unter dem Vieh* (*tödtliche Jahreszeit*); *grausam.*

أبِكَ * ábik *A, If* ábak *fleischig sein* (كثر لحمه).

ابكاء ibkâ' *das Weinenmachen,* 4 بكى *.

ابكار ibkâr *Morgenfrühe,* 4 بكر *.

ابكم ábkam *f.* بكماء bákmâ' *pl* بكم bukm *stumm.*

إبْل * ibl *u.* íbil (*fem.*) *pl* آبال âbâl *Kameel* (*nom. gen.*); ابل أبّل ibl úbbal *umherschweifende Kameele;*

...

sich

sich

ل —

(بـه

maue

ben o

bewei

4 =

ابل ábal

Ueberb

feuchte

— ábil

آبل âbil *pl*

sucht ti

ابّل abáll

stark; u

schlecht

ابلاء iblâ'

Abnutz

بلى u.

ابلد áblad *mit getrennten Augenbrauen; feist u. grofs; dumm.*

ابلغ áblag̃ *vollkommener; wirksamer; lang* (*Hals*); † *mehr als.*

ابلق áblaq *f.* بلقاء bálqā' *pl* بلق bulq *scheckig* (*weifs u. schwarz*).

ابلم áblam *mit geschwollenen Lippen; f.* بلماء bálmā' *Vollmondnacht;* — *u.* íblim, úblum *eine Bohnenart.*

ابله ábla'h *f.* بلهاء bálhā' *pl* بله bulh *dumm, blöde; sorglos* (*Jugend*); *bequem; ohne Falsch; Kameel, das Arbeit u. Durst erträgt.*

ابلة áble, *Wunsch, Bedürfnifs;* — íble *Hafs;* — ábale *Belästigung* (*v. Speisen*); — úble *Verlust, Unglück;* — ábile *fruchtbare Kameelin;* — ubúlle *Schaar Genossen, Familie; Stamm;* — *ein Gericht Datteln; grofse Dattel.*

ابلوج ablûǵ *Zuckerhut, Kandiszucker.*

ابلى íblijj, íbilijj *auf das Kameel bezüglich;* — ábalijj *reich an K.;* — ábulijj *christl. Mönch.*

ابليس iblîs *pl.* اباليس abālīs *u.* ابالسة abâlise *Satan.*

ابليلاج iblīlâǵ *Deutlichkeit.*

ابليم iblîm *Ambra, Honig.*

ابن * *A, J, U, von Einem* (*Gutes od. Schlechtes*) *glauben, ihn in einem Verdacht haben* (ابنه بشىء ابنا اذا اتّهمه (2. *1*)); *1 u. 2 tadeln* (ابنه او ابّنه اذا عابه فى وجهه); *nur Pass.: der passiven Päderastie beschuldigt werden;* — ábin *gerinnen u. schwarz werden* (*Blut in der Wunde:* ابن الدم فى الجرح اذا اسودّ); — *2 tadeln; überwachen* (ابّنه اذا ترقّبه); *2 u. 5 Eines Spur verfolgen* (ابّنه او تابّنه اذا اقتفى اثره); *2 Tode beweinen u. beloben* (ابنه اذا مدحه بعد موته); *Einem Kameel die Ader öffnen, um das geröstete Blut zu essen* (ابّن الرجل اذا فصد عرق البعير ليوخذ دمه فيشوى ويوكل).

ابن ibn *v.* ebn (*für* بَنَوٌ *mit Elif prosthet.*), *pl* بنون banûna *vulg.* بنين benîn (*im Stat. constr.* بنو benū *vulg.* بنى benī), *bildl.* ابناء abnâ'; *zwischen zwei Eigennamen* بن: حسين بن عبد الله بن سينا *vulg.* Húsain ben ʿAbdallâh ben Sînā. *In Verbindungen:* بنو حمير benû ḥímjar *die Söhne Himjar's d. i. die Himjariten,* بنو ادم او بنو الايام benû âdam *od.* benû el-ajjâm *die Söhne Adams od. die Söhne der Tage, die Menschen;* ابن عمى ibn ʿámmī *Sohn meines Oheims, Vetter, Freund;* ابن ناس ibn nâs *Sohn von Leuten, aus gutem Hause;* ابن حرة ibn ḥúrre *Sohn einer Edlen, von guter Geburt;* ابن كم سنة ibn kâm séne? *Sohn wievieler Jahre, wie alt?* ابن السبيل ibn es-sebîl *Sohn des Weges, Wanderer;* ابن الحرب ibn el-ḥarb *tapferer Kriegsmann;* ابن الغمد ibn el-g̃imd *Sohn der Scheide, Schwert;* ابن سحاب

ibn saḥâb *Sohn einer Wolke, Regen;* ابن البريح ibn el-bariḥ *Unglück.*

أبـــن ábin *dickflüssig, geronnen;* — úban *pl v.* ابنة úbne.

أبنم íbnam *Sohn.*

أبنة íbne *pl* ابنات ibnât *Tochter;* — úbne *pl* ابن úban *u.* ubanât *Knoten, Kn. im Holz, Knopf an der Kehle; Hafs; Schande; widernatürliche Sünde.*

أبنوس abnûs, abanûs *Ebenholz.*

أبنية ábnije *Bauten pl v.* بناء, بنى.

ابه * aba'h, abi'h *If* ab'h *sich erinnern od. wieder erinnern (an etw.* ب, ل : (*4. 3*) ابه له او به ابها (اذا فطن او نسيه ثم تفطن له; *Einem Aufmerksamkeit schenken* (هو لا يؤبه له اى لا يلتفت); *Einen bemerken* ب; — *2 Einen erinnern, ermahnen, aufmerksam machen* (ابّهته اى نبّهته وفطّنته); *von Einem etwas glauben, ihn im Verdacht haben* (ابّهته بكذا اى ازننته); — *5 sich stolz zeigen;* عن *sich stolz abwenden.*

ابه ábhin *pl v.* بهو; — abáhh = ابح.

أبهاء abhâ' *pl v.* بهو.

أبهات ib'hât *Erstaunen, Bestürzung;* — abahât *Mütter, Väter pl v.* أبو.

أبهار ib'hâr *† Blendung s.* بهر * *4.*

أبهال ib'hâl *Ertheilung voller Freiheit. Schmeichelei. Besprengung.*

أبهام ib'hâm *pl* اباهم abâhim *u.* اباهيم abâhîm *Daumen; grofse Zehe;* — *Zweideutigkeit.*

أبهر áb'har *weicher Boden. Rücken. Bogenrücken. Rückenader. Dual* ابهران *Aorta u. grofse Vene; pl* اباهر abâhir *schmaler Rückentheil der Feder; vorletzte Flügelfedern.*

أبهم áb'ham *der nicht sprechen kann, Fremder, Barbar; pl* bu'hm, bâhtum.

أبهة áb'he *u.* úbbahe *Glanz, Pracht, Schönheit, Stolz.*

أبهى áb'ha *schöner Cp u.* بهى.

أبو (*für* أبو) abû *Gen.* أبي abî, *Acc.* أبا abâ; *pl* أبون abûna, آباء âbâ, ابهات abahât *Ahnen Mütter u. Väter; Dual* أبوان abawâni *od.* ابان abâni (*die Eltern*): *Vater, Besitzer* (*Vokativ* يا ابت, يا ابتى jâ ábati, يا اباه jâ abâhu *u.* يا ابتاه jâ abatâhu). *Erhält ein Mann einen Sohn, der z. B.* على *'alijj heifst, so legt er seinen früheren Namen ab und nennt sich* ابو على abû 'alijj. *So heifst Muhammed* ابو القاسم abu'l-qâsim *Vater des Kasim. Andere Verbindungen:* ابو الفضل abu'l-faḍl *Vater od. Besitzer der Trefflichkeit, trefflicher Mann;* ابو الحسن abu'l-ḥusn *schöner Mann, Stutzer; Pfau;* ابو شوارب abû šawârib *Schnurrbartbesitzer;* ابو ذنب abû ḍeneb *Schwanzbesitzer, Komet;* ابو الحصين abu'l-ḥuṣáin *B. der kleinen Festung, Fuchs;* ابو ايوب abû ajjûb *V. der Geduld, Kameel;* ابو اليقظان *od.* ابو نبهان abu'l-jaqẓân *od.* abû nab'hân *V. des Aufweckens, Hahn;* ابو الشفاء abu'š-šifâ *V. der Heilung, Zucker;* ابو الحياة abu'l-

bajât *V. des Lebens, Regen*; ابو النوم abu'n-náum *V. des Schlafes, Mohn*; ابو كلب abû kelb *V. des Hundes, venetian. od. holländ. Thaler mit dem Löwen u. s. w. Statt* abû *wird im Maghr. vulg.* بو bû *gesprochen.*

ابواب abwâb *Thüren pl v.* باب.

(ابو) * *Vater sein s.* ابا *

ابواع abwâ' *pl v.* باع *Elle.*

ابوبة ábwibe *pl v.* باب *Thüre.*

ابوت ubût *Hitze.*

ابود ubûd *Fortdauer.*

ابوز abûz *springend (Gazelle).*

ابوص abûß *schnell (Pferd)* — (ábwaß) *f.* بوصاء báußâ' *mit dickem Hintern.*

ابوق abûq *entflohen (Sklave).*

ابول ubûl *s.* ابل * — abûl *Schaar, Schwarm (Lastthiere; Vögel s.* ابابيل); — ibbául *pl* اباويل abâwîl *Zug Kameele.*

ابوة ubúwwe *Vaterschaft.*

ابوى áb-wijj *väterlich.*

ابوية † ubbuwîjje *Vaterschaft.*

ابى * aba *A, I, If* اباء ibâ' *u.* اباءة ibâ'e *vor etwas Widerwillen haben, zurückweisen* (ابى الشىء يأباه, ويأبيه اباء واباءة (2. 3) اذا كرهه); — *Speise*: تقول ابيت من الطعام اباء (4) اذا انتهيت عنه (من غير شبع); *widerwärtig sein für Jemanden* على *(Geschäft)*; *Einem etwas verweigern (Acc. S.,* على *P.)*; أبيتَ اللعنَ *möge der Fluch dir fern bleiben!* — ábija *u. Pass.* úbija *an Indigestion leiden (entwöhntes Kind od. Kameel-junges*: ابى الفصيل اباء (4) وابى على المجهول اذا سنق من اللبن واخذه اباء — ابى العنز اذا شم بول الاروى فمرض); — 4 *Einem etwas verweigern* (آبيته اياه [ايباء] اذا جعلته يمتنع عنه); — 5 *sich weigern* عن; *Einem* (على) *etwas (Acc.) verweigern.*

ابى ábijj *der aus Stolz zurückweist, verweigert; hochmüthig*; — âbî *für* âbin *s.* آب. — الابى *der Löwe*;

ابية ábijje *Kameelin, die das Wasser, das Abendfutter zurückweist*; — ابوى = ابى ábawijj; — ubájj *Väterchen.*

ابيان abjân *aus Ekel zurückweisend.*

ابيب abîb *Monat Juli (Syr.).*

ابيد abîd *ewig s.* ابد.

ابيره ubáirih *kleiner Abraham.*

ابيص abîß *schnell (Pferd).*

ابيض ábjad *f.* بيضاء báidâ' *pl* بيض bîd *weiſs; rein*; — *Schwert; Silber; weiſser Speichel*; ابو الابيض *Milch*; الموت الابيض *plötzlicher Tod*; اليد البيضاء *Wohlthat, Macht*; *pl* البيضان el-bîdân *die Weiſsen (Race) Ggs.* السودان es-sûdân *die Schwarzen*; *pl* البيض *die Schönen (Frauen)*; ايام البيض *die hellsten Vollmondnächte (12—15 des Monats)*; *Dual* ابيضان *zwei Tage od. Monate*; الابيضان *Milch u. Wasser; Wasser u. Brot.*

ابيعاء abji'â (*pl v.* بيع bájji') *Käufer.*

ابيل abîl *traurig; Mönch*; ابيل الابيلين *Christus*; *pl* ابل úbul *dicker Stock*; ibbîl *s.* ابول ibbául.

ابيلة ubáile *kleines Kameel*; — abîle *Bündel Grünfutter*.

ابين ábjan *deutlicher*.

ابيناء ábjinâ' *pl v.* بين bájjin.

ابية úbbije *Stolz*; — íbje *Zurückhaltung der Milch*.

اتّ * att *U, besiegen* (*im Process* : (اتّه اتّا (1) اذا غلبه بالحُجّة; *zerschmettern* (*den Schädel* : اتّ راسه اذا شدخه).

آتٍ âtin *kommend s.* اتى âtî.

اتاء itâ' *Bodenprodukte*; — atâ' *pl v.* اتيّ átijj *was in's Wasser fällt* (*Blätter*); — atâ' *reicher Ertrag*; ذو اتاء *reichlich gebend*.

اتاحة itâḥe *Schicksalsfügung*.

اتاد itâd *Strick zum Binden der Kuh beim Melken*.

اتآم it'âm *Zwillingsgeburt*. † *Doppelläufig sein* (*Flinte*).

اتان itân u. atân *pl* اتن utn, útun, آتن âtun u. مأتوناء ma'tûnâ' *Eselin* (*wild u. zahm*); — atân *pl* اتن útun *Basis des Kameelsattels. Platz zum Wasserschöpfen*.

اتاه itâ'h *das Stolzmachen, Zerstreuung*.

اتاوة itâwe *pl* اتاوى atâwî *Fruchtertrag, Tribut, Geschenk, Bestechung*.

اتاويه atâwîh *pl v.* تيه *Wüste*.

اتاى † atâî *Thee*.

اتب * itb *pl* آتاب âtâb, itâb u. اتوب utûb *Frauenhemd ohne Aermel*; *Gerstenschalen*; *davon* : أتب átab *das Hemd* اتب itb *anlegen*; — 2 *Einen damit bekleiden* (اتّبه ايّاه اى البسه اياه يعنى الاتب); *Pass. in der Form dieses Hemdes gemacht werden* (*Kleid* : أُتِّبَ الثوب على بناء المجهول تأتيبا اى صيّر اتبا); — 5 *sich mit dem Itb bekleiden* (تأتّب بالاتب اذا لبسه); *über die Schultern werfen* (*Bogen* : تأتّب القوس اذا جعل حمالها فى صدره واخرج منكبيه منها); *sich wozu bereitmachen, rüsten* (تأتّب للامر اذا استعدّ له); *hart werden* (تأتّب الشىء اذا تصلب); — 8 *das Hemd Itb anlegen* (ائتتب ائتتابا اذا لبس الاتب).

اتباع itbâ' *das Folgen, Erreichen*; *das Folgenlassen*; — ittibâ' *das Nachfolgen, Gehorchen*; — atbâ' *pl v.* تبع *Eigenthum*.

اتّجاج ittiǵâǵ *Brand, Hitze*.

اتّجار itǵâr u. ittiǵâr *Handel, Waarenverkehr*.

اتّحاد ittiḥâd *Vereinigung, Eintracht*; *Einstimmigkeit*; *Identität*.

اتحاف it'ḥâf *das Beschenken*.

اتحم át'ḥam = ادهم *schwarz*; — اتحمى át'ḥamijj *ein gestreifter Stoff*.

اتد * *Wurzel zu* اتاد.

اتّخاذ ittiḫâḏ *das Nehmen, Annehmen*; *Wählen*; *Adoption*.

اتّر * áttar *für* وتّر wáttar *den Bogen spannen od. besennen*.

اتراب atrâb *Freunde pl v.* ترب; — itrâb *Reichthum, u. Ggs. Armuth*. s. ترب * 4.

اتراك atrâk *Türken pl v.* ترك.
اترام atrâm *Termine pl v.* ترم.
اتربة átribe *pl v.* تراب *Erde.*
اترج utrúǵ, utrúǵǵ, اترنج atrúnǵ (*s.* ترنج) *Citrone.*
اترع átra' *sehr heftig, zornig.*
اترف átraf *mit e. Auswulst auf der Oberlippe.*
اترور utrûr *Diener eines Steuer- od. Zolleinnehmers.*
اتساع ittisâ' *Ausdehnung, Bequemlichkeit; räuml. Fassungsvermögen; Vieldeutigkeit.*
اتساق ittisâq *Versammlung. Vollständigkeit.*
اتسام ittisâm *Mal, Zeichen, Siegel.*
اتصال ittiṣâl *Verbindung; Adhäsion; Anhänglichkeit; Nachbarschaft.*
اتصاف ittiṣâf *Eigenschaft; Beschreibung; Lob;* خلوص اتصاف *mit Aufrichtigkeit begabt.*
اتضاع ittiḍâ' *Erniedrigung.*
اتعاب at'âb *Plagen pl v.* تعب; — it'âb *das Abmühen, Plagen.*
اتعاس it'âs *das Zugrunderichten.*
اتعاظ itti'âz *das sich der Ermahnung Fügen.*
اتفاق ittifâq *Einigung; Uebereinstimmung; Bündniſs. Glück; Zufall;* اتفاق الاصوات *Harmonie der Töne, Accord;* — اتفاقى ittifâqijj *zufällig; glücklich; übereinstimmend.*
اتقاء ittiqâ' *Gottesfurcht; Vermeidung; Abstraction.*
اتقان itqân *Festsetzung; Vervollkommnung, kunstvolle Anordnung;* — ittiqân *Untersuchung, Vergewisserung.*

اتقياء átqijâ' *Fromme pl v.* تقى.
اتكاء ittikâ' *das sich Stützen;* — itkâ *Stützung.*
اتكال ittikâl *das Vertrauen auf Jemanden:* اتكالى عليك *du bist meine Zuversicht.*
اتل * átal *I, If* atl *u.* atalân *u.* itlâl *zornig herantreten* (اتل الرجل اتلا واتلانا واتلالا (2) اذا قارب الخطو فى غضب); *voll sein von Speis u. Trank* (اتل من الطعام اذا امتلا).
اتل útul *für* وتل wútul *pl v.* اوتل *satt, voll von Speis u. Trank.*
اتلاء itlâ' *das Aufeinanderfolgenlassen; Fortsetzung s.* تلا *4;* — atlâ' *pl v.* تلو *Junges etc.*
اتلاد itlâd *verjährter Besitz;* — atlâd *pl v.* تلد *Besitz.*
اتلاف itlâf *das Zugrunderichten, Verderben (Stoffe).*
اتم * átam *u.* átim *If* atm *zerplatzen (Doppelnaht des Schlauchs:* اتمت القربة اتما (2) اذا فتق خرزتاها فصارت واحدة); *zerschneiden* (اتمه اذا قطعه); *zurück- od. stehen bleiben* (اتم بمكان اذا اقام به); — *2 u. 4 die zu engen Geschlechtstheile einer Frau zerreiſsen* (آتم المرأة واتمها اذا صيرها اتوما).
اتم átam *Langsamkeit, Trägheit, Aufschieben;* — utm *u.* útum (*f.* عتم) *wilder Oelbaum;* — atámm *vollkommener.*
اتمام itmâm *Vollendung. Schluſs.*
اتمة (âtime) *pl* اتمات âtimât *müd zurückbleibende Kameele; s.* اثمة.

(اتن) ب * اتن átan *I, Halt machen* بالمكان اتنا و اتونا (2) اذا اقام اتن الرجل (وثبت ; *herantreten* (اتنانا اذا قارب الخطو ; — *1 u. 4 so gebären, dafs die Füfse des Kindes zuerst kommen* (اتـنـت — الـمـراة اتنا بمعنى يتنت آتنت المراة بمعنى ايتنت اى ولـدت الولد منكوسا وهو ان يخرج رجلاه قبل يديه) ; — *sich eine Eselin kaufen; vom Pferd auf den Esel kommen.*

أتن utn, útun *pl v.* اتان *Eselin;* — útun *pl v.* اتون *Ofen.*

اته ata'h *u.* أتوه utû'h *beschwerliches Athmen des Tragenden.*

اتهام it'hâm *Verdächtigung, Beschuldigung, Anklage.*

اتا (اتو) * áta *U, If* اتو atw, itw, اتوة átwe, أتاء itâ' *ankommen (nach glücklicher Reise :* اتـا فى السير يأتو أتوا اذا استقام فيه — هو على اتو سديد اى طريقه سديدة) ; *eilen* (اتا الرجل اذا اسرع) ; *zu Einem kommen* (اتـوتـه اى اتيته) ; *auf einen treffen* (على) ; *in Fülle kommen (Früchte, Lämmer :* اتت النخلة والشجرة اتوا او اتاء اذا طلع ثمرها او بدا اصلاحها او كثر حملها — اتت الماشية اتاء اذا نمت) ; — *If* itâwe *bestechen* (اتوته اتاوة اذا رشوته).

اتو atw, اتوة átwe *Station. Geschenk. Unheil; Tod; Schnelligkeit.*

اتواء itwâ' *Ruin;* — átwâ' *pl v.* تو *einfach.*

اتوان atwân *gierig nach Geschenken.*

اتوم attûm *mit kleinen, dann verrissenen Geschlechtstheilen (Frau; s.* اتم *u.).*

آتون attûn, attûn *Ofen pl* attûnât *u.* اتن útun *u.* اتاتين atâtîn.

اتى * áta *Aor.* يأتى já'ti *vulg.* jâti, *If* itj, utj, itjân, utjân, itjâne, utjâne, ma'tât, itijj, utijj *zu Einem (Acc.) kommen* (تقول أتيته أتيا وأتـيـا واتـيـانا واتيانة ومأتاة انا أتيتك : واتـيـنا اذا جئته) لم يأتنى *ich bin zu dir gekommen;* جواب *es ist mir keine Antwort zugekommen;* — *mit* ب *Einen herbeiführen, Etw. bringen :* ائتنى به *führe mir ihn her! bringe mir es her! Daher auch : schenken, gebären;* — *mit Acc. : einer Frau nahen; Einen strafen; etwas beginnen, unternehmen;* — ل *sich ereignen, zustofsen;* — على *über Einen kommen, ihn verderben (Zeit :* اتـى عليه الدهر اى اهلكه) ; — *Passiv* útija *er ist überfallen, getödtet worden* (اتى فـلان على المجهول اى اشرف عليه العدو) ; *2 den Weg bahnen* (تقول أتيت الماء تأتية وتأتيا اذا سهلت سبيله) ; — *3 sich mit Einem (Acc.) in einer Sache* (على) *einen; † Einem (Acc.) zusagen, passen (Klima, Kleid);* — *4 Einem etwas zuführen, zutreiben* (آتى اليه الى الشى ايتاء اذا ساقه) ; *Einem*

(*Acc.*) *etwas bringen*, *schenken* (آتى فلانا شيئا اذا اعطاه ايّاه); *Pass. erhalten* من: وما أُوتِـىَ النبيّون من ربّهم *und was die Propheten von ihrem Herrn erhalten haben*; الذين أُوتُوا الكتاب *die*, *welche das Buch erhalten haben*; *belohnen* (آتى فلانا اذا جازاه); — 5 *Glück in etwas haben* (تأتّى للامر اذا ترفق واتى من جهته); *in Ordnung*, *bereit sein* (*Sache* : تأتّى الامر اذا تهيّأ); — 6 *sich Einem zugesellen*, *sich als guten Genossen zeigen*; — 10 *wünschen*, *dafs E. schneller kommt* (استأتى زيد فلانا اذا استبطأه وسأله الاتيان); *den Hengst verlangen*, *brünstig sein* (*Kameelin* : استأتت الناقة اذا ارادت الفحل).

آتى âti *v. für* آتٍ âtin *kommend*, *künftig* السنة الآتية *nächstes Jahr*; آتى البيان *das später zu Erklärende*; الآتية el-âtije *od.* الآتى el-âti *die Zukunft*; — átijj *Ankömmling*; *plötzlicher Einbruch* (*Wasser*); — átijj *u.* أتاء atâ' *pl* âtâ' *u.* أتى útijj, *auch* أتى itan *pl* âtâ' *was ins Wasser fällt* (*Blätter*, *Rinde*).

اتيان itjân *Ankunft s.* اتى *

اتيس átjas *bockig*, *stützig*, *dumm*.

اتيه átjah *verwirrt umherirrend*.

اتية *s.* اتى âti; — ittije *Eiter*.

اث * att *A*, *I*, *U*, *If* atât, atâte, utût *üppig u. in einander wachsen* (*Gras*, *Haare* : اث النبات اثاثة واثاثا واثوثا اذا كثر والتف); *dicke Hintertheile haben* (*Frau* : اثت المراة اذا عظمت عجيزتها); 2 *Teppiche ausbreiten u. glattstreichen* (اثـث الفراش وغيره تأثيثا اذا وطأه ووثره); *daher* : *† möbliren*; — 5 *† möblirt werden* (*Haus*), *bequem wohnen*.

اث att *pl* اثاث itât *reichlich*, *üppig*, *grofs* (*Pflanzen*, *Haare*).

اثأ * ata' *mit dem Pfeile schiefsen Acc. P. u.* ب *S.*

اثاء itâ' *Stein*.

اثابة itâbe *Vergeltung*, *Heilung*, *Genesung*.

اثابى atâbijj *pl v.* ثبة *Schaar*.

اثاث atât *Möbel*, *Geräthe*; *Güter* (*sammt Heerden*, *Sklaven*); *s.* اث.

اثاثى atâtijj *u.* اثافى atâfijj *pl v.* اثفياء.

اثآر it'âr (*u.* اثار at'âr *pl v.* ثأر) *Rache*, *Wiedervergeltung*; — اثار itâr *Aufjagen des Staubes*, *Wildes* (4 ثار *U*); اثار âtâr *Spuren pl v.* اثر *und v.* ثأر *Rache*.

اثارة atâre *Erwähnung grofser That*; *Spur*; — itâre *Tumult s.* ثار * 4.

اثال atâl, utâl *edler Ursprung*, *Ansehen*; — âtâl *pl v.* اثل *Tamariske*; — itâl *pl v.* اثلة *Wurzel*.

اثالة atâle *If v.* اثل *

اثام atâm *u.* itâm *Sünde*; *Strafe*; — âtâm *pl v.* اثم; — attâm *Sünder*.

اثانين atânîn *Montag*, *s.* اثنان.

اثاولة atâwile *langsame Greise.*

اثاوة itâwe, اثاية itâje *Anzeige vor Gericht.*

اثايث atâjit *pl v.* اثيث.

* اثب átab *ein Baum.*

اثبات itbât *pl.* itbâtât *Beweis; Grund; Bestätigung.*

اثبج átbag *mit hohem, breitem Mittelrücken.*

اثبية átbije *pl v.* ثبة *Schaar.*

* اث 2 اثّث áttat *möbliren s.* اث.

اثج 10 استاثج *üppig wachsen, sich verschlingen (Pflanzen).*

اثجر átgar *dick u. breit (Pfeilspitze).*

اثخان ithân *das Grob- od. Dickmachen, Grobmahlen, -stoßen.*

اثد *v.* اثدى átdī *u.* اثداء át'dā *Brüste pl v.* ثدى.

* اثر átar *U, I, If* atr *für sich nehmen od. wählen (das Beste, in egoistischer Weise:* اثر الرجل على اصحابه اثرا (4) اذا فعل الاستيثار اى اختار لنفسه اشياء حسنة معهودة بينه وبين اصحابه); *ehren* (اثره اذا اكرمه); *oft bespringen (Kameel:* اثر الفحل اذا كثر من ضراب الناقة); *aufregen; glänzend schmieden (Schwert); den inneren Huf abraspeln; erwähnen, citiren* (اثر الحديث منه اثرا واثارة (1. 2) اذا نقله ورواه); — átir *A übertreffen* على; *sich wozu entschließen* (اثر على الامر اذا عزم); *beginnen (Aor. od.* ان: اثر يفعل كذا اى طفق); — 2 *Spuren hinterlassen, Eindruck machen* فى اثر فيه تأثيرا اذا ترك فيه اثرا); (كذلك بر آدمه تاثير ايلمك; — 3 *vorziehen (Acc. P.,* ب *S.);* — 4 *vorziehen* (آثره ايثارا اذا اختاره); *den Vorrang geben, das Andere folgen lassen* (آثر كذا بكذا اذا اتبعه اياه); — 5. *u.* 8 *die Spuren J's verfolgen* (ايتثر فلانا وتأثره اذا تبع اثره); — 6 *unzweifelhaft sein;* — 10 *für sich allein (egoistisch) in Anspruch nehmen,* ب *S.* (استأثر بالشيء اذا استبد به وخص به نفسه); *zu sich rufen (Gott:* استأثر الله بفلان).

* اثر atr *pl* اثور utûr *wellige Oberfläche; Glanz;* — utr *Glanz;* — اثر ذى *Närbe;* — itr *Spur;* — أثير *(od.* آثر) *vor allen Dingen;* — itr, utr *reine Butter;* — átar *pl* آثار âtâr *Spur, Zeichen, Ueberbleibsel; Monument; Denkwürdigkeiten, Aussprüche, Tradition, Thaten;* الآثار القديمة el-âtâr el-qadîme *die alten Denkmäler;* — átir, átur *Egoist;* — útar *pl v.* اثرة; — âtir *der Erste von allen;* — آثر ذات يدين, آثرا ما *vor Allem.*

إثراء itrâ' (4 ثرا *I.*) *das Reichsein; Reichthum;* — átrā' *pl v.* ثرى.

اثربى atrabijj *Medinenser.*

اثرم átram *f.* ثرماء tármā' *zahnlos, schartig; verkürzt (Vers f.)*

اثرة útre *pl* اثر útar *bedeutende That*; *ererbtes Verdienst*; *Erwähnung*; *Ueberbleibsel*; — átare *Wahl*, *Bevorzugung*, *Selbstsucht*; — ítre *Selbstsucht*.

اثرى átra *f.* ثرواء tárwâ' *reich*; — átra *f.* ثرياء tárjâ' *feucht* (*Erde*); — átarijj *Traditionist*.

اثطاط aṭ'ṭâṭ *pl v.* ثط ṭaṭṭ.

اثف * áṭaf *I*, *folgen u. verfolgen* (اثفه اثفا (2) اذا تبعه وطرده); *suchen* (اثفه اثفا (1. 2) اذا طلبه); — 2 *auf drei Punkte stützen* (*den Topf* : اثّف القدر اذا جعلها على الاثافى); — *einen Platz festhalten, aus Gewohnheit* (تأثّف المكان اذا لزمه والفه ولم يبرحه); *Einen stützen, umgeben* (تأثّفه اذا تكنّفه); *Einen unablässig verfolgen* (تاثّفه اذا تبعه والحّ عليه ولم يبرح يغريه).

اثف âṭif *feststehend*; *folgend*.

اثفياء úṭfijâ', اثفية uṭfijje, iṭfijje *u. pl* اثاف aṭâfî *u.* اثافى aṭâfijj *Stützpunkt* (3) *eines Kessels*; ثالث الاثافى *der dritte St.* (*s.* اثافى).

اثعل áṭ'al *mit überstehendem Zahn*, *f.* ثعلاء ṭá'lâ' *dicker*, *reicher*, *angesehener Mann*.

اثعوب uṭ'ûb *u.* اثعبان uṭ'ubân *fließend*; — uṭ'ubân *u.* اثعبى áṭ'abijj *großes*, *schönes*, *weißes Gesicht* [*auch* اثعبانى uṭ'ubânijj].

اثغماء aṭǵimâ' *pl v.* ثغام.

اثكال iṭkâl, uṭkâl *u.* اثكول uṭkûl *u.* اثكون uṭkûn *Palmzweig mit unreifer Frucht* — *statt* عثكال.

اثل aṭl *pl* اثول uṭûl *u.* اثال aṭâl *Tamariske*; — اثلات *T.-Zweige*.

اثل áṭal *I*, *If* uṭûl, *u.* áṭul *If* aṭâle *fest wurzeln* (اثل الشىء اثولا اذا تاصّل (2)); *vornehmer Abstammung sein*; — 2 *vermehren* (*sein Gut* : اثّل ماله اذا زكّاه واصّله); *vergrößern* (*sein Reich* : اثل ملكه اذا عظّمه); *Auszeichnung und Wohlthaten erweisen* (*den Seinigen* : اثّل الاهل اذا كساهم افضل كسوة واحسن اليهم); — 5 *fest wurzeln* (تأثّل الشىء بمعنى اثل); *sich ansammeln* (*Sache* : تاثل الشىء اذا تجمع); *zunehmen* (تاثل الشىء اذا عظم); *erwerben* (*Gut* : تاثل المال اذا اكتسبه); *sich verproviantiren* (تاثل الرجل اذا اتخذ ميرة); *graben* (*einen Brunnen* : تاثل البئر اذا حفرها); *s.* اصل *.

اثلاج iṭlâǵ *das Schneien*.

اثلب áṭlab *pl* اثالب aṭâlib *Erde u. Steine gemischt*.

اثلة áṭle *pl* اثال iṭâl *Wurzel*, *Ursprung*, *Familie*, *Ansehen*; *Lebensunterhalt*, *Proviant*; *Geräthschaften*.

اثلم áṭlam *schartig*; *verkürzt* (*Versf.*).

اثم * áṭam *A*, *U*, *If* iṭm, má'ṭam *für schuldig halten*; *als Sünde anrechnen* (*Gott* : اثمه الله فى كذا اثما (1. 3) اى عدّه عليه اثما); — áṭim *sündigen* (اثم

الرجل اثما ومأثما اذا عمل ما (لا يحلّ او اذا اذنب; — 2 *Einen der Sünde beschuldigen* If تاثيم (اثّمه اذا قال له اثمت) u. تاثام; — 4 *Einen in Sünde stürzen* (آثمه اذا اوقعه فى الاثم); — 5 *sündigen, u. Ggs. der Sünde entsagen, Buse thun* (تأثّم الرجل اذا تحرّج او اذا تاب من الاثم).

اثم iṭm *pl* اثام âṭâm *Sünde, Zustand der Sünde*; âṭim *Sünder.*

اثمار aṭmâr *Früchte pl v.* ثمر; — iṭmâr *das Fruchtbringen.*

اثمان iṭmân *das Kostbarsein, Werth* — aṭmân *Preise pl v.* ثمن ṭáman; — aṭmân *Achtel pl v.* ثمن ṭumn.

اثمد íṭmid, úṭmud *Antimon* (*zum Collyrium*).

اثمن áṭman *kostbarer.*

اثمة íṭame *pl v.* اثيم *Sünder*; — (âṭime) *pl* آثمات âṭimât = اثمة.

اثن úṭun *Statuen, Götzen* (*für* وثن wúṭun); — uṭn *pl v.* اثنة.

اثنا iṭnâ اثنى عشر *od.* اثنا عشر: 'áśara *f.* اثنتا عشرة iṭnatâ 'áśrata *zwölf.*

اثناء iṭnâ' *Lob, Lobrede*; — áṭnâ' *Falte, Mitte*: فى اثناء ذلك *mittlerweile, unterdessen*; — áṭnâ' *Falten pl v.* ثنى.

اثنان iṭnâni *f.* اِثْنَتَان u. ثِنْتَان iṭnatâni u. ṭintâni, *vulg.* اثنين iṭnéjn, etnên, — *pl* أَثَانِين *zwei*; اثنان اثنان *zu zweien*; — يوم الاثنين jáumu'l-iṭnéjni *Montag.*

اثنة úṭne *Gebüsch* (*Talha-Baum*) *pl* اثن uṭn.

اثنية áṭnije *pl v.* ثناء *Lob.*

اثا (اثو) * áṭa *U, If* aṭw, iṭâwe — und اثى áṭa *I, If* aṭj, iṭâje *Einen* (ب, على) *bei Jemand* (عند) *verklagen od. verläumden* (اثوت به وعليه اثوا واثاوة (1) اى وشيت به عند السلطان او مطلقا — اثيت به وعليه اثيا واثاية بمعنى اثوت اثوا).

اثواب aṭwâb, اثوب áṭwub *pl v.* ثوب.

اثوة u. اثية *s.* اثا *

اثور uṭûr *Spuren pl v.* اثر.

اثول áṭwal *schwindelig* (*Schaf*); *langsam*; *dumm*; *verrückt*; — uṭûl *s.* اثل *

اثوم aṭûm *Sünder, Lügner.*

اثون = اتون atûn *Ofen.*

اثى * *siehe* (اثو).

اثى âṭi *Anzeiger, Spion.*

اثيث aṭîṭ *üppig, grofs*; *pl* اثايث aṭâjiṭ *Frau mit dicken Hintertheilen*; *s.* اث aṭṭ *

اثير aṭîr *was Spuren, Zeichen an sich trägt*; *vorzüglich, auserlesen*; *Herzensfreund*; اوّل ذى اثير *od.* اثيرة ذى اثير *vor allen Dingen*; *zuerst*; شىء كثير اثير *sehr viel*; — aṭîr *Aether* — اثيرة aṭîre *Lastthier mit grofsen Hufspuren.*

اثيل aṭîl *wurzelhaft*; *fest*; *von vornehmer Geburt.*

اثيم aṭîm *pl* اثمة íṭame *Sünder, Lügner*; — اثيمة aṭîme *grofser Verbrecher*; *grofse Sündhaftigkeit.*

اثين aṯîn = اثيل.

اثنيّة uṯîjje *Schaar.*

أجّ * aǵǵ *U, If* aǵîǵ *brennen, flammen* (اجّت النار اجيجا (1) اذا تلهّبت); — *U, I, If* aǵǵ *laufen* (*Straufs*: (1. 2) اجّ الظليم اجّا اذا عدا); — *einsprengen* (*auf den Feind*: اجّج الرجل بفكّ الادغام اذا حمل على العدو); — *If* aǵûǵ *bitter, salzig sein* (*Wasser*: (1) اجّ الماء اجوجا اذا صار اجاجا); — *2 entzünden, zum Flammen bringen* (*das Feuer*: تقول اجّجتُ النار تأجيجا فتأجّجت اى الهبْتها فتلهّبت); — *4 bitter, salzig machen* (*Wasser*: تقول آججت الماء ايجاجا اى جعلته اجاجا); — *5 u. 8 flammen* (تأجّج النار اذا تلهّبت); — *5. 6 u. 8 sehr heifs sein* (*Tag*: تأجّج النهار وائتجّ وتآجّ اذا اشتدّ حرّه).

أجأ * áǵa' *I. fliehen* (أجأ الرجل اجأ اذا هرب (3)).

أجاب iǵâb u. اجابة iǵâbe *günstige Antwort. Billigung*; بالاجابة *bejahend.*

اجاج uǵâǵ *bitter, salzig*; *Hitze* (*Krieg*); — aǵǵâǵ *brennend.*

اجاجرة aǵâǵire u. اجاجير aǵâǵîr *pl v.* اجّار iǵǵâr *Dach.*

اجاجين aǵâǵîn *pl v.* اجّانة.

اجاح aǵâḥ, iǵâḥ, uǵâḥ *Schleier.*

اجاحة iǵâḥe *Vernichtung.*

اجادل aǵâdil *pl v.* اجدل.

اجادة iǵâde *das reichlich Geben. Gutmachen, Gutreden* (4 جاد).

اجّار iǵǵâr *pl* اجاجير aǵâǵîr u. اجاجرة aǵâǵire *Dach*; — âǵâr *pl v.* اجر aǵr *Lohn.*

اجارة iǵâre (4 جار) *Schutz, Patronat*; — iǵâre, aǵâre, uǵâre *Lohn*; *Miethe, Miethvertrag* (اجر).

اجازة iǵâze (4 جاز) *Erlaubnifs*; *Venia docendi*; *Diplom derselben. Ergänzung eines Halbverses.*

اجاص *Baumwolle*; — iǵǵâß (inǵâß) *Birne* (*Maghr.*), *sonst*: *Pflaume.*

اجاصية iǵǵâßîje *Pflaumensuppe.*

اجاعة iǵâ'e *das Hungernlassen.*

اجال âǵâl *pl v.* اجل áǵal *Termin*; — aǵǵâl *Witwe* (*Maghr.*).

اجالد aǵâlid u. اجاليد *s.* اجلد.

اجالة iǵâle *das die Rundemachenlassen*; *Vertheilung ringsum.*

اجام âǵâm u. iǵâm *pl v.* اجم; — âǵâm *pl Frösche.*

اجانب aǵânib *pl v.* اجنب.

اجّانة iǵǵâne *pl* اجاجين aǵâǵîn *Urne*; *Amphora*; *Waschtrog.*

اجاءة iǵâ'e *d. Herbeibringen* (4 جاء).

اجاود u. اجاويد aǵâwîd *pl v.* جواد.

اجّأى áǵ'a *f.* جأواء ǵá'wâ' *dunkelbraun* (*Pferd*).

اجبّ aǵább *f.* جبّاء ǵábbâ' *Kameel mit verstümmeltem Buckel, magerem Hintern* (*auch Weib*); *schäbig.*

اجباء aǵbâ' *pl v.* جبى *Brunnen.*

اجباب aǵbâb *pl v.* جب *Brunnen.*

اجبار iǵbâr *Zwang.*

اجبس áǵbas *schwach, dumm.*

اجبن áǵbun *u.* اجبنة áǵbine *pl v.* جبين ǵabîn *Stirne.*

اجبه áǵba'h *f.* جبهاء ǵáb'hâ' *pl* جبه ǵub'h *mit breiter, schöner Stirne;* الاجبه *der Löwe.*

اجبو aǵbu' *pl v.* جبء.

اجتباء iǵtibâ' *Wahl.*

اجتثاث iǵtiṯâṯ *das Abschneiden, Herausreifsen, Entwurzeln.*

اجتدار iǵtidâr *Ummauerung.*

اجتذاب iǵtiḏâb *Anziehung.*

اجتراء iǵtirâ' *Wagnifs.*

اجتراح iǵtirâḥ *das Streben etwas zu erhalten.* † *Wunderthun.*

اجترار iǵtirâr *das Ziehen, Heraufziehen; Wiederkäuen.*

اجتراف iǵtirâf *das Wegschaufeln; Umhacken; Schürfen.*

اجترام iǵtirâm *Schuld, Vergehen gegen J.* (على, الى).

اجتزاء iǵtizâ' *Begnügung* (ب).

اجتزاز iǵtizâz *Mahd, Ernte; Schur.*

اجتساس iǵtisâs *Spionage.*

اجتلاب iǵtilâb *Herbeiziehen; Einführung (Sklaven, Waaren).*

اجتماع iǵtimâ' *Vereinigung; Versammlung; geselliges Leben; Ansammlung.*

اجتناء iǵtinâ' *Fruchtpflücken, Fruchtgenufs.*

اجتناب iǵtinâb *das Vermeiden, aus dem Wege Gehen, Fliehen.*

اجتهاد iǵtihâd *Eifer, Fleifs, Bemühung. Vollkommenheit in der Gesetzeskenntnifs.*

اجتياب iǵtijâb *das Durchstreifen einer Gegend.*

اجتياح iǵtijâḥ *Vernichtung, Verwüstung. Entwurzelung.*

اجتياز iǵtijâz *das Weitergehen, Passage; weite Reise.*

اجثا áǵ'ṯa' *mit hohem Rücken.*

اجحافات iǵḥâfât *Beschädigungen; Beleidigungen.*

اجحد áǵḥad *arm; unfruchtbar; geizig.*

اجحم áǵḥam *pl* جحم ǵuḥum *u.* جحمى ǵúḥma *mit grofsen, geschwollenen Augen; pl* ǵúḥum *Unverschämte.*

اجحى áǵḥa *f.* جحواء ǵáḥwâ' *mit mageren Hüften.*

اجد ǂ iǵid *Ruf, mit dem man Kameele wegscheucht;* — اجد uǵud *fest (Schild); starkrückig (Kameelin);* — 4 آجَّد *fest machen.*

اجدّ aǵádd *neu;* اجدّان *Tag u. Nacht; f.* جداء ǵaddâ' *wasserlos, Wüste; milchlos (Schaf), mit schwachen Brüsten.*

اجد áǵdî *pl v.* جدى *Bock.*

اجداء iǵdâ' *das Nützen, Verschaffen von Vortheilen.*

اجداب iǵdâb *Unfruchtbarkeit, Trockenheit (Erde).*

اجداد aǵdâd *pl v.* جد *Grofsvater.*

اجدار iǵdâr *das Wachsen, Knospen.*

اجدب áǵdab *unfruchtbar, wüst; f.* جدباء ǵádbâ' *Wüste;* — áǵdub *pl v.* جدب *Laster.*

اجدر áǵdar *würdiger, geeigneter* (ل *od.* ان); *f.* جدراء ǵádrâ' *schäbig (Schaf), pockennarbig.*

اجدع áǵda' *f.* جدعاء ǵad'â' *verstümmelt (an Nase, Ohren, Lippen);* الاجدع *der Teufel.*

اجدف áǵdaf *f.* جدفاء ǵádfâ' *pl*

جـدف ǵudf *klein*; *kurzohrig* (*Schaf, Ziege*).

اجـدل áǵdal *pl* اجـادل aǵâdil *f.* جدلاء ǵádlâ' *pl* جدل ǵudl *anmuthig, schön. Eine Falkenart*; — جـدلاء *schöne Frau*; *schöner, fester Panzer*; *Hündin*; *Gaumensegel des Kameels.*

اجـدى áǵda *nützlicher*; — áǵdî *siehe* اجد.

اجذال iǵdâl *Aufheiterung*; — aǵdâl *pl v.* جذل *Stamm.*

اجذع áǵda' *jung*, *2-*, *3-*, *5jährig* (*Thiere*; *siehe* جذع).

اجذم áǵdam *f.* جذماء ǵádmâ' *pl* جذمى ǵádma *verstümmelt* (*Finger*); *aussätzig.*

اجر * áǵar *I, U, If* áǵr *u.* اجـارة iǵâre *belohnen, bezahlen* (*Acc. P.*, *wofür* على : (*2. 1*) اجـره اجـرا (اذا جزاه); *in Lohn nehmen*; *um Lohn arbeiten*; *Einem* (*Acc.*) *etwas* (*Acc.*) *um Geld* (ب) *vermiethen* (*Sklaven:* اجر المملوك اذا اكراه); *If* aǵr, اجار aǵâr *u.* اجور uǵûr *eingerichtet sein u. heilen* (*Knochenbruch :* اجر العظم اجرا واجارا واجورا اذا برا على عثم); *einrichten* (*Knochenbruch :* اجـرت العظم اى جبرته على عثم); — *Passiv :* أُجِرَتْ يده على بناء (المجهول اذا جبرت) — أُجِرَ فى ولده *sein Sohn ist ihm gestorben* (اجـر فـلان فى اولاده على بناء المفعول اذا ماتوا فصاروا اجره وثوابه); — *2 Backsteine* (أجّر *brennen*; — *3* (*Sklaven*) *miethen* (آجر المملوك مؤاجرة اذا اكراه); *bezahlen*; *unter einander den Lohn ausmachen* (*dingen u. sich verdingen :* آجرته فآجرنى مؤاجرة (اى صار اجيرى); *sich prostituiren* (*Frau :* آجرت المراة مؤاجرة (اذا اباحت نفسها باجر; — *4 belohnen*; *vermiethen* (آجـرنى فـلان داره فاستأجرتها وهو مُؤْجِر ولا تقل مؤاجر : *N. hat sich an N. verdingt um so u. so viel* (آجر فلان نفسه من فلان باجرة معلومة; — *8 Lohn, Geschenke, Almosen verlangen* (ائتجر فلان ائتجارا اذا تصدق وطلب الاجـر); — *10 Einen in Lohn nehmen* (استاجرته اى اتخذته اجيرا); *miethen* (*Preis* ب, على) : استأجر فلان من فلان جميع داره فآجره ايّاها اجارة صحيحة شرعية *N. hat von N. sein ganzes Haus gemiethet u. dieser hat es ihm in gesetzlicher Weise vermiethet. Backsteine brennen*; † *vermiethen* [*4* آجر *auch* = اوجر *s.* وجر].

اجر aǵr *pl* اجور uǵûr *u.* آجار âǵâr *Lohn*; *Belohnung*, *Wiedervergeltung*; *Geschenk*; *Morgengabe*; — áǵur, úǵur, âǵur, âǵûr *pl* اجرون aǵirûn *vulg.* în *Backstein*; — âǵar *Hagar*; — اجر áǵrî *pl v.* جرو.

اجرية ágrije pl v. جرو Junges; — igrîjje Gestalt; Naturel.

اجز * 10 استأجز istá'gaz mit der Seite auf dem Kissen liegen (nicht mit dem Rücken: استأجز على الوسادة اذا تحنى عليها ولم يتكىء).

اجزاء agzâ' Theile pl v. جزء.

اجزاءى † اجزاجى agzâgî u. agzâ'î pl ijje Apotheker.

اجزال igzâl reichlich Geben.

اجزل ágzal gröfser, beträchtlicher; gedrückt, wund (Lastthier); — mit grofsem Verstande.

اجزم ágzam schneidiger, wirksamer; entschiedener.

اجزاءى agzâ'î s. اجزاجى.

اجش agáśś rauhstimmig (Donner).

اجشاء agśâ' pl v. جشء.

اجشر ágśar rauh im Hals, hustend.

اجشرة agśire pl v. جشير.

اجعال ag'âl pl Handlungen.

اجعب ág'ab schlaffbäuchig, schwach.

اجفال igfâl das Erschrecken, Scheuen (Pferd), Fliehen.

اجفلة ágfale u. اجفلى ágfala zahlreiche Schaar.

اجفيل igfîl scheu; männl. Straufs; alte Frau; weittragender Bogen.

اجكار † igkâr das Aufdrängen der Waaren (Kaufmann).

اجل ágal I, U, einen Termin bestimmen; aufschieben, zögern (اجل الامر اجلا (4) اذا تأخر); abhalten, zurückhalten (اجله عنه اذا حبسه ومنعه عنه), Vieh vom Weiden (اجلوا ماله اى حبسوه

اجراء úgarâ' Diener pl v. اجير; — ágrâ' kühner; pl v. جرىء kühn; pl v. جرو junges Raubthier; — igrâ' das in Lauf od. Umlauf setzen; Ausführung eines Befehls.

اجراس igrâs Hervorbringung eines Tones, Lärmes; — agrâs pl v. جرس gars Glocke.

اجرام agrâm pl v. جرم girm u. gáram; igrâm Verbrechen; Fehler.

أجرّان agarrâni Menschen u. Genien; — agrân pl v. جرن Becken.

اجرب ágrab pl جرب gurb krätzig; Gurkenart; f. جرباء gárbâ' Himmel; dürres Land; schönes Mädchen [pl auch جربى gárba u. اجارب].

اجربة ágribe pl v. جراب u. جريب.

اجرد ágrad f. جرداء gárdâ pl جرد gurd nackt, glatt (الجرداء Stein); vegetationslos; haarlos (Rücken, männl. Glied); glatthaarig (Pferd); rein (Wein); ganz (Tag, Monat).

اجرض ágraḍ mit einwärts gekehrten Zehen gehend.

اجرنباء igrinbâ' ds Schlafen ohne Kissen; اجرنبى igránba schlafen o. K.

اجرنثم igránṯam (* جرثم) kopfüber fallen; ankleben (intr.).

اجرنة ágrine pl v. جران Wanst.

اجرة úgre Löhnung, Sold; اجرة مثل úgret miṯl Entschädigung; — agírre pl v. جرير — águre, âgire = اجر águr, úgur Backstein.

اجرودى agrûdî bartlos.

اجرىّ igrijj Lauf.

اجرياء agrijâ' pl v. جرى garijj; — igrijâ Lauf; Verfahren; Gewohnheit; Gestalt; Naturel.

(عن المرعى); *Unheil über Einen bringen* (على) (اجل الشر عليهم); (اذا جناه او اثاره وهيجه); *den Seinigen* (ل) *Glück bringen* (اجل لاهله اذا كسب وجمع وجلب واحتال); *Einen vom Halsweh heilen* (اجله من الاجل اجلا اذا داواه منه (4)); — ágil *J. Halsweh haben* (اجل الرجل اجلا (4) اذا اشتكت عنقه); — 2 *Einem* (*Acc.*) *einen Termin bestimmen* (في *S.*, الى *Zeit* : اجّله اذا حدّد له الاجل), *ihm Aufschub gewähren* (*s. 10*); 2 *u.* 3 *abhalten* (اجّله او آجله عنه اذا منعه وحبسه); 2 *u.* 3 *Einen vom Halsweh heilen* (اجل او آجل فلانا اذا داواه من الاجل); *Wasser in einen Teich sammeln* (اجّل الماء في المأجل اذا جمعه فيه); — 5 *Termin haben od. erreichen*; *rechtzeitig zusammenkommen* (تأجّل القوم اذا تجمّعوا); *eine Heerde bilden* (*Büffel* : تاجل الصوار اذا صار اجلا); *sich sammeln* (*stehendes Wasser* : اجّل الماء في المأجل فتأجّل اى استنقع); *Termin od. Aufschub begehren* (تاجل منه اذا استاجل); — 10 *Aufschub begehren* (استأجلته فاجّلنى الى مدة) (*s.* 2 *u.* 5).

اجل ágal *pl* آجال âgâl *Zeitpunkt, Termin*; *Verfall des Termins*; *Tod*; الآجال el-âgâl *Todesstunde*; — ágal *jawohl, ohne Zweifel*; — agl *Volkshaufe*; *Büffelheerde*; — agl, igl *Ursache, Beweggrund* : من اجلك, لاجلك, أجْلَك *deinetwegen*; لاجل خيرك *dir zu Gefallen*; من اجل أن *weil*; — igl *Halsweh pl* âgâl; — úggal, íggal *Gemse*; — ugl *pl v.* اجيل; —

آجل âgil *wer Aufschub gibt, verschiebt*; el-âgil *das künftige Leben*.

اجلّ agáll *f.* جلى gúllâ *größer, berühmter, wichtiger*.

اجلاء iglâ' *Auswanderung, Austreibung*; — agíllâ *pl v.* جليل galîl *erhaben*.

اجلاب *pl* aglâb *Kameelhändler*.

اجلاس iglâs *das Sitzenheißen*.

اجلال iglâl *Hochachtung, Verehrung. Erhabenheit, Größe*; من اجلالك *um deinetwillen*; — aglâl *pl v.* جل gull *Decke*.

اجلح áglah *kahl über der Stirne*; *ungehörnt*; *Kameelsänfte*.

اجلد áglad *hart* (*Boden*) *pl* جلد guld, اجالد agâlid, *pl* اجاليد agâlîd.

اجلس áglas † *mehr gerade, direkter*.

اجلع ágla' *f.* جلعاء gál'â *pl* جلع gul' *dessen Zähne offen liegen*.

اجلل áglal = اجل agáll.

اجلنفع iglánfa' (جلفع *) *dick sein*.

اجله ágla'h *ungehörnt*; *hoch- u. kahlstirnig*.

اجلّة agílle *pl v.* جليل u. جل; — el-âgile *das künftige Leben*.

اجلى áglâ *f.* جلواء gálwâ u. جلياء

gálja' *strahlender, glänzender, glätter; heiter; schön; hochstirnig.*

اجم * agam *If* agm u. اجيم agîm *brennend heifs sein* (*Tag* s. 5); — ágim *Ekel haben* (*vor Speisen:* اجم الطعام وغيره اجما (2) اذا كره وملّه); *verderben* (*Wasser:* اجم الماء اذا تغير), s. اجن; *Einen wider seinen Willen zu etwas nöthigen* (اجم فلانا اذا حمله على ما يكرهه); — 4 *Einem Abscheu einflöfsen* (*gegen* من: آجمه منه ايجاما اذا كرّهه اليه); — 5 *sehr heifs sein* (*Tag:* تأجّم النهار اذا اشتدّ حرّه); *heftig brennen* (*Feuer:* تاجمت النار اذا ذكت); *Einem zürnen* (تاجم عليه اذا غضب); *in's Dickicht gehen* (*Löwe:* تاجم الاسد اذا دخل فى اجمته).

اجم ágam u. اجمة ágme *pl* ugm, úgum u. اجام igâm, âgâm *Gebüsch, Dickicht; Wald; Zuflucht; Schutzort;* — اجم úgum *pl* آجام âgâm *Castell;* — agm *Hitze, Zorn; vierseitiges Haus mit Dach.*

اجمّ agámm *f.* جمّاء gámmâ' *fleischig; glatt; ungehörnt;* (*Dach*) *ohne Zinnen;* (*Reiter*) *ohne Lanze;* (*Frau*) *ohne Schmuck; grofser Becher; weibl. Schamtheile.*

اجمّاء agímmâ' *pl v.* جميم.

اجماع igmâ' *Vereinigung Vieler; Einstimmigkeit* (*im Lehren*); *Vokalverkürzung.*

اجمال igmâl *Sammlung, Zusammenfassung, Addition; Resumé; Behandlung einer Sache im Allgemeinen* (*Ggs.* تفصيل *Detaillirung*) بالاجمال *im Allgemeinen;* — agmâl *pl v.* جمل.

اجمع ágma' *f.* جمعاء gám'â' *pl* اجمعون *ganz, all.*

اجمل ágmal *schöner, besser.*

اجمة ágme *Gebüsch; Röhricht; Wald; Zufluchtsort.*

اجمى ágamijj *sumpfig, buschig.*

اجن * ágan *I, U,* u. ágin *A, If* agn, ágan u. اجون ugûn *Geschmack u. Farbe ändern, verderben* (*Wasser:* اجن الماء اذا تغير طعمه ولونه); — ágan *Wäsche, Stoffe reinigen* (*Walker:* اجن القصار الثوب اجنا اذا نقّه).

آجن âgin *verdorbenes Wasser.*

اجناء ágna' *buckelig; f.* جنآء gán'â (*Schaf*) *mit rückwärts gekrümmten Hörnern;* — *pl v.* جانٍ u. جنىّ.

اجنب ágnab *pl* اجانب agânib *ungelehrig, ungehorsam,* u. اجنبى ágnabijj *fremd, aus fremdem Lande; einem Andern gehörig.*

اجنبة ágnibe *pl v.* جناب.

اجنح ágnuh u. اجنحة ágnihe *Flügel pl v.* جناح.

اجنف ágnaf *der vom rechten Weg abweicht; ungerecht; buckelig.*

اجنن ágnun *und*

اجنة agínne *pl v.* جنين *Fötus;* — ágne, ígne, úgne *vollster Theil der Wange unterm Auge.*

اجهاد ig'hâd *Aneiferung.*

اجهار ig'hâr *Veröffentlichung.*

اجهر ág'har *tagblind; schön von Körper; weifs über Stirn u. Nase (Pferd); f.* جهراء gáhrâ' *ebener, baumloser Boden; Schaar; bester Theil eines Stammes.*

اجهزة ág'hize *pl v.* جهاز.

اجهل ághal *unwissender.*

اجهى ágha *kahl, unbedeckt; f.* جهواء gáhwâ' *heiter (Himmel); unbedeckter Hintere.*

اجة ágge *Hitze, Feuer; Rebellion.*

اجواخ agwâḫ *pl v.* جوخ *Tuch.*

اجواد agwâd *pl v.* جواد *edel.*

اجوار agwâr *pl v.* جار *Nachbar.*

اجوب ágwab *leichter durchdringend; förderlicher.*

اجوبة ágwibe *pl v.* جواب.

اجوث ágwaṭ *mit schlaffem Bauch; f.* جوثاء gáuṭâ' *gewölbt.*

اجوج agûg *s.* اجاج aggâg; اجوج ماجوج âgûg mâgûg † *Zwerg, s.* ياجوج.

اجود ágwad *f.* اجوداء gáudâ' *pl* جود gûd *grofsmüthiger, ausgezeichneter.*

اجور ugûr *pl v.* اجر *Lohn; —* agûr, âgûr *Backstein; wohlriechende Sache; —* ugûr *das Einrichten eines Knochenbruchs.*

اجوز ágwas u. اجوزة ágwize *pl v.* جائز.

اجوف ágwaf *f.* جوفاء gáufâ' *pl* جوف gûf *hohl; concav (Verbum); geräumig;* الاجوف *Löwe;* الاجوفان *die beiden Höhlungen (Bauch u. Scheide).*

اجوق ágwaq *mit verzogenem Gesicht; dicknackig.*

اجول ágwal *sich öfter drehend; staubig (Tag).*

اجوم ágwum *Becher pl v.* جام; *—* agûm *Abscheu erregend; verhafst.*

اجون agûn *verdorben (Wasser); —* ágwan *weifs u. Ggs. schwarz; roth; f.* جوناء gáunâ' *Sonne; geschwärzter Topf; schwarze Kameelin.*

اجوه ugûh = وجوه, *s.* وجه.

اجياد agjâd *pl v.* جيد *Hals.*

اجياف agjâf *pl v.* جيفة *Aas.*

اجيال agjâl *pl v.* جيل *Periode.*

اجيج agîg *Feuer, Flamme.*

اجيد ágjad *f.* جيداء gáidâ' *pl* جود gûd *u.* جيد gîd *mit langem, schönem Hals.*

اجير agîr *pl* اجراء úgarâ' *Diener; Taglöhner; Arbeiter.*

اجيل agîl *wer Aufschub gibt, hinausschiebt; — versammelt.*

اجيم agîm *Hitze, Feuer; Eifer.*

اح * aḥḥ *U, If* aḥḥ *husten* (اح الرجل) (*I*) (احا) اذا سعل; 2 احح áḥḥaḥ *wiederholt husten.*

احابش aḥâbiś *pl v.* احبش.

احابيش aḥâbîś *pl v.* احبوش.

احاثة iḥâṭe *das Aufgraben, Untersuchen der Erde* (*s.* حاث *).

احاح uḥâḥ *innere Hitze, Durst, Zorn, Kummer. — Ach!*

احاجى aḥâgî *od.* احاجيّ aḥâgîjj *pl v.* احجوة *Räthsel.*

احاد uḥâda *u.* احاد احاد uḥâda uḥâda *einzeln; —* âḥâd *pl v.* احد.

احادة ihâde *das Abwendigmachen.*
احاذة ihâḍe *das Schnelltreiben.*
احاديث ahādīṯ *pl v.* حديث *u.* احدوثة.
احارر ahârir *pl v.* حر harr.
احارة ihâre *Antwort.*
احاسن ahâsin *pl v.* احسن.
احاسى ahâsī *pl v.* حسوة *Schluck.*
احاشة ihâše *Treibjagd, s.* حاش.
احاطة ihâṭe *ds Umringen; Begreifen.*
احاظ ahâżż *pl v.* حظ hażż.
حصان احافى hißân ahâfī *ruinirtes Pferd* †.
احافير ahāfīr *pl v.* حفر *Born.*
احاكة ihâke *das Weben; Eindruck (einer Rede).*
احالة ihâle *Umänderung; Bekehrung zum Islam; Ausstellung eines Wechsels; Unwahrscheinlichkeit; Absurdität; s.* حل * 4.
احاليل ahālīl *pl v.* احليل.
احامر ahâmir *u.* احامرة *pl v.* احمر.
احان ahhân *Hasser, wüthend.*
احايين ahâjīn *pl v.* حين.
احب ahább *lieber, angenehmer (für Jem.* الى*).*
احباء ahbā' *pl v.* حبيب; — ahíbbā, احبة ahíbbe *und*
احباب ahbâb *pl v.* حبيب *Freund.*
احبش áhbaš *laut;* — úhbuš *u.* احابش *pl* ahâbiš *Abessynier.*
احبل áhbal, íhbil, úhbul *Bohne.*
احبن áhban *wassersüchtig.*
احبوش uhbûš *coll. Schaar, aus verschiedenen Stämmen; pl* احابيش ahābīš.
احبول uhbûl *u.* احبولة uhbûle *Netz, Schlinge des Jägers.*
احتاء ihtâ *ds Nähen, Befestigen s.* حتا

احتات ahtât *pl v.* حت hatt.
احتام ihta'ámm *abschneiden.*
احتباس ihtibâs *das Zurückhalten, Ab-, Einsperrung.*
احتجاب ihtiǵâb *das sich Zurückziehen, den Schleier nehmen.*
احتجاج ihtiǵâǵ *actenmäſsiger Beweis; Processiren.*
احتدام ihtidâm *groſse Hitze.*
احتذاء ihtiḍâ *Beschuhung.*
احتذار ihtiḍâr, احتراز ihtirâz, احتراس ihtirâs *Vorsicht, auf der Hut Sein.*
احتراق ihtirâq *das Verbrennen, sich Verzehren.*
احترام ihtirâm *Verehrung.*
احتزان ihtizân *Traurigkeit.*
احتساب ihtisâb *Berechnung, Meinung, Vermuthung.*
احتشام ihtišâm *Scheu; Ehrfurcht; Bescheidenheit.*
احتصاد ihtißâd *Mahd, Ërnte.*
احتضان ihtiḏân *Umarmung.*
احتطاط ihtiṯâṯ *Erniedrigung, Absetzung, Verachtung; Preisermäſsig.*
احتظاء ihtiżâ' *Achtung pass.*
احتفاء ihtifâ' *das Barfuſssein.*
احتفاد ihtifâd *Eifer, Raschheit.*
احتفاظ ihtifâż *Aufbewahrung; das auf der Hut Sein.*
احتفار ihtifâr *das Ausgraben.*
احتفال ihtifâl *Feierlichkeit; Pomp;* ـى ijj *feierlich.*
احتقار ihtiqâr *Verachtung.*
احتقان ihtiqân *Urinverhaltung; das Klystieren.*
احتكار ihtikâr *Getreidewucher; Monopol.*
احتكام ihtikâm *Gewalt über* على.

احتلاب ihtilâb *das Melken.*
احتلال ihtilâl *Erholung.*
احتلام ihtilâm *das Träumen; das Volljährigwerden; Pollution.*
احتماء ihtimâ' *das Zuflucht nehmen zu* ب; *Enthaltung von* من.
احتمال ihtimâl *Geduld, Leiden; Möglichkeit, Vermuthung; Gefahr.*
احتواء ihtiwâ' *Sammlung; Inhalt.*
احتياج ihtijâǵ *Bedürfnifs; Armuth;* احتياجة *ein Bedürfnifs.*
احتياط ihtijâṭ *Einschliefsung, Belagerung, Blokade (pass.).*
احتيال ihtijâl *List; Betrug; Scharfblick; Lebenskunst.*
احتثاث ihṭâṯ *Anspornung.*

اجاء ahǵâ' *pl v.* جّا *u.* جى.
اجام ihǵâm *das Schröpfen.*
احجّ aháǵǵ *hart (Kopf); Pferd, das den Hinterfufs in die Spur des Vorderfufses setzt (s.* احقّ*).*
اجل áhǵal *weifsfüfsig (Pferd); f.* جلاء háǵlâ' *(Schaf) mit weifsen Knieen.*
اجن áhǵan *krumm (Zahn); mit krummen Krallen; mit langen Locken f.* جناء háǵnâ' *herabhängender Ohrschmuck.*
اجّة ahíǵǵe *pl v.* حجيج.
اجوّة uhǵúwwe *u.* اجيّة úhǵije *pl* احاج aháǵin *u.* احاجى aháǵijj *Räthsel.*
احد * áhad *f.* احدى íhda *pl* احاد ahâd, احدان uhdân *u.* احدون ahadûna *Eins. Einer, Jemand;* الاحاد *die Einer (1—9);* احدى يوم الاحد *Sonntag;* الاحد *unvergleichlich, aufserordentlich;* ما من احد *es ist Niemand.*
احّد áhhad *2 bekennen, dafs (Gott) Einer ist; s.* وحد *; — aus zwei Eins machen* (احّد الاثنين (اذا صيّرهما واحدة); *Eins hinzufügen, z. B. aus Zehn Eilf machen* (احد العشرة اذا صيرها احد عشر); *— 5 sich absondern; — 8 sich absondern* (اتّحد الرجل اذا انفرد); *† sich einigen, identisch sein; — 10 sich absondern* (استاحد الرجل اذا انفرد); *sich ganz Einer Sache* (ب) *widmen.*
احدّ ahádd *schärfer; wild; scharfzähnig (Wolf).*
احداب ahdâb *pl Genossen.*
احداث ihdâṯ *Erschaffung; Erfindung, Neuerung; — ahdâṯ pl v.* حديث *u.* حدث.
احداق ihdâq *Cernirung, Blokade; — ahdâq pl v.* حدقة.
احدان *s.* احد.
احدب áhdab *buckelig; gewölbt; — fem.* حدباء hádbâ' *pl* حدب hudb *Unglück, Schwierigkeit. Kameelin.*
احدر áhdar *schieläugig; feinhüftig (Pferd); — f.* حدراء hádrâ' *auch =* احدور uhdûr.
احدل áhdal *f.* حدلاء hádlâ *pl* حدل húdul *schief; mit schiefer Haltung; linkshändig (Ambidexter); der nur Einen Testikel hat (Hengst).*
احدودب íhdaudab *s. 12* حدب.
احدودق *12* حدق.
احدوثة uhdûṯe *pl* احاديث ahâdîṯ *Gerücht, Nachricht; Erzählung.*

احماس iḥmâs *das Braten des Fleisches im Ofen; das Reisen.*

احمام iḥmâm *das Heifsmachen des Wassers, Heizen.*

احمد áḥmad *sehr löblich.*

احمر áḥmar *f.* حمراء ḥámrâ' *roth pl* احامر aḥâmir *roth v. Natur, u. pl* حمر ḥumr *u.* حمران ḥumrân *gefärbt; pl* الاحامرة el-aḥâmire *rothe Dinge : Wein, Brot, Parfum* خلوق *(daher* احمر *auch Dattel, Gold, Safran);* الاحمران el-aḥmarâni *Fleisch u. Wein;* احمر *a.* دودى dûdijj *karmoisin;* الموت الاحمر *gewaltsamer Tod;* سنة حمراء *blutiges, hartes Jahr;* احمر واسود *roth (Araber, Nichtneger) u. schwarz (Neger); —* حمراء *(weifse) Nichtaraber (Syrier, Mesopot.); Mittagshitze; —* احمر *blos, unbewaffnet.*

احمرار iḥmirâr *das Erröthen 9.*

احمرة áḥmire *pl v.* حمار.

احمرى áḥmarijj *roth.* ١

احمز áḥmaz *fester, stärker.*

حمس áḥmas *f.* حمساء ḥámsâ' *pl* حمس ḥums *u.* احامس aḥâmis *stark, fest, beharrlich, hart;* سنة الاحمس *u.* حمساء *unfruchtbares Jahr;* الحمس *harter Boden;* الاحامس *Unheil.*

احمش áḥmaś *mager in den Beinen.*

احمص áḥmaß *Schafdieb.*

احمق áḥmaq *f.* حمقاء ḥámqâ' *pl* حمق ḥúmuq, حماق ḥimâq, حمقى ḥámqa, حماقى ḥamâqâ *u.* ḥumâqâ *dumm, thöricht. † leicht aufbrausender Zorn;* البقلة الحمقاء *Kohl.*

احموقة uḥmûqe *sehr dumm.*

احن * áḥin *A sich erzürnen; hassen* على *P.; s.* وجن *. — s.* احنة.

احنا áḥnâ, éḥnâ *wir vulg.; —* احناء *pl v.* حنو.

احناط iḥnâṯ *das Reifsein (Korn). Einbalsamirung. Tod.*

احنط áḥnaṯ *wohl behartet.*

احنف áḥnaf *f.* حنفاء ḥánfâ' *mit einwärts gekehrten Füfsen; —* الحنفاء *Meerschildkröte. Bogen. Rasiermesser; e. Fisch; Chamäleon.*

احنك áḥnak *gefräfsiger.*

احنى áḥna *f.* حنياء ḥánjâ' *u.* حنواء ḥánwâ' *gekrümmt.*

احنة íḥne *pl* احن íḥan *Zorn; alter Hafs; —* aḥínne *pl v.* حنين.

احواض aḥwâḏ *pl v.* حوض.

احوال aḥwâl *pl v.* حال *u.* حول*; —* احواله aḥwâlahu *rings um ihn.*

احوب áḥwab *Sünder, Verbrecher.*

احوت (áḥwat) *f.* حوتاء ḥáutâ' *mit dicker Taille.*

احوج áḥwaǵ *der etwas* (الى) *nöthiger hat als* (من) *ein Anderer.*

احوذى áḥwaḏijj = احوزى.

احور áḥwar *f.* حوراء ḥáurâ' *pl* حور ḥûr *mit grofsen Augen, in denen das Schwarze u. Weifse stark hervortritt;* حور العيون *schönäugige Personen (daher Huri); — Klugheit; der Jupiter.*

احورة áḥwire *pl v.* حوار.

احوز áḥwaz *f.* حوزاء ḥáuzâ', *und* احوزى áḥwazijj *thätig, stets bereit u. klug handelnd; schwarz; — fem. Krieg mit grofsen Heerhaufen.*

احوس áḥwas *kühn, tapfer. Wolf.*

احوص áḥwaß *der ein Auge kleiner hat als das andere; schmaläugig.*

احوط **áḫwaṭ** *umgebend; vertrauensvoller.*

احوق **áḥwaq** *mit groſser Eichel des Penis; f.* حوقاء **ḥáuqâ'** *die Eichel.*

احول **áḥwal** *f.* حولاء **ḥáulâ'** *mit schiefen Augen; schielend;* = احيل.

احولال **iḥwilâl** *das Schielen.*

احووى **iḥwawâ, iḥwáwwâ** u. احواوى **iḥwâwâ** = خوى *

احوى **áḥwa** *f.* حواء **ḥáwwâ** *pl.* حو **ḥuww** *schwarz, dunkelgrün.*

احوية **áḥwije** *pl v.* حواء *Zelt.*

احى * **áḥḥa** 2 *husten s.* اح *

احى **aḥájj** *lebendiger.*

احياء **iḥjâ'** *Belebung, Auferweckung, Lebensrettung;* — **aḥjâ'** *pl v.* حى **ḥajj** u. حياء.

احيان **aḥjân** *pl v.* حين.

احيسن : يا احيسنه **ja uḥáisinu'hu!** *wie schön er ist!*

احيف **áḥjaf** *f.* حيفاء **ḥáifâ'** *Land ohne Regen.*

احيل **áḥjal** *listiger.*

احيية **áḥjije** *pl v.* حياء.

اخ أخ **aḫ** u. **áḫḫu** *Ausruf des Widerwillens;* — **aḫ, iḫ** *Aufforderung an das Kameel, niederzuknieen;* — **aḫḫ, iḫḫ** *Schmutz.*

اخا * **aḫâ** *s.* أخا (اخو); — **áḫan** u. **aḫâ'** *s.* اخ (اخو).

اخاء **iḫâ'** *Bruderschaft.*

اخابة **iḫâbe** *Betrug.*

اخابير **aḫâbîr** *pl v.* خبر.

اخادع **aḫâdi'** *pl v.* اخدع.

اخاديد **aḫâdîd** *pl v.* اخدود.

اخادير **aḫâdîr** *pl v.* خدر.

اخاذ **aḫâḏ**, اخاذة **iḫâde** *pl* اخذ **úḫud** *Teich, Fischteich, Schwemme; Henkel, Griff; in Besitz genommenes Grundstück. Grundlehen.*

اخاريج **aḫârîǵ** *pl v.* خرج **ḫurǵ.**

اخاسف **aḫâsif** u. اخاسيف **aḫâsîf** *weicher Boden* (*s.* اخاشف).

اخاسى **aḫâsî** *pl v.* خسا.

اخاشف **aḫâšif** *harter, undurchlässiger Boden* (*s.* اخاسف).

اخاضر **aḫâḍir** *s.* اخضر.

اخاقيق **aḫâqîq** *pl v.* اخقق.

اخالة **iḫâle** *Einbildung* (*s.* خال 4).

اخاليط **aḫâlîṭ** *pl v.* اخلوطة.

اخان **aḫâni** *zwei Brüder s.* اخو.

اخاوة **iḫâwe** *Bruderschaft.*

اخاوى **aḫâwî** *und*

اخايا **aḫâjâ** *pl v.* اخية.

اخاير **aḫâjir** *pl v.* خير **ḫair.**

اخايل **aḫâjil** *pl v.* اخيل.

اخباء **iḫbâ'** *das Auslöschen (trans.); Zeltaufschlagen.*

ثوب اخباب **ṯaub aḫbâb** *altes, zerlumptes Gewand.*

اخبار **iḫbâr** *Benachrichtigung;* — **aḫbâr** *pl v.* خبر.

اخبارى **aḫbârijj** *Chronikant, Traditionist.*

اخبال **iḫbâl** *Zweitheilung der Heerden, sodaſs eine Hälfte zum Gebären bestimmt ist (Kameele).*

اخبث **áḫbaṯ** *unreiner;* الاخبثان *Urin und Fäces; Schlaflosigkeit u. Angst od. übler Mundgeruch.*

اخبر **áḫbar** *besser informirt.*

اخبط **áḫbaṭ** *den Boden stampfend.*

اخبل **áḫbal** *verrückt, besessen.*

اخبئة **áḫbije** *pl v.* خباء.

اخت uht (*für* اخوة [illegible]) *pl* اخوات ahawât *Schwester.*

اختباء ihtibâ' *Verheimlichung; sich verstecken.*

اختبار ihtibâr *Erfahrung.*

اختباط ihtibât *Verwirrung, Streit.*

اختتام ihtitâm *Vollendung.*

اختتان ihtitân *das Beschnitten-werden.*

اختداع ihtidâ' *Betrug.*

اختراع ihtirâ' *pl* ât *Erfindung, Entdeckung.*

اختشاء ihtiśâ' *Furcht.*

اختصاء ihtiβâ' *Castrirung pass.*

اختصار ihtiβâr *Abkürzung, Auszug, Compendium.*

اختصاص ihtiβâβ *besondere Bestimmung; innige Ergebenheit.*

اختصام ihtiβâm *Disput, Streit.*

اختلاء ihtilâ' *Zurückgezogenheit.*

اختطاب ihtitâb *Predigt, Verlobung.*

اختطاف ihtitâf *Diebstahl; Gewalt.*

اختلاج ihtilâǵ *Verwirrung, Aufregung, Zittern.*

اختلاس ihtilâs *schneller, unbemerkter Diebstahl.*

اختلاط ihtilât *Mischung; Verwirrung; Verkehr, Umgang.*

اختلاف ihtilâf *Verschiedenheit; Uneinigkeit.*

اختلال ihtilâl *Unordnung, Unruhen.*

اختمار ihtimâr *Gährung.*

اختناق ihtinâq *Erstickung.*

اختواء ihtiwâ' *Leerheit.*

اختى úhtijj *schwesterlich.*

اختيار ihtijâr *Wahl; freier Wille; bejahrt;* اختيارى ihtijârijj *freiwillig, mit Vorbedacht; pl* الاختيارية el-ihtijârijje *die Alten.*

اختياض ihtijâd *das Untert*

اختيال ihtijâl *stolzer Gang;*
muth.

اختيان ihtijân *Verrath.*

اختاء ahtā' *pl v.* حتى.

اختم áhtam *plattnasig; ohne G*
Löwe; breiter Säbel; f. [...]ء
hátmā' (*Kameelin*) *mit r*
Huf u. glatter Sohle.

اخدب áhdab *groſs u. dumm;*
sinnig; groſse Wunden m
(Schlag, Lanze); f. خدباء
weiter, geschmeidiger Panze

اخدر áhdar *dunkel, finster.*

اخدرى áhdarijj *wilder Esel.*

اخدع áhda' *betrügerischer*
steckter pl اخادع ahâdi' *Ha*

اخدم áhdam *mit e. kreisr*
Streif oberhalb der Hinterh

اخدة ahidde *pl v.* خد hadd

اخدود uhdûd *pl* اخاديد
Furche, Striemen; † starker

اخذ * áhad *U, If* ahd *u.*
ta'hâd, *Aor.* يأخذ já'huḍ
jâhud, *Imp.* خذ hud : *emp*
erhalten, annehmen (اخذ
وتاخذا) (*I*) اذا تناوله) :
اخذته *von wem hast du*
halten? — nehmen دراهمك
nimm dein Geld! وا على
انفسهم *sie haben die Ver*
tung auf sich genommen; —
(من) *etwas* (*Acc.,* ب) *abn*
entreiſsen; Einem (على)
Platz wegnehmen; من شعره
er hat ihm die Haare ge
اخذ بخاطره *es hat ihn bef*

Erstaunen اخذ لنفسهِ العجب *ergriff ihn*; — *ergreifen* اخذته الحمى *das Fieber ergriff ihn*, اخذه بطنه *er wurde vom Durchfall befallen*, اخذ الخمر فيه *der Wein benebelte ihn*, اخذ علىّ ماء هذه البلاد *das Wasser dieses Landes bekommt mir schlecht*; — *ableiten (gramm.)* — *von Einem* (من) *etwas hören* (*bei Tradit.* عن); *sich der Ermahnung* (ب) *fügen*; — *Einen plötzlich überfallen* (اخذه اذا اوقع به); *bestrafen* (اخذه بذنبه اى عاقبه عليه); — *etwas anfangen, beginnen* (ب, فى *od. Aor.*) اخذ بالكتب *er fängt schon an zu schreiben*, اخذ يبكى *er fing an zu weinen*; اخذ دربه وراح *er machte sich auf den Weg*; — *führen* (*Weg*) : الى اين ياخذ هذا الدرب *wohin führt dieser Weg?* — áhid *If* áhad *an Indigestion leiden* (*Säugling von der Milch* : اخذ الفصيل اخذا اذا اتّخم من اللبن (4)); *wüthend werden* (*Kameel* : اخذ البعير اذا اعتراه جنون); *triefend werden* (*Auge* : اخذت عينه اذا رمدت); — áhud *If* uhûde *sauer werden* (*Milch* : اخذ اللبن اخوذة (4) اذا حمض); — 2 *ergreifen, nehmen*; *die Milch sauer machen* (تقول اخذت اللبن تاخيذا اذا احمضته); — 3 *züchtigen, strafen* (آخذه بذنبه مؤاخذة اذا عاقبه ولا تقل واخذه : لا تواخذنا *Nichts für ungut!* 8 اتّخذ u. ائتخذ *für sich wählen u. in Besitz nehmen*; *sich Einen zugesellen*; *für sich zubereiten* (*Speise*); *handgemein werden* (ائتخذ القوم اذا اخذ بعضهم بعضا); — 10 *für sich in Besitz nehmen* (استاخذ ارضا اى ائتخذها); *den Kopf wie ein Augenkranker hängen lassen*; *sich ganz in Gottes Willen ergeben*.

اخذ ahd *ds Nehmen* : اخذ وقبض *Einnahme*, اخذ ومصرف *Einnahme u. Ausgabe*; *Strafe*; *Gewohnheit*; — ihd *Brandmarke* (*als Amulet*); — âhid *triefäugig*; — áhid *Fett ansetzend* (*älteres Kameel*); *sauer* (*Milch*); — úhud *Triefäugigkeit*; — úhud *pl v.* اخذة.

اخذة úhde *List*; *Liebeszauber*, *Elixir*; *Amulet*; âhide *Erstarrung*.

اخر * úhur *Ende, Letztes*; اخرا úhuran u. من اخر min úhurin *hinten, von hinten, zuletzt*.

آخر âhir *f.* آخرة âhire *letzt, äusserst*; *abwesend, versteckt*; *pl* اواخر awâhir *Ende, Endung*; اخرا âhiran *vulg.* فى الاخر fi'l-âhir *zuletzt, endlich, neuerlichst*; الى اخره *bis zum Ende* = *u. s. w.* *abgek.* الخ; عن اخر *bis auf den Letzten, alle*; — الاخرة el-âhire *pl* اواخر *ds ewige Leben*; *jüngster Tag*.

آخر âhar *f.* اخرى úhrâ u. اخراة uhrât *pl* اخر úhar (*vulg.* اخرين u. اخارى ahârâ) *ander*; مرة اخرى márre úhrâ u. اخرى *ein ander Mal*; تارةً واخرى *ein u. das andere Mal*; *Diminutiv* اخيرى.

uḫáirā *niemals*; — الاخرى *das ewige Leben*; — *pl* أخر úḫar *u.* اخريات uḫrajât *die letzten Theile.*

أخّر áḫḫar *2. 5 u. 10 zurückbleiben, zuletztkommen, sich verspäten* (تأخّر الرجل واخّر واستأخر ضدّ تقدّم); — *2 Einem Aufenthalt verursachen* (تقول اخرته تاخيرا فتاخر); — *3 Etwas hinausschieben.*

اخراب iḫrâb *Zerstörung.*

اخراد iḫrâd *verschämtes Schweigen.*

اخربة áḫribe *pl v.* خراب ḫarâb.

اخرب áḫrab *f.* خرباء ḫárbā' *mehr verwüstet; durchbohrt (am Ohr); verkürzter Versfufs s.* خرب ḫarb.

اخرج áḫraǵ *f.* خرجاء ḫárǵā *weifs u. schwarz gescheckt (Schaf, Straufs).*

اخرجة áḫriǵe *pl v.* خرج ḫarǵ.

اخرس áḫras *f.* خرساء ḫársā' *pl* خرس ḫurs *u.* خرسان ḫursân *stumm, ohne Geräusch od. Widerhall;* الخرساء *Unglück. Wolke ohne Blitz u. Donner.*

اخرشة áḫrische *pl v.* خراش.

اخرع áḫraʿ *schwächer* (خريع).

اخرفة áḫrife *pl v.* خروف *Schöps.*

اخرق áḫraq *f.* خرقاء ḫárqā' *pl* خرق ḫurq *ungeschickt, dumm; (Frau, Kameel); fem. heftiger Wind, luftige Ebene.*

اخرم áḫram *f.* خرماء ḫármā' *pl* خرم ḫurm *mit gespaltener Nasenscheidenwand od. Ohr.*

اخرماس iḫrimmâs *u.* اخرنماس iḫrinmâs *ds Schweigen (s.* خرمس, خرمص*).*

اخرنيق, اخرنفق *s.* خربق.

اخرة áḫaratan, úḫaratan *u.* باخرة bi-áḫaratin *zuletzt*; — الآخرة el-âḫire *s.* أخر âḫir.

اخروى úḫrawijj *auf ds ewige Leben bezüglich (Ggs.* دنيوى*).*

اخرى âḫirijj, íḫirijj, úḫrijj; اخريا âḫirījjan *etc. zuletzt*; الاخرى el-úḫrā *s.* أخر âḫar.

اخريات uḫrajât *s.* أخر âḫar.

اخزر áḫzar *mit klein. schief. Augen.*

اخزل áḫzal *mit gebrochenem Rücken, geschwundenem Buckel (Kameel).*

اخزم áḫzam *männliche Schlange; f.* خزماء ḫázmā' (كمرة) *Ruthe mit kurzem Band der Vorhaut.*

اخزة aḫízze *pl v.* خزز ḫúzaz *Hase.*

اخزى áḫza *von gröfserer Schande betroffen.*

اخس aḫáss *gemeiner, niedriger.*

اخسر áḫsar *der viel verliert od. ausgibt.*

اخسفة áḫsife *pl v.* خسيف.

اخسوم uḫsûm *Griff eines Reisesacks.*

اخشب áḫśab *hart zum Anfühlen; rauh; streng.*

اخشف áḫśaf *ganz räudig.*

اخشم áḫśam *mit dicker od. übelriechender Nase; ohne Geruch.*

اخشن áḫśan *f.* خشناء ḫáśnā' *pl* خشن ḫuśn *u.* ḫúśun *hart, rauh, derb; schwer zugänglich, schwer angreifbar; mager (Kameel).*

اخشة aḫíśśe *pl v.* خشاش.

اخشوشب iḫśauśab *s.* خشب *12.*

اخشى áḫśa *gefährlicher (Ort).*

اخصاب iḫβâb *Fruchtbarkeit, Fülle.*

اخصب áḫβab *sehr fruchtbar.*

اخصف áḫβaf *weifs an den Seiten;*

weiſs u. schwarz gescheckt; aschfarbig (*Strick, männl. Strauſs*).
اخصوم **uḫßûm** = اخسوم **uḫsûm**.
اخصن **áḫßun** *pl v.* خصين.
اخضوضر **iḫḍáuḍar** *s.* خضر *12.*
اخضر **áḫḍar** *f.* خضراء **ḫáḍrā'** *pl* خضر **ḫuḍr** *grün; dunkelfarb, grau, schwarz; † frisch, kräftig; — Palmbaum;* الاخضر *die dunkle Nacht; — f. Himmel; groſse Menschenschaar, Heer; — pl* الاخاضر **el-aḫâḍir** *Gold, Wein u. Fleisch.*
اخضع **áḫḍa'** *sehr unterwürfig;* (*Strauſs*) *mit niederem Hals.*
اخضف **áḫḍaf** *eine Schlange.*
اخطاء **iḫṭâ'** *das Fehlen, Irren.*
اخطاط **aḫṭâṭ** *pl v.* خط **ḫaṭṭ**.
اخطب **áḫṭab** *schmutzfarbig* (*s.* خطبة); *gestreift* (*Esel, Grünspecht, Sperber, Frucht*); *tätowirt* (*Hand*) *f.* خطباء **ḫáṭbā'**.
اخطف **áḫṭaf** *dünn* (*von Taille*).
اخطل **áḫṭal** *s.* خطلاء **ḫáṭlā'** *pl* خطل **ḫúṭul** *mit schlaff herabhängenden Ohren, Brüsten* (*Schaf, Frau*); *gemeiner Schwätzer;* ابو الاخضل *eine grüne Fliege;* الاخطل *Pferd, Maulthier.*
اخطم **áḫṭam** *mit langer Nase, Rüssel, Schnabel. Schwarz* (*Mann*).
اخفاء **iḫfâ'** *das Verbergen.*
اخفار **iḫfâr** *Schutz, Bedeckung* (*milit.*).
اخفاف **aḫfâf** *pl v.* خف **ḫuff**.
اخفج **áḫfaǵ** *knieweit* (*s.* خفج).
اخفش **áḫfaš** *tagblind.*
اخفية **áḫfije** *pl v.* خفاء **ḫifâ'**.
اخقاق **aḫqâq** *pl v.* خق **ḫaqq**.
اخقوق **uḫqûq** *u.* اخقيق **iḫqîq** *pl* اخاقيق **aḫâqîq** *Erdspalte.*

اخل **aḫáll** *sehr arm; ärmer.*
اخلاء **aḫlā'** *pl v.* خلو *u.* خلاء.
اخلاص **iḫlâß** *Aufrichtigkeit.*
اخلال **aḫlâl** *pl v.* خل **ḫill** *Freund.*
اخلاء **aḫillā'** *pl v.* خليل *Freund.*
اخلج **áḫlaǵ** *Strick* (ايب).
اخلص **áḫlaß** *aufrichtiger.*
اخلف **áḫlaf** *linkhändig; schwer gehend; dumm; schielend; trügerischer. Strom. Schlange männl.*
اخلق **áḫlaq** *gleich, glatt* (*Stein, Sand; Huf, Stirne*); *arm; geeigneter, würdiger* (*Cmp. v.* خليق).
اخلة **aḫílle** *pl v.* خلة *u.* خلال.
اخلوطة (**uḫlûṭe**) *pl* اخاليط **aḫâliṭ** *verwickelte Dinge.*
اخلياء **áḫlijā'** *pl v.* خلى **ḫalijj**.
اخليج **iḫlîǵ** *schönes, schnelles Pferd. e. Pflanze; Rhabarber.*
اخمرة **áḫmire** *pl v.* خمار **ḫimâr**.
اخمساء **áḫmisā'** *u.* اخمسة **áḫmise** *pl v.* خميس.
اخمص **áḫmaß** *pl* اخامص **aḫâmiß** *Mitte der Fuſssohle; Fuſs; Taille; mit dünner Taille.*
اخن **aḫánn** *der durch die Nase spricht* (*s.* اغن) *pl* خن **ḫunn**.
اخنث **áḫnaṯ** *mehr gebogen od. biegsam, nachgiebig; mehr impotent.*
اخنس **áḫnas** *plattnasig;* الاخنس *Löwe; Viehwespe; — f.* الخنساء **el-ḫánsā'** *wilde Kuh.*
اخنع **áḫna'** *sehr untergeordnet.*
اخنف **áḫnaf** *der Rücken- od. Brustknochen auf einer Seite gebrochen hat; einseitig.*
اخنى **aḫínna** *gestreifter Stoff; grobes Linnen.*

آخنية aḫinnijje *eine Art Bogen.*

(أخْو) *dafür* أخ aḫ *Dual* اخوان aḫawâni *pl* أخون aḫûna, اخاء aḫâ' *u.* āḫâ', أخوة áḫwe, íḫwe, اخوّ uḫúww, اخوّة uḫúwwe, اخوان iḫwân, uḫwân *Bruder; Genosse; ein Gleicher; bildl.* اخو الموت áḫu'l-maut *Bruder des Todes, Schlaf,* اخو الخير *Bruder des Guten d. i. das Böse;* أخي áḫī *mein Bruder,* أخوك aḫûka *dein B.,* أخوه aḫûhu *sein B. u. s. w.* (*Acc. Genit. der Schriftspr.:* أخاه aḫâhu *seinen Br.,* أخيه aḫîhi *seines Bruders*), أخو تميم *Einer vom Stamme Temîn.*

(اخو) أخا * áḫā *U, 1 Prät.* أخَوْت *u.* (أخيت) *If* أخوة uḫúwwe *Bruder od. wie ein Bruder sein.* 3 آخا *u. vulg.* واخا wâḫā *If* اخاء iḫâ', اخاوة iḫâwe, مؤاخاة mu'āḫât *Eines Bruder werden, mit ihm Bruderschaft, Freundschaft schliefsen (Acc. P.); wozu* (ل) *geschickt, passend sein; 5 sich als Bruder od. wozu geschickt zeigen; 6 unter einander Brüderschaft schliefsen od. haben.*

اخوات aḫawât *pl v.* أخت uḫt.

اخوال aḫwâl *pl v.* خال.

اخوان iḫwân *Tisch* (*s.* خوان); *pl v.* أخ (اخو) *Bruder.*

اخوت † áḫwat *pl* خوتان *u.* خوت ḫût *dumm, verrückt.*

اخوث áḫwaṭ *f.* خوثاء ḫáuṭā' *mit schlaffem Bauch, weichem Fleisch.*

اخور aḫôr *Stall;* (امير) مير اخور mîr aḫôr *Stallmeister pers.*

اخوص áḫwaß *f.* خوصاء ḫáußa' *pl* خوص ḫûß *mit tiefliegenden Augen; f. tiefer Brunnen; hoher Hügel; heifser Wind; Mittagshitze. Schaf mt e. schwarz., e. weifs. Auge.*

اخوف áḫwaf *sehr furchtsam.*

اخوق aḫwaq *geräumig; krätzig; einäugig; f.* خوقاء *dumme Frau.*

اخول اخول áḫwala áḫwala *sich nach allen Seiten zerstreuend (Funken, Menschen).*

اخولة áḫwile *pl v.* خال *Oheim.*

اخونة áḫwine *pl v.* خوان *Tisch.*

اخوة uḫúwwe *Bruderschaft.*

اخوى áḫawijj *brüderlich.*

اخوية † uḫuwijje *Bruderschaft, Congregation.*

اخى áḫḫa *2 eine Schlinge (s.* اخية*) machen (für e. Pferd* ل*).*

اخيار aḫjâr *pl v.* خير ḫair *gut.*

اخياف aḫjâf *Leute verschiedener Abstammung; von derselben Mutter, anderem Vater.*

اخيال aḫjâl *pl v.* خيل ḫail *Pferd.*

اخيب áḫjab *falsch (Weg).*

اخيخة aḫiḫe *Mehlsuppe.*

اخيذ aḫîd *Gefangener.*

اخير áḫjar *besser; —* áḫjir : اخير بزيد *(mach's besser mit Zeid!) d. h. Zeid ist der bravste; —* aḫir *der letzte;* اخيرا aḫîran *zuletzt.*

اخيرى uḫáirā *s.* اخر âḫar.

اخيس áḫjas *zahlreich.*

اخيص áḫjaß *ungleich in den doppelten Körpertheilen (ein kleines, ein grofses Auge; ein Horn zerbrochen od. verbogen); f.* خيصاء.

اخيف áḫjaf *pl* خوف ḫûf *u.* خيف ḫîf, *f.* خيفاء ḫáifâ' *pl* خيفلوات *mit e. blauen u. e. schwarzen Auge. Mit grofser Vorhaut, schlaffem Euter, milchlos (Kameel).*

اخيل áḫjal *mit Schönheitspflästerchen* (خال) *im Gesicht; pl* اخايل aḫâjil *weifser Falke; voller Einbildung, hochmüthig; Hochmuth; pl* خيل ḫîl *Vogel schlimmer Vorbedeutung (Grünspecht* شقراق*).*

اخيلة áḫjile *pl v.* خيال.

اخية âḫijje *pl* اخاوى aḫâwî *u.* اخايا aḫâjâ *Pflock od. Schlinge zum Anbinden der Pferde; pl.* اواخى awâḫî *Noth, Bande (s.* اخى*).*

ادّ * add *A, I, U, If* add *brüllen (Kameel :* ادّ البعير ادًّا (1) اذا هدر*); zärtlich sein (Kameelmutter :* ادّت الناقة اذا حنت يعنى الى ولدها*); darbieten, hinhalten* (ادّ الشىء اذا مدّه)*; umherziehen* (ادّ فى الارض اذا ذهب فيها)*; plötzlich überfallen (Unglück :* ادّته الداهية ادًّا اذا دهته *(4. 2. 1)); — 5 heftig werden, sich verschlimmern* (تأدّد الامر اذا تشدّد).

ادّ add, idd *pl* اداد idâd — *auch* ادّة idde, *und pl* ادد idad *Macht, Sieg; Unheil, Unerhörtes.* — udd *Macht, Sieg;* — ad = يد *Hand.*

ادا * *s.* (ادو).

اداء adâ' *Pflichterfüllung; Bezahlung; Vergeltung.*

آداب âdâb *pl v.* ادب ádab.

ادابر udâbir *der sich abwendet u. nicht hören will.*

اداد adâd, idâd, addâd *das weifse Chamäleon (Pflanze);* — adâd *Macht, Sieg;* — idâd *pl v.* ادّ add.

ادار adâr *März (syr.-maced.).*

ادارة idâre *Rundreise eines Beamten; Verwaltung; Präfectur; Bezirk.*

اداف udâf *männl. Glied; Ohr.*

ادالة idâle *Sieg.*

ادام idâm *pl* ادم údum, âdâm *u.* ادمة âdime *Zukost; zustimmend; Anführer;* adâm *Aussöhnung;* — addâm *Lederfabrikant;* — âdâm *pl v.* اديم.

ادامة idâme *Beharrlichkeit; das Verweilen, Wohnen (s.* دام *4).*

ادانٍ adânin *pl v.* دنى danijj.

اداة adât *pl* ادوات adawât *Werkzeug; Geräth; Partikel; Ableitungssylbe.*

اداوة idâwe *pl* اداوى adâwî, adâwâ; *Waschgefäfs.*

ادب * ádab *J. ein Festmal bereiten* (ادب فلان ادبا (2) اذا عمل مادبة)*, Einen zur Malzeit laden* (ادبه ادبا (2) اذا دعاه الى طعامه)*; sich verwundern* (تعجب ايلمك)*;* — ádub *If* ádab *feine Bildung u. Anstand besitzen* (ادب الرجل ادبا (5) اذا ظرف وحسن تناوله)*; — 2 Einem eine gute Erziehung geben* (ادّبه تأديبا اذا علّمه)*; — 4 ein Land mit Gerechtigkeit erfüllen (Fürst :* ادب السلطان البلاد ايدابا اذا ملاها قسطا وعدلا*); zur Malzeit laden* (آدبه اى دعاه الى طعامه)*. — 5 u. 10 (If* استئداب*) gebildet werden.*

ادب ádab *pl* آداب âdâb *gute Sitten, Anstand, Höflichkeit; literarische Bildung;* الاداب *Literatur.*

ادب adább *f.* دباء dabbā *die Wangen mit starkem Flaum bedeckt.*

ادباء údabā' *pl v.* اديب *gebildet.*

ادباب adbâb *pl v.* دب dubb *Bär.*

ادبار idbâr *das Rückenwenden, Unglück* (*Ggs.* اقبال iqbâl); — iddibâr *Rückzug;* — adbâr *die hinteren, letzten Theile; die Letzten; Rücken; adv. zuletzt* (*auch* idbâran).

ادبب ádbab *stark behaart s.* ادب.

ادبح ádbaḥ *nichtswürdiges Zeug.*

ادبر ádbar *wund auf dem Rücken.*

ادبس ádbas ***dunkelroth, braun.***

ادبة údbe ***Gastmal; Staunenwerthes.***

ادبى ádabijj ***höflich; gebildet;*** العلم الادبى ***Moralwissenschaft.***

ادبية adabîjje ***Literatur; pl*** ادبيات ***die Bildungsmittel zur Humanität.***

ادثر ádṯar ***träg, nachlässig.***

ادجن ádǵan ***dunkelschwarz; wolkig.***

ادحى údḥijj, ídḥijj, ادحية udḥîjje *u.* ادحوة udḥúwwe ***Straufsnest.***

ادخر íd'ẖir ***Binse s.*** اذخر.

ادخل ádẖal ***weiter eindringend: vertrauter.***

ادخن ádẖan ***rauchfarb.***

ادخنة ádẖine ***pl v.*** دخان ***Rauch.***

ادد ídad ***pl v.*** ادة ídde ***s.*** اد add, idd.

ادر * ádir *A, If* ádar ***einen Leibesbruch haben.***

ادر udr *u.* ادراء ádrā' ***pl u. f. v.*** آدر á'dar, âdar ***mit Leibesbruch behaftet;*** âdur ***pl v.*** دار; údur ***Majestät.***

ادر adárr ***mit länglichen Testikeln; f.*** دراء dárrā ***reichlich Milch gebend.***

ادراج idrâǵ ***Marsch; Faltung; Einfüg.***

ادرارة idrâre *pl* ât *Löhnung, Sold.*

ادراع iddirâ' *Anlegen des Panzers.*

ادراك idrâk *Verständnifs, Genie.*

ادرجة udrúǵǵe *Leiter, Treppe; Stufe.*

ادرد ádrad *zahnlos.*

ادرع ádra' *f.* درعاء dár'ā' *pl* درع dur' *Kopf u. Brust andersfarbig habend als die Hintertheile;* ليلة درعاء *Nacht, die erst Mondschein hat, dann dunkel ist, od. umgekehrt.* — ádru' *pl v.* درع.

ادرم ádram *gleichmäfsig; fleischig, wohlgerundet; zahnlos; grofsköpfig; f.* درماء dármā' *Hase; e. Pflanze.*

ادرة ádare, údre *Bruchschaden* (*hernia* ***testicularis od. intestinalis***).

ادرون idráun ***Krippe; Stall; Wohnung; Heimath; Ursprung.***

ادريس idrîs ***der Prophet Enoch;*** ابو ادريس ***das männl. Glied.***

ادسق ádsaq ***mit grofsem Munde.***

ادسم ádsam ***pl*** دسم dusm ***u.*** dúsum ***sehr fett; fettig; dunkelgrau; von niederer Gesinnung.***

ادعاء iddi'â' ***Anspruch, Reclamation; Rechtsstreit.***

ادعب ád'ab ***dumm.***

ادعج ád'aǵ ***schwarz (Auge); grofs- u. schwarzäugig; dunkel; — f.*** دعجاء dá'ǵā' ***die mondlosen Nächte, Ende des Mondmonats (der 28te); Raserei; Hügel.***

ادعر ád'ar ***rauchend ohne Flamme; Zündschwamm.***

ادعم ád'am ***mit weifsem Fleck auf der Brust od. am Halse (Pferd).***

ادعياء ád'ījā' ***pl v.*** دعى da'ijj.

ادعية ád'ije ***pl v.*** دعاء du'â'; — ud'ijje ***und :***

ادعوّة ud'úwwe *Streitfrage*; *Räthsel.*

ادغال idġâl *Betrug*, 4 دغل *; — adġâl *pl v.* دغل.

ادغام idġâm *Zusammenziehung; Assimilation eines Buchstabens mit einem andern durch Teschdîd.*

ادغم ádġam *an Mund u. Nase dunkler als am übrigen Körper; durch die Nase sprechend; Wolf.*

ادفاء adfâ' *v.* دفء; iddifâ' 8 دفا *.

ادفر ádfar *f.* دفراء dáfrâ' *stinkend; rostig, mit rostigen Waffen;* امّ دفراء umm dáfrâ' *Unglück.*

ادفق ádfaq *gekrümmt; schnell; mit vorstehenden Seitenzähnen K.*

ادفى ádfa *f.* دفواء dáfwâ' *gekrümmt; mit langem, gebogenem Halse, Hörnern od. Schnabel;* الدفواء *der Adler, hoher Baum, Hügel.*

ادقّ adáqq *dünner, feiner, genauer.*

ادقع ádqa' *heftig (Hunger); f.* دقعاء dáq'â' *Erde, schlechte Hirse.*

ادقم ádqam *dem Vorderzähne fehlen.*

ادقّة adíqqe *pl v.* دقيق.

ادكّ adákk *f.* دكّاء dákkâ' *pl* دُكّ dukk *platt; mit flachem Rücken (Pferd, Kameel), flachen Seiten (Hügel).*

ادكل ádkal = *dem folg.:*

ادكن ádkan *schwärzlich.*

ادل * idl *Halsschmerz; dicke, saure Milch; Gegenstand des Streites.*

ادل * ádal *I, If* adl *heilen (Wunde, die den Schorf verliert* سقط جلبه); — *A die Milch im Schlauche schütteln, um sie zu buttern* (مخضه وحركه); *unter zu schwerer Last langsam u. klagend einherschreiten* (ادل الشىء اذا دلح به مثقلا).

ادلاء adíllâ' *pl v.* دليل *Führer.*

ادلص ádlaß *haarlos; dem neue Haare wachsen; abgenützt (Zahn).*

ادلق ádlaq *f.* دلقاء dálqâ' *aus der Scheide fahrend (Schwert); zahnlos.*

ادلم ádlam *f.* دلماء dálmâ' *schwarz; dunkelbraun;* الدلماء *die letzte Nacht des Mondmonats.*

ادلّة adílle *pl v.* دليل *Beweis.*

ادل, ادلى ádlî *pl v.* دلو.

ادم * ádam *U, I, If* adm, *zwei Dinge vereinigen, Eins zum Andern* (ب) *fügen, versöhnen* (ادم بينهم (2) اذا لأمَ (أدْمًا); *Zukost zum Brot geben* (ادم الخبز اذا خلطه بالأُدْم — ادم القومَ اذا ادم لهم خبزَهم); — *U, anführen, Acc. s. fig.;* — *b)* ádim *A, If* ádam — *und* ádum *If* udûme *röthlich sein, bräunlich oder geschwärzt sein* (ادم الصبىّ وادم أدَمًا وأُدومةً (5. 4) اذا كان به أُدْمَة); — 4 *versöhnen* بين; *Zukost zum Brot (Acc.) geben; das Innere der Haut nach Außen kehren* (آدم الاديم اذا اظهر ادمته); — 8 *Zukost zum Brot essen; sehr saftreich sein (Baum).*

ادم ádam *menschliche Haut, Menschen; e. süße Dattel; Grab; pl v.* اديم; — adm *If* ادم *; *Anführer, Beispiel zum Nachahmen;* — udm *pl* آدام âdâm *Zukost; † Ration, pl v.* ادم âdam, *s. fig.;* — údum *pl v.* اديم *u.* ادام.

آدَمُ ádam *pl* أُدْمٌ udm u. أُدْمَانٌ udmân *f.* أدماء ádmâ' (*selten* ádam *pl* أوادم awâdim) *röthlich*; *menschenfarbig*, *gebräunt*; *weifs* (*Kameel*); *Mensch, Adam*; بنو آدم *die Menschen.*

ادماج idmâǵ *Ueberleitung* (*Prosod.*), *wenn der Artikel zum ersten, das Hauptw. zum 2. Halbvers gehört.*

ادمان adamân, admân *Markbrand der Palmen*; *e. Baum*; — idmân *Uebung*; *Erfahrung*; *Ausdauer*, 4 دمن *; — udmân *weifs*; *pl v.* آدم.

ادمص ádmaß *f.* دمصاء dámßâ' *mit Augenbrauen, die rückwärts dünner verlaufen*; *mit wenig Haaren.*

ادمغة ádmiǵe *pl v.* دماغ *Gehirn.*

ادمة údme *röthliche Farbe*; *weifsliche Haarfarbe* (*Kameel*); *Weifs u. Schwarz* (*Gazelle*); — údme u. ádame *Verbindung, Verwandtschaft*; — ádme u. ádame *Anführer, Führer, Beispiel*; — ádame *Haut unter der Lederhaut*; *das Erdinnere*; *pl* ات *Häute*; — âdime *pl v.* اديم u. ادام.

ادموث udmûṯ *Aschengrube* (*z. Backen*).

ادموس udmûs *dunkel* (*Nacht*).

آدمى âdamijj *Mensch*; *f.* يّة ijje *menschlich*; آدمية âdamijje *Menschlichkeit, Höflichkeit, Humanität.*

أدن adánn *f.* دنّاء dánnâ' *mit verdrehtem Hals*; *mit krummem Rücken*; *gewölbt*; *mit zu kurzen Vorderfüfsen*; *niedrig, gesenkt.*

ادنا *s.* ادنى; ادناء adnâ' *pl v.* دنىء; iddinâ' *Annäherung*, 8 دنو *.

ادنأ ádna' *f.* دنأى dán'a *gewölbt*; *buckelig.*

أدنى ádna *niedriger*, *gemeiner*, *geringer* (*Comp. v.* دنىء); من اعلاء الى الادناء *vom höchsten bis zum geringsten* (*Preise*); *pl* أدانى adânî *näher.*

اده * — اده ádah *Eifer in Genossenschaftsangelegenheiten*; — idde *s.* أد.

ادهس ád'has *f.* دهساء dá'hsâ' *pl* دهس du'hs *rostroth* (*Ziege*); *weich* (*Sand*); *sanftmüthig* (*Frau*).

ادهم ádham *f.* دهماء dá'hmâ' *pl* اداهم adâhim *schwärzlich*, *schwarz* (*Pfd.*); *dunkelgrün*; *alt*, u. *Ggs. frisch*; دهماء *Kochtopf* (*auch* ابو الادهم), *von der Ferne schwarz Scheinendes* (*Menschenmenge*), *roth* (*Schaf*); *pl* دهم du'hm *die mondlosen Nächte.*

ادهى ád'ha *f.* دهياء dá'hjâ' u. دهواء dá'hwâ' *schlauer*, *klüger*; داهية دهواء *furchtbares Unglück.*

ادهية ád'hije *pl v.* ده od. دهى.

(ادو) أدا * ádâ *U Einem beistehen* (*Acc. P.*, على *S.*) *s.* ادى *; — *If* udúww *reifen* (*Frucht*: ادت الثمرة (تأدو أدوًا اذا اينعت ونضجت; — *If* adw *Einem nachstellen, ihn hintergehen* (أدوت له آدو أدوا (اذا ختلته; *Einen womit versehen, ausrüsten*; — 6 *sich womit versehen, rüsten* (اخذ للدهر اداته); — 4 u. 10 *s.* ادى *.

ادوار *v.* دور u. دار; ادواء *v.* داء.

أدواة **adawât** *pl v.* اداة.

أدؤب **ád'ub** *pl v.* دأب.

أدور **ádwur, ád'ur** *u.* أدورة **ádwire** *pl v.* دار.

أدوس **ádwas** *polirt, glänzend*; = ادوش.

أدوش **ádwaš** *getrübt* (*Auge*).

أدوم **ádwam** *mehr od. sehr dauerhaft.*

أدوية **ádwije** *pl v.* دواء.

أدى * **áda** *I, If* أدِيَ **údijj** *dick werden* (*Milch* : ادى اللبن اديا اذا خثر ليروب (2)); *viel, in Menge sein* (ادى الشى اذا كثر); *kaum noch geschüttelt werden können* (*Schlauch mit Milch* : ادى السقاء اذا امكن ليمخض); *If* **adj** *nachstellen, hintergehen* (تقول اديت له اديا اذا ختلته); — 2 *machen, dafs Einer wohin gelangt, ihn dahin od. dazu bringen* (أدّاه الى محلّه اذا اوصله اليه); *Einen bezahlen* (أدّاه اى قضاه); — 4 *Einem* (*Acc.*) *beistehen gegen J.* (آداه ايداء على فلان اى على اعداه واعانه); *stark, mächtig sein* (آدى الرجل اذا قوى); *zahlreich u. wohlhabend sein* (*Volk* : آدى القوم اذا كثروا بالموضع واخصبوا); *zuviel werden für J.* (*Vermögen, Vieh* : آدى المال صاحبه اذا كثر عليه فغلبه); *sich wozu rüsten* (آدى الرجل للسفر اذا تهيّأ); — 5 *Einem seine Schulden abtragen* (تأدّيت له من حقّه اى قضيته); — 10 *Einen um Hilfe bitten* (استأدى عليه اذا استعدى); *Einem sein Vermögen mit Gewalt nehmen* (استادى فلانا مالا اذا صادره واخذه منه). — 6 *s.* (أدو) *.

أدى **ádijj** *Rüstung; Vorbereitung; Mafsregeln* (أدو); — **adijj** (= يدى) *wenig u. viel, eng u. weit*; — **âda** *besser zahlend, gewissenhaft.*

أدىً **ídan** *Gefäfs, Schlauch* (*v. Mittelgröfse*); *flink*; = **ádijj** (يدى).

أديب **adib** *pl* أدباء **údabâ'** *von höflichen Sitten; literarisch gebildet. Lehrer, Hofmeister.*

أديد **adîd** *schwer zu ertragen, heftig*; **idîd** *Geschrei, Gebrüll.*

أديم **adîm** *ganz* (*Tag*); *Tagesglanz, Zeit vor Mittag; Abkunft, Ansehen*; *pl* أدم **údum** *was von Himmel u. Erde gesehen wird*; *pl* أدم **údum**, آدام **âdâm**, **adâm** *u.* آدمة **âdime** *Gesichtshaut; Thierfell; rothes Ziegenleder aus Jemen*; *pl* ادم **ádam** *Erde*; — **adim** *gewürzt, mit Zukost.*

أدين **ádjan** *frömmer, religiöser*; — **ádjun** *pl v.* دين **dejn**

إذْ **iḍ** *siehe da! als; da; weil*; اذما *als, damals als, wann*; اذذاك *u.* اذّاك **iddâk** *damals.*

إذٍ **íḍin** *damals*; *affigirt* : يومَئذٍ *an jenem Tage*; حينَئذٍ, وقتَئذٍ *zu jener Zeit, damals.*

اذّ * aḍḍ *If* aḍḍ *schneiden* (اذّ الشىء اذا قطعه (*1*) اذّا).

آذٍ âḍin *f.* اذية âḍije *der schädigt od. verletzt*; — *beleidigt, verletzt.*

اذا íḍā *siehe da! ohne Zeitw.* *mit* ب : اذا برجل *siehe da (kam) ein Mann*; *wann, wenn mit Prät.*: اذا كلّمته ولو كلمة *wenn du ihm auch nur ein Wort sagst*; اذا ما *wann.*

اذًا íḍan *gut so! in diesem Falle also*; *auch* اذن *geschrieben.*

اذابة iḍâbe *das Schmelzen.*

اذاخر aḍâḫir *pl v.* اذخر *Binse.*

اذار aḍâr, âḍâr *u.* ادار âdâr *Adar, 6tr syr. Monat; 9tr pers. M.*

اذاعة iḍâ'e *Veröffentlichung.*

اذان âḍân *pl v.* اذن *Ohr*; — aḍân *der Ruf zum Gebet, s.* اذن *.

اذانى uḍânijj *langohrig.*

اذاة aḍât = اذية aḍijje.

اذب aḍább *wilder Stier*; *lang.*

اذبل (áḍbal) *f.* ذبلاء ḍáblā' *durstig, mit trockenen Lippen.*

اذبة aḍíbbe *pl v.* ذباب *Fliege.*

انج * áḍaǵ *viel Wein trinken* (انج الرجل انجا (*1*) اذا اكثر من شرب الشراب).

اذخر íḍḫir *pl* اذاخر aḍâḫir *wohlriechende Binse.*

اذراء áḍrā' *f.* ذراء ḍár'ā' *mit weissen Stirnhaaren od. Flecken.*

اذرع áḍru' *pl v.* ذراع *Arm*; — áḍra' *Mischling von einem Freien u. einem Sklaven*; *beredt*; *behend, sehr schnell.*

اذرة aḍírre *pl v.* ذرور *Pulver.*

اذطّ aḍáṭṭ *mit verrenkten Kinnladen.*

اذعان iḍ'ân *Gehorsam, Unterwürfigkeit.*

اذفر áḍfar *stark duftend, riechend*; *f.* الذفراء eḍ-ḍáfrā' *wilde Raute.*

اذقن áḍqan *f.* ذقناء ḍáqnā' *pl* ذقن ḍuqn *mit langem od. hängendem Kinn.*

اذقى áḍqa *f.* ذقواء ḍáqwā' *mit schlaffen Ohren u. Nase (Pferd).*

اذكر áḍkar *spitzer, schärfer.*

اذكى áḍka *lebhafter, stärker (Feuer)*; *scharfsinniger.*

اذكياء aḍkijā' *pl v.* ذكى.

اذل * áḍal *I, If* aḍl *lügen.*

اذلاء aḍíllā' *pl v.* ذليل.

اذلعبّ * iḍla'ább *schnell wegeilen.*

اذلف áḍlaf *klein- u. feinnasig.*

اذلق áḍlaq *f.* ذلقاء ḍálqā' *spitz*; *schlagfertig*; *pl* الحروف الذلق el-ḥurûf eḍ-ḍulq *die Buchstaben* ر ل م ن ب ف, *mit der Zungenspitze od. gespitzten Lippen gesprochen.*

اذلولى iḍláulā *davongehen* (ذلى *12*).

اذم aḍámm *sehr tadelnswerth.*

اذمقرّ iḍmaqárr *käsig sein (Milch).*

اذمة aḍímme *pl v.* ذمام *Pflicht.*

اذن íḍan *s.* اذا.

اذن * uḍn, úḍun *f, pl* اذان âḍân *Ohr*; *Henkel*; اذن السهم *Fiederung des Pfeils. Pflanzen*: اذان الفيل âḍân el-fil *Aaron*, اذان الدب â. ed-dibb *Verbascum*, اذان الكلب â. el-kelb *Gnaphalium orientale*; اذان الغزال او الارنب â. el-ġazâl *od.* el-árnab *Cynoglossa*; اذان العبد â. el-'abd *Alisma plantago*; اذان القاضى

(النعل وغيرها اذا جعل لها اذنا; *sprossen* (*Pflanze*); *die Gebetsstunde ausrufen* (سمعتُ تأذينه اى اذانه — اذّن المؤذِّن بالصلاة اذا اعلم بها); — 4 *Einen wovon benachrichtigen, 2 Acc.* (آذنه الامر او بالامر اذا اعلمه); *in Verwunderung setzen* (اعجبه); *abhalten, verhindern* (منعه); *Einen auf's Ohr schlagen; die Gebetsstunde ausrufen; zu welken beginnen* (*Pfl.* آذن العشب اذا بدأ يجفّ فبعضه رطب وبعضه يابس); — 5 *schwören* (اقسم); *wissen; zu wissen thun* (بيلدرمك); *drohend ankünden, bedrohen* (*der Fürst sein Volk* في: تاذن الامير في الناس اذا نادى فيهم يتهدد); *wagen*; — 10 *Einen um Erlaubniſs bitten* في (استاذنه في الامر اذا طلب منه الاذن); *Zulaſs* (على *P.*) *begehren.*

إِذْن idn *Erlaubniſs; Urlaub, Abschied* (*milit.*); — آذِن âdin *u.* صاحِب الإذن *Audienzmeister*; — âdan *f.* اذناء ádnâ' *langohrig*; — *s.* اذنة.

اذنّ adánn *f.* دنّاء dánnâ' *rotzig; mit Blutfluſs behaftet.*

اذنة ádane *pl* أذن údun *Keimblatt; Halm*; — údane *der Alles glaubt.*

اذواء adwâ' *pl v.* ذو (*himjar. Könige*).

اذواب idwâb *Schmelzbutter* (ذوب *).

أذؤب ád'ub *pl v.* ذئب *Wolf.*

اذوذ adûd *schneidend, scharf.*

او القسيس *s.* el-qâdî *od.* el-qasîs *Kotyledon, Sempervivum.*

أَذَنَ * ádan *If* adn *Einen auf's Ohr schlagen* (اذنه أذْنًا اذا اصاب اذنه); *Pass. Ohrschmerz haben*; — اذّان *u.* آذان ádân *u.* addân *If* — *ansagen, besonders: die Gebetstunde verkünden* (اذن في المئذنة اى موضع الاذان او المنارة); *Em etwas mittheilen, ihn in Kenntniſs setzen, Acc. P., Acc. od.* ب *S.*; — *If* ádan *auf Einen* (*mit Verwunderung*) *hören* ل *u.* الى (اذن اليه واذن له أذَنًا اذا استمع معجبا); *Appetit nach e. Speise bekommen, durch den Duft angeregt* (اذن لرايحة الطعام اذا اشتهاه); — *b*) أَذِنَ *If* adn, idn, ádan, adân, adâne *wissen, kennen* ب (اذن بالشيء أذْنًا وأذَنًا وأذانًا واذانة (4) اذا علم به); — *If* idn *u.* adîn *Einem etwas erlauben* (ل *P.*, في ,ب ,الى *S. od. Aor.*: اذن له في الشيء إذْنًا وأذينا اذا اباحه له); — 2 *vielfach, wiederholt mittheilen* (اذّن الامر اذا كثّر اعلامه); *Einem die Ohren rüppeln* (اذّن فلانا اذا عرّك اذنه); *Einen am Trinken hindern* (ردّه عن الشرب فلم يسقه); *am Eintritt hindern, Thürsteher sein; ein Oehr an etwas machen* (اذّن

اذوط áḏwaṭ *mit kurzem Kinn.*

اذاء ‎* اَذِىَ áḏija *A, If* اَذًى áḏan u. aḏâ' *von Jemand* (ب) *in etwas* (عن) *eine (geringe) Schädigung erleiden* (اذى الرجل به اذا; اوصل اليه المكروه اليسير) — 2 † u. 4 *If* áḏan, aḏât, aḏijje u. اذاية iḏâje *Em Unrecht, weh thun, ihn schädigen,* ب *S.* (آذى; صاحبه اَذًى وأذاةً واذيّةً) 1=5 —.

آذى âḏî *für* آذٍ âḏin.

‎* اذى áḏan = اذيّة aḏijje s. اذى.

آذىّ âḏijj *pl* آواذىّ *Welle, Woge.*

اذيب áḏjab *Menge Wassers; Schreck; Munterkeit.*

اذين aḏîn *Ruf zum Gebet; der Rufer, Muezzin; Fürst; Bürge; Wissen (mit meinem Wissen); Erlaubniſs; Ohr;* — uḏáin *Oehrchen.*

اذيّة aḏijje *Schädigung, Schaden, Uebel, Schmerz, If* اذى ‎*; — — âḏije *f. v.* آذٍ.

‎* أرّ arr *U, If* arr *treiben (Lastthier:* ارّ الدابّةَ أرًّا (1) اذا ساقها); *fortjagen* (طرده); *einer Frau (Acc.) beiwohnen* (جامعها); *Feuer anzünden* (اوقدها); *die Brunst einer Kameelin erregen durch Einführung eines mit Salzwasser besprengten Zweiges in die Scheide, Acc. Kn; If* أرير arîr *unverschämt schreien (beim Spiel:* أرّ الماجن عند القمار); — 4 *zum Abmagern bringen;* — 8 *If* ائترار *sich beeilen* (ائترّ الرجل اذا استعجل).

اراء ar'â' u. ârâ' *pl v.* رأى *Meinung.*

آراب ârâb *pl v.* ارب irb u. اربة.

ارابة arâbe *Klugheit, Schlauheit,* ‎* أرب.

اراث irâṯ *Zunder; Feuer.*

اراج arrâǵ *Intriguant.*

اراجيح arâǵîḥ *Wüsten; schwankender Gang der beladenen Kameele, pl v.* ارجوحة *Schaukel.*

اراجيز arâǵîz *pl v.* ارجوزة.

اراجيف *pl v.* ارجاف u. ارجوفة.

اراجل ,اراجيل *pl v.* رجل u. راجل.

اراحة irâḥe *das Ruhe Gewähren, Erleichterung, Erfrischung,* 4 ‎* روح.

اراخ ,اراخى *pl v.* اراخية.

آراد ar'âd *pl v.* رأد u. رؤد.

ارادة irâde *Wille, Absicht; Dekret,* 4 ‎* رود; *Oberpriester der Drusen.*

ارادى irâdijj *der nach seinem Willen handelt.*

اراذل arâḏil *Gesindel pl v.* ارذل.

ارارس arâris u. ارارسة *pl v.* اريس.

أرأس ár'as *f.* رأساء râ'sâ' *groſsköpfig; schwarzköpfig (Schaf);* — ár'us *pl v.* رأس.

أرأش ár'aš = اريش árjaš.

اراض arâḍ u. اراضى arâḍî *pl v.* ارض.

اراط u. اراطى *pl v.* ارطى.

اراعيل arâ'îl *pl v.* رعلة.

اراغن arâġin *pl v.* ارغن.

اراقم arâqim *pl v.* ارقم.

اراقة irâqe *das Ausgieſsen,* 4 ‎* روق.

اراك arâk *ein dorniger Baum, von dem die Kameele fressen, u. von dessen Holz Zahnstocher gemacht*

werden; dessen Beeren; saures, bitteres Gras; Grundstück; s. ارك.

اراكين arâkîn *pl v.* ركن.

ارام ârâm *pl v.* ارم îram *Wegstein;* — arâm *Scheitel, Scheitelbeine;* — — arâm *u.* ar'âm *pl v.* رئم.

اران irân *Todtenbahre; pl* أرن úrun *Lager eines Wildes; Schwert;* — arânin *u.* ارانب arânib *pl v.* ارنب.

اراهط arâhit *u.* اراهيط *pl v.* رهط.

ارامل arâmil *u.* اراميل arâmîl *pl v.* ارمولة, ارملة, ارمل.

ارامن arâmin *Armenier pl v.* ارمن.

اراوى arâwî *pl v.* اروية.

اراويح arâwîh *u.* ارابيح *pl v.* ريح.

اراى ar'a *geeigneter, passender.*

ارايك arâjik *pl v.* اريك.

ارب * árab *I, festmachen (e. Knoten:* (ارب العقد اربا (2) اذا احكمه; *Einen schlagen (auf ein Glied:* (ارب فلانا اذا ضرب على ارب له; — árib *A, bedürfen* الى (ارب اليه (اذا احتاج اليه; *arm u. bedürftig sein* (اربت يده اى قطعت او (افتقر واحتاج; *schlaffe Glieder haben (männl. Glied, Hände:* ارب الرجل اذا تساقطت اعضاؤه وقطع اربه — اربت ايّها الرجل من يديك اى سقطت (ارابك من اليدين خاصة; *verdorben sein (Magen:* اربت (معدته اى فسدت; *hart u. ungünstig sein (Zeit:* ارب الدهر (اذا اشتد; *grofse Neigung u. Anhänglichkeit zu etwas haben* (ارب به اذا كلف; *in einer Sache geübt u. kundig sein* (ارب بالشىء اربا (4) اذا درب به — ; (يعنى وصار فيه ماهرا *c)* árub *verständig, klug sein* (ارب الرجل اربا كصغر صغرا او ارابة اذا عقل (4)); — *2 fest machen* (ارّب الشىء تأريبا اذا احكمه; *schärfen (Messer:* ارّب السكّين (اذا حدّد; *vermehren u. vervollkommnen* (ارّب الشىء اذا وفره (وكمّله; — *4 überwältigen, besiegen* (آرب عليهم ايرابا اذا فاز (وفلج; — *5 Schwierigkeiten machen u. sich zieren* (تأرّب فى الامر اذا تأبّى وتشدّد وتصعّب; *Schlauheit zeigen wollen* (تارب (فلان اذا تكلف الدهاء.

ارب urb *Unglück; religiöses Bedenken;* — irb *List, Bosheit; pl* آراب ârâb *u.* آرآب ar'âb *Glied (Hand, Ruthe); Noth; Ziel;* ذلّ اربه *sein Ziel erreichen; Stück;* اربا اربا irban írban *in Stücken, Fetzen;* — árab *Noth;* — arb *Zeigefinger;* — árib *leidend (Glied); verständig, schlau;* — úrab *pl v.* اربة úrbe.

ارباء arbâ' *pl v.* ربو. — urúbbâ *Europa.*

ارباب arbâb *pl v.* رب rabb *Herr.*

ارباع arbâ' *pl v.* ربع rab', rub', ruba', rúbu' *u.* ربع rabâ'in.

اربان urbân *pl v.* ربون *Pfand.*

اربد árbad *f.* ربداء rabdâ' *pl* ربد rubd *aschgrau (Straufs); schwarz mit rothen Flecken (Ziege); furchtbar;* الاربد *Löwe; e. Schlange.*

اربس (árbas) *f.* ربساء rábsā' *pl* ربس rubs *schwer* (*Unglück*); امور دبس وربس *grofses Unglück.*

اربش árbaś *gescheckt*; *f.* ربشاء *mit Pflanzen aller Art bedeckt* (*s.* ارمش).

اربط árbuṯ *pl v.* رباط; — árbaṯ *kinderlos.*

اربع árba' *s.* اربعة; — árbu' *pl v.* ربع rab'.

اربعاء arbi'â', arba'â' *u.* arbu'â' *pl* اربعاءات arbi'ā'ât *Mittwoch*; — arbu'â' *Säule, Pfeiler*; — arbi'â' *pl v.* ربيع *Frühling.*

اربعاواء arbu'āwā' *Säulentempel.*

اربعاوى arbu'âwijj *viereckige Form.*

اربعون arba'ûn *vulg.* اربعين arba'în *vierzig.*

اربعة árba'a *f.* اربع árba' *vier*; ذوات الاربع ḍawât el-árba' *die Vierfüfsler* ام اربع واربعين (*44Füfsler*) *giftiges Insekt*; — árbi'e *pl v.* ربيع.

اربعين arba'în *s.* اربعون.

اربغ árbag̅ *in Fülle vorhanden.*

اربل árbal *wieder grünend* (*s.* ربل).

اربة írbe *Unglück*; *List*; *Schlauheit*; — úrbe *pl* ارب úrab *starker Knoten*; — írbe *u.* úrbe *Halskette*; *pl* آراب ārâb *Nothwendiges, Noth*; — aríbbe *pl v.* رباب ribâb *Verbündete* (*s. auch* ربة, rábbe).

اربى árba *zahlreicher, mehr.*

اربية urbijje *Schenkelursprung, Schamleiste*; *Verwandte.*

ارت arátt *pl* رت rutt *Stotterer, Schnatterer*; *f.* رتاء rátta'.

ارتاع artâ' *Menschenmenge.*

ارتجاج irtiǵâǵ *das Zittern.*

ارتجاع irtiǵâ' *Rückkehr*; *Wiederbesinnung*; *Bekehrung.*

ارتجال irtiǵâl *Improvisation*; ارتجالا irtiǵâlan *aus dem Stegreif.*

ارتحال irtiḥâl *Abreise, Auswanderung.*

ارتخ ártaḫ *trocken* (*Haut*); *dünnflüssig.*

ارتخاء irtiḫâ' *Abspannung.*

ارتداد irtidâd *Abfall, Apostasie* عن; *Rückkehr* الى.

ارتسام irtisâm *Priesterweihe.*

ارتضاء irtiḏâ' *Zufriedenheit.*

ارتضاع irtiḏâ' *das Saugen des Kindes.*

ارتعاء irti'â' *das Weiden.*

ارتغاب irtig̅âb *Wunsch, Verlangen.*

ارتفاع irtifâ' *pl* ات *Höhe, hoher Rang*; *Erhöhung*; *Wegschaffung*; *Verschwinden*; *Erdferne der Gestirne*; *Ernteertrag*; ارتفاع طايل *reiche Ernte.*

ارتفاق irtifâq *das sich Stützen.*

ارتقاء irtiqâ' *das Aufsteigen*; *Rangerhöhung*; *Wachsthum.*

ارتقاب irtiqâb *Beobachtng v. e. Warte.*

ارتكاب irtikâb *das Begehen einer Sünde. Unternehmung. Reiten.*

ارتكاض irtikâḏ *Bewegung des Kindes im Mutterleibe. Agonie. Angst.*

ارتكام irtikâm *Anhäufung.*

ارتل ártal *stotternd.* — *abgenützt?*

ارتم ártam *mit schwerer Zunge?* *f.* رتماء rátmā' *Kameelin, die Lebensmittel trägt.*

ارتهاب irtihâb *Furcht.*

ارتهاط irtihâṯ *Versammlung.*

ارتهاف irtihâf †*freundlicher Empfang.*

ارتهاك irtihâk *Gliederschwäche.*

ارتهان irtihân *Hypothecirung. Pfändg.*

ارتة úrte *Kamm des Chamäleons.*

(ارجانا اذا سعى); — *b*) árig *A*, *If* áraǵ, ariǵ *u.* arîǵe *angenehm duften* (*Wohlgeruch*: ارج الطيب) (*4*) ارجا وارجا اذا فلج — *Ort*: ارج المكان اذا فاحت منه رايحة طيبة); — 2 *Zwietracht säen* (ارّج بينهم اذا غراه وحرّشه); *starke Wohlgerüche verbreiten, räuchern* (كسكين رايحه‌لو طيبك رايحه‌سنى اطرافه نشر ايدوب قوقتمق).

ارج (aráǵǵ) *f.* رجاء ráǵǵā *Kameelin, deren fetter Höker zittert.*

ارجاء arǵā' *pl v.* رَجًا.

ارجاف irǵâf *Unruhstiftung, Alarm* *pl* اراجيف arāǵîf *alarmirende Gerüchte.*

ارجان arǵân *wilder Mandelbaum*; — araǵân *Unruhstiftung.*

ارجحن * irǵaḥánn *auf- u. abschwanken* (*Wage*).

ارجز árǵaz *f.* رجزاء ráǵzā' *mit zitternden Beinen.*

ارجعة árǵi'e *pl v.* رجاع.

ارجل árǵal *mannhafter*; *grofsfüfsig*; *mit e. weifsgefleckten Hinterfufs*; *steinig* (*Weg*).

ارجلة árǵile *pl v.* رجيل.

ارجة árǵe *Wohlgeruch, Parfüm.*

ارجوان arǵawân, urǵuwân (*pers.* ارغوان) *Purpur*; *rothblum. Busch.*

ارجوانى arǵawânijj *purpurn.*

ارجوجة arǵûǵe *u.* urǵûǵe *für d. f*:

ارجوحة arǵûḥe *u.* urǵûḥe *pl* اراجيح arāǵîḥ *Schaukel, Hängematte.*

ارجوزة arǵûze *pl* اراجيز arāǵîz *Gedicht nach d. Metrum* رجز.

ارجى árǵa *von dem mehr zu hoffen ist.*

ارتياب irtijâb *Zweifel, Ungewifsheit, Zaudern.*

ارتياح irtijâḥ *Ruhe*; *Ausruhen*; *Lebhaftigkeit*; *Heiterkeit*; *Eifer*; *Streben*; *Erbarmung Gottes.*

ارتياض irtijâḍ *Abrichtung*; *Uebung.*

ارتياع irtijâ' *Furcht, Schreck.*

ارث * árat *If* art *anzünden* (*Feuer*: ارث النار ارثا (*1*) اذا اوقدها); — 2 *id.*; *Zwietracht säen* (ارّث بين القوم اذا اغرى وافسد); — 5 *angezündet werden* (تأرّثت النار اذا اتّقدت).

ارث irt (*für* ورث wirt) *Erbschaft*; *Asche, Ueberreste*; *alte Sitte*; *Wurzel*; — urt *e. Dorn*; — úrat *pl v.* ارثة.

آرث ârat *f.* ارثاء árta' *gefleckt.*

ارثّ arátt *abgenützt.*

ارثأ árta' *f.* رثاء rát'ā *schwarz u. weifs gefleckt* (*Ziege*).

ارثعن * irta'ánn *reichlich fallen* (*Regen*); *reich herabhängen*(*Haar*); *schwach sein* (*Mensch*).

ارثم ártam *mit weifsem Fleck auf der Nase* (*Pferd*), *mit schwarzem* (*Schaf*); *f.* رثماء rátmā' *pl.* رثم rutm.

ارثة úrte *rothe Erde*; *was über die Glut gedeckt wird, um sie zu erhalten*; *Zunder*; *Grenze*; *pl* úrat.

ارثومة urtûme *Boden, Gebiet.*

ارثى árta *unermüdlich*; *unverdrossen.*

ارج * áraǵ *If* arǵ *Zwietracht säen* (ارج بينهم ارجا (*1*) بمعنى ارّج); *If* arǵân *id.*, *Verläumdungen ausstreuen* (ارج المغرى

أرجيّة urǵîjje *aufgeschobene Sache.*

أرح رح aráhh *f.* رحاء rahhâ' *pl* ruhh *breithufig; plattfüfsig;* — árhin = *d. folg.:*

أرحاء arhâ' *pl v.* رحا , رحى *Mühle.*

أرحل árhal *f.* رحلاء rahlâ' *anders-farbig auf dem Rücken;* — árhul *pl v.* رحل.

أرحم árham *mitleidiger;* — *s.* رجاء.

أرحى árhijj *u.* أرحية árhije *pl v.* رحى *od.* رحاء.

أرخ * irh, arh *junger Stier.*

أرخ * árah *u. 2* árrah *u. 4* ârah *datiren, das Datum bestimmen.*

أرخاء irhâ' *das Abspannen, Herniederlassen; dem Pferd die Zügel geben, schneller Ritt.*

أرخص árhaß *wohlfeiler Cp v.* رخيص.

أرخل árhul *pl v.* رخل rihl.

أرخم árham *f.* رخماء ráhmâ' *mit weifsem Kopf u. sonst schwarz (Schaf).*

أرخة úrhe *Datum, Zeitpunkt, Epoche;* — írhe *junge Kuh.*

أرخى árha *weniger gespannt, lockerer, nachgiebiger; dünnflüssiger.*

أرخية urhijje *pl* أراخى arâhî *was zum Herniederlassen ist: Schleier, Vorhang.* — *Büffelkalb.*

أرد arádd *nützlicher, näher betreffend* على *P.; f.* ردى rúdda *geschiedene Frau.*

أردأ árda' *schlechter Cp v.* ردئ; أردءا ardi'â *pl v.* ردى.

أرداج ardáǵ *schwarzes Leder.*

أردب ardább, irdább *vulg.* árdab *Getreidemafs (5 Bushel engl.) = 150—160 ägypt.* أوقة *Oka's* = 24 صاع ṣâʿ *od.* = 6 ويبة wáibe; — irdább *u.* أردبة irdábbe *Kanal.*

أردم árdam *pl* أردمون *geschickter Seemann.*

أردمة árdame *Baumwurzel.*

أردن árdan *der Jordan; Seide;* — urdúnn *Schläfrigkeit, der Jordan.*

أردياء ardijâ *vulg. pl v.* ردى *schlecht.*

أرديف ardîf *Beinspange Maghr.*

أردية árdije *Mäntel pl v.* رداء.

أرذل árdal *pl* أرذلون *u.* أراذل arâdil *niedrig, gemein, schlecht; altersschwach; auch Comp. schlechter etc.*

أرز * áraz, ariz *A, I, U, If* urûz *sich zusammenziehen, feststehen, festwurzeln* (أرز الرجل وارز (4. 2. 1 أروزا اذا تقبض وتجمع); *kalt sein* (*Nacht:* أرزت الليلة اذا بردت); *in ihr Loch flüchten u. unbeweglich bleiben* (*Schlange:* أرزت الحية وارزت اذا لازت بحجرها ورجعت اليه وثبتت في مكانها).

أرز arz, urz *Ceder, Pinie; e. C.* أرزة; — áruz, âruz, arúzz, úruz, urúzz, urz = رز ruzz *Reis (Oryza);* — âriz *fest, festgewurzelt; stark; kalt (Nacht); Stammchef.* âraz *s.* أرزن.

أرزب irzább *kurz u. dick.*

أرزبة irzábbe *Eisenstange od. Keule.*

أرزع árzaʿ *feige; feiger Cp.*

أرزن árzan *e. Baum mit hartem Holz.*

أرزيز irzîz *Schauer, Zittern; Hagelschauer; Stofs.*

أرس * áras *I, If* ars *Ackerbau treiben als Pächter oder Landmann, s.* أرس الرجل أرسا (2) اذا أريس

(أرّس الرجل صار أريسا); — 2 *id.* (بمعنى أرس); *Einen in Arbeit od. Dienst nehmen* (أرّسه اذا استعمله واستخدمه).

أرساء irsâ' *d. Ankerwerfen im Hafen.*

أرسال irsâl *Sendung*; — *Citirung eines traditionellen Ausspruchs Muhammeds ohne die Gewährsmänner zu nennen*; *s.* اسناد.

أرسح ársah *f.* رسحاء rashâ *pl* رسح rush *dünnhüftig* (*Wolf, Frau*); *s.* أرصح.

أرسخ ársah *fester Cp v.* راسخ.

أرسع ársa' *mit verklebten Augenlidern.*

أرسل ársul *pl v.* رسول *u.* رسيل.

أرسوسة arsûse *hohe Mütze*, *s.* رسة rússe.

أرش • arś *Menschen, Geschöpfe. Geschenk, Entschädigung, Blutgeld*; *Bestechungsgeschenk. Streit, Prozeſs*; *Anstiftung zum Streit*; — *Maghr. Schwan.*

أرش • ársś *If* arś *das Gesicht zerkratzen zum Zeichen der Trauer* (أرش وجهه ارشا (1) اذا خدشه); *zur Feindschaft reizen* (أرش عليه); (ارشا اذا اغراه); *Einem etwas geben*, 2 *Acc.* (أرشه اذا أعطاه); *Pass. zur Auslieferung verlangt werden, um Blutrache zu üben* (أرش الرجل على بناء المجهول); (اذا طلب بالارش); — 2 *anzünden* (*Feuer*: أرّش النار اذا أرّثها); — 8 *Sühne oder Blutgeld von Einem nehmen* (ائترش منه خماشتك يا فلان اى خذ ارشها); *zur Sühne ausgeliefert werden* (ائترش للخماشة اى استسلم للارش كما يقال استسلم للقصاص).

أرشاء arśâ' *pl v.* رشأ.

أرشاد irśâd *rechte Leitung*; *geistl. Zurechtweisung.*

أرشح árśah *stärker schwitzend*; أرشح فؤادا *reich an Auskunftsmitteln.*

أرشد árśad *grade* (*Weg, Wandel*).

أرشم árśam *mit schwarzen Flecken od. Streifen*; *schwach* (*Regen*); *voll Appetit nach e. gerochenen Speise*: *zickzackig* (*Blitz*); *Hund*; *f.* رشماء ráśmâ' *Hyäne*; *s.* رشم.

أرشية árśije *pl v.* رشاء *Seil.*

أرص arâβß *f.* رصاء ráββâ' *mit schön-gereihten Zähnen*; *dicht an einander schlieſsend* (*Schenkel*).

أرصح árβah *f.* رصحاء ráβhâ' *schmal über die Hüften.*

أرصاد irβâd *Beobachtung* (*Astron.*).

أرصع árβa' *f.* رصعاء *mit mageren Hüften*; *eindringend* (*Lanzenstich*).

أرض • ard *fem. pl* أرضون ardûna, aradûna, أرضات aradât, أراض ârâd *u.* أراضى arâdî *Erde*; *Boden*; *Land*: ابن أرض *Wanderer, Fremdling*; *Sohle der Thiere*; *unterster Theil einer Sache*; *Zittern u. Rotz der Kameele.*

أرض árad *zu Staub verzehren* (*Holzwurm*: خشب مأروض اذا اكلته الارضة) *If* ard; *b*) árid *If* árad *sich mit Eiterbläschen bedecken u. schlecht werden* (*Wunde*: أرضت القرحة ارضا (4) اذا تجلت وفسدت); — *c*) árud *If* ard

futterreich sein (ارضت الارض), If (ارضا (1) اذا كثر فيها الكلأ), arâd̲e schön bewachsen sein (ارضت الارض اراضة (2) اذا كانت اريضة); würdig sein, passen ل; — Pass. den Schnupfen haben (ارض الرجل على بناء المجهول فهو ماروض اى مزكوم); — 2 einen Platz abweiden u. dann anderes Futter suchen (أرّض فلان اذا رعى كلأ الارض فارتاده); sich zum Fasten vorbereiten (أرّض فلان الصوم اذا نواه وتهيّأ); eine Rede ausschmücken (أرّض الكلام اذا شذّبه وهذّبه); versöhnen (أرّضه اذا اصلحه); (einen Schlauch) wieder in Stand setzen (durch eingeführte Flüssigkeiten oder Fette: ارض السقاء اذا جعل فيه لبنا وماء وسمنا ورُبًّا لاصلاحه); Einen belästigen (أرّضه اذا ثقله); aufhalten, abhalten (أرّضه اذا البثه); — 4 Einen verschnupft machen (آرضه الله اى ازكمه); — 5 durch Schwere sich zur Erde neigen (تأرّض الشىء اذا تثاقل الى الارض); zur Mahd reif sein (تارض النبت اذا تمكّن من ان يجزّ); Einem Hindernisse bereiten (تارض اليه اذا تعرض وتصدى له); — 5 u. 10 sich seſshaft niederlassen; 10 sich mit Eiterbläschen bedecken (استأرضت القرحة بمعنى ارضت); Wurzel treiben (Palmschöſsling: يقال فسيل مستارض اذا كان له عرق ويقال ودية مستارضة اى فسيلة).

ارض árad̲ coll. Bohrwurm (teres arda); — arád̲d̲ sich nicht vom Platze rührend; — ârad̲ sehr würdig.

ارضاع ird̲â' das Säugen.

ارضة írd̲e, úrd̲e üppiges Gras; — árad̲e e. Bohrwurm (s. ارض).

ارضى árd̲ijj irdisch; — árd̲ijj u. ارضى شوكى Artischoke.

ارضية ard̲ijje Erdboden; Zimmerboden; Gefäſsboden; Grundfarbe eines Stoffes; ارضية الجمعة im Lauf der Woche.

ارط árat̲ den Baum ارطى hervorbringen, If irt̲â' (Land: ارطت الارض ارطاء اذا اخرجت الارطى); — 4 If ايراط îrât̲ id.

ارطاة art̲ât s. ارطى.

ارطب árt̲ab feuchter, zärter.

ارطى árt̲a coll. (ein B. ارطاة art̲ât) pl ارط arât̲in, اراطى arât̲â u. اراط ārât̲ Baum in Sandboden mit weidenähnlicher Blüthe u. bitterer, Jujuba ähnlicher Frucht.

ارعاء ar'â' pl v. رعى.

ارعاوية ar'âwijje Weidevieh.

ارعل ár'al schlaff herabhängend, f. رعلاء rá'lâ' Schaf mit hängender Ohrhälfte (gespalten); — dumm.

ارعمة ár'ime pl v. رعام.

ارعن ár'an f. رعناء rá'nâ' geschwätzig; dumm; schlaff; voll Unordnung (Armee); weich (Luft). — Berg.

ارعوثة ur'ûte *u.* ارعوفة ur'ûfe = راعوفة *u.* راعوثة.

ارعوة ur'úwwe *ein Joch Stiere.*

ارغاد irḡâd *Kabel; — Leben im Ueberfluſs.*

ارغمن árḡāmun *weiſser Fleck auf der Pupille, Albugo. Argema.*

ارغب árḡab *gieriger; wünschenswerther.*

ارغفة árḡife *pl v.* رغيف *Semmel.*

ارغل árḡal *bequem (Leben); unbeschnitten; mit zu langen Testikeln.*

ارغن árḡun *pl* اراغن arâḡin *u.* ارغنون arḡanûn *Orgel.*

ارغول arḡûl *Hoboe.*

ارف * áraf *2 Pass. abgegrenzt werden* (أُرِّفَ على الارض على بناء المجهول اذا جُعِلَتْ لها حدود وقسمت); *— einen Knoten (in ein Seil, Acc.) knüpfen* (ارّف الحبل اذا عقده); *— 3 angrenzen* (تقول هو مؤارفى اى حدّه الى حدّى فى السكن والمكان).

ارف úraf *pl v.* ارفة *Grenze.*

ارفح árfaḥ *mit zurückgebogenen, weitgetrennten Hörnern.*

ارفش árfaš *mit groſsen Hängohren.*

ارفضاض irfiḏâḏ *das sich Zerstreuen, Verschwinden.*

ارفع árfa' *mehr erhöht.*

ارفغ árfaḡ *Cp v.* رافغ *u.* رفيغ.

ارفق árfaq *mit verdrehtem Ellenbogen; f.* رفقاء *s.* ناقة رفقة.

ارفل árfal *f.* رفلاء ráfiā' *ungeschickt, schlampig (in Kleidung); † schlappohrig (Esel).*

ارفة úrfe *pl* ارف úraf *Grenze; Knoten.*

ارفى úrfijj *reine Milch.*

ارق áriq *1 u. 8 wachen, schlaflos sein* ((4) ارق وائترق الرجل ارقا اذا سهر بالليل); *— 2 u. 4 Einen wachen lassen* (آرقه وأرّقه اذا اسهره).

ارق arq, áraq, úraq *eine Getreidekrankheit; Gelbsucht; —* áriq, âriq *die Nacht im Halbschlaf zubringend.*

ارقان irqân *Henna; Safran.*

ارق aráqq *f.* رقاء ráqqā' *feiner.*

ارقب árqab *mit dickem Nacken;* الارقب *Löwe.*

ارقش árqaš *pl* رقش ruqš *schwarz u. weiſs gefleckt, f.* رقشاء ráqšā' *eine Schlange; Gaumensegel des Kameels.*

ارقط árqaṯ *weiſs u. schwarz punktirt;* الارقط *Panther; f.* رقطاء ráqṯā' *Aufstand; geflecktes Huhn.*

ارقطاط irqiṯâṯ *das Geflecktsein.*

ارقع (árqa') *f.* رقعاء ráq'ā' *an den Seiten weiſsgefleckt (Schaf); dumm; mit flachem Hintern (Frau).*

ارقعة árqi'e *pl v.* رقيع *Firmament.*

ارقم árqam *gefleckt;* الارقم *e. Giftschlange pl* اراقم arâqim; *f.* الرقماء er-ráqmā' *Unglück. Ueberlast.*

ارك * irk *e. dorniger Baum s.* اراك.

ارك * árak, árik *u. Pass.* úrik, *If* árak *u.* urûk *Bauchschmerzen haben vom Genuſs des Baumes* اراك (*Kameel* : اركت الابل اركا (1) واركت الابل على المجهول اذا اشتكت من اكل الاراك فهى

(اركة); *beim Baum* اراك *stehen bleiben u. davon fressen* (اركت الابل اروكا (*I. 2*) اذا رعت الاراك (او لزمته واقامت فيه تاكله); *stehen bleiben* (ارك بالمكان اذا اقام به); *auf e. Sache beharren* (ارك فى الامر اذا لجّ); *zurückbleiben, zögern* (ارك فى الامر اذا تأخّر); *in Heilung übergehen* (*Wunde* : ارك الجرح اذا سكن ورمه وتماثل); *Einen wozu zwingen* (ارك الامر فى عنقه اذا الزمه); — *If* ark *das Kameel vom Baum* اراك *weiden lassen* (اركْتُ الابل (*I*) اذا رعيتها الاراك); — 2 *die Braut im Hause des Bräutigams auf die* اريكة *setzen* (ارّك العروس اذا سترها بالاريكة); — *I*, *sich dicht belauben u. grofs werden* (*Baum* Arâk : ائترك الاراك اذا استحكم وضخم وادرك).

ارّك arákk *dumm, schwachmüthig.*

اركاك arkâk *pl v.* رك rakk.

اركان irkân † *Vertrauen.*

اركان الدولة arkân ed-dáule *die Grofsen des Reichs, pl v.* ركن.

اركب árkab *f.* ركباء rákbâ' *mit dicken Knieen*; — árkub *pl v.* ركب.

اركوب urkûb *Trupp Kameelreisender* (*zahlreicher als* ركب).

اركون arkûn *pl* اراكنة arâkine *Fürst* (ἄρχων).

اركى árka *schwächer Cp v.* ركى.

ارم * áram *I*, *If* arm *beifsen* (ارم عليه اذا عضّ); *Alles aufessen* (ارم ما على المائدة ارما (*I*) اذا اكله فلم يدع شيئًا); *hart mitnehmen* (*Hungerjahr das Volk* : ارمت السنة القوم اذا قطعتهم); *festbinden* (ارم الشىء اذا شدّه); *festdrehen* (*Strick* : ارم الحبل اذا فتله شديدا); *besänftigen* (ارم فلانا اذا ليّنه).

ارم arm *Körperbau*; — íram *u.* árim *pl* ارام ârâm *grofser Stein in der Wüste, um den Weg anzuzeigen; Bergkuppe; Vorderscheitel*; — *pl* اروم urûm *Bergkuppen*; *Grabsteine der Aditen*; *s.* اروم arûm; — íram *Irem*; *die Ahnen der Aditen*; *Paradies der Aditen*; — úram *u.* úrram *Backzähne*; *Fingerspitzen*; *Kieselsteine*; — ârim *beifsen*; — áram = *d. folg.*:

ارما úrmâ *ein Gewisser, Jemand*; — armâ' *pl v.* رمى ramijj.

ارمات armât (حبل) *alter Strick*; — *pl v.* رمث.

ارمام armâm (حبل) *alter Strick.*

ارمث (ármat) *f.* رمثاء rámtâ' *reich an den Pflanzen* رمث (*Boden*).

ارمد ármad *aschgrau*; *f.* الرمداء er-rámdâ' *Vogel Straufs*; *pl* رمد rumd *Mücken*; *sehr klein*; *zahlreich*; *triefäugig.*

ارمش ármaś *mit rothen, thränenden Augen*; *gescheckt*; *f.* رمشاء rámśâ' *mit allerlei Pflanzen bedeckt* (*Boden*), *u. Ggs. unfruchtbar.*

ارمص ármaß *f.* رمصاء rámßâ' *mit weifser klebriger Absonderung in den Winkeln* (*Auge*).

ارمض (ármad) *f.* رمضاء rámdâ' *ver-*

brannt (Boden); ***kieselig***; *Kiesel*; — **ármud** u. **ármide** *pl v.* رمضان.

ارمك **ármak** *f.* رمكاء **rámkâ'** *asch-farb* (*Kameel*).

ارمل **ármal** *pl* ارامل **arâmil**, اراميل **arâmîl** u. ارامـلة **arâmile** *unverheirathet*; *verwitwet*; *arm*; — *f.* رملاء **rámlâ'** *weifs mit schwarzen Füfsen* (*Schaf*); *trocken u. unfruchtbar* (*Jahr*); — *anderes fem.* :

ارملة **ármale** *arme Witwe*; الارمـلة *die Armen u. Verlassenen.*

ارمن **árman** u. ارمـنـى **ármanijj** *pl* ارامـنـة **arâmine** *Armenier.*

ارمة **ârime** *Zahn.*

ارمـولة **armûle** *pl* ارامـل **arâmil** u. اراميل **arâmîl** *losgerissener Ast*; *vom B.* عرفج *arm, ehelos.*

ارمى **úrma** = ارما *Jemand.*

ارمية **ármije** *pl v.* رمى **rámijj.**

ارن * **áran** *If* **arn** *beifsen* (ارنه ارنا انا عضه (*1*)); — **árin** *A, If* **áran**, **arin**, **irân** *schnell, flink, munter sein* (ارن الرجل ارنا وارينا وارانا انا نشط (*4*)); — *3 mit Einem an Schönheit, Eleganz etc. wetteifern* (آرنه مـؤآرنـة وارانـا انا باهاه); *nach der Kuh verlangen* (*Stier* : آرن الثور الـبـقـرة انا طلبها).

ارناوط, ارناؤد *Arnaut.*

ارنب **árnab** *pl* ارانب **arânib** u. اران **arânin** *Hase*; *eine Maus*; *weibl. Schmuck* شجرة الارنب *Arnebia-Baum.*

ارنبة **árnabe** *Nasenspitze*; † *Weiche*, *Schamleiste*; — **úrnube** *Portulak.*

ارندج **arándağ** *schwarzes Leder.*

ارنمة **árname** *vulg.* = ارنبة *Weiche.*

ارنة **úrne** *frischer Käse*; *Trunk.*

ارهاب **arhâb** *coll. das zahme Gevögel.*

ارهاص **arhâß** *pl Vorzeichen des Prophetenthums*; — **irhâß** *Vorbedacht.*

ارهان **irhân** *das Verpfänden, Versetzen.*

ارهطة **árhiṭe** *pl v.* رهط u. رهاط.

ارهـون **urhûn** *Mädchen, das die Menstruation hat.*

ارة **íra** *pl* ارون **irûna** *Feuer, Heerd, Kamin*; *gebratener Fleischvorrath.*

ارو * **arw** *Betrug, List.*

ارواء **irwâ'** *das Tränken, Begiefsen, Durchnässen*; — **arwâ'** *Erve.*

ارواث **arwâṯ** *Pferdemist pl v.* روث.

ارواح **arwâḥ** *pl v.* روح u. ريح; — *Abend* = رواح; — **irwâḥ** *schlechter Geruch* (*Wasser*).

ارواع **arwâ'** *pl v.* رابع.

ارواق **arwâq** *Zelte pl v.* روق.

اروام **arwâm** *Römer pl v.* روم.

اروب **árwab** = روبان **raubân.**

اروح **árwaḥ** *f.* روحاء **ráuḥâ'** *pl* روح **rûḥ** *weit, geräumig*; — *luftiger, dünner*; *angenehmer*; — *ruhig.*

ارود **árwad** *langsam, bedächtig.*

اروز **arûz** = اريز.

اروس **ár'us** *pl v.* رأس *Kopf.*

اروع **árwa'** *f.* روعاء **ráu'â'** *Gefallen u. Bewunderung erregend, durch Schönheit, Tapferkeit*; *klug* (*Thier*); *listig.*

اروغ **árwağ** *listiger.*

اروق **árwaq** *f.* روقاء **ráuqâ'** *pl* روق **rûq** *mit einem Schirmdach über dem Kopf*; *gehörnt*; *Pferd, zwischen dessen Ohren der Reiter seine Lanze einlegt.*

اروقة árwiqe *pl v.* رواق.
ارول ár'ul *pl v.* رال.
اروم arûm *u.* ارومة arûme *Wurzel, Ursprung des Adels*; — urûm *pl v.* ارم; — urûm *Ausfallen der Haare.*
اروَنان arwanân *Ton, Schall*; *f.* اروَنانة *gefahrvoll, furchtbar u. Ggs. ruhig, glücklich (Tag, Nacht).*
ارون irûna *pl v.* ارة *Heerd.*
اروى árwa *pl s. das folg.* :
اروية árwije *pl v.* رواء; — urwîjje *pl* اراوى arâwijj (*bis zu 10*) *u.* اروى árwa (*mehr als 10*) *Gemse, Bergziege.*
ارى * arj *Honig; Thau; Manna; glänzende Wolke; Windstoſs mit Regen.*
ارى * *a)* ára *I/* arj *I, 1. 5. 8 Honig bereiten (Biene :* أرت النحل وتأرّت (وائترت اذا عملت العسل); *die Wolke treiben und zum Regnen bringen* (ارت الريح الماء اذا صبّته); — *b)* ára *I immer im Stall stehen (Lastthier :* ارت الدابة مربطها اذا لزمته); *mit einem anderen Thier an derselben Krippe stehen* (ارت الدابة الى الدابة اذا انضمت والفت معها معلفا واحدا); — 2 *Einem Thier e. Krippengenossen geben* (أرّيتُ الدابّة وللدابة اذا جعلت لها آريّة); *anbinden, befestigen* (آرّيت الشيء اذا اثبتّه ومكّنته) = *verheimlichen* (ارّيت عن ورّى الامر اى ورّيت); — 4 *e. Thier an e. anderes gewöhnen* (آرَيْتُ الدابّة ايراء اذا جعلتُها تأرى); — 5 *zurückbleiben* (تأرّى عنه اذا تخلّف); 5 *u.* 8 *zurückgehalten werden* (تارى بالمكان وائترى به اذا احتبس); 5 = تحرّى *ds Passende, Entsprechende suchen* (تارى الشيء اذا تحرى); — *c)* ára *u.* árija *I, unten angebrannt sein (Topf :* ارت القدر اريا (2) اذا لزق باسفلها شبه الجلدة السوداء من الاحتراق (4) كما يقال اريت القدر اريا); *von Zorn entbrennen* (ارى صدره عليّ اى اغتاظ); — 2 *die Flamme anfachen od. vergröſsern* (أريتُ النار اذا عظّمتها ورفعتها او جعلت لها ارة).
ارى irj *u.* árij *pl* اوار awârin *u.* اوارى awârijj *Krippe; Stall; Pflock od. Strick zum Anbinden.*
ارياش arjâš *pl v.* راش *u.* ريشة.
اريب arîb *geschickt, verständig; schlau; der Pfeil, der im Pfeilspiel gewinnt*; *f.* اريبة aribe *groſs weit (Topf).*
اريج arîǵ, اريجة arîǵe *s.* ارج; — arîǵ *Wohlgeruch; wohlriechend.*
اريح árjaḥ *geräumig, luftig.*
اريحى árjaḥijj *u.* ariḥijj *groſsherzig u. freigebig; lebhaft, schnell.*
اريحية arjaḥîjje *Freigebigkeit.*
اريز arîz *sehr kalt (Tag); Reif (pruina); Stütze des Volkes od. Fürst.*
اريس aris *u.* irris *pl reg. u.* ارارس arâ-

ris, arâris u. أرارسة arârise *Landmann*; — irrîs *Anführer, Fürst.*

أريش árjaś u. ár'aś *stark bebartet.*

أريض arîḏ *sehr reich; gut bewachsen; geschickt, würdig* ل; *passend; bescheiden; rein;* = عريض.

أريك arîk *Zustand der heilenden Wunde, wenn das Eitern aufhört;* — *coll. pl* أرايك arâjik *Sitz od. Divan für die Neuvermählte; Thron.*

أريم arîm *ein Gewisser, s.* ارما úrmâ.

أرين árjan *was alle Kräfte übersteigt.*

أرينب uráinib *Häs'chen.*

أزّ * azz *I, U, Ij* azz, ازاز azâz u. أزيز azîz *donnern* (*aus der Ferne, Wolke*: ازّت السحابة اذا صوّتت من بعيد); *brodeln* (*Topf*: ازّت القدر ازّا وازيزا وازازا (2. *I*) اذا اشتد غليانها او هو غليان ليس بالشديد); *schlagen* (*Puls*: از العرق اذا ضرب); *stark bewegen, aufregen* (از الشىء اذا حركه شديدا); *sieden machen* (از الماء اذا اغلاه); *zu stark melken* (از الناقة اذا حلبها شديدا); *anzünden* (*Feuer*: از النار اذا اوقدها); *begierig machen; schmerzen; ausschütten* (*Wasser*: از الماء اذا صبّه); *beschlafen* (از الجارية اذا جامعها); 5 u. 8 *sieden, erregt werden* (ائتزّت القدر وتازّزت بمعنى ازّت); 8 *sich beeilen* (ائتز الرجل اذا استعمل).

أزّ azz *Pulsschlag; Klopfen in der Wunde; geschlechtlicher Akt; zu derbes Melken; Gedränge.*

ازأ * áza' *sattfüttern* (*Schafe*: أزأ الغنم ازاء (3) اذا اشبعها); *aus Furcht zurückweichen* (ازا عن الحاجة اذا جبن ونكص).

ازا * *s.* (ازو).

ازاء izâ' *das Gegenüber*: بازايه *vis à vis von ihm,* ازاؤهم *ihre Kameraden* (اقرانهم); *örtliche Lage;* ازاء العيش *Lebensunterhalt;* ازاء لحرب *Stütze des Kriegs* (*Held*); ازاء المال *Oberaufseher des Vieh's;* — *Speisungskanal, Röhre, Wasserbehälter.*

ازابى azâbijj *pl v.* ازبى úzbijj.

ازاتة izâte *Reichthum an Oliven u. Oel.*

ازاج āzâǵ *pl v.* ازج ázaǵ.

ازاحة izâḥe *das Wegnehmen, Entfernen einer Sache. Abschluſs.*

ازاد āzâd *Dattelart.*

ازادرخت azādáriẖt *giftiger Baum* (*Melia azedarach*); † *persischer Flieder* = زنزلخت.

ازار izâr *Schleier* = أزر izr.

ازاز azâz *s.* از * azz.

ازالة izâle *Aufhebung, Vernichtung.*

ازام azâm *Hungerjahr;* — uzâm *eifrig einer Sache* (ب) *ergeben.*

ازامع azâmi' *pl v.* ازمع.

ازاند azânid *pl v.* زند.

ازاهير azāhîr *pl v.* زهرة *Blume.*

ازاهيق azāhîq *s.* زاهق: ذو ازاهيق *Pferd, das die andern hinter sich läſst.*

ازاى azâi *Aeg.-vulg.* = زى zajj *wie?* ازايك azâjak? *wie geht dir's?*

ازباب azbâb *pl v.* زب zubb.

ازب * ázab *I fliefsen (Wasser:* الما ازبا (2) اذا جرى); — ázib *ruhen ohne wiederzukäuen (Kameel:* ازبت الابل ازبا (4) اذا لم تجتر); — 5 *Güter unter sich vertheilen* (تازّبوا المال بينهم اذا اقتسموه).

ازب izb *klein, mit grofsem Bauch u. schwachen Gliedern; mifsgestalt, verächtlich; Unglück;* — ázib *schwach; unedel; schlank (Kameel);* ازب حزب ázib házib *Ungeheuer.*

ازب azább *f.* زبّاء zábbâ' *stark behaart, zottig, wollig, flaumig (Vogel); bartig (Kameel); fruchtbar (Jahr); f. furchtbar (Unglück); Arsch;* — azúbb *pl v.* زب zubb.

ازبر ázbar *mit breitem Rücken (zwischen den Schultern); schädlich; f.* زبراء zábrâ' *der Rücken zwischen den Schultern.*

ازبة ázbe *Unglück; Hungersnoth.*

ازبى ázban *was das Mafs überschreitet (Syn.* عدو *'adw).*

ازبى úzbijj *pl* ازابى azâbijj *wichtige u. schwierige Sache; grofses Unglück; Schnelligkeit; Art u. Weise.*

ازج * ázag *U, If* ازوج uzûg *u.* ázig *A sich beeilen* (ازج الرجل وازج (4. 1) ازوجا اذا اسرع); عن *in der Noth im Stich lassen* (تقول ازج عنى اذا تثاقل حين استغثته); — 2 *eine Halle* (ازّج *bauen* (ازّجه تأزيجا اذا بناه وطوّله).

ازج ázag *pl* آزاج âzâg, آزج âzug *u.* ازجة ízage *gewölbte, längliche Halle mit Säulen. Thürbogen.*

ازج azágg *f.* زجاء zággâ' *pl* زج zugg *mit feinen, langen Augenwimpern; weifsbefiedert unter den Augen (Straufs); mit schnellen, grofsen Schritten gehend.*

ازجر ázgar *mit beschädigtem od. schwachem Rücken (Kameel).*

ازجم ázgam *(Kameel) das nie brüllt.*

ازجى ázga *wer eine Sache geschickt erfafst und gut ausführt.*

ازح * ázah *I, If* ازوح uzûh *sich zusammenziehen* (ازح الشىء ازوحا (2) اذا تقبّض ودنا بعضه من بعض); *sich einander nähern; zögern, zurückbleiben* (ازح عن الرجل اذا تباطأ وتخلّف); *ausgleiten* (ازحت القدم اذا زلّت); *schlagen (Arterie:* ازح العرق اذا اضطرب ونبض); — 5 *u.* 6 *langsam sein, zurückbleiben* (تازح الرجل اذا تخلف وتقاعس).

ازخم (ázham) *f.* زخماء záhmâ' *Frau mit stinkendem Athem.*

ازدحام izdihâm *Gedränge.*

ازدر ázdar *(für* اصدر) *mit starker Brust;* — *Dual* ازدران *die beiden Schultern.*

ازدراء izdirâ' *Verachtung, Beleidigung.*

ازدهاء izdihâ' *Stolz. Verachtung.*

ازدواج izdiwâg *Paarung, Vereinigung.*

ازدياد izdijâd *Wachsthum, Vermehrung.*

ازر * azr *Kraft u. Ggs. Schwäche. Rücken* ازر *stark u. schwach.*

ازر **ázar** *If* **azr** *kräftig sein* (*Pflanze*); *umgeben* (*zum Schutz* : ازر الشیء اذا احاطه); *stärken* (ازره ازرا اذا قوّاه); — *2 bedecken, verschleiern* (ازره اذا غطّاه); *stärken* (آزره اذا قوّاه); — *3 in einander dicht verwachsen* (*Pflanzen* : الزرع يؤازر بعضه بعضا اذا تلاحق والتفّ); *beistehen, helfen* (آزره اذا عاونه); *trösten* (ازره موازرة اذا واساه); *gegenüberstehen, entsprechen* (ازره اذا حاذاه); — *4 stärken, kräftigen*; — *5 stark werden*; — *5 u. 8 sich in das Gewand* ازار *hüllen* (ايتزر تأزّر الرجل — بالازار اذا لبسه بمعنى ايتزر ولا تقل اتّزر).

ازر ***** **azr** *Stärke*; *Schwäche*; *Rücken*; — **izr** *und* (*häufiger*) ازار **izâr** *pl* ازر **uzr**, **úzur** *u.* ازرة **âzire** *grosser Ueberwurf, Schleier. Frau. Keuschheit*, من اهل الازار *u.* عفيف الازار *keusch*; *Schaf*; — **izr** *u.* ازرة **ízre** *Art, den* ازار *zu tragen*; — **izr** *Wurzel*; — **uzr** *Taille*.

ازرار **azrâr** *pl v.* زر **zirr**.

ازرق **ázraq** *f.* زرقاء **zárqā'** *pl* زرق **zurq** *blau, hellblau, blass*; *mit hellblauen Augen*; *blind*; *glänzend* (*Lanze*); عدو ازرق *Todfeind*; *f.* زرقاء **zárqā'** *Wein*; — *pl* الزرق **ez-zúrq** *Lanzen- u. Pfeilspitzen.*

ازرم **ázram** *Katze.*

ازز **ázaz** *Gedränge*; *überfüllte Versammlung* (امتلاء).

ازطّ **azáṭṭ** *mit verrenkten Kiefern*; *mit dünnem Bart, glatten Wangen.*

ازعب **áz'ab** *f.* زعباء **zá'bā'** *pl* زعب **zu'b** *klein, verachtet*; *grob* (*Waare*).

ازعر **áz'ar** *f.* زعراء **zá'rā'** *dünn behaart od. befiedert*; *dünn bewachsen*; *hellgelb, Fuchs* (*Pferd*).

ازعكي **áz'akijj** *klein, schlecht.*

ازعيل **iz'îl** *lebhaft*; *heiter.*

ازغب **ázġab** *weiss u. schwarz gescheckt*; *grosser Feigenbaum.*

ازف ***** **ázif** *A*, *If* **azf** *u.* ازوف **uzûf** *sich nähern, rasch herankommen* (يقال ازف الترحل ازفا وازوفا (4) ازف الرجل اذا عجل — اذا دنا); *unbedeutend sein* (ازف الشیء ازفا وازوفا (4) اذا قلّ); — **ázaf**, **ázif** *u.* **ázuf** *sich schliessen* (*Wunde* : ازف الجرح وازف ازفا وازوفا (5. 2. 4) اذا اندمل); — *6 sich einander nähern.*

ازف **ázaf** *Armuth, Elend*; — **úzaf** *pl v.* ازفة; — **âzif** *plötzlich daherkommend*; — **azáff** *dicht u. fein befiedert*; *schnell.*

ازفر **ázfar** *f.* زفراء **záfrā'** *pl* زفر **zufr** *breit in den Seiten* (*Pferd*).

ازفل **ázfal** *Zorn, Zornausbruch.*

ازفلة **ázfale** *u.* ازفلي **ázfalā** *Schaar, Menge*; — **izfálle** *Lebhaftigkeit des Geistes.*

ازفة **úzfe** *pl* ازف **úzaf** *Grenze*; — **âzife** *jüngster Tag*; — ازفى **ázfa** *Eile.*

ازق ***** **ázaq** *I*, *If* **azq**; *u.* **áziq** *A*, *If* **ázaq** *beengt, bedrückt sein* (*Gemüth*), *bedrängt werden* (*im Kampf* : ازق صدره وازق ازقا وازقا (2. 4) اذا ضاق او تضايق فی الحرب);

— *4 springen lassen*; — *5 beengt sein* (*Gemüth* : تـأزّق صـدره *bedeutet* ازق); — *10 zu eng sein für* على.

ازقاق azqâq *pl v.* زق ziqq *Schlauch.*

ازقّة azíqqe *pl v.* زقاق *Gäſschen.*

أزكن ázkan *der besser erräth.*

أزكياء ázkijā' *pl v.* زكى zákijj.

أزل * ázal *I, If* azl *in Noth sein, Hunger leiden* (ازل الرجل اذا صار فى ضيق وشدّة — هو فى ازل من العيش اى ضيق وشدّة); *zurückhalten* ازله عن (ازلا (2) اذا حبسه); *das Pferd mit verkürztem Strick frei weiden lassen* (ازل الفرس اذا قصّر حبله ثم سيّبه); *das Vieh nicht auf die Weide lassen* (*aus Furcht od. wegen Futtermangels* : ازلوا اموالهم اذا لم يخرجوها الى المرعى خوفا او جدبا); — *5 beengt sein* (*Gemüth* : تأزّل صدره اذا ضاق).

أزل izl *Falschheit, Lüge. Groſses Unglück; Auſserordentliches*; — ázal *Zeit ohne Anfang* (ضد ابد *Zeit ohne Ende*); — azl *s.* ازل *.

أزلّ azáll *f.* زلاء zállā' *mit mageren Hüften u. Hintern*; *flink.*

أزلف ázlaf *mit kleiner gerader Nase.*

أزلفة, ازلفى ázlafa *Schaar* (ازفلة).

أزلق ázlaq *glatt, unbehaart.*

أزلم ázlam *f.* زلماء zálmā' *mit gestutzten Ohren. Zeit, Schicksal* الازلم الجذع el-ázlam el-ǵáda' *Steinbock, Harte Zeiten.*

أزلى ázalijj *von Ewigkeit seiend.*

أزليّة azalíjje *Zeit ohne Anfang, Ewigkeit.*

أزم * ázam *I, If* azm *an Einem fest anhängen* ب (*dem Freunde, Orte* : ازم بصاحبه وبالمكان اذا لزم); *einer Sache mit stetem Eifer obliegen* (ازم عليه اذا واظب); *bewachen* على ,ب (ازم بضيعته اذا حافظ); — *If* azm *u.* أزوم uzûm *mit allen Zähnen heftig beiſsen* (ازم الشىء ازما وازوما (2) اذا عضّه بالفم كلّه شديدا); *in die Zügel beiſsen* (ازم الفرس على فاس اللجام اذا قبض); *zerbeiſsen, zerschneiden* (ازم الشىء بنابه او بالسكين اذا قطعه); *vernichten* (ازم القوم اذا استاصلهم); *besiegen* على; *verschlieſsen* (*Thüre* : ازم الباب اذا اغلقه); *fest drehen* (*Strick* : ازم الحبل اذا احكم فتله); *bedrängen* (*trockenes Hungerjahr* : ازم العام اذا اشتدّ قحطه); *sich zurückhalten* (ازم عن الشىء اذا امسك عنه); — ázam *u.* ázim *sich des Weiteressens enthalten* (يأزم اى لا يدخل الطعام على الطعام); — ázim *A, If* ázam *sich zusammenziehen u. vereinen* (ازم الشىء ازما (4) وازوما اذا تقبّض وانضمّ); *einkehren* (*Gast* : ازم فى عليه اى الم); *5 lang an einem Orte wohnen* (*Stamm*); *bedrängt werden* (*vom Hunger* : هو متأزّم اى اصابته ازمة).

ازم **azm** *Art des Haarflechtens; Malzeit; Biſs. Schweigen :* عليك بالازم *schweige!* — **âzim** *mit allen Zähnen beiſsend; pl* ازم **úzzam** *u.* ازوم **uzûm** *Zahn;* — **azm** *u.* **ízam** *pl v.* ازمة; — **ázam** *Noth.*

ازماع **azmâ'** *pl v.* زمعة.

ازمت **ázmat** *schwerer Cp v.* زميت.

ازمع **ázma'** *sechster Finger; pl* ازامع **azâmi'** *Unglück.*

ازمل **ázmal** *pl* ازامل **azâmil** *u.* ازاميل **azâmil** *undeutlicher Ton, Geräusch; Familie, Haus;* اخذ الشىء بازمله *er hat das Ganze genommen;* — **ázmal** *u.* **ázmul** *Reisegepäck;* — **izmáll** = زمال **zummâl** *schwachmüthig.*

ازملة **ázmale** *zahlreich; Klang des Bogens; Gepäck u. Hausrath; Familie sammt Sklaven.*

ازمنة **ázmine** *pl v.* زمن *u.* زمان.

ازمولة **izmáule, uzmûle** *schreiend (Bergziege).*

ازمة **ázme** *u.* **ázame** *pl* ازم **azm** *u.* **ízam** *Eine tägliche Malzeit; Hungersnoth, Armuth, Unglück;* — **âzime** *pl* اوازم **awâzim** *Zahn;* — **azímme** *pl v.* زمام **zimâm** *Riemen.*

ازميل **izmîl** *Schabmesser; Spieſs; Meiſsel; Gravirnadel; Scheere; Hammer; stark u. Ggs. schwach.*

ازميم **izmîm** *Mond der letzten Monatnächte, od. e. solche Nacht.*

ازنب **ásnab** *fett.*

ازة **ázze** *Verwirrung, Gedränge.*

ازهر **ázhar** *f.* زهراء **zá'hrâ'** *pl* زهر **zu'hr** *weiſsglänzend, frisch glänzend (Farbe); Mond; Löwe; eben frisch gemolkene Milch; Freitag;* الازهران *Sonne u. Mond; f.* الزهراء *mit glänzendem Teint; wilde Kuh; blitzende Wolke;* الزهراوان **ez-za'hrawâni** *die beiden Koransuren* البقرة *u.* ال عمران.

ازهى **ázha** *glänzend, gelbroth; reif.*

ازا (ازو) * **áza** *U, If* **azw** *hoch sein u. sich verkürzen (Schatten :* ازا الظلّ يازو ازوا اذا قلص).

ازو **ázwin** *u.* ازواء **azwâ'** *pl v.* زاى.

ازوان **azwâd** *u.* ازودة **ázwide** *pl v.* زاد.

ازورة **ázwire** *pl v.* زوار *u.* زيار.

ازوار **azwâr** *pl v.* زير.

ازوح **azûḥ** *der immer zurückbleibt; träge;* — **uzûḥ** *s.* ازح *.

ازور **ázwar** *f.* زوراء **záwrâ'** *pl* زور **zûr** *auf eine Seite geneigt; schief; schielend; tiefer Brunnen; Grab; Armee;* الزوراء *Bagdad.*

ازوش **ázwaš** *stolzer Prahler.*

ازول **azûl** *pl* ازل **uzl** *hart (Jahr).*

ازوم **azûm** *pl* ازم **úzum** *Zahn; mit allen Zähnen beiſsend; unfruchtbar (Jahr);* — **azûm** *eifrig einer Sache* (ب) *ergeben;* — **uzûm** *s.* ازم *; *pl v.* ازم **âzim** *Zahn.*

ازومة = ازمة. — *fem. v.* ازوم.

ازى * **áza** *I, If* **azj, uzijj** *hinzugefügt werden* (ازى اليه يأزى ازيا وازيّا اذا انضمّ); *hinzufügen* (ازاه اليه اذا ضمّه); *sich verkürzen (Schatten :* ازى الظلّ ازيا اذا قلص (4) وازى ازيا *s.* ازو; *Einen unter dem Schein des Vertrauens hintergehen, überfallen*

ازى له ازيا اذا اتاه من وجه (مامنة ليختله); *peinigen, quälen* (ازاه ازيا اذا اجهده) *verringern* (ازى ماله اذا نقّصه : *sein Gut*); — *3 mit Einem gleichen Schritt halten, ihn begleiten* (آزاه موازاة اذا جاراه); — *4 e. Wohlthat doppelt zurückzahlen* (آزى على صنعيه اذا فضل يعنى اضعف عليه وتفضّل); *Einen fürchten* (آزى عن فلان اذا هابه); *gegenüberstehen, entsprechen* (آزى الشىء اذا حاذاه); *mit Einem Schritt halten* (آزى فلانا اذا جاراه); *Einen peinigen* (آزاه اذا اجهده); — *5 sich drängen, sich versammeln* (*Volk* : تازى القوم اذا تدانوا او خاصّ بالجلوس); *zurückweichen* (تازى عنه اذا نكص); *zittern* (*Pfeil, der eingeschlagen hat* تازى القدح اذا اصاب الرمية فاهتزّ فيها); *einen Speisungscanal machen* (*dem Teiche* : تازى لحوض اذا جعل له ازاء) *s.* ازاء.

آزى âzî *heiſs* (*Tag*).

ازياف azjâf *pl v.* زايف, زيف.

أزيان izjân *u.* izzijân *4 u. 8 v.* زين *

أزيب ázjab *Flinkheit, Munterkeit u. flink, munter* (*dabei klein*); *unbedeutend*; *Unglück*; *Feindschaft*; *Satan*; *Furcht*; *Bastard*; *Adoptivsohn*; *Igel*; *Ost- od. Südostwind*; *viel Wasser*; — izjább *groſs*; *heftig* : ازيب البطش *der leicht zornig wird.*

أزيد ázjad *gröſser, mehr.*

أزيز azîz *heftige Bewegung*; *kalt*: *Kälte*; — *s.* أز *

أزيل ázjal *schenkelweit.*

أزيم ázjam *nicht brüllend* (*Kam.*)

أس * as, is *Wort, mit dem man die Schafe forttreibt*; — إسّ ass *If ass die Schafe mit is! is! forttreiben* (اس الشاة اذا زجرها بلس اس); *If* ass, iss, uss *verderben, Unfrieden stiften* (اس بينهم اسا واسا اذا افسد); *das Honigbläschen absondern* (*Biene* : اس النحل اذا سلح); *bauen* (*e. Haus* : اس الدار اذا بناها); — *2* اسّس ássas *If* تأسيس ta'sîs *e. Gebäude abstecken u. die Fundamente legen* (اسّس داره اذا بيّن حدودها ورفع قواعدها وبنى اصلها).

أسّ ass, iss, uss *pl* أساس isâs, asâs *u.* أساسات asâsât *Fundament, Grundlage, Gründung*; *Beginn*; *Spur*; *Ueberbleibsel*; *Excremente*; *Ursache*; على اس الدهر *von jeher*; — ass *e. Baum*; — uss *Aschenreste*; *Herz*; *Spur*; — *s.* اس *

آس âs *Myrthe.*

آسٍ âsin *od.* آسى âsî *pl* أساء isâ' *u.* أساة usât *Arzt*; — *f.* آسية âsije *traurig*; *fest* (*Haus*).

اسا * *s.* (اسو) *

أسا ásâ *Bekümmerniſs s.* أسى ásan.

أساء **isâ'** *pl v.* آس **âsin** *Arzt*; — **isâ'** *Heilmittel.*

أسباب **âsâb** *pl v.* اسب.

أسابي **asâbijj** *pl v.* أسباءة **isbâ'e.**

أسابيع **asâbî'** *pl v.* اسبوعة.

أساتيذ **asâtîd** *u.* أساتذة *pl v.* استاذ.

أساتير **asâtîr** *pl v.* استار.

أساتين **asâtîn** *Säulen* (ستون *pers.*).

أساجيع **asâgî'** *Reime, Verse pl v.* سجع.

أساد **âsâd** *pl v.* اسد *Löwe.*

أسادة **isâde, usâde** *Kissen* = وسادة; — *4 v.* وسد *

أسار **as'âr** *pl v.* سور *Rest*; — **isâr** *u.* أسارة **isâre** *pl* اسر **úsur** *starker Riemen*; *Gefangenschaft*; *linke Seite* (= يسار); — *s.* اسر *

أسارى **usârâ** *pl v.* اسير.

أسارير **asârîr** *pl v.* سر **sirr.**

أساريع **asârî'** *pl v.* اسروع.

أساس **asâs** *pl* أسس **úsus** *Fundament*; *Grundlage*; *Basis*; — **isâs, âsâs** *s.* اس **iss**; — اساسى **asâsijj** *fundamental*; *Grundstein.*

أساسة **isâse** *4 v.* سوس *; — أساسات **asâsât** *pl v.* اس.

أساطم **asâṭim** *pl v.* اسطما.

أساطير **asâṭîr** *pl v.* اسطورة.

أساطيل **asâṭîl** *pl v.* اسطول.

أساطين **asâṭîn** *pl v.* اسطوانة.

أساف **asâf** *Name eines Götzen*; — **isâf, usâf** *u.* أسافة **usâfe**-*dünner, schlechter Boden*; — أسافة **asâfe** *großer Schmerz*; *Sklaverei*; — **isâfe** *4 v.* سوف *

أسافل **asâfil** *pl v.* اسفل.

أساقف **asâqif** *u.* أساقفة *pl v.* اسقف.

أساقى **asâqî** *pl v.* سقاء.

أساكفة **asâkife** *pl v.* اسكاف.

آسال **âsâl** *pl Aehnlichkeit*; *Zeichen*; هو على اسال من ابيه *er gleicht seinem Vater*; — **is'âl** *4 v.* سأل.

أسالة **asâle** *s.* اسل *; — **isâle** *4 v.* سيل.

أساليب **asâlîb** *pl v.* اسلوب.

أساليق **asâlîq** *die Gaumendrüsen.*

أسام **âsâm, asâmin** *u.* أسامى **asâmî** *pl v.* اسم *Name.*

أسامة **asâme, usâme** *Löwe.*

أسامى **asâmijj** † *Client*; *Schuldner*; *Pächter*; *Rechtsvertheidiger. Amt.*

أسان **âsân** *pl v.* اسن **úsun**; — **as'ân** = اسوان *traurig.*

أسانيد **asânîd** *pl v.* اسناد.

أساة **usât** *pl v.* آس, آسى **âsî** *Arzt.*

أساوة **usâwe** *Heilkunst*; *Heilmittel*; *Heilung.*

أساود **asâwid** *pl v.* اسود *schwarz.*

أساور **asâwir** *u.* أساورة **asâwire** *pl v.* سوار.

أسايا **asâjâ** *pl v.* اسوان, اسيان.

أسائر **asâ'ir** *pl v.* سائر.

أساين **asâjin** *pl v.* اسينة.

اسب * **isb** *pl* آساب **âsâb** *Schamhaare.*

أسباب **asbâb** *pl v.* سبب.

أسباع **asbâ'** *pl v.* سبع *u.* سبيع; — **isbâ'** *4 v.* سبع *

أسبان **asbân** *feines Kopftuch.*

أسبانج **isbânag** *Spinat.*

أسباءة **isbâ'e** *pl* أسابى **asâbijj** *Blutstrom.*

أسبع **ásbu'** *pl v.* سبع.

أسبق **ásbaq** *den Andern vorankommend*; *überlegen.*

اسبل ásbal *mit langem Schnurrbart*; *f.* سبلاء sáblā' *mit langen Wimpern.*

اسبوبة usbûbe *Zank, Streithandel.*

سبوع usbû' *pl* اسابيع asābī' *Woche*; اسبوعا usbû'an *siebtens.*

اسبى ásba *mehr Feinde fangend.*

اسبيداج isbīdāǵ *Bleiweiſs.*

است ist *pl* استات istât *Rückseite; Arsch; Fundament; für* اس iss *Vorzeit, Ewigkeit;* است الكلبة *Unheil; schlimmes Zeichen;* است المتن *Wüste;* على است الدهر *seit Anbeginn.*

استا *v.* 4 ستى *

استلج istâǵ *Weberschiffchen.*

استاذ, استاد ustâḍ *pl* استاذون ustaḍûna *vulg.* ustāḍin, اساتيذ asātīḍ *u.* اساتذة asâtiḍe *Meister; Lehrer; Künstler, Handwerker; berühmter Meister; Vorsteher.*

استار istâr *pl* اساتير asātīr (στατήρ?), *e. Münze = 1 fl.; 6½ Dirhem; 4/10 Mann; vier;* — استارة istâre *id.; Bedeckung;* — astâr *pl v.* ستر.

استان astân *Wurzeln alter Bäume.*

استباحة istibâḥe *das Erlaubniſsgeben; das Preisgeben.*

استباعة istibâ'e *das Auslegen od. der Wunsch zum Verkaufen.*

استباق istibâq *Streben nach Vorrang, nach Ueberholung.*

استبانة istibâne *das Genauwissenwollen; Deutlichkeit.*

استبداد istibdâd *das auf sich Angewiesensein; Eigensinn; ausschlieſslicher Besitz; Usurpation.*

استبداع istibdâ' *Neuerung.*

استبدال istibdâl *Tausch, Wechsel.*

استبراء istibrâ' *das Freiwerden; Reinigung der Weiber; Enthaltung der Weiber.*

استبراز istibrâz *Herausforderung.*

استبرق istábraq *schillernder Satin; Goldbrocat, Kleid davon.*

استبسال istibsâl *Trotz gegen Gefahr.*

استبشار istibšâr *frohe Nachricht; das Lehren.*

استبصار istibβâr *das genau Zusehen; Prüfung; Scharfblick.*

استبضاع istibḍâ' *das Sortiren der Waaren zum Verkauf.*

استبطان istibṭân *Verheimlichung.*

استبعاد istib'âd *das sich Entfernen.*

استبعال istib'âl *Verheirathung.*

استبغاء istibġâ' *Wunsch, Begehren.*

استبقاء istibqâ' *das am Leben erhalten (Gott).*

استبلال istiblâl *Nässe; Genesung.*

استبهاج istib'hâǵ *Freude. Heiterkt.*

استبهام istib'hâm *Unverständlichkeit.*

استتار istitâr *das sich Verstecken.*

استتمام istitmâm *Vollendung, Wunsch nach Vollendung.*

استثبات istiṭbât *Beharrlichkeit.*

استثقال istiṭqâl *Belästigung; Schwierigkeit (z. B. der Aussprache).*

استثناء istiṭnâ' *Ausnahme; Ausschluſs; Lobpreis.*

استجابة istiǵâbe *Erhörung; günstige Antwort.*

استجادة istiǵâde *das für gut finden. Wahl des Besten.*

استجارة istiǵâre *das um Hilfe bitten.*

استجازة istiǵâze *das um Erlaubniſs bitten.*

استجبار istiǵbâr *Zwang. Festigung.*

استجداد istiǵdâd *Erneuerung; Neuerung.*

استجزاز istiǵzâz *das Reifsein zur Ernte od. Mahd.*

استجعال istiǵ'âl *Brunst.*

استجلاب istiǵlâb *das Treiben des Vieh's zum Verkauf; Anziehung.*

استجماع istiǵmâ' *Versammlung. Schnellster Lauf des Pferdes.*

استجمام istiǵmâm *Erholung.*

استجواف isti̦ǵwâf *Geräumigkeit.*

استحاثة istiḥâte *das Aufgraben u. Durchsuchen der Erde. Export.*

استحار istiḥâr *Hahnschrei in der Frühe. Frühaufbruch* (8. سحر *).

استحارة istiḥâre *Untersuchung etc.* 10 v. حور *; — *Verwunderung* 10 v. حير *

استحاضة istiḥâḍe *Blutverlust nach der Reinigung* (حيض *).

استحالة istiḥâle *das sich Verändern; wellige Bodenbeschaffenheit; das Unmöglich- od. Absurdsein.*

استحباب istiḥbâb *das Lieben, Verlangen. Supererogatio.*

استحثاث istiḥtâṯ *das Anspornen.*

استحداث istiḥdâṯ *das Erhalten von Nachrichten; ds für neu halten.*

استحداد istiḥdâd *das Schärfen.*

استحسان istiḥsân *Billigung; Lob.*

استحصاد istiḥßâd *das Reifsein zur Mahd od. Ernte.*

استحصال istiḥßâl *das Erlangen, Erwerben.*

استحصان istiḥßân *das sich in e. Festung Zurückziehen, Verschanzen.*

استحضار istiḥḍâr *Aufforderung zum Erscheinen, Vorladung.*

استحفاظ istiḥfâẓ *das im Gedächtniss Behalten.*

استحقار istiḥqâr *Verachtung.*

استحقاق istiḥqâq *Verlangen nach seinem Recht; Verdienst, Würde; Geschicklichkeit.* † *Verfall eines Werthpapieres.*

استحكام istiḥkâm *Festigung.*

استحلاف istiḥlâf *Aufforderung zum Schwur; Beschwörung.*

استحلال istiḥlâl *das für erlaubt halten, erlauben. Besitzverjährung.*

استحمال istiḥmâl *Geduld; Toleranz; Resignation.*

استحمام istiḥmâm *das Baden.*

استحياء istiḥjâ' *das sich Schämen; das am Leben bleiben.*

استخارة istiḫâre *Gebet um Gutes, Segen etc. Wunsch nach Gutem.*

استخباء istiḫbâ' *das Aufschlagen eines Zeltes; das sich Verbergen.*

استخبار istiḫbâr *ds sich Erkundigen.*

استخدام istiḫdâm *das in Dienst Nehmen eines Andern; Verlangen nach Arbeit od. Dienst.*

استخذاء istiḫḏâ' *Selbsterniedrigung.*

استخراج istiḫrâǵ *ds Ausziehen* (*einer Essenz, Zahlenwurzel etc.*); *das Ableiten, Wählen.*

استخفاء istiḫfâ' *das sich Verbergen.*

استخفاف istiḫfâf *Verachtung*(خفّ).

استخلاب istiḫlâb *das Kratzen; Verwunden; Grasschneiden.*

استخلاف istiḫlâf *das Hinterlassen von Descendenten; Succession.*

استدارة istidâre *das rings Umgeben; kreisförmig sein.*

استدامة istidâme *Ausdauer.*

استدانة istidâne *das Ausborgen.*

استدبار istidbâr *Umkehr*; *ds Rücken wenden*; *späte Einsicht.*
استدخال istidḫâl *der Wunsch einzutreten. Einmischung.*
استدراج istidrâǵ *das stufenweise Vorgehen*; بالاستدراج *gradweise.*
استدراك istidrâk *das Verstehen, Begreifen. Erlangung*; *Verbesserung.*
استدعاء istid'â' *ds demüthig Bitten.*
استدفاع istidfâ' *Gebet um Abwendung.*
استدقاق istidqâq *Genauigkeit*; *Pünktlichkeit*; *Feinheit.*
استدلال istidlâl *das Beibringen von Beweisen*; *nach Gründen fragen.*
استذكاء istiḏkâ' *das heftig Flackern.*
استذكار istiḏkâr *ds in's Gedächtnifs Rufen. Erinnerung.*
استذلاء istiḏlâ' *Unterwerfung.*
استذلال istiḏlâl *Verachtung.*
استذمام istiḏmâm *das Tadelverdienen. Schutzgesuch.*
استذناب istiḏnâb *ds auf der Ferse folgen*; *Beendigtsein. Beargwohnung.*
استرابة istirâbe *das Zweifeln, in Verdacht haben* (ريب *).
استراحة istirâḥe *das Riechen. Ruhe.*
استراق istirâq *Diebstahl.*
استرتاج istirtâǵ *Versagen dr Sprache.*
استرجاء istirǵâ' *das Petitioniren.*
استرجاع istirǵâ' *ds Zurückverlangen*; *Reclamation*; *Wunsch nach Rückkehr.*
استرخاء istirḫâ' *das Gelockertsein*; *Erschlaffung*; *pers. rothes Orpiment.*
استرخاص istirḫâß *wohlfeiler Kauf*; *Wunsch nach Wohlfeilheit*; *Feilschen.*
استرداد istirdâd *ds Zurückverlangen, Wiedernehmen*; *Zurechtweisung.*
استرديا istiridijâ *Auster.*
استرذال istirḏâl *Verachtung.*
استرسال istirsâl *das Sichgehenlassen.*
استرشاء istirśâ' *Verlangen nach e. (Bestechungs-) Geschenk.*
استرشاد istirśâd *das Rechtgeleitetsein.*
استرضاء istirḍâ' *Streben zu gefallen.*
استرفاد istirfâd *das Hilfesuchen.*
استرك istárak *Storax* (στύραξ).
استرلاب astarlâb = اسطرلاب.
استرموك astarmûk *Straufsvogel.*
استرواح istirwâḥ *ds Ruhen, Riechen.*
استرهاب istirhâb *das Erschrecken.*
استرهان istirhân *das Pfandnehmen.*
استزادة istizâde *das Mehrverlangen.*
استزارة istizâre *Bitte um Besuch.*
استزلال istizlâl *das Ausgleiten.*
استسخار istisḫâr *das Verspotten.*
استسداد istisdâd *Verschlufs.*
استسراء istisrâ' *Nachtreise.*
استسرار istisrâr *Verdecktsein des Mondes*; *das Sichverstecken.*
استسعاء istis'â' *Bemühung. Eile.*
استسعاد istis'âd *Wunsch nach Glück*; *Glück*; *Glückwunsch. Hilfegesuch.*
استسقاء istisqâ' *Wunsch nach einem Trunk*; *das Sichtränken*; *Wassersucht*; استسقاء زقى *Anasarka*; استسقاء طبلى *trommelförmige Wassersucht.*
استسلاف istislâf *Vorausbezahlung.*
استسلام istislâm *Unterwerfung*; *Gehorsam*; *Annahme des Islam.*
استسناد istisnâd *das Sichaufstützen.*
استسهال istishâl *Bequemheit.*
استشارة istiśâre *das um Rath fragen.*
استشانة istiśâne *Mifsbilligung.*
استشفاء istiśfâ' *Wunsch nach Genesung*; *seiner Lust Genüge thun.*

استشفع istiśfâʿ *Bitte um Verwendung od. Zuflucht.*

استشفف istiśfâf *Durchsichtigkeit.*

استشمام istiśmâm *das Riechen, Schnüffeln.*

استشنان istiśnân *das Abmagern.*

استشهاد istiśhâd *Begehren um Zeugenschaft. Martyrium.*

استشهار istiśhâr *Ruhmsucht; Veröffentlichung.*

استصابة istiβâbe *Gutheifsung.*

استصباء istiβbâ' *kindisches Wesen.*

استصحاب istiβḥâb *Zugesellung.*

استصحاح istiβḥâḥ *Gesundheit.*

استصعاب istiβʿâb *Schwierigkeit.*

استصغار istiβġâr *Mifsachtung.*

استصفاء istiβfâ' *Wahl des Besten.*

استصلاح istiβlâḥ *Friedensgesuch.*

استصواب istiβwâb *Billigung.*

استضاءة istiḍâ'e *Wunsch nach Erleuchtung.*

استضافة istiḍâfe *Bitte um Hilfe, Gastfreundschaft.*

استضحاك istiḍ'ḥâk *das Verlachen.*

استطابة istiṭâbe *Billigung; Waschung.*

استطار istiṭâr *Zeichnung, Beschreib.*

استطاعة istiṭâʿe *Möglichkeit; das im Stande sein; Gehorsam.*

استطالة istiṭâle *Länge; Sieg.*

استطباب istiṭbâb *Wunsch nach e. Arzte od. Heilmittel.*

استطعام istiṭʿâm *Wunsch nach Speise.*

استطلاع istiṭlâʿ *Erkundigung; das Streben Einen zu durchschauen.*

استطلاق istiṭlâq *Befreiung. Leibeserleichterung, Stuhlgang.*

استطلس istáṭlas *Asphalt.*

استعاذة istiʿâḍe *Zuflucht zu Gott.*

استعارة istiʿâre *das Ausborgen; Metapher;* — استعارى istiʿârijj *entlehnt; gefälscht; metaphorisch.*

استعاضة istiʿâḍe *Wunsch nach Tausch.*

استعانة istiʿâne *Bitte um Hilfe.*

استعجاب istiʿġâb *Verwunderung.*

استعجال istiʿġâl *Eile. Beschleunigng.*

استعجام istiʿġâm *das Stammeln, das barbarisch od. unverständlich Sprechen od. so Finden.*

استعداء istiʿdâ' *Bitte um Hilfe oder Rache gegen den Feind.*

استعداد istiʿdâd *Bereitschaft, Fertigkeit; Verdienst; pl* ât *Zurüstungen.*

استعذار istiʿḏâr *Bitte u. Entschuldig.*

استعصاء istiʿβâ' *Empörung.*

استعطاء istiʿṭâ' *Bitte um e. Gabe.*

استعطاف istiʿṭâf *Streben J. zu gewinnen;* استعطافى *sympathisch.*

استعظام istiʿẓâm *Sucht nach Gröfse.*

استعفاء istiʿfâ' *Bitte um Verzeihung od. Enthebung. Abdankung.*

استعفاف istiʿfâf *Enthaltsamkeit.*

استعقاد istiʿqâd *Leichtgläubigkeit.*

استعلاء istiʿlâ' *Erhebung. ds Steigen.*

استعلاج istiʿlâǵ *ärztliche Cur.*

استعلام istiʿlâm *Erkundigung.*

استعلان istiʿlân *Veröffentlichung.*

استعمار istiʿmâr *Colonisirung.*

استعمال istiʿmâl *Verwendung zur Arbeit; Gebrauch.*

استعواء istiʿwâ' *Hilferuf (10 عوى).*

استعهاد istiʿhâd *bedingungsweise Abmachung. Contract.*

استغاثة istiġâṯe *Bitte um Hilfe od. Recht; Appellation.*

استغراب istiġrâb *Erstaunen.*

استغراق istiġrâq *das ganz Versunkensein. Uebertreibung.*

استغشاء istiġśâ' *Selbstverhüllung.*

استغفار istiǵfâr *Bitte um Verzeihung.*
استغلاق istiǵlâq *das Gebundensein (in Geschäften); Unverständlichkt.*
استغلال istiǵlâl *Ernte. Gewinn.*
استغناء istiǵnâ' *das Befriedigtsein; Verzicht, Verachtung.*
استغنام istiǵnâm *das Ausbeuten.*
استغواء istiǵwâ' *Betrug.*
استفاده istifâde *Vortheil, Gewinn.*
استفاضه istifâde *Veröffentlichung; das Ueberfliefsen; Ueberflufs.*
استفاقه istifâqe *das Wiederzusichkommen. Ueberlegenheit.*
استفاهه istifâhe *das Sichvollessen.*
استفتاء istiftâ' *Befragen ds Mufti.*
استفتاح istiftâh *Bitte um Hilfe; Aufforderung zum Oeffnen, zum Erklären, zur Uebergabe.*
استفراخ istifrâh *Hühner-, Taubenzucht.*
استفرار istifrâr *ds Weglaufen, Flucht.*
استفراغ istifrâǵ *das Erbrechen.*
استفساد istifsâd *Sucht zu schaden.*
استفسار istifsâr *Bitte um Erklärung od. Belehrung; Frage.*
استفلاح istiflâh *Wohlergehen.*
استفنان istifnân *Classificirung.*
استفهام istifhâm *Wunsch nach Belehrung; Erkundigung; Frage.*
استقاء istiqâ' *das Wasserziehen.*
استقاته istiqâte *Wunsch nach Proviant; Verproviantirung.*
استقامه istiqâme *Aufrichtigkeit; Treue; das Aufstehen; Wohnen; Güter schätzen. † Schwangerschaft.*
استقباح istiqbâh *Verabscheuung.*
استقبال istiqbâl *das Entgegengehen, Empfang; Zukunft;* استقبالى istiqbâlijj *zukünftig.*

استقتال istiqtâl *Mordsucht.*
استقدام istiqdâm *das Vorausgehen; Uebertreffen, Wunsch zu übertr.*
استقرار istiqrâr *Bestätigung.*
استقراض istiqrâd *das Ausborgen.*
استقصاء istiqßâ' *Wifsbegierde. Untersuchung, Forschung.*
استقصاص istiqßâß *Wunsch nach Rache, Wiedervergeltung.*
استقضاء istiqdâ' *das Verlangen nach Bezahlung.*
استقطار istiqtâr *das Tröpfeln.*
استقفال istiqfâl *Habsucht, Geiz.*
استقلال istiqlâl *absolute Herrschaft od. Vollmacht;* استقلالى istiqlâlijj *mit Vollmacht bekleidet.*
استقياء istiqijâ' *das Erbrechen.*
استكاك istikâk *Verstopfung (Ohr).*
استكانه istikâne *Unterwürfigkeit.*
استكبار istikbâr *Anmafsung; Stolz.*
استكتام istiktâm *Verschwiegenheit.*
استكثار istiktâr *Vermehrung; Mehrverlangen; viel brauchen.*
استكراء istikrâ' *das Miethen.*
استكراه istikrâh *Widerwille; Abscheu; Verachtung.*
استكساب istiksâb *Gewinn, Erwerb.*
استكشاف istikśâf *Aufdeckung, Aufhellung; genaue Beobachtung.*
استكلاب istiklâb *Hundswuth, Wuth.*
استكمال istikmâl *Vollendung.*
استلاء istilâ' *das Schmelzen* (8 سلا).
استلاب istilâb *Plünderung* (8 سلب).
استلام istilâm *Unterwerfung; Verehrung* (8 سلم); — istil'âm (10 لأم) *Mifsheirath.*
استلجاج istilǵâǵ *Inanspruchnahme.*

استلحاق **istilhâq** *Begleitung.*

استلحام **istil'hâm** *Verfolgung.*

استلذاذ **istildâd** *Ergötzung.*

استلزام **istilzâm** *das nothwendig Erachten. Abnöthigung.*

استلقاء **istilqâ'** *Begegnung.*

استماء **istimâ'** *das Jagen* (8 سما).

استماحة **istimâhe** *Betteln, Pardon erbitten.*

استماع **istimâ'** *das Hören, Horchen.*

استمالة **istimâle** *das Liebkosen, Gunstgewinnen* (ميل 10).

استمتاع **istimtâ'** *das Genieſsen; Usus fructus; Festfeier zu Mekka.*

استمداد **istimdâd** *das um Hilfe, Verstärkung bitten. Ausdehnung. Erstreckung, Verlängerung.*

استمراء **istimrâ'** *Verdaulichkeit.*

استمرار **istimrâr** *das Vorgehen; Beharren, Ausdauer; Verewigung e. Rente;* — استمراری **istimrârijj** *immerdauernd.*

استمزاج **istimzâǵ** *das Fragen nach dem Befinden.*

استمساك **istimsâk** *das Festhalten.*

استمشاء **istimšâ'** *Neigung z. Durchfall* (10 مشی).

استمکات **istimkât** *Eiterung.*

استمکان **istimkân** *das Können; das sich Bemächtigen, sich Befestigen,*

استملاك **istimlâk** *Besitzergreifung.*

استملال **istimlâl** *Ueberdruſs, üble Laune* (10 مل).

استمنان **istimnân** *Erbitten e. Gunst.*

استمهال **istimhâl** *Fristerbittung.*

استن **âstan** u. استان **astân** *Einh.* استنة *Wurzeln verfaulter Bäume. Mandragora.*

استناد **istinâd** *das sich Anlehnen, sich Aufstützen, Feststehen* (سند).

استنارة **istinâre** (نور 10 *) *das Leuchten, Lichtsuchen; Herzenserleuchtung.*

استنامة **istinâme** *Schläfrigkeit; Träumerei, Sicherheit* (10 نوم).

استنان **istinân** (8 سن) *das Zähnereinigen; Heiterkeit; Galop.*

استنباء **istimbâ'** *d. Belehrung Suchen.*

استنباط **istimbâṭ** *Entdeckung; Schriftdeutung.*

استنتاج **istintâǵ** *das logische Schlieſsen; Endergebniſs, Gewinn.*

استنجاء **istinǵâ'** *das Freiwerden od. Verlangen danach. Bitte um Erleichterung od. Verzeihung; Erlangung. Abwaschung.*

استنجاح **istinǵâh** *Wunsch nach Erfolg. Erfüllung. Glückliche Erledigung.*

استنجاد **istinǵâd** *Bitte um Beistand. Genesung; Selbstermuthigung.*

استنجاز **istinǵâz** *rasche Erledigung.*

استنجاس **istinǵâs** *Verunreinigung.*

استنداه **istindâh** *Erfolg.*

استنزال **istinzâl** *gastliche Aufnahme; Amtsentsetzung.*

استنساء **istinsâ'** *Bitte um Fristung der Zahlung, um Vergessen* (10 نسی).

استنساب **istinsâb** *Herleitung der Abstammung; Billigung.*

استنساخ **istinsâḫ** *das Abschreiben, Abschaffen, Corrigiren.*

استنشاء **istinšâ'** *das Riechen, Schnüffeln, Untersuchen* (نشا).

استنشاط **istinšâṭ** *d. Einschrumpfen.*

استنشاق **istinšâq** *das Einziehen durch die Nase, Einathmen.*

استنصاح istinßâḥ *das um Rath Fragen.*

استنصار istinßâr *Hilfegesuch; Sieg.*

استنطاق istinṭâq *Begabung mit Verstand u. Sprache; richterliche Untersuchung; Tortur.*

استنظار istinżâr *Wunsch zu sehen; Erwartung; Bitte um Aufschub.*

استنغاص istingâß † *Erbarmen.*

استنغاض istingâḏ *das Kopfschütteln.*

استنفاد istinfâd *das Ausleeren.*

استنفار istinfâr *Flucht; Zuflucht;* † *Abneigung.*

استنفاض istinfâḏ *Reinigung nach der Nothdurft.*

استنفاق istinfâq *das Geldausgeben.*

استنقاذ istinqâḍ *Rettung.*

استنقاش istinqâś *das Malen, Graviren.*

استنقاص istinqâß *Verlangen nach Preisermäſsigung.* † *Miſsbilligung.*

استنقاع istinqâʿ *Versumpfung.*

استنقام istinqâm † *Rache.*

استنكاح istinkâḥ *Verheirathung.*

استنكاد istinkâd † *Widerwille.*

استنكار istinkâr *Verläugnung; das Nichtkennen;* † *Abscheu.*

استنكاف istinkâf *Ablehnung, Zurückweisung, Verachtung; Schauder.*

استواء istiwâ' *das Gleich- od. Parallelsein; Gleichmuth;* † *Geduld;* † *das Garsein;* † *Reife, Erreichung der Volljährigkeit;* خط الاستواء *Aequator* (8 سوى).

استوانة ustuwâne *Cylinder pers.*

استهام istihâm *das Werfen des Pfeilloses* (8 سهم).

استهانة istihâne *Verachtung* (10 هون).

استهداء isti'hdâ' *Wunsch nach Leitung; Erreichung de Ziels* (هدى).

استهزاء isti'hzâ' *Spott, Persiflage.*

استهلاك isti'hlâk *Vernichtung, Aufzehrung. Verschwendung; Todfeindschaft.*

استهلال isti'hlâl *Heiterkeit. Erscheinung des Neumonds, Beginn des Mondmonats;* † *Eingang der Rede. Reichlicher Erguſs (Thränen, Regen)* (10 هل).

استهمام isti'hmâm *eifrige vorzugsweise Besorgung; Aneiferung* (10 هم).

استهناء isti'hnâ' *Bitte um Hilfe.*

استهواء isti'hwâ' *Bezauberung, Verführung. das Verliebtmachen.*

استوتاه ustautāh *o! Wehe!* (*über* من).

استى istijj *fundamental* (*s.* است).

استياء istijâ' (8 ساء) *Duldung des Uebels, der Sünde.*

استيار istijâr *Verproviantirung für die Reise* (8 سير); — istî'âr *das Davonlaufen* (10 وأر).

استيآس istî'âs (10 يئس) *Verzweiflung.*

استياق istîjâq *das Vorwärtstreiben.*

استياك istîjâk *Reinigung der Zähne mit dem Stocher* مسواك.

استيآل istî'âl (10 وأل) *Versammlung.*

استيبال istîbâl (10 وبل) *ungesunde Luftbeschaffenheit.*

استيثاج istîṯâǵ *dichter Wuchs* (وثج).

استئثار isti'ṯâr *Vorzug, Auszeichnung; Anspruch für die eigene Person. Einsamkeit;* — استيثار istîṯâr (وثر) *Belästigung. Erstaunen.*

استيثاق **istitâq** (وثق) *das Feststein; Feststehen.*

استيثان **istitân** (وثن) *das Fettwerden; Zunahme, Fülle.*

استيج **istig** (= استاج **istâg**) *Webschiff.*

استيجاب **istigâb** *Würdigkeit. Billigung, da Nöthigerachten* (وجب).

استئجار **isti'gâr** *Miethe.*

استئجال **isti'gâl** *Bitte um Frist; Erreichung des Termin's.*

استيجاف **istigâf** *das Verliebtsein.*

استيحاد **istiḥâd** (وحد) *das Alleinsein.*

استيحاش **istiḥâš** (وحش) *Verwilderung; Furcht, Trauer; Hunger.*

استئخاد **isti'ḫâd** *da Stolpern u. s. w. wegen Blödsichtigkeit* (اخذ).

استئخار **isti'ḫâr** *das Zurückbleiben, Aufschieben.*

استئداء **isti'dâ'** (ادى) *Bitte um Hilfe; Belästigung.*

استيداع **istidâ'** (ودع) *das Anvertrauen eines Depositums. Anempfehlung einer Sache; Recommandation.*

استئذان **isti'dân** *Bitte um Erlaubnifs* (اذن).

استيراخ **istirâḫ** *Bewässerung* (ورخ).

استيراد **istirâd** (ورد) *Einladung; † Gewinn.*

استيزار **istizâr** (وزر) *Ernennung zum Vezir.*

استيزاع **istizâ'** (وزع) *Bitte um göttliche Erleuchtung.*

استئسا **isti'sâ'** (اسو) *Tröstung.*

استئسار **isti'sâr** *Gefangennahme* (اسر); — **istisâr** (يسر) *das leicht, bequem, in gutem Gang sein.*

استيساع **istisâ'** (وسع) *weite Ausdehnung; Fülle; gute Gelegenheit.*

استيسان **istisân** (وسن) *Schlaf.*

استيصاء **istiṣâ'** (وصى) *Wunsch ein Testament zu machen. Auftrag.*

استئصال **isti'ṣâl** *das Wurzelfassen; — das Entwurzeln, Vernichten.*

استيضاح **istiḍâḥ** *genaue Erkundigung, Informirung* (وضح).

استيضام **istiḍâm** (وضم) *Beleidigung.*

استيطان **istiṭân** (وطن) *das Wohnen, sich Niederlassen; Ansiedelung.*

استيفاء **istifâ'** (وفى) *gänzliche Bezahlung; volle Genugthuung; erschöpfende Behandlung e. Sache. † Schadloshaltung, Rache.*

استيفار **istifâr** (وفر) *Erhalten od. Gewähren voller Bezahlung.*

استيفاز **istifâz** (وفز) *das auf dem Sprunge sein, stete Bereitheit.*

استيفاض **istifâḍ** (وفض) *Eile; Verfolgung; Verbannung.*

استيفاق **istifâq** (وفق) *das Erflehen der göttlichen Gnade; Beistand.*

استيقاد **istiqâd** (وقد) *das Leuchten des Feuers.*

استيقاظ **istiqâẓ** (يقظ) *das Wachen, Aufmerksamkeit.*

استيقاع **istiqâ'** (وقع) *Angst; Erwartung; Schärfung.*

استيقاف **istiqâf** (وقف) *das Stehen, Warten.*

استيقان **istiqân** (يقن) *sicheres Wissen, Vergewisserung.*

استيقاه **istiqâh** (وقه) *das Gehorchen.*

استيلاء **istilâ'** (ولى) *Sieg, Eroberung, Herrschaft.*

استيلاد **istilâd** (ولد) *Anerkennung eines Kindes; Wunsch zu zeugen.*

استثمار isti'mâr *Berathschlagung.*

استئمان isti'mân *Vertrauen; Anflehung des Schutzes.*

استثناء isti'nâ' (انى) *Erwartung.*

استئناس isti'nâs *Vertraulichkeit; Geselligkeit* (انس).

استئناف isti'nâf *Beginn;* — استئنافى isti'nâfijj *anfänglich.*

استيهاب istîhâb *Geschenkforderung.*

استئهال isti'hâl (اهل) *Würdigkeit.*

اسجاد asǵâd *Tribut, Kopfgeld der Ungläubigen; tributpflichtige Juden od. Christen; Münzen, deren Figuren man Zauberkraft zuschreibt;* — isǵâd *Anbetung.*

اسجح ásǵaḥ *f.* سجحاء sáǵḥâ' *wohlproportionirt; dünnlippig.*

اسجد ásǵad *geschwollen (Fufs).*

اسجر ásǵar *f.* سجراء sáǵrâ' *mit rothen Adern im Weifsen des Auges; Löwe; klarer Teich.*

اسجل ásǵal *herabhängend; f.* سجلاء sáǵlâ' *Frau mit grofsen Brüsten od. Hinterbacken.*

اسجم ásǵam *nicht brüllend (Kameel).*

اسجوعة usǵû'e *pl* اساجيع asâǵî' *Prosa; gereimte Prosa.*

اسحار is'ḥâr *Frühaufgang; das Kommen am Morgen;* — as'ḥâr *pl v.* سحر; — as'ḥârr, is'ḥârr, اسحارة as'ḥârre, is'ḥârre *ein Gemüse zum Mästen.*

اسحاق is'ḥâq *Isaak;* — *4 v.* سحق.

اسحق ás'ḥaq *kahl;* is'ḥâq *Isaak.*

اسحل ís'ḥil *ein Baum.*

اسحلان us'ḥulân *f.* ة *grofs; schlichthaarig;* اسحلانى is'ḥilânijj *langbärtig;* اسحلانية is'ḥilânijje *grofse, schöne Frau.*

اسحم ás'ḥam *f.* سحماء saḥ'mâ' *schwarz; pl* اساحم asâḥim *Horn; eine Wolke; Weinschlauch; Rabe; Blut; f. der Hintere.*

اسحمان is'ḥimân *schwarz; gebräunt.*

اسحنفار is'ḥinfâr *Schnelligkeit; Geschwätzigkeit* (سحنفر).

اسحنكاك is'ḥinkâk *Dunkelheit; schwere Aussprache.*

اسحوان us'ḥuwân *od.* اسحوب us'ḥûb *gefräfsig; grofs.*

اسحية ás'ḥije *pl v.* سحاء *u.* سحاية; — us'ḥijje *Pergament.*

اسخاف is'ḫâf *Schwachsinn.*

اسخم ás'ḫam *schwarz (s.* اسحم*).*

اسخنة ís'ḫine *heifses Fieber.*

اسخى ás'ḫa *mehr freigebig.*

اسخياء ás'ḫijâ' *pl v.* سخى.

اسخيتات is'ḫîtât *(s.* سخت *11).*

اسد * ásad *J. Zwietracht, Aufruhr erregen* (اسد فلان اسدا بين القوم اذا فسد بين (2)); *schelten, schmähen* (سبع); — *b)* ásid *beim Anblick des Löwen erschrecken* (اسد الرجل اسدا اذا دهش من روية الاسد (4)); *löwenmuthig sein* (صار كالاسد يعنى فى الجراءة والشجاعة); *zornig sein* (غضب); *thöricht sein* (سفه); — *2 u. 4 den Hund auf e. Thier hetzen* (آسد الكلب عليه واوسده ايسادا اذا اغراه — اسّده عليه تأسيدا بمعنى آسده); — *5 zornig, wie e. Löwe sein;* — *10 If* استئساد isti'sâd *wie e. Löwe sein* (استأسد الرجل اذا صار كالاسد); *muthig gegen*

Einen sein (استأسد عليه اذا اجترأ عليه); *pass. gegen Einen aufgereizt werden* (أُستُوسِد الرجل عليه على بناء المجهول اذا هُيِّج عليه اى اغرى); *sich kräftig u. nach allen Seiten entwickeln* (*Pflanze* : استأسد النبت اذا طال وبلغ اى قوى والتف وذهب كلّ مذهب).

أسد **ásad** *pl* usd, âsud, أساد **âsâd**, أسود usûd, أسدان usdân *u.* مأسدة má'sade *Löwe.*

أسدّ **asádd** *pl* سد sudd *der das Rechte trifft, gradaus geht.*

أسدال **asdâl** *pl v.* سديل.

أسدران **isdarâni** *die Schultern* (*s.* ازدران).

أسدف **ásdaf** *schwarz.*

أسدل **ásdal** *pl* سدل súdul *herabhängend*; — **ásdul** *pl v.* سدل.

أسدة **âsade** *Löwin*; — **áside** *Pferch*; — **asídde** *pl v.* سد sadd.

أسدى **ásdijj**, **úsdijj** *Kette des Webstuhls*; — **ásadijj** *löwenartig.*

أسدية **ásdije** *pl v.* سداة.

أسر • **ásar** *I, If* asr *binden* (أسر الشىء اسرا (2) اذا شده); *ringsum festbinden* (عصب); *gefangen nehmen* (أسير ايلمك); *Einen stark schaffen* (*Gott* : أسره الله اى خلقه ذا قوة وشدة فى الخلق); — *Pass.* أُسِرَ *Urinverhaltung haben*; — *2 festbinden*; — *5 nach den Ursachen eines Dinges forschen* (على *S.*); — *10 Einen zum Gefangenen machen*; *gefangen werden*; *sich Einem ganz hingeben* ل.

أسر **asr** *Riemen* : بأسره *ganz u. gar*, بأسرهم *alle insgesammt*; — **ásar** *Glas*; — **usr** *Verhaltung*, أسر البول *Urinverhaltung Gefangenschaft*; — **úsur** *Stuhlfüfse*; *linke Seite*; *pl v.* اسار *Riemen*; — **úsar** *pl v.* أسرة; — **asr** *s.* أسر •

أسرّ **asárr** *hohl* (*Holz*); *trefflich* (*Boden*); *verwundet am Nabel od. an der Brust* (*Kameel*); *inniger Freund*; *f.* سراء **sárrâ'** *Freude, erwünschter Zustand* : بسراء *freudig*, فى أسر الأزمان *zur glücklichsten Stunde*; فى السرّاء والضرّاء *in Glück u. Unglück.*

أسراء **úsarâ'** *pl v.* أسير; — **isrâ'** *4* سرى.

أسرار **asrâr** *pl v.* سر **sirr**; — **isrâr** *4* سر; — **isrâr** *e. Baum.*

أسراع **isrâ'** *Eile. Beschleunigung.*

أسراف **isrâf** *Verschwendung.*

أسرافيل **asrâfîl** *u.* **isrâ'fîl** *der Todesengel.*

أسرايل, أسرائيل, أسرائين **isrâ'îl**, **isrâ'în** *Israel.*

أسرب **úsrub**, **ásrub** *pers. Blei*; أسربى **úsrubijj** *bleiern.*

أسرع **ásra'** *sehr schnell, schneller.*

أسرف **úsruf** *Blei* = أسرب.

أسرنج **asráng** *Mennig.*

أسرة **úsre** *pl* أسر **úsar** *starker Panzer*; *Festung*; *Verwandtschaft, Sippe*; — **asírre** *pl v.* سر **sirr**, **surr**, سرر **sírar**, سرار **sirâr** *u.* سرير **sarîr**.

اسروع usrû' *pl* اساريع asârî' *ein Wurm im Gemüse; weißer Sandwurm mit rothem Kopf; Fußsehne; pl Streifen des Bogens; Sprossen des Weinstocks.*

اسرى ásra *edler, großmüthiger;* — *pl v.* اسير *Gefangener.*

اسرياء ásrijâ' *u.* اسرية ásrije *pl v.* سرى sárijj (سرو * *u.* سرى *).

اسس ásas *Fundament;* — úsus *pl v.* اساس asâs *Fundament.*

اسط asátt *langfüßig.*

اسطار astâr *pl v.* سطر; — istâr *u.* اسطارة istâre *s.* اسطورة.

اسطبة ustúbbe *Reste von Flachs od. Baumwolle. Werg.*

اسطبل *s.* اصطبل.

اسطر ástur *pl v.* سطر; — ústur (στατήρ) *Stater.*

اسطرلاب astarlâb *Astrolabium.*

اسطع ásta' *langhalsig f.* سطعاء.

اسطقس istúqis, ât (στοιχεῖον) *Element.*

اسطم ustúmm *ds Gewoge ds Meeres; Ort wo Bienen schwärmen; Mitte; edler; recht, gerecht.*

اسطماء ustúmmâ' *u.* اسطمة ustúmme *pl* اساطم asâtim *Mitte, Kern; die Besten; Versammlung.*

اسطوان ustuwân *hoch; langhalsig.*

اسطوانة ustuwâne *pl* اساطين asâtîn *Säule, Pfeiler; Cylinder; Fuß; männl. Glied der Thiere; Säulenhalle:* اهل الاسطوانة *Stoiker.*

اسطوانى ustuwânijj *cylindrisch.*

اسطور ustûr, اسطورة ustûre, اسطار istâr, اسطارة istâre, اسطير istîr *pl* اساطير asâtîr (ἱστορία? سطر?) *Geschichte, Mährchen:* اساطير الاولين *die Fabeln der Alten.*

اسطول ustûl *pl* اساطيل asâtîl (στόλος) *Flotte.*

اسعاطة is'âte *Einführen durch die Nase, das Einschnupfenlassen.*

اسعاف is'âf *Hilfe, Beistand* (4 سعف).

اسعد ás'ad *glücklicher. Krätze.*

اسعر ás'ar *mager.*

اسعف ás'af *f.* سعفاء sa'fâ' *mit der Krankheit* سعف *behaftet (Kam.); mit weißen Stirnhaaren (Pferd).*

اسغان asgân *schlechte Nahrungsmittel.*

اسف * ásif *A, If* ásaf *sehr traurig sein (über* على) (اسف عليه اسفا اذا حزن اشدّ الحزن (4)); *zürnen* (اسف عليه اذا غضب); — *4 Einen traurig machen, erbittern If* ايساف (آسفه اذا اغضبه); — *5 sich bekümmern* (تأسّف عليه اذا تلهّف); *seufzen.*

اسف ásaf *Kummer, Betrübniß;* — ásif *u.* âsif *betrübt; erzürnt; f.* اسفة ásife *schlechter Boden.*

اسفاء úsafâ' *pl v.* اسيف.

اسفار asfâr *pl v.* سفر sáfar, sifr *u.* سافر sâfir; — isfâr *Glanz, Zwielicht, Morgenröthe* (4 سفر).

اسفاناج isfânâǵ = اسفناج *Spinat.*

اسفراج asfarâǵ *Spargel.*

اسفرة ásfire *pl v.* سفار.

اسفع ásfa' *rothschwarz (Schafe); Büffel; Habicht; f.* سفعاء sáf'â' *pl* سفع suf' *Taube mit braunem Halsband; Dreifuß.*

اسفل ásfal *pl* اسافل asâfil *f.* سفلى súfla *unterhalb, unten, niedrig:* الاسافل *gemeines Volk, kleinste*

Kameele; اسفل السافلين *die Elendesten*, *die Verdammten*; *fem. die teuflische Magie.*

اسفلنج isfiláńg *Geisbart.*

اسفن ásfan † *Keil zum Spalten.*

اسفناج isfanâǵ (σπινάκια) *Spinat.*

اسفنج isfúńg (σπόγγος) *Schwamm* (*Reinigungsmittel*); *e. Bäckerei in Oel*; اسفنجى isfúńgijj *schwammartig.*

اسفند isfánd *weifser Senf* (سپند); — isfánd *u.* asfánd *Wein.*

اسفنط isfint *Wein mit Aroma.*

اسفهسلار isfahsalâr *Oberkommandant* (*pers.* سپاه سالار).

اسفى ásfa *f.* سفواء sáfwâ' *u.* سفياء sáfjâ' *guter Pafsgänger*; *dumm*; *mit wenig Stirnhaaren* (*Pferd*).

اسفيداج isfîdâǵ *Bleiweifs.*

اسقال isqâl = اسقيل.

اسقان asqân *pl dünne Seiten* (*Pferd*).

اسقح ásqah *kahl.*

اسقع ásqa' *pl* اساقع *e. grüner, weifsköpfiger Finke*; *weifsköpfig.*

اسقف ásqaf *u.* ásquf *f.* سقفاء sáqfâ' *lang u. krumm*; *langhalsig* (*Straufs*); *starkknochig, haarlos.*

اسقف úsquf, usqúff *pl* اساقف asâqif *u.* اساقفة asâqife *Bischof* (ἐπίσκοπος).

اسقفية usqufîjje *Bischofswürde.*

اسقنقور isqanqûr *ägypt. Eidechse.*

اسقيل isqîl *Meerzwiebel.*

اسقية ásqije *pl v.* سقى siqj *u.* sáqijj *u. v.* سقاء.

اسكة * *s.* اسك.

اسك asákk *f.* سكاء sákkâ' *pl* سك sukk *mit kleinem Ohr*, *engem Gehörgang*; *taub* (*Straufs*); *f. Panzer mit engen Ringen.*

اسكاب iskâb *Schuster*; *s.* اسكاف.

اسكابة iskâbe *Stöpsel, Pfropf.*

اسكات askât *Ueberreste*; *Volkshefe*; *gemäfsigte Tage nach der Hitze*; — iskât *das Schweigenheifsen, Schweigen* (4 سكت *).

اسكاف iskâf, اسكف áskaf, اسكوف uskûf *pl* اساكفة asâkife *Schuhmacher*, *Schuhflicker. Schmied. Zimmermann. Handwerker.*

اسكبة uskúbbe *Oberschwelle*; *s. d. folg.*

اسكف áskaf = اسكاف; — uskúff *Rand des Augenlids*; — اسكفة uskúffe *Oberschwelle der Thüre.*

اسكلة ískale *pl* اساكل asâkil (*scala*) † *Treppe*; *Leiter*; *Hafen*; *Tarifsatz.*

اسكملة † iskémle *Schemel, Stuhl.*

اسكن áskan *ruhiger*; *sicherer.*

اسكة íske *pl* اسك isk, ask, ísak *Schaamlefze.*

اسكوب uskûb *fliefsend*; *vergossen.*

اسكوبة uskûbe *Pfropf, Stöpsel.*

اسكوف uskûf = اسكاف *Schuster.*

اسكيم † iskîm *Kaputze, Kutte.*

اسل * ásul *u.* ásil *If* ásal *u.* asâle *länglich sein* (*Wange*: اسل خدّه (اسالة (5) اذا كان اسيلا); — 2 *If* تأسيل ta'sîl *bis zu den Fingerspitzen dringen* (*Regennässe*: اسّل المطر اذا بلغ نداه اسلة اليد); *schärfen, schneidig machen* (شىء — كسكينلتمك) (مؤسّل اى محدّد); 5 *ähnlich*

sein, gleichen (dem Vater : تأسّل (اباه اذا اشبهه).

أسل ásal *Binse zum Flechten; Baum mit langen Dornen; langer Dorn; Palmdorn; Lanzenspitze, Lanze.*

أسلاء aslā' *pl v.* سلا.

أسلاع aslâ' *pl Schenkelfleisch fetter Pferde.*

أسلاف aslâf *pl v.* سلف sálaf *u.* silf.

أسلام islâm *der Islam* (4 *v.* سلم *).

أسلت áslat *f.* سلتاء sáltā' *mit abgeschnittener Nase; f. Frau, die ihre Fingerspitzen nicht gefärbt hat.*

أسلحة áslihe *Waffen pl v.* سلاح.

أسلخ áslah *kahl; wie geschunden im Gesicht, roth.*

أسلط áslat *mehr beredt; keck.*

أسلع ásla' *pl* سلع sul' *mit rissiger Haut (Fuſs); aussätzig.*

أسلغ áslag *halbgar; roth* (اسلخ); *aussätzig* (اسلع); *gemein.*

أسلم áslam *f.* سلمى súlma *sicherer; wohlbehaltener, regelmäſsiger.*

أسلة ásale *Spitze der Finger, des Elbogens, der Zunge; männl. Glied; Binsengeflecht etc. s.* أسل *coll.*

أسلوب uslûb *pl* اساليب asālīb *Weg; Länge; Art zu handeln, Methode;* بالاسلوب *rechtzeitig, à propos.*

أسلوفة uslûfe *Schwägerschaft.*

أسلى (ásla) *s. fem.* سلياء sáljā'; — áslijj : حروف أسلية *die Laute* ز س ص, *die mit der Zungenspitze* (أسلة) *gesprochen werden.*

أسليح islīh *Pflanze, die den Kameelen viel Milch gibt; Milch, Milchschaum; Kameelbuckel; (auch* أسليخ).

أسم ism, usm *pl* أسماء asmā', أسام asâmin, أسامى asâmījj *u.* اسماوات asmāwât (سمى *) *Name; gramm. Nomen :* أسم عين *Eigenname,* أسم الفعل *Infinitiv,* أسم الفاعل *actives Particip u. s. w.;* بسم الله *im Namen Gottes; dagegen* باسمه *in seinem Namen.*

أسم asámm *mit kleinen Löchern (Nase).*

أسمر ásmar *f.* سمراء sámrā' *pl* سمر sumr *dunkelgelb, braun;* الاسمر *die Lanze,* سمر الرماح *die braunen Lanzen;* الاسمران *Waizen u. Wasser, od. Wasser u. Lanze; f.* السمراء *Waizen; Kuchen.*

أسمن ásman *fetter;* — ásmun *pl v.* سمن samn *Butter.*

أسمى ísmijj *auf den Namen, das Nomen bezüglich, namentlich;* جملة أسمية *Satz ohne Verbum;* — أسمية ásmije *pl v.* سماء.

أسن * isn *erster Fettansatz.*

أسن ásan *U, I, u.* ásin *A, If* ásan *u.* usûn *Farbe u. Geschmack verändern (Wasser :* أسن الماء و أسن أسنا واسونا اذا تغير طعمه ولونه); — ásin *in e. Brunnen mit verdorbenem Wasser steigen und vom Gestank ohnmächtig werden* (أسن الرجل أسنا (4) اذا دخل البئر فاصابته ريح منتنة فغشى عليه); — ásan *If* asn *Einem einen Tritt od. Schlag vor den Hintern geben* (أسن له أسنا اذا كسعه برجله (1. 2)); *aufbewahren für Jem.* (أسنت له

(أي ابقيت له); — 5 *sich an Vergangenes erinnern* (تأسّن الرجل اذا تذكّر العهد الماضي); *zögern, lässig sein* (تأسّن فلان اذا ابطأ واعتلّ); *dem Vater nacharten* (تأسن اباه اذا اخذ اخلاقه); *Geschmack u. Farbe verändern* (*Wasser*: تأسن الماء اذا تغيّر).

أسن ásun *pl* أسان āsân *Charakter*; u. usúnn *Fettansatz*; *Strickflechte*; — âsin *verdorben* (*Wasser*).

أسنّ asánn *mit stärkeren Zähnen*; *älter*; — asúnn *pl v.* سن sinn.

أسناد isnâd u. أسنادة isnâde *pl* أسانيد asânîd *Citat, Berufung auf e. Autorität*; *Beziehung zwischen Subjekt u. Attribut*; *Aufsteigen*; — asnâd *pl v.* سند.

أسناط asnât *pl v.* سناط.

أسنان asnân *pl v.* سن sinn.

أسنخ ásnah *an der Wurzel abgerissen*.

أسنع ásna' *grofs*; *gröfser, schöner*.

أسنمة ásnime *pl v.* سنام.

أسنه ásna'h *alt*; *durch e. unfruchtbares Jahr betroffen*; *f.* سنهاء sánhâ' *erst nach e. Jahr Frucht bringend* (*Palme*).

أسنّة asínne *pl v.* سن sinn u. سنان.

أسهاء as'hâ' *Farben pl.*

أسهاب is'hâb *Weitschweifigkeit*.

أسهال as'hân *pl weicher Sand*.

أسهد ás'had *wachsamer*; *geweckter*.

أسهر *Dual*: الاسهران el-asharâni *Nase und männl. Glied*; *die 2 Samengänge*; *die 2 Nasenvenen*.

اسى .u asw *If* ,*U* ásâ اسا * (اسو) ásan *pflegen, heilen* (*die Wunde*: اسى الجرح يأسو أسوًا وأسًى اذا داواه); *Frieden stiften* (اسى بين القوم اذا اصلحهم); — 2 *If* تأسية tá'sije *Einem Geduld empfehlen* (تسليته صبره ارشاده ايلمكى); — 2 *trösten u.* 5 *getröstet sein* (أسّاه فتأسّى اى عزّاه فتعزى); — 3 *If* مواساة mu'âsât *Einem mit dem eigenen Vermögen* (*aber nicht aus dem Ueberflüssigen*) *beistehen* (آساه بماله مواساة اذا انالة منه وجعله فيه اسوة ولا يكون ذلك الا من كفاف فان كان من فضله فليس بمواساة); — 8 *trösten u.* 6 *sich einander trösten* (تآسى القوم اذا آسى بعضهم بعضا); — 4 *Einem womit Tröstung gewähren* (اسويته به اذا جعلته له اسوة); — 8 *id.* (ائتسى به اذا جعله اسوة).

أسوأ áswa' *f.* سوآء sau'â' *schlecht*; *abscheulich*; *schlechter*; — aswâ' *pl v.* سوء u. سواء.

أسوار uswâr *Armband*; — iswâr, uswâr *pl* أساور asâwir u. أساورة asâwire (*pers.* سوار suwâr) *Reiter*.

أسواق aswâq *pl v.* سوق *Markt*.

أسوان aswân = أسيان *traurig*.

أسود áswad *f.* سوداء sáudâ' *pl* سود sûd *schwarz*; *mehr od. sehr schwarz*: اسود القلب u. سوداء القلب *das Innerste des Herzens*; السهم الاسود *guter Pfeil*; الوطا

السوداء *alte Spur od. Strafse; edler, mächtiger (Fürst)*; — *f.* سوداء *Galle, Melancholie; Erbsünde*; — الاسودان *Dattel u. Wasser*; — *pl* اساود asâwid *schwarze Schlange*; اساود الدار *Hausgeräthe*; — *pl* سودان sûdân *Neger*; — usáwwid *dimin. v.* اسود *schwärzlich*; — usûd *pl v.* اسد *Löwe.*

أسودانی aswadânijj † *schwärzlich.*

أسودة áswade *schwarzes Schlangenweibchen*; — áswide *pl v.* سواد.

أسودی áswadijj *schwarz.*

أسورة áswire *pl v.* سوار *Armband.*

أسوغ áswag̃ *leicht durch den Schlund gleitend; unmittelbar auf e. Anderes folgend (Junges, Geburt).*

أسوف asûf *traurig; empfindlich.*

أسوق áswaq *f.* سوقاء sáuqā' *langbeinig*; — ás'uq *pl v.* ساق *Bein.*

أسول áswal *f.* سولاء sáulā' *pl* سول sûl *mit Hängebauch*; — *f. grofser Eimer; hängende Wolke.*

أسوياء áswijā' *pl v.* سوی sáwijj.

أسی * ása *If* asj *für Einen besonders aufheben (Fleisch* : أسيتُ له من اللحم أسيًا اذا ابقيتُ له خاصّةً); — أسِیَ *A, If* أسًى ásan *traurig, betrübt sein* على (اسيت عليه اسا (4) اذا حزنت); — *s.* (اسو) *.

آسی âsī *f.* آسية âsije *traurig*; — آسی âsī *s.* أسٍ âsin *Arzt*; — أسًى ásan *Traurigkeit; Heilkunst*; — ísan *pl v.* أسوة; — úsan *Geduld*; — أسِیّ úsijj *überbleibend; Spuren alter Wohnungen; kleines Geräthe.*

أسياف asjâf *pl v.* سيف saif *u.* sîf; — *pl Schaaren v. Menschen.*

أسيان asjân *f.* ة *pl* أسيانون asjanûn, أسيانات asjānât *u.* اسايا asâjā *traurig, betrübt.*

أسيد usájjid *schwärzlich Dim.* أسود.

أسير asîr *pl* أسرى ásra, أسارى usârā, asârā *u.* أسراء úsarā' *gebunden, gefangen; Kriegsgefangener*; — *verwickelt (Pflanzen).*

أسيس asîs *Fundament; Ursprung.*

أسيف asîf *pl* أسفاء úsafā' *traurig; empfindlich; unfruchtbar; Greis; Sklave. Client. Söldner.*

أسيل asîl *mit länglichen Wangen, ovalem u. glattem Gesicht.*

أسيلم usáilim *Vene zwischen Mittel- u. Ringfinger.*

أسينة asîne *pl* أسين asâjin = أسن úsun.

آسية âsije *pl* أواسی awâsī *Frau, die die Mädchen beschneidet, Kuren macht; Stütze; Pfeiler; festes Gebäude*; — *f. v.* آسی âsī *traurig.*

أشّ * aśś *I, If* aśś *sich erheben und rührig sein (Menge, zum Schlechten* : اشّ القوم اشّا (1) اذا قاموا وتحرّكوا للشرّ); = هشّ *mit dem Stock Blätter herabschlagen zum Futter* (اش على غنمه بمعنی هش يعنی خبط الورقة بالعصا).

اش aś, eś, *vulg. aus* ايش êś *für* أیّ شیء *was?*

أشّ aśś *trockenes Brot*; *s.* اشّ *.

اشا *s.* اشی *.

اشابة **ušâbe** *pl* اشايب **ašâjib** *zusammengerafftes Volk; übel erworbenes Gut.*

اشاباني **ašâbânijj** *hochroth.*

اشاجع **ašâǵiʻ** *pl v.* اشجع.

اشاح **išâḥ** *u.* **ušâḥ** *Ledergürtel* = وشاح.

اشاخيب **ašâḫîb** *pl v.* اشخوب.

اشادة **išâde** *Erhebung der Stimme; Verkündigung. Erbauung.*

اشارة **išâre** *das Hinweisen; Zeichen, Wink; Rath, Befehl; Anspielung.*

اشاش **ašâš** *u.* اشاشة **ašâše** *Munterkeit, Ausgelassenheit.*

اشاعة **išâʻe** *Veröffentlichung.*

اشافي **ašâfî** *pl v.* اشفي **išfan.**

اشأم **ašʼam** *unheilbedeutend; pl* اشائم **ašâʼim** *Unglückliche; f.* شومى (يد) **šûʼma** *linke Hand.*

اشاهر **ašâhir** *Weiſs der Narcisse.*

اشاوات **ašâwât** *pl v.* شيء.

اشاود **ašâwid** *Form. Gestalt.*

اشاوه, اشاوى ,**ašâwî** *pl v.* شيء.

اشايا **ašâjâ** *pl v.* شيء.

اشائم **ašâʼim** *pl v.* اشأم **ašʼam.**

اشب * **ašab** *I, U, If* **ašb** *tadeln* (اشب فلانا اشبا (1. 2) اذا عابه ولامه); — *I mischen, verflechten* (اشبه اشبا (2) اذا خلطه); — **ašib** *A, If* **ašab** *dicht verwachsen sein* (*Baum:* اشب الشجر اشبا اذا التف (4)); — *2 in einander verflechten* (*den Baum:* اشبت الشجر تأشيبا اى جعلته ملتفا); *die Leute gegen einander hetzen* (أشب القوم اذا حرش بعضهم على بعض); — *5 dicht verwachsen sein* (تاشب الشجر بمعنى اشب); *durch einander gemengt sein* (*Versammlung:* تاشب القوم اذا انضموا — اختلطوا او اجتمعوا); — *8 id.* (تاشبوا اليه = اليه ائتشب القوم ائتشابا اذا اختلطوا او اجتمعوا).

اشب **ašab** *Verwickelung, Zwietracht;* — **ašib** *verwickelt; dicht verwachsen:* — يوم اشب **jaum ašib** *Tag des Tumults, Kampfes.*

اشباع **išbâʻ** *Sättigung; Einfügung e. Lautes zur Sylbenverlängerung.*

اشباه **ašbâh** *pl v.* شبه; — **išbâh** *If. 4.*

اشباني **ušbânijj** *mit rothen Wangen u. Schnurrbart.*

اشبه **ašbah** *ähnlicher; passender.*

اشبة **ušbe** *Wolf Nom. propr.*

اشتات **aštât** *pl v.* شت **šatt.**

اشتباك **ištibâk** *das unter sich Verschlungensein; Verwickelung.*

اشتباه **ištibâh** *Aehnlichkeit, Zweideutigkeit, Zweifel; Scrupel.*

اشتداد **ištidâd** *Heftigkeit, Stärke; Verdichtung* (*8 v.* شد *).

اشتر **aštar** *mit umgestülpten Augenlidern. Versfuſs mit* شتر.

اشترار **ištirâr** *das Wiederkäuen* (*f.* اجترار, *8* جر *).

اشتراع **ištirâʻ** *Gesetzgebung;* تثنية الاشتراع *Deuteronomion.*

اشتراك **ištirâk** *Genossenschaft, Aufnahme in eine Gesellschaft.*

اشترغاز **ušturġâz** *Distel.*

اشتعال **ištiʻâl** *Entzündung; Grauköpfigkeit.*

اشتغال íštiġâl *Beschäftigung.*
اشتفاء íštifâ' *Genesung.*
اشتية áśtije *pl v.* شتاء śitâ'.
اشتقاق íštiqâq *Wortableitung.*
اشتكاء íštikâ' *Klage.*
اشتلاق íštilâq † *Vermuthung.*
اشتهاء íštihâ' *Appetit. Begehren.*
اشتهادة íštihâde *Zeugniſs.*
اشتهار íštihâr *das Bekannt- od. Berühmtsein.*
اشتياق íštijâq *Sehnsucht.*
اشج aśáǵǵ *mit gespaltenem Schädel; mit e. Stirnnarbe.*
اشجر áśǵar *f.* شجراء śáǵrâ' *baumreich; f. Stängelpflanze, Baum.*
اشجع áśǵa' *f.* شجعاء śáǵ'â' *pl* شجع śuǵu', شجعان śiǵâ' *u.* شجائع śaǵâji' *muthig, tapfer; Löwe; flink, schnell; sehr lang; Zeit; e. Giftschlange;* — áśǵa' *u.* iśǵa' *pl* اشاجع aśâǵi' *die äuſsere Fingerwurzel mit der Sehne.*
اشجى áśǵa *betrübter.*
اشح * áśiḥ *A, If* áśaḥ *zornig sein* (غضب); — *für* وشح *
اشحاء aśíḥḥâ' *u.* اشحة aśíḥḥe *pl v.* شحيح.
اشخم áśḫam *bleichend* (*Haar*); *ohne Vegetation.*
اشخوب uśḫûb *pl* اخاشيب aḫâśîb *Ton der ausspritzenden Milch.*
اشد aśádd *heftiger, härter, stärker;* (*umschreibt den Comp.* :) اشد منه بالبأس *od.* بَأْسًا *noch schlimmer, furchtbarer;* اشد ابياضا *mehr weiſs, weiſser;* — aśúdd, uśúdd *Kraft, höchste Lebenskraft* (*18 bis 30 J.*) : بلغ اشده *er steht in voller Manneskraft.*
اشداء aśiddâ' *pl v.* شديد.
اشدح áśdaḥ *weit, geräumig.*
اشدخ áśdaḫ *mit weiſsem Fleck über den ganzen Vorderkopf. Löwe.*
اشدف áśdaf *f.* شدفاء śádfâ' *linkhändig, an Hand od. Arm verstümmelt; sich nach Einer Seite neigend* (*Pferd*); *f. stark gekrümmt* (*Bogen*).
اشدق áśdaq *f.* شدقاء śádqâ' *pl* شدق śudq *mit groſsen Mundwinkeln; schnell sprechend, beredt.*
اشر * áśar *U, If* aśr *sägen* (*Holz* : اشر الخشب بالمنشار اذا شقه); — *I, If* aśr *alte Zähne scharf feilen* (اشرت اسنانها اذا حززتها); — áśir *A, If* áśar *munter, ausgelassen sein* (مرح); *glänzen* (*Blitz*); — 2 *die Zähne feilen* (اشرت اسنانها تاشيرا اذا حززتها); — 4 *sägen;* — 8 *u.* 10 *sich die Zähne feilen lassen* (المؤتشرة والمستأشرة ديشلرى تلشير ايدر اولان خاتونه دينور).
اشر aśr *u.* áśar *Ausgelassenheit;* — úśur *u.* áśar *pl* اشور *Schärfe u. Glanz der Zähne;* — áśir *u.* áśur *pl* ون *u.* úśur *munter, ausgelassen;* — iśr *u.* اشرة úśre *pl* اشر úśar *gezähnte Schneide* (*Säge*); — iśr *gezähnter Rand am Schenkel der Heuschrecken;* — اشرة âśire *Frau mit gefeilten Zähnen.*
اشر aśárr *f.* شرى śurra *schlechter.*
اشراء aśirrâ' *pl v.* شرير; — aśrâ' *pl v.* شرى śaran.

أشراب iśrâb *Beimischung einer anderen Farbe*; 4 *v.* شرب *.

أشرار aśrâr *pl v.* شر *u.* شرير; — iśrâr *pl* اشارير *durchlöchertes Brett zum Trocknen der Milch*; — أشرارة iśrâre *id.*; *gedörrte Fleischschnitte*; *grofse Kameelheerde.*

أشراع aśrâ' *pl v.* شراع *u.* شرعة.

أشراف aśrâf *pl v.* شريف; — *vorstehende Körpertheile* (*Ohr, Nase*).

أشراك aśrâk *pl v.* شرك *u.* شريك.

أشران aśrân *pl* أشارى *munter.*

أشربة aśribe *pl v.* شراب.

أشرج aśrağ *mit e. gröfseren Testikel.*

أشرس aśras *schlimm*; *streitsüchtig*; *Löwe*; *hart, schwer*; *f.* شرساء śarsâ' *harter Boden, helle Wolke.*

أشرط aśraṭ *sehr verächtlich, gering.*

أشرع aśra' *verlängert*; *tüchtiger.*

أشرف aśraf *f.* شرفاء śarfâ' *pl* شرف śurf *hoch, erhaben*; *edler, vornehmer*; *verlängert*; *crenelirt*; *Fledermaus*; *f. langes Ohr.*

أشرفي aśrafijj *e. Goldmünze.*

أشرك aśruk *pl v.* شراك *Riemen.*

أشرم aśram *mit verstümmelter Nase*; † *schartig, abgestumpft*; اشرم الاسنان *zahnlückig*; — *f.* شرماء śarmâ' *Frau mit durchbohrtem Perineum.*

أشرى aśra *ungestümer.*

أشرية aśrije *pl v.* شرى śiran.

أشزر aśzar *f.* شزراء śazrâ' *röthlich* (*Auge, Milch*); *mit schiefem Blick.*

أشطاء aśṭâ' *pl v.* شطا.

أشظة aśiẓẓe *pl v.* شظاظ.

أشعاع iś'â' *das Strahlen* (4 شع).

أشعب aś'ab *pl* شعب śu'b *mit weit auseinanderstehenden Hörnern, Schultern od. Hinterbacken*; *Name eines Geizigen.*

أشعث aś'aṯ *f.* شعثاء śa'ṯâ' *pl* شعث śu'ṯ *mit unordentlichem Haar*; *zerzaust*; *zerstreut. Pfahl*; *e. Kraut.*

أشعر aś'ar *f.* شعراء śa'râ' *pl* شعر śu'r *stark behaart od. wollig*; *gut bewachsen*; *einsichtsvoller*; *mehr od. sehr poetisch*; *pl* اشاعر aśâ'ir *Fufshaare des Pferdes*; *Schamtheile*; — *f. häfslich, bös* (*Frau*); داهية شعراء *grofses Unheil. Schamhaare*; *Pelz*; *Menschenmenge*; *e. Pferdefliege*; *e. Pflanze.*

أشعرة aś'ire *pl v.* شعار.

أشعف aś'af *mit der Krankheit* شعف *behaftet* (*Kameel*).

أشعل aś'al *f.* شعلاء śa'lâ' *mit weifsen Haaren im Schwanz, an Stirn od. Hinterkopf* (*Pferd*).

أشعن aś'an *zerzaust.*

أشعة aśi''e *pl v.* شع *u.* شعاع.

أشغولة uśgûle *Arbeit, Geschäft.*

أشغى aśġa *f.* شغواء śaġwâ' *u.* شغياء śaġjâ' *pl* شغو śuġw *ungleich* (*Zähne, Schnabel mit kürzerem Untertheil*); *krumm*; *f. Adler.*

أشفى *s.* * اشف.

أشفه aśfah *mit grofsem Munde, Lippen.*

أشفى iśfan *pl* أشاف aśâfijj, aśâfî *Pfriemen, Ahle*; — aśfa *heilsamer, wirksamer*; = أشفه.

أشفية aśfije *pl v.* شفاء.

أشّق uśśaq *Ammoniak pers.*

أشق aśaqq *f.* شقاء śaqqâ' *pl* شق śuqq *sich im Gehen bald rechts, bald links neigend*; *langfüfsig*; *lang.*

اشقح áśqaḥ *f.* شقحاء śáqḥā' *roth u. weifs gemischt (Milchschaum).*

اشقر áśqar *f.* شقراء śáqrā' *fuchsroth (Kam.); Fuchs (Pferd); f. Feuer.*

اشقرانى aśqarânijj † *röthlich.*

اشكز uśkúzz *Sattelriemen; e. Seethier.*

اشكل áśkal *f.* شكلاء śáklā' *pl* شكل śukl *mit gemischter Färbung, z. B. roth u. weifs (Auge, dessen Weifs geröthet ist* عين شكلاء*), roth u. schwarz (Kameel); — ähnlicher* ب*; zweifelhafter, dunkler, schwieriger; hübscher; Berglotus; — f. Bedürfnifs, Noth.*

اشكلة áśkale *Schwierigkeit; Bedürfnifs, Noth; Hübschheit; Aehnlichkeit; Art u. Weise; Berglotus.*

اشلّ aśáll *f.* شلّاء śállā' *mit verstümmelter, gelähmter Hand; blind.*

اشلّة aśille *pl v.* شليل.

اشلاء aślā' *pl v.* شلو śilw.

اشم * áśim *A, If* áśam *schmerzen* (اشم بى على فلان اشما بمعنى ازم).

اشم aśámm *f.* شماء śámmā' *pl* شم śumm *mit gerader, zuletzt wenig vorspringender Nase; stolz; hoch, f. höchster Bergkamm; Wind von oben.*

اشمت áśmat = اشمط.

اشمذة áśmaḏe *schnellfliegend.*

اشمط áśmaṭ *f.* شمطاء śámṭā' *pl* شمط śumṭ *u.* شمطان śumṭân *mit halb bleichendem Haar.*

اشقياء aśqijā' *pl v.* شقى.

اشمق áśmaq *blutiger Schaum (Kam.).*

اشمل áśmul *pl v.* شمال.

اشمئزاز iśmi'zâz *Schauder, Krampf; Abscheu, Ekel.*

اشن * — 2 *seine Hände mit* اشنان *waschen* (تأشّن الرجل اذا غسل يديه بالاشنان).

اشنان íśnân *u.* uśnân *alkalinische Pflanzen u. deren Asche; Alkali.*

اشنب áśnab *f.* شنباء śánbā' *mit schönen, frischen Zähnen; f. Granatapfel ohne Kerne.*

اشنع áśna' *f.* شنعاء śán'ā' *abscheulich, verhafst, unheilvoll.*

اشنة úśne *Baummoos.*

اشهاد aśhâd *pl v.* شاهد; — is'hâd *4 v.* شهد *

اشهب áśhab *f.* شهباء śá'hbā' *schwarz u. weifs; grau;* اشهب ادهم *schwärzlich; schimmernd (Waffe); kalt; unfruchtbar (Jahr); Unglück;* الاشهب *Löwe; Schwein; —* áśhub *pl v.* شهاب.

اشهر áśhar *bekannter, berühmter;* الاشهران *Trommel u. Fahne; —* áśhur *pl v.* شهر.

اشهل áśhal *f.* شهلاء śá'hlā' *dunkelblau mit Roth; ein Götze; — f. unumgängliche Sache.*

اشهى áśha *wünschenswerther, lieber; stärker wünschend, begieriger.*

اشوال aśwâl *pl v.* شايلة.

اشوز áśwaz *hochmüthig.*

اشوس áśwas *pl* شوس śûs *blinzelnd, schielend.*

اشوص áśwaß *f.* شوصاء śáußā' = *d. vor.*

اشوع áśwa' *f.* شوعاء *pl* شوع *strobelköpfig, struppig.*

اشوق áśwaq *pl* شوق śûq *sehnsuchtsvoll; lang.*

اشوك (áśwak) *f.* شوكاء śáukā' *hart, steif zum Anfühlen (Stoff).*

اشوه **áśwah** *f.* شوهاء **śauhā'** *häfslich u. Geg. schön; stolz; mit bösem Blick; lang u. schnell Pfd, feurig.*

أشى * **áśa** *I, If* **aśj** *erfinden* (*Lügen :* — (أشى الكلام اذا اختلقه ; أشّى *A, If* **áśan** *nöthig haben* (اشى اليه اذا اضطرّ اليه) ; — *4 If* ايشاء *heilen* (*den Knochenbruch :* (آشى الدواء العظم اذا ابرأه *8 pass.*

أشى **áśijj** *weifser Stirnfleck.*

اشياء, اشايا, اشياوات *pl v.* شىء.

اشياع **aśjā'** *pl v.* شيع *u.* شيعة.

اشيب **áśjab** *f.* شيب **śîb** *u.* **śújub** *weifshaarig; weifs* (*Reif*) الشيب **eś-śîb** *die Reiflage;* — *f.* شيباء **śáibā'** *weifs;* ليلة شيباء *letzte Nacht des Mondmonats.*

اشيم **áśjam** *f.* شيماء **śáimā'** *pl* شيم **śîm** *mit einem Schönheitsmal; mit schwarzem Fleck; schwarz.*

اشيه **áśjah** *durch den bösen Blick schadend.*

أصّ * **aßß**, *I, U, If* **aßß** *zerbrechen* (أصّ الشىء اى كسره); *flach drücken u. glätten* (ملّس); *stark sein, festes Fleisch haben* (*Kameel:* أصّت الناقة اذا اشتدّ لحمها وتلاحكت الواحها); *viel Milch geben* (*Kameelin :* أصّت الناقة); *sich drängen* (أصّ اذا غرزت بعضهم بعضا اذا زحم); — *I, glänzen* (برق); — *2 stärken u. befestigen* (*durch Anlehnen :* أصّص البناء اذا اوثقه وشدّده والزق بعضه ببعض); — *5 u. 8 sich versammeln* (تأصّص القوم وائتصّوا اذا اجتمعوا).

أص **ißß**, **aßß**, **ußß** *pl* أصاص **aßāß** *Wurzel, Fundament, Basis.*

* اصا *s.* (اصو) * *u.* اصى *.

اصابع **aßābi'** *u.* اصابيع *pl v.* اصبع.

اصابة **ißābe** *Treffschufs; treffendes Urtheil.*

اصاحيب **aßāhîb** *pl v.* صاحب.

اصاد **ißād** *Vertiefung zwischen Bergen mit stehendem Wasser.*

اصادق **aßādiq** *pl v.* صديق.

اصار **ißār** *pl* أصر **úßur** *u.* أصرة **āßire** *kurzer Zeltstrick; Zeltpflock;* — **aßār** *pl v.* أصر.

اصارم **aßārim** *u.* اصاريم *pl v.* صرم.

اصاص **aßāß** *pl v.* أص **ißß.**

اصاطب *u.* اصاطل *pl v.* اصطبل.

اصاغر **aßāgir** *u.* اصاغرة *pl v.* اصغر.

اصال **aßāl** *pl v.* اصيل.

اصالف **aßālif** *pl v.* اصلف.

اصالق **aßāliq** *pl v.* صلق.

اصالة **ißāle** *Festigkeit. Wurzelhaftes.*

اصايد **aßājid** *pl v.* صيد **ßîd.**

اصايل **aßājil** *pl v.* اصيل *u.* اصيلة.

اصب **áßbin** *u.* اصبى *pl v.* صبى **ßábijj.**

اصباء **aßbā'** *pl v.* صبا **ßában.**

اصباح **ißbāh** *Morgenfrühe; 4* صبح *; — **aßbāh** *pl v.* صبح.

اصبر **áßbar** *mit mehr Geduld ertragend* (على *S.*).

اصبع **áßba'**, **áßbi'**, **áßbu'**, **íßba'**, **íßbi'**, **íßbu'**, **úßba'**, **úßbi'**, **úßbu'** *u.* أصبوع **ußbū'** *pl* اصابع **aßābi'** *u.* اصابيع **aßābī'** *Finger; Fingerlänge;* اصابع الفتيات *Melisse.* — *Wohlthat.*

اصبغ **áßbag** *f.* صبغاء **ßábgā'** *mit weifser Spitze der Ohren, des*

Stirnhaarbüschels, des Schwanzes; benäſst u. beschmutzt; heftiger Strom.

اصبوحة uβbûhe *Frühe, Morgenröthe.*

اصبوع uβbû' *Finger s.* اصبع.

اصبية áβbije *pl v.* صبى.

اصت * áβat *I, If* aβt *ohne Pflanzenwuchs sein* (*Erde:* اصتت الارض اذا لم يكن فيها بقل ولا كلاء).

اصتمة uβtúmme *Meerwasser* (*stehend*).

اصح aβáhh *wahrer, ächter, richtiger, vollständiger u. s. w. Cp v.* صحيح.

اصحاء aβíhhā' *pl v.* صحيح.

اصحاب aβhâb *pl v.* صاحب.

اصحاح iβhâh *pl* ât *Kapitel †;* — *4 v.* صح *

اصحر áβhar *f.* صحراء βáhrā' *weiſs mit roth; gelb:* الاصحر *der Löwe;* — *f.* صحراء βáhrā' *pl* صحارى βahârā *u.* βahârī, صحراوات βahrāwât *u.* صحر βúhar *Wüste.*

اصحل áβhal *rauhstimmig.*

اصحم áβham *f.* صحماء βáhmā' *schmutziggelb; staubig; e. Gemüse.*

اصحة aβíhhe *pl v.* صحاح.

اصد * áβad; — *2* áββad *If* ta'βîd *mit dem Hemd* اصدة *bekleiden* (اصّدتُه تأصيدًا اذا البسته الاصدة); — *4 verschlieſsen If* iβâd (آصد الباب واوصده ايصادا اذا اغلقه); *s.* وصد.

اصدّ aβádd *pl* صدد βúdad *abgewendet u. Feind geworden; s.* اصدة.

اصدأ áβda' *f.* صدآء βád'ā' *schwarz mit Roth; rostfarb, rostig;* — اصداء aβdā' *pl v.* صدا βádan; — iβdâ' *Tod; 4 v.* (صدو) *

اصدار iβdâr *de Ergehenlassen* (*eines Befehls etc.*); *de Zurückführen von der Tränke; Ende.*

اصدح áβdah *Schreier; Löwe.*

اصدر áβdar *mit starker, breiter Brust;* اصدغان *s.* اصدران.

اصدغ — اصدغان aβdaγâni *die beiden Arterien der Schläfe.*

اصدف áβdaf *Pferd mit dem Fehler* صدف.

اصدقاء áβdiqā' *pl v.* صديق.

اصدم áβdam *kahl.*

اصدة úβde *kurzes Mädchenhemd;* iβde *pl* اصد iβad *Versammlungsort.*

اصدى áβda *der Kameele kundig.*

اصر * áβar *I, If* aβr *mit dem Strick* اصار *festbinden; einsperren u. zurückhalten; zerbrechen; Einen einem Andern* (على) *geneigt machen;* — *3 Nachbar sein* (يقال هو جارى مطانى ومواصرى); — *6 einander benachbart sein* (يُقال ثمّ حىّ متاصرون اى متجاورون); — *8 zahlreich u. hoch wachsen* (*Pflanze:* ائتصر النبت اذا طال وكثر); *dicht bewachsen sein* (*Boden:* ائتصرت الارض اذا اتّصل نبتها); *zahlreich sein* (*Volk:* ائتصر القوم اذا كثر عددهم).

اصر iβr, uβr *pl* اصار aβâr *u.* اصران iβrân *Vertrag, Bündniſs; eidliche Verpflichtung* (*zur Scheidung, Freilassung*); *Durchbohrung de Ohrs; Last; Sünde;* úβur *pl v.* اصار.

اصرّ (aβárr) *f.* صرّاء βárrā' *hart* (*Fels*).

اصرار iβrâr *Beharrlichkeit, 4* صر *

اصرد áβrad *kälter; schärfer* (*Auge*).

اصرم áβram *f.* صرماء βármā' *pl* صرم

βurm *arm bei zahlreicher Familie*; الاصرمان *Tag u. Nacht*; *Wolf u. Rabe*; — *f. wasserlose Wüste*; *milchloses Kameel*; *Kochtopf*.

اصرة âβire *pl* أواصر awâβir *Mutterleib*; *Blutsverwandtschaft*; *Gunst*; — âβire *pl v.* اصار; — aβírre *pl v.* صرار.

اصرى aβírrâ *u.* aβírrī *fester Entschlufs*.

اصطبل iβṯábl *pl* اصاطب aβâṯib, اصاطل aβâṯil *u.* اصابل aβâbil *u.* iβṯablât *Stall*.

اصطبة uβṯúbbe *Werg* (*s.* اسطبة).

اصطرك iβṯúrak *u.* iβṯárk *Storax*.

اصطرلاب iβṯarlâb *Astrolabium*.

اصطفاء iβṯifâ' *Wahl*, *Auswahl*.

اصطكمة uβṯúkme *Aschenkuchen*.

اصطلاح iβṯilâḥ *u.* اصطلاحة *pl* ات ât *Aussöhnung*, *Besserung* 8 صلح; *technische Bedeutung eines Wortes*; اصطلاحى iβṯilâḥijj *technisch* (*Wort*).

اصطلاق iβṯilâq *Schrei*, *Lärm*.

اصطمة *s.* اسطمة , استمة , اصتمة.

اصطناع iβṯinâ' *Künstelei*, *gesuchtes Wesen*. *Erfindung*, 8 صنع *.

اصطياد iβṯijâd *Jagd*, *Fischfang*.

اصعر áβ'ar *einseitig*, *mit e. schiefen Gesichtshälfte*, *pl* صعر βu'r *sich neigend* (*Sterne*); *wankend*.

اصعل áβ'al *f.* صعلاء βá'lâ' *mit kleinem Kopf u. dünnem Hals*.

اصغاء iβḡâ' *freundlicher Empfang*; *Einwilligung*; *Aufmerksamkeit*.

اصغر áβḡar *pl* اصاغر aβâḡir, اصاغرة aβâḡire *u.* اصغرون *kleiner*, *sehr klein* (*Cp v.* صغير); *jüngerer Sohn*; الاصغران *Herz u. Zunge*; — *f.* صغرى βúḡrâ' *pl* صغر βúḡar; الصغرى *der Untersatz* (*minor*).

اصغى áβḡa *mehr od. sehr geneigt*, *mit e. geneigten Gaumenhälfte*; *f.* صغواء βáḡwâ' *geneigt* (*Stern*).

اصفاء aβfâ' *pl v.* صفاة.

اصفر áβfar *f.* صفراء βáfrâ' *gelb*; *schwarz*; الاصفران *Gold und Safran*; بنو الاصفر *die Byzantiner*; الصفراء *Gold*, *Galle*; *Gelbwurz*; *Biene*; اصفر áβfar *leerer* (*Cp v.* صفر); *mehr pfeifend od. singend*.

اصفرار iβfirâr *das Gelb*; *Blässe*.

اصفى áβfa *f.* صفواء βáfwâ' *reiner*, *klarer*; *f. Fels*.

اصفياء áβfijâ' *pl v.* صفى.

اصقح áβqaḥ *f.* صقحاء βáqḥâ' *kahl*.

اصقر áβqar *mehr zuckerhaltig* (*Dattel*).

اصقع áβqa' *f.* صقعاء βáq'â' *mit weifsem Kopfleck*; *f. Sonne*; *ein Vogel*.

اصكّ aβákk *mit schwachen Füfsen*; *starkknochig*; *hart*; اصك الاذنين *harthörig*; — aβúkk *pl v.* صك βakk.

اصل * اصل aβl *pl* اصول uβûl *u.* اصال âβul *Wurzel*; *Ursprung*; شريف الاصل *von edler Abstammung*; اصل المال *Grundkapital*; الاصول *die Anfangsgründe*, *Anfänge*; *Hauptsätze*, *Haupttheile*; أصْلًا áβlan (*mit. Negat.*) *durchaus nicht*.

اصل áβal *If* aβl *die Wurzel berühren od. verletzen*; *tödten* (اصله علما اصلا اذا قتله); *gegen Einen* (*Acc.*) *springen* (*Schlange*: اصلته الاصلة اذا وثبت عليه); — *b*) اصِل áβil *If* áβal *verderben* (*Wasser*, *Fleisch*: اصل الماء اذا اسن — اصل

اصُل (o — ;(اللحمر اذا تغيّر áβul *If* aβâle *festgewurzelt sein, feststehen* (اصل الشىء اصالة اذا صار ذا اصل او ثبت ورسخ اصلة); *trefflich sein* (*Meinung* : اصل الراى اذا جاد); *von festem Character, edler Abstammung sein* (اصل الرجل اذا كان اصيلا); — 2 *festwurzeln machen; als characterfest od. adelich betrachten;* — 4 *If* ايصال iβâl *zur Abendzeit kommen* (اصل الرجل اذا دخل فى الاصيل); *4 u. 5 festgewurzelt sein* (تاصل الشىء اذا ثبت ورسخ اصله); — *10 If* استيصال istiβâl *wurzeln; entwurzeln, vernichten* (استاصله اذا قلعه من اصله).

اصل áβal *coll. Schlange mit tödtlichem Hauch*; — úβul *pl v.* اصيل; — áβil *entwurzelt; festgewurzelt.*

اصلا áβlan *s.* اصل *; aβlâ' *pl v.* صلا.

اصلال aβlâl *pl v.* صل βill.

اصلان uβlân *pl v.* اصيل.

اصلتى áβlatijj *schneidig* (*Mann*).

اصلج áβlaǵ *hart u. glatt; taub.*

اصلخ áβlaḫ *taub; f.* صلخاء βálḫâ' *pl* صلخى βálḫâ' *krätzig* (*Kameel*).

اصلد áβlad *hart; geizig.*

اصلع áβla' *f.* صلعاء βál'â' *pl* صلع βul' *u.* صلعان βul'ân *kahl am Vorderkopf; nackt* (*Boden*); *glänzend* (*Waffe*); الاصلع *e. kleine Schlange*; صلعاء *Unglück.*

اصلف áβlaf *pl* اصالف aβâlif *u.* صلافى βalâfî *hart u. unfruchtbar; f.* الصلفاء eβ-βálfâ' *harter Boden od. Stein*; — *vergeblicher.*

اصلم áβlam *mit abgeschnittenen Ohren; verstümmelt* (*Versf.*); الاصلم *Floh.*

اصلة áβale *Wurzel; Schlange;* — *u.* íβle *Gesammtheit;* — áβle *ganze Habe;* — aβílle *pl v.* صلالة,

اصلى áβlijj *wurzelhaft* : *f.* اصلية *Wurzellaut;* — *adelich.*

اصليت iβlît *polirt u. scharf* (*Säbel*).

اصم aβámm *f.* صماء βámmâ' *pl* βumm *u.* صمان βummân *taub; unaussprechlich* (*Zahl*); *massiv, hart, nicht widerhallend;* فعل اصم *Zeitwort, dessen zweiter u. dritter Wurzellaut gleich sind;* رجب الاصم *der stille, friedliche R.* (*vor Muh.*); *f.* صماء *harter Boden; Unheil;* الصماء *fette Kameelin, die noch nicht vom Hengst bedeckt ist. Ende des Dünndarms.*

اصمت íβmit, اصمتة íβmite *stumm u. öd* (*Wüste*).

اصمح áβmaḥ *tapfer, kühn.*

اصمخة áβmiḫe *pl v.* صماخ.

اصمع áβma' *f.* صمعاء βám'â' *pl* صمع βum' *emporsteigend; lebhaft, kühn* : *Du.* اسمعان *scharfer Geist u. kühner Muth; frech; u. Ggs. betäubt; Säbel;* — *klein u. fein* (*Ohr, Mund*); *zierlich* (*Schaft*); — *pl* صمعان βum'ân *die längste Flügelfeder.*

اصموخ uβmûḫ *Gehörkanal. Ohr.*

اصن * úβun *pl Zeltstricke.*

اصن aβánn *scheinbar, nachlässig.*

اصناء aβnâ' *pl v.* صنو.

اصنان iβnân *s. 4* صن *

اصنف áβnaf *pl* صنف βunf *mit geschundenen Beinen* (*Straufs*).

اصنة aβínne *pl v.* صنان.

اصهب áβhab *f.* صهباء βá'hbâ' *pl* صهب βu'hb *fuchsig* (*Kameel*);

Fuchs (Pferd); *blond* : صهب السبال *die mit blondem Schnurrbart d. i. die Griechen*, الاصهبيات el-aßhabijjât *die Blonden, Feinde der Muslims*; الاصهب *Löwe*; — الصهباء *weißer Wein*.

(اصو) ✱ اصا áßa *U, If* aßw *viel u. dicht wachsen* (*Pflanze* : اصا النبت يأصو اصوا اذا اتّصل وكثر).

اصواء aßwâ' *pl v.* صوة ßúwwe.

اصواع aßwâ' *pl v.* صاع.

اصور áßwar *geneigt*.

اصورة áßwire *pl v.* صوار.

اصوع áßwu' *pl v.* صاع.

اصوف áßwaf *wollig*.

اصول ußûl *pl v.* اصل aßl *Wurzel*.

اصولى ußûlijj *ursprünglich*; *fundamental*; *tiefgelehrt*.

اصون áßwan *der besser bewahrt*.

اصونة áßwine *pl v.* صوان.

اصى ✱ áßa *I, If* aßj *sehr fett sein* (*Kameelbuckel* : اصى السنام — (اصيا اذا تظاهر شحمه; *2 pass. schwierig sein* (اصّى الامر على المجهول تأصية اذا تعسّر).

اصيد áßjad *besser zur Jagd*; *Kopf u. Hals neigend* (*Krankheit* صاد); *den Kopf hochtragend*, *stolz*; *König*; *Löwe*; *f.* صيداء ßáidâ' *unebener, harter Boden*; *Steinart, aus der man Töpfe macht*. *Sidon*.

اصيل aßîl *pl* اصل úßul *pl* اصال âßâl *pl* اصائل aßâ'il *u.* اصلان ußlân *Dimin.* اصيلان ußailân *Abend* (*zwischen* عصر *u. Sonnenuntergang*); — aßîl *festgewurzelt*; *fest*; *characterfest und tüchtig* (*Mann*); *angeerbt*; *edel* : الخيل الاصائل *edle Pferde*; *Tod*.

اصيلة aßîle *pl* اصائل aßâ'il *Abend*. *Tod*. *Gesammtheit*; *ganze Habe*.

اصيلال u. اصيلان ußailân *s.* اصيل.

اصيلع ußáili' *männl. Glied*, *Dimin. v.* اصلع.

اصيهب ußáihib *Dimin. v.* اصهب; *dumm*.

اصية âßije *e. Dattelsyrup*. *Verwandtschaft*; *Gunst*; *stetes Unglück*.

اضّ ✱ add *If* add *kümmern*, *quälen* (*Sache* : اضّنى الامر اضا اى بلغ منه المشقة); *Einen nöthigen*, *bei Jemanden* (الى) *Zuflucht zu suchen* (اضّنى الفقر اليك اى احوجنى والجانى); *zerbrechen* (اضّ الشىء اذا كسره); *1 u. 3 zu seinem Neste laufen* (*Strauß* : اضّت النعامة الى ادحيها اذا ارادته — آضت النعامة مؤاضّة — (الى ادحيها بمعنى اضّت; *8 If* ايتضاض ītidâd *suchen* (ائتضّه اذا طلبه); *schlagen* (ائتضّه اذا ضربه); *wozu genöthigt sein* (ائتضّ اليه اذا اضطرّ); *nöthigen*.

اضّ idd *Ursprung*, *Wurzel*.

اضا ✱ *s.* اضاة; — اضاء adâ' *Kieselfeld*.

اضابير adâbîr *pl v.* ضبارة.

اضاحى adâhijj *pl v.* اضحية.

اضاحيك adâhîk *pl v.* اضحوكة.

اضاض idâd *Zuflucht*.

اضافة idâfe *Hinzufügung*; *Verbin-*

dung, Beziehung; — اضافی iḏâfîjj *bezüglich, relativ.*

اضالع aḏâli' *pl v.* ضلع.

اضاليل aḏâlîl *pl v.* اضلولة.

اضامة iḏâme *Beschädigung.*

اضاميم aḏāmîm *pl v.* اضمامة.

اضاة aḏât *pl* اضون aḏûna, اضوات aḏwât, اضيات aḏjât, اضا áḏan, *u.* اضاء iḏâ' *Teich, Sumpf.*

اضاءة iḏâ'e *Beleuchtung.*

اضايف aḏâjif *pl v.* ضيف *Gast.*

اضبّ aḏább *f.* ضبّاء ḏábbā' *mit der Geschwulst* ضب *an den Lippen*; — aḏúbb *pl v.* ضب ḏabb.

اضبات aḏbâṭ *pl Hände, Tatzen.*

اضبارة aḏbâre, iḏbâre *pl* اضابير aḏâbîr *Heft, Brochüre.*

اضبان aḏbân *wildreicher Ort.*

اضبط áḏbaṭ *f.* ضبطاء ḏábṭā' *der mit beiden Händen arbeitet und festhält (Ameise)*; الاضبط *Löwe.*

اضجاع iḏǵâ' *das Neigen od. Niederlegen; das Aussprechen des a wie e od. i (s.* امالة*).*

اضجع áḏǵa' *der seiner Frau den Widerpart hält; mit geneigten Vorderzähnen; f.* ضجعاء ḏáǵ'ā' *zahlreich (Schafheerde).*

اضجم áḏǵam *quer, schief (Mund, Nase).*

اضحا áḏḥā *f.* ضحياء ḏáḥjā' *heiter (Nacht); haarlos (Pubes)*; =اشيب.

اضحاة aḏḥât *pl* اضحى áḏḥā *Schaf das zur Stunde* ضحى *geopfert wird*: يوم الاضحا *Opfertag.*

اضحوكة uḏḥûke *pl* اضاحيك aḏâḥîk *Scherz, Witzwort.*

اضحى áḏḥa *später*; — *s.* اضحاة.

اضحية uḏḥîjje *pl* اضاحى aḏâḥijj *Opferlamm*; — ليلة اضحية láile iḏḥîjje *u.* اضحيانة iḏḥijâne *heitere Nacht.*

اضخم áḏḫam *u.* aḏḫámm *grofs, umfangreich u. Comp.*

اضخومة uḏḫûme *falsche Hinterbacken.*

اضداد aḏ'dâd *pl v.* ضد ḏidd.

اضر aḏárr, aḏúrr *s.* ضراء ḏárrā'.

اضرٍ áḏrin, اضرى áḏrî *pl v.* ضرى.

اضراء aḏírrā' *u.* اضرار *pl v.* ضرير.

اضراب iḏrâb *Zurücknahme.*

اضرس áḏras *stumm.*

اضرط áḏraṭ *f.* ضرطاء ḏárṭā' *mit dünnem Bart, wenig Wimpern.*

اضرع áḏra' *unterwürfig, f.* ضرعاء ḏár'ā' *mit grofsem Euter*; — áḏru' *pl v.* ضرع.

اضريج iḏrîǵ *rothe Farbe; rothe Seide; gelbes Gewand; guter Renner.*

اضز aḏázz *bösartig, zornsüchtig*; *pl* ضزاز ḏuzzâz *eng (Kanal, Mund)*; *undeutlich od. oft* ض *sprechend.*

اضطراب iḏ'tirâb *Beunruhigung.*

اضطرار iḏ'tirâr *Nothwendigkeit, Zwang,* اضطرارى iḏtirârijj *gezwungen*; اضطراريا iḏtirârîjjan *zwangsweise, nothgedrungen.*

اضطرام iḏtirâm *Entzündung, Brand.*

اضطناك iḏ'tinâk *Unglück.*

اضطهاد iḏtihâd *u.* iḏtihâde *schlechte Behandlung, Verfolgung.*

اضكل áḏkal *arm u. nackt.*

اضل aḏáll *mehr verirrt.*

اضلال aḏlâl *pl v.* ضل.

اضلع áḏla' *pl* ضلع ḏul' *dick u. stark; grofszähnig.*

اضلولة uḍlûle *pl* اضاليل *Verirrung.*

اضم * áḍim *A*, *If* áḍam *zürnen* (اضم عليه اذا غضب); *Einen mit Bosheiten verfolgen* (اضم به اذا علق يونيه); *beiſsen u. schlagen* (*der Hengst die Stute* : اضم الفحل بالشول اذا علق بها يطردها ويعضها).

اضم áḍam *pl* اضمات *Zorn, Neid.*

اضمار iḍmâr *Gedanke, Idee.*

اضمامة iḍmâme *pl* اضاميم aḍāmîm *Heft* (*Blätter*); *Truppe* (*Leute, Pferde*).

اضمحلال iḍmiḥlâl *das Verschwinden* (*der Wolken*); *Ohnmacht.*

اضمن áḍman *Bürge von gröſserer Sicherheit.*

اضهاء aḍhā' *pl v.* ضهوة.

(اضو) * اضا *s.* اضاء, اضاة.

اضواء aḍwā' *pl v.* ضوء *Licht.*

اضوات aḍwât *pl v.* اضاة.

اضوط áḍwaṭ *dumm.*

اضون aḍûna *pl v.* اضاة.

اضيات aḍjât *pl v.* اضاة.

اضيق áḍjaq *f.* ضيقى ḍîqā *u.* ضوقى ḍûqā *enger; gepreſster; strenger.*

اط * aṭṭ *I*, *If* aṭîṭ *knarren, krachen* (*der Sattel* : اط الرحل ونحوه اطيطا اذا صوت); *schreien* (*Kameel, vor Müdigkeit, od. nach dem Jungen, od. wegen Schlägen* اطّت الابل اذا انّت تعبا او حنينا او رزمة); *Mitleid mit Einem* (*Verwandten*) *empfinden* اطّت الرحم اطّت له رحمى اى رقّت وتحرّكت).

اطّار aṭṭâr *Reifmacher.*

اطار iṭâr *pl* اطر úṭur *Umzäumung, Umfang, Umriſs; Gürtel, Riemen, Band, Reif*; = اطرة.

اطاط aṭṭâṭ *Schreier.*

اطاطة iṭâṭe *Krach, Geknarre, Ton; Hunger.*

اطاعة iṭâ'e *Gehorsam.*

اطاقة iṭâqe *Macht*, *das Können*; *geistiges Vermögen*; *Ertragungsfähigkeit. Bereich.*

اطال āṭâl *pl v.* اطل.

اطالة iṭâle *das Verlängern*, *Ausstrecken*; *Fristerstreckung*, *Aufschub.*

اطام āṭâm *pl v.* اطم; — iṭâm, uṭ. *Leibesverstopfung, Harnverhaltung.*

اطاميم aṭāmîm *pl Füſse.*

اطانيب aṭānîb *pl v.* اطنابة.

اطاول aṭâwil *pl v.* اطول.

اطايب aṭâjib *pl v.* اطيب.

اطباء aṭbā' *pl v.* طبى; — aṭíbbā' *pl v.* طبيب *Arzt.*

اطبخ áṭbaḫ *ganz dumm.*

اطبخة áṭbiḫe *pl v.* طبيخ.

اطبع áṭba' *sehr schmutzig.*

اطبقة áṭbiqe *pl v.* طبق.

اطبة aṭíbbe *pl v.* طبيب *Arzt.*

اطحل áṭ'ḥal *f.* طحلاء ṭáḥlā' *trüb*; *schwarzgrau*; *schwarzgrün*; *schmutzfarbig.*

اطخف (áṭ'ḫaf) *f.* طخفاء ṭáḫfā' *mit schwarzem Nasenfleck* (*Eselin*).

اطخم áṭ'ḫam *mit schwarzem Vorderkopf*; *mit schwarzem Rückenstreif*;

Nasenspitze; getrockneter Fleischstreif.

اطد * áṭad *Schwarzdorn*; — 2 áṭṭad *If* ta'ṭîd (= تنوطيد) *befestigen* (اطّد الله ملكه اى ثبّته).

اطر * áṭar *I, U, If* aṭr *1 u. 2 biegen, falten* (*den Bogen*: اطر القوس وغيرها اذا عطفها); *1 u. 2 um den Kopf des Pfeils einen Riemen binden* (اطر السهم اذا جعل له اطرة); *1 rings umzäunen* (اطر البيت اذا اتّخذ له اطارا كالمنطقة حوله); *schützen* (*gegen* على); — *2 eine Zeit lang bei den Aeltern wohnen* (*Frau*: اطّرت البنت اذا بقيت فى بيت ابويه زمانا); *s. 1*; — *5 gebogen, gefaltet sein* (*Lanze*: تأطّر الرمح اذا تثنى); *zurückgehalten werden* (تاطر الرجل بالمكان اذا تحبس); *immer im Hause bleiben* (*Frau*: تأطّرت المرأة اذا اقامت فى بيتها); — *5 u. 7* (*If* انأطار in'iṭâr) *gekrümmt sein* (تأطّر الشىء وانأطر اذا اعوجّ).

اطر úṭur *pl v.* اطار.

اطراء iṭrâ' *übermäfsiges Lob, Panegyrikus* (طروا); — *4 v.* طرو *; — aṭrâ' *pl v.* طرى.

اطراب aṭrâb *wohlriechender Straufs.*

اطراد iṭrâd *Verjagung, Verbannung; Reihe von Eigennamen* (*Inf. 4*); — iṭṭirâd *Inf. 8 v.* طرد *

اطرار aṭrâr *Ränder, Gränzen pl v.* طرة ṭúrre.

اطراف iṭṭirâf *8 v.* طرف *; aṭrâf *pl v.* طرف.

اطرد áṭrad *s.* اطرط.

اطرش áṭraś *f.* طرشاء ṭárśâ' *pl* طرش ṭurś *harthörig; taub.*

اطرط áṭraṭ *f.* طرطاء ṭárṭâ' *mit wenig od. keinen Augenbrauen.*

اطرق áṭraq *f.* طرقاء ṭárqâ' *mit krummen od. schwachen Beinen; friedlich, unterwürfig*; — áṭruq *pl v.* طريق.

اطرقاء áṭriqâ' *u.* اطرقة *pl v.* طريق.

اطرة úṭre *Riemen um den Kopf des Pfeiles* (*s.* اطر *).

اطروان uṭruwân *Frische; Honigwochen. Jugendfrische.*

اطروش uṭrûś *taub.*

اطروفة uṭrûfe *neue Waare, Curiosität.*

اطرية íṭrije *Nudeln in Saft.*

اطريح iṭrîḥ *lang u. hoch* (*Buckel Kameel*).

اطسمة uṭsúmme *Kern, Beste des Stammes; Versammlung* (اسطمة).

اطعمة áṭ'ime *u.* اطعمات *pl v.* طعام.

اطفل áṭfal *kindischer; lästiger.*

اطل * iṭl, íṭil *pl* اطال âṭâl *Seite, Hypochondrium*; — uṭl *etwas.*

اطلاء aṭlâ' *pl v.* طلا *u.* طلو.

اطلاع iṭṭilâ' *Studium; genaue Prüfung; Blick, Einblick.*

اطلاق iṭlâq *allgemeine Bedeutung; Verallgemeinerung*; على الاطلاق *durchaus, in absolutem Sinn.*

اطلال aṭlâl *pl v.* طلل.

اطلخ (áṭlaḫ) *f.* طلخاء ṭálḫâ' *dumm.*

اطلس áṭlas *glatt* (*ohne Haare, Rauheit od. Zeichnung*); *Satin; abgenützt, schäbig; schmutzig, schwarz; verdächtig; Hund, Wolf; Dieb.*

اطلط **átlat** *unglücklich.*

اطله **átlah** *pl* طله **tul'h** (*Weide*) *mit wenig übrigem Gras.*

اطلى (**átla**) *f.* طلياء **tálja'** *mit Theer beschmiert; krätzig* (*Kameelin*); *Krätze; ein Geschwür.*

اطم * **átam** *I, If* **atm** *beifsen* (*in* ب : اطم بيده اذا عض); *werfen, schleudern* ب : *Excremente lassen* (اطم بسلحه اذا رمى به); *die Mündung eines Brunnens verengern* (اطم البئر اذا ضيّق فاها); *verhängen* (*das Haus, Zelt mit Vorhängen* : اطم على البيت اذا ارخى ستوره); — *b*) اطم *A, If* **átam** *zürnen* (غضب); *hinzugefügt, vereinigt werden* (اطم اليه اذا انضمّ); *an Verstopfung leiden* (اطم الرجل) (اطام *u.* — والبعير اذا اصابه الاطام *If* **atm**, *Pass. id.* : اطم الرجل والبعير اطما على بناء المجهول واطم عليه فهو ماطوم اذا اصابه الاطام); — *2 bedecken* (اطّم الهودج اذا ستره بثياب); — *4 verschliefsen* (آطم بابه ايطاما اذا غلقه); — *5 heftig zürnen* (تأطّم الرجل اذا تاجّم وغضب); *stark wogen* (*Strom* : تاطم السيل اذا ارتفعت امواجه فتكسر بعضها على بعض); *sehr finster sein* (*Nacht* : تاطم الليل اذا اشتدّت ظلمته); *schnarchen* (*Katze* : تاطم السنور اذا خر في نومه); *seine Gedanken verbergen* (تاطم فلان اذا سكت على ما في نفسه).

اطم **utm** *u.* **útum** *pl* اطام **âtâm** *u.* اطوم **utûm** *Burg, Kastell, Steingebäude mit flachem Dach.*

اطماع **atmâ'** *pl v.* طمع *u.* طامع.

اطمع **átma'** *gieriger; Comp. v.* طامع.

اطمئنان **itmi'nân** *Ruhe, Sicherheit.*

اطنان **atnân** *pl v.* طن **tunn.**

اطناب **itnâb** *Weitschweifigkeit;* — **atnâb** *pl v.* طنب.

اطنابة **itnâbe** *Sonnendach, Schirm, Zelt; pl* اطانيب **atânîb** *Strick an der Bogensehne; s.* طنب.

اطنب **átnab** *f.* طنباء **tánbâ'** *langrückig, schwachbeinig* (*Pferd*).

اطهار **at'hâr** *pl v.* طهر **táhir** *u.* طاهر.

اطور **átwar** *Ende, Extremität* : الاطوران *die Extreme, das Aeufserste. Unglück.*

اطواق **atwâq** *Saft der Kokosnufs;* — *pl v.* طوق.

اطول **átwal** *pl* اطاول **atâwil** *f.* طولى **tûla** *pl* طول **túwal** *länger, gröfser.*

اطوم **atûm** *Meerschildkröte; Seeigel;* — **utûm** *pl v.* اطم.

اطيب **átjab** *f.* طوبى **tûbâ** *besser, angenehmer, pl* الاطايب *das Beste an einer Sache; f. Annehmlichkeit, Glück; e. Baum des Paradieses;* طوباك *u.* طوبى لك *Glück über dich!* ما أَطْيَبَهُ *wie gut!*

اطير **atîr** *Sünde; Schuld; Gerede.*

اطيط **atît** *das Knarren, Krachen; Schrei des Kameels; ds Knurren der leeren Eingeweide.*

اطيفال **utaifâl** *pl Kindchen.*

اطيمة **atîme** *Heerd, Kamin.*

اظار aż'âr *pl v.* ظئر ; — ażżâr *Amme.*

اظافير ażāfīr *pl v.* اظفار *u.* اظفور.

اظاليف ażālīf *pl v.* ظلوفة.

اظانين ażānīn *pl v.* ظن żann.

اظب áżbin *u.* اظبى *pl v.* ظبى.

اظراب ażrâb *vordere Backzähne; Zahnwurzeln.*

اظرة ażírre *pl v.* ظرير.

اظرور użrûr *Steinmesser.*

اظعان aż'ân *pl v.* ظعينة.

اظفار ażfâr, *Einh.* اظفارة *Gewürznäglein pl* اظافير ażāfīr.

اظفر áżfar *mit langen Nägeln.*

اظفور użfûr *pl* اظافير ażāfīr *Nagel, Kralle, Klaue; Weinranke.*

اظل ażáll *pl* ظل żull *innere Seite der Finger, des Kameelfufses. Schreier* (*poet.* اظلل áżlal).

اظلال ażlâl *pl v.* ظل.

اظلم áżlam *ungerechter, grausamer; f.* ظلماء żálmā' *dunkel; Dunkelheit.*

اظلوفة użlûfe *pl* اظاليف ażālīf *Boden mit scharfen Steinen.*

اظماء ażmā' *pl v.* ظمء.

اظمى áżma *f.* ظمياء żámjā' *braun* (*Lanze*); *blutlos, fleischlos, schwärzlich* (*Lippen*); *mit kl. Augenlidern.*

اظهار iżhâr *Bekanntmachung. Erklärg.*

اظهر áżhar *klarer, deutlicher.*

اعابد a'âbid *pl v.* عبد.

اعاتيب a'ātīb *pl v.* اعتوبة.

اعاجل a'âǵil *pl Junge.*

اعاجم a'âǵim *pl v.* اعجم.

اعاجيب a'āǵīb *pl v.* اعجوبة.

اعادة i'âde *Wiederholung. Auslieferg.*

اعادى a'ādī *pl v.* عدو *Feind.*

اعارة i'âre *das Leihen.*

اعاريب a'ārīb *s.* اعراب.

اعاريض a'ārîḏ *pl v.* عروض.

اعاشير a'āšīr *pl v.* عشر *pl* اعشار.

اعاصر a'âßir *pl v.* عصر ; *und* اعاصير a'āßīr *pl v.* اعصار.

اعاقة i'âqe *Hindernifs.*

اعالة i'âle *Armuth bei zahlreicher Familie.*

اعالى a'âlī *pl v.* اعلى.

اعاليم a'ālīm *pl v.* اعلومة.

اعانة i'âne *Hilfe, Beistand.*

اعب a'ább *arm; dicknasig.*

اعباء a'bā' *pl v.* عبء ; — i'bâ' *ds Vollfüllen, Dichtpflanzen;* 4 عبى.

اعبش a'baš *s.* اغمش.

اعبل á'bal *dick u. stark; dicker Strick; Granit; weifser Fels; f.* عبلاء 'áblā' *pl* عبال 'ibâl *weifser, weit sichtbarer Fels.*

اعبئة á'bi'e *pl v.* عباء, عبأة.

اعتام i'tâm *ds Dunkelwerden,* 4 عتم.

اعتبار i'tibâr *Achtung, Ehre; Rücksicht; Erwägung; Hinsicht;* — اعتبارى i'tibârijj *relativ* (*Ggs. absolut* مطلق).

اعتجان i'tiǵân *das Kneten.*

اعتد á'tud *pl v.* عتاد *u.* عتدة.

اعتداء i'tidâ' *Feindseligkeit; Ungerechtigkeit, Uebergriff,* 8 عدو.

اعتداد i'tidâd † *Selbstgefälligkeit, Stolz,* 8 عد *

اعتدال i'tidâl *beiderseitige Gleichheit:* اعتدال الليل والنهار *Aequinoctium; Symmetrie; Gleichgewicht; gemäfsigter Zustand od. Temperatur;* † *Wohlbeleibtheit;* — اعتدالى i'tidâlijj *äquinoctial.*

اعتذار i'tiḏâr *Entschuldigung.*

اعتراء i'tirâ' *plötzliches Hereinbrechen (des Unglücks).*

اعتراض i'tirâḍ *das sich zur Revue Begeben; Zusammenstoſs; Hinderniſs; Einwurf, Widerspruch; Feindseligkeit; Wort, das sich mit den nebenstehenden nicht verbindet.*

اعتراف i'tirâf *Geständniſs, Beichte.*

اعتراك i'tirâk *Gedränge; † ds Kneten, Bürsten.*

اعتزاء i'tizâ' *Herleitung der Abkunft,* عزو 8 *

اعتزاز i'tizâz *das Mächtig- od. Wichtigwerden, Stolz,* 8 عز *

اعتزال i'tizâl *Abdankung.*

اعتزام i'tizâm *fester Entschluſs; Beharrlichkeit.*

اعتساف i'tisâf *Unterdrückg, Zwang.*

اعتصام i'tiȝâm *das Zufluchtsuchen; Unschuld.*

اعتطاب i'tiṭâb *Untergang; † Verletzng.*

اعتفاء i'tifâ' *Abdankung, Entschuldigung, Rechtfertigung.*

اعتقاد i'tiqâd *Glaube, Glaubensartikel.*

اعتكار i'tikâr *Dunkelheit. Staubmasse.*

اعتكاف i'tikâf *geistl. Zurückgezogenheit (in e. Moschee etc.).*

اعتلاء i'tilâ' *das Aufsteigen, Höhe.*

اعتلال i'tilâl *Ausrede; Zerstreuung.*

اعتم á'tam *mit mehr weiſsen als schwarzen Haaren.*

اعتماد i'timâd *Vertrauen; fester Entschluſs; † Taufe.*

اعتمام i'timâm *Tragen ds Turban.*

اعتناء i'tinâ' *groſse Sorgfalt.*

اعتناف i'tinâf *das Beginnen; Wegnehmen mit Gewalt. Abscheu.*

اعتناق i'tinâq *Umarmung.*

اعتوبة u'tûbe *pl* اعاتيب a'âtîb *Gegenstand ds Tadels, ds Zankes.*

اعتياد i'tijâd *Gewohnheit;* — اعتيادى i'tijâdijj *gewöhnlich.*

اعتياز i'tijâz *Bedürftigkeit.*

اعتياش i'tijâś *das Leben von etw.*

اعتياض i'tijâḍ *Tausch.*

اعتياق i'tijâq *Verhindertsein.*

اعثك á'ṭak *linkhändig; schwieriger.*

اعثم (á'ṭam) *f.* عثماء 'áṭmâ' *nicht grad geheilt (Hand).*

اعثى á'ṭâ *f.* عثواء 'áṭwâ' *schwärzlich; haarig; dumm. Hyäne; f.* عثواء *Hyänenweibchen; altes Weib.*

اعجاب i'gâb *Erstaunen;* — a'gâb *pl v.* عجب.

اعجاز i'gâz *Ueberzeugungskraft;* — a'gâz *Palmwurzeln.*

اعجازة i'gâze *falsche Hinterbacken.*

اعجب á'gab *erstaunlicher; f.* عجباء 'ágbâ' *mit dünnen, vortretenden Hinterbacken; dick (Kameel).*

اعجوبة u'gûbe *pl* اعاجيب a'âgîb *Erstaunliches, Wunder, Phänomen.*

اعجر á'gar *dick u. fett; gespannt voll; knotig (Holz); f.* عجراء *'ágrâ' knotiger Stock.*

اعجز á'gaz *f.* عجزاء 'ágzâ' *mit sehr starken Hinterbacken;* كيس اعجز *voller Geldsack; f. Sandhügel; e. Adler; mit schwieligen Händen.*

اعجس á'gas *mit starker Taille.*

اعجف á'gaf *pl* عجاف 'igâf *mager; dünn; f.* العجفاء el-'ágfâ' *schlechter Boden;* شفتان عجفاوان *dünne Lippen.*

اعجل á'gal *der schnellste, erste.*

حروف الاعجام ḥ. el-i'gâm *Alphabet.*

اعجم á'gam *pl* ون *u.* اعاجم a'âgim

f. عجماء 'ágmā' *Nichtaraber, Fremder; der schlecht arab. spricht; stumm; taub;* — *f.* عجماء *das leise Gebet,* العجماوان *die zwei Gebete des Mittags u. des Nachmittags;* — العجماء *Thier;* العجموات *Dinge, die e. verworrenes Geräusch machen; baumlose Sandebene.*

اعجمى á'gamijj *nicht arabisch, fremd. Perser.*

اعجن (á'gan) *f.* عجناء 'ágnā' *sehr fett (Kam.); milchlos; mit Geschwulst am Perineum.*

اعجنة á'gine *pl v.* عجان.

اعداء a'dā' *pl v.* عدو, عدوة *u.* عدى.

اعداد a'dâd *pl v.* عد 'idd *u.* عدد; — i'dâd *Vorbereitung, Zurüstung;* * عد 4

اعدال a'dâl *pl v.* عدل *u.* عديل.

اعدم (á'dam) *f.* عدماء 'ádmā' *nackt u. trocken (Boden); weifsköpfig (Schaf).*

اعذار i'dâr *Festmahl;* * عذر 4

اعذب á'dab *süfser :* الاعذبان *die zwei angenehmsten Dinge (Essen u. Beischlaf; frischer Speichel u. Wein).*

اعذبة á'dibe *pl v.* عذاب.

اعذر á'dar *entschuldigt.*

اعر a'árr *f.* عرّاء 'árrā' *krätzig; mit ganz kleinem Buckel (Kam.); stark von Hals u. Brust (Esel); f. junges Mädchen.*

اعراء a'rā' *pl v.* عرو *u.* عراء.

اعراب *pl* a'râb, *pl pl* اعاريب a'ârîb *Nomadenaraber, Beduinen;* — *der Sing.:* اعرابى a'râbijj *e. Beduine;* — اعراب i'râb *Syntax der Endungen; grammatische Analyse.*

اعراص a'râṣ *pl v.* عرصة.

اعراض a'râḍ *pl v.* عرض 'arḍ, 'irḍ, 'árad *u.* عرضة; — i'râḍ *Unterbreitung, Darlegung; Bittschrift; d. Rückenwenden, Weggang;* 4 عرض.

اعراف a'râf *pl v.* عرف 'urf *Höhen:* اعراف الرياح *Winde von hohen Himmelspunkten; d. Mauer zwischen Himmel u. Hölle; Fegefeuer.*

خيل اعرب ḫail á'rub *arab. Pferde.*

اعرج á'rag *f.* عرجاء 'árgā' *pl* عرج 'urg *u.* عرجان 'urgân *hinkend; Rabe; f. Hyäne.*

اعرف á'raf *f.* عرفاء 'árfā' *pl* عرف 'urf *bemähnt; mit e. Kamm auf dem Kopf (Schlange); lang- od. starkhalsig; f.* العرفاء *Hyäne.*

اعرق á'raq *tief od. tiefer gewurzelt.*

اعرقة á'riqe *pl v.* عراق.

اعرم á'ram *f.* عرماء 'ármā' *pl* عرم 'urm *weifs u. schwarz gefleckt; Bock mit gefleckten Lippen; Heerde von Schafen u. Ziegen gemischt; geflecktes Ei;* — *pl* عرمان 'urmân *pl pl* عراميں 'arāmîn *nicht beschnitten; f. e. gefleckte Schlange.*

اعزّاء a'izzā' *u.* اعزّة *pl v.* عزيز.

اعزّ a'ázz *f.* عزّى 'úzza *theurer, kostbarer; mächtiger, geehrter; wichtiger; schwieriger, härter; f. Herrin, Geliebte; Uzzā, Name eines Götzen;* — *f.* عزاء 'ázzā' *unglücklich (Jahr); Unglück.*

اعزال a'zâl *pl v.* اعزل.

أعزب á'zab *f.* عزباء 'ázbâ' *ehelos.*

أعزل á'zal *pl* عزل 'uzl, 'úzzal, عزلان 'uzlân, أعزال a'zâl *u.* معازيل ma'âzîl, *f.* عزلاء 'ázlâ' *pl* عزالى 'azâlî *u.* 'azâla *der sich absondert, vereinzelt; unbewaffnet, ohne Lanze:* السماك الاعزل *das Sternbild Spica virginis; einzelner Sandhügel; f. Hintertheile; Oeffnung des Schlauchs, der Reisetasche.*

أعساج i'sâǵ *gebückter Gang.*

أعسام a'sâm *Körperformen.*

أعسر á'sar *f.* عسراء 'ásrâ' *linkhändig; schwieriger, härter; unheilvoll; — f. weifse Vorderfeder.*

أعسم á'sam *f.* عسماء 'ásmâ' *mit e. verdorrten Arm od. Bein.*

أعشار a'šâr *pl v.* عشر *u.* عاشرة; — أعشارى a'šârijj *decimal.*

أعشاش a'šâš *pl v.* عش 'úšš *Nest.*

أعشر á'šar *dumm.*

أعشراء á'širâ' *pl v.* عشير.

أعشم á'šam *f.* عشماء 'ášmâ' *mischfarbig; in Staub vertrocknet (Baum); blödsichtig; f. staubiger Boden.*

أعشى á'šâ *f.* عشواء 'ášwâ' *blödsichtig, blind; f. Finsternifs* — هو خابط خبط عشواء *er handelt blind drauf los.*

أعشية á'šije *pl v.* عشاء.

أعص á'ßin, أعصى *u.* أعصاء á'ßâ' *pl v.* عصا.

أعصار i'ßâr *pl* أعاصير a'âßîr *u.* a'âßir *Orkan; — 4 v.* عصر *.

أعصج á'ßaǵ *kahl.*

أعصل á'ßal *pl* عصل 'ußl *verdreht, nicht grade; krummbeinig; emsig; f.* عصلاء 'áßlâ' *mager.*

أعصم á'ßam *f.* عصماء 'áßmâ' *pl* عصم 'ußm *mit rothem Schnabel u. Füfsen, od. mit einer weifsen Flügelfeder (Rabe); mit weifsem Fleck am Vorderfufs; f. Bergziege.*

أعصمة á'ßime *pl v.* عصام.

أعضاء a'ḍâ' *pl v.* عضو.

أعضاد i'ḍâd *Hilfe.*

أعضاض a'ḍâḍ *pl v.* عض 'iḍḍ.

أعضب á'ḍab *f.* عضباء 'áḍbâ' *mit e. zerbrochenen Horn; mit e. kurzen Hand; der seinen einzigen Bruder verloren hat; verkürzt (Versf.); schwach; f. mit e. gespaltenen Ohr (Schaf).*

أعضد á'ḍad *dünn- od. kurzarmig.*

أعط a'ṭṭ *grofs gewachsen.*

أعطى á'ṭa' *der viel od. mehr schenkt;* — i'ṭâ' *d. Geben, Schenken,* 4 عطى.

أعطر á'ṭar *mehr parfümirt.*

أعطيات a'ṭijât *pl v.* عطا.

أعطيات i'ṭijât *Sold, Löhnung.*

أعطية á'ṭije *pl v.* عطا.

أعظامة i'ẓâme = عظامة.

أعظم á'ẓam *f.* عظمى 'úẓma *gröfser, wichtiger; besser;* الصدر الاعظم *Premier-Minister;* أعظم á'ẓam(a) *mehr;* — á'ẓum *pl v.* عظم *Knochen.*

أعفاء a'iffâ' *pl v.* عفيف; — i'fâ' *Heilung, Befreiung, Entschuldigung,* 4 عفى.

أعفت á'fat *dumm; linkisch.*

أعفث á'faṯ *der seine Leibesblöfse zeigt, Zoten od. Thorheiten spricht.*

أعفج á'faǵ *mit grofsem Darm.*

أعفر á'far *f.* عفراء 'áfrâ' *röthlich weifs (Gazelle, Sand); f. unbetreten (Boden).*

أعفش á'faš *triefäugig.*

أعفك á'fak *f.* عفكاء 'áfkâ' *sehr*

dumm, leichtsinnig u. unbeständig; linkhandig; f. störrige Kameelin.

اعفل (á'fal) *f.* عفلاء 'áflā' *mit dem Leibesbruch* عفلة *behaftet.*

اعقّ a'áqq *ungehorsam (Sohn).*

اعقاء a'qā' *pl v.* عقى.

اعقار a'qâr *Bäume.*

اعقب á'qab *s.* عقبى; — á'qub *pl v.* عقاب.

اعقد á'qad *f.* عقداء 'áqdā' *pl* عقد 'uqd *knotig; stammelnd; mit biegsamem Schwanz, daher: Hund, Wolf; Bock; dient wie unser Erz-, Haupt- zur Verstärkung:* لئيم اعقد *Erzgeizhals; — f. Magd.*

اعقر á'qar *f.* عقراء 'áqrā' *zahnlos; f. Sandhügel.*

اعقص á'qaß *mit zurückgebogenen Hörnern, verbogenen Fingern, einwärts stehenden Zähnen; Versfuſs mit* عقص.

اعقف á'qaf *f.* عقفاء 'áqfā' *gekrümmt; bäurisch, arm; f. eiserner Haken an e. Stock; Krampen; e. Pflanze.*

اعقل á'qal *f.* عقلاء 'áqlā' *verständiger; krummbeinig (so daſs die Kniee sich stoſsen, Kameel).*

اعقّة a'íqqe *pl v.* عاقّ 'âqq *u.* عقيق.

اعكب á'kab *f.* عكباء 'ákbā' *mit dicken Mundtheilen od. Zähnen; dick u. ungestalt.*

اعكن (á'kan) *f.* عكناء 'áknā' *mit Fettfalten am Bauch; harthufig (Kam.).*

اعكى á'kā *f.* عكواء 'ákwā' *mit fetter Schwanzwurzel; dick; f. mit weiſser Kruppe (Schaf).*

اعلال a'lâl *pl v.* علّة 'ílle; — i'lâl *Veränderung der schwachen Buchstaben* ا, و, ى *(z. B.* يبيع *für* يبيع*); 4 v.* عل.

اعلام i'lâm *Belehrung, Mittheilung; Plakat.*

اعلان i'lân *Veröffentlichung, Mittheilung.*

اعلطة á'liṭe *pl v.* علاط.

اعلم á'lam *f.* علماء 'álmā' *gelehrter, besser wissend:* والله اعلم *und Gott weiſs es am Besten; mit gespaltener Oberlippe od. Hasenscharte; —* علماء *Küraſs.*

اعلومة u'lûme *pl* اعاليم a'âlîm *Zeichen; † geheime Mittheilung.*

اعلى á'la *pl* عُلّى 'úlan *u.* اعالى a'âlī *f.* عليا 'úljā *pl* على 'úlan *u.* عليبات 'uljajât *höher, erhabener, edler; f. die Familie Koreisch; — f.* علياء 'áljā' *u.* علواء 'álwā' *das Hohe; Höhe; Gipfel; Himmel; edle Handlung.*

اعليط i'lîṭ *Zeichen auf d. Kameelhals; Fruchthülse od. Blätter der Pfl.* مرخ; *blattloser Ast.*

اعمّ a'ámm *f.* عمّاء 'ámmā' *pl* عمّ 'umm *hoch, groſs; Menge; mehr allgemein; —* a'úmm *pl v.* عم *Oheim.*

اعماء a'mā' *pl v.* عمو *u.* اعمى.

اعمام a'mâm, اعمّة a'ímme *u.* اعمون a'mumûn *pl v.* عم *Oheim.*

اعمتة á'mite *pl v.* عميتة.

اعمدة á'mide *pl v.* عمود.

أعمر = عمرو.

اعمر á'mar *besser bevölkert.*

اعمش á'maś *f.* عمشاء 'ámśā' *blödsichtig u. thränend.*

اعمص á'maß † triefäugig.

اعمه (á'mah) f. عمهاء 'ámhā' ohne Wegzeichen (Wüste).

اعموى á'mawijj auf Blinde bezügl.

اعمى á'mā f. عمياء 'ámjā' pl عمى 'umj u. m. عميان 'umjân blind; dunkel (Nacht): الاعميان Ueberschwemmung und Feuersbrunst; brünstig (Kam.) — pl اعماء a'mā' Unwissende, Thoren; Wüsten (s. اعمه); اعماء عمية a'mā' a'míjje stockblinde Thoren.

اعناء a'nā' pl v. عنا u. عنو; — i'nā' Anspielung, 4 عنى.

اعنات i'nât Einfügung eines Lautes in den Reim; † Quälerei.

اعنان a'nân pl v. عنن.

اعنب á'nab mit grosser Nase.

اعنجة á'nige pl v. عناج.

اعنش a'naś sechsfingerig.

اعنق á'naq f. عنقاء 'ánqā' langhalsig; Name eines berühmten Hengstes; — f. عنقاء Vogel Greif; عنقاء مغرب Greif od. Phönix; Bergkuppe; Unheil; — á'nuq pl v. عناق.

اعنة a'inne pl v. عنان.

اعوار i'wâr Verdacht.

اعواز i'wâz Bedürftigkeit.

اعوام a'wâm pl v. عام.

اعوج á'wag f. عوجاء 'áugā' gekrümmt; hinterlistig; Name eines berühmten Rennpferdes (اعوجى á'wagijj von diesem Pf. abstammend); — f. عوجاء der Bogen.

اعوجاج i'wigâg Verkrümmung, Falschheit.

اعود á'wad vortheilhafter (على).

اعور á'war f. عوراء 'áwrā' pl عور 'ûr, عوران 'ûrân u. عيران 'îrân einäugig; verderbt, schlecht; getäuscht; schlechter Führer od. Weg; verwischte Schrift; pl اعاور a'âwir Lauseier, Nisse; — f. عوراء Zote; zotig; schamlose Handlung; schlechter Ausdruck, Barbarismus; wasserlose Wüste.

اعوس á'was f. عوساء 'áusā' der wie beim Lachen die Mundwinkel einzieht; der Messer, Säbel putzt.

اعوص á'waß f. عوصاء 'áußā' pl عوص 'ûß schwerverständlich; ungewöhnlich; f. schwierige Sache: يركب العوصاء er unternimmt Gewagtes.

اعون á'wan hilfreicher.

اعياء a'jā' pl v. عى u. عياء; — i'jâ' Ermüdung, 4 v. عى *

اعيان a'jân Vornehme pl v. عين.

اعيس á'jas f. عيساء 'áisā' pl عيس 'îs weissgelb (Kam.); f. weibl. Heuschrecke.

اعيط á'jaṭ f. عيطاء 'áiṭā' pl عيط 'îṭ langhalsig; hoch; stolz; widerspenstig, rebellisch.

اعين á'jan f. عيناء 'áinā' pl عين 'în mit grossem, schwarzem Augapfel; grossäugig; wilder Stier; sichtbar, in Sicht, augenfällig; durchlöchert; der viele Diener hat; grün; — á'jun u. اعينات a'junât pl v. عين; — اعينة á'jine pl v. عيان.

اعيى á'jā mehr stammelnd; hartnäckiger (Krankheit).

اعيية u'jîjje das Stammeln; — á'jije u. اعييا pl v. عيى stammelnd.

اغا āgā pl اغاوات Aga; Eunuch t.

اغاثة igâṭe Beistand, Hilfe.

اغـارة igāre *räuberischer Ueberfall*; *das Ansprengen.*
اغاريد agārīd *pl v.* اغرود.
اغاريقون agārīqūn *Agarika.*
اغاظة igāze *Reizung, Beleidigung.*
اغاليج agālīǵ *pl v.* اغلوج.
اغاليط agālīt *pl v.* اغلوطة.
اغاليق agālīq *pl v.* غلق.
اغان agânin *u.* اغانى *pl v.* اغنية.
اغاوى agâwī *pl v.* اغوية.
اغباب agbâb *pl v.* غب *u.* غبب.
اغبث ágbat *aschfarb*; *Löwe.*
اغبر ágbar *f.* غبراء gábrâ' *staubig*; *staubfarbig*; عام اغبر *unfruchtbares Jahr*; *rasch schwindend* (*Ruhm*); *bald verwischt* (*Pfad*); الاغبر *Wolf*; *e. Wasservogel*; — *f.* الغبراء *die Erde*: بنو الغبراء *Arme, Reisende* (*namentlich sich gegenseitig fremde*); *Grab*; *weibl. Rebhuhn*; على غبراء الظهر *unverrichteter Dinge.*
اغبرار igbirâr (9 غبر) *Staubfarbe. Geheimer Hafs.*
اغبس ágbas *f.* غبساء gábsâ' *pl* غبس gubs *graubraun* (*Wolf*).
اغبش ágbaš *dunkel* (*Nacht*).
اغبى ágbâ *f.* غبياء gábjâ' *dichtbelaubt*; *dummer Cp v.* غبى.
اغتام agtâm *s.* اغتم.
اغتباط igtibât *Zufriedenheit im Glück.*
اغتباق igtibâq *Abendtrunk.*
اغترار igtirâr *Verblendung*; *Unachtsamkeit.*
اغتراز igtirâz *Bereitschaft zur Abreise* (*Fufs im Steigbügel*).
اغتراف igtirâf *das Wasserschöpfen.*
اغتشاش igtišâš *Empörung.*
اغتصاب igtiβâb *offene Gewalt.*

اغتصاص igtiβâβ *heftige Angst*; *Erstickungsanfall.*
اغتم ágtam *pl* غتم gutm *pl pl* اغتام agtâm *unverständlich od. barbarisch redend*; — اغتمى ágtamijj *Nichtaraber*; *Fremder*; *Barbar.*
اغتمار igtimâr *das Untertauchen, Versinken.*
اغتماض igtimâd *das Schliefsen der Augen.*
اغتنام igtinâm *das Benutzen der Gelegenheit* (الفرصة).
اغتياب igtijâb *Verleumdung des Abwesenden.*
اغتيار igtijâr *Wetteifer.*
اغتياظ igtijâz *Zornausbruch.*
اغثاء agtâ' *pl v.* غثاء.
اغثر ágtar *f.* غثراء gátrâ' *pl* غثر gutr *dunkel rothbraun* (*s.* غثرة); *schmutzig grün*; *wollig*; *Moos*; *Wasserlinse*; *gemeiner Mensch*; *Löwe*; *e. Wasservogel*; — *f.* غثراء *Menge*, *Gesindel*; *Drohungen*; *langhaariger Teppich*; *Hyäne*; — *pl* غثر *Hefe des Volks.*
اغثم ágtam *hellgrau.*
اغثى ágtâ *Löwe* (*Räuber*).
اغدرة ágdire *pl v.* غدير.
اغدية ágdije *pl v.* غداء.
اغذية ágdije *pl v.* غذاء.
اغر agárr *f.* غراء gárrâ' *pl* غر gurr *u.* غران gurrân *mit weifsem Fleck* (غرة) *auf der Stirne* (*Pferd*); *weifs, hellschimmernd, glänzend*; *sehr heifs* (*Tag*); *ausgezeichnet*; *e. weifsköpf. Vogel*; — *f.* الغراء *die glänzende* (*Mekka*); *e. wohlriechende Pflanze*; *1. Vollmondnacht*; *heifseste*

Tageszeit; — *pl* غران *die Edlen, Ausgezeichneten*; *Wasserblasen*.

أغراء **agirrâ'** u. أغرة **agirre** *pl v.* غرير u. غرار; — **agrâ'** *pl v.* غرا; **igrâ'** *das Aufregen, Anstacheln,* 4 غرى.

اغرار **agrâr** *pl v.* غر **girr**.

اغراق **igrâq** *Uebertreibung*; *das Untertauchen*.

اغرب **ágrab** u. اغربة *pl v.* غراب.

اغرل **ágral** *unbeschnitten*; *bequem*; *reichlich* (*Jahr*); = غرل **gáril**.

اغرود **ugrûd** u. اغرودة *pl* اغاريد **agârid** *Gesang der Vögel*.

اغريض **igrîḍ** *frisch u. zart*; *Palmblüte*.

اغريقي **agrîqijj** *Grieche*.

اغزل **ágzal** *galanter Dichter*; *oft wiederkehrend* (*Fieber*).

اغسان **agsân** *pl abgetragene Kleider*; *Sitten, Charakter*.

أغشى **ágšâ** *f.* غشواء **gášwâ'** *ganz weißköpfig* (*Ziege, Pferd*).

اغصن **ágṣan** *mit weißem Schwanzfleck*.

اغضر **ágḍar** *s. fem.* غضراء.

اغضف **ágḍaf** *pl* غضف **guḍf** *schlappohrig* (*Hund*); *mit gesenkten Augenlidern* (*Löwe*); *herabsinkend* (*Nacht*), *dunkel*; *starkbefiedert* (*Pfeil*); *üppig* (*Leben*).

اغضن **ágḍan** *mit gesenktem Lid* (*aus Schwäche, Stolz od. Feindschaft*).

اغط **agáṭṭ** *reich, üppig*.

اغطش **ágṭaš** *f.* غطشاء **gáṭšâ'** *blödsichtig*; *dunkel*; *f. pfadlose Wüste*.

اغطف **ágṭaf** *bequem, üppig* (*Leben*); *mit starken Brauen od. Wimpern*.

اغطية **ágṭije** *pl v.* غطاء.

اغفاء **agfâ'** *pl v.* غفى.

اغفر **ágfar** *nicht empfindlich* (*Stoff Farbe*; *für* الأ).

اغلال **aglâl** *pl v.* غل **gull**; — **iglâ** *Betrug* 4 غل.

اغلاءة **iglâ'e** *das Aufwallen*.

اغلب **áglab** *f.* غلباء **gálbâ'** *pl* غلب **gulb** *mit dickem, hohem Halse*: الاغلب *Löwe*; *hoch*; *mächtig* (*Volk*); *zahlreich*: الاغلب *die größte Zahl, der wahrscheinlichste Fall*; في الاغلب *meistens, vorwiegend*; اغلب الاوقات *meistens*; — *f. mit reicher Vegetation*.

اغلوج **uglûǵ** *pl* اغاليج **agâlîǵ** *zarter, biegsamer Zweig*.

اغلوطة **uglûṭe** *pl* ات u. اغاليط **agâlîṭ** *irriges, irreführendes Wort*.

اغلف **áglaf** *f.* غلفاء **gálfâ'** *pl* غلف **gulf** *in e. Scheide, Etui, Enveloppe steckend* (قوس غلفاء); *unbeschnitten* (*an Leib u. Seele*); *roh, ungebändigt*; عيش اغلف u. الغلفاء *reichlich gesichertes Leben*; *üppig bewachsen* (*jungfräulicher Boden*); سنة غلفاء *üppiges Jahr*.

اغلمة **áglime** *pl v.* غلام.

اغلى **ágla** *theurer*.

أغم **agámm** *f.* غماء **gámmâ'** *Alles bedeckend* (*Haar, das Stirn und Nacken bedeckt*; *Wolke*); *betrübender*; — *f. bedeckter Himmel*; *Traurigkeit*; *Unglück*.

اغماء **agmâ'** *pl v.* غمى.

اغمراء **agmirâ'** *pl v.* غمير.

اغمش **ágmaš** *mit trüben Augen* (*Hunger, Ermüdung*); *s.* عمش.

اغمص **ágmaṣ** *triefäugig*.

اغمض **ágmaḍ** *unverständlicher*.

اغمية ágmije *pl v.* غمى.

اغن agánn *f.* غناء gánnā' *durch die Nase sprechend; schreiend, singend (Gazelle, Vogel); gut bevölkert; reich bewachsen.*

اغناء agnā' *pl Geräthe, Aussteuer.*

اغنياء agnijā' *pl v.* غنى gánijj.

اغنية úgnije, ígnije, ignîjje, ugnîjje *pl* اغانٍ agânin *u.* اغانى agânijj

Lied, Melodie.

اغواء igwâ' *Verführung, Betrug.*

اغوار agwâr *pl v.* غار.

اغواط agwâṭ *pl v.* غايط.

اغوز ágwaz *sehr wohlthätig gegen die Seinigen.*

اغول ágwal *bequem (Leben); einherstürmend, plötzlich überfallend.*

اغوى ágwa *mehr od. leichter verirrt.*

اغوية ugwîjje *pl* اغاوى agâwī *was irre u. in's Verderben führt; Fallgrube; Gefahr.*

اغيد ágjad *f.* غيداء gáidā' *pl* غيدى gáidā *u.* غيد gîd *jung, zart u. geschmeidig; mit geneigtem Kopf (schlummernd); reich bewachsen.*

اغيف ágjaf *mit dem Kopfe nickend (vor dem Schlaf); üppig (Leben).*

اغيم ágjam *s.* غيم * 4.

اغين ágjan *f.* غيناء gáinā' *pl* غين gîn *dunkelgrün; f. dicht belaubt; lang; f. Bergkuppe.*

آف âf *u.* آفة âfe *pl* افات āfât *Schaden, Verlust, Unglück.*

أفّ * aff *U, I, If* aff *aus Schmerz od. Kummer* اف uffa *sagen* (اف الرجل أفّا اذا تأفّف من كرب او ضجر); — *2 u. 5 id.* (افّف الرجل وتافف اذا قال افا).

اُفّ aff *Weniges;* — iff *Kleinmuth;* — uff *Abschnitzel od. Schmutz der Nägel; Span; Weniges;* — úffi, úffa, úffu, úffun, úffin, *u.* افا úffan *interj. O! Ach! Weh!* (ل *u.* على *S.*).

اُفًّا úffan *s. d. vor.*

افات ifât *Vergänglichkeit;* — افاتة ifâte *Vereitelung; d*s *Verschwindenmachen;* 4 فوت *

افاتيخ afātīḫ *pl v.* افتوخة.

افاحة ifâḥe *das Duften; † d*s *Aufdecken u. Zeigen;* 4 فوح *

افاحيص afāḥīß *pl v.* افحوص.

افادة ifâde *Nutzen; Gewinn* = وفادة.

افارقة afâriqe *u.* افاريق *pl v.* فرقة.

افاضل afāḍil *pl v.* افضل.

افاضة ifâḍe *das reichlich Geben; deutlicher Vortrag; das Hin- u. Herwogen;* 4 فيض *

افاف affâf *der Aechzer;* — ifâf *Kleinmuth, Feigheit; Zeitpunkt.*

افاطير afāṭīr *pl v.* افطور.

افاعى afâ'ī *pl v.* أفعى.

افاعيل afâ'īl *pl v.* فعل.

افاق affâq *grofser Reisender, Abenteurer;* — āfâq *pl v.* أفق ufq.

افاقة ifâqe *Wiederbelebung; das Wiederzusichkommen, Ernüchterung; † das Aufwachen; Ruhe, Pause.*

افاك affâk *Erzlügner.*

افاكل afâkil *u.* افاكيل *pl v.* افكل.

افاكيه afākīh *pl v.* افكوهة.

افائك afâ'ik *pl v.* افيكة.

افان iffân *u.* affân *Zeit* (*s.* ابان ibbân).

افانى afânijj *Einh.* ة *e. Art Solanum; das frische Kraut* حماط.

افانين afānīn *pl v.* فنن *u.* افنون.

افلوج **afâwîǵ** u. افاويج *pl v.* فوج.
افاويق **afâwîq** *pl v.* فيقة.
افاويه **afâwîh** *pl v.* فوه.
افت • **áfat**, *If* aft *abwendig machen, abhalten* (افت فلانا عن كذا) (افتا اذا صرفه عنه).
افت **aft** *geduldig, ausdauernd u. schnell* (*Kameel*); — ift *id.*; *Lüge*; — **âfet** = آفة *s.* آف.
افتاء **iftâ'** *Rechtsentscheidung*; 4 فتى.
افتتاح **iftitâḥ** *Eröffnung, Beginn, Einweihng, Einleitng*; افتتاحى **iftitâḥijj** *einleitend, vorläufig.*
افتتان **iftitân** *Aufreizung, Revolutionirung, Verführung, Zwist.*
افتجاء **iftiǵâ'** *Raub durch Ueberfall.*
افتخ **áftaḫ** *f.* فتخاء **fátḫâ'** *mit schwachen Gelenken* (*Hand, Fuſs, Flügel*); *weichsohlig*; *blödäugig*; *mit groſsen Füſsen, Tatzen*; — *f. mit groſsen Eutern od. Brüsten.*
افتخار **iftiḫâr** *Prahlerei, Ruhm.*
افتداء **iftidâ'** *Loskauf.*
افتراء **iftirâ'** *Lüge*; † *Beschimpfung, Beleidigung, Verläumdung.*
افترار **iftirâr** *das Glänzen* (*Blitz*); *das Blickenlassen der Zähne.*
افتراص **iftirâß** *Benutzung der Gelegenheit.*
افتراض **iftirâḍ** *Vorschrift*; † *Voraussetzung, Hypothese*; افتراضى *hypothetisch, eingebildet.*
افتراق **iftirâq** *Trennung.*
افتراك **iftirâk** † *das Zerreiben*; *Aufregung* (*des Kranken*).
افتصال **iftißâl** *Entwöhnung dr Kinder.*
افتضاض **iftiḍâḍ** *Entjungferung.*
افتضاح **iftiḍâḥ** *das Entehrtsein.*

افتعال **ifti'âl** *Handlung.*
افتق **áftaq** *mit e. Leibesbruch*; *f.* فتقاء **fátqâ'** *mit groſser Vulva* (ضد رتقاء).
افتقاد **iftiqâd** *Heimsuchung, Besuch*; *Prüfung, Probe.*
افتقار **iftiqâr** *Armuth.*
افتك **áftak** *mehr bereit zu kühner That, zum Blutvergieſsen.*
افتكار **iftikâr** *das Nachdenken.*
افتل **áftal** *f.* فتلاء **fátlâ'** *pl* فتل **futl** *mit weit auseinander stehenden Beinen* (*Kam.*); *verdreht* (*Bein*).
افتهام **iftihâm** *Verständniſs.*
افتوخة (uftûḫe) *pl* افاتيخ **afâtîḫ** *Keimknollen*; *Aufkeimendes.*
افتى **áfta** *später geboren, jünger*; *mannhafter, muthiger.*
افج **afáǵǵ** *f.* فجاء **fáǵǵâ'** *mit den Füſsen zu sehr nach auswärts, den Fersen zu sehr nach innen* (ضد افحج); *f. Bogen, dessen* كبد *zu weit von d. Sehne absteht.*
افجأ **áfǵa'** *f.* فجواء **fáǵwâ'** = *d. vor.*; *groſsbäuchig* (*Kam.*); — *f. geräumiges Terrain.*
افجل **áfǵal** = *d. vor. u.* افج **afáǵǵ.**
افجم **áfǵam** *mit dicken Kiefern.*
افجى **áfǵa** *s.* افجأ *u.* افج **afáǵǵ.**
افجيج **ifǵîǵ** *Thal, Bergspalte, Fluſsbett.*
افحاء **afḥâ'** *pl v.* فحا.
افحج **áfḥaǵ** *f.* فحجاء **fáḥǵâ'** *mit einwärts gekehrten Füſsen, auswärts gekehrten Fersen* (ضد افج).
افحش **áfḥaś** *s. fem.* فحشاء.
افحوص **ufḥûß** *pl* افاحيص **afâḥîß** *Erdloch, Nest des Vogels Kata.*

افخ * áfah *If* afh *Einen auf den Scheitel schlagen* (ضرب يافوخه).

افخرة áfhire *reiche Gewänder.*

افخم áfham *ansehnlicher, mächtiger.*

افد * áfid *A, If* áfad *sich beeilen* (عجل واسرع), *u. Ggs. zögern, zaudern* (ابطا); *nahen, herankommen* (افد الشيء اذا دنا وازف).

افد áfad *Termin; Ende; Tod;* — áfid *der sich beeilt, u. Ggs. der zögert;* — افدة áfade *Zögerung.*

افدع áfda' *f.* فدعاء fád'ā' *mit e. verdrehten Glied; verdreht; f. Straufs.*

افدنة áfdine *pl v.* فدان.

افدية áfdije *pl v.* فداء.

افذ afádd *unbefiedert* (*Pfeil*).

افذاذ afdâd *pl v.* فذ fadd.

افر * áfar *I, If* afr *u.* ufûr *überschreiten* (عدا); *laufen, springen* (افر الشاطر اذا وثب); *e. Angriff machen; sehr heifs sein, heftig sieden* (افر الحر والقدر اذا اشتد غليانهما); *fett werden* (*Kameel, nach der Anstrengung:* افر البعير اذا نشط وسمن بعد الجهد); *eifrig u. flink im Dienst sein* (افر الغلام اذا خف فى الخدمة); *fortjagen* (طرد); — *b)* áfir *A, If* áfar *sehr heifs sein u. heftig sieden* (*wie oben*); *fett werden* (*Kam. w. o.*).

افر (afárr) *f.* فراء fárrā' *die beim Lachen schöne Zähne zeigt.*

افراء afrā' *pl v.* فراء.

افراد afrâd *Individuen, Privatleute pl v.* فرد.

افراض ifrād *Vorschrift; Anweisung; Geschenk.*

افراط ifrât *Uebermafs; Extrem; Uebertreibung;* — afrât *pl* فرط.

افراغ ifrâg *das Ausleeren; Metallgufs.*

افراق ifrâq *Genesung* (عن).

افرج áfrag *s.* فرجاء fárgā' *mit weit auseinander stehenden Körpertheilen* (*Hinterbacken, Vorderzähnen*)*; dessen Kleider die Blöfse sehen lassen;* — افرج على *tröstlicher, bequemer für J.*

افرخ áfruh *u.* افرخة áfrihe *pl v.* فرخ.

افرس áfras *mehr od. sehr geschickter Reiter.*

افرص (áfraβ) *f.* فرصاء fárβā' (*Kameelin*) *die seitwärts steht, bis die Reihe zum Trinken an sie kommt.*

افرض áfrad *sehr kundig im göttlichen Gesetz.*

افرع áfra' *f.* فرعاء fár'ā' *pl* فرع fur' *u.* فرعان fur'ân *mit langem Haar, langem Bart; der zum Bösen anstiftet.*

افرغ áfrag *f.* فرغاء fárgā' *frei von Sorgen; breite Wunden machend* (*Lanzenstofs*).

افرغة áfrige *pl v.* فراغ.

افرق áfraq *f.* فرقاء fárqā' *pl* فرق furuq *mit e. trennenden Zwischenraum im Bart, in der Mähne, der Unterlippe; mit e. höheren Hüfte* (*Pferd*)*; mit Einem Testikel; mit weit getrennten Testikeln od. Eutern;* الافرق *ganz weifser Hahn.*

افرقاء áfriqā' *u.* افرقة *pl v.* فريق.

افرم áfram *zahnlückig; die Zähne verlierend* (*Kind*)*; f.* فرماء fármā'

Frau, die ihre Geschlechtstheile durch Medikamente verengert.

افرنج **afráng, ifráng** *Europäer, Franke*; افرنجى *fränkisch.*

افرنسة **afránse** *Frankreich*; افرنسى **afránsijj** *Franzose; französisch.*

افرة **ufúrre** *Schaar; Gemisch; Widerwärtigkeit*; افرة الحر *erste Sommertage; erste Hitze.*

افريز **ifrîz** *Regendach; Fries, Gesims*; افريز الحايط *Erdbank längs der Wand.*

افزاز **afzâz** *pl v.* فز.

افزر **áfzar** *f.* فزراء **fázrâ'** *mit stark austretender Brust od. Rücken; ausgebildet.*

افسا **áfsa'** *mit eingebogenem Rücken u. ausgebog. Brust* (ضد احدب).

افساد **ifsâd** *das Unheilanstiften, Unterdrückung; Anreizung zur Empörung.*

افشاء **ifšâ'** *Enthüllung, Verbreitung des Geheimnisses.*

افشغ **áfšaǵ** *mit vorstehendem Zahn, abstehendem Horn; weitzähnig.*

افشل † **áfšal** *linkhändig*; *f.* فشلاء **fášlâ'** *linke Hand.*

افشين † **ifšîn** *Gebetformel.*

افصال **ifṣâl** *Tod*; 4 فصل *

افصح **áfṣaḥ** *beredter, klarer; reichlicher. Cp v.* فصح *u.* فصيح.

افصع **áfṣa'** *mit umgestülpter Kopfhaut des Penis* (*Knabe*); *f.* فصعاء **fáṣ'â'** *Maus.*

افصم **áfṣam** *zerbrochen, zerrissen.*

افضال **ifḍâl** *Ueberlegenheit*; — **afḍâl** *pl v.* فضل.

افضخ **áfḍaḥ** *weifslich* (*Kameel, Löwe*).

افضل **áfḍal** *trefflicher; verdienter; besser*; *pl* الافاضل **el-afâḍil** *die Besten, Trefflichsten.*

افطّ **afáṭṭ** *plattnasig.*

افطا **áfṭa'** *mit eingebogenem Rücken u. ausgebogener Brust, s.* افسا.

افطار **ifṭâr** *Bruch des Fastens; Frühstück.*

افطح **áfṭaḥ** *mit breitem Schädel; Stier; Chamäleon*; = افدع.

افطس **áfṭas** *f.* فطساء **fáṭsâ'** *mit platter, gequetschter Nase.*

افطور **ufṭûr** *pl* افاطير **afâṭîr** *Spalte; Schrunde, Schramme.*

افعاء **af'â'** *Wohlgerüche.*

افعوان **uf'uwân** *männl. Viper.*

افعى **áf'an** *pl* افاعى **afâ'î** *Viper*; الافاعى *die Verzweigungen der Nabelvenen.*

افف **áfaf** *Weniges*; = اف **ifâf.**

افق * **áfaq** *I, If* **afq** *seinem Sinne folgend in die weite Welt gehen* (ركب راسه وذهب فى الافاق); *dem Einen mehr geben als dem Andern* (افق فى العطاء اذا اعطى بعضا اكثر من بعض); *Häute halbgar gerben* (افق الاديم اذا دبغه الى ان صار افيقا); *lügen* (كذب) *betrügen; besiegen* (افق عليه اذا غلب); *beschneiden* (افق الصبى اذا ختنه); — *b)* **áfiq** *A, If* **áfaq** *die höchste Auszeichnung erlangen* (*in Grofsmuth, Wissen, Beredtsamkeit* (افق الرجل اذا بلغ النهاية فى الكرم او فى العلم او فى الفصاحة); — *5 aus der weiten Welt kommen* (تافق بنا اى اتانا من افق).

افق **ufq, úfuq, áfak** *pl* افاق **âfâq**

Himmelsstrich, Gegend, Land; Horizont; die weite Welt; الآفاق *die Länder der Erde;* الافق الاعلى *der höchste Punkt des Himmels;* — áfiq *u.* âfiq *weit überlegen;* âfiq, úfuq *schnell;* âfaq *unbeschnitten;* úfuq *halbgare Haut.*

أفقر áfqar *ärmer.*

أفقع áfqaʿ *pl* فقع fuqʿ *sehr weiss.*

أفقة úfqe *Vorhaut;* áfaqe *Hypochondrium;* — âfiqe *pl v.* وفاق.

أفقى úfuqijj, áfaqijj *horizontal.*

أفك * áfak *I, u.* áfik *A, If* ifk, afk, áfak, ufûk *lügen* (افك الرجل وافك افكا وافكا وافوكا اذا كذب (S. 2)); — *If* ifk *abwendig machen, anderer Meinung machen* (افك فلانا عنه افكا (2) اذا صرفه وقلبه او قلب رايه); *Einen zum Lügen bringen* (افك فلانا اذا جعله يكذب); *Eines Wünsche hintertreiben, sie für unerlaubt erklären* (افك فلانا اذا حرمه مراده); — *pass.* úfiq *If* afk *aus Regenmangel Nichts hervorbringen (Ort), u. wenig Verstand haben (Mann:* يقال افك المكان على بناء المجهول افكا بالفتح فهو مأفوك اى لم يصبه مطر وما به نبات وكذا يقال افك الرجل فهو مأفوك اى الضعيف العقل); — 2 *lügen* (كذب); — 8 *If* ائتفاك i'tifâk *umgestürzt, das Unterste zu Oberst gekehrt werden (Stadt:* ائتفك المؤتفكات: (البلدة اذا انقلبت *Sodom u. Gomorrha.*

أفك áfak *u.* afákk *Ort, wo die Kinnladen sich berühren* (مجمع الفك والخطمين); — âfik *Lügner;* — ifk *u.* افكة ifke *Lüge;* — úfuk *pl v.* افوك; — ifk, afk, áfak *s.* افك *; — افكة áfike *trocken (Jahr);* — afákk *mit e. hängenden Schulter.*

أفكل áfkal, ífkil *Schreck; Grünspecht; pl* افاكل afâkil *u.* افاكيل *Schaar:* بافاكلهم *alle insgesammt.*

أفكوهة ufkûha *pl* افاكيه afâkîh *Staunen erregende od. erheiternde Sache.*

أفل * áfal *I, U u.* áfil *A, If* ufûl *verschwinden (Mond:* افل القمر (اذا غاب); — *If* ufûl *u.* áfal *schwinden (Milch der Säugenden:* (افلت المرضع اذا ذهب لبنها); — áfil, *If* áfal *munter, flink sein* (افل الرجل اذا نشط); — 2 *Einem Ansehen, Ehre verschaffen* (افّله اذا وقّره); — 5 *stolz sein* (تافّل الرجل اذا تكبّر).

آفل âfil *u.* آفلة *trächtig (Löwin).*

أفل afáll *schartig; Schwert des ʿAdi.*

أفلاء aflâ' *pl v.* فلو *u.* فلاة.

أفلاح iflâḥ *Glück, Gedeihen.*

أفلاس iflâs *Armuth.* † *Bankerott.*

أفلاطون aflâṭûn *Plato.*

أفلال aflâl *pl v.* فل fall, fill, full.

أفلج áflaǵ *f.* فلجاء fálǵâ' *mit weit auseinander stehenden Fingern, Zähnen.* † *gichtisch, gelähmt.*

أفلح áflaḥ *f.* فلحاء fálḥâ' *mit gespaltener Unterlippe.*

أفلك áflak *Sandhügel umkreisend.*

أفليك iflîk, *Dual* أفليكان *die beiden*

Muskeln, die vom Gaumen nach dem Schlunde streichen.

افليو **afàjjû** *Poley.*

افن * **áfan** *I, If* **afn** *zur Unzeit melken* (*die Kameelin:* افن الناقة (اذا حلبها فى غير حينها); *alle Milch im Euter austrinken* (*Säugling:* افن الفصيل اذا شرب ما فى الضرع كله); *wenig Milch haben* (*Kameelin:* افنت الناقة (اذا قل لبنها); *Einem wenig Verstand geben* (*Gott:* افنه الله اذا جعله مأفونا); *daher* مأفون *wenig verständig, und sich dessen rühmend, was er nicht besitzt* (يقال رجل مافون اى الضعيف الراى والعقل — رجل مافون اى متمدّح بما ليس عنده); — *Pass. verdorben sein* (*Speise, die aber wohlschmeckt* (يقال افن الطعام على المجهول فهو مافون وهو الذى يعجبك ولا خير فيه).

افن (**afánn**) *f.* فنّاء **fánnâ'** *u.* فنواء **fánwâ'** *viel verzweigt* (*Baum*).

افن **afn, áfan** *Verstandesschwäche.*

افناء **ifnâ'** *Vernichtung;* — افناء الناس **afnâ'** *Leute von unbekannter Abstammung.*

افناق **afnâq** *pl v.* فنيق.

افنان **afnân** *pl v.* فنن.

افند **áfnad** *Albernheit.*

افندى **afándî** *pl* افندية **afandîjje** (αὐθέντης) *Herr türk.*

افنون **ufnûn** *pl* افانين **afânîn** *Klasse, Gattung; Art u. Weise;* — **ufnûn** *Schlange; gekrümmt* (*alte Frau, Zweig*); *dunkle Rede. Unheil. Beginn* (*dr Jugend, dr Wolkenbildng*).

افنيك **ifnîk** *Schwanzwurzel ds Vogels.*

افنية **áfnije** *pl v.* فناء.

افنى **áfna** *reich, voll* (*Haar*); *f.* فنواء **fánwâ'** *reich behaart* (*Frau*); *dicht belaubt* (*Baum; auch* افن **afánn**); — **áfna** (*Cp v.* فانى) *mehr hinfällig.*

آفة **âfe** *s.* آف.

افة **úffe** *Schwächling; arm.*

افهاء **áfhâ'** *pl v.* فوه.

افهام **ifhâm** *das Verständniss beibringen.*

افواق **afwâq** *pl v.* فوق *u.* فيقة.

افواه **afwâh** *pl v.* فو, فوه *u.* فم.

افوس **áf'us** *pl v.* فأس.

افوغ **áfwaǧ** *dicklippig.*

افوف **afûf** *sehr eilig.*

افوق **áfwaq** *in der Kerbe gebrochen* (*Pfeil*); *f.* فوقاء *doppelt gekerbt, Eichel ds Penis;* افوقة *pl v.* فواق.

افوك **afûk** *pl* افك **úfuk** *Erzlügner;* — **ufûk** *s.* افك *.

افول **áf'ul** *pl v.* فأل.

افوه **áfwah** *f.* فوهاء **fáuhâ'** *u.* فهواء **fáhwâ'** *mit grossem Munde, weiter Oeffnung* (*f. Brunnen, Lanze, die grosse Wunden macht*).

افوود **ufwûd** *Aschenkuchen. Kochplatz in der Asche.*

افياء **afjâ'** *pl v.* فىء.

افيح **áfjah** *f.* فيحاء **fáihâ'** *pl* فيح **fîh** *ausgedehnt, geräumig; f. Gewürzsuppe; Basra.*

افئدة **áf'ide** *pl v.* فؤاد.

افيق **afîq** *f.* ة, *vortrefflich;* — *u.* افيقة *halbgares Leder. Unglück.*

افيكة **afîke** *pl* افائك **afâ'ik** *Lüge.*

افيل **afîl** *f.* ة, *entwöhntes einjähriges Kameel pl* افال **ifâl** *u.* افائل.

افين afîn *dumm; verdorben.*

أفيون afjûn, ifjáun *Opium;* روح الافيون *Laudanum.*

اقاء iqâ' = وقاء wiqâ'.

اقاتة iqâte *Ernährung, Fütterung; Macht.*

اقاح aqâhin *u.* اقاحى *pl v.* اقحوان.

اقاديح aqādīḥ *pl v.* قدح.

اقارب aqârib *pl v.* اقرب *Verwandte.*

اقارع aqâri' *pl v.* اقرع.

اقازل aqâzil *pl v.* اقزل.

اقاسيم aqāsīm *pl v.* قسم *u.* اقسومة.

اقاصر aqâßir *pl v.* اقصر.

اقاصى aqâßî *pl v.* أقصى.

اقاصير aqāßīr *pl Furten.*

اقاصيص aqāßīß *pl v.* اقصوصة.

اقاطع aqâṯi' *pl v.* قطيع.

اقاطيع aqāṯī' *pl v.* اقطوعة.

اقالة iqâle *gerichtl. Aufhebung eines Kaufes; Verzeihung; die mittägliche Tränkung; † Befreiung, Erlösung;* 4 قيل *

اقاليم aqālīm *pl v.* اقليم.

اقامة iqâme *Aufenthalt, ds Verweilen; ds Aufstellen;* اقامة الدعواء *ds Anstrengen des Processes; ds Verrichten; ds Auferwecken der Todten; der zweite u. letzte Gebetsruf; pl* اقامات *Proviantsendungen.*

اقانيم aqānīm *pl v.* اقنوم.

اقاوز aqâwiz *u.* اقاويز *pl v.* قوز.

اقاويل aqāwīl *pl v.* قول.

اقاوم aqâwim *u.* اقاويم *pl v.* قوم.

أقايم aqâjim *pl v.* قوم.

أقبّ aqább *f.* قبّاء qábbā' *pl* قبّ qubb *mit sehr schmaler Taille; (Pferd, Frau).*

اقبال iqbâl *Annäherung; Ankunft; ds Zuerstkommen (zu uns); Glück.*

اقبح áqbaḥ *abscheulicher* (قبيح).

اقبس áqbas *mit nackter Eichel (u. dabei unbeschnitten).*

اقبص áqbaß *f.* قبصاء qábßā' *rund- u. grofsköpfig; auf d. Zehen gehend.*

اقبع áqba' *den Kopf einziehend.*

اقبل áqbal *f.* قبلاء qáblā' *einwärts schielend; mit vorgebogenen Hörnern; mehr hervorbringend (Boden).*

اقبية áqbije *pl v.* قباء.

اقت * aqt *bestimmter Zeitpunkt, Termin (s.* وقت*); — 2 áqqat die Zeit festsetzen.*

اقتباس iqtibâs *das Feuerholen an fremdem Heerde; entlehnte Gedanken;* اقتباس العلوم *Aneignung der Wissenschaft.*

اقتبال iqtibâl *Empfang; Einwilligung.*

اقتحام iqtiḥâm *Tollkühnheit.*

اقتداء iqtidâ' *Nacheiferung.*

اقتدار iqtidâr *Macht. Reichthum.*

اقتر áqtar *staubfarbig.*

اقتراب iqtirâb *Annäherung.*

اقتراح iqtirâḥ *Improvisation. † Erfindung.*

اقتراض iqtirâḏ *das Geldentlehnen.*

اقتراع iqtirâ' *das Looswerfen; † Balgerei.*

اقتران iqtirân *Verbindung; Paarung.*

اقتصاد iqtißâd *das Mafshalten; Oekonomie;* علم الاقتصاد فى المصاريف *Buchhaltung.*

اقتصار iqtißâr *Abkürzung.*

اقتصاص iqtißâß *Bericht. Rache.*

اقتضاء iqtiḏâ' *nothwendiges Erfordernifs; nothwend. Folge. Forderung.*

اقتضاب iqtiḏâb *Weglassung des*

Ahnenpreises, willkürliches Exordium (Poesie); † Abkürzung, Auszug.

اقتطاف iqtiṭâf *ds Pflücken, Auslesen.*

أقتع áqta' *verächtlicher.*

اقتعاط iqti'âṭ *das Tragen des Turbans ohne Kinnband.*

اقتفاء iqtifâ' *das auf der Ferse folgen; Nachahmung; Bevorzugung; freundlicher Empfang.*

أقتم áqtam *dunkel rothbraun.*

اقتناص iqtinâß *Jagd.*

اقتناع iqtinâ' *Begnügung.*

اقحاح aqḥâḥ *pl v.* قح.

اقحف (áqḥaf) *f.* قحفاء qáḥfâ' *Alles mitreifsend (Wirbelwind).*

اقحمة áqḥame *starke Kälte* (اقْحَمة).

اقحوان uqḥuwân *pl* اقاح aqâḥin *u.* اقاحي aqâḥijj *Kamille;* اقاحي الامر *erste Anfänge.*

اقدّ aqúdd *pl v.* قدّ *u.* قدّة.

اقدام iqdâm *ds Vorangehen, Kühnheit; — aqdâm pl v.* قدم.

اقدح áqdaḥ *Fliege.*

اقدر áqdar *f.* قدراء qádrâ' *kurzhalsig; die Hinterfüfse in die Spur dr Vorderfüfse setzend (Pferd); mächtiger, reicher;* القدراء *mittelgrofses Ohr;* بنو قدراء *die Reichen dieser Welt.*

اقدّة aqídde *pl v.* قدّ qadd.

اقدم áqdam *der Vorderste, Kühnste; älter :* الاقدمون *die Alten, Früheren* (ضد آخرون); الاقدم *Löwe.*

اقذاء aqdâ' *pl v.* قذى.

اقذلة áqdile *pl v.* قذال.

اقر áqrin *u.* اقرى áqrî *pl v.* قرو.

اقراء aqrâ' *pl v.* قرء, قرو *u.* قرى.

اقرار iqrâr *Geständnifs; Bestätigung; Anerkennung einer Verpflichtung; Schuldschein* (4 قر *);* اقراري *wahrhaft, bestätigt.*

اقراض iqrâḍ *das Geldausleihen; geliehene Summe.*

اقراع iqrâ' *falscher Reim.*

اقرب áqrab *näher; wahrscheinlicher; pl* اقربون *u.* اقارب aqârib *nahe Verwandte.*

اقرحة áqriḥe *pl v.* قراح.

اقرط áqraṭ *mit hängenden Ohrlappen (Bock).*

اقرطة áqriṭe *pl v.* قراط.

اقرع áqra' *f.* قرعاء qár'â' *pl* قرع qur' *u.* قرعان qur'ân *kahl (in Folge Krankheit); nackt; abgeschält; kahl abgeweidet; leer; — vollzählig (Zahl); pl* اقارع aqâri' *sehr hart od. fest (Schild); schneidig, scharf; tüchtig;* القرعاء *Hof; abgefressener Garten; Unheil;* اقرع *† krätzig, grindig; † ohne Hörner.*

اقرف áqraf *hochroth.*

اقرم áqram *Zuchthengst; f.* قرماء qármâ' *Kameel, das e. Einschnitt in der Nase hat.*

اقرن áqran *mit verbundenen Brauen; f.* قرناء qárnâ' *gehörnte Schlange.*

اقره áqrah *f.* قرهاء qárhâ' *gelbsüchtig aufgebläht.*

اقروة áqriwe *pl v.* قرو.

اقرية áqrije *pl v.* قرى qárijj.

اقزع áqza' *der mausert, Wolle od. Haare verliert.*

اقزل áqzal *pl* اقازل aqâzil *hinkend; dürrbeinig; Wolf; e. Schlange;*

الاقزلان *die zwei mittleren Schwanzfedern des Adlers.*

اقسط áqsaṭ *f.* قسطاء qásṭā' *pl* قسط qust *u.* قساط *(f.)* qisâṭ *(Pferd) dessen Hinterfüfse nach vorn gestellt sind; unbiegsam.*

اقسماء áqsimā' *pl v.* قسم *u.* قسيم.

اقسة aqísse *pl v.* قسيس.

اقسومة uqsûme *pl* اقاسيم aqāsīm *Antheil; Loos; Schicksal.*

اقشر áqśar *f.* قشراء qáśrā' *geschält (Baum, Schlange); geschunden; aufgezogen (von der Hitze).*

اقشع áqśa' *höher; vornehmer.*

اقشف áqśaf *unfruchtbar (Jahr).*

اقصاء aqßā' *pl v.* قصى *u.* قاص qâßin; — اقصا *s.* اقصى.

اقصر áqßar *f.* قصراء qáßrā' *pl* اقاصر aqâßir *kürzer; mit abgemagertem Hals.*

اقصف áqßaf *mit zerbrochenen Zähnen; leichter zerbrechlich (Holz).*

اقصم áqßam *f.* قصماء qáßmā' *pl* قصم qußm *mit zerbrochenen Vorderzähnen; mit einem zerbrochenen Horn. Versfufs mit* قصم.

اقصوصة (uqßûße) *pl* اقاصيص aqāßīß *Erzählungen, Geschichten.*

اقصى áqßā *f.* قصواء qáßwā' *u.* قصياء qáßjā' *mit abgestutztem Ohr (Kam., Schaf);* قصواء *eine Kameelin Muh's.; — pl* اقاصى aqâßī *mehr od. sehr entfernt; letzt, äufserst:* المغرب الاقصى *der äufserste Westen (Marokko);* المسجد الاقصى *die Omarmoschee in Jerusalem;* الغاية القصواء *das letzte Ende;* اقاصى الارض *die äufsersten Grenzen der Erde;* اقصى الجموع *die Pluralformen* فواعل *u.* فعائل; عن اقصا *bis auf's Letzte.*

اقضّ (aqáḍḍ) *f.* قضّاء qáḍḍā' *hart, kieselig; ungefügig (Panzerhemd); mit Spitzen bewehrt (Panzer):* جماعة قضاء *Trupp bis an die Zähne Bewaffneter.*

اقضم áqḍam *f.* قضماء qáḍmā' *mit schwarzen, abgenützten Zähnen.*

اقضية áqḍije *pl v.* قضاء.

اقط * áqaṭ *I, If* aqṭ *e. Speise mit dem Käse* اقط *zurichten* (اقط الطعام اذا عمله بالاقط)*; Einem diesen Käse zu essen geben* (اقط فلانا اذا اطعم الاقط اياه)*; den Gegner zur Erde werfen* (اقط قرنه اذا صرعه)*; mischen* (اقط الشىء اذا خلطه)*; — 4 If* ايقاط īqâṭ *viel Käse haben* (آقط الرجل اذا كثر اقطه).

اقط aqṭ, iqṭ, uqṭ, áqiṭ *pl* اقطان uqṭân *zerreibl. Käse aus geronnener Milch; —* áqiṭ *schwer verdaulich.*

اقطاط aqṭâṭ *pl v.* قط qaṭṭ.

اقطاعة iqṭâ'e *pl* ات *Kriegslehen.*

اقطع áqṭa' *f.* قطعاء qáṭ'ā' *pl* قطع quṭ' *u.* قطعان quṭ'ân *mit abgeschnittener Hand; abgeschnitten;* رحم قطعاء *abgebrochene Blutsfreundschaft; unterbrochen; stumm; schneidiger; schärfer;* الاقطعان *Schwert u. Feder; =* ابتر *(Prosodie); † schlechter, verworfener;* اقطع *u.* اقطعة *s.* قطيع.

اقطف áqṭaf *der mehr pflückt, abweidet; was mehr juckt.*

اقطن áqṭan *gekrümmt (Rücken).*

اقطوعة uqṭû'e *pl* اقاطيع aqâṭî' *Gegenstand, dessen Zusendung den Bruch der Freundschaft anzeigt.*

اقعاد iq'âd *Krankheit, die zum Sitzen zwingt; Hüftschwäche (Kam.); d. Hinken.*

اقعد áq'ad † *gerechter, gesetzmäfsiger.*

اقعدة áq'ide *pl v.* قعود.

اقعس áq'as *f.* قعساء qá'sâ' *pl* قعس qu's *mit eingebogenem Rücken u. ausgebogener Brust; mit hoher Kruppe; Ameise; fest gegründet (Macht); mächtig; lang (Nacht).*

اقعش (áq'aš) *f.* قعشاء qá'šâ' *den Kopf hoch haltend (s. d. vor.).*

اقعم áq'am *plattnasig.*

اقعن áq'an *f.* قعناء qá'nâ' *mit kleiner u. aufgestülpter Nase.*

اقعى áq'a *f.* قعواء qá'wâ' *mit aufgestülpter Nase; mit nicht starken Hüften (Frau).*

اقف áqfin *u.* اقفى *pl v.* قفا.

اقفاء iqfâ' *Vorzug* (4 قفو); — aqfâ' *pl v.* قفا.

اقفاف aqfâf *pl v.* قف quff.

اقفد áqfad *dickhalsig; mit kurzen Fingern, Zehen; auf den Zehen gehend; mit einwärts gestellten Füfsen, Oberhufen* (ضد اصدف); *s.* قفداء.

اقفر áqfar *unbebaut; f.* قفرى qúfrâ *Wüste.*

اقفز áqfaz *mit weifsen Vorderfüfsen (bis zum Knie);* — اقفزة *pl v.* قفيز.

اقفس áqfas *f.* قفساء qáfsâ' *von e. Sklaven u. einer Freien stammend; lang u. Falten werfend; f. Eingeweide.*

اقفع áqfa' *f.* قفعاء qáf'â' *pl* قفع quf' *mit einwärts gekrümmten Zehen; eingeschrumpft (Ohr); Kopfhänger;* — *f. e. Pflanze.*

اقفية áqfije *pl v.* قفاء.

اقل aqáll *weniger; kleiner; seltener; arm; f.* قلى qúllâ *die Kleine;* اقلا aqállan *wenigstens.*

اقلاء aqillâ' *pl v.* قليل.

اقلاد aqlâd *pl v.* اقليد.

اقلاع iqlâ' *Fieberpause; d. Absegeln.*

اقلال iqlâl *Armuth* (4 قل *).

اقلب áqlab *f.* قلباء qálbâ' *umgedreht, umgestülpt, umgeworfen; mit aufgestülpter Lippe.*

اقلبة áqlibe *pl v.* قليب.

اقلح áqlaḥ *f.* قلحاء qálḥâ' *pl* قلح qulḥ *mit gelben Zähnen; Mistkäfer.*

اقلط áqlaṭ *ohne Hoffnung.*

اقلف áqlaf *f.* قلفاء qálfâ' *pl* قلف qulf *unbeschnitten; fruchtbar (Jahr); üppig (Leben); schartig.*

اقلوم † uqlûm *Jägerhütte.*

اقليد iqlîd *Schlüssel (pers.* كليد, *κλεῖς); Nasenring (der Kam.); Draht; Strick von Palmblättern; pl* اقلاد aqlâd *Hals.*

اقليدس iqlîdas *Euklid.*

اقليلن iqlîlan *das Ganze.*

اقليم iqlîm *pl* اقاليم aqâlîm *Klima, Zone, Gegend, Provinz.*

اقليمياء iqlîmijâ' *Schaum u. Dämpfe von schmelzendem Metall.*

اقمار aqmâr *pl v.* قمير.

اقماع iqmâ' *das Bändigen; Unterwerfung.*

اقماعى aqmâ'ijj *gelbliche Traube.*

اقمد áqmad *f.* قمداء qámdâ' *mit langem u. dicken Hals.*

اقمر áqmar *f.* قمراء qámrā' *pl* قمر qumr *weifsglänzend (mit grünl. Schimmer); glänzend wie dr Mond; vom Mond erleuchtet;* القمراء *Mondnacht; Mondschein; e. Vogel.*

اقمشة áqmiše *pl v.* قماش.

اقمصة áqmiße *pl v.* قميص.

اقمطة áqmiṭe *pl v.* قماط.

اقمع áqma' *f.* قمعاء qám'ā' *pl* قمع qum' *mit dickem Knie (Pferd); mt entzündetem Augenlid;* = اقعم.

اقنأ áqna' *sehr schön roth;* — اقناء aqnā' *pl v.* قنى; — iqnâ' *das Bereichern* (4 قنو *).

اقناءة aqnâ'e *Schattenseite.*

اقنف áqnaf *f.* قنفاء qánfā' *dick (Ohr).*

اقن âqan = ايقن ,4 يقن; — اقنة úqne *pl* ât *u.* اقن úqan *Erdgrube; Steinbau;* — اقنة aqínne *pl v.* قن qinn.

اقنوم uqnûm *pl* اقانيم aqānīm *Wurzel; Person, Hypostase.*

اقنى áqna *f.* قنواء qánwā' *mit Adlernase.*

اقنيز iqnîz *kleiner Becher.*

اقنية áqnije *pl v.* قناء *Kanal.*

اقهب áqhab *f.* قهباء qáhbā' *grau;* الاقهبان *Elephant u. Büffel.*

اقواء iqwâ' *Reimfehler;* 4 قوى *

اقواع aqwâ' *pl v.* قلع *u.* قوع.

اقود áqwad *f.* قوداء qáudā' *pl* قود qûd *das sich leicht führen läfst (Lastthier); langhalsig; hoch, langgestreckt; geizig; geschickt als Zwischenträger(in); f. hoher Gipfel.*

اقور áqwar *f.* قوراء qáurā' *geräumig;* الاقوريات aqwarijjât *u.* الاقورون *grofse Unglücksfälle.*

اقوس áqwas *hart (Zeit); grausam; gewölbt; gebogen; entfernt; lang (Tag).*

اقوع áqwu' *pl v.* قاع.

اقوف áqwaf *mehr od. sehr g*
aus der Physiognomie beurth

اقوى áqwa *stärker; reicher.*

اقوياء áqwijā' *pl v.* قوى.

اقى * áqa *If* aqj *Ekel empfin*
Folge einer Krankheit (جل
ا كره الطعام والشراب
العلّة).

اقير áqjar *bitterer.*

اقيسة áqjise *pl v.* قياس.

اقيط aqîṭ *schwer verdaulich*

آكّ * akk *U, If* akk *sehr he*
(Tag, bei ruhiger Luft : تا
اكّا اذا صار اكيكا); *zurüc*
اكّه اذا ردّه); *Einen*
اك فلانا اذا زاحمه); *bee*
(Herz : ن اذا ضاق
صدره); — 8 *If* ايتكاك *se*
sein يومنا بمعنى اكّ)
sich drängen (Kameele bei
ken : لورد اى جماعة
بل الواردة اذا ازدحم
drängt sein (durch e. sch
Geschäft : من الامر اذا
ظم عليه وانف منه
einanderstofsen (Füfse :
رجلاه اذا اصطكا).

اكأ * áka' *den Schuldner vor*
zur Zahlung verpflichten
اذا استوثق من غريمه
بالشهود); — ikâ' *u.* ة
4 *v.* كاء *

اكابر akâbir *die Grofsen pl*

اكاد ikâd *pl* اكايد akâjid *Satte*

اكاديد akādīd *pl v.* اكداد

اكاذيب akâdîb *pl v.* اكذوبة.

اكّار akkâr *pl* اكرة ákare *Gräber, Landmann.*

اكارس akâris *u.* اكاريس *pl v.* كرس.

اكارع akâri' *pl v.* كراع.

اكاريم akârîm *pl v.* اكرومة.

اكاسر akâsir *u.* اكاسرة *pl v.* كسرى.

اكاسفة akâsife = اساكفة *Schuster pl.*

اكاسم akâsim *pl v.* كيسوم.

اكاف ukâf *u.* ikâf *pl* اكف ûkuf *Sattel für Pferde u. Esel;* — akkâf *Verkäufer solcher Sättel.*

اكال ukâl, ikâl *das Jucken;* akâl *Speise;* âkâl *s.* اكل âkil, akkâl *Fresser.*

اكاليل akâlîl *pl v.* اكليل.

اكام ikâm *u.* âkâm *pl v.* اكم.

اكاميم akâmîm *pl v.* كم kimm.

اكايد akâjid *pl v.* اكاد.

اكبح ákbah *stark (Kameel).*

اكبد ákbad *f.* كبداء kábdâ' *dick, dickbäuchig; langsam; f. Zenith; Handmühle. Bogen mit dick. Griff.*

اكبر ákbar *pl* ون, *f.* كبرى kúbra *pl* كبر kubar *größer; älter; wichtiger;* الاكبران *die zwei ersten Chalifen;* الاكبر *u.* الكبرى *der Obersatz;* — *pl* الاكابر el akâbir *die Großen, Mächtigen.*

اكبرة akbírre *u.* ikbírre *der Aelteste, dem Stammherrn Nächstverwandte.*

اكبس ákbas *vorspringend.*

اكتراء iktirâ' *das Miethen.*

اكتراث iktirâṯ *Bekümmernifs.*

اكتساء iktisâ' *das sich Ankleiden.*

اكتساب iktisâb *Gewinnst, Erwerb.*

اكتع ákta' *f.* كتعاء kát'â' *pl* كتع kuta' *mit verkrümmten Fingern;* جمعاء كتعاء *alle;* جمع كتع *ganz, all; † verkrümmt, verstümmelt (Hand); linkhändig; ungeschickt;* — *fem. Magd.*

اكتف áktaf *s.* كتفاء kátfâ' *pl* كتف kutf *mit breiten Schulterblättern; lahm in der Schulter (Pferd).*

اكتفاء iktifâ' *das Genughaben, sich genügen lassen.*

اكتل áktal *hart (Zeit); Unglück.*

اكتم áktam *mit vollem Magen; dickbäuchig.*

اكتناف iktinâf *Hilfe, Schutz.*

اكثّ akáṯṯ *f.* كثّاء káṯṯâ' *pl* كثّ kuṯṯ *dicht (Bart); mit starkem Bart.*

اكثاب akṯâb *pl v.* كاثبة.

اكثبة ákṯibe *pl v.* كثيب.

اكثر áktar *zahlreicher, mehr;* اكثر الناس *die Meisten;* اكثر ما *meistens.*

اكثرى ákṯarijj *häufig;* اكثريا akṯarijjan *meistens.*

اكثع ákṯa' *roth u. geschwollen (Lippe).*

اكثم ákṯam *dick, fleischig; dickbäuchig, satt; breit (Weg).*

اكحت ák'ḥat *kurz.*

اكحل ákḥal *f.* كحلاء káḥlâ' *wer die Augenlider mit* كحل *schwarz gefärbt od. von Natur schwärzlich hat; schwarzäugig; schwarz; Ochsenzunge (Pflanze);* الاكحل *Vena mediana der Hand; Chrysopras.*

اكد * ákad *If* akd *Getreide dreschen* (اكد الحنطة اذا داسها); — *2 befestigen* (اكّد الشيء تأكيدا اي وقده وقوّاه); — *5 befestigt sein.*

اكداد akdâd *pl pl* اكاديد akâdîd

einzelne Haufen Leute; قوم اكدان *tüchtige Arbeiter*.

اكدر ákdar *f.* كدراء kádrâ' *pl* كدر kudr *trüb*; الاكدر *Wildbach*.

اكدرية akdarîjje *Lehre vom Erbrecht der Seitenverwandten.*

اكدّة akídde *pl Reste von Grünfutter auf der Wiese*; *einzelne Haufen Leute.*

اكذب ákḏab *mehr lügenhaft*; *falscher, betrügerischer.*

اكذوبة ukḏûbe *pl* اكاذيب akâḏîb *Lüge.*

اكر * ákar *If* akr *1 u. 5 die Erde aufgraben* (اكر الرجل وتأكّر اذا حفر الاكرة); — úkar *s.* اكرة.

اكراء ikrâ' *das Miethen.*

اكراب ikrâb *Eile.*

اكرام ikrâm *Ehrerweisung*; *gastliche Aufnahme*; اكراما لك *Dir zu Ehren.*

اكراه ikrâh *Widerwille. Abscheu.*

اكرب ákrab *betrübter, beengter, enger.*

اكربة ákribe *pl v.* كرابة.

اكرش (ákraš) *f.* كرشاء káršâ' *dickbäuchig*; *fleischig.*

اكرع ákra' *dünnbeinig*; — ákru' *pl v.* كراع.

اكرم ákram *edler, grofsmüthiger.*

اكرة úkre *pl* اكر úkar *Brunnen*; — ákare *pl v.* اكار akkâr.

اكروع akrû' *pl v.* كراع.

اكرومة ukrûme *pl* اكاريم akârîm *edle Handlung.*

اكزّ (akázz) *pl* كزّ kuzz *dürr, hart.*

اكزم ákzam *f.* كزماء kázmâ' *pl* كزم kuzm *kurz (von Hand, Lippen, Nase)*; اكزم البنان *geizig.*

اكسّ ákass *mit kurzen Zähnen*; [illegible]

اكساء aksâ' *pl v.* كسء.

اكسح áksaḥ *pl* كحسان kúḥsân *lahm.*

اكسد áksad *flau (Markt).*

اكسع áksa' *mit weifsem Stirnfleck.*

اكسوم aksûm *s.* كيسوم.

اكسى áksa *besser gekleidet od. kleidend (Andere).*

اكسيد uksîd *Oxyd* †.

اكسير iksîr *Stein der Weisen.*

اكسية áksije *pl v.* كساء.

اكشر ákšar *der die Zähne zeigt.*

اكشف ákšaf *f.* كشفاء kášfâ' *pl* كشفان kušfân *aufgedeckt*; *offen (Stirne)*; *ohne Schild od. Helm (kämpfend)*; *den Kampf meidend.*

اكشم ákšam *Luchs*; *geschädigt (an Leib od. Ehre).*

اكشوت ukšût = كشوت.

اكعاء ak'â' *pl feig u. prahlend.*

اكعر ák'ar *fettbäuchig (Kind).*

اكف * 2 اكّف ákkaf *satteln (Pferd, Esel s.* اكاف*).*

اكف úkuf *pl v.* اكاف.

اكفّ akúff *pl v.* كفّ.

اكفاء ikfâ' *Dissonanz der Vokale im Reim*; — akfâ' *pl v.* كفو.

اكفح ákfaḥ *schwarz.*

اكفس ákfas *f.* كفساء káfsâ' *schiefbeinig.*

اكفة akíffe *pl v.* كفاف.

اكفهرار ikfi'hrâr *Glanz der Sterne*; *u. Ggs. Dunkelheit.*

اكل * ákal *U*, *If* akl *u.* má'kal, *Imp.* كل kul *essen, fressen, verzehren* (اكله اكلا ومأكلا اذا تناول المطعم); — *If* íkle, ukâl *u.* akâl

kratzen (اكلنى راسى اكلة واكالا ; — b) اكل gewinnen ; (اى حكّنى

If akâl zerfressen werden (Zahn, Holz : اكلت الاسنان اذا (تكسّرت اى احتكّت فذهبت ; gekratzt, gejuckt werden (Kameelin, im Leibe, durch den sich behaarenden Fötus : اكلت الناقة اكالا اذا نبت وبر جنينها (فوجدت حكّة واذى فى بطنها ; — 2 Einen zum Essen auffordern (آكّله الشىء اذا ادّعاه عليه) ; viel zu essen geben ; viel essen ; — 3 If mu'âkale u. ikâl mit Einem zusammen speisen (آكل فلانا مؤاكلة واكالا اذا اكل معه) ; — 4 If ايكال ikâl Einem etwas zu essen geben (آكله الشىء اذا اطعمه اياه) ; Einen zum Speisen einladen (آكله الشىء اذا ادّعاه عليه) ; Zwist stiften بين (آكل بينهم اذا حمل بعضهم على بعض) ; Frucht bringen (Palme, Getreide : آكل النخل والزرع اذا اطعم) ; Einen in Jemandes (Acc.) Gewalt bringen (آكل فلانا فلانا اذا امكنه منه) ; — 5 hell glänzen (Metall, Wolke, Salbe, Blitz : تأكّل الكحل والصبر والفضة والسيف والبرق اذا اشتدّ بريقه) ; — 5 u. 8 zerfressen werden (ايتكل العضو والعود بمعنى اكل) ; zornig aufbrausen (ايتكل الرجل منه اذا غضب وهاج — ايتكل غضبا اذا احترق وتهوج) ; (التاكل ايتكال معنالرينه در —) ; — 10 von Einem (Acc.) etwas zu essen verlangen ; Einen aufessen d. i. zu Grunde richten (استأكله الشىء اذا طلب اليه ان يجعله له اكلة اى طعمة ويقال فلان يستاكل الضعفاء اى ياخذ اموالهم).

اكل ukl u. úkul Speise, Lebensmittel, Weide, Lebensunterhalt; Frucht (Dattel, Getreide); Erdengüter; انقطع اكله er ist gestorben; ذو اكل reich; — ukl Klugheit, Einsicht; Dichtigkeit (der Stoffe); — âkil essend, fressend; König, Tyrann; — âkil pl اكال âkâl König; pl اكلة âkale essend; اكال الجند Heersold; — úkal s. اكلة.

اكلأ ákla' sehr langdauernd (Leben).

اكلب áklab hündischer.

اكلس áklas schwarzgrau (Wolf).

اكلط áklaṭ hinkend.

اكلف áklaf f. كلفاء kálfâ' pl كلف kulf dunkelgelb, braun : الاكلف Löwe; الكلفاء Wein.

اكلة ákle eine Malzeit; úkle pl úkal Mundvoll, Bissen; ákle, úkle, íkle Verläumdung; — ákile u. íkle das Jucken; Krebs (gangraena); úkale großer Esser; ákale s. اكل; اكلة راس wenige; akílle pl v. اكليل.

آكلة âkile *Heerde*; *Krebs* (*gangraena*).

اكليل iklîl *pl* اكاليل akâlîl *u.* اكلة akílle *Stirnbinde, Diadem, Krone*; *Blumenkrone* : اكليل الملك *Melisse*; *das Weifse der Augen*; *das Fleisch um die Nagelwurzel*; *die 27. Mondstation.*

اكليلى iklîlijj *Schädelnaht.*

اكم * ákam *coll.*, *pl* اكام ikâm, âkâm *u.* أكم úkum *u.* âkum *Hügelreihe*; — akm *pl v.* اكمة.

اكم ákam *pass. ganz abgefressen sein* (*Boden* : أكمت الارض على المجهول اكما (*1*) اذا أكل جميع ما فيها); — مأكوم *vor Kummer blafs* (رجل مأكوم اى كمد غمّا); — *2 dicken Hintern haben* (*Frau* : اكمت المرأة اذا غلظ كفلها), *daher* مواكمة *u.* 3 موكمة *eine solche Frau*; — *10 hügelig sein* (استأكم الموضع اذا صار اكما); *einen Ort weich finden* (*zum Sitzen* : استاكم مجلسه اذا استوطاه).

اكماء akmâ' *pl v.* كمى.

اكمال ikmâl *Vollendung.*

اكمام akmâm *pl v.* كم kimm.

اكمداد ikmidâd *matte Farbe.*

اكمس ákmas = *d. folg. 1.*

اكمش ákmaś *fast blind*; *kurzfüfsig.*

اكمل ákmal *mehr od. sehr vollkommen.*

اكمه ákmah *blindgeboren*; *überall grasreich* (*Weide*).

اكمة ákame *pl* اكم akm *Bodenerhöhung, Hügel, Steinhaufe*; — akímme *pl v.* كم kimm *u.* كمام.

اكمؤ ákmu' *pl v.* كمء.

اكنان aknân *pl v.* كن kinn.

اكنع ákna' *verstümmelt* (*Hand*).

اكنف (áknaf) *f.* كنفاء kánfâ' *buckelig* (*Schaf*).

اكنة akínne *pl v.* كن kinn *u.* كنان; — úkne *Nest* (= وكنة).

اكة ákke *erstickende Hitze*; *schwierige Lage*; *Tumult*; *Hafs, Neid*; *Tod.*

اكهاء ak'hâ' *verdiente Männer* (*pl v.* كهى).

اكهب ák'hab *grau* (*s.* كهبة).

اكهى ák'ha *mit stinkendem Athem*; *mit unreinem, dunklem Teint*; *dumm u. feig*; *glatt* (*Fels*).

اكواخ akwâḫ *pl v.* كاخ *u.* كوخ.

اكواد akwâd *pl v.* كودة.

اكواع akwâ' *pl v.* كاع *u.* كوع.

اكوام akwâm *pl v.* كومة.

اكوس ák'us *pl v.* كأس *Becher*; — اكوس ákwas *hübscher Cp v.* كويس.

اكوع ákwa' *f.* كوعاء káu'â' *mit verrenktem Handgelenk, grofsem Knöchel.*

اكول ákwal *erhöht*; الاكول *Bodenerhebung.*

اكولة akûle *Mastthier*; *unfruchtbar* (*Schaf*); ukûle *Thier als Köder.*

اكوم ákwam *f.* كوماء káumâ' *pl* كوم kûm *hoch, erhöht*; الاكومان *die Brustwarzen*; كوماء *mit hohem Buckel* (*Kameel*).

اكياح akjâḥ *pl v.* كاح *u.* كيح.

اكيح ákjaḥ *dick, grob, rauh.*

اكيد akid *fest, stark.*

اكيس ákjas *f.* كيساء kisâ' *u.*

[redacted]

كُوسى, كِيسى *sehr fein, schlau*; *feiner, hübscher, Comp. v.* كَيِّس.

اكيك akik *sehr heiſs, schwül* (*Tag*).

اكيل akil *f.* ة *essend, fressend; eſsbar; Speise, Köder; Tischgenosse.*

أَلْ al *der arab. Artikel:* اَلْعَبْدُ *der Sklave; mit dem folgenden Worte verbunden, mit dem vorangehenden durch Waßla* (ـ) : عَبْدُ ٱلْمَلِكِ *der Sklave des Königs.*

أَلَّ * all *U, I, If* all *erschüttert, bewegt, erregt sein, in Erregung eilen* (أَلَّ الرجل فى مشيه يؤُلّ ويئِلّ أَلًّا اذا اسرع واهتزّ واضطرب); *wohin eilen; zittern* (*Muskeln, Sehnen, in der Bewegung* أَلَّت فرائصه اذا لمعت فى عدو); *glänzen* (*reine Farbe:* برق وصفا); *wegjagen* (طرده); *treiben, reisen* (*gegen Einen* على ما ألّك على ای ما حملك); *durchbohren* (*mit der Lanze:* طعنه); *nähen* (*an's Unterfutter, stichweise:* خاطه تضريبا); — *If* all, álal *u.* alil *seufzen* (الّ المريض والحزين أَلًّا وأَلَلًا وأليلا اذا انّ وحن); *laut rufen* (*bittend:* رفع صوته بالدعاء او جأر بالدعاء); *schreien* (*vor Schmerz*); *murmeln* (*Wasser*); *die Ohren spitzen* (*Pfd.*); *nicht jagen wollen* (*Falke* ابى أن يصيد); — *b)* الل *4, If* álal *verdorben sein* (*Zähne:* فسدت); *schlechten Geruch haben* (*Schlauch:* اروحت); — *2 If* تأليل *zuspitzen* (حدده او حدد طرفه).

أَلّ all *Seufzer, Ruf, Schrei, Ungeduld im Leiden; pl v.* أَلَّة; — ill *Bündniſs, Eid; Verwandtschaft; edler Ursprung, Race; Haſs; Gott, der Allerhöchste.*

آل * *s.* (اول) *.

آل âl *Coll. Werkzeuge, Instrumente s.* آلة; — âl *pl* آوال âwâl (*edle*) *Familie; Race, Dynastie; Genossen, Freunde; Dunst um die Sonne; Luftspiegelung; Gegenstand, Person; Zimmerholz, Zeltpfahl; Berghang.*

آل, آلى âli *f.* آلية âlije *pl* اوالى awâlî *zu schwach, ungenügend; mit dickem Hintern, mit Fettschwanz.*

الا * *s.* (الو) *u.* (الى) *.

أَلَا a-lâ (= أ *u.* لا) *ist nicht? nicht? in der That!* (*s.* أ); *Heda! Holla!*

ألا âla˘, íla *u.* الاء alâ' *Coll., Einh.* الاءة alâ'e *ein Baum mit bitterer Frucht* (*in der Gerberei gebraucht*); — ilâ = اولاء ulâ'i *diese.*

آلاء âlâ' *pl v.* إلْو, إلْى *Wohlthat*; — آلآء al'â' *pl v.* لأى *Wildstier*; — il'â' *4* لأى *.

أَلَّآء allâ' *der mit Fettschwänzen, Hammelschwänzen handelt; s.* ال.

أَلَّا állâ (*aus* أَنْ لَا) *daſs nicht* (*mit* ل li = لِئَلَّا لَأَلَّا li' állâ *damit nicht*); — *Holla! her zu mir!*

الّا illā (aus إنْ لا) wenn nicht, es sei denn dafs, ausgenommen, aufser: لا الٰهَ الّا اللّٰهُ kein Gott aufser Allah; جَاء القَوْمُ الّا زَيْدًا die Leute kamen, nur Zeid nicht; weniger: الف الا ثلاثين Tausend weniger dreifsig; لا — الّا lâ — illā (zuweilen auch الّا allein) nur; الّا أنّ nur dafs, jedoch, indefs; وَالّا und wenn nicht, andernfalls, sonst; والا لا wa-illā lâ oder nicht (in der Doppelfrage).

آلات ālât Instrumente pl v. آلة; — أُلات ulât Besitzerinnen f. pl, s. ذو u. اولو.

آلاتيّ ālâtijj Musikant.

الادة ilâde Geburt (ولادة).

الاس ulâs Verrücktheit.

الّاف ullâf pl v. آلف Genosse.

آلاف ālâf u. pl pl آلافات ālāfât Tausende pl v. الف alf; — الاف ālâf pl v. الف ilf; ilâf If ولف*.

الاقي alâqijj pl v. القية ulqîjje.

الال alâl Lüge; ilâl, ulâl pl v. ألّة.

الأم ál'am wieder vereinigt (Zerbrochenes); mehr zu tadeln, gemeiner, Cp. v. لئيم; — آلام ālâm Schmerzen pl v. الم; الآم al'âm pl v. لئيم; il'âm 4 لأم*; — إلامَ ilâma = الى ما bis wann, bis zu der Zeit als.

الآن al-ân jetzt (اون): الآنيّ al-ânijj jetzig, augenblicklich.

الاه ilâh Gott s. اله; — الاهة ulâhe, il. Gottheit, Göttlichkeit; s. الهة.

الاهي ilâhijj f. ة, pl ون göttlich.

الاويح alāwîḥ pl v. لوح.

الايا alâja pl v. الية álje u. alijje.

الائف alâ'if pl v. اليف.

الب * álab I, U, If alb sich von allen Seiten versammeln الى (اجتمعوا' اتوه من كل جانب); zusammentreiben (Kameele سقها يعنى منضما); zusammengetrieben werden (Ke انسقت وانضم بعضها الى بعض); versammeln (e. Heer); sich beeilen الى (اسرع); zurückkehren (عاد); beständig regnen (Himmel دام مطرها); — 2 schnell vor sich hertreiben; Feindschaft anstiften بين (افسد بينهم); — 5 sich versammeln.

ألب alb das Antreiben, Aneifern (mit Lebhaftigkeit); lebhafte Zuneigung, Sympathie; heftige Hitze; Fieberhitze; Durst; erstes Häutchen dr heilenden Wunde; Lammfell; Gift; List; — ilb Raum zwischen dem gestreckten Daumen u. Zeigefinger; Versammlung; e. giftiger Baum.

ألبّاء alíbbā' pl v. لبيب. — 4 لبا*.

ألباب albâb pl v. لب lubb u. لبب.

ألباط albâṭ pl Häute, Felle.

بنات ألبب banât álbub (álbab) Herzadern, Herz; álbub pl v. لب lubb.

ألبتة al-bátte unwiderruflich; sicherlich; † durchaus nicht; s. بتة.

(ألبس) álbas) f. لبساء lábsā' Alles umhüllend; داهية لبساء ungeheures Unglück.

البسة ălbise *pl v.* لباس.
البة úlbe *Hunger*; — ălbe *s.* الب alb.
البوب albûb, ulbûb *Kern der Lotusfrucht.*
الت * ălat *I*, *If* alt *Einen an seinem Recht schädigen* (التہ حقّہ اذا نقصہ); *Einen zurückhalten, abwehren* (*von sich* : التہ اذا حبسہ وصرفہ یعنی عن وجہہ); *Einen zum Eid od. zur Zeugenschaft für sich nöthigen* (الت فلانا اذا حلفہ او طلب منہ حلفا او شہادة یقوم لہ بہا); *verläumden* (التہ اذا بہتہ); — *4 Einen schädigen* (آلتہ حقّہ ایلاتا اذا نقصہ). *If auch* الات ilât.
الت alt *falsche Anklage*; *s. d. vor.*
الت ăllat *u.* ăllati = الّتی allátī *fem. v.* الّذی *welcher, e, es.*
التباس iltibâs *Beunruhigung*; *Epilepsie*; *Verworrenheit, Zweideutigkeit*; *Zweifel*; *Durcheinander*, *Chaos.*
التجاء iltiǵâ' *das Zufluchtsuchen.*
التجج iltiǵâǵ *das Gewoge* (*8* * لجّ).
التح altah *scharfsinniger im Deuten.*
التحام iltihâm *Verbindung, Allianz*; *Anhänglichkeit etc.* (*8* * لحم).
التزام iltizâm *Nothwendigkeit*; *Verpflichtung*; *Abhängigkeit*; *Erbpacht.*
التفات iltifât *das Sichumwenden*; *Aufmerksamkeit*; *sorgfältige Beschäftigung mit E.*; *Gunst*; *plötzlicher Uebergang in der Rede.*
التقاط iltiqât *Zufall. Acc. zufällig.*
التماس iltimâs *Bitte.*

التہاب iltihâb *Entzündung*; التہابی iltihâbijj *entzündlich.*
الّتی allátī *f. v.* الّذی alládī *welcher, e, es*; *s.* الّذ; — allatī *u. Dimin.* اللّتیّا allatájjā *Unglück.*
التیاح iltijâh *Durst*; *das Schimmern.*
التئام ilti'âm *das Sichwiederverеinigen*, *Aneinanderschliefsen* (*Wunde*); † *Concilversammlung.*
الثع ălta' *der* ث *u.* ع *schlecht ausspricht.*
الثغ ăltag *f.* لثغاء lätgā' *der schlecht ausspricht*; *Stotterer.* * لثغ.
الجاء ilǵâ *Nöthigung*, *4* * لجا.
الجاج ilǵâǵ † *Belästigung*; *4* * لجّ.
الجام ilǵâm *das Aufzäumen.*
الجمة ălǵime *pl v.* لجام.
الجی ălǵijj (ăltschi) *vulg. Musikant.* — (*f.* iltschi) *Gesandter pl* ijje *türk.*
الحاح ilhâh *Zudringlichkeit.*
الحاد ilhâd *Abweichung*; *Ketzerei.*
الحاق ilhâq *das Erreichen, Hinzufügen*; *Annexion*; *Affilirung*; *Aggregation*; *Zusatz zum Testament.*
الحان ilhân (alhân *pl* لحن) † *Gesang.*
الحم ălhum *pl v.* لحم.
الحن ălhan *mit angenehmer Aussprache*; *guter Sänger.*
الحی ălha *mit langem Bart s.* لحی.
الخ * ălah *8* ائتلخ *sich verwickeln, schwierig werden* (*Geschäft* : ائتلخ الامر علیہم اذا اختلط); *üppig u. hoch wachsen* (*Gras* : ائتلخ العشب اذا عظم وطال); *sich durcheinander mischen* (*Inhalt des Magens* : ائتلخ ما فی البطن اذا تحرك); *sauer werden* (*Milch* : ائتلخ اللبن اذا حمض).

الخ *Abkürz. für* الى آخره *bis zum Ende d. i. : und so weiter.*

الخص álhaß *f.* لخصاء láhßā' *mit rundum geschwollenem Auge; mit dickem Oberlid, geschwollen (Aug).*

الخن álhan *f.* لخناء láhnā' *unbeschnitten; mit übelriechenden Körpertheilen; stinkend (Scham).*

الخى álha *f.* لخواء láhwā' *schwatzhaft; mit Einem dickeren Knie (Kam.); gebogen; mit vorn umgebogenem Oberschnabel; f. mit schlaffen, grossen Geschlechtstheilen.*

الد *Pass.* وُلِدَ = أُلِدَ *geboren werden; — 5 verwirrt werden* (تألّد الرجل اذا تحيّر).

الدّ aládd *pl* لدّ ludd *u.* لداد lidād *sehr streitsüchtig. Langhälsig Kam.*

الداس aldās *pl v.* لديس.

الدة ílde = ولدة wílde; — alídde *pl v.* لديد.

الّذى alládi, álladi, ٱلَّذِ, ٱلَّذْ állad, *f.* ٱلّتى állati *u.* ٱلَّتْ állat, allátī, *Dual* ٱللّذانِ *f.* ٱللّتانِ, *Plur.* ٱلّذينَ *f.* ٱللّاتى, *pron. rel. welcher, welche, welches.*

الذّ aládd *süsser, angenehmer.*

الذّة alídde *pl die in Genuss leben.*

الّذ *s.* الّذى, الّذين.

الز * álaz *I, If* alz *einer Sache fest anhangen* (الز الشىءَ والز به اذا لزمه); — *b)* الز *If* álaz *auf-*

geregt, beunruhigt sein (الز الرجل اذا قلق).

الزام ilzām *Zwang, Nöthigung.*

الزم álzam *nothwendiger.*

الزن álzan *schwierig, hart (Zei*

الس * álas *I, If* als *verrathen* (الس اذا خانه); *betrügen* (الس اذا خدعه); *lügen* (الس اذا كذب); *stehlen* (الس المال اذا سرقه); *sich irren, falscher Meinung sein* (الس فى رأيه اذا اخطأ); — *Pass.* أُلِسَ *in heftiger Verwirrung, Erregung sein* (الس الرجل على بناء المجهول اذا اختلط عقله فهو مألوس); — 3 *If* مؤالسة *betrügen, ver* (هو لا يدالس ولا يوالس اى لا يخادع ولا يخون); — 5 *Schmerz empfinden, erreg* (ضربه فما تألّس اى ما توجع).

الس als *Betrug, Verrath, Diebstahl; schlechte Race; derbter Zustand; Wahnsinn*

ألْسٌ *s.* ليس *

السن álsan *pl* لسن lusn *bere* álsun *u.* السنة álsine *pl v.* ل

الص aláßß *f.* لصاء láßßā' *d. seine Körpertheile zu eng bei der hat (Schulterblätter, Z schmalstirnig. Diebischer.*

الصاص alßāß *pl v.* لص lißß.

الط alátt *zahnlos; mit sch Zähnen.*

الطست altást *indischer Ston*

الطع âlta' *f.* لطعاء lát'â' *zahnlos (vor Alter)*; *f. Frau mit dünnen Schamlippen.*

الطف âltaf *lieblicher; gütiger.*

العاء al'â' *Fingerknochen.*

العبان ul'ubân *Spielliebhaber.*

العث âl'at *langsam, schwerfällig.*

العس âl'as *f.* لعساء lá'sâ' *pl* لعس lu's *mit dunkeln Lippen; dicht verwachsen.*

العوبة ul'ûbe *Spiel, Scherz.*

الغ ulúg *türk. grofs, mächtig.*

الغاء ilgâ' *Auslassung, Ausschliefsng.*

الغوزة ulgûze *Räthsel.*

الف a âlif *erster Buchstabe des arab. Alphabets*; *davon 2* آلّف állaf *If* تأليف *ein* ا *machen.*

الف a alf *pl* الوف ulûf *u.* آلاف âlâf *u. vulg.* الافات *Tausend*; — *daher* الف âlaf *I, Einem (Acc.) tausend Stück geben* (الفه الفًا); — *2 u. 4 ds Tausend voll machen.*

الف a âlif *A, If* ilf *u.* alf *sich an etwas (Acc.) gewöhnen* (الف الشيء اذا انس); *zahm werden*; — *2 vereinigen, Freundschaft stiften* (الّف بينهم اذا اوقع بين); المؤلّفة قلوبهم : (الالفة *die, deren Herz Gott durch Muhammed gewinnen liefs*; — *ein Alif schreiben* (الّف الالف اذا خطّها); *das Tausend vollmachen* (الّف الالف اذا كمّله); *ein Buch verfassen*: مؤلّف mu'állif *Verfasser*; — *4 If* ilâf *hin u. hergehen (Kameele zwischen Bäumen u. Wasser* (آلفت الابل اذا جمعت بين شجر وماء); *3 u. 4 sich an e. Ort gewöhnen* (آلف المكان اذا الفه); *4 Einen an e. O. gewöhnen* (آلف فلانا مكان كذا اذا جعله يألفه); *das Tausend vollmachen, und: auf Tausend gebracht werden* (الفهم ايلافا اذا كمّلهم الفا — آلف الدراهم اذا جعلها الفا آلفت الدراهم اذا صارت الفا); — *5 sich Einen durch Umgang vertraut u. freundlich gesinnt machen* (تألّف فلانا اذا داراه وقاربه ووصله حتى يستميله اليه); — *5. u. 8 sich versammeln* (تألف القوم وائتلف اذا اجتمعوا); — *8 vertrauten Umgang haben.*

الف ilf *pl* آلاف al'âf *Freund, Genosse, Vertrauter, auch fem.*; — âlif *Junggeselle; Freund, Genosse; erster Buchst. ds Alphabets*; — úluf *pl v.* الوف; — âlif *pl* آلاف ullâf *Freund, Genosse; fem.* ة *s.* الفة; — âlaf *zahmer, vertrauter.*

الفّ aláff *f.* لفّاء láffâ' *pl* لفّ luff *in schwierige Geschäfte verwickelt, diesen nicht gewachsen; unbehilflich; langsam; mit schwerer Aussprache; mit verbundenen Augenbrauen; mit starken Schenkeln; dicht bewachsen; stark bevölkert; gedrängt. f. fleischiger Schenkel.*

الفاف alfâf *pl v.* لف laff.

الفت álfat *f.* لتفاء látfâ' *mit verbogenen Hörnern, verdrehten Augen; linkisch; dumm. Stotterer.*

الفث álfaṭ *dumm; närrisch.*

الفك álfak *linkisch; dumm.*

الفة úlfe *vertrauter Umgang;* — âlife *pl* ألائف *u.* أوالف awâlif *Genossin;* — ilfe *Genossin.*

الق áliq *A, If* alq *u.* ilâq *täuschen* (*Blitz, auf den es nicht regnet:* الق البرق القا والاقا اذا كذب); *schimmern, glänzen;* — *pass.* الق úliq *wahnsinnig sein* (الق الرجل على المجهول اذا جنّ فهو مألوق اى مجنون); — 5 *glänzen, schimmern* (*Stern:* تالق الكوكب اذا التمع); *glänzen* (*im Schmuck*), *oder den Kopf heben u. sich zum Zank stellen* (*Frau:* تألّقت المرأة اذا تبرّقت وتزيّنت او شمّرت للخصومة واستعدّت للشرّ ورفعت رأسها); — 8 *If* ائتلاق i'tilâq *glänzen* (*Blitz:* ائتلق البرق اذا التمع).

الق íllaq *schimmernd* (*Blitz*). — ilq *Wolf. Aeffin;* — ilaq *s.* القة.

القاء ilqâ' 4 *v.* لقى; — alqâ' *pl v.* لقوة *Adler;* alqâ' *pl v.* لقى.

القة úlqe *Glanz;* — ílqe *pl* ilaq *Wölfin.*

القى álaqa *zornsüchtige Frau.*

القية ulqîje *pl* الاقى alâqîjj *Räthsel; Aufgabe;* الالاقى *Unglücksfälle.*

الك álak *If* alk *in den Zügel beißen* (الك الفرس اللجام اذا علكه); *schicken, senden* الى (*für* الالك); — *Pass. wahnsinnig sein* (رجل مألوك اى مألوق); — 10 *If* استيلاك istîlâk *eine Botschaft bringen, Briefbote sein* (استألك مألكته اذا حمل رسالته).

الكد álkad *der nie vom Hause weggeht, feig.*

الكع álka' *f.* لكعاء lák'â' *unreinlich; verächtlich.*

الكن álkan *u.* ى *der schwer spricht.*

الل álal *Dual: beide Seiten der Schulter; Seite einer Klinge;* — âlal *pl v.* الة âlle *Lanze;* — úlal, ilal *pl v.* الة úlle, ílle; — *s.* أل all.

الّذ *s.* اللذ, اللتان, اللت, اللاتى, اللايين *u.* اللّاوون, اللائى, اللّاء *pl v.* الذى *welcher, e, es;* — اللّواتى, اللّوات, اللّاتى *pl f. v.* التى *welche; s.* الّذ.

اللّتيّا allatájjâ *Unglück;* — *diminut. v.* اللاتى *welche plur. f.*

اللّه allâh *s.* اله *Gott.*

ألمْ أ لَمْ = الم a-lám *Fragewort:* ألَمْ تَرَى *siehst du nicht?* (*auch* الما a-lámmâ); — âlam *pl* الام âlâm *Schmerz; † Gereiztheit; Leidenschaft;* — âlim *u.* âlim *Schmerz empfindend.*

الم âlif lâm mîm *Abkürz. im Koran für* انا الله اعلم *od. dgl.*

الم álim *A, If* âlam *Schmerz empfinden* (الم راسه اذا وجع); — 4 *Einem* (*Acc.*) *Schmerz erregen* (آلمه ايلاما اذا اوجعه); —

— 5 *Schmerz empfinden* (تألّم الرجل اذا توجع); *gereizt sein; Rache hegen; etwas nachtragen.*

الملس almâs *Diamant.*

الملظ álmaẓ *weiſs gefleckt an der Unterlippe (Pferd).*

المع álma' *mit lebhaftem Geist.*

المعى alma'ijj = *d. vor.; Lügner.*

المعية alma'îjje *Geisteslebhaftigkeit.*

المى álma *f.* لمياء lámjâ' *mit dunkeln Lippen; dunkelbraun (Lanze); dicht (Schatten); dicht, schattig (Baum); mit kaltem Speichel.*

انجج alángag *u.* النجوج alangûg *Aloë.*

النَدد alándad *Zänker, Schreier.*

اله * álah *If* ilâhe, ulûhe *u.* ulûhîjje *anbeten* (اله الرجل الاهة والوهة والوهية اذا عبد عبادة); — اله (*für* وله) álih *If* اله álah *bestürzt, verwirrt sein* (اله الرجل اذا تحير); *sich sehr fürchten vor E.* على (اله على فلان اذا اشتد جزعه عليه); *Hilfe, Zuflucht bei Jemanden* (الى) *suchen* (اله اليه اذا فزع اليه ولاذ); — *If* alh *Einem (Acc.) Zuflucht u. Sicherheit gewähren* (الهه الها (1) اذا اجاره وآمنه); — *2 ein Wesen zum Gott machen; Einen zum Sklaven machen* (آله فلانا اذا عبده); — *4 helfen, befreien;* — *5 anbeten* (تأله الرجل اذا تعبد وتنسك).

اِلٰه u. اِلاه ilâh *pl* آلهة âlihe *Gott, Gottheit; mit Artikel* اَللّٰه allâh *der Eine, wahre Gott;* تَاللّٰهِ, بِاللّٰهِ, وَاللّٰهِ *bei Gott!* لِلّٰهِ *um Gottes Willen, od. zu Gott.* — âlih *bestürzt.*

آلة âle *pl* آلات âlât *Werkzeug; musikalisches Instrument; Kriegswerkzeug; Glied:* آلة التناسل *männliches Glied; verbindendes Mittelglied; Todtenbahre; Stütze;* — âle *eine Familie od. Stamm; Dampf, Dunst. Zustand (f.* حال*).*

ألّة álle *pl* ألّ all, الل álal *u.* الال ilâl *kurze Lanze mit breitem Eisen;* — úlle *pl* الل úlal *Heerde auf entfernter Weide.* — ílle *pl* الل ílal *Verwandtschaft, Stöhnen.*

الهام ilhâm *göttliche Eingebung, Inspiration; eigenthüml. Instinkt.*

الهانية ulhânîjje *Göttlichkeit. Anbetng.*

اللّهمّ allahúmma *o Gott! bei Gott!* اللهم نعم *fürwahr so ist es!*

الٰهة ilâhe *Göttin;* — *coll. Gottheiten, Götzen; Anbetung; Leidenschaft für Jemand; Halbmond; Sonne; Schlange; s.* الاهة. — âlihe *pl v.* اله.

الٰهى ilâhijj *f.* الٰهيّة ilâhîjje *göttl.;* علم الالهيات *Theologie. Metaphysik.*

الهوب ulhûb *Feuer des Renners.*

الهوة ulhúwwe *Spielzeug, Zerstreuung, Unterhaltung. Scherzfrage.*

الهية ulhîjje = *d. vor.*

(الو) * الا ála *U, Aor.* يألو *u.* يألّ *If* alw, ulúww, ulîjj *u.* álan *Einem od. einer Sache nicht gewachsen*

sein u. deshalb zaudern, abstehen الا يألو الوا والوّا واليّا وألّى اذا) قصر وابطأ : (لا االوك *ich bin dir gewachsen, ich fürchte dich nicht; u. Ggs. gewachsen sein* (تقول ما الوتـه اى ما استطعته); *hochmüthig sein* (تكبّر); — *If* alw *u.* ulúww *verlassen* (تقول ما الوت الشىء الـوًا وألوًا اى ما تركته); — اَلِى *If* alj *fleischigen, fetten Hintern haben* (*Widder, Frau* : الى الكبش والمرأة اليا اذا عظمت اليته); — *4 If* îlâ' *schwören* (آلى ايلاء اذا اقسم) : آلى من امراته *er hat geschworen, sich seines Weibes zu enthalten; voller Schafsmist sein* (*Ort* : آلى المكان اذا صار ذا بعر الغنم); — *5 schwören* (تألّى الرجل اذا اقسم); *einer Sache nicht gewachsen sein; hochmüthig sein;* — — *8 If* ائتلاء *nicht gewachsen sein u. abstehen* (ائتلى فيه اذا قصر وابطا); *u. Ggs. gewachsen sein* (مقتدر اولمق); *schwören* (اقسم); — *10 eine Sache als zu schwierig aufgeben.*

الو alw *Wohlthat, Gunst, Geschenk; Schafsmist;* ulū *s.* اولو *u.* ذو; — ulúww *Räucherholz; Pfeilschufsweite; Rennbahn; Fülle; s.* الوة.

الواء alwâ' *pl v.* لوى liwan *u.* لواء.

الواد alwâd *pl Uebelgesinnte.*

الواع alwâ' *pl v.* لاعة, لاع.

الوث álwaṭ *f.* لوثاء láuṭā' *weich, schlaff u. Ggs. kräftig; energisch; närrisch;* ديمة لوثاء *Regen.*

الود álwad (*pl* الواد, *s. d.*) *ungerecht; widerspenstig; dick (Hals).*

الوس alûs *etwas (neg. Nichts).*

الوط álwaṭ *mehr am Herzen liegend.*

الوغ ulúǵ *türk. grofs.*

الوف alûf *pl* الف úluf *sehr vertraut;* — ulûf *Tausende pl v.* الف.

الوق álwaq *dumm.*

الوقة alûqe *Rahm mt Datteln. Butter.*

الوك alûk *Bote* ulûk *u.* ة; *Botschaft.*

الوم álwam *mehr zu tadeln.*

الومة alûme *Laster; Abscheuliches.*

الوهة ulûhe *Göttlichkeit; s.* اله.

الوهية ulūhîjje = *d. vor.*

الوة álwe, ílwe, úlwe, alúwwe, ilúwwe, ulúwwe *Schwur;* álwe *Pfeilschufs;* álwe *u.* ulúwwe *Reichthum, Fülle; grofse Zahl; Räucherholz s.* الو.

الوى álwa *f.* ليّاء lájjā' *pl* لى lujj *rückwärts gebogen; der sich absondert; entfernt; hitzig im Streit; f.* لياء *Ort fern vom Wasserplatz.*

الوية álwije *pl v.* لوى líwan *u.* لواء.

الَى íla *praep. zu, bis* : الىّ ilájja *zu mir,* اليك iláika *zu dir,* اليه iláihi *vulg.* ilêhu *zu ihm u. s. w.;* اليك عنى *packe dich! lafs mich!* الى متى *bis wann?* الى الليل *bis zur Nacht;* الى كم *bis zu welcher Zahl?* الى ان *u.* الى ما *bis dafs;* — *für, Zeichen des Dativs* احبّ الىّ ,اشهى الىّ *es ist mir lieber, angenehmer;* الامر اليك *du hast*

zu entscheiden; اليك *gib Acht! nimm dich in Acht!* = في *in, en*, الى يوم القيمة *bis am Tage od. am Tage d. Gerichts*; = مع *mit*.

الى * s. (الو) *.

إلى ilj *Wohlthat*; — إلى ilan *pl* آلاء âlâ' *id.* — ûla *diese* (أولى); *s. d. flg.*

آلى âla *f.* اليآء âljâ' *pl* الى ulj *mit Fettschwanz*; *mit dickem Hintern*; — âlî *f.* اليلا *s.* ال âlin.

الّي âlijj = آلى âla; *der viel schwört.*

اليط aljât *pl v.* ليطة.

اليان aljân *u.* alajân *f.* 8 = الى âla.

أليث âljat *pl* ليث lit *stark, muthig.*

أليس âljas *pl* ليس lîs *muthig; edel; Löwe; stark u. willig (Kam.); Stubenhocker; feig; nicht eifersüchtig.* — a-láisa? *ist nicht?*

اليط âljat *der uns mehr am Herzen liegt* (الوط).

اليغ âljag *f.* ليغاء láigâ' *der schlecht ausspricht; dumm.*

اليف allf *pl* الائف alâ'if *vertraut.*

اليق âljaq *passender.*

أليل âljal *f.* ليلاء láilâ' *lang u. finster (Nacht)*; — alîl *Mutterschmerz über verlorene Kinder; Fieberschauer; Knirschen dr Kiesel; Murmeln ds Wassers*; *s.* ال *.

أليم alîm *schmerzlich.*

ألين âljan *weicher, feiner.*

أليناء âljinâ' *pl v.* لين lájjin.

الية âlje *pl* اليات aljât *u.* الاياء alâjâ' *Fettschwanz; Wade; fleischiger Theil der Hüften, des Hinteren*; — âlije *s.* ال âlin.

أم am *Fragepartikel im zweiten Theil der Doppelfrage: oder?* ازيد في الدار ام عمرو *ist Zeid im Hause oder Amr?* ام هل am hál *oder etwa nicht? doch! allerdings!*

أمّ * ámm *U, If* amm *etwas beabsichtigen, zu erreichen suchen* (امه اذا قصده), *auch mit* ان; *nach e. Orte hingehen; Einen auf die Mitte des Schädels schlagen* (امه اذا اصاب امّ رأسه); — *If* amm *u.* imâm *u.* imâme *vorausgehen, anführen u. Andern das Beispiel geben* (امّهم وامّ بهم امّا وامامًا وامامة اذا تقدمهم); *befehlen als Chef*; — *b) für* امم *If* umûme *Mutter sein od. werden* (يقال امّت فلانة امومة اى صارت امًّا ويقال ما كنت امًّا فأممت امومة اى صرت امًّا); — *If* امم ámam *nahe bei einander sein*; — 2 امم *für* يمم *etwas thun lassen od. anordnen*; — 2 *u.* 5 *etwas beabsichtigen* (امّمه وتأمّمه اذا قصده); — 3 *klar, deutlich sein; nahe sein; sich nähern; passend, entsprechend finden* (هو مؤامّ له اى موافق); — 5 *Eine für seine Mutter halten, zur Mutter nehmen* (تأمّم فلانة اذا اتّخذها امًّا); *für* تيمّم *die Waschung, statt mit Wasser, mit Erde vornehmen* (تيمّم التراب اذا توضّأ به);

ائتمى u. ائتمّ 8 — ; s. unter 2
If ائتمام etwas beabsichtigen (ائتمّ شيئًا اذا قصده); Einen (ب) nachahmen, zum Muster nehmen (ائتمّ بـه اذا اقتدى); — 10 Eine als Mutter betrachten, zur Mutter nehmen (استأمّها اذا اتخذها امًّا); Einen zum Führer (امام) nehmen.

أمّ amm Absicht; — أُمّ umm Mutter; pl أمّات ummât u. أمّهات ummahât; Dual أمّان Mutter u. Schwiegermutter, Vater u. Mutter; يا امّتِ o meine Mutter! — Ursprung, Princip, Prototyp: امهات Elemente der geschaffenen Dinge. Nation; Gattung. Zusammensetz.: ام احدى od. ام حفصة Henne; ام الثلثين وعشرين Straufs; ام جعر Kameelin; ام الجيش Hyäne; ام جعار Heerbanner, Fahne; ام الدم Ekchymose; ام الرأس u. ام الدماغ Dura mater, Mitte ds Kopfes; ام الطريق Heerstrafse, Hyäne; ام عامر, ام عمرو, ام عويمر u. ام القران Hyäne; ام القبور erstes Kapitel des Korans; ام القرى Feuer; ام القُرى Mekka; ام قسطل, ام قشعم Unheil, Tod; ام الكتاب erstes Kapitel des Korans; das unerschaffene Urbild des Korans, die ewige Weisheit.

آم * s. (اوم) *.

أَمَا a-mâ (aus أ u. مَا) Fragepa[…] ist es nicht? oder nicht? — […]dings, ohne Zweifel.

أمّا ámmā was aber betrifft; […] اما بعد häufige Phrase, […] nach Vorausschickung der […]sprüche auf Gott, den Pro[…] u. s. w., auf den eigen[…] Gegenstand überführt.

إمّا immā wenn; — امّا-امّا o[…] in Doppelfragen; […]ا-واما nun so od. ob so. اما ان wen[…]

اماء imâ' pl v. امة Sklavin.

اما * s. (امو) *

امات ummât pl v. أم; ām. pl v. […]

اماتة imâte Tödtung, 4 موت […]

اماثل amâṯil pl v. امثل.

اماج amâǵ Zielscheibe; Pflug; […]

اماجد amâǵid pl v. امجد.

اماديح amādīḥ pl v. مدوحة […]

امار imâr Befehl, Edikt; — […] Zeit u. Ort der Abmachung […]chen; — ammâr f. ة gene[…] ب); auffordernd, befehleri[…]

امارد amârid pl v. امرد bartlo[…]

امارة amâre Macht; Zeiche[…] imâre Regierung, Macht, […] pl امارات imārât u. امائر […] Anzeichen, Wegzeichen.

اماريع amārīʿ pl v. امروعة.

امازر amâzir pl v. مزير tapfer.

اماس āmâs pl v. امس.

اماصيخ amāṣīḫ pl v. مصوخة […]

اماعز amâʿiz pl v. امعز u. […]وز

اماعيز amāʿīz pl v. امعوز.

اماعق amâʿiq u. اماعيق […] معق.

[redacted]

امق amâq *pl v.* موق ; — âmâq *pl v.* امق . — im'âq *4 v.* مئق *.

اماكن amâkin *pl v.* مكان .

اماكيد amâkîd *pl v.* امكودة .

امال âmâl *pl v.* امل . amâlin *v.* املاء .

امالة imâle *Aussprache des â wie ê od. î, 4 v.* ميل *.

امالس amâlis *pl v.* امليس .

امالى amâlî *pl v.* املاء .

اماليت amâlît *schnelle Kameele.*

اماليج amâlîǵ *pl v.* املوج .

اماليس amâlîs *pl v.* امليس .

امام amâm *das Vordere, vor uns Befindliche*; امام amâma *adv. vor.*

امام imâm *sg u. pl, pl* ائمّة a'imme *Anführer, Führer; Leitthier; Vorsitzender; Titel der 4 (12) ersten Chalifen; muslim. Priester u. Vorbeter; heiliges Buch; Heerstrafse; Strafse nach Mekka; Richtung des Betenden gegen Mekka; Beispiel, Vorbild; Richtschnur; Gebot Gottes; Winkelmafs; Richtblei; Moderateur; Schulaufgabe.*

امامة imâme *Anführerschaft, Vorsitz, Würde des Imam (s. d. vor.)*; — umâme *Heerde von dreihundert Kameelen.*

امامية imâmîje *die Schiiten, die nur Imame aus der Familie Ali's anerkennen.*

امان amân u. امانة amâne *Sicherheit; Schutz; sicheres Geleit; Schutzvertrag; Sicherheitsdocument; Treu u. Glaube*; — امان amân *Gnade, Pardon, s.* امن *

امّان ummân = امّى ; *vertrauend; dumm; Bauer; Pächter; s.* ام umm.

امان amânin u. امانى *pl v.* امنية — amânijj *anvertrautes Gut.*

امانة amâne *anvertrautes Gut; s.* امان .

امايم amâjim *pl v.* اميم .

امت * ámat *I, If* amt *Zahl od. Menge errathen od. zu bestimmen suchen* (امت الشىء اذا قدّره) ; *beabsichtigen* (امته اذا وحزه قصده) ; *krumm sein; ansteigend u. abschüssig sein; hoch sein*; — *2 die Zahl od. Menge bestimmen* (امّته تـأميتا اذا قدّره).

امت amt *pl* اموت umût u. امات âmât *uneben, gekrümmt; Bodenerhebung; Meinungsverschiedenheit, Zweifel.*

امتاع amtâ' *vulg.* = متاع .

امتثال imtitâl *Gehorsam.*

امتحان imtiḥân *Prüfung.*

امتداد imtidâd *Erstreckung, Dehnbarkeit; Verlängerung (8* مد *).

امتزاج imtizâǵ *Mischung; leibl. u. geist. Beschaffenht; Temperament.*

امتش ámtaš *blödsichtig.*

امتعة ámti'e *pl v.* متاع .

امتناع imtinâ' *Verhinderung.*

امتنان imtinân *Verpflichtung; Gunst.*

امتياز imtijâz *Ausscheidung u. Auszeichnung, Vorzug.*

امثل ámṭal *f.* مثلى múṭla *pl* اماثل amâṭil *dem Urbild, dem Vorbild am nächsten kommend; musterhaft;* الاماثل *die Grofsen.*

امثلة ámṭile *pl v.* مثال .

امثن ámṭan *f.* مثناء máṭnâ' *bei dem der Urin beständig läuft.*

امثولة umṭûle *Beispiel, Citat, Sentenz; Schulaufgabe.*

امج * ámag̃ I, If amg̃ sehr schnell gehen (أمج الرجل اذا سار شديدا); — أمج ámig̃ A, If ámag̃ sehr heifs sein (أمج اليوم اذا حر); durstig sein (أمج البعير اذا عطش).

امج ámag̃ sehr heifs; Hitze; Durst.

امجاد amg̃âd pl v. ماجد u. مجيد.

اماجد ámg̃ad pl اماجد amâg̃id edler; berühmter.

امح * ámah If amahân pulsirenden Schmerz erregen (Wunde: امح الجرح امحانا (2) اذا ضرب بوجع).

امسح amâlih fett.

امحاء immihâ' d. Verwischtwerden.

امحاق immihâq Unglück, Unsegen.

امحس ámhas tüchtiger Gerber.

امحص ámhaß leicht zu besänftigen.

امحق ámhaq der kein Glück hat; klein.

امحوضة umhûde uneigennütziger Rath; treue Ermahnung.

امخاض imhâd pl اماخيض amâhîd Milch im Schlauch.

امخط ámhat besser durchdringend.

امد * ámad beendigt sein, definitiv bestimmt sein (امد مامون اى منتهى اليه); — b) امد A, If ámad zürnen (امد عليه اذا غضب عليه); — 2 das Ende, den Termin bezeichnen (امد له تأميدا اذا بيّن له الامد مثل سقا مأمّد اى اجّل تأجيلا); ما فيه جرعة ماء Schlauch, in dem das Wasser zu Ende ist; — 8 unter sich e. Termin ausmachen.

امد ámad Zorn; Ende; Grünze; Termin; Tod; Ziel in der Rennbahn; Laufbahn; — âmid ganz voll (von Gutem od. Bösem); beladen (Schiff); amádd mehr ausgedehnt.

امداء amdâ' pl v. مدى. imd. 4 مدى.

امداد imdâd Hilfe (Truppen, Geld); — amdâd pl v. مد mudd; — 4 مد.

امدان umm. u. immidân Wasser aus der Oberfläche der Erde. imiddân sehr salziges Wasser.

امدر ámdar f. مدراء mádrâ' dickwanstig; kothig, unrein; unbeschnitten; المدراء Hyäne; بنو مدراء Bewohner von Kothhütten.

امدش ámdaš f. مدشاء mádšâ' dünn u. geschmeidig (Muskel, Hand); mager; schwachsinnig.

امدة amídde pl مداد. — úmde Rest.

امدوحة umdûhe pl اماديح amâdîh Lob; rühmliche That.

امدود umdûd Gewohnheit; Sitte.

امدى ámdâ sehr ohnmächtig u. unbekannt (Araber).

امدية ámdije pl v. مدى mádijj.

امدح ámdah stinkend; der sich hinten aufreibt (Fetter).

امدر ámdar der oft zu Stuhl geht.

امر * ámar U, Imp مر mur u. أؤمر, If amr, imâr u. âmire Einem etwas befehlen (Acc. P u. S; od. ب S., od. ان: امره وامر به امرا وامارا وآمرة ضد نهى); — Pass. أمر einen Befehl erhalten; أمر u. أمر عليه (امير) Fürst werden; — b) أمر A, If amr u. امارة imâre Anführer, Fürst sein od. werden (über على); —

c) أمِر *A, If* ámar u. ámare *in Fülle vorhanden und vollkommen sein* (امر الشىء امرا وامرة اذا كثر وتمّ); *viel Vieh haben* (امر الرجل اذا كثرت ماشيته); *hart, schwierig, heftig sein* (*Sache* : امر الامر اذا اشتدّ); — 2 *If* تأمير ta'mîr *Einen zum Fürsten machen* (يقال هو مؤمَّر علينا اى مُلِّك); *bezeichnen* (*durch Brandmarke* شىء مأمَّر اى موسوم); *abgrenzen* (مكان مامر اى محدد وارض مامرة); *d. Eisen an d. Lanze stecken* (قناة مأمَّر اذا صارت قد جُعل فيها السنان); — 3 u. 10 *If* مؤآمرة u. استئمار *Einen um Rath fragen* (آمره فى امره ووامره بالواو واستأمره اذا شاوره); — 4 *Einem etwas befehlen* (آمره ايمارا بمعنى امره امرا); *eines Mannes Kinder und Vieh vermehren* (*Gott* : آمره الله ايمارا اى كثر نسله وماشيته); — 5 *If* تأمُّر *um Rath fragen* (تأمّر اذا شاور); *Herrschaft ausüben* (تامر فلان عليهم اذا تسلط); — 6 *sich unter einander berathen*; — 8 *If* ائتمار *einen Befehl erhalten* (امره فائتمر); *um Rath fragen* (ائتمره فى امره اذا شاوره); *sich mit e. Sache* (ب) *eifrig beschäftigen* (همّ وقصد ايلمك — ان الملأ يأتمرون بك اى يهمّون بك); — 10 s. 3.

امر amr (*vulg. pl* اوامر awâmir) *Befehl, Edict; Imperativ; Sng : Macht, Herrschaft*; — *pl* امور umûr *Geschäft, Sache* : الامور *die Geschäfte*; لِأمْرٍ ما *es handelt sich darum dafs . . .*; — امر امر amr imr *wichtige Sache*; — imr *sehr schwierig, wichtig*; — ámar *e. Einzelner; Wegstein coll.*; — ámir *mit Kindern u. Reichthum gesegnet.* — امر âmir *der befiehlt, herrscht. Gott. Muhammed. Zahlreich, vollzählig; Muharram*; — ámmar u. ímmar *dumm, blöd; schwach*; — ímmar *Schaf.*

امرء ímra', ímru' *Mann; Wolf.*

أمرّ amárr (*Comp. v.* مرير) *fester*; — (*Comp. v.* مُرّ) *f.* مُرّى múrra *bitterer* : الامران *die beiden bittersten Dinge : Alter und Armuth, Aloë u. Senf*; *f.* مرى *bittere Sache* : المريان *Absinth u. Coloquinte*; — amárr *Kothdärme.*

امراء úmarâ' *pl v.* امير. imrâ' 4 مرا.

امرار amrâr *pl v.* مُرّ, مِرّة u. مُرّة.

امّراض immirâḍ *Schwäche.*

امراع amrâ' *pl v.* مريع.

امراق amrâq *Stacheln der Aehren.*

امران amrân *Armsehnen.*

امرأة imrá'at *vulg.* imrât *Frau.*

امرجة ámrige *pl v.* مريج.

امرخ ámraḫ *roth u. weifs gefleckt*; *f.* مرخاء márḫâ' *aus innerer Hitze schnell gehend.*

أمرد ámrad *f.* مرداء márdā' *pl* مرد murd *unbärtig, nur beflaumt; unbehaart; blätterlos; Nichts hervorbringend (Sand).*

أمرش ámraš *f.* مرشاء máršā' *bissig;* المرشاء *üppig bewachsener Boden.*

أمرط ámraṭ *pl* مرط murṭ *u.* مرطة míraṭe *unbehaart (an Brauen, Wimpern, Schwanz etc.); haarlos (Wolf); unbefiedert (Pfeil); Dieb.*

أمرع ámruʿ *pl v.* مريع.

أمرغ ámrag̅ *den Gemeines erfreut.*

أمره ámrah *f.* مرهاء márhā' *pl* مره murh *weiſslich; mit weiſsen Augenlidern, nach Verlust des Collyriums* (كحل)*; ungemischt (Wein).*

أمرة ámre *Befehl; Macht, Herrschaft;* — ímre *Herrschaft durch Vertretung; glückliches Wachsthum des Vermögens; Vermögensverwaltung; Ausgaben;* — ámare *ein Wegstein;* — ímmare *f. v.* أمر *dumm etc. (s.* أمر*).*

آمرة âmire *pl* اوامر awâmir *Befehl;* الاوامر والنواهي *Gebote u. Verbote.*

أمرءة ímra'e *Frau; Wölfin.*

أمرؤ ímru', ímra' *s.* مرء mar' *Mann.*

أمروعة umrû'e *pl* أماريع amārīʿ *Land mit reichem Frucht- u. Weideertrag.*

أمرئيّ imra'ijj *männlich, mannhaft.*

أمرئة ámri'e *pl v.* مرى *Speiseröhre.*

أمزّ amázz *schwierig; säuerlich; f.* مزّاء mázzā' *angenehm säuerlicher Wein;* múzzā' *id.*

أمزاجة imzâǵe *körperliche Beschaffenheit; Temperament.*

أمزجة ámziǵe *pl v.* مزاج.

أمزر ámzar *stärker, thatkräftiger.*

أمس * ams *pl* آمُس, آماس, أموس âmus, āmâs, āmûs *der gestrige Tag, gestern; die eben verflossene Zeit;* أمسِ ámsin, بالامس, الامسا *gestern; eben erst;* مُسْيَ أمسِ *gestern Abends.*

أمسّ amáss *mehr; hauptsächlich.*

أمساك imsâk *Geiz; † Vorenthaltung; Enthaltung, Enthaltsamkeit.*

أمسح ámsaḥ *f.* مسحاء más'ḥā' *aufgerieben an den Schenkeln; glatt u. nackt (Boden); plattfüſsig; f. Frau mit platter Brust, mageren Schenkeln; Hure;* المسحاء *Boden mit kleinen Kieseln.*

أمسخ ámsaḫ *dummer; geschmackloser.*

أمسلة ámsile *pl v.* مسل.

أمسوح umsûḥ *Planke, Brett.*

أمسي ímsijj *gestrig.*

أمسية umsîjje *gestern Abend.*

أمشّ amášš *f.* مشّاء máššā' *mit weiſsem Augenfleck (Kameel).*

أمشاج amšâǵ *pl v.* مشج *u.* مشيج.

أمشق ámšaq *f.* مشقاء mášqā' *pl* مشق mušq *der sich die Schenkel aufreibt (durch rauhe Kleider); geritzt (Haut).*

أمشير Amšîr *koptischer Monat = Februar.*

أمص âmiß *u.* أميص amiß (*pers.* خاميز) *rohes Fleisch in Essig eingemacht; Kalbsgelée.*

أمّصاخ immißâḫ *Entwöhnung eines Kindes;* — imßâḥ *4 v.* مصخ *.

أمصح ámßaḥ *abnehmend und verschwindend (Schatten).*

امصدة ámβide *pl v.* مصاد.

امصرة ámβire *pl v.* مصير.

امصوخ umβûẖ *coll., Einh.* امصوخة *pl* اماصيخ amāβīẖ *Blatt der Graminee* ثمام *u. der Distel* نصى.

امض * ámiḍ *A*, *If* ámaḍ *unbekümmert um das Gerede bei seinem Vorsatz beharren* (امض الرجل اذا لم يبل من المعاتبة وعزيمته ماضية فى قلبه); *anders reden als man denkt* (امض الرجل اذا ابدى لسانه غير ما يريده).

امضاء imḍâ' *Besiegelung; Ausführung. † Signatur, Unterschrift.*

امضى ámḍa *rascher vorübergehend; tiefer eindringend, schärfer; wirksamer.*

امطاء *pl v.* مَطِيّة *u.* مَطْو *u.* مَطًا.

امطى úmṭijj *länglich u. gleichmäßig; e. Wüstenbaum; e. eßbares Gummi.*

امع * امّع ámma' *u.* ímma' *u.* ة *dumm, blöd; characterlos u. ohne eigene Meinung; Schmarotzer*; — *5* تأمّع *u. 10* استامع *dumm, blöd u. s. w. sein od. werden.*

امعاء am'â' *pl v.* معى *Eingeweide.*

امعاق *pl* am'âq *pl* اماعق amâ'iq *u.* اماعيق *Ränder der Wüste.*

امعر ám'ar *f.* معراء má'rā' *mit wenig Haaren od. Federn; ausfallend* (*Haar*); *wenig bewachsen* (*Boden*); *mit Haarbüschel am Huf* (*Pferd*).

امعز ám'az *pl* اماعز amâ'iz *f.* معزاء má'zā' *pl* معز mu'z *u.* معزوات ma'zawât *hart; kieselig* (*Boden*).

امعط ám'aṭ *f.* معطاء má'ṭā' *pl* معط mu'ṭ *haarlos* (*Wolf*); *nackt* (*Boden*); *Dieb.*

امعوز um'ûz *pl* اماعز amâ'iz *u.* اماعيز amā'īz *Ziege; Trupp Gazellen.*

امغر ámḡar *röthlich* (*Haar, Gesicht*).

امق * أمْقّ amq, umq *pl* آماق āmâq *innerer Augenwinkel* (*s.* ماق).

امق amáqq *f.* مقاء máqqā' *langgestreckt* (*Pferd, Land*); *fleischlos* (*Schenkel*).

امقع ámqu' : شرّاب بامقُع *der den Becher bis auf den letzten Tropfen leert, e. Sache zu Ende führt.*

امقه ámqah *f.* مقهاء máq'hā' *blaßblau; blaß* (*Wein*); *mit rothen Augenrändern; weit entfernt; dürr* (*Land*) *f. blauäugig.*

امكاء amkā *pl v.* مكا *u.* مكو.

امكان imkân *Möglichkeit.*

امكانى imkânijj *möglich.*

امكر ámkar *listiger.*

امكنة ámkine *pl v.* مكان *Ort.*

امكودة (umkûde) *pl* اماكيد amākīd *nicht gezahlter Rest vom Blutgeld.*

امل * ámal *U*, *If* aml *hoffen, erhoffen* (امل الشىء املا اذا رجاه); — ámul *If* امالة amâle *e. längliches Gesicht haben*; — *2 If* تأميل ta'mîl *stark hoffen* (*Acc.*); *von Einem* (*Acc.*) *hoffen daß* (ان); *Einem* (*Acc.*) *Hoffnung machen*; — *5 If* ta'ámmul *lang u. aufmerksam betrachten* (تأمّل فى الامر اذا تلبّث فيه النظر); *an etwas denken* من.

امل ámal *pl* آمال āmâl *Hoffnung; pl Gedanken*; — aml, iml *Hoffnung*; — úmul *pl v.* اميل.

املاء imlâ' *pl* امال amâlin *u.* امالى amâlī *Diktat, Schrift, Note* (4 ملو *); † *Orthographie*; املائى *orthographisch.* — amlā' *pl v.* ملأ mala' *u.* mil'.

املاج , املاجة imlâǵe *ds Saugen.*

املاح amlâḥ *pl v.* ملح *u.* مليح.

امّلاس immilâs *If 7 v.* ملس *; — imlâs *Zwielicht des Morgens.*

املاق imlâq *Armuth.* immilâq 7 ملق.

املاك imlâk *Verheirathung.*

املال imlâl *Diktat etc.,* 4 مل *.

املج ámlaǵ *gelb, welkend*; *gebräunt*; *nackte Wüste*; *arm*; *Myrobalanum.*

املح ámlaḥ *f.* ملحاء málḥā' *weiſs u. schwarz gefleckt*; *blauäugig*; *stahlgrau* (*fem. Bewaffnete aus dr Ferne*); *weiſs* (*von Reif, Schnee*); — *Cp v.* مليح *schöner, besser*; — *f.* ملحاء *blattloser Baum*; *das Fleisch vm Widerrist bis zur Croupe.*

املد ámlad *f.* ملداء máldā' *zart, geschmeidig* (*Zweig, Jüngling, Mädchen*); — úmlud, umludân *id.*

املدانى umludânijj *f.* ijje = *d. vor.*

املذ ámlaḏ *unaufrichtig.*

املس ámlas *f.* ملساء málsā' *glatt*; *kurzhaarig*; *mit unverletztem Rücken* (*Lastthier*); *ohne Knoten*; *glatt hinabgehend* (*Wein*); *Gegs. mühsam*; — *f.* ملساء *saure Milch mit süſser gemischt*; *Nachmittag*; *Monat Safar.*

املص ámlaß *glatt u. schlüpfrig*; *kurzhaarig*; *kahl.*

املط ámlaṭ *unbehaart* (*Fötus*); *unbefiedert* (*Pfeil*); *dünnbärtig.*

املغ ámlaḡ *zotig* (*Rede*).

املة ímle *Hoffnung*; — ámale *pl Vertheidiger*; — آملة âmile *Thränen, Klagen.*

املوت (umlût) *pl* امالبت amālīt *schnelle Kameele.*

املوج umlûǵ *pl* اماليج amālīǵ *wilder Dattelkern*; *Blatt eines cypressenähnl. Wüstenbaums.*

املوحة umlûḥe *pl* امالح amālīḥ *Witz.*

املود umlûd = املد ; املودانية = املدانية.

املوك umlûk *pl Besitzer*; *Könige von Himjar.*

املئا ámlijā' *pl v.* ملى *reich.*

امليجاج imlīǵâǵ *ds Zahnen,* 11 ملج.

امليد imlîd = املد ; = امليس.

امليس imlîs *u.* ة *pl* امالس amâlis *u.* اماليس amālīs *nackte Wüste.*

امليص imlîß *rasch* (*Schritt, Reise*).

امم ámam *in mäſsiger Entfernung*; *klein, unbedeutend*; *Mitte*; من امم *nicht weit*; *bald*; — أمم *u.* على امم *gegenüber*; على امم *absichtlich*; *If v.* أم *. úmam *pl v.* امة úmme.

امن * áman *vertrauen* (*auf* على); — *b*) ámin *A, If* amn, amân, áman, ámane, imn *sicher, furchtlos sein* (*vor* من : امن الرجل امنا وامانا وامنا وامنة وامنا ضد خاف); *sich für sicher halten* على نفسه *od.* من *S. od. Acc. S.*; *sich in Jemandes Schutz begeben* الى; *Einem* (*Acc.*) *etwas* (على *od.* ب) *anvertrauen* (امنه على كذا امنا (4) اذا جعله امينا عليه); — *c*) ámun *If* amâne *treu, zuverlässig sein* ((5) امن الرجل امانة اذا كان امينا); — 2. 8 *u.* 10

Einem Vertrauen schenken, ihm etwas anvertrauen (امّنه على كذا واتّمنه واستأمنه بمعنى امنه عليه — امّنه اذا جعل فى الامن); 2 *Amen sagen*; — 4 *If* i'mân, îmân *Einem Glauben schenken* (آمن به ايمانا اذا صدّقه); *an Gott* (ب) *glauben, sein Gesetz annehmen* (آمن فلان اذا قبل الشريعة); *auf Einen vertrauen* (آمنه اذا وثقه); *Einem* (*Acc.*) *etwas* (على) *anvertrauen* (آمنه بمعنى امّنه); *Einen ermuthigen, ihm Sicherheit gewähren, ihn beschützen* (*gegen* على *od.* من); *Einem Unterwürfigkeit erzeigen* ل (آمن له اذا اظهر له الخضوع); — 5 *sich ganz auf E. verlassen* على; — 8 *s.* 2; *pass.* أُوتُمِنَ *für treu gehalten werden*; — 10 *s.* 2; *Einen* (*Acc.*) *um Schutz bitten*; *sich in J's Schutz begeben* الى.

امن amn *u.* áman *Sicherheit*; *Zuverlässigkeit, Treue*; — ámin *sicher, Sicherheit suchend*; — âmin *sicher*; *zuverlässig*; — âman *das Beste.* úmun *pl v.* امون; — imn *s.* امن *.

امنٍ ámnin *u.* امنى ámnî *u. d. folg.*:

امناء amnâ' *pl v.* مَنًا; — úmanâ' *pl v.* امين. — imnâ *If* 4 منى *.

امنان amnân *pl v.* من mann *Pfund.* imnân *If* 4 من *.

امنع ámna' *unzugänglich, unangreifbr.*

امنة ámane *Zuverlässigkeit*; *Treue* — ámane, úmane, ámine *u.* âmine *treuer, zuverlässiger Mensch.*

امنى ámnî *pl v.* منا mánan.

امنية umnîjje *pl* امان amânin *u.* امانى amânijj *Wunsch, Phantasie.*

امه * ámah *U, If* amh *durch Vertrag versprechen* (امه اليه اذا عهد); *festsetzen, vorschreiben, empfehlen*; *Pass. If* amh *u.* اميهة amîhe *den Ausschlag* اميهة *haben* (*Schafe*: أُمِهَتْ الغنم على المجهول وأَمِهَتْ أَمْهًا واميهتا اذا اصابتها الاميهة); *Pass. verrückt, ohne Verstand sein* (امه الرجل على المجهول فهو مأموه اى ليس معه عقله); — *b*) ámih *A, If* ámah *vergessen* (امه الشىء اذا نسيه); *gestehen, bekennen* (اعترف); *den Ausschlag* اميهة *haben, s. oben*; — 2 *Einen verwirrt, verrückt machen*; — 5 *einen Vertrag schliessen*; *zur Frau nehmen* (تأمّه أمّا اذا اتّخذها).

امه ámah *Vergessenheit. Die Geschöpfe.*

أَمَة áme (*für* اموة ámawe) *pl* آمُر á'min, امى âmî, اماء imâ', اموات amawât, اموان amwân, imwân, umwân *Sklavin.* — âme (اوم) *reiche Ernte*; *Gras*; *Regen. Nachgeburt.*

امّة imme *Gunst, Wohlthat*; *Lebensregel*; *Art*; *Form*; *Religion*; *Führerschaft*; — úmme *pl* امم úmam *Versammlung, Menge*; *Volk, Familie*; *Anhänger*; *Geschöpfe*; *Vorsteher, Imam*; *Gestalt, Figur*;

Mutter; *Zeit*, *Frist*. *Gehorsam*;
— âmme *Schädelbruch*.

امهال imhâl *Fristung*, *Aufschub*.

امهج úmhuǵ u. امهجان umhuǵân *dünnflüssig*.

امهدة ámhide *pl v.* مهاد.

امهر ámhar *geschickter* (*Cp v.* ماهر).

امهش (ámhaś) *f.* مهشاء máhśâ' *rasch abmagernd* (*Kameelin*).

امهق ámhaq *f.* مهقاء máhqâ' *mattblau*; *mattweifs*.

امهة úmmahe *Mutter*; *s.* امر umm.

امهود umhûd *Erdgrube*.

امو * اما âmâ *U*, *If* اماء imâ *miauen* (*Katze*: أَمَتِ السنّور تأمو اماء إذا صاحت); — âmâ u. أَمِىَ u. أَمُوَ *If* umúwwe *Sklavin werden* (أَمَتْ الجارية كَرُمَتْ وأمِيَتْ كسَمِعَتْ وأَمُوَتْ كَكَرُمَتْ أُمُوّة إذا صارت امة); — 2 *If* tá'mije *zur Sklavin machen* (أَمَّى الجارية إذا جعلها امة); — 5 u. 10 *e. Sklavin kaufen* (تأمّى فلان واستأمى اذا اتّخذ امة).

اموات amwât *pl v.* ميت májjit *todt*; *die Vorfahren*; — amawât *pl v.* امة *Sklavin*.

امواس amwâs *pl v.* موسى.

اموال amwâl *pl v.* مال.

اموان amwân *pl v.* امة *Sklavin*.

امواه amwâh *pl v.* ماء. imwâh 4 * موه.

اموت umût *pl v.* امت amt.

امور umûr u. ات *pl v.* امر. amûr *befehlend*.

اموس âmûs *pl v.* امس.

امومة umûme *Mutterschaft*.

امون amûn *pl* من úmun *zuverlässig*.

امّوه ámwah *besser mit Wasser versehen*. اموة ámwe *Sklavin s. Kol.*

اموى ámawijj *auf e. Sklavin bezügl.*

امويّة amûje *Trank*. — *Oase*, *Hure*.

امي * s. امو *. — âmi *pl v.* *Kol.*

امّى úmmijj *mütterlich*; *ungebildet*, *unwissend*; *träge*; *Idiot*.

امير amîr *pl* امراء úmarâ' *Anführer*, *Führer*, *Fürst*, *Emir*; امير المومنين *Fürst der Gläubigen*, *Chalife*; امير البحر *Admiral*; امير اخور *Stallmeister*; امير سلاح *Waffenträger des Königs*; امير المراة *der mit Vertretung der Frau Beauftragte*, *Gemal*; امير الاى *Oberst*. *Abgekürzt* مير mîr.

اميرة amîre *Fürstin*, *Herrin*.

اميرى amîrijj *fürstlich*; *abgek.* ميرى mîrijj *der Fiskus*.

اميز ámjaz *mehr ausgezeichnet*.

اميص amiβ = امص âmiβ.

اميل amîl *pl* امل úmul *Sandberg*, *e. Meile breit*, *e. Tagreise lang*; — ámjal *auf e. Seite geneigt*.

اميلح umáilih *sehr hübsch*.

اميم amîm *pl* اميم amâjim *auf dem Kopf verwundet* (*s.* ام *). *Stein*.

اميمة umáime *Mütterchen*. âmîme *s. d. vor*.

امين amîn *pl* امناء úmanâ' *treu*, *zuverlässig*; *Vertrauter*; *Minister*; — *geschützt*, *sicher*; — *Eigenn.* — amîn u. âmîn *Amen d. i. so sei es!* — *Beamter*, *Vorsteher*.

اميه ámjah = امّوه ámwah.

اميّة ummîjje *Mutterschaft*; — umáije *kleine Sklavin*; *Familie Umajja*.

اميهة amîhe *Thierblattern*; *damit behaftet.*

أن an *Conj. dafs* (*nach Zeitww. des Verbietens, Fürchtens : dafs nicht*); *steht als Einleitung einer Rede zuweilen überflüssig* (*wie griech.* ὅτι, *pers.* كه); — *siehe da!* — الى أن *bis dafs*, على أن *unter der Bedingung, dafs*, لمّا أن *nachdem*, أنْ لا = ألّا *dafs nicht*; *steht auch für* أنّ : كَأَنْ *gleich als ob*, لِأَن *darum dafs, weil.*

أَن an = انا *ich.*

إِن in *Conj. wenn* (*steht zuweilen überflüssig* : ما ان *nicht*); وان *wenn auch*, أَئِنْ *Fragepartikel*, لَئِن *fürwahr wenn, führwahr*, حَيْثُ ان *wann, im Falle dafs*, ان لم *wenn nicht*; — ان = ما mâ *nicht* : والله ان فعلت *bei Gott, ich hab' es nicht gethan!* — *vulg.* ان كان *wenn.*

آن ân *Zeit, Augenblick*; الآن el-ân *jetzt*; تلان *jetzt*, الى الان *bis jetzt*, من الان *von jetzt an.*

آنٍ ânin u. آنى ânî *f.* آنية ânije (*siedend u.*) *überwallend*; *überfliefsend*; — *sanft u. geduldig.*

أنّ ánna *Conj. dafs, weil, mit Suffixen* : أنّنا *dafs wir*, أنّه *dafs er* (*dies steht oft* = أنّ); كأنّ, كأنّه *gleich als ob*(*er*); على أن *so* (*sehr*) *dafs*; ما انّ — *solange als*; — انّ - او *ob—oder?* لِأَنّ *denn*, لِأَنّكَ *denn du*;

إِنّ ínna, فَإِنّ fa-ínna, إِنّه ínna'hu, فانه fa-ínnahu *Comp. fürwahr, gewifs* : *mit Suff.* إِنّي in'nî u. إِنّني ínna'nî *fürwahr ich*, انّا in'nâ *fürwahr wir etc.*; انّا لله *fürwahr wir gehören Gott an!* انّه ínnahu *so ist es! ja!* — انّما innamâ *nur, jedoch.*

انّ * ann I, If ann, anîn, unân, ta'nân *stöhnen* (*d. Kranke* : انّ المريض انّا وانينا وانانا وتأنانا اذا تأوّه); — If ann *ausgiefsen* (*Wasser* : انّ الماء انّا اذا صبّه); = عنّ *erscheinen, gesehen werden* (*Stern* : ومنه قولهم لا افعله ما انّ فى السماء نجم اى ما كان); — 2 u. 5 *an etwas* (*Acc.*) *Wohlgefallen finden* (تقول تأنّنته وانّنته اى ترضّيته).

أَنَا ánâ *ich.* — انا * s. انى *.

انّا innâ s. انّ inna.

أَنّا ánnâ = أنّى (*s. d.*) *wie? wo?*

انًا ánan, ínan *höchster Grad, Vollendung, Reife.*

اناء inâ' *pl* آنية ânije *pl pl* اوانٍ awânin u. اوانى awânî *Gefäfs*; — anâ' *Zeit*; *Reife*; *Vollendung*;

انسى *Hindernifs*; — ānâ' *pl v.*
ánan.

اناء an'â *pl v.* نأى ,نوى; in'â 4 نأى *.
اناب anâb *Jujuba.* inâb *u.* ة 4 نوب *:
انابشة anâbiše *pl v.* انباشى.
انابيب anābīb *pl v.* انبوب.
انابير anābīr *pl v.* انبار.
انابيش anābīś *pl v.* انبوش.
اناث inât *u.* اناثى anâta *pl v.* انثى.
اناجر *pl v.* انجر. اناجير *pl v.* انجار.
اناجيل anāǵīl *pl v.* انجيل.
انادر anâdir *pl v.* اندر.
انادید anādīd *pl zerstreute Personen:*

ذهبوا انادید *sie zerstreuten sich.*
انارة inâre *Erleuchtung, If* 4 نور *.
اناس unâs *pl v.* انسان; — ānâs
u. اناسى anâsijj *pl v.* انسى.
اناسم anâsim *pl die Menschen.*
اناشيد anāśīd *pl v.* انشودة.
اناص anâβin *u.* اناصى *pl v.* نصية.
اناصيب anāβīb *pl Weg- od. Gränz-
zeichen.*
اناض inâḏ *halbreife Palmfrucht.*
اناظيم anāźīm *pl v.* نظام.
اناعيم anā'īm *pl v.* نعم.
اناف ānâf *pl v.* انف *Nase.*
انافح anâfiḥ *pl v.* انفحة.
انافى unâfijj *grofsnasig.*
انافيض anāfīḏ *pl v.* انفوضة.
اناقة anâqe, inâqe *Schönheit, Anmuth.*
انام anâm *u.* ānâm *pl die Geschöpfe.*
انامل anâmil *pl v.* انملة.
انان unân *das Seufzen*; — annân
der viel seufzt, s. ان *.
انانية anānîjje *Egoismus, Anmafsung.*
اناة anât *Erwartung, Verzögerung,
Geduld, Bescheidenheit; unbehülf-
liche Frau.* اناءة inâ'e 4 نوا *.

انا‌ويص anāwīd *pl v.* نوص.
انايب anājīb *pl v.* ناب.
انب * ánab *Tollapfel (Melongena),
Eierpflanze*; — 2 انّب *Einen
schelten, hart behandeln, zurück-
weisen* (لو لامه انا تلقيها انبه
بكته او سگه فنجهه اى ردّه
ردّ القبح).
انباء ambâ' *pl v.* نبا *u.* نبى.
انبار ambâr *pl* انابير anâbīr *Maga-
zin, Kornhaus; Schiffsverdeck
(pers.).*
انباشى on-baschi *bl.* انابشة anâ-
bische *Sergeant* (*türk.* اون باشى).
انباط ambâṭ *die Nabatäer.*
انبب úmbub = انبوب.
انبتات imbitât *Bruch, Schnitt?* * بت.
انبجات ámbaǵât *pl Eingesottenes;
süfse Arzneien.*
انبجان ambaǵân *aufgegangen* (*Teig*);
انبجانى *aus* Mambiǵ *in Syr.*
= انبخانى.
انبخ ámbaḫ *grob, hart; grausam;
unrein* (*Farbe*); *gehäuft* (*Erde*);
f. نبخاء nábḫā' *pl* نباخى
nabâḫā *Erdhügel.*
انبخان ambaḫân *Teig aus saurem,
schlechtem Mehl*; انبخانى
ambaḫânijj *stark aufgetrieben
(Teig, Gebäck), s.* انبجان.
انبذة ámbide *pl v.* نبيذ.
انبس ámbas *streng.*
انبساط imbisaṭ *Freude, Erholung.*
انبص (ámbaβ) *f.* نبصاء nábβā'
klingend (*Bogen*).
انبط ámbaṭ *f.* نبطاء nábṭā' *in den
Seiten weifsgefleckt* (*Pferd, Schaf*).

انبل ámbal *besserer Pfeilschütze; geschickter.*

انبوب ambûb *coll. Einh.* انبوبة, *pl* انابيب anābîb *Knoten im Rohr, das Rohrstück zwischen zwei Knoten; Rohr, Röhre; Flöte.*

أنبوثة umbûṭe *das Grübchenspiel (Verstecken).*

أنبوش umbûś *pl* انابيش anābîś *ausgerissene Wurzel od. Baum.*

انبياء ámbijā' *pl v.* نبى.

انبياع imbijâ' *If 7 v.* بوع *u.* بيع *.

انبيق ambîq *Alambik.*

أنبيك ambîk = *d. vor.*

أَنْتَ ánta *f.* أَنْتِ ánti, *vulg.* انتى *du.*

انت * ánat *I, If* anît *stöhnen, seufzen (Kranker :* انت المريض *; beneiden* (انيتا اذا انّ اذ ن); *die Menge bestimmen, messen* (فلانا اذا حسده انت الشىء); *stumpf sein.* (اذا قدّره)

انتاج intâǵ *Gebährzeit;* 4 نتج *.

انتان intân *Gestank.*

انتباه intibâh *das Erwachen; Wachsamkeit; Aufmerksamkeit, Umsicht.*

انتثار intiṭâr *das Zerstreutwerden, Fallen der Blätter.*

انتجاب intiǵâb *Wahl.*

انتجاس intiǵâs *Beschmutzung.*

انتحاب intiḥâb *Klage, Weinen.*

انتحار intiḥâr *Selbstmord.*

انتحال intiḥâl *Plagiat; literar. Diebstahl.*

انتخاء intiḫâ' *Hochmuth;* † *Trotz, Kühnheit (gegen Jem.* على*).*

انتخاب intiḫâb *Wahl; hoher Beruf; Prädestination als Auserwählter.*

انتخال intiḫâl *das Durchseihen.*

انتخاص intiḫâß *das Hinschwinden.*

انتداء intidâ' *Rendezvous, Zusammenkunft.*

انتداب intidâb *Aufforderung, Anruf; Einladung; Bevorzugung.*

انتذار intiḏâr *Gelübde.*

انتزاء intizâ' *Wunsch,* 8 نزو *.

انتزاع intizâ' *das Wegnehmen;* † *das Verdorbensein (Maschine, Uhr).*

انتساء intisâ (نسى) *das Vergessenwerden;* (نسا) *Rückzug, Wanderung nach anderen Weideplätzen.*

انتساب intisâb *Herleitung der Abstammung, Genealogie; Beziehung.*

انتساخ intisâḫ *das Kopirtwerden; Abgeschafftwerden.*

انتسار intisâr *Wiederaufbrechen der Wunde; Zerrissensein.*

انتشاء intiśâ' (نشا) *das Beginnen, Wachsen;* (نشى) *das Riechen.*

انتشاب intiśâb *das Festgehalten-, Verwickelt-, Gefangenwerden.*

انتشار intiśâr *Ausbreitung; Veröffentlichung;* انتشار الايمان *Ausbreitung des Glaubens, Propaganda.*

انتصاب intißâb *das Sichhinstellen, das Gepflanztwerden; Aussprache mit Fatha (Accusativ, Subjunctiv).*

انتصاح intißâḥ *das Rathannehmen.*

انتصار intißâr *Sieg, Triumph. Rache.*

انتصاف intißâf *die rechte Mitte halten; billige Entscheidung.*

انتضاح intiḍâḥ *das Begossenwerden; Besprengung; Taufe.*

انتظار intiẓâr *das Warten, Erwartung.*
انتظام intiẓâm *schöne Ordnung.*
انتعات inti'ât *Qualificirung durch ein Beiwort od. Attribut.*
انتعاش inti'âš *das Wiederaufstehen.*
انتعال inti'âl *das Beschuht- od. Beschlagenwerden.*
انتفاء intifâ' *Verbannung, Untergang.*
انتفاخ intifâḫ *das Aufgeschwollensein, Hochmuth.*
انتفاش intifâš *Sträuben der Haare, Federn; † das Aufgeschwollensein.*
انتفاع intifâ' *Nutzen, Vortheil.*
انتقاء intiqâ' *Wahl, 8* نقى.
انتقاب intiqâb *das Verschleiern.*
انتقاذ intiqâd *Rettung.*
انتقاص intiqâṣ *Verminderung, Abnahme, Verfall, Ehrverlust.*
انتقاض intiqâḍ *Einsturz, Abbruch; † das Kopirtwerden.*
انتقاع intiqâ' *das Aufgelöstwerden in einer Flüssigkeit; Maceration.*
انتقال intiqâl *Auswanderung, Auszug; Tod; Transport; das Kopirtwerden; — Himmelfahrt der Jungfrau.*
انتقام intiqâm *Rache:* عزيز الانتقام *Gott.*
انتقاه intiqâh *Wiedergenesung.*
انتكاء intikâ' *Empfang der Schuld; † das Zürnen und Wettern.*
انتكاس intikâs *Umwendung, Kopffall.*
انتلاف intilâf *Verderben (7* تلف).
انتهاء intihâ' *Ende, Vollendung; Erreichung; Gipfel; ds Verbotensein.*
انتهاب intihâb *Plünderung.*
انتهار intihâr *das Fortjagen mit Schelten; † Schelte, Tadel; — Aderlaſs; Diarrhöe.*
انتهاز intihâz *das Abwarten und Benutzen der Gelegenheit.*
انتياب intijâb *das Betreffen, Reihe Wiederholung (frz.* tour, *8* نيب *).
انتياش intijâš *das Betasten, mit der Hand Ergreifen.*
انتياق intijâq *Wahl (=* انتقاء).
انث * ánuṯ *weich sein (Eisen); — 2 If* ta'niṯ *weiblich bilden, für weiblich halten; weibisch machen, verweichlichen; 2 u. 5 nach Weiber Art schmeicheln* ل (انّث له تأنيثا وتأنّث له اى لنّث له); — *4 If* i'nâṯ, inâṯ *eine weibliche Frucht gebären* (آنثت المرأة ايناثا اذا ولدت انثى); — *5 weiblich sein; schmeicheln s. 2.*
انث âniṯ *zart, weich; weiblich (Wort); —* ánuṯ *pl v.* انثى.
انثاء inṯâ' *Schmähung.*
انثاج inṯâǵ *Entleerung, Reinigung.*
انثاع inṯâ' *Erbrechen, Blutung.*
انثمام inṯimâm *Wiedergenesung; Schwäche; das Schmelzen, sich aufzehren, If 7 v.* ثم *.
انثى únṯa *pl* انث ánuṯ, اناث inâṯ *u.* اناثى anâṯa *Weib; Weibchen; leblose Sache; —* الانثيان *die beiden Testikel, die Ohren.*
انج * ánaǵ *J. eintreten.*
انجاء inǵâ' *Rettung etc., 4* نجى *.
انجاب anǵâb *pl. v.* نجيب; inǵâb *4* نجب *.
انجاح inǵâḥ *das Gelingen. Vollendng.*
انجاد inǵâd *Hilfe.* anǵâd *pl v.* نجد.
انجار inǵâr *Dach (für* اجار).

انجاز ingâs *das Expediren, rasch Abfertigen; Erfüllen, Worthalten.*

انجاس ingâs *Verunreinigung; Entweihung.*

انجاف angâf *pl Schwelle; Oberschwelle.*

انجاءك ingâ'ka *rette dich; beeile dich! If 4* نجى.

انجام ingâm *Aufgang, Erscheinung (Gestirn) etc. 4* نجم *. — angâm *pl v.* نجم.

انجبار ingibâr *das Einrichten und Schienen eines Knochenbruchs; —* angabâr *eine kriechende Pflanze.*

انجح ángah *Cp v.* نجيح *u.* ناجح.

انجدان angudân = انجذان.

انجدة ángide *pl v.* نجود.

انجذاب ingidab *Anziehung; Hinneigung; Affekt.*

انجذان angudân *Sylphium; Laserpitium; Asa fötida.*

انجر ángar *pl* اناجر anâgir *Anker; eine flache Schüssel (ἄγκυρα; pers.* لنكر, انكر*).*

انجرار ingirâr *Erstreckung, Ausdehnung; Langeweile etc. 7* جر *.

انجرة ángure *Nessel, pers.;* انجرة سوداء *Assa foetida.*

انجس ángas *mehr beschmutzt.*

انجع ánga' *heilsamer, Cp* نجيع.

انجفال ingifâl *das Auswandern, Verschwinden.*

انجل ángal *f.* نجلاء náglâ' *pl* نجل nugl *u.* نجال nigâl *mit grofsem, schön gespaltenem Auge; grofse Wunde machend; breit; geräumig; —* ángal *Althea.*

انجلاء ingilâ' *Erscheinung, Glanz; Offenbarung; das Verschwinden.*

انجم ángum *pl v.* نجم *Stern;* ángam *mit einem Stirnfleck (Pferd).*

انجماد ingimâd *das Gefrieren.*

انجماع ingimâ' *Versammlung.*

انجوج angûg *Aloeholz.*

انجورى angûrijj *von Angora.*

انجوك angûk *Majoran.*

انجوية angûje *Anchove, Sardelle.*

انجيدة angide *Marrubium.*

انجيل angîl *pl* اناجيل anâgîl *Evangelium;* انجيلى angîlijj *evangelisch; Evangelist.*

انجية ángije *pl v.* نجىء.

انح * ánah *I, If* anh, unûh, anîh *schwer athmen, seufzen (Kranker, Betrübter)* (انح الرجل انحا وانيحا وانوحا اذا زحر من ثقل يجده من مرض او بهر).

آنح ânih *pl* انّح únnah *schwer athmend; seufzend. Geizig.*

انحاء anhâ' *pl v.* نحو.

انحدار inhidâr *das Absteigen; das Rollen der Schiffe.*

انحراف inhirâf *Abweichung; astron. Declination.*

انحصار inhiβâr *das Belagertwerden.*

انحلال inhilâl *Auflösung; Zerlegung; chem. Analyse.*

انحناء inhinâ' *Beugung; Verbeugung.*

انخب ánhab *furchtsamer.*

انخع ánha' *verächtlicher.*

انخفاء inhifâ' *das sich Verbergen.*

انخفاض inhifâd *Aussprache mit Kesre etc. 7* خفض.

انخفة ánhife *pl v.* نخاف.

انخلاع inhilâ' *das Entferntwerden;*

Entwurzelung; Abdankung; † Knochenverrenkung.

انخنات inhinâṯ *Biegsamkeit.*

انَدّ anádd *der öfter flieht, entkommt.*

انداء andā' *pl v.* ندى.

انداد andâd *pl v.* ند nidd; indâd *If 4* ند *.

اندباغ indibâg *das Gegerbtwerden.*

اندخ ándaḫ *dumm; der nicht spricht.*

اندر ándar *pl* انادر anâdir *Tenne (Syr.); Melodie zum Korndreschen. Getreidehaufe; Stadt in Syrien. — mehr oder sehr selten* (نادر).

اندرانى andarânijj *sehr weit (Sack); weifses Salz (für* انذرانى).

اندرون andarûna *junge Leute (bei einer Lustpartie).*

اندرى ándarijj *dicker Strick; aus Andar. —* اندرين *Städtename.*

اندعاء indi'â' *Annahme der Einladung.*

اندفاع indifâ' *Zurückweisung (pass.).*

اندفان indifân *Begräbnifs (pass.).*

اندلال indilâl *das Geführtwerden.*

اندلس ándalus *Spanien;* اندلسى andalúsijj *Spanien, spanisch.*

اندم ándam *mehr bereuend.*

اندمال indimâl *das Vernarben (Wunde); Eiterung.*

اندى ánda *freigebiger; weiter tragend (Stimme).*

انديشة andiše † *Tresse.*

اندية ándije *pl v.* ندى.

انذار indâr *Warnung, Wink.*

انزال inzâl *göttl. Offenbarung* على.

انزع ánza' *f.* نزعاء náz'â' *kahl an den Schläfen.*

انزلاق inzilâq *das Ausgleiten.*

انزوال inziwâl *u.* انزيال inzijâl *7* زول *.

أَنِسَ * ánis *A, If* ánas *u.* ánase, *u.* أَنَسَ *If* ans, *u.* أُنس ánus *gewohnt sein, sich gewöhnen, vertraut werden* الى; *mit Jem. vertraut umgehen* ب (انِس به وأنَس وأُنس انسا وانسا (5. 4. 2) ضدّ توحّش اى سكن به قلبه ولم ينفر); — *2 Einen gewohnt, vertraut, gefällig machen* (انّسه ضدّ اوحشه); *zähmen; sehen* (انّسه اذا بصره); — *3 If* مؤانسة mu'ânase *mit Jem. (Acc.) vertrauten Umgang haben, an ihn gewohnt sein; gesellig, höflich sein;* — *4 If* inâs *Einen vertraut, gesellig machen* (آنسه ايناسا ضدّ اوحشه); *sehen* (آنس الشىء اذا بصره); *wissen, kennen* (آنسه اذا علمه); *empfinden, erfahren* (آنس منه رشدا اذا احسّ به); *hören* (آنس الصوت اذا سمعه); † *Einen durch seine Gesellschaft erfreuen, angenehm unterhalten:* انستونا *Sie haben uns vortrefflich unterhalten!* — *5 vertraut, gewohnt werden* ب; *gesellig sein; zahm werden; kennen lernen; Mensch werden (Gott);* — *10 gesellig, vertraut, zahm werden, sich gewöhnen* الى (استأنس

der; *f.* نسباء *sehr nahe Verwandte* (*Cp v.* نسيب, *s. d.*).

انسباء ansibâ' *pl v.* نسيب; — insibâ *If 7* سبا *.

انسباك insibâk *das Schmelzen.*

انسحال insihâl *Fülle des Style.*

انسداج insidâǵ *das auf dem Bauch, auf dem Gesicht liegen.*

انسداح insidâh *die Rückenlage.*

انسداد insidâd *das Verschlossensein; Sperrung; Verstopfung.*

انسراق insirâq *Gliederschwäche.*

انسكاب insikâb *das Vergossenwerden* (*Blut, Wasser*).

انسلاخ insilâh *das Gehäutetwerden; das zu Ende Gehen des Monats.*

انسة ânise *f. verträglich, gutartig.*

انسى insijj *pl* آناس ânâs *u.* اناسى anâsijj *Mensch; was dem Menschen zugekehrt ist, die innere Seite* (ضد وحشى); *jedes doppelte Glied;* انسى ánsa*mt Schmerz in dr* عرق الانسى *Achillessehne.*

انشاء inschâ' (4 نشا) *Erschaffung; Erfindung; Abfassung oder Redaction eines Schriftstücks, eines Briefes; Briefsteller;* ديوان الانشاء *Redactions-Bureau;* — ان شاء الله = *wenn Gott will, hoffentlich.*

انشار inśâr *Auferweckung der Todten.*

انشائى inśâ'ijj *productiv; auf die Redaction bezüglich.*

انشتات inśitât *Trennung, Zerstreuung.*

انشراح inśirâh *Heiterkeit.*

انشعاب inśi'âb *Spaltung, Verästelung.*

الرجل اليه اذا ذهب توحّشه (والف); *gesellig sein, sich vertraut unterhalten* الاستئناس بك : ب *die Unterhaltung mit dir; den Menschen spüren* (*wildes Thier* استأنس الوحشى اذا احسّ (انسيّا); *genau sehen, betrachten* (استانس الشىء اذا تبصره); *um Auskunft ersuchen, um Erlaubniß bitten* (بر كمسهدن بر نسنهيى اعلام ايلمسنى طلب ايلمك — استانس الرجل اذا استاذن).

انس ins *das menschliche Geschlecht; geselliger Mensch; Genosse, Freund;* ابن انس *guter Bekannter;* — uns *das gesellige Leben; Vertraulichkeit, Gesprächigkeit, Höflichkeit;* — ânas *pl* ااناس ânâs *vertraut, befreundet; eine Gesellschaft bei einander Wohnender; Menschheit; Umgang;* — ânas *mehr vertraut, lieber;* — ûnus *pl v.* انوس *zahm.*

انساء ansâ' *pl v.* نسا nasan; insâ' *Fristerstreckung,* 4 نسا *u.* نسى *.

انسان insân *pl* اناس unâs *u.* ناس nâs *Mensch;* انسان العين *der Augapfel pl* اناسى anâsijj; — *menschlicher Schatten; Fleisch der Fingerspitzen; Gipfel, Erhöhung; unbesätes Land.*

انسانة insâne *Weib.*

انسانى insânijj *menschlich.*

انسانية insânijje *menschliche Natur, Menschlichkeit, Humanität, Urbanität, Höflichkeit.*

انسب ánsab *angemessener, passen-*

انشقاق inšiqâq *Spaltung; Schisma.*

انشودة unšûde *pl* اناشيد anāšîd *poetischer Vortrag; Gedicht, Hymnus.*

انشوطة unšûṭe *Schlinge (im Strick).*

انصاء anβā' *pl v.* نصية.

انصات inβât *ds Schweigen, Horchen.*

انصار anβâr *pl v.* ناصر *u.* نصير.

انصاف inβâf *Billigkeit, Gerechtigkeit.*

انصب ánβab *mit graden Hörnern; f.* نصباء náβbā' *mit hoher grader Brust (Kameel).*

انصباء *u.* انصبة *pl v.* نصيب.

انصباب inβibâb *das sich Ergiefsen, sich Münden, If 7 v.* صب *.

انصباغ inβibâḡ *das Gefärbtwerden, Taufe.*

انصر ánβar *unbeschnitten.*

انصراح inβirâḥ *Klarheit, Offenheit; offene Erklärung.*

انصرار inβirâr *Verpackung,* 7 صر *.

انصع ánβa' *reiner.*

انصف ánβaf *gerechter.*

انصراف inβirâf *Abreise, Abschied; Deklination oder Conjugation.*

انصلاح inβilâḥ *Aussöhnung, Ausbesserung.*

انصياغ inβijâḡ *Façonirung, Gufs* 7 صوغ * *(Goldarbeit).*

انض * ánaḏ *I, If* anîḏ *verdorben sein (Fleisch* انض اللحم انيضا *(اذا تغير); b)* انض ánuḏ *If* anâḏe *nicht gar gekocht, halb roh sein (Fleisch* انض اللحم اناضة اذا *(صار انيضا); — 4) das Fleisch nur halbgar kochen (*آنض اللحم *ايناضا اذا لم ينضجه).*

انض anáḏḏ *Cp* نضيض; — *sehr reich.*

انضاء anḏâ' *pl v.* نضو. inḏâ' 4 نضو.

انضاج inḏâǵ *Verdauung, Verkochung.*

انضاح anḏâḥ *pl v.* نضيح.

انضاد anḏâd *pl v.* نضد.

انضر ánḏar *schön und glänzend; glänzender; reinstes Gold, Silber;* — ánḏur *pl v.* نضر.

انضراء inḏirâ' *das Geschlachtetwerden, Absterben.*

انضمام inḏimâm *Vereinigung, Zusammenkunft; Hinzufügung; Sammlung.*

انضة aniḏḏe *pl v.* نضيض.

انضية ánḏije *pl v.* نضى.

انطّ anáṯṯ *f.* نطاء náṯṯā' *pl* نطط núṯuṯ *lang (Weg, Reise); weit entfernt.*

انطاء anṯā' *pl v.* نطاة. inṯâ' 4 نطو.

انطاكى anṯâkijj *Purgirwinde (Scamon.). Aus Antiochia* انطاكية.

انطباخ inṯibâḥ *das Gekochtwerden.*

انطباع inṯibâ' *das Gesiegelt- oder Bedrucktwerden; Zahmheit, Gehorsam.*

انطباق inṯibâq *Uebereinstimmung; das Bedecktwerden etc.* 7 طبق *

انطفاء inṯifâ' *das Erlöschen.*

انطلاق inṯilâq *Entlassung, Scheidung (pass.).*

انطلة ánṯile *pl Unglücksfälle.*

انطواء intiwâ' *Zusammenfaltung.*

انطياع inṯijâ' *Gehorsam.*

انظمة ánẓime *pl v.* نظام.

انعاث in'âṯ *das sich auf den Weg machen, eifriges Angreifen eines Geschäftes.*

انعال in'âl *Beschuhung; das Beschlagen der Pferde.*

انعام in'âm *Gunsterweisung; Gunst, Gefälligkeit; Wohlthat; Einh.*

انعامة *pl* انعامات *eine Gunst, ein Geschenk u. s. w.*; انعاما لعينك *Ihnen zu gefallen*; — an'âm *pl v.* نعم *Vieh.*

انعراج in'irâg *das Gebogensein.*

انعزال in'izâl *Entlassung.*

انعصاب in'ißâb *Härte, Strenge.*

انعطاف in'iṭâf *das geneigt, gebogen oder gefaltet werden.*

انعقد in'iqâd *Knüpfung*; *Vertrag, Bündniſs*; *das Gerinnen.*

انعكاس in'ikâs *das Umgekehrtwerden*; *Rückstrahlung*, *Lichtbrechung*; *Rückprall.*

انعم án'um *pl v.* نعم nu'm *u.* نعمة. — án'am *weicher, angenehmer.*

انغسال inğisâl *Waschung.*

انغلاق inğilâq *Verschluſs.*

انغماس inğimâs *das Tauchen, Untersinken.*

انغماض inğimâḍ *Wink mit dem Auge.*

انغمام inğimâm *Trauer. Verdecktsein.*

انغياء inğijâ' *das betrogen oder verführt werden* (7 غوى *).

انغياض inğijâḍ *Fallen des Wassers.*

انغياظ inğijâẓ *Wuth, Raserei.*

انف * anf *pl* آنف ânuf, آناف ânâf, انوف unûf *u.* ânûf *Nase*; *Schnabel*; *Vorsprung*; *Vorgebirg*; *Spitze*; *Anfang* انف البرد *die ersten kalten Tage*; انف المطر *die ersten Sprößlinge nach dem Regen*; انف رغيف *der (harte) Anbiſs des Brotes, schwerer Anfang*; انف القوم *Anführer des Stammes*; ضربه انفا *er schlug ihn, daſs er starb*; مات حتف انفه *er starb eines natürlichen Todes*; حمى الانف *der seine Ehre wahrt.* انف الشد *äuſserste Heftigkeit.*

انف ánif *u.* ânif *mit kranker Nase*; ânif *vorangehend, in erster Linie* : انفا ánifan *u.* ânifan *zuerst, vor Allem, sogleich*; *im Anfang, weiter oben, vorstehend*; — únuf *schöner Gang*; *neu, frisch (Weide)* : امر انف *Unerhörtes*; روضة انف *neugepflanzter Garten*; كاس انف *frisch gefüllter, unberührter Becher*; من ذى انف *zuerst vor Allem.*

انف ánaf *U, J, If* anf *Einen auf die Nase schlagen* (انفه انفا اذا ضرب انفه); *Einem bis zur Nase steigen (Wasser* انف الماء فلانا اذا بلغ انفه); *auf unberührte Weide kommen (Kameel* انفت الابل اذا وطئت كلأ أُنفا); — *b)* انِف *A, If* ánaf *u.* ánafe *aus Hochsinn verachten und zurückweisen* (انف منه انفا وانفة اذا استنكف); *appetitlos sein und Ekel empfinden (Schwangere* انفت المراة اذا حملت فلم تشته شيئا); *Schmerz in der Nase haben (Kameel vom Nasenring* انف البعير اذا اشتكى انفه من البرة); *etwas lästig finden und darüber klagen*; *vorangehen*; — *2 u. 4 die Kameele auf frische Weide führen* (آنف الابل ايناقا اذا تتبّع بها أُنف المرعى — انّف الابل بمعنى آنف — انّف الراعى اذا طلب انف الكلا);

machen, daſs Einer etwas verachtet (آنف فلانا اذا حمله على الانفة — انّف فلانا بمعنى آنف); — 2 *schärfen* (*Klingenspitze* انّف النصل اذا حدّد انفه); — 4 *s. 2; Einem Nasenweh machen* (آنف فلانا اذا جعله يشتكى انفه); *beschleunigen* (آنف امره اذا اعجله); *Einem bis zur Nase steigen* (*Wasser* آنفه الماء اذا بلغ انفه); — 5 *Eines nach dem Andern versuchen und wieder fahren lassen* (*Schwangere die Speisen* : يقال انّها لتتأنّف الشهوات اذا تشهت الشىء بعد الشىء لشدّة الوحم); *sich beeilen*; — 8 *Etwas zuerst und als der Erste beginnen s. 10; ankommen, geschehen*; — 10 *anfangen* (استأنف الشىء وائتنفه اذا ابتداه).

انفاد infâd *Verschwendung.*

انفاذ infâḏ *Verrichtung eines Geschäfts, einer Botschaft; Sendung; das Durchdringen.*

انفار anfâr *pl v.* نفر *u.* نفير.

انفاسا anfâsan *in Zwischenräumen, mit Intervallen.* anfâs *pl v.* نفس.

انفان anfân *hochnasig, stolz.*

انفتات infitât *Zerstückelung.*

انفتاح infitâḥ *das weit offen sein.*

انفجانى anfaǵânijj *schwulstig.*

انفحة infaḥe, infiḥḥe *pl* انافح anâfiḥ *Ziegen- oder Schafmagen; Magensäure;* infaḥe *ein Baum.*

انفخ ánfaḫ *mit einem Hodenbruch.*

انفخان infiḫân, unfuḫân *u.* انفخانى infiḫânijj *gemästet, fett.*

انفداء infidâ' *das Losgekauftwerden.*

انفذ ánfaḏ *mehr durchdringend.*

انفراج infirâǵ *Erholung; Pause.*

انفراد infirâd *das allein oder vereinzelt Sein oder Thun.*

انفس ánfas *kostbarer*; — ánfus *pl v.* نفس nafs.

انفساح infisâḥ *Geräumigkeit; Erholung; heitere Stimmung.*

انفساخ infisâḫ *das aus Rand und Band gehen, in Unordnung gerathen; das Aufheben eines Vertrages oder Kaufes; Abschaffung.*

انفساد infisâd *verderbter Zustand.*

انفصاد infiβâd *Aderlaſs.*

انفصال infiβâl *Trennung; Beendigung, endliche Entscheidung.*

انفضاح infiḍâḥ *Schande.*

انفطار infiṭâr *Spaltung.*

انفعال infi'âl *Thunlichkeit; unangenehmer Eindruck, üble Laune;* انفعالى infi'âlijj *passiv;* انفعاليا infi'âlijjan *passivisch gebraucht.*

انفق ánfaq *besser abgehend* (*Waare*).

انفقاق infiqâq *Trennung, Spaltung.*

انفلاج infilâǵ † *Apoplexie, Lähmung.*

انفلاط infilâṭ † *Abplattung.*

انفة ánfe *Anfang; Vorzeichen*; — ânafe *hochsinnige Verachtung, Ehrgefühl*; — ânife *erstes Gehen der Kinder.*

انفهام infihâm *Verständniſs.*

انفوضة (unfûḍe) *pl* انافيض anâfîḍ *abgeschlagene Blätter* (*zum Futter*).

انــق * **ániq** *If* **ánaq** *sich freuen* (*über* ب, *namentlich schöne Weide:* (انق به انــقــا اذا فرح; *lieben* (*eine Sache* انـق الـشـىء اذا ب (احــبّــه; *freudig erstaunen* — (انــق بــه اذا اعجب به); 2 *in Erstaunen setzen* (انّقه اذا اعجبه); — 4 *If* **inâq** *u.* **nîq** [*unregelm.*] *in Erstaunen setzen* (آنقنى ايـنـاقـا ونـيـقـا اى اعجبنى); *eifrig wonach begehren* (فى ,ب); 5 *sich einer Sache* (فى ,ب) *mit Eifer widmen, sie mit Verständnifs und Sicherheit thun* (تأنّق فـيـه اذا عمله بالاتقان والحكمة); *lieben* (*einen Ort* تأنّق (المكان اذا احبّه); *sich an etwas erfreuen* (فى).

انق **ánaq** *Vergnügen, Bewunderung;* — **ániq** *schön, gefällig.*

انقا **anqâ'** *pl v.* نقا, نقو *u.* نقى.

انقاب **anqâb** *Ohren* (*pl v.* نقب).

انقاذ **inqâḏ** *Rettung; Befreiung.*

انقاص **inqâß** *Verminderung; Schädigung; Beleidigung.*

انــقــاض **inqâḍ** *Brüllen des jungen Kameels. Schnalzen. Rufen.*

انقباض **inqibâḍ** *Verhinderung; Zusammenziehung; Herzbeklemmung; Leibesverstopfung.*

انقح **ánqaḥ** *mit wenig Hirn* (*Straufs*).

انقد **ánqad** *Igel; Schildkröte.*

انقدار **inqidâr** *Verhängnifs.*

انقذ **ánqaḏ** *Stachelschwein;* = انقد.

انــقــراض **inqirâḍ** *Ablauf der Zeit; Erlöschen einer Dynastie.*

انقراع **inqirâ'** *das Losen;* † *Krätze.*

انقس **ánqas** *Sklave, der von einer Haussklavin geboren ist;* — **ánqus** *pl v.* نقس.

انقسام **inqisâm** *das Getheiltwerden; Eintheilung; Division; Zwiespalt.*

انــقــصــار **inqißâr** † *das Waschen, Bleichen. Bleichen des Wachses.*

انقصاف **inqißâf** *das Zerbrochenwerden; Niederlage, Flucht.*

انقضاء **inqiḍâ'** *Vollendung, Ende; Ablauf der Frist; Tod.*

انقطاع **inqiṭâ'** *Trennung; Bruch; Unterbrechung; Ende; Versiegen.*

انقع **ánqa'** *den Durst besser stillend;* — **ánqu'** *pl v.* نقع.

انقعة **ánqi'e** *pl v.* نقيع.

انقطاف **inqiṭâf** *das Gepflücktwerden, Ernte, Weinernte.*

انقلاء **inqilâ'** *eine Dattelart* (*Syr.*).

انقلاب **inqilâb** *Umwälzung; Revolution; Schicksalswechsel;* انقلاب صيفى *Sommersolstitium;* انقلاب شتوى *Wintersolstitium.*

انقلاع **inqilâ'** *das Entwurzelt- oder Ausgerissenwerden;* † *Abreise.*

انقليس **anqalîs** *Aal.*

انقهار **inqihâr** *das Unterliegen, Gezwungenwerden; Gereiztheit, üble Stimmung.*

انقور **unqûr** *Kerbe des Dattelkerns.*

انــقــوعــة **unqû'e** *Vertiefung, in der sich Wasser oder Fett sammelt.*

انقى **ánqa** *f.* نقواء **náqwâ'** *dünnfingrig;* — *reiner Cp. v.* نقى.

انقياء **ánqijâ'** *pl Heilige; pl v.* نقى.

انقياد **inqijâd** *Unterwürfigkeit.*

انقيض **inqîḍ** *ein Parfüm.*

انكى * ának *If* ank *grofs und dick sein* (انكى الشىء اذا عظم وغلظ); *langgestreckt sein* (*Kameel* انكى البعير اذا طال); *Schmerz empfinden* (انكى الرجل اذا توجع); *begehren* (*nach Niedrigem* انكى الرجل اذا طعم واسفّ لملائم الاخلاق).

آنكى ânuk *Blei. Zinn.*

انكاح inkâḥ *Beischlaf; Heirath.*

انكار inkâr *Abläugnung; Verläugnung; Zurückweisung;* بلا انكار *ohne Widerrede, ohne Zweifel.*

انكارى inkârijj *negativ.*

انكاف inkâf *Verabscheuung der falschen Götter. Preis ds Einen Gottes.*

انكب ánkab *f.* نكباء nákbā' *pl* نكب nukb *mit einer hohen oder schmerzhaften Schulter und daher hinkend* (*Kameel*); *abweichend* (*vom Rechten*); *nicht mit dem Bogen bewaffnet; f.* نكباء *Wind, der nicht aus einem der vier Cardinalpunkte bläst.*

انكح ánkaḥ *sehr dm Beischlaf ergeben.*

انكد ánkad *nicht dienstfertig, unnütz; geizig; f.* نكداء nákdā' *pl* نكد nukd *milchlos, oder ohne Junges und daher milchreich* (*Kam.*).

انكر ánkar *f.* نكراء nákrā' *mehr oder sehr verhafst; allgemeiner, unbestimmter :* انكر المنكرات *der unbestimmteste Ausdruck; f.* نكراء *gehässige Sache, Unglück; Unerhörtes; verschlagen*(*Frau*)*; Schlauheit, Feinheit; ein Abführmittel.*

انكسار inkisâr *Bruch; Zerknirschung; Muthlosigkt; Niederlage; Bankerott.*

انكساف inkisâf *Verdunkelung; Sonnen- und Mondfinsternifs.*

انكشاف inkiśâf *das Aufgedecktsein, Offenliegen.*

انكع ánka' *mit rother Nase.*

انكلاث inkilâṯ *Ueberlegenheit.*

انكليس ankalîs *Aal.*

انكماش inkimâś *Eile, Hast.*

انكى ánka *der mehr Uebel anrichtet.*

انكيرة ankîre *Tabaks-Pfeife.*

انكيس inkîs *magische Figur* ☰.

انم * *s.* انام, انيم.

انّما ínnamā *nur, jedoch, s.* انّ ínna.

انماء inmâ' 4 *v.* نمى *; — anímmā' *pl v.* نم namm.

انماش inmâś *Verläumdung.*

انماطى anmâṯijj *der Decken, Polster verkauft* (*s.* نمط).

انمحا immiḥâ' *das Verwischt-, Ausgekratztwerden.*

انمحاق immiḥâq *Vernichtung, Untergang.*

انمر ánmar *f.* نمراء námrā' *pl* نمر numr *gefleckt wie der Panther* (نمر *pl* ánmur); *Apfelschimmel.*

انمس ánmas *trüb grau* (*f.* نمساء); *pl* نمس nums *die Katha-Vögel* (قطا).

انمش ánmaś *buntscheckig.*

انمص ánmaß *dünnhaarig, flaumig.*

انمصة ánmiße *pl v.* نماص.

انملة ánmule, ínmile, únmule *pl* انامل anâmil *u.* انملات anmulât *die fleischige Fingerspitze; †Hand;* لثم الانامل *Handkufs.*

انمهلال immi'hlâl *s.* مهل *.

انموذج unmûdaǵ *Muster, Modell pers.* انموزج unmûzaǵ.

انمى ánma *besser gedeihend*; — únmijj *Spreukissen*.

أنن únan *ein Vogel* (*Uhu*?).

انه * ánah *I*, *If* anh, unûh u. أنيه anîh *schwer athmen*, *stöhnen* (انه الرجل انها وانوها اذا انح); *beneiden* (انه فلانا اذا حسده); — *5 Thorheit zeigen*.

انه ánhin od. انهى *pl v.* نهى; ánih *neidisch*.

أنه ánna'hu, ínna'hu s. أنّ ánna, ínna. únnah = únnah s. انح ânih.

أنّة ánne *Seufzer*; — ânne *seufzend* (*Sklavin*).

انهاء anhâ' *pl v.* نهى. inhâ 4 * نهى

انهاض inhâḍ *das Aufrichten*; *Ermuthigung*, *Aneiferung*.

انهباص inhibâß *unmäßiges Lachen*.

انهد (ánhad) *f.* نهداء ná'hdâ' *rund wie der Busen eines jungen Mädchens* (*Sandhügel*).

انهدار inhidâr *strafloses Blutvergießen*; *Verschwendung*.

انهدام inhidâm *Zerstörung*, *Abbruch*.

انهر ánhar *taghell*, *heiter*; الانهران *die beiden Sterne* العواء u. السماك; ánhur *pl v.* نهر u. نهار.

انهرة ánhire *pl v.* نهار.

انهزاز inhizâz *das Erschüttertwerden*, *Wackeln*.

انهزام inhizâm *Niederlage*, *Flucht*.

انهش ánhaś *bissiger*; *schlimmer*.

انهضام inhiḍâm *Verdauung*.

انهلاك inhilâk *Selbstvernichtung*.

انهماز inhimâz *Bezeichnung mit Hamze*.

انهماك inhimâk *gänzliche Hingabe*; *Eifer*, *Fleiß*.

انهمال inhimâl *Vernachlässigung*.

انهمام inhimâm *Bekümmerniß*.

انهى u. انهياء ánhijâ *pl v.* نهى.

انهيار inhijâr *Einsturz*.

انهيان inhijân *Verachtung*, † *Beleidigung* (*pass.*).

انو * inw *pl* اناء ânâ' *Zeit*; *Nacht*.

انواء ánwa' *sternkundig*; *s.* نوء u. نوى.

انوار anwâr *pl v.* نار u. نور.

انوح anûḥ *schwer athmend*; *seufzend*; *geizig*; unûh *If v.* انح *.

انور ánwar *heller*, *glänzender*; *erleuchteter*. انورة ánwire *pl v.* نار.

انوس anûs *zahm*, *pl* انس únus *nicht bissig* (*Hund*).

انوسة unûse *menschliche Gesellschaft*.

انوف unûf u. ânûf *pl v.* انف; — anûf *mit reinem Nasenhauch*, *keusch* (*Frau*); unûf *pl v.* انف.

انوق anûq *ein kleiner*, *schwarzer Aasgeyer oder Adler*; *Pelikan*; ánwuq u. انواق anwâq *pl v.* ناقة.

انوك ánwak *dumm*; unûk *s.* انك *.

انى * ána *I*, *If* anj, ánan, اناء anâ', أن an, in *an der Zeit sein* (انى الشىء يأنى انيا وأنا وأناء اذا حان); ألم يأن *ist es nicht an der Zeit?* — *rechtzeitig kommen*; *der Reife nahe sein* (*Pflanze* انى الشىء اذا ادرك او خاص بالنبات); *die Siedhitze erreichen* (*Wasser* انى الحميم اذا انتهى حره); — *If* inj u. unijj *zaudern und Aufenthalt verursachen* (تاخر وابطا); — انى *A*, *If* ínan *nicht eilen* (بمعنى تانّى s. 5); — *2 zögern*, *zaudern* (كيباجكوب

(كيرولنمك); — 4 *If* înâ' *Einem Aufenthalt verursachen* (آنيتـه); — 5 (اينـه اذا ابطأته واخّرته) *u.* 10 *If* تأنّى *u.* استئناء *eine Sache* (ب ,فى) *mit Fleifs und langsamem Bedacht behandeln* (تـأنّـى فى الامـر واستأنى اذا تثبّت فيه); *Einen mit Geduld behandeln.*

آنى ânî *s.* آن ânin; — أنّى ánan *pl* أناء ânâ' *u.* انى unijj *die geeignete Zeit; höchster Grad; der ganze Tag;* — inj, anj *Nachtzeit;* — anj *Bescheidenheit, Gesetztheit;* — ánijj *reif, zeitig.* — *s.* انى *.

أنّى ánna *wo immer; wo? wie? s.* أن.

أنياب anjâb *pl v.* ناب.

أنيب ánjab *mt Hundszähnen; s.* ناب *pl.*

انيت anît *beneidet; Neid; s.* انت *.

انيث anît *weiches Eisen;* انيثة *üppig (Weide).* — *s.* انيح انح *.

انير ánjar *heller, klarer.*

أنيس anîs *gleichgestimmt, befreundet, vertraut; Genosse;* ما بالدار من انيس *es ist Niemand zu Hause; Hahn;* أنيس *u.* أنيسة *Elster;* أنيسة *Feuer.* — يّة îjje *Vertrautheit.*

انيض anîd *halbroh oder verdorben (Fleisch); Schreck.*

انيف anîf *f.* ة *mit schmerzhafter Nase; früher grünend; hervorstechend; verwandt;* = انيث.

انيق anîq *gefallend; hübsch;* — anjuq *pl v.* ناقة.

انيم anîm *Geschöpfe* = انام.

انين anîn *das Seufzen, s.* أن *.

آنية — * انه انيه anih *schwach. s.* انه — آنية ânije *pl v.* اناء *Gefäfse; s.* أن ânin.

آه, آهٍ, آهًا, آهْ, آهِ ah, áhi, âh, âhi *Ach!* (*s.* اوه *).

اهّ ahh, *If* ahh, áhhe, îhhe *bekümmert sein und seufzen* (اهّ الكئيب — ;(اهّا واهّة اذا توجّع فقال آه 2 *u.* 5 *If* تأهيه *u.* تأهّة *dasselbe.*

اها * *s.* اهى *.

اهاب ihâb *pl* اهب áhab, úhub *u.* اهبة âhibe *Haut; Rohleder.*

اهاتم ahâtim *pl v.* اهتم.

اهاجى ahâǵijj *pl v.* اهجوة.

اهاضب ahâḍib *u.* اهاضيب *pl v.* هضبة.

اهال ahâl *u.* âhâl *pl v.* اهل.

اهالة ihâle *Schmalz; Fettschwanz.*

اهالى ahâlî *pl v.* اهل.

اهاليب ahâlîb *pl v.* اهلوبة.

اهاليل ahâlîl *pl v.* هلال.

اهان ihân *Traube grüner Datteln; Baumstrunk.*

اهاند ahânid *pl v.* هند *Inder.*

اهانة ihâne *Verachtung. Verrath.*

اهب 2. اهّب áhhab *sich bereit machen, bereit sein* (اهّب للامر) ل (تأهّبا اذا استعدّ); — 5 *sich bereit machen, rüsten zum Krieg* (تأهّب للحرب اذا استعدّ).

اهب áhab *u.* úhub *pl v.* اهاب; — úhab *pl v.* اهبة.

اهباء ahbâ' *pl v.* هباء. i'hbâ' 4 هبى *.

ثوب اهباب ṭaub a'hbâb *u.* ثوب هبابيب ṭaub habâbîb *zerlumpte Kleider.* — i'hbâb *If* 4 *v.* هب *.

اهبر á'hbar *f.* هبراء hábrâ' *fleischig.*

اهبرة á'hbire *pl v.* هبير.

اهبة âhibe *pl v.* اهاب ; — ú'hbe *pl* اهب úhab *Kriegszeug, Munition.* اخذ اهبة الشيء *er bemächtigte sich des Ganzen.*

اهتأ á'hta' *buckelig.*

اهتزاز i'htizâz *das Wackeln,* 8 هز *.

اهتزام i'htizâm *Eile. Getöse.*

اهتم á'htam *pl* اهاتم ahâtim *f.* هتماء hátmā' *pl* هتم hutm *mit eingeschlagenen Vorderzähnen.*

اهتمام i'htimâm *pl* ات *Eifer, Fleiſs; Sorge, Fürsorge* (8 هم *).

اهجر á'hǵar *länger und dicker; besser; f.* هجراء hăǵrā' *ungeziemend* (*Rede*); ما عنده هجراء ذلك *er wagt das nicht.*

اهجورة u'hǵûre = اهجيرى.

اهجوة u'hǵúwwe *u.* اهجية u'hǵijje *pl* اهاجى ahâǵijj *Satyre, Spott.*

اهجيج i'hǵiǵ *tiefes Thal.*

اهجيرى i'hǵîrā *u.* اهجيراء *Gewohnheit.* — *If zu* هجر *, *s. d.*

اهجية u'hǵîjje = اهجوة.

اهد ahádd *feige.*

اهدأ á'hda' *buckelig; f.* هدآء hád'ā' *mit geschwundenem Buckel* (*Kameel*); — i'hdâ' *das Anbieten, Schenken. s.* 4 هدا * *u.* هدى *.

اهدب á'hdab *f.* هدباء hádbā' *mit langen Wimpern oder Zweigen.*

اهدر á'hdar *aufgetrieben* (*Bauch*).

اهدل á'hdal *f.* هدلاء hádlā *schlaff herabhängend; f. mit hängender Unterlippe* (*Kam.*).

اهدى á'hda *der besser führt.*

اهذاب i'hdâb *Schnelligkeit.*

اهر * اهر * áhar *Coll., Einh.* اهرة áhare *pl* اهرات aharât *Zimmergeräthe* (*Teppiche etc.*); *guter Zustand; Gestalt, Form.*

اهراق i'hrâq *das Vergieſsen.*

اهرت á'hrat *mt groſsem Mund* (*Löwe*).

اهرد á'hrat = *d. vor.*

اهرة áhare *s.* اهر.

اهزع á'hza' *einzig, letzter* (*Pfeil im Köcher*); ما فى الدار اهزع *es ist Niemand zu Hause.*

اهصاء a'hßā' *starke, tapfere Männer.*

اهضاء a'hḏā' *Schaaren* (*Menschen*).

اهضم á'hḏam *f.* هضماء háḏmā' *mager, dünn; mit starken Vorderzähnen.*

اهضوبة u'hḏûbe = هضب hiḏb.

اهطل (á'hṯal) *f.* هطلاء háṯlā' *in dicken Tropfen fallend* (*Regen, Wolke*).

اهفاء a'hfā (*pl v.* هفو) *Dumme.*

اهكاء a'hkā' *pl Verblüffte.*

اهكومة u'hkûme *Scherz, Spott.*

اهل a'hl *pl* اهلون, اهال ahâlin *u.* اهالى ahâlī, اهال ahâl *u.* âhâl *u.* اهلات a'hlât *u.* ahalât *Familie, Haus* (*Zelt*); *Hausvater; Ehefrau; Leute, Menschen u. Mensch :* اهل السوق *Kaufleute;* اهل الامر *Regierende, Befehlende;* اهل الشرايع *Gesetzeskundige;* اهل الادب *Gebildete;* اهل الذوق *Leute von Geschmack;* اهل عرض, اهل خير *brave Leute;* اهل المرتبة *Leute von Rang;* اهل اليسر *reiche Leute;* اهل الكتاب *Besitzer der heil. Schrift : Juden und Christen;* اهل الشرك *Götzendiener;* — *Bewohner :* اهل الوبر

Zeltbewohner, *Nomaden*; اهل المدر *Dorf- und Stadtbewohner*; اهل القبور die Todten; اهل الجنّة *Paradiesbewohner*; اهالى المملكة *die Einwohner des Reichs*; الاهالى † *Bauern*; *Landstreicher*, *Glücksritter*; — *geeignet*, *würdig* (ب ,ل ,(ا,ن : ما هو اهل للوزارة *er ist nicht der Mann für die Ministerstelle*, انت اهله *du bist der rechte Mann dafür*; — *Ort, den man besucht*; — *s.* اهلا á'hlan.

اهل âhal *I*, *U*, *If* uhûl *eine Frau nehmen* (اهل الرجل اهولا اذا اتّخذ اهلا); — اهل *A*, *If* âhal *mit Einem* (ب) *vertraut werden* (اهل به اهلا اذا انس به); *sich an einen Ort* (*Acc.*) *gewöhnen*; — *Pass.* úhil *bewohnt werden* (يقال مأهول اى فيه اهله وقد أُهل على بناء المجهول); — 2 *If* تأهيل *Einen willkommen heifsen* (اهّل به اذا قال له مرحبا واهلا); *Einen wozu* (ل) *passend und würdig halten* (اهّله لذلك اذا رآه اهلا لذلك); — 4 *If* ايهال *dasselbe* (آهله لذلك الخ); *Einen zum Herrn und Familienvater machen* : آهلك الله فى الجنّة *gebe dir Gott eine Gemalin im Paradies!* — 5 u. 8 *If* تأهّل u. اتّهال *eine Frau nehmen* (تأهّل الرجل واتّهل بمعنى اهل); 5 *würdig sein* ل; 10 *If* استيهال *für würdig erachten* (استأهله اى استوجبه); *das Fett für sich nehmen* (استاهل فلان اذا اخذ الاهالة).

اهل âhil *bevölkert*. — âhil *zahm*.

اهلا á'hlan : أهلًا أتيتَ أهلًا بِكَ *willkommen!* أهْلًا وسَهْلًا *mach dir's bequem bei uns!*

اهلاك i'hlâk *Vernichtung*.

اهلال i'hlâl *Anfang des Mondmonats*; † *Beginn der Rede*.

اهلب á'hlab *f.* هلباء hálbâ' *stark behaart*, *beborstet*, *und Gegensatz haarlos*, *gerupft*; *regnerisch*; *sehr fruchtbar* (*Jahr*); *f. der Hintere*; هلبة هلباء *grofses Unglück*.

اهلة á'hle *pl* اهلات *Familie*, *Stamm*; *Ehefrau*; — âhile *Reichthum* : اهل اهلة *reiche Leute*; — ahílle *pl v.* هلال *Neumond*.

اهلوب u'hlûb *pl* أهاليب ahâlîb *Art*, *Gattung*; *Art und Weise*.

اهلول u'hlûl *eitel*; *Eitles*.

اهلى á'hlijj *zahm* (*Hausthier*); *an einen Ort gewöhnt*.

اهليلج i'hlîliǵ *Myrobolan-Baum*.

اهلية a'hlijje *Eignung*; *Geschicklichkeit*; *Dienstpflicht*; *Geselligkeit*; *Verwandtschaft*. *Besitz*. † *Weib*.

اهم ahámm *ernster*, *wichtiger*, *mehr bekümmernd*.

اهماء a'hmâ *pl v.* هموء. ihmâ' 4 همأ *.

اهمال i'hmâl *das im Stich lassen*; *Vernachlässigung*, *Nachlässigkeit*.

اهمام a'hmâm *pl v.* هم himm. 4 هم *

اهن * . آهن المال âhin *Erbgut, bereitliegendes Geld*; — âhan *pers. Eisen*; خارصينى = اهن صينى.

اهنع á'hna' *mit unten gebogenem Hals* (*Kam. Straufs*); *hin- und herrutschend* (*Sattel*); *Sohn einer vornehmen Araberin*; *klein.*

اهّة áhhe, îhhe *Trauer*: اهّةً لك *Unheil über dich!* (*s.* اه *). âhe *Masern.*

اهو âhû *pers. Gazelle.*

اهواء a'hwâ' *pl v.* هوى. i'h. 4 هوى *

اهوج á'hwaǵ *f.* هوجاء háuǵâ' *pl* هوج hûǵ *langgestreckt*; *feurig*; *übereilt*; *tollkühn*; *heftig* (*Sturm*).

اهود á'hwad *Montag* (*heidn.*).

اهوس á'hwas *f.* هوساء *u.* هوسى háusâ *gierig, fressend.*

اهوعة á'hwi'e *pl v.* هواع.

اهول uhûl *If v.* اهل *. — á'hwal *mehr oder sehr furchtbar.*

اهوم á'hwam *mit gröfserem Kopf.*

اهون á'hwan *mehr oder sehr leicht, mühelos, unwichtig. Montag* (*alt*).

اهوناء á'hwinâ' *pl v.* هين.

اهوى á'hwa *lieber, erwünschter* الى.

اهوية u'hwîjje *tiefes Thal*; *Atmosphäre.*

اهى * *od.* اها áhâ *If* ahj *laut lachen* (اهى الرجل اهيا اذا قهقه فى ضحكه).

اهيب á'hjab *mehr od. sehr verehrt.*

اهيجنة uháiǵine *nicht mannbare Knaben mit nicht mannbaren Mädchen verheirathet.*

اهيس á'hjas *muthig*; *feurig.*

اهيغ á'hjaġ *reichlich* (*Regen, Jahr*); الاهيغان *Speis und Trank, Nahrung und Ehewerk.*

اهيف á'hjaf *f.* هيفاء háifâ' *pl* هيف hîf *dünn, nicht ausgebaucht.*

اهيق á'hjaq *langhalsig.*

اهيل á'hjal *verschüttet* (*Sand, Korn*); — ahîl *volkreich*; — uháil *Völkchen, Leutchen*; *gemeines Volk*; *Dim. v.* اهل.

اهيم á'hjam *finster* (*Nacht*); — *f.* هيماء háimâ' *pl* هيم hîm *umherirrend* (*Kam. mit der Krankheit* هيام); *durstig, verschmachtend*; *pl* هيام hijâm *wasserlose Wüste.* اهيمان *Strom u. dörr. K.*

او au *oder*; *es sei denn dafs.*

أَوَ a-wa (أ *u.* و) *Fragepart.*: (*er ist*) *doch wohl?*

أوّ *die Conjunct.* أو (*gramm.*). aww *ach!*

اواء iwâ 4 *v.* اوى * *Unglück.*

اواب âwâb *pl v.* اوب; — awwâb *der sich bekehrt, Büfser*; — uwwâb *pl v.* ائب.

اوابد awâbid *pl v.* ابدة âbide.

اوابل awâbil *pl v.* ابل.

اواخر awâḫir *pl v.* آخرة *u.* اخير.

اواخى awâḫijj *pl v.* اخيّة.

اوادم awâdim *pl v.* ادم âdam.

اوادى awâdî *pl v.* اذى *Woge.*

اوار uwâr *pl* اور ûr *Hitze, Gluth, Durst*; *Rauch*; *Südwind*; — awârin *s. d. folg.*

اوارى awârijj *pl v.* ارى *Stall.*

اواز awâz *Zeit vor dem Frühlingsäquinoctium, wenn die Sonne im Zeichen der Fische steht* (*pers.*).

اوازم awâzim *pl v.* ازمة âzime.

اواسط awâsiṭ *pl v.* وسيط *u.* اوسط.

اواسى awâsî *pl v.* اسى âsî *u.* اسية.

اواصر awâṣir *pl v.* اصرة âṣire.

اواضح awâdih *Mondscheinnächte* (*der 13.—15.*; *pl v.* اوضح).

اواطب awâṭib *pl v.* وطب [illegible].

لواعس awâ'is *pl v.* لوعس [illegible].

اواقي u. اواقى awâqî *pl v.* اوقية *Pfund*; — awâqijj *Webeschiff.*

اوال iwâl (ايال) 4 *v.* اول [illegible].

اوالف awâlif *pl v.* الفة âlif.

اوالى awâlî *pl v.* اولى âula, اول áwwal u. الية âlije (*s.* ال âlin).

اوام uwâm *heftiger Durst*, *Hitze*; *Rauch*; *Schwindel*; *Sehne*, *Sonne*; لظى الاوام *Hölle.*

اوامر awâmir *pl v.* امر.

اوان awân, iwân *pl* آونة âwine *Zeit, Jahreszeit*: اوانئذ awânai-din *damals*; آونة u. آونة *zuweilen*; — iwân *pl* اون ûn = ايوان.

آوان âwân *pl v.* آن.

اوانى awânî *pl v.* اناء inâ'.

اواه awwâh *der viel seufzt*; ✝ *barmherzig* (*Gott*); *Gesetzeskenner*; *sicher, gewiss. Gebet*; — uwwâh *ach!*

اواهد awâhid *pl v.* اوهد.

اواوين awâwîn *pl v.* ايوان.

اوائل awâ'il *pl v.* اول áwwal.

اوائن awâ'in *pl f. v.* ائنة, ائن.

(اوب) آب * *od.* آب âb *U, If* aub, ijâb, âube, âibe, îbe, ijjâb *zurückkehren* (آب الرجل يووب اوبا واوبة وايبة اذا رجع); — *If* aub *beabsichtigen* (آبه اوبا اذا قصد); *in der Nacht zum Wasser kommen* (اب الماء اوبا اذا جاءه ليلا); *fern halten* (آبك [illegible]) [illegible] *If* ijâb [illegible] آب [illegible] *untergehen* [illegible] (*Sonne* [illegible]); [illegible] 4, *If* áwab *zürnen* (اوب الرجل اوبا اذا غضب); 2 *If* ta'wîb u. ta'jîb تأويب u. تأييب *zurückkehren* ([illegible] اذا رجع) [illegible] *reisen* (اوبوا اذا ساروا النهار كله); 2 u. 3 *im Gehen unter sich wetteifern* (*Kameele* اوبت الركاب واوبت اذا تبارت فى السير); — 3 *If* مآوبة u. مواوبة *s.* 2; — 4 *If* ايئاب اواب *Einen in Zorn bringen* (آوثبته اى اغضبته); — 5 *If* تأوب *zurückkehren* (رجوع ايلمك); *If* تأوب u. تأيب *zur Nachtzeit zu Jemanden* (*Acc.*) *kommen* (تأوبه وتأيبه متأوبا ومتأيبا اذا اتاه ليلا); *zum Wasser kommen*; — 8 ائتاب u. ائتاب *in der Nacht zum Wasser kommen* (ائتبت الماء ائتيابا اى وردته ليلا); *zurückkehren.*

اوب aub *Rückkehr*; *Reue*; *pl* اواب âwâb *Gegend*: من كل اوب *von allen Seiten*, فى كل اوب *überall*; *schneller Gang*; *Gewohnheit, Sitte*;

Absicht; *Weg*; *Wolke*; *Wind*; *Biene* — *pl v.* ألب â'ib.

أوباء aubâ' *pl v.* وباء.

أوباش aubâš *Gesindel pl v.* وبش.

أوبر áubar *sehr haarig* (*Kam.*).

أوبة áube *schneller Gang*; *Rückkehr*; † *Schaar Freunde*; *Zeit*; — *pl* أوبات aubât *Fufs*.

أوتل áutal *pl* وتـل wútul u. أتـل útul *der sich mit Speis u. Trank füllt*.

أوتنة áutine *pl v.* وتين.

أوتر áuṭar *Feindschaft*.

أوثق áuṭaq *f.* وثقى wúṭqâ' *zuverlässig*; *fest*, *stark*.

أوج aug *pers. Höhe*; *Culmination*.

أوجر áugar *f.* وجراء wágrâ' *sehr vorsichtig*, *ängstlich*.

أوجرة áugire *pl v.* وجار.

أوجس áugas *ein wenig*, *etwas. Zeit*.

أوجع áugaʿ *schmerzlicher*; *f.* الوجعاء el-wágʿâ' *der Hintere*.

أوجل áugal *der sich fürchtet* (من).

أوجم áugam *mehr oder sehr ausgedehnt* : أوجم الرمل *grofse Sandfläche*.

أوجن áugan *f.* وجناء wágnâ' *stark*; *fest*; الاوجن *starker Strick*.

أوجه áugah *schöner*; *angesehener*; *klarer*; — áuguh *pl v.* وجه.

أوجى áuga *s.* وجيك.

أوجية áugije *pl v.* وجء.

أوحاج auhâg *pl v.* وحجة.

أوحد áuhad *pl* احدان uhdân u. وحدان wuhdân *einzig*, *unvergleichlich*.

أوحى áuha *sich rascher ereignend*.

(اود) * آد u. أأد *U*, *1 Pers. Praet.* اُدت, *If* aud *biegen* (ادت العود ; (اودا اذا عطفته ; *sich nach einer Seite neigen* (آد الشيء اذا مال ; *zurückkehren* (آد الفيء اذا رجع ; — *If* aud u. uwûd *Einen beschweren*, *belästigen* (آده الامر يؤوده اودا واوودا اذا بلغ منه المجهود ; — *b*) اود *A*, *If* áwad *krumm werden*, *sich krümmen* (اود الشيء اودا (4) اذا اعوج ; — *2 If* تأويد *krümmen*; *falten*; *seine Rede dunkel machen*; — *5 If* تأوّد *sich krümmen* (أودته فتأود ; *5 u. 6 If* تآدى *Einem* (*Acc.*) *schwer*, *lästig sein* (تآوده الامر وتآداه اذا ثقل عليه ; — *7 If* انـآد u. *8 sich krümmen* (ادت العود فانآد اى عطفته فانعطف).

أود áwad *schwere Arbeit*; *lästige Sache*; — âwad *f.* أوداء áudâ' *krumm*; — awádd *lieber*; — awídd, awúdd *pl v.* ود wadd.

أوداء áudâ' *s. d. vor.*; — *pl v.* واد, وادى ; — awíddâ' *pl v.* وديد.

أوداد audâd *gute Freunde* (ود *).

أوداة audât u. أودايـة *pl v.* واد ; وادى *Thal*, *Flufs*.

أودع áudaʿ *mit weifser Kehle* (*Taube*); *Feldmaus*, *Springmaus*.

أودك áudak *f.* ودكاء wádkâ' *Sandhügel*. بنات أودك *Unglücksfälle*.

أودن áudan *weich*; *biegsam*.

أودة áude *pl* أت *Last*, *Gewicht*.

اودية áudije *pl v.* وادى ,واد *Thal.*

اوذح áudah *verächtlich* (*Sklave*).

(اور) * أَأَرَ *u.* آرَ *U, I eine Frau beschlafen; s.* ابر * (آر المرأة يؤور اورا ويئير ايرا اذا جامعها); — *2 entzünden;* — *10 If* استيوار *sich fürchten* (استأور منه اذا فزع); *sich fliehend über die Ebene zerstreuen* (استأورت الابل اذا نفرت في السهل كما يقال اسْتَوْأَرَتْ بتقديم الواو اذا نفرت في الحزن); *in der Finsternifs eilen* (استاور الرجل اذا عجل في الظلمة كما يقال استوار); *heftig zürnen* (استأور القوم غضبا اذا اشتدّ غضبهم); *sich zum Sprunge bereit machen* (*Kameel* استاور البعير اذا تهيا للوثوب).

آر âr = عار *Schaam, Schande.*

آرة âre *Kamin, Ofen. Schwierigkeit in Aussprache des* ر.

اور aur *Nordwind; Bewegung der Wolken;* — ûr *Südwind; pl v.* اوار; — áwir *steinig* (*Boden* ارض اورة).

اوردة áwride *pl v.* وريد.

اورس áwiras, áuras *Cypresse.*

اورق áuraq *f.* ورقاء wárqā' *pl* ورق wurq *dunkelgrau. Asche. Regenloses Jahr. Milch mit zwei Theilen Wasser;* ورقاء *pl* واقى warâqī, warâqā *Wölfin; Taube.*

اورك áurak *f.* وركاء wárkā' *dickhüftig; mit dicken Hinterbacken.*

اورم áuram *Volk, Schaar, Leute.*

اوره áura'h *f.* ورهاء wárhā' *dumm; barsch; heftig* (*Wind*); *reichlich regnend* (*Wolke*).

اوز * auz *u.* áwaz *Rechnung, Berechnung* (*nach den Mondphasen*).

اوز iwázz *pl* اوزون *Gans; dicker Zwerg; beweglich;* اوزة iwázze *weibliche Gans.*

اوزن áuzan *gewichtiger.*

اوزى iwázza *wackelnder Gang;* — iwázzijj *von der Gans.*

(اوس) * آس *U, If* aus *u.* اياس ijâs *für* اواس iwâs *Einem etwas schenken oder wieder vergelten* (*Acc. P.,* من *S.* آسه يؤوسه اوسا اذا اعطاه — آسه اذا عوّضه من شىء); — *10 Wiedervergeltung, Gesellschaft, Geschenk, Hilfe verlangen* (سلعة مستأسة اى مستعاضة ومستصحبة ومستعاطة ومستعانة).

آس âs *coll., Einh.* آسة âse: *Myrthe; Aschenreste; Ueberbleibsel, Spur; Grab. Honigrest im Stock. Genosse.*

اوس aus *Geschenk, Darlehen; Gelegenheit; Wolf;* اوسا áusan *an Stelle, anstatt.*

اوسخ áusah *mehr od. sehr schmutzig.*

اوسط áusat *pl* اواسط awâsit *f.* وسطاء wústā' *mittlerer Theile; Mitte; Terminus medius; gemäſsigt;* اوسطى áusatijj *id.*

اوسع áusa' *geräumiger, weiter.*

اوشحة áuśihe *pl v.* وشاح.

اوشن áuśan *Schmarotzer.*

اوصر áuβar *erhaben* (*Boden*).

اوصياء áuβijâ' *pl v.* وصى wáβijj.
اوض úwad *s.* اوضة.
اوضح áudah *mehr od. sehr deutlich.*
اوضع áudaʿ *niedriger.*
اوضة † ôda *pl* اوضات *u.* اوض úwad *Zimmer; Compagnie Soldaten* (*türk.* اوطه).
اوضاء áudijâ *pl v.* وضيء.
اوظفة áuzife *pl v.* وظيف.
اوعب áuʿab *geeigneter, das Ganze voll zu gewähren, zu erschöpfen.*
اوعر áuʿar *rauh* (*Weg*); *verwickelt* (*Frage*); — áuʿur *pl v.* وعر.
اوعس áuʿas *f.* وعساء wáʿsâ' *pl* اواعس awâʿis *u.* وعس wuʿs *weich* (*Sand*); *Sandhügel der viele roh eſsbare Kräuter trägt.*
اوعية áuʿije *pl v.* وعاء.
اوغاء áugâ' *Wind, Luft.*
(اوف) * آف âf *U*: يؤوف *u.* أَأَف *beschädigen; Pass. von Schaden betroffen werden* (*Saat* ايف الزرع على لمجهول فهو مؤوف ومئيف اذا اصابته آفة); *von Unglück betroffen werden* (*Menschen*: القوم أُوفوا وإيفوا وأفوا وأفوا اى دخلت الآفة عليهم).
آف âf *u.* آفة âfe *pl* آفات âfât *Unglück, Schaden.*
اوفر áufar *f.* وفراء wáfrâ' *mehr weit, geräumig* (*Schlauch*); *voll; groſs; reich bewachsen.*
اوفق áufaq *mehr od. sehr passend.*
اوفى áufa *reichlicher, genügender.*
(اوق) * آق âq *u.* أَأَق *U, If* auq höher sein, überragen (آق على عليه يؤوق اوقا اذا اشرف); *zuneigen* (آق علينا اى عليه); *Unglück über Einen bringen* (آق عليهم اذا اتاهم بالشؤم); — *2 If* تأويق *Einen plagen* (*durch Verminderung der Speise* أوق فلانا اذا قلل طعامه); *Einen in Widerwärtigkeit bringen* (أوقه اذا حمله على المشقة والمكروه); *Einen erniedrigen* (أوقه اذا ذلله); *verhindern* (أوقه اذا عوقه); — *5 gehindert werden* (تأوق الرجل اذا تعوق).
اوق auq *Last, Gewicht; Schwierigkeit; lästige Sache; Unrathskanal;* — ûq *pl v.* اوقة.
اوقر áuqar *mehr gesetzt, ernst.*
اوقص áuqaβ *kurzhalsig; nächst* (*Weg*).
اوقق úqaq *s. d. folg.*
اوقة áuqe *Schaar, Trupp;* — ûqe *pl* اوق ûq *u.* اوقات ûqât *Regen-Cysterne; Vogelhorst;* — *vulg.* úqe *od.* úqqe, óqqa *u.* وقة wáqqe *pl* اوقق úqaq *Okka, ein Gewicht* = *400 Dirhem* = $2^7/_9$ Ratl äg. = *3 Pfd. 4 Unzen engl.* = $2^3/_4$ *Pfd. Krämergewicht; s. d. folg.*
اوقية ûqîjje *u.* وقية wuqîjje *pl* اواق awâqin, اوقى awâqî *u.* وقايا waqâjâ (οὐγκία?) *ein Gewicht, ursprünglich 7* مثقال *od. 40* درهم; *jetzt in Aeg.* = *12*

Dirhem = ½ رطل = 571½—576 engl. Gran; s. d. vor.

اوقيانوس oqijânûs Ocean.

اوكح áukah Erde, Sand u. Steine.

اوكد áukad mehr oder sehr fest, sicher, zuverlässig.

اوكس áukas gemeiner Mensch.

اوكع áuka' f. وكعاء wák'â' verächtlich (Sklave); grofs und dumm.

اوكن áukun pl v. وكنة.

اوكة áuke Zorn, Bosheit; Unglück.

اوكية áukije pl v. وكاء.

(اول) * آل âl U, If aul u. ma'âl zurückkehren الى od. ل (آل اليه الامر يوول اولا ومآلا اذا رجع), آل امره الى الصلاح seine Angelegenheit hat gut geendet; آل الى الثلث es hat sich auf das Drittheil vermindert; sich lossagen, trennen عن (آل عنه اذا ارتدّ); — If ma'âl vermindern (آل الشىء مآلا اذا نقصه); — If aul u. ijâl sich verdicken, Oel, Fett (آل الدهن وغيره اولا وايالا اذا خثر); auch transitiv: verdicken (أُلْتُهُ اذا جعلتُهُ خاثرا); — If aul, ijâl u. ijâle vorstehen على (dem Volke: آل على القوم اولا وايالا وايالة اذا ولى); in gutem Zustand halten Acc. (sein Vieh آل المال اذا اصلحه وساسه); entkommen, entfliehen, für وأل (آل من فلان اذا نجا); schwinden, abmagern (Fleisch آل لحم الناقة اذا ذهب فضمرت); — If ijâl gut regieren (آل الملك رعيته ايالا اذا سلسهم اى احسن رعايتهم); — b) If اول A vorangehen; — 2 If تأويل zurückkommen machen oder lassen (اول الشىء اليه اذا رجّعه اليه); erklären, erläutern (اوّل الكلام اذا دبّره وقدّره وفسّره); auslegen (Träume اوّل الرؤيا اذا عبّره); das Mafs, die Zahl od. Menge bestimmen (قدّر); — 5 erklären, erläutern (تأوّل الكلام بمعنى اوّله); — 8 If ائتيال in gutem Zustand halten (sein Vieh ائتال المال اذا اصلحه وساسه).

اال u. آل Volk, Familie s. آل.

أوّل áwwal pl اوائل awâ'il u. اوالى awâlî, fem. اولى ûlâ, vulg. اولة áwwale pl اوليات ûlajât der, die, das Erste, Vorderste; Anfang; الاوّل والآخر der Erste und der Letzte, Gott, insgesammt; pl الاوّلون u. الاوائل die Alten, Vorfahren; اوائل المجالس die Vornehmsten; فى اوائل سنة im Anfang des Jahrs; أوّلَ الامرِ, أوّلاً,

أوّل في الأوّل *im Anfang, zuerst*; أوّل ذات يَدَيْن *vor allen Dingen*; أوّل البارح (أمس) *vor*; أوّل من *vorgestern*, *vulg.* أوّلة امبارحة, عام أوّل امبارح *vorgestern*, الأوّل *letztes Jahr*; — أوّلا فأوّلا u. أوّلا بأوّل *Einer nach dem Andern*; أوّلا أوّلا *sobald als möglich*; — *fem.* الاولى el-ûla *das erste Mal*; *dieses Leben* (ضدّ الأخرى); *der erste Gebetsruf* [أوّل *od. besser* أوّل (*für* أأول) *ist Comparativform der Wurzel* اول *].

أُولاء ulâ'i *pl v.* ذا, ذه *dieser, diese*. — أولا áula *für* أولى *näher, besser etc. s. d.*

اولات ulât *s.* اولو, اولى.

أُولائك ulâ'ika *comm., u. f.* أولاك *plur. v.* ذاك, تاك *jener, jene*.

أُولائلك ulâ'ilika *pl v.* ذلك *jener*.

اولع áula' *Narrheit*.

اولق áulaq *Narrheit*; *Narr*.

أولم a-wa-lám *ist es nicht so? war (hat) nicht?*

أوّلة áwwale *Anfang, Erstes*; *s.* أوّل

أُولو ulû (*pl v.* ذو) *Besitzer, Herren*: *in Zusammensetzung* اولو الالباب *Verständige, Kluge*, اولو العزم *charakterfeste Männer*; *fem.* اولات ulât: اولات الاحمال *die Schwangeren*.

اولون aulâuna *pl v.* اولى áula; — awwalûna *pl v.* اول áwwal *die Ersten*; *Vorfahren*.

اولويّة ulûwijje *Majorität, Vorrang*.

أولى áula *pl* أولون aulâuna u. اوالى awâlî *Dual* اوليان aulajâni, *f.* وليا wúlja *Dual* وليبان wuljajâni *pl* وُلى wúla u. وليبات wuljajât *näher*; *würdiger, geeigneter, vorzüglicher, besser*: الأولى والأخرى أن *das Beste wäre dafs etc.*; ما اولاه ل *wie geeignet ist er zu..*; اولى لك *wehe dir!*

اولى ula = اولاء; *poet.* = الذين, اولاك u. اولالك; — ûla *f. v.* أول *die erste*; — ulî = اولو, *f.* اولات; *poet.* = الذين.

أوّلى áwwalijj *f.* ة *der erstere, vordere, frühere*; *evidenter Satz*; *Obersatz*; اوليّة awwalijje *Priorität, Vorrang*.

اولياء áulijâ' *pl v.* ولى.

اوليات ûlajât *s.* أول áwwal.

(اوم) * آم âm *U, If* aum *sehr durstig sein* (آم الرجل يووم أومًا اذا اشتدّ حرّ عطشه); *vor Durst schreien* (آم من العطش اذا ضجّ); *in gutem Stand halten, gut regieren* (ساسه); — *If* aum u. ايام ijâm *beräuchern*, على u. *Acc.* (*Bienen ausräuchern* آم النحل وعليها اذا دخن عليها لتخرج تأويم (من النحلية); — 2 *If* تأويم *Einen durstig machen* (عطّشه); *dick und grofs machen* (*Part.*

مُؤَوَّم *großköpfig* (*Mann, Pferd* : رجل وفرس مؤوّم اى العظيم الرأس او المشوّه).

اوم úwam (ليالٍ اوم) *unglücklich pl* (*Nächte*); — أوم awámm *besserer Vorsteher* (امام).

(أون) * آن ân *U*, *If* aun *in bequemen Verhältnissen sein* (آن على نفسه يؤون أونًا اذا رفق على نفسك : أُنْ) *mach dir's leicht!* *sich ausruhen*; — 2 *If* تأوين u. 5 تأوّن *sich so voll essen, daſs beide Seiten gleich hervortreten* (*Esel* اكل وشرب حتى امتلا بطنه فصار كالعدل); 2 *sich leicht in die Umstände fügen* (أَوِّنْ على قدرك اى إتّئِدْ على نحوك *strecke dich nach der Decke!*); — 5 *s.* 2.

أَوْن aun *bequemer Zustand, und Gegensatz : Ermüdung; Ruhe; Sanftmuth; gleichmäſsiger Gang; die beiden gleichen Seiten einer Thierlast; Sattel für eine Doppellast*; — آون âwin *ruhig, bequem.*

أُون ûn *pl v.* اوان iwân.

اونلايا ûnâdijâ *Eselsgurke.*

أونق áunuq *pl v.* ناقة.

أونة âwine *pl Schildkröten.* — *pl v.* أوان awân *Zeit* (*s. d.*); 8 âwinatan *zuweilen, öfter.*

(أوه) * آهًا, آهٍ, آهِ, آهْ âh, âhin *etc.*, آهٍ, أوه áuha *etc.*, أوّه áwwah, áwwuh, آوِ âwin, âwi, âwwi, أَوْتاه awatâhu! *Ach!* — آهٍ âh *If* auh u. 2 *If* تأويه u. 5 *If* تأوّه *Ach sagen; wehklagen; Schmerz empfinden* (آه الرجل يؤوه أَوْهًا وأوّه وتأوّه اذا قال أوّه).

أُوّة úwwe *pl* أُوَو úwaw *Unheil.*

اوور awûr *Ostwind.*

اووك uwawûk *eine Art Gummi.*

اووه awûh *Ach!*

اوهاط auhât *Streitigkeiten.*

أوهد áuhad *pl* أواهد awâhid *Montag* (*altheidn.*), *s.* اهود; *s.* وهد *pl.*

أوهز áuhaz *mit schönem Gang.*

أوهية áuhije *pl v.* وهى; — ûhijje *Berghang; Thal.*

أووىّ áwawijj *körperlich; wunderbar* (*Nisbe zu* آية).

(أوى) * أوى áwa *I*, *If* أُوِىّ íwijj, úwijj u. إواء iwâ' *Unterkunft suchen, einkehren*, الى *und Acc.* (أويت منزلى واليه اى نزلته وسكنته); (*u. trans.*) *Einen gastlich aufnehmen* (اويته منزلى واليه اى انزلته); — *b*) أوِى *A*, *If* áuje, ájje, ma'wât u. má'wije *sich Jemands* (ل) *erbarmen, Mitleid mit ihm haben* (أوى له أويةً وإيةً ومأويةً ومأواةً اذا رقّ له ورثى); — 2 *If* تأوية tá'wije

einkehren, u. gastlich aufnehmen (أَوَيْتُ منزلى واليه وأَوَيْتُه) منزلى واليه اذا انزلته); — 4 *If* آويته) *gastlich aufnehmen* ايواء) منزلى اذا انزلته); — 5 *u.* 6 *einkehren* (تَأَوَّيتُ منزلى واليه) (بمعنى اويت); *sich sammeln* (تَأَوَّتْ الطيرُ وتآوت اذا *Vögel*) (تجمعت); — 8 *If* ائتواء *u.* ائتـــواء *einkehren, ausruhen* (ائتويت منزلى وائتويت بمعنى اويت); *sich erbarmen* لِ ائتوى (له اذا رق له ورثى).

ابن آوى ibn-âwa *pl* بنات آوى banât âwa *Bastard von Hund und Fuchs; Schakal.*

آوى âwî *pl* أُوِىّ úwijj *einkehrend; bemitleidend, s.* اوى *.

أُوِىّ úwijj *Vögelschaaren;* — *If v.* اوى *; — *s. d. vor.*

أُوَيْجِه uwáiǵih *Gesichtchen* (وجه).

أُوَيْد awîd *Volkslärm.*

أُوَيْس uwáis *Wölfchen* (أوس).

أُوَيْل uwâil *Völkchen* (ال = اهل).

أُوِيَّة âuje *If v.* اوى *, *s. d.*

أَىْ ai *nämlich; das heifst;* o! — î *gut! ja!;* — âi *pl v.* آية âjo.

أَىّ ajj *comm. u. f.* أَيَّة ájje *wer auch immer, was auch immer; was für einer? wer? was?* أَىّ مررت رَجُلٍ *was für ein Mann!?* مررت برجل واىّ رجل *ich bin an einem Manne vorübergegangen, aber was er für ein Mann war (weifs ich nicht);* اى الرجلين *welcher von den beiden Männern?* فى اىّ بَلَدٍ *in welcher Stadt?* وقع بَلاء واى بلاء *es hat sich ein Unglück ereignet, und was für eines! Mit* ك : كَأَىٍّ, كَأَيِّن *wieviel?* — اى *vulg.* ê? (*auch* ايه êh) *was? was für ein? auch* اينا ênâ : اينا كتاب تريده *od.* اى كتاب *was für ein Buch willst du?* — *Aus* اى شىء *welche Sache? wird vulg.* ايش ês *? was?* Maghr. اش aś? eś? اى تقول taqûl ê? *od.* ايش تقول êś taqûl? *was sagst du?* ايش ما كان يكون *sei es, was es sei!* لِأَيِّ شَىْءٍ, لِأَىِّ سَبَبٍ, *vulg.* عليش ليش lêś *wozu? warum?* 'alêś (على اى شىء) *warum?* بليش b'êś *womit?* Maghr. باش baś *auf dafs, damit.*

أَىّ ajj, أَيُّهَا ájjuhâ, *f.* أَيَّتُهَا ájjatuhâ *o! o du!*

أَيَا ajâ! *o! he!* — أَيَا *die Kameele* (ب) *antreiben, durch den Ruf* أَيَا أَيَا ajâjâ! — اياء ijâ', ijjâ', ajâ' *Sonnenlicht.* — ajâ' *pl v.* âje. — *s.* ايى *.

إِيَّا ijjâ (*unbestimmtes Nomen,* مبهم) *dient als Träger der Personalsuffixe* : إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ *dich beten wir an,*

und dich flehen wir um Hilfe; فَاِيَّاىَ فاتّقون und mich fürchtet! ضربت اياه ihn habe ich geschlagen; ضربت اياى ich habe mich selbst geschlagen; besonders bei doppeltem Suffix: أعطيتُكَ اياه ich habe dir es gegeben; نَاوِلْني ايّاه reiche mir es her! نحن نرزقكم وايّاهم wir sind es, die euch und sie füttern; — اِيَّاكَ ijjâ-ka f. ijjâ-ki (ausgelassen ist: اِحْذَرْ) hüte dich! اياك واسد, اياك من الاسد nimm dich vor dem Löwen in Acht! اياك ان تفعل هذا hüte dich, dies zu thun! — vulg. وايا wa-ijjâ u. ويّا wájjā mit, sammt: تعال واياى ta'âl wajjâja! komme mit mir! واياكم wir sammt euch.

ایاب ijjâb Schlauch; — ajjâb Wasserverkäufer; — ujjâb pl v. ائب â'ib; — ijâb Rückkehr; Sonnenuntergang, s. (اوب) *; — î'âb If 4 v. واب *.

ایابس aj âbis pl v. ايبس.

ایات ājât pl v. اية âje. — ai'ât fort!

ایاد ijâ d Schutz, Zuflucht, Schanze u. dgl., Wall, Rinde; Heerflügel; Sandhügel; — ajâdin s. d. folg.

ایادی ajâdī pl v. يد Hand.

ایادیم ājadīm pl v. ائدامة.

ایار ajâr Messing; — ijâr Luft (ἀήρ); If 4 وار *. — ajjâr syr. Monat = Mai; — ājâr pl v. أير; — ایاری ujârijj mit grofsem männl. Glied.

ایارج ijârig´, Einh. ة, ein Medikament (ἱερά); Abführmittel.

ایاس ijâs Verzweiflung; s. ايس * اوس *.

ایاسین ajāsīn pl v. ائسان Mensch.

ایاصر ajâßir pl v. ايصر; — ajâßir u. اياصى ajâßī kurze Zeltstricke.

ایاطل ajâṯil pl v. ايطل.

ایاغ ajâg̅ Trinkschale; Ruhm; Würde. Geschenk; Mitleid (pers.).

ایاک ijjâka, اياكم s. ايا ijjâ.

ایال ijâl, ايالة s. (اول) * u. 4 وال *; — ايالات ijālât pl Flufsthäler; — ايالة ijâle pl ايالات ijālât Distrikt, Gouvernement, Provinz.

ایام ujâm, ijâm pl أيم újum Rauch; — s. أيم * — ajjâm pl v. يوم; — ايامى ajâmā pl v. أيم ájjim.

ایامن ajâmin u. ايامين pl v. ايمن u. يمين.

ايّان wann? wo? (أىّ آن =) أيّان ما wann immer; — ajjâni welche zwei? Dual v. أى ajj; — ايانا ijjâ-nā uns, اياه ijjâ-hu, اياهم ijjâ-hum s. ايا ijjâ.

ایانق ajâniq pl v. ناقة.

ایاة ajât, ijjât Licht; Glanz; — aíat Gestalt; Anblick.

ایاویم ajāwīm pl v. يوم Unglückstag.

ایاوین ajāwīn = اواوين pl v. ايوان.

ایای ijjâja mich s. ايا ijjâ.

ایایا ajâjā vorwärts! s. ايا ajâ.

ایائل ajâ'il *pl v.* أیل újjal.
ایائم ajâ'im *pl v.* أیم ájjim.
ایباء ibâ' *If 4 v.* وباء — * أثباء
ابياد Ibâd *v. 4* — ; * أبى *v. 4*
— ; وبر * ابيار ibâr 4 — ; * وبد
ايباس ibâs 4 يبس — ; ايباش
ايباط ibâṭ 4 وبط * ; وبش * — 4
ايباق ibâq 4 وبق * . —
اثبال i'bâl *Kameelreichthum, 4* ابل * .
ايباه ibâh *If 4 v.* وبه * .
ايبد áibad *eine Art Gerste.*
ايبس áibas *pl* ايابس ajâbis *trocken, dürr; fleischlos; alles Harte, woran man die Schneide probirt;* — áibis *schweige! Imp. v.* يبس * .
ايبل ibal, áibal, áibul *u.* ايبلى áibalijj *etc. christlicher Mönch.*
ايبلة ibale *Bündel Holz.*
ائبة â'ibe *Tränkung in der Nacht; ibe id.;* — ايبة áibe, ibe *Rückkehr; Futter; s.* أوب * .
ائتاء i'tâ' *das Schenken, Freigebigkeit, If 4 v.* أتى * ; *Geschenk.*
ايتاح Itâh *If 4 v.* وتح * ; — ايتاد Itâd 4 وتد ; — ايتار Itâr 4 وتر ; — ايتاغ Itâg 4 وتغ * .
ايتام aitâm *pl v.* يتيم ; — Itâm 4 يتم * . — ائتام i'tâm 4 اتم * .
ائتباب i'tibâb *If 8 v.* اب * .
ائتبار i'tibâr *If 8 v.* ابر * . — ائتباط i'tibâṭ *v.* ابط * . — ائتثار i'titâr *v.* اثر * . — ائتجار i'tigâr *v.* اجر * . — ائتخاذ i'tihâd *v.* اخذ * . — ائترار i'tirâr *v.* ار * . — ائتزاز i'tizâz *v.* از * . — ائتساء i'tisâ' *v.* اسو * . — ايتسار Itisâr *v.* يسر * . — ايتساع Itisâ' *v.* وسع * . — ايتشاء Itišâ' *v.* وشى * . — ائتشاء i'tišâ' *v.* اشى * . — ائتصار i'tiβâr *v.* اصر * . — ائتصاص i'tiβâβ *v.* اص * . — ايتصاف Itiβâf *v.* وصف * . — ائتضاض i'tiḍâḍ *v.* اض * . — ايتطاء Itiṭâ *v.* وطا * . — ائتطام i'tiṭâm *v.* اطم * . — ائتفاك i'tifâk *v.* افك * . — ائتكاك i'tikâk *v.* اك * . — ائتلاء i'tilâ *v.* الو * u. الى * .
ائتلاف i'tilâf *Eintracht, 8* الف * .
ائتمام i'timâm *If 8 v.* أم * .
ايثاء Itâ' *If 4 v.* وثى * . — ائثار i'târ *v.* اثر * . — ايثاق Itâq *v.* وثق * . — ائثام i'tâm *v.* اثم * .
ايجاء Igâ' *If 4 v.* وجا * .
ايجاب Igâb *Bejahung; Einwilligng; Affirmation, If 4 v.* وجب * ; صفات الايجاب *affirmative Attribute;* ايجابى *bejahend, affirmativ* (ضد سلبى); *positiv.*
ايجاد Igâd *Erschaffung; Erfindung, If 4 v.* وجد * .
ائجار i'gâr *Miethgeld, Pachtgeld, If 4 v.* اجر * . — Igâr 4 وجر * .
ايجاز Igâz *Kürze, Abkürzung;* ايجازا *u.* بالايجاز *in Kürze, kurz, If 4 v.* وجز * .
ايجاس Igâs 4 وجس ; — ايجاع Igâ' 4 وجع ; — ايجاه Igâh 4 وجه * *etc.*
ايجانة Igâne *steinerner Krug.*
ايجل Igil *Imp. v.* وجل * .
ايحاء Iḥâ' *If 4 v.* وحى ; ايحاد Iḥâd *v.* وحد * *etc.*
ايخاش Iḥâš *If 4 v.* وخش ; ايخام Iḥâm *v.* وخم * *etc.*

(ايد) * آد âd *A*, *If* aid *hart und fest werden, stark und mächtig werden* (آد الشىء يئيد ايدا اذا اشتدّ وقوى); — 2 *If befestigen, stärken* (ايّدته تأييدا اى قوّيته فهو مويد ومأيد); *bekräftigen, bestätigen*; — 3. *id., helfen, unterstützen* (آيدته مؤايدة اذا قوّيته); — 4 *id.* على; — 5 *gekräftigt, unterstützt werden* (تأيّد الرجل به اذا تقوّى به).

ايد aid *Stärke, Kraft, Autorität*; — áijid *stark, mächtig*; — أئد â'id *lästig*; — áidin *pl v.* يد *Hand.*

ايداء idâ' *Untergang*, 4 ودى *; ائداء i'dâ' *Hilfe etc. If* 4 *v.* ادى.

ائداب i'dâb *If 4 v.* ادب *.

ائداح i'dâh *If 4 v.* ودح *; — ايداس idâs 4 ودس; — ايداع idâ' 4 ودع; — ايدان idân 4 ودن *etc.*

ائدامة i'dâme *pl* ايادىم ajâdîm *harter Boden ohne Steine; pl Erdoberfläche.*

ايدع áida *Drachenblut; Safran; Brasilienholz; ein Harz; ein Vogel.*

ايدى áidî *pl v.* يد *Hand. Wohlthaten*; — áidâ *mehr oder sehr geschickt.*

ائذا = ا *u.* اذا a-idâ *ob, wenn?* — i'dâ 4 اذى *.

ايذام idâm *If 4 v.* وذم *.

ائذان i'dân idân *Gebetruf*, 4 اذن *.

(اير) * آر âr *I*, *If* aur *u.* air *eine Frau beschlafen*, *s.* (اور) *; — 2 ايّر áijar *oft beschlafen.*

اير air *pl* آير âjur, آيار âjâr *u.* ايور ujûr *männliches Glied*; — air *u.* îr (عير) *Nordwind; Ostwind; heifser Wind*; — îr *Baumwolle*; — áijir *ein sehr harter Stein*; — ájar *id.* — â'ir *stark im Beischlaf.*

ايرّ ajárr *f.* يرّاء járrâ' *pl* يرّ jurr *steinhart.*

ائراء i'râ' 4 ارى *; îrâ' 4 ورى *.

ائراب i'râb *If 4 v.* ارب *. *Gedeihen.*

ايراث îrâṯ *If 4 v.* ورث *.

ائراخ i'râḫ 4 ارخ *; îrâḫ 4 ورخ *.

ايراد îrâd *Einkünfte; Einwurf; Beweisgrund; Absicht*, 4 ورد *.

ائرار i'râr *If 4 v.* ار *.

ايراس îrâs 4 ورس; ايراط îrâṭ 4 ورط; ائراط i'râṭ 4 ارط * *etc.*

ايرمى áiramijj *Wegstein in der Wüste*; — airamijj *und* îramijj *Irgendeiner.*

ايريداد îrîdâd *Rosenfarbe* 11 ورد *.

ايريقاق îrîqâq *If 11 v.* ورق *.

ايزاء îzâ' *If 4 v.* وزى * *od.* ازى *; — ايزار îzâr 4 وزر * *od.* ازر *; — ايزان îzân 4 وزن * *etc.*

ايس * áisa *es ist, ist vorhanden; es gibt* (*mit Neg.* ليس láisa = لا ايس *es ist nicht*).

(ايس) * ايس ájas *verzweifeln, an etwas Acc.*; — *b*) ايس (*für* يئس) *A*, *If* اياس ijâs *hoffnungslos sein, verzweifeln* من ايس

ås I, If — ; (منه ايـاسا اذا قنط
ais Gewalt anthun, zwingen (آسه يئيسه ايسا اذا قهره); weich machen (اسنّه ايئس اذا لننته);
— 2 u. 4 verzweifelt machen (آيسته ايئاسا وايّسته تأييسا اذا اقنطته); Eindruck auf etwas machen (ايّسه اذا اثّر فيه); gering achten (استـقـلّ = آز نسيمق); weich machen (الين); 4 s. 2; — 5 weich sein (لان).

ايس ais was existirt; — åjis, å'is verzweifelt. — åjas mehr verzweifelt.

ايسـاء áisā u. ائسـة å'ise Frau, welche die Menstruation nicht mehr hat; — īså' If 4 وسى . — ائساء i'så' 4 اسى *.

ايسـاخ If 4 وسخ *; ائسـاد 4 اسد *.

ايسار īsâr leichte Geburt; Gedeihen; Reichwerden, 4 يسر *; — aisâr pl v. يسر , يسرة u. يلسر .

ايسـاق If 4 v. وسق *; ائساف 4 اسف.

ائسـان i'sân pl ايـاسين ajāsīn Mensch (= انسـان); — īsân If 4 وسن . — i'sân 4 اسن *.

ايسـر áisar leichter zu thun; bequemer; günstig; links, linksseitig.

ايش ês vulg. was? s. اى åjj.

ايشاء īšå' If 4 v. وشى ; — ائشاء i'šå' 4 اشى *. — ايشـاك īšâk 4 وشك ; — ايشام īšâm 4 وشم etc.

ايصاء iβå' 4 وصى . ايصـاب 4 وصب *.

ايصاف īβâf Eignung zum Diener; If 4 v. وصف *; — ايصال īβâl 4 وصل ; ائصال i'βâl 4 اصل * etc.

ايصر áiβar pl ايـاصر ajâβir Heu. Gras. Grastuch. Kurzer Zeltstrick (pl auch اياصى ajâβī).

(ايض) * آض âḏ I, If aiḏ wieder in den früheren Zustand treten, etwas wieder oder wiederholt thun (آض اليه يئيض ايضا اذا عاد); werden (reich aus arm: اض الفقير غنيا اى صار); zurückkehren (zu den Seinen اض الى اهله اذا رجع اليهم); vgl. (عود) *.

ايضًا áiḏan wieder; auch; desgleichen.

ايضاح īḏâḥ deutliche Auseinandersetzung, If 4 وضح ; — ايضاع īḏâ' 4 وضع etc.

ائضاض i'ḏâḏ If 4 v. اض *.

ايطاء īṯâ' u. ايطاءة 4 وطى *; — ايطان īṯân 4 وطن * etc.

ايطب áiṯab = اطيب áṯjab.

ايطبة áiṯabe u. aiṯábbe Brunst.

ايطل áiṯal pl اياطل ajâṯil Seite, Hypochondrien.

ايعاء ī'â' If 4 v. وعى *.

ايعاب ī'âb 4 وعب ; ايعاد ī'âd 4 وعد etc.

ايعار ai'âr pl v. يعر . — ī'âr 4 وعر *.

ايغار īġâr Steuerpachtung, 4 وغر *.

ايغال īġâl Wortschmuck, 4 وغل *.

ايف îfa Pass. s. (اوف) *.

ايفاء īfâ' Erfüllung; Genugthuung; Bezahlung, 4 وفى *.

ايفاد īfâd *sehr schneller Gang* 4 وفد ; — ايفاز īfâz 4 وفز ; — ايفاق īfâq 4 وفق * etc.

ايق aiq *Stelle am Pferd- oder Kameelfufs, wo die Fessel angelegt wird, Dual* ايقان.

ايقاد īqâd 4 وقد ; — ايقار īqâr 4 وقر * etc.

ايقاظ īqâż *If* 4 يقظ ; — aiqâż *pl v.* يقظ.

ايقاع īqâʿ *If* 4 وقع * ; ايقاع الاصوات *Harmonie der Töne.*

ايقان īqân *volle Gewifsheit (nach Untersuchung); fester Glaube, If* 4 يقن *. — ايقاه īqâh 4 وقه *.

ايقونة aiqûne (εἰκών) *Bild.*

ايك * aik *Einh.* ة *Baumdickicht*; — ايك *If* ájak *dicht verwachsen sein (Lotus, Arak* ايك الاراك (ايكا اذا صار ايكة ; — 10 *If* استئياك *id.*; — ايك ائك aik â'ik *dichter Fruchtwald.*

ايكاء īkâʼ 4 وكا * u. وكى *.

ايكاد īkâd 4 وكد ; — ايكال īkâl 4 وكل * — ائكال i'kâl 4 اكل * etc.

ايل il u. ال il *Gott*; — âjil s. (اول *); — ájjal, íjjal, ájjul, ájjil *pl* ايايل ajâjil *Bergziege, Hirsch*; — újjal *verdickte Milch, Wasser, Same*; — ajáll *f.* يلاء jállâʼ *mit rückgebogenen Zähnen oder Hörnern; klein und dick (Huf, Korb); hoch.*

ايلاء īlâʼ *If* 4 *v.* ولى *.

ايلاج īlâǵ *das Einschachteln, Einfügen* 4 ولج *.

ايلاد īlâd *das Gebären,* 4 ولد *.

ايلاع īlâʿ *If* 4 *v.* ولع ; — ائلاف i'lâf 4 الف * ; — ائلام i'lâm 4 الم *.

ايلچى ilčijj *pl* ايلچية ilčijje *Gesandter türk.*

ايلمة áilame *Angst; Regung, Laut, Ton.*

ايلول ailûl, îlûl *syr. Monat, Septbr.*

ايلياء îlijâʼ, îlijjâʼ *Elias; Jerusalem.*

(ايم) * الم , آم âm *I, If* aim, áime, îme, ujûm *der Gemalin oder des Gemals entbehren (als Jungfrau, Geschiedene, Verwitwete* (آمت المرأة ايما وأيوما وأيمة وايمة اذا اقامت لا تتزوج بكرا او ثيبا ; — ايام *If* ijâm *Bienen ausräuchern, um den Honig zu nehmen* (آم النحل ايامًا اذا دخّن عليها ليشتار العسل ; — 2 *If* تأييم *verwitwet machen* (ايّمه الله اى جعله ايّما ; s. اوم * — 4 *If* ائآمة , إآمة i'âme *eine Verwitwete (s. 1) heirathen* (آأمتُ الأيّمَ اى تزوّجتها ايّما ; — 5 *des Gemals etc. beraubt sein.*

ايم aim, îm *Schlange*; — أيّم ájjim *pl* ايائم ajâ'im u. ايامى ajâma; *comm. ohne Gemal, verwitwet*; *pl* ايوم ujûm *eine Schlange*; — újum *pl v.* أيّم *Rauch*; — ajámm *besserer Vorsteher (Imam)* = أوم awámm; — ايم الله , ايم (*für* ايمن) *ich schwöre bei Gott.*

أيُّما ájju-mā *f.* أيَّتُما ájjatu-mā *wer oder was auch immer; wer denn? was denn? s.* اى ajj.

ايماء îmâ' *Wink; Zeichen; Sinnbild, If 4 v.* وما *; — ائتماء i'mâ' *4* امو *od.* امى *.

ائتمار i'mâr *Befehl; Vermehrung 4* أمر *.

ايماض îmâḍ *Schimmer, 4* ومض *.

ايمان aimân *f.* ايمى áima *der Gattin beraubt, sich nach ihr sehnend* الى. — aimân *pl v.* يمين; — i'mân, îmân *religiöser Glaube, 4* امن *; — îmân *4* يمن *.

ايمن áiman *f.* يمنا jámnā' *pl* ايامن ajâmin *u.* ايامين ajāmîn *glücklich; sicher; rechte Hand; rechtsseitig;* — ايمن (الله) áimunu, áimanu, áiminu ('llâhi) *ich schwöre bei Gott! abgekürzt* ايم áimu, îmu; — áimun *pl v.* يمين.

أيُّمَن ájju-man *wer immer.*

ايمة áime *Witthum; s.* (ايم) *; — ايمة áime *od.* ajímme *Lehen, Pachtland.*

ائمة a'ímme *pl v.* امام.

ايمى áima *f. v.* ايمان.

(ايـن) آن *od.* اان * ân *I, If* ain *rechtzeitig oder passend geschehen, die rechte Zeit sein* (آن آنه يثين آن لك : (اينا اى حان وقته ان تفعل كذا *es war an der Zeit, daſs du es thatest; ermüdet sein* (اعيى).

ايـن ain *rechte Zeit; Müdigkeit;* în = حين; — ائن, a'in *ruhig.*

أَيْنَ áina *vulg.* ân *wo? wohin?* الى اين *wohin?* من اين *woher? vulg.* فى اين *u.* فين fên *wo?* — ومن اين ومن اين *wie so?* اين يذهب بك *wohin ist es mit dir gekommen!* اين هذا واين هذاك *welcher Unterschied zwischen diesem und jenem!*

ايناء înâ' *If 4* ونى *. ائناء *4* انى *.

ائنات i'nât *If 4 v.* انث *; — ائناف *4* انس *; ائناس *4* انف * *etc.*

اينق áinuq *pl v.* ناقة.

اينكشارية † inkiśārîjje *Janitschar.*

اينما áina-mā *wo nur immer.*

ائنة â'ine *pl* ات *u.* اوائن awâ'in *leicht, bequem (Nachtreise);* — â'ine *pl v.* اوان awân *Zeit (s. d.);* â'inatan *zuweilen, öfter.*

ايه îha, îhi, îhin! *wohlan!* — ájjih *schreisüchtig;* — ájja-hu = اى ajj; — ájjah *2, If* تأييه *anrufen* ب.

آية âje *pl* آى âi, آياء ajâ', ajâ' *u.* آيات âjât *Zeichen, Wunder, Koranvers; Grabstein; Existirendes, Sache, Körper; pl* âi *Beispiel zur Nachahmung; Kennzeichen; Versammlung.* — âje *Gesandtschaft, Sendschreiben.*

أيّة ájje *f. v.* اى ajj; — *If v.* اوى *.

أيّتما ájjatu-mā *f. v.* أيّما ájjumā.

ايها ájjuhā *o! o du!* — îhan *schweige!* — áihan *fort mit dir!*

ايهاء îhâ' *If 4 v.* وهى *.

ايهاب îhâb † *Schenkung*; *Concession*, *If* 4 وهب *. — ائهال i'hâl 4 اهل *.

ايهام îhâm *das Glauben- oder Vermuthenmachen*; *Zweideutigkeit*, *Doppelsinn*; † *Einschüchterung*, — 4 وهم *.

ايهان îhân 4 وهن *. áihān *fort!*

ايهك áihaka = ويهك.

ايهم áiham *f.* يهماء já'hmā' *dumm*; *stumm*; *tapfer*, *tüchtig*; *glatt* (*Stein*); *steil*; *Wüste*; *Du.* الايهمان *Wildstrom u. wüthendes Kameel*, *oder Wasser und Feuersgefahr.*

ايّهم ájja-hum, *Du.* ايّهما *s.* اىّ ajj.

ائواء i'wâ' *gastliche Aufnahme*, 4 اوى *.

ايوان îwân *pl* ايوانات îwānât *u.* اواوين awāwîn *Palast*, *Säulenhalle*, *Galerie*, *Saal*, *Belvedere.*

ابو ايوب abû ajjûb *Kameel.* — ajjûb *Hiob*; — ujûb *s.* (اوب) *.

ايور ujûr *pl v.* اير air.

ايوم (يوم) áiwam *klarer Tag.*

ايى * 5 تَأَيَّى, تَأَيَّا ta'ájjā *verweilen* (تأيّى بالمكان اذا تلبّث عليه); *langsam verfahren* (تأيّى فى الامر اذا تأنّى); 5 *u.* 6 *If* تَأَيِّى *u.* تأايية *gerade auf's Ziel, auf die Person losgehen* (تأييته وتآييته اذا قصدت شخصه).

ب

ب *zweiter Buchstabe des arabischen Alphabets*, *genannt* باء bâ', bê'; *Zahlzeichen für* 2.

بِ bi *Präpos.* (*untrennbar*) — *1*) *in*, *an*, *bei*, *zu* (*Ort*) بِبَدْرٍ *bei Bedr*; قرية بباب القاهرة *ein Dorf bei den Thoren von Kairo*; مَرَرْتُ بِرَجُلٍ *ich gieng bei einem Manne vorüber*; جلس به *er setzte sich nahe zu ihm*; بيده سيف *in seiner Hand war ein Schwert*; بالقرب من المدينة *in der Nähe der Stadt*; لصق به *an etwas haften*; نعوذ بالله *wir nehmen unsere Zuflucht zu Gott*; — غَرَّكَ بِرَبِّكَ *er hat dich irre geführt in Bezug auf das Verhältniſs zu deinem Gott*; أَحْسِنْ بِى *mache es schön gegen mich oder mit mir*, *d. i. behandle mich freundlich!* — 2 (*Zeit*) بالنهار *am Tage*, بالليل *bei Nacht*; — 3) *mit* (*Gesellschaft*): سَارَ بِأَهْلِهِ *er zog mit seinem Volke*; رُحْ بِنَا *komme mit uns!* الفرس بلجامها *das Pferd sammt seinem Zaum*; جاء بهم *er kam mit ihnen*; فَأْتُوا بِسُورَةٍ من مثله *so kommt*

doch nur mit einer ähnlichen Sure, d. i. bringt eine; عَلَيَّ بها her zu mir mit ihr! ذهب الله بنورهم Gott gieng weg mit ihrem Lichte, d. i. nahm es weg; — 4) mit (Werkzeug, Art und Weise) اكتب بالقلم ich schreibe mit der Rohrfeder; مملو بدم mit Blut gefüllt; محمد المعروف بالدمشقى Muhammed, der unter dem Namen des Damasceners bekannt ist; بِإذْنِ اللهِ mit Erlaubniſs Gottes; بسلام in Frieden; بوجهٍ بمَحَبَّةٍ oder بِالْمَحَبَّةِ in freundlicher Weise; بنظر الى mit Rücksicht auf; — 5) um, zu (Preis) اشتريته بدرهمين ich habe es um 2 Dirhem gekauft; بارخص ثمن zum wohlfeilsten Preis; بابى انت وامى du bist mir für Vater und Mutter (d. i. gleich werth); — 6) um (Maſs) اطول بثلاث قراريط um drei Zoll länger; مات بعده بشهرين er starb (um) zwei Monat nach ihm; بقليل um ein Weniges; بزيادة mit einem Ueberschuſs, d. i. zu sehr; 7) nach vielen Zeitwörtern : قذفه بالاثم er hat ihn des Verbrechens beschuldigt; رماه بسهم er warf oder schoſs einen Pfeil nach ihm; كفى بالله شهيدا es ist genug an Gott oder Gott genügt als Zeuge; كافاته بالضعف ich habe es zweifach aufgewogen;

بدا ب anfangen; امسك ب ergreifen; حس ب fühlen, empfinden; امر بِقَتْلِهِ er befahl ihn zu tödten; آمن بالله an Gott glauben; اقسم بالله bei Gott schwören; بِٱللّٰهِ bei Gott! — 8) ellipt. Redeweise : كَأَنَّكَ بِهِمْ es ist so gut, als ob du sie schon sähest, bei ihnen wärest; كَأَنِّي بِكَ قَتِيلًا es ist, als ob ich dich schon getödtet sähe; — nach إِذَا : إِذَا بِرَجُلٍ siehe da kam ein Mann; اذا به قائما siehe da stand er; أَحْسِنْ بِزَيْدٍ wie schön ist Zeid! — 9) statt des Objects - Accusativs (bei figürl. Bedeut. (باء المجاز كسر بقلبى er hat mein Herz zerrissen; — 10) nach Seyn und Nichtseyn : الله بقديرٍ أن Gott ist mächtig genug daſs; أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ bin ich nicht euer Herr? ما هم بمؤمنين sie sind nicht gläubig; — 11) in Zusammensetzungen : بِلَا bi-lâ u. بِغَيْرِ ohne : بحر بلا ماء Meer ohne Wasser; بِغَيْرِ ضَرُورَةٍ ohne Noth; بِلَا شَيْءٍ ohne etwas, umsonst

(*vulg.* بلاش b'lâś); — بِمَا bi-mâ *mit dem oder durch das was, wegen dessen was* : لهم عذاب اليم بما كانوا يكذّبون *sie haben schmerzliche Pein zu leiden wegen dessen was sie logen, d. i. weil sie logen*; بما *trotzdem, obgleich* ضاقت عليهم الارض بما رحبت *die Erde ward ihnen zu eng, obgleich sie so weit ist*; — بِأَنْ *um (den Preis) dafs, in der Art dafs*; *dafs* نُخْبِرُكَ *oder* نُعَرِّفُكَ بِأَنَّ *wir theilen dir mit, dafs*; — بِدُونِ *ohne* (*s.* دون).

باء bâ', bê' *Name des* ب.

باء * *s.* (بوء, بوا) *.

باء bâ' *ehelicher Beischlaf*; *Ehe.*

باا * *s.* (باو) *.

باادل ba'âdil *pl v.* بادلة.

باب * bâb (بوب *) *pl* ابواب abwâb, بيبان bîbân *u.* ابوبة ábwibe *Thüre, Pforte* : باب الابواب *Derbend* (Portae Caspiae), باب جبل الابواب *Pyrenäen*, باب الملك *königlicher Hof*; *Kapitel eines Buches*; *Klasse, Gattung, Kategorie*; *Gegenstand, Punkt, Hinsicht*; *Conjugation*; Vena portarum; *Gränze der Rechnung*; *Aeufserstes*; الابواب *die Bufse* (*Himmelspforte*).

باب *s.* بوب *.

بابا † bâbâ *pl* باباوات bâbâwât *Papst. Vater, Grofsvater, Aeltester.*

بأبأ * ba'ba' *II* 8 *zu Einem* (*Acc. od.* ب) *Papa od. Vater sagen, ihn als Vater betrachten* (بأبأه; او به بأبأة اذا قال له بابى انت); *schnell laufen*; — 2 *schnell laufen* (تبأبأ الرجل اذا عدا).

بأبأ ba'ba' *wissend, kundig.*

بابارى bâbârijj *schwarzer Pfeffer.*

باباوى † bâbâwijj *päpstlich.*

بابل bâbil *Babylon*; بابلى bâbilijj *babylonisch*; *zauberisch* (*Auge*); بابلى *Gift u.* بابلية bâbilijje *Wein* (*poet.*).

بابلة bâbale *flüssiger Storax.*

بابة bâbe *pl* ات *Gattung, Kategorie*; *Art und Weise* : هذا من بابتك *das pafst für dich*; *Aeufserstes, Gränze des Calculs*; *pl* بابات *Kapitel, Verse, Zeilen.*

بابوج bâbûǵ *pl* بوابيج bawâbîǵ *Pantoffel* (*auch* بابوش, *pers.* پاپوش).

بابوس bâbûs *Kind, Junges, Füllen*; — *u.* بابوسر bâbûsir *gefälschter Kampher.*

بابونج bâbûnaǵ *Kamille pers.*

بابية bâbijje *Wunderbares.*

بات * *s.* (بيت) *.

باتّ bâtt *schneidend, brechend, schwächend. Närrisch*; *betrunken*; *mager, dünn*; *vollendet, geordnet.*

باتر bâtir *schneidend, scharf. pl* بواتر bawâtir *Schwert.*

باتك bâtik *schneidend, scharf.*

باتور † bâtûr *pl* بواتير bawâtîr *Binsenmatte für d. Seidenraupen.*

باث bâṯ *s.* حاث *u.* بوث *.

باثر bâṯir *sich von selbst zeigend*

(*nicht gegrabenes Wasser*); *neidisch.*

باثع **bâṭiʿ** *f.* ة *blutstrotzend* (*Lippe*).

باثق **bâṭiq** *f.* ة *überströmend* (*Güte*).

باج * s. (بوج) *.

بأج * **bá'aǵ** *A*, *If* **bá'g** *wenden, wechseln* (بأجه بَأْجًا اذا صرفه); *schreien* (صاح); — 2 *schreien.*

بأج **ba'ǵ** u. **bâǵ** *Einh.* ة *Gattung; Art und Weise* : أمر باجٍ *derselben Art*; بلج *bestes Stück einer Heerde*; † *Eingangszoll, Zoll pers.*

باجر **bâǵir** *pl* باجرة **báǵare** *mit geschwollenem Bauch.*

باجس **bâǵis** *pl* بجس **búǵǵas** *in Strömen giefsend* (*Wolke*).

باجل **bâ'il** *wohlhäbig, fett.*

باح * s. (بوح) * (بيح) *.

باحث **bâḥiṭ** *Prüfer, Untersucher.*

باحر **bâḥir** *dumm; Lügner; sich um fremde Dinge kümmernd; verblüfft*; — u. **bâḥirijj** باحرى *hellrothes Blut.*

باحة **bâḥe** *Wassermasse; Meerestiefe; Golf; Palmenhain*; *pl* بوح **bûḥ** *Vorplatz; Hof des Hauses.*

باحور **bāḥûr** *heifseste Julitage; Mond*; يوم باحورى *kritischer Tag.* باحوراء **bāḥûrā'** *Hundstage.*

باخ * s. (بوخ) *.

باخر **bâẖir** *der bewässert.*

باخس **bâẖis** *listig, boshaft. Betrüger.*

باخق **bâẖiq** *einäugig; blind.*

باخل **bâẖil** *pl* بخل **búẖẖal** *geizig.*

باد * s. (بيد) *.

باد **bâdd** *innere Schenkelseite D* بادّان; *mit der Vorderseite zugewendet.*

باد **bâdin** s. بادى.

باداة **bādât** *Wüste.*

بادر **bâdir** *vollglänzend* (*Mond*); *f.* ة *eilig*; بادرة **bâdire** *pl* بوادر **bawâdir** *erste Regung* (*z. B. zum Zorn*); *Ungestüm; Schärfe des Schwertes; eine Pflanze* (ورس); *Fleisch zwischen Schulter und Nacken, und unter den Brustwarzen.*

بادزهر **bādizá'hr** *Bezoarstein pers.*

بادلان **bādalân** *Auster.*

بادروج **bādarûǵ** *Basilicum.*

بادلة **bá'dile** *pl* بآدل **ba'âdil** *schneller Gang; Fleisch zwischen Brustwarze und Achsel* (*männlich*).

بادن **bâdin** *pl* بدن **búdun** u. **búddan** *korpulent; dick; alt, bejahrt.*

بادنجان **bādinǵân** *Eierpflanze* (Melongena) *pers.* بادنكان.

بادهنج **bād'hánǵ** (*auch* بادآهنج) *pl* ات *Ventilator, Luftkamin, vulg.* بادنج **bādénǵ** *pers.*

بادوان † **bāduwân** *Beduinen.*

بادورد, باذاورد **bādawárd** *Weifsdorn.*

بادى **bâdī** (باد **bâdin**) *pl* بادون, بدا **búddan** u. **buddâ'** *äufserlich sichtbar, deutlich; in der Wüste lebend*; — *der anfängt, zuerst angreift* : بادى الراى *nach der ersten Eingebung*; *f.* بادئة **bâdi'e** *erste Veranlassung, Ursache.*

بادية **bâdije** *Wüstenbewohner, Nomaden; Wüste* = بدو; *s. d. vor.*

باذ * s. (بوذ) * — **bâḏḏ** *alt, zerfetzt.*

باذخ **bâḏiẖ** *beleibte Frau*; *f.* باذخة **bâḏiẖe** *pl* بواذخ **bawâḏiẖ** *sehr hohes Gebirg.*

باذق حاذق **bâḏiq** *geschickt, fein.*

[redacted]

باذل bâdil *freigebig.*
باذنة bâdane *Anerkennung, Unterwerfung. Kenntnifs.*
باذى bâdijj *schamlose Sprache.*
بأر * bá'ar *A, If* ba'r *einen Brunnen graben* (بأر الرجل بأرا اذا حفر البئر); *verstecken, verbergen* (بار الشيء اذا خبأه); *gute Werke ins Jenseits voraussenden oder im Geheimen thun* (بار الرجل الخير اذا قدمه او عمله مستورا); — *4 If* ابأر ib'âr *Einem einen Brunnen graben* (أبأر فلانا اذا جعل له بئرا); — *8 If* ابتأر ibti'âr *einen Brunnen graben; verbergen* (ابتأر الرجل بمعنى بأر).
بار * *s.* (بور) *.
بارٍ bârin *s.* بارى; — bâr *die Gottheit in erster Emanation* (*Drusen*).
بارّ bârr *pl* ابرار abrâr *u.* بررة bárare *unschuldig, fromm; wohlthätig.*
بارج bârig *guter Seemann.*
بارجة bârige *Kriegsschiff; pl* بوارج bawârig *Gasthof.*
بارح bâriḥ *pl* بوارح bawâriḥ *in der Ebene wohnend; die linke Seite zuwendend* (*Wild*); *heifser Wind* (*aus Jemen*); *s.* برح barḥ; البارحة *u.* البارح el-bâriḥe (*vulg.* امبارح embâriḥ) *gestern*; البارحة الاولى *vorgestern.*
بارد bârid *kalt* (*daher angenehm*); *kalt, langsam* (*Mensch*); *schwach* (*Grund, Witz*); *unbestreitbar* (*Recht*), *fest, sicherstehend* (*Geld*); غنيمة باردة *leichte Beute; pl* بوارد bawârid *scharfes Schwert.*
بارز bâriz *f.* ة *hervorstehend; äufserlich; daher das Affix im Praet. u. Aor. wie* ت *in* فعلت, تفعل.
بارزد bârzád *Galbanum pers.*
بارض bâriḍ *erstes Keimblatt.*
بارع bâri' *f.* ة *ausgezeichnet schön; vollkommen in der Wissenschaft;* بارعة *Auszeichnung, Verdienst.*
بارق bâriq *glänzend, blitzend* (*Wolke, Schwert*); ة bâriqe *pl* ات *und* بوارق bawâriq *id.*; البارقة *erste Strahlen der Offenbarung.*
بارك bârik *f.* ة *kniend; † segnend;* — باركة bârike *pl* بوارك bawârik *Knie.*
بارنج bâráng *Kokosnufs.*
بارود bârûd *Pulver;* بارود ابيض *Nitrum;* بيت البارود *Patrontasche;* بارودة † bârûde *pl* بواريد bawârîd *Flinte;* بارودية bârûdijje *Pulversack.*
باروق bârûq *Bleiweifs.*
باروك bârûk *furchtsam; träg; Alp.*
بارىء bâri', bârî *Schöpfer; Gott; pl* براء birâ' (*zu* برى bárijj) *geheilt;* — *der hobelt, glättet, schabt.*
باز * *s.* (بيز) *.
بأز ba'z *u.* باز bâz *pl* بؤوز bú'uz, بئزان bi'zân, bîzân, أبوز áb'uz *u.* بوزان buz'ân *Falke;* — bâz *Cymbel.*
بازار bâzâr (پازار) *Markt pers.*
بازدار bâzdâr *pl* بزادرة bazâdire *u.* بازدارية bâzdârijje *Falkner pers.*

بازركان bâzirgân *Kaufmann pers.*

بـازل bâzil *pl* بـوازل bawâzil *erster Vorderzahn* (*Kam.*); *pl* بوازل *u.* بزل búzzal *Kameel, das die ersten Vorder- und Seitenzähne bekommt*; *erfahren*; — bâzil *f.* ö *die Haut ritzend* (*Wunde*); — بازلة bâzile *etwas* : ما عنده بازلة *er hat gar Nichts.*

بازهر bâzá'hr *Bezoar* (بادزهر).

بازى bâzijj *pl* بزاة buzât *u.* بوازى bawâzî *Falke* = باز.

بلس * *s.* (بوس) * *u.* (بيس) *.

بئس * *s.* بئس *.

بـأس ba's, bâs *Muth, Kühnheit*; *Macht, Stärke*; *Unglück, Schaden*; *Strafe*; لا بأس فى ذلك *es hat Nichts zu sagen*; لا بأس عليك *nimm es nicht übel*; لا بأس أن *es wäre nicht übel, wenn* (an).

بأساء bá'sâ' *Leid, Unglück, Armuth.*

بلسابورط † bâsâbórt *Paſs.*

باسرة bâsire *strenge Gesichter.*

باسط bâsiṭ *weit* (*vom Wasser, Futter*) : *dürstend* (*Kam.*); *ausbreitend*; *umarmend*; الباسط *Gott.*

باسطة bâsiṭe *Elle, Klafter.*

باسق bâsiq *hoch*; باسقة bâsiqe *pl* بـواسـق bawâsiq *hohe Palme*; *weiſse Wolke*; *Gefahr*; *e. Frucht.*

باسل bâsil *pl* بسل busl, búsal *u.* بسلاء búsalâ' *mit strenger Mine*, *pl* بواسل bawâsil *Löwe*; *tapfer*; *furchtbar*; *stark u. Gegs. fad* (*Getränk*); *barsch*; *sauer Milch.*

باسم bâsim *lächelnd.*

بـاسـن bâsin *coll.*, *Einh.* ö bâsine *Pflugschaar*; *Werkzeug*; *grober Sack.*

باسور bâsûr *pl* بـواسـيـر bawâsîr *Hämorrhoiden*; *Kondylom*; سيلان باسورى *Hämorrhoidalfluſs.*

باسليق bâsîliq *Vena basilica.*

باش * *s.* (بوش) * *u.* (بيش) *.

بأش * bá'aś *A*, *If* ba'ś *Einen unversehens niederwerfen* (بأشه اذا) ما باش منى غفلة *es ist mir nicht verboten* (ما امتنع)، ما باشته بشىء *ich habe es ihm nicht verboten* (ما دفعته); — *3 If* مباءشة *Einen packen und, ohne daſs er sich wehrt, zu Boden werfen* (باءش فلانا اذا اخذه فصرعه ولم يصنع سيئا).

باش baś *vulg.* = بأىِّ شىءٍ *warum*? *damit, auf daſs, s.* اى ajj.

بـاش baś *türk. Haupt, Chef* : بـاشـكـاتـب baś-kjâtib *erster Sekretär*; بـاش رسـل baś rusúl *erster Gesandter.*

باشّ bâśś *freundlich*; † *lächelnd.*

باشا bâśâ *pl* باشاوات bâśâwât *u.* باشات bâśât *Pascha türk.*

باشر bâśir *glückverheiſsend*; *klug.*

باشق bâśiq *pl* بـواشـق bawâśiq *Sperber.*

باص * *s.* (بوص) * *u.* (بيص) *.

باصر bâṣir *der betrachtet*; *scharfsichtig*; *begreifend*; باصرة bâṣire *pl* بواصر bawâṣir *Auge. Anblick.*

باض * *s.* (بوض) * *u.* (بيض) *.

باضّ bâḍḍ *f.* ö *fett u. mit feiner Haut.*

باضع bâdi' *pl* بضعة báda'e *schneidend, scharf; gut (Wasser); Mäkler; Hausirer; Kameel-Händler.*

باضعة bâdi'e *pl* بواضع bawâdi' *Heerde; träufelnde Wunde (Kopf).*

باضوض bâdûd *Feuchtigkeit.*

باط * *s.* (بوط) * *u.* (بيط) *.

باط * bá'at — 5 تبنّط *auf der Seite liegen* (اضطجع); *sorglosen Sinnes sein* (امسى رخىّ البال); *unbekümmert um etwas sein, sich nicht daran kehren* (تباطأ عنه اذا رغب).

باطح bâtih *aufs Gesicht gefallen.*

باطخ bâtih *leckend;* ب الماء *dumm.*

باطل bâtil *pl* بطل bútul *eitel; unnütz; Lüge; Spiel:* ذو باطل *Spaßmacher; Teufel; pl* بطلة bátale *Zauberer.* — *pl* اباطيل *s. d.*

باطن bâtin *pl* بواطن bawâtin *inwendig; das Innere; verborgen, geheim; mystisch; der ins Innere dringt (Gott);* باطنا bâtinan *u.* باطنة bâtinatan *im Geheimen; pl* ابطنة ábtine *u.* بطنان butnân *Niedergrund; Wasserriß im Boden.*

باطية bâtije *pl* بواطى bawâtî *tiefe Schüssel; Krug; s.* بطية.

باظ * *s.* (بوظ) * *u.* (بيظ) *.

باع * *s.* (بوع) * *u.* (بيع) *.

باعث bâ'it *der schickt; wer oder was Veranlassung gibt; Veranlassung;* باعثة bâ'ite *pl* بواعث bawâ'it *Beweggrund, Ursache; Reiz.* باعثية bâ'itijje *Causalität.*

باعد bâ'id *pl* بعد bá'ad *entfernt; der zu Grunde geht; verächtlich,* [illegible] bâ'iq *Strom; Wolkenbruch; Gehirnschlag* [illegible]

باعكى bâ'ik *dumm* [illegible]

باعة bâ'e *Hof des Hauses, umbauter Platz; pl* [illegible] باعات [illegible]

باعوث bâ'ût *Osterfest.* [illegible]

باغ * *s.* (بوغ) * *u.* (بيغ) * [illegible]

باغ bâgin *u.* باغى bâgî *f.* باغية bâgije *pl* بغاة bugât *u.* بغيان bugjân *der ichmischaftlich sucht, begehrt* [illegible] *ungerecht; Tyrann;* باغية *Ehebrecherin.*

باغ bâg *pl* ات *Garten pers.*

باغبان bâgbân *Gärtner pers.*

باغز bâgiz *zotig, Lump; Raschheit.*

باغزية bâgizijje *ein grober Seidenstoff* (خز hazz); *Kleid davon.*

باغش bâgiś *dünn (Regen).*

باغض bâgid *der haßt.*

باغلى bâgli *Mörtel türk.*

باغمة bâgime *gedämpft und bescheiden od. zärtlich Gesprochenes.*

باغوت bâgût *Ostern* (باعوث).

باغى bâgî, باغية *s.* باغ *s.* bâgin.

باق * *s.* (بوق) *.

باق * bá'aq *If* ba'ûq (*s.* بوق *) *treffen (Unglück* باقتهم الداهية بوقا اذا اصابتهم); — 7 *If* انبئاق *plötzlich überfallen (Unglück* انباق عليهم الدهر اذا هجم عليهم بداهية).

باق bâqin *u.* باقى bâqî *f.* ة bâqije *pl* باقين bâqîna, *vulg.* باقيين bâqijîn *f.* ات *der übrig bleibt, überlebt; ewigdauernd; bleibend, fest; Gott* الباقى *der Rest, Saldo*

u. s. w.; البـاقيـة *die Dauer*, *pl* ات bâqijât *Reste; gute Werke.*

باقر bâqir *Ochsenheerde*; *reich an Gut und Wissen*; *grofs*; *pl* بواقر bawâqir *Ochs*; *Löwe.* — ة *scharf.*

باقع bâqiʿ *getigert*; *Hyäne*; باقعة bâqiʿe *vorsichtig; Unglück; e. Vogel.*

باقل bâqil *sich mit Vegetation bedeckend*; *Grünzeughändler*; *Name eines Dummkopfs.*

باقلى, باقلاء bâqilâ *coll.*, *Einh.* باقلاة bâqilât *ägyptische Bohne.*

باقة bâqe *pl* ات *Bund Pflanzen, Straufs Blumen.*

باقور bâqûr *u.* ة bâqûre *Ochsenheerde*; — باقورة *Kuh.*

باقول † bâqûl *pl* بواقيل bawâqîl *Pokal*; *irdenes Tintenfafs.*

باقى bâqî, *s.* باق bâqin.

باقية † bâqije *wilde Wicke*; *s.* باق.

باك *s.* (بوك) *.

باك bâkin *u.* باكى bâkî *pl* بكاة bukât *u.* بكى bukijj, *f.* باكية bâkije *pl* بواكى bawâkî *weinend*; باكية *Klagefrau.*

باكر bâkir *morgendlich*; *s.* باكور.

باكرة bâkire *pl* بواكر bawâkir *Jungfrau*; *früh tragend* (*Palme*).

باكور bâkûr *erster Frühlingsregen*; *f.* ة *frühreif*, *vorzeitig*; باكورة *früh mannbare Frau.*

باكى bâkî, باكية *s.* باك bâkin.

بال *s.* بول *.

بال *s.* (بول) *.

بال bâl *Herz*; *Sinn*; *Aufmerksamkeit*; رد بالك *oder* دير *merke auf!* نيوان البال *Aufmerksamkeit*; *Fürsorge*; خطر ببالى *es kam mir in den Sinn*; ما بالك *was ist dir, dafs du . . .?* ما بالك *wie gehts?* — *Behäbigkeit*; *Kühnheit.*

بال bâlin *u.* بالى bâlî *abgenutzt* (*Kleid*).

بالح bâliḥ *dürr, nackt* (*Boden*).

بالد bâlid *Landesbewohner.*

بالغ bâliġ *der erreicht, durchdringt*; *f.* ة *mündig, mannbar*; *vortrefflich.*

بالة bâle *Waarenballen*; *Säckchen mit Parfüm*; *Flacon*; *Kummer, Sorge*; *Wallfisch*; — bâlle *Feuchtigkeit*; *ein Tropfen*; *Vortheil.*

بالوع bâlûʿ *weit offen*, *gähnender Schlund.*

بالوعة bâlûʿe, *pl* بواليع bawâlîʿ *Abzugskanal*; *Kloake.*

بالول bâlûl *etwas Wasser*; *Tropfen.*

بالى bâlî *s.* بال bâlin.

بامية, بامیا bâmija *Bamia* (hibiscus ficulneus escul.).

بان *s.* (بون) * *u.* (بين) *.

بأن * — 5 تبأن tabâʾʾan *folgen* (*der Spur*, *dem Weg* تبانت الطريق والاثر اذا تأبنتهما).

بان bân *u.* ة bâne *ägypt. Weide* (خلاف)؛ حب البان *Muskatnufs.*

بان bânin *u.* بانى bânî *f.* بانية bânije *pl* († بناة bunnât *u.*) بوانى bawânî *der erbaut, gründet, die Ehe vollzieht*; *Architekt*; *Componist*; *Verfasser*; البوانى *die Füfse* (*der Vierfüfsler*).

بانى bânî, بانية *s. d. vor.* — bânijj *grad u. schlank* (*wie der Baum* بان).

باه *s.* (بوه) * *u.* (بيه) *.

باه bâ'h *Beischlaf.*

باه * bá'ah *If* ba'h *beachten, rasch erfassen,* ل u. ب (له) ما بأهت (بأَهًا اى ما فطنت).

باه bâhin u. باهي bâhî *f.* باهية bâhije *leer; mit weiter Höhlung.*

باءة bâ'e *ehelicher Beischlaf; Nachtlager; Gasthof; wilde Bienenstöcke.*

باهت bâhit *Lügner; Verläumder;* † *matt, blafs; erstaunt, verblüfft.*

باهر bâhir *f.* ة *schön; glänzend; bewundernswerth; klar, deutlich; Stirnvene;* باهرات bâhirât *Schiffe.*

باهظ bâhiṭ *niederdrückend, schwer; wichtig;* الباهظ *Unglück;* باهظة *Widerwärtigkeit.*

باهغ bâhiġ *schläfrig; schlafend.*

باهل bâhil *pl* بهل bu'hl u. búhhal *frei; unbeschäftigt; Faullenzer;* u. باهلة *unverheirathete Frau.*

باهم † bâhim *pl* بواهم bawâhim *Daume, grofse Zehe (für* ابهام).

باهة bâhe *unverbauter Platz.*

باهي bâhî *leer, s.* باه bâhin; — bâhijj *Stimulans zum Beischlaf.*

(باو) * u. (باى) * بأّ, بآ bá'â *A, U, If* ba'w u. ba'wâ' *sich hoch heben und die Kraft im Laufe anstrengen und vorankommen* (*Kam.*) (بأت الناقة اذا جهدت في عدوها وتسامت وتعالت); *an Ruhm vorangehen* على, *sich rühmen* (بأى الرجل يبأى كسعى يسعى وبأى يبأو كدعا يدعو والا خير قليل اذا فخر ويقال بأى نفسه اى رفعها وفخر بها).

بأو ba'w *Ruhm, Stolz.*

* باو s. * باى.

باي baj = *türk.* بك *Beg, Bej, Fürst.*

بائت bâ'it *die Nacht zubringend, übernachtend, eine Nacht alt, gestrig; altbacken.*

بائجة bâ'ige *pl* بوائج bawâ'ig *Unglück.*

بائح bâ'iḥ *der ein Geheimnifs enthüllt;* † *Verräther; schamlos.*

بائخ bâ'iḫ *müde.*

بائد ba'id *vergänglich;* — bâ'ida = بيدا báida.

بائر bâ'ir *pl* بور baur *f.* بائرة bâ'ire *unbebautes Land; pl* بور bûr *Faullenzer, Tauchenichts.*

بائز bâ'iz *sich wohlbefindend.*

بائس bâ'is *arm, elend.*

بائض bâ'id *pl* بيض bújud *eierlegend.*

بائع bâ'î' *pl* باعة bâ'e *Verkäufer; Anzeiger, Verräther; vielumworbene Frau (pl auch* بوائع bawâ'î').

بائق bâ'iq *von geringem Werth.*

بائقة bâ'iqe *pl* بوائق bawâ'iq *Unglück; Unrecht.*

بائل bâ'il *der harnt, urinirt.*

بايلك bajlik *türk. Gouvernement; Fiskus;* مركب بايلك *Kriegsschiff.*

بائن bâ'in *f.* ة *deutlich unterschieden; deutlich; klar; evident; offenkundig; geschiedene Frau; voll u. tief (Brunnen);* بائنة bâ'ine *pl* بوائن bawâ'in *Beweis durch vier Zeugen.*

بائهة bâ'ihe *mager (Schaf).*

بايية bâjije *Palmfest.*

ببّ babb *Art, Sorte; fetter Knabe.*

ببلن **babân** u. **babbân** *Lebensweise, Art* : ببلن واحد *gleichartig.*

ببر **babr** *pl* ببور **bubûr** *Tiger pers.*

ببرالة **bubrâlle** *Aristolochia Pfl.*

ببغاء **babagâ'**, **babbagâ'** u. **babgā**, ببغاة **babagât** u. ببغال **babagâl** *Papagey*; *Nachtigall.*

ببة **bábbe** *Stammeln od. Papa-Sagen der Kinder*; *fetter Knabe*, *oder dumm und nichtsnutzig.*

بتّ * **batt** *U, I, If* **batt** *schneiden, abschneiden* (قطع); *abgeschnitten werden* (انقطع); *vollenden, ausführen* (السكران لا يَبُتّ ولا يبتّ من الافعال اى صار بحيث لا يقطع امرا); *definitiv entscheiden*; *sein Reitthier abtreiben und die Reise nicht vollenden können* (بتّ دابّته وبتّه السفر); — *If* **bátte** u. **batât** *sich ein für alle Mal von der Frau* (*Acc.*) *scheiden* (طلقها بَتّة وبتاتا); — *If* **butût** *abmagern* (بت الرجل بتوتا اذا صار مهزولا); *das Kleidungsstück* بت *weben und verkaufen*; — **2** *If* **tabtît** *abschneiden*; *rasch vollenden*; *Einen mit Proviant versehen* s. بتات (اذا) بتّتوه تبتيتا زوّدوه); — **4** *If* ابتات **ibtât** *abschneiden, vollenden* (قطع); — **5** *mit Proviant versehen werden* (تزوّد); *sich häuslich einrichten* (تمتّع); — **7** *If* انبتات *abgeschnitten, entschieden werden, beendigt werden* (انقطع); *impotent werden* (انبتّ الرجل اى انقطع ماء ظهره).

بت **batt** *das Scheiden*; — s. d. *vor.*; *pl* بتوت **butût** u. بتات **bitât** *grobes Gewandstück zur Kopfbedeckung : Kaputze, Ueberwurf*; *Strick*; † *Gebund, Strähne, Strang.*

بتأ * **báta'** *If* **bat'** *bleiben, verweilen* (بتا بالمكان اذا اقام به); بتاء s. بتو * — **batâ'** = بتاء.

بتات **batât** *pl* ابتّة **abítte** *Reisebedarf*; *Hausgeräthe, Möbel*; *Ausstattung*; *das Gewandstück* بت; *was vom Ganzen getrennt ist*; — *If* * بت : *Scheidung*; *Ausführung* : على بتات امر; — بتاتا **batâtan** *unwiderruflich*; — **battât** *der das Gewandstück* بت *macht oder verkauft*; — **bitât** s. بت.

بتاتى **batâtî** *pl v.* بتية *Fäfschen.*

بتار **battâr** u. **butâr** *scharf* (*Schwert*).

بتاع **batâ'** *äg.* = متاع *Gut, Habe* : بتاعى **batâ'î** *mein*, بتاعك **batâ'ak** *dein*, *f.* بتاعة, *pl* بتوع **butû'** : بتوعى **butû'î** *die meinigen.*

بتاك **battâk** *scharf* (*Schwert*).

بتان **batân** *Wallfisch* Mghr.

بتائل **batâ'il** *pl v.* بتيلة.

بتر * **bátar** *U, If* **batr** *verstümmeln* (*den Schwanz*; *ein Wort durch Apokope*); *abschneiden, ganz ausreifsen* (قطع او مستأصلا); — *b*) **bátir** *A, If* **bátar** *den Schwanz verloren haben* (بتر ذنب الحمار فبتر هو اى قطعه فانقطع); *kinderlos, nutzlos sein*; — **2** *If*

تبتير *vernichten*; — 4 *If* ابتار *am Schwanze verstümmeln*; *der Nachkommenschaft berauben* (*Gott* ابتر الله الرجل اذا جعله ابتر); *geben* (ابتره اذا اعطاه), *und Gegensatz: verweigern* (سأله فابتره اى منع); *das Frühgebet erst bei Sonnenaufgang verrichten* (ابتر المصلّى اذا صلّى الضحى حين تقضبت الشمس اى يمتدّ شعاعها كالقضيب); — 8 *abgeschnitten werden* (انقطع); *laufen* (عدا).

بتراء bátrā' *f. v.* ابتر *verstümmelt*; *schneidend. Muhammed's Panzer.*

بترة bátre *Eselin.*

بتع * báta' *I*, *If* bat' *den Wein bereiten* (بتع النبيذ بَتْعًا); بتع اذا اتّخذه وصنعه; *If* butû' *sich weit entfernen* (بتع فى الارض بتوعا اذا تباعد); *abgeschnitten, getrennt werden* (انقطع) من; — *b*) بتع báti' *A*, *If* báta' *langen und kräftigen Hals haben* (*Pferd* بتع الفرس اذا طال عنقه مع شدّة مغرزها); *kräftig gegliedert sein* (*Mann, Körper* بتع الجسد وبتع الرجل اذا كان شديد المفاصل والمواصل); *eine Sache* (ب) *allein abmachen, nach seinem Kopfe handeln* (بتع فلان بامر لم يوامرنى فيه اى قطع دونى); — 7 *abgeschnitten, getrennt werden* (انقطع).

بتع bit' u. bíta' *starker Wein, Honigwein*; — bit' *grofs und stark*; — báti' *mit langem und kräftigem Hals* (*Pferd*); — búta' *alle* (*weibl.*); — but' *pl v.* ابتع u. بتعا; — bat' u. báta' *s.* بتع *.

بتعاء bát'ā *f. v.* ابتع *ganz, all*; *kräftig in den Gelenken.*

بتك * bátak *I, U, If* batk *schneiden, abschneiden* (قطع); *ergreifen und an sich ziehen, Gewalt anthun*; — 2 *schneiden*; — 5 u. 7 *geschnitten, abgeschnitten werden* (انقطع وتقطع).

بتك bítak *pl v.* بتكة.

بتكة bítke, bátke *pl* بتك bítak *Theil, Stück* (*Handvoll*); *Nacht.*

بتل bátal *U, If* batl *abschneiden* (قطع); *lostrennen, absondern* (بتل الشىء اذا ميزه عن غيره); — 2 *abschneiden*; *absondern* عن; *sich Einem ganz widmen* ل; *sich ganz Gott widmen, s.* 5; — 4 *lostrennen*; — 5 u. 7 *abgetrennt, abgesondert werden, z. B. Palmschöfsling, der für sich gepflanzt wird* (انبتلت الفسيلة وتبتّلت اذا صارت بتولا); — 5 u. 2 *sich ganz Gott widmen* (*die Ehe aufgeben* تبتّل الى الله وبتّل اذا انقطع واخلص او ترك النكاح وزهد فيه); — 10 *losgetrennt werden* (*Palmschöfsling s.* 5 u. 7).

بتل batl u. ة *Losgetrenntes*; *Trennung*; عطاء بتل *einmalige Gabe*; صدقة بتلة *ganz geopfertes Almosen*; بتّة بتلة *unwiderruflich*; — bútul *pl v.* بتيل.

عمرة بتلاء 'ámre bátlä' *einmaliger Besuch der Kaaba ohne Pilgerschaft*; مرّ على بتلاء من رأيه *Eine Absicht streng durchführen.*

بتة bíte *If v.* وبت; — bátte *Schnitt, Trennung*: بَتًّا báttatan u. البتة el-bátte *unwiderruflich*; † *durchaus nicht*; — bátte (بطة) *niedere Flasche.*

بتا * (بتو) bátā *U, If* batw *verweilen*; *s.* بتأ *.

بتوت *If v.* بت *; *pl v.* بت batt.

بتوع butû' *pl v.* بتع.

بتوك batûk *scharf.*

بتول batûl *Jungfrau (relig.)*; *Nonne, Vestalin*; البتول u. البتولة *die Jungfrau Maria*; *Fatima*; *Palmschößling, der verpflanzt wird, s.* بتل *; — بتولية batûlijje *Jungfräulichkeit.*

بتى bátijj *Tischtuch, Handtuch*; — báttijj = بتات battât.

بتيراء butáirā' *Sonne*; *Dim. v.* بتراء *halb verstümmelt, unvollständig.*

بتيرة butáire *kleine Eselin* بترة.

بتيل batîl = بتول; — *pl* بتل bútul *Wasserrinne in e. Thal*; *Baum mit hängenden Aesten*; *dünn.*

بتيلة batile *pl* بتائل batâ'il *Palmschößling* (*s.* بتل *); *fleischiges Glied*; *Hinterbacken*; *Nonne.*

بتيّة † battîjje *pl* بتاتى batâtī *Fäßchen.*

بث * bátt *I, U, If* batt *zerstreuen, verwehen* (*der Wind den Staub* بثّت الريح التراب اذا اثارته وفرّقته); *veröffentlichen* (*Nachricht* بث الخبر اذا نشره وفرقه); *mittheilen* (*Geheimniß, Acc. P.* بَثَثْتُكَ السرّ اى اظهرته لك); *e. Lehre ausbreiten*; — *2 verbreiten, veröffentlichen* (بثّث الخبر); — *3 Einem (Acc.) e. Geheimniß mittheilen*; — *4 id.* (ابثثتك السر اى اظهرته لك); — *6 sich gegenseitig Geheimes mittheilen*; — *7 If* انبثاث *zerstreut, aufgelöst, veröffentlicht werden*; — *8 Mittheilung einer Nachricht etc. begehren* (استبثّ الخبر ايّاه اذا طلب اليه ان يبثّه ايّاه).

بث batt *Zerstreutes*; *Veröffentlichtes*; *Veröffentlichung*; *Zustand*; *Noth*; *Kummer.*

بثا * *s.* (بثو) *.

بثاء batâ' u. ة *ebener, weicher Boden.*

بثات bitât *Mittheilung (Geheimniß).*

بثأر * ابثأرّ ibta'árr *If* ابثيرار ibtîrâr *springen (Pferd, um zu rennen*: ابثأرّت الخيل اذا ركضت للمبادرة); *s.* بثعر *.

بثبث * bátbat *If* ة bátbate *Staub aufregen* (بثبث الغبار اذا هيّجه); *Nachrichten verbreiten* (بثبث الخبر اذا نشره وفرّقه); *s.* بث *.

بثر * bátar u. bátur *U, If* batr, bátar u. بثور butûr *sich mit Pusteln bedecken* (بثر وجهه اذا خرجت به بثرة); — *5 id.*

بثر batr *viel, u. Gge. wenig, pl* بثور butûr *Ausschlag, Pusteln, Boden mit weifsen Steinen; Sand mit stagnirendem Wasser;* — bátir *mit Pusteln bedeckt;* — بثرة bátre *eine Pustel.*

بثط * bátit *A, If* bátat *anschwellen* (*Lippe* بثطت شفته اذا ورمت).

بثع * báti' *A, If* bát' *u.* بثوع butû' *von Blut strotzen* (*Lippen* بثعت شفتاه اذا ظهر الدم فيهما) *s.* بثغ *; *sich umstülpen* (*Lippe beim Lachen* بثعت شفته اذا انقلبت عند الضحك ويقال فلان بثع اذا انقلبت شفته); — 2 *Auswüchse in Form der Backenzähne zeigen* (*Wunde* بثّع الجرح اذا خرج فيه بثع شبه الضروس) *s.* بثعة.

بثعاء bát'a' *blutstrotzend (Lippe), f. v.* ابثع; *s. d. vor.*

بثعر * ابثعرّ = ابثارّ *s.* بثأر *.

بثعة bát'e *pl* بثع bát' *Fleischauswuchs zwischen Lippen und Zahnfleisch.*

بثغ * bátag *Röthe einer Hautstelle, die von Blut strotzt* (*s.* بثع *).

بثق * bátaq *U, If* batq, bátaq *u.* tabtâq *überfluthend die Ufer durchbrechen* (بثق النهر بثقا وتبثاقا اذا كسر شطه لينبثق الماء); *von rasch fallenden Thränen überfliefsen* (بثقت العين اذا اسرع دمعها); — *If* butûq *ganz voll sein* (*Brunnen* بثقت الركية بثوقا اذا امتلأت وطمّت); — 2 *die Ufer durchbrechen;* — 7 *durchbrechen, in Masse hervorbrechen* (*Wasser* انبثق الماء اذا انفجر); *unwiderstehlich hereinbrechen* (*Strom* انبثق السيل عليهم اذا اقبل عليهم ولم يحتسبوه); *mit Worten gegen E. losbrechen* (انبثق عليهم بالكلام اذا اندرا); † *vom Vater u. vom Sohne ausgehen* (*heil. Geist*).

بثق batq, bitq *pl* بثوق butûq *Ort des Wasserdurchbruchs.*

بثلة bútle *Berühmtheit.*

بثن *Schlange;* bútun *Gärten; s. d. folg.*

بثنة bítne *pl* بثن bítan *ebener, weicher Boden;* — bátne *id.; schöne Frau mit weicher Haut; Butter; bester Weizen; Fülle des Reichthums; Bethanien, daher* بثنية batnîjje *bethanischer Weizen;* — بثن bítan *weicher Sand.*

بثة bíta *pl.* بثى bíta *Asche.*

بثا * (بثو) báta *U, If* batw *schwitzen* (عرق).

بثى bíta *pl v.* بثة; — bátijj *der Andere viel lobt; mit grofsem Gefolge.*

بثير batîr *viel* (بثير كثير); *mit Pusteln bedeckt* (*s.* بثر bátir).

بجّ * baǵǵ *U, If* baǵǵ *aufstechen, öffnen* (*das Geschwür* بجّ القرحة اذا شقّها); *mit der Lanze durchbohren* (بجّ فلانا اذا طعنه بالرمح); *zum Springen fett machen* (*Futter, das Vieh* ومن المجاز قولهم للماشية قد بجّها الكلأ

(اذا فتق خواصرها سمنًا; *besiegen*; — 8 *vor Fett fast zerspringen* (*Vieh* ابتجّت الماشية فهى مبتجّة).

بجّ bugg *junger Vogel*; *Mghr. Frucht des Erdbeerbaums* (قطلب).

بجّاء bággâ' *weit offen* (*Auge*).

بجابج bugâbig *dick, fett*.

بجاجة bagâge *verächtlicher Mensch*.

بجاد bigâd *pl* بجد búgud *e. gestreiftes Obergewand*.

بجارم bagârim *Unglücksfälle*.

بجاري bagârijj *pl v.* بجرى.

بجال bagâl *u.* baggâl *e. alter, von Körper ansehnlicher Mann, Fürst*; بجالة *schöne, große Frau*; *s.* بجل *.

بجاوة bugâwe *Nubien*.

بجباج bagbâg *u.* ة *fetter Mann mit zitterndem Fleisch*; *Narr*; *Schwätzer*; *Sandhaufe*.

بجبج * bágbag; — 2 *If* tabágbug *fett u. sehr locker sein* (*Fleisch* تبجبج لحمه اذا كثر واسترخى); † *geschwollen sein* (*Gesicht*); — بجبجة bágbage *Lied zum Einschläfern der Kinder*.

بجبج búgbug *zerrissene Schläuche*.

بجح * bágih *A*, *If* bágah *sich freuen* (بجح بشىء اذا فرح به); 2 *Einen erfreuen*, 5 *sich freuen, entzückt sein* (بجّحته تبجيحًا فتبجّح).

بجح bágah *Freude*; *hoher Rang*.

بجد * bágad *If* bugûd *bleiben, verweilen* (بجد بالمكان بجودًا اذا اقام به); *auf der Weide bleiben* (بجدت الابل اذا لزمت المرتع); — 2 *id.*

بجد bagd *Schaar Menschen*; *Trupp Pferde* (*100 u. mehr*); — búgud *pl v.* بجاد.

بجدة bágde *Wurzel*; *Ursprung*; *das Wesentliche*; *Wüste*; — bágde, búgde *u.* búgude *tieferes Wissen und Kenntniſs* (هو ابن بجدته *er kennt die Sache gründlich*); *Geschicklichkeit*; *der bei seinem Worte bleibt*.

بجر bágir *A*, *If* bágar *e. Nabelbruch haben* (بجر الرجل اذا كان قد خرجت سرّته); *dicken Bauch haben* (بجر الرجل اذا كان عظيم البطن); *sich mit Milch od. Wasser angefüllt haben, ohne satt zu sein* (بجر الرجل اذا امتلأ بطنه من اللبن والماء فلم يرو وهو بَجِر); *einer Sache müde geworden sein und davon ablassen* (بجرت عن هذا الامر اذا استرخيت عنه وتثاقلت); — 5 *dem Weine stark zusetzen* (تبجّر النبيذ اذا الحّ فى شربه); — 11 *If* ibgîrâr *von e. Sache ablassen* (ابجأررت عن الامر ابجيرارًا).

بجر bágar *Nabelbruch*; *Geflecht der Bauchvenen*; — bugr *pl* اباجر abâgir *u.* اباجير abâgîr *Bauchgeschwulst*; *Unglück*; *Gefahrvolles*; *Wunderbares*; *pl v.* ابجر; — bágir *mit Milch od. Wasser an-*

gefüllt u. doch noch durstig; — búǵar *Fehler*; *pl v.* بجرة.

بجراء báǵrâ' *Erderhöhung*; *f. v.* ابجر *mit Nabelbruch.*

بجران buǵrân *pl v.* ابجر.

بجرة búǵre *pl* بجر búǵar *Nabel*; *Fleischknoten*; — báǵare *pl v.* باجر *mit geschwollenem Bauch.*

بجرى búǵrijj u. ية îjje *pl* بجارى baǵârijj *Unglück.*

بجس * báǵas *I, U, If* baǵs *die Wunde öffnen und Wasser abfliessen lassen* (بجس الماء والجرح اذا شقه); *abfliessen, hervorsprudeln* (*Wasser*); — *If* buǵûs *Einen schelten* (بجس فلانا بجوسا اذا شتمه); — 2 *das Wasser zum Fliessen bringen*; — 5 u. 7 *durchbrechen, abfliessen, hervorsprudeln* (بجس الماء فانبجس وتبجس اى فجره وانفجر).

بجس baǵs *fliessendes Wasser*; — buǵs u. búǵǵas *regnende Wolken.*

بجع * báǵa' *A, If* baǵ' *abschneiden, abhauen* (بجعه بالسيف اذا قطعه).

بجع báǵa' *Pelikan, Schwan.*

بَجَلْ * báǵal *allerdings! Ja!* ثُمَّ بَجَلْ بَجَلْكَ *genug für dich!* *genug jetzt!* ذو البجل *muthloser, nicht höher strebender Mensch.*

بجل báǵal *If* baǵl u. بجول buǵûl *in erfreulicher Lage, gutem Stand* [illegible] *sein* [illegible] — 4, *If* báǵal *id.* — *c)* بجّل *If* [illegible] buǵûl *gross u. geehrt sein* (كان بجيلا); [illegible] — 2 [illegible] *preisen* (بجّله [illegible] تبجيلا اذا عظمه); *Beifall klatschen*; *zu Einem sagen* بجل *genug für dich!* (بجّله اذا قال له بَجَلْ); — 4 *Einem genügen* (ابجله الشىء اذا كفاه).

بـجـل báǵal, búǵal, búǵul *grosse Verläumdung, Lüge, Wunderbares.*

بجلة báǵle *pl* ات baǵalât *kleiner Baum*; *von anmuthiger Gestalt.*

بجم * baǵam *I, If* baǵm u. buǵûm *schweigen* (*vor Müdigkeit, Schreck od. Ehrfurcht* بجم الرجل بجما وبجوما اذا سكت من عىّ او فزع او هيبة); *zögern, zaudern* (ابطأ); *sich in sich zusammenziehen* (انقبض); — 2 *zögern*; *sich zusammenziehen*; *scharf sehen* (حدّق).

بجم buǵm, biǵm *Frucht der Tamariske.* — † báǵam *Blöde, die Nichts zu sagen wissen.*

بجّة báǵǵe *Pustel auf dem Auge*; *Blut, das dem Kameel gelassen wurde, um zur Speise zu dienen.*

بجن * baǵn *Weissfisch*; — † 2 بجّن báǵǵan *If* تبجين *einprägen* (*in den Geist*); مبجّن mubáǵǵan *tief eingeprägt.*

بجوم bá'ğwam *voll Wasser (Teich).*

بجير bağîr *sehr viel, sehr zahlreich* (كثير بجير); — buğair *Dim. v.* ابجر *mit Hängebauch.*

بجيس bağîs *überströmend.*

بجيل bağîl *ansehnlicher alter Mann; geehrt; Anführer, Fürst; grofs, dick, grob.*

بح * baḥḥ *A,* (*für* بحح báḥiḥ) *If* báḥaḥ, u. (*für* بحح báḥaḥ) *If* baḥḥ, báḥaḥ, baḥâḥ, buḥûḥ, baḥâḥe, buḥûḥe (بح وبحح وبحاح وبحوح وبحوحة وبحاحة) *heisere Stimme, rauhen Hals haben* (اخذته بحة بح وخشونة وغلظ فى صوته); *vom Donner;* — *Bah! Bah! sagen;* — 2 u. 4 *If* ابحاح ibḥâḥ *heiser machen* (*Geschrei, Luft* ابحه الصياح اذا جعله ابح); — 7 † *heiser sein;* — 8 *die Hülle u. Fülle haben* (هم فى ابتحاح اى فى سعة وخصب).

بح buḥḥ *pl v.* ابح abáḥḥ *heiser etc.; Goldstücke; dickes Bauholz.*

بحاء báḥḥâ' *f. v.* ابح abáḥḥ *heiser etc.; Hügel in der Wüste.*

بحابح baḥâbiḥ *pl v.* بحبوحة.

بحاث biḥâṯ *Untersuchung; Disputation;* — baḥḥâṯ *Disputant.*

بحاح buḥâḥ *Heiserkeit.*

بحار biḥâr *pl v.* بحر u. بحرة; — baḥḥâr *Seemann; pl* ة baḥḥâre *Seeleute.*

بحارين baḥârîn *pl v.* بحران.

بحباح baḥbâḥ *gleich lang u. breit.* — baḥbâḥi *o wie Schade!*

بحباحة baḥbâḥe *böses Weib.*

بحبح * báḥbaḥ *If* ة báḥbaḥe — 2 *If* tabáḥbuḥ *an einem Orte fest wohnen* (تبحبح الرجل اذا تمكن فى المقام والحلول فيه); *in der Mitte des Gehöftes sein* (تبحبح الدار اذا توسطها يعنى صار الى وسطها); — 1 *id.;* † *reichlich geben; reich machen;* مبحبح mubáḥbaḥ *reichlich (Besitz);* — 2 † *in Hülle u. Fülle leben.*

بحبحة báḥbaḥe *Menge, Schaar; s. d. vor.*

بحبحى baḥbaḥijj *in Hülle u. Fülle u. heiter lebend.*

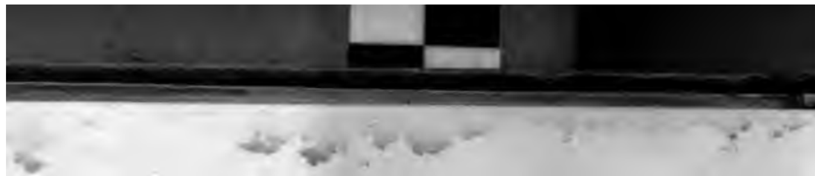
بحبش * báḥbaš *If* ة báḥbaše *sich versammeln; s.* بحس *.

بحبوح buḥbûḥ *Wurzel; Mitte; Kern; Mark;* — بحبوحة buḥbûḥe *pl* بحابح baḥâbiḥ *Mitte des Hauses; Hofraum, freier Platz;* † *Mitte, Centrum.*

بحبور baḥbûr *junge Trappe.*

بحت * báḥut *U, If* buḥûte *rein u. ungemischt sein* (بحت الشىء بحوتة اذا صار بحتا); — 3 *If* مباحتة mubâḥate *Einem (Acc.) reine, aufrichtige Liebe entgegenbringen* (باحته الودّ اذا خالصه); *gegen Einen offen sein* (كاشفه); *dem Vieh ungemischtes Futter geben* (باحت دابته بالضريع اذا اطعمها ايّاه بحتا اى خالصا).

بحت baḥt *f.* ة *rein, ungemischt;* عربى بحت *Araber v. reinem Blut.*



بحتر búhtur *kurz u. dick*; [illegible] *Ggstz. grofs*; بحترى búhturijj *id.* [illegible] تبحتر *von Bahtar abstammen.*

بحث * báhat *A*, *If* baht *nach etwas suchen* (بحث عنه اذا فتش عنه); *vom Huhn das den Boden* (فى) *nach etwas* (*Acc.*) *scharrt*; *Einen* (عن) *um etwas* (*Acc.*) *fragen*; *untersuchen, prüfen, disputiren*; — 3 *If* مباحثة *untersuchen, aus einander setzen*; *mit Jem. disputiren*; — 6, 7, 8 *u. 10 nach etwas suchen, forschen* عن; — 6 *zu ergründen suchen* (فى od. عن); — 8 *das Spiel* بحثة báhte *mit der Erde* بحاثة buhâte *spielen.*

بحث baht *pl* ابحاث abhât *Untersuchung, Prüfung, Disputation, Controverse, Streit*; *pl* بحوث buhût *Bergwerk, Mine*; *eine grofse Schlange*; *Wette.*

بحثر * báhtar *If* ö báhtare *heraussuchen und absondern* (بحثر الشىء اذا بحثه وفرّقه); *herausnehmen und aufdecken* (بحثر الشىء اذا استخرجه وكشفه); *untersuchen*; *sich von der Butter sondern* (*Milch die in Körnern gerinnt* بحثر اللبن اذا تقطع وتحبب); *zerstreuen, verschwenden*; — 2 *If* تبحثر tabáhtur *herausgesucht und abgesondert werden.*

بحثرة báhtare *Verschwendung. s. d. v.*

بحثن * báhtan *If* ö *träg, nachlässig sein* (بحثن فى الامر اذا تراخى فيه).

بحبح báhbah *Heiserkeit.* [illegible]

بحدرى báhdurijj *schlecht genährt u. nicht wachsend* (*Kind*).

بحدل * báhdal *If* ö báhdale *e. schiefe Schulter haben* (مال كتفه); *schnell gehen* (اسرع فى المشى).

بحدلة báhdale *Raschheit. s. d. v.*

بحر * báhar *If* bahr *weit spalten* (*das Ohr des Kameels, die Erde* بحرت البعير اذا شققت اذنه شقا واسعا — بحر الارض اذا [illegible]); *A*, *If* báhar [illegible] *verwirrt sein* (*der Schreck* بحر الرجل اذا تحير من الفزع); *u. Ggstz: vor Freude aufser sich sein*; *sehr durstig sein* (بحر الرجل اذا اشتد عطشه); *am Fleische schwinden* (بحر الرجل اذا ذهب لحمه); *im Gesicht schwarz werden vor Schwäche und Anstrengung* (*verirrtes und rennendes Kameel* بحر البعير اذا اجتهد فى العدو طالبا او مطلوبا فضعف حتى اسودّ وجهه); — 4 *If* ابحار *zur See gehen* (ابحر الرجل اذا ركب البحر); *salzig sein* (*Wasser* ابحر الماء اذا ملح); *das Wasser salzig finden* (ابحر الرجل الماء اذا وجده بحرا اى ملحا لم يسغ); *schwindsüchtig sein* (ابحر الرجل اذا اخذه السلّ); *Einem zufällig begegnen* (ابحر فلانا اذا صادف انسانا بلا قصد); *stark geröthete Nase haben* (ابحر

(الرجل اذا اشتدّ حمرة انفه; *viel stehende Wasserpfützen haben* (*Boden* ابحرت الارض اذا كثرت مناقعها). — *5 u. 10 in reichem Wissen, in Reichthümern wie in e. Meere schwimmen* (تبحر فى المال — تبحر فى العلم); *tief nachdenken; meerwärts ziehen;* — *10* (*s. 5* استبحر زيد فى العلم والمال اذا انبسط); *weit sein wie das Meer; sich ergehen; die Sprache vollkommen zur Verfügung haben* (*Dichter* استبحر الشاعر اذا اتّسع له القول).

بحر bahr *pl* ابحر ábhur بحور buhûr *u.* بحار bihâr *Meer, See, auch* البحر المالح: البحر المحيط el-báhr el-muhîṭ *der grofse Ocean;* بحر الظلمات b. eẓ-ẓulmât *atlantischer Ocean;* البحر الوسطانى el-b. el-wasṭânijj *od.* المتوسط el-b. el-mutawássiṭ *od.* بحر الروم bahr er-rûm *od.* البحر الابيض el-b. el-ábjaḍ *mittelländisches Meer;* بحر بنطس b. bónṭus *od.* البحر الاسود el-b. el-áswad *schwarzes Meer;* بحر الخزر b. el-ḫázar *kaspisches Meer;* بحر الخوارزم b. el-ḫârázm *Aralsee;* بحر القلزم bahr el-qúlzum *od.* بحر سويس b. suwáis *od.* البحر الاحمر el-b. el-áhmar *rothes Meer;* ماءٌ بَحْر *Meer;* بنات البحر *dünne Wolken im Vorsommer;* — *grofser Flufs* (*Nil* بحر الحلو bahr el-hálw; *Euphrat*); *figürl. von umfangreichen Werken:* بحر الحسب *Werk über Arithmetik;* بحر الرحم *fundus uteri; Sattelsitz* — *freigebiger Mann; edles, weit ausgreifendes Pferd; Metrum;* — bahr *Spalte, Schlitz* (*Ohr*); — báhar *Schwindsucht; Verwirrung etc., s.* بحر *; — báhir *verwirrt, erschreckt, sehr durstig; schwindsüchtig; schwarz im Gesicht.* — buhr *pl v.* بحرة; — búhur *pl v.* بحيرة.

بحران buhrân *pl* بحارين bahârîn *Tag der Krisis* (*Krankheit*). *Delirium;* — bahrân *die Bahrein-Inseln;* ى bahrânijj *Mann aus Bahrein. Blut des Uterus;* buhrânijj *rein und roth* (*Blut*); *närrisch.*

بحرن * báhran *If* buhrân (*s. d. v.*) *e. Krise haben* (*Krankheit*); *deliriren.*

بحرة báhre *pl* بحر buhr *u.* بحار bihâr *Land, Gebiet; Niedergrund; Park; Platz od. Stadt mit Wasser; Medina; Teich, Bassin;* بحرة الشجرة *Schattenbereich des Baumes.* صحرةً بحرةً *adv. offen; zufällig.*

بحرىّ báhrijj *zur See gehörig, seeisch* (ضد جردى); *meergrün; Mann od. Perle aus Bahrein.*

بحريت bihrît *rein, blos, unbedeckt.*

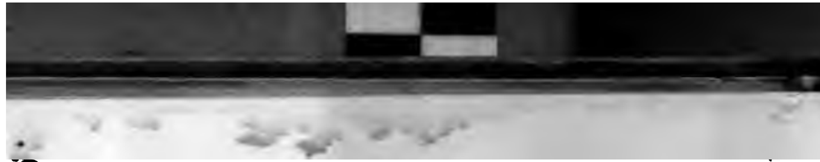
بحرين bahráin *die Bahrein-Inseln.*

بحريّة bahrîje *Seeleute; Schiff.*

بحز * báhaz *A, If* bahz *Einem e. Ohrfeige geben* (بحزه اذا وكزه).

بحزج * báhzag *Kalb; Kameelfüllen; Zwerg; kurz und dick.*

بحش * † (*für* بحث) *in der Erde graben, wühlen u. suchen.*



بحشل * báhšal *If* ة *nach Art der Aethiopier tanzen* (بحشل الغلام اذا رقص رقص الزنج).

بحظل * báhzal *If* ة *hüpfen (wie die Springmaus* (بحظل اذا قفز قفزان اليربوع والفارة).

بحل * bahl *heftiger Anstofs.*

بحلس * 2 تبحلس tabáhlas *leere Hände haben* (جاء يتبحلس اى جاء فارغا يعنى لاشىء معه; *Nichts zu thun haben.*

بحناء báhnâ' *grofser Korb für Datteln; grofses Dorf od. Lager.*

بحنانه bahnâne *grofser* [illegible]; *grofser Dattel-Korb.*

بحنة بنات b. báhne *Peitschen, Geifseln.*

بحة búhhe *Heiserkeit;* — báhhe *Frau mit rauher Stimme.*

بحوتة buhûte *If v.* بحت *.

بحوث bahût *grofser Disputator. die Koransure* توبة; — buhût *pl v.* بحث.

بحوحة buhûhe *If v.* بح *.

بحور bahûr *Renner, der weit ausgreift;* — buhûr *pl v.* بحر.

بحون * báhwan *Sandhaufe. f.* ة *mit kurzen Schritten eilend; kurz u. dick; e. Art Datteln.*

بحى * 4 *If* ابحاء ibhâ *versagen (Reitthier* ابحت على دابتى (اى انقطعت).

بحيح bahîh *gierig.*

بحير bahîr *schwindsüchtig.*

بحيرة bahîre *pl* بحائر bahâ'ir *u.* بحر búhur *Kameel od. Schaf, das nach der 10. od. 5. Geburt mit geschlitztem Ohr freigelassen* [illegible]; [illegible] buhâire *kleinen See; Medina.*

بخ بخ bahin bahin *l.* bah bah! bahi bahi *Bravo!*

بخ * bahh *If* bahh *wichtig sein, Geschäfte sich häufen (Zorniger* (بخ الرجل اذا سكن من غضبه; *schnarchen (im Schlaf* بخبخ فى النوم اذا غطّ; *Tabak mit Wasser* [illegible] *(aus dem Munde); fein zugeben.*

بخ bahh *hochsinnig; Fürst. f.* ة *des* [illegible]

بخاتج bahâtig *pl v.* بختج. *Dekokte.*

بخاتى bahâtijj *pl v.* بختى بختية.

بخار buhâr (*vlg. pl* ة ابخرة ábhire *s.* بخور) *Dunst, Rauch; Nebel; übler Geruch (aus dem Mund); Miasma. Fieber.*

بخاراء buhârâ' *Bokhara;* — بخارى buhârijj *Mann aus B.; der räuchert.*

بخاشيش bahâšîš *pl v.* بخشيش.

بخاع bihâ' *Ader oder Sehne der Lenden.*

بخاعة bahâ'e *If v.* بخع *.

بخاق buhâq *männl. Wolf.*

بخال bahhâl *grofser Geizhals.*

بخاند bahânid *pl v.* بخنداة.

بخبخ * báhbah *If* ة بخ بخ *d. i. Bravo! sagen; erfreut, befriedigt sein* (ب *S.*); *schreien (Kameel, dessen Gaumensegel* شقشقة *geschwollen ist* بخبخ البعير (اذا هدر; *in die Nachmittagskühle eintreten* (بخبخ الرجل اذا ابرد من الظهيرة; *itzen,*

klatschen (*Muskeln des abgemagerten Kameels* بخبخ لحمه اذا صار يسمع له صوت من هزال بعد سمن); *schnarchen* (*im Schlaf*, غط); *sich legen* (*Hitze, Zorn*); — 2 *id.* (تبخبخ الحر اذا سكن); *ruhen* (*Heerde* تبخبخت الغنم اذا سكنت حيث كانت); † *fein regnen* (*Wolke, Himmel*). — *Vgl.* بخ *.

بخبوخة buḫbûḫe *feiner Regen*; *Bespritzung.*

بخت * báḫat *If* baḫt *Einen schlagen* (ضرب); *Pass. kleinmüthig sein.*

بخت baḫt *pers. Glück*; *Geschick*; *Horoskop*; بخت اسود *Unglück*; — buḫt *das baktrische Kameel*; *und* بخت نصر buḫt Naßar *Nebukadnezar.*

بختج búḫtaǵ *pl* بخاتج baḫâtiǵ *gesotten, gekocht* (*pers.* پخته).

بختر * *1 u. 2 e. schönen Gang haben, sich stolz wiegend wie in Selbstbewunderung gehen* (بختر الرجل وتبختر اذا مشى مشية حسنة يعنى بالتمايل ومشى المتكبر المعجب بنفسه); — 2 تبختر *stolz werden.*

بخترة báḫtare *schöner Gang.*

بخترى báḫtarijj *mit schönem Gang*; *stolz*, *f.* ة baḫtarîjje *auch* = بخترة.

بختى búḫtijj *f.* ة buḫtîjje *pl* بخاتى baḫâtijj *u.* I *baktrisches Kameel.*

بختير biḫtîr = بخترى.

بخثر * báḫṯar *If* ة *1 trennen, zerstreuen* — *5 zerstreut werden* (بخثر الشىء فتبخثر اذا بدده وفرقه فتفرق).

بخثرة báḫṯare *Schmutzfleck.*

بخثن * báḫṯan *s.* بحثن *.

بخدج báḫdaǵ *fett* (*Kameelfüllen*).

بخدن báḫdan *zartes Mädchen.*

بخر * báḫar *U, If* baḫr *dampfen* (*Topf* بخرت القدر اذا ظهر بخارها); — *b*) بخر *A, If* báḫar *stinken* (*Hauch des Mundes* بخر الفم اذا انتنت ريحه); — *2 Dampf machen*; *rauchen* (*Erde*), *räuchern, Einen parfümiren*; — *4 übelriechenden Athem erregen* (ابخره الشىء اذا صيره ابخر); — *5 sich parfümiren*; *parfümirt werden.*

بخر báḫar *Gestank*; *stinkender Athem*; — báḫir *starker Geruch*; — baḫr بنات بخر = بنات بحر, *s.* بحر.

بخراء báḫrâʿ *stinkend*; *f. v.* ابخر.

بخز * báḫaz *If* baḫz *e. Auge ausreißen* (بخز عينه اذا فقاها).

بخس * báḫas *A, If* baḫs *vermindern* (نقص); بخسه حقه *er hat ihn an seinem Rechte geschädigt*; *Einem Unrecht thun* (بخسه اذا ظلمه). — *2 u. 5 schwinden* (*das Mark in den Knochen* بخس المخ وتبخس اذا نقص ولم يبق الا فى

(السلامى والعين; — 6 *sich gegenseitig betrügen od. schaden* (تباحسوا اذا نغابنوا).

باخس bahs *zu hohe Steuer, Tribut; Mangel, Schädigung; minder (Maafs), geringer (Preis). Boden, der kein Wasser braucht; das Augenauskratzen* (بخز).

باخسى báhsijj *pl* بخوس buhûs *Boden, der kein Wasser braucht.*

باخش * báhaś *U, If* buhś († *für* باحث, *s.* باحس) *ein Loch machen, durchlöchern;* — † 2 *e. Trinkgeld geben* (بخشيش).

باخشش † báhśaś *ein Trinkgeld geben.*

بخشة † búhśe *pl* بخوش buhûś *u.* أبخاش abhâs *Loch.*

باخشيش † bahśîś *pl* بخاشيش bahâśîś *Trinkgeld; Geschenk; Nadelgeld (pers.).*

باخص * báhaß *A, If* bahß *das Auge sammt dem Fett ausreifsen* (بخص عينه اذا قلعها بشحمها); — *b)* باخِص *A, If* báhaß *die äufseren Theile der Augen sehr fleischig haben;* — *pass.* باخُص *an den Fleischtheilen des Hufes krank sein u. hinken (Kam.);* — *5 etw. erstaunt anstarren.*

باخص báhaß *Einh.* ة *fleischige Theile der Finger, des Kameelhufs, der Augen;* — *krankes weifsliches Fleisch;* — báhiß *zu fleischig (Euter).*

باخصل * báhdal *dick, fleischig;* — .تباخصل *dick, voll sein* (*Fleisch* اذا تباخصل لحمه غلظ وكثر).

بخع * báha' *If* bah' *den Hals ganz durchschneiden (einem Schafe* بخع بالشاة اذا بالغ فى ذبحها حتى بلغ البخاع; *sich aus Verzweiflung tödten* (بخع فلان نفسه اذا قتلها غمّا); *e. Brunnen graben, bis Wasser kommt* (بخع الركية اذا حفرها حتى ظهر ماءها); *Einem e. aufrichtigen Rath geben* (بخع له نصحة اذا اخلصه); *allen Eifer auf etw. verwenden (den Boden alljährlich anbauen, ohne Brache* بخع الارض بالزراعة اذا نهكها وتابع حراثتها ولم يجمها عاما); *Einem e. Nachricht glauben* (بخع فلانا خبره اذا صدّقه); † *Einen öffentlich tadeln* (بكع); — *If* buhû' *u.* — *b)* باخِع *If* buhû' *u.* bahâ'e *sich Einem unterwerfen und sich schuldig bekennen* (بخع له بخوعا اذا اقرّ له وخضع له كما يقال بخع بخاعة وبخوعا), ب *d. S.*

بخعة † báh'e *öffentlicher Tadel; Beschämung.*

بخق * báhaq *A, If* bahq *Einem e. Auge blind schlagen* (بخق عينه اذا عوّرها); — *b)* báhaq *U, u.* بخِق *A, blind werden (Auge* بخقت العين اذا ندرت);

— 4 *Einem e. Auge ausschlagen* (ابخق عينه اذا فقأها).

بخق **búhuq** *Kopftuch*; *s.* بخنق.

بخقاء **báhqā'** *blind* (*Auge*); *f. v.* ابخق.

بَخَلَ * بَخِلَ **báhul** *If* بُخْل *u.* بَخَل *geizig sein, geizen* على *P. u.* ب *S.* (بخل بكذا ضد كرم); — 2 *Einem Geiz vorwerfen* (رماه بالبخل); — 4 *Einen geizig finden* (وجده بخيلا).

بخل **buhl, búhul, bahl, bá̱hal** *Geiz*; — **báhal** *sehr geizig*; — **búhul** *pl v.* بخيل, **búhhal** *v.* باخل.

بخلاء **búhalā'** *pl v.* بخيل.

بخم * **bahm** *jede stengellose Pflanze.*

بخن * **bahn** *grofs, lang*; — 9 ابْخَنَّ *If* ابخنان **ibhinān** *schlafen* (نام); *sich aufrecht stellen* (انتصب قائما); *u.* ابخنّ *u.* ابْخَانَّ *If* ابخينان *sich zum Melken strecken* (*Kn* ابخانّت الناقة وابخنّت اذا تمدّدت للحالب); 11 ابخانّ *u.* ابخانّ *If* ابخينان *u.* ابخئنان *sterben* (مات).

بخنداة **bahandāt** *od.* بخنْدى **bahánda** *pl* باخاند **bahānid** *wohlgewachsene Frau mit schön geformten Finger-Knöcheln etc.*; — اِبْخَنْدى *so beschaffen sein.*

بخنق **búhnaq** *od.* **búhnuq** *Kopftuch* (*unter dem* معجر); *Schleier*; *Schneckenhaus.*

بخنك **búhnak** = *d. vor.*

بخا * (بخو) **bahā** *U, If* **bahw** *sich besänftigen* (*Zorn* بخا غضبه اذا سكن؛ بَخْوًا *s.* بوخ *).

بخو **bahw** *schlechte Dattel*; *weich.*

بخور **bahūr** *pl* ات *Wohlgeruch, Parfüm, Räucherholz*; بخور مريم *Hasenohr Pfl.*

بخوس **buhūs** *pl v.* بخسى.

بخول **buhūl** *Geiz.*

بختى **báhij, báhhij** *Münze mit der Inschrift* بخ.

بخيت **bahīt** *glücklich* (*v. pers.* بخت).

بخيق **bahīq** *f.* ة *einäugig*; *blind.*

بخيل **bahīl** *pl* بخلاء **búhalā'** *geizig*; *Geizhals.*

بد بد **bad bad** *Bravo!* = بخ بخ.

بَدَّ * **badd** *U, If* **badd** *trennen, auseinander thun* (*die Füfse* بد رجليه اذا فرقهما); *entfernen, entfremden* (*d. Freund* بد فلان صاحبه عنه اذا ابعده وكفه وتجافى به); *schädigen*; بد القتب *dem Sattel e. Tuch unterlegen*; — *b*) بَدِدَ *A, If* **bádad** *vor Fettigkeit die Schenkel auseinanderstehend haben* (بدد الرجل اذا صار ابدّ); 2 *If* تبديد *trennen* (فرّق), *zerstreuen*, † *verschwenden*; *vor Müdigkeit einschlafen wollen* (*im Sitzen* بدّد زيد اذا اعيا او نعس وهو قاعد لا يرقد); — 3 *If* **bidād** *u.* **mubādde** *die mitgebrachten Waaren*

unter sich austauschen (بادّ القوم بدادًا ومُبادّة اذا اخرج كل واحد منهم شيئًا ثم جمع فانفقوه بينهم); — 4 If ابداد vertheilen (Geschenke ابدّ العطاء بينهم اذا اعطى كلا منهم بدّته اى نصيبه); die Hand nach der Erde strecken (ابدّ يده اذا مدّها الى الارض); — 5 sich zerstreuen; getrennt, zerstreut werden (تفرّق); unter sich vertheilen (تبدّدوا الشىء اذا اقتسموه بددًا اى حصصا); ganz bedecken (der Schmuck die Brust des Mädchens تبدّد الحلى صدر الجارية اذا اخذه كله); — 6 Mann gegen Mann fechten (تبادّ الجيش اذا اخذوا اقرانهم لكل رجل رجل); sich e. Gleichen zugesellen; — 8 Zwei greifen Einen von zwei Seiten an (ابتدّاه ابتدادًا اذا اخذاه من جانبين); zwei Kinder saugen an Einer Mutter; — 10 sich allein mit einer Sache (ب) beschäftigen; etwas für sich allein in Anspruch, in Beschlag nehmen, usurpiren, allein besitzen (فى od. ب S.); nach seinem Kopf handeln (استبدّ برأيه اذا تفرّد).

بدّ badd Ermüdung; — bidd ähnlich, gleich; — budd pl بددة bidade u. ابداد abdâd Götzenbild (بُت pers.); Trennung; Theil, Portion; Gegenwerth; Flucht, Entkommen: لا بُدّ من es ist kein Entkommen, kein Mittel gegen, d. i. man kann nicht umhin, man mufs; لا بُدّ u. من كل بدّ durchaus, unumgänglich; — بدّى biddi [für بِوِدّى in meinem Wunsche (ist es, dafs) s. وِدّ] dient in der Vulgärspr., um e. Futurum zu bilden: بدّى اكتب ich werde schreiben, بدّك تكتب du wirst schreiben etc.

بَدْء bad' pl بُدُوء búdu' u. ابداء abdâ' Anfang; Herr, Häuptling; Neues, Unerhörtes; pl بدوء budû' u. ابداء abdâ' erste Portion vom geschlachteten Kameel; neuer Brunnen; — If v. بدأ; s. auch بدأ.

بدا * s. (بدو *).

بَدَأ * báda' A, If بَدْء bad' anfangen, beginnen zu thun ب (بدأ بشىء بَدْءًا اى ابتدأ); mit e. Sache anfangen, sie zuerst thun (بدأ بشىء اذا فعله ابتداءًا اى قدمه فى الفعل); erschaffen (خلق); die erste Nachricht (مباشرة) geben (لك البدء اى لك ان تبدأ قبل غيرك); aus seinem Lande wegziehen (يعنى) خرج من

(الأرض اخرى); *Pass. die Blattern bekommen*; — 2 † *Einen als Novizen aufnehmen*; † بدّى الشيء على *e. Sache vor einer andern thun*; — 4 *If* ابداء ibdâ' *mit etwas den Anfang machen, zuerst thun.* (ابدأه انشأ) لايُبْدِئُ ولا يُعيد ;(فعله ابتداءً *er macht Nichts u. bricht Nichts, ist einfältig*; *erschaffen* (ابدأ الله الخلق); *auswandern* (ابدأ من ارضه), *daher* من اين ابدأت *woher kommst du?* — 5 *anfangen*; *Pass.* هات القصة من ذى تُبُدِّئَتْ *erzähle d. Geschichte von Anfang an*; — 8 *If* ابتداء ibtidâ' *anfangen zu thun* ب *od.* فى; *e. Sache zuerst, vor Allem andern thun* (ابتدأ الشيء انشأ فعله ابتداءً اى قدمه فى الفعل); † *Novize sein.*

بَدْأً bád'an *zuerst, vor Allem*; أَوَّل بَدْءٍ, بَدْءَهُ, بادِئَ بَدْءٍ *od.* بادِئَ بَدْأَةٍ, بَدْأَةً, بَدْءَ ذى بَدْءٍ, بدءة بدء *id*; — رجع عَوْدَه على بَدْئِه *od.* فى عوده *od.* عودا وبدءا *od.* وبدئه *er ist denselben Weg zurückgekehrt.*

بدا bádan *pl* ابداء abdâ' *dünnes Excrement*; *Glied, Gelenk*; — báddâ' *fleischig*, *f. v.* ابد abádd; — búddâ' *pl v.* بادى *Wüstenbewohner.*

بداءة badâ'e, bud. *Beginn*; *If v.* بدو; *Unvermuthetes*; *Improvisirtes.*

بَدْأَة bád'e *e. Pilz*; *erste Portion vom geschlachteten Kameel*; *Portion*; — bád'e, bíd'e, búd'e *Beginn*; — búd'e *Fürst*; *e. Pflanze*; — بداة badât *s.* بدوات.

بداح badâḥ *pl* بدح búduḥ *ausgedehntes, gutes Land*; — bidâḥ *pl v.* بدح bidḥ.

بداد badâd *Herausforderung zum Kampf*; بداد بداد *Mann gegen Mann, zerstreut*; — bidâd *pl* بدائد badâ'id *u.* ابدة abídde *Satteltuch, dem Sattel untergeschoben*; *If 3 v.* بد *; — bidâd *u.* badâd *Antheil, Portion*; *Beitrag zu e. Fond*; *Genossen.*

بدار bidâr *3 v.* بدر *; badâri! *od.* bidâran! *rasch! eilet! eilig.*

بداغة badâge *Verrichtung der Nothdurft in die Kleider*, *If* بدغ *.

بدال bidâl *Austausch*, *3 v* بدل *; — baddâl *Esswaarenverkäufer.*

بدان *u.* بدانة badâne *Beleibtheit.*

بداهة badâhe, bud. *pl* بدائه (s. d.) *Beginn*; *Unerwartetes*; *Improvisation.*

بداوة badâwe *das erste Erscheinen*; *Anfang*; *e. Pilz*; — bad. *u.* bidâwe *Wüstenleben* (ضد حضارة); — *pl* ات badâwât *Anstrengungen*; *s.* بدوات.

بداوى badâwijj *u.* bid. *auf die Wüste bezüglich*; *Wüstenbewohner.*

بدائد badâ'id *pl v.* بداد.

بدائع badâ'iʿ *pl v.* بديعة.

بدائه badâ'ih *Unerhörtes pl. v.* بداهة.

بدح * bádaḥ *If* badḥ *umhauen* (*Bäume* بدح الشجر اذا قطعه); *spalten* (*Holz* بدح العود اذا شقه); *schlagen* (ضرب); *plötzlich,*

aus dem Stegreif thun oder vorbringen (بدح فلان بالامر اذا بدهه); e. Geheimniſs (ب) mittheilen (بدح بالسرّ اذا باح به); die Last (عن) nicht tragen können (بدح البعير اذا عجز عن الحمل); Einen drücken, ihm schwer ankommen tr. u. intr. (Geschäft بدح الامر اى فدح وتقول بدحني الامر اى فدحني يعنى اثقلنى); geziert, weichlich gehen (Frau بدحت المراة اذا مشت مشية حسنة فيها تفكك); — 5 weichlich gehen (Frau); — 6 sich gegenseitig mit nicht harten Dingen bewerfen (بری بریته سرد وقانی اولميوب كوشك نسنهلر آتشمق).

بدح bid'h pl بداح bidâh Ebene, weiter Platz; — búduh pl v. بداح. — bádah adv. بدحا bádahan offen, deutlich.

بدحة bádhe, búdhe Hofraum.

بذخ * bádah, bádih u. báduh, If badh u. بذاخة badâhe in hoher Stellung sein (كان بذيخا); † stolz sein; † verschwenden; — 5 groſs thun, stolz sein (تعظم وتكبر). — s. بذخ *.

بذخ badh Stolz; † Verschwendung.

بذخاء búdaha' pl v. بذيخ.

بدد bádad Noth, Mangel; Austausch; Raum zwischen den Schenkeln; Macht, Fähigkeit; مالك به بدد du bist ihm nicht gewachsen; — bídad pl v. بدة bídde.

بدداً bídadan in Portionen; — bádadan bádadan zerstreut, vereinzelt. — bádadan im Austausch.

بددة bídade pl v. بد Götze.

بدر * bádar U, If budûr u. badr schnell od. überraschend zu Einem (Acc. u. الى) kommen (بدر غيره بدورا وبدرا وبدر اليه اذا عاجله); überraschen (Ereigniſs بدره الامر واليه اذا عجل اليه واستبق); plötzlich hervorbrechen من (Zorn); — 3 If mubâdare u. bidâr zu e. Person, e. Ort, e. Handlung eilen (بادره واليه مبادرة وبدارا اذا عاجله); zuvorkommen; plötzlich losbrechen; — 4 der Mond (Sonne) geht über Einem auf od. leuchtet ihm zur Reise (ابدرنا اى طلع لنا البدر وسرنا فى ليلة البدر); mit Vollmacht verfügen (Vormund über das Vermögen der Waise ابدر الوصى فى مال اليتيم اذا بادر كبره); — 6 zugleich eilen zu e. S., herbeieilen الى; — 8 eilen (zu, Acc. u. الى); Einen überraschen; zuvorkommen.

بدر badr vollkommener Zustand; pl بدور Vollmond, ليلة البدر der 14. des Mondmonats; Scheibe; gereifter Jüngling; Fürst; Fell d. Embryo; — bídar pl v. بدرة.

بذرق * bádraq If ة = بذرق; † verschwenden; 5 verschwendet werden.

بدرة bádre pl بدر bídar volles, frisches Auge. Gewicht von 10000 Dirhem oder 7000 Dinar oder 20 Ratl; pl بدور budûr u. بدر bídar Milcheimer aus Lammfell.

بدرى bádrijj Regen vor der Winterzeit; fett; Mitkämpfer von Bedr.

بدع * bádaʿ *If* badʿ *hervorbringen* (*Neues,* انشأ); *beginnen, mit etw. kommen; e. Brunnen graben, bis er Wasser gibt* (بدع الركية اذا استنبطها); — *b)* بدع *A, If* bádaʿ *fett werden* (*Mann,* سمن); — *c)* بدع *If* badâʿe *u.* budûʿe *vollkommen, unvergleichlich sein* (بدع الشىء والرجل بداعة وبدوعة اذا كان بدعا); — *2 Einem (Acc.) e. neue Erfindung, Neuerung, Ketzerei zuschreiben* (بدّعه اذا نسبه الى البدعة); † *Auffallendes thun;* — *4 Etwas als der Erste thun, hervorbringen* (ابدع الشىء اذا ابدأه); *ganz Neues vorbringen* (*Dichter* ابدع الشاعر اذا اتى بالبديع); *Ketzerei veranlassen; seine Sache ausgezeichnet machen; müd sein und dabei hinken* (*Lastthier* ابدعت الراحلة اذا كلت وعطبت او ظلعت); *Einen in der Noth im Stich lassen* (ابدع فلان بفلان اذا قطع به وخذله ولم يقم بحاجته); *der Beweis od. die Entschuldigung ist eitel* (ابدعت حُجّتُهُ اذا بطلت); ابدع بِرُّهُ بِشُكْرِى *sein Verdienst um mich ist zu groſs, als daſs ich ihm genug danken könnte;* — *Pass.* أُبْدِعَ دليله على المجهول *sein Beweis ist zurückgewiesen worden;* أُبْدِعَ بفلان اذا ابطل اذا عطبت ركابه وبقا منقطعا به *sein Reitthier fing an zu hinken u. versagte;* — *5 sich dem Neuen zuwenden* (تبدّع فلان اذا تحوّل مبتدعا); — *8 Neues vorbringen* (بدع); — *10 etw. für neu halten* (عدّه بديعا).

بدع bidʿ *neu, original; Neues, neue Erfindung; hervorragender Mann; fleischiger Körper;* — *pl* ابداع abdâʿ *u.* بدع búduʿ *wunderbar, unvergleichlich* (*Männer, z. B. klug, freigebig*); — bádiʿ *neu;* — budʿ *pl v.* بديع — *s. d. folg.*

بدعة bídʿe *pl* بدع bídaʿ *Neues, Neuerung, Ketzerei, Schisma; Unterdrückung; Schwein;* — بدع bídaʿ *unvergleichliche Frauen.*

بدعتى bidʿatijj *Tyrann; Ketzer.*

بدعى bídʿijj *ketzerisch.*

بدغ bádiġ *A, If* bádaġ *mit Menschenkoth besudelt werden* (بدغ بالعذرة اذا تلطخ); *sich mit e. Verbrechen beflecken* (بدغ بالشرّ); *mit dem Hintern auf der Erde rutschen* (قيزاق كبى مقعد اوزره سورينه‌رك يوريمك); — *If* badġ *Nüsse od. Mandeln zerbrechen* (بدغ اجوز واللوز اذا كسره); — *b)* báduġ *If* badâġe *die Nothdurft in die Kleider verrichten* (بدغ فلان بداغة فهو بدِغ اى خارىء فى ثيابه).

بدغ badgh *Nuſs- od. Mandelschaalen;* — bidgh *der die Nothdurft in seine Kleider verrichtet;* — bádigh *besudelt; pl* ون *fett, stark.*

بدل bádal U, If badl Eins mit dem Andern vertauschen, verwechseln; — b) بدل A, If bádal an den Gelenken und Händen Schmerzen leiden (بدل الرجل اذا اشتكت مفاصله ويده); über Schmerzen in den Fleischtheilen (بادلة) klagen; — 2 im Austausch annehmen (ابدله منه وبدّله اذا اتّخذه منه بدلا); im Austausch geben; vertauschen, verändern (بدّله اذا حرّفه اى غيّره); etwas umkehren; etw. statt eines andern thun; — 3 If mubâdale u. bidâl etw. im Austausch geben (بادله مبادلة وبدالا اذا اعطاه مثل ما اخذ منه); — 4 im Austausch annehmen; austauschen gegen ب; e. Wort in Apposition setzen; — 5 im Austausch annehmen (تبدّله وتبدّل منه اذا اتّخذه منه بدلا); vertauscht, verwechselt werden (تغيّر); † unter einander abwechseln, sich ablösen; † Kleider wechseln; † sein schönes Gewand anlegen; wandern; Hand- od. Gelenkschmerz haben; — 6 unter sich austauschen; — 7 gegen einander ausgetauscht werden; — 10 den Austausch begehren; im Austausch annehmen.

بدل bádal — u. bidl pl ابدال abdâl Ersatz, Stellvertretung; Aequivalent; Austausch; Apposition; Wiedervergeltung. Edel, grofsherzig. Acc. für, um: بدل عين بعين Auge um Auge; بدلا عن anstatt; حروف البدل Laute, die gegen andere gewechselt werden (اخذته يوم صار زط); — bádal Handgicht; — bádil gichtisch.

بدلاء búdalâ' pl v. بديل.

بدلة bídle Wechsel der Kleidung; † bádle vollständige Kleidung; Mefsgewand.

بدن * bádan U, If badn, budn u. b) بدن bádun If badn, badân u. badâne beleibt u. fett werden (بدنت المرأة وبدنت بدنا وبدانا وبدانة اذا كانت بادنة); — 2 alt und schwach werden (اسنّ وضعف); sehr reich sein; Einem e. Panzer anziehen (بدّن فلانا اذا البسه درعا).

بدن bádan pl ابدان abdân Leib, Rumpf; Glied; Schanze, Wall, Wand. Füfse des geschlachteten Kameels. Kurzer Panzer. Verwandtschaft, Race; Würde; — pl ابدن ábdun alte Bergziege; e. Frauengürtel; pl بدون budûn alt. — bádin alt; dick, fett; — búdn Fettigkeit; — búdun u. búddan s. pl v. بدنة; u. بدين.

بدنة bádane pl بدن búdun Schlachtopfer in Mekka, als Gelübde.

بدنى bádanijj leiblich; beleibt.

بدنية badanîjje Beleibtheit.

بده * bádah A, If bad'h Einem (Acc.) unvermuthet kommen, ihn überraschen (Ereignifs بدهه امر

Einem (Acc.) unvermuthet mit etw. kommen (بده بالامر اذا فجئه اذا استقبله به); aus dem Stegreif antworten od. sprechen; — 3 If مباده mubâdahe und بداه bidâh unvermuthet kommen od. mit etw. kommen (باده امر اى فاجاه ويقال بادهه بامر اى فاجاه به); — 6 sich gegenseitig im Improvisiren üben, Acc. S. od. ب, (هم يتبادهون الخطب اى يرتجلونها); — 8 aus dem Stegreif sprechen, improvisiren (ابتده الخطبة اذا ابتدأها وارتجلها).

بده bad'h, bud'h Anfang.

بدة bidde, bádde Macht. ما لك به بدة du vermagst Nichts gegen ihn; — bidde, búdde pl بدد bidad, búdad Antheil, Portion; — búdde Aeufserstes.

بَدْءَة bád'e s. بدأ.

بدا * (بدو) bádâ U anfangen, beginnen (s. بدأ); If بداء badâ mit etw. (ب) anfangen; in die Wüste gehen; — If بداوة badâwe in der Wüste leben; — If badw, budúww, badî' u. badâ'e erscheinen, sich zeigen (بدا الامر يبدو بَدْوًا وبُدُوًّا وبَداءً وبَداءةً اذا ظهر); If badw, badâ' u. badâ'e plötzlich gieng ihm e. andere Ansicht auf (بدا له فى الامر بدو وبداء وبداءة اى نشأ له فيه رأى); — 5) بدى A, If بدا

báda voller Pilze sein (Boden بديت الارض اذا صارت ذات بداة); — 3 If مبالاة über-schreiten; ungerecht handeln; offen zeigen (die Feindschaft بادى بالعداوة اذا جاهر بها); — 4 offen zeigen (ابديته اذا اظهرته); offen thun; die Nothdurft verrichten (اتجى); zum ersten Mal thun; das Mafs überschreiten; Einem (ل) etw. zeigen; — 5 in der Wüste wohnen (تبدى اذا اقام بالبادية); sich zeigen, erscheinen; — 6 die Wüstenbewohner nachahmen, ihnen gleichen (تبادى الرجل اذا تشبه باهل البادية); gegenseitig den Hafs offen zeigen (تبادوا بالعداوة اذا جاهروا بها).

بدو bádw Wüste; Anfang.

بدوء budû' pl v. بدء; If v. بدو *.

بدوات badawât (pl v. بداة) neue Meinungen; ذو بدوات dem immer Neues einfällt; tyrannisch.

بدور budûr pl v. بدر u. بدرة.

بدوة bádwe Thalwand.

بدوى bádwijj, bádawijj, f. ة wild, roh; Beduine, Wüstenbewohner.

بدى * báda If badj u. بدى anfangen (بَدَيْتُ بشىء بفتح الدال وبديت به بكسرها اى ابتدأت); — 4 das Mafs überschreiten; — 5 u. 8 anfangen; s. بدو * u. بدأ *.

بدىّ bádijj neu; Erstes; بدىّ bádi' id.; بادى بَدىّ od. بادى بَدِىّ

u. بَدِىَّ ذِى بَدْءٍ *zuerst, vor Allem*; *s.* بَدَأَ.

بديخ badîẖ *pl* بدخاء búdaẖâ' *hervorragend an Rang od. Würde.*

بديد badîd *offene Ebene*; *Mantelsack*; — *pl* بدائد badâ'id *u.* ابدّة abídde *Satteltuch*; *gleich, ähnlich.*

بديدة badîde *Unheil*; *Wüste. Gleich.*

بديع badî' *pl* بدع bud' *wundervoll, erstaunlich, selten*; *unvereinbar. Erfinder, Entdecker*; *Schöpfer*: بديع صنيع *der h. Geist. Erfindung, Entdeckung.* علم البديع *Kunst des schönen Styls, Rhetorik. Die menschl. Gestalt. Zweimal gesponnener Strick. Neue Lederflasche*; *fett.*

بديعة badî'e *pl* بدائع badâ'i' *wunderbare Sache, Neues, Unerhörtes.*

بديل badîl *pl* أبدال abdâl *u.* بدلاء búdalâ' *Stellvertreter. Ein Gerechter, Frommer. pl die siebzig Gerechten.*

بدين badîn *pl* بدن búdun *und* búddan *fett u. stark* (*m. u. f.*).

بديه — بديها badîhan *u.* على بديه 'ála badîhin *unvermuthet*; *aus dem Stegreif.*

بديهة badîhe *Unvermuthetes. Einfall, aus dem Stegreif od. unüberlegt Gesagtes, Improvisation.* † *Anfang, Princip.* لك البديهة *du hast anzufangen.*

بديهى badîhijj *f.* ة *aus dem Stegreif*; *unvermuthet*; † *principiell, wesentlich* (*in e. Wissenschaft*); *pl* بديهيات badîhijjât *unvorgesehene Ereignisse.*

بذّ * *U, If* badd *u.* badîde بذيذة, *besiegen* (غلب); *zuvorkommen*; — *b*) بذذ *A, If* badâde, badâd, bidâd *und* budûde *in schlechtem Zustand sein, sich übel befinden* بذذت يا رجل بذاذة وبذاذا وبذاذا وبذوذة اى سأت حالك); *alt u. schmutzig sein*; — *3 If* mubâdde *Einem zuvorzukommen suchen* (باذذته مباذّة اذا بادرته); — *8 If* ابتذاذ *empfangen, was der Andere schuldig war* (ابتذذت منه حقى اذا اخذته); = ابتدّ *abschneiden*; — *10 If* استبذاذ = استبداد.

بذّ badd *Sieg, Eroberung. Alt, abgetragen*; *schmutzig*; *abgefallen* (*Datteln*); *f.* ة حاله بذّة *es geht ihm schlecht*; *gleich*; فذّ بذّ *sonderbar*; *einzig*; — bidd *gleich.*

بذء bad' *s. das folg.*

بذأ * báda' *A, If* بذء bad' *abscheulich finden* (بذأ الشىء بذءا اذا رأى منه حالا كرها); *verachten* (احتقر); *tadeln* (ذمّ); *den Boden wegen schlechter Weide tadeln* (بذأ الارض اى ذمّ مرعاها); — (بذى) *kein Futter haben* (*Boden*); — بذأ, بذى, بذو

If بذاء badâ' *u.* بذاءة badâ'e *schamlos sein* (صار بذيئا); — 3 *If* mubâdât *u.* bidâ' *gegen Einen schamlos sprechen od. handeln, huren, ehebrechen* (بَاذَأَ مباذأةً وبذاءا اذا فاحشه).

بذاخ baddâh *röhrend* (*Kam.*).

بذاخى budâhijj *grofs.*

بذاذ badâd *u.* ة badâde *schlechter Zustand; Schmutz; s.* بذ *.

بذار bidâr *pl v.* بذر * *Same.*

بذارة badâre *u.* badârre *Verschwendung*; — budâre *Ueberfluſs; Nachkommen*; — *s.* بذر *.

بذج bádag, búd. *pl* بذجان bidgân *entwöhntes Lamm.*

بذح * bádah *A, If* bad'h *spalten, verwunden* (*die Zunge des Kameeljungen, um es zu entwöhnen* بذح لسان الفصيل اذا شقه لئلا يرتضع); *abrinden, abhäuten* (بذح الجلد عن العرق اذا قشره); — *b*) بذِح *If* bádah *aufgerieben sein* (*Schenkel, vom Gehen* بذح الفخذ اذا سحج); *Nichts nützen* (يقال له سألتهم ما بذحوا بشيء اى لم يُغنوا شيئا); — 5 *regnen* (*Wolke* تبذح السحاب اذا مطر).

بذح bad'h *pl* بذوح budûh *Spalte*; — bid'h *Schmarre in der Hand*; — bádah *Abschälung an den Schenkeln.*

بَذِخ * bádih, bídih = بَخْ; — bádah *If* بذوخ budûh *hoch sein* = *dem folg.* — *b*) بذِخ *A, If* bádah *stolz sein* (تكبّر); *hoch sein* (علا); — 5 *id.* — *s.* بدخ *.

بذخ bádah *Stolz*; — bidh *s.* بذّاخ.

بذذ bádad *schlechter Zustand, s.* بذ *.

بذر * bádar *U, If* badr *aussäen; besäen* (بذر الارض اذا زرعها); *zerstreuen* (فرّق وبثّ), *ausstreuen, verbreiten, predigen; die Saat hervorsprieſsen lassen* (*Erde* بذرت الارض اذا خرج بذرها وظهر نبته); — 2 *aussäen; besäen; zerstreuen; verschwenden* (*die Habe* بذّر ماله اذا فرّقه اسرافا); *Jemand erproben, versuchen* (بذّر فلانا اذا جرّبه); — 5 *verderben u. gelb werden* (*Wasser* تبذّر الماء اذا تغيّر واصفرّ).

بذر badr *Saatkorn; Nachkommenschaft*; *pl* بذور budûr *u.* بذار bidâr *Saamen, Saamenkorn*; — bádir *Säemann; Worfeler; Plauderer. Reichlich* (*Nahrungsmittel*); — búdur *pl v.* بذور; — شَذَرَ بَذَرَ *hier u. dort, überall.*

بذرق * bádraq *If* ة *beschützen* (*als Geleitsmann*); — *Beschützer*; بذرقة bádraqe *Schutz, Geleit* (خفارة).

بذرة bádre *Saamenkorn Kind, Sohn.*

بذروج badarûg *Basilik, Ocymum.*

بذرى budúrrâ *eitel; verschwenderisch.*

بذع * báda' *A, If* bad' *1 und 4 schrecken* (افزع); *1 tröpfeln* (*Gefäſs* بذع الحب اذا قطر الماء).

بذع báda' *Schreck* (فزع); — bád'

Wasser, aus e. Gefäße träufelnd.

بذعر * — ابذعرّ ibdaʿárr *If* ابذعرار ibdiʿrâr *sich fliehend zerstreuen* (ابذعرّوا القوم اذا تفرّقوا وفرّوا)؛ *etwas suerst zu erreichen suchen* (*Reiter* ابذعرّت الخيل اذا ركضت تبادر شيئًا تطلبه).

بذق badq *pl* بذوق budûq *Führer auf unbekanntem Weg. Klein.*

بذقر * — ابذقرّ ibdaqárr *If* ابذقرار ibdiqrâr = ابذعرّ, *auch abgesondert bleiben* (*Blut im Wasser* ما ابذقرّ الدم فى الماء اى لم يتفرّق اجزاءه فيمتزج به).

بذقط * bádqaṭ *If* ة *verschwenden* (*Gut, Worte* بذقط متاعه او ماله اذا بذّره).

بذل * bádal *I, U, If* badl *Einen reichlich beschenken* (بذله اذا اعطاه وجاد به)؛ بذل من نفسه *mit eignen Händen geben*; بذلت نفسها *sie gab sich hin*; بذل سعى *sich Mühe geben, Anstrengungen machen*; بذلوا السيف فيمن ظهر *sie ließen Alles über die Klinge springen*; — 5 *etwas selber thun* (يعمل عمل نفسه)؛ *das Seinige* (*Kleider, Kräfte*) *nicht schonen*; — 6 *sich gegenseitig geben*; — 8 *etwas selber thun; das Seinige nicht schonen* (ابتذله ضد صانه)؛ *er täglich gebrauchen*; فرس له بذل او فرس له صون وبذل und ابتذال *e. Pferd, das seine höchste Schnelligkeit für die Noth schont.*

بذل badl [illegible] *Geschenk* [illegible] بذلة bidlah [illegible] *Wort* [illegible]

بذلخ * bádlah *If* ة bádlahe und bidlâh *versprechen u. nicht Wort halten* (بذلخ الرجل بذلخة او بذلاخًا اذا قال ولم يفعل).

بذلة bidle [illegible]

بذم * bádum *If* بذامة badâme *im Zorne den Verstand behalten*; — 4 [illegible] (ابذمت الماشية اذا [illegible] عليها [illegible] الضبعة).

بذم budm *voller Verstand; Geist. Ausdauer; Kraft. Haut. Fettigkeit, Dicke* (*auch des Stoffs*).

بذن * — بأذن baʾdan, *If* بأذنة baʾdane *demüthig gestehen* (بأذن الامر اذا عرف الامر واقرّ به واستخذى).

بذّة bidde *Theil, Portion. s.* بذّ.

بذو * بذو *U, If* badâʾ *u.* badâʾt *u.* (*s.* بذأ *) *If* badw *schamlos reden* (بذو الرجل بذاءً وبذاءة اذا كان بذيًّا — بذوت عليهم بذوا اى تكلّمت بالفحش)؛ — 4 ابذى *If* ابذاء *id.* (بمعنى بذوت ابذيت).

* بذ. بذوذة budûde *schlecht. Zustand.*

بذور badûr *pl* بذر budur *Ausplauderer*; — budûr *pl v.* بذر.

بذول bádwal *freigebig.*

بذى * ابذى = بذوه يبذو * بذأ *.

بذى bádan *Schamlosigkeit*; — بذىّ bádijj *f.* ة *pl* ابذيان abdijân *schamlos redend, zotig*; — بذىء bádi' *id.*; *ohne Futter* (*Erde* بذيئة).

بذيذ badîd *gleich*; — ة badîde *Antheil; schlechtes Loos od. Kleid. Sieg.*

بذير badîr *Ausplauderer, Verläumder* = بذور ; كثير بذير *viel.*

بذيم badîm *u.* ة *fest, selbstbeherrschend; mächtig; stinkend* (*Mund*).

برّ ✻ barr *I*, *u.* برور bárir *A*, *If* birr *wohlthun gegen Gott, Aeltern, Kinder* (يبرّ برّا اى يتّسع فى الاحسان), *auch Acc. P.*; *wallfahrten* (حجّ); *seine Wallfahrt ist Gott angenehm* : برّ حجّك *u.* برّ الله حجّه *u.* برّ حجّك (اى قبّله); *Gott gehorchen* (يبرّ خالقه); *s. 4* — *If* barr, birr, burûr *wahrhaftig sein, das Wort od. den Eid halten* (بررت فى يمينك وبررت برّا وبرّا وبرورا اى صدقت), *u. wahrhaft sein* (*Eid* : برّت اليمين); — *2 für fromm, gerecht, wahrhaft halten od. erklären; rechtfertigen*; — *3 Einem* (*Acc.*) *wohlthun; auf dem Festland, dem Lande, in dr Wüste wohnen*; — *4 If* ابرار ibrâr *als in rechter Art geschehen annehmen* (*Gott, die Wallfahrt*); *Jemandes Eid für wahr erklären, ihn unterschreiben* (ابرّ فلان يمين فلان اذا امضاها); *auf dem Lande wohnen od. reisen* (ابرّ فلان اذا ركب البرّ اى سافر فيه); *viele Kinder haben* (ابر الرجل اذا كثر ولده); *zahlreich sein* (*Volk* : ابر القوم اذا كثروا); *besiegen* (ابر فلان عليهم اذا غلبهم); *1 u. 4 vom Wasser auf's Feld treiben* (*Schafe* : ابرّ الشاة اذا اصدرها يعنى الى البرّ); — *5 fromm sein, Gott gehorchen* (يتبرّر خالقه اى يطيعه); *sich rechtfertigen*; — *6 sich gegenseitig wohlthun, fromm behandeln*; — *8 If* ibtirâr *von seinen Genossen getrennt sein* (ابترّ الرجل ابترارا اذا انتصب منفردا عن اصحابه); *berauben.*

برّ barr *pl* بررة bárare *u.* ابرار abrâr *wohlthätig, gerecht, fromm, liebreich; wahrhaft* (يمين برّة *Eid*). *Gott. Eidestreue*; — barr (*vulg. pl* برور burûr) *Land, Festland, Ufer* : بحرا وبرّا *zu Wasser und zu Land*; *Wüste*; عسل البر *wilder Honig*;

برّا bárran *vulg. auswärts, im Ausland*; — *s.* بر ✻

برّ birr *liebreiches Betragen* (*Aeltern u. Kinder*), *Frömmigkeit; gute That; Geschenk; Wahrhaftigkeit; Wallfahrt nach Mekka; Paradies; Herz; e. Maus; Fuchsjunges; ds Wegtreiben der Schafe*; لا يعرف هرّا من برّ *er kennt nicht Feind von Freund, Katze von der Maus*

etc.; — birr u. burr *s.* بر *; — burr *pl* ابرار abrâr *Waisen.*

برء bar' *Erschaffung*; — bur' *Befreiung; Genesung; Kur*; *s. d. folg.*

برأ * bára' *A, If* bar' u. burû' *erschaffen* (برأ الله الخلق بَرْءًا); — b) برئ *A, U, If* barâ', barâ'e u. burû' *frei von Schuld sein* (برئ من الامر يبرأ ويبرء براءًا وبراءة وبروءًا); — c) برأ *If* برء (اذا تبرّأ منه u. بروء, برء *If* برئ, und بَرو u. بروء *If* برء u. برو *genesen* (برأ المريض *etc.*); — 2 *If* تبرئة *von Schuld freisprechen, die Schuld schenken* (برّأك منه اى جعلك بريئا منه); *genesen machen* (*Gott*); — 3 *If* مبارأة mubārât *frei u. gütlich entlassen* (*Einen aus der Genossenschaft*; *der Mann die Frau* بارأت شريكى اى فارقته ويقال بارأ الرجل المرأة اى صالحها على الفراق); — 4 *If* ابراء ibrâ' *Einen schuldlos od. freisprechen*; *genesen machen* (ابرأه الله من المرض اى عافاه); *in den ersten od. letzten Tag od. Nacht des Monats eintreten* (ابرأ الرجل اذا دخل فى البرآء); — 5 *If* تبرؤ *schuldlos od. frei gesprochen werden*; الى *zu Einem Zuflucht nehmen, um freigesprochen zu werden*; — 6 *sich gegenseitig frei von Verbindlichkeit erklären*; — 10 *If* استبراء *die Frei- u. Schuldlossprechung verlangen*; *sich der Frau enthalten, der Menstruation wegen* (استبرأها اذا لم يطأها حتى تحيض); *sich enthalten*; *nach dem Uriniren das Glied abwischen* (استبرا الذكر اى استنقاه من البول); *in den ersten od. letzten Tag treten* (*Monat*).

برأ búra' *pl v.* براة.

برآء búra'â' *pl v.* برئ; — barâ' u. burâ' *frei, schuldlos*; *If s.* برأ *; *erster od. letzter Tag des Monats*; — birâ' u. burâ' *pl v.* برئ; — burâ' *pl v.* براية.

برا bárran *draußen, auswärts, s.* بر.

براء barrâ' *Bogenschifter.*

برابخ barâbih *pl v.* بربخ *Röhren.*

برابر barâbir u. ة barâbire *die Berbern, Eingeborne Nordafrika's.*

برابط barâbiṭ *pl v.* بربط *Laute.*

برابيك barâbîk *pl v.* بربكة.

برات barât *Brief; Diplom; Patent; Edikt; Privilegium; Anweisung* (*für* براءة); — burât *pl v.* برة; — barrât u. birrât *pl v.* بر *gute Werke.*

براتك barâtik *niedere Hügel.*

براثن barâṯin *pl v.* برثن.

براثى barâṯî *der Sade-Baum.*

براجد barâǵid *pl v.* برجد.

براجم barâǵim *pl v.* برجمة .

براح barâḥ *klar u. deutlich* (امر); راى براح *schlimmer Rath*; *grofse Wüste*; حبيل براح *Löwe, ein Tapferer*; لا براح *gewifs, sofort, augenblicklich*; *If s.* برح *; — barâḥi (od. birâḥi) *Sonne*.

براد burâd *kalt*; *s.* برد *

برادة burâde *Späne, Eisenfeile, Rost*; — barrâde *Gefäfs zum Wasserkühlen*; *Trinkplatz*.

براذع * barâdiʻ *pl v.* برذعة .

براذين barâdîn *pl v.* برذون.

برارث barârit *pl v.* برث.

برارة barâre *Unschuld*.

برارى barârî *pl v.* بريّة barrijje.

براريت barârît *pl v.* بريت barrît.

براز barâz *weite Ebene*; ب البروز *e. Gewicht*; — birâz *menschl. Excrement, Entleerung*; برازة *s.* برز *

برازخ barâzih *pl v.* برزخ.

برازق *u.* برازيق *pl v.* برزيق.

براساء barâsâ' *Menschen, s.* برسا.

براشم burâšim *scharfäugig*.

براشن * burâšin *starr anschauend*.

براص birâṣ (*pl v.* برصة) *Sandwüste als Sitz der Dämonen*.

براض birâḍ (*pl v.* برض) *wenig*; — burâḍ *ein wenig. Wassermangel*; — barrâḍ *der Alles verschenkt hat*.

براطم burâṭim *dicklippig*.

براطيل barâṭîl *pl v.* برطيل.

براعث barâʻit *pl v.* برعث.

براعم barâʻim *pl v.* برعم *Knospe*.

براعة barâʻe *Auszeichnung*; *Eleganz*.

براعيم barâʻîm *Berghöhen*.

براغ barrâǵ *Aderlasser*.

براغيث barâǵîṯ *pl v.* برغوث *Floh*.

براغيس barâǵîs *edle Thiere* (*Kam.*).

براغيل barâǵîl *pl v.* برغيل.

براق burâq *das Reitthier, auf dem Muh. in den Himmel stieg*; — barrâq *blitzend, glänzend*; *f.* ة *schön*.

براقية barrâqijje *Glanz*.

براك birâk *pl* برك bürk *e. Schwertfisch*; — *Segensspruch s.* برك * — barâki! barâki! *Muth! Muth!* — † barrâk *Müller*.

براكاء barâkâ' *pl* برائك barâ'ik *Standhaftigkeit im Kampf. Niederknieen*.

براكية burâkijje *e. Art Schiff*.

برأل * bár'al *If* ة bár'ale *die Halsfedern sträuben* (*Hahn beim Kampfe*: نفش البرائل للقتال).

. تبرأل tabár'al *If* tabár'ul *u.* ابرأل ibra'âll *If* ابرئلال ibri'lâl *id.*

برام burâm *pl* ابرمة âbrime *Schaflaus*; — birâm *pl v.* برمة *Kessel*.

برامكة barâmike *pl v.* برمكى.

برانس barânis *pl v.* برنس *Burnus*.

برانك barânik *pl v.* برنكان.

برانى barânijj *pl v.* برنية; — barrânijj *auswärtig, von aufsen*; *fremd*; *falsch* (*Münze*); *aus* Barrânîjje.

برانيط barânîṭ *pl v.* برنيطة *Hut*.

براة barât *Messer zum Schiften*; *Federmesser*; — بُرأة búr'at *pl* برأ búr'a *Lauerplatz des Jägers*.

براءة barâ'e *Unschuld. Genesung*; *s.* براءة ذمة; برات *Quittung*; *s.* برأ *

براهم barâhim, برهم barâhîm *u.* براهمة barâhime *pl v.* ابراهيم *Abraham*.

براهمن barâ'hman *pl* براهمة barâhime *Brahmane*; *s.* برهمن.

براويز barâwîz *pl v.* برواز.

برايا barâjā *pl v.* بريّة *u.* بَرِيّة.

براية burâje *pl* براء burâ' *Abschabsel, Abschnitzel, Span. Fett. Ausdauer zu langer Reise.*

برائق barâ'iq *pl v.* بريقة.

برائك barâ'ik *pl v.* براكاء.

برائل burâ'il *u.* برائلى burâ'ila *kleine Halsfedern; Pflanzen;* ابو برائل *u.* برائلى burâ'ilijj *Hahn.*

بربار barbâr *murrend; klirrend (Eimer); schreiend; Löwe.*

برباريس barbārîs *Berberize.*

بربلس birbâs *tiefer Brunnen.*

بربخ * bárbaẖ *pl* برابخ barâbiẖ *irdene Wasserröhre; Röhrenleitung; Harnkanal aus dn Nieren; Kloake.*

بربختى barbáẖtijj *Chamäleon.*

بربر * bárbar *If* ة bárbare *mäckern (Ziege :* بربر المعز اذا صات*); schreien, lärmen (Versammlung :* بربر القوم اذا اكثروا الكلام وصاحوا وجلبوا*); † murren, brummen.*

بربر bárbar *pl* برابر barâbir *u.* برابرة barâbire *Berber;* — bírbir *Ruf der Schafe, Einh.* ة; — búrbur *schreiend, lärmend Einh.* ة.

بربرى bárbarijj *Berber, s. d. vor.*

بربريس barbarîs *Berberize.*

بربرية barbarîjje *Berberei.*

بربس * bárbas *If* ة *suchen* (طلب); — *2 wie ein Hund gehen; leicht gehen; rasch vorübergehen* (تبربس الرجل اذا مشى مشية الكلب او مشى خفيفا او مرّ مرًّا سريعا). — † بربس *u.* تبربس *murren, murmeln.*

بربص * bárbaß *If* ة *den Boden reichlich wässern* (بربص الارض اذا ارسل فيها الماء لتجود او بقرها وسقاها سقيا رويا).

بربط * bárbaṭ *pl* برابط barâbiṭ *Laute, Harfe.*

بربك * † bárbak *If* ة *betrügen; Einem e. Märchen aufbinden.*

بربكة bárbake *pl* برابيك barābîk *Betrug, Märchen.*

بربور burbûr *Weizengraupen.*

بربوز barbûz *e. Gemüse (blitum).*

برت * bárat, *A, If* bárt *zerschneiden* (قطع); — *2* bárit *A, If* bárat *erstaunt, verwirrt sein* (تحيّر).

برتقان bortuqân *Orange.*

برتك * (bártak) *fest auf etwas beharren* (رجل مبرتك اى معتمد على شىء ملحّ).

برتكال bortukâl *Orange.*

برتة búrte *Geschicklichkeit; Schlauheit.*

برث * báriṯ *A, If* báraṯ *in Wohlstand u. Genuſs leben* (تنعّم تنعّما واسعا).

برث barṯ *pl* براث birâṯ, ابراث abrâṯ, بروث burûṯ *u.* برارث barâriṯ *weicher, guter Boden. Sandhügel. Guter Führer.*

برثط * bárṯaṭ *If* ة *zu Hause bleiben* (برثط فى قعوده اذا ثبت فى بيته ولزمه); *den Berg besteigen* (برثط فى الجبل اذا صعد); *mit gekreuzten Beinen, die Knie auswärts, sitzen* (برثط الرجل اذا قعد على الساقين مفرّجا ركبتيه).

برجيس birǵîs *milchreiche Kameelin; Planet Jupiter.*

برح * bárah̩ *If* burûh̩ *von rechts kommend die linke Seite zeigen (Gazelle, als schlimmes Vorzeichen:* برح الظبي بروحا اذا ولّاك ميلسره ومرّ); — *U, If* barh̩ *zürnen* (غضب); — *b)* برح *A, If* barâh̩ *verlassen* (برح الرجل مكانه براحا اذا زال عنه); *ablassen, aufhören;* ما برح = ما زال *ununterbrochen thun od. sein;* لا أبرح أفعل ذاك *ich werde das immer thun;* ما برح زيد غنيّا *Zeid war immer reich; sich in der Wüste* (براح) *aufhalten;* برح الخفاء *das Verborgene kommt an den Tag;* — *2 Müh und Sorge machen, bekümmern* (برح به الامر تبريحا اذا جهده); — *4 in Verwunderung setzen, gefallen* (ابرحه كذا اى اعجبه); ما أبرحه *wie schön! Wunderbares leisten* في; *ehren* (ابرحه اذا اكرمه وعظمه); *schädigen;* — *5 betrübt sein.*

برح barh̩ *Unglück, Uebel;* ابن برح *od.* بنت برح *id.;* برح بارح *schweres Unglück;* — برح السقم *Fieberanfall;* — búrah̩ *pl v.* برحة.

برحاء burah̩â *höchstes Uebel; Fieberparoxysmus; Bekümmerniß.*

برحة búrhe *pl* برح búrah̩ *ausgezeichnete Kameelin.*

برثن búrtun *pl* براثن barâtin *Fleischtheile an Tatzen u. Krallen. Tatze, Hand.*

برثوطة burtûte *gefährlicher Ort.*

برج * báriǵ *A, If* báraǵ *so beschaffen sein (Auge), daß das Weiße das Schwarze rings umgibt* (برجت عينه اذا كان بياضها محدقا بسوادها كله); *Speis u. Trank reichlich haben* (برج الرجل اذا اتّسع امره في الاكل والشرب وغيرهما); *gutes Aussehen haben;* — *2 u. 4 einen Thurm bauen* (بنى برجًا); — *2 aus den Sternen wahrsagen;* — *5 sich im Schmucke zeigen (Frau den Männern:* تبرجت المرأة اذا اظهرت زينها ومحاسنها للرجال).

برج burǵ *pl* بروج burûǵ *u.* ابراج abrâǵ *u.* ابرجة âbriǵe *Thurm; Burg;* بروج الافلاك *Häuser des Thierkreises;* برج حمل *Zeichen des Widders u. s. w.; Winkel; Stütze; höchste Macht;* — báraǵ *pl* ابراج abrâǵ *schön von Antlitz (Beschaffenheit dr Augen s.* برج *).*

برجاء bárǵâ' *schönäugig (f. v.* ابرج*).*

برجان burǵân *ein Räubervolk;* حساب البرجان *Quadrat der Zahl + der Zahl* (3 × 3 + 3).

برجد búrǵud *pl* براجد barâǵid *Gewand aus grobem Stoff; od. Ggs. feines G.*

برجم * bárǵam *If* ö *gröblich reden* (برجم الكلام اذا اغلظه).

برجمة * búrǵum *u.* ö búrǵume *pl* براجم barâǵim *mittleres Fingerglied; Mittelfinger; Knöchel, s. d. vor.*

برحى bárha *getroffen!*

برخ * barh (*Jemen; Syr.*) *Zunahme, Ueberfluſs, Wohlfeilheit; Macht. Dünnheit, Schwäche (des Halses, Rückens); Schwerthieb, der Fleisch mitnimmt;* — 2 برّخ bárrah *If* تبريخ *sich demüthig unterwerfen* (برّخ الرجل الى فلان اذا خضع).

برخاش * birhâš *Verwirrung.*

برخداة * burahdât *zarte, fleischige Frau.*

برد * bárad *U, If* bard *kalt sein, gefrieren* (*Wasser* : برد الماء بالثلج اذا صار باردا); *kalt od. frieren machen* (*Einen Acc. od.* على — : بردة اذا جعله باردا بردنا الليل وعلينا اى اصابنا); *sterben* (برد الرجل اذا مات); *schlafen* (نام); *Act. u. Pass., If* براد burâd *u.* برود burûd *krank, schwach sein* (ضعف); *ausdorren* (*Mark*), *abmagern* (برد المخ اذا هزل); *stumpf sein* (*Schwert* : برد السيف اذا نبا); *mit Wasser kühlen* (*Brot* : برد الخبز اذا صبّ عليه الماء); *Collyrium auf's Auge legen* (برد العين اذا كحلها); *feilen* (برد الحديد اذا سحلها); *schlagen, tödten* (بردته اى قتلته); *Einen als Boten schicken* (برده اذا ارسله بريدا); *feststehen, unbestreitbar sein* (*Recht, Pflicht* : برد حقى على فلان اى وجب ولزم), برد امرنا *unsere Sache ist gut;* — *hageln, Pass. von Hagel getroffen werden* (برد القوم اذا وقع بهم البرد); — *If* بُرُودة burûde *kalt sein; unerschütterlich sein* (*Recht*); *sich lindern* (*Schmerz*); — 2 *kühlen* (*Wasser mit Eis* : برّد الماء اذا جعله باردا او خلطه بالثلج); *abkühlen, erfrischen; den Schmerz lindern; den Eifer kühlen;* (برّد المريض اذا) *schwächen* (اضعفه); — لا تبرّد عنه *kühle deinen Muth nicht an ihm! laſs Gott die Rache!* برّد حقّه *sein Recht sichern;* — 3 *Einen kalt behandeln;* — 4 *etwas Kühlendes bringen* (ابرده اذا جاء به باردا); *Kaltes zu trinken geben* (ابرد له اذا سقاه باردا); *in die Kühle de Abends treten* (ابرد الرجل اذا دخل فى آخر النهار); *schwächen; Einen als Boten* (بريد) *schicken;* — 5 *sich abkühlen; kalt baden* (تبرّد فى الماء اذا استنقع فيه); *sich lindern* (*Schmerz*); † تبورد *sich abkühlen, erfrischen;* — 6 *sich untereinander kalt behandeln;* — 8 *sich mit kaltem Wasser begieſsen, durch kalten Trunk erfrischen* (ابترد فلان الماء اذا صبّه عليه باردا او شربه ليبرّد كبده); — 10 *etwas kalt finden.*

برد bard *Kälte; kalt; Schlaf, Ruhe; Speichel;* برد النهار *Tagesanbruch;* البردان *Morgen u.*

Abend; قو برد *Regen*; — burd *Einh.* ö *pl* برود burûd, أبرد âbrud u. أبراد abrâd *gestreiftes Gewand, Obergewand*; برد يمانى *gestreifter Stoff aus Jemen*; *Flügel* (*Heuschrecke*); برد فاخر *Krieg*; — bárad *pl* burûd *Hagel*; — bárid *kalt*; *hagelnd* (*Wolke*); — búrud *pl v.* بريد.

برداء búradâ' *Fieberschauer.*

برداخ † birdâh̲ *Schliff, Vollendung.*

بردان bardân *kalt*; *frierend*; *s.* برد.

بردايه † burdâje *Vorhang.*

بردج bárdağ *Gefangener pers.*

بردس * birdis *hochmüthig*; *widerwärtig, häßlich.*

بردعة bárda'e *pl* برادع barâdi' *Satteltuch*; *Packsattel*; *Eselssattel*; — بردعى bárda'ijj *der solche macht.*

بردة bárade u. bárde *Unverdaulichkt*; — bárade *Hagelkorn*; *Mitte des Auges*; — bárde هو لبردة يمينى *ich kenne ihn genau*; هى لك بردة نفسها *von ganzer Seele dein*; — búrde *pl* برد búrad *gestreiftes Obergewand*; *Vorhang*; *Derwischmantel*; هما فى بردة اخماس *sie thun beide ganz dasselbe*; ب الضأن *e. Art Milch.*

بردى bárdijj *Papyrus. Zweig. Flügel der Heuschrecke*; búrdijj *Dattelart.*

برديس birdîs = بردس.

بردية bardîje *kaltes Fieber.*

بردخ * † bárdah̲ *If* ö *glätten*; *poliren*; *vollenden*; — 2 تبردخ *geglättet, polirt sein*; *verfeinert, civilisirt sein.*

برذج búrdağ *Löwengebrüll.*

برذع * — ابرنذع ibránda' *bereit sein, zu* ل (استعدّ له) *If* ابرنذاع.

برذعة bárda'e = بردعة.

برذن * bárdan *If* ö *bezwingen, besiegen* (برذنه اذا قهره وغلب عليه); *vor Erschöpfung nicht antworten können* (اعيا عن الجواب); *wie e. Lastthier gehen* (مشى مشى البرذون).

برذون birdáun (u. burdûn) *pl* براذين barâdîn *langsames Lastthier*; *Packpferd*; *türkisches Pferd.*

بررة bárare *pl v.* بارّ bârr.

برز * báraz, بروز burûz u. برز *A, If* báraz *in die offene Ebene gehen* (خرج الى البراز او الفضاء); *zum Vorschein kommen, hervortreten* (ظهر بعد الخفاء); *sich zeigen*; *erfliefsen* (*Edikt*); — *b*) برز *If* برازة barâze *enthaltsam, tugendhaft sein* (كان برزا); — *2*) *hervortreten lassen*; *bekannt machen* (برّز الشىء اذا اظهره وبيّنه); *durch Tugend und Tapferkeit die Andern übertreffen* (برّز الرجل اذا فاق اصحابه فضلا او شجاعة); *an Schnelligkeit übertreffen* (*Pferd*: برّز الفرس على الخيل اذا سبقها); *seinen Reiter durch Schnelligkeit retten* (برّز الفرس راكبه اذا نجّاه); † *eine Entleerung haben, zu Stuhle gehen*; — *3 If* mubâraze u. birâz *zum Zweikampf her-*

بـارز القرن مبارزة) *vortreten* وبرازا اذا برز اليه يعنى فى الحرب); *sich mit Jem. duelliren; — 4 hervortreten lassen, an's Licht ziehen* (اخرجه يعنى الى الظاهر); *ein Buch veröffentlichen* (ابـرز الكتاب اذا نشره); *eine Reise beabsichtigen* (عزم على السفر); *reines Gold nehmen* (اخـذ الابريس); — *5 hinausgehen, in d. Wüste od. um den Darm zu entleeren; — 6 zum Zweikampf gegen einander schreiten; sich von der Menge trennen, um den Genossen aufzusuchen (beide gegenseitig :* تبارزا اذا انفرد كل منهما عن جماعته الى صاحبه); — *10 wünschen od. bewirken, dafs Einer herauskomme, dafs etw. an's Licht trete.*

بـرز barz *einsichtig, ehrwürdig, gemäfsigt. Offene Gegend.*

برزاغ birzâḡ = برزغ.

برزخ * bárzaḫ *pl* بـرازخ barâziḫ *Zwischenraum; Schranke; verbindendes Mittelglied; Landenge; Isthmus; Zeitintervall; Zeit zwischen Tod u. Auferstehung, Grab. Abgrund, Tiefe; der heil. Geist.*

برزعة * bárzaʿe *Bett, Lager.*

برزغ * búrzuḡ *Munterkeit; gut ausgewachsener Bursche;* صبغ برزغ *frische Färbung.*

برزل * búrzul *schwerer Mann.*

برزة bárze *anständige Matrone. Berggipfel. Steile.*

برزوغ burzûḡ = برزغ.

برزى bárzijj *ehrwürdig; s.* برز.

برزيق bírzîq *pl* بـرازيق barâzîq *Versammlung. Nebenpfad.*

برزين birzîn *Becher aus Palmholz.*

برس * bárisa *A, If* báras *gegen den Schuldner hart sein* (اشتدّ على غريمه); — *2 den Boden ebenen und weich machen* (بـرّس الارض اذا سهّلها وليّنها).

برس bars *e. Opiat;* — birs *u.* bars *Geschicklichkeit des Führers;* — birs *u.* burs *grobe Wolle de rothen Papyrus.*

برساء bársâʾ *Schaar, Leute, s.* برشاء.

برسام birsâm *Pleuresie; Kopfschmerz.*

برسم * *Pass.* búrsim *an der Pleuresie leiden* (برسم الرجل على المجهول فهو مبرسم اى به برسام) *od. an Kopfverkühlung.*

برسيم birsîm *Kern der Traube* قرط; *Kleesame.*

برش * báraś *kleine Flecken od. anderefarbige Haare beim Pferd; Nagelfleck;* — burś *pl v.* أبـرش *gescheckt;* — *davon* † أبرش ibráśś *If* أبرشاش ibriśâś *gescheckt, hellgefleckt sein.*

برش † báraś *If* barś (*für* بـشـر) *Käs reiben; Aeg. ausgehen (Farbe).*

برشاء bárśâʾ *buntbewachsen, reich an Kräutern (Ort, Jahr), f. v.* ابرش; = برساء *Schaar, Leute;* اى البرشاء *was für e. Mensch?*

برشاع birśâʿ = برشع.

برشام birśâm *scharfes Auge; s.* برشم *.

برشان burśân *Hostie; Oblate;* — barśân *Leute derselben Religion.*

برشت † birí̆št *weichgesottenes Ei* (*für pers.* نيمبرشت).

برشط * bárša̱t *If* ŭ *mit den Zähnen zerreifsen* (*das Fleisch* : برشط اللحم اذا شرشره).

برشع * biršiʻ *grofs u. dick*; *hartköpfig, boshaft, dumm, närrisch.*

برشق * báršaq *If* ŭ *zerschneiden* (*Fleisch* : برشق اللحم اذا قطعه); *mit der Peitsche schlagen* (برشق فلانا بالسوط اذا ضربه به); — 3 *If* ابرنشاق ibrinšâq *sich freuen* (ابرنشق الرجل اذا فرح وسر); *blühen* (*Baum* : ابرنشق الشجر اذا ازهر); *sich öffnen* (*Blüte* : ابرنشق النور اذا تفتق).

برشك * baršak *If* ŭ *zertheilen und abgesondert legen* (*Geschlachtetes* : برشك الجزور اذا فصّلها وابان بعضها من بعض).

برشم * báršam *If* ŭ *seinen Kummer im Gesicht zeigen, die Stirne falten* (برشم الرجل اذا وجم واظهر الحزن او شنّج الوجه); *mit verschiedenen Farben tüpfeln* (برشم فيه اذا لوّن فيه النُّقَط يعنى من النقوش كما يبرشم الصبى); — *If* ŭ *u.* biršâm *den Blick starr auf etwas richten* (برشم اليه برشمة وبرشاما اذا ادام النظر اليه او احدّه).

برشم * † báršam *If* ŭ *bürsten.*

برشم búršum *Gesichtsschleier.*

برشوم baršûm, bu. *hohe Palm-Art.*

برشيمة † baršîme *Bürste.*

برشة búrše *Flecken* (*des Pferdes*).

برص * báriβ (*auch Pass.* بُرِصَ), *A, If* báraβ *den Aussatz haben* (كان ابرص); — 2 *Jem. dem Aussätzigen ähnlich machen*; *den Kopf rasiren* (برّص رأسه اذا حلقه); *den Boden vor der Bearbeitung befeuchten* (*Regen* : برص المطر الارض اذا اصابها قبل ان تحرث); — 4 *aussätzig machen* (ابرصه الله تعالى اى جعله ابرص); *e. aussätziges Kind haben* (ابرص الرجل اذا جاء بولد ابرص); ابرصه *Einen vom Aussatz heilen Z.*; — 5 *ganz abfressen, abweiden* (*Boden* : تبرص الارض اذا لم يدع فيها رعيا الا رعاه).

برص barβ *e. Kameellaus*; — báraβ *weifser Aussatz od. Flecken*; — burβ *pl v.* ابرص *aussätzig.*

برصاء bárβâʼ *abgegrast* (*Platz*), *weifs schimmernd* (*Schlange*), *f. v.* ابرص *aussätzig*; — búraβâʼ *pl v.* بريص.

برصة búrβe *pl* براص biráβ *Wüste*; *Sitz der Dämonen*; — bíraβe *pl giftige Eidechsen* (*s.* سام ابرص).

برصوم burβûm *Lederfutteral für Flaschen u. dgl.*

برض * bára̱d *U, If* bard *wenig sein, dünn fliefsen* (*Wasser* : برض الماء من العين اذا خرج وهو قليل); — *b*) *I, U, If* bard *wenig geben* (برض لى من ما له اى اعطانى منه قليلا); — *If* burû̱d *eben hervorsprossen, so dafs die Gattung noch nicht zu erkennen ist* (*Pflanze* : برض النبات بروضا اذا خرج اولا قبل تبيين الاجناس); — 2 *u.* 4 *solche*

Sprossen in Menge hervorbringen (Erde : ابرضت الارض وبرضت اذا كثر بلرضها); — 5 mit Wenigem zufrieden sein (تبلغ بالقليل); etwas nach u. nach kleinweis erhalten (تبرض الشيء اذا اخذه قليلا); mit ärmlich fliessender Unterstützung zufrieden leben (تبرض فلان فلانا اذا اصاب منه الشيء بعد الشيء وتبلغ); mit den Lippenrändern schlürfen.

برض bard pl براض birâḍ, بروض burûḍ u. ابراض abrâḍ wenig; — ﺓ bárḍe e. wenig Wasser.

برطاش † barṭâš pl براطيش barâṭîš Schwelle (der Thüre, des Fensters). — e. Münze (?).

برطام birṭâm dicklippig (Kind).

برطس * bárṭas If ﺓ Lastthiere vermiethen; مبرطس mubárṭis Thiervermiether od. مبرطش Mäkler (?).

برطع † * bárṭaʿ If ﺓ bewegt, erregt sein.

برطل * bárṭal If ﺓ e. Steinrinne an seine Cisterne legen (برطل اذا جعل بازاء حوضه برطيلا); dem Richter ein Geschenk geben (برطل فلانا اذا رشاه); bestechen; — 2 ein Geschenk annehmen (ارتشى); sich bestechen, gebrauchen lassen.

برطل búrṭul, burṭúll hohe Mütze.

برطلة bárṭalo eine Untermütze; s. * برطل; — burṭúlle schmaler Sonnenschirm.

برطم * bárṭam If ﺓ stottern; vor Zorn anschwellen (انتفخ غضبا); finster blicken; und transit. zum Zorn reizen (برطم فلانا اذا غاظه); sehr dunkel sein (Nacht : برطم الليل اذا اسود); — 2 zornig werden über eine Rede (تبرطم اذا تغضب من كلام).

برطم bárṭam Stotterer.

برطمة bárṭame d. Anschwellen vor Zorn; s. * برطم; — bárṭame und;

برطنة bárṭane e. Spiel.

برطنج * barṭán Sattelriemen Z.

برطوم † birṭûm Rüssel.

برطيخ barṭîḥ (بطيخ) Melone.

برطيل birṭîl pl براطيل barâṭîl eiserne Brechstange. Schürfeisen. Länglicher Stein. Geschenk für die Richter; Bestechungsgeschenk.

برع * bára' If burûʿ u. bárîʿ u. برع If barâʿe die Andern an Wissen, Tugend, Schönheit übertreffen, vollkommen sein (برع الرجل وبرع وبرع براعة وبروعا اذا فاق اصحابه فى العلم وغيره او تم فى كل فضيلة وجمال); besiegen (برع صاحبه اذا غلبه); den Berg ersteigen; — 5 schenken, aus freien Stücken Wohlthaten erweisen (تبرع فلان بالعطا اذا فعله ; تفضل بما لا يجب عليه)

متبرعا er that's aus freien Stücken.

برعث * búrʿuṭ pl براعث barâʿiṭ der Hintere, Arsch.

برعس * bírʿis schön u. milchreich K.

برعص * 2 تبرعص tabárʿaß sich unter Einem hin u. her bewegen (تبرعص فلان تحته اذا اضطرب); sich bewegen (Schlange).

برعل * búrʿul Junges der Hyäne, d. Schakals (وبر).

Gegend nah am Wasser, od. zwischen Culturland u. Wüste.

برفير birfîr *Purpur* (*griech.*).

بـرق * báraq *U, If* barq, burûq (*u.* burqân) *leuchten* (*Blitz* : برق البـرق بـرقا انا بدا), *blitzen* (*Himmel* : برقت السماء بروقا وبرقانا اذا لمعت); *vulg.* يبْرُق *od.* الدنيا تبْرُق *es blitzt*; *mit den Augen blitzen, winken, drohen* (برق فلان لفلان اذا تهدّده وتوعّد); — *If* barq, barîq *u.* burqân *schimmern, glänzen* (برق الشىء برقا وبريقا وبرقانا اذا لمع); *leuchten* (*Auge* : برق بصره اذا تلألأ); *Speisen mit wenig Fett schmelzen* (برق طعامه بزيت او سمن اذا جعل فيه منه قليلا); *aufgehen* (*Stern* : برق النجم اذا طلع); *sich schmücken* (*Frau* : برقت المرأة اذا تحسّنت وتزيّنت); *den Schwanz aufheben* (*um den Hengst abzuhalten*), *als ob sie trächtig wäre* (*nicht trächtige Kameelin* : برقت الناقة اذا شالت بذنبها وتلقّحت وليست بلاقح); — *If* barq *u.* burûq *u.* برِق *A, If* báraq *aus Furcht starren* (*Auge* : برق بصره وبرق برْقًا وبَرَقًا وبروقا اذا تحيّر حتى لا يطرف او دهش فلم يبصر); *in der Hitze ganz bersten* (*Schlauch* : برق السقاء اذا اصابه الحرّ فذاب زبده فتقطّع.

برعم * bár'am *If* ة *1 u. 2 Knospen bringen* (*Baum* : برعمت الشجرة وتبرعمت اذا خرجت برعمتها).

برعم búr'um *u.* ة *pl* براعم bará'im — *und* برعوم bur'ûm *u.* ة *Blüthenknospe, Blumenkelch*; *Rose*; — *pl* براعيم barâ'îm *Höhen.*

برعيس bir'îs = برعس *u.* برغيس.

برغ * barḡ *fliessender Speichel.*

برغ báriḡ *A, If* báraḡ *reichlich u. angenehm leben* (تنعّم).

برغاز birḡâz *Kalb, das der Kuh folgt, s.* برغز.

برغث bárḡaṭ *If* ة *Flöhe* (برغوث) *haben*; *voller Flöhe sein.*

برغثة bárḡaṭe *Aschfarbe.*

برغز * bárḡaz, búrḡuz = برغاز; — búrḡuz *boshaft.*

برغش * bárḡaś *eine Mücke*; — ابرغش ibraḡáśś *If* ابرغشاش ibriḡśâś *von Krankheit od. Verwundung wieder aufstehen, wieder gehen können* (ابرغش من مرضه اذا برأ واندمل وقام ومشى).

برغل * búrḡul *Weizengraupen.*

برغل bárḡal *If* ة *e. Gegend* برغيل *bewohnen* (*s. d.*).

برغوث * burḡûṭ *pl* براغيث barâḡîṭ *Floh*; — برغوثى burḡûṭijj *Flohkraut* (*Psyllium*); *Coloquinte.*

برغوز burḡûz = برغاز.

برغى bárḡijj *pl* براغى barâḡî *Schraube.*

برغيس * birḡîs *geduldig*; *der nicht den Kopf verliert*; — *pl* براغيس barâḡîs *edle Kameele* (*s.* برعس *u.* برعيس).

برغيل * birḡîl *pl* براغيل barâḡîl

(ولم يجتمع; — 2 *sich schmücken* (*Frau*); *sein Haus aufputzen, zieren* (برّق منزله اذا زيّنه وزوّقه); *die Augen weit öffnen um scharf zu sehen* (برّق عينيه اذا وسّعهما واحدّ النظر); *eine weite Reise machen* (برّق اذا سافر بعيدا); *in der Rebellion verharren* (برّق في المعاصى اذا لجّ فيها); *zu schwierig sein, für* ب (*Geschäft* : برّق في الامر اى اعيى علىّ); — 4 *blitzen* (*Himmel* : ارعدت السماء وابرقت اذا اتت بالرعد والبرق); *Einen bedrohen* (ارعد الرجلَ وابرق اذا تهدّده واوعد); *vom Blitz getroffen werden* (ارعد القوم وابرقوا اذا اصابهم رعد وبرق); *erglänzen lassen* (*sein Schwert* : ابرق بسيفه اذا المع به); *sich schmücken* (*Frau*); *den Hengst abhalten* (*Kameelin, wie 1*); *von einer Sache abstehen* (ابرق عن الامر اذا تركه); *das Gesicht entschleiern* (*Frau* : ابرقت المراة عن وجهها اذا برزته); *ein Wild aufspüren* (ابرق الصيد اذا اثاره); ابرقوا الماء بزيت *sie mischten dem Wasser Oel bei*; *ein schwarzgestreiftes Schaf opfern* (ابرق المضحى اذا ضحّى بالشاة البرقاء).

بـرق barq *pl* بـروق burûq *Blitz*; *Glanz* (*Schwert*); بـرق جُـلَّـب *blitzende Wolke ohne Regen*; برق خاطف *Donnerschlag*; — báraq *pl* ابراق abrâq u. بـرقان birqân u. burqân *Lamm, Hammel*; *Furcht, Schreck*; s. برق *; — báraq *pl* v. برقة; — burq *afrikan. Eidechsen pl.* — báriq *zerreißend* (*Schlauch*).

برقاء bárqâ' *f.* v. ابـرق, *fleckig* (*Ziege, Auge*); *pl* برقاوات barqâwât *steiniger, sandiger Boden mit Lehm.*

برقان barqân s. برق *; — birqân, burqân *pl* v. بـرق *Lamm*; — burqân *schimmernd*; *bunt* (*Heuschrecke*, u. 8 burqâne).

برقاوات barqâwât *pl* v. برقاء.

برقحة * bárqahe *Häßlichkeit* (*Gesicht*).

برقوق † birqarûq *Pflaume* برقوق.

برقش * bárqaś *If* 8 *bunt sein* (*getupfte Farbe* : برقش لون الارقش اذا اختلف); *sich trennen* (*Volk* : برقش القوم اذا تفرّقوا); *bunt bemalen, schmücken*; *durcheinander werfen*; برقش الكلام *verwirrt reden*; *etwas unordentlich thun*; *sich daran machen* (*an's Essen* : برقش على اكل الطعام اذا اقبل عليه); — 2 تبرقش (تبرقش لنا *bunt geschmückt sein* (فلان اى تزيّن بالوان مختلفة; † *gescheckt sein*.

برقش bírqiś u. ابو براقش abû barâkiś *Fink*.

برقشة bárqaśe *Verwirrung, Confusion*; *das Geschecktsein*.

برقط * bárqaṭ *If* 8 *kleine Schritte machen* (برقط الرجل اذا خطا

(خطوا متقاربا); *sich im Laufen umwenden* (ولّى ملتفتا); *zerstreuen* (*Sachen, wenige od. viele*: برقط الشىء اذا فرّقه قلّ او كثر); *die Rede ohne Ordnung vorbringen* (برقط الكلام اذا طرحه بلا نظام); *den Berg ersteigen* (برقط فى الجبل اذا صعد); *mit ausgebogenen Knieen sitzen* (قعد على الساقين مفرّجا ركبتيه); **2** *auf den Hinterkopf fallen* (تبرقط اذا وقع على قفاه); *auf der Weide sich vermischen* (*Kam.*: تبرقطت الابل اذا اختلطت فى المرعى).

برقطة **bárqate** *kurzer Schritt.*

برقع * **bárqaʿ** *If* ة *verschleiern* (برقعها اذا البس البرقع اياها); *sein Thier bedecken*; برقع فلانا بالعصا *Einem über die Ohren hauen* (ضربه بها بين اذنيه); برقع لحيته *er ist beschimpft worden* (صار مأبونا); — **2** تبرقع *sich verschleiern.*

برقع **bírqiʿ, búrquʿ** *der siebente Himmel*; — **búrqaʿ, búrquʿ** *pl* براقع **barâqiʿ** *Frauenschleier, der nur die Augen sehen läſst*; *Vorhang*; — **búrquʿ** *e. Brandzeichen* (*Kam.*).

برقل * **bárqal** *If* ة *lügen* (كذب); *blitzen ohne zu regnen* (*Wolke*).

برقة **búrqe** *pl* برق **búraq** *schlechter Boden aus Sand, Stein u. Lehm. Nothwendiges Geschäft*; — **bárqe** *Verwirrung*; *Barka*; † *Kreuzweh.*

برقوش *pl* براقيش *abgetretener Schuh.*

برقوع **burqûʿ** = برقع *Schleier*; — **barqûʿ** u. **bu.** *heftig* (*Hunger, für* يرقوع).

برقوق **burqûq, birq.** *Aprikose*; *gelbe Pflaume.*

برقيل **birqîl** *Baliste*; *Armbrust.*

برك * **bárak** *U, If* **burûk** u. **tabrâk** *knieen* (*Kameel*: برك البعير بروكا وتبراكا اذا استناخ); *fest stehen* (برك بالمكان اذا ثبت واقام به); † *irgendwo bleiben müssen, nicht fortkommen können*; † *sich niedersetzen*; — *anhaltend regnen* (*Wolke*: بركت السحاب اذا دام مطرها); *sich bemühen* (برك الرجل فيه اذا اجتهد); — **2** *niederknieen* (*Kam.*: استناخ); *niederknieen lassen*; † *Einen zum Bleiben veranlassen*; † *ds Müllerhandwerk treiben*; — *den Segen sprechen* (برّك على الطعام وبرّك فيه اذا دعا له بالبركة); — **3** *If* مباركة *einer Sache mit anhaltendem Eifer obliegen* (بارك عليه اذا واظب); *segnen, glücklich machen* (*Gott die Menschen*: بارك الله لك وفيك وعليك وباركك اى وضع فيك البركة); *Einen segnen, für ihn beten* على; *Pass.* بورِك فلان *er ist gesegnet*; مبارَك فيه *gesegnet, glücklich*; بورِك فيك *geh' in Gottes Namen!* (*zum Bettler*); — **4** *ds Kameel knieen lassen* (أَبْرَكْتُ البعيرَ اذا أَنَخْتُهُ); — **5** *gesegnet, glücklich sein* (*in* ب); *Segen od. Glück hoffen* (*in e. S.* ب); *sich*

Glück wünschen; *auf etw. beharren* ب; — 6 *gepriesen u. geheiligt werden* (*Gott ob seiner Eigenschaften* : تبارك الله اى تقدّس وتنزّه فى ذاته وصفاته); *etwas* (ب) *zum guten Vorzeichen nehmen* (تبارك بالشىء اذا تفأّل به); *gesegnet, glücklich sein*; — 8 *die Brust an den Boden lehnen, damit der Reiter aufsteige* (*Kam.*); *sich etwas unter die Brust legen* (*am Boden*); *auf den Knieen liegend kämpfen* (ابتركوا اذا جثوا للركب فاقتتلوا); *rasch vorlaufen* (ابتركوا فى العدو اذا اسرعوا مجتهدين); *sich überbiegen, aufstemmen* (*der Polirer auf sein Werkzeug* : ابترك الصيقل اذا مال على المدوس); *sich eifrig auf e. Sache verlegen*; *viel Wasser ausschütten* (*Wolke* : ابتركت السحابة اذا اشتدّ انهلالها); *anhaltend regnen* (*Himmel* : ابتركت السماء اذا دام مطرها); *Einen an der Ehre schädigen, beschimpfen* (ابترك فى عرضه وعليه اذا تنقصه وشتمه); — 10 *gesegnet sein*; *gesegnet finden*.

برك bark *pl* بروك burûk *Schaar Kameele* (*gelagert*); *obere Brust*; — birk *Teich, Fischteich*; — búrak *auf etw. knieend*; *feig*; *Alpdrücken*; *der Monat Dsu'l-Hiddsche*; *ein Baum*; *v.* بركة búrke; — burk *pl v.* بركة *u.* براك; — bírak *pl v.* بركة bírke; — براكاء = بركاء.

بركار birkâr *Compaſs* (*pers* پركار).

بركان birkân *s. Baum*; *pl. v.* بركة búrke; — barrakân = برنكان; — † burkân *Vulkan*.

بركع * bárka' *If* 3 *schneiden, abschneiden* (قطع); *zur Erde werfen* (صرع); *auf vier Füßen stehend auf die Knie fallen* (*Pferd* : بركع الفرس اذا قام على اربع); — 2 تبركع (سقط على ركبتيه) *niederfallen* (*vgl.* برك).

بركع búrku' *kurz* (*Mann*); *Kameelfüllen mit kurzem Halse*.

جوع بركوع barqû' *heftiger Hunger*.

بركة bárake *pl* بركات barakât *Segen, Glück, Fülle, Fruchtbarkeit*; — bírke *das Niederknieen* (*des Kameels, Brust gegen den Boden*); *obere Brust*; *e. gestreifter Stoff*; — *pl* برك bírak *Teich, Bassin*; *Milcheimer*; *das Melken*; — búrke *pl* برك búrak, ابراك abrâk *u.* بركان birkân *u.* burkân *Ente. Frösche*; *Schaar Vornehmer*; *Mahlzoll*; *Steuer*; *Steuereinnehmer pl.*

برم * báram *If* barm *e. Sache fest machen* (برم الامر اذا احكمه); *den Strick fest drehen*; — † *sich umdrehen, umherschweifen*; — *b*) برِم *A*, *If* báram *übellaunig, verdrossen sein* (برم به *S.* ب برما اذا سئم وضجر); *in Verlegenheit sein* (*wegen einer Entschuldigung* : برم بحجّته اذا نواها فلم تحضره); — 2 *hin u. herdrehen*; *umdrehen*; *übellaunig machen*, ب *S.* — 4 *den Strick zweifach drehen* (ابرم الحبل اذا جعله طاقين ثم فتله); *e. Sache*

fest machen (ابرم الامر اذا احكمه); *Einen übellaunig machen*, *S.* ب — ابرمه فبرم اى املّه (ثمل); *durch Fragen belästigen*; *Einen ausfragen*; *Beeren von dr Größe eines Ameisenkopfs bringen* (*Weinstock* : ابرم الكرم اذا صار حبّه مثل روس الذرّ); — 5 *übellaunig sein* (تبرّم منه اذا ملّ); *überdrüssig sein*, *S.* ب. — 7 *fest gedreht sein*; *befestigt sein*.

برم **báram** *pl* أبرام **abrâm** *Mühsal*, *Kummer*; *Geizhals*, *Spielverderber*; *Frucht des Baumes* طلح *u. des Zwergdorns* عضاه; *unreife Trauben*. *Flüssiges Stibium*. *Berggipfel pl*; — **bárim** *unausstehlich* (*Mann*); — **búrm** *Strick*; *pl v.* برمة *Kessel*.

برمكى **barmakijj** *pl* برامكة **barâmike** *Barmakide*.

برمة **búrme** *pl* برم **burm**, **búram** *u.* برام **birâm** *steinerner Kochtopf*; *Kessel*; — *pl* برم **báram** *u.* برام **birâm** *Beeren ds Baums* اراك; — **bárme** *Umdrehung*.

برميل † **barmil** *pl* براميل **barāmīl** *Faſs* (*span.* barile).

برناساء **barnâsâ** = برنساء.

برنتى **baránta** *übellaunig*, *schlimm*.

برنجك † **barángik**, برنجق **burúngúk** *feiner Stoff*, *Crepe*, *Gaz* (*türk.*).

برند **biránd**, **birínd** *altes Schwert*; *Schwertglanz* (*pers.* فرند).

برنس * **búrnus** *pl* برانس **barânis** *Burnus*; *Kaputze*. *Fürst*; — *davon* 2 تبرنس **tabárnas** *den Burnus anziehen*.

برنسا **barnasâ'**, **baranasâ'** *Mensch* (*chald.*) : اى البرنساء هو *was für ein Mensch?* — برنشاء *id.*

برنكان **barnakân**, **barankân** (*auch* برنكانى) *pl* برانك **barânik** *ein schwarzes Gewand*, *pers.*

برنوف **burnûf** *e. ägypt. Baum*.

برنى **bárnijj** *feine Dattelart* (*pers.* برنيك); — **bárranijj** = برانى *auswärtig*.

برنيطة † **burnáite** *pl* برانيط **barānīt** *Hut*.

برنيق **birniq** *Schlamm*; *ein Pilz*; † **barnîq** *Fluſspferd*.

برنية **barnijje** *pl* برانى **barânijj** *Topf*; *Krug von Glas*; *junger Hahn*.

برة * **bárih** *A*, *If* **bárah** *u.* برهان **burhân** *genesen*, *wieder kräftig werden* (4) اذا) برة الرجل برها ثاب جسمه بعد علّة); *weiſs sein am Körper* (برة الرجل اذا ابيض جسمه); — 4 *triftige Beweise bringen*, *in erstaunlicher Weise überführen* (ابرة الرجل اذا اتى بالبرهان او اتى بالعجائب وغلب الناس).

برة **bárah** *Feinheit der Haut*; *Fett*.

برة **búre** (*für* بروة) *pl* برى **búran**, برين **birina**, **burîna** *u.* برات **burât** *Nasenring des Kameels*; *Beinring*.

برهاء **bárhâ'** *schön weiſs*, *f. v.* أبرة.

برهان **burhân** *pl* براهين **barāhīn** *Beweis*; *Beweisgrund*; *deutliches Zeichen*; *Entscheidung*. *Fürst*, *Führer*; — *If v.* برة *

برهانى burhânijj *deutlich beweisend, entscheidend.*

برهرهة * bará'hrahe *f. schön u. lebhaft.*

برهم * bárham *If* ة *Einen* (الى) *stier anschauen* (برهم اليه اذا ادام النظر اليه فى سكون الطرف).

برهمن bará'hman *od.* برهمند bará'hmand *pl* براهمة barâhime *Brahmane.*

برهمة bárhame, búrhume *Knospe.*

برهن * bárhan *If* ة *triftige Beweise beibringen* (برهن عليه اذا اقام عليه البرهان); — 2 تبرهن *beweisen, raisonniren; bewiesen werden.*

برهنة bárhane *Beweisführung.*

برهة bárhe, bú. *langer Zeitraum.*

برهوت barahût, burhût *Brunnen dr verdammten Seelen; e. Pflanze.*

برو * bára *U, If* barw *glätten, hobeln, schaben (Pfeil, Holz, Schreibfeder:* بَرَوْتُ السهم والعود والقلم اذا نحتّها); *erschaffen* (براه الله يبروه بَرْوًا); *s.* برأ *u.* برى *; — *dem K. e. Ring in die Nase legen* (بروت الابل اذا جعلت فى انفها برة).

بروء burû' (*s.* برأ * *u.* برى *), *Genesung; Befreiung, Rettung.*

بروات barawât *pl v.* برات *Diplome.*

برواق barwâq *Goldwurz (Asphodel.); Schusterpapp.*

بروح barûḥ *von links nach rechts vorübergehend (Wild, s.* برح *).*

برود barûd *kalt; kühlend;* — burûd *pl v.* برد burd; *If v.* برد *, *Stumpfheit;* برودة burûde *Kühle; s.* برد *

برور burûr *Eidestreue, If* بر *

بروز burûz *das Bekanntwerden, If* برز *.

بروض barûḍ *Brunnen, der wenig Wasser gibt;* — burûḍ *pl v.* برض *wenig; If* برض *

بروع burû' *Vollkommenheit, If* برع *

بروق bárwaq *Goldwurz, s.* برواق; — burûq *pl v.* برق *Blitz; If v.* برق *

بروك burûk *das Knieen, If* برك *; *süsse Speise von Datteln u. Butter; pl v.* برك bark.

بروكاء barûkâ' *ds Ausharren, Knieen.*

بروكة bárwake *weibl. Stachelschwein.*

بروة † bárwe *halb Aufgebrauchtes (z. B. Stück Seife).* — búrwe *s.* برة.

بَرَى * bára *I, If* بَرْى *u.* بَرَى *schaben, glätten (Pfeil, Schreibfeder:* برى السهم يبرى بريا اذا نحته); *die Feder schneiden; mager machen (die Reise ds Lastthier:* براه السفر اذا هزله); — † *durch Gebrauch abnutzen;* — 3 *If* مباراة mubārât *nachahmen* (باراه اذا عارضه); *e. Concurrenzarbeit machen (Schüler); sich von e. Compagnon od. der Frau gütlich scheiden* (بارى امراته اذا صالحها على الفراق); — 4 *der Staub trifft, beschmutzt etw.* (ابرى الشىء اذا صابه البراء اى التراب); *Zuckerrohr finden* (ابرى الرجل اذا صادف قصب السكر); — 5 *sich Einem vorstellen (um Gunst zu erlangen:* تبريّتُ لمعروفه اى تعرضت); *sich befreien, von* من; — 6 *sich gegenseitig nachahmen* (تباريا اذا

(تعارضا); — 7 *geschabt werden* (*Pfeil*: انبری السهم اذا انحتّ); *geschnitten werden* (*Feder*); *abgemagert, abgehetzt sein*; — *sich Einem vorstellen, präsentiren* (انبری له اذا اعترض); *bereit sein*; — 8 *schaben* (ابتری السهم بمعنی براه); *geschabt werden*; — 10 *untersuchen*; *auskundschaften* (*den Feind*), *recognosciren*.

بری báran *Erde, Staub*; búran *pl v.* برة búre; — بری bárijj *geglättet, geschiftet*; *freigesprochen, frei*.

بریٔ * *s.* برأ *.

بریٔ bári' *pl* بریٔون bari'ûn, برآء búra'â, براء birâ', ابراء abrâ' ابرئاء abri'â' *u.* براء burâ'; *f.* برئة bári'e *pl* برئات bari'ât, بریات barijjât *u.* برایا barâjâ *rein, schuldlos, frei*; — *pl* براء birâ' *geheilt, genesen*.

برّی búrra *freundliches Wort*; — bárrijj *ländlich, wild*; *festländisch*; *Landsmann, Landeskind*; *auswärtig*; *eben* (*Weg*).

برئات barî'ât *u.* barijjât *pl v.* برئة *s.* بریٔ; — barijjât *pl v.* بریة.

برّیت barrît *pl* براریت barârît *Wüste*; — birrît *kluger Führer*; *Ebene*.

بریح barîḥ *schlimmes Zeichen* (*Wild, nach Links vorübergehend*), *s.* برح *; — ام بریح *Krähe*; *Unglück*.

بریخ barîḫ *mit gebrochenem Rücken*.

برید barîd *pl* برد búrud *bereit*; *Bote, Courier*; خیل البرید *Relais-Pferde*; صاحب البرید *Postmeister*; — *Wegmafs von 12 Meilen*.

بریر barîr *Frucht des Arak-Baums*.

بریش barîš *gescheckt* (*Pferd*).

بریص barîß *glänzend*; *aussätzig*; *e. Pflanze* (*wie Galgant*); — † buráiß *u.* ابو بریص *Eidechse*; *e. Vogel*.

بریعة barî'e *f. schön u. witzig* (*Frau*).

بریق barîq *Glanz*; *If v.* برق *; — † *Brigg* (*Schiff*).

بریقة barîqe *pl* برائق barâ'iq *Milch mit Butter*; *Blitz*; *Glanz*.

بریک barîk *pl* برك burk *mit Ueberflufs gesegnet*; *u.* ة barîke *Datteln mit Butter*; — † *Brigg* (*Schiff*).

بریم barîm *zusammengedreht od. geflochten* (*Mehrfarbiges*); *Schnur mit Perlen etc.*; *Amulet*; *bunter Haufe*; *Armee*; *gemischte Heerde*; *Morgenröthe*; *verdächtig*; البریمان *Leber u. Buckel des Kameels als Speise*.

بریمة barîme, barrîme *Bohrer*; *Pfropfzieher*; *Schraube*.

برین burîn *pl v.* برة; barráin *Du. v.* برّ.

برینة † barrîne, birrîne = بریمة.

بریه buráih *u.* بریهم buráihim *kleiner Abraham* (*Dim. v.* ابراهیم).

برئة bári'e *f. v.* بریٔ; — بریة bárje *Schnitt der Feder*.

بریّة barîjje [2 برّیة] *pl* بریّات barijjât *u.* برایا barâjâ *Geschöpf*; *Volk*; — 2 barrîjje *pl* براری barârî *Wüste*.

بزّ * bazz *U erbeuten, rauben*: مَنْ عَزَّ بَزَّ *wer siegt, erhält die Beute*; *If* bazz *u.* bizzîzâ *besiegen* (بزّه بزًّا وبزّیزی اذا غلبه); — 8 *If* ابتزاز *mit Gewalt rauben* (ابتزّه

(منه اذا اخذه بجفاء وقهر); stehlen (ابتزّ ثوبه اذا نزعه وسلبه).

بزّ bazz *feine Leinwand; Seide; Kleidung; Rüstung; Draperie; Ueberlegenheit, Sieg; Ende; If v.* بزّ *; — bizz *pl* بزاز bizâz *u.* آبزاز abzâz *Brustwarze; Busen;* † *Pfeifenspitze.*

بزا * *s.* (بزو) *.

بزًا bázan *Ausbiegung der Brust bei eingebogenem Rücken. Buckelig.*

بزابز buzâbiz *flink, thätig (Bursche); stark aber nicht tapfer, s.* بزبز búzbuz.

بزابيز bazābīz *pl v.* بزباز.

بزاج bizâǵ *Prahlerei, 3* بزج *.

بزادرة bazâdire *pl v.* بازدار.

بزّار bazzâr *Leinsamenhändler; Körnerhändler;* — † bizâr *Seidenfaden.*

بزّاز bazzâz *Leinwandhändler, Tuchhändler; Kaufmann; — s.* بزّ *bizz.*

بزازة bizâze *Leinwandhandel.*

بزاع buzâʿ *flinker Diener.*

بزاعة bazâʿe *Wohlerzogenheit, s.* بزع *.

بزاق buzâq *Speichel.*

بزاقة bazzâqe *Schnecke ohne Schale.*

بزال bizâl, buz. *Zapfen, Hahn; Zapfenloch;* bizâl *Faſsbohrer.*

بزاة buzât *pl v.* بازى *Falke.*

بزاواء bazâwā' *Buckelige f., s.* بزًا.

بزباز bazbâz *pl* بزابيز bazābīz *Mundstück ds Blasebalgs; Zapfen, Hahn; Spalte dr Vulva; flink* = بزابز.

بزبز * bázbaz *If* ö *heftig antreiben (Lastthier:* بزبز الدابة اذا ساقها شديدا*); schnell gehen* (سار سريعا*); fliehen* (فرّ*); sich viel und rasch bewegen* (هو يبزبز اى يتحرّك كثيرا بالسرعة*); Einen wieder gut machen, versöhnen* (بزبزه اذا طلجه واصلحه*); Einem Unruhe machen* (تعتع*); stehlen, rauben* (سلب .P من*); etwas wegwerfen* (بزبز الشىء اذا رمى به ولم يرده).

بزبز búzbuz *flink (Bursche)* = بزابز.

بزج * bázaǵ *U, If* bazǵ *sich rühmen* (فاخر*); Einen gegen Jemand reizen* (بزج على فلانا اذا حرّشه*); — 2 schmücken, zieren* (بزّجه تبزيجا اذا زيّنه وحسّنه*); — 3 If* مبازجة *sich rühmen* (فاخر*); — 6 um den Ruhm streiten.*

بزخ * bázah *I, If* bazh *die Waare nehmen ohne zu messen od. zu wägen* (بزخ الشىء اذا جرفه او جزفه — بر نسنه‌يى بلا وزن وكيل — كيفما اتّفق اخذ ايلمك*); — 2 sich unterwürfig zeigen* (بزّخ له اذا استاخذى*); — 6 von etwas abstehen, ablassen* (تبازخ عن الامر اذا تقاعس*); dicken Hintern od. Kruppe haben (Frau, Pferd :* تبازخت المراة اذا خرجت عجيزتها).

بزخ bázah *Brusthöcker.*

بزخاء bázhā' *mt Brusthöcker, f. v.* ابزخ.

بزد * bazd *Schwertscheide.*

بزر * bázar *I, If* bazr *schlagen* (ضرب*); aussäen* (بذر*); sich schnäuzen* (امتخط*); füllen (das Gefäſs :* بزر الاناء اذا ملاه*); Gemüse in*

بزر [Z. بزّر] *den Topf (Acc.) werfen* (القدرَ اذا القى الابزار فيها; — *2 sprossen; in Aehren schiefsen; Körner bekommen (Aehre); Eier legen (Seidenwurm); s. 1.* — *5 sein Geschlecht auf die Benu Bazra (Nachkommen des Abu Bekr ben Kilab) zurückführen* (تبزّر فلان اذا تـنـسّـب الى بنى البزرى).

بزر **bazr** u. **bizr** *Einh.* ة *pl* بزور **buzûr** *Same, Samenkorn; Ei des Seidenwurms; pl* أبـزار **abzâr** u. أبازير **abâzîr** *Grünzeug als Würze. Abkömmling. Nasenschleim.*

بـزراء **bázrâ'** *kinderreiche Frau;* بزرائة u. بزراء † **bazrâje** *in Samen geschossene Pflanze; trockene Samenfrucht.*

بزز **bázaz** *Waffen, Rüstung.*

بزع ✱ **bázu'** *If* **bazâ'e** *hübsch, geistreich u. wohlgesittet sein (Knabe :* بزع الغلام اذا صار ظريفا مليحا كيسا*); vorlaut sein;* — *If* بزْع **baz'** *zunehmen;* — *5 hübsch, wohlgesittet sein; überhand nehmen, Gefahr drohen (Uebel :* تبزّع الشرّ اذا تفاقم او هاج او ارعد ولمّا يقع*).*

بزغ ✱ **bázag̱** *U, If* **bazg̱** *mit der Lanzette Blut lassen* (بـزغ الحاجم والبيطار بزغا اذا شرط); — *If* **bazg̱** u. **buzûg̱** *eben aufgehen (Sonne :* بزغت الـشـمـس بزغا وبزوغا اذا شرقت او هو ابتداء الطلوع*); hervorkommen (Eckzahn des Kameels :* بـزغ نـاب البعير اذا طلع*).*

بزغ **bazg̱** *Lanzette.*

بزغر ✱ **búzg̱ur** *boshaft (s.* بزغر*).*

بزق ✱ **bázaq** *U, If* **bazq** *besäen (die Erde :* بزق الارض اذا بذرها*); ausspeien* (بـصـق *s.* بسق*); auswerfen (Meer); aufgehen (Sonne :* بزقت الشمس اذا بزغت*);* — *4 vor dem Gebären Milch lassen (Kam. :* ابزقت الناقة اذا انزلت اللبن اى قبل ولادتها*).*

بزقة **bázqe** *Auswurf, Speichel.*

بزكى **bázakâ** *rascher Gang.*

بزل ✱ **bázal** *U, If* **bazl** *spalten* (شقّ*); (e. Fafs) Wein anstechen (* بزل الخمر وغيرها اذا نـقـب اناءها*); den Wein abziehen, klären (* بزل الشراب اذا صفاه*); abschneiden, entscheiden (Geschäft, Meinung :* بزل الامر او الراى اذا قطعه*); If* **bazl** u. **buzûl** : بزل الجمل *d. Kameel bekommt e. Eckzahn d. h. wird 9 Jahre alt;* — *2 spalten; anstechen; Wein klären;* — *5 gespalten werden; Wein anstechen;* — *7 gespalten werden* (تشقق*);* — *8 sich öffnen, aufbrechen (Palmblüte); Wein anstechen;* — *10 öffnen; Wein abziehen, klären.*

بزل **bazl** : امر ذو بزل *wichtige Sache, Unglück;* — **buzl** *Geis;* — **búzul** u. **búzzal** *pl v.* بازل u. بزول.

بزلاء **bázlâ'** *guter Gedanke od. Rath;* — *Unglück;* خـطـة بزلاء *Linie, die Wahres u. Falsches scheidet.*

بزم ✱ **bázam** *I, U, If* **bazm** *mit den Vorderzähnen beifsen (* بزم عليه اذا عض بـمـقـدم اسنانه او بالثنايا او الرباعيات*); e. Last*

lange tragen (بزم بالعبء اذا حمله فاستمرّ به); mit Daumen u. Zeigefinger die Kameelin melken (بزم الناقة اذا حلبها بالسبابة والابهام); mit Daumen u. Zeigefinger die Bogensehne anziehen u. dann loslassen (بزم وتر القوس اذا اخذه بالسبابة والابهام ثم ارسله); rauben (Einem das Kleid: بزم فلانا ثوبه اذا سلبه ايّاه كما يقال بزّه ايّاه); sich fest entschliefsen (بزم الامر اذا صرم عليه اى عزم); grob reden (بزم القول اذا اغلظ); etwas zerbrechen (بزمه اذا كسره); — 4 Einem etwas geben (ابزمه الفا اذا اعطاه اياه); † Ein Wort reden; — 8 den Tag mit etwas hinbringen (— كون كجرمك ابتزم اليوم كذا اى سبق به).

بزم bazm fester Vorsatz; hartes Wort; Bruch.

بزمة bázme Eine Mahlzeit; † Ein Wort; Gewicht von 30 Dirhem.

بزمخ * bázmah If ŏ stolz sein (تكبر).

بزّة bízze reiches Ehrenkleid; Waffen, Rüstung; Form, Figur.

بزا u. بزى * (بزو) báza U, If bazw Einem d. Gleichgewicht halten, ihm gewachsen sein (هو بزوه اى عدله); mit على: sich über Einen erheben (بزى عليه يبزو بزوا اذا تطاول عليه); sich an etw. gewöhnen, vertraut werden (بزى به اذا تأنّس); mit Gewalt bezwingen u. wegführen (بزى فلان الرجل بزا (ة — ;(اذا قهره وبطش به

بزى * U, If بزّى einen Brusthöcker haben, bei eingebogenem Rücken (بزى الرجل اذا كان ابزى); — 4 Einem gewachsen sein (ب S.); mit Gewalt bezwingen u. wegführen (ابزى به); Einem (Acc.) Unrecht thun; im Gehen den Hintern bewegen (ابزى الرجل اذا رفع عجزه يعنى فى المشى); säugen (ابزت الصبى اذا ارضعته); — 6 im Gehen den Hintern bewegen; weite Schritte machen (وسّع الخطو); mit Dingen prahlen, die man nicht hat (تبازى فلان اذا تكثّر بما ليس عنده).

بزو bazw im Gleichgewicht mit Anderem.

بزواء bázwā' mit Brusthöcker, f. v. ابزى.

بزوان bazawân Angriff, Ungestüm, s. بزو *.

بزورى buzûrijj Grünzeughändler; Samenhändler.

بزوغ buzûġ Sonnenaufgang.

بزول bazûl pl بزل búzul neunjähr. Kameel, das e. Eckzahn bekommt; — buzûl If v. بزل *.

بزى * s. (بزو) *.

بزى báza = بزا; báziij Milchbruder.

بزيج bazîĝ dankbar.

بزيزى bizzîzâ Sieg, Eroberung, s. بز *.

بزيع bazî' aufgeweckt (Bursche); beredt; flink; schamlos.

بزيم bazîm Palmschöfsling zum Binden; Bündel Grünzeug; Satz im Topf.

بس * bass U, If bass das Kameel

langsam antreiben mit **bas! bas!** (بَسّ الابل بَسًّا اذا ساقها سوقا لينا — بس الرجل اذا زجر الابلَ بِبَسْ بَسْ); *die Speise* بسيسة *bereiten od. essen* (اتّخذ البسيسة); — *sein Vieh, Waaren, Spione in verschiedene Gegenden austreiben oder aussenden* (بس المال اذا ارسلها فى البلاد وفرّقها); بس عقاربه *Lug u. Trug, Heuchelei u. Bosheit aussenden; verlangen* (طلب); *sich bemühen* (جهد); *vom Seinigen verlieren* (بُسّ فى ماله); بس الحجارة *den Stein zermalmen Z.*; بُسّت الجبالُ *die Berge sinken ein, werden zu Staub*; — *4 If* ابساس *das Kameel mit* بس بس *antreiben od. zum Melken locken* (ابسّ البعير اذا زجره); *Ziegen zum Wasser locken* (ليسكن ابس بالمعز اذا اشلاها الى الماء); — *7 auseinander geschickt, versendet werden; zerfließen.*

بس **bass** *Forderung, Bitte; Macht; Kraft* (من حَسّك وبَسّك so *gut du kannst*); *Arbeit; Eifer; Genüge, genug,* وبس *u. damit genug*; — **bass, biss** *Einh.* ة *Hauskatze.*

بسء **bas'** *s. d. folg.*

بسأ * **bása'** *u.* بَسِى **bási'** *A, If* **bas', bása', basâ', busû'** *mit J. vertraut werden* (بسأ به وبسى به بَسْأً وبَسَاءً وبُسُوءًا اذا انس به); — *I, If* **bas'** *u.* **busû'** *sich an eine Sache, Geschäft gewöhnen* (بسأ بالامر بَسْأً وبسوءًا اذا مرن عليه); *verachten* (بسا به اذا تهاون); — *4 If* ابساء *vertraut machen, gewöhnen* (ابسأته فبسى).

بسابس **basâbis** *pl v.* بسبس **básbas.**

بساتيق **basâtîq** *pl v.* بستوقة.

بساتين **basâtîn** *pl v.* بستان **bustân.**

بساتينى **basâtînijj** *pl* **îjje** *Gärtner.*

بسارة **bisâre** *Sommerregen; s.* بسر.

بساسة **bassâse** *Mekka.*

بساط **basâṭ** *weite Ebene; offenes Land; Oberfläche; weiter Topf;* — **bisâṭ** *pl* بسط **búsuṭ** *Decke, Matte, Teppich, Kissen; pl* بسط **bisṭ, busṭ** *u.* **búsuṭ** *Kameelinnen mit saugenden Füllen, vgl.* بسط; *s. If 3 v.* بسط *.

بساطة **basâṭe** *freie Sprache, Naivetät; Einfalt; s.* بسط *.

بساطى † **bisâṭijj** *Hausirer, Krämer.*

بساق **busâq** *ausgeworfener Speichel;* — **bisâq** *pl v.* بسقة **básqe.**

بسال **basâl, bisâl** *s.* بسل * *1, 3.*

بسالة **basâle** *Tapferkeit, Heldenmuth; Todesverachtung, s.* بسل *.

بسام **bassâm** *der viel lächelt.*

بسائط **basâ'iṭ** *Elemente pl v.* بسيطة.

بسباس **basbâs** *Fenchelkraut.*

بسباسا **basbâsâ** *wilde Raute.*

بسباسة **basbâse** *Muskatblüte.*

بسبس * **básbas** *If* ة *sehr schnell gehen* (اسرع); *rasch zugreifen; mit* **bas bas** *anlocken (Schafe,*

Ziegen, Kam.: بسبس بالغنم او الناقة اذا دعاها فقال بس بس); *ausdauern* (*Kameel:* بسبست الناقة اذا دامت على الشىء); — 2 *fliefsen* (تبسبس اذا جرى).

بسبس básbas *pl* بسابس basâbis *Wüste. Spielerei; kindische Rede; e. Baum für Sattelholz.*

* بست bast *e. rascher Pafsgang.*

بستان bustân *pl* بساتين basâtîn *Garten* (*pers.*).

* بستج bástag *Weihrauch.*

* بسترط bistart *Kameelin mit Füllen.*

بسترون bastarûn *Rauhbank.*

* بستق bástaq *Diener.*

بستقان bustaqân *Gärtner; Feldwächter.*

بستنجى bustángijj *pl* îjje *Gärtner.*

بستوقة bustûqe *pl* بساتيق *irdene Waare; Wasserkrug.*

بسد bússad *Koralle* (*pers.* بسد bússad); *vulg.* بسد busd.

* بسر básar *U, If* basr *e. Sache eilig od. übereilt thun* (بسر الرجل فى الامر اذا عجل فيه); *daher: die Kruste von der ungeheilten Wunde nehmen* (بسر القرحة اذا نكاها قبل النضج); *die weibl. Palme vor der Zeit befruchten* (بسر النخلة اذا لقحها قبل اوانها); *die Kameelstute vor der Brunst bespringen* (بسر الفحل الناقة اذا ضربها قبل الضبعة); *zur Unzeit verlangen* (بسر الحاجة اذا طلبها فى غير اوانها) *z. B. Zahlung der Schuld* (بسر الدين اذا تقاضاه قبل محله); *reife Datteln mit unreifen gemischt auspressen* (بسر التمر اذا نبذه فخلط البسر بالتمر); *aus dem Butter-Schlauche trinken, bevor die Milch zu Butter geworden* (بسر السقاء اذا شرب منه قبل ان يروب ما فيه); *anfangen, beginnen* (بسر به اذا ابتدأ به); *bezwingen, Gewalt anthun* (بسره اذا قهره); — *If* basr *u.* busûr *strenges Gesicht machen* (بسر الرجل بسرا وبسورا اذا عبس); *Pass. Hämorrhoiden* (باسور) *haben.* — 4 *etwas zur Unzeit thun, fordern, die Wunde entkrusten, unreife Datteln pressen* (*wie 1*); *unreife aber ausgewachsene Datteln* (بسر busr) *tragen; am ungehörigen Ort nach Wasser graben* (ابسر الرجل اذا حفر فى ارض مظلومة); *stehen bleiben, auflaufen* (*Schiff:* ابسر المركب فى البحر اذا وقف); — 5 *zur Unzeit thun od. fordern; einschlafen* (*Fufs:* تبسرت رجله اذا خدرت); *kalt sein* (*Tag:* تبسر النهار اذا برد); *trockene Wurzeln abfressen* (*Stier:* تبسر الثور اذا اتى عروق النبات اليابس فاكلها); — 8 *zur Unzeit thun od. fordern od. die Palme befruchten* (*wie 1*); *etw. beginnen, anfangen* (ابتسر به اذا ابتدا); *noch Frisches wegnehmen* (ابتسر الشىء اذا اخذه طريّا); *einschlafen* (*Fufs 5*); *bezwingen, unterdrücken; Pass. sich ändern* (*Farbe:* أُبْتُسِرَ لَوْنُهُ على بناء المجهول اذا تغير).

بسر basr *kaltes Wasser; erster Beginn;* — busr *Datteln, die zu*

reifen beginnen; *pl* بسار bisâr *frischer Regen*; *frisch und zart* (*Kraut, Knabe, Mädchen*), *s. d. flg.*

بسرة búsre, búsure *pl* بسر búsur u. بسرات busurât *Dattel, die zu reifen beginnt*; *aufgehende Sonne*; *erster Keim*; *Glasperlen*.

بسس búsus *pl leicht melkende Kameelinnen*; *Hirten*; *geröstetes Gerstenmehl*; — bísas *pl v.* بسة bisse.

بسط * básaṯ *U, If* basṯ *ausbreiten* (*Kleid, Teppich* : بسط الثوب والفراش بسطا اذا نشره); *die Hand ausstrecken* (بسط اليه يده اذا مدّها); *die Hand öffnen*; *Einen fröhlich machen, aufheitern* (بسط فلانا اذا سرّه); *in sich fassen* (*Raum* : بسط المكان القوم اذا وسعهم); *breit genug sein* (*Teppich* : تقول هذا فراش يبسطنى اى واسع عريض لا بُسِطَتْ يَدُهُ .Pass ;(يفيضنى عليه *er ist ihm vorgesetzt*; *Einen trefflicher machen* (*Gott* : بسط الله فلانا علىّ اى فضّله); *Eines Scheu überwinden, ihn kühner machen* (بسط فلان من فلان اذا ازال منه الاحتشام); *Entschuldigung annehmen* (بسط العذر اذا قبله); — *b*) بسُط *die Scheu ablegen, kühner werden*; — 2 *ausbreiten*; — 3 *If* مباسطة *ohne Scheu sein*; *frei sprechen*; *Einen freudig empfangen*; — 4 *Pass. mit dem Füllen freigelassen werden* (*Kam.*); — 5 u. 7 *ausgebreitet sein*; *lang sein* (*Tag* : انبسط النهار اذا امتد وطال); *weit umherschweifen, reisen* فى; *ohne Scheu sein, den Zwang ablegen*; — 7 *froh und heiter sein, sich ergötzen*; *zu frei sein, gegen E.* على.

بسط basṯ *Heiterkeit, Ergötzlichkeit*; *berauschende Pasta aus Hanfblüten u. Tabak*; — bisṯ *u.* 8 bísṯe, busṯ, búsuṯ *pl* ابساط absâṯ, بسط búsuṯ, بساط bisâṯ *u.* busâṯ *Kameelin mit säugendem Füllen auf der Weide*; *offen, freigebig* (*Hand*); — búsuṯ *pl v.* بساط *u.* بسيط.

بسطاء básṯā' *grofs u. breit* (*Ohr*).

بسطة básṯe, búsṯe *tiefes Wissen*; *Auszeichnung*; *Gröfse u. Fülle*; *Ausdehnung, Weite*; ✝ *Piedestal, s.* بسط.

بسطى básṯijj *Verkäufer des* بسط.

بسطية ✝ basṯîjje *Ergötzung*.

بسق * básaq *U, If* basq *ausspeien* (بصق); — *If* busûq *hoch sein* (*Palme* : بسق النخل بسوقا اذا طال); *übertreffen* (بسق عليهم اذا علاهم يعنى طالهم فى الفضل); — 2 *lang machen* (طوّل); *lang warten lassen* (لا تبسّق علينا اى لا تطوّل يعنى لا تتطول).

بسقة básqe *pl* بساق bisâq *verbrannter Steinboden* (حرّة).

بسكل búskul *ds hinterste Rennpferd*.

بسل * básal *ja, so ist es*.

بسل * básal *U, If* basl *tadeln, Vorwürfe machen* (بسله بسلا اذا لحاه ولامه); *beschleunigen, zur Eile treiben* (بسله اذا اعجله); *durchseihen* (بسله اذا نخله

(بالمنخل ; *in kleinen Theilen allmälig nehmen* (بسل الشىء اذا اخذه قليلا قليلا ; *einsperren* (حبس) ; *erlauben* (*Gott :* بسله الله بسلا اى احلّه) ; — *b*) *If* busûl *verboten sein* (بسل الشىء بسولا اذا كان بسيلا اى حراما) ; *dick werden* (*Wein, Milch :* بسل اللبن والنبيذ اذا صار باسلا) ; — *c*) بسُل *If* basâle u. basâl *streng blickend, muthig, tapfer u. furchtbar sein* (بسل الرجل بسالة وبسلا اذا صار باسلا) ; — 2 *Abscheu haben, vor Acc.* (بسله اذا كرهه) ; — 3 *If* مباسلة *mit Wuth angreifen; den Feind umgehend von der Flanke angreifen;* — 4 *verbieten* (*Gott :* ابسله الله اى حرّمه) ; *Einem als Pfand bieten* (ابسله لكذا اذا عرضه ورهنه) ; *Einem etwas auftragen* (ابسله لعمله وابسل به اذا وكّله اليه) ; (*sich dem Tode*) *weihen* (ابسل نفسه للموت اذا وطّنها) ; *dem Verderben weihen* (ابسله اذا اسلمه للمهلكة) ; *unreife Datteln kochen und dörren* (ابسل البُسر اذا طبخه وجفّفه) ; — 5 *finster blicken* (*vor Zorn, Strenge :* تبسل الرجل اذا عبس غضبا) ; *gemieden, gescheut werden* (*Mann von der Frau :* تبسل الرجل اذا كرهت مراته وفظعت) ; *der Gefahr trotzen* ; — 8 *den Lohn empfangen* (*Schlangenbändiger :* ابتسل الراقى اذا اخذ البُسْلة) ; *sich dem Tode weihen; der Gefahr trotzen* ; — 10 *sich dem Tode weihen* (استبسل نفسه للموت).

بسل basl *unerlaubt, u. Ggs. erlaubt; abstoſsend; Eile; Heftigkeit, Strenge; Qual; Gefängniſs; Tadel;* — básil *strengblickend; kühn;* — busl, búsul u. bússal *pl v.* باسل *kühn.*

بسلاء búsalâ' *pl v.* باسل.

بَسْلًا بَسْلًا *Amen! Amen!* — بَسْلًا وَأَسْلًا, بَسْلًا له *wehe ihm!*

بسلة búsle *Lohn de Schlangenfängers.*

بسم * básam *I, If* basm *lächeln* (اقلّ الضحك) : ما بسمت فى شىء *ich habe gar Nichts gekostet, genossen* (اى ما ذُقْتُه) ; — 5 u. 8 *lächeln.*

بسم *Abkürz. für* بسم الله bi'smi' llâhi! *im Namen Gottes! Davon:*

بسمل básmal *If* ö *die obige Phrase aussprechen;* — بسملة básmale *Anrufung Gottes.*

بسن * básan *schön* (*mit* حسن) ; *davon* 4 ابسن ábsan *schön sein.*

بسّة bísse *pl* بسس bísas *Hauskatze.*

بسوء básu' *ruhig* (*K. beim Melken*) ; *zahm;* — busû' *If v.* بسا *.

بسور basûr *scharf blickend; grimmig; Löwe;* — busûr *If v.* بسر *.

بسوس basûs *schwer melkende Kameelin; Name einer Frau.*

بسوق basûq *Schaf mit langem Euter;* — busûq *Wachsthum, If v.* بسق *.

بَسِى * *s.* بَسَأَ *.

بسيس basis *wenig* (*Speise*).

بسيسة basîse *Mehl in Butter geröstet* (*frz.* roux); *geriebener Käse*; *Ohrenbläserei*, *Spionage*, *If v.* بس *.

بسيط basît pl بسط búsut *weit, ausgebreitet, eben*; *an der Oberfläche*; *pl* بسطاء búsatâ' *u.* بسائط basâ'it *einfach, nicht zusammengesetzt* (ضدّ مركّب); *einzeln*; *naiv, frei, offen* (*Rede, Gesicht*; *offen* (*Hand*); *e. Metrum.*

بسيطة basîte *offene Gegend*; *Oberfläche der Erde*; *Sonnenuhr*; *Quadrant*; *Kameelin mit dem Füllen*; *einfache, klare Sache*; *pl* بسائط basâ'it *einfacher Körper; Element.*

بسيل basîl *streng blickend*; *abstofsend*; *u.* ة *übernächtiger Weinrest*; — ة basîle *bitterer Geschmack.*

بسيم basîm *lächelnd*; *munter.*

بسين † busáin *Einh.* ة *Katze, Kätzchen* (*Dim. s.* بس, بسة).

بَشّ * *für* بَشِشَ *A, If* bašš *u.* bašâše *offenes, freundliches Gesicht zeigen* (بَشِشْتُ بَشًّا وبَشَاشَةً اذا كان طَلْقَ الوجه); *mit Freundlichkeit fragen* ل (بش له في المسئلة اذا لطف); *freundlich empfangen* ل (بش له اذا اقبل عليه وضحك); *sich des Wiedersehens freuen* ب (لقيته ووبش بي اى فرح وسر); *sich worüber freuen* ب; — 4 *If* ابشاش *dicht bewachsen sein od. die ersten Pflanzen hervorbringen* (ابشّت الارض اذا التفّ نبتها او انبتت اول نباتها).

بش bašš *offen, freundlich* (*Mann, Gesicht*); *freudiger Empfang*; *Freude des Wiedersehens* (*auch* بش بش).

بشا * *s.* (بشو) *.

بشار bušâr *sehr gemein, Niedrigste pl.*

بشارة bašâre, biš., buš. *Nachricht, frohe Nachricht*; *Evangelium*; buš. *Botengeschenk*; — bašâre *pl* بشائر *Schönheit*; — bušâre *Abgeschabtes, Hautschurf*; — baššâre *Schmetterling* (*Mghr.*); — *s.* بشر *.

بشاش bašâš *freundlich, menschlich.*

بشاشة bašâše = بش bašš; — *s.* بش *.

بشاع bašâ' *Unverdaulichkeit.*

بشاعة bašâ'e *Häfslichkeit*; *s.* بشع *.

بشاك baššâk *grofser Lügner.*

بشام bašâm *e. wohlriechender Strauch.*

بشائر baši'ir *pl v.* بشيرة *u.* بشارة.

بشتختة baštáhte *Schreibtisch, Portefeuille* (*pers.* پيشتختة).

بشخانة bašhâne *Vorzimmer, Vorhaus* (*pers.* پيشخانه).

بشر * bášar *U, If* bašr *scheeren, schaben, schälen etc., so dafs die äufsere Haut sichtbar wird* (*z. B. bei Fellen* بشر الادوم وغيره بشرا اذا قشر بشرته); *den Schnurrbart so scheeren, dafs die Haut sichtbar wird* (بشر الشارب اذا احفاه حتى تظهر بشرته); *den Boden kahl abfressen* (*Heuschrecken*: بشر الجراد اذا اكل ما على وجه الارض); *e. Geschäft selbst in die Hand nehmen* (*wie 3,* بشر الامر اذا باشره); — *U, If* bašr *u.* bušûr *Einem* (*Acc.*) *Frohes melden,*

بشره بشرا وبشورا, *z. B. die Geburt eines Kindes:* بشره بمولود; *melden;* بشرنى بوجه حسن *er empfing mich mit frohem Gesicht; e. Frau beschlafen; — b) I, u.* بشر *A, If* bášar *sich über etwas freuen* (بَشَرْتُ به وبشرت به بَشَرًا اذا سررت به); — *2 Einen durch gute Botschaft erfreuen* (بشّره به تبشيرا فابشر); — *3 If* مباشرة *id.; e. Sache (Acc. od.* ب*) selbst in die Hand nehmen, selbst besorgen* (باشر الامر اذا وليه بنفسه); *† ein Handwerk betreiben; e. Frau beschlafen, sie Haut an Haut berühren* (باشر المرأة اذا جامعها او صار فى ثوب واحد فباشرت بشرته بشرتها); — *4 scheeren, abkratzen bis auf die Haut (wie 1); frohe Botschaft bringen* (ابشره به); *sich über gute Botschaft freuen* (ابشر به اذا فرح); *sich mit Pflanzen bedecken (Erde :* ابشرت الارض اذا اخرجت بشرتها اى ما ظهر من نبتها); *zieren, ausschmücken* (ابشر الامر اذا حسّنه ونضّره); *den Hengst zulassen u. empfangen (Kam.:* ابشرت الناقة اذا لقحت); — *6 gegenseitig von einander frohe Botschaft erhalten;* — *10 Einen durch frohe Botschaft erfreuen* (استبشره به بمعنى بشّره); *sich über selbe freuen* (بشره فاستبشر), *sie erwarten.*

بشر **bášar** *pl* ابشار **abšâr** *äufsere Haut des Menschen; Mensch, Menschheit,* ابو البشر *Adam,* ابو بشر *Nachtisch, Süfsigkeiten; pl v.* بشرة; — **bišr** *offenes, frohes Gesicht, Freude;* — **bušr** *frohe Nachricht; pl v.* بشير.

بشراء **búšarâ'** *pl v.* بشير.

بشرة **bášare** *pl* بشر **bášar** *Oberhaut; Oberfläche; menschliche Gestalt; Menschheit.*

بشرى **búšra** *pl* بشراوات **bušrâwât** *frohe Nachricht; Evangelium; s.* بشر *.

بشرية **bašarîjje** *menschl. Natur.*

بشط * — 2 بشّط *u.* 4 ابشط *eilen; zur Eile treiben (Irak).*

بشع * **báši'** *A, If* **báša'** *u.* **bašâ'e** *aus dem Munde übel riechen; faden, schlechten Geschmack haben (Speise* بشع الطعام بشاعة وبشعا اذا صار بشعا); *häfslich, widerwärtig sein; zu eng sein für den Strom (Bett :* بشع الوادى اذا تضايق بالماء); *einer Sache (*ب*) nicht gewachsen sein* (بشع بالامر اذا ضاق به ذرعا); *Abscheu u. Ekel haben, vor* من; — *2 entstellen; Einen verschwärzen, verläumden; Schlechtes begehen;* — *5 häfslich, widerwärtig sein;* — *10 für übelriechend halten; häfslich, abscheulich finden; keinen Erfolg haben.*

بشع **báši'** *häfslich; übelschmeckend; trocken u. fad; übelriechend; anstöfsig; dr Schlechtes ifst od. thut; sauersehend; knotig (Holz) f.* ة.

بشعة **báš'e** *Pelikan; s. d. vor.*

بُشِغَ * *Pass.* búšiğa *If* bašğ *von dünnem Regen genetzt werden* (*Acker* : بشغت الارض على المجهول بشغا اى بغشت); — *4 dünn beregnen* (*Gott* : ابشغ الله الارض اى ابغشها), *s.* بغش *.

بشغ bašğ *u.* ة *dünner Regen.*

بَشَقَ * bášaq *I*, *If* bašq *u.* بَشِق bášiq *A*, *If* bášaq *mit dem Stocke schlagen* (بشق بالعصا اذا ضربه); *den Blick anstrengen* (بشق اذا احدّ النظر); — بَشَقَ *nicht mehr vorwärts können* (*in* : بشق المسافر ومنع الطريق), *für* لثِق *od.* لسِق *od.* مشِق?

بشقه bášqa *Anderes türk.*

بشك * bášak *U*, *If* bašk *etwas übereilt u. schlecht machen* (بشك فى عمله اذا ساء فيه); *mit groben Stichen nähen* (بشك الثوب اذا خاطه خياطة ردية عجل); *lügen* (كذب); *schneiden* (قطع); *die Fussfessel ds Kameels lösen* (بشك عقال البعير اذا حلّه); *mischen* (بشكه فيه اذا خلطه); *schnell vorwärts treiben* (*das Lastthier* : بشك الدابة اذا ساقها سريعا); *schnell gehen* (اسرع); *die Füsse im Gang leicht heben* (*Pferd* : بشك الفرس اذا خفّ نقل قوائمه); *so gehen*, *dass die Hufe gehoben, die Vorderfüsse aber nicht gedehnt werden* (يقال يعدو او يمشى البشك وهو ان يرفع بحوافره من الارض ولا تنبسط يداه); — *8 lügen* (كذب); *abgeschnitten werden* (*Faden* : ابتشك سلكه اذا انقطع); *Einen an der Ehre schädigen* (ابتشك عرضه اذا وقع فيه); *schnell laufen* (*Kam.*).

بشك bašk *Uebereilung*; *Lüge*; *das Abschneiden*; — *u.* bášak *Schnelligkeit*; *s. ds vor.*

بشكانى buškânijj *dumm, lauderwelsch*; *ds Arabischen unkundig.*

بشكى bášaka *lebhaft im Gang*; *flink.*

بشلل * † bášlal *If* ة *Einen od. e. Geschäft in Verwirrung bringen*; — 2 تبشلل *in Verwirrung sein.*

بشللة † bášlale *Verwirrung.*

بشم * bášim *A*, *If* bášam *Magenbeschwerden haben* (*Kind von der Milch* : بشم الصبى من كثرة اللبن اذا اتّخم); *Ekel haben* (بشم منه اذا سئم); — *4 Magenbeschwerden verursachen* (ابشمه الطعام اذا اتخمه); — *7 † s. 1.*

بشم bášam *u.* ة *Magendrücken*; *Ekel*; — bášim *mit Unverdaulichkeit od. Ekel.*

بشماط * bišmâṭ *Zwieback.*

بشنة * bíšne *e. Art Hirse.*

بشنين bušnîn *ägypt. Blutbaum od. Lotus* (*die Wurzel heisst* بيارون bajärûn).

بشا * bášâ *U*, *If* bašw (بشو) *von trefflicher Gemüthsart sein* (حسن خلقه).

بشور bušûr *frohe Botschaft*, *If* بشر *.

بشوش † bašûš *freundlich, lächelnd.*

بشير bašîr *f.* ة *pl* بشراء bušarâ' *u.* بشر bušr *guter Bote*; *schön.*

بشيش bašîš *frisch u. froh.*

بشيشة bašîše *eigenes Geld*; *Eigenes.*

بشيع bašî' *häßlich; übelriechend; abstoßend; verworfen etc.* = بشع.

بـــص * baßß *I, If* baßîß *glänzen, schimmern* (بصّ الشيء بصيصا اذا برق ولمع (ب)); *Einem wenig geben* (بص لى بيسير اى اعطانى); *ausschwitzen* (بص الماء اذا رشح), *s.* بض *; — 2 *den ersten Pflanzenwuchs zeigen* (*Erde* : بصّصت الارض اذا ظهر منها اوّل ما يظهر); *zum ersten Mal die Augen öffnen* (*junger Hund* : بصص الجرو اذا فتح عينيه); *schmeicheln*; — 4 *If* بصاص *ausschwitzen; den ersten Pflanzenwuchs zeigen*; — 5 *schimmern, blitzen* (تبلّق).

بصاء u. بصًا bíßan * (بصو) *s.* * بصا bißâ' *die Castrirung.*

بصابص bußâbiß *röthlich schimmernd, grau.*

بصار bißâr *pl v.* بصرة *; 3* بصر *; — baßßâr *scharfblickend; Wahrsager.*

بصارة bißâre *Einblick, If v.* بصر *.

بصاص baßßâß *mit glänzendem Auge.*

بصاصة baßßâße *Auge*; † *Spion, Wachtposten, Vedette.*

بصاق bußâq *ausgeworfener Speichel; e. Palmart; e. Kameelart*; — bußâq *Einh.* ö : بصاقة القمر bußâqet el-qámar *arab. Mondsteine* (*Selinites*); — bißâq *pl v.* بصقة.

بصال baßßâl *Zwiebelhändler.*

بـصـان * bußân, bußßân *pl* ات u. أبصنة ábßine *Monat* Rebi' II.

بصائر baßâ'ir *pl v.* بصيرة.

بصباص baßbâß *f.* ö *schnell* (*Nachtreise, Gang*); *flink; wenig Wasser. Brot; Grasfaser;* اللب *Milch.*

بصبص * báßbaß *If* ö *strahlen, zurückstrahlen; den ersten Pflanzenwuchs zeigen* (بصبصت الارض اذا ظهر منها اوّل ما يظهر); *schnell gehen* (*Kam. auf der Nachtreise*: بصبصت الابل قربها اذا سارت فاسرعت); *mit dem Schwanze wedeln* (*Hund* : بصبص الكلب اذا حرّك ذنبه); *schmeicheln; die Augen zum ersten Mal öffnen* (*junger Hund* : بصبص الجرو اذا فتح عينيه); † بصبص فى عينيه *mit den Augen blinzeln*; — *II* تبصبص *mit dem Schwanze wedeln.*

بصبوص baßbûß † *Augapfel.*

بَصُرَ u. بَصِرَ * báßir *A, If* báßar u. *If* بصارة baßâre u. bißâre *wahrnehmen, sehen, erkennen* (ب صار مبصرا); — 2 *Einen sehen od. erkennen machen, ihm vor Augen stellen, zeigen, Geheimes enthüllen, ihn belehren* (بصّره الامر اذا عرّفه واوضحه); *die Augen öffnen* (*junger Hund* : بصر الجرو اذا فتح عينيه); *schneiden* (قطع) *ganz zerschneiden, zerlegen u. von den Knochen lösen* (*Fleisch* : بصر اللحم اذا قطع كل مفصل وما فيه من اللحم); *den Kopf abschneiden* (بصر راسه); *nach Basra gehen* (بصّر الرجل اذا اتى البصرة); — 3 *unter einander wetteifern, wer zuerst wahrnehme, sehe, erkenne* (باصروا مباصرة اذا نظروا

(ايّهما يبصر قبل); *von Oben herab Ausschau halten*; — 4 *schauen, ob man etwas zu sehen, zu erkennen vermöge* (ابصر لشيء اذا نظر اليه هل يبصره); *erblicken* ب; *intr. erkennbar, deutlich sein*; *zerschneiden lassen*; *nach Basra gehen*; — 5 *schauen, ob man zu sehen vermöge; deutlich sehen, erkennen; in's Auge fassen, betrachten* (تبصّره اذا تأمّل فيه وتعرف); *verstehen; Geheimes durchschauen*; — 6 *sich einander erblicken od. zu sehen suchen* (تباصروا اذا ابصر بعضهم بعضا); *behaupten, dafs man sehe, erkenne*; — 10 *aufmerksam beobachten, zu erkennen trachten, erkennen, und intr. gesehen, erkannt werden* (استبصر الامرُ اذا استبان واستبصره الرجل اذا استبانه).

بصر baßr *Haut; das Abschneiden, s. d. vor.*; — bußr *Haut*; *Rinde*; *Rand*; *Baumwolle*; — baßr, bißr, bußr *dicker, rauher Stein*, — báßar *das Sehen*; *pl* ابصار abßâr *Gesichtserscheinung; Auge; Einsicht, Erkenntnifs*; اولو الابصار *Einsichtsvolle*; صلوة البصر *Gebet der Früh- u. Abenddämmerung*; على مدى البصر *so weit d. Auge reicht.*

بصراء búßarâ' *pl v.* بصير.

بصرة báßre *pl* بصار bißâr *weifse Steine*; *Erde mit Steinen*; — búsre *rothe, gute Erde*; *Milchrest*; — báßre, bí., báßare, báßire *die Stadt Basra*, البصرتان *Basra u. Kufa*; — بصرة بلى báßre bâlî *Manna.*

بصروى búßrawijj *aus Busra (Bosra).*

بصرى báßrijj *aus Basra.*

* بصط = * بسط.

بصطرون baṣṭarûn *Bankbank, Schrothobel* (*frz.* riflard), *s.* بسترون.

* بصع báßa' *A, If* baß' *sammeln* (جمع), *mitnehmen; fliefsen, strömen* (بصع الماء وغيره اذا سال); — 2 *tropfenweise austreten* (*Schweifs, an den Haarwurzeln*: تبصع العرق اذا نبع قليلاً قليلا من اصول الشعر).

بصع baß' *enger Spalt*; *Raum zwischen Zeige- u. Mittelfinger*; *dichtes Tuch*; — biß' *Anfang der Nacht*; — buß' *pl v.* ابصع ábßa' *ganz, all*; *dumm*; *pl v.* بصيع.

بصعاء báß'â' *ganz, all, f. v.* ابصع.

* بصق báßaq (*s.* بسق, بزق) *U, If* baßq *ausspucken* (بزق); *ein trächtiges Schaf melken* (بصق الشاة اذا حلبها وفى بطنها ولد); — 4 *die Milch lassen* (*Kam.*: ابصقت الناقة اذا انزلت اللبن).

بصقة báßqe *pl* بصاق bißâq *hohe steinige Gegend*; *schwarze Klippe.*

* بصل báßal *Einh.* ة *Zwiebel, zwiebelartige Wurzel, Bulbus*; *Eisenhelm*; ب حريف b. ḥirrîf *beifsende Zwiebel.*

بصل — 2 بصّل báßßal *u.* 5 تبصّل *enthäuten, entrinden, entkleiden, der Kleider berauben* (بصّله من ثيابه وتبصّله اذا جرّده); 5 *Einen ausfragen* (يقال تبصلوه اذا اكثروا سؤاله حتى نفذ ما عنده).

بصم bußm *Raum zwischen dem Ring-*

u. dem kleinen Finger; ذو بصم dick (Mann, Tuch).

بـصـم † báßam bedrucken, türk.; ساعة بصم Repetiruhr.

بصمة báßme Druckzeichen, Druckfigur (auf Stoffen), vom vor.

بصة báßße vulg. = بصوة; بصة نار e. wenig Feuer od. glühende Kohle.

(بصو) * بـصـا * báßâ U, If baßw den Gläubiger drängen (استقصى على غريمه); If bißâ' u. 2 verschneiden, zum Eunuchen machen (خصاه وبصاه بصاءً اذا استقصى في الخصاء ويقال خصاه الله وبصاه ولصاه).

بصوق baßûq Vieh, das die wenigste Milch in der Heerde gibt.

بصوة báßwe lebendige Kohle, Funke.

بصى * s. (بصو) *.

خصىّ بصىّ ḫáßijj báßijj Eunuch, impotent.

بصير baßîr pl بصراء búßarâ' sehend, scharfblickend, einsichtsvoll; Gott; e. Kenner; e. Hund.

بصيرة baßîre pl بصائر baßâ'ir Blick, Gesicht; Scharfblick; Vorsicht, اهل بصيرة klug, Kluge; Meinung, Ansicht; Glaubenssatz; Beweis; Zeugniſs; vergossenes Blut; Blut dr Jungfrauschaft; Nachdenken; Sorgfalt; Panzer; Schild; Raum zwischen den Wänden des Hauses, ds Lichte.

بـصـيـص baßîß glänzend; Glanz; Schreck; حَصيصهم بصيصهم einige von ihnen; If بص *.

بصيع baßî' pl بـصـع buß' rinnende Schweiſstropfen.

بصيلاء bußáilâ' Feldzwiebel.

بضّ * baḍḍ: يَبِضّ od. بَضِضَ I, 4, If بَضَاضَة baḍâḍe u. بُضُوضَة buḍûḍe fett sein mit dünner, zarter Haut; — I, If baḍḍ, buḍûḍ u. baḍîḍ langsam ausfließen (بضّ الماء بضّا وبضوضا وبضيضا اذا سال قليلا قليلا); ما يبضّ حجرهُ sein Stein schwitzt nicht, er gibt Nichts her; wenig geben (بـض لـه اذا اعـطـاه قليلا); die Saiten anschlagen und stimmen (بض اوتار العود اذا حركها ليهيّئها للضرب); — 2 If تبضيض zart u. weich sein (تنعم); — 4 wenig hergeben; — 5 einen Geldaustand kleinweis zurückerhalten (تـبـضّـضـتُ من حقّى اذا استنظفته قليلا قليلا); Einem Alles wegnehmen (تبضضت اذا اخـذت كل شىء لـه); — 8 sich Einem Andern aus Noth ganz verkaufen (ابتضضت نفسى اى استزدتها له); ganz vernichten (e. Heer, Volk: ابتضضت القوم اى استاصلتهم).

بض baḍḍ f. ة fett u. mt feiner Haut; geringes Geschenk; saure Milch; — biḍḍ بِض ومِض Ton mit der Lippe = keine Antwort.

بضابض buḍâbiḍ stark, tapfer M.

بضاض biḍâḍ pl v. بضوض.

بضاضة buḍâḍe e. wenig Wasser od. Regen; s. بض *; — baḍâḍe fett u. mit zarter Haut (Mädchen).

بضاع biḍâ' Beischlaf; — pl v. بضعة; — s. بضع *.

بضاعة bidâ'e *pl* بضائع badâ'î' *Kapital, Antheil an e. Handelsgeschäft; Waare; Preis; Geschenk für den Richter.*

بضان budân *Monat Rabî' II für* بصان.

بضائع badâ'î' *Waaren pl v.* بضاعة.

بضباض badbâd *coll. Pilze.*

بضر ∗ badr (بظر) *Clitoris;* — بضرًا *ungestraft vergossen (Blut).* مضرًا

بضرة bádre *Vergebliches, Eitles.*

بضض bádad *wenig Wasser.*

بضع ∗ báda' *A, If* bad' *abschneiden* (قطع); *zerschneiden, spalten* (شق); *zerlegen (Fleisch* قطع); *heirathen* (بضع المرأة اذا تزوّجها); *beschlafen* (جامع); *verdeutlichen, erklären* (بضعه بالكلام اذا بيّنه); *deutlich, verständlich sein* (بضع الكلام اذا تبيّن); *in den Wimpern hängen bleiben (Thränen:* بضع الدمع اذا صار فى الشعر ولا يغيض); — *If* budû' *verstehen* (بضع الكلام بضوعا اذا فهمه); *etwas befehlen, und der Beauftragte kehrt unverrichteter Dinge zurück* (بضعتُ منه اذا امرتُه بشىء فلم يفعله فدخلك منه); — *If* bad', badâ' *u.* budû' *von Wasser gesättigt sein* (بضعتُ من الماء بضعا وبضوعا وبضاعا اى رويت); — 2 *abschneiden; erklären;* — 3 *If* mubâda'e *u.* bidâ' *eine Frau beschlafen* (باضعها مباضعة وبضاعا اذا جامعها); — 4 *Einem (Acc.) etwas erklären* (ابضعه الكلام اذا بيّنه له); *verheirathen* (زوّج); *ein Kapital auf Gewinn anlegen (in Waaren:* ابضع الشىء اذا جعله بضاعة); *Einem (Acc.) den Durst löschen* (ابضع الماء فلانا اذا ارواه); *Einem zutrinken; etwas befriedigend erklären* (ابضع الكلام اذا بيّنه بيانا شافيا); *Einem (Acc.) auf seine Frage* (عن) *befriedigend antworten* (ابضعه عن المسئلة اذا شفاه); — 5 *schwitzen* (تبضع العرق اى تبضع); † *Waaren kaufen, Einkäufe machen;* — 7 *abgeschnitten werden* (انقطع); — 8 *deutlich, verständlich sein* (تبيّن); — 10 *ein Kapital in Waaren anlegen* (استبضعه اذا جعله بضاعة); *Handel treiben.*

بضع bíd', bád' *Theil der Nacht; Theil; kleine Zahl Leute von 1-4, 3-9 u. dgl. unter 20 (m.* بضعة, *f.* بضع); *Zahl sieben;* — bad' *pl v.* بضيع; — bad' *od.* bída' *pl v.* بضعة; — bud' *weibl. Glied; Eheschließung; Beischlaf; Ehescheidung; s.* بضع ∗.

بضعة bád'e, bíd'e *pl* بضع bad', bída' *u.* بضاع bidâ' *Theil; Portion; Stück (Fleisch, Brot); s. d. vor.* — báda'e *pl v.* باضع.

بضك ∗ bádak *I, If* badk *abschneiden (die Hand:* لا يبضك الله يده اى لا يقطعها), *vgl.* بتك.

بضم ∗ bádam *U, If* badm *dicke Körner bekommen (Pflanze:* بضم الزرع اذا غلظ حبه); *allmälig*

schwellen (*Körner der Aehre*: (بصم الحبّ اذا اشتدّ قليلا).

بـصـم budm *Seele*; *selbst*; *aus dem Schaft tretende und zunehmende Aehre.*

بضّة bádde *saure Milch*; *fett u. mit zarter Haut* (*Mädchen*), *s.* بضّ.

بضوض badûd *pl* بضاض bidâd *Brunnen od. Schläuche mit wenig Wasser*; — budûd *u.* ة *If v.* بضّ *.

بضوك badûk *scharf* (*Schwert*).

بضيض badîd *s.* بضّ *; — بضيضة badîde *wenig Wasser*; *dünner Regen*; *fett u. mit zarter Haut f.*; *Eigenthum.*

بضيع badî' *pl* بضع bad' *Theilhaber*; *Fleisch*, كثير البضيع *fleischig*; *Schweifs*; *Meer*; *gutes Wasser*; *Insel.*

بضيعة badî'e *Nebenkameel des Leitkameels.*

بطّ * batt *U, If* batt (*vgl.* بتّ *) *aufschneiden* (*e. Geschwür*: بطّ الجرح, *den Beutel*: (بطّ الصرّة اذا شقّه); — 2 *If* تبطيط *Handel mit Enten od. Gänsen treiben* (بطّط الرجل اذا اتّجر فى البطّ); *geschwächt, heruntergekommen sein* (اعيى); — 4 *If* ابطاط *e. Töpfchen Oel kaufen* (ابطّ الرجل اذا اشترى بطّة الدهن).

بطّ batt *Einh.* ة *pl* بطوط butût *Ente.* — *Gans* (*besser* وزّة).

بط bat (*für* باطل) *falsch*; *eitel.*

بطأ * *s.* بطو *; *od.* بطأ * بطاى búṭ'an *od.* búṭ'â *niemals.*

بطاء batâ', bitâ' *Langsamkeit*; *pl v.* بطىء.

بطاح batâh *Pleuresie*; — bitâh *pl v.* بطحاء, بطح, ابطح.

بطاحى butâhij *mit Pleuresie.*

بطاخى butâhij *dick*, *beleibt.*

بطارق butâriq *grofs*, *lang.*

بطارقة *u.* بطاريق *pl v.* بطريق.

بطاش battâš *tapfer*, *stark*; — batâš *Avisoschiff* (*patache*).

بطاطى batâtî *pl v.* بطية battîje.

بطاقة bitâqe *Pupille des Auges*; *Preiszettel am Tuch* (*ägypt.*); *pl* بطائق batâ'iq *Brief* (*πιττάκιον*); حمام البطاقة *Brieftaube.*

بطال battâl *unthätig*, *träg*; *spielerisch*; *vergeblich*; *veraltet*, *abgeschafft*; *tapferer Held.*

بطالة batâle *Trägheit*; *Spielerei*; † *Ferien*; *Urlaub*; *Ruhetag*; *Festtag*; — bitâle *Tapferkeit*; — *s.* بطل *.

بطان bitân *pl* بُطُن = بطو *; — بطان bitân *pl* ابطنة ábtine *u.* بطن bútun *Sattelgurt*: عريض البطان *reich*, *freigebig*; *pl* بطائن batâ'in *kleines Schiff*; *pl v.* بطن bátin.

بطانة bitâne *pl* بطائن batâ'in *innere Seite* (*Tuch*); *Futter der Kleider*; *Mittelpunkt der Stadt*, *des Landes*; *treuer Freund*; *Treue*; *Geheimnifs.*

بطائح batâ'ih *pl v.* بطيحة.

بطائط butâ'it *grofs*, *dick* (*weibl. Scham*).

بطائق batâ'iq *pl v.* بطاقة.

بطائن batâ'in *pl v.* بطان, بطانة.

بطباط batbât *e. Kraut* (*Polygonum*).

بطبط * bátbat *If* ة *schnattern*

بطبط البطّ اذا (Ente, Gans : صات); *untertauchen* (Ente: غاص في الماء); *schwaches Urtheil haben* بطبط الرجل اذا كان ضعيف الراى).

بطبطة báṭbaṭe *Schwachsinn*; s. *das vor.*

بطح * báṭaḥ *A, If* baṭ'ḥ *Einen mit dem Gesicht zur Erde werfen* (القاه على وجهه); — 2 *mit Kies bestreuen* (*Boden, z. B. der Moschee*: حديث كان عُمَر رضى الله عنه الأوّل من بطّح المسجد اى الحصى فيه ووقّره اى فرشه); — 3 *im Ringen niederwerfen*; — 5 *sich über die Kiesebene ausbreiten* (*Wildstrom*: تبطّح السيل اذا اتّسع في البطحاء), *austreten; sich zur Ebene dehnen* (*Kiesfeld*); — 6 *mit einander ringen*; — 7 *auf's Gesicht geworfen werden; sich auf's Gesicht legen; sich weit ausdehnen* (*Flußbett* : انبطح الوادى اذا استوسع); — 10 = 5.

بطح buṭ'ḥ *flach aufsitzend*; — báṭiḥ *pl* بطاح biṭâḥ *tiefer Kiesgrund.*

بطحاء báṭ'ḥâ' *pl* بطاح biṭâḥ *kiesreiches, breites Binnsal; offenes Feld; Thal von Mekka.*

بطحة báṭ'ḥe *menschl. Gestalt*; — u. bíṭ'ḥe *tiefer Kiesgrund*; — bíṭ'ḥe *die nabatäischen Sümpfe*; — búṭ'ḥe *wahre Beschaffenheit.*

بطخ * báṭaḫ *U, If* baṭ'ḫ *lecken, belecken* (لعق); — 4 (von بطيخ) *viel Melonen haben* (ابطخ القوم اذا كثر عندهم البطيخ).

بطاخة báṭiḫe *dick* (*Menschen, Kameele*) *pl.*

بطر * báṭar *U, If* baṭr *spalten, aufschneiden* (*Geschwüre* شقّ), — *b)* بطر *A, If* báṭar *sehr munter u. ausgelassen sein; das Maß überschreiten, schlecht handeln* (نشط واشرّ); *vom Glücke berauscht sein, es nicht tragen können* (بطر الرجل اذا حار ودهش من قلّة احتمال النعمة); *aus Uebermuth im Glück sich vergessen* (طغى بالنعمة); *hassen und verachten, was nicht zu verachten ist* (بطر الشيء اذا كرهه من غير ان يستحقّ الكراهة), *z. B.* الكبر بطر الحق *Uebermuth verachtet das Recht*; — 4 *Einen in Verwirrung setzen* (ابطره اذا ادهشه); *übermüthig machen* (*Glück* ابطره المال); ابطره ذَرْعه *heißt: Einem über seine Kräfte aufladen, od. Einem das Brot nehmen, od. ihn körperlich beschädigen* (حمّله فوق طاقته او قطع عليه معاشه وابلى بدنه); † *übermüthig, unverschämt sein.*

بطر báṭar *Uebermuth*; بطرًا báṭaran *aus Uebermuth*; — bíṭran *ungestraft vergossen* (*Blut*); — báṭir *übermüthig; sorglos.*

بطراكة baṭrâke *Patriarchat.*

بطران baṭrân *übermüthig.*

بطرق * — 2 تبطرق tabáṭraq *dumm, unverschämt sein*; *wie ein stolzes Pferd gehen* (هو يتبطرق اى يمشى مشى الحصان).

بطرقة báṭruqe *pl* بطارق *Melone Z.*

بطرك bíṭrak, báṭ., biṭárk *Patriarch*; بَطْرَكَ báṭrak *If* 8 *Patriarch sein.*

بطرير * biṭrîr *Schreier, schamlos*; *der im Irrthum verharrt.*

بطريق biṭrîq *pl* بطارق baṭâriq, بطارقة baṭâriqe u. بطاريق baṭārîq *Anführer von 10,000* (*christl., Patricius*); *Patriarch*; *stolz*; *fett* (*Vogel*); — bi-ṭarîqi *im Wege, in der Art, um willen.*

بطريك baṭrîk (*vulg. auch* بطريرك baṭráirik); *pl* بطاريك baṭārîk u. بطاركة baṭârike *Patriarch.*

بطس † báṭas, *Einh.* بطسة báṭse *Aviso, Kriegsschiff*; *auch* بطشة báṭše (*patache*).

بطش * báṭaš *I, U, If* baṭš *Einen* (ب) *mit Gewalt ergreifen od. angreifen* (بطش به بطشا اذا اخذه بالعنف والسطوة); *mit Gewalt wegnehmen*; *vom Fieberanfall wieder zu sich kommen, aber geschwächt* (بطش من الحمى اذا افاق منها وهو ضعيف); † *muthig handeln*; — 3 *If* مباطشة *mit Gewalt ergreifen*; *eine Sache in Angriff nehmen, behandeln* (عالج); *die Hand gegen einander strecken zum Angriff* (باطشا اذا مدّ كلّ منهما يده الى صاحبه ليبطش به); *handgemein werden*; — 4 *mit Gewalt ergreifen*; — 5 *sich unter der Last kaum fortschleppen* (*Kam.*: يقال انّ الركاب تبطّش [*für* تتبطّش] باحمالها اى تزحف بها لا تكاد تتحرّك).

بطش baṭš *Macht*; — báṭiš *stark, tapfer*; — بطشة báṭše *Gewalt*; *Uebermacht*; *Gewaltthätigkeit*; البطشة الكبرى *Schlacht bei Bedr*; *jüngster Tag*; *s.* بطس †.

بطغ * báṭiġ (*s.* بدغ), *If* báṭaġ *befleckt sein* (*mit Vorwurf*: بطغ بالعذرة بمعنى بدغ); بطغ فى الارض *mit dem Hintern auf der Erde kriechen.*

بطل * báṭal *U, If* buṭl, buṭûl, buṭlân *vergeblich geschehen, umsonst sein* (بطل الشىء بطلا وبطلانا وبطولا اذا ذهب ضياعا وخسرا); ذهب دمه بطلا *sein Blut blieb ungerächt*; *zurückgenommen, abgeschafft werden*; — *If* baṭâle *scherzen* (*im Erzählen*: بطل فى الحديث بطالة اذا هزل); *unthätig sein* (*Diener*: بطل الاجير اذا تعطّل); — *b*) بطُل *If* biṭâle, buṭûl, buṭûle *tapfer sein, Held sein* (بطل الرجل بطالة اذا كان بطلا اى شجيعا); — 2 *vergeblich machen, zurücknehmen, abschaffen*; — 4 *vergeblich machen* (ابطله اذا ذهب به ضياعا وخسرا); *entkräften, abschaffen*; *scherzen* (هزل); *Vergebliches thun, Unwahres vorbringen* (جاء بالباطل); — 5 *sich gegenseitig Falsches vormachen* (تبطلوا بينهم اذا تداولوا الباطل); *träg sein Z.*; *tapfer sein, Held sein*

(تشجّع); † *gefeiert werden* (*Tag*).

بطل buṭl *Unthätigkeit*; *Vergeblichkeit*; *Lüge*, *Unbegründetes*; — báṭal *f.* ة *pl* ابطال abṭâl *Tapferer*, *Held*; *dem Scherz ergeben*; — búṭul *pl v.* باطل.

بطّلات buṭṭalât *Possen*, *Eitles*.

بطلان buṭlân *If v.* بطل ; = بطل buṭl.

بطلة báṭale *Zauberer pl.* — *s.* بطل.

بطم ∗ buṭm, búṭum *vulg.* baṭm *Terebinthe*; *deren Frucht* حبة الخضراء; *granulöses Geschwür*.

بطماج ∗ biṭmâǵ *Frucht des* مغاث.

بطن ∗ báṭan *U*, *in das Innere eintreten*, *etwas genau durchblicken u. kennen*; — *If* baṭn *Einen* (*Acc. u.* ل) *auf den Bauch schlagen* (بطنه وبطن له بطنا اذا ضرب بطنه); — *If* baṭn *u.* buṭûn *geheim*, *verborgen sein* (بطن الشيء بطنا وبطونا اذا خفى); *wissen*, *kennen* (بطن خبره اذا علمه); *vertrauter Freund sein* (بطن من فلان اذا صار من خواصّه); — *If* بطنة biṭne *dem Magen dienen*, *Fresser sein*; *ausgedehnt sein* (*Bauch*); — *Pass.* بُطِنَ *Bauchschmerzen haben* (بُطن الرجل على بناء المجهول اذا اشتكى بطنه فهو مبطون); — *b*) بطِن *A*, *If* báṭan *u.* báṭane *gefüllten Bauch haben*; — *c*) بطُن *dickbäuchig sein*; — 2 *Einen auf den Bauch schlagen* (بطّنه اذا ضرب بطنه); *füttern* (*Kleider*: بطّن الثوب اذا جعل له بطانة); *den Sattelgurt des Kameels anziehen* (بطّن البعيرَ اذا شدّ بطانه); *die Barthaare unter dem Kinn u. an der Kehle wegnehmen* (بطن لحيته اذا اخذ شعرها من تحت الذقن والحنك); — 4 *ein Kleid füttern*; *den Sattelgurt des K.'s anziehen* (ابطن البعير); *verstecken*; *bergen* (*das Schwert*); *Einen zu seinem Vertrauten wählen*; — 5 *in seinen Bauch thun*; *sich etwas unter den Bauch legen* (*z. B. die Beischläferin*); *in das Innere eindringen*; *mitten durchgehen*; *der innere Theil sein*; — 6 *entfernt sein*; — 8 *gebären*; — 10 *sich etwas unter den Bauch legen*; *verborgen halten*; *genau kennen*, *d. Geheime wissen* (استبطن امره اذا وقف على دخلته); *in das Innere zu dringen*, *es zu ergründen suchen*.

بطن baṭn *pl* بطون buṭûn, بطنان buṭnân *u.* ابطن ábṭun *der Bauch*; *Inhalt des Bauchs* (ذو بطن *Fötus*, *Excremente*, *Eier*), اخذه بطنه *er hat Stuhldrang*, بطون الثرى *Gräber*; *das Innere* (*z. B. Mekka's*), بطنان الجنة *Mitte des Paradieses*; *zugekehrte Himmelsseite*; *Flußbett*; *der esoterische Sinn* (*d. Korans*, ضد ظهر); *Verwandte*; *Abtheilung eines Stammes*, *kleiner Stamm* (بطنا عن بطن báṭnan ʿan báṭnin *alle insgesammt*); *zweiter Verwandtschaftsgrad*; *pl* بطنان *längste Ruderfeder*; — báṭan *Dickleibig-*

keit, Ueberfüllung, Bauchweh; — báṭin *pl* بطان biṭân *dickbäuchig, gefräſsig; reich; niedrig (Boden);* — búṭun *pl v.* بطان.

بطنان buṭnân *pl v.* بطن *u.* باطن.

بطنة bíṭne *Ausgelassenheit; Uebermuth; Ueberfüllung des Magens.*

بطّة báṭṭe *pl* بطوط buṭûṭ *e. Ente; Bärin; niedere Flasche; Lederflasche, Tasse, Topf;* بطّة الساق báṭṭet es-sâq *Wade.*

بَطُوَ * báṭu'a (*für* بَطُؤَ) *U, If* بُطْأ *od.* بُطْء *u.* بِطَاء *sich langsam od. träge bewegen* (ضد اسرع); ما بطا بك *was hat dich zurückgehalten?* — *2 If* تَبْطِيء *u.* تبطئة *verlangsamen, verzögern,* (بطّى عليه بالامر اى اخّره); — *3 zögern;* — *4 If* ابطاء *zögern* في *u.* عن *S.; langsame Lastthiere haben* (ابطأ القوم اذا كانت دوابّهم بطاءا), *zurückbleiben; zurückhalten, verzögern* ب *P.* (ابطأ به اذا اخّره); — *5 u. 6 zögern,* عن *S.;* — *10 für langsam od. träg halten.*

بُطُوء búṭu' *Langsamkeit, Trägheit.*

بطوط buṭûṭ *pl v.* بط baṭṭ, بطّة báṭṭe.

بطول buṭûl *Thorheit, If v.* بطل *.

بطولة buṭûle *Heldenmuth, s.* بطل *.

بطون buṭûn *pl v.* بطن, *If v.* بطن *.

بطيء báṭi' *u.* báṭijj *pl* بطاء biṭâ' *langsam, träg.*

بطيحة baṭîhe *pl* بطائح baṭâ'ih *niederer Kiesgrund, der überschwemmt wird; groſses stehendes Wasser.*

بطّيخ biṭṭîḫ *Einh.* ة *pl* بطاطيخ baṭâṭîḫ *Melone; Kürbis.*

بطّيخي biṭṭîḫijj *Melonenhändler.*

بطير baṭîr *gespalten; Thierarzt.*

بطيش baṭîš *mächtig, gewaltig.*

بطيط baṭîṭ *Wunder, Lüge; Unglück.*

بطيطة baṭîṭe, buṭájjiṭe *weiſse Ameise; Termite; Bohrwurm, Schiffswurm.*

بطين baṭîn *bauchig; geräumig; reich; entfernt; e. Fisch;* — buṭáin *Bäuchlein; zweite Mondstation.*

بطية bíṭje *Aufschub;* — baṭṭîje (بتية) *pl* بطاطى baṭâṭî *kleiner Krug; Fäſschen.*

بظّ * bażż *U, If* bażż *die Saiten stimmen u. anschlagen* (بظّ المغنّى العود بَظّا اذا حرّك اوتاره ليهيئها للضرب); *sich eifrigst bemühen, Seltenes leisten;* — *4 If* ابظاظ *fett werden* (ابظّ الرجل اذا سمن).

فظ بظ fażż bażż *dick u. fett.*

بظا bużan, bużâ *dicke Fleischtheile.*

بظارة bażâre, buż. *Clitoris, Auswuchs;* — bižâre *Schall des Kusses.*

بظاظة bażâże *Sonderling.*

بظِر * báżir *A, If* báżar *e. Fleischauswuchs zwischen den Schamlippen haben (Clitoris), od. auf dr Oberlippe (Mann);* — *2 beschneiden (die Clitoris des Mädchens:* بظّرت المُبَظِّرَة المرأة اذا خفضتها).

بظر baźr *pl* بظور buźûr *Clitoris; Fingerring; Siegelring.*

بظراء báźrâ' *mit grofser Clitoris.*

بظرّا bíźran *ungerochen (Blut).*

بظرم * báźram *Siegelring; — daher* تبظرم tabáźram *durch Handbewegungen den Ring zeigen.*

بظرة báźre *wenig Haare unter den Armen; Fingerring ohne Stein;* búźre *Auswuchs dr Oberlippe.*

بظريرة biźrîre *Schreierin* (*s.* بطرير).

بظا * (بظو) báźâ *U, If* buźúww *dicht, massig sein (Fleischtheile :* بظا لحمه يبظو بظوا اذا اكتنز وتراكب); *— b) If* بَظًا ,بَظِيَ *fleischig sein (Frau:* خَظِيَت بَظًا المراة وبظيت).

بظي * *s. d. vor.*

بظيظ baźîź *fett u. weich.*

بعّ * ba'' *I, If* ba'' *reichlich ausgiefsen (Wasser :* بعّ الماء بعّا اذا صبّه في سعة وكثرة); *— If* ba'' *u.* ba'â' *auf demselben Fleck stehen bleiben u. regnen (Wolke :* بعّ السحاب بعّا وبَعاعا اذا الحّ بمكان); *zudringlich sein.*

بعّ ba'' *reichlicher Ausgufs.*

بعابعة ba'âbi'e *arme Leute.*

بعاثط ba'âṯiṭ *pl v.* بعثط.

بعاد bi'âd *8* بعد *; bu'âd *entfernt.*

بعار bu'âr *Lotus;* bi'âr *3* بعر *.

بعاس bi'âs *pl v.* بعوس.

بعاع ba'â' *Hausgeräthe; Reisegeräthe; was die Braut mitbringt; Inhalt der Wolke; e. Pflanze; If v.* بعّ *.

— القى عليه بعاعَه *er warf sich mit ganzer Wucht über ihn.*

بعاق bu'âq, ba', bi' *regnende Wolke; Wolkenbruch; erster Regengufs; Tosen des Stromes; s.* بعق *.

بعال bi'âl *pl v.* بعل; *If 3 v.* بعل *.

بعائس ba'â'is *pl v.* بعوس.

بعبع * bá'ba' *schnell dem andern folgen (Wort :* بعبع الكلام اذا تابع في عجلة); *aus der Schlacht fliehen* (بعبع الرجل اذا فرّ من الزحف).

بعبع * bá'ba' *Klucken ds ausfliefsenden Wassers; Jugendlens.*

بعبعة bá'ba'e *Zungenfertigkeit; Flucht vom Schlachtfeld.*

بعث * bá'aṯ *A, If* bá'ṯ *schicken, senden, Acc. od.* ب *S., Acc. P.,* الى *Ort,* بعث اليه الشيء وبالشيء (ارسل); *loslassen u. antreiben (Kam. :* بعث الناقة اذا اثارها يعني حلّ عقالها فارسلها); بعثه على الامر *J. wozu antreiben; aus dem Schlaf wecken* (بعث فلانا من منامه اذا اعبه); *die Todten erwecken; Einem auf der Ferse folgen, Acc. P.; — b)* بعِث *A, If* bá'aṯ *wach und munter sein, wachen; — 5 ausgehen (Gedicht vom Dichter* تبعث منّى شعر); *— 7 id.; ausgesandt werden; auferweckt werden; ausgehen, sich verbreiten (Licht); rasch gehen; — 8 senden, schicken.*

بعث ba'ṯ *pl* بعوث bu'ûṯ *ausgesandtes Heer;* يوم البعث *Tag der Auferstehung; —* bá'aṯ *Armee;* bá'iṯ *wachsam; — s.* بعث *.

بعثة bi'te *Sendung (prophet.)*; *Detachement*; — bá'te *Sendung*.

بعثر * bá'tar *If* ة *durch einander und über einander werfen* (بعثر الشيء اذا فرقه وبدده وقلب بعضه على بعض); *umwühlen u. da Unterste zu oberst kehren* (*Brunnen, Grab* بعثر الحوض اذا هدمه وجعل أسفله اعلاه); *herausnehmen, aufdecken u. untersuchen* (بعثر الشيء اذا استخرجه فكشفه واثار ما فيه); *nach etwas sehen u. suchen* (بعثره اذا نظر اليه وفتّشه); ب المتاع *die Waaren ordnen Z.*

بعثرة bá'tare *Verwirrung*; *Schmutzfarbe*; *Schmutz*; *s. da vor.*

بعثط * بعثوط bú'tut, bu'tútt *u.* bu'tût *pl* بعاثط ba'âtit *Mitte*; *Nabel*; *Hintere mit der Schaam.*

بعثق * bá'taq *If* ة *ausfließen* (*durch Bruch aus e. Teich, Faß*: خروج الماء من غائل حوض او خابية); — 2 *den Teich durchbrechen* (*Wasser*: تبعثق الماء من الحوض اذا انكسرت ناحية فخرج منها).

بعج * bá'aǵ *A, If* ba'ǵ *spalten, schlitzen* (*den Bauch* شق); بعج بطنه لك *er hat dich aufrichtig ermahnt, dir treulich gerathen* (بالغ فى نصحك); *quälen* (*heiße Liebe*: بعجه الحب اذا اوقعه فى الحزن وابلغ اليه الوجد); † *bosseliren, in getriebener Arbeit ausführen*; — 2 *spalten, schlitzen* (شق); *furchen* (*der Regen die Erde*); † *zerschlagen*; — 5 = 7; — 6 *entfernt sein*; — 7 *gespalten werden* (انشق); *platzen* (*Wolke*: انبعج السحاب اى انفرج (الودق); † *bosselirt werden*; — 10 *entfernt sein, für entfernt halten.*

بعج bá'iǵ *langsam od. schwer gehend.*

بَعُدَ * bá'ud *If* bu'd *entfernt sein* (ضد قرب); *sterben* (مات); بعدت عليهم الشقة *der Weg schien ihnen weit*; — *b*) بعد *A, If* bá'ad *entfernt sein* (بعدت الدار); *umkommen* (هلك), (ضد قرب); بَعْدًا ,بُعْدًا *geh' zum Teufel!* — 2 *entfernen*; *fern halten*; — 3 *If* بعاد bi'âd *u.* مباعدة mubâ'ade *entfernen*; *fern halten*; *sich entfernen* من; *weit entfernt sein*; — 4 *entfernen*; *entfernt sein*; ما أبعدك *wie entfernt du bist!* ابعده الله *Gott verderbe ihn!* — 6 *weit von einander entfernt sein*; *sich gegenseitig verlassen*; *sich entfernen* من; — 8 *sich entfernen, verlassen*; — 10 *für entfernt halten, zu entfernt finden*; *sich entfernen* (استبعد عنه بمعنى تباعد).

بَعْدُ ,بَعْدَ ba'd *nach, später*; *außer*; بَعْدًا bá'dan *nachher*; بَعْدَ لسلام *nach dem Gruße*; بَعْدَ الظُّهْر *nach Mittag*; بَعْدَ بُكْرة *übermorgen*; بَعْدَ اليوم *hinfür, weiterhin, später*; امّا بَعْدُ *aber nach* (*dem Vorausgeschickten, dm Gruß, - Uebergang zur Sache*); فى ما بعد *danach*

بعدكم *aber*; و بعد *und dann*; بعد ذلك *in eurer Abwesenheit*; من بعد *außerdem*; بعد *nachher, später, außerdem*; بعدُ *noch*; من بعد ان, بعد ما *nachdem*.

بُعْد bu'd *Entfernung*, ب باعد *weite Entf.*; *Abwesenht*; *Tod*; *Zwischenraum*; على بعد *auf eine Entfernung*; بُعْدًا لهُ *fort mit ihm!* ذو بعد *klug, vorsichtig*.

بعد bú'ad *Nutzen*, غير بعد *nutzlos*; *pl v.* بعدة; — bá'îd *entfernt*; *sterbend*; — bá'ad *entfernt*; *werthlos*; *Entfernung*; *Tod*, *If v.* بعد *; *pl v.* باعد; — bú'ud *pl v.* بعيد.

بعداء bú'adâ' u. بعدان *pl v.* بعيد.

بعدة bú'de *pl* بعد bú'ad *Entfernung*; *Nichtverwandtschaft*; ذو بعدة *klug, vorsichtig*.

بعذر * bá'ḍar *If* bi'ḍâre *bewegen* (بعذر الشيء بعذارة اذا حركه); *erschüttern*; *Einen an der Ehre schädigen* (بعذر فلانا اذا نقصه — عيبلمك).

بعر * bá'ar *A*, *If* ba'r *den Mist lassen* (*K. Ziege*: بعر البعير او المعز اذا تغوط); — *b*) بعِر *A*, *If* bá'ar *fünfjährig werden* (*Kam.* بعر الجمل اذا صار بعيرا); — *2 u. 4 den Darm leeren* (ابعر المعى وبعّره اذا نثل ما فيه); — *3 Einen mit seinem Mist besudeln*; — *4 s. 2.*

بعر ba'r, bá'ar *Einh.* ة *pl* ابعار ab'âr *kugeliger Mist dr Hufthiere, Ratten etc.*; ba'r *tiefste Armuth*; *Köder für Löwen* (*Lamm*).

بعرص * تبعرص tabá'raß *zucken* (*abgeschnittenes Glied*: عضو مقطوعك اضطراب ايلمسنه مخصوصدر); *2 id.*; = تبرعص.

بعران bu'rân *pl v.* بعير.

بعرة bá're *Zorn* (*Gottes*); — u. bá'are *Mistkugel*; bá'are *Eichel ds Penis*.

بعزق * bá'zaq *If* ة *zerstreuen* (بعزق الشيء اذا زعبقه); *verschwenden*.

بعزقة bá'zaqe *Verschwendung*.

بعص * ba'ß *Magerkeit*; *Bewegung*; — *davon 5* تبعّص *sich bewegen* (*z. B. getretene Schlange*).

بعصص — 5 تبعصص * tabá'ßaß *sich bewegen* (*Schlange*).

بعصوص ba'aßûß, bu'ßûß *dünn, beweglich*; *Hüftbein*; — ة *e. weißschimmerndes Insekt*.

بُعِض bú'ida *Pass. von Mücken leiden* (*s.* بعوضة); — *2 zerlegen, zertheilen* (*in Portionen, Lose*: پاره پاره قيلمق *s. 5*); — *4 viel Mücken haben* (*Volk*: ابعض القوم اذا صار فى ارضهم البعوض); — *5 zerlegt, zertheilt werden* (بعّضتُهُ فتبعّض اى جزّأتهُ فتجزّأ).

بعض ba'ḍ *pl* ابعاض *ein Theil, Portion*; *einige*; *ein gewisser, gewisse pl*; بعض التجّار *Einer od. einige von den Kaufleuten*; بعض الليالى *in e. gewissen Nacht*; بعض لبعض *der Eine den Andern, die Einen den Andern, gegenseitig*.

بعضة bá'iḍe *fliegenreich* (*Land, Nacht*).

بعضض — تبعضض tabá'dad̲ *Einer sucht den Andern zu haschen* (*Raben* : يقال الغربان تتبعضض (اى يتناول بعضها بعضا).

بعضوضة bu'dûde *e. Insekt* (*Scarab.*).

بعط * bá'at̲ *A*, *If* ba't̲ *schlachten* (ذبح); *in Rohheit u. häſslichem Benehmen alles Maſs überschreiten* (بعط فى الجهل او الامر القبيح اذا كان بالغلوّ والافراط); — *4 id.* (ابعط فى الجهل الخ); *anders reden als man wollte, die rechten Worte nicht finden* (ابعط فى القول اذا قال على غير وجهه); *das Maſs seiner Kraft überschreiten* (ابعط الرجل اذا جاز قدره); *u. trans.* : *Einen zu Ausgaben über sein Vermögen veranlassen* (ابعط فلانا اذا كلّفه ما ليس فى قوته); *weit gehen* (بعد); *trans. entfernen* (ابعطه اذا ابعده); *entlaufen* (*Sklave* : ابعط العبد اذا هرب); *s.* بعد * *4*.

بعط ba't̲ *Schändlichkeit* (*That und Wort*).

بعق * bá'aq *U*, *If* bu'âq *furchen* (*heftiger Regen die Erde* : بعق الوابل الارض بُعاقًا اذا شقّها); — *If* ba'q *abstechen, schlachten* (بعق الجملَ بَعْقًا اذا نحره); *aufdecken* (بعق عن كذا اذا كشفه) عن; *e. Brunnen graben* (بعق البئر اذا حفرها); † *bosseliren* (*e. Metallgefäſs, s.* بعج); — *2 spalten* (شقّق); *schlachten*; — *5 geschlachtet werden*; *s. 7*; — *7 Einen unvermuthet überrumpeln, überfallen* (انبعق عليهم المُخَوِّف اذا فاجأهم وهم لا يشعرون); *sich mit heftigem Regen entleeren* (*Wolke* انبعق المُزْن اذا انبعج بالمطر), تبعّق السحاب *5 id.*; *sich in dr Rede überstürzen* (انبعق فى الكلام اذا اندفع); † *bosselirt werden*.

بعقط * bú'qut̲ *klein*; *Zwerg*.

بعقطة bú'qute *Mistkugel d. Käfers*.

بعقوط bu'qût̲ *zwerghaft*; ة = *d. vor.*

بعك * bá'ak *U*, *If* ba'k *mit dem Schwerte nach den Extremitäten schlagen* (بعكه بالسيف اذا ضرب اطرافه).

بعك bá'ak *Dicke*; *Rauhheit*; *Spasmus*.

بعكر * bá'kar *If* ة *abhauen* (بعكره بالسيف اذا قطعه به).

رملة بعكنة * rámle bá'kane *beim Gehen sehr lästiger Sand*.

بعكوك * bu'kûk *Spuren von Sitzenden, Liegenden*; *Versammlungsort*; — ة bu'kûke, ba'k. *id.*; bu'kûke *Hitze*; *Mitte*; *Gedränge*; *Vereinigung* (*von Hitze u. Kälte*).

بعكوكاء ba'kûkâ' *Unglück*; *Lärm*.

بَعَلَ bá'al *A*, *If* bu'ûle (*od.* بَعُلَ *If* ba'âle) *der Gattin Gatte od. dem Gatten Gattin sein* (بعل الرجل ل له بعولة اذا صار بعلا لها وكذا بعلت المراة اذا صارت ذات بعل); *sich weigern* (بعل عليه اذا ابى); — *b*) بعِل *A*, *If* bá'al *aus Verwirrung nicht wissen, was man thut* (بعل بامره اذا دهش وفرق وبرم فلم يدر ما صنع);

— *8 If* bi'âl u. mubâ'ale *beschlafen* (باعلها بعلا ومباعلة اذا جامعها); *mit der Frau scherzen* (باعلها اذا لاعبها); *einen Mann nehmen* (باعلت المراة اذا اتخذت بعلا); *unter einander heirathen* (باعل القوم اذا تزوّج بعضهم الى بعض); لا يباعلون *sie schliessen keine Ehen mit Fremden, sondern nur unter sich; sich neben Einen setzen* (باعل فلان فلانا اذا جالسه); — *5 dem Manne gehorsam sein, sich für ihn schmücken* (تبعّلت المرأة اذا اطاعت بعلها او تزيّنت له); *heirathen (Frau den Mann);* — *6 mit seinen Frauen scherzen* (تباعل اهلها اذا لاعبها); — *8* = *5;* — *10 heirathen M.,* (استبعل لها اذا صار بعلا لها); *hochliegen u. vom Regen getroffen werden (Ort:* (استبعل المكان اذا صار بعلا); *sich selbst genügen (Palme, die keiner Bewässerung bedarf).*

بعل ba'l *pl* بعال bi'âl, بعول bu'ûl *u.* بعولة bu'ûle *Gatte; Gattin; Herr; Besitzer; Gott Ba'al; Last; Erderhebung, Palme, s.* بعل * *10;* — bá'il *f.* ة *sinnverwirrt; † trocken; schwach;* — bá'al *s. d. vor.*

بعلبك ba'labákk *Baalbek.*

بعلزبوب ba'alzabûb *Baalzebub.*

بعلة bá'le *Frau, Herrin; s.* بعل bá'il.

بعلى bá'lijj *nur durch Regen bewässert, s.* بعل * *10; † trocken; schwach.*

بعنس * bá'nas *If* ة *niedrig denkend werden (durch Dienen u. A.:* بعنس الرجل اذا ذلّ بخدمة او غيرها).

بعنس bá'nas *dumme Sklavin.*

بعنقة * ba'naqât *scharfkrallig (Vogel).*

بعا * (بعو) bá'a *A, I, U, If* ba'w *ungerecht handeln, sündigen* (بعا الرجل بعوا اذا جنى واجرم); *für sich ausleihen od. sich wechselseitig leihen (den Jagdhund, Rennpferd:* بعا الشىء اذا اخذه عارية واستعار كلبا يصيد به او فرسا يسابق عليه); *im Würfelspiel gewinnen, von E. Acc.* (بعاه اذا قمره واصاب منه); *E. durch den bösen Blick schädigen* (بعاه بالعين اذا اصابه بها); *Einem Unheil erregen* (بعا عليهم شرّا اى ساقه); — *4 Einem sein Pferd leihen* (ابعاه فرسا اذا اخبله); — *10 sich wechselseitig leihen (wie 1).*

بعو ba'w *Vergehen; Entliehenes.*

بعوس ba'ûs *pl* بعاس bi'âs *u.* بعائس ba'â'is *mageres, milchloses Kameel.*

بعوض ba'ûḏ *Einh.* ة *Mücke, Schnake.*

بعولة bu'ûle *pl v.* بعل; *If v.* بعل *.

بعيث ba'îṯ *gesendet.*

بعيج ba'îǵ *mit gespaltenem Bauch; bauchspaltend; Frau mit vielen Kindern; reichlich fliessend.*

بعيد ba'îd *pl* بعد bú'ud, بعداء bú'adâ' *u.* بعدان bu'dân *weit, entfernt; kaum verwandt;* بعيدا ba'îdan *später;* بعيد الغور *unergründlich tief;* — bu'áid *in kleiner Entfernung, bald danach.*

بعير ba'îr *u.* bi'îr *pl* ابعرة áb'ire, اباعر abâ'ir, اباعير abâ'îr, بعران bu'rân *u.* bi'rân *neun-(vier-)jähriges Kameel; Lastthier; Esel.*

بعيف baʿiq *Schrei; Gekrach.*

بعيم * baʿim *e. Götze; Götzenbild.*

بغّ * bagg *U, If* bagg *aufwallen, aufgeregt werden* (*Blut*: بغّ الدم بَغًّا اذا هاج).

بغّ bugg *f.* ö *kleines Kameel.*

بغاء bigâʾ, bugâʾ (=بغاية), *s.* بغى *.

بغاث bagât, bi., bu. *pl* بغثان bigtân *e. Art Geier. Kleine Vögel Z.*

بغادرة bagâdide *pl v.* بغدادى.

بغارى bagârâ *pl v.* بغير *u.* بغو.

بغاضة bagâde *Hafs.*

بغال bigâl *pl v.* بغل *Maulthier*; — baggâl *Maulthiertreiber.*

بغاة bugât *pl v.* باغى bâgî.

بغاوة bagâwe *Empörung, Aufstand.*

بغايا bagâjâ *pl v.* بغى bâgijj *u.* بغية.

بغاية bugâje *sehr Begehrtes*; ذو ب *der viel erwirbt*; — bi-gâje (bi-gâjatin) *aufs Aeusserste, höchlichst.*

بغبغ * búgbug *Brunnen, in dem das Wasser bis oben steht.*

بغبغ bágbag *If* ö *brüllen* (*K.*), *schnarchen; treten, niedertreten* (*den Teppich, das Heer den Feind*: بغبغ البساط اذا داسه ووطئه ويقال بغبغهم الجيش اذا داسهم ووطئهم).

بغبور bugbûr, bagb. *Opferaltar; Kaiser v. China.*

بغت * bágat *A, If* bagt *unvermuthet geschehen, über Einen* (*Acc.*) *kommen* (بغته اذا فجئه); — *8 If* مباغتة *Einen unvermuthet überfallen* (فاجأه).

بغت bagt *was überraschend geschieht.*

بغتة bagte *pl* ات *überraschendes Ereigniss; Ueberfall*; bágtatan *plötzlich.*

بغث * bágit *A, If* bágat *schwarz gefleckt sein* (*weisser Vogel*: بغث — البغثان اذا صار ابغث *od. Schaf*: بغثت النعجة اذا صارت بغثاء); — *4 auf weicheren Boden kommen; verschwenderische Ausgaben machen*; — *9* ابغث *If* ابغثاث = *1 Z.*

بغثاء bágtâʾ *weiss u. schwarz gefleckt* (*Schaf*); *gemischter Haufe, f. v.* ابغث.

بغثان bigtân *pl v.* بغاث.

بغثر * bágtar *If* ö *schlecht u. leidenschaftlich gestimmt sein* (*Seele*: بغثرت نفسه اذا خبثت وغثت); *aufgeregt sein* (*wirrer Haufe*: بغثر القوم اذا هاجوا واختلطوا); *trennen* (=فرق); = بعثر, *s. d.*; — *2* تبغثر *schlecht gestimmt sein* (*wie 1*).

بغثر bágtar *dumm; beschwerlich, ungesund; grofs u. ungefüge* (*K.*); *schmutzig M.*; *schwach.*

بغثرة bágtare *Erregung, Verwirrung; Gemeinheit; Trennung, Zerstreuung.*

بغثة bágte *feiner Regen*; — bágte *schwarze Farbe mit weissen Flecken.*

بغداد bagdâd (بغذاذ, بغداذ) *Bagdad*; — *davon* تبغدد ta-bágdad *nach B. gehen.*

بغدادى bagdâdijj *aus Bagdad*; *pl* بغادذة bagâdide *Bagdadiner*; بغدادية bagdâdijje *e. Stoff.*

بغدان bagdân, بغدين dîn *Bagdad.*

بغر * bágar *A, If* bugûr *untergehen und Regen verursachen* (*Gestirn,*

Plejaden : بغر النجوم بغورا اذا سقط وهلج بالمطر); — *If* bágr *stark regnen, od. die Erde beregnen* (*Himmel*), *Pass. die Erde wird beregnet* (بغرت السماء بغرا اذا امطرت دفعة شديدة ويقال بُغِرَتْ الارض على بناء المجهول) u. بغِر *A, If* bagar *trinken u. nicht satt, aber krank werden* (*K.* : بغر البعير اذا شرب ولم يروِ فأُخذه داءٌ من الشرب).

بغر bagr u. bágar *Einh.* ة *heftiger Regenguſs*; *s.* بغر ∗; — bágar *Krankheit des Kam. von zu langem Durst; schlechtes Wasser*; — bágir *pl* بغارى bagâra, bug. *von Durst krank* (*K.*); — بغرة bágre *was nach dem Regen gesät ist; jährliche, dauernde Gabe.*

بغز ∗ bágaz *A, If* bagz *stoſsen, schlagen* (*mit Fuſs od. Stock* : بغزه اذا ضربه بالرجل او بالعصا); *in muntere Bewegung setzen* (*de K.* : بغز الناقة باغزها اذا حركها مُحَرِّكُها من النشاط).

بغز bagz *muntere Bewegung; Lebhaftigkeit, Heftigkeit.*

بغس ∗ bags *Schwärze* (*Jemen*).

بغش ∗ bágaš *A, If* bagš *dünn regnen lassen* (*Himmel* : بغشت السماء اذا امطرت البغشة); *weinend zur Mutter laufen* (*Kind* : يقال الصبى يبغش الى امه اذا اجهش); *eindringen* (*Staub in's Fenster* : بغش الهَباء فى الكَوّة); — *Pass.* بُغِشَ (اذا دخل فيها) *dünn beregnet werden.*

بغش bagš, *Einh.* ة *feiner Regen.*

بَغَضَ ∗ bágad *U*, بَغِضَ *A*, بَغُضَ *U, If* بغاضة bagâde *verhaſst sein* (صار بغيضا); أُبْغِضُهُ *ich hasse ihn u.* يُبْغِضُنِى *er haſst mich, ist schlecht gesagt* (لغة رديئة); † *hassen*; — *b*) بغِض *in der Formel* بغّض اللّه بعَدُوّك عَيْنًا *möge Gott deinen Feind mit dem Auge des Zorns anblicken*; — 2 *verhaſst machen* (الى *P.*); — 4 *hassen* (ابغضوه اذا مقتوه); مَا أَبْغَضَهُ لى *wie verhaſst ist er mir!* — 5 *Einem Haſs zeigen* (تبغّض اليه ضدّ تحبب); — 6 *sich gegenseitig hassen*; — 7 *gehaſst werden.*

بغض bugd *Haſs.*

بغضاء bágdâ' *heftiger Haſs.*

بغضة bígde *id.*

بغل ∗ bagl *f.* ة *pl* بغال bigâl *Maulthier.*

بغل bágal *A, If* bagl *d. Kinder Anderer schmähen* (بغلهم اذا هجّنهم); — 2 *id.*; *langsam sein* (*im Gehen* : بغّل فى المشى اذا بلد واعيى); *den Gang des Maulthiers haben* (*Kam.* : بغّلت الابل اذا مَشَتْ بين هملجة والعنق).

بغلة bágle *Maulthier*; † *Strebemauer, Mauersporn.*

بغم ∗ bágam *A, I, U, If* bugâm u. bugûm *auf de Zärtlicheste nach ihren Jungen schreien* (*Gazelle* : بغمت الظبية بغاما وبغوما اذا صاحت الى ولدها بارخم ما يكون من صوتها); *einen solchen Ruf an-*

بَغَتْ السَّماءُ (*Himmel* : اذا اشتدّ مطرها) ; *schwellen u. eitern* (*Wunde*) ; *anschauen*, *betrachten* بغى الشىءَ اذا نظر) بغو = اليه كيف هو) ; *beobachten u. erwarten* (*Beute* : بغى الشىءَ اذا رقبه وانتظره) ; — 5) *If* bugâ, búgan, búgje u. bigje (u. بغيان bugjân) *suchen*, *wünschen*, *begehren* بَغَيْتُهُ أَبْغيه بُغَاءً وبُغًا وبُغْيَةً) وبِغْيَةً اذا طلبته), *auch* : *für Einen* (*Acc. od.* ل) *suchen* (ويقال بغاه الشىءَ اذا طلبه له) *s. 10*; — *3 If* bigâ' u. mubâgât *Einen ungerecht behandeln*; *unterdrücken*; *mit e. Andern streiten*, *wer stärker ist*; *huren* (باغت الامة مباغاة وبغاء اذا عهرت) ; *suchen*, *begehren*; — *4 If* ابغاء *etwas für e. Andern suchen od. ihm suchen helfen* (ابغاه الشىءَ اذا طلبه له او اعانه عليه) ; — *5 suchen*, *begehren*; *beobachten u. erwarten*; — *6 gegen Einander das Recht überschreiten*; — *7 u. 8 leicht*, *erwünscht*, *passend sein* (ل *P. u.* أن : انبغى الشىءُ اذا تيسّر وتسهّل ومنه يقال ما انبغى لك ان تفعل وما ابتغى وما ينبغى وما يبتغى ; *es geziemt sich*, *ist Pflicht*, *ist nothwendig*; — *8 suchen*, *begehren* (ابتغيته اذا طلبته) ; *s. 7*; — *10 suchen*, *begehren* (طلب) ; *Einen bewegen*, *daſs er fordere od. begehre*

stimmen u. darin kurz abbrechen (*Kameelin* : بغمت الناقة اذا قطعت الحنين ولم تمدّه) ; *schreien* (*Steinbock*, *Hirsch*, *Gemse* : بغم الثيتل والايّل والوعل اذا صوت) ; *seine Meinung undeutlich ausdrücken* : بغم فلان بصاحبه اذا لم يفصح له عن معنى ما يحدثه) ; — *3 If* مباغمة *in welchem Tone zu Jemanden sprechen* (*wie der Verliebte* : باغمه اذا حادثه بصوت رخيم) ; — *5 = 1*.

بغم bágam *geheime Rede*; بغمة bágme *sanfter Ruf des K.'s*; — † búgme *pl* بغم búgam *Perlenhalsband*.

* بغنج bágnag' — *2* تَبَغْنُج = تَغَنُّج.

* (بغو) بغا bágâ *U*, *If* bagw *anschauen*, *betrachten* (بغا الشىءَ يبغو بغوا اذا نظر اليه كيف هو).

بغو bagw *Beobachtung* (*s. d. vor.*); *Blüten der Bäume* عُرْفُط u. سَلَم ; *e. Frucht*; — bagúww = بغى bagijj.

* بغر, *If* بغور bugûr *Untergang* (*Stern*),

* بغم, *s.* bug. بغوم bagûm *schreiend*;

بغوة bágwe *unreife Dattel*; *aufbrechende Palmblüte*.

* (بغى) بغا bágâ *I*, *If* bagj *das Recht überschreiten* (بغى فلان اذا عدل عن الحق واستطال) ; *lügen* (كذب) ; *Unrecht u. Gewalt üben*, *vergewaltigen* (بغى على عليه اذا علاه وظلمه) ; *Hurerei treiben* (*Sklavin* : بغت الامة بغيًا اذا عهرت فهى بغىّ) ; *stolz u. schnell gehen* (بغى فى مشيته اذا اختال واسرع) ; *stark regnen*

استبغى القوم فبغوه وبغوا له اى طلبوا له).

بغى baḡj *Uebertretung, Ungerechtigkeit, Unbill; heftiger Regen.*

بغىّ báḡijj *ungerecht; der begierig strebt, od. streng befolgt; sehr angesehen; pl* بغايا baḡâjā *Hure, Ehebrecherin.*

بغيان buḡjân *pl v.* باغى.

بغيبغ buḡáibiḡ *Brünnlein* (*s.* بغبغ).

بغيث baḡîṯ *Waizen.*

بغير baḡîr = بغر báḡir.

بغيض baḡîḍ *verhafst; Feind.*

بغية bíḡje, búḡje *Wunsch, Begehren; Gewünschtes, Gesuchtes;* — baḡîjje *pl* بغايا baḡâjā *id.; vorgeschobener Posten, Vorhut.*

بقّ * baqq *U, If* baqq *reichlich geben* (بقّ الرجل اذا اوسع فى العطية); *reichlich regnen lassen* (*Himmel*); *sich stolz zeigen;* (*den Mantelsack*) *ausbreiten od. zerstreuen, was darin ist* (بقّ عيابه [*nicht* عياله] اذا نشرها او نشر ما فيها); *sein Gut zerstreuen, verschwenden* (بقّ ما له اذا فرقه); *spalten, zerreifsen* (*den Sack :* بقّ الجراب اذا شقه); *zu blühen beginnen* (*Pflanze :* بقّ النبات اذا طلع); *viele Kinder gebären* (بقّت المرأة اذا كثرت اولادها); — *If* baqq *u.* baqâq *durch viele Worte lästig werden* (بقّ على القوم بقّا وبقاقا اذا كثر كلامه على); — † *die Tinte trinken, fliefsen* (*Papier*); — *2 If* تبقبق *zerstreuen, verschwenden;* — *4 If* ابقاق *viele Kinder haben* (*Frau :* ابقّت المرأة); *durch viele Worte lästig werden* (ابقّ على القوم); *Einem reichlich Gutes od. Böses anthun* (ابقّهم خيرا او شرّا اذا اوسعهم); *Gras od. Futter bringen* (*Thal :* ابقّ الوادى اذا خرج نباته [*nicht* بقاقه]); *schwache Junge gebären* (*Schafe in e. Hungerjahr :* ابقّت الغنم فى الجدب اذا ولدت وهى مهازيل).

بقّ baqq (*vulg.* buqq) *Einh.* ة *Fliege; Wanze* شجرة البقّ *Fliegenbaum, Ulme;* بقّ منتن *u.* بقّ الحيطان *Wanze;* بقّ *Frau mit vielen Kindern;* لقّ بقّ *geschwätzig;* — † بالبقّ bi'l-búqq *umsonst, vergeblich.*

بقاء baqā' *Fortdauer, If v.* بقى *.

بقّار baqqâr *Ochsenzüchter. Schmied;* — buqqâr *pl v.* بقرة.

بقّارى buqqârā *Lüge; Unglück;* — baqqârijj *dicker Stock, Prügel.*

بقاط buqâṭ *e. Handvoll Käse* اقط; — buqqâṭ *Satz der Koloquintenkörner im Aufgufs.*

بقاع biqâ' *pl v.* بقعة.

بقاق baqâq *Dinge von wenig Werth; Kehricht; e. Vogel; s.* بقّ *; — *u.* بقاقة baqâqe *geschwätzig.*

بقال baqâl *f.* ة *viel Gemüse bringend;* — baqqâl *Grünzeughändler; Gastwirth.*

بقالة baqâle *Gemüsegarten, s. d. vor.*

بقامة buqâme *schwachsinnig; grobe Wolle od. Flachs; Abfälle.*

بقاوة baqâwe *If v.* بقى * .

بقايا baqâja *pl v.* بقية .

بقباق baqbâq *Mund;* لَقْلاق بَقْباق *geschwätzig.*

بقبق * báqbaq *If* بقبقة báqbaqe *wird vom Tone des Wassers gebraucht, das aus enger Oeffnung fliefst od. e. enges Gefäfs eben vollmacht* (ب الكور فى الماء *Z.*) *od. beim Sieden eben aufkocht* (بردق مثللو نسنهيى صويه طالدروب ياخود قمقمهلوسنه صو طولدرركن ظهور ايدن صوتندن كذلك تناجره قينارکن ظهور ايدن صوتندن حكايه در); *girren* (*Taube Z.*); — بقبق علينا الكلام *er hat uns die Worte einzeln zugetheilt* (فرّقه); *schwatzen; † geschwollen sein, anschwellen; Blasen bilden* (*Wasser*); *† Blasen auf den Händen haben.*

بقبقة báqbaqe *d. Glucken d. Wassers; † Blase auf der Haut, s. d. flg.*

بقبوقة † baqbûqe *Wasserblase; Blase auf der Haut* (فقفيقة , فقفاقة).

بقت * báqat *U, If* baqt *die geronnene Milch* أقط iqt *durch einander rühren* (بقت الاقط اذا خلطه); *s. d. flg.*

بقث * báqaṯ *U, If* baqṯ *durch einander rühren, in Verwirrung bringen* (*Speise, Geschäft, Rede:* بقث امره وطعامه وكلامه اذا خلطه); *s. d. vor.*

بقجة † búqğe *Paket* (*Wäsche*); *pers.* بقچه *Bündel, Schnappsack.*

بقح * † báqaḥ (*statt* بقع) — *2 Beflecken* (*e. Kleid*); — *5 befleckt sein.*

بقحة † báq'ḥe *Fleck.*

بقدونس baqdûnas *Petersilie.*

بقر * báqar *A, If* baqr *spalten* (شقّ): اِبْقَرْها عن جنينها *spalte sie* (*die Kameelin*), *d. i. nimm ihr den Fötus aus dem Leibe; erweitern* (وسّع); *auf Wissen, Erkenntnifs ausgehen* (بقر عن العلم اذا فتّشه); *nach Wasser ausspähen u. es finden* (*Wiedehopf:* بقر الهدهد الارض اذا نظر موضع الماء فرآه); *die Verhältnisse Jemandes kennen, zu durchschauen suchen* (بقر فى بنى فلان اذا عرف امرهم وفتّشهم); — *b)* بقِر *A, If* baqr *u.* báqar *am Auge so abgestumpft sein* (*durch die Unbegränztheit des Raumes*), *dafs man kaum noch sehen kann* (بقر الرجل بَقْرًا وبَقَرًا اذا حسر فلا يكاد يبصر); *ermüdet sein* (اعيا); *beim Anblick der Rinder vor Freude aufser sich sein* (*Hund*); — *2 d. Spiel* بقيرى *spielen* (*Knabe:* بقّر الصبى تبقيرًا اذا لعب البقيرى); — *5 weit, ausgedehnt d. i. reich sein* (*an Gut u. Wissen:* تبقّر اذا توسّع); *sich in der Stadt, im Dorfe aufhalten, während die Seinigen draufsen sind;* — *8 gespalten werden* — (*davon abgeleitet* بيقر , *s. d.*).

بقر báqar pl بقور buqûr u. اباقر abâqir Ochs, Rind; — búqar Lüge; Unglück; — u. búqur pl v. بقرة.

بقرج, بقراج báqrag̓ Kanne; Eimer trk.

بقراط buqrâṭ Hippokrates.

بقرة báqare pl بقر báqar, búqur, بقرات baqarât, بقار buqqâr u. ابقور ubqûr Kuh; Ochs; pl بقر báqar e. aschgrauer Vogel.

بقرى báqarijj vom Rind.

بقس baqs, buqs u. بقسيس baqsîs Buxbaum.

بقسماط baqsimâṭ Biskuit.

بقط * baqṭ Hausgeräthe. Zerstreuung; Grundpacht gegen e. Theil des Ertrags; — báqaṭ beim Ernten abgefallene Datteln; Theil, Stück; — báqaṭ u. بقطة búqṭe zerstreute Schaar.

بقط — 2 بقّط báqqaṭ den Berg ersteigen (بقط فى الجبل اذا صعد); schnell gehen, schnell sprechen (بقط فى الكلام والمشى اذا اسرع); = بكّت durch Schelten zum Schweigen bringen (بقط فلانا بالكلام اذا بكّته); zerstreuen (فرّق); † sich beeilen; † in kleinen Quantitäten zu essen geben, atzen; — 2 die Nachricht allmälig, in Bruchstücken empfangen (تبقّط الخبر اذا اخذه قليلا قليلا); † die Nahrung in kleinen Quantitäten nehmen; sich atzen.

بقطرية buqṭurijje weifses, weites Gewand.

بقع * báqa' If baq' irgend wohin gehen (كُتمك), daher ما ادرى اين بقع ich weifs nicht, wohin er gegangen ist (اين ذهب); Pass. von Schimpfworten betroffen werden (بُقِعَ فلان على المجهول اذا رُمى بكلام قبيح); — 5) بقِع A, If báqa' schwarz u. weifs gefleckt sein (Vogel, Hund: بقع الطائر والكلب وهو كالبلق فى الدوابّ); sich mit Wenigem genügen lassen (بقع به اذا اكتفى); leer sein von etw. (Boden: بقعت الارض منه اذا خلت); an einzelnen Stellen nafs u. fleckig sein (der Wasserträger: بقع المستقى اذا انتضح الماء على بدنه فابتلّت مواضع منه); — 2 irgend wohin gehen (ذهب); schwarz u. weifs gescheckt machen; beflecken (e. Kleid); — 5 stellenweise benetzt, bespritzt sein; gescheckt sein; — 7 schnell weggehen (ذهب مسرعا); — 8 sich verändern (Farbe: ابتقع لونه اذا امتقع).

بقع báqa' gescheckte Farbe; — buq' Wasserträger, Trinker pl; — búqa' scheckige Farben; pl v. بقعة.

بقعاء báq'â' f. v. ابقع, s. d.

بقعان buq'ân pl v. بقيع.

بقعة búq'e, báq'e pl بقع búqa' u. بقاع biqâ' Platz, Ort; Niedergrund mit Wasser; Gebäude; ب مكرمة Kloster; Grundstück; أرض ب theilweise abgefressen (Boden); فى كل بقعة überall; — báq'e pl búqa' Fleck (auf e. Stoff).

بقل * báqal U, If baql erscheinen,

hervorbrechen (Pflanze, Zahn ظهر); Kräuter sprossen lassen (Erde : بقلت الارض اذا انبتت); grünen (Kameelfutter : بقل الرمث اذا اخضرّ); Futter sammeln (für ds K. : بقل لبعيره اذا جمع له البقل); If بقول buqûl von Barthaaren sprossen (Gesicht : بقل وجه الغلام اذا خرج شعره); — 2 sprossen lassen (Erde die Pflanzen, Gesicht die Barthaare); seine Thiere gut pflegen und in Stand halten (بقّل الدابّة اذا سلسها); — 4 Kräuter sprossen lassen (Erde ابقلت الارض); grünen (Kameelfutter ابقل الرمث); Barthaare sprossen lassen (ابقل وجه الغلام); an den Tag bringen, offen zeigen (ابقله الله اى اظهره); bewirken, dafs hervorsprofst (ابقله اى انبته); sein Vieh weiden lassen (ابقل القوم اذا رعت ماشيتهم البقل); — 5 Futter holen (تبقل الرجل اذا خرج يطلب البقل); weiden (Vieh : تبقّلت الماشية اذا رعت البقل); — 7 im Grünen weiden Z.; — 8 weiden (Vieh : الماشية); sein Vieh weiden lassen (ابتقل القوم اذا رعت ماشيتهم البقل).

بقل baql Einh. ة báqle pl بقول buqûl Gemüse, Kohl, Grünzeug, Bohnen etc.; † Rosenlorbeer; بقلة الانصار البقلة Blumenkohl; البقلة اللبّنة او الحمقاء Portulak; البقلة المباركة Endivie; — buql Frühlingskräuter.

بقلاوة † baqlâwe Mandelkuchen.

بقلش † báqlaś u. 2 تبقلش tabáqlaś von Blasen bedeckt sein (Hand); sich bilden (Blasen).

بقِم * báqim A, If báqam vom Genufs des عنظوان krank werden (Kam. : بقم البعير اذا مرض له داءٌ من اكل العنظوان); — 5 vom Fötus Beschwerde haben (trächtige Schafe : تبقّمت الغنم اذا ثقل عليها اولادها فى بطونها فلم تنتج); s. d. folg.

بقّم báqqam e. Baum mit rothem Färbeholz; Brasilienholz; Campecheholz; davon : بقّم 2 roth färben; búqqam Stechapfel (ماثل).

بقن * 4 ابقن ábqan fruchtbares Nachbarland haben (ابقن الرجل اذا خصب جنابه).

بقة báqqe e. Fliege, Wanze, s. بقّ.

(بقو) بقا * báqâ U, If baqâwe auf etw. sehen, schauen (بقاه بعينه بقاوة اذا نظر اليه); erwarten (بَقَوْتُهُ اذا انتظرته); If baqw u. ة u. baqâwe schützen, bewahren : تقول أبْقُه بَقْوَتَكَ مالَكَ اى احْفَظْهُ حِفْظَكَ مالَكَ, d. i. schütze es so, als ob du der Besitzer wärest (يعنى مالكى كوزەدوب حفظ ايلديككى كبى آنيده حفظ ايله).

بقوة báqwe If v. بقو u. * بقى.

بقوى báqwa, búqwa Ueberbleibsel; Aufbewahrtes; was leben bleibt; Leben.

بَقِيَ * báqija (auch بَقَى, بَقْتْ im *Dialekt von Tajj*) *A*, *If* baqâ', báqan u. baqj *dauern, bleiben, überbleiben, am Leben bleiben* (بقى الشىء بَقَاءً وبَقَى بَقْيًا ضدّ فنى); *im Thun od. Leiden verharren,* على *od. Aor.* [*im Sinn des deutschen fort u. fort, noch, noch ferner, noch einmal : vulg.* بقى يضرب *er schlägt immer fort,* لسا نهار بقى (lissâ) *es ist noch Tag,* هيهات ان كان بقى يرجع *ach, wenn er doch noch einmal zurückkehrte!* ان شا الله نبقى نتواجد *wir werden uns hoffentlich wiedersehen!* بقى له فى ذمّتى الف قرش *ich bin ihm noch Tausend Piaster schuldig*; — *mit Negation: nicht mehr :* ما بقيتُ شُفْتُهُ *ich habe ihn nicht mehr gesehen,* ما بقى يلزمنى شىء *ich brauche Nichts mehr,* ما بقى له راس ينشال *er wagt das Haupt nicht mehr zu erheben*]; — = بقو * *If* baqj *auf etwas sehen, beobachten* (بقاه بقيا اذا رصده او نظر اليه); — 2 *If* تبقية tábqije *dauern lassen, übrig lassen, am Leben erhalten s. 4*; — 3 *mit Einem um die Erhaltung ds Lebens streiten*; — 4 *If* ابقاء *dauern lassen, am Leben erhalten* (ابقاه وبقّاه وتبقّاه اذا جعله باقيا); *veranlassen od. erlauben, dafs etwas dauere, od. dafs Einer am Leben bleibe*; *Einen aus Mitleid schonen, ihn nicht ganz vernichten, ihn leben lassen,* على *Z.* (ابقَيْتُ بَيْنَنا اى لم ابالغ فى افساده); — 5 *am Leben erhalten, s. 4*; *am Leben bleiben*; — 6 *einer mit dem Andern zugleich am Leben bleiben*; — 7 *aufbewahrt, aufgehoben werden*; — 10 *am Leben erhalten* (استبقاه بمعنى ابقاه); *Einen schonen, ihn am Leben lassen* (استبقاه اذا استحياه يعنى عفا عنه فلم يقتله); *von einer Sache etwas übrig lassen* (استبقى من الشىء اذا ترك بعضه).

بقيا búqjâ = بقوى.

بقير baqîr *gespalten* (*Kn. wegen des Fötus*); *aus dm Leibe geschnitten*; *Ochsenheerde*; u. ة baqîre *e. Unterkleid ohne Aermel*; *pl v.* بقرة.

بقيع baqî' *Stelle mit Baumwurzeln*; بقيع العرقد *der Friedhof zu Medina*; ابن بقيع ibn buqái' *Hund*; *pl* بقعان buq'ân *äthiopische Sklaven*; بقيعة baqî'e *Feld.*

بقيل baqîl *Gemüse bringend* (ة *Boden*).

بقيلة baqîle *e. Gemüsesuppe*; buqáile *kleine Kohlpflanze*; *s. ds vor.*

بقيّة baqîjje *pl* بقايا baqâjâ *Ueberbleibsel, Rest, Ueberschufs*; *das Leben, Verschonung*; بقية الله *Gott wohlgefälliges Leben*; ب القوم *die Besten*; بقايا السيف *die vom Schwerte Verschonten.*

بكّ * bakk *U*, *If* bákk u. بكّة bákke *zerreifsen* (بكّ الثوب بَكًّا اذا خرقه); *zerbrechen, trennen* (فرق); *etwas verderben* (فسخ); *Einen drängen, pressen* (*im Gedränge* زاحم); *e. Frau zum Beischlaf*

drängen (بك المرأة اذا جهدها جماعا); *Einem den Kopf brechen, ihn demüthigen* (بك عنقه اذا دقّها); *arm werden* (افتقر); † *sich erbrechen; rauh von Körper sein* (*ein Tapferer* : بك الرجل اذا خشن بدنه شجاعة); — 6 *If* تباكّ *auf einander gepreſst sein* (*Sache* : تباكّ الشيء اذا تراكم); *sich drängen* (*Volk* : تباكّ القوم اذا ازدحموا).

بكا *s.* * بكى *.

بكأ * **báka'** *A, If* **bak', buk', bukû'** *u.* بكؤ *If* **bakâ'e** *u.* **bukâ'** *wenig Milch haben* (*Kam.* : بكأت الناقة وبكؤت بكأ وبكاءة وبكوءا وبكاءة اذا قلّ لبنها); — 10 *finden, daſs die K. wenig Milch hat.*

بكا ,بكأ *e. Pflanze*; *If v.* بكى *.

بكاء **bukâ'** *de Weinen, If v.* بكى *; — **bikâ'** *pl v.* باكٍ; — **bakkâ'** *der viel weint; arm an Milch.*

بكابك **bukâbik** *lebhaft, munter.*

بكار **bikâr** *pl v.* بكرة; 3 *v.* بكر *.

بكارة **bakâre**, **bik.** *Jungfräulichkeit, If v.* بكر *; *pl v.* بكر.

بكالة **bakâle** *s.* بكيلة.

بكامة **bakâme** *Stummheit, s.* بكم *.

بكّان **bukkân** *pl v.* ابكّ.

بكاة **bukât** *pl v.* باكي *weinend.*

بكاوير **bakâwîr** *pl v.* بكيرة.

بكايا **bakâjâ** *pl v.* بكيئة.

بكبك * **bákbak** *If* ä *Eins über da Andere werfen* (بكبك الشيء اذا طرح بعضه على بعض); *das Unterste zu oberst kehren* (بكبك المتاع اذا قلبه); *sich drängen* (بكبكوا اذا ازدحموا); *kommen u. gehen* (يبكبك الناس اي يجيئون ويذهبون); *bewegen, rütteln* (هزّ); *lecken* (*die Ziege ihr Junges, als ob sie es beiſsen wollte* : بكبكت العنز بولدها اذا فعلت بها كانّها تعضّها); — 2 *sich drängen* (تبكبك القوم اذا ازدحموا), *s.* بكّ *.

بكت * **bákat** *U, If* **bakt** *schlagen* (*mit Stock, Schwert etc.* : بكته اذا ضربه بالسيف والعصا وغيره); *Einen mit etwas Unangenehmem empfangen* (بكته اذا استقبله بما يكره); — 2 *id.*; *schelten, auszanken* (بكّته اذا قرّعه); *Einen durch Beweise zum Schweigen bringen* (بكّته اذا غلبه بالحجّة حتى اسكته); — 5 *gezankt werden.*

بكر * **bákar** *U, If* **bukûr** *es war zur Zeit der Morgendämmerung; früh aufstehen; in der Frühe etwas thun od. zu Jemanden kommen* (بكر عليه واليه وفيه بكورا اذا اتاه بكرة); — *b*) بكر *A, If* **bákar** *eilen*; — 2 *früh aufstehen, etw. thun, abreisen od. zu J. kommen* (بكّر عليه اذا اتاه بكرة); *zuvorkommen* (بكّر عليه اذا تقدّم); *zum Beginne des Gebetes zurecht kommen* (بكّر المصلّي اذا اتى الصلوة لاوّل وقتها); *frühzeitig etwas thun;*

etwas zu früh thun; machen, dafs Einer früh aufsteht od. zum Andern kommt (بكّره على اصحابه اذا جعله يبكر عليهم); — 3 *in der Frühe zu Jem. kommen* (باكره اذا اتاه مُبَاكَرَةً), *daher* المباكرة مباركة *das Frühkommen bringt Segen*; — 4 *in der Frühe zu Jem. kommen* (ابكره ابكارا); *eilen um frühzeitig zu kommen* (*zu jeder Zeit* : ابكر اليه اذا بادر اليه فى اىّ وقت كان); *bewirken, dafs Einer früh zu Jem. kommt* (ابكره على اصحابه); *zuvorkommen* (تقدم); *sein Vieh in der Frühe tränken* (ابكر القوم اذا وردت ابلهم بكرة); — 5 *zuvorkommen* (تبكّر اذا تقدم); — 8 *in der Frühe aufstehen, frühe zu Jem. kommen* على *od.* الى; *zum Anfang der Predigt kommen* (ابتكر الرجل اذا ادرك اوّل الخطبة); *das erste Obst essen* (ابتكر الرجل اذا اكل باكورة الفاكهة); *etwas als der Erste thun; entjungfern Acc.; zuerst einen Knaben gebären* (ابتكرت المرأة اذا ولدت ذكرا فى الاول).

بكر **bakr, bukr** *Einh.* ة *pl* ابكر **ábkur,** بكران **bukrân,** بكارة **bikâr** *u.* ة **bakâre, bik.** *junges Kameel*; — **bikr** *pl* ابكار **abkâr** *Jungfrau; erstgeboren; zum ersten Mal geboren habend od. Frucht tragend; nie dagewesen; regenschwere Frühlingswolke*; ضربة بكر *tödtlicher Schlag*; — **bákir, bákur** *der früh aufsteht, etwas früh thut*; — **bákar** *der Morgen*; بكرا **bákaran** *in der Frühe; Eile, s.* بكر *; — **búkkar** *e. Pfl. (panicum dichotom.)*; — **bukr** *pl v.* بكور *u.* بكير *u.* بكيرة; *s. d. flg.*

بكرة **bákre** *pl* بكار **bikâr** *junges weibl. Kameel. Schaar, Trupp*; — **bákre, bákare** *pl* بكر **bákar** *u.* بكرات **bakarât** *Rolle (am Flaschenzuge); Wasserrad; Rad; Schaar*; بكرات *die Kettenringe am Dolchgehänge*; — **bíkre** *Jungfrau*; — **búkre** *pl* بكر **búkar** *die Morgenfrühe*: بكرة **búkratan** *am Morgen*; † *morgen,* بعد بكرة *übermorgen.*

بكرج † **bákraǵ** *Kanne* (*s.* بقرج).

بكرى **bíkrijj** *jungfräulich.*

بكس * **bákas** *U, If* **baks** *den Feind bewältigen* (بكس الخصم اذا قهره).

بكش * **bákaš** *U, If* **bakš** *die Fesseln des Kameels lösen* (بكش عقال بعيره اذا حلّ).

بكع * **báka'** *A, If* **bak'** *Einen mit Widerwärtigkeiten empfangen* (بكعه اذا استقبله بما يكره); *durch Schelten zum Schweigen bringen* (بكعه اذا بكته); *Einen heftig u. wiederholt auf verschiedene Stellen ds Körpers schlagen* (بكعه اذا ضربه ضربا شديدا متتابعا فى مواضع متفرّقة من جسده); *schneiden* (قطع); *Einem ds Ganze geben* (بكعه الشىء اذا اعطاه جملة); *irgendwohin gehen, für* بقع (*s. d.*) : ما ادرى اين بكع *ich weifs nicht, wohin er gegangen ist*; — 2 *Einen durch Schelten zum Schweigen bringen; in Stücke zerschneiden.*

بكك búkuk *pl kräftige Bursche; muntere Esel.*

بكل * bákal *U, If* bakl *mischen* (خلط); *sich die Mischspeise* بكيلة *bereiten* (بكل الرجل اذا اتّخذ البكيلة); *verworren reden;* — *2 mischen; pass.* بُكِّلَ به *er ist mit ihm Ein Herz u. Eine Seele;* † *schnallen;* † *zuknöpfen, s.* بكلة †; — *5 siegen u. Beute machen; Eines gegen das Andere zum Kauf bieten (z. B. ein Kameel gegen Leder:* تبكّله بشىء اذا عارضه به كالبعير بالادم); *Einen durch Schelten und Schläge bewältigen* (تبكله وتبكل عليه اذا علاه بالشتم والضرب والقهر); *sich in der Rede verwirren* (تبكل فى الكلام اذا خلط); *hochmüthigen Gang haben* (تبكّل فى مشيته اذا اختال); — *8 als Beute davontragen.*

بكل bakl *Mischung, Verwirrung; u.* bákal *Raub, Beute; s. d. folg.*

بكلة bíkle *Natur, Gestalt, Lage;* — † bíkle, búkle *pl* بكل bíkal, búkal *u.* بكلات biklât *Schnalle.*

بكليك bejlík † *Paschalik türk.*

بَكِمَ * bákim *A, If* bákam *u.* bakâme *stumm sein (sei es wegen Schwere der Zunge od. aus Geistesschwäche od. als taub, stumm u. blind Geborener:* بكم الصبى بكما وبكامة اذا خرس او هو مع عىّ وبَلَه او ان يُولَد ولا ينطق ولا يسمع ولا يبصر); — *b)* بكُم *If* bakâme *hartnäckig schweigen.* (بكم الرجل بكامة اذا امتنع عن الكلام تعمّدا); *sich des Beischlafs enthalten (aus Unwissenheit od. Absicht :* بكم الرجل اذا انقطع عن النكاح جهلا او عمدا); — *5 das Reden fällt ihm schwer* (تبكّم عليه الكلام اذا ارتجّ).

بكم bákam *Stummheit;* — بكم bukm *pl v.* ابكم *stumm.*

بكمان bukmân *pl v.* بكيم *stumm.*

مبكونة *s.* * بكن.

بكور bakûr *pl* بكر bukr *früh reife Datteln tragend P.; früh reifende Früchte; erster Frühlingsregen;* — bukûr *If v.* بكر *.

بكورية bukûrijje *Erstgeburt.*

بَكَى * báka *I, If* bukan, bukâ' *weinen* (بكى الرجل يبكى بُكاء وبُكًا اذا سال الدمع من عينه ويقال بكاه); *If* bukâ' *E. beweinen* (بكاه اى بكى عليه ورثاه); *singen* (غنّى); — *2 If* تبكاء tabkâ' *u.* tibkâ' *stark od. viel weinen* (بكى تبكاء بمعنى بكاء او كثيرا); *If* تبكية *Einen zum Weinen über etw.* (على) *bewegen* (بكّاه على الميّت اذا هيّجه للبُكاء عليه); *beweinen* (بكّاه اى بكى عليه ورثاه); — *3 mit Einem im Weinen wetteifern;* — *4 Einen zum Weinen bringen* (ابكاه اذا فعل به ما يوجب بُكاءه); *Einen auf's*

Aeufserste bringen; — *6 sich zum Weinen zwingen, sich weinend stellen* (*z. B. der Prediger*: تباكى الواعظ اذا تكلّف البُكاء); — *7 zum Weinen gebracht werden*; — *8 zum Weinen bringen*.

بكىّ **bákijj** *der leicht weint. Wenig*; — **búkijj** *pl v.* باكى.

بكئ **báki'** *u.* بكيئة **bakī'e** *pl* بكاء **bikâ'** *u.* بكايا **bakâjā** *Kameelin mit wenig Milch*.

بكير **bakîr** *u.* ة **bakîre** *pl* بكر **bukr** *u.* بكاوير **bakāwīr** = بكور **bakûr**; — **bikkîr** *sehr frühe*.

بكيل **bakîl** *nett, sorgsam* (*Kleidung*).

بكيلة **bakîle** *e. Mischspeise aus Mehl u. Datteln od. A.*; *gemischte Heerde*; *Raub, Beute*; *Natur, Zustand*.

بكيم **bakîm** *pl* بكمان **bukmân** *taub*; *stumm, schweigend*.

بل * **bal** *vielmehr* (*im Gegentheil*); *nein*; *sicherlich*; *manchmal*.

بلّ * **ball** *U, If* **ball** *u.* **bille** *benetzen, besprengen* (بلّه بالماء بَلًّا وبِلّةً); خبره بَلًّا بَلًّا (اذا نداه) *er hat ihm Alles haarklein auseinandergesetzt*; — بل رحمه *If* **ball** *u.* **bilâl** *seinen Verwandten Gutes erweisen, Verbindung mit ihnen pflegen* (بلّ رَحِمَهُ بَلًّا و بِلَالًا اذا وصلها), *daher* بُلّوا أرحامَكُم ولَو بالسلام *erweist euch freundlich gegen eure Verwandten, und sei es auch nur mit dem Grufse!* بَلَّكَ الله ابْنًا او بلّك بِابْنٍ *segne dich Gott mit e. Sohne!* (اى رزّقكه); *pass.* بُلّت يداك به *er ist in deine Hände gegeben*; *herabfliefsen, träufeln* (*Wasser am Holz*), *die Erde besäen* (بلّوا الارض اذا بذروها); — *I, If* **ball**, **bulûl** *u.* **bálal** *von e. Krankheit genesen* (بلّ من مرضه بَلًّا وبُلولا وبَلَلًا اذا حَسُنَتْ حالُهُ); *If* **ball** *einer Sache hingegeben, in sie vernarrt sein* (يقال بل بالشىء بلا اذا لهج به — بر شيئه پك دوشكون وآشفته اولمق); *gehen, reisen* (بل فلان بلا اذا ذهب فى الارض — كتمك); — *I, If* **bulûl** *feucht u. kalt wehen* (*Wind*: بَلّتِ الريح بلولا اذا هَبّتْ بليلا); *sich retten* (بل منه اذا نجا); — *b*) بَلِلَ *A, If* **bálal** *besiegen, sich bemächtigen* (بَلِلْتُ به بَلَلًا اذا ظفرت به); ب *e. Sache kennen* (ما بللت به بالكسر بللا اى ما اصبته ولا علمته); *e. Zänker, gewaltthätig, gottlos sein* (بلّ الرجل بللا اذا صار ابلّ); *von schwerem Leid betroffen werden* (بر محنت دلسوزه گرفتار اولمق معناسنه در — تقول بللتُ به اى صليت وشقيت); *beständig an Jemandes Seite sein* (بللتُ فلانا اذا لزمته); — بلِل *If* **bálal**, **balâle** *u.* **bulûl** *u.* بلَل *If* **bulûl** *in etwas vernarrt*,

[redacted]

verliebt sein (بَلِلْتُ بـه بـلـلا وبـلالة وبلوِلا اذا مـنـيـت بـه وعـلقـتـه كما تـقـول بَلَلْتُ بـه بالفتح); — *If auch* أَبِلَّ بُلولا

بلّة bílle *u.* búlle *feucht, nafs sein;* — *sich zerstreuen (Volk);* — 2 *If* تبليل *stark benetzen, bewässern;* — 4 *If* ابلال *sich retten, entkommen* (ابلّ منه اذا نجا); *genesen* (ابلّ المريض اذا برأ); *Frucht bringen (Baum :* ابل الشجر اذا اثمر); *in der Wüste umherirren (Lastthier :* ابلّت مطيّته على وَجْهِها اذا هَمَتْ ضالَّةً); *träufeln (Holz von Wasser :* ابلّ العود اذا جرى فيه الماء); *gehen, reisen (zu Lande :* ابل الرجل اذا ذهب فى الارض); *äufserst boshaft u. gemeinschädlich sein (Mann :* ابل الرجل اذا اعيى فسادا وخباثا); *Einen besiegen* (ابـل عليه اذا غلبه); *nicht wollen, verweigern; abwesend, verborgen sein;* — 5 *die Erde scharren (brüllender Löwe :* تبلّل الاسد اذا اثار بمخالبه الارض وهو يزأر); — 5, 7 *u.* 8 *befeuchtet, benetzt werden* (تندى); 5 *u.* 8 *wieder genesen, wieder zunehmen* (ابتلّ من مرضه وتبلّل اذا حسنت حاله بعد الهزال); — 10 *If* استبلال *id.* (استبّل من مرضه).

بَلّ ball *starke Begierde; der sich durch Meineid von e. Leistung befreit; ungerecht; Zänker; tüchtig.*

بِلّ bill *gemeinsames Gut; Heilmittel;* حِلّ وبِلّ ḥill wa bill *worauf Jeder ein Recht hat, was Jedem freisteht; Genufs der Freundschaft. Genesung;* هو بِذِى بِلٍ *er ist gegangen, u. Niemand weifs wohin;* بل ابـلال *Unheil;* — bull *pl v.* أبل abáll.

بلا * *s.* (بلو) *.

بلاء balâ' *Heimsuchung; Betrübnifs, Unglück* (بلاء حسن *frohe Heimsuchung, Glück*); *Tapferkeit;* — *de Aufbrauchen dr Kleider* = بلى bílan.

بِلا bí-lâ *ohne;* بلا شكّ *ohne Zweifel;* بلا فائدة *ohne Nutzen;* بلا قصور *unfehlbar, sicher;* بلا تشبيه *unvergleichlich;* بلا سبب ,بلا موجب *ohne Ursache;* بلا خلاف *ohne Widerrede;* بلا شرط *unbedingt;* بلا فرق *ohne Unterschied; s.* ب *u.* لا.

بلّاء bállā' *Ehebrecherin; f. v.* ابلّ.

بلابل bulâbil *pl* balâbil *flink, thätig;* balâbil *hohe Kraft u. Eifer; pl v.* بلبل búlbul *u.* بلبلة.

بلاتة balâte *Klugheit; s.* بلت *.

بلاثيق balāṭîq *pl v.* بلثوق.

بلاخ bilâẖ *mt dicken Hüften.(Frau);* — bulâẖ *Steineiche.*

بلاخية bulāẖîjje *vornehme Dame.*

بلاد bilâd *pl v.* بلدة; 3 *v.* بلد *.

بلادة balâde *Dummheit, Albernheit.*

بلاذر balâḏir *Anakardium, Malakka-Bohne, auch* بلادر balâdir.

بلارج balârǵ *Storch* (*πελαργός*).

بلاز * bál'az *If* ŏ *fliehen* (فرّ); *springen, laufen* (عدا); *bis zur Sättigung essen* (بلاز الرجل اذا اكل حتى شبع).

بلّاز bál'az *kurz, stark u. abgehärtet* (*Bursche*); *Satan.*

بلاس balâs *pl* بلس búlus *grobes Tuch; Matratze;* — ballâs *der solche verkauft.*

بلاش bilâś (*vulg. für* بلا شئ) *umsonst; vergeblich; ohne Grund.*

بلّاص * bál'aß *If* ŏ *fliehen* (هرب), *s.* بلاز *, بلص *.

بلاصى balâßijj *pl v.* بلنصاة.

بلاط balâṭ *glatter Boden; glattes Pflaster; Backsteine od. breite Steine zum Pflastern; Palast* (*Palatium*); — bilâṭ 3 *v.* بلط *.

بلاطح bulâṭiḥ *breit* (سلاطح ب).

بلاعق balâ'iq *pl geräumig* (*Plätze*).

بلاعة ballâ'e *pl* بلاليع balâlî' *Hauskanal, Kloake, s.* بالوعة.

بلاغ balâǧ *Ankunft; Uebergabe dessen, was man zu bringen hat; d. Ausrichten der Botschaft; Genüge, genug;* — bilâǧ 3 *v.* بلغ *.

بلاغة balâǧe *Beredtsamkeit, pl* ات balâǧât *Gerede; s.* بلغ *.

بلاغن balâǧin *pl v.* بلغن.

بلاغى balâǧa, bulâǧa *beredt, klar.*

بلاقع balâqi' *pl v.* بلقع.

بلال balâl *Feuchtigkeit; Frische; Wasser, Milch etc. Erquickung, Wohlthat; Verbindung mit Verwandten;* — bilâl *pl v.* بلة búlle; *If* 3 *v.* بل *; — bulâl, bilâl *Feuchtigkeit, Milch, Wasser etc.;* — ballâl *Leinsamen, Gemüsesamen; der bewässert.*

بلالة bulâle *Feuchtigkeit;* — balâle *If v.* بل *.

بلالير balâlîr *pl v.* بلور.

بلاليط balâlîṭ *glatter Boden, breites Pflaster* (*s.* بلاط).

بلاليع balâlî' *pl v.* بلوعة, بلاعة.

بلاليق balâlîq *pl v.* بلوق.

بلام bulâm *e. salzhaltige Pflanze.*

بلان ballân *Badewärter; Einh.* ŏ *pl* بلانات ballânât *heisses Bad;* † *e. Farrenkraut.*

بلانة ballâne *Badewärterin; s. vor.*

بلاهة balâhe *Blödsinn, If v.* بله *.

بلاهن balâhin *u.* بلاهى balâhî *pl v.* بلهنية.

بلايا balâjâ *pl v.* بلية balîjje.

بلبال balbâl *u.* ŏ *pl* بلابل balâbil *Gemüthsbewegung, Angst, Bekümmernifs. Wolf;* — ŏ balbâle *hohe Kraft u. Eifer;* — *s.* بلبل *.

بلبل * bálbal *If* ŏ *durcheinander werfen* (*die Speereisen*: بلبلوا الاسنّة اذا اختلطوها); *in die Ansichten Spaltung bringen, verschiedener Meinung werden* (بلبلوا آراءهم اذا فرّقوها); *sein Gut zerstreuen* (بلبل المتاع اذا فرّقها); *Einen durch Einflüsterungen beunruhigen od. aufreizen* (بر آدمك درونده تلسه ووسوسه وخدشه ويرمكله مضطرب وبيقلر ايلمك); — *If* bálbale *u.* bilbâl *aufreizen, aufregen* (*d. Volk*: بلبل فلان القوم بلبلة وبلبالا اذا هيجهم وحركهم);

= 2 *Z.*; — *If* bilbâl *verworren sein* (*Rede*); — 2 تبلبل *beunruhigt, bewegt sein; verworren sein* (*Rede*); *alles Futter abgeweidet haben* (*Kam.*).

بلبل búlbul *pl* بلابل balâbil *Nachtigall; e. kleiner König* (*pers.*); — búlbul *Binne, Röhre; e. Fisch; flink u. hilfreich*, *s.* بلبلى.

بلبلة bálbale *Gemüthsbewegung; Angst; Bekümmernifs; Sprachverwirrung; Durcheinander; Geräthe; Perle; pl* بلابل balâbil *Sorgen*; — búlbule *Kanne mit Röhre; Reisesänfte.*

بلبلى búlbulijj *flink, behend* (*als Helfer, auf Reisen*).

بلت * bálat *I, If* balt *schneiden, zerschneiden* (قطع); — *b*) *U, If* balt *u.* بلِت *A, If* bálat *zerschnitten werden* (انقطع); *sich trennen*; — *c*) بلُت *If* balâte *zurückhaltend u. klug sein* (بلت الرجل بلاتة اذا صار بلّيتا); — 4 *Einen zum Eid treiben* (أبلته يمينا اذا احلفه); — 7 *abgeschnitten, getrennt werden* (انبلت).

بلتاة baltât *de Schneiden, Spalten.*

بلتع * bálta' *schlau*; ö *Schwätzerin*: — *davon* 2 تبلتع tabálta' *den Mund wetzen zum Schimpfen* (تبلتع الرجل بالكلام اذا تفتّح به كأنّه يقذع فيه او تكلم مُلْتويا لسانه); *part.* متبلتع = *dm flg.*

بلتعانى balta'ânijj *der Geist u. Eleganz affectirt.*

بلتعى bálta'ijj *beredt, kühn.*

بلتم * báltam *Leute; Stotterer.*

بلتى * bálta *If* بلتاة baltât *schneiden, spalten* (*nicht im Qam.*), *s.* بلت *.

بلثوق bulṭûq *pl* بلاثيق balâṭîq *ausgedehntes stehendes Wasser.*

بلج * bálaǵ *U, If* bulûǵ *schimmern, leuchten* (*die Morgenröthe*: بلج الصبح اذا اضاء واشرق); — *I, If* balǵ *öffnen* (*die Thüre*: بلج الباب اذا فتحه); — *b*) بلِج *A, If* bálaǵ *getrennte Augenbrauen haben* (بلج الرجل اذا صار ابلج); *sich freuen* (فرح); — 4 *leuchten* (*Morgenröthe*: ابلج الصبح); *beleuchten, aufhellen, aufdecken* (ابلجه اذا اوضحه وفرّجه اى كشفه); *unterscheiden, trennen; sich freuen*; — 5, 7 *u.* 8 *leuchten* (*Morgenröthe*: انبلج وتبلج الصبح); 5 *sich freuen, lachen; offen sein*; — 11 *If* iblîǵâǵ (*s. auch* ابليلاج) *aufgehellt, aufgedeckt werden* (ابلاجّ الشئ ابليجاجا اذا اتّضح).

بلج bálaǵ *u.* بلجة búlǵe *Raum zwischen den Augenbrauen*; — bulǵ *pl v.* ابلج; — búluǵ *die mit haarlosen Wangen pl*; — بلجة bálǵe, bú. *Licht, Glanz, Zwielicht.*

بلجم * bálǵam *If* ö *die kranken Füfse des Lastthiers verbinden* (بلجم البيطار الدابّة اذا عصب قوائمها من داء يصيبها) *Fremdw.*

بلح * bálah *A, If* balh *trocknen,*

trocken od. dürr werden (*feuchte Erde* : بلح الثرى اذا يبس); — *If* bulûḫ *müde, schwach sein* (بلح الرجل بلوحا اذا عجز); *abfließen* (*Wasser* : بلح الماء بَلَحَتْ خُفارتُه : (اذا ذهب *seine Mühe ist verloren* (لم تف); — 2 *ermüdet sein* (اعيى); — 4 *unreife Datteln tragen* (*Palme* : ابلح النخل اذا صار ما عليه بلحا); — 5 *müde sein*; — 6 *sich einander etwas abläugnen* (تبالحا اذا تجاحدا).

بلح bálaḫ *Einh.* ﺓ *Dattel im Stadium der Unreife zwischen* خلال ḫalâl *u.* بسر busr, *s.* تمر *Dattel.*

بلخ bâliḫ *A*, *If* bálaḫ *stolz, hochmüthig sein* (تكبّر); — 5 *id.*

بلخ balḫ *e. Eiche. Höhe, Größe.* — balḫ, bilḫ *hochmüthig; hoch, erhaben.*

بلخاء bálḫâ' *dumm, f. v.* ابلخ.

بلختة * bilíḫte *e. Zwergbaum.*

بلخش baláḫš *Hyacinth; Rubin.*

بلخص * — 2 tabálḫaß *dick u. groß od. viel sein* (تبلخص الشيء اذا غلظ وكثر).

بلخص * bálḫaß *dick, grob.*

بلخية balaḫijje *e. Art Granatbaum.*

بلد * bálad *A*, *If* bulûd *an e. Orte dauernd verweilen, ihn zum Wohnsitz nehmen u. mit Waffen vertheidigen* (بلد بالمكان بلودا اذا اقام به ولزمه او اتّخذه بلدا); — *b*) بلد *A*, *If* bálad *id.* (بلد القوم وبلدوا بلدا (*1. 4*) اذا لزموا الارض يقاتلون عليها); — *If* bálad *u.* bálde *getrennte Augenbrauen haben* (بلد الرجل بَلَدًا وبَلْدَةً اذا كان ابلج); — بلد *u. c*) بلُد *If* balâde *schamlos, dumm, träge sein* (بلد الرجل وبلُد بلادة (*5. 4*) اذا كان بليدا); *Pass.* بُلد *id. Z.* — 2) † *Einen naturalisiren*; † *an e. Klima gewöhnen, acclimatisiren* (*Pflanze*); *sich um Nichts kümmern* (*weder um diese noch um jene Welt* : بلّد الرجل تبليدا اذا لم يتّجه لشيء); *geizig sein u. doch zu Nichts kommen* (بلد فلان اذا بخل ولم يجد); *sich zu Boden werfen* (بلد الرجل اذا ضرب بنفسه الارض, *s.* بلط *u.* بلدح); *nicht regnen* (*Wolke* : بلدت السحابة اذا لم تمطر); *zurückbleiben* (*Pferd im Wettrennen* : بلد الفرس اذا لم يسبق); — 3 *mit Schwert od. Stock gegen Einen fechten* (بالده مبالدة اذا بالطه بالسيوف او العصيّ); — 4 *Einen fest ansäßig machen* (*Acc. des Orts* : ابلده ايّاه اذا الزمه); *am Orte haften* (*aus Armuth* : ابلد القوم اذا لصقوا بالارض); *dumme u. träge Lastthiere haben* (ابلد القوم اذا صارت دوابهم بليدة); — 5 † *an e. Wohnort gewöhnt sein*; † *naturalisirt werden*; *ein leeres Land besetzen* (تبلّد القوم اذا نزلوا ببلد لا به احد); *sich eines Landes be-*

mächtigen (Fürst: تبلد الامير اذا تسلط على بلد الغير); auf die Erde fallen (تبلد الرجل اذا سقط الى الارض); sich dumm zeigen od. stellen, träg sein (Mann, Lastthier: تبلد الرجل والدابّة ضدّ تجلّد); bestürzt, verwirrt sein (تحيّر); leidenschaftlich bewegt sein, aus Schmerz seufzen (تلهّف); in die Hände klatschen (صفق بيديه); die Handflächen auswärts kehren (قلب كفيه); — 14 ابلندى iblánda If ابلنداء stark gebaut u. von festem Fleisch sein, daher مبلندى mublándijj so beschaffen.

بلد bálad pl بلاد bilâd u. بلدان buldân Stadt, Provinz, Land; Haus, Wohnung; Mekka (auch بلد الامين); Boden, auf dem kein Feuer gebrannt hat u. nicht gegraben wurde; pl ابلاد ablâd Straußnest, Strauß; Friedhof, Grab; Zeichen, Spur; 21. Mondstation; Stelle zwischen Augenbrauen u. Nasenwurzel; Vorderhals; Brust; Handfläche; Princip, Element; — bálad u. buld Senkblei, Loth (βολίς).

بلدام bildâm u. ة locker gebaut.

بلدان buldân pl v. بلد.

بلدح * báldah If ة sich auf die Erde werfen (بلدح الرجل اذا ضرب بنفسه الارض); 1 u. 2 versprechen u. nicht halten (بلدح فلان وتبلدح اذا وعد ولم ينجز العدة); — 8 If ابلنداح weit ausgedehnt sein (Ort: ابلندح المكان اذا اتسع); zerfallen, zerstört werden (Teich, Brunnen: ابلندح الحوض اذا انهدم).

بلدم * báldam If ة sich fürchten u. schweigen (خاف), s. بلسم *.

بلدم báldam vorspringendster Theil der Kehle; Kopf der Luftröhre; — búldum schwer verdaulich; verdrießlich; stumpf; — بلذم id.

بلدة bálde pl بلاد bilâd Stadt, Quartier; Provinz etc. s. بلد; — búlde Raum zwischen den Augenbrauen; Gesichtsform.

بلدى báladijj ländlich; Landsmann; Eingeborner.

بلز * 8 If مبالزة erhalten, empfangen (برى برندن لسنة آلمق); — 8 id. (ابتلزه منه اذا اخذه);

s. بلاز u. بلوز *.

بلز * bíliz, bilízz kurz u. dick (Frau).

بلس * bils alkalinische Asche.

بلس — 4 verzweifeln من (ابلس الرجل اذا يئس); verwirrt sein (تحيّر); in sich verschlossen u. stumm sein; nicht schreien (K. in heftiger Brunst: ابلست الناقة اذا لم ترغ من شدّة الضبعة); verhindert sein, die Wallfahrt zu machen; — 2 Einen zur Verzweiflung bringen.

بلس bálas verworfen, schlecht; eine Art Feige; — bális aus Schmerz in sich verschlossen; — búlus, buls Linsen; — búlus pl v. بلاس.

بلسام bilsâm Pleuresie (برسام).

بلسان balasân Balsam; B.-Baum.

بلسك bálsak, bílsik Klette.

بلسم * bálsam If ة † Balsam auf die Wunde träufeln; † einbalsamiren; — aus Furcht schweigen (سكت عن فزع); e. saures Gesicht machen; — 2 id. (تبلسم الرجل اذا كرّه وجهه), s. بلدم *.

بلسمة † bálsame ds Einbalsamiren.

بلسمين balsamîn Balsambaum.

بلسن bálsun Einh. ة Linse.

بلش * † bálaś äg. Einen in Verlegenheit bringen; verwickeln: بلشه فى دعوى رديّة er hat ihn in e. schlimmeGeschichte verwickelt; بُلِشَ فى Pass. in der Verlegenheit sein; — 2 syr. etwas beginnen, unternehmen; — 7 in Verlegenheit gebracht werden: هى بَلَشَة وانبلشت فيها ich stecke in der Verlegenheit; — 8 ابتلش etwas unternehmen (vgl. بنش *).

بلشة † bálaśe äg. Verlegenheit.

بلشوم، بلشون balaśûn(m) Reiher.

بلص * — 2 بلّص bállaß Einem Alles wegnehmen, was mir gehört; ihm zur Tilgung der Schuld Alles wegnehmen (بلّصتُهُ من مالى اى لم أَدَع عنده شيئًا اى اخذته وخلّصته); † 1 u. 2 durch Steuern bedrücken; wenig Milch haben (Schafe: بلّصَتْ الغنم اذا قلّتْ البانها); — 3 If مبلصة auf Einen losstürzen (بالصه اذا واثبه); — 5 die Weide ganz abfressen (تبلّصت الغنم الارض) تبرّص == etwas; (اذا رعت ما فيها اجمع) im Geheimen suchen (تبلّص الشىء اذا طلبه فى خفاء); nach (ل) etwas begehren u. streben (تبلص له اذا اراغه واراده); — 7 † durch Steuern bedrückt werden; — 14 If ابلنصاء iblinßâ' weggehen (ابلنصى الرجل اذا ذهب); seine Kleider ausziehen (ابلنصى من ثيابه اذا خرج).

بلص balß, بلصة bálße Bedrückung; Steuerdruck; Aussaugung; — bílliß, ة bálaße e. Vogel == ابوبريص, s. بلصو.

بلصق * 2 tabálßaq etwas im Geheimen suchen == تبلّص (يتبلصق فلان اى يطلب الشىء فى خفاء); in Verwandtschaft treten (فلان يتبلصق اى يتقرّب من الناس).

بلصم * bálßam If ة fliehen s. بلأص *.

بلصوّ balaßuww u. ة, بلصوص balaßûß u. bullußûß u. بلصى bilíßßa pl (?) بلنصى balánßa Vogelname (== صرد).

بلط * bálat U, If balt mit breiten Steinen pflastern (بلط الدار اذا فرشها بالبلاط); — 2 id.; Einen mit der Spitze ds Zeigefingers an's Ohr treffen, so dafs es schmerzt (بلط اذنه اذا ضربها بطرف سبابته); vom Gehen müde u. schwach werden (بلط فلان اذا اعيى فى المشى); — 3 If مبالطة fliehen (بالطنى اى فرّ منّى); sich anstrengen (im Schwimmen:

es ist genug (*an e. S.* ب *od.* على).

بلغ balḡ, bilḡ, bilâḡ *beredt, deutlich, klar*; *überlegen* (*Heer*); *durchdringend, unwiderstehlich* (*Wille*); اَللّٰهُمَّ سَمْعٌ لا بَلْغٌ *das möge Gott nicht geschehen lassen!* احمق بلغ *u.* بلغة *completter Narr, od. Narr, der seinen Zweck trotzdem erreicht*; búlaḡ *coll. v.* بلغة (*s. d.*).

بلغاء búlaḡâ' *pl v.* بليغ.

بلغار bulḡâr *Bulgarien*; *parfümirtes Leder*.

بلغث bálḡat *u.* ة *dick u. schlaff vor Fett*; — ة bálḡato *Schlaffheit*.

بلغم bálḡam *pl †* بلاغم balâḡim *Phlegma* (*Feuchtigkt*); — بلغمى bálḡamijj *phlegmatisch*.

بلغن bilâḡn *pl* بلاغن balâḡin *beredt*.

بلغة búlḡe *was Einem zum Leben genügt* (*Weniges*), *coll.* بلغ búlaḡ.

بلغين bilaḡîn, bul. *Unglück*; *Gefahr. Vollendung, Ende*.

بلق * bálaq *U, If* bulûq *sich beeilen, schnell gehen* (اسرع); — *If* balq *mitreifsen, fortschwemmen* (*Strom die Steine* : بلق السيل الاحجار بلقا اذا جحفها); *die Thüre ganz od. mit Heftigkeit öffnen* (بلق الباب اذا فتحه كلّه او فتحه شديدا); *u. Ggs.* : *die Thüre schliefsen* (بلق الباب اذا اغلقه); *Gewalt anthun* (*der Sklavin* : بلق الجارية اذا اقتضها); — 5) بَلِقَ báliq *A, If* bálak, *u.* báluq, *If* balq *schwarz u. weifs gescheckt sein* (بلق الشىء وبلق بلقا (5. 4) اذا كان فيه سواد وبياض); *die Füfse bis zu den Hüften weifs haben* (*Pferd* : بلق الفرس وبلق اذا ارتفع التحجيل الى الفخذين); — c) بلق *A, If* bálaq *bestürzt, verwirrt sein* (تحير); — 2 *den Brunnen durch Bretter vom Baume* سلج *versteifen* (بلّق البئر السهلة اذا اصلحها بتوابيت من سلج); — 4 *weifs u. schwarz gescheckt sein* (ابلق الشىء اذا صار ابلق); *gescheckte Füllen erzeugen* (*Hengst*: ابلق الفحل اذا ولد بلقا); *die Thüre heftig öffnen*; — 5 *schimmern, blitzen* (تبصبص); — 7 *ganz od. mit Heftigkeit geöffnet werden* (*Thüre*); — 8 *schimmern*; — 9 *u.* 11 *gescheckt sein* (*Pferd* : ابلقّ الفرس ابلقاقا و ابلاقّ ابليقاقا اذا صار ابلق); — 14 *If* ابلنقاق *sich von einem andern deutlich unterscheiden* (*Weg* : ابلنقق الطريق اذا وضح من غيره).

بلق bálaq *ds Geschecktsein* (*schwarz u. weifs*); *Zelt aus Ziegenhaar*; *Thor, Thüre. e. Art Marmor*; *Verrücktheit*; *dichter Haufe*; — bulq *Schlangen, pl v.* ابلق.

بلقاء bálqâ' *f. v.* ابلق.

بلقط * búlqut *kurz, zwerghaft*.

بلقع * bálqa' *If* ة *unbebaut u. unbewohnt sein* (*Land* : بلقع البلد اذا اقفر); — 3 *If* ابلنقاع *sich*

ausgehen, vergehen (*Kummer:* ابلنقع (الكرب اذا انفرج; *leuchten* (*Morgenröthe:* ابلنقع الصبح اذا (اضاء).

بلقع bálqa' u. ة *pl* بلاقع balâqi' *unbebautes u. unbewohntes Land*; *ganz schlechtes Weib.*

بلقعي bálqa'ijj *mit breiter Spitze, Pfeil.*

بلقة búlqe *gescheckte Farbe, s.* بلق *.

بلقوط bulqûṭ *kurz; e. Vogel.*

بلك * bálak *U, If* balk *mischen, für* لبك *.

بلك búluk *d. Klatschen mit den Fingern an dem inneren Mundwinkel.*

بلكثة * bálkaṭe *e. grosse Maus.*

بلكع * bálka' *If* ة *schneiden, abschneiden* (بلكعه بمعنى بركعه (اى قطعه).

بلل bálal *Feuchtigkeit; Jugendfrische; Gesundheit; Wohl; Reichthum* (*nach Armuth*); *Gelage; Geduld im Leiden; Futterreste; unbedeutende Sache; Frucht des* قرظ; *Blüte des* غضاه, عرفط *u.* سمر; *Gummi d.* عرفط; — bálal *Saat*; — bállal *feucht* (*Wind*).

بلالة bálale, búlule *Feuchtigkeit; Ueberbleibsel, Rest; Unglück; pl* ات balalât *letzte Regungen der Liebe*; — búlale *Gestalt, Zustand.*

بلم * bálam *U, If* balm *nach dem Hengst begehren* (*Kameelin:* بلمت (الناقة اذا اشتهت الفحل; — 2 *entstellen, verderben* (*verdirb ihm die Sache nicht:* لا تُبَلِّم عليه (امره اى لا تقبح; — 4 = 1; = 2; *schweigen* (سكت); — 7 † *schweigen.*

بلماء bálmâ' *14. Nacht d. Monats.*

بلمة bálame *Lippengeschwulst* (*auch der Vulva*); *Brunst d. Kameelin.*

بلنتع balánta' *geschickt, schlau, pfiffig*; — ة balánta'e *Schwätzerin; s.* بلتع.

بلند baland *Wurzel d. Hennapflanze.*

بلندح balándaḥ *kurz u. dick.*

بلندك * balándak *If* ابلنداك *weit, geräumig sein* (اتسع); *gleich hoch mit dem Boden liegen* (*Teich:* ابلندك الحوض اذا استوى (بالارض) (*so der Qâmûs; vgl. aber* (بلندح *, بلدح).

بلندم balándam *lose gebaut* = بلدام.

بلندى balánda *breit, weit.*

بلنزى * balánza *dick u. stark K.*

بلنسم * balánsam *Pech, Theer.*

بلنصاة * balanβât *pl* بلنصى balánβa *e. Kraut*; *pl* بلاصى balâβijj *ein Vogel, s.* بلصو, بلصوص.

بلنط * bálnaṭ *e. grober Marmor.*

بلنقع * balánqa' *deutlich, betreten* (*Weg*).

بَلِهَ * bálih *A, If* bálah u. balâhe *unbesorgt, gedankenlos od. dumm sein* (بله الرجل بلها وبلاهة اذا (كان ابله); *einfältig u. gutmüthig sein; seine Gründe nicht vorbringen können* (بله الرجل اذا عيّ (عن حجّته); — 3 *sich dumm gegen Einen benehmen*; — 4 *Einen dumm finden* (ابله فلانا اذا (صادفه ابله); — 5 *dumm sein; Dummheit od. Einfalt zeigen* (استعمل البله); *e. verirrtes Thier*

suchen (تطلّب الضالّة); *den unrechten Weg sorglos weitergehen, ohne zu fragen* (فلان يتبلّه اذا تعسّف طريقا على غير هداية ولا مسئلة); — *6* تبالَه *sich dumm zeigen od. stellen.*

بله bálha *lafs! hör' auf!* (بَلْهَ = دَعْ); بله زيدا *lafs' den Zeid! Ja, so ist es; wie?* ما بلهك *was geht es dich an?* بله ما *abgesehen davon, dafs*; bálah *Dummheit, Blödheit*; — bulh *pl v.* ابله.

بلة búle *e. Bündel Gras*; — بـلّـة bálle *e. Tropfen*; *Feuchtigkeit*; — bílle *Feuchtigkeit*; *Reichthum*; *Beredtsamkeit*; *deutl. Aussprache*; *If v.* بل *; — búlle *Pflanzensaft*; *pl* بلال bilâl *letzte Regungen von Liebe*; *Schlechtigkeit.*

بلهاء bálhā' *vornehm*; *f. v.* ابله.

بلهس * bálhas *If* ة *schnell gehen* (بلهس الرجل اذا اسرع فى مشيه).

بـلـهـص * bálhaß *If* ة *aus Furcht schnell davonlaufen* (بـلـهـص الـرجـل اذا عـدا من الفزع واسـرع); — *2 die Kleider ausziehen* (بلهص الرجل اذا خرج من ثيابه), *s.* بلهس, بهلص *u.* بلص *.

بلهق * bílhiq *viel redend u. erröthend (Frau).*

بلهنية * buláhnije *pl* بلاهى balâhī *u.* بـلاهـن balâhin *sorgloses Leben, Hülle u. Fülle.*

بلهور * balá'hwar *geräumig.*

بلا * (بلو) bálā *U, If* balw *u.* balâ' *prüfen, erproben* (بَلَوتُه أبـلـوه بَلْوًا وبلَاءً اذا امتحنته); *Einen auf schwere Proben stellen, schwer heimsuchen, betrüben,* ب *S.*; *offenkundig machen*; — *b)* بَلِىَ *A, If* بِلًى bílan *u.* balâ' *alt u. abgetragen sein* (*Kleid* : بـلى الثوب بلا وبلاء اذا خلق); *bekleidet od. bedeckt sein*; *von Sorge u. Furcht ergriffen sein*; † *verfault, verwest sein*; — *Pass. If* balj *von der Kameelin, die am Grabe ihres Herrn angebunden wird, um zu verhungern* (بُلِيَتْ الناقة على المجهول بَلّيًا اذا جُعلت بلية); — *2 If* تـبـلـيـة *das Kleid aufbrauchen, bis es abgetragen ist* (بلّى الثوب اذا اخلقه); *bewirken, dafs Einer e. altes Kleid anlegt*; *die Kameelin am Grabe ihres Herrn anbinden*; — *3 If* bilâ' *u.* mubālât (*wofür auch* بال bâl *u.* بالة bâle) *Einem Beachtung schenken, ihm Sorgfalt erweisen* (*aus Furcht, Ehrfurcht od. Besorgtheit*): لا أُباليه *u.* لَمْ أُبالِ *u. verkürzt* لَمْ أُبَلْ *u.* لَمْ أُبِلْ *ich kümmere mich nicht um ihn* (تقول ما أُباليه بالة وبالا وبلاء ومـبـالاة اى ما اكـتـرث ويقال لم ابال بكسر اللام ولم ابل بضمّ الهمزة وفتح الباء وجزم اللام ولم ابل بكسر اللام); *sich rühmen*; *sich gegen Einen wetteifernd rühmen*; — *4 If* ابلاء *das Kleid aufbrauchen*

(ابلى الثوب اذا اخلقه); *Einen benachrichtigen, ihm Auskunft geben* (ابتليته فابلانى اى استخبرته فخبرنى); *Einen eines Vortheils theilhaftig machen, z. B. Einen zu seiner Entschuldigung anleiten, ihm dieselbe in den Mund legen u. sie dann annehmen* (ابلاه عذرا اى اداه اليه فقبله); ابلاه الله ابلاء حسنا *Gott hat ihn mit Wohlthaten beschenkt* (geprüft); ابليته معروفا *ich habe ihm Gefälligkeiten erwiesen*; *Einen e. Eid schwören lassen* (ابلاه اذا احلفه); *e. Eid schwören* (ابلى ابل وبحلف : الرجل اذا حلف); بليته يمينا od. الله *ich habe ihn beruhigt, ihm e. Eid geleistet* (u. *den Eid der Gegenleistung erhalten*), *daher: beruhigt, zufriedengestellt sein*, u. Pass. أُبْلِىَ *durch Eid gebunden sein*; *Einen auf die Probe stellen, erproben*; *reinigen*; *in etw.* (فى) *Eifer zeigen*; ابلى فى القتال *sich im Kampfe tapfer zeigen*; *bekannt machen*; — 6 u. 8 *Einen ausfragen* (ابتليته اذا اختبرته); *auswählen* (ابتليته اى اخترته) [*hier nicht zu lesen* اخترته, *sondern* اختيار وانتخاب = ابتلاء Qāmûs]; *auf die Probe stellen, erproben*; *durch Trübsal heimgesucht werden* ب; *von Einem den Eid verlangen* (ابتلاه اذا استحلفه واستعرفه).

بلو bilw *pl* ابلاء ablā' *Verwalter*; *von der Reise abgemagertes Kameel*; *heruntergekommen*; u. Ggs. *dem Uebel gewachsen, erprobt*.

بلوح balûḥ *geleerter Brunnen*; *ohne Verwandte*; — bulûḥ s. بلح ✱.

بلور biláur, billáur, ballûr *pl* بلالير balālīr *Krystall*; *Beryll*; — billáur *dick u. grofs*; *tapfer*; *e. König*.

بلوز ✱ † bálwaz *If* ة (*ein Bild*) *einrahmen*.

بلوس balûs *etwas* (*Speise*); ما ب *Nichts*.

بلوط ballûṭ *Eiche* (*auch Eichel*); *Ahorn*; شاه بلوط *Haselnufsstaude, Kastanie*; انقطع بلوطى *ich bin aller Hilfe beraubt*.

بلوع balû' *weit* (*Mündung*).

بلوعة ballû'e *pl* بلاليع balālī' *Cloake*.

بلوغ bulûḡ *Mannbarkeit, Mündigkeit. Vollziehung*; *Vollendung*; s. بلغ ✱; — balûḡ † *der einen bestimmten Punkt erreicht hat*; *der höchste*.

بلوغية bulûḡîjje *Mannbarkeit, Reife*.

بلوق ballûq *pl* بلاليق balālīq, *auch* بلوقة balûqe, bul. *wüster Boden, der nur die* رخامى *hervorbringt*; — bulûq s. بلق ✱.

بلول bulûl u. ة = بلالة búlule; s. بل ✱.

بلوة bílwe u. بلوى bálwan *Erprobung*; *Experiment*; *Heimsuchung, Strafe, Unglück, Bekümmernifs*; † *Aussatz*.

بلى ✱ s. (بلو) ✱.

بلى bílj *pl* ابلاء ablā' = بلو bilw; — bílan, bálan s. بلو ✱ *das Abgetragensein der Kleider*; † *Verwesung*; — bálijj *abgetragen, abgenutzt* = بال bâlin; † *verwest*.

بَلَى bála *ja! allerdings! (auf negat. Fragen).*

بُلَّى búlla *Reichthum nach Armuth;* — بذى بلى bi-ḍî balîjjin, bil. u. ذو بلى ḍû bílla *od.* bálla *Leute ohne Ordnung od. Führer; od. verschwunden u. man weiſs nicht wohin;* بليان balajân, billîjân *id.*

بلّيت billit *sehr schweigsam, weise.*

بليت * balit *zweijähriges Heu.*

بليج † billîǵ *Ruder;* — balîǵ *glänzend; deutlich, offen.*

بليد balîd *dumm, blöd.*

بليدة buláide *Dörfchen, Weiler.*

بلئز bíl'iz *klein u. stark s.* بلاز.

بليغ balîḡ *pl* بلغاء búlaḡâ' *beredt; reif, vollendet; wirksam, effectiv, zwingend; ansehnlich, beträchtlich, bedeutend, zahlreich, unzählig.*

بليل balîl *Ton, Lärm; u.* ة *feuchter u. kalter Wind;* قليل بليل *wenig;* — buláil *offener Weg.*

بليلج balîlaǵ *Myrobolan.*

بلية balîjje *pl* بلايا balâjâ *pl* بليات balîjjât *Abgetragenes, Abgenutztes; Heimsuchung, Unglück. Kameel, das am Grabe des verstorbenen Herrn angebunden wurde.*

بِمَ *für* بما bi-mâ.

بمّ bamm *pl* بموم bumûm *Baſssaite; Baſs;* — bumm *(für* بوم*) Eule.*

بما bi-mâ *wodurch, so daſs; trotzdem; wodurch? wie? wozu? warum?*

بموم bumûm *pl v.* بم bamm.

بن ban = بل bal *vielmehr.*

بْنُ bnu, *vulg.* ben, *steht für* ابن ibn *Sohn zwischen zwei Eigennamen.*

بنّ * bann *I, If* bann *stehen, wohnen bleiben* (بنّ بالمكان اذا اقام به); — *2 zum Mä-ten anbinden (Schafe:* بنّن الشاة اذا ارتبطها ليسمنها); — *4 = 1* (ابن بالمكان).

بنّ binn *Fett; stinkender Ort;* — bunn *Kaffeebohne; Kaffeebaum.*

بنا * s. بنى *.

بنا bi-nâ *durch uns, mit uns etc. s.* ب.

بناء binâ' *If v.* بنى *; *pl* ابنية ábnije *pl pl* ابنيات *Gebäude; Gewölbe; Form; Construction; Conjugation:* بناء المجهول *das Passiv.*

بنّاء bánnâ' *Architekt pl* بنّاوون bannâ'ûn *Erbauer; Baumeister; Architekt.*

بنات banât *pl v.* بنت *Tochter.*

بنادر banâdir *pl v.* بندر.

بنادرة banâdire *pl v.* بندار.

بنادق, بناديق *pl v.* بندق *u.* بندوق.

بناصر banâṣir *pl v.* بنصر.

بناقيس banâqîs *pl v.* بنقوس.

بنام banâm *für* بنان.

بنان banân *Finger; Fingerspitzen Einh.* ة; — binân *pl v.* بنة bánne; بنانة bunâne *herrlicher, reicher Garten od. Wiese;* — بنانى *pl v.* بنى búnijj.

بناية binâje *Gebäude, namentlich e. höheres.*

بنائق banâ'iq *pl v.* بنيقة.

بنت * 2 bánnat *über Einen Alles ausfragen,* من *od.* عن (بنّت عنه تبنيتا اذا استخبر واكثر السوال عنه); *Einem (Acc.) Alles mittheilen* (بنته الحديث اذا حدثه بكل ما في نفسه); *tadeln, schelten* (بنته بكذا اى بكته).

بنت bint *pl* بنات banât *Tochter, Mädchen; Puppe;* بنت بكر bint bikr *Jungfrau. Häufig in Zusammensetzungen* (*wie* أم , ابن , ابو , *s. d.*): بنت الشفة *Tochter der Lippe, Rede;* بنت الجبل *T. d. Berges, Echo;* بنت العين *T. d. Auges, Thräne;* بنت العنب *T. des Weinstocks, Wein;* بنات الدهر *Töchter d. Geschickes, Ereignisse;* بنات الرعد *T. d. Donners d. i. Erdschwämme;* بنات النعش *T. der Tragbahre d. i. die Sterne des Bären;* بنات الاربعة *T. der Viere, Worte mit vier Consonanten.*

بنتى bintijj *töchterlich.*

بنج bánağ *U, If* banğ *zum Ursprung od. zum alten Zustand zurückkehren* (بنج الرجل اذا رجع الى اصله); — 2 *die Pflanze* بنج *zum Geniefsen geben* (بنّج فلانا اذا اطعمه البنج); *durch Beng einschläfern; piepen, glucken* (*Rebhuhn aus dem Neste:* بنجت القبجة اذا صاحت من حجرها); — 4 *sich edlen Ursprung zuschreiben oder anmafsen* (ابنج الرجل اذا ادعى الى اصل كريم).

بنج * banğ *Bilsenkraut, Hyoscyamus;* — binğ *Wurzel, Ursprung; Familie.*

بنح * bánaḥ *A, If* banḥ *zerschneiden, in Portionen zerlegen* (*Fleisch:* بنح اللحم اذا قطعه وقسمه).

بنخ búnuḫ *Geschenke* (منح).

بنجرة bánğare *pl* بناجر banâğir *Fensteröffnung* (*pers.* پنجره).

بند band *pl* بنود bunûd (*pers.*) *Banner, Heerfahne; Legion von 10,000 Mann; Bauer im Schach; Kriegslist.— Band; Degengehänge; Schlinge; Abtheilung, Kapitel; länglich viereckiger Quaderstein;* — *Darm †* — 2 بنّد bánnad *If* تبنيد *Truppen in Schlachtreihe stellen; Quadersteine zuhauen; behauen.*

بندار bundâr *pl* بنادرة banâdire *Vorkäufer, Aufkäufer* (*bes. in Juwelen*).

بندر bándar *pl* بنادر banâdir *Hafen; Hafenstadt pers* † *Werkstatt;* — شاه بندر *Vorsteher der Kaufleute.*

بندق * bándaq *If* ة *etwas in Kugelgestalt formen* (بندق الشيء اذا جعله بندقا); *den Blick scharf auf etwas richten* (بندق اليه اذا حدد النظر اليه); † *ausarten machen, Bastarde erzeugen lassen.*

بندق † búnduq *Einh.* ة *pl* بنادق banâdiq *Haselnufs, Nufs; Schleuderstein; Bleikugel, Kugel.*

بندقى † búnduqijj *Kleid von feinster Leinwand;* — بندقية bunduqîjje *Schiefsgewehr, Flinte;* خشب البندقية *Flintenschaft* (= bunediqîjje *Venetianische Waare*).

بندوق † bundûq *pl* بنادِيق banâdîq *Bastard; Flinte, Muskete, s. d. vor.*

بنديرة † bandáira *Banner, Fahne it.*

بنر * بنور banûr *erprobt* (*M.* مجرّب ومختبر).

بنس * bánis *A, If* bánas *d. Uebel vermeiden, ihm entgehen* (بنس الرجل اذا فرّ من الشرّ); —

2 *zurückbleiben*, *zögern* (تأخّر); — 4 = 1.

بنش * bánaš *U, If* banš *in e. Sache nachlassen, sie lässiger behandeln* (بنش فى الامر اذا استرخى فيه); — 2 *id.*

بنش bániš *Mantel mit Aermeln* (*türk.*).

بنصر * bínβir *pl* بناصر banâβir *Ringfinger.*

بنظر búnẑur *Clitoris* (بظر *).

شنظيان بنظيان šinẑijân banẑijân *bösartige Schreierin.*

بنفحة bínfahe = منفحة.

بنفسج banáfsag *Veilchen* (*prs.* بنفشه); بنفسجى banáfsagijj *violett.*

بنق * bánaq *U, If* banq *ankommen* (بنق الشىء اليه اذا وصل), *daher* ارض مبنوقة *anstofsendes Gebiet* (موصولة باخرى); *e. Strich in e. Flufsthale mit Palmen bepflanzen* (بنق فلان اذا غرس شراكا واحدا من الوادى); — 2 *u.* 4 *id.*; — 2 *an e. Orte verbleiben* (بنّق بالمكان اذا اقام); *seine Worte gedrängt u. gleichmäfsig wohl geordnet vorbringen* (بنّق كلامه اذا جمعه وسوّاه); *e. Lüge schmieden* (بنق كذبة اذا صنعها); *Eines Rücken mit der Peitsche striemen* (بنق ظهره بالسوط اذا قطعه); *etwas wie e. Halskette umlegen* (بنّق الشىء اذا قلّده); *am Halse od. Oberärmel des Hemdes zur Erweiterung einen Zwickel einsetzen* (بنق القميص اذا جعل له بنيقة); *den Pfeilköcher oben weit, unten eng machen* (بنق الجعبة اذا فرج اعلاها وضيّق اسفلها); — 4 *s.* 2.

بنقة bínaqe *Brustöffnung ds Hemdes.*

بنقوس * bunqûs *pl* بناقيس banâqîs *der rundlich hervortretende Theil der Melone.*

بنك * — 2 بنّك bánnak *ausgehen und die Freundinnen über die Familienangelegenheiten unterhalten* (يقال الجاريتان تبنّكا تبنيكا وهو ان تخرجا من حيهما فتخبر كل صاحبها باخبار اهلها); *erzählen, berichten*; *ein Geschäft verrichten* (انْقِى فَبَنِّكى حاجتنا اى اقضيها); — 5 *fest stehen*, *bleiben* ب، فى.

بنك * bunk *Wurzel*; *Kern od. bester Theil einer Sache*: بنك العمر *Blüte des Alters*; *e. aromat. Wurzel*; *e. Nachtstunde*; — † bank *pl* بنوك bunûk *Bank.*

بنّة bánne *pl* بنان binân *Geruch, Duft* (*guter u. schlechter*).

بنو banû *pl v.* ابن ibn *Sohn.*

بنودة bannûde *Rücken, Hintere.*

بنور banûr *erprobt, s.* بنر *.

بنون banûn *pl v.* ابن ibn *Sohn.*

بنوة bunúwwe *Sohnschaft.*

بنوى bánawijj *auf dn Sohn bezüglich.*

بنى * بنا bánâ *I, If* banj, binâ', bunjân, bínje *u.* binâje *erbauen, errichten* (*e. Haus, Zelt*: بنى البيت بَنْيا وبناء وبُنْيانا وبِنْيةً وبناية نقيض هدمه); *If* بناء binâ' *e. Wort grammatisch flectiren,*

construiren; بناه على الضم *er schreibt od. liest das Wort mit Dhamm*; *kräftigen, fett machen* (*Speise den Körper* : بنى الطعام بدنه اى سمنه ولحمه انبته); *Einen durch Wohlthaten unterstützen*; *etwas stützen* (*mit* ب); *If* بناء *die Braut* (على u. ب) *mit Pomp heimführen* (بنى على اهله وباهله اذا زفها); *e. Frau beschlafen*, على *od.* ب; *dr Sehne nahe sein* (*Bogen, der nicht stark gespannt ist* : بنت القوس على وترها اذا لصقت); — 2 *If* تبنية *bauen* (*viel und sorgfältig*); — 4 *Einem Stoff zum bauen geben, ihn bauen lassen* (ابنيته اذا اعطيته بناء او ما يبنى به دارا); *mästen*; *Einem* (*Acc.*) *berichten, erzählen*; — 5 *Einen Sohn nennen, an Sohnes Statt annehmen* (تبنّاه اذا اتّخذه ابنا); *wie ein Haus gebaut sein*; *starke Schenkel haben* (*Frau*); *beim Melken die Füfse weit auseinander stellen*; — 8 *bauen*; *bauen lassen*; *zum Bauen geben*; *die Braut heimführen* (ابتنى على اهله اذا زفها); *für die Frau* (على) *e. Zelt bauen*; *beschlafen* (ب , على); *erzeugen* (*Mann*) u. *empfangen* (*Frau*).

بنى bínan *pl v.* بنية bínje; — bánijj *pl* ابنية ábnije *Gebäude*;— *s.* ابن *pl.*

بنّى búnnijj *e. Gericht Speisen u.* ّ *e. Fisch pl* ات u. بنانى banânijj (*bonito*).

بنيّات — * بنىّ bunájj *Söhnlein*; — bunajjât *kleine Tassen*; بنيات الطريق *Abzweigungen des Wegs.*

بنيان banjân *Werk, Handlung*; *verdorben* (*Sprache*); — bunjân *Gebäude*; *Mauer, Wall*; *Fundament, Grundlage*; بنيان صالح *Erbauung des Nächsten*, *erbauliches Beispiel*; *If v.* بنى *.

بنيقة banîqe *pl* بنائق banâ'iq *Fruchttrieb der Weinrebe*; *Haarbüschel mit besonderer Richtung*; *Bruströffnung ds Hemdes*; *Zwickel im Kleid.*

بنين banîn *festgegründet*; *weise.*

بنية bínje, búnje *pl* بنى bínan, búnan *Bauwerk*; *Körperbau*; صحيح البنية *von gesunder Constitution*;—banîjje *die Ka'aba*; — bunnîjje *Kaffee* (*Trank*); *s.* بنى búnijj u. *If v.* بنى *.

به * bah! *Bravo!* — bi-hi *s.* ب.

بهّ * bahh *U*, *If* bahh *beim Fürsten in Ansehen u. Ehren steigen* (بهّ الرجل اذا نبل وزاد فى جاهه عند السلطان).

بهأ * báha', بهى u. بهو *If* ba'h, bahâ', buhû' *sich an etw. gewöhnen* (بهأ به وبهى وبهو بها وبهوءا وبهاءة اذا انس به); — ما بهأت له اى ما فطنت *verstehen* (بهأ); *A, If* ba'h *das Zelt od. Haus ausleeren u. zerstören* (بهأ البيت بهأ (3) اذا اخلاه من المتاع وخرقه); — 4 *id.* (ابهأ البيت); — 8 *sich gewöhnen* (ابتهأ به), *s.:* باه *.

بها * *s.* (بهو) *.

بهاء bahâ' *Schönheit, Glanz, Eleganz.*

بهات bahhât *Verläumder.*

بهاتر bahâtir *pl v.* بهتر .

بهاجة bahâǵe *If v.* بهج *.

بهار bahâr *schön u. glänzend. Schönheit; e. wohlriechendes Kraut, Buphthalmus; Gewürz, Pfeffer; Höhlung an der Kehlwurzel des Pferdes; Zoll, Accise;* — buhâr *e. Götze; Schwalbe; frische Baumwolle; e. Fisch; Schiffseinrichtung, Takelwerk; e. Gewicht (400—1000 Raṭl); Eimer mit Rinne.*

بهازر bahâzir u. ة *pl v.* بهزرة .

بهاكن bahâkin *pl v.* بهكن .

بهالق , بهاليق *s.* بهلق u. ة.

بهاليل bahālīl *pl v.* بهلول .

بهالين bahālīn *pl v.* بهلوان .

بهام bihâm *pl v.* بهم .

بهانس buhânis *zahm (K.); Löwe.*

بهائم bahâ'im *pl v.* بهيمة .

بهباه ba'hbâh *heiseres Gebrüll (K.).*

بهبه * bá'hbah *If* ة u. بهباه ba'hbâh *schwach und dumpf brüllen (K. wie heiser :* بهبه الجمل اذا هدر رفيعا) ; *s.* بخبخ * ; — 2 *geehrt u. erhöht werden* (تبهبه القوم اذا تشرّفوا وتعظموا).

بهبهى ba'hbahijj *grofs, stark.*

بهت * báhat *U, If* ba'ht *Einen unvermuthet überfallen u. greifen* (بهته بهتا اذا اخذه بغتة); — *If* ba'ht, báhat u. bu'htân *Einen (Acc. od.* على) *fälschlich beschuldigen* (بهته بَهْتا وبَهَتا وبُهْتانا اذا قال عليه ما لم يفعل); *lügen;* — *b)* báhat, báhit u. báhut, *If* ba'ht u. báhat, u. *Pass. den Kopf verlieren, verwirrt sein u. staunen* (بَهَتَ الرجل وبَهِتَ وبَهُتَ بهتا (5. 1. 4) ويقال بُهِتَ على بناء المجهول اذا انقطع وتحيّر); † *matt sein (Farbe), angelaufen sein;* — 2 *in Erstaunen u. Verwirrung setzen;* — 4 *verwirrt sein; matt sein (Farbe).*

بهت ba'ht *e. Steinart;* — bu'ht *Lüge; Verläumdung; pl v.* بهوت .

بهتان bu'htân *Verläumdung, If* بهت *.

بهتر * bá'htar *Lüge;* — bú'htur u. ة *pl* بهاتر bahâtir *kurz von Statur.*

بهتة bá'hte *Erstaunen.*

بهتن * bá'htan *If* ة *verläumden, lügen; s.* بهت *.

بهث * báhaṭ *A, If* ba'hṭ *Einen freudig empfangen* (بهث اليه اذا تلقاه بالبشر وحسن اللقاء); — 6 *id.* الى.

بهثة bú'hṭe *wilde Kuh; Hurensohn.*

بهج * báhaǵ *A, If* ba'hǵ *Einen erfreuen, aufheitern* (بهجه اذا فرحه وسرّه); — *b)* بهِج *A, If* báhaǵ *fröhlich sein, sich freuen* (فرح فهو بهيج وبهِج); — *c)* بهج *If* bahâǵe *schön, elegant, lieblich sein (Knabe :* بهج الغلام بهاجة اذا حسن); — 2 *schön machen, aufheitern* (بهّج الله وجهه اى حسّنه); — 3 *sich gröfserer Schönheit gegen Einen rühmen* (باهجه مباهجة اذا باراه وباهاه); — 4 *aufheitern, erfreuen; schöne Pflanzenfülle zeigen (Erde :* ابهجت الارض

(اذا بـهـج نباتها; — *5 froh u. heiter sein*; — *6 in Blütenpracht prangen* (*Garten* : تباهج الروض (اذا كثر نوره; — *7 † sich freuen, wundern*; — *8 über etwas sehr erfreut sein* (ابتهج به اذا سرّ به); — *10 sich freuen* (استبهج به (اذا استبشر),

بهج **bâhig** *heiter, froh; schön;* — **bâhag** *Freude, If* بهج *.

بهجة **bá'h'ge** *Freude, Frohlocken; Schönheit, Anmuth, Glanz, Eleganz.*

بهدر * † **bá'hdar** *If* ä *verschwenden.*

بهدرى * **bú'hdurijj** *Kind, das nicht wächst u. gedeiht.*

بهدل * **bá'hdal** *If* ä *schnell u. leicht gehen* (بهدل الرجل اذا خفّ (واسرع فى المشى; *e. grofse Basis der Brustwarzen haben* (بـهـدل (الرجل اذا عظمت ثندوته; *† beleidigen; geringschätzig behandeln; verachten.*

بهدل **bá'hdal** *Hyänenjunges; e. Vogel.*

بهدلة **bá'hdale** *Beleidigung; geringschätzige Behandlung; s.* بهدل *.

بهر * **báhar** *A, If* **ba'hr** *u.* **buhûr** *glänzen, leuchten* (*Sonne* : بهرت (الشمس بَهْرا وبهورا اذا اضاءت); *hervorleuchten* (*Mond unter den Sternen, Mann unter seinen Genossen* : بهر القمر اذا غلب ضوءه ضوء الكواكب — بهر فلان (اذا برع اى فاق اقرانه); *übertreffen* (*an Schönheit, guten Eigenschaften* : بهره (اذا غلب); *anfüllen* (*das Gefäfs* : بهر الاناء اذا (ملاءه); *entfernt, in der Ferne abwesend sein* (بهر الرجل اذا بعد); *keinen Erfolg, kein Glück haben* (بهر الرجل اذا خاب); *beschweren, belästigen, beengen* (بهر الامر (اذا كربه); *Einen überbürden* (بهر فلانا اذا كلّفه فوق طاقته); *verläumden, beschimpfen* (بهره اذا (قذفه بالبهتان); *staunen* (تعجب, ايلمك, *eigentlich die Redensart* بـهـر آلَه *aussprechen, d. i. möge Gott seine Familie vernichten* : مغلوب ومنصور اولسون, *sei es nun im Scherz, als Ausdruck des Staunens, od. im Ernst* : يقال بهر الـه اى عجبـا ويـقـال قال بـهـر الـه اى تسعا يعنى هلاكا فى الاساس بـهـر الـه دعاء عليه); — *Pass.* بُهِر *so abgemüdet sein, dafs der Athem versagt* (بأنْ يُغْلَب; *abgestumpft sein* (*Schwert*); *† geblendet sein* (*von der Sonne*); — *2 † If* تبهير *würzen, pfeffern* (*s.* بـهـار); — *3 If* مباهرة *sich gegen Einen rühmen* (باهر فلانا (اذا فاخره); — *4 e. wunderbare Sache vorbringen* (ابـهـر الرجل (اذا اتى بالعجب); *reich werden nach Armuth* (ابـهـر فـلان اذا (استغنى بعد فقر); *durch die Mittagshitze verbrannt werden* (ابهر الرجل اذا احترق من حرّ بهرة (النهار); *sich bald gut, bald schlecht betragen* (ابهر فلان اذا تلوّن فى (اخلاقه دمائة مرّة وخبثا اخرى);

eine بهيرة *heirathen* (ابهر فلان اذا تزوج بهيرة) ; † *blenden* (*Sonne*); — 5 *schimmern, glänzen* (*Wolke* : تبهرت السحابة اذا اضاءت); *gefüllt sein* (*Gefäfs* تبهر الاناء اذا امتلأ); *athemlos sein*; — 7 *athemlos sein aus Müdigkeit; zusammenstürzen*; *staunen*; — 8 *lügenhaft mit einem Verbrechen prahlen, bes. die Gunst einer Frau genossen zu haben* (ابتهر الرجل اذا ادعى كذبا وقال فجرت ولم يفجر); *Pass. durch die einer Frau erwiesene Aufmerksamkeit in's Gerede kommen* (يقال أبتهر بفلانة على بناء المفعول اذا شهر بها); *Einem e. schlechte Eigenschaft vorrücken, ihn beschämen* (ابتهر فلانا اذا رماه بما فيه); *unaufhörlich beten u. Gott anrufen* (ابتهر فى الدعاء اذا ابتهل او يدعو كل ساعة لا يسكت); *über seine Phantasien einschlafen* (ابتهر الرجل اذا نام على ما خيّل); *in seinem Eifer für od. gegen E. nicht nachlassen* (ابتهر لفلان وفى فلان اذا لم يدع جهدا مما له او عليه); *in zwei Hälften zerbrechen* (*Schwert* : ابتهر السيف اذا انكسر نصفين); — 11 *If* ابهيرار ibhīrâr *zur Hälfte, od. zum gröfseren Theil od. zu zwei Drittel verflossen od. sehr dunkel sein* (*Nacht* : ابهارّ الليل اذا انتصف او تراكبت ظلمته او ذهبت عامته او بقى نحو ثلثه).

بهر ba'hr **Auszeichnung; Ueberlegenheit; Sieg; das Anfüllen, Vervollständigen; Entfernung; Freundschaft, Liebe; Kummer; Verläumdung; Ueberbürdung; Erstaunen;** — bu'hr **Kurzathmigkeit (von Ueberladung); Stadt, Provinz; Thalmitte od. -rinne,** *s.* بهرة.

بهرا bá'hran **verflucht sei er!**

بهرام ba'hrâm *falscher Safran*; **der Planet Mars** *pers.*

بهرج bá'hrag *If* ة· **die Reisenden vom rechten Wege abbringen** (*Führer* : بهرج بهم الدليل اذا عدل بهم عن الجادة القاصدة الى غيرها); *Pass. e. Sache wird in's Unwegsame gebracht* (*z. B. Vieh, aus Furcht vor dem Steuererheber* : بهرج الشىء على بناء المفعول اذا اخذ به على غير الطريق); *bewirken, dafs Jemandes Blut ungerächt vergossen wird* (ومنها قول ابى محجن لابن ابى وقاص بهرجتنى اى هدرتنى باسقاط الحد عنى); *s. de flg.*

بهرج bá'hrag *eitel, vergeblich*; **Lüge**; *verderbt, schlecht; unächt* (*Münze, pers.* نبهرة, *ar. auch* مبهرج mubá'hrag); *Jedermann zu Gebote stehend; nichtig, werthlos*; **Nichtigkeit**; — بهرج *u.* بهرجان ba'hragân **Flittergold**.

بهرجة bá'hrage **Abweichung vom rechten Weg**; *s.* بهرج *.

بهرر * † 2 تبهرر tabá'hrar **von der Sonne geblendet werden**; *s.* بهر * †.

بهرس * — 2 تبهرس tabá'hras *stolz einherschreiten* (مرّ يتبهرس ويتبهرس اى يتبختر).

بهرم * bá'hram *If* ü *den Bart mit Henna stark färben* (بهرم لحيته اذا حنّاها مشبعة); — 2 *roth sein* (*Haar, von Henna* : تبهرم الرأس اذا احمرّ يعنى من البهرمة).

بهرم bá'hram u. ü *Safran*; *Henna*.

بهرة bú'hre *pl* بهر búhar *der mittlere Theil* (*des Tags, dr Nacht, eines Thales, des Pferdes*); *Centrum*; *ausgedehnter guter Landstrich*.

بهز * báhaz *A, If* ba'hz *mit Gewalt zurückweisen* (بهزه اذا دفعه عنيفا); *Einen mit Hand u. Fuß od. mit beiden Händen gegen die Brust stoßen* (بهز فلانا اذا ضرب صدره باليد والرجل او بكلتى اليدين); *überh. zurückweisen*.

بهزر * bá'hzar *thätig u. klug*; *edel*.

بهزرة bú'hzure, bá'hzare *pl* بهازر bahâzir u. ü *große Kameelin*; *große Palme*.

بهس * ba'hs *Kühnheit* (s. بيهس).

بهش * báhaš *A, If* ba'hš *untersuchen, prüfen* (بهش عنه اذا بحث); *für Einen sehr eingenommen sein* (بهش اليه اذا ارتاح له وخفّ بارتياح); *die Hand ausstrecken, um etwas zu nehmen u. es doch nicht nehmen* (بهش اليه اذا تناوله ليأخذه ولم يأخذه); *auch : die Hand nach etwas ausstrecken u. es nehmen* (بهش بيده اليه ليتناوله); *bereit sein* (*zum Weinen od. zum Lachen u. Weinen* (بهش الرجل اذا تهيّأ للبكاء وحده او للضحك ايضا); *sich versammeln* (بهش القوم اذا اجتمعوا); — *5 sich versammeln* (تبهش القوم); — *6 sich einander etw. zureichen od. zuwerfen* (تباهشا بينهما الشىء اذا اهوى كل منهما الى الاخر بشىء).

بهش ba'hš *frische Frucht dr Zwergpalme*; *frischer Mastix*; بلاد البهش *Higâz*, وجوه البهش *schwarze, häßliche Gesichter*; — ba'hš u. báhiš *gern*; *freundlich*.

بهص * báhiß *A, If* báhaß *dürsten* (بهص الرجل اذا عطش); — 4 *verhindern, hindern* (ما ابهصنى اى ما منعنى).

بهص báhaß *Durst*.

بهصل * bá'hßal *If* ü *sein Kleid ausziehen u. es beim Würfeln auf's Spiel setzen* (بهصل الرجل اذا خلع ثيابه فقامر بها); *alles Fleisch bis auf den Knochen abessen* (بهصل الرجل اذا اكل اللحم على العظم); *aus dem Besitz vertreiben* (بهصل القوم من مالهم اذا اخرجهم).

بهصل bú'hßul *dick*; *weiß*; *f. klein*.

بهصم * bú'hßum *fest, hart*; *tapfer*.

بهصوص bu'hßûß *etwas*; ما ب *Nichts*.

بهض * báhad *A, If* ba'hd *belästigen, Schwierigkeit machen* (*Sache* : بهضنى الامر اى فدحنى); — 4 *id.* (*gebräuchlicher ist* بهظ *).

بهطّ bahátt *Reis mit Milch u. Butter gekocht pers.*

بهظ * báhaż *A, If* ba'hż *belästigen, drücken, überwältigen* (*Geschäft* : بهظه الامر اذا غلبه وثقل عليه وبلغ به مشقة); *überladen* (*das Kam.* : بهظ الراحلة اذا اوقرها فاتبعها); *Einen beim Barte fassen* (بهظ فلانا اذا اخذه بذقنه ولحيته); *s.* بهص *.

بهظ ba'hż *Last, Gewicht; Wichtigkeit.*

بهغ * báhag̈ *U, If* buhûg̈ *schlafen* (ب بهوغا اذا نام).

بهق * báhaq *Aussatz, weifse Flechte; mehlartiger Ausschlag; Ringwurm;* بهق الحجر *Moos; Sandix-Gummi;* — báhiq *der Flechten od. den Ringwurm hat.*

بهكثة * báhkaṭe *Raschheit.*

بهكل * bá'hkal *f.* ة *vollsaftig u. gesund; glatt u. strotzend* (*Jugend*).

بهكن * bá'hkan = *dem vor.* — *davon :* تبهكن *trippeln* (*Alter*).

بهل * báhal *A, If* ba'hl *Einen verfluchen* (بهل الله فلانا اى لعنه); *Einen seinem eigenen Willen überlassen* (بهلت فلانا اذا خليته مع رايه); — *b*) بهل *A, If* báhal *von dem Euterbande befreit werden* (*Kameelin, damit ds Füllen saugen kann* بهلت الناقة بهلا اذا حلّت صرارها وتُرك ولدها يرضعها); *† dumm sein;* — *3 If* مباهلة *einander verfluchen, s. 5 u. 6;* — *4 verlassen, alleinlassen* (ترك); *Einen seinem eigenen Willen überlassen, freilassen* (ابهلت فلانا اذا خليته مع رايه) [*nach Einigen wird* ابهل *nur bei Sklaven gesagt, bei Freien dagegen* بهل *A*]: *die Kameelin freilassen* (*dafs sie melke, wer will* ابهل الناقة اذا اهملها — كه استيان كمسه سودينى صاغوب تناول ايدر); *die K. vom Euterband befreien* (*s. 1*); *schmeicheln; die Saat begiefsen* (ابهل الماء اذا ارسله فيما بذره); *† verdummen; stumpf machen;* — *5 angstvoll etw. suchen* (تبهل فلان اذا عنى بما يطلب); — *5, 6 u. 8 sich einander verfluchen* (باهل بعضهم بعضا وتبهلوا وتباهلوا اى تلاعنوا); — *7 † dumm werden;* — *8 sich vor Gott demüthigen und zu ihm rufen* (ابتهل اليه تعالى (ل, الى) اذا دعا وتضرع), *gegen Jem.* على; ابتهل القوم *sich einander verfluchen Z.; Eifer auf etwas* (فى) *verwenden;* — *10 die Kameelin nach gelöstem Euterband melken* (استبهل الناقة اذا حلبها بلا صرار); *die Unterthanen sich selbst überlassen* (استبهل الوالى الرعية اذا اهملهم); *dem Volke od. dem Stamme die Freiheit sichern* (*Wüste, die dem Feind unzugänglich ist :* استبهلت البادية القوم); *† Einen dumm finden.*

بهل ba'hl *Fluch; wenig* (*Wasser, Habe*); — bu'hl *od.* búhhal *pl v.* باهل; — ba'hl *u.* báhal *s.* بهل *.

بهلا bá'hlan *langsam! Geduld!* مهلا.

بهلس * — 2 tabá'hlas *unerwartet u. mit leeren Händen aus der Fremde zurückkommen* (تبهلس فلان اذا طرأ من بلد ليس معه شئ).

بهلس * — 2 tabá'hlaß *sich entkleiden* (تبهلس الرجل اذا خرج من ثيابه).

بهلق * bá'hlaq *pl* بهالق bahâliq *Unglück*; — bá'hlaq, bú'hluq *Frau mit rothem Teint, od. Schwätzerin*; — bí'hliq *id.*; *Schreier, Unzufriedener*; بهلقا bí'hliqan, bá'hlaqan *offen in's Gesicht gesagt*; — بهلقة bá'hlaqe *Stolz, Eitelkeit, Prahlerei, Lüge*; *de Schelten, Beschimpfen*; *pl* بهاليق bahâlîq *Nichtigkeiten*; — *davon*: 2 تبهلق tabá'hlaq *lügen*.

بهل * bá'hlal, bú'hlul ضَلَالُ بْنُ بُهْلُلٍ *eitler Lügner*; *s.* ثهلل.

بهللة bá'hlale *u.* بهلة báhale *Dummheit* †; — báh'le, búh'le *Fluch*.

بهلوان † ba'hluwân *pl* بهالين bahâlîn *Klopffechter*; *Seiltänzer*; *Hanswurst* (*pers.* پهلوان).

بهلول bu'hlûl *lachend, lächelnd*; *Fürst mit allen Vollkommenheiten*; — *pl* بهاليل bahâlîl *Lacher*; *Dummkopf*; *Hanswurst* (*s.* بهلوان).

بهم * ba'hm, báham *Lämmer, Zicklein u. Kälber in Einer Heerde*; — bu'hm, búhum *pl nackt, blos*; *gesund u. fehlerlos*; *pl v.* ابهم *u.* بهيم; — búham *pl v.* بهمة.

بهم — 2 بهّم báhham *das junge Kleinvieh* (بهم) *von den Müttern trennen* (بهّموا البهم اذا افردوه عن امهاته); *an e. Orte dauernd verweilen* (بهموا بالمكان اذا اقاموا); — 4 *verschliessen* (*die Thüre* قپويى قپامق); *etw. unklar od. zweifelhaft lassen, verheimlichen*; *dunkel reden*; *unklar, zweifelhaft sein* (*Sache* ابهم الامر اذا اشتبه); *Einen von etwas abwendig machen* (ابهم فلانا عن الامر اذا نحّاه); *die Pflanze* بهمى *zahlreich hervorbringen* (ابهمت الارض اذا انبتت البهمى); — 5 *unklar od. zweifelhaft sein*; *verdeckt, versteckt sein*; — 10 *unklar u. zweifelhaft sein, für E.* على; *Pass. unverständlich od. barbarisch reden, od. schweigen u. nicht reden können* (أُستُبهِم عليه على المجهول اذا استعجم فلم يقدر على الكلام); *als Barbar od. Fremder erscheinen*; *etwas dunkel finden*.

بهماة bu'hmât *Einh. v.* بهمى.

بهمن bá'hman *e. Art Rettig* (*Med.*).

بهمة bá'hme *pl* بهام bihâm *u.* بهامات bihâmât *e. Lamm, Zicklein, Kalb* (*od. Kameelfüllen*) (*coll.* بهم, *s. d.*); — bú'hme *pl* بهم búham *Stein, Fels*; *unüberwindlicher Kämpfer*; *sehr schwierige Sache*; *Armee*; *Reitergeschwader*; — báhime *reich an dem Kraute* بهمى (*Boden*).

بهمى bú'hma *Einh.* بهماة bu'hmât *e. wildes Kraut* (*Phoenice*).

بهنانة * ba'hnâne *mit wohlriechendem Athem* (*Frau*); *freundlich, lächelnd*.

بهنس * bá'hnas *e. zahmes, leicht zu behandelndes Kameel*; *schwer u. fett*; *Löwe*; — 2 تبهنس *stolz einhergehen* (*wie der Löwe, daher* متبهنس mutabá'hnis *der Löwe*).

(بهو) * بَهَا, بَهُوَ *u.* بَهِيَ *If* bahâ'

schön sein, in Schönheit glänzen (بهُو الغلامر وبهي وبها بَهاءً; اذا حسُن) — بَهي *Einen (Acc.) an Schönheit übertreffen* (*s.* 3); — *b*) بـهـي *A*, *If* ba'hj *leer sein* (*Haus*, *s.* 4 ابـهـي البيت ابهاءً; فبهي بَهْيًا اى اخلاهُ); *zerrissen sein* (*Zelt*); — 2 *If* تبهية *erweitern u. einrichten* (*das Zelt, Haus*: بهي البيت اذا وسّعه وعمله); — 3 *mit Einem an Schönheit wetteifern, ihn darin überbieten* (باهيته مباهاة فبهوته اى غلبته بالحسن); *sich gegen E. rühmen*; — 4 *ausleeren* (*d.s Gefäfs*: ابهي الاناء اذا فرّغه); *ganz ausräumen s.* 1 (*Haus, Zelt*); *zerreifsen* (*d.s Zelt, Kleid*); *ledig lassen* (*Pferd, das weder im Kampf noch auf der Reise verwendet wird* (ابهي الخيل اذا عطّلها عن الغزو); *schön sein* (ابهي الرجل اذا حسن وجهه); — 6 تباهي = 3 (*gegen einander*); *stolz sein*.

بهو ba'hw *pl* أبهاء ab'hâ', بهو buhuww *u.* بـهـي buhijj *vorausstehendes Haus od. Zelt*; *Lager des wilden Büffels*; *Frauengemach*; *Schiffsraum*; *grofser Stall*; — *pl* أبـهـاء ab'hâ', ابـهـي ab'hî, بهي bihijj *u.* buhijj *grofs u. ausgedehnt, solcher Landstrich*; *breitköpfig* (*Kuh*); *Brusthöhle*; *Bauchhöhle*; — بهوء buhû' *If v.* بها *.

بهوت bahût *pl* بهت bu'ht *u.* بهوت buhût *grofser Lügner*.

بهور ba'hwar *Löwe*; buhûr *s.* بهر *.

بهوغ buhûġ *das Schlafengehen.*

بـهـونى ba'hwanijj *u.* يّة ijje *Kameel zwischen dem arabischen u. dem bermanischen.*

* بهاء *s.* * بهي — * (بهو) *s.* * بهي.

بهي bâhijj *schön, elegant*; *glänzend*; — búhijj *pl v.* بهو.

بهير bahîr *schwer athmend, müde.*

بهيرة bahîre *pl* بهائر *schön, zart Fr.*

بهيصل buháiṣil *schwach, klein, unbedeutend.*

بهيلة bahîle *freie u. mit reichem Gut ausgestattete Frau.*

بهيم bahîm *pl* بهم búhum *u.* bu'hm (*s. d.*) *ganz einfarbiges Pferd*; *schwarz* (*Schaf, Nacht*); *unbekannt*; *klanglos, ohne Widerhall*; *rein, ungemischt*; *makellos, ausgezeichnet.*

بـهـيـمـة bahîme *pl* بهائم bahâ'im *Vierfüfsler* (*wild u. zahm*); *überh. jedes unvernünftige Thier.*

بهيمي bahîmijj *thierisch, viehisch*; — بهيمية bahîmijje *Bestialität.*

بهينس buháinis *Löwe.*

بـو bû *Abkürz. für* أبـو abû *Vater, in Zusammensetz. s.* أبو.

بوّ baww *Kameelfüllen*; *Asche*; — *f.* ö *dumm, närrisch.*

(بوء) * بـاء bâ' *U*, *If* bau' *zurückkehren* (*zu etwas, nachdem man sich von Allem Andern gänzlich losgemacht hat* باء اليه يبوء بوءًا اذا رجع اوانقطع — اشياء سائرهدن بالكلية منقطع اولوب اول نسنديه متخصص اولمق); *u. trans. zurückführen, Jem.* ب *od. Acc.* (تقول بؤت به اليه

(اى ارجعته — بوّته اى ارجعته); باء بغضب من الله *er hat den Zorn Gottes auf sich gezogen*; باء بالاثم *in der Sünde beharren Z.*; باء بكفي *in meiner Hand suchte er Wohnung; zusammenstimmen, passen,* ب *od. Acc.* (باء الشيء به اذا وافق وتقول باءني الشيء اى وافقني); باء له *er grüſste ihn* (?); — *If* bau' *u.* bawâ' *e. Schuld auf sich nehmen u. bekennen* (باء بذنبه بَوْءًا وبَوَاءً اى احتمله او اعترف به — باء بدمه اى اقرّ بحقه): *er hat die Rechtmäſsigkeit der Forderung zugestanden,* ابوء لك بنعمة *ich bekenne, dir verpflichtet zu sein; ausgleichen, Sühne geben* (*für den Mord*: باء دمه بدمه اى عدله); *in der Blutrache für einen Gemordeten gemordet werden* (باء فلان بفلان اذا قُتل به فقاومه اى عادله): بُؤْ بِهِ *stirb für ihn!* — 2 *If* تَبْوِئَة *zurückführen; zur Frau nehmen od. beschlafen* (بوّء الرجل المرأة تبويئًا اذا نكحها); *Einen zur Einkehr in sein Haus auffordern, ihn darin gastlich aufnehmen* (بَوَّأَهُ مَنْزِلًا او في المنزل اى انزله), *auch* ل *P.*; *an e. Orte* (*Acc.*) *einkehren u. da verweilen* (بوّأ المكان اذا حلّه واقام به); *die Lanze gegen Einen richten* (بوا الرمح نحوه اذا قابله يعني سدّده); — 3 *für e. Gemordeten einen Andern morden u. so jenem Sühne schaffen* (بَاوَأَ فلانا بفلان مُبَاوَأَةً اذا قتل به فقاومه); *als Sühne od. volle Rache nehmen*; — 4 *If* اباءة ibâ'e *zurückführen, zurückbringen* (اباته اليه اى ارجعته); *die Kameele zur Wohnung zurückführen* (اباء الابل اذا ردّها الى المباءة); اباء يَدَهُ *die Hand an's Schwert legen*; اباء قِبَلَهُ بِرُمْحٍ *sich zum Kampfe bereit machen; für e. Gemordeten einen Andern morden* (*wie 3*); *Einen in sein Haus aufnehmen* (اباه في المنزل اى انزله فيه); *einkehren* (اباء بالمكان اذا حله واقام به); فلاة تُبي بفلاة *Wüste reiht sich an Wüste; fliehen* (اباء منه اذا فرّ); *eine Haut in den Gerbstoff legen* (اباء الاديم اذا جعله في الدباغ); — 5 *If* تَبَوُّء *einkehren* (تبوّء بالمكان اذا حلّه واقام به); *e. Haus zur Einkehr wählen* (*Z.*) *od. in Besitz nehmen od. besitzen; die Frau sammt Heirathsgut in Besitz nehmen* (من); — 6 *If* تباوء tabâwu' *sich einander gleichen, Eins für's Andere gelten können* (الشيئان تباوءا اى تعادلا); — 10 *If* استباءة *e. Ort zur Einkehr od. zur Wohnung nehmen, zur Woh-*

nung einrichten; für e. Gemordeten (ب) *einen Andern morden; zu einander od. zu den Seinigen zurückkehren.*

بواء **bawâ'** *Gleichheit* : أجابوا عن بواء واحد *sie antworteten in gleicher Weise; Sühnung* دم بواء *Blut für Blut; If v.* بوء *, s. d.*

جوز بوا ǵauz **báwwâ'** *Muskatnuss.*

بواب **bawwâb** *Thürhüter, Portier.*

بوابة **biwâbe** *Amt des Thürhüters;* — **bawwâbe** *Tragsänfte.*

بواتر **bawâtir** *pl v.* باتر.

بواحا **bawâḥan** *offen, öffentlich.*

بواد **bawâd** *If v.* بيد *.

بوادر **bawâdir** *Fleischtheile zwischen Nacken u. Schultern; pl v.* بادرة.

بوادى **bawâdî** *pl v.* بادية.

بواذخ **bawâdiḥ** *pl v.* باذخ.

بوار **bawâr** *Zerstörung, Untergang :* دار البوار *Hölle; schlechte Geschäfte, If v.* بور *; Frau, um die Niemand wirbt; pl* بور **bûr** *unbebaute Felder (s.* بور*).*

بوارح **bawâriḥ** *pl v.* بارح.

بوارد **bawârid** *pl v.* بارد *u.* باردة.

بوارق **bawâriq** *pl v.* بارق *u.* بارقة.

بوارى **bawârî** *pl v.* بارية **bârije** *Rohrmatte;* — **bawârijj** *Verfertiger von Rohrmatten; pl v.* بورى.

بوازل **bawâzil** *pl v.* بازل.

بوازى **bawâzî** *pl v.* بازى.

بواسق **bawâsiq** *pl v.* باسق.

بواسير **bawâsîr** *pl v.* باسور, بوسير.

بواشق **bawâšiq** *pl v.* باشق.

بواضع **bawâḍi'** *pl v.* باضعة.

بواطن **bawâṭin** *pl v.* باطن *u.* باطنة.

بواطى **bawâṭî** *pl v.* باطية.

بواعث **bawâ'iṯ** *pl v.* باعثة.

بواق **bawwâq** *Trompetenbläser.*

بواقر **bawâqir** *pl v.* بقرة.

بواقى **bawâqî** *pl v.* باقية.

بواكر **bawâkir** *pl v.* باكرة.

بواكى **bawâkî** *pl v.* باكية.

بوال **buwâl** *Harnfluss;* — **bawwâl** *der viel harnt; Bettpisser.*

بواليع **bawâlî'** *pl v.* بالوعة.

بوان **biwân, buwân** *pl* أبونة **âbwine,** بون **bûn** *u.* **búwan** *Zeltpflock; Thürpfosten.*

بوانى **bawânî** *Brustrippen; Beine der Vierfüssler, pl v.* بانية, *s.* بانى.

بواهد * **bawâhid** *Unglücksfälle.*

بوائج **bawâ'iǵ** *pl v.* بائجة.

بوائع **bawâ'i'** *pl v.* بائع.

بوائق **bawâ'iq** *pl v.* بائقة.

(بوب) باب * **bâb** *U Thürhüter bei Einem sein* ل; *e. Oeffnung od. Thüre machen;* — 2 بوب *If* تبويب *in Kapitel eintheilen;* — 5 تبوب *sich e. Thürhüter nehmen; Pass. Thürhüter werden* ل, *s.* باب.

بوب **bú'ab** *kurzes, fleischiges Pferd mit langem Schritt.*

بوباة **baubât** *Wüste, Oede.*

بوبو **bú'bu'** *Augapfel; der mittlere od. Haupttheil :* هو فى بوبو المجد *er ist auf dem Gipfel des Ruhms; Wurzel; e. Edler, Grosser :* هو بوبو دهره *er ist die Zierde seiner Zeit; geistreicher, gelehrter Mann; wissend, kundig. Leib der Heuschrecke.*

بوت **bût** *e. Baum, ähnlich dr Mispel.*

بوتاق † **bûtâtijj** *häusl. Ausgaben betr.*

بوتقة **bûtaqe** *Schmelztiegel pers.*

(بوث) * باث bâṯ *U, If* bauṯ *verwerfen, zerstreuen, verschwenden* (*Habe* : باث متاعه اذا بدّده); *untersuchen, prüfen* (باث عنه اذا بحث); — *4 If* اباثة *id.* (اباث عنه اذا بحث); *den Boden aufreissen, pflügen*; — *8 If* ابتياث *untersuchen, prüfen*; — *10 If* استباثة *aufregen* (*Staub*), *herausziehen* (استخرج).

حَوْث بَوْث bauṯ bauṯ *zerstreut.*

(بوج) * باج bâǵ *U, If* bauǵ *u.* bawaǵân *müde sein*, *s.* بوخ * (*K.* باج البعير يبوج بوجا وبوجانا اذا اعيى); *leuchten, glänzen* (*Blitz* : باج البرق اذا تكشف); *schreien, rufen* (صاح); *betreffen* (*Unglück*); — *2, 5 u. 7 leuchten* (*Blitz* : تبوّج البرق وبوّج وانبلج بمعنى بلج); — *7 treffen, hereinbrechen* على (*Unglück*).

بوج bauǵ *u.* بوجان bawaǵân *Leuchten des Blitzes; Geschrei; Müdigkeit.*

(بوح) * باح bâḥ *U, If* bauḥ, bu'ûḥ *u.* bu'ûḥe *offenkundig, bekannt werden* (باح الشىء بوحا وبوّوحا وبوّوحة اذا ظهر); *u. trans. veröffentlichen, bekannt machen* ب (باح بسرّه اذا اظهره باح بذلك : اليه); *er hat es ihm mitgetheilt*; *sich öffentlich rühmen*; — *2 If* تبييح *s.* بيح *; — *4 If* اباحة *mittheilen* (*sein Geheimniss* : اباح سرّه اذا اظهره); *entweichen; den Schützling verrathen*; *öffentlich bekennen* (*Religion* ب); *etwas zum Gemeingut machen, Jedem od. E.* (*Acc. od.* ل) *freistellen od. erlauben* (أَبَحْتُكَ الشَّىءَ اى احللته لك); — *10 zum Gemeingut machen, freistellen, erlauben, in's Freie stellen; Jedem preisgeben; seine Habe verschwenden, verlieren; etw. für erlaubt halten, Erlaubtes thun od. wegnehmen; ganz vernichten* (*e. Volk* : استباحهم اى استأصلهم).

بوح bûḥ *Wurzel, Ursprung; Geschlechtstheile, Beischlaf* : هو ابن بوحك *er ist dein leiblicher Sohn*; *die empfindende Seele*; *Sonne*; *Verwirrung in Geschäften*; — bauḥ *s.* بوح *, بَوْحَكَ báuḥa-ka *Aoh über dich!* (*Mitleid*).

بَءُوح bá'uḥ *der seine Geheimnisse verräth*, *S.* ب.

بوحى báuḥa *niedergeworfen* (تركهم).

(بوخ) * باخ bâḫ *U, If* bauḫ *sich beruhigen, sich legen, erlöschen* (*Zorn, Brand* : باخ النار والغضب اذا سكن); *müde sein* (*M.* اعيا); — *If* bu'ûḫ *schlecht werden, übelriechen* (*Fleisch* : باخ اللحم بوّوخا اذا تغيّر); — *4 auslöschen* (*das Feuer* : أَبَخْتُ النارَ اى اطفأتها).

بوخ bûḫ *Verwirrung.*

(بود) * *s.* (بيد) *.

بود * baud *Brunnen; Abreise* (بيد *).

بودقة † bûdaqe *für* بوتقة.

Erfahrung; *If v.* بور *; — baur *u.* bûr *unbebautes Land, Brachland*; — bûr (*du. u. pl m. u. f.*) *Verdorbene, Verworfene, dem Untergang Nahe*; — baur *u.* bûr *pl v.* بائر.

بورة bú're *Grube* (*zum Feuermachen*); *Schatz*; *Vorräthe*; — بورة bûre *e. Stück Brachland.*

بورق bûraq *u.* بورك bûrak, bôrak *Borax, Salpeter* (*pers.* بوره).

بوريا بورى bûrijj, بورية bûrijje *u.* bûrija *pl* بوارى bawârî *Rohrmatte, Strafse pers.*; — bûrijj *e. Fisch, dessen Eier als Caviar* (بوترغا *Botarga*) *genossen werden* (*Mugil Cephalus*).

بوز bú'uz *pl v.* بازى, باز *Falke.*

بوز † bûz *Schnauze*; — *davon* : 2 بوز báwwaz *If* تبويز *e. böses Gesicht machen.*

بوزة bûze *u.* بوزى bûza *Bier.*

(بوس) * بلس bâs *U, If* baus *rauh sein* (باس الشىء اذا خشن); بلسه يبوسه بوسا (*pers.*) *küssen* (اذا قبّله); ب له الارض *vor Einem den Boden küssen*; *mit etwas mischen* (بلسه به بوسا اذا خلطه به).

بوس bûs *Unglück, Armuth*; *Mischung*; *Kufs*; *s.* بوس *.

بوس *s.* * بئس.

بوس bu's *pl* أبوس áb'us *Uebel, Unglück, Elend*; — *Verarmung*, *If v.* * بئس.

بوستان bûstân *Garten s.* بستان.

بوسطة † bôsta *Post* (*poste*).

(بوف) * باف bâḍ *U, If* bauḍ *Uebergriffe machen, das Recht überschreiten* (باف الرجل اذا تعدّى على الناس); *arm, dürftig werden* (افتقر); *sich demüthigen* (باف اليه اذا توضع).

بوف bauḍ *Gewaltthat*; *Armuth*; *Erniedrigung*, *If v.* بوف *.

(بور) * بار bâr *U, If* baur, bawâr *zu Grunde gehen* (بار الرجل بورا وبوارا اذا هلك); *flau sein* (*Markt*), *nicht abgehen* (*Waaren* بارت السوق اذا كسدت); *unbebaut od. brach liegen* (*Acker*); *träge u. verdorben sein*; *vergeblich sein* (*Arbeit*: بار عمله اذا بطل); *verwüsten*; — *If* baur *erkunden, auskundschaften* (*Einen*: بارفلانا بورا اذا اختبره); *die Kameelin beriechen, ob sie schwanger sei* (*Hengst*: بار الفحل الناقة اذا تشمّمها ليعرف لقاحها من حيالها); *die Kameelin zum Hengst führen, damit er sie berieche* (بار الناقة اذا عرضها على الفحل لينظر الاقح ام لا); — 4 *If* ابارة *vernichten, verderben* (ابـاره الله اى اهلكه); — 5 *klagen, dafs man untergehen müsse*; — 8 *If* ابتيار *Einen auskundschaften, auf die Probe stellen* (ابتار فلانا اذا اختبره وجربه); *die Kameelin beriechen* (*s.* 1); *beschlafen* (ابتار المرأة اذا نكحها اى جامعها).

بور baur *Untergang, Zerstörung*; *schlechte Geschäfte*; *Kenntnifs aus*

بوسة bûse *e. Kuſs.*

بوسى bû'sa *Elend, If* بئس *.

بوسير * bausîr *pl* بواسير bawâsîr *Hämorrhoïden* (v. بوصير *f.* باسور).

(بوش) * باش bâś *U, If* bauś *lärmen* (*Menge* : باش القوم اذا ضجّوا); *E.* (*Acc.*) *etwas hinreichen* (باش فلانا اذا اهوى اليه بشىء); — 2 *u.* 5 *wirr durcheinander gemischt sein* (*Volksmenge* : بوّش القوم وتبوّشوا اذا اختلطوا); — 6 *die Hände gegen einander ausstrecken* (*zum Kampf* : تباوشا اى تناوشا); — 7 *If* انبياش *sich von e. Sache abwenden, losmachen* (بر نسنهدن تحاشى ايلمكله ايركيلوب بورتلمق — يقال هو لا ينبأش من شىء اى لا ينحاش ولا ينقبض).

بوش bauś, bûś *Menschenmenge, Schaar der Söhne, Trupp, Bande,* *für* أبواش *Gesindel, Vagabunden*; *Lärm, Geschrei*; بوش بائش *ein zusammengewürfelter Haufe*; هَوْش بَوْش *durcheinander, in Verwirrung*; *e. Gericht von Waizenmehl u. Linsen*; — bauś † *eitel, unnütz, vergeblich.*

بوشاد bûśâd *Rübe, weiſse Rübe.*

بوشى báuśijj, bûśijj *e. armer Teufel mit viel Kindern*; *gemeiner Mensch*; — bûśijj *Stoff aus Bûsch in Aeg.*

(بوص) * باص *U, If* bauß *verweilen, zuvorkommen* (باصه فلان اذا سبقه وتقدّمه); *schnell gehen* (سار شديدا); *müde werden* (باص منه اذا تعب); *zur Eile antreiben* (باصه اذا استعجله); *fliehen u. sich verstecken* (باص منه اذا هرب واستتر); *Einem durch Bitten od. Fordern lästig werden* (باص فى الامر اذا الحّ); — 2 *If* تبويص *die Frucht* بوص *hervorbringen* (بوّص البوص اذا اثمر); *starken Hintern haben* (*Frau* : بوّصَتْ المرأة اذا عظُمت عجيزتها); *beim Pferderennen voraus sein* (بوّص فلان اذا سبق فى الحلبة); *reine Farbe haben* (بوص الشىء اذا صفا لونه).

بوص bauß *u.* bûß *Farbe, Teint*; *Hintere ds Weibes*; *dessen Weichheit*; — bauß *schneller Gang*; *Müdigkeit*; *pl* ابواص *Gattung, Race* (*ds Vieh's*); — bûß *e. Frucht.*

بوصاء báußâ' *breithüftig* (*Weib*).

بوصى bûßijj *Boot, Nachen, Kahn.*

بوصير bûßîr *e. Pflanze*; *e. Art Schierling*; — baußîr (*für* بلسور) *Hämorrhoïden.*

(بوض) * باض bâḏ *U, If* bauḏ *dauernd verweilen, wohnen* (باض بالمكان اذا اقام به ولزم); *im Gesichte wieder schön sein, nach überstandenen Flecken* (باض الرجل اذا حسن وجهه بعد كلف).

بوضة = بوزة bûze *Bier.*

(بوط) * باط bâṯ *U, If* bauṯ *arm werden, nachdem man reich gewesen*; *verachtet werden, nachdem man Achtung genossen* (باط الرجل

اذا افتقر بعد غنى واذا ذلّ بعد عزّ).

بوطاقة bûṭâqe *Maria-Theresienthaler* (ابو طاقة *Besitzer eines Fensters d. i. ds ungar. Wappens*).

بوطانية bûṭânije *wilde Rebe.*

بوطقة bûṭaqe = بوتقة = *dem flg.*

بوطة bûṭe *Schmelztiegel* (*prs.* پوتة).

(بوظ) * باظ bâẓ *U, If* bauẓ *den Samen in's Innere des Uterus spritzen* (رحم اثنـايـه منى آتـدرمـق — باظ اذا قذف ارون ابى عمير فى المهبل); *fett werden, nachdem man mager gewesen* (باظ الرجل اذا سمن بعد هزال).

(بوع) * باع bâ' *U, If* bau' *die Arme ausbreiten (klaftern) u. mit ausgebreiteten Armen messen* (باع الثوب اذا قدّره بباعه); *etwas* (ب) *mit ausgestreckter Hand darreichen* (باع بالمال اذا بسط يده به); *weite Schritte machen* (*Pf. im Lauf* : باع الفرس فى جريه اذا ابعد خطاه); — 5 *messen* (تبوّع الشىء بمعنى باعه); *gemessen werden* (فتبوع); *lang sein*; *weite Schritte machen* : ما يُدْرَك تبوّعه اى شآوه *man kann nicht gleichen Schritt mit ihm halten*; — 7 *If* انبياع *gemessen werden* (*Strick* : انباع الحبل اذا تبوّع); *sich aufrollen u. strecken, um zu springen* (*Schlange* : انباعت الحيّة اذا بسطت نفسها بعد تحوّيها لتساور); مُخْرَنْبِق لِيَنْباع *die Augen auf den Boden geheftet, um unversehens den Sprung zu thun* (اى مطرق ليثب); *sich strecken; die Hand ausstrecken; weggehen; fliefsen* (*Schweifs* انباع العرق اذا سال); *die Waare billiger geben, sie hergeben* (تقول انباع لى فلان فى سلعته اذا سامح لك فى بيعها فامتدّ الى الاجابة اليك).

بوع bau', bû' *u.* باع bâ' *pl* ابواع abwâ' *Klafter, Elle; Hoheit, Adel, Ehre* : طويل باعًا *freigebig, grofsmüthig*; له باع مديد *er ist mächtig, einflufsreich,* قَصَرُ الباع *Ohnmacht,* قصير او ضيّق الباع *geizig*; — bau' *Bergsturz*; — bû' *pl v.* بائع.

(بوغ) * باغ bâḡ *U, If* bauḡ *besiegen, übertreffen* (تقول انّك لَعالِمٌ لا تَبلغ ولاتَباغانِ فى التثنية ولا تباغون فى الجمع اى لا يُقْرَن بك ما يَغْلِبُكَ); — 5 *wallen, sieden* (*Blut* : تبوّغ الدم اذا هاج); *besiegen* (تبوّغ فلان عليه اذا غلب).

بوغاء báuḡâ' *weiche, zerreibliche Erde; leichtsinnige Leute; Verwirrung* (*s.* بوكاء); *Wohlgeruch.*

(بوق) * باق bâq *U, If* bauq *Un-*

heil u. Streit erregen (باق الرجل اذا جاء بالشرّ والخصومات); *Unheil trifft das Volk* (باقت البائقة القوم اذا اصابتهم; باق .s ,(*aus e. Versteck plötzlich überfallen* (باق بك الرجل اى طلع عليك من غيبة); *gürten, umgeben, umringen* (باق به اذا حاق); *vereint auf Einen stürzen und ihn tödten* (*widerrechtlich* : باق القوم عليه اذا اجتمعوا فقتلوه ظلما); *zu Grunde gehen* (*Besitz* : باق المال اذا فسد); *zu den Leuten kommen, sie überraschen, ohne ihre Erlaubnifs* (باق فلان اذا تعدّى على انسان او هجم على قوم بغير اذنهم); *bestehlen* (باق القومَ اذا سرقهم); *in die Trompete* (بوق) *stofsen*; — *4 befallen, treffen* (*Unglück*, على); — *5 eine Seuche befällt die Heerde u. wüthet unter ihr* (تبوّق فى الماشية اذا وقع فيها الموت وفشا); — *7 If* انبياق *Unheil trifft das Volk* (انباقت البائقة على القوم اذا اصابتهم); *zu den Leuten kommen, ohne ihre Erlaubnifs*; *gegen Einen Gewalt üben* (انباق به اذا ظلمه).

بوق bauq *Trompete*; *Schwätzer*; — bûq *pl* ات, ابواق abwâq *u.* بيقان bîqân *Trompete*; *Blasmuschel*; *Flöte, Pfeife*; *Klapper*; *Schwätzer*; *eitel, falsch, ungerecht*; — búwaq *pl v.* بوقة.

بوقات bûqât *pl v.* بوق bûq, †*Klapper*.

بوقال bûqâl *Krug ohne Henkel*; *Pokal*.

بوقلمون bû-qalamûn *Chamäleon*; *Schildkröte*; *Truthahn*; *alles Bunte*; *schillernd*, *unbeständig*, *launisch*; *Unbeständigkeit*, *Glückslaune*.

بوقة bûqe *pl* بوق búwaq *heftiger Regengufs*; بوقات *s.* بوق.

بوقيصا bûqîßa *Ulme*.

(بوك) * باك bâk *U, If* bauk *bespringen, begatten* (*Esel*, *Pferd* : باك الحمار الاتان اذا نزا عليها); *beschlafen* (باك المراة اذا جامعها); *etwas zwischen beiden Handflächen zu Kugeln formen* (باك البندقة اذا دوّرها بين راحتيه); *verkaufen u. kaufen* (باك المتاع اذا باعه او اشتراه); *die Quelle mit dem Stock aufrühren, damit sie reichlicher fliefse* (باك العين اذا ثوّر ماءها بعود ونحوه ليخرج); *verworren, verwickelt sein* (*Geschäft* باك الامر اذا اختلط); *in Verwirrung sein, keinen Ausweg wissen* (*Leute* : باك القوم رأيهم اذا اختلط عليهم فلم يجدوا مخرجا); — *If* bu'ûk *fett werden* (*K.* باك البعير يبوك بؤوكا اذا سمن); — *7 If* انبياك *in Verwirrung sein, keinen Ausweg wissen* (انباك عليه رايه).

اوّلَ بَوْكٍ áwwala báukin *da erste Mal*; *vor allen Andern*.

بوكاء báukâ' *Verwirrung* (*s.* بوغاء).

بوكر † báukar = بيكر *abzirkeln*.

(بول) * بال bâl *U, If* baul *harnen, pissen, uriniren* (ايشمك = بالت : بال الرجل يبول بولا

يينهم الثعالب *die Füchse haben zwischen ihnen gepifst d. i. sie sind Feinde geworden*; *hervorbrechen, fliefsen* (*Wasser*: بال الماء اذا انفجر); *schmelzen intr.* (*Fett*: بال الشحم اذا ذاب); — 2 † بوّل *harnen, pissen*; — 4 *bewirken, dafs Einer harnt*; *pissen lassen*; — 10 *pissen wollen*; *Drang zum Harnen haben*; *Einen zum Harnen bringen, sich in die Hand pissen lassen, daher*: يستبيل الاسد *er läfst den Löwen pissen* (*e. Furchtloser*).

بول baul *pl* ابوال abwâl *Urin, Harn* (بول وغايط *die verunreinigenden Absonderungen*); *Ehe*; *Kinder, Sohn*; *grofse Zahl*; *grofse Freigebigkeit*; بول العجوز *Kuhmilch*; ابوال البغال *Wein*; بول الابل báulu'l-ibl *e. Wundbalsam.*

بؤل * bá'ul *If* ba'âle u. bu'ûle *klein u. schwach sein* (*M.* بول الرجل بآلة وبؤولة اذا كان بثيلا).

بولاد bûlâd *Stahl* (*prs.* پولاد, فولاد); † *Rasirmesser.*

بولس bûlas *Kerker in der Hölle.*

بولصة búlßa *s.* بوليصة.

بولع báula' *Fresser.*

بولة báule *Tochter* (بول *Sohn*); — búwale *der viel pifst.*

بوليصة bulîßa *vulg.* بولصة búlßa *pl* بواليص bawâlîß *Geldbrief, Wechsel*: سحب بوليصة على فلان *e. Wechsel auf Einen ziehen* (*ital.* polizza).

بوم bûm u. ة *Uhu, Eule.*

بان * bân *U, If* baun = (بون) بان * بين (*s. d.*).

بون baun, bûn *Zwischenraum, Zwischenzeit, Intervall, Unterschied*; *s. da vor.*; — bûn u. búwan *pl v.* بوان.

بونافع bû nâfi' *Wein.*

بونة báune *Töchterchen.*

باه * bâh *U, If* bauh (بوه) *beschlafen* (باه امراته اذا جامعها); — *U u. A, If* bauh u. baih *seine Gedanken auf etwas richten, verstehen* (باه للشيء يبوه ويباه بوها وبيها اذا تنبّه له : ما بهت له *ich habe es nicht verstanden, nicht beachtet* (اى ما فطنت له).

بوه bauh *Fluch, Verwünschung*; — bûh u. ة bûhe *Eule*; *Habicht in der Mauser*; *Feder im Wind*; *trockene Wolle im Tintenfafs*; صوفة فى بوهة *Sonnenstäubchen*; *dünnknochig*; *mager*; *dumm, fad*, بوهة هوكاء báuhe háukâ' *id.*

بؤوح ba'ûḥ *der e. Geheimnifs nicht bewahren kann*; bu'ûḥ *s.* بوح *.

بؤوخ bu'ûḫ *s.* بوخ *.

بؤوز bu'ûz *pl v.* باز *Falke.*

بؤوس bu'ûs *s.* بئس *; بؤوق *v.* بأق *. — بؤولة *If v.* بؤل *.

بوى * báwa *If* بىّ bajj *Einem Andern in Rede u. Benehmen ähnlich sein* (بوى يبوى بيّا اذا حاكى غيره فى فعله); — *b*) *für* بوأ * (*s. d.*).

بوى báwan *Hoffnung*; *Begierde*;

Nacheiferung; Bosheit; Beschwerde; Anlagen.

بوى **báwwijj** *dumm, närrisch.*

بويت **buwáit** *Häuschen* (بيت).

بويحيا **bû-jáhjâ** *der Todesengel.*

بيّاك الله (بيء) * بَاء *Einen* (ل) *mit* *begrüſsen* (*od.* = بـوأ * ?); — 2 بيّا : بيّاك الله *Gott lasse dich leben!* (= حيّاك الله), *od. er mache dich lachen! od. er bringe dich zu uns!* (جـاء بـك او قرّبك); *od. er gewähre dir bald, was du wünschest! od. er befestige dich in deinem Besitz! od. er schenke dir eine Wohnung im Paradies!* (حَيّاكَ ٱللّٰهُ وبَيّاكَ، قيل هو اتباع لحيّاك وقيل معناه اضحكك وقيل عجّل لك ما تحبّ وقيل اعتمدك بالملك وقيل تعمدك بالتحية وقيل اصله بوّأك مهموزا فخُفّف وقُلب اى اسكنك منزلا فى الجنّة وهيّاك له); — 2 *If* تَبْيِيء *erklären, erläutern* (بيّيتُ الشىء اذا بيّنته); *e. Ziel fest in's Auge fassen, fest beabsichtigen* (بيّيتُ الشىء اذا تعمّدته).

بى † **baj, bej** *Fürst* (*türk.* بك).

بىّ **bajj** *gemeiner Mensch*; ابن بى *Unbekannter*: ما ادرى أىّ هَيّ بْنِ بَيّ هو *ich weiſs nicht, wer er ist*; لا ى ولا هى *es hat Nichts zu sagen.*

بيّاب **bajjâb** *Wasserverkäufer.*

بيات **bajât** *nächtl. Ueberfall s.* (بيت) *; بياتا **bajâtan** *bei Nacht.*

بياح **bijâḥ, bajjâḥ** *Einh.* ة *e. kl. Fisch.*

بياحة **bajjâḥe** *Fischernetz, s. d. vor.*

بياد **bajâd** *s.* (بيد) *.

بيادر **bajâdir** *pl v.* بيدر.

بيادق , بيادقة *u.* ة *pl v.* بيذق.

بيادى † **bajâdijj** *Fuſssoldat* (پياده).

بئار **bi'âr** *pl v.* بئر.

بيارق **bajâriq** *pl v.* بيرق.

بيارون **bajārûn** *Lotoswurzel.*

بيازر *pl v.* بيزر ; ة *v.* بيزار , *s.* بيزارة.

بيأس **bái'as** *stark, kühn; hart, streng* (*Strafe*); *Löwe* (= بيئس *u.* بئيس).

بياسرة **bajâsire** *pl v.* بيسرى.

بياض **bajâḍ** *weiſse Farbe, Glanz; Milch*: † *aus Milch Bereitetes* (*Butter, Rahm, Käse*); *Eier; weiſses Papier; Aussatz; e. Pflanze; e. Fisch* (*silurus*); بياض اليوم *Tageslicht, Tag*; ب البيض *Eiweiſs*; ب العين *weiſser Fleck auf der Pupille* (*u. d. Weiſse d. Auges*); بياض الوجه *Beobachtung der Sitte, des Anstandes; Groſsmuth*; — **bajjâḍ** *weiſse Erde.*

بياضة **bajâḍe** *weiſse Farbe, Glanz; weiſser Augenfleck, s. d. vor.*; — **bajjâḍe** *Henne, die viel Eier legt.*

بياضى † **bajâḍijj** *elegantes Gedicht.*

بياطرة **bajâṭire** *pl v.* بيطار.

بياع **bajjâ'** *pl* ون *Verkäufer; Taxator.*

بياعة **bijâ'e** *pl* ات *Waare.*

بياكر **bajâkir** *pl v.* بيكار.

بيان **bajân** *Erklärung; Commentar;*

deutlicher Sinn; Beweis; Beredsamkeit, علـم البيان *Rhetorik; Abschnitt;* bajjân *Ding;* = بى bajj.

بيـانانية bajjänänijje *Stern ausserhalb der Sonnen- u. Mondbahn.*

بيانى bajânijj *erklärend.*

بيب bîb *Rohr; Abflussrohr.*

بيبان bîbân *pl v.* باب.

(بيت) * بات bât *I u. A, If* bait, bajât, mabît *u.* baitûte *etw. zur Nachtzeit thun (als Wachender :* بات يفعل كـذا يبيت ويبات بيتا وبياتا ومبيتا وبيتوتـة اى يفعله ليلا وليـس من النوم*); man kann nicht sagen :* بات ينام *er schlief die Nacht über; Nacht sein; die Nacht zubringen (*بـات عـنـد امـراتـه ليلة*); übernachten, od. überh. : verweilen (*بات بموضع كذا اى صار به — بتُّ القومَ وبهم وعندهم اى صرت*); — 2 If* تـبـيـيـت *e. Geschäft zur Nachtzeit verrichten (*بيّت الامرَ اذا دبّره لـيـلا*); den Feind zur Nachtzeit überfallen (*بيّت العَدُوَّ اذا اوقع بهم ليلا*); nächtlicher Weile besprechen, überlegen, beschliessen :* بُيِّتَ الشىءُ *die Sache ist beschlafen, d. h. beschlossen; etwas die Nacht über in e. Zustand belassen; abhalten* عن*; entrinden (die Palme :* بيّت النخل اذا شذّبها*); — 3* بايته ومعه *mit E. die Nacht zubringen Z.; — 4 Einen die Nacht zubringen, zur Nachtzeit etw. thun lassen :* اباته الله احسن بيتةٍ اى اباتة *schenke ihm Gott die schönste Nacht! Einen über Nacht aufnehmen, ihm Herberge gewähren; — 10 Nahrung für e. Nacht suchen od. haben (*قوت الليل طلب ايلمك*), sich verproviantiren (*قوت ايدنمك*); keinen Ort zum Übernachten haben (*فلان لا يستبيت لـيـلـة اى ما له بيت ليلة*); arm sein, Bettler sein (*فلان مستبيت اى فقير*).*

بيت bait *pl* بيوت bujût *(u.* بيوتات bujûtât*) Zelt :* بيت الشعر *Haartuchzelt; Haus; Gebäude; Ka'aba (*بيت الحرام, ب العتيق *id.); Palast, Kastell; Hausflur; Gemach; Gehäuse, Futteral; Fach im Schrank; Grab;* بيت المال *Schatzhaus;* ب العنكبوت *Spinnennetz;* ب الخلاء, ب الفراغ, ب ماء *Abtritt;* ب لمعمور *Mekka;* ب المقدس *Jerusalem;* ب الشرف *Zeichen des Thierkreises, höchste Planetenstation;* ب اللطف (lutf) *Weinschenke; — Familie; Ehe; Hausgenossen, Gesinde;* جارى بَيْتَ بَيْتَ *mein nächster Nachbar; pl* أبيات abjât *Doppelvers, Distichon, Strophe, Couplet (*بيت القصيدة *Seltenes, Ausgezeichnetes). Edel, Adel,* اهل البيوتات *edle Familie od. von e. F.; — das Uebernachten, s.* * بيت; — bît *u.* ة *Vorrath, Lebensmittel (für e. Nacht), das Uebernachten.*

بيتوتة baitûte *das Uebernachten, s.* * بيت.

بيتى báitijj *häuslich.*

بيث * تركهم حَيْثَ بَيْثَ *er verliefs sie, überall hin zerstreut.*

بيجادق baiǵâdaq (*u.* ذق) *e. Art Rubin* (*pers.* بيجاده).

(بيح) * — 2 bájjah *If* تبييح *zerlegen u. vertheilen* (*Fleisch* : بيّح اللحم اذا قطعه وقسّمه); *Einen* (ب) *e. Geheimnifs merken lassen* (بيّح به اذا اشعره سرًّا ; *s.* بوح).

بيحان baihân, bajjahân *der sein Geheimnifs verräth*; *s. Stammname.*

(بيد) * باد bâd *I, If* band, baid, bujûd, bawâd, bajâd *u.* baidûde *weggehen, sich ganz von den Seinen trennen* (باد الرجل يبيد بوادًا وبيادًا وبيودًا وبيدودة اذا ذهب وانقطع); — *If* bujûd *untergehen* (*Sonne* : بادت الشمس بيودًا اذا غربت); *verschwinden*; — *If* baid *u.* bujûd *zu Grunde gehen*; — 4 *If* ابادة *vernichten, verderben.*

بيد baid *Untergang*; *Verlust*; *schädlich* (*Speise*); — bîd *pl v.* بيداء.

بَيْدَ báida *u.* بَيْدَ أَنَّ *außer dafs*; *jedoch, aber*; *deswegen weil.*

بيداء báidâ' *pl* بيد bîd *u.* بيداوات baidâwât *gefahrvolle Wüste.*

بيدانة baidâne *pl.* ات *wilde Eselin.*

بيدح báidah *u.* (بادنة) بيدحة báidahe (تارة) *fleischig* (*Frau*), *s.* بيدخ.

بيدر báidar *pl* بيادر bajâdir *Dreschtenne, Scheune*; — *davon* : بَيْدَرَ báidar *If* ة *auf Haufen schütten, häufeln* (بيدر الطعام اذا كوّمه).

بيدرى báidara *glatt* (*Zunge*).

بيدستر baidástar *Biber pers.*

بيدق báidaq (*pers.* پياده) *pl* بيادق bajâdiq *u.* بيادقة bajâdiqe *Bauer im Schachspiel*; *Fufssoldat*; *Führer*; *einsam, ehelos*; *e. Falke*; بيادقة *Fufsvolk.*

بيدودة baidûde *If v.* (بيد) *.

بيذار baidâr *u.* ة *Schwätzer.*

بيذخ báidah *fett* (*Frau*), *s.* بيدح.

بيذرانى baidarânijj *Schwätzer.*

بيذق báidaq *pl* بياذق = بيدق.

بئر bi'r (*fem.*) *pl* آبار ab'âr (*u.* آبار âbâr), أبؤر áb'ur, آبر âbur *u.* بئار bi'âr *Brunnen.*

بيراق bairâq *s.* بيرق.

بيرام bairâm *Beiramfest pers.*

بيرق báiraq *pl* بيارق bajâriq *Fahne, Standarte. Truppe* (*pers.*).

بيرقدار bairaqdâr *pl* ijje *Fähnrich.*

بيرم báiram *Bohrer*; *Beil, Hacke*; *flüssiges Collyrium pers.*; *s.* بيرام.

† بيرمون bairamûn *Vorabend eines Festes*; *Vigilie.*

† بيرة bîra *Bier.*

بئرة bî're *Vergrabenes*; *Schatz*; *Vorräthe.*

بيروح bairûh *Mandragorawurzel.*

بيروزج bîrûzaǵ *Türkis* (پيروزه).

(بيز) * باز bâz *I, If* baiz *u.* bujûz *umkommen, zu Grunde gehen* (باز الرجل يبيز بيزا وبيوزا اذا هلك فلان); *Ggs. leben* (عاش) : لا تبيز رميته *was er getroffen hat, lebt nicht mehr* (لا تعيش);

فلان لم تبز : *od. entkommen* رميته *was er getroffen hat, entkommt nicht mehr* (اى لم يفلت).

بيزار baizâr *pl* بيازرة bajâzire *männl. Glied*; — bîzâr *Falkner*; *Ackersmann.*

بيزارة baizâre *pl* بيازير *e. grofse Keule.*

بيزان , بئزان *pl v.* باز , بازى *Falke.*

بيزر báizar *u.* ة *pl* بيازر bajâzir *der Schlägel ds Bleichers od. Walkers*; *Knüttel, Keule.*

(بيس) * باس bâs *I, If* bais *in hochmüthiger Weise Andere verletzen* (باس الرجل اذا تكبّر على الناس وآذاهم).

بيس — بَيْسَكَ *pfui! od. wehe über dich!* (ويسك).

بَئِسَ * bá'is *A, If* bu's, bu'ûs, ba's, bú'sa, bi''îsa *äufserst dürftig sein* (بئس الرجل بؤسا وبؤوسا وبأسا [بأس وزنده] وبؤسى [بشرى وزنده] وبئيسى [خليفى وزنده] اذا اشتدّت حاجته); — *b*) بَؤُسَ bá'us *U, If* ba's *muthig u. tapfer im Kampfe sein* (بؤس الرجل بأسا فهو بئيس اذا صار شجاعا ذا شدّة فى الحرب); *äufserst dürftig sein*; — 4 *Unheil, Niederlage herbeiführen*; *schädigen*; — 6 *If* تباؤس *seine Armuth mit Selbsterniedrigung zeigen* (تباءس الرجل اذا تفاقر اى ارى الخشع الفقراء اخباتا وتضرّعا); — 8 ابتأس *betrübt, bekümmert sein* ب; *klagen.*

بِئْس bi's *hart* (*Strafe*); بَنَاتُ بِئْسٍ *Unglücksfälle*; بِئْسَ الرَّجُلُ *Pfui über den Mann*; بِئْسَ رَجُلاً زَيْدٌ *was für e. schlechter Mann ist Zeid!* — bá'is *heftig, hart, streng*; *kühn*; *dürftig, elend.*

بيسرى báisarijj *pl* بياسرة bajâsire *e. Volk in Seinde, dessen Männer sich als Seesoldaten verdingen.*

بيش bîś *u.* ة *e. Giftpflanze* (*Napellus Moysis*); *Akonit*; — † bîś *pl* ابياش abjâś *e. Loch in der Erde für e. Baum* (*s. ds flg.*)

بيش * — 2 بيّش bájjaś = بيّض *das Antlitz eines Menschen glänzend u. schön machen* (*Gott* : بيّش الله وجهه اى بيّضه وحسّنه); † *e. Loch in die Erde machen, um e. Baum zu pflanzen*; — 4 *hervorsprossen lassen* (*s. ds vor.*)

بيص * baiß, bîß *Unglück*; *Schwierigkeit*; حيص بيص haiß baiß *od.* hîß bîß *unglückliche Verwicklungen.*

(بيض) * باض bâd *I, If* baid *an Weifse übertreffen* (باض فلانا اذا غلبه فى البياض); *Eier legen* (*Vogel* : باضت الدجاجة اذا القت بيضها); *e. eiförmige Geschwulst am Vorderfufs haben* (*Pferd* : باضت يد الفرس اذا ورمت يعنى ورما على هيئة البيضة); *sehr heftig sein* (*Hitze* :

(باض الحرّ اذا اشتدّ); *nach Verlust ihrer Stacheln kahl sein* (*Pflanze* : بهمى — باضت البهمى اذا سقطت نصالها); *die Feuchtigkeit verlieren* (*Holz* : باض العود اذا ذهبت بلّته); *bleiben, verweilen* = باض بالمكان اذا) بات اقام به); *regnen* (*Wolke* : باض السحاب اذا امطر); بِيضَ الحَىّ *der Stamm ist gänzlich vernichtet worden*; — † باض I, If بياض bajâḍ *weiſs sein*; — 2 If تبييض *weiſs machen, weiſsen; bleichen; verzinnen* (*Kupfer*); *in's Reine schreiben* (ضدّ سوّد); *die Stacheln verlieren* (*Pflanze* بهمى, *wie 1*); *füllen u. Ggs. leeren* (*den Schlauch* : بيّض السقاء اذا ملأه — يقال بيّض القربة اذا فرّغها); *schöne Hoffnungen erregen u. erfüllen*; *blenden* (*Acc. u. poet.* ب); — 3 *an Weiſse wetteifern u. übertreffen*; — 4 If اباضة *die Stacheln verlieren* (*Pfl.* بهمى); *weiſse Kinder gebären* (امرأة مُبيضة اذا ولدت البيضان); — 5 تبيّض *in's Reine geschrieben werden*; — 8 If ابتياض *den Helm aufsetzen* (لبس البيضة); *gänzlich vernichten* (*im Kampfe* : ابتاض القومَ اذا استأصلهم), *daher pass.* أُبْتِيضَ القومُ *der Stamm ist vernichtet worden* (*s.* باد); — 9 If ابيضاض u. 11 If ابييضاض *weiſs werden* (ابيضّ الشىء وابياضّ ضدّ اسودّ واسوادّ), ابيضّ وجهه *die Sitte, den Anstand beobachten, groſsmüthig sein.*

بيض baiḍ *überstrahlender Glanz; Gluthhitze; e. Geschwulst am Vorderfuſs ds Pferdes; Eier coll. e.* بيضة; — biḍ *pl v.* بيوض; *pl v.* ابيض u. بيضاء : ايام البيض *der 12. u. 13 (od. 13.-15.) ds Mondmonats*; ام البيض *Strauſs*; بيض المكنون *Schönheiten des Harems*; البيض الدراهم *Silbermünzen, s.* ابيض; — bújuḍ *pl v.* بائض u. بيوض.

بيضاء báiḍâ' *f. v.* ابيض : *weiſs, glänzend : Sonne; weiſses Papier; Waizen; geschälte Gerste; unbetretener Boden; guter Einfall; Unglück; Lederbeutel; Topf* : ام بيضاء *Topf, Kessel; Schlinge ds Jägers; Beiname von Aleppo u. a. Städten*; اليد البيضاء *Wohlthat, Verdienst, Ruhm, Macht.*

بيضان bīḍân *die Weiſsen* (*s.* ابيض).

بيضة báiḍe *pl* بيوض bujûḍ u. بيضات baiḍât, *coll.* بيض baiḍ *Ei; Testikel; weiſser Fluſs* (*fluor albus*); *kleine Schaar M.; von Zelten eingeschlossener Kreis; Mitte (dr Stadt, ds Landes, ds Kopfes); Helm; Kopfweh*; بيضة النهار *Tageshelle*; ب الصيف *Sommerhitze*; ب البلد *Strauſsenei od. e. Erdschwamm (d. i. Werthloses) od. Ortsvorsteher*; ب القصب *Ausschwitzung des Zuckerrohrs*; ب مكنونة *im Harem abgeschlossene Schönheit*; ب الخدر *Jung-*

frau; ب الديك او العقر Hahnenei (d. i. nicht zu Beschaffendes); ب البيت das (geistige) Haupt der Familie, der Beste; اقتلع بيضة القوم er hat das ganze Volk vertilgt.

بيضوى báidawijj eiförmig, oval; elliptisch; aus Baidha gebürtig; خط بيضوى Schrift mit ovalen Curven.

بيضى † báidijj Weiße, Reinheit; oval; elliptisch; Oval; Ellipse.

بيطار baitâr pl بياطرة Vieharzt; Hufschmied.

بيطر báitar, bijátr = d. vor.; — bijátr Schneider; — davon بَيْطَرَ báitar If ة die Vieharzneikunst üben; e. Ader od. e. Geschwür öffnen, s. بطر *.

بيطرة báitare Vieharzneikunst.

(بيظ) * s. (بوظ) *.

بيظ baiż menschl. u. thierischer Same; Mutterleib.

بيظر báiżar Clitoris.

(بيع) * باع bâʿ I, If baiʿ u. mabîʿ Einem (Acc.) etwas verkaufen, ب Preis (باعه يبيعه بيعا ومبيعا اذا بادل سلعته له بثمن), auch من u. ل P. u. Acc. S.: ich habe das Haus dem Zeid verkauft; بعت من .od بِعْتُ زَيْدًا الدارَ, od. بِعْتُهُ لك زيد الدار ich habe es dir verkauft; Pass. بُوعَ u. بِيعَ verkauft werden, verkäuflich sein; — kaufen (باعه اذا من لم تبع : بادل ثمنه بسلعة) لہ بتاتا dem du Nichts gekauft hast d. i. der dir ganz fremd ist; باع فلان على بيع فلان er hat ihn verdrängt u. seine Stelle eingenommen; باعك الله فى الاعراب möge dich Gott verderben; باعه من السلطان er hat ihn beim Sultân verschwärzt; — 3 If مبايعة Einem etwas verkaufen; ein Geschäft od. e. Contract mit ihm schließen; mit Einem wetten; Einem Treue u. Gehorsam schwören, ihn als Fürsten anerkennen; daher Pass. بويع (له) بالخليفة es wurde ihm als Chalifen gehuldigt; — 4 If اباعة zum Verkauf ausstellen od. anbieten (اباعه اذا عرّضه للبيع); — 6 unter einander e. Kaufgeschäft od. e. Contract schließen (تبايعا اذا بايعا); — 7 If انبياع verkauft werden, gut abgehen (Waare: انباع المتاع اذا نفق); — 8 If ابتياع kaufen (ابتاع الشىء اذا اشتراه); — 10 If استباعة zu verkaufen wünschen, wünschen, daß Einer verkaufe (استباعه الشىء اذا سأله ان يبيعه منه); استباع العبد der Sklave verlangt verkauft zu werden Z.

بيع baiʿ pl بيوع bujûʿ Tausch, Verkauf; بيع وشراء Kauf u. Verkauf, Handel u. Wandel; بيع معاطات Kleinhandel; بيع التلجئة Scheinverkauf; باع على بيعه Einem den Meister zeigen, ihn übertrumpfen; Waare; Anerkennung u. Weihe (als Chalife, Pro-

pher); *Heiterkeit*; — bíja' *pl v.* بيعة.

بيع bájji' *pl* بيعاء bíja'â' *u.* ابيعاء âbji'â' *Verkäufer*; *Kaufmann*; *Käufer, Mehrbieter* (*Du.* بيعان *Käufer u. Verkäufer*); *Pferd mit langem Schritt.*

بيعاء bíja'â' *s. d. vor.*

بيعة bái'e *e. Kaufvertrag*, *e. Handelsgeschäft*; *Anerkennung*, *Eid der Treue, s.* بيع; — bî'e *pl* بيع bíja', *christl. Kirche*; *Synagoge*; *Kauf u. Verkauf.*

(بيغ) * بلغ bâḡ *I, If* baiḡ *zu Grunde gehen, umkommen* (هلك); *aufwallen, sieden* (*Blut* : بلغ الدم اذا ثار); — 2 *If* تبييغ *Anderem entsagen u. seine Neigung Einer Sache ganz zuwenden* (بيّغتُ به اى انقطعت به); *Pass. in Verwirrung gerathen* (*Sache* : بُيّغ به الامر على المجهول اذا اختلط; تبيّغ عليه الامر اذا اختلط); — 5 *id.*; *aufwallen, E. fortreifsen* (*Blut* : تبيغ الدم اذا هلج وغلب), *vgl.* تبوّغ, تبغّى; *reichlich vorhanden sein* (*Milch* : تبيغ اللبن اذا كثر).

بيغ baiḡ *Aufwallung* (*Blut*).

بيقان bîqân *pl v.* بوق.

بيقر * báiqar *If* ٥ *beim plötzlichen Anblick der Rinder stehen bleiben* (*Hund*); *in der Stadt od. im Dorfe wohnen, od. fest ansässig sein, während die Seinen in der Wüste sind* (بيقر فلان اذا نزل الى الحضر واقام وترك قومه بالبادية); *an e. Ort* (*Acc.*) *einkehren u. verweilen* (بيقر الدارَ اذا نزلها); *auswandern* (*ohne festes Ziel* : بيقر الرجلُ اذا خرج الى حيث لا يدرى); *von Land zu Land ziehen* (هاجر من ارض الى ارض); *aus Syrien nach dem Irâq wandern* (ب الرجل اذا خرج من الشام الى العراق); *stolz einherschreiten* (ب الرجل اذا مشى كالمتكبّر); *mit gesenktem Kopfe rasch gehen* (ب الرجل اذا اسرع مطاطئا راسه); *den Vorderfufs heben* (*Pferd* : ب الفرس اذا خام بيده); *müde sein* (*M.* اعيى); *zu Grunde gehen* (*M.* هلك); *verderben intr.* (*Sache* : ب الشيء اذا فسد); *sterben* (ب العدوّ اذا مات); *in e. Sache Zweifel haben* (ب الرجلُ اذا شكّ فى شيء); *Reichthümer zu sammeln suchen* (ب الرجل اذا حرص بجمع المال ومنعه); *reich sein an Hab u. Gut* (ب الرجل اذا كثر ماله ومتاعه); — 2 = تبقّر *reichlich vorhanden sein* (تبيقر الشيء اذا توسّع); *reiches Wissen haben* (تبيقر الرجل فى العلم اذا توسّع فيه); *s.* بقر *.

بيقر báiqar *Weber.*

بيقران baiqurân *e. Pflanze.*

بيقرة báiqare *Reichthum an Hausrath*; *If v.* بيقر * *s. d.*

بيقور baiqûr *Rindvieh.*

بيقية, بيقة bîqîjje *e. Hülsenfrucht.*

بيك baik *Fürst* (*türk.* بك bej).

بيكار baikâr (*für pers.* بركار) *pl*

بياكر bajâkir u. بواكر bawâkir *Zirkel; für* بيكار *Kampf;—davon:*
بيكر bâikar *If* ë *mit dem Zirkel messen; s. ds vor.*
بيلسان bailasân *Hollunder, Flieder.*
بيلسة báilase *Teufelei* (ابليس).
بيلم * báilam *pl* بيالم bajâlim *Baumwollknospe; Wolle ds ägypt. Papyrus; Wimpel.*
بيلة bîle *das Harnen.*
بيمارستان bîmâristân *Hospital prs.*
(بين) * بان bân *I, If* bain, bujûn, bainûne *abgesondert u. deutlich unterschieden sein, weit von einander entfernt sein* (بان الشيء بينا وبينونة وبيونا اذا انقطع); — *If* bain u. bainûne *sich trennen, weggehen* من (بانوا بينا وبينونة اى فارقوا); *sich scheiden* (*Ehefrau:* بانت المراة عن الرجل اذا انفصلت عنه بالطلاق); *unter sich verbunden sein;—If* بون baun *hervorragen, sich auszeichnen;* — *I, If* bajân *deutlich sein, sich deutlich zeigen,* ل *auch* ان (بان الشيء يبين بيانا اذا اتضح); † *scheinen; deutlich machen, deutlich zeigen, erklären* (بنت الشيء ابينه اى اوضحته وعرفته); *beredt u. klar überzeugend sein* (تقول فهمت الكلام ببيانه اى افصاحه مع ذكاء); — *2 If* تبيين *sondern, deutlich machen, erklären, zeigen* (بينته اى اوضحته); *etw. beibringen* (*prs.* بجاى آوردن); *deutlich erkennbar sein* (بيّن *auch* الشيء اذا اتضح); قد بين الصبح : بنفسه *die Morgenröthe ist erkennbar für den, der Augen hat; die ersten Blätter zeigen* (*Baum:* بين الشجر اذا بدا ورقه وظهر اول ما ينبت), *hervorsprossen* (*Horn:* بين القرن اذا نجم); *sich scheiden* (*Frau vom Manne*); *seine Tochter verheirathen* (بين بنتها اذا زوجها); *e. Weile verstreichen lassen, zögern;* — *3 If* مباينة *sich von Einem absondern, trennen* (باينه اذا هاجره); *sich von einander trennen; als Vermittler eintreten,* عند *u.* ل; — *4 If* ابانة *trennen, abscheiden* (قطع), *z. B. ds Haupt vom Rumpfe trennen* (ضربه فابان راسه من جسده اى فصله); *deutlich machen, erklären* (ابنته الشيء اذا اوضحته); *deutlich reden; bekannt machen* عن; *deutlich sein* (ابان بنفسه اتضح), *von selbst deutlich sein; seine Tochter verheirathen* (ابان بنته اذا زوجها); — *5 deutlich od. leicht verständlich sein; offenbar werden; deutlich machen, offenbaren; einsehen, verstehen* (*s. 10*); — *6 sich von einander trennen* (تباينا اذا تهاجرا); *deutlich sein, offenbar werden;* — *10 If* استبانة = *5 deutlich sein od. deutlich machen* (يقال تبينته واستبنته اى اوضحته وتبين الشيء واستبان

(اذا اتّضح); *deutlich finden, verstehen; anerkennen.*

بين bain *Trennung; Zwischenraum, Intervall, Zwischenzeit; Unterschied; Abwesenheit; Wüste; Beziehung, Verbindung;* ذات البين *Eintracht*; لقيتهُ بعيدات البين *er begegnete ihm nach einiger Zeit*; — bîn *pl* بيون bujûn *Gesichtskreis, Sehbereich; Gegend; Gränzen; Vorsprung in rauhem Boden.*

بَيْن bain *zwischen, unter*: بينهما بين بعيد *es ist e. großer Unterschied zwischen ihnen*; بين يديه *vor ihm, in seiner Gegenwart*; بين بين *so so, mittelmäßig, indifferent*; بين ذلك *mittlerweile*; في ما بين *zwischen, was die gegenseitige Beziehung betrifft*; ما بين *Eins wie das Andere.*

بين bájjin *pl* ابيناء ábjinâ' *u.* بينة bîne *deutlich, klar; evident*; بين الخلاف *das Gegentheil erweisend*; بين الانتاج *klar folgernd*; — *pl* بيناء ábjinâ', ابيان abjân *u.* بيناء bújanâ' *beredt.*

بَيْنَا báinâ *während inzwischen*; بيّنا bájjinan *klar, deutlich.*

بيناء bújanâ' *pl v.* بين bájjin.

بينب báinab *Immergrün.*

بينط * bijánt *Weber.*

بينما báinamâ *inzwischen.*

بينة bîne *pl v.* بين bájjin; — bájjine *pl* ات *deutlicher Beweis; Zeugniſs; Zeuge.*

بينونة bainûne *If v.* بين *.

باه bâh *A, If* baih *etwas beachten, verstehen* (بيه *) (باه له يباه بيها (اذا تنبّه له); *s.* بوه *.

بئة bî'e *Seuche, Pest.*

بيهس báihas *Löwe; tapfer; davon*: — 2 تبيهس tabáihas *stolz einherschreiten*; جاء يتبيهس *mit leeren Händen kommen.*

بيهن * báihan *Narcisse; Hundsrose.*

بيهوج baihûǵ *Vogelscheuche.*

بينونة bainûne *Trennung, If v.* بين *.

بيوت bujût *pl v.* بيت *Haus*; — bajjût *altbacken (Brot); kaltes Wasser; Nachtarbeit.*

بيوتات bujûtât (*pl zu* بيت) *viele Häuser; Hintergebäude; häusliche Ausgaben; Inventar*; بيوتاتي bujûtâtijj *Inventator.*

بيود *If v.* بيد; * بيوز *v.* بيز *.

بيوردى bujurdú *u.* بيورلدى bujuruldú *kaiserl. Befehl; Firman, Paſs türk.*

بيوض bajûd *pl* بيض bid *u.* bújud *Henne, die viele Eier legt*; — bujûd *pl v.* بيضة.

بيوع bujû' *pl v.* بيع *Handel.*

بيون bajûn *tief u. voll (Brunnen)*; — bujûn *pl v.* بين bîn; *If v.* بين *.

بييت bujáit *Häuschen.*

بئيرة ba'îre *was im Schatzhaus od. im Kornhaus liegt.*

بئيس ba'îs *kühn; streng, hart.*

بييضة bujáide *e. sechsseitiges od. e. mit Gemälden geschmücktes Haus; die Welt.*

بئيل ba'îl *klein u. schwach.*

بيئة bî'e *Lage, Zustand; Wohnung; gastliche Aufnahme.*

ت

ت *als Zahlzeichen* = *400*; — تَ *Schwur-Partikel* : تَاللّٰهِ ta'llâhi *bei Gott!* تَرَبِّى ta-rábbî *bei meinem Herrn!*

تا tâ *diese, f. v.* ذا; — *vulg. damit, auf dafs, bis dafs* (حتى); تعالوا لهون تا نشوف ta'âlû l'hôn tā nešûf *kommt her, damit wir sehen*; — تاء tâ', tê' *Name de Buchst.* ت.

تاب s. * (توب).

تابّ tâbb *pl* اتباب atbâb *grofs aber schwach M.*; *rückenwund K.*

تاباق tābâq *Stock.*

تابّب ta'ábbub *Erstaunen, 5* * ابّ.

تابّد, تابّر, تابّس ta'ábbud, ta'ábbur, ta'ábbus *u. s. w. If 5 v.* * ابد, * ابر, * ابس.

تابع tâbi' *f.* ة *pl* ون *u.* تبع tába' (*u.* تبعة tába'e *u.* توابع tawâbi' *s. d. u. de flg.*) *Nachfolger, Begleiter von Einem od. etw. abhängig; der einer Sache anhängt, ihr nachstrebt; Weiberfreund; Genosse Muh's.; Genius (Spiritus familiaris); Wächter, Wache; Diener; Adept.*

تابعة tâbi'e *pl* توابع tawâbi' *Begleiterin; Folge.*

تابعى tābi'ijj *f.* ة *pl* ون, ات = *Begleiter; Genosse Muh's.*

تابل tâbal, tâbil *u.* † تابلة tâbile *pl* توابل tawâbil *Gewürzkräuter*; — ta'ábbul *If 5 v.* * ابل.

تابه tâbe *Bratpfanne prs.*; — ta'ábbuh *If 5 v.* * ابه.

تابة tâbe *Reue, If v.* * توب.

تابوت tâbût *od.* تابوه tābûh *pl* توابيت tawābît *Schrein, Lade; Todtenbahre; Bundeslade.*

تابول tābûl (تنبل, تامبول tánbul) *Betel-Blatt.*

تأبّى ta'ábbî *Weigerung, 5* * ابى.

تأبيب ta'bîb *Geschrei, If 2* * ابّ.

تأبيد, تأبير *etc. If 2 v.* * ابد; * ابر.

تأبيه *2 v.* * ابه; تأبية *2 v.* * ابو.

* تأتأ tá'ta' *If* ة *bei der Aussprache des t anstofsen* (فيه تأتأة اى يتردّد فى التاء اذا تكلّم); — تأتاء *u.* تأتأة *If den Ziegenbock locken (zum Bespringen* : تأتأ التَيْسَ اذا دعاه ليقبل وينزّ); *gehen (kleines Kind* : يتأتأ الطفل اى يمشى); *stolz einherschreiten (Kämpfer* : تأتأ المحارب اى تبختر فى الحرب).

تأتّب ta'áttub *If 5 v.* * اتب.

تاته tâte *Chamäleon Mghr.*; — ta'áttuh *Delirium, If 5 v.* * اته.

تأتّى ta'tijj *2 v.* * اتى; — ta'áttî *5* * اتى *Herleitung, Herkunft.*

تأتيب, تأتير *etc. 2* * اتب, * اتر.

تأتية ta'tije *If 2 v.* اتى *od.* * اتو.

تأثّث ta'áttuṭ *Möblirung, 5* * اث.

تأثّر, تأثّل *etc. 5 v.* * اثر, * اثل.

تأثيث ta'tît *Möblirung, Einrichtung des Hauses*, 2 اث *.

تأثير ta'tîr *pl* ات *Eindruck, Einfluſs*, 2 *v.* اثر *; — ta'âtîr *pl v.* توثور.

تأثيف, تأثيم *etc.* 2 *v.* اثف, اثم *.

تاج tâǵ *pl* تيجان tîǵân *Krone, Diadem; Kamm; Mähne;* التاج *Löwe.*

تأجّج ta'áǵǵuǵ 5 اجّ * *Brand.*

تاجر tâǵir *pl* تجار tiǵâr, tuǵǵâr, تجر taǵr u. tuǵr *Kaufmann; Weinschenk;* — *f.* ة *geschickt, findig; gesucht, gut verkäuflich.*

تأجّل ta'áǵǵul *Termin*, 5 اجل *.

تاجيج, تاجير *If* 2 *v.* اج, اجر *.

تاجيل ta'ǵîl *Terminbestimmung; Verschiebung, Fristerstreckung etc.*, 2 *v.* اجل *.

تأحّد ta'áḥḥud *Vereinzelung, Isolirung; If* 5 *v.* احد *.

تاحم tâḥim *Weber.*

تاحى * tâḥî *Gärtner, Feldwächter.*

تاحيد ta'ḥîd *Einserklärung, If* 2 *v.* احد * (*s.* توحيد).

تاخ tâḫḫ *appetitlos.*

تأخاذ ta'ḫâḏ *Annahme, Erhalt* (اخذ *).

تاخر ta'áḫḫur *Zögerung, Verspätung, Zurückbleiben*, 5 اخر *.

تأخّى ta'áḫḫî *If* 5 *v.* اخو *; — ta'âḫî *If* 6 *Brüderlichkeit, gutes Einvernehmen.*

تأخير ta'ḫîr *Aufschub; Verzögerung*, 2 اخر *.

تأدّب ta'áddub *gute Erziehung; literarische Bildung, If* 5 *v.* ادب *.

تأدّى ta'áddî 5, ta'âdî 6 *v.* ادو *.

تاديب ta'dîb *gute Erziehung, Bildung; Züchtigung:* تاديب كنائسى *kirchliche Censur; pl* ات *gute Lehren;* 2 ادب *.

تادية tá'dije *Bezahlung etc.*, 2 ادى *.

تأذّن ta'áḏḏun *Bekanntmachung*, 5 اذن *.

تأذى ta'áḏḏî *Schädigung, Beleidigung*, 5 اذى *.

تاذين ta'ḏîn *Erlaubniſs; Ermahnung; Gebetsruf etc.*, 2 اذن *.

تار ابراهيم târ ibrâhîm *Abraham.*

تأر * tá'ar *A, If* ta'r *Einen plagen, ihm beschwerlich, hinderlich sein* (انتهر); — 4 *Einen mit den Augen verfolgen* (اتارته والبه البصر اتأر اذا اتبعته اياه); *Einen scharf anblicken* (اتأر اليه النظر اذا احدّه اليه); *schlagen* (اتارته بالعصا اذا ضربته بها).

تار târ *pl* تئر ti'ar *Mal, s.* تارة.

تارّ târr *f.* ة *saftig; fleischig; matt vor Hunger; fern von dr Heimath.*

تارات târât *Bosheit; pl v.* تارة *s. d.*

تارّب, تارّث *If v.* ارب, ارث *.

تارج ta'árruǵ *Wohlgeruch*, 5 ارج *.

تارخ ta'árruḫ *Datirung*, 5 ارخ *.

تارز târiz *hart; trocken; todt.*

تارس târis *mit Schild bewaffnet.*

تارش târiś *leicht, unstät.*

تارص târiß *stark gebaut Pf.*

تارك târik *verlassend, entsagend.*

تارة târe *pl* تئر ti'ar u. تارات târât

Mal, تارةً târatan *einmal*, تارةً–تارةً *bald — bald*, تارة اخرى t. úhra *ein ander Mal*, تارة بعد تارة *ein u. das andere Mal, öfters.*

تأريب, تأريث *etc. 2 v.* ارب, ارث *.

تأريخ ta'rîh, târîh *pl* تواريخ tawârîh *Datirung, schriftl. Eintragung; Chronik, Geschichte; Zeitrechnung, Aera, Jahr, Datum*: تاريخ المعاملة *Jahreszahl der Münze; Ende, äußerste Gränze*, 2 ارخ *.

تاريخي ta'rîhijj, târîhijj *Geschichtschreiber; Chronolog.*

تأريس, تأريض *etc. 2 v.* ارس, ارض *.

تأريف ta'rîf *Abgränzung*, 2 ارف *.

تأرية tá'rije *If 2 v.* ارى *.

تأز * tá'az *A, If* ta'z *sich schließen* (*Wunde*: تأز الجرح اذا التئم); *nahe gegen einander rücken* (*im Kampf*: تأز القوم فى الحرب اذا تدانوا).

تأزّر, تأزّز *etc. 5 v.* ازر, ازّ *.

تازى tâzijj *arabischen Ursprungs; Jagdhund* (*prs.*); — ta'ázzî 5 ازى *.

تأزير ta'zîr *Verschleierung*, 2 ازر *.

تأسّس ta'ássus *ds Festbegründetsein, Fundament*, 5 اسّ *.

تاسع tâsi' *f.* ة *der neunte.*

تأسّف ta'ássuf *ds Seufzen, Bedauern*, 5 اسف *.

تاسوعاء tâsû'â' *der neunte Muharrem.*

تاسوم tâsûm *u.* ة *pl* تواسيم tawâsîm *Sandale; Schuh; Spitzschuhe.*

تأسّى ta'ássî *If 5*, ta'âsî *6*; تاسية tá'sije *2 v.* اسى * *Tröstung.*

تأسير ta'sîr *das Festbinden*, 2 اسر *; — ta'âsîr *Sattelgurten.*

تأسيس ta'sîs *Grundsteinlegung, Begründung, Befestigung; der Reimbuchstabe*, 2 *v.* اسّ *.

تأشّب, تأشّن *If 5 v.* اشب, اشن *.

تأشيب, تأشير *If 2 v.* اشب, اشر *.

تأصّص, تأصّل *If 5 v.* اصّ, اصل *.

تأصيص, تأصيل *If 2 v.* اصّ, اصل *.

تأطّر ta'áttur *5*, ta'âṭur *6 v.* اطر *.

تأطيد, تأطير *etc. 2* اطد, اطر *.

تاعس tâ'is *sterbend* (*s.* تعس *).

تاعة tâ'e *Klumpen* (*käsige Milch*).

تافر tâfir *schmutzig.*

تأفّف, تأفّق *etc. 5* افّ, افق *.

تأفيف, تأفيل *etc. 2* افّ, افل *.

تافه tâfih *wenig; unbedeutend.*

تافة tâfe *Fehler, Laster; Noth, Bedürfniß. Uebermaß. Verzug.*

تاق * *s.* (توق) *.

تأق * *s.* تئق *.

تأقة tá'qe *Zornesausbruch; Leidenschaftlichkeit.*

تاك tâk *jene, f. v.* ذاك.

تاكّ tâkk *pl* ون, تككة tákake, تكاك tukâk *u.* تكك túkak *närrisch, dumm; abgemagert; dem Untergang nahe.*

تأكّل ta'ákkul *5*, ta'âkul *6 v.* اكل *; — ta'ákkul † *Jucken.*

تأكيد ta'kîd *ds Befestigen; Bekräftigung; Bestätigung; Beharrung, Nachdruck; Sicherheit; Gewißheit;*

Einschärfung; تاكيدا ta'kîdan *nachdrücklich, gewifslich*; *If 2 v.* اكد *; — ta'âkîd *Sattelgurten.*

تأكيل, تأكيف *etc. 2* اكف, اكل *.

تال *s.* (تول) *.

تال tâl *Einh.* ة *Palmschöfslinge.*

تال tâlin *s.* تالى.

تالّ (ضالّ) tâll *umherirrend.*

تألب ta'lab *e. Baum*; *stark.*

تالد tâlid *ererbtes Gut*; *selbstgezogenes Vieh*; — ta'âllud *5* الد *.

تألف, تألق *If 5 v.* الف, الق *.

تالك tâlika *jene, f. v.* ذالك.

تألم ta'állum *das Schmerzleiden*; *Gereiztheit*; *Racheempfindung*; *5* الم *.

تالد ta'álluh *5* اله *; — تاله العقل tâlih *verrückt.*

تالى tâlî *folgend, nachfolgend*: بالتّالى *danach, endlich, folglich*; *Leser pl* تاليات; *das vierte Pferd beim Rennen*; — ta'âlî *If 5 v.* الى *.

تأليد ta'lîd *Generationen.*

تأليف ta'lîf *literarische Composition od. Veröffentlichung etc. 2* الف *; *pl* ات *u.* تآليف ta'âlîf *Werk, Publikation.*

تأليل, تأليم *etc. 2 v.* ألّ, الم *.

تأليه ta'lîh *Apotheose.*

تالية tâlije *pl* توالى tawâlî *Extremität, Fufs, Schwanz*; *nachfolgender Theil*; تالى *s.* تاليات; — ta'lije *If 2 v.* الو *.

تام *s.* تيم *.

تأم * ta'am *zugleich mit e. Bruder geboren werden* (*Zwillinge, s.* تئم, توم *); — *3 id.* (تاءم اخاه; متاءمة اذا ولد معه); *Zwilling sein*; *e. Kleid mit doppeltem Grundfaden und Einschlag weben* (تاءم الثوب اذا نسجه على طاقين في سداه ولحمته); *sofort nach e. Lauf wieder laufen* (*Pferd*: تاءم الفرس اذا جاء جريا بعد جرى); — *4 If* اتأم it'âm *Zwillinge gebären* (اتأمت الأمّ اذا ولدت اثنين فصاعدا من بطن واحد); *beim Beischlaf den Damm der Frau zerreifsen* (اتأم المراة اذا افضاها); † *doppelläufig sein* (*Flinte*); — *8 If* اتّآم ittì'âm [*nicht 4*] *e. Milchschaf* (*in der Hungerzeit*) *schlachten* (اتّأم الرجل اذا ذبح التئمة).

تام tâmm *ganz, vollendet, vollkommen*, تام الوزن *mit vollem Gewicht.*

تامر tâmir *reich an Datteln*; — ta'ámmur *Fürstenwürde If 5*, ta'âmur *6 v.* امر *.

تأمرى ta'murijj *Jemand.*

تامك tâmik *Buckel des Kameels*; *K. mit grofsem Buckel.*

تأمّل ta'ámmul *pl* ات *Nachdenken, Reflexion, Erwägung, 5* امل *.

تأمّم ta'ámmum *5* أم *; *da Waschen mit Sand* (*für* تيمم).

تامور ta'mûr, tâmûr *Jemand, Einer*; *Etwas*; *Seele, Odem*; *Lebensgeister*; *Blut*; — *u.* ة tâmûre *Herz. Wein,*

Wasser. Safran. Mönchsleben; Mönchskloster. Lager de Löwen. Erster Minister, Vezier; Fötus; Haut um den Fötus; Puppe; Beutel, Schachtel; Büchse (für Juwelen, Aroma); Krug.

تلموری ta'mûrijj *Jemand.*

تامی ta'ámmi *If 5 v.* امی *.

تلميد, تلميت *If 2 v.* امد, امت *.

تامير ta'mîr *Erhebung in den Fürstenstand*, 2 امر *; — ta'âmîr *pl v.* تومور.

تلميل, تلميم *etc. 2 v.* امل, امّ *.

تامين ta'mîn *das Anvertrauen, Vertrauen einflößen*, 2 امن *.

تان tân *Nähzwirn.*

تان tâni *diese beiden, f. Du. v.* ذا.

تأن * تتاءّن = تتاون, s. تون *.

تانٍ ta'ánnin, ta'ánni *Langsamkeit, Sanftmuth*, 5 انى *.

تانان tá'nân *If 2 v.* انّ *.

تانبول tâmbûl *Betelblatt pers.*

تانّث ta'ánnuṭ *Verweichlichung*, 5 انث *.

تانس ta'ánnus *Menschwerdung; humanes, vertrauliches Benehmen*, 5 انس *.

تانف ta'ánnuf *Widerwille*, 5 انف *.

تانق ta'ánnuq *Sorgfalt*, 5 انق *.

تانک tânika, tânnika *jene beiden, f. Du. v.* ذاك.

تانّن ta'ánnun *If 5 v.* انّ *.

تانیء tâni' *Bauer, Landmann*; —

تانّى ta'ánni *Langsamkeit, Sanftmuth, Bedächtigkeit*, 5 انى *.

تانيب ta'nîb *strafende Zurechtweisung*, 2 انب *.

تانيث ta'nîṭ *das weiblich Machen; Verweichlichung*, 2 انث *.

تانيس ta'nîs *Zähmung, Gewöhnung*, 2 انس *.

تنيف, تانين *etc. 2 v.* انف, انّ *.

تانية tá'nije *Langsamkeit*, 2 انى *.

تاه * s. توه * u. تيه *.

تاهّب ta'áhhub *Bereitschaft, Zurüstung*, 5 اهب *.

تاهّل ta'áhhul *Heirath*, 5 اهل *.

تاهم tâhim *der argwöhnt, anklagt* (ب).

تاهّم ta'áhhum *If 5 v.* تهم *.

تاهّه ta'áhhuh *das Seufzen*, 5 اه *.

تاهور tâhûr *Wolke.*

تاهيب ta'hîb *Vorbereitung, Zurüstung*, 2 اهب *.

تاهيل ta'hîl *Bewillkommnung; das Fürwürdighalten*, 2 اهل *.

تاوّب, تاوّخ *etc. 5 v.* اوب, اوخ *.

تاورية † tâwurîjje *Theorie* (ضد عملية).

تاوّل ta'áwwul *Erklärung.*

تاوّه ta'áwwuh *Seufzer*, 5 اوه *.

تاوى tâwî *fallend, sterbend*; — ta'áwwî *If 5*; — ta'âwî *Einkehr*, 6 اوى *; — tâwijj *auf* ت *schliessend.*

تاويب ta'wîb *Wiederholung*, 2 اوب *.

تاويد, تاويق *etc. 2 v.* اود, اوق *.

تاويل ta'wîl *Erklärung, Erläuterung, Commentar, Analyse, Traumauslegung; e. Kraut; If 2 v.* اول *.

تاويلة tâwîle *e. Pflanze.*

تأويلى ta'wîlijj *erläuternd.*

تأويه , تأويم *etc. If 2 v.* اوم , اوه * .

تاوية tá'wije *If 2 v.* اوى * .

تأى * tá'a *A* (يتأى) *If* ta'j *vorangehen, zuvorkommen* (تاى فلانا اذا سبقه).

تاى tâî *Thee* (چاى).

تائب tâ'ib *reuig; Büſser.*

تأيب ta'ájjub *Rückkehr,* 5 ايب * .

تائج tâ'iǵ *gekrönt.*

تأيد ta'ájjud *Stärkung, Sicherheit,* 5 ايد * .

تائر tâ'ir *ernstlich wiederbeginnend.*

تأيس ta'ájjus *Verzweiflung,* 5 ايس * .

تائق tâ'iq *begehrend; erpicht.*

تائك tâ'ik *bösartiger Narr.*

تأيم ta'ájjum *Witthum,* 5 ايم * .

تائه tâ'ih *hochmüthig; verirrt, verloren; † zerstreut.*

تاية tâje = طاية *s. d.*

تايى ta'ájjî *If* 5, ta'âjî 6 *v.* ايى *; تائى ta'ijj *auf* ت *schlieſsend.*

يأييب ta'jîb *Rückkehr,* 2 ايب * .

تأييد ta'jîd *pl* ات *Beistand, Hilfe; Autorisirung,* 2 ايد *; تاييدا ta'jîdan *zur Stütze, zum Beweis.*

تأييس , تأييم *etc. 2 v.* ايس , ايم * .

تب * tabb *If* tabb *u.* تباب tabâb *u.* تبيب tabîb *abschneiden* (قطع); *vernichten* (تب فلانا اى اهلكه); *immer Verlust haben:* تبت يدا ابى لهب *mögen die Hände Abu Lahabs stets Verlust od. Unglück haben* (اى استمرت فى خسرانه — ; (تبت يداه اى ضلتا وخسرتا تب *id.; zu Grunde gehen;* تبا له *Verderben über ihn!* (تبا له تبيبا على المبالغة اى الزمه الله خسرانا وهلاكا); — 2 *If* تتبيب *Einen schädigen, zu Grunde richten; Einem Verderben wünschen* (تببه اذا قال له تبا لك); — 4 *If* اتباب *schwächen, entkräften* (اتب الله قوته اى اضعفه); *sich enthalten* عن; — 10 *in guter Ordnung sein (Geschäft* استتب الامر *Z.); schwach sein.*

تب tabb *u.* ة *Verlust, Verderben:* تبا له (به) (od.) *Verderben über ihn!*

تباب tabâb *Verderben.*

تبابعة tabâbi'e *pl v.* تبع túbba'.

تبابيع tabâbî' *pl v.* تبع túbba'.

تبابيل tabâbîl *pl v.* تبل *Haſs.*

تباديع tabâdî' *pl v.* تبديع.

تبابين tabâbîn *pl v.* تبان *Hosen.*

تباحث tabâhuṭ *Ergründung, Prüfung* (عن), 6 بحث * .

تباد tabâdd *If 6 v.* بد * .

تبادل tabâdul *pl* ات *Verwechslung, Versetzung, Gegenseitigkeit,* تبادلا tabâdulan *gegenseitig,* 6 بدل * .

تباديد tabâdîd *zerstreute (Vögel).*

تبار tabâr *Verderben, Untergang.*

تبارد tabârud *kaltes Benehmen.*

تبارز tabâruz *Zweikampf,* 6 برز * .

تبارك **tabâruk** *das Gesegnet-, Gepriesenseyn, If 6* برك *.

تباريح **tabārīḥ** *leidenschaftliche Wünsche.*

تباريق **tabārīq** *mäſsig Gewürztes.*

تباشير **tabāšīr** *pl v.* تبشير .

تباطح **tabâṭuḥ** *das Ringen.*

تباطى **tabâṭī** *Langsamkeit, 6* بطا *.

تباع **tibâʿ** *Reihe aufeinanderfolgender Dinge; Fortsetzung, If 3 v.* تبع *; *pl v.* تبيع ; — تباع العسكر **tubbâʿu 'l-ʿáskar** *Heergefolge.*

تباعد **tabâʿud** *Entfernung, 6* بعد *.

تباعة **tabâʿe** *Bestrafung etc. If v.* تبع *; — **tibâʿe** *Folge; schlimmes Ende.*

تباعية **tabaʿijje** *Gehorsam; Abhängigkeit, Dienstfolge.*

تباغض **tabâġuḍ** *gegenseitiger Haſs, 6* بغض .

تباك **tabâkk** *If 6 v.* بكّ *.

تبال **tabbâl** *der würzt.*

تبالط **tabâluṭ** *Tollkühnheit, Eisenfresserei.*

تبالغ **tabâliġ** *pl v.* تبلغة .

تبّان **tabbân** *Strohhändler; † Strohmagazin;* — **tubbân** *pl* تبابين **tabābīn** *kurze Matrosenhosen.*

تبانة **tabâne** *Scharfsinn, If* تبن *.

تباوء **tabâwu'** *If 6 v.* بوء *.

تباوس **tabâwus** *If 6* بوس, **tabâ'us** *6* بؤس *.

تبائع **tabâ'iʿ** *pl v.* تبيع ; — **tabâjuʿ** *Handel treiben, 6* بيع *.

تباين **tabâjun** *das Unterschiedensein, Differenz; Widerspruch; Contrast; Incommensurabilität; Weggang; Trennung, If 6 v.* بين *.

تبب **tábab** *Verderben, Tod.*

تبتب * **tábtab** *If 8 alt werden* (شلخ).

تبتّت **tabáttut** *das Zurreisegerüstetsein; Verproviantirung, 5* بت *.

تبتّل **tabáttul** *Cölibat.*

تبتيت **tabtît** *das Beschaffen der Reisebedürfnisse, 2* بت *.

تبتيك **tabtîk** *das Abschneiden.*

تبث * *If* **tabṭ** *bekümmert sein.*

تبثيث **tabṭîṭ** *das Zerstreuen.*

تبجبج **tabáǵbuǵ** *Geschwulst.*

تبجّج **tabáǵǵuǵ** *groſse Freude, 5* بج *.

تبجّس **tabáǵǵus** *Hervorsprudeln.*

تبجيل **tabǵîl** *Auszeichnung;* على وجه الت *in ehrenvoller Weise; pl* ات *Beifall, Ehrerweisungen, Ceremonien.*

تباجين † **tabǵîn** *das fest Einprägen.*

تبحبح **tabáḥbuḥ** *das Leben in Hülle u. Fülle.*

تبحّث **tabáḥḥuṭ** *Untersuchung, 5* بحث *.

تبحّر **tabáḥḥur** *tiefes Wissen; groſser Reichthum; Reise nach der See, 5* بحر *.

تبحثر **tabáḥṭur** *Zerstreuung.*

تبحّر **tabáḥḥur** *tiefes Nachdenken, Versunkenheit.*

تبحلس **tabáḥlus** *Unthätigkeit.*

تبختر **tabáḫtur** *stolzer Gang.*

تبخّر **tabáḫḫur** *Beräucherung.*

تبخير **tabḫîr** *Beräucherung.*

تبدّد **tabáddud** *Zerstreuung; Vertheilung, If 5 v.* بد *.

تبدرق † **tabádruq** *Verschwendung.*

تبدّل **tabáddul** *Verwechslung, Vertauschung; Ablösung; Kleider-*

wechsel; Feiertagstracht; pl ات *Personenwechsel; Permutationen.*

تبدّی **tabáddî** *das Sichzeigen, Erscheinen, 5* بدا *.

تبديد **tabdîd** *Zerstreuung, Verschwendung, 2* بد *.

تبديع **tabdî'** *If 2 v.* بدع *; *pl* تباديع **tabâdî'** *Unerhörtes, Auffallendes (Schlacht; Getümmel; Diebstahl).*

تبديل **tabdîl** *pl* ات *Verwechslung, Aenderung; Umsetzung; Umkehrung; Substituirung; Ersatz;* تبديلاً **tabdîlan** *verstellter Weise.*

تبدين **tabdîn** *Altwerden, Schwächung.*

تبدية **tábdije** *Aufnahme als Novize, 2* بدا *.

تبذار **tibdâr** *Schwätzer;* ة **tibdâre** *Verschwender.*

تبذّح **tabáddu̱h** *das Regnen.*

تبذّخ **tabáddu̱h** *Hochmuth, Erhöhung.*

تبذّل **tabáddul** *Nichtschonung, Verschwendung.*

تبذير **tabdîr** *ds Säen; Verbreitung, Bekanntmachung; Zerstreuung. Verschwendung.*

* تبر **tábar** *I, If* **tabr** *zerbrechen* (كسر)*; vernichten* (اهلك)*; — b)* تبر *A, If* **tábar** *zu Grunde gehen; sich trennen* عن*; — 2 zerbrechen; vernichten; — 4 sich enthalten* عن.

تبر **tibr** *pl* تبور **tubûr** *Gold od. Silber aus dem Bergwerk; Abfälle von Metall, Glas etc.;* بلاد التبر *Goldküste Afrika's; —* **tabr** *Zerstörung u.* **tábar** *Untergang, s.* تبر *; — ة* **tíbre** *e. Stück Gold etc.*

تبراك **tabrâk** *das Knieen, 2* برك *.

تبرأل **tabár'ul** *ds Sträuben dr Federn.*

تبربس **tabárbus** *das Getrappel; Gemurmel.*

تبرّج **tabárrug** *das Sichschmücken (Frau).*

تبرّد **tabárrud** *Abkühlng, Erfrischng, Erleichterung; Kaltwaschen.*

† تبردخ **tabárdu̱h** *Glätte; Polirtheit; Bildung.*

تبرّز **tabárrus** *das Herauskommen; Erscheinen; Veröffentlichung; Gang in's Freie; ds Uebertreffen eines Andern; † Stuhlentleerung.*

تبرّض **tabárrud** *ärmliches Auskommen.*

تبرطل **tabártul** *das Bestochensein.*

تبرطم **tabártum** *Zornwuth.*

تبرّع **tabárru'** *pl* ات *freiwillige Gabe; freies Gelübde; Stiftung* (وقف)*;* تبرّعا **tabárru'an** *umsonst, gratis.*

تبرعم **tabár'um** *das Knospen.*

تبرغص **tabárγuβ** *Zuckung; Zittern.*

تبرّق **tabárruq** *das Sichschmücken (Frau).*

تبرقش **tabárquš** *das Scheckigsein.*

تبرقع **tabárqu'** *Verschleierung.*

تبرّك **tabárruk** *pl* ات *Segen, gutes Vorzeichen; Fülle, Reichthümer; Reliquien; Geschenke u. was die Großen übrig lassen; Ehrenstellen, Würden;* تبركا و تيمنا **tabárrukan wa tajámmunan** *mit Gottes Segen u. unter glücklicher Vorbedeutung!* تبركا *als fromme, segenbringende Handlung.*

† تبرّكی **tabárrukijj** *Compliment.*

تبرّم **tabárrum** *üble Stimmung.*

[redacted]

تبرهن tabárhun *Raisonnement; Beweis.*

تبرؤ tabárru', تبرّی tabárrî *Rechtfertigung, Lossprechung (pass.).*

تبریج tabrîǵ *Voraussagung aus den Sternen,* 2 برج *.

تبریح tabrîḥ *Quälerei.*

تبریخ tabrîḫ *Selbstdemüthigung.*

تبرید tabrîd *Abkühlung, Erfrischung; kühler Trunk. Schwächung.*

تبریر tabrîr *Lossprechung. Rechtfertigung,* 2 بر *. *Irgend etwas.*

تبریز tabrîz *das Herausrufen; Herausforderung; das Offenzeigen; Auszeichnung, ds Gewinnen (Rennpferd);* † *Stuhlentleerung; Stadt Tebris;* — tibrîz *pers. Tisch.*

تبریق tabrîq *das Dekoriren, Ausschmücken des Hauses etc.* 2 برق *.

تبریک tabrîk *Segnung; Glückwunsch; das Knieenlassen;* † *Müllergeschäft,* 2 برك *.

تبریم tabrîm *das Rundumdrehen.*

تبرئة tábri'e *Lossprechung; Befreiung; Heilung,* 2 برا *; — تبریة tíbrije *Kopfschurf.*

تبزق tabázzuq *das Ausspucken.*

تبزلة tíbzile, tibzílle *zwerghaft.*

تبزیج tabzîǵ *Ausschmückung.*

تبزیر tabzîr *Körnerbildung; ds Eierlegen des Seidenwurms.*

تبزیغ tabzîǵ *Aderlafs.*

تبزیل tabzîl *das Spalten, Anbohren.*

تبسط tabássuṭ *weite Ausdehnung; das Umherschweifen.*

تبسل tabássul *finsteres Gesicht.*

تبسم tabássum *das Lächeln.*

تبسیط tabsîṭ *das Ausbreiten.*

تبسیق tabsîq *Belästigung.*

تبسیل tabsîl *Verabscheuung.*

تبشبش tabášbuš *Freudigkeit.*

تبشش tabáššuš *freundliches Benehmen.*

تبشع tabáššu' *widerwärtiges Wesen.*

تبشل † tabáššul *Verwirrung.*

تبشیر tabšîr *pl* تباشیر tabāšîr *gute Botschaft; Predigt ds Evangeliums; Angelus in dr Messe; Ankündigung.*

تبشیع tabšî' *Verschwörung, Verläumdung; Abscheulichkeit.*

تبصبص tabáßbaß *Schmeicheleien.*

تبصر tabáßßur *Beobachtung, Verständnifs; Reflexion.*

تبصرة tábßire *was klug macht, Einsicht verschafft.*

تبصیر tabßîr *das Sehenlassen; Erklären; Enthüllung; das Augenöffnen.*

تبصیة tábßije *das Castriren.*

تبضع tabáḍḍu' † *Einkauf.*

تبطرق tabáṭruq *schöner Gang.*

تبطل tabáṭṭul *Unthätigkeit; Festfeier,* 5 بطل *.

تبطین tabṭîn *ds Füttern dr Kleider.*

تبطئة tábṭi'e *Verzögerung.*

تبظیر tabẓîr *Beschneidng dr Mädchen.*

تبع * tábi' *A, If* tába', تبع tibâ' u. tabâ'e *Einem folgen, sich ihm anschliessen, mit ihm gehen, ihm dienen u. gehorchen* تبعه تَبَعًا (او مرّ) وتَباعة اذا مشى خلفه (فمضى معه); *einer Lehre folgen;* — 2 *etwas eifrig suchen, erstreben; machen, dafs Einer einem Andern folgt* (تبّعه به); — 3 *If* tibâ' *Eins unmittelbar auf's Andere*

u. تبع *If* (تبعا اى يوالى ; يتابع بين الاعمال) *folgen lassen*

متابعة *fest u. gleichmäßig stark machen* (*der Schnitzer den Bogen*: تابع البارى القوس اذا احكم بريها واعطى كلّ عضو منها حقّه); *fett machen* (*die Weide d. Kameel* تابع المرعى الابل اذا انعم تسمينها); *etwas eifrig verfolgen u. gründlich kennen lernen*; تابع الكتب *fortwährend Bücher schreiben Z.*; *J's Spur verfolgen*; *nachfolgen u. nachahmen* على; — *4 Einem nachgehen und ihn einholen* (اتبعته اذا تبعته وذلك اذا كانوا سبقوك فلحقتهم); *folgen*; *machen, daß Einer dem Andern folgt und ihn erreicht, ihn hinter dem Andern herschicken* (اتبعتهم غيرى اى الحقته بهم); *etwas folgen lassen, noch dazu geben*: اتبع الفرس لجامها او الناقة زمامها او الدلو رشاءها *gib zum Pferde auch den Zügel, od. zum Kameel auch den Nasenstrick, od. zum Eimer auch das Ziehseil*; — *5 eifrig suchen, erstreben* (تتبع الشىء اذا تطلبه); *verfolgen*; *die Entwickelung einer Sache verfolgen*; — *6 wiederholt geschehen, etwas wiederholt* (*rasch nach einander*) *thun* (توالى), *z. B. wiederholt straucheln*; *ruck- od. stoßweise vorgehen*; *nach einander ankommen*; *einander folgen*; تتابعت الاخبار *die Nachrichten folgen sich ohne Unterbrechung Z.*;

— *8 If* اتّبع *folgen*; *erreichen*; *eifrig suchen*; *verfolgen* (*mt Krieg*); — *10 Einen auffordern zu folgen*; *wünschen, daß er folge*; *hinter sich herführen*; *führen* الى.

تبع **tába'** *pl* أتباع **atbâ'** *e. Nachfolger, Begleiter* (*auch Spiritus familiaris*); *Nacheiferer, Schüler*; *der eifrig e. Sache obliegt*; † *Einem gehörig, Eigenthum*; *Fuß der Vierfüßler*; *pl v.* تابع; *das Folgen etc. If v.* تبع *; — **tib'** *Bewerber*; *Liebhaber*; — **tábi'** *Nacheiferer*; *eifrig obliegend*.

تبّع **túbba'** *pl* تبابعة **tabâbi'e** *Titel der Könige von Himjar*; *Stern Aldebaran*; *pl* تبابيع **tabâbî'** *Bienenkönigin*; — **túbba'** *u.* **túbbu'** *Schatten*; ما أدرى اىّ تبّع هو *ich weiß nicht, wer er ist.*

تبعّد **tabá''ud** *das Sichentfernen*.

تبعرص **tabá'ruß** *Zuckung*.

تبعزق **tabá'zuq** *Verschwendung*.

تبعة **tábi'e** *pl* ات *Folge*; *Strafe*; *schlimmes Ende. Stete Bemühung.*

تبعىّ **tába'ijj** *abhängig*; يّة **taba'ijje** *Abhängigkeit, Nachahmung.*

تبعيد **tab'îd** *das Entfernen*.

تبعيض **tab'îd** *Theilung*; *Vertheilung*; *Ausloosung*; *Unterscheidung*; بالتبعيض *theilweise*.

تبعيّة **tab'ijje** *Folge*: بالتبعيّة *die Einen hinter od. nach den Andern*; *Abhängigkeit, Dienstfolge*.

تبغ † **tabġ** *Rauchtabak*.

تبغثر tabágṯur *Verwirrung.*

تبغنج tabáǵnuǵ *verliebte Manieren.*

تبغى tābáǵǵī *das Suchen, Begehren.*

تبغيل tabǵîl *langsamer Gang.*

تبقى tabáqqī (u. تبقية tábqije *Aufbewahrung,* 2 بقى *) *de Bleiben,* 5 بقى *.

تبقح † tabáqquḥ *Beschmutzung.*

تبقلش tabáqluś *Blasenbildung.*

تبقيح † tabqîḥ *Beschmutzung.*

تبقيط tabqîṭ *Eile; † Atzung.*

تبقيع tabqîʿ *Beschmutzung.*

تبقيم tabqîm *das Rothfärben.*

تبكاء tabkâ' *starkes Weinen.*

تبكل tabákkul *Plünderung etc.* 5 بكل.

تبكم tabákkum *schwere Aussprache.*

تبكيت tabkît *Vorwurf, Tadel; Gewissensbisse.*

تبكير tabkîr *de Frühaufstehen; de Zufrühethun.*

تبكيل tabkîl *das Mischen; † das Zuschnallen od. Zuknöpfen.*

تبكية tábkije *de Weinen, Beweinen, Weinenmachen,* 2 بكى *.

تبل * tábal *U, If* tabl *aufreiben, verzehren* (*Liebe* : تبله الحب اذا اسقمه); *Einen um den Verstand bringen* (تبله اذا ذهب بعقله); *Eines Mannes Sinn verwirren* (*Frau* : تبلت المرأة فؤاد الرجل اى اصابته بتبل); *verderben, vernichten* (*das Schicksal e. Volk* : تبل الدهر القومَ اذا رماهم بصروفه وافناهم); — *1, 2 u. 3 Gewürz in den Topf werfen* = تبل القدر وتبّلها وتابلها) توبل اذا جعل فيها التابل); *2 würsen; — 4 Einen um den Verstand bringen; hassen; mit Unheil treffen, vernichten.*

تبل tabl *pl* تبول tubûl u. تبابيل tabābîl *Hafs; pl* أتبال atbâl *Krankheit;* — tâbil *zerstörend.*

تبلبل tabálbul *Verwirrung.*

تبلج tabálluǵ *Dämmerung; Heiterkeit, Offenheit.*

تبلخ tabálluḫ *Hochmuth.*

تبلد tabállud *Naturalisirung, Akklimatisirung,* 5 بلد *.

تبلط tabálluṭ *Pflasterung.*

تبلطح tabálṭuḥ *Abplattung.*

تبلغ tabállug̃ *das Streben etwas zu erreichen; das Genügen.*

تبلغة tábliǵe *pl* تبالغ tabâliǵ *Ziehseil am Wasserrad.*

تبلّل tabállul *Benetzung; Wiedergenesung etc, If* 5 بل *.

تبليد tablîd *Akklimatisirung; Naturalisirung.*

تبليط tablîṭ *Pflasterung; † Altarstein.*

تبليغ tablîǵ *Uebersendung; Benachrichtigung,* 2 بلغ *.

تبليل tablîl *Durchnässung,* 2 بل *.

تبن * tibn u. tabn *pl* اتبان atbân u. تبون tubûn *Stroh; edler, freigebiger Herr; e. grofse Schüssel;* — tâbin *einsichtig, scharfblickend;* — tabn u. tában *s. de fig.*

تبن * tában *I, If* tabn *das Vieh mit Stroh füttern* (تبن الدابة اذا اطعمها التبن); *Stroh verkaufen;* — *b*) تبِن *A, If* tában u. tabâne *scharfblickend u. einsichtig sein* (تبن الرجل تَبَنًا وتبانة اذا فطن);

— 2 id.; das Stroh in die Scheune bringen; = 1 b); — 8 If اتّبان ittibân kurze Hosen anziehen (اتّبن الرجل اذا لبس التُّبّان).

تبنة tibne e. Strohhalm.

تبنّى tabánnî Annahme an Kindes Statt, Adoption etc., 5 بنى *.

تبنيج tabnîǵ Betäubung durch Beng.

تبنيد tabnîd Schlachtaufstellung; † das Behauen, Abhauen.

تبنية tábnije solider Bau; Adoption, 2 بنى *.

تبهور * tabá'hrur Blendung.

تبهيت tab'hît Verblüffung.

تبهير tab'hîr das Würzen, Pfeffern.

تبا * (تبو) tába U, If tabw e. feindlichen Einfall u. Beute machen (تبا الرجل يَتْبو تَبْوًا اذا غزى وغنم).

تبوّء tabáwwu' Besitzergreifung, d. Bewohnen, 5 بوء, باء *.

تبوب tabbûb Ort des Verderbens, Wüste; — tabáwwub If 5 v. بوب *.

تبوت tabût Tragbahre. Kasten (تابوت).

تبوج tabáwwuǵ Schimmer, 5 بوج *.

تبورد † tabáurud Erfrischung in kühler Luft.

تبوّط tabá''ut Seitenlage, 5 باط *.

تبوع tabáwwu' If 5 v. بوع *; — تبوع الشمس tabbû' uš-šams Wind, der die Richtung d. Sonne begleitet.

تبول tabáwwul d. Harnen etc., 5 بول *; — tubûl pl v. تبل tabl Haſs.

تبويب tabwîb Eintheilung in Kapitel; † Leitung; If 2 v. بوب *

تبوير tabwîr das Brachliegenlassen.

تبويز tabwîz böses Gesicht, 2 بوز *.

تبويس tabwîs das Küssen.

تبويق tabwîq Trompetenstoſs.

تبويل tabwîl das Harnen, 2 بول *.

تبوية, تبوئى tábwije If 2 v. بوء *.

تبة tibbe traurige Lage.

تبهش tabáhhuš Versammlung, 5 بهش *.

تبهلق tabá'hluq Lüge.

تبهلل tabá'hlul d. Lachen, 2 بهلل *.

تبهم tabáhhum Unverständlichkeit.

تبهيج tab'hîǵ Ausschmückung.

تبيان tabjân, tibjân Erklärung; Auseinandersetzung; Manifest etc. If v. بين *.

تبيب tabîb Schaden, Verlust, Ruin, s. تب *.

تبيزلة tubáizile Zwerglein.

تبيطر tabáiṭur das Beschlagenwerden od. Kur des Pferdes, 2 بيطر *.

تبيع tabî' f. ة der nachfolgt; pl تباع tibâ' u. تبائع tabâ'i' Kalb, das noch der Mutter folgt; Genosse, Helfer; Schuldner; der eifrig forscht, strebt.

تبيغ tabájjuḡ Verwickelung; d. Sieden (Blut, Wasser) etc., If 5 v. بيغ *.

تبيّن tabájjun Deutlichkeit, Verdeutlichung, Bekanntmachung, 5 بين *.

تبيّو, تبيّى tabájjī Vorsatz, 5 بى *.

تبييت tabjît d. Uebernachtbehalten.

تبييض tabjîḍ d. Weiſsen, Bleichen, Verzinnen; Reinschrift, 2 بيض *.

تبيين tabjîn Erklärung; Unterscheidung, Trennung, 2 بين *.

تتابع tatâbu' *Nachfolge, Aufeinanderfolge, Succession*; بالتتابع *Eins nach dem Andern.*

تتار tatâr *Tartare*, = تتر.

تتافل tatâfil *pl v.* تتفل.

تتالى tatâlî *ununterbrochene Folge, If 6 v.* تلو *.

تتامّ tatâmm *Vollendung*, 6 تمّ *.

تتاون tatâwun *Umgarnung*, 6 تون *.

تتبع tatábbu' *eifriges Studium.*

تتبيب tatbîb *Verwünschung.*

تتبيل tatbîl *das Würzen*, 2 تبل *.

تتبين tatbîn *Scharfblick*, 2 تبن *.

تتحيف † taṭḥîf *u.* ة *Verzierung.*

تتر tátar *Tartare.*

تترى tátra *Eins nach dem Andern*; *s.* وتر *; — † tátarijj *Fussoldat.*

تتريف tatrîf *Verweichlichung, Verführung, Verderben.*

تتريم † tatrîm *Terminbestimmung.*

تتعتع tatá'tu' *das Zaudern, Stammeln*; † *Geschwätz.*

تتفل tátfal, títfil, tútful *pl* تتافل tatâfil *Fuchs*; *Fuchsjunges*; — tátful *welkes Strauchwerk* (*s.* تنفل !).

تتلّى tatállî *das Folgen*; *Mahnung zum Zahlen, If 5*, تتلية 2 تلى *.

تتليم tatlîm *das Furchen.*

تتماج tutmâǵ *Nudeln pers.* (تتماج).

تتمّة tatímme *pl* ات *Ergänzung, Anhang, Supplement.*

تتميم tatmîm *Vervollständigung, Vollendung*, 2 تمّ *.

تتن † tútun *Rauchtabak.*

تتو tatw *Zipfel der Mütze.*

تتوبة tátwibe *Reue, If 2* توب *.

تتوج tatáwwuǵ *Krönung.*

تتويب tatwîb *Reuerweckung.*

تتويج tatwîǵ *Krönung* (*trans.*).

تتييع tatjî' *das Tunken*, 2 تيع *.

تثاقل taṭâqul *Gravitation.*

تثبت taṭábbut *das Befestigtsein.*

تثبيت taṭbît *Befestigung*; *Bestätigung*; *Beweis*; † *Confirmation, Firmung.*

تثخين taṭḫîn *Grobheit.*

تثرير taṭrîr *Benetzung, Begiefsung*, 2 ثر *.

تثرية táṭrije *Befeuchtung*, 2 ثرى *.

تثغب taṭáǵǵub *starke Blutung des Zahnfleisches.*

تثقّر taṭáqqur *Unruhe, de Wanken.*

تثقف taṭáqquf *literar. Bildung.*

تثقيب taṭqîb *Durchbohrung.*

تثقيف taṭqîf *Aufrichtung*; *literarische Ausbildung*; *Correktur der Bücher.*

تثقيل taṭqîl *Beschwerung*; *Ueberlastung*; *Magenüberladung*; *Belästigung* (على).

تثل * táṭal *e. Aroma.*

تثليث taṭlîṭ *Dreitheilung*; *Verdreifachung*; *Dreieinigkeit etc.*, 2 ثلث.

تثليج taṭlîǵ *Eiskälte.*

تثليخ taṭlîḫ *Befleckung.*

تثليم taṭlîm *das Schartigmachen.*

تثمين taṭmîn *Verachtfachung*; † *Werthschätzung*; *Abschätzung.*

تثنّى taṭánnî *das Gefaltet- od. Gedoppeltsein*, 5 ثنى *.

تثنية táṭnije *das Falten*; *Verdoppelung*; *Wiederholung*; *Dual etc.* 2 ثنى *; تثنية الاشتراع *Deuteronomium.*

تثؤب taṭá''ub *de Gähnen*, 5 ثأب *; — taṭáwwub, 5 ثوب *.

تثوّل **tatáwwul** *das Schwärmen der Bienen,* 5 ثول *.

تثويب **tatwîb** *Belohnung; Wiedervergeltung; freiwilliges Gebet etc.,* 2 ثوب *.

2 تثييب ; * ثوى If 2 تثوية
ثيب *.

تثى * **tatj** *wilde Dattel.*

تجاب **tigâb** *das beim ersten Schmelzen des Erzes gewonnene Silber;* — **tagâbb** *If 6 v.* جب *.

تجادع **tagâdu'** *Streit, Gefecht.*

تجادل **tagâdul** *Streit, Disput.*

تجار **tuggâr** *pl v.* تاجر *Kaufmann.*

تجارب **tagârib,** îb *pl v.* تجربة *Probe.*

تجارة **tigâre** *Handel;* اصحاب التجارة *Handelsleute; s.* تجر *.

تجارى **tagârî** *Verkehr; 6* جرى *; — tuggârijj *kaufmännisch; merkantil.*

تجاريد **tagârîd** *Detachements, militär. Expeditionen, s.* تجريد.

تجازى **tagâzî** *ernstliche Forderung.*

تجاسر **tagâsur** *Kühnheit; Hochmuth.*

تجافيف **tagâfîf** *pl v.* تجفاف.

تجال **tagâll** *Selbsterhebung.*

تجالد **tagâlud** *Gefecht.*

تجالس **tagâlus** *Sitzung.*

تجاليد **tagâlîd** *Person; Gestalt M.*

تجان **tagânn** *Verrücktheit, 6* جن *.

تجانب **taǵânub** *Vermeidung, Scheu.*

تجانن **taǵânun** *Verrücktheit, 6* جن *.

تجاه **tagâh, ti., tugâh** *gegenüber; vis à vis;* تجاهك *dir gegenüber, vor dir.*

تجاهد **tagâhud** *Anstrengung, Fleiss.*

تجاهل **tagâhul** *verstellte Unwissenheit; Gleichgiltigkeit.*

تجاوب **tagâwub** *Beantwortung.*

تجاود **tagâwud** *If 6 v.* جود *.

تجاور **tagâwur** *Nachbarschaft.*

تجاوز **tagâwuz** *Ueberschreitung; Abschweifung; Beleidigung. Wink. Vergebung;* ت وتدافع *Offensive u. Defensive.*

تجاويد **tagâwîd** *Regen.*

تجاويز **tagâwîz** *pl v.* تجواز.

تجاويف **tagâwîf** *pl v.* تجويف.

تجباب **tigbâb** *Silberader.*

تجبار **tagbâr** *Hochmuth.*

تجبر **tagábbur** *Hochmuth; neue Kräftigung; frisches Grün; Einrichtung u. Heilung des Knochenbruchs.*

تجبن **tagábbun** *Gerinnen dr Milch.*

تجبيب **tagbîb** *Schreck, Flucht,* 2 جب *.

تجبية **tágbije** *Verbeugung,* 2 جبى *.

تجبير **tagbîr** *Einrichtung u. Heilung des Knochenbruchs,* 2 جبر *.

تجبيل **tagbîl** *Zerstückelung.*

تجبين **tagbîn** *Vorwurf der Feigheit; Verweichlichung; Käsebereitung,* 2 جبن *.

تجبيه **tagbîh** *verächtl. Behandlung; schlechter Empfang,* 2 جبه *.

تجحم **tagáhhum** *heftiger Brand; heisses Verlangen; Angst.*

تجدد **tagáddud** *Neuheit, Neuerung.*

تجديد **tagdîd** *Erneuerung; Wiederherstellung; Wiederholung; Wiederkehr (Krankheit).*

تجدير **tagdîr** *Anfall der Pocken.*

تجديف **tagdîf** *pl* تجاديف **tagâdîf** *Gotteslästerung.*

تجديل **tagdîl** *do Niederstrecken.*

تجذب **tagáddub** *das Einsaugen; Trinken; † lange Weile.*

تجذم tağáḍḍum *Amputation.* † *Aussatz.*

تجذير tağḍîr *das Ausziehen der Quadratwurzel; Entwurzelung.*

تجذيم tağḍîm *Amputation.*

تجر * tágar *U, If* tagr u. tigâre *kaufmännische Geschäfte od. Handel treiben* (تجر الرجل تجرا وتجارة اذا كان يبيع ويشترى); — *3 If* متاجرة, *4 If* أتجار, u. *8 If* اتّجار *id.* (اتّجر *auch 8 v.* وجر).

تجر túgur *pl v.* تاجر *Kaufmann.*

تجربة tágribe *pl* تجارب tagârib u. تجاريب *Probe, Versuch, Experiment; Erfahrung.*

تجرّد tagárrud *Entblöſsung, Isolirung; Unabhängigkeit; Abstraction; Weltentsagung;* † *Gleichgiltigkeit;* † *Unparteilichkeit,* 5 جرد *.

تجرع tagárru' *das schluckweise Trinken;* † *Kühnheit.*

تجريب tagrîb *Versuch, Probe.*

تجريح tagrîḥ *Verwundung.*

تجريد tagrîd *Abhäuten, Abschälen, Entblöſsen; Isolirung; Abscheidung, Abstraction vom Unwesentlichen; Askese; pl* تجاريد tagârîd *milit. Expedition, Absendung eines Detachements;* تجريدة *e. Detachement.*

تجرير tagrîr *d. stark Ziehen,* 2 جر *.

تجريس tagrîs † *Entehrung; Beschämung; das Umherführen des Verurtheilten.*

تجريم tagrîm *Geldbuſse.*

تجريه tagrîh *Bekanntmachung,* 2 جره *.

تجرئة , تجربىء 2 جرأ ; تجربة 2 جرى *.

تجزؤ tagázzu' *Befriedigung,* 5 جزأ *.

تجزى tagázzî (*pass.*) u. تجزئة tágzije *Theilung,* 5 u. 2 جزأ *.

تجزيع tagzî' *das Zerschneiden.*

تجسد tagássud *Fleischwerdung, Verkörperung,* 5 جسد *.

تجسس tagássus *genaue Betastung; Untersuchung; Spionage,* 5 جس *.

تجسّم tagássum *Verkörperung; Dickwerden; Beleibtheit,* 5 جسم *.

تجسيم tagsîm *das Beleibtmachen; das Verkörpern; Uebertreibung.*

تجشّع tagaššu' *Gier; Habsucht; heftiges Begehren.*

تجشّؤ tagaššu' 5 u. تجشئة tágšije 2 v. جشأ *d. Aufstoſsen, Rülpsen.*

تجصيص tagβîβ *das Uebertünchen.*

تجعيل tag'îl † *das Zusammentreiben der Heerden,* 2 جعل *.

تجفاف tigfâf *pl* تجافيف tagâfîf *d. Reiters u. des Pferdes Rüstung; Pferdedecke;* — tagfâf *d. Trocknen,* 2 جف *.

تجفف tagáffuf, تجفيف tagfîf *das Trocknen, Dörren;* — 5 u. 2 جف *.

تجفية † tágfije *das Ausputzen der Bäume,* 2 جفا *.

تجلب tagállub *das Bringen, Einfuhr, Waarenimport.*

تجلس tagállus *das Sitzen, Sitzung.*

تجلة tagílle *Hochachtung:* من تجلتك *aus Hochachtung für dich.*

تجلى tagállî (5 جلو *) *pl* ات *Enthüllung, Offenbarung; Erscheinung; Verwandlung Christi; Epiphaniae; Glanz;* — 5 جلى *Vorrang, Ueberlegenheit.*

تجليد ta'lîd *das Abhäuten; das Buchbinden in Leder; ds Gefrieren.*

تجليل taglîl *das Einhüllen in die Decke (Pf.); ds Satteln (Maulthier); das Ehren,* 2 جل *.

تجلية táglije *ds Poliren, Glänzendmachen, Enthüllen, Erklären,* 2 جلى *.

تجمع tagámmu' *Versammlung.*

تجمل tagámmul *ds Sichschmücken; Glanz; Pomp; Beobachtung des Anstandes; pl* ات *Zierrathen, Möbel, Luxusartikel.*

تجمم tagámmum † *volles Maſs,* 5 جم *.

تجمهر tagámhur *Versammlung.*

تجميد tagmîd *ds Gefrierenmachen; Verdichten, Verhärten.*

تجمير tagmîr † *ds Verkohlen; Carbonisation,* 2 جمر *.

تجميع tagmî' *das Sammeln.*

تجميل tagmîl *ds Verschönern, Decoration.*

تجنب ta'ánnub *das Vermeiden, Fliehen.*

تجنزر † tagánzur *Verkettung.*

تجنس tagánnus *Gleichartigkeit.*

تجنن tagánnun *Verrücktheit.*

تجنى tagánnî *falsche Anklage; ds Fruchtpflücken, Aernte,* 5 جنى *.

تجنيب tagnîb *ds Abwendigmachen, Fernhalten.*

تجنيد tagnîd *Sammeln des Heeres; Aushebung der Truppen od. Matrosen etc.*

تجنيز tagnîz *das Aufbahren.*

تجنيس tagnîs *das Gleichartigmachen; Classification; Alliteration; Wortspiel; Redefigur.*

تجنيق tagnîq *das Werfen von Projectilen.*

تجنيك † tagnîk *Kampfeshitze.*

تَجَهَ * tágah, *Aor.* يَتْجَهُ *(neues Wort, entstanden aus* اتَّجَهَ *(8 v.* وجه*) sich wenden); einander ds Gesicht zuwenden* (تواجه).

تجهز tagáhhuz *Ausstattung, Ausschmückung, Vorbereitung.*

تجهية tághije *Erweiterung,* جهى *.

تجهيز taghîz *Ausstattung; Organisirung; Ausrüstung; Equipirung; Truppensendung; Vorbereitung; Begräbniſs.*

تجواب tagwâb *Durchzug etc. If* جوب *.

تجواز tigwâz *pl* تجاويز tagâwîz *e. gestreiftes Gewand.*

تجوال ta'wâl *ds Umherziehen,* جول *.

تجوز tagáwwuz *das Vorübergehen, Vergeben, Dulden, Erlauben; ds Abkürzen; bildliche Redeweise,* 5 جوز *; — *vulg. für* تزوج tazáwwug *Heirath.*

تجوع tagáwwu' *das Hungern.*

تجوق tagáwwuq *Versammlung.*

تجويد tagwîd *das Rechtthun od. Reden; schneller Lauf Pf.,* 2 جود *.

تجوير tagwîr *Beschuldigung der Gewaltthätigkeit; † das Aushöhlen, Graben,* 2 جور *.

تجويز tagwîz *Zulassung, Billigung, Passirenlassen,* 2 جوز *; † *Verheirathung (für* تزويج*).*

تجويف tagwîf *das Aushöhlen; pl* ات *u.* تجاويف tagâwîf *Höhlungen.*

تجويق tagwîq *das Versammeln.*

تجوية † tágwije *Zähmung.*

تجير ta'îr *ausgepreſster Oelsamen; Rückstand, Caput mortuum* (ثجير).

تجيّش tagájjuś *große Erregung; d. Zusammenkommen dr Truppen unter der Fahne.*

تجيف tagájjuf *Verwesung.*

تجييش tagjîś *Aushebung e. Armee.*

تجشيف tagjîf *das Erschrecken,* 2 جاف * ; تجييف *Verwesen, Stinken etc.,* 2 جيف *.

تحابّ tahâbbu. تحابب tahâbub *gegenseitige Liebe,* 6 حب *.

تحاث, تحاج If 6 v. حث, حج *.

تحادث tahâdut *Unterhaltung.*

تحارب tahârub *Kampf.*

تحارير tahârîr *pl v.* تحرير .

تحاسد tahâsud *gegenseit. Neid.*

تحاسين tahâsîn *pl v.* تحسين .

تحاشى tahâśî *das Meiden, auf der Hut sein* من.

تحاصّ tahâßß *das Vertheilen unter sich* (z. B. *Gläubiger*), 6 حص *.

تحاضن tahâdun *Umarmung.*

تحاكّ tahâkk *das Aneinanderstoßen.*

تحالز tahâlus *Dialog.*

تحالف tahâluf *Verschwörung; beiderseitige Verpflichtung durch Eid.*

تحالم tahâlim *pl v.* تحلمة ; — tahâlum 6 *v.* حلم *.

تحامل tahâmul *Ueberladung.*

تحامى tahâmî *Vorsicht.*

تحانّ tahânn *starke Rührung.*

تحانى tahânî *das Anlehnen.*

تحاور tahâwur *Dialog.*

تحاوش tahâwuś *Umgarnung.*

تحاويل tahâwîl *abwechselnd fruchtbare u. unfruchtbare Jahre.*

تحائف tahâ'if *Geschenke, Schmuck.*

تحايى tahâjî *pl v.* تحية .

تحبّب tahábbub *das Liebezeigen; das Granuliren,* 5 حب *.

تحبّس tahábbus *das Eingesperrtsein; Zurückhaltung.*

تحبير tahbîr *Ausschmückung; eleganter Styl.*

تحبيس tahbîs *Einsperrung; Abhaltung; Vorbehalt.*

تحبيك tahbîk *Befestigung; das Festbinden,* † *Drehen, Flechten;* † *Verzahnung, Eingreifen d. Räder.*

تحبيل tahbîl *Schwängerung.*

تحبية tahbije *Abwehr, Schutz.*

تحت * taht *der untere Theil* (ضد فوق); تحتُ, تحتَ *unter, am Fuße* : تحت حكمه *unter seinem Regiment*; من تحت *von unten*; امراة كانت تحته *eine Frau, die mit ihm verheirathet war*; — *davon*: تحت *sich unten ansetzen, niedere Stelle einnehmen*; — túhut *die niederen Klassen.*

تحتانى tahtânijj *nieder; unten befindlich; unten punktirt* (*Buchstabe*); *niedrig gestellt.*

تحتح * táhtah *If* 8 *sich bewegen* (*mit Geräusch* : سمعتُ تحتحة سيره اى صوت حركته); — 2 *sich bewegen, sich rühren* (ما يتتحتح من مكانه اى ما يتحرّك).

تحتحة táhtahe *Geräusch der Bewegung* (s. *d. vor.*).

تحتّم tahâttum *Wohlwollen,* 5 حتم .

تحتى táhtijj *niedrig; unten befindlich.*

تحتيت tahtît *Schwäche.*

تحتيم † tahtîm *Beendigung.*

تحثيث tahtît *Ansporung.*

تحجب taḥáǵǵub *das Verschleiert- od. Abgeschlossensein.*

تحجج taḥáǵǵuǵ *Vorwand. Ausrede, Entschuldigung.*

تحجر taḥáǵǵur *Versteinerung; Verhärtung, 5* حجر *.

تحجم taḥáǵǵum *heftiger Geiz.*

تحجيب taḥǵîb *ds Verschleiern, 2* حجب *.

تحجير taḥǵîr *Steinigung; Versteinerung.*

تحدث taḥáddut̩ *Unterhaltung. Neues Ereigniſs, Ergebniſs.*

تحدس taḥáddus *Nachforschung.*

تحدم taḥáddum *Wuth; ds Sieden.*

تحديث taḥdît̩ *Bericht. Gespräch.*

تحديد taḥdîd *das Schärfen; Schmieden; Abgränzung; Definition, 2* حد *.

تحذق taḥáḍḍuq *genaue Kenntniſs; Weisheit; Geschicklichkeit.*

تحذل taḥáḍḍul *Mitleid.*

تحذير taḥḍîr *Warnung; Drohung.*

تحذيف taḥḍîf *Vorbereitung.*

تحرر taḥárrur *Brand; Freiheit.*

تحرز taḥárruz *Vorsicht.*

تحرس taḥárrus *Selbstbewahrung.*

تحرش † taḥárruś *u.* تحرحش taḥárḥuś *Herausforderung.*

تحرك taḥárruk *Bewegung.*

تحرم taḥárrum *das Verbotensein.*

تحرمز taḥármuz *uneheliche Geburt, If 2 v.* حرمز *.

تحرى taḥárrî *Auswahl; Prüfung.*

تحريب taḥrîb *Reizung. Schärfung.*

تحريث taḥrît̩ *Feldbau mit Ochsen; das Scheitern des Schiffes.*

تحريج taḥrîǵ *Verengerung; Belästigung; † öffentliche Versteigerung.*

تحرير taḥrîr *pl* تحارير *Freilassung; Hingabe an Gott; das Richten der Kanone; sorgfältige Abfassung od. Schrift:* تحرير اقليدس *Euklids Elemente; pl* ات *Brief; Aufzeichnung, Notiz;* تحريرا taḥrîrau *schriftlich, geschrieben, datirt.* تحريرات *Aktenstücke, Depeschen.*

تحريز taḥrîz *Warnung vor Gefahr.*

تحريض taḥrîḍ *pl* ات *Aufreizung; Ermahnung; Färben mit Saffran.*

تحريف taḥrîf *pl* ات *Buchstaben-Verwechselung; Anagramm.*

تحريق taḥrîq *das Verbrennen.*

تحريك taḥrîk *ds Inbewegungsetzen; Ermunterung; Bewegung; Vokalisirung.*

تحريم taḥrîm *Verbot; Heiligung; Anlegung des Pilgergewands.*

تحريمى taḥrîmijj *verboten.*

تحزب taḥázzub *Versammlung; Bündniſs, Partei, Clique.*

تحزر † taḥázzur *das Rathen, Vermuthen.*

تحزن taḥázzun *Bekümmerniſs.*

تحزو , تحزى taḥázzî *Weissagung.*

تحزيب taḥzîb *das Versammeln; Eintheilung ds Korans in 60 Theile; Parteibildung.*

تحزين taḥzîn *das Betrüben; das Lesen des Korans (Vorbeter).*

تحسر taḥássur *Kummer; Seufzen.*

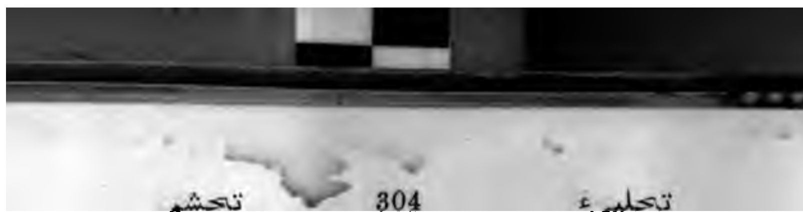
تحسس taḥássus *Untersuchung; Aufmerksamkeit.*

تحسف taḥássuf *Ausfallen dr Haare.*

تحسن taḥássun *Ausschmückung.*

تحسيف taḥsîf *Rasiren ds Schnurrbarts.*

تحسين taḥsîn *pl* تحاسين taḥāsîn *Verschönerung; gute Handlung; Billigung.*



تحشم taḥáššum *Beschämung.*

تحشية táḥšije *das Besetzen des Kleidersaums; Randglossen.*

تحصّل taḥáṣṣul *Ertrag.*

تحصّن taḥáṣṣun *Verschanzung; Keuschheit.*

تحصيل taḥṣîl *das Einsammeln; Erwerbung; Gewinn:* تحصيل العلوم *Aneignung des Wissens; Erreichung des Zweckes, Erfolg;* تحصيل الكلام *Ergebniſs der Rede, die Summe.*

تحصيلدار taḥṣîldâr *Steuersammler.*

تحصين taḥṣîn *das Befestigen, Verschanzen, Abschlieſsen; Vollblut des Hengstes.*

تحضّر taḥáḍḍur *Gegenwart.*

تحضيض taḥḍîḍ *Anreizung,* 2 حض *.

تحف * túḥaf *pl v.* تحفة; — † 2 *verzieren; — 4 Einen (Acc.) köstlich beschenken, ihm wohlthun mit etw.* ب; *auch* أَتْحَفْتُهُ تُحْفَةً *ich habe ihm e. Geschenk gegeben.*

تحفاية taḥfâje *hochachtungsvolle Behandlung, If v.* حفى *.

تحفة túḥfe, túḥafe *pl* تحف túḥaf *Geschenk; Gunst, Gnade; Tribut; was e. würdiges Geschenk bildet. Schönes, Köstliches, Meisterwerk.*

تحفّظ taḥáffuẓ *Vorsicht; Schonung des Vermögens; Quarantäne.*

تحفّل taḥáfful *zahlreiche Versamml.*

تحفّى taḥáffî *Humanität; freundl. Erkundigung; das Barfuſsgehen; ds Hufeisenverlieren,* 5 حفى *.

تحفيظ taḥfîẓ *das Auswendiglernenlassen etc.,* 2 حفظ *.

تحقّد taḥáqqud *Uebelwollen, Groll.*

تحقّق taḥáqquq *Entdeckung; Bewahrheitung; sicheres Wissen,* 5 حق *.

تحقير taḥqîr *Verachtung; Geringschätzung; Gebrauch ds Diminutivs.*

تحقيق taḥqîq *das Rechthun; Bestätigung, Verificirung;* تحقيقا taḥqîqan *in Wahrheit, sicherlich; — pl* ات *gewisse Wahrheiten; —* تحقيقي taḥqîqîj *gewiſs; tejo-ḥaid(?); s.* 2 حق *.

تحكّم taḥákkum *Regierung, Herrschaft, Autorität, deren Anmaſsung.*

تحكيك taḥkîk *ds Reiben; starkes Frottiren,* 2 حك *.

تحلّ taḥíll *u.* ة *Lösung ds Eids,* 2 حل *.

تحلاق taḥlâq *das Rasiren.*

تحلبة táḥlabe, tíḥlibe, túḥlube *u.* تحلابة tuḥlâbe *Schaf, aus dessen Eutern Milch tropft.*

تحلحل taḥálḥul *Erschütterung.*

تحلّم taḥállum *Sanftmuth; ds Träumen,* 5 حلم *.

تحلمة táḥlime *pl* تحالم taḥâlim *(weibl. Zickchen) mit Läusen.*

تحلّة taḥílle *Erlaubniſs, Dispens, Absolution, Eidlösung.*

تحلىء tíḥli' *u.* ة *von der Haut Abgeschabtes; — taḥállî 5 v.* حلو *od.* حلى *.

تحليف taḥlîf *Zuschiebung ds Eides.*

تحليق taḥlîq *Rasiren ds Kopfes.*

تحليل taḥlîl *das Erlauben; Legitimirung; Aufbinden, Auflösen, Verdauen; chem. Analyse; — tiḥlîl Oeffnung der Brustwarze od. des männl. Gliedes; —* ة *taḥlîle Erlaubniſs, Dispens, Absolution.*

تحليء taḥlîj' *ds Versüſsen,* 2 حلو *u.* حلا *.

تحم * táḥam *U, If* taḥm *bunt od. gestreift wirken* (*Weber, das Gewand*: تحم الحائك الثوب اذا وشاه); — 9 اتحم (*für* ادهم) *schwarz sein.*

تحمال tiḥimmâl *ds Tragen, Dulden.*

تحمل taḥámmul *ds Tragen, Dulden; Geduld, Sanftmuth.*

تحمم taḥámmum *das Warmbaden.*

تحمة túḥme *tief schwarze Farbe*; — táḥame *gelbgestreifte Stoffe*; — taḥímme: ثياب التحمة *Kleider, welche die geschiedene Frau erhält.*

تحمى taḥámmî *Enthaltung; Selbstschutz.*

تحميد taḥmîd *Lobpreis.*

تحمير taḥmîr *ds Rothfärben*, 2 حمر; — taḥámjur 2 حمير *.

تحميص taḥmîß *das Rösten.*

تحميل taḥmîl *das Belasten.*

تحمية táḥmije *ds Glühendmachen.*

تحناذ taḥnâḏ *ds Rösten durch heiße Steine.*

تحنف taḥánnuf *Bekenntniß der wahren* (ḥanîfitischen) *Religion.*

تحنن taḥánnun *Erbarmen, Neigung, Zärtlichkeit*, 5 حن *.

تحنؤ taḥánnu' *das mit Henna Gefärbtsein*, 5 حنا *.

تحنى taḥánnî *Biegung, Neigung.*

تحنىء u. تحنئة táḥnije *das Färben mit Henna*; تحنية *ds Biegen.*

تحنيط taḥnîṭ *das Einbalsamiren.*

تحوت tuḥût *die untersten Klassen.*

تحوط taḥûṭ *dürres Jahr*; — taḥáwwuṭ *Wachsamkeit*, 5 حوط *.

تحول taḥáwwul *Veränderung; Verschlagenheit; Macht*, 5 حول *.

تحون taḥáwwun *Niedrigkeit; Verderben.*

تحوى taḥáwwî *Inhalt, Umfang*, 5 حوى *.

تحويط taḥwîṭ *Ummauerung, Umzäunung, Behütung*, 2 حوط *.

تحويل taḥwîl *pl* ات *Umdrehung, Veränderung, Verwandlung, Umwälzung; Transport; Zahlungsanweisung, Cheque*, 2 حول *.

تحيت tuḥáit *ziemlich tief unten.*

تحير taḥájjur *Verwirrung*, 5 حير *.

تحيط tuḥîṭ, taḥ., tiḥ. *dürres Jahr.*

تحيل taḥájjul *List, Macht.*

تحين taḥîn *Zeitraum*; — taḥájjun *Erwartung; Eintreffen*, 5 حين *.

تحية taḥíjje *pl* ات *u.* تحايا taḥâjâ *Begrüßung, Glückwunsch*, 2 حى *.

تحيين taḥjîn *Fristbestimmung; Tod.*

تخ * taḫḫ *U, If* tuḫûḫe *sauer werden* (*Teig*: تخ العجين تخوخة اذا حمض); — 4 *If* اتخاخ *den Teig gut durchsäuern* (اتخ العجين).

تخ taḫḫ *Sesamöl; e. saurer Teig.*

تخابث taḫâbuṯ *Gemeinheit, Treulosigkeit, Uebervortheilung.*

تخاتل taḫâtul *gegenseit. Betrug*;

تخادع taḫâdu' *id.* 6 *v.* ختل, خدع *.

تخاريب taḫârîb *pl v.* تخريب *od.* تخروب.

تخاريم taḫârîm *pl v.* تخريم.

تخاشع taḫâšu' *Unterwürfigkeit.*

تخاصم taḫâßum *Streit, Zank.*

تخاطب taḫâṭub *Zwiegespräch.*

تخالص taḫâlus *gegenseit. Aufrichtigkeit.*

تخالع taḫâluʿ *Trennung, Scheidung.*
تخالف taḫâluf *gegenseit. Behinderung, Widerstand, Differenz.*
تخامر taḫâmur † *Verschwörung.*
تخانق taḫânuq *Streit, Zank.*
تخاويف taḫāwîf *Gespenster; Vogelscheuchen pl v.* تخويف.
تخبث taḫábbuṯ *Unflath, Schmutz.*
تخبر taḫábbur *Erkundigung.*
تخبل taḫábbul *Narrheit; Lähmung; † äufserste Schwäche.*
تخبى taḫábbî *das Verstecktsein.*
تخبيب taḫbîb *Täuschung, 2* خب *.
تخبير taḫbîr *Benachrichtigung.*
تخبيص taḫbîß † *ds Schlechtmachen; Mifsrathenes; Mischmasch.*
تخبيط taḫbîṭ *Irrthum, Fehler.*
تخبيل taḫbîl *Verstümmelung.*
تخبية táḫbije *Aufschlagen ds Zeltes;* تخبئة *Verheimlichung.*
* تخت taḫt *Einh.* ة *pl* تخوت tuḫût *Sitz, Bank, Sopha; Thron; Sattel; Bett; Kleiderkasten;* تخت الملك *Residenz;* تخت روان taḫt rawân *Tragsänfte (pers.), s.* تختة.
تختاخ taḫtâḫ, تختاخانى taḫtāḫânijj *Stammler; Fremder.*
تختج táḫtaǵ *pl* تخاتج taḫâtiǵ *Brett, Planke; Tisch (prs.* تخته*).*
* تختخ — تختخة táḫtaḫe *unartikulirter Laut; Klang.*
تختمة táḫtime *Verstellung.*
تختة táḫte *Brett, Planke; Metallblatt; Brett, auf dem die Leiche gewaschen wird; s.* تخت * *u.* تختج.
تخته بوش táḫte bôś *Hausflur prs.*
تختيم taḫtîm *das Siegeln.*
تخثر taḫáṯṯur *Verdickung; das Gerinnen der Milch.*

تخدر taḫáddur, تخدير taḫdîr *ds Einschlafen od. Erstarren der Glieder.*
تخديش taḫdîś *das Kratzen.*
تخديع taḫdîʿ *Betrug.*
تَخَذَ táḫad (*Z.* تخذ) *Aor.* يَتْخَذُ *nehmen (für* اتّخذ, *8 v.* اخذ*); ablegen.*
تخربش taḫárbuś *Gekritzel.*
تخربط taḫárbuṭ *verderbter Zustand; Unordnung.*
تخرص táḫriß, ة táḫriße *u.* تخريص taḫrîß *Vorstofs des Kleides, Hemdes (=* دخرص *aus* تيريز*).*
* تخربوب taḫrabûb *e. treffliche Kameelgattung.*
تخرج taḫárruǵ *gute Erziehung.*
تخروب tuḫrûb *pl* تخاريب taḫārîb *Hornissennest.*
* تخرور tuḫrûr *nicht stark u. nicht dick (Mann).*
تخريب taḫrîb *pl* تخاريب taḫārîb *Verwüstung, Beschädigung.*
تخريج taḫrîǵ *das Herausbringen, Herausziehen; Erziehung; † das Abziehen, Abrechnen, Subtrahiren.*
تخريص taḫrîß = تخرص.
تخريط taḫrîṭ *das Laxiren lassen.*
تخريق taḫrîq *das Zerreifsen; das Lügenschmieden; † das Zuhausesitzen.*
تخريم taḫrîm *das Auftrennen der Naht; † das Sticken; † das Ciseliren; pl* ات *u.* تخاريم taḫārîm *Stickerei, Spitzen; ciselirte Arbeit.*
* تخس túḫas *Delphin.*
تخسير taḫsîr *Beschädigung.*

تخشع taḫáššu' *Selbsterniedrigung*; *† Zerknirschung, Reue, Gemüthserweichung.*

تخشل taḫáššul *Verworfenheit.*

تخشى taḫášši *Furcht, Schreck.*

تخشيب taḫšîb *das Verkleiden mit Holz; Täfelung; Holzarbeit.*

تخشية táḫšije *de Erschrecken trans.*

تخصة taḫíßße *besondere Bezeichnung od. Auszeichnung (trans.).*

تخصص taḫáßßuß *besonders auszeichnende Eigenschaft.*

تخصيص taḫßîß *Specialisirung; besondere Bestimmung; pl* ات *besondere Fonds;* بالتخصيص *insbesondere, speciell.*

تخضخض taḫáḏḫuḏ *Erschütterung.*

تخضع taḫáḏḏu' *Unterwürfigkeit.*

تخضير taḫḏîr *das Grünfärben.*

تخضيع taḫḏî' *Demüthigung; das Zerschneiden.*

تخطف taḫáṭṭuf *das Wegnehmen.*

تخطىء taḫáṭṭi' *Irrthum, Vergehen, Vorwurf* (خطىء); تخطى *Ueberschreitung* (خطو); — 8 táḫṭi'e *Verführung, Beschuldigung.*

تخطيف taḫṭîf *Raub.*

تخطيم taḫṭîm *das Zäumen, Maulkorbanlegen.*

تخفى taḫáffi *das Sichverstecken.*

تخفيف taḫfîf *Erleichterung, Verminderung, Nachlafs; das Weglassen e. Lautes od. de Teschdîd.*

تخفئة táḫfije *das Verbergen.*

تخلخل taḫálḫul *das Klirren, Wackeln, Wanken; Mangel an Festigkeit.*

تخلص taḫálluß *Rettung. Erfolg.*

تخلف taḫálluf *das Zurückbleiben; Nachfolge; Differenz.*

تخلق taḫálluq *Erdichtung; Nachahmung.*

تخلل taḫállul *das Durchdringen, Durchbohren, Eindringen, Eintreten; Kämmen des Bartes mit den Fingern; das Reinigen der Zähne mit Zahnstocher etc.,* 5 خل *.

تخلىء tíḫli', táḫli' *Welt; Speise u. Trank.*

تخلى taḫálli u. تخلية táḫlije *das Leerlassen, Alleinlassen, Verlassen;* تخلى *Alleinsein; Abspannung, Schwäche.*

تخليص taḫlîß *Rettung; Reinigung; Beweis treuer Gesinnung.*

تخليط taḫlîṭ *de Mischen, Fälschen.*

تخليع taḫlî' *das Wegnehmen; Knochenverrenkung; Ausheben aus dem Charnier.*

تخليف taḫlîf *Ernennung des Nachfolgers.*

تخليق taḫlîq *de Schaffen, Bilden.*

تخليل taḫlîl *das Sauerwerden; Reinigen der Zähne, des Bartes etc.,* 2 خل *.

تخلية táḫlije *de Leeren, Räumen.*

تخم * táḫam *I, If* taḫm *abgränzen, begränzen*; — *b)* تخم *A* (*für* وخم, *8* اتّخم) *an Unverdaulichkeit leiden, Magenbeschwerden haben*; — *3 If* متاخمة *angränzen* يقال ارضنا تتاخم ارضكم (اى تحادّها); — *4* (*für* اوخم) *Magenbeschwerden erregen.*

تخم taḫm *Unverdaulichkeit*; — taḫm, tuḫm *pl* تخم túḫum *u.* تخوم

tuḫûm *Grânze, Grânzstein*; تخمة túḫame *pl* ât u. تخم túḫam *Unverdaulichkeit*; — túḫum *pl* u. تخومة.

تخمر taḫámmur *Gâhrung.*

تخمير taḫmîr *ds Gâhrenlassen; Teigbereitung. ds Verschleiern.*

تخميس taḫmîß *Theilung durch Fünf.*

تخمين taḫmîn *Vermuthung; Meinung, Schätzng;* تخمينا, تخمينى *vermuthungsweise, ungefähr.*

تخوزق † taḫáuzuq *das Gepfählt-werden.*

تخوطر † taḫáuṭur *Wechsel im Entschlufs, Schwanken.*

تخنث taḫánnuṯ, تخنيث taḫnîṯ *Verweichlichung; schlechte Erziehung.*

تخنيق taḫnîq *das Erwürgen, Ersticken.*

تخومة tuḫûme *pl* تخوم tuḫûm u. تخم túḫum *Grânze; Bezirk;* تخوم *wünschenswerther Zustand.*

تخوير taḫwîr *Aushöhlung; Hunger, Schwäche.*

تخويف taḫwîf *pl* تخاويف taḫâwîf *das Erschrecken; Einschüchterung; Schreckbild, Vogelscheuche.*

تخيب taḫájjub *Täuschung, Trug.*

تخير taḫájjur *ds Wählen, Vorziehen.*

تخيف taḫájjuf *Mannigfaltigkeit dr Farbe; Nuancirung.*

تخيل taḫájjul *pl* ات *Einbildung, Vorstellung, Phantasie, Vermuthung.*

تخيير taḫjîr *Wahl.*

تخييل taḫjîl *Vorstellung, Einbildung;* تخييلى *nur vorgestellt, imaginär;* — † *ds Reiten, Galoppiren.*

تخييم taḫjîm *das Zeltaufschlagen, im Zeltwohnen.*

تدابير tadâbîr *pl v.* تدبير.

تداخل tadâḫul *Verkehr, Verhandlng; gegenseit. Durchdringen; Zahlungsrückstände.*

تدارج tadâriǵ *pl v.* تدرج.

تدارس tadârus *gemeinsamesStudium.*

تدارك tadâruk *ds Wiedergutmachen; Heilmittel; Rechtsmittel; das Herbeischaffen, Besorgen; pl* ات *Vorbereitungen, Vorräthe.*

تداعب tadâ'ub *Scherz, Plaudern.*

تداعة tadâ'e *Ruhe, Bequemlichkeit.*

تداعى tadâ'î *gegenseit. Prozefs, Streit.*

تدافع tadâfu' *Vertheidigung.*

تدامير tadâmîr *pl v.* تدمير.

تدانى tadânî *Nachbarschaft; gegenseitige Annäherung,* 6 دنا.

تداهى tadâhî *Verschlagenheit; Geschicklichkeit.*

تداوك tadâwuq *Kampfgedränge.*

تداول tadâwul *ds Abwechseln; Wiederholung; das von Hand in Hand gehen; Circulation; das Gebräuchlichsein; † Besprechung, Verhandlung, Conferenz.*

تداوى tadâwî *medicin. Behandlung.*

تداوير tadâwîr *pl v.* تدوير.

تداين tadâjun *gegenseit. Credit.*

تدبر tadábbur *Ueberlegung; gute Leitung.*

تدبية tádbije *Gewerbe*, 2 دبى; — تدبئة *Verheimlichung*, 2 دبا.

تدبيج tadbîǵ *Schmuck.*

تدبير tadbîr *pl* ات u. تدابير tadâbîr *Ordnung, Anordnung, Ver-*

fügung, *Verwaltung*, *Regierung*, *Politik*; *Ueberlegung*, *Meinung*.

تدجيل **tadǵîl** *Verpichung*; *Vergoldung*, *Lüge*.

تدحرج **tadáḥruǵ** *das Rollen*.

تدخين **tadḫîn** *das Rauchen*.

تدرا **túdra'** u. ة *Macht*, *Stärke*.

تدره **túdrih** *Schutz*.

تدرة **tadírre** *reichl. Milchstrom*.

تدرب **tadárrub**, تدريب **tadrîb** *Uebung*, *Drillung*; *Exercitium*; *Kriegsübung*; *Leitung*.

تدرج **tádruǵ** s. تذرج.

تدريج **tadrîǵ** *schritt- od. gradweises Vorgehen od. Aufsteigen*; *Gradation*; بالتدريج u. تدريجا *gradweise*, *Schritt für Schritt*.

تدريز **tadrîz** *das Nähen*, *Sticken*; *drusische Aussprache*.

تدريس **tadrîs** *ds Lehren*, *Lectioniren*.

تدريك **tadrîk** † *Voraussicht*, *Vorsorge*.

تدسيم **tadsîm** *das Schmalzen*.

تدشير **tadšîr** † *Entlassung*, *Abdankung*.

تدشى **tadášší** † *das Aufstoßen*, *Rülpsen*, s. تجشوء.

تدعة **túd'e** *bequemes Leben*.

تدفن **tadáffun** *Begräbniß*.

تدقيق **tadqîq** *Feinheit*, *Genauigkeit*, *Präcision*: بالتدقيق *genau*; *Spitzfindigkeit*; *das Kleinstoßen*, *genau untersuchen*, 2 دق *.

تدكل **tadákkul** *Hochmuth*; *Liebesspiel*.

تدلق **tadálluq** *Ueberfluthung*.

تدلك **tadálluk** *ds Kneten u. Reiben der Glieder im Bad*.

تدليس **tadlîs** *Uebervortheilung beim Verkauf*.

تدليص **tadlîṣ** *das Poliren*.

تدله **tadálluh** *Sinnesverwirrung*.

تدليل **tadlîl** *Verzärtelung*; † *öffentliche Versteigerung*.

تدمر **tádmur** *Palmyra*; — **tadámmur** *Unzufriedenheit*, *Murren*; *Untergang*.

تدمرى **tádmurijj** *e. kleine Feldmaus*; *unwürdig*, *niedrig*; *Einer*, *Jemand*; — تدمرية *klein* (*Ohr*).

تدمير **tadmîr** *Vernichtung*. *Unzufriedenheit*, *Murren*.

تدميغ **tadmîǵ** *das Brandmarken*, *Zeichnen der Thiere*.

تدمية **tádmije** *Verwundung*, *auf die Blut fließt*, 2 دمى *.

تدنس **tadánnus** *Verunreinigung*; *Entweihung*.

تدنى **tadánnî** *Annäherung*, 5 دنا *.

تدنير **tadnîr** *Glanz* (*Gesicht*).

تدنيس **tadnîs** *Befleckung*; *Entheiligung*, *Profanation*.

تدنيق **tadnîq** † *das Erfrieren*.

تدهن **tadáhhun** s. تدهين (*pass.*).

تدهور **tadáhwur** *Einsturz*; *Sturz*.

تدهيش **tad'hîš** *das in Verwirrungsetzen*, *Verblüffen*.

تدهيم **tad'hîm** *das Schwärzen*.

تدهين **tad'hîn** *Salbung*, *Oelung*; *das Anstreichen*, *Coloriren*, *Firnissen*.

تدورة **tádwire** *runder Sandhügel*.

تدوير **tadwîr** *ds Umdrehen im Kreise*; *ds Runden*; *Runde*; *Kreis*; *Umfang*; *Umwälzung*; *Epicykl*.

تدويرة **tadwîre** † *kleiner Turban*.

تدوين **tadwîn** *das Eintragen*, *Registriren* (s. دون * 2); *Veranstaltung e. Gesammtausgabe* (ديوان).

تدين tadájjun *das Schuldenmachen.*

تذارج taḍârig̃ *pl v.* تذرج.

تذاكر taḍâkur *gegenseit. Erinnern; Besprechung, Unterhaltung;* — taḍâkir *pl v.* تذكرة.

تذرج táḍrug̃ *pl* تذارج taḍârig̃ u. تذرجة táḍrug̃e *Phasan* (*pers.* تذرو).

تذكار taḍkâr *Erinnerung; Erwähnung; Andenken; Geschenk.*

تذكر taḍákkur *öftere Erinnerung, Besprechung; privates Nachstudium.*

تذكرة táḍkire *pl* تذاكر taḍâkir *Erinnerung; Erinnerungszeichen; Billet; Zettel; Notiz; Zeugnifs; Quittung; Pafs;* — táḍkare *id.; Biographie.*

تذكير taḍkîr *Ermahnung, Erinnerung; das männlich Machen.*

تذلذل taḍálḍul *das Wackeln.*

تذلل taḍállul *Unterwürfigkeit.*

تذليل taḍlîl *Demüthigung, Unterwerfung, Verachtung,* 2 ذل *.

تذميم taḍmîm *Tadel,* 2 ذم *.

تذنوب taḍnûb, tuḍ. *am Stiele reifend* (*Datteln*).

تذون taḍáwwun *Ueberflufs.*

تذويب taḍwîb *ds Schmelzen,* 2 ذوب *.

تذهب taḍáhhub u. تذهيب taḍhîb *Vergoldung.*

تذييل taḍjîl *Anhängsel, Appendix.*

ترّ * tarr *U, I, If* tarr u. turûr *hervortreten u. herausgeschnitten werden* (*Knochen* : ترّ العظم ترًّا وترورا اذا بان وانقطع); *abgeschnitten werden* (قطع); *sich entfernen, wegziehen* (تر عن بلده اذا تباعد); *abschneiden; klingen* (*eindringendes Schwert*); — *für* ترر *If* tarr, turûr u. tarâre *voll u. saftig sein an Fleisch u. Knochen* (ترّ الرجل ترًّا وترورا وترارة اذا امتلأ جسمه وتروّى عظمه); — *If* tarr *sich entleeren* (*Straufs* : ترّت النعامة ترًّا اذا القى ما فى بطنه); — 4 *If* اترار *ganz abschneiden* (*Hand,* قطع); *entfernen, fortschicken* (ابعد عن); *fortschleudern* (*Knabe das Holzstück* قلة *mit der* مقلاء); *erklingen machen.*

ترّ tarr *guter Gänger* (*Pferd*); — turr *Wurzel, Ursprung; Senkblei, Loth des Zimmermanns.*

تراب turâb *pl* اتربة átribe u. تربان tirbân *Erde, Grund, Staub;* تراب الهلك od. ت القىء *Arsenik;* ة turâbe *Erdscholle.*

ترابط tarâbuṭ *gegenseit. Verpflichtung; Complot.*

ترابى turâbijj *von Erde.*

تراتور tarātûr *e. Nufs-Confekt.*

تراتر tarâtir *Unglücksfälle* (تلاتل).

تراتير tarâtîr (*sing.* ترتور turtûr) *schöne, aber dumme Mädchen.*

تراتيل tarâtîl *pl v.* ترتيل.

تراث turâṯ *Erbschaft,* ورث *.

تراجم tarâg̃im *pl v.* ترجمان *Dolmetsch u.* ترجمة *Uebersetzung;* — 6 *v.* رجم *.

تراجيل tarâg̃îl *Petersilie.*

تراح tarâḥ *Biber.*

تراخى tarâḫî *Ermattung, Nachgeben; Aufschub, Nachlässigkeit,* 6 رخى *.

تراد tarâdd *Contractlösung*, 6 رد *.

ترادف tarâduf *ununterbrochene Folge; Synonymie*, 6 ردف *.

ترارة tarâre *das Saftigsein*, تر *.

ترارىح tarârîḥ *pl v.* ترحة.

تراز turâz *plötzliches Sterben (Schafe)*.

تراس tirâs *pl v.* ترس tars *Schild*; — tarrâs *Schildträger; Schildmacher*; — tarâss 6 *v.* رس *; — tarâ''us 5 *v.* رأس *.

تراسل tarâsul *gegenseit. Zusendung; Correspondenz*.

تراسة tirâse *Schildfabrikation*.

تراش tarâš *prs. Rasirmesser, Messer*; قلم تراش *Federmesser*.

تراض , تراضى tarâḍî *gegenseit. Einwilligung; Accord; Aussöhnung*; بالتراضى *in freundschaftlichem Wege, mit beiderseit. Zustimmung*.

تراع tarrâ' *das Bassin od. die Rinne füllend (Wasserguss); Thürhüter*.

تراعية turâ'ije, tir. *gut nach den Kameelen schauend*.

تراغيف tarâġîf *pl v.* رغيف *Brote*.

تراءف tarâ'uf *Wohlwollen*.

ترافع tarâfu' *beiderseitige Berufung an die Gerichte*.

تراقى tarâqî *pl v.* ترقوة.

تراك tarâk! *lass nur! mische dich nicht darein!*

تراكب tarâkub *Zusammensetzung*.

تراكم tarâkum *Verdichtung; Anhäufung; Vermehrung*.

تراكمة tarâkime *pl v.* تركمان.

تراكيب tarâkîb *pl v.* تركيب.

ترامز * turâmiz *starkes u. schönes Kameel; ausgewachsen*.

ترامس tarâmis *Silberkugeln*.

تراهن tarâhun *gegenseit. Pfandgeben; Wette*.

تراوض tarâwuḍ *Drillung*.

تراويح tarâwîḥ *die 22 Kniebeugungen nach dem letzten Ramadhan-Gebet*, *pl v.* ترويح.

ترائى tarâ''î *Bespiegelung*, 5 رأى *; — تراءى tarâ'î *id.* 6.

ترائب tarâ'ib *pl v.* تريبة.

ترائق tarâ'iq *pl v.* ترقوة.

ترائك tarâ'ik *pl v.* تريكة.

ترب * tárib *A, If* tárab *viel Erde, Grund, Staub haben (Ort:* ترب المكان تَرِبًا اذا كثر ترابه); *am Boden, am Staube kleben* (ترب الرجل اذا لزق بالتراب كذلك الشيء); *erdig, bestaubt sein*; — *If* tárab u. mátrab *hoffnungslos, verzweifelt sein* (ترب الرجل تَرَبًا ومَتْرَبًا اذا خسر); *arm, elend sein* (افتقر); تربت يداك *mögest du Staub auf den Händen haben, d. h. arm werden*; — *If* tarb *mit Erde od. Staub bedecken*; s. 4; — 2 *If* تتريب *mit Erde od. Staub bedecken od. bewerfen; am Boden haften; reich sein u. Ggs. arm sein*, s. 4; † *sich in Staub verwandeln, verwesen*; † *erdfahl werden*; — 3 *If* متاربة *gleich alt od. gleichzeitig sein* (تاربتها اى صارت تربها); *mit Jem. vertraut werden* (تاربت الجارية الجارية اذا خادنتها وصاحبتها); — 4 *If* اتراب *mit Erde od. Staub bedecken od. be-*

werfen (اترب الشىء اذا جعل عليه التراب); *reich sein* (اترب الرجل اذا كثر ماله), *u. Ggs. arm sein* (قل ماله); *e. Sklaven besitzen, der schon drei Herrn hatte* (اترب الرجل اذا ملك عبدا وقد مُلك ثلاث مرّات); — 5 *mit Erde od. Staub bedeckt od. überdeckt sein.*

ترب tarb *Erde, Staub*; — tirb *f. pl* atrâb اتراب *Alter; Altersgenosse; Genosse; Freund*; هِ تربى *sie ist gleich alt mit mir*; — turb *Erde, Grund, Staub*; — tárib *erdig; arm*; — tárib *u.* túrab *pl v.* تربة.

ترباء tárbâ', túrabâ' *Erde*; — tárbâ' *wilde Senna.*

ترباض tirbâḏ *Safran in Blüte.*

تربامان tarbâmân *Ackermennig; Wasserhanf* (= غافت).

تربان tirbân *pl v.* تراب.

تربب tarábbub *Erziehung; Besitzergreifung etc.*, 5 رب *.

تربتى túrbatijj *erdig; vom Grab.*

تربد tírbid, túrbid *e. Purgirmittel* (*bei Avicenna* تُرْبَذ).

تربص tarábbuß *Beobachtung; Erwartung*; † *das Ausharren.*

تربع tarábbuʿ *ds Viereckigsein, Quadratur; das Carrirtsein; Sitzen nach türk. Art etc.*, 5 ربع *.

تربة tárbe *Schwäche*; — túrbe *pl* ترب túrab *Erde, Grund, Staub; Grab; Grabmal; Todtenacker*; — táribe *pl* ات *Fingerspitze; staubaufwirbelnd* (*Wind* ريح); — táribe, tárabe *pl* ترب tárib *wilde Senna*; — taríbbe *Erziehung, Aufzucht*, 2 رب *.

تربوت tarabût *folgsam* (*K.*).

تربى tarábbî *Erziehung; das Einsieden*, 5 ربى *; — tírbî *s.* ترب.

تربيب tarbîb *Erziehung*, 2 رب *.

تربيح tarbîḥ *Gewinnst*, 2 ربح *.

تربيص tarbîß *Erwartung, Hoffnung*; † *Beharrlichkeit.*

تربيع tarbîʿ *ds Quadriren, Carriren; rechter Winkel*; تربيعى *quadratisch.*

تربيق tirbîq *Strick (für Schafe)*; — tarbîq 2 ربق *, *Anordnung der Rede*; † *Befeuchtung.*

تربية tárbije *Erziehung; Pflanzenzucht, Thierzucht; Zögling, Pflegling, Mündel; Verbesserung; Zurechtweisung; gute Sitten; Fortschritt; Vermehrung; Zusammensetzung etc.* 2 ربى *; — turbîjje *rother Waizen*; — تربئة tárbi'e *If* 2 *v.* ربأ *.

ترتار tartâr *Wasserwirbel; Abgrund*; † *Mühlenklapper.*

ترتب túrtab *ewige Dauer; schlechter Sklave*; — túrtab, túrtub *fest; wohlgeordnet* أمر; *Erde, Staub*; — ترتبا túrtuban *insgesammt*; — taráttub *das Formgewinnen, an's Licht treten, Resultiren*, 5 رتب *.

ترتبة tartúbbe *betretener Pfad od. dem Aehnliches.*

ترتر * tártar *If* 8 *bewegen, schütteln* (حرّك), *z. B. den Trunkenen*); *viel reden* (ترتر الرجل اذا اكثر الكلام); † *schwatzen, schnell sprechen*; — 2 *geschüttelt werden,*

zittern (*Stuhl*: تترتر السرير اذا تزلزل وتقلقل).

ترترة tártare *das Schütteln; Bewegung; Gesprächigkeit; Mattheit* (*auch der Rede*).

ترتم túrtam, túrtum *dauernd* (*Uebel*); — taráttum 5 رتم *.

ترتة * túrte *das Stammeln.*

ترتور turtûr *Turteltaube. Steuereinnehmer; Trabant;* — *s.* تراتير.

ترتيب tartîb *das Ordnen; Ordnung; Methode; Reihenfolge, Plan, System; Vorschrift, Recept; Schichte, Reihe,* 2 رتب *.

ترتيل tartîl *Anordnung der Rede; pl* تراتيل tarâtîl *Gesang, Kirchenlied.*

ترتية † tártije *Ausbesserung,* 2 رتو *.

ترث * (*s.* تراث) *für* ورث *.

ترقى, ترقية *If* 5 *u.* 2 *v.* رقى *.

ترج * tárag *U, If* targ *verhüllt u. versteckt sein* (استتر); — 5) ترج *A, If* tárag *über e. schwierige Sache im Dunkel sein* (ترج الرجل ترجا اذا اشكل عليه شئ من علم وغيره).

ترجج taráǵǵuh *das Schütteln, Schwingen, Schaukeln.*

ترجل taráǵǵul *das zu Fuſsgehen; das Mannbarwerden.*

ترجم * tárǵam *If* 8 *aus e. Sprache* (عن *od. Acc.*) *in die andere übersetzen* (ترجم اللسان وترجم عنه اذا فسر كلامه بلسان آخر).

ترجمان tarǵamân, tarǵumân, turǵumân *pl* تراجم tarâǵim *vulg.*

تراجمة تراجمين tarâǵime *u.* tarâǵamîn *Dolmetscher, Uebersetzer.*

ترجمة tárǵame, túrǵume *pl* تراجم tarâǵim *Uebersetzung.*

ترجة turúǵǵe *Citrone* (ترنج, اترجة).

ترجى taráǵǵî *das Hoffen, Bitten.*

ترجيح tarǵîḥ *Vorzug; Mehrgewicht; Sinken der Wage.*

ترجيع tarǵî' *Wiederholung; Refrain; Echo; Wiedererstattung,* 2 رجع *.

ترجيل tarǵîl *weiſser Fleck am Hinterfuſs Pf.; Schatten,* 2 رجل *.

ترجية tárǵije *Hoffnung; Wunsch.*

ترح * táriḥ *A, If* táraḥ *traurig sein* (ترح به اذا غمّ به وحزن); *herabsteigen, bergabgehen* (ما زلنا الليلة فى ترح اى هبوط); — 2 *If* تتريح *betrüben* (ترّحه اذا احزنه واغمّه); — 4 *id.*; — 5 *betrübt sein* (تترّح به اذا غمّ).

ترح tarḥ *Armuth, Mangel;* — táraḥ *pl* اتراح atrâḥ *Kummer, Schwermuth; Abhang, Fall;* — táriḥ *von wenig Werth; bekümmert.*

ترحاب tarḥâb *dr Willkomm* (مَرْحَبًا).

ترحال tirḥâl *Reise, Abreise.*

ترحب taráḥḥub *Willkomm.*

ترحل taráḥḥul *Abreise, Aufbruch.*

ترحم taráḥḥum *Erbarmen.*

ترحيب tarḥîb *Bewillkommnung.*

ترحيل tarḥîl *ds Absenden; Geduld.*

ترحيم tarḥîm *Mitleid,* 2 رحم *.

ترخ * táraḫ *A, If* tarḫ *leichte Einschnitte in die Haut machen, scari-*

(تـرخ الحجام تـرخا اذا شرطه ولم يبالغ فى التشريط) *ficiren*.

ترخ tarḫ *das Schröpfen, Hautritzen*; — u. ترخان tarḫân *Drachenkraut*.

ترخم túrḫam, túrḫum u. 8 tárḫame, tárḫume *Mensch* : اى ترخم *was für e. Mensch?*

ترخيص tarḫîß *Preisermäßigung; Concession, Erlaubniß.*

ترخيم tarḫîm *Abkürzung, Apokope; Marmorbau; das Bebrillen etc.* 2 رخم *.

ترخية tárḫije *Erweichung; Abspannung, Nachgeben.*

ترداد tardâd *If* 2 رد *.

تردب taráddub *Anmuth; Zuneigung.*

تردد taráddud *ds Gehen u. Kommen; häufiger Besuch; Wiederholung; Zaudern, Unentschlossenheit; Weigerung, Widerstand; Gespräch, Briefwechsel; Anstrengung, Bemühung, pl* ات *Mühen; Verbesserung, Fortschritt, If* 5 رد *.

ترديد tardîd *Wiederholung (in Gedanken); Widerstand; Zwietracht; Disjunction,* 2 رد *.

ترديف tardîf *Geleit, Escorte.*

ترذيل tardîl *Verachtung; † Beleidigung.*

ترز * táraz *I, If* tarz u. ترز *A, If* táraz *hart, trocken, dürr sein u. absterben, sterben* (ترز الشىء والرجل ترزا وترز ترزا اذا يبس ومات); *hungern* (جلع ,آجقمق); *zu Boden werfen* (يره چالمق، صرع); *vom nassen Futter Kolik haben (Kleinvieh* : ترز الغنم اذا اكل حشيشا فيه الندى فتقطع اجوافها); — b) ترز *A, If* táraz *gefrieren* (ترز الماء ترزا اذا جمد); *die Schwanzhaare verlieren (krankes Vieh* : ترزت اذناب الابل اذا ذهبت شعورها من داء اصابها); — 4 *If* اترآز *hart u. trocken machen* (اترز الشىء اذا اصلبه وايبسه); *hart kneten.*

ترز tarz *Hunger; Kolik (Vieh); Epilepsie;* — táraz *das Gefrieren; Hunger.*

ترزيز tarzîz *Glätten, Poliren,* 2 رز *.

ترزيم tarzîm *das Zusammenbinden, Einpacken.*

ترس * turs *pl* اتراس atrâs, ترسة tírase, تراس tirâs u. تروس turûs *der Schild; hartes Stück Boden;* — *davon*: 2 ترس tárras *If* تتريس *sich mit dem Schild bedecken; Einen mit dem Schild bewaffnen;* — 5 *sich mit dem Schild bedecken* (ترس الرجل وتترس اذا تستر بالترس).

ترسانة tarsâne = *dm flg.*

ترسخانة tarsḫâne *Arsenal pers.*

ترسة tírse *e. Schildkröte (Nil);* — tírase *pl v.* ترس.

ترسى túrsijj *schildähnlich.*

ترسيم tarsîm *das Schönschreiben, Malen, Zeichnen, Bedrucken.*

ترش * táriś *A, If* táraś *leichtsinnig, von schlechter Gemüthsart od. geizig sein* (كان ذا ترش — بخل وضنك).

ترش tarś, táraś *Leichtigkeit, Leichtsinn; schlechte Gemüthsart; Geiz;* — táriś *leicht.*

ترشاء tiršâ' *Strick am Eimer.*

ترشاش taršâš *Besprengung,* 2 رش *.

ترشح taraššuh *das Schwitzen; Filtrirung;* † *Verkühlung.*

ترشيح taršîḥ *Heranbildung, Erziehung.*

ترشية taršije *Bestechung,* 2 رشي *.

ترص * târuß *If* tarâße *stark, fest sein* (ترص الشيء ترأصة اذا قوى واحكم); — 2 *If* تتريص *die Wage richtig tariren, das Gewicht corrigiren* (ترص الميزان اذا سوّاه وعدّله); — 4 *id.*; *stark u. fest machen.*

ترص târiß *f.* ة *stark (Lanze).*

ترصد taraßßud *das Beobachten, Warten, Hoffen,* 5 رصد *.

ترصيص tarßîß *Verzinnung, Glasirung, Verlöthung,* 2 رص *.

ترصيع tarßî' *das Besetzen mit edlen Steinen; Verzierung.*

ترضى taráddî *Genugthuung,* 5 رضى *.

ترضيض tardîd † *Stoß, Quetschung.*

ترضيع tardî' *das Säugen.*

ترضية tárdije *Genugthuung, Zufriedenstellung, Abbitte,* 2 رضى *.

ترطيب tartîb *de Netzen,* 2 رطب *.

ترع * tára' *A, If* tar' *fernhalten* (ترعه عن وجهه اذا ثناه); — *b*) ترع *A, If* tára' *rasch zum Bösen sein* (اسرع الى الشرّ); *munter u. zuversichtlich sich in Geschäfte einlassen* (ترع فلان اذا اقتحم الامور مرحا ونشطا); — طولمق *voll sein (Gefäße:* ترع الاناء اذا ملاء); — 2 *If* تتريع *verschließen (Thüre:* اترع الباب اذا اغلقه); — 4 *If* اتراع *füllen* (اترع الاناء اذا ملاءه); — 5 *rasch sein, um Einem* (ب) *Böses zu thun* (تترّع به الى الشرّ اذا تسرع); — 8 *If* اتّراع ittirâ' *gefüllt werden* (اتّرع الاناء اذا امتلاء).

ترع tára' *voll;* — tári' *voll; schnell zum Bösen;* — túra' *pl v.* ترعة.

ترعاب tir'âbe *furchtsam.* ة 2 رعب *;

ترعاية tur'âje, tir'. = ترعى tir'ijj.

ترعف tará''uf *das Nasenbluten.*

ترعة túr'e *pl* ترع túra' *Thor, Thüre; terassenartiger Garten; Stufe, offener Platz; Erscheinung, Gesicht; Brunnenöffnung; Quell;* † *Bassin, Reservoir; Wasser sammelnde Vertiefung; Fall des Flusses.*

ترعى tir'ijj *u.* ة tar'ijje, tir'., tur'., *u.* ترعية tár'ije, ti., tú. *der die Kameele gut pflegt;* — tará''î 5 رعى *.

ترعيب tar'îb *das in Schrecken setzen,* 2 رعب; — ة tir'îbe *Schnitte vom Kameelhöcker.*

ترغلة † targâlle *Turteltaube.*

ترغيب targîb *Anreizung; Versuchung* (ضد ترهيب), 2 رغب *.

ترف tárif *A, If* táraf *in Hülle u. Fülle leben* (ترف الرجل ترفًا اذا تنعّم); — 2 *If* تتريف *verweichlichen, zum Uebermuth verführen* (ترّفته النعمة اذا اطغته); — 4 *id.*; *Einem Wohlstand u. Bequemlichkeit geben* (اترفه اذا انعمه); *im Uebermuth verharren* (اصرّ على

(البغي); — 5 in Hülle u. Fülle leben (تنعم); — 10 üppig, übermüthig u. ungerecht sein (استترف الرجل اذا تغترف وطغي).

ترف táraf Weichlichkeit; Bequemlichkeit; — táríf dünn; bequem, weichlich.

ترفلس turfâs (Afr.) Giftpilz.

ترفخ taráffuḫ † das Anschwellen.

ترفق taráffuq Wohlwollen.

ترفل taráffúl u. ترفلة tárfale pomphafter Gang.

ترفة túrfe Bequemlickeit, Comfort; feine Speise; Schönes od. Seltenes als Geschenk; Wulst in Mitte der Oberlippe; — ترفه taráffuh Bequemlichkeit, 5 رفه *.

ترفى taráffî, ترفية tárfije, ترفئة u. ترفيء Glückwunsch an Neuvermählte, 5 u. 2 v. رفى *, رفأ *; — ترفيه tarfîh 2 رفه *.

ترفيت tarfît Entrichtung des Zolls (رفتية).

ترفيع tarfî' Erhöhung; † ds Dünn- od. Feinmachen; † Karneval.

ترفيق tarfîq † Unterstützung.

ترقاة tarqât Verletzung ds Schlüsselbeins.

ترقب taráqqub Warten, Hoffen; Ueberwachung.

ترقوة tárquwe, túrq. pl تراقى tarâqî u. ترائق tarâ'iq Schlüsselbein.

ترقى taráqqî pl ات Fortschritt, Steigerung, Zuwachs, Vermehrung, 5 رقى *.

ترقيع tarqî' ds Ausbessern, Flicken.

ترقيق tarqîq Verdünnung, 2 رق *.

ترقيم tarqîm das Schreiben, Vokalisiren, mit dem Preiscourant versehen; ds Sticken, Streifen; Striche zum Ausfüllen.

ترقين tarqîn das Ausstreichen; Vokalisiren etc., 2 رقن *.

ترقية tárqije Fortschritt, 2 رقى *.

ترك * tárak U, If tark u. tirkân verlassen, zurücklassen, lassen, ablassen von عن, vernachlässigen (ترك الشيء تركا وتركانا اذا ودعه); vulg. نترك الدعوى الى غير يوم lassen wir die Sache auf e. ander Mal; — machen, setzen, ordnen (تركه كذا اى جعله); — 5) ترك A, If tárak e. verlassene Frau heirathen (ترك الرجل تَرَكًا اذا تزوج تريكة); — 3 If تراك tirâk u. متاركة Einen gehen lassen, in Ruhe lassen, Einem (Acc.) e. Geschäft überlassen (Kauf يقال تاركه وتاركه البيع), Redensart: لا باركه الله فيه ولا تارك ولا دارك اتباع; Einem e. Waffenstillstand zugestehen; — 6 unter einander e. Geschäft fallen lassen (تتاركوا الامر بينهم اذا تركوه); — 7 verlassen sein; hinterlassen werden (Erbe); — 8 If اتّراك ittirâk verlassen, lassen.

ترك tark ds Verlassen, Unterlassen; Verlassenheit; ds Machen, Setzen (جعل); — turk pl اتراك atrâk Türke; Tatare; roher Mensch; s. تركة.

تركان tirkân das Verlassen, s. ترك *.

تركمان turkmân pl تراكمة tarâkime Turkmane pers.

تركن tarákkun Festigkeit, Gesetztheit.

تركة türke *vierschrötig* (*Frau*); *pl* ترك tark *eiserner Helm*; — tírke *zurückgelassene Sache*; — tárike *pl* ات *Hinterlassenes, Erbe, Legat.*

تركى túrkijj *Türke*; *f.* ة *türkisch*; *pl* ات turkijjât *Türkisches.*

تركيب tarkîb *Zusammensetzung*; *Composition*; *Mechanismus der menschl. Körper*; *Musiknote.*

تركيبى † tarkîbijj *zusammengesetzt*; *kunstvoll.*

تركين tarkîn *Befestigung.*

ترلك † tárlik, ترليك *Maroquin-Schuhe.*

ترم * táram *Schmerz im Mastdarm* (*Vieh*).

ترم † tirm *Termin, Zeitpunkt*; — *davon* 2 ترّم tárram *If* تترّيم *e. Termin bestimmen.*

ترمبجى † turumbáǵi *Pompier.*

ترمبة † turúmbe *Pumpe, Spritze.*

ترما — لا ترمّا lâ tára-mâ (= لا سيّما) *insbesondere, vorzugsweise*; — tarmâ' *If* 3 رمى *.

ترمس * tármas *If* ة *sich dem Getümmel, dem Kampf entziehen* (ترمس فلان اذا تغيّب عن حرب او شغب).

ترمس túrmus, tármus (θέρμος) *ägypt. Bohne* (*Lupinus*).

ترمسة túrmuse *Erdloch* (*für Früchte, Kühlung*); — tármase *s.* ترمس *.

ترمّل tarámmul *Witwerschaft.*

ترميج tarmîǵ *ds Radiren, Verwischen* (*der Schrift*).

ترميم tarmîm *Ausbesserung eines Baues etc.*; 2 رم *.

ترميق tarmîq *erster Entwurf.*

ترن * táran *Schmutz* (درن).

ترنج turúnǵ *Einh.* ة *Orange pers.*

ترنجان turunǵân *Melisse.*

ترنجبين taranǵabîn *Manna pers.* (ترنجبيل *äg. genêt d'Espagne*).

ترنجى turúnǵijj *orangefarb.*

ترنم taránnum *singender Vortrag ds Koran*; *Gesang*; *Psalmodie*; *Klang*; *Gezirpe*, 5 رنم.

ترنموت tarnamût *Klang*; *klingend.*

ترنوق tarnûq, tur. *u.* ترنوقاء turnûqâ' *Wasserschlamm.*

ترنوك turnûk *verächtlich*; *mager, schwächlich.*

ترنومة tarnûme, turn. *melodische Stimme*; *Melodie*; *Rhythmus.*

ترنى * túrna *Sklavin*; *Hure*; — taránnî *u.* ترنية, *If* 5 *u.* 2 *v.* رنو *.

ترنيمة روحية tarnîme rûhîjje † *Stoßgebet*, 2 رنم *.

تره * tárih *A*, *If* tárah *sich auf Possen od. Eitles verlegen* (تره الرجل ترَهًا اذا وقع فى الترّهات).

ترّه túrrah *pl* تراريه tarârîh *Lüge, Eitles*; *s.* ترّهة.

ترة tíre *If v.* وتر *; — túrre *schön, weichlich u. coquett* (*Frau*).

ترهّب taráhhub *Weltentsagung.*

ترّهة túrrahe *pl* ات *u.* تراريه tarârîh *Lüge, Posse*; *Eitles*; *Bagatelle*; *Unheil*; *Wind*; *Wolke*; *abzweigender enger Seitenpfad*; *breiter Niedergrund*; *e. Thierchen im Sand.*

ترهوط turhûṭ *dr großeStücke schluckt.*

ترهيب tarhîb *das Erschrecken.*

تروّب taráwwub *das Gerinnen.*

ترويص † taráubaß *Reinigung* (*Gold*).

ترورى turûr *If v.* ترّ *.

تروز turûz *Dicke u. Festigkeit.*

تروس taráwwus † *Zuspitzung* (رأس).

تروض taráwwud *Zähmung, Drillung.*

تروعة tárwiʿe *Trompetenstoſs.*

تروم tarâʾum *Mitleid, Liebe,* 5 رأم *; — taráwwum 5 روم *.

تروي taráwwî 5 روى *; 2 ترويا *. روأ *.

ترويج tarwîǵ *de in Circulation setzen; Waaren schnell anbringen; Expedirung; Beschleunigung.*

ترويح tarwîḥ *Lüftung; Räucherung; Beruhigung,* 2 روح *.

ترويس † tarwîs *das Zuspitzen* (رأس).

ترويض tarwîd *Zähmung, Drillung.*

ترويق tarwîq *das Abziehen, Klären des Weines; † Heilung, Genesung.*

ترويقة † tarwîqe *Frühstück.*

تروئة 2 *v.* روأ *; ترويــة tárwije يوم التروية 2 روى *; der 8te des Du'l-Hiǵǵe.*

تــرى * tára *A, If* tarj *nachlassen, erschlaffen* (ترى فيه اذا تراخى); *— heiter, gut gelaunt sein u. zahlreich sein* (für ثــرى); *— 4 If* اتــراء *Arbeiten hinter einander abthun mit Ruhepause zwischen je zweien* (اترى الرجل اذا عمل اعملا متواقرة بين كل عملين فترة).

ترى túrra *abgeschnittene Hand; geschwächte Kraft.*

تــريــاق tirjâq *Theriak; Gegengift; Panacee;* ترياق تركى t. túrkijj *Mumie;* ت فارسى *Bezoarstein;* ت فاروق *Gegengift.*

[illegible] tirjâqe *Wein* [illegible]

ترياقي tirjâqijj *Scrmoneis*[illegible]

ترياب tirjabun tarâb *Erdboden* [illegible]

تريبة tarîbe, pl ترائب tarâʾib *die* [illegible] *Rippen, Rippen, Brust, Brust-Stelle für den Halsband;* [illegible] *Hals, Hände, Füſse, Augen.*

تريج tarîǵ *heftig (Wind)* [illegible] *u.* [illegible]

ترجّس tarǵîs *† Aufführung* (رجس).

تريص tarîß *stark; genau; gut, sichere Wage;* [illegible] *gedeckt.*

تريع tarîʿ [illegible] *mit Geschäften, leichtsinnig; — taráǵǵuʿ* 5 رجع *.

تريف tarîf *bequem, weichlich.*

تريك tarîk *leerer Kamm dr Traube; —* 8 tarîke *pl* ترائك tarâʾik *u.* تريك tarîk *Helm; verlassen (Frau, Feld, Ei); ohne Erben Hinterlassenes; stehendes Wasser nach der Fluth.*

تريم tarîm *ergeben in Gottes Willen; beschmutzt; sündig.*

ترجيح tarjîḥ *† Beruhigung.*

ترئية tár'ije *schöner Blick; Heuchelei,* 2 *v.* رأى *; — تريئة 2 رأأ, ربأ *.

تزاحم tazâḥum *Gedränge.*

تزارك tazâruk *† Gedränge.*

تزاوج tazâwuǵ *Wechselheirath; Vereinigung, Paarung,* 6 زوج *.

تزاور tazâwur *Wechselbesuch.*

تزايد tazâjud *Zunahme, Vermehrung; Preissteigerung.*

تزبد tazábbud *das Schäumen.*

تـزبـرة tázbire *eigene Handschrift; Autograph; u.* تزبير *Schrift,* 2 زبر *.

تزبع tazábbuʿ *das Wüthen, Rasen.*

تزبيب **tazbîb** *Dörren der Trauben,* 2 زب ✱.
تزبيد **tazbîd** *das Schäumen (Meer).*
تزبيل **tazbîl** *das Düngen.*
تزحر **tazáḥḥur** *Kolik; die Wehen.*
تزحل **tazáḥḥul,** تزحول **tazáḥwul** *das Bewegtwerden, Abrutschen.*
تزحلق **tazáḥluq** *das Ausgleiten.*
تزخرف **tazáḫruf** *falscher Schmuck.*
تزرر **tazárrur** *das Knospen,* 5 زر ✱.
تزريد **tazrîd** *da Verketten, Schlingen.*
تزريق **tazrîq** *das Blaufärben.*
تزعزع **tazá'zu'** *Erschütterung.*
تزعيم **taz'îm** *Anspruch.*
تزفر **tazáffur** *Bruch der Fasten.*
تزفيت **tazfît** *das Verpichen.*
تزفير **tazfîr** *Bruch der Fasten;* † *schmutzige Reden.*
تزقيب **tazqîb** *Gezwitscher.*
تزقيق **tazqîq** *da Abhäuten,* 2 زق ✱.
تزكم **tazákkum** *Verschnupfung.*
تزكى **tazákkî** *Heiligung, Wohlthun.*
تزكية **tázkije** *Heiligung, Weihung (durch Verzehntung); Untersuchung des Charakters; Charakter; Rechtfertigung etc.,* 2 زكو ✱.
تزلزل **tazálzul** *Erschütterung, Erdbeben; da Schwanken, Wackeln.*
تزليق **tazlîq** *das Rasiren; Einölen.*
تزمت **tazámmut** *Gesetztheit, Ansehen.*
تزمير **tazmîr** *Flötenspiel; Psalm.*
تزندق **tazánduq** *Parsismus.*
تزنطر, تزنتر **tazánṭur** *stolzer Gang;* † *Zorn, Wuth; Laune.*
تزهب † **tazáhhub** *Verproviantirung.*
تزهد **tazáhhud** *keusches Leben; Askese.*
تزواج **tazwâǵ** *Paarung.*
تزوج **tazáwwuǵ** *Verheirathung.*
تزود **tazáwwud** *Verproviantirung.*

تزويج **tazwîǵ** *das Verheirathen; das Paaren,* 2 زوج ✱.
تزويد **tazwîd** *das Verproviantiren.*
تزوير **tazwîr** *Fälschung; Lüge; Betrug; Ehrerweisung,* 2 زور ✱.
تزويق **tazwîq** *Verzierung; Redeschmuck; Golddruck auf Eisen.*
تزيد **tazájjud** *Preissteigerung; Theuerung; Lüge,* 2 زيد ✱.
تزيدى **tazîdijj** *roth gestreiftes Kleid.*
تزين **tazájjun** *das sich Schmücken.*
تزيى **tazájjî** *Tracht, Kleidung.*
تزييت **tazjît** *das Einölen.*
تزييح **tazjîḥ** † *Procession.*
تزييد **tazjîd** *Vermehrung.*
تزييف **tazjîf** *Münzfälschung.*
تزيين **tazjîn** *das Ausschmücken.*
تساب **tasâbb** *gegenseit. Schimpfen.*
تساءل **tasâ'ul** *gegenseit. Fragen.*
تسابغ **tasâbuḡ** *Ringschmuck des Helms im Nacken.*
تسابق **tasâbuq** *Wettlauf.*
تسابيح **tasâbîḥ** *pl v.* تسبحة.
تساخين **tasâḫîn** *pl v.* تسخان.
تسافح **tasâfuḥ** *Lüderlichkeit.*
تسافد **tasâfud** *Begattung.*
تسافه **tasâfuh** *Leichtsinn, Thorheit.*
تساقط **tasâquṭ** *Fall, Sturz.*
تسآل, تسال **tas'âl** *Frage, Bitte.*
تسالف **tasâluf** *Verschwägerung.*
تسالم **tasâlum** *Aussöhnung.*
تسامح **tasâmuḥ** *gegenseit. Nachgeben; Versöhnlichkeit.*
تسامع **tasâmu'** *da Hören, Horchen.*
تسامى **tasâmî** *ehrgeiz. Wetteifer.*
تساند **tasânud** *das sich Aufstützen, Anlehnen; gegenseit. Beistand.*

تساهم tasâhum *das Loos-Werfen.*

تساوى tasâwî *Gleichheit, Aehnlichkeit; Indifferenz; Neutralität; Ebenheit;* ت الليل والنهار *Aequinoctium.*

تسايف tasâjuf *Schwertkampf.*

تسبب tasábbub *das Verursachen, sich Verwenden; Bemühung; Erwerb; Kleinhandel.*

تسبغ tásbiġ, tásbuġ *Nackenschmuck des Helms (Ringe);* — ة tásbiġe *pl* تسابغ tasâbiġ *id.*

تسبيب tasbîb *das Verursachen; Ursache, Motiv; Vorwurf, Fluch,* 2 سب *.

تسبحة tásbiḥe *pl* تسابيح tasâbîḥ *Gesang; Hymnus.*

تسبيح tasbîḥ *pl* ات *Lobpreis Gottes; Ausrufung des* سبحان الله *etc.; Hymnus; Rosenkranz; Reinheit.*

تسبير tasbîr † *das Besetzen od. Beziehen der Wache.*

تسبيع tasbî' *Theilung durch Sieben; das Versiebenfachen,* 2 سبع *.

تسبيق tasbîq *das Zuvoreilen; Einsatz beim Rennen.*

تسبيك tasbîk *das Schmelzen trans.*

تسبيل tasbîl *Weihung zu frommem Zweck.*

تستر tasáttur *d. verschleiert, bedeckt, versteckt sein.*

تستوق tustâq *schlechtes Geld, in e. Silberlösung gebadet.*

تستير tastîr *das Verschleiern.*

تسجية tásǵije *das Bedecken der Leiche.*

تسجيع tasǵî' *rhythmische u. gereimte Prosa.*

تسجيل tasǵîl *Bestätigung, Besiegelung, Registrirung.*

تسحر tasáḥḥur *früher Aufbruch.*

تسحير tasḥîr *Bezauberung.*

تساخن tasḥân (*für* تسخن tasḥan) *pl* تساخين tasâḥîn *Beinschienen, Stiefel; Doktorhut.*

تسخر tásḥur *Scherz, Ironie;* — tasáḥḥur *Frohnarbeit,* 5 سخر *.

تسخى tasáḥḥî *Großmuthseifer.*

تسخير tasḥîr *Unterdrückung, Eroberung, Frohnzwang.*

تسخين tasḥîn *das Wärmen.*

تسدج tasáddug *offener Lüg u. Trug.*

تسدى tasáddî, تسدية tásdije *d. Weben, Einschlagen etc.,* 5 *u.* 2 سدى *.

تسديد tasdîd *rechte Lenkung,* 2 سد *.

تسديس tasdîs *Sechstheilung; Sechseck.*

تسرر tasárrur *Concubinat.*

تسرع tasárru' *Eile.*

تسرق tasárruq *Plünderungssystem.*

تسرة tasírre *Erheiterung.*

تسرى tasárrî *Concubinat.*

تسريح tasrîḥ *Entlassung, Abschied.*

تسرير tasrîr *Erheiterung.*

تسس túsus *pl Leute von schlechter Herkunft.*

تسطيح tasṭîḥ *das Ebenen.*

تسطير tasṭîr *das Niederschreiben.*

تسع * *f.* tis', *m.* تسعة tis'e *neun;* تسع مائة *neun Hundert;* — *davon:* تَسَعَ tása' *A u. I, If* tas' *den neunten Theil nehmen (Einem Acc.); als der Neunte zu Andern*

acht (*Acc.*) *hinzukommen* (تسعهم تسعا (2. 8) اذا اخذ تسع اموالهم او كان تاسعهم او صيّرهم تِسْعَ ; — (تسعة بنفسه *für* اتّسع (*s.* وسع 8) ; — 4 *die Zahl Neun vollmachen*; *Neun werden*; *Leuten* (*Acc.*) *den neunten Theil ihres Besitzes nehmen*; — *If* tis' (*neun*) *Kameele tränken, die lange gedürstet* (اتسع القوم اذا وردت ابلهم تسعا).

تسع tus' *pl* اتساع atsâ' *Neuntel*; — túsa' *die 7te, 8te u. 9te Nacht des Monats.*

تسعة tis'a *m. neun* (*s.* تسع); تسعة عشر tis'at áśar *neunzehn.*

تسعون tis'ûn *neunzig* (*obl. u. vulg.* تسعين tis'în).

تسعير tas'îr *Preisbestimmung.*

تسفر tasáffur *Aufbruch, Abreise.*

تسفل tasáffal *das Herabsteigen*; *Selbsterniedrigung.*

تسقف tasáqquf *Bischofsweihe.*

تسقى tasáqqî *das Einsaugen.*

تسقيف tasqîf *Bedachung*; *Bischofsweihung.*

تسقية tásqije *das Tränken*; *Bewässerung*; *sagen* : سقاك الله *Gott tränke dich!* *If* 2 سقى *.

تسكيت taskît *das Schweigen.*

تسكير taskîr *das Trunkenmachen*; † *das Schliefsen, Verschlufs.*

تسكين taskîn *Beruhigung*; *Vokallosigkeit.*

تسلح tasállụh *das sich Waffnen.*

تسلخ tasálluḫ *Abhäutung.*

تسلسل tasálsul *Verkettung, Folge*; *Verwandtschaftsgrade*; *stufenweises Aufrücken.*

تسلط tasállụṭ *Herrschaft*; *Usurpation*; *Willkür*; *Bedrückung.*

تسلف tasálluf *das Ausborgen.*

تسلم táslam *du lebst u. bist gesund* (*d. h. der, nach welchem du fragst, ist todt*); *fürwahr! gewifs!* بلى تسلم *bei Gott!* — tasállum *Bekehrung zum Islam*; *das in Empfang nehmen.*

تسلى tasállî *Tröstung*, 5 سلى *.

تسليح taslîḥ *Bewaffnung.*

تسليط taslîṭ *Bekleidung mit Macht.*

تسليف taslîf *Vorausbezahlung. Borgen. Frühstück*, 2 سلف *.

تسليك taslîk *das in Circulation setzen, in Mode bringen*; ت الحرير *das Abhaspeln der Seide.*

تسليم taslîm *Grufs* (*sagen* : السلام عليك *der Friede mit dir!*); *Rettung*, *Erhaltung*, *Befreiung*; *Uebergabe*, *Uebermittelung*; ت الارادة *Resignation*; *Zustimmung*; *Wohlsein, Sicherheit, Friede.*

تسلية táslije *Tröstung, Beruhigung.*

تسمعة tásmi'e *das Hörenlassen* : تسمعةً لك *es ist dir zu Gehör geredet.*

تسمن tasámmun *das Fettwerden.*

تسمى tasámmî *Benennung.*

تسميت tasmît *das „Wohl bekomm's!" sagen* (يرحمك الله); *Rechtgläubigkeit.*

تسميط tasmîṭ *Schweigen*; *Quittirung.*

تسميع tasmî' *das Bekannt- od. Berühmt- od. Entehrtmachen*; *Rede.*

تسميم tasmîm *Vergiftung*, 2 سم *.

تسمين **tasmîn** *das Fettmachen; ds Schmalzen mit Butter.*

تسمية **tásmije** *Benennung.*

تسنيد **tasnîd** *Anlehnung, ds Stützen.*

تسنين **tasnîn** *ds Schärfen, 2 سن *.*

تسهر **tasáhhur** *das Wachen.*

تسهل **tasáhhul** *Erleichterung.*

تسهيل **tashîl** *Erleichterung; das Ebenen; Bezeichnung mit Hamze.*

تسوق **tasáwwuq** *Handel u. Wandel; Kleinhandel; Einkauf.*

تسوك **tasáwwuk** *das Zahnstochern.*

تسومة **tasûme** *Sandale* (تاسوم).

تسويد **taswîd** *das Schwärzen; schlechte Copie, Schmutzentwurf. † Dünger.*

تسويس **taswîs** *Wurmstich, 2 سوس *.*

تسويغ **taswîġ** *ds Geben, pl* ات *herrliches Geschenk an Fürsten, 2* سوغ **.*

تسويف **taswîf** *Aufschub, 2* سوف **.*

تسويق **taswîq** *ds Treiben, 2* سوق **.*

تسويل **taswîl** *pl* ات *Schmuck; Trug; Dichtung, 2* سول **.*

تسوئة **táswi'e** *u.* تسوىء *Tadel, 2* سوء **; —* تسوية **táswije** *ds Ebenen, Gleichstellen, Ordnen; Gleichheit; Parallele, 2* سوى **.*

تسيار **tasjâr** *Gang, Reise, Sendung, Expedirung.*

تسيب **tasájjub** *Vernachlässigung.*

تسير **tasájjur** *Lebenswandel.*

تسيع **tasî'** *Neuntel.*

تسييج **tasjîǵ** *Einzäunung.*

تسييح **tasjîḥ** *das Weben.*

تسيير **tasjîr** *das Absenden, Expediren, Vertreiben, Circulirenlassen etc., 2* سير **.*

تشابه **taśâbuh** *Aehnlichkeit.*

تشاتم **taśâtum** *gegenseit. Schelten.*

تشارك **taśâruk** *Theilhaberschaft.*

تشاكل **taśâkul** *Uebereinstimmung.*

تشامخ **taśâmuḫ** *Hochmuth.*

تشانوء **taśânu'** *gegenseit. Hafs.*

تشاهير **taśâhîr** *pl v.* تشهير.

تشاور **taśâwur** *Berathung.*

تشايع **taśâju'** *Bekenntnifs als Schî'ite; Theilhaberschaft.*

تشبث **taśábbut** = تشبث **taśábbuṭ** *Anhänglichkeit, ds Festkleben, Festanhalten; das in Angriffnehmen, Beginnen.*

تشبه **taśábbuh** *Aehnlichkeit; Nachahmung, 5* شبه **.*

تشبير **taśbîr** *das Messen, Ehren; pl* تشابير **taśâbîr** *† das Gestikuliren, Geste.*

تشبيع **taśbî'** *Sättigung.*

تشبيك **taśbîk** *das Verflechten, Verstricken, Netzwerk; Verwickelung; † Rheumatismus in den Beinen des Pferdes.*

تشبيه **taśbîh** *pl* ات *Vergleichung; Allegorie, Metapher; Aehnlichkeit; Anthropomorphismus.*

تشتت **taśáttut** *Zersplitterung, Zerstreuung, 5 v.* شت **.*

تشتي **taśáttî** *u.* تشتية *Ueberwinterung, 5 u. 2* شتى **.*

تشتيت **taśtît** *das Zersplittern; Trennung; Zerstreuung, 2* شت **.*

تشجع **taśáǵǵu'** *Bravade.*

تشجيع **taśǵî'** *Ermuthigung.*

تشح **táśaḥ** *** = تشحة **tuśḥe**; — *davon 4* اتشح *Einen (Acc.) werfen, schiefsen, mit* ب.

تشحة **túśḥe** *Kühnheit in Vertheidigung seines Rechtes; Gier; Zorn; Verderbtheit; Feigheit.*

تشخص taśáḫḫuṣ *Erscheinung, Vorstellung der Person*, 5 شخص *.

تشخيص taśḫîṣ *das Unterscheiden, Partikularisiren, Individualisiren; Diagnose; Schatzung, Census.*

تشدد taśáddud *Erhärtung*, 5 شد *.

تشديد taśdîd *Verstärkung; Befestigung; heftiger Druck; Härte, Strenge; de Zeichen* ـّـ *u. dessen Setzung.*

تشذب taśáḏḏub *Zersplitterung.*

تشراب taśrâb *Trunk, Schluck.*

تشرع taśárru' *Beobachtung des Gesetzes etc.*, 5 شرع *.

تشرف taśárruf *Ehre, Ruhm; Stolz.*

تشريب taśrîb *de Tränken, Färben.*

تشريج taśríǵ *das Zusammenziehen, Sticken*; (*vulg.* تسريج) *Naht mit langen Stichen.*

تشريح taśrîḥ *genaue Erklärung, Commentar; Zerlegung, Section, Anatomie.*

تشريط taśrîṭ *das Schröpfen.*

تشريف taśrîf *das Adeln, Ehren; Sr. Gnaden*; *pl* ات *u.* تشاريف taśârîf *Ehren, Auszeichnungen, Ceremonien; Ehrenkleid.*

تشريفاتى taśrîfâtijj *Ceremonienmeister.*

تشريق taśrîq *das Fleischdörren an der Sonne; Wendung gegen Osten; Festgebet.*

تشريك taśrîk *das zum Theilhaber od. Compagnon nehmen.*

تشرين taśrîn *e. syr. Monat*; ت اول *Oktober*; ت ثانى *November.*

تشرية táśrije *das Dörren an der Luft.*

تشطيب taśṭîb *das Schröpfen.*

تشطيط taśṭîṭ † *Fahrt längs des Ufers; das Anlanden*, 2 شط *.

تشعب taśá''ub *Theilung, Spaltung, Verästelung; Entfernung, Tod*, 5 شعب *.

تشعيب taś'îb *Spaltung, s. de vor.*

تشغية táśġije *Harntripper.*

تشفع taśáffu' *Fürbitte.*

تشفى taśáffî *Selbstberuhigung.*

تشفيع taśfî' *Zulassung eines Vermittlers od. Fürsprechers.*

تشفية táśfije *Nutzen, Wachsthum.*

تشقيع taśqî' *pl* تشاقيع taśâqî' † *Beleidigung, Schmähung.*

تشقيق taśqîq *de Spalten*, 2 شق *.

تشكر taśákkur *Danksagung.*

تشكك taśákkuk *Zweifel.*

تشكل taśákkul *Schönheit; Erscheinung, Anschein; Abbildung.*

تشكى taśákkî *Klage, Schmerz.*

تشكير taśkîr *Danksagung.*

تشكيك taśkîk *Aergernifs, Zweifel, Argwohn*, 2 شك *.

تشكيل taśkîl *das Formen, Bilden; Schwierigkeit, Verwickelung*; — ة † taśkîle *vielfarbiges Bouquet.*

تشليح taślîḥ *das Entblöfsen; Beraubung*; † *Säcularisation.*

تشمم taśámmum *das Riechen.*

تشمير taśmîr *das Aufschürzen, Umschlagen (Aermel).*

تشميس taśmîs *das der Sonne Aussetzen; Sonnendienst.*

تشميع taśmî' *das mit Wachs überziehen.*

تشميم taśmîm *de Riechen*, 2 شم *.

تشنج taśánnuǵ *Krampf; steifer Hals; das Zusammenschrumpfen.*

تشنطط taśánṭuṭ *Zerstreuung.*

تشنن taśánnun *das Zusammenschrumpfen*, 5 شن *.

تشنيج taśnîǵ *Krampf im Hals; steifer Hals.*
تشنيط taśnîṭ *das Rösten, Braten.*
تشنيع taśnîʻ *Vorwurf, Schimpf.*
تشهاق taśhâq *Seufzer; Geplärr.*
تشهد taśáhhud *d. muslim. Religionsbekenntnifs* (اشهد ان لا اله الا الله الخ).
تشهى taśáhhî *heftiges Begehren.*
تشهيد taśhîd *Samenergufs.*
تشهير taśhîr *Bekanntmachung; Ausstellung vor dem Publikum; das Rühmen, Preisen.*
تشهيل taśhîl † *das in Zugsetzen, Beschleunigen.*
تشود taśáwwud u. ذ *Culmination (Sonne).*
تشوش taśáwwuś *Mifsstimmung.*
تشوق taśáwwuq *heftiges Begehren.*
تشون taśáwwun *Leichtsinn.*
تشويب † taśwîb *das Schwitzen.*
تشويد taśwîd u. ذ *Culmination (Sonne).*
تشويش taświś *Störung, Verwirrung; Mifsstimmung; Unwohlsein.*
تشويط taświṭ *langer Ritt,* 2 شوط; *Anbrennen der Speisen.*
تشويق taświq *Erregung des Begehrens, der Sehnsucht; Anregung, Aneiferung, Antreiben.*
تشوية táświje *das Braten.*
تشيع taśáiju' *Bekenntnifs d. Schiism.*
تشييخ taśjîḫ *das Altern etc.*
تشييد taśjîd *das Hochaufbauen.*
تشييط taśjîṭ *das Anbrennen.*
تشييع taśjîʻ *Begleitung bei der Abreise,* 2 شيع *.
تصابى taβâbî *Kinderei.*

تصادف taβâduf *unvermuthetes Begegnifs; Chance, Zufall.*
تصادق taβâduq *gegenseit. Treue; Harmonie, Freundschaft.*
تصادم taβâdum *Gedränge, Gestofse.*
تصاديع taβâdîʻ *pl v.* تصديع.
تصارف taβârif *u. pl* ات *souveräne Befehle.*
تصاريف taβârîf *pl v.* تصريف.
تصاعد taβâʻud *Ansteigen; Schwierigkeit.*
تصاغر taβâġur *Selbsterniedrigung.*
تصاف taβâff *Schlachtstellung.*
تصافح taβâfuḥ *das Händeschütteln.*
تصافق taβâfuq *Handschlag.*
تصالح taβâluḥ *Aussöhnung.*
تصاليب taβâlîb *Kreuzesbilder.*
تصانيف taβânîf *pl v.* تصنيف.
تصاول taβâwul *wüthender Angriff.*
تصاوير taβâwîr *pl v.* تصوير.
تصبح taβábbuḥ *Morgenschlaf; Frühstück.*
تصبر taβábbur *Geduld; Ausharren.*
تصبغ taβábbuġ *Religionsbekenntnifs.*
تصبيح taβbîḥ *Morgengrufs; Morgentrunk; Frühstück.*
تصبير taβbîr *Balast;* 2 صبر *.
تصبيغ taβbîġ *das tief Färben.*
تصبين taβbîn *das Einseifen.*
تصحيح taβḥîḥ *Verbesserung, Correktur; Verificirung; Liquidirung; Legalisirung.*
تصحيف taβḥîf *Schreib- od. Lesefehler.*
تصدر taβáddur *Vorrang; Vorsitz.*
تصدق taβádduq *das Almosengeben.*
تصدى taβáddî *d. an's Werk gehen.*
تصدير taβdîr *das Erfliefsenlassen, Veröffentlichen; das Zuwenden.*

تصديع taβdî' *das Kopfwehmachen, Plagen, Langeweilen*; *pl* تصاديع taβâdî' *Kopfschmerz*; *Verwirrung.*

تصديق taβdîq *Wahrheitsbekräftigng; das Glauben*; *Almosenempfangen.*

تصديقى taβdîqijj *bestätigend*; مطالب تصديقية *Untersuchung auf den Wahrheitsbeweis.*

تصرف taβárruf *unabhängiger Besitz*; *Selbstverfügungsrecht*; *Controle*; *Einfluſs, Macht*; *Geschicklichkeit. Kunst*; *häusl. Ausgabe*; *Beischlaf*; *pl* ات *Besitzungen*; *Benehmen*; *Beziehungen*; *Ausgaben.*

تصرفى taβárrufijj *häusl. Ausgabe.*

تصريح taβrîh *ausdrückl. Erklärung.*

تصريف taβrîf *d. Aendern, Wechseln*; *Geldausgeben*; *Macht, Jurisdiction*; *Anordnung, Entscheidung, Ausführung*; *pl* تصاريف taβârîf *Flexion, Deklination, Conjugation, Etymologie.*

تصعاق taβ'âq *Ohnmacht.*

تصعد taβá''ud *das Aufsteigen*; *Verdampfung* (بخارا); *Schwierigkeit.*

تصعرر taβá'rur *Kugelgestalt.*

تصعلك taβá'luk *Armuth.*

تصعيد taβ'îd *das Steigen*; *das Schmelzen, Destilliren, Sublimiren.*

تصغير taβḡîr *Verkleinerung, Herabsetzung*; *Diminutiv.*

تصفيح taβfîh *das Breitschlagen.*

تصفير taβfîr *das Gelbfärben.*

تصفيف taβfîf *das in Reihe Stellen.*

تصفيق taβfîq *das in die Hände Klatschen, Flügelschlag*; *d. Weinabziehen, Füllen.*

تصفية táβfije *Reinigung*; *Klärung, Weinabziehen.*

تصقير taβqîr *Falkenjagd.*

تصلب taβállub *Härte, Unbiegsamkeit.*

تصلق taβálluq *die Wehen*; *Kolik.*

تصلى taβállî *das Versengt- od. Erhitztwerden.*

تصليب taβlîb *Kreuzigung*; *das Hängen, Pfählen*; *Zeichen des Kreuzes*; *d. Kreusförmigmachen*; *das Härten, Erhärten.*

تصلية táβlije *das Rösten, Sengen*; — *Segnung* (صلى الله عليه).

تصميد taβmîd † *Ersparung.*

تصميغ taβmîḡ *das Gummiren.*

تصميم taβmîm *fester Entschluſs.*

تصنيف taβnîf *das Classificiren, Ordnen*; *pl* تصانيف taβânîf *Erfindung*; *literarische Composition, Werk.*

تصنيم taβnîm *Götzendienst.*

تصور taβáwwur *Gestaltung, Abbildung, Porträtirung, Vorstellung, Einbildung, Bild, Idee.*

تصورى taβáwwurijj *imaginär.*

تصوف taβáwwuf *dunkle, mystische Rede*; *Mysticismus*; *Sufismus*; *Contemplation*; *Jargon*; اهل الت *Einsiedler, Sufi's*; علم الت *mystische Theologie.*

تصويب taβwîb *Billigung.*

تصويت taβwît *Ausruf, Wiederhall.*

تصوير taβwîr *pl* تصاوير taβâwîr *Abbildung, Zeichnung, Gemälde, Porträt*; *Idee, Vorstellung.*

تصوين taβwîn *Umzäunung, Schutz.*

تصيت taβájjut *Renomme, Ruf.*

تصيد taβájjud *das Jagen.*

تصيف taβájjuf *das Uebersommern.*

تصيير taßjîr *de Hervorbringen, Veranlassen, in's Leben Rufen.*

تضادّ taḍâdd *Feindseligkeit; Gegensatz; Widerspruch, Opposition; Absurdität,* 6 ضدّ *.

تضارب taḍârub *Schlägerei, Gefecht; Aufregung.*

تضاعف taḍâ'uf *Verdoppelung.*

تضاعيف taḍâ'îf *pl v.* تضعيف.

تضافّ taḍâff *Gedränge.*

تضامم taḍâmum *Anhäufung.*

تضايق taḍâjuq *Beengtheit.*

تضاجع taḍággu' *Trägheit.*

تضحضح taḍáhḍuh *Modulation.*

تضحّك taḍáhhuk *Gelächter.*

تضرّب taḍárrub *Erregung.*

تضرّر taḍárrur *Schädigung, Nachtheil.*

تضرّع taḍárru' *Selbsterniedrigung; demüthige Bitte.*

تضرّة taḍírre, taḍúrre *Noth.*

تضريس taḍrîs *Biss mit den Backzähnen.*

تضع tuḍ', túḍu' *If v.* وضع *.

تضعيف taḍ'îf *pl* تضاعيف taḍâ'îf *Vermehrung, Verdoppelung; Reduplication; Schwächung; chemische Fälschung; das Füttern (Kleider).*

تضلال taḍlâl *Verführung,* 2 ضلّ *.

تضلّل tuḍállil, tuḍúllil (وادي) *falsch.*

تضليل taḍlîl *Verführung,* 2 ضلّ *.

تضمّن taḍámmun *Inhalt, Inbegriff; Bürgschaft, Sicherheit; Pachtung.*

تضمّني taḍámmunijj *elliptisch (Redeweise); sousentendu.*

تضميد taḍmîd *Verband.*

تضمين taḍmîn *Einschluss; elliptische Redeweise; Betrauung; pl* ات *Entschädigung, Ersatz; † Verpachtung.*

تضوّر taḍáwwur *Krämpfe (vor Schmerz od. Hunger),* 5 ضور *.

تضوية táḍwije *Beleuchtung,* 2 ضوأ *.

تضيّق taḍájjuq *Beengung,* 5 ضيق *.

تضييع taḍjî' *Verlust, Verderb.*

تضييق taḍjîq *Beengung, Einschränkung, Hemmung,* 2 ضيق *.

تطا *s.* (تطو) *.

تطابق taṭâbuq *Einverständniss; † Complot, Verschwörung.*

تطاريف taṭârîf *Fingerspitzen.*

تطاعن taṭâ'un *Lanzengefecht.*

تطاول taṭâwul *das Ausstrecken der Hand nach etwas; Besitzergreifung; Raub, Unterdrückung.*

تطبّب taṭábbub *ärztliche Praxis; † das Gebrauchen einer Kur.*

تطبّع taṭábbu' *Naturel, Charakter; Gewohnheit.*

تطبيخ taṭbîh *de kochen- od. reifen Machen.*

تطبيع taṭbî' *de Aufdrücken, Aufprägen. † Abrichtung dr Rennpferde.*

تطبيق taṭbîq *Probe des Aufeinanderpassens, Siegelprobe etc.*

تطحين taṭhîn *das Mehlmahlen.*

تطريز taṭrîz *das Sticken.*

تطرية táṭrije *Auffrischung,* 2 طرأ *.

تطعيم taṭ'îm *de Ködern; de Okuliren der Bäume;* ت الجدري *Impfung.*

تطفّل taṭáfful *Schmarotzerei.*

تطفئة táṭfi'e *das Auslöschen trans.*

تطلّع taṭállu' *Blick.*

تطليس taṭlîs *das Ausradiren.*

تطليع taṭlî' *Blick.*

تطليق taṭlîq *Entlassung, Scheidung.*

تطنين taṭnîn *de Klingen,* 2 طنّ *.

تطهّر taṭáhhur *Heiligung; Waschung.*

تطهير taṭ'hîr *Reinigung.*

(تطو) * taṭâ *U, If* taṭw *Einem Unrecht thun, ihn tyrannisiren* (تطاه يتطوه تطوا اذا ظلمه وجار عليه).

تطواف taṭwâf, tiṭwâf *Kleid beim Rundgang um die Kaaba.*

تطوس taṭáwwus *das sich Schmücken,*

تطوّع taṭáwwu' *pl* ات *Opus supererogatum, freiwillige gute Handlung.*

تطوف taṭáwwuf *Rundgang.*

تطول tiṭwal *langer Strick, Kette*; — taṭáwwul *5 v.* طول *.

تطويب taṭwîb *pl* ات *Seligsprechung; Seligkeit.*

تطويس taṭwîs *Schmuck.*

تطويش taṭwîś *das Castriren.*

تطويل taṭwîl *Verlängerung; Erstreckung, Aufschub. Weitläufigkeit der Rede.*

تطيب taṭájjub *Parfümirung.*

تطيليق tuṭailīq *leichte Entleerung.*

تطييب taṭjîb *Verbesserung, Begütigung, Einbalsamirung, Parfümirung, 2* طيب *.

تطييف taṭjîf *Rundgang, 2* طيف *.

تظرف taẓárruf *gesuchte Eleganz.*

تظلل taẓállul *das Schattensuchen, 5* ظل *.

تظلم taẓállum *Vergewaltigung, Klage gegen Unterdrückung.*

تع *für* تعالى *er sei hochgelobt!*

تعّ * ta'' *U, If* ta'' *u.* tá''e *matt sein* (تعّ الرجل تعًّا وتعّةً اذا استرخى); *sich erbrechen* (تقىّء).

تعّ * ta'' *Mattheit; Erbrechen.*

تعا * *s.* تعى *.

تعتع ta'âti' *eitle Reden.*

تعاجيب ta'âǵîb *Wunderdinge.*

تعادى ta'âdî *6* عدو *; *unebene Plätze; Zwietracht; Entfernung.*

جرح تعارّ ǵurḥ ta'ârr *nicht zu stillende Wunde; s. 6* عر *.

تعارض ta'âruḍ *Widerspruch, Widerstand; gegenseit. Opposition.*

تعارف ta'âruf *gegenseit. Bekanntschaft; Regel, Manier.*

تعاسة ta'âse *Sturz, Verderben.*

تعاشر ta'âśur *intimer Verkehr.*

تعاشق ta'âśuq *gegenseit. Liebe.*

تعاشيب ta'âśîb *Gräser, Kräuter.*

تعافى ta'âfî *Genesung, 6* عفى *.

تعاقب ta'âqub *Verfolgung, Erreichung; Aufeinanderfolge, Succession.*

تعاقد ta'âqud *Bund, Allianz.*

تعال ta'âl *sei gepriesen! vulg. komm her!* (*Imp. 6* على*); — ta'âll *6* عل*.

تعالج ta'âluǵ *das Mediciniren.*

تعالى ta'âla *er sei (ist) hochgelobt!* (*Gott; 6* على *).

تعاليق, تعاليم *pl v.* تعليقة, تعليم.

تعامل ta'âmul *Geschäftsführung.*

تعامى ta'âmî *verstellte Blindheit.*

تعانق ta'ânuq *Umarmung.*

تعانيق ta'ānīq *pl v.* تعنوق.

تعاون ta'âwun *gegenseit. Hilfe, 6* عون *.

تعاويذ ta'âwîḏ *pl v.* تعويذ.

تعاهد ta'âhud *pl* ات *Vereinbarung; Allianz; Verschwörung, 6* عهد *.

تعب * tá'ib *A, If* tá'ab *müde sein* (ضدّ استراح); *sich abmühen; seine Mühe verlieren; — 4 Einem Mühe verursachen, ihn plagen;*

matte, abgetriebene Thiere haben اتعب القوم اى اتعبت (ماشيتهم); *anfüllen* (*de Gefäfse* : اتعب الاناء اذا ملاه); *den geheilten Knochen wieder brechen* (اتعب العظم اى اعنته بعد الجبر).

تعب **ta'ab** *Ermüdung, Plage, schwere Arbeit*; — **tá'ab**, **tá'ib** *müde*.

تعبد **ta'ábbud** *Sklaverei*; *Hingabe an Gott*; فعل التع *Opfer, Weihung*.

تعبان **ta'bân** *müde*.

تعبير **ta'bîr** *Uebersetzung eines Flusses*; *Erklärung, Auslegung*; *Benennung, Ausdruck, Wort*.

تعتع * **tá'ta'** *If* 8 *stecken bleiben* (*Thier im Sand*: تعتعت الدابة اذا ارتطمت فى الرمل); *sich verwirren* (*in der Rede*: تعتع فى الكلام اذا تردد من حصر او عى); *trans. Einen schütteln, stofsen*; *Einen beunruhigen, verwirren*; *erschüttern* (تعتعه اذا تلتله وحركه بعنف او اكرهه فى الامر حتى قلق); † *schwatzen*; — 2 *sich in der Rede verwirren*.

تعتع **tá'ta** *pl* تعاتع **ta'âti'** *gestammelte Worte*; *Närrisches*; *Wirrwarr*.

تعته **ta'áttuh** *Narrheit*, 5 عته *.

تعتيب **ta'tîb** *de Legen dr Schwelle*.

تعثر **ta'áṭṭur** *das Straucheln*.

تعثير **ta'ṭîr** *Erniedrigung*; † *Elend*.

تعجابة **ti'gâbe** *Wunderthäter*.

تعجب **ta'ággub** *Verwunderung*.

تعجرف **ta'ágruf** *Hast, Ueberëilung*.

تعجل **ta'ággul** *Eile*; تعجلا *eilig*.

تعجيز **ta'gîz** *Belästigung*.

تعجيل **ta'gîl** *Beeilung, Beschleunigung*.

تعجيم **ta'gîm** *Punktiren der Buchstaben*.

تعداد **ta'dâd** *das Zählen, Rechnen*.

تعدد **ta'áddud** † *Rüstung*, 5 عد *.

تعدى **ta'áddî** *Ueberschreitung*; *Ungerechtigkeit*; *Excefs*, 5 عدو *.

تعديد **ta'dîd** *genaues Zählen*.

تعديل **ta'dîl** *Ausgleichung*; *Gleichung*; *Rechtfertigung*; *Abänderng*.

تعدية **tá'dije** *de Ueberleiten, Ueberführen*; *transitive Bedeutung geben*; † *Eintritt*.

تعذر **ta'áḍḍur** *Schwierigkeit, Unmöglichkeit*.

تعذيب **ta'ḍîb** *Bestrafung*.

تعذير **ta'ḍîr** *Entschuldigung*.

تعذيل **ta'ḍîl** *Tadel*.

تعر * **tá'ar** *A*, *If* **tá'r** *schreien, rufen* (صاح).

تعر **tá'ar** *Kampfgeschrei*.

تعرج **ta'árruǵ** *Abweichung*.

تعرض **ta'árruḍ** *das sich Ereignen, sich Darbieten*; *Widerstand, Hindernifs*; *Ungerechtigkeit*; *Einmischung*; *willkürliches Eingreifen*.

تعريب **ta'rîb** *das richtig Arabischsprechen*.

تعرقل † **ta'árqul** *Verwirrung*; *Lähmung*; *Krampf*.

ليلة التعريس **ta'rîs** *Brautnacht*.

تعريض **ta'rîḍ** *das Verbreitern, Ausbreiten*; *Tadel*; 2 عرض.

تعريف **ta'rîf** *pl* ات *u.* تعاريف **ta'ârîf** *Belehrung, Unterweisung*; *Beschreibung, Mittheilung*; *Tarif*; *nähere Erklärung, Definition*; *Bestimmung*; *Behauptung*; *das Er-*

لام .od حرف التعريف *rathen*; ال. *der bestimmte Artikel* الت.

تعريفى ta'rîfîjj *bemerkenswerth.*

تعزب ta'ázzub *Cölibat.*

تعزل ta'ázzul *Entlassung, Verabschiedung.*

تعزم ta'ázzum *beharrliches Streben.*

تعزوة tá'zuwe *Geduld.*

تعزى ta'ázzî 5 عزو *; — tá'za *tröste dich! sei gutes Muths!*

تعزير ta'zîr *Strafe, Verweis; Prügelstrafe (unter 80 Streiche).*

تعزيل ta'zîl *Absetzung; Entlassung; † Reinigung, allgem. Säuberung.*

تعزية tá'zije *Tröstung; Todtentrauer; Condolenzschreiben; theatralische Darstellung des Todes der Aliden-Hasan u. Husain bei den Schiiten.*

تَعَسَ * u. تَعِسَ tá'as (*in der Anrede*) u. tá'is (*in der Erzählung*) *A, If* ta's u. tá'as *umkommen, untergehen* (هلك); *auf's Gesicht fallen; trans. verderben, umkommen lassen* (تعسه الله اى اهلكه); *anstoſsen, straucheln u. fallen* (*M. Pferd* عثر وسقط); *entlassen, abgesetzt werden* (تعس من منزلته اذا انحطّ); *entfernt sein* (بعد); — 4 *verderben, umkommen lassen, unglücklich machen* (اتعسه الله).

تعس ta's *Fall, Sturz; Untergang; Unglück;* تعسا لك *Verderben über dich!* — tá'is *untergehend, unglücklich.*

تعسر ta'ássur *Schwierigkeit.*

تعسف ta'ássuf *Tyrannei; Erpressung; Wortverdrehung.*

تعسة tá'se *das Straucheln, Fallen.*

تعسير ta'sîr *Erschwerung.*

تعشم ta'áśśum † *Hoffnung; Interesse; Habgier.*

تعشّق ta'áśśuq *das sich Verlieben.*

تعشى ta'áśśî *das Zunachtspeisen.*

تعشية tá'śije *Einladung zum Nachtmal.*

تعشير ta'śîr *Zehntheilung; Decimirung; das Zehnten nehmen.*

تَعِصَ * tá'iß *A, If* tá'aß *in der Fuſssehne Schmerz empfinden vom Gehen* (تعص الرجل تَعَصًا اذا اشتكى عصبه من كثرة المشي).

تعصب ta'áßßub *das Anhangen an e. Partei; Parteilichkeit; Eigensinn, Starrsinn; Bigoterie; Fanatismus; † Complot, Verschwörung.*

تعصرن † ta'áßrun *Vesperbrot.*

تعصوصة * tu'ßûße *e. weiſses Insekt.*

تعصير ta'ßîr *das Auspressen.*

تعضوض * ta'ḏûḏ *e. schwarze süſse Dattel;* — ة ta'ḏûḏe *eng (Frau).*

تعضية tá'ḏije *Trennung, Theilung.*

تعطّف ta'áṭṭuf *Sympathie, Zuneigung; Zärtlichkeit.*

تعطى ta'áṭṭî *Geschenkforderung,* 5 عطى *.

تعطير ta'ṭîr *Parfümirung.*

تعطيل ta'ṭîl *de Nichtsthun, Feiern; Schade, Verlust; † Zins, Interessen.*

تعظم ta'áżżum *Stolz; falsche Pracht.*

تعظيم ta'żîm *Erhökng, Hochachtng; ehrenvolle Behandlung:* تعظيما لشأنه *ihm zu Ehren; Pracht.*

تعفف ta'áffuf *Keuschheit, Enthaltsamkeit,* 5 عف *.

تعفن ta'áffun *Stank, Fäulniß.*

تعفير ta'fîr † *Aehrenlese, s. 2* عفر.

تعفيص ta'fîß *Färben mit Galläpfeln.*

تعفية tá'fije *Auswischen, Auslöschen.*

تعقب ta'áqqub *Rücksicht auf das Ende, den Ausgang. Strafe.*

تعقّل ta'áqqul *Verstand, Voraussicht; das Aussinnen, Erdenken.*

تعقيب ta'qîb *nahe Verfolgung; Verzögerung.*

تعقيد ta'qîd *Schwierigkeit; Dunkelheit, 2* عقد.

تعكر ta'ákkur *Trübung intr.*

تعكير ta'kîr *Trübung trans.*

تعل * tá'al *Hitze in der Kehle.*

تعلامة ti'lâme *grosser Gelehrter; Genealogist.*

تعلّق ta'álluq *pl* ات *Abhängigkeit; Anhänglichkeit; Verwandtschaft; Beziehung; Dependenz; Eigenthum, Besitz, Landgut; abhängige Personen; Zubehör; —* ى *id.*

تعلّل ta'állul *Aufschub, Ausrede, Vorwand.*

تعلم ta'állum *das Lernen, Wissen.*

تعلمة ti'lime = تعلامة.

تعلة ta'ille *was die Aufmerksamkeit abzieht; Vorwand, Ausrede.*

تعليق ta'lîq *das Aufhängen, Anhängen, Abhängigmachen; sich an etwas Hängen (Blick, Herz); der persische Schriftzug; † das Umschmieden eines abgestumpften eisernen Werkzeugs, 2* علق.

تعليقة ta'lîqe *pl* تعاليق ta'âlîq *Randbemerkung, Glosse; † angezündeter Feuerschwamm; Halsschmuck.*

تعليل ta'lîl *Vorwand, Ausrede; Ursächlichkeit, Causalität etc., 2* عل.

تعليم ta'lîm *pl* ات *u.* تعاليم ta'âlîm *Belehrung, Unterricht; d. Zeichnen, Markiren; Zeichen, Marke; † Christenlehre; Katechismus; militärische Drillung. Schönschrift der Schüler.*

تعمّد ta'ámmud *volle Ueberlegung; fester Entschluſs;* تعمدا *absichtlich.*

تعمعم ta'ám'um † *grosser Umfang.*

تعمى ta'ámmî *Blindheit.*

تعميد ta'mîd *Taufe, 2* عمد.

تعمير ta'mîr *Ausbesserung; guter Wiederaufbau; guter Anbau; Colonisation; Civilisation; Wohlstand des Landes.*

تعميل ta'mîl *Anstellung (Amt); d. Beschäftigung geben; † Eiterung.*

تعميم ta'mîm *Verallgemeinerung.*

تعمية tá'mije *Blendung; Blindheit; Dunkelheit; dunkler Sinn.*

تعنت ta'ánnut *d. Kritisiren, Tadeln; † d. Schwierigkeiten machen (bei Geschäften, Contrakten).*

تعنوق tu'nûq *pl* تعانيق ta'ânîq *ebener Grund, Feld.*

تعنيف ta'nîf *Belästigung, Vorwurf.*

تعنين ta'nîn *Aufschrift; Impotenz; Zäumung d. Pferds, 2* عن.

تعنينة ta'nîne *männl. Impotenz.*

تعة tá''e *Mattheit; Erbrechen.*

تعهد ta'áhhud *Selbstverpflichtung; contraktliche Zusage; Caution, Garantie; theilnehmendste Sorgfalt.*

تعود ta'áwwud *Gewohnheit; Sitte.*

تعوذ ta'áwwud *Zuflucht zu Gott.*

تعور ta'áwwur *das Borgen.*

تعوكر † ta'áukur *Trübheit; Beunruhigung.*

تعويذ ta'wîd u. ö *Talisman,* 2 عوذ *.

تعويض ta'wîḍ *Vergeltung; Ersatz; Substituirung,* 2 عوض *.

تعويق ta'wîq *Hinderung, Verzögerung,* 2 عوق *.

تعويل ta'wîl *Hilferuf; Klageruf; Entschluſs;* على *Vertrauen,* 2 عول *.

تعوين ta'wîn *Hilfe,* 2 عون *.

تعويه ta'wîh † *Verstümmelung,* 2 عوه *.

(تعى) * تعا tá'a *If* ta'j *springen, laufen* (تعى الرجل تَعْيًا اذا عدا).

تعيس ta'is *unglücklich, dem Untergang nahe*

تعيش ta'áijuš *Lebenserwerb,* 5 عيش *.

تعين ta'áijun *das ins Auge fassen, Beobachten; das augenfällig od. bemerklich werden;* — *pl* ات *wesentliche Eigenschaften; fixe Besoldung; Amt; Anwerbung.*

تعييب ta'jîb *Tadel, Beschämung.*

تعييد ta'jîd *Festfeier.*

تعيير ta'jîr *Vorwurf; das Abwägen.*

تعييل ta'jîl *Ernährung dr Familie.*

تعيين ta'jîn *das Ersichtlichmachen, Bestimmen; als Eigenthum Zusprechen; Zuweisung; Specificirung; pl* ات *fixer tägl. Gehalt u. Rationen; Anwerbung.*

تغْ تغْ tiḡ tiḡ *Laute des Lachenden* (اقبلوا تغ تغ اى مقرقرين بالضحك).

تغابن tagâbun *gegenseit. Betrug; Reizbarkeit;* يوم التغابن *jüngster Tag.*

تغابى tagâbî *Vernachlässigung.*

تغادر tagâdur *gegenseit. Verrath.*

تغار taggâr *stark blutend;* — ö *schäumend u. gradaus rennend K.*

تغريز, تغريد *pl v.* تغاريز, تغاريد.

تغاز tagâzz *Streit, Zank,* 6 غز *.

تغاضى tagâḍî *Unaufmerksamkeit.*

تغافل tagâful *Nachlässigkeit.*

تغالى tagâlî *Theuerung,* 6 غلو *.

تغايب tagâjub *Abwesenheit.*

تغاير tagâjur *gegenseit. Eifersucht.*

تغب * tágib *A, If* tágab *umkommen, zu Grunde gehen* (هلك); — 4 *zu Grunde richten, vernichten* (اتغبه غيره اى عابه).

تغب tagb *Schande, Laster;* — tágab *Verderben; Mangel, Hungersnoth; Laster.*

تغبة tagíbbe *falsches Zeugniſs.*

تغتغ * tágtag *If* ö *die Rede verwirrt u. undeutlich vorbringen* (تغتغ الرجل كلامه اذا ردده ولم يبينه).

تغذى tagáddî *Malzeit; Frühstück.*

تغذى tagáddî *Malzeit, Essen.*

تغر * tágar *A u.* tágir *A, If* tagarân *sieden* (*Topf:* تغرت القدر تغرت تغرانا اذا غلت) [*vielleicht besser* نغر ? عند البعض صواب]; — *If* tugûr *das Wasser herunterbrechen lassen* (*Wolke:* تغرت السحابة تغورا اذا انفجرت); *pissen* (*Hund:* تغر الكلب اذا انفجر بالبول); *zerreiſsen u. Wasser lassen* (*Schlauch, Ader*); *sprützen*

(*Vene*); *reichlich fallen* (*Regen*); — 7 *If* انثغر *heftig regnen lassen* (*Wolke*).

تغران tagarân *siedend* (*Topf*).

تغرب tagárrub *Reise in's Ausland*; *Auswanderung*, 5 غرب *.

تغرد tagárrud *Gezwitscher*, *Gesang*.

تغرغر tagárgur *das Gurgeln*.

تغرة tagirre *Wagniſs des Lebens*.

تغرى túgra *kaiserl. Handzeichen pers.*

تغريد tagrîd *Gezwitscher*, *Gesang*.

تغريق tagrîq *das Ersäufen*, *Erdrosseln*.

تغريم tagrîm *Zwangszahlung*.

تغرية tágrîje *Adhäsion*, 2 غرى *.

تغس * tags *kleine Wolkenflocke*.

تغسل tagássul *Waschung*.

تغسيل tagsîl *öftere Waschung*.

تغشية tágšîje *das Bedecken*, *Verschleiern*; *das Peitschen*.

تغضوض * tagdûd *süſse Dattelart*.

تغطرف tagátruf *Stolz*, *Eitelkeit*.

تغطيس tagtîs *das Eintauchen*.

تغطية tágtîje *das Bedecken*, *Verhüllen*, 2 غطى *.

تغفل tagáffул *Nachlässigkeit*.

تغلب tagállub *Sieg*, *Ueberlegenheit*. *Unterdrückung*.

تغلس tagállus *Unglück*, *Uebel*.

تغلط tagállut *das Irren*.

تغليط taglît *das Irreleiten*; *Vorwurf des Irrthums*.

تغليق taglîq *das Verschlieſsen*.

تغليل taglîl † *das Knebeln*, *Fesseln etc.*, 2 غل *.

تغم * — اتغم átgam = اتخم *Magenbeschwerden haben*.

تغماض tagmâd *das Einschlummern*.

تغميس tagmîs *das Eintauchen*, *Netzen*.

تغميض tagmîd *das Schlieſsen*, *Zufallen der Augen*; *Nachsicht*.

تغميم tagmîm *das Bedecken*, 2 غم *.

تغني tagánnî *das Singen*.

تغور tugûr *das Sieden*, *If* تغر *; — tagáwwur 5 غور *.

تغويث tagwît *Hilferuf*.

تغوية tágwîje *Verführung*, *Betrug*.

تغى * tága *A*, *If* tagî *in helles Gelächter* (*Acc.*) *ausbrechen* (*Mädchen*, *wider Willen*: تغيت الجارية الضحك تغيا اذا ارادت ان تخفيه ويغالبها); *umkommen M.*, *s.* تغب *.

تغى tígan *lautes Lachen*.

تغيب tagájjub *Abwesenheit*, 5 غيب *.

تغير tagájjur *pl* ات *Veränderung*, *Verwandlung*, 5 غير *.

تغيير tagjîr *das Verändern*, 2 غير.

تغييظ tagjîz *das Erzürnen*, 2 غيظ *.

تف * tuff *pl* تففة tíffafe *Nagelschmutz*; *Abschnitzel der Nägel*; — *pl* اتفاف átfâf *u.* تفوف *was zwischen den Zähnen steckt*; — túffin = تفا túffan *pfui!*

تف * † taff *U*, *If* taff *speien* (*Blut*); — 2 تفف *If* تتفيف *Pfui sagen*, *s. d. folg.*

تفا túffan *pfui!*

تفاتح tafâtuh *Zwiegespräch*.

تفاتف tafâtuf *pl v.* تفتاف.

تفلح tuffâh *Einh.* ة *Apfel*; *Apfelbaum*; تفاح ارمنى *Aprikose*; ت فارسى *Birne*; ت ماهى *Orange*; ت الارض *Kamille* (*Anthemis*);

ت الجن ; ت برى t. bárrijj *Mispel*; t. el-ǵinn *Mandragora*.

تفّاحية tuffâhijje *Obsthändler.*

تفاخر tafâhur *Geprahle.*

تفاريج tafârîǵ *Oeffnungen, Zwischenräume* (*pl v.* تفريج).

تفاريق tafârîq *pl v.* تفريق.

تفاسير tafâsîr *pl v.* تفسير.

تفاصيل tafâßîl *pl v.* تفصيل.

تفاضل tafâdul *Ueberlegenheit, Ueberzahl; Ueberbleibsel;* علم تمامى وتفاضلى *Integral- u. Differentialrechnung.*

تفال tufâl *Speichel, Schaum.*

تفأّل tafâ''ul *gutes Vorzeichen, 5* فأل *.

تفلان tiffân *die rechte Zeit.*

تفاوت tafâwut *6* فوت *; tafâwut, -wit, -wat *Zwischenraum, Unterschied, Differenz, Widerspruch; Mangel, Tadel; Abwesenheit.*

تفاوض tafâwud *Partnerschaft*; شركة التفاوض širkat et-tafâwud *Theilhabervertrag, Partnerschaft.*

تفاؤل tafâ'ul *Vorzeichen, 6* فأل *.

تفائف tafâ'if *Schmutz, Abfälle; unbedeutende Dinge (bagatelles).*

تفتاف taftâf *pl* ون *u.* تفاتيف tafâtîf *Klatscher, Zwischenträger.*

تفتّت tafáttut *Bruch, 5* فت *.

تفتر táftar = دفتر; tafáttur *5* فتر *.

تفتيت taftît *de Zerbrechen, 2* فت *.

تفتيح taftîh *das (weit) Oeffnen; Verursachung des Aufstoßens.*

تفتيش taftîš *Untersuchng, Forschng, Prüfung;* — † ى *der untersucht.*

تفتيق taftîq *de Auftrennen;* † *Erfindung.*

تفتيك taftîk *das Wollekrämpeln.*

تفتيل taftîl *Drehen, Flechten (Seile).*

تفث * táfiṭ *A, If* táfaṭ *Nägel, Haare u. Bart abschneiden, de Nasireat ablegen (Wallfahrer nach Mekka, im Thal Muna:* تفث الرجل اذا ترك الادّهان والاستحداد فعلاه الوسخ — التفث ما يفعله المحرم بالحجّ اذا حلّ كقصّ الشارب والاظفار ونتف وقيل هو ذهاب الشعث والدرن (محلّلقا); *sich reinigen.*

تفث táfaṭ *Schmutz u. Abfälle der Wallfahrer nach Mekka;* — táfiṭ *mit vernachlässigtem Haar u. Bart.*

تفجّع tafáǵǵu' *Mitleid.*

تفحّص tafáhhuß *Untersuchung.*

تفخّر tafáhhur *Stolz, Prahlerei.*

تفخيم tafhîm *Ehrerweisung; Feierlichkeit;* الف التّ *das breite A (wie in* صلاة, صلوة).

تفديك tafdîk *das Wollekrämpeln.*

تفر * tafr *u.* تفران tafrân *schmutzig M.;* — táfar † *Knospen treiben (Baum);* — *4 id.* (Baum Talha انفر الطلح اذا طلع فيه نشأته); *Haare aus der Nase bis zur Grube der Oberlippe herauswachsend haben* (اتفر الرجل اذا خرج شعر انفه الى اتفرته).

تفراجة tifrâǵe *Feigling.*

تفراق tafrâq *Trennung.*

تفرّج tafárruǵ *gesellige Erholung, Unterhaltung, Ausflug.*

تفرجاء tifriǵâ *Feigling.*

تفرجة tifriǵe *pl* تفارج tafârîǵ *Zwi-*

schenraum, Spalte (zw. den Fingern, Lattenwerk, Kleid); erfreulicher Anblick, schöne Aussicht; Feigling.

تفرّد tafárrud *Absonderung; Halsstarrigkeit; Widersetzlichkeit, Rebellion.*

تفرّس tafárrus *Beurtheilung aus der Physiognomie (s.* فراسة*);* 2 فرس ∗.

تفرّع tafárruʿ *Verästelung.*

تفرّغ tafárruġ *freie Zeit, Muße.*

تفرّق tafárruq *Trennung.*

تفرقة táfriqe *Trennung; Verbreitung, Vertheilung. Unterscheidung; Zerstreuung; Zwietracht.*

تفرة tífre, túfre, táfire, túfare *Längsfurche zwischen Nase u. Oberlippe; —* táfire *eben sprossendes Gras; Sprossen im Gesicht.*

تفروق ∗ tufrûq *Dattelstiel.*

تفريج tafrîǵ *Aufheiterung,* 2 فرج ∗.

تفريح tafrîḥ *Ergötzung,* 2 فرح ∗.

تفريش tafrîš *das Ausbreiten der Teppiche, Belegen mit Steinen,* 2 فرش ∗.

تفريض tafrîḍ *Einschnitt, s.* 2 فرض ∗.

تفريط tafrîṭ *das Zuviel- u. das Zuwenigthun; zu wenig; Uebertreibung, Excess; † Verschwendung.*

تفريع tafrîʿ *Verzweigung; Ableitung; Deduction, Entwickelung; † Theilung, Vertheilung.*

تفريغ tafrîġ *de Ausleeren, Aufgießen; Entlassung; de Losschießen,* 2 فرغ ∗.

تفريق tafrîq *de Trennen, Zerstreuen; pl* تفاريق tafârîq *Theilung, Vertheilung; Departement; Unterscheidung; Spaltung, Schisma; Subtraction; Argwohn; Eifersucht;*

تفريقا tafrîqan *abtheilungsweise, gesondert;* بالتفريق *im Detail.*

تفريم tafrîm *das Zerschneiden, Zerhacken (Fleisch, Tabak).*

تفرية táfrije *de Zerschneiden,* 2 فرى ∗; *das Auffüttern mit Pelz, s.* فرو ∗.

تفزّع tafázzuʿ *Schreck,* 5 فزع ∗.

تفزير tafzîr *das Zerreißen; † gänzliche Darmentleerung.*

تفسّح tafássuḥ *Geräumigkeit; Bequemlichkeit; † Erholung im Freien; † Dispensirung;* 5 فسح ∗.

تفسرة táfsire *Diagnose aus dem Urin; Symptom; medicin. Vorschrift.*

تفسيح tafsîḥ *das Platz machen, Erweitern; † Dispens.*

تفسيد tafsîd *Zerstörung, Verderb.*

تفسير tafsîr *pl* تفاسير tafâsîr *Erklärung (Wort für Wort), Commentar, Paraphrase; Glosse; Diagnose aus dem Urin.*

تفشّو, تفشّي tafáššu', tafášši *Ausbreitung einer Contagion,* 5 فشا u. فشى; ∗ تفشية táfšije 2 فشى ∗.

تفشيش tafšîš *das Luft auspressen; Beruhigung;* 2 فش ∗.

تفصّح tafáßßuḥ *Klarheit der Rede; deutliche Erklärung.*

تفصّد tafáßßud *Aderlaß (pass.).*

تفصيح tafßîḥ *Verdeutlichung.*

تفصيد tafßîd *Aderlaß; Einschnitt, Rinne.*

تفصيل tafßîl *de Trennen, Zertheilen, Zerlegen, Eintheilen, Analysiren, Verdeutlichen; Zerschneiden des Tuchs; pl* تفاصيل tafâßîl *Trennung, Eintheilung (in Kapitel); Analyse; genaue Erzählung od. Angaben; Detail; Inventar; Aus-*

führlichkeit; *Plan*, *Entwurf*, *Bauriſs*; *Kleiderschnitt*; *pl* ات *Details*; على التف *od.* تفصيلا *genau u. ausführlich*, *im Detail*.

تفصيلة tafßîle *pl* تفاصيل tafâßîl *e. Schnitt Tuch* (*für e. Kleid*).

تفضل tafáddul *Auszeichnung*, *Vorrang*; *Gunst*, *Verpflichtung*; *pl* ات *Gunsterweisungen*.

تفضى tafáddî *Muſse*, 5 فضى † *.

تفضية táfdije *d. Ausleeren*, 2 فضى †*.

تفضيض tafdîd *das Auslegen mit Silber*, *Versilbern* (فضة).

تفضيل tafdîl *Bevorzugung*; اسم ت *Comparativ od. Superlativ*.

تفضية táfdije *d. Ausleeren*, 2 فضى †*.

تفطيس taftîs † *Erdrosselung*.

تفطين taftîn *d. Begreiflichmachen*, *Erinnern*; — ة taftîne *Notizenbuch*.

تففة tífafe *pl v.* تف tuff; — táfafe *e. Wurm im Leder*.

تفقح tafáqquh *d. sich Oeffnen*, *Aufbrechen*, *Entwickeln*.

تفقد tafáqqud *Erkundigung nach Abwesenden*; *Krankenbesuch*.

تفقع tafáqqu' *das Zerplatzen*.

تفقه tafáqquh *theol. u. jurid. Kenntnisse*; *Cultur des Geistes*.

تفقئة táfqi'e *d. Schälen*, *Enthülsen*, 2 فقا * †.

تفكر tafákkur *das Denken*, *Nachdenken*; *Bedenklichkeit*.

تفكك tafákkuk *d. gelöst*, *gebrochen*, *verrenkt*, *entwirrt sein*, 5 فك *.

تفكه tafákkuh *heiterer Genuſs*.

تفكون tafákwn *das Obstessen*, 5 *v.* فكون *s. in* فكه *.

تفكيك tafkîk *Trennung*, *Lösung*.

تفل * táfal *U*, *I*, *If* tafl *ausspucken* (*feineren Speichel* بصق); — *b*) تفل *A*, *If* táfal *übel riechen* (*wegen vernachlässigter Parfümirung od. Reinigung* تفل الرجل (اذا تغيرت رائحته); — 4 *übelriechend machen* (*z. B. Hitze* : اتفلت الشمس رائحته اذا غيرته).

تفل tufl *feiner Speichel*; *Schaum*; — táfal *schlechter Geschmack*; *Gestank*; — táfil *f.* ة *mit übelriechendem Athem*.

تفل túffal *Fuchs*, *Fuchsjunges*.

تفلدان tufldân *Spucknapf*.

تفلة táfale *übelriechender Athem*; — táfile *Frau mit solchem*.

تفليت taflît *Rettung*.

تفليح taflîh *Ackerbau*.

تفليس taflîs *Bankerutt*; tiflîs *Tiflis*.

تفليص taflîß *Befreiung*.

تفلية táflije *Flohjagd*, 2 فلى *.

تفن * táfan *Schmutz*.

تفنك tufénk *u.* ة tufénke *Flinte* (*prs.* تفنگ).

تفنكجى tufénkǵi *pl* ijje *Musquetier*, *s. d. vor*.

تفنن tafánnun *Verschiedenartigkeit*; *Distinktion etc.*, 5 فن *.

تفنيد tafnîd *Zurückweisung*, *Widerlegung*, *Dementi*; *Eintheilung*, *Classificirung*; † *bestimmte u. genaue Auseinandersetzung*; † *Spaltung*, *Zwietracht*.

تفنين tafnîn *das Eintheilen*, *Classificiren*; *industrielle Erfindung*; *Ausschmückung*, *Schmuck*, *Ungleich-*

heit im Faden des Tuchs; Mischung, 2 فن *.

تفه táfih *A, If* tafâh *u.* tufûh *wenig u. werthlos sein* (تفه الشیء تفها

وتفوها (4) اذا قلّ وخسّ); — *If* tufûh *dumm, närrisch werden* (حمق; — *b*) تفه *u.* تفه *If*

tafh *u.* tufûh (*u.* تفاهة tafâhe?) *abmagern, abnehmen* (تفه الرجل

وتفه تفوها (4. *1*) اذا غث); — *If* tafh *geschmacklos, d. i. ohne besonderen Geschmack sein.*

تفه táfih *f.* ة *geschmacklos;* — túfah *Luchs* (*prs.* سیاه گوش)? *Dachs?*

تفهم tafáhhum *Verständniſs.*

تفهیم tafhîm *Erklärung, Belehrung.*

تفوت tafáwwut *das darüber hinausgehen; Entkommen;* 5 فوت *.

تفوف tufûf *pl v.* تف taff.

تفوق tafáwwuq *Ueberlegenheit, Vorrang,* 5 فوق *.

تفول tafá''ul 5 *v.* فأل * *u.* تفوّل *Voraussagung* (*aus Büchern*).

تفوّن tafáwwun *Ueberfluſs, Fülle.*

تفوه tafáwwuh 5 فوه * *mündliche Aeuſserung;* — tufûh *pl v.* تفه.

تفویت tafwît *Passirenlassen,* 2 فوت *.

تفویض tafwîḍ *Auftrag, Zutheilung von Gunst- od. Ehrenbezeugungen; Uebertragung der Jurisdiction,* 2 فوض *.

تفویف tafwîf *Bedruckung dr Stoffe; das Weiſsstreifen,* 2 فوف *.

تفویق tafwîq *das Aufwecken †,* 2 فوق *.

تفیل tafájjul *Mästen,* 5 فیل *.

تفیید tafjîd *das Einsenkern* [illegible]

تفیئة tafjî'e *geeignete Zeit; unmittelbar nach;* — *das Schattenwerfen, Schatten, If* 2 فیء *.

تقئیل taf'îl *Verneinigung,* 2 فأل *.

تقاء tiqâ' *Furcht, If v.* تقی.

تقابل taqâbul *Begegnung,* 6 قبل *.

تقاتل taqâtul *Gefecht, Mord.*

تقادم taqâdim *pl v.* [illegible]; —

[illegible] taqâdum *Alterthum,* 6 قدم *.

تقادیر taqâdîr *pl v.* تقدیر.

تقار taqârr *das Feststehen,* 6 قر *.

تقارب taqârub *dr Nahen,* 6 قرب *.

تقارش taqâruś *Kampfgetümmel.*

تقاریر taqârîr *pl v.* تقریر.

تقازیح taqâzîḥ *Gewürz, Grünzeug.*

تقاسم taqâsum *Vertheilung,* 6 قسم *.

تقاص taqâßß *gegenseit. Vergeltung od. Aushilfe,* 6 قص *.

تقاصیر taqâßîr *pl v.* تقصار *u.* تقصیر.

تقاضا taqâḍâ, تقاضی taqâḍî *Geldforderung, Mahnung; dr Drängen; Erforderniſs, Bedürfniſs,* 6 قضی *.

تقاطع taqâṭu' *Durchschnitt,* 6 قطع *; — taqâṭi' *pl v.* تقطیع.

تقاعد taqâ'ud *Entlassung mit Pension,* 6 قعد *.

تقالید *pl v.* تقلید, تقلیب *u.* تقالیب.

تقامر taqâmur *Hasardspiel, Wette.*

تقانة taqâne *Vollendung.*

تقاة taqât *Gottesfurcht.*

تقاود taqâwud *Führung,* 6 قود *.

تقاوض taqâwuḍ † *Tausch,* 6 قوض *.

تقاول taqâwul *Gespräch,* 6 قول *.

تقاوه taqâwuh *Parole, Losung,* 6 قوه *.

تقلوة taqâwe *Gottesfurcht.*

تقاوى taqâwî *Geldvorschufs für Saaten an Pächter*, 6 قوى *.

تقاويم taqâwîm *pl v.* تقويم.

تقايل taqâjul *Contractlösung*, 6 قيل *.

تقايىء taqâjî' *Erbrechen*, 6 قيا *.

تقايض taqâjud *Tausch*, 6 قيض *.

تقبض taqábbud *ds sich Zusammenziehen, Einschrumpfen*, 5 قبض *.

تقبيب taqbîb *ds Wölben*, 2 قب *.

تقبيح taqbîh *Verwerfung, Brandmarkung*, 2 قبح *.

تقبيض taqbîd *Einhändigung, Bezahlung*, 2 قبض *.

تقبيل taqbîl *ehrfurchtsvoller Kufs.*

تقبين taqbîn *das Wägen* (*s.* قبان).

تقتال taqtâl *Tödtung, Mord.*

تقتق * táqtaq *If* ٨, *im Qamûs :* تفتق * táftaq *e. harten Ritt thun* (يقال هو ينفتق اى يسير عنيف); *vom Berge herunter kollern* (تفتق الشىء من الجبل اذا وقع); *eingesunken sein* (*Auge :* تفتقت عيناه اذا غارت); — *davon :* تقاتق, تقتاق, *im Q.* تفتاق taftâq, تفاتق tafâtiq, tuf. *schnelle Nachtreise und* تقتقة táqtaqe, تفتقة *schneller, harter Gang.*

تقتيت taqtît *Ohrenbläserei*, 2 قت *.

تقتير taqtîr *Geiz; Knauserei*, 2 قتر *.

تقتيل taqtîl *ds Morden, Schlachten.*

تقدس taqáddus *Heiligung*, 5 قدس *.

تقدم taqáddum *pl* ات *das Vorangehen; Vorrang; Priorität; Prämisse*, 5 قدم *.

تقدمة táqdime *pl* تقادم taqâdim *Geschenk; Widmung; dr Obersatz; bekannte Voraussetzung; Statthalterschaft*; — túqdame *u.* تقدمية taqdumîjje *das Vorangehen im Kampf.*

تقدة * táqde, tíqde *Coriander; Feldkümmel* (كزبرة, كروياء).

تقديد taqdîd *das Zerschneiden, Zerreifsen*, 2 قد *.

تقدير taqdîr *pl* ات *u.* تقادير taqâdîr *Vorausbestimmung, Fatum; Voraussetzung, Fall; ds Messen; Werthbestimmung; Annahme einer virtuellen (impliciten) Bedeutung; virtueller Sinn;* † *Voraussetzung.*

تقديرى taqdîrijj *virtuell (nicht in der grammat. Form liegend); vom Schicksal bestimmt;* † *vorausgesetzt.*

تقديس taqdîs *Heiligung; Consecration*, 2 قدس *.

تقديم taqdîm *das Vorwärtsbringen, Bevorzugen, Befördern; ds Anbieten, Vorsetzen (Speise) etc.*, 2 قدم *.

تقذيف taqdîf *Verwünschung; das Erbrechen (Vomitus); ds Rudern.*

تقر * táqir *Gewürz, Grünzeug.*

تقرار taqrâr *Festigkeit.*

تقرب taqárrub *Annäherung.*

تقرد * tíqrid *Grünzeug; Kümmel.*

تقرر taqárrur *Festigkeit; Bestätigung; Billigung*, 5 قر *.

تقرة táqire *Feldkümmel*; taqírre = تقرار.

تقرؤ taqárru' 5 قرأ * *Studium der heil. Schriften; Verständnifs.*

تقريب taqrîb *das Herankommenlassen, Zulafs; ds Anbieten, Vorsetzen; Geschenk; Annäherung; Erwähnung; Galopp; annähernde Schätzung; Wahrscheinlichkeit; Vorwand*, 2 قرب *; — تقريبا taqrîban *u.* بالتقريب *annäherungs-*

weise, ungefähr; — تقريبي taqrîbijj *annäherungsweise, vermuthlich.*

تقرير taqrîr *Geständnißerpressung: Befestigung; Festsetzung, Bestimmung; förmliche Erklärung; Constatirung; Notiz; pl* تقارير taqârîr *officieller Bericht; Diplom, Note; genauer Bericht, Erzählung; Vergnügen,* 2 قر *.

تقريرى taqrîrijj *rechtfertigend, ausweisend (Schrift).*

تقريض taqrîḏ *empfehlende Kritik.*

تقريظ taqrîṯ *Lobrede auf einen noch Lebenden,* 2 قرظ *.

تقريف taqrîf *Anklage*; † *Verläumdung*; † *Erregung des Abscheues, des Ekels,* 2 قرف *.

تقسيم taqßîm *Theilung, Vertheilung; Division; Bodenschätzung; Grundsteuerrolle; Beschwörung*; — تقسيمي taqßîmijj *Grundsteuer.*

تقشيب taqśîb † *Ritz, Schrunde in der Haut,* 2 قشب *.

تقشير taqśîr *ds Schälen, Enthülsen.*

تقشيط taqśîṯ *Beraubung* †.

تقصار tiqßâr *u.* ĭ tiqßâre *pl* تقاصير taqâßîr *kurzer Halskragen.*

تقصبة táqßibe *u.* تقصيبة taqßîbe *pl* ات *gedrehte Locke*; — تقصيب taqßîb *ds Steinklopfen; Zertrümmern, Verkleinern; ds Galonniren.*

تقصير taqßîr *das Ungenügen, Unfähigkeit, Abstehen, Ab- od. Nachlassen; pl* تقاصير taqâßîr *Abkürzung; Mangel; Nachlässigkeit, Fehler; Brandzeichen; pl* ات *Fehler.*

تقصية taqßîje *das Schneiden der Nägel, Stutzen dr Ohren,* 2 قصو *.

تقضية táqḏîje *Verrichtung, Ausführung; Fügung Gottes; ds Ausreichen, Genügen;* 2 قضى *.

تقطّر taqáṭṭur *ds Tröpfeln, Traufen.*

تقطّع taqáṭṭuʿ *das Zerschnitten- od. Aufgelöstwerden; ds Zerfallen.*

تقطير taqṭîr *das Einträufeln; Destillation; Diabetes; Gonorrhöe.*

تقطيع taqṭîʿ *das Kleinschneiden, Zerhacken; Skandiren der Verse; Verbrauch der Kleider, der Zeit; pl* تقاطيع taqâṭîʿ *Aufriß; Statur;* تقاطيع الوجع *Gesichtszüge, Physiognomie; Bauchgrimmen; Cäsur der Verse,* 2 قطع *.

تقطيف taqṭîf † *ds Sieben ds Mehls.*

تقطين taqṭîn † *das Verschimmeln.*

تقع * táqaʿ *Hunger*; — táqiʿ *heftiger Hunger* (جوع تقع); — túqaʿ *e. Feigenbaum (Toka).*

تقعير taqʿîr *ds Graben, Vertiefen.*

تقفّى taqáffî † *ds Reimen,* 5 قفى *.

تقلّب taqállub *ds sich Herumwälzen; Umwälzung; Veränderung; Revirement; Unbestand; Wankelmuth.*

تقلّد taqállud *das Umlegen (Halskette), Umgürten, Bekleidetwerden;* † *Nachahmung, Nachäffung;* † *mündliche Ueberlieferung.*

تقلّص taqállụß *das Einschrumpfen.*

تقلّع taqálluʿ *das Losgerissen-, Entwurzelt-, Abgesetztwerden,* 5 قلع *.

تقلّق taqálluq *Erregtheit, Unruhe, Beängstigung,* 5 قلق *.

تقلق * tíqliq *e. Wasservogel.*

تقلقل taqálqul *Erschütterung.*

تقليب taqlîb *das Umwälzen, Um-*

drehen; *pl* تقاليب taqâlîb *Umwälzungen, Revolutionen*, 2 قلب *.

تقليد taqlîd *pl* تقاليد taqâlîd *u.* تقاليدات taqâlîdât *Nachahmung, Nachäffung*; *Schauspiel* : لعب اهل تقليد *Theaterspiel*, اهل تقليد *Schauspieler*; *Umwickeln, Bekleidng* (*mit Kette*), *Umgürtng*; *Investitur, Diplom derselben*; ت السيف *die Gürtung mit dem Schwerte* (= *Krönung der Sultane*); التقليدات † *mündliche Ueberlieferungen*, 2 قلد *.

تقليدى taqlîdîj † *nachgemacht*.

تقليع taqlî' *das Ausreißen*; † *Absetzung, Verjagung*, 2 قلع *.

تقليل taqlîl *Verminderung*; *Spärlichkeit*, 2 قل *.

تقمص taqámmuß *Metempsychose*; *ds Hemdwechseln*, 5 قمص *.

تقمع taqámmu' *Trichterform*, 5 قمع *.

تقمقم taqámqum *Gemurmel*.

تقن * tiqn *u.* ة tíqne *Natur, natürliche Anlage*; — tiqn *geschickt M.*; *Wasserschlamm*; — *davon* :

تقن 2 táqqan *mit schlammigem Wasser bewässern*; — 2 † *u.* 4 *verständig u. geschickt ordnen, anordnen*; *solid bauen*; *befestigen*; *vervollkommnen*.

تقنطر taqánṭur *Bäumen ds Pferdes*.

تقنع taqánnu' *ds sich genügen lassen, Ueberzeugtsein*, 5 قنع *.

تقنم taqánnum *Personification*.

تقنو taqánnu', تقنئة táqni'e *hochrothe Farbe*, *ds Rothfärben*, *das Bartfärben*, 5 *u.* 2 *v.* قنا *.

تقنيم taqnîm *Personification*.

تقهقر taqá'hqur *Rückzug, Flucht*; † *elendes Leben*, 2 قهقر *.

تقوا táqwâ *Gottesfurcht* (تقوى); — túqawâ' *pl v.* تقى *gottesfürchtig*.

تقواد taqwâd *Führung, ds Treiben*.

تقوالة tiqwâle *geschwätzig*.

تقوت taqáwwut *Ernährng*, 5 قوت *.

تقوح taqáwwuḥ *Eiterung*, 5 قوح *.

تقول taqáwwul *Gerede, Klatscherei*.

تقولة tíqwile *geschwätzig*.

تقوى táqwa *Gottesfurcht*; *Enthaltsamkeit*; اهل تقوى *Gottesfürchtige*; — taqáwwî 5 قوى *.

تقويم taqwîm *das Graderichten, Wiederherstellen, Verbessern, Werthbestimmung*, 2 قوم *.

تقوية táqwije *Stärkung, Ermuthigung*, 2 قوى *.

تقى * táqa *I* (*für* اتّقى *von* وقى *), *If* تُقى, تقاة, تقية *sich scheuen, fürchten, Gott fürchten*.

تُقى túqan = تقوى (*s. ds vor*).

تقى táqî *fürchte! imp. fem. v.* وقى *.

تقى táqijj *pl* تقواء túqawâ' *u.* اتقياء átqijâ' *gottesfürchtig*.

تقيح taqájjuḥ *Eiterung*, 5 قيح *.

تقيد taqájjud *große Aufmerksamkeit*; *Fleiß, Eifer*, 5 قيد *.

تقيظ taqájjuẓ *Uebersommerung*.

تقييف taqjîf *Prüfung, Untersuchung, Kritik*; † *Schmähschrift*, 2 قيف *.

تقيو taqájju', تقيى taqájjî *das Erbrechen* (*vomitus*), 5 قيا *.

تقية taqîje *Gottesfurcht*; *Furcht*; *Vorsicht*; † *Untermütze* طاقية.

تقييح taqjîḥ *das Eiterung verursachen*, 2 قيح *.

تقييد taqjîd *das Binden, Fesseln; das Registriren;* تقييد عقلى *Vorbehalt (reservatio mentalis); e. Taxe*, 2 قيد *.

تقيير taqjîr *das Pichen, Theeren.*

تقيئة táqji'e *das Erbrechen verursachen*, 2 قيا *.

* تكّ takk *I, If* tukûk *dumm, geistesabwesend sein* (تَكَكْتَ يا فلان — ;(تكوكا (؟) اى كنت تاكّا *U, If* takk *zerschneiden* (تكّ الشىء تكّا اذا قطعه); *zu Boden treten, zerstampfen* (وطئ); *völlig berauschen (Wein :* تكّ النبيذ فلانا اذا بلغ منه); — *10 If* استتكاك *die Schnur* تكّة *durch die Hosen ziehen* (استتكّ التكّة اذا ادخلها فى السراويل).

* تكأ — 4 أتكأ átka' *machen, daſs Einer sich stützt; Einen niederwerfen; ihm das Schwert in die Brust stoſsen;* — *8 If* اتّكاء *sich aufstützen, anlehnen* على; *s.* وكأ *.

تُكّاء takkâ' *der sich viel stützt od. anlehnt.*

تكابر takâbur *Hochmuth*, 6 كبر *.

تكاتب takâtub *Briefwechsel.*

تكاتع takâtu' *Consequenz*, 6 كتع *.

تكاثر takâṭur *Vermehrung, Zuwachs; groſse Zahl; Häufigkeit;* بالتكاثر *häufig*, 6 كثر *.

تكاثف takâṭuf *Dichtheit, Gedrängtht.*

تكاره takârih *Widerwille*, 6 كره *.

تكاسل takâsul *Nachlässigkeit.*

تكارى takârî *Miethe, Pachtung.*

تكافؤ takâfu' *Gleichheit*, 6 كفأ *.

تُكّاك takkâk *pl v.* [illegible] *v.* تكّ *.

تكاكرة takâkire *pl v.* تكرى.

تكّاك takkâk *der die Schnur* تكّة *macht.*

تكاليف takâlîf *pl v.* تكليف.

تُكَأة túka'e *Stütze, Lehne; Stock; Kissen; einseitig M.*

تكايا takâjâ *pl v.* تكية *Kloster.*

تكبّر takábbur *Hochmuth*, 5 كبر *.

تكبرانية takbirânîjje *Gipfel der Gröſse, des Ruhmes.*

تكبيب takbîb *das Aufwinden auf Spulen*, 2 كب *.

تكبير takbîr *Vergröſserung; Erhöhung, Preiſs; das* الله اكبر *sagen; Vergröſserungsform* (ضد تصغير), 2 كبر *.

تكبيس takbîs † *das Abrichten junger Ochsen zur Arbeit*, 2 كبس *.

* تكتك táktak *If* ة = تكّ * *If* تكّ.

تكتم túktam *der Brunnen Zemzem.*

تكتيم taktîm *Verheimlichung.*

تكثيب takṭîb *Wenigkeit*, 2 كثب *.

تكثير takṭîr *Vermehrung; häufige Wiederholung:* † *Uebertreibung.*

تكثيف takṭîf *Verdichtung.*

تكحيل takḥîl *das Bestreichen mit Collyrium* كحل.

تكدّر takáddur *Trübung; Hefen, Bodensatz; Betrübniſs; Ueberdruſs.*

تكدير **takdîr** *Trübung; Betrübung; † Tadel,* 2 كدر *.

تكذاب **tikiddâb** *Lügner.*

تكذيب **takdîb** *Beschuldigung der Lüge,* 2 كذب *.

تكرار **takrâr** *Wiederkehr; Wiederholung; Tautologie; Einwurf; Zank, Streit; † Reinigung, Läuterung, Raffinirung;* ت باقى *bestrittene Bilanz;* تكرارا *wiederholt.*

تكرر **takárrur** *Wiederholung,* 5 كر *; *† Reinigung, Raffinirung.*

تكرمة **tákrime** *Ehrenpolster* — تكريم.

تكره **takárruh** *Widerwille, Abscheu; Ueberdrufs; † Gemurmel,* 5 كره *.

تكرى **tákkarî, túkk.** *pl* تكاكرة **takâkire** *Anführer, General;* — **takárrî** 5 كرو *.

تكرير **takrîr** *Wiederholung; Erneuerung; Revision; Erwiederung,* 2 كر *; † Reinigung, Raffinirung.*

تكريس **takrîs** *Widmung; Weihung, Consecration etc.,* 2 كرس *.

تكريشة **takrîše** *gefüllter Magen, Wurst.*

تكريم **takrîm** *pl* ات *Ehrerweisung; Ehre; Ehrenkissen,* 2 كرم *.

تكسر **takássur** *Bruch; Schaden.*

تكسير **taksîr** *das Zerbrechen; das Berechnen der Zahlen; oberflächliches Messen;* جمع الت *gebrochene Mehrzahl,* 2 كسر *.

تكش * **tikš** *alter Habicht.*

تكشيف **takšîf** *Enthüllung, Entblöfsung; Apokalypse,* 2 كشف *.

تكعب **takâ"ub** *Würfelform, Cubus.*

تكعيب **tak'îb** *Cubirung, Würfelung.*

تكعيبة **tak'îbe** *† Gitterwerk.*

تكفل **takáffal,** تكفيل **takfîl** *Bürgschaft,* 5 *u.* 2 كفل *.

تكفير **takfîr** *Abbüfsung,* 2 كفر *.

تكفين **takfîn** *das Einkleiden der Leiche in den Todtenlaken* كفن.

تكك **tíkak** *pl v.* تكّة; تككى *u.* تككة *v.* تاكّ.

تَكُلَ * **tákil** *A, u.* **tákul** *If* **tuklân** (*für* 8 وكل *) *seine Sache auf einen Andern setzen, auf ihn vertrauen* (تكل عليه تكلانا اذا اتّكل على); — 8 *If* اتّكال *s.* وكل * 8; — *vgl.* تقى * *u.* تكا *; — † 10 استتكل *Einen für geschickt u. zuverlässig halten, s.* تكلة.

تكلام **taklâm** *u.* **taklâmm** *u.* ة **taklâme** *u.* **âmme** *beredt; geschwätzig;* — **tiküllâm** *Gespräch.*

تكلان **tuklân** *Gottvertrauen;* — **takalân** *der sich auf Andere verläfst.*

تكلف **takálluf** *pl* ات *Bemühung, Streben; Aufwand, Kosten; Ceremonien, Complimente, Umstände; Affectation,* 5 كلف *.

تكلفة **táklife** *mühsames Werk.*

تكلل **takállul** *Krönung,* 5 كل *.

تكلم **takállum** *ds Sprechen; Sprache; Rede; Wort,* 5 كلم *.

تكلة **túkle** *Gottvertrauen;* — **túkale** *der sich auf Andere verläfst od. verlassen mufs; † zuverlässig, geschickt, erprobt, erfahren.*

تكليس **taklîs** *das Gypsen; Calcinirung etc.,* 2 كلس *.

تكليف **taklîf** *pl* تكاليف **takâlîf** *Bemühung, Beschwerde, Verdrufs,*

2 كلف *; † *Steuern*, *Taxen*; *Vorschlag*, *Antrag*; *Ceremonien*, *Complimente*; بلا تكليف *ohne Umstände*.

تكليل taklîl *Krönung*, 2 كل *.

تكليم taklîm *Gespräch*, *Unterhaltung*; اوضة الت *Sprechzimmer*.

تكميت takmît *ds Färben dr Rosse*.

تكميد takmîd *Bähen der Glieder mit warmem Umschlag*, 2 كمد *.

تكميل takmîl *Vollendung*, 2 كمل *.

تكميم takmîm *das Knospen*, 2 كم *.

تكنبش takámbuš *gemischtes Volk*.

تكنّى takánnî, تكنية táknije 5 u. 2 كنى *.

تكّة tíkke *pl* تكك tíkak *Schnur zum Zusammenziehen der Hosen* (*vulg.* دكة díkke); — tákke *If* تك *.

تكهّن takáhhun *das Wahrsagen*.

تكوع takáwwuʿ *Handverdrehung*.

تكوك tukûk *If v.* تك *.

تكوير takwîr *ds Aufrollen*, 2 كور *.

تكويف takwîf *ds Abhaspeln*, 2 كوف *.

تكويم takwîm *ds Anhäufen*, 2 كوم *.

تكوين takwîn *Erschaffung*; *Formung*; *If* 2 كون *; *Buch Genesis*.

تكوية tákwije *Kauterisirung*, † *das Bügeln der Wäsche*, 2 كوى *.

تكّى tákkijj *der die Schnur* تكة *macht*.

تكييس takjîs *ds Einsacken*, 2 كيس *.

تكيف u. تكييف 5 u. 2 كيف *.

تكية tákje *pl* تكايا takâjâ *Asyl*, *Kloster pers.*

تَلّ * tall *U*, *If* tall *Einen auf Hals u. Wange niederwerfen* (تل فلانا تلا اذا صرعه او القاه على عنقه وخدّه), تلّه للجبين *E. auf die Stirne niederwerfen*; *Einen in schlimme Dinge stürzen* (تل فلانا بامر قبيح; يتلّه سوء اذا رماه); *Einem etwas in die Hand stoßen od. werfen* (تل الشىء بيده اذا دفعه اليه او القاه); — *U*, *I sich erniedrigen u. schmeicheln* (تضرع ونياز ايلمك); *niederfallen* (سقط); *ausgießen* (تل الماء اذا صبه); *von Schweiß triefen* (*Stirne*: تل جبينه اذا رشح بالعرق); *hinablassen* (*das Seil in den Brunnen*: تل الحبل فى البئر اذا ارخاه فيها); † *Einen an der Hand ergreifen*; † *ein Lastthier hinter sich her führen*; — 3 *If* mutâlle *e. Hengst für die Stute suchen* (ذهب يتالّ متالّة اى يطلب لفرسه فحلا); — 4 *If* اتلال *flüssig machen* (اتل المايع اذا اقطره); *anbinden u. führen* (*Pferd*: اتل الفرس اذا ارتبطه واقتاده).

تلّ tall *pl* تلال tilâl u. تلول tulûl *kleiner Hügel*; *Sandhügel*; *pl* اتلال atlâl *Kopfkissen*; *e. Gewand*.

تلا * s. (تلو) *.

تلاء talâʾ *Vertrag*; *Schutz*; *Antheil*, *Loos* (*beim Pfeilspiel*); — tallâ *Koranleser*.

تلأبيبة tulaʾbîbe *wohlgeordnetes Geschäft*; s. اتلأبّ in تلب *.

تلات talât *vulg. für* ثلاث *drei*.

تلاتف talâtuf *od.* تلاتوف ûf *schmutzig*, *verabscheut*; *Lärm*, *Streit*.

تلاتل tulâtil *stark u. fett*; — talâtil *pl v.* تلتل u. تليل.

تلاثين talātîn *vulg. für* ثلاثين *80*; *russisches Leder türk.*
تلاحق talâhuq *Aufeinanderfolge.*
تلاد tilâd *Erbgut, s.* تلد.
تلادى tilâdijj *ererbt, häuslich, heimisch.*
تلاشى talâšī *Vernichtung*; † *höchste Bestürzung, 6* لشى *.
تلاطف talâṭuf *gegenseit. Wohlwollen.*
تلاطم talâṭum *gegenseit. Schlagen*; ت الامواج *das Gewoge.*
تلاع tilâ' *pl v.* تلعة.
تلاعب talâ'ub *Spielerei*; *Gaukelei, Betrug, 6* لعب *.
تلاعة talâ'e *Länge des Halses.*
تلاف tallâf *der alles verdirbt*; ت صنعة *Pfuscher.*
تلافى talâfī *Erholung von Verlust.*
تلافيف talāfīf *dicht verwachsenes Gras.*
تلاق talâqin = *dem folg.*
تلاقى talâqī *Zusammentreffen, Begegnung, 6* لقى *; يوم الت *der jüngste Tag.*
تلال tilâl *pl v.* تل *Hügel.*
تلالة talâle *Irrthum* (*u.* ضلالة).
تلاليس talālīs *pl v.* تليس.
تلألو talá'lu' *da Schimmern, 2* لألأ *.
تلام tilâm *pl v.* تلم tilm; — talâmin *Abkürz. von* تلاميذ *Schüler pl.*
تلامذة talâmide *pl v.* تلميذ.
تلامى talâmijj *Abkürz. des vor.*
تلاميح *u.* **تلاميع** *pl v.* تلميح, تلميع.
تلان talân *jetzt* (*für* الآن al-ân).
تلاوة tilâwe *das Lesen, Beten*; *Vorlesung*; † *Recitation*; *If v.* تلو *; — tulâwe *Schuldrest, Bilanz*; *Rest.*
تلاوى talâwī *Einwilligung, 6* لوى *.

تلاهى talâhī *Spielerei, 6* لهى *.
* **تلب tálab** *Schaden*; *Verderben*; — *davon* اتلأبّ itla'ább *If* اتلئبات itli'bâb *gut geordnet sein* (*Geschäft*: اتلاب الامر اذا استقام); *grad aufgerichtet sein* (*s.* انتصب); *grad u. eben sein* (*Weg* الطريق ا اذا استقام وامتدّ); *Hals u. Kopf emporstrecken* (*Esel* الحمار ا اذا اقام صدره وراسه).
تلبس talábbus *Anzug, 5* لبس *.
تلبك talábbuk *Wirrwarr, 5* لبك *.
تلبيس talbîs *das Verheimlichen, Mischen, Fälschen, Betrug, Lug*; *das Ankleiden*; *Investitur*; *Verkleidung, Incognito.*
تلبين talbîn *Ziegelfabrikation, 2* لبن *.
تلبينة talbîne *Brühe von Kleien, Milch u. Honig.*
* **تَلْتَلَ táltal** *If* ة *bewegen, erschüttern* (حرّك); *sich bewegen, schüttern, beben* (زلزل); *rasch u. heftig gehen* (سار شديدا); *rasch u. heftig treiben* (تلتل الدابة اذا ساقها عنيفا).
تلتل táltal *harter Gang*; *pl* تلاتل talâtil *Härte, Unglück*; *e. Trinkgefäfs aus Palmblättern.*
تلج túlaǵ (*für* ولج) *Adlerjunges.*
* **تلج** — 4 اتلج átlaǵ (*für* ايلاج *von* ولج *) *eintreten lassen, hineinthun, hineinstecken* (ادخل).
تلجئة tálǵije *Zwang*; *Gewaltthätigkeit, 2* لجا *.
تلحيم talḥîm *das Löthen, 2* لحم.
تلحين talḥîn *Psalmodie, 2* لحن.
تلخيص talḫiß *Veröffentlichung*;

Erklärung; kurzes Resumé, Quintessenz; amtlicher Vortrag, 2 لخص *.

تـلـد * tálad *U, I, If* tulûd *von Haus aus ererbt sein* (*Besitz* تلد (المال تلودا (2. *1*) اذا كان تـالـد; — *U, If* tulûd *u.* تـلـد *A, If* tálad *an e. Orte wohnen bleiben* (*als Ankömmling, s. d. folg.* تلد بالمكان تلودا (*1*) وتلد به تلدا (اذا اقام به); — 2 *geizig zusammenraffen u. Andere abhalten* (تلد فلان تـتـلـيـدا اذا جمع ومنع يعنى جمع ملا ومنع عن غيره); — 4 *von Haus aus ererbtes Gut besitzen od. erhalten* (اتلد المال اتلادا اذا انتج عنده وكان (ذا مال تالد); *Gut zum Ererbten häufen.*

تلد tálad *in der Fremde geboren, aber als Kind zu Muslims gebracht*; — tálad, tald, tuld, تالد tâlid, تلاد tilâd, اتلاد atlâd *im Hause Geborenes* (*Vieh, Sklaven*); *ererbtes Gut*; — tuld *Adlerjunges.*

تلداغ taldâḡ *das Stechen,* 2 لدغ *.

تلديم taldîm *das Flicken, Ausbessern; Löthen,* 2 لدم *.

تلذذ taláddud *Ergötzung, Genufs,* 5 لذ *.

تلسى túlsijj *süfses Basilienkraut.*

تلصص taláßßuß *Räuberei,* 5 لص *.

تلطط taláttut *Läugnung der Geldschuld,* 5 لط *.

تلطع tílṭi' *zahnlos K.*; 5 لطع *.

تلطف taláttuf *pl* ات *Begünstigung; Schmeichelei; Liebkosung; Sanftheit,* 2 لطف *.

تلطيخ taltîḫ *Beschmutzung,* 2 لطخ *.

تلطيف taltîf *Gunstbezeugung.*

تلع * tála' *A, If* tal' *emporsteigen* (*junger Tag* ت النهار اذا طلع); *sich verbreiten* (*Morgenhelle* تلعت الضحى اذا انبسطت); *den Kopf hervorstrecken* (*M., Thier* ت الرجل اذا اخرج راسه عمّا (كان فيه; — 5) تلع *A, If* tála' ت الاناء تَلَعًا (*Gefäfs gefüllt sein*; — 6) تلُع * تلع ((4) اذا امتلأ *If* tála' *lang sein* (*Hals* تَـلِـعَـتْ عنقه وتـلـعـت تَلَعًا (4. 5) اذا طالت); *langen Hals haben* (ت الرجـل اذا طـالـت عنقه); — 4 *den Kopf hervorstrecken* (اتلع الرجل *wie 1*); *den Hals strecken, um zu sehen od. zu hören* (مدّ عنقه مطاولا); — 6 *im Gehen den Hals strecken u. den Kopf hoch tragen* (تتالع الرجل فى مشيته اذا مد عنقه ورفع راسه).

تلع tal' *Hügel*; — tála' *Länge des Halses*; — táli' *der sich viel umschaut*; (*für* ترع) *voll.*

تـلـعـاب tal'âb *Spiel*; *u.* til'âb *u.* tili''âb *u.* ة *allzu geneigt zu Spiel u. Erlustigung.*

تلعة tál'e *pl* تلاع tilâ' *u.* تـلـعـات tala'ât *Berghang mit Wasserläufen; Bergrinnsal, Bergflufs; Flufsquelle;* سيل تلعتي *meine eigenen Verwandten*; † *Hügel, Scholle.*

تلعوس † taláu'us *d. Kauen, s.* لعس *.

تلعيب *u.* ة = تلعاب *u.* ة.

تلف * tálif *A, If* tálaf *zu Grunde*

gehen, verderben, umkommen (هلك); — 4 *verderben, verschwinden machen* (افنا); *etwas verderblich machen, od. als verderblich erkennen*; — 7 *umkommen, verderben*.

تلف tálaf *Verderb, Untergang; Verlust; Verschwendung*; تلفا tálafan *ungerochen* (*Blut*); في حال التلف *in verzweifeltem Zustand* (*Kranker*); — tálif *zu Grunde gehend*.

تلفاق tilfâq *zwei zusammengenähte Tücher od. Kleider*.

تلفان † talfân *dem Tode nahe* (*Kranker*); *abgenutzt* (*Messer*).

تلفظ taláffuẓ *Aussprache*, 5 لفظ *.

تلفيت talfît *Wendung des Kopfes zu E. hin*, 2 لفت *.

تلفيظ talfîẓ *d. Aussprechen*, 2 لفظ *.

تلفيف talfîf *das Einwickeln, Einschlagen etc.*, 2 لف *.

تلفيق talfîq *Fälschung einer Erzählung*; † *Mischmasch, Gehacktes, Ragout*; *Verläumdung*, 2 لفق *.

تلفيقة talfîqe *pl* ات *Sammlung, Sammelwerk* (*Erzähl., Sentenzen*).

تلقاء tilqâ' *Begegnung, d. Antreffen*, *If* لقى *; *Seite*: تلقاء النار *gegen d. Feuer hin*; تلقاءه *ihm gegenüber, vis-à-vis*; من تلقاء نفسه *aus eigenem Antrieb, von selbst*.

تلقاع tiliqqâ' *u.* ة *Schwätzer*.

تلقام tilqâm *u.* ة *der Großes schluckt*.

تلقس taláqqus † *Verzögerung; verzögerte Reife*, 5 لقس *.

تلقى taláqqî *Begegnung*, 5 لقى *.

تلقيب talqîb *das Geben eines Beinamens*, 2 لقب *.

تلقيث talqîṯ *Mischung*, 2 لقث *.

تلقيح talqîḥ *Befruchtung d. weibl. Palme mit dem Staub der männl.*; ت الجدري *d. Impfen; Okuliren*.

تلقين talqîn *Belehrung; Anrede an den Todten*; † *Insinuirung, Ohrenbläserei, Aufstachelung*; † *Diktat*.

تلك tilka *jene, f. sing. von* ذالك.

تلل tálal *Nässe*; — tulul *pl v.* تليل.

تلم tálam *pl* اتلام atlâm *Furche; Spalte*; — *davon* 2 تلّم tállam *Furchen ziehen*.

تلم tilm *pl* تلام tilâm *Bursche, Diener; Pflüger; Goldschmied; Windröhre, Blasbalg*; ام تلام *Fieber*.

تلماء tilimmâ 5 لمى *.

تلماح talmâḥ *d. Schimmern*, 2 لمح *.

تلماظ tilimmâẓ *unbeständig* (*Freund*); *f.* ة *geschwätzig, Schreierin*.

تلمذ * tálmaḏ *If* ة *J's Schüler sein* ل; † *lehren*; *Einen zum Schüler haben*; 2 تتلمذ *Schüler sein*.

تلميح talmîḥ *Anspielung*; *pl* تلاميح talâmîḥ *Züge, die an den Vater erinnern*, 2 لمح *.

تلميذ tilmîḏ *pl* تلاميذ talâmîḏ, تلامذة talâmiḏe *u. abgek.* تلام talâmin *u.* تلامى talâmî *Schüler, Jünger; Student*; † *Beichtkind*.

تلميع talmî' *pl* تلاميع talâmî' *Waffenschimmer; glänzende Streifen*, 2 لمع *.

تلنة talúnne, tul. *Aufschub; Nöthiges*.

تله * tálih *A*, *If* tálah *zu Grunde gehen, verderben* (*s.* تلف); *traurig, bestürzt, verloren sein* (حار), *für* وله; *etw. vergessen, aus dem Sinn*

[redacted]

verlieren, Acc. u. عن (تله كذا وتله عنه اى انسيه).

تله tálah *Verderben; Verwirrung.*

تلّة tálle *Trinkgefäfs aus Palmblättern; If v.* تل *; — tille *Trägheit; liegender Zustand; Lage, Zustand; Nässe, Feuchtigkeit;* تلّة سوء *schlimme Geschichte.*

تلهّب taláhhub *ds Flammen, Lodern.*

تلهوج taláhwuǵ † *Uebereilung.*

تلهية tálhije *Zerstreuung, Spielzeug.*

(تلو) * تلا tálâ *U, If* tulúww *u.* تلى *I, Einem folgen, hinter ihm hergehen, Acc.* (تَلَوْتُه تُلُوًّا اذا تبعته ويقال تَلَيْتُه كرميته); *Einen verlassen, im Stiche lassen, Acc. od.* عن (تلوته وتلوت عنه اى تركته); *Einen verachten, Acc. od.* عن (خذل); — *If* tilâwe *lesen (dn Koran u. Anderes* تلوت القرآن او كل كلام تلاوة اذا قرأته); *recitiren; nachdenken;* — *If* talw *ein (Maulthier-)Füllen kaufen* (تلا الرجل تَلْوًا اذا اشترى تلوا اى ولد البغل); — *b)* تَلِىَ *A. If* تِلًى tilan (رضا وزنده) *übrig sein (Tage ds Monats, Schuldrest* تلى من الشهر كذا تلا (4) اذا بقى); — *2 If* تتلية *Einem folgen* (تَلَّيْتُه اذا تبعته); *Einen zur Zahlung drängen; den vorgeschriebenen Gebeten noch andere folgen lassen* (تلا صلاته اى اتبع المكتوبة تطوعا، فريضهدن صكره نافله قيلمق); *sein Gelübde lösen* (تلى الرجل اذا قضى نذره); *in den letzten Zügen liegen* (تلى الرجل اذا صار باخر رمق من عمره); — *3 If* متلاة mutâlât *Einem folgen; Einen musikalisch begleiten;* — *4 If* اتلاء *bewirken, dafs Einer Einem folgt, 2 Acc.* (أَتْلَيْتُه ايّاه اذا اتبعته); *Einen durch den Exekutor zur Zahlung drängen; Einen erreichen:* ما زلت اتلوه حتى اتليته *ich bin ihm gefolgt, bis ich ihn erreichte; Einem etwas auftragen, anvertrauen,* على *S.* (اتليته عليه اذا احلته); *den Rest einer Schuld bei Einem stehen lassen* (اتليت حقى عنده اذا ابقيت منه بقية); *Einem etwas lassen, damit er sich helfe; geben, schenken:* اتلاه الله اطفالا *schenke ihm Gott viele Kinder (d. h. er lasse sie ihm folgen, od. lasse sie bei ihm); Einem Schutz, Sicherheit gewähren* (اتليته ذمّة اى اعطيته اياها), *ihm zum Zeichen ds Schutzes e. Pfeil überreichen* (اتليته سهما [سهم الجوار] اى اعطيته ليستجير به); *die Kameelin hat ihr Junges hinter sich herlaufen* (أَتْلَتْ الناقة اذا تلاها ولدها); *daher:* لا دريتَ ولا أَتْلَيْتَ *dein Vieh möge keine Jungen bringen!* — *5 If* تتلّى *Einem unausgesetzt folgen* (تتلّاه اذا تتبّعه); *Einen durch den Exekutor drängen;* — *6 If* تتالى *in ununterbrochener*

Reihenfolge einander folgen تتالت الامور اذا تلى بعض بعضا) ; — 10 *If* استتلاء) *verlangen, dafs Einer Einem folgt, sich e. Sache anschliefse* (استتلاء الشىء اذا دعاه الى تلوه) ; *fortfahren (in der Rede).*

تلو tilw *pl* أتلاء atlâ' *folgend; Einh.* ة tilwe (*der Mutter nachgehend*) *Füllen (K. Esel); Sommerlämmer; Ziege über vier Monate; Spur; erhaben, edel.*

تلوّ talúww *der beständig folgt;* — tulúww *If v.* تلو ٭.

تلْواذ talwâḏ *das Zufluchtsuchen.*

تلوث taláwwut̲ *Befleckung, 5* لوث ٭.

تلوط taláwwuṭ *Sodomie, 5* لوط ٭.

تلوع tulû' *Tagesanbruch;* — taláwwu' *Verstimmung, Unruhe, 5* لوع ٭.

تلول talûl *träg, störrisch K.*

تلون tulûn *u.* ة *Aufschub; Nöthiges.*

تلون taláwwun *pl* ات *Veränderlichkeit, Achselträgerei; Veränderung; Laune, 5* لون ٭.

تلوه taláwwuh *Schimmer, 5* لوه ٭.

تلوة tilwe *Schuldrest; s.* تلو tilw.

تلوى taláwwa *kleines Schiff, 5* لوى ٭.

تلويث talwît *Beschmutzung, 2* لوث ٭.

تلويج talwîǵ *Wegkrümmung, 2* لوج ٭.

تلويح talwîḥ *pl* تلاويح talâwîḥ *das Glänzendmachen; Metonymie; pl Früchte, die zu reifen beginnen.*

تلويم talwîm *Tadel, 2* لوم ٭.

تلوين talwîn *das Färben, Coloriren, 2* لون ٭.

تلوية tálwije *das Biegen, Falten, 2* لوى ٭.

تلى *s.* تلو ٭.

تلى tilj *der viel schwört; reich;* — tála *Rest des Monats;* — tálla *pl v.* تليل ; — túlla *geschlachtetes Schaf.*

تليث ٭ talît *Dattelbaum in Salzboden;* — taláijut̲ *5* ليث ٭.

تليد talîd *s.* تلد tálad.

تليس ٭ tillîs *u.* ة tillîse *pl* تلاليس talâlîs *Testikel; Blätterkörbchen; Rechenbeutel.*

تليع talî' *langhalsig; lang, grofs.*

تليفة talîfe *Verlorenes, Verdorbenes.*

تليل talîl *pl* تلّى tálla *niedergeworfen; pl* أتلة atílle, تلل túlul *u.* تلاتل talâtil *Hals.*

تليّن taláijun *Erweichung, 5* لين ٭.

تلية talîje *Schuldrest; Rest.*

تلييس taljîs † *Kalkanwurf.*

تليين taljîn *Sänftigng; Erweichng; Laxirung, 2* لين ٭.

تمّ ٭ tamm *I, If* tamm, timm, tumm, tamâm, tim., tum., tamâme *u.* tim. *vollendet, ganz, vollkommen sein* (تمّ لشىء تما وتمّاما مثلثين وتمامة وتمامة اذا كمل) ; *trans. vollenden, beenden, Acc. od.* على (تمّ به وتمّ عليه اذا جعله تامّا) : تمّت بهم [او عليهم] الهزيمة *sie flohen Alle;* تمّ على امرك *gehe an dein Geschäft! wohin gehen* الى ; — *2 If* tatmîm *u.* tatímme *vollenden, beenden* (تمّمه تتميما وتتمّة بمعنى اتمّه) ; *vervollkommnen; vollkommen gespalten sein, ob er sich nun zeigt od. nicht* (*Bruch* تمم الكسر اذا انصدع فلم يبن او انصدع ثم بان) ;

dem Verwundeten den Rest geben (تمّ على الجريح اذا اجهز); *vernichten, verderben* (اهلك); *Einem das im Pfeilspiel Gewonnene geben* (تمّ القومَ اذا اعطاهم نصيب قدحه); *es mit dem Stamm Tamîm halten od. zu ihm gehören* (تمّم الرجل اذا صار هواه او رأيه او محلّته تميما); *Einem* (*Acc.*) *e. Talisman umhängen* (تمّم المولود اذا علق التميمة عليه); — 3 *If* متامّة *mit Einem in Vollendung einer Sache wetteifern;* — 4 *If* أتمام *vollenden, beenden* (أتمّه اذا جعله تامّا); *vervollkommnen; ausgetragen haben, dem Gebären nahe sein* (اتمّت الحبلى اذا دنا ولادها); *in voller Kraft stehen* (*Pfl.* اتمّ النبت اذا اكتهل); *voll sein* (*Mond* اتمّ القمر اذا امتلا); *des Wunsches theilhaftig werden; Einem de Beil* تمّ timm *geben* (اتمّ فلانا اذا اعطاه التمّ); *wohin gehen* الى; — 5 *vollkommen gespalten sein* (*Bruch, wie* 2); *mit e. gebrochenen Fuſse gehen, bis der Bruch auseinandergeht* (تتمّم الرجل اذا كان به كسر يمشى به ثم ابتّ); — 6 *If* تتامّ *Alle kamen, so daſs keiner fehlt* (تتامّوا اى جاؤا كلهم و تمّوا); *die Zahl ist voll:* تتامّوا عشرة *die Zehn waren voll;* — 10 *If* أستتمام *zu vollenden wünschen u. vollenden; die Vollendung einer Sache* (*Zahl, Wohlthat, Gunst*) *wünschen od. verlangen* (استتمّ النعمة اذا سأل اتمامها); *zur Vollendung e. Sache etwas* (*Wolle etc.*) *verlangen; das Beil* تمّ timm *verlangen.*

تمّ tamm (timm, tumm) *Vollendung; Ende; e. Art Gans;* لتمّ li-timmin *ausgetragen* (*Frucht*); — timm *Beil, Hacke; Vollendetes;* — † tumm *Mund, Mündung äg.* (فم).

تماتين tamâtîn *pl v.* تمتان timtân.

تماثل tamâṯul *Aehnlichkeit,* 6 مثل *.

تماثيل tamâṯîl *pl v.* تمثال.

تمادى tamâdî *Beharrlichkeit,* مدى *.

تمّار tammâr *Dattelhändler;* — tamârr 6 مر *.

تمارض tamâruḍ *de sich Krankstellen.*

تمارىّ tumârîj *e. Baum;* tam. 6 مرى *.

تماريد tamârîd *pl v.* تمراد timrâd.

تماس tamâss *Berührung,* 6 مس *.

تماسى tamâsî *Gangräna,* 6 مسى *.

تماسيح tamâsîḥ *pl v.* تمساح.

تماشا tamâšâ (*für* تماشى) *Spaziergang, Unterhaltung; Spiel; Schauspiel; Schau,* 6 مشى *.

تمالك tamâluk *Besitzerhaltung.*

تمام tamâm *vollendet; vollkommen; ganz; Vollendung; Ende; Versergänzung;* تماما *u.* بتمام *vollkommen, ganz u. gar;* — tamâm *u.* timâm *Vollendung; vollendet, vollkommen:* قمر تمام *Vollmond;* لِتمام *ausgetragen* (*Frucht*); — timâm ليلة تمام *längste Nacht;* — *s.* تمّ *; — tammâm *Schaar, Menschenhaufe.*

تمامة tamâme *Vollendung; Ende;* tumâme *Ueberbleibsel, Rest; s.* تمّ *.

تمامى tamâmî vollständig, gänzlich; حساب تمامى وتفاضلى Integral- u. Differentialrechnung; † Ende; — timâmijj ليل ت längste Nacht.

تمامير tamâmîr pl v. تمرة túmmare.

تماءى tamá''î If 5 مأّ, مأى *.

تمايل tamâjul Neigung, Abweichung.

تمائم tamâ'im pl v. تميمة tamîme.

تمت * tamt e nicht eſsbare Pflanze.

تمتام tamtâm Stotterer; — ة tamtâme das Stottern, s. تمتم *.

تمتان timtân pl تماتين tamâtîn Zeltstrick; s. تمتين.

تمتع tamáttu' Nieſsbrauch, usus fructus, Genuſs, 5 متع *.

تمتم * támtam If ة de ت t od. م m schlecht aussprechen, od. überhpt. schlechte Aussprache haben, wegen Anstoſsens an den oberen Gaumen (فلان يتمتم الكلام اى يرده الى التاء والميم او هو ان تسبق كلمته الى حنكه الاعلى ويقال به تمتمة).

تمتم túmtum, tímtim Sumach.

تمته tamáttuh Irrthum, 5 متة *.

تمتيع tamtî' Gestattung des Nieſsbrauchs, des Genusses; Gunst, 2 متع *.

تمتين tamtîn pl تماتين tamâtîn Zeltstrick; If 2 v. متن *.

تمثال tamṯâl Vergleichung, Aehnlichkeit; — timṯâl pl تماثيل tamâṯîl Aehnlichkeit; Bild, Porträt.

تمثيل tamṯîl Statuirung e. Exempels (Nase, Ohren u. Lippen abschneiden); Beschreibung; Abbildung; Vergleichung, Aehnlichkeit; Eindruck; pl ات Allegorie; Beispiel.

تمجيد tamǵîd hohes Lob, Preis; e. Hymnus, 2 مجد *.

تمحية támḥije Radiren, Auslöschen.

تمدح tamádduḥ Selbstlob; Lob.

تمدد tamáddud Ausdehnung, Streckung, 5 مد *.

تمدن tamáddun de Wohnen in dr Stadt; städtisches Wesen; Civilisation, 5 مدن *.

تمديد tamdîd das Ausdehnen, Strecken, Verlängern, 2 مد *.

8o.
تمر * tamr Einh. ة pl تمور tumûr u. تمران tumrân die vollreife Dattel (die Grade des Wachsthums sind : طلع ṭal' Blüte; سياب sajjâb Fruchtknopf; جدال ǵadâl, سراد sarâd od. خلال ḫalâl rund u. grün; بغو bag̅w mittelgroſs; بسر busr ausgewachsen u. grün; die Grade der Reife sind : مخطم muḫáṭṭam, موكت muwákkit, تذنوب tuḏnûb, جميسة ǵamîse, ثعدة ṯá'de, خالع ḫâli' u. ة ḫâli'e; reif رطب ruṭb u. معو ma'w; zuletzt تمر tamr (jetzt heiſst namentlich so die trockene Frucht im Handel, wofür auch قصب qaßb u. ة; gepreſst in Schachteln عجوة 'áǵwe; reif u. frisch بلح bálaḥ u. ة; unreif رامخ râmiḫ); — تمر هندى Tamarinthe; — davon :

تمر támar U, If támr Einen mit Datteln speisen (تمر القوم اذا اطعمهم التمر); — 2 aus dem saftigeren Zustand in den der letzten Reife übergehen (Dattel تمر

الرطب تتمير اذا صار فى حدّ الرطب); *reifende od. reife Datteln tragen* (*Palme* تمر النخلة اذا حملت التمر او صار ما عليه رطبا); *Einen mit Datteln speisen; trocknen, dörren* (يبّس); *Fleisch klein zerschneiden u. trocknen* (تمر اللحم اذا قطعه صغار او جففه); — 4 *reich an Datteln sein* (*Volk* اتمر القوم اذا كثر تمرهم); *zur letzten Reife übergehen* (*Dattel*); *Datteln tragen* (*Palme*); *mit Datteln speisen od. füttern.*

تمراد timrâd *pl* تماريد tamârîd *Verschlag für Tauben; Vogelnest;* — tamrâd 2 *v.* مرد *.

تمران tumrân *pl v.* تمر *Dattel.*

تمرد tamárrud *Widerspenstigkeit, Rebellion,* 5 مرد *.

تمردى tamárrudijj *widerspenstig.*

تمرز * túmaris, tumm. *zwerghaft.*

تمرض tamárruḍ *Schwäche, Ungenügen.*

تمرن tamárrun *Uebung in schweren Dingen,* 5 مرن *.

تمرة támre *pl* تمرات tamarât *reife Dattel;* — támare *Knoten in der Peitsche;* — túmre *dünne Sehne für die Kerbe d. Pfeils;* — túmmare *pl* تمامير tamâmîr *u.* ابن تمرة *e. Vogel, kleiner als der Sperling.*

تمرى támrijj *der gern Datteln ifst;* — *u.* tamrî' 2 *u.* tamárrî 5 *v.* مرو *.

تمرير tamrîr *d. Bittermachen,* 2 مر *.

تمريش tamrîś *e. wenig Regen.*

تمريغ tamrîġ *d. Salben, Beschmieren.*

تمزز tamázzuz *Saugen, Trunk,* 5 مز *.

تمزيق tamzîq *das Zerreifsen.*

تمزية támzije *hohes Lob,* 2 مزى *.

تمساح timsâḥ *pl* تماسيح tamâsîḥ *Krokodil; Lügner; boshaft;* — tamsâḥ *Lüge.*

تمسح tímsaḥ = تمسلح timsâḥ.

تمسخر tamásḫur *Spafs; Maskerade.*

تمسك tamássuk *d. Festhalten etc.; Anhänglichkeit;* 5 مسك *; *pl* ات *schriftliche Verpflichtung; Schuldschein; Bon; Quittung.*

تمسيحا tamsîḥâ *e. Gebet.*

تمسيد tamsîd † *das Frottiren u. Kneten der Haut,* 2 مسد *.

تمسيك tamsîk *das Festhalten,* 2 مسك *.

تمسية támsije *das guten Abend wünschen;* 2 *v.* مسو *.

تمش * támaś *U, If* tamś *sammeln, versammeln* (جمع).

تمشاء timśâ' *Gang; Schritt.*

تمشك túmśak *Bagdadische Sandale.*

تمشى tamáśśî *d. Gehen, Spazieren.*

تمشيط tamśîṭ *das Kämmen.*

تمشيق tamśîq *das Rothfärben.*

تمشية támśije *das in Gang setzen; Bevorzugung,* 2 مشى *.

تمصص tamáßßuß *d. Saugen,* 5 مص *.

تمطى tamáṭṭî *das Ausstrecken der Arme u. Gähnen,* 5 مطو *.

تمعن tamá"un *Fleifs, Eifer;* † *tiefes Nachdenken,* 5 معن *.

تمقيت tamqît *Hafs,* 2 مقت *.

تمك * támak *U u. I, If* tamk *u.* tumûk *lang u. hoch, saftig u. fest sein* (*Kameelbuckel* تمك السنام تمكا وتموكا اذا طال وارتفع واكتنز وتروّى); — 4 *fett machen*

(*Futter ds K.* اتمكى الكلأ الناقة اذا سمنها).

تمكّث tamákkut *Verweilen, Zögern.*
تمكن tamákkun *Gewalt, Vermögen; das sich Fixiren, festen Wohnort nehmen,* 5 مكن *.
تمكير tamkîr *Korn-Aufkauf.*
تمكيس tamkîs *das Erheben der Steuern, der Zölle,* 2 مكس *.
تمكين tamkîn *Befestigung; Bestätigung; Ermöglichung; Investitur; Autorität; Macht; Deklination.*
تملاق tamlâq, timillâq *Liebeserklärung, Liebesbezeugung,* 2 u. 5 ملق.
تملان timlân *pl v.* تميلة.
تملّق tamálluq *Schmeichelei.*
تملّك tamálluk *Besitznahme, Herrschaft,* 5 ملك *.
تملّؤ tamállu' *ds Gefülltsein,* 5 ملأ *.
تملوك tumlûk *wilde Olive.*
تملول tumlûl *e. frühes Grünzeug, bei den Nabatäern* قنابرى qunnâbirijj, *pers.* برغست bargâst.
تمليح tamlîḥ *ds Salzen,* 2 ملح *.
تمليس tamlîs *das Glätten; das Berühren, Streicheln, Schmeicheln.*
تمليق tamlîq *Schmeichelei.*
تمليك tamlîk *das in Besitz setzen; Besitzrecht etc.,* 2 ملك *; ى tamlîkijj *eigenthümlich, erblich;* تمليكية tamlîkijje *Besitzrecht, Erbrecht.*
تمّلئة támlije *ds Anfüllen, Wasserholen.*
تمم támam *vollkommen;* — túmam, ti. *pl v.* تمّة u. تمي.
تمنّا tamánnâ *Wunsch* (تمني); *der Grufs, indem man die Finger küfst u. an die Stirne legt,* 5 منى *.

تمنّع tamánnuʻ *ds Verhindert-, Ausgeschlossensein; Enthaltung.*
تمنّي tamánnî *pl* ات *Wunsch; Bitte, Gesuch,* 5 منى *.
تمنيع tamnîʻ *Hinderung, Weigerung.*
تمّة támme *Talisman aus Kameelhaar;* — tímme u. túmme *pl* تمم túmam *id.;* — túmme *Geschenk.*
تمه * támih *A, If* támah u. tamâhe *an Geruch u. Geschmack verdorben* (*Speise, Milch* تمه الطعام تمها وتماهة اذا تغير ريحه وطعمه); *schlecht riechen* (*Butter*); *vgl.* تهم *.
تمهّر tamáhhur *Scharfsinn,* 5 مهر *.
تمهّل * — اتمهلّ itmaháll *If* اتمهلال *lang, hart, grad u. stark sein* (*S.* اتمهلّ الشيء اذا طال واشتدّ واعتدل); *vgl.* تمأل *.
تمهّل tamáhhul *Langsamkeit,* 5 مهل *.
تمهيد tamhîd *das Ausdehnen; Beseitigung dr Schwierigkeiten; breites, solides Fundament legen.*
تمهير tamhîr *ds Siegeln* (*pers.* مهر).
تمهيك tamhîk *das Pulverisiren.*
تمهيل tamhîl *Fristung,* 2 مهل *.
تموّج tamáwwuǵ *das Gewoge des Meeres, ds Kampfes,* 5 موج *.
تمور tamáwwur 5 مور *; *pl v.* تمر.
تموز tamûz *Monat Juli, syr.*
تموّن tamáwwun *häusl. Aufwand; Verproviantirung,* 5 مون *.
تمويت tamwît *Tödtung,* 2 موت *.
تمويل tamwîl *Bereicherung.*
تموين tamwîn *Verproviantirung.*
تمويه tamwîh *Fälschung,* 2 موه *.

تمّى túmma = تمّة túmme, *tl.*

تميز tamîz *für* تمييز.

تميّز tamájjuz *Unterscheidung, Unterschied,* 5 ميز *.

تميلة tumáile *pl* ات *u.* تملان tim-lân *e. Art Katze; Dachs?*

تميم tamîm *vollkommen; Name eines Stammes;* — ة tamîme *pl* تميم tamîm *u.* تمائم tamâ'im *e. Talisman;* — تميمى tamîmijj *vom Stamme Tamîm.*

تمييت tamjît *Tödtung* (تمويت).

تمييز tamjîz *Trennung, Unterscheidung; Urtheilskraft;* سنّ الت *verständiges Alter,* 2 ميز *.

تنّ tinn *pl* أتنان atnân *gleich, ähnlich; Gleicher, Genosse;* — *davon* 3 *If* متاننة *unter sich vergleichen* (تانّ بينهما اذا قايس); — 4 *If* اتنان *entfernt, abwesend sein* (بعد); *schwächen u. im Wachsthum zurückhalten (Krankheit* أتنّ المرض الصبى اذا قصعه فلا يشبّ).

تنّ tunn *Einh.* ة *Thunfisch.*

تنأ * tána' *A, If* tunû' *wohnen, ansäfsig sein* ((3) تنوءا بالمكان تنأ (اذا اقام); ت فى البلد *in der Stadt wohnen Z.*

تنّاء túnnâ' *Bewohner pl v.* تانئ.

تنابيل tanâbîl *pl v.* تنبال *u.* تنبول.

تنادى tanâdî *gegenseit. Zurufen;* يوم الت *jüngster Tag,* 6 ندو *.

تناديد tanâdîd *zerstreute Vögel; zerstreut Fliehende.*

تنّار tannâr *Ofenbauer.*

تنازع tanâzu' *Streit, Zank.*

تنازل tanâzul *das Nachgeben.*

تناسب tanâsub *proportionales u. schönes Verhältnifs, Aehnlichkeit, Gleichförmigkeit; Verwandtschaft.*

تناسخ tanâsuh *Seelenwanderung;* يّة tanâsuhîjje *id.;* — ى tanâsuhijj *der an solche glaubt.*

تناسل tanâsul *Zeugung; Abstammung.*

تناسى tanâsî *d. Vergessen,* 6 نسى *.

تناشير tanâšîr *kalligr. Uebungen.*

تناصيب tanâṣîb *Meilensteine, Wegsteine.*

تناعس tanâ'us *Schläfrigkeit.*

تناعم tanâ'um *grofser Wohlstand.*

تنافذ tanâfud *vor Gericht gehen.*

تنافر tanâfur *gegenseit. Abneigung; Zank u. Streit,* 6 نفر *.

تنافس tanâfus *Streit um e. S.*

تنافق tanâfuq *† Lüge,* 6 نفق *.

تنافى tanâfî *gegenseit. Unverträglichkeit,* 6 نفى *.

تنافيج tanâfîǵ *Zwickel im Kleid pl.*

تناقض tanâqud *Gegensatz; gegenseit. Widerspruch,* 6 نقض *.

تناقيص tanâqîṣ *Mängel pl.*

تناكح tanâkuh *Wechselheirath.*

تناكف tanâkuf *Wortwechsel, Disput.*

تنانير tanânîr *pl v.* تنور.

تنانين tanânîn *pl v.* تنين.

تناءة tinâ'e *das Wohnen, Ansäfsigsein, Inkolat; s.* تنأ *.

تناهى tanâhî 6 نهى; *pl v.* تنهية.

تناوب tanâwub *abwechselndes Thun.*

تناول tanâwul *d. Anbieten; d. Zugreifen u. Annehmen; † heilige Communion,* 6 نول *.

تنلوة tinâwe u. تنلية tinâje *Vernachlässigung de Studiums u. dr Besprechung (Gelehrter).*

تنلويح tanâwîḥ *pl v.* تنويح.

تنالف tanâ'îf *pl v.* تنوفة.

تنبال timbâl *pl* تنابيل tanâbîl u. تنابلة tanâbile *Zwerg*; — 8 timbâle *id.*; *zwerghafte Gestalt.*

تنبج tanâbbuǵ *Knochenschwellung.*

تنبك † túmbak *pers. Tabak.*

تنبل tímbal = تنبال; † *pl* تنابل tanâbil *weich, schwach; faul; Faulpelz*; — tanábbul 5 نبل *; — támbul *Betelkraut* (تامول, تانبول).

تنبه tanábbuh *Erwachen, Wachheit; Aufmerksamkeit*, 5 نبه *.

تنبؤ tanábbu' *Prophetenthum*, 5 نبأ *.

تنبور tumbûr *klein; Zwerg.*

تنبول tumbûl *pl* تنابيل tanâbîl *Zwerg.*

تنبئة támbi'e *Prophezeiung*, 2 نبأ *.

تنبيت tambît, ti. *was hervorsprofst*; † *Bäume, Gebüsch*; † *Vorsprung des Gesimses, der Ornamente*; † *Stiche der Naht*, 2 نبت *.

تنبيش tambîš *de Ausgraben, Aufwühlen, Durchsuchen*, 2 نبش *.

تنبيه tambîh *das Aufwecken, Aufmerksammachen, Lehren*; *pl* ات *Ermahnung; Aviso; Erlafs, Edikt.*

تنتاش tantâš *Verläumdung*, *If* نتش *.

تنتالة tintâle *Zwerg.*

تنتل tíntal *Zwerg.*

تنتن tántan *If* 8 *seine Freunde verlassen u. andere Gesellschaft suchen* (تنتن الرجل اذا ترك اصدقاءه وصاحب غيرهم).

تَنِّتِى tánnitî *vollende dein Gewebe gut, o Weib!* (جَوِّدِى نَسْجَكِ).

تنتيل tantîl *zwerghaft; Zwerg.*

تنجرة tánǵare = طنجرة.

تنجس tanáǵǵus *Befleckung.*

تنجم tanáǵǵum *Sternbeobachtung.*

تنجى * tún'ijj *e. Vogel*; — tanáǵǵî *Rettung; ewige Seligkeit*, 5.

تنجيس tanǵîs *Beschmutzung; Talisman gegen den bösen Blick*, 2.

تنجيم tanǵîm *Sterndeutung*, 2.

تنجية tánǵije *Befreiung*, 2 نجى *; *Stadt Tanger.*

تنحيت tanḥît *de Hobeln; Beschneiden des Hufes*, 2 نحت *.

تنخ * tánaḫ *U, If* tunûḫ *verweilen, wohnen, Acc. Ort?* (تنخ المكان تنوخا اذا اقام), *vgl.* تنأ *; — 5) تنخ *A, If* tánaḫ *Verdauungsbeschwerden haben* (اتّخم); — 2 *verweilen* ب (تنّخ بالمكان); — 3 *If* متاخة *Einem im Kampf fest Stand halten* (تانخه فى الحرب اذا ثابته); — 4 *Einem Verdauungsbeschwerden machen* (*Fett* اتنخه الدسم اذا اتخمه); — 5 *verweilen* ب.

تنخذ tanáḫḫud *Schiffskommando, Kapitänschaft* (ناخوذة).

تنخير tanḫîr *Rede*, 2 نخر *.

تندم tanáddum *Reue*, 5 ندم *.

تنزل tanázzul *de Absteigen; de Nachgeben*; عن *Abdankng, Entlassng.*

تنزه tanázzuh *Reinheit; Keuschheit; Erhebung der Seele; Erholung; Ergötzung; Spaziergang im Freien; Unterhaltung*, 5 نزه *.

تنزيل tanzîl *das Herabsenden* (*vom Himmel*), *Offenbarung*; *Koran*; *gastliche Aufnahme*; *das Herabmindern, Absetzen*; *Erniedrigung, Absetzung*; *Einfügung*, 2 نزل *.

تنزيه tanzîh *Erholung*, 2 نزه *.

تنسلس tansîs *Raschheit*(*Gang*) نس *.

تنسب tanássub *Anspruch auf Verwandtschaft*, 5 نسب *.

تنسك tanássuk *Frömmigkeit*.

تنسم tanássum *liebliches Lüftchen*.

تنسيب tansîb *Billigung*, 2 نسب *.

تنسيق tansîq *Ordnung der Rede*; pl ات *Verordnung, Regulativ*.

تنشط tanáššuṭ *Munterkeit*.

تنشق tanáššuq *das Einschnupfen*.

تنشنش † tanášnuš *Genesung*.

تنشيف tanšîf *Einsaugung*; *Aufsaugung*; *Abtrocknung*, 2 نشف *.

تنشئة tánši'e *Erziehung*, 2 نشا *.

تنصر tanáßßur *das Christwerden* (u. † تنصرن tanáßrun); *gegenseit. Hilfe*, 5 نصر *.

تنصير tanßîr *das zum Christenthum Bekehren, Christianisirung*.

تنصيف tanßîf *Halbirung*, 2 نصف *.

تنضلح tanḍâḥ *Ausschwitzung*; *Thau*.

تنضب tánḍub pl تناضب tanâḍib *e. dorniger Baum*.

تنطيل tanṭîl *ds Baden in Decocten*.

تنظار tanẓâr *ds Erblicken*, If نظر *.

تنظر tanáẓẓur *ds Sehen*; *Erwartung*.

تنظم tanáẓẓum *Ordnung*; *Verschönerung*; † *das Soldatwerden*.

تنظير tanẓîr *Verkauf auf Credit*.

تنظيف tanẓîf *Reinigung*, 2 نظف *.

تنظيم tanẓîm *Aufreihung* (*Perlen*); *Verse machen*; *Ordnung*; pl ات *Verordnung, Regulativ*, 2 نظم *.

تنعم tanáꜥꜥum *Glück u. Wohlstand*; *Annehmlichkeit*; *Verweichlichung*; *Vergnügen*; *Wohllust*, 5 نعم *.

تنعيل tanꜥîl *Hufbeschlag*, 2 نعل *.

تنعيم tanꜥîm *Begünstigung*; *Verzärtelung*, 2 نعم; 8 *e. Baum*.

تنغم tanáġġum *leises Singen*, 5 نغم *.

تنف تنائف tanâ'if tánnaf *weitgedehnte Wüsten*; s. تنوفة.

تنفج tanáffug *Prahlerei*, 5 نفج *.

تنفر tanáffur *Abscheu*, 5 نفر *.

تنفس tanáffus *ds Athmen*, *Seufzen*; *Erholung*, *Recreation*, 5 نفس *.

تنفيخ tanfîḫ *ds Blasen, Hauchen*.

تنفيذ tanfîḏ *Zusendung*; *Ausführng*, *in Kraft setzen*, 2 نفذ *.

تنفير tanfîr *ds Abscheu erregen*, *Abschrecken*, 2 نفر *.

تنفيس tanfîs *Erquickung*; *Tröstung*; حرف التـ *Wunsch-Partikel*.

تنفيض tanfîḍ *das Schütteln*; *Abstauben, Ausklopfen*, 2 نفض *.

تنفيق tanfîq *rascher Waaren-Absatz*.

تنقاد tanqâd *Sonderung* (*Münzen*).

تنقاص tanqâß *Schädigung*, نقص *.

تنقام tiniqqâm *Rache, Strafe*.

تنقب tanáqqub *Verschleierung*.

تنقر tanáqqur *Untersuchung*.

تنقص tanáqquß *Minderung, Verlust*, *Entehrung*, 5 نقص *.

تنقل tanáqqul *Wanderng, Transport*.

تنقي tanáqqî *Zustand dr Reinigkeit durch Auswahl, Auslesen etc.*

تنقيب tanqîb *ds Ausfragen*; *Untersuchung*; *Kritik* على; *ds Miniren*.

تنقيح tanqîḥ *Kürze der treffenden Rede*; † *Styl-Correctur, Revision*.

تنقيد tanqîd *Baarzahlung*, 2 نقد *.

تنقيش tanqîš *das Coloriren.*
تنقيص tanqîß *Verminderung.*
تنقيط tanqîṭ *das Punktiren.*
تنقيل tanqîl *Transport,* 2 نقل *.
تنقية tánqije *Reinigung; de Getreide-Schwingen; Ausweidung,* 2 نقى *.
تنك † tának *Blech.*
تنكار † tankâr *Chrysokolla.*
تنكجى † tanákǵî *pl* îjje *Spengler, Klempner, s.* تنك.
تنكّر tanákkur *Verkleidung; Inkognito; Entstellung; Unbestimmtheit;* تنكير tankîr *Verkleidung; Generalisirung.*
تنكيت tankît † *Kritik, Censur;* † *Plackerei, Quälerei.*
تنكيد tankîd *harte Behandlung.*
تنكيس tankîs *Verkehrung,* 2 نكس *.
تنكيل tankîl *Züchtigung,* 2 نكل *.
تنم * tánam *U, If* tanm *vom Baum Tannûm weiden* (*K.* تنم البعير (تنما (*1*) اذا اكل التنوم).
تنميق tanmîq *sehr schöne Schrift; das Niederschreiben,* 2 نمق *.
تنمية tánmije *Verursachung de Steigens, Wachsens,* 2 نمو *; *Fälschung, Lüge, Verläumdung; Wachsthum, Anschwellung; Citat,* 2 نمى *.
تنة tíne *If* وتن *; tínne *e. Thunfisch.*
تنهاء tanhâ' *Höhepunkt de Wassers.*
تنهد tanáhhud *das Seufzen.*
تنهكة tánhike *Strafe, Tortur.*
تنهية tánhije *Verbot; Beendigung; Erreichung des Aeufsersten; pl* تناهى tanâhî *Höhepunkt de Wassers.*
تنواء tanwâ' *If* 2 نوء *.
تنواط tanwâṭ *Schmuck der Tragsänfte.*
تنوب * tannûb *Fichte.*
تنوح tanáwwuḥ *Pendelschwingung.*

تنور tannûr *pl* تنانير tanânîr *Ofen; Backgrube; Erdoberfläche; Quellort;* — tanáwwur 5 نور *; — تنورى † tannûrijj *Ofenbauer;* — تنورة tannûre u. تنورية tanûrîjje *nicht geschlitztes Kleid.*
تنوط tunáwwiṭ, tanáwwuṭ *gelber Vogel, der e. künstliches Hängenest baut* (*pers.* كيبو); (*Z.*) tannûṭ *e. Finkenart.*
تنوّع tanáwwu' *Abartung, Spezialisirung,* 5 نوع *.
تنوفة tanûfe, ية tanûfîjje *pl* تنائف tanâ'if *grofse Wüste.*
تنّوم tannûm *e. Baum* (*medic. gegen Würmer u. Warzen*); *Hanfsamen;* — tanáwwum 5 توم *; — 5 tanáwwam *vom Baum* tannûm *essen, s.* تنم; — túnawim *Sonnenblume* (*Heliotropium*).
تنوّى tanáwwî *Absicht,* تنوية tánwije *Ausführung,* 5 u. 2 نوى *.
تنويح tanwîḥ *pl* تناويح tanâwîḥ *Todtenklage,* 2 نوح *.
تنوير tanwîr *de Leuchten, Erleuchten, Blühen, Tätowiren,* 2 نور *.
تنويع tanwî' *Spezifizirung,* 2 نوع *.
تنويل tanwîl *Beschenkung,* 2 نول *.
تنويم tanwîm *de Einschläfern, Narkose,* 2 نوم *.
تنوين tanwîn *Nunation* (ــًا, ــٍ, ــٌ).
تنويه tanwîh *Lob; ehrende Erwähnung,* 2 نوه *.
تنين tinîn *ähnlich, gleich;* تنّين tinnîn *pl* تنانين tanânîn *grofse Schlange, Drache* (*Sternbild*); *Haifisch.*
تة tih *für* ذه dih *diese, sie.*
تة تة tuh tuh *Lockruf K.*

[redacted]

تهاتر tahâtir *pl v.* تهتر ; 6 هتر *.
تهاته tahâtih *eitle Dinge, s.* تهته *.
تهاجر tahâǵur *Trennung,* 6 هجر *.
تهادى tahâdī *gegenseit. Beschenken.*
تهام tahâm *pl* ون *aus Tihâma.*
تهامل tahâmul *Nachlässigkeit.*
تهامة tihâme *Tihâma; Mekka;* تِهامى tihâmîjj *aus T.*
تهانى tahânī *pl v.* تهنئة.
تهاوش, تهاويش *pl v.* تهواش ; 6 هوش *.
تهاون tahâwun *Vernachlässigung, Verachtung,* 6 هون *.
تهاويل tahāwīl *pl v.* تهويل.
تهايؤ tahâju' *Einwilligung,* 6 هيأ *.
تهبط tihíbbiṭ *e. grauer Vogel;* — tahábbuṭ *Fall, Einsturz,* 5 هبط *.
تهبيل ta'hbîl *Einh.* ♉ † *Dampfbad; Bähung, warmer Umschlag.*
تهتار tahtâr *dumme Unverschämtheit.*
تهتال tahtâl *ununterbroch. Regen.*
تهتان tahtân *dauernder schwacher Regen,* 2 هتن *.
تهتر táhtar *pl* تهاتر tahâtir *widersprechendes od. beiderseits falsches Zeugniſs; gegenseitige falsche Beschuldigung.*
تهته * تهته tá'hta'h *If* ♉ *eitle Dinge betreiben* (تهته الرجل اذا ردد فى الباطل).
تهجاء tahǵâ' *Satyre, Pasquill,* هجو *.
تهجاع tahǵâ' *leichter Schlummer.*
تهجد tahâǵǵud *Nachtgebete,* 5 هجد *.
تهجع táhǵa' *breit (Weg);* 5 هجع *.
تهجوء taháǵǵu', تهجى taháǵǵi *u.* تهجية táhǵije *d. Buchstabiren;* حروف التهجى *Alphabet.*
تهدد taháddud *Drohung,* 5 هد *.
تهدم taháddum *Zerstörung.*
تهدى taháddī *rechte Leitung,* 5 هدى *; — تهدىء taháddi' *Beruhigung; Linderung; Preisermäſsigung,* 5 هدأ *.
تهديد tahdîd *pl* ات *Drohung,* 2 هد *.
تهدير tahdîr *Gebrüll; Girren.*
تهديم tahdîm *Zerstörung,* 2 هدم *.
تهدية táhdije *das Anbieten, Schenken,* 2 هدى *; — تهدئة tá'hdi'e *Beruhigung, Sänftigung etc.,* 2 هدأ *.
تهذار tahḏâr *unsinn. Geschwätz.*
تهذوء taháḏḏu' *Bersten (Geschwür).*
تهذيب tahḏîb *Eile; Reinigung, Ausbesserung, Ausschmückung; Anordnung;* † *Erziehung,* 2 هذب *.
تهر * s. تيهور.
تهرؤ tahárru' *Zerkochung,* 5 هرأ *.
تهريب tahrîb *in die Flucht schlagen.*
تهريم ta'hrîm *das Zerschneiden des Tabaks; Schwächung (Alter),* 2 هرم *.
تهرئة táhri'e *Auflösung durch Sieden,* 2 هرأ *; تهرية 2 هرى *.
تهزز taházzuz *Erschütterung,* 5 هز *.
تهزل taházzul *Scherzhaftigkeit.*
تهزيز tahzîz *d. Schütteln,* 2 هز *.
تهطال tahṭâl *dauernder Regen.*
تهكم tahákkum *Scherz, Ironie, Sarkasmus, Persiflage,* 5 هكم *.
تهلكة táhlike, lake, luke *Untergang; Gefahr; was zum Ruin führt.*
تهلل tahállal *eitel;* — tahállul *Jubel, Entzücken,* 5 هل *.
تهلوك tuhlûk *Untergang, If* هلك *.
تهليس tahlîs *Magerkeit,* 2 هلس *.
تهليك tahlîk *Vernichtung,* 2 هلك *.
تهليل tahlîl *d.* الله الله *rufen, od.* لا اله الا الله; *Jauchzen, Jubel,* 2 هل *.

تهِم * táhim *A*, *If* táham u. تهامة tahâme *verderben u. übelriechend werden* (*Fleisch, Fett* تهم الدهن واللحم تهما اذا تغير); *stinken* (*Knochen* زُهم); *sein Unvermögen zu e. Sache bemerken u. darüber verwirrt sein* (تهم فلان منه اذا ظهر عجزه وتحير); *die Weide verschmähen* (*K.* تهم البعير اذا استنكر المرعى فلم يستمر به); *sehr heifs sein bei Windstille*; — b) تهُم *verdächtig sein* (*für* 8 اتّهم)

تَهَمَ احدا بشىء † ;(ه ;ه وهم u. *Einen wegen e. Sache im Verdacht haben, ihn beschuldigen*; — 8 *s.* 5; — 4 *If* اتهام *nach Tehâma gehen od. dort wohnen* (اتهم الرجل اذا اتى تهامة او نزل فيها); *die Luft eines Landes drückend u. ungesund finden* (اتهم البلدَ اذا استوخمه); (*für* 8 وهم) *fälschlich in Verdacht haben, beschuldigen,* ل *od. Acc. P.,* ب *S.*; *vermuthen, zweifeln*; *Einem e. Vermuthung, e. Verdacht beibringen Acc. P,* ب *S.*; — 3 u. 5 *nach Tehâma gehen od. dort wohnen* (تاهم الرجل وتتهم بمعنى اتهم); — 7 † *im Verdachte stehen*; *beschuldigt werden*; — 8 *Einen im Verdacht haben.*

تِهم tahm *Tehâma*; *Küste*; — táham *Windstille, gröfste Hitze*; *Meeresküste*; *s. d. vor.*; — táhim *stinkend.*

تهمة tá'hme *Tehâma*; *Stadt*; — tú'hme *Verdacht, üble Meinung*; — táhame *Gestank*; *pl* تهائم tahâ'im *Seeküste.*

تهمتى † tú'hmatijj *verdächtig.*

تهميز ta'hmîz † *Drohung, Einschüchterung,* 2 همز *.

تهميم ta'hmîm *leiser Regen,* 2 هم *.

تهِن * táhin *A*, *If* táhan *schlafen* (نام).

تهن táhin *schlafend.*

تهنئة tá'hnije u. تهنيىء tahnî' *Glückwunsch*, *das* هنيا hanîjjan „*wohl bekomm's*" *sagen,* 2 هنا *.

تها * (تهو) táhā *U*, *If* ta'hw *nachlässig sein* (غفل).

تهواء ti'hwâ' *Theil der Nacht.*

تهواد ta'hwâd *sanft, leise Sprechen.*

تهواش ta'hwâś *pl* تهاوش tahâwiś u. تهاويش tahāwiś *Volkshaufe, Tumult.*

تهوّد taháwwud *Bekehrung, Reue, Versöhnung, gutes Betragen*; *das Jude werden,* 5 هود *.

تهوّر taháwwur *Einsturz,* 5 هور *.

تهويد ta'hwîd *sanft, leise Sprechen.*

تهويع ta'hwî' *gewaltsame Erregung des Erbrechens,* 2 هوع *.

تهويل ta'hwîl *das Erschrecken, in Furcht setzen,* 2 هول *; *pl* تهاويل tahāwîl *Schreckbild, Kobold, Gespenst*; *Verläumdung.*

تهى tíhī *diese, sie fem. v.* ذا; — táhijj *leer, ledig pers.*

تهيم tahîm *verdächtig*; — taháijum *eleganter Gang,* 5 هيم *.

تهيّؤ taháijju' *Vorbereitung,* 5 هيأ *.

تهييء ta'hjî' u. تهيئة táhji'e *pl* ات *Vorbereitung*; *gute Leitung,* 2 هيأ *.

تهييج tahjîǵ *Erregung, d. Aufregen, Aufwirbeln,* 2 هيج *.

تَوّ taww *pl* أتواء atwâ' *einzig, allein; einfach, nicht zusammengesetzt (Strick); fertig (Bau); 1000 Pferde;* جاء تَوًّا *eigens (exprès) kommen;* — táwin *s.* توى táwi.

تواء tawâ' *e. Kreuzzeichen; s.* توى *.

توّاب tawwâb *reuig; langmüthig.*

توابع tawâbi' *Dependenzen pl v.* تابعة.

توابل tawâbil *Gewürze pl v.* تابل.

تُوابة tu'âbe *Ungnade, Schande.*

توابيت tawâbît *pl v.* تابوت.

تواتر tawâtur *Aufeinanderfolge, ununterbrochene Ueberlieferung; Wiederholung; Häufigkeit; Publicität,* 6 وتر *.

تواثير tawâṯîr *pl v.* تُوثُور.

تواج tuwâǵ *Geblöcke* = ثُؤاج.

تواجه tawâǵuh *de Gegenüberstehen, Aug in Aug sehen, Zusammenkunft;* تواجهاً *gegenüber, vis à vis.*

تواد táu'ad *Bedächtigkeit, s.* تؤدة.

توادّ tawâdd *gegenseit. Liebe,* 6 ود *.

توادع tawâdu' *Aussöhnung; gegenseit. Freundlichkeit,* 6 ودع *.

توادى tawâdî *pl v.* تودية.

توارد tawârud *Ankunft,* 6 ورد *.

تواريخ tawârîḫ *pl v.* تاريخ.

توازن tawâzun *Gleichheit im Gewicht.*

توازى tawâzî *Parallelismus; gleicher Werth od. Gewicht,* 6 وزى *.

تواصل tawâṣul *pl* ات *Vereinigung.*

تواضع tawâḍu' *Demuth, Unterwürfigkeit, falsche Höflichkeit,* 6 وضع *.

تواطو tawâṭu' *Einwilligung, Selbsterniedrigung,* 6 وطأ *.

تواعد tawâ'ud *gegenseit. Versprechng od. Abmachung,* 6 وعد *.

توافق tawâfuq *Uebereinstimmung, Eintracht; Union, Liga; de Aufgehen einer Zahl in einer anderen; Commensurabilität,* 6 وفق *.

توّاق tawwâq *sehnsüchtig zugethan.*

تواقح tawâquḥ *Unverschämtheit.*

تواقيع tawâqî' *pl v.* توقيع.

تواكظ tawâkuẓ *Verwickelung.*

تواكل tawâkul *gegenseit. Vertrauen.*

تواكيد tawâkîd *pl v.* توكيد.

توالى tawâlî *Aufeinanderfolge; Fortsetzung* على التوالى *in weiterer Folge, successive, als Fortsetzung,* 6 ولى *; pl v.* تالية tâlije *die Extremitäten.*

توأم táu'am *pl* توائم tawâ'im (*s. d.*) *u.* تُؤام tu'âm *Zwillingsbruder; der zweitbeste Würfelwurf, Pfeil, Loos; Sternbild dr Zwillinge; Du.* توأمان tau'amâni *Zwillinge* (tau'amân *e. kleine Pflanze*); — تَوأمة táu'ame *pl* توائم *Zwillingsschwester; eine oben offene Sänfte für Frauen;* — † تُؤام tu'âm *zwillingsartig, doppelt.*

تُؤامية tu'âmîje *e. Perle.*

توانٍ, توانى tawânî *Langsamkeit, Müdigkeit, Verzögerung, Nachlässigkeit,* 6 ونى *.

تواهب tawâhub *gegens. Schenken.*

توائم tawâ'im *Seitenwege; pl v.* توأم.

(توب) * تاب tâb *U, If* taub, táube, matâb, tâbe *u.* tátwibe *reuig zu Gott zurückkehren* (تاب الى اللّه يتوب توبا وتوبة ومتابا وتابة وتتوبة اذا رجع عن المعصية); تاب الى اللّه من الذنب *bereuen* (*Z.*); *Gott nimmt den*

(تاب على *Reuigen zu Gnaden an* الله عليه اى وفقه للتوبة او رجع به من التشديد الى التخفيف ومن الحظر الى الاباحة او رجع عليه بفضله وقبوله وهو توّاب على عباده اى الله تعالى); — *10 zur Reue auffordern od. bringen* (استتابه اى ساله ان يتوب).

توب *türk.* توپ top *Kanone, s.* طوپ.

توبل * túnbal *If 5 würzen (den Topf* توبل القدر اذا جعل فيها التابل), *s.* تبل *.

توبل túnbal *pl* توابل tawâbil *Gewürzkräuter.*

توبة táube *Reue, Sündenbekenntniſs.*

تؤبة tú'abe *Schande, Ungnade.*

توبيخ taubîẖ *Tadel, Vorwurf;* توبيخا, توبيخي taubîẖijj *in Form des Vorwurfs, 2* وبخ *.

توت tût *Maulbeere, Maulbeerbaum;* ت العُلَيْق *wilder M.*

توتّر tawáttur *Gespanntheit, Steifheit.*

توتملج tûtmáǵ *Nudeln in Saft pers.*

توتن † tútun *Tabak türk.*

توتياء tûtijâ' *Tutia; Stein dr Weisen; Hüttenrauch; Zinkkalk;* ت معدنية *Zink, Antimon.*

توتيد tautîd *Einpflanzen dr Pflöcke; Priapismus, 2* وتد *.

توث tûṯ *Maulbeere, für* توت.

تؤثور tu'ṯûr *pl* تواثير tawâṯîr *u.* تآثير ta'âṯîr *militärischer Begleiter des Steuereinhebers, Büttel; Eisen zum Zeichnen der Kameel-Sohlen.*

توثيق tauṯîq *Befestigung, Bestätigung, 2* وثق *.

(توج) * تاج tâǵ *U, If* tauǵ *gekrönt werden (v. pers.* تاج); — *2 If* تتويج *krönen;* — *5 gekrönt werden od. sich krönen* (توّجه فتتوج اى البسه التاج فلبس); — *1 der Finger taucht in etwas Weiches* (تاجت اصبعى فيه اى تاخت), *vgl.* ثاخ, تاخ, ثاج *.

توج tûǵ *Quitte pers.; Bronze türk.,* ت الناقوص *Glockenmetall.*

توجد tawáǵǵud *Klage etc., 5* وجد *.

توجع tawáǵǵu' *Schmerz, Reue, 5* وجع *.

توجه tawáǵǵuh *ds sich Zuwenden, Begeben* (عن *Abwenden*); *freundliche Aufmerksamkeit, Gunst, pl* ات *Gunstbezeugungen, 5* وجه *.

توجيه tauǵîh *das Zuwenden, Richtung geben, Dirigiren, Vorwärtsbewegen, Senden; Uebertragung eines Amtes, pl* ات *neue Ernennungen; Schatzung; Steuerrolle; vorletzter Konsonant am Ende des Verses mit* u *od.* a, *od. dieser Vokal etc., 2* وجه *.

(توح) * تاح tâḥ *U, If* tauḥ *bereit sein* (تاح له الشيء اذا تهيّأ *S.*); *s.* تيح *.

توحّد tawáḥḥud *Einzigkeit, Vereinzelung; † Absonderlichkeit, Originalität, 5* وحد *.

توحّش tawáḥḥuś *Verwilderung, Verödung; Abscheu, 5* وحش *.

توحيد tauḥîd *Erklärung od. Glaube der Einheit Gottes, 2* وحد *.

(توخ) * تاخ tâẖ *U, If* tauẖ *der Finger berührt Angeschwollenes od. taucht in etwas Weiches* (تاخت الاصبع فى الشيء الوارم او الرخو اذا خاضت), *s.* ثاخ, تاج *.

توخّى tawáhhî Vorsatz, 5 وخى *.

توخيم tauhîm † Beschmutzung.

توخية táuhije Sendung, 2 وخى *.

تود * tûd e. Baum.

تودد tawáddud Liebeserweisung, 5 ودّ.

تودع tawáddu' de Anvertrauen, Deponiren, 5 ودع *.

تؤدة tú'ade, tú'de Gesetztheit, Bedächtigkeit; ruhiger Gang.

توديع taudî' Abschied; das Anvertrauen; Depositum, 2 ودع *.

تودية táudije Zwerg; pl توادى tawâdî e. Holz zum Zuklemmen des Kameeleuters; † Sendng, Führng, 2 ودى ; — تودئة 2 ودا *.

(تور) * تار târ U, If taur fließen (Wasser تار الماء تورا اذا جرى); für دار sich umhertreiben Dj.; — 4 If اتارة etwas zu wiederholten Malen thun (اتار الشىء اذا اعاده مرة بعد مرة s. تار; für اتأر den Blick scharf auf etwas richten (أتأرتُ النظر اليه بمعنى أتأرته).

تور taur pl اتوار atwâr Vermittler, Botschafter; ein Wassergefäß; Lauf; Wachskuchen.

توراب taurâb Erde, Staub, für تراب.

توران tûrân Turan; Du. v. تور.

توراة taurât Thora, 5 Bücher Mosis.

تورب táurab = تراب, توراب.

تورم tawárrum Anschwellung, 5 ورم *.

تورنج tûrúng Orange prs.

تورة táure Liebesbötin.

تؤرور tu'rûr Polizeidiener, Büttel pl توارير tawârîr (s. تؤثور).

توريت † taurît Thora, 5 Bücher Mosis; اهل ت die Juden.

تورية táurije Vorstellung; Räthsel (e. Wort in seiner seltensten Bedeutung); Gleichklang schließender Konsonanten; † Theorie, 2 ورى *; — تورئة 2 ورا *; † die Perspective (für ترئية ,تروية 2 v. رأى); — تورية = تورئة für روى.

توريث taurît Einsetzung zum Erben, 2 ورث *. u. ارث *.

تورّيخ taurîh de Datiren, 2 ارخ *.

(توز) * تاز tâz U, If tauz dick, grob sein (S. غلظ).

توز tûz Anlagen, Naturel; Ursprung; e. Baum; Schlagbrett, Stackel.

توزان tivzân u. 8 entgegengesetzt.

توزر tawázzur Ministerschaft.

توزلاء ,توزلى tauzalâ', la Unglück.

توزى tauzîjj 2 ازى *; — táwwazijj (Tuch) aus Tawwaz; — توزئى — توزئة 2 وزا *.

توزيع tauzî' Vertheilung, ت عساكر Beurlaubung de Militärs, 2 وزع *.

توس * tûs Anlagen, Naturel; Ursprung, s. توز; توسا عليه وجوسا e. Verwünschung.

توسخ tawássuh Beschmutzung, 5 وسخ *.

توسط tawássut Vermittelung, tiefe Ergründung etc., 5 وسط *.

توسع tawássu' Weite, Geräumigkeit, ausgebreitetes Wissen; توسعة táusi'e Umfang, Weite, 5 u. 2 وسع *.

توسّل tawássul Bitte; Fürbitte, Intercession zu Gunsten, 5 وسل *.

توسوس tawáswus Beunruhigung, Skrupel, Teufelseinflüsterung.

توسيخ tausîh Beschmutzung, 2 وسخ *.

توسيع tausî' *Erweiterung, Ausdehnung, Vermehrung, Bereicherung; Erleichterung, d. Gelegenheit gewähren, Macht geben*, 2 وسع *.

توشيح tausîḥ *Umgürtung; Paraphrase; Schmuck; Randverzierung, Akrostichon*, 2 وشح *.

توشية táusije *d. Färben, Coloriren, Bedrucken, Sticken etc.*, 2 وشى *.

توصّل tawáßßul *Vereinigng; Ankunft; Erreichung durch List*, 5 وصل *.

توصيف taußîf *Beschreibung, Lob.*

توصيفى taußîfîjj *beschreibend; attributiv, epithetisch.*

توصيل taußîl *Vereinigung trans.*

توصية táußije *Empfehlung, Ermahnung; Auftrag; Testament, kirchliches Aufgebot*, 2 وصى *.

توضح tawáḍḍuḥ *Deutlichkeit.*

توضن tawáḍḍun *Unterwürfigkeit.*

توضو tawáḍḍu' *Waschung vor dem Gebete*, 5 وضا *.

توضيح tauḍîḥ *deutliche Auseinandersetzung*, 2 وضح *.

توطن tawáṭṭun *fester Wohnsitz.*

توطيد tauṭîd *Befestigung.*

توظيف tauẓîf *Amtsernennung, Anweisung auf Sold*, 2 وظف *.

(توع) * تاع tâ' *U*, *If* tau' *Brot in Butter, Milch (Acc.) eintauchen u. diese mit emporziehen* (تُعْتَ اللبأَ والسمن اذا كسرته بقطعة خبز ترفعه بها), *s.* تبع *.

توعى tawá''î † *Wachsamkeit; Nachdenken*, 5 وعى *; توعية táu'ije 2.

توغل tawáǧǧul *d. Vordringen, Eindringen, weit Kommen; tiefes Wissen.*

توغم tawáǧǧum *Wuth, Zorn* على.

توغن tawáǧǧun *Unerschrockenheit.*

(توف) * تاف tâf *U*, *If* tauf *getrübt sein (Blick* تاف بصره توفا اذا تاه); — *If* توفة táufe (*s. d.*) *am Werk ermatten.*

توفاق taufâq *Zeit, erstes Erscheinen.*

توفق táufaq = توفاق.

توفة táufe *pl* توفات *Sinnestäuschung, Irrung, Vergehen*; — ṯûfe *Fehler, Laster; Bedürfniſs; Uebermaſs; Zaudern, Verzug.*

توفى tawáffî *If* 5 *v.* وفى *; توفية táufije *volle Bezahlung, If* 2.

توفير taufîr *Vervollständigung, Vermehrung; Wachsthum; Ueberfluſs; Mehreinnahme; volle Zahlung; Schonung, † Ersparung, Oekonomie*, 2 وفر *.

توفيق taufîq *Leitung u. Gnade Gottes; Wunscherfüllung, Erfolg; Ausgleich; Zeit*, 2 وفق *.

توفيل taufîl *e. wohlriechendes Kraut* (مرو); *If* 2 *v.* وفل * = توفير.

(توق) * تاق tâq *U*, *If* tauq, tú'uq? tu'ûq (قعود وزننده), tawaqân *u.* tijâqe *sich nach etwas sehnen, es wünschen* الى (تاق اليه توقا وتووقا وتياقة وتوقانا اذا اشتاق); *begünstigen; eifrig auf e. That denken* الى (تاق الى الشىء اذا همّ بفعله); *behend u. auf der Hut sein* من (تاق منه اذا اشفق خفّ وحذر ايلمك —); *der gewinnende Pfeil im Pfeilspiel kommt beim Circuliren heraus* (تاق القدح فى الميسر اذا خرج عند الاجالة); *Thränen treten bei den Kopfknochen heraus* (تـــاقـــت

للدموع اذا خرجت من الشؤون — گوز یاشی منبعی اولان باش جانیسی کمیکندن قینلیوب چیقمق); den Bogen durch Spannung stark krümmen (تاق القوس اذا شدّ نزعها); — If tauq u. tawaqân sich selbst grofsmüthig aufopfern (تاق بنفسه — ; تـوقانا وتوقا اذا جاد بها); 4 If اتاق it'âq den Bogen stark spannen (أتأق القوس), s. تئق *.

توق tauq Sehnsucht, Neigung; — توق tûq Krümmung (Stock); — توق tú'uq heifser Wunsch, s. توق *.

توقان tawaqân Verlangen etc., If توق *.

توقد tawáqqud ds Brennen, 5 وقد *.

توقر tawáqqur Bescheidenheit, Gesetztheit; Achtung, Ehre, 5 وقر *.

توقع tawáqqu' Erwartung, Hoffnung.

توقف tawáqquf Stillstand, Verzug; Ausdauer; Beharrlichkeit على; Erwartung; Abhängigkeit على.

توقلة táuqale über Fels u. Stein sicher gehendes Pferd (فرس ت).

توقة táwaqe Genesende pl; † táuqe eiserner Haken.

توقی tawáqqī Furcht; — táuqan Gottesfurcht; Vorsicht; — توقية táuqije Schutz, Hut, 5 u. 2 v. وقی *.

توقيت tauqît Zeitbestimmung.

توقير tauqîr Ehrerweisung, Verehrung, Ehre, 2 وقر *.

توقيع tauqî' königl. Namenszug; Siegel; Vorstellung, Gedanke; ds Fallenlassen, 2 وقع *.

توقيف tauqîf Aufschub, Suspendirung; ds zum Stehen bringen, Festhalten; Verzug, 2 وقف *.

توكاف taukâf Regentraufe If وكف *.

توكل tawákkul Vertrauen, 5 وكل *.

توكيد taukîd Befestigung; nachdrucksvolles Hervorheben, Versicherung; pl تواكيد tawākîd Bestätigung; Emphase; Gurten, Bauch- u. Sattelgurten; 2 وكد *.

توكير taukîr das Nisten, 2 وكر *.

توكيل taukîl Ernennung zum Stellvertreter; Bevollmächtigung, 2.

(تول) * تال tâl U, If taul Zauberei treiben (عالج السحر).

تولا tûlā, تولات tūlât Unglück pl.

تولب táulab pl توالب tawâlib Eselfüllen; Kalb; أم ت Eselin.

تولج táulaǵ Wildlager (s. دولج).

تولد tawállud Geburt, 5 ولد *.

تولدن tawáldun Kinderei.

تولة táule, tûle, túwale Unglück; pl تولات tūlât s. تولا; — túwale, tiw. Liebeszauber, Magie.

تولّی tawállī Herrenrecht, Jurisdiction, Verwaltung, 5 ولی *; tûla = تولا.

توليج tauliǵ Vermögensübertragung bei Lebzeiten, 2 ولج *.

توليد taulîd das Gebären, Zeugen; Erziehung; 2 ولد *.

تولية táulije Ernennung zum Gouverneur, Vorsteher od. Verwalter; Verwaltung der frommen Stiftungen (وقف), 2 ولی *.

توم tûm Knoblauch (ثوم); — تؤم tá'um = توأم Zwilling; تؤم táu'am id.; — tûm, tú'am pl v. تومة.

تومار tūmâr Rolle, Buch, Band pers.

تومان tūmân Tomân (pers. Goldmünze); 10,000 Mann.

تومری tú'murijj *Jemand.*

تومن tawámmun *Kindermenge.*

تومة * tûme *pl* توم tûm u. تؤم tú'am *Perle; Ohrring mit grofser Perle; Straufsenei;* ام ت *Perlmutter, Straufs;* — تومئة táu'ame *pl* ات *e. offenes Fuhrwerk für Frauen.*

تومور tu'mûr *Jemand; pl* تآمير ta'âmîr *Wegstein in der Wüste.*

تومی tûma *Thomas.*

تومئة táumi'e *Wink, Zeichen,* 2 ومأ *.

تون * tûn *ledernes Spielbrett.*

(تون) * — 6 تتلون *die Beute, de Wild umstellen* (تتاون الصيد بمعنى تتلون).

تونية tûnîjje *Tunika.*

(توه) * تاه tâh *U, If* tauh *umkommen, bes. durch Umherirren* (هلك); *davongehen u. verschwinden* (ذهب); *verirrt sein; am Verstande getrübt sein* (تاه فلان اذا اضطرب عقله); *† zerstreut sein; hochmüthig sein* (تكبر); — 2 *If* تتويه *Einen verderben, bes. durch Irreführen* (اهلك); *Einen verwirrt, verblüfft machen; † Einen zerstreuen od. stören;* — 4 ما أتوهه *wie verwirrt er ist!* s. تيه * u. توهان.

توه túwah *pl* توه tûh, أتواه atwâh u. أتاويه atâwîh *angedonnert, verdutzt;* — tauh, tûh *Untergang.*

توّة táwwe *Stunde;* ةً *so eben.*

توهان tauhân *Verirrung; † Zerstreutheit;* — توهين 2 وهن *.

توهد * táuhad *vollkommen von Gestalt;* (ث); — tawáhhud 5 وهد *.

توهری táuharijj *langer K's-Buckel.*

توهم tawáhhum *Gedanke, Vermuthung, Zweifel, Befürchtung,* 5.

توهيم tauhîm *† Einschüchterung,* 2.

توی * táwija *A, If* táwan *zu Grunde gehen, umkommen* (هلك); *aufgewendet werden (Geld);* — 4 *If* أتواء *zu Grunde richten, verderben* (اتواه الله اى اهلكه).

توی táwan *Untergang;* — táwî *untergehend, fallend, verloren;* — táwijj *feststehend od. wohnend.*

تويبع tuwáibi' *Aldebaran.*

تی tî *sie, diese, fem v.* ذا; — † tî *Thee* (تی).

تیّ tájja *ein* ت *t schreiben.*

تيّا tájjâ *die kleine Sie (dim. v.* تا).

تيّاح tajjâḥ *munteres Pferd, das seitwärts geht.*

تيّار tajjâr *pl* ات *Welle, die sich bricht u. auflöst; blutende Ader; erstaunt; stolz aufgedonnert.*

تيّاز tajjâz *kurz u. dick; Zwerg; stark; Säemann.*

تيّاس tajjâs *der Böcke hält; Du. Name zweier Sterne;* tijâs 3 تيس *.

تياقة tijâqe *Wunsch etc., If v.* توق *.

تيّاك tajjâk *die kleine Sie, dim. v.* تاك; — تيالك tajjâlik *id.*

تيّام tái'am *Zwillingsbruder, s.* توأم.

تيّان tajjân *Feigenhändler.*

تيّاه tajjâh *stolz; verirrt.*

تياهر, تياهير tajâhir *pl v.* تيهور.

تيبيس taibîs *das Trocknen; Eintrocknung; Trockenheit, Dürre,* 2.

تيتاء * taitâ', tîtâ' u. تئتاء ti'tâ' *der vor dem Beischlaf Samenergufs hat.*

تيتل táital = تيثل.

تيجان tîgân *pl v.* تاج *Krone.*

(تيح) * تاح tâḥ *I, If* taiḥ *bereit sein* (تاح له الشيء اذا تهيّأ) *d. h. nach seinen Eigenschaften u. seinem Maſse von Gott bereit gestellt*; *im Gehen hin und herschwanken* (تاح في مشيته اذا تمايل); *in die Quere gehen, sich verirren* = تاه; — *4 If* أتاحة *bereit stellen* (*Gott* اتاحه الله فأتيح اى هيّئ فتهيّأ); *bestimmen, zumessen, verhängen* ل; *Pass. nach Eigenschaft u. Maſs bestimmt u. bereitet sein.*

تيّحان tajjaḥân *der bespricht, was ihn nicht angeht*; = تيّح.

(تيخ) * تاخ tâḫ *I, If* taiḫ *mit dem Prügel schlagen* = وتخ (تاخه تيخا بالمتيخة اذا ضربه بالعصا ويقال وتخه وتخا).

تيد * تيْدك taid *Sanftmuth, Güte*; تيْدَ زيد يا هذا *He, langsam!* u. تيدك زيدا *geh' mit Zeid schonend um!*

(تير) * تار târ *I, anschwellen, wogen* (*Meer*).

تير tîr *Stolz, Hochmuth*; *der Hauptbalken*; *Wildniſs, Wüste*; — tijur *e. pfauartiger Vogel*; — tijar u. تئر ti'ar *pl v.* تارة : تيرا tîjaran *oft.*

تيراب tairâb, تيرب táirab *Erde, Grund, für* تراب turâb.

(تيز) * تاز tâs *I, If* tajazân *sterben* (مات); — *If* taiz *um den Sieg streiten* (مغالبة = تيز); — *3 If* متايزة *id.* (غالب); — *5 die Füſse im Gehen stärker heben, nicht schleppend gehen* (يحرك رجليه في مشيه اذا تقلع); *zu* الى *etw. sehnsüchtige Neigung haben.*

تيّز tijáss *starkschultrig*; — تئز tá'is *starksehnig* (*wilder Esel*).

تيزان tajazân *Sterben If v.* * تيز.

تيس * tais *pl* تيوس tujûs, اتياس atjâs, تيسة tijase u. متيوساء matjûsâ' *Bock* (*der Ziegen od. Gazellen*); *eigensinnig, störrisch*; *Dummkopf*; *e. Stern*; — tájas *bockartige Beschaffenheit dr Hörner*; tais لحية التيس *Geisbart Pfl.*; — *davon 2* تيس *bändigen u. abrichten* (*Pferd* اذا تيس فرسه راضه وذلله); — *3 If* tijâs u. mutâjase *sich in e. Sache viel üben* (تايسه متايسة وتياسا اذا مارسه); — *10 zum Bocke werden*; استتيست العنز *die Ziege ist zum B. geworden, e. Niedriger hat e. hohes Amt erlangt*; *die Stimme des Bocks nachahmen.*

تيساء táisâ' *Ziege mt Bockshörnern.*

تيسر tajássur *Leichtigkeit, glückliche Verrichtung, 5* * يسر.

تيسنة † táisane = تيسوسية.

تيسة tijase *pl v.* تيس *Bock.*

تيسور taisûr *leichter Gang*; *Fettheit.*

تيسوسية taisûsîjje *bockartig. Wesen*; *störrige Steifheit.*

تيسى tîsa *Pfui!* تيسى جعار tîsî ga'âri *id.*; *Hyäne.*

تيسير taisîr *Erleichterung, Begünstigung*; *Beistand*; *Fruchtbarkeit*; *leichte Fuſsbewegung* (*Pfd.*), 2.

تيسيق taisîq *gute Wache, Gefangenhaltung*; *Consignation in der Kaserne*; *Sequestrirung, 2* * يسق.

تيسية = تيسوسية; tisîjje *Lüge.*

(تيع) * تـاع tâʿ *I, If* taiʿ, tájaʿ u. tajaʿân *herauskommen od. fliefsen (das Erbrochene aus dem Mund* تاع القىء يتيع تَيْعًا وتَيَعًا وتيعانا اذا خرج); *flüssig sein, fliefsen* (سال); *schmelzen intr.* (*Butter* ذاب); *gehen, davongehen* (ذهب); *herbei eilen* (تاع اليه اذا عجل); *sich nach etwas sehnen, es wünschen* (تاع اليه اذا تاق); *die Strafsen unsicher machen* (تاع الطريق اذا قطعه); *wegnehmen* (تاع به اذا اخذه); *Brot in* ب *Butter, Milch* (*Acc.*) *eintauchen u. diese mit emporziehen* (تاع السمن اذا رفعه بقطعة), *s.* توع *; — 2 *id.* (تيّع السمن); — 4 *If* اتاعة *sich erbrechen* (قاء); *sich wiederholt erbrechen* (اتاع القىء اذا اعاده); — 5 *zum Schlechten rasch sein* (تتيع الرجل الى الشر اذا تهافت واسرع اليه); *im Schlechten zudringlich sein* (تتيّع فيه اذا لجّ); — 6 *zum Schlechten rasch, im Schlechten beharrlich sein* (يتتايع فى الشر); *gegen die allgemeine Meinung auf e. Handlungsweise beharren* (فلان يتتايع فى الامر اذا كان يركب فيه على خلاف الناس); *zudringlich sein* (يقال ما هذا التتايع اى اللجاجة); *sich erheben u. grad aufrichten* (تتايع للقيام اذا استقلّ له — بر يرندن دپرنوب طلوغريلمق); *im Gehen die Schultern bewegen* (*K.*); *Blätter od. den Staub emporheben u. verwehen* (اتّايَعَتْ [= تتايعت] ب الريح بالورق اذا ذهبت به); — 10 *If* استتاعة *für* استطاعة *können, vermögen.*

تيّع tájjiʿ *rasch zum Schlechten; rasch.*

تيعان tajjaʿân = *dem vor.*; taj. *If v.* تيع *.

تيعة tîʿe *Heerde von 40 Stück u. darunter, die e. Stück opfern mufs.*

تيعيط taiʿîṭ *Ruf: dr Feind! dr Wolf!*

تيغار tiġâr *Wassertopf; stark blutende Wunde.*

تيفاق taifâq, tifâq *gegenüber*; — tifâq *Zeit,* = توفاق.

تئفّة taʾiffe *Zeit u. Gelegenheit.*

تئف * táʾiq *A, If* taʾq *voll sein* (*Schlauch* تئق السقاء تأقا اذا امتلأ); *voll Zorn od. Trauer sein* (تئق زيد اذا امتلا غضبا او حزنا); — 4 *anfüllen; den Bogen über die Länge ds Pfeiles spannen* (FoK اتأق القوس اذا اغرق السهم فيها), *s.* توق *.

تئق táʾiq *rasch, leidenschaftlich* (ضد مئق); *kühn, scharf; munter Pfd.; boshaft; zornsüchtig.*

تيّقان tajjiqân *ungestüm M.*

تيقظ tajáqquẓ *ds Wachen, Umsicht, Wachsamkeit; Nachtarbeit,* 5 يقظ *.

تيقّن tajáqqun *sicheres Wissen,* 5 يقن *.

تيقور taiqûr *bescheiden; klug.*

تيقيظ taiqîẓ *ds Aufwecken,* 2 يقظ *.

(تيك) * تاك tâk *I, If* تيوك tujûk — *sehr dumm sein* (كان تائكا

اتاكة *4 If* — ;(احمق تائكى *Haare ausrupfen* (اتاك الشعر اذا نتفه).

تيكى tîka *jene da fem., für* تلكى.

(تيم) * تام tâm *I, If* taim *zum Sklaven machen, erniedrigen* (*Weiber, Liebe* تامته المراة او تامه العشق تيما اذا عبدته وذللته); *Einem* (*Acc.*) *Liebe einflöfsen*; — *2 If* تتييم *id.*; متيم *verliebt*; — *8 ein Schaf* تيمة *schlachten, s. d.*

تيم taim *Sklave*; *Stammname.*

تئم ti'm, tá'im *Zwillingsbruder* = توأم.

تيماء táimâ' *Wüste*; *e. Ort im südl. Syrien*; الت *Sternbild dr Zwillinge.*

تيمم tajámmum *die Waschung od. Reinigung mit Sand* (*mit Wasser* توضوء), *5* يم *.

تيمن tajámmun *Gottes Segen, Erfolg*; *Segenswunsch, 5* يمن *.

تيمن táiman *dr Süd*; تيمنى táimanijj *das glückliche Arabien.*

تئمة ti'me *u.* تيمة tîme *Schaf, das für die Noth zu Hause behalten wird*; *Ein Schaf über 40 Stück*; *Talisman.*

تيميم *If 2 v.* يم *, تيمين 2* يمن *.

تين * tîn *Einh.* ة *Feige.*

طور تيناء tînâ', táinâ' *Berg Sinai.*

تينان tînân *Wolf.*

تينة tîne *s. Feige*; *Hintere.*

(تيه) * تاه tah *I, If* taih, tîh *u.* tajahân *in der Wüste verirrt sein, wie sinnlos umherirren* (تاه الرجل يتيه تيها وتيهانا اذا ضل), *Pass. impers.*; *hochmüthig sein*; *sich weit dehnen u. hoch erheben* (*Burg*); *ermatten, blöd werden* (*Blick* تاه بصره اذا تاف); — *2 If* تتييه *Einen irre führen, verderben* (ضيع); † *Einen zerstreut machen*; — *4* ما اتيهه = ما اتوهه; † *zerstreut machen, s.* توه *.

تيه taih, tîh *pl* اتياه atjâh *u.* اتاويه atâwîh *u.* اتاوهة atâwihe *Wüste, in der man irrt*; التيه *Wüste der Israeliten*; — tîh *Hochmuth.*

تيهاء táihâ' *Wüste* (ارض).

تيهان taihân *in der Wüste irrend*; — tajahân *If v.* تيه *; — tajjahân, tajjihân *hochmüthig.*

تيهوج taihûǵ *graues Rebhuhn Z.*

تيهور taihûr *pl* تياهير tajâhîr *u.* تياهر tajâhir *gefährliche Wüste*; *weite Ebene*; *Niedergrund*; *Sandbank, Flufssand*; *hochmüthig*; *sinnverloren*; ة taihûre *Ebene, Feld.*

تيهوة táihuwe *Wasserwirbel Z.*

تيوع tajjû' *u.* ة *jede Milchpflanze.*

تيوى táiwijj *auf* ت *endigend.*

تيئم tái'am *Zwillingsbruder, s.* توأم.

ث

ث *als Zahlzeichen* = 500.

ثأّج ṯa''âǵ (*Brüller*) *Löwe.*

ثأّادة ṯa'âde *Fettheit, Plumpheit.*

ثآليل ṯa'âlîl *pl v.* ثُؤلول.
تاب * *s.* ثوب *.

ثأب * *s.* ثئب *; ṯá'ab *e. Baum.*
ثابت ṯâbit *f.* ة *feststehend; beständig; ausdauernd, sicher, gewiſs; starr, steif; von kräftigem Verstand; sicher im Schritt;* — ة ṯâbite *pl* ثوابت ṯawâbit *Fixstern.*
ثابق ṯâbiq *überflieſsend; freigebig.*

ثابّة ṯâbbe *Mädchen* = شابّة.

ثأثأ * ṯá'ṯa' *If* ة *sich satt trinken lassen* (*K.* ثأثأ الابل ثأثأة اى رواها *u. Ggs. dürsten lassen* (عطّشها); *trinken* (*K.* ثأثأت الابل اذا رويت *u. Ggs. dürsten* (عطشت); *abhalten, hindern* عن, *zurückweisen* (حبس — دفع); *sich beruhigen* (*Zorn* ثأثأ الغضب اذا سكن); *vom Platze wegbewegen, wegnehmen* (ثأثأ الشىء اى ازال عن مكانه); *auslöschen trns.* (*Feuer* ثأثأ النار اى اطفأها); *den Bock* (ب) *zum Bespringen locken* (ثأثأ بالتيس اذا دعاه يعنى للسفاد); — 2 *If* تثأثؤ *fürchten* من (هاب); *eine Reise machen wollen u. dann da Bleiben vorziehen* (تثأثأ الرجل اذا اراد سفرا ثم بدا له المقام).

ثَأَج * ṯá'aǵ *A, If* ṯa'ǵ *schreien, blöken* (*Schaf* ثأجت الغنم اذا صاحت); *brüllen* (*Löwe*).
ثأد * *s.* ثئد *.

ثأد ṯa'd *Feuchtigkeit, Thau, nasse Erde; Kälte;* — ṯá'ad *id. Abscheuliches; weich werdende unreife Datteln; weiche, leicht eſsbare Pflanze; unpassender Ort.*

ثأداء ṯá'dâ' *Dienerin; dummes Mädchen;* ابن ث *Schwächling.*

ثأدة ṯa'âde *Fettheit;* ثأدة ṯá'ade *fleischig* (*Frau*).
ثادق ṯâdiq *flieſsend; reichl. regnend.*

ثأر * ṯá'ar *A, If* ṯa'r *Blutrache an Einem* (*Acc. od.* ب) *nehmen* (ثأر به وثأره ثأرا اذا طلب دمه); *Blutrache für Einen* (*Acc. od.* ب) *nehmen* (ثأر القتيل وثأره بالقتيل اذا قتل قاتله); *eigentl. sagt man* ثأرت فلانا بحميمى *ich habe an N. N. für meinen Verwandten Rache genommen* (اى قتلت قاتله فعدوك مثؤور وحميمك مثؤور *u.* ومثؤور به) ثأرتك بكذا *ich habe an dir für jenes Rache genommen* (اى ادركت به ثأرى); *daher* لا ثأرت فلانا يداه (منك), *seine Hände haben noch Keinen gerächt, d. h. er ist unnütz; an*

Einem Rache suchen; Pass. od. Pass. mit ب *gerächt worden sein (s. o.); — 4 If* اثأر *Rache erlangen* (اثأر الرجل اذا ادرك ثأره); *— 8 If* اثّأر *Rache an Einem erlangen* (اثّأرت من فلان اى ادركت منه ثارى); *— 10 If* استثأر *Hilfe verlangen zur Ausführung der Blutrache (der Verpflichtete* استثأر ولىّ القتل اذا استغاث ليثأر بمقتوله).

ثأر ṭa'r *pl* أثآر aṭ'âr, آثار âṭâr, ثآئر ṭa'â'ir, ثؤور ṭú'ur *u.* ثأرات ṭa'rât *Blutrache; Mörder eines zu Rächenden;* اخذ ثأره *Rache nehmen.*

ثأرات ṭa'rât : يا لثأرات, يا ثأرات *Rache!* يا ثارات زيد *Rache für Zeid!*

ثارّة ṭârre *geschwätziges Weib.*

ثأط *pl v.* ثأطة; *If v.* ثثط *.

ثأطاء ṭá'ṭa' = ثأداء.

ثأطة ṭá'ṭe *pl* ثأط ṭa'ṭ *dünner, schwarzer Schlamm; e. stechendes Insekt.*

ثاعة ṭâ'e *das Erbrechen (Vomitus).*

ثاع, ثاعى ṭâ'î *der steinigt, anklagt, Schlechtes enthüllt, es benutzt.*

ثاغم ṭâgim *weiss, weisslich.*

ثاغ, ثاغى ṭâgî *blökend;* ثاغية ṭâgije *Schaf* (ضد راغى *brüllend K.*).

ثافل ṭâfil *Bodensatz, Hefe; Exkrement; Stinkendes.*

ثاقب ṭâqib *brennend; glänzend; durchbohrend; durchdringend (Verstand); Planet Saturn; Bettler; sehr milchreich K.*

ثاقل ṭâqil *pl* ثواقل ṭawâqil *schwer; gewichtig; überladen, beschwert.*

ثاكل ṭâkil *freund- u. kinderlos.*

ثالث ṭâliṭ *f.* ة *Dritter; dritte, unbetheiligte Person, Schiedsrichter* (ث بالخير); ثالثا ṭâliṭan *drittens;* ة ṭâliṭe *Tertie.*

ثالثون ṭâliṭûn *der Dreissigste.*

ثالج ṭâliǵ *kalt wie Schnee.*

ثألل * — ثؤلل ṭú'lil *Pass. u.* 2 تثألل *durch Warzen entstellt sein* (ثؤلل الرجل على المجهول وتثألل جسده اذا خرجت به الثآليل).

ثالوث ṭâlûṭ *Dreieinigkeit.*

ثالى ṭâli *der Dritte, für* ثالث.

ثامر ṭâmir *fruchttragend; Erbse; Blüte des Sauerampfers.*

ثامل ṭâmil *rostiges Schwert; entzückender Wohnort.*

ثامن ṭâmin *f.* ة *der achte;* ثامنا ṭâminan *achtens.*

ثأن * — 6 تثاءن *u* تثاون *d. Wild umstellen* = (تتاءن, تتاون); *überlisten.*

ثان, ثانى ṭânî *f.* ثانية ṭânije *der zweite; doppelt;* ثانيا ṭânijan *zweitens;* ثانى الاثنين *der Eine von zweien;* ثانى الحال *inskünftige, fürderhin;* ثانى عطف *stolz; — biegend etc. part. v.* ثنى *;* ثانية ṭânije *pl* ثوانى ṭawânî *Sekunde.*

ثاهت ṭâhit *Schlund; Zwergfell.*

ثأهة ? ṭá'he *d. Zäpfchen; Zahnfleisch.*

ثأو ṭa'w *Schwäche, Magerkeit.*

ثأوة ṭá'we *altes, mageres Schaf; kleiner Rest;* — ṭâwe *Pferch.*

ثأى * ṭá'a u. ثأى *A, If* ثأى u. ثأى etw. *verderben* (ثأى الشىء وثأه ثأيا (3) وثأى (3) اذا افسده); *durch Verwundung, Mord u. dgl. Unheil anstiften* (ثأى بينهم اى افسد بالجرح والقتل ونحوه); *die Naht des Schlauchs brechen od. schlecht machen, sei es wegen allzudicker Pfriemen od. weil der Faden zu dünn* (ثأى الاديم وثأه اذا خرم خرزه او هو ان يغلظ اشفه ويدق السير); — *4 If* اثآء iṭ'â' *mit Verwundung u. Mord wüthen* (اثأى فيهم اذا قتل وجرح).

ثأى ṭa'j u. ثأى ṭá'an *Verderben, Verbrechen, Verwundung, Mord;* ثأى ṭá'an *Wundnarben; s.* ثاية.

ثأثجة ṭâ'ige *pl* ات u. ثوائج ṭawâ'ig *brüllend, blökend.*

ثائر ṭâ'ir *Rache, Aerger, Böswilligkeit; rächend; voller Rachegedanken;* — (ثور *) *stäubend, voller Staub.*

ثاية ṭâje *pl* ثاى *Pferch; Wegzeichen.*

ثب ṭib *Imp. v.* وثب *.

ثب * ṭabb *If* ṭabâb *fest sitzen* (ثب الرجل ثبابا اذا جلس متمكنا); *vollendet sein* (ثب الامر اذا تم).

ثبات ṭabât *Festigkeit; Ausdauer; Beweis; u.* ة *If v.* ثبت *;* — ṭibât *Faden od. Gurte zum Festschnallen; 3 v.* ثبت *;* — ṭubât *Krankheit, die an der Bewegung hindert* (داء); *pl v.* ثبة ṭúbe.

ثبار ṭibâr *ausdauernder Fleiſs;* على الث *der Vollendung nahe, 3* ثبر *.

ثباط ṭibâṭ *Dumme etc. pl v.* ثبط.

ثبان ṭibân *3* ثبن *; =* ثبنة.

ثبت * ṭábat *U, If* ṭabât *u.* ṭubût *dauernd fest stehen* (ثبت الشىء ثباتا وثبوتا اذا دام واستقر); *auf etwas beharren* على; ثبت الامر عندنا *die Sache steht fest bei uns; nicht abgeworfen werden können (grammat. Buchstabe);* — *b)* ثبت *If* ṭabâte *u.* ṭubûte *von festem Sinn u. muthig sein* (ثبت الرجل ثباتة وثبوتة اذا صار تثبيتا وشجاعا); — *2 If* تثبيت *befestigen* (اثبت); *intr. sehr beharrlich u. ausdauernd sein; Einen zur Beharrlichkeit zurückrufen; Einen festhalten, festbannen (Bande, Gefängniſs, Wunde* يثبتوك بالوثاق او الحبس او الاثخان بالجرح); *etwas genau aufzeichnen, notiren; beweisen; † die Firmung ertheilen;* — *3 If* مثابتة *gewiſs wissen* (ثابت الشىء اذا عرفه حق المعرفة); — *4 befestigen* (اثبته اذا جعله ثابتا); *gewiſs wissen (wie 3); bestätigen, bekräftigen; Einen genau berichten, ihm genaue Auskunft od. Antwort geben; niederschreiben;* اثبت اسمه فى الديوان *seinen Namen in's Register eintragen; beweisen; die Krankheit hält Einen lange fest;*

Einen sehr schwer verwunden — *od. in festem Gewahrsam halten* ضربه حتى اثبته اى لا حراك (به ولا براح); — 5 *festen Wohnsitz nehmen; befestigt sein; beharrlich, ausdauernd sein* فى; *zögern* فى; *Einem beharrlich den Widerpart leisten* ل; *vollenden, durchführen; † die Firmung erhalten;* — 8 *befestigt sein;* — 10 *festgehalten werden; beharrlich sein; sich an Einen halten; sich langmüthig, mild benehmen* (استثبت فى امره اذا تأنّى فيه); *zögern* فى; *etwas schrittweise thun; um sichere Auskunft od. Rath bitten, in e. S.* فى; *etwas als richtig, wahr befinden; befestigen.*

ثبت ṯabt *fest; entschlossen; ausdauernd; Tapferer;* — ṯábat *Standhaftigkeit (Kampf); Beweis; zuverlässiger Mann; Verzeichniss* ب.

ثبثب * ṯábṯab *If* ة *fest sitzen* (ثبثب الرجل بمعنى ثبّ).

ثبج * ṯábag *U, If* ṯabg *die Rede nicht deutlich hervorbringen* (ثبج الكلام اذا لم يأت به على وجهه); *undeutlich schreiben* (ثبج الخط اذا عماه وترك بيانه); — I, *If* ṯabg (u. ثبوج ṯubûg?) *auf den Zehen sitzen, den Hintern an den Fersen* (ثبج الرجل ثبجا (2) اذا اقعى على اطراف قدميه); — 2 *undeutlich sprechen od. schreiben (wie 1); den Stab mit zurückgebogenen Händen auf dem Rücken halten* (*Hirte* ث الراعى بالعصى اذا جعلها على ظهره وجعل يديه من ورائها تثبج); — 5 *id.*; — 11 *If* اثبيجاج (بالعصا) *gefüllt sein* (*Schlauch* اثباجّ السقاء اذا امتلا); *dick u. schlaff sein* (اثباج الرجل اذا ضخم واسترخى. *M.*).

ثبج ṯábag *pl* اثباج aṯbâg *Raum zwischen Schulterblatt u. Mittelrücken; Mitte u. grösserer Theil, bes. Sandhügel; Undeutlichkeit in Rede od. Schrift; e. Vogel.*

ثبجاء ṯabgâ' *f. v.* اثبج.

ثبجر * — اثبجرّ iṯbagárr *If* اثبجرار iṯbigrâr *aus Schreck von etw. abstehen* (اثبجر الرجل عنه اذا ارتدع من فزع); *in e. Geschäft erlahmen, es nicht durchführen* (اثبجر الرجل اذا ضعف عن الامر ولم يحرمه); *verwirrt, verblüfft sein* (تحير); *davonlaufen u. farzen* (*Esel* اثبجر الحمار اذا نفر وجفل); *umkehren, sich zurückziehen* (رجع على ظهره); *auf der Reise umkehren* (اثبجر القوم فى مسيرهم اذا ترادّوا اى تراجعوا); *fliessen* (*Wasser* سال).

ثبجارة ṯibgâre = ثنجارة.

ثبجة ṯábage *mittelmässig, indifferent.*

ثبر * ṯábar *U, If* ṯabr *Einen bei e. S. festhalten* (ث فلانا بالشىء (ب) اذا حبسه عليه — اليقومف); *zurückhalten, hindern, abwenden* (ث فلانا عن الامر اذا منعه) عن (وصرفه); *Einen enttäuschen, hoffnungslos machen* (خيّب); *verfluchen* (لعن); *fortjagen* (طرد);

ebben (*das Meer* ث البحر اذا جزر); — *If* ثُبُور ṯubûr *zu Grunde gehen* (هلك); *verderben, zu Grunde richten* (*Gott* ثبره الله اى اهلكه); — *5*) ثَبِرَ *A, If* ṯábar *sich öffnen* (*Geschwür* ثبرت القرحة اذا انفتحت); — *2 Einen bei e. S.* (ب) *festhalten*; *abhalten* عن; — *3 If* ثبار *u.* مثابرة *einer S. ausdauernden Eifer zuwenden* على; — (ثابر على الامر اذا واظب); *6 auf einander losspringen* (تثابر القوم اذا تواثبوا); — *11 If* اثبيرار *etwas beschwerlich finden u. davon abstehen* عن (اثبارت عن الامر اذا تثاقلت عنه).

ثبر ṯabr *Ebbe des Meeres.*

ثبرة ṯábre *ebener Boden*; *e. Art Kalk*; *Grube*, *Wassergrube*; — ṯúbre *Kornhaufe auf der Tenne* (صبرة).

ثبط * ṯábaṯ *U, If* ṯabṯ *Einen abhalten u. ihm Verzögerung verursachen*, من *od.* عن *S.* (ثبطه عن الامر اذا عوّقه وبطّأه عنه); — *If* ṯabṯ *u.* ṯábaṯ *anschwellen* (*Lippe* ثبط شفته ثبطا وثبطا اذا ورمت); — *If* ṯábaṯ *J's Sinn auf etwas richten* (ثبطه على الامر اذا وقفه عليه); — *5*) ثبِط *A, If* ṯábaṯ *matt, schlaff u. dumm sein* (ثبط الرجل والفرس اذا كان ثبطا); — *2 Einen abhalten* (*wie 1*); *matt u. schlaff machen*; — *4 Einen beständig gefesselt halten* (*Krankheit* اثبطه المرض اذا لم يكد يفارقه); — *5 seinen Sinn immer auf e. S. gerichtet haben* (توقف); *zögern*; — *s.* ثبت *.

ثبط ṯâbiṯ *f.* ة *pl* اثباط aṯbâṯ *u.* ثباط ṯibâṯ *dumm*; *matt, schwach, schwerfällig.*

ثبق * ṯábaq *I, If* ṯabq *rasch reichliche Thränen fließen lassen* (ثبقت العين اذا اسرعت دمعها); — *If* ṯabq *u.* taṯbâq *große Wassermassen rasch strömen lassen* (*Fluß* ثبق النهر ثبقا وتثباقا اذا اسرع جريه وكثر ماؤه); *ausgießen*; — *If* ثبوق ṯubûq *gefüllt sein* (*Brunnen*) ?; — *7 plötzlich hereinbrechen* (*Wassermasse*) ? *mit e. Wortschwall anfahren* (?).

ثبق ṯabq, ṯibq *pl* ثبوق ṯubûq *Weggerissenes* (*Land*, = بثق).

ثبل * ṯubl, ṯábal *kl. Rest im Gefäße.*

ثبن * ṯában *I, If* ṯabn *u.* ṯibân *zusammennähen, den Saum nähen* (ث الثوب ثبنا وثبانا اذا ثنى طرفه وخاطه); *etw. in e. Beutelsack od. in den Bausch des Hosengürtels stecken u. so vor sich tragen* (ثبن الشىء اذا جعله فى الوعاء وحمله بين يديه وكذا اذا لفق عليه حجزة سراويله من قدام); — *4 im Kleid e. Bausch (Sinus) machen, um darin zu tragen* (اثبنت فى ثوبى اى جعلت فيه ثبينا); — *5* = *1.*

ثبنة ṯúbne *pl* ثبن ṯúban *Sack, Bausch in den Kleidern (Sinus), um darin etwas zu sammeln, vor sich her zu tragen (Korb), s.* ثبن *.

ثـبـة ṭúbe *Mitte des Brunnens od. Teichs*; *pl* ثبات ṭubât, ثـبـون ṭubûn, اثبية áṭbije (*Sing.?*) *u.* اثابى aṭâbî *Heerde*; *Trupp* (*10—11 Mann*) [*für* ثُبَىٌ].

ثبوت ṭubût *Festigkeit*; *Beweis*; *Unwidersprechlichkeit.*

ثبوتة ṭubûte *Unerschütterlichkeit.*

ثبوتى ṭubûtijj *f.* ة *positiv, affirmativ,* صفات ثبوتـيـة *positive Eigenschaften.*

ثبور ṭubûr *Verderben*; *Wehe!*

ثبون ṭubûn *pl v.* ثبة ṭúbe.

ثبى * ṭába *sammeln?* — 2 *If* تثبية *sammeln* (جمع); *Gutes od. Schlimmes anhäufen* (ثبى الشرّ وثبى الخير اذا جمعه); *einer S. Ausdauer widmen* (ث على الامر اذا دام عليه); *loben, preisen* (*einen Lebenden* ث على زيد اذا مدحه واثنى عليه); *gut machen, verbessern* (اصلح); *vermehren* (زاد); *vollenden* (اتمّ); *ehren* (تعظيم); *seinem Vater nacharten* (ثـبـى فلان سيرة ابيه اذا سار بسيرته); *seine Lage u. Noth beklagen* (يقال لا يـزال يثبى فـلان اى يشكو من حاله واحتياجه); *zu Hilfe rufen* (ثـبـى عـلى فـلان اذا استعدى عليه).

ثـبـيـت ṭabît *befestigt, feststehend*; *ausdauernd*; *beharrlich*; *tüchtig im Lauf* (*Pferd*).

ثبين ṭabîn = ثبنة.

ثت * ṭatt *pl* ثتوت ṭutût *Spalt im Stein od. Boden*; = عذيوط.

ثتم * ṭátam *U, If* ṭatm *die Naht auflösen od. verderben* (ثـتـمـت المرأة خرزها اذا افسدتها); *den Darm entleeren* (ث الرجل بما فى بطنه اذا رمى به); — 5 *zerrissen werden* (*Kleid* تثتم الثوب اذا تقطع); *zerfallen* (*Fleisch im Kochen* تثتم اللحم اذا تهرّأ); *zerfallen* (*Brunnen* ث الحسى اذا تـهـدم); — 5 *u.* 7 *schamlose Reden in Menge von sich geben* (تثتم فلان وانثتم اذا انفجر بالقول القبيح).

ثـتـن * ṭátin *A, If* ṭátan *stinken* (*Fleisch* انتن); *sich erweichen u. lockern* (*Zahnfleisch* تثنت اللثة اذا استرخت); *s.* ثدن.

ثتن ṭátin *f.* ة *locker* (*Zahnfleisch*).

ثتوت ṭutût *pl v.* ثت ṭatt.

ثتى * ṭátan, ṭatj *Schalen od. Schlechteres von den Datteln*; *Strohstückchen etc. für Sackfüllung.*

ثَجّ * ṭáǵǵ *U, If* ṭaǵǵ *u.* ṭuǵûǵ *reichlich fließen* (*Wasser, bes. Blut des Opferthieres* ثج الـمـاء ثَجًّا وثـجـوجا اذا سال); *ausgießen, vergießen* (اساله); — 7 *If* انثجاج *fließen, vergossen werden.*

ثجّ ṭaǵǵ *das Fließen des Opferbluts.*

ثجّاج ṭaǵǵâǵ *der viel vergießt*; *heftiger Regen, Wildstrom.*

ثجثج * 2 taṭáǵṭaǵ *fließen, vergossen werden* (= 7 *v.* ثج *).

ثجر * ṭáǵar *U, If* ṭaǵr *die Hefe* (*s.* ثجير) *einer Frucht mit Anderem versetzen* (برنسنه يى آخر نسنهنكٌ پـوصـسنـه قاتمق),

z. B. Dattelwein mit dem Saft der unreifen Datteln (ثجر التمر اذا خلطه يثجير البسر اى تغلله); — 2 erweitern, verbreitern (عرض , وسّع); matt, schlaff sein (Fleisch في لحمه تثاجير اى رخاوة); — 7 If انثجار für انفجار hervorbrechen (Wasser, Blut); reichlich überfliefsen (انثجر الماء اذا فاض كثيرا).

ثجر ṯaǵr, ṯáǵir breit u. dick (Blatt); — ṯúǵar pl (sing. ثجرة ṯúǵre) zerstreute Haufen; Pfeile mit breiten Spitzen; — ثجرة ṯáǵre breitester Theil des Thals; Erdvertiefung; die Eingeweide, die an der Luftröhre hängen; einzelne Gruppe, z. B. M., Pflanzen; Schnurrbart K.

ثجل * ṯáǵil A, If ṯáǵal dick u. schlaffbäuchig sein, mit vortretenden Hypochondrien (ثجل الرجل اذا عظم بطنه واسترخى او خرجت خاصرتاه).

ثجلاء ṯáǵlâ' dickbäuchig; weit (Tasche); f. v. اثجل.

ثجلة ṯúǵle Dickbäuchigkeit.

ثجم * ṯáǵam A, If ṯaǵm Einen leicht von etwas abbringen, etwas leicht losmachen (ثجمه عنه ثجما (2) اذا صرفه عنه سريعا); — b) ثجم A, If ṯáǵam leicht abgebracht, losgemacht werden (يقال ما هذا الثجم اى سرعة الانصراف); — 2 u. 4 schnell u. andauernd regnen (Himmel اثجمت السماء وثجمت اذا اسرع مطرها ودام); — 4 dauern (اثجم الشىء اذا دام), z. B. Regen.

ثجن * ṯáǵn, ṯáǵan rauher Weg.

ثجة ṯáǵǵe pl ات schöner Garten od. Park mit Teichen.

ثجا * ṯáǵâ U, If ṯaǵw (ثجو) schweigen, stille sein (سكت); zerstreuen (die Habe ثجا متاعه اذا ثلّثه وفرّقه); — 4 zum Schweigen bringen (اثجاه اذا اسكته).

ثجيج, ثجوج ṯaǵ. Wasser von oben, wilder Bergstrom, s. ثج *.

ثجيجة ṯaǵîǵe Anklebendes von Milch, Butter u. dgl.

ثجير ṯaǵîr Hefe, ausgepresster dicker Saft (der schlechtere).

ثحثاح * ṯaḥṯâḥ Nachtreise um Wasser (= حثحاث).

ثحثحة * ṯáḥṯaḥe Ton der rauhen Kehle.

ثحج * ṯáḥaǵ A, If ṯáḥǵ etw. heftig nach sich ziehen, schleppen (ثحج الشىء اذا جرّه جرّا شديدا).

ثحف * ṯi'ḥf u. ṯáḥif pl اثحاف aṯ'ḥâf die Kaldaunen, Kothdärme des Viehs.

ثخانة ṯaḫâne u. † ثخانية ṯaḫânîje Dicke u. Härte; Grobheit, Derbheit.

ثخبج * متثخبج mutáḫbiǵ mit weichem, lockerem Fleisch (رجل اللحم).

ثخرط * ṯíḫriṭ e. Pflanze.

ثخن * ṯáḫun If ṯíḫan, ṯaḫâne u. ṯuḫûne dick, hart u. fest sein (ث

الشيء ثخونة وثخانة وثخنا
اذا غلظ وصلب); — 2 *dick, hart u. fest machen*; † *Einem Grobheiten, Derbheiten sagen*; — 4 *dick, hart u. fest machen*; *dem Feinde schwere Verwundungen beibringen, ihn besiegen* (اثخن في
ف في العدو اذا بالغ فيهم
الجراحة); اثخن في الارض *eine große Niederlage anrichten*; *Einen schwächen, übel zurichten* (اوهن)); — 8 *If* اثّخان *durch Wunden geschwächt werden*; — 10 *besiegen* استثخن منه النوم *(Schlaf* من
اي غلبه).

ثخن ṭáhan *Dicke u. Härte*; *Durchmesser (Planet)*.

ثخونة ṭuhûne *Dicke u. Härte*.

ثخين ṭahîn *dick u. hart*; *festen Sinns*; ث السلاح *schwerbewaffnet*.

ثدا * s. (ثدو) *.

ثدّاء * ṭúddâ' *Einh.* ة *e. Pflanze*.

ثدام ṭidâm *Seiher, Seihetuch*, فدام.

ثدغ * ṭádaġ *A, If* ṭadġ *Einem den Kopf einschlagen* (ثدغ راسه اذا شدخه); — 7 *eingeschlagen werden (Kopf)*.

ثدق * ṭádaq *U, If* ṭadq *reichlich sein (Regen* ث المطر اذا جدّ); *fließen (Fluß* ث الوادي اذا سال); *ausgießen (Wolke, Fluß)*; *entlassen, entsenden (Reiter* ث الخيل اذا ارسلها); *öffnen (das Schlachtschaf* ث الشاة اذا شقها); — 7 *schlaff, schlapp sein (Schafbauch* انثدقت بطون الشاة اذا استرخت); *sich auf* انثدق عليك الناس *E. stürzen* (اذا انهدّوا).

ثدقم * ṭidqim *Stammler* (فدم).

ثدم * ṭâdm *mit schwerer Zunge*; *Stammler*; *dick u. fett*; -*dumm*; s. فدم.

ثدن * ṭádin *A, If* ṭádan *stinken (Fleisch* ثدن اللحم اذا تغيرت رايحته); *fleischig u. schwerfällig sein* (ث فلان اذا كثر لحمه وثقل); — 2 *Pass.* ثُدّن *id.*; s. ثتن *.

ثدن ṭádin *beleibt, schwer*; ة *mit e. Leibesschaden (Frau)*.

ثدا * (ثدو) ṭádâ *U, If* ṭadw *benetzen, befeuchten* (ثداه يثدوه
اذا بلّه ثدوًا); s. ثدي *.

ثدي * ṭádija *A, If* ṭádan *benetzt, befeuchtet werden* (ثدي الشيء
اذا ابتلّ ثدّى); — 2 *If* تثدية *füttern, aufziehen* (ثدّاه اذا غذّاه); s. ثدو *.

ثدي ṭadj, ṭidj u. ثَدْي ṭádan *pl* ثُديّ ṭádijj, اثدي áṭ'di, اثد u. ṭidijj *Brust (Mamma)*; — ṭádan *Dickbrüstigkeit*.

ثدياء ṭádjâ' *mit großen Brüsten*.

ثدية ṭudájje *Brüstchen*; *Büchse mit dem Nöthigen, um Bogen u. Pfeile zu repariren*.

ثرّ * ṭarr *A, I, U, If* ṭarr, ṭarâr, ṭurûr, ṭurûre *wasserreich, milchreich sein (Quell, K., Schaf* ثرّت
العين والناقة والشاة ثرًّا وثرورة

(وثرارة وثرورا (4, 2, 1) اذا غزرت); *schwellende Euter haben; viel Blut od. Regen vergiessen; viel Worte machen; die Füsse rasch bewegen* (*Pferd*); — *I, If* tarr *zerstreuen, zertheilen* (ثرّ الشيء ثرًّا (2) اذا بدّده وفرّقه), *s.* ثر *; — 2 *a. Ort* (ب *od. Acc.*) *benetzen, befeuchten* (ثرر بالمكان اذا ندّاه); *e. Feld begiessen, bewässern*; *s.* ثرى *.

ثرّ tarr *f.* ة ثرة tárre *pl* ثرار tirâr *u.* ثرور turûr *wasserreich* (*Wolke, Quell*); *milchreich; weit klaffend* (*Wunde*); *geschwätzig; schnellfüssig.*

ثرا * *s.* ثرو *; ثراء tárâ' *Reichthum, Fülle; Erde* = ثرى táran.

ثراتم taràtim *pl v.* ثرتم.

ثرارة *s.* ثر *; tarrâre *überfliessende Q.*

ثرب * tárab *I, If* tarb *heftig tadeln* (ثربه اذا لامه وعيّره بذنبه); *heftig anfahren,* على *P.*; *den Kranken entkleiden* (ثرب المريض اذا نزع عنه ثوبه); — 2 *If* تثريب *heftig tadeln, anfahren* (ثرّبه وثرّب عليه); *zusammenfalten od. wickeln* (*Kleider* ثرب الثوب اذا طواه); — 4 *heftig tadeln* (اثربه); *sehr fett sein* (*Hammel* اثرب الكبش اذا زاد ثربه يعنى شحمه).

ثرب tarb *pl* ثروب turûb, اثرب átrub *u.* اثارب atârib *das dünne Fett der Gedärme; Netzhaut d. Darms; Untergang*; — *pl v.* ثربة tárbe (*pl auch* ثراب tirâb) *Schwanz u. Schwanzfett.*

ثرباء tárbâ' *fett* (*Schaf*).

ثربات tarabât *die Finger pl.*

اثرنتاء ithrántá *If* — * ثرت اثرنتى itránta *If* itrintâ' *auf der Brust fleischig sein* (اثرنتى الرجل اذا كثر لحم صدره *M.*); مثرنت mutrántin *fleischig, fett*; — *auch* اثرندى.

ثرتم * túrtum *pl* ثراتم tarâtim *Speisereste in der Schüssel etc.*

ثرثار tartâr *f.* ة *schwatzhaft*; † *Mühlklapper*; — ة *Schwätzerin; übersprudelnd* (*Quell*).

ثرثر * tártar *If* ة *zertheilen, zerstreuen* (بدّد وفرّق); *viel Worte machen, schwatzen* (ث الكلام اذا اكثره وردده); *viel essen* (ث الطعام اذا اكثر اكله); *durcheinander mischen od. essen* (*Speisen* ث الطعام اذا خلطه), *s.* ثر *.

ثرثرة tártare *Geschwätz.*

ثرثم * túrtum *Qam. s.* ثرتم.

ثرثورة turtûre *übersprudelnd* (*Quell*).

ثرد * tárad *U, If* tard *das Brot brocken, um es in die Brühe* (ثريدة) *zu tunken* (ث الخبز اذا فتّه ثم بلّه بمرق); *das Kleid in die Farbe tauchen* (ث الثوب اذا غمسه فى الصبغ); *die Testikel zerquetschen, um zu kastriren* (ث الخصية اذا دلكها مكان الخصاء); *das Schlachtthier tödten, ohne ihm den Hals zu durchschneiden* (*verboten* ث الذبيحة اذا قتلها من غير ان يفرى اوداجها), *s.* مثرد; — 2 *id.*; *pass. mit zerbrochenen Gliedern vom Schlachtfeld getragen werden* (ثرّد فلان على المجهول)

ثرغ ṭarġ pl ثروغ ṭurûġ Baum zwischen den Kreuzhölzern auf dem Eimer.

ثرغامة * ṭirġâme Weib; Gattin.

ثرقبى ṭúrqubijj pl ية ṭurqubíjje vlg. ثرقوى ṭúrquwijj ägypt. Leinwand.

ثرم * ṭárim A, If ṭáram ganz zerbrochene Zähne haben, od. am Ausfallen der Zähne leiden (bes. Schneide- u. Eckzähne ث الرجل اذا انكسرت سنه من اصلها او سن من الثنايا والرباعيات او (خاص بالثنية ;) — 3) ثرّم ṭáram I, If ṭarm Einem Zähne ausschlagen (ثرمه ثرما (2) اذا جعله (اثرم ; — 4 id.; Ausfallen der Zähne verursachen (Krankheit); — 7 die Zähne sind ihm zerbrochen, ausgeschlagen od. ausgefallen; ausgeschlagen werden (Zahn).

ثرم ṭarm Verkürz. des Versfußes فعولن fa'ûlun um ن u. ف (ûlu).

ثرماء ṭármâ' zahnschartig f. v. اثرم.

ثرمان ṭarmân e. Strauch (Kameelfutter).

ثرمد * ṭármad If ة das Fleisch nicht gar kochen od. es mit Asche beschmutzen (ثرمد اللحم اذا اساء عمله ولم ينضجه او لطخه بالرماد), s. ثرمل *.

ثرمدة ṭármade e. Bitterpfl. (حص).

ثرمط ṭirmiṭ großes Schaf; — ṭuramiṭ u. ثرمطة ṭúrmuṭe dünner Koth od. Lehm.

ثرمط * ṭármaṭ If ة viel dünnen Lehm od. Koth haben (Boden (من المعركة اذا حمل مرتثا ; leichter Regen; — 4 If تثريد ثريد od. اثراد u. 8 If اثّراد od. اثراد dc Brot in die Brühe brocken (اثرد الخبز واثرده اذا جعله ثريدا ;) — ثرت s. اثرندى *.

ثرد ṭard leichter Regen; e. Pfl.; — ṭárad Riß (Haut, Lippen); — ṭúrud pl v. ثريد ; — ثردة ṭúrde Brotbrocken mit Brühe.

ثرط * ṭáraṭ I u. U, If ṭarṭ schelten, tadeln (ثرطه اذا زرى عليه وعابه).

ثرط ṭarṭ flüssiger Mist K.; Schusterpapp; Leim; Dummheit (ثلط).

ثرطل * — مثرطل muṭárṭil die Kleider nachschleppend; — ثرطلة ṭárṭale Schlaffheit.

ثرطم * ṭárṭam If ة in Gesellschaft schweigen (nicht aus Stolz od. Zorn ث فلان فى المجلس اى اطرق (من غير غضب ولا تكبر ; über die Maßen fett sein (Widder ث الكبش اذا تناهى فى السمن).

ثرطئة ṭírṭi'e kurz u. dick M., Wb.

ثرع * ṭári' A, If ṭára' den Leuten lästig fallen durch Besuche, schmarotzen (ثرع الرجل اذا طفلى على قوم).

ثرعط * ṭúr'uṭ dünnflüssig (Koth); ثرعطط ṭur'uṭuṭ u. ṭurú'ṭuṭ u. ة, ثرعطة ṭúr'uṭe, ثرعطيطة ṭura'ṭîṭe dünne Brühe.

ثرعلة * ṭúr'ule Halsfedern ds Hahns.

ثرغ * ṭáriġ A, If ṭáraġ e. Eimer mit weiter Mündung haben (ثرغ زيد اذا اتسع ثرغ دلوه اى مصب), s. ds flg.

(ثرمطت الارض اذا صلبت ذات ثرمط); *das Kauen hören lassen* (يثرمط المضغ اى يصوّته); — 4 *If* اِثْرِمّاط *aufgeblasen sein* (*Schlauch* اثرمّط السقاء اذا انتفخ); *vom Zorn überwältigt werden u. anschwellen* (اثرمط الرجل اذا غلب عليه الغضب فانتفخ).

ثرمل * ṭármal *If* ة *den Darm entleeren* (*Kind* ث الصبى اذا سلح); *Fleisch essen* (ث الرجل اذا اكل اللحم); *das Fleisch od. die Speise nicht ganz gar kochen oder nicht von Asche reinigen, aus Eile* (ث اللحم اذا لم ينضجه او لم ينضج طعامه تعجيلا للقرى او لم ينفض ملته من الرماد لذلك); *unsauber essen, sich Mund u. Bart beschmutzen* (ث الطعامَ اذا لم يحسن اكله فانتثر على لحيته وفمه); *e. Geschäft unordentlich, übereilt verrichten* (ث عمله اذا لم يتنوّق فيه), *s.* ثرمد *.

ثرمل ṭúrmul *e. Thier,* ام ث *Hyäne*; — ة ṭúrmule *Füchsin, Fuchs*; *Grube zw. Lippe u. Nase*; *Rest im Gefäſs.*

ثرِن * ṭárin *A, If* ṭáran *Freunde u. Nachbarn plagen u. schädigen* (ثرِن الرجل اذا آذى صديقه وجاره).

ثرنبج * — اثرنبج iṭránbaǵ *If* اثرنباج *oben gebraten u. verdorrt sein* (*Haut des Schaf's* اثرنبج جلد الحمل اذا شوى فيبس اعاليه), *für* افرنبج.

ثرت * *s.* ثرندى *u.* ثرنتى *.

ثرّة ṭárre *Platzregen*; *e. Strom von Worten ergieſsend, Frau*; *s.* ثر ṭarr.

ثرا * (ثرو) ṭárā *U, If* ṭarā' *zahlreich sein, sich vermehren* (*Volk, Vieh* ثرا القوم او المال يثرو ثراء اذا كثر ونما); *an Viehbesitz übertreffen* (ثرا بنو فلان بنى فلان اذا كانوا اكثر منهم مالا); — *If* ثرو ṭarw *zahlreich machen*; *die Plejaden und Mondschein zugleich haben* (*Nacht*); — *b*) ثرِى *A, If* ṭáran *viel Vieh haben, reich sein* (ثرى الرجل ثرًى اذا كثر ماله); *sein Genüge haben*; *sich erfreuen* ب; — 4 *If* اثراء *viel Vieh haben, reich sein* (اثرى فلان اذا كثر ماله).

ثرواء ṭárwā' *reich, f. v.* اثرى.

ثروان ṭarwân *f.* ثروى ṭárwa *sehr reich*; *s.* ثرى ṭáran.

ثرودة ṭarûde *Brot zum Tunken*; *Tunke.*

ثرور ṭarûr *milchreich*; *s.* ثر * *u.* ثر.

ثروة ṭárwe *Menge*; *Reichthum.*

ثروى ṭárwa *f. v.* ثروان.

ثرِى * ṭárija *A, If* ṭáran *befeuchtet od. feucht u. erweicht sein* (*Erde nach Dürre* ثريت الارض ثرًى اذا نديت ولانت بعد الجدوبة واليبس); — 2 *If* تثرية táṭrije *befeuchten* (*die Erde* ثرا التربة اذا بلّها); *anfeuchten u. dann mischen* (*den Käse* ثرى الاقط اذا صبّ عليه الماء ثم لتّه); *besprengen* (*den Platz* ثرى المكان اذا رشّه); *die Hände in feuchte Erde stecken* (ثرى فلان اذا الزم يديه الثرى); — 4 *If* اثراء

sehr feucht sein (*Erde* اثرت الارض (اذا كثر ثراها; *viel Wasser enthalten, die Erde durchfeuchten* (*Wolke*); — s. ثرو *.

ثرى ṯáran *Du.* ثريان , ثروان *pl* اثراء aṯrā' *Feuchtigkeit* (*Du.*: *der Erde u. des Himmels*); *Erde, Humus*; *Angenehmes, Gutes*; تحت الثرى *unter dem Boden*.

ثرى ṯárijj *f.* ة *feucht*; *reich, reichlich*; *f.* ثرية ṯarîjje *der Boden, Humus*.

ثرياء ṯárjā' *feuchte Erde, f. v.* اثرى; — ṯárajā' *id.*

ثريا ṯuráijā (*Dim. v.* ثروى *s.* ثروان) *Gestirn der Plejaden*; † *Kronleuchter, Lustre*.

ثرياطة ṯirjâṭe *wässeriger Koth*.

ثريان ṯarjân *feucht*; *s.* ثرى ṯáran.

ثريد ṯarîd *Haut auf dm Wein*; *u.* ة ṯarîde *pl* ثرائد ṯarâ'id *u.* ثرد ṯúrud *gebrockt. Brot zm Tunken, Brotsuppe*.

ثش * ṯaśś *If* ṯaśś *den Schlauch drücken u. die Luft auspressen* (ثش السقاء وفشه اذا اخرج منه الريح), *s.* فش *.

ثط * ṯaṭṭ *I u. U*, *If* ṯaṭṭ, ṯáṭaṭ, ṯaṭâṭe, ṯuṭûṭe *wenig Haare am Kinn, Wangen u. Brauen haben* (ثط الرجل ثطا وثططا وثطاطة وثطوطة اذا كان ثطا); — *U kacken* (*Kind* ثط الصبى اذا سلح).

ثط ṯaṭṭ *f.* ة *pl* ثطط ṯiṭâṭ, ثططة ṯíṭaṭe, ثطان ṯuṭṭân *u.* اثطاط aṯ'ṭâṭ *mit wenig Haaren am Kinn, Wange, Braue*; *Darmentleerung*; *schwerbäuchig*.

ثطأ ṯáṭa' *A*, *If* ṯaṭ' *niedertreten* (وطئ); — *b*) ثطئ *A*, *If* ṯáṭa' *sehr dumm sein*, *s.* ثطى.

ثطاء ṯáṭṭā' *ohne Sitzfleisch* (*Frau*); *e. stechendes Insekt, Giftspinne*.

ثطاط *pl v.* ثط; ة *If v.* ثط *.

ثطاع ṯuṭâ' *Schnupfen, Katarrh*.

ثطاعى ṯuṭâ'ijj *verschnupft*.

ثطان ṯuṭṭân *pl v.* ثط.

ثطاة ṯáṭe, ṯúṭ'e *e. Insekt* = ثطاء;

ثطة ṯaṭât *Dummheit*, *s.* ثطى *.

ثطط *If v.* ثط *; ة *pl v.* ثط.

ثطع * ṯáṭa' *A*, *If* ṯaṭ' *e. Entleerung haben* (*Kind* ثطع الصبى اذا احدث); *durch Entleerungen od. Blutung e: Verunreinigung erleiden, welche das Gebet wirkungslos macht*; *erscheinen, sich zeigen* (ظهر); *Pass. eine Verkühlung, den Schnupfen haben* (ثطع على المجهول فهو مثطوع وثطاعى اى مزكوم); — 2 *zerbrechen, verkleinern* (كسر), *s.* ثعط *.

ثطعم — *If* ة ṯaṭ'ame *überragende Redegabe*; — 2 *in der Rede übertreffen* (تثطعم على اصحابه اذا علاهم بالكلام).

ثطف * ṯáṭaf *Ueberfluſs u. Bequemlichkeit des reichen Jahres*.

(ثطو) * ثطا ṯaṭā *U*, *If* ṯaṭw *den Fuſs aufsetzen, e. Schritt machen* (ثطا الرجل يثطو ثطوا اذا خطا); *die Exkremente ausstoſsen* (ثطا بسلحه اذا رمى به); — 8 *If* اثتطاء *erschlafft sein* (*M.* اثتطى الرجل اذا استرخى).

ثطوطة *If v.* ثط *.

ثطى * ṯáṭija *A*, *If* ṯaṭj *überaus*

dumm sein (ثَطْى ای افراط) sein dumm (الحمق), s. auch ثطأ *.

ثطى, ثطِ ṯáṯî sehr dumm; — ṯaṯj grofse Dummheit; — ṯúṯa Spinnen.

تعّ * ṯa“ I, If ṯa“ sich erbrechen (قاء); — 7 If انثعّ hervorbrechen (aus Mund, Blut aus Nase od. Wunde انثع القيء اذا انصب من فيه وكذا الدم من الانف والجرح).

ثعابيب ṯa‘âbîb reine Wasserströme.

ثعابين ṯa‘âbîn pl v. ثعبان.

ثعل ṯu‘âl Füchsin; e. Würmchen.

ثعالب pl v. ثعلب.

ثعالة ṯu‘âle Füchsin; Fuchs (wie unser Reinecke); Heu; Nachtschatten.

ثعالى ṯa‘âlî pl v. ثعلب Fuchs.

ثعامة ṯu‘âme Ehebrecherin.

ثعب * ṯá‘ab A, If ṯa‘b abfliefsen od. fliefsen lassen (Wasser, Blut, Thränen ث الماء والدم اذا فجره); — 7 vergossen werden, fliefsen (انفجر); — 8 fliefsen.

ثعب ṯa‘b u. ṯá‘ab fliefsend, flüssig; pl ثعبان ṯu‘bân Thalrinne; — ṯú‘ab pl v. ثعبة.

ثعبان ṯu‘bân pl ثعابين ṯa‘âbîn grofse Schlange, Boa; Drache; Basilisk; ث الماء Krokodil; pl v. ثعب.

ثعبة (ṯú‘be) ṯú‘abe giftige Eidechse; Maus; Ratte; e. Baum.

ثعثع * ṯá‘ṯa‘ coll. Perle; Perlenmuschel; ة Gestammel, Erbrechen.

ثعج * ṯá‘ağ Haufe Reisender.

ثعجر * ṯá‘ğar If ة ausgiefsen (صبّ); — 8 اثعنجر it‘ánğar If اثعنجار ausgegossen werden (انصبّ auch von der Rede).

ثعجج * — اثعنجج it‘ánğah reichlich u. ununterbrochen fliefsen (Regen اثعنجج المطر اذا سال وكثر وركب بعضه بعضا).

ثعد ṯa‘d weiche, schlechte Datteln; weich (Erde); frisch (Gemüse); لا ثعد له ولا معد er hat nicht wenig u. nicht viel.

ثعر * ṯa‘r, ṯu‘r, ṯá‘ar Giftsaft des Baumes سُمّ; — ṯá‘ar viel Warzen; Du. ثعران ṯu‘râni zwei Warzen am Euter od. Hodensack; — davon 4 If اثعار (od. 8 If اثّعار?) kundschaften, spioniren (اثعر اذا تجسّس).

ثعرر * ṯá‘rar If ة sich spalten (Nasenspitze ثعرر الانف اذا بدا فيه التشقّق).

ثعرور ṯu‘rûr kurzer M.; Warze (ثولول); Meerzwiebel; e. kleine Gurke.

ثعط * ṯá‘iṯ A, If ṯá‘aṯ verderben, übelriechend werden (Fleisch, Wasser ث اللحم اذا تغير); stinken (Leder ث الجلد اذا انتن); zerfallen, verwesen; schwellen u. sich spalten (Lippe ثعطت شفته اذا ورمت وتشقّقت); — 2 zerstofsen, verkleinern (ثعّط الشيء اذا دقّه ورضخه).

ثعط ṯá‘ṯ verdorbenes Fleisch; ة ṯá‘iṯe faules Ei.

ثعل * ṯá‘il A, If ṯá‘al es wachsen überzählige Zähne (ثعلت سنه اذا تراكبت احديها على الاخرى); — 4 zahlreich sein, sich

drängen (*Gäste* اثعل الضيفان اذا كثروا); *sich am Wasser drängen* (اثعل الورد اذا ازدحم); *Hindernisse bereiten, den Widerpart halten* على (خالف); *hoch sein* (*Lohn* اثعل الاجر اذا عظم); *sehr wichtig u. folgenreich sein, so dafs Niemand weifs, was zu thun* اثعل الامر اذا عظم فلا يدرى (كيف يتوجه له).

ثعل ṭuʿl, ṭáʿal *überflüssiger Zahn*; *u.* ṭaʿl *pl* ثعول ṭuʿûl *Auswuchs am Euter*; — ṭuʿl *verächtlich*; *e. Wurm.*

ثعلاء ṭáʿlâʾ *mit überzähligen Zähnen, f. v.* اثعل.

ثعلب ṭáʿlab *pl* ثعالب ṭaʿâlib *u.* ثعالى ṭaʿâlî *Fuchs*, ث الماء *Fischotter*; *Kopfstück ds Speers*; *Speisungskanal*; *Abflufs*; *Palmwurzel*, ث مصرى داء الث *Kahlheit*; عنب الث *od.* خصية الث *Salep*; *Johannisbeere, Nachtschatten.*

ثعلبة ṭáʿlabe *Füchsin*; *Steifs.*

ثعلبية ṭaʿlabîjje *Hundetrab.*

ثعلول ṭuʿlûl *überzähl. Zahn*; *zornig.*

ثعم * ṭáʿam *A aufheben, wegnehmen* (نزع); — *5 gefallen, zusagen* (تثعمتنى ارض كذا اى اعجبتنى).

ثعو ṭaʿw *weiche, unreife Datteln.*

ثعوب ṭuʿûb *Galle, Bitternifs.*

ثعول ṭaʿûl *mit Gepäck* (*Armee*); *mit dem Auswuchs* ثعل; *s. d.*

ثعيط ṭaʿîṭ *bewegter Sand.*

ثعية ṭáʿje *Hungersnoth.*

ثعيلبة ṭuʿáilibe † *Kahlheit.*

ثغ ṭuġ *e. Götze.*

ثغا * *s.* ثغو *;* ثغاء ṭuġâʾ *Spaltung der Lippen*; *Geschrei der Gebärenden.*

ثغارير ṭaġârîr *e. Melone, s.* ثغرور.

ثغام ṭaġâm *pl* اثغماء *Pfl.* (*Anis*).

ثغب * ṭáġab *A, If* ṭaġb *durchbohren* (ثغبه بالرمح اذا طعنه به); *schlachten* (ذبح); — ثغب *A, If* ṭaġab *schmelzen intr.* (*Eis* ث الجمد اذا ذاب); — *5 bluten* (*Zahnfleisch* تثغبت لثته بالدم اى سالت).

ثغب ṭaġb *pl* ثغاب ṭiġâb, اثغاب aṭġâb *kaltes, fliefsendes Wasser in e. Thal*; *beschattetes Wasser*; *Bergsee*; — ṭáġab *pl* ثغبان ṭiġbân *u.* ṭuġbân *id.*; *ds Schmelzen des Eises.*

ثغثاغ ṭaġṭâġ *Stammler.*

ثغثغ * ṭáġṭaġ *If* 8 *die Rede verworren vorbringen* (ث كلامه اذا خلط فيه); *stammeln, die Worte quetschen* (*die Kiefer hin u. her bewegend* ث فى الكلام وهو فعل المتكلم المضطرب المحرك اسنانه فى فمه); *beifsen* (*zahnloses Kind*); *untersuchen, prüfen* (ث امره اذا فتشه).

ثغثغ ṭáġṭaġ *stammelnd.*

ثغر ṭáġar *A, If* ṭaġr *zerbrechen, schartig machen* (ثلم); † *Bresche machen*; *u. Ggs. den Rifs stopfen* (ثغر الثلمة اذا سدها); *e. Bergpafs gegen den Feind* (على) *besetzen*; *Einem die Vorderzähne einschlagen* (ثغر فلانا اذا كسر ثغره); — *Pass. die Zähne verlieren* (*Kind* ثغر الصبى على بناء

المفعول اذا سقطت اسنانه او (زولضعه فهو مثغور; *er ist auf's Maul geschlagen worden*; — 4 *die Vorderzähne verlieren* (*Kind* اثغر الغلام اذا الغي ثغره) *u. Ggs. die Vorderzähne bekommen* (نبت ثغره); *Pass. auf's Maul geschlagen werden* (دُقّ فه); — 8 *If* اتّغار, اتّغار *u.* اتّغار *die Vorderzähne bekommen* (اتّغر الغلام اذا نبت ثغره كما يقال ادّغر).

ثغر ṭagr *pl* ثغور ṭugûr *getrennt, zerstreut; Mund; Lippen; Zahnreihe; Vorderzahn; Bergspalt; offener Paſs (gegen Feindesland), daher: Grenzplatz od. Festung, Grenze; e. Baum; bestes Gras*; — ṭúgar *pl v.* ثغرة.

ثغرب * ṭígrib *gelbe Zähne.*

ثغرة ṭúgre *pl* ثغر ṭúgar *Halsgrube; Spalt, Oeffnung; Bergpaſs; Gegend; ebener Weg;* † *Mauerbresche.*

ثغرور ṭugrûr *feindliche Grenzen.*

ثغم * ṭágim *Jagdhund.*

(ثغو) * ثغا ṭágâ *U, If* ṭugâ' *blöken, mäckern* (ثغت الشاة يثغو ثُغاءً); — 4 *If* اثغاء *blöken machen; Einem e. Schaf geben od. ihm zu Ehren schlachten* (اتيته فما اثغى اى ما اعطى شاة).

ثَفَأَ * ṭáfa' *A, If* ṭaf' *ds Sieden des Topfes (Acc.) mindern* (ثفأ القدر اذا كسر غليانها).

ثُفّاء ṭuffâ' *Senfsamen, Senf; Kresse.*

ثفاجة مفاجة ṭafâǵe *maf. sehr dumm.*

ثفاريق ṭafârîq *pl v.* ثفروق.

ثفافيد ṭafâfîd *weiſses Gewölk über einander; Unterkleider; Geheimes.*

ثفال ṭafâl *langsam K.*; — ṭifâl *u.* ة *Unterlage zum Auffangen ds Mehls; Wassertopf; s.* ثفل *; — ṭif. *u.* ṭufâl *der untere Mühlstein.*

ثفج * ṭáfaǵ *U, If* ṭafǵ *dumm, närrisch sein* (حمق).

ثفد * — 2 ثفّد ṭáffad *If* taṭfîd *Kleider füttern* (ثفّد درعها تثفيدا اذا بطنه) (*es heiſst nicht* درعه *seinen Panzer, sondern* درعها *ihr Untergewand*).

ثفر * ṭafr, ṭufr *weibl. Glied od. Scheide des Wildes*; — ṭafr, ṭáfar *pl* اثفار aṭfâr *der hintere Sattelriemen; Schwanzriemen*; — *davon* 2 ثفّر ṭáffar *If* taṭfîr *von hinten antreiben*; — 4 *id.* (اثفر البغل اذا ساقه من خلفه); *den hinteren Riemen an den Sattel machen od. ihn damit befestigen* (اثفر السّرج); *zeigen, daſs sie dem Gebären nahe ist* (*Ziege* بيّن الولادة); — 10 *das Hemd verkehrt über die Füſse anziehen* (استثفر بازاره اذا ادخله بين فخذيه); *den Schwanz zwischen den Hinterfüſsen durch an den Bauch drücken* (*Hund* استثفر الكلب بذنبه).

ثفرق * — 2 *nicht gerinnen* (*Milch* تثفرق اللبن اذا صار متفرقا — لبن مُثَفْرِق اى لم يرُبْ بعد).

ثفرة ṭúfre *Achselhaare Z.*

ثفروق ṭufrûq *pl* ثفاريق ṭafârîq

Stiel der Dattel u. Traube od. Ort, wo er sitzt; ما له ث *er hat gar Nichts.*

ثفل * ṭáfal *U, If* ṭafl *sich setzen* (*Hefe, Bodensatz*); *e. Bodensatz haben*; *dem unteren Mühlstein ein Tuch unterbreiten* (ث الرحى اذا وقاها بالثفال); *auseinanderwerfen, zerstreuen* (*mit Einem Wurf* ث الشيء اذا نثره بمرّة واحدة); — 2 *etwas in der Milch essen* (*so dafs die Speise gleichsam Bodensatz der Milch ist* ثفلت عن اللبن بالطعام اذا اكلت الطعام مع اللبن); *viel Bodensatz haben*; — 3 *derbe Speise* (*Korn, Mufs etc.*) *ohne Milch essen* (*was den Beduinen auffallend ist* يقال هم مثافلون اى يكلون الثفل وهو الحب اى ما لهم اللبن); *stets bei Einem sitzen, ihm nicht vom Leibe gehen* (*für* ثافن); — 4 *einen Bodensatz haben* (*Wein* اثفل الشراب اذا صار له ثفل); — 5 *die schlechtere Natur hält ihn vom Besseren ab* (تثفله عرق سوء اذا قصر به عن المكارم).

ثفل ṭufl *Hefe, Bodensatz* (*bes. der Milch*); *Korn, Mufs, gebrocktes Brot, solide Speise* (*ohne Milch*); (— ṭáfil *dergleichen essend*); ثفل الشعير *Malz*; — ṭufl, ṭifl *Beuteltuch unter dem Mühlstein*; — ṭáfal *langsam K.*

ثفن * ṭáfan *I, If* ṭafn *stofsen, zurückstofsen* (دفع), *bes. vom Kameel, wenn es mit dem Knie od. der Brustschwiele stöfst* (ثفنت الناقة اذا ضربت بثفناتها); *Einem folgen, nachgehen od. von hinten erreichen* (ثفنه اذا تبعه او اتاه من خلفه); — *A*, *If* ثفن ṭáfan *schwielig werden* (*Hand* ثفنت يده اذا غلظت من العمل); — 3 *If* مثافنة *stets bei Einem sitzen, ihm nicht vom Leibe gehen* (ثافنه اذا جالسه ولازمه); *über Einem hocken* (*wie das kniende K.*); *Einem helfen, gegen* على; — 4 *schwielig machen* (اثفن يده العمل).

ثفن ṭúfun *Nahtseite ds Sacks s. fig.*

ثفنة ṭáfine *pl* ات *u.* ثفن ṭáfun *die schwieligen Theile dr Brust, Kniee, Hinterbeine, welche das knieende Kameel auflehnt* : ذو الثفنات *schwielig*; *unterer Rand od. Saum*; *Menge, Haufe.*

ثفى * (ثفو) ثفا ṭáfā *U, If* ṭafw, *u.* *I, If* ṭafj *Einem nachgehen, folgen* ثفاه يثفوه ويثفيه ثفوا وثفيا (اذا تبعه); *vor sich herjagen, fortjagen* (ثفيت القوم اذا طردتهم), *f.* ثفن; = 2 *u.* 4; — 2 *If* تثفية *u.* 4 *If* اثفاء (*u.* تأثيف *u.* ايثاف *von* اثف *) *den Topf auf drei Punkte stützen, auf drei Steine od. den Dreifufs setzen* (اثف القدر وآثفها واثفاها وثفاها اذا جعلها على الاثافى); — 4 *drei Frauen heirathen* (اثفى الرجل اذا تزوج بثلاث نسوة); — 5 *If* تثفى *die schlechtere Natur hält ihn vom Besseren zurück* (تثفى فلان عرق سوء), *s.* ثفل *.

ثفوة ṭáfwe *pl* ات *Napf, Pfanne.*

ثفى * v. (ثفو) *.

ثق ṭiq *Imper. v.* وثق *.

ثقاب ṭiqâb *pl* ثقت ṭúqub *Holzabfälle, Reiser, Stoppeln, Mist (zum Feuern); Hobel Z.* (*s.* ثقاف); ة ṭaqâbe, ṭiq. = ثقافة.

ثقاف ṭaqâf *sehr klug (Frau);* — ṭiqâf *Streit, Wetteifer,* 3 ثقف *; *pl* ثقف ṭúquf *Instrument zum Gradbiegen der Lanzen u. zum Glätten; Hobel* (*s.* ثقاب).

ثقافة ṭaqâfe *Scharfsinn, Intelligenz, Witz, Bildung, s:* ثقف *.

ثقال ṭaqâl *schwer; ernst, gesetzt; langsam K.;* — ṭuqâl *schwerfällig; gemieden pl;* — ṭiqâl *pl v.* ثقيل.

ثقالة ṭaqâle *Schwerfälligkeit; mürrisches, lästiges Wesen; Beschwerde, Kummer; Schwüle; If* ثقل *.

ثقب * ṭáqab *U, If* ṭaqb *durchbohren, durchlöchern* (خرق); *durchdringen (Verstand); mit dm Verstand erfassen;* — *If* ṭuqûb *brennen (Feuer* ثقبت النار ثقوبا اذا اتقدت); *leuchten (Stern* ث الكوكب اذا اضاء); *aufsteigen, sich verbreiten (Geruch* ثقبت الرايحة اذا سطعت وهاجت); *sehr milchreich sein* (ثقبت الناقة اذا غرز لبنها); *durchdringen (Verstand, Meinung* ث رايه اذا نفذ); — *b)* ثقُب *If* ṭaqâbe *sehr roth sein (M.* ثقب الرجل ثقابة اذا صار ثقيبا شديد الحمرة); — 2 *ganz u. wiederholt durchbohren, durchlöchern; Feuer anzünden* (ث النار اذا اوقدها); *graue Haare zeigen sich* (ثقّبه الشيب وثقب فيه اذا ظهر الشيب عليه); — 4 *Feuer anzünden; leuchtend, glänzend machen;* — 5 *durchbohrt, zerrissen, zerfressen, angezündet werden; u. trans. durchbohren; Feuer anzünden;* — 7 *durchbohrt, zerrissen werden.*

ثقب ṭaqb, ṭuqb *Einh.* ة *pl* اثقب átqub, ثقوب ṭuqûb u. اثقاب aṭqâb *Durchbohrung, Loch; s. pl v.* ثقبة u. ثقاب.

ثقبة ṭúqbe *pl* ثقب ṭúqab u. ṭuqb *vulg.* ṭúqub *e. Loch; Kanal.*

ثقثق * ṭáqṭaq *If* ة *dumm reden* (يتكلم بكلام الحماقة).

ثقر * — 5 *If* تثقر taṭáqqar *erschüttert sein, wanken, zittern* (تردد وجزع).

ثقف * ṭáqif *A, If* ṭáqf u. ṭáqaf, u. ثقُف ṭáquf *If* ṭaqâfe *schnellen, durchdringenden Verstand haben* (ثقف الرجل وثقُف ثقْفا وثقَفا وثقافة اذا صار حاذقا خفيفا فطنا); *geschickt, tüchtig sein u. Erfolg haben; Einen an Verstand übertreffen* (*s.* 3); — *b)* ثقف *A, If* ṭáqaf *Einen antreffen, erreichen, packen, in seine Gewalt bekommen* (ثقفه ثقَفا اذا صادفه او اخذه او ظفر به); *Etwas erlangen, finden Z.;* — 2 *die Lanze grad machen* (ثقّف الرمح اذا سوّاه); *überh. wieder grad machen; Einen geistig, literarisch etc. ausbilden; e. Buch korrigiren;* — 3 *If* مثاقفة

mit Einem an Verstandesschärfe streiten u. ihn übertreffen (ثاقفه فثقفه كنصره اى غالبه فغلبه فى الحذق), *If* ṭiqâf *mt E. übermüthig streiten* (ثاقفه ثقافا اذا خاصمه وجالده); — *4 pass.* أُثْقِفْتُهُ *er wurde in meine Hand gegeben* (أُثقفته على المجهول اى قُبض لى); — *5 gut unterrichtet, literarisch gebildet sein*; — *6 unter einander streiten.*;

ثقف ṭaqf, ṭiqf, ṭáqif, ṭáquf *scharfsinnig, durchdringend, rührig.*

ثقل * ṭáqal *U, If* ṭaql *nach dm Gewicht abschätzen, wägen* (*mit der Hand* ثقله اذا راز الشىء *e. Sache der andern gleich schwer machen; durch Gewicht beschweren*; — *b)* ثَقِلَ *A, If* ṭáqal *schwer krank sein* (ثقل المريض ثَقَلًا اذا اشتدّ مرضه); — *c)* ثقُل *If* ṭaqâle *u.* ṭiqal *schwer, von großem Gewicht sein* (ثقل الشىء ثِقلا وثقالة ضدّ خفّ); *lästig sein* على; *an Leib od. Seele beschwert sein; schwerfällig sein; schwerhörig sein* (ثقل سمعه اذا ذهب بعضه); *sich schwanger fühlen* (ثقلت المراة اذا استبان حملها); *vollsaftig sein* (*Stengel* ثقل العرفج والثمام اذا تروّت عيدانه); — *2 etwas für schwer halten od. erklären; schwer machen, beschweren; den Magen überladen; belasten, drücken, belästigen, langweilen* على; *Einem etwas zuwägen*; — *4 Einen e. schwere Last tragen lassen* (اثقله اذا حمّله ثقيلا); *drücken* (*Last*); *beschweren, bedrücken* (*Krankheit, Traum, Vorwurf* اثقله المرض والنوم واللوم اذا علاه وثقله); *betrüben*; *sich schwanger fühlen*; — *6 schwer, schwerfällig sein; zur Last sein*; تثاقل الى الارض *sich vor Schwere zur Erde neigen*; *nach e. Punkte graviren* الى; *etwas zu schwer finden u. davon abstehen* عن (تثاقل عنه اذا ثقل وتباطا); *um Hilfe gebeten, dieselbe nicht leisten* (تثاقل القوم اذا لم ينهضوا للنجدة وقد استنهضوا لها); — *10 schwer, beschwerlich, lästig finden od. sein.*

ثقل ṭaql *Gepäck, Bagage*; — ṭiql *pl* اثقال aṭqâl *Last; Gewicht; Schwere; Wichtigkeit; Beschwerlichkeit*; — ṭáqal *pl* أثقال aṭqâl *Gepäck, Bagage; Gefolge, Diener, Familie; Ueberlast; von großem Werth*; الثقلان *Menschen u. Dämonen*; — ṭíqal *Schwere, Schwerfälligkeit*; — ṭuql *pl v.* ثقيل; *s.* ثقل *.

ثقلاء ṭúqalâ' *pl v.* ثقيل.

ثقلة ṭáqle, ṭáqale *Schwere, Beschwerde; Unverdaulichkeit*; — ṭáqle *Müdigkeit; Schwere in den Gliedern; Lästigkeit*, † عمل ثقلة *Einem lästig fallen* على; — ṭáqile, ṭíqale, ṭáqale *Gepäck, Bagage*; — ṭáqle الثقلة الذاتية *specifische Schwere* (*vlg.* ṭiqle).

ثقة ţiqe *Vertrauen*; *vertrauenswerth*, اهل ثقة *zuverlässig*; *pl* الثقات ţiqât *die vertrauten Genossen Muh.'s*; *Band*; *If v.* وثق *.

ثقوب ţaqûb *pl* ثقب ţúqub *Brennmaterial*; *pl v.* ثقب, *If v.* ثقب *.

ثقوة ţúqwe *pl* ات *irdene Schüssel!*

ثقيب ţaqîb *milchreich*; *sehr roth.*

ثقيف ţaqîf *sehr sauer*, أبو ث *Essig*; *scharfsinnig*, *intelligent*, *durchdringend*; — ţiqqîf *id.*

ثقيل ţaqîl *f.* ة *pl* ثقل ţuql, ثقال ţiqâl u. ثقلاء ţúqalâ' *schwer*; *beschwerend*; *unverdaulich*; *mürrisch*; *langweilig*; *lästig*, *unangenehm*; *schwerfällig*; *träg*; *körperlich od. im Gemüthe beschwert*; *hart* (*Rede*); *schwer* (*Krankheit*); *wichtig.*

ثكّ ţakk *U, If* ţakk *reisen* (ثك فى الارض اذا ساح).

ثكثك * ţákţak *If* ة *dumm u. boshaft sein* (حمق وعربد) *s.* ثقثق *; ة ţákţake *dummes Weib.*

ثكل * ţákil *A, If* ţákal *J.'s* (*Acc.*) *beraubt sein* (*der Freunde, Kinder* ث فلان للحبيب او الولد اذا فقده): ثكلت ولدها *die Mutter beweint ihr Kind*; — 4 *verwaist, kinderlos machen* (*Gott die Mutter* اثكلها الله ولدها اذا جعلها مثكلا); *u. intr. verwaist sein* (اثكلت المراة اذا لزمها الثكل).

ثكل ţukl, ţákal *Tod*; *Verderben*; *Verwaistheit*; ţákil *u.* ثكلان ţaklân *f.* ة *u.* ثكلى ţákla *pl* ثكالى ţakâla *verwaist, der Kinder beraubt.*

ثكم ţákam *U, If* ţákm *die Spuren verfolgen* (ث آثارهم اذا اقتصّها); *einer Sache Ausdauer widmen* (ث الامر اذا لزمه); *wohnen, bleiben* (ث بالمكان اذا اقام); — *b*) ثكم ţákim *A, If* ţákam *id.*

ثكم ţákam *Wegmitte, Führung.*

ثكن * ţukn *Ebene des Wegs*; — ة ţúkne *pl* ثكن ţúkan *Halsschmuck*; *Feuergrube*, *Grube*, *Grab*; *relig. Eifer*; *Standarte, Fahne*; *militär. Sammelort*; *Vögelschwarm.*

ثكول ţakûl *verwaist* (*Mutter*); *weglos.*

ثلّ * ţall *If* ţall *u.* ţálal *vernichten* (ثلّهم ثلّا و ثَلَلاً اذا اهلكهم); *aus den Fundamenten graben, zerstören* (*das Haus* ثل الدار اذا هدمه); *Einen tödten od. stürzen, seinen Thron umstürzen* (*Gott* ثل الله عرشه اى اماته او اذهب ملكه او عزّه); *den Erdklos od. Sandhaufen anstoßen od. ein Stück davon abbrechen* (ثل التراب المجتمع و الكثيب اذا حركه بيده او كسر من احدى جوانبه); *Erde in den Brunnen werfen* (ثل التراب فى البئر اذا هاله); *Münzen gießen* (ثل الدراهم اذا صبّها); *die Excremente lassen* (*Reitthier* ثل الدابة اذا راثت); — *U, If* ţall *Erde aus dem Brunnen schaffen* (ثل البئر ثلا اذا اخرج منها الثلة اى التراب); — 4 *If* اثلال *viel Schafe u. Wolle haben* (اثلّ الرجل اذا كثرت عنده الثلة); *wiederherstellen, wieder aufbauen lassen* (اثللته اى امرته باصلاح

(ما ثلّ منه); *wieder herstellen; Einem Zähne ausschlagen* (ب *od. Acc. des Mundes*); — 5 *vernichtet, zerstört sein* (ثل الدار فتثللت); — 7 *If* انثلال *von allen Seiten zusammenlaufen u. über E. herfallen* على, *über E. zusammenstürzen* (انثلّوا عليه اذا انثالوا).

ثلّاب ṭallâb *Verläumder; Teufel.*

ثلاث ṭalâṭ *drei f.*; ثلاثُ مِائَةٍ *od.* ثلاثمائة *dreihundert*; — ṭulâṭ ṭulâṭ *zu dreien, dreifach* (*Strick*).

ثلاثاء ṭalâṭâ, ṭul. (يوم الثلاثاء) *pl* ثلاثاوات *Dienstag*; ثلاثًا *drei Mal.*

ثَلَاثَةٌ ṭalâṭe *drei m.*; ثَلَاثَةَ عَشَرَ *dreizehn*; ثلاثةُ آلافٍ *drei Tausend, s.* ثلاث.

ثلاثون ṭalaṭûn *obl.* ين *dreißig.*

ثلاثى ṭulâṭijj *f.* ة *dreiradikalig*; ة ṭulâṭijje *höchste Person, Vezier etc.* — ṭalâṭijj *auf 3 bezüglich.*

ثلاثين ṭalâṭîn *obl. u. vulg.* = ثلاثون.

ثلاج ṭallâǵ *der Eis verkauft.*

ثلاجة ṭallâǵe *Schneelawine.*

ثلاجى ṭulâǵijj *schneeweiß, blank.*

ثلال ṭalâl *Zerstörung*; ṭi. *pl v.* ثلة.

ثلب * ṭálab *I, If* ṭalb *tadeln, schelten, anfahren* (ثلبه اذا لامه وعابه); *verschwärzen, verläumden; wegstoßen, fortjagen* (طرد); *umwenden, umkehren trans.* (قلب); *schartig machen, beschädigen* (ثلم); *verderben*; — 5) ثلب *A, If* ṭálab *sich zusammenziehen* (تقبّض); *beschmutzt werden* (*Kleid* وسخ); *schartig gemacht oder beschädigt werden*; — 2 *alt, zahnlos und kahl werden* (*Kameel*), *s. d. fig.*

ثلب ṭilb, ṭalb *Beschimpfung, Verläumdung*; — ṭilb *f.* ة *pl* اثلاب aṭlâb *u.* ثلبة ṭilabe *alt, zahnlos u. kahl K. M.*; *pl* ثلاب ṭilâb *Fehler, Laster*; — ṭilb, ṭálib *lasterhaft; schmutzig; zerbrochen*; — ṭálab *Schmutz; Bauchgrimmen*; ṭúlub *pl v.* ثلوب; — ة ṭilbe *altes K.*

ثلث * ṭálaṭ *U, If* ṭalṭ *in drei Theile theilen; Einem den dritten Theil seiner Habe wegnehmen* (ثلثت القوم اى اخذت ثلث اموالهم); — *I, If* ṭalṭ *zu Zweien als der Dritte od. zu Neunundzwanzig als der Dreißigste hinzukommen* (ثلثتهم ثلثا (2) اى كنت ثالثهم او كملتهم ثلاثة او ثلاثين بنفسى); — 2 *verdreifachen; für drei erklären; drei Mal thun; dreieckig machen; durch drei theilen, dritteln; die dritte Saite der Laute anschlagen; zum dritten Theil reif sein* (*Dattel* ثلّث البسر اذا ارطب ثلثه); *als das Dritte zum Ziel kommen* (*Pferd* ث الفرس اذا جاء بعد المصلى); *das Electuar* مثلث *bereiten; drei Zitzen des Euters verbinden* (*dem K.* ب); — 4 *drei werden* (اثلث القوم اذا صاروا ثلاثة).

ثلث ṭilṭ *Begießung am dritten Tag*;

drittes Füllen; — ṭulṭ, ṭúluṭ *pl* اثلاث aṭlâṭ *Drittel*; *dritter Theil des* مثقال *od. Denar* = *zwei* دانك; *Du.* ثلثان *vulg.* ثلثين ṭulṭên *zwei Drittel*; — ṭálaṭ *drei f.*; — ثلثا ṭálaṭan *drei Mal*.

ثلثل * ṭálṭal *If* 8 *den Erdklos od. Sandhaufen mit der Hand anstofsen od. davon abbrechen* (ثل* *s. d.*).

ثلثل ṭúlṭul *Zerstörung*; — ثلثلان ṭulṭulân, ṭilṭi *Nachtschatten*; *Heu*.

ثلثمائة ṭultmi'je *dreihundert vulg.*

ثلثون ṭalâṭûn = ثلاثون *dreifsig*.

ثلثي ṭúluṭijj *e. Art Frakturschrift*.

ثلج ṭálaǵ *U, If* ṭalǵ *schneien*, *beschneien* (*Himmel* ثلجتنا السماء اى امطرت الثلج علينا); *in e. Flüssigkeit auflösen*, *maceriren* (ث الشيء اذا نقعه وبلّه); — *If* ṭulûǵ *u. b*) ثَلِج *A, If* ṭálaǵ *sich erholen*, *erfrischen*, *wieder zur Ruhe gelangen*, *sich beruhigen* (*auch von Hitze und Ermüdung* ثلجت نفسى وثلجت ثلوجا و ثَلَجًا اذا اطمأنّتْ); ثلج *A, If* ṭálaǵ *heiter*, *erfreut sein* (فرح); *schneien Z.*; — 2 † *eiskalt, durchfroren sein*; — 4 *schneien*, *beschneien* (اثلجتنا السماء); *schneereich sein* (*Tag* اثلج يومنا اذا صار مثلوجا); *in Schnee gerathen* (اثلج الرجل اذا اصاب الثلج); *sich beruhigen* (اثلجت نفسى); *Einen erfreuen* (اثلجت فلانا اى فرّحته); *sich kühlen*, *aufhören* (*Fieberhitze* اثلجت الحمى اى اقلعت); *versiegen* (*Wasser* اثلج ماء البئر اى اقلع يعنى انقطع); *beim Graben auf Lehm stofsen* (حفر الحافر حتى اثلج اى بلغ الطين).

ثلج ṭalǵ *pl* ثلوج ṭulûǵ *Schnee*; *u.* ṭáliǵ *eiskalt*, *kalt*.

ثلخ * ṭálaẖ *A, If* ṭalẖ *von der Frühlingsweide Durchfall bekommen* (*Rind* ث البقر اذا رمى ثلخ *b*) — ;(خثاه ايام الربيع *A, If* ṭálaẖ *beschmutzt sein* (تلطخ); — 2 *beschmutzen* (لطخ), *vgl.* سلج.

ثلد * ṭálad *I, If* ṭald *dünnen Mist lassen* (*Elephant* ثلد الفيل اذا سلح رقيقا) *s. d. flg.*

ثلط * ṭálaṭ *I, If* ṭalṭ *dünne Excremente lassen* (*Elephant, Stier, K., Kind* سلح رقيقا); *mit Koth bewerfen od. beschmutzen* (ث فلانا اذا رماه بالثلط او لطخه به).

ثلط ṭalṭ *dünner Mist* (*Elephant*).

ثلع * ṭála' *A, If* ṭal' *u.* ثلغ ṭálaǧ *A, If* ṭalǧ *Einem den Kopf zerschlagen* (ثلغ راسه و ثلعه اذا شدخه); † ثلع *den Boden eggen*; — 7 ثلغ *zerschlagen werden* (*Kopf*); *weiche, reife Datteln haben* (*Palme* انثلغ النخل اذا ارطب).

ثلل ṭálal *Zerstörung*, *s.* ثل*; — *s. pl v.* ثلة.

ثلم * ṭálam *I, If* ṭalm *am Rande ausbrechen*, *schartig machen* *Gefäfs*, *Schwert* (ثلم الاناء والسيف اذا كسر حرفه);

Bresche in die Mauer legen; ث الصيت *Einen an der Ehre schädigen*; — *b*) ثَلِم ṯálim *A, If* ṯálam *am Rande ausgebrochen, schartig, in Bresche gelegt sein*; *auch trans.* (*Qāmûs*); — *2 vielfach ausbrechen und schartig machen*; — *5 u. 7 pass.*

ثَلْم ṯalm *Scharte*; *Weglassung des* ف *im Versf.* فعولن; — ṯálam *Uferbruch*; — ثُلْمة ṯúlme *pl* ثُلَم ṯúlam *Scharte, Bresche, Spalt.*

ثلمط * ṯálmaṯ *If* ة *schlaff sein* (استرخى) *s.* ثملط *.

ثلمط ṯalmaṯ, ثلموط ṯul. *dünner Koth.*

ثَلَّة ṯálle *pl* ثلل ṯílal *u.* ثلال ṯilâl *grofse Heerde*; *Scharte, Bruch*; *Wolle gemischt mit Kameelhaar*; *u. pl* ثُلَل ṯúlal *Schlamm aus dem Brunnen*; *viel Geld*; *Wasserplätze* (*2 tüg.*); — ṯílle *pl* ثِلَل ṯílal *Tod, Zerstörung*; — ṯúlle *pl* ثُلَل ṯúlal *Schaar Leute*; *viel Geld.*

ثَلُوب ṯalûb *pl* ثُلُب ṯúlub *viel tadelnd, kritisirend.*

ثلى ṯúlla *gefallene Gröfse.*

ثليب ṯalîb *altes Heu*; *e. Pfl.*

ثليث ṯalîṯ *Drittel.*

ثليجى † ṯuláiǵijj *e. Fink.*

ثليل ṯalîl *Klucken des Wassers.*

ثَمّ * ṯamm *U, If* ṯamm *niedertreten* (وطأ); *ausbessern, wiederherstellen, befestigen, ordnen* (اصلح): ثممت اموری *ich habe meine Angelegenheiten geordnet, gesichert*; *sammeln* (جمع) *bes. das Gras* ثملم; *am Grase abwischen* (*Hand* ثم يده بالحشيش اذا مسحها به); *mit dem Munde ausrupfen* (*Gras* ثَمّت الشاة النبت اذا اقلعته بفيها); *Alles durcheinander essen, Gutes und Schlechtes* ثم الطعام (جيده ورديئه); *Alles durcheinander sammeln*; *auskehren*; — *2 If* تثميم *niedertreten*; *den verbundenen Knochen brechen* (ثمم العظم اذا ابانه وذلك اذا كان عنتا); — *7 If* انثمام *von allen Seiten über Einen herfallen od. zusammenstürzen* (انثم عليه اذا انثال); *zusammenschmelzen, schwinden* (*Körper, Kraft* انثم جسمه اى ذاب); *alt u. schwach werden* (انثم الرجل اذا شاخ).

ثَمّ ṯamm *dort* (*entfernt*); = *dem flg.*

ثُمَّ ṯúmma *darauf, danach, dann.*

ثُمّ ṯumm *Geräthe* (*Schläuche, Eimer*); ما له ثُمّ ولا رُمّ *er hat gar Nichts*; هو ثمه ورمه *das ist sein Um und Auf.*

ثَمَأ * ṯáma' *A, If* ṯam' *Einem fette, stark geschmalzte Speisen vorsetzen* (ث القوم اى اطعمهم الدسم); *Trüffeln in's Fett werfen* (ث الكمأة اذا طرحها فى السمن); *Brot brocken und in die Brühe tunken* (ث الخبز اذا ثرده); *färben* (*den Bart mit Henna* ث لحيته بالحناء اذا صبغ); *Einem den Kopf zerschlagen* (ث راسه اى شدخه); *den Darm entleeren* (ثما ما فى بطنه اذا

(رماه); — 7 *zerschlagen werden* (*Kopf* انشدخ).

ثماد ṭimâd = ثمد ṭamd *od. pl davon.*

ثمار ṭamâr *Frucht*; *Güter*; *pl v.* ثمر.

ثمال ṭimâl *Helfer, Beistand, Rächer*; — ṭumâl *tödtliches Gift*; *Loch*; — ثمالة ṭumâle *pl* ثمال ṭumâl *Schaum*; *Rest* (*Wasser, Futter*).

ثمام ṭumâm *Einh.* ة *e. weizenähnl. Pfl.* (*med. u. zum Verstopfen der Mauerrisse*) على طرف الثمام *leicht erreichbar.*

ثمانون ṭamānûn *obl.* ثمانين *achtzig.*

ثمانى ṭamânī *f. acht*; ثمانى عشرة ṭamânī ‘áŝrata *achtzehn.*

ثمانين ṭamānîn *achtzig vulg.*

ثمانية ṭamânije *acht m.*

ثمائل ṭamâ’il *pl v.* ثميلة.

ثُمَّتْ ṭúmmat *poet.* = ثُمَّ *danach.*

ثمثم * ṭámṭam *If* ة *e. Gefäſs verdecken, verschlieſsen, verstöpseln* (ث الاناء اذا غطى راسه); *ablassen, Frist gönnen, Zeit zur Ruhe lassen* (ثمثموا بِنا ساعة اى احتبسونا حتى نستريح); *etwas nicht gut machen* (ث العمل اى ما اجاد); *den Schlauch zum Buttern an den Pfosten binden*; *sich beim Schlage nicht biegen* (*Schwertklinge* يقال هذا السيف لا يثمثم نصله اى لا ينثنى اذا ضرب به ولا يرتدّ); — *2 abstehen, ablassen* عن (توقف); *zaudern* (*im Reden* يقال تكلم وما تثمثم اى ما تلعثم)..

ثمثم ṭámṭam *Jagdhund.*

ثمج * ṭamǵ *Vermischung, Wirrwarr.*

ثمد * ṭámad *U, If* ṭamd *Wasser in e. Grube* (*ohne Quelle*) *finden und es dort für die Noth aufbewahren* (ث الرجل الماء اذا اتخذه ثمدا بان جعل ماء المطر فى الركايا والاحفار); *Einem Alles wegnehmen, ihn ausschöpfen*; *E. allen Samen nehmen* (*Weiber durch vielen Beischlaf* ثمدته النساء); *geben s. 10*; *u. Ggs. verlangen, abfordern, Acc. P.*; *fett werden* (سمن); — *4 Wasser aufbewahren* (*wie 1* اثمد الماء); — *8 If* اثتماد *u.* اثّماد *vom Wasser* ثمد *trinken* (اثتمد الرجل و اثمد اذا ورد الثماد); — *10 Wasser aufbewahren* (*wie 1*); *von Einem etwas Weniges verlangen* (استثمده اذا طلب معروفه قال فى الاساس استثمدنى فلان فثمدت اى استعطانى فعطيت); — *11 If* اثميداد *fett werden* (اثمادّ الرجل اذا سمن).

ثمد (*pl* ثماد ṭimâd?) ṭamd, ṭámad *Wasser in e. Grube, das man für die Noth aufbewahrt*; *Wasserrest*; *Quell, der im Sommer verschwindet.*

ثمر * ṭámar *U, If* ṭumûr *Früchte tragen* (*Baum* ث الشجر ثمورا اذا صار فيه الثمر); *reich werden* (تموّل); *Buschwerk sammeln* (*für's Vieh* ث للغنم اذا جمع لها الشجر); *2 Früchte bringen lassen*; *vermehren* (*Habe*), ثمّر المال, *Schätze häufen*; *nach Abfall der Blüte den Fruchtknopf bilden*

(ث النبات اذا نفض نوره *Pfl.*); (وعقد ثمره); *mit Klümpchen Butter belegt sein* (*Butterschlauch* (ثمّر السقاء اذا ظهر عليه; (تحبب الزبد; — 4 *Früchte tragen*; *fruchtbar sein*; *reich sein od. werden* (اثمر الرجل اذا كثر); (ماله); *mit Butterklümpchen belegt sein* (*Schlauch, wie 2*); *vornehmen*; — 10 *sich bemühen, damit etwas Frucht trage, Vortheil bringe*; *etwas für fruchttragend oder Gewinn bringend halten*; *den Nieſsbrauch oder den Gewinn von e. Sache haben.*

ثمر ṭámar *Einh.* ة *pl* ثمار ṭimâr, ثمر ṭúmur *u.* اثمار aṭmâr *Frucht*; *Ertrag, Gewinn, Vortheil*; *Güter, Reichthümer*; *Gold, Silber*; *Knopf am Ende der Peitsche*; — ṭámir *viel* (*Güter*); — ṭumr, ṭúmur *viele Reichthümer.*

ثمرة ṭámare, ṭámure *pl* ات ṭamarât *eine Frucht etc. s.* ثمر; *Fruchtbaum*; *Nachkomme*; *Folge*, *Resultat*; *Zungenspitze*; — ṭámire *Süſsigkeit, Freundschaft.*

ثمط * ṭamṭ *dünner Koth od. Taig.*

ثمعد * ṭámʿad *schön* (*Knabe*);

متمعدّ mutmaʿídd *schön von Antlitz.*

ثمغ * ṭámaḡ *U, If* ṭamḡ *Weiſses mit Schwarzem mischen* (ث الرجل); (اذا خلط البياض بالسواد; *tief roth färben* (ثمغ الثوب اذا صبغه مشبعا ولا يكون الا من حمرة); *den Kopf wiederholt in Henna tauchen* (ثمغ رأسه بالحنّاء); (اذا غمسه واكثر; *das Haupt mit Oel befeuchten* (ث راسه); (بالدهن اذا بلّه; — 2 *Einem den Kopf einreiben* (ثمّغ رأسه اذا علقه — باشه قنه ياقمق); (ياخود غاليه سورمك; — 7 *sich quetschen* (*fallende Dattel* انثمغت الرطبة اذا انفضخت حين تسقط); *feucht werden* (*Geschwür* (انثمغت القروح اذا ابتلّت).

ثمغ ṭamḡ *Geld u. Gut zu frommem Gebrauch, das Omar in Medina liefs.*

ثمغد * — متمغدّ mutmaḡídd *sehr fett* (*Bock* (ممتلئ شحما).

ثمغة ṭámḡe *Berggipfel* (نمغة ?).

ثمل * ṭámal *I u. U, If* ṭaml *u.* ṭumûl *bleiben, wohnen bleiben* (ث الرجل ثملا و ثمولا (*1. 2*) اذا); (اقام ومكث; *helfen, Beistand leisten, für Einen einstehen* (ث قومهم اذا اغاثهم وقام بامرهم); *speisen und tränken* (ثملهم اى); (اطعمهم وسقاهم; *essen* (اكل); ما ثمل شرابه بشيء *erst trinken und dann essen* (اى ما اكل قبل); (ان يشرب طعاما; — *b*) ثمل *A, If* ṭámal *sich berauschen, betrunken sein* (سكر); *bleiben, wohnen bleiben* (اقام ومكث); — 2 *übrig lassen*; (ثمّله اذا بقّاه); *Wasser*) *Schaum erregen*; *das Wasser trüben*; — 4 *Wasser übrig lassen*; *stark schäumen* (*Milch* ثمالة); *reine Milch haben*

K.; — *5 ganz austrinken* (تثمل ما فى الاناء اذا تحسّاه); *schätzen, helfen*; *essen.*

ثمل ţaml *Verzug, Verweilen*; — ţámal *id. Trunkenheit*; *Existenzmittel*; *Schatten*; — ţámil *trunken*; *verliebt* الى; — ţuml *etwas von Verstand und Festigkeit*; — ثملة ţúmle *id.* (بد ث); — ة (ţámle u.) ţúmle *pl* ثمل ţúmal *Körner od. Hülsenfrüchte*; *Hafermuſs*; *Datteln zur Hälfte im Korb*; u. ţámale *pl* ثمل ţámal *Wasserrest*; *Brunnenschlamm*; *Wolle zum Einschmieren des K.'s*; — ţámale *pl* ثمل ţámal *Tuch der Menstruirenden.*

ثملط * ţámlaţ *If* ة = ثلمط *.

ثمن * ţáman *U, If* ţamn *Einem* (*Acc.*) *den achten Theil seiner Habe nehmen* (ثمنهم اذا اخذ ثُمْنَ مالهم); *jeden achten Mann mitnehmen od. ausheben*; — *I, der Achte sein, als Achter zu Andern* (*Acc.*) *kommen* (ثمنهم اذا كان ثامنهم (2) ثمنا); — *2 achtfach, achteckig machen od. sein*; † *schätzen, werthschätzen*; — *4 aus Achten bestehen* (*Gesellschaft* اثمن القوم اذا صاروا ثمانية); *die Kameele am achten Tage tränken* (اثمن الرجل اذا وردت ابله ثِمنا); *Einem* (*Acc. od.* ل) *den Preis der Waare bezahlen* (اثمنه سلعته واثمن له اذا اعطاه ثمنها); † *kostbar, werthvoll sein.*

ثمن ţáman *pl* اثمان aţmân, اثمن áţmun u. اثمنة áţmine *Preis, Werth*; — ţumn, ţúmun *pl* اثمان aţmân *Achtel*; — ţimn *achttägiger Durst des K.'s.*

ثمّة ţámme *dort, s.* ثَمّ; — ţímme *Greis*; — ţúmme *Handvoll Gras.*

ثموت ţamût = عذيوط.

ثمود ţamûd, ţu. *der Stamm Tamûd.*

ثمول ţumûl *Verzug, Verweilen.*

ثمير ţamîr u. ة *Buttermilch*; ابن ث *Mondnacht*; — ة *fruchtbar* (*Boden*).

ثميغة ţamîġe *flüssige Speise, mit Fett vom Fleisch*; *feuchter Grund*; *Wunde im Kopffleisch.*

ثميل ţamîl *Sauermilch mit Brot*; *Wasserplatz*; u. ة *pl* ثمائل ţamâ'il *Wasserrest*; *Rest*; *Speisereste im Bauch*; *Haus mit Geräthe u. Betten*; *Wasserreservoir von Stein*; = ثملة ţúmle.

ثمين ţamîn *pl* اثمان aţmân *werthvoll, kostbar*; *Achtel.*

ثِن * ţínn *trockenes Heu*; *schwärzliche u. leicht brechende Holztheile.*

ثنا * *s.* ثنى *.

ثَنَا *Abkürzg. für* حَدَّثَنَا *er berichtete uns.*

ثناء ţanâ' *pl* اثنية áţnije *Gruſs, Glückwunsch*; *Gegengruſs*; *Lob u. Preis, u. Gegs. Tadel*; — ţinâ' u. ثناية ţinâje *Lied, Melodie*; *Strick für Vieh*; ثناء الدار *Hofplatz*; *pl v.* ثنى ţanijj; — ţunâ' u. ثناء ثناء *zu Zweien.*

ثنان ţinân *dicht verwachsene Pfln.*

ثنايا ţanâja *pl v.* ثنية.

ثناية ţinâje *s.* ثناء.

ثنائى ţunâ'ijj *zweiradikalig.*

ثنت * ţánit *A*, *If* ţánat *stinken* (*Fleisch* ثنت اللحم اذا انتن); *schlaff sein und bluten* (*Lippe, Zahnfleisch* ثنتت الشفة و اللثة اذا استرخت و دميت), *s.* * نتن , * نثث.

ثنت ţánit *f.* ة *welk, schlaff u. blutend* (*Lippe, Zahnfleisch*).

ثنتان ţintân *zwei* (*für* اثنتان *f.*).

ثنتاية * ţintâje *zotig, schlecht M.*

ثنتل * ţántal *sich beschmutzen* (*ganz Reiner* ثنتل الرجل اذا تقذر بعد تنظف).

ثنتل ţántal *u.* ة *faules Ei*; — ţintil *kurz*; *befleckt*; *impotent.*

ثند * — مثنّد *mit grofsen Brustwarzen, s. d. flg.*

ثُنْدُؤة ţúndu'e *u.* ثُنْدُوة ţúnduwe *pl* ثنادى ţanâdī *Brustwarze u. deren Basis M.* (*auch Fr.*).

ثنط * ţanţ *Spalt, Ritz.*

ثنن ţúnan *pl v.* ثنة.

ثنة ţúnne *pl* ثنن ţúnan *Hufhaar d. Pf.*; *Unterleib, Schaam.*

ثنوى ţánwa *Ausnahme*; *Kopf u. Füfse des Schlachtthiers*; — ţánawijj *Dualist*; *Feueranbeter*; ية ijje *deren Sekte.*

ثَنَى ţána *I* (*u. A.*) *If* ţanj *zusammenbiegen, zusammenlegen, falten* (ثنى الشىء يثنى ثنيا (2) اذا ردّ بعضه على بعض); *doppeln, verdoppeln*; ثنى جيده *den Hals wenden Z.*; *der Zweite sein, den Zweiten machen, zu E. Acc.* (تقول هذا فثنه اى كن ثانيه); *wiederholen, zum zweiten Mal thun, daher*: هو لا يثنى ولا يثلث *d. h. er ist alt und macht keinen Gang zwei oder drei Mal* (اى كبير لا يقدر ان ينهض لا فى مرّة ولا فى مرّتين ولا فى الثلاثة); *abhalten, abwenden* عن (*Z.* ثناه عن الامر); — 2 *If* تثنية tátnije *verdoppeln* (ثنّاه اى جعله اثنين); *daher: ein Wort in den Dual setzen, od. e. Buchstaben mit zwei Punkten versehen*; *zum zweiten Mal von e. Speise nehmen*; *die zweite Saite der Laute anschlagen*; ليس له تثنية *er hat nicht seines Gleichen*; *loben, Einem e. Lobrede halten* (*od. auch tadeln*) على (ثنّى عليه بمعنى اثنى) *Einem etw. für gut* (*od. übel*) *anrechnen, ihm danken* على; — 4 *If* اثناء *loben od. tadeln* على (اثنى عليه اذا وصفه بمدح او ذمّ او خاص بالمدح); *sechsjährig werden* (*K.* اثنى البعير اذا صار ثَنيّا); *die Vorderzähne verlieren, s.* ثنية; — 5 *sechsjährig werden K.*; 5, 7, 8 *u.* 12 *zusammengefaltet od. gebogen, od. verdoppelt sein, sich biegen od. falten lassen* (تثنّى الشىء وانثنى واثنَوْنَى واثّنى اذا انعطف); *daher*: 5, 7 *u.* 8 *mit gebeugtem Körper gehen, sich von einer Seite auf die andere wiegend gehen, hochmüthigen Gang*

haben; تثنّى الغصن *der Zweig biegt sich hin und her Z.*; — *7 s. 5*; *sich abwenden*, *abstehen* عن; انثنى السيف عن الضريبة *das Schwert wurde zurückgezogen von dem zu tödtenden Z.*; انثنت يمينى بادراك ما كنت طالبا *ich konnte meinen Zweck nicht erreichen*; — *8 If* اثّناء *s. 5*; *sechsjährig werden K.*; — *10 If* استثناء *ausnehmen, eine Ausnahme machen* على; *ausschliefsen*; *nur bedingungsweise zulassen od. zusagen* (*z. B. wenn es Gott gefällt*); حلف واستثنى *unter Vorbehalt schwören*; *loben*; *12 If* اثنيناء *s. 5*. اثنونى

ثنى ṭanj *das Falten etc. If de vor.* — ṭinj *pl* اثناء aṭnâ' *Windung, Biegung*; *Doppelung, Falte*; *doppelt*; *zweites Kind od. Füllen*; *zum zweiten Mal gebärend* (*auch* ṭinan); *e. Nachtstunde*; اثناء *Eigenschaften*, *Qualitäten*; — ṭinj, ṭúnan, ṭinan *pl* ثنية ṭinje *der Zweite im Staat*, *der Erste nach dem König*; *Gouverneur*; — ṭinan *pl* ثنية *Verdoppeltes*, *Wiederholtes*; *Wiederholung*; *pl* اثناء aṭnâ' *u.* اثانين aṭânîn *Montag*.

ثنى ṭánijj *f.* ة *pl* ثنيان ṭunjân, اثناء aṭnâ' *u.* ثناء ṭinâ' *die ersten Zähne verlierend* (*K. im 6., Pf. im 4., Rind im 3., Schaf im 2. Jahre*).

ثنيا ṭúnjâ = ثنوى.

ثنيان ṭunjân *pl* ثنية ṭinje *der Zweite im Staat*, *im Rang*; *Gouverneur*; *Familienhaupt*; *unverständig*; *pl v.* ثنى ṭánijj.

ثنية ṭinje *höchst verächtlich*; *s.* ثنى *u.* ثنيان; — ṭánije *Sekunde* (ثانية).

ثنية ṭanîjje *pl* ات *u.* ثنايا ṭanâjâ *Vorder- od. Schneidezahn*; *Berghang*, *beschwerlicher Bergweg*; *enger Pafs*; *Gebirg*; *schwieriges Unternehmen*; *heroische That* (طلّاع الثنايا *der nach Grofsem strebt*); *Märtyrer*; *Führer der Menschen*; *Ausnahme etc.*=ثلوى; *Lob*, *Panegyrikus* (*u. Ggs. Tadel*); *Kameel im 6. Jahr* (*f. v.* ثنى ṭánijj).

ثهت ✱ ṭâhit *A*, *If* ṭáhat, ṭa'ht *u.* ṭuhât *Einen rufen* (ث فلانا ثهتا وثهاتا اذا دعاه وصوّته).

ثهثه ✱ ṭá'hṭa'h *If* ة *schmelzen* (*Schnee* ثهثه الثلج اذا ذاب).

ثهل ✱ ṭâhil *A*, *If* ṭáhal *auf den Boden gebreitet sein* (ثهل الشيء اذا انبسط على الارض); ضلال بن ثهلل (وثهلل وثهلل) *s. Eitler od. Unbekannter* = بهلل.

ثهمد ✱ ṭá'hmad *grofs u. dick* (*Frau* ايرى وسموز خاتون).

ثها (ثهو) ṭáhâ *U*, *If* ṭa'hw *dumm sein* (حمق); — *3 If* مثاهاة *mit E. sprechen* (ثاهاه اذا قاوله).

ثهود ✱ ṭá'hwad = ثوهد.

(ثوء) ✱ ثاء — *4* اثاء *If* اثاءة *werfen*, *schiefsen*, *Acc. P. u.* ب (رمى); *vgl.* اثا ✱.

ثواء ṭawâ' *de Bleiben If v.* ثوى ✱.

ثواب ṭawâb *Belohnung*; *Vergeltung* (*bes. im Guten*); *Strafe*; *gutes*

Werk; *Honig*; *Biene*; — ṭawwâb *Kleiderhändler*; *Garderobier*.

ثوابة ṭawâbe *(gutes) Werk*.

ثوابت ṭawâbit *pl v.* ثابتة.

ثؤاج ṭu'âǵ *Geblöke* (ثأج *).

ثوار ṭawwâr *Rinderhirt*; — ṭiwâr *If 3* ثور *; — ة ṭawwâre *Arsch* (*Pferd*).

ثؤاط ṭu'âṯ *Schnupfen*, *Erkältung*.

ثواقب *pl v.* ثاقبة; ثواقل *v.* ثاقل.

ثوالث ṭawâliṯ *aus der 3. Generation pl v.* ثالثة.

ثوالة ṭawwâle *Heuschreckenschwarm*.

ثوام ṭawwâm *Knoblauchhändler*.

ثوانى *pl v.* ثانية; ثوايا ṭawâjâ *pl v.* ثوية; ثوائج *v.* ثائجة.

(ثوب) * ثاب ṭâb *U*, *If* ṭaub u. ṭu'ûb (*wie* قعود) u. ثؤب ṭu'b *zurückkehren* (ث الرجل ثوبا وثؤوبا اذا رجع), *z. B. in sein Haus* ث الى داره; *od. die Seele kehrt zu ihrem ersten Zustand, ihrer früheren Denkweise zurück* ثابت نفسى; ثاب اليه عقله *sein Verstand kehrt zurück*; *ganz od. nahezu voll sein* (*Teich* ث الحوض اذا امتلا او قارب الامتلاء); — *If* ṭu'b *sich versammeln*; *sich sammeln* (*Wasser*); — *If* ṭawabân *genesen*, *sich wieder erholen* (ث جسم المريض ثوبانا اذا اقبل); — 2 *If* تثويب *zurückkehren* (رجع); *belohnen* (ثوبه مثوبته اى اعطاه اياها); *mit Gleichem vergelten* (ثوبه اى عوضه); *zum Gebet rufen, mit den Worten*: *Auf zum Gebet! od. diesen Ruf wiederholen od. in der Frühe zwei Mal rufen*: *Gebet ist besser als Schlaf!* (*der Muezzin* ثوب المؤذن اذا دعا الجماعة الى الصلوة بقوله حيّى على الصلوة او ثنى الدعاء او قال فى اذان الفجر الصلوة خير من النوم مرّتين عودا على بدء); *die Stellung zum Gebet annehmen* (ثوب للصلوة اذا اقام); *aus freien Stücken mehr beten* ب ثوب بركعتين اذا تطوّع بهما بعد الفريضة); — 4 *If* اثابة iṭâbe u. اثواب iṭwâb *belohnen* (*Gott* اثابه الله واثوبه اثابه ,مثوبته اى اعطاه اياها على عمله *Z.*; *wieder genesen Z.*; *anfüllen* (*den Teich* اثبتُ الحوض اى املأته); — 5 *nach dem Pflichtgebet ein zweites sprechen* (تثوب المصلّى اذا تنفّل بعد الفريضة); *Belohnung verdienen* (كسب الثواب); — 10 *If* استثابة *Lohn verlangen, von E. Acc.* (استثابه اى سأله ان يُثيبه); *zurückverlangen* (استثاب مالا اى استرجعه).

ثوب ṭaub *pl* ثياب ṭijâb, أثوُب áṭwub, أثؤب áṭ'ub, اثواب aṭwâb *Kleid*, *Gewand*, *Zeug*; *Rüstung*; (ث محارب *Krieg*; ث الملبس *Verdacht*); *Haare des Pferdes*; ثوب السيدة *Skapulier*, *Ordenskleid*;

Handlungen, Werke; Herz; Schutz, Klientel; ث الماء *Nachgeburt.*

ثؤباء ṭú'abâ' (*s.* ثئب *) *ds Gähnen.*

ثوبان ṭawabân *Genesung* (*s.* ثوب *).

ثَوَّبَهُ لِلّٰهِ *belohne ihn Gott!*

(ثوج) * ثاج ṭâg *blöken* (*für* ثأج *).

ثوج ṭaug *Korb aus Palmblättern.*

(ثوخ) * ثاخ ṭâh *U, If* ṭauh *u.* (ثيخ) * *I, If* ṭaih *Weiches od. Geschwollenes berühren* (*Finger* ثاخت الاصبع تثوخ ثوخا وتثيخ ثيخا اذا خاضت فى وارم او رخو); *in den Koth sinken* (*Fuſs*); *s.* (توخ) *.

(ثور) * ثار ṭâr *U, If* ṭaur, ṭu'ûr *u.* ṭawarân *sich regen u. erheben* (ثار الشيء يثور ثورا وثوورا وثورانا اذا هاج); *aufsteigen u. sich verbreiten* (*Staub, Morgenröthe* سطع); *sich regen, entstehen* (*Tumult*); *aufhüpfen* (*Vogel Katha, Heuschrecke* ث القطا والجراد اذا نهض); *auf E. losspringen, ihn angreifen* (ث اليه اذا وثب); *hervortreten, sich zeigen* (*Pusteln etc.*), *fliefsen* (*Blut* ث الدم اذا ظهر); — *2 If* تثوير *aufregen, aufsteigen machen; den Sinn des Korans studieren* (ثور عن القران اذا بحث عن علمه); — *3 If* مثاورة *u.* ثوار *gegen Einen anspringen* (ثاوره اذا واثبه); — *4 If* اثارة *aufregen, aufsteigen machen* (اثاره واثره وهثره اذا هيجه); اثار الفتنة *Unruhe, Zwist erregen; zu rascherer Bewegung treiben; die Wolken jagen; Wild aufschrecken; Einen erschrecken; den Boden pflügen; Pass. sich erheben, wachsen;* — *5 sich regen u. erheben, aufsteigen, hervortreten, angreifen;* — *8* اثّار *id.* — *10 If* استثارة *Staub aufregen, Thiere aufjagen, Tumult od. Krieg erregen; auffordern dergl. zu thun; intr. erregt sein, hervortreten, sich zeigen; zur Rache auffordern* (= استثأر).

ثور ṭaur *pl* ثيار ṭijâr, ثورة ṭíware, ثيرة ṭijare, ṭîre *u.* ثيران ṭirân *Stier; das Zeichen im Thierkreis; Herr; Morgenröthe; das Weiſse der Nagelwurzel; pl* اثوار aṭwâr *u.* ṭíware *groſses Stück der geronnenen Milch* اقط; *Wassermoos. Wahnsinn; dumm;* ثوران ṭawarân *Staubwirbel, s. das vor.;* — ثورة ṭáure *groſse Schaar; Reichthum; Leidenschaftlichkeit.*

ثؤور ṭú'ur *pl v.* ثأر ṭa'r; — ثؤرة ṭú're, ṭú'ure *Rachedurst; If v.* ثأر ṭá'ar *.

ثؤرور ṭú'rûr = تورور.

(ثوع) * ثاع ṭâ' *U, If* ṭau' *fliefsen* (*Wasser* سال).

ثوع ṭúwa' *e. immergrüner Baum.*

(ثول) * ثال ṭâl *U, If* ṭaul *anfangen, verrückt zu werden* (*noch nicht ausgesprochen* ث الرجل اذا حمق او بدا فيه الجنون ولم يستحكم); *ausschütten* (ث ما فى الوعاء اذا صبّ ما فيه); *sich sammeln* (*Vieh, Habe*); — *b)* ثول *A, If* ṭáwal *von Gliederlähmung*

od. der Drehkrankheit befallen werden (Schaf ثولت الشاة ثولا *(4)* وهو استرخاء فى اعضائها خاصّة وكالجنون يُصيبها فلا تتبع الغنم وتستدير فى مرتعها); *† Schwindel haben, hirnverbrannt sein;* — *5 e. Klumpen bilden (schwärmende Bienen* تثولت النحل اذا اجتمعت والتفّتْ); *Einen beschimpfen u. ihm Gewalt anthun* (تثوّل عليه اذا علاه بالشتم والقهر); — *7 If* انثثال *sich über etwas ergiefsen* على *(Staub* انصبّ); *soviel zu sagen haben, dafs man nicht weifs, womit beginnen* (انثال عليه القول اذا تتابع وكثر فلم يَدْرِ بأيّه يَبْدَأُ); *Einer nach dem Andern, od. von allen Seiten daher kommen, zu od. über E.* على; *†* انثول *Schwindel haben; kopflos handeln;* — *9 If* اثولال = *b)* ثوِل (اثولّتْ الشاة).

ثول ṭaul *Bienenschwarm; Schwarm, Menge; männl. Biene; Baum* حمض; — ṭáwal *Gliederlähmung od. Drehkrankheit der Schafe;* † ṭaul, ṭáwal *u.* ة ṭáule *Schwindel;* — ṭûl *pl v.* اثول.

ثولاء ṭáulâ' *drehkrank, f. v.* اثول.

ثؤلول ṭu'lûl *pl* ثآليل ṭa'âlîl *Warze.*

ثوم * ṭûm *Einh.* ة *Knoblauch;* ثوم الحيّة ṭûm el ḥájje *wilder K.;* ث. عنيف ṭ. 'innîf *beifsender K.;*

ثومة ṭûme *Schwertknopf;* — ṭáwame *e. wohlriechender Baum.*

ثوّة ṭáwwe, ṭúwwe *Haufe Wegsteine in der Wüste;* — ṭúwwe *pl* ثوى ṭúwan *Hausgeräthe; Stück Tuch als Unterlage beim Buttern.*

ثوهد * ṭáuhad *f.* ة *voll u. fett u. der Mannbarkeit nahe.*

ثؤوب ṭu'ûb *If v.* ثأب *.

ثؤور ṭu'ûr *If v.* ثأر *; ة ṭu'ûre *Rachsucht.*

ثوى * ṭáwa *I, If* ṭawâ' *u.* ṭúwijj *Halt machen, bleiben, dauernd wohnen, Acc. od.* ب *des Orts* (ثِوى المكان وبالمكان يثوى ثواء وثُويّا اذا اطال الاقامة به او نزل); *Einen gastlich aufnehmen; Pass. begraben werden* (ثُوِىَ الميّت على المجهول اذا قُبر); — *2 If* تثوية táṭwije *Einen zum Bleiben veranlassen, zurückhalten, gastlich aufnehmen* (ثَوَّيْتُهُ اذا الزمته الثواء); *sterben* (مات); — *4 If* اثواء *wohnen* (اثوى بالمكان); *Einen zum Bleiben veranlassen etc.* (اثويته فيه اذا الزمته الثواء فيه), *gastlich aufnehmen* (اضفته); *mit dem Pfeile schiefsen* = ثوأ *.

ثوى ṭáwijj *pl* اثوياء áṭwijâ' *Gast; Einwohner (der heil. Städte); für den Gast bereit (Haus);* — ṭúwan *pl v.* ثوة ṭúwwe.

ثويلة ṭawîle *Kräuterbündel; Menge.*

ثوينا ṭuwáinâ *Mehl zum Bestreuen.*

ثوية ṭawîje *pl* ثوايا ṭawâja *Pferch; Wegstein; Weib.*

ثياب ṭijâb *pl v.* ثوب *Kleid.*

ثيابى ṭijâbijj *Garderobier.*

ثيار ṭijâr *pl v.* ثور *Stier.*

(ثيب) * — 2 ṭájjab *fleischliche Gemeinschaft haben; — 5 sich nach der ersten Begattung vom Manne scheiden* (تثيبت المرأة اذا صارت ثَيِّبًا).

ثَئِبَ ṭá'ib *gähnen* (استدهك); — *Pass.* ثُئِبَ *If* ثَأْب ṭa'b *träg, schläfrig werden* (ثُئِب الرجل على المجهول ثأبا اذا اصابه كسل وفترة كفترة النعاس فهو مثئوب); — *5 If* تثأّب taṭá''ub *gähnen*; — *6 If* تثاءب *gähnen; auf Kundschaft ausgehen* (تثاءب الخبرَ اى تحسّسه).

ثيّب ṭájjib *die od. der sich nach dm ersten Beischlaf scheiden läſst; nicht mehr jungfräulich, f.* ة *pl* ات.

ثيتل * ṭáital (*auch* ثيثل ṭáiṭal) *alter Gemsbock; e. Antilope; impotent; — als Zeitw.: sich dumm erweisen* (*Kluger* ثيتل الرجل اذا تحامق بعد تعاقل).

* ثوخ = ثاخ * (ثيخ).

ثَئِدَ * ṭá'id *A, If* ثَأْد *(4) feucht sein* (ندى); *frieren* (*M.* ثئد الرجل اذا برد).

ثئد ṭá'id *feucht; erfroren.*

ثئدة ṭá'ide *fleischig (Hüfte).*

ثير ṭîr *Häutchen auf dem Auge.*

ثيران *u.* ثيرة *pl v.* ثور.

ثَئِطَ * ṭá'iṭ *A, If* ثَأْط ṭá'aṭ *(4) stinken* (*Fleisch* انتن); — *Pass.* ثُئِطَ *vom Schnupfen befallen werden* (ثئط الرجل على المجهول فهو مثؤوط اى مزكوم).

ثيل * ṭail, ṭîl *Vorhaut, Scheide, Penis (Thier)*; — ṭîl *pl v.* اثيل átjal *mit groſser Vorhaut etc.*; — ṭîl, ṭájjil *e. Art Artischoke.*

ثيموم ṭaimûm *e. Art Waizen* ثمام.

ثين * ṭîn *Platz zum Perlenfischen; Bohrer für Perlen.*

ثيّة ṭijje *Pferch, Stall.*

ثيوبة ṭujûbe *Wittwenstand.*

ثئى * *s.* ثأى *.

ج

ج *als Zahlzeichen = 3; Abkürz. für Plural, Dienstag, Zeichen des Krebses, u. für den Monat* جمادى الاخر *2ter Dschumâda.*

جاء * *s.* (جيء) *.

جاء ǵâ'in *kommend s.* جاى.

جاب † ǵâb *Aor.* يجيب jaǵîb *Imper.* جيب *bringen* (*für* جاء ب *mit etw. kommen*); — *s.* جوب * *u.* جيب *.

جابٍ ǵâbin *s.* جابى *Collector.*

جأَب * ǵá'ab *A, If* ǵa'b *Vermögen*

gewinnen (كسب المال); *rothe Thonerde verkaufen* (باع المغرة).

جأب ǵa'b *u.* جاب ǵâb *pl* جؤوب ǵu'ûb *u.* جوب ǵûb *starker Esel; rothe Thonerde; Nabel; f.* ة *dick u. stark; wild, hochfahrend;* ج الصبر *ausdauernd;* — جأبة ǵá'be *die Hypochondrien;* جابة ǵâbe *Antwort.*

جابر ǵâbir *der Brüche einrichtet; nöthigend;* ج بن حبة, ابو ج *Brot;* — ة ǵâbire *Medina.*

جابئ, جابى ǵâbî *Heuschrecke;* جابى *Steuereinnehmer; Collector;* — جابية ǵâbije *pl.* جوابى ǵawâbî *Wasserreservoir für K.*

جاث ǵâṯin *s.* جاثى.

جأث ✱ ǵá'aṯ *A, If* ǵa'ṯ *schwer beladen einhergehen* (*K.* مرّ مثقلًا); *erzählen, berichten* (نقل الاخبار); — *b)* جئث *A, If* ǵá'aṯ *schwerfällig aufstehen od. gehen* (*beim Lasttragen* جئث الرجل جَأَثًا اذا ثقل عند القيام او عند حمل شىء ثقيل); *Pass. If* ǵu'ûṯ *erschreckt werden* (جُئث الرجل جؤوثا اذا فزع); — 4 *If* اجاثة *Einem die Last aufladen* (اجأثه الحمل اذا اثقله); = 7; — 7 *If* انجآث *umgestürzt werden* (*Palme* انجأث النخل اذا انصرع).

جأّث ǵa''âṯ *schlecht geartet.*

جاثليق ǵâṯulîq *christl. Priester od. Richter* (Καθολικός).

جاثوم ǵâṯûm *Alp; Schläfer, träg.*

جاثى ǵâṯijj *pl* جثى ǵúṯijj, ǵi. *knieend; die Hände auf die Kniee gestützt; Sternbild Hercules.*

جأج ✱ ǵá'aǵ *A. If* ǵa'ǵ *feig dastehen* (وقف جبنا).

جأجأ ✱ ǵá'ǵa' *If* ة *die Kameele mit* جِئْ جِئْ *zum Trinken locken;* — 2 *If* تجأجؤ *von etwas abstehen, es aufgeben* (كف ونكص وانتهى); *fürchten* عن (هابه).

جأجاء ǵa'ǵâ' *Flucht, Zerstreuung.*

جاجة ǵâǵe *Glasperle; Perlenband.*

جاجئ ǵa'âǵî' *pl v.* جوجؤ.

جاح ǵâḥ *Schleier;* — *s.* جوح ✱.

جاحد ǵâḥid *läugnend; Widersacher; störrig; christl. Apostat.*

جاحظ ǵâḥiẓ *pl* جحظ ǵúḥḥaẓ *mit vorspringenden Augen; Du. die Pupillen.*

جاحم ǵâḥim *heifser Platz (Schlacht); Gefecht; f.* ة *glühend.*

جاخ ✱ *s.* جوخ ✱.

جاد ✱ *s.* جود ✱; ǵâd *vergeblich,* ابو جاد *id.;* — ǵâdd *eifrig, rasch.*

جادس ǵâdis *f.* ة *verwischt; unbebaut; hart, fest, stark.*

جادل ǵâdil *erwachsen m.; Raufer.*

جادة ǵâdde *pl* جواد ǵawâdd *Heerstrafse, Chaussee.*

جادى ǵâdî *pl* جداة ǵudât *der um e. Gabe bittet; Safran; Wein.*

جادياء ǵâdijâ' *Safran.*

جأذ ✱ ǵá'aḏ *A, If* ǵa'ḏ *ohne zu*

schlürfen ununterbrochen trinken (جلّ الماء اذا عبّه).

جالب ǵâḏib *f.* ة *pl* جوالب ǵawâḏib *ziehend, ausziehend, anziehend, gewinnend, verführend*; ة ǵâḏibe *Anziehung, Reiz, Anmuth*; القوّة الجاذبة u. جاذبية ǵâḏibîje *Anziehungskraft.*

جائر ǵa'âdir *pl v.* جوذر.

جاذى ǵâḏî *f.* ة ije *pl* جذاء ǵiḏâ *f. pl* جوادى ǵawâḏî *auf den Zehen stehend*; *kurzarmig.*

جار * *s.* (جور) *.

جار ǵâr *pl* جيران ǵîrân, جيرة ǵîre u. اجوار aǵwâr *Nachbarschaft*; *Nachbar*; *Schützling*; *Eidgenosse*; *Freund*; *Compagnon*; *Gatte*; *Nacktheit de Weibes*; *Steifs*; جار الجنب (ǵunub) *Nachbarn*; — ǵârin *s.* جارى.

جأر * ǵá'ar *A*, *If* ǵa'r u. ǵu'âr *brüllen* (*Rind* جار البقرة والثور اذا صاحا); *seine Stimme bittend zu Gott erheben* (جأر الى الله جأرًا وجُؤارًا اذا رفع صوته بالدعاء اليه وتضرع واستغاث); *laut bitten*; — *If* ǵa'r *lang sein* (*Pfl.* جأر النبات جأرا اذا طال نبتها); *solche Pflanzen tragen*; — *b)* جئر *A*, *If* ǵá'ar *Erstickungsanfälle haben* (جئر الرجل جأرا اذا غصّ فى صدره).

جارّ ǵârr *mitziehend, mitschleppend*; حرف ج *den Genetiv regierende Partikel, überh. Partikel.*

جارح ǵâriḥ *verwundend*; ة *pl* جوارح ǵawâriḥ *reifsendes Thier*; *pl Glieder, bes. Hand u. Fufs.*

جارش ǵâriś *pl* جرّاش ǵurrâś *Verbrecher.*

جارف ǵârif *wegnehmend* (*mit der Schaufel*), *Schaufler, Gassenkehrer*; *Thierseuche*; *Pest.*

جارم ǵârim *pl* جرم ǵúrram u. جرام ǵurrâm *der Datteln ärntet*; *Sünder.*

جارة ǵâre *pl* ات *Nachbarin*; *Weib*; *zweite Frau*; *Steifs*; *Schutz* (*für* اجارة); *pl v.* جائر; — ǵârre *Kameele am Halfter geführt*; *Pfad zum Wasser.*

جارود ǵärûd *sehr trocken* (*Jahr*).

جارور ǵärûr *Wildstrom*; *Bach*; *Thürangel.*

جاروش ǵärûś *pl* جواريش ǵäwärîś *Handmühle für Graupen.*

جاروفة ǵärûfe *Schaufel*; † *Karst*; † *Rechen.*

جارى ǵârî *fliefsend*; *sich ereignend*; *vorkommend*; *current*, *geltend*; *laufend* (*Woche*, *Monat*); *Strömung*; *f.* ية ǵârîje *pl* جوارى ǵawârî *Sklavin, Mädchen*; *Gnade von Gott*; *Schiff*; *Sonne.*

جاز * *s.* (جوز) *.

جأز * *s.* جئز *; ǵa'z *Erstickungsanfall* (*z. B. durch Schlucken*).

جازر ǵâzir *Kameelschlächter.*

جازع ǵâziʿ *Stützpfahl*; *zänkisch.*

جازم ǵâzim *pl* جوازم ǵawâzim *abschneidend*; *entscheidend*; *den Konsonanten durch* ـْ *vokallos machend*; *mit Trank gefüllt.*

جازى ǵâzî *genügend; gleichwerth.*
جازية ǵâzije *Belohnung, Ersatz.*
جازئة ǵâzi'e *pl* جوازى *wildes Thier.*
جلس *s.* جوس *.
جاسر ǵâsir *pl* جواسر *wagend, kühn.*
جاسوس ǵâsûs *pl* جواسيس ǵawâsîs *Späher, Spion; weisser Mohn.*
جاسوسية ǵâsûsijje *Spionage.*
جاسى ǵâsî *hart; roh.*
جاسياء ǵâsijâ' *Härte; Rohheit.*
جاش * *s.* جيش *.

جأش * ǵá'aś *A, If* ǵa'ś *zu Einem hintreten* الى (اقبل); *tief ergriffen sein (vor Schmerz od. Schreck* جأشت نفسه اذا ارتفعت من حزن او فزع).
جأش ǵa'ś *pl* جؤوش ǵu'ûś *Herz, Sinne; Brust Z.*
جأص * ǵá'aß *A, If* ǵa'ß *trinken* (شرب).
جاص *, جاص * *s.* جيص *, جيص *.
جاظ * *s.* جوظ * *u.* جيظ *.
جأظ * ǵá'aź *A, If* ǵa'ź *vom Wasser Beschwerde haben* (جأظ من الماء اذا ثقل).
جاع * *s.* جوع *.
جاعل ǵâ'il *der stellt, macht, gibt.*
جاعة ǵâ'e *Hungrige pl.*
جاف * *s.* جوف * *u.* جيف *.
جأف * ǵá'af *A, If* ǵa'f *Einen zu Boden werfen* (صرع); *Einen erschrecken* (ذعره وافزعه); *mit der Wurzel ausnehmen (Baum* جأف الشجرة اذا قلعها من اصلها); — *b)* جئف *A, If* ǵá'af *hungern; von Schreck ergriffen sein;* — *2 If* تجئيف *Einen erschrecken;* — *7 mit der Wurzel ausgerottet werden (Baum);* — *s.* جعف *.
جاق ǵâff *trocken, dürr;* — ǵa''âf *der ruft;* — ǵâfin *s.* جاقى.
جافل ǵâfil *pl* جفل ǵuffâl *in Unordnung; verwirrt, fliehend; flink.*
جافلة ǵâfile *heftiger Wind.*
جافى ǵâfî *grausam, tyrannisch; † grob, dick (Faden).*
جال * *s.* جول *.

جأل * ǵá'al *A, If* ǵa'l *gehen u. kommen* (ذهب وجاء); *sammeln, u. Pass. gesammelt werden (Wolle* جأل الصوف اذا جمعه واجتمع); — *b)* جئل *A, If* ǵa'alân جألان *hinken* (عرج); — *9 If* اجئلال *sich fürchten* (اجأل عنه اذا فزع).
جال ǵâl *Mauer, Brustwehr; innere Brunnenverkleidung; Ufer; Berghang; † gefälscht.*
جالب ǵâlib *anziehend, herbeiziehend, bewegend, verursachend; herzgewinnend; der Waaren ein- u. ausführt; pl* جولب ǵawâlib *u.* جلب ǵúllab *heilend.*
جالس ǵâlis *pl* جلوس ǵulûs *sitzend; ansässig; Kamerad; grad, aufrecht, nicht gebückt; daher* اجلس áǵlas *mehr grad, mehr direct.*
جالع ǵâli' *f.* ö *schamlos.*
جالوت ǵâlût *Goliath; Exil dr Juden.*
جالة ǵâlle *od.* ǵâle *pl* جوال ǵawâll *Verbannte, Vertriebene pl.*
جالية ǵâlije *Exil; Verbannte; Tribut; Tributpflichtige.*

جالينوس gâlînûs *Galenus.*

جلم s. جوم.

جام gâm *pl* أجوم áǵ'um, أجوام aǵwâm, جامات gâmât u. جوم ǵaum *Metall-Becher; Trinkglas.*

جام gâmm *reichlich; erholt Pfd.*

جامح gâmiḥ *stützig Pfd.; eigensinnig.*

جامخ ǵâmiḫ *pl* جمخ ǵúmmaḫ *stolz.*

جامد ǵâmid *pl* جمد ǵámad u. جوامد ǵawâmid *hart, fest, steif; nicht flüssig, geronnen, gefroren; geizig (Hand); thränenlos; fossil; unorganisch; blutstillend; Wurzelwort;* المال ج *todtes Kapital* (ضد ذائب المال); الجوامد *die festen Körper, Mineralien, Fossilien.*

جامع ǵâmiʿ *pl* جمع ǵumʿ *sammelnd, in sich begreifend;* العلوم ج *alles Wissen in sich vereinend, Encyklopädie; allgemein (Gebet);* كلام ج *zusammenfassende, concise Rede; All, ganz; Sammler; Collector; Compilator; pl* جوامع ǵawâmiʿ *grofse Moschee; Sattelthier; pl* جمع ǵumʿ *grofser Kessel.*

جامعة ǵâmiʿe *pl* جوامع ǵawâmiʿ *grofser Kessel; Halskette, Halstuch; Pranger.*

جامعية ǵâmiʿîjje *Allgemeinheit.*

جامكية ǵâmekîjje *Sold, Gehalt prs.*

جامل ǵâmil *Kameeltrupp; pl v.* جمل.

جامور ǵâmûr *Mark der Palme.*

جاموس ǵâmûs *pl* جواميس ǵawâmîs *Büffel (prs.* گاوميش*).*

جان ǵânin *s.* جانى.

جان ǵânn *pl* جنان ǵinân *Dämon, Dschinn, e. unschädl. Schlange; coll. v.* جن ǵinn.

جانب ǵânib *pl* جوانب ǵawânib *Seite, Richtung; Gemüthsart:* لين الج *weichherzig; Ehre, Würde, Majestät (Titel); Berghang; Landstrich; pl* جناب ǵunnâb *fremd; Fremder; gemieden, verachtet; vermeidend, sich abseits haltend; fufsweit Pfd.; —* ة *Seite.*

جانباز ǵambâz *Seiltänzer pers.*

جانبى ǵânibijj *angrenzend; fremd.*

جانح ǵâniḥ *pl* جنوح ǵunûḥ *hinneigend (zum Schlafe, Schlechten).*

جانحة ǵâniḥe *pl* جوانح ǵawâniḥ *vordere letzte Rippe.*

جاندار ǵândâr *pl* ية îjje *Leibwächter, Gardist pers.*

جانش ǵâniš *nah, anstofsend (Ort).*

جانف ǵânif *vom Rechten abweichend, ungerecht.*

جانى ǵânî *pl* جناة ǵunât, جناء ǵúnnâ' u. اجناء aǵnâ' *der sammelt; Sünder, Verbrecher.*

جاه ǵâh u. ة *Würde, Rang; Ehre, Ruhm, Macht pers.*

جاهبا ǵâhiban *öffentlich.*

جاهد ǵâhid *eifrig; Glaubenskrieger; der sucht, begehrt; hungrig.*

جاهشة ǵâhiše *Schaar Leute.*

جاهض ǵâhiḍ *klug; fein;* ة *pl* جواهض *jähriges Füllen.*

جاهل ǵâhil *pl* جهل ǵu'hl, ǵúhul, ǵúhhal, جهال ǵuhhâl, جهلاء ǵúhalâ', اجهال aǵhâl u. جهلة ǵáhale *unwissend (*عن *S.), unerfahren; dumm; barbarisch.*

جاهلى ǵâhilijj *heidnisch (vor Muh.).*

جاهلية ǵâhilîjje *Unwissenheit; heidnisches Leben vor Muh.*

جاهٍ ǵâhî *zerstört; offen* ـًا, *öffentlich.*

جأو * *s.* جأى *; — جأواء ǵá'wâ' *dunkelbraun, f. v.* اجأى .

جاورس ǵâwárs *Hirse pers.*

جاوشير ǵâvšîr *Opoponaxbaum pers.*

جأى * ǵá'a *A, If* جَأْى ǵa'j *beifsen, auf etwas* على; — *If* ǵa'w *ausbessern, flicken* (جأى الثوب جَأْوًا اذا خاطه واصلحه); *hüten* (*Schafe* جأى الغنم اذا حفظها); *bedecken* (غطّى); *verstecken, verheimlichen* (كتم وستر); *zurückhalten* (حبس) : احمق لا يجأى مرغه *der Dumme hält seinen Speichel nicht zurück; abhalten* (منع); *abwischen* (مسح ?); — *u. b)* جَئِىَ ǵá'ia *A, If* ǵa'an, ǵi'e, ǵú'we *trübroth od. kastanienbraun sein* (*Pferd* جئى الفرس وجأى جأى وجئة وجؤوة *(3. 4)* وهو غبرة فى حمرة او كدرة فى صدءة); — 3 جآى *u.* 4 أَجْأَى *u.* اجثوى ág'wa *If* اجثواء iǵ'wâ *id.*

جاءى ǵâ'î *vlg.* جاى *f.* ة *kommend.*

جائب ǵâ'ib *der bringt* (من جاءى ب); *s.* جاب *.

جائبة ǵâ'ibe *pl* جوائب ǵawâ'ib *Neuigkeit, Gerücht.*

جائحة ǵâ'iḥe *pl* جوائح ǵawâ'iḥ *Schädigung; Viehsterben.*

جائد ǵâ'id *pl* جود ǵaûd *reichlich* (*Regen*); *wohlthätig.*

جائر ǵâ'ir *pl* جورة , ون ǵáware, ǵâre *ungerecht, tyrannisch; Hitze od. Säure in Magen od. Mund; Sykophant.*

جائز ǵâ'iz *vorübergehend, passirend; zulässig, erlaubt, gesetzlich; möglich; indifferent; bildlich; pl* اجوز ágwuz, ة ágwize, جوزان ǵûzân, جيزان ǵîzân *u.* جوائز ǵawâ'iz *Querbalken; Prefsbengel; Garten.*

جائزة ǵâ'ize *Güte; pl* جوائز ǵawâ'iz *Geschenk (an Soldaten, Dichter); Ehrensold; Wegzehrung, Reiseproviant; † Prüfung; Musterung; Bestätigung; Unterschrift pl Verse, Sprüche, die in aller Munde sind.*

جائشة ǵâ'iše *Geist, Seele.*

جائض ǵâ'iḍ *müde, gelangweilt.*

جائع ǵâ'i' *pl* جياع ǵijâ' *u.* جوّع ǵúwwa' *hungernd.*

جائف ǵâ'if *eindringend;* ة *Stich, tiefe Wunde; pl* جوائف *Hügel.*

جائل ǵâ'il *umherstreichend; sich im Kreise drehend; locker (Gürtel, Ring).*

جائلة ǵâ'ile *Geschäft.*

جائى ǵâ'î *f.* ة *kommend;* — جايئة ǵâji'e *Eiter; Blut.*

جَبّ * ǵabb *If* ǵabb *u.* ǵibâb *abschneiden* (جب الشىء جَبًّا وجبابا اذا قطعه); *ausschneiden (die Testikel* جب خصيه اذا استأصله); *entblättern (Palme); die weibl. Palme befruchten* (جب النخلة اذا القحها); *übertreffen; besiegen* (غلب); — 2 *If* تجبيب *die unteren Vorderfüfse ganz weifs haben (Pferd* فرس مجبب); *sich fürchten* (اوركمسكى); *fliehen*

(فاجمعه); das Vieh bis zur Sättigung tränken (جبب المال اذا اروها); — 3 If ǵibâb u. مجابّة mugâbbe in Schönheit od. Reichthum mit E. wetteifern (جابّني فجببته اى فاخرنى فغلبته); abschneiden; — 4 If اجباب wie mit Schaum bedeckt sein (Kameelsmilch اجبّ لبن الناقة اذا صار جُباب); — 5 das Gewandstück جُبّة anziehen; — 6 If تجابّ gegenseitig die Schwestern heirathen (zwei Männer تجابّا اذا تناكحا اختيهما); — 8 If اجتباب abschneiden; die Städte durchziehen; die جُبّة anziehen.

جُبّ ǵubb pl اجباب aǵbâb, جباب ǵibâb u. جببة ǵibabe tiefer Brunnen ohne Mauern, Cisterne; Wasserschlauch; Grube, Höhlung; † Gebüsch, Busch.

جبء ǵab' pl اجبؤ áǵbu', جبأة ǵíba'e, ǵáb. u. جبأ ǵaba' e. Pilz; Hügel; Wasserloch, Cisterne.

جبا s. (جبو) *.

جَبأ * ǵába' A, If ǵab', ǵubû', u. جبِئ A, If ǵába' von etwas abstehen, ablassen (جبأ عنه وجبئ جَبْئًا وجبوءًا وجَبَئًا اذا كرهه); verabscheuen (ارتدع); herauskommen (Löwe, Schlange جبا عليه الاسد اذا خرج); sich verstecken, zurückbleiben (توارى); rothe Tonerde verkaufen (بلع الجأب اى المغرة); den Hals neigen (جبا عنقه اى اماله); abgestumpft sein (Schwert, Blick vor Entsetzen اذا ج البصر والسيف نبا); — 4 If اجباء reich an Trüffeln sein (Ort اجبأ المكان اذا كثر به الكمء, s. جبء); die Saat auf dem Halm verkaufen (اجبأ الزرع اذا باعه قبل بدوّ وصلاحه); verbergen (وارى); über Einen kommen od. herfallen (von oben اجبا على القوم اذا اشرف عليهم يعنى طلع عليهم فجأة من محل عال).

جبًا ǵíban Wasser in der Cisterne; — s. جبى ǵában; — s. (جبو) *; — s. جباء — جباية.

جبّاء ǵábbā' f. v. اجبّ aǵább; Spitze des Horns; — ǵúbbā' feig; e. Pfeil.

جباب ǵabâb Hungerjahr; ǵubâb id.; Milchschaum K.; erlaubter Mord; ǵi. pl v. جبّ, جبّة; If v. جبّ *; — ǵabbâb Verfertiger der جبّة ǵúbbe; ى ǵibâbii id.

جبابرة pl v. جبّار, ة; جبابين v. جبّان.

جباجب ǵabâǵib pl v. جبجبة.

جبار ǵubâr erlaubtes Blutvergiefsen; Krieg; frei u. quitt; u. ǵi. Dienstag; — ǵi. pl v. جبارة; — ǵabbâr f. ة pl ون u. جبابرة ǵabâbire stark, gewaltig; Gott; Tyrann; stolz; herzlos; grofs, Riese; Orion; hoch Pfd.; u. ǵubb. hohe Palme.

جبارة ǵibâre *das Einrichten der Knochenbrüche, If* جبر *; *pl* جبار ǵibâr *Bandage, Schiene*; — ǵabbâre *pl* جبابير ǵabābîr *fette u. grofse Kameelin.*

جبّاش ǵabbâš *Bartscheerer.*
جبال ǵibâl *Leib*; *pl v.* جبل.
جبان ǵabân *f.* ة *pl* جبناء ǵúbanā' *feig*; ج الكلب *zu grofsmüthig*; ة *Feigheit*; — ǵabbân *f.* ة *pl* جبابين ǵabābîn *Käshändler*; *Feigling*; *u.* ة ǵabbâne *Gottesacker*; *Wüste*; ة *s.* جبن *.
جبانيّة † ǵabānîjje *Feigheit.*
جباه ǵibâh *pl v.* جبهة.

جباءة ǵáb'e *Schuster-Tisch zum Lederschneiden*; ǵi. *pl v.* جبء; — ǵabbâ'e *Spitze des Horns.*
جباوة ǵibâwe *Wasser für K. in der Cisterne*; *s.* جبو *.

جبأى ǵáb'ā' *mit starkem Busen.*
جبايا ǵabâjā *Gruben für Setzlinge.*
جباية ǵibâje *das Sammeln, Steuererheben*; *Collecte*; *s.* جبى *; *pl* جباء ǵibâ' *Tribut, Steuer.*
جبائر ǵabâ'ir *pl v.* جبيرة.
جبب ǵábab *Weifse des unteren Vorderfufses Pfd.*; *Abnehmen des Kameelbuckels*; ǵu. *pl v.* جبّة; — ة *pl v.* جب.
جبت * ǵibt *Götze*; *Magier*; *Magie.*
جبج * ǵábaǵ *U, If* ǵabǵ *nach der Schwäche körperlich wieder zunehmen* (جبج الرجل وغيره اذا عظم جسمه بعد ضعف).
جبجب * ǵábǵab *If* ة *wandern*; *2 Darm, Magen od. Haut d. K.'s mit Fleisch, Fett, Wurstzeug etc. füllen* (اتّشف).
جبجبة ǵábǵabe *vorragender Stein im Wasser*; *u.* ǵúbǵube *pl* جباجب ǵabâǵib *Darm, Magen od. Haut mit Wurstzeug gefüllt*; ǵú. *lederner Tragkorb*; *Trommel*; — جبجبى ǵúbǵubijj *Wursthändler*; ية ijje *Wurstsuppe.*
جبح * ǵábaḥ *U, If* ǵabḥ *die Würfel werfen, um zu sehen, wer Sieger bleibt* (جبح القوم بكعابهم اذا رموا بها لينظروا ايّها يخرج فائزا).
جبح ǵabḥ, i, u *pl* اجبح áǵbuḥ *u.* اجباح aǵbâḥ *Bienenstock.*
جبخ * ǵabaḫ *I, If* ǵabḫ *die Würfel umdrehen* (ج القامر الكعاب اذا اجالها); *s.* جبح *.
جبخانة † ǵabḫâne *Pulvermagazin*; *Kriegsmunition pers.*
جبد * *s.* مجبودة.
جبذ * ǵábad *I, If* ǵabd *ziehen* (جذب); — *7 gezogen werden*; — *8 ziehen.*
جبر * ǵábar *U, If* ǵabr, ǵubûr *u.* ǵibâre *den gebrochenen Knochen einrichten* (جبر العظم جبرا وجبورا وجبارة فجُبر على جبر بنفسه المجهول اذا اصلحه); *sich zusammenziehen Z.*; *dem Armen wohl thun od. ihn reich machen* (ج الفقير اذا احسن اليه او اغناه بعد فقر); *Einem aufhelfen, ihn verpflichten*; † ج الحصان *das Pferd striegeln Aeg.*; *Einen wider Willen nöthigen*, على *S.*

(اكره); — I, If ǵabr u. ǵubûr *wieder hergestellt, geheilt werden*; — 2 *den Knochen einrichten*; *Zerbrochenes repariren*; *dem Armen wohlthun od. ihn bereichern*; *nöthigen*; — 3 *Einem mit etw. ein Vergnügen machen*, فى *S.*; — 4 *nöthigen*, على *S.*; *Einen wiederhergestellt halten od. nennen* (انسبه الى الجبر); — 5 *eingerichtet werden* (*Knochen*); *beschenkt od. bereichert werden* (*Armer*); *hochmüthig sein*, على *S.* (تكبر); *grünen u. Blätter treiben* (*Baum* تجبر الشجر اذا اخضر واورق); *wieder wachsen* (*abgeweidetes Gras* تجبر الكلأ اذا أُكل ثمّ صلح قليلا); *wieder genesen* (*Kranker* تجبر المريض اذا صلح حاله); *Reichthum erlangen* (تجبر الرجل مالا اذا اصابه); *Verlorenes wieder erhalten* (تجبر الرجل اذا عاد اليه ما ذهب عنه); — 7 *eingerichtet werden*; *genöthigt werden* († انجبارى inǵibârijj *Mensch von geringem Vermögen od. Talent*); — 8 *einrichten*; *bereichern*; *bereichert werden*; — 10 *eingerichtet werden*; *bereichert werden*.

جبر ǵabr *Gewalt*, *Zwang*; *Einrichtung der Knochenbrüche*; *Vereinigung des Getrennten*; *Reduktion der Brüche*, *dah.* الجبر *od.* جبر ومقابلة *die Algebra*; *Prädestination*, *Willensunfreiheit*; *Bandage*; *Mann*, *Jüngling*; *Held*; *König*; *Sklave*; *s.* جبر *; جبرا ǵábran *mit Gewalt*, *gezwungen*.

جبرال, جبراعل, جبراعيل ǵabra'îl, جبرائل, جبرائيل ǵibrâ'îl, جبرعل *etc. Gabriel.*

جبرة † ǵábre *Pferdestriegel Aeg.*

جبروت ǵabrût, ǵu. جبروتى ǵabarûta u. tî u. جبروة ǵabarúwwe, ǵu., ǵabrúwwe *Pomp*, *Stolz*; — جبروت ǵabarût *id.*; *Macht*; *Allmacht*; *höchster Himmel.*

جبرى † ǵábrijj *gezwungen*; — جبرياء ǵibrijâ' *Hochmuth*; — جبريات ǵabrijjât *algebraische Aufgaben*; — جبريان ǵabarijjân *Fatalisten*; — جبرية ǵibrîjje, ǵab., ǵibirîjje, ǵábar. *Pomp*, *Stolz*; *Fatalisten-Sekte.*

جبريل ǵibrîl, ǵabr. جبرين *Gabriel.*

جبز * ǵábuz *If* ǵabâze *trocken*, *ohne Zukost od. ungesäuert sein* (*Brot* ج الخبز جبازة اذا كان جبيزا); جَبَزَ له جَبْزَةً من ماله *er hat ihm e. Stück von dem Seinigen heruntergeschnitten*, *gegeben.*

جبز ǵibz *hart u. fest*; *geizig*; *gemein*; *feig*; جبزة *s.* جبز *.

جبس * ǵibs *pl* اجباس aǵbâs u. جبوس ǵubûs = *dem vor.*; u. جبسين ǵibsîn *Mörtel*, *Gyps*; — ǵábas *Wassermelone*; — *davon* 5 تجبّس *hochmüthig einherschreiten.*

جبش * ǵábaš I, If ǵabš *die Haare abrasiren* (حلق).

جبصين ǵibβîn *Mörtel*, *Gyps* جبس.

جبع * — 2 ǵábba' *abgemagerten Hintern haben* (جبّع ف اذا تغيرت استه هزالا).

جبل * ǵábal *I, U, If* ǵabl *formen, bilden, schaffen* (خلق); *nach e. Muster* (على) *bilden od. geartet machen* (جبله على الشىء اى طبعه); *kneten; Kalk mit Sand mischen; zwingen, nöthigen* (جبر); — 2 *zerschneiden* (قطع); — 4 *bilden, schaffen; an e. Gebirge kommen; in die Berge gehen; Einen geizig finden* (وجده جبلا اى بخيلا); *die Sprache nur sehr schwer handhaben* (*Dichter* اجبل الشاعر اذا صعب عليه القول); *beim Graben auf Hartes stoßen* (اجبل الحافر اذا بلغ المكان الصلب); *die Erde bis auf Hartes aufschlagen Pfd.; abgestumpfte Waffen haben* (اجبل القوم اذا جبل حديدهم); — 2 *zerschneiden* (قطع); — 5 *in die Berge gehen; Alles wegnehmen* (تجبل ما عنده اذا استنظفه); — 7 † *geformt, gebildet, geknetet werden; gemischt werden* (*Kalk mit Sand, Lehm mit Stroh*).

جبل ǵabl, ǵi., ǵu., ǵúbul, ǵibíll; ǵubúll *u.* 8 *Schaar Menschen, zahlreich*; — ǵabl *Schöpfung, Bildung; das Formen, Kneten*; — ǵábal *pl* اجبال aǵbâl, جبال ǵibâl *u.* اجبل áǵbul *Gebirge, Berg; Fürst; geizig*; ج الرأس *hartköpfig*; ابنة ج *Schlange, Unheil*; — جبلة ǵáble, ǵi., ǵú., ǵábale, ǵibílle *natürliche Gestalt, Natur, Constitution, Temperament*; — ǵíbale, ǵábale *Antlitz; Geschöpf; Härte der Erde; Kraft; Laster, Fehler*; — ǵíble, ǵú., ǵubúlle *die Geschöpfe, Nachkommen*; — ǵúble *Kameelbuckel.*

جبلقوم ǵabállaqûm *Amethyst.*

جبلى ǵábalijj *gebirgig; Bergbewohner*; — ǵibíllijj *angeboren, in der Natur, der Constitution begründet.*

جبن * ǵábun *If* ǵabâne, ǵubn *u.* ǵúbun *furchtsam, feige sein* (ج ف جبانة وجبنا وجبنا اذا كان جبانا); — 2 *Einen der Feigheit beschuldigen, ihn für feig halten od. erkennen, Pass. für feige erklärt werden* (جبن اى يرمى بالجبن); *etwas der Feigheit zuschreiben; Einen feig machen; die Milch gerinnen machen*; — 4 *Einen feig finden od. dafür halten; gerinnen, sich verdicken* (*Milch*); — 5 *sich käsig verdicken* (*Milch*); — 8 *Einen für feig halten; sich Käse bereiten* (اجتبن اللبن اذا اتخذه جبنا).

جبن ǵubn, ǵúbun *u.* ǵubúnn *Käse; Feigheit*; ماء الج *Blutwasser*; — ǵúbun *u.* جبناء *s.* جبين *u.* جبان.

جبنان ǵabnân *Feigling.*

جبنة ǵúbne, ǵubúnne *e. Käse.*

جبنى ǵúbnijj *Käsemacher.*

جبه * ǵábah *A, If* ǵab'h *Einen auf die Stirne schlagen* (جبهه اذا ضرب جبهته); *Einem Unangenehmes in's Gesicht sagen, ihn beleidigend empfangen od. zurückweisen* (جبهه اذا رده او لقيه بمكروه); *das Wasser blos sehen, ohne es erreichen zu können* (ج الماء); *der Winter überfällt*

die Leute unvorbereitet (ج الشتاء القوم اى جاءهم ولم يتهيأوا); — 2 *Einen beleidigend empfangen etc.; Einen die Stirne neigen machen, ihm den Kopf brechen, ihn beschämen* (جبّهه اذا نكس راسه — كه اشكنجه وعقاب حالتندندر); — 8 *als gesundheitsschädlich zurückweisen* (*Wasser u. dgl.* اجتبه الماء وغيره اذا انكره ولم يستمرئه).

جبه gábah *Breite der Stirne*; — gúbbah *Feigling, s.* جباء.

جبة gíbe *If v.* وجب *; — gúbbe *pl* جبب gúbab *u.* جباب gibâb *Weste mit weiten Aermeln* (gilet), *Jacke; Fuſsgelenk, Rist; Panzer, Rüstung; Augenknochen.*

جبهاء gábhā' *breitstirnig f. v.* اجبه.

جبهة gábhe *pl* ات *u.* جباه gibâh *Stirne, Stirnfläche; Trupp M. Pf.; Fürst, Häuptling; e. Hochgeehrter; Mond; e. Götze; Verachtung.*

جبا * (جبو) gábā (*für* جَبَأَ) *Praet.* جَبَوْتُ *u.* جَبَيْتُ *Aor. I u. U, If* gibâwe *u.* gibâje *Steuer, Tribut sammeln* (جبى الخراج يجبى وجبا يجبو جباية وجباوة (1. 2) اذا جمعه); — جبى *If* gában, gí., gú. *u.* gabj *Steuer von den Leuten* (*Acc. od.* من) *sammeln, Wasser im Teich sammeln* (جبى القوم ومنهم وجبى الماء فى الحوض جُبًا مثلثا وجَبْيًا اذا جمعه); — 2 *If* تجبية *die Hände auf die Kniee od. auf die Erde stützen; sich niederwerfen auf's Antlitz* (*zum Gebet* ج ف اذا وضع يديه على ركبتيه او على الارض او انكبّ على وجهه); — 4 *für* اجبا *die noch nicht ausgewachsene Saat verkaufen* (اجبى زرعه اذا باعه قبل بد وصلاحه); *seine Kameele vor dem Steuersammler verstecken* (اجبى ابله اذا غابها عن المصدق); — 8 *auswählen* (اختار).

جبوب gabûb *harter Boden*; ة *Erdkloſs.*

جبورة gubûre, gabb. *Hochmuth.*

جبوس gabûs *gemeiner Mensch; Weinranke*; gubûs *pl v.* جبس.

جبوة gíbwe = جباوة; *s.* جبى *; — † gábwe *das Sammeln der Steuern; Collecte.*

جبى * *s.* جبو * *u.* جبا *.

جبى gíban *gesammeltes Wasser, Geld.*

جبير gibbîr *hochmüthig*; — ة gabîre *pl* جبائر *Schiene für Knochenbrüche; Armband*; † (*für* جفيرة) *Ledersack; Portefeuille.*

جبيز gabîz *trockenes Brot.*

جبيس gabîs *gemeiner M.; junger Bär.*

جبيل gabîl *Trupp M.; häſslich*; ة *e. Stamm*; gubáil *kleiner Berg.*

جبين gabîn *pl* اجبن ágbun, اجبنة ágbine *u.* جبن gúbun *Du.* جبينان *die Schläfe des Kopfes gegen die Stirne zu; Stirne*; *pl* جبناء gúbanā' *feig.*

جت * gatt = جس * *fühlen, wie fett das Thier ist.*

جثّ * ǵatt *U, If* ǵatt *abschneiden, umhauen, entwurzeln* (*den Baum* ج الشجر اذا قطعه وانتزعه (واقتلعه من اصله); *sich fürchten* (فزع); *schlagen* (ضرب); *summen* (*Biene* ج النحل اذا رفعت دويّها); — *8 abschneiden, umhauen, entwurzeln.*

جثّ ǵutt *Wachs; Schmutz im Honig; Fruchtschale; Hochgrund, Hügel.*

جَثَأَ ǵáta' u. جَثِئَ ǵati' *If* جثاء ǵitâ' u. جثوء *auf etwas niederfallen* على; — *b)* جثئ *gekrümmt hervortretenden Rücken haben;* — *6* تجاثأ = تجاثى; *s.* جثو * (*nicht im Qam.*).

جثاء ǵatâ' *Belohnung* (جزاء) *Zahl, Betrag;* u. ǵutâ' *Gestalt, Person; s.* جثى * *3.*

جثاجث ǵutâǵit *dicht Verwachsenes.*

جثال ǵutâl *Lerche;* — ö ǵutâle *gefallene Blätter; s.* جثل *.

اجثألّ * — اجثألّ iǵta'all *If* اجثئلال iǵtilâl *seine Federn ausrupfen* (*Vogel* نقش ريشه) *u. pass. ausgerupft werden* (انتقش); *so hoch sein, dass man sie noch erfassen kann od. dicht verwachsen sein od. sich bewegen* (*Pfl.* اجثألّ النبت اذا طال والتفّ واهتزّ وامكن ان يقبض عليه); *sich erzürnt zum Kampfe od. zum Bösen rüsten* (اجثألّ ف اذا غضب وتهيّأ للقتال والشرّ).

جثم ǵutâm *Alp, Gespenst.*

جثّامة ǵattâme *schläfriger M.; zu träg, mild, dumm.*

جثث ǵutat *pl v.* جثّة.

جثجاث ǵatǵât *dicht verwachsene Pfl.*

جثجث * ǵatǵat *If* ö *sich wie eine Kette schlängeln* (*Blitz* ج البرق اذا سلسل); — *2 dicht sein* (*Haar* تجثجث الشعر اذا كثر); *sich schütteln* (*Vogel* انتفض).

جثر * ǵátir *steinig od. salzig* (*Ort*).

جثط * ǵatat *I, If* ǵat't *dünne Exkremente lassen* (ج بخلطه اذا رمى به رطبا منبسطا).

جثف ǵátif *Bauch Z.*

جثل * ǵátal = جفل *schnell vor sich hertreiben* (*der Wind*); — *b)* جثل *A, If* ǵâtal u. — *c)* جثل *If* ǵatâle u. ǵutûle *dick u. dicht verwachsen, od. dick, kurz u. schwarz sein* (*Haar etc.* جثل الشعر او الشيء وجثل جثالة وجثولة اذا كان جثيلا).

جثل ǵatl, ǵitl *dicht verwachsen, reichlich;* — ǵatl *Einh.* ö *e. große Ameise;* ö ǵátle *überhängendes Haar, Laub;* — ǵâtal *Mutter, Frau.*

جثم * ǵátam *I, U, If* ǵatm u. ǵutûm *mit der Brust gegen die Erde gedrückt sitzen, od. festsitzen u. sich nicht rühren* (*M., Vogel, Wild etc.* ج الانسان والطائر والنعام والخشف واليربوع جثما وجثوما اذا لزم مكانه ولم يبرح او وقع على صدره او تلبّد بالارض); *die Jungen mit*

den Flügeln bedecken od. bebrüten; — *If* ǵuṭûm *zur Hälfte vergangen sein* (*Nacht* ج الليل جثوما اذا تنصف); *zu Grunde gehen*; *sich oben über den Boden erheben* (*Saat* ج الزرع اذا ارتفع عن الارض واستقلّ نباته); *grofse, unreife Datteln tragen* (*Zweig* ج العذق اذا اعظم بسره); *Lehm, Erde, Asche sammeln* (ج الطين والتراب والرماد اذا جمعه يعنى كل واحد منها); — *2* (*den Vogel*) *niederhocken od. brüten machen.*

جثم ǵaṭm, ǵáṭam *aufkeimende Saat*; ǵúṭam *Schläfer, schläfriger M.*

جثمان ǵuṭmân *Körper; der menschl. Gestalt Aehnliches, aber noch Undeutliches*; — ية ǵuṭmânîjje *Körperlichkeit; Wesentliches; Kern, Herz*; *s.* جسمان.

جثمة ǵúṭme *Haufen Erde etc.*; ǵáṭame *Hügel*; ǵúṭame *Schläfer.*

جثة ǵúṭṭe *pl* جثث ǵúṭaṭ *menschl. Körper; Leichnam; die menschl. Gestalt; Statur*; — ǵíṭṭe *Unglück.*

(جثو) * جثا ǵáṭâ *U, I, If* ǵuṭuww, ǵuṭijj, ǵiṭijj *auf den Knieen sitzen od. auf den Zehen stehen* (جثا ف يجثو ويجثى جُثُوًّا وجِثِيًّا اذا جلس على ركبتيه او اقام على اطراف اصابعه); — *Praet.* جَثَوْتُ *u.* جَثَيْتُ *sammeln*; — *3 If* مجاثاة *Knie an Knie mit J. sitzen* (جاثيت ركبتى الى ركبته); *mit gekreuzten Knieen sitzen*; — *4 E. knieen od. auf die Zehen stehen machen*; — *6 If* تجاثى *Knie an Knie gegen einander sitzen.*

جثوّ ǵuṭuww *das Knieen s. vor.*

جثولة ǵuṭûle *Dichte, If v.* * جثل.

جثوم ǵaṭûm *Stubenhocker; an der Erde hockend; Hügel*; ǵu. *s.* * جثم.

جثوة ǵáṭwe, ǵí. *Steinhaufe* (ǵú. *pl* جثا ǵúṭan *id.*; *pl* جثى ǵúṭan *Grab*); *Körper; brennende Kohle.*

جاثى *u.* جثوة *s.* * جثو; *s.* * جثى.

جثيث ǵaṭîṭ *Einh.* ة *Palmschöfsling.*

جثيل ǵaṭîl *dicht verwachsen.*

* جحّ ǵaḥḥ *U, If* ǵaḥḥ *ausbreiten* (بسط); *die Melone* ǵuḥḥ *essen* (ج ف اى اكل الجحّ); — *4 dem Gebären ganz nahe sein* (*Frau, Wild* أَجَحَّتِ المرأة اذا حملت فاقربت وعظم بطنها).

جحّ ǵuḥḥ *e. kleine Melone.*

* جحا *s.* (جحو) *.

جحاجح *u.* ة *pl v.* جحجح *u.* جحجلح.

جحاد ǵiḥâd *pl v.* جحد; — ǵaḥḥâd *der Alles läugnet; Undankbarer.*

جحادى ǵuḥâdijj *f.* ة *dick, voll.*

جحاس ǵiḥâs *Gedränge s.* * جحس *3.*

جحاش ǵi. *pl v.* جحش, *If v.* * جحش.

جحاظ ǵi. *Augenhöhle; ora glandis.*

جحاف ǵuḥâf *grofses Sterben; Tod; Ueberschwemmung; Durchfall*; ǵi. *Kampf, s.* * جحف *3.*

جحافل ǵaḥâfil *pl v.* جحفل *u.* ة.

جحال ǵuḥâl *Gift.*

جحام ǵuḥâm *Anschwellung der Augen*; — ǵaḥḥâm *geizig.*

جحامر, جحامير *pl v.* جحمرش.

جحجلح ǵaḥǵâḥ *pl* جحاجيح ǵaḥâǵîḥ *Fürst, Häuptling; e. sehr*

angesehener Mann, u. Ggs. Nichtswürdiger.

جحجب * ǵáḥǵab *If* ة *vernichten* (*dn Feind* أهلك); *in e. S. wiederholt kommen od. handeln* (ج في الشيء اذا تردد فيه); *kommen u. gehen* (جاء وذهب).

جحجح * ǵáḥǵaḥ *If* ة *untersuchen u. rasch u. eifrig zu Ende führen* (ج ف الشيء اذا استقصاه وبادر); *sich enthalten, abstehen* (عن; اليه); *vom Feinde ablassen* (ج عن القرن اذا نكص).

جحجح ǵáḥǵaḥ *pl* جحاجح ǵaḥâǵiḥ u. ة = جحاجحة; — ǵúḥǵuḥ *grosser Widder.*

جحد * ǵáḥad *A, If* ǵaḥd u. ǵuḥûd *trotz besseren Wissens in Abrede stellen, läugnen; Einem sein Recht verweigern, Acc. od.* ب *S., Acc. P.* (جحده حقه وبحقه جحدا وجحودا اذا انكره مع علمه); *seine Religion verläugnen; sich weigern; Einen geizig finden* (ج فلانا اذا صادفه بخيلا); — *b)* جحد *A, If* ǵáḥad *wenig u. ärmlich sein* (ج الشيء اذا قل ونكد); *nicht gut wachsen* (*Pfl.* ج النبت اذا لم يطل); *arm sein, wenig Gut haben* (قل خيره); *wenig Gutes thun;* — *4 nicht gut wachsen Pfl.;* — *6 sich einander etwas abläugnen.*

جحد ǵaḥd, ǵuḥd, ǵáḥad *Wenig des Guten;* — ǵaḥd *Negation* (ج مستغرق *absolute N.*); — ǵaḥd, ǵáḥid *karg im Geben; arm; kärglich;* — ǵáḥid *f.* ة *pl* جحاد ǵiḥâd *dick u. kurz Pfd.*

جحدر * ǵáḥdar *If* ة *zu Boden werfen* (صرع); *wälzen* (دحرج); — *2 sich bewegen u. auffliegen* (*Vogel* جحدر الطائر اذا تحرك فطار).

جحدر ǵáḥdar *Zwerg; kurz.*

جحدل * ǵáḥdal *If* ة *Kameelbesitzer od. Vermiether werden* (ج الرجل اذا صار جمالا ومكاريا); *Kameele sammeln, um sie zu vermiethen; Reichthümer sammeln* (ج المال); *reich werden* (استغنى اذا جمعه بعد الفقر); *zu Boden werfen od. binden* (صرعه او ربطه) *s.* جحفل *; *anfüllen* (ج الاناء اذا ملأه).

جحدل ǵáḥdal, ǵuḥdul *fett u. stark.*

جحر ǵáḥar *A, If* ǵaḥr *in die Höhle kriechen* (*Eidechse* ج الضب اذا دخل الجحر) *u. trans. sie hineintreiben* (ادخله); *tiefliegen* (*Auge* جحرت العين اذا غارت); *sich in die Mitte des Himmels erheben* (*Sonne* ارتفعت); *der Frühling bringt keinen Regen* (ج الربيع اى لم يصبنا مطره); *ausbleiben, zögern* (*Gutes, Gewinn* ج الخير اذا تكلف); *zurückbleiben M.;* — *4 in die Höhle jagen; zur Flucht zwingen; zwingen, nöthigen* (الجأ); *verstecken; keinen Regen bringen* (*Constellation* اجحرت النجوم اذا لم تمطر); *in Noth u. Theuerung eintreten* (اجحر القوم اذا دخل في القحط); —

6 u. 7 in die Höhle fliehen; — 8 sich e. Höhle suchen od. graben.

جحر ǵaḥr *tiefe Höhle;* — ǵuḥr *pl* جحرة ǵiḥare, اجحار aǵḥâr *u.* جحران ǵuḥrân *u.* اجحرة áǵḥire *Höhle des Wildes, Erdloch.*

جحراء ǵáḥrâ' *eingesunken (Auge).*

جحران ǵuḥrân *weibl. Scham; Höhle; Versteck; s.* جحر.

جحرم * ǵáḥram *schlechter M.;* — ة ǵáḥrame *Bosheit; Armuth.*

جحس * ǵáḥas *A, If* ǵaḥs *eintreten* في (دخل); *die Haut schaben u. aufkratzen* (ج جلده اذا كدحه وخدشه); *tödten* (قتل); — *3 If* جحاس ǵiḥâs *zurückweisen, abwehren* عن (دافع); *drängen, pressen (im Gedränge, im Kampf* زاحم); *s.* جحش.

جحس ǵaḥs (و دحس) *List.*

جحش * ǵáḥaś *A, If* ǵaḥś *die Haut aufkratzen od. etwas davon abkratzen* (ج الجلد اذا سحجه وقشره من شيء يصيبه); — *3 If* مجاحشة *u.* جحاش *zurückweisen, abwehren; drängen, pressen, s.* جحس *.

جحش ǵaḥś *f.* ة *pl* جحاش ǵiḥâś *u.* جحشان ǵiḥśân *Eselsfüllen; Füllen; Bock; Dummkopf; † Gestell, Bock; Dicke, Härte; Grausamkeit; Krieg gegen Ungläubige; Bemühung.*

جحشر * ǵáḥśar *f.* ة *kurzrippig Pfd.*

جحشل * ǵáḥśal, ǵúḥśul *u.* جحاشل ǵuḥâśil *schnell, flink.*

جحشم * ǵáḥśam *mit dicken Flanken K.*

جحظ * ǵáḥaẓ *A, If* ǵuḥûẓ *grofsen od. vortretenden Augapfel (Iris od. vordere Hornhaut) haben (Auge* جحظت عينه جحوظ اذا خرجت مقلتها او عظمت); *vortretende Augen haben; seine Arbeit schlecht finden* (ج اليه عمله); — *2 E. scharf anblicken* الى.

جحظ ǵúḥḥaẓ *pl v.* جاحظ.

جحظم * ǵáḥẓam *grofsäugig, s.* جحظ *.

جحف * ǵáḥaf *A, If* ǵaḥf *abschälen, entrinden* (قشر); *zusammenkehren u. wegschaffen* (جرف); *wegschaufeln; sammeln* (جمع); *mit dem Fufs, der Hacke etc. etwas aufscharren und fortschleudern* (ج الشيء برجله); *sich zu Einem neigen* مع (مال); *sich etwas herausgreifen, herausnehmen (Speise* ج له الطعام اذا غرف); *den Ball fangen* (ج الكرة اذا خطفها); — *If* ǵaḥf *u.* ǵáḥfe *Ball spielen* (ج الكرة جحفا وجحفة اذا لعب بها); — *If* مجاحفة *Einen im Gedränge drücken, ihm ganz nahe kommen* (زاحمه وداناه); — *4 Einen* (ب) *schädigen :* اجحافات *Beschädigungen; mit etwas davongehen, es nehmen*(اجحف به اذا ذهب به); *Einen arm machen (Bedürfnisse), bedrängen (Armuth* اجحفت به الفقة اى افقرته الحاجة); *Einen drängen, ihm sehr nahe kommen* ب; — *6 gegen einander fechten, sich schlagen; mit einander Ball spielen;* — *8 rauben, wegnehmen* (استلب); *sich mit drei Fingern Brei schöpfen; das Wasser ausschöpfen.*

(دنا أن يهلكه); — 5 von Gier, Geiz entbrennen, überh. von Sehnsucht od. Leidenschaft entbrennen (تحرق حرصا وبخلا); eng, beengt sein (Ort, Herz تجحّم المكان أو قلبه اذا تضايق).

جحم ǵaḥm f. ة brennend; — ǵuḥum u. جحمي u. pl u. جحماء f. v. اجحم; — ة ǵáḥme Auge; u. ǵúḥme gehäuftes Feuer.

جحمرش u. **جحمر** * ǵáḥmariś pl جحامر ǵaḥâmir dekrepide Alte; säugende Häsin; e. Schlange.

جحمش * ǵáḥmaś dekrepide Alte.

جحمظ * ǵáḥmaẓ If ة umwickeln (dn Bogen mt dr Sehne جحمظ القوس اذا اطّره بالوتر); das Kind in Windeln wickeln; E. die Hände unter die Knie binden; schnell laufen (عدا سريعا); kurze Schritte machen (مشى مشي القصير).

جحمظة ǵáḥmaẓe Wickelbänder, Windeln; Strick; s. das vor.

جحموش ǵuḥmûś dekrepide Alte.

جحن * ǵáḥin A, If ǵáḥan schlecht genährt sein (Kind ساء غذاؤه); — b) جَحَنَ ǵáḥan A, If ǵaḥn = 4; — 2 = 4; — 4 e. Kind schlecht nähren (اجحن الصبي اذا اساء غذائه); die Seinigen nur schlecht ernähren (aus Armuth od. Geiz اجحن ف اذا ضيق على عياله فقرا او بخلا).

جحن ǵáḥin schlecht genährt (Kind, Pfl.); u. ة ǵúḥne Laus, Zecke.

جحنب * ǵáḥnab, ǵaḥánnab zwerghaft.

جحف ǵaḥf de Schälen etc. s. vor.; Ballspiel; ة id.; Schnitte Butter; Bauchgrimmen; ة ǵúḥfe Rest Wasser im Brunnen, Speise im Topf.

جحفل * ǵáḥfal zu Boden werfen (صرعه ورماه); tadeln (بكتـه في فعله); — 2 sich versammeln(تجمّع).

جحفل ǵáḥfal pl جحافل ǵaḥâfil grosses Heer; gross, mächtig; — ة ǵáḥfale pl جحافل ǵaḥâfil Lippe der Hufthiere.

جحل * ǵáḥal A, If ǵa'hl zu Boden werfen (صرع); — 2 id.

جحل ǵaḥl pl جحال ǵiḥâl grosser Wasserschlauch; pl جحول ǵuḥûl u. جحلان ǵuḥlân Bienenkönigin; e. Käfer; Chamäleon; Eidechse; Herr, Fürst; kleine Kameele; dick in den Seiten.

جحلاء ǵáḥlâ' f. dick, gross K.

جحلم * ǵáḥlam If ة zu Boden werfen, vgl. جحل *.

جحم * ǵáḥam A, If ǵaḥm Feuer anzünden (أوقد); die Augen öffnen u. auf etwas richten; — b) جحم A, If ǵáḥam u. ǵuḥûm u. — c) جحُم If ǵuḥm brennen (Feuer جحمت النار جحما وجحوما اذا اضطرمت ويقال جحُمت النار جحما); — 2 scharf u. unverwandt anblicken (جحمني بعينه اذا استثبت فيّ نظره ولا تطرف عينه او احدّ النظر); — 4 sich enthalten, abstehen عن (كفّ); sich Einem nähern, um ihn zu tödten (اجحم فلانا اى

جحنبار ǵiḥimbâr, ǵuḥu. u. ة e. *Pfl.; kurz u. dickbäuchig;* جحنبرة ǵaḥámbare *Zwergin.*

احنشش * جحنش ǵâḥnaš *If* ة u. iǵḥánšaš *If* اجحنشاش *grofs, dick sein* (*Bauch* جحنش بطن (الصبي واجحنشش اذا عظم; جحنش ǵáḥnaš *dickbäuchig; dick.*

جحنفل * ǵaḥánfal *dicklippig.*

(جحو) * جحا ǵaḥâ *U, If* ǵaḥw *entwurzeln* (استاصل); *verweilen, bleiben* (اقام ب); *gehen, schreiten* (خطا, مشى); *vorübergehen;* — *8 entwurzeln, s.* جوح *.

جحوف ǵaḥûf *Wassereimer.*

جحوة ǵáḥwe *e. Schritt; Gesicht; Art.*

جحيش ǵaḥîš *Gegend, Seite, Landstrich; einsam wohnend;* — ǵuḥáiš *kleiner Esel, s.* جحش.

جحيم ǵaḥîm *grofses Feuer; Hölle.*

جحيمي ǵaḥîmijj *höllisch.*

جحيناء ǵuḥáinâ' *Sehnsucht.*

جخ * ǵaḫ *Bravo!*

جخ * ǵaḫḫ *If* ǵaḫḫ *von Ort zu Ort wandern* (تحوّل من مكان الى اخر); *den Bauch vorstrecken u. die Arme ausbreiten* (*Betender* ج المصلّى بالصلاة); *den Urin, od. Wasser aus dem Munde strahlweise spritzen lassen* (ج ببوله); *mt dm Fufs die Erde aufwerfen* (ج برجله); *müde auf der Seite liegen* (اضطجع); *beschlafen* (جامع); † *luxuriös geschmückt sein.*

جخ ǵaḫḫ *dumm; träg; dick.*

جخابة ǵaḫâbe, ǵi., ǵaḫḫ. = *dm vor.*

ابو جخاد abû ǵuḫâd u. جخادب ǵuḫâdib *od.* ابو ج, جخادباء ǵuḫâdibâ', ى ba u. جخادبة ǵuḫâdibe *dick u. wanstig; e. Heuschrecke; e. Käfer.*

جخادر ǵuḫâdir *dick, beleibt.*

جخادي ǵuḫâdijj *Melkeimer; dick.*

جخاف ǵaḫḫâf *stolz u. prahlerisch.*

جخب * ǵaḫb *mager; hohl;* — ǵiḫább *grofs K.; Anführer; schwach.*

جخجخ * ǵáḫǵaḫ *If* ة *beschlafen* (جامع); *zu Boden werfen* (صرع); *seine Gedanken verbergen* (كتم ما في نفسه); *Einen anrufen, anschreien* الى; جخ جخ *rufen; an das Beste kommen; in e. grofse Versammlung treten; müde daliegen; s.* جخ *; — *2 müde daliegen; beschlafen; sehr finster sein* (*Nacht* تجخجخ الليل اذا تراكم ظلامه).

جخدب ǵúḫdub *pl* جخادب ǵaḫâdib *dick; e. Heuschrecke; Löwe.*

جخدر * ǵáḫdar u. ى ijj *dick.*

جخدف * ǵáḫdaf *grofs, dick; trefflich.*

جخدل * ǵáḫdal *stark u. fett.*

جخدم * ǵáḫdam *If* ة *rasch, eilig sein* (*im Arbeiten, Gehen* ج ف اذا اسرع في العمل والمشي).

جخر * ǵáḫir *A, If* ǵáḫar *stinken* (*Fleisch* (4) ج اللحم جخرًا اذا تغيرت رائحته); *weit sein* (*Brunnenhöhlung* اتسع); *leer sein* (*Bauch* ج البطن اذا خلا); *in den leeren Bauch trinken, sodafs das Wasser darin kollert* (*Schafe*);

— 2 *die Mündung des Brunnens erweitern*; — 4 *id.*; *Wasser hervorsprudeln lassen, wo kein Brunnen ist*; *den Hintern waschen, aber nicht ganz sauber*; *e. Frau* جاخراء *heirathen*; — 5 *zerrissen werden, so dafs das Wasser ausfliefst* (*Behälter*).

جاخر ǵáhir *f.* ة *Fresser*; *bald hungrig*; *mager*; *lendenschwach*; *schwach*; *kopfschwach*; *feig*; *häfslich*; *stinkend*; — جاخراء ǵáhrā' *stinkend* (*Frau*); *klein u. triefend* (*Auge*).

جخيف * جخف ǵáhaf *I, U, If* ǵahf *u.* ǵahíf *u. b*) جاخف *A sich über Gebühr rühmen* (افتخر باكثر مما عنده); *schlafen* (نخر); *durch Drohungen einschüchtern* (ج فلانا اذا تهدده).

جاخف ǵahf *Schnarchen*; *Leichtsinn*; *Prahlerei*, جاخفا *prahlerisch*; — ǵúhuf *pl v.* جاخيف.

جاخنة ǵúhne *Laus*; *Zecke*; — ǵuhúnne *widerwärtig* (*Frau im Bett*).

جاخة † ǵáhhe *Luxus, Üppigkeit.*

(جاخو) * جاخا ǵáhā *U, If* ǵahw *umdrehen u. verkehrt halten* (*den Eimer* جاخوت الكوز اذا كببتها); — 2 *If* تجاخية *die Hände auf die Erde gestützt, den Bauch von der Erde zurückziehen* (*Betender* جاخى المصلى اذا خوى فى سجوده); *gebeugt sein* (*Greis* انحنى); *sich zu Ende neigen* (*Nacht* مال); *umgekehrt sein wie der Eimer*; — 5 *sich, über das Bauchgefäfs gebeugt, durchräuchern lassen* (تجاخى على الجمرة اذا تبخر); *umgekehrt werden* (*Eimer* انكب).

جاخو ǵahw *Lockerheit der Haut*; *Magerkeit der Hüften*; جاخواء *f. v.* اجاخى.

جاخوذة * ǵáhwade *Lauf, Trab.*

جاخيف ǵahíf *stolz u. prahlerisch*; *das Schnarchen*; *Leichtsinn*; *pl* جاخف ǵúhuf *Seele, Geist*; *grofse Armee*; *zwerghaft*; *s.* جاخف *.

جد * ǵadd *I, If* ǵadd *grofs, geehrt u. reich sein* (جد فى عيون الناس جدا اذا عظم): *Pass. reich u. glücklich sein*, هو مجدود *er ist reich* (مرزوق); *hart, schwer, lästig sein* (جد به الامر); *ernsthaft sein* (*Sache*); *vom Regen tropfen* (جد البيت اذا وكف عن المطر); — *U, If* ǵadd *schneiden* (قطع); *den Palmbaum ganz beschneiden* (صرمه انتهى); *Stoff zum Kleid herunterschneiden*; — *I, If* ǵidd *sich in e. S. sehr eifrig bemühen* (جد فى الامر جدا اذا اجتهد); *sich beeilen* فى (عجل); — *I u. U, If* ǵidd *mit etw. Ernst machen, es ernst nehmen* (جد فى الامر جدا (2. 1) ضد هزل); *wahrhaftig sein* (حقق); — *I, If* ǵidde *noch neu sein* (*Kleid* جد الثوب جدة (2) اذا صار جديدا); — 2 *erneuern, wiederherstellen, restauriren*; † *wiederholen, wiederholt thun*; † *verschlimmert wiederkehren* (*Krankheit*); *bunte Streifen*

einweben; d. Kameelsuter beschneiden; — *3 gegen Einen nach strengem Recht handeln; mit Einem ernstlich wetteifern*; — *4 erneuern, restauriren; ausbessern, flicken; mit Ernst u. Eifer handeln* فى; *Ernst machen* فى; *eilen; zum Beschneiden geeignet sein* (*Palmbaum* حان جداده); *auf hartem, ebenem Boden reisen* (اجدّ فى اذا سلك الجدد); *hart u. eben sein* (*Weg* اجدّ الطريق); اجدّتْ قروني منه *ich habe ihn verlassen*; — *5 erneuert, restaurirt, ausgebessert werden; milchlos sein* (*Euter*); — *10 erneuern, restauriren etc.; für neu halten od. nehmen; etwas von Neuem nehmen*; † *wieder in guten Stand setzen* (*Ackerland*).

جدّ ǵadd *pl* اجداد aǵdâd, جدود ǵudûd u. جدودة ǵudûde *Grofsvater, Ahne* (صحيح *väterl.*, فاسد *mütterl. Seite*; الجد الاعلى *Urahn*; جدا عن جد od. جدا بجد *vm Vater auf dn Sohn*; الاجداد *die Ahnen*); *Reichthum, Glück*: وجدك *bei deinem Glücke! Ehre u. Gröfse; reich; Ufer; pl* جدود *Kinderpfeil*; — ǵidd *Bemühung, Fleifs, Eifer; Ernst, ernsthafte Sache, ernst nehmend*: أجِدَّك *ist das dein Ernst?* بِجِدّ u. من جِدّ *im Ernst; Hast; hoher Grad*: جدًّا ǵiddan *sehr, viel, im Ernst, eifrig*; — ǵudd *Brunnen, Cisterne; reich; Fettheit; Seite; Küste vn Mekka.*

جدّاء ǵiddâ' *offenbar*; ǵá. *s.* اجدّ.

جداجد ǵadâǵid *pl v.* جدجد.

جداد ǵidâd *Beschneidng dr Palme*; *3* جدّ *; *pl v.* جدود; ǵaddâd *Weinhändler*; ǵuddâd *alte Kleider.*

جدار ǵidâr *pl* جدر ǵudr u. ǵúdur *Wand, Mauer*; † *Misthaufe*; ة *s.* جدر *.

جداع ǵudâ' *schlechtes Jahr od. Weide mit Viehsterben*; *s.* جدع *.

جدافاء, فى, ة ǵudâfâ' *Beute, Raub.*

جدال ǵadâl *Einh.* ة *unreif* (*Dattel*);— ǵidâl *Streit, Disput, Kampf 3* جدل *; ǵaddâl *der gern streitet; Disputant.*

جدامة ǵudâme *Spreu*; — *s.* جدام.

بالجدان bi'l-ǵuddân *offenkundig.*

جداة ǵudât *pl v.* جدى.

جداول *v.* جدول; جدايا *v.* جدية.

جداية ǵadâje, ǵi. *Gazelle*; *pl v.* جدى.

جدائل ǵadâ'il *pl v.* جديلة.

جدب * ǵádab *U u. I, If* ǵadb *tadeln* (عاب); — *b*) جدُب *If* ǵudûbe *von Dürre leiden* (*Boden aus Regenmangel* جدبت الارض u. جدوبة اذا محلت); *es herrscht Dürre*; — *2 dürr u. mager machen*; — *3 e. dürres Jahr haben*; — *4 den Boden dürr finden*; (*4 u. 5*) *e. dürres Jahr haben* (اجدب القوم); *von Dürre leiden* (*Ort*); *nicht regnen* (*Himmel*); — *5 s. 4.*

جدب ǵadb (u. ǵidább) *Unfruchtbarkeit; Dürre; böse Jahreszeit; f.* ة *unfruchtbar, dürr*; † *stumpfsinnig, dumm*; جدباء *s.* اجدب; — جدبة † ǵádbe *Stumpfsinn; Narrheit.*

جدث * ǵádat *pl* اجدث áǵdut

u. اجداث aǵdâṯ *Grab*; — *davon* 8 اجتدث *ds Grab schmücken*; جدثة ǵád'ṯe *Hufschall*; *ds Kauen*.

جدجد ǵádǵad *harter, ebener Grund*; — ǵúdǵud *pl* جداجد ǵadâǵid *Heimchen, Grille*.

جدح * ǵádaḥ *A, If* ǵadḥ *umrühren, schütteln u. mischen* (*den Brei, Trank* ج السّويق اذا لتّه); — *2 beflecken; schmieren, salben*; — *4 das K. auf der Hüfte zeichnen*; — *4 u. 8 umrühren, schütteln u. mischen*.

جدد ǵádad *harter, ebener Grund*; *feiner Sand*; *s. pl v.* جدة *u.* جديد.

جدر * ǵádar, *If* ǵadr *die Blattern od. Pocken brechen aus, Pass. von den Blattern ergriffen werden* (ج الجدرى فيه وجُدر الصبى على المجهول فهو مجدور ومجدّر); — *U, If* ǵadr *der Baum läſst seine Früchte wie Erbsen hervortreten* (ج الشجر اذا خرج ثمره كالحمص); *die Spitzen der Pflanze treiben aus der Erde wie Blattern* (ج النبت); *e. Auswuchs, e. Schwiele bekommen* (*Hand* جلت); *Geschwulst od. Narbe am Halse haben* (*Esel*); *Einen wozu würdig machen* (ج الرجلَ له اذا جعله جديرا اليه); *ringsum e. Mauer ziehen* (ج الجدار); *sich zwischen seinen Wänden halten*; — *b*) جدِر *A, If* ǵádar *Knospen treiben* (*Weinstock*); *von den Blattern befallen werden*; — *c*) جدُر *If* ǵadâre *würdig sein* (جدُر بكذا جدارة اذا كان خليقا به); *der Baum treibt Früchte od. die Spitzen der Pfl. treiben aus der Erde*; — *2 von den Blattern ergriffen werden*; *e. Mauer bauen*; — *2 u. 4 der Weinstock knospt, der Baum treibt Früchte, die Spitzen der Pfl. treiben aus der Erde*; — *4 anschwellen*; *die Pfl.* جدر *hervorbringen*; ما أجْدَرَهُ ان *wie würdig war er!* — *8 Mauern, Einschlieſsungen errichten*.

جدر ǵadr *pl* جدر ǵudr, ǵúdur *u.* جدران ǵudrân *Wand, Mauer, Umschlieſsung*; *Ausbruch dr Blattern*; (*s.* جدار); *pl* جدور ǵudûr *e. Pfl.*; — *vulg.* (*für* جذر) *Wurzel; Ursprung; Zahlenwurzel; Exponent*; — ǵádar *Einh.* ة *Kern im Fleisch; Pustel, Blatter*; *u.* ǵúdar *pl* اجدار aǵdâr *Schwiele, Narbe*; — ǵádir *pl* ون *würdig, passend*.

جدراء ǵádrā' *f. v.* اجدر; *s. pl v.* جدير ǵúdarā'.

جدرة ǵádare *e. Auswuchs, Blatter*.

جدرى ǵádarijj, ǵádrijj, ǵúdarijj *die Blattern od. Pocken*.

جدش * ǵádaś *I, If* ǵadś *etwas umkreisen, um es zu nehmen* (ج الشىء اذا اداره لياخذه).

جدش ǵádaś *pl* اجداش aǵdâś *rauher, schlechter Boden*.

جدع * ǵáda' *A, If* ǵad' *Einem die Ohren, Nase, Lippen, Hände abschneiden* (ج فلانا اذا قطع انفه او يده او شفته); *verstümmeln*,

s. جذع *; *einkerkern* (حبس); *zurückhalten; d. Kind schlecht nähren* (جدعت الصبى امّه اذا اساءت غذائه); — *b*) جدع *A, If* ǵáda' *an der Nase etc. verstümmelt sein* (كان اجدع); *schlecht genährt sein* (*Kind*); — *2 stark verstümmeln; Einem die Verstümmelung wünschen, d. i. sagen :* جَدْعًا لكَ; *e. Kind schlecht nähren; Pflanzen schädigen;* — *3 If* مجادعة *u.* جداع *mit Einem streiten, ihn schelten* (جادعه اذا شاتمه وخاصمه); — *4 e. Kind schlecht nähren; zurückhalten;* — *6 unter sich streiten, einander schelten;* — *8 verstümmelt werden; das Kameel scheeren.*

جدع ǵad', ǵáda' *Verstümmelung* (*Ohren, Lippen, Nase, Hand*); — ǵádi' *schlecht genährt* (*Kind*); — جدعة *f. v.* اجدع ; — جدعاء ǵáda'e *Stumpf, Stummel* (*Hand, Nase etc.*).

جدف * ǵádaf *I, If* ǵadf *abschneiden* (قطع); (*Schnee*) *werfen* (*Himmel* جدفت السماء بالثلج); *im raschen Gehen die Hände bewegen od. zusammenschlagen; schnell gehen; durch Abbrechen dr Stimme den Takt anzeigen* (*Kameeltreiber* الحادى يجدف اى يقطع صوته فى الحداء); *mit kurzen Sprüngen laufen* (*Gazelle*); — *U, If* جدوف ǵudûf *mit beschnittenen, wie zurückgebogenen Flügeln fliegen;* — *2 Gottes Güte und Gnade gering schätzen, nicht an sie glauben* (جدّف ف اذا كفر بالنعم واستقلّ عطاء الله وقال ليس لى وليس عندى); *Gott lästern* (على); — *4 Geschrei erheben* (جلب).

جدف ǵádaf *pl* اجداف aǵdâf *Grab; Wein; Schaum, Schmutz;* ة *Geräusch, Lärm; s.* جدث *u.* اجدف.

جدل * ǵádal *I u. U, If* ǵadl *fest machen, fest drehen* (*den Strick* ج الحبل اذا احكم فتله); *überh. Stricke drehen; kräftig wachsen u. gedeihen* (*Junges, das schon der Mutter folgt* ج ولد الظبية وغيرها اذا قوى وتبع امه); *sich füllen u. zur Erde senken* (*Ähre* وقع); *zu Boden werfen* (صرعه على الجدالة); *Fett schmelzen;* — *U, If* جدول ǵudûl *fest, hart sein* (صلب); — *2 zu Boden werfen, niederstrecken* (*mit dr Lanze*); — *3 If* muǵâdale *u.* ǵidâl *mit E. streiten, disputiren* (جادله مجادلة وجدالا اذا خاصمه باللدد); *Einen bekämpfen;* — *4 e. kräftiges Junges haben, das schon nachlaufen kann; erheitern;* — *5 fest gedreht sein; zur Erde fallen; sich niederstrecken;* — *6 unter einander streiten, disputiren;* — *7 gedreht, geflochten werden; niedergeworfen werden.*

جدل ǵadl *Grab; ds Flechten, Drehen; guter Syllogismus od. Schluss; u.* ǵidl *pl* اجدال aǵdâl *u.* جدول ǵudûl *Knochen; Sehne; Glied;* — ǵádal *Streit, Disput u. Geschicklichkeit darin; Beweisführung; Dialektik;*

ǵádil *streitsüchtig*; ǵúdul *pl v.* اجدل. ǵudl *u.* جدلاء *s.* جديل;

جدلى ǵádalijj *streitsüchtig*; *Disputant*; *Streitsache*.

جدم * ǵádam *U, If* ǵadm *Früchte bringen u. dann verdorren* (*Palme* جدمت النخلة اذا اثمرت ويبست); = جذم *abschneiden*; — 4 *d. Pferd antreiben mit dem Worte* اجدم (هجدم = اجدم الفرس); — 7 *abgeschnitten werden*.

جدن * ǵádan *Anmuth dr Stimme*; — 4 اجدن *reich werden*.

جدة ǵádde *Großmutter* (*s.* جد); — ǵidde *Neuheit*; *Bodenfläche*; *u.* ǵúdde *Ufer*; *Hafenstadt Dschidda*; — ǵúdde *pl* جدد ǵúdad *Streif*, *Strich*; *Pfad*, *Weg*; *Art u. Weise*, *Methode*, *System*; *Zeichen*.

جدا * (جدو) ǵádā *U, If* ǵadw *nützen, wozu tauglich od. gut sein*, جدا عليه بجدو) *P.*; *geben* (على جدوا اذا اعطاه الجدوى); *etwas von E.* (*Acc.*) *verlangen*, *s.* جدى*; — 4 *E. geben*, *Acc. P.*; *E. nützen*, *ihm Vortheile verschaffen*; — 8 *u.* 10 *e. Gabe verlangen*, *Acc. P.*

جدو ǵadw *Einh.* ö *Heerde*, *Vieh*.

جدوب ǵadûb *dürr*, *unfruchtbar*; ǵud. *pl v.* جدب; ö ǵudûbe *Dürre*, *Theuerung*.

جدود * ǵudûd *u.* ö *pl v.* جد.

جدول ǵádwal, ǵídwal *pl* جداول ǵadâwil *Bach*, *Kanal*; *Rubrik*; *Colonne der Pagina*; *astronom. Tafeln*, *statist. Tabelle u. dgl.*; — ǵudûl *s.* جدل *.

جدوم † ǵaddûm *pl* جداديم ǵadâdîm *Hammer*.

جدوى ǵádwa *Gabe*, *Geschenk*; *Nutzen*, *Vortheil*; *reicher Regen*; ǵúddawijj *aus Dschidda*.

جدى * ǵáda *A*, *If* ǵadj *von E.* (*Acc.*) *etwas verlangen* (جديته جديا اى طلبته جدواه); — 4 *fließen* (*Wunde* اجدى الجرح اذا سال); *s.* جدو *.

جدى ǵadj *pl* اجد ágdin, اجدى ágdî, جداء ǵidâ', جديان ǵidjân, جداية ǵadâje *Böcklein*, *Bock*; *Steinbock Zod.*; *s.* جدية; — ǵáddijj *großväterlich*; ǵúddijj *glücklich*, *reich*; ǵudájj *Polarstern*.

جديب ǵadîb *dürr*, *unfruchtbar*.

جديد ǵadîd *f.* ö *pl* جدد ǵúdud *neu* (*Kleid*, *u. überh.*); *frisch*; *modern*; *glücklich*, *reich*; *Bodenfläche*; *Tod*; *Du.* الجديدان *Tag u. Nacht*; ö = جديدة *Sattelpolsterung*.

جدير ǵadîr *f.* ö *pl* ون *u.* جدراء ǵúdarâ' *würdig*, *fähig*, *geeignet*; *geziemend*; *pockenkrank*; *ummauert*; ö *Steinpferch*; ö *Natur*.

جديل ǵadîl *pl* جدل ǵúdul *Zügel*; *Gürtel*; — ö ǵadîle *pl* جدائل ǵadâ'il *Flechte*, *Haarzopf*; *Geflochtenes*; *Vogelkäfig Z.*; *Art*, *Zustand*; *Gegend*; *e. Gewand*.

جدية ǵádje *pl* جدى, ات ǵadj, *u.* ǵadijje *pl* جدايا ǵadâjâ *Unterlage od. Füllsel des Sattels*; *Blut*.

جذ * ǵadd *U, If* ǵadd *eilen* (في سيره اذا اسرع); *an der Wurzel abschneiden* (جذه اذا قطعه مستاصلا); *abbrechen*; *vernichten*;

— 2 *vergeblich zum Folgen einladen* (جذف تجذيذا اذا استتبع القوم فلم يتبعه احد); — 7 *abgeschnitten, abgebrochen werden*; — 8 *id.*

جذ ǵadd *pl* اجذاذ aǵdâd *Stück, Bissen.*

جذا * *s.* جذو *.

جذاء ǵáddâ' *gebrochen (Zahn); unterbrochen, getrennt*; — ǵidâ' *pl v.* جاذى, جذاة *u.* جذوة.

جذاب ǵadâb *Tod*; *s.* جذب * 3 *u.* جاذب *pl*; — ǵaddâb *stark ziehend, anziehend.*

جذاذ ǵadâd *ds Abschneiden, Ausschneiden, Exstirpiren*; *u.* ة *Ueberlegenheit*; *u.* ǵi. *u.* ǵu. *u.* ة *pl* ات *Stückchen, Theil*; *pl Goldpartikelchen.*

جذام ǵudâm *Aussatz*; ة ǵudâme *Stoppeln*; *Spreu.*

جذامر * ǵudâmir *kontraktbrüchig.*

جذامير ǵadâmîr *pl v.* جذمار.

جذان ǵuddân *Einh.* ة *weiche Steine.*

جذاة ǵadât *pl* جذاء ǵidâ' *Baumwurzel, Erdstöcke*; *e. Pfl.*

جذب * ǵádab *I, If* ǵadb *in die Länge ziehen, strecken* (مد); *an sich ziehen, wegziehen, wegnehmen*; *Einen gewinnen, mit sich fortreifsen*; *herausziehen*; *ds Schwert ziehen*; *vom Platze wegziehen, den Platz verändern machen* (حوّله عن موضعه); *das Junge von der Mutter nehmen*; *Wasser einziehen, schlürfen* (ج من الماء اذا كرع فيه ج نفسا او نفسين :); *einen od. zwei Züge thun*; *Einen* (ل) *gierig auf etwas* (*Acc.*) *machen*; *das Mark der Palme ausschneiden* (ج النخلة اذا قطع جذبها); *wenig Milch haben* (*Kn.* قلّ لبنها); *zum gröfsten Theil verflossen sein* (*Monat* ج الشهر اذا مضى عامته اى اكثره); — *U, E. im Ziehen, Anziehen besiegen* (غلبه فى المجاذبة); — 3 *If* جذاب *u.* مجاذبة *mit E. um die Wette anziehen*; *kämpfen*; *wetteifern, Acc. P. u. S.*: جاذبه الشىء *ihm die S. zu entwinden suchen*; *etw. den Ort wechseln machen*; — 5 *schlürfen, trinken*; † *sich strecken, sich langweilen*; — 6 *wechselsweise od. wetteifernd ziehen*; *kämpfen, wetteifern*; *weggezogen, übertragen werden*; — 7 *weggezogen, weggenommen, hingerissen, übertragen werden*; *sich losreifsen* عن; *schnell gehen*; — 8 *an sich ziehen, herausziehen*; *gierig nehmen*; *rauben* (سلب); *von Ort zu Ort übertragen.*

جذب ǵadb *Anziehung*; *schneller Gang*; — ǵádab *Mark im Palmgipfel.*

جذبّان ǵidibbân *Schuhriemen zwischen dr grofsen Zehe u. dr 2ten.*

جذبة ǵádbe *pl* ات ǵadabât *lange Wegstrecke*; *Faden auf Einen Zug*; *Anziehung*; *Leidenschaft*; *pl Anziehendes, Reize.*

جذجذ * ǵádǵad *If* ة *an der Wurzel abschneiden, s.* جذ *.

جذر * ǵádar *U, If* ǵadr *abschneiden* (قطع), *entwurzeln*; — 2 *u.* 4 *id.*; 2 *die Quadrat- od. Cubikwurzel ziehen*; — 7 *abgeschnitten, entwurzelt werden.*

جذر ǵaḍr, ǵiḍr *pl* جذور ǵuḍûr *Wurzel, Ursprung; Quadratwurzel, Cubikwurzel; Ebbe* (جزر).

جذع * ǵáḍaʿ *A, If* ǵaḍʿ *das Vieh ohne Futter einsperren* (ج الدابّة اذا حبسها على غير علف); *zwei K. zusammenbinden* (ج بين البعيرين اذا قرنهما فى قرن); *rasch vorübergehen od. übersteigen, die Reise beenden*; = جذع *abschneiden*; — *4 absperren, abhalten; im Alter von 2 (Schaf), 3 (Pferd, Rind), 5 (K.) Jahren sein.*

جذع ǵiḍʿ *pl* جذوع ǵuḍûʿ *Strunk dr Palme; Balken*; ǵáḍaʿ *pl* جذاع ǵiḍâʿ u. جذعان ǵuḍʿân *f.* ة *pl* ات *jung; junges Vieh* (*s.* جذع * 4); *Bursche; Rekrut*; الازلم الجذع *Zeit, Schicksal*; ام الجذع *Unglück*; — جذع مذع ǵíḍaʿ míḍaʿ *nach allen Seiten.*

جذف * u. جدف ǵáḍaf *I, If* ǵaḍf *abschneiden* (قطع); *antreiben* (*Schiff mit den Rudern* ج السفينة بالمجذاف *Z.*); — *2 u. 4 schnell fliegen* (ج الطائر اذا اسرع), *kurze Schritte machen* (*Frau* قصرت الخطو), *eilen*; — *7 schnell fliegen.*

جذل * ǵáḍal *U, If* ǵuḍûl *fest stehen, fest gepflanzt sein* (ج الشىء جذولا (1) اذا انتصب وثبت); — *b*) جذِل *A, If* ǵáḍal *sich freuen, fröhlich sein* (فرح); — *4 froh machen, erheitern*; — *6 einander feindselig sein* (تجاذلوا اذا تضاغنوا او تعادوا); — *8 fröhlich sein.*

جذل ǵiḍl *pl* جذال ǵiḍâl, جذول ǵuḍûl u. ة ǵuḍâle u. اجذال áǵdâl *Baumwurzel; Baumstrunk*; — ǵáḍil *pl* جذلان ǵuḍlân *fröhlich*; ة *üppig* (*Rebe*); — جذلان ǵaḍlân *id.*

جذم * ǵáḍam *I u. U, If* ǵaḍm *abschneiden* (قطع, *bes. die Finger*); *verstümmeln; durchbohren* (*Pfeil*); — *b*) جذِم *A, If* ǵáḍam *e. verstümmelte Hand, abgeschnittene Finger haben*; — *c*) جُذِمَ *Pass.* جُذام u. جذم *am Aussatz leiden*; — *2 abschneiden, verstümmeln*; — *4 id.; den Gang beschleunigen* (اجذم السير اذا اسرع فيه); *sehr schnell laufen Pfd.; sich enthalten* عن (اقلع); *etwas beschliessen* (اجذم عليه اذا عزم); — *5 u. 7 abgeschnitten werden; 5 † den Aussatz haben.*

جذم ǵaḍm u. ǵiḍm *pl* جذوم ǵuḍûm u. اجذام aǵḍâm *Wurzel; Baumstrunk; Ast; Zahnwurzel*; — ǵáḍim *flink*; — ة ǵíḍme *pl* جذم ǵíḍam *Bruchstück, Splitter, Fragment*; — ة ǵúḍme *Verstümmelung* (*Hand*); *Flechte* (*Aussatz*).

جذماء, جذمى *f. u. pl v.* اجذم.

جذمور ǵuḍmûr *pl* جذامير ǵaḍâmîr *Palmstrunk; Wurzel, Haupttheil*, بجذاميره *ganz und gar.*

جذن ǵíḍn = جذل ǵiḍl.

جذة ǵúḍḍe *Tuchstreif, Lappen.*

جذو * (جذا) ǵáḍâ *U, If* ǵaḍw u. ǵuḍúww *fest auf den Füssen stehen* (ثبت قائما); *auf den Zehen stehen* (جثا او قام على

فى *festsitzen* ;(اطراف اصابعه *Laus* (لصق ولزم ; *fett sein* (*Kameelbuckel*); — 4 *feststehen*; *fetten Buckel bekommen K.*; *fett werden* (*Buckel*); *den Blick auf etwas richten* (اجذى طرفه اذا نصبه); — 6 = تجاثى.

جذوب ǵadûb *anziehend, reizend.*

جذوة ǵádwe, ǵí., ǵú. *pl* جذى ǵídan, ǵúdan *u.* جذاء ǵidâ' *Feuerbrand, halbverbranntes Scheit.*

جذى • ǵáda *I, If* ǵadj *1 u. 4 verhindern* (جذيتة عنه واجذيته اذا منعته); — *5 der Tauber folgt der Taube, girrend u. mit dem Schweif die Erde kehrend* (يتجذى بالحمامة للحمام); — *6 entgleiten* (*Schwert* انسلّ — صير لمف).

جذى ǵidj *Einh.* ة *Wurzel; s.* جذوة.

جذيذ ǵadîd *u.* ة *grobes Mehl.*

جذيم ǵadîm *abgeschnitten; verstümmelt.*

جرّ • ǵarr *U, If* ǵarr *ziehen, heranziehen, an sich ziehen* (جذب), *erwerben; wegziehen; rauben; langsam treiben* (*die K.* جر الابل اذا ساقها رويدا); *nach freiem Belieben gehen u. weiden etc.* (*K.* جرت الابل); *die Zunge des K.-Füllens spalten, s. 4; die Frucht über die gewöhnliche Zeit tragen* (*K., Pfd., Frau*); *e. Wort mit Kesre versehen, es in den Genitiv setzen; den Strick* جرير *anwenden;* — *b) U u. A* (*für* جرِر), *If* ǵarr *e. Vergehen fälschlich sich od. einem Andern zuschreiben* على (جر ف على نفسه وعلى غيره جريرة اذا جنى); — *2 stark ziehen;* — *3 um Frist od. Stundung des Zahlungstermins ansuchen; nach u. nach abzahlen;* — *4 die Zunge des Füllens spalten* (*damit es nicht mehr sauge* اجر الفصيل اذا شق لسانه); *wiederkäuen* (اتى بالجِرّة ;اجرّه) الرسن *dem Thiere den Zügel lassen;* اجرّه الدين *Einem die Zahlung weiter stunden; nachahmen* (*Melodien* اجر ف اغانيه اذا تابعها); *Einen mit dr Lanze aufspieſsen u. zu sich heranziehen* (طعنه وترك الرمح يجرّه); *tief sein* (*Brunnen*); — *7 gezogen, angezogen werden; frei herumgehen u. weiden etc. K.;* انجر الثوب *das Kleid schleppt Z.; in den Genetiv gesetzt werden;* — *8 If* اجترار *u.* اجدرار *an sich ziehen; wiederkäuen;* — *10 an sich ziehen od. nehmen; sich J's Verfügung unterwerfen* (استجررت لفلان اى امكنته من نفسى فانقدت له); *e. Schuld nach u. nach abzahlen.*

جرّ ǵarr *Fuſs de Berges; Thal; Höhle; Korb; Genitiv; das Ziehen, Zug:* جر الاثقال *Zug der Schwere, Mechanik; das in die Länge Ziehen, Dehnen;* هَلُمَّ جَرًّا *fahre muthig fort! bis zu dieser Stunde, fürderhin, und so weiter; pl v.* جرة.

جرا • *s.* جرى • ;جرأ *s.* جرو •.

جراء ǵarâ', ǵirâ' *Jugendblüte; Jugend; kl. Gurken;* — ǵirâ' *If 3* جرى •;

pl v. جرو ; — ǵura'â' *pl v.* جرىء ; — ǵarrâ' *guter Renner; sehr schnell; Verbrechen.*

جراب ǵirâb *pl* جرب ǵurub, ǵurb u. أجربة áǵribe *Ledersack, Ranzen; Skrotum; pl v.* جرب *krätzig;* — ǵurâb *leeres Schiff.*

جرابة † ǵirâbe *pl* ات *Strumpf.*

جراثيم ǵarâṭîm *pl v.* جرثوم.

جراح ǵarrâḥ *Wundarzt;* جراحة ǵirâḥe *pl* جراح ǵirâḥ *Wunde; Eiter;* — جراحى ǵarrâḥijj *chirurgisch.*

جراد ǵarâd *Einh.* ة *Heuschrecken;* — ǵarrâd *der Kupferzeug polirt;* — ة ǵurâde *Rinde, Haut; Blatt.*

جرادين ǵarâdîn *pl v.* جردان.

جرار ǵirâr *If 3* جر * ; *pl v.* جرة ; — ǵarrâr *der zieht, an od. nach sich zieht; mit großem Troß, zahlreich (Armee); kühner Räuber od. Krieger; (unverschämter) Bettler; der Eimer verkauft; † Schublade;* — ة ǵarrâre *große Armee; e. Skorpion.*

جراز ǵurâz *scharf; gefräßig K.;* ǵa. *Pfl.*

جراش ǵurrâš *pl v.* جارش.

جراضم * ǵurâḍim *Fresser.*

جراف ǵurâf, ǵi. *e. Maß für Trockenes;* ǵu. *Alles wegschwemmend (Fluth); gefräßig;* — ǵarrâf *Kehrer,* أم اللج *Schild, Eimer.*

من جراك min ǵarâka *od.* ǵarr. *um deinetwillen.*

جرام ǵarâm *Dattelkerne u. -Ernte; trockene Datteln;* ǵi. *pl v.* جريم ; — ǵurrâm *e. Fisch; pl v.* جارم.

جرامز ǵarâmiz *Rumpf u. Füße* جرموز.

جرامض * ǵurâmiḍ *ungesund.*

جرامة ǵurâme *Abfall (Datteln etc.).*

جراميز *pl v.* جرموز ; جراميق *v.* جرموق.

جران ǵirân *pl* جرن ǵurun u. أجرنة áǵrine *Vorderhals, Halsbug Pfd.*

جرأة ǵúr'e, جراءة ǵarâ'e *Kühnheit.*

جراهم * ǵurâhim *massig (K. L. Berg).*

جراهية ǵarâhije *schrille Stimme (hijetan laut, deutlich); Lärm; wichtig; trefflich Pfd.*

جرايا ǵarâjâ *pl v.* جرية.

جرائحى ǵarâ'iḥijj *pl* ية ijje *Chirurg.*

جرائد *pl v.* جريدة ; جرائر *v.* جريرة.

من جرائك min ǵarâ'ik = من جراك.

جرائم ǵarâ'im *pl v.* جريمة.

جراية ǵarâje *Lauf;* u. ǵir. *Vertretung, Deputation;* ǵir. *Besoldung;* — ǵar., ǵir. u. جرائية ǵarâ'ije *Kühnheit; Jugendfeuer.*

جرب * ǵárib *A, If* ǵárab *krätzig, schäbig sein K.; rostig sein (Schwert* صدى*); schäbige Kameele haben; ruinirtes Land haben* ج ف (اذا هلكت ارضه); — 2 *If* تجربة *erfahren, erproben* (اختبر); *E. auf die Probe stellen; durch Erfahrung klug werden;* — 4 *schäbiges Vieh haben;* — 5 *auf die Probe gestellt, probirt, versucht werden.*

جرب ǵárab *Krätze; Rost; Vorwurf;* — ǵárib *pl* جراب ǵirâb u. جرب ǵurb *krätzig;* — ǵurb *pl v.* أجرب u. جراب ; — ǵarâbb *kurz, klein; Schmeichler, Betrüger.*

جرباء ǵárbâ' *f. v.* أجرب ; — ǵiríbbâ', ǵu. *die Brust am Hemde.*

جرباذ ǵirbâḏ *s.* جربذ *.

جربان ǵarbân *pl* جربى ǵárbâ *krätzig;* — ǵirbân u. ǵurubbân *Schwert-*

scheide; Degengehäng; — ǵurubbân *die Brust am Hemde;* ŏ ǵiribbâne *Schreierin; s.* جريب *pl.*

جربذ * ǵárbad *If* ŏ *e. schwerfällige Gangart* (جرباذ ǵirbâd) *einschlagen K. Pfd.*

جربز * ǵárbas *If* ŏ *gehen; sich zusammenziehen; fallen; e. Betrüger werden* (ج ف اذا ذهب او انقبض او سقط او صار جربزا).

جربز ǵúrbus *schlau; Betrüger* (كُربز); ŏ ǵárbase *Schlauheit; fertiger Witz.*

جربة ǵírbe *pl* جرب ǵírab *Saatfeld; Schutzleder des Brunnens;* — ǵarábbe *Schaar (Diener, Esel).*

جربوع = يربوع.

جربى ǵárba *pl v.* جربان.

جربياء ǵirbijâ' *Südost; Nord (Wind).*

جرثل * ǵarṭal *If* ŏ *mit der Hand auseinanderwerfen (Erde* جرثل التراب اذا سفاه بيده).

جرثم * — تجرثم *u.* اجرنثم *von Oben herabfallen* (سقط من علو الى سفل); *sich versammeln u. am Orte haften* (اجتمع ولزم موضعه); — *2 den gröfsten Theil wegnehmen* (تجرثم الشىء اذا اخذ معظمه).

جرثوم ǵurṭûm *u.* ŏ *pl* جراثيم ǵarâṭîm *Wurzel, Ursprung (auch* جرثمة ǵúrṭume); *Sitz der Begierden; Zungenwurzel; edler Ursprung; Erde um die Baumwurzel; pl Edle, Herren;* ŏ *Ameisennest.*

جرثئة ǵírṭi'e *Luftröhre, Kehlkopf.*

جرج * ǵáriǵ *A, If* ǵáraǵ *locker sein u. sich umdrehen lassen (wie der Ring am Finger* جرج الخاتم فى اصبعه اذا جال وقلق لسعته; *auf hartem Boden gehen* (مشى فى الجرج); — *2 locker, wackelig machen.*

جرج ǵáraǵ *u.* ŏ *harter Boden, Landstrafse;* — ǵáriǵ *locker (Ring);* — ǵurǵ *pl v.* جرجة.

جرجار ǵarǵâr *brüllend;* † ǵurǵâr *ganz reife Oliven.*

جرجارة ǵarǵâre *Mühle.*

جرجب * ǵárǵab *If* ŏ *essen; ausleeren.*

جرجبّ ǵurǵúbb *u.* ان *Bauch; Inseite.*

جرجر * ǵárǵar *If* ŏ *glucken (der (Schluck); hinabglucken lassen (dn Trank 2 id.); schreien, brüllen (wie gurgelnd).*

جرجر ǵárǵar *Dreschwalze;* — ǵírǵir *Eruca, Raute, Kresse; Bohne;* † *ganz reife Oliven.*

جرجس ǵírǵis *Wachs, Siegellack; Buch, Blatt; Schnaken, Mücken.*

جرجم * ǵárǵam *If* ŏ *trinken; essen; niederwerfen; zerstören;* — *2 zusammenfallen, einstürzen; sich hinablassen (in den Brunnen); sich zusammenkrümmen (Wild in der Höhle); zerstört werden; viel essen u. trinken.*

جرجمان ǵurǵumân *Fresser.*

جرجة ǵúrǵe *pl* جرج ǵurǵ *u.* ǵúruǵ *Reisetasche, Ranzen* (خرج).

جرجور ǵurǵûr *pl* جراجير ǵarâǵîr *grofses edles K.; Schaar, Trupp; Donner, Gebrüll; pl Edle.*

جرجير ǵirǵîr = جرجر.

جرجيس ǵirǵîs *Georg.*

جرح * ǵárah *A, If* ǵarḥ *verwunden* (كلم); *verletzen, kränken; krank machen;* جرح الشهادة او الشاهد *den Zeugen der Lüge zeihen;*

packen (Raubthier die Beute جرحت الجوارح الصيد); zu erwerben trachten, erwerben (اكتسب); — b) جرِح A, If ǵarah̲ verwundet sein; verworfen werden (Zeugniſs); — 2 viel u. stark verwunden; sich vor Verwundungen hüten; — 7 verwundet werden; — 8 zu erwerben streben, sich zu verschaffen suchen; اجترح السيّئة sich e. Uebel zuziehen; † Wunder thun; — 10 verdorben sein (صار معيوبا وفاسدا).

جرح ǵurh̲ Einh. ة pl جروح ǵurûh̲ u. اجراح aǵrâh̲ Wunde; جرحى pl v. جريح.

جرخ * † ǵarẖ Rad; pl جروخ ǵurûh̲ Katapulte (pers. چرخ).

جرد * ǵarad U, If ǵard entblöſsen, befreien, von etwas عن (von Blättern, Rinde, Kleidern جرد زيدا من ثوبه اذا عرّاه); schälen, entrinden (قشر); ds Schwert ziehen; abschaben (die Haare der Haut ج الجلد); abrasiren; dieBaumwolle reinigen (حلج); ds Gras abfressen (Heuschrecken); Heuschrecken essen; auf seine Bitten Nichts od. nur widerwillig etwas erhalten (جرد القَوْمَ اذا سألهم الخ); — b) جرِد ǵárid A, If ǵárad nackt, ohne Vegetation, ohne Haare sein; wenig Haare haben; die Haare verlieren; sich abtragen (Kleid); abfärben, verschossen sein (Farbe); verderben; von Heuschrecken abgefressen sein; Hautausschlag od. (Pass.) Bauchgrimmen haben auf das Heuschreckenessen; — 2 abschälen, entrinden; entblöſsen; die Kleider ausziehen; das Schwert ziehen; ds Fleisch von den Knochen lösen; den Baum beschneiden; abgetragene Kleider tragen; abstrahiren, abziehen; absondern, isoliren; detachiren; e. Armeekorps, Detachement (bes. Reiterei) aussenden, gegen ل; — 5 geschält, entrindet, entblöſst sein; sich entblöſsen, Kleider (من) ausziehen; sich entledigen من; sich losmachen (Aehre, die aus der Blattscheide tritt); den weltlichen Dingen entsagen; entledigt, frei sein عن; sich ganz einer Sache widmen ل; abstrahirt sein, in abstrakter Weise genommen sein; abgesondert, getrennt, isolirt sein; تجرد بالحج einem Wallfahrer ähnlich sein; nicht mehr gähren (Most); — 7 entblöſst, geschält, geschabt sein; abgetragen sein (Kleid); die Haare verloren haben Pfd.; getrennt, abgesondert, isolirt sein; lang dauern (Reise انجرد به السير اذا امتدّ); weggehen; — 8 gegen einander die Schwerter ziehen u. sich angreifen; die Baumwolle aus dr Kapsel ziehen.

جرد ǵard Schild; f. ة pl اجراد aǵrâd abgetragen (ة Kleid); — ǵárad Kahlheit; kahles Feld od. Kleid; — ǵárid f. ة ohne alle Vegetation; — ǵurd pl جرود ǵurûd hohe, nackte Berge; — ǵurd u. جرداء ǵardâ' pl u. f. v. اجرد; —

جردة ǵárde *militär. Detachirung; Eskorte der Pilger; Kriegszug;* — ة ǵúrde *Nacktheit, Kahlheit.*

جردان ǵurdân *pl* جرادين ǵarādīn *männl. Glied der Hufsäugethiere.*

جردب * ǵárdab *If* ة *gierig essen* (اكل و نهم); *aus der einen Hand das Brot essen, mit der anderen Andere zurückweisend.* — جردبان ǵardabân *u.* جردبى ǵardabijj *gierig essend.*

جردح * ǵárdaḥ *If* ة *lang strecken* (*den Hals* اطال).

جرنْحل ǵirdá'ḥl *beleibtes Kameel; Thal; Flufsbett.*

جردق (دق) ǵárdaq *u.* ة *pl* جرادق ǵarâdiq *e. dünner Kuchen* (*pers.* كُرده girde).

جردل * ǵárdal *If* ة *beinahe fallen, fallen* (اشرف على السقوط ووقع).

جردم * (جرنم) ǵárdam *If* ة *essen, aufessen* (ج فى الطعام بمعنى جـردب); *abnagen, zerfressen* (*Würmer*); *viel und schnell sprechen; über die Sechzig sein.*

جردى ǵúrdijj *dem Hochgebirg angehörig.*

جرذ * ǵaraḍ *U, If* ǵarḍ *verwachsen* (*Geschwür* جرذت القـرحة اذا تعقدت كالجرذ); — 4 *herausführen, herausnehmen* (اخرج); *absondern* (افرد); *wozu nöthigen* (اجرذه اليه اذا اضطرّه).

جرذ ǵáraḍ *Geschwulst;* — ǵúraḍ *pl* جرذان ǵurḍân, ǵi., *u.* جرذون ǵirḍáun *pl* جـرانيـن ǵarādīn *Feldmaus; Ratte;* — ǵáriḍ *f.* ة *voller Mäuse.*

جرز * ǵáraz *U, If* ǵárz *abschneiden* (قطع); *vernichten, tödten* (قتل); *mit dem Fufse stofsen* (نخس); *stechen, verletzen; durch Witze, Epigramme etc. verletzen; schnell essen* (اكل اكلا وحيّا); — *b)* جرُز *A, If* ة جرازة ǵarâze *gefräfsig sein* (كان جروزا); — 4 *vegetationsloses, unberegnetes Land haben.* (اجرز القوم اذا امحلوا); *abgemagert sein;* — 6 *sich gegenseitig verletzen, schmähen; schlecht reden und handeln.*

جرز ǵarz *pl* اجراز aǵrâz *vegetationslos, dürr;* — ǵirz *pl* جروز *u.* اجراز *e. grobes Gewand;* — ǵurz *pl* اجراز aǵrâz *u.* جرزة ǵíraze *Keule* (*prs.* كُرز), *Stab, Scepter; s.* جرزة.

جرزم * ǵárzam *trockenes Brot.*

جرزة ǵúrze *pl* جرز ǵúraz *Bündel Heu etc.; Garbe; Packet;* — ǵárze *u.* ǵáraze *Vernichtung;* — *s.* جرز.

جرزون † ǵarzûn *Rebe* (زرجون).

جرس * ǵáras *I u. U, If* ǵárs *leise klingen, einen leisen Ton hervorbringen; leise sprechen* (تكلم); *lecken* (لحس); *aussaugen* (*Biene die Blume*); — 2 *leise sprechen;* † *Etwas an die grofse Glocke hängen; Einen entehren, beschämen* (جرس بالقوم اذا سمع بهم); جرس حاله *sich entehren; den Verbrecher vor der Hinrichtung durch die Strafsen führen; Einen erfahren und tüchtig oder fest machen* (جرسته الامور اذا جربته واحكمته); — 4 *e. leisen Ton von sich geben* (*Biene*), *schnurren*

(*fliegender Vogel*), *leise klingen* (*Münzen etc.*); *den Kamelen vorsingen* (*Treiber* اجرس للحادى (اذا حدى; *das Wild hört* (*den leisen Ton des Jägers* اجرس السبع اذا سمع جرس الانسان); — 5 *leise sprechen*; — 8 *zu erwerben trachten* (اكتسب).

جرس ǵars, ǵirs *leiser Klang, Ton*; ǵirs *Wurzel, Ursprung*; — ǵáras *pl* اجراس aǵrâs *Glocke*; — ة ǵárse *Glöckchen, Klingel*; ة † ǵirse *Schande, Entehrung*.

جرش * ǵáraš *I u. U, If* ǵarš *reiben* (حك); *abreiben u. kneten* (*die Haut* دلك); *kämmen*; *entrinden* (قشر); *schälen*; *grob stoſsen od. mahlen* (*in der Handmühle*); *langsam laufen* (عدا عدوا بطئا); — 7 *grob gestoſsen od. gemahlen sein*; — 8 *zu erwerben suchen* (*den Unterhalt für die Familie* اجترش لعياله اذا كسب); *an sich nehmen od. reiſsen, stehlen* (اختلس).

جرشب * ǵáršab *If* ة *nach abmagernder Krankheit wieder gesund werden*; *die Jahre der Menstruation überstanden haben*.

جرشع ǵúršu' *f.* ة *pl* جراشع ǵarâši' *groſs* (*K., Pfd., Fluſs*).

جرشم * ǵáršam *If* ة = جرشب *; = برشم *.

جرشى ǵiríšša *Seele*; *Belebtes*.

جرض * ǵárad̤ *U, If* ǵard̤ *Einen erwürgen, ersticken* (خنق); — *b)* جرض *A, If* ǵárad̤ *aus Beängstigung, Kummer etc. den Speichel nicht schlucken können* (جرض ف بريقه اذا لم يكد يسيغه ابتلعه); جرض بريقه (بالجهد على هم *höchst beängstigt, bekümmert sein* (جرض بنفسه = يكاد يقضى (غص); *fast wäre es aus gewesen mit ihm*; — 4 اغرضه بريقه *Einen sehr beängstigen* (غصّه).

جرضم * ǵárd̤am *abgezehrter, schwankender Greis*; — ǵúrd̤um *u.* ǵird̤ámm *Fresser*.

جرضة ǵúrd̤e *fetter Mann Z.*

جرضى ǵárd̤a *pl v.* جريض.

جرط * ǵárit̤ *A, If* ǵárat̤ *an dem Bissen fast ersticken* (جرط بالطعام اذا غصّ به = جرض).

جرع * ǵára' *A, If* ǵar', *u.* جرع *A, If* ǵára' *Wasser schlürfen u. hinunterschlucken* (جرع الماء وجرعه جرعًا اذا بلعه); — *b)* جرع *A, If* ǵára' *kühn, muthig sein* (*für* جسر); — 2 *Einem etwas wider Willen zu schlucken, zu genieſsen geben*: جرّعه غصص الغيظ *er lieſs ihn seinen Zorn hinunterschlucken*; *ermuthigen*; — 4 *sich unterwerfen, neigen, fallen*; — 5 *Wasser, Kummer, Zorn etc. hinunterschlucken*; *sich beruhigen*; *sich muthig erweisen* (= تجرّأ); — 8 *auf einmal hinunterschlucken*; *mit Einer Anstrengung zerbrechen* (*das Holz* اكتسر).

جرعا u. جرعاء

جرعب * gárʿab If ة tüchtig tränken.

جرعة gárʿe, gírʿe, gúrʿe e. Schluck Wasser; e. Zug, Trunk.

جرعن * اجْرَعَنَّ = ارْجَعَنَّ.

جرف * gáraf U, If garf u. gárfe etwas ganz aufnehmen und wegschaffen (جرفه جرفا و جرفة اذا ذهب به او اخذه اخذا كثيرا), bes. wegschaufeln (Koth كسح); † abscheuern, abkratzen; † hacken, umhacken; — 2 mit fortreißen (Wasser das Land); ganz ausgraben; — 4 die Fluth erreicht, bespült e. Ort; — 5 Alles od. viel nehmen, wegnehmen, mit sich reißen; — 7 weggeschaufelt, abgeschürft werden; — 8 wegnehmen, fortreißen.

جرف garf das Wegschaffen, Wegkehren; — girf Mundwinkel; — girf, gurf Ort, den die Fluth nicht erreicht; — gurf, gúruf pl اجراف agrâf u. جرفة gírafe was das Wasser fortreißt; von der Fluth abgerissen od. zerrissen (Ufer, Berghang); — garf Fülle des Grases.

جرفس * gárfas If ة zu Boden werfen; Alles wegnehmen; viel essen.

جركش † gárkaš If ة sticken; ausschmücken (Erzählung زركش).

جرل * gáril A, If gáral hart, steinig sein (Boden صلب و غلظ); — 4 beim Graben auf Steine stoßen.

جرل garal pl اجرال agrâl Stein; Steinboden; — gáril f ة steinig.

جرم * gáram I, If garm e. Verbrechen begehen, sündigen; sich gegen E. versündigen (جرم عليهم و اليهم جريمة اذا جنى جناية); abschneiden (قطع); wegnehmen; If garm, girâm u. garâm die Dattelpalme abernten, die Datteln abnehmen (ج النخل جرما و جراما و جِراما اذا صرمه); If garm e. Schätzung der Dattelernte vornehmen (جرم النخل اذا حرصه); die Schafe scheeren (ج الشاة اذا جزّها); erwerben, gewinnen (ج لعياله اذا كسب); verdienen, würdig sein أن; antreiben, aneifern أن od. على أن; — b) جرم A, If gáram die Datteln جرامة essen; — 2 abschneiden, ausschneiden; seinen Stamm verlassen, auswandern (جرّمناهم اى خرجنا عنهم); — 4 e. Verbrechen begehen, schuldig sein; groß sein (عظم); rein sein (Farbe صفا); e. reine Stimme haben (اجرم ف اذا صفا صوته); ankleben, anhaften (Blut اجرم به الدم اذا لصق); — 5 vollendet sein (Jahr تجرم الحول اذا انقضى وتم); zu Ende, vorüber sein (Nacht ذهب و تكمل); Einem e. Schuld (fälschlich) beimessen على; — 8 e. Verbrechen begehen, schuldig sein, gegen الى od. على; abschneiden; wegnehmen; die Datteln ernten; اجترم النخل die Dattelernte abschätzen; erwerben, gewinnen, für ل.

جرم girm pl gúrum, جروم gurûm u. اجرام agrâm Körper; was e.

gewissen Umfang hat; الاجرام الفلكية *die Himmelskörper*; *Farbe*; *Klang*; — ǵáram *pl* اجرام aǵrâm *Sünde*, *Verbrechen*; — لا جَرَمَ, لا جُرْمَ أن *durchaus*, *ohne Zweifel*; — ǵúrram *pl v.* جارم; — † ǵarm *pl* جروم ǵurûm *Barke*, *Kahn*; *d. Abschneiden etc. s. vor.*

جرمان ǵirmân *e. Körper.*

جرمز * ǵármaz *If* ة *sich zusammenziehen*, *zusammenschließen*, *verbinden*; *fliehen*; — 2 *zustoßen*, *zufallen*, على *P.*; *vorübergehen* (*Nacht*); — 4 اِجْرَمَّزَ *sich zusammenziehen etc.*

جرمشق † ǵurmaśaq *Ahorn.*

جرمل * ǵármal *wilde Raute.*

جرموز ǵurmûz *pl* جراميز *Cisterne*; *Bassin*; *Häuschen*; *Glieder.*

جرموق ǵarmûq *Ueberschuh türk.*

جرن * ǵáran *U*, *If* ǵurûn *Korn mahlen* (ج الحب اذا طحنه); *stet u. eifrig bei e. S. sein*, *sie üben* (ج ف جرونا اذا تعود الامر و مرن); *abgerieben*, *geglättet sein* (*Kleid*, *Panzer* انسحق ولان); — 4 *Datteln auf der Tenne*, *dem Trockenplatz sammeln*, *s.* جرين; — 8 *e. solchen Trockenplatz herstellen.*

جرن ǵurn *pl* اجران aǵrân *Trockenplatz* : *gehöhlter Stein*, *Mörser*; *Krippe*, *Becken* : جرن ماء المصلّى *Weihbrunnkessel*; جرن المعمودية *Taufbecken*; *pl v.* جران u. جرين.

جرنفش اِجْرَنْفَشَ — * *die Halsfedern sträuben* (*Hahn*) *Z.*

جرنمز اِجْرَنْمَزَ — * *zugleich mit E. kommen*; *übereinkommen Z.*

جره * ǵárah *mehrere Datteln am selben Stiel*; — 2 *If* تجريه *offenkundig machen*, *veröffentlichen* (اعلن); — 5 *offenkundig werden.*

جرّة ǵárre *pl* جرّ ǵarr u. جرار ǵirâr *Wasserkrug*; *Aschenbrot*; — ǵirre *Zug*; *Wanderzug*; *pl* اجرة aǵirre *das Wiedergekäute*; — ǵúrre *pl* جرر ǵúrar *die beiden Hölzer am oberen Theile des Jagdnetzes.*

جرءة ǵúr'e *Kühnheit.*

جرهس * ǵirhâs *groß*; *stark L.*

جرهد * ǵárhad, ǵúrhud *munterer Wanderer*; — اِجْرَهَدَّ *If* اجرهداد *eilen* (اسرع); *sich strecken*, *lang sein* (امتدّ و طال); *dauern* (استمرّ); *sehr hart sein* (*Jahr* غلب عليها القحط).

جرو * ǵarw, ǵirw, ǵurw *pl* جراء ǵirâ', اجر áǵrin, اجرى áǵrî *u.* اجراء aǵrâ' *pl pl* اجرية áǵrije *Junges* (*Hund*, *Raubthier*); *kleine Frucht*; *Kleines*; *s.* جروة.

جرؤ * ǵáru' *If* ǵúr'e, ǵúre, ǵarâ'e, ǵarâ'ije *u.* ǵarâje *kühn*, *muthig sein*, على (جرؤ الرجل جُرْءة و جُرَة و جَرَاءة و جرائية و جراية اذا شجع); — 2 *If* تجرىء *muthig machen*, *ermuthigen*

على; — *5 sich muthig erweisen, wagen* على; — *8 sich Muth fassen u. etwas wagen* (على, فى, ب *S.*, على *P.*). — *10 = 5.*

جروان ǵirwân *Wein.*

جرود ǵarûd *abgetragen.*

جرور ǵarûr *störrig; tief Br.*

جروز ǵarûz *gefräſsig; s.* جرز.

جروة ǵirwe *kleine Gurken, Koloquinten, s.* جرو.

جروهق * ǵaráuhaq *Knäuel Garn.*

جرى * ǵára *I, If* ǵarj, ǵarajân *u.* ǵirje *fließsen* (*Wasser etc.* جرى الماء و نحوه يجرى جَرْيًا وجَرَيانا و جِرْيَةً اذا سال); — *If* ǵirâ' *u.* ǵarj *laufen* (*Pferd etc.* جرى الفرس و نحوه جَرْيًا و جراءً); *erfließsen und zur Ausführung gelangen* (*Befehl, Edikt*); *coursiren, Geltung haben; sich ereignen, geschehen; stattfinden; zustoſsen; zu Theil werden,* ل *od.* على; جرى بينهم *es handelt sich zwischen ihnen darum etc.; b) für* جرأ *kühn sein;* — *2 zum Lauf antreiben; Einen als seinen Gesandten, Bevollmächtigten, Gouverneur senden oder ihn dazu machen; 2 u. 4 in Umlauf setzen; executiren; zur Ausführung bringen; den Gehalt auszahlen lassen; eine Rechnung begleichen;* — *3 If* جراء *u.* مجراة *mit E. im Laufen wetteifern, mit ihm laufen od. gehen* (جرى معه); *mit E. concurriren, sich mit ihm bewerben; mit E. übereinstimmen,* فى *S.;* — *4 E. zum Laufe antreiben, fortschicken; e. Gesandten, Bevollmächtigten, Gouverneur senden* (ارسل و كيلا); *etwas in Lauf, dauernd in Gang setzen; etwas ausführen, durchführen, z. B. Ceremonien executiren etc., s. 2; Einem etwas übertragen, anvertrauen,* الى; *sich etwas vornehmen,* الى *S.; Einem etwas anweisen* (*Gehalt*), على; اجرى العادة *e. Gebrauch einführen; ausgewachsene Früchte haben* (*Baum etc.*); — *6 unter sich im Laufe wetteifern; mit einander laufen, gehen, concurriren, übereinstimmen,* فى *S.;* — *10 Einen bitten, daſs er für uns gehe, unser Vertreter etc. sei; sich kühn gegen E.* (*Acc.*) *zeigen.*

جرى ǵarj *Lauf, Verlauf; Wasserlauf; Diarrhöe, Ruhr;* — من جراك min ǵarâk (من جرايك) *um Deinetwillen, für dich;* — ǵáran, ǵára *Jugend.*

جرئ ǵári', جرى ǵárî *pl* جرأة, جرآة ǵur'ât *u.* اجراء aǵrâ' *der Andern kühn vorangeht, waghalsig;* الجج *L.*

جريّ ǵárijj *pl* اجرياء áǵrijâ' *jugendlich;* ǵírrijj *pl* جرارى ǵarârî *Aal.*

جرياء ǵirîjjâ *Lauf der Dinge.*

جريال ǵirjâl *u.* ة *Goldfarbe, Wein.*

جريان ǵirjân = *dem vor.;* ǵarajân = جرى ǵarj, *If v.* جرى *.

جريب ǵarîb *pl* اجربة áǵribe, جرائب *u.* جربان ǵurbân *e. Kornmaſs; e. Landmaſs: Acker, Morgen; groſser Fluſs; Feld-, Gartenprodukte.*

جرّيث ǵirrît pl جرائى *Aal.*

جريح ǵarîḥ pl جرحى ǵárḥa *verwundet.*

جريد ǵarîd *blattloser Palmzweig; Palme Mghr.; Schaft, Stab, Speer; voll (Jahr);* — ة ǵarîde pl جرائد ǵarâ'id *Reiterabtheilung; Rolle, auf der man schreibt oder rechnet; Diplom; Register; Rest.*

جرير ǵarîr pl اجرّة aǵirre *Zügel, Riemen;* — ة ǵarîre pl جرائر ǵarâ'ir *Sünde, Verbrechen;* من جريرتك *auf deine Rechnung.*

جريش ǵarîš *grob gestofsen od. gemahlen; † Graupe.*

جريض ǵarîḍ *Erstickung, Agonie; Kummer;* pl جرضى ǵárḍa *bekümmert;* جرئض ǵurá'iḍ *dick u. grofs L. M., f.* ة *(Schaf).*

جريعة ǵurái'e *Schlückchen;* ج الذقن *letzter Athemzug,* بج الذقن *mit knapper Noth.*

جريف ǵarîf *dürr (Pfl.).*

جريم ǵarîm *trockne Datteln; Dattelkerne; f.* ة pl جرام ǵirâm *umfangreich, voluminös; verbrecherisch, schuldig;* — ة ǵarîme pl جرائم ǵarâ'im *Sünde, Verbrechen; Wucherer; Strafe; Geldbufse;* — ǵirrîme *Schwanz Mghr.*

جرين ǵarîn pl جرن ǵúrun *Trockenplatz, Tenne; gemahlen.*

جرية ǵírje *das Fliefsen, s.* جرى *;* — ǵirrîje *Kropf der Vögel.*

جريئة ǵarî'e pl جرايا ǵarâjâ u. جرائى *Jagdhütte, Lauerplatz, Anstand;* — ǵirrî'e *Kropf der Vögel.*

جزّ * ǵass U, If ǵáss, ǵásse u. ǵisse *scheeren (Schafe, Haare* (جزّ الشعر و الحشيش جزًّا وجزّة و جزّة حسنة اذا قطعه; *schneiden, mähen (Gras, Korn); ernten (Datteln);* — I, If ǵusûs *anfangen zu trocknen (Datteln* (جز التمر جزوزا اذا يبس; — 4 *schnittreifes Korn od. zur Schur reife Schafe haben; zur Ernte reif sein (Korn, Palme); anfangen zu trocknen (Datteln); dem Tode nahe sein (Greis); Einem (Acc.) den Ertrag der Schafschur geben;* — 7 *geschoren werden;* — 8 اجتزّ u. اجدزّ *abschneiden, scheeren, mähen, ernten;* — 10 *der Mahd, der Schur, des Aberntens bedürfen, dazu reif sein.*

جزء ǵus' pl اجزاء aǵsâ' *Theil, Partikel, Atom* (جزء لا يتجزّأ *untheilbares Atom); Portion, Stück; Ingredienz; Abtheilung, Band (Buch); Buch Papier; Versfufs; Sklavinnen;* — ǵas' *Rebenpfahl; Theil; s. de flg.*

جزأ * ǵása' A, If جزْءٌ ǵas' *von e. S. (Acc.) e. Theil wegnehmen; theilen, zertheilen* (قسم)*; sich an e. S.* (ب) *statt einer andern* (عن) *genügen lassen* (اكتفى به * جزى)*; festbinden, befestigen* (شدّ)*;* — b) جزِئ A, If ǵázan *sich genügen lassen, an* ب, *statt* عن : جزئت الماشية بالرطب عن الماء *dem Vieh genügt das Grünfutter statt Wasser;* — 2 If تجزىء u. تجزئة

theilen, zertheilen; machen, daſs Einer sich genügen läſst, an ب عن (statt); Einem (Acc.) genügen; — 4 Einen zufriedenstellen; machen, daſs er sich genügen läſst, ب u. عن; اجزأه الشىء d. S. genügt ihm; den Ring an den Finger اجزات الخاتم فى) فى , ل (اصبعى stecken; dicht verwachsenes Gras haben (Wiese); Mädchen gebären; das Messer mit e. Stiele versehen; — 5 getheilt, zertheilt werden; 5 u. 8 sich genügen lassen, ب u. عن.

جزاء ǵazâ' Wiedervergeltung, Belohnung: دار الـج das Jenseits; ج الشرط Nachsatz im Bedingungssatz; Theil; — ǵizâ' 3 v. جزى *, pl v. جزية.

جزاجز * ǵazâǵiz pl die Testikel.

جزار ǵazzâr Metzger; Schlächter, Tyrann; s. جزر *.

جزارة ǵizâre Metzgerei, Schlächterei; Massacre; ǵazâre Kopf u. Füſse des Schlachtthiers.

جزاز ǵazâz, ǵi. Ernte; ǵi. Schafschur; — ǵuzâz u. ة pl جزائز ǵazâ'iz Abfälle (beim Ernten, Scheeren, Schneiden); Schnitzel; — ǵazzâz der scheert.

جزاع ǵuzâ' ungeduldig.

جزاف ǵazâf, ǵi., ǵu. u. ة (pers. كزاف) annähernde Schätzung (beim Kauf); Kauf in Bausch und Bogen; Vermuthung; vermuthungsweise; — ǵazzâf Fischer.

جزال ǵizâl, ǵa. Dattelernte; pl v. جزيل u. جزل; ة ǵazâle Fülle, Ueberfluſs; Redefülle; Groſsartigkt; hoher Rang; scharfer Verstand; Festigkeit, Energie; s. جزل *.

جزاية ǵizâje Schatzung, Steuer.

جزائر ǵazâ'ir pl v. جزيرة u. جزور.

جزائز ǵazâ'iz pl v. جزازة.

جزائل ǵazâ'il Wallflinte; pl v. جزيل.

جزأة ǵuz'e Stiel, Griff; Pfahl.

جزب * ǵizb Antheil, Portion; — ǵuzb Diener pl.

جزح * ǵazaḥ A, If ǵazḥ an das Geschäft gehen (ج ف اذا مضى لحاجته); in ihr Lager gehen (Gazelle); an den Baum schlagen, daſs die Blätter abfallen; Einem ein schönes Geschenk geben ل (ج لفلان اذا اعطاه عطاء جزيلا); Einem e. Theil seines Vermögens geben (ج له من ماله).

جزح ǵazḥ Gabe, Geschenk; — ǵáziḥ u. ǵázaḥ klug (Bursche).

جزر * ǵázar I u. U, If ǵazr u. جزار ǵazâr, ǵizâr abschneiden (Datteln قطع, صرم); — U, schlachten K.; würgen, niedermetzeln; — I u. U, If ǵazr sich setzen, fallen, ebben (Wasser, Fluth ضدّ مدّ); — 4 Einem zu schlachten geben (Schaf, Ziege, Acc.); zum Schlachten geeignet sein K.; dem Tode nahe sein (Greis اجز ?); zur Ernte reif sein (Palme); — 5 s. 8; — 6 sich einander schmähen (تشاتم); — 8 schlachten u. abhäuten K.; 5 u. 8 auf dem Schlachtfelde gelassen werden (die Gefallenen اجتزروا فى القتال

وتجزّروا اذا تركوهم جُزُرًا للسباع).

جزر gazr, guzr *Ebbe* (ضدّ مَدّ); *Meer*; — gázar *der Fluth unterworfenes Land*; u. ة *Schlachtschaf*; — gázar u. gázir *Einh.* ة *Rübe, Pastinake* (*pers.* گزر); — gúzur u. جزرات *pl v.* جزور.

جزرى gázarijj *insular*; *Insulaner*; *aus Mesopotamien.*

جزز gázaz *Geschnittenes* (*Gras, Wolle*); gi. *pl v.* جزة.

جزع * gáza' *A, If* gaz' *überschreiten, nach der Quere durchschreiten* (*Fluſs, Thal* ج الارض او الوادى اذا قطعه او عرضا); *abschneiden*; *Einem* (*Acc.* u. ل) *e. Theil des Vermögens verschreiben, zutheilen*; — *b*) جزِع *A, If* gáza' u. guzû' *im Leiden ungeduldig werden* من ج ف منه جَزَعًا وجزوعا اذا لم يصبر); *traurig, bekümmert sein, wegen* من u. على; *von Furcht ergriffen sein*; *Einem unangenehm, lästig sein* على; — *2 in Stücke zerschneiden* (*Fleisch*); *J's Ungeduld aufhören machen* (جزّع فلانا اذا ازال جزعه); *zu zwei Dritteln reif sein* (*Datteln* بسر); *weiſs und schwarz tupfen*; — *4 Einen ungeduldig machen*, اجزع جزعة من *S.*; *e. Theil übrig lassen*; — *5 zerbrochen werden* (*Stock*); — *7 zerbrochen, zerrissen werden* (*Stock, Strick*); — *8 zerbrechen, zerschneiden, zerreiſsen trans.* (اجتزع العود اذا كسره وقطعه).

جزع gaz', giz' *coll. Einh.* ة *e. Muschel* (*Conchula Veneris Jemanica*); *Glasperle*; *Onyx*; *pl* اجزاع agzâ' *Thalbiegung, Thalweite*; *Bienenstock*; — guz' *Saffran*; u. gázi' *Axe der Rolle*; — gáza' *heftige Ungeduld*; *Furcht*; — gazi', gázu' *ungeduldig*; — ة giz'e *kleine Zahl od. Quantität*; *e. wenig Wasser*; u. gáz'e *Theil dr Nacht*; — gúz'e *Messerstiel.*

جزف * gázaf *annäherungsweise schätzen, vermuthen*; — *3 in Pausch u. Bogen kaufen od. verkaufen Acc. P.* (جازفه فى البيع مجازفة اذا عامله بالحدس); — *5 auswählen* في (تجزف فيه اذا تنقد); — *8 in Bausch und Bogen kaufen* (*s.* جزاف).

جزل * gázal *I, If* gazl *schneiden, durchschneiden, abschneiden* (قطع); *vertheilen*; *Einen in zwei Stücke hauen* (قطع جزلتين); *den Kameelrücken wund machen* (*Sattel*); *b*) جزِل gázil *A, If* gázal *wundgedrückt sein K.* (*s.* اجزل); — *c*) جزُل *groſs, beträchtlich, viel, reichlich sein* (عظم); *sehr klug sein* (صار ذا رأى جيّد); — *4 den Rücken des K's wund drücken*; *sich gegen Einen* (ل) *freigebig erweisen*, في *od. Acc. S.*; *Einem* (على) *noch etwas dazu schenken, auch* اجزل له العطاء.

جزل gazl *freigebig*; *verständig* (ة *kluge Frau*); = جزيل; *pl* جزول guzûl, اجزال agzâl u. جزال gizâl *dickes Brennholz*; — gizl u. ة *e. Büschel Datteln*; — u. جزلاء

s. اجزل; — جزلة gázle *Milchschlauch*; *Korb* (*für Datteln*).

جزم * gázam *I*, *If.* gazm *abschneiden* (قطع); *e. S. ein für allemal abbrechen*; *ein für allemal entscheiden*; *den Schwur*, *das Gelübde erfüllen* (امضى); *e. Consonanten mit dem Zeichen der Vokallosigkeit* ـْ *versehen* (ج الحرف); (اذا اسكنه ج القراءة; *langsam u. deutlich aussprechen*, *lesen*; *füllen* (*Schlauch*); *Einem* (على) *etwas als unumgänglich auferlegen*; *den Ertrag der Palme annäherungsweise schätzen* (خرص); *muthlos u. unfähig sein* ج عنه اذا عن); (جبن وعجز ج) على *verschweigen* (عليه اذا سكت); *an Wasser gesättigt sein K.*; *sich voll fressen* (*einmal im Tag*); ج بسلحه *die Exkremente nur zum Theile lassen*; — *2 füllen*; *muthlos u. unfähig sein* عن; *verschweigen* على; — *5 zerbrochen sein*; — *7 abgeschnitten werden*; انجزم الفعل *das Geschäft wurde unterbrochen*, *die That blieb ungeschehen*; *zerbrochen sein* (*Knochen*); *mit dem* ـْ *versehen sein*; *gelöst werden* (*Schwierigkeit*); — *8 den Ertrag der Palme schätzen*; اجتزم جزمة من المال *einen Theil des Vermögens empfangen*; *kaufen* (اشترى).

جزم gazm *das Abschneiden*; *Vokallosigkeit u. deren Zeichen* ـْ; *der abgekürzte Aorist*; *die gewöhnl. arab. od. die gleichförmige Schrift*; *breit geschnittene Schreibfeder*; *Entscheidung* (جزمًا *entschieden*); *apodiktisches Urtheil*; ة gázme *Eine Mahlzeit*; — gizm u. ة *Theil*, *Antheil*; ة *Heerde*.

جزمة † gízme *pl* ات *Stiefel*; *s. vor.*

جزن * gázn *pl* اجزن ágzun *dickes Brennholz*.

جزة gízze *pl* جزز gízaz *geschorne Wolle*; *Jahresschur*.

جزة gízze, gázze *pl* ات *die Schur*; *Wolle*, *Datteln eines Jahres*; *Vliefs*; † *Abfälle*, *Reste der Maulbeerblätter*; — gízze *pl* جزز gízaz u. جزائز *geschorne Wolle*.

جزو * gázā *U*, *If* gázw (جزو) جزا *unterwerfen*, *unterjochen*; — *I If* gazâ' *vergelten*, *belohnen*, *bestrafen* (جزاه به وعليه يجزى) جزاء اذا كافاه; *genügen*, *genug sein* (كفى) عن; *bezahlen* (جزى); (عنه اذا قضى — اوده مكى; — *3 If* جزاء u. مجازاة *vergelten*, *Acc. P.* ب *od.* على *S.*; جازاه خيرا *Einem wünschen*, *dafs Gott ihn belohnen möge*; — *4 genügen*, *genugthun*; *die Stelle eines Andern* (*Acc. v.* عن) *nothdürftig vertreten* (اجزى كذا عن كذا (اى قام مقامه ولم يكفه; (*für* جزأ) *das Messer mit e. Stiele versehen*; أجزى عنه مجزى فلان ومجزاته *Einem denselben Nutzen gewähren wie ein Anderer*; — *6 sich einander vergelten*, *genugthun*; *belohnt od. bestraft werden*; *Einen drängen*, *dafs er etwas thue*; *die Schuld* (*Acc. u.* ب) *ein-*

fordern Z. تجازيتُ دَيْنِى عـلى فلان; — 8 *von E. (Acc.) Vergeltung, Belohnung fordern; Liebes u. Angenehmes thun; stets bei e. S. sein, sie nachdrücklich betreiben; vergelten,* من *P., Acc. S.; sich am Grünfutter statt Wassers genügen lassen.*

جزور ǵazûr *pl* جزائر ǵazâ'ir, جزر ǵúzur u. ات guzurât *Schlachtthier; Geschlachtetes; Opferkameel.*

جزوز ǵazûz u. ة *geschoren, zu scheeren (Schaf)*; ǵu. *s.* جز ⁎.

جزوع ǵazû' *ungeduldig; s.* جزع ⁎.

جزوى ǵázwijj *pl* يت ǵuzwijjât *e. kleiner Theil; Weniges; unwichtig.*

جزى ⁎ ǵáza *I, If* جزاء ǵazâ' = جزو ⁎.

جزى ǵiza *pl v.* جزية — جزىء ǵázi' *genügend (Speise).*

جزئى ǵúz'j u. جزئيّ ǵúz'ijj *ein Theilchen, Partikel; e. Weniges; f.* ة *theilweise, in kleiner Menge, speciell* (ضدّ كلّى); *pl* جزئيات *Theilchen, Kleinigkeiten, Details.*

جزير ǵázzir *Metzger, Schlächter; Tyrann.*

جزيرة ǵazíre *pl* جزائر ǵazâ'ir *Insel; Halbinsel; der Fluth unterworfenes Land*; الج *Mesopotamien*; ج الخضراء *Algesiras*; الج العشاق *Sinope*; جزيرى *aus Algesiras*; الجزائر *Algier*, الجزائر الخالدات *die kanarischen Inseln.*

جزيز ǵazîz *geschnitten, geschoren.*

جزيزة ǵazíze *e. Wollflocke.*

جزيّة ǵazî'e *abgesonderter Theil (Heerde)*; — ǵuzaî'e *kl. Schafheerde.*

جزيف ǵazîf *Fischernetz; Kauf in Bausch u. Bogen.*

جزيل ǵazîl *pl* جزال ǵizâl *viel, reichlich, zahlreich; grofs; beredt (Rede); energisch*; ج الاحترام *hochverehrt.*

جزية ǵízje *pl* جزى ǵízj, ǵízan u. جزاء ǵizâ' *Kopfgeld, Steuer (der Christen u. Juden); Grundertrag, Bodenprodukte; Eingangszoll.*

جس ǵis *Anruf des Kameels.*

جسّ ⁎ ǵass *U, If* ǵass *mit der Hand befühlen, betasten* (مسّ); *(den Puls) fühlen; etwas zu erkunden, zu erforschen suchen* (جسّ الاخبار اذا تفحّصها); *auszpioniren; mit dem Blick* (ب) *zu durchschauen suchen;* — 5 *befühlen, betasten; zu erkunden suchen:* لا تجسّسوا *suchet nicht die Geheimnisse Gottes zu ergründen;* — 8 *befühlen, betasten; mit den Lippen befühlen, fassen K.; spioniren.*

جسء ǵas' *rauhe Haut; Eis; s. flg.*

جسأ ⁎ ǵasa' *A, If* ǵus'at u. ǵúsu' *hart sein* (ج الشىء جسوءًا) (وجسأة اذا صلب); *trocken u. schwielig werden (Hand); Pass.* جسئت *hart werden (Boden* الارض وهى مجسوءة).

جساء ǵas'â' *schwielig (Hand).*

جسأة ǵús'e *Schwierigkeit*; *s.* جسأ *.

جساد ǵisâd *Saffran* (*ganz*); — ǵusâd *Bauchschmerz*.

جسارة ǵasâre *Tollkühnheit*; *s.* جسر *.

جساس ǵassâs *der neugierig forscht.*

جسام ǵusâm *beleibt*; *s.* جسيم *pl.*

جسامة ǵasâme *Beleibtheit*; *groſser Umfang*; *Wichtigkeit.*

جسان ǵussân *Tambourinspieler pl.*

جست ǵust *u.* جسد *e. ind. Metall.*

جسِد * ǵásid *A, If* ǵásad *ankleben*, ب *od.* ل (*geronnenes Blut* الدم ج به اذا لصق به); — 2 *s.* 4; — 4 *ankleben machen, anleimen*; — 2 *u.* 4 *Pass. vom Färbestoff durchtränkt sein* (*Tuch* ثوب مجسّد ومُجْسَد اى مصبوغ بالزعفران); — 5 *sich verkörpern*; *Fleisch u. Bein annehmen.*

جسد ǵásad *pl* اجساد aǵsâd *u.* جسود ǵusûd *Körper* (*belebt*), *Leib, Fleisch*; *Saffran*; *Blut*; *das goldene Kalb*; — ǵásad, ǵásid *geronnen* (*Blut*).

جسدانى ǵasadânijj *u.* جسدىّ ǵásadijj *körperlich*; *fleischlich*; *materiell.*

جسر * ǵásar *U, If* جسارة ǵasâre *kühn wagen*, على *od.* ان; *kühn, tollkühn sein*; *If* جسور *u.* جسارة ǵusûr *u.* ǵasâre *aufhören zu begatten* (*Hengst K.*); *gehen* (مضى); *durchwandern, ganz durchziehen* (اعتبر); *eine Brücke bauen* (*s. flg.*); — 2 *Einen kühn, tapfer machen*; — 6 *kühn wagen* على; *kühn, tollkühn sein*; *sich gegen E. kühn erweisen* على; *in Kühnheit wetteifern*, على *S.*; *sich strecken, den Kopf erheben* (تطاول ورفع راسه); *gegen E. dn Stock schwingen* (تجاسر لفلان بالعصا اذا تحرّك له بها); — 8 *durchwandern* (*Wüste*); *befahren* (*Schiff das Meer* اجتسرت السفينة البحر اذا ركبته).

جسر ǵasr *u.* ǵ i s r *pl* اجسر áǵsur *u.* جسور ǵusûr *Brücke*; *Damm*; *Chaussee*; † *Tragbalken*; — ǵasr *f.* ة *groſs u. stark K.*; *tapfer*; — ǵusr, ǵúsur *pl v.* جسور.

جسرب * ǵásrab *lang.*

جسع * ǵása' *A, If* ǵas' *das Verschluckte zum Wiederkäuen wieder in den Mund bringen* (*K.* جسعت الناقة اذا دسعت); *sich erbrechen* (قاء); — 8 *id.*

جَسُمَ * ǵásum *If* جَسامة ǵasâme *groſs u. beleibt sein* (عظم); *umfangreich sein*; — 2 *groſs, beleibt, dick, umfangreich machen*; *vergröſsern, übertreiben*; *in körperliche Gestalt bringen, verleiblichen*; — 5 *beleibt, umfangreich sein od. werden*; *verleiblicht, inkarnirt werden*; *Einem auf den Leib gehen*; *nach e. Gegend reisen*; *sich Einen auswählen* من بين; *etwas Bedeutendes, Groſses unternehmen*; *e. S. bei dem hauptsächlichen und schwierigen Theil beginnen*; *den Berg von der steilen Seite besteigen*; *in der Hauptmasse* (*des Sandes, Berges*) *sein od. liegen.*

جسم ǵism *pl* اجسام aǵsâm u. جسوم ǵusûm *Körper* (*organ.* u. *unorgan.*); *Substanz*; *Masse.*

جسمان ǵusmân *Körper*, *Leib*; *Umfang*; *Masse.*

جسمانى ǵismânijj, ǵu. *körperlich*, *materiell.*

جسمانية ǵismânijje, ǵu. *Körperlichkeit*, *Materialität.*

جسمية ǵismijje = *dem vor.*

جسو * جسا ǵasâ *U*, *If* (جسو) ǵusúww (*Q*) u. ǵasw *hart sein* (صلب); *If* جَسْوٌ u. جَسَا ǵásan u. ǵusúww *trocken*, *dürr werden* (*Glied*); *If* جسو ǵusúww *dekrepid werden* (*Greis*); *gefrieren* (*Wasser*); — 3 *feindselig sein* (جاسله اذا عاداه).

جسور ǵasûr *pl* جسر ǵusr u. ǵúsur *kühn*, *tapfer*; s. جسر u. جسر *.

جسوع ǵusû' *Kargheit.*

جسيد ǵasîd *geronnen* (*Blut*).

جسيس ǵasîs *Spion.*

جسيم ǵasîm *pl* جسام ǵisâm *umfangreich*; *bedeutend*, *schwierig*; *wichtig*; *beleibt*; *hochansehnlich.*

جش * ǵaśś *U*, *If* ǵaśś *zerstoſsen*, *verkleinern* (دقّ وكسر); *grob zermahlen* (*Korn mit der Handmühle* (جش الحبّ بالمجشّة); *schlagen*; *reinigen*, *auskehren* (*Ort*, *Brunnen*); (*Thränen*) *vergieſsen*; — 4 *zerstoſsen*, *zermahlen*; (8 ?) *von dicht verwachsenen Pflanzen bedeckt sein* (اجشّت الارض اذا التفّ نبتها).

جش ǵaśś *Mitte der Wüste*; *Leibesmitte* (*Thier*); *steiniger Ort*; — ǵuśś *pl* جشاش ǵiśâś *Gebirg*; *e. Nachtstunde.*

جشء ǵaś' *pl* جشآت u. اجشاء aǵśâ' *leichter Bogen*; *Ast*; *viel*; s. *fg.*

جشأ * جشا ǵaśa' *A*, *If* جشوء ǵuśû' u. جَشْءٌ ǵuś' u. (*Q*) قعود وزنفسه); جَشَأَ ǵaśa' *aufs Tiefste erregt sein* (*Seele*, *durch Schmerz od. Furcht* جشأت نفسه جشوءً اذا نهضت وجاشت من حزن او فزع); *aufstoſsen*, *rülpsen* (جشأت نفسه اذا ثارت للقىء); *auswandern*; *dunkeln*, *drohen*, *nahe bevorstehen* (*Nacht*, *Meer* اظلم واشرف عليك); — 2 *If* تجشئة u. 5 تجشّؤ *rülpsen*; — 8 *nicht behagen* (*das Land den Leuten*), *nicht behaglich finden* (اجتشأ فلان البلاد ويقال اجتشأته البلاد اذا لم توافقه).

جشاء ǵuśâ' u. جشأة ǵúśa'e *das Rülpsen*, *Aufstoſsen*; *das Hereinbrechen* (*Wasser*, *Nacht*); — ǵaśśâ' *klirrend* (*Bogen*); *eben u. kiesig.*

جشار ǵuśâr *Husten*; ǵaśśâr (*Besitzer* (*Pferd*, *Weide*); ǵuśśâr *pl* v. جاشر; ى ǵaśśârijj *Viehknecht.*

جشاش ǵiśâś *pl* v. جش; ǵaśśâś *rauher Backzahn.*

جشامة ǵaśâme *schwere Arbeit*, s. جشم *.

جشب * ǵaśab *If* ǵaśb *grob zermahlen*; *brechen*, *erniedrigen*; ج

اللهُ شَبَابَهُ möge ihm Gott seine Jugend verderben; — U u. b) جَشِبَ A, If ǵášab grob u. ohne Zukost sein (Speise جــشــب الطعام وجشِب جَشَبًا [4. 1] — ; (اذا غلظ او صار بلا ادم c) جَشُبَ If جُشُوبَة ǵušûbe grob u. schlecht sein (Speise).

جشب ǵašb, ǵašib grobe Kost; — ǵušb Pomeranzenschale.

جشجش ǵašǵaš If ĕ reinigen (den Brunnen) s. جش *.

جشر ǵášar U, If ǵašr ds Vieh zur Weide führen u. die Nacht über dort lassen (ج الــدواب اذا اخرجها للرعى); die Pferde vor dem Hause weiden lassen; verlassen, zurücklassen (ترك); If جشور ǵušûr das Dunkel durchbrechen, erstrahlen (Morgenröthe); b) جَشِرَ A, If ǵášar hart u. rauh sein (Boden); (auch Pass.) an Heiserkeit od. Husten leiden (ج ف اذا خشن صدره وغلظ صوته); — 2 ds Vieh zur Weide führen; verlassen; ausleeren.

جشر ǵášar Heerden die frei weiden; Frühlingskräuter; Junggeselle; Heiserkeit; pl u. جــشــراء f. v. اجشر ; جشرة ǵušre Heiserkeit.

جَشِعَ ǵáši' A, If ǵáša' sehr gierig sein; heftig begehren u. dem Andern wegnehmen wollen (ج ف اذا كان حريص اشدّ الحرص واسوءه او اخذ نصيبه وطعم فى نصيب غيره); — 5 id. على; — 6 sich einander ds Wasser streitig machen.

جشع ǵáša' neidische Gier; ǵáši' gierig.

جــشــم * ǵášim A, If ǵašm u. ǵašâme e. S. nur mit schwerer Mühe betreiben, davon gedrückt sein (ج الامر جشما وجشامة اذا تكلّفه على مشقّة); — 2 Einem e. lästige Sache aufladen, 2 Acc.; — 4 id.; — 5 = 1; Lästiges, Gefahrvolles unternehmen.

جشم ǵašm, ǵášam, ǵúšam Last; Kummer; — ǵášam Fettheit; — ǵúšam Brustkorb; Bauch; Schwere; e. Fisch; — ǵúšum fette Leute.

جشميزج ǵašmîzaǵ e. Augenheilmittel (pers. چشميزك).

جشن * s. جوشن.

جشّة ǵášše Brüder, Verwandte, Gesinde; u. ǵúšše Schaar Reisender; Abreise; ǵúšše lautes Geräusch, Niesen; Tumult.

جشو ǵašw pl ات leichter Bogen.

جشوء ǵušû' ds Rülpsen s. جشا *.

جشيش ǵašîš grob zerstoßen; u. ة Hafergrütze.

جصّ * ǵaßß I If ǵaßß seufzen u. klagen (in Banden يتأوّه); — 2 mit Gyps, Kalk od. Mörtel überziehen; die Augen öffnen (junger Hund = بصّ); sich eben zeigen, hervorsprossen; (Pfl. بدا اول ما يخرج); anfüllen; angreifen على (den Feind حمل عليه); — 8 einander nahe wohnen (اجتصّ

القوم اذا تقاربت حلقتهم (فاجتمعوا).

جص ǵaßß u. ǵißß *Gyps*; *Kalk*; *Mörtel*.

جصّاص ǵaßßâß *Maurer*, *Tüncher*; *der mit Gyps, Kalk handelt.*

جصّانة ǵaßßâne *pl* ات *e. Wasservogel.*

جض * ǵadd *U, If* ǵadd *stolz nach Rechts u. Links wackelnd einhergehen* (مشى الجيضى); † *schreien*; (u. 2) *mit Schwert od. Lanze* (ب) *auf E. stürzen* (حمل على); — 2 *id.*; *sehr schnell laufen* (عدا) (عدوا شديدا).

جَضْد * ǵadd *kräftig, fest, hart M.*

جضم * ǵúdum *Fresser*; — 5 تجضّم *mit dem Munde erfassen.*

جضّة ǵádde † *Geschrei*, *Lärm*.

جظّ * ǵazz *U, If* ǵazz *fortstoßen*, *verjagen* (طرد); *zu Boden werfen* (صرع); *beschlafen* (جامع); *klein u. fett sein* (سمن فى قصر); *rasch laufen* (عدا); *Einen beängstigen*, *in Sorgen bringen* جظّه ب (بالغصّة اذا كظّه); — 4 *stolz sein* (تكبر وعتا).

جظلاء * ǵázlâ' *wackelig* (*Zahn*).

جع * ǵa‘‘ *U, If* ǵa‘‘ *Erde, Lehm essen* (أكل الطين); *Einen mit Erde bewerfen* (رماه بالطين).

جعاب ǵi‘âb *pl v.* جعبة; — ǵa‘‘âb u. جعابى ǵi‘âbijj *der Köcher macht*; — ة ǵi‘âbe *dessen Geschäft.*

ابو جعادة ǵa‘âde *Wolf*; s. جعد *.

جعار ǵa‘âr *Hyäne*; ǵi‘âr *Strick.*

جعاف ǵu‘âf *Wildstrom.*

جعال ǵi‘âl u. ة *pl* جعل ǵú‘ul *Tuch*, *um Töpfe vom Feuer zu nehmen*; — u. ة ǵa‘âle, ǵi., ǵu. *pl* جعائل ǵa‘â'il *Bezahlung*, *Löhnung*, *Sold*; *Bestechungsgeschenk*; † *Pension.*

جعانس ǵu‘ânis *pl Käfer* جعلس.

جعب * ǵa‘ab *I, If* ǵa‘b *niederwerfen* (صرع); *Köcher verfertigen* (s. جعبة); *sammeln* (جمع); *etwas wenden*, *umwenden* (قلب); — 2 *niederwerfen*; — 5 u. 7 *niedergeworfen werden.*

جعبأ ǵá‘ba' *If* جعباء ǵa‘bâ' *niederwerfen*; — 2 *niedergeworfen werden*; s. جعب *.

جعبر ǵá‘bar *If* ة *niederwerfen* s. جعب * u. *vor.*

جعبس * ǵú‘bus u. جعبوس *dumm.*

جعبلة * ǵá‘bale *Eile.*

جعبة ǵá‘be *pl* جعاب ǵi‘âb *Köcher*; *Lauf der Flinte.*

جعبوب ǵu‘bûb *pl* جعابيب ǵa‘âbîb *das Schwarze am Docht.*

جعتبة * ǵá‘tabe *Gier*, *Habsucht.*

جعثر * ǵá‘tar *If* ة *zusammensuchen* (*Geräthe* جمع).

جعثم * ǵá‘tam *mager u. schwach*; — 2 تجعثم *sich in sich zusammenziehen* (انقبض ودخل بعضه الى بعض).

جعثن * ǵi‘tin *e. Wurzel* (صليان).

جعجاع ǵa‘ǵâ‘ *enger*, *unangenehmer Ort*; *Kerker*; *Schlachtfeld.*

جعجع * ǵá‘ǵa‘ *If* ة *Einen* (ب) *an e. engen*, *unangenehmen Ort*, *e. schlechtes Lager bringen*; *ein-*

kerkern; einpferchen (حبس); an e. solchen Ort sich befinden (ج فى المكلن اذا قعد فيه على غيير طمانينة); schlachten, abstechen K. (نحر); die Kameele zum Niederlegen od. Aufstehen antreiben (ج البعير اذا حركه للاناخة او للحبس او للنهوض); klappern (Mühle); — 2 sich vor Schmerz zu Boden werfen (ضرب بنفسه الارض من وجع).

جعجع * ǵáʻgaʻ = جعجل; — ة Lärm (der Mühle, der Kam.); Mühlklapper.

جعد * ǵáʻud If ǵaʻâde u. ǵuʻûde kraus sein (Haar ج الشعر جعودة وجعادة ضد سبط); — 2 u. جَوْعَدَ kraus machen, kräuseln, frisiren; zerknittern, zerdrücken (Wäsche); vorspringende Muskeln od. Knochen haben; — 5 u. تَجَوْعَدَ kraus, gekräuselt, zerknittert sein; in sich zusammengezogen sein.

جعد ǵaʻd f ة pl جعاد ǵiʻâd kraus (Haar); kraushaarig; Locke; krumm; freigebig u. Ggs. geizig (ج الاصابع ,ج اليد ,ج الانامل); kurzfingerig; ج القف unedel, gemein (اللئيم الحسب).

جعدبة * ǵuʻdabe Wasserblasen; Spinnwebe.

جعدر * ǵáʻdar kurz, klein.

جعدل * ǵáʻdal stark, tapfer.

جعدة ǵáʻde Locke; kraushaarig f; ابو ج Wolf.

جعذرى * ǵaʻdarijj gefräfsig.

جعر * ǵáʻar A, If ǵaʻr scheifsen (Wild خرىءَ); † brüllen (für جأر *); — 5 sich mit e. Stricke um die Hüfte festbinden (Tränker, der in den Brunnen steigt, s. جعار); — 7 = 1.

جعر ǵaʻr pl جعور ǵuʻûr trockner Koth am Hintern; Losung ds Wilds; ابو جعران ǵiʻrân Kothkäfer; — جعراء ǵáʻrāʼ u. جعرى ǵiʻirra u. ǵiʻrijj der Hintere, Arsch.

جعز * ǵaʻz = جَأَزَ.

جعس * ǵáʻas scheifsen; — 5 als unrein betrachten (تقذر); تج له zu einem zotig reden.

جعس ǵaʻs Koth, Mist; Ort, wo derselbe hinfällt.

جعسوس * ǵuʻsûs pl جعاسيس ǵaʻâsîs klein, verächtlich.

جعشب * ǵáʻšab lang u. dick.

جعشم * ǵáʻšam in der Mitte befindlich; mittleres.

جعشوس ǵuʻšûs = جعسوس.

جعظ * ǵáʻaż A, If ǵaʻż zurückweisen (دفع); — 4 id.; fliehen (هرب).

جعظار ǵiʻżâr u. ة Zwerg; Gerngrofs; Prahler.

جعظر * ǵáʻżar If ة nur schwerfällig laufen (تثاقل فى سعيه ,سعى بطيئا); fliehen (فرّ وولّى مدبرا).

جعظرى ǵáʻżarijj = جعظار.

جعف * ǵáʻaf A, If ǵaʻf zu Boden werfen (صرع); umhauen, ausreifsen (قلع); — 4 zu Boden werfen; — 7 ausgerissen werden; — 8 ausreifsen.

جعفر * gá'far *Bach*; *Fluſs, Strom*; *e. Name*; ابو ج *Fliege*.

جعفرية ga'farîjje *Kunst d. Vorhersagens*.

جعفل * gá'fal *If* ŏ *Einen todt aus dem Sattel strecken*; *s.* جحفل *.

جعل * gá'al *A*, *If* ga'l *setzen, stellen, legen* (وضع); *Eins auf's Andere legen* ج بعضه فوق (بعض); *Einem auflegen*, على *od.* ل; *geben* ل; — *If* جعل ga'l, gu'l, جعالة ga'âle gi'âle *machen* (صنع), *wozu machen*; *aus e. S. eine andere machen*; *bewirken, bereiten, hervorbringen*; *einsetzen, ernennen*; *nennen*, *wofür halten* (ظن); *anlegen* (*als Kapital*); *für Einen* (ل) *als Bezahlung*, *Lohn, Pension festsetzen*; *Eins als Bedingung für's Andere setzen* (ج له كذا على كذا); *mit flg. Acc. an etwas gehen, unternehmen, beginnen, anfangen*: ج يبكي *er fing an zu weinen* (طفق), (*zuweilen pleonastisch*); — *b*) جعل *A*, *If* gá'al *viele Mistkäfer* (جُعَل) *haben*; — 2 † *sammeln* (*mehrere Hirten ihre Heerden*); *sich sammeln* (*Ziegen*); — 3 *E. e. Bestechungsgeschenk geben*; — 4 *machen, bewirken*; *e. Arbeitslohn bedingen u. zahlen*, *Acc. oder* ل *P*, عن *S.*; *schenken* ل; *dn Topf mt dm* جعال *vom Feuer rücken*; *Junge werfen* (*Hund*, *Katze*); *brünstig sein* (*Hündin etc.* احبّت السفاد); *viele Mistkäfer haben* (*Land*, *Wasser*); — 6 *unter einander Lohn od. Bezahlung ausbedingen*; — 7 *gesetzt, gestellt werden*; — 8 *setzen, stellen*; *Eins aufs Andere legen* على; *machen*; *bewirkt*, *gemacht werden*; *den Lohn erhalten*; — 10 *brünstig sein*.

جعل ga'l *Einh.* ŏ *Zwergpalme*; *Palmschöſsling*; *Fälschung*; — gu'l *pl* اجعال ag'âl *Löhnung*; *Pension*; *Geschenk*; — gú'al *pl* جعلان gi'lân *Mistkäfer*, *Skarabäus*; *gemein*; *Wächter*; — gú'ul *pl v.* جعال.

جعلك † gá'lak *If* ŏ *zerknittern, zerdrücken* (*die Wäsche*).

جعلي † gá'lijj *nachgemacht, unecht*.

جعم * gá'am *keinen Appetit haben*; *dem Kameel* (*Acc.*) *den Maulkorb anlegen*; — *b*) جعم *A*, *If* ga'm u. gá'am *heftig begehren, starken Appetit haben* الى (طمع, قرم) u. *Ggs. appetitlos sein* (لم يشته الطعام); *an seinen eigenen Knochen nagen K.*; *e. fette Stimme haben* (غلظ كلامه في سعة حلقه); *vor Alter alle Zähne verlieren K.*; — 4 *entwurzeln* (استاصل); *ganz abgeweidet sein* (*Boden*, *Baum*); — 5 *begehren*; تجعم العود *traurig schreien* (*altes Kameel* حزين حزين (بوكورمك = تحنّن).

جعمظ * gúm'uẓ *alter Geizhals*.

جعموس gu'mûs *pl* جعاميس *Koth*.

جعن * gá'an *If* ga'n *sich zusammenziehen, runzelig werden* (بورترمق); *schlaff sein* (*im Fleisch*, *Haut*);

— 4 *hart u. fett sein (am Fleisch M.* اجعن ف اذا تعلج لحمه واشتدّ).

جعنب * ǵa'nab *klein, zwerghaft.*

جعة ǵi'e *Bier; Gerstentrank.*

جعا (جعو) * ǵá'â *U, If* ǵa'w *(den Mist) auf e. Haufen sammeln;* ǵa'w *Haufe* (كوم), *Misthaufe.*

جعودة ǵu'ûde *Krausheit.*

جعول ǵu'ûl *Löhnung; Pension.*

جعيدى † ǵu'áidijj *Mann aus dem Volke.*

جعيلة ǵa'île *pl* جعائل *Löhnung;* † *Schafherde;* † *Gesellschaft von Hirten.*

جغب شغب ǵáǵib *aufrührerisch.*

جغرافية † ǵegrâfijje *Geographie.*

جَفّ ǵaff (*für* جَفَفَ) *I u. A, u.* (*für* جفف) *A, If* جفاف ǵafâf *u.* جفوف ǵufûf *trocknen, getrocknet sein (gewaschenes Kleid; Pfl.* (يبس); لا يجف لبده *er geht beständig auf und ab;* جفت الاقلام *die Sache ist abgethan;* — — *U, If* ǵaff *zusammensuchen und mitnehmen* (ج القوم اموالهم جَفًّا (1) اذا جمعوا و ذهبوا بها); — 2 *If* تجفاف *u.* تجفيف *gut austrocknen lassen (Kleider); trocknen, dörren; dem Pferd (Acc.) den Kriegsharnisch* تجفاف *anlegen; die Flügel bewegen (Vogel auf dem Nest s.* جفجف); — 5 *getrocknet sein (Kleid, Pfl.);* — — 8 *Alles rein aufzehren* (اجتف ما فى الاناء), *austrinken.*

جفّ ǵuff *Blütenschaft der Palme; grofse Zahl, Schaar; Hohles; hohler Zahn; Futteral; Ledereimer.* — جفء *s. flg.*

جفأ * ǵáfa' *A, If* جَفْأً *u.* جفء ǵaf' *Schmutz, Schaum etc.* (ب) *auswerfen (Flufs, Topf* ج الوادى والقدر اذا رميا بالجفاء اى الزبد); *den Topf abschäumen* (مسح زبدها); *den Topf in den Teller schütten* فى; *die Thüre schliefsen u. Ggs. öffnen; mit der Wurzel ausreifsen; zu Boden werfen* (صرع); — 4 *Schmutz, Schaum auswerfen; schliefsen* (غلق) *od. öffnen; das Lastthier abmatten u. hungern lassen* (اتبعها بالسير و لم يعلفها); *hinwerfen* ب (طرح); *das Land verliert sein Gutes* (ذهب خيرها); — 5 *id.* — 8 *mit der Wurzel ausreifsen u. wegwerfen od. verwerfen* (اجتفأ البقل اذا قلعه من اصله).

جفاء ǵafâ' *Grausamkeit, Tyrannei, Unterdrückung; Mifsbrauch;* — ǵufâ' *was der Strom mit fortreifst; Schaum; leeres Schiff; Vergebliches,* ǵufâ'an *vergeblich.*

جفاخ ǵaffâḫ *stolzer Prahler.*

جفاسة ǵifâse *Magenweh.*

جفاف ǵufâf *Dürre; s.* جف *.

جفال ǵufâl *u.* ة *Schaum zum Wegschöpfen; was e. Strom mit fortreifst;* ة *fliehende Menge;* ǵufâl *dichtes Haar;* ǵuffâl *pl v.* جافل.

جفان *pl v.* جفنة; جفاة *v.* جافى.

جفاية ǵufâje *leeres Schiff;* — † ǵafâje *Astwerk beschnittener Bäume.*

جفت * — 8 *Alles mit fortnehmen, wegschaffen* (اجتفت المال اذا اجترفه اجمع).

جفجف * ǵáfǵaf *If* ة *festhalten, zurückhalten* (حبس), *sammeln u. zusammenhalten* (جمع ونهب); *das Vieh aus Furcht vor Räubern rasch zurücktreiben* (ج الرجل اذا ارتّ ابله مخافة الغارة); — 2 *die Federn sträuben, sich über dem Neste bewegen, die Eier bedeckend; halb getrocknet sein* (*gewaschenes Kleid*).

جفاجف ǵáfǵaf *Niedergrund; Ebene; heftig* (*Wind*); *rasend, delirirend.*

جفخ * ǵáfaḫ *A, If* ǵafḫ *sich rühmen, prahlen, stolz sein* (افخر وتكبر = جخف ,جمخ); *eilen;* — 3 *sich gegen Einen rühmen.*

جفر * ǵáfar *U, If* ǵafr (*1, 5 u. 10*) *ausgewachsen, vier Monate alt sein.* (*Lamm* ج ولد الشاء اذا عظم واستكرش او بلغ اربعة اشهر); — *U, If* ǵufûr (*2; 4 u. 8*) *vom Bespringen ermüdet abstehen* (*Hengst* ج الفحل جفورا اذا انقطع من الضراب); *weit; geräumig sein* (اتّسع); *aufgeblasen sein; genesen* (ج من المرض اذا خرج يعنى براً ونجى); *schon wasserleer sein* (*Wolke, s.* جفل *s.*); 2 *s. 1;* — 4 *s. 1; sich von der Frau absondern* (عنن); *verborgen sein* (غاب); *unterlassen; vernachlässigen* (*den Freund* اجفر صاحبه); — 5 *s. 1;* — 7 *s. 1;* — 8 *s. 1;* 10 *s. 1; blasen* (*Blasebalg*).

جفر ǵafr *Wahrsagekunst* (*aus e. Kamelsmembrane*); *u.* ة *pl* جفار ǵifâr, جفرة ǵáfare, جفور ǵufûr *u.* اجفار aǵfâr *geräumiger und halbvoller Brunnen; Lamm von 4 Monaten f.* ة, *pl* ة ǵáfare; *Kind, das anfängt zu essen f.* ة; من جفرتك — من جفرك *um deinetwillen;* — ة ǵúfre *pl* جفر ǵúfar *u.* جفار ǵifâr *Mitte; hohle Innenseite* (*Brust, Bauch*); *Höhlung; Bauch; Umfang; großer Bezirk.*

جفرى ǵufúrra *u.* راء *Knospenhülle der weibl. Palme;* — ǵáfrij *id.; Wahrsager; der Amulette macht.*

جفز * ǵafz *rascher Schritt.*

جفس * ǵáfis *A, If* ǵáfas *u.* ǵifâse *Magenbeschwerden haben* (ج ف جفسا وجفاسة (4) اذا اتّخم).

جفس ǵifs, ǵáfis *entartet; dumm.*

جفش * ǵáfaš *I, If* ǵafš *leicht auspressen* (عصره يسيرا); *nur mit den Fingerspitzen melken* (حلب باطراف الاصابع).

جفص * † ǵáfuß *If* جفوصة ǵufûße *sauer, herb sein* (*vgl.* عفص).

جفص † ǵáfiß *sauer, herb; störrig* (*Kind*).

جفظ * ǵafẓ *Anfüllung, Vollsein; Schiffstau.* اجفاظّ iǵfa'ẓẓ *anschwellen.*

جفع * ǵáfa' *A, If* ǵaf' *zu Boden werfen* (صرع).

جفل * ǵáfal *U, If* جفول ǵufûl *leicht u. schnell einherschreiten, laufen* (اسرع); *davonlaufen* (ذهب في الارض); *erschreckt*

fliehen Pfd.; *heftig wehen* (Wind); *zum Fliehen bringen*; *zerzaust das Haupt umflattern* (Haar شعث); *scheißen* (Elephant بروث); *alles Wasser lassen* (Wolke); — I, If ǵafl *entrinden, ablösen* (قشر); *Fleisch vom Knochen lösen*; *wegschaufeln* (Koth جرف); *auswerfen* (Meer die Fische); *zu Boden werfen* (صرع); *jagen, tragen* (Wind die Wolke, den Straufs); *verbrennen trans.* (Stroh); — 2 *Einen zum Weglaufen, Fliehen bringen, erschrecken; entrinden; wegschaufeln, wegschaffen*; — 4 *schnell davon laufen, fliehen; zum schnellen Lauf od. Flucht treiben; schrecken; vom Orte bewegen; schnell verwehen* ب (Wind); *zum Scheißen bringen*; — 5 *die Halsfedern sträuben* (Hahn نفش براثله); *schnell weglaufen, fliehen; aus Furcht zittern*; — 7 *schnell weggehen, abziehen; schnell dahingetragen werden; vorübereilen, schwinden* (Schatten).

جفل ǵafl *Furcht; Alarm; Flucht; furchtsam; Regenwolke*; pl جفول ǵufûl *e. schwarze Ameise; Schiff*; — ǵifl, ǵafl pl اجفال aǵfâl *Elephantenmist*; s. جفول.

جفلان ǵaflân *furchtsam*.

جفلقة * ǵaflaqe *heuchlerisches Wesen in Sprache, Miene, Gang*.

جفن * ǵafan U, If ǵafn *sich vom Gemeinen, Unreinen fernhalten* (ج نفسه اذا ظلفها من المدانس); *s. Kameel schlachten u. zerlegt in Schüsseln* (جفنة) *vorsetzen*; — 2 *die Schüssel hinstellen*; = 4; 4 *der Wollust fröhnen* (جامع كثيرا).

جفن ǵafn pl جفون ǵufûn, اجفن áǵfun u. اجفان aǵfân *Augenlid*; (u. ǵifn) *Schwertscheide; Rebenschöfsling; Weinstock*; s. *fig*.

جفنة ǵáfne pl ات u. جفان ǵifân *grofse u. tiefe Schüssel od. Teller von Holz; kleiner Brunnen; e. Edler, Freigebiger*; Mghr. *Kriegsschiff*; — ǵúfne pl جفن ǵúfan *Weinranke*.

جفة ǵáffe, ǵúffe *zahlreiche Cavalcade, Menge*: ج واحدة *alle auf einmal*; — ǵúffe *grofser Eimer*.

جفا * (جفو) ǵáfâ Aor. U u. I, If ǵafw, ǵáfan u. ǵafâ' *Einen hart u. ungerecht behandeln, tyrannisiren, unterdrücken* (جفاه جفوا وجفاء); (وجفا وهو نقيض الصلة); *lästig, drückend sein* على (ج عليه كذا اذا ثقل); — If جفوة ǵáfwe (u. 6) *vernachlässigen* (sein Vermögen ج ماله اذا لم يلازمه); = *den Sattel herunternehmen* (ج السرج عن فرسه اذا رفعه); — U, If جفاء ǵafâ' u. جفاءة ǵafâ'e (u. 6) *nicht ruhig am Platze bleiben* (ج جنبه : لم يلزم مكانه) عن الفراش *er warf sich im Bette hin und her*; (u. 6) *nicht feststehen oder sitzen* (z. B. der Sattel); — 3 If مجافاة *mifshandeln*; † *roh, grob behandeln; entfernen, wegnehmen* عن; — 4 *hart u. ungerecht behandeln, schädigen; das Thier hart halten; den Sattel herunternehmen*; —

6 s. 1; † einander Grobheiten sagen; 8 bewegen, wegrücken (اجتفيته اذا ازلته عن مكانه); *10 für hart, ungerecht halten*; — *s.* جفي *.

جفو ǵafw *u.* جفوة ǵáfwe, ǵífwe *Härte, Grausamkeit, Ungerechtigkeit.*

جفوف ǵufûf *If v.* جف *.

جفول ǵafûl *pl* جفول ǵufûl *schnell* (*Pfd.*); *pl* جفل ǵafl *Wolken bringend* (*Wind*); *s.* جفل *u. If* جفل *.

جَفَى * ǵáfa *I, If* ǵafj *niederwerfen* (صرع); — † *2 If* تجفية *beschneiden, putzen* (*Bäume*); — *5 † beschnitten, geputzt werden.*

جفير ǵafîr *Köcher; Scheide*; ة *u.* † جبيرة ǵabîre *Portefeuille.*

جفيس ǵafîs *schwach, dumm.*

جفيظ ǵafîż *geschwollen* (*Leiche*).

جفيف ǵafîf *trocken* (*Heu*).

جفيل ǵafîl, ǵiffîl *furchtsam.*

جفية ǵífje = جفو, جفوة.

جَقّ * ǵaqq *U, If* ǵaqq *den Mist lassen* (*Vogel* ذرق).

جقّ † ǵuqq *pl* جقاق ǵiqâq *Dickdarm; Rectum.*

جقم † ǵáqim *anmaſsend, unverschämt*; — *6* تجاقم على *sich unverschämt gegen E. benehmen.*

جكارةً † ǵikâretan, جكاريةً ǵikârîjjatan *Einem* (ف) *zum Trotz, um ihn zu ärgern.*

جكجكة * ǵákǵake *Geklirre.*

جكِر ǵákir *I, If* ǵákar *zudringlich sein* (اونكو اولمق = لجّج); *† beleidigt, pikirt sein, grollen, zürnen*; — *8 † Einen beleidigen, reizen, in Wuth bringen; Einem etwas zum Trotze thun*; — *4 zum Kaufen drängen* (*Verkäufer* الحّه في البيع).

جكران † ǵakrân *beleidigt, pikirt* (من).

جكرة ǵákre (*dim.* جكيرة ǵukáire) *nothwendige Sache, Geschäft.*

جَلّ * ǵall *I, If* جلال ǵalâl *u.* ǵulâl *hervorstrahlen, groſs, mächtig, berühmt sein* (عظم); الله عزّ وجلّ *Gott, der mächtig u. herrlich ist*; جل شانكم *ohne Ihnen zu nahe zu treten*; — *I, If* جلال ǵalâl *u.* ة ǵalâle *alt u. erfahren sein* (اسنّ واحتنك); — *I, If* جلول ǵulûl *u.* ǵall *wandern, auswandern* (جل عن القوم عن منازلهم جلالا وجلا اذا جلوا (2)); — *U, If* جَلّ ǵall *u.* ة ǵálle *u. 8 Kameel-, Schafsmist sammeln, s.* جلة; *If* ǵall *das Thier mit e. Decke* جُلّ *zudecken*; جللت هذا على نفسك *rechne dir es nur selber zu!* — *2 If* تجليل *allgemein, umfassend sein, das ganze Land treffen* (*Regen*); *ehren* (*s.* تجلة taǵílle); *das Pferd bedecken, zudecken; den Maulesel satteln*; — *4 für groſs, mächtig etc. halten; ehren* (*s.* اجلال); *Einem viel geben; die Decke wegnehmen; stark u. Ggs. schwach sein*; —

5 *an Macht, Würde etc. übertreffen; geehrt werden; das Beste erhalten; bedeckt, bekleidet sein; zu Pferde sitzen*; — 6 *verschmähen* عن; — 7 *geehrt werden, Ehrenbezeugungen empfangen*; — 8 *s.* 1; *das Beste von e. S. für sich nehmen.*

جلّ ǵall, ǵill *grofs, ruhmvoll; grob, roh*; — ǵall, ǵull *pl* جلول ǵulûl *Schiffssegel*; — ǵull *pl* جلال ǵilâl, اجلال aǵlâl *u.* جلول ǵulûl *Decke, Pferdedecke, Schleier; Maulthiersattel* (*pers.* ǵul); † *Baumwolle*; *Strohpappel*; *Haupttheil od. das Ganze*, جل عساكره *der gröfsere Theil seines Heeres*; من جلك *um deinetwillen*; *Rose, Jasmin* (*pers.* كُل).

جلا *s.* جلو *.

جلاء * جَلَا ǵála' *A, If* جَلْوٌ ǵal', جلاء ǵalâ' *u.* ŏ ǵalâ'e *niederwerfen* (صرع); *wegwerfen, werfen* ب (رمى).

جلاء ǵalâ', *Helle, Klarheit, Glanz, Politur*, ح يوم *Tageshelle*; — ǵálan, ǵalâ *Auswanderung, Verbannung*; — ǵilâ' *e. Collyrium*; *Ehrentitel*; *If 3* جلو *; — ǵallâ' *pl* ون *der abwischt, glättet, polirt.*

جلاب ǵilâb *Quersack*; *Scheide*; — ǵallâb *pl* ون *der Waaren, Vieh, Sklaven einführt*; ŏ *Schreierin*; ǵullâb *Rosenwasser (Julep), prs.* كُل آب; *e. Scherbet.*

جلابيب ǵalâbîb *pl v.* جلباب.

جلاج *pl v.* جلجلة; جلاجل *v.* جلجل.

جلاد ǵilâd *pl v.* جلد, جلدة, *If 3 v.* جلد *; — ǵallâd *der abhäutet; Schinder; Henker.*

جلادح * ǵulâdiḥ *pl* ǵalâdiḥ *lang.*

جلادة ǵalâde *Härte; Rührigkeit; Ausdauer, Geduld; Festigkeit; Abhärtung; rasche Justiz.*

جلاذى ǵulâḏijj *stark u. dick K.; Handwerker; Mönch, Mefsner.*

جلاز ǵilâz *Binh.* ŏ *pl* جلائز ǵalâ'iz *Halssehne des Kameels (zum Umwickeln).*

جلاس ǵi. 3 جلس *; ǵull. *s.* جالس.

جلاع ǵilâ' *Streit,* 3 جلع *.

جلافة ǵalâfe *Härte, Grobheit.*

جلال ǵalâl *Glanz, Majestät (Gottes), Ruhm, Macht*; دار الج *Paradies*; ŏ ǵalâle *menschl. Gröfse, Majestät (Titel)*; من جلالك *dir zu Ehren*; — ǵilâl *Schiffssegel*; † *Maulthiersattel*; *pl v.* جل *u.* جلة; — ǵulâl *u.* ǵullâl *f.* ŏ *grofs, ruhmvoll*; — *s.* جل *.

جلالى † ǵilâlâtijj *der Saumsättel macht, s. vor.*

جلاميد ǵalâmîd *pl v.* جلمود.

جلاه ǵilâh *pl v.* جلهة *Ufer.*

جلاهق ǵulâhiq *Schiefskugel* (*pers.* جلـه ǵulah), *Schleuderstein*: قوس الج *Katapulte; Weber.*

جلاوزة ǵalâwize *pl v.* جلواز.

جلائب ǵalâ'ib *eingeführte Sklavinnen.*

جلائل *s.* جليلة; جلائز *s.* جلاز.

جلب * ǵálab *I u. U, If* ǵalb *u.* ǵálab *ziehen, schleppen, herbeiziehen, herführen, treiben* الى (ساق); *Vieh, Sklaven, Waaren einführen; durch Geschäfte Ge-*

winn suchen (ج لاهله اى اكسب); *Einen gewinnen*; *e. List aussinnen*; *Einen bedrohen* (توعّده بشرّ); *schreien*, *anschreien* على (صاح وصوّت); *das Pferd vorwärts treiben* على, *dah. wohin wollen*; *zusammenrufen* (جمع); *aufreisen*; *trocknen* (*Blut* يبس); *If* ǵulûb *sich mit e. Häutchen bedecken* (*heilende Wunde* برأ); — *U sündigen, fehlen gegen E.* (ج عليه جلّب اذا جنى عليه); — *b)* *A, If* ǵálab *sich sammeln* (اجتمع); *von allen Seiten zusammenströmen, gegen* على; — *2 e. Geschrei erheben*; *anschreien, vorwärts treiben* على; *von überall her zusammenbringen, sammeln, einführen, importiren*; *Einen gewinnen*; (*den Zorn Gottes*) *herbeiziehen*; — *3 helfen*; — *4 e. Geschrei erheben*; *Lärm, Tumult erregen*; *das Pferd vorwärts treiben* على; *wohin wollen*; *e. List aussinnen*; *drohen, womit* ب; *getrocknet sein* (*Blut*); *sich mit e. Häutchen bedecken* (*Wunde*); *den Sattel mit frischem Leder überziehen*; *Einem helfen, Acc.*; *zusammenrufen, sammeln*; *zusammenströmen, gegen* على (اجلب عليهم بخيلهم *er überfiel sie plötzlich mit seinen Reitern Z.*); — *5 Geschrei u. Tumult erregen*; — *7 herbeigezogen, eingeführt werden* (*Sklaven, Vieh, Waaren*); — *8 Vieh etc. zusammenbringen u. ausführen*; *sich etwas ausziehen*; *erwerben*; — *10 die Einfuhr begehren*; *sich e. S. kommen lassen*; *Einen an sich zu ziehen, zu gewinnen suchen.*

جلب ǵalb *Einfuhr, Import*; *Verbrechen*; — ǵilb *kl. Sattel K.*; — ǵulb *nächtl. Finsterniſs*; *was ab- od. ausgezogen wird*; *Waffenbeute*; *Wolke*; — ǵálab *pl* اجلاب aǵlâb *Geschrei, Lärm*; *eingeführtes Vieh, Sklaven*; (*für* جلاب ǵallâb) *Vieh- od. Sklavenhändler*; — ǵúllab *pl v.* جالب *heilend*; *s.* جلبة.

جلباء ǵúlabâ' *pl v.* جليب.

جلباب ǵilbâb, ǵilibbâb *pl* جلابيب ǵalâbîb *weites Hemd, Ueberwurf, langer Schleier*; *pl Sklaven.*

جلبارة † ǵalbâre *Castagnette.*

جلبّان ǵulubbân *Erbsen, Wicken* († ǵulbân); *Schreier*, ة *Schreierin.*

جلبب * ǵalbab *If* ة *Einem das Gewand* جلباب *anlegen*; — *2 damit bekleidet sein.*

جلبح ǵilbih *Unheil*; *alte Vettel.*

جلبدة * ǵálbade *Gewieher.*

جلبز * ǵúlabiz *hart, tapfer.*

جلبقة * ǵálbaqe *Geschrei, Lärm.*

جلبة ǵúlbe *Häutchen auf der Wunde*; *Leder*; *e. Kraut*; † *pl* جلب ǵúlab *Fafsreif*; *Noth, Hungerjahr*; — ǵálabe *Geschrei, Tumult, Ueberfall.*

جلبوط † ǵulbûṭ *pl* جلابيط ǵalâbîṭ *eben aus dem Ei geschlüpfter Vogel.*

جلبى ǵálba *pl v.* جليب.

جلت * gâlat *I, If* gált *schlagen* (ضرب); — 8 *id.*; *ganz aufzehren* (شربه او اكله اجمع).

جلج gilâg *Beginn der Morgenröthe*; *Einh.* ة *pl* galâg u. gilâg *Schädel*; *Wasserblase*; † ة *Schädelstätte*.

جلجل * gálgal *If* ة *erschüttern, schütteln, bewegen* (حرّك); *vermischen* (خلط); *schrecken, verwirren* (اوعد بالوعيد); *stark zusammendrehen* (*den Strick* شد فتله); *mit der Hand schlagen, erklingen lassen* (*Tamburin, Castagnetten, Glöckchen*); *laut schreien* (صات شديدا); *krachen, donnern* (*Donner, Wolke*); *hell wiehern, Pfrd.*; — 2 *eingetaucht werden, einsinken* تجلجل فى (الارض اذا ساخ); *geschlagen, geschüttelt werden*; *erschüttert werden und einstürzen*.

جلجل gúlgul *pl* جلاجل galâgil *kleine Glöckchen*; *Halsband daran*.

جلجلان gulgulân *Koriandersamen, Sesam*; *Herzinnerstes*.

جلجلة gálgale *Schädel*.

جلح * gálah *A, If* galh *oben abfressen, abweiden, entrinden* (ج المال الشجر اذا رعى أعاليه وقشره); *b)* جلح *A, If* gálah *am Vorderhaupt beiderseits kahl sein* (صار منحسر الشعر من جانبى راسه), *kahl werden*; — 2 *den Busch oben ganz abfressen*; *anfallen, angreifen* (*Bestie*); *muthig, kühn sein*; *der S. zu Leibe gehen, fortfahren, durchdringen* (ج عن الشىء اذا اقدم) عن عليه وصمم); — 3 *veröffentlichen, bekannt machen* (كالح); *sich gegen E. stolz, leidenschaftlich, feindselig zeigen*.

جلح gálah *Kahlheit*; *s.* اجلح *pl.*

جلحاء gilhâ' u. ة *unfruchtbar*.

جلحز * gálhaz *geizig, gemein*.

جلحم * gálham *If* ة *den Strick drehen*; — 4 *sich versammeln*.

جلحة gálahe *Vorderkopf*; *Kahlheit*.

جلخ * gálaḫ *A, If* galḫ *ganz füllen* (*Strom das Bett* ج السيل الوادى اذا ملاه); *Einem* (*Acc.*) *e. Stück Fleisch abhauen*; ج بطنه *abschaben, abhäuten* (سحج); *zu Boden werfen* ب (صرع); *schwächen, beschlafen* (نكح اى جامع); *ausdehnen, strecken* (مدّ); — 9 *schwach u. weich in den Knochen sein*; *beim Gebet die Arme ausbreiten*; *so niederstürzen, daſs man sich nicht mehr regen kann*; — 15 اجْلَنْخَى *einstürzen* (*Wand* تقوّض وبرك).

اجْلَخَبّ * جلخب iglaḫább *niederfallen* (سقط).

اجْلَخَمّ * جلخم iglaḫámm *If* اجلخمام *zahlreich, gedrängt versammelt sein* (استكثروا واجتمعوا); *stolz sein*.

جلد * gálad *I, If* gald u. gálde *Einen schlagen, treffen u. seine Haut verletzen* (اصاب جلده);

peitschen, geißeln; abhäuten, schinden K.; zu etwas zwingen (جلده على الامر اذا اكرهه); *niederwerfen, pass.* جُلِد به *er ist niedergeworfen worden* (سقط الى الارض); *beschlafen* (جامع); *stechen* (*Schlange* (لدغ); ج عُمَيْرَة *onaniren*; — *b)* جلد *A, If* ǵalad *vom Reife Schaden erleiden* (*Boden* (جلدت الارض اذا اصابها الجليد); = *a) Z*; — *a)* جلُد *If* ǵalâd, ǵalâde, ǵulûde, maǵlûd *hart, tüchtig, stark sein* (*M.* ج ف جلادة وجلودة وجلدا ومجلودا اذا (كان ذا شدة وقوة); *klug und rührig sein*; *Pass. vom Reife beschädigt werden*; — *2 abhäuten K.*; *peitschen, geißeln lassen*; *e. Buch einbinden*; *gefrieren machen*; *gefroren sein*; — *3 If* ǵilâd *u.* muǵâlade *sich gegen E. hart, energisch, ausdauernd erweisen*; *mit E. fechten*; — *4 von Reif bedeckt sein* (*Erde*); *Pass. von Reif Schaden leiden* (*Volk*); *machen, daſs E. zu Einem fliehe* الى (الجده (البه اذا الجأه واحوجه); — *5 sich hart, ausdauernd, rührig erweisen*; *sich mit Geduld waffnen*; *eingebunden sein* (*Buch*); — *6 gegen einander fechten*; *sich gegenseitig peitschen*; — *7 gepeitscht werden*; — *8 id.*; *ganz austrinken* (اجتلد ما في الاناء).

جلد ǵald *pl* جلدى ǵâlda *hart, klug, flink u. stark*; *Geißelung, Peitschung*; *pl* اجلاد aǵlâd, جلاد ǵilâd *u.* جلد ǵulud *rührig, thätig*; — ǵild *Einh.* ة *pl* جلود ǵulûd *u.* اجلاد aǵlâd *Haut*; *Leder*; *Einband*; *Band des Buchs*; *Preis*; — ǵalad *Härte*; *Ausdauer*; *Geduld*; *Firmament*; *harter Boden*; — *s.* اجلد *u.* جليد *pl*; جليد *s.* جلداء.

جلدب * ǵaldab *hart, streng.*

جلذ * ǵuld *pl* مناجذ manâǵid *Maulwurf*; جلذى ǵildij = جلاذى.

جلذاء ǵildâʾ *Einh.* ة *harte Erde.*

جلز * ǵalaz *I, If* ǵalz *zusammenfalten u. zusammenwickeln* (طوى ولوى); *fest zusammendrehen*; (*u. 2*) *mit der Halssehne des K's fest umwickeln* (*Messer, Peitschenstiel*); *ausdehnen, strecken* (مد); *ausziehen, ausreißen* (نزع); — — *2 s. 1*; *schnell wegreisen* في (ذهب مسرعا); — *5 zum Handeln bereit sein* ل.

جلز ǵalz *Dicktheil der Peitsche, Sehne zum Umwickeln, s. vor.*

جلس * ǵalas *I, If* جُلوس *u.* مَجْلَس ǵulûs *u.* maǵlas *sitzen, sich niedersetzen* (قعد), *öffentliche Sitzung halten, Audienz gewähren* ل; † *gerade aufgerichtet werden*; *nach Neǵd reisen*; — *2* † *gerade aufrichten*; — *3 sich zu Einem, sich neben ihn setzen* (*Acc.*), *in seiner Gesellschaft sitzen*; — *4 Einen niedersitzen heißen*; — *5 sich niedersetzen, Sitzung, Conferenz halten* ل; — *6 sich zusammensetzen.*

جلس ǵals *Hochgrund; Neǵd; Dame; starkes K.; Mitglieder dr Sitzung, Gast; Teich; Zeit; Wein; dick (Honig*; — ǵils = جليس.

جلساء ǵúlasā' *pl v.* جليس.

جلسام * ǵilsâm *Pleuresie.*

جلسة ǵálse *pl* ات ǵalasât *Sitzung; Gesellschaft; Lage, Zustand*; — ǵílse *Art des Sitzens*; — ǵúlase *Festsitzer, Stubenhocker.*

جلط * ǵálaṯ *I, If* ǵalṯ *lügen* (كذب); *schwören* (حلف); *aus der Scheide ziehen (das Schwert* سل); *rasiren (den Kopf* حلق); *das Fell abziehen* عن; *Exkremente ausscheiden* ب (ج بسلحه اذا رمى به); — *5 Einen mit List bekämpfen*; — *7 niederstürzen K.* (انجدل); *8 heimlich stehlen, entreiſsen* (اختلس); *Alles austrinken* (اجتلط ما فى الاناء).

جلطاء ǵálṯā' *locker (Zahn).*

جلطة ǵúlṯe *dicke Milch.*

جلظاء ǵílzā' = جلذاء.

جلع * ǵála' *A, If* جلوع ǵulû' *nackt sein (Frau* كانت جالعا); *das Kleid ausziehen (Frau* خلع); *die Vorhaut zurückstreifen* (ج الغلام غرلته); — *b)* جلِع *A, If* ǵála' *offenstehen (Mund* ج فمه اذا كان لا ينضمّ شفتاه); *schamlos sein, zotig reden*; — *3 Einen mit Zoten anreden; mit E. in Spiel, Trunk, Beutetheilung streiten*; — *7 aufgedeckt, entblöſst sein.*

جلع ǵáli' *f.* ة *schamlos.*

جلعب * ǵál'ab *f.* ة *böswillig*; — اجْلَعَبّ iǵla'ább *sich auf die Seite legen u. ausstrecken* (اضطجع وامتدّ); *weggehen* (ذهب); *sich im Gehen anstrengen* (اجتدّ فى السير); *zahlreich sein* (كثر); *zerstreut sein.*

جلعد * ǵál'ad *If* ة *der Länge nach zu Boden strecken* (صرعه ومدّه صريعا); — 4 اجْلَعَدّ iǵla'ádd *niedergeworfen, ausgestreckt sein.*

جلعد ǵál'ad *hart; stark; tapfer.*

جلعم * ǵál'am *schamlos.*

جلغ * ǵálaǵ *U, If* ǵalǵ *einhauen* (ج بعضهم بعضا بالسيف اذا هبر); † *schärfen, schneidig machen.*

جلف * ǵálaf *U, If* ǵalf *abreiſsen, auf- u. abkratzen, abschaben, entrinden* (قشر); *wegschaufeln* (جرف); *umhauen, entwurzeln* (قلع واستأصل); *vernichten; Einen mit dem Schwerte hauen* (ضرب); — *b)* جلِف *A, If* ǵálaf *u.* جلافة ǵalâfe *hart, grob sein* (كان جليفا); — *2 die Ernte, Habe vernichten (unfruchtb. Jahr); schartig machen; den Gefäſsrand ausbrechen*; — *4 abkratzen, abschürfen (die Erddecke des Korngefäſses)*; — *8 die Ernte, Habe vernichten; Alles vernichten.*

جلف ǵilf *pl* اجلاف áǵlâf *u.* جلوف *hart, ungerecht; dumm u. roh; Einh.* ة *Stück trockenes Brot*; ة ǵilfe *Stück; Federschnitt*; — ǵilf *u.* ة ǵúlfe *e. Stückchen Haut, e. Riſs in der Haut; Abschnitzel;*

— ǵilf *pl* جلوف ǵulûf *Topf, Gefäfs.*

جلفدة ⁎ ǵálfade *leeres Geschrei.*

جلفز ⁎ ǵálfaz *stark u. dick Kn.*

جلفط ǵálfaṭ *If* ŏ *ein Schiff kalfatern.*

جلق ⁎ ǵálaq *I, If* ǵálq *rasiren* (*den Kopf* حلق); *auf Einen schiefsen, schleudern* (*mit Wurfmaschinen* جلقهم اذا رماهم بالمنجنيق); *aufdecken, zeigen* (*die Schaam, Zähne* جلقت المرأة عن متاعها وثنايها اذا كشفت); = *5*; — *5 den Mund beim Lachen soweit öffnen, dafs die hintersten Zähne gesehen werden* (يتجلق عند الضحك); — *7 beschossen werden.*

جلق ǵalq *Friede;* ǵílliq, ǵilíqq *e. Art Waizen; Damaskus;* ŏ *altes Weib.*

جلل ǵálal *sehr wichtige Sache;* من جللك *um deinetwillen;* s. جلى u. جلة *pl.*

جلم ⁎ ǵálam *U, If* ǵalm *abschneiden* (قطع); ج الجزور (*u. 8*) *die Knochen des Schlachtthiers vom Fleisch entblöfsen;* ج الصوف *die Wolle scheeren;* — *8 s. 1.*

جلم ǵilm *Hammelstalg;* — ǵálam *u. Du.* جلمان *Scheere; pl* جلام ǵilâm *e. Schafart; Bock; Zecke; Neumond; e. Falke.*

جلمح ⁎ ǵálmaḥ *If* ŏ *rasiren* (*den Kopf* حلق).

جلمد ⁎ ǵálmad *grofser Fels; u.* ŏ *Tapferer; Heerde;* ŏ *Steinboden.*

جلمط ⁎ ǵálmaṭ *If* ŏ *rasiren* (*den Kopf* حلق).

جلمق ⁎ ǵálmaq *If* ŏ *den Bogen mit e. Sehne* جلماق *umwickeln.*

جلمة ǵálme *Rumpf des Schlachtthiers ohne Extremitäten.*

جلمود ǵulmûd, ǵal. *pl* ǵalâmîd *u.* جلامد *grofser Fels; e. Tapferer.*

جلّنار ǵullanâr *Granatblüte pers.*

جلنبط ⁎ ǵalámbaṭ *Löwe.*

جلنجبين ǵulánǵubîn *Rosenconserve* (*pers.* انگبين u. گل).

جلنظى ⁎ ǵalánṭa *breitschulterig;* — اجْلَنْظَى *von Zorn erfüllt sein.*

جلنفع ⁎ ǵalánfaʿ *dumm;* ŏ *dick Kn.* اجْلَنْفَعَ *dick sein.*

جله ⁎ ǵálah *A, If* ǵalh *wegschaffen, wegräumen* (*Steine, Sand* ج الحصى عن المكان اذا نحاه); *abhalten, abbringen* عن (*von Schwierigem* ردّه عن امر شديد); *wegthun, ablegen* (*Binde, Turban* ج العمامة); *aufdecken* (كشف); — *b*) جله *A, If* ǵálah *am Ausfallen der vorderen Haare leiden, vorn e. Glatze bekommen* (انحسر شعره من مقدم رأسه).

جلّة ǵílle *alt, Alte; grofse Herren;* — *u.* ǵálle *u.* ǵú. *runder Mist der Thiere;* ǵúlle *pl* جلال ǵilâl *u.* جلل ǵúlal *e. Korb* (*trockner Datteln*); — *s. pl v.* جليل.

جلهز ⁎ ǵálhaz *If* ŏ *über eine S. schweigen, die man kennt* عن (اغضى عنه وهو عالم به).

جلهم ⁎ ǵúlhum *e. grofse Maus;* — ŏ ǵúlhume, ǵálhame *Ufer; Thalseite; Wichtiges; Unglück.*

(جلو) ⁎ جلا ǵálâ *U, If* جلو ǵalw

u. جلاء ǵalā' Einem etwas aufdecken, enthüllen, mittheilen, 2 Acc. od. عن S. (جلا فلانا الامر وجلا عنه اذا كشفه); poliren, glätten, putzen (Schwert, Spiegel صقل); † abspülen, abwaschen (Küchengeschirr); Gesicht, Augen hell, klar machen; Kummer, Trauer verscheuchen عن (ج الهمّ عنه اذا اذهبه); wegwerfen (رمى); hoch sein (علا); — If جِلاء ǵilā', جلوة ǵálwe, ـُـ., ǵú. على dem Bräutigam die Braut entschleiert zeigen (جلا العروسَ على بعلها); der Braut bei dieser Gelegenheit etwas schenken, 2 Acc. (ج العروس زوجها وصيفة او غيرها اذا اعطاها اياها); auch: die Braut geschmückt erblicken Dj.; — auch intrans.: dem Bräutigam entschleiert gezeigt werden; — überh. deutlich, offenkundig, bekannt sein, عن od. ل P.; — wandern, auswandern (جلا القوم عن الموضع ومن الموضع جَلْوًا وجَلاءً اذا تفرّقوا); zur Auswanderung zwingen (Hungerjahr جلاه الجدب اذا طرده); — If جلاء ǵalā' die Bienen aus dem Stocke räuchern (ج النحل اذا دخّن عليها); b) — جلِى A, If ǵálan am Ausfallen der vorderen Haare leiden (s. جله *); — 2 If تجلية, تجلّى putzen, glänzend machen, poliren; bekannt machen, mittheilen; enthüllen عن; erklären; der Braut etwas schenken; dem Vieh Futter vorwerfen; e. Blick zuwerfen (ج ببصره اذا رمى به); den Kopf heben und schauen (Jagdfalke بازى); — 3 sich Einem offen als Feind entgegenstellen, ihn bekämpfen; — 4 auswandern, عن od. من; zur Auswanderung zwingen, austreiben; vom Kummer befreit werden; weit entfernt sein; eilen (اجلى يعدو اى اسرع); — 5 enthüllt werden (انكشف); bekannt gemacht, deutlich mitgetheilt werden; erscheinen, sich zeigen; sich deutlich offenbaren (Gott); mit gehobenem Kopfe nach etwas blicken الى; anblicken; — 6 sich einander die eigenen Zustände mittheilen; — 7 enthüllt werden; sich deutlich offenbaren (Gott); sich erhellen (Dunkel); sich aufklären S.; sich zerstreuen (Wolken); glänzend, polirt sein; schwinden, weichen (Kummer انجلى الهم); — 8 die Braut entschleiert erblicken; sie dem Bräutigam zeigen, 2 Acc.; zur Auswanderung zwingen; sich den Turban vom Kopfe winden (اجتليت العمامة عن راسى); auf etwas blicken, beobachten, berücksichtigen (اجتلاه اذا نظر اليه); — 10 die Braut entschleiert vorführen; — 12 If اجليلاء aus einem Lande in's andere wandern (اجلولى فى اذا خرج من بلد الى بلد).

جِلواء ǵálwā' f. v. اجلى.

جلواز gilwâz *pl* جلاوزة galâwize *Steuereinheber, Exekutor.*

جلوبة galûbe *Importirtes.*

جلودة gulûde *Härte, Tüchtigkeit.*

جلودى gulûdijj *der mit Häuten od. Leder handelt.*

جلّوز gillâuz *Haselnuſs.*

جلوس gulûs *das Sitzen; Sitzung; Versammlung; Thronbesteigung; pl v.* جالس ; جلوسى gulûsijj *beim Regierungsantritt.*

جلول gulûl *If v.* جل *; *pl v.* جل.

جلوة gálwe, gí., gú. *Glanz, Klarheit; helle Erscheinung; Schönheit u. Reiz der Dinge; Entschleierung der Braut (s.* جلو *), *Coquettiren; Aufgehen des M. in Gott; Brautgeschenk (bes. Sklavin); schimmernde Gewänder.*

جَلَى gála *I, If* galj *poliren* (جَلَيْتُ الفضّة اى جلوتها); — *b)* جلى *A, If* gálan *s.* جلو * *b*; — 2 *erscheinen lassen (die Stunde, den jüngsten Tag* الله يَجلّى الساعة اى يظهرها); — 5 *s.* جلو *; *ersteigen* (تجلى المكان اذا علاه); *nach etwas in der Höhe schauen* (تجلى الشىء اذا نظر اليه مشرفا).

جلى galj *das Poliren;* — gilj *Dachluke;* — gálijj *f.* ة *glänzend, polirt; offenbar, deutlich; hell, laut; e. Schriftart;* جَلِيًّا *klärlich s.* جلية.

جليان galajân *Offenbarung; Apokalypse.*

جليب galîb *pl* جلباء gúlabâ' *u.* جلبى gálba, *u.* جليبة galîbe *pl* جلائب galâ'ib *importirter Sklave, Sklavin, Waare; Vieh.*

جليد galîd *pl* جلداء gúladâ', اجلاد agládd, جلاد gilâd *u.* جلد gúlud *hart, stark, tüchtig, rührig; Reif, Frost, Eis;* — ة guláide *Häutchen;* — ية galîdijje *Feuchtigkeit des Auges.*

جليس galîs *pl* جلساء gúlasâ' *u.* جلاس gullâs *Gesellschafter, Genosse, Vertrauter, Beisitzer.*

جليف galîf *f.* ة *geschält; schartig, ausgebrochen; weggeschürft, abgekratzt;* ة *pl* جلائف galâ'if, جلف gúluf *u.* gulf *strenge, tödtliche Jahreszeit; Verderb.*

جليل galîl *f.* ة *pl* اجلاء agíllâ', جلة gílle *u.* اجلة agílle *herrlich, ruhmvoll, groſs; ehrwürdig; stark, dick, grob; pl* جلة gílle *u.* اجلة agílle *alt, erfahren;* — ة *pl* جلائل galâ'il *wichtige Sache.*

جليّة galíjje *deutliche Sache od. Nachricht; Deutlichkt;* عن ج *deutlich; f. v.* جلى.

جمر — * جمر (*u. b*) *sich üppig u. weit ausbreiten (Pfl.* صار جميما); — جم gamm *I u. U, If* gumûm *in Fülle vorhanden sein (bes. Wasser (2. 1)* جم الماء جموما اذا كثر واجتمع); *sich füllen (Brunnen); If* gamm *u.* gumûm *bis zum Rande voll sein, od. gefüllt werden (Maſs, Gefäſs); fleischreich sein (Knochen* كثر اللحم); *nahe bevorstehen (Ankunft); sich nähern* (دنا); *Was-*

ser übriglassen (ج الماء اذا تركه); — *I, If* ǵamm u. ǵamâm *das Mafs bis an den Rand od. über den Rand füllen* (جم الكيل جما وجماما (2) اذا كاله الى راس المكيال); † *den Baum an der Erdfläche abschneiden*; — *If* جمام ǵamâm (*od. Aor. I, If* ǵimâm) *nach dem Bespringen ausruhen Pfd.*; — *If* جم ǵamm u. جمام ǵamâm *zur Erholung ohne Arbeit gelassen werden Pfd.* (تُرك ولم يركب فعفا من تعبه); — *A, If* جمم ǵámam *ohne Hörner sein* (*Widder* جم الكبش) *Z. s.* اجم; — *2 das Mafs über den Rand od. genau bis an den Rand füllen*; — *4 id.*; *Wasser übrig lassen*; *dem Pferde Erholung gönnen*; *nahe bevorstehen, ganz nahe sein*; — *5 s. 1* جمم; *gefüllt, gehäuft sein*; *genau bis zum Rande gefüllt sein*; — *10 in Fülle vorhanden sein, sich gesammelt haben* (*Wasser*); استجمّ البئرَ *noch Wasser im Brunnen lassen*; *ausruhen, sich erholen*; *sich erquicken, mit* ب; *Vegetation haben* (*Boden*).

جمّ ǵamm *Menge*; *Haufe*; *gehäuftes Mafs*, جَمًّا *gehäuft*; *in grofser Zahl*; *Wassermasse*; † *Wasserlinie, Niveau*; *pl* جمام ǵimâm u. جموم ǵumûm *in Ueberflufs, unerschöpflich*; — ǵimm *Teufel*.

جمأ ǵáma' *If v.* جمئ * = *d. flg.*

جماء ǵamā' u. ة *Jemand, Individuum*; — ǵámmā' *f. v.* اجم.

جماجم ǵamâǵim *pl v.* جمجم.

جماح ǵimâḥ *Widerspänstigkeit*; *If* جمح *; — ǵummâḥ *Fliehende pl*; *pl* جماميح ǵamāmīḥ *stumpfer Pfeil der Knaben*.

جماد ǵamâd *dürres Jahr od. Jahreszeit*; *pl* ات u. جمد ǵúmud *ausgedörrter Boden*; *Unbelebtes*; *unorganisch*; *fossil*, *pl* ات ǵamādât *Mineralien, Fossilien*; — ǵimâd *pl v.* جمد; — ǵammâd *scharf*; *Eisverkäufer*.

جمادى ǵumâda *pl* جماديات ǵumādajât *arab. Monat*; — ǵamâdijj *unorganisch*.

جمار ǵamâr *Menge, Volk*; ا ـَ *zu Hauf*; ǵi. *pl v.* جمارة; — ǵummâr u. ة *pl* ات *Mark im Palmgipfel*.

جمّاز ǵammâz *schnell*; *springend*; u. ة *schnelles K.*

جمّاش ǵammâś *Stutzer*; *der den Weibern nachläuft*.

جماع ǵimâ' *Beischlaf 3* جمع; *ganz, all*; *Summe, Ganzes, Menge*; *pl* جمع ǵum' *grofser Kessel*; ǵammâ' *der viel beschläft*.

جماعة ǵamâ'e *Schaar*; *Menge*; *Haufe*; *Versammlung*; *Partei*; *Gemeinde*; *die Rechtgläubigen*; *pl* ات *Steuerbücher, Register etc.*

جمال ǵamâl *Schönheit, Anmuth*; *Eleganz*; *Sittenreinheit, gutes Betragen*; — ǵimâl *pl v.* جمل *Kameel*; — ǵammâl *pl* ة u. ون *Kameeltreiber*; — ǵummâl *sehr schön*; — ة *pl v.* جمل.

جمام ǵamâm *gehäuftes Mafs*;

Ueberfülle; Niveau; بجمله auf gleichem Niveau mit; Ruhe; s. If جم * u. pl v. جم u. جمة.

جمان ǵumân Einh. ŏ Perle; Kleinod; Silberkügelchen pers. كمان; — ǵammân vollgemessen.

جماهير ǵamâhîr pl v. جمهور.

جمجم ǵámǵam If ŏ undeutlich sprechen (ج الرجل او ج الكلامَ); ج فى صدره شيئا etwas in der Brust verbergen; — 2 undeutlich sprechen; nicht wagen, عن S.

جمجمة ǵúmǵume pl جماجم ǵúmǵum u. جماجم ǵamâǵim Schädel; Pflugbalken; Trinkschale; e. Maafs.

جمح * ǵámaḥ A, If ǵamḥ, ǵimâḥ, ǵumûḥ störrig sein u. mit dem Reiter durchgehen (Pfd. ج الفرس جمحا وجموحا وجماحا اذا اعتزّ فارسه وغلبه); dem Manne durchgehen (Frau); nach Laune handeln; schnell laufen, eilen (اسرع); werfen, treffen (der Knabe den Klinker mit Klinker).

جمخ * ǵámaẖ U, If ǵamẖ stolz sein (فاخر و تكبر); — 3 Einem gegenüber prahlen (فاخر) s. جفخ *.

جمخ ǵamẖ Stolz; Ruhm; — ǵúmmaẖ pl v. جامخ.

جمد ǵámad U, If ǵamd, ǵumûd sich verhärten, verdichten, erstarren, gefrieren (ج الماء وكل سائل وجمد جمدا وجمودا ضد ذاب); sich beruhigen; harten Sinnes sein; geizig sein (بخل); fest zu Recht bestehen (ج حقّى على فلان اى وجب لازم ومستقر اولمق); schneiden, abschneiden (قطع); — b) جمُد erstarren, gefrieren; geizig sein; — 2 verdichten; gefrieren machen; — 4 id.; fest zu Recht bestehen machen; اجمد الرجل der Mann ist kein Mensch mehr, taugt Nichts; — 5 sich verdichten; gefrieren; — 7 = 5.

جمد ǵamd Verdichtung, da Gefrieren; hart gefroren; Eis; — ǵumd, ǵúmud, ǵámad pl اجماد aǵmâd u. جماد ǵimâd Hochgrund; pl feste Plätze; — ǵámad Eis, Schnee; pl v. جامد; — ǵúmud pl v. جماد.

جمر * ǵámar I, If ǵamr (u. 2 u. 4) sich zusammenthun u. zu e. bestimmten Zwecke (على) zusammenhalten (ج القوم على الامر جمرا اذا تجمعوا وانضمّوا); Einem lebendige Kohlen geben (جمره اذا اعطاه جمرة); mit gefesselten Füfsen springen (Pfd. وثب فى القيد); Einen abweisen, fernhalten (auch Unheil, den Bösen ج فلانا اذا نحاه); — 2 sammeln (جمع); = 1 (جمّر القوم); (u. 4) das Haar am Hinterkopf zusammenbinden (Frau جمرت الامرأة); das Heer auf Feindesboden zurückhalten (ج القائد الجيش اذا احبسهم فى ارض العدو ولم يقفلهم); die Palme des Gipfelmarks جمار

berauben; Steine werfen, steinigen; † mit Kohlen bedecken; † in Kohle verwandeln, karbonisiren; † sich karbonisiren, verkohlen; — 4 s. 1 (اجمر القوم); s. 2 اسرع فى) eilen (اجمرت المراة); Kleider räuchern (بخّر); If mágmar Feuer schüren (اجمر النار مَجْمَرا اذا هيّأها); den Ertrag der Palme abschätzen (اجمر النخل اذا خرصها); gefesselt springen Pfd.; flachen, gleichen Huf ohne Einschnitt haben K. (لا خط بين سلاميه); bedeckten Neumond haben (Nacht اجمرت الليلة); sich auf Alle beziehen, Alle betreffen (عمّ); abhetzen, abmergeln (das Pfd. اضمر وجمع); — 5 (u. 10) sich zusammenthun u. zusammenhalten, على S; (u. 10) auf Feindesboden gehalten werden (Heer); — 8 räuchern; — 10 = 5; sich nach der Nothdurft mit e. Steinchen abwischen (استنجى بالجمار).

جمر — جمرة ǵámre pl جمر ǵamr u. ات ǵamarât glühende Kohle; Kiesel; arab. Stamm; Steinigung des Satans im Thale Mina; neuer Erguſs der Lebenswärme (wie im Frühling).

١٠

جمز * ǵámaz I, If ǵamz u. جمزى ǵámza mit groſsen Schritten eilen, rennen (عدا دون الحضر وفوق العنق); springen; verreisen (ذهب فى الارض).

جمز — جمزاز ǵumzâz u. جمزة ǵúmze pl جمز ǵúmaz Hand voll Datteln od. Käse اقط; — ǵámze pl ات ǵamazât Sprung.

جمزر * ǵámzar If 8 davonlaufen, fliehen (نكص وهرب).

جمزى ǵámza schnelle Gangart.

جمس * ǵámas U, If ǵumûs sich verhärten, gerinnen (Fett ج الودك اذا جمد — جمد الماء وجمس السمن); — s. جمسة.

جمست * ǵamást e. Art Türkis.

جمسة ǵámse Feuer; — ǵumse pl جمس ǵums halbreife Datteln.

جمش * ǵamaš U, If ǵamš rasiren (Kopf حلق); glätten; blos mit den Fingerspitzen melken; Einer schön thun Acc. (غازل ويلاعب); — 2 mit E. das Liebesspiel treiben, Acc.; helfen, unterstützen.

جمش ǵamš leiser Ton.

جمع * ǵáma' A, If ǵam' sammeln, versammeln, bei einander halten (ج المال المتفرق اذا لفه); zwei Leute zusammenbringen od. zwei Dinge vereinen بين; Einigung, Versöhnung zu Stande bringen بين; جمع قلبه sich sammeln, besinnen; beschlafen ب; hinzufügen, addiren; den Plural bilden; in sich schlieſsen, enthalten; قد جمعت الثياب das Mädchen ist schon erwachsen; — 2 von allen Seiten u. eifrig sammeln; anhäufen; die Eier im Leibe sammeln (Henne); zählen; am Freitage جمعة mit der Gemeinde zum Gottesdienste kommen; جمعنا wir haben dem Gottesdienst bei-

gewohnt; — 3 *If* مجامعة *u.* جماع ǵimâʿ *mit E.* (*Acc.*) *übereinkommen, sich ihm fügen* على *S.*; *beschlafen*; — 4 *sammeln*; *Alles zusammenthun od. nehmen*; *alle Kameele treiben* (ساقها جميعا); *Einen vertraut machen*; *in e. S., Lehre etc. übereinkommen,* على *od.* ان (اجمع القوم عليه اذا اتّفقوا); *beschliefsen, Acc.,* ب, ل *od.* على (عزم); *bereit, fertig machen* (اعدّ — حاضر); *trocknen* (جفف وايبس اللمقف); — 5 *sich versammeln, von allen Seiten zusammenkommen*; *e. Versammlung halten* (*auch Gottesdienst am Freitag*); *e. Beschlufs fassen*; — 8 اجتمع *u.* اجدمع *sich versammeln, zusammenkommen*; *zu E. kommen* الى; *Einem begegnen* ب; *übereinkommen, übereinstimmen,* على *S.*; *conspiriren* على ان; *zur männl. Reife gelangen* (بلغ اشدّه واستوت لحيته); — 10 *sich versammeln wollen, versammeln, zusammenkommen*; *sich sammeln* (*Wasser, Ereignisse*): استجمعت اموره, استجمع له اموره *es geht ihm Alles nach Wunsch*; استجمع الفرس جَريًا *das Pferd nimmt alle seine Kräfte zusammen*; *Truppen ausheben*; استجمع كل مجمع *e. grofses Heer sammeln.*

جمع ǵamʿ *pl* جموع ǵumûʿ *Schaar, Menge*; *Versammlung*; *pl Truppen*; *Summe, Totalbetrag*; *Mehrzahl, Plural* (ج صحيح او سالم *gesunder Pl.,* ج مكسر *gebrochener,* ج الج *Pl. des Pl.*); *Ertrag, Rente, Zinsen*; *Rentenbuch, Zinsrolle*; *Preis, Werth*; *das Sammeln, Zusammenfassen, Vereinen*: ج الافكار *Sammlung des Geistes*; *Wiedervereinigung, Wiedertreffen*; *Zusammenzählen, Addition*; *Beischlaf*; يوم الج *jüngster Tag, Tag am Berge ʿArafat*; — ǵumʿ (جُمْع الكَفّ) *pl* اجماع áǵmâʿ *geschlossene Hand, Faust*; بجمع *ganz, Alles, heimlich, schwanger*; *s.* جامع *u.* جمعة *u.* جماع *pl.*

جمعاء ǵámʿâʾ *f. v.* اجمع.

جمعد * ǵámʿad *Steinhaufe.*

جمعر * ǵámʿar *If* ة جمعورة *den Kreisel drehen* (دوّر); *im Kreise umdrehen*; *bissig sein* (*Reitthier*).

جمعلة * ǵúmʿule *e. Nufs grofs Fett, Honig etc.*

جمعة ǵúmʿe *pl* ات *u.* جمع ǵúmaʿ *Vereinigung, Zusammenlauf*; *Freundschaft*; *Handvoll* من; *Woche*; *u.* ǵúmuʿe, ǵúmaʿe *pl* ات *u.* يوم الج *Freitag*; — ǵámʿe *pl* ات *Schaar, Gesellschaft*; *Summe.*

جمعور ǵumʿûr *grofse Schaar*; ة *Drehscheibe, Kreisel am Ende eines Stockes.*

جمعى ǵámʿijj *in Summe, total.*

جمعية ǵamʿîje *Versammlung*; *Zusammenkunft*; *kleine Gesellschaft*; *Comité*; *Congregation*; *geistige Sammlung.*

جمل * ǵámal *U, If* ǵaml *sammeln*

(جمع); *flüssig machen, schmelzen* (*Fett* اذاب); — *b)* جَمُلَ *If* ǵamâl *schön, anmuthig, wohlgesittet sein* (اذا *(5)* ج ف جمالا صار جميلا); — *2 schön machen, verschönern, schmücken; auf schöne, gefällige Weise machen; viel schmelzen; viel Schmalz zu essen geben; e. Kameel zum Verspeisen geben; ein Heer lang im Felde zurückhalten* (اطال حبسهم); — *3 Einen schön u. wohlwollend behandeln, sich ihm dienstfertig erweisen; anständig behandeln;* — *4 schön, anständig, gemäßigt handeln:* اجمل في الطلب *bescheiden bitten;* اجمل في الامر *er hat sich dabei sehr anständig benommen; sich um Einen wohl verdient machen,* عند *P. u.* في *S.; sammeln, versammeln; zusammenzählen, addiren* (اجمل الحساب); *zusammenfassen, resumiren,* بالاجمال *Alles zusammengefaßt; Fett schmelzen; viele Kameele haben;* — *5 sich schön, anständig benehmen; den Anstand, das Dekorum wahren; sich schmücken* ب; *verschönert, geschmückt sein; Schmalz essen;* — *8 Fett schmelzen; Schmalz essen; e. Kameel verzehren;* — *10 schön, anständig finden; voll ausgewachsen sein K.*

جمـ ǵaml u. ǵámal *pl* جمال ǵimâl u. 8 ǵimâle, ǵamâle, ǵumâle, جمالات ǵimâlât, ǵa., ǵu., جمل ǵuml, جامل ǵâmil, *pl pl* جمائل ǵamâ'il, اجامل aǵâmil u. اجمال aǵmâl *männl. Kameel* (*ausgewachsen*); — ج البهون *Chamäleon;* — ǵuml, ǵámal, ǵúmal, ǵúmul u. ǵúmmal *Kabel, Schiffstau;* — ǵúmal u. ǵúmmal *Addition;* حساب الج *Anwendung dr Buchstaben nach ihrem Zahlenwerthe;* — ǵúmal *Schaar;* — *s.* جملة *pl.*

جملاء ǵámlâ' *vollkommen schön f.*

جملان ǵimlân *pl v.* جميل; 8 ǵumlâne *Nachtigall.*

جملة ǵúmle *pl* جمل ǵúmal *Summe, das Ganze;* ج الكائنات *alles Geschaffene; Schaar, Zahl:* من جملتهم *unter ihnen; Klasse, Kategorie; Satz, Periode, Phrase; Paragraph;* جملة ǵúmlatan, بالج u. على الجملة *im Ganzen, mit Einem Wort, insgesammt, ohne Ausnahme;* في الجملة *unter Andern.*

جملون † ǵamlûn *Giebel, Kuppel, Helmdach, nicht flaches Dach.*

جمة ǵámme *pl* جموم ǵumûm *überfließender Brunnen od. Teich; pl* جمم ǵúmam *der Kielraum mit Kimmwasser;* u. ǵúmme *Menge, Schaar;* — ǵúmme *Haarfülle die über die Schultern fällt; Schopf; Blütenknoten.*

جمهر * ǵámhar *If* 8 *sammeln, anhäufen* (*Sachen*), *versammeln* (*das Volk* جمع); *e. Grabhügel aufschütten; das Meiste u. Beste für sich behalten;* — تجمهر *sich versammeln; feindselig sein* على (تطاول).

جمهور ǵumhûr *pl* جماهير ǵamâhîr

der Haupttheil od. die Gesammtheit, Alle; Menge, Schaar; Volk, Publikum; Gemeinwesen, Republik; vertretende Körperschaft, Nationalversammlung, die Notabeln; edle Frau; hoher Sandhaufe; — ى ǵumhûrijj *f.* ية *das Gemeinwesen betreffend; volksmäfsig; populär; vulgär;* ية ǵumhûrijje *republikanische Staatsform.*

جموح ǵamûḥ *widerspänstig* جمح *.

جمود ǵamûd *trocken (Auge),* ǵumûd *Verdichtung, das Gerinnen, Gefrieren; Theilnahmlosigkt; harter Ernst;* جمد *; ة ǵumûde *Härte.*

جموع ǵamû' *der zusammenrafft;* ǵum. *pl v.* جمع.

جمول ǵamûl *Fettsieder.*

جموم ǵamûm *überfliefsend;* — ǵumûm *pl v.* جمّ, جمة, *If* جم *.

جمى * ǵáma *sammeln (Wasser);* — *5 versammelt sein (Leute* اجتمع*); s.* جم *.

جمى * ǵámi' *A, If* ǵáma' *zürnen* — (ج عليه جمأ اذا غضب); — *5 If* تجمّؤ = تجمّع *versammelt sein; sich in seine Kleider wickeln* في; *etwas nehmen und es verstecken* على (اخذه فواراه).

جمى ǵáma, ǵúma *Anschwellung; Oberfläche; e. Quantität;* — ǵámma *überfliefsend;* — ǵúmma *Bohne.*

جمير ǵamîr *Versammlungsort;* ابن ج *dunkle Nacht;* ابنا ج *Tag u. Nacht;* — ة ǵamîre *Haarflechte.*

جميز ǵamîz *einsichtig; u.* ǵummáiz u. جميزى ǵummáiza *wilde Feige, Sykomore.*

جميش ǵamîš *glattgeschoren; Enthaarungsmittel.*

جميع ǵamî' *gesammelt, versammelt; Menge, Armee; Alle:* ج الناس *alle Leute;* جميعا ǵamî'an *insgesammt, Alle auf einmal; reif u. bärtig M.;* — جميعة ǵamî'e *Versammlung, für* جمعية.

جميل ǵamîl *f.* ة *schön, anmuthig; anständig; gut, trefflich; pl* ات ǵamîlât *gute Handlung, Gefälligkeit, Wohlthat; gute Eigenschaften; geschmolzen (Fett), Schmalz;* — ǵumáil, ǵummáil *pl* جملان ǵimlân *Nachtigall;* جميلانة ǵumailâne *id.*

جميلى ǵamîlijj *Schmalzhändler.*

جميم ǵamîm *pl* اجماء aǵimmâ' *weit wuchernde Pfl; viel.*

جن * ǵann *I, If* ǵann *geborgen sein (im Mutterleibe* ج الجنين في الرحم*)*; (جنّ اذا استتر); — *If* ǵann *u.* ǵunûn *bedecken, verhüllen, verbergen, Acç. od.* على *(Nacht* جنه الليل وجن عليه جنا وجنونا اذا ستره*); Pass.* جُنّ *die Nacht war finster, id. Act. If* ǵinn, ǵunûn *u.* ǵinân (ج الليل جنّا وجنونا وجنانا اذا اظلم واختلطت ظلمته); جنّ الارض *die Erde grünt u. blüht* (خرجت زهرها ونورها), *ist mit Pfl. bedeckt (If* جنون*),* جنّ عنه *es war verborgen vor ihm; dn Todten in die Laken*

hüllen u. begraben; *If* جنور *üppig wachsen Pfl.*; — *If* ǵann u. ǵunûn *Pass.* (*u. vlg. Act.*) *von e. Dämon* (جن) *besessen sein*; *wahnsinnig, närrisch sein* (صار مجنونا); *sich vor Zorn, Freude nicht fassen können*; *für E. od. für e. S. schwärmen* على; — *2 wahnsinnig machen*; † *bedecken, verhüllen*; — *4 verborgen sein* عن (اجن عنه اذا استتر); *dunkel sein* (*Nacht*); *verdecken, verbergen, einhüllen, Acc. od.* على (*Nacht*); *den Embryo im Schofse bergen*; *die Todten einhüllen, begraben*; *wahnsinnig machen*; — *5 mit Pfl. bedeckt sein* (*Erde*); *wahnsinnig sein*, تجنن عليه *er ist nicht recht bei Sinnen*; — *6 sich wahnsinnig stellen*; *Symptome von Wahnsinn zeigen*; — *8 bedeckt, verhüllt sein*; *sich verhüllen*; *begraben*; — *10 bedeckt, verhüllt sein*; *gedeckt, beschützt werden*; *sich decken, schützen* (*mt dm Schilde* بالمجن); *verborgen sein, vor* عن; *in Aufregng bringen* (استجنه اذا استطربه); *Pass. von e. Dämon besessen sein.*

جن ǵinn *coll.*, *pl* جنة ǵinne *Dämon, Genius, Geist* (*gute u. böse*); *Jugendhitze*; *Beginn*; *Verheimlichung* (لا جن); *dunkel*; *Blüte.*

جنا * *s.* جنى * *u.* جنى.

جناء ǵanā' *gepflückte Frucht*; *Ernte*; *Baumfrucht*; — ǵán'ā' *f. v.* اجنى; — ǵúnnā' *pl v.* جانى.

جنأ * ǵána' *u.* جنى ǵáni' *4, If* ǵána' *u.* ǵunû' (*u. 3, 4 u. 6*) *auf's Gesicht niederstürzen, sich über etwas beugen* على (جنأ عليه وجنى جنوءا وجنأ [4. 3] اذا اكب عليه); *b*) جنى *gekrümmten Rücken u. Brust haben* (اشرف كاهله على صدره); — *3, 4 u. 6 s. 1.*

جناب ǵanâb *pl* اجنبة áǵnibe *Seite*; *Rand*; *Schwelle*; *Hausumfassung, Hausumgebung*; *Gegend*; *Hofraum*; *Ort, Stelle, Stellung*; *Titel*: *Excellenz, Hoheit, Majestät etc.*: الى جناب حضرة الباشا *an S. Ex. den Pascha*, جنابكم *E. Wohlgeboren*, على ج *von hohem Range*; — ǵinâb *fromm Pfd.*; *pl v.* جنيب, *3* جنب *; — ǵunâb *Pleuresie*; — ǵunnâb *Reisegefährte.*

جنابذ ǵanâbiḍ *pl v.* جنبذة.

جنابة ǵanâbe *Befleckung durch Samenergufs*; *Unreiner! Leben mit Fremden* جنب *.

جنات ǵannât *pl v.* جنة *Garten.*

جناح ǵanâḥ *pl* اجنحة áǵniḥe *u.* اجنح áǵnuḥ *Flügel, Schwinge*; *Schulter, Arm, Hand*; *Seite, Rand*; *Flügel der Armee, des Fensters od. Gebäudes*; *Flofsfeder*; *vorspringendes Wetterdach*; *Schutz, Protection*; *Zuflucht*; — ǵunâḥ *Sünde, Verbrechen.*

جنادب *pl v.* جندب; جنادرة ǵanâdire *Leibgarde*; جنادل *v.* جندل.

جنار ǵunnâr *Granatblüte* (*pers.* گلنار); — ǵinâr *Platane* (*pers.* چنار).

جنازة ǵinâze, ǵan. *pl* جنائز ǵanâ'iz *Todtenbahre*; *Leiche*; *u.* جناز

der Hauptheil od. die Gesammtheit, Alle; Menge, Schaar; Volk, Publikum; Gemeinwesen, Republik; vertretende Körperschaft, Nationalversammlung, die Notabeln; edle Frau; hoher Sandhaufe; — ى ǵumhûrijj f. ية das Gemeinwesen betreffend; volksmäſsig; populär; vulgär; ية ǵumhûrijje republikanische Staatsform.

جموح ǵamûḥ widerspänstig جمح *.

جمود ǵamûd trocken (Auge), ǵumûd Verdichtung, das Gerinnen, Gefrieren; Theilnahmlosigkt; harter Ernst; جمد *; ة ǵumûde Härte.

جموع ǵamû' der zusammenrafft; ǵum. pl v. جمع.

جمول ǵamûl Fettsieder.

جموم ǵamûm überflieſsend; — ǵumûm pl v. جم, جمة, If جم *.

جمى * ǵáma sammeln (Wasser); — 5 versammelt sein (Leute اجتمع); s. جم *.

جمى * ǵámi' A, If ǵáma' zürnen (ج عليه جماً اذا غضب); — 5 If تجمو = تجمع versammelt sein; sich in seine Kleider wickeln فى; etwas nehmen und es verstecken على (اخذه فواراه).

جمى ǵáma, ǵúma Anschwellung; Oberfläche; e. Quantität; — ǵámma überflieſsend; — ǵúmma Bohne.

جمير ǵamîr Versammlungsort; ابن ج dunkle Nacht; ابنا ج Tag u. Nacht; — ة ǵamîre Haarflechte.

جميز ǵamîz einsichtig; u. ǵummáiz u. جميزى ǵummáiza wilde Feige, Sykomore.

جميش ǵamîś glattgeschoren; Enthaarungsmittel.

جميع ǵamî' gesammelt, versammelt; Menge, Armee; Alle: ج الناس alle Leute; جميعا ǵamî'an insgesammt, Alle auf einmal; reif u. bärtig M.; — جميعة ǵamî'e Versammlung, für جمعية.

جميل ǵamîl f. ة schön, anmuthig; anständig; gut, trefflich; pl ات ǵamîlât gute Handlung, Gefälligkeit, Wohlthat; gute Eigenschaften; geschmolzen (Fett), Schmalz; — ǵumáil, ǵummáil pl جملان ǵimlân Nachtigall; جميلانة ǵumailâne id.

جميلى ǵamîlijj Schmalzhändler.

جميم ǵamîm pl اجماء aǵimmâ' weit wuchernde Pfl; viel.

جن * ǵann I, If ǵann geborgen sein (im Mutterleibe ج الجنين فى الرحم جنا اذا استتر); — If ǵann u. ǵunûn bedecken, verhüllen, verbergen, Acç. od. على (Nacht جنه الليل وجن عليه جنا وجنونا اذا ستره); Pass. جن die Nacht war finster, id. Act. If ǵinn, ǵunûn u. ǵinân (ج الليل جنا وجنونا وجنانا اذا اظلم واختلطت ظلمته); جن الارض die Erde grünt u. blüht (خرجت زهرها ونورها), ist mit Pfl. bedeckt (If جنون), جن عنه es war verborgen vor ihm; dn Todten in die Laken

ǵána' u. ǵunû' (u. 3, 4 u. 6) *auf's Gesicht niederstürzen, sich über etwas beugen* على (جنأ ف عليه); وجنى جنوء وجنأ [4. 3] اذا (اكب عليه; 5) جنى *gekrümmten Rücken u. Brust haben* (اشرف كالظلة على صدره); — 3, 4 u. 6 s. 1.

جناب ǵanâb *pl* اجنبة áǵnibe *Seite; Rand; Schwelle; Hausumfassung, Hausumgebung; Gegend; Hofraum; Ort, Stelle, Stellung; Titel: Excellenz, Hoheit, Majestät etc.:* الى جناب حضرة الباشا *an S. Ex. den Pascha,* جنابكم *E. Wohlgeboren,* على ج *von hohem Range;* — ǵinâb *fromm Pfd.; pl v.* جنيب, 3 جنب *; — ǵunâb *Pleuresie;* — ǵunnâb *Reisegefährte.*

جنابذ ǵanâbiḍ *pl v.* جنبذة.

جنابة ǵanâbe *Befleckung durch Samenerguſs; Unreiner l Leben mit Fremden* جنب *.

جنات ǵannât *pl v.* جنة *Garten.*

جناح ǵanâḥ *pl* اجنحة áǵniḥe u. اجنح á'nuḥ *Flügel, Schwinge; Schulter, Arm, Hand; Seite, Rand; Flügel der Armee, des Fensters od. Gebäudes; Floſsfeder; vorspringendes Wetterdach; Schutz, Protection; Zuflucht;* — ǵunâḥ *Sünde, Verbrechen.*

جنادب *pl v.* جندب; جنادرة ǵanâdire *Leibgarde;* جنادل *v.* جندل.

جنار ǵunnâr *Granatblüte* (*pers.* گلنار); — ǵinâr *Platane* (*pers.* چنار).

جنازة ǵinâze, ǵan. *pl* جنائز ǵanâ'iz *Todtenbahre; Leiche; u.* جناز *hüllen u. begraben;* If جنون *üppig wachsen Pfl.;* — If ǵann u. ǵunûn *Pass.* (*u. vlg. Act.*) *von e. Dämon* (جن) *besessen sein; wahnsinnig, närrisch sein* (صار مجنونا); *sich vor Zorn, Freude nicht fassen können; für E. od. für e. S. schwärmen* على; — 2 *wahnsinnig machen;* † *bedecken, verhüllen;* — 4 *verborgen sein* عن (اجن عنه اذا استتر); *dunkel sein* (*Nacht*); *verdecken, verbergen, einhüllen, Acc. od.* على (*Nacht*); *den Embryo im Schoſse bergen; die Todten einhüllen, begraben; wahnsinnig machen;* — 5 *mit Pfl. bedeckt sein* (*Erde*); *wahnsinnig sein,* تجنن عليه *er ist nicht recht bei Sinnen;* — 6 *sich wahnsinnig stellen; Symptome von Wahnsinn zeigen;* — 8 *bedeckt, verhüllt sein; sich verhüllen; begraben;* — 10 *bedeckt, verhüllt sein; gedeckt, beschützt werden; sich decken, schützen* (*mit dem Schilde* بالمجن); *verborgen sein, vor* عن; *in Aufregung bringen* (استجنه اذا استطربه); *Pass. von e. Dämon besessen sein.*

جن ǵinn *coll., pl* جنة ǵinne *Dämon, Genius, Geist* (*gute u. böse*); *Jugendhitze; Beginn; Verheimlichung* (لا جن); *dunkel; Blüte.*

جنا * جى *s.* * u. جنى.

جناء ǵanâ' *gepflückte Frucht; Ernte; Baumfrucht;* — ǵán'â' *f. v.* اجنى; — ǵúnnâ' *pl v.* جانى.

جنأ * ǵána' u. جنى ǵáni' *A, If*

ǵannâs pl جنائيز ǵanânîz *Leichenbegängnifs.*

جنازير ǵanâzîr *pl v.* جنزير.

جناس ǵinâs *Gleichartigkeit; Wortspiel; Assonanz.*

جناف ǵinâf *Abweichung vom Recht;*
ى ǵunâfîjj *gewaltthätig, hochmüthig.*

جنافير ǵanâfîr *pl v.* جنفور.

جنان ǵanân *pl* اجنان aǵnân *Schleier; Dunkel, Nacht; Heiligthum, Harem; pl* اجنّة aǵinne *Herz, Geist; Geliebter,* ة *Geliebte; If v.* جن *; — ǵinân *pl v.* جنّة *Gärten; — ǵunân Dunkel; u.* ة *Schild; —* ǵinnân *pl v.* جانّ.

جنانيز ǵanânîz *pl v.* جناز.

جناة ǵanât *frisch gepflückt, pl* جَنًى ǵánan, ǵána *solche Früchte;* ǵunât *pl v.* جانى.

جنايا ǵanâjâ *pl v.* جنى.

جنائب *pl v.* جنيب, جنبة *u.* جنوب.

جنائز ǵanâ'iz *pl v.* جنازة.

جناية ǵinâje *Vergehen; Beleidigung; Geldstrafe; Erpressung; Steuern; If v.* جنى *.

جنب ǵánab *I, If* ǵamb *seitwärts abbiegen* عن (اوتد قاقمق)*; zurückweisen* (جنبه جَنْبًا اذا دفعه)*; entfernen* (ابعد)*; abweichen, vermeiden, fliehen; Einen od. etwas von dr Seite treffen* (كسر جنبه)*; — I If* ǵánab *u.* máǵnab *von dr Seite führen (das Pfd.* جنبه جَنَبًا ومَجْنَبًا اذا قاده الى جنبه)*; ds Pferd als Leitpferd neben ein anderes stellen; — If* ǵinâb *u.* ǵunâb *weitab sein; fernhalten, vermeiden, meiden; machen, dafs E. meidet* (جنبه الشَّرَّ)*; vermissen, sich sehnen* (جَ اليه اذا اشتاق)*; — U fremd sein, unter Fremden verweilen* فى (نزل غريبا)*; — If* ǵunûb جنبت الريح *von Süden wehen, nach Süden wehen; — Pass.* جُنب *an der Seite, an Pleuritis od. Seitenstechen leiden* (شكى جنبه)*; vom Südwind getroffen werden; —* جنب *U u. b)* جنِب *A, If* ǵánab *für E. bekümmert, besorgt sein* الى (قلق)*; —* جنِب *Seitenweh haben, an der Pleuritis leiden; —* جَنَبَ, جَنِبَ *u.* جَنُبَ *If* ǵanâbe *durch Samenflufs verunreinigt sein; — 2 fernhalten, entfernen; machen, dafs Einer vermeidet; bei Seite legen; seitwärts gehend führen; von E. (Acc.) entfernt sein; — 3 If* مُجانبة *u.* جناب ǵinâb *E. zur Seite sein od. bleiben; Einen meiden; — 4 fern bleiben; fern halten; meiden; machen, dafs E. meidet; fremd sein, als Fremder kommen; Südwind leiden;* اجنب *u. Pass.* أُجنِبَ *durch Samenflufs befleckt sein; — 5 entfernt sein, von Acc.; sich abwenden; meiden, vermeiden; trans. abhalten* عن*; — 6 fern bleiben; meiden; — 8 sich von E. (Acc.) abwenden; meiden, vermeiden; Widerwille empfinden,*

Acc.; — *10 durch Samenerguſs befleckt sein.*

جنب ǵamb *pl* جنوب ǵunûb *u.* اجـنـاب aǵnâb *Seite, Flanke, Körperhälfte* : جَنْبَكَ *an deiner Seite, neben dir*; *Grenze*; *Küste*; *Strich, Gegend*; *Haupttheil*; *Kampf, Schlacht*; *Vorwurf*; صاحب بالـج *Reisegefährte*, جار الـج *nächster Nachbar*; ذاة الـج *Pleuresie, Seitenstechen*, ذو الـج *damit behaftet*; — ǵánab *kurz*; *pl v.* جنيب; — ǵánib *dr auf Eine Seite neigt, od. sich abseits hält*; — ǵúnub *pl* اجناب aǵnâb *Fremder, Gast*; *störrig*; *sing. u. pl durch Samenerguſs befleckt.*

جنباظ † ǵambâż *pl* جنابظة ǵanâbiże *Charlatan*; *der zu theuer verkauft* (*pers.* جنباز).

جنبذ ǵúmbuḍ *geschlossene Blüte*; *u.* ة *pl* جنابذ ǵanâbiḍ *Kuppel, Dom*; *Schwibbogen.*

جنبش † ǵúmbuš *Gymnastik, Spiel, Unterhaltung* (*pers.* جانباز).

جنبظ † ǵámbaż *If* ة *u.* 2 تجنبظ taǵámbaż *sich wie e. Charlatan od. hochmüthig benehmen*; *zu theuer verkaufen* (*s.* جنباظ).

جنبة ǵámbe *pl* ات ǵanabât *Seite*; *Strich, Gegend*; *das Abseitsgehen, Abfall*, ذو ج *menschenscheu, Abtrünniger*; — ǵúnabe *Gemiedenes.*

جنبى ǵámbijj *seitlich.*

جنتى ǵánnatijj *paradiesisch.*

جنث * ǵinṭ *Ursprung* (اصل), *Geschlecht, Gattung* (جنس); — *davon 5* تجنّث *sich fremde Abstammung anmaſsen* (ادعى الى غير اصله); *in Liebe geneigt sein* (رئمه واحبه) على; *e. S. in seine Kleider einwickeln* (تـج ف اذا تلفف على الشىء بواريه); *die Flügel ausbreiten* (*sitzender Vogel* بسط جناحيه وجثم).

جنثى ǵinṭijj, ǵú. *e. feine Eisensorte*; — ǵúnṭijj *der Ringpanzer schmiedet*; *Schwert.*

جنجل * ǵúnǵul *e. Spargelpflanze.*

جنجن * ǵánǵan, ǵínǵin *u.* ة *pl* جناجن ǵanâǵin *Brustbein*; *Brustrippe*; — جنجون ǵunǵûn *id.*

جنح * ǵánaḥ *A, I u. U, If* ǵunûḥ *zu etwas hinneigen*, ل *u.* الى (ج اليه جنوحا اذا مال اليه); ج الليل *die Nacht bricht herein* (اقبل); *Einem* (*Acc.*) *die Schultern, Arm, Hand, Flügel, Rippen zerbrechen* (*s.* جناح); *Pass. daran verletzt werden*; *rasch einherschreiten*; — *2 mit Flügeln versehen*; — *4 machen, daſs E. zu etwas hinneigt*; *hinneigen*; — *5 sich nach e. Seite neigen*; — *8 sich neigen, zuneigen*; *rasch schreiten K., Pfd.* (اسرع); — *10 machen, daſs sich E. neigt, zuneigt.*

جنح ǵinḥ *Seite, Rand*; *Ufer*; *u.* ǵunḥ *Finsterniſs*; *Theil der Nacht*; *Nacht*; — ة ǵúnḥe *Uebertretung, Verbrechen.*

جند * ǵund *pl* جنود ǵunûd *u.* اجناد aǵnâd *Armee, Truppenkörper*; *Kampfgenossen, Soldaten*; *festes Lager*; *militärische Hauptstadt*; *Gattung*; ǵánad *Kieselboden*; *davon*

تجلبيد *If* gánnad جنّد 2 *Truppen sammeln, Matrosen ausheben etc.*; — 5 تجند *sich anwerben lassen.*

جندب gíndab, gúndab, gándub *pl* جنادب ganâdib *e. schwarze Heuschrecke*; ج ام *Unheil.*

جندبيدستر, جندبدستر gund-bîdástar, gundbadástar *Bibergeil.*

جندر * ándar *If* 8 *e. alte Schrift od. Stickerei erneuern, retouchiren,*

جندع * gánda' *pl* جنادع ganâdi' *schwarze Heuschrecke*; *e. Werre od. Eidechse*; 8 gúndu'e *pl* ganâdi' *id.*; *Wasserblase*; جنادع الشر *Anfänge des Uebels.*

جندل * gándal *If* 8 *zu Boden werfen.*

جندل gándal *pl* جنادل ganâdil *grofser, runder Stein*; *Wasserfall, Nilkatarakte*; gúnadil *u.* 8 *steinige Gegend.*

جندى gúndijj *pl* ية ijje *Soldat.*

جنز * gánaz *I, If* ganz *bedecken, verhüllen* (ستر); *sammeln* (جمع); *Pass. auf die Bahre gelegt werden, gestorben sein*; — 2 *die Leiche aufbahren*; *ds Begräbnifs veranstalten.*

جنز gánz *Lehmhütte.*

جنزار ginzâr *Grünspan.*

جنزر † gánzar *If* 8 *Einen in Ketten legen*; *sich mit Grünspan bedecken*; — 2 تجنزر *in Ketten gelegt sein*; *s.* زنجر *.

جنزير ganzîr *pl* جنازير ganâzîr *Kette, s.* زنجير.

جنس * gánas *U, If* gans *völlig reifen* (*Dattel* جنست الرطبة جنس (b — ;(اذا نضج كلها 4, *If* gánas *gefrieren* (*Wasser* ج الماء اذا جمد); — 2 *völlig ausgereift sein*; *gleichartig, homogen machen*; *specificiren, classificiren, die Gattung bestimmen*; — 3 *von gleicher Gattung sein od. zu sein scheinen*; *ähnlich sein.*

جنس gins *pl* اجناس agnâs *u.* جنوس gunûs *Geschlecht, Gattung, Art, Familie, Race* (*umfassender als* نوع *Species*): ج بشر *die Menschen*, ج اسم *Gattungsname*; ج الاجناس *Gattungsbegriff*; *männl. u. weibl. Geschlecht*; *Kategorie, Klasse*; (اجناس اموال) *Güter, Waaren, Mobilien.*

جنسى gínsijj *f.* ية *auf das Geschlecht, die Gattung bezüglich*; *generell*; *sexuell*; جنسية ginsîjje *gemeinsames Geschlecht od. Ursprung.*

جنش * gánaš *U, If* ganš *ausschöpfen* (*den Brunnen* ج البئر جنشا [1] اذا نزح مائها); *heranrücken* (*Volk auf Volk* ج القوم الى القوم اذا اقبلوا اليهم); *grob, dick sein* (غلظ); *begehren* (تاق); *sich fürchten* من (فزع); — *I, If* ganš *an Getreide Mangel haben* (*Gegend* ج المكان جنشا [2] اذا اجدب); *auf's Tiefste erregt sein* (*bis zum Tode* جنشت نفسه للموت اذا جاشت).

جنص * — 2 جنّص gánnaß *sterben* (مات) *s.* جنز; *furchtsam fliehen* (هرب فزعا); *die Augen weit aufmachen od. schärfen* (*aus Furcht* ج البصر اذا حدّده او فتحه

فزعا); *die Exkremente ausstoſsen* (ج بسلحه).

جنع * ǵána' *kleine Pflanzen.*

جنف * ǵánaf *I u.* جنِف ǵánif *A, If* ǵunûf *u.* ǵánaf *abweichen* (*vom Weg* ج عن طريقه اذا عدل عنه); جنِف *vom Recht abweichen* (ج ف فى وصيّته جَنَفًا وجنوفا [4] اذا مال وجلر); *sich ungerecht erweisen*; † *zu theuer verkaufen, wem* على; — *5 vom Recht abweichen, bes. als Testator* فى; *E. als vom Recht abweichend befinden*; — *6 abweichen, zu e. Unrecht hinneigen* ل (تاجنف لاثم).

جنف ǵánaf, ǵanf *Abweichung vom Recht*; *Unbill des Geschickes*; *Unebenheit*; — ǵánif *ungerecht.*

جنفاص ǵanfâß *grobe Leinwand, Canevas.*

جنفور ǵunfûr *pl* جنافير ǵanâfîr *antikes Grab.*

جنق * ǵánaq *I u. 2 If* تجنيق *Projektile aus Kriegsmaschinen werfen* (منجنيق ايله طاش آتمق).

جنك * ǵunk *pl* جنوك ǵunûk *grofses chinesisches Schiff*; *Harfe*: جنكى ǵúnkijj *f.* ية *Harfenspieler*; ǵank *Krieg, Kampf*; *davon 2* جنّك ǵánnak *If* تجنيك *entbrennen, sich erhitzen* (*Kampf*); *pers.* چنك.

جنمة * ǵánmo *Fülle*; *das Ganze.*

جنن ǵánan *pl* اجنان aǵnân *Grab*; *Todtenlaken*; *Leiche*; — ǵúnun *Verrücktheit*; — ǵúnan *s. flg.*

جنّة ǵánne *pl* جنان ǵinân *u.* جنّات ǵannât *Baumgarten*; *Garten*; *Paradies* (ج المَأْوى, ج العَدْن, ج النعيم, ج الخُلْد); — ǵínne *Dämonen, Genien* (*s.* جن ǵinn), عبد الج *Alp, Incubus*; *Verrücktheit*; *f. e. Fee*; — ǵúnne *pl* جنن ǵúnan *Decke*; *Schild*; *Schleier.*

جنهى ǵánnahijj, ǵú. *indisches Rohr.*

جنوء ǵunû' *If v.* جنأ *.

جنواء ǵánwâ' *f. krumm im Rücken.*

جنوب ǵanûb *pl* جنائب ǵanâ'ib *Süden*; *Südwind*; — ǵunûb *pl v.* جنب, *If v.* جنب *; — جنوبى ǵanûbijj *f.* ية *südlich*; *schwül.*

جنوح ǵunûḥ *pl v.* جنح; *If* جنح *.

جنّور ǵannûr *Dreschtenne.*

جنون ǵanûn *Dämon*; *e. unschädl. Schlange*; — ǵunûn *Wahnsinn*; *Dunkelheit*; ج الشباب *Jugendtollheit*; *If* جن *.

جَنَى * ǵána *I, If* ǵánan, ǵanj, ǵanâje *Früchte pflücken, sammeln, für E. Acc. od.* ل (*Qam.* : ج الثمرة جَنْيًا اذا تناولها من شجرتها); *ausnützen, e. Vortheil aus etwas ziehen*; *If* جِناية ǵinâje *sündigen*; *e. Verbrechen begehen*; جنى عليه جناية *Einen fälschlich eines Verbrechens beschuldigen*; *If* جنوة ǵánwe *gegen E. e. Ungerechtigkeit od. Falschheit begehen,* على *P. u.* ب *S.*; — *4 Früchte pflücken od. sammeln*; *intr. zum Pflücken reife Früchte tragen*

(Baum); od. viele Gräser, Kräuter etc. (Erde كثر جناها); zum Pflücken reif sein (Frucht); — 5 pflücken; Einen fälschlich beschuldigen على; e. lügenhafte Ausrede suchen; — 8 pflücken, sammeln; Vortheile ziehen من; Regenwasser finden u. es trinken.

جنى ǵánan, ǵána pl اجناء aǵnâ' frischgepflückte Frucht, Dattel; Honig; Gold; e. Muschel; pl v. جناة.

جنىّ ǵánijj f. يّة frischgepflückt; — ǵínnijj dämonisch; Dämon.

جنيب ǵanîb u. ة pl جنائب ǵanâ'ib, جناب ǵinâb u. جنب ǵánab u. ة Handpferd, Leitpferd, Leitkameel.

جنيس ǵanîs von gleicher Art; homogen; von reiner Abkunft.

جنيص ǵanîß gestorben.

جنين ǵanîn pl اجنّة aǵínne u. اجنن áǵnun Embryo; verborgen, verdeckt.

جنيّة ǵanîjje Seidenkleid; fälschlich aufgebürdetes Verbrechen; † Blutgeld; — ǵinnîjje Dämonen, s. جن ǵinn u. جنى.

جهّ * ǵahh U, If ǵahh schimpflich zurückweisen (جهّه اذا ردّه قبيحا).

جهة v. جهات; جهبذ v. pl جهابذة.

جهاد ǵahâd harter Grund; — ǵihâd Aufforderung zum Islam u. Kampf gegen Ungläubige; Krieg; Anstrengung, Eifer.

جهار ǵihâr offene Feindschaft; جهارًا ǵihâran, ǵah. öffentlich, offen, laut; — ة ǵahâre laute Stimme; Anmuth; s. جهر *.

جهاز ǵahâz, ǵihâz pl اجهزة áǵhize Geräth, Werkzeug, Nöthiges, Equipirung; Möbel; Brautausstattung, Trousseau; Reisevorräthe; Tauwerk, Takelwerk; Schiff; K's Sattel; — ى ǵahâzijj Seemann; e. Säbel.

جهّال ǵuhhâl pl v. جاهل; — ة ǵahâle Unwissenheit, Rohheit.

جهام ǵahâm regenlose Wolke.

جهانة ǵuhâne junge Magd.

جهب * ǵá'hb widerwärtiges Gesicht.

جهبذ ǵá'hbad, ǵí'hbid pl جهابذة ǵahâbide scharfblickend, geschickt; geschickter Wechsler, guter Geldkenner (pers. كهبد).

جهث * ǵáhat A, If ǵa'ht leicht erregbar sein (für Furcht, Zorn ج ف اذا استخفّه الفزع والغضب او الطرب).

جهجه * ǵá'hǵah If ة anschreien ب (Wild ج بالسبع اذا صاح به ليكفّه); schreien; † leuchten, glänzen; — 2 abstehen, sich enthalten.

جهد * ǵáhad A, If ǵa'hd Eifer u. Mühe auf etwas verwenden, sich anstrengen في u. على (ج في الامر); das Thier allzuschwer belasten, od. anstrengen (ج دابّته اذا جدّ); auf die Probe stellen, ب P. (امتحن); abmagern tr. (Krankht هزل); peinigen, belästigen; Pass. Mühsal erleiden; nach Speise begehren, viel essen (ج الطعام اذا اشتهاه او اكثر من اكله); die Milch ganz ausbuttern (احرج زبده كله); — b) جهد A, If ǵáhad mühselig sein (Leben ج

(عيشه اذا نكد واشتد); — *3 If* ǵihâd u. muǵâhade *gegen Schwierigkeiten ankämpfen; bekriegen* (*bes. Ungläubige* جاهد الكفار); — *4 Einen zu Anstrengungen treiben; belästigen, schädigen; e. Thier aufs Höchste anstrengen; etwas mit großem Eifer angreifen, erstreben; weit gehen* (*in dr Feindschaft* اجهد العدو اذا جدّ فى العداوة); *Speise begehren; verschwenden, verthun* (اجهد; افناه); *sehr auf seiner Hut sein* (فى الامر احتاط); *stark u. schnell kommen* (*Kahlheit* اجهد الشيب اذا كثر واسرع); *hervortreten, sichtbar werden* (*Ort* اجهدت الارض اذا برزت); *an den Tag kommen* (*Wahrheit* ظهر); *mit Anderem verwickelt, verknüpft sein* (*S.* اختلط بغيره); *sehr nahe sein od. wohnen* ل (اجهد لى القوم اذا اشرفوا); *möglich sein,* ل *P.* (اجهد لك الامر اى امكنك); — *6 sich zur Durchführung einer S. eifrig bemühen;* — *8 Anstrengungen machen,* على *S. od.* فى; *fleißig sein;* اجتهد رأيه *wohl erwägen.*

جهد ǵa'hd *Anstrengung, Bemühung, Eifer; armseliges Leben;* ج جهيد *äußerste Sorgfalt;* ج الايمن *heiligster Eid;* u. ǵu'hd *Macht, Hilfsquellen.*

* جهدم ǵá'hdam *If* ة *eilen.*

جهر ǵáhar *A, If* ǵa'hr u. ǵihâr *offenkundig sein* (ج الامر جهرا وجهارا اذا علن); *veröffentlichen, unter die Leute bringen, Acc. od.* ب (كشف); *aufdecken* (اعلن); *laut sprechen, wiehern etc.* (ج بالقراءة; الصوت اذا اعلاه); *laut lesen Z.; Einen ohne Hülle od. plötzlich erblicken u. anstaunen* (ج الرجل اذا رآه بلا حجاب او نظر اليه وعظم فى عينه); *schön finden* (رءاه جميلا); *blenden* (*Sonne*); *den Brunnen klar machen od. auf Wasser kommen* (ج البئر اذا نقاها او نزحها او بلغ الماء); *vermuthungsweise schätzen, errathen* (حزر); *in der Frühe unvermuthet überfallen* (ج القوم اذا صبحهم على غرة); *für zahlreich halten* (*das Heer* استكثر); *hochschätzen, ehren* (عظم); *den Milchschlauch zum Buttern schütteln* (مخض); *durchwandern* (ج الارض اذا سلكها); — *b)* جهر *A, If* ǵáhar *von der Sonne geblendet sein, im Sonnenlicht nicht sehen können* (جهرت العين اذا لم تبصر فى الشمس); — *c)* جهر *If* ǵahâre جهارة *hell u. lautstimmig sein; laut sein* (*Stimme* ارتفع); *dick sein* (فخم); — *3 If* جهار ǵihâr *laut rufen, sprechen, lesen; offen verkündigen* ب; *gegen E. offene Feindschaft zeigen* (جاهره بالعداوة); *übertreffen, besiegen;* — *4 offen vorbringen, verkündigen; unter die Leute bringen*

schöne Söhne haben; — *5 öffentlich auftreten*; — *6 öffentlich auftreten*; — *7 veröffentlicht werden*; — *8 den Brunnen reinigen*; *für zahlreich halten*; *unverschleiert, unverhüllt erblicken s. 1.*

جهر ǵa'hr u. ü *Oeffentlichkeit*: جهرا ǵáhran *öffentlch, deutlch, laut* (ضدّ سرًّا), جَهْرَةٌ *id.*; *laute Stimme*; *e. Zeitraum*; — ǵu'hr *anmuthige Gestalt, Antlitz, Miene*; — ǵáhir *offenkundig*; *laut*; — ü ǵá'hre *Deutliches, Bekanntes*; ǵú'hre *Wegdornbeere* (*die gelb färbt, türk.* جهرى).

جهراء *f. v.* اجهر; *pl v.* جهير.

جهرم * — † 2 تاجهرم taǵá'hram *Einem trotzen* على.

جهرمية ǵa'hramîjje *e. Leinenstoff aus Gahram.*

جهز * ǵáhaz *A*, *If* ǵa'hz (*u. 4*) *dem Verwundeten schnell den Garaus machen* (ج على الجريح اذا اثبت قتله واسرعه وتمم عليه); — *2 If* تجهيز *mit dem Nöthigen ausrüsten* (*Wanderer, Heer, Schiff* جهّز المسافر فتجهّز اى هيّأ اداته فتهيّأ); *die Braut, dn Brautzug, das Leichenbegängnifs ausstatten*; *organisiren u. equipiren*; *Einem ausgerüstete Truppen schicken,* على, الى *od.* ل *P.*; *ordnen*; — *4* اجهز على الجريح *s. 1*; — *5 sich ausrüsten, versehen, bereit machen* ل *od.* نحو; *ausgerüstet, versehen, bereit sein*; — *11 If* اجهيزاز *bereit sein* ل.

جهزاء ǵáhzâ' *f. hoch*; *vorspringend.*

جهش * ǵáhaś u. ǵáhiś *A*, *If* ǵa'hś, ǵuhûś, ǵahaśân (*u. 4*) *aus Furcht nahe am Weinen sein u. fliehen* (*Kind zur Mutter* ج اليه وجهش جهشا وجهوشا وجهشانا اذا فزع اليه وهو يريد البكاء); — *If* ǵahaśân *sich fürchten, fliehen* من (خاف او هرب); *dm Weinen nahe sein*; *aufspringen, aufstehen*; — *4 s. 1*; *dem Weinen nahe sein* (اجهش بالبكاء اذا تهيّأ له); *Einen eilen heifsen* (اعجل).

جهض ǵáhad *A*, *If* ǵa'hd *Einem überlegen sein, ihm etwas vorwegnehmen*, *Acc. P.*, عن *S.* (*z. B. Beute* ج فلانا عن الامر اذا غلبه ونحّاه عنه); — *3 Einen hindern u. ihm zuvorkommen* (مانع); *zur Eile treiben* (عاجل); — *4 überlegen sein, besiegen*; *Einen von e. S. abstehen u. rasch fliehen machen, Acc. P. u.* عن *S.*; *zur Eile treiben*; *durch Abortus gebären* (*schon behaarten Embryo* اجهضت الناقة اذا القت ولدها وقد نبت وبره).

جهض ǵáhid *Abortus.*

جهضم * ǵá'hdam *breit an Kopf u. Brust*; *Löwe*; — *davon* تجهضم *sich stolz benehmen* (تغطرس وتعظم); *überragen.*

جهل * ǵáhil *A*, *If* ǵa'hl u. ǵahâle *nicht wissen, nicht kennen* (ج الشىء جهلًا وجهالة ضد علمه); *unwissend, dumm u. roh sein*; *sich in e. S.* (على) *unwissend*

zeigen (اظهر الجهل); — 2 *Einen unwissend nennen, dafür halten; etwas dr Unwissenheit zuschreiben;* — 3 *gegen E. unwissend u. leichtsinnig handeln;* — 6 *sich unwissend stellen;* — 10 *für unwissend halten, geringschätzen* (استخف); *bewegen* (*Wind den Ast* حرك).

جهل ǵa'hl *Unwissenheit; Dummht;* u. ة s. جاهل *pl.*

جهلاء ǵáhlā' *Heidenthum* = جاهلية; ǵúhalā' s. جهول *pl.*

جَهَمَ * ǵáham *A*, u. ǵáhim *A* (u. 5) *E. mit mürrischem Gesicht ansehen od. empfangen* (استقبله بوجه كريه); — 5) جهم *If* ǵahāme u. ǵuhūme *hart u. widerwärtig sein* (*Gesicht* ج وجهه); *e. solches Gesicht haben;* — 4 *regenlose Wolken haben* (*Himmel* صارت جهاما); — 5 *Acc. od.* ل *P. s.* 1 (تجهمه بالقول); — 8 *in den letzten Theil der Nacht eintreten* (s. جهمة).

جهم ǵa'hm *schwach;* u. ǵáhim *mürrisch, sauertöpfisch;* — ة ǵú'hme *Trupp K.* (80); u. ǵá'hme *letzter Theil der Nacht.*

جهن ǵáhan *U*, *If* ǵuhūn *nahe sein* (ج جهون اذا قرب ودنا).

جهن ǵa'hn *Sauertöpfischkeit;* — ǵu'hn *Strömung an der Seeküste;* — ة ǵú'hne *Beginn der Nacht.*

جهنم ǵahánnam *Hölle;* ى *höllisch.*

جهة ǵíhe, ǵúhe *pl* جهات ǵihāt *Seite; Oberfläche; Front; Gestalt, Art; Rücksicht, Betreff,* من ج *in B.; Ursache; Richtung, Gegend.*

جهواء ǵáhwā' *f. wolkenlos; nackt.*

جهود ǵahūd *eifrig, fleifsig.*

جهور * ǵá'hwar *If* ة *laut vorbringen* (*die Rede* ج الكلام).

جهور ǵahūr *laut, hellstimmig;* — ǵá'hwar *kühn;* — ى ǵáhwarijj *laut gesprochen; lautstimmig; hübsch;* — ة ǵuhūre *Lautstimmigkeit; Hübschheit.*

جهوضة ǵuhūde *Pfiffigkt* s. جهض *.

جهول ǵahūl *pl* جهلاء ǵúhalā' *höchst unwissend; roh;* ية *Unwissenheit.*

جهى * ǵáhija *A*, *If* ǵáhan *wüste werden u. einstürzen* (*Haus* خرب); — 2 *If* تجهية *die Wunde erweitern* (ج الشجة اذا وسعها); — 3 *If* مجاهاة *sich gegen Einen rühmen, ihn an Ruhm überbieten wollen* (فاخره); — 4 *offen, deutlich sein* (*Weg* وضح); *heiter sein* (*Himmel* اجهت السماء اذا انكشفت واصحت); *das heitere Wetter geniefsen; karg sein, Nichts hergeben* على *P.* (بخل); اجهت على زوجها *sie bringt ihrem Manne kein Kind;* — 6 *sich gegen einander rühmen, in Ruhm überbieten wollen.*

جهيد ǵahīd *mühevoll; vom Vieh gesucht* (*Weide*).

جهير ǵahīr *lautstimmig; laut; pl* جهراء ǵúharā' *von schönem Antlitz.*

جهيز ǵahīz *flink; schnell.*

جهيض ǵahīḍ *Abortus; abortiv.*

جهين ǵahīn *Rost des Spiegels Z.*

جَو ǵaww *pl* اجواء aǵwâ' *u.* جواء ǵiwâ' *Atmosphäre, Luftreich, Luft; weiter Thalgrund; offene Weide; Haus-Inneres* (*s.* جوا); *Jemâma.*

جو ǵáwin *s.* جوى ǵawî.

جَوّا ǵáwwan, ǵáwwâ *innen, drinnen.*

جواء ǵiwâ' *pl* اجوية áǵwije *weites Thal; Quersack; pl v.* جو ǵaww.

جواب ǵawâb *pl* اجوبة áǵwibe *Antwort; Rede, Behauptung;* — ǵawwâb *u.* ة *Reisender durch die Wüsten;* — *s.* جوائب.

جوّائى ǵu'âta *Kaldaunen.*

جواحر ǵawâḥir *einkriechend pl* (*Gewürm*).

جواد ǵawâd *pl* اجواد aǵwâd, اجاود aǵâwid, جوداء ǵúwadâ', جود ǵûd *u.* جودة ǵúwade *freigebig, gütig; pl* جياد ǵijâd, اجياد aǵjâd *u.* اجاويد aǵâwîd *edles Roſs, trefflicher Renner;* — ǵuwâd *höchster Durst;* — ǵawâdd *pl v.* جادة.

جوادب ǵawâdib *pl v.* جادبة *Dürre, Unfruchtbarkeit.*

جوادس *pl v.* جادسة; جوادب *v.* جادب.

جوار ǵawâr *tiefes Wasser; Haus-Area; Schiffe* (*für* جوارى); — ǵiwâr *Nachbarschaft; Schutz, Protection,* 3 جور *.

جوّار *s.* جار; * جوّار *Pächter, Bauer.*

جوارب ǵawârib *u.* ة *pl v.* جورب.

جواربى ǵawâribijj *Strumpfwirker.*

جوارح *pl v.* جارحة; جوارس *v.* جارسة.

جوارش ǵawâriš *pl* ات *Magenstärkung, Gewürz* (*pers.* گوارش).

جوارى ǵawârî *pl v.* جارية.

جواز ǵawâz *Gesetzlichkeit, Zulässigkeit; erlaubter Durchzug, Passage, Transit; Reisepaſs;* — ǵiwâz *If* 3 جوز *; — ǵuwâz *Durst;* — ǵawwâz *Nuſshändler.*

جوازم ǵawâzim *pl v.* جازم.

جوازى ǵawâzî' *wild, wüst; Wild.*

جوّاس ǵawwâs *Spion; Löwe.*

جوّاس ǵawâss *Sinne pl.*

جواسر *v.* جاسر; جواسف *v.* جوسف.

جواشن; جواسيس *pl v.* جاسوس; *v.* جوشن.

جـواظ ǵuwâẓ *Ungeduld;* ǵawwâẓ *melancholisch,* ة *Melancholie.*

جوال ǵiwâl *pl v.* جول, 8 جول *; — ǵawwâl *der viel hin- u. herreist;* — ǵawâll *pl v.* جالة.

جوالب ǵawâlib *pl v.* جالب *u.* ة.

جوالح ǵawâliḥ *Sommerfäden.*

جوالق ǵiwâliq, ǵuw. *pl* جوالق ǵawâliq, جواليق ǵawâlîq *u.* جوالقات ǵawâliqât *groſser Kornsack* (*pers.* كوالة).

جوالة ǵawâle *das Beste; pl v.* جول.

جوامد *pl v.* جامد; جوامع *v.* جامع *u.* ة.

جوامك ǵawâmik *Gehalt, Gage, pl v.* جامكية.

جواميس ǵawâmîs *pl v.* جاموس.

جوانب *pl v.* جانب; جوانح *v.* جانحة.

جوانة ǵawwâne *der Hintere.*

جوانى ǵawânî = جوانب; — ǵaw-

wânijj *innerlich, verborgen; das Innere.*

جواهرى † ; **جوهر** *pl v.* **جواهر** gawâhirijj *Juwelier.*

جواهض ǵawâhiḍ *pl v.* **جاهضة**.

جوائب ǵawâ'ib *Gerüchte s.* **جواب**.

جوائح *pl v.* **جائحة**; **جوائز** *v.* **جائز**.

(جوب) * **جاب** ǵâb *U, If* ǵaub **تجواب** ta'wâb *spalten, zerreissen* **(خرق)**; *durchschneiden* **(قطع)**; **ج الصخر** *Steine brechen, zum Bau;* — *U u. I, durchziehen, durchwandern, bereisen (Wüsten* **(جُبْتُ الارض اذا قطعتها)**; *vorübergehen, an Acc.;* † *bringen,* **ج بولد** *ein Kind gebären (für* **(جَاب)**; — *U u. I, If* ǵaub *(u. 2 u. 8)* **ج القميص** *d. Hemd mit e. Vorhemd, mit e. Schlitz versehen;* — *2 id.;* — *3 If* **مجاوبة** *antworten;* † *erwiedern (Gunst); entsprechen;* † *wiederhallen (Kirche);* — *4 If* **اجاب**, **اجابة** *u.* **ايجاب** *Einem antworten, Acc. P.,* **عن** *od.* **الى** *S.; erhören, zustimmende Antwort geben, einwilligen, 2 Acc. od.* **الى** *od.* **ب** *S.;* **اجابت الارض** *Früchte, Pfl. bringen; zustimmen, billigen;* — *5 (u. 7) zerrissen werden (Wolke, Nebel);* — *6 einander antworten;* — *7 If* **انجياب** *= 5; den Hals strecken (Kn beim Melken);* — *8 spalten; durchziehen, durchwandern;* **اجتاب جوب القميص** *s. 1, auch e. Hemd anziehen; einen Brunnen graben* **(احتفر)**; — *10* **استجاب** *u.* **اسْتَجْوَبَ** *antworten, Acc. od.* **ل** *P.; die Bitte, das Gebet erhören,* **ل** *od.* **من** *P.; zustimmen, billigen.*

جوب ǵaub *Reise, Bereisung; pl* **اجواب** aǵwâb *Schild; Lederriemen; ärmelloses Hemd; Feuerheerd;* — **ة** ǵáube *pl* **جوب** ǵúwab *Oeffnung, Zwischenraum; Bresche; Loch.*

جوث * ǵauṯ *Kaldaunen (Schaf);* **جوثاء** ǵautâ' *id.; f. v.* **اجوث**.

جُوجُؤ ǵú'ǵu' *pl* **جآجِئ** ǵa'âǵi' *Brust; Schiffsvordertheil.*

(جوح) * **جاح** ǵâḥ *U, If* ǵauḥ *dem Verderben preisgeben, vernichten* **(اهلك واستاصل)**; *vom rechten Weg abweichen* **(عدل عن المحجة)**; — *2 die Schuhe ausziehen;* — *4 If* **اجاحة** *vernichten;* — *8. id.*

جوحم * ǵáuham *Rose, Centifolie.*

(جوخ) * **جاخ** ǵâḫ *U, If* ǵauḫ *das Ufer unterwühlen u. losreifsen* **ج السيل الوادى اذا اقتلع)**; — *2 id.; niederwerfen* **(صرع)**; — *5 einstürzen (Brunnen* **(انهار)**; *bersten (Geschwür* **(انفجر)**.

جوخ † ǵûḫ *pl* **اجواخ** aǵwâḫ *Tuch.*

جوخة ǵûḫe *Erdloch;* † *Ueberrock mit weiten Aermeln.*

جوخى ǵáuḫa *f. schwach (Sklavin).*

(جود) * **جاد** ǵâd *U, If* ǵáude *u.* ǵûde *gut, trefflich sein, von bester Qualität sein* **(جَوْدة ج الشيء)** **(وجَوْدة اذا صار جيّدا)**; *wohlthun* **(اتى بالجيد)**; *If* ǵûd *freigebig sein;* **جاد بنفسه** *sich dr Todesgefahr aussetzen; schnell sein*

(*Rennpferd* صار جوادا); *If* ǵaud u. ǵuwûd *reichlich sein* (*Regen*), *reichlich bewässern*; *Pass. reichlich bewässert werden*; *If* ǵûde *Pass. aus Durst dem Tode nahe sein* (عطش واشرف على الهلاك); *Pass.* الى *sich heftig sehnen*; *If* ǵûde *schlummern* (نعس); — *If* ǵaud u. جُؤُود ǵu'ud *reichlich Thränen vergiefsen* (*Auge*); — 2 *If* تجويد *gut*, *trefflich*, *freigebig machen*; *gutes Rennpferd sein*; — 3 *Einen an Freigebigkt u. Wohlthun zu übertreffen suchen*; — 4 *If* اجادة u. اجواد *reichlich geben*; *etwas gut u. trefflich machen od. sagen*, *e. treffliches Rennpferd haben*; اجاد بالولد *einen trefflichen Sohn erzeugen*; — 5 *den besten Theil für sich nehmen*; — 10 *J's Freigebigkeit in Anspruch nehmen*, *Acc. P.*; *etwas für trefflich halten od. finden*; *das Beste verlangen*.

جود ǵaud *reichlicher Regen*; *pl v.* جائد; — ǵûd *Freigebigkeit*; *freigebig*; *pl v.* جواد u. اجيد; — جودة *pl v.* جواد; جوداء — ǵûde, ǵáude *Güte*, *Vortrefflichkt*; *beste Qualität*; *überlegene Eigenschaften etc.*; *If v.* جود *; ǵúwade *pl v.* جواد; — جودى ǵáudijj *freigebig*; *reichlch s.* اجود.

جوذاب ǵûḏâb *Reis mit Fleisch Z.*

جؤذر ǵú'dar *pl* جآذر ǵa'âdir *wildes Büffelkalb* (*auch* جوذر ǵáudar, dir).

(جور) * جار ǵâr *U*, *If* ǵaur *abirren* (*vom Wege*, *Ziele* جار ضد عن قصد اى مال عن القصد, جار عن الطريق); *ungerecht sein* (*Richter*, *Fürst* ظلم على); *If* ǵiwâr u. ǵawâr (*s.* 3) *den Schutz anflehen* (جار الرجل جِوارا اذا طلب ان يُجار); — 2 *If* تجوير *Einen od. etwas für ungerecht od. tyrannisch erklären*, *dr Tyrannei beschuldigen*; † *aushöhlen*; — 3 مجاورة u. جوار ǵiwâr, ǵuwâr *E's Nachbar sein* (جاوره مجاورة وجوارا اذا صار جاره); *in der Nähe sein*; *Einem gute Nachbarschaft halten*; *Einen in Schutz u. Klientel nehmen*; *If* مجاورة *im Tempel weilen u. beten*; — 4 *If* اجارة u. جارة *Einen in Schutz nehmen u. beschützen*, *von Tyrannei befreien*; *machen*, *dafs E. abweicht*; — 6 u. 8 *If* اجتوار *einander gute Nachbarschaft halten u. schützen*; — 10 *J's Schutz anflehen*, *Acc.* u. من *P.*; *zu E. Zuflucht nehmen* ب.

جور ǵaur *Gewaltthätigkeit*, *Unterdrückung*, *Tyrannei*; *Tyrann*; † *Fremder*; ة ǵáware *Tyrannen pl*; ة ǵûre *pl* جور ǵúwar *Höhlung*.

جُؤر ǵú'ar *reichlicher Regen*.

جورب * ǵáurab *Einh.* ة *pl* جوارب ǵawârib u. جواربة *Schuh*; *Strumpf*; — *davon* جورب ǵáurab *If* ة *Strümpfe tragen*; *E. mit Strümpfen bekleiden*.

جورة ǵáware *Ungerechte pl v.* جائر.

جورى ǵûrijj *bengalische Rose*.

(جوز) * جاز ǵâz *U*, *If* ǵauz, ǵawâz, ǵu'ûz, maǵâz *vorübergehen*,

passiren, ب *od. Acc. des Ortes* جاز الموضع :جوز جَوْزًا وجُؤوزًا وجَوازًا ومجازًا ويقال جاز به اذا سار فيه وخلفه)؛ *durchziehen Acc.; gehen* في; *weiterziehen, verschwinden; passiren, zulässig, erlaubt, indifferent sein* ل *P.; es ist möglich, es kommt vor, dafs* أن; *If* ǵawâz *bewässern; — 2 If* تجويز *machen, dafs E. durchziehe, dafs etwas ausgeführt werde; seine Ansicht durchsetzen; einzeln vorführen; für zulässig erklären, erlauben; tränken* (سقى); † = زوج *verheirathen; — 3 If* جواز ǵiwâz *e. Ort passiren* (جاوز الموضع); *e. S. lassen u. zu e. andern übergehen* الى; *e. Flufs überschreiten; machen, dafs E. passirt, überschreitet* (= اجازه); *If* مجاوزة *Einem etwas nachsehen, die Augen zudrücken* (s. 6); *das Mafs überschreiten; — 4 If* اجازة *e. Ort durchziehen u. hinter sich lassen; machen, dafs E. durchziehe, E. passiren lassen:* اجازه على الماء *E. über's Wasser setzen;* اجازه بجائزة *E. mit Reisegeld od. e. Geschenk versehen; seine Ansicht durchsetzen* (انفذ رايه); *für zulässig erklären, erlauben* ل (سوّغ له); *billigen; bestätigen, unterfertigen* (امضى); *für befähigt erklären (zum Lehren), autorisiren; Einem wohlthun Acc.;* اجاز شعر فلان بمثله *er erwiederte sein Gedicht mit e. ähnlichen Z; — 5 e. S. dulden, erlauben; in Geschäften coulant sein* في; *nachsehen, hingehen lassen* من *S.; bildlich reden* في, *s.* مجاز; *— 6 durchziehen; überschreiten* عن; *das Mafs überschreiten* (أفرط في) *S.; die Augen zudrücken, nachsehen, hingehen lassen* (تجاوز عن ذنبه وجاوز اذا لم يواخذ به); *verzeihen* عن *P.; — 7 von e. S. abgehen; überlaufen* الى; *— 8 gehen, vorübergehen, passiren* ب; *durchziehen; davongehen; — 10 um Erlaubnifs od. e. Geschenk bitten; für erlaubt halten.*

جوز *aus Einh.* ة *pl* ات *u.* اجواز *a'wâz Nufs* (*pers.* گوز); *Kern, Mitte;* ج رومى *Wallnufs;* ج بوا *od.* الطيب *ṭîb bâwwâ' Muskatnufs;* ج القى *qajj Nux vomica;* ج هندى *Kokosnufs;* ج صنوبر *Pinienzapfen; — Passage s. vor.*

جوزاء *ǵáuzâ' der Arion oder die Zwillinge; Schaf in dr Mitte weifs.*

جوزان *ǵûzân pl v.* جائز.

جوزق *ǵáuzaq Einh.* ة *Baumwollfrucht;* جوزقى *dr damit handelt.*

جوزينج *ǵauzînaǵ* نقف *Nufskonfekt.*

جوس * (جوس) جاس *ǵâs U, If ǵaus u. ǵawasân eifrigst suchen* (جلس الشىء جوسا وجوسانا اذا طلبه بالاستقصاء); *durchsuchen (Haus);* جلسوا خلال الديار *sie haben das Innerste des Hauses durchsucht (Räuber); — 8 id.*

جوسق *ǵáusaq pl* جواسق *ǵawâsiq Palast; Zodiakus* (*pers.* كوسك).

(جوظ) * جاظ gâẓ U, If ǵauẓ u. ǵawaẓân stolz einherschreiten (ج ف جوظ وجوظانا اذا اختال فى مشيته); E. besorgt, bekümmert machen (جاظه بالغصة); — 2 u. 5 eilen, laufen (سعى).

(جوع) * جاع ǵâ' If ǵau', ǵau'a u. maǵâ'a hungrig sein (ج ف جوعا ومجاعة ضد شبع); nach etwas dürsten, eifrig begehren الى; — 2 u. 4 Einen hungern lassen, ihm die Lebensmittel abschneiden; — 5 den Hunger bewältigen; — 10 sich stets hungrig zeigen.

جوع ǵû' Hunger, الكلب ج Heißhunger; — ǵúwwa' pl. v. جائع; — 8 ǵáu'a ein Hunger.

جوعان ǵau'ân f. جوعى ǵau'a pl. جياع ǵijâ' hungerig.

(جوف) * جاف ǵâf U, If ǵauf hohl, concav, bäuchig sein; in das hohle Innere ...

machen dafs Einer umschreitet; circuliren lassen; — 6 einander im Kampfe umschreiten; — 8 verführen, von der wahren Religion abbringen (Satan اجتالتهم الشياطين *Z.).*

جول ǵaul *Heerde, Schaar;* — ǵûl *pl* اجوال a'wâl, جوال ǵiwâl *u.* جوالة *Brunnenverkleidung; Grabmauer; Küste, Seite; pl* جوال ǵawâl *Heerde;* — *u.* ة *s.* جول *.

جولان ǵaulân *Staub u. Sand;* — ǵawalân *das Umkreisen, Umlauf, Voltigiren; Exercitium; das Durchreisen; Circulation; erste Bewegung, Erregung s.* جول *.

(جوم * جام ǵâm *U, If* ǵaum *suchen, verlangen (Gutes u. Schlimmes* طلب).

جوم ǵaum *verbündete Hirten; pl* جام.

جون * ǵaun *pl* جون ǵûn *roth; weifs, u. Ggs. schwarz; Tag; s.* جونة; — *davon 5* تجون tagáwwan *weifs anstreichen (das Brautgemach); schwarz anstreichen (Thüre des Todten);* اهل التجون *dem Genufs ergeben.*

جونا ǵáunâ' *Sonne; Kessel.*

جونة ǵáune *Sonnenscheibe; Kohle; roth;* — ǵûne *Schwärze; pl* جون ǵúwan, *u.* جؤنة ǵú'ne *pl* جؤن ǵú'an *Lederbüchse für Specereien;* جون ǵûn *u.* ة ǵûne *Bucht, Bai.*

(جوه * جاه ǵâh *U, If* ǵauh *unwirsch od. mit Widerwärtigkeit empfangen* (جاه فلانا بمكروه جوها اذا جبهه به); *abhalten.*

جوه ǵûh *Gesicht, Blick, Züge.*

جؤة ǵú'e *Rothbraun;* جوّة ǵúwwe *id.; Höhlung; rauher Grund.*

جوهر ǵáuhar *Einh.* ة *pl* جواهر ǵawâhir *Juwel, Perle; werthvolles Erz; Wesen, Substanz; Element; Seele, Mark; Werth, Trefflichkeit; Linien der damascirten Klingen; Aederung; diakritischer Punkt;* ج فرد *Atom (pers.* گوهر).

جوهرجى ǵauhár'ijj *pl* ijje *Juwelier.*

جوهرى ǵáuharijj *Juwelier; wesentlich, natürlich; elementar (Körper).*

جووب *pl v.* جأب; ة *If v.* جأب *.

جووة ǵú'we *Rothbraun.*

جووث *s.* جثث *; جووش *pl v.* جأش.

جوى * ǵáwja *A, If* ǵáwan *leidenschaftlich ergriffen u. bewegt sein (von Liebe, Schmerz* جوّى ف ج اذا اصابه الجوى اى حزن او هوى باطن); *an e. zehrenden Brustfieber leiden; verdorbenen Magen haben Z.; Abscheu haben, Acc.,* عن *od.* على *od.* من *S.* (جويه اذا كرهه); *ungesund, unpassend finden (Land* لم يوافقها); *verderben u. stinken (Wasser* ماء جوّى اى منتن); *überhaupt verwesen u. stinken;* — *2 †* جوّى *If* تجوية tágwije *zähmen; zahm werden;* — *8 von leidenschaftlichem Schmerz, Feindschaft ergriffen sein; e. Land für ungesund halten.*

جوى ǵáwan, ǵáwa *Gluth, Liebesgluth;*

zehrendes Fieber; Gestank; stinkendes Wasser; — ǵáwijj *mit verdorbenem Magen; ungesund, f.* ة *ungesunde Gegend.*

جويد ǵuwáijid *freigebig; viel Milch gebend.*

(جيء) * جاء ǵâ' *I, If* ǵai', ǵái'e, maǵî' *u.* maǵíjj *kommen* الى *od. Acc.* (جاء الرجل .جيء جَيْئًا) (وجَيْئَةً ومَجِيئًا اذا اتى); *plötzlich daherkommen* على; *mit E. kommen, ihn bringen* ب; — *3 If* جياء ǵijâ' *u.* مجايأة muǵâja'e *Einem Aug in Auge gegenübertreten* (جايأني فلان اى قابلني) (وبرو اولمق); *mit E. übereinkommen, übereinstimmen* (وافق); — *4 herbeiführen; antreiben; E. zwingen, dafs er zu E. fliehe* (اجاءَه اليه اى الجأه); *flicken (den Schuh* (اجاء النعل اذا رقعها او خاطها).

جئاء ǵi'â' *pl v.* جئاوة; *s.* جيء * 3; جيّاء ǵájjâ' *sich nähernd.*

جياحة ǵijâḥe *Vernichtung s.* جوح *.

جياد ǵijâd ات *pl v.* جيد, جواد.

جيار ǵajjâr *Hitze im Magen; Wuth; ungelöschter Kalk.*

جياش ǵajjâš *Pferd welches springt, wenn gespornt.*

جيع ǵijâ' *pl v.* جائع.

جياف ǵajjâf *Leichenräuber.*

جيأل ǵái'al *pl* جيائل ǵajâ'il *Hyäne;* ة ǵái'ale *Eiter.*

جيأة ǵái'e *Eiter; Blut; Koth;* — *u.* ǵî'e *Ankunft s.* جيء *; — ǵî'e *stehendes Wasser s.* جئة.

جئاوة ǵi'âwe, جياوة ǵijâwe *pl* جئاء ǵi'â' *Lederfutteral für Kessel etc.*

جيال *s.* جيائل *pl v.* جيد; جيائل.

(جيب) * جاب ǵâb *I, If* ǵaib *in das Hemd, das Kleid etc. Busen (Sinus) schneiden* (جيبت القميص) (اى قورت جيبه); *spalten, schneiden, erweitern; durchstreichen, durchwandern s.* جوب *; — 2 If* تجييب *de Hemd od. Kleid mit e. Busen od. Kragen versehen.*

جيب ǵaib *u.* ة *pl* جيوب ǵujûb *Busen im Kleid; Brusttasche; Tasche; Börse; Sinus geom.* ناصح الجيب *aufrichtig;* جيبي ǵáibijj *auf den Sinus bezüglich;* نسبة جيبية nísbe ǵaibijje *Logarithm. des Sinus,* ن ج تمام *des Cosinus;* — ة ǵîbe *Antwort* جوب *.

جيتر * ǵáitar *kurz von Wuchs M.*

جيث *s.* جاث *.

(جيخ) * جاخ *s.* جوخ *.

(جيد) * جيد ǵájid *A, If* ǵájad *e. langen u. anmuthigen Hals haben.* — ǵîda *Pass. v.* جود *.

جيد ǵîd *pl* جيود ǵujûd *u.* اجياد aǵjâd *langer u. anmuthiger Hals; pl u.* جيداء *f. v.* اجيد.

جيد ǵájjid *pl* جياد ǵijâd *u.* ات ǵijâdât *u.* جيائد ǵajâ'id *gut, trefflich; schön; von bester Qualität;* جيدا ǵájjidan *sehr gut.*

جيدار * ǵaidâr *kurz, zwerghaft;* — ǵîdâr *Steineiche.*

جيدانة ǵaidâne *f. schönhalsig.*
جيدران ǵaidarân, جيدرى ǵáidara *kurz, zwerghaft.*
جيدر ǵáidar *Wildkalb*; = *den vor.*
جير * ǵájar *Kürze, Kleinheit*; — ǵair *ungelöschter Kalk*; جير ǵáirin, ǵáiri, ǵáira *sicherlich.*
جئر * s. جار .s — ǵá'ir *dick M.*
جئر ǵi'árr *reichlich* (*Regen*).
جيران u. جيرة *pl v.* جار, جائر;
جيرة ǵîre *Nachbarschaft.*
جيز ǵîz *Cikade* = زيز; — جيزة ǵîze *pl* جيز ǵîz u. ǵíjaz *Thalwand, Küste, Seite, Gegend*; — ة ǵîze *Verheirathung* = زيجة.
جئز * ǵá'iz *A, If* ǵá'az *sich verschlucken* (*beim Trinken*), *Ersticku**ngsanfall haben* (جئز به جأزا اذا غصص به).
جيزان ǵîzân *pl v.* جائز.
(جيش) * جاش ǵâś *I, If* ǵaiś, ǵujûś u. ǵajaśân *erregt, aufgeregt sein, wallen, sieden, fluthen* (*Meer, Topf* ج البحر او القدر وغيرهما جيشا وجيوشا وجيشانا اذا غلا); *erregt, erschreckt sein* (*Seele*); *überfliefsen* (*Auge*); — 2 *e. Heer sammeln, s. fig.*; — 5 *sich sammeln* (*Truppen*); — 10 *E. um Truppen bitten, Acc.*; *Truppen sammeln.*
جيش ǵaiś *pl* جيوش ǵujûś *Armee*; *Legion*; ǵaiś u. جيشان ǵajaśân *das Sieden, Erregtsein, Rasen s. vor.*; ة ǵîśe *e. Aufwallung.*
(جيص) * جاص ǵâß *s. d. fig.*
(جيض) * جاض ǵâḍ *I, If* ǵaiḍ ج عنه جيضا) عن *abweichen* (اذا جاد وعدل); *fliehen*; *vor Ermattung nicht mehr können*; — 2 *id.*; — *s. vor.*
جيضى ǵijáḍḍ, جيضى ǵijíḍḍa *stolzer Gang.*
جيضة ǵáiḍe *Ermüdung.*
(جيظ) * جاظ ǵâẓ *I, If* جيظان ǵajaẓân *mit etwas* (ب) *schwer beladen einherschreiten*; = جوظ * (اختال فى مشيته).
جيعان ǵai'ân *hungrig, s.* جوعان.
جيعر ǵái'ar *Hyäne.*
(جيف) * جاف ǵâf *I, verwesen u. stinken* (*Leiche* جافت الجيفة (جيفا اذا انتنت); — 2 *id.*
جيفة ǵîfe *pl* جيف ǵíjaf u. اجياف aǵjâf *Leiche, Aas.*
جيفى ǵîfijj *aashaft.*
جيل * ǵîl *Menschenschaar, Stamm, Volk*; *Jahrhundert*; *pl* اجيال *Geschlechter, Generationen*; جيلا بعد جيل *Geschlecht um Geschlecht*; — ǵail *Seite, Küste.*
جيلان ǵailân *Staub*; u. ى *staubig.*
جيلم * ǵáilam *Neumond.*
جيم * ǵîm *Buchstabe* ج ǵ; — 2
جيم ǵájjam *ein* ج *schreiben.*
جيه ǵîh *Gesicht, Blick, Züge.*
جئة ǵi'e *pl* ات *stehendes Wasser*; *grofse Cisterne*; *stinkendes Wasser* (*auch* جية ǵíje u. ǵijje).
جية † ǵájje *Verwesung, Gestank.*
جيهبوق ǵaihabûq *Mäusekoth.*
جيهمان ǵaihumân *Safran.*
جئوة ǵi'awe *Hungersnoth* (جاوة).
جيئة ǵái'e = جيأة; — ǵi'e = جئة.

zehrendes Fieber; Gestank; stinkendes Wasser; — ǵáwijj *mit verdorbenem Magen; ungesund, f.* ة *ungesunde Gegend.*

جويّد ǵuwájjid *freigebig; viel Milch gebend.*

(جىء) * جاء ǵâ' *I, If* ǵai', ǵái'e, maǵî' u. maǵijj *kommen* الى *od. Acc.* (جاء الرجل يجىء جَيْئًا وجَيْئَةً ومَجيئًا اذا اتى); *plötzlich daherkommen* على; *mit E. kommen, ihn bringen* ب; — *3 If* جياء ǵijâ' u. مجايأة muǵâja'e *Einem Aug in Auge gegenübertreten* (جايأني فلان اى قابلني وروبرو اولمق); *mit E. übereinkommen, übereinstimmen* (وافق); — *4 herbeiführen; antreiben; E. zwingen, dafs er zu E. fliehe* (اجأته اليه اى ألجأته); *flicken (den Schuh* (اجاء النعل اذا رقعها او خاطها).

جثاء ǵi'â' *pl v.* جثاوة; *s.* جىء * 3; جيّاء ǵájjâ' *sich nähernd.*

جياحة ǵijâhe *Vernichtung s.* جوح *.

جياد ǵijâd اَت *pl v.* جيد, جواد.

جيار ǵajjâr *Hitze im Magen; Wuth; ungelöschter Kalk.*

جياش ǵajjâš *Pferd welches springt, wenn gespornt.*

جياع ǵijâ' *pl v.* جائع.

جياف ǵajjâf *Leichenräuber.*

جيأل ǵái'al *pl* جيائل ǵajâ'il *Hyäne;* ة ǵái'ale *Eiter.*

جيأة ǵái'e *Eiter; Blut; Koth;* — u. ǵî'e *Ankunft s.* جىء *; — ǵî'e *stehendes Wasser s.* جئة.

جثاوة ǵi'âwe, جياوة ǵijâwe *pl* جثاء ǵi'â' *Lederfutteral für Kessel etc.*

جيائد *pl v.* جيّد; جيائل *v.* جيال.

(جيب) * جاب ǵâb *I, If* ǵaib *in das Hemd, das Kleid e. Busen (Sinus) schneiden* (جِبْتُ القميصَ اى قوّرت جيبه); *spalten, schneiden, erweitern; durchstreichen, durchwandern s.* جوب *; — *2 If* تجييب *de Hemd od. Kleid mit e. Busen od. Kragen versehen.*

جيب ǵaib u. ة *pl* جيوب ǵujûb *Buseu im Kleid; Brusttasche; Tasche; Börse; Sinus geom.* ناصح الجيب *aufrichtig;* جيبى ǵaibijj *auf de Sinus bezüglich;* نسبة جيبية nisbe ǵaibijje *Logarithm. de Sinus,* ج ن تملم *des Cosinus;* — ة ǵîbe *Antwort* جوب *.

جيتر * ǵáitar *kurz von Wuchs M.*

جيث * جلث *.

(جيخ) * جاخ *s.* جوخ *.

(جيد) * جيد * ǵájid *A, If* ǵájad *e. langen u. anmuthigen Hals haben.* — ǵîda *Pass. v.* جود *.

جيد ǵîd *pl* جيود ǵujûd u. اجياد aǵjâd *langer u. anmuthiger Hals; pl u.* اجيد *f. v.* جيداء.

جيد ǵájjid *pl* جياد ǵijâd u. اَت ǵijâdât u. جيائد ǵajâ'id *gut, trefflich; schön; von bester Qualität;* جيدا ǵájjidan *sehr gut.*

جيدار * ǵaidâr *kurz, zwerghaft;* — ǵidâr *Steineiche.*

ج عند جيصا) عن *abweichen* (انا جاد وعدل); *fliehen*; *vor Ermattung nicht mehr können*; — 2 *id.*; — *s. vor.*

جيص ǵijádd جيصى ǵijídda *stolzer Gang.*

جيضة ǵáide *Ermüdung.*

جيظان (جيظ) * جاظ ǵáẓ *I, If* ǵajaẓân *mit etwas* (ب) *schwer beladen einherschreiten;* = جوظ * (اختال فى مشيته).

جيعان ǵai'ân *hungrig, s.* جوعان.

جيعر ǵái'ar *Hyäne.*

(جيف) * جاف ǵâf *I, verwesen u. stinken* (*Leiche* جافت الجيفة (جيفا انا انتنت); — 2 *id.*

جيفة ǵîfe *pl* جيف ǵijaf *u.* اجياف aǵjâf *Leiche, Aas.*

جيفى ǵîfijj *aashaft.*

جيل * ǵîl *Menschenschaar, Stamm, Volk; Jahrhundert; pl* اجيال *Geschlechter, Generationen;* جيلا بعد جيل *Geschlecht um Geschlecht;* — ǵail *Seite, Küste.*

جيلان ǵailân *Staub; u.* ى *staubig.*

جيلم * ǵáilam *Neumond.*

جيم * ǵîm *Buchstabe* ج ǵ; — 2 جيّم ǵájjam *ein* ج *schreiben.*

جيه ǵîh *Gesicht, Blick, Züge.*

جئة ǵi'e *pl* جئات *stehendes Wasser; grofse Cisterne; stinkendes Wasser* (*auch* جية ǵîje *u.* ǵijje).

جيّة † ǵájje *Verwesung, Gestank.*

جيهبوق ǵaihabûq *Mäusekoth.*

جيهمان ǵaihumân *Safran.*

جيئوة ǵî'awe *Hungersnoth* (جأوة).

جيئة ǵái'e = جيأة; — ǵî'e = جئة.

جيدانة ǵaidâne *f. schönhalsig.*

جيدران ǵaidarân, جيدرى ǵáidara *kurz, zwerghaft.*

جيدر ǵáidar *Wildkalb;* = *den vor.*

جير * ǵájar *Kürze, Kleinheit;* — ǵair *ungelöschter Kalk;* جير ǵáirin, ǵáiri, ǵáira *sicherlich.*

جئر * *s.* جأر *s.*; — ǵá'ir *dick M.*

جئّر ǵi'árr *reichlich* (*Regen*).

جيران *u.* جيرة *pl v.* جار, جائر;

جيرة ǵîre *Nachbarschaft.*

جيز ǵîz *Cikade* = زيز; — جيزة ǵîze *pl* جيز ǵîz *u.* ǵíjaz *Thalwand, Küste, Seite, Gegend;* — ة ǵîze *Verheirathung* = زيجة.

جئز * ǵá'iz *A, If* ǵá'az *sich verschlucken* (*beim Trinken*), *Erstickungsanfall haben* (جئز به جأزا (انا غصص به).

جيزان ǵîzân *pl v.* جائز.

(جيش) * جاش ǵâš *I, If* ǵaiš, ǵujûš *u.* ǵajašân *erregt, aufgeregt sein, wallen, sieden, fluthen* (*Meer, Topf* ج البحر او القدر وغيرهما جيشا وجيوشا وجيشانا انا غلا); *erregt, erschreckt sein* (*Seele*); *überfliefsen* (*Auge*); — 2 *e. Heer sammeln, s. fig.*; — 5 *sich sammeln* (*Truppen*); — 10 *E. um Truppen bitten, Acc.; Truppen sammeln.*

جيش ǵaiš *pl* جيوش ǵujûš *Armee; Legion;* ǵaiš *u.* جيشان ǵajašân *das Sieden, Erregtsein, Rasen s. vor.;* ة ǵîše *e. Aufwallung.*

(جيص) * جاص ǵâß *s. d. fig.*

(جيض) * جاض ǵâḍ *I, If* ǵaiḍ

ح

ح ḥ *sechster Buchstabe des arab. Alphab., genannt* حاء ḥâ'; *als Zahlzeichen = 8; als Abkürzung für den sechsten Monat* جمادى الاخر, *für* حينئذ *u.* حين *als, da*; — حا = جمادى الاول.

حاب * *s.* حوب *; ḥâb *u.* ة *Sünde.*

حابس ḥâbis *der abhält, einsperrt; adstringirend.*

حابل ḥâbil *Einschlag des Fadens; Netze stellend*; — ة ḥâbile *pl* حبلة ḥábale *schwanger, trächtig.*

حابى ḥâbî *der gibt; nahe; e. Sandpfl.*

حات * *s.* حوت *.

حاتم ḥâtim *pl* حتوم ḥutûm *der auferlegt, zur Pflicht macht, Richter; Rabe*; ح طائى *Name eines sehr Freigebigen vom Stamme Tâï; daher* حاتمى ḥâtimijj *sehr freigebig.*

حاث * *s.* حوث *.

حاج * *s.* حوج * *u.* حيج *; ḥâǵ *e. Pfl.; pl v.* حاجة.

حاج ḥâ˳ǵ *pl* حجاج ḥuǵǵâǵ, حجيج ḥaǵiǵ *u.* حج ḥuǵǵ *Wallfahrer, Mekkapilger.*

حاجب ḥâǵib *pl* حجبة ḥáǵabe *u.* حجاب ḥuǵǵâb *der verbirgt; Kämmerer, Thürhüter; Rand; pl* حواجب ḥawâǵib *Augenbrauen, Wimpern*; حو الشمس *erste Sonnenstrahlen.*

حاجج ḥâ˳ǵiǵ *Mekkapilger.*

حاجر ḥâ˳ǵir *pl* حجران ḥuǵrân *Scheidewand, Mauer; Damm; Heerstrafse, Chaussee.*

حاجز ḥâǵiz *pl* حجزة ḥáǵaze *u.* حواجز ḥawâǵiz *der hindert, zurückweist; Zwischenwand; Schranke; Vorhang; Damm; Zwergfell.*

حاجم ḥâǵim *Bader, Schröpfer.*

حاجة ḥâǵe *pl* حاج ḥâǵ, حاجات ḥâ˳ǵât, حوج ḥíwa˳ǵ *u.* حوايج ḥawâ'iǵ *Nothwendiges; Noth, Bedürfnifs; nöthiges Geschäft, Angelegenheit, Sache; Gegenstand; Geräth; Wunsch; e. Pfl. Leucacanthe, Rhamnus*; حوايج *Habseligkeiten.*

حاجّة ḥâǵǵe *pl* حواجّ ḥawâǵǵ *Mekkapilgerin.*

حاجّى ḥâǵijj *Pilger* = حاج ḥâǵǵ.

حاد * *s.* حيد * *u.* حود *; *s.* حادى.

حادّ ḥâdd *f.* ة *scharf, spitz; beifsend; stark (Geruch); Trauer tragend*; حاد النظر *scharfsichtig*; زاوية حادة *spitzer Winkel.*

حادث ḥâdiṯ *sich zum ersten Mal od. eben ereignend; neu; Ereignifs; jung.*

حادثة ḥâdiṯe *pl* حوادث ḥawâdiṯ *neues Ereignifs; Neuigkeit; Unfall; † Gewissensfall.*

حادق ḥâdiq *scharf anblickend; geschickt, tüchtig; s.* حذق.

حادة ḥâdde *Drahtziehmaschine; Rollmaschine, s.* حاد ḥâdd.

حادى *u.* حاد ḥâdî *Kameeltreiber (singend)*; حادى *der vertheidigt*; حادى عشر *der eilfte.*

حاذ * s. حوذ *; ḥâḍ *Rücken*; *Du.* حاذان *Hinterbacken.*

حاذق ḥâḍiq *scharf*; *beifsend*; *durchdringend* (*Verstand*); *einsichtsvoll, geschickt.*

حاذلة ḥâḍile *entzündet* (*Auge*).

حار * s. حور *; u. حير *.

حارّ ḥârr *f.* ة *heifs*; *glühend*; *beifsend*; *schwierig.*

حارث ḥâriṯ *pl* حرّاث ḥurrâṯ *Pflüger, Landmann*; *Löwe.*

حارد ḥârid *erzürnt*; *der grollt, nachträgt*; *einsam* *pl* حوارد ḥawârid.

حارس ḥâris *pl* حرس ḥáras, احراس aḥrâs u. حرّاس ḥurrâs *Wächter, Vertheidiger*; *Gouverneur*; *wachsam*; الملاك الحارس *Schutzengel.*

حارص ḥâriß *gierig*; *ehrgeizig.*

حارق ḥâriq *f.* ة *brennend, glühend*; *hitzig*; ة ḥâriqe *Feuer.*

حارك ḥârik *bewegend*; *Widerrist*; على الحارك *auf der Stelle.*

حارة ḥâre u. ḥârre *pl* ات *Strafse*; *Quartier*; *Haus.*

حاز * s. حوز * u. حيز *.

حازب ḥâzib *pl* حزب ḥuzb u. حوازب ḥawâzib *schwierig, ernst.*

حازر ḥâzir *sauer, bitter*; *mürrisch,*

حازم ḥâzim *pl* حزمة ḥázame *klug*; *entschlossen.*

حازّة ḥâzze *pl* حوازّ ḥawâzz *was den Sinn beschwert.*

حاس * s. حوس * u. حيس *.

حاسّ ḥâss *f.* ة *empfindend, s.* حاسّة.

حاسب ḥâsib *pl* حسبة ḥásabe *Rechner, Zahlmeister.*

حاسد ḥâsid *pl* حسد ḥússad, حسّاد ḥussâd u. حسدة ḥásade *neidisch*; *Neider.*

حاسر ḥâsir *pl* حسّر ḥússar *ledig u. blofs*; *ohne Schutzwaffen.*

حاسم ḥâsim *vertilgend.*

حاسّة ḥâsse *pl* حواسّ ḥawâss *Sinn, Sinnesempfindung* (*die 5 Sinne*); ذو الحسّ *mit Empfindung begabt*; الحسّ العامّة *der gesunde Menschenverstand.*

حاسّي ḥâsijj *sinnlich empfindend*; حاسيّا ḥâsijjân *empfindlich.*

حاش * s. حوش * u. حيش *.

حاش ḥâś u. حاشا ḥâśâ (*auch* حاشى ḥâśâ *ausgenommen*; *verhüte Gott!* حاشاك ḥâśâk u. حاشا لك *ohne dir zu nahe zu treten, od. das sei fern von dir* (ان *dafs*)! حاشا السامعين *ohne die Achtung vor den Anwesenden zu verletzen.*

حاشر ḥâśir *der sammelt, häuft.*

حاشية ḥâśije *pl* حواشي ḥawâśî *Rand, Saum*; *Randbemerkung*; † *Abschweifung*; *Zugabe, Anhang, Nachschrift*; *Gegend, Strich*; *Schatten, Schutz.*

حاص * s. حوص * u. حيص *.

حاصب ḥâßib *pl* حواصب ḥawâßib *Sturm, der Kiesel aufwirft.*

حاصد ḥâßid *pl* حصدة ḥáßade u. حصّاد ḥußßâd *der mäht, erntet.*

حاصر ḥâßir *der belagert, blokirt*; *adstringirend*; *Rechner*; *Matte.*

حاصل ḥâßil *pl* حواصل ḥawâßil u. حاصلات ḥâßilât *was sich ereignet, sich schliefslich ergibt, resultirt od. übrigbleibt*; *Ertrag, Pro-*

begreifend, umfassend; Collektor, Sammler; Hauptbuch; Schlangenbändiger; حاوية ḥâwije u. حاوياء ḥâwijâ' pl حواوى ḥawâwî Darm.

حائب ḥâ'ib Sünder, Verbrecher.

حائج ḥâ'iǵ nothwendig; bedürfend.

حائد ḥâ'id abbiegend; Wanderer.

حائر ḥâ'ir f. ة verwirrt, bestürzt; ح بائر der den Kopf ganz verloren hat; mager; Niedergrund, Garten; pl حوران ḥûrân u. حيران ḥîrân Ort wo sich Wasser sammelt.

حائز ḥâ'iz der erlangt, besitzt.

حائض ḥâ'iḍ pl حيض ḥúijaḍ, u. ة ḥâ'iḍe pl حوائض ḥawâ'iḍ menstruirend.

حائط ḥâ'iṭ pl حيطان ḥîṭân u. حياط ḥijâṭ Mauer, Wand, Umzäunung; Garten.

حائف ḥâ'if pl حافة ḥâfe u. حيف ḥúijaf Rand, Saum, Seite; grausam.

حائك ḥâ'ik pl حاكة ḥâke u. حيك ḥúijak fem. حائكة ḥâ'ike pl حوائك ḥawâ'ik Weber, Weberin.

حائل ḥâ'il pl حيال ḥijâl, حول ḥûl, ḥúwwal u. حولل ḥûlal abschneidend, trennend, Aussicht hindernd (Verschlag, Vorhang); nicht empfangend (Weibchen).

حائم ḥâ'im pl حوم ḥúwwam dürstend, begierig; umkreisend, umfliegend (Vogel).

حاي, حايى ḥâjî lebend.

حبّ * ḥabb I, If ḥibb, ḥubb lieben, in E. verliebt sein حبّته أحبّه (يحبّ; حِبًّا وحُبًّا [2] = سومك يشرب نبيذ er trinkt gern Wein; ع wünschen, begehren من od. الى; Pass. ermüdet sein (اتعب);

حُبّ بفلان wie verliebt er in ihn ist! b) حبِب A, If ḥábab od. حبُب Einem Freund werden الى; — 2 Einen od. etwas Einem (الى) lieb u. theuer machen; Pass. حُبِّب اليه er ist von ihm geliebt worden; in Saamen schiessen, Pfl.; Arznei in Pillenform machen; — 3 If حباب ḥibâb, محابّة u. محابّة J's Freundschaft pflegen, ihm Liebe erweisen; — 4 If احباب lieben; wünschen, begehren; vorziehen; in Samen geschossen sein; niederknien u. sich nicht mehr rühren K.; — 5 E. Liebe erweisen الى; — 6 If تحابّ einander lieben; — 10 liebenswürdig, schön, angenehm finden; lieben; sich in etwas gefallen; vorziehen على (استحبّه عليه).

حبّ ḥabb pl حبوب ḥubûb u. حبان ḥubbân Kern; Korn; Körnchen; Samenkorn; Beere; Nuss; Pille; Knospe; Auge; حب القطن Baumwollsamen; حب الملوك Kirsche; حب السلاطين Ricinussamen; حب الغمام Hagelkorn; — ḥibb, ḥubb Liebe, Freundschaft; Wohlwollen; — ḥibb pl أحباب aḥbâb, حبان ḥibbân u. ḥubbân, حبوب ḥubûb, حببة ḥábabe u. حب ḥabb Liebender, Geliebter, Freund; — ḥubb pl احباب aḥbâb, حبة

ḥíbabe *u.* حباب ḥibâb *Traubenkern*; *Weinkrug*; — ḥábba *u.* حب به *wie lieb! wie schön!*

حبا * *s.* حبو *.

حباء ḥibâ' *Gabe, Geschenk.*

حبأ ḥába' *pl* احباء aḥbā' *Günstling.*

حباب ḥabâb, ḥubâb *Einh.* ة *Wasserblase*; *Schaum-, Thau- od. Nebeltröpfchen*; — ḥubâb *Liebe*; *geliebt*, *Geliebter*; — ḥibâb 3 حب *; *pl v.* حب ḥubb; — ḥabbâb *Krughändler.*

ابو حباحب abû ḥubâḥib *Glühwurm*; ام ح *e. Heuschrecke.*

حبار ḥabâr, ḥi. *pl* ات *Zeichen, Spur.*

حبارج ḥubâriǵ *u.* حبارى ḥubâra *pl* حبارايات ḥubārājât, حبارى ḥabârī *u.* حبائر ḥabâ'ir *dr Trappe.*

حباشة ḥubâše *gemischter Haufe.*

حباق ḥubâq *Furz, s.* حبق *.

حباك ḥibâk *pl* حبك ḥúbuk *Riemen*; *Gürtel*; *Bahn*; *Sternbahn*; — ḥabbâk *Posamentier.*

حبال ḥubâl *Schwangerschaft*; *Völle*; — ḥibâl *pl v.* حبل; — ḥabbâl *Seiler*; — ة ḥibâle *pl* حبائل ḥabâ'il *Netz*, *Schlinge*; *Schnur*; حبائل الشيطان *die Weiber*; *Weinschößling*; — ة ḥabâle *Seilerei.*

حبالى ḥabâla *pl v.* حبلى.

حبان ḥibbân, ḥu. *pl v.* حب.

حبائب ḥabâ'ib *pl v.* حبيب.

حبائر *pl v.* حبارى; حبائك *v.* حبيكة; حبائل *v.* حبلة.

حبب ḥábab, ḥíbab *Wasserblase*; *perlenähnliche Zahnreihe*, *schönes Gebiß*; *u.* حببة *s.* حب *u.* ة *pl.*

حبتر * ḥábtar *kurz von Statur*; الح *Fuchs.*

حبج * ḥábaǵ *I, If* ḥabǵ *plötzlich erscheinen* (بدا وظهر بغتة); *schnell gehen* (سار شديدا); *sich nähern* الى (دنا); — *If* حبجة ḥábǵe *mit e. Stocke schlagen*: † *If Aehren ausklopfen*; — *b)* حبج *A, If* ḥábaǵ *vom Futter aufgebläht sein K.*

حبحب ḥábḥab *Einh.* ة *syr. Melone.*

حبّذا ḥábbadā *bravo! gutgemacht!* ح طالع *welches Glück!* (= حب ذا *wie lieb ist dieser!*); — *davon* 2 حبّذ ḥábbad *Einem* (*Acc.*) *Bravo! zurufen, ihn loben.*

حبر * ḥábar *U, If* ḥabr *schön machen, zieren*; *Einem Wohlthaten erweisen, Acc. P.*; † *nachdenken,* في *S.*; — *If* ḥabr *u.* ḥábre *Einen erfreuen, ergötzen*; — *b)* حبر *A, If* ḥábar *üppige Vegetation haben* (*Boden*); *gelb sein* (*Zähne*); *geheilt sein* (*jedoch mi Narbe*), *Pass. id.*; (*u. If* حبور ḥubûr) *sich freuen*, *fröhlich und zufrieden sein* (سرّ); — 2 *verschönern, zieren, schmücken*; ح القصيدة *e. schönes Gedicht verfassen*; † *das Schreibzeug mit Tinte versehen*, *s. flg.*; *gestreifte jemenische Gewänder machen, s. flg.*; — 6 † *sich gegenseitig die Ochsen zum Pflügen leihen.*

حبر ḥabr *u.* ḥábar *Heiterkeit*, *Zufriedenheit*; *Wohlthat*; ḥabr *u.* ḥibr *pl* احبار aḥbâr *jüdischer*

Gelehrter, Rabbi; Schreiber; Oberpriester, الحبر الاعظم *der Papst;* — ḥibr *pl* أحبار aḥbâr *Schönht; Tinte;* — حبرة ḥábre *Erlustigung, Musik u. Tanz;* ḥábare, ḥi. *pl* حبر ḥíbar *gestreifter Stoff aus Jemen.*

حبرج ḥúbruǵ *pl* حبارج ḥabârig *u.* حباريج ḥabârîǵ *e. Wasservogel; männl. Trappe.*

حبرى ḥábriij *u.* † حبروى ḥábrawijj *oberpriesterlich; feierlich (Messe);* — ḥíbrijj *Tintenfabrikant;* — ḥíbarijj *Händler mit gestreiften Tüchern* (حبرة); — حبرى ḥábra *Hebron.*

حبس * ḥábas *I, If* ḥabs *u.* máḥbas *zurückhalten, abhalten* عن (حبسه حبسا ومحبسا اذا منعه ضد خلاه); *absperren, einsperren, einkerkern; zu frommem Gebrauche widmen* (جعله موقوفا); *einwickeln;* — *2 einkerkern; einwickeln;* — *3 Einen zurück- od. abzuhalten suchen, abhalten;* — *4 einkerkern, gefangen halten; zu frommem Gebrauche widmen, weihen:* احبس فرسا فى سبيل الله *e. Pferd zum heiligen Kriege widmen; 7 gehindert, zurückgehalten, eingekerkert sein; behindert sein (Athem);* — *8 abhalten, zurückhalten, einsperren; ab- od. zurückgehalten, eingesperrt werden;* احتبس بنفسه *sich zurückhalten, beherrschen;* — *10 sich von der Welt zurückziehen, als Einsiedler leben.*

حبس ḥabs *Gefangenschaft; pl* حبوس ḥubûs *Kerker, Gefängniſs;* ح النفس *Athemverhaltung, Asthma;* ح البول *Harnverhaltung, Strangurie;* — ḥabs *u.* ḥibs *pl* احباس aḥbâs *Wehre (im Wasser), Damm; Teich;* — ḥubs, ḥúbus *pl* احباس aḥbâs *fromme Stiftung.*

حبساء ḥúbasâ' *pl v.* حبيس.

حبسة ḥúbse *Zurückhaltung, Selbstbeherrschung; Schweigen; Schwierigkeit zu sprechen, sich auszudrücken.*

حبش * ḥábaś *U, If* ḥabś *u.* حباشة ḥubâśe *sammeln, für E.* ل (جمع); — *2 id.;* — *5 gesammelt, versammelt sein.*

حبش ḥábaś (*auch coll.*) *pl* حبشان ḥubśân *Abyssinier, Aethiopier;* بلاد الحبش *Abyssinien, Aethiopien;* — حبشة ḥábaśe *Abyssinien; Abyssinier pl;* — حبشى ḥábaśijj *ein Abyssinier.*

حبص * ḥábad̠ *I, If* ḥabd̠ *schlagen, klopfen, pulsiren (Herz, Arterie* ح القلب اذا ضرب ضربا ثم سكن); *sterben* (مات); — *u.* حبص *I, If* ḥábad̠ *die Bogensehne* (ب) *erklingen lassen* (ح بالوتر اذا نبض); *vor dem Schützen matt niederfallen (Pfeil);* — *If U,* ḥubûd̠ *abnehmen (Wasser des Brunnens* نقص); *weniger werden (Leute, Stamm); ungiltig sein (Rechtsanspruch* ح حقه اذا بطل); — *4 den Rechtsanspruch beseitigen, nichtig machen; sich bemühen* (سعى).

حبص ḥabád̠ *Bewegung; das Schlagen, Pulsiren;* ḥábad̠ *Klang, Geräusche.*

حبط * ḥábaṭ *I, If* ḥabṭ *u.* حبوط ḥubûṭ *u. b)* حَبِط *A, If* ḥábaṭ *vergeblich, nutzlos sein (Arbeit* بطل*); straflos od. ungerächt vergossen werden (Blut); — b)* حبِط *vom Futter angeschwollenen Bauch haben K.; wieder aufbrechen (Wunde).*

حبق ḥábaq *I, If* ḥabq, ḥábiq *u.* حباق ḥubâq *farzen* (ضرط); *— 2 seine Habseligkeiten zusammennehmen um aufzubrechen; seine Sachen wohl ordnen* (ح متاعه اذا جمعه واحكم امره).

حبق ḥibq *Einh.* ة ḥábqe *Furz;* سقى للحبقة *dem Trunk ergeben sein Aeg.; —* ḥábaq *Basilienkraut :* ح قرنفلى *od.* ال ح الريحان : *süfses B.,* ح البقر *Kamille,* ح الفيل *Majoran,* ح الماء *od.* ح التمساح *Wasserminze.*

حبقر * ḥábqar *u.* ḥabaqúrr *Hagel* (حب قر).

حبقى ḥibíqqa *schnelle Reise, Gang.*

حبك * ḥábak *I, If* ḥabk *kunstvoll weben* (ح الحائك الثوب اذا حسن اثر الصنعة فيه)*; fest unter sich verbinden* (شد واحكم)*; abschneiden* (قطع)*; abhauen (den Kopf); — 2 fest unter sich verbinden, fest anziehen, schnüren etc. † in einander verflechten od. verschlingen; den Faden drehen; — 5 fest verbunden, wohl befestigt sein; † gegürtet sein; † gut in einander greifen (Räderwerk); — 8 gut weben; wohl ordnen und schön durchführen; u. intr. gut gewebt sein; gefüllt sein (Saal, bei schöner Ordnung der Einzelnen).*

حبك ḥúbuk *Theil, Stückchen; Ringpanzer pl; pl v.* حباك *u.* حبيكة*; s.* حبكة*; —* ḥubúkk *fest, stark.*

حبكر * ḥábkar *If* ة *sammeln* (جمع)*; — 2 verblüfft, verwirrt sein* (تحير).

حبكة ḥábke *Gewebe; —* ḥúbke *pl* حبك ḥúbak *Riemen zum Schnallen; Gürtel; —* ḥábake *Rebwurzel.*

حبل * ḥábal *U, If* ḥabl *Netze od. Schlingen legen, mit der Schlinge fangen* (ح الصيد اذا اخذه بالحبالة او نصبها له)*; mt Stricken befestigen; e. Vertrag od. Bündnifs eingehen; — b)* حبِل *U, If* ḥábal *angefüllt sein (mit Wasser, Wein* من*); schwanger sein, schwanger gehen, mit* ب (صارت حبلى)*; empfangen (Frau); Pass.* حُبل به *(das Kind) wurde empfangen; zürnen* (غضب)*; — 2 schwängern; — 4 id; —* ب *8 e. Wild mit der Schlinge fangen.*

حبل ḥabl *pl* حبال ḥibâl, حبول ḥubûl, احبال aḥbâl *u.* احبل áḥbul *Strick, Seil, Tau :* ح المساكين *Epheu; Fessel, Bande; langgestreckter Sandhügel; Ader, Sehne :* ح الوريد *Halsader (vena jugularis),* ح الذراع *Armsehne,* ح العاتق *Nackensehne; Bündnifs, Freundschaft, Schutz :* ح المتين *feste Freundschaft; —* ḥibl *geschickt, klug; u.* ḥabl *pl* حبول ḥubûl *Uebel; —* ḥábal

Schwangerschaft, *Empfängnifs*; *Anfüllung*; *Aerger*; — *s.* حبلة.

حبلان ḥablân *f.* ة *angefüllt* (*durch Trunk*); *voll Aerger*; ة *schwanger.*

حبلة ḥáble, ḥábale, ḥúble *Rebwurzel, Schöfsling*; — ḥúble *pl* حبل ḥúbal, ḥubl *Dornfrucht*; *Halstuch*; — ḥábale *pl v.* حابلة ; حَبَل الحَبَلَة *Embryo.*

حبلى ḥúbla *pl* حبليات ḥublajât *u.* حبالى ḥabâla *schwanger.*

حبن * ḥabín *A*, *u. Pass.* حُبن ḥúbin, *If* ḥabn *u.* ḥában *wassersüchtig sein* (حُبن الرجل على الجهول وحبن حَبْنًا وحَبَنًا [4] اذا اصابه حبن); *voller Zorn gegen J. sein* على.

حبن ḥabn *Rosenlorbeer*; — ḥibn *Affe*; *u.* ة *pl* حبون ḥubûn *Hautbläschen*, *Schwären*; — ḥában *Wassersucht*; — حبناء *f. v.* احبن.

حبة ḥábbe *pl* حبات ḥabbât *Kern*, *Korn*, *Beere*; *Kügelchen*; *Hautbläschen*, *Geschwürchen*; *Gran* (*Gewicht*); *e. Stückchen*, *e. Wenig*; ولا حبة *gar Nichts*; ح الحلوة *Anis*; ح السوداء *Koriander*; ح الغمام او القرّ او المزن *Hagelkorn*; ح القلب *das Innerste des Herzens*, *Erbsünde*; جابر ابن ح *Brot*; — ḥíbbe *pl* حبب ḥíbab *Beere*; — ḥúbbe *pl* حبب ḥúbab *geliebt*; *Liebe*, *Freundschaft*; حُبَّةً لله *um Gottes willen*; *u.* حبة ḥúbe *pl* حُبى ḥúba *Traubenkern.*

حبا * (حبو) ḥábâ *U*, *If* ḥabw *sich auf dem Hintern*, *auf dem Bauche*, *mit den Händen über den Boden schleppen* (*Kind*, *M.* مشى على يديه وبطنه); *sich aus Schwäche nicht rühren*, *nicht aufstehen können* (*Vieh*); *sich zeigen*, *erscheinen* ل *P.* (اعترض); *Einem etwas geben*, *schenken*, 2 *Acc. od.* ب *S.* (حباه الشيء او بالشيء, اعطاه بلاجزاء); *abhalten*, *zurückhalten* (*Umdrängendes*); — *If* ḥubúww *nahe sein* (دنا); *dicht bei einander sein*; — 3 *If* حباء ḥibâ' *u.* محاباة muḥâbât *e. Person Rücksicht*, *Ehrerbietung erweisen*; *Vorliebe*, *Parteilichkeit für J. zeigen*, *ihn begünstigen*, حاباه فى البيع *er hat ihm vom Preise nachgelassen*; — 8 احتبى بثوبه *die Kleider hinten zusammenfassen od. über der Hüfte aufbinden.*

حبوب ḥubûb *pl v.* حب ḥabb; *davon Einh.* حبوبة ḥubûbe *Korn*; *Pestbeule*; *pl* حبوبات ḥubûbât *Körnerfrüchte*, *Hülsenfrüchte.*

حبور ḥubûr *Lässigkeit*, *If* حبر *; *s.* حبر *pl*; — ḥabbûr *pl* حبابير ḥabâbîr *junger Trappe*; — ة ḥubûre *jüd. Gesetzeskunde.*

حبوكر ḥabáukar *stark gebaut*; (*u.* حبوكل) *gefährliche Wüste*; *u.* حبوكرى ḥabáukara *grofses Unheil.*

حبول ḥabûl *Uebel*; *s.* حبل *pl.*

حبوة ḥábwe, ḥí., ḥú. *Gabe*, *Geschenk*; ḥúbwe *u.* ḥí. *pl* حُبى ḥúba *u.*

ḥíba *das Zusammenfassen oder Aufbinden der Kleider*; *Gurt zum Aufschürzen*.

حبى ḥúba *pl v.* حبة *u.* حبوة.

حبيب ḥabîb *f.* ة *pl* أحباب aḥbâb, أحبّاء aḥíbbâ', أحبّة aḥíbbe *u.* حبائب ḥabâ'ib *Geliebter*; *Liebender*; *Freund*; *Geliebte*; ح الله *Muhammed*; ة *Geliebtes*, *Medina*; — ḥubájjib *kleiner Liebling*.

حبيس ḥabîs *zu frommem Gebrauche gestiftet*; *Einsiedler*.

حبيكة ḥabîke *pl* حبك ḥúbuk, حبيك ḥabîk *u.* حبائك ḥabâ'ik *Pfad od. Strich im Sand*; *Bahn der Sterne*.

حبين ḥabîn *wassersüchtig*; — أم ح ḥubáin *u.* ة *Chamäleon*.

حت * ḥatt *U*, *If* ḥatt *abreiben* (*den Koth* ح المنى عن الثوب اذا فركه وقشره); *abschälen*, *entrinden*; حت الورق عن الغصن *die Blätter vom Zweige streifen*; *abfallen* (*Blätter* سقط); — *6* تحات *u.* *7* انحت *abfallen* (*Blätter*, *Früchte*, *Mörtel*); *ausfallen* (*Zähne*).

حت ḥatt *pl* أحتات aḥtât *schnell u. weit ausgreifend Pfd.*; *Straufs*; *Abgefallenes*, *Trockenes*, *Dürres*.

حتأ * ḥáta' *A*, *If* ḥat' *schlagen* (ضرب); *beschlafen* (نكح); *zusammendrehen* (*Franse* فتل); *festmachen*(احكم); *nähen* (خاط); *abladen* (*vom K.* حط المتاع عن الابل).

حتات ḥatât *Lärm*; — ḥutât *Abfälle*, *Splitter*.

حتار ḥitâr *pl* حتر ḥútur *Band*, *Saum*, *Umfang*; *Ohrmuschel*; *Vorhaut*; *Sphinkter*; *Perinäum*.

حتّام ḥattâma = حتّى ما *bis wann*.

حتأم * — احتأمّ iḥ'ta'ámm *If* احتئمام *abschneiden*, *abbrechen* (قطع).

حتحت * ḥátḥat *If* ة *abfallen* (*Blätter* سقط); *s.* حط *.

حتد * ḥátad *I*, *If* ḥutûd *verweilen*, *bleiben* (ح بالمكان حتودا اذا اقام); — ḥátid *A*, *If* ḥátad *reiner Abstammung sein* (كان حتدا).

حتد ḥátid *von reiner Abstammung*; ḥútud *Wurzel*, *Wesen*, *Ursprung*.

حتر * ḥátar *I u. U*, *If* ḥatr *festbinden*, *befestigen* (اشد واحكم); *den Blick fest auf etwas richten*, *Acc. S.*; — *If* ḥatr *u.* ḥutûr *Speise reichen*, *zu essen geben* (حتره اذا اطعمه); *seinen Leuten wenig geben*, *sich geizig zeigen* (ح اهله); *Speise kosten*, *essen* (ذاق).

حتر ḥitr *Geschenk*; *s.* حتار *pl.*

حترب * ḥátrab *kurz*, *klein*.

حترش * ḥítriš *kurz*, *klein*; *zwerghaft*; — *davon 2* تحترش taḥátraš *sich versammeln* (اجتمع); *Einen im Laufe zu fangen suchen* على *P.*

حترف * ḥátraf *If* ة *vom Platze entfernen*, *wegstofsen*, عن *Ort* (زعزعه).

حتش * ḥátaš *U*, *If* ḥátš *zusam-*

menkommen (احتشد); *dn Blick lange auf e. S. gerichtet halten* (ح النظر اليه اذا ادامه); *Pass. von Fröhlichkeit ergriffen werden* (هيج بالنشاط).

حتف * ḥatf *pl* حتوف ḥutûf *Tod:* مات حَتْفَ أَنْفِهِ أو أَنْفَيْهِ او فِيهِ (فَمِهِ) *eines natürlichen Todes sterben.*

حتك * ḥátak *I, If* ḥatk *u.* حتكان ḥatakân *rasch u. mit kleinen Schritten gehen; etwas abschneiden, abschaben (um zu sehen, was dahinter).*

حتل * ḥatl *Geschenk; Aehnlichkeit; das Schlechtere, Ausschuſswaare.*

حتم ḥátam *I, If* ḥatm *inspiriren, eingeben, anzeigen* ب *S.; Einem etwas als unumgängliche Nothwendigkeit, als Pflicht auferlegen* (ح عليه الامر اذا اوجبه); *befehlen; endgiltig entscheiden* ب (قضى); *befestigen* (احكم); — *2 † beendigen, zu Ende bringen (das Gebet).*

حتم ḥatm *pl* حتوم ḥutûm *endgiltiger Beschluſs, unwiderrufliche Entscheidung; Befehl, Erlaſs, Dekret.*

حتن * ḥátin *A, If* ḥátan *heftig sein (Hitze* اشتد); — *6 einander in e. S. gleich sein (s. flg.).*

حتن ḥatn *u.* ḥitn *pl* احتان aḥtân *ähnlich, gleich; Kamerad; Du.* حتنان *zwei in e. S. gleich Tüchtige z. B. im Schieſsen.*

حتا * (حتو) ḥâtâ *U, If* ḥatw *schnell laufen* (عدا شديدا); *Fransen u. dgl. fest drehen; s.* * حتى *u.* * حتأ.

حتوم ḥutûm *pl v.* حتم *u.* حاتم.

حتى * ḥáta *I, If* ḥatj *zusammennähen; zusammendrehen (Strick, Fransen* فتل); *fest machen, befestigen;* — *4 = 1; s.* * حتو.

حَتَّى ḥátta *bis:* اكلت السمكة حتى راسها *ich aſs den Fisch bis auf dn Kopf (dn Kopf auch);* حتى الامكان او الوسع *bis auf's Aeuſserste, mit äuſserster Kraft;* حَتَّى مَتَى, حتّى ما *u.* حَتَّامَ *bis wann?* — حتى *u.* حتى ان *bis daſs, so daſs; auf daſs, damit; ja sogar auch, ebensowohl, und so auch; ausgenommen.*

حث * ḥaṯṯ *U, If* ḥaṯṯ *anreizen, anstacheln, ermuntern* على *S.* (حض); — *2 u. 4 id.;* — *6 sich gegenseitig aneifern, ermuntern;* — *7 angereizt, ermuntert werden;* — *8 = 1; u. intr. angereizt, ermuntert werden;* — *10 = 1.*

حث ḥaṯṯ *Anreizung, Ermunterung.*

حثاث ḥaṯâṯ, ḥiṯâṯ *Schlaf; e. schwarze Augensalbe;* — ḥi. *pl v.* حثيث.

حثارم ḥuṯârim *mit dicker Oberlippe od. mit Grübchen darin.*

حثحث * ḥáṯḥaṯ *If* ة *anreizen, anspornen,* على *S.* (* حث); *zucken (Blitz); den Pinsel mit Collyrium im Auge bewegen* (ح الميل فى العين).

حثر * ḥáṯir *A, If* ḥáṯar *verdickt u. mit Pusteln bedeckt sein (Haut*

(بثر); *verdickte Augenlider haben u. triefen (Auge).*

حثرب * ḥáṭrab *If* ĕ *schmutzig sein* (*Wasser* كدر).

حثرمة ḥáṭrame *Dicke der Oberlippe*; ḥíṭrime *Nasenspitze*, *Grübchen darunter.*

حثل * ḥáṭil *A*, *If* ḥáṭal *schlechtgenährt, dickbäuchig sein* (*Kind*); — 4 *schlecht nähren* (*Mutter*); *J's Lage verschlechtern* (اساء حاله).

حثلب * ḥíṭlib *Satz, Hefe* (*Oel*).

حثم ḥáṭam *U*, *If* ḥaṭm *geben* (ح لهٔ اذا اعطاه); *reiben, abreiben.*

(حثو) * حثا ḥáṭa *U*, *If* ḥaṭw *wenig geben* (حثوت لهٔ اذا اعطيته يسيرا); — u. حَثَى *I*, *If* ḥaṭj u. تحثاء taḥṭâ' *streuen* (*Staub*); *auf das Haupt, auf den Todten gestreut werden* (*Staub* حثى الترابَ عليه فحثا الترابُ).

حثوث ḥaṭûṭ = حثيث.

حثى *s.* حثو *.

حثيث ḥaṭîṭ *pl* حثاث ḥiṭâṭ *angespornt, ermuntert*; *schnell.*

حَجّ * ḥaǵǵ *U*, *If* ḥaǵǵ *nach e. Orte* (*Acc.*) *gehen, wandern* (حجّهٔ حَجًّا اذا قصده); *bes. nach Mekka wallfahrten* (حجّ البَيْتَ); *von e. S. abstehen* عن (كف); *Einen im Rechtsstreite oder überhaupt durch Beweismittel überwinden* (غلبه بالحجة); — 3 *If* حجاج ḥiǵâǵ u. محاجّة muḥâǵǵe *mit E. disputiren, streiten, ihn durch Beweismittel zu überwinden suchen*; *beweisen*; حاج عن *J's Procefs od. Sache führen*; — 5 *als Beweismittel, Grund od. Vorwand anführen*, ب *S.*; — 6 *gegen einander mit Beweismitteln streiten* في *S.*; — 8 *als Beweismittel, Grund od. Vorwand anführen* ب *S.*, *gegen E.* على; *sich entschuldigen.*

حجّ ḥiǵǵ, ḥaǵǵ *Wallfahrt nach Mekka*; — ḥuǵǵ *pl v.* حاج.

حجا = حجا — ;* حجو *s.* * حجى ḥíǵa.

حَجَا ḥáǵa' *A*, *If* ḥaǵ' *sich über etwas freuen* ب *S.* (فرح); *abhalten, zurückhalten* عن *P.*, *Acc. S.* (حبس); *fliehen*, *Zuflucht suchen* الى *P.* (لجا); — *b*) حَجِىَ u. حاجى *sich über etwas freuen, daran hängen, gierig danach od. geizig damit sein* ب *S.* (تمسك به ولزمه); — 5 = *b*).

حجاب ḥiǵâb *pl* حجب ḥúǵub *Scheidewand*; *Schleier*; *Vorhang*; *Scham, Bescheidenheit*; *Amulet*; ح القلب *Zwergfell*, ح حاجز *Herzbeutel*; *If v.* حجب *; — ḥuǵǵâb *pl v.* حاجب; — حجابة ḥiǵâbe *Amt des Thürhüters od. Kämmerers.*

حجّات ḥiǵǵât *pl v.* حجّة.

حجاج ḥaǵâǵ, ḥiǵâǵ *pl* احجّة aḥíǵǵe *Augenknochen*; *Augenbraue*; *Seite, Rand*; — ḥi. *If* 3 حج *; *Disput*; — ḥaǵǵâǵ *streitsüchtig, procefssüchtig*; *Rechthaber*; *Tyrann*;

der oft wallfahrtet; — ḥuǵǵ. *pl v.* حاجّ.

حاجادم ḥaǵâdim *pl v.* حجدم.

حجار ḥiǵâr u. ة *pl v.* حجر; — ḥaǵǵâr *Steinhauer; Maurer.*

حجاز ḥiǵâz *Strick zum Binden od. Gürten; durch Berge abgeschlossene Gegend;* الح *Provinz Ḥiǵâz;* 3 حجز*; — ة ḥiǵâze *Verhinderung;* — حجازي ḥiǵâzijj *aus Ḥiǵâz.*

حجال *pl v.* حجلة; ḥaǵǵâl *Glanz.*

حجام ḥiǵâm *Gebifs; Maulkorb;* — ḥaǵǵâm *Schröpfer, Bader;* — ة ḥiǵâme, ḥa. *das Schröpfen; If* حجم*.

حجب ḥáǵab *U u. I, If* ḥaǵb *u.* ḥiǵâb *verdecken, verschleiern, dn Blicken entziehen* (حجبه حجبا وحجابا [1] اذا ستره); *durch Dazwischentreten trennen* بين; *abschliefsen, umzäunen, umwallen;* — † (*statt* حجم*) *schröpfen;* — 2 *völlig verschleiern, dn Blicken entziehen, abschliefsen;* — 5 *verschleiert, den Blicken entzogen, abgeschlossen sein* عن *P.;* — 7 *u. 8 id.; sich verstecken; hinter e. Vorhang sitzen* (*König* احتجب الملك); — 10 *E. zu seinem Thürhüter od. Kämmerer* (حاجب) *machen.*

حجب *pl v.* حجاب; حجبة *v.* حاجب.

حجج ḥiǵaǵ, ḥú. *pl v.* حجّة.

حجحج * ḥáǵḥaǵ *If* ة *zurückweichen* (*nach dm Angriff* نكص); *sprechen wollen, aber es sich versagen; stehen bleiben, bleiben* ب (اقام).

حجدم * ḥáǵdam *pl* حجادم ḥaǵâdim *Saatfeld Z.*

حجر * ḥáǵar *U, If* ḥaǵr, ḥiǵr, ḥuǵr u. حجران ḥiǵrân, ḥuǵrân *verhindern* (منع); *an der Annäherung hindern, den Zugang oder Gebrauch versagen* على *P.;* ح عليه القاضي *der Richter hat ihn unter Curatel gestellt;* — † 2 *mit Steinen bewerfen od. bedecken; steinigen; zu Stein werden;* — *sich verhärten, zu Stein werden, sich versteinern;* — *sehr steinig sein* (*Boden*); — 10 = 5; *sich e. Zimmer, e. Stall machen* (*s.* ة حجر).

حجر ḥaǵr, ḥiǵr *Verhinderung, Fernhaltung; Verbot; ds unter Curatel stellen; Schoos, Busen;* — ḥiǵr (u. ḥuǵr) *unerlaubt, verboten; pl* احجار aḥǵâr u. حجار ḥiǵâr *Mauer, Wand, Umzäunung; Damm; Mauer um die Nordseite der Ka'aba* (حطيم); *Schoos, Busen; aufgehobener Saum des Kleides; Hemdsaum; Verstand:* ذو حجر dû ḥiǵr *verständig; pl* احجار aḥǵâr *Loch der Maus, der Schlange; pl* احجار, حجور ḥuǵûr u. حجورة ḥuǵûre *Stute; alte Wohnungen dr Tamuditen;* — ḥuǵr *Schoos, Umarmung;* — ḥáǵar *pl* احجار aḥǵâr, احجر áḥǵur, حجار ḥiǵâr u. حجارة ḥiǵâre *Stein;* ح ارمني *lapis lazuli,* ح الدم ح جهنم *Höllenstein, Blutstein, Du.:* الحجران *Gold u. Silber;* حجار كريمة *Edelsteine;* — ḥaǵr u. ḥuǵar *pl v.* حجرة.

حجران *s. vor.*; *pl v.* حاجر; *If* حجر *.

حجرة ḥágre *pl* حجر ḥagr, حجرات ḥagarât *u.* حواجر ḥawâgir *Seite des Hauses, Hofraum*; *steinig f.*; ة *abseits, für sich*; *Busen*; *Verstand*; — ḥígre *e. Stute*; — ḥúgre *pl* حجر ḥúgar, حجرات ḥugrât, ḥugarât *u.* ḥugurât *Stall, Pferch*; *Zimmer, Stube, Kammer*; *Grabkammer*; *Wandnische.*

حجرى ḥágarijj *f.* ية îjje *steinig*; *von Stein*; — ية *steinige Beschaffenheit*; † *Makadam, Beton.*

حجز * ḥáǵaz *U u. I, If* ḥagz, ḥagîz, ḥigâze *u.* ḥiggîza *abschliefsen, absperren, verdecken, verbergen*; *an der Annäherung verhindern*; *verhindern* (حجزه حجزا وحجيزا وحجيزى وحجازة اذا منعه وكفه); *dazwischen treten, auseinanderhalten* (بين; — *b*) حجز *A, If* ḥágaz *Brand in den Eingeweiden u. Durst haben* (زنج); — *3 sich Einem in den Weg stellen, ihn abzuhalten suchen, Acc. P.* (*z. B. vom Kampfe*); — *4 nach Higâz kommen*; — *7 zurückgehalten, verhindert werden*; — *8 id.*; *sich um die Taille gürten* (احتجز بالازار); *etwas im Busen tragen* (جمله في حجزته); *gesammelt sein, sich sammeln* (اجتمع).

حجز ḥagz *Abhaltung*; *Verhinderung*; — ḥigz, ḥugz *Ursprung*; *Verwandte*; — حجزة ḥúgze *pl* ات *u.* حجز ḥúgaz *Gurt, Gürtel*; *Ort der Gürtung, Taille*; شدة الحجزة *Geduld, Ausdauer*; — ḥágaze *pl v.* حاجز.

حجف * — *3* حاجف ḥâgaf *sich widersetzen, hindern* (معارضة); — *7 sich demüthigen* (تضرع); — *8 sich einer S. entschlagen, ihr entsagen* (احتجف نفسه عن الشيء); *sich etwas aneignen* (استخلص).

حجفة ḥágafe *pl* حجف ḥágaf *Lederschild*; *Brust.*

حجل * ḥáǵal *U u. I, If* ḥagl *u.* حجلان ḥagalân *hüpfen* (*Vogel, Gefesselter*); *springend laufen*; — *I, If* ḥugûl *in die Höhle zurückgesunken sein* (*Auge* غار); — *Pass. If* ḥagl *dazwischentreten* (حيل بين); — *2 vier od. drei Füfse weifs od. weifs gefleckt haben* (*Pferd*; *e. solches heifst* محجل muḥaǵǵal, *s. flg.*

حجل ḥagl, ḥigl, ḥígil *u.* ḥigill *pl* حجول ḥugûl *u.* احجال aḥgâl *Fufskette, Fufsring* (*auch Schmuck*); *weifser Fleck am Pferdehuf*; — † ḥigl *pl* حجول ḥugûl *Pferd mit 3 od. 4 weifsen Füfsen*; — ḥágal *pl* احجال aḥgâl *u.* حجلى ḥígla *Einh.* حجلة ḥáǵale *pl* حجلان ḥuglân *männl. Rebhuhn*; — حجلة ḥáǵale *pl* حجل ḥágal *u.* حجال ḥigâl *Brautgemach, Brautthron.*

حجلاء *f. v.* احجل; حجلان *If* حجل *.

حجم * ḥaǵam *U u. † A, If* ḥaǵm u. حجامة ḥaǵâme *Einem Schröpfköpfe ansetzen, ihn schröpfen; — U u. I, If* ḥaǵm *an der Brust trinken, die Brust saugen* (ح الصبى ثدى امه اذا مصه); *hervorragen* (*Brüste* نهد); *mit dem Maulkorb versehen, das K.; zurückhalten* عن (منع); — *2 Einen scharf, leidenschaftlich anblicken* الى; — *4 E. schröpfen; von einer S. aus Furcht abstehen* عن; *sich feig zeigen; Einem die Ehrerbietung, die Hilfe versagen* عن; *hervorragen* (*Brüste*); — *7 geschröpft werden; — 8 sich schröpfen lassen; schröpfen.*

حجم ḥaǵm *pl* حجوم ḥuǵûm *Anschwellung; Dicke, Umfang.*

حجن * ḥaǵin *A, If* ḥaǵan *zäh an etwas hangen; geizig verfahren* ب *od.* على *S.* (ضن); *bleiben* (*im Hause* اقام); *gekrümmt sein* (اعوج); — *b)* حجن ḥaǵan *U, biegen, krümmen* (*das Holz* عطف); *abbringen, abwendig machen* (صد وصرف); — *u. 8 etwas mit dem umgekrümmten Stocke an sich ziehen* (جذبه بالمحجن); — *2 biegen, krümmen; — 8 s. 1 b).*

حجن ḥaǵan u. حجنة ḥuǵne *Krümmung;* ḥaǵan u. ḥaǵin *Zecke;* احجن *s.* حجناء.

حجة ḥiǵǵe *pl* ات *u.* حجج ḥiǵaǵ *e. Wallfahrt nach Mekka; e. Jahr;* ذو الحجة du'l-ḥiǵǵe *pl* ذوات الحج *der letzte Monat;* — ḥuǵǵe *pl* حجج ḥuǵaǵ *Beweismittel, Beweis; Zeugniſs; Certificat; authentisches Aktenstück, Urkunde, pl gerichtliche Akten; Richterspruch; Rechtsstreit, Vorwand, Ausrede.*

(حجو) حجا * ḥaǵâ *U, If* ḥaǵw *meinen, vermuthen, ohne genügenden Grund behaupten* (ح الامر انا ظنه فادعاه ظنا و لم يستيقنه); *über Einen e. gutes oder schlechtes Urtheil haben; bleiben, verweilen* ب (اقام); *stehen bleiben* (وقف); *an e. S. zäh festhalten, sich geizig damit erweisen* ب *S.* (ضن); *bewahren* (*das Geheimniſs* حفظ); *belohnen, Einem vergelten, Acc. P.* (جزا); *treiben* (*Wind das Schiff* ساق); *verhindern* (منع); *Einen im Räthselauflösen besiegen; — b)* حجى *A, If* حجى ḥaǵan *versessen, ganz ergeben sein* ب (اولع به ولزمه); — *3 If* حجاء ḥiǵâ' *u.* محاجاة muḥaǵât *Einen im Räthselauflösen besiegen; E.* (*Acc.*) *e. Räthsel vorlegen; — 5* تحجيت بشىء *auf e. Sache versessen sein, ihr ergeben sein; — 6 einander Räthsel vorlegen* (*s.* احجوة).

حجى * *s.* حجو * *u.* حجا *.

حجى ḥiǵa *pl* احجاء aḥǵâ' *Einsicht, Klugheit, List; Räthsel;* — حجى ḥaǵî, ḥaǵijj *einsichtig;* ḥaǵî *würdig.*

حجيا ḥuǵajjâ *Räthsel* (احجوة).

حجيج ḥaǵîǵ *u.* ة *pl v.* حلج.

حجير ḥaǵîr *steinig.*

حجيزى ḥiǵǵîza *Hindernifs; s.* حجز *.

حجيل ḥaǵîl *weifs an 3 Füfsen Pfd.*

حدء *u.* خدان *pl v.* حداة.

حَدّ * ḥadd *U u. † A, If* ḥadd *schärfen, schneidig machen* (مسح بحجر او مبرد); *den Blick schärfen; begrenzen, eingrenzen; unterscheiden* (ميّز), *logisch definiren; abhalten, einschränken, verhindern* (دفع ومنع); *züchtigen, bestrafen.* (ادّب); *Einem etwas versagen* عن *P.* — *U u. I, If* ḥadd *u.* حداد ḥidâd *allen Schmuck ablegen, Trauer tragen* (*besonders Wittwe* (تركت الزينة للعدّة); — *I, If* ḥidde *scharf sein* (حددت السكينة حَدّا فحدّتْ حِدّة); — *U u. † I, If* ḥadd *u.* ḥídde *heftig, leidenschaftlich, wüthend sein* (*im Zorn, Kampf* حددتُ عليه حَدّا وحِدّة اذا غضبت عليه); *gegen E. heftig aufbrausen* على *P.; Pass.* حُدّ *unglücklich sein;* — *2 If* تحديد *schärfen, scharf machen; begrenzen, eingrenzen; definiren; Eisen schmieden; Schmied sein;* — *3 If* مُحادّة *E. verhindern, behindern, einschränken, sich ihm feindlich entgegenstellen; gegen E. leidenschaftlich werden;* — *4 den Schmuck ablegen, Trauer tragen* (احدّت المرأة على زوجها); — *5 begrenzt, definirt werden;* — *8 scharf sein; leidenschaftlich, wüthend sein (im Zorn, Kampf); gegen E. zornig aufbrausen,* على *P.;* — *10 sich die Schaamhaare abscheeren.*

حدّ ḥadd *pl* حدود ḥudûd *Grenze, Landesgrenze; Termin; äufserster Punkt, Ende, Ziel; Bezirk, Bereich, Wirkungskreis, persönliche Stellung; Unterscheidung; Definition; Regel; Strafe (80 Streiche);* حدود شرعية *Strafgesetze; Schneide, Spitze; Leidenschaftlichkeit, Zornausbruch; berauschende Kraft, Stärke (Wein, Spirituosen); überh. Stärke, Tapferkeit; schneidiges Wesen; Art u. Weise, Manier; Hindernifs, Behinderung; † Seite; † heftig, leidenschaftlich.*

حداء *pl v.* حداة; *If* حدو *; — ḥáddâ' *Kameeltreiber.*

حَدَأ * ḥáda' *A, If* ḥad' *wenden* (صرف); *abwenden, abbringen* عن; — *b)* حَدِئ *A, If* ḥáda' *zu J. Zuflucht nehmen, fliehen* الى (لجأ); *Einen in seine Clientel nehmen, ihn schützen,* على *od.* الى *P.* (نصره ومنعه من الظلم); *zürnen* على (غضب).

حداب ḥadâb *Hungerzeit; s.* حدب *pl.*

حداث ḥidâṯ *Geplauder, 3* حدث *;

— ḥuddâṭ *Plaudernde pl v.* حادث; — ة ḥadâṭe *Neuheit; Jugend;* ḥidâṭe *Frische; Beginn.*

حداجة ḥidâǵe *pl* حدائج ḥadâ'iǵ *Kameelsattel od. Sänfte.*

حداد ḥidâd *Trauer, Trauergewand; If* حد *; *pl v.* حديد; — ḥudâd *scharf pl* أحداء aḥiddâ' *u.* أحدة aḥidde *von scharfem Verstande, fliefsender Rede; leidenschaftlich;* — ḥaddâd *pl* ون *der begrenzt, einschränkt, hindert; Schmied; Klempner;* — ة ḥidâde *Schmiedekunst.*

حداشة ḥidâśe = حداجة *Aeg.*

حدالة ḥadâle *s.* حدل *.

حداة *pl v.* حادى; ḥidât = *flg. Geier.*

حدأة ḥáda'e *pl* حدأ ḥáda' *u.* حداء ḥadâ' *zweischneidiges Beil, Axt;* — ḥída'e *pl* حدء ḥída', حداء ḥidâ' *u.* حدآن ḥid'ân *Geier; Habicht.*

حدائج ḥadâ'iǵ *pl v.* حداجة.

حدائد *pl v.* حديد; حدائق *v.* حديقة.

حداية ḥidâje *Geier; s.* حداة.

حدب * ḥádib *A, If* ḥádab *aufwärts gekrümmt, convex sein; buckelig sein (Rücken, M.* خرج ظهره ودخل صدره*); ergeben sein* ب; *wohlwollend, gütig, mitleidig sein, gegen* على (تعطف عليه); *nicht mehr heirathen (Witwe);* — *2 convex machen;* — *12* احدودب iḥdáudab *If* احديداب iḥdîdâb *buckelig sein; krummgezogen sein (Sandhügel).*

حدب ḥádab *pl* حداب ḥidâb *rauhe Bodenerhöhung; Rücken dr Welle;* ḥudb *pl u.* احدب *v.* حدباء *f.*; — ḥádib *gütig, mitleidig; buckelig;* — حدبة ḥádabe *Buckel; buckelige Beschaffenheit; Convexität.*

حدث * ḥádaṭ *I, If* ḥudûṭ *u.* ḥadâṭe *sich neu u. zum ersten Mal ereignen* (حدوثا الشىء ح نقيض قدم [I] وحداثة)*; sich ereignen, geschehen, zustofsen* الى *P.;* — *b)* حدث *If* حداثة ḥadâṭe *neu, frisch, jung sein;* — *2 Einem etwas (Neues) erzählen, 2 Acc. od.* ب *S.; Pass.* حُدِّثْتُ *es ist mir erzählt worden; Einen anreden, mit ihm reden* الى *od.* ب *P.; e. Text erklären;* — *3 If* محادثة *mit E. reden, sich mit ihm unterhalten;* — *4 Neues hervorbringen, entstehen lassen; Excremente lassen u. sich dadurch verunreinigen; sich ereignen;* — *5 etwas erzählen; mit E. sprechen, plaudern* الى *P. u.* ب *S.;* — *6 sich gegenseitig erzählen, mit einander plaudern;* — *10 etwas neu finden.*

حدث ḥud'ṭ *Neues, neues Ereignifs; Geschehnifs, Zufall;* — ḥádaṭ *pl* احداث *Neues; Ereignifs,* حدثان *Ereignisse. Zufälle; junger Mensch f.* ة; *Beginn, Anfang; Verunreinigung durch Nothdurft;* — ḥid'ṭ, ḥádiṭ *dr gut erzählt.*

حدثان ḥid'ṭân *Neuheit, Frische; pl Ereignisse, Unfälle; junge Leute; s.* حديث *pl.*

[redacted]

حدج * ḥádaǵ *I, If* ḥadǵ *das Kameel satteln u. beladen, namentlich mit der Frauensänfte* (*s. fig. u.* هودج); حدجه بالتهمة *beschuldigen, verläumden; übervortheilen, betrügen* (غبن); *schiefsen* ب *S.; mit scharfem Blicke* (ب) *anschauen; schlagen, treffen* (ضرب); — 4 *die Last od. die Sänfte auf dem K. befestigen.*

حدج ḥidǵ *pl* حدوج ḥudûǵ *u.* احداج aḥdâǵ *Last des K's; Frauensänfte auf dem K.;* — ḥádaǵ *Einh.* ة *Koloquinte; unreifer Kürbis.*

حدر * ḥádar *U u. I, If* ḥadr *u.* ḥudûr *ganz hinabsteigen* (هبط انتهى); *hinablassen* (حطّه من علو الى سفل); (*u.* حدّر) *anschwellen u. hart werden* (*Haut, vom Schlage* ورم وغلظ من الضرب); *trans. so anschwellen machen; den Bauch lösen, laxiren machen* (*Arznei* مشّى); *umgeben* (احاط به); *versammelt sein* (اجتماع خلف); — *U, If* ḥadr *eilen, eilig machen* (اسرع): حدر القراءة *schnell herunterlesen;* — (*u.* حدر) *If* ḥadr *u.* حدارة ḥadâre *dick u. fett u. gedrungen sein* (سمن فى غلظ); — *U u. I, If* ḥadr *von Thränen überfliefsen* (حدرت العين الدمع اذا سالت به); — 4 *hinabsteigen machen; hinabwerfen; das Meer durcheilen* (*Schiff*); — 5 *allmählig herabsteigen, sich herablassen, herabgleiten; herabschwimmen, fliefsen* (*Thränen*); — 7 *herabgelassen werden; herabsteigen; anschwellen.*

حدر ḥádar *Abhang;* — ḥudúrr *dick, geschwollen;* — احدر *f. v.* حدراء.

حدرج * ḥádraǵ *If* ة *fest drehen* (فتل واحكم).

حدس * ḥádas *U u. I, If* ḥads *ohne Führer umherschweifen, umherirren; eilen* (ح فى السير اذا اسرع); *Vermuthungen, Conjecturen machen* (*z. B. über den Sinn der Worte* ح فيه اذا ظنّ وخمّن فيه); *beabsichtigen* (قصد); *im Ringen besiegen* (غلبه فى الصراع); *niedertreten;* — 5 *nach der Wahrheit einer Nachricht forschen* عن.

حدس ḥads *rasches Verständnifs; Voraussicht.*

حدسية ḥadsîjje *pl* ات *Vermuthung.*

حدق * ḥádaq *I, If* ḥadq *umringen* ب (اطاف), *umgeben, einschliefsen, umzäunen, ummauern; anblicken Acc.* (نظر اليه); — 2 *umgeben* ب; *scharf anblicken* الى; — 4 *umgeben* ب; *ein offener Garten* روضة *wird zur* حديقة; — 12 احدودق iḥdáudaq *If* احديداق iḥdîdâq *umgeben* ب.

حدقة ḥádaqe *pl* حدق ḥádaq, حداق ḥidâq *u.* احداق aḥdâq *das Schwarze im Auge, Pupille.*

حدل ḥádal *I, If* ḥadl *u.* ḥudûl *u.* — *b*) حدِل *A, If* ḥádal *unge-*

recht sein, gegen على (جار — ظلم); *eine Schulter höher als die andere haben*; † *I, If* حدالة ḥadâle *das flache Dach durch e. Cylinder glätten u. undurchdringlich dicht machen.*

حدل ḥádil *ungerecht, parteiisch*; — hadl † *flach, platt, glatt.*

حدم * ḥadm *Gluth des Feuers*; — *davon 4 :* احدم *brennen* (*Feuer* اتّقد); *glühen* (*Tag*); — *8 glühend sein* (*Tageshitze*); *zornig aufwallen, gegen* على.

حدة ḥíde *If v.* وحد, *das Alleinsein*; على حدته, على ح *allein, für sich.*

حدّة ḥídde *Schneide*; *Schärfe*; *Heftigkeit*, *Leidenschaftlichkeit*; *Zorn*; *Raschheit, Ungestüm*; *berauschende Kraft*; — ḥádde *Zieheisen* (*der Drahtzieher*).

(حدو) * حدا ḥádā *U*, *If* ḥadw, ḥidâ', ḥudâ' *rasch vorwärts treiben*; *Kameele unter Gesang treiben, Acc. od.* ب (حدا الابل وبها) حدوا وحداء وحِداء اذا حداه على الامر ;(زجرها وساقها) *Einen wozu antreiben, anspornen*; *Einem folgen* (*auch Tag dr Nacht* تبع); — *8 vorwärtstreiben*; *folgen.*

حدوث ḥudût *Neuheit*, *Frische*; *Originalität*; *das sich Ereignen, Erscheinung*; *Erfindung*; ة *Jugend,* حدث *.

حدود ḥudûd *pl v.* حد ḥadd.

حدور ḥadûr *steiler Abhang*; — ḥudûr *das Herabsteigen, s.* حدر *; — ة ḥad., ḥudûre *Thränenfluth.*

حَدِىَ * ḥádija *4*, *If* حَدًا ḥádan *am Orte haften* ب (ح بالمكان اذا لزمه); — *4 etwas absichtlich thun* (اعتمده).

حَدَى الدَّهْرِ ḥáda' d-dá'hr *niemals.*

حديا ḥudájjā *Gegnerschaft*; انا حدياك *ich bin dein Gegner, fordere dich.*

حديث ḥadît *pl* احداث aḥdât *neu, eben geschehen od. gemacht, frisch*; ح السن ḥ. es-sinn *jugendlich*; *pl* حدثان ḥidtân *Jüngling*; *pl* احاديث aḥâdît (*s.* احدوثة), حدثان ḥidtân *u.* ḥudtân *neues Ereigniſs, neue Nachricht*; *Tradition von Muhammed pl* الاحاديث النبوية; *Geschichte, Erzählung*; *Unterhaltung*, *Geplauder*; — حديثى ḥiddît *gesprächig*; — ḥiddîta *Erzählung.*

حديد ḥadîd *angrenzend*; — *pl* حداد ḥidâd *u.* ḥudâd *scharf, spitz*; *pl* حداد ḥidâd *von raschem Verständniſs, flieſsender Rede*; *leidenschaftlich*; — *pl* حدائد ḥadâ'id *Eisen*; *Rüstung*, *Helm*; — ة ḥadîde *pl* حدائد ḥadâ'id *e. Stück Eisen, scharfes Schwert, Waffe, Eisenwerkzeug :* ح الحرث *Pflugschaar.*

حديدى ḥadîdijj *f.* ية *eisern.*

حديقة ḥadîqe *pl* حدائق ḥadâ'iq *ummauerter Garten od. Weinberg.*

حدّية ḥiddîjje = حدة ḥídde.

حَذَّ * ḥadd *U*, *If* ḥadd *ganz abschneiden* (جذ *).

حذ ḥaḍḍ *das ganz Abschneiden*; — ḥuḍḍ *pl v.* احذ aḥáḍḍ.

حذا *. s.* حذو *. u.* حذى *.*

حذاء ḥiḍâ' *was einem Andern gegenübersteht* : حذاءه *gegenüber, vis à vis*; *pl* احذية áḥḍije *Schuh, Sandale*; *Fufssohle*; — ḥáḍḍâ' *Schuhmacher*; *f. v.* احذ aḥáḍḍ.

حذار *3* — حذ *.*; حَذَارِ حَذَارِ ḥaḍâri ḥaḍâri *nimm dich in Acht!* — *s.* حذر.

حذارى *pl v.* حذر ḥádir *u.* حذرية.

حذاق *s.* حذق *.*; *pl v.* حذقة *u.* حاذق.

حذاقة ḥiḍâqe *durchdringender Verstand*; *Scharfblick des Arztes etc.*; *Geschicklichkeit*; *Auswendiglernen des Korans*; *s.* حذق *.*; — ḥuḍâqe *e. Mundvoll.*

حذال ḥuḍâl *u.* ة *e. rothes Harz*; — ة *Hemdsaum*; *Strohabfälle.*

اخذه بحذاميره ḥaḍâmîr (*er nahm*) *das Ganze, Alles.*

حذذ ḥáḍaḍ *Beweglichkeit*; *Wedeln des Schwanzes*; *Verlust des* علن *im Versf.* متفاعلن.

حذر *.* ḥáḍir *A, If* ḥaḍr, ḥáḍar *u.* maḥḍûre *sich vor etwas in Acht nehmen, auf seiner Hut sein, Acc. od.* من *S. od.* ان (ح الشىء حَذْرًا وحَذَرًا ومحذورة [4] (اذا احترز منه); *für Einen* (على) *etwas* (من) *fürchten*; — *2 Einem Furcht vor etwas einflöfsen 2 Acc.*; *Einen durch Drohungen erschrecken*; *ihn warnen, auf seiner Hut sein heifsen*; — *3 If* حاذر *u.* محاذرة *Einen od. etwas fürchten, auf seiner Hut vor ihm sein,* من; *fürchten, besorgen* ان; — *5 auf seiner Hut sein,* من *S.*; — *8 id.*; *meiden, Acc. od.* من *S.*

حذر ḥiḍr, ḥáḍar *Vorsicht, Hut*; خُذْ حِذْرَكَ *od.* حَذَارِ حَذَرِ *nimm dich in Acht!* حَذَرَكَ زيدًا *od.* حَذَارَيْكَ *nimm dich vor Zeid in Acht!* — ḥáḍir, ḥáḍur *pl* ون *u.* حذارى ḥaḍâra *vorsichtig.*

حذريان ḥiḍrijân *sehr vorsichtig.*

حذرية ḥíḍrije *pl* حذارى ḥaḍâra *u.* ḥaḍârî *Hahnenkamm*; *u.* حذرياء ḥíḍrijâ' *rauher Hügel.*

حذف *.* ḥáḍaf *I, If* ḥaḍf *wegnehmen, abschneiden, unterdrücken* من (*e. Sylbe, Wort* اسقط); *von seinem Haar etwas abschneiden* (ح من شعره اذا اخذه); *schleudern, werfen Acc. P.* ب (رماه); *Schultern u. Hintern im Gehen bewegen*; حذفه بجائزة *Einem e. Geschenk geben* (اوصله به); *etwas kurz abmachen* (*z. B. den Grufs*); † *auf später verschieben*; — *2 verfertigen, herstellen* (هيّاه وصنعه); — *3* † *verschieben, aufschieben, in die Länge ziehen.*

حذف ḥaḍf *Unterdrückung einer Sylbe*; *Elision, Apokope*; — ḥáḍaf *kleine Schafe ohne Ohren in Ḥigâz*; — حذفاء *f. v.* احذف.

حذفر *.* ḥáḍfar *If* ة *anfüllen.*

حَذَقَ *.* ḥáḍaq *I, u.* ḥáḍiq *A, If* ḥiḍq, ḥiḍâq *u.* ḥiḍâqe *od.* (*Qam.*)

ḥadq, ḥadâq u. ḥadâqe *in e. S. geschickt, tüchtig sein, sie gründlich verstehen Acc. S.* (ح الصبى القرآن او العمل وحذق حذقا وحذاقا وحذاقة [4. 2] اذا ح فى ;(تعلمه كله ومهر فيه صنعته *er ist sehr geschickt in seiner Kunst; den Koran auswendig lernen*; — *I, If* ḥidq *u.* ḥidâqe *etwas zerschneiden od. ziehen, strecken um es zu durchschneiden* (قطعه او مده ليقطعه); *durch zu festes Binden verletzen* (*der Strick das Schaf*); — *I, If* ḥadq *u.* ḥudûq *sauer sein* (*Essig, Milch* ح الخل حذوقا وحذقا [2] اذا حمض); — *If* ḥadq, ḥidq *auf der Zunge stechen* (*Essig* ح الخل فاه); — *5 etwas aus dem Grunde verstehen, sehr geschickt sein.*

حذق ḥidq *Schärfe; durchdringender Verstand; Geschicklichkeit.*

حذقة ḥídqe *pl* حذاق ḥidâq, ḥudâq *Stück, Abschnitt, Theil.*

حذل * ḥádil *A, If* ḥádal *am Ausfallen der Wimpern leiden, geröthet sein u. triefen* (*Auge*).

حذلق * ḥádlaq *If* ة *seine Geschicklichkeit zeigen, rühmen; prahlen;* اظهر الحذق او ادعى) — *2 id.* (اكثر مما عنده).

حذلم * ḥádlam *If* ة *schnell gehen* (اسرع); *gut abrichten, trainiren* (*das Pferd* اصلحه); *abschaben u. spitzen* (*Holz* براه واحده); *füllen* (ملأ); — *2 schnell gehen; sich bilden u. tüchtig werden M.*

حذم * ḥádam *I, If* ḥadm *schneiden, mit Einem Schnitt abschneiden* (قطعه او قطعا وحيا); *eilen* (*im Lesen etc.* اسرع); *If* حذمان ḥadamân *schnell gehen* (مشى مسرعا).

حذم ḥádim *schneidig.*

حذمر * ḥídmir *kurzleibig.*

حذن * ḥudn *Zimmer, Stube.*

حذة ḥudde *Schnitte Fleisch*; — ة ḥídatan *gegenüber.*

حذو * (حذو) حذا ḥádâ *U, If* حذاء ḥadw *u.* ḥidâ' *Einem den Schuh anziehen* (ح الرجل نعلا); حذا النعل ;(اذا البسه اياها بالنعل *Schuh an Schuh messen; dasselbe thun, wie e. Anderer* (حذا حذو زيد اذا فعل فعله); *gegenüber sitzen, Acc. auf der Zunge* (*Acc.*) *beißen* (*Getränk* قرص); *geben, Acc. P.* (اعطى); — *3 If* حذاء ḥidâ' *u.* محاذاة *sich Einem* (*Acc.*) *gegenüber, vis à vis befinden* (ازاه); *nacheifern, nachahmen wollen*; — *4 Einem den Schuh anziehen 2 Acc.*; — *6 unter sich gleich theilen*; — *8 etwas als Schuh, als Fußbekleidung gebrauchen; Schuhe anziehen; nachahmen* (احتذى على مثله); — *10 Schuhe anziehen.*

حذو — حذوك, حذوك ḥádwak *dir gegenüber, vis à vis*; حذوة *id.*

حذى * ḥáda *I, If* ḥadj *auf der*

Zunge (*Acc.*) *beiſsen* (*Getränk* (قرص); — b) حَذَى A, If حَذِى *wegen Bruch der Nachgeburt Schmerzen leiden* (*Schaf*).

6
حِر * ḥir u. ة *pl* حِرُون ḥirûna *weibl. Schaam* (*für* حرح); ḥárin s. حرى.

حَرَّ * ḥarr (*für* حرِر) A, If ḥarâr *e. Freier werden* (*Sklave*); *frei sein*, *frei u. edelgeboren sein* (حُرّ اولمق يعنى كشي زاده وآزاده اولمق); — b) (*für* حرِر u. حرَر) A, I u. U, If ḥarr, ḥurûr u. ḥarâre *heiſs sein* (*Tag*, *Qam.* : حَرِرْتَ يا يوم حَرًّا وحُرورا وحَرارة ضدّ بردتَ); *Hitze*, *Durst haben*; † *auf der Zunge beiſsen* (*Essig*); — U If ḥarr *heiſs machen* (*Wasser* سخّنه); — I, If ḥarr *Seidenwaaren bereiten* (طبخ الحريرة); — 2 *frei lassen* (*Sklaven*); *genau untersuchen*; *genau*, *richtig stellen* (*e. Rechnung*); *sorgfältig redigiren*, *abfassen* (*e. Buch*); *schreiben* (*Briefe*), حُرِّر od. حُرِّرَتْ od. تَحْرِيرًا (*dies wurde*) *geschrieben am* (*Datum*) *etc.*; † *genau richten* (*Kanone*); *richten* (*e. Brett*, *Bord*); — 5 *freigelassen*, *befreit sein*, من *S.*; *heiſs od. heiſser werden*; *sorgfältig geschrieben sein*; — 10 *heiſser*, *hitziger werden*; *erbittert sein* (*Kampf*).

حَرّ ḥarr *pl* حرور ḥurûr u. احارر aḥârir *Hitze*; *pl v.* حرة; — ḥirr *weibl. Schaam*; — ḥurr *pl* حرار ḥirâr u. احرار aḥrâr *frei*; *freigelassen*; *frei u. edel geboren*; *edel*, *tugendhaft*; *ächt*, *wahrhaft*, *rein*, *gut*; *ungemischt* (*Sand*, *Lehm*); حر الرمل *ganz reiner Sand*; ح الوجه *vortretender Theil der Wange*, ح الدار *Mitte de Hauses*, *Hof*, ح البقل *roh zu essendes Gemüse*, ح الثياب *kostbare Gewänder*; ساق حر *männl. Turteltaube*; s. حرة; حرا = حراة.

حراب If 3 v. حرب *; ḥirâb u. ة *pl* ات *Kriegführung*, *Krieg*; *pl v.* حربة; — حرابى *pl v.* حرباء.

حراث ḥarâṭ *Kerbe des Bogens*; — ḥarrâṭ *Pflüger*, *Ackersmann*; s. حارث *pl*; — حراثة ḥirâṭe *Ackerbau*.

حراج ḥarâǵ *Ausverkauf*, *auch Ruf des Verkäufers*, s. حرج * 2.

حراجف ḥarâǵif *pl v.* حرجف.

حراد ḥirâd *pl v.* حريد.

حرار ḥirâr *pl v.* حران u. حر ḥurr.

حرارة ḥarâre *Hitze*, *Wärme*; *Leidenschaftlichkeit*, *Fanatismus*; *Durst*.

حراس ḥurrâs *pl v.* حارس; — ة ḥirâse *Bewachung*, *Wache*.

حراص ḥurrâß *pl v.* حريص.

حراض ḥarrâḏ *der alkalinische Asche brennt* (ة *Markt dafür*); *Mörtelbereiter*; — ة ḥarâḏe *Liebessiechthum*, If حرض *.

حرافة ḥarâfe *beiſsender*, *pikanter Geschmack*; — حرافش *pl v.* حرفش.

حرافيش ḥarâfîš *pl v.* حرفوش.

حراق ḥurâq *sehr salzig* (*Wasser*);

u. ḥurrâq *Zunder*; *feuriges Rofs*; *Unheilstifter*; — ḥarrâq *Brenner*, *Brandstifter*; *Feuerbrand*; *Brander*; — ة ḥurâqe, ḥurr. *Zunder*; — ة ḥarrâqe *pl* ات *id.*; *Branderschiff*; *Feuerstätte*; *glühende Kugel*, *Bombe*; † *Vesikator*.

حراقف , حراقيف *pl v.* حرقفة.

حراقم * ḥarâqim *rothbraun* (*Leder*).

حراقيص ḥarâqîß *pl v.* حرقوص.

حراك ḥarâk *Bewegung*.

حراكك , حراكيك *pl v.* حركّة.

حرام ḥarâm *unerlaubt*, *verboten*; مال ح *unrecht Gut*; *geheiligt*; *pl* حرم ḥúrum *ehrwürdig*, *geheiligt* (*z. B. Pilger*): الاشهر الحرم *die heiligen Monate*; ابن حرام *Hurensohn*, *Bastard*; بلاد الحرام *Mekka*, البيت الح *die Kaaba*; *Du.* الحرامان *Mekka u. Medina*; عقل بحرام *weise*, *klug*; — ḥirâm † *wollene Decke*; 3 حرم *; *pl v.* حرم u. حرمى.

حرامى ḥarâmijj *pl* ية ijje *Räuber*; *Strolch*; — *s.* حرمى *pl*.

حران ḥirân *Störrigkeit Pfd*; — ḥarrân *steiniger Grund*; *f.* حرى ḥárra *pl* حرار ḥirâr *durstig*; — *If* حرن *.

حراة ḥarât *offener Raum*, *Hof*; *Nest*, *Lager*; *Knistern*, *Flamme*.

حراوة ḥarâwe *Hitze*; *Schärfe*.

حرايا ḥarâjâ *pl v.* حرية.

حرائب *pl v.* حريبة; حرائر *v.* حرير u. حرة; حرائق *pl v.* حروقة.

حرب * ḥárab *U*, *If* ḥarb u. ḥárab *Einen berauben*, *plündern* (حربه اذا سلب ماله حَرَبًا); *Pass.* حُرِبَ مالَهُ *er ist ausgeplündert worden*; *Krieg führen*; *schärfen* (*Schwert*); — *b*) حرب *A*, *If* ḥárab *von Zorn ergriffen werden*, *e. Wuthanfall haben* (كلب واشتد غضبه); *von der Hundswuth befallen werden*; ح بنفسه *er ist ausgeplündert worden*; — 2 *zum Zorn reizen*; *reizen*, *anreizen*; *hetzen* (حرش); *schärfen* (*Pfeilspitze* حدد); — 3 *If* حراب u. محاربة *Einen bekriegen*, *bekämpfen*; — 6 *einander bekriegen*, *bekämpfen*; — 8 *id.*; *ganz ausgeplündert werden*; — 10 *sich zum Kriege rüsten*, *den Krieg vorbereiten*.

حرب ḥarb *f. u. m. pl* حروب ḥurûb *Krieg*, *Kampf*, *Schlacht*; *Tapferer*; *Feind*; دار الح *Feindesland*, *Land dr Ungläubigen*; — ḥárab *Wuth*; — ḥárib *pl* حربى ḥárbâ *kriegerisch*; *wüthend*.

حرباء ḥirbâ' *f.* ءة *pl* حرابى ḥarâbijj *männl. Kamäleon*; — *pl* حرابى ḥarâba *Sonnenblume*; — ḥúrabâ' *pl v.* حريب.

حربج * ḥúrbuǵ *dick u. grofs*.

حربش ḥírbiś u. ة u. ḥiríbbiś u. ة *Giftschlange*, *die e. Geräusch macht*.

حربص * ḥárbaß *If* ة *bewässern* (*das Feld* بربص).

حربة ḥárbe *pl* حراب ḥirâb *Lanze*, *Speer*; *Lanzenspitze*; *Bajonnet*; *pl* ات *Freitag*.

حربى ḥárbijj *f.* ية ijje *kriegerisch*, *feindlich*, مهمات حربية *Kriegsbedürfnisse*; — *s.* حرب *pl*.

حرت * ḥárat *U*, *If* ḥart *heftig rei-*

bèn (دلك شديدا); *etwas rund schneiden* (قطعه مستديرا); — *b)* حَرِث *A, If* **ḥárat** *bösartig, boshaft sein* (ساء خلقه).

حرث * ḥárat *I u. U, If* ḥart *den Acker pflügen u. besäen* (زرع); *gewinnen, e. Vermögen sammeln* (كسب وجمع المال); *etwas genau studiren* (تفقّه فيه); *den Koran sorgfältig lesen; Rechtsgelehrsamkeit betreiben; genau prüfen* (*Nachricht* فتش); *das Feuer schüren* (حركها); *das K. durch Reiten abhetzen, abmergeln; vier Frauen heirathen; Eine sehr oft beschlafen; den Bogen kerben s.* حرات; — *2 die Ochsen pflügen lassen; Schiffbruch leiden* (*Schiff*).

حرث ḥart *Ackerbau; pl* حروث ḥurût *Ackerland; Heerstrafse;* الحرث والنسل *der Boden sammt Produkten, Alles;* — ḥárit *Löwe.*

حرثى ḥártijj *f.* ية ijje *auf Ackerbau bezüglich.*

حرج * ḥáriǵ *A, If* ḥáraǵ *beengt sein* (*Brust, Herz*); *eng sein* (*Platz*); *untersagt sein* على *P.* (*z. B. das Gebet der Menstruirenden* حرم); *vom Hengst ferngehalten werden* (*Kn, damit sie fett werde*); *vor Schreck verwirrt sein* (*Auge* حارت); *e. Verbrechen begehen* (اثم); *dicht geballt sein* (*Staub* انضم); — *2 einengen, beengen, Acc. od.* على *od.* ل *P.* (ضيق); *untersagen, verbieten; zur Versteigerung, zum Ausverkauf rufen; versteigern, ausverkaufen, s.* حراج; *† durch wiederholte Aufforderungen od. Fragen belästigen* على; *† Einem lebhaft zusetzen* على; — *4 einengen, beengen; untersagen,* على *P.* (*z. B.* بضاعة مُخْرَجة *Contrebande Aeg.*); *in Armuth bringen; Einen nöthigen* الى *S.;* — *5 sich zurückhalten, enthalten* من *S.*

حرج ḥiŕǵ *u.* ḥáraǵ *Enge; beengter Ort* (*durch Bäume*); *Verbotenes; Verbrechen;* — ḥiŕǵ *pl* aḥrâǵ *kleine weifse Venusmuschel als Amulet, Halsband etc.; pl* حراج ḥirâǵ *Wildfalle;* — ḥáriǵ *eng, beengt; Verbrecher;* — ḥáraǵ *Bahre; Sänfte;* — ة ḥáraǵe *pl* حرج ḥáraǵ, ات *u.* حراج ḥirâǵ *Zug Kameele; Dickicht;* — ة ḥúrǵe *kleiner Eimer.*

حرجف * ḥárǵaf *pl* حراجف ḥarâǵif *kalter Wind; Windstofs.*

حرجل * ḥárǵal *If* ة *lang sein* (طال); *e. gutes Stück von e. S. vollenden* (*z. B. Gebete* حرجل فى انا تمّم صفا فى صلاة او غيرها); *hin u. her laufen.*

حرجم * ḥárǵam *If* ة *auf einander zurücktreiben* (*K.* حرجم الابل انا ردّ بعضها على بعض); — *3* احرنجم iḥranǵam *einander drängen* (ازدحم).

حرح * ḥárah *A, If* ḥarḥ *an den Schaamtheilen berühren* (*die Frau* حرح المراة انا اصاب حرحها).

حرح ḥirḥ *pl* احراح aḥrâḥ *weibl. Schaam;* — ḥáriḥ *hurerisch.*

حرحر * ḥárḥar *If* ة *stechen, beifsen* (*Gewürztes auf dr Zunge*) *s.* حر *.

حرد * ḥárad *I, If* ḥard *durchbohren* (*Holz* ثقب); *hindern, abhalten* (منع); *beabsichtigen* (قصد); *wollen :* حَرَدْتُ حَرْدَكَ *ich will, was du willst;* — *If* ḥurûd *sich von den Seinen zurückziehen* (*M., Stamm* اعتزل عن قومه وانفرد); — *I u. b)* حرِد *A, If* ḥárad *zürnen* (غضب) على; *unwillig sein; maulen, schmollen, grollen; an der Fufskrankheit* حرد ḥárad *leiden K., M.;* — *2 erzürnen, reizen.*

حرد ḥárad *Zorn; Groll; Hafs; s. vor.;* — ḥárid *einsam grollend.*

حرداء *f. v.* احرد; *pl v.* حريد.

حردان ḥardân *zornig; grollend.*

حردون (د) ḥirdáun *pl* حرادين ḥarâdîn *grofse libysche Eidechse.*

حرز * ḥáraz *U, If* ḥarz *bewachen* (حرس — حفظ); — *b)* حرِز *A, If* ḥáraz *vorsichtig, auf seiner Hut sein* (كثر ورعه); † *von Bedeutung, der Mühe werth sein :* ما يحرز *es ist nicht der Mühe werth;* — *c)* حرُز *If* حرازة ḥarâze *fest, befestigt sein* (*Platz* كان حرزا); — *2 Einen auffordern, dafs er vor etwas auf seiner Hut sei, 2 Acc.; vor e. S.* (*Acc.*) *sehr auf der Hut sein;* — *4 sorgfältig bewachen, überwachen* (*Frau die Keuschheit*); *auf seiner Hut sein; Einem zur Zuflucht dienen* (*Ort* احرز المكان الرجلَ اذا الجأه); *seinen Lohn ansammeln* (حاز); — *5 auf seiner Hut sein, vor* من; *sich mit Hilfe Jemandes* (ب) *schützen;* — *8 sich in Acht nehmen, vor* من *od.* عن; — *15 sich fürchten, sich hüten.*

حرز ḥarz *Schutz, Hut;* — ḥirz *pl* احراز aḥrâz *Vorsicht; Schutz, Hut; Schutzmittel; Amulet; fester Platz, Castel, Garnisonsstadt;* ح الظهر *Wirbelsäule;* — ḥáraz *Nufs zum Spiel; u.* ة ḥáraze *pl* ات *was sorgfältig bewahrt zu werden verdient.*

حرزق ḥárzaq *If* ة *absperren, einsperren, beengen* (ضيّق وحبس).

حرس * ḥáras *U u. I, If* ḥars *u.* ḥirâse *bewachen, hüten* (حرسه حرسا وحِراسة [1] اذا حفظه); *wachen;* — *I, If* ḥars *von der Weide stehlen* (سرق); — *b)* حرِس *A, If* ḥáras *lange leben* (عاش زمانا طويلا); — *5 sich hüten; bewacht, in guter Hut sein;* — *8 bewachen, überwachen* على; *vorsichtig sein, sich hüten;* احترس الشاة *in der Nacht ein Schaf stehlen.*

حرس ḥars *u.* ḥirs *Wache, Ueberwachung;* — ḥars *pl* احرس áḥrus *Jahrhundert; günstige Zeit; Du.* الحرسان *Tag u. Nacht;* — ḥáras *Wächter, Leibwache pl v.* حارس.

حرسى ḥárasiij *pl* ية ijje *Gardist, Trabant;* ية *Leibwache.*

حرش * ḥáraś *I, If* ḥarś *u.* taḥrâś

die Eidechse ضبّ *jagen* (ح الضبّة حَرْشا وتَحْراشا اذا صاده); — *If* ḥarś *mit den Krallen verwunden* (خرش); — *b*) حَرِش *A, If* ḥáraś *hart und rauh zum Anfühlen sein* (خشن); — *2 rauh machen; gegen einander reizen* (*Hunde, M.* ح بين الكلاب); — *3 If* حِراش *id.*; — *5 † Streit suchen; † Einen herausfordern, angreifen* ب; — *8 die libysche Eidechse jagen.*

جَرْش ḥarś *pl* حِراش ḥirâś *Zeichen, Spur*; — ḥurś *pl* احراش aḥrâś *Wald, Gebüsch*; — ḥúruś *pl v.* حريش; — ة ḥúrśe *Rauhheit*; حرشاء ḥárśâ' *f. v.* احرش *rauh; wilder Senf.*

حرشف * ḥárśaf *Fischschuppen; Panzerschuppen; e. Distel* (*cinura carduus*) *Z.; Schaar, Menge*; — *3* احرنشف iḥránśaf *If* احرنشاف iḥrinśâf *zum Zorn, zum Bösen bereit sein.*

حرص * ḥáraß *I, If* ḥirß *u.* — *b*) حَرِص *A, If* ḥáraß *sehr begierig sein, nach* على (ح على الشىء حِرْصا وحَرِص حَرَصا اذا جشع); *Pass. ganz abgeweidet sein* (*Wiese*); — *2 gierig machen; anreizen, zu etwas* على.

حرص ḥirß *Begierde, Gier* على; ح الشان *Ehrbegier*; ة.ا *gierig*; *† Fruchtkern, Fleisch um den Kern*; — ḥúruß *Gierige pl.*

حرصاء ḥúraßâ' *pl v.* حريص.

حرض * ḥáraḏ *I, If* ḥarḏ *sich selbst zu Grunde richten* (ح الرجل نفسه اذا افسدها); — *I u. U, If* حروض ḥurûḏ *durch Krankheit abgemagert sein* (كان حرضا اى ضنى مرضا وسقما); — *b*) حرض *A, If* ḥáraḏ *an Leib u. Seele geschwächt, herabgekommen sein* (فسد بدنه او مذهبه او عقله); *aus Schwäche nicht mehr aufstehen können*; — *c*) حرُض *If* حراضة ḥarâḏe *dem Todte nahe sein* ب (*aus Kummer, Liebesschmerz*); *dahinsiechen* (طال همه وسقمه); *If* ḥarâḏe, حروض ḥurûḏ *u.* ة ḥurûḏe *herabgekommen, verachtet sein*; — *2 reizen, antreiben, ermuntern* على (حث); *mit* احريض *färben*; — *4 Einen siech, elend machen* (*Liebe*).

حرض ḥáraḏ *leibliches u. sittliches Verderbnifs*; *u.* ḥáriḏ *siech, elend* (*vor Kummer, Liebe*); *pl* احراض aḥrâḏ, حرضان ḥurḏân *u.* حرضة ḥáraḏe *von dm Nichts zu hoffen und Nichts zu fürchten ist*; — حرضة ḥírḏe *pl* حرض ḥíraḏ *siech, abgemagert M.* — حرض ḥurḏ, ḥúruḏ *Alkalipflanzen od. Asche davon*; حرضى ḥúrḏijj, ḥúruḏijj *der solche verkauft.*

حرف * ḥáraf *I, If* ḥarf *umwenden, umdrehen* (ح الشىء عن وجهه اذا صرفه); *verändern; Handel treiben, gewinnen, für die Seinigen sorgen* ل (ح لعياله اذا كسب); — *If* ḥárfe *mit Augensalbe be-*

streichen; *Pass.* حُرِفَ فى مالهِ *er hat e. Theil seiner Habe verloren*; — 2 *umkehren, umsetzen* (*Worte, Buchstaben, wie im Anagramm* ح الكلام عن مواضعهِ); *verändern, fälschen* (*Texte*); *etwas nach der Seite bewegen od. neigen*; *schneidig od. spitz machen*; *eine scharfe Kante machen, im Winkel behauen*; *die Rohrfeder schneiden*; — 3 *Pass.* حورف *Nichts zu leben haben*; — 4 *sich für die Seinigen bemühen*; *wohlhabend, reich werden*; *de K. abhetzen, abmergeln*; *vergelten, belohnen, strafen* (جازى); — 5 *verändert, umgekehrt werden*; *gefälscht werden* (*Text*); *abweichen* عن; *scharfkantig, winkelig sein*; — 6 *sich in e. S. bemühen, auf Mittel sinnen* على; *gegen E. mit List verfahren* على *P.*; — 7 *abweichen, sich nach Rechts od. Links entfernen* عن; *Umwege machen*; *verändert, umgekehrt werden*; — 8 *e. Geschäft treiben des Erwerbs wegen*; — 12 احرورف iḥráuraf *If* احريراف iḥrîrâf *ganz vom Wege abweichen, sich zum Aeußersten neigen*.

حرف ḥarf *Wasserlauf, Kanal*; *pl* حرف ḥíraf *Rand, Saum*; *Aeußerstes, Ende, Spitze*; *Berggipfel*; *Schneide*; *Kante, Winkel*; *pl* حروف ḥurûf (*u.* حروفات) *u.* احرف áḥruf *Buchstabe*; *Wort*; حرفا بحرف *Wort für Wort*; *Partikel*, *z. B.* ح الاستفهام *Fragepartikel*, ح التمييز *Unterscheidungspartikel*, ح التعريف *der Artikel* أل; *mageres K.*; *pl* احرف áḥruf *Dialekt*; — ḥurf *Kresse*; *Unglück*; — *s.* حرفة.

حرفش * ḥírfiš *pl* حرافش *Viper*.

حرفص * — 2 تحرفص taḥárfaß *sich zusammenziehen* (تقبض).

حرفة ḥírfe *pl* حرف ḥíraf *Erwerbsart*; *Geschäft, Handwerk*: ح اهل *Handwerker*; *Gilde, Zunft*; *Gewerbfleiß*; *Geschicklichkeit* (عرفة); *List, Auskunftsmittel*; *u.* ḥúrfe *Unglück*; ح الادب ḥúrfet el-ádab *Mangel an Bildung u. Erwerbsfähigkeit*; — *s.* حرف *.

حرفوش ḥurfûš *pl* حرافيش ḥarâfîš *Mensch der gemeinsten Klasse*.

حرفى ḥárfijj *f.* ية ijje *auf e. Partikel bezüglich*; *wörtlich*, ـًا *id.*; ية *Eigenschaft als P.*; — ḥúrfijj *der Kresse verkauft*.

حرق * ḥáraq *I, If* ḥarq *anzünden, verbrennen* (حرقه بالنار اذا اوقعها فيه); — *I u. U zwei S. an einander reiben* (ح الشىء اذا حك بعضه ببعض); حرق نابه *vor Wuth mit den Zähnen knirschen*; *feilen* (برده بالمبرد); — *b)* حرق *A, If* ḥáraq *brennen, verbrannt werden*; *ausfallen* (*Haare* تقطع ونسل); — 2 *etwas bei großem Feuer verbrennen*; *heftig verbrennen*; حرق عليه الامر *in Zorn gegen E. entbrennen*; *durstig machen* (*Futter die K.*); — 3 *Einen brennen, verbrennen*; — 4 *anzünden, verbrennen*; *die Speise* حروقة *bereiten*; — 5 *ver-*

brannt werden; *in Zorn entbrennen*; *anzünden*, *verbrennen*; — 8 *angezündet werden*, *brennen*, *von den Flammen* (*od. von Sehnsucht*) *verzehrt werden*.

حرقد * ḥirqid *u.* ä ḥárqade *Zungenwurzel*, *Kehlkopf*, *Adamsapfel*.

حرقص * ḥárqaß *If* ä *kleine Schritte machen* (ح في المشي اذا قارب خطاه); *sehr schnell sprechen*; † *Fleisch rösten*; † *Einen peinigen*, *zur Wuth bringen*; — 2 تحرقص *geröstet werden*; *wüthend werden*; *sich beunruhigen*.

حرقفة * ḥárqafe *pl* حراقف ḥarâqif *u.* حراقيف *Hüfte*, *Gesäßknochen* (*caput coxae*).

حرقة ḥúrqe *Flamme*; *Brand in den Eingeweiden*.

حرقوص ḥurqûß *pl* حراقيص ḥarâqîß *e. Stechfliege*.

حرقوة ḥárquwe = حرقدة.

حرقى ḥárqa *pl v.* حريق.

حرك * ḥárak *U*, *If* ḥark *Schuldzahlung verweigern* (امتنع من الحق الذى عليه); *E. auf den Rücken od. Widerrist schlagen Acc. P.* (اصاب حاركه); — *b*) حرك *A*, *If* ḥárak *impotent sein* (صار حريكا); — حرُك *If* ḥark *u.* ḥárake *sich bewegen* (ح الرجل حَرْكًا وحَرَكَةً ضدّ سكن); *bewegen*, *schütteln*, *umrühren*; *intriguiren*; — 2 *bewegen*, *in Bewegung setzen*; *erregen*, *aufregen*; *aneifern*, *ermuntern*, *zu* الى *od.* ل; *mit e. Vokal versehen*, *vokalisiren*; — 5 *sich bewegen*, *regen*; *vokalisirt werden*.

حرك ḥárak *Impotenz*; ḥárik *rührig*.

حركث * ḥárkaṯ *If* ä *heftig bewegen*.

على الحركرك † *auf's Genaueste*.

حركش † ḥárkaš *If* ä *bewegen*, *umrühren*, *aufrühren*; *durchwühlen*, *umschüren*; *vgl.* حركث *.

حرككة ḥárkake *pl* حراكك ḥarâkik *u.* حراكيك *Gesäßknochen*.

حركل * ḥárkal *If* ä *pomphaft gehen*; *ohne Jagdbeute heimkehren* (ح الصائد اذا اخفق); —

حركلة ḥárkale *Fußgänger*.

حركة ḥárake *pl* ات *Bewegung*, *Regung*; *Gestus*; *Benehmen*, *Verfahren*; † *Aufruhr*, *Tumult*; *kurzer Vokal*.

حركوشة † ḥarkûše *Aufruhr*.

حرم * ḥáram *I u.* ḥárim *A*, *If* ḥirm, ḥárim, ḥírme, ḥarîm, ḥárime, ḥarîme *u.* ḥirmân *Einen zurückweisen*, *ihm etwas untersagen*, *verbieten 2 Acc.* (حرمه الشئ وحرمه حَرِيمًا وحِرْمانا وحِرْمًا وحِرْمَتا وحَرِمًا وحَرِمَتا وحَرِيمَةً اذا منعه [4. 2]); † *ausstoßen*, *verstoßen*, *excommuniciren*, *enterben*; *Pass.* حُرِم شيئا *einer S. beraubt werden*; *in e. heiligen Monat eintreten*; — حرّم *für unerlaubt erklären*; — *b*) حرُم *A*, *If* ḥáram *u.* ḥarâm *verboten*, *unerlaubt sein*; *geheiligt*, *unnahbar sein*; *unerlaubt*, *ungiltig sein*

(Gebete für die unreine Frau, Frühstück für den Fastenden على); — If ḥirâm brünstig sein (Zweihufer, Hund ارادت الفحل);

— c) حرُم If ḥurm u. ḥarâm unerlaubt sein, für J. على ح الشيء (عليه حُرْمًا وحَرامًا اذا كان ممنوعا); — If ḥurm u. ḥúrum ungültig, unerlaubt sein (Gebet, Frühstück); — 2 für unerlaubt erklären, verbieten (حرم عليه الشيء); für geheiligt u. unnahbar erklären; — 4 ausschließen, ausstoßen, excommuniciren, anathematisiren; † enterben; Einem etwas verweigern 2 Acc.; in e. heil. Monat eintreten; ins heil. Gebiet von Mekka eintreten u. den احرام anlegen; in e. unverletzlichen Ort eintreten; — 5 verboten sein; für geheiligt, unnahbar erklärt sein; geehrt, verehrt werden; sich enthalten; تحرم بالصلوة sich in's Gebet versenken Z.; — 7 ausgeschlossen, excommunicirt u. s. w. sein; verboten sein; — 8 ehren, verehren; ehrwürdig sein; — 10 brünstig sein.

حرم ḥirm Verbot; Ausstoßung, Anathem, Excommunikation; pl حرم ḥúrum unerlaubt, verboten; — ḥurm Geheiligtes, Weib; u. ḥirm Pilgermantel; — ḥáram pl احرام aḥrâm u. حرم ḥúrum unerlaubt, verboten; Geheiligtes, wofür der Mensch kämpft: Familie, Frauen, Frau; Harem, heil. Gebiet von Mekka; pl حرم ḥúrum Frauen; — s. حرمة u. حريم.

حرمان ḥirmân Enttäuschung, vereitelter Plan, getäuschte Hoffnung; If حرم *.

حرمد * ḥármad, ḥírmid schwarzer, stinkender Schlamm.

حرمز * ḥármas If ة verfluchen (لعن); — 2 تحرمز u. 4 احرَمَّز If احرماز iḥrimmâs scharfsinnig, schlau sein (صار ذكيا).

حرمس * ḥirmis pl حرامس ḥarâmis unfruchtbares Jahr.

حرمل * ḥármal wilde Raute.

حرمة ḥúrme pl حرم ḥúram u. ات ḥuramât Verbotenes; Geheiligtes; Frau, Tochter, Familie; Klientel; Antheil, Portion; Verehrung; Ehre, guter Name; Keuschheit; — ḥírme Brunst; Enttäuschung.

حرمى ḥárma pl حرام ḥirâm u. حرامى ḥarâma brünstig; — ḥáramijj in Mekka gemacht od. getragen.

حرمين ḥaramên vlg. Mekka u. Medina.

حرن * ḥáran U u. حرُن If ḥirân u. ḥurân im Laufe plötzlich einhalten, rückwärts gehen u. ausschlagen (Pfd. etc. حرنت الدابة وحرُنت حِرانا وحُرانا اذا اسْتُدِرَّ جريها وقفت); störrig sein Pfd.; — b) حرُن beim Verkauf die rechte Mitte im Preise halten في (لم يزد ولم ينقص); die Baumwolle schlagen u. sondern (ندف).

احرنبا * iḥránba' If iḥrinbâ' zu

Zorn u. Bösem bereit sein (تهيّأ للغضب والشرّ).

* احرنفز ihránfaz *If* احرنفاز ihrinfâz *sich versammeln* (*zum Abzug* اجتمع).

حرة híre *weibl. Schaam*, *s.* حر hir.

حرة hárre *pl* حرّ harr, حرار hirâr, حرات harrât, حرون hirrûn u. احرون aharrûn *steinige, vulkanische Gegend*; *Durst*; *Qual*, *Strafe*; — hírre *heftiger Durst*; — húrre *pl* حرائر harâ'ir *freigeborene, edle Frau*; *erste Nacht des Monats*; *freies, nicht zinsbares Land*.

حرور harûr *heiſser Nachtwind*; *Sonnenhitze*; hu. *Hitze*; — ة harûre *Hitze*; *beiſsender*, *pikanter Geschmack*; — ة hurûre u. حرورية hurûrîjje *Freiheit*.

حروض hurûd u. ة *Siechthum*, *If* حرض *.

حروف hurûf *pl v.* حرف.

حروق harûq, hu. *Pollen der männl. Palme*; *Huf*; u. harrûq u. حروقاء harûqâ' *Zunder*; حروقة harûqe *pl* حرائق harâ'iq *grobe Mehlsuppe*.

حروك harûk *rührig, munter*.

حرون harûn *störrig Pfd.*; — *pl v.* حر u. حرة; *If v.* حرن *.

حروة hárwe *Hitze in Brust, Kehle etc. aus Zorn*; *scharfer Geschmack*.

حَرَى hára *I*, *If* harj *abnehmen* (نقص); — *b*) حرى *A*, *If* háran *würdig sein* ب *S.*; — *5 etwas absichtlich thun* (تعمّد); *das Beste, Passendste aussuchen*, *erstreben*; *Eins zum Andern passend wählen* (طلب ما هو احرى بالاستعمال); *verweilen* ب (تمكث).

حرٍ u. حرى hári *pl* احراء ahrâ' *würdig, passend*, ب od. ان, *Comp.* احرى áhra: كم احرى u. كم بالاحرى *um wie viel mehr*, الاحرى بك ان *das Beste für dich ist daſs*; — حرى hárijj *pl* احرياء áhrijâ' *f.* حرية harîjje *pl* حرايا harâjâ *id.*; — háran, hára *Hofraum*; *Strauſsennest*; — hárra *f. v.* حران.

حريب harîb *pl* حربى hárba u. حرباء húrabâ' *geplündert, beraubt*; — huráib *kleiner Krieg*; — ة harîbe *pl* حرائب harâ'ib *geplündertes Gut*.

حريثة harîte *pl* حرائث harâ'it *Gewinn*; *abgemergelte Kamelin*.

حريد harîd *pl* حراد hirâd u. حرداء húradâ' *einsam*, *alleinstehend*, *schmollend*; *vereinsamt* (*Stamm*).

حرير harîr (*pl* حرائر harâ'ir) *Seide, Seidenwaare*; *f.* ة *warmblütig, cholerisch*; — ة harîre *e. Seidengewand pl* حرائر.

حريري harîrijj *Seidenhändler*; *seidenartig* (*Papier*).

حريز harîz *befestigt, bewacht*; *werthgehalten*; *e. Gegengift*.

حريس harîs *f.* ة *wachsam*; — ة harîse *pl* حرائس harâ'is *Schafpferch*; *gestohlenes Schaf*.

حريش harîš *rauh zum Anfühlen*; *Nashorn*; *e. Schlange*; *Ohrwurm*.

حريص harîß *pl* حراص hurrâß u. حرصاء húraßâ' *gierig* على; *eingenommen für e. S.*; *zerrissen*.

حريف harîf *Bursche*, *Kamerad*;

Partner, Gegner; pfiffig; — ḥirrîf *scharf, beifsend (Geschmack)*; — حريفية ḥirrîfîje *scharfer Geschmack.*

حريف ḥarîq *pl* حرقى ḥárqa *brennend, verbrannt; Flamme; Feuersbrunst; Hölle; Nessel.*

حريك ḥarîk *lendenlahm, impotent.*

حريم ḥarîm *pl* احرام aḥrâm u. حرم ḥúrum *Verbotenes, Geheiligtes, Frauen; Frauengemächer; Heiligthum; Pilgermantel; Genosse, Freund*; ح البئر *Umkreis des Brunnens; s.* حرم ‎ *.

حرية ḥurrîje *Freiheit, Zustand der Freien; polit. Freiheit.*

حز ḥazz *U, If* ḥazz *schneiden* (قطع); *einschneiden, Einschnitte machen, kerben* في (فرض); — 2 *If* تحزيز *id.*; *schärfen (Zähne)*; — 3 *If* حزاز u. محازة *eifrigst untersuchen* (استقصى); — 5 *eingeschnitten, gekerbt werden*; — 8 *schneiden, einschneiden, kerben.*

حز ḥazz u. ة *pl* حزوز ḥuzûz *Einschnitt, Kerbe; geeignete Zeit.*

حزأ ḥáza' *A, If* ḥaz' *die Luftspiegelung zeigt e. Gestalt in der Höhe* (s. حزى * 2); *zusammentreiben K.* (جمع وساق); *beschlafen* (جامع).

حزاء ḥazâ' *Einh.* ة أ *wilder Anis*; ḥázzâ' *Wahrsager.*

حزار ḥazzâr *der leicht erräth.*

حزاز ḥazâz u. ة *Kopfschurf; Flechten; Lichen*; ḥazzâz *sehr rührig, thätig*; — ḥizâz *If* 3 حز *.

حزام ḥizâm *Einh.* ة *pl* حزم ḥuzm *Gurt, Sattelgurt; Windel*; — ة *Klugheit u. feste Entschlossenheit.*

حزان *pl v.* حزن, حزيز.

حزانى *pl v.* حزنان.

حزاور, حزاوير, ة *pl v.* حزورة, حزوارة.

حزائق ḥazâ'iq *pl v.* حزيقة.

حزب * ḥazb *U, If* ḥazb *unvermuthet zustofsen, begegnen, beängstigen (Widerwärtiges* حزبه الامر اذا نابه واشتد عليه او ضغطه (فجأة); — 2 *sammeln, versammeln (Parteianhänger* احزابا (جمعهم; *e. Partei bilden; in Theile zerlegen (bes. den Koran in 60 Theile)*; — 3 *zu J's Partei gehören, mit ihm gemeinsame Sache machen, ihn als den Seinigen betrachten; versammelt sein*; — 5 *sich haufenweise versammeln; sich konföderiren, e. Liga od. Partei bilden, gegen* على; *schaarweise überfallen* على.

حزب ḥizb *pl* احزاب aḥzâb *Schaar, Trupp Menschen; Partei, Parteigenossen; Verbündete; Sekte; Theil (bes. Sechzigstel des Korans)*; — ḥúzub *pl v.* حازب u. حزيب.

حزر * ḥázar *U u. I, If* ḥazr u. máḥzare *d. Mafs durch Schätzung bestimmen, abschätzen* (حزره حزرا ومحزرة اذا خرصه وقدره); — *† errathen; † vermuthen*; — *If* ḥazr *sauer werden (Milch, Wein)*; *e. saures Gesicht machen, die Stirne runzeln* (ح وجهه اذا عبس وبسر); — 5 *† zu errathen suchen; Vermuthungen aufstellen*;

— 6 † sich gegenseitig zu errathen geben.

حزر ḥazr † Vermuthung; — ḥázar Kichererbse (siser) Z; — حزرة ḥázre pl ات ḥazarât bester Theil der Habe.

حزز ḥázaz Heftigkeit; Strenge; ḥizaz Getreideschwaden pl; — ḥúzuz pl v. حزيز.

حزفر * ḥázfar If ة füllen (Gefäſs ملأ); festbinden, schnüren (Waarenballen شدّ); sich fertig machen, zum Kampfe rüsten (القوم ح اذا استعدّوا يعنى تهيّأوا للحرب).

حزق * ḥázaq I, If ḥázaq festbinden (mit Stricken شدّ); fest umwickeln (عصب); festanziehen (dn Strick, Saite ح الربط والوتر اذا جذبهما شديدا); drücken, zusammendrücken, pressen (عصر); farzen (Esel حبق); — 4 hindern (منع).

حزق ḥizq kleiner Packsattel; u. ة pl ḥízaq Menge, Schwarm; — ḥázaq Geiz; — s. حزيقة pl.

حزك * ḥázak I, If ḥask umbinden (عصب); festbinden (mit Stricken شدّ); drücken, zusammendrücken (ضغط); — 8 sich um die Taille gürten (احتزم); — s. حزق.

حزم ḥázam I, If ḥazm zusammenbinden (Waaren, Last شدّ); emballiren, paketiren, e. Bündel machen, gürten (das Thier mit dem Sattelgurt ح الفرس اذا شدّ حزامه); — b) حزم A, If ḥázam auf der Brust beengt sein (غصّ في صدره); — c) حزم If ḥazm, ḥazâme u. ḥuzûme klug u. fest entschlossen sein od. handeln (ح ف حزما وحزامة وحزومة اذا كان يضبط الامر وياخذ فيه بالثقة); — 4 mit dem Sattelgurt gürten; emballiren, paketiren, Bündel machen; — 5 mit dem Sattelgurt gegürtet sein; sich gürten; — 7 zusammengebunden, emballirt, paketirt sein; — 8 sich gürten.

حزم ḥazm Klugheit u. feste Entschlossenheit; pl حزوم ḥuzûm rauher Hochgrund; s. حزام u. حزمة u. حزيم pl.

حزماء ḥúzamâ' pl v. حزيم.

حزمة ḥúzme pl حزم ḥúzam Bündel, Armvoll; Paket, Waarenballen; Garbe; — ḥázame pl v. حازم.

حزن * ḥázan U, If ḥuzn Einen in Trauer versetzen, betrüben (حزنه الامر حزنا [1] اذا جعله حزينا); — b) حزن A, If ḥázan traurig, betrübt sein, wegen على od. ل (صار حزينا); — 2 betrüben, traurig machen; — 4 id.; auf rauhem Hochgrund sein (s. fig.); — 5 sich betrüben, traurig sein, wegen على; — 6 sich traurig zeigen od. stellen; — 8 sich betrüben, traurig sein.

حزن ḥazn Einh. ة pl حزون ḥuzûn u. ة rauher Hochgrund; — ḥuzn u. ḥázan pl احزان aḥzân Traurigkeit, Kummer; — ḥázin, ḥázun pl حزان ḥizân u. حزناء ḥúzanâ'

traurig, betrübt; — حزنة ḥúzne *pl* حزن ḥúzan *rauhes Gebirg.*

حزناء ḥúzanâ' *s. vor. u.* حزين.

حزنان ḥaznân *pl* حزانى ḥazâna *sehr traurig;* — حزنى *pl v.* حزين.

(حزو) ✱ حزا ✱ ḥázâ' *U. If* ḥazw *errathen, wahrsagen (aus dem Vogelflug* زجر وتكهن); — 5 *id.*

حزوارة ḥizwâre *pl* حزاوير ḥazâwîr, *u.* حزورة ḥázware *pl* حزاور ḥazâwir *u.* ة *u.* حزاوير *kl. Hügel;* — حزور ḥázwar, ḥazáwwar *pl* حزاورة ḥazâwire *tüchtiger Bursche.*

حزورة † ḥazzûre *Räthsel.*

حزوز ḥuzûz *pl v.* حز ḥazz.

حزومة ḥuzûme *kluge Entschlossenheit; If v.* حزم ✱.

حزونة ḥuzûne *Rauheit des Bodens; s.* حزن ✱ *u.* حزن *pl.*

حزى ✱ ḥáza *I, If* ḥazj *Vögel aufjagen, um ihren Flug zu deuten* (= حزو ✱); — 2 *If* تحزية *id.* (حزى الطير اذا زجرها وساقها); *den Ertrag dr Palme abschätzen; das Bild einer Person in der Höhe zeigen (Luftspiegelung* حزى السراب الشخص اذا رفعه); — 4 *Einen scheuen, fürchten* من (هاب); *Einem* (على) *die Waare* (فى) *zu theuer verkaufen; kundig sein, verstehen* ب (علم); *nahe sein, emporragen* (اشرف وارتفع).

حزيب ḥazîb *pl* حزب ḥúzub *schwierig S.*

حزيران ḥazîrân *Monat Juni syr.*

حزيز ḥazîz *pl* حزز ḥúzuz, احزة aḥízze, حزان ḥizzân *u.* ḥuzzân *rauher Ort; sehr rühriger M.*

حزيقة ḥazîqe *pl* حزيق ḥazîq, ḥizaq حزق *u.* ḥazâ'iq حزائق *Baumgarten; Schaar, Menge; Theil, Abschnitt.*

حزيم ḥazîm *pl* حزماء ḥúzamâ' *klug u. entschlossen; pl* حزم ḥúzum *u.* احزمة áḥzime *Brust.*

حزين ḥazîn *pl* حزناء ḥúzanâ' *u.* حزنى ḥázna *betrübt, traurig;* مالك الحزين *der Reiher (ardea).*

حس ✱ ḥass *U, If* ḥass *erfrieren machen (Kälte die Pflanzen, Insekten* حس البرد الكلا اذا احرقه); *tödten* (قتل); *vernichten* (استاصل); *das Pferd etc. striegeln* (حس الدابة بالمحسة — نفض); — *I, If* ḥass *von Mitleid bewegt, gerührt werden,* ل *P.* (حسست له وحسست له حسا وحسا [4. 2] اذا رققت له); — *b) für* حسس *A, If* ḥass *u.* ḥiss *id.; empfinden, fühlen; sinnliche Empfindung haben; hören, schweigend horchen; etwas merken, wissen, verstehen, Acc. od.* ب *S.* (علمته وشعرت به); *sicher wissen* ب *S.; † aufwachen;* — 2 حسس *u.* حسى *empfinden, wahrnehmen; empfinden machen, fühlen lassen, 2 Acc.; Fleisch auf die Kohlen legen, die Gluth über dem Brotteig schüren; aufwecken;* — 4 أحسست, أحسيت *selten* أحست *empfinden, wahrnehmen Acc. od.* ب *sehen; leises Geräusch*

vernehmen; wissen, meinen Acc. od. ب; *das Pferd striegeln*; — 5 *das Ohr leihen, zuhören, aufmerken; e. Nachricht zu erkunden suchen,* عن *od.* من; — 7 *ausgerissen werden, ausfallen, zerbröckeln* (*Zähne* انقلع وتحات); — 10 *eine Empfindung oder Wahrnehmung haben.*

حس ḥass, ḥiss *sinnliche Empfindung, Wahrnehmung; Instinkt* : ح مشترك *gesunder Menschenverstand; Rührung, Mitleid; leiser Ton;* † *Stimme; das Striegeln der Pferde;* — ḥiss *Brand der Pflanzen vom Erfrieren;* — من حسّك وبسّك *wie es dir beliebt!* — ḥássi *Ausruf des Schmerzes.*

حساء ḥasâ' *Suppe, Brühe; Schluck; s.* حسى *pl.*

حساب ḥisâb *pl* حسبان ḥusbân *Rechnung, das Rechnen, Arithmetik;* ح الجمّل *Gebrauch der Buchstaben nach ihrem Zahlenwerthe;* يوم الح *jüngster Tag;* غير ح *ungerechnet; genügend (Gabe);* — ḥassâb *Rechner, Arithmetiker;* — ḥussâb *pl v.* حاسب; — حسابة ḥisâbe *Amt des Rechners; Schätzung, s.* حسب *.

حساد *pl v.* حاسد; ة ḥasâde *Neid.*

حسار ḥussâr *pl v.* حاسر.

حساس ḥassâs *mit sinnlicher Empfindung begabt; lebendes Wesen; schlau;* — ḥasâs *Einh.* ة *pl* ات *e. Dörrfisch.*

حسافة ḥusâfe *Abfälle, Reste; Pöbel; Hafs, Wuth.*

حساكل ḥasâkil *pl v.* حسكل.

حسالة ḥusâle *Abfälle.*

حسام ḥusâm *scharfes Schwert; Schwertschneide.*

حسان *pl v.* حسن, حسين *u.* ة; — ḥusân, ḥussân *f.* ة *sehr schön.*

حسب * ḥásab *U u.* † *A, If* ḥasb, ḥisâb, ḥisbe, ḥisâbe, ḥisbân *u.* ḥusbân *zählen, zusammenrechnen, rechnen* (حسبه حَسْبا وحُسْبانا وحِسابا وحِسْبة وحِسابة [1] اذا عدّه); — *If* ḥasb *genügen* (حَسْبك من رجل اى كافٍ لك من غيره); — ة حسب *I u. A, If* ḥisbân, máḥsabe *u.* máḥsibe *meinen, vermuthen* (حسبه كذا مَحْسَبة وحِسْبانا اى ظنّه); ح الخَيْرَ شَرًّا *das Gute für böse halten;* — c) حسب *If* ḥásab *u.* حسابة ḥasâbe *geschätzt sein, besonderer Werthschätzung genießen, von edler Familie sein* (صار ذا حسب); — 2 *Einem geben, daß er genug hat* (*so daß er sagt :* حسبى ḥásbî *mein Genüge*) *Acc. P.; Einem e. Kissen unterschieben, Acc. P;* — 3 *mit E. rechnen, die Rechnung mit ihm begleichen, verlangen daß er Rechnung ablege, Acc. P,* على *S.;* — 4 *Einem genug geben, ihn zufriedenstellen; genug sein, genügen, Acc. P.;* — 5 *J's Verhältnisse genau untersuchen; sich auf's Kissen legen* (توسد); — 6 *mit*

einander rechnen, gegenseitig ab-rechnen; — *8 in Rechnung ziehen, berechnen, zusammenrechnen; schätzen, vermuthen, glauben; Einen für diesen od. jenen halten; Einem etwas zuschreiben, beilegen* على *P.; auf etwas rechnen, darauf hoffen etc.*

حسب ḥasb *das Rechnen, Zählen, s. vor.; was genügt:* هذا حسبنا *das genügt uns,* حسبك درهم *e. Dirhem ist genug für dich; Loos, Antheil; was für e. Anderes gelten od. genügen kann:* هذا رَجُلٌ حَسْبُكَ من رجلٍ *dieser Mann leistet dir dasselbe wie e. Anderer; Erwägung:* حَسْبَ ح الاقتضاء *nach Erforderniß,* ح الحال الامكان *nach Kräften,* ح الحكم *den Umständen gemäß, der richterlichen Entscheidung gemäß;* بحسب *in Gemäßheit, entsprechend, je nach, nur;* على حسبما حسب *nach Maßgabe; je nachdem als, insofern als;* — ḥásab (u. ḥasb) *pl* أحساب aḥsâb *Maß, Quantität, Betrag, Werth; Verdienste od. Adel der Vorfahren; Stammbaum; väterl. Verwandtschaft; eigenes Verdienst u. Werthschätzung, Achtung;* حسب ونسب *eigner Werth u. edle Herkunft; gute Handlung; Religion; Reichthum; Herz, Seele; pl v.* حسبة.

حسباء ḥúsabâ' *pl v.* حسيب.

حسبان ḥisbân *das Rechnen; Meinung, Vermuthung; Werthschätzung;* ḥusbân *Berechnung; coll. Einh.* ة *kurze Pfeile; Donnerschlag u. Blitz; Strafe, Unglück; kleines Kissen; s.* حسب; ب *If u.* حساب *pl.*

حسبل *s* ḥásbal *If* ة *sich der Redensart bedienen* حَسْبُنا اللهُ *Gott ist mein Genüge (s.* حسب*).*

حسبة ḥisbe *pl* حسب ḥísab *Rechnung; Entlohnung, Bezahlung; göttliche Vergeltung; Hoffnung auf Lohn; Amt des* محتسب *Muḥtásib od. Marktaufsehers der nachrechnet, nachwägt; öffentliche Verwaltung, Administration;* للّٰه ة *um Gottes Willen;* — ḥúsbe *Aussatz;* — ḥásabe *pl v.* حاسب.

حسبي ḥásabijj *auf Adel bezüglich.*

حسحس *s* ḥásḥas *If* ة *Fleisch auf Kohlen legen (*جعله على الجمر*); über Schmerz klagen (*توجع*);* — *2 sich hin u. her bewegen (*تحرك*); ausfallen (Haare des K.* تحات*); s.* حس *s.*

حسد ḥásad *I u. U, If* ḥasd, ḥusûd, ḥasâde *u.* حسيدة ḥasîde *Einen um etwas beneiden, 2 Acc. od. Acc. P. u.* على *S. (*حسده الشيء ة *u.* وحسده عليه حَسْدًا وحُسودًا وحَسادة*); Einen wegen Neides bestrafen (Gott);* حَسَدَنى الله ان كُنْتُ أحسدُكَ *bestrafe mich Gott, wenn ich dich beneide!* — *2 beneiden;* — *6 einander beneiden;* — *7 † von Neid ergriffen sein* من.

حسد ḥásad *Neid, Mifsgunst*; — ḥásad *pl v.* حسود; — ḥásad u. ة ḥásade *pl v.* حسد.

حسدل • ḥásdal *Zecke, Laus.*

حسر • ḥásar *I u. U, If* ḥasr *aufdecken, entblöfsen* (كشف) *z. B. den Schleier zurückschlagen, den Aermel zurückstreifen* عن (كمه) ح عن ذراعه); *entrinden, schälen* (قشر); *auskehren* (*das Haus* كنس); *abhetzen* (*das Lastthier* ساقه حتى اعينه); — *If* ḥusûr *aufgedeckt werden* (انكشف); — *I, If* ḥusûr *müde, matt werden, erlahmen, versagen* (*K.*; *Auge* انقطع من طول مدى); — *b)* حسر *A, If* ḥásar u. حسرة ḥásre *schmerzlich erregt, beängstigt sein u. seufzen, über* على (تلهف); *ermattet sein* (*K.* اعيى); — *5 ermattet sein; die Unmöglichkeit beseufzen, e. S. nicht erlangen zu können,* على *S.*; — *7 aufgedeckt, entblöfst werden; ausfallen* (*Haare*); — *10 ermattet sein K.*

حسر ḥásir *blödsichtig.*

حسران ḥasrân *seufzend.*

حسرة ḥásre *pl* حسرات ḥasarât *Seufzer* (*dafs man etwas nicht erlangen kann*); *Bedauern, Beängstigung, Schmerz* : يا حَسْرَتِى *od.* حَسْرَتَاهُ *Ach!*

حسرى ḥásra *f. matt*; *pl v.* حسير.

حسف • ḥásaf *I, If* ḥasf *reinigen, auslesen* (*Datteln* نقا); *treiben* (*Schafe* ساق); *vorüber eilen* (*Wolke* جرى); — *If* ḥasf u. حسيف ḥasîf *rascheln* (*Schlange* جرس); — *If* ḥasf u. حساف ḥusâf *abmähen, ernten* (حصد); — *b)* حسف *A, If* ḥásaf *Einem grollen, ihn rauh behandeln* ل (اجن وحسك); — *Pass.* حسف *verachtet werden* (ذل واسقط); — *2 den Schnurrbart abrasiren* (حلق); — *5 auseinander fliegen* (*Haare* تطاير).

حسك • ḥásik *A, If* ḥásak *Einem zürnen* على (غضب); *fressen, knuppern* (*Schaf* قضم); — *2 † sparen, Ersparungen machen; † an einer Gräte ersticken.*

حسك ḥásik *feindselig*; — حسكة ḥásake, ḥáske *e. Stachelpflanze* (*tribulus*); *† Fischgräte; Bart der Aehre; Stachel der Disteln; Dornbusch.*

حسكل ḥískil *Einh.* ة *pl* حساكل ḥasâkil *kleines, junges Thier od. K.*; *Geringfügiges*; — ḥáskal *If* 8 *junge Kameele schlachten.*

حسل • ḥásal *U, If* ḥasl *verachten* (بذل); *gemein werden; den schlechteren Theil zurücklassen* من (ابقى بقية رذالا); *heftig treiben* (*Thier* ساقها شديدا).

حسل ḥisl *pl* حسول ḥusûl, حسلة ḥísale, حسلان ḥislân u. احسال aḥsâl *d. eben ausgekrochene Junge der libyschen Eidechse* ضب; — ḥúsul *pl v.* حسيل.

حسم ḥásam *I, If* ḥasm *schneiden, abschneiden* (قطع); *die Ader schneiden u. dann brennen; die Krankheit durch Arznei heben*

(قطعه بدواء); *Einen woran hindern 2 Acc.* (منع); *abziehen, abrechnen* (خسم).

حَسُنَ ḥásan *U, u.* ḥásun *If* ḥusn *schön sein, gut sein* (كان جميلا); حسن عندى أن *es dünkt mir gut, dass*; — 2 *schön od. gut machen (Gott)*; — 3 *E. schön od. gut behandeln; mit E. in Schönheit od. Güte wetteifern*; — 4 *gut od. recht handeln; etwas gut machen od. schön sagen; Einem wohlthun, ihm etwas schenken* الى *od.* ب *P.*; *schön machen, schmücken; etwas gut verstehen Acc. od.* ب : يُحْسِن بالعربية *er versteht gut arabisch*; — 10 *schön od. gut finden, billigen.*

حسن ḥusn *pl* محاسن maḥâsin *Schönheit; Güte; löbliche Eigenschaft; Geschicklichkeit*; ح سلوك *schönes Betragen*; ح ظَنّ *richtige Ansicht, billigendes Urtheil*; ح خَلْق *gute Anlagen, Gemüthsart*; ح تدبير *kluges Verfahren*; ح تعبير *schöner Styl*; ح عهد *Vertragstreue*; ح اختيار *freier Wille*; — ḥásan *f.* ة (*u.* حسناء ḥasnâ') *pl* حسان ḥisân *schön, elegant; gut, vortrefflich (auch* حَسَن *(*بَسَن*); hoher Sandhügel;* ـًا *in schöner, trefflicher Weise*; — *s.* حسنى *u.* حسنة.

حسنة ḥásane *pl* ات *u.* حسان ḥisân *e. Schöne (s. vor.) pl* ات; *gute Handlung, Wohlthat, Almosen,* حسنة وسيّئة *Gutes u. Böses; pl* ات *wohlthätige Stiftungen*; — ḥísne *pl* حسن ḥísan *Bergvorsprung.*

حُسْنَى ḥúsna (*f. v. Comp.* احسن) *schöner, besser;* الح *Schönes, Gutes, Bestes, Wohlthätigkeit, Tugend; der Islâm; Paradies; pl* حسن ḥúsan *Märtyrertod; Du. Sieg u. Märtyrertod.*

حسنيّات † ḥusnijjât *gute Eigenschaften (für* ḥusnajât*).*

حسنيّة ḥasanijje *Schönheit.*

حسّة ḥásse, ḥi. *e. Empfindung; Zustand, Befinden.*

حسا * (حسو) ḥása *U, If* ḥasw *trinken (Vogel* شرب*); schlürfen (Brühe)*; — 3 *Einem zu schlürfen geben, 2 Acc.*; — 4 *id.*; — 5 *schlürfen*; — 8 *id.* (تحسّى المرق واحتساه بمعنى حساه).

حسو ḥasw *pl* احسوة áḥsuwe *u.* احسية áḥsije *Suppe, Brühe.*

حسود ḥasûd *pl* حسد ḥúsud *neidisch*; ḥu. *Neid, If* حسد *.

حسوم ḥusûm *unheilvolle Tage od. Nächte; Unglück; Fleiss.*

حسّون ḥassûn *Stieglitz.*

حسوة ḥáswe, ḥú. *e. Schluck.*

حسى * ḥása *I, If* ḥasj (*u.* 2 *u.* 8) *in wassergesättigtem Boden nach Wasser graben (Qam.* احتسى حِسى اذا احتفره*); s. flg.; für* حسو * *schlürfen*; — *b)* حسِى *A, If* ḥásan *u.* 8 *erkunden, was E. im Sinne hat* (ح ما في نفسه اذا اختبره); — 2 *If* تحسية *u.* 8 *s.* 1; — 8 = *b)*; — *s.* حس *.

حسى ḥisj, ḥasj *u.* ḥísan*pl* حساء ḥisā' *u.* أحساء aḥsā' *flacher, wassergesättigter Boden*; *Brunnen.*

حسّى ḥássijj, ḥíssijj *sinnlich*; *sinnlich wahrnehmend od. wahrnehmbar.*

حسيب ḥasîb *pl* حسباء ḥúsabā' *geachtet, geschätzt*; *Rächer.*

حسير ḥasîr *pl* حسرى ḥásra *traurig, matt*; *seufzend*; *blödsichtig.*

حسيس ḥasîs *leichtes Geräusch.*

حسيكة ḥasîke *Groll*; *Igel*; *Hafer.*

حسيل ḥasîl *f.* ة *Kalb*; *pl* حسل ḥúsul *Abfälle*; ḥusáil *Eidechslein.*

حسين ḥasîn *pl* حسان ḥisân *schön*; — ḥusáin *Dim. v.* حسن *schön*; *Eigenname.*

حُسَيْنَاهُ ḥusainâhu (أَنْ يَفْعَلَ) *das Beste was er thun kann.*

حَشّ * ḥaśś *U, If* ḥaśś *anzünden* (*Feuer* اوقد); *verdorren* (*Schöfsling, Embryo, Hand etc.* يبس); *schnell laufen Pfd.* (أسرع); *abmähen* (*Gras* قطع); *mit Heu füttern*; *Einen in seinem Wohlstand fördern* (اصلح من حاله); *das Vermögen vermehren* (كثّره); *Einem etwas geben, 2 Acc. od.* ب *S.* (اعطى); — 8 *Gras, Heu suchen od. mähen.*

حشّ ḥaśś, ḥi., ḥu. *pl* ون *u.* حشوش ḥuśûś *Garten*; *Abtritt*; — ḥáśś, ḥu. *pl* حشان ḥiśśân *Garten*; *Feuer*; — ḥiśś *etwas.*

حشا * *s.* حشى *;* حشية *pl.*

حشًا ḥáśan *pl* أحشاء aḥśā' *Eingeweide, Gedärme.*

حَشَأَ * ḥáśa' *A, If* ḥaś' *Einen auf den Leib, in die Flanken schlagen* (ضرب جنبه وبطنه); *die inneren Theile verletzen* (*Schufs*); *beschlafen* (جامع); *anzünden* (اوقد).

حشاش ḥiśâś *Futtersack*; — ḥuśâś *u.* ة *letzter Rest des Lebens, letzter Athem* : يا حشاشة قلبى *o du letzter Pulsschlag meines Herzens* (*sagt die Mutter zum Sohne*); — ḥaśśâś *pl* ون *der Gras mäht, Heu macht od. verkauft*; *der Haschiesch raucht od. gebraucht.*

حشاف *pl v.* حشفة*;* حشان *v.* حش.

حشايا *pl v.* حشية*;* حشائش *v.* حشيش.

حشائشى ḥaśâ'iśijj *Heumacher*; *Kräutersammler. Botaniker.*

حشحش * ḥáśḥaś *If* ة *sich aufmachen* (*zur Reise* تحرك اى للنهوض); — 2 *id.*; *sich zerstreuen* (تفرق).

حشد * ḥáśad *I, If* ḥaśd *sammeln* (جمع); *versammeln, vereinigen* (*Truppen*); *ganz aufgehen* (*Saat* نبت كله); *zusammenkommen*; *sich eilig versammeln, um Einem zur Hülfe zu eilen, od. um eine S. auszuführen* (خفوا فى التعاون); حشد له *J's Partei ergreifen, ihn vertheidigen*; † *parteiisch sein*; — 5 *sich versammeln, um Hülfe zu leisten*; — 6 *sich versammeln, um einander zu helfen*; *gemeinsam gegen den Feind handeln*; — 8 = 5; (*zur Hülfe*) *bereit sein*; — 10 *sich versammeln.*

حشد ḥáśad *pl* حشود ḥuśûd *Schaar M.*; ḥáśid *hilfsbereit.*

حشر * ḥáśar *U u. I, If* ḥaśr *versammeln, vereinigen* (جمع); *die Todten zum letzten Gericht versammeln, daher : auferwecken; verjagen, verbannen* (جلا); *vernichten* (*Hungerjahr die Heerden* احجف واهلك); *fein u. sorgfältig ausarbeiten* (دقق ولطف); † *drücken, zusammenpressen, häufen*; † حالة ح *u. 5 sich in Alles einmischen, intriguiren*; — *Pass. gestorben sein*; — *5 s. 1* †.

حشر ḥaśr *pl* حشر ḥuśr *Versammlung, Volkshaufe, Gedränge,* الح *od.* يوم الح *jüngstes Gericht*; † *der öffentliche Schatz, Staatskasse, Fiskus; Verbannung; scharf* (*Speere*); — ة ḥáśare *pl* حشر ḥáśar *Hülse, Spreu*; — ة ḥáśare *pl* ات *kleine kriechende Thiere, Reptilien*; † *Insekten*; — † ة ḥúśre *Neugier, Einmischung* : كثير الح *od.* حشرى ḥúśrijj *der sich in Alles mischt, Neugieriger, Intriguant.*

حشرج * ḥáśraǵ *If* ة *röcheln* (*Sterbender* غرغر وردد النفس); *röchelnd brüllen* (*Esel*).

حشرجة ḥáśraǵe *das Röcheln*; *ein Weingefäfs Z.*

حشش ḥúśaś *pl v.* حشة.

حشط * ḥáśaṭ *If* ḥaśṭ *etwas wegnehmen, abdecken, aufdecken* (كشط).

حشف * — 2 حشّف ḥáśśaf *die Augenlider zusammenpressend schauen* (حشّف عينَهُ).

حشف ḥáśaf *schlechte Datteln ohne Fleisch*; — ḥaśf *trockenes Brot*; — ة ḥáśafe *pl* ات, حشف ḥáśaf *u.* حشاف ḥiśâf *Fels; Klippe im Meer; Geschwür in der Kehle; Stoppeln; Eichel des Penis.*

حشك * ḥáśak *I, If* ḥaśk *die Milch im Euter sammeln* (*Kn.* حشكت الناقة لبنها اذا جمعته); *trans. die Kn ungemelkt lassen; viel Wasser haben* (*Wolke*); *viel Datteln tragen P.*; † *anfüllen, vollstopfen* (*Sack*); — *2* † *straff vollstopfen*; — *8 von Milch strotzen* (*Euter*); *angefüllt, vollgestopft sein.*

حشك ḥáśak *viel Milch im Euter.*

حشل ḥáśal *If* ḥaśl *verachten* (رذل); *s.* حسل *.

حشم * ḥáśam *U u. I, If* ḥaśm *Einen Unangenehmes hören lassen* (حشمه اذا اذى من جلس اليه بتسميعه ما يكرهه); — *I, Einen beschämen* (اخجل); — *I, If* ḥuśûm *fett werden* (اقبل بعد هزال); — *b*) حشم *A, If* ḥáśam *gereizt, ärgerlich werden* (غضب); *beschämt werden, erröthen* من *S.*; — *2 erzürnen*; — *5 sich schämen* من *S.*; — *8 Achtung mit Furcht empfinden, Ehrfurcht haben vor,* من *od.* عن *od. Acc.*; *sich vor Einem achtungsvoll zusammennehmen.*

حشم ḥáśam *u.* ة *Familie sammt*

Dienern, Gefolge; grofser Pomp; — ة ḥiśme *Furcht, Ehrfurcht; Scham, Erröthen; Bescheidenheit;* † *Cerimonien, Umstände.*

حشن * ḥáśin *A, If* ḥáśan *von Milchsatz übel riechen (Schlauch* (اروح ولزم به وسخ; — *4 id.*

حشة ḥúśśe *pl* حشش ḥúśaś *Kuppel, Dom.*

حشا * (حشو) ḥáśā *U, If* ḥaśw *anfüllen, vollstopfen (Kissen* ملا*); die Eingeweide verletzen* (اصاب حشاه); — *5 u. 8 angefüllt, vollgestopft sein;* — *s.* حشى *.

حشو ḥaśw *das Füllen, Stopfen; Stoff zum Füllen, Füllsel (Wurst, Kissen etc.); Watte; Kanonenfutter; Eingeweide; überflüssige Phrase;* ح منها *davon abgezogen, abgesehen.*

حشودة ḥuśûde *pl* ات *Hilfeleistung;* † *Parteilichkeit.*

حشورة ḥáśware *geizige Alte; mit vollen Flanken Pfd.*

حشوش u. حشون *pl v.* حش.

حشوة ḥúśwe, ḥi. *Eingeweide;* ḥi. *Gesindel.*

حشوى ḥáświjj *pl* ية ījje *dr Ueberflüssiges, Sinnleeres redet; pl* حشويات ḥaświjjât *überflüssige Phrasen, Lückenbüfser, Füllsel.*

حَشِىَ * ḥáśija *A, If* ḥáśan *tief u. mit Beschwerden Athem holen* (اخذه الربو); *an Athembeschwerden leiden; mit Milchsatz überzogen sein u. übelriechen (Milchschlauch);* — *2 If* تحشية *das Kleid mit Saum, Bordüre, Besatz versehen, s.* حاشية; — *3 If* محاشاة *Einen ausnehmen, von* من, *ihn schonen* (استثناه); *Pass.* حُوشِىَ ان *verhüte Gott dafs!* — *6 = 3; sagen* حاشا *verhüte Gott! sich vor J. schämen* من (تذمم); *sich einer S. enthalten, davor zurückweichen; sich hüten* من *S.*

حشى ḥáśan, ḥáśā *Eingeweide (Leber, Milz u. Darm); Asthma.*

حشى ḥáśī *f.* ية ije *kurzathmig;* حشيان ḥaśjân *id.;* حشياء ḥáśjā' *f. id.;* — ḥáśijj *verdorrt, wurzelfaul.*

حشيش ḥaśîś *Einh.* ة *pl* حشائش ḥaśâ'iś *Gras, Heu; Kraut; berauschender Hanfextrakt.*

حشيف ḥaśîf *abgetragen Kld.*

حشيم ḥaśîm *gefürchtet, geehrt; ehrfurchtsvoll, schüchtern.*

حشية ḥaśijje *pl* حشايا ḥaśâjā *u.* حشاء ḥaśâ' *ausgestopftes Polster, Matratze, Bettsack; gefüttertes, wattirtes Kleid; falsche Brust od. Hüften; f. v.* حشى.

حص * ḥaßß *U, If* ḥaßß *rasiren, scheeren* (حلق); *das Haar abschürfen (Helm); als Loos oder Antheil zufallen* (حَصَّنى منه كذا اى صَارَتْ حِصّتى كذا); *trans. Einen mitbetheiligen; den Schutz versagen* (يمنع الجوار); — *3 u. 4 Einem als Loos od. Antheil zuweisen;* — *6 unter einan-*

der durch Loos etc. theilen; — 7 *ausfallen* (*Haare* ذهب); *abgeschnitten werden* (*Schwanz* انقطع).

حصّ ḥuββ *Perle*; *pl* حصوص ḥuββûβ *Safran*; ḥuββ *pl u.* حصاء *f. v.* احصّ aḥáββ.

حَصَأ ḥáβa' *A*, *If* ḥaβ' *u.* حَصِئ ḥáβija *A*, *If* ḥáβan *sich vollsaugen* (*Säugling* رضع حتى امتلا بطنه); *sich satt trinken*; *gierig trinken u. fressen K.*; *farzen* ب; — 4 *zur Sättigung tränken.*

حصاد ḥaβâd *u.* ة *Ernte, Erntezeit*; — ḥaββâd *Schnitter*; *der erntet*; — ḥuββâd *pl v.* حاصد; — *s.* 3 حصد *.

حصار ḥaβâr, ḥi. *Sattelkissen*; — ḥiβâr *Einschliefsung, Belagerung, Blokade*, 3 حصر *, رفع الح *die Belagerung aufheben*; *Ringmauer*; *Festung, Kastell*; — ḥuββâr *pl v.* حاصر *Belagerer.*

حصاص ḥiβâβ *die Loos- od. Antheilszutheilung*, 3 حص *; ḥu. *Schnelligkeit des Laufes*; *Furz*; — ة ḥuβâβe *Trauben die bei der Ernte am Stocke bleiben.*

حصافة ḥaβâfe *gesundes Urtheil.*

حصالة ḥuβâle *Brandkorn in der Spreu.*

حصان ḥaβân *Einh.* ة *pl* ات *und* حصن ḥúβun *keusche Frau*; *rechtmäfsige Gattin, Matrone*; — ḥiβân *pl* حصن ḥúβun *u.* احصنة áḥβine *schönes u. starkes, nicht verschnittenes Pferd*; *Vollblutpferd*; *Hengst*; — ة ḥaβâne *Keuschheit*; *Unerschütterlichkeit*; *Unzertrennbarkeit.*

حصاة ḥaβât *pl* حَصًى ḥáβan, ḥáβa, حصيات ḥaβajât *u.* حصى ḥúβijj *e. Kiesel*; *Blasenstein*; *Partikel, Theilchen*; *Verstand*, ذو ح *verständig.*

حصائد *pl v.* حصيدة; حصائل *v.* حصيلة.

حصب * ḥáβab *U u. I*, *If* ḥaβb *mit Kieseln od. Kies bestreuen, E. mit Kieseln bewerfen* (حصبه حصبا [1] اذا رماه بالحصباء); *Einen werfen*; *verreisen, umherreisen* في; *sich abwenden, im Stiche lassen* عن (تولى); — 5) حصِب *A*, *If* ḥáβab *die Blattern haben, s.* حصبة; † *den Typhus haben*; *Pass. id.*; — 2 *mit Kies bestreuen*; — 4 *Kies aufwirbeln Pfd.*; *sich abwenden, im Stiche lassen* عن.

حصب ḥáβab *Kiesel, Steine*; *Kleinholz, Feuerung*; — ḥáβib *kiesreich*; — حصباء ḥáβbâ' *pl* حصبات ḥaβabât *Kies, kleine Kiesel*; *kiesreicher Ort*; — حصبة ḥáβbe *Kies*; ḥáβabe *e. Kiesel*; ḥáβbe, ḥáβabe, ḥáβibe *Blattern, Masern*; † *Typhus*; *pl* ات *Flecken davon.*

حصحص * ḥáβḥaβ *If* ة *an den Tag kommen, offenkundig werden* (*Wahrheit* ح الحق اذا بان وظهر).

حصد * ḥáβad *U u. I*, *If* ḥaβd, ḥaβâd *u.* ḥiβâd *abmähen, abernten* (*Gräser* ح الزرع والنبات حصدا وحصادا وحِصادا اذا قطعه بالمنجل); *sterben* (مات); (2) *fest*

drehen (Strick); — *b)* حصد *A, If* ḥáßad *fest gedreht, gearbeitet sein (Strick, Saite, Panzer* اشتدّ (فتله — استحكم صناعته); — *4 zum Mähen reif sein;* — *8 mähen, ernten;* — *10 = 4; fest gedreht od. gearbeitet sein.*

حصد ḥaßd *das Mähen, Ernten;* — ḥáßad † *gemähtes Korn;* — ḥáßid *fest gedreht, gearbeitet;* — حصداء ḥaßdâ' *fester Ringpanzer;* حصدة *pl v.* حاصد.

حصر ✱ ḥáßar *U u. I, If* ḥaßr *in die Enge treiben, drängen, drücken* (حصره اذا ضيّق عليه); *einschließen, blokiren* (احاط); *den Sinn eines Wortes einschränken; Einen umringen, um ihn zu fangen* ب *P.; abhalten* (حبس); *das Ganze nehmen u. festhalten* (استوعب); *dem K. das Sattelkissen* حصار *auflegen, Acc. od.* ل *K.;* — *b)* حصر *A, If* ḥáßar *Herzbeklemmung haben* (ضاق صدره); *geizig sein* (بخل); *das Geheimniſs streng bewahren; nur mit groſser Schwierigkeit reden* (اعيى فى المنطق); — *c)* حصُر *If* ḥáßar *enge Euterpapillen haben (Kn);* — *Pass.* حُصِر *If* ḥußr *Harnverhaltung* (حصر البول) *od. Stuhlzwang haben* (اعتقل بطنه); — *3 If* حصار *u.* محاصرة *einschlieſsen, belagern, blokiren, Acc. od.* ل; — *4 in die Enge treiben; beängstigen; abhalten, behindern (z. B. Feinde die Wallfahrer* (احصر العدوّ الحاجّ); *Pass. Harnverhaltung od. Stuhlzwang haben;* — *7 in die Enge getrieben, eingeschlossen, belagert, blokirt werden; beengt, genirt sein; e. natürliches Bedürfniſs empfinden;* † *in der Einsamkeit leben.*

حصر ḥußr *Harnverhaltung, Stuhlzwang;* — ḥáßar *Beengung, Herzbeklemmung; Behinderung der Sprache; Melancholie des Alleinseins; Einschränkung des Sinnes, Restriktion,* بالحصر *im strikten Sinne; Geiz;* — ḥáßir *herzbeklommen; geizig; das Geheimniſs streng bewahrend;* — ḥúßur *pl v.* حصير.

حصرم ✱ ḥáßram *If* ة *den Bogen sehr stark spannen* (شدّ توتيرها); *das Seil sehr fest drehen; die Feder spitzen od. schneiden* (ح القلم اذا براه).

حصرم ḥißrim *Einh.* ة *jede grüne u. sauere Frucht, bes. Trauben; deren Saft;* — ة ḥáßrame *Geiz;* — حصرمية ḥißrimijje *Speise aus unreifen Datteln.*

حصص ḥáßaß *Dünnheit des Haares;* — ḥißaß *pl v.* حصة.

حصف ✱ ḥáßaf *U, If* ḥaßf *weit entfernen* (ابعده واقصاه); — *b)* حصف *A, If* ḥáßaf *die trockene Krätze haben* (جرب); — *c)* حصُف *If* ḥaßâfe *gesundes Urtheil u. festen Sinn haben* (ح ف حصافة اذا استحكم عقله);

— 4 *weit entfernen*; *etwas fest u. wohl einrichten* (احكم); *fest drehen*; *schnell laufen*; — 10 *fest u. wohl eingerichtet sein S.*

حصل ḥáßal *A, If* ḥußûl *u.* maḥßûl *sich schliefslich ergeben, resultiren, übrig bleiben* (ح الشيء حصولا ومحصولا اذا بقى وثبت وذهب ما سواه); *sich zeigen*; *sich ereignen, geschehen*, ل *P.*; *zustoſsen* ل (*Unglück*); *entstehen*; *hervorgebracht, producirt werden*; *sich als Gewinn od. Vortheil ergeben* ل; *auf etwas kommen, es erreichen, e. Schuld od. e. Summe einkassiren, einen Vortheil einziehen* على *S.*; — *b*) حصِل *A, If* ḥáßal *Erde od. Kies verschlingen u. davon Bauchgrimmen haben* (*Vieh*); *Blasensteine haben*; — 2 *machen, dafs etwas schliefslich eintritt*; *erreichen, erlangen* (*Ziel, Wunsch*); *sich erwerben* (*Kenntnisse, Vermögen*); † *endlich u. mit Mühe erreichen* (*Gipfel d. Berges*); *sich auswählen, aussuchen*; *unreife Datteln haben P.*; *resumiren* (*e. Rede*); — 5 *schliefslich hervorgehen, resultiren*; *sich verwirklichen, sich realisiren, eintreten*; *erreicht, erlangt werden* (*Wunsch*); *eingezahlt werden* (*Summe*).

حصل ḥaßl *unreife Datteln*; — ḥáßal *Verschlag zwischen zwei Zimmern.*

حصم * ḥáßam *I, If* ḥaßm *farzen* (ضرط); — 7 *zerbrochen werden* (انكسر).

حصُن * ḥáßan *u.* ḥáßun *If* ḥaßâne *von Natur fest od. durch Kunst befestigt sein* (*Ort* حصُن البناء والمكان حصانة [ة] اذا منع); — *b*) حصِن *If* ḥaßn, ḥißn *u.* ḥußn *sich zu Hause halten u. keusch sein* (*Frau* كان حصانا); — 2 *befestigen, mit Mauern od. Schanzen umgeben, verschanzen u. bewachen*; — 4 *id.*; *die Frau zu Hause halten*; *sich zu Hause halten u. keusch sein* (*Frau*); — 5 *sich durch Befestigungen schützen, sich verschanzen, od. in e. Festung ziehen*; *keusch leben* (*Frau*).

حصن ḥißn *pl* حصون ḥußûn, حصنة ḥíßane *u.* احصان aḥßân *fester Platz, Kastell, Verschanzung*: ابو الح *Fuchs*; *Rüstung, Waffen*; *Vernichtung*; — ḥißn, ḥußn *Keuschheit*; — ḥúßun *pl v.* حصان.

حصناء ḥáßnâ' *keusche Frau.*

حصّة ḥíßße *pl* حصص ḥíßaß *Antheil, Loos, Actie*; *Erbtheil*; *Theilung.*

حصا * (حصو) ḥáßâ *U, If* ḥaßw *abhalten, verhindern* (منع).

حصور ḥaßûr *auf der Brust beengt, herzbeklommen*; *geizig*; *keusch M.*; *kastrirt*; *furchtsam*; † *Stubenhocker*; الح *Johannes der Täufer.*

حصوص ḥußûß *pl v.* حص.

حصول ḥußûl *Eintritt eines Ereignisses, das Geschehen, sich Verwirklichen, Realisirung*; *s.* حصل.

حصوم ḥaßûm *Farzer.*

حصى * ḥáßa *I, If* ḥaßj *mit Kieseln*

bewerfen (ضرب بالحصاة); — *b)* حصى *A, If* ḥáβan *e. Eindruck od. Marke machen, bezeichnen* (ح الشىءَ حصا اذا اثّر فيه); *reich an Kieseln sein* (*Boden* حصيت الارض اذا كثر حصاها); — *Pass. an Blasensteinen leiden*; — *4 zählen, herzählen, vorzählen* (عدّ): لا يُحْصَى *unzählig*; *dm Gedächtnisse einprägen* (حفظ); *wissen, kennen* (عقل); *schreiben, erzählen*; *ordnen.*

حصى ḥáβan, ḥáβa *Zahl*; *Kies, kleine Kiesel*; *Blasensteine, Nierensteine*; *Einh.* حصاة *s. d.*

حصى ḥáβijj *sehr klug*; — ḥúβijj *u.* حصيات *pl v.* حصاة.

حصيد ḥaβîd *abgemäht, geärntet*; *vernichtet*; *fest gedreht od. gearbeitet*; — ة ḥaβîde *pl* حصائد ḥaβâ'id *Mahd, Ernte*; *Halme des Gemähten.*

حصير ḥaβîr *beengt, beklommen*; *geizig*; *furchtsam*; — *pl* حصر ḥúβur *u.* احصرة áḥβire, *u.* † حصيرة ḥaβîre *pl* حصائر ḥaβâ'ir *Rohrmatte, Binsenmatte*; — ḥaβîr *Seite des Körpers, Seitenmuskel od. Sehne*; *König*; *Gefängniß.*

حصيرى ḥaβîrijj *Mattenhändler.*

حصيص ḥaβîβ *abgeschabt* (*Haare*).

حصيف ḥaβîf *mit gesundem, festem Urtheil*; *fest im Gewebe.*

حصيلة ḥaβîle *pl* حصائل ḥaβâ'il *Rest, Ueberbleibsel.*

حصين ḥaβîn *f.* ة *wohlbefestigt*; *Festung*; *stark gearbeitet* (*Panzer*); ة *Festung, Panzer*; — ḥuβáin *kleine Festung*: ابو الحُ *Fuchs.*

حضّ * ḥaḏḏ *U, If* ḥaḏḏ, ḥuḏḏ, ḥiḏḏiḏa *u.* ḥuḏḏiḏa *anspornen, aneifern, reizen* على *S.* (حضّه عليه حضًّا وحُضًّا وحِضِّيضى وحُضِّيضى اذا حثّه واحماه عليه); — *2 id.*; *Einen begierig machen* على *S.*; — *3 id.*; — *6 einander aneifern.*

حضّ ḥaḏḏ *Aneiferung, Sporn.*

حضأ * ḥáḏa' *A, If* ḥaḏ' *anzünden, schüren* (*Feuer* اوقدها او فتحها للتلهب); *brennen* (*Feuer*); — *8 schüren.*

حضار ḥaḏâri ḥaḏâri *mache schnell! komme!* ḥiḏâr *3* حضر *; *Rennen des Pferdes*; — ḥuḏâr *Rheumatismus*; حضارى ḥuḏârijj *rheumatisch Aeg.*; — ḥuḏḏâr *pl v.* حاضر; — ة ḥaḏâre, ḥi. *Land od. Platz mit fest Ansässigen*; *If v.* حضر *.

حضارمة ḥaḏârime *Leute aus Hadramaut.*

حضان ḥiḏân *Bebrütung*; ة *id., Umarmung, Liebkosung, Kinderpflege u. Erziehung, If* حضن *; — ḥuḏḏân *pl v.* حاضن.

حضايا *pl v.* حضية; حضائر *v.* حضيرة.

حضب * ḥáḏab *I, If* ḥaḏb *das Feuer zum Lodern bringen, Holz nachlegen* (ح النار اذا رفعها او القى فيها الحطب); *herabfallen od. sich in der Rolle verfangen* (*Brunnenseil* حضبت البكرة);

dn Vogel schnell fangen (*Schlinge* ح الطرق الرهدن).

حضب ḥiḏb, ḥuḏb *pl* أحضاب *das Schwirren der Bogensehne*; — ḥaḏb, ḥáḏab *Feuerung*.

حضج * ḥáḏağ *U, If* ḥáḏğ *anzünden* (أوقد); *schlagen* (ضرب); *die Wäsche klopfen*; *dn Boden stofsen*; *etwas in's Wasser tauchen* (غرقه); *laufen* (عدا); *Einem* (*Acc.*) *den Magen bis zum Platzen überfüllen.*

حضجر * ḥáḏğar *If* ة *füllen* (*Gefäfs* ملا).

حضر * ḥáḏar *U, If* ḥuḏûr *anwesend, gegenwärtig sein* (ح ف حضورا وحضِر حَضارة ضدّ غاب); *bei Jemand* (*Acc.*) *anwesend sein*; *zu ihm kommen, vor ihn treten* الى; *von Einem od. etwas weggehen, sich entfernen* عن; *trans. Einen herbeibringen od. holen* (جعله حاضرا); *Einen einnehmen, beherrschen* (*Sorge*); *Einem schaden Acc.*; — *If* حضر ḥuḏr *das Rennen mit hochgehobenen Füfsen* (*Pfd.* ارتفاع عدوه); — *b*) حضِر *A, If* ḥaḏâre *eben anwesend od. zugegen sein*: حضره *od.* ح له *bei J. anwesend sein, vor ihm erscheinen*; *e. Versammlung, Fest u. dgl. beiwohnen*; *stattfinden* (*Ereignifs*); *eben bereit, fertig sein*; — 2 *Einen herbeiführen, ihn vor J. führen*; *kommenlassen, herbeiholen od. rufen lassen*; *herbeibringen*; *etwas bereit stellen, fertig machen u. darreichen, präsentiren*; — 3 *If* محاضرة *Einen auf der Stelle antworten*; *mit Einem sprechen, ihn unterhalten*; *mit Einem um die Wette laufen*; *peitschen, schlagen* (جالده); حاضره على حقه *mit E. um e. S. streiten u. diese als Sieger davontragen* (غلب); — 4 = 2; *schnell rennen Pfd*; — 5 *anwesend, gegenwärtig sein*; *sich präsentiren*; *sich bereit halten*; — 8 = 5; احتضروا الشراب *dem Gelage beiwohnen*; *Einen einnehmen u. beherrschen* (*Sorge*); *in e. Ort mit fest ansässigen Bewohnern kommen*; *Pass.* أُحتُضِر *der Tod trat zu ihm*; — 10 *wünschen, dafs J. anwesend sei oder erscheine*; *sich Einen od. etwas als gegenwärtig vorstellen*; *sich vergegenwärtigen, erinnern*; استحضر الله *sich in die Gegenwart Gottes denken, vor Gott treten*; *das Pferd zum Rennen treiben.*

حضر ḥaḏr *Land od. Ort mit fest ansässigen Bewohnern, bewohnter Ort* (*Ggs. Wüste*); *Wohnung, Haus, Vorplatz des Hauses*; *ruhiges Verweilen zu Hause* (*nicht unterwegs od. im Kriege*); — ḥuḏr *Rennen s.* حضر *a*; *Wettrennen*; — ḥáḏar *Gegenwart*: بحضره *in seiner G.*; *fest bewohnter Ort*; — ḥáḏir *fest ansässig*; — ḥáḏur *beredt*; *gesetzeskundig*; — ḥúḏur *ungeladener Gast*; — ḥúḏḏar *pl v.* حاضر.

حضرب * ḥáḏrab *If* ة *die Bogensehne stark spannen, den Strick fest drehen* (شدّه أو شد فتله).

حضرم * ḥáḏram *If* ة *schlechte Aussprache haben* (*bes. die Vokale* لحن فى كلامه); *dn Bogen stark spannen; entrinden* (انتزع لحاء الشجر); *s. vor.*

حضرموت ḥaḏramáut, mût *Hadhramaut.*

حضرمي ḥaḏramijj *pl* حضارمة ḥaḏârime *Mann aus Hadhramaut;* — ـيّة ijje *langschnäbeliger Schuh; schlechte Aussprache.*

حضرة ḥáḏre *Gegenwart* (بحضرته *in seiner G.*); *fest bewohnter Ort;* ح الفردوس *Wohnung im Paradiese; Residenz; Majestät, Hoheit, Excellenz :* ح الله *Gott der Herr,* ح مريم *die heil. Jungfrau,* ح مولانا السلطان *Sr. Maj. der Sultan,* حضرتك *Ew. Excellenz etc.;* — ḥídre, ḥúdre, ḥáḏare *Gegenwart;* ḥáḏare *pl v.* حاضر.

حضري ḥáḏrijj, ḥáḏarijj *fest ansässig; Stadtbewohner, Nichtnomade* (*Gegs.* بدوى).

حضض ḥáḏaḏ : ح ما *gar Nichts;* — ḥúḏuḏ *pl v.* حضيض; *u.* ḥúḏaḏ *Saft von Bockshorn* (*Lycium*).

حضل * ḥáḏil *A, If* ḥáḏal *am Ursprung der Zweige faul sein* (*Palme* حضلت النخلة اذا فسدت اصول سعفها).

حضن * ḥáḏan *U, If* ḥaḏn, ḥiḏân, ḥiḏâne *u.* ḥuḏûn *bebrüten* (*Vogel die Eier* ح الطائر بيضه حضنا وحضانا وحضانة وحضونا اذا رخم عليه للتفريخ); — *If* ḥaḏn *u.* ḥiḏâne *in die Arme nehmen, umarmen, in den Armen tragen* (*das Kind* ح الصبى حضنا وحضانة اذا جعله فى حضنه; *aufziehen* (*das Kind* ربى); — *If* ḥaḏn *seinen Nachbarn Gefälligkeit versagen* (ح معروفه عن جيرانه اذا كفه وصرفه عن); — *b)* حضن *If* ḥiḏân *ein Euter od. eine Brust größer als die andere haben;* — 6 *einander umarmen;* — 8 *umarmen, an die Brust drücken; in den Armen tragen; ein Kind aufziehen.*

حضن ḥiḏn *pl* حضون ḥuḏûn *u.* احضان aḥḏân *Brust zwischen den Armen, Busen; Schoos; pl* احضان *Seite; u.* ḥuḏn *Fuſs des Berges u. dessen Glacis.*

(حضو) حضا * ḥáḏâ *U, If* ḥaḏw *die Gluth wieder schüren* (ح النار اذا حرك جمرها بعد ما همد).

حضور ḥuḏûr *Gegenwart; das Erscheinen, Herantreten; Aufwartung; königl. Gegenwart, Hofhalt, Regierung; Ruhe, Gemüthsruhe u. Bequemlichkeit; pl v.* حاضر; — † حضورى ḥuḏûrijj *Aufwärter.*

حضيرة ḥaḏîre *pl* حضير ḥaḏîr *u.* حضائر ḥaḏâ'ir *kleine Mannschaft zu Ueberfällen; Vortrab;* — ḥaḏîr *Eiter, u.* ة *Blut der Nachgeburt.*

حضيض ḥaḏîḏ *pl* أحضّة aḥiḏḏe *u.* حضض ḥúḏuḏ *der unterste Theil, Basis* (ضد أوج); *Fuſs ds Berges; untere Apsis, Aphelium, Apogäum; Abgrund;* — حضيضى *s.* حض *.

حضيّة ḥadîjje *pl* حضايا ḥadâja *Favoritin* (*für* حظية).

حَطّ * ḥaṭṭ *U, If* ḥaṭṭ *setzen, stellen, legen* (*bes. von Oben herab* وضع); *ablegen* (*Last*); *nachlassen* (*Schuld*); حط له من الثمن *er hat ihm vom Preise nachgelassen; absetzen, degradiren, erniedrigen; verachten; intr. von Oben herabsteigen* (حدر من علو الى سفل); *sich herablassen u. niedersetzen* (*Vogel*); — *If* ḥaṭṭ *u.* ḥuṭûṭ *sinken, Baisse haben* (*Preis* حط السعر حطا وحطوطا اذا رخص); *mit dem* محط miḥáṭṭ *Leder poliren u. zeichnen* (حط الاسكاف الجلد); — 7 *niedergestellt werden; herabgenommen, herabgelassen werden; sich herablassen, niedersteigen; sich senken; sinken* (*Preis*); *abgesetzt, erniedrigt, degradirt werden; sich erniedrigen; abnehmen;* (*Kräfte*); — 8 = 1; — 10 استحط من الثمن *er wünschte Preisermäßigung.*

حطّ ḥaṭṭ *das Niedersetzen, Ablegen; Absetzung, Degradation; Senkung, Abfall; Fallen de Preises, Baisse; Wohlfeilheit des Korns.*

حطا * *s.* حطو *.

حَطَأ * ḥáṭa' *A, If* ḥaṭ' *Einen* (ب) *auf die Erde* (*Acc.*) *werfen* (حطا به الارض اذا صرعه); *Einen mit der flachen Hand auf den Rücken schlagen; überhaupt schlagen* (ضرب); *beschlafen* (جامع); *werfen* (رمى); *Schaum auswerfen* (*Topf*); *farzen* (ضرط); *Einen* (ب) *von seiner Ansicht abbringen* (حطأ به عن رايه اذا دفعه); — 4 u. I *scheissen* (جعس).

حطّاب ḥaṭṭâb *pl* 5 *Holzhauer; Brennholzverkäufer.*

حطام ḥuṭâm *Einh.* 5 *Trockenes, Zerbröckelndes,* ح الدنيا *vergängliche Güter der Welt; dürre Frucht* (*Hirse*); *Hausrath;* 5 *e. Stückchen, Bröselchen;* — ح ḥaṭṭâm *Löwe.*

حطب * ḥáṭab *I, If* ḥaṭb *holzreich sein* (*Ort* صار حطيبا); *Brennholz hauen od. suchen* (جمع الحطب) *für E. Acc.;* ح في حبله *Einem helfen; verläumden* ب *P.* (سعى به); — 2 *u.* 8 *Brennholz suchen;* 8 *die Spitzen des Holzes abweiden K.*

حطب ḥáṭab *pl* احطاب aḥṭâb *Brennholz;* — ḥáṭib *lang u. dürr wie ein Stock;* حطباء *f. v.* احطب.

حطحط * ḥáṭḥaṭ *If* 5 *sich herablassen, herabsteigen, s.* حط *; *eilen* (اسرع).

حطر * ḥáṭar *U, If* ḥaṭr *beschlafen* (نكح); *den Bogen besehnen od. spannen* (وتر); — *Pass. zu Boden geworfen werden* (حطر به اذا جلد به الارض).

حطل * ḥitl *pl* احطال aḥṭâl *Wolf.*

حطم * ḥáṭam *I, If* ḥaṭm *etwas zerbrechen* (*bes. Dürres* كسر أو خاص باليابس); *brechen, schwächen* (*Alter*); ح الحاطومُ الطعامَ *das Verdauungsmittel hat die Speise leicht verdaulich gemacht;* — *b*) حطِم *A, If* ḥáṭam *von*

gebrochen sein Pfd.; — 2 *chen*; — *5 u. 7 zerbrochen n, zerbrechen, zerbröckeln*

ḥáṯim *von Alter gebrochen* — ḥúṯam *grausam (Hirte)*; ṯum *pl v.* حطوم; — ة ḥáṯme ׀; — ة ḥíṯme *pl* حطم *Stückchen, Bröckelchen von enem*; — ة ḥúṯame *Höllen-*; *Fresser*; *grausamer Hirt.*

ḥáṯmar *If* ة *füllen* (ملا); *Bogen spannen* (وتر).

ṯṯe *Nachlassung dr Sünden, rn etc.*; *Ramadhân.*

* حطا ḥáṯa *U, If* ḥaṯw *eln, rütteln* (حركه مزعزعا).

ḥuṯûbe *Armvoll Holz.*

> ḥaṯûṯ *abschüssig*; *nied- gend*; *schnell K.*; — ḥuṯûṯ *n des Preises, Baisse*; *If* > *.

ḥaṯûm *pl* حطم ḥúṯum *erbricht*; *Löwe.*

ḥaṯîb *f.* ة *holzreich*; ة *Wald.*

ḥaṯîṯ *Zwerg*; ة *Preisermäſsi-*; ة ḥuṯájjiṯe *Schiffswurm.*

ḥaṯîm *Mauer auf dr West- der Kaʿaba*; *dürre Pflanzen vorigen Jahr (stehend).*

żż (*für* حظظ) *A, If* ḥażż *Glück, das Gewünschte er- en u. genieſsen* في *S.* (كان حظ); *Glück haben*; *seinen eil erhalten*; *4 = 1*; — † *7 t haben, das Gewünschte er- m.*

żż *pl* أحظ aḥúżż, حظوظ ḥużûż, حظاظ ḥiżáż, حظاء ḥíżża', حظ ḥużż, حظوظة ḥużûże u. أحاظ aḥâżż *Antheil, Loos*; *Glück, Glücksgenuſs, Vergnügen*; — ḥażż *glücklich M.*

حظاء *pl v.* حظ *u.* حظوة; حظاظ *v.* حظ.

حظاة ḥażât *e. Laus*; *s.* حظى.

حظايا *pl v.* حظية; حظائر *v.* حظيرة.

حظب * ḥáżab *I, If* حظوب ḥużûb *u. — 5)* حظب *A, If* ḥáżab *fett sein, vollen Bauch haben* (سمن وامتلا بطنه).

حظر * ḥáżar *U, If* ḥażr *abhalten, abschlieſsen, verhindern, verwehren* (منعه وحجره); *unzugänglich machen, mt e. Mauer umschlieſsen*; *e. Pferch* حظيرة *machen*; *das Vieh darin einschlieſsen*; *daher* ح للمال *Alles an sich ziehen, damit der Andere Nichts erhalte*; — *8 e. Pferch* حظيرة *machen.*

حظر ḥażr *Verbot*; *s. vor.*

حظرب * ḥáżrab *If* ة *den Bogen stark spannen* (شد توتيرها); *anfüllen und ausdehnen (den Schlauch* ملا).

حظل * ḥáżal *U u. I, If* ḥażl, ḥiżlân *u.* ḥażalân *E. im Geldausgeben, in freier Bewegng hindern* على *P* (ح عليه حزلا وحزلا وحزلانا اذا منعه من التصرف والحركة والمشي); — *If* ḥażalân *seine Schritte kurz unterbrechen, wie e. Zorniger gehen* (يمشي مشي

حظل A, If — b) ; (الغضبان)
ḥáżal *viele Coloquinten fressen K.*, *s.* حنظل.

حظلان ḥiżlân *häusliche Sparsamkt*; *If des vor.* (*s. d.*).

حظة ḥiże *Genuſs des Glücks*, *der Werthschätzung*, *s.* حظو.

حظا ✱ (حظو) ḥáżâ *U, If* ḥażw *langsamen Schritt gehen* (مشى).

حظى A, If — b) ; (الحُظيا)
ḥúżwe, ḥíżwe *u.* ḥiże *sich der Werthschätzung des Mannes, des Fürsten erfreuen* (*Frau*, *Unterthan* ح كل من الزوجين عند صاحبه حُظْوة وحِظْوة وحِظة (اذا صار ذا مكانة)); *e. S. erlangen, sich ihrer erfreuen* ب *z. B. d. Lesens gewürdigt werden* (*Brief, Bittschrift*): يَحْظَى بمطالعة فلان *möge* (*dieser Brief*) *der Lectüre des N. N. gewürdigt werden* (*Briefadresse*); — *4 If* احظاء *machen, daſs E. erlange*; *E. begünstigen, vorziehen*; — *8 der Werthschätzung u. Begünstigung genieſsen, bei J.* عند.

حظوظ ḥużûż *u.* ة *pl v.* حظ.

حظول ḥażûl *häuslich sparsam.*

حظوة ḥíżwe, ḥúżwe *pl* حظًى, حظًى ḥíżan *u.* حظاء ḥiżâ' *Glücksantheil*; *Ansehen, Ehre*; *Gunst*; — ḥáżwe, ḥúżwe *pl* حظاء ḥiżâ' *u.* حظوات ḥażawât *kleiner Pfeil zum Spielen.*

حظى ✱ *s.* حظو ✱ ; — حَظًى ḥáżan, ḥáża, *Einh.* حظاة ḥaiât *dicke Laus*; — ḥiżan *Glücksantheil*; *s.* حظوة *pl*; — ḥáżijj *geehrt, angesehen*; — ḥáżijj *f.* ية ijje *glücklich*; *das achte Pferd beim Rennen*; — حظيا ḥużijjâ *langsamer Gang.*

حظيرة ḥażîre *pl* حظائر ḥażâ'ir *Pferch*; *Schutzwand*; *Zaun*; ح القدس *Paradies.*

حظيظ ḥażîż *der seinen Wunsch erreicht, seinen Antheil erhält*; *glücklich.*

حظيّة ḥażîjje *f. v.* حظى *glücklich*; *vom Manne geehrt*; *pl* حظايا ḥażâjâ *Beischläferin eines Verheiratheten*; *Antheil, Loos*; ḥużájje *pl* ات *kleiner Pfeil* (حظوة).

حَفّ ✱ ḥaff *I, If* ḥufûf *verworren sein* (*langes, ungesalbtes Haar* حف راسه حفوفا اذا بعد عهده (بالدهن)); *dürre Kräuter tragen* (*Boden* (يبس بقلها)); *ganz schwinden* (*Gehör* ح سمعه اذا ذهب كله); — *U If* ḥaff *scheeren* (*Bart, Kopf* (احفّ)); — *I, If* ḥaff *u.* ḥifâf *d. Gesicht von Haaren* (من) *befreien u. glätten* (*Frau* حفّت المرأة وجهها من الشعر حفا وحفافا (اذا قشرته)); *die Haare ausrupfen*; *rasiren*; † *abreiben, abraspeln, abkratzen, auswischen*; — *If* ḥaff *um Einen herum gehen, ihn umkreisen* حول (طاف); *Einen von allen Seiten umgeben* ب *P.* (حفوا به); *Einen mit etwas umgeben, umzäunen, umschlieſsen,*

(حفه بالشيء اذا احاط به) *bedecken*; — *I, If* حفيف ḥafîf *kollern, knurren* (*Bauch ds Pferdes*); *im Laufe schnauben Pfd.* (سمع عند ركضه صوت); *zischen* (*Schlange* فحّ); — *2 umgeben, umschliefsen, bedecken,* ب u. حول od. *Acc. P.*; *klopfen, walken* (*Kleider*); — *4 id.*; — *8 sich die Haare* (من) *ausrupfen*; *Kräuter ausreifsen*; *von allen Seiten umgeben*; *umkreisen* حول; *einhüllen, bedecken*; *von etwas umgeben sein.*

حفّ ḥaff *Weberbaum*; *Spur.*

حفًا ḥáfan, حفاء ḥafâ' *das barfufs Gehen, If v.* حفى.

حَفَأ ḥáfa' *A, If* ḥaf' *zu Boden werfen* (جفا = صرع).

حفأ ḥáfa' *ägypt. Papyrus*; *dessen frische Wurzel.*

حفّات ḥuffât *e. unschädl. Schlange.*

حفّار ḥaffâr *der gräbt.*

حفاصة ḥufâße *Sammlung.*

حفاظ ḥifâż *Beschützung* (*der Seinigen*); *Ehrgefühl, 3* حفظ *; — ḥuffâż *pl v.* حافظ; — ة ḥifâże *sorgfältige Hut*; *Gedächtnifs.*

حفاف ḥifâf *pl* أحفّة aḥiffe *Scheitellocke des Kahlen*; *Seite*; *Spur*; *If v.* حف *; — ة ḥufâfe *Stoppeln.*

حفاة ḥufât *pl v.* حافى.

حفاوة ḥafâwe *Belästigung durch Fragen*; ḥif. *id., freudige Aufnahme*; *s.* حفى * *If.*

حفائر *pl v.* حفيرة; حفائظ *v.* حفيظة.

حفاية ḥifâje = حفاوة *If v.* حفى *.

حفت * ḥáfat *U, If* ḥaft *vernichten* (أهلك); *zerstofsen* (دق); *den Rücken bläuen* (دق عنقه).

حفت ḥáfit = *dem fg.*

حفث * ḥift, ḥáfit u. ة ḥáfite *pl* أحفات aḥfât *die Kaldaunen*; *der Bauch*; *e. grofse Schlange.*

حفحف * ḥáfḥaf *If* ة *nur wenig zu leben haben* (حف اذا ضاقت معيشته); *schnurren* (*Vogelflügel, laufende Hyäne* سمع لهما صوت).

حفد * ḥáfad *I, If* ḥafd u. حفدان ḥafadân *Alles rasch u. flink thun, sich sputen* (خف فى العمل واسرع); *rasch schreiten* (*K., Straufs*); *E. flink bedienen Acc.* (خدمه); — *4 E. zur Eile treiben*; *eilen*; — *8 rasch u. flink sein, sich sputen.*

حفد ḥáfad u. حفدان ḥafadân *e. Gangart ds Pfds* (*unter* خبب); *pl v.* حافد; — حفدة ḥáfade *Töchter, Söhne, Enkel, Schwiegersöhne, Neffen etc. des Mannes*; *pl zu* حافد u. حفيد.

حفدلس * ḥafádlas *schwarze Frau*; *Melancholie.*

حفر * ḥáfar *I, If* ḥafr *graben, ausgraben, aushöhlen* (نقى); *an e. Orte* (فى) *nach etwas* (على) *graben*; *den Brunnen graben od. ausräumen, reinigen*; *einer S. auf dn Grund zu kommen suchen, sie gründlich untersuchen* (حفر زيد اى فتش عن امره); *beschlafen* (جامع); *durch viel Melken ausmergeln* (هزل); — u. حفر *A, If* ḥáfar u. *Pass.* حُفر *angefaulte u. verdorbene Zähne*

haben (فسدت اصول اسنانه); die Milchzähne verlieren (سقطت رواضعه); — 4 Einem (den Brunnen) graben helfen, 2 Acc.; die Milchzähne verlieren; — 8 graben, ausgraben; — 10 graben wollen; Zeit zum Graben sein.

حفر ḥafr das Graben, s. vor.; — u. ḥáfar pl احفار aḥfâr u. احافير aḥâfîr geräumiger Brunnen; Grube od. ausgegrabene Erde; — ḥáfar Verderbtheit der Zähne; — حفرة ḥúfre pl حفر ḥúfar Grube, Graben, Loch, Höhle; Grab.

حفز * ḥáfaz I, If ḥafz (von hinten) zurückstoßen (دفعه من خلفه); E. von e. S. durch Eilen-heißen abstehen machen عن (اعجله وازعجه); unmittelbar folgen (Nacht dem Tag ساقه); durchbohren (طعن); beschlafen (جامع); — 5 sich zum Aufspringen bereit halten, wachsam, aufmerksam sein, Sorgfalt, Eifer widmen ب S.; — 8 = 5.

حفز ḥáfaz Ende, Grenze.

حفس * ḥáfis I, If ḥáfas essen, fressen (أكل); s. حيفس.

حفش ḥáfaš I, If ḥafš sammeln, zusammenraffen (جمع); sich versammeln (اجتمع); von allen Seiten zusammenkommen, zusammenströmen (nach Wasser جرى الى مستنقع); die Erde mit fortreißen (Strom); mit dr Schaufel wegnehmen; entrinden, schälen (قشر); herausziehen, herausholen (Wasser استخرج); austreiben, verbannen (طرد); nach e. Lauf sofort wieder laufen (Pferd جرى بعد جرى); auf e. S. Eifer verwenden (جد في); — 8 حفش A, If ḥáfaš dem Manne die größte Liebe erweisen (حفشت المرأة لزوجها الود); durch ein Geschwür aufgezehrt werden (Kameelbuckel); reichlich regnen (Himmel).

حفش ḥifš pl احفاش aḥfâš alte abgenutzte Gegenstände, Lumpen, kleines Gerümpel, Gefäße, Fläschen etc; Zelt; Häuschen, Gehäuse, Lade.

حفص * ḥáfaß I, If ḥafß sammeln (جمع); wegwerfen, fallen lassen (ح الشیء من يده اذا القاه); s. حفض *.

حفص ḥafß pl احفاص aḥfâß u. حفوص ḥufûß Ledersack für Erde; Löwenjunges; ة Hyänin; ام حفصة Henne.

حفض * ḥáfaḏ U, If ḥafḏ biegen, krümmen (Holz حناه وعطفه); wegwerfen, fallen lassen, s. حفص *; — 2 = 1; hinter sich lassen.

حفض ḥáfaḏ pl حفاض ḥifâḏ u. احفاض aḥfâḏ Hausgeräthe bereit zum Wegtragen; Kameel das sie trägt; Zelt; Zeltpfeiler.

حُفْضِجَ * Pass. ḥúfḏiǵ If ة ḥáfḏaǵe fett werden (سمن); ḥífḏiǵ, حفضلج ḥifḏâǵ, حفاضج ḥufâḏiǵ fett u. schlapp im Fleische.

حفظ * ḥáfiẓ A, If ḥifẓ bewahren,

behüten (حرس); *Einen vor etwas bewahren* من; *Vieh hüten* (رعاه); *auswendig lernen, auswendig wissen* (*bes. den Koran* استظهر); *Pass.* حُفظ له *man prägte seine Worte dem Gedächtnisse ein, tradirte sie weiter*; † *e. Sünde vorbehalten* (*Bischof*); — 2 *Einen etwas auswendig lernen lassen, 2 Acc.*; — 3 *If* حفاظ *u.* محافظة *die Seinen, Familie, Frauen etc. vertheidigen* (حافظ حريمه اذا ذبّ عنه); *beschützen, protegiren, Vormund sein* على *P.*; *sorgfältig auf e. S. achten um sie recht zu vollenden* على (واظب عليه); *e. Pflicht beobachten, sie erfüllen*; — 4 *zum Zorn reizen* (*s.* 8); — 5 *sich selbst in Obacht nehmen, vorsichtig u. wachsam sein*; *beobachten* (*Vorschrift*); *etwas sorglich festhalten, es nicht verschwenden* من; — 8 *bewachen, bewahren* ب *S.*; *etwas für sich bewahren* ب; *beobachten* (*Vorschrift*); *in Zorn entbrennen* (*wegen Schimpfes* احفظه فاحتفظ اى اغضبه فتغضب); — 10 *verlangen, dafs E. etwas auswendig lerne, im Gedächtnifs behalte, 2 Acc.*

حفظ ḥifẓ *vgl.* ḥafẓ *Bewachung, Behütung, Wachsamkt, Vorsicht*; *sorgfältige Bewachung*; *Beobachtung des Gesetzes, der Etikette u. s. w.*; *Gedächtnifs*; — حفظة ḥífẓe *Eifer in der Vertheidigung*; *Zorn*; — ö ḥáfaẓe *Garnison, Besatzung, pl v.* حافظ.

حفل * ḥáfal *I, If* ḥafl, ḥufûl *u.* ḥafîl *sich sammeln, versammeln* (*Volk* [*nur If* ḥafl], *Milch, Wasser* ح الماء واللبن حفلا وحفولا وحفيلا اذا اجتمع); *heftig regnen* (*Himmel* اشتد مطرها); *reichlich fliefsen* (*Thränen* ح الدمع اذا كثر); *mit grofser, ds Bett ganz füllender Wassermasse* (ب) *strömen* (*Flufs* ح الوادى بالسيل); *sammeln* (جمع); *glätten, poliren*; *sich fürchten*; *einer S. Sorgfalt u. Eifer zuwenden* ب *od.* ل *S.*; — 2 *sammeln*; *Wasser sammeln u. zufliefsen lassen*; *verzieren, schmücken* (زين); — 5 *sich in grofser Zahl versammeln*; *sich zieren, geschmückt werden* (تزين); — 8 *sich sammeln* (*Wasser*); *voll daherströmen* (*Flufs*); *von allen Seiten herbeieilen, sich zum Feste drängen*; *J. mit Gepränge empfangen, od. ihm Sorgfalt zuwenden* ب *P.*; *einer S. Sorgfalt u. Eifer bis zur Vollendung widmen* ب *od.* فى *S.*; *sich um etwas kümmern* ب; *sich deutlich zeigen* (وضح; *auch Weg* بان).

حفل ḥafl *zahlreich, in Fülle*; *Menge*; *zahlreiche Versammlung*; *Eifer*: ذو ح *eifrig*; — ḥúffal *pl v.* حافل; — ö ḥáfle *Alles*; *Fleifs, Eifer*; — ö ḥúfle *allgem. Versammlung, Concil.*

حفلج * ḥáflaǵ *der im Gehen den Körper bewegt*; — ḥafállaǵ *pl* حفالج ḥafâliǵ *junges K.*

حفلق * ḥáflaq, ḥafállaq *entnervt, schwach, dumm.*

حفن * ḥáfan *U, If* ḥafn *e. Handvoll nehmen* (*Sand, Mehl* اخذه براحتيه والاصابع مضمومة); *Einem wenig geben Acc.* (حفنه اذا اعطاه قليلا); — *8 für sich nehmen* (احذه لنفسه); *entwurzeln* (اقتلع); *e. Kind mit beiden Händen in dn Kniekehlen fassen u. so halten od. tragen.*

حفنج * ḥafánnaǵ *klein, kurz.*

حفنس * ḥífnis *zotig* (*Frau*); *u.*

حفنسأ ḥafánsa' *klein u. dick.*

حفنة ḥáfne, ḥúfne *pl* حفن ḥúfan *e. Handvoll; kleine Gabe.*

حفّة ḥáffe *Rand, Saum; Randvorsprung, Randleiste; Seite; † Widerhaltsmauer an Terrassen; Weberbaum.*

(حفو) * حفا ḥáfā *U, If* ḥafw *E. beschenken, ihm wohlwollen* (ح زيد فلانا اذا اعطاه); *u. Gegs. Einen ohne Gabe zurückweisen* (منع); *E. geehrt, angesehen machen* ب (*Gott* ح الله به اذا اكرمه); *Einen von allem Guten fernhalten* من *S.; den Schnurrbart ganz abrasiren* (ح شاربه اذا بالغ فى اخذه); — *b)* حَفِىَ *A, If* ḥáfan *barfuſs gehen od. vom vielen Gehen kranke Füſse* (*Sohlen*) *haben* (ح اذا رقّت قدمه من كثرة المشى او هو المشى بلا خفّ ولا نعل); — *c) If* ḥafâwe, ḥifâwe, ḥifâje *u.* taḥfâje (*u. 5 u. 8*) *Einen mit groſsen Freudenbezeugungen u. Wohlseinserkundigungen empfangen* ب *P.* (ح به حفاوة وحِفاوة وحِفاية وتحفاية اذا بالغ فى اكرامه واظهر السرور والفرح — ح به اذا اكثر السوال عن حاله); *viel nach einer S. fragen* عن; — *3 mit Einem streiten, disputiren* (حافله اذا نازعه فى الكلام); — *4 If* احفاء *Einen barfuſs gehen lassen, kranke Füſse bekommen lassen; wiederholt nach etwas fragen Acc. S.; Einem stark zusetzen, ihn belästigen Acc.; den Schnurrbart ganz abscheeren;* — *5 s. 1 c; sich freuen; einer S. Eifer widmen* فى *od.* ب *S.* (اجتهد); *u. 8 Schuhe und Strümpfe anziehen, od. die Eisen verlieren* (*Thier*) *od. barfuſs gehen;* — *8 s. 1 c u. 5.*

حفواء ḥúfawā' *pl v.* حفى.

حفوف ḥufûf *If v.* حف *; *Armuth.*

حفول ḥafûl *milchreich K.;* — ḥufûl *Fülle, Reichthum, If v.* حفل *.

حفوة ḥáfwe, ḥí. *das Barfuſsgehen.*

* حفى *s.* حفو *.

حفى ḥáfī *fuſs- od. hufkrank;* — ḥáfijj *pl* حفواء ḥúfawā' *wohlunterrichtet* عن; *freudig empfangend, theilnehmend, wohlwollend* ب.

حفيد ḥafîd (*pl* حفدة ḥáfade *s. d.*) *Enkel.*

حفير ḥafîr *u.* ة ḥafîre *pl* حفائر ḥafâ'ir *Grube, Höhlung;* — ة ḥufáire *kleine Grube.*

حفيظ ḥafîẓ *Wächter, Hüter; Verwalter; Statthalter; Gott; der*

auswendig weifs; — ة ḥafîẓe *pl* حفائظ ḥafâ'iẓ *Eifer in Vertheidigung*; *Zorn*.

حفيف ḥafîf *If v.* حف; *Geräusch*.

حفيل ḥafîl *eifrig, fleifsig*; *zahlreich*; ة *Schaar* : بحفيلتهم *insgesammt*; *If* حفل *.

حفية ḥífje *das Barfufsgehen*.

حَقّ ḥaqq *U u. I, If* ḥaqq *u.* ḥáqqe *unvermeidlich sein, ohne Zweifel eintreten*; *wirklich, thatsächlich sein*; *wahr, recht od. gerecht sein*; *Pafs.* حُقّ *u.* (4) حَقِقَ *für J.* (ل) *unumgängliche Pflicht sein, seiner würdig sein, sich für ihn geziemen* (حُقّ لك ان تفعل ذا وتقول حَقِقْتَ ان تفعله اى كان فعله حقيقا بك وكنت حُقّ الرجل : (حقيقا بفعله بالامر *er ist der S. würdig*; *ein Recht auf etwas besitzen* ب; *verfallen* (*Zahlungstermin, Anweisung*); — *U etwas als wahr od. wirklich setzen*; *etwas sicher wissen* (تحقق وتيقن); *etwas unumgänglich od. zur Pflicht machen* (اوجب); *eine Pflicht erfüllen*; *recht handeln*; ح الطريق *die Mitte ds Weges einhalten*; حَقَقْتُهُ *Einen grad mitten* (*auf dn Kopf etc.*) *treffen*; حَقَقْتُ حَذَرَهُ *ich habe grade das gethan* (*getroffen*) *was er fürchtete od. vermeiden wollte*; *zu Einem kommen, ihn treffen etc.* (حققته اذا اتيته); *den Gegner etc. im Rechtstreit besiegen* (حاقَقْتُ صاحبى فحَقَقْتُهُ أَحُقُّهُ اى خاصمته فغلبته); — 2 *nach Recht und Wahrheit handeln*; *sich der Wahrheit einer S.* (*Acc.*) *versichern, sie verificiren, constatiren*; *bestätigen, versichern*; حقّق ظَنَّهُ *seine Ansicht berichtigen*; *durch Gründe beweisen*; *für wahr halten, glauben*; *etwas zur Nothwendigkeit od. Pflicht machen*; *Einem* (ل) *zur Erfüllung seines Wunsches verhelfen*; — 3 *If* محاقة muḥâqqe *u.* حقاق ḥiqâq *mit Einem um e. Recht streiten* (*s. 1, U*); *Einem etwas bestreiten*; — 4 *den Gegner im Rechtsstreit besiegen, Acc. P.*; *etwas nothwendig od. zur Pflicht machen*; *etwas für nothwendig, od. Einen für würdig halten*; احق حذره *grade das thun was der Andere vermeiden wollte*; احقّ الحَقّ *die Wahrheit deutlich machen*; احق الرمية *das Wild tödtlich treffen*; — 5 *mit Sicherheit erfahren od. wissen*; *sich als wahr erweisen, unzweifelhaft sein* (*Nachricht*); تحقق عنده *er hielt es für wahr*; *sich einer S. versichern*; — 6 *unter einander um e. Recht streiten*; — 7 *fest geknüpft werden* (*Knoten* انشدّ); — 8 *untereinander e. Rechtsstreit*

haben; طَعْنَتُهُ اِحْتَقَّتْ *sein Stoss traf tödtlich*; *mager werden* (*Pfd.* ضمر); — 10 *einer S. würdig sein, sie verdienen, Acc. S.*; *für nothwendig od. würdig halten*; *verfallen* (*Zahlungstermin*).

حَقّ ḥaqq *pl* حقوق ḥuqûq *Recht, Rechtsanspruch* : لى عليه حق *ich habe e. Forderung an ihn*; *Vorrecht, Privilegium*; *Sporteln*; *unumgänglich zu Erfüllendes, Pflicht* : هو حق عليك *es ist deine Pflicht*; *Verbindlichkeit, Schuld* : حقوق سابقة *alte Schulden*; *Sache, die so ist, wie sie sein soll*; *wahr, wahrhaft, sicher, nothwendig*; *wirklich existirend*; *gut, gerecht*; *fest, beharrlich*; *Wahrheit*; *Vernunft*; *Sicherheit*; *sicherer Beweis*; *Beharrlichkeit*; *Aufrichtigkeit*; *Gerechtigkeit*; *Gesetz*; *Gott*; *der Koran*; *der Islam* : اهل الحق *die Gläubigen*; *würdig, geeignet, passend* ب *S.*; *pflichtmässige Vergeltung, Werth, Preis, Bezahlung, Lohn*; حَقًّا, لَحَقٌّ, بالحقّ *fürwahr, wahrhaftig*; عند حق *zur Zeit*.

حِقّ ḥiqq *m. u. f., u. f.* ة ḥiqqe *pl* حقق ḥiqaq, حقاق ḥiqâq, حقق ḥuquq *u.* حقائق ḥaqâ'iq *dreijähriges K.*; *Wahrheit*; *sicherer Beweis*.

حُقّ ḥuqq *Höhlung des Oberarmknochens od. des Hüftbeins*; *Oberarm*; *Hüfte*; † *Gefäss dr Hostie, Ciborium*; *pl v.* حقة.

حقا * *s.* حقو *.

حَقًّا ḥáqqan *wahrhaftig, s.* حق.

حقاء ḥaqâ' *Hosen*; *s. pl v.* حقو.

حقاب ḥiqâb *pl* حقب ḥúqub *Juwelengürtel*; *ds Weisse am Nagel.*

حقارة ḥaqâre, ḥi., ḥu. *Verachtung*; *Geringschätzung*; *Verächtlichkeit*; *Niedrigkeit, Armseligkeit.*

حقاق ḥiqâq *Rechtsstreit, Feindseligkeit*, 3 حق *; *pl v.* حق ḥiqq *u.* حقة ḥúqqe; — ḥaqqâq *der Büchsen, Schachteln* (حقة ḥúqqe) *macht.*

حقال ḥiqâl *Verkauf der Feldfrucht auf dem Halme*; *Pacht gegen e. Theil der Ernte*, 3 حقل *; ḥu. *Darmwasser*; حقالى *pl v.* حقلة.

حقّانىّ ḥaqqânijj *wahrhaft*; *gerecht*; *aufrichtig*; *göttlich.*

حقانية ḥaqqânijje *Gerechtigkeit.*

حقائب *pl v.* حقيبة; حقائد *v.* حقد; حقائف *v.* حقف; حقائق *v.* حق ḥiqq *u.* حقيقة.

حقب * ḥáqib *A, If* ḥáqab *durch den Sattelgurt am Uriniren gehindert sein K.*; *unergiebig sein* (*Jahr, Bergwerk* لم يوجد فيه شىء); *ausbleiben* (*Regen* احتبس); *s.* حقد *; — 4 *id.*; — 8 *Einen hinter sich aufsitzen lassen, hinter sich festbinden* (شدّه فى مؤخّر); *etwas für später zurücklegen, aufbewahren* (ادّخر); *e. Verbrechen auf sich nehmen.*

حقب ḥuqb, ḥúqub *pl* أحقب áḥqub *u.* احقاب aḥqâb *Zeit von achtzig Jahren; Zeitraum; Jahr;* — ḥáqab *hinterer Sattelgurt de K's unterm Bauche; Juwelengürtel;* — ḥúqub *pl v.* حقاب ; — حقباء ḥáqbâ' *Milchstrafse; wilder Esel, f. v.* احقب ; — حقبة ḥíqbe *pl* حقب ḥíqab *u.* حقوب ḥuqûb *Zeitraum; lange Jahre; Jahr;* — ة ḥúqbe *Ruhe, Windstille;* — ة ḥáqibe *Mantelsack.*

حقحق * ḥáqḥaq *If* ة *mit hochgehobenen Füfsen gehen Pfd.; die Nacht durch u. mit Beschwerde reiten; sein Pferd zu Schanden reiten.*

حقد * ḥáqad *I, If* ḥiqd, ḥuqd, ḥáqad *u.* ḥaqîde *Hafs u. Groll gegen E. nähren* على *P* (ح عليه وحقد عليه حُقْدًا وحَقَدًا وحَقيدة [4. 2] اذا امسك عداوته فى قلبه); *sehr fett sein* (*Kn* امتلات شحما); — *b*) حقد *A, If* ḥáqad *voller Hafs u. Groll sein; ausbleiben* (*Regen* احتبس); *nicht regnen* (*Himmel*); *unergiebig sein* (*Bergwerk*), *s.* حقب *; — *4 Einen zu Hafs u. Groll reizen;* — *8* احتقد عليه كذا *er trägt ihm dies nach, grollt ihm deshalb; ausbleiben* (*Regen*).

حقد ḥiqd *pl* حقود ḥuqûd, حقائد ḥaqâ'id *u.* احقاد aḥqâd *Hafs, Groll,* ح أرباب *die Hafserfüllten;* — ḥáqad *id.*

حقر * ḥáqar *I, If* ḥaqr, ḥuqrîjje *u.* máḥqare, *u.* حقُر *If* ḥaqâre *verächtlich, gering sein* (ح الشىء وحقر حَقْرًا وحُقْرِيّة ومَحْقَرة وحَقارة اذا ذلّ); — *I, If* ḥaqr *verachten, verächtlich behandeln* (اذلّه); — *b*) حقر *A, If verächtlich werden* (حقر نقر); — *2 als verächtlich betrachten, verachten; herabwürdigen; Einen verächtlich mit dem Diminutivum benennen;* — *8 verachten;* — *10 für verächtlich halten; als zu gering verachten.*

حقر ḥaqr *Verachtung; Verächtlichkeit;* حقرية ḥuqrîjje *id.*

حقصا * ḥáqßan *rasch laufend.*

حقط * ḥáqaṯ *rasche Beweglichkeit;* — ḥíqiṯ! (*so wird das Pferd angerufen*); — حقطان ḥiqiṯṯân *u.* ة *kurz, zwerghaft;* — حقطة ḥáqṯe *klein, flink f.*

حقف * ḥáqaf *If* حقوف ḥuqûf *auf dem Sandhügel* حقف *schlafen; den Kopf in die Füfse gesteckt schlafen* (*Thier*); — *12* احقوقف الرمل *der Sand bildet lange, gewundene Hügel* (اطال واعوج).

حقف ḥiqf *pl* احقاف aḥqâf, حقاف ḥiqâf, حقوف ḥuqûf, *pl pl* حقائف ḥaqâ'if *u.* حقفة ḥíqafe *langer u. gewundener Sandhügel.*

حقل * ḥáqil *A, If* ḥáqal, ḥáqle *u.* حقول ḥuqûl *Erde mit dem Gras fressen u. davon Bauchgrimmen haben* (*Pfd., K.* اصابه الحقلة); — *3 If* محاقلة *die Saat auf*

dem Halm vor der Ernte verkaufen; ein Grundstück gegen die Hälfte od. das Drittel der Ernte verpachten; — 4 حقل sein (Saat, Land s. fig.); s. حوقل.

حقل ḥaql pl حقول ḥuqûl Saat die Blätter treibt; besätes Ackerland; Columne (im Buch); — ḥiql Kameelsänfte; Kolik; — حقلة ḥáqle pl احقال aḥqâl Kolik; pl حقالى ḥaqâlî Ackerland, Obstgarten, Gärtchen.

حقلد * ḥíqlid böswillig; schwer umgänglich.

حقم * ḥaqm Taube od. ähnl. Vogel.

حقن * ḥáqan U u. I, If ḥaqn Milch zum Buttern in dn Schlauch thun في; Wasser in e. Reservoir fliefsen lassen; zurückhalten (حبس); den Urin verhalten; das Blut, welches fliefsen soll, zurückhalten; Einen vom Tode retten, verhindern dafs sein Blut vergossen wird (ح دمر فلان اى انقذه من القتل); Einen klystieren; — 7 ein Klystier nehmen; — 8 Urinverhaltung haben (احتبس بوله); zurückhalten (حبس); amphitheatralisch angelegt sein (Garten).

حقنة ḥúqne pl حقن ḥúqan Klystier; † Klystierspritze; — ḥáqne pl احقان aḥqân Kolik.

حقة ḥáqqe Wahrheit, sicher etc.; If v. حق *; — ḥíqqe sicheres Recht; unumgängliche Pflicht; Kameelin, die für den Hengst reif ist, s. حق ḥiqq; If حق *; — ḥúqqe pl حق ḥuqq, حقوق ḥuqûq, حقق ḥúqaq, احقاق aḥqâq u. حقائق ḥaqâ'iq Büchse, Schachtel für Juwelen od. Arzneien; Tintenbüchse; Becher der Taschenspieler; Boussole; Wassergefäfs, durch welches der Tabakrauch zieht; † Ciborium; Höhlung des Oberarms od. des Schenkels; Unglück; Weib.

حقا * ḥáqâ II, If ḥaqw (u. حقى) 2) Einen in die Seite, in die Hypochondrien schlagen od. treffen; — Pass. حُقِيَ hier getroffen od. verletzt werden (حُقِيَ الرجل فهو محقو ومحقى اى شكى حقوه); Bauchgrimmen haben vom Fleischessen; s. fig.

حقو ḥaqw pl حقاء ḥiqâ', حقى ḥuqijj, احق od. احقى áḥqî u. احقاء aḥqâ' die Seite, Hypochondrien; Lenden; (u. حقوة ḥáqwe) Hosen, Hosengürtel, Bauchgrimmen, s. vor.; pl حقاء ḥiqâ' Berghang, steiler Uferhang.

حقود ḥaqûd voll Hafs; s. حقد pl.

حقوق ḥuqûq pl v. حق u. حقة.

حقو s. pl. — ; * حقو s. * حقى.

حقيب ḥaqîb der hinten aufsitzt, od. hinterdrein kommt; — حقيبة ḥaqîbe pl حقائب ḥaqâ'ib was hinten auf den Sattel gelegt wird; Mantelsack.

حقيدة ḥaqîde Hafs, Groll.

حقير ḥaqîr f. ة verachtet, verächtlich; niedrig, armselig, gering; Bezeichnung der ersten Person in Briefen etc.

حقيق ḥaqîq pl احقاء aḥíqqâ' der verdient, würdig ist ب S.; —

حقيقة ḥaqîqe *pl* حقائق ḥaqâ'iq *Wirklichkeit, Wahrheit; wahre Darstellung; Ausweis; wirklich Geschehenes; Echtheit; grade, unfigürliche Redeweise; Maxime;* فى الحقيقة , حقيقةً , حقيقًا *in Wahrheit;* — حقيقى ḥaqîqijj *f.* ية îjje *wahrhaft, wirklich, ächt.*

حقيل ḥaqîl *Hügelland.*

حقيلة ḥaqîle *pl* حقائل *Darmwasser.*

حقيم ḥaqîm *Du.* حقيمان *der äufsere Augenwinkel.*

حقين ḥaqîn *zurückgehalten, verhalten (Urin); geschont (Blut).*

حقّية ḥaqqîjje *Wahrheit, Wirklichkt.*

حَكّ * ḥakk *U u. A, If* ḥakk *reiben (Eins am Andern, den Stein am Stein* حك الحجر بالحجر اذا امرّه عليه صكًّا*); schaben, abkratzen; ausradiren* حكّ الحرْف بالمحكّ*; graviren, in Stein schneiden, Siegel stechen; am Probirstein streichen; das Geschwür kratzen* (حك القرحة)*;* ما حك فى صدرى كذا *das freut mich nicht, bewegt mich nicht; sich (den Kopf) kratzen lassen* (دعانى الى حكه)*;* — *für* حكِك *verletzten Huf haben;* — 2 *stark reiben;* — 3 *If* حكاك ḥikâk *u.* محاكة muḥâkke *Eins am Andern reiben; Elektricität hervorbringen; schmeicheln; sich widersetzen;* — 5 *sich an etwas reiben (am Baume* تحكك بالشجرة*);* 6 *sich einander kratzen, od. an einander reiben;* — 8 *If* احتكاك *sich an etwas reiben.*

حكّ ḥakk *das Reiben; Graviren, Radiren, pl* حكوك ḥukûk *Rasuren;* — ḥikk *Zweifel, Beunruhigung; † Boussole.*

* حكى *u.* * حكو *s.* حكاء , حكا.

حَكَأ * ḥáka' *A, If* ḥak' *fest knüpfen (den Knoten* شد*).*

حكاك ḥikâk *Widersetzlichkeit,* 3 * حك*;* — ḥukâk *das Kratzen, Zucker, Borax;* — ḥakkâk *der Edelsteine schleift, Perlen bohrt, Graveur, der Siegel od. Amulete macht; juckend, kratzend; pl* ات *Versuchungen;* — ة ḥukâke *was beim Schaben, Graviren etc. abfällt.*

حكام ḥikâm *Citation vor Gericht;* — ḥukkâm *pl v.* حاكم*;* — ة ḥakâme *Gelehrsamkeit, Weisheit.*

حكاة ḥukât *pl v.* حاكى.

حكاية ḥikâje *pl* حكايا ḥakâjâ *Erzählung, Geschichte, historischer Bericht, Anekdote; Aehnlichkeit:* مثل حكايتى *wie ich; If v.* * حكى.

حكد * ḥákad *I, If* ḥakd *zum Ursprung zurückkehren* (حكد الشىء الى اصله اذا رجع اليه).

حكدة ḥúkde *Nagelschmutz Z.*

حكر * ḥákar *I, If* ḥakr *Einen ungerecht behandeln, bedrücken* (ظلم)*; Einem (Acc.) e. schlechter Kamerad sein; zänkisch, streitsüchtig sein; das Getreide zurückhalten bis zur Zeit der Noth, Kornwucher treiben;* — *b)* حكِر *A, If* ḥákar *immer streiten* (لج)*;*

dem eigenen Kopfe folgen (حكر بالامر اذا استبدّ به); — 2 *Einen verhindern*; — 3 *mit Einem streiten, Acc. P.*; — 5 u. 8 *Korn aufkaufen, um Wucher zu treiben*; *ein Monopol haben* (تحكّر الملّ واحتكره اذا احتبسه انتظارا للغلاءة).

حكر ḥakr *Ungerechtigkeit*; ḥákar *groſse Kornvorräthe*; *Streit*; — ḥákir *Kornwucherer* u. حكرى ḥákirijj *schlechter Kamerad*; *zänkisch, krittlich*; حكرة ḥúkre *Kornwucher*.

حكش * ḥákaś *I, If* ḥakś *sammeln* (جمع); *sich zusammenziehen* (انقبض); † *durchwühlen, umwühlen, umschüren.*

حكف ḥákaf *U, If* حكوف ḥukûf *nachlassen, ermatten* (استرخى فى العمل).

حكك *If v.* حك *; *pl v.* حكة.

حكل * ḥákal *U, If* ḥakl *dunkel, zweifelhaft sein (Nachricht* حكل علىّ الخبر اذا اشكل); *die Lanze auf Einen Fuſs setzen* (اقامه على احدى رجليه); *schlagen* (ضرب); † *Einen bedrängen, ihm hart zusetzen (Zeit, Noth)*; — 4 (u. 8) *dunkel, zweifelhaft sein (Nachricht für E.* على); *er hat ihnen Unheil, Zwiespalt erregt* (اثار عليهم شرًّا); — 7 *von der Noth gedrängt werden, zu etwas* الى; — 8 *s.* 4.

حكلة ḥíkle *das Bedrängen*; *Bedrängniſs, Noth*, على الحج *in der Noth*; — ḥúkle *das Stottern.*

حكم ḥákam *U, If* ḥukm *Herrschaft u. Macht ausüben*, على; *gegen Verderb schützen*; † *etwas treffen, erreichen*; † *stattfinden, sich ereignen*; — *U, If* ḥukm u. ḥukûme *Urtheil sprechen, gegen E.* على, *zu Gunsten* ل, *in e. S.* ب (حكم عليه بالامر حكما وحكومة اذا قضى عليه به); *Recht sprechen, zwischen* بين; — *If* ḥakm *dem Pferde (Acc.) das Gebiſs anlegen, das Mundstück an den Zaum thun* (حكم الفرس اذا جعل للجامه حكمة); *Einen zügeln, vom Bösen zurückhalten* عن (منعه عن الفساد); — *If* حكمة ḥikme *wissen, gelehrt, weise sein, bes. in Medicin u. Philosophie*; *etwas gut u. fest machen, solid einrichten* (اتقن); — 2 *Einen zum Richter od. Statthalter ernennen, über* على; *Einen ein Urtheil sprechen heiſsen, in e. S.* فى; *Einem Recht u. Vollmacht ertheilen, Acc. P.,* فى *S. z. B. Einen über sein Vermögen setzen* (حكمه فى ماله); *die Arzneikunst üben, Arzt sein*; *Einen ärztlich behandeln*; — 3 *Einen vor den Richter od. Statthalter* (الى) *citiren, mit ihm dahin gehen*; — 4 *etw. gut u. klug machen, befestigen, consolidiren* (اتقن); *gegen Verderb schützen*; *dem Pferde (Acc.) das Gebiſs anlegen*; *am Bösen hindern*; — 5 *Macht besitzen u. ausüben, regieren*, على *od.* فى; *sich medicinisch behandeln*; *sich einer Kur unterziehen*; — 6 *sich einander vor den Richter citiren*; *zusam-*

men vor den Richter gehen الى; — 8 *Macht ausüben, über* على; *im Namen eines Höheren Recht sprechen*; احتكم عليه فى ماله *er hat volles Verfügungsrecht über das Vermögen des N.*; — 10 *gut u. solid eingerichtet sein*; *befestigt sein*; *sich in e. S. zu befestigen, zu vervollkommnen suchen*; † *in der Lage od. in dem Bereiche sein, etwas zu erreichen, zu treffen.*

حكم ḥukm *pl* احكام aḥkâm *Rechtsspruch*; *Urtheil*; *Jurisdiction*; *Macht*; *Autorität, Dekret*; *Befehl*; *Vorschrift*; *Lebensregel*; *Ordnung*; *Behörde*; *Regierung*; *Weissagung aus den Sternen*; *vorbestimmtes Schicksal*; *Weisheit*; *Wissenschaft*; *Vernunft*; *Kategorie*; *Rücksicht*: فى ح, بحكم, لحكم *in Betreff, wegen*; — ḥákam *Richter, Schiedsrichter*; *Befehlshaber*; — ḥíkam *pl v.* حكمة.

حكماء ḥúkamā' *pl v.* حكيم.

حكمة ḥikme *pl* حكم ḥíkam *Weisheit, Klugheit*; *Wissenschaft*; *Arzneikunst*; *Philosophie*; ح الالهية *Metaphysik*; *Gerechtigkeit, Billigkeit*; *Vernunftgrund*; *Wahrspruch*; *verborgener Rathschlufs Gottes*; *Prophetie*; *Koran*; *Evangelium*; — ḥákame *pl* ات *Gebifs, das Mundstück am Pferdezaum*; *Kinn des Schafes*; *Macht, Rang.*

حكة ḥikke *pl* حكك ḥíkak *Krätze*; *das Jucken.*

(حكو) * حكا ḥákā *U, If* ḥakw — u. حكى *I, If* ḥikâje *sprechen, erzählen, berichten* (احكيتُ الحديث احكيه حكاية اذا نقلته), *auf J's Autorität* عن; حكى *Einem ähnlich sein, gleichen Acc.* (شابهه), حكاه فى فعله او فى قوله *Einem im Thun und Reden nachmachen, ihn nachahmen*; *den Knoten fest knüpfen* (شدد); — 3 *If* محاكاة *Einem ähnlich sein, gleichen Acc.*; *Einen nachmachen, nachahmen*; *sich mit Einem unterhalten*; — 4 *festknüpfen*; *besiegen, übertreffen* على (ابرّ); — 8 *fest, solid sein* (استحكم).

حكوك ḥukûk *pl v.* حك.

حكومة ḥukûme *Herrschaft*; *Regierung*; *Autorität*; *Machtbereich*; *Reich, Staat*; *Jurisdiction*; *Rechtsspruch, Urtheil.*

* حكى *s.* * حكو.

حكى † ḥakj *das Reden, Plaudern*; ḥákijj *plaudernd (Frau)*; — ḥákkijj *Radirmesser.*

حكيك ḥakîk *glatt*; *beschnitten (Huf).*

حكيم ḥakîm *pl* حكماء ḥúkamā' *weise*; *Weiser, Gelehrter*; *Arzt, Naturkundiger*; *Philosoph*; ح مطلق *der Allweise*; *besonnen u. mit Erfolg handelnd*; *festgefügt*; — ة ḥakîme *pl* ات *gelehrte Frau*; *Richterin.*

حلّ * ḥall *U, If* ḥall *lösen (den Knoten, e. Schwierigkeit* نقض); *auflösen*; *losbinden*; *entfalten (Segel)*; *den Bogen abspannen*; *die Kehle lösen, zerschneiden*; *in*

Wasser lösen, schmelzen; chemisch lösen, zersetzen; die Sünden erlassen; Einen absolviren; die Cocons abhaspeln; — *Pass.* حُلَّ *gelöst werden, schmelzen, aufthauen* — ؛(حل الجامد اذا انيب *Eis*) *If* حلول ḥulûl *zahlbar sein* (*Schuld* حل الدين); *pflichtgemäfs zu erfüllen sein* على (*göttl. Gebot* حل امر الله عليه اذا وجب); *an dn Opferplatz kommen* (*Schaf s. If* حلة); — *If* مَحِلّ maḥill *zu leisten sein* على (*Pflicht* حل حقي عليه محلا اى وجب); *zahlbar sein* (*Schuld*); — *I u. U, If* ḥall, ḥulûl *u.* (*selten*) ḥálal *absteigen, halten, ruhen, einkehren,* ب *od.* في *od. Acc. des Ortes* (حلّ المكانَ وبالمكان حَلًّا وحُلولا وحَلَلًا [2. 1] اذا نزل به); *Einem einen Ort zum Absteigen, Ruhen, Verweilen gewähren* ب *P.* (حل به اذا جعله يحل); *über Einen hereinbrechen* (*Schicksal, Strafe Gottes* ح عليه العذاب); *Pass. bewohnt sein* (*Ort* سكن); — *I, If* ḥill *erlaubt sein* (كان حلالا); *den Pilgermantel ablegen* (حل المُحْرِم من إحرامه); — *I, If* ḥille ح الهدى حِلَّةً *an dn Opferplatz kommen* (*Schlachtschaf*); *aus den Tagen der Unreinheit treten* (*Frau*); — *b*) (*für* حلل) *A, If* ḥálal *Hüft- od. Knieschmerzen haben* (*M., K.* كان به حلل); — 2 *If* تحليل, تَحِلّ *u.* تَحِلّة *lösen, auflösen; chemisch lösen, analysiren; den Eid lösen u. ihn sühnen* (كفرها); *Einem gestatten od. heifsen, dafs er absteige, Halt mache u. an einem Orte einkehre, verweile, Acc. P. u. des Orts* (حلله المكان اذا جعله يحل به); *gestatten, erlauben, für erlaubt erklären* (جعله حلالا); *legitimiren*; حلل في يمينه *beim Schwur einen Vorbehalt, e. Reservatio mentalis machen*; — 4 *If* احلال *absteigen u. Halt machen heifsen* (احلّه المكانَ وبالمكان); *gestatten, erlauben* (احلّ الحَرامَ) على *P., auch zur Pflicht machen* (اوجب); احل بنفسه *sich die göttliche Strafe zuziehen* (استوجب العقوبة); *dn Pilgermantel ablegen* (احل من احرامه); *aus der Pilgerzeit, Fastenzeit etc. treten*; — 5 *sich auflösen; verschwinden*; تحلل في يمينه *wegen gemachten Vorbehalts den Eid nicht halten*; — 7 *gelöst werden* (*Knoten, Schwierigkeit*); *aufgelöst, entfaltet, abgespannt, abgesponnen werden* (*s. 1*); *absolvirt werden; geschwächt werden*; — 8 *einkehren, Acc. od.* ب *des Ortes*; — 10 *für erlaubt halten, erlaubt finden; E. bitten, dafs er etwas erlaube, 2 Acc.*

استحلّه الشىء اذا سأله ان يُحلّه له); *durch Verjährung erwerben.*

حلّ ḥall *das Auflösen, Lösen* (*s. vor.*); *Lösung in Wasser; Sesamöl; Absolution;* — ḥill *Erlaubtes* (حل و بل ḥill wa bill); *u.* ḥull *Lösung vom Eid od. Gelübde;* رجل حل *r.* ḥill *der sein Gelübde gelöst hat, wieder frei ist;* — ḥull *pl v.* احل aḥáll.

حَلَأ * ḥála' *A, If* ḥal' *Salbe reiben u. Einem* (*Acc. od.* ل) *auf's Auge streichen* (حلأه حَلْئًا اذا كحله بالحلوء); *die Haut vom Fleische reinigen* (*Gerber* قشر وبشر); *schlagen, hauen* (ضرب); حلا به الارض *E. zu Boden werfen* (صرع); *Einem Geld geben, ihn schmieren 2 Acc.;* — *b*) حَلِئ *A, If* ḥála' *beim Abschaben verdorben werden* (*Fell*); — *2 If* تَحْلِئ *u.* تَحْلِئة *Einem etwas geben, 2 Acc.; die Kameele vom Wasser abhalten* عن.

حلاء ḥálla' *f. v.* احل aḥáll.

حلاب ḥilâb *frische Milch,* 3 حلب *; — ḥallâb *der melkt;* — حلابة ḥallâbe *milchreiche Kuh; Person von der man Vortheile zieht, Melkkuh.*

حلاج ḥallâǵ *der die Baumwolle vom Samen reinigt u. krämpelt;* حلاجة ḥilâǵe *diese Arbeit.*

حلاحل ḥulâḥil *pl* حلاحل ḥalâḥil *Fürst; Häuptling; vornehm.*

حلّاس ḥallâs *der grobe Teppiche verkauft.*

حلاشة † ḥalâše *das Abmähen mit der Sichel.*

حلاف ḥilâf *eidliche Verpflichtung* 3 حلف; ḥallâf *der viel schwört.*

حلاق ḥalâq *Tod;* — ḥilâq *das Schaben, Rasiren;* — ḥulâq *Schlundweh;* — ḥallâq *Barbier, Raseur;* — ة ḥilâqe *Barbiergeschäft;* ḥulâqe *Haarabfälle.*

حلاقيم ḥalāqîm *pl v.* حلقوم.

حلال ḥalâl *erlaubt; Erlaubtes* (ضد حرام); *indifferent* (ἀδιάφορον); *rechtmäſsig; gesetzmäſsige Ehefrau; Mastix;* بالحلال *gesetzmäſsig; If. v.* حل *; — ḥilâl *Erlaubtes; Reisewagen für Frauen; Güter, Möbel; pl v.* حلة, *If 3 v.* حل *; — ḥallâl *der löst, auflöst;* — ḥullâl *pl v.* حال ḥâll.

حلالة ḥalâle *Hütte, wo die Cocons abgesponnen werden; Spinnerei; Geschiedene, die nach Lösung der zweiten Ehe zur ersten zurückkehrt.*

حلان * ḥullân *Lamm aus dm Mutterleib genommen.*

حلاة ḥalât *Schwertzier.*

حلاءة ḥalâ'e, حلاواء ḥalâwā', حلاوة ḥalâwe, ḥulâwe *u.* حلاوى ḥulâwa *pl* حلاوى ḥalâwa *Mitte des Hinterkopfes.*

حلاواتى ḥalāwâtijj *Zuckerbäcker.*

حلاوة ḥalâwe *Süſse; s.* حلاءة.

حلاوى ḥalâwa *Süſsigkeiten pl v.* حلوى; *pl v.* حلاءة.

حلائب *pl v.* حلوبة *u.* حلبة.

حلائل ḥalâ'il *pl v.* حليلة.

حلب * ḥálab I u. U, vlg. A, If ḥalb u. ḥilâb melken (die Kuh, Milch ح الراعى حلبا وحِلابا اذا استخرج ما فى الضرع من اللبن); Milch geben, milchen; Einen das Thier melken lassen 2 Acc.; — b) حلِب A, If ḥálab schwarz sein (Haar اسودّ); — 4 If احلاب u. احلابة Einem (Acc.) e. Thier zum Melken stellen; Einem beim Melken helfen; helfen (اعان); — 5 gemelkt werden; tropfen, den Schweiſs, die Thränen rinnen lassen; von Speichel flieſsen, saliviren (Mund); flieſsen (Schweiſs); — 8 u. 10 melken; 10 Saft auspressen.

حلب ḥalb das Melken; — ḥálab frischgemolkene Milch; Aleppo; ح العناقيد Wein; — ḥúlub pl v. حلوبة; — ḥúllab e. Pfl. mit Milchsaft.

حلبانة ḥalbâne, حلباة ḥalbât Milchkameel.

حلبب ḥúlbub e. Frucht.

حلبد * ḥílbid f. ة kleines K.

حلبس * ḥálbas If ة weggehen (ذهب); — حلبس ḥálbas Löwe; ganz ergeben; u. ḥúlabis Tapferer, Held.

حلبة ḥálbe pl حلائب ḥalâ'ib Rennpferde; Pferderennen; einmaliges Melken; — ḥúlbe Fenchel, Tragakanth; Klee Aeg.; — ḥálabe Pferderennen; pl v. حالب.

حلبوت ḥalabût u. حلبى ḥálba Milchkameel zum Reiten.

حلبى ḥálabijj aus Aleppo; s. vor.

حلت * ḥálat I, If ḥalt abrasiren (Haare حلق); ausrupfen.

حلتيت, حلتيث ḥiltît Asa foetida.

حلج * ḥálaǵ U u. I, If ḥalǵ die Baumwolle durch Entfernen der Kerne reinigen oder krämpeln (ح القطن اذا خلص الحب عنه); runden, walchen (Brotteig ح الخبزة اذا دورها بالمحلاج); ح ليلتهم die Nacht durchreisen (سار); schlagen; farzen; kurze Strecken gehen; † auf e. Fuſse hinken.

حلحل * ḥálḥal If ة vom Platze wegstoſsen; rütteln, schütteln (ازالة عن موضعه وحركة); — 2 gestoſsen, gerüttelt werden.

حلز * ḥálaz U, If ḥalz das Fell enthaaren, Holz entrinden (قشر). — 5 sich gürten, sich anschicken ل.

حلّز ḥílliz f. ة kurz; geizig; boshaft; Eule; — ḥáliz krank (Leber).

حلزون ḥalazûn Schnecke; ى ḥalazûnijj spiralig gewunden, Schneckentreppe, Schneckenmuschel.

حلس * ḥálas I, If ḥals das K. mit der Satteldecke bedecken (ح البعير اذا غشاه بحلس); beständig regnen (Himmel دام مطرها); — b) حلِس A, If ḥálas einer S. beständig obliegen فى, beständig an e. Ort sein ب (لزمه ولصق به); — 9 von kastanienbrauner Farbe sein (صار احلس); — 10 etw. als Satteldecke benutzen; den Boden ganz bedecken (Vegetation).

حلس ḥils u. ḥálas pl احلاس aḥlâs, حلوس ḥulûs u. حلسة

ḥílase *wollene Decke, die unter den Kameelsattel gelegt wird*; — ḥils, ḥals *Bündniſs*; — ḥils, ḥális *vierter Pfeil im Spiel*; ḥális *tüchtig, stark, tapfer*; *geizig*.

حلساء ḥálsâ' *f. v.* احلس *kastanienbraun*.

حلسم * ḥilsámm *geizig*.

حلش * † ḥálaś *If* ḥalś *Getreide mit der Sichel mähen*.

حلط * ḥálaṯ *U, If* ḥalṯ *rasch, hastig sein* (أسرع فى الأمر); *zornig sein* (غضب), *hartnäckig zusetzen, eigensinnig sein* (لحج وعناد ايلمك); *schwören* (حلف); — *b)* حلِط *A, If* ḥálaṯ *hastig sein; zornig sein*; — *8 = 1; sich in Feindschaft von E. lossagen* عن.

حلف * ḥálaf *I, If* ḥalf, ḥilf, ḥálif, maḥlûf u. maḥlûfe *schwören, e. Schwur leisten* (ل *P.*, على *S.*, ب *Schwur* : ح الرجل حَلْفًا وحِلْفا وحَلِفا ومحلوفا ومحلوفة اذا اقسم); *Einen beschwören* ل; — *2 Einen schwören lassen, den Schwur von ihm verlangen*; — — *3 mit Einem* (*Acc.*) *einen Bund beschwören, Einen durch Bundeseid verpflichten*; — *4 E. zum Schwur* (ب) *nöthigen, ihn schwören lassen* (احلفه بالله على دعواه); — *6 sich gegenseitig durch Eid zum Bunde verpflichten*; —*10 E. beschwören, od. dn Schwur von ihm verlangen; abschwören*.

حلف ḥalf, ḥilf, ḥálif *ds Schwören*; — ḥilf *pl* أحلاف aḥlâf *Schwur; beschworener Bund; pl zum Bunde Verschworene*; (*für* الف) *Freundschaft, Partei*; — ḥálaf *Einh.* ة *e. Pflanze*; — ḥálif *Bund*; — ḥúluf *s. flg*.

حلفاء ḥálfâ' *pl* حلف ḥúluf *schamlose Schreierin; eine Binse zum Korbflechten*; *s.* حليف *pl.*

حلفان ḥalfân *Schwur*.

حلفس * ḥiláfs *fett* (*bes. Schaf*).

حلق * ḥálaq *I, If* ḥalq u. taḥlâq *rasiren* (*den Kopf, Kinn* ح راسه حلقا وتحلاقا اذا ازال شعره); *scheeren* (*Ziege*); — *U, in der Kehle, am Gaumen verletzen* (أصاب حلقه); — *die Cysterne füllen* (ملا); *annähernd bestimmen* (قدر); — *2 glatt rasiren; sich in die Lüfte heben und Kreise ziehen* (*Vogel* ح الطائر اذا ارتفع فى طيرانه); *aufsteigen* (*Gestirn* ارتفع); *strotzen u. sich heben* (*Euter*); *e. Hof haben* (*Mond*); *zu drei Vierteln reif sein* (*Dattel s.* حلقن); — *5 von e. Kreise umgeben sein; einen Hof haben* (*Mond*); *e. Kreis bilden, im Kreise sitzen* (*Versammlung*); *in der Luft Kreise ziehen* (*Vogel*).

حلق ḥalq *pl* حلوق ḥulûq *und* احلاق aḥlâq *Kehle, Rachenhöhle; Gaumen*, حروف الحلق *Guttural-Laute*; — ḥilq *Siegelring*; — ḥúllaq *pl v.* حالق; — حلقة ḥálqe *pl* ات ḥalaqât, ḥil. u. حلق ḥálaq, ḥálik, ḥílaq *Ring* (*an der Thüre, des Panzers*); *runde Zwinge; Schnalle*; ح شعر

Locke; † *Ohrgehänge*; † *Bretzel*; *Kreis*; *Hof um den Mond*; *Gehege, Pferch*; *im Kreise Sitzende*; *Versammlung, Schaar* (*pl* ḥálaq); *Panzer*; *Strick*; *leeres Gefäſs*; *Brandzeichen K.*; — ة ḥálaqe *pl v.* حالق.

حلقان ḥulqân u. ة *zu drei Vierteln reif* (*Dattel*).

حلقم * ḥálqam *If* ة *Einem die Kehle durchschneiden, Acc. P.*

حلقن * ḥálqan *If* ة *zu drei Vierteln reif sein* (صار حلقانا).

حلقوم ḥulqûm *pl* حلاقيم ḥalâqîm *Kehle, Rachenhöhle*; راحة الح *vulg.* rāḥátluqum *e. Süſsigkeit.*

حلقى ḥálqijj *f.* ية ijje *guttural.*

حلك * ḥálik *A, If* ḥálak u. حلوكة ḥulûke *rabenschwarz sein* (اسودّ شديدا); — 12 احلولك iḥláulaq *id.*

حلكم * ḥálkam, ḥúlkum *ganz schwarz.*

حلكة ḥúlke *ganz schwarze Farbe.*

حلل ḥálal *Lahmheit der Hüften*; *If v.* حل *; ḥúlal *pl v.* حلة; ḥúllal *pl v.* حل ḥáll.

حلم * حَلَمَ *A*, u. حلُمَ *If* ḥulm *träumen* (*von etwas* ب od. *Acc.*, *von Jemand* ب od. عن ح به وعنه اذا رأى له رؤيا او راه في النوم); — *If* ḥulm *im Traum e. Pollution haben* (جامع في النوم); ḥálam *lausen, s. 2*; — *b*) حلُم *If* ḥilm *sanftmüthig u. verständig sein* (كان حليما); — *c*) حلِم ḥálim *A, If* ḥálam *viele Würmer od. Läuse haben* (*Fell, Leder, K.* كثر حلمه); — 2 *If* تحليم u. حلّام ḥillâm *sanftmüthig machen*; *die Läuse od. Würmchen wegnehmen*, *lausen* (ح الجلد اذا نزع الحلم عنه); — 4 *sanftmüthige u. verständige Kinder haben*; — 5 *sich sanftmüthig und verständig zeigen*; *träumen*; *unwahre Träume erzählen*; — 7 *träumen*; — 8 *träumen, von* ب; *Träume haben*; *in das verständige Alter treten.*

حلم ḥilm *pl* حلوم ḥulûm u. احلام aḥlâm *Sanftmuth mit Einsicht verbunden, Milde, Urbanität*, ذو ح *sanftmüthig und verständig*; — ḥulm u. ḥúlum *pl* احلام aḥlâm *Traum, Traumerscheinung*; *Vollreife*, *Pubertät*; — ḥálam *Einh.* ة *kleine Laus, Würmchen im Leder*; — حلمة ḥálame *Papille der Brust, d. Euters, Zitze*; *Brustwarze*; † *Pfeifenspitze*; — ḥálim *voller Läuse.*

حلماء ḥúlamâ' *pl v.* حليم.

حلمية ḥilmíjje *Sanftmuth.*

حلّة ḥálle *Absteigequartier*; *Quartier*, *Straſse*; *groſser Korb od. Kessel*; *Erlaubniſs*; *Dispens*; *Absolution*; — ḥílle *pl* حلال ḥilâl *Absteigequartier*; *Dorf von 100 Zelten*; *Versammlung*, *Ort derselben*; *Schwäche*; — ḥúlle *pl* حلل ḥúlal u. حلال ḥilâl *Unterkleid*; *Gewand*; *Mantel*; *Rüstung*; † *Kochtopf, Kessel.*

حلا (حلو) * ḥálâ *U, If* ḥalw u.

ḥulwân *süſs, angenehm von Geschmack sein* (حَلِىَ الشىءُ وحَلَا وحَلُوَ حَلاوة وحَلْوا وحُلْوانا [5. 1. 4] اذا كان حلوا); *gezuckert sein; süſs werden; angenehm, lieblich sein (dem Auge)*; حلا منه بخير *er hat Angenehmes von ihm empfangen*; — *If* ḥalw *etwas süſs, angenehm machen; Einem etwas geben, 2 Acc. od.* ب *S.* (حلاه الشىءَ اذا اعطاه اياه); — *b*) حلِى *A, If* حلاوة ḥalâwe *süſs, angenehm sein, Einem* ب *od.* فى; *für süſs halten, süſs finden*; حلى منه بخير *Angenehmes erhalten*; — *c*) حَلُوَ *If* حلاوة ḥalâwe *süſs, angenehm sein*; — *2 unregelm.* حَلَّا *vlg.* حلّى *If* تحلية *süſs machen, versüſsen, zuckern; angenehm machen*; — *3 sich Einem (Acc.) angenehm zeigen, ihn freundlich behandeln, ihm schmeicheln*; — *5 etwas für süſs halten, süſs finden*; — *6 sich angenehm, liebenswürdig zeigen (bes. Frau)*; — *10 süſs, angenehm finden; süſs sein*; — *12* احْلَوْلَى *If* احليلاء *süſs, angenehm sein.*

حلو ḥulw *f.* ة *süſs, angenehm, lieblich* (ḥalúww *id.*); *pl* حلوون ḥulwûn, *f. pl* حلوات *liebenswürdig.*

حلوء ḥalû' *Collyrium*; *s.* حلا *.

حلواء ḥálwâ' *f. süſs, angenehm; Gezuckertes; Zuckerwerk, kandirte Früchte, s.* حلوى; *f. v.* احلى.

حلوان ḥulwân *If v.* حلو *; *u.* † ة *Mitgift; Entschädigung der geschiedenen Frau; Gratifikation, Geschenk, Douceur*; — ى ḥulwânijj *süſs*; — ى ḥalwânijj *Conditor.*

حلوائى ḥalwâ'ijj *Conditor.*

حلوب ḥalûb *melkend; gemelkt*; ة ḥalûbe *pl* حلائب ḥalâ'ib *und* حلب ḥúlub *milchendes, gemelktes Thier.*

حلول ḥulûl *das Absteigen, Einkehren, Ankommen, de Hereinbrechen, zur Erscheinung kommen, Verkörperung; Durchdringung, Verbindung der Materie etc. If v.* حل *; *pl v.* حال ḥâll; حلولى *der an die Inkarnation Gottes glaubt.*

حلوى ḥálwa *pl* حلاوى ḥalâwa *Süſsigkeit, Zuckerwerk*; — ḥúlwa *süſs*; — حلويات ḥalwijjât, ḥulw. *Süſsigkeiten.*

حلى * ḥála *I, If* ḥalj *schmücken (die Frau mit Juwelen etc.); verzieren (Waffen etc.)*; — *b*) حلِى *A, If* ḥalj *geschmückt sein; sich schmücken (Frau* استفادت حليا ولبسته*); verziert sein; s.* حلو *; — *2 If* تحلية *schmücken, verzieren*; حلى بذهب *vergolden; Einen nach seiner Gestalt und Abzeichen beschreiben*; — *5 geschmückt, verziert sein.*

حَلْى ḥalj *pl* حُلِىّ ḥulijj *u.* ḥilijj *weibl. Schmuck, s.* حلية.

حليّ ḥálijj *Einh.* ـيّة ijje *pl* أحلية áhlije *weifse Distel*; *geschmückt*.

حليب ḥalîb (*frische*) *Milch*.

حليت ḥalît *Frost*; ḥillît *Asa foetida*.

حليج ḥalîǵ *gereinigt* (*Baumwolle*); ة *Datteln in Milch gelöst, Rahm*.

حليف ḥalîf *pl* حلفاء ḥúlafâ' *Verbündeter*; *Mitverschworener*; *scharf* (*Speer*); *feurig Pfd*.

حليق ḥalîq *rasirt*; *geschoren*.

حليل ḥalîl *pl* أحلاء aḥillâ' *Gatte, Gattin*; *Erlaubtes*; ة ḥalîle *pl* حلائل ḥalâ'il *Ehefrau*.

حليم ḥalîm *pl* حلماء ḥúlamâ' *u.* أحلام aḥlâm *sanftmüthig u. einsichtsvoll*; *gnädig*.

حلية ḥálje *e. Schmuckstück, Juwel*; — ḥílje *pl* حلى ḥílan, ḥúlan *Schmuck, Zierrath* (*d. Schwertes, des Zeltes*); *Gestalt u. Abzeichen einer Person*; *auszeichnende Eigenschaft*; *s.* حلى ḥálijj.

حلى * *s.* حلا *.

حمّ * ḥamm *U, vlg. A, If* ḥamm *heifs machen* (*Wasser* سخّن); *heizen* (*Ofen, Bad* سجّر); *Fett schmelzen* (اذاب); *den Gang des Thieres beschleunigen*; *Einem heifs machen, ihn beängstigen* (*Sorge* اهمّ); *Pass.* حُمّ *heifs od. geheizt sein*, (*u. Act.*) *heifses Fieber haben, von Sorgen beängstigt sein*; — *If* حموم ḥumûm *beschliefsen, verhängen* (*Gott, über E.* لِ, قضى); *nach Mafs u. Gewicht bestimmen*; *Pass. If* ḥúmma *beschlossen, verhängt sein* (حُمّ (الملك اى قدر); *beschäftigen* (قصد); — *b*) *für* حمم *If* ḥámam *ausgeglüht haben* (*Kohle*); *kohlschwarz sein*; *sehr heifs sein* (*Wasser*); — 4 *If* احماء *heifs machen* (*Wasser*); *Einem beängstigen* (*Sorge*); *Einen fieberkrank machen* (*Gott*); *da sein, erschienen sein* (*Zeit, Termin*); *gegenwärtig sein, nahe sein*; — 5 *ein warmes Bad nehmen*; — 7 *heifs gemacht od. geheizt sein*; *sich beängstigen od. leidenschaftlich erhitzen*; *das Fieber haben*; — 8 *von Sorgen beängstigt sein, vor Sorgen nicht schlafen können*; — 10 *e. warmes Bad nehmen*.

حمّ ḥamm *Beängstigung*; *Flucht, Entkommen*: ما لى حمّ عنه *ich kann es nicht vermeiden*; — ḥumm *pl* حمائم ḥamâ'im *der beste Theil*; *Mittagshitze*; *pl v.* احمّ aḥámm *u.* حمّاء.

حَمٌ, حَمًا, حَمْءٌ, حَمُو *u.* حَمُو ḥam, ḥámu *pl* أحماء aḥmâ' *Schwiegervater*; *Schwäher*.

حمأ * ḥáma' *A, If* حَمْءٌ ḥam' *vom Schlamme reinigen* (*den Brunnen*); — *b*) حَمِئَ *A, If* ḥam' *u.* ḥáma' *schlammig sein* (*Wasser* حمئ الماء حَمْأً وحَمَأً اذا (خالطته الحمأة); *erzürnt sein, zürnen* على (غضب).

حَمَأ ḥáma' *u.* حمأة ḥám'e *pl* حَمَأ

dünner, *stinkender Schlamm*, *Koth*.

حماء ḥimâ' *If 3* حمى *; *Abwehr*; *Verbotenes*; *Gehege*, *Bezirk etc.* حمى ḥáman; حماء لك *ich stehe ein für dich*; — ḥámmâ' *pl* حمر ḥumm *der Hintere*; — ḥúmmâ' (*für* حمى) *pl* حميات ḥummajât *heifses Fieber*.

حماد ḥamâdi *Bravo!* — ḥammâd *der viel lobt*; — حمادى ḥumâda *pl* يات ḥumâdajât *Ende*, *Letztes*.

حمار ḥimâr *pl* حمير ḥamîr, أحمرة âḥmire, حمر ḥúmur, حمور ḥumûr, حمرات ḥumurât *u.* محموراء maḥmûrâ' *männl. Esel*; *Wildesel*; ح قبان *Erdassel*; — ة ḥimâre *pl* حمائر ḥamâ'ir *Eselin*; *obere Seite des Fufses*; ḥimâr *u.* ة *Holz am Vordertheil ds Kamelsattels*; *Holz zum Messerabziehen*, *Schleifen*; — ḥammâr *pl* ة *Eseltreiber*; ة ḥammâre *träges Thier*; *höchste Sommerhitze*.

حمارس ḥumâris *stark*, *kühn*; *Löwe*.

حمارى ḥimârijj *f.* ية ijje *eselhaft*; ية *Vertrag zu gleicher Theilung*.

حمازة ḥamâze *Stärke*; *Schärfe*.

حماسة ḥamâse *Tapferkeit*; *Energie*; *Titel e. Sammlung alter Gedichte*.

حماض ḥummâḍ *Sauerampfer*; ح الاترج *Citronensaft*.

حماط ḥamâṭ *Einh.* ة *das trockene Kraut* الافاني (*von Schlangen gesucht*); *Reisstroh*; — ة *Herzensgeheimnifs*; *pl* حماط *Bergfeige*.

حماق ḥamâq, ḥumâq *Blattern*; — ḥimâq *u.* حماق *pl v.* أحمق.

حماقة ḥamâqe *Narrheit*, *Dummheit*, *s.* حمق *.

حماقيس ḥamâqîs *Unglücksfälle*.

حمال ḥammâl *pl* ون *Träger*; *s.* حمل * *u.* حمل.

حمالة ḥamâle *das Unternehmen*, *Tragen*, *Dulden*, *If* حمل *; *Blutgeld*; — ḥimâle *pl* حمل ḥúmul *Tribut*; *Geldstrafe*; *pl* حمائل ḥamâ'il *Degengehänge*; *Schwertgurt*; *Geschäft ds Trägers*.

حماليق *pl v.* حملوج; حماليج *v.* حملاق.

حمام ḥamâm *Einh.* ة *pl* ات *u.* حمائم ḥamâ'im *Turteltaube*, *Taube*; *jeder Vogel mt Halsring*; — ḥimâm *Verhängnifs*, *Tod*; *pl v.* حمة; — ḥumâm *Fieber der Lastthiere*; *Edler*, *Herr*; — ḥammâm *pl* ات *warmes Bad*; — ى ḥammâmijj *der warme Bäder hält*.

حماة ḥamât *Schwiegermutter*; *pl* حموات ḥamawât *Wade*; *Hama*; — ḥumât *pl v.* حامى.

حماءة ḥám'e *Schlamm*, *s.* حمأ.

حمائد *pl v.* حميدة; حمائر *v.* حمارة; حمائص *v.* حميصة; حمائل *v.* حمالة.

حمائم *pl v.* حم, حمامة *u.* حميمة.

حماية ḥimâje *Schutz*, *Protektion*; † *Schützling*; *Protégé*; † *Holz zum Feuer machen*.

حمت * ḥámat *I*, *If* ḥamt حمتك الله عليه *möge Gott dich über ihn setzen und mit Liebe zu ihm erfüllen* (أى صبك عليه); —

b) حمت *A, If* ḥámat *verderben, ransig sein* (*Nüsse etc.* تغير وفسد); — *c)* حمت *If* ḥumûte *sehr heifs sein* (*Tag* ح يومنا حموتة اذا اشتد حره).

حمج — 2 حمّج ḥámmag *das Auge zusammenziehen, um besser zu sehen; scharf anblicken* (ح ف اليه اذا نظر اليه بشدة); *eingesunken sein* (*Auge*); *von Zorn entstellt sein* (*Gesicht*).

حمحم ḥimḥim *ganz schwarz; e. Vogel*; ḥámḥam *If* ة *u.* 2 *wiehern, brüllen* (عر — صوت); — حمحمة ḥimḥime *Ochsenzunge, Pfl.*

حمد ḥámid *A, If* ḥamd, máḥmad, máḥmid, máḥmade, máḥmide *loben* (حَمِدَهُ حَمْدًا وَمَحْمَدَةً); *Einem vergelten, danken Acc. P.,* على *S.*; *lobenswerth, gut finden* (*Boden* صلاحها حميدة); *zürnen*; — 2 *sehr loben*; *Gott preisen,* الحمد لله *sagen*; — 4 *sich lobenswerth zeigen*; *lobenswerth, gut finden* (*Boden, Personen*); *billigen; an e. S. Gefallen finden, Acc. S.*; *sich Dank um Einen verdienen,* على *P. u.* ب *S.*; *gütig sein.*

حمد ḥamd *Lob* : الحمد لله *Lob sei Gott!* حمدًا ثم حمدًا *wiederholten Dank! Güte, Gnade*; حمدا لله *durch Gottes Gnade*; *Vergeltung, Dank*; — ة ḥámde *lobenswerth* (*Frau*); — ة ḥúmade *Schmeichler; der stets lobt.*

حمدل ḥámdal *If* ة : الحمد لله *sagen, s.* حمد.

حمر ḥámar *U, If* ḥamr *abschälen,* (*Leder* سحا قشره); *abhäuten* (سلخ); *rasiren* (*Kopf* حلق); — *b)* حمر *A, If* ḥámar *Verdauungsbeschwerden haben* (*Thier* ح الفرس اذا سنق من اكل الشعير); *dumm werden wie ein Esel* (*fettes Lastthier*); *von Zorn entbrennen* (تحرق غضبا); — 2 *Einen Esel nennen, als Esel behandeln*; *roth färben, roth zeichnen; rubriziren, mit rothen Lettern schreiben; wie ein Himjarite sprechen*; — 5 *id.*; *sich roth schminken*; — 9 *roth sein od. werden; erröthen*; — 11 *sehr roth sein.*

حمر ḥamr *Abhäutung*; ح الارض *Erdwurm*; — ḥumr *pl v.* احمر *u.* ḥúmur *v.* حمار; — ḥúmar *Tamarinden; Judenpech*; — ḥúmmar *Einh.* ة *pl* ات ḥummarât *e. rothköpfiger Finke*; — حمرة ḥúmre *pl* حمر ḥúmar *Röthe; Schamröthe; Schminke; rother Ziegelstaub; pestartiges Geschwür, Anthrax; Rothlauf.*

حمراء *f. v.* احمر; حمرات *pl v.* حمراء; حمران *pl v.* احمر; حمار.

حمز ḥámaz *I, If* ḥamz *auf der Zunge beifsen* (*Wein* شراب يحمز اللسان); *schärfen, spitzen* (*den Pfeil* حدد); *packen, ergreifen* (*das Herz* قبض); — *b)* حمز *If* ḥamâze *stark, hart sein* (*S.* اشتد وصلب).

حمز ḥams *Schärfe, Säure*; — ة ḥámze *Löwe*; *e. Kraut.*

حمس * ḥámas *U, If* ḥams *Fleisch in der Pfanne schmoren* (قلاه); *zum Zorne reizen* (اغضب); — *b*) حمِس *A, If* ḥámas *unerschütterlich im Glauben, höchst tapfer im Kampfe sein*; — *c*) حمُس *If* حماسة ḥamâse *id.* (شجع); — 2 *Fleisch schmoren*; *reizen*; — 4 = 2; — 5 *sich unerschütterlich im Glauben, unerschütterlich tapfer zeigen*; *sich erzürnen, leidenschaftlich werden.*

حمس ḥums *pl v.* أحمس; — ḥámas *Unerschütterlichkeit, s. vor.*; *Einh.* ة *Schildkröte, Seethier*; — ḥámis *unerschütterlich, tapfer*; *energisch*; — ة ḥúmse *Ehre, Ansehen*; — حمساء *f. v.* أحمس.

حمش * ḥámaś *I, If* ḥumûśe *dünn sein* (*Schenkel, Bein s.* 5); — *U, If* ḥamś *versammeln, sammeln* (جمع); *Einen erzürnen* (اغضب); *zornig verfolgen, vor sich her jagen* (ساقهم بغضب); — *b*) حمِش *A, If* ḥamś *u.* حَمْشة ḥámśe *erzürnt sein* (غضب); *heftig, sehr drückend sein* (*Uebel* اشتد); — *If* ḥamś *u.* ḥámaś *dünne Schenkel od. Beine haben* (ح ف حَمْشا وحَمَشا اذا صار دقيق الساقين); — *c*) حمُش *If* ḥumûśe *dünn sein* (*Bein* حَمَشت الساق وحَمُشت حُموشةً [*s.* 2] اذا دقّت); — 2 † *jucken, brennen* (*Auge*); † *körnig sein, sich körnig verdichten* (*Oel*); — 8 *von Zorn entbrennen*; *kämpfen* (*zwei Hähne*).

حمش ḥamś, ḥámiś *dünnschenkelig*; *dünn*; *fleischlos*; ḥamś *pl* حملش ḥimâś *dünn* (*Bein*); *s.* أحمش; — ة ḥímśe *Zorn, Aerger, Unwille.*

حمص * ḥámaß *U, If* ḥamß *u.* ḥumûß *abnehmen* (*Geschwulst*), *die Geschwulst verlieren* (*Wunde* ح الجرح حمصا وحموصا اذا سكن ورمه); *abnehmen* (*Schaukelbewegung* حمصت الارجوحة اذا سكنت فورتها); *e. Stäubchen aus dem Auge nehmen*; *stark schwitzen* (*Lastthier*); — *If* ḥamß *sich leicht hin u. her schaukeln* (*Kind in der Wiege*); — 2 *braten* (*Fleisch*); *rösten* (*Kaffee* حب مُحَمَّص اى مَقْلُوّ); — 5 *gebraten, geröstet werden*; *sich zusammenziehen*; *einschrumpfen*; — 7 *abnehmen* (*Geschwulst*).

حمص ḥimß (*m. u. f.*) *Emesa in Syrien*; — ḥímmaß *u.* ḥímmiß *coll. Kichererbsen*; — ة ḥímmaße *Fontanelle.*

حمض * ḥámaḏ *U, If* ḥamḏ *sauer sein* (*s. c*); *Abscheu vor einer S. haben* عن (كره); *begehren* ب (اشتهى); — *If* ḥamḏ *u.* حموض ḥumûḏ *die Bitterpflanze* حمض *abweiden K.*; — *b*) حمِض *A sauer sein, sauer werden* (*Milch, Wein*); — *c*) حمُض *If* حُموضة

ḥumûḍe *sauer sein od. werden*
(حَمَض الشيء وحمِض وحمُض
حَمْضا وحَمَضا وحُموضة اذا
كان حامضا); — 2 *sauer machen, säuern*; — 4 *id.*

حمض ḥamḍ *pl* حموض ḥumûḍ *e. bittere Salzpflanze*; *Sauerampfer* (*auch* حمضيض ḥamḍîḍ); *s. pl v.* حميض; — ö ḥámḍe *Begehren.*

حمط * ḥámaṭ *I, If* ḥamṭ *entrinden, schälen* (قشر).

حمطر * ḥámṭar *If* ö *füllen* (*den Schlauch* ملا); *den Bogen besehnen* (وتر).

حمظ * ḥámaẓ *U, If* ḥamẓ *auspressen* (عصره).

حمظل * ḥámẓal *Koloquinte* (حنظل); — *If* ö *Koloquinten sammeln.*

حمق * ḥámiq *A, If* ḥumq u. ḥúmuq *dumm, schwachsinnig sein* (*s. b*); † *sich ärgern* (*für* حنق); — *b*) حمُق *If* ḥamâqe *dumm, schwachsinnig sein* (حمق الرجل
وحمق حمْقا وحمُقا وحماقة
اذا كان قليل العقل); *flau, unbelebt sein* (*Markt* كسد); — 2 *Einen dumm nennen od. dafür halten, als Dummkopf behandeln*; *etwas als Dummheit erklären*; *Pass. Wein trinken* (شرب الخمر); — 4 *Einen dumm finden*; — 6 *sich dumm stellen*; — 7 *dumm sein*; — 10 *Einen dumm finden*; *dumm sein*; *unsinnig handeln.*

حمق ḥumq *Schwachköpfigkeit, Dummheit*; *Wein*; — ḥámaq *weißer Fluß*; † *Zorn, Ärger* (*für* حنق); — ḥámik *pl* حمقاء ḥúmaqâ' u. حمقى ḥámqa *Dummkopf*; — ḥámuq *pl* u. حمقاء *f.* u. احمق.

حمقان † ḥamqân *zornig, ärgerlich.*

حمك * ḥámik *A, If* ḥamk *einherschreiten* (*als Führer* ح الدلالة اذا مضى).

حمك ḥámak *Bind.* ö *Alles Kleine*; *Läuse*; *kleine Ameisen*; *Kinder*; *gemeines Volk*; *Führer*; ö *klein, gemein* (*Frau*).

حمل * ḥámal *I, If* ḥaml u. حملان ḥumlân *tragen* (*Last* ح الشيء على ظهره او على راسه); *geduldig ertragen* (احتمل); *Waaren einführen*; ح اليه *Einem etw. schicken*; *Einem etw. auferlegen, zuschreiben, beilegen, Schuld geben* على *P.*; عن *Einen gütig behandeln* (ح عنه اذا حلم); *auf den Feind stürzen, angreifen* على; *e. Cavalleriecharge ausführen*; *Einen wozu bringen, auffordern, antreiben* (حمله على الامر اذا اغراه); *gegen Einen aufregen*, على *P.*; ح على نفسه في السير *auf der Reise große Mühsal ertragen*; *grammat. ein Wort auf's andere beziehen od. damit in Einklang bringen* على; *sich erzürnt zeigen*; *e. Buch auswendig wissen*; حمل على الفنا *dem Verderben preisgeben*; — *I, If* ḥaml *schwanger sein* [*nicht gut* :] *mit* ب (*Frau* علقت); *Frucht tragen* (*Baum*); *an-*

schwellen, übertreten (Fluſs); — *If* حمالة ḥamâle *E. zu Diensten sein, ihm gewärtig sein*, ب *P.*; — *Pass.* حُمل عليها *die Stute wurde belegt*; — *2 If* تحميل *u.* حمّال ḥimmâl *mit einer Last beladen, 2 Acc. (Thiere u. Menschen)*; *bewirken, verlangen oder befehlen, daſs Einer etwas trage, einen Brief überbringe u. dgl.*; *Einem etwas Schuld geben, 2 Acc.*; — *4 Einen beladen, ihm e. Last auflegen 2 Acc.*; *Einem etwas tragen helfen, 2 Acc.*; — *5 If* تحمّل *u.* تِحْمال *sich mit einer Last beladen*; *tragen, ertragen, dulden*; تح الغُرْم *Schulden machen*; *das Lager abbrechen u. abziehen (Stamm)*; — *6 Einem Hartes auflegen, ihn hart behandeln*; — *7 getragen werden*; *erträglich sein*; — *8 tragen*; *ertragen, dulden*; *zulassen, erlauben*; احتمل جريمته *Einem sein Vergehen nachsehen*; اح الصنيعة *sich zu e. empfangenen Wohlthat bekennen u. dankbar sein*; *Act. u. Pass.* أُحْتُمِل *zulässig, möglich sein*; أُحْتُمِل عليه *sich erzürnen*; (*sich*) *e. Last auflegen*; *das Lager abbrechen und abziehen (Stamm)*; — *10* استحمل نفسه *sich mit seinen eigenen Geschäften beladen, sie selbst verrichten*; *bitten oder verlangen, daſs Einer trage.*

حمل ḥaml *das Tragen*; *Schwangerschaft*; *pl* حمال ḥimâl *u.* احمال aḥmâl *der Embryo im Mutterleibe*; *pl* حمال ḥimâl, حمول ḥumûl *u.* احمال aḥmâl *Baumfrüchte*; — ḥiml *pl* احمال aḥmâl *Last*; *pl* حمول ḥumûl *Kameelsänfte, Kameele mit Sänften*; — ḥámal *pl* حملان ḥumlân *u.* احمال aḥmâl *Lamm, Widder, Hammel*; *Widder im Thierkreis*; لسان الح *Lammszunge, Wegerich Pfl.*; — ḥúmul *pl v.* حمالة.

حملاج ḥimlâǵ = حملوج.

حملاق ḥimlâq, ḥuml. *pl* حماليق ḥamâlîq *u.* حمالق ḥamâliq *innere Seite der Augenlider*; *der mit Collyrium gefärbte Band des Augenlides.*

حملان ḥamlân *If* حمل *, *pl v.* حمل; *Gastgeschenk, bes. Pfd.*

حملج * ḥámlaǵ *If* ه *dn Strick sehr fest drehen* (فتله شديدا).

حملق * ḥámlaq *If* ه *groſse Augen machen u. anstarren* (ح اليه اذا فتح عينيه ونظر شديدا).

حملة ḥámle *Angriff, Cavalleriecharge*; *Ruck, Stoſs (Anstrengung)*; — ḥímle *e. Last*; *s.* حامل *pl.*

حملوج ḥumlûǵ *pl* حماليج ḥamâlîǵ *Blasbalg des Goldschmiedes.*

حملوق ḥumlûq = حملاق.

حملى ḥámlijj *kategorisch.*

حمم *If v.* حم *; *pl v.* حمة; ḥámam *Schwärze*; ه ḥúmame *Kohle.*

حمن * ḥamn *kleine Läuse, Zecken*; — حمنانة ḥamnâne *e. kl. Laus.*

حمة ḥámme *Thermalquelle*; — ḥimme

Schweifs; *Tod*; — ḥúmme *Hitze*; *Inbrunst*; *Fieber*; *schwarzbraun*, *Taubenfarbe*; *pl* حمم ḥúmam u. حمام ḥimâm *Geschick*: ح الفراق *Verhängnifs*, *Tod*; und ḥúme *Skorpionsgift*.

(حمو) ٭ حما .s حمى ٭.

حمو ḥamw *Hitze*; u. ة ḥámwe *erste Sonnenhitze am Morgen*; *Zeit da etwas in seiner vollen Kraft steht*; — حَمُو ḥámu, حَمْو ḥamw u. حَمْء ḥam' *Schwiegervater*, *Schwager* s. حم; ḥúmaw *Skorpionsgift*; حماة *pl* حموات ٭; s. حمى s. حموة.

حمود ḥamûd *gelobt*.

حمور ḥumûr *pl v.* حمار.

حموشة ḥumûše *Dünnheit dr Füsse*.

حموضة ḥumûḍe *Säure*; *scharfer Geschmack*, *If* حمض ٭.

حمول ḥamûl *Träger*; *Dulder*; *sanftmüthig*; s. حمل *pl*; — ة ḥamûle *Lastthier*; *Last*, *Ladung*, *Fracht*; — ة ḥumûle *Kameelladungen*; *Trägerlohn*, *Transportspesen*.

حمى ٭ od. حما ḥáma *I*, *If* ḥamj, ḥimâje u. máḥmije *schützen*, *vertheidigen* (*durch Abwehr*), *abhalten*, *fernhalten*, *verbieten dafs Einer etwas berühre od. betrete*, *Acc.* od من od. عن .*S* (حمى الشىء يحميه حَمْيا وحماية ومَحْمية حما ظَهْرَهُ (اذا منعه ودفع عنه; *nicht geritten u. nicht beladen werden K.*; — *If* ḥamj, ḥámwe, ḥimâje u. ḥamijje *Einem etwas untersagen*, *ihm vorschreiben*, *dafs er sich enthalte*, 2 *Acc.* od. ل *P.* u. *Acc. S.*, od. *Acc. P.* u. عن *S.* (ح المريضَ ما يضرّه حَمْيا وحَميّة وحِماية وحَمْوة اذا منعه ايّاه; — b) حَمِىَ *A*, *If* ḥamijje u. máḥmije *etwas scheuen*, *sich aus Scheu od. Ehrfurcht enthalten*, من od. عن .*S* (ح من الشىء حَمِيّة ومَحْمية اذا انف منه; — *If* ḥamj, ḥumijj, ḥumuww *glühen* (*Sonne*, *Feuer* حميت الشمس حَمْيا وحُميّا وحُمُوًّا اذا اشتدّ حرّها); *erhitzt sein*, *schwitzen* (*Pferd*); — *If* ḥamj u. ḥumuww *glühen* (*Eisen*); *glühend heifs sein*; *erhitzt sein* (*Pferd*); *heifs entbrannt sein* (*Kampf*); *erzürnt sein*, *gegen* على; — 2 *If* تحمية *heifs od. glühend machen*; *heizen*; — 3 *If* محاماة u. حماء *Einen vertheidigen*, *Acc.* od. على *P.*, *gegen* عن; *J's Sache vertreten*, *für ihn plädiren*; — 4 *heifs od. glühend machen*; احمى عليه الميسم *Einem e. Brandzeichen aufdrücken*; *einen Ort für unbetretbar erklären*, *erklären dafs man ihn vertheidigen werde*; *an einen solchen Ort gerathen*; — 5 *sich erhitzen*, *erhitzt sein*; † *sich ungestüm auf etwas stürzen*; — — 6 *sich vor Einem in Acht nehmen*, *vor etwas hüten*, *es vermeiden*, *Acc.*; — 8 *sich einer S. enthalten* من, *fasten* (*Kranker*); *sich vertheidigen* عن; *J's* (ب)

Schutz, Protektion, Hilfe anrufen; — 12 أحمومى iḥmáuma *If* أحميماء iḥmîmâ' *schwarz sein.*

حمى ḥíman; ḥíma *Du.* حموان ḥimawâni *pl* أحماء aḥmâ' *wohlbewacht u. für Fremde unbetretbar od. unbenutzbar (bes. Weideland); Weichbild einer Festung od. Stadt, Burgfrieden; Verbotenes*; ح الخلافة *Bagdad*; — ḥúman *pl v.* حمة.

حمى ḥúmma *pl* حمّيات ḥummajât *heifses Fieber.*

حمى ḥámijj *pl* ية ijje *bewacht* = حمى ḥíman; *heifs, glühend*; ح الأنف *empfindlich, leicht gekränkt, rachsüchtig*; *s.* حمى *.

حمي *s.* حمأ *; — ḥámi' *schlammig.*

حميّا ḥumájjâ (an) *Feuer dr Leidenschaft, Aufwallung; Jugendfeuer; Feuer des Weines; Wein.*

حميت ḥamît *äufserste Wuth*; *pl* حمت ḥúmut *Lederflasche.*

حميد ḥamîd *f.* ة *gelobt; löblich*; ة ḥamîde *pl* حمائد ḥamâ'id *löbliche Eigenschaft od. Handlung.*

حمير ḥamîr *pl v.* حمار; *u.* ة *Riemen, Gurte*; — ḥímjar *Name eines Stammvaters.*

حميراء ḥumáirâ' *f. weifsröthlich (Frau); Honigklee.*

حميرة ḥumáire *Rothlauf*; *s.* خمير.

حميرى ḥimjarijj *f.* ية *vom Stamme Himjar*; ية ijje *himjaritische Sprache.*

حميز ḥamîz *fest, kräftig*; ح الفؤاد *munter, witzig.*

حميس ḥamîs *f.* ة *tapfer; heftig; Ofen*; ة *Geschmortes.*

حميصة ḥamîße *pl* حمائص ḥamâ'iß *gestohlenes Schaf.*

حميض ḥamîḍ *pl* حمض ḥúmuḍ *Land mit vielen Bitterpflanzen.*

حميقى, حميقاء ḥumáiqa *Blattern.*

حميل ḥamîl *getragen; fortgetragen; jung eingeführt (Sklave); Fremder; Findling; Bastard*; ة *Hausleute*; ة *pl* حمائل ḥamâ'il *Degengehänge.*

حميم ḥamîm *heifses Wasser; heifse Quelle od. Bad; Sommerhitze; mit Fieber behaftet*; *pl* أحماء aḥímmâ' *Fieber; Verwandter*; — ة *pl* حمائم ḥamâ'im *heifses Wasser od. Milch; beste Habe*; — حميمات ḥumaimât *glühende Kohlen.*

حمية ḥimje *Vertheidigtes; Verbotenes (dem Kranken); Diät*; — ḥamîjje *Ehr- u. Schamgefühl; bescheidene Würde; Enthaltsamkeit de Kranken, Diät; Eifer*; — ḥammîjje *starke Hitze.*

حن * ḥann *I*, *If* ḥanîn *zärtlich schreien, weinen, seufzen od. klagen um* الى *(Kameelin um ihr Junges, M.)*; *von Sehnsucht bewegt sein* الى (حن الرجل حنينا اذا استطرب اى اشتاق); *klingen (Bogen* صوت); — *If* ḥann *u.* ḥanân *Mitleid mit J. haben* على (حن عليه حنانا اذا رحم عليه); — 2 *blühen (Baum)*; — 4 *den Bogen klingen machen; irren, fehlen, sündigen* (خطئ); — 5 *von Liebe und Mitleid bewegt werden* على (ترحم); —

اسكتحنّ *6 sich sehnen*; — *10 id.* (اليه اذا تشوق).

حنا * *s.* حنو * *u.* حنى.

حَنَأَ ḥána' *A, If* ḥan' *von grüner Vegetation dicht bedeckt sein* (*Ort* اخضرّ والتفّ نباته); *beschlafen* (جامع); — *2* حَنَّأَ *If* تَحْنِئ *u.* تحنئة *mit Henna roth färben* (*den Bart, Hände etc.*); — *5 roth gefärbt sein.*

حنّاء ḥinnâ' *Einh.* حنّاءة ḥinnâ'e *pl* حنآن ḥun'ân *die Hennapflanze* (*Cyprus; Lawsonia inermis*).

حنابلة *pl v.* حنبلى; حناتم *v.* حنتم.

حناجر *pl v.* حنجرة *u.* حنجور.

حناجير *pl v.* حنجور; حناجيف *v.* حنجوف.

حنادس *pl v.* حندس; حناديج *v.* حندج.

حنّاط ḥannâṭ *Kornhändler*; — ḥinâṭ *Stoffe zum Einbalsamiren*; — ة ḥinâṭe *Kunst des Einbalsamirens; Kornhandel.*

حنّاطى ḥannâṭijj *pl* ية *Kornhändler.*

حناظل ḥanâẓil *pl v.* حنظل.

حنان ḥanân *Mitleid; Zärtlichkeit; Glücksfälle; Löhnung*; حنان الله *Gott behüte!* حنانَكَ *möge dir* (*für dein Erbarmen*) *Erbarmen zu Theil werden!* حنانَيْكَ *erbarme dich meiner u. abermals!* — ḥannân *von Mitleid od. Zärtlichkeit bewegt; barmherzig* (*Gott*); *klingend* (*Bogen*); *offen* (*Weg*); — *s.* حنأ * *u.* حنّاء.

حنايا ḥanâjâ *pl v.* [illegible].

حنائر *pl v.* حنيرة *u.* حنين *v.* حنائن.

حناية ḥinâje *das Biegen*, — *v.* حنى.

حنّائى ḥinnâ'ijj *pl* ون *Hennaverkäufer; hennafarb.*

حنِب * ḥánib *A, If* ḥánab *in den Lenden od. Fesseln* [illegible] *gekrümmt sein* (*Pferd*); — *2 id.*; — *5 gekrümmt sein* (*Gerade* تقوس).

حنبش * ḥámbaš *If* ة *springen* (وثب); *die Hände ineinander schlagen* (صفق); *spielen* (لعب); *lachen* (ضحك); *durch Erzählung unterhalten* (آنسه بالحديث).

ابو الحنبص abu'l-ḥímbiß *Vater der Kriegslist d. i. Fuchs*; — ة ḥímbaße *Kriegslisten.*

حنبل * ḥámbal *If* ة *fränkische Bohnen essen* (اكل الحنبل); *e. Pelz anziehen* (لبس الحنبل); — *2 den Kopf hängen lassen* (تطأطأ).

حنبل ḥámbal *kurz, zwerghaft M.*; *Pelzkleid; abgetragener Stiefel; fleischig, dickbäuchig; Meer; Name Eines der vier Stifter muslemischer Rechtsschulen*, ى ḥámbalijj *dessen Anhänger*; — ḥúmbul *fränkische Bohnen.*

حنتف * ḥántaf *ausgeweidete Heuschrecke als Speise.*

حنتم * ḥántam *Einh.* ة *pl* حناتم ḥanâtim *grüner Wasserkrug; Koloquinte.*

حنث * ḥániṯ *A, If* ḥánaṯ *gottlos u. meineidig sein*; ح فى يمينه *den Eid brechen* (اى لم يفِ)

(بموجبها); *zwischen Gut und Bös schwanken*; — 4 *Einen meineidig machen*; — 5 *falsche Götter u. Sünde scheuen* من.

حنث ḥinṯ *Sünde*; *Verbrechen*; *Meineid*.

حنثر * ḥánṯar u. ى ijj *dumm*.

حنثل * ḥánṯal *schwach*.

حنج * ḥánaǵ *I*, *If* ḥanǵ *neigen*, *neigen machen* (أمال); *stark drehen* (*Strick* فتله شديدا); *sich darbieten*, *eintreten* (*Nothwendiges*, *Bedürfniſs* حنجته حاجة أى عرضت له).

حنج ḥinǵ *pl* حناج ḥināǵ *Wurzel*; *Ursprung*.

حنجب * ḥúnǵub *trocken*, *dürr*.

حنجد * ḥúnǵud *lang* (*Sandhügel*).

حنجر * (ḥánǵar u.) ة ḥánǵare *pl* حناجر ḥanāǵir *Gurgel*, *Kehle*, *Schlund*; حنجرى ḥánǵarijj *f.* ية ijje *guttural*; — حنجر ḥánǵar *If* ة *schlachten* (*durch Durchschneiden der Gurgel*; *s.* خنجر).

حنجف * ḥánǵaf, ḥínǵif, ḥúnǵuf u. ة *oberer Rand der Hüfte*.

حنجور ḥunǵûr *pl* حناجير ḥanāǵîr *Gurgel*, *Kehle*, *Schlund*; † *Phiole*, *kleine Flasche*; *s.* حنجر *.

حنجوف ḥunǵûf *pl* حناجف ḥanāǵif *Theil der Rippen*, *der sich in dn Rückgrat einfügt*.

حنحن * ḥánḥan *If* ة *von Mitleid od. Zärtlichkeit bewegt werden*, *s.* حن *.

حندج * ḥúndug *pl* حنادج ḥanādiǵ *langer Sandhügel*, *s.* حنجد.

حندر * ḥúndur u. حندور *pl* حنادر ḥanādir *Pupille*; حنادر العين ḥunādir *mit scharfem Auge*.

حندس * ḥíndis *pl* حنادس ḥanādis *finstere Nacht*; *Finsterniſs*; — ḥándas u. 2 تحندس *sehr dunkel sein* (*Nacht*).

حندقوق ḥandaqûq, hi. *Lotus*; *Klee*.

حندورة = حندوجة; حندج = حندر.

حنذ * ḥánad *I*, *If* ḥand u. taḥnâd *unter heiſsen Steinen braten* (*Lamm* ح الشاة حَنْذًا وتَحْناذًا اذا شواها وجعل فوقها حجارة محماة لتنضجها).

حنر * ḥánar *If* ḥanr *e. Bogengewölbe machen* (ح الحنيرة اذا بناها).

حنزاب * ḥinzâb *starker Esel*; *Pastinak* † *e. Vogel*; *starker Zwerg*.

حنس * ḥánis *A*, *If* ḥánas *stets in d. Kampfes Mitte sein* (*Tapferer* ف يحنس وسط المعركة اذا لزمه شجاعة).

حنش * ḥánaš *stechen* (*Schlange* ملدوغ = محنوش); — 2 *jagen* (*Wild*, *Schlangen*صاد); *von etwas abhalten*, *abbringen* عن (عطف); — 4 *abbringen*; *zur Eile treiben* (أعجل).

حنش ḥánaš *pl* احناش aḥnâš *männl. Schlange*, *Reptil*; *Mücke*.

حنص * ḥánaß *U*, *If* ḥanß *sterben* (مات).

حنصا ḥinßa' u. حنصاو *schwach M.*

حنصل ḥándal u. ة *Teich*, *Wassergrube*.

حنط * ḥánaṭ *I*, *If* ḥanṭ *vor Kummer seufzen* (زفر); *roth sein* (*Leder* احمر); — *U*, *If* ḥunûṭ *zur Ernte*

ح الزرع حنوطا *reif sein* (*Getreide* اذا حلن حصاده); *reif u. weifs sein* (*e. Gras* ح الرمث اذا ابيض وادرك); — 2 *einbalsamiren*; — 4 *id.* (احنط الميت اذا جعل عليه الحنوط); *sterben* (مات); *zur Ernte reif sein*; — 5 *einbalsamirt werden; gegen E. gereizt sein* ل; — 10 † *id.*; *den Tod suchen, sich in's Kampfgewühl stürzen*; — *s.* حنطة.

حنطب ٭ ḥánṭab *Ziege des Higâz.*

حنطر ٭ — 2 *sich in einer S. wenden u. drehen* (تحنطر في الامر اذا تردد واستدار).

حنطة ḥinṭe *pl* حنط ḥinaṭ *Waizen.*

حنظل ٭ ḥánẓal *Einh.* ة *pl* حناظل ḥanâẓil *Koloquinte.*

حنظى ٭ ḥánẓa *If* ة حنظاء ḥanẓâ'e *Zoten reden* (*Frau*).

حنظيان ḥinẓijân *schamlos* (*Frau*).

حنف ٭ ḥánaf *I, If* ḥanf *neigen* (مال); — 5) حنف *A, If* ḥánaf *krumme, einwärtsgekehrte Füfse haben* (ح ف اذا اعوجت رجله); — 5) حنف *id. If* حنافة ḥanâfe; — 5 *sich von den Götzendienern scheiden, sich beschneiden u. die Religion der Hanîfe annehmen*, *s.* حنيف.

حنفاء ḥánfâ' *einwärts gekrümmt* (*Fufs*); *Schildkröte*; *Bogen*; *Rasirmesser*; *s.* احنف *u. pl v.* حنيف.

حنفس ٭ ḥínfis *schamlos* (*Frau*).

حنفش ٭ ḥinfiš *u.* حنفيش *Viper.*

حنفى ḥánafijj *wer der Rechtsschule des Abu Hanîfe folgt*; *orthodox*; — حنفية ḥanafijje *dieser Schule*; *Orthodoxie*; *Reservoir mit Hähnen zum Abfliefsen*; *Abflufshahn*.

حنق ٭ ḥániq *A, If* ḥánaq *u.* ḥániq *in heftigem Zorn entbrennen* (اغتاظ); *hassen, grollen, übel wollen* على; — 4 *erzürnen* (اغضب); *unversöhnlich hassen* (حقد حقدا لا ينحل).

حنق ḥánaq *pl* حناق ḥinâq *heftiger Zorn*; — ḥániq *heftig erzürnt.*

حنك ٭ ḥának *I u. U, If* ḥank *das Pferd zäumen* (ح الفرس اذا جعل في فيه الرسن); *Einen verständig machen* (*Zeit, Erfahrung* حنكت السن فلانا اذا احكمته التجارب); *etwas gut verstehen* (فهمه واحكمه); *kauen* (*zahnloses Kind*); — 2 *verständig machen* (*Zeit*); *die Mundwunde des Zahnlosen reiben* (*Speise* دلكه حنكه); *kauen* (*zahnloses Kind e. Dattel* فحنكه مضغ تمرا بحنكه); — 4 *verständig machen*; — 8 *zäumen*; *verständig machen.*

حنك ḥának *pl* احناك aḥnâk *Gaumen*; *Unterkinn*; — ḥunk *u.* ة *u.* ḥinq *Erfahrung, feste Klugheit*; — ḥúnuk *f.* ة *erfahren, klug*; ة ḥánake *rauher Grund.*

حنكل ḥánkal *If* ة *schwerfällig einhergehen.*

حنم ٭ ḥánam *Einh.* ة *Uhu* (بوم).

حنة ḥánne *Schwägerin*; *Frau*; *Nutzh.*

حنا ٭ (حنو) ḥánâ' *U, If* ḥanw *u.* ḥanâ' *biegen, krümmen* (حناه يحنوه اذا عطفه); *verbiegen, verdrehen* (*Hand*); *den Kopf neigen*;

das Haupt zum Wasser neigen, trinken; — *II* ḥanw *einen Bogen machen* (ح الحنية اذا صنعها); — *II* ḥunúww *sich zuneigen, Neigung empfinden, zu* على (*Mutter* حنت المرأة على ولدها اذا عطفت); — *2 biegen, krümmen*; — *4 sich zuneigen* على; — *5 gebogen, gekrümmt sein*; — *7 id.*; *sich biegen od. krümmen lassen*; *sich zuneigen.*

حنو ḥunúww *Neigung, Zärtlichkeit, Mitleid*; — ḥinw *pl* حنى ḥanijj, ḥunijj *u.* احناء aḥnâ' *Biegung*; *krummes Sattelholz*; *gekrümmte Linien od. Contouren des Körpers*; *Kinn*; *Rippen*; *Berghang*; — حنواء *f. v.* احنى.

حنوط ḥanûṭ *wohlriechende Kräuter* (*auf Leichen gestreut*); *Stoffe zum Einbalsamiren*; — *s.* حنط *.

حنون ḥanûn *zärtlich*; *erbarmend*; ḥn. *pl v.* حنين; — ḥannûn *Blüte* (*Hartriegel*).

حنى * ḥána *I*, *II* حناية ḥinâje *biegen, krümmen, verkrümmen, neigen s.* حنو *; *entrinden* (قشر).

حنى ḥínan, ḥína *Henna* (حناء); *s. pl v.* حنو *u.* حنية; حنياء *f. v.* احنى.

حنيث ḥanîṯ *gottlos, meineidig.*

حنيذ ḥanîḏ *auf heißen Steinen gebraten* (*Lamm*); *gebraten, schwitzend Pfd.*

حنيرة ḥanîre *pl* حنائر ḥanâ'ir *Gewölbebogen*; *Schlußstein d. Bogens*; *Bogen ohne Sehne.*

حنيف ḥanîf *pl* حنفاء ḥúnafâ' *Bekenner der wahren Religion* (*Abraham's*); *ächter Muslim, der die Wallfahrt verrichtet*; *orthodox*; *beschnitten*; — ابو حنيفة abû ḥanîfe (نعمان بن ثابت) *Stifter einer dr vier muslim. Rechtsschulen*; حنيفية ḥanîfijje *dessen Sekte, Orthodoxie.*

حنيق ḥanîq *vor Zorn rasend.*

حنيك ḥanîk *erfahren, klug.*

حنين ḥanîn *Regung, Schrei oder Seufzer der Zärtlichkeit, des Mitleids*; *zärtliche Liebe*; *Klang des Bogens, s.* حن *; *u.* ḥinnîn *pl* احنة aḥínne, حنون ḥunûn *u.* حنائن ḥanâ'in *die beiden Dschumada*; — ḥunáin *e. Name.*

حنية ḥanîjje *pl* حنى ḥánijj *u.* حنايا ḥanâjâ *Bogen.*

حو ḥuww *pl v.* احوى *schwarz.*

حواء ḥawâ' *u.* حواة ḥawât *Stimme, Geräusch*; — ḥiwâ' *pl* احوية áḥwije *Haarzelt, Zeltdorf*; — ḥáwwâ' *Eva*; *f. v.* احوى.

حواجب *s.* حاجب; حواج *s.* حاجة.

حواجر *pl v.* حجرة; حواجل *v.* حوجلة.

حوادث ḥawâdiṯ *pl v.* حادث, ة.

حوار ḥawâr *Antwort*; *Rede, Gespräch*; — ḥuwâr *u.* ḥiwâr *pl* حوران ḥûrân, حيران ḥîrân *u.* احورة áḥwire *noch nicht entwöhntes Kameelsfüllen.*

حوارد ḥawârid *pl v.* حارد.

حوارة ḥawwâre *Kreide.*

حوارى ḥuwwâra *weiße Erde*; *sehr weißes Mehl od. Brot*; — ḥawârijj *f.* ة *pl* ون *u.* ات *glänzend weiß*; *Walker, Wäscher*; *Helfer, treuer Freund*; *Jünger Christi, Apostel*; *Prophetenjünger.*

حوّاز ḥawwâz *wer od. was anstachelt, reizt*; — *s.* حازة *pl.*

حوازب ḥawâzib *pl v.* حازب.

حوّاس ḥawwâs *Nachtwächter*; — ḥawâss *pl v.* حاسة *Sinn.*

حواشى ḥawâšî *pl v.* حاشية *Dienerschaft, Gefolge, Tro/s.*

حواصب *pl v.* حاصب; حواصل *v.* حاصل *u.* حوصلة; حواصن *v.* حاصن; حواضر *v.* حاضرة; حواضن *v.* حاضنة.

حوّاط ḥawwâṭ *überlegen*; † *Steuereinnehmer*; † *Lieferant.*

حواطة ḥuwâṭe *Kornmagazin.*

حواطيم *pl v.* حاطوم; حوافر *v.* حافر.

حوافش *pl v.* حافشة; حواق *v.* حاقة; حواقل *v.* حوقلة.

حواقة ḥuwâqe *Kehricht.*

حواقن ḥawâqin *pl v.* حاقنة.

حوال ḥawâl *Umkreis, Kreis*: حَوَالَ *rund herum, hinwiederum*; *Wechsel, Umwälzung*; — ḥiwâl *If 3* حول *.

حوالق ḥawâliq *pl v.* حالق.

حوالة ḥawâle *Wendung*; *Auftrag, Commission*; *Bürgschaft, Sicherheit, Handschrift*; *Schuldübertragung, Wechselbrief, Cheque.*

حوالى ḥawâla *rund herum*; حَوَالَيْهِ *rund um ihn (es) herum*; — حوالى ḥawâlî *Umgebung*; *pl v.* حالية *u.* حلية; — ḥawâlijj *sehr schlau*; *pl* ـية ijje *Garnisons- od. Polizeisoldat, Trabant, Huissier*; *pl v.* حولى.

حوامل *pl v.* حامل *u.* حاملة.

حوامى ḥawâmî *die Seiten de Hufes.*

حوانى ḥawânî *die langen Rippen.*

حوانيت ḥawânît *pl v.* حانوت.

حواءة ḥuwwâ'e *e. weißblühende Pfl.*

حواوى ḥawâwî *pl v.* حاوية.

حوايا *pl v.* حوية *u.* حاوية; حوائج *v.* حاجة; حوائص *v.* حائصة *u.* حائصة; حوائك *v.* حائكة.

حوائم ḥawâ'im *durstige Kameele.*

(حوب) * حاب ḥâb *U, If* ḥaub (ḥûb), ḥáube *u.* ḥijâbe *sündigen, fehlen* ب *S.* (حاب ف بكذا حوبا وحوبة وحيابة اى اثم); — *2 die Kameele mit* حَوْب *anrufen*; — *5 mit Schmerz u. Trauer erfüllt sein* من *S.* (توجع); *sich des Unerlaubten enthalten* (اجتنب من الحوب); — *10 traurig sein.*

حوب ḥaub, ḥûb *u.* ة *Sünde, Vergehen*; — ة ḥáube *id.*; *Verwandtschaft mütterl. Seits*; *Mutterliebe*; — حوباء ḥaubâ' *Körper, Person, Jemand*; — ة ḥûbe *Mutter*; *Weib.*

(حوت) * حات ḥât *U, If* ḥaut *u.* ḥawatân *im Fluge od. Laufe umkreisen* على (*Vogel, Wild* ح الطائر والوحوحش حوله حَوْتا وحَوَتانا اذا حام).

حوت ḥût *pl* حوتة ḥíwate, حيتان ḥîtân *u.* احوات aḥwât (*grosser*) *Fisch*; *Zeichen der Fische im Zod.*; صنار الحوت *Aal*; صاحب الح *Jonas.*

* حوث — *4* احاث (*u. 10*) *den Boden aufwühlen u. durchsuchen* (احاث الارض واستحاثها اذا اثارها وطلب ما فيها); *aufrühren,*

zerstreuen, zerwerfen (حرك وفرق); — *10 s. 4.*

حَوْثُ ḥaut *wo immer, wann immer* (*für* حيث ḥait); *f.* بوث.

حوثاء ḥáutā' *Leber u. Galle*; *f. fett.*

(حوج) * حاج ḥâǵ *U, If* ḥauǵ *bedürfen, nöthig haben* الى *S. od.* ان (حاج اليه حوجا بمعنى احتاج); — *2 Einen* (ب) *vom Wege abführen* (حوج به عن الطريق اذا عوّجه); — *4* أَحْوَجَ *bedürfen, nöthig haben* الى; *machen, dafs Einer etwas nöthig hat, ihn dazu nöthigen, zwingen*; — *5 etwas verlangen, dessen man bedarf*; *seine Bedürfnisse verlangen*; *† sich mit den nöthigen Waaren versehen, Einkäufe machen* (*Kleinhändler*); — *8* احتاج *If* احتياج *bedürfen, nöthig haben* الى; *bedürftig, arm sein*; *etwas begehren, sich danach sehnen* الى (انعاج).

حوجاء ḥáuǵā' *Bedürfnifs*; *Geschäft*; *Wunsch*; *Antwort.*

حوجلة ḥáuǵale, ḥauǵálle *pl* حواجل ḥawâǵil *u.* حواجيل *unten breite Flasche.*

حوجمة ḥáuǵame *pl* حوجم ḥáuǵam *s. rothe Rose* (*auch* حوجن).

(حود) * حاد ḥâd *U* = حيد *; — *8 If* محاودة *Einen unaufhörlich quälen* (*Fieber* تحاوده الحمى اى تتعهده).

(حوذ) * حاذ ḥâḏ *U, If* ḥauḏ *die Kameele schnell treiben* (ساقها سريعا); *bewachen, hüten*; *sorgfältig bewahren, besorgen, Acc.* (حاذه اذا حافظ عليه); — *4 If* احواذ *schnell treiben*; *flink machen* (*den Becher* خفّه); *die Kleider zusammenfassen* (جمع); — *10* استحوذ *den Sieg über E. davontragen* على *P.* (غلب عليه); استحوذ عليه الشيطان *der Teufel ist in ihn gefahren.*

(حور) * حار ḥâr *U, If* ḥaur, ḥu'ûr, maḥâr *u.* maḥâre *zurückkehren, wiederkommen* (حار الرجل حَوْرا ومحارا ومحارة وحُؤُورا اذا رجع); *zu wenig sein, ausgehen S.* (نقص): ما يحور ولا يبور *es nimmt nicht ab u. nicht zu*; *angedonnert, verblüfft, verwirrt, erstaunt sein* (*s.* حير *); — *If* ḥaur *rein weifs waschen* (*Kleid* حُرْتُ الثوب حَورا اى غسلته وبيّضته); — *b)* حور *A, If* ḥáwar *glänzend weifs sein* (*Weifses im Auge*) *u. glänzend schwarz und kreisrund sein* (*Pupille*) *od. solche Augen mit schwarzen, feinen Brauen bei weifsem Teint haben* (حور الغلام والجارية حَوَرًا اذا اشتد بياض بياض عينه وسواد سوادها واستدارت حدقتها ورقت جفونها الخ); — *† 2 weifs antünchen, weifsen* (*Mauer*); *das flache Dach mit weifser Erde belegen*; — *3 If* حوار ḥiwâr *u.* محاورة *Einem Rede und Antwort stehen, sich mit Einem besprechen, conferiren, conversiren* (حاورته مُحاورةً اى راجعته)

الكلام); — 4 *If* احارة *Einem antworten* الى, *etwas als Antwort geben* (كلّمته فما احار الىّ جوابا); *Mehl geben* (*Mühle*); — 6 *sich mit einander besprechen, conversiren*; — 9 = *b*) حور (*Auge*); *weiſs sein* (*Kleid*).

حور ḥûr *Abnahme*; *Vernichtung*; *pl v.* احور u. حوراء *Hurîe*; ḥáwar (*pl*) u. ة ḥáware *pl* حوران ḥûrân *e. rothes Leder*; *weiſser Korduan*; u. ḥáwwar u. *vlg.* ḥaur *Einh.* ة *Pappel*: ح رومى *Schwarzpappel*, ح فارسى *Weiſspappel*, ح الرجراج *Espe*; — ḥáwar *pl* احوار aḥwâr *Kuh*; *e. Pflanze*; *e. Bleischminke*.

حوراء ḥáurâ' *f. v.* احور.

حوران ḥaurân *Gebirgslandschaft südlich von Damaskus*; *Schlangenkraut*; — ḥûrân *pl v.* حائر, حور u. حوار.

(حوز) * حاز ḥâz *U*, *If* ḥauz u. ḥijâze *etwas sammeln u. ganz an sich ziehen, an sich reiſsen, so daſs Andere leer ausgehen*; *etwas für sich allein nehmen* (حاز الشىء حوزا وحِيازة اذا جمعه وضمّه يعنى الى نفسه); *erlangen*; *besitzen, Eigenthümer sein* (ملك); *beschlafen* (نكح); *mt groſser Gewalt den Bogen spannen* (اغرق فى نزعها); *Kameele schnell treiben* (ساقها شديدا) u. *Gegs. langsam treiben* (ساقها سوقا لينا); *langsam einherschreiten* (سار لينا); — 3 *mit Einem zu thun haben, sich mit ihm abgeben* (خالطهم); *niedertreten, unterwerfen* (وطئ); — 5 *in sich zusammengezogen, zusammengerollt sein* (*Schlange* تلوى); — 6 *von einem ganz ablassen, auseinander gehen*; — 7 *das Lager abbrechen u. abziehen, den Ort verlassen, sich zurückziehen* (انحاز القوم اذا تركوا مركزهم الى اخر); *von Einem* (عن) *zum Andern* (الى) *übergehen*; الى *Einem zuneigen*; *fliehen* (*Feind*); — 8 *das Ganze für sich allein nehmen* عن *S.*; *besitzen*; *an sich ziehen, sammeln*.

حوز ḥauz *Besitznahme*, *Besitz*; *Bezirk, Umgebung*.

حوزاء ḥáuzâ' *allgemeiner Krieg*.

حوزة ḥáuze *Gegend, Strecke, Küste, Seite*; *Mitte des Reiches*; *e. Besitzergreifen*, *Besitz*; *Bezirk*; *Gebiet*, *Territorium*; *Schaar Menschen*.

(حوس) * حاس ḥâs *U*, *If* ḥaus *eindringen u. nach Beute durchsuchen* (*das Haus*, *das Kleid* حاسوا خلال البيوت بمعنى جاسوا); *unter den Leuten* (*Acc.*) *herumgehen u. suchen* (يتخللهم ويطلب فيهم); *am Boden nachschleppen* (حاست المرأة ذيلها اذا سحبته); *langsam abhäuten* (*Schlächter* كشط فى سلخه اولا فاولا); — 5 *Kühnheit u. Tüchtigkeit zeigen* (تشجع); *von Schmerz ergriffen werden* ل (توجع); *wegziehen wollen und doch bleiben* (أقام مع ارادة السفر).

(حوش) * حاش ḥâš U, If ḥauš e. Wild umstellen u. in's Netz jagen (حاش الصيد اذا جاءه من حواليه ليصرفه الى الحبالة); Unordnung, Lärm erregen; Kameele zusammentreiben u. vor sich her treiben (جمعها وساقها); † umgeben, einwickeln; — 2 sammeln, versammeln; — 7 umstellt u. in's Netz gejagt werden; erschreckt fliehen من; — 8 احتوش u. احتاش das Wild umstellen u. dann aus dem Lager scheuchen od. überhaupt jagen; E. in die Mitte stellen, e. Kreis um ihn bilden على P.; umgeben.

حوش ḥûš wüste u. von Dämonen bewohnte Gegend; verwildertes (von Dämonen besessenes) Vieh; Dämonen (als Hengste); ح الفؤاد kühn; — ḥauš pl احواش Umzäunung für Vieh; Pferch; Viehhof; Meierei; Hof; † Klausur im Kloster.

حوشيّ ḥûšijj verwildert (Vieh); wild, schwer zu behandeln; Menschenhasser; dunkel (Nacht); schwer verständlich; ية ḥûšijje Verwilderung, Menschenhaß.

(حوص) * حاص ḥâß U, If ḥauß u. ḥijâße zusammennähen (ح الثوب حوصا وحياصة اذا خاطه); eng unter sich verbinden, vereinen; im Fluge umkreisen (ح حوله اذا حام); die Augen des Falken bedecken (حاص عين البازى); — 5 حوص A, If ḥáwaß ein Auge od. die äußeren Augenwinkel verengert haben (ح الرجل حَوَصًا اذا ضاق مؤخر عينيه او احدهما). — احوص pl حوص u. حوصاء f. v.; ḥáwaß Nacht; Augenverengerung.

حوصل ḥáußal Kropf der Vögel; حوصلاء ḥáußalâʾ id.; حوصلة ḥáußale u. ḥaußálle pl حواصل ḥawâßil Kropf; Magen; Fassungsvermögen, Befähigung; ehrgeiziges Streben; — ḥáußal If ĕ sich den Kropf füllen (Vogel).

(حوض) * حاض ḥâḏ U, If ḥauḏ Wasser sammeln, an e. Ort zusammenfließen lassen (ح الماء اى جمعه); e. Wasserreservoir herstellen (ح ف اذا اتّخذ حوضا); — 2 umkreisen, Acc. (دار حوله); — 10 Wasser im Reservoir sammeln.

حوض ḥauḏ pl حياض ḥijâḏ u. احواض aḥwâḏ Wasserreservoir, Bassin, Cisterne; Viehtränke.

(حوط) * حاط ḥâṯ U, If ḥauṯ, ḥiṯe u. ḥijâṯe bewachen, behüten u. wohl besorgen (حاطه حوطا وحيطة وحياطة اذا حفظه وصانه وتعهده); حاطونا القصا unsere Nachbarn ringsum haben sich zurückgezogen (تباعدوا عنا); bespringen; — 2 behüten; von allen Seiten umgeben; umzäunen, ummauern; e. Mauer od. Wand errichten (حوط الحائط اذا عمله); — 4 umgeben, umringen, umfassen ب S. (احاط القوم بالبلد اذا استداروا بجوانبه); einschließen, belagern; احاط

حوك ḥauk *Petersilie*; ë *s.* حواكك *pl.*

(حول) * حال ḥâl *U, If* ḥaul *u.*

حوول ḥu'ûl *aus einem Zustande in einen andern übergehen, sich verändern* (حال الشيء اذا تحوّل من حال الى حال); *aus grad krumm werden; krumm sein* (*Bogen* صارت معوجة); *sich verändern, verderben*: حالت النفوس *sie wichen vom graden Sinne ab*; *vom Bündnifs abweichen* عن; *auswandern* من; *über Einen kommen, zu E. kommen* حال في متن (اتى عليه) على الفرس *auf's Pferd springen*; *vorübergehen, vergehen, herum sein* (تم): حال حول *e. Jahr verflofs*, حال عليه حول *e. Jahr ist darüber hingegangen*; *dazwischen kommen, dazwischentreten, interveniren, trennen* (حجز) بين; — *If* ḥu'ûl, ḥijâl *u.* ḥijâle *nicht empfangen* (*besprungene Kameelin* حالت الناقة حوولا وحيالا وحيالة اذا صارت حائلا); *brünstig sein Kn.*; — *b*) حال *u.* حول *A, If* ḥáwal *verdreht sein, schielen* (*Auge*); — *2 e. S. verändern, in e. andern Zustand versetzen, verwandeln* الى; *von e. Orte an e. andern versetzen, transportiren*; *den Gläubiger der Zahlung wegen auf e. Dritten* (على) *anweisen, ihm e. Wechsel auf diesen geben*; † *Einen* (على) *durch Exekution zum Zahlen zwingen*; *die Augen abwenden* عن; *vom*

بهِ علما *eine Wissenschaft ganz umfassen*; *e. Geschäft gründlich kennen* ب *S.*; — *5 etwas behüten, darüber wachen*; — *8 umringen, umgeben* ب *S.*; *etwas* (*Acc.*) *womit* (ب) *umgeben*; *einschliefsen, belagern*; *sich in Acht nehmen, Vorsicht anwenden* (اخذ في الحزم).

حوط ḥauṭ *umfassender Graben, Circumvallations-Linie e. Amulet*; ë ḥáuṭe *Vorsicht, Hut.*

(حوف) * — 2 حوّف ḥáwwaf *etwas auf den Rand* (حافّة) *legen*; — *5 etwas an den Rändern verkleinern, beschneiden etc.*

(حوق) * حاق ḥâq *U, If* ḥauq (*u. 2*) *auskehren, durch Kehren reinigen*; (*u. 2*) *durch Reiben glätten od. poliren* (دلكه وملسه); *schärfen*; † (*u. 2*) *verwischen, auslöschen* (محقه); (*1*) *umgeben, umfassen, umarmen* (احاط به) ب.

حوق ḥauq (*u.* ë) *grofse Menge*; *u.* ḥûq *Umfang der Eichel des männl. Gliedes*; حوقاء ḥáuqâ' *dick* (*Penis*).

حوقل * ḥáuqal *If* ë *sehr alt sein*; *vor Alter impotent sein*; *im Zickzack gehen*; *sagen*: لاحول ولا قوة الا بالله); — ḥáuqal *f.* ë *sehr alt, dekrepid*; — *s.* حولق *.

(حوك) * حاك ḥâk *U, If* ḥauk, ḥijâk *u.* ḥijâke *weben* (*Kleider* ح الثوب حوكا وحياكا وحياكة ح الشعر اذا نسجه); *Gedichte machen*; *fest im Gemüthe eingegraben sein* (ح الشيء في صدري اذا رسخ).

Pferde absteigen عن; *Thörichtes thun, Unmögliches versuchen*; — 3 *If* حوال *u.* محاولة *wünschen, begehren* (رام); *etwas zu thun wünschen*; حاوله الله *Gott hat ihn heimgesucht*; بِكَ أُحاوِلُ *ich strafe dich*; † *E. durch Ausflüchte od. Vorspiegelungen täuschen*; † *E. mit der Zahlung hinhalten*; † *sich zweideutig benehmen, die Farbe wechseln*; — 4 *If* احالة *in e. andern Zustand versetzen, verändern*; احال رايه *seine Ansicht ändern*; *sich verändern*; *E. durch Wechsel auf e. Andern* (على) *anweisen*: احاله على فلان بالف درهم *er hat ihm e. Wechsel zu 1000 Drachmen auf N. N. gegeben*; احال الكلام *Unwahres, Absurdes vorbringen*; أَحْوَلَ *einjährig sein* (*Kind*); احول *u.* احال *ein Jahr od. schon Jahre lang stehen* (*Haus*); احال عليه حول *e. Jahr ist darüber hingegangen*; احال *e. Jahr existiren, jährig werden*; احال بالمكان *ein Jahr an e. Orte verweilen*; احال الحول *das Jahr durchleben, in demselben nicht sterben*; احال عليه بالسوط *mit der Peitsche über Einen herfallen*; *Einem Wasser aus dem eignen Eimer einschütten* احال عليه الدلو (اذا افرغه منه); — 5 *sich verändern, sich verwandeln, verwandelt werden* (*aus e. früheren Zustande* عن, *in etwas* الى); تحول من موضعه *den Ort verlassen*; *schlau od. zweideutig handeln*; † *e. Anweisung od. e. Einquartierungszettel auf Einen* (على) *erhalten, ihm in's Haus gelegt werden* (*Soldat, Exekution*); — 8 *If* احتيال *schlau, fein sein*; *List anwenden, Fallen legen* على (*s.* حيل *); *jährig sein*; *If* احتوال *E. in die Mitte nehmen, umringen* (احتالوا عليه); — 9 —; حوِل (*1 b*) = احْوَلَّتْ عينه — 10 *sich verändern, sich verwandeln*; *aus grad krumm werden*; *uneben sein, Bodensenkungen haben*; *dumm, unvernünftig sein od. dafür halten*; — 11 احوالّت عينه = 9.

حول ḥaul *Macht* (*s.* حولق *); *List*; *Veränderung, Wechsel, Tausch*; *pl* حُوُول ḥuwûl, ḥu'ûl *u.* احوال aḥwâl *Jahr* (*für* ḥúwal); *Scheidewand, Scheidemauer*; حَوْلَ ḥaul *rund herum*; — ḥáwal *das Schielen*; — ḥáwil *schielend*; *sehr schlau*; — ḥíwal *das Schielen*; *Wechsel, Ortswechsel, Abreise*; *Transport*; *Klugheit*; *Macht*; *Wunder*; *pl v.* حيلة; — ḥûl *pl v.* حولة; *u.* ḥúwwal *sehr vorsichtig und schlau*; *pl v.* حائل.

حولاء ḥáulâ' *f. v.* احول *schielend.*

حولان ḥûlân, ḥawalân *wunderbarer Umschwung, Glückswechsel.*

حولق ḥáulaq *If* ة *sagen*: لا حَوْلَ

ولا قوّة الّا بالله *keine Macht u. keine Kraft aufser bei Gott*; *s.* حوقل *.

حولل ḥûlal *pl v.* حائل.

حولة ḥáule *Macht*; *Schlauheit*; — ḥûle *pl* حول ḥûl *sehr schlau*; *Unglück*; *Wunder*; — ḥúwale *sehr schlau.*

حَوْلَىْ (حَوْلَيْه) ḥáula *rund herum*; *wiederum.*

حولىّ ḥáulijj *f.* ية ijje *pl* حوالى ḥawâlijj *einjährig* (*bes. Einhufer*); — ḥúwwalijj *sehr schlau.*

(حوم) * حام ḥâm *U, If* ḥaum *u.* ḥawamân *etwas im Fluge od. im Laufe umkreisen* (*Vogel, K. od. Dürstender das Wasser* (حام الطير على الشيء حوما وحَوَمَانا اذا دوّم وكذا يقال حمت الابل حول الماء)); *in Lüften kreisen*; — *If* ḥaum, ḥawamân, ḥijâm *u.* ḥu'ûm *begehren, wünschen* على (ح ف على الامر حوما حياما وحُووما وحَوَمانا اذا رامه).

حوم *pl v.* حومة *u.* حائم.

حومان ḥaumân *e. Pfl.*; ö ḥaumâne *pl* حومان ḥaumân *u.* حوامين ḥawâmîn *rauher Boden*; *e. Pfl.*

حومل ḥáumal *If* ö *Wasser tragen*, *Wasserträger sein* (*v.* حمل); † *reichlichen Regen herabgiefsen* (*Himmel*); † *sich drängen und Alles niederwerfen* (*Volk*).

حومل ḥáumal *schwarze Regenwolke*; *reiner Wasserstrom.*

حومة ḥáume *pl* حوم ḥaum *gröfste Masse u. Gewalt* (*z. B. d. Meeres, Wassers, Sandes*); *heifsestes Schlachtgetümmel*; — ḥâme *Beryll.*

حوّة ḥúwwe *dunkelroth*; *If* حوى *. حول *. حوول — ; * حور *s.* حوور *. حوم *s.* حوم — ; حول *u.*

حَوَى * ḥáwa *I, If* ḥajj *u.* ḥawâje *sammeln, versammeln, anhäufen, bewahren u. behüten* (حواه يحويه حَيًّا وحَوَايَة اذا جمعه واحرزه); *umfassen, in sich fassen, enthalten* من *S.*; *einnehmen, besetzen*; — 5 *sich zusammenziehen* (انقبض); *sich zusammenrollen* (*Schlange*); — 8 *sammeln, anhäufen u. bewahren*; *e. Sammlung anlegen*; *umfassen, in sich fassen, enthalten, einschliefsen*; *in seinen Besitz bringen, sich bemächtigen* على.

حَوِىَ * ḥáwija (*für* حَوِوَ) *A, If* ḥáwan *von dunkelgrüner oder dunkelrother Farbe sein*; *nahezu schwarze Augen haben Z.*; — 9 *If* احوواء *u.* 11 *If* احويواء *id.*; *grünen* (احواوت الارض واحووت اذا اخضرّت).

حوّى ḥáwwa *Eva.*

حوىّ ḥáwijj *Besitznehmer*; *kleine Cisterne od. Reservoir s.* حوية.

حويجاء ḥuwáiǵâ' *Bedürfnifs*; *Wunsch.*

حويذ ḥawîḏ *geschickt u. thätig.*

حوير ḥawîr *Feindseligkt*; *u.* ö *Antwort.*

حويل ḥawîl *Gewünschtes*; *Absicht*, *Ziel*; *Ortswechsel*, *Transport*; *Bürgschaft*; *Zeugnifs*; *Geriebenheit*; ö *Schlauheit*; ö *Macht.*

استحى *sich schämen, erröthen* od. ب من *S.*

حَىّ ḥajj *f.* ة *pl* أحياء aḥjâ' *lebendig, lebend; schamerfüllt, erröthend; grofse Stammabtheilung* (*gröfser als* شعب); † *Nachbarn von gleichem Stamme; deutlich, offen* (*Weg*); *weibl. Scham;* — ḥajj u. ḥîjj *pl v.* حياء; ḥajj *s.* حوى *.

حَيَّهَلْ u. حَىَّ هَلا ḥájja, حَىَّ *hieher! komm her!*

حَيًا ḥájan *Du.* حَيَيان *reichlicher Jahresertrag; Regen; weibl. Scham.*

حياء ḥajâ' *Scham, Erröthen; schamhaftes Vermeiden einer S.; Furcht vor Tadel;* قليل الح *schamlos; reicher Bodenertrag; Regen; pl* حَىّ aḥjâ', احيية áḥjije, أحياء ḥajj u. ḥijj *weibl. Scham; Uterus.*

حيابة ḥijâbe *ds Sündigen* (حوب *).

حيات ḥajjât *pl v.* حية *Schlange.*

حيارى ḥajâra *pl v.* حيران.

حيازة ḥijâze *Besitznahme s.* حوز *.

حياض *pl v.* حوض; حياط *pl v.* حائط.

حياطة ḥijâṭe *das Hüten, Bewachen, Einhegen, Umfriedung* (*Weinberg, Kornmagazin*); *Festungsrayon; s.* حوط *.

حياك ḥijâk *das Weben;* — ḥajjâk *Weber; f.* ة, حَيَكَى ḥájaka, حيكانة ḥaikâne, ḥîkâne u. ḥujakâne *einherstolzirend;* — حياكة ḥijâke *Kunst ds Webens, Weberei.*

حويّة ḥawîjje *pl* حوايا ḥawâjâ *Darm, Darmfett, Darmnetz; ein kleines Reservoir; Umfang; dickes Tuch, das zur Schonung auf den Buckel ds Lastkameels gelegt wird.*

حَىَّ * ḥájja u. حَيِىَ *Aor.* يَحْيَى u. يَحْىَ (*Prät. 3 pl* حَيُوا u. حَيُّوا) *If* حَياء ḥajâ' *leben, am Leben sein* (نقيض الموت); — *b*) حَيِىَ *A, deutlich sein* (*Weg*); *If* ḥajâ' *reuig rückkehren u. Bufse thun* (حيى منه حياء اذا) من تاب); (*3 pl* حَيُوا) *sich schämen, Scham empfinden* من *S.* (احتشم);

— 2 *If* تَحِيّة *lebendig machen, leben lassen, am Leben erhalten; zu Einem sagen:* حَيّاك الله *Gott lasse dich leben! Einen grüfsen; zu Fürsten sagt man:* حيّاك الله بيّاك *schenke dir Gott Leben u. Herrschaft!* — 3 حايَى *If* مُحاياة *Einen erröthen machen, beschämen* (*durch Schmeicheln od. Güte*); — 4 أَحْيَى *If* احياء iḥjâ' *Einen am Leben erhalten, Einem das Leben geben, ihn wieder beleben od. auferwecken;* احيا الموات *den Boden urbar machen, anbauen;* احيا ليلته *die Nacht durchwachen;* — 10 اسْتَحْيَى *If* استحياء *Einen am Leben lassen;* اسْتَحَى u.

حيال *u.* ة *s.* حول * *u.* حيل * ; *pl v.* حائل.

حياة ḥajât (*für* حَيَوة) *Leben, Lebenszeit*; *Scham.*

حيتان ḥîtân *pl v.* حوت.

حَيْثُ * ḥait *wo*; حيثما *überall wo, wo immer*; من حيث *woher? seit wann?* الى ح *wohin?* من ح *u.* بحيث ان *in so fern als, weil, da*; بحيث ان *in dr Art dafs, in dem Mafse dafs, so dafs*; حَيْث بيث *zerstreut.*

حيثيّة ḥaitijje *Oertlichkeit, lokale Verhältnisse*; *Ubiquität, Universalität*; *persönl. Eigenschaften, Befähigung*; *Beziehung, Rücksicht*: من هذه الح *in dieser Hinsicht*; *Berücksichtigung, Ansehen, Würde, Rang.*

حاد * (حيد) ḥâd *I, If* ḥaid, ḥujûd, ḥáide, ḥajadân, maḥîd *u.* ḥaidûde *abweichen, abgehen, sich entfernen* ح ف عنه يحيد حيدا) عن وحيدانا ومحيدا وحيودا وحيدة وحيدودة اذا مال); *† vom Wege abbiegen um einzukehren*; *† abstrahiren, absehen*; — *3 Einem (Acc.) aus dem Wege gehen, seine Begegnung vermeiden*; — *4 If* احادة *Einen abwenden, abwendig machen* عن; — *6 einander aus dem Wege gehen.*

حيد ḥaid *pl* حيود ḥujûd, احياد aḥjâd *u.* حيد ḥijad *zugewendete Seite, Projection (des Berges)*; *stark Gekrümmtes (Rippe)*; — ḥaid, ḥîd *ähnlich.*

حيدر ḥáidar *u.* ة *Löwe, dr Chalif Ali*; ة *Zerstörung.*

حيدودة ḥaidûde *If v.* حيد *.

حيدوان ḥaiduwân *Ringeltaube.*

حار * (حير) ḥâr *A, If* ḥair, ḥáire, ḥájar *u.* ḥajarân *angedonnert, verblüfft, verwirrt sein (Auge, M.* ح ف يحار حَيْرة وحَيْرا وحَيَرا وحَيَرانا اذا نظر الى شىء فغشىَ عليه); *den Weg verloren haben*; *hin u. her wogen (Wassermasse* تردد); — *2 If* تحيير *in Verwirrung od. Erstaunen setzen, verblüffen*; *in Verlegenheit bringen*; — *5 verwirrt, verblüfft sein*; *verlegen sein, verlegen zaudern*; *e. Strudel od. Wirbel bilden (Wassermasse)*; *ganz mit Wasser erfüllt sein (Ort)*; — *10 verblüfft, verwirrt, verlegen sein.*

حير ḥair *Umfriedung, Pferch*; *Garten*; *Asyl (bes. Kerbela)*; *s. vor.*

حيراء ḥáirâ' *f. verwirrt, verblüfft.*

حيران ḥairân *f.* حيرى ḥáira *pl* حيارى ḥajâra, ḥujâra *angedonnert, verwirrt, verblüfft, verlegen*; — ḥîrân *pl v.* حائر *u.* حوار; ḥajarân *Verwirrung, s.* حير *.

حيرة ḥáire *vgl.* ḥîre *Verwirrung, Furcht, furchtsames Zögern, Verlegenheit*; *s.* حير *; ḥîre *Hira*; *Du* حيرتان *Hira u. Kufa.*

حيرى ḥáira *f. v.* حيران; — ḥîrijj *aus Hira.*

حَيْز * ḥaiz! *so ruft man die Esel an*; — حاز *I, If* ḥaiz *Vieh treiben*; — *5* تَحَيَّز *sich zusammen-*

rollen (*Schlange* تلوّى); *ganz von Einem* (ب) *in Besitz genommen sein* (*s.* حوز *); *auf die Seite geneigt sein*; *zur Seite sein*.

حيز ḥaiz, ḥájjiz *pl* احياز aḥjâz *Seite*; *Gegend*, *Bezirk*; *Hofraum*, *Hof*; — † ḥîz *pl* أحياز aḥjâz *Spur*, *Streif*, *Strich*, *Linie*.

(حيس) * حاس ḥâs *I*, *If* ḥais *mischen* (*bes. Datteln mit Butter u. Milch* خلط); ح الحيس *sich diese Speise bereiten*; *drehen* (*än Strick* فتل); — *b*) حيس *A*, *If* ḥájas *sich nähern* (*Verderben* حيس حَيَسهم اى دنا هلاكهم).

حيس ḥais *Speise aus zerquetschten Datteln*, *Butter u. Milch*.

(حيش) * حاش ḥâś *I*, *If* ḥaiś *sich vor Schreck entsetzen* من (فزع); *trans. Einen in Schrecken setzen* (افزع); *rasch gehen*, *eilen* (ح له اذا انكمش واسرع); *anschwellen*, *übertreten* (*Fluſs* ح الوادى اذا امتدّ); — *5 fliehen*; *sich entsetzen* (*Seele* نفرت وفزعت).

(حيص) * حاص ḥâß *I*, *If* ḥaiß, ḥáiße, ḥujûß, ḥajaßân, maḥâß u. maḥîß *von der graden Linie abweichen*, *vom Wege abgehen*; *sich abwenden*, *fliehen*, *vermeiden* عن (*Freund vom Freund* حاص عنه يحيص حيصا وحيصة وحيوصا ومحيصا ومحاصا وحيصانا اذا عدل).

حيص بيص ḥaiß baiß *verwickelte Sache*; *Unglück*.

(حيض) * حاض ḥâḍ *I*, *If* ḥaiḍ, maḥâḍ u. maḥîḍ *die Menstruation haben* (*Frau* حاضت المرأة تحيض حيضا ومحيضا ومحاضا (اذا سال دمها); — *If* ḥaiḍ *blutähnlichen Saft ausschwitzen* (*Baum* سمرة); — *10* *Pass.* أستحيضت *nach der Menstruation an zurückgebliebenem Blute leiden*.

حيض ḥaiḍ *Einh.* ة *Menstruation*; حيضة ḥîḍe *pl* حيض ḥíjaḍ *Blut der Menstruation*; *Schmutzlappen der Menstruirenden*; — ḥújjaḍ *pl v.* حائض.

حيطان ḥîṭân *pl v.* حائط.

حيطة ḥáiṭe, ḥîṭe *Klugheit*; — ḥîṭe *Bewachung*, *Hut*, *Fürsorge*; *Umzäunung*; *Pferch*; *Hofraum*; *Platz*; *Neigung*; *If v.* حوط *.

حيعل ḥái'al *If* ة *die Formel* حَىّ على الصَّلوة „*kommt zum Gebet!*" *ausrufen* (*Muezzin*).

(حيف) * حاف ḥâf *I*, *If* ḥaif *ungerecht gegen J. sein*, *ihm Gewalt anthun* على (جور وظلم).

حيف ḥaif *Ungerechtigkeit*, *Gewaltthat*; ح عليك *Pfui über dich! od. Schade um dich!* ḥújjaf *pl v.* حائف; — حيفة ḥîfe *pl* حيف ḥíjaf *Seite*, *Ecke*, *Kante*; — حيفاء *f. v.* احيف.

(حيق) * حاق ḥâq *I*, *If* ḥaiq, ḥujûq u. ḥajaqân *Einen von allen Seiten umringen*, *umstellen*, *und sich seiner bemächtigen*, ب *P.* (حاق به يحيق حيقا وحيوقا وحيقانا اذا احاط به حاق;

به الحيكر er ist der List unterlegen; unvermeidlich sein, für E. ب; eindringen فى (Schwert, s. حيك); — 3 Einen beneiden, hassen; — 4 If احاقة umringen, umstellen; die Missethat oder Hinterlist auf den Urheber zurückfallen lassen (Gott احاق الله بهم مكرهم اى انزله عليهم والزمهم).

حيق haiq Folge der schlechten Handlung, die auf den Thäter zurückfällt.

حيقط háiquṭ u. حيقطان Waldschnepfe.

(حيك) * حاك hâk I, If haik u. hajakân weben (Kleider حاك الثوب يحيك حَيْكا وحَيَكانا اذا نسجه); sich im Gehen hochmüthig bewegen; — If haik eindringen (Schwert), Eindruck machen (Rede, Tadel حَ القول فى القلب حيكا اذا اخذ); — 2 weben; — 4 weben; Eindruck machen; s. حوك *.

حائك u. حيكانة s. حيكى u. حياك.

(حيل) * حال hâl I, If hujûl verändert, verwandelt werden (s. حول *); — 5 u. 6 List anwenden; Einen durch Schmeichelei überlisten على P., s. حيلة.

حيل hail Kraft, Macht; — pl حيول hujûl u. احيال ahjâl stehendes Wasser in e. Schlucht; — حيلة háile Heerde Kleinvieh; — حيلة hîle pl حيل híjal, حيلات hilât u, hijalât, List; Kriegslist; Auskunftsmittel, Vorwand; Erfindung, Kunst: علم الحيل Mechanik; Macht: ما حيلته غير هذا الولد er hat Nichts (keine andere Hilfe) als dies Kind: daher † حيلته er hat (als Hilfsmittel).

حيلاز hailâz Müssiggänger.

حيلولة hailûle If v. حول *.

(حين) * حان hân I, If hîn u. haimûne die rechte Zeit ist erschienen, für E. ل (حان حينه يحين حينا وحينونة اذا قرب); حلّ الوقت وحان الحين der rechte Augenblick ist da, حان لك ان تفعل كذا es ist jetzt Zeit für dich, dies zu thun; umkommen, zu Grunde gehen (هلك); trocknen, welken (Aehre يبس); — 2 den Zeitpunkt bestimmen; — 3 If محاينة Einem (Acc.) e. Zeit od. Termin bestimmen; — 5 eine Zeit bestimmen (zum Melken etc.); تحين الوارش der Schmarotzer paſst seine Zeit (zum Besuche) ab; es ist Zeit; seinen Zeitpunkt d. i. das Ende seines Glücks erreicht haben, zu Grunde gehen, umkommen.

حين hain Unglück, Heimsuchung; Verderben; — hîn pl احيان ahjân u. pl pl احايين ahâjîn Zeitpunkt, rechter Augenblick; Saison; Epoche: حينًا eines Tages, einmal; احيانا ahjânan von Zeit zu Zeit, zuweilen; للحين augenblicklich, auf der

Stelle; حينَئِذٍ ḥîna'iḏin *in eben diesem Augenblick, damals.*

حينة ḥáine, ḥîne *festgesetzte Zeit (zum Melken etc.).*

حينونة ḥainûne *If v.* حين *.

حينئذ ḥîna'iḏin *s.* حين.

حيّة ḥájje *pl* حيّات ḥajjât *u.* حيوات ḥajawât *Schlange*; ح الوادى *id., Löwe*; ح الارض *e. Schlechter*; ح سمك *Aal.*

حيهل ḥáihal, ḥájjahal *e. Salzpfl.*; — *s.* حى ḥájja.

حيوات ḥajawât *pl v.* حيّة.

حيوان ḥaiwân *pl* ات *Thier*; *Vieh*; *Lastthier*; *Dummkopf*; ح ناطق *vernünftiges Wesen*; — ḥajawân *Lebendiges*; *Leben, If v.* حيى *.

حيوانى ḥaiwânijj *f.* يّة ijje *thierisch*; يّة ḥaiwânîjje *Thierheit, Dummheit.*

حيود *I. v.* حيد * *u. pl v.* حيد.

حيوص ḥajûß *erschreckt, s.* حيص *.

حيول ḥujûl *If v.* حيل * *u. pl v.* حيل.

حيوة ḥajât *Leben, s.* حياة.

حيوى ḥájawijj *f.* يّة *auf die Leben bezüglich, vital*; *schlangenartig*; *zum Stamme Hajj gehörig.*

حَيِىَ *s.* حَىَّ *.

حيّى ḥájijj *schamhaft, keusch.*

حُيَيَّة ḥujájje *kleine Schlange.*

حييى ḥáijijj *vom Stamme Hajj.*

خ

خ ẖ *siebenter Buchstabe des. arab. Alphabets, Abkürzung für* آخِر *und so weiter*; *für Donnerstag* (خميس); *Zahlwerth* = *600*; *Name* خاء ẖâ'.

خاب *s.* خيب * *u.* خوب *.

خابث ẖâbiṯ *f.* ة *unrein, gemein*; ة *Gemeinheit.*

خابر ẖâbir *der erprobt, prüft*; *erfahren.*

خابز ẖâbiz *der Brot hat.*

خابس ẖâbis *Löwe.*

خابط ẖâbiṭ *der auftritt, schreitet*; *Jemand*; خ الليل *Gespenst.*

خابل ẖâbil *unheilvoll*; *Besessenheit*; *Teufel, Verführer.*

خابّة ẖâbbe *pl* خوابّ ẖawâbb *Verwandtschaft, Verwandte.*

خابئ ẖâbi' *f.* يّة *erfolglos.*

خابئة ẖâbi'e *pl* خوابى ẖawâbi' *Krug od. Faß (für Wein, Oel)*; *s. vor.*

خات *s.* خوت * *u.* خيت *.

خاتام ẖâtâm *pl* خواتيم ẖawâtîm *Siegel*; *Petschaft.*

خاتر ẖâtir *Betrüger*; *treulos.*

خاتم ẖâtam *Ende, Abschluß*; — *u.* ẖâtim *pl* خواتم ẖawâtim *Siegelring, Petschaft, Siegel*; *Ende, der Letzte*: خ الانبياء *Muhammed*; *Leber*; — ẖâtim *besiegelnd*; — خاتمة ẖâtime *pl* خواتم ẖawâtim *Ende, Schluß*; *Schluß-*

formel, Schlufsrede, Epilog (ضدّ فاتحة).

خاتمی **ẖâtamijj** *pl* يّة **îjje** *Siegelmacher.*

خاتن **ẖâtin** *f.* ة *Beschneider.*

خاتون **ẖâtûn** *pl* خواتين **ẖawâtîn** *vornehme Dame, Matrone; Fürstin, Königin* (*tatar.*).

خاتية * **ẖâtije** *Adler.*

خاثر **ẖâṯir** *dick, geronnen*; رب خ **rubb ẖ.** *eingekochter Saft.*

خاج * *s.* خوج *.

خاد * *s.* خود *.

خادر **ẖâdir** *versteckt* (*hinterm Vorhang, in der Höhle*); *Löwe.*

خادع **ẖâdiʿ** *pl* خدعة **ẖádaʿe** *Betrüger; trügerisch; beschnitten* (*Münze*).

خادم **ẖâdim** *pl* خُدّام **ẖuddâm**, خدم **ẖádam** *u.* خدمة **ẖádame** *Diener, Dienerin; Sklave; Eunuch*; ة *Dienerin.*

خادمية **ẖâdimîjje** *Dienstbarkeit, Dienst* (ضدّ مخدومية).

خاذر * **ẖâḏir** *der sich dem Gerichte od. dem Gläubiger entzieht.*

خاذل **ẖâḏil** *pl* خُذّال **ẖuḏḏâl** *u.* خواذل **ẖawâḏil** *der den Freund im Stiche läfst; der abfällt; einsam* (*Gazelle*).

خار * *s.* خور * *u.* خير *.

خارب **ẖârib** *pl* خُرّاب **ẖurrâb** *u.* ة *Dieb, Räuber; Verwüster.*

خارج **ẖâriǵ** *f.* ة *aufserhalb befindlich; Rebell; Feind im Krieg*; من خ *von aufsen, draufsen*; الى الخارج *nach aufsen, hinaus*; خارج البيت *im Hause drinnen*; خارجًا **ẖâriǵan** *draufsen, aufsen*; — خارجة **ẖâriǵe** *letztes Wort der Seite, Stichwort.*

خارجی **ẖâriǵijj** *f.* يّة **îjje** *äufserlich, auswärtig*: الامور الخارجية *auswärtige Angelegenheiten; provinziell*; *pl* خوارج **ẖawâriǵ** *Rebell, Feind, Usurpator; Abtrünniger, Schismatiker, Ketzer; der aus unberühmtem Geschlechte berühmt wird, Homo novus.*

خارچینی **ẖârčînijj** *ein Metall* (*chinesischer Stein, pers.*).

خارص **ẖâriṣ** *pl* خُرّاص **ẖurrâṣ** *der den Fruchtertrag abschätzt.*

خارق **ẖâriq** *f.* ة *zerreifsend; durch u. durch dringend; Lügner*; خ العادة *gegen die Sitte, unerhört*; *pl* خوارق **ẖawâriq** *Aufserordentliches, Wunder.*

خارة *pl v.* خير **ẖájjir.**

خاروف **ẖârûf** *Lamm, s.* خروف.

خاری **ẖâriʾ** *f.* ئة *scheifsend.*

خازق **ẖâziq** *durchbohrend, zerreifsend; Speereisen; das Ziel treffend.*

خازن **ẖâzin** *pl* خَزَنة **ẖázane** *Schatzmeister, Kassier.*

خازندار **ẖâzindâr** *pl* ة *od.* يّة **îjje** *Schatzmeister pers.*

خازوق **ẖâzûq** *Pfahl* (*zum Pfählen*).

خاس * *s.* خوس * *u.* خيس *.

خاسر **ẖâsir** *f.* ة *Verlust habend; erfolglos; verirrt.*

خاسف **ẖâsif** *pl* خُسُف **ẖúsuf** *mager; schwach; leicht.*

خاش * *s.* خوش *.

خاشّ ḫâšš *pl* خُشّ ḫašš *Fußgeher*; — ḫâšin *s.* خاشي.

خاشع ḫâši' *f.* ة *pl* خُشّع ḫúšša' *demüthig, bescheiden; leise* (*Stimme des Reuigen*); *niedrig*; ارض خاشعة *ruhiges Land*; † *erweicht, gerührt.*

خاشي , خاش ḫâšî *furchtsam.*

خاص *s.* خوص * u. خيص *.

خاصّ ḫâṣṣ *f.* ة *insbesondere* (*Einen*) *betreffend, ihm zukommend oder angehörend, eigenthümlich; besonders bemerklich* (*notable*); *rein, ungemischt, fein* (*Mehl, Brot*); *farbhaltig; fürstlich* (*Leibgarde,* خباز خ *Hofbäcker, Mundbäcker etc.*); *öffentlich* (*Gebäude*); *pl* خواصّ ḫawâṣṣ *königl. Günstling, vornehmer Privatmann*; الخاصّ والعام *Vornehm und Gering,* خاصّ الخواصّ *sehr vornehm*; *Domäne, königl. Einkünfte.*

خاصرة ḫâṣire *pl* خواصر ḫawâṣir *die Weichen, Hypochondrien.*

خاصّة ḫâṣṣe *besondere Eigenschaft, Eigenthümlichkeit; Essenz, Quintessenz; f. v.* خاص *pl* خواصّ ḫawâṣṣ *Günstling od. Vertrauter des Königs, Vornehmer*; — خاصّةً ḫâṣṣatan *insbesondere, allerdings, jedoch nur.*

خاصي , خاص ḫâṣî *der kastrirt.*

خاصّية ḫâṣṣije *pl* خصائص ḫaṣâjiṣ *besondere Eigenschaft, Eigenthümlichkeit; Princip; besondere Wirksamkeit; Kraft, Energie.*

خاص *s.* خوص *.

خاضع ḫâḍi' *f.* ة *demüthig, unterwürfig.*

خاضل ḫâḍil *feucht.*

خاط * *s.* خيط *; ḫâṭ *Schneider.*

خاطب ḫâṭib *pl* خطّاب ḫuṭṭâb *u.* خطباء ḫúṭabâ' *der eine Anrede hält; öffentlicher Redner, Prediger; grammat. zweite Person; dr sein Kind verlobt; verlobt.*

خاطر ḫâṭir *pl* خواطر ḫawâṭir *Sinn, Geist, Bewußtsein*; (*u.* ة) *Gedanke, Einfall; Erinnerung; Neigung, Wahl, Wille, Belieben* : خاطرك *nach deinem Belieben*; — *pl* خطّار ḫuṭṭâr *Besucher, Gast.*

خاطف ḫâṭif *pl* خواطف ḫawâṭif *ergreifend, raubend; räuberisch; Wolf; treffend* (*Blitz*).

خاطئ ḫâṭi' *pl* خطاة ḫuṭât *der fehlt, sündigt; Sünder.*

خاطئة ḫâṭi'e *pl* خواطئ ḫawâṭi' *Sünderin.*

خاع *s.* خوع *.

خاف *s.* خوف * u. خيف *.

خافت ḫâfit *schweigend, verstummend, sterbend.*

خافض ḫâfiḍ *f.* ة *hinabdrückend; der erniedrigt, demüthigt* (*Gott*); *den Genitiv regierend; bequem*; ة *Frau, die Mädchen beschneidet.*

خافق ḫâfiq *f.* ة *schlagend, klopfend; zitternd, Herzklopfen habend; flimmernd; Horizont* : الخافقان *Ost u. West*; *pl* الخوافق ḫawâfiq *die vier Weltgegenden*; ة *untergehender Stern.*

خافل * ḫâfil *Flüchtling.*

خافة hâfe *Ledersack für Honig*; *Lederbeutel als Tischtuch*.

خاف, خافى hâfî *pl* خوافى hawâfî *verborgen*; — خافية hâfije *pl* خوافى *der Alles geheim thut*; *verborgen*; *die verdeckten Flügelfedern*; *pl Dämonen*.

خاق *s.* * خوق *.

خاقان hâqân *pl* خواقين hawâqîn *Grofs-Chan*, *Grofsmogul*.

خال * *s.* خول * *u.* خيل *.

خال hâl *pl* اخوال ahwâl, اخولة âhwile, خؤول hú'ul, خوّل húwwal *u.* خؤولة hú'ule *Oheim mütterlicher Seits*; *Vetter*; — *pl* خيلان hîlân *Schönheitspflästerchen*; *Muttermal auf der Wange*; *Vermuthung*; *Einbildung*, *Anmafsung*; — hâll *zersprengt* (*Armee*); — hâlin *s.* خالى.

خالب hâlib *der betrügt*, *täuscht*.

خالد hâlid *f.* ة *ewig dauernd*; *beständig*; *am Orte haftend*; الجزائر الخالدات *die glückseligen od. kanarischen Inseln*.

خالص hâliß *f.* ة *pl* خلص húllaß *rein*, *ungemischt*; *aufrichtig*; *das Beste*, *reinster Extrakt*; † *befreit*, *gerettet*; † *frei*, *unbetroffen von etwas*; بالخالص *ganz und gar*; — ة *Freundschaft*; *treuer Freund*; *oberster Rechnungshof*; *Lehen vom König*.

خالط hâliṭ *f.* ة *mischend*.

خالع hâli' *vom Platze wegnehmend*; *sich von der Frau scheidend*; † *der nach seinem Sinne lebt*; † *Wüstling*.

خالف hâlif *Nachfolger*; *Hintermann*; *Letzter*, *Letztes*; *dumm*; *schlechter Wein*; — ة hâlife *widerspänstig M.*; *pl* خوالف hawâlif *Zeltpfahl*.

خالق hâliq *der Schöpfer*; *Lederarbeiter*.

خالقية hâliqîje *Schöpferkraft*.

خالة hâle *pl* ات *mütterl. Tante*; *Base*; *pl v.* خائل.

خالون hâlûn *pl v.* خالى.

خال, خالى hâlî *f.* ية hâlije *pl* خلو húluw *leer*; *ledig*, *frei*, *unbeschäftigt*; *rein*, *ungemischt*; *allein*: خ السير *allein reisend*; *unverheirathet*; *unbebaut*, *unbewohnt*; *vergangen*; *Vergangenheit*; القرون الخالية *vergangene Jahrhunderte*; *pl* خالون hâlûn *Mähder*.

خام *s.* * خوم *u.* * خيم *.

خام hâm *ungegerbt*; *ungebleicht*, *roh* (*Seide*, *Linnen*); *Hengst*; — hâmm *stinkend*, *verdorben* (*Fleisch*).

خامد hâmid *erlöschend*; *todt*.

خامس hâmis *der fünfte*; خامسًا hâmisan *fünftens*.

خامط hâmiṭ *bitter Pfl.*; *Baum* اراك; *angenehm säuerlich riechend* (*Milch*).

خامعة hâmi'e *pl* خوامع hawâmi' *Hyäne* (*die Hinkende*).

خامل hâmil *pl* خمل hámal *unberühmt*, *namenlos*; *schwach*.

خامة hâme *ungesunde Gegend*.

خان *s.* * خون *.

خان hân *pl* خانات hânât *Einkehr-*

haus; Wirthshaus; Laden; Hangar; Fürst, Chân pers.

خانر ḫânir *pl* خنر ḫánnar *wahrer Freund.*

خانع ḫâni' *pl* خنع ḫúnu' *u.* خنعة ḫána'e *Hurer; gottlos.*

خانق ḫâniq *pl* خوانق ḫawâniq *erwürgend; enge Strafse, Allee od. Bergpfad;* خ الذئب *Wolfsmilch,* خ النمر *Nachtschatten.*

خانة ḫâne *If v.* خون, *pl v.* خائن; † ḫâne *pl* ات *Ton (Gesang); Haus pers.; s.* خان.

خانوق † ḫânûq *häutige Bräune, Angina; Schlundweh.*

خاو, خاوى ḫâwî *f.* ية ḫâwije *leer, hohl; unbewohnt, verlassen (Haus, Land).*

خاوية ḫâwije *Wüste, Oede; s. vor.*

خائب ḫâ'ib *der den Schaden hat; in der Erwartung getäuscht.*

خائر ḫâ'ir *schwach, feig; † zart, weich (Schnee).*

خائص ḫâ'iß *mangelnd; vermindert, wenig; unbedeutend.*

خائط ḫâ'iṭ *nähend; Schneider.*

خائف ḫâ'if *pl* خوّف ḫúwwaf, خوّف ḫújjaf, ḫíjjaf *u.* خيف ḫauf *sich fürchtend, furchtsam; erschreckt; Flüchtling.*

خائل ḫâ'il *pl* خول ḫáwal *guter Oekonom, Verwalter, Hüter, Hirte; Diener, Dienerin; der sich etwas vorstellt od. einbildet; pl* خالة ḫâle *stolz.*

خائن ḫâ'in *u.* خائنة ḫâ'ine *pl* خانة ḫâne, خونة ḫáwane *und* خوان ḫuwwân *Verräther, Betrüger; treulos;* خائن العين *Löwe;* خائنة الاعين *verstohlener Blick.*

خبّ * ḫabb (*für* خبب) *A, If* خبّ ḫibb *ein Betrüger sein* (خبث وغش); — *If* ḫabb, ḫábab *u.* ḫabîb *die Gangart* خبب *gehen (Pferd* خ الفرس خببا وخبيبا وخببا); *laufen Pfd.;* — *U, If* ḫabb *u.* خباب ḫibâb *stark bewegt sein, wogen (Meer* اضطرب); *lang u. hoch sein Pfl.* (طال وارتفع); — *2 betrügen; verführen* (خدع وغش وافسد); — *4 das Pferd in die Gangart* خبب *setzen;* — *8 die Gangart* خبب *gehen Pfd.; s. Tuchstreif abreifsen, s.* خبة.

خبّ ḫabb *pl* خبوب ḫubûb *Meereswoge; Sandhügel; schlauer Betrüger;* — ḫibb *Betrug, Verrätherei; das Wogen des Meeres;* — ḫubb *pl* أخباب aḫbâb *u.* خبوب ḫubûb *Baumrinde.*

خبء ḫab' *Verheimlichung; Versteckten;* خ السماء *Regen,* خ الارض *Pflanzen; s. fg.*

خبا * *s.* خبو.

خبأ * ḫába' *A, If* ḫab' *verbergen, verstecken* (ستر); — *2 id.;* — *5 sich verstecken, versteckt sein;* — *8 verstecken; sich verstecken.*

خباء ḫibâ' *pl* أخبية áḫbije *kleines Zelt von Wolle od. Kameelhaartuch, mit 2—3 Pflöcken; Vorhang,*

Schleier; Kapsel, Büchse; — *pl* اخبثة 'áḫbi'e *geheimes Brandzeichen des K's.*

خباب ḫibâb *das Wogen der See.*

يا خباث jâ ḫabâṯi *o du Verworfene (Frau)!*

خباثة ḫabâṯe u. خباثية *Verworfenheit, Gemeinheit s.* خبث *.

خبار ḫabâr *weicher, lockerer Boden*; ḫib. 8 خبر *, *pl v.* خبراء.

خبارة ḫabâre *Wissen, Kunde*, خبر s.

خبارى ḫabâra *pl v.* خبراء.

خباز ḫabbâz *pl* ة u. ون *Bäcker*; ḫubbâz u. خبازى ḫubâzâ, ḫubbâza u. خبازة ḫubbâze *Malven, Pfl.*; — خبازة ḫibâze *Bäckerei, da Backen.*

خبّاس ḫabbâs, خبساء ḫúbasâ' u. خباسة ḫubâse *Raub, Beute.*

خباط ḫabâṭ *Raub*; — ḫibâṭ *pl* خبط ḫúbuṭ *Brandzeichen des Vieh's*; — ḫubâṭ *Wahnsinn.*

خباع ḫibâ' *Zelt.*

خبال ḫabâl *Verderb, Untergang*; *Wahnsinn*; *Fehler, Mifsgestalt*; † *Schwäche*; *tödtliches Gift*; *Eiter der von den Verdammten fliefst*; *Ermüdung, Plage, Familiensorgen*; *zahlreiche Familie*; *s.* خبل * *b*).

خبايا ḫabâjâ *pl v.* خبيئة.

خبائث ḫabâ'iṯ *pl v.* خبيثة.

خبب ḫábab *Pafsgang des Pferdes*; *Trab*; *Schnelligkeit*; — ḫúbab *pl v.* خبة.

خبت * ḫabt *pl* خبوت ḫubût u. اخبات aḫbât *weite Ebene, Feld*; *Niederung mit Sand*; — *1 u. 4 sich vor Gott demüthigen, ihm gehorchen* ل u. الى (خشع وتواضع); *Ruhe u. Frieden genießen.*

خبتل * ḫábtal *kleine, flinke Frau.*

خبتة ḫábte *Demuth.*

خَبُثَ * ḫábuṯ *If* ḫabṯ, ḫabâṯe u. ḫabâṯije *schlecht u. verderben sein S.* (خَبُثَ الشيء خَبْثًا وخَباثة وخباثية اذا كان خبيثا); — *If* خُبث ḫubṯ *unrein, gemein, treulos, gottlos sein* (كان رديئا); *unangenehm sein* (*Geruch* رائحة); *huren, mit E.* ب; — *4 schimpflich handeln*; *E. schimpflich handeln lehren, verführen, verderben*; — *6 sich gemein, treulos zeigen, gegen E.* على; *überlisten, betrügen*; — *10 schimpflich handeln*; *Einen verderbt, gemein, treulos, boshaft finden.*

خبث ḫubṯ *Hurerei*; *Verderbtheit*; *Bosheit*; *Betrug*; — ḫábaṯ *Metallschlacken*; *Rost, Hammerschlag*; — ḫúbuṯ u. خبثاء *pl v.* خبيث.

خبج * ḫábaǵ *U, If* ḫabǵ *schlagen, prügeln* (ضرب); *farzen* (ضرط); *beschlafen* (جامع).

خبخب * ḫábḫab *If* ة *betrügen* (*s.* خب *).

خبجر * ḫábǵar (*so Qam.*; *A.* خبخر) *mit grofsem, schlaffem Bauch.*

خبدع * ḫábda' *Frosch* (ضفدع).

خبر * ḫábar *U, If* ḫubr u. ḫíbre *erproben, durch Erfahrung kennen lernen* (بلا); — *If* ḫibr, ḫubr, ḫíbre, ḫúbre, máḫbare u. máḫbure *durch Erfahrung kennen, erfahren, wissen, Acc. od.* ب *S.*

خبر الرجل بالشىء وخبره) وخبِره خِبْرا وخُبْرة ومَخْبَرة ومَخْبُرة [1. 4] اذا علمه يعنى بكنهه وحقيقته); *die Speise schmalzen*; — *b)* خبِر *A, wissen, kennen* (*s. a*); *viele Mauslöcher haben* (*Boden* كثرت خبارها); — *c)* خبُر *If* ḫubr *wohl berichtet sein, gut verstehen, kundig sein, kennen*; — *2 Einen wovon* (ب) *in Kenntniſs setzen, ihm mittheilen, melden*; — *4* (*If* خُبورة ḫubûre) *Einen von einer Sache* (*2 Acc., od.* ب, من *od.* عن *S.*) *in Kenntniſs setzen, benachrichtigen*; — *5 Kunde haben, wissen, kennen*; *Einen um Nachricht fragen, ausfragen*; — *8 durch Erfahrung kennen lernen, erfahren, erproben*; *etwas von E.* (من) *erfahren*; — *10 E. um Nachricht fragen, ausfragen*; *Erkundigung einziehen, sich zu unterrichten suchen.*

خبر ḫabr *pl* خبور ḫubûr *groſse Reisetasche für Proviant*; *reichlich milchende Kameele*; — ḫibr *Kunde, Kenntniſs*; *groſse Reisetasche*; — ḫubr *Kunde, Kenntniſs*; — ḫábar *pl* اخبار aḫbâr *pl pl* اخابير aḫâbîr *Nachricht, Gerücht, Neuigkeit*; *Geschichte*; *Prophezeiung*; *Attribut, Prädikat*; *Etwas*; — ḫábir *f.* ة *kundig, wohl berichtet*; *f. den Lotus hervorbringend*; *Lotusbaum.*

خبراء ḫábrâ' *groſser Reisesack für Proviant*; *pl* خبار ḫibâr, خبارى ḫabâra, ḫabârî *u.* خبراوات ḫabrâwât *Feld mit Lotusbäumen*; *Wassertümpel um den Lotusbaum.*

خبربج * ḫabárbağ *zart u. weich* (*Leib*).

خبرجل * ḫabárǵal *Kranich.*

خبرع * ḫábra' *If* ة *Einen verläumden, über E. klatschen* (نمّ).

خبرق ḫábraq *If* ة *spalten, zerreiſsen* (شقّ); *s.* خربق *.

خبرة ḫíbre, ḫúbre *Kenntniſs, Kunde*; *Erfahrung, Erprobung*, اهل خ *Sachverständiger*; *s.* خبر ḫábir.

خبرىّ ḫábarijj *Berichterstatter*; *Geschichtschreiber*; *prädikativ.*

خبريّة ḫabarîjje *Bericht, Erzählung, Geschichte.*

خبز * ḫábaz *I, If* ḫabz *Brot backen* (*im Ofen*); *Einen mit Brot speisen* (خبزه اذا اطعمه الخبز); *schlagen* (ضرب); *heftig treiben* (ساق شديدا); — *8 Brot backen.*

خبز ḫubz *Brot*; ة ḫúbze *pl* اخباز aḫbâz *e. Laib Brot.*

خبس * ḫábas *U, If* ḫabs *mit der Hand ergreifen* (اخذه بكفه); *Einen an seinem Rechte schädigen, vergewaltigen* (اظلم وغشم); — *5 als Beute nehmen.*

خبش * ḫábaš *U, If* ḫabš *u. 5* تخبّش *von hier u. da sammeln u. aufnehmen* (خ الاشياء من هنا وههنا اذا جمعها تناولها).

خبص * ḫábaṣ *I, If* ḫabṣ (*u. 2*) *durch einander mischen* (خلط), *in Verwirrung bringen*; (*u. 2*)

† etwas verpfuschen, verderben; die Speise خبيص *bereiten;* — 2 *s.* 1.

خبصة † ḫábße *das Verpfuschen, in Verwirrung bringen; Verpfuschtes, Wirrwarr.* —

خبط * ḫábaṭ *I, If* ḫabṭ (*u.* 5 *u.* 8) *mit dem Vorderfuße den Boden heftig schlagen K.; heftig schlagen* (ضربه ضربا شديدا); *niedertreten, treten;* خ الشجرة *Blätter abschlagen;* (*1 u. 5*) *Einen schädigen, wahnsinnig machen, verderben* (*Satan*); *Einen um e. Gefälligkeit bitten;* يخبط خَبْطَ العَشْواء *blind zuschlagen, sich blind in etwas stürzen;* خ بدمه *in seinem Blute zappeln; zur Nachtzeit ohne sicheren Weg reisen; e. Irrthum begehen, einen Mißgriff machen; Pass. zu Winters Anfang vom Schnupfen befallen werden;* — 2 *mit aller Kraft schlagen;* — 5 *s.* 1 (*2 Mal*); — 6 *einander schlagen;* — 7 *zerrüttet werden* (*Kopf*); — 8 *s.* 1; *heftig schlagen; erschüttert werden, gebrochen sein* (*Körper*); *vom Winde erregt werden; sich mit Hand u. Fuß durchschlagen; zappeln; Einen um e. Gefälligkeit bitten.*

خبط ḫabṭ *Schlag* (*mit Faust oder Stock*); — ḫábaṭ *abgeschlagene Baumblätter;* — *e. pl v.* اخبط, خبطة — ; خبيط *u.* خباط ḫábṭe *Irrthum, Mißgriff;* — ﺓ ḫibṭe *Milch- od. Speiserest; pl* ḫibaṭ ﺓ. *Anzahl Thiere od. Leute.*

خبع * ḫába' *A, If* ḫab' *verbergen, verstecken* (=خبأ); — *If* خبوع ḫubû' *vor Weinen nicht sprechen können* (*Kind* لحم الى البكاء).

خبعث * — اخْبَعَثَ iḫbá'ṯaṯ *wie ein Löwe einherschreiten* (*s. fg.*).

خبعثن * ḫabá'ṯan, ḫubá'ṯin *u.* ﺓ *dick u. stark; Löwe.*

خبعج * ḫáb'ag *If* ﺓ *mit kleinen Schritten gehen* (*wie ein Unentschlossener* يقال ذهب يخبعج).

خبق * ḫábaq *I, If* ḫabq *furzen* (*Esel* حبق); *Einen sich selbst gegenüber für geringer halten, verachten* (صغّره الى نفسه).

خبق ḫibáqq, ḫibíqq *f.* ﺓ *langgestreckt u. schnell* (*M., Pfd., Kn.*).

خبك * — 8 اختبك iḫtábak *den Hosengurt od. den Gürtel fester zusammenziehen* (اختبك بثوبه اذا احتبى به).

خبل * ḫábal *If* ḫabl *Einen von Sinnen bringen, wahnsinnig machen* (*Traurigkeit, Liebesschmerz* جنّن); *Einem den Kopf verrückt machen od. e. Glied lähmen od. verstümmeln* خ فلانا اذا افسد عقله او عضوه); — *U binden, fesseln; gefangen setzen* (حبس); *† schwächen, herunterbringen;* — *I, If* ḫabl *Einen verhindern, hindern,* عن *S.* (منع); *borgen;* — *b*) خبِل *A, If* خَبال ḫabâl *wahnsinnig, irrsinnig sein*

(جنون); *gelähmt od. verstümmelt sein (Hand); an den Gliedern geschwächt sein;* — 2 *Einen wahnsinnig machen; lähmen; schwächen;* — 5 *wahnsinnig sein; gelähmt od. sehr geschwächt sein;* — 8 *wahnsinnig machen.*

خبل ḫabl *erborgtes Geld; pl* خبول ḫubûl *Gliederlähmung, Hemiplexie; † äufserste Gliederschwäche;* u. ḫubl *Wahnsinn;* — ḫubl *Sinn, Herz, Gedanke;* — ḫábal *Lähmung; Epilepsie; Wahnsinn;* — ḫábil *wahnsinnig.*

خبن * ḫában *I, If* ḫabn u. خبان ḫibân *das Kleid einschlagen u. kürzer zusammen nähen; Getreide, Proviant für die Zeit der Noth in einem Verstecke bergen* (غيّبه وخبأه للشدة); — 8 *etwas im Busen bergen, s.* خبنة.

خبندى ḫabánda *pl* خباند ḫabânid, *f.* خبنداة ḫabandât *pl* خبنديات ḫabandajât *mit stark ausgebildeten Sehnen M.;* — اخبندى iḫbánda *starke Sehnen haben.*

خبنة ḫúbne *pl* خُبَن ḫúban *Armvoll; Hosengurt.*

خبّة ḫábbe, ḫíbbe, ḫúbbe *pl* خبب ḫúbab *langer Streif (Tuch, Sand, Wolke).*

خبا * (خبو) ḫábā *U, If* ḫabw u. ḫubúww *erlöschen, sich beruhigen (Feuer, Zorn, Krieg* خبت النار (تخبو خَبْوًا وخُبُوًّا اذا سكنت); 2 النار مُخَبّاة تحت الرماد *die Gluth ist mit Asche gedämpft;* — 4 *auslöschen (das Feuer); beschwichtigen, beenden (den Zorn, Krieg).*

خبوب ḫubûb *pl v.* خبّ ḫabb.

خبورة ḫubûre *Benachrichtigung, Mittheilung, s.* خبر * 4.

خبول ḫubûl *Verstümmelung, Amputation; pl v.* خبل.

تخبية *If* ḫábba خبّى 2 ;خبا *s.* * خبى *das Zelt* (خباء) *aufschlagen.*

خبى ḫábî' *versteckt, verborgen.*

خبيب ḫabîb *Erdspalt; s.* خب *; ة *Streif (Tuch, Sand); Fleischschnitte.*

خبيث ḫabîṯ *f.* ة *pl* خُبُث ḫúbuṯ u. خبثاء ḫúbaṯā' *unrein, gemein, boshaft, treulos;* ة *pl* خبائث ḫabâ'iṯ *Hure; pl* خبائث *schimpfliche Handlungen;* أم الخبائث *der Wein;* — ḫibbîṯ *pl* ون *sehr gemein etc.;* — خبيثى ḫibbîṯa *Unreinheit, Gemeinheit, Bosheit.*

خبير ḫabîr *f.* ة *kundig, wohl berichtet,* ب *S.; erfahren, geschickt; Pächter, Pflüger.*

خبيز ḫabîz *Brot; Malve.*

خبيسة ḫabîse *Raub, Beute*

خبيص ḫabîṣ u. ة *süfse Speise aus Mehl, Datteln u. Butter.*

خبيط ḫabîṭ *mit dem Vorderfufs schlagend; pl* خبط ḫúbuṭ *Schlag; zusammengetreten (Cysterne); dicke Milch.*

خبيّة ḫabîjje *verborgener Schatz; Versteck, Hinterhalt (für folg.).*

خبيئة ḫabî'e *Verborgenes, s. vor.*

خَتّ * ḫatt *fester Lanzenstofs, Gnadenstofs*; — 4 أَخَتّ aḫátt *Einem (Acc.) weniger geben, als ihm zukommt* (اخسّ حظّه); *erröthen, sich schämen* عن od. من *S.*

ختا * ḫáta' *A, If* ḫat' *abhalten, verhindern*, من *S.* (كفّ); — *8 betrügen* ل (ختل); *sich fürchten od. schämen u. sich verstecken.*

ختّار ḫattâr *grofser Betrüger.*

ختارش * ḫatâriš *pl Bewegungen des Kindes.*

ختاع ḫitâ' *Handschuh.*

ختام ḫatâm *das Siegeln*, ختم *; — ḫitâm *Siegelwachs, Siegelerde; Schlufs*; *pl* ختم ḫútum *Gelenk des Pferdes.*

ختان ḫitân *Beschneidung*; *Fest der B.*; *Hochzeit*; — ḫattân *der beschneidet*; — ة ḫitâne *Geschäft des Beschneidens.*

ختائع ḫatâ'i' *pl v.* ختيعة.

ختر * ḫátar *I u. U, If* ḫatr *u.* ختور ḫutûr *schändlich täuschen, betrügen, verrathen* (غدر وخدع); *sinnverwirrt od. berauscht sein* (*s.* خثر); — *5 id.*; *schlaff, träg, schwach sein* (تفتر واسترخى); *träg gehen.*

ختر ḫatr *Treulosigkeit, Verrath.*

خترب * ḫátrab *If* ة *zerschneiden* (قطعه وعصاه).

خترف * ḫátraf *If* ة *abschlagen, abhauen* (ضربه فقطعه).

خترق * ḫútraq *pont. Wermuth.*

خترم * ḫátram *If* ة *schweigen* (*aus Ermüdung oder Furcht* سكت عن عى أو فزع).

ختع * ḫáta' *A, If* ḫat' *u.* ḫutû' *reisen, zerreisen; zur Nachtzeit den graden Weg ziehen* (ركب الظلمة بالليل); *über E. herfallen* على (هجم); *entfliehen* (*Sklave* هرب); *eilen* (اسرع); *hinken* (*Hyäne* خمع); *verschwinden* (*Fata morgana* اضمحل).

ختع ḫúta' *Hyänin*; *u.* ḫáti' *geschickter Führer.*

ختعر * ḫát'ar *If* ة *verschwinden* (اضمحل), *s.* ختع *.

ختل * ḫátal *U u. I, If* ḫatl *u.* ختلان ḫatalân *betrügen, überlisten* (خدع); *sich zum Ueberfall verstecken* (*Wolf*); — *3 hinterlistig behandeln*; — *6 einander betrügen.*

ختلم * ḫátlam *If* ة *heimlich nehmen* (اخذه فى خفية).

ختلة ḫátle *gedeckte Stellung*; † *Mauerecke.*

ختم * ḫátam *I, If* ḫatm *u.* ḫitâm *siegeln, versiegeln* (ختمه ختما وختاما اذا طبعه); *sein Siegel unter etwas setzen* على; خ على القلب *das Herz, den Sinn verschliefsen*; — *If* ḫatm *in e. S. zu Ende kommen, abschliefsen* (بلغ اخره), *Pass. zu Ende sein*; *den ganzen Koran durchlesen*; ختم الله له بالخير *möge Gott sein Ende glücklich machen!* *sich schliefsen* (*Wunde*); — *2 gut siegeln, versiegeln*; — *3 zu Ende führen, vollenden*; — *4 verschliefsen*; — *5 den Siegelring* (ب) *an den Finger stecken*; — *7 zu Ende, abgeschlossen sein*; — *8 ab-*

schliefsen, beenden; den Koran zu Ende lesen.

ختم hatm *das Siegeln; Honig; pl* ختوم hûtum *u.* أختام aḫtâm *Siegel, Siegelabdruck;* — hátam *Siegelerde, Wachs; Siegelring; pl* ختمات hatamât *Schlufs; Ende;* — hútum *pl v.* ختام; — ختمة hátme *pl* ات hatamât *Besiegelung; Schlufswort, Epilog.*

ختمي hátmijj *f.* ية ijje *abschliefsend, den Schlufs bildend.*

ختن * hátan *I u. U, If* hatn *Kinder beschneiden* (خ الولد اذا); (قطع غرلته); *abschneiden* (قطع); *3 mit E. durch die Frau verwandt werden;* — *8 beschnitten werden.*

ختن hatn *Beschneidung;* — hátan *pl* اختان aḫtân *nächster Verwandter der Frau; Schwiegervater; Schwäher; Schwiegersohn;* — ة hútne *Beschneidungsfest od. Geschenk;* — ة hátane *Schwiegermutter; Schwäherin.*

(ختو) * ختا hátâ *U, If* hatw *den Kopf hängen lassen (aus Trauer, Krankheit, Entmuthigung* خ ف اذا انكسر من حزن او فزع او مرض فتخشع); — *8 id.*

ختور hatûr *Betrüger, Verräther;* — hutûr *Betrug, Verrath.*

ختول hatûl *treulos.*

ختون hutûn *u.* ة *Verwandtschaft weiblicher Seits.*

ختيت hatît *fehlerhaft, schlecht, Ausschufswaare.*

ختير hatîr *Betrüger.*

ختيعة hatî'e *pl* ختائع hatâ'i' *Fingerhut; Daumring d. Schützen.*

ختين hatîn *beschnitten.*

خث * hatt *was dr Strom mitreifst u. wieder absetzt; trockene Algen;* — 2 خثّث háttat *sammeln* (جمع); *ausbessern, passend machen* (رمّ).

خثار hutâr *u.* ة *Speisereste; Rest;* hat *s.* خثر *.

خثارم * hutârim *schlimme Vorzeichen erblickend; dicklippig.*

خثر * hátar *If* hatr, hutûr *u.* hatarân *dick werden, gerinnen* (*Milch etc.* خثر اللبن وخثر وخثر خثرا وخثورا وخثارة وخثورة وخثرانا اذا [*5. 4. 1*] غلظ); *getrübt, verwirrt sein* (*Sinn*); — *b*) خثر *A gerinnen* (*Milch*); *beschämt werden;* — *c*) خثر *If* hatâre *u.* hutûre *gerinnen* (*Milch*); — *2 gerinnen machen; verdicken;* — *4 gerinnen machen; die Butter nicht auslassen.*

خثل * hatl *u.* ة *grofsbäuchig;* — ة hátle *u.* hátale *Unterleib.*

خثلم * hátlam *If* ة *durcheinander gemischt, in Verwirrung gebracht sein* (اختلط); *heimlich wegnehmen, s.* ختلم *.

خثم * hátam *U, If* hatm (*die Nase*) *breit schlagen* (خ انفه اذا دقّه); — *b*) خثم *A, If* hátam *breite Nase u. breite Ohrwurzel haben* (*wie der Löwe* خ ف اذا كان انفه عريضا الخ); *breit sein*

(*Nase, Ohr*); *abgestumpft sein* (*Hacke*); — 2 *breit machen* (عرضه).

خثم ḫâṯim *breitnasig, -ohrig.*

خثة ḫúṯṯe, ḫáṯṯe *Bündel Stöcke.*

خثو * ḫaṯw *die Exkremente*; u. ة *schlaffer Unterleib.*

خثور ḫuṯûr u. ة *das Geronnensein, Verdickung* (*Milch etc.*).

خثى * ḫáṯa I, *If* ḫaṯj *Mist lassen* (*Elephant, Rind* رمى بذى بطنه); — 8 *erblassen* (*aus Furcht*).

خثى ḫiṯj *pl* خثى ḫúṯijj, ḫíṯijj u. أخثاء aḫṯâ' *Mist* (*Rind, Elephant*).

خج * ḫaǧǧ *If* ḫaǧǧ *forttreiben, abweisen* (دفع); *spalten, zerreifsen* (شق); *verdreht sein* (*Arm* التوى); *beschlafen* (جامع); *scheifsen* (رمى بسلحه); *Staub aufregen* (*mit dem Fufse* خ برجله = اذا نسف بها التراب); — 8 = 8 ة اختج في سيره *mit zusammengekrümmtem Körper rasch gehen K.*

خجأ * ḫáǧa' *A, If* ḫaǧ' *schlagen* (ضرب); *sich zu Ende neigen* (*Nacht* مال); *beschlafen* (جامع); *besiegt, gebändigt werden M.* (انقمع); — *b*) خجئ *A, If* ḫáǧa' *von Scham ergriffen werden* (استحيى); *unkeusche Reden führen* (تكلم بالفحش); — 6 *dick sein* (*Hintere*); *im Gehen zaudern* (تخاجأ في المشى اذا تباطأ).

خجاجة ḫaǧǧâǧe *Dummkopf.*

خجاف ḫiǧâf *pl v.* خجيف.

خجالة ḫiǧâle *Beschämung, Scham, Bescheidenheit, If* خجل *

خجأة ḫaǧ'at *pl* خجى ḫaǧa *Schmutz; Gemeinheit; schmutzig; gemein.*

خجر * ḫáǧar *übler Athem, Gestank der Schamtheile* (*auch Infinitiv*); — ḫiǧirr *gefräfsig; feig.*

خجف * ḫaǧf *Leichtsinn, Stolz.*

خجل * ḫáǧil *A, If* ḫáǧal *aus Scham u. Verwirrung schweigen u. regungslos sein* (استحيى ودهش); *sich schämen, erröthen; überladen sein; üppig wachsen Pfl.; verwickelt sein* (*Geschäft*); *übermüthig sein* (*Reicher*); — 2 *beschämen und verwirren*; — 4 *id.*; — 7 *beschämt werden.*

خجل ḫáǧal u. ة ḫáǧle *Scham, Verwirrung*; — ḫáǧil *voll Schamgefühl; bescheiden; üppig bewachsen; üppig* (*Gras*); *abgetragen* (*weites Kleid*).

خجلان ḫaǧlân *beschämt, verwirrt.*

خجوج ḫuǧûǧ *Wirbelwind.*

خجى * خجأ *s.* خجئ = ;

— *s. pl v.* خجأة.

خجيف ḫaǧîf *pl* خجاف ḫiǧâf *dünn, schlank*; = خجف.

خد * ḫadd *U, If* ḫadd *spalten, zerschneiden* (*eine Frucht*); *den Boden furchen; e. Spur eindrücken* (اثر); — 2 *spalten, zerschneiden, zerreifsen*; (*u.* 5) *abmagern* (هزل ونقص); (*u.* 5) *zusammenschrumpfen, runzelig sein* (تشنج); — 5 *gespalten sein, s.* 2.

خد ḫadd *pl* خدود ḫudûd *Wange*: خ العذراء *Anemone; Kufa; pl* خداد ḫidâd, ة أخدة aḫidde u. خدان ḫiddân *Furche; Wegspur,*

Weg; Spur; Schaar, Trupp; Breitseite der Kameelsänfte.

خدّاب ḫaddâb *Lügner.*

خداد ḫidâd *Brandzeichen auf der Wange; pl v.* خدّ.

خدارر ḫadârin *pl v.* خدرنق.

خدار ḫadâre *Keuschheit.*

خداري ḫudârijj *f.* ية ijje *schwarz; dunkel;* ية *e. Adler.*

خداش ḫidâš *ds Kratzen, s.* خدش.

خداع ḫidâʻ *Betrug, 3* خدع; — ḫaddâʻ *Betrüger; f.* ة *trügerisch.*

خدافر ḫudâfir, خدافل ḫudâfil *abgetragene Kleider, s.* خدفل.

خدّام ḫaddâm *geschickt im Dienen; Diener;* ة ḫaddâme *Dienerin, Magd;* — ḫuddâm *pl v.* خادم; — ḫidâm *pl v.* خدمة.

خدان ḫidân *gute Kameradschaft;* — ḫiddân *pl v.* خدن.

خدائع ḫadâïʻ *pl v.* خديعة.

خدب ✱ ḫádab *U, If* ḫadb *das Fleisch (nicht den Knochen) verwunden (mit dm Schwerte* خدبه بالسيف اذا ضربه او قطع اللحم دون العظم*); beissen (Schlange* عض*); lügen (*كذب*); oft melken (*حلب كثيرا*);* — *5 voreilig u. schwatzhaft sein.*

خدب ḫádib *f.* ة *hochgewachsen,* كمل خ kámil ḫ. *von vollkommenem Wuchse; schneidend; dumm;* اخدب *s.* خدباء.

خدد ḫúdad *pl v.* خدة.

خدج ✱ ḫádaǵ *U u. I, If* خداج ḫidâǵ *abortiren (Kameelin* خدجت الناقة ولدها*);* — *4 id.*

خدر ✱ ḫádar *U, If* ḫadr *das Mädchen stets im Frauengemach halten* خ البنت اذا الزمها الخدر*; verweilen, bleiben (*اقام*); zurückbleiben (Thier von der Heerde); verwirrt werden (*تحير*);* — *b)* خدر *A, If* ḫádar *eingeschlafen sein, erstarren (Glied* فتر واسترخى*); den Augen der Welt verborgen bleiben (Mädchen); im Dickicht bleiben (Löwe);* — *2 ein Glied einschlafen od. erstarren machen; das Mädchen zu Hause halten; † durch Opium einschläfern;* — *4 ds Mädchen zu Hause halten; 5 = 8;* — *7 eingeschlafen, erstarrt sein (Glied);* — *8 eingeschlafen sein (Glied); sich zu Hause halten (Mädchen); sich verborgen halten;* — *9 = 7.*

خدر ḫidr *pl* خدور ḫudûr *u.* اخدار aḫdâr, *pl pl* اخادير aḫâdîr *Vorhang, Schleier; inneres Gemach, welches Frauen verbirgt; Alkoven, Kabinet; Höhle, Schlupfwinkel; bedeckte Sattellehne;* — ḫádar *das Einschlafen od. Erstarren der Glieder; Betäubung, Gleichgiltigkeit; Regen:* — ḫádir *f.* ة *eingeschlafen, erstarrt (Glied); nass (Tag); dunkel (Nacht).*

خدران ḫadrân *eingeschlafen (Glied).*

خدرع ✱ ḫádraʻ *If* ة *eilen (*اسرع*).*

خدرنق ✱ ḫadárnaq *pl* خدارن ḫudârin *männl. Spinne, s.* خذرنق.

خدرة ḫúdre *Finsterniss.*

خدري ḫudarijj *f.* ية *sehr schwarz.*

خدش ✱ ḫádaš *I, If* ḫadš *u.* خدوش ḫudûš *mit den Nägeln*

zerkratzen (خمش); *abkratzen, abschaben* (مزق أو قشر); — *2 heftig zerkratzen od. abkratzen.*

خدش ḫadś *Einh.* ة *pl* خدوش ḫudûś *Spur der Kratzwunde, Hautriſs*; — ḫádiś *Alarm.*

خدع * ḫáda' *A, If* ḫad' u. (ḫid') *verdecken, verstecken, betrügen, überlisten* (ختل); *nicht ausgiebig sein* (*Regen*); *die Gabe verweigern* (*Freigebiger*); *flau sein* (*Markt*); *arm sein* (قل ماله); *eingesunken sein* (*Auge* غارت); *untergehen* (*Sonne* غابت); *im Munde vertrocknen* (*Speichel* يبس); *in die Höhle schlüpfen* (*Eidechse* دخل); *von einander verschieden, widersprechend sein* (*Dinge* اختلف); *zusammenfalten* (*Kleid*); — *3 If* خداع u. مخادعة *Einen überlisten od. zu überlisten suchen; im Stich lassen*; — *5 auf Trug u. Ueberlistung sinnen; sich verbergen*; — *6 einander zu überlisten suchen; überlistet zu sein behaupten*; — *7 überlistet werden, sich überlisten lassen*; — *8 betrügen, überlisten.*

خدع ḫad', ḫid' *Betrug*; — ḫádi' *Betrüger*; *s.* خدعة u. خدوع *pl.*

خدعة ḫád'e, ḫí., ḫú. *ein Betrug*; — ḫúda'e *pl* خدع ḫúda' *Betrüger*; *Zeit, Geschick*; — *s.* خادع *pl.*

خدف * ḫádaf *I, If* ḫadf *mit kurzen schnellen Schritten gehen* (مشى سريعا متقارب الخطو); *in Hülle u. Fülle leben* (تنعم); *e. Kleid zerschneiden* (قطع); *schneien* (*Himmel* خدفت السماء بالثلج).

خدف ḫadf *Ruder, Steuer*; — خدفة ḫídfe *pl* خدف ḫídaf *Riſs im Kleid.*

خدفل * ḫádfal *If* ة *abgetragenes Kleid anlegen* (لبس قميصا خلقا).

خدل * ḫádil *A, If* ḫádal, خدالة ḫadâle u. خدولة ḫudûle *dick u. rund sein* (*Glied*); *dicke runde Glieder haben* (*Frau*); *s. flg.*; — *†* خ ذراعه *sich den Arm ausrenken Aeg.*

خدل ḫadl *f.* ة *dick u. rund* (*Glied*).

خدلاء ḫádlâ', خدلجة ḫadállage, خدلم ḫídlim u. خدلة ḫádle, ḫídle (*pl* خدال ḫidâl) *mit dicken, runden Gliedern* (*Frau*).

خدم * ḫádam *U u. I, If* ḫádme u. ḫídme *Einem dienen, ihn bedienen* (خدمه خدمة وخدمة إذا عمل له); — *2 E. zu seinem Diener machen, sich von ihm bedienen lassen; dicht über dem Hinterhuf weiſs sein Pfd.; weiſsbeinig sein* (*Schaf*); — *4 Einem einen Diener geben, ihn bedienen lassen; Einen zum Diener nehmen*; — *8 sich selbst bedienen* (*ohne Diener*); — *10 sich von E. bedienen lassen; in Dienst nehmen; e. Diener verlangen.*

خدمة *pl v.* خادم u. خدمة.

خدمة ḫádme *e. Stunde* (*Tag od. Nacht*); — ḫídme *pl* خدم ḫídam *Dienst; Amt, Amtspflicht; Arbeit; Geschenk an den König od. Vorgesetzten, Huldigungsgabe*;

— hádame *pl* خدم hádam, hídam, خدام hidâm *u.* خدمات hadamât *Armband; Riemen des Kameelschuh's; Bein; Versammlung; pl v.* خدم.

خدن * hidn *u.* خدين hadîn *pl* اخدان ahdân *Altersgenosse; Freund, Kamerad;* — 3 خادن hâdan *Einen als Freund behandeln;* — خدنة húdane *Allerweltsfreund.*

خدّة húdde *pl* خُدَد húdad *Wange; Furche.*

خدود hudûd *pl v.* خدّ.

خدوع hadû' *pl.* خدع húdu' *trügerisch.*

خدوم hadûm *Diener; Magd.*

خدى * háda *I, If* hadj *u.* خديان hadajân *rasch einherschreiten (K., Pfd.* أسرع).

خديرة hadîre *keusch u. zurückgezogen lebend f.*

خديعة hadî'e *pl* خدائع hadâ'i' *Betrug, Hinterlist.*

خديدية † hudaidîjje *kleines Kissen.*

خديم hadîm, hiddîm *Diener;* — ة hiddîme *Magd;* خدين, خدين.

خديو hidîv *Fürst (pers.);* خديوى hidîvîjj *fürstlich.*

خذ hud *nimm! Imp. v.* أخذ *.

خذّ * hadd *U, If* خذيذ hadîd *eitern (Wunde* خذيذا خذ الجرح *اذا سال صديده).*

خذأ * háda' *A, If* had', hudû' *sich demüthigen, unterwerfen, gehorchen*

خذأ له وخذى له خذءا) ل وخذوء وخذأ (4. 8) اذا الخضع

خذى *A, If* (b — ;(وانقاد له háda' *id.;* — 10 *sich unterwerfen u. gehorchen* ل.

خذارق hudâriq *Purgirwasser.*

خذاريف hadârîf *pl v.* خذروف.

خذاريم hadârîm *Lumpen, Fetzen pl.*

خذال huddâl *pl v.* خاذل.

خذامة hudâme *Schnitt, Bissen.*

خذرف hádraf *If* ة *rasch gehen, eilen* (أسرع); *den Kies aufstieben machen K.; füllen* (ملأ); *schärfen* (حدد); *an den Gliedern verstümmeln* (قطع اطرافه).

خذرق * hádraq *If* ة *scheissen (Esel* سلح).

خذرنق * hadárnaq *pl* خذارن *grosse männl. Spinne; Penis.*

خذروف hudrûf *pl* خذاريف hadârîf *schnell laufend; Joujou, Toupie, Kreisel.*

خذع * háda' *A, If* had' *schneiden, zerschneiden, zerhacken (Fleisch* حزز وقطع).

خذع مذع hída' mída' *sich nach allen Seiten zerstreuend.*

خذعب * hád'ab *If* ة *schneiden, zerschneiden* (قطع); *vgl.* خذع *.

خذعل * hid'îl *dummes Weib;* — — hád'al *If* ة *dünn zerschneiden (Melonen).*

خذف * hádaf *I, If* hadf *wegschleudern (mit Finger u. Daumen Kerne, Steine* رمى من بين سبابتيه).

خذق * hádaq *I u. U, If* hadq *Mist lassen (Vogel* ذرق); *anstacheln (Lastthier* نخس).

خذق hadq *Mist, Exkremente.*

خذل * ẖáḏal *U, If* ẖaḏl u. ẖiḏlân *Einen im Stich lassen, Acc. od.* عن *P.* (خذله وخذل عنه; خَذْلًا وخِذْلانا اذا ترك نصرته); *von der Herde od. beim Jungen zurückbleiben* (*Schaf, Gazelle*); — *2 machen, daß E. seinen Freund verläßt*; — *3 Einen hilflos im Stich lassen*; — *6 einander im Stich lassen*; — *7 sich verlassen u. ohne Hilfe finden u. fliehen.*

خذل ẖaḏl *Verlassenheit, s. vor.*

خذلان ẖiḏlân *das im Stichlassen; Desertion, Feigheit, s.* خذل *.

خذلب * ẖíḏlib *altersschwache Kn.*

خذلم * ẖáḏlam *If* ة *eilen* (اسرع).

خذلة ẖúḏale *der oft im Stich läßt*; — ẖáḏale *pl Verlassene, Hilflose.*

خذم ẖáḏam *I, If* ẖaḏm *schneiden, zerschneiden* (قطع); *mit den Krallen packen* (*Habicht* ضرب بمخلبه); — *b)* خذم *A, If* ẖáḏam *abgeschnitten sein*; *betrunken sein*; *eilen* (اسرع); — *2 gut schneiden*; — *4 berauschen* (اسكر); — *5 schneiden*; *abgeschnitten sein.*

خذم ẖáḏim *schneidend, scharf*; *schnell Pfd.*; *dem Reißen nah* (*Riemen*); *pl* ون *freigebig.*

خذنّتان ẖuḏúnnatâni *die Schamlippen, Testikel od. Ohren.*

خذا * ẖáḏâ *U, If* ẖaḏw (خذو) *schlaff, hängend sein* (استرخى); *u. Ggs. fest sein* (*Fleisch* اكتنز).

خذوء ẖuḏû' *Unterwürfigkeit s.* خذا *.

خذواء ẖáḏwâ' *f. schlappohrig.*

خذوم ẖaḏûm *scharf; schnell.*

خذى * ẖáḏija *A, If* ẖáḏan *schlaf herabhängen* (*Ohr* استرخت من اصلها); — *10 sich demüthigen* (*auch* خذاً *s.* خذىّ ل); *Einen gütig behandeln.*

خذىّ ẖuḏájj *Schlappöhrchen d. i. Esel.*

خذيذ ẖaḏîḏ *das Eitern, s.* خذ *.

خذيعة ẖaḏî'e *gehacktes Fleisch.*

خذيم ẖaḏîm *abgeschnitten; trunken.*

خَرّ ẖarr *I u. U, If* ẖarîr *murmelnd fließen* (*Wasser* خر الماء خريرا اذا صات); *heulen* (*Wind*); *im Fluge die Flügel erdröhnen lassen* (*Adler*); *schnarchen*; — *I u. U, If* ẖarr *u.* ẖurûr *fallen, von oben herabfallen* (*M.* خرّ ف خَرًّا وخرورا اذا سقط او من علو الى سفل); *sich anbetend niederwerfen* ل; *spalten, zerschneiden* (شق); *aus e. Versteck angreifen*; *sterben* (مات).

خُرّ ẖurr *Loch im Mühlstein für das Korn*; *pl* خررة ẖírare *Rinnsal.*

خرء ẖur' *pl* خروء ẖurû' *u.* خُرْآن ẖur'ân *Scheißdreck, s.* خرىء *;
خَرِى = * خَرأ *.

خراء ẖirâ' = *dm vor.*; ة *s.* خرى *.

خراب ẖarâb *pl* اخربة áẖribe *u.* خرب ẖírab, *u. Einh.* ة *pl* ات *Verwüstung, Ruin; Oede; aus*

zellmollen des Papyrus; — harrât *Drechsler*; *Büchsen-*, *Spindelmacher*; *Wortverdreher*, *Lügner*; — hir. 3 خرط *; — ة hirâte *Drechslerkunst*; † *Gesimse*.

خرطم خراطيم *pl v.* خرطم, خراطم *u.* خرطوم.

خراطين * harâtîn *Erdwürmer*.

خراف harâf, hir. *die Fruchtpflücken*; — ة hurâfe *gepflückte Früchte*; *pl* ات *wunderbare Erzählung*, *Märchen*, *Schwank*.

خراق *pl v.* خرق; ة *If v.* خرق *.

خرام hurrâm *harte Sünder pl*; ة *s.* خرم *.

خرامل harâmil *alte Kleider*.

خران hur'ân *pl v.* خرء.

خرانق harâniq *pl v.* خرنق.

خرائب *pl v.* خربة; خرائد *v.* خريدة; خرائط *v.* خريطة; خرائف *v.* خريف.

خرب * hárab *I*, *If* harb *verwüsten*, *zerstören*, *demoliren*, *entvölkern* (*e. Haus*, *Land*); *Räuber werden* (صار لصًّا); *die Ohrmündung verwunden*, *auf's Ohr schlagen* (خربه اذا ضرب خربته); *durchbohren* (ثقب); *spalten*, *zerreißen* (شق); — *If* harb, hurûb, harâbe *u.* hirâbe *Kameele stehlen* (خ ب) باهل فلان خَرابة وخِرابة وخَرْبا (وخروبا اذا سرقها); — *b*) خرِب *A*, *If* خراب harâb *verwüstet*, *zerstört*, *demolirt*, *entvölkert sein* (*Haus*, *Land* ضد عمر); *If* hárab *gespaltenes Ohr haben* (صار اخرب); — 2 *verwüsten*, *zerstören*, *geraubt*, *verwüstet u. verlassen*; — خراب *s.* خرب *u.* خراب *pl*; — خرابة hurâbe *Palmstrick*; *u.* harrâbe *u.* hurrâbe *Nadelöhr*, *Arschspalt*; *s.* خارب *pl*.

خرابل harâbil *pl v.* خربيل.

خرابية harâbijje *Verwüstung*, *Verödung*.

خراج harâǵ *u.* hur. *pl* اخرجة âhrige *Kopfsteuer*; *Grundsteuer*; *Steuer*, *Tribut*; *Staatseinkommen*; — hurâǵ *u.* † hurrâǵ *Hautausschlag*; *Geschwür*, *Abscefs*; — harrâǵ *der sich stets durchzuhelfen weifs*; *klug*, *listig*.

خراججى harâǵ'ǵijj *pl* ية ijje *Steuereinnehmer türk*.

خرار harrâr *murmelnd*, *rauschend* (*Wasser*); — ة harrâre *Kreisel*, *Toupie*; *Wasserfall*, *Cascade*; † *Kloake*; *pl* خرار hirâr *e. Vogel*.

خرارت harârit *pl v.* خريت.

خراز harrâz *Schuhflicker*; *Schuster*; *Gürtelmacher*; ة *s.* خرز *.

خراس harrâs *Krugmacher*.

خراسان hurâsân *Khorasân*; ى hurâsânijj *u.* خراسى hurâsijj *aus Kh*.

خراش hirâš *Gereiztheit*; *pl* اخرشة âhriše *Brandzeichen des K's.*; — hurâš *Narbe*.

خراشع harâši' *pl v.* خرشعة.

خراشة hurâše *Feilspäne*.

خراشى harâšijj *pl v.* خرشاء.

خراص harrâß *Lügner*; hurrâß *pl v.* خارص; — ة hirâße *Ausbesserung*, *s.* خرص *.

خراط hurât, hurr. *fleischiger Wur-*

demoliren; † *beschädigen, verderben, ruiniren*; — *zerstören, verwüsten*; — 5 u. 7 *verwüstet, zerstört werden*; — 10 *Einen od. etwas zu verderben wünschen.*

خرب ḫarb u. ḫurb *rundes Loch; Nadelöhr; Arschloch*; — ḫárab *Verwüstung, Ruin*; (u. ḫurb) *Religionsentartung*; *pl* اخراب aḫrâb, خراب ḫirâb u. خربان ḫirbân *männl. Trappe*; — ḫárib *verwüstet, entvölkert*; — s. خراب u. خربة *pl.*

خرباء ḫárbâ' *geschlitzt (Ohr).*

خربان ḫiribbân *feige*; s. خرب *pl.*

خربد * ḫurabid *dicke Sauermilch.*

خربر † ḫírbir *Traubenbohrer, Windelbohrer.*

خربز * ḫírbiz *Wassermelone.*

خربش * ḫárbaš *If* 8 *verderben, ruiniren (e. Buch, für* خرمش *)*; † (u. 2) *schlecht schreiben, schmieren, kritzeln*; † *kratzen*; — 2 تخربش s. 1.

خربشة ḫárbaše *Gekritzel.*

خربص * ḫárbaß *If* 8 *alles Grün ganz abfressen* (خ المال كل النبات); *Alles nehmen u. davongehen* (اخذه فذهب به); *von einander unterscheiden, sondern* (ميز).

خربط * † ḫárbaṭ *If* 8 *aus der Ordnung od. dem Gange bringen, verderben*; خ كيفه *Einen in schlechte Laune bringen*; — 2 تخربط *aus der Ordnung gebracht, verderben sein*; تخ كيفه *in schlechter Laune sein (für* خربق *).*

خربق * ḫárbaq *If* 8 u. ḫirbâq *aus der Ordnung od. dem Gange bringen, verderben* (افسد); *zerschneiden, zerreissen* (شق); *schnell gehen* (اسرع في المشي); *fassen* (ضبط); (وقطع) — 3 *If* اخرنباق ḫirinbâq *sich heimlich einschleichen* (انقمع); (ولصق بالارض); *stehlen*; † *niederkauern, sich auf die Hinterfüsse setzen*; s. خربط *.

خربق ḫárbuq, ḫárbaq *Nieswurz, Helleborus pr.*

خربندى † ḫarbándijj *pl* ية ijje *Eseltreiber (pers.* خربنده*).*

خربة ḫárbe *pl* ات ḫarabât *Sieb*; u. ḫúrbe *pl* خرب ḫúrab *jede runde Oeffnung; Nadelöhr; Ohrloch; Arschloch; Griff der Reisetasche od. diese selbst*; — ḫírbe *pl* خرب ḫírab *verwüsteter Ort, Ruine*; — ḫárabe *Fehler, Mangel; Gemeinheit*; — ḫáribe *pl* ات, خرب ḫárib u. خرائب ḫarâ'ib *verwüsteter Ort.*

خرت * ḫárat *U, If* ḫart *durchbohren, durchlöchern* (ثقب); — *b)* خرت *A, If* ḫárat *der Wegführung kundig sein (s.* خريت*).*

خرت ḫurt *pl* خروت ḫurût u. اخرات aḫrât *Oehr der Nadel, des Beils; Ohrloch; Loch.*

خرثاء * ḫárṭâ' *mit lockerem Fleisch u. dicken Hüften (Frau).*

خرثمة ḫárṭame, ḫárṭime *Spitze der Zehe, des Schuh's.*

خرثي ḫúrṭijj *werthloses Geräthe; Beute.*

خرج * ḫáraǵ *U, If* ḫurûǵ u. máḫraǵ *herausgehen, heraustreten, ausgehen* (خ .من موضعه خروجا ومانخرجا اذا برز منه); *abseits gehen um die Nothdurft zu verrichten; e. guten od. schlechten Ausgang nehmen* (خ بالخير); *vom Gehorsam abfallen* من; *sich empören, rebelliren* على; *von der Regel ausgenommen sein*; — *If* خروج ḫurûǵ *unterrichtet, ausgebildet werden*, في *S.*; — 2 *Einen herauskommen lassen; E. aus der Unwissenheit ziehen, ihn erziehen u. bilden*, في *S.*; † *abziehen, subtrahiren*; — 3 *If* مخارجة *mit Einem durch Fingerspiel losen*; — 4 *If* اخراج u. مخرج múḫraǵ *machen, dafs Einer herauskomme; etwas herausnehmen, herausziehen; vertreiben, verbannen; aus einer Sprache in die andere übersetzen; Tribut fordern; Tribut zahlen, s.* خراج; *abziehen, subtrahiren*; — 5 *wissenschaftlich u. gesellig, wohl ausgebildet sein oder sich ausbilden*; — 8 *herausbringen, hervorbringen; ableiten*; — 9 *weifs und schwarz gefleckt sein* (*Straufs*); — 10 *herauskommen lassen; verlangen, dafs E. herausbringe, 2 Acc.; herausziehen; ableiten; die Essenz ausziehen, heraus destilliren; als Rechnungsresultat erhalten; ableiten; ein Buch übersetzen; Tribut verlangen*; — 11 = 9.

خرج ḫarǵ u. ḫurǵ *pl* اخراج aḫrâǵ, اخاريج اخرجة áḫriǵe u. aḫârîǵ *Bodenertrag, Einkommen; Ausgabe, Kosten; häusliche Ausgaben, Familienbedürfnisse; Tribut*; وكيل خ *Hausverwalter*; † *Geldunterstützung, Hülfsgelder*; † *Arbeitserfordernisse*; † *Mörtel, Cement*; † *Schneiderzuthat* (*Knöpfe, Zwirn, Schnüre etc.*); هذا خرجك † *geeignet, passend*; *das kannst du leisten, od. das ist's, was du brauchst, was dir fehlt*; † خ مشنقة *Galgenstrick*; — ḫurǵ *pl* خرجة ḫíraǵe *Mantelsack, grofse Reisetasche*; — ḫáraǵ *Mischung von Schwarz u. Weifs*; — ḫúruǵ *pl v.* خروج; — ة — خرجاء *f. v.* اخرج; — ḫúraǵe *der viel ein- u. ausgeht.*

خرجية * ḫarǵîje *Unterhaltsmittel; was Einer ausgeben kann.*

خرخار ḫarḫâr *fliefsendes Wasser.*

خرخر * ḫárḫar *If* ة *röcheln* (*Katze, Schlafender, Erstickender* صات بالخرخر); — 2 *id.*; *wackeln* (*Fettbauch*).

خرخر ḫírḫir u. خرخور ḫarḫûr *sehr milchreich K.*; *weichlich M.*; خرخرى ḫirḫirîj *dünn, schwach* (*Schenkel*).

خرد * ḫárid *A, If* ḫárad *unberührt sein* (*Jungfrau* صارت خريدا); *sehr keusch sein; sich schamhaft benehmen, bescheiden schweigen od. sprechen* (*Frau*); — 4 *schamhaft sein; Ggs. zu Scherzen aufgelegt sein* الى.

خرد ḫárad *schamhaftes Schweigen*; ḫúrud *etc. pl v.* خريد u. ة.

خَرْدانىّ * hardâníjj *Wein.*

خردجى † hurdáǵijj *pl* يّة ijje *Kleinwaarenhändler, Krämer; s.* خردة.

خردق * hárdaq *Brühe;* — húrduq *Schrotkugeln, Schrot;* — *daher:* † خردق hárdaq *If* 8 *zerstreuen (wie Schrot);* — 2 تخردق *sich zerstreuen, vertheilen.*

خردل * hárdal *Senf, Senfsamen; Kresse;* 8 hárdale *e. Senfkorn.*

خردل hárdal *If* 8 *Fleisch klein zerschneiden, zerhacken* (قطّعه وفرّقه); *von der Speise (Acc.) das Beste essen.*

خردة † húrde *Kleinwaaren pre.*

خردجى hurdáǵijj *pl* يّة = خردجى.

خررة hírare *Stromrinnsale pl.*

خرز * háraz *U u. I, If* harz *mit der Ahle zusammennähen (Schuster* كتب); *zusammennähen; flicken, ausbessern (Schuhe, Schläuche);* — *b)* خَرِز *A, If* háraz *seine Sache gut machen, solid einrichten* (احكم امره).

خرز háraz *Einh.* 8 *Venusmuscheln; kleine Muscheln od. Kügelchen als Schmuck;* خرز الظهر *Rückenwirbel;* — 8 húrze *pl* خرز húraz *Stich mit der Schusterahle;* — 8 háraze *pl* ات *ein Juwel, Perle (aufgereiht);* خرزة البئر *Brunnengeländer.*

خرزاف hirzâf *u.* 8 *der in Gesellschaft ohne Anstand sitzt, viel spricht.*

خرزف * hárzaf *If* 8 *im Gehen zittern.*

خرس * háris *A, If* háras *aus dem Fasse* خَرِس *trinken* (شرب صلى بالخرس); *stumm sein* (اخرس); — 2 *stumm machen, stumm erschaffen (Gott); Speise für die Wöchnerin bereiten;* — 4 *stumm machen (Gott);* — 5 *sich Wöchnerinnen-Speise bereiten.*

خرس hars *u.* hirs *pl* خروس hurûs *Weinfass;* — hurs *u.* 8 *Speise für die Wöchnerin; Gastmal wegen der Geburt eines Kindes; pl v.* أخرس *stumm;* — háras *Stummheit;* — 8 húrse *Wöchnerin, s. vor.*

اخرس *u. pl* خرسان *u. f.* خرساء *stumm.*

خرستان † huristân *Mauerschrank.*

خرش * háraś *I, If* harś *schaben, abschaben* (خدش); *das K. mit dem Krummholz* مخراش *an sich ziehen; für die Seinen Unterhalt verdienen* (خ لعياله اذا كسب الهمر وطلب الرزق); — 8 *id.*

خرش háraś *pl* خروش hurûś *werthloser Hausrath, Gerümpel;* 8 *e. Fliege.*

خرشاء hirśâ' *pl* خراشى haráśijj *Speichel; Schaum; Phlegma; Häutchen auf der Milch; Schlangenhaut; zerbrochene Eierschale.*

خرشاف * hirśâf *ganz rauher, ungangbarer Boden.*

خرشب * hárśab *If* 8 *etwas nachlässig, nicht stark machen, pfuschen, sudeln* (خ عمله اذا لم يُحْكِمه).

خرشب húrśub *groß, dick u. fett; hart, grob.*

خرشعة * ḥárša'e *pl* خرشع ḥárša' u. خراشع ḥarâši' *kleiner Berggipfel.*

خرشف ḥáršuf, خرشوف ḥaršûf *Artischoke Aeg.*

خرشوم * ḥuršûm *zerrissenes Felsgebirg; überragendes Vorgebirg; hoher Berg; sehr rauher Boden; † Nasen-Mund-Kanal.*

خرص * ḥáraß *I, If* ḥarß *den Ertrag der Palme, des Ackers abschätzen; eine Zahl annähernd schätzen* (خ العدد اذا حزره وقدره); *eine Ansicht, Meinung äufsern, in e. S.* في; *lügen; den Flufs durch Dämme einschliefsen* (سد); — *If* خراصة ḥirâße *ausbessern, wieder in Stand setzen* (اصلح); — *b*) خرص *A, If* ḥáraß *Hunger u. Kälte leiden* (جاع في قر); — *3 If* مخارصة *im Austausch geben* (عاوضه وبادله); — *5 verläumden* على (افترى); — *8 Lügen schmieden* (اختلق); *einsacken, in die Tasche stecken* (*s. fig.*).

خرص ḥarß, ḥirß, ḥurß *Rohrlanze od. deren Spitze;* — ḥirß *Abschätzung ds Fruchtertrags; Vermuthung, Meinung;* — ḥirß u. ḥurß *blattloser Palmzweig; Reisesack, Korb; pl* خرصان ḥirßân *Fingerring; kleines Holzstück zum Verschlufs des Schlauchs;* — ḥurß, ḥúraß, ḥúruß *pl* اخراص aḥrâß *Holzstück um den Honig auszunehmen;* — ḥáriß *Hunger u. Kälte leidend.*

خرضة † ḥurḍe *Kleinwaaren, s.* خردة.

خرط ḥárat *U u. I, If* ḥart *entrinden u. rund abdrehen* (قشره وسوّاه); *drehen, drechseln; den Zweig abstreifen, entblättern* (انتزع الورق منه اجتذابا); *die Traube durch dn Mund ziehen u. abstreifen; entjungfern; beschlafen* (نكح); *den Falken auf die Beute, den Sklaven auf J's Schädigung* (على P.), *das K. auf die Weide, den Eimer in den Brunnen lassen* (ارسل); *Einen purgiren* (*Arznei* خ الدواء فلانا اذا امشله); *dem Vieh Durchfall erregen (Futter); farzen* (حبق); *† Lügen drechseln, Erzählungen erfinden; † schwatzen; störrig sein und durchgehen (Reitthier); krank sein u. geronnene od. wässerige Milch geben K. s. fig.;* — *2 Einen purgiren (Arznei);* — *7 rund abgedreht, gedrechselt sein;* انخرطت الخرزة في السلك *die Muscheln etc. sind am Faden aufgereiht; dünn, schlank, leicht sein (Leib); schnell gehen;* انخرط في السير *die Reise weit ausdehnen; e. S. eigensinnig u. ohne die nöthige Kenntnifs unternehmen; Einen* (على) *mit beschimpfenden Worten od. Thaten* (ب) *angreifen;* — *8 aus der Scheide ziehen; die Traube durch den Mund ziehen u. die Beeren abstreifen;* — *10* استخرط في البكاء *heftig und unaufhörlich weinen;* — *13 If* اخروّاط iḥriw-

wāṭ *sich verwickeln* (*Schlinge um den Fuſs des Thieres*); *lang sein* (*Bart*); *sich lang ausdehnen* (*Reise*); *sich strecken* (*Weg* اخروّط بهم الطريق اذا طل وامتدّ); *schnell gehen od. reisen* (اسرع فى السير).

خرط ḫarṭ *das Drehen, Drechseln*; — ḫirṭ *männl. Rebhuhn*; *s.* خروط.

خرطل * ḫarṭâl *Hafer.*

خرطش * † ḫárṭaš *If* ŭ *kritzeln.*

خرطم * ḫúrṭum *pl* خراطم ḫarâṭim *Nase, Schnauze*; — ḫárṭam *If* ŭ *Einen auf die Nase schlagen, ihn bei der Nase nehmen*; — *3 If* اخرنطام iḫrinṭâm *die Nase hoch tragen, stolz sein*; *zornig sein.*

خرطوم ḫurṭûm *pl* خراطيم ḫarâṭîm *Rüssel* (*bes. Elephant*); *Schnauze*; *Nase*; *hāſsliches Gesicht*; *Saugrohr der Pumpe*, *Spritze etc.*, *Schnabel des Krugs.*

خرع * ḫára' *A, If* ḫar' *spalten, zerbrechen* (شقّ); — *b*) خرع *A, If* ḫára' *schwach, schlaff sein* (*M.* ضعف); *gebrochen, gespalten sein*; *verrenkt sein* (*Glied*); — *c*) خرُع *If* ḫur', ḫurû' *u.* ḫarâ'e *schwache, schlaffe Glieder haben, od. schwach sein* (*Glieder* خ فلان وخرُع مفصله خَراعة وخروعا وخرْعًا اذا لان واسترخى); — *2 die Glieder schlaff machen, lähmen* (*Furcht*); *entmuthigen*; — *7 gespalten, gebrochen, schwach, schlaff, verrenkt sein*; — *8 spalten*; *ableiten*; *neu erfinden, ersinnen* (*Maschinen*); *hervorbringen, schaffen* (*Gott*); *ganz Neues leisten, schaffen* (انشأَهُ وابتدأَهُ).

خرع ḫar' *Einschnitt* (*im Ohr des Vieh's*); *Schlaffheit, Schwäche der Glieder*; — ḫári' *schwach, schlaff.*

خرعب * ḫár'ab *frischer Zweig*; *zarte, schlanke u. volle Jungfrau.*

خرعوب ḫur'ûb *u.* ŭ *pl* خراعيب ḫarâ'îb = *dem vor.*

خرف * ḫáraf *U, If* ḫarf, ḫarâf, ḫirâf *u.* máḫraf *Früchte pflücken od. sammeln* (خ الثمار خَرْفًا ومَخْرفا وخِرافا اذا جناه); *für Einen* (*Acc.*) *Früchte sammeln*; *Pass. vom Herbstregen benetzt werden* (*Land, s.* خريف); — *b*) خرف *A, If* ḫáraf *getrübten Geistes sein, faseln, radotiren, deliriren* (*Greis* فسد عقله اى من الكبر); — *c*) خرُف *If* خرافة ḫarâfe *id.*; — *2 E. für geistesschwach halten od. erklären*; — — *4 verderben*; *reife Datteln haben* (*Palme*); — *8 abpflücken.*

خرف ḫáraf *Delirium*; *Gefasel* (*des Greises*); *e. schlechte Dattelart*; — ḫárif *blödsinnig, faselnd, delirirend.*

خرفان ḫarfân *Faseler, Radoteur*; ḫirf. *pl v.* خروف.

خرفج * ḫárfag *If* ŭ *viel fassen od. nehmen* (اخذ كثيرا); —

ḫúrfaǵ u. خرفيج ḫirfīǵ *Hülle u. Fülle*; — ḫurafiǵ *fett*.

خرفش * ḫárfaš *If* ة *mischen, durcheinander mischen, verwirren*; *verworren reden* (مخلط = مخرفش).

خرفع * ḫúrfuʿ *verdorbene Baumwolle* (*in der Kapsel*).

خرفق * ḫárfaq *pers. Senfsamen*; *e. Art Kresse.*

خرفة ḫúrfe *Herbstfrucht*; — ḫúrafe *Mährchen, Schwank.*

خرفي ḫárfa *Erbsen pl*; — ḫárfijj, ḫírfijj *herbstlich* (*Frucht*).

خرق * ḫáraq *U u. I, If* ḫarq *zerreifsen* (*e. Kleid* شق); *Kleider walken* (خ القصار الثوب); *sich Bahn machen, durchbrechen*; *e. Strecke zurücklegen, durchziehen, durchwandern* (خ المفازة اذا قطعها); *durchdringen* (*Wasser, Oel, für* خزق); *Lügen erfinden, lügen* (كذب); *If* ḫurûq *zu Hause bleiben, nicht ausgehen* (خ فى البيت خروقا اذا اقام فلم يبرح); — *b*) خرق *A, If* ḫáraq *zu Hause bleiben, nicht ausgehen*; *sich ungeschickt, dumm benehmen*; *sich furchtsam an den Boden ducken* (*Thier, Vogel aus Furcht vor Raubvögeln*); — *c*) خرق *If* ḫarâqe *einer S.* (ب) *unkundig sein u. sie nicht recht machen* (خ بالشىء خراقة اذا جهله ولم يحسن عمله); *dumm, närrisch sein* (كان اخرق); — 2 *mit Gewalt zerreifsen*; *unverschämt lügen*; † *zu Hause hocken bleiben*; † *sich furchtsam zu Boden ducken*; — 5 *zerrissen, durchbohrt, durchlöchert sein*; *Risse haben*; *sich zerreifsen, d. i. ganz ausgeben* (*Freigebiger*); *Lügen schmieden* (*für* تخلق); — 7 *zerrissen werden*; † *von Feuchtigkeit, Regen etc. durchnäfst, durchtränkt werden*; — 8 *durchdringen, sich Bahn brechen*; *durchblasen* (*Wind*); † *ganz durchdringen* (*Nagel*); *Lügen schmieden*; — 12 *zerrissen sein.*

خرق ḫarq *Rifs, Spalte*; *Mauerspalt*; خ الفم *Mundspalt*; خ العادة *Ungewöhnliches, Aufserordentliches*; *pl* خروق ḫurûq *Landstrich, den die Winde durchstreichen, Wüste*; — ḫirq *pl* اخراق aḫrâq, خراق ḫurrâq *u.* خروق ḫurûq *höchst freigebig*; *schöner, edler Jüngling*; — ḫurq *Ungeschicklichkeit, Dummheit*; *Härte wo Güte am Platze wäre*; *pl u.* خرقاء *f. v.* اخرق; — ḫáraq *das Aufsersichsein vor Furcht od. Scham*; *Gefühlserstarrung*; — ḫáriq *f.* ة *aufser sich vor Furcht od. Scham*; *fühllos*; *ungeschickt*; — ḫúruq *pl v.* خريق; — ḫúrraq *pl* خرارق ḫarâriq *e. Art Sperling*; — خرقة ḫírqe *pl* خرق ḫíraq *Fetzen, Lumpen*; *Tuchstreif*; *Gewand aus Lumpen*; *Büfsergewand.*

خرقاهة ḫarqâhe = خركاه.

خرقل * ḫárqal *If* ة *bedächtig zielend schiefsen u. mit dm Pfeile durchbohren* (خ الرامى فى رميه).

خرك * ḫárik *s.* خزك *.

خركاه ḫarkâh u. ة pl ات gr. *Zelt prs.*

خرم * ḫáram *I, If* ḫarm *auftrennen* (*die Naht* خ الخرزة اذا *فصمها*); *abschneiden, von etwas* من; *die Nasenscheidewand durchbohren* (خ فلانا اذا شق وترة *انفه*); *abweichen* عن (*vom Wege*); — *b*) خرم *A, If* ḫáram *durchbohrte Nasenscheidewand, durchbohrtes Ohr haben*; — *c*) خرم *If* خرامة ḫarâme *in den Tag hineinreden od. handeln; nach seinem Sinne lustig in den Tag hinein oder ausschweifend leben* (كان خريما); — *2 die Naht auftrennen*; † *sticken*; † *cisseliren*; — *5 aufgetrennt sein, aufgehen* (*Naht*); *zerrissen sein*; تخرمت المنيّةُ القومَ *der Tod vernichtete das Volk* (استاصلتهم); تخرّم خرّمية *er befolgt die Religion der* خ (*s. d.*), *sich in Ausschweifungen u. Thorheiten stürzen*; † *gestickt sein*; † *ciselirt sein*; — *7 zerrissen werden* (*Rechnung*); — *8 Einen wegraffen* (*Tod*).

خرم ḫarm u. ḫurm *pl* خروم ḫurûm *hervorragender Berggipfel; Wegfall einer kurzen Sylbe im Vers-*[illegible]*ung*; — ḫurm *pl* خروم ḫurûm † *Nadelöhr*; *pl* u. خرماء *f. v.* اخرم.

خرمس * ḫírmis *dunkle Nacht*; — اخرمّس ihrámmas *If* اخرمّاس u. اخرنماس iḫrimmâß u. iḫrinmâs *sich demüthigen, unterwerfen, ducken* (اخرمّس له اذا ذلّ وخضع له); *schweigen* (*s.* خرمص *).

خرمش * ḫármaš *If* ة *beschmutzen, verderben* (*e. Buch* افسد); *verwischen* (*Schrift*); † *kratzen.*

خرمص * — اخرمّص iḫramáßß *If* اخرمصاص iḫrimßâß *schweigen* (سكت).

خرمل * ḫírmil *dummes Weib*; *decrepide Alte*; — 2 تخرمل taḫármal *zerrissen sein* (*Kleid* تمزّق).

خرمة ḫárame *durchbohrte Nasenscheidewand*; — ḫúrrame *eine Hülsenfrucht, Bohne.*

خُرّمية ḫurramíjje *Sekte der an Seelenwanderung Glaubenden u. locker Lebenden prs.*

خرنف * ḫárnaf *If* ة (*mit dem Schwerte*) *schlagen* (ضرب).

خرنق * ḫírniq *pl* خرانق ḫarâniq *junger Hase, Häschen.*

خرنوب ḫarnûb, ḫurnûb u. خرّوب ḫarrûb *Johannisbrotbaum.*

خرنوص * ḫirnáuß *Ferkel.*

خروء ḫurû' *pl v.* خرء.

خروب *If* خرب *; *s.* خربة u. خرنوب.

خروج ḫarûǵ *ausgehend*; *pl* خُرُج ḫúruǵ *langhalsig Pfd.*; — ḫurûǵ *Ausgang, Auszug; das Heraustreten, Erscheinen; Abfall, Empörung; jüngster Tag.*

خرود ḫarûd *sehr tugendsame Frau.*

خرور ḫurûr *If v.* خر *.

خروط ḫarûṭ *pl* خُرْط ḫurṭ *störrig* (*M.*, *Pferd*).

خروع ḫírwa' *Palma Christi*; *Ricinus*; — ḫurû' *s.* جرع *.

خروف ḫarûf *pl* أخرفة áḫrife, خرفان ḫirfân *u.* خراف ḫirâf *Lamm*, *Schaf*.

خروق ḫarûq *kalter*, *heftiger Wind*; ḫur. *s.* خرق *, *pl v.* خرق *u.* خريق.

خروة ḫúrwe *pl* خُرات ḫurât *Loch od. Oehr des Beils*.

خروءة ḫurû'e *Stuhlentleerung*, *s.* خرى *.

خرى ḫarj *Schriftstück*, *s.* خرأ *; — ḫúrrijj *Loch im Mühlstein für das Korn*.

خَرِىَ * ḫári'a *A*, *If* ḫar', ḫir', ḫarâ'e *u.* ḫurû' *den Bauch entleeren*, *scheißen* (خرىء الرجل خَرْءًا وخَراءة وخروء اذا سلح); *s.* خرأ *.

خريان ḫirrijân *Feigling*, *Scheißer*.

خريت ḫirrît *pl* خرارت ḫarârit *geschickter Führer*.

خريج ḫirrîǵ *feingebildet*; *Schüler*, *Zögling*.

خريد ḫarîd *u.* ة *pl* خرائد ḫarâ'id, خرد ḫúrud, ḫúrad, ḫúrrad *u.* خراد ḫirâd *unberührte Jungfrau*; *schamhaft schweigende*, *bescheiden redende*, *tugendsame Frau*; خريدة *ungebohrte Perle*.

خرير ḫarîr *Gemurmel de fließenden Wassers*; *Geschnarche*; *Dröhnen*.

خريص ḫarîß *Speereisen*; *kaltes Wasser*; *hungernd u. frierend*; *Bucht*, *Bai*; ة *u.* يصة *schönes Mädchen*.

خريطة ḫarîṭe *pl* خرائط ḫarâ'iṭ *Lederbeutel*; *Sack für die Eier der Seidenwürmer*; *Büchertasche*; *Briefbeutel*; *Brief*.

خريطى ḫarîṭijj *der Lederbeutel macht*; — ḫurráiṭa *bitteres Weinen*.

خريع ḫarî' *f.* ة *schwach*; *schlaff-hängend* (*Lippe*); — ḫirrî' *Safran in Blüte*; — ة ḫarî'e *weichliche Frau*; *Ehebrecherin*.

خريف ḫarîf *Herbst*; *Herbstregen*; *gepflückt*, *geärntet*; *Epheu Aeg.*; *faselnd*, *radotirend* (*Greis*); — ة ḫarîfe *pl* خرائف ḫarâ'if *Palme*, *deren Früchte verpachtet sind*.

خريفى ḫarîfijj *f.* ية *herbstlich*.

خريق ḫarîq *f.* ة *zerrissen*; *beschädigt*; *ganz durchbohrt*; *Furche*; *Graben*; *pl* خرق ḫúruq *Ebene mit Pflanzenwuchs*; *kalter heftiger Wind*; *pl* خرائق ḫarâ'iq *u.* خروق ḫurûq *stets wehender Wind*; — ḫirrîq *überaus freigebig*.

خريم ḫarîm *ausschweifend*.

خَزَّ * ḫazz *If* ḫazz (*u.* 8) *durchbohren u. festnageln* (*mit Pfeil*, *Lanze* انتظمه وطعنه); *die Mauer mit Spitzen*, *Dornen etc. versehen*; — 8 *s.* 1.

خز ḫazz *pl* خزوز ḫuzûz *Seide* (*roh oder gesponnen*); *Floretseide*; *Seidenwaare*; *Biberhaare*.

خزا * *s.* خزو * *u.* خزى *.

خزاز ḫazzâz *Seidenhändler*, *s. vor.*

خزاع ḫuzâ' *Tod*; ة *Stück* (*Fleisch*).

خزّاف ḫazzâf *Töpfer; Händler mit irdener Waare.*

خزام ḫazâm u. ة *Nasenring der Frauen;* — ḫazzâm *der Baststricke macht od. verkauft;* — خزامة ḫizâme *pl* خزائم ḫazâ'im u. خزام ḫizâm *hârener Nasenring de K's.; Riemen;* — خزامى ḫuzâma *e. Pfl., Lavendel.*

خزّان ḫazzân *Sammler; s.* خزز u. خازن *pl.*

خزانة ḫizâne *pl* خزائن ḫazâ'in *Schatz, Sammlung, Magazin, Scheune :* خ السلاح *Arsenal,* خ الكتب *Bibliothek; Kammer der Kanone; s.* خزن *.

خزايا ḫazâjâ *pl v.* خزيان.

خزائم *pl v.* خزامة u. خزومة.

خزائن ḫazâ'in *pl v.* خزانة.

خزاية ḫazâje *Beschämung; Schande.*

خزب * ḫázib *A, If* ḫázab *angeschwollen sein, vor Fett geschwollen scheinen* (ورم او سمن حتى كأنّه وارم); *geschwollen sein (Haut, Euter).*

خزباز ḫizbâz u. خازباز ḫâzabâz, ḫâzubâz, ḫâzibâz u. خازباء ḫâzabâ', ḫâzibâ', ḫâzubâ' u. خزباء ḫizbâ' *Fliegen in Gärten und Wiesen u. ihr Gesurre.*

خزبز * — 2 تخزبز taḫázbaz *stolz sein* (تعظّم); *e. strenges Gesicht zeigen* (تعبس); *mit den Vorderfüfsen nach Jedem schlagen K.*

خزخز * ḫúzḫuz *muskelfest.*

خزر * ḫázar *U, If* ḫazr *mit zusammengepressten Augen od. blinzelnd anschauen* (نظر بلحظ); *schief anschauen* (العين); *sühlen, pfiffig sein* (تداهى); *fliehen* (هرب); — 5) خزر *A, If* ḫázar *enge Spalte haben u. klein sein (Auge, M.* الرجل اذا كان تكسر عينه بصرها خلقة وكانت ضيقة وصغيرة); *schief stehen (ein Auge);* — 6 *die Augen zusammenpressen um besser zu sehen.*

خزر ḫazr *schiefer Blick;* — ḫuzr *pl v.* اخزر; — ḫázar *Enge und Kleinheit der Augen; e. Fettbrühe; die Chasaren :* بحر الخ *Kaspisches Meer.*

خزران ḫazurân *Bambus, s.* خيزران.

خزربة * ḫázrabe *Verwirrung der Rede.*

خزرج * ḫázrağ *hinken If* ة *(Vogel).*

خزرف * ḫázraf *If* ة *stolz einherschreiten* (خطر).

خزرنق * ḫazárnaq *gr. männliche Spinne, vgl.* خذرنق.

خزز ḫúzaz *pl* خزان ḫizzân u. ة اخزّة aḫízze *männl. Hase.*

خزع * ḫáza' *A, If* ḫaz' *abschneiden* (قطع); *zurückhalten; zurückbleiben und die Seinen im Stiche lassen* عن (تخلف); — 2 *abschneiden; Einen zurückhalten* عن *(vom Weggehen);* — 5 *abschneiden (Fleisch); zurückbleiben u. die Seinen im Stiche lassen* عن; *zerlegen u. unter sich vertheilen* بين; — 7 *in der Mitte reifsen (Strick* انقطع); — 8 *Einen von den Seinen trennen u. zurückhalten* عن.

خزعبل * ḫuzáʿbal u. ة, خزعبيل ḫuzaʿbil u. ة *erfundene Erzählung, Märchen; Unwahres; Lächerliches.*

خزعل * ḫázʿal *If* ة *hinken* (*Hyäne* عرج وخمع); *im Gehen die Füſse auswärts schleudern.*

خزعل ḫázʿal *Hyäne.*

خزف * ḫázaf *I, If* ḫazf *mit stark bewegten Armen stolz einherschreiten* (خطر بيده).

خزف ḫázaf *irdene Waare.*

خزفى ḫázafijj *irden; gebrechlich; Töpfer; mit irdener Waare handelnd.*

خزق * ḫázaq *I, If* ḫazq *treffen u. durchbohren* (*Lanze, Pfeil* قرطس ونفذ); خ السهم الغرض *dr Pfeil hat das Ziel getroffen; durchdringen* (*Oel, Feuchtigkeit*); † *zerreiſsen* (*für* خرق); *Exkremente lassen* (*Vogel* ذرق); — 2 † *zerreiſsen;* — 5 *u.* 7 *durchbohrt werden;* † *zerrissen werden;* — 8 *aus der Scheide gezogen werden* (*Schwert* انسل); — *s.* خوزق *.

خزق ḫazq *Riſs, Loch* (خرق).

خزك * ḫázik *A, If* ḫázak *in e. S. verharren* فى (لج); *Qam. hat* خرك *.

خزل ḫázal *A, If* ḫázal *schwerfällig einhergehen wie mit gebrochenem Rücken* (مشى فى تثاقل); *abschneiden, schneiden* (قطع); *abhalten, hindern* عن (عوق); — *b*) خزل *A, If* ḫázal *gebrochenen Rücken haben* (انكسر ظهره); *schwerfällig gehen;* — 7 *schwerfällig einhergehen; aufhören zu reden* فى; *sich der Antwort enthalten* عن; *abgerissen, losgelöst werden; sich von E. trennen, ihn im Stiche lassen;* — 8 *abschneiden, abreiſsen* (حذف); *Einen von den Seinen trennen; sich von ihnen trennen* (انفرد).

خزلب * ḫázlab *If* ة *rasch abschneiden* (قطعه قطعا سريعا).

خزلج * — 2 تخزلج taḫázlaǵ *eilen* (*im Gehen* اسرع).

خزم * ḫázam *I, If* ḫazm *spalten, durchbohren; die Nasenscheidewand des K's durchbohren u. e. Haarring durchziehen, s.* خزامة; *Perlen aufreihen* (شك); *Heuschrecken aufspieſsen u. aufreihen;* — 2 *das K. mit dem Nasenring versehen.*

خزم ḫazm *Auftakt* (*Metrik*); — ḫázam *e. bastreicher Baum.*

خزمى ḫázma *mit Nasenring K.*

خزن * ḫázan *U u. I, If* ḫazn *im Magazine, der Scheune, dem Kasten, der Schatzkammer u. dgl. anhäufen u. bewahren* (احرز); خ اللسان *die Zunge im Zaume halten; geheim halten, verbergen, verschweigen;* — *If* ḫazn *u.* خزون ḫuzûn *verdorben sein, stinken* (*Fleisch, für* خنز * = تغير); — *b*) خزن *A, If* ḫázan *u.* — *c*) خزن *If* خزانة ḫazâne *verdorben sein u. stinken* (*Fleisch*); — 4 *u.* 8 *Schätze anhäufen, sich bereichern.*

خزندار ḫazandâr, ḫaznadâr (خزينه دار) *Schatzmeister.*

خزنزر * ḫazánzar *bösartig M.*

خزنة ḫázne (*für* خزينة) *Schatz,*

Schatzkammer; Kammer für bessere Möbel etc.; — ḫázane *pl v.* خازن.

(خزو) * خزا ḫáza *U, If* ḫazw *unterwerfen, bändigen, lenken, beherrschen* (سلس وقهر); *das Thier zähmen u. abrichten* (راض); *besitzen* (ملك); *Einen von etwas abbringen, was er gern hat* (كفّه عن هواه); *Einem (Acc.) Feind sein* (عاداه); *dem Kameelfüllen (Acc.) die Zunge schlitzen.*

خزوز ḫuzûz *pl v.* خز ḫazz.

خزوم ḫazûm *Einh.* ة *pl* خزائم *Kuh.*

خَزَى * ḫáza *I Einen beschämen. erröthen machen, ihm Schande anthun;* — *b)* خَزِىَ *A, If* ḫizj *u.* ḫázan *in Unglück od. Erniederung fallen u. verachtet werden* (خ الرجل خِزْيا وخَزًا اذا وقع فى بلية وشهرة فذلّ بذلك); — *If* ḫázan *u.* ḫazâje *sich schämen, erröthen* (خ ف منه خَزاية من وخَزِى اذا استحيى منه); — *3 Einem Schande anthun, ihn beschämen;* — *4 Einen in Unglück u. Schmach stürzen (Gott); heimsuchen, betrüben; verderben, vernichten;* — *10 sich schämen, erröthen.*

خزى , خزٍ ḫázî *verachtet;* — ḫazj, ḫizj *Beschämung.*

خزيان ḫazjân *f.* خزياء ḫázjâ' *pl* خزايا ḫazâjâ *beschämt.*

خزيبة ḫuzáibe *Goldmine.*

خزير ḫazîr *u.* ة *Brühe, Mehlbrühe.*

خزيز ḫazîz *Dornen als Zaun, auf Mauern.*

خزين ḫazîn *stinkend (Fleisch).*

خزينة ḫazîne *Schatz etc., für* خزانة.

خزية ḫázje *Heimsuchung, Kummer; Beschämung; Schande.*

خزيى ḫázja *f. schamhaft.*

خَسّ * ḫass (für خسس) *A, If* ḫisse *u.* ḫasâse *unedel, gemein, niedrigdenkend sein* (خَسِسْتَ يا فلان خِسّةً وخَساسةً اى كنت فى نفسك خسيسا); *filzig, geizig sein;* † *schaden, Schaden verursachen:* ما خَسَّهُ *es hat ihm Nichts geschadet;* — (für خسّس) *U J's Antheil gering machen, s.* خسلسة; — *4 gemein handeln; Einen gemein finden;* — *10 gemein, niedrig, geizig finden od. dafür halten.*

خسّ ḫass *Lattich; Salat;* خ الحمار *Honigklee, Melilote.*

خَسَأ * ḫása' *A, If* ḫas' *u.* ḫusû' *fortscheuchen, wegjagen (den Hund* خ الكلب خَسْأً وخُسوءً اذا طرده); *weggejagt, entfernt werden* (بعد); *stumpf sein (Gesicht* كلّ); — *b)* خَسِئَ *A, If* ḫása' *weggejagt werden (Hund).*

خسًا ḫásan *pl* اخاسى aḫâsî *ungrade:* خ او زكًا *Grad od. Ungrad (Spiel).*

خسار (ḫasâr) *u.* خسارة ḫasâre *Verlust, Schaden* : يا خسارتى *o mein Verlust! Betrug*; *s.* خسر *.

خساس ḫisâs 8 خس *; *pl v.* خسيس.

خساسة ḫasâse *Gemeinheit*; *Schmutz, Geiz*; *e. Weniges, geringer Antheil*; ḫusâse *Pferderennen.*

خسّاق ḫassâq *Lügner.*

خسال ḫisâl *pl v.* خسيل; — ḫussâl *verworfen M.*; 8 ḫusâle *Abfälle, Metallspäne*; *Silber.*

خسائس ḫasâ'is *pl v.* خسيسة.

خسائل ḫasâ'il *pl v.* خسيل.

خسر * ḫásar *I, If* ḫasr, ḫusr, ḫúsur, ḫasâr, ḫusrân *u.* ḫasâre *vom Wege abkommen, sich verirren* (خ الرجل وخسر خَسْرا وخُسْرا وخُسُرا وخُسْرانا وخسارة وخسارا اذا ضلّ); — *If* ḫusr *u.* ḫusrân *u. b)* خسر *A, If* ḫásar *Verlust haben, Schaden leiden, betrogen werden* (*Kaufmann*); — *If* ḫasr *u.* ḫusrân *vermindern* (نقصه); — 2 *Einem* (*Acc.*) *Verlust bereiten*; — 4 *vermindern*; *die Waage, das Gewicht fälschen.*

خسر ḫasr, ḫusr *Schade, Verlust.*

خسران ḫusrân *Schade, Verlust.*

خُسِعَ * ḫúsi'a *Pass. A, If* ḫas' *zurückgewiesen werden* عن (نفى عنه).

خسف * ḫásaf *I, If* ḫusûf *untergehen, versinken u. verschwinden* (*Ort* خ المكان خسوفا اذا ذهب); خسف به اللهُ الارضَ (فى الارض) *Gott hat ihn in der Erde verschwinden lassen*; *schwinden* (*Quelle*); *verfinstert werden* (*Mond*); *die Milch verlieren K.*; — *If* ḫasf *vermindern*; *die Milch verlieren machen*; *sich vermindern, abnehmen* (*an Menge, Preis*); — 7 *verfinstert werden* (*Mond*).

خسف ḫasf *Abnahme, Verminderung*; *Platz wo Wasser zu Tage tritt*; *Wallnufs*; على الخسف *nüchtern*, بات الخسفَ *die Nacht hindurch hungern*, شرب على الخ *trinken ohne zu essen*; — ḫúsuf *pl v.* خسيف *u.* خسوف, خاسف.

خسق * ḫásaq *I, If* ḫasq *treffen u. durchbohren* (*für* خزق *).

خسل * ḫásal *U, If* ḫasl *zurückweisen, verwerfen* (نفى), *s.* حسل *.

خسم * † ḫásam (*für* حسم); *abziehen, subtrahiren*; *dn Knochen durchhauen, e. Schwierigkeit beseitigen*; — 7 *beseitigt werden* (*Schwierigkeit*); *beendigt werden* (*Geschäft*).

خسّة ḫisse *Gemeinheit, Geiz.*

خسوء ḫusû' *If v.* خسأ *.

خسوف ḫasûf *pl* اخسفة âḫsife *u.* خسف ḫúsuf *ewiger Brunnen im Fels*; — ḫusûf *Mondfinsternifs*; *Versinken, Untergang, s.* خسف *.

خسى * — 2 ḫássa *If* تخسية *mit Nüssen Grad od. Ungrad spielen* (*s.* خسّأ); — 6 *sich einander mit Steinen bewerfen.*

خسى *s.* خسأ *.

خسىّ ẖásijj u. خسيج ẖasíǵ Wolldecke, -Rock; Zelt.

خسير ẖasîr Verlust leidend; verirrt.

خسيس ẖasîs f. ẗ pl خسلس ẖisâs u. أخساء aẖíssâʼ gemein, niedrig, geizig; ẗ ẖasîse pl خسائس ẖasâʼis niederer Stand; Gemeinheit, Geiz.

خسيعة ẖasîʻe Hefe des Volkes.

خسيف ẖasîf f. ẗ durch Druck geblendet (Auge); fast versiegter Quell od. Brunnen: خ العقل hohlköpfig; pl خسف ẖúsuf u. أخسفة áhsife = خسوف.

خسيل ẖasîl pl خسائل ẖasâʼil u. خسال ẖisâl sehr gemein, niedrig, schlecht.

خَشّ * ẖaśś U, If ẖaśś dem Kameel (Acc.) den hölzernen Ring خشاش in die Nase legen; sich in etwas einlassen فى (دخل); † in's Haus eintreten; E. insgeheim tadeln, durchhecheln (شنأ ولام فى الخفا); † e. Geräusch, Geklirre hervorrufen; — 4 dem K. (Acc.) den Nasenring anlegen; — 7 sich in etwas einlassen, eintreten فى; sich unter die Leute mischen بين.

خشا * s. خشو * u. خشى *.

خشا ẖáśan, ẖí. Furcht, s. خشى *.

خشاء ẖáśâʼ Kies u. Lehmboden; Hornissennest; — ẖiśâʼ Vogelscheuche.

خشاب ẖaśśâb Holzhändler.

خشار ẖuśâr u. ẗ Haferschalen; Ueberbleibsel, Krumen; Hefe des Volks; schlechteste Theile.

خشاش ẖaśâś, ẖi., ẖu. Insekten u. Reptilien; Vögel, Sperlinge; kühn, thätig, durchdringend M.; ẖiśâś pl أخشة aẖiśśe hölzerner Nasenring des K'a.

خشاف ẖuśśâf Fledermaus; — † ẖuśâf Scherbet aus Rosinensaft (pers. خوش آب).

خشام ẖuśâm breit (Nase); Löwe; — ẖaśâm breitnasig.

خشاة ẖaśât Furcht, s. خشى *.

خشايا ẖaśâja pl v. خشياء.

خشائب ẖaśâʼib pl v. خشيب.

خشب * ẖáśab I, If ẖaśb Eines mit dem andern mischen (خلط); auswählen, aussuchen (انتقى); glätten, poliren (صقل); schmieden (Schwert طبع); — 2 mit Holz verkleiden, täfeln, s. fg.; den Gefangenen (Acc.) hölzerne Handklammern anlegen; — 5 Holz kauen u. fressen K.; — 8 e. Gedicht roh entwerfen, ohne Feile; — 12 اخشوشب lang, mager u. hartknochig sein.

خشب ẖáśab pl خشب ẖuśb, ẖúśub, خشبان ẖuśbân u. أخشاب aẖśâb hartes Holz, Werkholz; خشبة ẖáśabe ein Stück Holz: خ البندقية Flintenschaft, خ المدفع Laffette, خ الحائك Weberbaum; — خشباء f. v. أخشب; — s. خشيب.

خشتق * ẖáśtaq Flachs; Seide; Achselzwickel (pers. خشتجة).

خشخاش ẖaśẖâś Mohn; Haufe Bewaffneter; † u. ẗ Beinhaus.

خشخش * ẖáśẖaś If ẗ Geräusch machen, klirren (Hartes, Waffen

صات); — 2 *id.*; *sich* (*im Busch*) *verstecken* (دخل وغاب).

خشخشة ḫáśḫaśe *Geräusch, Geklirre.*

خشر * ḫáśar *I, If* ḫaśr *etwas von den schlechteren Theilen reinigen* (خ الشيء اذا نفى عنه خشارته); *das Schlechtere von den Speisen übrig lassen* (ابقى على المائدة الخشارة); — *5* خشر *A, If* ḫáśar *feige fliehen* (هرب جبنا).

خشرب * ḫáśrab *If* ة *etwas nachlässig thun* (خ فى العمل اذا لم يحكم).

خشرم * ḫáśram *If* ة *mit Geräusch fressen* (*Hyäne* صوتت فى اكلها).

خشرم ḫáśram *pl* خشارمة ḫaśârime *Bienen- od. Wespenschwarm, od. deren Nest; Bienenkönigin*; — ḫúśrum *Geräusch; dick* (*Nase*).

خشع * ḫáśaʿ *A, If* ḫuśûʿ *unterwürfig, demüthig sein, gegen* E. ل (خ له خشوعا اذا خضع له); *sich demüthigen* (*in Reue od. Gebet*); *sich dem Untergang nähern* (*Stern*); *fast geschwunden sein* (*Kameelbuckel*); خشعت الاصوات *die Stimmen verstummten* (*aus Furcht*); *Brustschleim auswerfen*, u. *intr. ausgeworfen werden* (خ خراشيّ صدره فخشعت ه اذا القى بزاقا لزجا); — *2* u. *4 demüthigen, erniedrigen*; † *zur Reue u. Buſse bewegen*; † *rühren, erweichen* (*Rede*); — *4* = *2*; — *5 sich demüthigen, unterwerfen; gedemüthigt werden*; † *erweicht, gerührt sein*; — *8* = *5*; *den Kopf hängen lassen.*

خشع ḫúśśaʿ *pl v.* خاشع; — خشعة ḫiśʿe *Kind aus dem Mutterleibe geschnitten*; — ḫúśʿe *pl* خشع ḫúśaʿ *niedriger Hügel.*

خشف * ḫáśaf *I, If* ḫaśf u. خشفة ḫáśafe *knarren, knittern* (*gefrorner Schnee etc.* صوّت); *den Kopf zerschmettern* (خ شدخ); *das Kind* (ب) *rasch ausstoſsen* (*Gebärende* خشفت المراة بالولد اذا رمت به); *eilen* فى (اسرع); — *If* ḫuśûf u. ḫaśafân *e. Land durchwandern* (خ ف خشوفا وخشفانا اذا ذهب فى الارض); *verschwinden* (*M.* غاب); *das Innere betreten, eintreten, sich einlassen* (دخل); *heftig sein Kälte* (خ البرد اذا اشتدّ); *gefrieren* (*Wasser* جمد); — *U, If* ḫaśâfe *Einem* (ب) *vorausgehend den Weg zeigen* (خ المخشف بالقوم خشافة اذا دل بهم); — *5* خشف *A, If* ḫáśaf *ganz mit Krätze bedeckt sein u. wie ein Greis gehen* (عمّه الجرب); — *3 Bündniſs und Klientel rasch brechen* فى (خاشف فى ذمته اذا سارع الى اخفاره); *die Kameele die ganze Nacht hindurch nebenhergehend rasch antreiben*; — *7 das Innere betreten, betreten, sich einlassen* (دخل فى).

خشف ḫiśf u. ḫúśaf *e. grüne Fliege*; ḫiśf, ḫa., ḫu. *f.* ة *pl* خشفة ḫíśafe *Gazellenjunges*; — ḫaśf u. ḫuśf

schlechte Wolle; — ḫuśf pl v. أخشف ; — ḫúśśaf pl v. خشوف; — خشفة ḫáśafe leises Geräusch, Geknitter; Bewegung.

خشكار ḫuśkâr pro. Kleie, Kleienbrot.

خشكر † ḫúśkur Kleien u. Mehl gemischt; — خشكرية ḫuśkurîjje Kleienbrot, s. vor.

خشل * ḫáśal U, If ḫaśl als gemein u. schlecht verwerfen (رذل); — b) خشل A, If ḫáśal abgetragen sein (Kleid بلى); — 5 gemein, niedrig, schlecht sein.

خشل ḫaśl, ḫaśal Einh. 8 Frucht dr wilden Zwergpalme; خ قشل ḫáśil fáśil schwach.

خشم * ḫáśam I, If ḫaśm Einem (Acc.) den Nasenknorpel zerbrechen od. verletzen; — b) خشم A, If ḫaśm u. خشوم ḫuśûm e. breite Nase haben (اتسع انفه); krank sein u. übel riechen (Nase); stinken (Fleisch تغيرت رائحته); — If ḫaśm u. ḫuśûm wegen Ausfalls des Nasenknorpels den Geruch verloren haben (خ ف خشما وخشاما اذا سقطت خياشيمه).

خشم ḫaśm Nasenknorpel : كسر خشمه Einen beschämen, demüthigen; — اخشم f. v. خشماء.

خشن * ḫáśun U u. خشن A, If ḫaśn, ḫúśne, ḫaśâne, ḫuśûne, máḫśane rauh u. hart zum Anfühlen sein خشن الشيء خشانة وخشنا ومخشنة وخشونة وخشنة ضد لان; grob, derb sein; — 2 rauh, hart, grob, derb machen; † einem Kleid durch erstmaligen Anziehen seine Steifigkeit nehmen; — 3 Einen rauh, hart, derb behandeln; — 5 sich sehr rauh, hart, derb zeigen; rauh, uneben sein; e. rauhes, hartes Leben führen; rauhe, steife Gewänder tragen; † entsteift sein (Kleid); — 6 rauh, hart, derb sein; — 10 rauh, hart, derb, uneben finden; — 12 اخشوشن sehr rauh und hart zum Anfühlen sein.

خشن ḫaśn Rauhheit; — ḫuśn pl v. اخشن f. v. خشناء u. — ; ḫáśin f. 8 pl خشان ḫiśân rauh, hart zum Anfühlen; derb, grob, roh : خ الجانب von rohen Sitten.

خشنة ḫúśne = خشونة.

خشا * ḫáśâ U, If ḫaśw (خشو) u. ḫuśuww die kleinen, schlechten Datteln خشو ḫaśw (coll.) hervorbringen (Palme).

خشوع ḫuśû' Unterwürfigkeit, Demüthigung; † Rührung, Reue.

خشوعى ḫuśû'ijj demüthigend; † rührend, sentimental.

خشونة ḫuśûne Rauhheit, Härte; Grobheit; Strenge, Schärfe.

خشى * ḫáśija (Prät. خشيت, Aor. يخشى) If ḫáśan, ḫíśan, ḫaśj, ḫiśj, ḫaśât, ḫáśje, ḫaśajân, maḫśât u. máḫśije Einen oder

خَشِيَه خَشْيًا (Q.: *etwas fürchten*) وخَشْيَة وخَشَاة ومَخْشَاة ومَخْشِيَة وخَشَيَانًا وتَخَشَّاه (اذا خافه); *sich vor E. fürchten* من; *für E. fürchten* على; *Einen an Furchtsamkeit übertreffen*; — 2 *Einen erschrecken, ihm Furcht machen*; — 5 u. 8 *Einen fürchten*; *etwas* (من) *für E.* (على) *fürchten.*

خشٍ, خشى ḫáśî u. ḫáśijj *f.* ة *furchtsam.*

خشيان ḫaśjân *f.* ة u. خشياء ḫáśjâ' *pl* خشايا ḫaśâjâ *furchtsam*; — ḫiśjân, ḫaśajân *Furcht.*

خشيب ḫaśîb *pl* خشب ḫúśub u. خشائب ḫaśâ'ib *rauh, ungeglättet*; *hartknochig*; *grofs.*

خشين ḫaśîn *f.* ة *rauh, hart, streng.*

خشية ḫáśje *Furcht, s.* خشى*.

خص ḫaßß *U, If* ḫaßß, ḫußûß, ḫißßijje, ḫißßîßâ', ḫißßîßa, ḫaßûßijje, ḫußûßijje u. taḫíßße *Einem etwas als ihm insbesondere eigenthümlich zuschreiben od. zutheilen* *Acc. P.*, ب *S.* (خصّ فلانا بشىء خصًّا وخصوصا وخُصوصية خِصّيصَى وخِصّية وتَخِصّة اذا فضله به); *Einem angehören, sein Eigenthum oder seine Eigenthümlichkeit sein, ihn insbesondere betreffen od. angehen*; — b) *für* خصص *A, If* ḫaßâß u. ḫaßâße u. *Pass. arm, dürftig sein* (خُصِصْتَ يا رجل خَصاصا); — 2 *Em etwas als Eigenthum od. besondere Eigenthümlichkeit zutheilen oder zuschreiben,* ل *P.*; — 4 *weniger thun, als man sollte* ب (اخصّ به اذا ازرأ); — 5 *Privateigenthum od. eigenthümlich sein, Einen insbesondere betreffen oder angehen,* ل *P.*; — 8 *Einem insbesondere eigen sein* ب; *J's* (ب) *besonderer Freund sein*; *Einem* (*Acc.*) *etwas* (ب) *als besonders eigenthümlich zuschreiben*; *etwas zu e. besonderen Gebrauche* (ب) *bestimmen*; *etwas* (ب) *als besondere Eigenthümlichkeit haben*; — 10 *etwas als besonderes Eigenthum od. Eigenthümlichkeit verlangen*; استخصّ لنفسه *für sich allein in Anspruch nehmen.*

خص ḫißß *mangelhaft*; — ḫußß *pl* خصاص ḫißâß, خصوص ḫußûß u. اخصاص aḫßâß *Strohhütte, Hütte* (*bes. im Weinberg*); † *Hütte für Seidenwürmer od. Cocons*; *Wirthshaus*; *guter Wein.*

خصاء ḫißâ' *das Kastriren.*

خصاص ḫaßâß u. ة *Armuth, Dürftigkeit*; *Spalt, Loch*; — ḫißâß *pl v.* خص*; — ة ḫußâße *pl* خصاص ḫußâß *Trauben, die nach der Ernte hängen bleiben.*

خصاف ḫißâf *If* خصف*; — *pl v.* خصفة; — ḫaßßâf *Lügner*; *Schuhmacher.*

خصال ḫißâl *If* خصل*; *pl v.* خصلة.

خصالة ẖußâle *Abfälle, Kehricht.*

خصام ẖißâm *Streit*, 3 خصم s.

خصان ẖißßân, ẖußßân *Grofse, Vornehme; königl., Günstlinge.*

خصائص ẖaßâ'iß *Eigenthümlichkeiten*, *pl* v. خاصية.

خصائل ẖaßâ'il *pl* v. خصيلة.

خصب * ẖáßab *I, If* ẖißb *reich an Pflanzenwuchs u. fruchtbar sein (Gegend* خصب المكان وخصب خِصْبا وخَصَبا [4. 2] اذا صار خصِب); — 5) خصِب *A, If* ẖáßab *id.*; — 4 *id.*; *Ueberflufs ds Bodenertrags geniefsen; fruchtbar machen (Nil etc.).*

خصب ẖißb *Fruchtbarkeit, Fülle des Bodenertrags*; — ẖáßib *f.* ة *fruchtbar.*

خصر ẖáßir *A, If* ẖáßar *erfroren sein (Finger u. Zehen* خصرت يده اذا قرّت); *sehr kalt sein (Tag* برد); — 3 *Einen bei der Hand nehmen u. neben ihm hergehen* (اخذ بيده فى المشى); — 5 *bei der Hand nehmen; die Hände auf die Hüften stützen, wie ein Ermüdeter, s.* خاصرة; — 6 *einander bei den Händen ergreifen*; — 8 *das Ueberflüssige abschneiden od. entfernen; eine Rede od. Schrift abkürzen* (اوجز); *einen Auszug od. Resumé davon geben; den kürzesten Weg gehen; den Stab* مخصرة *ergreifen.*

خصر ẖaßr *pl* خصور ẖußûr *die Mitte ds menschlichen Körpers, die Taille*; — ẖáßar *Kälte*; — ẖáßir *kalt (Wasser)*; — ة ẖißre *Kürze.*

خصف ẖáßaf *I, If* ẖaßf *die Sohle mit dem Pfriemen annähen, den Schuh sohlen* (خرز); *seine Blöße* (على) *mit aneinander gehefteten Blättern bedecken* (خ التعويلن الورق على بدنه); — *If* خصاف ẖißâf *im neunten Monat e. Fehlgeburt thun Kn.* (القت ولدها وقد بلغ الشهر التاسع); — *Pass. hinter sich noch Andere haben*; — 2 *Einem (Acc.) weiße Haare in die schwarzen mischen (Alter* خصّفه الشيب); *sich böswillig zeigen* (اساء خلقه); *ohne Recht etwas ungestüm beanspruchen* (خ ف اذا اجتهد فى تكلف لما ليس عنده); — 4 *eilen* (اسرع); u. 8 *sich mit Blättern bedecken (Nackter).*

خصف ẖaßf *Doppelsohle*; — خصفة ẖáßafe *pl* خصف ẖáßaf u. خصاف ẖißâf *Dattelkorb aus Palmblättern; sehr grobes Gewand*; — ة ẖúßfe *Pfriemenstich.*

خصل * ẖáßal *A, If* ẖaßl u. خصال ẖißâl *im Schiefsen übertreffen, im Schiefs-Wettkampf besiegen* (نضل — غلب); *abschneiden, trennen* (قطع وفصل); — 2 *abschneiden*; † *einer Person oder einem Thier e. schlechte Eigenheit od. Gewohnheit beibringen, sie verderben*; — 3 *If* خصال *mit Einem (Acc.) e. Wettkampf im Schiefsen eingehen.*

خصل ḫaßl *Wettkampf u. Sieg im Schiessen; Pfand in demselben; s. fg.*

خصلة ḫaßle *pl* خصال ḫißâl *Eigenheit, Eigenschaft, Charaktereigenthümlichkeit (bes. gute, † bes. schlechte); besonderer Humor, Tik, Marotte; † Fehler, Laster; Abschnitt, Paragraph;* — ḫúßle *pl* خصل ḫúßal *verworrenes Haar; Haarbüschel; Traubenbüschel, Träubchen.*

خصم * ḫáßam *I, If* ḫaßm *den Gegner im Streit besiegen, s. 3; abziehen, subtrahiren (für خسم); 3 If* خصام ḫißâm *u.* muḫâßame *u.* ḫußûme *mit E. (Acc.) streiten, für Einen* عن (خاصمه مخاصمة وخصومة فخصمه خصما [2] اذا جادله فغلبه); *gegen E. (Acc.) Prozefs führen;* — *6 unter einander streiten, prozessiren;* — *8 (Aor.* يَخَصِّمُ *u.* يَخْتَصِمُ) *Einen als seinen Gegner betrachten; unter einander streiten.*

خصم ḫaßm *(Sing., Du. u. Pl) u. pl* خصوم ḫußûm, خصمان ḫußmân *u.* († اخصام aḫßâm) *Gegner im Streit od. Prozefs; Mitbewerber;* — ḫußm *pl* خصوم ḫußûm *u.* اخصام aḫßâm *Seite, Rand; Ecke (der Tasche);* — ḫáßam *Gemahl;* — ḫáßim *pl* ون *in Streit verwickelt; streitsüchtig;* — خصماء *u.* خصمان *s. pl v.* خصيم *u.* خصم.

خصن ḫúßun *pl v.* خصين.

خصوص ḫußûß *If v.* خص * *u. pl v.* خص; *Einen od. etwas insbesondere betreffende Angelegenheit, Specialität; besonderes Zugeeignetsein, Ergebensein, Freundschaft;*

خصوصًا ḫußûßan *u.* على الخصوص *u.* بالخصوص *insbesondere, namentlich.*

خصوصيّ ḫußûßijj *f.* يّة *insbesondere betreffend, bes. eigenthümlich.*

خصوصيًا ḫußûßîjjan *insbesondere.*

خصوصية ḫußûßîjje *pl* ات *Eigenthümlichkeit, Besonderheit; s.* خص * *If.*

خصومة ḫußûme *pl* ات *Streitsache, Prozefs; Feindschaft.*

خصى * ḫáßa *I, If* ḫißâ' *verschneiden, kastriren (bes. Pfd.* خصله يخصيه خصاء اذا سل خُصْيَيه); — *4 nur Eine Kunst od. Wissenschaft erlernen* (اخصى الطالب اذا تعلم علما واحدا); — *8 verschnitten werden; sich kastriren; Kastrat sein.*

خصىّ ḫáßijj *pl* خصية ḫíßje *u.* خصيان ḫißjân *Verschnittener, Kastrat, Eunuch;* — خصية ḫúßje *Du.* خصيتان *pl* خصى ḫúßa *Testikel;* خ البحر *Bibergeil;* ḫißßîjje *If v.* خص *.

خصيص ḫaßîß *besonders; privat.*

خصيصاء *u.* خصيصى *If v.* خص *.

خصيف ḫaßîf *doppeltgesohlt; süfse u. saure Milch gemischt; Asche; (gen. comm.) u. f.* ö *weifs und schwarz gescheckt; gewappnet.*

خصيلة ḫaßîle *pl* خصيل ḫaßîl *u.* خصائل ḫaßâ'il *abgeschnittenes Fleischstück (von Schulter, Hüfte etc.); dicker Muskel.*

خضم *A, If* ḫáḍam *essen, kauen* (اكل); — ḫáḍam *I, If* ḫaḍm *schneiden, abschneiden* (قطع); *Einem einen Theil des Seinigen geben,* ل *P. u.* من *S.*; *anfarzen* (حبق) ب.

خضمّ ḫiḍámm *Meer*; *grosse Versammlung*; *grosser u. freigebiger Herr*; *plumpes Pferd*; *scharfes Schwert*; *Wetzstein.*

خضمة ḫáḍme *Amulet*; — ḫúḍame *grosser Esser*; — ḫuḍúmme *Dicktheil, Hauptheil, Mitte.*

خضن * ḫáḍan *U, If* ḫaḍn *sich wüthend auf die Kameelin stürzen u. beissen* (*Hengst* اذا خ الناقة حمل عليها وعض من بدنها); *Pass.* خُضِن عنه المروّة *er entbehrt der Höflichkeit* (اى صُرِفت); — *3 mit der Frau* (*Acc.*) *verliebt scherzen* (غازلها); *pl einander Zoten sagen.*

خضة ḫáḍḍe *e. Schütteln, Rütteln*; *Aufregung.*

خضوع ḫaḍû' *pl* خُضُع ḫúḍu' *demüthig, unterwürfig*; — ḫuḍû' *Unterwürfigkeit, Gehorsam, s.* خضع *.

خضيب ḫaḍîb *gefärbt*; *rothgefärbt*; *blutig.*

خضير ḫaḍîr *f.* ö *grün, grünend*; *Grünfutter.*

خضيعة ḫaḍî'e *ds Kollern im Bauch ds Pfds.*; *Rauschen des Stromes.*

خضيلة ḫaḍîle *Garten, Beet, Au.*

خضيمة ḫaḍîme *aufgekochter Waizen*; *weich*; *zart Pfl.*

خَطَّ * ḫaṭṭ *U, If* ḫaṭṭ *Linien od. Striche ziehen* (*z. B. auf dem Papier, im Sand um wahrzusagen etc.* خط بالقلم وغيره خطًّا اذا كتب); *Streifen od. Furchen ziehen*; *Buchstaben machen, schreiben*; *Einen* (*Acc.*) *schreiben*; *beschlafen* (جامع); خ الطعام *die Speise kauen, berühren* (اكله قليلا); *eine S.* (على) *durch ein Zeichen als eigenen Besitz u. für unantastbar erklären* (خطّطت عليه اذا حظرته); — *If* خِطّ,

خِطّة ḫiṭṭ *u.* ḫiṭṭe *unbewohntes Land abgrenzen und in Besitz nehmen* (خ الخطة لنفسه اذا اتّخذها لنفسه); — *2 mit Linien od. Streifen bezeichnen*; *streifen, gestreift weben*; *furchen*; — *4 mit Linien od. Streifen bezeichnet sein*; *tätowirt sein*; — *8 = 4*; *Linien ziehen*; *den ersten Wangenflaum zeigen* (*Knabe*); *einen Landstrich abgrenzen u. in Besitz nehmen, um ein Haus zu bauen* (اختطّ دارًا) *od. e. Stadt zu gründen.*

خطّ ḫaṭṭ *pl* خطوط ḫuṭûṭ *u.* اخطاط aḫṭâṭ *Strich, Linie, Streif*; *Federstrich, Schrift*; *Grenz- oder Demarcationslinie*; *Weg, Strasse, Strassenzeil*; *Furche*; *Flaumhaar ds sprossenden Bartes*; *Küste* (*bes. von Bahrein*); خط متوازى *Parallellinie,* خطّان

خ متوازيان *zwei Parallele*; خط مستدير *Kreislinie*, خ نصف نهار الاستواء *Aequator*, *Meridian*, خ الطول *Längengrad*, خ السرطان *Wendekreis des Krebses etc.*, خ ضامنى *schriftliche Bürgschaft*, خط شريف hatt-i šarîf *od.* خط همايون hatt-i humâjûn *allerhöchstes od. kaiserliches Edikt.*

خطء hit' *Irrthum, absichtliches Vergehen, s. fig.*

خَطَأ * háta' *A, If* hat' *Schaum auswerfen* (*Topf* خَطَأَت القدر (بزبدها اذا رمت بها); — *5*)

خَطِئَ háti' *A, If* hit' *u.* hit'e *sich irren, irren, fehlen, sündigen* (خطئ الرجل خِطْأً وخِطْأَةً اى اذنب); — *2 If* تخطئة *u.* تخطيئ *des Irrthums od. der Sünde beschuldigen; Einen in Irrthum od. Sünde stürzen*; — *4* أَخْطَأَ *sich irren, irren, fehlen, sündigen; das Ziel verfehlen; Einen in Irrthum od. Sünde stürzen*; — *5 If* تخطُّؤ *irren, fehlen; in Irrthum od. Sünde stürzen* (تخطّأه اى اخطأه); — *6 If* تخاطُؤ *Einen in Irrthum od. Sünde stürzen.*

خَطَأ háta' *u.* خطاء hatâ' *Irrthum, Versehen; Sünde; Verfehlen des Ziels, der Absicht*; *s. pl v.* خطوة; — hattâ' *dr stets irrt od. sündigt.*

خطاب hitâb *Anrede; Rede*; فصل الخ *Uebergang zur Sache* (*z. B. in Briefen der Abschluſs der Gruſsformeln durch* امّا بعد); خ وجواب *Frage u. Antwort, Conversation*; خطابًا *grad auf die Sache losgehend, direkt*; — hattâb *Heirathsvermittler; sehr beredt*; — huttâb *pl v.* خاطب.

خطابة hatâbe *das Predigen, s.* خطب*; علم الخ *Rhetorik*; — hitâbe *Predigtamt.*

خطار hitâr *If 3* خطر *, *pl v.* خطر; — hattâr *f.* ة *zitternd (Speer); speerschwingend; den Schweif schwingend K.; Katapulte, Geschütz; e. Parfüm; Parfümhändler*; — huttâr *pl v.* خاطر.

خطّاط hattât *Kalligraph*, خ البلاد *Kartenzeichner, Geograph.*

خطاطيف hatâtîf *pl v.* خطاف.

خطاف hattâf *Räuber; Satan*; — huttâf *pl* خطاطيف hatâtîf *Hausschwalbe; Haken, Krampen, Harpune; das Eisen, welches die Axe einer Rolle trägt*; *pl Klauen, Krallen.*

خطال hattâl *haushälterisch*; ة *schamlose Frau.*

خطام hitâm *pl* خُطُم hutum *Kapzaum, Nasenzügel; Halfter; Nasenmarke; Bogensehne*; — hattâm *starker Moschus.*

خطاة hutât *pl v.* خاطى.

خطايا *u.* خطايى *pl v.* خطيئة.

خصيم ḫaßîm *pl* خصماء ḫúßamâʾ *u.* خصمان ḫußmân *streitsüchtig; Gegner im Prozeſs; Feind.*

خصين ḫaßîn *pl* خصن ḫúßun *u.* اخصن áḫßun *kleines Beil.*

خض * — 2 خضّض ḫáḍḍaḍ *mit den Muscheln* خضض *schmücken (Sklavinnen); schütteln (Wasser im Schlauch); schwenken, ausspülen;* — 3 *Einem auf Credit verkaufen, in Tausch geben* (خاضضته اذا بايعته معاوضة); — 7 *geschüttelt, durcheinander gerüttelt werden (Reiter), s.* خضخض *.

خضاب ḫiḍâb *Färbemittel; Farbe.*

خضار ḫaḍâr *stark gewässerte Milch; erstes Grüne, erstes Gemüse;* — ḫuḍḍâr *ein Vogel;* — خضارة ḫuḍâre *Grünes; Meer.*

خضارع * ḫuḍâriʿ *geizig.*

خضارم ḫuḍârim *u.* 8 *pl v.* خضرم.

خضارى ḫuḍârijj *e. Vogel; maritim;* ḫaḍâra *pl v.* خضرى.

خضاض ḫaḍâḍ, ḫiḍâḍ *Tinte;* ḫaḍ. *werthloser weibl. Schmuck.*

خضاف ḫaddâf *Farzer; s.* خضف *.

خضب * ḫáḍab *I, If* ḫaḍb *färben (Hände, Haare, bes. roth mit Henna* لون); *grünen, grün sein; grüne Schöſslinge haben P.* (خ النخل اذا اخضرّ طلعه); *u.* 5) خضب *u. Pass. If* خضوب ḫuḍûb *grünen (Baum);* — 2 *satt färben;* — 4 *mit Grün bedeckt sein (Erde);* — 8 *gefärbt sein, sich färben;* — 12 اخضوضب *mit Grün bedeckt sein (Baum).*

خضع * — 4 اخضع áḫḍaʿ *Einem (e. Geschäft* نقص); — 5 *hinken Schaf* (عرج وخمع); — 7 *schief getreten sein (Schuh* ﻁﻭﺍﻉ) *in Zorn entbrennen.*

خضخض * ḫáḍḫaḍ *If* 2 *schütteln, rütteln (Wasser, Brei* حرك); *ausspülen, schwenken;* — 2 *geschüttelt werden; durcheinander gerüttelt werden (Reiter).*

خضخضة ḫáḍḫaḍe *ein Schütteln, Rütteln; Aufregung.*

خضد * ḫáḍad *I, If* ḫaḍ'd *zerbrechen (grünes Holz nicht bis zu völliger Trennung* كسره ولم يبن); *schneiden* (قطع), *abschneiden (Dornen d. Baums* قطع شوكه); *gierig u. mit Geräusch essen, Weiches essen u. schmatzen* (اكل اكلا شديدا); — 5 *u.* 7 *nicht ganz zerbrochen werden (grünes Holz);* — 8 *das K. säumen, bändigen u. reiten* (خطمه وركبه).

خضر * ḫáḍar *U, If* ḫaḍr *abschneiden, umhauen (Palme* قطع); — 5) خضر *A, If* ḫáḍar *grünen; grün sein (Saat* صار اخضر); *zart u. weich sein* (انعم); — 2 *grün anstreichen od. färben;* — 3 *die Früchte noch grün oder unreif verkaufen;* — 4 *grünen, grün sein;* — 8 *tragen (Last* احتمل); *Grünfutter abschneiden; Pass. in jungen Jahren sterben;* — 9 *grün sein; dunkel sein*

(*Nacht* أسودّ); *11* = *9*; — *12* اخْضَوْضَر = *9*.

خضر ḫiḍr *Pinehas*, *des Moses Genosse*; *Elias*; *der ewige Jude*; *der heil. Georg*; — ḫáḍar *Grüne*, *Frische*, *Jugendfrische*; — ḫáḍir *f.* ة *grün*; *grünend*; *dem Auge angenehm*; — خضرة ḫúḍre *pl* خضر ḫúḍar *u.* ḫuḍr *grüne Farbe*; *beim Vieh dunkelgraue F.*, *bei Menschen schwärzlich*; *Kräuter*, *grünes Gemüse*.

خضراء ḫáḍrā' *Firmament*; *Terebinthe*; *f. v.* اخضر; *pl* خضراوات ḫaḍrāwât *Grünzeug s.* خضروات.

خضرب * ḫáḍrab *If* ة *bewegt sein* (*Wasser* اضطرب).

خضرم ḫíḍrim *pl* خضارم, ون ḫaḍârim *u.* ة *viel*, *reichlich*; *wasserreich*; *groſs* (*Meer*); *sehr freigebig*; — خضرمى ḫiḍrimîjj *pl* خضارمة ḫaḍârime *Fremde*, *Perser*, *Syrer*.

خضروات ḫaḍrawât *Grünzeug*, *Gemüse*; *Obst*; *Pflanzendecke*, *s.* خضراء.

خضرى † ḫúḍrijj *pl* خضارى ḫaḍârijj *Wildente*.

خضخض ḫáḍaḍ *kleine Muscheln*.

خضع * ḫáḍa' *A*, *If* خضوع ḫuḍû' *demüthig*, *unterwürfig sein*, *sich unterwerfen* ل (تطامن وتواضع); *sich zum Untergange neigen* (*Stern* مال للغروب); *ruhen* (سكن); *zur Ruhe bringen*, *beruhigen* (سكّن); *Einen beugen* (*Alter* جعله اخضع); *Einen zum Schlechten auffordern* (خ فلانا الى السوء اذا دعاه); *rüstig einherschreiten* في (*K.* جدّت في سيرها); — *2 demüthigen*, *bändigen*, *unterwerfen*; *Fleisch in Stücke schneiden* (قطع); — *3 das Weib sanft und bittend anreden* ل; — *4 id.*; *demüthigen*, *unterwerfen*; — *5 sich demüthigen*, *sich unterwerfen*; — *8 sich demüthig*, *unterwürfig benehmen*; *gedemüthigt werden*; — *12* اخْضَوْضَع *demüthig*, *unterwürfig sein*.

خضع *pl v.* خضوع; ḫuḍ' *pl. u.* اخضع *f. v.* خضعاء.

خضعب * *2* — تخضعب تَخَضْعَب taḫáḍ'ab *verworren*, *verwickelt sein* (*Angelegenheit* اختلط).

خضعبة ḫáḍ'abe *fette und kraftlose Frau*.

خضعة ḫúḍa'e *Jedem unterwürfig M.*

خضف * ḫáḍaf *I*, *If* ḫaḍf *u.* خُضاف ḫuḍâf *farzen* ب (*Esel* ضرط); *verzehren* (*Speise* اكل).

خضل * ḫáḍil *A*, *If* ḫáḍal *feucht*, *naſs sein* (ندى); *benetzt werden* (ابتلّ); — *4 befeuchten*, *netzen*; — *9 feucht*, *befeuchtet sein*: اخضلّ خدّه بالدمع *seine Wange wurde von Thränen benetzt*; *dicht verästelt u. belaubt sein* (*Baum*); *dunkel sein* (*Nacht*).

خضل ḫáḍil *f.* ة *feucht*, *naſs*; *frisch u. zart Pfl.*; — خضلة ḫuḍúlle *Reichthum u. Lebensgenuſs*; *zarte*, *angenehme Frau*; *Gemahlin*.

خضلف * ḫáḍlaf *If* ة *nur wenige Datteln tragen* (*P.* خف حملها).

خضم * ḫáḍam *I*, *If* ḫaḍm *u.*

خضم *A, If* hádam *essen, kauen* (اكل); — hádam *I, If* hadm *schneiden, abschneiden* (قطع); *Einem einen Theil des Seinigen geben,* ل *P. u.* من *S.*; *anfarzen* (حبق) ب.

خضمّ hiḍámm *Meer; grofse Versammlung; grofser u. freigebiger Herr; plumpes Pferd; scharfes Schwert; Wetzstein.*

خضمة hádme *Amulet*; — húdame *grofser Esser*; — hudúmme *Dichtheil, Hauptheil, Mitte.*

خضن * hádan *U, If* hadn *sich wüthend auf die Kameelin stürzen u. beifsen* (*Hengst* خ الناقة اذا حمل عليها وعض من بدنها); *Pass.* خُضن عند المروة *er entbehrt der Höflichkeit* (اى صُرفت); — 3 *mit der Frau* (*Acc.*) *verliebt scherzen* (غازلها); *pl einander Zoten sagen.*

خضة hádde *e. Schütteln, Rütteln; Aufregung.*

خضوع hadû' *pl* خُضُع húdu' *demüthig, unterwürfig*; — hudû' *Unterwürfigkeit, Gehorsam, s.* خضع *.

خضيب hadib *gefärbt; rothgefärbt; blutig.*

خضير hadîr *f.* ة *grün, grünend; Grünfutter.*

خضيعة hadî'e *ds Kollern im Bauch ds Pfds.; Rauschen des Stromes.*

خضيلة hadîle *Garten, Beet, Au.*

خضيمة hadime *aufgekochter Waizen; weich; zart Pfl.*

خَطّ * hatt *U, If* hatt *Linien od. Striche ziehen* (*z. B. auf dem Papier, im Sand um wahrzusagen etc.* خط بالقلم وغيره خطًّا (اذا كتب); *Streifen od. Furchen ziehen; Buchstaben machen, schreiben; Einem* (*Acc.*) *schreiben; beschlafen* (جامع); خ الطعام *die Speise kauen, berühren* (اكله قليلا); *eine S.* (على) *durch ein Zeichen als eigenen Besitz u. für unantastbar erklären* (خطّطت عليه اذا حظرته); — *If* خِطّة, خَطّ hitt *u.* hitte *unbewohntes Land abgrenzen und in Besitz nehmen* (خ الخطة لنفسه اذا اتّخذها لنفسه); — 2 *mit Linien od. Streifen bezeichnen; streifen, gestreift weben; furchen*; — 4 *mit Linien od. Streifen bezeichnet sein; tätowirt sein*; — 8 = 4; *Linien ziehen; den ersten Wangenflaum zeigen* (*Knabe*); *einen Landstrich abgrenzen u. in Besitz nehmen, um ein Haus zu bauen* (اختط دارًا) *od. e. Stadt zu gründen.*

خطّ hatt *pl* خطوط hutût *u.* اخطاط ahtât *Strich, Linie, Streif; Federstrich, Schrift; Grenz- oder Demarcationslinie; Weg, Strafse, Strafsenzeil; Furche; Flaumhaar ds sprossenden Bartes; Küste* (*bes. von Bahrein*); خط متوازى *Parallellinie*, خطان

خ متوازيان *zwei Parallele*; خط مستدير *Kreislinie*, خ نصف نهار الاستواء *Aequator*, *Meridian*, خ الطول *Längengrad*, خ السرطان *Wendekreis des Krebses etc.*, خ ضامنی *schriftliche Bürgschaft*, خط شریف ẖaṭṭ-i šarîf *od.* خط همایون ẖaṭṭ-i humājûn *allerhöchstes od. kaiserliches Edikt.*

خطء ẖiṭ' *Irrthum, absichtliches Vergehen, s. flg.*

خَطَأَ * ẖáṭa' *A, If* ẖaṭ' *Schaum auswerfen (Topf* خَطَأَت القدر بزبدها اذا رمت بها*)*; — *b)* خَطِئَ ẖáṭi' *A, If* ẖiṭ' *u.* ẖíṭ'e *sich irren, irren, fehlen, sündigen* (خطئ الرجل خِطْأً وخِطْئَةً اى اذنب); — *2 If* تخطئة *u.* تخطيء *des Irrthums od. der Sünde beschuldigen; Einen in Irrthum od. Sünde stürzen*; — *4* أَخْطَأَ *sich irren, irren, fehlen, sündigen; das Ziel verfehlen; Einen in Irrthum od. Sünde stürzen*; — *5 If* تخطّؤ *irren, fehlen; in Irrthum od. Sünde stürzen* (تخطّأه اى اخطأه); — *6 If* تخاطؤ *Einen in Irrthum od. Sünde stürzen.*

خَطَأ ẖáṭa' *u.* خطاء ẖaṭâ' *Irrthum, Versehen; Sünde; Verfehlen des Ziels, der Absicht; s. pl v.* خطوة; — ẖaṭṭâ' *dr stets irrt od. sündigt.*

خطاب ẖiṭâb *Anrede; Rede*; فصل الخ *Uebergang zur Sache (z. B. in Briefen der Abschluſs der Gruſsformeln durch* امّا بعد*)*; خ وجواب *Frage u. Antwort, Conversation*; خطابًا *grad auf die Sache losgehend, direkt*; — ẖaṭṭâb *Heirathsvermittler; sehr beredt*; — ẖuṭṭâb *pl v.* خاطب.

خطابة ẖaṭâbe *das Predigen, s.* خطب *; علم الخ *Rhetorik*; — ẖiṭâbe *Predigtamt.*

خطار ẖiṭâr *If 3* خطر *, *pl v.* خطر; — ẖaṭṭâr *f.* ة *zitternd (Speer); speerschwingend; den Schweif schwingend K.; Katapulte, Geschütz; e. Parfüm; Parfümhändler*; — ẖuṭṭâr *pl v.* خاطر.

خطّاط ẖaṭṭâṭ *Kalligraph*, خ البلاد *Kartenzeichner, Geograph.*

خطاطيف ẖaṭāṭîf *pl v.* خطاف.

خطاف ẖaṭṭâf *Räuber; Satan*; — ẖuṭṭâf *pl* خطاطيف ẖaṭāṭîf *Hausschwalbe; Haken, Krampen, Harpune; das Eisen, welches die Axe einer Rolle trägt; pl Klauen, Krallen.*

خطال ẖaṭṭâl *haushälterisch*; ة *schamlose Frau.*

خطام ẖiṭâm *pl* خُطُم ẖúṭum *Kapzaum, Nasenzügel; Halfter; Nasenmarke; Bogensehne*; — ẖaṭṭâm *starker Moschus.*

خطاة ẖuṭât *pl v.* خاطی.

خطايا *u.* خطايى *pl v.* خطيئة.

خطائر h̲aṭâ'ir *pl v.* خطيرة.

خطب • h̲áṭab *U, If* h̲úṭbe *u.* h̲aṭâbe *predigen* (خ الخاطب على المنبر خَطابة وخُطْبَة; خ لنفسه *das öffentliche Gebet für sich sprechen lassen, die Zügel der Herrschaft ergreifen*; — *U, If* h̲aṭb, h̲íṭbe *u.* h̲iṭṭîba *ein Mädchen zur Ehe begehren, um sie werben, für e. A.* الى (خ المرأة خَطْبا وخِطْبة وخِطِّيبى اذا دعاها الى التزوّج); *sich verloben; seine Tochter mit E. verloben*; — *b)* خطِب *I, If* h̲áṭab *schmutzfarb sein, s.* خطبة; —*c)* خطُب *If* h̲aṭâbe *Prediger werden, predigen*; — *3 If* خطاب *u.* مخاطبة *Einen anreden; eine Anrede halten*; — *4 dem Jäger aus der Nähe die Seite bieten (Wild)*; — *8 die Predigt halten; zur Ehe begehren; sich verloben; die Verlobung feiern.*

خطب h̲aṭb *pl* خطوب h̲uṭûb *schwieriges Geschäft, wichtige Angelegenheit; Unglück*; — h̲iṭb *pl* اخطاب ah̲ṭâb *der zur Ehe begehrt; die zur Ehe begehrt wird; verlobt; s.* خطبة.

خطباء *s.* خاطب, اخطب *u.* خطيب.

خطبانى h̲uṭbânijj *dunkelbraun.*

خطبة h̲iṭbe *Verlobte, Braut; Verlobung*; — h̲úṭbe *unreine Farbe (gelbroth, schmutzgrün)*; *pl* خُطَب h̲úṭab *die muslimische Freitagspredigt.*

خطخط • h̲áṭh̲aṭ *If* 8 *gebeugt, geneigt gehen (Mäder* خ في سيره*)*; *den Urin* (ب) (اذا تمايل كلالا) *ausstrahlen.*

خطر • h̲áṭar *I, If* h̲aṭr, h̲aṭîr *u.* h̲aṭarân *den Schweif hin u. her werfen, die Hüften damit schlagen* (ب خ الفحل بذنبه خطرا *K.* وخطرانا وخطيرا اذا ضرب به يمينا وشمالا); *If* h̲aṭarân *das Schwert od. die Lanze zum Schlage od. Stofse schwingen* (خ بسيفه ورمحه); *im Schwunge zittern (Lanze); mit stark bewegtem Körper stolz einherschreiten; † daherschreiten, reisen, besuchen*; — *If, I u. U* h̲uṭûr *in den Sinn kommen, einfallen, wieder einfallen* ب *od.* على *od.* † في: (خ الامر بباله وعلى باله خطورا اذا ذكره بعد نسيان); — *b)* خطُر *If* h̲uṭûre *hoch, erhaben sein, durch Würde, Macht od. Bedeutung hervorragen* (خ الرجل خطورة اذا صار رفيعا); — *3 If* مخاطرة *sich einer Gefahr aussetzen, etwas riskiren*; خاطر بنفسه *seine eigene Person, sein Leben wagen; mit Einem (Acc.) gegen Pfand wetten* (خاطره على كذا); — *4 machen, dafs Einem etwas in den Sinn kommt, dafs er sich erinnert, 2 Acc.*; — *† 5 stolz einherschreiten*; — *6 gegenseitig e. Wette gegen Pfand*

eingehen; sich einander mit den Schweifen schlagen Ke.; — *s.* خوطر *.

خطر ẖaṭr *Gedanke, Einfall; ein großes Maß; Ansehen, Würde*; — ẖiṭr *Indigo*; *pl* اخطار aẖṭâr *große Zahl Kameele*; — ẖuṭr *pl v.* خطير; — ẖáṭar *pl* خطار ẖiṭâr *u.* اخطار aẖṭâr *Gefahr; Risiko; Wette gegen Pfand; Unglück*; *pl* خطار *u.* خطر ẖúṭur *Pfand bei der Wette; hohes Ansehen, Rang; Wichtigkeit; gleich, ähnlich*; — ẖáṭir *gefährlich; riskirt; hoch angesehen.*

خطران ẖaṭarân *s.* خطر *.

خطرب *ẖáṭrab *If* ة *Lügen schmieden* (يقول ما لم يكن); — *2 id.*

خطرف * ẖáṭraf *If* ة (*u. 2*) *schnell und mit Doppelschritten gehen* (اسرع فى مشيه); *mit dem Schwerte schlagen* (ضرب); — *2 s. 1.*

خطرة ẖáṭre *Mal*: خطرةً ẖáṭratan *manchmal, zuweilen*; † *Reise*; — ẖáṭire *pl* ات *Einfall, Einbildung.*

خطط ẖíṭaṭ, ẖú. *pl v.* خطة.

خطِف * ẖáṭif *A, If* ẖáṭaf, *u.*

خطَف ẖáṭaf *I, If* ẖaṭafân *rasch ausschreiten* (*K.* خطف البعير وخطف خطفانا اذا مشى سريعا); — خطف *A u.* (*seltener*) خطَف *I, If* ẖaṭf *entreißen, rauben, stehlen, entführen* (استلب); — *2 mit Gewalt rauben*; — *4 das Ziel verfehlen* (اخطف الرمية اذا اخطاها); — *5 entreißen, rauben*; — *7 entrissen, geraubt werden*; † *hingerissen werden, in Ekstase gerathen*; — *8 schnell entreißen, rauben*; *Pass.* أُخْتُطِف = *7.*

خطف ẖaṭf *das Entreißen, Entführung, Raub; Diebstahl; Raubgier*; — ة ẖáṭfe *e. Glied, das e. wildes Thier abreißt.*

خطل * ẖáṭil *A, If* ẖáṭal *viel u. seicht od. ungeziemend schwatzen* (تكلم بكلام فاسد كثير).

خطل ẖáṭal *Leichtigkeit, Schnelligkeit; Geschwätz; seichte od. unanständige Reden*; — ẖáṭil *Schwätzer*; — ẖúṭul *u.* خطلاء *pl u. f. v.* اخطل.

خطلبة * ẖáṭlabe *seichtes u. verworrenes Geschwätz, vgl. vor.*

خطم * ẖáṭam *I, If* ẖaṭm *Einen auf die Nase schlagen* (خطمه اذا ضرب انفه); *K. od. Pfd. mit dem Nasenzaum versehen, od. bei der Nase packen um es zu zäumen; überhaupt zäumen* (خ البعير بالخطام اذا جعله على انفه); *Einen zum Schweigen bringen*; — *If* ẖaṭm *u.* خطام ẖiṭâm *dn Bogen mit e. Sehne* (ب) *versehen*; — *2 zäumen*; — *8 id.*

خطم ẖaṭm *Vordernase, Schnauze des Thieres; Nase; Schnabel; Maul des Wildes; wichtige Sache* (خطب); — ẖúṭum *pl v.* خطام; — ة ẖúṭme *Bergspitze.*

خطمى ẖíṭmijj, ẖáṭmijj *Eibisch* (*Althäa*).

خطّة ḫíṭṭe *pl* خطط ḫíṭaṭ *zum ersten Mal in Besitz genommenes Land; abgegrenzter Platz zum Hausbau; Bezirk, Landstrich, Gegend; Stadt; pl Weichbild, Umgebung einer Stadt;* — ḫúṭṭe *pl* خطط ḫúṭaṭ *Umstand, Geschäft, Verrichtung; schwierige Unternehmung; fester Vorsatz u. entschlossene Durchführung.*

(خطو) * خطا ḫáṭā *U, If* ḫaṭw *e. Schritt machen, schreiten, gehen* (مشى); — *5 den Schritt auf etwas setzen, beschreiten Acc.; unmittelbar hinter Einem schreiten, an ihm vorüber schreiten, ihn überholen; † die Grenzen überschreiten, Uebergriffe machen;* — *8* اختطى *u.* اخْتَطَ *schreiten, gehen; Einen überholen.*

خطوة ḫáṭwe *pl* خطوات ḫaṭawât *u.* خطاء ḫiṭâ' *das Schreiten, Gang; ein Schritt;* — ḫúṭwe *pl* خُطى ḫúṭan, ḫúṭā *u.* خطوات ḫuṭwât, ḫuṭawât *u.* ḫuṭuwât *Schritt, Schrittweite.*

خطوط ḫuṭûṭ *pl v.* خط ḫaṭṭ.

خطوطى ḫuṭûṭijj *f.* ية ïje *linear.*

خطى ḫúṭan *pl v.* خطوة; — ḫáṭṭijj *pl* ية ḫaṭṭíjje *Lanze.*

خطىٌ *s.* خطأ *.

خطيب ḫaṭîb *Prediger; Vorbeter;* — ḫiṭṭîb *u.* † ḫaṭîb *verlobt, Verlobter; f.* ة ḫiṭṭîbe *u.* † ḫaṭîbe *Verlobte, Braut;* — خطيبى *s.* خطب *.

خطير ḫaṭîr *pl* خُطْر ḫuṭr *groſs; hoch; mächtig u. angesehen; vornehm; bedeutend; wichtig; gefahrvoll, riskirt; s.* خطر *.

خطيرة ḫaṭîre *pl* خطائر ḫaṭâ'ir *wichtige Sache.*

خطئة ḫáṭi'e, خطيّة ḫaṭíjje *u.* خطيئة ḫaṭí'e *pl* خطايا ḫaṭâjâ *u.* خطائى ḫaṭâ'î *Fehltritt, Vergehen, Sünde; s.* خطى.

خَظّ * ḫaẓẓ *U, If* ḫaẓẓ *schlaffen Bauch u. Durchfall haben (M.* واسترخى بطنه اندال).

خَظًا بَظًا ḫáẓan báẓan *fest, kompakt (Fleisch).*

خظاء ḫaẓâ' *Festigkeit (de Fleisches).*

خظارة ḫuẓâre *Baldrian (Valeriana).*

(خظو) * خظا ḫáẓā *U, If* ḫuẓuww *fest, kompakt sein (Fleisch* خظى).

خظوان ḫaẓawân *der beleibt wird.*

خَظِى * ḫáẓija *A, If* ḫáẓan *fest, kompakt sein (Fleisch* اكتنز).

خظّى ḫáẓẓijj *Lanze, s.* خطى.

خَعّ * ḫa'' *I, If* ḫa'' *keuchen (Läufer, Jagdpanther* خ الفهد اذا صات من حلقه).

خَفّ * ḫaff *I, If* ḫaff, ḫiff *u.* ḫiffe *leicht von Gewicht sein* (خفّ الشيء خِفًّا وخِفّةً ضدّ ثقُل); *unwichtig sein; leicht sein (Krankheit); leichter werden, abnehmen (Krankheit); gefügig sein (Eselin dm Esel); schreien (Hyäne* صاح); *schnell abziehen, auswandern* عن, *zu E.* الى (ارتحلوا مسرعين);

— *If* خفوف hufûf *wenig zahlreich sein* (*Volk*); *If* خِفّة hiffe *flink, behend sein* (*im Dienste*); — *2 leicht machen; leichter machen, erleichtern*; — *4 Einen zum Leichtsinn verführen*; — *5 erleichtert werden* (*Last*); *Stiefel anziehen, s. fig.*; — *6 sich leicht, behend zeigen*; — *10 für leicht halten, leicht finden; Einen leicht nehmen, mifsachten* ب; استخفّه الخوف *Furcht beunruhigt ihn.*

خف hiff *leicht von Gewicht; leichtsinnig; flink; kleiner Trupp; unansehnlich; behend*; — huff *pl* خفاف hifâf *kurzer Stiefel; Fufssohle; pl* اخفاف ahfâf *Kameelhuf; Fufs des Straufses*; — hiff *Leichtigkeit, Unbedeutendheit, If das vor.*

خفا *s.* خفو *u.* خفى *.

خفا hâfan, hâfa *Geheimnifs.*

خفاء hafâ' *das Verborgensein*; — hifâ' *pl* اخفية âhfije *Decke; Schleier; Vorhang; Verdecktes, Verborgenes.*

خفأ * hâfa' *A, If* haf' *ausreifsen u. zu Boden werfen* (اقتلعه) (فضرب به الارض); *niederreifsen* (*Haus*); *den Schlauch in e. Gefäfs od. Reservoir auslaufen lassen.*

خفائل hufâtil, haf. *s.* خفتل.

خفاجل * hufâgil *dumm; stotternd.*

خفاخف *s.* خفخوف; خفادد *s.* خفيدد.

خفار hufâr *Lohn des Führers od. der Eskorte.*

خفارة hufâre *Schutz; Clientel, Protektion; Begleitung, Eskorte und deren Lohn* (*auch* haf., hif.); — hafâre *tiefe Scham, s.* خفر *.

خفاش huffâš *pl* خفافيش hafâfîš *Fledermaus.*

خفاف hifâf *pl v.* خف huff *und* خفيف; — hufâf *leicht; leichtsinnig; flink*; — haffâf *Schuhmacher.*

خفافيش hafâfîš *pl v.* خفاش.

خفايا hafâjâ *pl v.* خفى.

خفت * hâfat *U, If* hufût *verstummen, schweigen* (*Stimme* خ (صوته خفوتا اذا سكن); *leise sein* (*Stimme*); *aufhören zu reden, schweigen* (*bes. Sterbender* سكت); *überh. sterben*; *If* haft *heimlich u. leise sprechen* (خ بكلامه (خفْتا اذا اسرّه); *If* hufât *eines plötzlichen Todes sterben* (خ خفاتا (اذا مات فجاءة)); — *3 Einen heimlich u. leise anreden*; خافت بالقراءة *leise lesen*; — *6 unter einander heimlich u. leise sprechen.*

خفت haft *leise Rede, Geflüster*; *u.* huft *Raute Pfl* (سداب).

خفتان haftân *gesteppter Panzer; wattirtes Obergewand pers.*

خفتل * hâftal *u.* خفائل hufâtil *pl* خفائل hafâtil *schwach an Leib u. Geist.*

خفج * hâfiǵ *A, If* hâfaǵ *am Zittern dr Vorderfüfse leiden*; — *b*) خفّج *aus Ermüdung Schmerz in den*

Beinen haben (اشتكى ساقه تعبا); beschlafen (جامع).

خفخفة * háfhafe das Geräusche, wenn Hund od. Hyäne fressen; Geknitter neuer Kleider.

خفد * háfad U, If hafd u. hafadân rasch ausschreiten (Straufs, M. خ ف وخفد حفدا وخفدا وخفدانا اذا اسرع في مشيه); — b) خفد A, If háfad id.; — 4 den unreifen Fötus abortiren, trächtig scheinen ohne es zu sein (Kn. اظهرت انها حامل ولم تكن).

خفر * háfar I u. U, If hafr u. خفارة hufâre beschützen, Schutz u. Hilfe leisten, geleiten, mit Bedeckung eskortiren Acc. od. ب od. على P. (خفره وخفر به وخفر عليه اذا اجاره ومنعه وآمنه); von E. (Acc.) Lohn für das Geleite od. den Schutz nehmen (اخذ منه جعلا ليجيره); If hifâre Saat, Palmen etc. vor Schaden bewahren (حفظها من الفساد); خ بالعهد den Vertrag halten ب; — If háfar u. hufûr den Vertrag mit J. (ب) treulos brechen (خ به خفرا وخفورا اذا نقض عهده وغدره); — b) خفر A, If háfar u. hafâre sich sehr schämen, tief erröthen (خفرت الجارية خفرا وخفارة اذا استحيت شدة الحياء); — 2 Einen schützen, decken, sicher geleiten, vertheidigen, ihm eine Eskorte geben; — 4 Einem (Acc.) sicheres Geleite, e. Eskorte mitgeben; u. Ggs. den zu Geleitenden treulos im Stiche lassen; اخفر العهد den Vertrag brechen; — 5 sich unter J.'s Schutz stellen ب (استجار به); Einem Schutz gewähren ب (اجاره); schamhaft sein, erröthen.

خفر hafr sicheres Geleite, Eskortirung; — háfar Geleitstruppe, Eskorte; heftige Scham; — háfir f. u. ة pl ات sehr schamhaft.

خفراء húfarâ' pl v. خفير.

خفرجة * hafráge Güte, Delikatesse der Speisen.

خفرنج * hafárnag zart, delikat, s. vor.

خفرة húfre Schutz, Protektion; — húfare Beschützer, Protektor s. خفر.

خفس * háfas U, If hafs verspotten, verlachen (خفسه اذا استهزأ به); Einem Zoten sagen (خفسه اذا نطق له بالكلام القبيح); im Ringkampf besiegen (غلبه في الصراع); niederreifsen, zerstören (Haus هدم); wenig davon essen od. trinken (اكله قليلا); Aeg. dem Fafs (Acc.) den Boden ausschlagen, u. intr. einstürzen (Plafond); — 7 den Boden verlieren (Fafs).

خفش * háfaš U, If hafš Einen womit bewerfen (خفشه به اذا رمى به); — b) خفش A, If háfaš kleine, blöde od. tagblinde Augen haben (خ ف اذا صغر عينه وضعف بصره); schwach, schwachköpfig sein.

خفش hafaš *blödes od. tagblindes Gesicht* (*s. vor.*); — خفشاء *f. v.* أخفش.

خفض * hafad *I, If* hafd *verweilen, bleiben* (أقام) ب; *hinabsenken, hinunterlassen, tiefer stellen* (ضد رفع); *erniedrigen, demüthigen* (*Gott*); خ له جناحه *er hat sich ihm unterworfen; die Stimme mäfsigen, sinken lassen;* خ العود *Holz biegen; langsam gehen* (*K.* سار لينا); *ein Wort mit dem Vokal ـِ versehen, es in den Genitiv setzen;* — *b)* خفُض *bequem u. behaglich sein* (*Leben s. fig.*); — *Pass.* خُفِضت الجارية *beschnitten werden* (*Mädchen* ختن); — *2 hinabsenken, tiefer stellen; etwas sanft, mit Mäfsigung thun od. sagen; die Stimme senken;* — *7 herabgeworfen werden; gesenkt werden; tief unten sitzen, demüthig sein;* — *8 beschnitten werden* (*Mädchen*).

خفض hafd *ruhiges, bequemes Leben; Behaglichkeit; Erniedrigung; Senkung; leiser Ton; gemäfsigter Gang :* خَفْضًا وَرَفْعًا *bald langsam, bald schnell K.; der Vokal Kesre ـِ als Auslaut, Genitiv :* حروف الخ *Partikeln, die den Genitiv regieren.*

خفع * hafa' *A, If* haf' *von Schwindel ergriffen niederstürzen* (*vor Hunger etc.* دير به فسقط من جوع وغيره); *schlagen, mit dem Schwerte treffen* (ضرب); — *If* hafa' *u.* hafa'ân *bewegt werden* (*Vorhang, aufgehängtes Kleid etc.* خ الستر او الثوب المعلق خَفَعا وخَفَعانا اذا تحرك); *schlaff sein* (*Gelenke* استرخى); *Pass.* خُفِعَ *die Leber brennt Einem vor Hunger* (خُ الرجل اذا احترقت كبده من الجوع).

خفق * hafaq *I u. U, If* hafq *u.* hafaqân *sich leise bewegen, hin u. herwogen* (*Fahne, Fata morgana* خفقت الراية خفقا وخفقانا اذا اضطربت وتحركت); *schlagen, klopfen* (*Herz, Puls*); *† gerührt sein* (*Herz*); *nicken* (*Schlafender* حرك راسه اذا نعس); *If* hafq *heftig zucken* (*Blitz*); *Einem* (*Acc.*) *e. leichten Schlag versetzen; If* hafaqân *tönen, klingen, pfeifen, krachen, knarren* (*Wind, Cither, Schuh* صوّت); *fliegen* (*Vogel* طار); *zum gröfsten Theil vergangen sein* (*Nacht* ذهب اكثره); — *I, If* hafq *klappern* (*Penis in der Scheide*); — *I, If* hufûq *untergehen* (*Stern* غاب); — *2 † wirr reden, radotiren; † etwas nur obenhin thun, flüchtig entwerfen;* — *4 das Gewünschte nicht erhalten, die Absicht verfehlen* (طلب حاجته فاخفق اى لم يدركها); *ohne Beute zurückkehren* (*Soldat, Jäger*); *im Ringen niederwerfen* (صرع); *mit dem Kopfe nicken; mit den Flügeln schlagen; sich zum Untergange neigen* (*Stern*).

خفق ḫáfiq u. ة pl خفاق ḫifâq *dünnflankig Pfd.*; — خفقة ḫáfqe *ein Herz- od. Pulsschlag*; ḫífqe *Ebene mit Fata morgana.*

خفقان ḫafaqân *leise Bewegung, Zittern*; *Herzklopfen*; ى ḫafaqânijj *an Herzklopfen leidend.*

خفن * ḫafn *Schlaffheit ds Bauches.*

خفنجل * ḫafángal u. خفنشل *krummfüſsig u. auswärts gehend.*

خفّة ḫiffe *Leichtigkeit*; *Flinkheit*; *Leichtfertigkeit, Leichtsinn*; *Flatterhaftigkeit*; *Geringfügigkeit, Unbedeutendheit (der Krankheit).*

(خفو) * خفا ḫáfa *U, If* ḫafw u. ḫufuww *weithin leuchten (Blitz* خ البرق يخفو خَفْوًا وخُفُوًّا (اذا لمع); *erscheinen, sich zeigen* (ظهر).

خفوف *If* خف *; ḫaffûf *Hyäne.*

خفوة ḫifwe *Geheimniſs*; ة *geheim.*

خفى * ḫáfa *I, If* ḫafj u. ḫufijj *an's Licht ziehen, offenbaren* (خفاه يخفيه خَفْيًا وخُفِيًّا اذا اظهره); *u. Gegs. verbergen, geheim halten* (ستره وكتمه); *If* ḫafj *nur wenig seitwärts schimmern (Blitz s.* خفو *); — b)* خَفِيَ *A, If* ḫafâ' *geheim, verborgen sein, vor E.* خفى) على (عليه الامر خَفاه اذا لم يظهر; *If* ḫífje u. ḫúfje *sich vor E.* (ل) *verbergen, den Blicken entziehen* (خفيتُ له خُفْيَةً [4] اذا اختفيت); — 2 u. 4 *verheimlichen, verborgen*; — 8 *ungleich, verborgen werden*, *cf. P.*; *verschwinden*; *veröffentlichen, bekannt machen*; — 10 *verborgen sein* من.

خفىّ ḫáfijj *f.* يّة ijje *pl* خفايا u. خفايا ḫafâja' *verborgen, geheim*; خفايا القلوب *Herzensgeheimnisse*; *dünn, fein (Schrift)*; *schwachklingend, s.* خفى ‍ u. خفية.

خفيج ḫafîǵ *mit Fuſsgeschwulst.*

خفيدد ḫafáidad *pl* خفادد ḫafâdid, خفيددات u. خفاديد ḫafâdîd u. ḫafaidadât *schnell*; *Straussenmännchen.*

خفير ḫafîr *pl* خفراء ḫúfarâ' *Beschützer, Protektor*; *Geleitsmann*; *beschützt, geleitet, eskortirt*; *vertragstreu*; *Lohn für Geleite, Weggeld.*

خفيض ḫafîḍ *gesenkt, erniedrigt*; *niedrig*; *niedergedrückt*; *unterworfen, gedemüthigt.*

خفيف ḫafîf *f.* ة *pl* خفاف ḫifâf, اخفاف aḫfâf u. اخفّاء aḫiffâ' *leicht von Gewicht*; *flink*; *geschickt*; *unbedeutend (Krankheit)*; *schwach (Wind)*; *leichtfertig, leichtsinnig, flatterhaft*; *schwachköpfig*; *ein Versmaſs.*

خفية ḫífje, ḫúfje *ds sich Verstecken*; *Verheimlichung*; خفيةً *insgeheim*; — ḫafîjje *pl* ات u. خفايا ḫafâja *Verheimlichtes, Verborgenes*; *Geheimniſs*; *Dickicht*; *Wahnsinn.*

خقّ * ḫaqq *I, If* ḫaqîq *knarren, scheppern (Scheide* خ الفرج

(خَفِيقًا اذا صوّت); *surren, sieden* (*Topf* غَلَتْ وصوّتت).

خَفْق ḫaqq *pl* اخفاق aḫqâq *u.* خفوق ḫuqûq *Bodenspalte.*

خقان ḫaqân *pl* خقنة ḫúqune *türk. Grofs-Chan, s.* خاقان.

خَقَّنَ ḫáqqan *If* تخقين *Einen zum Grofs-Chan ernennen, s. das vor.*

خقوق *s.* خق ḫaqq; خقيق *s.* خق.

خَلَّ ✱ ḫall *U u. I, If* ḫall *u.* ḫulûl *abgemagert, geschwunden sein* (*Fleisch* خ لحمه خَلّا وخُلولا اذا نقص وهزل); — *If* خَلَل ḫálal *in Unordnung, in Verwirrung sein* (*Angelegenheit*); *getrübt sein* (*Verstand*); — *If* خلولة ḫulûle *arm, dürftig werden; nöthig haben* (احتاج); *etwas für sich allein thun* في *S.* (خل في دعائه اى خصّ); — *If* ḫall *durchbohren, durchdringen, in etwas tief eindringen, Acc. S.* (ثقبه ونفذه); خل اسنانه بالخلال *mit dem Zahnstocher die Zähne reinigen; mit e. Pflocke befestigen* (شدّه بالخلال); خ الفصيل *die Zunge des Kameelfüllens spalten, s.* خلال; خلّه خلالا *Einem ein Haarseil ziehen;* — *Pass* خُلّ *arm, dürftig werden, benöthigen* (احتاج); — 2 *If* تخليل *zu Essig machen* (*den Wein* خلل الخمر اذا جعلها خَلّا); *mit dem Zahnstocher die Zähne reinigen; sauer machen, säuern; sauer sein od. werden, sich in Essig verwandeln;* خلل اصابعه في الوضوء *beim Händewaschen die Finger weit auseinander thun;* — 3 *If* خلال ḫilâl, ḫalâl *u.* مخالّة muḫâlle *Einem* (*Acc.*) *treue Freundschaft halten, seine Freundschaft kultiviren* (خالّه اذا صادقه); — 4 *Einen einer S.* (الى) *bedürftig machen* (ما اخلّك الله اليه اى ما أحوجك); *Pass.* أُخِلّ *bedürfen, nöthig haben* (احتاج); *verlassen, im Stiche lassen* (*Ort od. S.* ب, غاب عنه وتركه); *Einen* (ب) *im Stiche lassen, betrügen,* (لم يف له); *in Unordnung u. Verwirrung bringen; d. Mafs, die Grenzen überschreiten;* — 5 *sich in etwas einlassen od. einmischen;* تخلّل القوم *mitten unter die Leute treten;* تخلل بالخلال *sich die Zähne stochern;* — 6 *untereinander treue Freundschaft halten;* — 8 *zu Essig werden; Essig nehmen; verwirrt, gestört werden* (*Ordnung*); *getrübt sein* (*Verstand*); *Spalten, Zwischenräume, Poren haben; durchbohren; bedürfen; abmagern, schwinden.*

خَلّ ḫall *pl* أَخُلّ aḫúll *u.* خلال ḫilâl *Essig,* خ ثقيف *scharfer Essig; Uebel; e. Salzpfl.; g. comm. Pfad durch Sand; e. Hals- und Rückenvene; abgetragenes Kleid;*

Kameel im zweiten Jahr; pl v. خلّة; — ḫill *innige Freundschaft; dürftig;* — ḫill u. ḫull *pl* أخلال aḫlâl *treuer Freund.*

خلا ḫalâ خلو . s. خلا * u. خلى *; — ما خلا u. خلا *außer, ausgenommen.*

خَلَأَ * ḫalaʼ *A, If* ḫalʼ, ḫilâʼ u. ḫulûʼ *auf's Knie niederfallen, störrig sein* (*K.* خلأت الناقة خَلْأً وخِلاءًا وخلوءًا انا بركت او حرنت فلم تبرح); *If* ḫulûʼ *sich nicht vom Platze rühren M.; von e. S. ablassen u. e. andere unternehmen.*

خلاء ḫalâʼ *frei u. ledig, unabhängig; leer (Ort); leerer Raum, Leere:* خلاء وملاء *Leeres u. Erfülltes;* في الخ *im Freien; Abtritt; s.* خلو *.

خلاب ḫallâb *f.* ة *sehr betrügerisch, lügnerisch;* — ḫilâb u. ة *Betrug, Täuschung durch Schmeichelworte;* ة ḫilâbe *Zange.*

خلابس ḫulâbis *trügerische Schmeichelworte; Lüge, Schwindel.*

خلابيس ḫalābīs *Lügen, Schwindel; Erdichtungen.*

خلاخل u. خلاخيل *pl v.* خلخل.

خلاس ḫallâs *Räuber, Plünderer.*

خلاسي ḫilâsijj *f.* ية ijje *von schwarzem Vater und weißer Mutter geboren, Mulatte.*

خلاص ḫalâß *Befreiung; Rettung; Erlösung, Heil;* — ḫilâß *Aufrichtigkeit; Rettung, Heil; das Reinste u. Beste: raffinirtes Gold, geläuterte Butter; Nachgeburt;* — ḫallâß *Befreier, Retter, Erlöser;* — ḫullâß *Witz, Spaß.*

خلاصة ḫilâße u. ḫulâße *die Reinste u. Beste, feinste Essenz; geläuterte Butter; schließliche Nutzanwendung, Moral, Quintessenz, Hauptinhalt, Auszug.*

خلاصي ḫalâßijj *rettend, heilsam.*

خلاط ḫilâṭ *Mischung,* ة خلط *; gemischter Haufe, Gedränge; Grundsaft, Humor des Körpers;* ة ḫalâṭ *e. Dummheit.*

خلاع ḫulâʻ u. ة *Epilepsie; Lähmung;* خلاعة ḫalâʻe *unordentliches Leben.*

خلاف ḫilâf *Widerspruch; gegensätzliches Verhalten, das Zuwiderhandeln, Behindern; Gegentheil:* خلافاً *im Gegentheil, gegensätzlich:* خلاف الحق *gegen Recht und Billigkeit,* خ الطبيعة *gegen die Natur,* بخلاف ذلك *im Widerspruch hiemit,* من غير خ *ohne Widerspruch,* خلافه *an seiner Statt,* من خلاف *von der entgegengesetzten Seite; Unwahrheit; Falschheit; e. Falscher; oriental. Weide od. Pappel (populus tremula);* ة خلف *; — ḫallâf *der widerspricht; streitsüchtig.*

خلافة ḫalâfe *Entartung; Fehler, Laster; Dummheit, Narrheit;* — ḫilâfe *Stellvertretung, Nachfolge; Chalifenwürde, If* خلف *.

خلاق ḫalâq *voller Glücksantheil;* — ḫilâq *e. Schönheitsmittel;* u. ة *s.* خلق *; — ḫallâq *der Schöpfer.*

خلاقين ḫalāqīn *pl v.* خلقين.

خلال ḫalâl *saure Datteln, 8* خلّ *;
— ḫilâl *pl* أخلّة aḫílle *Zahnstocher, Ohrlöffel; Pflock durch die Zunge des Kameelfüllens; Haarseil; Bohrinstrument; Intervall, Zwischenzeit, Intermittens; Mitte; Zeitpunkt; grammat. Paradigma; — 8* خلّ * *s.* خلّ, خلّة *u.* خلل; — ḫallâl *Essighändler.*

خلالة ḫalâle, ḫil., ḫul. *treue, innige Freundschaft;* — ḫulâle *Schmutz zwischen den Zähnen.*

خلان *pl v.* خليل; خلانج *v.* خلنج.

خلاوى ḫalâwî *pl v.* خلوة; ḫalâwijj *auf Wald u. Forst bezüglich.*

خلايا *pl v.* خلية; خلائف *v.* خليفة; خلائق *v.* خليقة; خلائل *v.* خليلة.

خلب * ḫálab *U u. I, If* ḫalb *verwunden, zerkratzen (mit Nägeln, Krallen* خلبه بظفره اذا جرحه او خدشه او قطعه*); die Beute mit den Krallen ergreifen und zerreifsen; spalten, zerreifsen* (شق); *beifsen* (عض); *durch Schmeichelrede bethören (Weib* خلبت المرأة فلانا عقله*); — If* ḫalb, ḫilâb *u.* ḫilâbe *täuschen, betrügen* (خلبه خَلْبا وخِلابا وخِلابة اذا خدعه); *— b)* خلِب *A, If* ḫálab *dumm, schwachköpfig sein (Frau* كانت خلباء*); — 2 betrügen, täuschen; — 3 id.; — 8 mit der Sichel* مخلب *abgeschnitten werden; mit Worten täuschen; sich täuschen lassen; — 10 mit Krallen kratzen oder verwunden; abschneiden, mähen (Gras).*

خلب ḫilb *Krallen des Raubthieres od. Raubvogels; Nagel; Leber; Lappen der Leber (lobus jecoris); Fleisch zwischen den Rippen; Zwerchfell; pl* خلباء ḫúlabâ' *weibersüchtig, Weibergünstling; —* ḫulb, ḫúlub *Palmbast od. Seil daraus; —* ḫúllab *Wolke oder Blitz ohne Regen; —* خلباء ḫálbâ' *f. dumm, närrisch.*

خلبس * ḫálbas *If 8 mit süfsen Worten täuschen* (خلبس فلانا وخلبس قلبه اذا فتنه وذهب به).

خلبص * ḫálbaß *If 8 fliehen* (هرب).

خلج * ḫálaǵ *I, If* ḫalǵ *ziehen, an sich ziehen* (جذب); *ausreifsen* (انتزع); *bewegen, rütteln* (حركه); *das Kind oder das Füllen entwöhnen* (فطم) *od. die Mutter vom Kind od. Füllen abziehen; Einen beschäftigt halten, ganz einnehmen (weltl. Sorgen* شغله*); mit den Augen od. Augenbrauen zuwinken* (خلجه بعينه او حاجبه اذا غمزه); *zunicken, durch Nicken auffordern; beschlafen* (جامع); *— I u. U, If* خلوج ḫulûǵ *zittern, zucken, sich bewegen (Glied, Auge* طار*); — If* خلجان ḫalaǵân *zittern, aufgeregt sein; — b)* خلِج *A, If* ḫálaǵ *Knochenschmerzen haben (aus Müdigkeit* اشتكى عظامه*); verdorben sein (S.* فسد*); — 3 den Sinn gefangen halten, beängstigen*

خالج قلبى امرٌ اى نازعنى) تخالج فى 6 — ;(منه فكر صدرى شىء ich bin unentschlossen in der S., wälze sie hin u. her; — 8 ziehen, an sich ziehen; aufgeregt sein, zittern; mit den Augen winken; zucken (Auge); — 12 اخْلَوْلَج verwickelt sein (Geschäft).

خلج ḫúluǵ pl v. خليج; — ḫilíǵǵ entfernt; — ة ḫáliǵe zuckend, winkend (Auge).

خلجان ḫalaǵân Zittern; Bewegung, Erregung; Neugierde; If خلج *; — ḫulǵân pl v. خليج.

خلجم * ḫálǵam groß u. beleibt.

خلخال ḫalḫâl pl خلاخيل = خلخل.

خلخل * ḫálḫal If ة den Knochen ganz vom Fleisch entblößen (خ العظم اذا اخذ ما عليه من اللحم); † erschüttern, schütteln; † aus dem Gange bringen (Maschine); — † 2 تخلخل erschüttert, geschüttelt werden; wackeln; aus dem Gange gebracht sein (Maschine) s. fig.

خلخل ḫálḫal, ḫúlḫal pl خلاخل ḫalâḫil u. خلاخيل ḫalâḫîl Fußring, Knöchelring dr Frauen; feine Kleider; — 2 تخلخل taḫálḫal den Knöchel mit dem Fußringe zieren.

خلد * ḫálad U, If ḫald u. ḫulûd immer dauern, ewig sein (خ خَلْدًا وخلودا اذا دام وبقى); خ فى النعيم dauernden Wohlstand genießen; verweilen, bleiben, الى od. ب des Orts; noch in vorgerückten Jahren kräftig sein, spät altern; — 2 ewig dauernd, lang dauernd machen: خلّد الله خلافته möge Gott seine Herrschaft dauern lassen! verweilen, bleiben ب; spät altern; — 4 = 2; اخلده الله فى الجنة Gott schenke ihm die ewige Seligkeit! bleiben, verweilen (اخلد بالمكان واليه اذا اقام); sich Einem geneigen الى (مال); dem Genossen anhänglich sein ب (لزمه).

خلد ḫuld ewige Dauer, Ewigkeit; Paradies; kräftiges Alter; pl خلدة ḫílade Ohrring, Armring; — ḫuld u. ḫald Einh. ة pl مناجذ manâǵid Maulwurf; — ḫálad Sinn, Herz, Gedanken; — خلدة ḫálade pl خلد ḫálad Ohrring, Armring.

خلّر ḫúllar e. Hülsenfrucht (Bohne, Wicke, Linse ?) pers.

خلس * ḫálas I, If ḫals u. ḫillîsa in e. Augenblick und insgeheim wegnehmen, durch Ueberraschung rauben, stehlen (خ الشىء خَلْسًا وخلّيسى اذا سلبه); — 3 Einem (Acc.) etwas entreißen; an sich reißen; etwas raubartig u. heimlich thun; — 4 halb welk u. halb grün sein (Pfl. اختلط رطبه بيابسه); halb grau sein (Kopf); — 5 rauben; — 8 rasch an sich reißen, rauben.

خلس ḫuls pl v. خلساء; — ة ḫúlse

pl خُلَس ḫúlas plötzlicher Raub; geheimer Diebstahl; Geraubtes.

خلساء ḫálsâ' pl خلس ḫuls halbgrau f. (Greisin).

خلص * ḫálaß U, If ḫulûß u. ḫâliße rein, unbefleckt sein (خ الشىء خلوصا وخالصة اذا صار خالصا) : خ له الشىء Einem rein sein od. scheinen; If ḫulûß eintreffen, zu Theil werden, الى P. (وصل); schützen, bewahren; sich retten, mit heiler Haut davonkommen; beenden, vollenden, fertig machen; u. — b) خلِص A, If ḫálaß mehrfachen Bruch erleiden (Knochen im Fleisch خ العظم اذا تشظى فى اللحم); — 2 rein machen, reinigen; gegen Einen reine Liebe hegen ل; befreien, retten, من S.; Einen loskaufen (اعطاه الخلاص — نجّاه); seine Seele retten; † sich gut aus einer schlimmen S. ziehen; das Beste nehmen (اخذ الخلاصة); — 3 gegen E. (Acc.) treu u. aufrichtig handeln, فى S.: خالصه فى العِشرة gegen Einen als Compagnon mit Treue verfahren; — 4 rein machen, reinigen; aufrichtig gegen J. sein, Acc. P.; اخلص اللهَ الدينَ Gott aufrichtig dienen; — 5 befreit, gerettet werden; sich befreien, sich retten, entkommen من; — 10 etwas od. Einen rein u. aufrichtig wünschen; etwas ganz rein, ohne Beimischung, in bester Qualität verlangen; e. S. ganz u. gar für sich verlangen, od. sich ihrer bemächtigen; loskaufen; losmachen, frei machen.

خلص ḫilß pl خلصاء ḫúlaßâ' u. خلصان ḫulßân aufrichtiger Freund; — ḫúllaß pl v. خالص.

خلط * ḫálaṯ I, If ḫalṯ mischen mit etwas ب (خلطه بغيره خلطا اذا مزجه); Einem alle Geheimnisse mittheilen, ihn in Alles einweihen; — 2 gut mischen; verwirren; Einem (على) etwas in Verwirrung bringen; خ فى الامر Verwirrung anstiften; — 3 If خلاط u. مخالطة sich unter die Leute mischen; Umgang mit J. (Acc.) haben, ihn häufig besuchen; auf Einen treffen; beschlafen; — 4 bespringen K.; sich mischen, mit ب; — 8 gemischt, vermischt sein; in Verwirrung gebracht sein (e. S. für J., على P.); in Verwirrung, Leidenschaftlichkeit gerathen.

خلط ḫalṯ, ḫáliṯ Allerweltsfreund; dumm, Narr; — ḫalṯ Vermischung, Verwirrung, Verwechslung, Mißverständniß; خلط ملط ḫalṯ malṯ Wirrwarr, Durcheinander; — ḫilṯ pl اخلاط aḫlâṯ Mischung, Gemischtes; die vier Grundstoffe od. Säfte des Körpers, Humor, Chymus; خ ملط ḫilṯ milṯ von gemischtem Blute; gemischtes Futter (Waizen u. Gerste); gemischter Haufe; — ḫúluṯ u. خلطاء ḫúlaṯâ' pl v. خليط.

خلطة ḫilṯe, ḫúlṯe geselliger Verkehr,

Freundschaft; † *Antheil an e. Geschäfte etc.*

خلطىّ ḫíltijj *humoral, von Beschaffenheit der Säfte herrührend.*

خلع * ḫála' *A, If* ḫal' *etwas langsam herausziehen, unter einem Andern wegnehmen* (نزع); *ausziehen (Kleider, Schuh)*; خ عنه الثوب *Einem d. Kleid ausziehen*; *absetzen (Beamte)*; *entthronen*; خلع نفسه *selbst abdanken*; *den Sohn verstoßen, sich von ihm lossagen* (جعله خليعا); *sich dem Gehorsam entziehen, sich empören*; † *nach seinem Sinne leben*; † *e. Thür aus den Angeln heben*; — *If* ḫul' : خ امرأتهُ *seine Frau entlassen, gegen deren Verzicht auf die Morgengabe*; *Einen* (على) *mit dem Ehrenkleide* خلعة *bekleiden*; — *b)* خلُع *If* ḫalâ'e *liederlich sein u. von den Seinen aufgegeben, sich selbst überlassen werden* (كان خليعا); — *2 herausziehen, ausziehen*; *vom Platze wegnehmen, entfernen*; † *verrenken (e. Glied), aus den Fugen bringen, aus den Angeln heben*; — *3 If* مخالعة *den Gatten od. die Gattin zur Scheidung auffordern (Frau od. Mann* خالعها وخالعته وتخالعا*)*; *Würfel spielen*; — *5 herausgenommen, weggenommen, entfernt werden*; † *verrenkt sein (Glied), relaxirt, verdehnt sein (Muskel, Nerv), aus den Angeln gerathen (Thüre)*; *dem Trunk ergeben sein* 8; — *6 sich von einander scheiden (Gatten, s. 3)*; *den Vertrag gegenseitig brechen*; — *7 herausgezogen werden*; *vom Platze genommen, entfernt werden*; *die Macht niederlegen, seine Entlassung geben*; † *verrenkt, relaxirt sein (Glied, Muskel, Nerv)*; — *8 sich durch Ersatz der Morgengabe vom Gatten die Scheidung erwirken (Frau* اختلعت من زوجها اذا كانت خالعا*)*; *E. seiner Habe berauben* (اخذوا ماله).

خلع ḫal' *Absetzung, Entthronung*; *Empörung*; — ḫul' *Scheidung*, — ḫíla' *s.* خلعة.

خلعاء ḫál'â' *Hyäne*; *s.* خليع *pl.*

خلعلع * ḫalá'la' *Hyänin.*

خلعة ḫíl'e *pl* خلع ḫíla' *Ehrenkleid*; — ḫúl'e *Scheidung auf den Wunsch der Frau, s.* خلع *; *u.* ḫíl'e *das Beste der Habe.*

خلف * ḫálaf *U (u. A), If* ḫilâfe *u.* خلّيفى ḫillîfa *hinterdrein kommen, folgen, nachfolgen, Nachfolger u. Stellvertreter sein, Acc. P.* (خلفه خِلافة اذا كان خليفته); خلفت الفاكهة بعضها بعضا *Frucht folgt auf Frucht*, خ الليل النهارَ *auf Tag folgt Nacht*, خ مكان ابيه *den Platz seines Vaters einnehmen*, خ عن ابيه *seinem Vater nicht gleichkommen*, خ عن اصحابه *hinter seinen Genossen zurückbleiben*; *nach Einem zurückbleiben, ihn überleben* (بقى بعده); *Einen*

von hinten packen; fliehen; E. etwas ersetzen, على *P.:* خلف الله عليك *Gott gebe dir Ersatz! — If* ḫilâfe *u.* خلوف ḫulûf *dumm sein* (حمق); خ عن خلق ابيه *aus der Art schlagen* (تغير عنه); *— If* خلفة ḫálfe *e. Kleid durch aufgesetzte Stücke ausbessern; wiederersetzen;* خ عليها *er hat sie nach dem Tode ihres Mannes geheirathet; — If* خلوف *u.* 8 ḫulûf *u.* ḫulûfe *übelriechen (Mund de Nüchternen* خ فم الصائم); *verdorben od. verderbt sein (Fleisch, M.); — b)* خلف *A, If* ḫálaf *auf eine Seite geneigt gehen, als ob die Hüfte verrenkt sei (K. M.* كأنه يمشي على شق); *schwanger sein (Kn* كانت حاملا); *linkshändig sein* (كان اخلف اى اعسر); *einäugig sein* (كان اخلف اى احول); *— 2 Einen hinter sich lassen; Einen zu seinem Nachfolger erwählen; Nachkommen hinterlassen, Kinder erzeugen, gebären, Junge werfen; — 3 If* مخالفة *u.* خلاف *mit E. nicht übereinstimmen, ihm widersprechen u. nicht gehorchen, ihn behindern, Acc. od.* على *P.,* في *S.; das Gesetz übertreten; — 4 sein Wort brechen, sein Versprechen nicht halten* (اخلف الوعد); *Einem* (على) *das Verlorene ersetzen (Gott); das Kleid durch neu eingesetzte Stücke ausbessern; — 5 hinter den Andern zurückbleiben* عن; *Einem nachfolgen, sein Nachfolger sein; — 6 entgegengesetzter Meinung sein, einander widersprechen u. sich behindern u. bekämpfen; — 8 unter sich nicht übereinstimmen, nicht gleichartig sein; verschieden geartet u. mannigfaltig sein; nicht übereinstimmen od. übereinkommen in e. Meinung od. S.* في; هو يختلف الى فلان *sich Einem zuwenden, um seine Meinung anzunehmen, von ihm zu lernen; J's (Acc.) Nachfolger od. Stellvertreter sein; — 10 Einen zu seinem Nachfolger od. Stellvertreter wünschen od. ernennen; nachfolgen.*

خلف ḫalf *hinter, hinten:* خَلْفَهُ *hinter ihm,* من خلف *von hinten; nach (von der Zeit); Rücken (der Axt, des Rasirmessers);* خ الباب *Thürriegel; Nachfolger, Nachkomme:* خ سوء *schlechterer Nachkomme; Nachkommenschaft; Nachwelt; — pl* خلوف *kurze Rippe; Nachkommen; vom Stamme abwesend, od. eben zurückgekehrt; —* ḫilf *widersprechend, verschieden (Dual: z. B. e. Kleiner u. e. Grofser); Zwiespalt; Mifsklang; pl* اخلاف aḫlâf *kurze Rippe; Kameeleuter od. dessen Papille;* ذات خلفين *Axt; —* ḫulf *pl* اخلاف aḫlâf *widersprechend, trügerisch; dem Versprechen nicht gemäfs, Wortbruch; Zwietracht; —* ḫálaf *pl* اخلاف aḫlâf *hinterdrein kommend, Nachfolger, Nachkomme; Sprößling,* خ صدق *ächter Nach-*

komme; Lehrling; Folge, Vergeltung; خَلَفًا بعْدَ (عن) *u.* خَلَفًا سَلَف *nach einander, successiv; s. pl v.* خلفة *u.* خليف.

خلفاء ẖúlafā' *pl v.* خليفة.

خلفانى † ẖalfânijj *der hinterdrein od. hinter den Andern kommt; Hintertheil.*

خلفف * ẖúlfuf (*com.*) *u. f.* ة *dumm.*

خلفنة ẖiláfne *u.* ناة (*com., sng. u. pl*) *der ganz anderer Meinung ist; starke Meinungsverschiedenheit.*

خلفة ẖilfe *Meinungsverschiedenheit, Uneinigkeit; innerer Widerspruch (z. B. in der menschl. Natur); wer od. was hinterdrein kommt, nachfolgt; Aufeinanderfolge, z. B. von Tag u. Nacht; Wiederkehr der Krankheit, Recidiv; Durchfall Z.; sing. u. pl., m. u. f., Dual* خلفتان *u. pl* اخلاف aẖlâf *verschieden, Verschiedenes;* — ẖúlfe *Meinungsverschiedenheit; Verschiedenheit; Widerspruch; Widersetzlichkeit; Laster, Fehler; Dummheit; Thorheit; pl* خلف ẖúlaf *Geschmack der im Munde zurückbleibt; Verlust des Appetits;* — ẖálife *trächtige Kameelin.*

خلفىّ ẖálafijj *aufeinanderfolgend, successiv.*

خلق * ẖálaq *U, If* ẖalq *aus dem Nichts schaffen (Gott* خلق السموات والارض)*; Neues aussinnen* (ابداع ايلمكى)*; ersinnen, erfinden (Lügen* خ الافك اذا افتراه)*; nach Maſs u. Gewicht bestimmen* (قدر)*; die Rede anordnen, wohl disponiren* (صنع)*; ebenmäſsig machen u. glätten (Holz* املسه وليّنه — سوّاه)*; auf einander passend machen u. zusammennähen (Decken, Leder);* — *If* ẖalq *u.* ẖálqe *das Leder etc. vor dem Zuschneiden ausmessen* (خ الاديم ونحوه خلقا وخلقة اذا قدره)*; u.* — *b)* خلِق *A, If* ẖálaq *abgetragen, zerschlissen sein (Kleid s. c); ebenmäſsig u. glatt sein (Holz* املاس)*;* — *c)* خلُق *If* ẖulûqe *u.* ẖalâqe *ebenmäſsig u. glatt sein (Holz etc.* خلق الشىء خلوقا وخلاقة اذا املاسّ)*; anpassend, geeignet sein* ل, ب (كان خليقا له)*; If* ẖalâqe *von schöner Sinnesart sein (Frau* خلُقت المرأة خَلاقة اذا حسن خلقها)*; If* ẖulûqe *u.* خلق ẖálaq *abgetragen, zerschlissen sein (Kleid* خَلَق الثوب وخلِق وخلُق خُلوقة وخَلَقا *[5. 4. 1]* اذا بلى)*;* — *2 erschaffen; schön formen (dn M.* خلّق الله المُضْغَة)*; ebenmäſsig u. glatt machen; Lügen erfinden; mit Wohlgerüchen durchdringen lassen (s.* خلوق)*;* — *3 gegen E. (Acc.) schöne Sinnesart zeigen;* — *4 Kleider aufbrauchen, schleiſsig machen, zerreiſsen; abgetragen, schleiſsig sein;* — *5 ersinnen, erfinden (Lügen); sich nach Jemanden* (ب) *bilden, dessen Charakter u.*

Gewohnheiten annehmen od. zeigen : تخلّق بغير خُلْقه *seinen Charakter verändern*; *von Wohlgerüchen, Parfüms imprägnirt sein*; *E. bös werden, auf ihn zürnen* على; — 8 *Lügen erfinden*; *erdichten*; اخْلَوْلَق 12 — ; ب *anpassend sein* *sehr ebenmäßig u. glatt sein*; *sehr abgetragen, zerschlissen sein.*

خلق halq *Schöpfung*; *Alles Geschaffene, Geschöpfe, Kreaturen, bes. die Menschen*; *Leute, Volk*; — hulq *u.* húluq *pl* اخلاق ahlâq *angeborene Eigenschaften, Anlage, Charakter, Naturel* (*bes. gutes*); *Sitten* (*gute*); † *Zorn, Aufwallung*; *Tapferkeit*; *Religion*; *Humanität, feine Bildung*; — hálaq *e. u. f.* ة *pl* خلقان hulqân *u.* اخلاق ahlâq *abgetragen, schleißig* (*Kleid*); *Kleiderlumpen*; *Alter*; *Menschen, Leute*; — háliq *von guten Charakteranlagen*; — *s. pl v.* خلقة *u.* خليق.

خلقاء *f. v.* اخلق, *pl v.* خليق.

خلقة hilqe *pl* خلق hílaq *anerschaffene Gestalt, Eigenheit*; † *Gesicht*; خلقةً *von Natur*; — húlqe *Schöpfung*; *Charakter*; — hálaqe *pl* خلق hálaq *Lumpen*; *s. vor.*

خلقي hálqijj *f.* ية îje *von der Natur erschaffen, natürlich*; — húlqijj *angeboren, natürlich*; — ية halqîje *Schöpfung.*

خلقين halqîn *pl* خلاقين halâqîn *Kochkessel* (χαλκεῖον).

خلل hálal *pl* خلال hilâl *Aufhebung des Zusammenhangs*: *Intermittenz, Bruch, Bresche, Spalt, Riß, Intervall, Zwischenraum*; *Lücke, Hiatus*; *Hohlraum, Zelle, Lage*; *Unordnung*; *Trübung des Verstandes*; *Fehler, Mangel*; *Beschädigung, Schaden*; — *s. pl v.* خلة.

خلم * — 2 خَلَّمَ hállam *If* تخليم *auswählen, aussuchen* (اختار); — 3 *mit Einem* (*Acc.*) *Freundschaft schließen u. halten* (صادقه); — 8 *auswählen, aussuchen.*

خلم hilm *pl* خلماء húlamâ' *u.* اخلام ahlâm *Freund, Kamerad.*

خلنبوس * halambûs *Markasit*; *Feuerstein.*

خلنج halánǵ *pl* خلانج halânig *e. Baum, aus dem Gefäße gemacht werden pers.*; † *ganz neu* (*Kleid*).

خلنجان * halangân *Galgantwurz.*

خلّة hálle *pl* خلال hilâl *Natur, natürl. Eigenschaft od. Wirksamkeit*; *Noth, Armuth, Elend*; *pl* خل hall *sauer gewordener Wein*; *e. Quantität Weinessig*; *pl* خلل hálal *Zwischenraum, Intervall, Bruch, Spalt, Oeffnung, Loch*; *Vakanz, Erledigung*; *Kameel im zweiten Jahr m. u. f.*; — hílle *pl* خلل hílal, خلال hilâl *u. pl*

pl اخلّة ahílle *Futteral für kostbare Säbelscheiden*; *pl* خلل hílal *u.* خلال hilâl *Speisereste zwischen den Zähnen*; *aufrichtige Freundschaft*; — húlle *e. dorniger Baum*; *jede Pflanze mit süßem Saft*;

pl خلل ḫúlal *aufrichtige Freundschaft, Freund od. Freundin.*

(خلو) ‍ء خلا ḫálā *U, If* ḫalā' u. ḫulúww *leer sein* (*Ort* خلا المكان ;(يخلو خُلُوًّا وخَلاءً اذا فرغ خلا المنزل من اهله *der Ort ist von der Bevölkerung verlassen*; خلا مكانه *er ist gestorben* (مات); *von etwas frei od. ausgenommen sein*, عن od. من (تبرّأ); *für etwas frei sein, Zeit haben* ل; *unbeschäftigt sein; von etwas ablassen, es fahren lassen* عن (ارسله); *sich nur an Eine Speise halten* على (اقتصر عليه); *an e. leeren, einsamen od. geheimen Ort kommen* (خ ف اذا وقع فى موضع خالى); *Einem allein eigenthümlich sein* ل; *vergehen, verfließen* (*Zeit* مضى); *vorüber sein* (*Monat*); *dahingegangen, gestorben sein* (*Menschen*); *verspotten* ب (سخر); — *If* ḫalw (خَلْو), ḫalā', ḫálwe *mit Einem im Geheimen allein sein* ب; *sich an e. geheimen Ort zurückziehen od. dort sein; Einen* (ب, مع od. الى) *ohne Zeugen vor sich lassen* (*König* استخلى الملك فخلا به واليه ومعه خَلْوًا وخَلاءً وخَلْوة); — 2 *If* تخلية *leer machen, leeren; verlassen, Acc. od.* عن; *lassen, unterlassen*; خلّينى اروح *lass' mich gehen,* القهوة ما تخلّينى انام *der Kaffee läßt mich nicht schlafen,* لا تُخَلّى الفرصة تفوتك *laß die Gelegenheit nicht vorüber; übrig lassen*; ما خلّيت شىء ما اعمله *du hast mir Nichts zu thun übrig gelassen; Einen am Leben lassen* (*Gott*); *entlassen, frei lassen*; خلّى سبيله *E. seines Weges ziehen lassen,* خلى عنه *id.*; — 3 *verlassen, lassen, unterlassen*; — 4 *leer machen od. leeren lassen; den Platz frei machen, um Andern* (ل) *Platz zu machen; den Platz leer finden; e. geheimen Ort finden; leer sein* (*Ort*); *geheim sein* (*Ort*); *am geheimen Orte mit E.* (*Acc. od.* ب) *allein sein; Einen mit e. Andern* (مع) *am geheimen Ort allein finden; Einen an e. geheimen Ort führen; Einen* (*Acc. od.* ب) *ohne Zeugen vor sich lassen*; — 5 *mit E. am geheimen Orte allein sein, mit ihm allein umgehen, sich seiner allein bedienen* ب *P.; mit E. Nichts zu thun haben, ihn laufen lassen* عن; *seine Hand von E. abziehen* عن (*Gott*); *sich von e. S. lossagen* عن; *abgeschlagen, geschwächt, niedergedrückt sein*; — 8 *sich in die Einsamkeit zurückziehen, ein einsames Leben führen*; — 10 *leer, frei, vakant, einsam sein* (*Platz*); *den König* (*Acc.*) *um Audienz ohne Zeugen bitten* (*s.* 1); — *s.* خلى ء.

خلو ḫilw *pl* اخلاء aḫlā' *allein an geheimem Ort; leer; frei, ledig*: انا منه خ *ich habe Nichts mit ihm zu thun, bin ihn los.*

خلوّ ḫulúww *Leere; leerer Raum; lediger, unbeschäftigter Zustand;* خُلُوّ من *ohne, ausgenommen.*

خلوء ḫalû' *störrig K.;* ḫu. *s.* خلأ *.

خلوب ḫalûb *die mit Schmeichelreden bethört; Lügnerin.*

خلود ḫulûd *Ewigkeit; ewige Seeligkeit; kräftiges Alter s.* خلد *.

خلوص ḫulûß *aufrichtige Freundschaft; Aufrichtigkeit; ächte Frömmigkeit.*

خلوصات ḫulûßât *reinster Extrakt.*

خلوصية ḫulûßijje *Aufrichtigkeit; Reinheit.*

خلوف ḫulûf *Entartung, Verderb;* حيّ خ *abwesend (Stamm vom Wohnsitz); s.* خلف *u.* خلف *.

خلوق ḫalûq *e. Aroma (galia muscata);* — ḫulûq *Leute pl v.* خلق; *u.* ة *s.* خلق *.

خلول ḫulûl *Abmagerung, s.* خل *.

خلولة ḫulûle *Freundschaft.*

خلوة ḫálwe *pl* خلوات ḫalawât *einsamer Ort; Drusentempel; einsames Leben;* — *pl* خلاوى ḫalâwî *besonderes od. geheimes Kabinet (z. B. separirtes Badekabinet etc.); Privataudiens;* — ḫílwe *frei, ledig f.*

خلى * ḫála *I, If* ḫalj *für das Thier (Acc.) Grünfutter oder frische Kräuter abschneiden oder ausreißen* (خ ف الخلا اذا جزّه او نزعه ويقال خلا الماشية اذا جز لها); — *4 Grünfutter für die Thiere (Acc.) wachsen lassen (Gott); viele frische Kräuter haben (Boden);* — *8* اختلى الخلا = *1; s.* خلو *.

خلى ḫálan, ḫála *Grünfutter, frische Kräuter.*

خلىّ ḫálijj *f.* يّة ijje *pl* ون *u.* اخلياء áḫlijâ' *leer, frei, ledig* من; *ausgenommen; sorgenfrei; ehelos; Bienenkorb; Honigkrug.*

خليج ḫalíǵ *pl* خلج ḫúluǵ *u.* خلجان ḫulǵân *Bai; Golf; Meerenge; Fluſs; Kanal; Küste, Ufer; kleines Schiff.*

خليس ḫalîs *halbgrau M.; welk.*

خليسى ḫillîsa *If v.* خلس *.

خليط ḫaliṭ *pl* خلط ḫúluṭ *u.* خلطاء ḫúlaṭâ' *gemischt; Mischung; gemischter Haufe; Genossenschaft; Compagnon; Gatte; Nachbar; Vetter;* — ة ḫaliṭe *gemischte Milch;* — خليطى ḫilliṭa *Mischer;* ḫulláiṭa *Unordnung, Pöbelhaufe.*

خليع ḫalî' *pl* خلعاء ḫúla'â' *von seinem Platze weggenommen; aufgegeben, verstoſsen (lüderlicher junger Mensch); abgetragen (Kleid); Wolf;* خ العِذار *leer u. ledig, frei (Wange ohne Bart, K. ohne Halfter, Weg ohne Zollschranke) od. der nach eigenem Sinne handelt, unlenksam, oder schamlos.*

خليف ḫalif *pl* خلف ḫálaf, ḫúluf *u.* ḫulf *Wasserrinnsal, Kanal, Thal, Thalweg; sehr scharfer Pfeil.*

خليفة ḫalîfe *pl* خلائف ḫalâ'if *u.* خلفاء ḫúlafâ' *Nachfolger; Stellvertreter; Abgeordneter, Deputirter; Chalife, Herrscher; Assistent,*

Collaborator, Geselle; Lieutenant; خ الله *Adam;* — ḫillîfe *höchst widerspänstig m. u. f.*

خلّيفى ḫillîfa *Nachfolge; Stellvertretung; Herrschaft; If v.* خلف.

خليف ḫalîq *pl* خلقاء ḫúlaqâ' *u.* خلق ḫúluq *für etwas wie geschaffen, wohl geeignet; gewohnt;* — ḫuláiq *e. wenig abgetragen (Kleid).*

خليقاء ḫuláiqâ' *Nasenspitze des Pferdes, weiche Kopftheile.*

خليقة ḫalîqe *pl* خلائق ḫalâ'iq *Natur, Naturanlage; Geschöpf; Menschen, Thiere; pl* خلائق *Charakter, Sitten.*

خليل ḫalîl *pl* اخلّاء aḫíllâ' *u.* خلّان ḫullân *inniger, treuer Freund,* خ الله *Abraham; Freund, Geliebter;* — ة ḫalîle *pl* ات *u.* خلائل ḫalâ'il *Freundin, Geliebte; Freundschaft.*

خليّة ḫalîjje *frei umhergehende Melkkameelin; pl* خلايا ḫalâjâ *Bienenkorb, grosses Schiff; s.* خلى ḫálijj.

خَمّ * ḫamm *I u. U, If* ḫamm *u.* ḫumûm *verdorben sein u. stinken (Fleisch, Wasser, Milch vom Schlauch* خ اللحم خَمَّ وخُموما اذا انتن)*; zerschneiden* (قطع)*; heftig weinen* (يبكى شديدا)*;* — *U, If* ḫamm *auskehren, reinigen (Haus, Brunnen* (كنس*;* هو يخُمّ ثيابَ فلان *er bürstet N's Kleider aus, d. h. lobt ihn stets* (الى يثنى عليه)*;* — *5 Reste u. was man sonst findet aufessen (damit Nichts umkomme), s.* خمامة.

خمّ ḫimm *leerer Garten (ohne Bäume u. Früchte);* — ḫumm *pl* خممة ḫímame *Krippe oder Korb für Hennen, Junge etc.*

خمار ḫimâr *pl* أخمرة aḫmira, خمر ḫúmur *u.* ḫumr *Schleier oder Kopfputz der Frauen; Decke;* — ḫumâr *Kopfweh (auch vom Rausche, Katzenjammer);* — ḫammâr *Weinhändler, Weinwirth.*

خمارة ḫammâre, ḫamâre *Weinhaus, Schenke.*

خماسَ ḫumâsa *zu Fünfen.*

خماسى ḫumâsijj *aus fünf Lauten bestehend; 5 Spannen lang.*

خماص *u.* خمائص *pl v.* خميص.

خماصة ḫamâße *Hunger, s.* خمص.

خماض ḫummâḍ *Sauerampfer.*

خماط ḫammâṭ *der Fleisch röstet.*

خمال ḫumâl *aufrichtiger Freund; Gelenksleiden das hinken macht.*

خملات ḫimālât *pl v.* خملة.

خمالى ḫumâlijj *aufrichtiger Freund.*

خماما ḫamâmâ *Hollunder, s.* خمان.

خمامة ḫumâme *Kehricht, Abfälle; Brosamen.*

خمان ḫumân *Hollunder, Flieder;* — ḫammân, ḫim., ḫum. *Hefe des Volks; Werthloses.*

خمائص *pl v.* خميصة, خمائل *v.* خميلة.

خمبرة † ḫúmbare *Bombe pers.;* خمبرجى ḫumbará'ijj *Bombardier türk.*

خمج * ḫámiǵ *A, If* ḫámaǵ *er-*

müdet od. von Krankheit geschwächt sein (فتر يعني من مرض او تعب); *verdorben sein* (*Dattel*) *u. stinken* (*Fleisch* انتن); *verderbt sein* (*Sitten, religiöser Glaube*); *Einen tadelnd erwähnen* (اساء ذكره).

خماجر * ḫámǵar, ḫumáǵir *salziges, brakiges Wasser.*

خمجرير ḫamǵarīr *bitter, salzig* (*Wasser*); ة *Getümmel, Tumult.*

خمخم * ḫámḫam *If* ة *kaum verständlich durch die Nase sprechen* (*aus Hochmuth oder überhaupt* خنخن); *auf unanständige Weise essen.*

خمخم ḫimḫim *e. Dornbusch.*

خمد * ḫámad *U, If* ḫamd *und* ḫumūd *aufhören zu flackern ohne ganz zu erlöschen, s.* همد (*Feuer* خمدت النار وخمدت خمدا وخمودا [*4. 1*] اذا سكن لهبها ولم يطفأ جمرها); *an Heftigkeit verlieren* (*Fieber*); *sich abkühlen, beruhigen* (*Zorn etc.*); *in Ohnmacht fallen od. sterben* (*Kranker*); *entmuthigt werden*; — *b*) خمد *A, If* ḫámad *aufhören zu flackern* (*Feuer*); — *2 die Flammen löschen, d. Feuer bedecken; abkühlen; entmuthigen*; — *4* = *2*; *ruhig sein, schweigen* (سكن وسكت).

خمر * ḫámar *I u. U, If* ḫamr *bedecken, verdecken, verstecken* (ستر); *sein Zeugnifs nicht abgeben, damit zurückhalten* (خ الشهادة اذا كتمها); *sich vor E. schämen* (استحيى من); *Einem* (*Acc.*) *Berauschendes zu trinken geben* (سقاه الخمر); *den Teig durchsäuern* (خ العجين والطين); *Pass.* خُمِر *Kopfweh, Katzenjammer haben*; — *b*) خمِر *A, If* ḫámar *sich verbergen od. mit dem Schleier bedecken, versteckt sein* (*durch e. S.* ب, *vor E.* عن, توارى); *sich ganz verändern, die früheren Eigenschaften verlieren* (*S.* تغيّر عمّا كان عليه); — *2 bedecken; verschleiern; den Teig säuern*; — *3 sich vor Einem* (ب) *verstecken* (*z. B. Wild* خامر به اذا استتر به); *einer S. nahe sein* (قاربه); *an e. Orte* (*Acc.*) *beständig verweilen* (خامر بيته اذا اقام به ولزمه); *sich mit e. S. mischen, dieselbe völlig durchdringen* (*z. B. die Arznei das Geblüt* خامره الداء اذا خالط جوفه); *den Verstand trüben* (*Krankheit, Wein*); *einen Freien als Sklaven verkaufen*; † *E. betrügen* على; † *e. Complot gegen Einen schmieden* على; — *4 hinter etwas versteckt sein; verstecken, vor E.* عن, من *u.* على; *sein Zeugnifs zurückhalten; den Teig säuern; etwas im Sinne herumtragen* (اضمره); *vernachlässigen* (*e. S.* اغفل); — *5 Kopf u. Gesicht verschleiern* (*Frau*); *in Gährung gerathen* (*Teig, Spirituosa*); *aufgehen* (*Teig*); —

6 sich verschwören, konspiriren; 8 = 5; — 10 Einen zum Sklaven nehmen (استعبده).

خمر ḫamr (*meist fem.*) *Wein* (*pl* خمور ḫumûr); *jedes gährende u. berauschende Getränk*; — ḫimr *Hafs*; — ḫámar *Alles was verbirgt* (*Schleier, Berg, Baum etc.*); — ḫámir *weinreich*; *berauscht*; — ḫimírr *Schleier*; — *s.* خمار *pl.*

خمرة ḫámre *Wein*; *berauschendes Getränk*; *Sauerteig*; — ḫímre *Art dn Schleier zu tragen*; *Hülse*; — ḫúmre *Sauerteig*; *Weinhefe*; *Schminke*; *Kopfweh*; *pl* خمر ḫúmar *kleiner Gebetsteppich*; — ḫúmre, ḫúmare *betäubende Parfüms*; — ḫámre, ḫámare *grofse Menge*; — ḫámare, ḫí., ḫú. *Wohlgeruch*.

خمرى ḫámrijj *purpurroth*; *weinartig*.

خمس * ḫámas *U, If* ḫams *von Einem* (*Acc.*) *den fünften Theil seiner Habe nehmen* (خمستهم خمسا اذا اخذت خمس اموالهم); — *I dr fünfte sein od. als der Fünfte zu Andern* (*Acc.*) *kommen*; — *2 ein Fünfeck oder fünfeckig machen*; — *4 fünfe werden*; *die Kameele am fünften Tage tränken*.

خمس ḫams *f. fünf*; *die Hand*; — ḫims *Tränkung der K. am fünften Tag*; — ḫums u. ḫúmus *pl* اخماس aḫmâs *Fünftel*.

خمسة ḫámse *f.* خمس ḫams *fünf*.

خمسون ḫamsûn *cas. obl. u. vlg.* خمسين ḫamsîn *fünfzig*; *die 50 Tage vor dem Frühlingsäquinoctium*; *50 tägiger heifser Wind in Aeg.*; عيد الخمسين *Pfingsten*.

خمش * ḫámaš *U u. I, If* ḫamš *u.* ḫumûš *zerkratzen, mit den Nägeln verwunden* (خدش); خ وجهه *Einem e. Ohrfeige geben*; *Einem* (*Acc.*) *e. Glied abschneiden* (قطع عضوا منه).

خمشتر * ḫamáštar *gemein, geizig*.

خمص * ḫámaß *U, If* ḫamß *u.* ḫumûß *schwinden, abnehmen* (*Geschwulst der Wunde* خ الجرح خمصا وخموصا اذا سكن ورمه); — *If* ḫamß, ḫumûß *u.* maḫmaße *Einen entleeren* (*Hunger* خمصه الجوع خمصا وخموصا ومَخْمَصَةً اذا جعله خميص الحشا); *leer sein u. Hunger haben* (*Bauch* [5. 4. 1] خ البطن اذا خلا وجاع); *dünne Taille haben*; — *b*) خمِص *leer sein* (*Bauch*); *dünne Taille haben*; — *c*) خمُص *If* خَماصة *id.*; — *6 dicht dabei sein, ohne zu berühren* (تجافى) عن; *dm Morgen nahe sein* (*Nacht*); — *7 schwinden, abnehmen* (*Geschwulst der Wunde*).

خمصان ḫumsân *f.* ة = خميص *f.* ة.

خمصة ḫámße *Hunger*.

خمط * ḫámaṭ *I, If* ḫamṭ *Fleisch braten* (*nicht weich* شواه او فلم ينضجه); *e. Böcklein abhäuten u. rösten*; — *U u. I Milch in den Schlauch thun* (خ اللبن اذا جعله فى سقاء [2. 1]); — *U, If* ḫamṭ *u.* ḫumûṭ *gut riechen*

u. *Gegs.* *überkriechen* (*Milch, Schlauch* خ السقاء واللبن خمطا وخموطا [*I*] اذا طابت ريحه ويقال خمط اذا تغيرت ريحه); — *b*) خمط *A, If* ḫámaṭ *id.*; *stolz sein* (تكبّر); *erzürnt sein* (غضب); — *5 stolz sein*; *aufgeregt sein* (*Meer* التطم); *erzürnt sein*; *brüllen* (*Hengst* هدر).

خمط ḫamṭ *sauer*; *bitter Pfl.*; *e. Baum mit efsbarer Frucht, aus dessen Holz Zahnstocher gemacht werden*; — ḫámiṭ *aufgeregt* (*See*).

خمطرير * ḫamṭarîr *Salzwasser*.

خمطة ḫámṭe *Geruch der Milch, der Weinblüte*; *säuerlicher Wein*.

خمع * ḫáma' *A, If* ḫam', ḫumû' *u.* خمعان ḫama'ân *hinken* (*Hyäne*).

خمع ḫim' *pl* اخماع aḫmâ' *Wolf*.

خمل * ḫámal *U, If* ḫumûl *Jemandes Name ist unbekannt und seine Stimme gilt Nichts* (خ ذكره وصوته خمولا اذا خفى فهو خامل); *unberühmt sein M.*; *ohnmächtig, schwach sein*; — *Pass.* خُمل *in Folge Gelenkleidens hinken* (*M., Thier* هو مخمول اى به خمال); — *4 Einen in der Dunkelheit, unberühmt lassen* (*Gott*); *ein Kleid mit Fransen versehen, s. fig.*

خمل ḫaml *langhaariger Teppich*; *Haare von Plüsch od. Sammet*; *Fransen*; *Einh.* ö *Straufsgefieder*; — ḫiml, ḫuml *aufrichtiger Freund*; — ḫámal *pl v.* خامل.

خملة ḫámle *Baumdickicht*; *Straufsgefieder*; *e. Franse* (*s. vor.*); *u.* ḫímle *Stoff von Kameelhaaren, Seidenhaaren, Plüsch, Kamelot*; — ḫímle *pl* خملات ḫimalât *Geheimnifs*.

خمامة ḫímame *pl v.* خمّ ḫumm.

خمن * ḫáman *U, If* ḫamn *vermuthungsweise sagen, vermuthen, meinen*; *annäherungsweise schätzen* (خ الشيء خمنا اذا قال فيه بالحدس او الوهم); — *2 If* تخمين = *1*.

(خمو) خما * ḫámâ *U, If* ḫamw *dick u. härtlich sein* (*Dickmilch* اشتد).

خمود ḫumûd *Erlöschen*; *Abkühlung*; *Abnahme* (*Fieber*); *Entmuthigung, s.* خمد *; — ḫammûd *Ort wo Feuer bedeckt u. verwahrt ist*.

خمور ḫamûr *Sauerteig*; *s.* خمر *pl*.

خموش ḫamûš *Mücken pl s.* خمش *.

خمول ḫumûl *Dunkelheit, Namenlosigkeit*; *Verlassenheit*; *Schwäche, s.* خمل *.

خموم ḫumûm *If v.* خمّ *.

خميت * ḫamît *grofs, dick, fett*.

خمير ḫamîr *gesäuert*; *u.* ö *Sauerteig* (*auch Erde als Stoff des Menschen, plastisches Material*); — ḫimmîr *Säufer*.

خميرجى † ḫamîrǵijj *Pastetenbäcker*.

خميس ḫamîs *pl* اخمساء áḫmisâ' *u.* اخمسة áḫmise *Fünftel*; يوم الـخ *Donnerstag*; الـخ *Heer, Armee* (*aus 5 Theilen bestehend: Vorhut* مقدمة, *Centrum* قلب, *rechter Flügel* ميمنة, *linker Fl.* ميسرة, *Nachhut* ساقة).

خميص ḫamîṣ *pl* خماص ḫimâṣ, *f.*

خنائص ḫamîße *pl*. خميصة ḫamâ'iß *leer* (*Bauch*); *mit leerem Magen*, *hungrig*; *mit dünner Taille*; 8 *schwarzes*, *viereckiges Kleid*.

خميط ḫamîṭ *geröstet*; *Sauermilch*.

خميل ḫamîl *weich* (*Fleisch*); *lang u. weichhaarig* (*Stoff*); — 8 ḫamîle *pl* خمائل ḫamâ'il *weicher Sand od. Grund mit reicher Vegetation*; *weich- u. langhaarige Teppiche od. Stoffe*, *Plüsch*, *Sammet*, *Kamelot*; *Straufsgefieder*.

خميم ḫamîm *gepriesen*; *hochsinnig*.

خَنّ ٭ ḫann *U*, *If* ḫann *den Palmstrunk umhauen* (خَنَّ الجذع خ اذا قطعه); *s.* خَنأ ٭ *u.* خنى ٭; *J's Habe wegnehmen* (خ ماله اذا اخذه); *nach u. nach leeren* (*den Korb*); *J's* (*Acc.*) *Ehre u. Rechte zertreten* (خ القومَ اذا وطى مخنّتهم); — *I*, *If* ḫanîn *näselnd sprechen*, *weinen oder lachen* (خ خَنينا اذا ضحك او بكى كالبكاء والضحك فى الانف), *s.* خُنّة; — *10 stinken* (*Brunnen* انتنت).

خنا *s.* خنو ٭.

خنأ ٭ ḫána' *A*, *If* ḫan' *den Palmstrunk umhauen* (قطع); *s. das vor. u.* خنى ٭.

خَنًا ḫánan, ḫána *unwichtige Reden od. Handlungen*; *Unheil s.* خنى.

خنّاب ḫinnâb *lang*; *dumm*; *dicknasig*; 8 *dicke Nasenspitze*.

خنابس ḫunâbis *pl* خنابس [illegible] [illegible]; *sehr dunkel* (*Nacht*); *alt*; *stark*; *Löwe*.

خناث ḫanâṯi *pfui über dich* (*Weib*); *u. pl v.* خنث *u.* خنثى.

خناجر *pl v.* خنجر *u.* خُنجور.

خنادر *pl v.* خندريس; خنادق *v.* خندق.

خنادل ḫanâdil *pl Nilheteraden*.

خنانيذ *pl v.* خنذيذ *u.* خنازير *v.* خنزير.

خنّاس ḫannâs *Teufel*; ق *Bauflock*.

خناسرة *pl v.* خنسر, خنّاصر *u.* خنصر.

خناطيط ḫanâṭîṭ *zerstreute Haufen*.

خناطيل ḫanâṭîl *pl v.* خنطولة.

خنافس ḫunâfis *Löwe*; *s.* خنفساء.

خناق ḫinâq *u.* ḫunâq *Strick zum Erdrosseln*; *Kehle*, *Stelle des Halses*, *wo erdrosselt wird*; † *Kragen*; 8 خنق ٭; — ḫunâq *Erwürgung*; (*u.* 8 ḫunâqe) *pl* خوانيق ḫawânîq *Halsbräune*, *Angina*; — ḫannâq *Henker*.

خنان ḫanân *Lebensfreuden*; — ḫinân *Beschneidung*; — ḫunân *Schnupfen*, *Rotz*, *Flufs*.

خنانيص ḫanânîß *pl v.* خنّوص.

خنب ٭ ḫánib *A*, *If* ḫánab *am Nasenflufs od. Rotz leiden* (*K.*, *M.* كان به خنان); *schwach sein* (*Fufs* وهنت); *hinken* (*M.* عرج); *umkommen* (هلك); — *4 umkommen* (هلك); *zu Grunde richten*, *vernichten* (اهلك); *abschneiden*

(قطع); *schwach machen* (اوهن); — *5 stolz sein* (تكبر).

خنب ḫimb *pl* اخناب aḫnâb *innere Seite der Kniee u. Schenkel*; — ḫánab *Gelenkschwäche.*

خنبث * ḫúmbuṭ *schlecht, gemein.*

خنبجة ḫúmbaǵe *großer Krug für Wein od. Korn* (*prs.* خنبک).

خنبس * ḫámbas *If* 8 *die Beute theilen* (قسم الغنيمة).

خنبس ḫámbas *kurz u. dick M.*

خنبش * ḫámbaś, ḫímbaś *der sich viel bewegt M.*

خنبع * ḫúmbu' *Verdecktes; Früchte im Laub*; 8 *Oberlippe, kl. Schleier.*

خنبق * ḫúmbuq *geizig.*

خنبة ḫámbe *Verderben*; — ḫánibe *reizend u. süßstimmig f.*

خنبوص * ḫumbûß *Funken vom Feuerzeug.*

خنتلر * ḫintâr, خنتور *Heißhunger.*

خنتب * ḫúntab *unbeschnitten* (*Clitoris*); *schwach*; *zwerghaft.*

خنتعة * ḫúntu'e *Füchsin.*

خنتف * ḫúntuf *Raute Pfl.*

خنث * ḫánaṭ *I, If* ḫanṭ (*die Schlauchmündung*) *auswärts biegen* (*um daran zu trinken* خ السقاء اذا كسره الى خارج فشرب منه); *verlachen, verspotten Acc.* (هزئ به); — *b*) خنث

4, If ḫánaṭ *gebogen, geneigt sein*; *weich sein*; *schwach, impotent sein* (صار خنثا); † *verweichlicht sein, weibische Manieren haben*; *verzogen sein*; — *2* † *verweichlichen, weibisch erziehen, verziehen*; *s.* تخنث; — *5 weich, schwach, impotent sein* تخنث في كلامه *nach Weiberart u. unterwürfig reden*; † *verweichlicht, verzogen sein*; — *7* = *5.*

خنث ḫinṭ *innere, hintere Wangenseite*; — ḫunṭ *pl* خناث ḫinâṭ *Falte, Biegung*; — ḫániṭ *biegsam*; *weich, kraftlos, ohnmächtig*; *impotent*; † *verzogen, verdorben* (*Kind*).

خنثاة ḫanṭât *s.* خنثى *.

خنثبة ḫínṭabe *milchreiche Kn.*

خنثر ḫánṭar *Abfälle, Schmutz etc. was im verlassenen Lager zurückbleibt* (ḫúnṭar, ḫínṭir, ḫúnṭur).

خنثعبة ḫanṭá'be, ḫi., ḫu. *milchreiche Kn.*; خنثعة * ḫúnṭu'e *Füchsin.*

خنثل * ḫánṭal *schwach*; *fett u. schlaffbäuchig* (*Frau*).

خنثى * ḫánṭa *If* 8 خنثاة ḫanṭât *impotent machen, s.* خنث *.

خنثى ḫúnṭa *Asphodelos*; *pl* خناثى ḫanâṭî, ḫanâṭa *u.* خناث ḫinâṭ *Hermaphrodit, Zwitter.*

خنجر * ḫánǵar *pl* خناجر ḫanâǵir *großes Dolchmesser, Dolch.*

خنجل * ḫínǵil *dumme Schreierin*; — ḫánǵal *If* 8 *e. solche heirathen.*

خنخن * ḫánḫan *If* 8 *undeutlich u. durch die Nase sprechen* خن *.

خندب * ḫúndub *bösartig M.*

خندريس * ḫandarîs *pl* خنادر ḫanâdir *alter Wein od. Waizen.*

خندع * ḫúnda' *kleine Heuschrecken*; — ḫúndu' *Frosch.*

خندف * ḫándaf *If* 8 *rasch u. auswärts gehen, stolz einherschreiten* (وهو يمشي الخندفة من التبختر).

خندق ∗ ḫándaq *If.* ة *e. Graben ziehen, mit e. Graben umgeben* (خ الخندق اذا حفره) على.

خندق ḫándaq *pl* خنادق ḫanâdiq *Festungsgraben, Bassin.*

خنذلة ∗ ḫándale *Körperfülle.*

خنذى ∗ ḫánda *If* خنذاة ḫandât *Zoten reden, s.* خنظى ∗.

خنذيذ ∗ ḫindîd *pl* خنانيذ ḫanâdîd *guter Dichter u. Ueberlieferer älterer Gedichte; Berggipfel; lang u. dick; tüchtig; heldenhaft; Hengst u. Gegs. Verschnittener.*

خنر ∗ ḫúnur *etc. pl v.* خانر.

خنز ∗ ḫánis *A, If* ḫánas *u.* خنوز ḫunûs *stinken* (*Fleisch* انتن).

خنز ḫánis *stinkend* (*Fleisch*).

خنزب ∗ ḫánsab *Satan; verworfen.*

خنزجة ∗ ḫánsage *Hochmuth.*

خنزرة ∗ ḫánsare *Eisen-Instrument zum Steinbrechen; Dicke.*

خَنْزُوان ∗ ḫansuwân *Eber; Affe m.;* — خُنْزُوان ḫunsuwân *u.* ة *u.* خنزوانية ḫunsuwânijje *u.* خنزوة ḫúnsuwe *Hochmuth.*

خنزير ∗ ḫinsîr *f.* ة *pl* خنازر ḫanâsir *u.* خنازير ḫanâsîr *Schwein;* خ برى *ḫ.* bárrijj *Wildschwein;* ة ḫinsîre *Sau, Halskropf.*

خنس ∗ ḫánas *I u. II, If* ḫans *u.* خنوس ḫunûs *hinter den Andern zurückbleiben* (تأخّر عن); *Einen hinter sich lassen, zurücklassen* (خ زيدا اذا اخّره); *Einen beim Daumen packen* (خ ابهامه اذا قبضها); *vom Abwesenden Schlechtes sagen* ب (اغاب به); — *b*) [illegible] خنس *A. II.* [illegible] *Nase haben, s.* اخنس; — 4 *E. hinter sich lassen;* — 5 *verläumden* ب; — 7 *zurückbleiben* عن.

خنس ḫuns *pl u.* خنساء *f. v.* اخنس; ḫúnus *Wildkühe, Hindinnen u.* [illegible]; [illegible] *Planeten* (*bes. Venus u. Merkur*).

خنسر ∗ ḫánsar *pl* [illegible] [illegible] *die Pfade des* [illegible] [illegible]

خنشار ḫanšâr [illegible]

[illegible] ∗ ḫánšal *If* ة [illegible] (*Greis* اضطرب من الكبر والهرم).

خنصر ∗ ḫínßir *u.* ḫínßar *pl* خناصر ḫanâßir *kleiner Finger od. Zehe.*

خنضاب ∗ ḫindâb *Fleisch dr wilden Dattel* مقل.

خنط ∗ ḫánaṭ *I, If* ḫanṭ *Einen mit Bekümmernifs erfüllen* (كربه).

خنطول ḫunṭûl *langes Horn od. männl. Glied;* ة ḫunṭûle *pl* خناطيل ḫanâṭîl *von dn Andern getrennte Heerde Rinder od. K.;* — ة ḫanṭûle *Wolkenstück.*

خنظأة ḫánẓa'e *dz Zotenreden, e. fig.*

خنظى ∗ ḫánẓa *If* خنظاة ḫanẓât *u.* خنظية ḫánẓaje *Zoten reden* (هى تخنظى خَنْظَيَةً اى تتفاحش); *der öffentlichen Schande aussetzen, um die Ehre bringen,* ب *P.* (خ به اذا سمع به); *verspotten* ب *P.* (سخر به); *Hafs u. Feindschaft erregen* بين (خ بينهم اذا اغرى وافسد).

خنظيان ḫinẓijân *zotig, schamlos.*

خنع * ḫánaʿ *A, If* ḫanʿ *huren* (فجر); *mit Weibern (Acc.) scherzen* (يخنع النساء اى يجمش ويلين لهنّ); — *A, If* خنوع ḫunûʿ *sich Einem unterwerfen* ل (خضع له وذل); — 2 *umhauen (Baum* قطعه بالفاس); — 4 *unterwerfen, unterwürfig machen (Noth).*

خنع ḫúnuʿ *pl v.* خانع; — خنعة ḫánʿe *pl* خنع ḫúnuʿ *Verdacht; schmutzige Geschichte; Hurerei;* ḫánaʿe *pl v.* خانع.

خنعب * ḫánʿab *langes Haar.*

خنعس * ḫánʿas *Hyäne.*

خنف * ḫánaf *I, If* خِناف ḫinâf *welke, schlaffe Sohlen haben K.; den vorderen Huf auswärts drehen* (قلب فى مسيره خف يده الى وحشيه); *das Maul vom Zügel abwenden, den Hals gegen den Reiter wenden (Thier); in Scheiben zerschneiden (Orange etc.* قطع); *die Brust schlagen (Frau* ضربت صدرها بيدها); — *I, If* خنوف ḫunûf *erzürnt sein* (غضب); — *5)* خنِف *A, If* ḫánaf *auf einer Seite e. Rippenbruch haben* (خ صدره او ظهره اذا انهضم احد جانبيه); *s.* اخنف.

خنف ḫúnuf *Spuren; s.* خنوف *u.* خنيف; — ة ḫánafe, ḫí. *Orangenschnitte.*

خنفس * ḫánfas *If* ة *Einen verabscheuen u. sich von ihm abwenden* عن (كرههم وعدل عنهم).

خنفُسآء ḫunfusâʾ, ḫunfasâʾ *u.* خنفسة ḫúnfase, ḫúnfuse *pl* خنافس ḫanâfis *u.* خنافيس ḫanâfîs *schwarzer Mistkäfer (Skarabäus).*

خنفع * ḫúnfuʿ *dumm.*

خنفقيق * ḫanfaqîq *Unglück.*

خنق * ḫánaq *U, If* ḫanq *erwürgen (mit e. Strick* خنقه اذا عصر حلقه حتى يموت); *ersticken (Thränen die Stimme);* — 2 *erwürgen, ersticken;* خنّق التسعين *nahe an den Neunzigen sein;* — *8 If* خناق ḫinâq † *Einen tüchtig ausschelten, herunter machen u. prügeln;* — *6 einander schlagen u. zanken;* — *7 erwürgt werden;* — *8 erwürgt werden, ersticken.*

خنق ḫanq *Erwürgung; Erstickung;* — ḫániq *erwürgt;* — ḫúnuq *enge Ritzen, Spalten;* — خنقة اليد *Handwurzel.*

خنمة * ḫáname *Athembeengung durch Auswurf.*

خنّة ḫúnne *näselnder Ton; Vorhaut.*

خنا * (خنو) ḫánâ *U, If* ḫanw *Zoten reden* (فحش فى منطقه); *unsittliche Handlungen begehen, s.* خنى *.

خنّوت ḫinnáut *Tüchtiger, der nicht ruht, bis er sein Ziel erreicht, sich gerächt hat etc.; e. Seethier.*

خنوخ ḫanûḫ *Enoch.*

خنّور ḫinnáur, خنَوّر ḫanáwwar *Welt;* ام خ *Hyäne, Kuh, Unglück u. Glück, Gesäſs, Aegypten,*

Basra; — ḫannûr, ḫanáwwar *s. Rohrpflanze*; *Glück*.

خنّوص ḫinnáuß *pl* خنانيص ḫanâniß *Milchferkel*, *Spanferkel*; *u.* 8 *Junges*; *klein*.

خنوع ḫanû‘ *Betrüger*, *Wortbrecher*; — ḫu. *Unterwürfigkeit*.

خنوف ḫanûf *pl* خنف ḫúnuf *schlafschlig K.*; — ḫunûf *Zorn*.

خنى * ḫánîja *A*, *If* ḫánan *Zoten reden* (خنّا ف ح [4] اذا فحش); *den Palmstrunk umhauen*; — 4 *Zoten reden*; اخنى عليه *vernichten*, *verderben* (اهلك); *s.* خنو *u.* خن *.

خنى ḫánan *das Zoten reden s. vor.*; *Unheil*; — ḫánijj *zotig*.

خنيز ḫanîz *ungesäuertes Brot*.

خنيف ḫanîf *pl* خنف ḫúnuf *grober Hanf od. Hanfkleider*.

خنيق ḫanîq *erwürgt*; *erstickt*.

خنين ḫanîn *näselndes Weinen od. Lachen*, *If* خن *.

خو * ḫaww *Hunger*; *weites Thal*; — ḫuww *Honig*; — ḫáwin *s.* خوى.

خوا * *s.* خوى *; — خواء ḫawâ' *Leerheit des Bauches*; *leerer Raum*, *Intervall*; *Nasenbluten*.

خوابّ *v.* خابّة; خوابى *v.* خابية.

خوات ḫawât *das Rauschen der Flügel*; *leiser Ton*; † *Narrheit*; *If v.* خوت *; — ḫawwât *Unerschrockener*.

خواتم *pl v.* خاتم *u.* ختام.

خواتين ḫawâtîn *pl v.* خاتون.

خواجه (*pers.* ḫâǵe, *türk.* ḫôǵá) *arab.* ḫawâǵe, ḫâǵe *u.* ḫôǵe *Herr*, *Meister*, *Doktor* (*Titel*, *in Aeg. Anrede für Geheimnisse(?)*, *Bekassine(?)*, *Kaufleute etc.*, *bes. Basarhändler*).

خوار ḫuwâr *Gebrüll der Rinder*; *Geblöke*, *s.* خور *; — ḫawwâr *f.* 8 *pl* خور ḫûr *sehr schwach* (*M.*, *Holz*); *empfindlich K.*, خ العنان *dem Zügel gehorchend*; — 8 ḫawwâre *Hüften*; *pl* خور ḫûr *sehr milchreich Kn.*

خوارج ḫawâriǵ *pl v.* خارجى [illegible].

خوارزم ḫârázm *Khowaresm pers.*

خوارق *pl v.* خارق; خوارقة ḫawârine *pl v.* خورى; خوارين *v.* خوران.

خواص ḫawwâß *der Palmblätter verkauft*; — ḫawâßß *pl v.* خاص *u.* خاصة.

خواصر ḫawâßir *pl v.* خاصرة.

خواض ḫawwâḍ *der kühn eintaucht*, *sich in Alles einläßt*.

خواطر *pl v.* خاطر, خواطف *v.* خاطف, خواطى *v.* خاطى.

خواف ḫawâf *Gerücht*, *Lärm*.

خوافق ḫawâfiq *die vier Weltgegenden*, *s.* خافق.

خوافى *pl v.* خافى *u.* خافية.

خواقين *pl v.* خاقان; خوالف *v.* خالفة.

خوامش *pl v.* خامشة; خوامع *v.* خامعة.

خوان ḫiwân, ḫuwân (*pers.* ḫân) *pl* اخونة áḫwine, *pl pl* خون ḫûn *Tisch*, *Speisetisch*; — ḫawwân *Verräther*; — ḫuwwân *pl v.* خائن; — ḫawwân *u.* ḫuwwân *pl* اخونة áḫwine, خون ḫaun *u.* ḫûn *dritter Monat dr heidnischen Araber*.

خوّانة ẖawwâne *Bäckseite.*

خوانق *pl v.* خانقاه *Kloster pers.* خنق *u.* خوانيق ;خانق *u.* خلنوق ;خوانين *v.* خان.

خواية ẖawâje *Leerheit, Leere; Hohlraum, If v.* خوى *s.*

(خوب) * خاب ẖâb *U, If* ẖaub *in Armuth gerathen* (افتقر).

خوبة ẖáube *Hunger.*

(خوت) * خات ẖât *U, If* ẖaut *u.* ẖawatân *sich auf die Beute (Acc. od.* ب) *stürzen (z. B. Falke* خ البازى خوتا وخوتانا اذا انقضّ على الصيد); *packen, ergreifen (Geier* اختطف); *vor sich herjagen, verfolgen, vertreiben* (طرد); *Einem die Treue od. sein Wort brechen, Acc.* (خ الرجلُ الرجلَ اذا نقض عهده); *am Vermögen, Proviant etc. Schaden leiden* (خ مالَه اذا تنقصه); خ الرجل *er hat Schaden; altern* (اسنّ); — *If* خوات ẖawât *mit den Flügeln rauschen (Adler); † närrisch werden, e. Narr sein;* — *5 packen, ergreifen;* عن *ablassen* (انكسر وتركه); — *7 u. 8 sich auf die Beute stürzen (Falke).*

خوت *u.* خوتان *v.* اخوت *u. vor.*

خوتع ẖáuta' *geschickter Führer.*

خَوِث * ẖáwiṯ *A, If* ẖáwaṯ *schlaff sein (Bauch* استرخى); *von Speis u. Trank voll sein (Bauch); schlaffbäuchig sein M.; mit E. Umgang haben* ب (خ به اى الفه).

خوثاء ẖáuṯâ' *f. v.* اخوث.

خوخ * ẖauẖ *Einh.* ة *Pfirsich (in Syrien: Pflaume);* — *4* اخاخ aẖâẖ *klein u. verborgen sein Pfl.* (خفى وقلّ).

خوخاء ẖáuẖâ' *f.* ة خوخاعة ẖauẖâ'e *pl* ون *dumm, närrisch.*

خوخة ẖáuẖe *kleines Lichtfenster; Guckfensterchen, Thür- od. Wandschieber; s.* خوخ.

خود ẖaud *pl* خود ẖûd *u.* خودات ẖaudât *junges, schönes, zartes Mädchen;* — *2* خوّد ẖáwwad *rasch einherschreiten* (سار سريعا); *den Hengst unter die Kameele lassen* (خ ف اذا ارسل الفحل فى الابل); *von der Speise* (من) *etwas nehmen;* — *5 sich biegen u. neigen (Zweig* انثنى اى تميل).

(خوذ) * — *3* خاوذ ẖâwaḏ *If* مخاوذة *mit Einem nicht übereinstimmen, e. Differenz mit ihm haben* (خالفه), *u. Gegs. übereinstimmen* (وافقه); — *4 rasch vorwärts treiben;* — *6 e. Bündniſs schlieſsen* (تعاهد); — *s.* خوذة.

خوذان ẖauḏân *pl Diener, Gesinde.*

خوذة ẖûḏe *pl* خوذ ẖúwaḏ *Helm prs.*

(خور) * خار ẖâr *U, If* ẖuwâr *brüllen (Rind* خ البقر يخور خُوارا اذا صات); *U, If* ẖu'ûr (*u.* خؤورة) ẖu'ûre *schwach sein M.* (خ الرجل يخور خُؤورا اذا ضعف); *nachlassen (Hitze); schmelzen (Schnee);* — *If* ẖaur

e. Thier auf den Hintern schlagen od. stechen (طعنه فكتار; يخور خَوْرًا اذا اصاب خَوْرَانَه); — b) خور A, If ḥáwar schwach sein (ضعف); — 2 schwach sein; durch Hunger geschwächt sein; † ausgehungert, leer sein (Bauch); — 4 wenden, drehen, biegen (صرف وعطف); — 10 Einen geneigt, freundlich gesinnt zu machen suchen (استعطفه); reinigen (Haus استنظف).

خور ḥaur pl اخوار abstr. Thal, Bergsattel; Bai, Golf; Flußmündung; — ḥûr anrüchige Weiber; pl v. خوار u. ة; — ḥáwar große Schwäche, s. vor.; — ة ḥûre Bestes, Erlesenes.

خوران ḥaurân pl ات u. خوارين ḥawârîn der Hintere, Gesäß.

خورم ḥáuram riesiger Fels; — ة ḥáurame Weichtheile der Nase.

خورنة † ḥûrane Priesterthum; — خورنية ḥûranîjje Pfarrei; s. خورى.

خورى † ḥûrijj pl خوارنة ḥawârine Pfarrer (curé).

خوز * ḥauz Feindseligkeit.

خوزق * ḥáuzaq If ة Einen pfählen, auf den Spitzpfahl setzen.

(خوس) * خلس ḥâs U, If ḥaus hinterlistig betrügen ب (غدر به); خ بالعهد (وخان) sein Wort brechen; stinken (Leiche خاست الجيفة اذا اروحت); keinen Käufer finden, flau abgehen (S. كسد); — 2 die Kameele einzeln zum Wasser lassen.

(خوش) * [illegible] ḥâš [illegible] durchbohren (mit der Lanze [illegible]); [illegible] (جامع); — [illegible] (اخذه); mit der Hand [illegible] (جامع الشيء في الوعاء اذا [illegible]); — 2 vermindern, verringern (نقصه).

خوش ḥaúš Hypochondrien, Seite.

خوص * ḥáwiß A, If ḥáwaß tiefliegende Augen haben (خ في الرأس [illegible] اذا غارت عينه); — 2 mit Goldplättchen zieren (Krone زينه بصفائح الذهب); auch Weniges nehmen (خوصه اخذه وان قل); الشيب die grauen Haare fangen ihm an zu wachsen; — 3 Einem (Acc.) e. Tauschhandel antragen (خاوصته البيع اى عارضته); Eins gegen das Andere tauschen; erwägen, überlegen; — 4 Blätter tragen (Palme اخرجت الخوص); — 5 auch Weniges nehmen; — 6 mit einander Tauschgeschäfte machen.

خوص ḥûß Einh. ة Blatt (Palme, Kokos etc.); Braunblatt überh.; zarter Zweig; — pl u. خوصاء f. v. اخوص.

(خوض) * خاض ḥâḍ U, If ḥauḍ u. ḥijâḍ in's Wasser gehen, hineinwaten (خ الماء خوضا وخياضا اذا دخله); in's Wasser treiben ب (Pferd خ بالفرس اذا اورده بالماء); sich vorschnell in e. S. einlassen, in Gefahr stürzen; خاض في الحديث e. Erzählung anfangen; tief eindringen;

خاوفته فخفته اى غلبته (بالخوف); — 2 *E.* *in Furcht setzen, ihn etwas fürchten machen; Einen furchtbar, gefürchtet machen;* — 3 خاوفه *sich noch mehr fürchten als e. Anderer (s. 1);* — 4 *If* اخافة *Einem Furcht einjagen, ihn schrecken;* اخاف السبيل *den Weg gefürchtet, unsicher machen;* — 5 *sich fürchten, fürchten Acc.,* من *od.* عن *S.* (تخوف عليه شيئا *etwas für Einen fürchten); vermindern, verringern* (تنقصه).

خوف ḫauf *Furcht;* — ḫûf *pl v.* خائف. — ḫúwwaf *pl v.* اخيف; —

(خوق) * خاق ḫâq *U, If* ḫauq *mit Ohrringen schmücken (e. Mädchen* خق خف اى حلّ جاريتك بالقرط); *beschlafen;* — 2 *weit machen, erweitern* (وسع); — 4 *verreisen* (ذهب فى الارض); — 5 *weit, erweitert sein* (اتسع); *weit entfernt sein* (تباعد); — 7 *weit sein.*

خوق ḫauq *Ohr- od. Nasenring;* — ḫáwaq *Krätze; Geräumigkeit s. vor.;* — اخوق *f. v.* خوقاء.

(خول) * خال ḫâl *U, If* ḫaul *die Seinigen gut schützen, regieren u. für sie sorgen, Acc. od.* على; — *If* ḫaul *u.* ḫijâl *das Vermögen gut verwalten, administriren* (خ فى ماله يخول خولا وخيالا اذا رعاه وساسه وقام به); — 2 *Einen in Besitz setzen u. reich machen, 2 Acc.* (خوله الله المال اى اعطاه اياه متفضلا); *Einem*

das Schwert (in der Wunde) umdrehen (خ بالسيف اذا حركه); *schütteln, umrühren, mischen (Wein* خلط); — 2 *in's Wasser (Acc.) gehen; tüchtig schütteln, mischen (Wein etc.);* — 3 *u.* 4 *in's Wasser führen (Pferd);* — 8 *in's Wasser (Acc.) gehen, waten.*

خوضة ḫáuḍe *Perle.*

(خوط) * — *Imper.* خط خط ḫuṭ ḫuṭ *stoße zu! (mit dr Lanze);* — 5 *wiederholt zu Einem kommen Acc.* (اتاه الحين بعد الحين).

خوط ḫûṭ *pl* خيطان *u.* اخواط aḫwâṭ *einjähriger Schößling, zarter Zweig; Mann in besten Jahren;* خوطانة ḫuṭâne *u.* نية *m. u. f. schlank.*

خوطر * — † 2 تخوطر taḫáuṭar *dn Entschluß wechseln, vgl.* خطر *.

(خوع) * — 2 خوع ḫáwwaʿ *vermindern, abziehen* (خوع منه من اذا نقص); *sein Bett durchbrechen (Fluß* خ السيل الوادى); *E. durchprügeln u. schwächen* (خ فلانا بالضرب اذا كسره واوهنه); *die Schuld bezahlen* (خ دينه اذا قضاه).

خوعم * ḫáuʿam *dumm.*

(خوف) * خاف ḫâf *Prät.* خفت, *Aor. A, If* ḫauf, ḫaif, ḫîfe *u.* maḫâfe *Einen od. etwas fürchten, sich vor E. fürchten* من *od.* عن, *für E.* على (خاف يخاف خوفا وخيفا ومخافة وخيفة [4] ضد امن); *wissen* (بيلمكى); — *U Einen an Furcht übertreffen*

etwas zu Theil werden, zukommen lassen od auferlegen, 2 Acc.; E. zu seinem Verwalter machen; — *4 Act. u. Pass. viele Oheime haben s.* خال; *aus äufseren Anzeichen Gutes von E. urtheilen;* — *5 id.* (*s.* خيل *); *J's Verwalter sein;* — *10* استخول *u.* استخال *Einen* (*Acc. od.* فى) *zum Oheim haben;* استخول *E. als Sklaven nehmen, s. flg.*

خول ḫáwal *Güter, Besitz* (*besonders Sklaven*); *das Gebifs am Zügel; s. pl v.* خال, خائل *u.* خولى.

خولىّ ḫáulijj *pl* خول ḫáwal *guter Verwalter, Hirte, Gärtner.*

(خون) * خان ḫân *I, If* ḫaun, ḫâne, ḫijâne *u.* maḫâne *täuschen, betrügen, verrathen, Acc. od.* ب *P., Acc. od.* فى *S.* (خانه يخونه خَوْنا وخِيانة وخانة ومخانة اذا أُوتُمن فلم ينصح ويقال خانه العهد او الامانة او فى العهد); *J's Vertrauen misbrauchen, ihm Wort od. Vertrag brechen, 2 Acc.;* — *2 Einen für einen Verräther halten od. erklären;* — *5 täuschen, verrathen;* — *8 id.;* اختان نفسه *sich selbst betrügen;* — *10 zu täuschen, zu verrathen suchen; Einem mifstrauen.*

خون ḫaun *u.* † ḫáwan *Betrug, Verrath, Vertrauensmifsbrauch, Wortbruch;* † *Ehebruch; s. pl v.* خوان.

خونة ḫáwane *pl v.* خائن.

خوّة ḫúwwe *Widerwärtigkt; gr. Ebene.*

خوور ḫu'ûr *u.* ة *grofse Schwäche.*

خوولة ḫu'ûle *Verwandtschaft als mütterl. Oheim; pl u.* خال.

خوون ḫa'ûn *treulos, verrätherisch.*

خَوَى * ḫáwa *I, If* ḫawâ' *verlassen u. wüst sein* (*Haus* خَوَت الدار تخوى خواء اذا تهدمت); — *If* ḫáwan *u.* ḫawâ' *bei leerem Magen wiederholt von Hunger befallen werden* (خ ى يخوى خَوًى وخَواء اذا تتابع عليه الجوع; ويقال خَوِيَت المرأة خَوَت) *leeren Bauch haben, nicht schwanger sein* (*Frau*), *od. eben geboren haben; das Feuerzeug versagt* (خ الزند اذا لم يور); — *I, If* ḫájan *die Sterne trügen u. lassen nicht regnen* (خوت النجوم اذا انحلت فلم تمطر); *untergehen* (*Stern*); — *If* ḫajj *beabsichtigen, unternehmen* (خواه يخويه خَيًّا اذا قصده); *If* ḫáwan *u.* ḫawâje *packen, rauben, entreifsen* (خ الشىء خَوًى وخَواية اذا اختطفه); — *5* خَوِىَ *A, If* ḫájan, ḫuwijj, ḫawâ' *u.* ḫawâje *leer u. verlassen sein Haus* (خويت الدار خَيًّا وخُويًّا وخَواء وخَواية اذا خلت من اهلها); *leer sein* (*Magen*); *nicht schwanger sein* (*Frau*); — *2 If* تخوية *sehr fett werden* (*Vieh* خ المال اذا بلغ غاية السمن); *dr Frau* (*Acc. od.* ل) *Wöchnerinnenspeise geben, s.* خوية;

täuschen (*Sterne s. 1*); *sich zum Untergange neigen* (*Sterne*); *den Bauch hohl einziehen* (*Betender*); — 4 *If* اخواء *verlassen und wüst sein* (*Haus*); *leer u. hungrig sein* (*Magen*); *hungrig sein* (*M., Vieh*), *u. Gegs. sehr fett sein*; *versagen* (*Feuerzeug*); *täuschen* (*Sterne*); — 8 *leer sein*; اختوى ما عنده *Einem Alles nehmen* (اخذ كل شيء منه); *schwachsinnig, kindisch werden* (ذهب عقله); *rauben u. fressen* (*Raubthier* استرق واكل); *e. Stück Landes in Besitz nehmen* (اقتطعها).

خَوٍ, خوى ẖáwî *mit leerem Bauch, ausgehungert.*

خوى ẖáwan *Bauchleere, Hunger.*

خوية ẖawîjje *Speise der Wöchnerin.*

خويصّة ẖuwáißße *kleiner Adel* خاصّة.

خويف ẖawîf *furchtsam.*

خويل ẖuwáil *kl. Schönheitspflaster.*

خىّ ẖajj *Absicht, Zweck*; *s.* خوى *.

خياب ẖajjâb *versagend, trügend.*

خيار ẖijâr *Wahl, freie Wahl*; *Auswahl*; خ العيب *Kauf mit dem Vorbehalt, Mangelhaftes zurückzugeben,* خ الروية *Kauf mit dem Vorbehalt ds genaueren Besehens*; *u.* ة *Auserlesenes, Bestes*; *Gurke, Wassermelone*; *pl v.* خير.

خيازر *pl v.* خيزران; خياشيم *v.* خيشوم.

خياض ẖijâḍ *If v.* خوض *.

خياط ẖijâṭ *Nadel*; *Pfad, Weg*; — ẖajjâṭ *pl* ون *Schneider*; *Henoch* (*Edris*).

خياطة ẖijâṭe *Schneiderhandwerk*; *Näharbeit.*

خيال ẖajâl *pl* اخيلة áẖjile *Vorstellung, Idee*; *Einbildung, Phantasie*; *Phantom, Erscheinung, Gespenst*; *Hallucination*; *menschl. Gestalt, Person* (*bes. aus der Ferne*); *Schreckbild, Vogelscheuche*; — ẖijâl *Phantasie*; *Einbildung*; † *Schatten*; *gute Verwaltung*, *s.* خول *; — ẖajjâl *pl* ة *Reiter, Cavallerist.*

خيلاء ẖujalâ' *eitler Hochmuth.*

خيالة ẖajâle *pl* ات *u.* اخيلة áẖjile *Einbildung, Phantasiebild, Phantom, Gespenst*; *Gestalt*; — ẖajjâle *Reitertrupp*; *Cavallerie*, *s.* خيال.

خيالىّ ẖajâlijj *f.* ية ijje *imaginär*; *ideal*; قوة خيالية *Einbildungskraft, Imagination.*

خيام ẖijâm *pl v.* خيم *u.* خيمة; — ẖajjâm *Zeltbewohner*; *Nomade*; *Zeltschneider.*

خيانة ẖijâne *Betrug*; *Verrath*; *Vertrauensmißbrauch If* خون *.

(خيب) * خابَ ẖâb *1, If* ẖáibe *ausgeschlossen, verstoßen sein* (خ ف يخيب خَيْبة اذا حرم); *in seinen Hoffnungen getäuscht werden, das Gewünschte nicht erlangen* (لم ينل مطلوبه); خاب أَمَلُهُ *seine Hoffnung ist getäuscht worden*; *Schaden, Verlust haben* (خسر): من غاب الغائب خائب *od.* خاب *der Abwesende hat den Schaden*; — 2 *Einen in seinen Hoffnungen täuschen*; — 4 *id.*

خيبة ḫáibe *getäuschte Erwartung, Enttäuschung, Miſserfolg* : خيبةً له *möge seine Hoffnung getäuscht werden!*

خات * (خيت) ḫât *I, If* ḫait *die Habe schädigen, vermindern* (خ ماله يخيته بمعنى يخوته); — *If* ḫait *u.* خيوت ḫujût *einen Ton von sich geben* (صوّت).

خيتعور ḫaita'ûr (*auch* خيثعور) *Fata morgana; Wolf; Löwe; Dämon* غول; *Satan; Tod, Unheil.*

تخيبث * — (خيبث) taḫjît *Schlaffheit des Bauches.*

خار * (خير) ḫâr *I, If* ḫair *Gutes haben, Gutes besitzen* (صار ذا خير); — *If* خيرة ḫîre *gütig, gnädig sein* (*Gott*); — *If* ḫijar, ḫîre *u.* ḫijare *Eines* (*Acc.*) *dem Andern* (على) *vorziehen, auswählen, wählen* (انتقاه); *im Guten übertreffen* على خار الرجل على) غيره خيرة وخيرا وخيرة اذا فضله); — 2 *If* تخيير *für besser halten, vorziehen* على; *vorzugsweise wählen; Einem* (*Acc.*) *in e. S.* (بين *od.* فى) *die Wahl lassen;* — 3 *If* مخايرة *mit E.* (*Acc.*) *um den Vorrang streiten, wetteifern;* — 5 *vorzugsweise wählen;* — 8 *id.; auswählen, ausersehen* (*Gott*); *vorziehen* على; *wünschen* أن; — 10 *von Einem Gutes verlangen, 2 Acc.; das Gute od. Beste für sich haben wollen.*

خير ḫair *f.* ة *pl* خيار ḫijâr, اخيار aḫjâr *pl pl* اخايير aḫâjîr *gut, trefflich M.*; خير وشرّ *Gut u. Schlecht;* (*dient als Komparativ:*) خير منه *besser als er;* خير الأمور أوسطها *das Beste der Dinge ist ihr Mittleres* (*liegt in der Mitte*); ما خيّر *wie gut!* خير الناس *der Beste der Menschen,* خير البرية *das Beste der Geschöpfe* (*Muhammed*); *pl* خيور ḫujûr *s. Gutes, Wünschenswerthes, Gut;* خ مطلق ḫ. mútlaq *absolutes Gut, das absolut Gute,* خ وعافية *Reichthum u. Gesundheit; pl Güter, Reichthum etc., Glück; gute Handlung;* خ بوّا *Kardamom;* — ḫîr *Freigebigkeit; Edelsinn;* — ḫijar *s.* خير *;* — ḫájjir *f.* ة *pl* خارة ḫâre *guter, frommer Mann; groſsmüthig, edelsinnig, freigebig;* ة ḫájjire *Medina; s. fg.*

خيرة ḫáire *pl* خيرات ḫairât *Gutes, Erlesenes, Bestes; der Beste, die Beste; gute Handlung, fromme Stiftung; gute Gemüthsart;* — ḫîre *Gottes Gnade u. Segen :* على خ الله *mit Gottes Segen;* — ḫîre *u.* ḫijare *Auserlesenes, Bestes; Auswahl, Wahl; Bevorzugung;* خ الله *Muhammed; s. das vor.*

خيرية ḫairîjje *Güte; Wohlfahrt, Glück; Vortheil, Quelle des Vortheils.*

خيزران ḫaizurân *Einh.* ة *pl* خيازر ḫajâzir *Rohr, Bambus; Stock, Speer; Ruder.*

خيزور haizûr *Rohr*; *s. das vor.*

(خيس) * خاس hâs *I, If* hais *stinken* (*Leiche* خاست الجيفة (اذا اروحت); *verdorben sein, übel riechen*; *lügen* (كذب); *I, If* hais *u.* hajasân *sein Wort brechen,* ب *S.*; *Einem* (ب) *die Treue brechen* (خ بالعهد خيسا وخيسانا اذا غدر ونكث); *am Orte bleiben, sich nicht rühren* (لزم موضعه); *vgl.* خوس *; (*für* خيص) *im Werthe sinken, Schaden leiden.*

خيس his *pl* اخياس ahjâs *Baumdickicht*; *Röhricht*; *Löwenlager*; — 8 hise *pl* خيس hijas *id.*

* خيش haiś *pl* خيوش hujûś *u.* اخياش ahjâś *dünnes Leinengewebe aus groben Fäden*; *Canevas*; — خيشي haiśijj *der diesen Stoff macht.*

خيشوم haiśûm *pl* خياشيم hajâśîm *Nase u. deren Inneres*; *Vorgebirge.*

(خيص) * خاص hâß *I, If* haiß *wenig sein* (قل); *im Werthe sinken*; *Abgang, Schaden erleiden*; — خيص (ö *A, If* hájaß *e. Auge kleiner haben* (خيص اذا صغرت احدى عينيه وكبرت الاخرى).

خيصاء haißâ' *f. v.* اخيص.

(خيط) * خاط hât *I, If* hait *nähen, mit der Nadel arbeiten, zusammennähen* (خاط الخياط الثوب يخيط خيطا); *kriechen* (*Schlange* انسابت على الارض); — 5 *genäht, zusammengenäht sein*; — 8 اختاط *u.* اختطى *mit Einem Sprunge od. schnell vorüber eilen.*

خيط hait *pl* خيوط hujût, خيوطة hujûte, اخياط ahjât (*u. vlg.* خيطان hitân) *Faden*; الخيط الاسود *Finsterniß, Morgengrauen*; الخ الابيض *Morgenlicht*; خ باطل *Sommerfäden*; خ الرقبة *Rückenmark*; *pl* خيطان hitân, *u.* (*sing.*) خيط hit *Zug Heuschrecken, Straußenheerde*; — hájat *Länge des Halses* (*Strauß*).

خيطان *pl v.* خوط *u.* خيط.

خيطة háite *eingefädelter Faden.*

* خيف hájif *A, If* hájaf *Augen von verschiedener Farbe haben, blau und schwarz* (*Pfd., M. s.* اخيف); — 2 *sich niederlassen* (نزلوا منزلا); — 4 *u.* 8 *nach* الخيف (*s. d.*) *kommen*; — 5 *verschieden gefärbt sein*; *in verschiedenen Farben schillern*; — 8 = 4.

خيف haif *pl* خيوف hujûf *Berghang*; *Seite, Gegend*; *e. Tempel auf dem Berge Mina bei Mekka*; *Scheide des K's*; *Furcht*; *pl* اخياف ahjâf *Art, Gattung*; اولاد اخياف *Kinder von Einer Mutter u. mehreren Vätern*; — *s. pl v.* خيفة *u.* خائف, اخيف; — خيفاء *f. v.* اخيف.

خيفة háife *Messer*; *Lager des Löwen*; — hife *pl* خيف hif *Furcht, Schreck*; *If v.* خوف *.

(خيل) * خال hâl *A, If* hâl, hail, hijal, háile, hile, hajalân, hailûle, mahâle *u.* mahile *sich vorstellen*

خال الشيء) ان od. einbilden يخيل خيلا وخيلة وخيلة وخلا وخيلانا ومخيلة ومخالة وخيلولة اذا ظنه); wofür halten (خال الرجل كريما); Unwahres für wahr halten; — 2 If تخييل sich fälschlich etwas vorstellen, einbilden, vorspiegeln; Pass. خيل اليه كذا es hat ihm so geschienen; über J. (على) aus äufseren Anzeichen, besonders aus der Physiognomie (bes. Gutes) vermuthen; eine Vermuthung oder Verdacht auf J. lenken على; regnerisch aussehen (Himmel); † reiten, galopiren; † e. Pferd in Galop setzen; — 3 If مخايلة eingebildet, hochmüthig sein; E. an Hochmuth überbieten; uns (على) Regen versprechen (blitzende Wolke); † Einem e. Verdacht beibringen; † Schatten gewähren (Baum); — 4 اخال u. اخيل wahrscheinlich erscheinen, ل P.; sich etwas fälschlich einbilden; Regen versprechen (Wolke), od. sich von der Wolke (Acc.) Regen versprechen; e. Vogelscheuche u. dgl. aufstellen; — 5 sich etwas vorstellen, einbilden, in den Kopf setzen; vorgestellt, eingebildet werden S. (تخيل اليه الامر); wahrscheinlich erscheinen, ل od. على P.; von Einem Gutes (في od. على P.) od. Schlimmes (على P.) vermuthen (تخيل فيه الخير); hochmüthig sein; bunt gefärbt sein; — 6 sich etwas vorstellen, einbilden; so thun als ob man etc., sich stellen als ob; — 8 hochmüthig sein; hochmüthig einherschreiten; sich vorstellen od. einbilden; vorgestellt, geglaubt werden.

خيل hail coll. pl خيول hujûl u. اخيال ahjâl Pferde, Reiter, Cavallerie; u. hîl If v. خيل *; — hîl pl v. اخيل; Asa foetida; Raute; — hájal Hochmuth.

خيلاء háilâ' f. mt vielen Schönheitsmalen f. v. اخيل, s. خال; — hujalâ' Hochmuth.

خيلان If v. خيل *, pl v. خال; — † hîlân Sirene.

خيلة háile, hîle Einbildung; hájale Hochmuth; s. خيل *.

خيلولة hailûle Einbildung; Hochmuth, If v. خيل *.

خام * (خيم) hâm I, If haim, hijâm, hujûm, hujûme u. hajamân aus Feigheit ablassen u. dann List gebrauchen, عن od. Acc. S. (خام عنه خيما وخيمانا وخيوما وخيومة وخيماما اذا نكص وجبن' خ ف اذا كان كيدا فرجع عليه); den Fufs aufheben (خ رجله اذا رفعها); — 2 das Zelt betreten, s. خيمة; sein Zelt aufschlagen; sich niederlassen, verweilen ب; e. Laube bilden (Weinstöcke); — اخام u. اخيم e. Zelt aufschlagen; — 5 das Zelt betreten, im Zelt woh-

nen; *irgendwo* (ب) *selten oder wohnen*.

خيم ḫaim *pl* خيام ḫijâm *Lehmhütte*; — ḫîm *Naturanlage, Charakter*; — خيمة ḫáime *pl* ات ḫájamât, خيم ḫaim, ḫíjam u. خيام ḫijâm *Zelt*; *Pavillon*; *Hütte aus Zweigen*; *Laube*; *Laubgang*.

خيمي ḫáimijj *Zeltmacher*.

خيّة ḫijje *Schlinge, Strick Aegypt.* (*für* أخيّة).

خَيْهَفْعَى u. خيهفعاء ḫaiháfʿa u. ḫaiháfʿâʾ *Bastard von Hund u. Wölfin*.

خيور *pl v.* خير; خيوش *v.* خيش.

خيوط u. ة *pl v.* خيط; خيول *v.* خيل.

خيولة ḫijûle *Reitkunst*.

خيوم ḫujûm u. ة *Furcht*, *s.* خيم *.

خُيَيْل ḫujáil *Schönheitspflästerchen*.

د

د d *achter Buchst. des Alphabets*; *als Zahlzeichen* = 4; *in Almanachen* = *Mittwoch, Monat Du'l-ḥíggé, Planet Merkur, Zeichen des Löwen*.

دأ daʾ (*Imp. v.* ودأ) *lass'!* دأني dáʾnî *lass' mich!*

داء * *s.* (دوء) *.

داء dâʾ *pl* أدواء adwâʾ *Krankheit, Uebel*: داء الثعلب *Ausfallen der Haare*, د الفيل *Aussatz*, د الكلب *Hundswuth*, د الذئب *Hunger*; *s.* دوأ *.

داب * *s.* دوب * dâb = دأب.

دأب * dáʾab *A u. U*, *If* daʾb, dáʾab, duʾûb *in e. S. eifrig u. fleissig sein* (د في عمله دأبا ودأبا ودؤوبا انما جدّ وتعب); *mit e. S.* (في) *eifrig u. dauernd beschäftigt sein*; *oft u. fleissig wiederholen*; — *If* daʾb *heftig antreiben* (*das Thier* ساقها شديدا); *fortjagen* (طرد); — *4 etwas mit Eifer u. Fleiss thun*.

دأب daʾb *Angelegenheit, Gegenstand des Bemühens*; *Lage, Zustand*; *pl* أدؤب ádʾub *Sitte, Gewohnheit*.

دابر dâbir *vergangen*, د أمس *gestern*; *äusserster, letzter Theil*; *der folgt, Anhänger*; *Wurzel*; *Grund, Fundament*; *Gewölbe*; — ة dâbire *hinterer Theil des Pferdehufes*.

دابّة dâbbe *pl* دوابّ dawâbb *sich langsam bewegendes, kriechendes Thier*; *Lastthier*; *Esel*; *Saumpferd*; — د الأرض *das Thier der Apokalypse*; *Termite*.

دابوغ dâbûġ *Wassermelone*.

دابوق dâbûq *Vogelleim*, *s.* دبق.

داث * *s.* ديث *.

دَأَثَ * dá'at A, If da'ṭ *essen* (اكل); *schwer von Gewicht sein* (ثقل); *beschmutzt sein* (*Kleid* دنس); *trans. beschmutzen* (دنسه).

دأثاء dá'ṭâ', da'aṭâ pl دَآث da'âṭ *Magd, Sklavin.*

داثر dâṭir *umkommend; verschwindend; schmutzig; rostig; nachlässig.*

داج * s. دوج * u. ديج *.

داجّ dâgg pl داجّة dâgge *langsam schreitend; Beistände, Genossen; Handelsgenossen;* — s. داجى.

داجن dâgin f. 8 pl دواجن dawâgin *zahm* (*Thier, bes. Ziege*); *stark regnend.*

داجى ,داجٍ dâgî f. ية ije *verhüllend; finster;* داجية dâgije pl دواجى dawâgî *Nacht.*

داح * s. دوح *.

داحس dâḥis u. داحوس dâḥûs *Nagelgeschwür, Fingerwurm;* dâḥis *Pferd des Kais ben Sohair.*

داخ * s. دوخ * u. ديخ *.

داخل dâḫil f. 8 *eintretend, eindringend, sich einlassend; das Innere, drinnen:* داخل البيت *das Innere des Hauses, drinnen im Hause;* داخلًا *drinnen;* من داخل *von drinnen;* داخل السرّ *Vertrauter;* — داخلة dâḫile pl دواخل dawâḫil *das Innere; Innenseite; Sinn, Denkart, Absicht; Gewohnheit, Gebrauch; was eingeht, einkommt* (*Geld*).

داخلىّ dâḫilijj f. ية îje *inner, innerlich:* امور داخلية *innere Angelegenheiten.*

داد * s. دود u. ديد *.

داداء dadâ' pl دَآدئ da'âdî *die drei od. fünf letzten Monatsnächte; Ende des Monats; breiter Kanal;* — dâdâ pl داداوات dâdâwât *Haupt der Derwische.*

دأدأ * dá'da' If دأداء da'dâ' u. دأداة da'dât *sehr schnell laufen, K., eilen* (اشدّ العدو او اسرع); *bewegen* (حرّك); u. Gg. *in Ruhe bringen* (سكّن); *bedecken* (غطى); — 2 If تدأدؤ *bewegt werden; gewälzt werden* (تدحرج).

دَأْدَأة dá'da'e *Geschaukel der Wiege* (*das Geräusch*).

دَأْدَ * dá'dad If 8 *spielen, tändeln* (لهى ولعب).

دادى dâdijj, دادىّ dâdijj *e. berauschendes Getränk;* s. داداء pl.

دار * s. دور * u. دير *.

دار dâr (m. u. f.) pl ديار dijâr, آدر âdur, أدور ádwur, أدؤر ád'ur, pl pl دور dûr, دورات dûrât, ديارة dijâre, ديارات dijârât, ديران dîrân, ادوار adwâr u. 8 ادورة ádwire *Haus, das einen Hof umschliesst; Gehöfte; Haus; Vorhof, Hof; Wohnung, Wohnort, Lager;* Du. الداران *diese und jene Welt;* دار الامن *befriedetes Land;* دار الحرب *Feindesland;* دار السلطنة, د الملك, د السعادة, د الخلافة *Residenz,* د المرضى, د الشفاء *Hospital;* د القضاء *Gerichtshaus;*

[redacted]

ن البقاء; *Münzhaus*; ن الضرب *das ewige Leben*, ن السلام, ن المقامة *Paradies*, ن الجلال, ن السلام *Hölle*; ن البوار *Damaskus, Bagdad etc.*

دار darr *hell*; *milchreich*; *reichlich*.

دارابذين dărăbdîn *Sofa*; *Galerie, Geländer, Lattenwerk* s. درابزين.

دارب dârib *f.* ة *jagdgeübt* (*Falke*); *wohlgedrillt, geschickt*.

دارج dârig *f.* ة *schreitend*; *sich überall hin verbreitend* (*Staub*); *vulgär*: العربية الدارجة *Vulgär-Arabisch*.

دارس dâris *verwischt*; *unlesbar*.

دارش dâriš *schwarzes Leder pers.*

دارع dâri' *gepanzert, Kürassier*.

دارك dârik *f.* ة *dr erreicht, begreift*.

داركة dârike *Verstand*, *s. vor*.

دارمة dârime *Stachelschwein*.

دارة dâre *pl* دارات dârât *u.* دور dûr *Gehöft, Haus*; *Hof um den Mond*; *Kreis*; *kreisförmiger Platz od. Einschluſs*.

داروس dârûs *pl* دواريس dawârîs *der Korn austritt, drischt*.

داري, دار dârî *wissend*; *in Kenntniſs*.

داس * s. دوس *.

داسم dâsim *Freund, Kamerad*.

داسوس dâsûs *pl* دواسيس dawâsîs *Spion*.

داشر † dâšir *pl* دشّار duššâr *sich selbst überlassen, frei weidend* (*Thier*).

داش * s. دوش *.

داص * s. دوص * *u.* ديص *.

دأص * s. دئص *.

داصة dâße *pl v.* دائص.

دأض * dâ'ad *Fettheit, Fülle*.

دأظ * dâ'az *A, If* da'z *anfüllen* (*Gefäſs* ملا); *Einen erwürgen, ersticken*; *das Geschwür auspressen* (ن القرحة اذا غمزها); *fett werden* (سمن); *zum Zorne reizen* (اغاظه).

داع * s. دوع *.

داعب dâ'ib *der spielt, scherzt*.

داعر dâ'ir *f.* ة *pl* دعّار du''âr *unrein*; *Hurer*; ة *Hure*; ة *pl* مداعر madâ'ir *u.* مداعير madâ'îr *unfruchtbare Palme*.

داع, داعي dâ'î *pl* دعاة du'ât *der ruft, einlädt, auffordert, zu Gott für Einen betet od. Gottes Fluch auf E. herabruft*; *Muezzin*; *Prediger*; *Urheber*; *Bittsteller*; *Prätendent, Dey*; — *u.* داعية dâ'ije *pl* دواعي dawâ'î *mt Nothwendigkt herbeiführend, zwingende Ursache, dringende Veranlassung*; *Beweggrund, Motiv*; *Anspruch*; *Begehren, Absicht*; *Bittgesuch*.

داغ * s. دوغ *.

داغ dâg *Marke, Eindruck, Brandzeichen pers.*

داغصة dâgiße *Kniescheibe*; *Schale, Platte*.

داغم dâgim *schwarz M.*

داف * s. دوف *.

دافرة dâfire *Thürvorhang*.

دافع dâfi' *f.* ة *der abhält, abwehrt*; *hindert, Vertheidiger*; — ة dâfi'e *pl* دوافع dawâfi' *Hinderniſs*; *Strom*; قوّة دافعة *Repulsionskraft*.

دافقة dâfiḳe *Armee, die sich dem Feinde nähert*.

* دیف .u * دوق .s * داق

داقّ dâqq *pl* دقّاقة dáqaqe *dr Klopft.*

* دول .s * دال

دَأَلَ * dá'al *A, If* da'l, dá'al u.

دَأَلَى dá'ala *wie ein Schwacher, od. mit kleinen Schritten laufen, rasch gehen* (مشى ضعيفا او (عدا متقاربا او مشى نشيطا; *If* dá'al u. da'alân *betrügen, nachstellen*, ل *od. Acc. P.* (ن فلانا) (دَأْلًا ودَأَلَانًا انا ختله).

دأل da'l *Betrug*; *Wolf*; *Wiesel.*

دال dâl *Name des Buchst.* د; *gekrümmt*; *pl* v. دالة.

دالّ dâll *wer od. was auf etwas hinweist, e. Andeutung od. e. Beweis für etwas gibt*; *Führer*; *bezeichnend*; *typisch.*

دالب dâlib *glühende Kohle.*

دالح dâliḥ *pl* دلح dúllaḥ u. دوالح dawâliḥ *regenschwanger.*

دالف dâlif *pl* دلف dúllaf u. dúluf *schwerbeladen.*

داله dâlih u. ة *schwachsinnig.*

دالة dâle *pl* دال dâl *Gerücht, Oeffentlichkeit, Publicität*; — dâlle *Liebesschmeichelei*; *Aufforderung zum Liebesspiel*; *Tapferkt*; *Kupplerin.*

دالی, دال dâlī *pl* دلاة dulât *der Wasser emporzieht.*

دالية dâlije *pl* دوالی dawâlī *Wasserrad von Ochsen getrieben*; *Weinrebe od. Ranke*; *Krampfader.*

* دوم .s * دام.

دَأَمَ * dá'am *A, If* da'm *etwas aufrecht stützen* (دعم) — 6 *bedecken* (*Wasser* غمره); — 6 *ganz überdecken.*

دأماء dá'mâ', يأماء dâmâ' u. داماء

dâmmâ' *pl* دوامّ dawâmm *die See, Meer*; *Mondlicht.*

داجّانة dâmǵâne *große Trinkflasche* (*Dame-Jeanne*).

دامس dâmiš *finster* (*Nacht*).

دامعة dâmi'e *leicht blutende* (*fliessende*) *Wunde*, *s.* دامية u. *fg.*

دامغة dâmiǵe *Wunde, die das Gehirn verletzt, s. vor.*

دامكة dâmike *pl* دوامك *Unglück.*

دامة † dâme *Klostersuppe* (= ام).

داموغ dâmûǵ *das Hirn verletzend.*

دامی dâmī *f.* ية ije *blutend, s. fg.*

دامية dâmije *Wunde, die nur tropft.*

* دين .u * دون .s * دان.

دانق dânaq, dâniq u. داناق dânâq *pl* دوانيق dawânîq *sechster* (*vierter*) *Theil der Drachme od. des* مثقال; *kleine Münze*; — dâniq *verächtlich*; *dumm.*

دانی, دان dânī *sich nähernd*; *genähert*; *benachbart, nahe*: دانی النّسب *nahe verwandt*; u. دانی dânî' *verächtlich, niedrig.*

داهر dâhir *jemals*; *niemals.*

داهش dâhiš *bestürzt.*

داهن dâhin *gesalbt* (*Bart*).

داه, داهی dâhī *pl* دهاة duhât u. دهون duhûn *scharfsinnig*; *klug, schlau*; الداهی *der Löwe.*

داهية dâhije *pl* دواهی dawâhī *Unglück*; *Gefahr*; *äußerst klug.*

* دای .s da'w داو.

داو dâw *e. Art Schiff.*

داود dâwud u. داوود dâwûd *David*; ى dâwudijj *e. Art Panzer.*
داور dâwér *Fürst (pers.).*
داورى dâwerijj *fürstlich, s. vor.*
داوى dâwî *mt Rahm (Milch)*; *reichlich*; — dâwijj *pl* داوية dâwîjje *Templer*, مقدّم الداوية *Groſsmeister der Templer.*
داوية dâwîjje, dâwije *Wüste*; *s. vor.*
دأى * dá'a (*Prät.* دَأَوتُ, دأيتُ u. *Aor.* يدأى) *If* da'w u. da'j *nachstellen* (*Wolf dm Wild* دأى الذئب الصيدَ دَأوًا); *überlisten* دأيتُ للشىء دَأْيًا اذا) ل ختلت).
دَأْى da'j u. دَأْيَة dá'je *pl* دَئِىّ da'ijj u. دأيات da'jât *Stelle des Kameelrückens, die vom Sattelholz* ظلفة *berührt wird*; *pl* دايات *die sechs Schulterrippen*; أبن داية *Krähe.*
دائب dâ'ib *fleiſsig*; *müde*; *Dual* الدائبان *Tag u. Nacht.*
دآئث da'â'iṭ *Ursprünge pl.*
دائحة dâ'iḥe *weitschattender Baum.*
دائخ dâ'iḫ *schwindelig*; *dunkel.*
دائر dâ'ir *was sich dreht, e. Kreis bildet od. ringsum einschlieſst*; *umherstreifend, sich umtreibend*; *Kreis, Runde*; *rund*; على الدائر *rund herum*; *sich um etwas drehend, darauf bezüglich.*
دائرة dâ'ire *pl* دوائر dawâ'ir *Kreis, Peripherie* (نصف دائرة *Halbkreis*); *Rundung, Scheibe, Compaſs*; *Cyklus*; *Umdrehung*; *Umdrehungssphäre, Planetensphäre*; *Kreis der Pflichten*; *Schicksalswendung, Unglück*; *Niederlage*; *Reihe von Zimmern, Abtheilung, Departement*; *Coupé*; *Kloster*; *Gefolge, Dienerschaft*; دوائر د الاطوال *Längegrade*; د العروض *Breitegrade*; د الاستواء *Aequator.*
دائس dâ'is *der mit Füſsen tritt, stampft, drischt.*
دائش dâ'iś *Christ.*
دائص dâ'iß *pl* داصة dâße *Räuber*; *Büttel, Gerichtsdiener.*
دائق dâ'iq *dumm*; *werthlos* (د مائق).
دائم dâ'im *f.* ة *dauernd, ewig*: دائم الايام *in alle Ewigkeit*, حمّى د *ununterbrochenes Fieber*, د المرض *stets krank*; *ruhig* (*Schatten*); *stagnirend*; دائمًا dâ'iman *immer.*
دائمية dâ'imîjje *Ewigkeit.*
دائن dâ'in *Schuldner*; *Gläubiger.*
داية dâje *pl* دايات dâjât *Amme* (*pers.*); — dá'je *s.* دأى.
دائى dâ'î u. dâ'ijj *f.* ية *krank.*
دبّ * dabb *I*, *If* dabb u. dabîb *langsam einherschreitend* (دب ف دبّا ودبيبا اذا مشى على هينته); *kriechen* (*Reptil*); *sich auf Händen und Füſsen fortschleppen.*
دبّ dibb u. ة dibbe *langsamer Gang*; *das Kriechen*; — dubb

Zustand; *angeborene Eigenheit*; *Constitution*; u. ة dúbbe *Verfahrungsweise*, *Art zu handeln*; dubb *pl* دببة díbabe u. أدباب adbâb *Bär*; ة dúbbe *Bärin*.

دَبَأَ ✱ dába' *A*, *If* dab' *ruhen* (S. سكن); *schlagen*, *prügeln* (ضرب); — 2 *If* تدبيى *bedecken*, *verstecken* (غطاه وواراه).

دبّاء dábbā' *f*. *haarig*; — dúbbā' *Einh*. ة دباء dubbâ'e *Kürbis*; *Gurke*.

دباب dibâb *pl* v. دبة dábbe; — † dubâb *Fliege* s. ذباب; — dabbâb *f*. ة *pl* ات *was sich schleppt*, *kriecht*; *Vierfüssler*; — dabbâbe *e. Belagerungsmaschine*.

دبابيج dabābīǵ *pl* v. ديباج.

دبابيذ *pl* v. دبوذ; دبابيس v. دبوس.

دبّاج dabbâǵ *Brokat-Verkäufer*.

دبادب dubâdib *beleibter*, *lautstimmiger Mann*; s. *pl* v. دبداب.

دبار dibâr *pl* v. دبر u. دبرة; u. dubâr *Mittwoch*; — dibâr u. ة *Stück Saatfeld*; — † dabbâr *pl* ات *Auskunftsmittel*, *Mittel sich aus der Verlegenheit zu ziehen*; — † دبارة dubâre *Bindfaden*.

دبّاس dabbâs *dr Dattelhonig macht*.

دباسي dabâsī *pl* v. دبسى.

دباغ dibâḡ *das Gerben*, 3 دبغ ✱; — dabbâḡ *Gerber*; — ة dibâḡe *Gerberei*.

دباكة ✱ dubâke *Stumpf des Palmzweiges*.

دبال dubâl *Dünger*.

دبان † dibbân (ذبان) *Einh*. ة *Fliege*; د هندى *Kanthariden*.

دبأة dáb'e *Flucht*.

دباة dabât *pl* دبى dában *kleine ungeflügelte Heuschrecke*; *Blattlaus*.

دببة díbabe *pl* v. دب.

دبج ✱ dábaǵ *U*, *If* dábaǵ u. dábaǵe *mit Figuren bemalen*, *sticken* (نقشه); — 2 = 1; *Einen mit Brokatstoff bekleiden*, s. ديبلج.

دبح ✱ — 2 دبّح dábbaḥ *dn Rücken strecken u. dn Kopf sinken lassen* (بسط ظهره وطاطا راسه); *stets zu Hause hocken* (د فى بيته اذا لزمه فلم يبرح).

دبّحس dubbáḥs *grofs u. dick*; *Löwe*.

دبخ ✱ — 2 دبّخ = دبّح.

دبداب dabdâb *pl* دبادب dabâdib *Trommel*.

دبدب ✱ dábdab *If* ة *auftreten*, *schreiten*; *langsam gehen*; † *auf allen Vieren kriechen* (*Kind*), s. دب ✱.

دبدب dábdab u. ة = دبداب; — ة dábdabe *Hufgetrappel*.

دبر ✱ dábar *U*, *If* دبور dubûr *hinten sein*, *hinterdrein kommen*, *nachfolgen*, *folgen Acc*. (دبر الليل النهارَ); *If* dabr u. dubûr *den Rücken wenden* (د ف دبرا ودبورا اذا ولى); *vergehen*, *verfliessen* (*Zeit*, *Tag*, *Nacht*); *altern* (شيخ); *sich gegen West drehen* (*Wind* دبرت الريح اذا تحولت دبورا); *rückwärts gewendet sein* (*Ohr des K's*); *e. That od. Ausspruch nach J's Tod berichten u. überliefern* (د الحديث عن فلان اذا حدثه عنه بعد موته); *hinter dm Ziel*

niederfallen (د السهم الهدفَ اذا جاوزه وسقط وراه); *wegnehmen* ب (ذهب به); — *If* dabr *schreiben, verfassen* (*e. Buch* كتب); *sterben* (مات); — *b*) دبِر *A, If* dábar *aufgedrückt od. am Rücken mit Geschwüren bedeckt sein* (*Lastthier* د البعير اذا اصابته الدبرة); *an Schätzen reich sein*; — *Pass. vom Westwinde betroffen werden* (اصابته الدبور); — *2 mit Vorbedacht u. Ueberlegung anordnen, verfügen, dirigiren, disponiren, gut vorbereiten u. klug in's Werk setzen* (دبّر الامر اذا نظر فى عاقبته وتفكّر): الانسان يدبّر والله يقدّر *der Mensch denkt u. Gott lenkt*; *etwas planen* على *od.* لن; *den Sklaven frei lassen* (اعتق); — *4 den Rücken wenden; sich abwenden, abstehen, zurückweichen, fliehen* عن; *sich zum Untergange neigen* (*Stern*); *hinterdrein kommen, folgen; den Rücken des Thieres* (*Acc.*) *verletzen* (*Sattel*); — *5 etwas mit Vorbedacht u. Ueberlegung planen u. ausführen,* فى *od. Acc.*; *wohl eingerichtet, geplant u. glücklich ausgeführt werden; aufmerksam lesen, studieren* (*Koran*); — *6 sich einander im Stiche lassen*; — *10 sich abwenden*: استدبر القبلة *Mekka den Rücken wenden; zurückweichen; zurücktreiben; endlich od. zu spät einsehen.*

دبر dabr, dibr *pl* دبار dibâr, دبور dubûr *u.* ادبر ádbur *Bienenschwarm; Biene; grofse Reichthümer*; — dubr, dúbur *pl* ادبار adbâr *Rückseite, Rücken; Hintere*; عن دبر *nach J's Tode*; من دبر *von hinten*; — dábar *das Rückenwenden; Flucht*; — dábir *rückenwund*; — *s.* دبرة.

دبران dabarân *vierte Mondstation in den Hyaden*; الد *Aldebaran.*

دبرة dábre *pl* دبار dibâr *Flucht, Niederlage; Unglück; ein Stück Saatland*; — díbre *Gegend, der man den Rücken wendet* (ضد قبلة); — dábare *Flucht*; *pl* دبر dábar *u.* ادبار adbâr *Rückenwunde des Lastthiers.*

دبرى dábarijj, dábrijj *hinterdrein kommend; zu spät kommend od. geschehend*; دبريًّا dabarîjjan, duburîjjan *zu spät, nach J's Tode.*

دبزة dábze *Faust Ml.*

دبس *— 2* دبّس dábbas *verstecken, versteckt sein* (دبّس الشىء فدبّس هو اى واراه فتوارى); *flicken* (*Schuhe* لدم); *den Most stark verkochen, ihn in Mufs verwandeln, s. flg.*; — *4 Pflanzen hervorbringen* (*Erde* اظهرت النبات); — *9 schwarz werden* (صار اسود).

دبس dibs *Dattelhonig, Bienenhonig; jede ausgekochte Zuckersubstanz, wie Weinbeermufs etc.*; — dibs, dabs *Menschenmenge*; — dubs *pl v.* ادبس.

دبسی dúbaijj, dúbsa *f.* ŏ *pl* دبلسی dabâsī *e. schwarzer Vogel*; *Wildtaube.*

دبش * dábaś *U*, *If* dabś *entrinden, schälen* (قشر); *essen* (اكل).

دبش dabś † *Bruchstein*; — dábaś *Gerümpel*; — دبشة dábśe † *e. Bruchstein*; *Gebüsch, Dickicht.*

دبغ * dábaḡ *U*, *A u. 1*, *If* dabḡ, dibâḡ u. dibâḡe *Häute gerben* (د الاهاب دبغا ودباغا ودباغة); — *7 gegerbt werden.*

دبغ dibḡ u. ŏ *Gerbestoff*; *Lohe.*

دبق * dábiq *A*, *If* dábaq *ankleben, anhaften* ب (*Harz u. dgl.* ضرى بة); *trans. mit Leim bestreichen, pichen*; *sich an J. so gewöhnen, dafs man von ihm nicht lassen kann*; — *2 mit Leimruthen Vögel fangen*; — *4 anleimen, ankleben etc.* ب; — *5 mit Leimruthen gefangen werden.*

دبق dibq *Leim*; *Vogelleim*; *Leimruthen*, صلى دبق *Leimruthen legen.*

دبک * — † 2 دبّک dábbak *If* تدبیک *stampfen, trampeln, zappeln.*

دبکل * dábkal *If* ŏ *das zerstreute Vieh zusammentreiben* (جمع).

دبل * dábal *U*, *If* dabl u. dubûl *den Boden düngen u. verbessern* (د الارض دبلا ودبولا اذا اصلحها بالسرقين); — *U u. I*, *If* dabl *zusammenbringen, sammeln* (جمع); *wiederholt schlagen* (تابع عليه الضرب); (*u. 2*) *e. grofsen Brocken machen* (دبل اللقمة اذا كبّرها); — *5*

دبل *A*, *If* dábal *fett sein*; — *2 s. 1.*

دبل dabl *pl* دبول dubûl *Geschwür, Pestbeule*; *Bach*; — dibl *pl* دبول dubûl *Unglück*; *Beraubung*; — dúbal *id.*; *beraubt, verwaist f.*; — دبلة dáble, dúble *Geschwür*; ŏ dúble *pl* دبل dúbul u. dúbal *grofser, gerundeter Bissen, Confect etc.*; *Bauchschmerzen*; *Arschloch*; — dúbul *pl v.* دبیل.

دبن * dibn *Schafhürde.*

دبه * dábah *sandiger Ort*; — 2 دبّه dábbah *If* تدبیه *in Sand gerathen.*

دبّة dábbe *pl* دباب dibâb *e. Schlauch für Butter od. Oel*; *Glasbecher*; *Kürbis*; *s.* دب dabb.

دبوب dabûb *Verläumder*; *langsam gehend*; *stark blutend* (*Wunde*).

دبوذ dabûḏ, dubbûḏ *Tuch von doppeltem Einschlag, mehrfarbig* (*pers.* دو پوذ).

دبور dabûr *Westwind*; — dubûr *If v.* دبر *, *pl v.* دبر; — dabbûr *Gewohnheit*; *Art, Gattung*; *Partei, Sekte*; — † dubbûr *pl* دبابیر dabâbīr *Hummel, Hornisse*; — † دبورة dabbûre *Maurerhammer.*

دبوس dabûs *feine Datteln in Butter*; — dabbûs *pl* دبابیس dabâbīs *Eisenkeule*; *Stecknadel.*

دبوق dabûq † *Vogelleim, Leimruthen*; — dabbûq *e. Spiel.*

دبوقاء dabûqâ' *Vogelleim.*

دبول dabûl *des Sohnes beraubt* (*Mutter*); *Unglück*; *s.* دبل * u. دبل.

دَبَى * dába *I, If* دَبًى dában *kriechen, langsam gehen, Aeg.*; — 2 *If* تدبية *machen* (دبّاه اذا صنعه); — 4 *sich mit Blattläusen bedecken* (ادبى العرفج اذا خرج منه مثل الدبا); *s. fig.*

دَبًى * dában· *langsamer Gang; Blattläuse, pl v.* دباة.

دبّى díbbijj, dúbbijj *Einer, Keiner.*

دبيب dabîb *kriechend; Reptil; überh. Thier; If v.* دبّ *.

دبّيج dibbîǵ *Jemand, Niemand.*

دبير dabîr *ausgezogener Faden beim Spinnen; Flachs.*

دبيغ dabîǵ *gegerbt.*

دبيل dabîl *pl* دبل dúbul *dr Baum üppig wachsend*; غضا *Blätter ds* ارطى; *schwer (Unglück)*; — ة dubáile *Unglück; Geschwür.*

دبيّة dabîjje *Flucht.*

دثّ * datt *U, If* datt *aus dr Nähe u. unter seinen Kleidern heraus schiefsen* ب (دثّ الصياد به اذا رمى به متقاربا من وراء الثياب); *empfindlich schlagen* (ضربه فآلمه); *zurücktreiben, abhalten* (دفع) عن; *Pass. verdrehte Glieder haben* (التواء فى الجسد).

دثّ datt, دثاث ditât *schwacher Regen*; دثّاث dattât *Vogelsteller.*

دثار ditâr *pl* دثر dútur *Oberkleid* (ضد شعار); *Vernichtung, Untergang.*

دثأى data'ijj *Regen nach der Hitze.*

دثر * dátar *U, If* dutûr *verwischt sein* (*Spuren* دثورا د الرسم (اذا درس; *alt sein* (*Spur* قدم); *alt sein* (*Haus* دثر المنزل); *in Vergessenheit gerathen sein; abgeschafft sein; schmutzig sein* (*Kleid* اتسخ); *rostig sein* (*Schwert* صدئ); *schnell vergessen* (دثور النفس سرعة نسيانها); *Blätter treiben* (اورق); — 2 *e. Nest bauen* (*Vogel* اصلح عشه); — 6 *sich in seine Kleider wickeln; den Feind überwinden*; — 7 *verwischt sein; zerstört sein; rostig sein*; — 8 ادّثر *viele Schätze erwerben, s. fig.*

دثر datr *viele Reichthümer; reichlich*; — ditr *guter Haushalter*; — dátar *Schmutz, Bodensatz*; — dútur *pl v.* دثار.

دثط * dátat *U, If* datt *ds Geschwür öffnen u. entleeren* (د القرحة اى بطّها فانفجر ما فيها).

دثع * dáta' *A, If* dat' *heftig treten* (وطئه شديدا).

دثق * dátaq *U, If* datq (*Wasser*) *ausschütten* (صب).

دثن * — 2 دثّن dáttan *im Fluge schnell u. in der Nähe herunterfallen* (*Vogel* طار واسرع السقوط فى مواضع متقاربة); *e. Nest im Laub bauen* (اتّخذ عشّا).

دثّة dútte *leichter Schnupfen.*

دثور datûr *schläfrig, langsam; faul, träge*; dutûr *Vergessenht, s.* دثر *.

دثيمة * datîme *Maus.*

دجّ * dagg *I, If* dagîg *u.* دججان dagagân *langsam einherschreiten*

(د نَجيجا اذا دبّ فى السير); *kriechen; den Vorhang fallen lassen* (ارخى الستر); *If* dagǵ *tropfen, traufen* (*Regen, Zelt* دج البيت دَجًّا اذا وكف); — *2 bis an die Zähne waffnen od. gewaffnet sein;* — *5 sich bis an die Zähne waffnen* (تدجج فى شكته اذا دخل فى سلاحه).

دجّ duǵǵ *Wachtel* (*Haleb*).

دجا * s. دجو *.

دجا dúǵan, duǵâ *Finsternifs der Nacht; pl v.* دجية.

دجلج daǵâǵ *coll., Einh.* ة *pl* ات u. دجج dúǵuǵ u. دجائج daǵâ'iǵ *Huhn, Hahn, Henne:* دجلج هندى *Truthahn,* د قرنبيط *Waldschnepfe.*

دجارى daǵâra *pl v.* دجران.

دجال daǵâl *Dünger;* — daǵǵâl *Lügner, Betrüger; Antichrist;* u. ة *grofse Reisegesellschaft;* — ة duǵâle *flüssiges Pech.*

دجان diǵân *pl v.* دجن; ة daǵ-ǵâne *mit Waaren beladen K.*

دجائج daǵâ'iǵ *pl v.* دجاجة.

دجج dúǵuǵ *dichte Finsternifs; s.* دجلج.

دجاجان daǵaǵân *If v.* دجّ *.

دجداج daǵdâǵ *dunkel.*

دجدج (اسود) dúǵduǵ *pechschwarz.*

دجدج * dáǵdaǵ *If* ة *Hühner locken* (صاح بالدجاجة); *1 u. 2 finster sein* (*Nacht* اظلم).

دجر * dáǵir *A, If* dáǵar *verblüfft, erstaunt sein* (حار); *in der Rede verwirrt sein* (هرج); *betrunken sein* (سكر); — *3 entfliehen* (فر).

دجر daǵr *Pflugholz;* — daǵr, diǵr, duǵr, dúǵur *Bohne;* — dáǵar *Erstaunen; Trunkenheit;* — dáǵir = *dem flg.*

دجران daǵrân *pl* دجرى dáǵra u. دجارى daǵâra *verblüfft, erstaunt; trunken; verworren redend.*

دجل * dáǵal *U, If* daǵl *mit Pech bestreichen* (*das K. gegen die Krätze* طلاه بالدجيل); *lügen, belügen, betrügen* (كذب واخرق); *beschlafen* (جامع); *das ganze Land durchwandern* (د الارض اذا قطع نواحيها سيرا); — *2 mit Pech od. Aehnlichem bestreichen; vergolden, versilbern.*

دجلة díǵle *der Tigris.*

دجم * dáǵam *U, If* daǵm *finster sein* (*Nacht* اظلم); — *b)* دجِم *A, If* dáǵam u. *Pass.* دُجِم *traurig sein* (حزن).

دجمة dáǵme *Wort;* — díǵme *pl* دجم díǵam *Freund, Bekannter;* — dúǵme *pl* دجم dúǵam *Finsternifs; Liebespein.*

دجن * dáǵan *U, If* دجون duǵûn *verweilen, bleiben* ب (اقام); *zahm sein* (*Taube, Schaf* دجنت الحمام والشاة وغيرهما اذا الفت البيوت); — *If* daǵn u. duǵûn *wolkig, finster, regnerisch sein* (*Tag*); — *Einen durch Verstellung betrügen; E. anschmieren, zum Besten haben* (داهنه); — *4 ununterbrochen regnen* (*Himmel*); *dauern* (*Regen, Fieber* دام); *finster, regnerisch sein* (*Tag* صار اذ دجن).

دجن dagn *pl* دُجْن dúgun, دجان digân u. ادجان adgân *reichlicher Regen; bewölkter Himmel;* — dugúnn, digínn u. ة *pl* دُجُنّ dugúnn u. دجنّات dugunnât *dunkle regenlose Wolke; Finsterniſs; düsteres Wetter.*

دجناء dágnâ' *f. v.* ادجن.

دجه * — 2 دجّه dággah *If* تدجيه *in der Jagdhütte* دجية *übernachten.*

دجة dúge *pl* دجات dugât u. دجى dúgan *Knopf am Kleid od. Hemd; Daumen, Zeige- u. Mittelfinger, mit denen man aus der Schüssel nimmt;* — dúgge *dichte Finsterniſs; dichter Nebel.*

(دجو) * دجا dágâ *U, If* dagw u. dugúww *bedecken, einhüllen (mit Mantel, Kleid); Alles mit Finsterniſs bedecken (Nacht* دجا الليلُ دَجْوًا ودُجُوًّا اذا اظلم*); weit u. lang sein (Kleid* سبغ*);* دجا الاسلام *der Islam ist weit verbreitet;* — *3 If* مداجاة *Einem mit verhehlter Feindschaft schmeicheln* (داراه)*; seinen Haſs verstecken, sich verstellen;* — *4, 5 u. 12 If* ادجيجاء انْجَوْجَى *finster sein (Nacht).*

دجو dagw *Finsterniſs.*

دجوجى dagûgijj *finster, schwarz.*

دجى dúgan *Finsterniſs; pl v.* دجة u. دجية.

دجيج dagîg *If v.* دج *.

دجيل dugáil *Pech; kleiner Tigris.*

دجية dúgje *Finsterniſs; pl* دُجًى dúgan *Versteck des Jägers, Jagdhütte.*

دَحّ * daḥḥ *U, If* daḥḥ *verbergen, in der Erde verstecken* (د الشىء فى الارض اذا دسّها)*; beschlafen* (نكح)*;* — *7 ausgedehnt, weit sein* (اتّسع).

دحاء diḥâ' *pl v.* دحية.

دحاحيس daḥâḥîs *pl v.* دحلس.

دحارج daḥârig *pl v.* مدحرج.

دحاس duḥâs *Frostbeule; Hühnerauge Aeg.;* — daḥḥâs, diḥḥ., duḥḥ. *gelbes Insekt das im Boden lebt.*

دحاق diḥâq *Vorfall des Uterus.*

دحامس daḥâmis *mondlose Nächte.*

دحب dáḥab *I, If* daḥb *zurücktreiben, abweisen* (دفع)*; If* daḥb u. دُحاب duḥâb *beschlafen* (جامع) *s. flg.*

دَحْبَأ * dáḥba' *Aor.* يُدَحْبِئُ *If* دَحْبَأَة dáḥba'e *beschlafen* (جامع) *s. das vor.*

دحث * daḥt *beredt u. elegant im Erzählen* (الجيد السياق الحديث).

دحج * dáḥag *A, If* daḥg *auf dm Boden schleppen* (سحب)*; beschlafen* (جامع).

دحجاب diḥgâb u. دحجبان duḥgubân *Bodenerhöhung, Hügel.*

دحدح * dáḥdaḥ u. ة u. دحداح daḥdâḥ u. ة *kurz, klein.*

دحدر * dáḥdar *If* ة *wälzen* (دحرج)*;* — *2 gewälzt werden, sich wälzen, rollen.*

دحر * dáḥar *A, If* daḥr u. دحور duḥûr

zurücktreiben, verjagen, entfernen, abweisen (طرد وابعد ودفع).

دحرج * dáḥrag *If* 8 u. diḥrâg *hinabwälzen, wälzen, rollen* (د الشيء دحرجة ودحراجا فتدحرج اى تتابع فى حدور); — 2 *gewälzt werden, sich wälzen, hinabrollen.*

دحز * dáḥaz *If* daḥz *beschlafen.*

دحس * dáḥas *A, If* daḥs *Zwietracht, Feindschaft erregen* بين (افسد); *insgeheim Unheil anstiften* (د بشرّ اذا دسّه من حيث لا يعلم); *Einem* (عن) *etwas verheimlichen* (غيبه); *die Hand zwischen Fell u. Fleisch stecken, um abzuhäuten; füllen* (ملا); *gefüllt sein* (*Aehre*); *mit dem Fuſse stoſsend suchen;* — *s.* دوحس *.

دحسم * dúḥsum, دحسمان duḥsumân u. ى *beleibt, fett u. stark; dunkelbraun; Unheilstifter.*

دحش * † dáḥaś *A, If* daḥś *etwas mit Anderem wo hineinstecken;* — 7 *hineingesteckt werden* فى; *sich in etwas einmischen, seine Nase hineinstecken.*

دحص * dáḥaß *A, If* daḥß *mit dn Füſsen den Boden schlagen* (*geschlachtetes Thier* د المذبوح برجله اذا ارتكض وفحص); *untersuchen,* عن *s. flg.*

دحض * dáḥaḍ *A, If* daḥḍ *mit dn Füſsen den Boden schlagen* (*geschlachtetes Thier, s.* دحص *); *den Boden aufscharren, um zu suchen; untersuchen* عن دحضت حجّته *sein Beweis war falsch;* — 4 *widerlegen;* ادحض الله حجّته *Gott hat seine Beweise entkräftigt; verurtheilen.*

دحض daḥḍ u. dáḥaḍ *pl* دحاض diḥâḍ *schlüpfriger Ort.*

دحق * dáḥaq *A, If* daḥq *fortjagen, entfernen, abweisen* (طردة وابعده); *nicht annehmen, zurückweisen:* دحقت الرحم *der Uterus der Kamelin hat dn Samen nicht angenommen;* — 4 = 1; — 7 اندحاق الرحم *der Uterus ist nach der Geburt vorgefallen.*

دحقب * dáḥqab *If* 8 *von hinten heftig stoſsen* (دفعه من ورائه دفعا عنيفا).

دحقل * dáḥqal *If* 8 *anschwellen* (*Bauch* انتفخ).

دحل * dáḥal *A, If* daḥl *von der Seite in den Brunnen graben* (حفر فى جوانب البئر); *durch e. Seitenloch einkriechen, in eine Erdhöhle kriechen, s. flg.* (دخل فى دحل); *sich entfernen* عن (تباعد); — *b*) دحِل *A, If* dáḥal *sich* (*im Winkel des Zeltes*) *verbergen, verstecken;* — 3 *gegen Einen List anwenden, ihn zu täuschen suchen* (راوغ وخادع); — 4 *durch e. Seitenloch, od. in e. Höhle kriechen, sich im Winkel verstecken.*

دحل daḥl, duḥl *pl* دحال diḥâl, دحول duḥûl, دحلان duḥlân, ادحل ádḥul u. ادحال adḥâl

oben enge, nach unten weite Erdhöhle; *von der Seite gemachtes Loch in e. Brunnen, Graben etc.*; *Zeltwinkel*; — dáḥil *Betrüger*.

دحلاء dáḥlâ' *f. oben enger Brunnen.*

دحلط * dáḥlat *If* ö *verwirrt reden* (خلط فى كلامه).

دحلم * dáḥlam *If* ö *vom Berg herab in e. Schlucht werfen*, *in e. Brunnen werfen* (دهوره من جبل الى مهواة او بئر).

دحم * dáḥam *A, If* daḥm *heftig stoſsen* (دفعه شديدا); *beschlafen* (نكح); — diḥm *Ursprung*.

دحمر * dáḥmar *If* ö *füllen* (*den Schlauch* ملاها).

دحمس * dáḥmas *f.* ö *schwarz*; *dunkel*; *fett M.*

دحمل * dáḥmal *If* ö *über dn Boden wälzen* (د به اذا دحرجه ب); *Einen zu Boden gestreckt dem Zertreten preisgeben* (*Kämpfer*).

دحن * dáḥin' *A, If* dáḥan *klein u. dickbäuchig sein* (عظم بطنه فى قصر).

(دحو) دحا * dáḥa *U u. A, If* daḥw *ausbreiten* (*Teppich, Matte*), *die Erde ausbreiten* (*Gott* دحا الله الارض يدحوها ويدحاها [*S. 1*] دحوا اذا بسطها); *anstoſsen*, *stoſsen*; *niederwerfen*; *beschlafen* (جامع); *auseinanderwerfen* (*Regen den Kies*); *groſs sein und schlaff herabhängen* (*Bauch*); — 5 *ausgebreitet sein* (*wie ein Teppich*); — اندحوى *If* اندحواء *ausgebreitet sein.*

دحوق daḥûq *am Vorfall d. Uterus leidend K.*

دحى * dáḥa *A, If* daḥj *ausbreiten* (*Teppich, die Erde etc.*) *s.* دحو *; — *antreiben* (*Kameele* ساق).

دحيق daḥîq *verstoſsen*, *vertrieben*; *entfernt*; *blöd* (*Auge*).

دحية dáḥje *Aeffin*; — díḥje *Führer*, *General.*

دخ * daḫḫ, duḫḫ *Rauch.*

دخا dáḫan *Finsterniſs*, *s.* دخى.

دخاخيل daḫâḫîl *pl v.* دخل dúḫḫal.

دخاريص daḫârîß *pl v.* دخريص.

دخال diḫâl *Sinn, Absicht*; *Gelenkseinfügung*; *relig. Sitte*; — daḫḫâl *der eintritt*, *sich einläſst*; *Vermittler*; د الاذن *Ohrwurm.*

دخان duḫân, duḫḫân *pl* ادخنة ádḫine, دواخن dawâḫin *u.* دواخين dawâḫîn *Rauch, Dampf*; *Tabakrauch*: شرب د *Tabak rauchen*; — ى duḫḫânijj *rauchig*, *rauchfarb.*

دخج * dáḫaǵ *Schwärze.*

دخدبة dáḫdabe, díḫdibe *mit festem Fleisch* (*Mädchen*).

دخدخ * dáḫdaḫ *If* ö *bändigen*, *demüthigen* (ذلل); *hindern*, *abhalten* (كف عن); *kleine Schritte machen* (قارب الخطو); *matt*, *müde sein* (اعيى).

دخدر * dáḫdar *If* ö *vergolden* (ذهبه).

دَخَرَ * dáḫar *u.* dáḫir *A, If* duḫr *u.* دخور duḫûr *klein*, *niedrig u. verächtlich sein* (صغر وذل).

دخرص * dáḫraß *If* ö *klar u. deutlich machen*, *erklären* (بين).

دخرص díḫriß *der etwas durchschaut u. kennt* ب *S.*

دخريص diḫrîß *pl* دخاريص daḫârîß *Zwickel im Hemd.*

دخس * dáḫas *If* daḫs *Pass. in die Erde gesteckt od. vergraben werden* (اندسّ); — *b)* دخِس *A, If* dáḫas *ein Geschwür am oberen Hufrand haben* (د الحافر).

دخس dúḫas *Delphin* (دُخَس).

دخش * dáḫiś *A, If* dáḫaś *fleischig sein* (امتلأ لحما).

دخشم * dáḫśam, dúḫśum *beleibt.*

دخص * dáḫaß *A, If* دخوص duḫûß *fett sein* (*Mädchen* امتلات شحما).

دخض * dáḫad *A, If* daḫd *scheißen* (سلح); — dáḫd *Mist.*

دخل * dáḫal *U, If* duḫûl *u.* mádḫal *eintreten, Acc. od.* الى *od.* في دخل الدارَ دخولا ومَدْخَلا (نقيض خرج); *durch die Thüre* (من) *eintreten; plötzlich bei E.* (على *od.* الى) *eintreten; die Frau besuchen u. beschlafen* على *od.* ب, *mit Einer die Ehe vollziehen; in e. S.* (في) *mitbegriffen sein; im Briefe u. dgl. enthalten, bei- od. eingeschlossen sein; Einen* (ب) *einführen* دخلت به الدا (ادخلته); *zwischen Zweien vermitteln* بين; *dazwischentreten, sich einmischen, stören; e. Vortheil, e. Rente gewähren od. bringen; Einem zufallen, zu Theil werden* (*Vortheil, Einkommen etc.*); — *Pass.* دُخِل *If* daḫl (*u. b*) دخِل *A, If* dáḫal *an e. inneren Schaden, bes. an Verstandestrübung leiden* (داخله الفساد); — *2 eintreten lassen, einführen, einfügen, beischließen;* — *3 bei Einem* (*Acc.*) *aus- u. eingehen; vertraut, intim sein; zudringlich sein;* داخله في امره *mit Einem e. Einvernehmen in e. S. erzielen;* — *4 If* ادخال *u.* مُدْخَل múdḫal = *2* (ادخله الدارَ او في الدار); — *5 allmählich Zugang od. Eintritt finden, sich einschleichen, einschmeicheln; als Gnade erbitten* على; — *6 sich einschleichen, einnisten, einmischen, intriguiren;* — *8* ادّخله *betreten, sich einlassen, mit Eifer auf etwas eingehen.*

دخل daḫl *Eintritt, Einmischung, Störung; Vermittelung; Einnahme, Einkommen, Rente, Revenue;* — daḫl *u.* diḫl *Sinn, Absicht; Gebrauch, Sitte;* — daḫl *u.* dáḫal *innerer Fehler, Krankheit; Verstandestrübung; Zweifel, Vermuthung, Verdacht; Verstellung, List;* — dáḫal *vlg.* daḫl *Schützling eines Einzelnen od. eines Stammes:* دخلك dáḫlak! *ich bin dein Schützling, u. vertraue meinen Schutz deiner Ehre an! Proselyt; Eindringling;* — dúḫḫal *geheime Absichten; pl* دخاخيل daḫâḫîl *Zaunkönig;* — دخلاء *pl v.* دخيل.

دخلة dáḫle *Eintritt, Eingang*; *das Innere od. Beste*; *Bienenstock*; *u.* díḫle *u.* dúḫle *Innerstes, Geheimes*; *Sinn, Herz, Absicht*; *Gesetz, Regel.*

دخم * dáḫam *A, If* daḫm *zurückstoſsen, abweisen* (دفع); *beschlafen* (جامع).

دخمر * dáḫmar *If* ü *füllen* (*den Schlauch* ملأها); *bedecken, verschleiern* (ستره وغطاه).

دخمس * dáḫmas *If* ü *Einem seine Gesinnungen verheimlichen* على د عليك اى لا يبين لك ما) (يريد; *betrügen* (خب).

دخن * dáḫan *U u. A, If* daḫn *u.* duḫûn *rauchen, dampfen* (*Feuer* دخنت النار دخنا ودخونا اذا ارتفع دخانها [I. 3]); — *If* duḫûn *wie Rauch aufsteigen* (*Staub*); — *b*) دخن *A, If* dáḫan *stark rauchen* (*Feuer*); *nach Rauch schmecken* (*Speise*); — *c*) دخن *If* دُخْنة dúḫne *rauchfarb, trüb, schwärzlich sein* (صار لونه كدرة فى سواد); — 2 *rauchen* (*Feuer, Kamin*); *rauchen, dampfen* (*Erde etc.*); *von Rauch durchdringen lassen, räuchern*; *Tabak rauchen*; — 4 = 2; — 5 *durchräuchert, vom Rauch verdorben sein.*

دخن daḫn *das Rauchen*; — duḫn *Hirse*; — dáḫan *Rauch*; *Rauchgeschmack, -farbe*; *Bosheit, Groll*; — dáḫin *boshaft*; — دخناء dáḫnâ' *f. v.* ادخن *rauchfarb.*

دخنس * dáḫnas *stark, muskulös.*

دخنة dáḫne *Rauch*; *Bosheit, Groll*; — dúḫne *Rauchfarbe*; *Räucherwerk, Räucherung.*

دخول duḫûl *Eintritt, Zutritt*; *das Eindringen*; *Beiwohnung, Vollzug der Ehe*; *Einkommen.*

دخى dáḫan, dáḫa *Finsterniſs.*

دخياء dáḫjâ' *f. finster* (*Nacht*).

دخيس daḫîs *Gelenk in der Fessel d. Pferdes*; *Strahl im Pferdehufe.*

دخيل daḫîl *pl* دخلاء dúḫalâ' *innen, innerlich*; *vertraut, intim*; *Fremder, der mit e. Stamme od. in e. Gemeinde lebt*; *Fremder, Eindringling*; *Proselyt*; *Fremdwort*; *Sinn, Absicht.*

دخيلة daḫîle, دخيلاء duḫáilâ' *u.* دُخَّيْلَى duḫḫáila *Sinn, Herz, geheime Absicht*; *Geheimniſs.*

دد * dad *Spiel, Scherz* (لهو ولعب); *Theil der Zeit* (حين); dadd *id.*

ددن, ددا dádan *Spiel, Scherz.*

دَرّ * darr *I u. U, If* darr *reichlich sein* (*Milch* در اللبن دَرًّا اذا كثر); *reichlich Milch* (ب) *geben Kn.* (درت الناقة بلبنها); — *If* darr *u.* درور durûr *reichlich Regen geben* (*Himmel* درت السماء بالمطر); *herabrieseln* (*Schweiſs*); *reichlich vorhanden sein* (*Güter*); *reichlich eingehen* (*Steuer*); *belebt sein, guten Abgang haben* (*Markt* نفق متاعها); *üppig verwachsen sein* (*Pfl.* التف); *hell leuchten Lampe*); *seine gute Farbe wieder gewinnen* (*Genesener*); — 4 *reich-*

lich Milch geben Kn.; *die Wolke reichlich regnen machen* (*Wind*); *reichlich regnen* (*Wolke*); *Urin treiben* (*Arznei*); — 10 *If* إستدرار *reichlich sein* (*Milch*); *reichlich Milch geben Kn*; *die Kn so melken, daſs die Milch reichlich flieſst*; *die Wolke reichlich regnen machen* (*Wind*); — *s. fig.*

دَرّ darr *reichlicher Milchstrom*; *Milch*; *Natur*, *Naturell*; *Seele*, *Geist*, *Verstand*, *Einsicht*; لِلّهِ دَرُّهُ (من رجل) *seine Milch ist so reichlich*, *d. i. er tränkt uns so reichlich, daſs wir Gottes Lohn für ihn erflehen*, *d. i. welch' ein trefflicher Mann!* لا دَرَّ دَرُّهُ *möge seine Milch nie reichlich flieſsen! d. i. möge nie etwas Gutes von ihm kommen! möge er nie belohnt werden!* — durr (*Einh.* ة) *Perlen*; *Musiknoten*; — درء dar' درأ.

دَرّاء dárrâ' *f. sehr milchreich Kn*; — † dúrrâ' *Hirse Aeg.*

دَرَأَ dára' *A*, *If* dar' *u.* dár'e *zurückstoſsen*, *zurückweisen* (دَرْأَةٌ درأه); دَرَأَ الحَدّ (ودَرَأَهُ اذا دفعه) *vom Ziele abirren*; *e. neuen Anstoſs erhalten* (*Strömung* د السيل اذا اندفع); *blinken*, *flackern* (*Stern*, *Feuer* أضاءت); *ausbreiten* (بسط); *e. pestartiges Geschwür auf dem Rücken haben K.*; — 3 *If* مداراة *Einen freundlich, gütig behandeln, ihm schön thun u. schmeicheln* (*für* دارى); *u. Gegs. zurück-weisen, abstoſsen*; — 5 *sich verstecken, um e. Wild etc. zu fangen*; *hochmüthig gegen* *E. sein* على; — 6 تَدَارُؤٌ *u.* إدّارأ *Inf.* إدّراء *im Streite einander zurückstoſsen*; *unter sich streiten*; — 7 *zurückgestoſsen, zurückgewiesen, verjagt werden*; *e. neuen Anstoſs erhalten* (*Strömung*); *unvermuthet über Einen kommen* على; — 8 *s.* 6.

دَرْأ dar' *plötzlicher Einbruch, Ueberfall*; *pl* دروء durû' *Spalt*, *Riſs* (*im Wege*).

درّاب darrâb *Pförtner*; dirâb *s.* درب.

درابزين darâbzîn *Geländer*, *Balustrade*, *Lattenwerk pers.*

درابكّة darâbúkke *Tamburin.*

درابنة darâbine *pl v.* دربان.

درابة durâbe *groſse Uebung*, *Vertrautheit mit e. S.*; *Muth*, *Kühnheit*; — darrâbe *tüchtige Frau.*

درابين darâbîn *pl v.* دربان.

درّاج darrâǵ *Zuträger*, *Ohrenbläser*; *Stachelschwein*; — durrâǵ *pl* درارج darârîǵ *Reb- od. Haselhuhn*, *Frankolin*; *Fasan*; — ة darrâǵe *e. Belagerungsmaschine*; *Gehmaschine für Kinder.*

درادر *pl v.* دردر; درادق *v.* دردق.

درار durrâr *pl v.* دار dârr; — ة darrâre *Spindel.*

دراري *pl v.* دريء dírri'.

دراريج *pl v.* درّاج; دراريع *v.* دراعة.

دراس dirâs *u.* ة *das Austreten des Korns*; — ة dirâse *Studium*;

— darrâs *der Korn austritt od. drischt; studirt; stark verwischt.*

دراعة durrâ'e *pl* دراريع darârî' *grobes Oberkleid; Küraſs.*

دراق darrâq *Theriak; Wein; Pfirsich (für das fig.);* — durâq *Thongefäſse mit engem Hals.*

دراقن durrâqin *Pfirsich, Nektarpfirsich pers.* (*auch* دراق).

دراك darâki *verfolge ihn! packe ihn!* (= أدرك); — dirâk *Verständniſs, Fassungskraft;* 3 درك *; — darrâk *der sein Ziel erreicht; der leicht begreift;* ة darrâke *Verstand.*

درام darrâm *u.* ة *Stachelschwein.*

دران darân *Fuchs; s.* درن *pl.*

درآني dar'ânijj *sehr weiſs (Salz).*

درانيك *pl v.* درنوك.

دراهس * darâhis *Unglücksfälle.*

دراهم, دراهيم *pl v.* درهم, درهام.

دراويش *pl v.* درويش.

دراية dirâje *Kenntniſs, Wissen; Eigenheit, Temperament s.* درى *.

درب * dárib *A, If* dárab *u.* dúrbe *sich an etwas gewöhnen, damit vertraut machen; sich in etwas üben, Acc. od.* ب (د الشىء دَرَبًا ودُربة اذا ضرى به); *sich übel befinden, in schlimmer Lage sein;* — 2 *Einen an etwas gewöhnen, damit vertraut machen, abrichten, drillen, einexerzieren,* ب, فى *od.* على *S.;* د فى الحرب *sich in der Niederlage u. Flucht ausdauernd erweisen; lenken, dirigieren;* — 5 *an etwas gewöhnt, abgerichtet, gedrillt sein* ب; *exerzieren.*

درب darb *pl* دراب dirâb *u.* دروب durûb *Bergpfad; Pfad, Weg; Straſse; Straſsenthor, Stadtthor; Gewohnheit, Methode;* — dárib *f.* ة *geübt, abgerichtet.*

درباء, درباة *s.* دربى *.

درباس dirbâs *Löwe; bissiger Hund.*

دربان derbân *pl* درابين darâbîn *u.* درابنة darâbine *Thürhüter, Portier pers.*

دربج * dárbaǵ *If* ة *nach Störrigkt sanft werden (M., Pfd.* لان بعد صعوبة); *aus Besorgniſs um das Füllen langsam gehen.*

دربح * dárbaḥ *If* ة *aus Schreck laufen* (عدا من فزع); *den Nacken beugen, den Kopf hängen lassen; sich demüthigen* (تذلل).

دربخ * dárbaẖ *If* ة *sich ducken (Täubin dem Täuber, s. vor.).*

دربس * — 2 تدربس tadárbas *vorangehen* (تقدم).

دربص * dárbaß *If* ة *aus Furcht schweigen* (سكت فرقا).

دربكة darabúkke *Tamburin.*

دربل * ḍárbal *If* ة *die Trommel schlagen* (د الطبل اذا ضربه).

دربلة dárbale *e. Gangart; Trommel.*

دربة dúrbe *groſse Uebung, Vertrautheit mit e. S.; Muth, Kühnht;* — dáribe *jagdgeübt (Falke) s.* درب.

درثع * dárṯa' *altes Kameel.*

درج * dárag *U, If* durûg *u.* daragân *schreiten, vorwärtsschreiten, gehen* (د ف دروجا ودرجانا اذا مشى); *gradweise vorschreiten,*

stufenweise aufsteigen; gebräuchlich sein od. werden; Gebrauch, Mode sein; Cours haben, gelten (Münze); vorübergehen, fortgehen; verschwinden, vernichtet werden (Leute انقرضوا); *sterben (bes. ohne Nachkommen* لم يخلف نسلا); *das Buch zusammenrollen, zusammenschlagen* (طواه); — *U, If* dárag *den Kies auseinanderstieben machen (Wind)*; — *b)* درج *A, If* dárag *stufenweise aufsteigen* (صعد فى المراتب); *sterben* (مضى لسبيله); *gern Reb- od. Haselhühner essen, s.* دراج; — *2 gradweise vorschreiten, od. stufenweise aufsteigen lassen* الى; *avanciren lassen; Einen graduiren; Einem die Priesterweihe geben; e. Gebrauch einführen, etwas gebräuchlich machen, coursiren lassen; e. Papier od. Tuch zusammenrollen oder falten; einwickeln; viel gehen*; — *4 zusammenrollen od. falten; zusammenwickeln, einwickeln (das Buch, Heft); am Ende ds Jahres noch nicht geboren haben Kn*; — *5 gradweise vorschreiten oder stufenweise aufsteigen; sich allmälig nähern* الى; — *7 vernichtet werden* (انقرض); — *10 Einen gradweise vorschreiten od. stufenweise aufsteigen lassen; etwas allmälig heranführen od. bringen.*

درج darg *pl* دروج durûg *Papierrolle zum Schreiben, Band (Buch); Falte*; فى درج الكتاب كذا *in dem Buche steht's; das Eintragen, Einschreiben; das Hineinlegen*; — durg *pl* درجة dúrage u. ادراج adrâg *Schachtel, Cassette, Büchse für Schmuck etc.; Spindelfutteral*; — dárag *pl* دراج dirâg u. ادراج adrâg *Weg, Pfad; Treppe, Leiter; Vermittler; Schreibheft*; — dúrag *verwickelte Dinge*; — *s.* درجة *pl.*

درجب * dárgab *If* 8 *ihr Junges zärtlich lieben Kn* (رئمته).

درجع * dúrgu' *e. Futterkraut für Rinder.*

درجل * dárgal *If* 8 *den Bogen mit einer Darmsehne umwickeln* (د قوسه اذا جعل بها الدرجلة).

درجة dúrge (dúrage, dárage) *pl* درج dúrag *Treppe, Leiter; Stufe, Sprosse*; — dárage *pl* درج dárag *Schritt, Stufe, Sprosse; Grad (Geometrie, Geogr.); Grad, Rang, Würde; Rangstufe im Paradies*; — dúrage *pl v.* درج.

درح * dárah *A, If* darh *zurückstoßen abweisen* (دفع); — *b)* درح *A, If* dárah *alt u. dekrepid sein* (هرم).

درخبيل durahbîl u. بين *Unglück.*

درد * dárad *ds Faulen u. Ausfallen der Zähne*; — durd *pl v.* ادرد.

درداء dárdâ' *zahnlose Alte, f. v.* ادرد.

دردار dardâr *Ulme, Rüster.*

دردب * dárdab *If* 8 *an etwas gewohnt, darin geübt sein* ب; *vgl.* درب *; *sich ducken, unterwerfen.*

دردبيس * dardabîs *Unglück; Greis, Alte; Glasperle als Amulet.*

دردح * dírdiḥ *pl* درادح darâdiḥ *eifrig, gierig auf e. S.; Greis, Alte.*

دردر * dárdar *If* ö *kauen (unreife Datteln* لاك*); † zerstreuen, zerwerfen.*

دردر dúrdur *pl* درادر darâdir *Zahnkapsel; junge, scharfe Zähne.*

دردق * dárdaq *Einh.* ö *pl* درادق darâdiq *Kind, Junges; e. Weinmaſs.*

دردور durdûr *Wasserwirbel.*

دردى dúrdijj *Bodensatz (Milch, Oel, Wein).*

درر *pl v.* دار dârr *u.* درّة.

درز * dáriz *A, If* dáraz *die Güter dr Welt an sich reiſsen u. genieſsen* (د ف اذا تمكن من نعيم الدنيا ولذاتها); — *2 nähen, sticheln, sticken; mit Drusischem Accent sprechen;* — *s. 2 flg.*

درز darz *pl* دروز durûz *Stich, Naht im Kleid* : بنات الدروز *Läuse; Mauerfuge; Knochennaht;* — درزة dárze *Schneider, Weber pl;* اولاد *armer Pöbel.*

درزى dúrzijj *pl* دروز durûz *Druse.*

درس * dáras *U, If* durûs *verwischt sein (Spur des Hauses* د الرسم اذا عفا دروسا*); zerfallen sein (Haus); die Spur verwischen (Wind* درست الريح الدار*); e. Kleid auftragen; ein Lastthier aufreiben; zerstören, vernichten; If* dars *u.* durûs *die Menstruation haben* (حاضت); — *U u. I, If* dars *u.* dirâse *e. Buch durchlesen, studieren* (د الكتب درسا ودراسة اذا قرأه); *beschlafen* (جامع); *If* dars *u.* dirâs *das Getreide auf dr Tenne austreten od. ausklopfen, dreschen* (د الحنطة درسا ودراسا اذا داسها); — *2 lesen, studieren; Einen lesen, studieren lassen; unterrichten, lektioniren;* — *3* دارسه الكتب *er hat mit ihm die Bücher eifrig studiert;* — *6 lesen, studieren; pl zusammen studieren;* — *7 verwischt, verlöscht werden (Spuren).*

درس dars *pl* دروس durûs *Lektion, Schulstunde,* د عام *öffentliche Vorlesung; Studium;* — dirs *pl* درسان dirsân *u.* ادراس adrâs *abgetragenes Kleid.*

درسيّة darsîjje *Lehrsold.*

درشة * dúrše *Zudringlichkeit, Streitsucht* (لجاجة).

درص * dáriß *A, If* dáraß *zerbrochene Zähne haben (vor Alter, Kn.* صارت درصاء*).*

درص darß, dirß *pl* دروص durûß, درصة díraße, درصان dirßân, ادرص ádruß *u.* ادراص adrâß *Junges (Maus, Ratte, Katze, Hase, Stachelschwein);* ام ادراص *Unglück.*

درصاء dárßâ' *f. mit zerbrochenen Zähnen (alte Kn).*

درع * dára' *A, If* dar' *vom Halse an abhäuten (Schaf* سلخها من قبل عنقها*); dn Hals abschneiden, ohne die Wirbel zu verletzen* (د رقبته); *Pass. zum Theil aufgefressen sein (Saat* دُ الزرع اذا اكل بعضه); — *2 Einen mit e. Brustpanzer od. Küraſs bekleiden,*

s. fig.; mit e. Hemde bekleiden (Frau); erwürgen (خنق); *deutlich erklären* (بيّن); *vorschreiten, vorangehen* (تقدّم); — *5 mit e. Panzer od. Küraſs bekleidet sein, sich panzern, s.* درع; *das Hemd* مدرع *tragen; sich wappnen, ermuthigen, stärken;* —

8 If ادّراع = *5.*

درع dir' *(m. u. f.) pl* ادرع ádru', ادراع adrâ' *u.* دروع durû' *Brustpanzer, Küraſs, Ringpanzer; m. pl* ادراع adrâ' *e. wollenes Frauenhemd;* — dári' *zart Pfl.;* — dur' dúra' *16., 17. u. 18. Monatsnacht; Palmmark;* — *pl u.* درعاء *f. v.* ادرع.

درعش * — ادرعشّ idra'áśś *If* ادرعشاش idri'śâś *von Krankheit* (من) *genesen* (اندمل وبرا).

درعة dúr'e *Mark der Palme;* — — dúra'e, dúrra'e *Panzer, Küraſs.*

درف darf *Schatten; Schutz, Beschützer; Seite, Flanke; † Thürflügel, Fensterladen.*

درفس * dárfas *If* ̆ *e. groſses Kameel reiten, die groſse Fahne tragen; s. fig.*

درفس diráfs *groſs K.; beleibt M.; die Reichsfahne (prs.* درفش*).*

درفة dárfe *pl* ات *ein Thürflügel, Fensterladen, s.* درف.

درق * dáraq *eilen;* — *2 erweichen* (ليّن).

درق darq *hart;* — درقة dáraqe *pl* درق dáraq, دراق dirâq *u.* ادراق adrâq *Lederschild; Schild.*

درقل * dárqal *If* ̆ *rasch vorübereilen* (مرّ سريعا), *springen, tanzen* (رقص); *stolz einherschreiten* (تبختر); *auf E. hören, ihm gehorchen* ل (اطاع).

درک * dárak *I, If* dárak *verfolgen, erreichen* (لحق); *packen, fassen; erfassen, verstehen, die Tragweite einer S. begreifen; das Alter der Reife erreichen;* — *2 Eins dem Andern folgen lassen; andauern (Regen* تابع قطره*);* — *3 If* دراک *u.* مداركة *erreichen (Pferd das Wild* لحق*); einen Theil oder e. Stück dem andern folgen lassen* (دارک الشیء اذا اتبع بعضه على بعض); *† (e. Uebel) voraussehen u. ihm zu begegnen suchen; † Einen in Obacht nehmen, ihn überwachen;* — *4 verfolgen; erreichen* (لحق); *begreifen, verstehen; mit dem Auge* (ب) *erreichen, sehen; das Alter der Reife erreichen, zur Reife kommen (Frucht* بلغ وقته وانتهى*); schwinden, ausgehen* (فنی); —

6 تدارک *u.* إدّارک *erreichen u. fassen; einander erreichen (der Letzte im Kreis den Ersten); begreifen; Einen einer Sache* (ب) *theilhaftig machen :* تداركه الله برحمته *Gott hat ihm seine Gnade zugewendet; etwas in Ordnung bringen, in guten Stand setzen; ausbessern, flicken; Schaden od. Abgang ersetzen;* — *8* ادّرک *erreichen u. fassen;* — *10 zu erreichen suchen; erreichen; be-*

greifen; *in guten Stand zu setzen suchen*; *Schaden zu ersetzen suchen*; *ausbessern*, *flicken*, *mit E.* استدرک عليه الشیء ; ب *wegen einer S. tadeln*; *sich verbessern*, *seine Worte zurücknehmen*; † *e. Uebel voraussehen u. es zu vermeiden suchen.*

درک dark *Ueberwachung, Inspektion, Polizei*, اصحاب الدرک *Inspektoren*; *das Einholen*, *Erreichen*; — dárak *pl* ادراک adrâk *Folge einer Handlung* (*bes. schlimme*); *Strafe*; *Schadenersatz*; *Streit bei Kaufgeschäften*; *der unterste Theil od. Grund*, *Tiefe*; *Höllengrund s.* درکة; — dárak *vulg.* dark *das Erreichen*, *Begreifen.*

درکاه derkâh *königl. Hof prs.*

درکب † dárkab *If* ة *Einen hinabstürzen* (*in den Abgrund*); — 2 *sich hinabstürzen.*

درکة dárake *pl* ات *abwärts führende Stufe, unterste Stufe* (*für* درجة); *die acht Höllenstufen*, *Höllengrund*; *s.* درک.

درم * dáram *I*, *u.* درم *A*, *If* darm, dáram, dárim, daramân *u.* darâme *schnell u. mit kurzen Schritten laufen* (*Hase*, *Stachelschwein* ل القنفذ درما ودَرَما ودَرِما ودَرَمانا ودَرامة اذا قارب الخطو فی عجلة); *schön gehen Pfd.*; — *b*) درم *A*, *If* dáram *gleichgerundet sein* (*Arm, Schenkel* استوی) *u. deshalb nicht vorspringen* (*Knochen*, *Knöchel*); *ausfallen* (*Zähne* تحاتت).

ادرم درم *pl u.* درماء *f. v.* ادرم.

درمق * dármaq *sehr weifses Mehl*; *Grütze*, *s. flg.*

درمک * dármak *feines Mehl*, *Grütze*, *od. Brot davon*, *s. vor.*

درن * dárin *A*, *If* dáran *mi Schmutz bedeckt sein*, *schmutzig sein* (*Kleid*, *Hand* وسخ — تلطخ); — 4 *beschmutzen.*

درن dáran *pl* ادران adrân *Schmutz*, *Unreinigkeit*; ام د *die Welt*; الدرن *Berg Atlas*; — dárin *f.* ة *pl* دران dirân *schmutzig*; *f. wohlthätig* (*Hand*).

درناس dirnâs *Löwe.*

درنفقا * daránfaqan *schnell*, *eilig*; ادرنفاق idránfaq *If* ادرنفق — *eilen, vorankommen* (تقدم، اسرع).

درنک dírnik, درنوک durnûk *u.* درنیک dirnîk *langhaariger, grober Teppich od. Gewand.*

دره * dárah *A*, *If* darh *das Uebel zurückweisen*, *abhalten*; *schützen*, دره لهم وعنهم *od.* ل عن *P.* (اذا دفع); *angreifen*, *überfallen* (هجم) علی; *vgl.* درأ *.

درة dárre *reichlicher Milchstrom*; *pl* درر *u.* ات dírar *Zitze d. Euters*; *weibliche Brust*; — dírre *pl* درر dírar *id.*; *Milchfülle*; *Milch*; *reichlicher Regengufs*; *Belebtheit des Marktes*; — dúrre *pl* در durr, درر dúrar *u.* درات durrât *eine grofse Perle*; *Papagei.*

درهام dirhâm *pl* دراهیم darâhîm = *flg.*

درهم dirham, dirhim *pl* دراهم darâhim *Silberdrachme, deren 20 od. 25 auf e. Golddenar gehen; pl Silbergeld, Geld; Gewicht von 6 دانق od. 12 Karat, achter Theil der Unze, ¹/₄₀₀ der Oka;* — *davon* دَرْهَمَ dárham *If* 8 *mit diesem Gewichte od. überhaupt mit Kleingewicht wägen* (δραχμή).

دروء durû' *If v.* درأ *; pl v.* درء.

درواس dirwâs *Dogge; Löwe.*

دروان * darawân *Bastard dr Hyäne u. der Wölfin;* — † darwân *Schneeflocken.*

دروب darûb *gut abgerichtet, fügsam;* — durûb *pl v.* درب.

دروج darûǵ *schnell (Wind, Pfeil).*

درور darûr *milchreich K.; reichliche Milch; Ueberfluſs;* durûr *s.* در *.

درومس darâumas *e. Schlange Z.*

دروند † darwánd *Ladenthüre, deren einer Flügel emporgehoben, der andere herabgelassen wird (pers.* دروانه).

درويش darwîš *pl* دراويش darâwîs *Bettelmönch pers.*

(درى) درأ * dárâ *I, If* darj, dirj, dárje, dírje, dirjân, darajân, dirâje u. durijj *wissen, aus Erfahrung kennen, schlau durchschauen, Acc. od.* ب *S. od.* ان (دريته وبه) أَدْرِى دَرْيًا وِدَرْيَةً وِدِرْيَانًا وَدَرَيَانًا وِدرايةً وِدُرِيًّا اذا علمته او بضرب (من الحيلة); *lernen; verstehen, begreifen;* — *If* darj *das Wild umstellen u. überlisten; im Versteck lauern (Jäger); List anwenden; mit der Heugabel das Getreide aufwerfen, od. mit dem Kamme striegeln, kämmen, s.* تدرية ,مدرى; — 2 *If* تدرية *die Haare abtheilen;* — 3 *If* مداراة *Wild umstellen u. überlisten; statt* دارأ: *freundlich u. gütig behandeln, schmeicheln, cajoliren, gütlich pflegen; sich Einem gegenüber schmeichlerisch od. listig verstellen;* — 4 *belehren, benachrichtigen, mittheilen Acc. P. u.* ب *S.;* — 5 تدرّى u. ادّرى *das Wild überlisten* (ختل); — 6 *sich verstecken; † Schutz, Unterstand suchen; † sich gegen etwas schützen (z. B. die Kälte, Regen).*

درّى dírri', dúrri' u. درّى dírrijj, dúrrijj *lebhaft schimmernd (Stern);* dúrri' *ds Glänzen, Blinken* درأ *.

درياق dirjâq, dar. u. 8 *Theriak; Wein.*

دريان dirjân, darajân *das Wissen; Ueberlistung, If* درى *.

دريد duráid *schon etwas zahnlos; Eigenname, Dim. v.* أدرد.

دريس darîs *abgetragen (Kleid).*

دريص duráiß *Mäuslein, s.* درص.

دريكة darîke *Jagdwild, -beute.*

درين darîn *abgetragen (Kleid); dürr.*

دريّة dárje, dírje *Wissen, s.* درى *.

دريّة darijje *für* دريئة darî'e *Ring beim Lanzenstechen; wohinter dr Jäger sich versteckt (s. B. e. K.).*

درز * dázar *U, If* dazr *zurücktreiben, fortjagen* (دفع).

دزكين † daskîn *Zügel* (تزكين).

دس * dass *U, If* dass u. dissîsa *e. S. unter e. andern verstecken, verbergen; in den Sand, in die Erde vergraben* دس الشيء في التراب دسًّا ودسّيسى اذا (اخفاه ودفنه فيه); *etwas tastend suchen, tastend sich zu vergewissern suchen; † betasten; spioniren, auskundschaften; das K. mit Pech bestreichen;* على *gegen E. etwas insgeheim anzetteln, gegen ihn intriguiren;* ل *Einem etwas heimlich sagen, damit er es weiter sage;* دس اليه رسولا *heimlich e. Boten an Jemand schicken;* — 2 تدسيس u. دسّى *If* دسّس *verstecken, den Blicken entziehen;* — 7 *unter e. andern S. versteckt sein; sich heimlich einschleichen; gegen Einen intriguiren, ihm bei Andern schaden.*

دساتيج dasâtîǵ *pl v.* دستجة.

دساتير *v.* دستور; دساتين *v.* دستان.

دسار disâr *pl* دسر dusr u. dúsur *starker Palmbast; Werg zum Kalfatern; Nietnagel.*

دسّاس dassâs u. ة *Erdwurm; eine Schlange.*

دساق, دسافين *pl v.* دسفان.

دساكر dasâkir *pl v.* دسكرة.

دسام disâm *Stöpsel, Pfropf.*

دسائس *v.* دسيسة; دسائع *v.* دسيعة.

دست dast *pl* دسوت *Ebene, Wüste* (*pers.* دشت); *oberster Platz am Tisch; Hand; Vorhand im Spiel, Sieg:* لى الدست *ich habe gewonnen,* الدست علىّ *ich habe verloren; e. Buch Papier; Kissen; Kleider; Versammlung, Gesellschaft* (*pers.* دست).

دستجة dástage *pl* دساتيج dasâtîǵ *Bündel, Handvoll, Armvoll pre.*

دستور dustûr, dastûr *pl* دساتير dasâtîr *Armeeregister, Standliste; Muster, Modell; Stütze; Senator; Minister; Erlaubnifs:* بدستورك *mit deiner Erlaubnifs; pl parsische Religionsbücher.*

دسج * — 7 اندسج indásaǵ *auf's Gesicht niederfallen* (انكبّ على وجهه).

دسدس * dásdas *If* ة *betasten; tastend gehen; s.* دس *;* على دسدسة *tastend, im Dunkeln.*

دسر * dásar *U, If* dasr *stoßen, zurückstoßen* (دفع); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *beschlafen* (جامع); *e. Schiff kalfatern, mit Werg verstopfen* السفينة اذا (اصلحها بالدسار); *Planken od. Dauben vernieten.*

دسر dusr *pl v.* دسار u. دسراء.

دسراء dásrâ' *pl* دسر dusr *Schiff.*

دسس dúsus *pl v.* دسيس.

دسع * dása' *A, If* das' *zurückstoßen* (دفع), *bes. Wiederkäuer das Gekaute; aufstoßen, sich erbrechen* (قاء); ب *S. anfüllen* (ملاء); *das Loch d. Wildes verstopfen* (سدّه بمرّة واحدة); *sich in's Fleisch*

zurückziehen (Vene خفي في اللحم); mit e. schönen Gabe beschenken (اعطاه الدسيعة).

دسفان disfân pl دسافي dusâfa u. دسافين dasâfîn Kuppler, Zwischenträger; Spion; — dusfân id.; Führung.

دسف * — 4 أدسف ádsaf sich als Kuppler durchbringen (صار معاشه من الدسفة).

دسفة dúsfe Kuppelei; Führung.

دسق * dásiq A, If dásaq zum Ueberfliefsen voll sein (Teich امتلا حتى يفيض); rein sein u. schimmern (Wasser); 4 füllen.

دسكرة dáskare pl دساكر dasâkir u. ة Stadt mit Schlofs auf einem Berge; Dorf; Gau; Zelle des Einsiedlers; Wirthshaus (prs.).

دسم * dásam U, If dasm das Gefäfs verstöpseln, das Ohr verstopfen (د القارورة اذا سدّها); die Thüre verschliefsen (غلق); beschlafen (جامع); den Boden leicht benetzen (Regen بلّها قليلا); die Spur verwischen (طسم); — I das K. mit Pech bestreichen (طلاه بالهناء); — b) دسم A, If dásam fett sein (Speise د الطعام اذا كثر ودكه); fettig, beschmutzt sein; vom Regen leicht benetzt sein (Boden); — 2 die Speise fett machen, schmalzen; دسم سباله Einem den Schnurrbart wichsen; — 4 die Flasche verstöpseln; verstopfen.

دسم dásam Fettheit der Speise; Fett; Schmalz; [illegible]; — dásim fett (Speise, Thier); fettig, schmutzig; — dusm pl v. أدسم; beschmutzte Kleider.

دسماء dásmâ' aschfarb; dunkelgrau, f. v. أدسم.

دسمة dúsme Aschfarbe; gemeiner Mensch; — dásame Atem.

دسة dússe das Häufchenspiel (mit Erde).

دسا * (دسو) dásâ U, If dáswe nicht wachsen, nicht zunehmen (د الشيء يدسو دسوة نقيض زكا); sich verstecken (استخفى).

دسومة dusûme Fettigkeit, Schmutz.

دسى * dása I, If dasj unrein sein; nicht wachsen, nicht zunehmen (ضدّ زكا) s. دسو *; — 2 If تدسية verführen, verderben (اغواه وافسده); s. دس *.

دسيس dasîs pl دسس dúsus Spion; geheimer Agent; falscher Bruder; geröstet.

دسيسة dasîse pl دسائس dasâ'is geheime Intrigue, Einflüsterung.

دسيسى dissîsa Verheimlichung s. دس *.

دسيع dasî' Stelle wo der Hals in die Schultern übergeht.

دسيعة dasî'e pl دسائع dasâ'i' Naturanlage; Geschenk: ضخم الد freigebig; Macht; Tischplatte; reicher Tisch.

دش * daśś U, If daśś reisen في (سار); die Speise دشيشة bereiten; zerstofsen, mahlen.

دشار diśâr pl v. داشر.

دشأة dáś'e *das Rülpsen s.* دشى *.
دشت daśt *wüste Ebene prs.*

دشر * † — 2 دشّر dáśśar *lassen, verlassen; entlassen, abdanken.*
دشن * dáśan *U, If* daśn *geben, überreichen, schenken* (اعطى).
دشة dáśśe *Stofs, Quetschung.*
(دشو) * دشا dáśā *U, If* daśw *sich kampfbegierig in's Schlachtgewühl stürzen* (غاص فى الحرب).

دشى * — 5 تدشّى tadáśśa *aufstofsen, rülpsen* (*für* تجشّأ).
دشيشة daśîśe *Waizenbrei od. -brühe zum Schlürfen;* † *die Rötheln, Masern, Friesel.*
دص * daßß *U, If* daßß *Einem* (*Acc.*) *dienstbereit aufwarten, ihm dienen* (دسّه اذا خدمه سياسا).
دصدص * dáßdaß *If* ة *das Sieb schütteln* (د المناخل اذا ضربه بيده).
دصق * dáßaq *U, If* daßq *Glas etc. zerbrechen* (كسر).

دضّ * dadd *U, If* dadd = دصّ *.
دظّ * dažž *U, If* dažž *fortstofsen* (شلّه وطرده); *zerreifsen; zweifeln.*
دع da' *lasse! gib Acht! Imp. v.* ودع *.
دع * da" *U, If* da" *heftig stofsen, wegstofsen* (دفعه عنيفا); *die Waise verstofsen.*
دعا dá'an *gib Acht!*
دعاء du'â' *pl* أدعية ád'ije *Ruf, Anruf; Segenswunsch, Grufs; Verwünschung; Bitte, Gebet; Einladung;* الدعاء *u.* والدعاء *Lebewohl, Adieu* (*d. i. die Anrufung Gottes am Schlufs der Briefe*).
دعاب di'âb *u.* دعابة du'âbe *Spiel, Scherz;* — دعّاب da"âb *u.* ة *Spieler, Spafsmacher.*
دعات du'ât *Anrufungen, Gebete.*
دعار du"âr *pl v.* داعر; ة da'âre, di'. *Hurerei, Unkeuschheit.*
دعاع du'â' *u.* ة *beflügelte Ameise.*
دعام di'âm *u.* ة *pl* دعائم da'â'im *Stütze, Pfeiler; Weinpfahl;* ة *Kopula im Satze* (هو, ﻫ); *pl* دعائم الابواب *die Hauptformen ds Zeitworts;* ة da'âme *Bedingung.*
دعاميص da'âmîß *pl v.* دعموص.
دعانة da'âne *Sorglosigkeit, Gedankenlosigkeit im Reden.*
دعاة du'ât *pl v.* داعى.

دعّاءة da"â'e *Zeigefinger.*
دعاوة da'âwe, di. *Anspruch, Anmafsung.*
دعاوى da'âwî *pl v.* دعوى.
دعائم *pl v.* دعمة, دعام *u.* ة.
دعب * dá'ab *A, If* da'b *zurückstofsen, verstofsen, vertreiben* (دفع); *mit Einem* (*Acc.*) *spielen, scherzen* (دعبه اذا مازحه); *beschlafen* (جامع); — *3 mit E. spielen, scherzen;* † *ungeduldig machen, ennuyiren* (*unartiges Kind*); — *6 unter einander spielen, scherzen.*
دعب da'b *Spiel, Scherz;* — dá'ib *der spielt, scherzt.*
دعبل † dá'bal *If* ة *mit der Hand runden* (*Wachs, Thon*).

دعبوب * du'bûb *schwarzgeflügelte Ameise; schwarzes Korn; Nacht.*

دعبوث * du'bûṯ *dr sich zur Päderastie hergibt; verdächtiger Mensch.*

دعبوس du'bûs *toll, dumm.*

دعت * dá'at *A, If* da't *heftig stofsen, wegtreiben* (دفعه عنيفا).

دعث * dá'aṯ *A, If* da'ṯ *mit Hand od. Fufs den Staub am Boden aufwerfen* (دفق التراب على وجه الارض بالقدم او باليد); *Pass. von einem Schauer erfafst werden (im Anfang der Krankht* (دُعث ف اذا ابتدا به المرض).

دعث di'ṯ *Wasserreste; pl* ادعاث ad'âṯ u. دعاث di'âṯ *Hafs, Groll.*

دعثر * dá'ṯar *If* ة *zerbrechen, zerstören (den Teich* كسره وهدمه) *s. flg.*

دعثور du'ṯûr *riesige Cysterne.*

دعج * dá'iǵ *A, If* dá'aǵ *sehr grofs u. dunkel schwarz sein (schönes Auge* صارت شديد السواد مع سعتها).

دعج du'ǵ *pl u.* دعجاء *f. v.* ادعج.

دعجة dú'ǵe *Gröfse und dunkle Schwärze des schönen Auges.*

دعد * da'd *Chamäleon; pl* دعود du'ûd, دعدات da'dât u. ادعد ád'ud *weibl. Eigenname.*

دعداع da'dâ' *Zwerg; s. flg.*

دعدع * dá'da' *If* ة u. دعداع da'dâ' *langsam u. mit kleinen Schritten hin u. herlaufen* (عدا فى بطوء والتواء); *If* ة *Einem zurufen, dafs er sich in Acht nehme, das Vieh anrufen* (دعاها); *die Schüssel füllen* (ملاها); *das Mafs schütteln, damit es noch mehr aufnehme; — 2 wie e. dalrequider Greis gehen.*

دعر * dá'ir *A, If* dá'ar *verderbt, unrein sein; stark rauchen und nicht Feuer fangen (Holz* د العود اذا اتّخن ولم يتّقد); *kein Feuer geben (Feuerstein, Feuerzeug* لم يور); *— 5 entstellt, düster sein (Gesicht); schlecht, verderbt sein M.*

دعر dá'ar *Verderbtheit, Schlechtigkt; Fäulnifs; Ausschweifung; —* dá'ir *schlecht, verderbt; ausschweifend; unrein, schmutzig; nicht Feuer fangend (Holz).*

دعز * dá'az *A, If* da'z *stofsen, zurückstofsen* (دفع); *beschlafen* (جامع) *vgl.* دحز *.

دعس * dá'as *A, If* da's *etwas unter die Füfse treten* (وطئ); *verächtlich behandeln; mit der Lanze durchbohren* (طعن); *füllen (das Gefäfs* حشاه); *abhäuten (Fleischer* دحس); *— 2 mit der Lanze durchbohren; — 3 mit dr Lanze bekämpfen* (طاعن); *— 5 u. 7 † mit Füfsen getreten werden; verachtet werden.*

دعس da's *Einh.* ة *Fufsspur, Spur; —* di's *Baumwolle; —* ة dá'se *das unter die Füfse Treten.*

دعسق * dá'saq *If* ة *auf E. losstürzen* (حمل على); *die Cysterne zusammentreten K's; vorgehen u. wieder zurückgehen* (يقبل ويدبر); *verjagen* (طرد).

دعص * dá'aß *U, If* da'ß *tödten* (قتل); *den Fuſs heben* (*zum Sprunge* ارتكض); — 4 *tödten* (*auch von der Hitze*).

دعص di'ß *Einh.* ö *pl* دعص di'aß *u.* ö di'aße *u.* ادعاص ad'âß *runder Sandhügel.*

دعق * dá'aq *A, If* da'q *den Weg treten* (*heftig* دعق الطريق اذا وطئه شديدا); *die Cysterne zusammentreten K'e*; *das Pferd zum Laufe treiben* (ركضه); *das Heer Feindesland plündern lassen* (د الغارة اذا بثّها); *in Schreck setzen, aufregen* (هاجه); *in die Flucht jagen* (*durch Ueberfall*).

دعك * dá'ak *A, If* da'k *reiben, glätten* (*Leder* دلك); *ein Kleid durch öfteres Tragen entsteifen* (د الثوب باللبس اذا الان خشنته); *den Feind besänftigen* (لين); *das Lastthier etc. sich auf der Erde wälzen lassen* (دعكه فى التراب اذا مرّغه); † *einüben, gewöhnen, drillen, exercieren, kriegstüchtig machen*; — *b*) دعك *A, If* dá'ak *dumm, verrückt sein* (حمق); — 3 *sich an Einem reiben, mit ihm streiten od. kämpfen*; † *in einer S. Uebung erlangen, darin geschickt werden, e. Geschäft betreiben.*

دعك dá'ak *Dummheit, Narrheit*; — dá'ik *streitsüchtig*; — dú'ak *schwach*; *e. Käfer*; — ö dá'ke *der betretenste Theil des Weges.*

دعكس * dá'kas *If* ö *mit verschlungenen Händen tanzen* (*wie die Magier*).

دعكن * dá'kan *sanft, gefügig M., K.*

دعل * dá'al *I, If* dá'al *betrügen, überlisten* (اذا [2] دعله دَعَلًا ختله); — 3 *zu betrügen suchen.*

دعلق * dá'laq *If* ö *tief in's Wasser gehen* (د فى الوادى اذا ابعد); *beharrlich suchen, verfolgen* (تتبّع).

دعم * dá'am *A, If* da'm *stützen was fallen will* (مال الشىء فاقامه); *beschlafen* (جامع); — 8 *If* ادّعم *gestützt werden.*

دعم da'm *Stütze, Pfeiler*; — dá'am *Festigkeit, Kraft*; — ö dí'me *pl* دعم di'am *Stütze, Pfeiler*; *Weinpfahl.*

دعمص dá'maß *If* ö *voller Würmer sein* (*Wasser*), *s. flg.*

دعموص * du'mûß *pl* دعاميص da'â-mîß *u.* دعامص da'âmiß *schwarzer Wurm in austrocknendem Wasser*; *Kaulquappe*; *königlicher Günstling, der überall Zulaſs hat*; *scharfsinnig.*

دعمى dú'mijj *Zimmermann*; *Mitte des Weges*; *fest gestützt.*

دعن * da'n *Palmzweige, die unter sich verbunden werden, um die Dattelbüschel zu tragen.*

دعنكر * da'ánkar *u.* دعنكران da'an-karân *der Andern Schmach anthut*; — ادعنكر id'ánkar *Einem* (على) *eine Schmach* (ب) *anthun* (اندرأ عليهم بالسوء); *plötzlich*

daherbrausen (*Wildstrom* اقبل واسرع).

دَعَةٌ dá'e *ruhig*, *friedlich* : اهل الدعة *die Sanftmüthigen*.

(دعو) دعا ꞏ dá'â *U*, *u.* دَعَى dá'a *I*, *laut rufen*, *Einen anrufen* (دعا الرجلَ اَو بالرجل); *herbeirufen*, *holen lassen*, *kommen lassen*; *zusammenrufen*; *auffordern*, *anseifern* الى , ل *od.* ب *S.* (دعاه الى الامر اذا ساقه); *Einen wozu bewegen*, *veranlassen* (*Ursache*); *Einen berufen*, *ihm einen Beruf geben* (*Gott*); *E. einladen*, *ihm e. Einladung machen* (دعاه الى المدعاة اَو الى الدعوة); *Einen nennen*, *benennen*, ب *od. Acc. des Namens* (دعاه زيدا اَو بزيد); — *If* dá'wan *u.* du'â' *Gott anrufen*, *zu ihm beten* (دَعَوْتُ اللهَ أَدْعُوهُ دُعاءً ودَعْوَى اى رغبت اليه); *für E. beten*, *ihm Gutes wünschen*, ل *P. u.* ب *S.*; *Einen verfluchen*, *ihm Böses wünschen* على; *Einen womit heimsuchen* (*Gott* دعاه الله بالمكروه اى انزله به); *den Milchrest* داعية *im Euter lassen*; — 2 *anrufen*, *auffordern*; — 3 *If* مداعاة *Ansprüche auf etwas machen*, *es reklamiren*; *Einem Räthsel aufgeben* (داعاه اذا حاجاه); *das Volk zu Gott rufen* (*Prophet*, *Priester*); *die Mauer niederreißen* (هدم); — 4 *E. bereden*, *dass er falsche Ansprüche auf einen Vater macht* (*als Sohn* ادعاه اذا صيّره يدعى الى غير ابيه); — 5 *Ansprüche auf etwas machen*, *e. Recht geltend machen*; — 6 *sich einander zurufen*; *sich gegenseitig den Rechtsanspruch bestreiten*, *gegen einander Process führen*; *einander herausfordern*, *indem Jeder sich seiner Abstammung rühmt*; *den Einsturz drohen* (*Mauer*); *nahezu abgetragen sein* (*Kleid*); — 7 *If* انْدِعاء *die Einladung annehmen*; *dem Rufe folgen*; — 8 *If* ادّعاء *Ansprüche gegen E. geltend machen* على; *etwas in Anspruch nehmen*, *reklamiren*, *Acc. S. u.* على *P.*; *etwas wünschen*, أن; *um den Segen bitten*; *Klage erheben*, *Kläger sein* (*u. Ggs. angeklagt sein*); *E. gerichtlich belangen*, *citiren* على; *herbeirufen*; *holen lassen*, *bringen lassen*; *bekennen*, *behaupten*, *die Behauptung aufrecht erhalten*; *sich so u. so nennen* (ب *Name*); *sich einer gewissen Abstammung rühmen* (*im Kampfe*); ادّعى عنهم *die Abstammung von gewissen Leuten in Abrede stellen*, *behaupten dass Einer der Sohn Dieses oder Jenes* **nicht** *sei*; — 10 *E. herbeirufen*, *kommen lassen*; *anrufen*, *um Hilfe bitten*; *verlangen*, *begehren*.

دعواء dá'wâ' *für* دعوى.

دعوس da'ûs *kampflustig*; — † dá'was *If* ة = دعس * *1 u. 2.*

دعوة dá'we *Ruf, Anruf*; (*u.* dú'we) *Einladung zu e. Gastmahle*; *Gastmahl*; *Berufung*; *pl* دعوات da'wât *u.* دعاوى da'âwî *Anrufung Gottes als Gebet u. Segenswunsch* (ل *P.*), *od. Fluch u. Verwünschung* (على *P.*); *Anspruch, Ansuchen, Wunsch*; *Citation vor Gericht*; *Aufforderung zum Uebertritt zum Islâm*; † *Geschäft, Sache* : أيْش هذه الدعوة *was ist das? was gibt's da?* — *u.* dí'we *Anspruch* (*bes. auf Verwandtschaft, u. bes. falscher*).

دعوى dá'wan, dá'wa († *auch* دعواء dá'wā') *Behauptung*; *Anspruch, Rechtsanspruch, Reklamation*; *Rechtsstreit, Proze/s.*

دعوى dú'wijj *Einer*; ما د *Niemand.*

دعي * *s.* دعو *.

دعي dá'ijj *pl* ادعياء ád'ijā' *dessen Ansprüche auf e. bestimmte Abkunft zweifelhaft sind*; *Bastard*; *Adoptivsohn.*

دعيميص du'áimiß *scharfsinnig.*

دغت * dágat *A, If* dagt *erwürgen* (خنقه حتى قتله).

دغدغ * dágdag *If* ة *seine Sache unverständlich vorbringen* (زغزغ); *Einen kitzeln*; *mit Worten verletzen* (دغدغه بكلمة اذا طعن عليه بها); † *anfangen zu reifen* (*Feige*).

دغدغة dágdage *d. Kitzeln*; *Lärm.*

دغر * dágar *A, If* dagr *u.* dágar *u.* دغرى dágran *über den Feind ungeordnet herfallen* على (اقتحم عليهم من غير تثبّت); *ins Haus eindringen od. ungeladen kommen* (دخل); *fortsto/sen, sto/sen* (دفع); *mit Gewalt rauben*; *Einem* (*Acc.*) *die Kehle zusammenpressen, erwürgen* (ضغطه حتى مات); *mischen* (خلط).

دغرى dágran, dágaran *u.* دغراء dágrā' *ungeordneter Angriff*; *Ueberfall*; *Tollkühnheit*; *s. vor.*

دغرى † dúgrijj *gradaus, ohne Umschweife* (*türk.* طوغرى).

دغش * dágaś *A, If* dagś *angreifen* على (هجم); (*u. 4*) *in de Nachtdunkel kommen* (د فى الظلام اذا دخل); *dunkel werden, Nacht werden*; — *3 einander drängen* (زاحم); — *4 s. 1*; — *6 unter einander gerathen* (*im Kampf etc.*).

دغش dágaś *Dunkelheit*; *Eintritt der Nacht.*

دغص * dágiß *A, If* dágaß *sich überfressen, voller Zorn sein* (د الرجل اذا امتلأ من الاكل والغضب).

دغف * dágaf *A, If* dagf *viel von etwas nehmen* (د الشىء اذا اخذه اخذا كثيرا).

دغفر * dágfar *gro/ser Löwe.*

دغفل * dágfal *Elephantenjunges*; *reichlich* (*Leben*); *fruchtbar.*

دغل * dágal *nur vermuthen, zweifeln*; — *b)* دغِل *A, If* dágal *mit Baumdickicht bedeckt sein*; *sich in Hinterhalt legen, sich einschleichen* (د فيه دَغَلا اذا دخل فيه دخول المريب); (*für* تغل) *von*

[redacted]

Leidenschaft u. Haß erfüllt sein; — 4 *sich in Hinterhalt legen*; *sich plötzlich aus dem Hinterhalt auf E. stürzen*, ب *P.*; *überlisten, hintergehen* (*vgl.* دغل); *ein Geschäft verderben* ادغل (في الامر اذا ادخل فيه ما يفسده).

دغل dăġal *u.* 8 *Baumdickicht, dichtbestandenes Jungholz*; — dăġal *pl* دغال diġâl *u.* ادغال adġâl *Alles was der Vollkommenheit od. Reinheit einer S. Eintrag thut, Fehler, Mangel*; *falsche Münze*; — dăġil *geheim, versteckt* (*Ort zum Hinterhalt*); † *verderbt* (*Verstand*), *mit Leidenschaft u. Haß erfüllt* (*Herz*).

دغم * dăġam *A*, *If* daġm (*u.* دغم *u.* 4) *Einen ganz bewältigen u. in Ohnmacht stürzen* (*Hitze, Kälte* دغمهم الحر والبرد (ودغمهم دغما اذا غشيهم); — *A*, *If* daġm *Einem ds Nasenbein zerbrechen* (ـه انفه اذا كسره الى باطنه); *das Gefäß zudecken* (غطاه); — 5) دغم *A*, *If* dăġam *s. v.*; — 4 *s. 1*; *e. Wort zusammenziehen, e. Konsonanten in dn folgenden verwandeln, assimiliren* (ادغم الحرف في الحرف); *dem Pferd den Zügel in den Mund legen* (ادغم الفرس اللجام); † *eine S. in die andere hineinstecken*; † *die Worte im Sprechen halb verschlingen*; — 8 *e. Laut dem andern assimiliren*; † *Eins ins Andere stecken*; † *die Worte halb verschlingen*; — 11 ادغام *If* ادغيمام *um Mund u. Nase schwärzlich sein, bei sonst hellerer Färbung, s. flg.*

دغماء *f. v.* ادغم; — دغمة dăġme *Schwärze um Mund u. Nase bei sonst hellerer Färbung.*

دغمر * dăġmar *If* 8 *mischen* (خلط); *Einen* (على) *verwirren* (*Nachricht*); *tadeln* (عاب).

دغن * dăġan *If* daġn *trüb u. regnerisch sein* (*Tag* = دجن).

دغوش * dăġwaš *If* 8 *im Kampfe handgemein werden* (تداغش).

دغوة dăġwe *pl* دغوات daġawât, *u.* دغية dăġje *pl* دغيات daġajât *schlechte Gemüthsart.*

دف * daff *I*, *If* daff *u.* dafîf *langsam einherschreiten* (*K. M.* دفت الابل دفا ودفيفا اذا سارت لينا (مشي خفيفا); *dem Feind vorsichtig nahe zu kommen suchen*, على od. نحو; *If* دفيف (*u.* 4) *dicht über den Boden streichen od. die Flügel schlagen u. hüpfen* (*Vogel*); *schwingen, werfeln*; — *If* daff *ausreißen u. in die Luft werfen* (استأصل); — 2. دفف على الجريح *dem Verwundeten dn Garaus machen*; — 4 *s. 1* دفيف; ادفت عليه الامور *er ist in Bedrängniß*; — 10 *leicht abgethan werden S.*

دف daff *pl* دفوف dufûf *Seite*; *Breitseite*; *zugekehrter Berghang*;

Thürflügel; *Brett*, *Diele*; — u. duff u. دفوف daffûf *Tambourin*, *Handtrommel*.

دفء dif' *pl* أدفاء adfâ' *Hitze*, *Wärme*; *warmes Wollen- od. Haarkleid*; *wärmster Winkel*; *Nutzertrag des K's : Milch, Haare, Füllen*; *Geschenk*.

(دفأ) ✱ دَفِئَ dáfi' *A*, *If* dáfa', u. دَفُؤ *If* dafâ'e *die Wärme halten* (*schlechter Wärmeleiter sein*), *warm halten*, *warm sein* (*Kleid*), *warm haben M.* (دفِئ الرجل دَفَأَ ودَفُؤَ) دَفَأَ 2 —; (دَفاءة اذا تسخّن *die Wärme erhalten*, *warm halten*; *wärmen*; — 4 أدفأ = 2; *E. mit dem Kleide* دفاء *bekleiden*; — 5 تَدَفَّأَ *If* تَدَفُّؤ *sich warm halten*; *sich wärmen* (*am Feuer*); — 8 إدّفأ *warm sein*; — 10 = 5; استدفأ بالثوب *sich warm einhüllen*.

دَفْآء dáfâ' *f. warmgekleidet*.

دفاء difâ' *warmes Gewand*; *Aeste u. Zweige des Baumes*.

دَفَأ dáfa' *Wärme*; *Zelt*.

دفادفة *v.* دفدف; دفاتر *v.* دفتر.

دفّار daffâr *Dirne*, *Mensch fem.*; *stinkend f.*; أم دفار *die Welt*, *s.* دفر.

دفّاش † daffâš *der stöfst*, *zurückstöfst*; مركب دفاش *Schraubendampfer*.

دفاع difâ' *das Abhalten*, *Wegtreiben* 3 دفع ✱; — daffâ' *der zurückstöfst*, *sich u. sein Recht vertheidigt*; — duffâ' *Wasserschwall*, *Woge*.

دفّاف daffâf *Tambourinschläger*.

دفاق dufâq *mächtiger Strom*; *schnell*.

دفآن daf'ân *f.* دَفْأَى dáf'a *warmgehalten*, *warmgekleidet*.

دَفاءة dáfâ'e *grofse Wärme*.

دفاءة dafâ'e *Wärme*, *If* دفأ, دَفُؤ ✱.

دفائن dafâ'in *pl v.* دفينة.

دفتر défter *pl* دفاتر dafâtir *Buch*, *Heft*; *Liste*, *Register*, *Matrikel*; *Katalog*; *Ausgabenbuch*; *Album*; *Aktenfascikel pers.*

دفتردار defterdâr *Finanzminister prs.*

دفدف ✱ dáfdaf *If* ة *dicht über der Erde hin die Flügel schwingen* (ادفّ); *eilen* (اسرع).

دفدف dáfdaf *pl* دفادف dafâdif *schiefer Abhang des Hügels*.

دفر ✱ dáfar *U*, *If* dafr *auf die Brust stofsen*, *zurückstofsen*, *vertreiben* (دفره اذا دفع فى صدره); — *b*) دفر *A*, *If* dáfar *voller Würmer sein* (*Speise* وقع الدود فيه); *If* dáfar u. dafr *stinken* (انتن); *verachtet sein* (ذلّ).

دفر dafr *Gestank*, أُمّ دَفْرٍ *die Welt*, دَفْرًا له *pfui über ihn!* — dáfir *f.* ة *stinkend*; — دفراء dáfrâ' *f. v.* ادفر.

ادفساس *If* ادفسّ 9 — ✱ دفس idfisâs *sehr schwarz im Gesichte sein* (*ohne Krankheit* ادفس وجهه

(من غير علّة); der Qam. hat اُنْفَاس If اَنْفَس (4, nicht 9).

دفش ‸ † dáfaš U, If dafš E, mit der Hand stofsen, zurückstofsen, ihm e. Puff geben; — 7 gestofsen, zurückgestofsen werden.

دفشة dáfše Stofs, Puff.

دفض ‸ dáfaḍ I, If dafḍ zerbrechen (شدخ وكسر).

دفطس ‸ dáfṭas If 8 sein Vieh od. Vermögen verlieren (ن-ف اذا ضيع ماله).

دفع ‸ dáfa' A, If daf' u. mádfa' zurückstofsen, abhalten, entfernen, verjagen, verscheuchen (دفعه واليه وعنه الاذى دَفْعًا ومَدْفَعًا اذا نحّاه); e. Uebel von Einem (عن) abhalten, ihn davor bewahren (حماه); الى gegen etwas hinstofsen, daher: zustellen, übergeben, geben, bezahlen (د اليه مالا اى اعطاه); üppiges Wachsthum haben (Baum); — 3 If دفاع u. مدافعة die Feinde etc. von Einem (عن) zurückstofsen od. abhalten, ihn vertheidigen; دافع عن نفسه sich selbst vertheidigen; If مدافعة Einen in einer S. lang hinhalten, behindern; سَيِّدُ قَوْمِهِ غَيْرُ مُدافَعٍ den Herrn des Volkes hindert Niemand; — 6 einander zurückweisen; — 7 zurückgestofsen, entfernt, abgehalten werden; sich entfernen; in vollem Laufe daherstürzen Pfd.; überliefert, übergeben, bezahlt werden (Summe); اندفع في الحديث in e. langes Gespräch verfallen; — 10 Gott bitten, dafs er Unheil fern halte (استدفع اللهَ البليّةَ).

دفع daf' das Zurückstofsen, Abhalten, Entfernen; Bezahlung; s. fg.

دفعة dáf'e pl دفعات dafa'ât u. دفوع dufû' Ein Stofs; Ein Mal, e. Augenblick; eine Bezahlung: دَفْعَةً Einmal, auf Einmal, plötzlich; — dúf'e pl دفع dúfa' Ein Stofs, e. Anprall des Wassers, einmaliger Gufs; Regengufs; ein Lauf des Pferdes.

دفعيّ dáf'ijj plötzlich, einmalig.

دفغ ‸ dafǵ Hirsenstroh.

دفق ‸ dáfaq U u. I, If dafq ausgiefsen, ausschütten (Wasser, Gefäfs صب); ausgeschüttet werden; austreten, überfliefsen (Teich); د اللهُ روحَه Gott liefs ihn sterben (اماته); — 2 u. 4 auf Einen Gufs ausschütten; — 5 u. 7 überfliefsen; vergossen werden.

دفق dafq das Ausschütten, Ueberfliefsen; — ŏ dúfqe Ein Ausgufs, Ein Ueberwallen, ŏ dúfqatan auf Einmal, plötzlich.

دفقّى difáqqa, difiqqa schnelle Gangart; schnell K.

دفل ‸ difl Pech.

دفلى díflan u. dífla Rosenlorbeer; Rhododendorn; Oleander (δάφνη).

دفن ‸ dáfan I, If dafn verdecken, verbergen, vergraben, begraben

دفنه فى التراب (*Schatz, Todte* ادا ستره وواراه فيه); — *If* dafn *immer gradaus gehen* (*Kn.* سارت على وجهها); — *5 u. 7 vergraben, begraben werden*; — *8* ادّفن *verdecken, verbergen; entfliehen* (*Sklave* ابق).

دفن dafn *das Eingraben, Begraben*; difn *latent* (*Krankheit*); — dúfan *pl v.* دخان *u.* دخين.

دفناء *u.* دفنى *pl v.* دفين *u.* ة.

دفناس difnâs *faul, nachlässig* (*Hirte*).

دفنس * difnis (*m. u. f.*) *dumm*; *schwerfällig, unnütz.*

دفّة dáffe *e. Seite; e. Thürflügel, e. Buchdeckel u. dgl.* : *Du.* دفّتان *die beiden Thürflügel od. Buchdeckel od. Sattelseiten*; *Steuerruder* : يد الدف *Griff desselben.*

دفو * *s.* دفأ *.

دفواء dáfwâ' *f. v.* ادفى.

دفوع dafû' *wer od. was zurückstößt, forttreibt*; *Kanone*; *s.* دفعة *pl.*

دفوف dufûf *pl v.* دف.

دفى * *s.* دفأ *; — دفء dáfi' *f.* دفئة *u.* دفىّ dafijj *warm* (*Kleid, Land, Tag*); *u.* † دفيان dafjân *warm gekleidet.*

دفيف dafîf *das Flattern, If* دف *.

دفين dafîn *pl* ادفان adfân *u.* دفناء dúfanâ' *vergraben, begraben; versteckt, latent* (*Krankheit*); — *f.* ة dafîne *pl* دفنى dáfna *u.* دفائن dafâ'in *zurückgezogen* (*Frau*); *pl* دفائن *vergrabener Schatz.*

دق * daqq *I, If* diqqe *fein, dünn sein, fein gestoßen sein* (*Pulver etc.* ضد [2] دقّ الشىء دقّة *.(غلظ*); — *U, If* daqq *zerstoßen, zerstampfen* (ادا [1] دقه دقّا كسره او ضربه فهشمه); *dn Mais klopfen od. auskörnen; an die Thüre klopfen Acc.; die Mauer beschießen*; دق الجرس *die Glocke läuten; veröffentlichen, bekannt machen* (اظهر); † دق له بالتركى *mit Einem türkisch sprechen; die Haut punktiren, tätowiren*; — *Pass.* دُقّ *hektisches Fieber haben*; — *2 If* تدقيق *sehr fein zerstoßen; fein, dünn machen; e. S. genau, präcis machen,* (*z. B. die Rechnung, daher :*) *genau, präcis sein* (*im Rechnen*); — *3 If* مداقّة *mit Einem* (*Acc.*) *in e. S.* (فى) *genau rechnen*; — *4 If* ادقاق *sehr fein zerstoßen; sehr fein u. dünn machen*; ادق فيه النظر *etwas genau in's Auge fassen, untersuchen; Einem wenig geben*; — *7 zerstoßen, zerstampft werden; geschlagen werden*; — *10 dünn, fein, mager werden.*

دق daqq *das Zerstoßen, Zerstampfen; das Anklopfen, Betteln; das Tätowiren*; — diqq *dünn, fein, mager; jede langsam zerstörende Krankheit, hektisches Fieber*; *s.* دقة.

دقارير *pl v.* دقارة *u.* دقرور.

دقاريس * daqârîs *pl Füchse.*

دقاق diqâq, du. *Späne, Abfälle*; diqâq *pl v.* دقيق; — duqâq *fein zerstossen*; *Krümchen, Körnchen*; — daqqâq *Mehlhändler*; *Walker*; — ة daqqâqe *Mörserkeule.*

دقائق daqâ'iq *pl v.* دقيقة.

دقداق daqdâq *kleine Sandhügel.*

دقدق * dáqdaq *If* ة *Geräusch machen, lärmen* (جلب), *trappeln.*

دقدقة dáqdaqe *Lärm, Getrappel.*

دقر * dáqir *A, If* dáqar *mit Speise überfüllt sein* (*M.* امتلا من الطعام), *sich in Folge dessen erbrechen*; *wohl bewässert sein u. reiche Vegetation haben* (*Ort* صار ذا رياض); *üppig wachsen Pfl.* — *b*) † دَقَر dáqar *U, If* daqr *mit den Fingerspitzen od. einem Stocke leicht berühren*; *E. verletzen, beleidigen*; — † 7 *leicht berührt werden*; *beleidigt, gereizt werden.*

دقرار diqrâr *kurze Seemannshosen*; — ة diqrâre u. دقرورة duqrûre *pl* دقارير daqârîr *id.*; *Verläumdung*; *Verläumder*; *Widerspruch*; *Unheil.*

دقرة dáqre *blühender Garten*; † *leise Berührung, Beleidigung.*

دقس * dáqas *U, If* duqûs *durchziehen, durchreisen* في (د في البلاد دقوسا اذا اوغل فيها); *in die Erde eindringen* في (*Pfahl*); *dem Feind in den Rücken fallen* (د خَلْفَ العَدُوّ اذا حمل حملة); *füllen* (*den Brunnen* ملاها).

دقسة dáqse *Hiese*; *s. Thierchen.*

دقش daqš = نَقْش.

دقع * dáqi' *A, If* dáqa' *im Elend leben u. deshalb am Orte haften bleiben*; *das Elend feig ertragen* (رضى بالدنى العيش وفقر); — 4 *E. in's Elend stürzen.*

دقعاء dáq'â' *reine Erde, Staub* (*ohne Sand od. Kies*).

دقف daqf *pl* دقوف duqûf *Brunst des Päderasten*; — دقفانة duqfâne *Lustknabe.*

دقل *v.* دقلة; دقلة *v.* دال.

دقل * dáqal *U, If* daql *verhindern, untersagen* (منعه وحرمه); *auf Mund, Bart, Nase, Nacken schlagen* (د فلانا اذا ضرب انفه وفمه او قفاه ولحيته); — *If* duqûl *verborgen sein* (تغيب); *eintreten* في (دخل).

دقل dáqal *Farbe zum Färben des Gesichts, des Bartes, der Hände*; *schlechte Dattelsorte*; u. daql *pl* ادقال adqâl *Mastbaum, Querbalken des Schiffs.*

دقم * dáqam *U u. I, If* daqm *Einem die Vorderzähne einschlagen* (دقمه اذا كسر اسنانه) *s.* دمق; *E. plötzlich* (*auf die Brust*) *stossen* (دفعه مفاجأة); *hineinblasen* (*Wind* دخلت); — *b*) دقم *A, If* dáqam *die Vorderzähne verlieren.*

دقن * dáqan *U, If* daqn *Einen auf den Bart schlagen* في (د في لحى الرجل); *verhindern, verbieten* (د في لحيته اذا منعه وحرمه).

دقّة dáqqe *ein Stoſs, Schlag*; — díqqe *Feinheit, Dünnheit*; *Magerkeit*; *Genauigkeit*, *Präcision*; *Feinheit od. Subtilität des Verstandes*; *Wenigkeit*; *Knauserei, Geiz*; — dúqqe *pl* دقق dúqaq u. دقّ duqq *feiner Staub*; *zerstoſsenes Salz etc.*; *Schönheit, Eleganz.*

دقوق daqûq *e. Collyrium*; ة *Ochsen die das Korn austreten.*

دَقِيَ * dáqija *A, If* dáqan *von zu vieler Milch verdorbenen Magen haben* (*K's Füllen* دقى الفصيل (دَقًا).

دقيرة daqîre *blühender Garten.*

دقيق daqîq *pl* دقاق diqâq u. ادقّة adíqqe *fein, dünn*; *leicht zerbrechlich*; *subtil, schwer faſsbar*; *feineres Mehl* : زهر الدقيق *feinstes Mehl*; *pl* adíqqe *Taugenichts*; — ة daqîqe *pl* دقائق daqâ'iq *subtiler Gegenstand oder Frage*; *Minute, Moment*; *e. Schaf.*

دقيقي daqiqijj *Mehlhändler.*

دكّ * dakk *U, If* dakk *zerstoſsen, zermalmen, zerreiben, verkleinern, zerbröckeln* (د الحائط دكّا اذا دقّه وهدمه); *breit schlagen, planiren* (د الارض اذا سوى صعودها وهبوطها); *den Weg bahnen*; *Einen hart mitnehmen, herunterbringen* (*Krankht* اضعفه); *Pass. krank sein* (مرض); *vernichten, zerstören*; *vermischen, verwirren*; *den Brunnen mit Erde ausfüllen* (دفنها); † *die Flinte od. Kanone laden*; *intr. verkleinert, zerstoſsen sein*; *breitgeschlagen, planirt sein*; — 2 *vermischen* (خلط); — 7 *zerstoſsen, zermalmt werden*; *breitgeschlagen, planirt werden*; *gebahnt werden* (*Weg*); † *geladen werden* (*Flinte, Kanone*).

دكّ dakk *pl* دكاك dikâk *ebener Sand*; *pl* دكوك dukûk *Ebene*; — dukk *pl* دككة díkake *niederer Hügel*; *pl v.* ادكّ adákk.

دَكَأَ * dáka' *A, If* dak' *zurückdrängen* (دافعهم وزاحمهم); — 6 *recipr.*

دكّاء dákkâ' *flacher Hügel*; *pl* دكاوات dakkâwât *breitrückig* (*Stute*); *f. v.* ادكّ adákk.

دكادك u. دكاديك *v.* دكدك, دكداك.

دكاع dukâ' *Brustübel s.* دكع *.

دكاكين *v.* دكّان; ة *u.* دكّ *v.* دكاك.

دكالى dakâla, du. *der Satan.*

دُكّان dukkân *pl* دَكاكين dakâkîn *Bank des Kaufmanns*; *Laden, Boutique.*

دكدك * dákdak *If* ة *den Brunnen mit Erde füllen* (*s.* دكّ *).

دكدك dákdak, díkdik *pl* دكادك dakâdik, u. دكداك dakdâk *pl* دكاديك dakâdîk *flacher u. rissiger Sandboden.*

دكز * † dákaz *I das Pferd spornen.*

دكس * dákas *U, If* daks *e. groſse Menge Erde anhäufen*, على *des Ortes* (د التراب عليه اذا حشا); — *b*) دكس *A, If* dákas *über*

einander gehäuft sein (تراكب بعضه على بعض); — 4 *Pflanzen hervorbringen* (*Boden* اظهرت نباتها); — 6 *sich häufen; schwierig werden S.*; — 7 † *e. Rückfall haben* (*Kranker, für* انتكس).

دكسة dákse *Rückfall s. vor.*

دكش ✱ † — 3 داكش dâkaš *e. Tausch mit Einem (Acc.) machen.*

دُكِعَ ✱ dúkiʿ *Pass. an dem Brustübel* دكاع *leiden K., Pfd.*

دكك *u.* 8 *pl v.* دكة *u.* دك.

دكل ✱ dákal *I u. U, If* dakl *Lehm mit der Hand aufnehmen und kneten, um etwas damit zu überstreichen* (د الطين اذا جمعه بيده ليطين به); *treten, niedertreten* (وطئه); — 2 *das Lastthier sich wälzen lassen* (مرّغها); — 5 *mit Einem als Liebhaber scherzen* على (تدلل); *E. stolz behandeln* على; *sich stolz auflehnen u. rebelliren* على; *anmaſsend u. eitel sein* (تخايل); *zögern, abstehen* عن (تباطا عنه).

دكلة dákale *dünner Lehm.*

دكم ✱ dákam *U, If* dakm *Einen auf die Brust stoſsen* (د فى صدره اذا دفع); *Hartes auf Hartem klopfen, zerstoſsen* (دق بعضه على بعض); — 2 *e. S. in die andere einfügen* (دكمه فيه اذا ادخله فيه); *Einem mit dm Kopf wieder die Kehle rennen.*

دكن ✱ dákan *U, If* dakn (*u.* 2) *e. Geräthe auf's andere stellen* (د المتاع اذا نضد بعضه على بعض); — *b*) دكِن *A, If* dákan *rauchfarb, schwärzlich sein* (كان مائلا الى السواد); — 2 *s. E.* ...

دكناء dáknâʾ *f. s.* ادكن.

دكنة dúkne *schwärzliche Farbe.*

دكه ✱ dákah *A, If* dak'h *Einem in's Gesicht hauchen* (د فى وجهه اذا نكه).

دكّة dákke *Ladung einer Feuerwaffe; pl* دكاك dikâk *Bank od. Sitzplatz vor dem Hause, kleine Bude;* — dikke (*für* تكّة) *Hosenriemen.*

دكوك dukûk *pl v.* دكّ dakk.

دكيش dakîš † *Tausch, Tauschhandel;* — 8 dakîše *Trupp, Schaar.*

دلّ ✱ dall *U, If* dalâle, dilâle, dulâle, dulûle *u.* دِلّيلى dillîlâ *Einem den rechten Weg zu etwas zeigen, Acc. od.* ل *P.,* على *od.* ب *od.* ان *S.* (دلّه عليه دِلالة ودُلولة اذا سدّده اليه); *E. wohin führen, um ihn etwas sehen zu lassen; e. Fingerzeig, e. Indicium, einen Beweisgrund für etwas abgeben* على, *z. B.* هذا يدلّ على خيانته *dies ist ein Beweis für seine Verrätherei;* — *I, If* dall *u.* dalâl (*u.* 5) *Einen* (على) *durch scheinbares Widerstreben od. Coquetterie zum Liebesspiel auffordern* (*Weib* دلّت المرأة على زوجها دَلًّا ودَلالًا [2] اذا اظهرت جرأة عليه فى تغنّج وتشكّل); — 2 *If* تدليل *e. Kind verzärteln, verderben; etwas öffentlich zum Ver-*

kaufe ausrufen, versteigern على *S.*; — 4 *im Vertrauen auf J's Liebe allzukühn gegen ihn sein* على; *anmafsend sein* على; *kämpfend die Beute von oben fassen* على (*Adler*); *alt u. schäbig sein* (*Wolf*); — 5 *herausfordernd sein* (*Weib*); *mit Einem* (على) *heiter u. freundlich umgehen*; *sehr vertraut mit Einem sein*; *ein Kind verzärteln* على; *s. 1*; — 10 *If* استدلال *sich etwas zeigen lassen, Fingerzeige, Indicien od. Beweise verlangen*; استدلّ به عليه *sich aus etwas einen Beweisgrund gegen E. machen.*

دلا * *s.* دلو *; dilâ' *pl v.* دلو.

دلادل dalâdil *pl v.* دلدل.

دلاص dilâß *polirt, schimmernd, Panzer*; *pl v.* دلص *u.* ة; — dallâß *der polirt*; *schimmernd, glatt*; — ة dalâße *Schimmer, Glanz.*

دلافين dalâfîn *pl v.* دلفين.

دلاك dallâk *Badewärter der abreibt u. knetet*; *Bader.*

دلال dalâl *lascive od. durch scheinbares Widerstreben herausfordernde Coquetterie*; *Dreistigkeit*; *grofse Vertraulichkeit*; *allzu nachgiebige Erziehung*; — dallâl *Zwischenhändler, Sensal, Makler, Auctionator, Ausrufer*; *Wegzeiger*; — دلالة dalâle *pl* ات *Hinweisung, Indicium, Anzeigen, Beweis, Führung*; *u.* dilâle *Lohn od. Geschäft des Führers, des Zwischenhändlers od. Ausrufers*; † *öffentliche Versteigerung, Auction*; — dallâle *Führerin, Zwischenhändlerin, Kupplerin.*

دلام dalâm *schwarz*; *Schwärze.*

دلامس dulâmis *Unheil s.* دلمس.

دلانع dalâni' *pl v.* دلنع.

دلاة dalât *pl* دلىّ dálan *kleines Gefäfs, Urne*; — dulât *pl v.* دالى.

دلائل dalâ'il *pl v.* دليل.

دلب * dulb *Einh.* ة *pl* دلب dúlab *Platane pers.*; — ة dúlbe *Schwärze.*

دلبح * dálbaḥ *If* ة *Rücken u. Kopf vorwärts neigen* (د ف اذا حنى ظهره وطأطأه يعنى رأسه).

دلث * dálaṯ *I, If* dalṯ *mit kurzen Schritten gehen* (د ف دَليثا اذا قارب خطوه); — 5 *sich auf E. losstürzen* الى (تقحم); — 7 *E. im Zorn mit Schmähungen überhäufen* على; — 8 ادّلث *bedecken u. einwickeln* (غطّى).

دلثع * dálṯa' *ganz ebener Weg.*

دلثم * dálṯam, dulaṯim *schnell.*

دلج * dálaǵ *U, If* دلوج dulûǵ *Wasser aus dem Brunnen schöpfen u. in die Cisterne tragen*; — 4 *zu Anfang der Nacht aufbrechen* (سار من اول الليل); — 8 ادّلج *gegen Ende der Nacht reisen* (سار من اخر الليل).

دلج dálaǵ *u.* دلجة dálǵe, dúlǵe *Aufbruch zu Anfang der Nacht.*

دلح * dálaḥ *A, If* dalḥ *unter der Last gekrümmt mit kurzen Schritten gehen* (د ف دَلْحا اذا مشى بحمله منقبض الخطو لثقله); —

6 selbzweit e. Last auf e. Tragholz tragen; — *s.* دالح *u.* دلوح.

دَلِخَ * dáliẖ *A, If* dálaẖ *fett sein* (*M.* سمن).

دلخ dáliẖ *pl* دُلَّخ dúllaẖ *fett K.*

دلدل dáldal *If* 8 *u.* دلدال dildâl *Kopf u. Arme im Gehen stark bewegen* (يدلدل ف راسه واعضائه اذا حرّكه); — 2 تدلدل *hin u. herschwanken* (*Aufgehängtes*).

دلدل dúldul *pl* دلادل dalâdil *Igel*; *schwierige S.*

دلس * — 2 دلّس dállas *beim Verkaufe durch Verhehlen dr Fehler der Waare betrügen* (دلّس له فى البيع اذا كتم عيب السلعة عن المشترى); *sich auf apokryphe Autoren, nicht stichhaltige Zeugenschaft berufen* (*bes. in der Tradition*); — 3 *täuschen, betrügen*; — 4 *mit den Pfl.* ادلاس *bedeckt sein*, *od. zu solchen Pfl. kommen, s. flg.*; — 5 *sich verstecken* (تكتم).

دلس dálas *pl* ادلاس adlâs *Finsternifs*; *Betrug*; *pl Pflanzen die zu Ende des Sommers wachsen*; — 8 dúlse *Finsternifs.*

دلص * dálaß *U, If* dalîß *polirt sein u. glänzen* (د الشىء دليصا اذا برق); — *b)* دلُص *If* dalâße *schimmern* (*Panzer* دلصت الدرع دلاصة [4] اذا صارت دلاصا); *sehr abgerieben u. glatt sein* (*Zahn des Pferdes* صارت دلصاء); — 2 *poliren, glätten*; — 7 *polirt, geglättet werden*; *aus der Hand gleiten u. fallen* (اندلص من يده اذا سقط).

دلص dáliß *pl* دلاص dilâß *oft ausgleitend od. strauchelnd*; *glattrasirt, kahl* (دلصاء dálßâ' *f. v.* ادلص *id.*); *eben*; 8 dáliße *ebener Boden*; — dúluß *pl v.* دليص.

دلظ * dálaż *I, If* dalż *Einen auf die Brust stoßen* (ضربه او دفعه فى صدره); *rasch vorüberlaufen* (د فى سيره اذا مرّ مُسْرِعًا); — 7 *heftig wogen* (*Gewässer*); — 15 اِدْلَنْظَى *If* اِدْلِنْظاء *rasch vorübereilen.*

دلظم * dálżam, dílżim, dilżámm, diláżm *altes, dekrepides Kameel.*

دلظَى dálaża *Tapferer, mit dem Niemand zu kämpfen wagt.*

دلع * dála' *A u. U, If* dal' *die Zunge herausstrecken* (د لسانه اذا اخرجه); — *If* dal' *u.* دلوع dulû' *aus dem Munde hervorhängen* (*Zunge* خرج); — 2 † *e. Kind zu weichlich erziehen, verderben*; — 7 *aus dem Munde gestreckt werden* (*Zunge*); † *verweichlicht sein.*

دلع dáli' *dumm*; *fad, süfslich.*

دلغام † dilḡâm *Thonerde.*

دلغف * — اِدْلَغَفَّ idlaḡáff *If* اِدْلِغْفاف *sich einschleichen um zu stehlen* (جاء مستترا ليسرق شيئا).

دلف * dálaf *I, If* dalf, dálaf, dala-

fân, dalîf u. دَلوف dalûf *schwer u. mühsam gehen, als ob die Füſse gebunden wären* (د الشيخ دَلْفًا ودَلَفًا ودَليفًا ودَلَفانًا اذا مشى مشى المقيَّد وهو فوق الدبيب); *mit der Last aufstehen K.; rasch einherschreiten, im Kampfe vorangehen* (*Truppe*); *Einem* (*Acc.*) *zuvorkommen* (تقدّم); † *durchs Dach tropfen* (*Regen*); † *tropfen* (*Dach*), — 4 *Einen hart anfahren* ل (ادلف له القول اذا اضخم); — 5 *sich nähern, herankommen* الى (تمشّى ودنا); — 7 *über E. ausgeschüttet werden* على (انصبّ).

دلف dilf *kühn, kriegerisch*; † *das Tropfen des Regens durch das flache Dach*; † *Traufe, Dachrinne*; — *s.* دالف *u.* دلوف.

دلفق * dálfaq, دلفاق dilfâq *offener Weg.*

دلفين dilfîn, dulfîn *pl* دلافين dalâfîn *Delphin.*

دلق * dálaq *U, If* dalq *d. Schwert aus der Scheide ziehen* (د السيف من غمده اذا اخرجه); *ausschütten, ausgieſsen; von selbst aus der Scheide gehen; If* دلوق dulûq *die Reiterei vorgehen heiſsen;* — 7 *von selbst aus der Scheide gehen* (*Schwert*); *sich mit Ungestüm vorstürzen* (*Reiter, Wildstrom*); *ausgeschüttet, ausgegossen werden; hervorkommen;* — 10 *herausziehen.*

دلق dáliq *von selbst aus dr Scheide gehend* (*Schwert*, دلقاء dálqâ' *f. id.*); — dálaq *Heuwiesel, Taubenmarder prs.* دلة; *Derwischkleid; s.* دلوق.

دلك * dálak *If* dalk *mit der Hand od. e. glatten Steine abreiben u. glätten* (مرس ودعك); د في الحمّام بالدّلوك *im Bade abreiben u. kneten; Einen erfahren u. klug machen* (*Zeit* د الدهر فلانًا اذا ادّبه وحنكه); د الخُفّ على الارض *mit der Sohle über den Boden streichen; If* dulûk *sich zum Untergange neigen, untergehen* (*Sonne* دلكت الشمس دلوكًا اذا غربت او اصفرّت او مالت او زالت عن كبد السماء); — 2 *stark abreiben, glätten; den Gläubiger hinhalten;* — 5 *sich im Bade abreiben lassen; an etwas gewöhnt werden* ب.

دلك dálak *Glätte; Schwäche; s.* دليك *pl.*

دلم * dálim *A, If* dálam *sehr schwarz u. zugleich glatt u. weich sein* (اشتدّ سواده في ملوسة); *herunterhängen* (*Lippe* تهدّلت).

دلم dálam *Holztaube;* — dúlam *Elephant;* — dúlum *Hautgeschwür;* — دلماء dálmâ' *sehr schwarz, dunkel, f. v.* ادلم.

دلمس * dílmis *Unheil;* — dúlamis *pl* دلامس dulâmis *id.; dichte Finsterniſs;* — ادْلَمَسَّ idlámmas

If اِدْلَمَّسَ *sehr dunkel sein* (*Nacht* اشتدّت ظلمته).

دلمص * dúlamiß *polirt, schimmernd* (*Gold*); — 2 تدلمص tadálmaß *kahl sein* (*Kopf* صلع).

دلَنظى dalánza *f.* دلنظاة dalanzât *fett, stark u. schnell K.*

دلنّع * dalánnaʿ *pl* دلانع dalâniʿ *eben u. glatt* (*Weg*).

دلِه * dálih *A, If* dálah (*u. 5*) *verblüfft, angedonnert sein*; *If* dálah, dal'h u. dulûh (*u. 5*) *aus Liebe od. Kummer den Kopf verlieren od. wahnsinnig werden* (د ف دَلْهًا ودُلوها اذا ذهب فؤاده من غمّ ونحوه); — *b*) دَلَهَ *A, If* dalh *unbekümmert um etwas sein, davon nicht afficirt werden* (د عنه دَلْها اذا سلا عن); — *5 s. 1.*

دلّة dálle *verliebte Coquetterie.*

دَلْهًا dálhan *ungestraft.*

دلهاث dilhâț *Löwe.*

دلهث * dálhaț *If* ة *rasch gehen u. zuvorkommen* (اسرع وتقدم).

دلهم * dálham *finster*; *aus Liebe wahnsinnig*; *Wolf*; — اِدْلَهَمَّ idlahámm *If* اِدْلِهْمام *sehr dicht sein* (*Finsterniſs* كثف); *sehr dunkel sein* (*Nacht*).

(دلو * دلا dálâ *U, I,* dalw (*Präterit.* دَلَوْتُ u. دَلَيْتُ) *den Eimer am Strick in den Brunnen hinablassen* (دَلَوْتُ الدَّلْوَ دَلْوًا اذا ارسلتها فى البئر); *Prät.* دَلَوْتُ *dn Eimer am Strick aus dm Brunnen ziehen* (جبذها ليُخْرِجها); *Prät.* دَلَوْتُ *If* dalw *das K. langsam vorwärtstreiben* (سيّرها رويدا); *mit Milde behandeln* (رفق به); — 2 دَلَّى *If* تَدْلِيَة (*den Strick od. das am Strick Angebundene hinablassen*; *hineinstecken* فى; دلّاهما بغُرور *er hat sie beide betrogen*; — 3 *Prät.* دالوت u. داليت *freundlich u. schmeichelnd behandeln, ihm den Hof machen* (دارى); — 4 أَدْلَيْتُ *den Eimer in dn Brunnen lassen* فى; *mit Einem verwandt zu werden suchen* (ادلى برحمه اى توسّل بقرابته); ادلى بالحُجّة *e. Beweis vorbringen*; *den Richter* (الى) *durch e. Geschenk* (ب) *zu bestechen suchen* (ادلى اليه بمال اذا دفعه); — 5 تدلّى *an etwas* (من) *aufgehängt sein u. hin u. herschwingen* (*wie der Eimer* تدلل); *sich hinablassen*; *sich nähern, s.* دلى *.

دَلْو dalw (*meist fem.*) *pl* أَدْلٍ, ادلى ádlî, دِلاء dilâ', دُلِيّ dulijj u. دَلَا dála *Eimer von Holz oder Leder*; *gr. Krug*; *Mühltrichter*; *der Wassermann im Thierkreis.*

دَلوح dalûḥ *pl* دُلُح dúluḥ *regenschwer* (*Wolke*).

دلوخ dalûḫ *pl* دُلَّخ dúllaḫ u. دوالخ dawâliḫ *fett K.*; *fruchtbeladen P.*

دلوف dalûf *pl* دلف dulf *schneller Adler*.

دلوق dalûq *pl* دُلُق dúluq *von selbst aus der Scheide gehend* (*Schwert*); *pl rasch vorgehende Truppe*.

دلوك dalûk *Einreibemittel s.* دلك *.

دلول dalûl *Dromedar*.

دلولة dulûle *If v.* دل *.

دَلِيَ * dálija *A, If* dálan *verblüfft, angedonnert sein* (اذا دَلَّا ف د تدلى به تحيّر); — 5 *nahe sein* (اذا قرب); *gegen E. unterwürfig sein* ل (تواضع); — *s.* دلو *.

دُلَّى dúlla *Heerstraſse*; *s.* دلو *pl*.

دليص dalîß *pl* دلص dúluß *glatt*; *schimmernd*.

دليع dalí' *breiter ebener Weg*.

دليف dalîf *langsamer Gang,* دلف *.

دليك dalîk *Staub den der Wind aufregt*; *e. Gericht aus Datteln u. Milch*; *pl* دلك dúluk *geschäftsgewandt, gerieben*.

دليل dalîl *pl* ادلّة adílle u. دلائل dalâ'il *Anzeichen, Indicium, Beweis,* على *S.*; *Syllogismus*; *Wegzeichen, Straſse*; ادلّاء adillâ' *Führer, Wegweiser*.

دليلى dillîla *If v.* دل *.

دليّة duláijje *kleiner Eimer* دَلْو.

دَم dam *Du.* دَمَان u. دَمَيَان, *pl* دماء dimâ' u. دُمِيّ dumijj *Blut*; *Blutwallung*; *Leben*; دم الأخوين od. دم الثعبان *Drachenblut, Andemon*; سَفْك الدماء *Blutvergieſsen*; شىءٌ دمِ *was mit Blut befleckt ist* (*für* دَمِى *von* دمى *).

دمّ * damm *U, If* damm *bestreichen, überziehen, beschmieren* (*die Wand mit Gyps, das Schiff mit Theer, das äuſsere Auge mit Salbe* دمّه به اذا طلاه به); *färben* (*bes. roth*); *den Boden ebenen* (سواها); *ihr Loch dr Erde gleich machen* (*Maus*); *empfindlichst strafen* (عذّبا عذابا تامّا); *den Kopf einschlagen* (شدخ); *schlagen* (ضرب); *vernichten* (*Volk* طحنهم فاهلكهم); *eilen* (اسرع); — *b*) *für* دمم *I u. U, u.* دمُم *If* damâme *schändlich handeln od. klein, miſsgestalt u. verachtet sein, häſslich von Antlitz sein* دَمِمْتَ ودمُمت دَمامة اى اسأْتَ يعنى صِرْتَ قبيحَ المنظر; *Pass. mit Fett überladen sein*; — 2 *das äuſsere Auge salben* (طلا ظاهرها بالدمام); — 4 أَدَمّ u. أدْمَم *schändlich handeln* (قبح الفعل); *häſsliche Kinder zeugen*.

دمّ damm *Salbe* (*bes. e. Augensalbe*); *Blut*; — dimm *Bruch*.

دماء dimâ' *pl v.* دمى *s.* دما * ; * دم.

دماثة damâte *Sanftmuth*; *Zartheit, Weichheit.*

دملج dimâǵ, du. *fest, solid*; † *gut gearbeitet*; † *gesiert.*

دماحس * dumâḥis *Löwe.*

دمار damâr *u.* ة *Vernichtung, Zerstörung*; — di. *3* دمر*; — ة dammâre *Arsch Z.*

دماع dimâ' *Thränenfurche*; dumâ' *e. Pfl.*; — dammâ' *der viel weint*; *stets thränend.*

دماغ dimâǵ *pl* أدمغة ádmige *Gehirn*; أم الدماغ *Dura mater.*

دمال damâl *Mist*; *Auswurf.*

دمالص dumâliβ *glänzend.*

دمالج *u.* دمالج *s.* دملج, دملوج.

دمام dimâm *e. Salbe, bes. für die Augen*; *pl v.* دميم; — dammâm *Kesselflicker*; — ة damâme *Abscheulichkeit, If* دم *.

دمامل, دماميل *pl v.* دمل.

دماميس damâmis *pl v.* ديماس.

دمان damân *Fäulniß der Palme*; *Hautverhärtung, Schwiele.*

دمائن damâ'in *pl v.* دمينة.

دمث * dámit *A, If* dámaṯ *eben u. weich sein (Boden* سهل ولان*)*; *von sanftmüthigem Charakter sein*; — *2 eben u. weich machen.*

دمث dámiṯ *pl* دماث dimâṯ *eben u. weich (Boden)*; *sanftmüthig*; *glatt.*

دمج * dámaǵ *U, If* dumûǵ *in e. andere S. eingelassen, eingefügt sein u. fest damit zusammenhängen* (دمج الشيء اذا دخل في الشيء واستحكم فيه); *in einandergreifen (Radzähne)*; † *e. S. gut u. solid machen*; — *3 If* مداماجة *schmeicheln*; — *4 etwas in sein Kleid einwickeln, darunter verstecken* (لفه في ثوب); *das Kleid zusammenwickeln*; *fest drehen*; *fest, solid machen*; † *etw. schön u. solid herrichten*; † *schmücken, zieren*; † *vollenden, gut durchführen*; — *6 Einem helfen* على (تعاون); — *7* (*u. 8*) *in einander eingefügt sein u. fest zusammenhängen*; *7 schön u. solid gemacht, verziert werden*; — *8 If* ادّماج *s. 7.*

دمج damǵ *gedrehte Locke*; — dimǵ *Freund.*

دمح * — *2* دمّح dámmaḥ *den Kopf neigen* (د ف اذا طأطأ رأسه).

دمحق * dámḥaq *dicke Milch*; — *If* ة *Leinwand in Kleienwasser steifen.*

دمحل * dámḥal *If* ة *wälzen, rollen* (دحرج).

دمخمخ * damáḥmaḥ *rund u. zusammengeballt*; *stark gebaut M.*

دمخ * dámaḫ *A, If* damḫ *hervorragen, hoch sein* (ارتفع); *den Schädel einschlagen* (شدخ).

دمدم * dámdam *If* ة *in der Erde befestigen*; *sorgfältig bestreichen, verschmieren*; *der Vernichtung preisgeben* على (*Gott*); *von Zorn ergriffen werden*; *zornig anfahren, mit Schmähungen überhäufen* على (د عليه اذا كلمه مغضبا); *vgl.* دم *.

دمدمة dámdame *Zorn*; *Schmähung s. vor.*; *Gemurmel, Lärm.*

دمر * dámar *U, If* dimâr, dumûr u. damâre *der Vernichtung preisgeben, vernichten, zerstören* (دمرهم (دموراً ودماراً ودمارةً اذا اهلكهم); — *If* dumûr *ohne Erlaubniß od. unverschämt eindringen* على (دخل بغير اذن وهجم هجوم الشرّ); — *2 vernichten, zerstören Acc. od.* على; — *3 die Nacht durchwachen* (كابد وسهر); — *5 vernichtet werden, untergehen*; *unzufrieden murren, gegen E.* على.

دمرغ * dúmarig̃ *ganz roth M.*

دمس * dámas *I u. U, If* دموس dumûs *dicht sein* (*Finsterniß* (د الظلام اذا اشتد); — *If* dams *durch Verwischen der Spuren unkenntlich gemacht sein* (*Ort* (درس); *begraben* (*auch lebendig* دمسه فى الارض اذا دفنه حيًّا كان او ميّتًا); *verheimlichen* على (*Nachricht* (د على الخبر اذا كتمه); *vor Einem* (على) *etwas verstecken*; *die Haut eingraben, damit sie die Haare verliere*; *Frieden stiften* بين (اصلح); — *2 verbergen*; *begraben* (*auch lebendig*); — *3 etwas vor Einem verstecken* (واراه); — *5 sich salben* (*Frau* (تلطخت); — *7 eintreten* (*in Höhle, Kerker, Bad* دخل فى الديماس).

دمستق dumústuq *pl* دماسق damâsiq *Domestikus* (*byzantin. Hofbeamter*).

دمش * dámiš *A, If* dámaš *aufgeregt sein* (*durch Hitze od. Arznei* هاج وثار قلبه من حرارة او شرب دواء).

دمشق * dámšaq *If* ö *e. S. flink besorgen* (دمشقوا الامر اى اتنوه بالعجلة).

دمشق dimíšq, dimášq *Damaskus*; — dámšaq, dímšiq *flink, s. vor.*; — دمشقى dimíšqijj *damascenisch*; *Damascenerstahl.*

دمص * dámaß *U, If* damß *sich sputen, beeilen* (اسرع); *vorzeitig gebären* (*Hündin*) *od. Eier legen* (*Henne* (اسقطت); — *b*) دمص *A, If* dámaß *in der Mitte dichte, gegen Ende dünne Augenbrauen haben* (د الرجل اذا رقّ مؤخر حاجبه وكثف مقدمه); *dünn behaart sein* (قل شعر راسه).

دمصاء dámβâ' *f. v.* ادمص.

دمع * dáma' *A, If* dam' *thränen* (*Auge* دمعت العين دمعا اذا سال دمعها); *weinen M.*; — *b*) دمع *A, If* dáma' *thränen* (*Auge*); — *2 = 1*; — *4 anfüllen* (*Gefäß* (ملأه); — *5 Thränen vergießen.*

دمع dam' *Einh.* ö *pl* دموع dumû' u. ادمع ádmu' *Thräne*; *Tropfen*; — dúmu' *Thränenspuren.*

دمعان dam'ân *überfließend.*

دمغ * dámag̃ *A u. U, If* damg *Schädel u. Hirn verletzen od. Einen* (*Acc.*) *am Hirn verletzen* (شجّه حتّى بلغت الشجّة الدماغ); *Einem*

(*Acc.*) *de Hirn versengen* (*Sonne*), *ihm e. Sonnenstich beibringen*; *vernichten*; *abschaffen*; — 2 † *e. Thier brandmarken*; — 4 *Einen wozu nöthigen* (ادمغه الى كذا اى احوجه).

دمغة dámḡe *Brandzeichen dr Thiere.*

دمق • dámaq *U, If* دموق dumûq *ohne Erlaubnifs eintreten* على (د عليه اذا دخل بغير اذن); *sein Versteck betreten* فى (*Jäger*); *If* damq *Einem die Zähne zerschmettern* (د فاه دَمْقا اذا كسر اسنانه); — *U u. I, e. S. in die andere stecken od. einfügen* فى (د الشىء فى الشىء اذا ادخله فيه); *stehlen* (سرق); — 2 *den Teig mit Mehl bestreuen, damit er nicht an der Hand klebe*; — 7 *ohne Erlaubnifs eintreten*; *vom Platze rücken intr.*, *S.* (زال عن مكانه).

دمق dámaq *Wind mit Schnee.*

دمقاس, دمقاص dimqâs = *dm flg.*

دمقس, دمقص dimáqs, dimáqβ (*weifse*) *Rohseide, s. vor.*

دمقة dámaqe *Blasbalg ds Schmiedes.*

دمك • dámak *U, If* دموك dumûk *schnell laufen* (*Hase* اسرعت فى عدوها); *glatt werden* (*S.* صار املس); — *If* damk *aufsteigen* (*Sonne* ارتفعت); *den Strick drehen* (فتل); *zermahlen, zermalmen* (طحنه); *die Kn. bespringen* (*Hengst* ركبها).

دمك dúmuk *pl v.* دموك.

دمل • dámal *U, If* daml *u.* damalân *den Boden mit Mist düngen* (د الارضَ دَمْلاً ودَمَلانا اذا اصلحها او سرقنها); *Friede stiften* (اصلح) بين; *heilen* (*Arznei de Geschwür* ابرأه); — 3) دمل 4, *If* dámal *geheilt, vernarbt sein* (*Wunde*), *in Eiterung übergehen u. heilen* (*Geschwür* برئ); — 2 *e. Geschwür, e. Furunkel bilden* (*Körper*); — 3 *E. freundlich u. einschmeichelnd behandeln* (داراه); — 4 *geheilt, vernarbt sein* (*Wunde*); *in Eiterung übergehen* (*Geschwür*).

دُمَّل dúmmal *Einh.* 8 *pl* دمامل damâmil *u.* دماميل damāmîl, *u.* دمل dúmal *pl* دملان dimlân *Geschwür, Abscefs, Furunkel* (*prs.* دنبل), طلع له دملة *er hat e. Abscefs bekommen.*

دملان *s.* دمل • *u.* دمل.

دملج • dámlaǵ *If* 8 *u.* دملاج dimlâǵ *eine S. vollkommen u. zweckentsprechend machen* (د الشىء دملجة ودِملاجا اذا سوّا صنعته).

دملج dúmlaǵ, dúmluǵ *pl* دمالج damâliǵ, *u.* دملوج dumlûǵ *pl* دماليج damālîǵ *grofses Armband* (*am Oberarm*).

دملح • dámlaḥ *If* 8 *wälzen*, *rollen* (دحرج).

دملص • dúmaliβ *glänzend.*

دملق • dúmaliq *rund und glatt* (*Stein*); — دملق dámlaq (*u.* دملك) *If* 8 *rund u. glatt machen.*

دملوج dumlûǵ *pl* دماليج damālîǵ *sehr steinige Plätze*; = دملج.

دمم dímam Leim; Blut; pl v. دمّة.

دمن * dáman U, I damn e. Feld düngen (دمل); — b) دمِن A, If dáman verjährten Hafs gegen E. nähren على (ضغن); schwarz werden u. faulen (Palme عفنت واسودّت); — 2 das Feld düngen; — 4 etwas dauernd machen (ادامه); einer S. Eifer u. Ausdauer widmen, ihr fleifsig obliegen, sie beständig üben, Acc. u. على; — 5 sich verhärten, schwielig werden, s. دمان; — 10 sich fleifsig üben.

دمن dimn Mist, Dünger; — دمنة dímne pl دمن dimn u. díman Misthaufe; die mit Mist, Asche u. dgl. bedeckte Umgebung der Häuser; solche Spuren alter Wohnungen; verjährter Hafs.

دَمَهٌ * dámah Gluth des erhitzten Sandes; — ادمومة idmáumah If ادميماه glühen u. sieden; ohnmächtig werden.

دمة dáme etwas Blut; — dímme pl دمم dímam Kugel von Kameelsmist; — dúmme pl دمم dúmam Loch dr Feldmaus; Art u. Weise, Manier.

دموك damûk pl دُمُك dúmuk Winde, Flaschenzug; s. دمك *.

دمويّ dámawijj f. يّة ijje blutig; plethoral, blutreich; sanguinisch.

دَمِيَ * (für دَمَوَ) dámija If dáman bluten (د الجرح دمّى اذا خرج منه دمٌ); fliefsen (Blut); If dáman u. دُمِيّ dúmijj blutbefleckt, blutig sein; — 2 If تدمية Blut fliefsen machen; verwunden so dafs Blut fliefst; mit Blut beflecken; — 4 = 2.

دميّ dámijj blutig; — dumájj ein wenig Blut; s. pl v. دم u. دمية.

دمياط dimjâṭ Damiette; ى dimjâṭijj e. Baumwollstoff.

دميث damîṯ sanftmüthig.

دميس damîs versteckt.

دميغ damîġ hirnverbrannt; am Hirn verwundet.

دميم damîm pl دمام dimâm, f. ة pl دمائم damâ'im klein, mifsgestalt u. verachtet; häfslich von Antlitz.

دُمْيَة dúmje pl دُمًى dúman, dúma Bildsäule, Statue, Marmorbild; Götzenbild; bemalte Figur, Puppe.

دنّ * dann surren, summen (Mücke); If danîn leise u. unverständlich sprechen (د ف دَنينا اذا نغم ولا يفهم منه كلام); — b) دنِن A, If dánan kurzen Vorderfufs, die Brust nahe am Boden und hohen Rücken haben (Thier); — If تدنين surren, summen (صوّت); — 4 bleiben, verweilen ب (اقام).

دنّ dann pl دنان dinân gröfserer Weinkrug mit rundem, plattem Bauch (mit dem Untertheil in die Erde gegraben).

دنا * s. دنو *; — دناء s. دنىء.

دَنَأَ dána' *A*, u. دَنُو *If* danâ'e u. dunû'e *von geringem Werth, schlechter Qualität sein, niedrig u. gemein sein* (دنأ ف دُنوءة ودَناءة اذا كان دنئا [8]); *nach eigenem Sinne handeln, ohne Jemand zu fragen*; — 5) دَنِئَ dánî' *A*, *If* dána' *einen Rückenhöcker haben, buckelig sein* (دنئ ف دَنَأَ اذا جنئ); — *4 Gemeinheiten treiben* (ركب دنئا اى امرا حقيرا); — *5 E. zu Schlechtem, Gemeinem antreiben* (تدنّأ ف صاحبَه اذا حمله على الدناءة).

دنّاء dánnâ' *f. buckelig*, *f. v.* ادنّ adánn; — dunâ' *s.* دنىء *pl.*

دنابل danâbil *pl v.* دنبلة.

دنابة dinnâbe = دنب dínnab.

دنار dinnâr = دينار.

دناسة danâse *Unreinheit*, *Besudelung*, *If v.* دنس *.

دناعة danâ'e *Heifshunger*, *s.* دنع *.

دنان dinân *pl v.* دن dann.

دنانير danânîr *pl v.* دينار.

دناءة danâ'e *Niedrigkeit*, *Gemeinheit*; *Schwäche*, *Kleinmuth*, *If* دنا *.

دناوة danâwe *Annäherung*; *Nähe*; *Verwandtschaft*, *If* دنو *.

دنّاى dán'a *f. buckelig*.

دنايا danâjâ *pl v.* دنية.

دناية dinâje *Niedrigkeit*, *Gemeinheit*, *Schwäche*, *If* دنو *.

دِنَّب dínnab, ة dínnabe u. دِنَّابة dinnâbe *klein*, *zwerghaft*.

دنب dánab *vulg. für* ذَنَب *Schweif*.

دنبلة † dúmbale *pl* دَنابِل danâbil *Geschwür*, *Abscefs*, *s.* دُمَّل.

دنج * dánag *U*, *If* dinâg *fest machen*, *befestigen*, *in solider Weise besorgen* (د الامر يدناجا اذا احكمه).

دنج dang *schwarzes Siegellack*.

دنح * dánah *A*, *If* دنوح dunûh *verächtlich sein* (ذل).

دنح dinh *Epiphanias*.

دنحبة * dánhabe *Verrath*.

دنحس * dánhas *beleibt*, *fleischig*.

دنخ * dánah *If* danahân *unter der Last mit Beschwerde einherschreiten* (د ف دَنَخانا اذا تثقل فى المشى بالحمل); *den Nacken beugen*; *sich erniedrigen* (خضع وذل); *zu Hause bleiben* (وطاطا راسه اقام فى بيته).

دندان dindân *Gemurmel*, *s.* دندن *; — ة † dandâne *Maulbeerpflanzung*.

دندل * † dándal *If* ة *etwas aufhängen, so dafs es schwingt* (für دلدل *).

دندن * dándan *If* ة *summen*, *surren* (*Insekt*); *zwischen dn Zähnen murmeln*, *undeutlich sprechen*; *vgl.* دن *.

دندن díndan u. ة dándane *Gesumme*; *undeutliches Sprechen*.

دنر * — 2 دنّر dánnar *If* تدنير *glänzen*, *strahlen* (*Antlitz* تلألأ);

Pass. Ueberfluſs an Goldstücken haben, s. دينر.

دنس * **dánis** *A, If* **dánas** u. **danâse** *schmutzig, besudelt, befleckt sein,* من *S.* (*Kleid, Charakter, Ehre* د ثوبه وعِرْضه وخُلْقه دَنَسا ودَناسة اذا اتّسخ); *sich beschmutzen, besudeln, unrein sein*; — 2 *beschmutzen, beflecken* (*das Kleid, die Ehre*); † *entheiligen, profaniren*; — 5 *sich beschmutzen, besudeln*; *beschmutzt, besudelt sein*; † *entheiligt, profanirt sein.*

دنس **dánas** (*pl* أدناس **adnâs**) *Besudelung, Schmutz; Unreinheit*; — **dánis** *pl* أدناس **adnâs** u. مدانيس **madânîs** *besudelt, beschmutzt; unrein; unsittlich*; † *entheiligt, profanirt, profan.*

دنع * **dánaʿ** *If* **dunûʿ** u. **danâʿe** *niedrig u. verächtlich sein* (د الرجل دنوعا ودناعة اذا لؤم); — *b*) دنع *A Heiſshunger haben* (*kl. Kind* د الصبى اذا جهد وجلع واشتهى); *begehren, gierig sein, nach* الى (طمع); *niedrig u. verächtlich sein* (لؤم); *sich erniedrigen, vor Einem* ل (د له اذا خضع وذلّ).

دنع **dániʿ** *hungrig; gemein*; — **dánaʿ** *Gemeinheit; Hefe des Volks.*

دنغ * **dániġ** *pl* دنغة **dánaġe** *gemeiner Mensch, s. vor.*

دنف * **dánif** *A, If* **dánaf** *durch lange Zeit ununterbrochen krank sein* (د المريض اذا ثقل); *abgemagert sein; sich nähern, nahe sein* (دنا); *gelb werden u. sich zum Untergange neigen* (*Sonne* دَنَفَتْ للغروب واصفرّت); — 4 *schwer krank sein; dem Tode nahe sein; E. schwer heimsuchen* (*Krankheit*); *mit schwerer Krankheit heimsuchen; sich neigen* (*Sonne*); *auf die Neige gehen* (*Tag*).

دنف **dánaf** *chronische Krankheit*; u. **dánif** *f.* ة (**dánife**) *chronisch krank, abgemagert.*

دنفس * **dinfis** *dumm* (*Weib*).

دنق * **dánaq** *I* u. *U, If* **dunûq** *sich mit Kleinigkeiten abgeben, kleinlich genau sein* (د ف اذا اسفّ لدقائق الامور); † *vor Schwäche umfallen, ohnmächtig werden; vor Kälte erstarren u. sterben*; — 2 *genau rechnen* (*Kaufmann nach Pfennigen, s.* دانق); *e. S. genau u. tief ergründen* (استقصاه); *scharf u. lang anschauen* (دنّق اليه النظر اذا ادامه); *sich zum Untergange neigen* (*Sonne* دَنَقَتْ للغروب); *von Krankheit u. Kummer entstellt, abgemagert sein* (*Gesicht* ظهر فيه اثر الهزال); *eingesunken sein* (*Auge* غارت); † *im Schnee erstarren, erfrieren.*

دنق **danq** *sechster Theil des Dirhem, s.* دانق.

دنقالة **dunqâle** *Dongola in Nubien.*

دنقر * **dánqar** *If* ة *sich mit Kleinig-*

keiten abgeben, die Geschäfte mit kleinlicher Genauigkeit behandeln ف يدنقر الامور اى يتتبع (مداقّها); *sehr schlechten Gang haben (Reitthier).*

دنكس • dánkas *If* ü *stets zu Hause sitzen, sich nicht rühren* (اختفى ولم يبرز لحاجة القوم).

دنكلة • dánkale *Seemöve.*

دنم • — 2 دنّم dánnam *erklingen (Bogen, Becken* صوّت); *niedrig, verächtlich sein* (نذل).

دنّمة dínname, دنّامة dinnâme *klein (Frau); Ameise; Atom.*

دنن dánan *s.* دن •.

(دنو) • دنا dánā *U, If* dunúww *u.* danâwe *nahe sein, sich nähern, herankommen,* من *od.* ل *od.* الى دنا اليه ومنه وله يَدْنو دُنُوّا (دَنِوَ *für* ودَناوة اذا قرب); — *If* dánan *u.* dinâje *niedrig, gemein, verächtlich werden* (دنى دَنًا ودِناية [4] اذا صار دَنِيّا), *vgl.* دنأ; — 2 *If* تدنية *nahe bringen, nähern, herbeiführen; wie das Grofse so auch de Kleine in den Dingen beachten* (دنّى فى فى الامور اذا تتبع صغيرها وكبيرها); — 3 *If* مداناة *nahe bei Einem (Acc.), in seinem Bereiche sein, od. sich ihm nähern; zwischen Zweien u. Beiden nahe stehen* بين; — 4 *nähern, herbeiführen* (ادناه منه); *herzutreten heifsen; dem Gefährten nahe sein;* — 6 *einander nahe sein; sich einander nähern; überhaupt sich nähern;* — 10 *wünschen, dafs E. sich nähere; Einem nahe zu kommen suchen; kommen lassen, herbeirufen.*

دنوّ dunúww *Nähe, Annäherung, s. vor.*

دنوءة dunû'e *Gemeinheit, If* • دنأ • دنأة • دنى • دنو • دنى.

دنيّ dánijj *f.* دنيّة *pl* دنياء *v.* دنى *pl* أدنياء — ; دَنِيّ dánijje *nahe, benachbart; pl* adnijâ', *u.* دنيء dánî' (*vgl.* دنيء ʿánî') *pl* دُنَآء dúna'â' *u.* ادناء adnâ' *niedrig, gemein; werthlos; von schlechter Qualität; schwachmüthig, feig.*

دُنْيَا *u.* دُنْيَا dúnjā *pl* دُنًى dúnan *die Welt; weltliche, vergängliche Güter; die Menschen, Leute; f. v.* ادنى ádna *näher, u.* ادنأ ádna' *gemeiner:* الحيوة الدنيا *das irdische, vergängliche Leben;*

دنيّا dínjan, dúnjan *nahe verwandt.*

دنياوىّ dunjâwijj = دنيوى.

دنيّة danijje *pl* دنايا danâjā *werthlose Sache; Schwäche, Unvollkommenheit; gemeine Handlung, Gemeinheit, Laster; f. v.* دنى dánijj; — دِنْيَة dínjatan *nahe verwandt;* — dannîjje *Richtermütze.*

دنيق danîq *Erstarrung vor Kälte.*

دنين danîn *Gesurre, s.* دنّ *.

دنيوى dunjawijj *f.* يّة ijje *weltlich, zeitlich, vergänglich* (ضدّ أُخْرَوِىّ).

دَه dáhin *s.* دهى.

دهاء dahâ' *u.* دهاءة dahâ'e *Schlauheit, Feinheit*; *If v.* دهى *.

دهارس, دهاريس *pl v.* دهرس.

دهاق dihâq *gefüllt, voll* (*Becher*).

دهاقنة *u.* دهاقين *pl v.* دهقان.

دهاليز dahâlîz *v.* دهليز.

دهامج duhâmiǵ *zweibuckeliges K.*

دهامنة dahâmine *pl v.* دهمن.

دهّان dahhân *der salbt, einölt*; *Oel- od. Fetthändler*; *Anstreicher, Weissbinder*; — dihân *pl v.* دهن; *e. rothes Leder Z.*

دهاة duhât *pl v.* داهى, دهى.

دَهْب * da'hb *flüchtiges Heer.*

دهبل * dá'hbal *If* ة *den Mund voll nehmen* (*um mehr zu essen als die Andern* د الرجل اذا كبر اللقم ليسابق فى الاكل).

دهث * dáhaṯ *A, If* da'hṭ *stossen, zurückstossen* (دفع).

دهثم * dáhṭam *starkes K.*

دهدا * *s.* دهدى *.

دهدع * dáhda' *If* ة *die Ziegen locken* (*mit dem Rufe* دَهْدَع *od.* دَهْدَاع).

دهدق * dá'hdaq *If* ة *u.* di'hdâq *zerbrechen* (*Knochen*); *klein schneiden, zerhacken* (*Fleisch* د اللحم دهدقة ودهداقا اذا قطعه); *sich bewegen* (*Fleisch im siedenden Kessel*).

دهدم * dá'hdam *If* ة *zerstreuen u. über einander werfen.*

دهدموز * da'hdamûz *Fresser.*

دهدن * dá'hdan *Menschen, Geschöpfe.*

دَهْدَهَ * dá'hdah *If* ة, *u.* دَهْدَأَ dá'hda' *If* دهداء di'hdâ' *u.* دهداة da'hdât *wälzen, rollen, Acc. od.* ب (دحرج); *übereinander werfen* (قلب بعضه على بعض); — *2 gewälzt werden.*

دهر * dáhar *zustossen, geschehen, Acc. P.* (*Unangenehmes*).

دَهْر da'hr (*u.* dáhar) *pl* دهور duhûr *u.* ادهر ád'hur *Zeit, Zeitalter, Jahrhundert*; *Geschicke, Lauf dr Dinge, Schicksalswechsel*; *ewige Dauer*: الدَّهْرَ, دَهْرًا *für immer,* لا الدهرَ *id.*; دهر الداهرين *niemals*; فى أوّل الدهر *vor langer Zeit*; *Welt*; *Sitte, Gewohnheit*: ما ذاك بدهر *das ist nicht Sitte.*

دهرج * dá'hraǵ *If* ة *rasch einherschreiten* (سار سريعا).

دهرس * dá'hras *pl* دهارس dahâris *Unglück*; *Lebhaftigkeit.*

دهرى dá'hrijj *zeitlich, weltlich*; *gottlos, Materialist*; — dú'hrijj *sehr alt.*

دهس * dáhis *A, If* dáhas *weich u. dunkelröthlich sein* (*Boden ohne Sand u. Lehm* كان سهلا ليس برمل ولا تراب اى وحل); — *4 auf solchen Boden kommen*; — *11* ادهاسّ *If* = ادهيسلس *1.*

دهس da'hs *weicher Boden ohne*

Sand u. Lehm; — du'hs *weicher Sand*; — دهساء *f. v.* أدهس.

دهسم * dá'hsam *If* ū *verbergen* (اخفاه).

دهش * dáhiš *A, If* dáhaš *verblüfft, verwirrt, erstaunt sein*, ل *S.* تحيّر او ذهب عقله من ذهل (او وله); *Pass.* دُهش *id.*; — 2 *in Erstaunen versetzen, verblüffen*; — 4 = 2; — 7 *vor Erstaunen sprachlos sein.*

دهش dáhiš *verblüfft, erstaunt.*

دهشة dá'hše *Staunen, Schreck.*

دهص * — 4 أدهص ád'had *eilen* (*K.* اجهص).

دهع * dáha' *A, If* da'h' *die Ziege locken* ([*mit dem Rufe* [دَهْع] ل الراعي بالعنوق).

دهف * dáhaf *A, If* da'hf *viel von etwas nehmen Acc.* (ل الشيء اذا اخذه اخذا كثيرا).

دهق * dáhaq *A, If* dáh'q *füllen* (*Becher, Glas* ملاه); *und Gegs. auf Einmal heftig ausschütten* (ل الماء اذا افرغه افراغا شديدا); *in viele Stücke zerschneiden od. zerbrechen* (كسره وقطعه); *Einen niederschlagen u. an die Erde drücken*; *Einem* (ل) *einen Theil von etwas geben* (دهق لي دهقة من المال); *schlagen* (ضرب); *peinigen, torturiren s. flg.*

دهق dáhaq *Tortur* (*Beinschrauben*).

دُهْقان di'hqân, du'hqân *pl* دهاقنة dahâqine u. دهاقين dahâqîn *Dorfvorsteher*; *Landedelmann* (*persisch*).

دهقل * dá'hqal *If* ū *die Haut des Thieres schaben u. glätten* (حلقه حتى يتملص).

دهقن dá'hqan *If* ū *Einen zum Dorf- od. Bezirksvorsteher machen* (*s.* دهقان); † *E. zurückhalten, ihm Verspätung verursachen*; — 2 تدهقن *zum Dorf- oder Bezirksvorsteher ernannt werden*; † *zurückgehalten, aufgehalten werden*; *in Rückstand sein.*

دهقنة dá'hqane *Amt des Dorfvorstehers*; † *Verzögerung, s. vor.*

دهقوع du'hqû' *heftigster Hunger, der in Ohnmacht stürzt.*

دهك * dáhak *A, If* da'hk *zermalmen, zerstampfen* (طحنه وكسره); *den Boden stampfen* (وطئها); *beschlafen* (وطئها).

دهكر * — 2 تدهكر tadá'hkar *sich wälzen, gewälzt werden* (تدحرج); *sich auf E. stürzen* على (تنزّى); *hin u. herwackeln* (*Frau* اضطرب).

دهكم * dá'hkam *hinfälliger Greis*; — 2 تدهكم tadá'hkam *sich unüberlegt in schwierige Geschäfte einlassen* في (اقتحم في امر شديد); *sich auf E. losstürzen u. ihn mißhandeln* على (تدرّأ).

دَهْل * da'hl *Stunde, Augenblick*; *e. Weniges.*

دهلق * dá'hlaq *If* ū = دهقل.

دهليز * di'hlîz *pl* دهاليز dahâlîz *Vorhaus, Corridor*; *Souterrain,*

Katakomben; † *Trancheen*; ابناء الدهاليز *Findelkinder, Bastarde.*

دَهَمَ * dáham *A*, *If* dah'm, u. dáhim *A*, *If* dáham *unvermuthet über Einen kommen, ihn überraschen* (*Tod, Unheil* دَهَمَكَ الامر ودهِمَكَ اى غشيك); — 2 *schwärzen* (*Feuer den Topf*, s. ادهم); — 3 *Einen überraschen* (*Unglück*); — 9 *schwarz sein, mit grünlichem Schimmer* (*Pferd*, s. دهمة); — 11 *id.*

دهم da'hm *pl* دهوم duhûm *Armee, grofse Schaar; Jemand, Person, Kreatur, Unheil*; — du'hm *pl v.* ادهم; *die drei mondlosen Nächte*; — دهماء *f. v.* ادهم; — دهمة dú'hme *Schwärze s. vor.*; *schwarz.*

دهماص * di'hmâß *solid* (*Arbeit*).

دهمج * dá'hmaǵ *If* ة *mit kleinen Schritten schnell gehen* (*K.* مشى مختلطا او قارب خطوه واسرع).

دهمس * dá'hmas *If* ة *Einem* (*Acc.*) *heimlich in's Ohr sagen* (دهمسة اذا سارّه); *Einen berathen* (شاوره); *anpacken, stofsen* (بطش).

دهمق * dá'hmaq *If* ة *zerbrechen, zerschneiden, verkleinern* (كسره وقطعه); *die Bogensehne lockern* (ليّنه); *die Speise weich kochen u. wohl zubereiten, u. Ggs.*; *die Rede schön ordnen.*

دهمن dá'hman *pl* دهامنة dahâmine *pers. Königstitel.*

دُهْموث * du'hmûţ *freigebig.*

دهن * dáhan *U*, *If* da'hn, dá'hne *einölen, salben, pomadisiren* (دهن رأسه وغيره دَهْنًا ودَهْنة اذا بلّه); *mit Fett bestreichen*; *firnissen*; *anstreichen, tünchen, färben*; *wichsen*; — *If* da'hn *Einen anschmieren, überlisten* (*heuchlerisch* نافقه); *tüchtig prügeln* (ضرب); *den Boden leicht benetzen* (*Regen* بلّ); — dáhan *U*, u. دَهِنَ *A*, u. دَهُنَ *U*, *If* dihân u. dihâne *wenig Milch haben* (*Kn* دهنت الناقة ودهُنت دِهانا ودِهانة اذا كانت دهينا); — 2 *einölen, fetten, salben*; *anstreichen, bemalen, tünchen*; — 3 *If* دهان u. مداهنة *überziehen, bedecken*; *E. anschmieren, überlisten, betrügen*; *sanft behandeln*; — 4 *überlisten, betrügen*; ادهن في الامر *in der S. nur sanft, lau vorgehen*; — 5 *eingeölt, gefettet, gesalbt, gefirnifst, getüncht, bemalt werden*; — 7 = 5; — 8 ادّهن = 5.

دهن da'hn *das Einölen, Fetten, Salben, Firnissen, Tünchen, Bemalen*; — du'hn *pl* ادهان ad'hân u. دهان dihân *Fett, Salböl, Salbe*; *Oelfarbe*; *Firnifs*; *Wichse*; *ganz leichter Regen*; — dáhin *geölt, gesalbt, fett.*

دهناء dá'hnâ' *f. Feld*; *Wüste, bes. die südarabische.*

دهنج dá'hnaǵ *e. Art Smaragd.*

دُهْنَة dú'hne *etwas Salbe*; *Wohlgeruch, Parfüm.*

دهنى dú'hnijj *ölig, fett.*

(دهو) * دها dáhā *U, If* da'hw *Einen zustoſsen, ihn treffen* (*Unglück*); ما دهاك *was ist dir geschehen?* — *I, If* دَهْى da'hj *id.*; *Einen der List beschuldigen, tadeln, Unheil über Einen bringen* (دهاه دَهْيا اذا نسبه الى الدهاء او عابه او اصابه بداهية); — *b*) دَهِىَ *A, If* da'hj, dahâ' u. dahâ'e *schlau, fein, pfiffig sein* (دهِى ف دَهيا ودَهاء ودَهاءة اذا كان داهيا); — *5 u. 6 mit Schlauheit handeln, den Schlauen spielen.*

دهواء (داهية) dá'hwā' *groſses Unglück*; — dúhawā' *pl v.* دهى.

دهور * dá'hwar *If* ة *zusammenpacken u. in die Luft werfen* (جمعه وقذفه فى مهواة); † *etwas von oben hinabstürzen, hinabwerfen*; *scheiſsen* (*M. Vogel* سلح); دهور اللقمة *e. groſsen Bissen nehmen Z*; د الكلام *seine Rede mit Groſsartigkeit vorbringen* (فخم بعضه فى اثر بعض); *einstoſsen, umwerfen* (*Mauer* دفعه فسقط).

دهون dahûn *s.* داهى u. دهى; — duhûn *Salbe*; *Pomade*; *Wichse.*

دهى * *s.* (دهو) *.

دَهٍ, دهى dáhī *pl* دُهُون, u. دهى dáhijj *pl* أدهية ád'hije u. دهواء dúhawā' *schlau, fein, listig.*

دو * daww *Wüste*; دو *s.* دوى.

داء * داء dâ' (*Prät.* دوى u. دوء) *A, If* dâ' u. dan' *krank sein* (داء ف يَدَاء دَوْءا وداءا اذا مرض وقد يقال دئت [4] يا رجل [8]); — *4* أدوأ *Prät.* أدئت *krank sein*; *Einen krank machen*; *If* ادواء *Prät.* أدوأت, u. *If* ادأة *Prät.* أدأت *Einen in Verdacht haben* (اتّهم).

دوى * *s. vor.* u. داء * (دوء).

دواء dawâ', diwâ', duwâ' *pl* أدوية ádwije *Heilmittel, Arznei*; — diwâ' *Heilung, Kur* 3 دوى *.

دوابّ dawâbb *pl v.* دابّة dâbbe.

دوابل dawâbil *pl v.* دوبل.

دوات dawât = دواة; دواتى dawâtijj = دوادار.

دواج dawâǵ, duwwâǵ *e. Ueberkleid*; *Decke.*

دواجن dawâǵin *pl v.* داجن.

دواخل *pl v.* داخلة u. دوخلة.

دواخن u. دواخين *pl v.* دخان.

دواد duwâd *Würmer*; *Ringwurm.*

دوادار dawâdâr *Tintenfaſshalter, Staatssekretär pers.*

دوادم duwâdim = دودم.

دوار dawâr, du. *der Schwindel*; *Wirbel, Strudel*; — diwâr 3 دور *; dawwâr *sich im Kreise drehend, rotirend, wirbelnd*; *flink*; *Colporteur*; *Vagabund*; *Tempel in Mekka.*

دوّارة dawwâre *pl* ات *kreisrundes Grundstück*; *Faſsreif*; *Radschiene*;

دوائيّ dawâ'ijj *medicinal.*

(دوب) * داب dâb *U, If* دوب daub = داب *.

دوبل dáubal *pl* دوابل dawâbil *der kleine Wildesel von Khatay; Eber; Ferkel; Fuchs; Wolf.*

دوثة * dáuṯe *Flucht aus dr Schlacht.*

(دوج) * داج dâǵ *U, If* dauǵ *dienen, aufwarten* (خدم).

(دوح) * داح dâḥ *U, If* dauḥ *grofs sein u. vorhängen* (*Bauch* د بطنه اذا عظم واسترسل); *grofs sein* (*Baum* عظمت); — *2 If* تدويح *sein Vieh zerstreuen, sein Vermögen durchbringen* (فرّقه); — *7 = 1* (*Bauch*).

دوحس — † دوحلس dauḥas *Nagelgeschwür, Wurm im Finger;* — مُدَوْحس mudáuḥas *damit behaftet; s.* دحس, دحاس.

دوحة dáuḥe *pl* دوح dauḥ *grofser u. hoher Baum* (*bes. Granatapfel*); *Baumstrunk; Obstgarten; sehr grofses Haus.*

(دوخ) * داخ dâẖ *U, If* dauẖ *niedrig, verächtlich sein, sich demüthigen* (ذلّ); *e. Land unterwerfen, erobern* (د البلاد اذا قهرها واستولى على اهلها); † *Schwindel haben:* يدوخ رأسي *dr Kopf schwindelt mir;* — *2 unterwerfen, erobern; verächtlich machen, demüthigen;* دوّخ في البلاد *in den Ländern umherreisen;* † *schwindelig machen; Schwindel erregen;* — *4 wegwerfen.*

Zirkel; Hof um den Mond; spiralige Locke.

دوارج dawâriǵ *Füfse des Pferdes.*

دوارس dawâris *pl v.* دارس.

دواري dawârijj *kreisförmig; sich drehend, rotirend; periodisch wiederkehrend.*

دوّاس dawwâs *kühn; Löwe; schlau;* — ة duwâse *Schaar M.;* — ة dawwâse *Nase.*

دواسيس dawâsîs *pl v.* داسوس.

دواعي dawâ'î *die Schicksalswechsel, Zeitverhältnisse; pl v.* داعي, داع, داعية *u.* دعوة.

دواغص *v.* داغصة; دوافع *v.* دافعة.

دوالب dawâlib *Wasserräder, s. fig.*

دواليب dawâlîb *pl v.* دولاب.

دواليك dawâlîk *wechselsweise, Einer nach dem Andern, tour à tour.*

دوام dawâm *Dauer, Ausdauer:* على الد *dauernd;* — duwâm *Schwindel;* — dawâmm *pl v.* دامّاء; — ة duwwâme *pl* دوام duwwâm *Kreisel, Joujou, Toupie.*

دوامك dawâmik *pl v.* دامكة.

دوانيق dawânîq *pl v.* دانق.

دواة dawât *pl* دُوِيّ dáwa, دُوِيّ dúwijj, díwijj *u.* دوايات dawâjât *Tintenfafs; Schreibzeug; Fruchtschale;* † *Röhre, Kanal.*

دواهي dawâhî *pl v.* داهية.

دواوين dawâwîn *pl v.* ديوان.

دوائح *v.* دائحة; دوائر *v.* دائرة.

دوائس dawâ'is *Ochsen die Korn austreten; Dreschtenne.*

دوائم dawâ'im *pl v.* دائم.

† دواية dawâje *pl* دواة = أت; — duwâje, diw. *Häutchen auf dr Milch.*

دوخلة dáuhale, dauhálle *pl* دَواخِل *Dattelkorb aus Palmblättern.*

دوخة dáuhe *Schwindel, Uebelkeit.*

(دود) * داد dâd *A, If* daud (*für* dáwad 4) *von Würmern angefressen od. voller Würmer sein* (*Speise, Tuch etc.*); — *2 u. 5 = 1; s. fig.*

دود dûd *Einh.* ة *pl* ديدان dîdân *Wurm;* د. القز *od.* دود الحرير *Seidenwurm;* د. القرمز *Kermeswurm, Cochenille;* احمر دودة *karmoisinroth.*

دوداة * dáuda'e *u.* دوداة daudât *Lärm dr Menge, dr Heerde; die Schaukel* (*s.* دودى *).

دودم duwadim *u.* دوادم duwâdim (*auch* دودن duwadin) *das rothe Harz ds Dorns* سمرة; *Drachenblut.*

دودو dú'du' *pl* دآدى da'âdî *letzte Monatsnächte* (25—29).

دَوْدَى * dáuda *If* دوداة daudât *sich schaukeln Z.*

(دور) * دار dâr *U, If* daur *u.* dawarân *sich im Kreise drehen, im Kreise herumgehen, eine Umdrehung machen* (دار الشى[1] يدور دَوْرا ودَوَرانا); *e. Gegend durchstreifen, umherschweifen; sich drehen, im Gange sein* (*Rad, Maschine*); *in vollem Betrieb sein* (*Gewerke*); *Einen* (ب) *herumführen; e. S.* (ب) *umhertragen, kolportiren; Einen* (على) *überall suchen; Pass.* دِيرَ بِهِ او عليه *er wurde vom Schwindel ergriffen;* — *2 If* تدوير *die Kreise umdrehen; überall herumführen,* با *P.; überall nach d. suchen* على; *e. Maschine in Gang setzen; die Uhr aufziehen; rund machen, runden;* — *3 If* مداورة *u.* دِوار *mit Einem* (*Acc.*) *e. Rundgang machen, ihn herumführen; If* مداورة *Rücksichten gegen Einen beobachten; e. S. behandeln, um sie in guten Stand zu bringen* (عالج) على; *vorstellen, einführen* (الأوضاع); — *4 If* ادارة *umdrehen, in Gang setzen* (*Rad, Maschine*); *circuliren, umkreisen lassen* (*z. B. den Becher*); *den Turban um den Kopf winden und dgl.; Einen seinen Absichten zuwenden, geneigt machen;* الى *seine Gedanken auf e. S. richten;* عن *E. von e. S. abwenden; Pass.* أُدير عليه *er wurde von Schwindel ergriffen;* — *5 rund umlaufen, sich drehen; sich um etwas drehen* ب *S.; kreisförmig od. rund sein;* — *7 sich führen lassen; gefügig, gelehrig sein; sich wenden; sich abwenden;* — *8 rund umlaufen; e. Kreis beschreiben;* — *10 = 5.*

دور daur *pl* ادوار adwâr *Umdrehung; Kreis; Cyklus; Reihe, Tour; Schicksalswechsel; Zeitalter, Periode; Umweg, Abweg; Fieberanfall; Stockwerk; die Welt;* الدور المعيب *circulus vitiosus;* دَوْرَ *rund um;* — dûr *pl v.* دار *u.* دارة.

دورات dûrât *pl v.* دار.

دوران dûrân *pl v.* دار; — dawarân *Umdrehung, Rotation If* دور * ; *Schwindel.*

دورق dáuraq *Wasserkrug mit Henkeln u. Ausgufs.*

دورمز dáuramas *Schlange s.* دورمس. *Z.*

دورة dáure *s. Umdrehung; Rotation; Cyklus; Umweg;* دورة الدم *Blutumlauf.*

دوري dáurijj *f.* ية ijje *periodisch (Fieber)*; — dûrijj *Einer, Jemand.*

دورية daurîjje *Turnus, alternirender Wechsel (zwischen Beamten); s. vor.*

داس dâs *U, If* daus, dijâs u. dijâse *den Boden mit Füfsen treten, stampfen* (داس الشيء يدوس دوسا ودياسا ودياسة اذا وطئه بالرجل); *unter die Füfse treten; demüthigen, erniedrigen* (ذلّه); *beschlafen* (جامعها بمبالغة); *glätten, poliren* (صقل)، داس السيف *(Schwert* بالمدوس); — *If* دواسة dawâse *de Getreide auf der Tenne austreten od. dreschen*; — 7 *If* انداس *mit Füfsen getreten werden; erniedrigt, gedemüthigt werden; ausgetreten, gedroschen werden.*

دوس daus u. ة *das mit Füfsen Treten, Ausdreschen*; — dûs *Glanz, Politur.*

دوسر dáusar *grofser, starker Löwe od. K. od. Pferd*; دوسراني dausarânijj u. دوسري dausarijj *grofs u. stark.*

دوش * dáwiš *A, If* dáwaš *verdunkelt, geschwächt od. eingedrückt sein (Auge, in Folge von Krankheit* فسدت من داء اصابها).

دوشاء dáušâ' *f. v.* ادوش *blödsichtig.*

دوص * dauß *Wasser, in welchem glühendes Eisen gekühlt wurde (als Arznei)*; — 2 دوّص dáwwaß *von oben hinab steigen* (نزل من علیا الى سفلى).

داع dâ' *U, If* dau' *die Füfse im Laufe, od. die Hände beim Schwimmen rasch bewegen* (استنّ عاديا او سابحا). (دوع) *

داغ dâġ *U, If* dauġ *von einer epidemischen Krankheit ergriffen sein (Volk* داغ القوم اذا عمّهم المرض); *vernichten, tödten (Hitze, Kälte* داغه الحرّ اذا افسده); *wohlfeil sein (Getreide* رخص). (دوغ) *

دوغة dáuġe *Epidemie; Kälte.*

داف dâf *U, If* dauf *mischen (Parfüm, Arzneien) od. befeuchten, in Wasser auflösen* (دُفت الدواء اذا خلطته وبللته بماء ونحوه). (دوف) *

دوفان dûfân *Alp, Alpdrücken.*

داق dâq *U, If* dauq (dáwaq), duwûq, duwûqe *u.* dawâqe *verstandesschwach, wahnsinnig sein* (د الرجل دوقا ودواقة ودووقا ودووقة اذا حمق); *abgemagert sein (Vieh* هزل); *Milch od. das Futter verschmähen (Fül-* (دوق) *

len, Vieh داق الفصيل من اللبن عن امّه اذا عدل عنها حتى سنق); *die Speise kosten* (ذاقه); — *4 umgeben* (احاط ب).

دوقانيّة dauqânîjje u. دوقة dáuqe *Wahnsinn*; *Verderben*.

دوقل dáuqal *Mastbaum*; *Penis*.

(دوك) * داك dâk *U*, *If* dauk u. madâk *zerreiben*, *zermalen* (*Parfüms*, *Farben* داك الشيء دوكا); *e. S. in's Wasser tauchen*, *in den Sand stecken* (غتّه فى ماء او تراب); *in Verwirrung u. Zwist gerathen* (*Volk* وقعوا فى اختلاط); *von e. Epidemie befallen werden* (*Volk* مرضوا); *beschlafen* (جامع).

دوكة dáuke *Lärm*, *Tumult*, *Streit*, *Kampf*; *Unheil*.

(دول) * دال dâl *U*, *If* daul *in beständigem Umschwung verharren* (*Zeit*, *indem sie nach Jahreszeiten u. Perioden wechselt* دال الزمان يدول دولا اذا انقلب من حال الى حال); *wechseln*, *sich ändern* (*Schicksal*) : دالت له الدولة *er hat Glück*; *abgetragen sein* (*Kleid*); *schlaff herabhängen* (*Bauch* استرخى); — *If* daul u. dâle *öffentlich bekannt*, *berühmt werden* (دال الرجل دولا ودالة اذا صار مشهورا); — *3 If* مداولة *die Tage*, *Jahreszeiten*, *Jahre*, *Geschicke unter den Menschen*, *Eins auf's Andere folgen*, *Glück u. Unglück wechseln lassen* (*Gott* تلك الايام نداولها بين الناس); *Einem* (*Acc.*) *konferiren*; (*Waffen*) *handhaben*, *sich mit ihnen üben*; — *4 e. S. vom Einen auf den Andern übergehen lassen*; اداله *Gott hat ihm Sieg u. Herrschaft über seine Feinde gegeben*; — *6 etwas abwechselnd unter einander thun*; *sich etwas einander reichen*, *es aus einer Hand in die andere gehen lassen*; *sich gegenseitig etwas entreißen*; *etwas häufig*, *Tag für Tag thun*; † *untereinander konferiren*, *e. S. besprechen*.

دول daul *Zeit u. Schicksalswechsel*; *Lage*, *Geschick*; *Reihe*, *Tour*; *s.* دولة.

دولاب dûlâb, daulâb *pl* دواليب dawâlîb *Wasserrad*; *Mühle*; *Rolllade*, *Lade*; *Labyrinth*; *Intrigue*.

دولات dûlât *pl v.* دولة.

دولتلو, دولتلى † dauletlû *türk. Titel hoher Beamten* : *Excellenz*.

دولة dáule *pl* دول dáwal, díwal, dúwal, دولات duwalât u. dûlât *Zeit- u. Schicksalswechsel* (تقلّبات الدّول); *Zeitperiode*; *Veränderung*; *Dynastie*; *Reich*, *Königreich* (الدولة العليّة *die hohe Pforte*), وجوه الدولة *die Großen des Reiches*; *Herrschaft*, *Regierung*; *Reichthum und Macht*; *Glück* — dúwale *Unglück*.

دُؤْلوك du'lûk *pl* دأاليك da'âlîk *wichtiges Geschäft.*

دُؤْلول du'lûl *pl* دأاليل da'âlîl *Verwirrung, Unheil.*

(دوم) * دام dâm *U u.* (*für* دوِم) *A, If* daum, dawâm u. daimûme *dauern, fortdauern, immer noch stattfinden* (دام الشىء يدوم ويدام دَوْما ودَواما ودَيْمومة اذا ثبت وامتدّ [4. 1]); *ausdauern, in e. S. beharren* على; *bleiben*; ما دام قائما *so lange er steht,* ما دُمْتُ حَيًّا *so lange ich lebe; ruhig sein,* دام الماء *das Wasser steht; — 1, If* daim *ununterbrochen u. gleichförmig regnen* (*Himmel* دامت السماء تديم دَيْما اذا مطرت ديمة); *— 2 If* تدويم *Einen ganz trunken machen, so dafs er sich dreht* (*Wein*); *am Himmel einen Bogen beschreiben* (*Sonne* دارت فى السماء); *in der Luft Kreise ziehen od. ruhig schweben* (*Vogel* حلق فى الهواء); *mit dm Kreisel* دوامة *spielen, Acc.; If* تدويم u. تدييم *beständig regnen* (*Himmel*); *— 3 If* مداومة *e. S. ununterbrochen thun od. üben, ihr Fleifs u. Ausdauer widmen* على; *auf etwas verharren; — 4 etwas dauern machen, erhalten, verlängern;* ادام الله بقاه *Gott lasse ihn lange leben!* ادام الله مُلْكَه *Gott schenke ihm e. lange Regierung! etwas dauernd betreiben; ununterbrochen u. gleichförmig regnen* (*Himmel*); *— 5 warten, erwarten* (انتظر); *— 10 fortdauern, sich erhalten; ewig dauernd sein; etwas von ewiger Dauer wünschen; zögern, verharren* (تلبّى); *Kreise in der Luft ziehen, ruhig schweben* (*Vogel*).

دوم daum *fortwährend dauernd; Dauer;* دَوْمًا دَوْمًا *ohne Unterbrechung* (*Regen*); — دومة dáume *pl* دوم daum *Zwergpalme, welche die Frucht* مقل *trägt.*

(دون) * دان dân *U, If* daun *von schlechter Qualität sein; schwach, niedrig, gemein, verachtet sein* (*M.* صار دونا خسيسا او ضعيفا); *— 2 If* تدوين *zerstreute Gedichte in einer Gesammtausgabe* (ديوان) *vereinigen; in die Musterrollen od. die Register einschreiben; aufzeichnen; e. Rechnung schreiben; — 5 einregistrirt, eingeschrieben, aufgezeichnet werden.*

دُونَ dûn *Präp.* unter (*u. Gegs.* über); *weiter unten; diesseits, herwärts, nahe vor; nahe bei; aufser, ohne,* دون ان *ohne dafs;* من دون *mit Ausschlufs, ausgenommen;* دُونَكَ *es gehört dir! nimm's nur! drauf und dran!* دونك وايّاه *od.* دُونَكَهُ *id.*

دون dûn *niedrig, schlecht, gemein;* رجل دون *e. gemeiner Mensch.*

(دوه) * — 2 دوّه dáwwah *If* تدوية

die Kameelin mit دَهْ دَاهْ *od.* دَهْ دَهْ *zu ihrem Füllen locken;* — *5 sich ändern, verändern (S.* تغيير*); plötzlich hereinbrechen (Unheil* تقحم*).*

دووى dawawijj = دوادار.

دَوِى * dáwija *A, If* dáwan *krank sein* (دَوًا اذا مرض .s دوء *; *surren, summen (Biene); lärmen;* — *2 surren, summen; von einem Häutchen bedeckt sein (Milch, s.* دواية*);* — *3 If* مداواة *e. Krankheit* (من) *mit e. Mittel* (ب) *behandeln; Einen an e. Krankheit behandeln, ihn einer Kur unterziehen;* — *4 If* ادواء *Einen krank machen; e. Echo geben, s.* دوّى; — *6 sich medicinisch behandeln, e. Kur gebrauchen,* ب *S.*

(دَوِى) * داء dâ' *s.* (دَوّة) *.

دوى *s.* دوى *, u.* دواة *pl;* — dáwan *krank; pl* ادواء adwâ' *Krankheit.*

دوّى dáwijj *Einer, Jemand; Gesumme, Lärm; Echo Aeg.;* dáwijj *s.* دواة *pl;* — *u.* دَوِى, دَوٍ *f.* يّة ijje *krank;* يّة dawîjje *ungesunde Gegend.*

دَوّى dáwwijj *Wüste; Wüstenbewohner; Einer, Jemand.*

دَوّى — *2* dáwwa *If* تَدْوِيَة *in die Wüste* (دَوّ) *gehen.*

دويات dawajât *pl v.* دواة.

دويبّة duwáibbe *Thierchen* (دابّة).

دويد duwáid *Würmchen* (دود).

دويدار dawîdâr = دوادار.

دويرة duwáire *Häuschen* (دارة).

دويك † duwáik *kleiner Krug;* د الجبل *Wiedehopf.*

دوين duwáin *e. Bischen weiter unten (Dim. v.* دون*).*

دويّة dawîjje *Wüste; der Templerorden; s.* دوى dáwijj.

دويهية duwaihîjje *Unheil* (داهية).

ديابيج dajâbîǵ *pl v.* ديباج.

ديات dijât *pl v.* دية.

ديجور *s.* دياجير; ديجاة *s.* دياجى.

ديار *u.* ديارات *v.* دار *u.* ديرة.

ديّار dajjâr *Einer, Jemand;* ما فى الدار ديّار *es ist Niemand zu Hause (eigentl. Hausbewohner); Klostervorsteher, Prior; Mönch.*

دياس dijâs *u.* ة *ds Treten, Dreschen, If* دوس *;* — dajjâs *Drescher.*

دياميس *s.* ديماس, ديموس *v.* ديمومة.

ديّان dajjân *Vergelter, Richter (Gott); Verwalter; religiös.*

ديانة dijâne *Religiosität; Gewissenhaftigkeit; religiöser Kult.*

دياوين dajâwîn *pl v.* ديوان.

ديباج dîbâǵ *pl* ديابيج dajâbîǵ *u.* دبابيج dabâbîǵ *Brokat; gestickter Goldstoff; verzierter Buchtitel, Vorrede;* ة *Dual* ديباجتان *Wangen;* — ديباجى dîbâǵijj *Brokathändler.*

(ديث) * — *2* ديّث dájjat *unterwerfen, verächtlich machen* (ذلّل);

— 5 *Kuppelei treiben* (فعل القيادة).

(ديج) * داج dâǵ *I, If* daiǵ u. dajaǵân *langsam, wie e. Dekrepider gehen* (د ف دَيْجا ودَيَجانا اذا مشى قليلا).

ديجاة daiǵât *pl* دياجى dajâǵî *dichte Finsterniſs*.

ديجوج daiǵûǵ *sehr finster* (*Nacht*).

ديجور daiǵûr *pl* دياجير dajâǵîr *Staub, Erde; Finsterniſs; finster*.

ديحان * daiḥân *Heuschrecke*.

ديخ * dîḫ *pl* دياخة dîjaḫe *Dattelbüschel*; — 2 ديّخ dájjaḫ *unterwerfen, erobern* (دوّخ).

ديد * daid *Spiel, Scherz*; — 2 ديّد dájjad *von Würmern angefressen sein* (دوّد).

دئداء di'dâ' *pl* دآدئ da'âdi' *letzte Monatsnächte* (25—29); · *If v.* دأدأ *.

ديدان daidân *Sitte, Gewohnheit; Spiel, Scherz*; — dîdân *pl v.* دود.

ديدب dáidab *Wildesel*; *u.* ديدبان *u.* ديذبان dîdabân, daiḏabân (*pers.* ديذبان) *Wächter, Wachposten, Vorhut*; — ديدب dáidab *If* ة *Schildwache stehen, Wache halten*.

ديدن dáidan *u.* ة *Sitte, Gewohnheit*.

(دير) * — 5 تديّر tadájjar *irgendwo wohnen*; تديّر المكانَ *zum Hause, zur Wohnung machen* (*v.* دار).

دير dair *pl* اديار adjâr, ديور dujûr *u.* اديرة ádjire *Kloster*: رئس الدير *Abt; Weinhaus*.

ديران dîrân *pl v.* دار.

ديرانى dairânijj *Klostervorsteher*.

ديرة dáire *runder Sandhügel; pl* ديار dijâr *Umfang*.

ديس * dais *Brustwarze*; — ة dîse *pl* ديس dîs *u.* ديس díjas *dichter Wald*.

ديسق dáisaq *Silbertafel; weibl. Silberschmuck; gr. Schüssel*.

ديش * diš *Haushahn*.

(ديص) * داص dâṣ *I, If* dajaṣân *abweichen* (د ف دَيَصانا اذا زاغ وحاد); *sich bewegen lassen* (*bes. geschwollene Drüse mit dr Hand* (داصت الغدّة); — *If* daiṣ *sich heimlich davon machen, aus der Schlacht fliehen* (فرّ من الحرب); *stehlen; aus Ansehen in Verachtung fallen* (خسّ بعد رفعته); *munter und flink sein* (نشط); — 7 *aus der Hand fallen S.* (انسلّ من اليد).

دئص * dá'iṣ *A, If* dá'aṣ *ausgelassen, muthwillig sein* (دئص ف دَأْصًا اذا اشرّ وبطر); *sehr fett sein* (*Vieh* امتلأ سِمَنًا).

(ديق) * داق dâq *I, If* daiq *etwas wankend od. locker machen* (*um es auszureiſsen* داقه اذا ازاغه لينتزعه).

ديك * dîk *pl* ديوك dujûk, ادياك

adjâk *u.* ديَكة díjake *Haushahn; Hahn;* ديك هندى *welscher Hahn.*

ديكة dike *Henne;* díjake *s. vor.*

دُئِل dú'il *Schakal.*

ديم * *s.* دوم *s.* *; díjam *s.* ديمة.

ديماس daimâs, dīmâs *pl* دياميس dajāmīs *u.* دماميس damāmīs *finsterer Kerker; Bad.*

ديمة dîme *pl* ديَم díjam, ديوم dujûm, ديمات dijamât *u.* dīmât *dauernder Regen; † gestreifter Baumwollstoff.*

ديموم daimûm *Wüste;* — ة *pl* دياميم dajāmīm *id.; Dauer, If* دوم *.

(دين) * دان dân *I, If* dain *Schuldner sein, Geld schuldig sein; sich Geld ausborgen, leihen; einem Andern Geld leihen* دِنْتُهُ أَدِينُهُ دَيْنًا اذا اعطيته الى اجل او اقرضته ويقال دان ف دينا اذا اخذ الدين); *E. wider Willen zwingen; E. verächtlich machen* (دون); ل *sich Einem unterwerfen, fügen, gehorchen;* — *If* dain *u.* dîn *vergelten, belohnen* (دانه بالصنيعة' جازاه); *Einem (Acc.) wohlthun;* — *If* dîn *ein Urtheil fällen, verurtheilen (Richter); (hart) über seinen Nächsten richten:* كما تَدين تُدان *wie du richtest, wirst du wieder gerichtet werden;* — *If* dijâne *religiös, gläubig sein; dn Islam bekennen;* — *2 Einem Geld leihen; Einen unbelästigt bei seiner Religion lassen;* — *3 Einem Geld leihen, ihm Kredit geben, od. von ihm Kredit nehmen; Einem (Acc.) vergelten; hart über seinen Nächsten urtheilen;* — *4 Einem Geld leihen, Acc. P.; von Einem leihen;* — *5 Geld von E. leihen* من; *Schulden machen, verschuldet sein; sehr religiös sein;* — *6 einander Geld schuldig sein; einander kreditiren;* — *8* ادّان *Geld ausborgen; auf Kredit kaufen od. verkaufen;* — *10 von Einem leihen; Schuldzahlung verlangen.*

دين dain *pl* ديون dujûn, أَدْيُن ádjun *u.* دينة dîne *Geldschuld, Schuldverpflichtung (mit bestimmtem Zahlungstermin),* اصحاب ديون *die Gläubiger* (ضد اصحاب ذِمَم *die Schuldner*), عليه دين *er ist Geld schuldig,* له دين *er hat Geld ausstehen;* دَيْنًا *od.* بِدَيْنٍ *auf Kredit;* — dîn *pl* اديان adjân *religiöser Kult, Religion, Glaube; Sitte, Gewohnheit; Gericht, Urtheil:* يوم الدين *jüngster Tag; Vergeltung; Herrschaft, Macht, Sieg;* دين ودولة *Kirche u. Staat.*

دين dájjin *religiös; fromm, gewissenhaft; mächtig; Sieger.*

دينار dīnâr (*für* دنّار dinnâr) *pl* دنانير danānīr *Golddenar (Dukaten); Goldstück; Gewicht von anderthalb Drachmen.*

[redacted]

دينة dîne *unaufhörlicher Regen* (ديمة); *Geldschuld*; *pl v.* دين.

دينونة dainûne *Gericht, Urtheil.*

ديني dînijj *f.* ية ïjje *religiös, auf Religion bezüglich.*

دِيَة díje *pl* ديات dijât *Blutgeld, Geldsühne für Mord*; *If v.* ودى *.

ديوان dîwân (*für* دوّان diwwân) *pl* دواوين dawâwîn, *u.* daiwân *pl* دياوين dajâwîn *königlicher Hof, Gerichtshof, Tribunal*; *Staatsversammlung, Sitzung*: ارباب الديوان *Rathsmitglieder, Senatoren, Minister*; *Sitzungssaal, großer Saal*; *Wandsofa*; *Gesammtausgabe der Werke eines Dichters, Gedichtsammlung*; *Musterrolle, Register, Rechenbuch, Archiv.*

ديوانيّ dîwânijj (خطّ) *e. Schriftart in Staatsschriften* (ضدّ كنيسيّ).

ديّوث dajjûṯ *Hahnrei, Kuppler.*.

ديّور dajjûr *Einer, Jemand.*

ديوك dujûk *pl v.* ديك.

ديوم dujûm *pl v.* ديمة; — dajjûm *ewig dauernd.*

ديون dujûn *pl v.* دين.

دئيّ da'ijj *pl v.* دأية, داى.

دَيِّئ dájji' *f.* ئة *krank, unwohl.*

ذ

ذ ḏ *neunter Buchst. des arab. Alphabets*; *als Zahlzeichen* = *700*; *Abkürzung für dn Monat* ذو الحجّة.

ذا ḏâ *dieser, jener, der da, das da*: ايها ذا — هذا *dieser — jener*; ذا *du da!* ما ذا *was ist das?* لما ذا *warum das?* كذا ka-ḏâ kâḏâ *wie dieses, so*; *mit Suffix*: ذاكم; — *Accusativ von* ذو; *Abkürzung für den Monat* ذو القعدة.

ذاب * *s.* ذوب; ḏâb *Fehler*; *Tadel.*

ذَأَبَ * ḏá'ab *A, If* ḏa'b *sammeln, versammeln* (جمع); *heftig klingen, dröhnen, schreien* (صات شديدا); *antreiben, treiben* (ساق); *eilen* (أسرع); *vertreiben, verjagen* (طرد); *schrecken* (خوّف); *tadeln, gering schätzen, verachten* (حقر); *mit Stirnlocken schmücken* (*dn Knaben* عمل له ذؤابة); — *5* ذئّب *A, If* ḏá'ab *u.* ذؤوب *If* ذآبة ḏa'âbe *dem Wolfe ähnlich, gottlos sein* (ذوب ف ذأبة وذئب ذأبا اذا خبث وصار كالذئب); *u. Pass.* ذُئِبَ *den Wolf fürchten* (فزع من الذئب); *Pass. durch den Wolf Schaden erleiden*; — *5 nehmen, wegnehmen*; *dem Wolfe*

ähnlich sein; — 6 den Wolf nachmachen; — 10 wolfähnlich sein, wie e. Wolf aussehen.

ذابّ ḍâbb *unfähig still zu stehen.*

ذابح ḍâbiḥ *der opfert, schlachtet.*

ذابر ḍâbir *fleiſsig lernend, gelehrt.*

ذابل ḍâbil *pl* ذبل ḍúbul, ḍúbbal *biegsam (Rohr); Speer; welk.*

ذات * *s.* ذوت *.

ذات ḍât (*fem. zu* ذو) *pl* ذوات ḍawât *u.* اولات ûlât *Herrin, Besitzerin, womit behaftet od. begabt, etwas in sich enthaltend; Wesen, Substanz,* ذات الله *das Wesen Gottes; Persönlichkeit, Person, Individuum; Identität, Selbstheit, Spontaneität:* فى ذاته *in sich selbst, im Wesen der Sache;* بذاته *in eigner Person;* من ذاته او من ذاتِ نفسهِ *von selbst, aus eigner Bewegung;* واحدُ الذاتِ *Eins in seinem Wesen;* جزيرة ذات اشجار *baumreiche Insel;* سفينة ذات ثلاث صوارى *Schiff mit drei Masten,* امرأة ذات عُجْب *gefallsüchtige Frau;* ذ رافةٍ *sanftmüthig;* ذ حَمْلٍ *schwanger, trächtig;* ذ البَيْن *Eintracht;* ذ الصدور *was die Herzen bewegt, Gedanken;* ذ مالٍ *Reichthum;* ذ الرية *Lungenentzündung,* ذ الجَنْب *Pleuresie,* ذ الصدر *Brustfellentzündung;* ذاتَ يَوْمٍ *eines Tags,* ذات ليلةٍ *eines Nachts.*

ذَأَتَ * ḍáʼat *A, If* ḍaʼt *mit groſser Gewalt erwürgen, so daſs die Zunge aus dm Mund tritt* (ذأط*).

ذاتىّ ḍâtijj *f.* ية ijje *wesentlich, natürlich; persönlich; eigenthümlich; wirklich;* قوّة ذاتيّة *natürliche Kraft;* محبّة ذاتية *Selbstliebe.*

ذاج * *s.* ذوج * *u.* ذيج *.

ذَأَجَ * ḍáʼaǵ *A, If* ḍaʼǵ *gierig trinken od. schlürfen, od. Gegs. langsam trinken* (جرعه شديدا او شربه قليلا قليلا ضد)*; zerreiſsen (dn Schlauch* خرقه)*; schlachten (Vögel* ذبح)*; roth sein (Rose* احمرّ)*; — b)* ذَئِجَ *A, If* ḍáʼaǵ *gierig trinken od. schlürfen, od. Gegens.; — 7 zerrissen sein (Schlauch).*

ذاجّ ḍâǵǵ *der eben von Reisen kommt.*

ذادة ḍâde *pl v.* ذائد.

ذَأْذَأَ * ḍáʼḍaʼ *If* ḍaʼḍâʼ *u.* ḍaʼḍâʼe *schwankend gehen* (يمشى الذأذآء والذأذآءة اى مضطربا)*; — 2 id.*

ذار * *s.* ذور * *u.* ذير *.

ذَأَرَ * ḍáʼar *das Kameeleuter mit Koth bestreichen, um das Junge zu entwöhnen; — b)* ذَئِرَ *A, If* ḍáʼar *Einen fürchten u. fliehen* (فزع) عن*; verachten* عن*; verabscheuen, Widerwillen empfinden* (كرهه)*; zürnen* (غضب)*;*

kühn gegen E. sein, sich auflehnen (اجترأ) على; *widerspänstig sein* على (*Frau* نشزت); *an e. S. gewohnt sein, bei ihr beharren* ب (ضرى به); — 3 *widerspänstig sein* (*Frau*); — 4 *Einen erzürnen; E. zwingen, dafs er seine Zuflucht zu etwas nimmt* الى (اذرأه اليه (اذا الجأه واضطرّه اليه).

ذارع ḏâri' *pl* ذوارع ḏawâri' *kleiner Weinschlauch aus der Beinhaut.*

ذاط *s.* ذوط *.

ذأط * ḏá'aṭ *A, If* ḏa'ṭ = ذأت *; *schlachten; erwürgen; füllen* (ملأه); *gefüllt sein* (امتلأ); *vgl.* ذوط *.

ذاع *s.* ذيع *.

ذاعر ḏâ'ir *erschreckt, furchtsam.*

ذاف *s.* ذوف *.

ذأف * ḏá'af *A, If* ḏa'f *u.* ذأفان ḏa'fân *plötzlich sterben* (مات); — 7 *den Athem verlieren, ersticken.* (انقطع فؤاده).

ذأف ḏa'f *schneller Tod.*

ذاق *s.* ذوق *.

ذاقنة ḏâqine *pl* ذواقن ḏawâqin *der Adamsapfel, Kehlknopf.*

ذاك ḏâk *jener;* ذاك الوقت *damals, dann.*

ذاكر ḏâkir *der gedenkt, erwähnt, Gott preist;* ة *Gedächtnifskraft.*

ذاكى * ḏâkî *f.* ية ije *starkriechend, Moschus.*

ذال *s.* ذيل *; ḏâl *Name des* ذ.

ذأل * ḏá'al *A, If* ḏá'al *u.* ḏa'alân *leicht u. stolz einherschreiten s. flg.*

ذألان ḏa'lân, ḏu'lân *Wolf; Schakal; pl* ذآليل ḏa'âlîl *deren Gang; s. vor.*

ذالك ḏâlik *jener, s.* ذلك.

ذام *s.* ذيم *.

ذأم * ḏá'am *A, If* ḏa'm *geringschätzen, verachten* (حقر); *tadeln* (*S. u. Person* ذمّ); *vertreiben, verjagen* (طرد); — 4 *Einen wegen einer S.* (على) *in Furcht setzen* (رعبه);

ذأم ḏa'm *u.* ذام ḏâm *Tadelhaftes, Fehler; Tadel.*

ذان ḏân = *dem vor.;* ذان ḏâni (*Du. v.* ذا) *diese beiden.*

ذانب ḏânib *der hinterdrein kommt, folgt; Anhänger.*

ذانك ḏânika, ḏânnika *jene beiden* (*Du. v.* ذاك).

ذاهب ḏâhib *der weggeht, verreist; was vorübergeht, verschwindet; f.* ة *pl* ذواهب ḏawâhib *reisende Ke.*

ذاهل ḏâhil *nachlässig, vergefslich.*

ذأو *s. flg.;* ذأوة ḏá'we *mager* (*Vieh*); ذاو, ذاوى ḏâwî *welk, dürr.*

ذأى * ḏá'a *Aor.* يذأى *u.* يذأو *If* ذأو *Kameele treiben* (طردها وساقها); *heirathen u. beschlafen* (نكح); (= ذوى) *Aor.* يذأى ذأو *welken Pfl.*

ذائب ḏâ'ib *schmelzend; schmelzbar;* ذائب المال *lebendiger Besitz* (*Vieh, Sklaven*).

ذائد dâ'id *pl* ذُوَّد dúwwad, ذُوَّاد duwwâd *u.* ذادة dâde *der wegtreibt, sein Recht vertheidigt.*
ذائر dâ'ir *widerspenstig (Frau).*
ذائق dâ'iq *der den Geschmack kostet; der (Schmerzen) fühlen muſs;* ة — dâ'iqe *Geschmack.*
ذائك dâ'ik *jener* (ذلك).
ذائل dâ'il *langschwänzig.*
ذَبَّ * dabb *U, If* dabb *Einen fernhalten, zurückweisen, zurücktreiben* (ذبّ عنه ذبًّا اذا دفع عنه ومنع); *Einem etwas verbieten, ihn durch Tadel davon abhalten* ب *S.; sich nicht ruhig halten können, bald hieher, bald dorthin gehen* (ذ ف اذا اختلف ولم يستقم فى مكان); — *I, If* dabb, dábab *u.* dubûb *ausgetrocknet sein (Sumpf im Sommer), verdorrt sein (Lippe vor Durst* ذَبّت شفته ذبًّا وذَبَبا وذُبوبا اذا جفّت عطشا); *ausgemergelt, abgemagert sein, die Farbe verlieren;* — *I, If* dabb *vertrocknen, verwelken Pfl.;* — *2 heftig zurückweisen, verhindern; austrocknen, verdorren.*
ذبّ dabb *Wildstier; s. flg.*
ذُباب dubâb *pl* أذِبّة adíbbe, ذِبّان dibbân *u.* ذُبّ dubb *Fliege, Mücke; Biene;* ذبّان الهند *spanische Fliege, Kanthariden; ds Bild im Auge; Schwertschneide; Friesel, Röthel;* — dabbâb *der fernhält, sein Harem vertheidigt;* — ة dubâbe *eine Fliege, Biene;* ة dabbâbe *welk herabhängend (Lippe).*
ذبابى dubâbijj *Anschwellung der Cornea des Auges.*
ذباح dibâh *wunde Kehle; u.* dubâh *Angina; s.* ذبح * *u.* ذبحة.
* ذبر *s.* ذبارة — ; ذبر *s.* ذبار
ذبال dubâl *Geschwür in dn Weichen;* ة dubâle, dubb. *pl* ذبال dubâl *Kerzendocht.*
ذِبّان dibbân *pl v.* ذباب; — ذُبانة dubâne, dubb. *e. Fliege.*
ذبائح dabâ'ih *pl v.* ذبيحة.
ذبح * dábah *A, If* dabh *u.* ذباح dabâh *spalten, zerreiſsen* (شقّ); *trennen* (فتق); *die Kehle abschneiden, schlachten, erwürgen* (نحر); *opfern; weihen, reinigen; das Faſs anzapfen* (ذ الدنّ اذا بزله); — 2 ذبّح فى الركوع *den Kopf beim Beten zu stark senken Z.;* — *6 einander umbringen;* — *7 geschlachtet, geopfert werden; heiser sein;* — *8* اذّبح *e. Thier zum Schlachtopfer nehmen.*
ذبح dabh *das Schlachten, Opfern; Schlachtopfer;* — dibh *Schlachtopfer;* — dúbah *e. Pilz.*
ذبحة díbhe, díbahe, dúb. *Heiserkt; Halsweh, Erstickung durch Blut.*
ذبذب * dábdab *If* ة *hin u. herschwingen (Aufgehängtes* ناس); *bewegen* (تحريك); *vertheidigen (Familie, Harem* حاماهم); *schädigen, peinigen* (يوذيهم);

[redacted]

— *2 hin u. herschwingen, sich bewegen, zittern; zwischen zwei Dingen schwanken.*

ذبذب dábdab *männl. Glied*; — ة *pl* ذباذب dabâdib *was aufgehängt ist u. hin u. herschwankt; Zunge; männl. Glied; Testikel; Fransen, Quasten (an der Sänfte).*

ذبر * dábar *U u. I, If* dabr *schreiben, abschreiben (ein Buch* كتب*); s. Text punktiren und vokalisiren* (نقّط)*; im Geheimen für sich lesen* (قرأه خفية او سريعة)*; wissen, verstehen (Nachricht* علم*)*; — *I, If* dibâre *genau ansehen* (ذ الشيء ذبارة [2] اذا نظر و احسن النظر); — *b)* ذبِر *A, If* dábar *zürnen* (غضب).

ذبر dabr *pl* ذبار dibâr *Buch, Manuskript (bes. himjaritisch und auf Palmblättern); Blatt Papier; Wissen; Sprache*; — dábir *leicht zu lesen.*

ذبل * dábal *U, If* dabl *u.* dubûl *welk, schlaff, runzelig sein (Pfl., Haut* ذ النبت وذبل ذَبْلا وذُبولا اذا ذوى*); mager und schwach sein*; — *b)* ذبُل *welk sein Pfl.*; — *2 welk machen; schwächen; mager machen*; — *5 nach beiden Seiten schwankend gehen (Frau).*

ذبل dabl *Haut od. Rücken der Schildkröte; s.* ذابل *pl.*

ذبلاء dáblâ' *trockenlippig f.*

ذبلان dablân *welk, schlaff; mager; schwach.*

ذبلة dáble *Trockenheit der Lippen vom Durste.*

ذبنة dúbne = *dem vor.*

ذبا * (ذبو) dábâ *U schlaff u. abgemagert sein* (ذب *).

ذبوب dubûb *das Welken, If* ذب *.

ذبول dubûl *Welkheit, Schlaffheit; Magerkeit; Schwäche If* ذبل *.

ذبيح dabîḥ *f.* ة *geschlachtet, erwürgt; zum Schlachten bestimmt*; — ة dabîḥe *f.* ذبائح dabâ'iḥ *Schlachtopfer; Opfer; Erstickung vom Blut.*

ذجّ * dag̀g̀ *If* dag̀g̀ *trinken (s.* شرب*,* * ذأج*); eben von der Reise zurückkommen* (قدم من السفر).

ذجل * dág̀al *U, If* dag̀l *ungerecht gegen E. sein (Acc.* ظلمه*).*

ذحّ * daḥḥ *U, If* daḥḥ *E. mit der flachen Hand schlagen* (ضربه بالكف)*; verkleinern, zerstoßen (Pfeffer* دقّ*); Holz spalten* (شقّ)*; beschlafen* (جامع).

ذحج * dáḥag *A, If* daḥg *schälen, entrinden* (سحجه اى قشره)*; vom Platze stoßen, mit sich fortführen (Wind* ذحجت الريح فلانا اذا جرّته من موضع الى اخر)*; — 4 verweilen, bleiben* (اقام).

ذحذح * dáḥdaḥ *If* ة *mit kurzen Schritten schnell gehen* (قارب خطوه مع سرعة)*; mit sich führen u. verwehen (Wind dn Staub* سفّته).

ذَحْلٌ * daḥl *pl* اذحال adḥâl *u.*

ذحول ḍuḥûl *Rache*; *Rachedurst*, *Haß*.
ذحلط * ḍáḥlaṭ *If* ة *verworren reden*.
ذحم * ḍáḥam *A* = ذَأَمَ *.
ذحمل * ḍáḥmal *If* ة *wälzen, rollen* (*s.* دحرج ; ذمحل).
(ذحو) * ذحا ḍáḥā *U u. A*, *If* ḍaḥw *heftig treiben* (*K.* ساقها); *beschlafen* (جامع); *eilen* (أسرع).
ذحى * ḍáḥa *I*, *If* ḍaḥj *die Wolle mit dem Klöpfel* مطرقة *klopfen*; *überfallen* (*Sturm* ذحتهم الريح اى أصابتهم وليس لهم منها ستر).
ذخائر ḍaḫâ'ir *pl v.* ذخيرة.
ذخذاخ * ḍaḫḍâḫ *der Alles prüft*, *untersucht*; *vorsichtig*.
ذخر * ḍáḫar *A*, *If* ḍuḫr (ḍaḫr) *zurücklegen und für die Zukunft aufbewahren* (ذخر الشىء ذُخْرا اى اختاره او اتّخذه اى لوقت حاجته); *in die Schatzkammer legen*; *sparen*, *Ersparungen machen*; *schonen*; — 2 *Reichthümer anhäufen*; † *Vorräthe*, *Munition u. dgl. transportiren*, *e. Armee mit dem Nöthigen versehen*, *approvisioniren*; † *Pulver auf die Pfanne schütten*; — 4 = 1; — 8 = 1. اذّخر *u.* اذّخر
ذخر ḍuḫr *pl* اذخار aḍḫâr *Erspartes*, *Zurückgelegtes*, *Provision*.
ذخير ḍaḫîr *Adoptivsohn*.
ذخيرة ḍaḫîre *pl* ذخائر ḍaḫâ'ir *Erspartes*; *Schatz*; *Vorräthe*, *Provision*; † *Munition*, *Proviant*; † *Zündpulver auf der Pfanne*, *Zünder*; † *Adoptirung an Kindes Statt* (الابن بالذخيرة *Adoptivsohn*); † *Heiligenreliquie*.
ذَرْ ḍar *lass! Imperat. v.* وذر.
ذَرّ * ḍarr *U*, *If* ḍarr *zerstoßen*, *kleinstoßen* (*Salz*, *Droguen etc.*) *u. streuen* (*Salz auf die Speisen*, *Pulver in's Auge*, *auf die Wunde* ذرّ الحبّ والملح ونحوه اذا فرّقه ونثره); *die Todten auferwecken*: ذرّ الله عباده فى الارض (اى نشرهم); — *U u. A* (1 u. 4) *am Vorderkopf grau werden* (شاب مقدم راسه); — (*If* ذرور ḍurûr) *keimen* (*Pfl.*, *Horn*), *aufgehen* (*Sonne* طلعت); *die ersten Keime zeigen* (*Erde* ذرّت الارض النباتَ ذرًّا اذا اطلعته); *If* ḍarr *u.* ḍurûr *einschrumpfen* (*Fleisch*).
ذَرْءة ḍar' *etwas*, *Sache*; *s.* ذأر *.
ذَرّ ḍarr *Einh.* ذرّة ḍárre *pl* ذرّات ḍarrât *sehr kleine Ameise*; *Atom*, *Stäubchen*.
ذرا ḍúrā *Mais*; *Hirse*; *s.* ذرة.
ذَرَأَ * ḍára' *A*, *If* ḍar' *schaffen*, *erschaffen* (خلق); *vermehren*, *vervielfältigen* (كثّره); *zerstreuen*; *besäen* (*Boden* بذرها); *die Zähne verlieren* (*Mund* ذ فوه اى سقط ما فيه); — ذَرِئَ *u.* ذَرَأَ *A*, *If* ḍára' *grau werden* (*bes. am Vorderkopf* شاب او ابيض شعره فى مقدم الرأس).

ذرا ḍáran *s.* ذرى ḍáran.

ذَرْآء ḍár'â' *f. v.* اذرأ.

ذراب ḍurâb *Gift*; ة ḍarâbe *Unheilbarkeit, e. Magenübel, If* ذرب *.

ذراح ḍarâḥ *wässerige Milch*; — ḍurâḥ, ḍurrâḥ *pl* ذراريح ḍarârîḥ *spanische Fliege, Kantharide.*

ذرارة ḍarâre *fliegende Atome.*

ذرارى ḍarârijj *pl v.* ذرية.

ذراريح ḍarârîḥ *pl v.* ذراح *u.* ذرّح.

ذراع ḍirâ' *pl* اذرع ádru' *u.* ذُرْعان ḍur'ân *Vorderarm*; *Vorderfuſs über der Fessel*; *Arm*; *Elle*; *Macht*; حبل الذراع *Armvene,* واسع على حبل الذ *fix u. fertig*; الذ *hochbegabt und groſsmüthig*; ضاق بالامر ذراعه *sein Arm war zu schwach dafür*; *s.* ذرع *.

ذراوة ḍurâwe *Spreu vorm Winde.*

ذرائع ḍarâ'i' *pl v.* ذريعة.

ذرب * ḍárab *A, If* ḍarb *schärfen*; — *b*) ذرب *A, If* ḍárab *u.* ḍarâbe *scharf, schneidig sein* (*Schwert* ذ السيف ذَرَبا وذَرابة اذا حدّ); *scharfe Reden führen, übel reden* (*Zunge*); *schlimm werden, unheilbar sein* (*Wunde* فسد); — *A, If* ḍárab, ḍarâbe *u.* ḍurûbe *verdorben sein* (*Magen, Bauch* ذربت معدته ذَرَبا وذَرابة وذُروبة اذا فسدت) *u. Gegs.* — 2 *schärfen.*

ذرب ḍárab *pl* اذراب aḍrâb *obscöne Reden*; — ḍárib *pl* ذرب ḍurb *scharf, scharfzungig* (*f.* ة *pl* ذربات ḍaribât); — ة ḍirbe *Verrath*; *pl* ذرب ḍirab *Anschwellung, geschwollene Drüse.*

ذرح * ḍáraḥ *A, If* ḍarḥ *durch Kanthariden vergiften* (*Speise, s. fig.*); *in den Wind streuen* (ذرى فى).

ذرّح ḍúrraḥ, ذرحرح ḍuráḥraḥ, ḍurúḥruḥ, ḍurr. *u.* ذرحوح ḍurḥûḥ *pl* ذراريح ḍarârîḥ *spanische Fliege, Kantharide*; *s.* ذراح.

ذرذر * ḍárḍar *If* ة *ausstreuen, streuen* (*Same, Salz s.* ذر *).

ذرز * ḍáriz *A, If* ḍáraz *die Güter des Lebens in Fülle besitzen u. genieſsen* (ذ ف ذَرَزًا [4] اذا تمكّن من نعيم الدنيا ولذّاتها).

ذرع * ḍára' *A, If* ḍar' *Stoffe mit dm Vorderarm od. dr Elle messen* (قاسه بالذراع); *das Erbrechen übermannt Einen* (ذ القىء فلانا اذا غلبه وسبقه); *bei Einem Fürsprache für E. einlegen* (ذ لفلان عنده اذا شفع له); *E. mit den Armen von hinten erwürgen* (خنقه من ورائه بالذراع); *den Fuſs auf ds K's Vorderfuſs setzen, um Einen aufsitzen zu lassen* (ذرع البعيرَ اذا وطئ على ذراعه ليركبه احد); — *b*) ذرع *A, If* ḍára' *aus dem kl. Schlauche* ذُرّاع *trinken*; *Fürsprache für E. einlegen* (ذ اليه اذا تشفّع); *ermüdet sein* (*Füſse* ذرعت رجلاه اذا أعْيَتا); *begehren* (طمع); — 3 *Einem etwas nach der Elle verkaufen*; — 4 *Einen beim Arme nehmen*; — 5 *nach der Elle messen*; *im Reden nicht Maſs halten* (تذرع فى الكلام اذا

في (افرط); — 7 *weit vorankommen* (انذرع في السير اذا اندفع فيه);
— 8 اذّرع *den Arm unter dem Kleide hervorstrecken*; — 10 *sich e. Versteck bereiten, Deckung suchen* ب (*Jäger*, *s.* ذريعة).

ذرع ḏarʻ *der Bereich des ausgestreckten Armes*; *Macht, Einfluſs*: ضعيف الذرع *schwach*, *ohnmächtig*; — ḏáraʻ *Begehren, Hoffnung*; *Versteck des Jägers*; *pl* ذرعان ḏirʻân *Kalb der Wildkuh*.

ذرعان *pl v.* ذرع *u.* ذراع.

ذرف * ḏáraf *I*, *If* ḏarf, ḏurûf, ḏarîf, ḏarafân *u.* taḏrâf (*Thränen*) *entrinnen* (*dm Auge* ذرف الدمع ذرْفا وذَرَفانا وذروفا وذَريفا وتَذْرافا اذا سال); *Thränen vergieſsen* (*Auge* ويقال ذَرَفَتْ عينُه اذا سال، يقال ذرفت عينه دَمْعَها اذا اسالته); *If* ḏarafân *wie e. Kranker, Schwacher daherschreiten* (يذرف ذَرَفانا اذا يمشي ضعيفا); — 2 *If* taḏrîf, táḏrife *u.* taḏrâf *Thränen vergieſsen* (ذرّف فلان دَمْعَه تذريفا وتَذْرافا وتذرفة اذا صبّه); *die Hundert überschreiten* ذ على المائة (على اى زاد).

ذرق * ḏáraq *U u. I*, *If* ḏarq *scheiſsen* (*Vogel* زرق); † *springen, sprudeln* (*Wasser*); † *fallen* (*Sternschnuppe*); — 4 *scheiſsen* (*Vogel*).

ذرق ḏarq *Vogelmist*.

ذرم * ḏáram *U*, *If* ḏarm *de Kind zu früh gebären* ب (رَمَتْ بِهِ).

ذرمل * ḏármal *If* 8 *kacken* (*Kind* سلح); *dm Gaste schnellgebackenes Aschenbrot vorsetzen* ذ ف (اذا اخرج خبزته مرمّدة ليعجلها على الضيف).

ذرنوح ḏurnûḥ *Kantharide*, *s.* ذرح.

ذرة ḏúra *e. Art grobe Hirse*; *Mais*, *Welschkorn*, ذ شامى *weiſser Mais*, ذ مَصْرِىّ *gelber M.*; *s.* ذرأ; — ḏárre *Atom, Partikelchen, Stäubchen*; *ganz kleine Ameise*.

(ذرو) * ذرا ḏárâ *U u. I*, *If* ḏarw *u.* (ذَرْى) *If* ḏarj *aufheben und davontragen* (*Wind den Staub* ذَرَت الريح الشىء تَذْرُوه ذَرْوًا (اذا اطارته واذهبته); *das Getreide gegen den Wind werfen, um es zu reinigen*, *es worfeln* (ذ الحنطة اذا نقاها في الريح); *säen, aussäen*; *davongetragen werden*, *verschwinden*, *weggehen* (طار); *schnell laufen* (*Gazelle* اسرع); *zerbrechen* (كسر); *die Zähne verlieren* (*Mund* ذرا فوه اى اسنانه اذا سقط); — *U*, *If* ḏarw *rasch vorübergehen*; — 2 ذرّى *If* تَذْرِية *davontragen* (*Wind*); *das Getreide worfeln*; *loben* (امدح); *Erde nach Gold durchsuchen* (ذَرّيتُ تُرابَ المَعْدِن اذا طلبتُ ذَهَبَه); — 4 *davontragen* (*Wind*); *das Getreide worfeln*; *wie Samen ausstreuen*;

— 5 تذرّى *geworfelt, gereinigt werden* (*Getreide*); *den Gipfel* (ذروة) *od. den Kameelshöcker besteigen*; *u.* 6 *sich in dn Schatten eines Baumes, od. in J's Schutz begeben*; — 7 *davongetragen, verweht werden* (*Staub*); *ausgesäet werden* (*Same*); *geworfelt werden* (*Getreide*); — 10 *sich in den Schatten eines Baumes, od. in J's Schutz begeben, untertreten.*

ذروبة ḍurûbe *Magenbeschwerde.*

ذروح ḍarûḥ, ḍu., ḍurr. *spanische Fliege, s.* ذرح.

ذرور ḍarûr *pl* أذرّة aḍírre *was pulverisirt u. gestreut wird* (*Salz, Arznei, Parfüm*); ḍur. *If* ذر *.

ذروة ḍúrwe, ḍírwe *pl* ذُرًى ḍúran, ḍúra *Gipfel, Spitze*; *Höcker des K's*; *Apogäum, Erdferne*; *grosser Reichthum* (ثروة).

ذرى * *s.* ذرو *.

ذرًى ḍáran *pl* أذراء aḍrâ' *Wetterdach*; *Schutz*; — ḍúran *pl v.* ذروة.

ذرىء ḍarî' *besät* (*Feld*).

ذرّى ḍírrijj *gut gehärtet* (*Schwert*).

ذرّيح ḍirrîḥ *pl* ذراريح ḍarârîḥ *span. Fliege, Kantharide*; — ة ḍarîḥe *pl* ذريح ḍarîḥ *id. s.* ذرح.

ذريحى (أحمر) ḍarîḥijj *tiefroth, purpurroth.*

ذريرة ḍarîre = ذرور ḍarûr; *Todtensalbe.*

ذريع ḍarî' *Vermittler*; *Medium*; *schnell u. weit ausschreitend K.*; *reissend schnell*; *weit ausgedehnt*; *weit verbreitet* (*Epidemie*); *plötzlicher Tod*; — ة ḍarî'e *pl* ذرائع *Vermittelungs-, Verbindungsglied, Band, Medium*; *Versteck des Jägers, Deckungsmittel.*

ذرّيّة ḍurrîje, ḍarr. ḍirr. *pl* ذرّيّات ḍurrijjât *u.* ذرارى ḍarârî, ḍarârijj *Kinder, Enkel, Nachkommenschaft.*

ذشّ * ḍaśś *schnell reisen* (= دشّ *)

ذطّ * *s.* أذطّ.

ذعّار ḍa''âr *Schreck einjagend.*

ذعاع ḍa'â' *Einh.* ة *Schaar*; *Heerde.*

ذعاف ḍu'âf *pl* ذعف ḍú'uf *tödtliches Gift*; موت ذعاف *plötzlicher Tod*; *s.* ذعف * *u.* زعاف.

ذعب * — 5 تذعّب taḍá''ab *E. erschrecken, in Furcht setzen* (*Dämonen* تذعّبته الجنّ اى افزعته); *stätig fliessen* (*Wasser* سال واتّصل جريانه).

ذعبان ḍu'bân *junger Wolf.*

ذعت * ḍá'at *A, If* ḍa't *heftig würgen, mit Gewalt erwürgen* (ذأت *); *im Staube wälzen* (معكه فى التراب); *heftig antreiben od. zurückstossen* (دفعه عنيفا).

ذعج * ḍá'ag *A, If* ḍa'g *heftig stossen, treiben* (دفعه شديدا); *beschlafen* (جامع); *vgl.* زعج *.

ذعذع * ḍá'ḍa' *If* ة *zerstreuen, verschwenden* (*Habe etc.* بدّده وفرّقه); *Geheimnisse verrathen, e. Nachricht veröffentlichen* (أذاعه); *heftig schütteln* (*Wind dn Baum* حركته تحريكا شديدا).

نعر * ḍá'ar *A, If* ḍa'r *E. erschrecken, ihm Furcht einjagen; Pass. erschrecken, sich fürchten; — 5 erschreckt werden.*

نعر ḍá'ar, ḍu'r *Schreck; Bestürzung;* — ḍú'ar *Schreckbares;* — نعرة ḍú're u. نعراء ḍá'rā' *Arsch.*

نعط * ḍá'aṭ *A, If* ḍa'ṭ *schlachten, rasch schlachten* (نبحه او ذبحه ذبحًا وحيًا).

نعف * ḍá'af *A, If* ḍa'f *Einem* (*Acc.*) *Gift geben, ihn vergiften* (نعفه اذا سقى الذعاف اياه); *die Speise vergiften; u. — b)* نعف *A, If* ḍá'af *u.* نعفان ḍa'afân *sterben* (مات); — *7 im Laufe den Athem verlieren* (عدا فانذعف اى انبهر وانقطع فؤاده); *vgl.* زعف *.

نعف ḍa'f *tödtliches Gift; u.* ḍá'af *u.* نعفان ḍa'afân *Tod;* ḍú'uf *pl v.* ذعاف.

نعق * ḍá'aq *A, If* ḍa'q *Einen anschreien u. erschrecken* (زعق).

نعل * ḍá'al *U, If* ḍa'l *eingestehen, was man vorher abgeläugnet hat* (نعله نعلا اذا اقرّ به بعد الجحود).

نعلب * — *2* تذعلب taḍá'lab *heimlich davongehen;* — *4 If* اذلعباب *rasch weggehen* (انطلق فى جد واسراع); *sich auf die Seite legen* (اضطجع), *s.* ذلعب *.

نعلبة ḍí'libe *schnelle Kn; Straufs; pl* نعاليب ḍa'âlîb *Tuchstreifen, Fetzen; Kleidersaum.*

نعلف * ḍá'laf *If* ä *E. vom Wege ableiten u. verderben* (به طوّح واهلكه).

نعلوق * ḍu'lûq *eine Art Lauch; hitzköpfiger Jüngling.*

نعن * ḍá'in *A, If* ḍá'an *gehorchen, sich fügen, gefügig sein* ل (انقاد); *4 = 1.*

نعور ḍa'ûr *erschreckt, scheu;* امرأة نعور *Frau die um ihren Ruf besorgt ist.*

نغّ * ḍaḡḡ *U, If* ḍaḡḡ *beschlafen* (جامع).

نغمور * ḍuḡmûr *hafserfüllt.*

نغي * *s.* ذاغية.

نفّ * ḍaff *I, If* ḍaff (*sich rasch verbreiten, rasch*) *tödten* (*Pest* ; نفّه الطاعون اذا اهلكه) — *U, If* ḍaff, ḍáfaf *u.* ḍifâf *dem Verwundeten dn Garaus machen, ihn völlig tödten* على (نفّ على الجريح نفًّا ونفافا ونففا [1] اذا اجهز); *sich in einer S. beeilen* فى (اسرع); *sich leicht thun lassen* (خذ ما نفّ لك); — *2 dem Verwundeten den Garaus machen* على; *leicht machen, erleichtern, vgl.* دفّ *.

نفاف ḍifâf, ḍu. *pl* نفف ḍúfuf *tödtliches Gift; wenig Wasser;* — ḍufâf *schnell;* — *s. vor.*

نفنف * ḍáfḍaf *If* ä *dm Verwundeten den Garaus machen; stolz einherschreiten; s.* نفّ *.

نفر * ḍáfir *A, If* ḍáfar *stark riechen,*

stinken (bes. unter den Achseln (ظهرت رائحته واشتدّت); — 4 *id.*

ذفر ḏáfar u. ة ḏáfare *starker Geruch; Gestank der Achselhöhlen;* — ḏáfir *f.* ة *stark riechend; stinkend;* — ذفراء *f. v.* اذفر.

ذفرى ḏífra *f. pl* ذفارى ḏafâra, ḏafârijj u. ذفريات ḏifrajât *Schädelvorsprung (od. Vertiefung) hinter den Ohren des K's.*

ذفط * ḏáfaṭ *I, s.* ذقط *.

ذفطس * ḏáfṭas *If* ة = دفطس.

ذفف *s.* ذف * u. ذفاف.

ذفل * ḏifl *dünnes Pech; was dünn träufelt.*

ذفيف ḏafîf *f.* ة *schnell; tödtlich.*

ذقاحة ḏuqqâḥe *fälschlich beschuldignd.*

ذقذاق * ḏaqḏâq *fließend sprechend.*

ذقح * — 5 تذقّح taḏáqqaḥ *fälschlich anschuldigen* ل *P.* (تذقّح له اذا تجرّم وتجنّى عليه ما لا يذنبه).

ذقط * ḏáqaṭ *I. If* ḏaqṭ, ḏuqṭ *das Weibchen bespringen, treten (Bock, Vogel* ذ الطائر والتيس نُقْطا (اذا سفد); *scheißen (Mücke* ونم).

ذقن * ḏáqan, ḏíqan *pl* اذقان aḏqân u. ذقون ḏuqûn *Kinn; Kinnbart, Bart;* — ḏáqan *U, If* ḏaqn *Einen auf das Kinn schlagen; sich mit dem Kinn auf etwas stützen* على; — ḏuqn *pl* u. ذقناء *f. v.* اذقن.

ذقواء ḏáqwâ' *f. v.* اذقى.

ذكا * *s.* ذكو * u. ذكى *.

ذكاء ḏakâ' *rasches Verständniß, Intelligenz, Scharfsinn; glühende Kohle;* — ḏukâ' *Sonne:* ابن ذكاء *Morgenröthe;* — *s.* ذكو *.

ذكّارة ḏukkâre *männl. Palme; s.* ذكر.

ذكاة ḏakât *Schlachtthier; If* ذكى *.

ذكاوة ḏakâwe *Scharfsinn; Witz.*

ذكذك * † ḏákḏak *If* ة *kitzeln (auch* زكزك); ة *Lebhaftigkeit.*

ذكر * ḏákar *U, If* ḏakr *Einen auf den Penis schlagen (s. fig.); sich in's Gedächtniß zurückrufen, sich erinnern* (ذكره في القلب); *Einen erwähnen, loben* (ذكره باللسان); ذكره بالشيء *Einem e. S. beilegen; erzählen, berichten:* ذكره عنه *etwas mit Berufung auf e. Gewährsmann anführen, berichten;* — *U, If* ḏikr, ḏukr u. taḏkâr *etwas im Gedächtniß behalten, sich Vergessenes in's Gedächtniß zurückrufen Acc.* (ذكر الشيء ذكرًا وتذكارا اذا حفظه); — *2 männlichen Geschlechts machen; die Schneide de Werkzeugs stählen; Einem etwas ins Gedächtniß zurückrufen, ihn daran erinnern 2 Acc.; Einem e. Gedanken eingeben, insinuiren; ermahnen;* — *3 If* مذاكرة *sich an e. S. erinnern; sich mit Einem besprechen, mit ihm konferiren;* ذاكره الحديث *in J's Gegenwart etwas erwähnen, vorbringen;* — *4 männl. Junge werfen; Einen an etwas erinnern 2 Acc.;* — *sich an e. S. erinnern; an e. S. denken, sie überlegen; den Er-*

mahnungen Gehör geben; — 6 einander etwas ins Gedächtniſs zurückrufen; sich mit einander besprechen, konferiren; — 8 اذَّكَرَ u. اذْذَكَرَ, u. *10 sich an etwas erinnern.*

ذكر ḍikr *Zurückerinnerung, Erinnerung; Gedächtniſs; Ruf, Lob, Ruhm; Vornehmheit, Adel; Erwähnung, Bericht, Erzählung; Erwähnenswerthes; Anrufung de göttlichen Namens;* سابق الذكر, سالف الذ *der oben erwähnte;* ذو ذكر *in gutem Andenken stehend, berühmt;* سعيد الذكر *selig verstorben; u.* ة ḍíkre *ehrenvolle Erwähnung, Lobrede;* — ḍukr *Erinnerung; Schneide:* ذو ذكر *scharfes Schwert;* — ḍákar *pl* ذكور ḍukûr, ذكورة ḍukûre, ذكران ḍukrân, ذكار ḍikâr, ذكارة ḍikâre *u.* ذكرة ḍíkare *männlich, Männliches; gehärtetes Eisen, Stahl; pl* ذكور ḍukûr, مذاكر maḍâkir, مذاكير maḍākīr, *u.* ذكران ḍukrân *männl. Glied, Penis;* — ḍákir, ḍákur *der sich erinnert, recitirt.*

ذكرة ḍíkre *Erwähnung; Lobrede; Berühmtheit;* — ḍúkre *id.; Stahlschneide am Beil; Männlichkeit; s. vor.*

ذكرى ḍíkra *Erinnerung; Ermahnung; Reue.*

ذكا * (ذكو) ḍákā *U, If* ḍakw, ḍukúww, ḍákan *u.* ḍakâ' *heftig brennen, flammen (Feuer* ذكت النار تذكو ذكوًّا وذكًا وذكاءً *(اذا اشتدّ لهبه* ; — ذكى *rasch u. scharf sein (Verstand); stark riechen (Moschus);* — *If* ḍákan *u.* ḍakât *schlachten* (ذكا الذبيحة ذكًا وذكاةً اذا ذبحه); — *b)* ذكى *A, If* ḍákan *u.* ḍakâ' *schnell u. scharf sein (Verstand), mit schnellem u. scharfem Geiste begabt sein* (ذكى الرجل وذكى وذكو ذكاءً [5. 3. 4] اذا كان سريع الفطنة); *hervorbrechen (Zahn* بلغت الدابة الذكاء اذا اسنّت); *heftig brennen, flammen;* — *c)* ذكو *If* ذكاوة ḍakâwe = *b);* — *2 heftig brennen machen, hell anfachen (Flamme); If* تذكية *schlachten; beleibt u. fett sein, altern, zum Greise werden, Greis sein* (اسنّ وبدّن); — *4 hell auflodern lassen (Flamme), anzünden;* — *10 heftig brennen, lodern.*

ذكورة ḍukûre *Reinheit von aller Beimischung; pl v.* ذكر.

ذكوريّة ḍukūrîjje *Männlichkeit.*

ذكى * ذكو *s.* *; — ذكيّ ḍákijj *f.* ية îjje *pl* اذكياء áḍkijā' *von lebhaftem Geiste, scharfsinnig, intelligent; scharf (Geruch); starkriechend; hell lodernd; geschlachtet.*

ذكير ḍakir *Stahl; u.* ḍikkîr *mit gutem Gedächtniſs;* ḍikkîr *der oft erwähnt.*

ذلعب * — اذلعبّ ḍla'ább *If* اذلعباب ḍli'bâb *sich schnell davon machen* (انطلق فى حذّ واسراع); *sich auf die Seite legen* (اضطجع); *vgl.* ذعلب *.

ذلغ * ḍálaḡ *A, If* ḍalḡ *die Speise fett machen*; (*Weiches*) *essen* (اكل); *beschlafen* (جامع); — *b*) ذلغ *A, If* ḍálaḡ *umgestülpt sein* (*Lippe* انقلبت); — 7 *weiche Datteln haben P.*; *aufgerieben sein* (*Rücken des K's*).

ذلف * ḍálif *A, If* ḍálaf *klein u. mit flacher Spitze versehen sein* (*Nase*), *solche Nase haben* (ذلف الرجل والانف اذا صغر انفه واستوت ارنبته).

ذلف ḍulf *pl u.* ذلفاء *f. v.* اذلف.

ذلق * ḍálaq *U, If* ḍalq *schärfen* (*das Messer* حدّده); *redefertig u. wohlredend sein* (*Zunge* كان ذليقا); *E. schwächen* (*Fasten, heißer Wind* ذ السموم او الصوم فلانا اذا اضعفه); *Exkremente lassen* (*Vogel* زرق); — *b*) ذلق *A, If* ḍálaq *gespitzt u. scharf sein* (*Waffe*); *redefertig u. wohlredend sein* (*Zunge*); *leuchten* (*Lampe* اضاء); *dm Verschmachten, dem Tode nahe sein* (اشرف على الموت); *hin u. herschwanken S.* — *c*) ذلُق *If* ذلاقة ḍalâqe *redefertig u. wohlredend sein* (*Zunge*); — 2 *spitzen u. schärfen* (*Lanze, Messer*); — 4 *id.*; *hin u. herbewegen, aufregen* (اقلق); *leuch-*

ذلّ * ḍall *I, If* ḍull, ḍille, ḍalâle, ḍulâle *u.* maḍálle *niedrig u. verächtlich sein M.* (ذلّ ف ذُلّا وذُلالة وذِلّة ومَذَلّة وذَلالة اذا هان); *dunkler Herkunft, arm u. mißachtet sein*; *sich demüthigen, unterwerfen, fügen* ل *P.*; *sich ergeben*; *geduldig, fromm sein* (*Pferd, Esel*); — 2 *verachtet machen, erniedrigen, demüthigen*; *für verächtlich halten, gering schätzen*; — 4 = 2; — 5 *sich unterwerfen, demüthigen, fügen* ل; — 10 *geringschätzen, verachten*; *bändigen, demüthigen.*

ذلّ ḍill *niedriger, verachteter Stand*; *Demüthigung, Erniedrigung*; *Unterwerfung, Gehorsam*; *Sanftmuth, Güte, Nachgiebigkeit*; *pl* اذلال aḍlâl *niedrig, gering*; *betreten* (*Weg*), ذلّ الطريق *Heerstraße*; — ḍull *Erniedrigung, Schmach.*

ذلاح * ḍullâḥ *gewässerte Milch.*

ذلاذل ḍalâḍil *pl v.* ذلذل.

ذلاقة ḍalâqe *Redefluß s.* ذلق *.

ذلال ḍilâl *pl v.* ذليل; ة ḍalâle, ḍul. *Verächtlichkeit, s.* ذلّ *.

ذُلّان ḍullân *niedrig, verächtlich.*

ذلج * ḍálaǵ *U, If* ḍalǵ *schlürfen* (جرع).

ذلذل * ḍálḍal, ḍilḍil, ḍulaḍil *u.* ة *pl* ذلاذل ḍalâḍil *unterer Theil des Hemdes, Schleppe des langen Rockes*; — 2 تذلذل taḍálḍal *schlaff herabhängen u. sich hin u. herbewegen.*

ten (*Lampe*); *schwächen*; — *7 spitz zulaufen* (*Ast*).

ذلق ḍalq, ḍáliq, *f.* ة ḍáliqe *spitzig u. scharf*; *redefertig*, *schlagfertig* (*Zunge*); — ḍalq *Zungenspitze*; *u.* ḍálaq *Redefertigkeit*; — ḍulq *pl v.* اذلق.

ذلك ḍâlik *jener*, *jene*, *jenes* (*f.* تلك); كذلك *desgleichen*, *auf gleiche Weise*, *so*; على ذ *auf diese Weise*; لذلك *deshalb*.

ذلم * ḍálam *seichte Mündung*.

ذلّة ḍílle *Verächtlichkeit*, *Unterwürfigkeit*; *Beleidigung*.

ذلول ḍalûl *pl* ذلل ḍúlul *u.* اذلّة adílle *fügsam*, *fromm*, *geduldig* (*Esel*); ذلولى ḍalûla, ḍalûlijj *pl* ون *id.*

ذلى * ḍála *A*, *If* ḍalj *pflücken* (*Datteln* ذلى الرُّطَب ذَلْيًا اذا حناه); (*u. 5 u. 12*) *demüthig u. unterwürfig sein* ل (تواضع); — *4 abpflücken*; — *5 s. 1*; — *12* اذلولى *sich heimlich davon machen*; *schlaff sein* (*Penis*); *s. 1.*

ذليق ḍalîq *f.* ة *scharf*; *redefertig*.

ذليل ḍalîl *pl* ذلال ḍilâl, اذلّاء adíllâ' *u.* اذلّة adílle *gedemüthigt*, *verächtlich*; *unterwürfig*; *fügsam*, *fromm* (ضد جليل).

ذمّ * ḍamm *U*, *If* ḍamm *u.* maḍámme *tadeln*, *mißbilligen* ذمّه (ذَمًّا ومَذَمَّةً ضد مدحه); *von* *Rotz fließen* (*Nase* ذمّ انفه وذنّ اذا سال); *I u. U häßlich von Antlitz sein*; — *2 tadeln*, *durchhecheln*; — *4 E. tadelnswerth finden*, *dem Tadel überlassen*, *mißachten*; *Tadelnswerthes thun*; *E. in seinen Schutz nehmen*, *schützen* (*s.* ذمّة); — *5 sich vor Tadel hüten*, *sich tadellos verhalten*; — *6 sich gegenseitig tadeln*; — *7 getadelt werden*; — *10 Tadel verdienen od. sich zuziehen* الى (استذمّ اليه اذا فعل ما يذمّه على فعله); *J's Schutz in Anspruch nehmen*.

ذمّ ḍamm *Tadel*, *Vorwürfe*; *pl* ذموم ḍumûm *Tadelnswerthes*, *Fehler*; *u.* ḍimm *getadelt*, *tadelnswerth*; — ḍimm *Hochzeit*, *Fest*; *Schutz*; *Verbündete*.

ذماء ; * ذمى *s.* ذماء *u.* * ذما ḍamâ' *letzte Zuckungen*; *Regung*.

ذمأ * ḍáma' *A*, *If* ḍam' *Einem lästig sein* على (شقّ عليه).

ذمار ḍimâr *Recht*, *Gesetz*, *die Seinigen*, *guter Name* (*was zu vertheidigen ist*); ة ḍamâre *tapferes Einstehen für die Seinen etc.*

ذمام ḍimâm *pl* اذمّة adímme *Schutzpflicht gegen die Seinigen*; *Schutz*; *Ehre*; *Pflicht*; *Recht*; *pl v.* ذمّة *u.* ذميمة; — ḍammâm *Tadler*; *Verläumder*; — ة ḍamâme, ḍim. *Sicherung*, *Schutz*; ḍum. *Rest*.

ذمائم ḍamâ'im *pl v.* ذميمة.

ذمت * ḍámat *I*, ḍamt *verändert*, *bekümmert aussehen*; *abmagern* (تغير وهزل).

ذمحل * ḏámḥal *If* ü *wälzen* (دحرج).

ذمخ * ḏámaḫ, ḏímaḫ *e. Baumfrucht.*

ذمدم * ḏámdam *If* ü *nur wenig hergeben* (قلّل عطيّته).

ذمر * ḏámar *U*, *If* ḏamr *Einen durch Tadel, Vorwürfe od. Drohungen anreizen, aneifern, ermuthigen* (لامه وحضه); *Em drohen, ihn erschrecken* (تهدّد); *brüllen Löwe* (زأر); — *2 bestimmen, definiren* (قدّره); — *5 sich selbst tadeln, Vorwürfe machen* (*wegen Vernachlässigung*); *Einem drohen, ihn anfahren* على; — *6 sich einander zum Kampfe spornen.*

ذمر ḏimr *pl* اذمار aḏmâr *tapfer* (*als Beschützer*); *klug*; *Unheil.*

ذمط * ḏámaṭ *I*, *If* ḏamṭ *schlachten* (ذبح).

ذمقر * — اذمقرّ iḏmaqárr *If* اذمقرار iḏmiqrâr *käsig u. schneidbar sein* (*Milch* تفلّق وتقطّع).

ذمل * ḏámal *U u. I*, *If* ḏaml, ḏumûl, ḏamîl u. ḏamalân *langsam gehen* (ذ البعير ذَمْلا وذمولا وذميلا وذَمَلانا اذا سار ذميلا), *u. Gegs. schnell gehen*; — *2 langsam gehen machen.*

ذملق * ḏámlaq *If* ü *Einem* (*Acc.*) *schmeicheln, Schmeichelrede brauchen* (تملّق اليه ولاطفه).

ذملّق ḏamállaq *schmeichelnd*; *beredt*; *rasch*; *scharf.*

ذمم ḏímam u. ات *s.* ذمّة ḏimme.

ذمه * ḏámih *A*, *If* ḏámah *heftig sein* (*Hitze, Sandgluth* دمه).

ذمّة ḏámme *pl* ذمام ḏimâm *Brunnen mit wenig Wasser*; — ḏimme *pl* ذمم ḏimam u. ذممات ḏimamât *Schutz*, *Protektion*; *Schutzverpflichtung, Schutzvertrag, Allianz*; *Verantwortlichkeit*; *Sicherung*, *Garantie*, *Caution*; برات ذمّة *Geleitsbrief*, *Paſs*; *Zahlungsverpflichtung, Schuld, Debet*: اصحاب ذمّة *Schuldner*; *Schutzverbündete, Alliirte*; *Klient*; *Tributpflichtige* (اهل الذمّة *Juden, Christen, Gebern*); *Gewissenhaftigkeit*, *Gewissen*: خلّص ذمّته *sein Gewissen befreien*; † *Moraltheologie*; *Hochzeit, Fest.*

ذموم ḏamûm *Tadler*; du. *pl v.* ذمّ.

ذما (ذمی) * ḏámâ *I*, *If* (ḏamj u.) ḏamâ' *in dn letzten Zuckungen zappeln* (*geschlachtetes Thier* ذمی المذبوح (ذماء اذا بقی منه الذماء); — *If* ḏamj *belästigen* (*Gestank* ذمّته (رايحته ذَمْيًا ای آذته); *I*, *If* ذميان ḏamajân *rasch schreiten, sich beeilen* (اسرع); — *b*) ذمِیَ *A*, *If* ḏamâ' *sich hin u. herbewegen* (*S.* تحرّك); *in dn letzten Zuckungen zappeln*; — *4 tödtlich schlagen od. treffen*; — *10 J's Habe zusammensuchen u. wegnehmen* (استذميت ما عنده اذا تتبّعته واخذته).

ذمّى ḍímmijj *Klient*, *Schützling*, *Tributpflichtiger* (*Jude*, *Christ*).

ذمير ḍamîr *tapfer* (*als Beschützer*); *schön*.

ذميل ḍamîl *langsamer Gang* ذمل *.

ذميم ḍamîm *f.* ة *tadelnswerth*, *getadelt*; *Klient*; *Rotz*; ة *Lähmung*.

ذنّ * ḍann *I*, *If* ḍánan *u.* ḍanîn *aus der Nase fließen* (*dünner Rotz* ذنّ المخاط ذنينا وذننًا); *nur noch ganz kraftlos gehen*; — *b*) ذنن ḍánin *A*, *If* ḍánan *an dünnfließendem Rotze leiden* (*Nase*), *rotzige Nase haben* (صار يسيل ذنانه).

ذنّاء ḍánnâ' *rotzig f. v.* اذنّ.

ذناب ḍinâb *u.* ة *pl* ذنائب ḍanâ'ib *unterer Wasserlauf über Abhänge*; *Flußmündung*; *pl v.* ذنوب; ة ḍunâbe, ḍin. *Schwanz*, *Ende*; *Anhang*, *Appendix*; ḍun. *Schuhspitze*, *Anhänger*.

ذنابى ḍunâba *Vogelschwanz*.

ذنان ḍunân *dünner Rotz*.

ذنائب *pl v.* ذناب *u.* ذنوب.

ذنب * ḍánab *I u. U*, *If* ḍamb *Einem Schritt für Schritt folgen* (ذنبه ذنْبا اذا تلاه فلم يفارق اثره); — 2 *eine S. mit einem Schwanze*, *Anhang*, *Appendix*, *Supplementen versehen*; *E. für schuldig halten*, *s. fg.*; — 4 *ein Verbrechen*, *e. Fehler begehen*; *schuldig sein*; — 5 *am Turban einen Zipfel herabhängen lassen* (تذنّب المعتمّ); *Einem Schritt für Schritt folgen*; *E. für schuldig halten*.

ذنب ḍamb *pl* ذنوب ḍunûb *pl pl* ذنوبات ḍunûbât *Verbrechen*, *Schuld*, *Fehler*; — ḍánab *pl* اذناب aḍnâb *Schwanz*, *Ende*: ابو ذنب نجم *Schwanzstern*, *Komet*; اذناب الناس *Anhänger*, *Pöbel*; *herunterhängender Zipfel*; *Länge der Haare*; *lang*; ذنب السرحان *erster Morgenschimmer*; *Thalende*, *Mündung*.

ذنبة ḍánabe *Schwanz*, *Ende*; *Flußmündung*; ذنبات ḍanabât *Pöbel*.

ذنوب ḍanûb *pl* اذنبة áḍnibe, ذنائب ḍanâ'ib *u.* ذناب ḍinâb *langgeschwänzt Pfd.*; *Antheil*, *Loos*, *Geschick*; *Du.* ذنوبان *die Lenden*; — ḍunûb *u.* ات *pl v.* ذنب.

ذنين ḍanîn *Rotz*; *s.* ذنّ *.

ذه ḍih *diese* (*fem. v.* ذا).

ذهّ * ḍahh *Geistesschärfe*.

ذها * *s.* ذهو *.

ذهاب ḍahâb *das Weggehen*, *Verschwinden*, *s. fg.*; *s.* ذهب *u. u.* ذهبة *pl*.

ذهب * ḍáhab *A*, *If* ḍahâb, ḍuhûb *u.* máḍhab *fortgehen*, *gehen*, *vorübergehen*, *verschwinden* (ذ ف ذَهابا وذُهوبا ومَذْهَبا اذا سار او مرّ); الى *zu E. hingehen*; ذهب به *mit einer S. weggehen* (ازاله), *sie entführen*, *rauben*; *meinen*, *dafürhalten*; ذهب مَذْهَبًا حَسَنًا *guten Lebenswandel führen*, *sich dr richtigen Meinung od. Religion anschließen*; ذهب عليه كذا

es ist ihm unverständlich, schwierig; — *b*) ذَهِبَ (*Tamim* ذِهِبَ) *A*, *If* ḍáhab *plötzlich auf Gold stoßen u. davon wie geblendet sein* (*Bergmann*); — 2 *vergolden, mit Gold überziehen*; — 4 *entführen, rauben* ب *S.*; *verschwinden machen, zerstören*; *vergolden*; — 5 *vergoldet werden.*

ذهب ḍáhab (*auch fem.*) *pl* ذهوب ḍuhûb, اذهاب adhâb *u.* ذهبان ḍu'hbân *Gold*; ماء الذهب *aufgelöstes Gold*; *pl* ذهاب ḍihâb *u.* اذهاب adhâb *Eidotter.*

ذهبة ḍáhabe *e. Stück Gold*; *Goldstück*; — ḍi'hbe *pl* ذهاب ḍihâb *Regenschauer.*

ذهبى ḍáhabijj *f.* ة *von Gold*; ذهبيّة dahabîjje *Goldstück*; *e. Nilboot.*

ذهر * ḍáhir *A*, *If* ḍáhar *schwarze Zähne haben* (*Mund* ذ فوه ذَهَرًا اذا اسودّت اسنانه).

ذهل * ḍáhal *A*, *If* ḍa'hl *u.* ḍuhûl (*Dj. u. Z.* ذهل *A*, *If* ḍuhûl) *etwas über andere Geschäfte vergessen*, *vernachlässigen Acc. od.* عن *S.* (ذهله وذهل عنه ذَهْلًا وذهولا اذا تركه على عمد او نسيه لشغل); — 4 اذهله عن كذا *Einen so beschäftigen, daß er Anderes darüber vergißt, vergessen machen, zerstreuen*; *in Erstaunen setzen*, *verblüffen*; — 7 *erstaunt, verblüfft sein.*

ذهلول ḍu'hlûl *edles Pferd.*

ذهن * ḍáhan *Einen an Geist und Scharfsinn übertreffen*; *If* ḍi'hn *Einen e. S. vergessen machen* عن *S.* (ذهننى عنه ذِهْنا اى انسانى والهانى); — 3 *mit Einem an Scharfsinn wetteifern*; — 4 *Einen e. S. vergessen machen* عن *S.*; — 10 *id.* عن *S.*

ذهن ḍi'hn *pl* اذهان adhân *Geist, Scharfsinn, Talent, Gedächtniß*; — ḍáhan *id.*; — ḍi'hn *Fett.*

(ذهو) * ذها ḍáhâ *U*, *If* ḍah'w *stolz sein* (تكبر).

ذهوب ḍuhûb *Weggang*; *das Verschwinden If* * ذهب; ذهب *pl.*

ذهيب ḍahîb *vergoldet.*

ذهين ḍahîn *geistreich*; *talentirt.*

ذو ḍû (*Gen.* ذى ḍî, *Acc.* ذا ḍâ) *Dual* ذَوُونَ *pl* ذَوان ḍawûn *Herr, Besitzer, womit begabt, etwas in sich enthaltend*: ذو عَقْلٍ *mit Verstand begabt, verständig*; ذو الحاسّة *mit Empfindung begabt*; ذ مال *reich*; ذ الحياة *belebt*; ذ الالسنة *sprachenkundig*; ذ رحم ثلاثة *dreiradikalig*; ذ القربى *od.* (ذَوُو الارحام *pl*) *Verwandter*; ذو القَرْنَيْن *Alexander der Gr.*; ذ الحوت *Jonas*; ذو القَعْدَة *elfter Monat*, ذ الحجّة *zwölfter M.*; هو من ذوى البيوت *er gehört zu den Hausbesitzern, macht ein Haus*; — *welcher,*

welche, welches (*relat. für* الذى *beim Stamme Tajj*).

ذوّاب ḍawwâb *leicht schmelzend.*

ذوابل ḍawâbil *pl v.* ذابل.

ذُؤابة ḍu'âbe u. ذُوَابة ḍuwâbe *pl* ذوائب ḍawâ'ib *Stirnlocke; höchster Adel, Würde.*

ذوات ḍawât *pl v.* ذات.

ذواتا ḍawâtâ *diese beide, Du. v.* ذاة.

ذوّاد ḍawwâd *der sein Recht vertheidigt; ḍuw. pl v.* ذائد.

ذوارع ḍawâri' *pl v.* ذارع.

ذُؤاف ḍu'âf *plötzlicher Tod; rasch tödtend (Gift), vgl.* ذعاف.

ذواق ḍawâq *Geschmack; was man von einer S. nimmt um sie zu kosten; If* ذوق *; — ḍawwâq *der schmeckt, kostet; betrübt.*

ذواقن ḍawâqin *pl v.* ذاقنة.

ذُؤالة ḍu'âle *pl* ذُؤلان ḍu'lân u. ذئلان ḍi'lân *Wolf, Schakal.*

ذواة ḍawât *Fruchtschale.*

ذوابة *v.* ذوائب ; ذاهبة *v.* ذواهب.

(ذوب) * ذاب ḍâb *U, If* ḍaub u. ḍawabân *sich auflösen u. schmelzen, zergehen (Schnee, Fett* ذاب السمن ذَوْبا وذَوَبانا ضدّ جمد); ما ذاب فى يدى منه خير *ich habe nichts Gutes von ihm genossen; heißer werden (Sonne* ذابت الشمس اذا اشتدّ حرّها); *unumgängliche Pflicht od. Schuldleistung sein,* على *P.* (ذاب لى عليه حق اى وجب); *stets Honig essen s. fig.; dn Verstand verlieren* (ذاب ف اذا حمق بعد عقل); — 2 *schmelzen machen, schmelzen; — 4 = 2; seine S. in Gang bringen, ordnen* (اذابوا امرهم اى اصلحوا); *e. feindlichen Einfall machen* على (اغار); — 10 *Honig verlangen, s. fig.*

ذوب ḍaub *flüssig, Flüssiges:* ذوب الـذهـب *Goldlösung; reinster Honig;* † يا ذوب *mit Mühe, kaum, knapp, grade eben.*

ذوبان ḍûbân *Nackenhaare de K's u. Pferdes; — s.* ذئب *pl.*

ذوتان ḍawatâni *Dual v.* ذات.

(ذوج) * ذاج ḍâǵ *U, If* ḍauǵ *trinken (s.* ذيج *).*

ذَوْج ḍá'uǵ *stark roth.*

(ذوح) * ذاح ḍâḥ *U, If* ḍauḥ *zusammentreiben (Vieh* جمع); *stark auftretend gehen; — 2 hie und dahin vertheilen (K'e* بدّدها); *die Habe verschwenden* (فرّقه).

(ذود) * ذاد ḍâd *U, If* ḍaud u. ḍijâd *treiben (K'e* ذاد الابل ذَوْدا وذِيادا اذا ساقها); *zurücktreiben, abhalten* عن *(K'e vom Wasser, Feinde* طرد ودفع); — 4 *Einem helfen, die K'e zurücktreiben od. die Seinen vertheidigen.*

ذود ḍaud *fem. sing. u. pl., u. pl.* اذواد aḍwâd *kl. Trupp Kameelinnen (2—10); — ḍúwwad pl v.* ذائد.

* ذودح ḍáudah, ذودخ ḍáudah *impotent M.*

(ذور) * ذار ḍâr *U, If* ḍaur *Einen erschrecken* (ذعره); — *4, If* ḍaur *Widerwillen empfinden, ver-*

ذارهٗ يذارهٗ ذورا اذا) *abscheuen* (كرهه; — 4 *Einen erschrecken.*

ذورة dûre *Erde, Staub*; *pl* ذور dúwar *Wasserkropf der Vögel.*

(ذوط) ✱ ذاط dâṭ *U, If* dauṭ *E. erwürgen, so dafs die Zunge heraushängt* (خنقه حتى دلع بلسانه).

(ذوع) ✱ ذاع dâʿ *U, If* dauʿ *e. S. nöthig haben u. ganz aufbrauchen*

ذُعْنا ماله ذَوْعًا اى احْتَجْناه (واستاصلناه; — 4 اذاع بما فى الحوض *dn Teich ganz austrinken*; *wegnehmen, rauben* ب *S.*

(ذوف) ✱ ذاف dâf *U, If* dauf *mit kleinen und sich überschlagenden Schritten gehen* (مشى فى تقارب وتفحج); ذاف الدواءَ *die Arznei mischen Z.*

ذُؤفان du'fân, ذوفان dûfân *tödtliches Gift, vgl.* ذؤاف.

(ذوق) ✱ ذاق dâq *U, If* dauq, dawâq, madâq *u.* madâqe *die Speise kosten, schmecken* (ذاقه ذَوْقا وذَواقا ومَذاقا ومَذاقة اذا اختبر طعمه); *versuchen, erproben, probiren (den Bogen etc.)*; *schmecken, erleiden (den Tod, e. Operation)*; — 2 *Einen etwas kosten od. schmecken lassen*; *E. etwas erleiden lassen*; — 4 اذاقهٗ الشىءَ *= 2*; — 5 *wiederholt kosten.*

ذوق dauq *Geschmack (in materiellem u. ästhet. Sinne)*: ذو ذوق سليم *der e. gesunden Geschmack hat*; *Geschmackssinn*; *Genuſs, Vergnügen*: اهل ذوق *Wohllüstling*, بذوق *mit Vergnügen.*

ذولق ḍáulaq *Spitze (der Zunge, des Speeres)*; ذولقية ḍaulaqîje *die Linguale* (ل ن ر).

(ذون) ✱ — 5 تذوّن taḍáwwan *reich sein, in Hülle und Fülle leben* (كان ذا غنى ونعمة).

ذوو, ذَوُونَ *pl v.* ذو.

ذؤوب ḍa'ûb *fett K.*

ذوى ḍawaj, ḍawî *Du. u. pl obl. v.* ذو.

ذوى ✱ ḍáwa *I, u.* ذَوِىَ *A, If* ḍuwijj *welk sein Pfl.*, *dürr sein (Holz* ذوى البقل وذَوِىَ ذُوِيًّا); — 4 اذوى *If* اذواء idwâ' *welken machen.*

ذويل ḍawîl *dürr, welk Pfl.*

ذى ḍî (*fem. v.* ذا) *diese (Frau etc.)*; *Genet. v.* ذو; *s.* ذى الحجة ,ذو.

ذيّا ḍájjâ *Dimin. v.* ذا *dieser.*

(ذيأ) ✱ 2 ذيّأ ḍájja' *das Fleisch ganz weich kochen, so dafs es sich vom Knochen löst* (ذيّأ اللحم تذييئًا اذا انضجه حتى تهرّأ); — 5 *so gekocht sein (Fleisch).*

ذئاب di'âb *pl v.* ذئب.

ذياج dijâǵ *Trinkbruderschaft*, ✱ ذيج.

ذيّاك ḍajjâk *Dimin. v.* ذاك *jener.*

ذيال ḍajjâl *langschwänzig*; *mit langer Schleppe, grofsem Gefolge*; ابو ذ *Ochse*; — ة ḍajjâle *Nadel mit Faden.*

ذَيْبٌ * ḍaib *Laster, Fehler.*

ذَئَبَ * *s.* ذَأَّبَ.

ذِئْبٌ ḍi'b *u.* ذِيب ḍîb *pl* أَذْؤُب ádʼub, ذِئَاب ḍi'âb *u.* ذُؤْبَان ḍu'bân *Wolf, wilder Hund :* داء الذئب *Wolfshunger; Hütte.*

ذِئْبَان ḍi'bân, ذِيبَان = ذُؤْبَان.

ذِئْبَة ḍi'be *Wölfin, s.* ذئب; *ein Kehlleiden des K's.*

ذَيْتَ وَذَيْتَ *so od. so, auf diese wie auf jene Art.*

(ذيج) * ذاج ḍâǵ *I, If* ḍaiǵ *trinken* (شرب); — *3 If* ḍijâǵ *mit Einem* (*Acc.*) *beim Gelage trinken* (ذايجه ذياجا اذا نادمه).

ذَئِجَ * *s.* ذأج *.

ذِيخ * ḍîḫ *pl* ذيوخ ḍujûḫ, ذِيَخَة ḍijaḫe *u.* اذياخ adjâḫ *Wolf; männl. stark behaarte Hyäne* (ذيخة ḍîḫe *weibl.*); *schöner Hengst; kühn, tapfer;* — 2 ذَيَّخ ḍájjaḫ *If* تذييخ *demüthigen, unterwerfen* (ذلل); — *4 umkreisen* (اذاخ بالمكان اذا اطاف به ودار).

(ذير) * ذار ḍâr *A, If* ḍair *Widerwillen empfinden, verabscheuen s.* ذور *.

ذَئِرَ * *s.* ذأر *; — ذَئِر ḍá'ir *kühn; widerspenstig* (*Frau*); *rasend;* ذئرة ḍá'ire *Abscheuliches.*

(ذيع) * ذاع ḍâ' *I, If* ḍai', ḍujû', ḍaja'ân *u.* ḍai'û'e *öffentlich bekannt werden* (*Nachricht, Geheimniss*) (ذاع الخبر ذيعا وذيوعا وذيعانا وذيعوعة اذا انتشر); — *4 If* اذاعة *öffentlich bekannt machen* ب *S.*

ذيعان ḍaja'ân *Oeffentlichkeit s. vor.*

ذيعوعة ḍai'û'e = *dem vor.*

ذِئْفان ḍi'fân, ذيفان ḍîfân, ḍaifân, ḍajafân *tödtliches Gift, vgl.* ذوفان.

ذِيكَ ḍîk *f. diese* (*Frau*).

(ذيل) * ذال ḍâl *I, If* ḍail *mit e. Schleppsaum versehen sein* (*Kleid* ذال الثوب ذَيْلًا اذا صار له ذيل); *eine Schleppe am Kleid tragen* (*Frau*); *die Schleppe nachziehend stolz einherschreiten; niedrig, gering, verachtet sein* (هان); *mager sein* (هزل); *herunterkommen* (ذالت حاله اذا تواضعت); — *2 das Kleid mit e. Schleppe versehen; dem Buche e. Appendix anfügen;* — *4 eine Schleppe haben* (*Kleid*); *geringschätzen, vernachlässigen* (*Pferd, Sklaven*); — *5 stolz einherschreiten;* — *6 herunterkommen* (تذايلت حاله).

ذيل ḍail *pl* ذيول ḍujûl, أَذْيُل ádjul *u.* اذيال adjâl *der unterste Theil einer S., der dn Boden berührt; Schwanz, Schweif; Saum, Schleppe des Kleides; Fransen; Anhang, Appendix, Postskriptum; unterer Buchrand* (*zum Notenanschreiben*); ذيل الجبل *Fuſs des Berges; Schutz, Protektion;* ذيل ذائل *Niedrigkeit, Verachtung.*

ذئلان di'lân *pl v.* ذوالة.

(ذيم) * ذام dâm *I, If* dâim *u.* dâm *tadeln, Vorwürfe machen* (ذامه ذيما وذاما اذا عابه), *vgl.* ذمّ *.

ذيم daim, dîm *Tadel, Vorwurf, Fehler.*

ذين * dîn *Tadel, Fehler (für vor.).*

ذَيْتَ وذَيْتَ = ذَيَّهْ ذَيَّهْ, ذَيَّةَ ذَيَّةَ.

ذيوع duju' *Oeffentlichkeit,* ذيع *.

ر

ر r *zehnter Buchst. ds arab. Alphab., als Zahlzeichen = 200; im Almanach Zeichen des Mondes; Abkürzung für* ربيع الآخر.

راء râ' *Name des* ر; *Palma Christi; Seeschaum; e. grofse Zecke.*

رءّاء râ''â' *scharfsichtig* (*v.* رأى *).

رءّاب ra''âb *Kesselflicker.*

رآبل, رآابل ra'âbil *pl v.* رئبل.

رآافة ra'âfe *Erbarmen, s.* رأف *.

راب *s.* * روب *u.* ريب *.

رأب * ra'ab *A, If* ra'b *Zerrissenes od. Zerbrochenes flicken (Töpfe etc.* رأب الصدع رأبًا اذا اصلحه *u.* رأب بينهم (وشعبه; *aussöhnen; nach der Mahd wieder Gras treiben (Erde* نبتت رطبته بعد الجز); — *4 flicken, ausbessern;* — *5 sich bewegen (Zweig) Z.*

رأب ra'b *pl* رئاب ri'âb *Heerde von 70 K'n; grofser Häuptling; Rifs im Topf.*

راب râb *Werth, Preis;* — râbb *Stiefvater;* ة râbbe *Stiefmutter.*

رابح râbih *f.* ة *gewinnbringend; Gewinner; pl* رباح ribâh *Kameelsfüllen.*

رابض râbid *niedergekauert (Löwe); Einwohner, Du. Türken u. Abessynier;* ة *Engel die mit Adam auf die Erde gestofsen wurden.*

رابط râbit *f.* ة *der bindet, anbindet, befestigt; Verbindung, Band; Grenzsoldat; der Welt entsagend, Philosoph;* رابط الدرب *Strafsenräuber;* ر الجاش *furchtlos, kühn;* — ة râbite *pl* روابط rawâbit *Verband, Band, Kette; Stichwort dr Seite; Regelmäfsigkeit, System; Ordnung; Truppe in Aufstellung; Verschwörung, Komplot, Intrigue.*

رابع râbi' *f.* ة *der vierte; viertägig (Fieber);* رابعًا *viertens.*

رابغ râbiġ *üppig Pfl.; angenehm.*

رأبل * ra'bal *If* ة *mit starker Seitwärtsschwankung gehen, als ob die Klauen schmerzten (auch M.);* رأبلة ra'bale *Verschmitztheit* (دهي وخبث).

رآبل, رآبيل *pl v.* رئبلة.

رابوق † râbûq *Schlinge; Netz.*

رابى رأب râbî *f.* ية *ansteigend, zunehmend*; رابية râbije *pl* روابى rawâbî *Hügel.*

رات (*Jemen*) rât *pl* رُوّات ruwwât *Stroh* (تبن); — râtin *s.* راتى.

راتب râtib *pl* رواتب rawâtib *fest, solid; tägl. Ration; Sold, Pension.*

راتخ râtiḫ *dünn* (*Teig, Koth*).

راتع râti' *pl* رتاع ritâ', رتع rútu', rútta' *u.* رتوع rutû' *bei reichem Futter frei weidend K.*; *in Hülle u. Fülle lebend.*

راتق râtiq *fest verbindend, schliessend.*

راتى رات râtî *Gelehrter, Doktor.*

راتيانج râtijâna', راتينج râtinaǵ, راتين râtîn *Fichtenharz* (*resina*); راتينجى râtînaǵijj *harzartig*; كهربائية راتينجية *Harzelektrizität.*

راث *s.* روث *u.* ريث *s.*

راج *s.* روج *s.* راج *s.* راجى.

راجبة râǵibe *pl* رواجب rawâǵib *oberstes Fingerglied.*

راجح râǵiḥ *überwiegend* (*Wagschale*); *vorwiegend, vorzüglicher*; *Comp.* ارجح árǵaḥ *wahrscheinlicher.*

راجع râǵi' *pl* رُجّع rúǵǵa' *zurückkehrend, umkehrend, sich auf Früheres beziehend*; *pl* رواجع rawâǵi' *Segelstange.*

راجف râǵif *zitternd*; ة *erster Stofs der Gerichtsposaune.*

راجل râǵil *pl* رجل raǵl, رجال riǵâl, رجالة raǵǵâle, رجال ruǵǵâl, رجالى ruǵǵâla, raǵâla, rugâla, رجلان ruǵlân, رجلة ráǵle, ríǵle, رجلى ráǵlâ, اراجيل arâǵîl *u.* اراجل arâǵil *Fufsgänger; gut zu Fufse, Infanterist*

راجلا *zu Fufse*; (رجلان *s.*)

راجن râǵin *angewöhnt; zahm.*

راجى راج râǵî *f.* ية *der bittet, hofft, erwartet; Bittsteller.*

راح *s.* روح *u.* ريح *s.*

راح râḥ *Wein; windiger Tag, Heiterkeit; pl s.* راحة (*handschriftlich: [illegible]*)

راحل râḥil *pl* رُحّل rúḥḥal *u.* رحّال ruḥḥâl *der aufbricht, Reisender; Karawanenführer*; ة râḥile *Karawane*, *pl* رواحل rawâḥil *Reitthier, Lastthier für Karawanen.*

راحم râḥim *mitleidig.*

راحة râḥe *Ruhe u. Bequemlichkeit, Erholung*: بيت الراحة *Abtritt*; *pl* راح râḥ *u.* راحات râḥât *Handfläche*; † *Schaufel um Brot in den Ofen zu schieben.*

راحول râḥûl *pl* ات *Kameelsattel.*

راخ *s.* روخ *u.* ريخ *s.*

راخم râḫim *brütend* (*Henne*).

راخ راخى râḫî *im Ueberflufs lebend.*

رأد *s.* رود *s.*

(رأل) رَأَدَ ra'ad *A, If* ra'd *schon im hellen Sonnenglanze strahlen* (*Tagesstunde, s. fig.*); — 5 *zittern* (*weicher Körper des Knaben* ترأد الغلام وارتأد اذا اهتز بدنه (نعمة)); *bald aus Nord, bald aus Süd blasen* (*Wind* ترأدت الريح (اذا اضطربت)); — 8 *zittern* (*weicher Körper*); *vgl.* رعد *s.*

رأد ra'd (u. ة) *schönes Mädchen*; *pl* أرآد ar'âd: رأد الضحى *Mitte des Vormittags, überh. Stunde, in welcher die Sonne schon in vollem Glanze strahlt*; *Unterkiefer*.

رادّ râdd *f.* ة *der wiedergibt, erwidert, zurückweist, widerlegt*.

رادع râdi' *parfümirt*; *hindernd*.

رادف râdif *wer od. was hinterdreinkommt*; ة *zweiter Posaunenstoss am jüngsten Tage*; ة *pl* روادف rawâdif *Schössling aus dm Palmstamm*; *Fettader*.

رادن râdin *Safran*; أحمر رادنىّ *gelbroth*.

رادة râde *pl v.* رائد; — râdde *Erwiderung*; *Stellung, Rang*; *Nutzen, Vortheil*; *f. v.* رادّ râdd.

رادوف râdûf *pl* رواديف rawâdîf *fett*.

رادى râdî *schlecht, verderbt*; الر *Löwe*.

راف * *s.* روف *.

رأرأ * rá'ra' *If* rá'ra'e *bewegen, wenden* (*die Augen* ر ف اذا حرّك الحدقة او قلبها); *mit dn Augen winken* (*Frau* برّقت بعينيها); *fest anblicken* (حدّد النظر); *glänzen, schimmern* (*Wolke, Fata morgana* لمع); *den Schwanz bewegen* (*Gazelle* بصبصت باذنابها); *sich im Spiegel beschauen* (*Frau*).

راز * *s.* روز.

راز râz *pl* ة râze *Baumeister*.

رازح râziḥ *pl* رزح rúzzaḥ *ganz abgemattet, zu Tode gehetzt K.*

رازق râziq *der Nahrung spendet*;

رازقىّ râziqijj *arm*; ـيّة râzaqîjje *e. Art Leinwand, Wein*.

رازيانج râzijânağ *Fenchel pers.*

راس * *s.* رأس * u. روس *; *s.* راسى.

رأس * rá'as *I u. A, If* ri'âse *als Häuptling regieren od. anführen, als Vorsteher verwalten* (رأس فلان القوم رئاسة [2] اذا صار رئيسا); *Häuptling, Stammchef, Vorsteher sein*; *am Kopfe verletzen*; — *b*) روس *Häuptling sein*; — 2 رأّس rá''as u. † ريّس ráijjas *Einen zum Häuptling, Anführer od. Vorsteher machen*; † روّس ráwwas *spitz machen, spitzen*; — 5 ترأّس u. تريّس *Häuptling, Anführer, Vorsteher werden od. sich dazu machen* على; † تروّس *spitz werden, sich zuspitzen*; — 8 *als Häuptling etc. vorgesetzt werden* على.

رأس ra's *pl* أروس, أرؤس ár'us, روس rú'us u. † رؤوس ru'ûs *Kopf, Haupt, Spitze, Gipfel*; *vorspringender Punkt, Vorgebirg*; *Häuptling, Anführer, Kapitän*; *Haupttheil*; *Anfang, Beginn*; *Ende, Extremität, Schluss*; *grosser Stamm, mächtige Genossenschaft*; *Stück Vieh*: رأس غنم او من الغنم *e. Schaf*; رأس المال (*wofür auch*

(رَأْسُ مال *Kapital*; ر نحل *Bienenschwarm*; ر آيَة *Ende des Verses*; ر الجدى *Wintersolstitium*, ر السرطان *Sommersolstitium*, ر الحمل *Frühlingsäquinoctium*, ر الميزان *Herbstäquinoctium*; على رأس ستّين *als Sechsiger* (*starb er*); على الراس والعين *auf Haupt u. Auge, d. h. sehr gerne* (*gehorche ich*); أمّ الراس *Scheitel d. Kopfes*; رأسًا *durchaus, ganz u. gar*.

رأساء *f. v.* اراس.

راسات † **râsât** *Kapitalien*.

راسب **râsib** *fest*; *mild, weich*; *sahm*; *Bodensatz, Sediment*.

راسخ **râsih** *fest, solid*; *festgewurzelt, dauerhaft*: راسخ البنيان, ر فى الاساس *festbegründet*; ر فى العلم *gut unterrichtet*.

راسخت **râsúht** *Antimon pers.*

راسلان **râsilâni** *die 2 Schultervenen*.

راسم **râsim** *der schreibt, zeichnet, markirt, siegelt*.

راسن **râsan** *Juniperus*; *Hellenium*.

راسوم **râsûm** *e. gr. Holzpetschaft*.

راس, راسى **râsî** (*f.* ية **râsije** *pl* ات *u.* رواسى **rawâsî**) *fest verankert* (*Schiff*); *fest, unbeweglich* (*Berg*).

راش * *s.* ريش *u.* روش *.

راشح **râših** *schweißend, schwitzend*; *Füllen, das der Mutter folgen kann*; *pl* رواشح **rawâših** *Reptil*; *e. am Fuße feuchter Berg*.

راشد **râšid** *der den rechten Pfad wandelt*; *orthodox, fromm*; † *der seine Sache selbst führen kann, mündig*; أمر راشد *die Maus*.

راشق **râšiq** *durchbohrend* (*Pfeil*); *Schütze*; *abgeschossen*; *schlank, schön gewachsen, flink, geschickt*.

راشوم **râšûm** *Petschaft für Korn*.

راش, راشى **râšî** *der dem Richter e. Geschenk macht, ihn besticht*.

راص * *s.* روص *.

راصد **râṣid** *pl* رُصَّد **ruṣṣad** *u.* رُصّاد **ruṣṣâd** *der beobachtet, späht, nachstellt*; *Löwe*.

راض * *s.* روض; * *s.* راضى.

راضب **râḍib** *Einh.* ة *Lotusbaum* سدر.

راضع **râḍi'** *pl* رُضَّع **ruḍḍa'** *u.* رُضّاع **ruḍḍâ'** *saugend* (*Säugling, Füllen*); *u.* راضعة **râḍi'e** *pl* رواضع **rawâḍi'** *Milchzahn*.

راضة **râḍe** *pl v.* رائض.

راض, راضى **râḍî** *f.* ية **râḍije** *pl* رضاة **ruḍât** *einwilligend, zufrieden*; *angenehm, vergnüglich*; راضيًا *freiwillig zustimmend*; عيشة راضية *angenehmes Leben*.

راط * *s.* روط *u.* ريط *.

راطب **râṭib** *feucht, frisch*.

راع * *s.* روع * *u.* ريع * *s.* راعى.

راعب **râ'ib** *der Schreck einjagt*.

راعد **râ'id** *u.* ة *pl* رواعد **rawâ'id** *donnernd* (*Wolke, Himmel*).

راعف **râ'if** *blutend* (*Nase*); *sehr schnell* (*Rennpferd*).

راع, راعى **râ'î** *pl* رعاة **ru'ât**, رُعْيان **ru'jân**, رعاء **ru'â'** *u.* **ri'â'** *weidend, grasend*; *hütend, schützend*; *Hirte*; *Wächter, Beschützer*; *Gouverneur*.

راعية râ'ije *Hirtin; Heerde.*

راغ * s. روغ * u. ريغ *; s. راغى.

راغب râḡib *wünschend, begehrend* فى; *eifrig, fleissig;* مشترى راغب *ernstlicher Käufer.*

راغم râḡim *demüthigend; widerwillig* (راغم داغم).

راغ * **راغى** râḡî *schäumend (Milch); moussirend; brüllend K.;* راغية râḡije *Kameelin, Kameelvieh.*

راف * s. روف * u. ريف *.

رأف * rá'af *U, If* rá'fe *sehr mitleidsvoll u. gütig sein* ب *P.;* — *b)* رئف *A, If* rá'af u. — *c)* رؤف *If* ra'âfe *id.* (رأف الله بك ورئف وروف رأفة ورآفة ورأفا اى رحم رحمة); — *3* رائف u. راوف *id.;* — *6 sich gütig gegen J. zeigen* على.

رأف ra'f *Wein; mitleidig;* u. 8 rá'fe *Mitleid, Milde.*

رافخ râfiẖ *bequem, reichlich.*

رافد râfid *der unterstützt, gibt;* u. 8 *pl* روافد rawâfid *Dachsparren; Euphrat;* الرافدان *Euphrat u. Tigris.*

رافز râfiz *schlagend (Arterie).*

رافس râfis *starkgespannt (Wölbung).*

رافض râfiḍ *f.* 8 *dr wirft, schleudert; der im Stiche läſst, verwirft;* 8 *pl* روافض rawâfiḍ *Deserteur, Abtrünniger, Renegat, Ketzer;* رافضى râfiḍijj *id.*

رافع râfi' *der erhebt, erhöht, preist; der bringt, Ueberbringer; der wegnimmt, entfernt; Kläger.*

رافغ râfiḡ *pl* روافغ raw. *üppig (Leben).*

رافق râfiq *der hilft, beisteht; der sich selbst aus der Sache zieht; dr dn Vortheil über dn Gegner hat* على; 8 *ds heut. Rakka am Euphrat.*

رافل râfil *e. Schleppe tragend.*

رافه râfih *üppig lebend; mitleidig* ب.

راق * s. روق * u. ريق *; s. راقى.

راقب râqib *der beobachtet, späht, überwacht; Rival.*

راقد râqid *pl* رقّد rúqqad u. رقود ruqûd *der liegt u. schläft.*

راقز râqiz *schlagend (Arterie), tanzend.*

راقص râqiß *springend, tanzend.*

راقم râqim *der schreibt.*

راقود râqûd *pl* رواقيد râwaqîd *längl. ausgepichtes Weingefäſs; Stechheber; e. Maaſs; e. kl. Fisch.*

راقوص râqûß *Tänzer.*

راقٍ, **راقى** râqî *f.* راقية râqije *pl* راقون râqûn, رقاة ruqât u. رواقى rawáqî *Zauberer; Magier;* — راقى râqî *Arak, Branntwein türk.*

راكب râkib *pl* رُكّاب rukkâb, ركبان rukbân, ركوب rukûb, ركبة rákabe u. ركب rakb *der reitet od. fährt; Berggipfel.*

راكد râkid *f.* 8 *pl* رواكد rawâkid *ruhig, stabil; still (Wasser), stagnirend; in Ruhe (Waage);* راكس râkis *der äuſsere Tretstier.*

راكض râkiḍ *laufend, galopirend.*

راكع râki' *pl* رُكّع rúkka' *der sich verbeugt, niederkniet.*

راكن râkin *auf E. vertrauend* ل.

راكوب râkûb *hängender Palmzweig;* † *kurze Leiter.*

رال * s. رول * u. ريل *.

رَأْل * ra'l *f.* ة *pl* رِئَال ri'âl, رِئْلان ri'lân, أرْؤُل ár'ul *u.* رِئَالة ri'âle *Straufsjunges* (*bes. einjähriges*); *pl* رِيَال ri'jâl *Löwe Z.*; — 10 اسْتَرْأَلَ *grofse Zähne haben und alt sein* (*Straufs* استرألت الرئلان (اذا كبرت اسنانها); *hochgewachsen sein* (*Pfl.* طال).

رام * *s.* روم * *u.* ريم *; s.* رامي.

رَأَمَ * rá'am *A, If* ra'm *den Strick fest drehen* (فتله شديدا); *flicken* (*die Schüssel* اصلحه); — ة) رَئِمَ *A, If* ra'm *e. S. lieben, ihr ergeben sein* (رئم الشيء رأما); *If* رِئْمان ri'mân (اذا احبّه والفه) *zärtlich am Füllen hangen Kn* (رئمت الناقة ولدها); — *If* ra'm *u.* ri'mân *sich schliefsen u. heilen* (*Wunde* رئم الجرح رأما (وربما قالوا اذا انضمّ للبرء); — 4 أرْأَمَ *die Kn einem fremden Füllen geneigt machen; die Wunde heilen*; — 5 *von Mitleid, Zärtlichkt gegen E. erfüllt sein, Acc. P.*

رامج râmiǵ *Lockvogel* (*Uhu*).

رامح râmiḥ *Lanzenträger*; *gehörnt.*

رامز râmiz *der winkt, Zeichen gibt.*

رامس râmis *Todtengräber*; — *pl* رامسات râmisât *verwehende, Spuren tilgende Winde.*

رامق râmiq *pl* رمق rúmuq *der neidisch anblickt*; *Lockvogel.*

رامك râmik *gefälschter Moschus.*

راموز râmûz *See*; *Wurzel, Ursprung*; *Typus, Modell.*

راموس râmûs *Grabmal.*

رامي، رام râmî *pl* رماة rumât *der wirft, schleudert, trifft*; *Bogenschütze*; *Schütze im Zodiakus, Spötter.*

ران * *s.* رين * ; — rân *Gamaschen*; † *Teich, Weiher*; *s.* راني.

ران rânn *f.* ة *klingend, widerhallend, vibrirend*; *seufzend*; — رانّة *vielleicht dafs er* (لعلّه).

رانج rânǵ *Nufs*; *Kokusnufs pers.*

رانفة rânife *pl* روانف rawânif *unterer Rand od. Lappen ds Zeltes, Hemdes*; *Ballen des Daumens.*

ران، راني rânî *der bewundernd betrachtet, s.* رني.

رأة ra'at *If v.* رأى *; s.* راء *s.* رؤي.

راهب râhib *pl* رهبان ru'hbân *christl. Mönch*; *Einsiedler*; *Mystiker*; *Löwe*; ة râhibe *Entsetzenerregendes*; ة *pl* ات *Nonne.*

راهشان râhišân *zwei Venen in den Vorderfüfsen des Pferdes s.* رواهش.

راهن râhin *fest, solid*; *dauernd*; *wohlgeordnet*; *dr wettet, verpfändet*; ة *Nabelgegend des Pferdes.*

راه، راهي râhî *f.* ية *bequem* (*Leben*); راهية râhije *Wein.*

راو râwin *s.* راوي.

راوق râwuq, راووق râwûq *Seiher, Filtrirtrichter*; *was den Wein etc. klärt*; *Weingefäfs*; *Becher.*

راؤل ra'ul, راوول ra'ûl *Speichel u. Schaum des Pferdes.*

روّينى (وَرِّبنى) الطريق *zeige mir den Weg!* — *3* رآى *If* مُرَايَاة, *u.* رَايَا *If* مُرَاءَاة *Einen, als ihm gegenüberstehend, sehen; einander sehen; sich mit Einem berathen; If* مُرَاءَاة *u.* رِياء رِئاء *sich heuchlerisch benehmen, gegen E. Acc.* (رائيته اى اريته على خلاف ما انا عليه); رآى النلس بعمله *etwas vor den Augen der Leute thun;* — *4* أَرَى (*für* أرأى) *If* إراءة *u.* إراء (*u. vulg.* أروى *u.* اورى) *Einen etwas sehen lassen, es ihm zeigen, 2 Acc.;* ارأى *If* إرأاء *klug, einsichtsvoll werden, u. Gegs. dumm aussehen;* — *5* تَرَأَى *sich zeigen, erscheinen; sich abspiegeln;* — *6* تَرَاءَوْا, *Dual* تَرَاءَيَا *einander in Sicht kommen, einander sehen; sich abspiegeln;* تراءى له *er glaubte ihn zu sehen;* — *8* ارتأى *If* ارتئاء *erblicken, sehen, wahrnehmen, erkennen, überlegen, überdenken* فى; *denken, meinen; seine Meinung abgeben, urtheilen* فى *S.;* — *10* استرأى *sehen, erkennen; E. zu sehen wünschen; E. um seine Meinung fragen.*

رأى ra'j (*vulg.* râj) *pl* أرآء ar'â', آراء ârâ', أرى arj, رى rajj *u.* rijj

راوند râwând *Rhabarber;* لُبّ الراوند *Gummigoutte;* راوندى râwândijj † *leicht zu erzürnen, reizbar.*

راوٍ, راوى râwi *pl* رُوَاة ruwât *u.* راوون râwûna *Ueberlieferer, Erzähler;* † *der sieht, erblickt, nachdenkt, sich erinnert, s.* راى *; — râwijj *auf die Fahne, Standarte bezüglich, s.* راية.

راوية râwije *pl* روايا rawâjâ *Wasserschlauch, Thier das Wasser trägt; Ueberlieferer, s. vor.*

رأى * râ'a *A* (*Aor.* يرى, *Imp.* إرأ *u.* رَ), *If* rú'je, ra'j, râ'e, râ'je, ri'jân *u.* ru'jân رأيته رؤية ورأيا ورأة رويانا ورأية ورئيانا اذا (نظرته بالعين وبالقلب) *sehen, erblicken, bemerken; urtheilen, meinen, glauben, für wahr halten, wofür halten; seine Meinung vorbringen; wissen, kennen; wollen;* ان رأيت *wenn du meinst od. willst; If* رؤية *im Traume sehen; Einen an der Lunge verletzen, s.* رئة; *die Fahne* (راية) *aufpflanzen; Feuer geben* (*Feuerzeug, s.* ورى *); *Feuer schlagen;* — *2 If* ترئية *sich gegen Einen* (*Acc.*) *anders zeigen, als man ist, sich heuchlerisch gegen ihn benehmen;* † ورى *u.* روى *Einen etwas sehen lassen, es ihm zeigen, 2 Acc.;*

u. رَئِيّ ra'ijj *Meinung*, *Ansicht*; *Rath*, *Votum*, *Beschlufs*; *Sentenz*, *Aphorism*; *Lehre*, *Doktrin*; *Anblick*, *Gestalt*; اهل الراى *Rathgeber*; اصحاب الراى *Metaphysiker*, *Idealisten*; راى ثاقب *kluger Rath*.

راى u. رايات pl v. راية.

رائب râ'ib *dick*, *geronnen*; *verwickelt*; † *kothig*.

رائج râ'iǵ *gut verkäuflich*; *Cours habend*; رائج الوقت *zeitgemäfs*, *Mode*, *fashionable*, *courant*.

رائح râ'iḥ f. ة *der geht*, *weggeht*; *was verloren geht*, *umkommt*; رائح وجاءى *gehend u. kommend*; pl روح ráwaḥ *Abends nach Hause kommend*.

رائحة râ'iḥe pl روائح rawâ'iḥ *Geruch*, *Wohlgeruch*, *Gestank*; *Blut*; *Abendregen*.

رائد râ'id pl رُوّاد ruwwâd u. رادة râde *der vorausgeht um Wasser od. Weide zu suchen*; *der fouragirt*; *Hirte*; *Führer*; *Griff der Handmühle*; u. ة *leichte Brise*, *Lüftchen*.

رائس râ'is *Häuptling*.

رائض râ'iḍ pl راضة râḍe u. رُوّاض ruwwâḍ *dr Pferde dressirt*, *trainirt*; *geschickt*

رائع râ'i' pl أَرْوَاع ar'â' u. أرواع arwâ' *was ergreift*, *Schreck od. Bewunderung erregt*; *edles*, *schnelles Pferd*; رائعة râ'i'e pl روائع rawâ'i' *e. solches Ereignifs*.

رائف râ'if *mitleidsvoll*.

رائق râ'iq pl روق rûq u. روقة rûqe *rein*, *klar*, *heiter*, *schön*, *lieblich*; *nüchtern*, *trockenes Brot*; *reines Wasser*.

رائل râ'il *salivirend*.

رائم râ'im u. ة *zärtlich Kn.*

رائى râ'î *der sieht*, *erblickt*; رايى od. رائى râjijj *auf die Flagge bezüglich*, *e. fig*.

راية râje pl رايات râjât u. راى râj *kleinere Standarte*, *Fahne*, *Flagge*, *Zeichen*; — رَأْيَة ra'je *id.*; *If v.* راى.

رب ◦ rabb *U*, *If* rabb *Herr und Meister sein*, *Herrschaft üben*, *über Acc.*; *besitzen* (ملك); *sammeln* (ربّ الشىء ربًّا اذا جمعه); *vermehren* (زاد); *am Orte verweilen* (ربّ بالمكان اذا لزم واقام); *wohl ordnen*, *arrangiren*, *verbessern* (اصلح); *vollenden*; *den Schlauch durch Bestreichen mit süfsem Safte guten Geruch u. Geschmack geben* (ربّ النحى بالرُبّ); *If* rabb *ernähren*, *aufziehen* (ربّ الصبى اذا ربّاه); — b) (*für* ربيب *A*) *erziehen* (*Knaben*); — 2 *If* ترييب u. تربِيّة *erziehen*; — 4 *an Einem Orte verweilen* ب; — 5 *sich als den Herrn eines Landes*, *eines Sklaven erklären u. geriren*; *erziehen*; — 8 *erziehen*.

رَبّ rabb pl ارباب arbâb, ربوب rubûb u. رب rabb *Herr*, *Meister*; *Besitzer*, *Eigenthümer*; الرب *Gott der Herr*; رب الدار *Haus-*

herr; ارباب الدولة *die Grofsen de Reiches*, ارباب المجلس *Rathsmitglieder*; ارباب القبور *die Todten*; ارباب فهم *die Verständigen*; — rubb *pl* رباب ribâb *u.* ربوب rubûb *dick eingekochter Fruchtsaft*, رب خثر *sehr dicker Saft*; *Buttersatz*; رب السوس *Süfsholzsaft.*

رُبَّ rúbba *u.* رُبَّ *oft*, *häufig*; *vielleicht*; رُبَّهُ رجلًا *oft geschieht es, dafs Einer*; *s.* ربما.

ربأ * rába' *A*, *If* rab' *auf e. Warte steigen u. beobachten* (ربأ الربيئة) (القوم فى المربأ); *Einem als Späher od. Spion dienen*, ل *od. Acc.* (رباهم وربأ لهم اذا صار) (ربيئة لهم); *aufheben*, *erheben* (رفع); *E. heben*, *sein Ansehen erhöhen*; *besser einrichten*, *verbessern* (اصلح); *hoch*, *erhaben sein* (علا وارتفع); *verschwinden machen* (*S.* الدهب); — *3 If* مرابأة *beobachten*, *überwachen* (راقب); *bewachen*, *behüten* (حارس); — *8 die Warte als Späher besteigen*; *Späherdienste thun.*

ربًا ríban, ríba *u.* رباء ribâ' *Dual* ربيان *u.* ربوان *Gewinn beim Verkauf*; *Wucherzins*; *s.* ربو *.

رباب rabâb *Einh.* ة *weifse Wolke*; *u.* ة *Stockgeige mit 1 od. 2 Saiten*; — ribâb *pl v.* رب rubb *u.* ربة; — ة ribâbe *oberste Herrschaft*; *Gottheit*; *Bündnifs*; *Bündel Pfeile für's Spiel.*

ربابنة rabâbine *pl v.* ربان.

ربابي rabâbijj *Geigenspieler.*

رباجة rabâǵe *Dummheit*; رباجي rabâǵijj *dumm.*

رباح rabâḥ *Gewinn*; *Wucher*; *Zibethkatze*; rib. *pl v.* ربح; — rubbâḥ *männl. Affe*; *Zicklein.*

رباض rabbâḍ *liegender Löwe.*

رباط ribâṭ *Grenzstation gegen Feindesland*; *Trupp gerüsteter Pferde*; *gebundene Pferde*; *pl* ات *festes Gebäude*, *Karavanserai*; *Blockhaus*; *Garnisonsort*; *Mönchshospiz*; *pl* ربط rúbuṭ *Band*, *Strick*; *Fessel*; *Verbindung*; *Verpflichtung*, *Engagement*; *Tragstein*; *Suspension eines Priesters.*

رباطة ribâṭe *fester Muth*, *s.* ربط *.

رباع rabâ' *Zustand*, *Lage*; rib. *pl v.* ربع *, *s.* رباعى, *u.* ربيع, ربع; — rubâ' *Vier*, *u.* رباعًا *zu Vieren.*

رباعة rabâ'e, rib. *Zustand*, *Lage*; *Art u. Weise*; *Weg*; *Sekte*, *Religion.*

رباعى rabâ'i *f.* ية *pl* ربع rub', rúbu', rúba', رباع arbâ', ارباع ribâ', ربعان rib'ân *u.* rub'ân, *f.* رباعيات rabâ'ijât *Thier das die Zähne* رباعية (rabâ'ije *pl* ات) *verloren hat*, *d. i. die beiden Zähne zwischen den zwei Vorderzähnen u. den Eckzähnen* (*Schafe mit 4*, *Pferd mit 5*, *K. mit 7 Jahren*); — rubâ'ijj *vierradikalig*; *pl* ات *vierzeilige Strophe*, *Tetrastichon.*

ربالة rabâle *Fleischigkt*, *Embonpoint.*

رُبّان rubbân *pl* رَبابنة rabâbine *Schiffskapitain*; رُبّانى rubbânijj *id.*; rabbânijj *göttlich*, *pl* ون *Theolog, Rabbiner.*

ربانة rabâne *Violine.*

رباوة ribâwe *Hügel*, *s.* ربوة.

رَبايا rabâjâ *pl v.* ربيئة.

ربائب *v.* ربيبة; ربائث *v.* ربيثة.

ربب rábab *Fülle guten Wassers.*

ربت * rábat *I*, *If* rabt *erziehen* (*Knaben* ربّاه); — *If* rábat *verschlossen sein* (*S.* استغلق); — *2 erziehen.*

رُبْتَ ,رَبْتَ rúbat, rábat, رُبَّتَ rúbbata, rábbate *u.* رُبَّتَما rúbbatamâ, rabb. *oft, häufig, vielleicht*, *s.* رُبَّ.

ربث * rábaṯ *U*, *If* rabṯ *abhalten, hindern* عن (حبس); — *2 id.*; — *5 zaudern, zögern* (تمكث); — *8 u. 9* اربثّ امرهم *es gieng ihnen schlecht, so dafs sie sich zerstreuen mufsten* (ازتبثت القوم وارتبثّت اذا تفرّقوا); — *11* اربابّ امرهم = *8 u. 9*; *zurückgehalten, gehindert werden* (احتبس); *s.* * ربس.

ربج * rábuǵ *dumm, sinnlos sein* (رباجة rabâǵe *Dummheit*); — *4 kleine Kinder erzeugen* (جاء ببنين قصار); — *5 Liebe und Sorgfalt für die Kinder zeigen* على (*Frau* اشبلت).

ربج rabǵ *kleine Münze.*

ربح * rábiḥ *A*, *If* ribḥ *im Handel gewinnen* (ربح التاجر فى تجارته ربْحا اذا استشف); — *2 Einen gewinnen machen*; † ربّح حالة جميلة *sich Achtung, Lob zu erwerben suchen*; — *3 mit Gewinn verkaufen, gewinnen*; *Einem zu verdienen geben* (رابحته على سلعته اى اعطيته ربحا); — *4 Einen* (*Acc.*) *gewinnen machen*, على *S.*; *die K'n in der Frühe u. Mittags melken*; — *5 angedonnert, verblüfft sein* (تحيّر).

ربح ribḥ, rubḥ *pl* أرباح arbâḥ *Gewinn im Handel*; *Zinsen, Wucher*; *pl* رباح ribâḥ *Kameelsfüllen*; *pl v.* رابح *id.*

ربحل * ribáḥl *f.* ة *wohlgestalt M. K.*; *mächtig, hoch im Rang.*

ربخ * rábaẖ *I*, *If* rabâẖ *beim Beischlaf ohnmächtig werden* (*Frau* ربخت المرأة رباخا [2] اذا صارت ربوخا اى يغشى عليها عند الجماع); — *b)* ربخ *A*, *id.*; *beschwerlichen Weg haben* (*K. im Sand*); † *überhaupt ohnmächtig werden*; † *sich auf die Fersen niederhocken*; † *niederknien K.*; † *sich ducken* (*Vogel*); † *brüten* (*Henne*).

ربد * rábad *U*, *If* rubûd *stehen bleiben, bleiben, verweilen* ب (اقام); *zurückhalten, fesseln, anbinden* (حبس); — *5 sich verändern* (*Farbe* تغير); *mit Wolken überzogen sein* (*Himmel*); *strenge Miene machen* (تعبس); — *9 If* اربداد *u. 11 If* اربيداد *dunkelaschgrau sein*, *s. fig.*; اربدّ وجهه *er verändert die Farbe.*

ربد rabd, rábad *dünner Koth*; — rúbad *Damascirung der Klinge*; — rubd *pl u.* ربداء *f. v.* اربد; — ربدة rúbde *dunkelaschgraue Farbe.*

ربذ * rábiḍ *A, If* rábaḍ *geschickt in Behandlung einer S. sein (Hand, bes. im Manipuliren mit Pfeilen* (ربذت يده بالقداح اذا خفّت); — 4 *abschneiden* (قطع).

ربذة ríbḍe, rábaḍe *pl* رباذ ribâḍ u. ربذ ríbaḍ *Wollenflocken als Schmuck od. zum Einschmieren u. Abreiben; Flaschenstöpsel.*

ربرب * rábrab *pl* ربارب rabârib *Heerde wilder Ochsen.*

ربرق * rábraq *Nachtschatten Syr.*

ربز * rábaz *mit der Hand flach schlagen*; — 5) ربُز *If* ربازة rabâze *fleischig, fest im Fleische sein* (كان ربيزا); *den Schlauch füllen* (ر القربة اذا ملأها); — 8 *vollendet sein* (تمّ وكمل); *s. fig.*

ربس * rábas *U, If* rabs *mit der Hand flach schlagen* (ربسه بيده اذا ضربه بها); *dn Schlauch füllen* (ملاها); *fleischig, fest im Fleische sein, s. ds vor.*; — 8 *gemischt sein* (اختلط); *dick u. fest sein (Fleisch etc.)*; — 9 *If* اربساس *weggehen, verreisen* (ذهب في الارض); اربسّ امرهم *der Stamm ist so herabgekommen, daſs er sich zerstreuen muſste*; *s.* ربث *.

ربس ribs u. ربساء rábsâ' *pl* رُبْس rubs *groſses Unglück.*

ربش * rábaś *das Weiſse an den Nägeln der Knaben*; — 4 اربش árbaś *grünen (Baum* اورق وتفطّر); — اربشاء *f. v.* اربش; — *vgl.* رمش*.

ربص * rábaβ *U, If* rabβ *die Gelegenheit abwarten, auf Einen warten (zum Guten od. Schlimmen* (ر بفلان اذا انتظر به خيرا او شرّا); *Einen erwarten, ihm bevorstehen (Ereigniſs); † ds Land im Herbste begieſsen, bevor es besäet wird*; — 2 *von Einem etwas erwarten, erhoffen; † fest entschlossen u. ausdauernd sein*; — 5 *die Gelegenheit abwarten; auf E. warten* ب; *erspähen, Fehler u. dgl. erkunden; † auf seinem Posten ausharren.*

ربصة rúbβe *Erwartung, Hoffnung; † Aussaat in künstlich bewässertem Boden (vor dm Regen); Buntheit.*

ربض * rábaḏ *I, If* rabḏ, rábḏe, ríbḏe u. ربوض rubûḏ *die Füſse über einandergeschlagen daliegen (Löwe, Schaf* ربضت الشاة ربضة حسنة اى بركة); — *U u. I, bei Einem einkehren, ihn besuchen*; — 2 *dn Schlauch halb füllen* (ر السقاء اذا جعل فيه ما يغمر قعره); — 4 *(die Schafe) sich niederlegen, ausruhen lassen; für die Ausgaben seiner Familie (Acc.) sorgen* (اربض اهله اذا قام بنفقته); *sengend heiſs sein (Sonne* اشتدّ حرّها).

ربض rabḏ, rubḏ, rábaḏ, rúbuḏ *Ehefrau, Mutter, Schwester*; — rubḏ *Fundament, Centrum*; — rábaḏ

pl ارباض arbâḍ *Alles worauf sich E. zurückzieht: sein Haus, Familie, Vermögen; Stadtwälle, Vorstadt;* — ة ríbḍe *Schlachtfeld mit Leichen; Leiche, Körper, Figur; Schaar.*

ربط * rábaṭ *I u. U, If* rabṭ *binden, festbinden, anbinden, befestigen* (شد); *zurückhalten, ergreifen* على; *im Zügel halten, regieren; in Ordnung, in e. System bringen; sich einer S. zu eigenem Gebrauche bemächtigen* على; *sich in Hinterhalt legen, gegen E.* ل; *E. durch Zauber seiner Manneskraft berauben; e. Priester suspendiren;* — *If* ribâṭe *seinen Sinn festigen, seinen Muth stärken* (ربط جأشه ربط رباطة اذا اشتد قلبه); ربط الله على قلبه *Gott hat sein Herz gestärkt;* — *3 If* رباط *u.* مرابطة *einer S. beständig obliegen* (واظب عليه); *an den Grenzstationen zur Bekämpfung des Feindes mit Reiterposten auf-Wache sein* (رابط الجيش اذا لازموا ثغر العدو); *Wache halten* ب; *sich mit Einem verständigen, mit ihm komplotiren, sich verschwören;* — *6 sich gegenseitig verpflichten; sich untereinander verschwören;* — *7 gebunden, angebunden werden; suspendirt werden (Priester);* — *8 binden; das Pferd bereit halten, um die Wache zu beziehen.*

ربطة — ربط rúbuṭ *pl v.* رباط; — ربطة rábṭe *pl* ربط rabṭ *u.* ربطات rabaṭât *Band, Strick; Bündel, Packet.*

ربع * rába' *erst am vierten Tage zum Wasser kommen;* ... *A, U u. I, If* rab' *der Vierte (od. Vierzigste) sein, zu Dreien als der Vierte hinzukommen* (ربع الثلاثة ربعا); *den Strick aus vier Theilen drehen; Einem (Acc.) den vierten Theil seiner Habe als Steuer auflegen od. wegnehmen, jeden vierten Mann wegnehmen; an jedem vierten Tage kommen (Fieber* ربعت عليه الحمى); *Pass. am Quartanfieber leiden;* — *A, If* rab' *bleiben, verweilen, ruhig wohnen* (ربع بالمكان اذا اطمأن واقام); *stehen bleiben, erwarten, sich zurückhalten* على ([8] ربع ف ربعا اذا وقف وانتظر وتحبس); *sich enthalten, abstehen* عن (كف); *sich mitleidig zuneigen* (ربع عليه اذا عطف); *zur Frühlingszeit* (ربيع) *sein; Pass. vom Frühlingsregen betroffen werden (Stamm* مطروا بالربيع); *reiche Weide haben, nach Belieben weiden; mit der Hand den Stein aufheben, um seine Kraft zu erproben* (رفع الحجر باليد امتحانا للقوة); *mit einem Andern vermittels der* مربعة *die Last aufheben, um sie dem K. aufzuladen; galopiren, im Galop gehen (Pferd);* — *2 e. Sache viereckige od. quadratische Figur geben; etwas viermal thun, viermal wiederholen; vervierfachen; die Pferde auf die Früh-*

lingsweide thun; — *8 If* مرابعة *Einem vermittels der* مربعة *aufladen helfen*; *mit Andern den vierten Theil des Gewinnes od. des Verlustes tragen*; *If* رباع *u.* مرابعة *mit Einem auf die Frühlingszeit e. Vertrag schliefsen*; — *4 aus dreien vier werden*; *in die Frühlingszeit treten*; *in jugendlichem Alter Kinder erzeugen*; *vier Kameele haben*; *dn Kranken am dritten Tage besuchen*; *die Zähne* رباعية *verlieren*; — *5 sich mit gekreuzten Beinen niedersetzen, wie die Türken*; *viereckig oder quadratisch sein*; *auf der Frühlingsweide sein* (*Pferd*), *wohlgenährt u. fett sein*; — *8 den Stein aufheben, um die Kraft zu erproben*; *die Frühlingszeit irgendwo zubringen* ب; *durch die Frühlingsweide fett werden*; — *10 angehäuft sein* (*Sand* تراكم); *aufsteigen* (*Staub* ارتفع); *zur Reise kräftig sein* (*K.* استربع البعير للسير اذا قوى عليه).

٥٠ ربع rab' *pl* رباع ribâ', ربوع rubû', أربع árbu' u. أرباع arbâ' *Frühlingsaufenthalt*, *Frühlingslager*; *Heimath, Wohnung, Haus*; *Trupp Leute*; — rib' *Tränkung der K'e am vierten Tage*; حمى الربع *Quartanfieber*; — rub' *pl* ارباع arbâ' *Viertel*; *Vierteldinar* (= 1 دانق); ربع الدائرة *Quadrant*; — rábi' *Lage, Zustand*; — rúba' *pl* رباع ribâ' u. أرباع arbâ' *im Frühling geworfenes Kameelfüllen*; — rúba'â *zu Vieren*; — *s. pl v.* رباعى u. ربيع.

ربعان ríb'ân *pl v.* رباعى.

ربعة ráb'e *pl* ربعات rab'ât, raba'ât *von mittlerem Wuchse, gedrungen*; *Büchse, Schachtel*; *Spiegelfutteral*, — ربعات raba'ât, rabi'ât *Haltplätze, Wohnungen*; — ríba'e *pl* ات *Lage, Zustand.*

ربعى ríb'ijj *pl* ون *im Frühling entstanden*; *frühlingsmäfsig*.

ربعية rub'ìjje *kl. Goldmünze.*

ربغ * rábag *U, If* rabg *e. bequemes Leben führen* (ربغ القوم اذا اقاموا فى النعيم); — *4 ds K. jederzeit trinken lassen.*

ربغ rábag *Lebensgenufs*; *Neuheit u. Frische*; — rábig *unverschämt.*

ربق * rábaq *U u. I, If* rabq *Einen mit dem Kopf in die Schlinge stecken* (ربق الجدى اذا جعل راسه فى الربقة); *den Vogel mit dem Kopf in der Schlinge fangen*; *Einen in e. S. verwickeln* فى; — *If* rabq u. ribq *binden, fesseln* (ربقه ربقا وربقا اذا شده); — *2 den Strick mit Schlingen versehen*; *die Rede nach ihren Theilen wohl ordnen*; † *begiefsen, benetzen*; — *5 etwas an den Hals* (من) *hängen*; — *8 in der Schlinge gefangen werden*; *in e. S. verwickelt werden* فى.

ربق ribq *der Strick, an dem die Schlingen sitzen*; *Schlinge*; — ربقة ríbqe, rábqe *pl* ربق ríbaq, رباق ribâq u. أرباق arbâq *Schlinge, Joch, Halfter.*

ربّما rúbba-mâ, rúbamâ, rúbbamâ, rúbamâ oft, häufig geschieht es dafs; vielleicht; s. ربّ rúbba.

ربّة rábbe Herrin, Besitzerin; Hausmutter; — ríbbe dr Karub-Baum; u. rúbbe pl أربّة arîbbe u. رباب ribâb Myriade, Zehntausend, ungeheure Zahl; — rúbbe Hülle u. Fülle; dick eingekochter Fruchtsaft.

ربن * — 4 أربن árban Einem (Acc.) e. Pfand geben (اربنته اذا اعطيته ربونا); — 5 Schiffskapitän sein, s. ربان.

(ربو) ربا * rábâ U, If ribâ' u. rubúww zunehmen, wachsen, heranwachsen (ربا الشيء ربوّا وربآء اذا زاد ونما); steigen (Schaum der Milch ربا الزبد); den Hügel ersteigen, auf seinem Gipfel sein (ربا الرابية اذا علاها); — If rabw u. rabúww heranwachsen, erzogen werden, bei في (ربوت في حجره ربوا وربوّا اى نشأت); — If rabw am Asthma leiden; schnauben (Pferd in Furcht ربا الفرس ربوا اذا انتفخ من عدو او فزع); — b) Prät. ربيت, If rabâ' u. rubijj heranwachsen, erzogen werden (ربيت في حجره رباء وربيّا [4] اذا نشأت); Herr sein, beherrschen (für ربّ *); — 2 If تربية ernähren, aufziehen, erziehen, ziehen (Kind, Thier, Pfl.); besorgen, kultiviren; — 3 راى If مراباة Einem

ربك * rábak U, If rabk mischen, vermischen, verwirren (خلط); Einen in e. Pfütze werfen; verbessern, gut machen (ربك الثريد ربيكا اذا اصلحه); die Speise bereiten; — b) ربك A If rábak in sehr verwickelter u. schwieriger Lage sein (اختلط عليه امره); — 8 vermischt, verwirrt, verworren sein; schwierig und verwickelt sein على; in Schwierigkeiten stecken u. sich nicht helfen können في; in e. Pfütze gerathen, gestofsen werden, darin stecken; in der Rede hängen bleiben u. stottern; — 11 If اربيكاك sich enthalten, abstehen عن (ارباكّ عن الامر اذا وقف); verwirrten Sinnes sein.

ربك rábik, rúbak, ribákk in Schwierigkeiten verwickelt.

ربل * rábal U u. I, If rabl zahlreich sein, sich vermehren, viele Kinder u. Vieh haben (Volk كثروا اوكثر اموالهم واولادهم); (u. 4) viele grünende Bäume ربل od. frisches Herbstgras tragen (Boden); — 4 s. 1.; — 5 = 4; sehr fleischig sein, Embonpoint haben (s. ربالة); auf die Jagd gehen (تصيد); — 8 zahlreich sein (Vieh, Habe).

ربل rabl pl ربول rubûl e. Baum dr im Herbst ohne Regen neu grünt; Herbstgras; — ribl, rábil f. ة fleischig; — ة ráble, rábale Fleischtheile der Hüften, Brüste.

ربم * rábam dichte Vegetation.

schmeicheln; auf Zinsen ausleihen, Wucher treiben; — 4 *wachsen machen, vermehren;* اربى عليه فى كذا *Einem von einer S. noch dazu geben; Wucher treiben;* — 5 *erziehen, ziehen; erzogen, gezogen werden.*

ربو rabw *Hügel; Asthma; geschwollene Drüse od. Mandel; Wachsthum, Zunahme; pl* أرباء arbâ' *Schaar, Trupp.*

ربواء ríbwā' *Wucher;* ربوان *s.* ربا.

ربوب rabûb *Stiefsohn; s.* رب *pl.*

ربوبى rabûbijj *göttlich, theologisch.*

ربوبية rubûbîjje *Herrschaft* (ضد عبودية); *Gottheit,* علم الر *Theologie; † Geschwulst, geschwollene Drüse* (*für* ربو).

ربوض rabûḏ *pl* ربض rúbuḏ *grofs u. dick; weit (Hemd); bevölkert.*

ربون rabûn *Pfand* (عربون arrhabo).

ربوة rábwe, ríbwe, rúbwe *pl* رُبًى rúban *u.* رُبِىّ rubijj *Hügel, Höhe;* — ríbwe *pl* ربوات rabwât *Zehntausend (Drachmen), Myriade.*

ربى *s.* ربو *.

ربى rúban *pl v.* ربوة *u.* ربية; rubijj *pl v.* ربوة; — rábbī *mein Herr;* — rúbban *pl* رباب rubâb *Wohlthat; Wohlstand u. Bequemlichkt;* — ríbbijj *pl* ون *Myriade, Zehntausend;* — rúbbijj *Verkäufer von eingekochten Fruchtsäften* (رب rubb).

ربى rabi' *u.* ربىّ rabijj *Leibwache.*

ربيب rabîb *pl* أربّاء arîbbā' *auferzogen, Pflegling, Adoptivsohn; Sklave; Verbündeter; König; Stiefsohn, Stiefvater;* — ة rabîbe *pl* ربائب rabâ'ib *Adoptiv- oder Stieftochter, Stiefmutter; Amme.*

ربيث rabîṯ *gehindert;* — ربيثة rabîṯe, ربيثى ribbîṯa *pl* ربائث rabâ'iṯ *Hindernifs; was Uebel abwendet.*

ربيدة rabîde *Bücherkasten, Fach.*

ربيز rabîz *fest im Fleisch; witzig, elegant.*

ربيشاء rabbiśā' *e. kleiner schillernder Fisch.*

ربيط rabîṯ *f.* ة *gebunden, angebunden; fest, solid;* ر الجاش *unerschrocken; Mönch, Eremit;* — ة rabîṯe *Komplot, Verschwörung, Intrigue.*

ربيع rabîʿ *pl* اربعة árbiʿe, اربعاء árbiʿā' *u.* رباع ribâ' *Frühling; Frühlingsregen; Frühlingsvegetation, Grün, Weide; 2 Monate Rebîʿ (Dual* ربيعان*); pl* اربعاء árbiʿā' *Bach; pl* ربع rúbuʿ *Viertel; † Kamerad, Compagnon, Associé;* ابو الربيع *Wiedehopf.*

ربيعى rabîʿijj *im Frühling entstanden, frühlingsmäfsig.*

ام ربيق umm rubáiq *Unheil;* ربيقة rabîqe *in der Schlinge gefangen.*

ربيك rabîk *in Schwierigkeiten verwickelt; u.* ة rabîke *e. Speise aus Datteln, Mehl, Butter, Milch od. Käse gemischt;* ة *Pfütze.*

ربيل rabîl *vereinzelter Räuber;* — ة rabîle *Embonpoint; Wohlstand.*

ربيئة rabî'e *pl* رابايا rabâjā *u.* ربية rabîjje *Späher, Spion; Leibwache.*

رتّ * ratt (für رَتِتَ) A, If rátat schwere Zunge haben u. stottern (رتّ ف رَتَتا اذا كانت فى لسانه رُتّة); — 4 Einen zum Stotterer machen (Gott).

رتّ ratt pl رتان ruttân u. رتوت rutût Häuptling, Fürst; pl rutût Schwein; — rutt pl u. رتاء rattâ' f. v. أرت arátt.

رَتَأ *ráta' A, If رتوء rutû' den Knoten knüpfen (شدّ); Einen erwürgen (خنق); bleiben, verweilen (أقام); entlassen werden, weggehen (انطلق); If رتأن rat'ân kurzen Galop gehen (K. قارب خطوه) vgl. رتك *; — 4 leise lachen.

رتاج ritâǵ Thor mit kl. Pförtchen; Thorweg, Einfahrt; Mekka; 2 pl رتائج ratâ'iǵ Fels.

رتلع If رتع * u. pl v. راتع.

رتام u. رتائم pl v. رتيمة.

رتآن rat'ân kurzer Galop; ds Lächeln; — ruttân pl v. رت.

رتب * rátab U, If رتوب rutûb fest, solid sein; unerschüttert stehen (ثبت ولم يتحرك); — 5) رتب A, If rátab geradestehen, aufgepflanzt sein (انتصب); — 2 fest machen, feststellen; konsolidiren; wohl ordnen, schön einrichten; — 4 gradstellen, aufrichten (نصب); — 5 fest, solid, unerschüttert sein; wohl geordnet sein.

رتبة rútbe pl رتب rútab Leitersprosse, Treppenstufe; Grad, Rangstufe; Rang, Ansehen, Würde, Ordnung; Ceremonie: كتاب الرتب Ritual.

رتج * rátaǵ U, If ratǵ verschließen, verrammeln (Thüre اغلق); If ratáǵân albern zu gehen versuchen (Kind التدرج; — 5) رتج A, If rátaǵ schwere Dinge haben; — 4 die Thüre verschließen, verrammeln; Pass. أرتج عليه (u. 8 u. 10) er wurde an der Ausführung verhindert; أرتج على المتكلم dem Redner versagte die Sprache (استغلق عليه الكلام فلم يقدر على اتمامه); — 8 verschlossen, verrammelt sein; Pass. u. — 10 Pass. s. 4.

رتج rátaǵ = رتاج.

رتخ * rátah U, If rutûh weich und dünn sein (Koth, Teig الطين ر رتوخا اذا رق); verweilen, bleiben (أقام ب); von e. S. zurückschrecken, abstehen (تخلف عن).

رتخة rátahe wässer. Koth, Teig.

رترت * rátrat If 8 das ت nicht aussprechen können (تعتع فى التاء); stottern, stammeln; eitles Geschwätz führen.

رتع * ráta' A, If rat', rita' u. rutû' aus dr Fülle ds Futters nach Belieben fressen u. saufen (رتعا ورتوعا ر ورتاعا اذا اكل وشرب ما شاء فى خصب وسعة); im Ueberfluß leben u. sich jedes Genusses erfreuen; — 4 die Ke nach Belieben weiden lassen.

رتع rútta', rútu' *pl v.* راتع.

رتعة rút'e *Hülle u. Fülle, Ueberfluss u. Genuss.*

* رتق rátaq *U, If* ratq *Zerbrochenes, Zerrissenes wieder flicken, zusammennähen, zusammenstücken, löthen, kitten etc.* (ضدّ فتق); *seine Angelegenheiten wieder in Ordnung bringen; verschliessen* (رَتْق وفَتْق *Schliessen u. Oeffnen, Schalten u. Walten*); — *b)* رتق *A, If* رتق *u.* ة rátaq *u.* rátaqe : رتقاء *sein* (*s. d., Weib*); — *8 wieder geflickt, gekittet etc., wieder in Ordnung gebracht werden.*

رتق rátaq *u.* ة *Eigenschaft der :* رتقاء rátqâ' *pl* رتق rutq *Frau, die nur Einen Uringang hat u. deshalb nicht beschlafen werden kann; uneinnehmbar (Festung);* — رتقة ráteqe *pl* رتق rátaq *Schritt, Tritt; pl v.* راتق.

* رتك rátak *U, If* ratk, rátak *u.* ratakân *mit kurzen Schritten gehen* (ر البعير رَتْكا ورَتَكا ورَتَكانا *K.* اذا قارب خطوه); — *4 leiser lachen* (ارتك الضاحك اذا فحك في فتور); *vgl.* * رتا.

* رتل rátal *If* ratl, *Qam.* رتل *A, If* rátal *schön, geordnet sein* (تناسق وانتظم); *weiss u. frisch glänzen* (*Zahnreihe* ر الثغر اذا كان ابيض كثير الماء); — *2 schön ordnen* (*bes. die Rede*); *den Koran langsam, deutlich u. schön lesen; singen* (*bes. Kirchenlieder*); — *5 die Rede* (في) *langsam vorbringen.*

رتل rátil *mit weissen, frischen Zähnen; weiss u. frisch; kalt (Wasser).*

* رتم rátam *I, If* ratm *zerquetschen, zerschlagen* (*bes. die Nase* كسره ودقّه او خاصّ بكسر الانف); *vgl.* * رثم; *heranwachsen, unter* (ر في بني فلان اى نشأ في); *die Pfl.* رتم *essen od. davon ohnmächtig werden;* — *4 Einem e. Faden um den Finger wickeln, um ihn dadurch an etwas zu erinnern* (ارتم فلانا اذا عقد الرتيمة في أصبعه).

رتم rátam *Einh.* ة *e. Haidekraut, Ginster* (*Forskal : Spartium*); — ة rátme *pl* رتم rutm = رتيمة.

* رتن rátan *U, If* ratn (*Fett mit Mehlteig*) *mischen* (ر الشحم بالعجين اذا خلطه به).

رتة rútte *das Stottern.*

* (رتو) رتا rátâ *U, If* ratw *Eins dem Andern nähern* (رتاه اليه اذا ضمّه); *zusammenstücken, flicken, ausbessern; festbinden* (رتاه يرتوه رَتْوا اذا شدّه); *zusammenziehen (den Schlauch), u. Gegs. ihn lockern* (ارخاه); *den Muth kräftigen* (رتا القلب اذا قوّاه); *schwächen, vermindern; den Eimer langsam heraufziehen* (جذبها رفيقا), *u. Gegs. hinablassen; schreiten, vorschreiten* (خطا): *If* ratw *u.* rutúww *mit dem Kopfe nicken* (رتا براسه رَتْوا ورُتُوّا اذا اشار); — *2* رتّى *If* تَرْتِيَة *ausbessern, restauriren.*

رتوء rutû' s. رتأ *; rutúww s. ver.

رتوب rutûb de Feststehen, sich fest halten If رتب *.

رتوت rutût If رت *, pl v. رتّ.

رتوع If v. رتع *, pl v. راتع.

رتوة rátwe e. Schritt; Bogenschufsweite, Sehweite, Meile; e. kurzer Zeitraum.

رتى * s. رتو *; rútta f. stotternd.

رتيلاء rutáilâ' pl رتيلات rutailât u. رتيلاوات rutailawât grofse Giftspinne, Tarantel.

رتيم ratîm zerschlagen (bes. Nase).

رتيمة ratîme pl رتائم ratâ'im u. رتام ritâm e. Faden, der als Gedächtnifshilfe um den Finger gewickelt wird; Gedächtnifskerbe.

رثّ * ratt I, If ratâte u. rutûte alt, abgetragen, zerschlissen u. schmutzig sein (Kleid رثّ الشىء رثاثة ورثوثة اذا بلى); alt und trocken sein (Brot); — 4 = 1; e. Kleid aufbrauchen, es zerschleifsen u. beschmutzen; — 8 alte Fetzen, Teppiche, Gerümpel u. dgl. sammeln; أرتثّ الجريح dr Verwundete wurde übel zugerichtet aus der Schlacht getragen; — 10 etwas alt u. abgetragen finden, es für unnütz halten.

رثّ ratt f. ة pl رثاث ritât alt, abgetragen u. zerschlissen; alte Fetzen, Teppiche etc.

رثأ * ráta' A, If rat' frische Milch zu saurer melken, damit sie dick werde رثأ اللبن اذا حلبه على حامض فخثر); Milch säuern; Einem (Acc.) die Milch رثيئة als Speise bereiten; Eins mit dem Andern mischen ب (خلط); schlagen (ضرب); sich besänftigen (Zorn سكن); den Todten beklagen od. ihm e. Lobrede halten (für رثى).

رثاء ritâ' Todtenklage; Elegie s. رثى *.

رثّاءة rattâ'e Klageweib.

رثاث pl v. رثّ; ة ritâte Zerschlissenheit; ة rat. If v. رثّ *.

رثان * ratân mit Unterbrechung träufelnder Regen; vgl. رثعن *.

رثاية ritâje Todtenklage If رثى *; — rattâje Klageweib (رثّاءة).

رثث rítat pl v. رثّة ritte.

رثد * ráṭad U, If raṭd (u. 8) über oder neben einander stellen (Geräthe, Waaren رثد المتاع اذا نضده يعنى وضع بعضه على بعض); aufschieben; warten, erwarten; — b) رثد A, If rátad trüb und unrein sein (Wasser كدر); — 4 — 1b); — 8 s. 1.

رثط * ráṭaṭ U, If ruṭûṭ an der Stelle haften (ثبت ولزم); — 4 = 1.

رثع * ráṭi' A, If ráṭa' gierig u. geizig sein (كان حريصا شرها طامعا).

رثع ráṭa' Gier, Geiz; — ráṭi' pl ون gierig, geizig.

رثعن * — ارثعنّ irṭa'ánn If ارثعنان irṭi'nân reichlich u. andauernd sein (Regen ثبت وجاد); lang herabhängen (Haar تسدّل); schlaff u. matt sein (ضعف واسترخى).

رثم * ráṭam I, If raṭm Nase oder Mund blutig schlagen (رثم انفه او

فاه اذا كسره حتى يقطر منه الدم); *die Nase salben (Frau)*; — *b)* رثم *A*, *If* ráṭam *den weiſsen Fleck* رَثَم *an dr Nasenspitze od. Oberlippe haben (Pferd* كان به رثمة *s. flg.)*.

رثم ráṭim *weiſslippig s. vor.*; — رثمة rátme, رثماء *f. v.* ارثم; — rátame *pl* رثام riṭâm *leichter Regen*; rúṭme *weiſser Fleck s. vor.*

رثة riṭe *If v.* ورث; — ríṭṭe *pl* رثث ríṭaṭ *alte Lumpen*; *Teppiche, Gerümpel*; *Gesindel*; ráṭṭe *f. v.* رث.

رثن * — 5 ترثن taráṭṭan *ihr Gesicht salben (Frau* ترثنت المرأة اذا لطخت وجهها بغمرة); *s.* مرثن *u.* رثان.

(رثو) * رثا ráṭā *U*, *If* raṭw *den Todten beklagen u. beloben s.* رثى *; *Anderer Worte im Gedächtniſs behalten od. citiren* (رَثَوْتُ الحديثَ اذا حفظته او ذكرته).

رثوة ruṭ. *Zerschlissenheit If* رث *.

رثى * ráṭa *I*, *If* raṭj, riṭâ', riṭâje, marṭât *u.* márṭije *dem Todten Klage weihen od. ihm eine Lobrede halten od. ihm e. Elegie widmen* (رَثَيْتُ المَيّتَ رَثْيا ورِثاء ورِثاية ومَرْثاة ومَرْثِيَة اى بكيته وعدّدت محاسنه); *klagen u. weinen*; *Mitleid u. Bedauern empfinden* ل (رحمه ورقّ له), *od. es Jemanden ausdrücken*, *ihm kondoliren* ل; له شيء يُرْثَى *Beweinenswerthes*; — *A*, *If* riṭâje *Anderer* (عن) *Worte im Gedächtniſs behalten u. sie anführen*, *s.* رثو *; — *b)* رَثِيَ *A*, *If* ráṭan *an Händen, Füſsen u. Gelenken Schmerz empfinden* (رثى ف رَثًا اذا كان به رثية); *dünn sein*; — — 2 *If* ترثية *dn Todten beweinen od. loben*; — 5 = 2.

رثيث raṭîṭ *abgetragen, zerschlissen*; *verwundet, halbtodt*.

رثيد raṭîd *über od. neben einander gelegt, geschichtet (Waaren etc.)*.

رثية ráṭje, raṭîjje *Gelenkschmerz*; *Dummheit*; — raṭîjje *u.* رثيئة raṭî'e *frische Milch mit saurer gemischt*.

رجّ * raǵǵ *U*, *If* raǵǵ *bewegen, erschüttern, beben machen (Gott die Erde* رجّ الله الارض); *bewegt, erschüttert werden* (رجّ الشيء رَجّا فرجّ اى حرّكه وهزّه فتحرّك واهتزّ); *erzittern, erbeben (Erde)*; *hin u. herschwanken*; *aufgeregt, betrübt sein*; *abhalten* عن (حبس); *e. Thüre machen* (بناه); — 8 *bewegt, erschüttert sein, zittern, beben*; *aufgeregt sein (Meer)*.

رجا * *s.* رجو *; — رجًا rágan (*u. vlg.* رجاء) *Du.* رجوان raǵawâni *pl* أرجاء arǵâ' *Seite, Wand des Brunnens*; *Flanke*: واسع الارجاء *mit langgestreckten Küsten (Insel)*.

رجاء raǵâ' *Hoffnung, Wunsch, Bitte*; *Furcht*; *s.* رجو *; يَنْوِع الرجاء

im Gnadenwege; — rágǵâ' *f. v.* أرج arágǵ; — *s. vor.*

رجأ * — 4 أرجأ árǵa' *aufschieben, vgl.* رجه *; *Nichts schießen* (*Jäger*).

رجاح raǵâḥ *pl* رجح rúǵuḥ *starkhüftig* (*Frau*).

رجاحة raǵâḥe *Trefflichkeit, Vorzug*; *Wahrscheinlichkeit*; — ruǵǵâḥe *Schaukel*.

رجاد raǵâd *Transport der Garben vom Feld auf die Tenne*; raǵǵâd *der Garben einbringt*.

رجازة riǵâze *Ausgleichgewicht*; *Sänfte*.

رجاس raǵǵâs *donnernd*; *brüllend*; *aufgeregte See*; — ة raǵâse *entehrende Handlung*; *Schmutz, Unreinlichkeit*.

رجاع riǵâ' *Rückkehr*, *Wiederholung* رجع u. 3 رجع *; *pl* أرجعة árǵi'e u. رجع rúǵu' *Kameelhalfter*; *pl v.* رجع.

رجاف raǵǵâf *Zitterer*; *Tag der Auferstehung*; *die See*.

رجال riǵâl *pl v.* راجل , رجل u. رجلى; — ruǵǵâl u. رجالة *pl v.* رجل; — رجالات riǵ. *pl v.* رجل u. أرجل; — رجالى *pl v.* راجل, رجل u. رجلى, رجيل.

رجام riǵâm *großer Stein*; *Grabstein*; *pl v.* رجمة.

رجاءة raǵâ'e u. رجاة raǵât *Hoffnung*, *If* رجو *.

رجاوة raǵ. *Hoffnung*, *Furcht* رجو *.

رجائع raǵâ'i' *pl v.* رجيع.

رجب * rágab *U*, *If* raǵb *sich schämen* من *S.* (استحيى); *If* raǵb u. ruǵûb *E. ehren u. verehren* (رجبه رجبا ورجوبا اذا) *ehren*

رجب *A*, *If* (هابه وعظمه); — 5) *b* — *rágab ehren, verehren*; *sich fürchten* من (فزع); *sich schämen*; — 2 (u. 4) *ehren, verehren*; *den Baum stützen*; — 4 *s.* 2.

رجب rágab *pl* أرجاب arǵâb, رجوب ruǵûb, رجاب riǵâb u. رجبات raǵabât *der dritte heidnische u. siebente u. heilige Monat der Muslims*; *Du.* رجبان *der siebente u. achte Monat* (*Redscheb u. Scha'bân*); — رجبة rúǵbe *pl* رجب rúǵab *Baumstütze*; *Wolfsschlinge*; *pl* رواجب rawâǵib *erstes Fingerglied*.

رجح * ráǵaḥ *A*, *I u. U*, *If* ruǵûḥ u. ruǵḥân *ds Gegengewicht durch größere Schwere in die Höhe schnellen*, *sich senken od. überwiegen* (*Wagschale* ر الميزان رجوحا ورجحانا اذا مال); *mehr wiegen*; *übertreffen*; † *wahrscheinlicher sein*; — 2 *die Wagschale sinken machen*; *dm Käufer mehr als das volle Gewicht geben* ل; رجح هذا على ذاك *Eins schwerer machen als ds Andere*; *vorziehen* على; *etwas als wahrscheinlicher darstellen* على; — 3 *sich gegen e. Andern wägen lassen*; *sich mit E. schaukeln*, *Acc. P.*; — 4 *gut wägen*, *Einem mehr als das volle Gewicht geben* ل; — 5 *schwerer wiegen*, *vorwiegen*, *vorzuziehen sein*; *hin u. herschwanken* (*Schaukel*); — 8 *sich schaukeln*.

رجح rúǵuḥ *pl v.* راجح u. رجلح.

رجحان rúg̣hân (u. ráǵaḥân) *das Sinken der Wagschale, Ueberwiegen; Vorzug, Ueberlegenheit;* رجحانية rúg̣ḥânîjje *Vorzüglichkt.*

رجحن * — ارْجَحَنّ irǵaḥánn *schwerer wiegen; hin und herschwanken (Wagschale etc., s.* رجح *).*

رجد * rágad *U, If* ragâd *die Garben vom Feld in die Scheune schaffen, ds Korn einbringen* (ر ف رَجادا اذا نقل السنبل الى البيدر); — *Pass.* رُجِدَ *If* raǵd *zittern* (ارتعش); — *2 Pass. zittern;* — *4 zittern machen.*

رجراج raǵrâǵ *zitternd; Quecksilber;* حور الرجراج *Zitterespe;* — ة raǵrâge *wogende Menge.*

رجرج * ráǵraǵ *If* ة (u. 2) *bewegt sein, schwanken, zittern* (اضطرب); *müde, matt sein* (أعيى); — *2 s. 1; zittern (Hinterbacken des Pferdes etc.).*

رجز * rágaz *If* raǵz *Verse im Metrum* رَجَز *machen oder recitiren, auch* (انشد الارجوزة) ب; † *donnern (Himmel s.* رجس *);* † *böse werden, sich erzürnen;* — *5 rollen (Donner* صات*); donnern; böse werden;* — *8 Verse im Metrum* رجز *machen; rollen (Donner).*

رجز riǵz, ruǵz *Strafe, Züchtigung; Schmutz; Pest; Götzendienst;* — ráǵaz *Zitterkrankheit am Hintern des K's (die Kn* رجزاء ráǵzâ', *s.* ارجز*); e. Vers (6 Mal* مستفعل*).*

رجس * rágas *U, If* raǵs *laut brüllen (K.* هدر*); laut donnern (Himmel* رعدت*); mit dm* مرجاس *die Wassertiefe messen* (قدّر الماء); *I u. U abhalten, zurückhalten* عن (عاق); — *b)* رجِس *A, If* ráǵas *sich durch entehrende Handlung beflecken* (عمل عملا قبيحا); *befleckt, schmutzig sein;* — *c)* رجُس *If* raǵâse *id.;* — *Pass.* رُجِسَ *id.;* — *4 die Tiefe des Wassers messen;* — *8 erschüttert werden, beben (Bau); heftig donnern (Himmel).*

رجس riǵs, ráǵas, ráǵis *pl* ارجاس *entehrende Handlung; Befleckung, Schmutz; Strafe* (رجز); — ráǵis u. riǵs *entehrt; schmutzig.*

رجع * ráǵa‘ (A, *If* ruǵû‘, márǵi‘, márǵi‘e, rúǵ‘a u. ruǵ‘ân *zurückkehren, wiederkehren* (ر ف رُجوعا ومَرْجِعًا ومَرْجِعَةً ورُجْعَى ورُجْعانا اذا انصرف); *(Sünder) sich bessern, Bufse thun; sich grammatisch auf e. Wort beziehen* الى; *wiederholen, wiederthun* في *S.; von einer S. abstehen, ihr entsagen* عن; *If* raǵ‘ *zurückführen; in einer S.* (في) *nützen (Rede); dem Vieh* (في) *gut anschlagen (Futter); If* raǵ‘, márǵa‘ u. márǵi‘ *von einer Sache ab* (عن) *u. gegen e. andere hinwenden* الى (رجع الشىء عن الشىء واليه رَجْعا ومَرْجَعا

(ومَرْجِعا اذا صرفه وردّه); — 2 zurückkehren machen, zurückholen, zurückführen; wiederholen (z. B. auch den Ton in der Kehle رجّع في صوته); zurückstellen, wiedergeben; im Gesichte mit tätowirten Punkten Linien machen; s. 10; — 3 auf e. S. zurückkommen, sie wiederholen; wiederholt in Augenschein nehmen; ein Buch wiederholt einsehen; راجعه في كذا Einen in einer S. wiederholt angehen; راجع المرأة die geschiedene Frau wiedernehmen; — 4 zurückkehren machen, zurückholen, zurückführen; Gekauftes zurückgeben; — 6 zusammen zurückkehren; zurückkommen; — 8 zurückführen, zurückbringen; wiedernehmen: ارتجع الهبة das Geschenk zurücknehmen; zurückkommen; zur Erkenntniſs kommen, sich bessern, sich bekehren; — 10 zurücknehmen od. zurückverlangen, was man gegeben hat, reklamiren; verlangen, daſs E. zurückkehre; استرجع المصاب (auch 2) der Unglückliche ruft انّا للّه وانّا اليه راجعون; hinaufziehen (den Schleim der Nase od. Kehle).

رجع rag' ds Zurückkehren, Zurückführen; Antwort auf e. Brief; † Quittung; Nutzen, Profit; Linien im Gesicht aus tätowirten Punkten; s. vor.; pl رجاع rigâ', رجعان rig'ân u. rug'ân Binnsal mit Wasserdurchfluſs; Platz mit stehendem Wasser; wiederholter Regen; Mist od. Losung des Wildes; Pest; — rúgu' pl v. رجاع u. رجيع; rúga' pl v. راجع.

رجعان rug'ân Rückkehr If رجع s.; s. vor.

رجعة rág'e, ri. Rückkehr; † Jubiläum, سنة الرجعة Jubeljahr; Seelenwanderung; Retrocession ds Gestirnes; — rúg'e, rúga'e Antwort auf e. Brief, † Quittung; — ríg'e id. Wiederverheirathung mit der entlassenen Frau.

رجعى rúg'a Rückkehr; Antwort auf e. Brief; — rág'ijj zweite Frucht im Jahr; — s. رجع s.

رجف * rágaf U, If ragf, ragafân, rugûf u. ragîf bewegen, erschüttern (رجفه رَجْفا ورَجَفانا ورجوفا ورجيفا ورجف هو اى حرّكه فتحرّك واضطرب شديدا); heftig bewegt, erschüttert werden, zittern; beben (Erde زلزلت); heftig erregt sein, vor Ungeduld od. Zorn zittern; wiederhallen (Donner ترددت همهمته في السحاب); sich zum Kriege rüsten (رالقوم اذا تهيّأوا للحرب); — 2 zittern od. beben machen; — 4 zittern, beben (Erde); das Volk aufregen, bes. falsche Gerüchte ausstreuen; — 5 bewegt, erregt sein; zittern; schwanken; leicht in's Schwanken gebracht werden.

رجفان ragafân *heftige Erregung; Zittern; Erdbeben, s. vor.*

رجفة rágfe *Erschütterung; Erdstoſs; Convulsion.*

رجل * rágal *U, If* ragl *Einen auf den Fuſs schlagen,* (u. 8) *das Schaf an den Füſsen binden od. aufhängen* (v. رِجْل *Fuſs*); — b) رجِل *A, If* rágal *an e. Fuſse e. weiſsen Fleck haben; If* rágal u. رُجْلة rúgle *Fuſsgänger sein, zu Fuſse gehen, d. h. kein Reitthier haben* (ر ف اذا لم يكن له ظهر يركبه يعنى فيمشى على قدميه); *halb kraus u. halb schlicht sein* (*Haar* كان بين البسوطة والجعودة); — *2 Hilfe bringen, ermuthigen* (رجّله اذا قوّاه); *das Haar halb kraus, halb schlicht frisiren s. flg.; s. 5;* — *4 Einen zu Fuſse gehen heiſsen; Einem Frist gewähren* (امهله او جعله راجلا); — *5 zu Fuſse gehen; vom Pferde absteigen* عن; (u. † 2) *einem Manne gleichen* (*Frau*), *mannbar werden;* — *8 s. 1; aus dem Stegreife sprechen, improvisiren* (ارتجل الكلامَ اذا تكلّم به من غير ان يهيّئه); *nach seinem Kopfe handeln* (ارتجل برأيه); *das* (ارتجل الفرسُ اذا انفرد) *Pferd mäſsigt den Lauf, um sich zu erholen.*

رجل ragl *Fuſsgänger; coll. Fuſsvolk;* — rigl *pl* ارجل árgul, رجلات rigalât, rigilât *Fuſs; Hinterfuſs der Thiere; Fuſs des Berges; Spitze, Extremität* (*des Bogens*); رجل الباب *die Thürangel;* رجل البحر *Meeresbucht, Strom;* ر الحمامة *Aaronpfl.*, ر البقرة *Ochsenzunge*, ر الدجاجة *Kamille; pl* ارجال argâl *groſser Heuschreckenschwarm; e. Theil, Hälfte dessen was der Schlauch faſst;* — رَجِل rágil *pl* ragl, رجال rigâl, رَجْلة rágle, رَجْلَى rágla, رُجّال ruggâl, رِجّالة raggâle, رُجّالى ruggâla, رَجالى ragâla, rug., رُجْلان ruglân *pl pl* اراجل arâgil, اراجيل arâgîl u. أرجلة árgile *Fuſsgänger* (*der kein Pferd hat*); *Füllen das an der Mutter nach Belieben trinken darf; pl* رجالة raggâle *Gefolge, Diener, Boten;* — رَجُل rágul *pl* رجال rigâl, رِجلات rigâlât, رجلة rígle, rágle u. ri̧ale, اراجل arâgil u. مرجل márgal *Mann* (*Ggs. zur Frau*); *vollkommener Mann, sehr potent; gemeiner Mann* (*Ggs. Anführer, Groſser*); *pl* ارجال argâl u. رجالى ragâla *halb gekräuseltes, halb schlichtes Haar; mit solchem Haar* (*auch* rágil, rágal); — *s.* رجلة u. راجل *pl.*

رجلاء ráglâ' *f. v* ارجل.

رجلان ra̧lân *pl* رجلى rágla *Fuſsgänger;* — ri̧lâni *Du. v.* رجل *Fuſs;* — ruglân *pl v.* رجيل.

رجلة rágle *festes Auftreten; pl v.*

رجل rigle *pl* رجل u. راجل; — rigal *Wasserlauf vom Stein auf die Ebene*; *Portulak*; *pl v.* رجل; — rúgle *Mannhaftigkeit*; *Tüchtigkeit im Gehen*; *s.* رجل *; — rágule *Mannweib.*

رجلى rágla *steiniger Weg*; *pl* رجال rigál u. رجالى ragála *Fußgängerinnen*; *pl v.* راجل ,رجل ,رجلان; — rágalijj *guter Renner*; — (riglijj) *pl* ون riglijjûn *Fußgänger.*

رجلية ruglijje *Mannhaftigkeit.*

رجم * rágam *U, If* ragm *E. mit Steinen bewerfen, zu Tode steinigen, tödten* (قتل); *verläumden* (قذف); *schmähen* (شتم); *verwünschen, verfluchen* (لعن); *das Grab mit e. Steine bezeichnen*; *antreiben, verjagen* (طرد); *abbrechen*; *unterbrechen*; *im Stiche lassen* (هجره); *schnell vorüberlaufen*; رجم بالظن *od.* قال ذلك رجما *e. Vermuthung aussprechen*; *vermuthungsweise sagen, zu errathen suchen, vermuthen*; — 3 *Einen im Kampfe mit Steinen bewerfen*; *durch Steinwürfe od. Schüsse abzuhalten suchen* عن; *mit Einem* (*Acc.*) *wetteifernd in einer S. die höchste Anstrengung machen* فى (*Krieg, Lauf, Rede* راجمه فى الكلام والعدو والحرب اذا بالغه بالشد مساجلة); — 6 *einander mit Steinen bewerfen*; — 8 *angehäuft sein* (*bes. Steine*).

رجم ragm *pl* رجوم rugûm *was geworfen od. geschleudert wird, Projektil*; *Steinigung*; *Tadel*; *Verwünschung*; *Vermuthung*; *Grabhügel*; *Grube*; — رجمة rúgme *pl* رجم rúgam u. رجام rigâm *Steinhaufe*; *Grabstein, Grab.*

رجن * rágan *U, If* rugûn *bleiben, verweilen* ب (اقام); *sich an e. Ort gewöhnen* (*Thiere* الف); (u. 2) *If* ragn *das Thier im Stalle halten u.* (*schlecht*) *füttern* (احبسها واساء علفها); — *b*) رجن *A, If* rágan *bleiben u. sich an den Ort gewöhnen* ب; *If* rugûn (4) *im Stalle gehalten werden*; — *c*) رجن *id.*; — 2 *s.* 1.; — 8 *schwierig u. verwickelt sein* (*Lage* ارتجن امرهم اذا اختلط).

رجه * rágah *I, If* ragh *etwas mit den Zähnen festhalten, Acc.* (تشبث به بلسانه); — 4 *verzögern, verschieben* (اخره عن وقته); *vgl.* رجأ *.

رجة rágge *e. Zittern, Beben, Erregung*; *Lärm.*

رجا * (رجو) rága *U, If* rágan, ragw, رجاء ragâ', ragât, ragâ'e, ragâwe u. margât *etwas hoffen, erwarten* (رجاه يرجوه رجاء ورجوا ورجاة ومرجاة ورجاوة ورجاءة ضد يأس); *von E.* (*Acc. od.* من) *etwas hoffen, erwarten, ihn darum bitten*; *fürchten, für E.* ل; — *b*) رجى *A, If* rágan *aufhören zu sprechen, unterbrochen werden*

رجي ف رَجًا اذا انقطع عن(الكلام); *Pass.* رُجِىَ عليه *er wurde zu reden verhindert* (أُرْتِجَ عليه); = رجو *s.*; — 2 *If* ترجية *hoffen, erwarten; hoffen machen;* — 4 *verzögern, verschieben* (اخّر); *s.* رجا *s. u.* رجو *s.*; — 5 *hoffen, erwarten; Einen flehentlich bitten, überh. bitten; sich unterwerfen;* — 8 *hoffen; fürchten* (خافه).

رجود raǵûd = رجاد raǵǵâd.

رجوس raǵûs *brüllend; donnernd.*

رجوع ruǵû' *Rückkehr; Erwiderung, Antwort; Beziehung; Erfolg, Nutzen; Beweis;* — ة raǵû'e *Antwort.*

رجولة ruǵûle *u.* رجوليّة raǵûlijje, ruǵ. *Mannhaftigkeit, männlicher Charakter.*

رجوم raǵûm = رجيم; *s.* رجم.

رجوة ráǵwe *u.* رجوى ráǵwa *Hoffnung; Furcht.*

رجى *s.* رجو *s.*

رجيح raǵîḥ *übertreffend, trefflich.*

رجيدة raǵîde *das Einbringen des Korns, s.* رجد.

رجيع raǵî' *f.* ة *zurückgeführt; pl* رجع rúǵu' *u.* رجائع raǵâ'i' *müde zurückkehrendes u. sofort wieder benutztes Thier; was unverkauft zurückkommt; kalte Speisen.*

رجيف raǵîf *Erschütterung, Zittern;* — riǵǵîf *Zitterer.*

رجيل raǵîl *pl* رجالى ruǵâla *tüchtig im zu Fuße gehen; Fußgänger; hart; extemporirt;* — ruǵáil *Männlein.*

رجيم raǵîm *gesteinigt, verflucht (Satan).*

رجين raǵîn *tödtliches Gift;* — ة *Harz, Gummi (resina); Schaar.*

رح ruḥḥ *pl u.* رحاء *f. v.* أرح aráḥḥ.

رحا ráḥan *Mühle, s.* رحى.

رحاب ruḥâb *geräumig, weit;* — riḥâb *pl v.* رحبة; — ة raḥâbe *Geräumigkeit, Bequemlichkeit.*

رحاض ruḥâḍ *Fieberschweiß.*

رحاق ruḥâq *rein, edel (Wein).*

رحال riḥâl *pl v.* رحل; — raḥḥâl *der viel reist; tüchtiger Kameelreiter, pl* ة *Nomaden; Kameelsattelmacher;* — ruḥḥâl *pl v.* راحل; — ة riḥâle *pl* رحائل raḥâ'il *Ledersattel.*

رحامس *s.* ruḥâmis *kühn, tapfer.*

رحائب raḥâ'ib *weite Ebenen pl.*

رَحُبَ *s.* ráḥub *If* ruḥb, raḥâbe, *u.* ráḥib *A, If* ráḥab *weit gedehnt, geräumig u. bequem sein* (رحب المكان ورحُب رَحْبًا ورَحابة اذا اتّسع); — 2 *erweitern, bequemer machen; dn Eintretenden bewillkommnen, zu ihm sagen* مَرْحَبًا بك *d. i. möge dieser Ort dir bequem sein,* ب *P.; dm Eintretenden Platz machen;* — 4 *weit, geräumig sein; erweitern;* — 5 *dn Eintretenden bewillkommnen,* ب *P.*

رحب raḥb *f.* ة *weit, geräumig, bequem;* — ruḥb *Geräumigkeit, be-*

quemer Ort; — رحبة ráḥbe, ráḥabe *pl* رحب raḥb, ráḥab, رحاب riḥâb, رحبات raḥbât u. raḥabât *bequemer Ort, weite Flur.*

رحح ráḥaḥ *breiter Huf*; — rúḥuḥ *weite Schüsseln.*

رحراح raḥrâḥ, رحرح ráḥraḥ, رحرحان raḥraḥân *breit, weit, geräumig; bequem u. reichlich.*

رحرح * ráḥraḥ *If* ة *dr S. nicht auf dn Grund kommen* (لم يبالغ قعرها); *dunkel reden* (ر بالكلام) (يريده); (اذا عرّض ولم يبيّن); *geheim halten, vor* عن (ستر دونه); — *2 die Beine zum Uriniren auseinander thun (Pferd).*

رحض * ráḥaḍ *I, If* raḥḍ *waschen, reinigen (Kleid, Hand* غسل); — *2 Pass. nach e. Fieberanfall stark schwitzen, s.* رحاض; — *4 waschen*; — *8 Vorwürfe dulden, entehrt sein* (افتضح).

رحضاء ruḥaḍâ = رحاض.

رحف * — 4 ارحف árḥaf *schärfen (Messer etc.) vgl.* رهف.

رحق * *s.* رحاق, رحيق.

رحل * ráḥal *A, If* raḥl *dm K. dn Sattel* رحالة *auflegen* (ر البعير) (اذا حطّ عليه الرحل); *If* raḥl u. raḥîl *mit Sack u. Pack wegziehen, auswandern* (ر عن المكان) (رحْلا ورحيلا اذا انتقل); *geduldig leiden; mit dem Schwerte schlagen* (رحله بسيفه اذا علاه); — *2 machen dafs E. eine Reise unternimmt, aussieht, auswandert; E. abgehen lassen, ihn expediren;* — *3 Einem beim Satteln, Abreisen etc. behülflich sein;* — *4 dn K. reisefertig machen; Einem e. Reitkameel geben;* — *5 aufbrechen, auswandern* عن; *e. widerspenstiges K. reiten;* — *8 dn K. satteln; fortziehen, auswandern* عن; *reisen; reiten.*

رحل raḥl *pl* أرحل árḥul u. رحال riḥâl *Kameelsattel; Quartier, Herberge; Wohnung; mitgenommene Hausgeräthe;* † u. رحلة ráḥle *Lesepult;* — rúḥḥal *pl v.* راحل; — ارحل *f.* * رحلاء; — رحلة riḥle *Auszug, Auswanderung, Abreise, Reise; Kunst das K. zu satteln; Tod;* ذو رحلة (u. ráḥle) *reisefertig K.;* — ة rúḥle *das Reisefertigsein, Aufbruch, Reise, Passage eines Orts; Reiserichtung, Reiseziel.*

رحم * ráḥim *A, If* ráḥme, márḥame, ruḥm u. rúḥum *mitleidig, gütig, gnädig sein, sich erbarmen, Acc. od.* على *P.* (رحمه رَحْمَةً ومَرْحَمَةً ورُحْما ورُحُما اذا رقّ له وغفر) (وتعطّف); *If* رحم raḥm u. ráḥam u. *Pass.* رُحِم u. — *b)* رَحُم *If* raḥâme *nach der Geburt an der Gebärmutter leiden* (اشتكت رحمها); — *2 zu Einem sagen* رحمك الله *Gott sei dir gnädig;* — *5 Mitleid mit J. empfinden, sich seiner erbarmen* على; — *6 mit einander Mitleid empfin-*

den; — *10 J's Mitleid od. Erbarmung anflehen.*

رحم ráḥim, riḥm *pl* أرحام arḥâm *Gebärmutter, Mutterleib; Verwandte, Verwandtschaft, Bande des Bluts; Erbarmen*; — ruḥm, rúḥum *Erbarmen* : أمّ رُحْم *Mekka.*

رحماء ráḥmâ' *an der Gebärmutter leidend.*

رحمان (رَحْمٰن) raḥmân *erbarmungsvoll, der Erbarmer, Gott*; — رحمانى raḥmânijj *f.* ية ijje *göttlich.*

رحمة ráḥme, ráḥame *Mitleid, Erbarmen, Verzeihung.*

رحموت raḥamût *u.* رُحْمى rúḥma = *dem vor.*

رحّة ráḥḥe *zusammengerollte Schlange.*

(رحو) رحا * ráḥâ *U, If* raḥw (*Prät.* رَحَوْتُ, *seltner* رَحَيْتُ) *e. Mühle bauen, die Mühle drehen* (رَحَوْتُ الرحى رَحْوًا اذا عملتها او أَدَرْتُها); *mahlen*; (*u. 5*) *sich zusammenrollen* (*Schlange* رَحَت الحيّة اذا استدارت); — *5 id.*

رحول raḥûl *u. 8 sehr reisetüchtig K.*

رحوم raḥûm = رحماء; *mitleidig, erbarmend.*

رحوى ráḥawijj *drehend* (*Bewegung*).

رحى * s. رحو *.

رَحًا, رَحَى ráḥan, ráḥa *f., Du.* رَحَوان *u.* رَحَيان, *pl* أَرْحٍ, ارحى árḥî, ارحىّ arḥijj, ارحاء arḥâ',

رحىّ raḥijj, ruḥijj *u.* أرحية árḥije *Mühle, bes. Handmühle; Mühlstein*; *pl* أرحاء arḥâ' *Brust, Brustschwielen des K.*

رحيب raḥîb *geräumig, weit, bequem.*

رحيض raḥîḍ *gewaschen.*

رحيق raḥîq = رحاق *edler, reiner Wein; ein Parfüm; Fluſs im Paradies.*

رحيل raḥîl *Aufbruch, Reise; Tod; gesattelt, reisetüchtig K.*

رحيم raḥîm *mitleidig, erbarmend; blutsverwandt; aufrichtig befreundet.*

رحيّة raḥîjje = رحّة ráḥḥe.

رخّ * raḫḫ *U, If* raḫḫ *mit Füſsen treten* (وطئه); *dn Wein mischen* (مزجه بالماء); — *4 auf e. S. den höchsten Eifer verwenden* (ارخّ فى الامر اذا بالغ فيه); — *8 If* ارتخاخ *weich, schlaff, kraftlos, unentschlossen sein* (*M.* استرخى); *unsicher sein* (*Meinung* اضطرب); *verwickelt sein* (*Geschäft*).

رخّ raḫḫ *weich, schlaff, unentschlossen*; — ruḫḫ *pl* رخخة ríḫaḫe *u.* رخاخ riḫâḫ *der Vogel Roch; Thurm im Schach.*

رخا ráḫan *Weichheit, Schlaffheit, If* رَخِىَ *.

رخاء raḫâ' *Ueberfluſs, Hülle und Fülle*; *u.* ruḫâ' *Weichheit, Schlaffheit, Schwäche*; — ruḫâ' *sanfter Windhauch*; — raḫḫâ' *pl* رخاخى raḫâḫijj *weicher nachgiebiger Boden.*

رخاخ rahâh *bequem* (*Leben*); *weich* (*Boden*); *pl v.* رخ; ى *s. vor.*

رخاصة rahâße *Wohlfeilheit*; *Weichheit, Biegsamkeit, Schmiegsamkeit, zarte Leibesbeschaffenheit.*

رخاف *pl v.* رخف *u.* ة *u.* رخيفة; ة rahâfe *wässerige Dünnht* (*Teig*).

رخام ruhâm *Marmor, Alabaster*; ة rahâme *Weichheit, Sanftheit* (*Stimme*), *Zärtlichkeit*; ة rihâme *schwerer Stein*; ة ruh. *Sonnenuhr.*

رخامى ruhâma *sanfter Windhauch*; — ruhâmijj *aus Marmor.*

رخاوة rahâwe, ruhâwe *Weichheit, Schlaffheit, Gleichgiltigkeit*; *s.* رخو *, رخى *.

رخائص rahâ'iß *pl v.* رخصة.

رخبين rihbîn *Sauermilch pers.*

رخت * raht *pl* رخوت ruhût *Hausgeräthe, Teppiche, Bettzeug, Kleider*; *Pferdedecke prs.*; — 2 رخّت ráhhat *dem Pferde die Decke auflegen.*

رخخة ríhahe *pl v.* رخ ruhh.

رخرخ * ráhrah, رخراخ rahrâh *dünner Koth.*

رخشة * ráhše *Bewegung*; — 5 ترخّش taráhhaš *sich bewegen* (تحرّك); — 8 *bewegt, erschüttert werden* (اضطرب).

رخص * ráhaß *If* rahâße *u.* ruhûße *weich u. biegsam sein, von zartem Körperbau sein* (رخص الشيء رخاصة); *If* ruhß *u.* رخوصة ruhûße *wohlfeil sein, wohlfeiler werden, sinken* (*Preis* رخص السعر رخصا ضدّ غلا); *gütig sein, gegen E.* ل; — *I, If für geringwerthig halten, wohlfeil schätzen*; — 2 *den Preis der Waare herabsetzen, wohlfeil verkaufen*; *erweichen, weich u. biegsam machen*; رخص له في شيء *Einem etwas leichter machen, sich gütig gegen E. zeigen, ihm ein Zugeständniſs machen, erlauben, bewilligen*; — 4 *wohlfeil machen* (*bes. Gott*); *e. S. wohlfeil finden*; *wohlfeil kaufen*; — 8 *für geringwerthig schätzen*; *wohlfeil finden*; *wohlfeil kaufen*; — 10 *billig finden*; *geringwerthig schätzen*; *wohlfeil kaufen wollen.*

رخص rahß *weich, zart, biegsam*; — ruhß *Wohlfeilheit des Preises*; *Nachsicht, Erlaubniſs*; — رخصة ráhße *pl* رخائص rahâ'iß *zart u. weich* (*Finger*); rúhße, rúhuße *Wohlwollen, Nachsicht*; *Güte Gottes*; *Leichtigkeit der Beziehungen*; *Erlaubniſs* (*bes. zum Weggehen*), *Urlaub, Entlassung.*

رخف * ráhaf *U, If* rahf *dünn u. wässerig sein* (*Teig*); — *b*) رخف *A, If* ráhaf *id.*; — *c*) رخف *If* rahâfe *u.* رخوفة ruhûfe *id.* (رخف العجين ورخف ورخف رخفا ورخفا ورخافة اذا استرخى).

رخف rahf *f. u.* ة *pl* رخاف rihâf *Rahm, dünne Butter, wässeriger Teig, dünner Schlamm*; ة *pl* رخاف rihâf *Bimsstein*; *s. vor.*

رخل * rihl, ráhil u. رخلة rihle pl رخال rihâl, ruhâl, ارخل árhul, رخلان rihlân. u. رخلة ríhale u. ráhale *Schaflamm.*

رخم * ráham *U, If* rahm *weich u. angenehm sein (Stimme* لان وسهل); *sanfte Stimme haben (Mädchen); Mitleid empfinden Acc.* (رحم); — *If, U u. A, If* rahm, ráham u. ráhame *d. Kind beschwichtigen, mit ihm spielen (Mutter* لاعبته); — *U, If* rahm, ráham u. ráhame *auf den Eiern brüten (Henne* رخمت الدجاجة البيض وعليه رخما ورخما ورخما ورخمة اذا حضنته); — *b) رخم A, If* ráham *gütig gegen E. sein Acc.* (عطف عليه); — *c) رخم If* رخامة rahâme *weich u. angenehm sein (Stimme); sanfte Stimme haben; glatt u. eben sein;* — *2 sanfte Stimme haben, seinen Ton sänftigen;* رخم الاسم *den letzten Theil des Namens unausgesprochen lassen; in Marmor ausführen, mit Marmor belegen (s.* رخام); *die Henne brüten lassen;* — *4 auf den Eiern brüten* على.

رخم ráham *dicke Milch; Güte, Sanftmuth; Einh.* ة *e. rabengrofser geierähnlicher Vogel; e. Adler; Pelikan, Percnopterus;* u. رخمة ráhame *Liebkosung des Kindes, s. vor.;* — رخماء *f. v.* ارخم.

رخو * s. رخى *; rahw, rihw, ruhw *f.* ة *weich, schlaff;* حروف رخوة *weiche Buchstaben; dünn (Teig, Mörtel);* rihw, ruhw u. رخوة ríhwe, rúhwe *Weichheit, Schlaffheit; s.* رخى *.

رخود rihwádd *f.* ة *von feinem Knochenbau u. fleischig;* — رخودة ráhwade *Zartheit; Ueppigkeit, Ueberflufs.*

رخوصة ruhûße *Wohlfeilheit; Weichheit, Biegsamkeit.*

رخوفة ruhûfe *Dünnheit, Wässerigkeit (Teig, Koth).*

رخى * ráhija *A, If* ráhan, rahâ', ríhwe *weich, schlaff u. locker sein, kraftlos sein;* — *b)* رخو *If* rahâwe *id.* (رخو الشيء ورخى به رخاء ورخاوة ورخوة اذا كان هشا); — رخا ráha *U, If* rahâ', u. رخى u. رخو, *u. Pass.* رخى *im Ueberflufs leben* (وسع عيشه); — *2 If* ترخية *weich, locker machen, nachlassen, abspannen;* — *3 dem Gebären nahe sein (Frau);* — *4 weich, locker machen; dn Vorhang od. Schleier herablassen; dem Pferd (Acc. od.* ل) *den Zügel nachlassen, mit verhängtem Zügel sprengen; den Bart lang wachsen lassen; loslassen, auslassen, fahren lassen, aufgeben;* — *6 weich nachgeben; sich kraftlos, feig, träge, nachlässig zeigen u. von einer S. abstehen*

عن; *entsagen* عن; *nachlassen*; *aufgeben*, *unterbrochen u. aufgehoben werden*; — 8 u. 10 *weich werden*, *erschlaffen*; *nachgeben*, *dem Anspruch entsagen*; *dünn sein* (*Teig*).

رخى ráhijj *weich*, *schlaff*; *biegsam*; *dünn* (*Teig*, *Mörtel*); *bequem*, *weit*; *bequem* (*Leben*); *im Ueberfluſs lebend*, رخى البال *sorglos*.

رخيخ rahih *weich* (*Boden*); *schlaff*, *kraftlos*.

رخيص rahîß *f.* ة *wohlfeil*, *billig*; *weich* (*Kleid*); *zart*; *schnell und leicht* (*Tod*).

رخيفة rahife *pl* رخاف rihâf *weicher Teigklumpen*; *dünne Butter*.

رخيم rahîm *f.* ة *sanft* (*Sprache*); ة (*Mädchen*) *mit sanfter Stimme*; *weich*, *zart u. glatt*.

رد * radd *U*, *If* radd, riddîda, marádd u. mardûd *E. zurückweisen*, *abweisen*, *abhalten* عن (ردّه ردًّا ومَرَدًّا ومَرْدودًا وردّيدى اذا صرفه يعنى عن وجهه); *Angebotenes zurückweisen*, على *P.*; *abwendig machen*; *widerlegen*, *de Irrthums od. eines Vergehens überführen*; *zurückbringen*, *zurückgeben*, *wieder erstatten* الى; *den Gruſs erwidern* (رد عليه السلام), *Antwort geben* (رد عليه الجواب), *Einem antworten* الى od. على ;ل رد جواب; المكتوب *den Brief beantworten*; رد الحق لصاحبه *Recht schaffen dem*, *der Recht hat*; *zu einer S. zurückkehren*, *e. That begehen* الى; *in den früheren Stand zurücksetzen*, *z. B. Knochenbrüche einrichten*; *E. zur Vernunft od. zum Guten zurückbringen*; *die Thüre anlehnen od. schlieſsen*; *die Erde am Abhang festschlagen*; *sich erbrechen*; — 2 *If* تَرْداد u. ترديد *heftig zurückweisen*; *sich etwas in's Gedächtniſs zurückrufen*, *bei sich wiederholen*; — 3 *If* مُرادّة u. رِداد *Einem* (على) *etwas zurückgeben*, *wieder vergelten*; *sich Einem widersetzen*, *ihn bekämpfen Acc.*; — 5 *häufig ein u. ausgehen*, *Acc. od.* الى *des Ortes*; *oft zurückgewiesen werden*; *sich etwas in's Gedächtniſs zurückrufen*, *es bei sich wiederholen*; تردد فى الراى *in seiner Ansicht schwanken*; — 6 ترادّوا البيع *dn Handel unter sich rückgängig machen*; — 8 *zurückgeführt werden*, *zurückkommen*; *wieder zur Besinnung kommen*; *sich bekehren*: ارتدّ الى *zum wahren Glauben zurückkehren*, عن *abtrünnig werden*; — 10 *verlangen daſs eine S. zurückgegeben werde*, *zurückfordern*; *zurücknehmen*, *wieder erhalten*; *das Verkaufte zurücknehmen*.

رد rádin *s.* ردى rádî.

رد radd *Zurückweisung*, *Widerlegung* (رد كلام); *Behinderung*, *Hinderniſs*; *Zurückgabe*, *Wiedererstattung*; *Antwort* (رد جواب), *Er-*

wiederung ds Grufses (رد السلام); رَدّ وَقَدْح ,رَدّ بَدْل *Grund u. Gegengrund, Disputation;* رَدّ وقَبول *Weigerung u. Einwilligung; Wiederherstellung in dn alten Zustand; Erbrechen, Vomitus; schlecht, werthlos (bes. Münze).*

ردء rid' *Helfer; Hilfe* = رِدْأ.

ردأ * ráda' *A, If* rad' *die Wand stützen* (دعمه), *einer S. eine Stütze geben* (رداه به رِدْءا اى جعله له رِدْءا); *unterstützen, helfen; (mit Steinen) bewerfen* ب (رماه به); *die Kameele gut besorgen Acc.* (احسن القيام عليها); — *b*) ردو *If* رداءة radâ'e *schlecht, verderbt sein* (فسد); — *4 schlecht machen, verderben; schlecht handeln; stützen; unterstützen, helfen; konsolidiren, fest machen; beruhigen* (سكنه); *vermehren (über Hundert* ارداه على مائة اى زاده عليها); *den Schleier herablassen* (ارخاه).

ردا rid' *Genosse, Helfer; Hilfe; Gegengewicht, Last; Stütze.*

رداء ridâ' *Du.* رداءان *vlg.* رداوان, *pl* اردية árdije *Ueberwurf, Mantel; Damengürtel mit Juwelen; Schulden;* غَمْر الرداء *sehr freigebig;* خفيف الر *mit kleinem Haushalt, wenig Schulden.*

رَداح radâḥ *pl* رُدُح rúduḥ *schwer-beladen K.; mit schweren Hüften (Frau); mit grofsem Trofs (schwerfällige Armee); weite Schüssel; weite Ebene;* — ة radâḥe *Loch dr Hyäne.*

رداد radâd, ridâd *Zurückweisung, Widerwille;* ridâd *Widerstand, 3* رد *; — raddâd *der Knochenbrüche einrichtet.*

رداع ridâ' *wässeriger Schlamm;* — rudâ' *Recidiv der Krankheit, Unwohlsein;* — raddâ' *stark, wirksam (Arznei);* — ة ridâ'e *Wolfsgrube.*

رداف *u.* ردافى *pl v.* رديف; — ة ridâfe *nächster Rang nach dem König od. Anführer.*

ردام rudâm *Furz; e. Elender,* ردم *.

رداه ridâh *pl v.* ردهة.

رداة radât *pl* رَدًى rádan *harter Stein, Fels;* — ridât *Mantel* = رداء.

رداءة radâ'e *Schlechtigkeit, s.* ردأ *.

رداوة radâwe † = *dem vor.*

ردب * radb *anfangs betretener Weg, der plötzlich aufhört;* — *5* تردّب taráddab *Einen gütig behandeln* (تردّبه اذا رثمه وتلطّفه).

ردج * rádaǵ *U, If* radaǵân *langsam u. allmälig vorschreiten* (درج).

ردج rádaǵ *Exkremente eben geborner Lämmer, Füllen etc.*

ردح * rádaḥ *A, If* radḥ *das Zelt durch hinten eingesetztes Tuch erweitern* (ادخل شقّة فى مؤاخره), *ds Zelt, die Mauer, bes. am Fufse mit Lehm wohl berappen* (كاثف

(عليه الطين); *in guten Verhältnissen sein, seine Sache gut machen* (ثبت وتمكن).

ردح *pl v.* رداح; — ة rúdḥe *Vorhang vor dem Schlafgemach; Einsatz im Zelttuch; Gelegenheit.*

ردحى rúdḥijj *Grünhändler.*

ردخ * rádah̲ *If* radh̲ *einschlagen* (*Hohles, den Kopf* شدخ).

ردس * rádas *U u. I, If* rads *mit grofsen Steinen bewerfen* (رماهم بالحجر); *mit dem Instrumente* مدرس *die Mauer zertrümmern, Erde zerstampfen od. nivelliren* (دكه بالمدرس); — *U u. I, dn Stein mit dem Steine zerbrechen* (ردس الحجر بالحجر اذا كسره); *mit e. S. davongehen* (ذهب به); — *5 herabfallen* (تردى).

ردع * ráda' *A, If* rad' *zurückweisen, abhalten, hindern* عن (كفه ورده); *Einen abmahnen, ihm starke Gegenvorstellungen machen; färben, beflecken* (لطخ); ردع انفه بالزعفران *seine Nase mit Safran färben; auf der Erde auffallen u. springen* (*Pfeil*); *beschlafen; Pass.* ردع *neuerdings von der Krankheit befallen, recidiv werden, s.* رداع; *Farbe wechseln, blafs werden* (تغير لونه); — *7 u. 8 zurückgewiesen, abgehalten, gehindert werden; sich gänzlich enthalten; sich den Abmahnungen fügen.*

ردع rad' *Hinderung, Abmahnung, Gegenvorstellung; Hals; Safran; Flecken von Blut, Safran, Salben auf dem Körper;* ركب ردعه *er fiel in sein eigenes Blut.*

ردعل * rida'l *klein* (*Kinder*).

ردغ * rádiḡ *A, If* rádaḡ *feuchtlehmig, kothig sein* (*Erde*); — *4* اردغ árdaḡ *id.* (كثرت رداغه) *s. fig.; anfeuchten* (*Regen die Erde*); *wenig sein* (*Wasser*); — *8 in den Koth fallen; vgl.* رزغ *s.*

ردغة rádḡe, rádaḡe *pl* ردغ radḡ, rádaḡ *u.* رداغ ridāḡ *feuchter Lehm, dicker Koth;* ر الخبال *Schweifs der Verdammten;* — ردغ rádiḡ *lehmig, kothig.*

ردف * rádaf *U, If* radf *hinterdreinkommen, nachfolgen, folgen* (ردفه وردفه ردفا اذا تبعه); *nacheinander aufgehen* (*Gestirne* توالت); — *b)* ردف *A, If* rádaf *hinterdreinkommen, folgen;* — *3 auf einander hocken* (*Heuschrecken*); *e. zweiten Reiter hinter dem andern tragen* (دابة لا تُرادف ولا تُردف اى لا تحمل رديفا); *Kruppenreiter, Hintermann, Ersatzmann, in der Reserve sein; Stellvertreter des Fürsten sein, Einen ersetzen können, ihm gleichkommen; ein anderes Wort ersetzen können, ihm synonym sein Acc.;* — *4 hinterdrein kommen, folgen; nachfolgen* ل; *Einen hinter dem Andern aufsitzen*

heiſsen; e. zweiten Reiter aufnehmen; E. hinter sich aufsitzen lassen; dem Gesagten noch etwas folgen lassen, zufügen; remorkiren, — 6 *hinter einander kommen, auf einander folgen; sich einander in die Hände arbeiten, sekundiren; gleichbedeutend synonym sein* (*Wort*); *e. zweiten Reiter tragen;* — 8 *hinter Einem aufsitzen od. reiten; den Feind im Rücken angreifen;* — 10 *E. bitten, daſs er mich hinter sich aufsitzen lasse.*

ردف ridf *pl* أرداف ardâf *Hintertheil, Kroupe des Reitthiers; dr hinter dem Reiter aufsitzt; wer od. was hinterdreinkommt, nachfolgt* (*auch* rádaf); *Stellvertreter des Fürsten, Vicekönig; Du.* الردفان *Nacht u. Tag.*

ردق * rádaq = ردج rádag.

ردم * rádam *I, If* radm *e. Loch in dr Mauer, Bresche od. Thüröffnung verstopfen, verschlieſsen, e. Brunnen zuwerfen, verschütten* (ردم الباب والثلمة اذا سدّه كلّه او ثُلُثَهُ او الرَّدم اكثر من السدّ); *Schutt anhäufen; ein Kleid flicken; U, ununterbrochen fortdauern* (*Fieber, Wässerung, Regen* دام); — *E. ganz einnehmen* على; *den Bogen erklingen lassen* (صوته); *flieſsen* (*S.* سال); *wieder grün werden* (*Baum* اخضرّت بعد يبوستها); *If* رُدام rudâm *farzen* (ضرط); — 5 *flicken* (رقع); *abgetragen u. geflickt sein* (*Kleid* استرقع واخلق); — 8 *alte, geflickte Kleider tragen.*

ردم radm *pl* ردوم rudûm *Mauer, Grenzwall* (*bes. zwischen Gog u. Magog*); *Mauerschutt; werthlos, unnütz;* — rúdum *pl v.* رديم.

ردن * rádan *I, If* radn *Eins über das Andere schichten u. ordnen* (*Waaren, Hausrath* نضد); *Garn aufwinden, aufwickeln, spinnen; ds Feuer rauchen machen* (ر النار اذا دخّنه); † *schnurren* (*Katze*); — *b*) ردن *A, If* rádan *zusammengeschrumpft, runzelig sein* (*Haut* تقبّض وتشنّج); — 2 *den Rand ds Aermels mit Manchetten, Fransen etc. versehen* (اردن القميص وردّنه اذا جعل له رُدْنا); — 4 = 2; — 8 *sich e. Spindel, e. Spinnrocken herrichten.*

ردن rudn *pl* اردان ardân *Aermelmanchette mit Fransen u. dgl.*; — rádan *gesponnene Seide* خزّ; *Faden, in Fäden.*

رده * rádah *A, If* rad'h *mit Steinen bewerfen* (ردهه بالحجر اذا رماه به), *s.* ردو *; *e. groſses Haus, e. Palast bauen* (ر البيت اذا عظّمه وكبّره); *durch Tüchtigkeit, Hochsinn etc. den Vorrang über Andere besitzen* (ر ف اذا ساد القوم بشجاعة وكرم ونحوها); — *s.* ردهة.

ردّة ridde *Rückkehr; Zurückweisung; Wiederholung; wiederholtes Trän-*

ken der K'e; Wiederholung der Stimme, Echo, Refrain; Abfall, Apostasie: اهل الردة *Abtrünnige, Renegaten; das Wiederbesohlen der Schuhe; Kleie; If* رد *.

ردهة rád'he *pl* رده rad'h, رداه ridâh u. رُدّه rúddah *natürl. Grube im Hügelland mit stagnirendem Wasser; gr. Haus, Palast; pl* رده rádah *felsiger Hügel.*

(ردو) * ردا rádā *U, If* radw *mit Steinen bewerfen (vgl.* رده *u. flg.).*

رَدُوٌّ * *s.* ردأ *.

ردى * ráda *I, If* radj u. radajân *den Boden mit den Hufen stampfen; in mittlerer Geschwindigkeit gehen (Pferd* ردى الفرس رَدْيًا ورَدَيانا اذا رجم الارض بحوافرها او هو بين العَدْو والمَشْى*); weggehen* (ذهب)*; hüpfend gehen (Rabe* حجل*); auf Einem Fuſse springen (spielende Kinder); wachsen, zunehmen* (زاد)*; (50) überschreiten* على*; an E. anstoſsen, anrennen* (ردى فلانا اذا صدمه)*; mit Steinen bewerfen (s. vor.); mit e. Steine zerschlagen, zerbrechen* (كسر)*; in den Brunnen fallen* (سقط)*; — b)* رَدِىَ *A, If* rádan *zu Grunde gehen, vernichtet werden* (هلك)*; — 2 If* تردية *Einen mit dem Ueberwurf oder Mantel* رداء *bekleiden; — 4 zu Grunde richten, vernichten* (اهلك)*; fallen machen* (اسقط)*; das Pferd zu mittlerer Geschwindigkeit antreiben* (أَرْدَيْتُ الفرس اذا مشيت به الرديان)*; zunehmen* (زاد)*; (fünfzig) überschreiten* على*; — 5 den Mantel* رداء *anziehen, mit e. Ueberwurf bekleidet sein; in den Brunnen fallen* فى*; vom Berge fallen* من*; — 8 den Mantel* رداء *anziehen; den Boden stampfen, mit mittlerer Geschwindigkt gehen (Pferd).*

ردى rádī *f.* ية rádije *schlecht, verderblich, s. flg.; —* rádan *pl v.* رداة.

ردىّ rádijj *f.* ية ijje, u. ردىٌ rádî' *pl* ارداء ardâ', u. ردىء radî' *pl* ارداء árdi'ā' *schlecht, werthlos.*

ردّى ráddī *verworfen, schlecht; —* rúdda *zurückgeschickte Frau.*

رديحا rudáiḥan *durch lange Zeit.*

ريدى riddîda *Wiedergabe, If* رد *.

رديف radîf *pl* رداف ridâf u. ردافى rudâfa *der hinter dem Reiter auf der Kroupe sitzt; der hinter Einem kommt, Hintermann; Reserve, Hilfstruppen; Zuthat; Refrain; Sternbild, das aufgeht, wenn das entgegengesetzte untergeht, z. B.* رديف السرطان *(des Krebses) ist der Löwe; pl* ردافى *die sich gegenseitig beistehen,* جاءوا ردافى *sie kamen Einer hinter dem Andern.*

رديم radîm *pl* ردم rúdum *abgetragen u. geflickt; unter Schutt vergraben.*

رديني rudáinijj *u. f.* ية ijje *Lanze (bes. aufgerichtete).*

رذية ridje *Art den Mantel* رداء *zu tragen*; — rádije *f. v.* رذى.

رَذَّ * radd *If* radâd *fein regnen* (*Himmel* رَذَّت السماء رَذاذا اذا امطرت الرذاذ); *Pass. id.*; — *4 id.*; *rinnen* (*Schlauch etc.*).

رذاذ radâd *ganz feiner Regen.*

رذال rudâl, ridâl *u.* ة *der schlechte Rest, Hefe des Volkes*; *pl* أرذلة árdile *schlechter Kerl*; *pl v.* رذل; ة radâle *Gemeinheit, Niederträchtigkeit*; رذالى rudâlâ *pl v.* رذيل.

رذاة rudât *pl v.* رذى.

رذاوة radâwe *heruntergekommener Zustand, If v.* رذى *.

رذايا *v.* رذية; رذائل *v.* رذيلة.

رَذُلَ * rádil *A, u.* rádul *U, If* radâle *u.* rudûle *gemein, schlecht, verworfen, werthlos sein* (*M. u. S.* رذل الرجل والشيء ورذل رذالة ورذولة اذا كان رذيلا); — *b*) رَذَلَ rádal *If* radl *werthlos, schlecht u. verworfen machen, erniedrigen* (جعله رذيلا); *geringschätzen, verachten; verwerfen, mißbilligen*; — *2 erniedrigen; verachten; mit groben Schmähungen überhäufen*; — *4 verächtlich machen, verwerfen, verachten; schlechte Gesellschaft haben*; — *6 gemeine Handlungen begehen; sich unverschämt, grob gegen Einen benehmen* على; — *10 als gemein u. schlecht betrachten; verachten.*

رذل radl *pl* رذول rudûl, أرذال ardâl *u.* رُذّل rúddal *verworfen, gemein, unrein, unanständig, obscön.*

رذلاء rúdalâ' *pl v.* رذيل.

رذم * rádam *I u. U, If* radm, رذام rudâm *u.* radamân *fließen* (*Nase* رانفه رَذْما ورَذَمانا [2] اذا سال); — *b*) رذم *A, If* rádam *zum Ueberfließen voll sein* (*Gefäße* صارت رذوما).

رذم rádam *abgetragene Kleider*; — rúdum *pl v.* رذوم.

رذولة rudûle *Gemeinheit, If* رذل *.

رذوم radûm *pl* رذم rúdum *zum Ueberfließen voll; flüssig.*

رَذِيَ * rádija *A, If* رذاوة radâwe *abgetrieben u. ausgemergelt, ganz matt sein* (*K. M.* صار رَذِيًّا); — *4 schwächen, ausmergeln.*

رذى rádijj *pl* رذاة rudât, *f.* رذيّة radijje *pl* رذايا radâjâ *ausgemergelt u. matt K.*

رذيل radil *f.* ة *pl* رذلاء rúdalâ' *u.* رذالى rudâla *verworfen, gemein, schlecht*; رذالى *schlechtes Gesindel*; — رذيلة radile *pl* رذائل radâ'il *Werthloses, Schlechtes, gemeine Handlung od. Eigenschaft, Laster* (ضد فضيلة).

رز * razz *U u. I, If* razz *dn Stachel in die Erde stecken um Eier zu legen* (*Heuschrecke* رزت الجرادة اذا غرزت ذنبها لتبيض); *eine S. in die Erde, od. e. S. in die andere stecken um sie zu befestigen* (ثبت); *durchbohren* (طعن);

regnen, dafs es prasselt (*Himmel* صوّتت من المطر); — 2 *poliren, glätten* (*Papier* صقله); — 8 *die Bitte versagen* (*Geizhals* ارتزّ عند المسألة); *in der Scheibe haften* (*Pfeil* ثبت).

رزّ rizz *Ton aus der Ferne*; *Rollen des Donners*; — ruzz *Reis* (*für* أرُزّ arúzz); رز مفلفل *Pilav*.

رزْء ruz' *pl* أرزاء arzâ' *Beeinträchtigung, Schädigung, Unglück*.

رزأ * ráza' *A*, *If* ruz' *vermindern* (نقص); (*u.* 8) *Einem etwas nehmen, seine Habe vermindern, ihm Eintrag thun* (رزأه مالَه ورزِئَه رُزْءًا اذا اصاب منه شيئًا يعني نقصه); *E. befallen u. schädigen* (*Unglück*); *Einen höhnen, verspotten* من; *If* ruz' *u.* márzi'e *von Einem e. Wohlthat, ein Geschenk annehmen* (رزأه رزْءًا ومرزِئَةً اذا اصاب منه خيرًا); — 5) رزى *J's Habe vermindern* (*w. o.*) — 8 *s.* 1.

رزاديق razādīq *pl v.* رزداق.

رزاز razâz *Blei* (*für* رصاص); — razzâz *Reishändler*.

رزاغ rizâǵ *pl v.* رزغة.

رزّاق razzâq *der das tägliche Brot gibt, Gott*; ى razzâqijj *e. Weintraube, Wein pers.*

رزام rizâm *pl* رزّام ruzzâm *hochfahrend u. hart M.*; *pl v.* رازم; *s.* رزم *; — razzâm *brüllend* (*Löwe*).

رزان razân (*Frau*) *mit bescheidenem Anstand*; rizân *pl v.* رزين; — ة razâne *gesetztes u. bescheidenes Wesen, fester Charakter u. ernster Anstand*; *Gewicht*.

رزايا razâjâ *pl v.* رزيّة.

رزب * rázab *U*, *If* razb *fest am Orte haften u. nicht weggehen* (لزبه اذا لزمه فلم يبرح).

رزح * rázaḥ *U*, *If* razâḥ *u.* ruzûḥ *vor Abmattung u. Magerkeit zusammenstürzen* (*K.* رزحت الناقة رزوحًا ورزاحًا اذا سقطت اعياءً او هزالًا); *müde u. matt sein*; *schlecht sein* (*Lage*); — *If* razḥ *mit der Lanze durchbohren* (زجّ) *vgl.* رزخ *; — 2 *d. K. abmatten, abmergeln.*

رزّح rúzzaḥ, رزحى rázḥa *halbtodte Kameele, s. vor.*

رزخ * rázaḫ *U*, *If* razḫ *mit der Lanze durchbohren* (زجّه بالرمح) *vgl.* رزح *.

رزداق ruzdâq *pl* ات *u.* رزاديق *Marktflecken*; *Gau mit Markt* (*pers.* رستاق).

رزدق rázdaq *Reihe* (*pers.* رسته).

رزز * rázraz *If* ة *bewegen, schütteln* (حرّك); *die beiden Seiten der Last ausgleichen* (رزز الحمل اذا سوّاه).

رزز rázaz *pl v.* رزّة rázze.

رزع * *s.* أرزع árza' *feiger.*

رزغ * rázi'ǵ *A*, *If* rázaǵ *im Kothe*

stecken bleiben, in der Schwierigkeit stecken; — *3* راوغ = رازغ; — *4 die Erde befeuchten, so dafs Koth entsteht* (*Regen* بلّها ولم يسل); *sehr kothig sein* (*Erde* كثر رزاغها); *beim Graben auf feuchten Lehm stofsen* (أرزغ الحتفر اذا بلغ الطين); *wenig sein* (*Wasser* قلّ); = *10*; — *10 sich der Habe des für schwach gehaltenen zu bemächtigen suchen*, فى *P.*; — *vgl.* ردغ *.

رزغة rázağe *pl* رزغ rázağ u. رزاغ rizâğ *feuchter Lehm, Koth*; — rázi͡ğ *im Kothe, in dr Schwierigkt steckend.*

* رزف rázaf *I, If* razîf *laut brüllen* (*K.* رزف الجمل رزيفا اذا عجّ); *den Schritt beschleunigen, in dr Gangart* خبّ *gehen K.*; *aus Furcht eilen* (أسرع من فزع); *sich nähern* (*S.* دنا); *herankommen* الى (تقدم); — *4 brüllen K.*; *herankommen* الى.

رزفات razafât *Vorstädte, Umgebung.*

* رزق rázaq *U, If* razq *dn nöthigen Unterhalt, ds tägliche Brot geben* (*Gott* رزقه الله رزقا اذا اوصل اليه رزقا); *erhalten, nähren; gewähren, geben*; *Pass. e. S. von Gott erhalten*; — *8 den nöthigen Unterhalt erhalten od. sich nehmen*; — *10 denselben erbitten.*

رزق rizq *pl* أرزاق arzâq *Unterhalt, tägliches Brot, Nahrung*; *Eigenthum, Besitz, Immobilien*; *Ration, Portion*; *Löhnung, Sold, Pension*; *Geschenk*; *Regen*; — ة rázqe *pl* ات razaqât *e. Ration od. Löhnung*; *Besitz, Immobilien.*

* رزم rázam *I u. U, If* razm *zusammenrollen, in e. Tuch einschlagen, emballiren, e. Packet machen*; — *I u. U, If* ruzâm *u.* ruzûm *so abgemagert u. schwach sein, dafs es nicht aufstehen kann* (*K.* رزم البعير رُزاما ورزوما اذا صار رازما); *sterben*; *annehmen, nehmen* ب *S.*; *gebären* ب; *den Gegner besiegen u. auf ihn knieen*; — *2 emballiren, einpacken*; *Kleider in e. Bündel thun* (رزّم الثياب اذا شدّها يعني رزّما); *sich in ein Land werfen u. es nicht mehr verlassen* (ضربوا بانفسهم الارض لا يبرحون); — *3 zwei Dinge verbinden, vereinigen* بين (جمع); — *4 tönen, rollen* (*stark oder schwächer, Donner, Wind im Darm* ارزم الرعد اذا اشتدّ صوته او صوت غير شديد).

رزمة rázme, rízme *heftiger Schlag*; — rízme (u. rázme u. rúzme) *pl* رزم rízam, rázam, rúzam *Packet, Waarenballen*; *Kleiderbündel*; *Garbe*; † *ein Ries Papier*; — rázame *zärtlicher Ton des K's gegen sein Füllen, ohne dn Mund zu öffnen*; *Gebrüll*; — رزم rúzam *fest auf den Füfsen* (*Elephant, Löwe*); — رزما رزما *kleinweise.*

* رزن rázan *U, If* razn *e. S. mit*

der Hand aufheben, um das Gewicht zu prüfen (رفعه لينظر ما ثقله); *stehen bleiben, verweilen* (اقام) ب; — *b*) رزُن *If* razâne *schwer, gewichtig sein S.; gesetzten Ernst, Würde u. Ausdauer zeigen* (*M.* وقر); — *5 sich ernst u. beharrlich zeigen; ernste Haltung haben* (توقّر); *sich Applomb geben*; — *6 einander gegenüber stehen* (*Berge* الجبلان يترازنان اى يتناوحان).

رزن razn *pl* رزون ruzûn *u.* رزان rizân *Hochebene mit wasserhaltender Mulde*; — rizn *Landstrich; Seite, Rand*; — ة rizne *pl* رزان rizân *stagnirendes Wasser, Teich.*

رزّة rázze *pl* ات *u.* رزز rázaz *Fischband dr Thürangel* (*fiche à gond*); *Eisenband ds Riegels, od. Schliesskappe.*

رزح ruzûḥ *äusserste Ermüdung.*

رزوف razûf *langbeinig, weitschreitend.*

رزى * ráza *I, If* razj *von J. Wohlthoten annehmen* (ر فلانا اذا قبل برّه); — *4 seine Zuflucht zu J. nehmen u. sich auf seinen Schutz verlassen* الى (استند والتجا).

رزّى rúzzijj *Reishändler.*

رزيح razîḥ *ausgemergelt K.*

رزيز raziz *e. Färbekraut.*

رزيزى rizzîza = رز rizz, *If v.* رزّ *

رزيم razim *Gebrüll* (*Löwe*).

رزين razin *ernst, gesetzt u. würdevoll; schwer, gewichtig*; † razzin *wilder Mais.*

رزيئة razî'e *u.* رزيّة razijje *pl* رزايا razâjâ *Beeinträchtigung, Schaden, Unglück.*

رسّ * rass *U, If* rass *den Brunnen graben* (حفرها); *den Todten begraben* (دفن); *verstecken, geheim halten* (دسّ); *Anderer Umstände ausforschen, erkunden* (ر امور القوم وخبرهم اذا تعرّف); *Frieden stiften* (رس بين القوم اذا اصلح); *u. Gegs. Zwietracht erregen* (افسد); *im Sinne wiederholen* (*Worte*); = رزّ * (*Heuschrecke*); — *3 If* مُراسّة *beginnen* (فاتحه); — *6 einander Geheimnisse mittheilen, zuflüstern* (يتراسّون الخبر اى يتسارّون); — *8 öffentlich bekannt werden* (ارتسّ الخبر اذا جرى وفشا).

رسّ rass *Vorspiel, Anfang, erste Symptome der Krankheit, der Liebe; ein Brunnen* (*bes. verfallener*).

رسابة rasâbe *Niederschlag, Bodensatz des Wassers.*

رساتيق rasâtîq *pl v.* رستاق.

رساعة risâ e *pl* رسائع rasâ'i' *geflochtener Riemen als Schmuck am Ende der Schwertscheide.*

رساغ risâġ *Fussfessel des Pferdes.*

رسالة risâle, ras. *pl* ات *u.* رسائل rasâ'il *Sendung, Botschaft; Bote; Brief, Sendschreiben; Abhandlung, Dissertation; Epistel des N. T.; Gabe der Prophetie; Prophet*; ras. *apostolisches Amt, Mis-*

sionsarbeit, *Mission*, *Missionäre*; أُمّ رس umm ris. *Erbarmen*, *Gnade*; *pl* رسائل *Geschäftsverkehr*, *Unterhandlungen*.

رسام rassâm *Zeichner*, *Maler*, *Planzeichner*, *Schreiber*; ة rasâme *Ordination des Klerikers*.

رسالة *v.* رسائل; رساعة *v.* رسائع.

رسائلى rasâ'ilijj *der die Epistel liest*, *Subdiakon*.

رسب * rásab *U*, *If* rusûb *im Wasser zu Boden sinken*, *sich niederschlagen* (ر الشيء فى الماء رُسوبا) *und* (ورسُب اذا ذهب سفلا); *eingesunken sein* (*Auge*); — *b*) رسُب *im Wasser zu Boden sinken*; — *4 eingesunkene Augen haben* (*aus Hunger* ذهبت اعينهم فى رؤسهم جوعا).

رستاق rustâq, rast. *pl* رساتيق rasâtîq *u.* رساتق rasâtiq *Marktflecken*; *schöne Gegend mit Dörfern u. Landhäusern*; *Zeltlager*: مليح الرستاق *angenehm zum Zelten*; *gute u. schöne Ordnung*; *Bauer*; *Korporal pers.*

رستق † rástaq *If* ة *gut u. schön ordnen*, *einrichten*, *organisiren*; *e. Instrument stimmen*; — *5 wohl geordnet sein*; *schön eingerichtet sein* (*Saal*, *Garten*).

رسح * rásah *Magerkeit der Hüften u. des Hintern* (رَسِحَ فَ رَسْحَ اذا قلّ لحم عجزه وفخذه [4]); — rush *pl u.* رسحاء *f. v.* ارسح; — *4* ارسح ársah *Einen an Hüften u. Hintern abmagern machen*.

رسخ * rásah *U*, *If* رسوخ rusûh *fest gegründet od. eingesetzt sein*, *felsenfest stehen*, *solid sein* (ثبت); ر فى العلم *er ist fest im Wissen*; *austrocknen* (*Teich* نش ماؤه); *in die Erde sickern* (*Regen* نضب نداه فى الارض); — *2 fest gründen*, *solid einsetzen*, *befestigen*; *tief in's Gedächtnifs eingraben*; — *4* = *2*; — *5 fest gegründet*, *eingesetzt*, *konsolidirt sein*; *vgl.* رسو *.

رسداق rusdâq = رستاق.

رسرس * rásras *If* ة *kräftig genug sein*, *um unter der Last aufzustehen K.*

رسع * rása' *A*, *If* ras' *kranke und aneinander klebende Lider haben* (*Auge*) *od. solche Augen haben* (*M.* ر الرجل ورسعت عينه اذا فسدت اجفانه وانتصقت); *gelockerte*, *schlaffe Bänder haben* (*Glied* فسد واسترخى); *solche Glieder haben M.*; *dem Kind* (*Acc.*) *e. Amulet gegen den bösen Blick an Hand u. Fufs binden*; — *b*) رسع *A*, *If* rása' *krank sein* (*Auge*, *w. o.*) *od. solche Augen haben*; — *2 krank sein* (*Auge*); *den Riemen spalten um e. andern einzuflechten*, *s.* رساعة.

رسعاء rás'â' *f. v.* ارسع.

رسغ * rusg, rúsu̥g *pl* ارساغ arsâg *u.* ارسغ ársug *schmalste Stelle am Pferdefufs zwischen dem Köthengelenk und dem Hufe*:

Fessel; *Handgelenk*; — rásag *Fußschwäche K.*; — 2 رسّغ rássag̅ *das Leben reichlich u. bequem machen* (رسّغ العيش اذا وسّعه); *die Rede wohl ordnen* (لفق بينه); *die Erde befeuchten* (*Regen* ثرّى الارض).

رسف * rásaf *U u. I, If* rasf, rasîf *u.* rasafân *wie ein Gebundener gehen* (رف رَسْفًا ورَسيفا ورَسَفانا اذا مشى مَشْىَ المقيّد); — 4 *die K'e mit den Füßen aneinander gebunden treiben.*

رسل * rásal *If* rasl *e. Boten oder Botschaft senden*; — *b*) رسِل *A, If* rasl *lang herabhängen* (*Haar* كان رسل); — *If* rasl *u.* رِسالة risâle *gemächlich einherschreiten K., s. fig.*; — 2 *reich an Milch sein* (*Stamm* كثُر رِسْلُهم); *reichlich Milch zu trinken geben, 2 Acc. s. fig.*; — 3 *If* مراسلة *an Einen schicken, bes. Botschaft, Briefe, mit ihm korrespondiren, in brieflichem Verkehr stehen* (*über e. S.* ب *od.* على *,*في ; راسله فى القراءة *er hilft ihm beim Lesen*; — 4 *fortschicken, entlassen* (اطلق); *schicken, senden, zusenden* الى; *Einen etwas senden heißen 2 Acc.*; ارسله عليهم *er schickte ihn als Herrn über sie*; *nachlässig betreiben* (اهمل); *e. Abhandlung verfassen, s.* رسالة; — 5 *gemächlich oder nachlässig handeln,* فى *S.*: ترسّل فى القراءة *langsam lesen*; — 6 *einander Botschaft zusenden, mit einander korrespondiren*; — 10 *sich gegen E. freundlich u. wohlwollend erweisen*; *mit Einem ungenirt oder vertraulich umgehen* الى (انبسط واستأنس); *lang herabhängen* (*Haar*).

رسل rasl *f.* ة *gemächlich einherschreitend K.*; *herabhängend* (*Haar*); — risl *u.* رسلة rísle, rásle *Gemächlichkeit, Langsamkeit, Bequemlichkeit* : على رسلك *nach deiner B.*; *Gesetztheit*; *Milch des trächtigen Thieres*; rusl, rúsul *pl v.* رسول, rúsul *u.* رسلاء *v.* رسيل; rúsul *noch unverschleiertes Mädchen*; — rásal *pl* ارسال arsâl *Heerde K.*; *Schaar.*

رسم * rásam *U, If* rasm *Zeichen od. Linien eingraben, einritzen, Spuren eindrücken*; *zeichnen, bes. Pläne zeichnen, Skizzen entwerfen*; *schreiben, eintragen* على (كتب); رسم البرّ *den Getreidehaufen markiren* (*s.* رشم *); *vorschreiben, behaften, auferlegen* على *u.* ل; *Einem e. Sold, Pension etc. festsetzen* على; *e. Fest einsetzen*; رسم رَسامة *Einem Geistlichen e. Weihe geben, ihn ordiniren*; — *U, If* rasîm *dem Boden Spuren eindrücken* (*festschreitendes K.* رسمت الناقة رَسيما اذا اثّرت فى الارض); — *I, If* rasîm *in e. rascheren Schritt als* ذميل *gehen*

K.; — *U, If* **rasm** *die Spuren (des Hauses) verwischen, aber noch sichtbar lassen (Regen, Wind* رسم الغيث الديار اذا عفاها وابقى اثرها لاصقا بالارض); *in der Erde verborgen sein* (غاب فيها), *d. i. gestorben sein* (اولمكدن كنايه در); — *2 fest einzeichnen, eintragen; vorschreiben, befehlen* على *P.*; — *4 das K. kräftig schreiten lassen, rascher als im* تمهيل; — *5 die Spuren (des Hauses Acc.) wohl betrachten; den Ort untersuchen, um e. Haus zu bauen, e. Brunnen zu graben*; — *8 e. Befehl erhalten, sich befehlen lassen,* ارتسم الرَّسْمَ *dem Befehle gehorchen; e. Weihe empfangen (Priester).*

رسم **rasm** *gegrabener Brunnen; pl* رسوم **rusûm** *u.* أرسم **ársum** *Spur (bes. d. Hauses, dr Wände), Eindruck, Marke, Linie, Strich, Zug; Zeichnung, Plan, Skizze, Croquis; Bauplan, Grundriss, Fundamentirung; Schrift der Münze; Vorschrift, Befehl, Edikt; Steuer, Taxe, Gebühr; Einsetzung eines Festes; pl* رسوم **rusûm** *(auch als Sing.) pl* رسومات **rusûmât** *Prinzipien, Basis, Grundregeln, Constitution, Herkommen, Gewohnheiten, Ceremoniel, Gebühren, Steuern, Taxen, Briefporto.*

رسمي **rásmijj** *f.* يّة **ijje** *vorschriftmäfsig, normal, officiell, legitim, adv.* رسميا; *Pensionär, Diener*; رسميات **rasmijjât** *Vorschriften, Normen, Gebühren, Steuern, Taxen.*

رسن * **rásan** *U u. I, If* **rasn** *mit e. Stricke binden, (u. 4) dm Pferde den Nasenstrick od. die Halfter anlegen* (رسن الدابة اذا جعل لها رَسَنًا); — *4 id.; s. fig.*

رسن **rásan** *pl* أَرْسُن **ársun** *u.* ارسان **arsân** *Strick, Nasenstrick; Halfter;* الارسان *rauhe Bodenstrecken.*

رسنة **rásse** *starker Baum, Mastbaum;* — **rúsàe** *Hut, Mütze.*

رسا * (رسو) **rásâ** *U, If* **rasw** *u.* **rusuww** *fest gegründet stehen (Berg), unbeweglich sein wie ein Fels, fest auf den Füfsen stehen* (ر الشيء رَسْوًا ورُسُوًّا اذا ثبت); *im Kampfe Stellung behaupten; vor Anker liegen (Schiff* رست السفينة اذا وقفت على الانجر); *ruhig, gesetzt u. würdevoll sein; e. Theil der Tradition erwähnen* (رسا له رَسْوًا من الحديث اذا ذكر طرفا منه); *If* **rasw** *Zwistigkeit beilegen, Friede stiften* بين; — *3 mit Einem um die Wette schwimmen* (سابحه); — *4 unbeweglich machen, befestigen,* ارسى الله الجبال *Gott hat die Berge festgegründet; ds Schiff vor Anker gehen lassen, Anker werfen; festgeankert, wohl befestigt sein.*

رسوب **rasûb** *durchbohrend (Schwert); Eichel des Penis*; — **rusûb** *Niederschlag, Bodensatz, Sediment*;

ى rasûbijj *mit Bodensatz (Flüssigkeit), Präcipitat.*

رسوخ rusûẖ *Festigkeit, Beharrlichkt; fester Stand; Solidität; Vollkommenheit im Wissen etc.;* رسوخية rusûẖîjje *id.*

رسول rasûl *pl* أرسل ársul, رسل rúsul, rusl *u.* رسلاء rúsalā' *gesendet; Gesandter, Legat, Missionär, Apostel, Prophet;* رسولى rasûlîjj *apostolisch.*

رسوم rasûm *Spuren eindrückend K.;* rusûm *u.* رسومات *pl v.* رسم.

رسوة ráswe *pl* رسى rísan *Armband.*

رسى rásijj *fest, beharrlich, unerschütterlich; solid; mittlerer Zeltpflock; s. vor.*

رسيس rasîs *Vorspiel, Anfang, erste Symptome der Liebe, der Krankheit; Festes, Solides; klug, verständig; Gerücht.*

رسيغ rasîġ *reichlich, bequem.*

رسيل rasîl *(m. u. f.) pl* رسلاء rúsalā', رسل rúsul *u.* أرسل ársul *geschickt, gesendet, Bote; Botschaft; der Sender; der zu dem gesendet wird; Anhänger, Helfer.*

رسيم rasîm *e. Gangart des K's, s.* رسم *.

رشّ * raśś *U, If* raśś *u.* tarśâś *mit Feuchtigkeit besprengen; Wasser, Blut, Thränen versprützen* رش الماء والدم والدمع رشّا (وترششا اذا نفضه)*; leicht regnen (Himmel* جاءت بالرش)*; schwach fließen (Blut etc.); bestreuen, übersäen; — 4 leicht regnen (Himmel); weit sein u. reichlich bluten (Wunde* ارشّت الطعنة اذا اتّسعت فتفرّق دمها)*; das Pferd schwitzen machen, es zum Laufe treiben; — 5 gesprengt od. besprengt, besprützt werden,* على *Ort.*

رشّ raśś *pl* رشاش riśâś *das Besprützen, Besprengen; leichter Regen, Thau.*

رشا * *s.* رشو * *u.* رشوة.

رشاء riśâ' *pl* أرشية árśije *Strick, Seil; Fruchtstiel; 3 v.* رشو *.

رشأ * ráśa' *A, If* raś' *gebären (Gazelle* ولدت)*; beschlafen (*جامع*).*

رشأ, رشأ raś' *pl* أرشاء arśâ' *Gazellenjunges das der Mutter schon folgen kann.*

رشّاح raśśâḥ *schwitzend; rinnend, sickernd (Gefäß).*

رشاد raśâd *ds Beschreiten ds graden Weges; der rechte Weg zum Heil; richtiges u. vernünftiges Handeln; Sieg, Triumpf; Kresse,* ر الماء *Brunnenkresse,* ر البرّ *Meerrettig,* حبّ الرشاد *Kressesamen; —* ة raśâde *Gerechtigkeit, pl* رشاد raśâd *Stein der die Hand füllt.*

رشاش raśâś *das Besprengen, Besprützen, Tröpfeln,* رشاش الدمع *das Besprütztwerden mit Blut; Umhersprützendes, Einh.* ة *ein sprützender Tropfen; —* riśâś *pl*

v. رش raśś; — ö raśśâśe *Sprengwedel, Giefskanne.*

رشاقة raśâqe *Geschicklichkeit, Feinheit; Schönheit u. Eleganz des Wuchses, der Taille.*

رشانة raśâne *Schmarotzerei* رشن v.

رشاة raśât *pl* رشى ráśan *e. Pfl.*

رشبة rúśbe *Kokosnufsschale als Löffel.*

رشح * ráśaḥ *A, If* raśḥ *schwitzen, von Schweifs triefen* (عرق); *rinnen* (*Gefäfs*); *durchsickern* (*Wasser*); *durchseihen, filtriren; Weniges geben :* لم يرشح له بشىء *er hat ihm gar Nichts gegeben* (اى لم يعطه); *bestechen; munter springen* (*Gazelle* قفز واشر); — 2 *von Jugend auf wohl erziehen u. heranbilden* (ربّاه); *E. wozu drillen, abrichten* ل; *das Kind allmälig an d. Saugen gewöhnen, es gut nähren; d. Vieh od. Vermögen gut besorgen, verwalten; das eben geborne Junge ablecken* (*Gazelle*); † *E. verschnupft machen, ihm e. Schnupfen zuziehen;* — 4 *für tauglich halten;* — 5 *wohl erzogen, herangebildet werden; tauglich, geschickt sein* ل; *schon gehen können* (*Junges* قوى على المشى); *durchsickern* (*Wasser*); † *verschnupft sein;* — 10 *auffüttern* (*Vieh*), *erziehen; schon grofs sein* (*Pfl.* بهمى).

رشح raśḥ *u.* ö *d. Schwitzen, Durchsickern, Filtriren; Ausscheidung, Sekretion des Flüssigen, Schnupfen;* — ráśaḥ *Schweifs.*

رشد * ráśad *U, If* ruśd *u.* ráśâd *den rechten Weg beschreiten, dn graden Pfad wandeln, gut geleitet sein, nicht irren* (رشد ورشد رشدا ورشدا ورشادا اذا اهتدى); † *schon volljährig, mündig sein;* — *b*) رشد *A, If* ráśad = *dem vor.;* — 4 *E. den rechten Weg führen, ihn vorm Irrthum bewahren* (*Gott* ارشده لكذا والى كذا); — 8 *u.* 10 *den rechten Weg wandeln, gut geleitet sein, od. die rechte Leitung begehren, zurechtgewiesen sein wollen.*

رشد ruśd *d. Beschreiten d. rechten Weges; das richtige u. vernünftige Betragen mit Entschiedenheit verbunden;* سنّ الرشد *Jahre dr Mündigkeit, Vernunft;* — ráśad *der grade Weg;* — ö ráśde, ríśde *gesetzliche Ehe :* هو لرشدة *ehelicher Sohn.*

رشدى ruśdijj *f.* يّة îjje *vernünftig, richtig, korrekt;* رشدية ruśdijje *richtige Leitung;* مكاتب رشدية *höhere Realschulen.*

رشرش * ráśraś *If* ö *weich sein* (*Knochen :* رشرش ráśraś *u.* رشراش raśrâś *weicher Knochen, trockenes aber weiches Brot*); *dm Feinde gewachsen sein, ihn nicht zu fürchten brauchen;* † *besprengen, bespritzen.*

رشف * ráśaf *U u. I, If* raśf *saugen, einschlürfen* (مصّ); رشف شفتيها *er sog an ihren Lippen;* — *b*) رشف *A, If* ráśaf *u.* — 2, 4, 5

u. 8 id.; — 4 saugen od. schlürfen lassen.

رشق * rášaq U, If rašq Einen mt Pfeil, Stein, Projektil bewerfen (رشقه بالنبل اذا رماه به); — b) رشُق، If رَشاقة rašâqe von schönem Wuchse, eleganter Taille sein (كان رشيقا); geschickt und fein sein; rasch u. geschickt besorgen; — 3 E. mit Projektilen bewerfen; mit Einem eine Reise machen (سايره); — 4 nach einer Stelle werfen, schiefsen (رمى وَجْهَا); dn Blick scharf auf etwas richten (ارشق اليه اذا حدّد النظر اليه); den Hals strecken (Gazelle مدّت عنقها).

رشق rišq geschossener Pfeil, Projektil, dessen Flug; Art od. Kunst zu schiefsen; das Abschiefsen, Schufs; — rášaq pl v. رشيق; — rášiq von schönem Wuchs, eleganter Taille; flink u. geschickt.

رِشك * rišk mit grofsem Barte.

رشم * rášam U, If rašm schreiben, an E. الى (كتب); vgl. رسم *; die Getreidehaufen mit dm Holzinstrumente روشم bezeichnen, überhaupt markiren, bezeichnen; † dm Kinde die Nothtaufe geben; † dem Pferd die Halfter anlegen, vgl. رسن *; — b) رشِم A, If rášam eines Andern Speise riechen u. danach lüstern werden (صار ارشم); — 2 schreiben; — 4 markiren, bezeichnen; Blätter treiben (Baum اورق).

رشم rašm ds Bezeichnen, Markiren; † Nothtaufe; — rášam erster hervorspriefsender Saatkeim; schwarzer Gesichtsfleck dr Hyäne (رشماء rášmâ' Hyäne); Regenspuren; † ة rášme Maulkorb, Halfter.

رشن * rášan U, If rašn u. رشون rušûn schmarotzen (تطفّل); den Kopf in den Topf stecken (Hund الكلب فى الاناء اذا ادخل راسه فيه); — b) رشُن If رشانة rašâne ungeladen zum Male kommen, schmarotzen.

رشن rašn, rášan Flufsmündung.

رشّة rášše dünner Wasserstrahl; feiner Regen; Weniges; e. Regengufs.

(رشو) * رشا ráŝâ U, If rašw Einem e. Geschenk geben um ihn zu gewinnen, ihn bestechen (رشاه رَشْوا اذا اعطاه الرشوة); gegen Einen gütig sein u. ihm beistehen (حاباه); J's Ungunst durch e. Gabe abzuwenden suchen (راشاه اذا صانعه); — 5 sich zur Blutsühne verbinden (ارشى القوم فى دمه اذا اشتركوا); — 8 e. Geschenk annehmen, sich bestechen lassen; — 10 e. Geschenk, Bestechungsgabe verlangen.

رشوة rášwe, rišwe, rúšwe pl رشى rúšan, rišan u. رشوات rišwât, rišawât Geschenk, Bestechungsgabe, Schmiergeld; Dünger.

رشى *s. vor. pl u.* رشاة *pl.*

رشيح rašîḥ *Schweifs, Transspiration, Ausschwitzung.*

رشيد rašîd *der den rechten Weg führt; recht geleitet, gut geführt; das Richtige treffend, weise;* ة rašîde *Rosette in Aeg.*

رشيدية rašîdijje *e. Art Nudeln.*

رشيف rašîf *das Saugen* رشف *.

رشيق rašîq *f.* ة *pl* رشق rišâq *von schönem Wuchs, eleganter Taille; schnellschießend (Bogen).*

رصّ * raßß *U, If* raßß *eine S. der anderen anpassen und beide verbinden (durch Mörtel, Leim, Verklammerung etc.* رص الشى ء اذا رصّ (الزق بعضه ببعض وضمّ البنيان *den Bau fest fügen; schön in Ordnung stellen (z. B. Teller, od. das Huhn seine Eier mit dem Schnabel); drücken, pressen u. zugleich schlagen; † Einem (Acc.) e. Tracht Prügel geben; — 2 = 1; verbleien, mit Bleiglasur bedecken, s.* رصاص*; — 6 in feste Ordnung gefügt u. aufgestellt sein (Menschen).*

رصّاء ráßßâ' *f. v.* أرص aráßß.

رصّاد raßßâd *Beobachter, Wächter; Astronom, Mathematiker; Zolleinnehmer; Warte, Observatorium;* — rußßâd *pl v.* راصد*;* — rißâd *pl v.* رصدة.

رصاص raßâß *Blei; Zinn;* ر قلعى r. qal'ijj *Zinn;* — raßßâß *der verbleit;* — ة raßâße *e. Bleikugel;* raßßâße *Gießhals, Rinnsteine.*

رصاع raßâ' *Beischlaf;* — raßßâ' *der den Beischlaf häufig übt.*

رصاغ rißâg *Spannseil des Pferdes.*

رصاف rißâf *pl v.* رصفة *u.* رصيف*;* — ة raßâfe *Festigkeit;* rußâfe = رصفة.

رصانة raßâne *Festigkeit, Gesetztheit, ernste Würde, If* رصن *.

رصائع raßâ'i' *pl v.* رصيعة.

رصب * ráßab *Zwischenraum zwischen den Wurzeln des Zeige- u. des Mittelfingers.*

رصحاء *f. v.* أرصح *;* رسح * = رصح *.

رصخ * ráßaḫ *U, If* رصوخ rußûḫ *fest, beharrlich sein* = رسخ *.

رصد * ráßad *U, If* raßd *u.* ráßad *aufmerksam beobachten, überwachen (den Weg, Gestirne* رصده (رَصْدًا ورَصَدًا اذا رقبه*); Einem auflauern Acc.; sich in Hinterhalt legen, um die Beute zu erhaschen* ل *(Löwe); — Pass.* رُصِد *von e. Regengusse benetzt werden (Erde); — 4 e. S. bereit machen, für E.* ل (اعدّ)*; Einem Gutes od. Böses vergelten* (ارصدت له خيرا او شرًّا اذا كافأته)*; — 5 aufmerksam beobachten, überwachen, die Augen scharf auf e. S. richten; — 8 = 5.*

رصد rášd, ráßad *aufmerksame Beobachtung; Beaufsichtigung; Wache;* بيت الرصد *Sternwarte; de Auflauern;* — raßd *Rest der Rechnung;* — ráßad *u.* rißd *pl* أرصاد arßâd *Beobachter, Aufpas-*

ser, Wachen, Trabanten; — rúβsad *pl v.* راصد.

رصدة ráβde *pl* رصد riβâd *e. Regenguſs*; — ráβde *Löwengrube*; *Ring in dem das Schwert am Gürtel hängt*.

رصرص * ráβraβ *If* ة *das Gebäude fest fügen* (*vgl.* رص *); *befestigen, konsolidiren* (احكم); *fest stehen* فى (ثبت); *die Flinte mit einer Kugel laden s.* رصاصة.

رصع * ráβaʻ *A, If* raβʻ *mit der Hand schlagen* (رصعه اذا ضربه بيده); *zwischen zwei Steinen zermalmen* (*Korn* دقه بين حجرين); *stechen, tief verwunden* (طعن); *tief eindringen machen* (*dn Speer* ر السنان فى المطعون اذا غيّبه فيه); *If* رصاع raβâʻ *beschlafen* (جامع); *If* رصوع ruβûʻ *verweilen, bleiben* ب (اقام); — *b*) رصع *A, If* ráβaʻ *magere Hüften haben* (*vgl.* رسح * *u.* ارصح); *anhaften* ب (*Parfüm* ر بالطيب : لزق به); *mit Salben bestrichen sein* (عبق به); — *2 e. S. mit der andern zusammensetzen* (رصّعه به اذا ركّبه به); *mit kostbaren Steinen besetzen, mit Gold auslegen* (*Kleid, Waffe, Ring* مرصّع بالجواهر اى مُحَلّى بها); *verschönern, verzieren*; *anordnen, verfügen* (قدّره); — *5 mit kostbaren Steinen oder Gold ausgelegt, mit Marmor belegt, geschmückt, verziert sein*.

رصعاء ráβʻâ' *f. v.* ارصع.

رصغ ruβg = رسغ rusg *.

رصف * ráβaf *U, If* raβf *Steine neben od. gegen einander ordnen* (*z. B. für e. Rinnsal* ر الحجارة فى مسيل الماء اذا ضمّ بعضها الى بعض); *e. Steinpflaster legen*; *die Füſse beim Gebet schlieſsen*; *die Pfeilspitze mit e. Sehne befestigen* (ر السهم اذا شدّ على رُعْظه); *sich geziemen, passen* (لا يرصف بك اى لا يليق); — *b*) رصُف *If* رصافة raβâfe *festgefügt, solid sein* (أُحْكِمَ); — *6* تراصف القوم فى الصف *in Reih u. Glied gestellt sein*.

رصف raβf, ráβaf *Einh.* ة *neben u. gegen einander geschichtete Steine für e. Rinnsal*; *Steinpflaster*; ة ráβfe *pl* رصاف riβâf *Sehne zur Befestigung der Pfeilspitze*; — رصفاء ráβfâ' *eng im Becken* (*Frau*).

رصق * — *8* ارتصق irtáβaq = التصق.

رصم * ráβam *U, If* raβm *in einen engen Bergpaſs kommen* (ر ف اذا دخل فى الشعب الضيق).

رصن * ráβan *U, If* raβn *vollenden, beendigen* (اكمل); *schmähen, mit Vorwürfen überhäufen* (رصنه بلسانه اذا شتمه); — *b*) رصُن *If* رصانة raβâne *fest, solid eingerichtet sein* (استحكم); ر رأيه *festen Sinnes sein*; — *2 sich in einer S. sicheres Wissen ver-*

schaffen, sie bewältigen (الشيء ر, رصَن (مَعْرِفَةً اذا غلبه), *urspr.* لي هذا الخَبَر *er hat mich dessen versichert*; — 4 *befestigen, konsolidiren* (احكم).

رصن raßn *Vollendung, Abschluß.*

رصّة ráßße *Hautverhärtung, Schwiele*; — rißße *Schleier.*

(رصو) * رصا ráßâ *U, If* raßw *befestigen, e. S. ordentlich u. solid machen* (احكمه واتقنه); — 4 *am Orte haften* ب (لزمه لا يبرح).

رصيد raßîd *im Hinterhalt liegend* (*Löwe etc.*); *Beobachter.*

رصيص raßîß *über einander geschichtet* (*Eier, Teller*); *Schleier der nur die Augen frei läßt.*

رصيعة raßî'e *pl* رصائع raßâ'i' *verzierter Buckel im Gürtel, am Zügel etc.*; *Schwertring*; *gestoßener Waizen mit Butter gekocht.*

رصيف raßîf *gut u. solid gearbeitet od. durchgeführt*; *bestimmt, fest* (*Antwort*); *gepflasterte Straße, Chaussée*; † *felsiger Ort*; *pl* رصاف *Sehne des Pferdes.*

رصين raßîn *fest, solid, befestigt*; *festen Sinnes, gesetzt u. würdevoll*; *krank, Schmerzen leidend*: رصين الجوف *mit Bauchgrimmen*; *wohlwollend, günstig* ب.

رضّ * radd *U, If* radd *in grobe Stücke zerbrechen, zerstoßen* (دقّه وجرشه); *E. quetschen, ihm eine Quetschung, e. Kontusion beibringen*; — 2 *stark zerstoßen, heftig quetschen*; — 5 *zerbrochen, zerstoßen, gequetscht werden.*

رضّ radd *entkernte Datteln in Milch aufgelöst*; u. ة *Quetschung.*

رضاء ridâ' *Einwilligung, Genehmigung, Erlaubniß*; *Wohlgefallen, Gunst*; *Ergebenheit*; عن رضاه *mit seiner Einwilligung,* على رضاه *auf seinen Wunsch*; رضاءً *freiwillig, gern*; s. رضى ridan; *If* 3 v. رضى *.

رضاب rudâb *Speichel im Mund,* s. رضب *; *Körnchen*; *Thautropfen.*

رضاض rudâd *abgebrochenes gr. Stück*; *grobes Bruchstück.*

رضاع ridâ', rad. *d. Saugen* 3 رضع *; — raddâ' *Säugling*; *Geizhals*; — ruddâ' *pl v.* راضع; — ة radâ'e *Geiz, Schmutz*; *Südwestwind*; u. ridâ'e *d. Saugen*: اخو من الرضاعة *Milchbruder.*

رضاة rudât *pl v.* راضى.

رضائع radâ'i' *pl v.* رضيع.

رضب * rádab *U, If* radb (u. 5) *den Speichel d. Geliebten saugen* (ر الرجل ريق المرأة اذا رشفه); *heftig strömen* (*Regen* سحّ وهطل); = * ربض (*Schaf, Löwe*); — 5 s. 1.

رضح * rádah *A, If* radh *zerschlagen, zerbrechen* (*Steine, Kerne, Nüsse* ر الحصى والنوى اذا كسره); s. *fig.*; — 5 *zerbrochen werden*; — 8 *sich entschuldigen* من (اعتذر).

رضخ * rádah *A u. I, If* radh *zerschlagen, zerschmettern* (*Kerne, Steine, den Kopf* كسر) s. *vor.*;

mit großer Kraft auf die Erde werfen (ر به الارض اذا جلده بها); *mit Steinen werfen; e. geringes Geschenk geben* ل (*Reicher* اعطاه غير كثير); † *sich Einem unterwerfen, ihm gehorchen* ل.

رضد * rádad *U, If* radd *über einander schichten* (رثد).

رضرض * rádrad *If* ö *in grobe Stücke zerschlagen, zerstoßen;* † *quetschen, e. Kontusion beibringen;* — *2 zerschlagen werden;* † *gequetscht werden; vgl.* رض *.

رضرض rádrad, رضراض radrâd *Kies.*

رَضِعَ * rádi' *A, u.* رَضَعَ *I, If* rad', ráda', rádi', radâ', ridâ', radâ'e *u.* ridâ'e *saugen, trinken* (*Kind an der Mutter* رَضِعَ الصبىّ أُمَّهُ ورَضَعَها رَضْعًا ورَضَعا ورَضاعا ورَضاعة ورَضِعًا [2. 4] اذا امتصّ ثديها); *Milch etc. erbitten, erbetteln;* — *b)* رَضَعَ *A gemein, geizig, unedel sein* (رَضُعَ ف ورَضَعَ رَضاعة [3. 5] اذا لَؤُمَ); — *c)* رَضُعَ *If* radâ'e *id.;* — *2 u. 4 das Kind säugen;* — *8 saugen; Meinungen, Lehren mit dr Muttermilch einsaugen;* — *10 e. Amme suchen* (*Mutter*)*; e. trinkenden Säugling suchen.*

رضع rad' *das Saugen an dr Mutterbrust;* — rádi' *woran gesaugt wird; pl* رضع rúdu' *Säugling;* — rúdda' *pl v.* راضع *u.* رضيع; — رضعاء *u.* رضعان *pl v.* رضيع.

رضف * rádaf *I, If* radf *mit heißen Steinen Fleisch rösten, Milch wärmen od. kochen, od. K. kauterisiren* (كواه بالرضفة); *schmeißen* (ر بسلحه اذا رمى); *d. Kissen zusammenlegen* (ر الوسادة اذا ثناها).

رضف radf *u.* ö *im Feuer erhitzter Stein zum Kochen, Rösten etc. s. vor.; Unglück;* ö rádfe, rádafe *pl* رضف radf, rádaf *die kleinen Knochen des Pferdes zwischen Kniekehle u. Kniescheibe.*

رضك * — *4* أرضك árdak *die Augen bald öffnen bald schließen* (غمضهما وفتحهما).

رضم * rádam *I, If* radm *langsam u. schwer gehen, trippeln* (*Greis, Lastthier* ر الشيخ اذا ثقل عدوه); *den Boden aufackern, furchen* (اثارها بالزرع); *stets im Hause hocken* فى (سقط لا يبرحه); *auf den Boden werfen* (رضم به الارض اذا ضربها به); *sich zu Boden werfen; Steine über einander schichten, bauen, od. mit Steinen pflastern* (بنى داره بالرَّضْم والرِضام اى بالصخور العظام يرضم بعضها على بعض); — *If* radamân *kurze Schritte machen* (ر ف رَضَمانا اذا تقارب العدو).

رضم radm, rádam *Einh.* ö *großer Baustein;* — رضام ridâm *id.*

رضا * (رضو) rádâ *U, If* radw *J's Unlust überwinden, ihn zufrieden

stellen; — 5) رَضِيَ A, If rídan, rúdan, ridwân, rudwân u. mardât *zufrieden sein, sich zufrieden geben*, على, عن, ب u. أن S. رضى عنه وعليه رِضًا ورُضْوانًا (ومَرْضاةً ضدّ سخط); *sich zufrieden erklären, einwilligen, Acc.,* رَضِيَ الله عنه S.; في od. ب *möge Gott ihn zu Gnaden annehmen;* — 3 If مراضاة u. رضاء *Einen zufrieden zu stellen suchen; begütigen, mit dm Feinde zu versöhnen suchen; mehr als der Andere zu gefallen suchen;* — 4 *E. zufrieden stellen, indem man gibt was er verlangt, oder thut was er will,* عن od. من *S.; E. zur Einwilligung bewegen;* — 5 *E. zufrieden zu stellen, ihm zu gefallen suchen;* — 6 *mit einander zufrieden sein; sich mit einander aussöhnen; sich gütlich vertragen;* تراضوه بينهم *etwas untereinander vereinbaren;* — 8 ارتضاهُ *mit E. zufrieden sein, e. S. annehmbar od. gut finden; billigen; sich in e. S. gefallen; E. gern in seinen Dienst od. in die Gesellschaft aufnehmen, ihn für seinen Mann halten* (ارتضاه لصحبته وخدمته اذا اختاره ورآه أهلًا); — 10 = 5; *E. bitten dafs er sich mit e. S.* (عن) *zufrieden gebe od. einwillige.*

رضوان ridwân, rud. *Einwilligung, Billigung, Wohlgefallen, Gunst, Segen; Paradies, der Paradiesesengel; s. vor. u.* رضى rídan.

رضو s. * رضى *.

رضى rádî *pl* رضون radûn *zufriedengestellt, einwilligend;* — rádijj *pl* أرضياء árdijâ' *id.; angenehm, wünschenswerth.*

رِضْوان, رضى رضا rídan, rida *Du.* رِضَيان u. *Einwilligung, Billigung, Wohlgefallen, Gunst, s.* رضاء.

رضيح radîh *zerschlagen* (*Kern*).

رضيد radîd *aufgeschichtet* (*Waaren*).

رضيض radîd *grob zerstofsen.*

رضيع radî' *pl* رُضَّع ruddâ' (u. ridâ' *Z.*), رضائع radâ'i', رُضَّع rúdda', رضعاء rúda'â' u. رضعان ruda'ân *Säugling an der Mutterbrust; Milchbruder.*

رضيم radîm *fest aus Stein gebaut.*

رطّ * — 4 ارطّ arátt *If* ارطاط *dumm sein* (حمق); *schreien, lärmen* (*Menge*); *sich nicht vom Flecke rühren* (ارطّ في مقعده اذا الحّ فلم يبرح).

رطا s. * رطو *.

رطأ * ráta' *A, If* rat' *beschlafen* (جامع); *scheifsen* (اذا بسلحه ر) (رمى به); *unzufrieden machen;* — 5) (رَطِئَ) رطأ ráta' *Dummheit, Tollheit* (حمق); — 4 *mannbar werden* (بلغت ان تجامع);

— 10 *dumm, toll werden* (صار رطئا).

رطاء ritâ' *pl v.* رطى; — rát'a' *f. pl* رطاءات rat'a'ât *dumm* (*Weib*).

رطابة ratâbe *Frische u. Zartheit.*

رطازات rutâzât *Fabeln, Mährchen.*

رطاط ritât *u.* رطائط *pl v.* رطيط.

رطانة ratâne *fremde, barbarische Sprache, If* رطن *.

رطب * rátab *U,* (*If* ratâbe) *reif, aber noch frisch u. saftig sein* (*Dattel* رطب البسر ورطب ورطابة اذا صار رطبا); — *If* ratb *u.* رطوب rutûb *Einen mit frischen Datteln speisen; das Thier mit frischem Grünfutter füttern;* — *b)* رطب rátib *frisch, saftig, feucht u. zart sein* (رطب الشيء ورطب رطوبة ورطابة اذا ندى وهو خلاف اليابس); — *b)* رطب *If* ratâbe *u.* rutûbe *id.;* — *2 befeuchten, benetzen; E. mit frischen Datteln speisen;* — *4 eben reifgeworden, frisch u. saftig sein* (*Dattel*), *od. solche Datteln tragen P.;* — *5 befeuchtet, benetzt werden; feucht werden.*

رطب ratb, rátib *f.* ة *feucht; frisch u. zart; schmiegsam von Charakter;* لؤلؤ رطب *wasserreiche, glänzende Perle;* rútb, rútub *u.* ة *frisches Gras u. Laub, Feuchtigkeit;* — rútab *Einh.* رطبة rútabe rútbe *pl* ارطاب artâb *u.* رطاب ritâb *reife, aber frische u. saftige Dattel;* — رطبة rátbe *pl* رطاب ritâb *frisches Grünfutter, bes. Klee; zartes Mädchen.*

رطراط * ratrât *Wasser, das die K'e im Troge lassen.*

رطز * rátas *schwach* (ضعيف); *fade* (*Vers*), *dünn* (*Haar*); — † *U, If* rats *mit den Füßen zappeln, strampeln; lustige Sprünge machen; springen;* — رطزات ratazât *alberne Mährchen.*

رطس * rátas *I, If* rats *mit der inneren Handfläche schlagen* (ضربه بباطن كفه).

رطع * ráta' *A, If* rat' *beschlafen* (جامع).

رطل * rátal *U, If* ratl *laufen* (عدا); *mit der Hand wägen* (رازه ليعرف وزنه) *s. fig.;* — *2 d's Haar durch Salbe geschmeidig machen* (لينه بالدهن); *nach Pfunden abwägen s. fig.;* — *5 nur mit Mühe gehen* (*Esel*); *gliederschwach, weich sein.*

رطل ratl, ritl (*vulg.* rotl) *pl* ارطال artâl *Pfund* (*Syr. u. Aeg.* = *12 Unzen od. Uqíjje* = *144 Drachmen od. Dirhem* = ½ منا = *1 Pfd. 2 Unzen 5¾—8 Quentchen engl. Apothekergewicht oder 1 Pfd. 29 Loth gewöhnlich; in Aleppo 5⅝, in Bagdâd 4½ Wiener Pfd., in Jemen u. Irâk* = ½ مد, *im Higâz 1⅓* رطل = *1* مد); *e. Weinmaß* = ½ من mann; — ratl, rátil *zart; schwach in den Gliedern.*

رطم * rátam *U, If* ratm *Einen in den Koth werfen, E. in Unange-*

nehmes verwickeln (رطمة اذا اوحله فى امر لا يخرج منه); *scheissen* (ر بسلحه اذا رمى); — 5 *die Exkremente zurückhalten* (حبسه); — 8 *in den Koth geworfen werden; unlöslich verwickelt sein S.,* على *P.*

رطمة rúṭme *schwere Verwickelung.*

رطن * rátan *U, If* raṭâne, riṭ. *mit Einem in fremder Sprache, nicht arabisch reden* (رطن له رَطانةً اذا تكلّم بالعجميّة); *gegen E. murmeln;* — 3 *id. Acc. J.; mit E. unverständlich reden od. ihn anbrummen;* — 6 *so unter einander reden.*

رطا * (رطو) ráṭā *U, If* raṭw *beschlafen* (جامع).

رطوبة ruṭûbe *pl* ات *Feuchtigkeit, Frische; Zartheit.*

رطى * = رطو *.

رطىّ, رطى ráṭijj, ráṭi' *f.* ية *pl* رطاء riṭâ' *dumm, fad.*

رطيب raṭîb *feucht, zart u. frisch; schmiegsam; pl* رطاب riṭâb *reif u. saftig (Dattel).*

رطيط raṭîṭ *pl* رطاط riṭâṭ *u.* رطائط raṭâ'iṭ *Geschrei, Aufruhr; Tollheit; toll, verrückt.*

رطينى, رطينا ruṭáinā *unverständliche od. barbarische Rede, Gebrumme.*

رعّ * ra“ *U, If* ra“ *sich legen, ruhen (Wind* رعّت الريح رعًّا اذا سكنت).

رعاء ri'â' *pl v.* راعى *Hirte.*

رعاب ru'âb *Geschrei des Straußes.*

رعبولة s. رعابيل; رعبوب v. رعابيب.

رعّاد ra“âd *laut donnernd (Wolke); der Torpedofisch.*

رعّاس ra“âs *zitternd (Speer).*

رعاع * ra'â' *schlechtes junges Volk; Gesindel;* ä *Straußweibchen.*

رعاف ru'âf *Bluten aus der Nase; Blutsturz;* ى ru'âfijj *freigebig.*

رعال ru'âl *Rotz;* ri'âl *s.* رعلة *pl.*

رعالة ra'âle *Dummheit, Narrheit.*

رعام ra'âm *Gesichtsschärfe;* ru'âm *pl* ارعمة ár'ime *Rotz kranker Schafe; s.* رعم *.

رعاة ru'ât *pl v.* راعى.

رعايا ra'âjā *pl v.* رعية *Unterthanen.*

رعاية ri'âje *Schutz, Hut, Bewachung der Heerde; aufmerksame, rücksichtsvolle Behandlung :* رعايةً *aus Rücksicht; Güte, Nachsicht, Gunst; s.* رعى *; † *Hautjucken, Krebs, Gangräna.*

رعب * rá'ab *A, If* ra'b *Einen erschrecken, in Furcht setzen* (خوفه); *drohen, bedrohen; das Bassin füllen* (ملأه); *abschneiden (den Buckel des K's* قطع); *If* رعُب ru'b *laut girren (Taube* رعبت الحمامة اذا رفعت هديلها); *If* ru'b *erschrecken, sich fürchten* (فزع); — 2 *If* ترعيب *u.* ترعاب *in Schrecken setzen, bedrohen;* — 4 = 2; — 8 *erschrecken, sich fürchten.*

رعب ru'b *Schreck, Furcht; pl* رعبة rí'abe *Loch in das die Speer- od. Pfeilspitze gesteckt wird.*

رعبل * rá'bal *If* ä *zerschneiden*

(*Fleisch* قطعه); *zerreifsen* (*das Kleid* مزقه); *zerbrechen*; *e. dumme Frau heirathen* (رف اذا تزوج برعناء).

رعبل ráʿbal *in Fetzen gekleidet, dumm* (*Frau*); — ة riʿbale *pl* رعابيل raʿâbîl *id.*; *zerrissen* (*Kleid*).

رعبوب ruʿbûb *pl* رعابيب raʿâbîb *sehr schreckhaft, schwach*; *u.* ة *u.* رعبيب riʿbîb *grofses u. zartes Mädchen*; *Stück d. Kameelbuckels.*

رعبولة ruʿbûle *pl* رعابيل raʿâbîl *zerrissenes Kleid, s.* رعبل *u.* ة.

رعث * ráʿaṯ *A, If* raʿṯ *E. beifsen u. e. wenig Fleisch mitnehmen* (*Schlange* رَعَثَتْهُ الحَيَّةُ اذا قرمته ونالت منه قليلا); *die am Halse herabhängenden Fleischzipfel an der Spitze weifs haben* (ابيضاص اطراف زَنَمَتَىِ العنز); — *b*) رعث *A, If* ráʿaṯ *id.* (*Ziege*); — *5 Ohrschmuck tragen* (*Frau* تقرطت); — *8 id.*

رعث raʿṯ, ráʿaṯ *u.* ة *Wollenquaste an der Sänfte*; ة *pl* رعاث riʿâṯ *Ohrgehäng*; *pl* رعثات raʿaṯât *Fleischbart des Hahns, des Schafes.*

رعج * ráʿaǵ *A, If* raʿǵ *bewegen, in Unruhe versetzen* (اقلق); *Einen reich machen* (*Gott* جعله موسرا); *ununterbrochen leuchten* (*Blitz* تتابع لمعانه); — *b*) رعج *A, If* ráʿaǵ *sehr zahlreich sein* (*Heerde, Kinder* كثر); — *4 beunruhigen*; *reich werden* (صار موسرا); — *8 bewegt, beunruhigt werden.*

رعد * ráʿad *A u. U, If* raʿd *donnern* (*Himmel, Wolke* رعدت السماء والسحاب اذا صاتت); *E. mit Schreck erfüllen, drohen, bedrohen, gegen ihn losdonnern* على *P.* (تهدّده); *sich in glänzendem Schmucke zeigen* (*Frau* رعدت وبرقت اى تزينت); — *4 donnern*; *drohen, bedrohen* على; *vom Donner getroffen werden* (اصابه رعد); *Pass.* أُرعد *von Schreck ergriffen werden, zittern* : أُرعدت فرائصه *seine Halsmuskeln zittern*; — *8 von Schreck ergriffen zittern, in heftiger Aufregung sein.*

رعد raʿd *pl* رعود ruʿûd *Donner, Donnerschlag*; ذات رعد *Krieg.*

رعدة ráʿde, ríʿde *e. Zittern, Schreck.*

رعديد riʿdîd *pl* رعاديد raʿâdîd *sehr schreckhaft*; † *Dummkopf.*

رعراع raʿrâʿ = رعرع ráʿraʿ.

رعرع * ráʿraʿ *If* ة *wohl gedeihen u. wachsen lassen* (*Gott das Kind* انبته); *e. Pferd trainiren*; *schimmernd hin u. herwogen* (*Wasser*); — *2 wohl gedeihen u. wachsen* (*Knabe* تحرّك ونشأ); *wackeln, sich bewegen* (*Zahn* تقلقلت وتحركت).

رعرع ráʿraʿ, rúʿruʿ *u.* رعراع raʿrâʿ *pl* رعارع raʿâriʿ *hochgewachsener, schöner Jüngling.*

رعز * ráʿaz *U, If* raʿz *beschlafen* (جامع); — *3 in sich zusammengezogen sein* (انقبض).

رعس * ráʿas *A, If* raʿs *zittern* (ارتعش وانتفض); *langsam einherschreiten* (يمشى ضعيفا من

(اعْياء; *If* ra'asân *zittern* (*Haupt des Greises* يرعس رأسه رَعَسانا اى يتحرك من الكبر).

رعش * rá'aś *A*, *If* ra'ś *zittern*, *beben* (اخذته الرعدة); — *b*) رعِش *A*, *If* rá'aś *id.*; — 4 *zittern machen*; — 8 = 1.

رعش rá'aś *de Zittern*, *Beben*; *Konvulsionen*; — rá'iś *zitternd*, *furchtsam*; رعشيش ri'śîś *id.*; رعشن rá'śan *id.*; *schnell*; — رعشاء rá'śā' *schnell f.* (*Kn*, *Straufs*); — رعشة rá'śe, rí'śe *e. Zitteranfall*, *Konvulsion*, *starke Aufregung*.

رعص * rá'aβ *A*, *If* ra'β *bewegen*, *schütteln*, *erschüttern*, *ziehen*, *schleppen* (نفضه' هزه وجذبه وحركه); — 4 = 1; — 5 u. 8 *sich winden*, *drehen* (*Schlange*, *Seil* التوى); *geschüttelt werden* (*Baum*); — 8 *stark zittern* (*Lanze* اشتدّ اهتزازه); *steigen* (*Preis* علا).

رعظ * rá'aż *A*, *If* ra'ż *den Pfeil od. Speer mit der Oeffnung* رعظ *versehen*, *od. ihn an dieser Stelle brechen*; — *b*) رعِظ *A*, *If* rá'aż *hier zerbrechen* (*Pfeil*), *s. flg.*

رعظ ru'ż *pl* ارعاظ ar'âż *Loch im Pfeil od. Speerholz*, *in das die Eisenspitze gefügt wird*.

رعف * rá'af *A*, *u. U*, *If* ra'f *u.* ru'âf *aus der Nase fliefsen* (*Blut* رَعَفَ الرجل ورُعِفَ ورُعِفَ على المجهول ورَعِفَ رَعْفًا ورُعافا اذا خرج من انفه الدم [4. 5. 8. 1.]); *bluten* (*Nase*); — *U u. A*, *If* ra'f *im Laufe vorankommen* (*Pferd* سبق); رعف به البابُ *er ist hereingetreten* (دخل); — *b*) رعِف *A*, *If* rá'af *aus der Nase fliefsen*, *od. überh. fliefsen* (*Blut* سال); — *c*) رعُف *id.*; — *Pass.* رُعِف *id.*; — 4 *Einen zur Eile treiben* (اعجله); *füllen* (*Schlauch* ملاه); — 5 *aus der Nase bluten*; — 8 *heranschreiten*, *vorgehen* (*M.* تقدم); — 10 *id.* (*Pferd*).

رعق * rá'aq *A*, *If* ra'q *u.* رَعيق *kollern* (*Bauch de Pferdes* صوّت).

رعل * rá'al *A*, *If* ra'l *mit dem Speere durchbohren* (طعنه طعنا شديدا); *E. mit dem Schwerte hauen* (نفحه به); — *b*) رعِل *A*, *If* rá'al *dumm*, *halbblöd sein* (حمق); — 2 *dem K. od. Schafe* (*Acc.*) *das Ohr einschneiden*; — 4 = 1; — 10 *hintereinander gehen* (*Thiere*); *voranschreiten im Zuge*; *s. flg.*

رعل ra'l *herabhängender Theil des eingeschnittenen Ohres*; — *s. vor.*; — رعلاء rá'lā' *f. v.* ارعل; — رعلة rá'le *pl* رعال ri'âl, ارعال ar'âl *u.* اراعيل arā'îl *Heerde*, *Trupp*, *Schaar* (20—25), *od. die Vordersten dr Schaar*; *viele Diener*, *Hausleute*; *Palme*; ابو رعلة abû rí'le *Wolf*.

رعم * rá'am *A*, *If* رُعام ru'âm

sehr mager sein u. an dünnem Nasenfluſs leiden (*Schaf* اشتدّ هزالها فسال رُعامها); — *U, If* ra'm *beobachten* (*dn Sonnenuntergang* راقب غيبوبتها); *betrachten, beobachten, behüten* (رقبه ورعاه); — *b*) رَعُمَ *If* رَعامة ra'âme *w. o.* (*Schaf*).

رعم ri'm *Fett,* أمّ رعم *Hyäne.*

رعن ∗ rá'an *U, If* ra'n *schlaff, weich, feige sein; dumm sein, groſs aber dumm sein* (كان أرعن); — *b*) رعِن *A, If* rá'an, *u.* — *c*) رعُن *If* رُعونة ru'ûne *id.*

رعن ra'n *pl* رعان ri'ân *u.* رعون ru'ûn *Bergvorsprung, Vorgebirge; Gebirge* (*schwieriges*); — rá'an *Erschlaffung;* — rú'un *pl Mädchen.*

رعناء rá'nâ' *weich, zart,* (*Mädchen, Knospe*); *Basra; f. v.* أرعن (*s. d.*).

رعة ri'e *Enthaltung vom Ungesetzlichen; Schlachtopfer* (ورع∗ *u. fig.*).

رعا ∗ (رعو) rá'â *U, If* ra'w, ri'w, ru'w, rá'we, ri'we, rú'we, rá'wan, ri'wan, rú'wan, rú'ja *den Irrthum, die Sünde erkennen u. davon ablassen, sich des Unerlaubten enthalten* (يقال فلان حسن الرَعْو والرُعْوة والرُعْوى والرُعْيا اى النزوع عن الجهل وحسن الرجوع عنه); — أرعوى ir'áwa *If* أرعواء ir'iwâ' *id.* (أرعوى عن جهله).

رعوس ra'ûs *zitternd.*

رعولي rá'walijj *schlecht gebraten.*

رعونة ru'ûne *Schlaffheit, Weichheit; Feigheit; Dummheit* رعن ∗.

رعوة rá'we, ri'we, rú'we *u.* رعوى rá'wan, ri'., rú'wan *d. Achthaben auf sich selbst zur Vermeidung der Sünde, des Irrthums; das Ablassen, Umkehr, s.* رعو ∗.

رعى ∗ rá'a *A, If* ra'j, már'an *u.* ri'âje *das Gras abweiden* (*Vieh* رعت الماشية الرَعْىَ رَعْيًا ورعاية ومرعى اذا سرحتها); *frei zur Weide gehen; das Vieh weiden* (*Hirte*); *das Vieh das Gras abweiden lassen, 2 Acc.* (اسرحها); *die Heerde bewachen, d. Hirtenamt führen, Hirte sein; If* ri'âje *das Volk, seine Unterthanen gut regieren; überhaupt hüten, in Obacht nehmen, besorgen, verwalten* (حفظ); *behüten* (*Gott*); نرعى حقّك *wir werden dein Recht wahren, vertheidigen; If* ra'j *den Untergang dr Gestirne beobachten* (ر النجوم اذا راقبها وانتظر مغيبها); *Anstand u. Rücksichten beobachten;* — *3 If* مراعاة *mit e. andern Thiere* (*Acc.*) *weiden* (*Thier*); *die untergehenden Gestirne beobachten; den Gang der Dinge beobachten; wohlwollende Blicke auf E. werfen, freundliche Rücksicht auf ihn nehmen; hüten, besorgen, verwalten; † Jucken auf der Haut verursachen;* — *4 auf die Weide führen, weiden lassen; viel Grünfutter haben* (*Erde* كثر رعيها); *Einen aus Mit-*

leid schonen, ihn am Leben lassen (ابقيت عليه وترحمته) على; أرعاه سمعه *Einem sein Ohr leihen, auf ihn hören, auf etwas horchen* : أرعنى سمعك *höre auf mich!* — 5 *auf die Weide gehen, weiden, abweiden*; — 8 = 5; — 10 *E. bitten, dafs er etwas in Obacht nehme u. schütze*, 2 *Acc.*; *um Erlaubnifs zum Weiden bitten.*

رعى ra'j *das Weiden*; رالحمام *Valeriana*; — ri'j *pl* أرعاء ar'â' *Grünfutter, Weide*; — rá'ijj *geweidet*; *bewacht, behütet.*

رعيا rú'ja *Obhut, Sorge u. deren Gegenstand*; = رعوة *u.* رعوى; *vgl.* رعو *.

رعيان ru'jân *pl v.* راعى.

رعيب ra'ib *erschreckt*; *fetttriefend.*

رعيداء ru'áidâ' *Abfälle.*

رعيق ra'iq *Kollern im Bauch* رعق *.

رعية ri'je *das Weiden, Grasfressen des Viehs.*

رعية ra'ijje *pl* رعايا ra'âjâ *weidende Heerde*; *Unterthanen, Unterthan*; *Pfarrsprengel.*

رغا * *s.* رغو *.

رغاء rugâ' *Geschrei*; *Gebrüll K.*; rággâ' *e. Vogel*; *s.* رغو *.

رغام ragâm *Sand u. Staub, bes. in der Nase des Viehes klebend*; *weicher Boden*; — rugâm *Rotz* رغم *.

رغاوة rugâwe, ri. *Schaum, Crême.*

رغب * rá̆ib, *A. If* ragb, rugb *u.* rágbe *begehren, Neigung verspüren, wünschen, wollen*, فى *od. Acc. od.* الى *S.* (رفيه رغبا ورغبا ورغبة اذا اراده); *nicht begehren, nicht wollen*, عن *od.* من *S.* (لم يرده); رغب بنفسه عنه *sich selbst zog er jenem vor, er dünkte sich besser*; — *If* rágab, rúgbe, rágbe, rágba, rúgba, ragbâ', ragabân, ragabût *u.* ragabûta *mit Inbrunst u. Demuth zu Gott rufen, beten* الى; *demüthig und inbrünstig bitten* الى (رالبه رغبا ورغبى ورغبى ورغباء ورغبوتا ورغبوتى ورغبانا ورغبة ورغبة اى ابتهل او هو الضراعة والمسألة); — 5 رغب *If* rugb *u.* rúgub *gierig u. gefräfsig sein* (رغب ف رغبا ورغبا اذا كان كثير الاكل وشديد النهم); *weit u. geräumig sein* (*Thal* واسع اولمق); — 2 *Einem Begierde einflöfsen, ihn etwas wünschen machen*; *ihn anregen, ermuntern*, *Acc. od.* فى *S.*; *Einem Abscheu einflöfsen, ihn von e. S. abwendig machen* عن; — 3 *sich begierig zeigen*; — 4 = 2, *Acc. od.* فى *S.*; — 8 *begehren, wünschen* فى.

رغب ru̥b *Begierde, Gier, Gefräfsigkeit*; — rá̆ab *Begierde, Sehnsucht, Liebe*; — رغبة rágbe *heifses Begehren, Wunsch*; *Eifer, Fleifs*; *Muth*; *Begehrtes*; *Vorzug, Werthschätzung, Sympathie, Zuneigung, Gefallen.*

رغث * rágat *A, If* ragt *an der Mutter saugen, Acc.* (*Junges*

(رضعها); *wiederholt durchbohren* (طعنه مرّة بعد مرّة); *Pass.* رُغث *durch stetes Bitten u. Betteln in seinen Mitteln ganz erschöpft sein* (كثر عليه السؤال حتى نفد ما عنده); *Pass. klagen* (اشتكى); — *4 das Junge säugen* (*Ziege*); — *8 an der Mutter saugen.*

رغثاء rúġatā' *Du.* رغثاوان *Basis de Euters, dr Brust; Milchadern.*

رغد * rágid *A, If* rágad *mit allen Gütern gesegnet sein, in Reichthum verfliefsen* (*Leben* رغد عَيْشُهُ ورغُد رَغَدًا ورَغادةً اذا طاب واتّسع); — *b*) رغُد *If* ragâde *id.*; — *4 sich reichlichen Futters u. reicher Ernten erfreuen, in Hülle u. Fülle leben M.*; *reiche Ernte haben* (اخصبوا); — *10 das Leben reichlich finden, gesegnet erachten.*

رغد ragd *Leben in Hülle u. Fülle, reichlich u. angenehm*; — rágad *id.*; *in Hülle u. Fülle Lebende.*

رغرغ * ráġraġ *If* ö *in Hülle und Fülle leben* (كان له رفاغة العيش); *die Ke zu jeder Zeit nach ihrem Begehr zum Wasser führen.*

رغز * — *10* استرغز istárġaz *für schwach, weich halten* (*S.* استضعفه واستلانه) *s. fig.*

رغس * ráġas *A, If* raġs *Einem viele Reichthümer gewähren, ihn bereichern, 2 Acc.* (رغسه الله مالا اى اكثر له وبارك فيه); *zahlreich machen u. vermehren* (*Gott das Volk*); — *4 id.*; — *10 für* **schwach u. weich halten** (**استلانه**), *s. vor.*

رغس raġs *Reichthum*; *pl* ارغاس arġâs *Geschenk, Gunst, Segen.*

رغش * ráġaš *A, If* raġš *Aufruhr, Tumult gegen E. erregen* على (شغب); *Unheil anstiften*; — *2 vermehren* (*dn Besitz, s.* رغس *).

رغف * ráġaf *A, If* raġf *zu einer Kugel zusammenballen, mit der Hand kneten* (*Mehl, Teig, Koth* ر العجين والطين اذا جمعه وكتله بيده); — *4 den Blick verschärft auf E. richten* (ارغف اليه اذا حدد النظر اليه); *rasch schreiten* (اسرع فى السير).

رغف، رغفان *pl v.* رغيف.

رغل * ráġal *A, If* raġl *saugen* (*Kind an der Mutter* ر الولد أُمّهُ اذا رضعها); — *4 säugen, trinken lassen*; *eben Körner in dn Aehren bilden* (*Saat* جاوز سنبله الاخمام); *sich zuneigen* الى (مال); *fehlen, irren* (اخطا); *die Pfl.* رغل *hervorbringen* (*Boden*).

رغل ragl *Saat die eben Körner bildet*; — ruġl *pl* ارغال arġâl *Melde Pfl.* (= سرمق); ö rúġle *Vorhaut*; — رغلاء ráġlā' *mit geschlitzten Ohren K., f. v.* ارغل.

ارغلدّ * رغلد — ارغلدّ irġállad *If* ارغلداد *in Hülle u. Fülle leben* (رغد عيشه مبالغة).

رغم * ráġam *A, If* raġm *Einen zwingen etwas gegen seinen Willen zu thun* (قسر); رغم انفه *id. s. b*);

Einem seine Schwäche zeigen u. ihn so demüthigen; etwas Einem zum Trotz, gegen seinen Willen thun (رَغَمْتُهُ اى فعلت شيئًا على رَغْمِهِ); *Widerwillen, Ekel gegen e. S. empfinden Acc.* (رَغِمَهُ [*4. 8.*] رَغْمًا ورَغِمَهُ اذا كرهه); — *b*) رغم *A, Widerwillen, Ekel empfinden Acc. S.; mit der Nase in dn Staub gedrückt, gedemüthigt u. verachtet sein* (رَغِمَ أَنْفُهُ اذا ذلّ); — 2 *zu Einem (Acc.) sagen* رَغْمًا رَغْمًا, *mögest du gedemüthigt, verachtet werden!* — 3 *Widerwillen, Abneigung empfinden Acc. S.; zum Zorn reizen, ärgern* (غاضبه); *zürnen, sich ärgern; E. meiden, fliehen, ihm aus dem Wege gehen* (تباعد عنه ' نابذه وهاجره); *feindselig behandeln* (عاداه); — 4 *E. mit der Nase in den Staub stoßen, demüthigen* (ارغمه الذلّ اى الصقه بالتراب); *E. wider Willen zwingen, überh. zwingen u. demüthigen; zum Zorn reizen* (اسخطه); *peinigen, plagen, bedrängen, behindern; E. von schwarzem Antlitz d. h. verachtet machen* (*Gott, für* الدغم); — 5 *zürnen* على (تغضب); *schreien K.*

رغم ragm, rigm, rugm *Abscheu, Widerwille; Zorn, Aerger; Zwang, Demüthigung, Verachtung, Schimpf; Binde, Haut;* رَغْمًا od. على رَغْمِهِ عنده او عن أنفه *gegen seinen Willen, ihm zum Trotz.*

رغن * rágan *A, If* ragn *freundliches Gehör schenken* الى (اصغى اليه قابلا); *mit Vergnügen essen und trinken* (ياكل ويشرب فى نعمة); *begehren, wünschen* فى (طمع); *sich auf etwas stützen* الى; — 4 *freundliches Gehör schenken* الى; *E. mit Sehnsucht nach e. S. erfüllen* (اطعمه); *erleichtern* (هوّنه); *verachten.*

رَغَنَّ *vielleicht; mit Suff.* رَغَنَّنِى, رَغَنِّى.

(رغو) رغا * rágā *U, If* rugā' u. رغوان ragawân *schreien* (*K., Hyäne, Strauſs* رغا البعير والضبع والنعام يرغو رُغاء اذا صوّتت وضجّت); *brüllen, brummen K.; sehr heftig weinen* (*Kind* بكى اشدّ البكاء); — *b*) رَغِى u. رغا rágā *U, If* ragw *mit Schaum bedeckt sein, schäumen* (*Milch* رغا اللبن يرغو رَغْوًا اذا صارت له رغوة); *moussiren (Wein etc.)*; — 2 رَغَّى *zum Schäumen bringen; moussiren lassen; zum Zorn reizen* (اغضبه); — 4 أَرْغَيْتُ *zum Schreien od. Brüllen bringen; schreien, brüllen, lärmen; schäumen, Schaum auswerfen; den Schaum wegnehmen, abschäumen;* — 6 *einander zubrüllen Ke;*

— 8 *dn Schaum dr Milch* (*Acc.*) *abtrinken.*

رغو raǵuww *viel brüllend Kn.*

رغوث raǵûṭ *säugend* (*Weibchen*).

رغوة ráǵwe, ri., rú. *pl* رُغًى rúǵan *Schaum der Milch, Crême; das Moussiren; Häutchen auf der Milch;* — ráǵwe *Fels.*

رغى * s. رغو *; — rúǵan *s. vor.*

رغيب raǵîb *f.* ة *begehrt, erwünscht, geschätzt; gierig, gefräſsig; geizig; pl* رغاب riǵâb *milchreich Kn; tief u. breit* (*Fluſs*); *geräumig* (*Brunnen, Flasche*); — ة raǵîbe *pl* رغائب raǵâ'ib *Begehrenswerthes; ansehnliches Geschenk; Reichthum;* الرغائب *opera supererogativa;* ليلة الرغائب *Geburtsnacht Muhammeds.*

رغيد raǵîd *reichlich und bequem* (*Leben*), *od. so lebend; angenehm* (*Ort*); ة raǵîde *Milchbrei.*

رغيغة * raǵîǵe *Leben in Fülle.*

رغيف raǵîf *pl* أرغفة árǵife, رُغُف rúǵuf, رغفان ruǵfân *u.* تراغيف tarâǵîf *flacher runder Kuchen od. Brot, Semmel.*

رفّ * raff *U u. I, If* raff *die Flügel zum Fluge entfalten* (*Vogel* بسط جناحيه); *mit dn Augen winken; an dr Mutter saugen Acc.* (رضعها); *viel essen* (اكل اكلا كثيرا); *mit dm Rande dr Lippen essen od. so die Frau küssen* (قبّلها باطراف شفتيه); *nach etwas begehren, leicht dazu zu bringen sein* الى (ارتاح); *E. von allen Seiten umgeben* ب (احدقوا) *u. schützen; E. gütig u. freundlich behandeln Acc.* (احسن اليه); *E. ehren* ب (اكرمه); *Einem in allen Stücken dienstbeflissen sein* ل (سعى له بما عزّ وهان من خدمة); — *I, If* raff *u.* rafîf *glänzen* (*Farbe* رفّ لونُه رفًّا ورفيفا اذا برق وتلألأ); — *b*) (*für* رفف) *A, If* ráfaf *dünn sein* (*Gewand* رفّ الثوب رَفَفًا اذا رقّ); — *4 die Flügel ausbreiten* (*Henne über die Eier* على); — *8 glänzen* (*Farbe*).

رفّ raff *pl* رفوف rufûf *breites Sims, Karnies, Etagère zum Aufstellen von Vasen, Silbergeschirr etc.; Brett, Diele; Mauergesims, Bogen; Heerde* (*Ziegen, Ochsen*); *Viehhürde; Schwarm od. Zug Vögel; täglicher Fieberanfall:* أخذته الحمّى رفًّا; — ruff *Stroh, Strohabfälle; s.* رفة.

رفا * *s.* رفو *.

رفأ * ráfa' *A, If* raf' *Zerrissenes flicken* (*Kleid* رفأ الثوب اذا لأم خرقه وضمّ بعضه الى بعض); *Freundschaft herstellen, Friede stiften* بين (اصلح); *E. beruhigen, dr Furcht entledigen* (سكّنه اى امّنه); *ds Schiff dm Ufer nähern* (ادناها من الشطّ); — *2 If* ترفئة, ترفىء *den Neuvermählten*

Glück wünschen mit den Worten: بالرِّفاء والبَنِين *lebt in Frieden, umgeben von Kindern!* — 3 *If* مُرافأة *persönliche Rücksicht gegen E. beobachten, ihm schmeicheln, schön thun* (حاباه وداراه); — 4 *sich zur Seite neigen* (جنح); *sich nähern* الى (ادنى); *nahe hinzuführen* الى; *das Schiff an's Land führen* الى; *Haar u. Bart kämmen* (امتشط); *seine Zuflucht zu E. nehmen* (لجأ); = 3; — 6 *einträchtig sein u. sich einander in die Hände arbeiten.*

رفاء rifâ' *Eintracht, Friede* (*bes. in der Ehe, s. vor.*); — rufâ' *Lappen, Fetzen*; — raffâ' *der flickt.*

رفات rufât *in kleine Stückchen Zerbrochenes, zertrümmerte Knochen.*

رفادة rifâde *Bandage für Wunden*; *Sattelkissen.*

رفارف rafârif *pl v.* رفرف.

رفاس rifâs *Strick für K'e*; *If* رفس *.

رفاض rufâḍ *Bruchstück.*

رفاع rafâ' *Getreidefülle im Feld*; *u.* rifâ' *d. Einbringen dr Garben in die Scheune*; † *Karneval*, 2 رفع *; — raffâ' *der in die Höhe hebt*; — ة rafâ'e, rif., ruf. *das Erhöhen der Stimme*; ة rifâ'e *Erhebung, hoher Rang, Ansehen*; *Feinheit*; — ة rifâ'e, ruf. *falscher Hintern.*

رفاغة rafâġe *Hülle u. Fülle*, رفغ *.

رفاغية rafâġije *angenehmes Leben.*

رفاق rifâq *das Begleiten auf der Reise, Beistand*, 3 رفق *; *Strick um das K. zu binden*; *pl v.* رفقة

u. رفيق; — ة rafâqe *Geselligkeit, Freundschaft, gütiger Beistand, Aushilfe*, *If* رفق *; rufâqe *Reisegesellschaft.*

رفال rafâl *lang herabfliefsend* (*Haar*).

رفاهة rafâhe *u.* رفاهية rafâhije *reichliches u. bequemes Leben*; *Lebensgenufs.*

رفت * ráfat (*U u.*) *I*, *If* raft *e. S. in kleine Stücke zerbrechen* (كسره); *den Knochen zertrümmern*; *ganz zerbrochen, klein zertrümmert sein* (*Knochen* انكسر واندقّ); *abgebrochen, abgerissen, Bruchstück sein*; † *zurückweisen, wegstofsen*; — 2 † *den* (*Transit-*) *Zoll bezahlen, s.* رفتية; — 9 *If* ارفتات *zerbrochen sein*; *abgebrochen, Bruchstück sein*; *zerrissen sein* (*Strick* انقطع).

رفت rúfat *der Alles zerbricht*; *Stroh, Streu, Häcksel, s.* رفة.

رفتية † raftîje *Transitzoll pers.*; ورقة رفتية *Bescheinigung, dafs der Zoll bezahlt ist, Zollbillet.*

رفث * ráfaṯ *U, If* rafṯ *u.* rufûṯ *u.* — *b*) رفث *A*, *If* ráfaṯ *u.* — *c*) رفث *obscön reden* (*gegen eine Frau*); *beschlafen* (رَفَثَ الى المرأة ورفث ورفث رَفْثًا ورُفوثًا اذا جامعها); — 4 *obscön reden.*

رفح * — 2 رفّح ráffaḥ *Neuvermählte beglückwünschen, s.* رفأ *.

رفخ † ráfaḫ *aufgehen* (*Teig*); *anschwellen* (*Wunde*); — 5 = 1.

رفد * ráfad *I*, *If* rafd *als Geschenk*

geben, schenken Acc. Prs. (رفده اذا اعطاه); *helfen, unterstützen, zu Hilfe kommen*; (u. 4) *dem Reitthier* (على od. ل) *das Satteltuch* رفادة *auflegen*; † *heben, aufheben Maghr.*; — 2 *ehren, erhöhen, zum grofsen Herrn machen* (سوّده وعظّمه); — 3 *schenken, geben*; *helfen, unterstützen*; — 4 *Einem e. S. schenken*; *s. 1*; — 6 *sich einander unterstützen*; — 8 *erwerben* (اكتسب); — 10 *e. Geschenk od. Hilfe erbitten.*

رفد rafd *mehrfaches Satteltuch*; u. rifd *grofser Becher*; — rifd *pl* رفود rufûd u. ارفاد arfâd *Geschenk*; *Wohlthat, Gunst*; *Hilfe, Beistand.*

رفدان † rufadân *weichgesottenes Ei.*

رفراف rafrâf *e. Fink*; *Straufs.*

رفرف * ráfraf *If* ة *die Flügel ausbreiten* (*Vogel* بسط جناحيه); *Einem wohlwollen, ihn schützen* على; *die Henne umkreisen* حول (*Hahn*); *tönen, klingen S.* (صات).

رفرف ráfraf *pl* رفارف rafârif *Sims od. Etagère für Vasen, Silberzeug*; *ein grünes Tuch für Bettzeug*; *Bett, Kissen*; *Polster der Seligen im Paradiese*; *was herunterhängt wie Zeltlappen, Kleiderzipfel od. Schöfse, Baumzweige, Helmzier etc.*; *gewölbter Bogen, Fenster.*

رفز * ráfaz *I*, *If* rafz *E. schlagen* (ضرب); *schlagen, pulsiren* (*Arterie*).

رفس * ráfas *I* u. *U*, *If* rafs u. rifâs *E. mit dn Füfsen stofsen od. schlagen* (رفسه رفسًا ورفاسًا اذا ركضه برجله); *ausschlagen* (*Pferd*); *d. K. mit dem Stricke* رفاس *binden* (شدّه); † *sehr starke Spannung haben* (*Gewölbe, Bogen*); *s.* رفص *.

رفس rafs *Einh.* ة *das Ausschlagen des Pferdes*; rafs *Stein, der dem Gewölbebogen zur Basis dient.*

رفش * ráfaš *U*, *If* rafš *mit der Schaufel* (مرفشة) *wegschaffen, wegschaufeln, zerkleinern, zerstofsen* (دقّه وهرسه); *gut essen u. trinken* (ياكل ويشرب جيّدا) في النعمة; *If* rufûš *viel auf etwas verwenden* (ر في الشيء رُفوشا اذا اتّسع); — *b*) رفش *A*, *If* ráfaš *grofse u. dicke Ohren haben* (عظمت اذنه وكبرت); — 2 *den Bart lang, schaufelförmig wachsen lassen* (سرّجها حتّى تصير كأنّها رفش); — 4 *üppig leben* (*in Speise, Trank u. Liebe* وقع في الاهيغين); *am Orte bleiben* ب (الحّ فلا يبرح).

رفش rafš, rufš *Schaufel zum Wegschaffen des Schmutzes, od. zum Worfeln des Getreides*: من الرفش الى العَرْش *von dr Schaufel zum Throne*; † *Schulterblatt*; الرّفْش والقَفْش *gut essen u. der Liebe pflegen*, *s. vor.*

رفص * ráfaß *If* rafß † *mit dem Fufse stofsen, ausschlagen, s.*

رفس *; *sehr starke Spannung haben* (*Gewölbe*); *den Einsturz drohen* (*Mauer*), *vgl.* رفس *; — *6 abwechselnd nach einander Wasser schöpfen* (ترافصوا الماءَ اذا تناوبوه); — *8 theuer werden* (*Korn, Preis* علا).

رفصة, rúfße *Reihe, Tour, Gelegenheit* (*für* فرصة).

رفض * ráfad̲ *I u. U*, rafd̲ u. ráfad̲ *verlassen, im Stiche lassen* (ترك); *die Ke frei weiden lassen, e. S. fahren lassen, ihr entsagen, sie als unnütz verwerfen od. zurückweisen; werfen, schleudern* (رمى); *breit sein* (*Thal* اتّسع); *nach Abfallen der Blüten die Datteltrauben bilden* (*P.* انتشر عذقه وسقط قيقاؤه); — *U, If* rufûd̲ *frei weiden* (*Ke* ر الابل رفوضا اذا رَعَتْ وَحْدَها والراعى ينظر اليها); — *2 wenig Wasser im Schlauche lassen* ق (ابقى فيها قليلا من الماء); *schlaffes Glied haben* (*Pferd*); — *4 die Ke frei weiden lassen*; — *5 sich zerstreuen u. verschwinden; zerbrochen werden* (تكسر); *die Seinen verlassen, ihnen entsagen, desertiren, Ungläubiger od. Ketzer werden*; — *6 ausbrechen, fliefsen* (*Thränen*); — *7 verlassen, zurückgewiesen, verschmäht werden*; — *9 sich zerstreuen u. verschwinden; fliefsen* (*Thränen*); — *10 breit sein* (*Thal*).

رفض rafd̲ *Verstofsung, Ausschliefsung*; — rafd̲, ráfad̲ *pl* أرفاض arfâd̲ *frei weidende Kamele.*

رفع * ráfa' *A, If* raf' *in die Höhe heben, erheben* (ضد وضع); *hissen, in die Höhe ziehen; die Fahne erheben*; رفع الصوت *die Stimme erheben*, ر اسم الملك *dn Namen des Königs laut aussprechen* (*im Gebet*); ر الدعوى *seine Klage in höherer Instanz anbringen, appelliren; e. Wort in den Nominativ setzen, es mit* ـُ *Dhamma aussprechen*; عن *wegschaffen, entfernen* (*Zelte, Geräthe etc.*); *das Getreide vom Felde in die Scheune schaffen* (رفعوا الزرع اذا حملوه بعد الحصاد الى البيدر); عن *verschwinden machen, beseitigen* (*die Epidemie*); *das K. zu schnellerem Gange treiben; If* raf' u. مرفوع marfû' *mit heftiger Bewegung rasch ausschreiten* (*K.* بالغ); *If* رفعان rafa'ân *in e. höhere Gegend kommen; If* ruf'ân *e. S. vor den König oder den Richter bringen* (رفعته الى السلطان رُفْعانا اذا قرّبته اليه); *gewisse Worte einem Autor in den Mund legen* على; — *b*) رفع *If* رفاعة rafâ'e *mit starker, lauter Stimme begabt sein* (صار رفيع الصوت); *laut sein* (*Stimme*); *If* rif'e *hochgestellt sein, hohen Rang u. Ansehen besitzen* (رُفع ف رِفْعَةً اذا شرف وعلا وقدره); — *2 in die Höhe heben, erheben; hissen; das Kameel zu schnellerem Gange treiben; Einen vom Schlachtfelde od. Kriegs-*

schauplatz weggeschafften (باعدهم في الحرب); † *feiner, dünner machen* (s. رفيع); † *Karneval halten* (s. مرفع u. رفلع); — 3 *e. S. vor den Richter* (*Acc. od.* الى) *bringen*; *appelliren*; *Einen vor dn Richter citiren, mit ihm* (*Acc.*) *im Prozefs sein* (رافعه الى الحاكم اذا شكاه اى قدّمه اليه ليحاكمه); *E. schonen u. am Leben lassen* ب (ابقى عليهم); — 5 *sich erheben, stolz werden*; *sich stolz gegen E. benehmen* على; *bequem leben Z.*; † *dünn, fein sein*; — 6 *ihre Sache zugleich vor den König od. Richter bringen* الى; *mit einander prozessiren*; *einander chikaniren*; — 8 *in die Höhe heben, erheben*; *erhoben werden*; *zu höherem Range gelangen*; *stolz werden*; *sich auf e. Summe belaufen* الى; *weggeschafft, beseitigt werden*; *verschwinden* (*Epidemie*); — 10 *verlangen, dafs e. S. erhoben, erhöht oder weggeschafft werde.*

رفع raf' *das Erheben* (*der Hände, der Stimme*); *das Wegschaffen, Beseitigen, Verschwindenmachen*: رفع ودفع *ein für alle Mal entscheiden u. beseitigen*; خفضا ورفعا *bald langsam, bald geschwind* (*Ritt*); *Vokal Dhamma* ـُ, *Nominativ.*

رفعان ruf'ân, rafa'ân *If* رفع *.

رفعة râf'e *Erhöhung des Ranges*; *Emporheben der Hostie in der Messe*; — rif'e *hohe Stellung, Rang und Ansehen*; *Feinheit, Dünnheit*, *If* رفع *.

رفغ * ráfuġ *U, If* رفاغة rafâġe *bequem u. an Genüssen reich sein* (*Leben*); — 5 *ein solches Leben führen*; *beschlafen* (جامع).

رفغ rafġ *Hülle u. Fülle* (*auch* rufġ); *Fruchtbarkeit*; *Ggs. unfruchtbarer Boden*; *pl* ارفغ arfâġ *gemeines Gesindel*; *pl* رفاغ rifâġ *weicher, ebener Boden*; — rafġ, rufġ *pl* ارفاغ arfâġ u. رفوغ rufûġ *Schmutz der Nägel, Achselhöhlen etc.*; *solche Stellen: Achsel, Vereinigung der Schenkel*; — رفغاء ráfġâ' *Frau mit engen Schenkeln.*

رفغنية rufaġnije *Hülle u. Fülle.*

رفف ráfaf *Dünnheit, Feinheit.*

رفق * ráfaq *U, If* rifq *helfen, unterstützen, begünstigen, nützen, Acc. P.* (نفعه); — *U, If* rifq, márfiq, márfaq u. mírfaq *gütig, mild gegen E. sein*, ب od. على (رفق به وعليه ورفق ورفُق رِفْقًا ومَرْفقا ومِرْفَقا اذا لطُف ولم يعنف); — *U, If* rifq *nicht mehr in Noth sein, in bessere Verhältnisse kommen, sich helfen können*; — *If* rafq, *Einen an den Ellenbogen stofsen*, s. مرفق; *das K. an den beiden Vorderfüfsen binden* (شد عضدها); — *b*) رفق *A, If* ráfaq *gütig, mild gegen E. sein*, ب od. على; *verdrehten Ellenbogen haben*; † *den Vortheil*

[redacted]

über E. haben (على; — 5) رفُق If رفاقة rafâqa gütig, mild gegen E. sein, ب od. على; J's Genosse sein, ihn begleiten; — 3 Einem Genosse sein, ihn begleiten; Em in e. Sache beistehen, ihm nützlich sein في S.; — 4 gütig, mild gegen E. sein, ب od. على; Einem nützen Acc. (أنفعه); — 5 sich gütig u. mild gegen E. beweisen ب; J's unzertrennlicher Genosse werden ب; ترفق في الامر sich in e. S. thätig u. coulant erweisen; — 6 sich zueinander gesellen u. einander helfen; Genossen, Compagnons sein; — 8 sich gütig u. mild erweisen ب S.; unterstützt werden, Beistand finden; Vortheil ziehen; sich auf den Ellenbogen stützen; — 10 um Güte, Gunst u. Beistand bitten.

رفق rifq Güte, Milde, Mitleid, Gunst; بالرفق mit Güte; was unterstützt, zum Vortheil gereicht; genügendes Vermögen, behäbige Lage; — رفقاء rúfaqâ' pl v. رفيق; ráfqâ' (f. v. ارفق) u. رفقة ráfiqe Kn mit verschlossenen Zitzen, od. verdrehtem Kniebug; — رفقة ráfqe, rifqe, rúfqe pl رفق rúfaq, رفاق rifâq u. أرفاق arfâq Begleiterschaft, die Begleiter, Reisegesellschaft; rúfqe pl v. رفيق.

رفل * ráfal U, If rafl ungeschickt sein im Kleideranziehen u. dgl., Alles ruiniren u. Nichts recht machen (رف رفْلا ورفل رَفَلا اذا) — ;(خرق باللباس وكلّ عمل U, If rafl u. rafalân die Kleider auf dem Boden nachschleppen lassen (ر ف رَفْلا ورَفَلانا اذا (جرّ ذيله وتبختر او خطر بيده u. pomphaft einherschreiten mit Bewegung der Arme u. des ganzen Körpers; ر في ثوبه so gehen, als ob er auf sein Kleid stolz wäre; If rafl das Wasser im Brunnen sammeln; — b) رفل A, If ráfâl im Kleideranziehen u. dgl. ungeschickt sein; — 2 die Kleider bis auf den Boden hinabhängen lassen; erheben u. preisen (عظّم), u. Gegs. herabsetzen u. schmähen (ذلّل); Einen zum großen Herrn machen (König (سوّده); E. in den Besitz einer S. bringen, 2 Acc. (ملّكه اياه); ds Wasser im Brunnen sammeln (رفل الركية اذا اجمّها); † schlaff herabhängende Ohren haben (Esel); — 4 die Kleider (في) auf dem Boden nachschleppen lassen; pomphaft gehen; — ترفّل tárfal If ü mit stark bewegtem Körper gehen (aus Altersschwäche (تبختر كبرا).

رفل ráfil f. ä (u. رفلاء f.) ungeschickt im Ankleiden u. dgl., dumm u. unbrauchbar; bequem u. reichlich (Leben); — rifáll f. ä lang herabhängend (Kleid); langgeschwänzt; — رفلاء ráflâ' (f. v. ارفل) ungeschickt, w. o.

رفن * rafn Ei; rifâna = رفل rifáll.

رفه * ráfah A, If rafh, rifh u. rufûh (u. رفه A, If ráfah) e. bequemes u. genufsreiches Leben führen (ر ف رِفْها ورُفوها اذا لان عيشه); jederzeit zum Wasser gehen K. — (وردت الماء متى شاءت); — b) رفُه If رفاهة rafâhe bequem u. genufsreich sein (Leben); — 2 (u. 4) Einem e. bequemes u. genufsreiches Leben schenken; (u. 4) die Ke nach Belieben trinken lassen; den Schuldner milde behandeln عن; — ب 4 s. 2; e. bequemes u. genufsreiches Leben führen; — 5 id.; — 10 id.

رفه rifh bequemer Lebensgenufs; — rúfah Stroh; Häcksel; vgl. رفت.

رفة rife grünend Pfl.; — rúfe Feige; u. rúffe Stroh, Häcksel; — ráffe e. Trunk Milch; بِرِفّة عين in e. Augenblick; vgl. vor.

رفهان rafhân üppig lebend.

رفهنية rufahnije bequemer Lebensgenufs.

(رفو) رفا * ráfâ U, If rafw mit feinen Stichen flicken (Kleid اصلحه); E. beruhigen, ihm die Furcht benehmen (سكّنه من الرُّعب); — 2 If ترفية Neuvermählte beglückwünschen; — 3 If رفاء u. مرافاة id.; mit Einem einträchtig leben; s. رفأ *.

رفو rafw feine Steppnaht.

رفوء ráfwâ' f. v. أرفى ârfâ lang u. schlappohrig (Esel).

رفوف rufûf pl v. رف raff.

رفيص rafîß Tischgenosse; Genosse.

رفيض rafîḏ zurückgewiesen, als unnütz weggeworfen; zerbrochen.

رفيع rafî' f. ة emporhebend; hoch, erhaben: بنيان رفيع الاركان hoher Säulenbau, ر الشان hochangesehen, ر القدر hochmächtig; vornehm; laut (Stimme), ر الصوت lautstimmig; dünn, fein (Stoff); sehr klein (Thierchen); subtil; — ة rafî'e Sache die vor den König od. Richter gebracht wird.

رفيغ rafîḡ bequem, reichlich (Leben).

رفيف rafîf dünn, fein; Lichtöffnung; von Thau glänzend; Lilie; Dach, Bedachung; ذات الرفيف Bootbrücke.

رفيق rafîq pl رفقاء rúfaqâ' u. رفقة rúfqe u. رفاق rifâq gütig, mild; Genosse, Begleiter, Kamerad, Freund, Helfer; † ة rafîqe Hosen.

رفيه rafîh genufsreich lebend.

رقّ * raqq (für رَقَقَ) I, If رِقّة riqqe dünn, fein sein od. werden (دقّ); von mitleidigen od. zärtlichen Empfindungen gegen Einen ergriffen werden ل (رَقَقْتُ له أرِقُّ رِقّةً اذا رَحِمْتُ); von Scham ergriffen werden من; If riqq in Sklaverei gerathen, Sklave werden (رقّ الشخص رِقّا ويقال)



ضُرِبَ عليه الرِقُّ); — 2 *dünn, fein machen; schwach u. biegsam machen; abplatten; e. Wort in bildlichem Sinne und geschmackvoll anwenden* عن (كنّى); — 4 *dünn, fein, schwach machen; abplatten; dünn, fein sein; schwach sein; in schlimmer Lage sein; in Sklaverei versetzen, zum Sklaven machen*; — 5 *Mitleid od. Zärtlichkt für E. empfinden* ل; *dünn, fein werden; sich abplatten*; — 10 *dünn, fein sein; schwach sein; zum Sklaven machen; Einen als Sklaven nehmen; fast ganz erschöpft sein* (*Wasservorrath* نضب الا يسيرا).

رق raqq *pl* رقوق ruqûq *dünn, fein; dünnes Pergament,* رق عجل *P. von Kalbsleder; Blatt Papier; Buch, Rolle; e. grofse Schildkröte*; — riqq *Sklaverei; Herrschaft, Besitzrecht; dünn; mitleidig, zärtlich; Pergament, Papier*; — ruqq *pl* رقاق riqâq *weicher Boden.*

رقاء raqâ' *Verderb; Unheil*; — raqqâ' *pl* ؤون *Zauberer.*

رقأ * ráqa' *A, If* raq' u. ruqû' *aufhören zu fliefsen* (*Thränen, Blut* رقأ الدم رَقْأً ورُقوءًا اذا جفّ وسكن); *erregt werden* (*Schweifs* ارتفع); — *If* raq' *Zwietracht stiften* بين (افسد), *u. Gegs. Frieden stiften* بين (اصلح); *emporsteigen* فى (صعد) *vgl.* رقى *; — 4 *stillen* (*Thränen, Blut*); *Schweifs erregen.*

رقاب riqâb *If 3 v.* رقب *; *pl v.* رقبة; — ة raqâbe *Erwartung*; raqqâbe *Aufseher über die Bagage.*

رقاحة raqâḥe *Gewinn; Handel.*

رقاحى raqâḥijj *Kaufmann, Commis; Verwalter.*

رقاد ruqâd *Nachtschlaf.*

رقارق ruqâriq *weite, seichte Wasserfläche; dünner Dunst; schimmernd.*

رقاش raqâś *schillernde Schlange.*

رقاص raqqâß *Tänzer; die Unruhe od. Pendel in der Uhr; Briefbote, Läufer.*

رقاع riqâ' *pl v.* رقعة; — ة raqâ'e *Dummheit*; ة riqâ'e *s.* رقع *.

رقاعى riqâ'ijj *e. Briefschrift.*

رقاق raqâq *heifs* (*Tag*); — riqâq *pl v.* رق ruqq, رقة ráqqe *u.* رقيق raqîq; — ruqâq *dünn; langsamer Gang des K's*; ruqqâq *dünn*; — ة raqâqe *Dünnheit*; — ruqâqe *pl* رقاق ruqâq *u.* riqâq *dünner Kuchen od. Brotlaib.*

رقان riqân *Safran; Henna, Cyprus.*

رقائق *v.* رقيقة; رقائم *v.* رقيم.

رقب * ráqab *I*, *If* raqûb, ruqûb, ráqabe, ríqbe, riqbân *u.* raqâbe *aufmerksam beobachten, nach Em spähen, ihn erwarten* (رقبه رِقْبَةً ورِقْبانا ورُقوبا ورَقابة ورَقوبا ورَقَبة); *E. überwachen* (حرس); *ausspionieren; Einen am Halse binden* (رفلانا اذا جعل الحبل فى رقبته); — 3 *If* رقاب *u.* مراقبة *beobachten, überwachen, ausspioniren; sich vor Einem fürchten; Gott fürchten*; — 4 *Einem e. Haus*

od. Grundstück auf Lebenszeit überlassen, so daſs es in seinem Todesfall an den früheren Besitzer zurückkehrt, 2 *Acc.* (ارقبة الدار اى جعلها له رقبى); — 5 *beobachten, auskundschaften; erwarten Acc.; Gott fürchten;* — 8 *beobachten; erwarten; hoch sein od. stehen, überragen* (*M.* اشرف وعلا اى ارتفع على مكان عال).

رقب ráqab *Dünnheit ds Halses; pl v.* رقبة; — rúqub u. rúqabâ' رقباء *pl v.* رقيب.

رقبان raqabân u. ىّ raqabânijj *dickhalsig; s.* رقب *.

رقبة ráqabe *pl* رقب ráqab, رقاب riqâb, ارقب árqub u. رقبات raqabât *Nackenwurzel ds Halses, Hals:* خَيْط الرقبة *Rückenmark; Sklave:* رقبات واملاك *Sklaven u. Besitz; Leibeigener, Unterthan; Unterwürfigkeit;* — ríqbe *entferntere Verwandtschaft; Raum, Zwischenraum; Hut, Wachsamkt, Vorsicht, Furcht; s.* رقب *; — † ráqbe *Umgebung, Esplanade.*

رقبى rúqba *Haus etc. ds im Todesfall des jetzigen an dn alten Besitzer zurückfällt, s.* رقب * 4.

رقح * — 2 رقّح ráqqah *das Vermögen wohl verwalten* (رقّح ماله اذا اصلحه وقام عليه); *sein Leben wohl durchführen;* — 4 *schön u. gut machen;* — 5 *den Unterhalt für die Seinen erwerben* (ترقّح لعياله اى تكسب).

رقد * ráqad *U, If* raqd, ruqâd u. ruqûd *schlafen gehen, schlafen, ruhen (zur Nachtzeit* رقدًا*)*; — 2 (ارقد ورقّده اذا انامه) *schlafen gehen lassen; einschläfern;* — 4 = 2; *verweilen, bleiben* (اقام); — 9 *If* ارقداد *eilen, rasch handeln* (اسرع).

رقد raqd *Schlaf;* rúqqad *pl v.* راقد.

رقدان raqadân *Frohlocken, Springen.*

رقدة ráqde *e. Schlaf: Zeit die man schläft ohne aufzuwachen; Zeit vom Tode bis zur Auferstehung;* — rúqade *Schläfer.*

رقراق raqrâq *Bewegung der Fata morgana; schimmernd (Schwert, Perlen).*

رقرق * ráqraq *If* ة *Wasser in geringer Menge hier und da aussprengen* (صبّه رقيقا); *ds Wasser schütteln, den Trank mischen;* — 2 *sich schimmernd bewegen, kommen u. verschwinden (Wasser, Dunst* تحرّك وجاء وذهب).

رقز * ráqaz *If* raqz *springen, tanzen* (*für* رقص); *schlagen (Arterie).*

رقش * ráqaš *U, If* raqš *mit zwei od. drei Farben bemalen, buntscheckig machen* (نقش); *Spuren zurücklassen, das Gesicht fleckig machen (Blattern);* — 2 *buntscheckig machen; seine Rede zieren, verschönern; die Rede mit Lügen spicken;* — 5 *buntscheckig sein; geziert sein (Rede); sich zieren, schmücken;* — 8 *im Handgemenge unter einander gerathen.*

رقش raqš *buntscheckige Malerei; Flecken im Gesicht, s. vor.;* —

ruqś *pl u.* رقشاء *f. v.* ارقش; رقشاء ráqśâ' *weiſs u. schwarz gefleckte Schlange.*

رقص * ráqaβ *U, If* raqβ *tanzen, scherzend springen* (*Tänzer* ر لرقاص اذا لعب); *sich hin u. herbewegen* (*Dunst* ر الآل اذا اضطرب); *gähren u. wallen* (*Wein* رقصت الخمر فى رؤسهم; (غلى *dr Wein tanzte in ihren Köpfen*; *If* raqβ, ráqaβ *u.* raqaβân *galopiren* (*K.* ر البعير رقصا ورقصا ورقصانا اذا خبّ); — *2 tanzen, springen lassen* (*Mutter d. Kind etc.*); *in Galop setzen*; — *4 = 2*; — *5 tanzen, springen, galopiren.*

رقص raqβ *Tanz, Walzer*; *Galop.*

رقط * — † *2* رقّط ráqqat *u.* رقوط ráqwat *buntscheckig machen*; — *5 bespritzt, befleckt sein* (*Kleid* ترشش عليه نقط مداد واشبهه); — *9* ارقطّ irqátt *buntscheckig od. weiſs u. schwarz gefleckt sein* (كان ارقط); — *11 id.*; *s.* رقش *.

رقطاء ráqtâ' *f. v.* ارقط.

رقطة rúqte *weiſse Färbung mit schwarzen Flecken od. umgekehrt.*

رقع * ráqa' *A, If* raq' *e. Kleid mit aufgesetzten Stücken flicken, anstücken* (ر الثوب اذا اصلحه بالرقاع); *den zerfallenden Brunnen ausbessern od. stützen*; *durchbohren, treffen* (اصابه به); *durch Satyren oder Witze verhöhnen* (هجاه); *eilen* (اسرع); — *b* رقع *If* raqâ'e *geistesschwach sein, Dummheiten machen* (به رقاعة اى حمق); — *2 an vielen Stellen flicken, ausbessern*; — *5 geflickt sein*; *den Unterhalt erwerben* (يكتسب); — *6 sich gegen E. dumm, närrisch betragen* (على); — *8 sich um E. bekümmern* (ما ترتقع منّى يا فلان برقاع اى ما تكترث لى ولا تبالى); — *10 d. Flicken nöthig haben* (*Kleid*).

رقع raq' *der siebente Himmel*; *Gemahl, Gatte*; — † ráqi' *dumm, närrisch, s.* رقيع; — rúqa' *pl v.* رقعة.

رقعاء ráq'â' *f. v.* ارقع.

رقعة rúq'e *pl* رقاع riqâ' *Flick- od. Einsatzstück*; *Stück Papier zum Schreiben*; *kurzer Brief, Billet*; *schriftl. Vortrag eines Nichtministers*; *e. Briefschrift*; *Umschlag auf Knochenbrüche*; † *Schneeflocke*; رقعة الشطرنج *Schach- od. Damenbrett*; *Gebiet, Weichbild, Territorium*; — rúqa'e *pl* رقع rúqa' *gr. platanenähnlicher Baum mit feigenartiger Frucht u. gurkenähnlichen Blättern.*

رقف * ráqaf *U zittern* (*vor Kälte*); — *4 Pass. von Zittern ergriffen werden* (رأيته يرقف من البرد ارقافا اى يرعد).

رقق ráqaq *weicher Boden mit härterer Unterschicht*; *Schwäche*; *Geldnoth.*

رقل * — رقلة ráqle *pl* رقل raql *u.*

رقال riqâl *hohe Palme*; — 4 ارقل árqal *rasch ausschreiten, eilen* (أسرع); *durchwandern* (*Wüsten* ارقل المفازة اذا قطعها).

رقم * ráqam *U, If* raqm *schreiben* (*Ziffern, Buchstaben* كتب); *e. Text punktiren* (اعجمه وبيّنه); *e. Stoff streifen* (خطّط قيلمق); *e. Stoff sticken*; — 2 *schreiben*; *streifen*; *sticken*.

رقم raqm *pl* ارقام arqâm *Schrift*; *Ziffern*: رقم هندى *indische* (*arabische*) *Zahlzeichen*; علم الرقم *Rechenkunst*; *Streifen im Stoff*; *gestreifter Stoff*; — *u.* ráqam *u.* ráqim *viel*; *Unglück* (*auch* بنت الرّقم); — ة ráqme *Garten, Wiese*; *Ufer*; *Malven*.

رقمى ráqamijj *Jaspis*.

رقن * 1 † ráqan *If* raqn = 2; † *e Brett hobeln* (*Tischler*); — 2 *mit Henna rothfärben* (*Greis den Bart* رقن لحيته اذا خضبها بالرقون); *die Schrift in schönen Charakteren schreiben* (حسّنه); *d. Text punktiren* (نقطه واعجمه); *den Posten in der Rechnung durchstreichen*; *in engen Zeilen schreiben*; — 4 *mit Henna roth färben*; *die Speise mit Fett tränken* (روّاه بالدسم); — 5 *sich mit Henna färben* (*Frau*); — 8 *mit Henna od. Safran gefärbt sein*.

رقة ríqe *erste Vegetation*; *pl* رقون riqûn *geprägte Münze*; — ráqqe *Dünnheit, Feinheit*; *pl* رقاق riqâq *der Ueberschwemmung ausgesetztes Flußufer*; — ríqqe *Dünnheit, Feinheit*; *Mitleid, zärtliche Sympathie*; *Zartheit, Sanftheit der Stimme*; *Gefühl der Schwäche, Scham*; *Armuth u. Hilflosigkeit*.

رقو raqw, رقوة ráqwe *Sandhügel* (*größer als* دعص).

رقوء raqû' *blutstillendes Mittel*; *Blutgeld*; ruqû' *s.* رقا *.

رقوب raqûb *der Kinder beraubt* (*Frau*); ام الر *Unglück*; — ruqûb *Erwartung, If* رقب *.

رقود ruqûd *Schlaf*; *pl v.* ارقد.

رقوط ráqwaṭ *If* ة = رقط *.

رقوق ruqûq *pl v.* رق raqq.

رقون raqûn, ruq. *Safran*; *Henna*; — riqûn *Münzen pl v.* رقة.

رقوة ráqwe *s.* رقو; rúqwe = رقية.

رقى * ráqija *A, If* raqj *u.* ruqîjj *die Leiter od. Treppe emporsteigen*, فى *od. Acc. der Leiter*, الى *od.* فى *Ort* (رقى اليه رَقْيا ورُقيّا اذا صعد); رقى فى السطح *auf's Dach steigen*; *überhpt emporsteigen, sich erheben*; — رَقى *I, If* raqj, ruqîjj *u.* رُقْية ráqje *gegen E. Magie anwenden, ihn behexen, bezaubern* (رقاه رَقْيا ورُقيّا [2] اذا نفث فى عوذته); — 2 *If* ترقية *E. stufenweise emporsteigen lassen, ihn heben, erhöhen*; *avanciren lassen*; *mit lauter Stimme gegen E. reden* على; — 4 *stufenweise emporsteigen lassen*; *den Geistlichen zu höheren Weihen aufsteigen lassen*;

— 5 ترقّى الدَّرَجَةَ stufenweise emporsteigen, im Range emporkommen, avanciren; Fortschritte machen, im Wissen في ; ترقّى اليه الخبر die Nachricht gelangte zu ihm; † Nutzen, Gewinn aus einer S. ziehen; — 8 ارتقى في سُلَّم die Leiter ersteigen; höher emporsteigen; zu höchster Höhe emporgehoben werden; zu den höheren Weihen gelangen; — 10 Einen bitten, daſs er Magie anwende, behexe.

رقى rúqan pl v. رقية; — ráqqijj zarte Melone; — rúqqa dünn, flüssig (Fett); s. vor.

رقيب raqîb pl رقباء rúqabā' der behütet, bewacht (Gott); Wächter, Nachtwächter, Schildwache; Aufseher; der überwacht, ausspionirt u. denunzirt; Nebenbuhler, Rival; Stern od. Mondstation in Opposition zu andern; dritter Pfeil im Spiel; pl ات u. رقب rúqub e. bösartige Schlange.

رقيع ✱ raqî' geistesschwach; pl ارقعة árqi'e Firmament, unterstes Himmelsgewölbe.

رقيق f. ة pl رقاق riqâq u. ارقّاء aríqqā' dünn, fein; weich, empfindsam (Herz); mit dünner Taille; in ärmlichen Verhältnissen; ر اللفظ mit sanfter Stimme; m. u. f., sing. u. pl, u. pl رقاق riqâq Sklave, Sklavin; ة raqîqe Sklavin; ة pl رقائق Spitzfindigkeiten, Subtilitäten, Transscendentales.

رقيم raqîm pl رقائم raqâ'im Tafel od. Stein mit Inschrift; Schrift, Buch (bes. die Geschichte der Siebenschläfer); Tintenzeug; vernünftig; ة klug u. keusch (Frau); ة Zeile, Linie, Schrift, Brief.

رقين raqîn geprägte Münze; Dirhem.

رقية rúqje u. رقوة rúqwe pl رقى rúqan Magie, Bezauberung; Zauberspruch; Amulet; — riqqîje Sklaverei; — ruqájje weibl. Name.

رك ✱ rakk I, If rakk u. rakâke sehr dünn u. fein sein (رك الشيء); (ركّا وركاكة [2] اذا ضعف، رق); schwach sein (an Körper u. Geist); — U, If rakk übereinander legen (رك الشيء ركّا اذا طرح بعضه على بعض); mit der Hand betasten (غمزه ليعرف حاجمه); beschlafen (جامع); Einem etwas um den Hals wickeln; † den Weg feststampfen, die Chaussée makadamisiren; † das Innere dr Mauer mit Bruchsteinen u. Mörtel ausfüllen; = 4; — 2 unverständlich od. fehlerhaft sprechen; — 4 die Erde leicht beregnen (Himmel اركت السماء اذا جاء بالرك); — 7 † gestampft, makadamisirt werden (Weg); ausgefüllt werden (Mauer); — 8 ارتكّ u. vulg. التكّ zittern, unsicher schwanken, unschlüssig sein, في S. (شكّ); bewegt sein (S. اضطرب); hie u. da in der Rede stecken bleiben (e. sonst Beredter

(كان مرتكا); *sich in Schwierigkeiten verwickeln*; — *10 für zu dünn, schwach, unansehnlich halten.*

رك rakk *u.* rikk *pl* ركاك rikâk *u.* اركاك arkâk *feiner Regen.*

ركا *s.* ركو *.

ركاء rakâ' *Echo*; *u.* rakkâ' *Schrei der Eule*; — rikâ' *pl v.* ركوة.

ركاب rikâb *pl* ركب rúkub *Steigbügel*; *Schiff*; *pl* ركابات rikâbât, ركب rúkub *u.* ركائب rakâ'ib *Reit- od. Lastkameel*; ركاب السحاب *die Winde*; — rakkâb *Reiter*; — rukkâb *pl v.* راكب *u.* ركب; — ة rakkâbe *herabhängender Palmzweig.*

ركابى rikâbijj *aus Syrien auf Kameelen verführtes Oel*; *pl* ركابية rikâbijje *Steigbügelhalter.*

ركاز rikâz *pl* ركائز rakâ'iz *werthvolle Fossilien, Klumpen Edelmetall*; *vergrabene Schätze*; *Fundgruben.*

ركاس rikâs *Halfterstrick des K's.*

ركاك rikâk *pl v.* ركيكة .u ,ركيك ,رك; — rukâk *u.* ة (*u. f.* ة) *schwacher u. verachteter Mann*; — ة rakâke *Dünnheit, Feinheit, Schwäche*; *Geistesschwäche, Blödsinn*; *zitternde Handschrift.*

ركال rakkâl *Lauchverkäufer.*

ركام rakâm, ru. *Haufe*; *Sandhaufen*; *Haufenwolken*; *Gedränge*: ر قطيع *zahlreiche Heerde.*

ركانة rakâne *Festigkt*; *Ernst, Strenge*; *Beharrlichkeit s.* ركن *.

ركايا *pl v.* ركائب ;ركية *v.* ركاب.

ركائز rakâ'iz *pl v.* ركاز *u.* ركيزة.

ركب * rákib *A, If* rukûb *u.* márkab *sich eines Vehikels* (*Acc. od.* على) *bedienen, fahren, reiten* (ركب الفرس ركوبا ومركبا اذا علاه); *das Schiff, den Wagen od. das Reitthier besteigen*: ركب المركب *sich einschiffen*, ر البحر *das Meer befahren*; ر رأسه وهواه *nach seinem eigenen Sinn handeln*; *unternehmen, begehen* (*e. Verbrechen* ر الذنب اذا اقترفه); *U Einen auf's Knie schlagen, od. mit seinem Knie stoßen s.* ركبة; — *b*) ركب *A, If* rákab *großes Knie haben*; — *2 Einen beritten machen*; *Einem gegen die halbe Beute ein Pferd geben*, *2 Acc.* (ركبه الفرس اذا اعاره ليغزو عليه فيكون له نصف الغنيمة); *das Reiten erlauben* (*Weg*); *schon reittüchtig sein* (*Füllen*); *e. S. über die andere legen* (وضع بعضه على بعض); *zusammensetzen, mischen*; *anfügen, einfügen, anpassen* (*Spitze dm Geschofs* ركب السنان فى الرمح); — *4 E. beritten machen, ihm ein Reitthier* (اركبه الفرس) *od. e. Wagen geben*; *reittüchtig sein* (*Füllen*); — *5 zusammengesetzt sein*; *über einandergelegt od. in einander gefügt und einander angepaßt sein*: تركب السنان فى الرمح *die Spitze steckt fest in der Lanze*; — *6 über einander gelegt, aufge-*

häuft sein; dicht an einander geschlossen sein; — 8 *e. Verbrechen begehen*; *reiten*, *fahren* ب; — 10 *E. auffordern das Pferd zu besteigen.*

ركب rakb (*u.* ة rákabe) *pl* أركب árkub *u.* ركوب rukûb *Trupp Reiter*; *Cavalcade, Cortège*; *pl v.* راكب; — rákab *pl* اركاب arkâb *u.* اركيب arākīb *äufsere Schamtheile, bes. weibliche, Haare darauf*; — rúkub *pl v.* ركاب *u.* ركيب; — ركبة rákbe *gute Reitkameelin*; ríkbe *Reitkunst*, *Art zu reiten*; — ة rúkbe *pl* ركب rúkab *u.* ركبات rukbât, rukubât rukabât *Knie*; *Ellbogen*; — ríkabe *pl v.* راكب.

ركبان rukbân *pl v.* راكب; — ة rakbâne *Sattelkameelin.*

ركباة rakbât *Sattelkameelin.*

ركبوت rakabût *u.* ـتى rakabûta *gute Reitkameelin.*

ركح * rákah *A*, *If* rakh *sich auf etwas stützen* على (اعتمد واستند عليه); *If* ركوح rukûh *sich neigen, zuneigen* الى (ركن); *sich öfter zu Einem wenden, zu ihm zurückkehren* الى (اناب); *Eins über da Andere legen* ب; — 4 *sich auf etwas stützen* على; *anstützen, anlehnen* الى; *machen dafs E. sich an Einen anlehnt, seine Zuflucht zu ihm nimmt* (اركحه اليه اى اسنده والجاه); — 5 *frei u. bequem wohnen* فى (*im Hause* توسّع); *frei leben* (تركح فى المعيشة اذا تصرف); *verweilen, zurückbleiben* ب (تلبّث); — 8 *sich auf etwas stützen, verlassen* على.

ركح rukh *pl* ركوح rukûh *u.* اركاح arkâh *Basis u. Projektionswinkel, Fufs u. Lehne des Berges*; *mittlere Hausflur*, *Hof*; *pl* اركاح arkâh *Fundament*; — ة rúkhe *Haushof.*

ركحاء rákhâ' *f. rauh u. uneben.*

ركد * rákad *U*, *If* rukûd *stehen bleiben*, *Halt machen*, *ruhen* (ركد الماء والريح ركودا اذا سكن وثبت), *ruhig*, *unbewegt sein* (*Luft*, *Wasser*, *Schiff*); *kulminiren* (*Sonne*); *ruhig im Gleichgewicht stehen* (*Wage* استوى).

ركرك * rákrak *If* ة *schwach sein* (ضعف); ركركة rákrake *Schwäche*; — 2 تركرك tarákrak *die Milch im Schlauche schütteln u. buttern.*

ركز * rákaz *U u. I*, *If* rakz *in den Boden stecken, aufpflanzen* (*Lanze*, *Fahne* فى ركز الرمح اذا غرسه فى الارض); *Gold- und Silberadern in der Erde schaffen* (*Gott*); *schlagen*, *pulsiren* (*Arterie* اختلج); † *ruhig, unbewegt sein*; † فى *sich an e. Orte ruhig niederlassen u. dableiben*; — 2 † *fest machen, fixiren*; *befestigen*; *beruhigen*; — 4 *Gold- u. Silberadern od. vergrabene Schätze finden*; — 5 † *befestigt, fixirt sein*; *beruhigt, ruhig sein*; — 8 *in die Erde gepflanzt sein*; *befestigt*, *fixirt sein*; *schlagen*, *pulsiren* (*Arterie*).

ركز rakz *u.* ركزة ríkze *Festigkeit*, *Beharrlichkeit*; † *Ruhe*, *Pause*;

— riks *leiser Ton*; *Gefühl*; *pl* ركاز rikâz *Gold- u. Silberader*; ة rikze *Stück Gold od. Silber*.

ركس * rákas *U, If* raks *e. S. ganz umkehren* (*hinterst zu vörderst* قلب اوّله على آخره' ردّه مقلوبا); *niederwerfen*; *mit dem Stricke* ركاس *binden*; — 4 *e. S. ganz umkehren*; *zurückweisen*; *widerlegen* (الله اركسهم بما كسبوا اى نكسهم وردّهم فى كفرهم); *Brüste bekommen* (*Mädchen* طلع ثدييها); — 8 *umgekehrt werden*; *auf ein Abenteuer stoſsen* (وقع فى امر); *beengt, gedrängt sein* (*S.* ازدحم).

ركس raks *das Hinterstzuvörderstkehren*; — riks *Schmutz*.

ركض * rákad *U, If* rakd *die Füſse bewegen*; *mit dem Fuſse auftreten od. ausschlagen* ب; *mit den Füſsen etwas bewegen* (*das Kleid*) *od. das Pferd zum Laufe treiben* (ر الفرس برجليه اذا استحثّه للعدو); (*eigentl. Pass.*) *laufen, sprengen, galopiren*; *fliehen, entfliehen* (قاچمق); *stoſsen, antreiben* (قاقيورمق' دفع); — 2 *laufen machen*; *in Galop setzen*; — 3 *mit e. andern Pferde um die Wette laufen*; *mit Em ein Wettrennen halten*; — 4 *in dem Stadium dr Schwangerschaft sein, wo der Embryo sich schon bewegt* (*Stute, Frau*); — 6 *mit verhängten Zügeln um die Wette sprengen*; — 8 *sich im Mutterleibe bewegen* (*Embryo*); *sich in seinem Geschäfte rastlos umtreiben* فى.

ركض rakd *schneller Lauf, Galop*; — ة rákde *e. Bewegung, Anstoſs*.

ركع * ráka' *A, If* rukû' *sich* (*drei Mal*) *tief zur Erde beugen, mit dem Gesichte die Erde berühren, sich niederwerfen od. niederknien u. anbeten* ل (ر المصلّى ركعةً وركعتين وثلاث ركعات ركوعا اذا صلّى); *vor Alter gebückt sein* (ر الشيخ اذا انحنى كبرا); *von reich arm werden* (افتقر بعد غنى); — 2 *Einen knien machen*; — 4 = 2.

ركع rúkka' *pl v.* راكع; — ركعة rák'e *pl* ات raka'ât *einmalige Niederwerfung od. Verbeugung beim Gebete*; — ة rúk'e *pl* ركع rúka' *Hohlgrund*.

ركف * — 8 ارتكف irtákaf *auf dem Boden liegen bleiben* (*Schnee* ارتكف الثلج اذا وقع فثبت فى الارض).

ركل * rákal *U, If* rakl *das Reitthier mit Einem Fuſse schlagen um es in Galop zu setzen* (ركل الدابة بحدى رجليه' ليعدو); *mit dem Fuſse gegen E. ausschlagen*; — 2 *den Boden mit den Hufen zerstampfen*; — 5 *den Karst mit Hilfe des aufgesetzten Fuſses in die Erde treiben* (تركل بالمسحاة).

ركل rakl *Lauch*; — ة rúkle *Kräuterbüschel*.

ركم * rákam *U, If* rakm *zusammentragen, aufhäufen* (جمعه); — *6 u. 8 aufeinander gehäuft sein; sich dicht anhäufen* (اجتمع); *sich vermehren.*

ركم rákam *Haufenwolken*; — ة rúkme *Heuhaufe.*

ركن * rákan *U u. A, If* ركون rukûn *sich auf E. stützen u. verlassen, ihm ruhig vertrauen* الى (مال اليه وسكن); — *b)* ركن *A, If* rákan *id.*; — c) ركن *If* rakâne, rakânije u. rukûne *fest u. beharrlich sein* (ر ف ركانة وركانية وركونة اذا رزن ووقر); *ruhig sein, sich beruhigen*; — *2 befestigen; beruhigen; ähnlich machen*; — *5 fest, beharrlich, ernst u. gesetzt sein; befestigt sein; stark, mächtig sein.*

ركن rukn *pl* اركان arkân *die feste Seite einer S., auf die sie sich stützt; Stütze, Pfeiler, Säule; Winkel eines Gebäudes, Eckstein; die Ecke der Ka'aba mit dem schwarzen Steine; Unterstützung, Schutz; Macht, Gröfse; Basis; Element, Hauptbestandtheil; Hauptsache, Grundbedingung; Glied; Versfufs*; اركان الدولة *die Grofsen des Reiches*; اركان الحرب *Generalstab.*

(ركو) * ركا rákâ *U, If* rakw *die Erde aufgraben* (ركا الارض ركوا اى حفرها); *fest binden, befestigen* (شدّ); *e. S. verbessern, wieder gut herstellen* (اصلح); *E. tadeln, ihm seine Fehler vorhalten* على (اثنى عليه قبيحا); *Einen fälschlich eines Verbrechens beschuldigen* على; *bleiben, verweilen* ب (اقام); *verschieben, aufschieben* (اخّره); *dem K.* (على) *die Last verdoppeln*; — *4 Einem Schlechtes vorwerfen* على; *aufschieben; seine Zuflucht zu Einem nehmen* الى (لجأ); أركيت *ein Heer bereitstellen* (اركى لهم جندًا اذا هيّأهم).

ركوب rakûb *beritten*; u. ة *pl* ركائب rakâ'ib *Reitthier; Wagen; abgetretener Weg*; — rukûb *das zu Pferde Steigen, Reiten od. Fahren; Biegung in einem Rohre; das Uebereinanderstellen etc.*; *If* ركب *, *pl v.* راكب u. ركب.

ركود rukûd *das Feststehen; Ruhe; Windstille; Pause.*

ركون rukûn *ruhiges Vertrauen*; ة *Festigkeit, s.* ركن *.

ركوة rákwe *pl* ركوات rakwât u. ركاء rikâ' *kleiner Schlauch; kleine Flasche od. Wassergefäfs; † Kaffee- od. Theegeschirr*; — rákwe, ríkwe, rúkwe *pl* ركى rukijj, ركايا rakâjâ u. ركوات rakawât *kleiner Kahn, Nachen.*

ركى * ركو *s.* 4; — ركى rákijj *schwach, pl v.* ركية; rúkka *leicht schmelzendes Fett.*

ركيب rakîb *aufgesetzt, eingefügt* (*wie der Stein im Ring*); *Reit- od. Fahrgenosse; Gemüsegarten*;

pl رُكُب rúkub *in e. Reihe gepflanzt* (*Palmen*).

ركيزة rakîze *pl* ركائز rakâ'iz *Fossilien, edle Mineralien*; † *Pfeiler, Säule, Pfosten.*

ركيك rakîk *pl* ركاك rikâk *dünn, fein*; *subtil*; *schwach, verachtet, dumm*; ر العلم *schwach im Wissen*; — ة rakîke *pl* ركاك rikâk *dünner Regen.*

ركين rakîn *fest, solid, stark*; *beharrlich*; *ruhig, gesetzt*; — rukáin *Maus, Jerboa, Maulwurf.*

ركيّة rakijje *pl* ركى rakîjj u. ركايا rakâjâ *Brunnen.*

رمّ * ramm *U u. 1, If* ramm u. marámme *ausbessern, wieder in den Stand setzen, restauriren* (*bes. Gebäude* رمّه رمًّا ومرمّةً اذا اصلحه); *mit den Lippen Zweige abpflücken* (*Kuh* تناولت العيدان بفمها); *fressen, verzehren* (اكل); — *I, If* rimm, rímme u. ramim *verfaulen, kariös sein, von Würmern zerfressen sein* (*Knochen* رمّ العظم رمًّا ورمّةً ورميما اذا بلى); — 2 *ausbessern, restauriren* (*bes. Haus*); — 4 *faulen, kariös sein* (*Knochen*); *alt u. abgetragen sein*; *schweigen* (سكت); *geneigt sein* (*zum Spiele* ارمّ الى اللهو اذا مال); — 8 *mit den Lippen abfressen*; *anfangen buckelig zu werden* (*K'sfüllen* ارتمّ الفصيل وهو اوّل ما تجد لسنامه مسًّا); — 10 *Ausbesserung, Restaurirung nöthig haben* (*Bau*).

رمّ ramm *Irgendetwas*; (u. rumm) *Flucht, Entkommen*; — rimm *feuchte Erde*; *Mark*; *Knochenverwesung.*

رما * ráma' *A, If* ram' u. rumû' *stehen bleiben, verweilen* (رف رمى); (ورموء اذا اقام); *mehr sein,* (*die 100*) *übersteigen* (ر الشىء على المائة اى زاد عليها); *glauben* (*die ungewisse Nachricht* ظنّه حقيقة); — 4 *mehr sein* (*über 100*); *sich Einem nähern, nahe sein* (دنا الى).

رماء ramâ' *Wucher*; *Zunahme*; — rimâ' *Schiefsen, Werfen,* 3 رمى*; — rámmâ' *weifs* (*Schaf*).

رمّات rammât *der Flöfse macht*; *Ruderer.*

رمّاح rammâḥ *Lanzenmacher, der Lanzen wirft, Lanzier*; s. رمح; ة *weit schiefsend* (*Bogen*); — ة rimâḥe *Kunst Lanzen zu machen*; *Armuth.*

رماحس rumâḥis *stark u. kühn*; *Löwe.*

رماد ramâd *Asche*; *Lauge*; ة *Viehsterben durch Frost u. Hagel.*

رمادىّ ramâdijj *aschfarb.*

رمّاز rammâz *der geheimnifsvoll od. mit Zeichen u. Winken spricht*; *der Räthsel vorlegt*; *räthselhaft*; — ة rammâze *winkend* (*Hure*); Arsch; grofse Armee.

Einen (على) *übertreffen*, في *S.* (*in der Rede* (اربى عليه)); *erweichen* (ليّنه); — *10 s. 4.*

رمث rimṭ *pl* رماث rimâṭ *u.* ارماث armâṭ *e. Bitterpflanze* حمض *als Kameelfutter*; — rámaṭ *pl* رماث rimâṭ *Holzflöfse*; *Milchrest im Euter*, *Ueberfluſs*.

رمج * rámaǵ *U, If* ramǵ *scheiſsen* (*Vogel* ذرقه (القى)); — *2 die Schrift verwischen* (رما كتب (ترميجا اذا افسده)).

رمج rimǵ *Vogelmist.*

رمح * rámaḥ *A, If* ramḥ *mit der Lanze durchbohren* (رمحه اذا (طعنه بالرمح)); *mit den Füſsen ausschlagen u. treffen* (*Pferd etc.* (رفسه)); *schimmern* (*Blitz* (لمع)); *† laufen, galopiren.*

رمح ramḥ *† Lauf, Galop*; — rumḥ *pl* رماح rimâḥ *u.* ارماح armâḥ *Lanze*: رماح الجن rimâḥ el-ǵinn *Pest*, رمح العقرب *Stachel des Skorpions*; *Armuth.*

رمخ * rimḫ *Baumdickicht*; — رماخة rúmḫe, rímaḫe *pl* رمخ rúmaḫ, rímaḫ *unreife Dattel* (بلح); — *4* ارمخ ármaḫ *unreife Datteln tragen P.*; *fügsam u. folgsam werden* (*Widerspenstiger* لان (وذل)); *alt od. fett werden* (*Lastthier* (اخذت في السنّ او انقت)).

رمد * rámad *U u. I, e. Stamm feindlich überfallen um ihn zu vernichten*; — *I, If* ramd *u.* ramâde *durch Frost u. Hagelschlag zu Grunde gehen* (*Vieh*

رملع rumâʿ *Hüft- od. Kreuzschmerzen*; — ة rammâʿe *die beiden Scheitelbeine, die bei Kindern weich sind*; *Arsch*: كذبت رماعته *farzen.*

رماق ramâq, rim. *knapp genügender Lebensunterhalt*; *flüchtiger Seitenblick*; *s. 3* رمق *, *pl v.* رمق.

رمال rumâl, ri. *Geflecht von Palmblättern*; *Einschlag des Gewebes*; *pl v.* رمل; — rammâl *dr aus Sandfiguren od. durch die Punktirkunst prophezeit, Wahrsager.*

رمام rimâm, ru. *verwittert, verwest*; *pl v.* رمة rumme; ة rumâme *genügender Unterhalt.*

رمّان rummân *Einh.* ة *Granatapfel*; *Granatbaum*; رمان الخشخاش *Mohnköpfe*; ة *Gewichtsstein in der Wage*; ة *Degenknopf, Epaulette*; ة *Kaldaunen.*

رمّانى rummânijj *der Granatäpfel verkauft*; *granatähnlich od. farbig*; *roth*; *Rubin.*

رماة rumât *pl v.* رامى.

رمايا *pl v.* رمى ; رمائم *v.* رميم.

رماية rimâje *das Schieſsen, If* رمى *.

رمث * rámaṭ *U, If* ramṭ *ausbessern, wieder in Stand setzen* (اصلحه) *und mit der Hand abwischen* (ومسحه باليد); — *b*) رمث *A, If* rámaṭ *verwickelt u. schwierig sein* (اختلط); *vom Genusse der Pfl.* رمث *krank sein K.*; — *4* (*u. 2*) *etwas Milch im Euter* (في) *lassen*, (*u. 10*) *etwas Vermögen zurücklegen oder übrig lassen* (ارمث ف في ماله اى ابقى);

رمدت الغنم رَمْدًا ورَمادة اذا هلكت من برد او صقيع); — *b)* رمِد *A, If* rámad *schmerzhaft u. triefend werden (Auge* رمدت عينه اذا هاجت); *an Augenschmerzen leiden*; — *2 etwas in die Asche legen*; *E. mit Asche bewerfen, od. beschmieren*; *den Braten mit Asche verunreinigen*; *† sich in Asche verwandeln (Holz) s. fig.*; — *4 von Frost u. Viehsterben betroffen, arm werden (Volk* امحلوا وهلكت مواشيهم ' افتقر); *triefäugig machen (Gott)*; — *9 schmerzhaft u. triefend werden (Auge)*; *aschfarb sein*; *blafs werden (Gesicht)*.

رمد rumd *e. Mücke*; *pl v.* ارمد; — rámad *Ophthalmie, Triefäugigkeit*; — rámid *f.* ӗ *u.* † رمدان ramdân *an Ophthalmie leidend*; ӗ *triefend (Auge)*; — رمداء rámdā' *Straufsvogel, f. v.* ارمد; — رمدة rímde *Rest,* رمدة حَتّان *kleinster Rest.*

رمرام ramrâm *e. Art Ruchgras*; *e. Baum.*

رمرم * — *2* ترمرم tarámram *die Lippen wie zum Sprechen bewegen* (ترمرموا اذا تحركوا للكلام ولم يتكلموا).

رمز * rámaz *U u. I, If* ramz, rumz *u.* rámaz *Einem zuwinken, ihm durch Bewegung der Lippen, Brauen, Zunge od. Hand e. Zeichen geben* (رمز اليه رَمْزًا ورُمْزًا ورَمَزًا اذا اشار او هو الايماء بالشفتين او العينين او الحاجبين او الفم او اليد او اللسان); *auf etwas anspielen* عن; *sich vor Schwere kaum bewegen können K.*; *füllen (Schlauch* ملأ); *If* رَمَزان ramazân *aufspringen (Gazelle* نقز); *anstacheln* (رمز فلانا بكذا اذا اغراه به); — *b)* رمُز *If* رَمازة ramâze *sehr beweglich sein*; *klug u. verständig sein*; *vornehm, mächtig, angesehen, geehrt sein* (صار رميزا فى الكل); — *5 beunruhigt sein* من (اضطرب); *auf den Sitzen hin u. herrücken wie um aufzustehen*; — *11 dn Ort verlassen* (زال عن مكانه) *u. Gegs. am Orte haften* (لزم مكانه).

رمز ramz, rámaz, rumz *Einh.* ӗ rámze *pl* رموز rumûz *Zeichen, Wink*; *Anspielung*; *Allegorie*; *Räthsel*; *Abkürzung in dr Schrift*; *räthselhafter Umstand*; — rumz *plumpe, fette Kameele.*

رمزى rámzijj *andeutungsweise*; *symbolisch, allegorisch.*

رمس * rámas *U, If* rams *nach Einem werfen* (رمسه بحجر اذا رماه به); *schiefsen, treffen, vgl.* * رمس; *verheimlichen, verbergen, verstecken, vor Einem* على (كتم); *(das Grab) mit Erde bedecken*; *den Todten begraben* (دفن); *dn Kopf in's Wasser tauchen*; — *8 in's Wasser getaucht werden* فى (اغتمس).

رمس rams *pl* رموس rumûs *u.* ارماس armâs *Erdgrab, Grab.*

رمش * rámaš *I u. U, If* ramš *nach Einem werfen* (رمشه بالحجر اذا

(رمله به ; s. رمس *; mit den Augen blinzeln; mit der Hand berühren (لمسه بيده) und mit den Fingerspitzen aufnehmen (تناوله باطراف الاصابع); das Vieh nur spärlich füttern (رعاه شيئا يسيرا); — 4 (auch ارمش) grünen (Baum اورق وتفطر); mit schwachen, blinzelnden Augen anschauen (طرف كثيرا بضعف); einzelne Thränen vergießen (ارمش فى الدمع اذا ارشّ قليلا e. Augenschwacher).

رمش ramś Bündel Kräuter; — rámaś üppige Vegetation; Röthe der Augenlider mit Fluß; — رمشة f. v. ارمش; — رمشاء عين rámśe e. Blinzeln.

رمص * rámaß U, If ramß das Unglück wieder gut machen, den Schaden ersetzen (Gott الله, مصيبته اى جبرها); Frieden stiften (اصلح بين); Gebrochenes zusammenbinden, ausbessern; scheißen (Huhn زقّ); gebären (Wild رمصت السباع اذا ولدت); erwerben (كسب); — b) رمِص A, If rámaß trockenen weißlichen Schmutz in den Winkeln absondern (Auge جمد الوسخ الابيض فى موقها); nasser Schmutz heißt غمص ǵámaß.

رمصاء rámßā' f. v. ارمص.

رمض * rámad̮ I, If ramd̮ e. Schaf öffnen u. es im Fell auf heißen Steinen u. unter heißer Asche rösten; (u. 2) die Heerde auf ausgedorrtem Boden weiden (رعاها فى الرمضاء); — I u. U die Speerspitze zwischen Steinen schärfen (جعله بين حجرين املسين ثم دقه ليرق); — b) رمِض A, If rámad̮ Sand u. Steine glühend machen (Sonne وقعت على الرمل وغيره وقعا شديدا); glühend heiß sein (Tag); — 4 etwas verbrennen; — 8 von Schmerz und Trauer wie hirnverbrannt sein (ارتمض من ذاك اذا اشتدّ عليه).

رمضاء rámd̮ā' sonnverbrannt (Boden); glühend heißer Stein.

رمضان ramad̮ân pl رمضانون, ات ramad̮ânûn u. ارمضة ármid̮e der muslimische Fastenmonat, der neunte Monat.

رمضى rámd̮a, rámad̮a Regen zu Ende des Sommers.

رمط * rámat̮ I, If ramt̮ tadeln, mit Vorwürfen reizen (عابه وطعن عليه).

رمع * ráma' A, If rama'ân zittern (Nase des Zornigen رانفه رمعانا اذا تحرك يعنى من الغضب); mit den Händen winken (اومأ); den Kopf schütteln (نفضه); gebären ب (ولدت); fließen, weinen (Auge رمعت عينه بالبكاء اذا سالت); — If ram' u. rama'ân rasch einherschreiten (رمعا ورمعانا اذا سار سريعا); —

b) رمع *A, If* ráma' (*u. 2 Pass.*) *blaſs im Gesicht sein vor Schmerz in der Vulva od. Hüftweh* (*Frau* اصابها الرماع); *Kreuzschmerzen bekommen* (*beim Wasserschöpfen*); — *5 zittern* (*vor Zorn*).

رمعل * — ارمعلّ irma'áll *If* ارمعلال *Speichelfluſs haben* (*Kind* سال لعبه); *von Fett triefen* (*Braten* سال دسمه); *ununterbrochen flieſsen* (*Thränen* تتابع); *durchnäſst sein* (*Kleid* ابتلّ); *schnell gehen* (اسرع); *laut schreien* (شهق).

رمعن * — ارمعنّ irma'ánn *flieſsen* (*Thränen*), *s. vor.*

رمغ * rámag̃ *A, If* ramḡ *mit der Hand reiben* (*Leder* عركه كالاديم); — *2 die Rede wohl zusammenhängend ordnen* (لفقه), *s.* رمق *.

رمغل * — ارمغلّ = ارمعلّ *s.* رمعل *.

رمق * rámaq *U, If* ramq *u.* رمقان ramaqân *leicht od. verstohlen anblicken* (رمقه رَمْقا اذا لحظه لحظا خفيفا); — *If* رموق rumûq *insgeheim beständig anblicken*; — *2 beständig anblicken*; *e. Arbeit flüchtig abthun, sudeln* (عمله ولم يحسنه); *die Rede wohl zusammenhängend ordnen s.* رمغ (لفقه); — *5 langsam trinken, schlürfen* (شربه قليلا قليلا).

رمق rámaq *pl* ارماق armâq *letzter Lebensfunke im Sterbenden*; — rámiq *u.* رمقة rúmqe *pl* رمق rúmaq *knapp zum Leben genügend*; — rámaq *pl* رماق rimâq *Heerde* (*pers.* رمه); — rámiq *eben erlöschend* (*Leben*); — rúmuq *pl v.* رموق *u.* رامق; — rúmmaq *schlaff, schwach.*

رمك * rámak *U, If* رموك rumûk *stehen bleiben, verweilen* ب (اقام), *bes. Kameele beim Wasser* (عكفت على الماء); — *4 Einen an einem Orte zu bleiben veranlassen* ب; — *9 abgemagert sein* (*K.* ضمر ونهك); *aschfarb sein* (*K.* كان في لون الرماد); *von schlechter Abkunft sein* (استرمكوا القوم اذا استهجنوا في حسابهم).

رمك *s. flg.*; رمكاء *f. v.* ارمك.

رمكة rámake *pl* رماك rimâk, رمكات ramakât, رمك rámak *u.* ارماك armâk *schlechtere Stute, die man bei den Füllen läſst, um diese zu führen*; — rúmke *Aschfarbe alter Kameele.*

رمل * rámal *U, If* raml *mit Sand bestreuen, bewerfen*; (*die Speise*) *mit Sand verunreinigen* (ر الطعام اذا جعل فيه الرمل); *mit Blut beflecken* (*Kleid* لطخه بالدم); *dünn weben* (ر النسج اذا دقّقه); *mit Perlen etc. besticken* (*Thron, Bett, Matte* ر السرير او الحصير اذا زيّنه بالجوهر ونحوه); — *U, If* rámal, ramalân *u.* mármal *rasch einherschreiten* (*ohne Lauf* ر ف رَمْلا ورَمَلانا ومَرْمَلا اذا هرول); — *2 mit Sand bestreuen, bewerfen*; *dünn weben*; — *4 dünn weben*; *Witwer od. Witwe werden, s.* ارمل *u.* ة; *den Proviant auf-*

sehren (ارملوا الزاد اذا انفدوه); *arm werden*; *die Rede fälschen* (زيّفه); — 5 *mit Blut befleckt sein*; *Witwer od. Witwe werden*.

رمل raml *Einh.* ة *pl* رمال rimâl *u.* ارمل ármul *Sand*; ضرب رمل *Geomantie*, ضرّاب رمل *Geomant*; — rámal *Geomantie, Punktirkunst, das Wahrsagen aus Sandfiguren*; *Zunahme, Wachsthum*; *e. Metrum*, 6 *Mal* فاعلاتن; *pl* ارمال armâl *dünner Regen*; — ة rámle *ein Sandhaufe*; — ة rúmle *pl* رمل rúmal *u.* ارمال armâl *schwarze Linien*; — رملاء *f. v.* ارمل.

رملى rámlijj *Geomant*; — *f.* ية îjje *sandig*; رملية *sandiger Platz, Richtplatz*; ساعة رملية *Sanduhr*.

رمم rímam, rú. *pl v.* رمة.

رمه * rámih *A*, *If* rámah *glühend heiſs sein* (*Tag*) [*nicht im Qam.*].

رمّة rímme *pl* رِمَم rímam *u.* رمام rimâm *kariöser, verfaulender Knochen*; *Mark*; *Schiffswurm*; — rúmme *pl* رمم rúmam *u.* رمام rimâm *verwitterter Strick*; *Halsstrick*; — rúmme, rúme *Stirne*.

رموء rumû' *If v.* رمأ *.

رموح ramûḥ *gern ausschlagend Pfd.*

رموس ramûs *Floſs Syr.*

رموق ramûq *pl* رمق rúmuq *arm, der zum Leben zu wenig, zum Sterben zu viel hat*; *neidisch*.

رمى * ráma *I*, *If* ramj *u.* rimâje *werfen, Acc. od.* ب *S.* (رماه وبه يرميه رميًا ورماية اذا القاه); *Pfeile schieſsen* (ر السهم عن القوس وعلى القوس); *überh. schieſsen, schleudern*; *nach e. S. werfen, sie zu erreichen suchen*; *treffen u. tödten*: رمى الطير *dn Vogel schieſsen*, رمى الراس *enthaupten*; *von oben herabwerfen, niederwerfen*; *einen Gedanken, e. Wort, e. Verdacht hinwerfen*; *Einem helfen* ل (*Gott* نصره); رمى الله فى يده او فى انفه *möge Gott seine Hand, seine Nase treffen! scheiſsen* ب; *tadeln, schmähen*; *übersteigen* على (50 ر على الخمسين اذا زاد); — 3 *If* rimâ', tarmâ' *u.* murāmât *mit Einem um die Wette werfen od. schieſsen* (رامیته مُراماةً ورماءً وتَرْماءً); *Jeder von seiner Seite werfen*; — 4 *übersteigen* على (50); ارمت به البلاد *das Land hat ihn ausgeworfen* (اى اخرجته); — 6 *sich gegenseitig bewerfen, beschieſsen*; *sich Einem bittend zu Füſsen werfen*, على *P.*; *lax sein, schlaff herabhängen*; *zu Einem gelangen* الى (*Nachricht*); — 8 *geworfen, geschleudert werden* (*Projektil*); *getroffen, getödtet werden* (*Vogel*); *sich einander bewerfen*; *ohnmächtig niederfallen*; *werfen, schieſsen, Acc. od.* ب *S.*; *treffen*.

رمى ramj *das Werfen, Schleudern, Schieſsen*; — ríman *Sausen des Projektils*; — rámijj *f.* ية îjje *pl* ارماء armâ', ارمية ármije *u.* رمايا ramâjā *geworfen*; *getroffen*; رمية ramîjje *getroffene Jagdbeute*.

رميح rumáiḥ *kleine Lanze*.

رميز ramîz *beweglich; klug, verständig; von edlem Geschlecht; geehrt, würdevoll;* — rumáiz *Stock, Stab.*

رميس ramîs *verheimlicht; begraben.*

رميض ramîḏ *f.* ة *scharf; zwischen Steinen geschärft.*

رميم ramîm *verfault, kariös; alt, abgetragen; If* رم *.

رمية rámje *ein Wurf, Schufs;* رمية حجر *einen Steinwurf weit, s.* رمى.

رنّ * rann *I, If* ranîn *u.* رنّة ránne *schreien* (رنّ ف رنينًا اذا صاح)*; e. Klang od. Ton von sich geben; wiederhallen; klingen, schwirren (Bogen* صوّتت*); klingen (Ohren); seufzen, stöhnen (Gebährende); auf E. hören, horchen* الى (اصغى)*;* — 2 *tönen, erklingen, wiederhallen lassen;* — 4 *schreien, klagen; klingen (Bogen); hören, horchen, auf E.* الى.

رنا * s. رنو *.

رنأ * rána' *A, If* ran' *anschauen, betrachten* الى (s. رنو *)*; schwerfällig einhergehen* (جاء يرنّأ فى مشيته اى يتثقل).

رنًا ránan, رنا ránâ *des Anschauens Würdiges, durch Schönheit Fesselndes.*

رناء runâ' *Klang; musikal. Ton; Freude, Erregung, Tanz;* — rannâ' *Bewunderer, Begaffer des schönen Geschlechts.*

رنّاس runnâs *Krapp, Garance Aeg.*

رنّان rannân *klingend, vibrirend; mit Resonanz.*

رنجج * rángaḥ *If* ة *e. Lied nur halb hörbar summen.*

رنجس rángis *Narcisse.*

رنح * ranḥ *Schwindel; Theil des Gehirns, der einem kl. Sperling ähnelt;* — 2 رنّح ránnaḥ *Einen wanken, schwindeln, ohnmächtig machen: Pass.* على *in Ohnmacht fallen* (رنّح عليه اذا غشى عليه)*; in Verwirrung setzen; die Aeste niederbeugen (Wind); schwanken (Betrunkener);* — 5 *langsam trinken, saugen* (تمزّز)*;* (u. 8) *schwanken (Trunkener* تمايل سكرا).

رنخ * ránaẖ *U, If* ranẖ *sehr matt u. schlaff sein (M.* فتر فتورا)*; dunkel sein;* — 2 *E. in grofse Schwäche stürzen; demüthigen* (ذلّله)*; † durchnässen (Regen);* — 5 *Einen fest mit der Hand halten* ب (تشبث به)*; † durchnäfst sein.*

رند * rand *e. wohlriechender Baum der Wüste (Lorbeer, Myrthe, Aloe?).*

رندح * † = رنجج *.

رندج rándag *Hobel Aeg.*

رنز runz *Reis* (أرز *oryza*).

رنع * rána' *A, If* runû' *die Farbe ändern u. einschwinden, abmagern (S.* رنع لونه رنوعا اذا تغيّر وذبل وضمر)*; durch Kopfbewegung die Mücken verjagen*

(*Pfd.* رنعت الدابّة اذا طردت الذباب براسها); *spielen* (لعب).

رنف * ranf, ránaf *e. wilder Weidenbaum* (*salix Balchica* بهرامج bahrâmaǵ); — *4* أرنف árnaf *aus Müdigkeit die Ohren hängen lassen* (*K.* ارنفت الناقة باذنيها اذا ارختهما اعياء); *beim Gehen Kopf u. Stirnhaut bewegen K.*; *rasch gehen* (اسرع).

رنق * ránaq *U, If* ranq u. runûq *trüb sein* (*Wasser*, *Wein* رَنَقَ الماءُ ورَنِقَ رَنْقًا ورَنَقًا ورُنوقا اذا كدر); — *b)* رنق *A, If* ránaq *id.*; — *2 das Wasser trüben*; *die Augen* (فى) *trüben* (*Schlaf*); *u. Gegs. klären, hell machen* (صفّاه); *bleiben*, *verweilen* ب (*Stamm* اقاموا); *in einer S. verschiedener Meinung sein* فى (خلطوا الراى); *mit ausgebreiteten Flügeln schweben* (*Vogel*); *schwach sein* (*Leib, Geist*, *Auge* ضعف); — *4 die Fahne zum Angriff schwingen* (ارنق ف اذا حرك اللواء للحملة); — *5 trüb sein.*

رنق ranq, ránaq, ràniq *trüb* (*Wasser*); — ràniq *getrübt* (*Leben*).

رنقاء ránqâ' *brütend* (*Vogel*); *pl* رنقاوات ranqâwât *unfruchtbar* (*Bodenstrich*).

رنم * ránim (*vulg.* رَنَمَ) *If* ranîm *mit sanfter u. lieblicher Stimme singen*, *moduliren* (*M.*, *Taube*, *Grille* رالمُطْرِب رَنيما اذا طرّب صوته); — *2 id.*; *erklingen* (*Bogen*); — *5 moduliren, psalmodiren.*

رنم ránam *Klang, Gesang*; — rúnum *Sängerinnen*; — ة ráname *ein musikal. Ton*; *Melodie, Arie.*

رنّة ránne *Klang* = رنين, *If* رن *.

رنا * (رنو) ránâ *U, If* ránan u. runuww *mit unbewegten Augen liebevoll od. bewundernd anblicken*, الى *od.* ل *od. Acc.* (*Schöne* رناه واليه يَرْنو رُنُوّا ورَنًا اذا ادام النظر اليه بسكون الطرف); *an Augen u. Sinn befangen sein u. mit Liebesgedanken spielen* (لهى مع شغل قلب); *von Freude erfüllt sein u. tanzen* (طرب); *eifrig zuhören*; — *2* (*u. 4*) *If* ترنية *E. zu beständigem Anschauen bezaubern* (*Schöne*); *erfreuen, erheitern*; — *3 anbeten, schmeicheln*; — *4 s. 2.*

رنوّ ranuww *der bewundernd ununterbrochen anschaut*; *Verehrer des schönen Geschlechts*; run. *s. vor.*

رنّى rúnna *der sechste Monat, Dschumâda el-âchire*; الرنّى er-rúnna *die Menschen, Alle.*

رنيم ranîm *Sang, Jubellied.*

رنين ranîn *Klang, Ton*; *Wiederhall, Vibration*, *Resonanz*; *Seufzen, Gestöhne*; *If* رن *.

ره * rahh *weit u. nicht tief* (*Becken*).

رها * *s.* رهو *.

رهاء rihâ' *pl v.* رهو; الرهاء er-rúhâ' *Edessa.*

رهاب *pl v.* رهب; — ة ruhâbe, ruhhâbe, rahh. *pl* رهاب rahâb *Brustbein.*

رهابنة, رهابين *pl v.* رهبان.

رهادة rahâde *Weichheit, Zartheit.*

رهادن rahâdin *pl v.* رهدن.

رهاص rahhâß *der Mörtel macht, mit Mörtel bestreicht, od. Lehmmauern baut.*

رهاط rihât *Möbel, Hausgeräthe; pl* أرهطة árhite *Haut aus der Riemen geschnitten werden; pl v.* رهط.

رهافة rahâfe *Dünnheit,* * رهف.

رهاق rihâq, ruh. *e. gewisse beträchtliche Zahl, etwa Hundert.*

رهام rahâm *magere Schafe u. Ziegen;* — ruhâm *zahlreich, viel; friedliches (nicht Raub-) Gevögel;* — *pl v.* رهمة.

رهان rihân *Wette, s.* * رهن *u.* رهن.

رهاوى ruhâwijj *aus Edessa, s.* رهاء.

رهائن rahâ'in *pl v.* رهينة.

رهب * ráhib *A, If* ra'hb, ru'hb, ráhab, rá'hbe, ru'hbân *u.* rahabân *fürchten* (رف رَهْبَةً ورُهْبا ورَهْبا ورَهَبًا ورُهْبانا ورَهَبانا اذا خاف); — 2 *Einem Furcht einjagen, ihn erschrecken; von der Reise ganz u. gar kraftlos sein K.; E. zum Eintritt in den geistlichen Stand bewegen, ihn zum Mönche machen, s.* راهب *u.* رهبان; — 4 *Einen erschrecken, ihn die Flucht ergreifen lassen;* — 5 *sich ganz Gott weihen, in dn geistlichen Stand treten, Mönch werden;* — 8 *fürchten;* — 10 *E. in Furcht zu setzen suchen, ihn erschrecken.*

رهب ráhab, ra'hb, ru'hb *Schreck, Furcht;* — ra'hb *pl* رهاب rihâb *scharfe Pfeil- od. Speerspitze.*

رهباء rá'hbâ', rú'hbâ' *Furcht.*

رهبان ru'hbân *pl* ون *u.* رهابين rahâbîn *u.* رهابنة, rahâbine *Mönch, christl. Geistlicher; pl v.* راهب.

رهبانى ra'hbânijj, ruhb. *f.* ية ijje *mönchisch, geistlich, klerikal;* ثوب ر *Mönchsgewand;* عيشة رهبانية *Mönchsleben;* — رهبانية ra'hbânîjje, ru'hb. *Mönchthum; mönchische Askese; s. vor.*

رهبل * rá'hbal *unverständliche Rede;* — 5 rá'hbale *e. schwankender u. stofsweiser Gang;* — 2 ترهبل tará'hbal *so gehen.*

رهبنة rá'hbane *Mönchthum.*

رهبة rá'hbe *Furcht; Mönchthum.*

رهبوت rahabût *u.* بوتى bûta *Furcht.*

رهبى rá'hba, rú'hba *Furcht.*

رهج * ra'hǵ, ráhaǵ *Staub, Tumult; das Schwanken, Flimmern;* — ráhaǵ *A, If* ra'hǵ *hin u. herschwanken; flackern, flimmern (Licht, Sterne);* — 4 *id.; s.* مرهج; *Staub aufregen* (اثار الغبار); *reichlich regnen (Himmel* (همت بالمطر); *das Haus stark räuchern* (اكثر بخور بيته).

رهد * ráhad *A stark reiben* (سحقه شديدا); — 2 *grofse Dummheit zeigen* (اتى بالحمقة العظيمة).

رهدل * rá'hdal *schwach, dumm;* — † rá'hdal *u.* رهدن, rá'hdan *If* 5 *plaudern, schwatzen;* — 2 ترهدل *mit einander plaudern, sich unterhalten; sich anmafsend, arrogant benehmen Aeg.*

رهدلة ráhdale *Anmafsung Aeg. s. vor.*

رهدن * rá'hdan *If* 8 *zaudern, zögern* (ابطأ); *zurückgehalten werden* (احتبس); *im Kreise gehen* (رفى . رهدل *s.* ;(المشى اذا استدار فيه

رهدن rá'hdan, rí'h., rú'h. *pl* رهادن rahâdin *feig, gemein*; u. رهدنة rá'hdane u. ru'hdúnne u. رهدون ru'hdûn *e. Mekka-Sperling*; — † 8 rá'hdane *Geplauder, Unterhaltung, s. vor.* u. رهدل *.

رهراه ra'hrâh u. رهره rá'hrah *weit u. nicht tief* (*Schüssel*); u. رهروه ru'hrûh *weifs u. zart* (*Leib*).

رهره * rá'hrah *If* 8 *offenen Tisch halten* (رف مائدته اذا اوسعها (كرما); (u. 2) *weifs u. zart sein* (*Leib* ترهره جسمه اذا ابيض (من النعمة); *s. vor.*; — 2 *glänzen, strahlen*; *gut aufgeräumt, übermüthig lustig sein* (*gesunder, starker M.*); *s. 1.*

رهرهة rá'hrahe *Glanz, Lüstre*; *Glanz des Teints.*

رهز * ráhaz *A, If* ra'hz u. رهزان rahazân *sich stark bewegen* (*bes. beim Coitus*).

رهس * ráhas *A, If* ra'hs *heftig unter die Füfse treten* (وطيه شديدا); — 5 *bewegt, erschüttert werden, schwanken* (*S.* تمخض وتحرك ;(واضطرب; — 8 *an einander schlagen u. sich verletzen* (*Füfse des Reitthiers, s.* رهيش ارتهست (رجلا الدابة اذا اصطكتا; *mit Wasser gefüllt sein* (*Thal* امتلأ); *sich drängen* (*Mn* ازدحموا).

رهش ra'hś *Sesammehl, bes. schwärzliches Z.*; — رهشة rú'hśe u. رهشوشة ru'hśûśe *Freigebigkeit mit bescheidenem Wesen*; — 8 ارتهش irtáhaś *dünn u. leicht zitternd* (رهيش) *sein* (*Bogen*); *vertilgen, vernichten* (*S.* اصطلم); *zittern* (ارتعش).

رهشوش ru'hśûś *freigebig, s. vor.*

رهص * ráhaß *A, If* ra'hß *pressen, drücken* (عصر); *den Schuldner hart drängen* (رهصني بحقه اى اخذنى اخذا شديدا); *zur Eile treiben* (استعجل); *tadeln* (لام); (u. 4) *die erste Steinschicht der Mauer legen od. e. Lehmmauer bauen, s. fig.*; — *b*) رهص *A, If* ráhaß u. *Pass.* رهص *durch Steine am inneren Hufe verletzt sein und hinken* (*Pfd.* صار رهيصا); — 3 *die Gelegenheit benutzen um über den Schuldner herzufallen*; — 4 *s. 1*; *Einen aller Güter theilhaftig machen* (*Gott* جعله معدنا للخير).

رهص ri'hß *unterste Steinschicht der Mauer*; *Lehm u. Mörtel*; — 8 rá'hße *Hufverletzung, s. vor.*

رهط * ráhaṭ *A, If* ra'hṭ *grofse Bissen nehmen* (رهط اللقمة اذا اخذها عظيمة); *gierig verschlingen* (ياكل شديدا); *sich versammeln* (اجتماع); *s. fig.*; — 8 *sich versammeln*; *s.* رهوط *.

رهط ra'hṭ u. ráhaṭ *coll.*; *pl* ارهاط arhâṭ, ارهط árhuṭ, اراهط arâhiṭ u. اراهيط arâhîṭ *Familie,*

Stamm (bes. unter zehn, 3—10, u. ohne Frauen); — ra'hṭ *pl* رهاط rihâṭ *e. lederner, unten ausgeschnittener od. in Riemen geschnittener Unterrock für Kinder u. Frauen*; — ذوو رَهْطٍ *Versammelte pl.*

رهف ∗ ráhaf *A, If* ra'hf *dünn machen, schärfen (Schwert رَقَّقَهُ); den Säbel schleifen; schmal machen*; — *b)* رَهُفَ *If* rahâfe u. ráhaf *dünn, scharf sein (Schwert); zart u. hübsch sein* (رَهُفَ الشىء رَهافة ورَهَفًا اذا رقّ ولطف); — 4 *schärfen, schleifen*; — 8 *E. freundlich empfangen, wohl aufnehmen.*

رهطاء rúhaṭâ' u. رُهَطَة rúhaṭe *Loch der Feldmaus od. Jerboa.*

رهق ∗ ráhiq *A, If* ráhaq *Einen von hinten einholen, erreichen, od. nahe daran sein, ihn zu erreichen Acc.* (رهقه اذا لحقه او دنا منه سواء اخذه او لم ياخذه); *bedecken, verdecken* (غشاه); *dumm u. leichtsinnig sein*; † *vor angenehmer Ueberraschung ganz verblüfft, wie bezaubert sein*; *lügen* (كذب); *eilen* (رهق فيه اى يعاجل); *zu Unrecht u. Gewaltthat stets aufgelegt sein*; — 3 *der Mannbarkeit od. Volljährigkeit nahe sein* (راهق الغلام الحُلُمَ); — 4 *E. zu Unrecht u. Gewaltthat anreizen; Einem Schwieriges, über seine Kräfte Gehendes aufladen, 2 Acc.* (ارهقه طغيانا اذا اغشاه ايّاه); *E. in Erstaunen setzen, ihm angenehme Ueberraschung bereiten*; — 7 *dumm sein, s. fig.*; *angenehm überrascht werden.*

رهق ráhaq *Dummheit u. Leichtsinn; ungerechte Ueberlastung, s. vor.*

رهك ∗ ráhak *A, If* rah'k *zwischen zwei Steinen zerschlagen* (جشه بين حجرين); *heftig zerreiben u. zerkleinern* (او سحقه شديدا); *verweilen, bleiben* (اقام ب); — — 8 *an Gliedern u. Gelenken schwach, schlaff sein, nicht fest auftreten* (استرخاء المفاصل فى المشى), *s.* رهوك ∗.

رهكة ra'hke *Schwäche*; ráhaqe, rúh. *Schwächling, Nichtsnutz.*

رهل ∗ ráhil *A, If* ráhal *weich sein u. zittern (Fleisch* رهل لحمه اذا اضطرب واسترخى); (u. 5) *weiches, zitterndes Fleisch haben*; *aufgeblasen, angeschwollen sein (ohne Krankheit* رهل لحمه اذا انتفخ او ورم من غير داء); — 5 *s. 1.*

رهل ra'hl *das Fötuswasser*; — ráhil *weich u. zitternd (Fleisch).*

رهم ∗ — 4 أرهم árham *andauernd regnen (Himmel, Wolke* أتت برهمة).

رهمج ∗ ra'hmag *weit, geräumig.*

رهمس ∗ ra'hmas *If* ة *Einem etwas ins Ohr sagen* (رهمسه اذا سارّه);

Einem Unangenehmes sagen od. in den Weg legen, ل *P.* (عرّض له بالشرّ).

رهمة ri'hme *pl* رهم rîham u. رهام rihâm *andauernder dünner Regen.*

رهن * ráhan *A, If* ra'hn *e. S. bei Einem verpfänden, sie ihm zum Pfand geben,* عند *P. u. Acc. S., od. 2 Acc.* (رهنه الشىء ورهن عنده الشىء رهْنًا اذا جعله رهنًا); *e. Immobil als Hypothek geben; Einen als Geisel stellen; zurückhalten, im Zaume halten (die Zunge* حبسه); *an e. Orte fixirt, fest niedergelassen sein* ب (ثبت); *dauerhaft sein, dauern* (دام); *dauernd machen* (ادامه); — *A, If* ruhûn *abgemagert sein* (صار راهنا); — *3 If* رهان u. مراهنة *gegen Pfand mit Einem wetten (bes. beim Rennen* راهنه على كذا); *überhpt wetten; e. S. verpfänden;* — *4 Einen e. S. verpfänden, 2 Acc.; mit Hypothek belasten; e. Pfand geben, in e. S.* فى; *Einem ein Pfand geben heißen, 2 Acc.; als Geißel stellen; dauernd machen, Einem etwas auf die Dauer geben (Speis, Trank, Vermögen* ارهن الطعام لهم اذا ادامه); *mit dem Preise aufschlagen* (ارهن فى السلعة اذا غالى بها); *Einem Vorausbezahlung geben* (اسلفه); *schwächen* (اضعف); — *6 unter einander wetten, sich gegenseitig e. Pfand geben;* — *8 von Einem e. Pfand nehmen od. erhalten* من; *E. als Geisel erhalten; als Pfand gegeben, als Geisel gestellt werden; mit Hypothek belastet werden; Einen sich durch Pfand verpflichtet haben,* ب *S.;* — *10 e. Pfand verlangen; e. Pfand, e. Geisel erhalten.*

رهن rá'hn *pl* رهان rihân, رهون ruhûn, رهين rahîn u. رهن rúhun *Pfand; Hypothek, Geisel;* — رهن مال ri'hn *Verwalter.*

رهناء rúhanâ' *pl v.* رهين.

رهنامج ra'hnâmaǵ *Seekarte; Reisebuch (pers.* رهنامه).

رهو (رهو) * ráhâ *U, If* ra'hw *die Füße weit auseinander thun, so sitzen od. gehen* (رها بين رجليه يرهو رهْوًا اذا فتح); *langsam u. bequem gehen* (سار سهلا); *ruhig sein (Meer* سكن); *die Flügel ausbreiten (Vogel* نشرها); — *3 If* مراهاة *Einem nahe sein, Acc.* (قاربه); — *4* ارهى *den Preis herabsetzen, um die Waare nur los zu werden; Einem Speis, Trank etc. dauernd reichen* ل (s. رهن); *in eine Gegend kommen;* رهاء *schone dich selber!* (ارفق بها) على نفسك ارهِ; — *8 durcheinander gemischt u. verwirrt sein* (اختلطوا); *sich die Speise* رهية *bereiten.*

رهو ra'hw *pl* رهاء rihâ' *Aquädukt, Kanal; Kranich; Flügelweite des Vogels; Schenkelweite; ruhig (See).*

رهواج ra'hwâǵ *leichtgehend Pfd.*

رهوان ra'hwân *leichtgehend Pfd., Paſsgänger, Zelter.*

رهوج rahûǵ *weich, zart*; — ﻫ rá'hwaǵe *leichter Schritt des Pferdes.*

رهودية ra'hwadijje *Güte, Freundlichkeit, Gunst; Hilfe, Beistand.*

رهوس rá'hwas *Fresser.*

رهوط * † — ترهوط tará'hwaṭ *stolz einherschreiten, sich Airs geben.*

رهوق rahûq *weitschreitend, schnell Kn.*

رهوك rá'hwak *If* ﻫ *schlaffe, weiche Glieder haben u. unsicher gehen, s.* رهك *; bewegt, erschüttert sein.*

رهوك rá'hwak *fett u. zart.*

رهوم rahûm *der keine eigene Meinung od. Willen hat; mager (Schaf).*

رهيأ * rá'hja' *If* ﻫ *schwach, impotent sein* (ضعف)*; ohne Willen und eigene Meinung sein* (ر رأيه اذا افسده ولا يحكمه)*; u. Gegs. e. S. ernstlich planen u. durchführen; die Last nicht festbinden, so daſs sie einseitig überneigt* (رهيا الحمل اذا جعل احد العدلين اثقل من الآخر)*; die Last so tragen* (حمله ولا يشده)*; — 2 If* ترهيؤ *hin u. herwackeln* (اضطرب وتحرك)*; auf die Seite geneigt gehen; in einer S. das Selbstvertrauen verlieren u. davon abstehen* في.

رهيدة rahîde *zartes Mädchen; u.* رهية rahîjje *zerriebener Waizen in Milch gekocht.*

رهيش rahîš *das Zusammenschlagen der Vorderfüſse des Reitthiers; dünn (Schwert, Bogen); schwach; fleischlos; u.* ﻫ *sehr milchreich Kn.*

رهيص rahîß *durch Steine verletzt (Huf, Pfd.); grausam (Löwe).*

رهيط ruháiṭ *wenige Männer, Dim. v.* رهط.

رهيف rahîf *dünn u. scharf (Schwert), schmal.*

رهيق rahîq *Wein.*

رهين rahîn *f.* ﻫ *als Pfand, Hypothek, Bürgschaft od. Geisel gegeben; unterthänig; pl* رهناء rúhanâ' *Geiseln; u.* ﻫ rahîne *pl* رهائن rahâ'in *Pfand, Hypothek, Geisel.*

رهية rahîjje *s.* رهيدة.

روأ * (روأ) — 2 روأ ráwwa' *If* ترويء *u.* تروئة *wohl überlegen, die Folgen bedenken u. die Antwort nicht übereilen* في *S.* (روأ في الامر اذا نظر فيه وتعقبه ولم يعجل بجواب).

رواء rawâ'ᵤ *süſs, gesund (Wasser); Brunnen Zemzem; — riwâ' pl* s. ارويه árwije *Laststrick; pl s.* راوى; — رواء *u.* رواء ruwâ', ru'â' *Lieblichkeit, lieblicher Anblick od. Antlitz.*

روابط *v.* رابطة; روابى *v.* رابية.

رواتب *v.* راتبة; روات *pl v.* رات.

رواج rawâǵ *gut verkäuflich, gut abgehend (Waare* ضد كساد*); kurrent (Münze); gebräuchlich; guter Abgang; Gebrauch; † Eifer, Eile.*

رواجب *v.* راجبة; رواجع *s.* راجع.

رواح rawâḥ *Nachmittag, Abend;*

Ruhe; das Gehen, u. riwâḥ If v. روح *; — ة rawâḥe Ruhe, Bequemlichkeit.

رواحل rawâḥil pl v. راحلة.

رواد riwâd Wunsch, Bitte, 8 رود *; — ruwwâd pl v. رائد.

روادف v. رادفة ; روانق v. رونق.

روازن rawâzin pl v. روزن.

رواس rawwâs u. ى rawwâsijj Viehhändler; ى rawâsî s. راسية.

رؤاسى ru'âsijj grofsköpfig.

رواسيم rawâsîm Bücher dr heidn. Araber.

رواش rawâš gut verkäuflich, für رواج.

رواشح rawâšiḥ Ausschwitzungen, pl v. راشح.

رواص pl v. رائص ; رواضع v. راضعة.

رواعد rawâ'id pl v. راعدة ; ذات رواعد Unglück.

رواعف rawâ'if (blutige, siegreiche) Speere; pl v. راعف.

رواغ rawâġ Flucht, Rückzug; Trab; — rawwâġ der den graden Weg nicht liebt, verschlagen; Fuchs; — ة riwâġe Arena für Ringer.

روافد pl v. رافد ; روافص v. رافص ; روافغ v. رافغ.

رواق riwâq, ruw. pl أروقة árwiqe u. روق rûq Zelt, zeltähnliches Haus; vorn offener Verschlag auf dem Dach zum Genufs der Kühle, ähnlicher Dachvorsprung, Galerie, Peristyl, Stoa, Balkon od. Portikus; offene Audienzhalle; Augenbraue.

رواقى riwâqijj Stoiker, s. vor.; — rawâqî pl v. راقى Zauberer.

رواقيد rawâqîd gr. Weingefäfse pl.

رواكد rawâkid pl v. راكد.

رؤال, روال ru'âl, ruwâl Speichel, Schaum de Pferdes; überflüssiger Zahn.

رؤام, روام ru'âm, ruwâm Speichel, Schaum des K's.

روامس rawâmis Spuren verwehende Winde, s. رامس; Nachtvögel, Nachtgethier.

روانف pl v. رانفة ; روانق v. رونقة.

رواة ruwât pl v. راوى.

رواهش rawâhiš Venen am Handrücken od. an den Pferdefüfsen, s. راهشان.

روائص rawâ'iß verletzende Steine.

رواية riwâje Ueberlieferung, Tradition; Erzählung; Autorität des Ueberlieferers; If v. روى *.

روائح rawâ'iḥ pl v. رائحة.

روائم rawâ'im Dreifüfse pl.

(روب) * راب râb U, If raub u. rú'ub gerinnen, sauer werden (Milch راب اللبن روبا وروبا اذا خثر); gerinnen (Blut); † kothig werden (Weg); verblüfft sein, an Verstand befangen sein (اختلط عقله ' تحير); träg, schlaff sein (Ueberssättigter, Schläfriger افترت نفسه من شبع او نعاس); ermüdet sein (اعيا); dem Tode nahe sein; lügen (كذب); — 2 die Milch gerinnen machen; — 4 = 2; — 5 geronnen sein.

روب raub u. ة geronnene Milch; raub Betrug im Handel; — ة ráube u. rûbe was die Milch gerinnen macht, Lab; dr Zwietracht

säet; Same des Hengstes; nothwendig zu Thuendes.

روبان raubân *schlaff von Uebersättigung od. Schläfrigkeit; sinnverwirrt.*

روبج ráubaǵ *kl. leichte Münze.*

روبع ráuba' u. ة *klein, schwach.*

روبة rû'be *e. Löthung für zerbrochene Gefäfse;* rûbe *s.* روب.

(روث) * رات rât *U, If* rauṭ *Mist lassen (Pfd., K., Esel* جعس*); mit Mist beschmutzen.*

روثة ráuṭe *pl* روث rauṭ u. ارواث arwâṭ *Mist (Pfd., K.).*

(روج) * راج râǵ *U, If* رواج rawâǵ *sich rasch umsetzen, gut verkäuflich sein (Waare* نفق*); Kurs haben, gangbar sein (Münze); unsicher sein (Windrichtung* راجت الريح اذا اختلطت فلا تدرى من اين تجىء*); — 2 einer Waare Abgang verschaffen, e. Münze in Kurs setzen; schnell herbeibringen, schnell besorgen, beschleunigen; — 5 rund herumgehen u. nicht zukommen können (zum Wasser).*

روجة † ráuǵe *Eifer, Eile.*

روجيل rûǵáil *Männchen, für* رجيل.

(روح) * راح râḥ *U, If* رواح rawâḥ *zu Einem g e h e n* الى*, weggehen, sich entfernen, davongehen:* راح راكبا *reiten od. fahren;* راح ماشيا *zu Fufs gehen,* راح عليه *für Einen verloren sein; Kurs haben, gangbar sein (Münze); — eigentlich: zur Abendzeit gehen oder reisen; am Abend wehen (Wind); — If* rauḥ u. rawâḥ *zur Abendzeit zu E. kommen,* الى od. عند *od. Acc.* (رحت القوم واليهم وعندهم روحا ورواحا اى ذهبت اليهم رواحا); *— A, If* râḥ, rawâḥ, rá'uḥ u. rijâḥe *der Erfüllung nahe sein, über e. früher ungewisse, nun gewifs werdende S. Freude u. Beruhigung empfinden* ل od. ب (راح لذلك الامر يراح رَواحا وروحا وراحا ورياحة [4] اذا اشرف له ففرح); *— A, If* râḥe *zu einer S. willig sein* ل *(zum Guten* راف للمعروف اى الاحسان يراح راحة [4] اذا اخذت له خفة*); leicht u. geschickt sein* ل *(Hand); Hengst sein (Pfd.* صار حصانا اى فحلا*); Blätter treiben (Baum* تفطر بورق*); — A u. I, If* râḥe *die S. am Geruche merken, sie riechen* (راح الشىء يريحه ويراحه اذا وجد ريحه)*; Wohlthaten von E. empfangen* (راح منك معروفا اذا ناله)*; — A, If* rîḥ *heftig wehen (Wind), sehr windig sein (Tag* راح اليوم يراح ريحا اذا اشتدت ريحه*); berühren, bewehen, umfächeln (Wind); — A, If* رووح ruwûḥ *zum Schenken bereit, freigebig sein; — b)* روح *A, If* روح ráwaḥ *weit, bequem, geräumig sein (*وسع*); — 2 die K'e (bes. am Abend) in den Pferch treiben; u. vulg.* ريّح

rájjah *Einem Ruhe schaffen, ihn ruhen lassen, den Greis od. Ausgedienten zur Ruhe setzen, beruhigen*; u. ريّح *beriechen, beschnüffeln (Hund, Katze); bewehen, befächeln (Wind)*; روّح عليه بالمِرْوَحة *Einem mit dem Fächer Luft zuwehen; an die Luft bringen; wohlriechend machen; verlieren, als Verlust empfinden; † rinnen (Gefäfs); † abortiren, e. Fehlgeburt machen; † zerstören, verderben*; — 3 *If* مراوحة *zur Abendzeit zu E. kommen Acc.*; راوح بين رجليه *abwechselnd auf dem rechten od. linken Fufs stehen*; — 4 اراح *If* اراحة *die K'e bes. des Abends eintreiben od. melken; Einen ausruhen lassen, ihm Ruhe gewähren, ihn erleichtern* (اراحه من التعب); *Einem Ruhe schenken (Gott); sterben, an etwas* من od. عن; *in den Wind kommen (Reisende)*; اراح u. اروح *stinken (Fleisch, Wasser), e. S. am Geruche erkennen, sie riechen*; — 5 *zur Abendzeit reisen, kommen* (الى) *od. etwas thun*; تروّح بالمِرْوَحة *sich Luft zufächeln*; † تريّح taráijah *sich werfen, krümmen (frisches Holz)*; — 8 ارتاح *ausruhen, Athem schöpfen; munter u. willig zur Ausführung einer S. sein, sich gern herbeilassen, leicht dazu zu haben sein* ل: ارتاح للمعروف *zum Guten willig sein; wünschen, Lust haben, begehren; nach etwas streben, darauf aspiriren*; — 10 استراح *ausruhen, Ruhe und Erleichterung finden; in Betreff J's od. einer S. ruhig u. sicher sein*; استراح الى حديثه *seinem Berichte Glauben schenken*, استروح اليه *sich ruhig auf E. verlassen*; استروح u. استراح *e. S. am Geruche erkennen, sie riechen; beschnüffeln; von einer S. Wind bekommen (Wild).*

روح rauh *Ruhe; Gemüthsruhe; heitere Stimmung, Freude; Mitleid; Erbarmen (Gottes); erfrischender Windhauch; angenehm (Tag); Glück u. Wohlstand*; — rûh *m. u. f., pl* ارواح arwâh *Athem des Lebens, Lebensgeister; Leben* (قابض الارواح *der Todesengel*); *Seele, Geist; Hauch oder Wort Gottes, Offenbarung; Prophetie; Christus*; الروح الامين od. روح القُدْسِ *Gabriel, Muhammed*; الروح القُدُس *der heil. Geist; der Koran; Dämon, Geist*; روح طبيعى *natürliche*, ر حيوانى *animalische*, ر نباتى *vegetabilische Lebenskraft*; روح توتيا *Quecksilber od. Zinn*; ر الملح *Salzgeist*, ر الافيون *Laudanum*; ارواح *geistige Getränke; pl v.* اروح.

روحاء ráuhâ' *f. v.* اروح.

روحانى rauhânijj *gut, angenehm* — rûhânijj *pl* ون *geistlich, heilig; Engel, Geist, Fee; Quecksilber*;

— رُوحانيّة rūḥânîjje *Geistigkeit, Heiligkeit, Spiritualität.*

روحة ráuḥe *Ruhe, Gemüthsruhe; Vergnügen; Abend, Abendzeit; † das Kommen, das Reisen.*

روخ * — 5 تروّخ taráwwaḫ *in den Koth fallen* (تروّخ فى الطين اذا وقع فيه).

(رود) * راد râd *U, If* raud u. rijâd *suchen, Futter od. Wasser suchen* (راده رَوْدًا وريادا اذا طلبه); *ab u. zugehen, hin u. hergehen, herumstreichen* (ذهب وجاء); *sich hin u. herbewegen, nicht festliegen (Kopfkissen); — If* rawadân *bei den Nachbarn umhergehen, stets Visiten machen (Frau* رادت المرأة رَوَدانًا اذا اكثرت الاختلاف الى بيوت جاراتها); — *2 † ein heiteres Lied langsam u. ernst vortragen; — 3 If* مراودة *u.* رواد *wünschen, wollen* (شاء); *verlangen, von E.* على *P.*; راوده عن نفسه *Einen zu verlocken, zu gewinnen suchen, auch E. zur Unzucht verführen; — 4 If* ارادة *(u. vulg.* راد râd *Z.) wollen* (شاء): ايش تريد *vulg.* أيّ شيءٍ تُريد *was willst du?* يريد يسافر *od.* يريد السفر *er will reisen; etwas haben wollen, von E.* من; *von Einem* (على) *verlangen, daſs* أن; *mit Einem* (ب) *etwas thun wollen;* أرود *If* irwâd, múrwad u. márwad *langsam u. bequem sein (im Gehen), aber stets weitergehen* (أرود فى السير إرْوادًا ومُرْوَدًا اذا رفق); — *8 If* ارتياد *wollen, wünschen, verlangen; Weide suchen, dem Futter nachgehen.*

رود raud *angenehm (Brise); —* rûd *langsamer, aber stetiger Gang:* على رُوَدٍ *langsam!*

رود ru'd, *u.* ة ru'ade, rú'ude *schönes Mädchen;* ru'd *u.* ة rá'ude *Bartwurzel.*

رودس rûdis *Insel Rhodos.*

رودك * ráudak *lieblich, blühend (Jugend); —* ráudak *If* ة *schön machen* (حسنه).

(رون) * راق râq *U, If* ráuqe *ab u. zu, hin u. hergehen* (رف رَوْقَةً اذا ذهب وجاء) *vgl.* رود *.

رونق ráuqaq *pl* روانق rawâqiq *abgezogenes Fell; zum Braten abgehäutetes Zicklein.*

رونكة ráuqake *pl* روانك rawâqik *klein (Schafe, Ziegen, Ec.).*

(روز) * راز râz *U, If* rauz *mit der Hand wägen; erwägen, Vortheile u. Nachtheile abwägen; überlegen; durch Erfahrung erproben, versuchen* (جرّبه); *seinen Grundbesitz bewohnen u. gut bewirthschaften* (راز ضيعته اذا اقام عليها واصلحها); *von Einem begehren, verlangen* عند *P.* (راز عند فلان اذا طلبه واراده).

روزن ráuzan *u.* ة *pl* رَوازِن rawâzin *Fenster pers.*

(روس) * راس râs *U, If* raus *hochmüthig einherschreiten* (مشى

(متبخترا); *Abfälle u. dgl. mit sich führen* (*Strom* ر السيل (الغثاء اذا احتمله); *gut od. viel essen* (اكل كثيرا او جوّد); — 5 تروّس *spitz machen u.* — 5 تروّس *spitz werden, sich zuspitzen, s.* رأس *.

روس * s. رأس *.

روس *pl v.* رأس; رؤساء *v.* رئيس.

روسختج rûsahtaǵ *Antimon.*

روسم râusam *Marke, Spur; großes Petschaft zum Bezeichnen von Kornhaufen, Weinkrügen; Einrichtung.*

(روش) * راش râš *U, If* rauš *viel essen; u. Gegs. wenig essen* (اكل قليلا); *in den Hüften schwächen* (*Krankheit* ضعفه); — 2 *stark behaart sein* (كان اريش) *s.* مريش.

روّش râwwaš *haarig, bartig.*

روشم râušam *gr. Petschaft* = روسم.

روشن râušan *Fenster pers., s.* روزن.

(روص) * راص râṣ *U, If* rauṣ *klug werden* (*Dummer* عقل بعد رعونة).

(روض) * راض râḍ *U, If* rauḍ, rijâḍ *u.* rijâḍe *bändigen u. durch häufige Uebung abrichten, dressiren, trainiren* (*Füllen* راض المهر رياضا ورياضة اذا ذلّله); — 2 *tüchtig abrichten, vollkommen dressiren* (*junges Pferd*); *Soldaten abrichten, drillen; e. Platz mit Gras u. Kräutern wohl bewachsen machen, ihn in e. schöne Wiese, e. Garten verwandeln, s. fig.;* † ريّض *E. zu geistlichen Uebungen verurtheilen* (*Priester*); — 3 *If* مراوضة *Einen durch Schmeicheln zu bewegen suchen, ihm den Hof machen* (داراه); — 5 *abgerichtet, dressirt, wohlgedrillt sein; sich üben;* † تريّض *geistl. Uebungen machen; gesund werden, vollkommen gesund sein;* — 8 *abgerichtet, dressirt, gedrillt, geübt werden.*

روض rauḍ *etwas Wasser;* — روضة râuḍe *pl* روض rauḍ, روضات rauḍât, رياض rijâḍ *u.* ريضان riḍân *Ort wo Wasser steht, daher gras- u. krautreich; Wiese; Gemüsegarten; Garten mit reicher Vegetation; Paradies; Mausoleum.*

(روط) * راط râṭ *U u. I, If* rauṭ *in die Berge od. Sandhügel fliehen* (*Wild* ر الوحشي بالاكمة يروط ويريط روطا وريطا كلّه يلوذ بها); *abweichen* عن.

روط † rauṭ *pl* ارواط arwâṭ *Sparren, kl. Balken.*

(روع) * راع râʿ *U, If* rauʿ *u.* ruwûʿ *E. schrecken, in Furcht setzen* (*indem man plötzlich vor ihm auftaucht* افزعه); *überraschen; sich fürchten* من (فزع); *E. angenehm überraschen, ihm sehr gefallen, Acc. P.; gelöscht werden* (*Durst* تقول هذه شربة راع بها فؤادي اي برد بها غلّة روعي); — *U u. I, If* ruwâʿ *zurückkehren, wiederkommen* (*S.* ر الشيء يروع

(ويريع رُواعًا اذا رجع); — 2 *E. erschrecken*; — 4 *id.*; — 5 *erschrecken, sich fürchten* من; — 8 *id.*; *fürchten, für E.* ل.

روع rau' u. ة *Furcht, Schreck*; — rû' *Sitz der Furcht, Herz, Gemüth*; — ráwa' *Ueberraschung*; *überraschende Schönheit*; — روعاء ráu'â' *f. v.* أروع.

(روغ) * راغ rāg *U, If* raug u. rawagân *vom graden Wege abweichen, um sich Einem* (الى) *verstohlen zu nähern* (*Fuchs, Räuber* (راغ الرجل والثعلب رَوْغا وروَغانا اذا مال وحاد عن الشيء); راغ عليه ضَرْبًا *sich zuschleichen u. Einem e. Schlag versetzen*; *schlau handeln wie e. Fuchs*; — 2 *die Tunke mit Fett schmalzen* (روّغ الثريدة اذا دسمها وروّاها); — 3 *in einer S.* (في) *gegen Einen* (*Acc.*) *hinterlistig handeln*; — 4 *erstreben, begehren, wünschen* (اراده وطلبه); — 8 *id.*

(روف) * راف râf *A, If* rauf *verzeihen*; *mitleidig sein* (*für* رأف).

روف rauf u. ة *Mitleid*.

* رءُف * s. رأف *

رءُف rá'uf *gütig*; *Gott*.

(روق) * راق râq *U, If* rauq *rein, klar sein* (*Wein* ماء وشيء روق اى صاف); *klar werden, sich klären, auf dem Boden e. Satz absetzen* (*Wein etc.*); راق مزاجه *er erholt sich, genest* (*Kranker*); *Einen mit Bewunderung erfüllen, ihm gefallen Acc.* (أعجبه); *an Trefflichkeit überragen, übertreffen* (زاد عليه فضلا) على; — روِق *A, If* ráwaq *lange Zähne haben Z.*; — 2 *den Wein klären* (*mit Hausenblase etc.* صفّاه); † *wieder genesen*; † *Einem* (*Acc.*) *e. Frühstück geben* (ريّق); *Altes* (*Kleid*) *gegen e. Zugabe an Geld gegen Neues austauschen* (روق السلعة اذا باعها واشترى اجود منها); — 4 *ausschütten, ausgießen* (صبّ); s. ريق *; — 5 *frühstücken* (تريّق).

روق rauq *pl* أرواق arwâq *gedeckte Vorhalle, Portikus*; *Baldachin, Traghimmel*; *Zelt*; *Vorhang*; *Schleier*; *Horn* (*Ochs, Schaf*); *rein, klar*; *Jugendblüte*: اكل روقه *er ist schon in Jahren*; — rûq *pl v.* رائق u. رَاق, *pl u.* روقاء *f. v.* أروق.

روقة ráuqe *hohe Schönheit*; — rûqe *schöner Knabe, Mädchen*; *Schönes*; *pl v.* رائق.

روك * — † مال الروك *gemeinsames Vermögen* (*Dorfkommunion*); روكى *gemeinsam Aeg.*

روكة ráuke *Woge*; u. روكاء ráukâ' *Schrei der Eule, Echo*.

(رول) * — 2 روّل ráwwal *das Brot mit Fett od. Butter bestreichen* (روّل الخبزة اذا آدمها بالاهالة او دلكها بالسمن); *Speichel*

fliefsen lassen (Pferd Dj.); den Samen vor dem eigentl. Coitus fliefsen lassen (انزل قبل الوصول الى المرأة) s. روال.

رام * (روم) râm U, If raum u. marâm heftig begehren, wünschen, wollen Acc. od. على (رامه رَوْما ومَراما اذا طلبه); Pass. ريم man will ihm etwas anhaben, لا يُرام man kann ihm nicht bei, nicht an den Leib, man kann nicht zukommen (Ort); — 2 E. aufstellen, dafs er suche (روّم فلانا وروّم به اذا جعله يطلب الشىء); verweilen, verziehen (لبث); — 5 verspotten ب (تهزّأ).

روم raum Begehren, Wunsch; — rûm Rom, Griechenland, Rumelien; pl أروام arwâm Römer, Griechen, Byzantiner; بحر الروم Mittelmeer; روم وحَبَش Nord u. Süd, die ganze Welt.

روماني rûmânijj rubinfarb.

رومة rûme Leim.

رومي rûmijj f. ية römisch, griechisch.

رومية rûmije, rûmîjje Rom; Griechenland; Türkei; رومية صُغْرى Kleinasien.

رون raun Rand des Saatfeldes; — rûn pl روون ruwûn Härte, Heftigkeit; Widerwärtigkeit.

روون ri'un pl v. رئة Lunge.

روند riwând Rhabarber.

رونق ráunaq Glanz, Lustre; Schönheit, Eleganz; Zier; ة pl روانق rawâniq getrübt (Wasser).

روودة ra'ûde schönes Mädchen; — ru'ûde Langsamkeit.

رووس ru'ûs pl v. رأس.

رووف ra'ûf mitleidig, gütig.

راه * (روه) râh U, If rauh u. ruwâh sich über dem Boden schwankend bewegen (Wasser راه الماء رَوْها ورُواها اذا اضطرب على وجه الارض).

روى * ráwa I, If riwâje als Worte eines Anderen (عن) anführen, mit Anlehnung an seine Autorität berichten, erzählen: Pass. رُوِى; روى الحديث يَرْويه روايةً عنه (اذا حمله ونقله); den Strick drehen (فتل); Einem Wasser bringen (روى على اهله ولهم اذا اتاهم بالماء); Einem (Acc.) Wasser schöpfen, ihm zu trinken geben (استقى لهم); den Reiter festbinden (روى على ف اذا شدّه على البعير); überlegen, bedenken, prüfen, s. روأ *; — b) رَوِىَ Aor. يَرْوَى If rajj, rijj u. ríwan seinen Durst stillen, من S. (روى من الماء رَيًّا وروى اذا شرب وشبع); zur Genüge getränkt sein (Thier); hinreichend begossen sein (Baum); — 2 If تَرْوِية (u. 4) Einem zu

trinken geben (روّيته من الماء); *Einen auffordern, dafs er eines Andern Worte berichte, dessen Verse vortrage etc. 2 Acc.* (روّيته الشعر); *reiflich überlegen, bedenken* فى *S.; überlegen was man zu sagen hat, seine Rede vorbereiten; (u. 4) etwas in eine Flüssigkeit tauchen, damit tränken;* روّى *sehen lassen, zeigen u. 4* أروى *id., s.* رأى *; — 4 If* أرواء *zur Genüge tränken; hinreichend begiefsen; s. 2; — 5 seinen Durst stillen* من *S.; zur Genüge getränkt od. begossen sein; J's Worte berichten, seine Verse vortragen* عن*; berichten, erzählen Acc.; nach genügender Vorbereitung sprechen; — 8 seinen Durst stillen; genügend getränkt od. begossen sein; überlegen, bedenken; — 10 wohl überlegen* فى *S.*

روى ríwan *reichliches u. gutes Trinkwasser; Fülle; Inf. v.* روى *.

روىّ ráwijj *Reimbuchstabe; zum Durststillen reichlich u. gut genug (Wasser).*

روىّ rú'ijj *schönes Gesicht; s. flg.*

رؤياء rú'jā', rûjā' *pl* رُؤًى ,رُوًى rú'an *Gesicht, Traumgesicht, Erscheinung; Anblick.*

رؤيان ru'jân *If v.* رأى *.

رويجل ruwáigil *Männchen.*

رويحة rawîḥe *Bequemlichkeit, Ruhe.*

رويد ruwáid *langsamer, ruhiger Gang: sanftes Wesen ohne Hast;* رويدًا ruwáidan, رويدَكَ *langsam! sänftiglich!* رويدَكَ عمرًا *geh sanft mit Amr um! lass' ihn in Ruhe! mit Suf.* رويدَكَنى, رويدَكُما زيدًا ,رويدَكُمونى *u. s. w. (Dim. v.* رود rûd).

رويداء ruwáidā', رويدية ruwáidije *u.* ruwaidîje *sanfter Gang; Güte; Hilfe, Beistand,* رود *.

رويغة ruwáiġe *List (vgl.* روغ *).

رؤية rú'je *Anblick; Gesicht, Erscheinung; Ueberlegung, Meinung, Ansicht; Einsicht, Durchsicht, Revision; s.* رأى *.

رويئة rawî'e, روية rawîje *reife Ueberlegung, genaue Prüfung; Bilanz; Rest.*

رِىّ rajj, rijj *das Löschen des Durstes; reichliches Begiefsen; saftiges Grün;* rijj *schöner Anblick, schöne Gestalt; — s.* رأى *pl.*

رئ rî' *Anblick.*

رأء rā' *sehen (für* رأى) * (ريأ); — *2 If* تريئة *den Strick zum Erdrosseln wieder lockern* (ريّأه اذا فسّح عن خناقه); *überlegen, bedenken* فى *s.* روأ *; — 3 Einen fürchten, sich vor ihm hüten* (رايأه مُرايأةً اى اتّقاه).

رياء rijâ' *Augendienst, Heuchelei, Verstellung; Anblick, Anschein:*

رياء آلْفٍ *dem Anschein nach etwa Tausend*; بُيُوت رياء *einander gegenüberstehende Häuser*; قوم رياء *Leute die einander anschauen*; — rájjā' *s.* ريان *u. fg.*

رَيَّا rájjan *u.* ريّاء rájjā' *Wohlgeruch*; *wohlriechender Wind.*

ريّاب rajjâb *erschreckend.*

رئاب ri'âb *pl v.* رأب *u.* رؤبة.

رئات ri'ât *pl v.* رئة *Lunge.*

رياح rajâḥ *Wein*; *u.* rijâḥ *Nachmittag*; rijâḥ *pl v.* ريح.

رياحين rajāḥîn *pl v.* ريحان.

ريازة rijâze *Aufsicht beim Bau*, *Geschäft des Baumeisters*; *Ueberlegung.*

رئاس ri'âs *Schwertknauf.*

رئاسة ri'âse *das Regieren*, *Lenken*; *Herrschaft, Kommando*; *Vorsteherschaft*, *Präsidentschaft*; (*Gegs. gegen* سياسة *weltl. Reg.*) *geistliches Regiment.*

رياش rijâš *gestickte Prachtweste*; *Wohlstand u. Fülle des Unterhaltes*; *pl v.* ريش.

ريّاش rajjâš *der Pfeile federt.*

رياض rijâḍ *das Abrichten*, *Dressiren*, *Drillen*, *If* روض *; *pl v.* روضة; — رياضة rijâḍe *id.*; *Uebung*, *Praxis*; *Exercitium*; *Disciplin*; *Selbstbändigung*, *Askese*; † *geistliche Exercitien*; † *Ruhe*; † *vollkommene Gesundheit.*

رياضى rijâḍijj *disciplinarisch*; *praktisch*; علوم رياضية *exakte Wissenschaften*, *Mathematik*; علم الرياضيات *id.*

رياط *pl v.* ريطة; رياع *v.* ريعة.

رياغ rijâḡ *Fruchtbarkeit*, *Fülle*; — ة rijâḡe *Ringplatz.*

علم الريافة rijâfe *Kunst Quellen zu finden.*

ريال rijâl *Speichel*, *If* ريل *; — rijâl *pl* ات *Real*, *Thaler*, *Fünfpiasterstück*; — رئال ri'âl *u.* ة *pl v.* رأل.

ريّان rajjân *f.* ريّا rajja *pl* رواء riwâ' *dessen Durst gestillt ist*; *mit Flüssigkeit gesättigt, getränkt*; *saftig*, *grünend*; *frisch*, *schön*; رياء rájjā' *für* رَيَّا (*s. d.*).

ريائى rijâ'ijj *heuchlerisch.*

(ريب) * راب râb *I*, *If* raib, rîbe *Einen unsicher u. schwankend machen*, *ihm Zweifel beibringen* (رابنى الامر ريْبا وريبة اى شكّكنى); *Einem e. schlimme Meinung od. Verdacht beibringen* (ربْتُهُ اى اوصلت الريبة اليه); *Furcht einjagen*; — 4 *If* ارابة = *1*; *in Zweifel verfallen*, *in Verdacht haben* (اربْتُه اى جعلت فيه ريبة ويقال ارابنى اى ظننت ذلك به وجعل فىّ الريبة); — 8 *unsicher sein*, *Zweifel haben*, *zweifeln* ب *P. u.* فى *u.* من *S.*; *e. Verdacht*, *e. schlimme Meinung von J. haben* ب (ارتاب به اى اتّهمه به); — 10 = 8 ب.

ريب raib *Unsicherheit*, *Zweifel*,

Verdacht : تَحْتَ الريب *dem Zweifel unterworfen*, *verdächtig*; *was Verdacht od. Furcht einflöfst*; *Verbrechen*; *Zeitumschwung*; *Unglück*, ريب المَنون, ريب الزمان, *id.* — ريبة rîbe *pl* رِيَب rijab *Zweifel*, *Verdacht*, *schlechte Meinung*; *pl* rijab *Widerwärtigkeiten*, *Verlegenheiten*; اهل الريبة *verdächtige Leute*.

رئبال ri'bâl u. ريبال rîbâl *pl* رآبل ra'âbil u. رآبيل ra'âbîl *Löwe*.

(ريث) * راث rât *I*, *If* rait *zögern*, *zaudern* (ابطأ); *E. zu spät erreichen* على (*Nachricht*); — *2 weich machen*, *erweichen* (ليّن); *ermüdet sein* (*M.*, *Pfd.* اعيا); — *4 zurückhalten*, *verzögern*; — *5 zögern*, *zaudern*; — *10 E. für langsam*, *träge halten*.

ريث rait *Menge*, *Mafs*, *Raum* : ريث u. رَيْثَمَا *so lange als*, *während*, *wann*, *bis*; — râjjit *zögernd*, *langsam*, *träge*; — ريثة râite *Verzögerung*, *Aufschub*.

ريح * s. روح *.

ريح rîḥ *pl* أرواح arwâḥ, أرياح arjâḥ, رياح rijâḥ u. ريح rijaḥ *Hauch*, *Wind*; (u. † ريحية rîḥijje *Darmwinde*); *Geruch*; *Duft*; *Sieg*; *Macht*; *Glück*; *Rheuma*; ريح الحذب *e. Halsgeschwür*, ريح شوكى *Nagelgeschwür*, *Wurm im Finger*.

ريح râjjiḥ *angenehm windig*; *duftend*.

ريحان raiḥân *Lebensunterhalt*; سُبْحَانَ الله ورَيْحَانَه *Lob (sagen wir) Gott u. das tägliche Brot (erbitten wir)*; *Sprößling*, *Sohn*; u. *8 pl* رياحين rajâḥîn *Basilienkraut*, *Myrthe*; *überh. wohlriechende Pfl.*; ى rîḥânijj *e. Smaragd*.

ريحة rîḥe *s. Wind*; râjjiḥe *e. Pfl.*

ريحى rîḥijj *blühend*.

(ريخ) * راخ râḥ *I*, *If* raiḥ u. ريوخ rujûḥ *schlaff*, *matt sein* (*M.* استرخى); — *2 erschlaffen*, *entnerven*.

ريد * raid *pl* ريود rujûd *Bergvorsprung*; *Klippe*; — rîd *Wunsch*.

رَيْد * s. رأد *.

رَيِّد ra'id *gleichalterig*, *in gleichen Umständen*.

ريدة ráide, ريدانة *sanfter Wind*.

ريدجان raidaǵân *K. mit Waaren*.

(رير) * — *Pass.* رِير *e. reichliches Jahr haben*, *wegen Fülle der Lebensmittel dick u. fett werden* (*Leute* اخصبوا، وغلبهم السمن); — *2 id.*; *zu fett werden*; — *4 das Mark*, *Gehirn dünnflüssig* (*d. i. krank*) *machen* (*Gott* ارار الله مُخّه اذا رقّقه).

رير rair *Speichel*; *Mark s. vor.*

(ريس) * راس râs *I*, *If* rais u. rajasân *mit stark bewegtem Körper prunkhaft einherschreiten* ر ف (رَيْسا و رَيَسانا اذا مشى متبخترا); *If* rais *in Besitz nehmen u. fest-*

halten (ضبطه وغلبه); *für* رأس *an der Spitze des Volkes stehen*; — 2 ريّس *E. zum Häuptling od. Anführer machen, u.* — 5 تريّس *Häuptling werden, sich an die Spitze stellen s.* رأس *.

رئس rá'is, ريّس rájjis *Häuptling, Anführer, Kapitän.*

(ريش) * راش râś *I, If* raiś (*u. 2*) *den Pfeil mit Federn versehen* (راش السهم اذا الزق عليه الريش), *den Freund mit Nahrung u. Kleidung versorgen* (اطعمه وسقاه وكساه); *Vermögen u. Geräthe sammeln* (جمع المال والاثاث); — 2 *s. 1*; — 4 = 2; — 4 *If* اراشة *stark bebartet sein* (كان اريش); — 8 *in guten Umständen sein.*

ريش rîś *Einh.* 8 *pl* رياش rijâś *u.* أرياش arjâś *Feder*; *Barthaar*; *gesticktes Kleid*; *Reichthum, Fülle des Unterhalts*; *Nahrung*; — ريشة rîśe *e. Feder*; † *Lanzette*; † *kleiner Gewölbstein*; *Eisenstange*; † *Kreis, Zirkel* : ضربوا ريشة *einen Kreis bilden.*

ريصار rißâr *pl* رواصير rawâßîr *Eingemachtes aus Essigzwiebeln Z.*

ريّض rájjid *noch nicht ganz abgerichtet, dressirt*; *noch etwas wild* (*K., Pfd., Knabe*); *Schüler, Novize.*

ريضان rîdân *pl v.* روضة.

ريضة rîde *wässeriger Platz.*

ريط * *s.* روط *; — ريطة ráite *pl* ريط rait *u.* رياط rijât *dünnes, leichtes Gewand aus Einem Stück Leinwand.*

(ريع) * راع râ' *I, If* rai', rijâ', rujû' *u.* raja'ân *wachsen, zunehmen* (راع الشيء ريْعًا وريوعا ورياعا وريَعانا اذا نما وزاد); *üppig gedeihen* (*Saaten* راعت الحنطة اذا زكت); *in guten, blühenden Verhältnissen sein*; *zurückkehren* عن (رجع), *s.* روع *; — *If* rai' *sich hin u. herbewegen* (*Fata morgana* اضطرب); *E. fürchten* من (روع); — 2 *versammelt sein* (*Volk*); — 4 *üppig gedeihen u. wachsen* (*Saaten, Vieh*); *an Lebensunterhalt zunehmen* (راع طعامهم); — 5 *sich hin u. herbewegen* (*Dunst*); *sich versammeln* (اجتمعوا); *immer von Neuem wieder aufschiebend zögern* (تلبّث); (*u. 10*) *erstaunt, verblüfft sein* (تحيّر); — 10 *id.*

ريع rai' *u.* ريعان rai'ân *u.* raja'ân *Wachsthum u. Gedeihen der Pfl.*; *bester u. erlesenster Theil*; *Jugendblüte* : ريعان الشباب *zarte Jugend*; — rai' *u.* rî' *Einh.* 8 rî'e *pl* رياع rijâ' *Hügel, Bergpfad*; rî' *Thurm, Kloster mit Glockenthurm, Taubenhaus.*

ريعان raja'ân *s. vor. u.* ريع *.

ريعة rî'e *gewissenhafte Enthaltung*; *pl* رياع rijâ' *Hügel.*

(ريغ) * — 2 ريّغ rájjag *die Speise mit Fett schmalzen, s.* روغ * 2.

ريغ rîg *Staub, Erde*; *Vergänglichkeit.*

(ريف) * راف râf *I, If* raif *in die*

Gegend ريف *kommen; dieselbe abweiden (Vieh);* — *2 u. 4* أريف *in die Gegend* ريف *kommen;* — *4* اريف *u.* أراف *reichlichen Ertrag geben (Boden* اخصبت*).*

ريف rîf *pl* ارياف arjâf *u.* ريوف rujûf *fruchtbares Land, bes. in der Nähe des Wassers, an der Küste od. an Flüssen, od. überh. wohlbewässertes Land.*

رئف * *s.* رأف *.

رئف râ'if *gütig;* ريّف rájjif *fruchtbar.*

ريفية rîfijje *fruchtbare Flur.*

(ريق) * راق râq *I, If* raiq *über den Boden schimmernd hin u. herschwanken (Fata morgana, Wasser* راق الماء رَيْقا على وجه الارض اذا تردّد من الصحصلح*); ausgegossen werden (*انصبّ*), sich über den Boden verbreiten (Wasser); glänzen, schimmern (*لمع*); If* rujûq *die Seele aushauchen* (يريق بنفسه رُيوقا اى يجود بها عند الموت); — *2 mit Speichel benetzen, s. flg;* — *4* اراق *u.* هَراق *ausgiefsen, verschütten (*صبّ*);* — *5 schimmernd schwanken (Fata morgana) s.* ريع *; das Fasten brechen, frühstücken, s. flg.*

ريق raiq *u.* rájjiq *Erstes u. Bestes,* (*u.* rîq) *Jugendblüte;* — rîq *pl* ارياق arjâq *Speichel (bes. des Nüchternen in der Frühe);* على ريق نفسى *nüchtern,* على ريق *während ich fastete; Frühstück;* الريق *der letzte Athemzug;* — rájjiq *fastend, nüchtern.*

ريقان † raiqân *Gelbsucht* يرقان.

ريقة rîqe *Speichel.*

ريكة * rîjake *Du.* ريكتان *die beiden Leberlappen des Pferdes.*

(ريل) * رال râl *I, If* rail *Speichel fliefsen lassen (Kind* رال الصبى اذا سال رياله*);* — *2 u. 5 id.*

ريل rail *das Salivieren.*

رئلان ri'lân *pl v.* رأل.

(ريم) * رام râm *I, If* raim *verlassen, im Stiche lassen:* لا ترمه *verlasse ihn nicht! u.* رمت من عنده *ich habe ihn verlassen; weit (*رامه ريما اذا تباعد عنه*) entfernt sein; getrennt sein; den Ort verlassen* من*; aufhören (*ما رمت افعل اى ما برحت*); auf die Seite geneigt sein (Last* مال*);* — *If* raim *u.* rajamân *sich an den Rändern zusammenziehen u. heilen (Wunde* رام الجرح ريما وريمانا اذا انضمّ فمه للبرء*);* — *2 If* تربيم *bleiben, verweilen* ب*; stehen bleiben (Wolke); überschüssig sein; übrig bleiben* على (ريم عليه اذا زاد).

ريم raim *Wachsthum, Zunahme; Ueberschufs, Rest; Leitersprosse;* = *dm flg.;* † rîm? *Häring.*

رَئِمَ * s. رأم *.

رئم ri'm u. رَيْم raim pl أرآم ar'âm u. آرام ârâm milchweiſse Gazelle; — rú'im der Hintere.

رئمان ri'mân If v. رأم *; رَيَمان rajamân Heilung der Wunde, If ريم *.

(رين) * ران rân I, If rain u. rujûn Einen ganz beherrschen على; das Gewissen drückt ihn (ران ذنبه على قلبه ريْنا وريونا اذا غلب عليه); besiegen, unterwerfen, على od. ب od. Acc. (غلب); der Schlaf befällt das Auge في; der Wein besiegt den Verstand على; Pass. in Schwierigkeiten ohne Rettung fallen (رِيمَ به اذا وقع فيما لا يستطيع الخروج منه); verderbt, niedrigdenkend sein (Seele اخبثت وغثت); — 4 das Vieh verlieren (Stamm اران القوم اذا هلكت ماشيتهم).

رين rain Sünde, Laster; Schmutz; Rost.

رينة ráine pl ات Wein.

(ريه) * راه râh I, If raih kommen u. gehen (M. جاء وذهب); — 5 kommen u. verschwinden (Fata morgana ترّيع).

رية ríje Zunder; If v. ورى *.

رِئة ri'e u. رية ríje pl رئات ri'ât u. رئون ri'ûn Lunge: ذات الرئة Lungenentzündung.

ريّة rájje das Bewässern; Fülle; u. rîjje wasserreich (Quelle) روى *; rîjje Wahrnehmung, Erkenntniſs رأى *.

ريهقان raihuqân Saffran.

ريوال rîwâl Speichel روال.

ريوح rajûḥ angenehm windig.

رئون pl v. رئة; ريون If v. رين *.

رئى ,ريى ri'j (schöner) Anblick, Gestalt, Antlitz.

رئيّ rá'ijj, rí'ijj sehend; wer od. was gesehen wird; Genius, Dämon: به رئيّ من الجنّ er ist von e. Dämon besessen; e. gr. Schlange; Auslagestück (Waare); pl v. رأى Meinung.

رئيس ra'îs u. ريّس rájjis (s. d.) pl رؤساء rú'asâ' Häuptling, Anführer; Kapitän; Abt; Prior; Vorsteher, Präsident; الاعضاء الرئيسة die edlen Körpertheile (Gehirn, Herz, Leber, Testikel); — رئيسة ra'îse Vorsteherin, Aebtissin.

رِئّيس ri''îs groſser Häuptling.

ز

ز z eilfter Buchst. des Alphab., als Zahlzeichen = 7; im Almanach Abkürzung für Samstag u. für das Zeichen des Skorpions.

زاء zâ' *Name des* ز; *pl* ازواء azwâ' *Fresser.*

زاء * s. زوأ *.

زأب * zá'ab *A*, *If* za'b *e. leicht tragbare Last auf sich nehmen u. rasch forttragen* (ز القربة اذا حملها ثم اقبل به سريعا); *treiben* (*K*'s ساق); *in grofsen Schlücken trinken* (شرب شربا شديدا).

زآبب za'âbib *Glasflaschen pl.*

زأبج * zá'bag *das Ganze, Alles*; اخذه بزابجه *Alles nehmen.*

زأبر * zá'bar = *dem vor.*; — zá'bar *If* ö *zottig sein* (*Tuch* صار له زئبر); *mit Fransen versehen sein* (*Kleid*); *das Kleid mit Fransen versehen Z.*; — ازبأرّ izba'árr *If* ازبئرار izbi'râr *sich sträuben, aufrichten* (*Haar* تنفّش); *de Haar sträuben* (*Hund*).

زأبق * zá'baq *If* ö *Münzen u. dgl. mit Quecksilber einreiben s.* زئبق.

زأبل * zá'bal, zá'bil u. زابل zâbal, zâbil *kurz, klein, zwerghaft.*

زابن zâbin *Leibtrabant, Büttel.*

زابوقة zābûqe *Winkel* (*im Hause*).

زات * s. زيت *.

زأت * zá'at *A*, *If* za't *Einen mit Zorn erfüllen 2 Acc.* (زأته غيظًا اذا ملأه به).

زاج zâǵ *Vitriol*; *Eisensulphat*; *Schusterschwärze*; ز ابيض *Alaun*; ز احمر *Atramentstein.*

زأج * zá'aǵ *A*, *If* za'ǵ *Feindschaft stiften* (حرّش بين);

زاجر zâǵir *pl* زواجر zawâǵir *zurückstofsend*; *verhindernd, untersagend* (*Befehl*); *tadelnd*; ابو زاجر *Krähe*; — ö *pl* زاجرات zâǵirât u. زواجر zawâǵir *Verbot, Verweis*; *Wahrsagungen*; *die Wind- u. Wolkensiegel.*

زأجل zá'ǵal, زاجل zâǵal *Lymphe de Hengstes, de männl. Straufses*; *kl. Speer*; — zâǵil *schreiend, singend*; حمام الزاجل *Brieftaube*; u. zâǵal *pl* زواجل zawâǵil *Verschlufsöhole de Schlauches*; *Heerführer.*

زاجي زاج zâǵî *klein, verächtlich*; — zâǵijj *vitriolhaltig*; *vitriolfarb*; *schwarz.*

زاحف zâḥif *f.* ö *pl* زواحف zawâḥif *sich müde fortschleppend K.*

زاخر zâḫir *anschwellend* (*See*); *übervoll*; *freigebig*; *freudig erregt*; *sehr vornehm*; *pl* زواخر zawâḫir *das wogende Meer.*

زاخف zâḫif *prahlerisch, anmafsend.*

زاد * s. زود * u. زيد *.

زاد zâd *pl* ازواد azwâd u. ازودة ázwide *Reiseproviant, Zehrung.*

زأد * zá'ad *A*, *If* za'd *E. mit Furcht erfüllen, erschrecken* (افزعه).

زار * s. زور * u. زير *.

زأر * zá'ar *I u. A*, *If* za'r u. za'îr *brüllen* (*Löwe*, *K.* زأر الاسد زئيرا وزئيرا اذا صات من صدره); *schreien* (*Habicht*); — *b*) زئر *A*,

If zá'ar *id.*; — 4 أزار *id.*; — 5 تزآر *id.*

زأر za'r *Gebrüll*; ة zá're *Röhricht.*

زارة zâre *Kameelheerde*; *Kropf*; — zârre *e. Kameelfliege.*

زارع zâri' *pl* زرّاع zurrâ' *der säet, pflanzet, Ackersmann.*

زار، زارى zârî *der schilt, schmäht.*

زأزأ * zá'za' *If* ة *bewegen, erschüttern* (حرّك); *E. mit Furcht erfüllen, erschrecken* (خوّفه); *mit gehobenem Kopf und Schwanz schnell laufen* (*Straufs*); — 2 *bewegt, erschüttert werden*; *sich feig zeigen, fürchten* (خاف); *aus Furcht von einer S. abstehen* (تصاغر له) من.

زاط * *s.* زوط * *u.* زيط *.

زأط * zá'at *A, If* زئاط zi'ât *viel u. laut schreiend reden.*

زاطية zâtije *pl* زواطى zawâtî *Hure.*

زاعب zâ'ib *Reiseführer*; *Speerspitze*; ى zâ'ibijj *e. Art Speer.*

زاعر zâ'ir *boshaft*; *Zigeuner.*

زاعط zâ'it *schnell u. gewaltsam* (*Tod*).

زاعة zâ'e *Trabanten*; *Vorhut.*

زاغ * *s.* زوغ * *u.* زيغ *.

زاغ zâg *pl* زيغان zîgân *kl. Krähe.*

زاغ، زاغى zâgî *pl* زاغة zâge *von der Wahrheit abweichend.*

زأف * zá'af *A, If* za'f *zur Eile antreiben* (اعجله); — 4 *sich auf den Verwundeten stürzen u. ihn tödten* (اجهز) على.

زأف za'f *plötzlicher Tod.*

زافرة zâfire *pl* زوافر zawâfir *Versammlung, Schaar*; *Schwadron, Bataillon*; *Stütze, Strebepfeiler.*

زاق * *s.* زوق * *u.* زيق *.

زاق، زاقى zâqî *pl* زواقى *schreiend.*

زاك * *s.* زوك * *u.* زيك *.

زأك * zá'ak *A, If* زأكان za'akân *mit stark bewegtem Körper stolz einherschreiten* (تباختر); — 6 *If* تزاوك *sich schämen* من *S.* (استحيى).

زاك، زاكى zâkî *f.* ية zâkije *rein, fromm.*

زال * *s.* زول * *u.* زيل *.

زالّ zâll *nicht vollwichtig* (*Geld*).

زام * *s.* زيم *.

زام zâm *vierter Theil des Tags, e. Tagwache*: *Du.* زامان *e. halber Tag*; *Viertel.*

زأم * zá'am *A, If* za'm *u.* zu'âm *eines plötzlichen Todes sterben* (ز ف زأمًا وزؤامًا اذا مات وحيًّا); *gierig verschlingen* (اكله شديدا); *E. erschrecken* (ذعره); *Einem nach Hörensagen Unsicheres mittheilen* ل (ز لى كلمة); *Pass.* زئم *von grofsem Schreck ergriffen werden* (اشتدّ ذعره); — *b*) زئم *A, If* zá'am *id.* (= *Pass.*); *schreien*; — 2 *If* تزئيم *Einen erschrecken*; — 4 *E. wider Willen zwingen* على *S.* (اكرهه); — 8 *If* ازدأم *heftig erschrecken.*

زَأْم za'm u. ة *lauter Schrei; Reden nach Hörensagen; genügender Proviant; Nothwendigkeit; Wind, Luft.*

زامّ zâmm *pl* زُمَّم zúmam *der bindet; stolz schweigend, stolz.*

زأمج * zá'mağ = زأبج.

زامح zâmiḥ *Geschwür, Schwären.*

زامخ zâmiḫ *pl* زمّخ zúmmaḫ *stolz, hochgesinnt; übervoll.*

زامر zâmir *f.* ة *Pfeifer.*

زامل zâmil *wer od. was folgt;* ة *Packpferd od. K., Ueberlast.*

زامة zâme *Gesellschaft, Sekte, s.* زأم.

زان * *s.* زين *; zân *e. Baum.*

زانة zâne *Unverdaulichkeit.*

زانٍ, زانى zânî *pl* زناة zunât *Hurer, Ehebrecher; f.* زانية zânije *pl* زوانى zawânî *Ehebrecherin.*

زاهد zâhid *enthaltsam, keusch; fromm, religiös; Mönch; Einsiedler; Ascet; Mystiker; bigott, Heuchler.*

زاهر zâhir *blühend; leuchtend, strahlend; klar, deutlich;* ة *Blume.*

زاهق zâhiq *pl* زهق zu'hq, zúhuq *in die Flucht geschlagen; verschwindend, vergehend, vergänglich, eitel;* ة *Seele die dn Leib verläſst.*

زاهل zâhil *ruhig, sicher.*

زاورة zâwire, zâwure *Kropf.*

زاوق zâ'uq, زاووق zâ'ûq *Quecksilber.*

زاوية zâwije *pl* زوايا zawâjâ *Winkel, Ecke, Kante; Zelle, Einsiedelei; Kloster;* زاوية قائمة *rechter Winkel,* ز حادّة *spitzer Winkel,* ز منفرجة *stumpfer W.,* ز مجسّمة *Körperwinkel, Kante,* ذو (ذات) قائم الزوايا *dreieckig,* ثلاث زوايا *rechtwinkelig etc.*

زأى * zá'a *A, If* za'j *stolz sein* (تكبر)*; die Braut dem Gatten zuführen; — 4 Einen beschwören, so daſs er sich nicht rühren kann* (ازآه بطنه اذا *voller Bauch* امتلأ فلم يتحرك).

زائد zâ'id *zunehmend, wachsend, überschüssig; überflüssig; zu viel; mehr:* لا زائد ولا ناقص *nicht mehr u. nicht weniger;* زائد الوصف *über alle Beschreibung; nicht wurzelhafter Laut;* ة zâ'ide *pl* زوائد zawâ'id *Zugefügtes, Zugabe; Ueberschüssiges, Ueberflüssiges;* زائدة الكبد *Leberlappen.*

زائر zâ'ir *brüllend; — zâjir* *pl* ون u. زوّار zuwwâr u. زوّر zúwwar *Besucher, Pilger, Wallfahrer.*

زائغ zâ'iġ *abirrend; irrgläubig.*

زائف zâ'if *pl* زياف zijâf u. ازياف azjâf *beschnitten (Geld); Löwe.*

زائل zâ'il *aufhörend, abnehmend, verschwindend, vergänglich, flüchtig;* زائل النجوم *sternlos; sich bewegend, lebendig; —* ة zâ'ile *pl* زوائل zawâ'il *lebendiges Wesen, vergängliche Dinge; bewegliche Sterne.*

زائن zâ'in *geschmückt W.*

زبّ * zabb *A, If* zábab (*v.* زبيب) *sich dem Untergange nähern*

(*Sonne* دَنَتْ للغروب); — *U, If* zabb *füllen* (*den Schlauch* ملأها); *A u. I langhaarig, zottig, zerzaust sein; dicht behaart sein; starke Augenbrauen haben;* — *2 If* تزبيب (*u. 4*) *Trauben od. Feigen trocknen, Rosinen machen* (*s.* زبيب); (*u. 5*) *Schaum in den Mundwinkeln haben* (*Redner* تزبّد فى الكلام); — *4 dem Untergange nahe sein* (*Sonne*); *s. 2;* — *5 s. 2;* — *8 If* ازدباب *gefüllt werden* (*Schlauch*).

زُبّ zubb *Bartspitze; pl* أَزُبّ azúbb, ازباب azbâb, زباب zibâb *u.* زببة zábabe *männl. Glied.*

زبّاء zábbâ'. *f. v.* أزب azább.

زباب zabâb *Einh.* ة *Maulwurf, Feldmaus; blind; unwissend; Bote;* zibâb *pl v.* زب; — zabbâb *Rosinenverkäufer.*

زباد zabâd *Zibet;* — zubbâd *werthlos.*

زبأر * — ازبأرّ izba'árr *sich sträuben* (*Haare*); *die Haare sträuben* (*Hund*); *s.* زأبر *.

زباريق zabârîq *Todeszuckungen.*

زبال zibâl *was e. Ameise od. Biene in den Mund nimmt; u.* zubâl *u.* ة *ganz Weniges;* — zabbâl *der mit Mist umgeht;* — زبالة zabâle *Mist.*

زبان zabân *Stachel der Insekten; trotzig, rebellisch; u.* zubân *Zunge pers.;* — zubân *16. Mondstation.*

زبانى zabânî *Leibtrabant; Höllenwächter; Du.* زبانيان *die Scheeren des Skorpions;* ة *pl v.* زبنية.

زبب zábab *Haarigkeit, If* زب *; *dichtes Haar, Flaum.*

زببة zábabe *pl v.* زب zubb.

زبتل * zábtal *klein, zwerghaft.*

زبد * zábad *U, If* zabd *den Milchschlauch schütteln, um Butter zu machen* (ز السقاء اذا مخضه ليخرج زبده); *Einen mit Rahm od. frischer Butter speisen Acc.* (اطعمه الزبد); *die Milch abrahmen; das Beste von einer S. wegnehmen;* — *I, If* zabd *Einem Weniges geben Acc. P.* (رضخ له من ماله); — *2 schäumen* (*Mundwinkel, Meer*); *Baumwolle zupfen;* — *4 schäumen* (*Meer, Wein*); — *5 schäumen* (*Mundwinkel*); *zu e. S. eilen Acc.* (*zum Schwur* تزبد اليمين اذا اسرع اليها); *sich das Beste herausnehmen, die S. gleichsam abrahmen* (تزبد الشىء اذا ابتلعه او اخذ صَفْوَتَه); *verschlingen.*

زبد zubd *u.* زبدة zúbde *pl* زُبَد zúbad *Rahm, frische Butter; bester, erlesenster Theil einer S.; Auswahl, Quintessenz;* — zábad *pl* ازباد azbâd *Schaum;* † *Substanz, Essenz einer S.*

زبدى zúbdijj *mit Rahm;* ية zabdîjje *grosse tiefe Schüssel.*

زبر * zábar *U u. I, If* zabr *e. Buch abschreiben, kopiren, schreiben* (ز الكتاب اذا كتبه); — *U mit Steinen bewerfen Acc.* (رماه بالحجارة); *mit Steinen füllen* (*Brunnen* طواه بالحجارة);

Bausteine übereinander schichten (ز المعمار البناء اذا وضع البنيان بعضه على بعض); *sprechen, andeuten* (سألته فما زبر لى بزبر اى ما تكلم لى بكلام); *geduldig ertragen* على (لم يزبر عليه اى لم يصبر); *den Bittenden hart abweisen* (انتهر); *abhalten, hindern* عن (منع); زبر الكَرْمَ *den Weinstock beschneiden*; — 2 *If* تزبرة *abschreiben, kopiren.*

زبر zibr *pl* زبور zubûr *Geschriebenes, Schrift; Psalmen Davids;* — zíbbir *sehr stark, gewaltig;* — ة zúbre *pl* زبر zúbar u. zúbur *e. Stück Eisen; überhaupt Stück; Ambos; Rücken zwischen den Schultern; Schulter; Haar der Löwenmähne; eilfte Mondstation;* — زبراء *f. v.* ازبر.

زبرج * zíbriǵ *Zeichnungen od. Stickereien im Kleide; Juwelen-, Goldschmuck.*

زبرجد * zabárǵad *Chrysolith; Smaragd; Topas.*

زبرق * zábraq *If* ة *gelb od. roth färben* (*Kleid* صبغه بحمرة او صفرة).

زبرقان zibriqân *Mond; dünnbärtig.*

زبزب * zábzab *If* ة *zürnen; aus der Schlacht fliehen.*

زبط * zábaṭ *I, If* zabṭ u. زبيط zabîṭ *quaken* (*Ente* ز البطّ اذا صاح).

زبطانة zabṭâne *Blasrohr.*

زبع * — 5 تزبّع tazábbaʿ *vor Zorn entbrennen* ل *P.* (تغيّظ له); *hart u. böswillig sein* (عربد وساء خلقه).

زبعر * zábʿar, zíbʿar *e. wohlriechende Pflanze.*

زبغ * zábaǧ *Neuheit; das Ganze, Alles* (اخذه بزبغه وحدثانه).

زبق * zábaq *I u. U, If* zabq *den Bart zupfen, ausrupfen* (نتف); *e. S. mit der andern mischen* ب (خلط); *abhalten, hindern, einsperren* (حبس); = 7; — 7 *eintreten, sich einschleichen* فى (دخل).

زبل * zábal *I, If* zabl *das Saatfeld düngen* (سمد); *mit Koth beschmutzen;* — 2 u. 4 = 1.

زبل zibl *Mist, Dünger;* ابو زبل *Mistkäfer;* zúbul *pl v.* زبيل.

زبلان zíblân, zub. *pl v.* زبيل.

زبلة zúble *e. Mundvoll, s.* زبل.

زبن * zában *I, If* zabn (u. 3) *die Frucht am Baume in Bausch u. Bogen verkaufen* (ز الثمر اذا باعه على شجر بثمر كيلا); *als Pfand hinterlegen; stoſsen, zurückstoſsen, abhalten;* — 3 *stoſsen, zurückstoſsen* (دافع); *s.* 1.

زبنية zíbnije *widerspenstig, rebellisch; Höllenwächter; pl* زبانية zabânije *Leibtrabant.*

زبهلة * zábhame *Eile; ein Wagen.*

زبور zabûr *pl* زبر zúbur *geschrieben; Schrift; Buch; Psalmen Davids; s.* زبر *pl.*

زبون zabûn *pl* ات (u. زبائن zabâ'in *boshaft; ausschlagend* (*K'e beim Melken*); *heftig* (*Kampf*); *schlau, listig; schwach, hinfällig; unterwürfig; Partner, Der mit dem*

man zu thun hat; Kunde, Käufer; † pl أزبنة ázbine Unterjacke, Corset Aeg.; —. zabbûn u. ة Stolz, Widerspänstigkeit; ة zabbûne, zubb. Seitenschutz, Hals.

زبی * zába I, If zabj e. S. aufnehmen um sie zu tragen, tragen (حمل); antreiben (ساق); Einem Schlimmes anthun (زباه بشرّ ای دهاه); — 2 If تزبية antreiben; e. Löwengrube graben, s. زبية; — 4 tragen; — 5 e. Löwengrube graben; — 6 zögernd einherschreiten; Stolz zeigen (تكبر); — 8 إزدبى tragen; antreiben.

زبيب zabîb Einh. ة getrocknete Trauben (Rosinen), Feigen od. Datteln; Schaum; Schlangengift; ة Handgeschwür; ة zubáibe weibl. Name.

زبيبى zabîbijj Rosinenverkäufer; Rosinenwein.

زبيدة zubáide Ringelblume (calendula offic.); weibl. Name.

زبير zabîr Schrift, Buch; Unheil; f. ة geschrieben, vorerwähnt (مزبور).

زبيل zabîl Mist; u. zibbîl pl زبل zúbul u. زبلان zublân ausgehöhlter Kürbis als Gefäss; Korb; Lederbeutel.

زبية zúbje pl زبى zúban vom Wasser nicht erreichbarer Hochgrund; Löwengrube.

زتّ * zatt U, If zatt die Braut schmücken (زتّت الماشطة العروس اذا زينتها); † werfen, schiessen; † fortschicken, verabschieden, fortjagen; — 2 die Braut schmücken; — 5 geschmückt werden.

زتخ * zátah U, If zutûh fest in dr Haut sitzen (Zecke زتوخا القراد اذا شبث بمن علق به).

زجّ * zaǵǵ U, If zaǵǵ mit der Lanzenspitze durchbohren (طعنه بالزجّ); werfen ب S. (رما); Pfeile schiessen; laufen (Strauss عدا); — b) (für زجج) A, If zéǵaǵ dünn u. lang sein (Augenbrauen زجّ حاجبه زججاً اذا دقّ فى طول); — 2 die Augenbrauen dünn u. lang machen; — 4 die Lanze mit der Eisenspitze versehen, s. flg.

زجّ zuǵǵ pl زججة zíǵaǵe u. زجاج ziǵâǵ Spitze des Ellenbogens; Pfeilspitze, Speereisen; pl u. زجّاء záǵǵâ' f. v. أزجّ.

زجا * u. زجاء s. زجو *.

زجاج zaǵâǵ, zi., zu. Einh. ة Glas, Krystall; Fensterscheibe; Trinkglas; Auge; ziǵâ' Eckzahn (Hengst); pl v. زجّ; — zaǵǵâǵ Glaser.

زجاجى zaǵâǵijj f. ية ijje gläsern; von Krystall; Glasmacher, Glaser; كهربائية زجاجية Glaselektrizität.

حمام الزجّال zaǵǵâl Brieftaube.

زجبة zuǵbe Wort (auch nicht e. W.).

زججة zíǵaǵe pl v. زجّ zuǵǵ.

زجح * záǵah A, If zaǵh = سجح *; kratzen.

زجر * záǵar U, If zaǵr zurücktreiben, verscheuchen (mit Geschrei);

abhalten, hindern (منع); *den Hund* (*Acc. od.* ب) *fortjagen* (نهنه); *Vögel aufjagen, um aus ihrem Fluge e. Omen abzunehmen* (زجر الطائرَ اذا تفأّل به فتطيّره) (فنهره); *antreiben* (*K. mit Zuruf* (ساق); *scheißen* ب (*Kn* زالناقة (بما فى بطنها اى رَمَتْ به); *verbieten, verhindern; tadeln, schelten*; — 7 *verjagt, verscheucht werden; gescholten werden*; — 8 ازدجر *mit Geschrei verjagen; verjagt, abgehalten werden.*

زجر zagr, zágar *pl* زجور zugûr *Weissagung aus dem Vogelflug; Verbot* : زَجْر ومَنْع الله *was Gott verboten hat; Tadel, Schelte; Drohung; Strafe; Gewalt*; — zagr *pl* زجور zugûr *ein großer Fisch : Stör.*

زجرى † zágrijj *verboten*; زجرية zagrijje *Spirituosensteuer.*

زجل * zágal *werfen, wegwerfen* (رماه); *zurückweisen* (دفع); *mit der Lanzenspitze durchbohren* (زجله بالرمح اذا زجّه); *den Samen in den Uterus spritzen* فى; *die Brieftaube fliegen lassen, s.* زجال; — *b*) زجل *A, If* zágal *mit Geschrei unter sich scherzen* (لعبوا وجلبوا); *schön singen* (طرّب); *die Stimme erheben, schreien* (رفع الصوت).

زجل zágal *lautes Scherzen; Geschrei; Gesang*; — zágil *vom Donner widerhallend* (*Wolke*); *Sänger; vom pfeifenden Wind durchstrichen* (*Zelt*); — زجلة zúgle *pl* زجل zúgal *Menge, Schaar; e. Theil, Partikel*; — زجلاء záglâ' *schnell f.* (*Kn, Strauße*).

زجم * zágam *If* zagm *ganz leise sprechen; auf Leises horchen.*

زجمة zágme, zúgme *e.* (*leise gesprochenes*) *Wort.*

زجنجل * zagángal *polirter Spiegel.*

زجنة zágne *e. leises Wort, s.* زجمة.

(زجو) زجا * zágâ *U, If* zagw, zagâ' *u.* zuguww *leicht von Statten gehen, sich leicht u. glücklich abwickeln* (زالامرُ زَجْوا وزُجُوّا (وزَجاء اذا تيسّر واستقام); *If* zagâ' *ohne Schwierigkeit eingezahlt werden* (*Steuer*); *in einer S. erfolgreich durchgreifen* فى; *im Lachen plötzlich einhalten* (ز فى (اذا انقطع ضحكه); *If* zagw *treiben, forttreiben* (ساق); — 2 *If* تزجية *langsam antreiben*; زجّى الأيام *die Tage verbringen*; = 4; — 4 *treiben; zurückstoßen* (دفع); *abhalten* عن; *die Zeit verbringen*; — 5 تزجّيت *zufrieden sein, sich genügen lassen* ب.

زجى * زجو *.

زح * zaḥḥ *U, If* zaḥḥ *etwas vom Platze rücken* (نحّاه عن موضعه); *wegtreiben; schnell hin u. herziehen* (*z. B. die Säge* دفعه وجذبه فى عجلة).

زحار zuḥâr *u.* ة *Dysenterie*, *Ruhr*; *Athembeschwerde mit Stöhnen*; — zaḥḥâr *der schwer athmet u. stöhnt*; — *s.* زحر *.

زحّاف zaḥḥâf *auf dr Erde kriechend*; ة ziḥâfe *Ausstofsung eines Buchstabens im Versfufs.*

زحالف *v.* زحلوفة; زحاليف *v.* زخلوقة.

زحام ziḥâm *Gedränge*, *If* زحم *.

زحاميك zaḥāmīk *pl v.* زحموك.

زحب * záḥab *A*, *If* zaḥb *nahe sein*, *sich nähern* الى (دنا).

زحر * záḥar *I u. A*, *If* zaḥr, zaḥîr, zuḥâr *u.* zuḥâre *e. Ton von sich geben* (*S.* ز الشىء زحيرا وزحارا وزحارة اذا صات); *schwer athmen u. stöhnen* (*Gebährende*), *daher gebähren* ب (زحرت به امّه اذا ولدته); *knurren, brummen* (*Geizhals der angebettelt wird*); *Act. u. Pass.* (*u.* 2) *an Dysenterie od. Ruhr mit Blutabgang leiden* (اشتكى من الزحير); — 2 *id.*; — 5 *schwer athmen und stöhnen.*

زحر zúḥar, زحران zaḥrân *Geizhals*; — زحرة záḥre *e. Anfall der Wehen*, *s. vor.*

زحزح * záḥzaḥ *If* ة *weit entfernen*, *trennen* عن (باعده عنه); *weit verjagen*; *vom Platze wegnehmen*; — 2 *Pass.*

زحف * záḥaf *A*, *If* zaḥf, zuḥûf *u.* zaḥafân *vorschreiten, auf eine S. vorgehen*, *losschreiten* الى (ز اليه زحفا وزحوفا وزحفانا اذا مشى); زحف الدّبى *den Andern im Kampfe voranschreiten* (مشى قدما); *auf dem Boden rutschen* (*Kind* دبّ); *kriechen* (*Reptil*); *auf dem Boden springen* (*Pfeil*); *sich ermüdet fortschleppen* (*K.* اعيا فجرّ فرسنه); † *den Schnee wegschaufeln*; — 4 *sich zu e. Heerschaar sammeln* (ازحف بنو فلان اذا صاروا زحفا اى جيشا); *zum Ziele gelangen* (انتهى الى غاية ما طلب); *sich ermüdet fortschleppen*; — 5 *vorschreiten, auf E. zuschreiten* الى; — 6 *gegen einander losschreiten* (*Kämpfer*); — 8 ازدحف *auf E. losschreiten* الى.

زحف zaḥf *pl* زحوف zuḥûf *Heer das zum Kampfe vorgeht*; *Kampf.*

زحك * záḥak *A*, *If* zaḥk *ermüdet sein* (*Reitthier* اعيا); *stehen bleiben, verweilen* ب (اقام); *nahe sein*, *sich nähern* من (دنى); *u. Gegs. fern sein, sich entfernen* عن (تنحّى عنه); — 3 *entfernen* عن (باعده); — 4 *e. ermüdetes Reitthier haben*; — 6 *einander nahe sein, u. Ggs. von einander entfernt sein.*

زحل * záḥal *A*, *If* zaḥl *u.* زحول zuḥûl *seinen Platz verlassen*, *od. davon entfernt werden* عن (ز عن مكانه اذا زال); *ermüdet sein* (*M.* اعيا); *zurückbleiben* (*Kn.* تأخّرت فى سيرها); *einstürzen, zusammenrutschen* (*Erdreich*); — 2 *etwas*

vom Platze wegnehmen, bes. langsam gleitend wegziehen; — 4 = 2; *machen, dafs E. zu e. Andern fliehe, Zuflucht nehme* الى (الجأه اليه); *entfernen* (بعده); — 5 *sich vom Platze entfernen* عن.

زحل zaḥl *Ortsveränderung, das vom Platze Wegnehmen*; *Einsturz, Abrutschung des Erdreichs*; — záḥil *der weggeht*; — zúḥal *Planet Saturn*.

زحلف * záḥlaf *If* ة *wälzen, rollen* (دحرج); *anfüllen* (*Gefäfs* ملأه); *Einem geben* (*Tausend* زلفلان الفا اذا اعطاه اياه); *sich in der Rede sputen* في (اسرع); *entfernen, wegtreiben* (دفع); — 2 *gewälzt, gerollt, angestofsen werden*; — 4 ازلحف izlaḥáff *den Platz verlassen* عن (تنحى).

زحلق * záḥlaq *If* ة *e. S. wälzen, rollen* (دحرج); — 2 *hinabrollen, hinabgleiten*; *vgl. vor.*

زحلك * záḥlak *If* ة = *dem vor.*

زحلوط * zuḥlûṭ *gemein, geizig.*

زحلوفة zuḥlûfe *pl* زحالف zaḥâlif u. زحاليف zaḥâlîf = *dem flg.*; *e. Art Ameise.*

زحلوقة zuḥlûqe *pl* زحاليق zaḥâlîq *glatte Stelle, auf der die Kinder auf dem Hintern hinabrutschen*; *Bahn od. Spur de Hinabrutschens.*

زحلوكة zuḥlûke *pl* زحاليك = *dem vor.*

زحلول zuḥlûl *enge abschüssige Stelle.*

زحليل ziḥlîl = *dm vor.*; *was abrutscht, seine Stelle verläfst.*

زحم * záḥam *A*, *If* zaḥm u. ziḥâm *drängen, drücken, an enger Stelle zusammenpressen* (زحمه زحما وزحاما اذا ضايقه); — 3 *If* مزاحمة u. زحام *Einen drängen, drücken*; *nahe sein* (*den Fünfzigen* زاحم الخمسين اذا قاربها); — 6 *einander drängen* على; — 8 ازدحم *id.* على; *gedrängt, gedrückt werden.*

زحم zaḥm, zuḥm *dichte, sich drängende Schaar*; — ة záḥme, zúḥme *e. Gedränge*; *Beunruhigung, Belästigung, Mühsal, Strapatzen*; *Uebel, Krankheit*; *Geburtswehen.*

زحمر * záḥmar *If* ة *füllen* (*Schlauch*).

زحموك zuḥmûk *pl* زحاميك zaḥâmîk *Flachsseide, Kuskut* (كشوثاء).

زحن * záḥan *A*, *If* zaḥn (u. 5) *langsam sein, zögern* (ابطأ); *vom Platze entfernen* عن (ازاله); — 5 *s.* 1; *widerwillig an e. S. gehen* على (*an's Trinken*).

زحن zaḥn, zúḥan *f.* ة *klein*; ة záḥne *starke Hitze*; *Karawanenzug*; ة zúḥne *Thalbiegung.*

زحوف zaḥûf *sich müde fortschleppend K.*; zuḥûf *If* زحف *.

زحول * — 2 تزحول tazáḥwal *den Platz verlassen* (= زحل *).

زحول zuḥûl = زحل zaḥl.

زحير zaḥîr *Dysenterie, Ruhr*; *Asthma*; *If* زحر *.

زخ * zaḫḫ *U*, *If* zaḫḫ *von Oben hinabstofsen, hinabstürzen, hinabwerfen* (اوقعه في وهدة); *einen Sprung machen, springen* (وثب);

beschlafen (جلمع); *den Urin ausspritzen* ب (ز ببوله اذا رماه); *das K. stark ausschreiten lassen* (ز الحادى اذا سار بالابل سيرا عنيفا); *Einem zürnen Acc.* (اغتاظ); † *sich bücken* (*die Füfse biegend*), *um unter etwas durchzuschreiten*; — *I, If* **zaḫḫ** *u.* **zaḫîḫ** *leuchten, glimmen* (*Kohle* ز الجمر زخّا وزخيخا اذا برق).

زخار **ziḫâr** *das Prahlen*, 3 زخر *; — **zaḫḫâr** *schwellend*, *tobend* (*See*); *übervoll*, *überfliefsend*; *überschüssig*.

زخارف **zaḫârif** *pl v.* زخرف.

زخارى **zuḫârijj** *üppig Pfl.*; *u.* **zaḫ.** *üppiges Grün*, *Frische*, *Blüthe*.

زخر * **záḫar** *A, If* **zaḫr** *u.* **zuḫûr** *gefüllt sein u. anschwellen* (ز البحر زَخْرا وزُخورا اذا طما وتملأ); *überströmen* (*Meer*, *Flufs*); *tief erregt sein*, *sich in Masse erheben* (*Volk* جاشوا لنفير او حرب); *heftig sieden* (*Topf* جاش); *wüthen*, *rasen* (*Krieg*); *hoch wachsen Pfl.* (طال); *sich rühmen* ب (ز ف بما عنده اذا فخر); *an Ruhm übertreffen*; *erfreuen*, *erheitern* (اطرب); *das Vieh fett machen* (*Futter* سمنه وزينه); *anfüllen* (ملأ); — 3 *sich gegen E. rühmen*; — 5 *überfluthen* (*Meer*, *Strom*); *s.* زخور *.

زخر **zaḫr** *das Ueberströmen*, *Ueberschwemmung*.

زخرط * **ziḫriṯ** *Rotz* (*K.*, *Schaf*).

زخرف * **zúḫruf** *pl* زخارف **zaḫârif** *falsches Gold*, *falscher Schmuck*; *Glanz*; *eitler Redeschmuck*; زخارف الدنيا *weltlicher Pomp*, *Eitelkeiten der Welt*; *pl Wassergräben*, *Schiffe*, *Wasserjungfern*.

زخرف **záḫraf** *If* ö *vergolden*; *ausschmücken*, *verzieren*; *mit falschem Schmuck schmücken*; *die Rede lügenhaft ausschmücken*; — 2 *verziert*, *mit falschem Schmuck ausgeschmückt werden*; *s. vor*.

زخرفة **záḫrafe** *pl* زخارف **zaḫârif** *falscher Schmuck*.

زخروط **zuḫrûṯ** *altersschwach K.*

زخزب **zuḫzúbb** *dick u. fest im Fleisch*.

زخزخ * **záḫzaḫ** *If* ö *beschlafen*.

زخف * **záḫaf** *A, If* **zaḫf** *u.* **zaḫîf** *stolz*, *prahlerisch sein* (ز ف زَخْفا وزخيفا اذا فخر وتكبّر); — 2 *viel Worte machen* (ز فى الكلام اذا اكثر منه).

زخلب * **záḫlab** *If* ö *zum Besten halten*, *verspotten* (يهزء بالناس).

زخم * **záḫam** *A, If* **zaḫm** *heftig zurückstofsen* (دفعه شديدا); — *b*) زخِم *A, If* **záḫam** *verdorben sein*, *stinken* (*Fleisch*, *bes. wilder Thiere* خبث وانتن); — 2 *heftig zurückstofsen*; — 4 *stinken*; — 8 *e. Last tragen* (احتمل).

زخم **zaḫm** *Gewaltthat*, *Heftigkeit*; — **záḫim** *stinkend*; — ö **záḫame** *Gestank*; † ö **záḫme** *Steigriemen*; — زخماء **záḫmā'** *stinkend* (*Frau*).

زخّة **záḫḫe** *Wuth*, *Hafs*, *Neid*.

زخور **záḫwar** *u.* ى **záḫwarijj** *üppig*

Pfl.; *schwulstig*; — 5 تزخور tazáhwar *sich rühmen, prahlen, s.* زخر*.

زخيخ zahîh *das Glimmen, If* زخ *.

زخيم zihhîm *heftig* (*Regen, Schlag*).

زدب * zidb *pl* أزداب *Antheil, Portion.*

زدر * zádar *If* zadr *zurückkehren* (?); — 4 أزدر = أصدر.

زدع * záda' *A, If* zad' *beschlafen* (جامع).

زدغ * — 5 تزدغ tazáddag *sich auf's Kissen stützen* ب (= تصدغ); *s.* مزدغ = مصدغ.

زدف * — 4 أزدف ázdaf *finster sein* (*Nacht* أظلم), = أسدف.

زدق * zidq *Aufrichtigkeit* = صدق.

زدو * (زدو) زدا zádâ *U, If* zadw *Grübchen spielen* (*Knabe mit Nüssen* زدا الصبى الجوز وبه اذا لعب زدو *If* ;(ورمى به فى المزادة zuduww *die Hand nach e. S. ausstrecken* (مدّها اليه) الى; — 4 ازدى *Wohlthaten erzeigen* (صنع معروفا).

زر * zarr (زررت) *U, If* zarr *das Kleid zuknöpfen od. mit Knöpfen versehen* (زرّ القميص اذا شدّ أزرارة); *beißen* (عضّ); *vor sich herjagen* (*Feinde* زر الكتائب بالسيف اى يطردها); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *Haare ausrupfen* (نتف); *die Augen zusammenpressen* (ضيّقها); *klüger werden* (زاد عقلة); — *b*) (زررت) *sich gewaltthätig gegen den Feind benehmen* (تعدّى) على (على خصمه); *klug werden* (*Dummer* عقل بعد حمق); — 2 *mit Knöpfen versehen*; — 8 *If* مزارّة *beißen* (عاض); — 4 *mit Knöpfen versehen*; — 5 *Knöpfe haben, zuknöpfbar sein* (*Kleid*).

زر zirr *pl* أزرار azrâr *u.* زرور zurûr *Knopf am Kleid*; *Blumenknopf*; *Knopf, Knauf*; *Vogelei*; *Gelenk.*

زرأ * — أزرأ ázra' *bei J. in großem Ansehen stehen* ب (? *vgl.* خصّ* 4).

زرابة zarâbe *das Einpferchen.*

زرابى *pl v.* زربى *u.* زربية.

زرّاد zarrâd *der Ringpanzer macht.*

زراريق *pl v.* زرق zúrraq.

زرارة *v.* زرزار ;زرازير *v.* زرزور.

زراط zirât *Straße* = سراط.

زراع zarrâ' *Säemann, Ackersmann*; — zurrâ' *pl v.* زارع; — zirâ' 3 زرع *; — ة zirâ'e *Ackerbau.*

زرّاف zarrâf *Giraffe*; — ة zarâfe, zurâfe, zurr. *pl* زرافى zurâfa *od.* zarâfijj *u.* † زرائف zarâ'if *id.*; — zarâfe, zarr. *pl* ات *Trupp von 10 M.*; zurâfe *großer Lügner.*

زرّاق zarrâq *Heuchler*; *Schurke*; ة zarrâqe *Gießkanne.*

زراقم zarâqim *pl Schlangen.*

زرأم * — أزرأم izra'ámm *aufhören zu fließen* (*Harn*), *s.* زرم*.

زراوند zarâwand *Aristolochium Pfl.*

زراهمة zurâhime *tadelloses Mädchen.*

زرائب zarâ'ib *pl v.* زريبة.

زراية zirâje *Schmähung If* زرى *.

زرب * zárab U, If zarb e. hölzernen Pferch machen (زرب الغنم اذا بنى زربا لها), s. fig. u. زريبة; das Vieh in den Pferch treiben, einpferchen; einsperren, einkerkern; — b) زرِب A, fließen (Wasser سال); auslaufen (Flüssigkeit); überlaufen (Gefäß); — 7 eingepfercht, eingesperrt, eingekerkert werden; sich in die Jagdhütte, in's Versteck begeben (Jäger); — 9 anfangen welk u. gelb zu werden Pfl. (اصفرّ او احمرّ وفيه خضرة).

زرب sarb, zirb pl زروب zurûb Pferch; Jagdhütte, Versteck; Eingang; — zirb Kanal.

زرباب zirbâb Gold, Glanz; Gelb.

زربة zárbe das Einpferchen.

زربول zarbûl pl زرابيل zarâbîl Schuhe mit hohen Absätzen.

زربون zarbûn e. Fisch, Barsch; — zurbûn, zarabûn e. Art Schlappschuh, s. vor.

زربىّ zírbijj, zúrbijj pl زرابىّ zarâbijj Kissen, Polster; Alles worauf man sich stützt.

زربيّة zirbijje, zurb. pl زرابىّ zarâbijj = dem vor.; großer, kostbarer Teppich (roth u. weiß gestreift Z.); Quelle.

زرت * zárat A, If zart erwürgen (خنق).

زرج * zárag̋ U, If zarg̋ mit dem unteren Lanzenende durchbohren (زجّ).

زرجون zarag̋ûn, zarg̋ûn Weinrebe, Rebenschößling (زرجينة zarg̋îne id.); Wein; golden, goldgelb (prs. زرگون).

زرح * záraḥ A, If zarḥ Einem den Kopf od. e. Glied zerschlagen (شجّ); — b) زرح A, If záraḥ von Ort zu Ort ziehen (زال من مكان الى آخر).

زرد * zárad U, If zard zusammenschnüren, erwürgen (خنق); e. Ringpanzer machen (زرد الدرع اذا سردها), s. fig.; aus Ringen e. Kette machen; stricken; — b) زرد A, If zard verschlucken (den Bissen بلع); — 2 Ringe zu einer Kette verschlingen; — 8 verschlucken.

زرد zárad pl أزراد azrâd u. زرود zurûd Ringpanzer; Einh. ة Ring, Kettenglied; † Zebra Aeg.

زردب zárdab If ة erwürgen, s. زردم *.

زردج * zárdag̋ e. Pfl. (Cnicus).

زردم * zárdam If ة erwürgen, die Kehle zusammenpressen (خنقه او عصر حلقه); hinunterschlucken (ابتلع).

زردمة zárdame Kehle; Kopf der aspera arteria.

زرديّة zaradijje pl ات kl. Panzer, Corset; Ringpanzer; Helm.

زرزار zarzâr geistreich, witzig; — zirzâr pl زرازرة zarâzire Anführer von 10000 (prs. سر هزار).

زرزر * zárzar If ة singen (Staar), s. fig.; † e. Kleid zuknöpfen.

زرزر zúrzur Staar, s. زرزور.

زرزق * † zárzaq If ة trinken ohne

das Gefäfs an den Mund zu setzen (wie der Spanier aus dem jarro : boire à la régalade).

زرزور zurzûr *pl* زرازير zarâzîr *Staar*; — ى zurzûrijj *grau u. gefleckt wie e. Staar.*

زرزير zarzîr *klug u. fest.*

زرط * zárat̤ *I, If* zart̤ *hinunterschlucken* (ابتلع).

زرع * zára' *A, If* zar' *säen, Samen ausstreuen* (طرح الحبّ والبذر), *e. Feld womit besäen* في; *die Saat od. Pflanzen wachsen und gedeihen lassen* (*Gott* انبت); زرع الله الصبىّ للخير *Gott gab dem Knaben Kraft zum Guten*; — *3 Einem gegen e. Theil des Ertrags Feld u. Aussaat geben, od. zugleich mit J. e. Feld besäen Acc. P.*; — *4 Samen zur Aussaat haben* (ازرع الناس اذا امكنهم انزرع); *hoch aufschiefsen* (*Saat* طال); — *7 ausgesäet werden* (*Samen*); *besät werden* (*Feld*); — *8 = 1.*

زرع zar' *pl* زروع zurû' *Samen zur Aussaat*; *Saat auf dem Feld*; *Saatfeld*; *Kind.*

زرغب zárġab *rohe Häute*; زرغبى zarġabijj *der sie zubereitet Z.*

زرف * záraf *U, If* zarf *anspringen, vorspringen* (قفز); *auf Einen losgehen* الى (تقدم); (*u. 2*) *viel Worte u. Lügen machen* (زاد في الكلام اذا زاد فيه); *eilen* (*Kn* اسرعت); *If* زريف zarîf *langsam einherschreiten* (مشى على هينته); — *U, If* zarf *u.* — *b*) زرف *A, If* záraf *wieder aufbrechen* (*Wunde* انتقض بعد البرء); — *2 s. 1*; — *7 durchziehen, durchdringen* (نفذ); *aufhören* (*Wind* مَضَى); *der Weide nachgehen* (*Volk* ذهبوا منتجعين).

زرفن * zárfan *If 3 die Haare an den Schläfen ringförmig kräuseln, s. fg.*

زرفين zurfîn, zir. *Thürring*; *Ring pre.*

زرق * záraq *U u. I, If* zarq *scheifsen* (*Vogel* ذرق); (*u. 4*) *das Auge schielt so nach Einem hin, dafs fast nur das Weifse sichtbar ist* (زرقت عينه نَحْوى اذا انقلبت وظهر بياضها); — *I*, *E. mit dr Lanze* مزراق *stofsen* (رماه به); *Last u. Sattel abwerfen K.*; — *b*) زرِق *A, If* záraq *blau, bläulich, grünlich sein* (*Auge* كانت زرقاء); *blau werden*; *blafs grün* (*livid*) *werden*; *blind sein* (عمى); — *2 blau machen*; — *4 s. 1*; — *5 = 9*; فَلْيَتَزَرَّق *möge er krepiren!* — *7 durchdringen* (*Pfeil* نفذ ومرق); *sich auf den Rücken werfen* (استلقى على ظهره); — *9 u. 11 blau, bläulich grünlich sein od. werden*; — *s.* زورق *.

زرق záraq *u.* زرقة zúrqe *blaue od. bläuliche od. livide Farbe*; zarq *Heuchelei* (*pers. s.* زراق); — زرق zurq *pl u.* زرقاء zárqâ' *f. v.* ازرق; — زرق zúrraq *pl* زراريق zarârîq *e. weifser Falke.*

زرك * zárik *A*, *If* zárak *von böser Gemüthsart sein* (ساء خلقه); —

† زَرَكَ zárak *If* zark *drücken, drängen* (*Menge*); — *2 E. an die Wand drängen, in die Enge treiben; E. ärgern;—3 E. in die Enge treiben*; — *6 einander drängen.*

زركش † zárkaš *Goldbrokat, mit Gold gestickter Stoff*; — zárkaš *If* ة *mit Gold sticken*; *Goldbrokat fabriziren; schmücken, zieren*; *pre.*

زركة † zárke *Gedränge.*

زرم * zárim *A*, *If* záram *aufhören zu fließen, unterbrochen werden* (*Thränen, Harn, Rede* انقطع); — *b*) زرم *I*, *If* zarm *abbrechen, aufhören machen* (*Rede, Thränen* قطع); *zur Welt bringen* زرمت ب (بعه أمه اى ولدته); — *2 abbrechen, aufhören machen*; = *4*; *E. geizig machen*; — *4 den Fluſs des Harns aufhören machen* (أزرمه اذا قطع عليه بوله); — *8 verschlingen* (ابتلع); — *s.* زأم *.

زرم zarm *Vorsicht, Furcht*; — zárim *geizig, gemein*; *arm.*

زرمانقة zurmânaqe *wollene Tunika ohne Aermel.*

زرموج zúrmûǵ *e. Art Schuh.*

زرنق * zárnaq *If* ة *bekleiden, bedecken s. 2*; (*u. 2*) *mit der Maschine* زرنوق *das Land bewässern; dieses bei e. Brunnen aufstellen* على; — *2 bekleidet werden, sich bekleiden* (تزرنق فى الثياب اذا البسها واستتر فيها).

زرنوق zurnûq *Bach, Flüſschen*; *Du.* زرنوقان *zwei zur Seite des Brunnens aufgestellte Pfeiler, oben durch e. Querbalken verbunden, an welchem die Rolle für den Eimer hängt.*

زرنيخ zarnîḫ *Arsenik*; أصفر ز *Orpiment*; أحمر ز *Sandarach pers.*

زرة zíre *If* وزر; zírre *Spur d. Bisses.*

زرور zurûr *pl v.* زر zirr.

زرى * zára *I*, *If* zarj, zurjân, zirâje, مزراة mazrât *u.* mázrije *Einen schelten, tadeln*, على *P. u. Acc. S.* (زرى عليه فعله زريا وزراية ومزرية وزريانا اذا عابه وعاتبه); *E. in der Meinung Anderer herabsetzen, ihn verschwärzen*; — *4 = 1*; *E. herabsetzen* ب; *verachten; die Sache leicht nehmen* (تهاون ب); *E. verächtlich machen* على; — *8 verachten; beleidigen, schmähen*; — *10 = 8.*

زرياب zirjâb *aufgelöstes Gold zum Vergolden pers.*

زريبة zarîbe *pl* زرائب zarâ'ib *Pferch, Hürde; Jägerhütte, Versteck; Wildlager; Eingang.*

زرير zarîr *geistreich, witzig; Augenentzündung, If v.* زر *.

زريع zarî' *zum Besäen hergerichtet*; — zirrî' *was aus dn ausgefallenen Körnern von selbst wächst*; — ة zarî'e *Saatfeld; Saat auf dem Feld; Ursache.*

زز * zazz *U*, *If* zazz *mit der Hand leicht* (*auf den Nacken*) *tippen* (صفعه).

زطّ * zaṯṯ *U*, *If* zaṯṯ *leise summen* (*Fliege* صوّت).

زعار zu''âr *pl v.* زاعر; ة za'âre, za''. *böse Gemüthsart.*

زعازع zu'âzi' *Orkan*; *s.* زعزع *pl.*

زعاف zu'âf *plötzlicher Tod*; *schnell tödtend* (*Gift, Schlag*).

زعافر, زعافير *pl v.* زعفران.

زعافق za'âfiq *pl v.* زعفوق.

زعاق zu'âq *dick, brakisch u. untrinkbar* (*Wasser*); za''âq *schnell*; ة *s.* زعق *.

زعاقيق za'âqîq *pl v.* زعقوق.

زعامة za'âme *Macht*, *Autorität*; *Ruhm*, *Ehre*; *If* زعم *; *u.* za''âme *Kuh*; zi'âme *Beuteantheil*; *Groſslehen für Kriegedienste.*

زعانف za'ânif *pl v.* زعنفة.

زعب * zá'ab *A*, *If* za'b *E. wegstoſsen*, *verjagen*, *treiben*; *das Gefäſs, den Schlauch füllen* (ملا); *den vollen Schlauch tragen* (احتملها ممتلئة); *schwer beladen* (ب) *einherschreiten K.*; *voll Wasser sein* (*Fluſsbett* تملّأ); *sich drängen* (*Wellen*); *E. mit e. Last beladen*; † *mit Vorwürfen überhäufen*; *abschneiden*, *abbrechen* (قطع); *Einem etwas Geld etc. geben* (زعب له من المال زُعْبَةً وزعْبا اذا دفع له قطعة منه), *s. fg.*; — *If* زعيب za'îb *krächzen* (*Rabe* نعب); — *5 heiter*, *fröhlich sein* (نشط); — *8 abschneiden*, *abbrechen*; *eine Last zum Tragen auf sich nehmen.*

زعب zu'b *pl u.* زعباء *f. v.* ازعب; — zi'b *e. wenig Geld*; ة zá'be, zú'be *geringe Habe*; † ة zá'be *Vorwurf*, *Schelte.*

زعبج * zá'baǵ *dünne, weiſse Wolke.*

زعبر * † zá'bar *If* ة *Einen betrügen, ihm etwas wegeskamotiren* على *P.*

زعبرة zá'bare *Betrug*; *Eskamotage, Taschenspielerei.*

زعبق * zá'baq *If* ة = بعزق *.

زعبوبة zu'bûbe *schön gewachsene Frau mit weiſsem Teint.*

زعتر * zá'tar *Poley*, *Thymian.*

زعج * zá'aǵ *A*, *If* za'ǵ *fortjagen*, *fortstoſsen* (طرد); *heftig vom Platze wegreiſsen*, *ausreiſsen* عن (قلعه من مكانه); *E. beunruhigen, quälen, belästigen* (اقلق); *schreien* (صاح); — *b*) زعِج *A*, *If* zá'aǵ *beunruhigt sein* (قلق); — *4 beunruhigen*, *quälen*; *wegreiſsen, ausreiſsen, verjagen* عن; — *7 beunruhigt, gequält, belästigt werden*; *vom Platze weggerissen*, *verjagt werden* عن.

زعج zá'aǵ *u.* ة zá'ǵe *Beunruhigung*, *Belästigung*; *Ermüdung*; *Langeweile.*

زعجلة * zá'ǵale *natürliche Bosheit.*

زعر * zá'ar *A*, *If* za'r *beschlafen* (جامع); — *b*) زعِر *A*, *If* zá'ar *dünn stehen* (*Haare*, *Federn* قلّ وتفرّق); — *9 u. 11 id.*

زعر zá'ir *dünn behaart*; زعراء *s.* ازعر.

زعرور zu'rûr *Mispelbaum*; *Mispel*, *Azérole*; *wilde Pflaume Z.*

زعزاع za'zâ' *orkanartig* (*Wind*).

زعزع * zá'za' *If* ّ *erschüttern, heftig schütteln* (*Wind den Baum* حرّكتها او كلّ تحريك شديد); — 2 *heftig erschüttert, geschüttelt werden.*

زعزع zá'za' *pl* زعازع za'âzi' *Alles erschütternd, sturmartig* (*Wind*); *erschütternd* (*Gangart*); — زعزعة zá'za'e *pl* زعازع *Erschütterung*; *pl Sturm, Widerwärtigkeiten.*

زعزوع zu'zû' *Pferdemähne Aeg.*

زعط * zá'aṭ *A*, *If* za'ṭ *erwürgen* (خنق); *schreien* (*Esel* صوت).

زعف * zá'af *A*, *If* za'f *auf der Stelle tödten, todt niederstrecken* (قتله مكانه); — 4 *id.*

زعف za'f *Todtschlag.*

زعفر zá'far *If* ّ *mit Safran färben od. würzen, s. flg.*

زعفران * za'farân *pl* زعافر za'âfir *u.* زعافير za'âfîr *Safran*; *Eisenrost*; *pers.*; زعفرانى za'farânijj *safranfarb*; *mit Safran gewürzt.*

زعفوق * zu'fûq *pl* زعافق za'âfiq *von bösartiger Natur.*

زعق * zá'aq *A*, *If* za'q *schreien* (صاح), *Einen anschreien, anrufen Acc. od.* ب (زعقه وبه اذا نعره), *E. erschrecken* (*durch Schrei*), *Pass. sich zur Nachtzeit fürchten*; *antreiben* (*Thier* طرد); *Staub aufregen* (*Wind* ز الريح التراب اذا اثارته); *stechen* (*Skorpion* لدغ); — *b*) زعِق *A*, *If* zá'aq *sich fürchten* (*Nachts* خاف بالليل); (*vor Schreck*) *flink u. behend werden* (نشط); — *c*) زعُق *If* زعاقة za'âqe *dick, brakisch u. untrinkbar sein* (*Wasser* كان زُعاقًا).

زعق zá'iq *furchtsam*; *flink, behend.*

زعقوقة zu'qûqe *pl* زعاقيق za'āqīq *junges Rebhuhn.*

زعكة * zá'ke *das Verweilen, Aufenthalt, Pause* (لبثة).

زعِل * zá'il *A*, *If* zá'al *munter, heiter sein* (نشط); *sich unter dem Reiter munter heben* (*Pferd, ungespornt* استنّ بغير فارسه); † *verdrossen, schlecht aufgelegt sein, sich langweilen*; — 2 † *E. verdriefslich, ärgerlich machen, ihn langweilen*; — 3 † *E. beleidigen, verletzen, ärgern*; — 5 *munter, heiter sein.*

زعل zá'il *munter*; † *u.* زعلان za'lân *verdriefslich, schlecht aufgelegt, gelangweilt*; — زعلة zá'le *Verdrossenheit, Langeweile.*

زعلجة * zá'lage = زعجلة.

زعم * zá'am *U*, *If* za'm, zi'm, zu'm *sagen, behaupten* (*wahrhaft od. fälschlich* قال قولا حَقًّا وكذا باطلا); *seine Meinung dahin abgeben dafs*; *der Meinung sein dafs*; *e. Sache besprechen, seine Meinung darüber abgeben Acc.*; *Einem e. Meinung beibringen, 2 Acc.*; — *U*, *If* za'm *u.* za'âme *Bürgschaft leisten für E.* ب (زعم به زَعْما وزعامة اذا كفل به); — *b*) زعِم *A*, *If* zá'am *begehren, verlangen* الى (طمع); — *c*) زعُم

(*If* za'âme) *Herr*, *Anführer*, *Fürst sein Z.*; — 2 *auf e. S. Anspruch machen*, *sie in Anspruch nehmen*; — 3 = زاحم; — 4 *E. begierig machen* (اطمعه); *gehorchen* الى (اطاع); — 5 *fälschlich behaupten*, *lügen* (تكذب).

زعم za'm *Behauptung*, *Meinung*, *Vermuthung* (*wahr od. falsch*); زعماء *pl v.* زعيم.

زعن ∗ zá'an *If* za'n *sich neigen* (*nicht im Qam.*).

زعنف ∗ zá'naf *If* ة *die Braut frisiren u. schmücken* (ز العروس اذا زيّنها).

زعنفة zí'nafe, zá'. *pl* زعانف za'ânif *klein*, *zwerghaft*; *gemein*, *verächtlich*; *werthlos*; *gemischte Schaar aus verschiedenen Stämmen*; *Trupp*, *Abtheilung*, *Detachement*; *herabhängender Fetzen am Kleid*; *gegerbtes Ziegenfell sammt den Füſsen*; *Unheil*; *pl* زعانف *Fischflossen*.

(زعو) ∗ زعا zá'â *U*, *If* za'w *gerecht handeln* (ز الوالى زعْوا اذا عدل واقسط).

زعوط ∗ zá'waṭ *If* ة = سعوط ∗.

زعيق za'îq *erschreckt*.

زعيم za'îm *pl* زعماء zú'amâ' *der ohne Recht beansprucht*; *der Bürgschaft leistet*, *Bürge*; *f.* ة *Führer*, *Meister*; *Fürst*; *Groſslehenbesitzer* (*s.* زعامة).

زغ ∗ zuǵǵ *Gestank dr Achselhöhlen des Negers*.

زغابة zuǵâbe, بى ba *Flaumfeder*.

زغّاد zaǵǵâd *überschwellend* (*Fluſs*).

زغار zuǵâr *pl Erdwürmer*.

زغاريت zaǵârît *Jubelgeschrei der Weiber bei Hochzeiten etc.*

زغاليل zaǵâlîl *pl v.* زغلول.

زغب ∗ záǵib *A*, *If* záǵab (*u. 11*) *mit Flaum bedeckt sein oder sich bedecken* (*Vogeljunges*, *Kind* زغب الصغير ريشه نبت); *dünnes Kopfhaar haben* (*Kind*, *Greis*); — 2 = 1; — 4 *anfangen zu grünen* (*Weinstock* ازغب الكرم اذا جرى فيه الماء وبدا بورق); — 11 = 1.

زغب záǵab *Flaum dr jungen Vögel*; *dünnes Haar der Kinder etc.*; *Haar des Fötus*; — zúǵab *aschfarb*, *s.* ازغب.

زغبج ∗ záǵbag *wilde Olive*.

زغبد ∗ záǵbad *Rahm*, *frische Butter*.

زغبر ∗ záǵbar, záǵbur *u.* ة *weiches Haar neuer Tücher od. Teppiche*; — záǵbar *If* ة *noch neu sein u. langes weiches Haar haben* (*Tuch etc.*).

زغد ∗ záǵad *A*, *If* zaǵd *laut schreien*, *brüllen* (*K.* هدر شديدا); *den Schlauch pressen*, *bis die Butter austritt* (عصره حتى يخرج الزبد من فيه); *Einem die Kehle zuschnüren* (ز فلانا اذا عصر حلقه); *E. durch Worte gegen E. aufreizen* (زغده بالكلام عليه اذا حرشه عليه); — 4 *E. säugen* (ارضعته).

زغدب ∗ záǵdab *If* ة *zornig sein* (غضب); *ungestüm u. zudringlich sein* (*Bettler* ز السائل اذا الحّ في المسألة).

زغر * zágar *A, If* zagr *mit Gewalt entreifsen* (اغتصبه); *überströmen* (*Tigris* زخر); *in Hülle u. Fülle vorhanden sein* (كثر مع افراط).

زغر zagr *Ueberfülle.*

زغرب * zágrab *reichlich* (*fliefsend*); *tief* (*See, auch* ى zágrabijj); — *If* ة *lachen* (ضحك).

زغرت * zágrat *If* ة *Jubelgeschrei ausstofsen* (*Weiber*), *s.* زغاريت.

زغزغ * zágzag *If* ة *mit schwacher unverständlicher Stimme reden* (ز كلامَهُ اذا قاله ضعيفا); *verheimlichen, verbergen* (خبّأه واخفاه); *E. verspotten, ihn zum besten haben Acc. P.* (سخر منه); *Anstrengungen machen um den Schlauch zu öffnen* (ز السقاءَ اذا رام حلّ رأسه); † *wenig solid gebaut sein* (*Haus*).

زغزغ zágzag *beweglich, flink*; ة *schwaches, unverständliches Reden*; ة † *Mangel an Festigkeit d. Baues.*

زغف * zágaf *A, If* zagf *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *reichlich sein* (*Wasser im Brunnen* كثر); *seiner Rede* (فى) *Lügen beimischen* (ز ف اذا زاد الحديث بالكذب); — 8 *viel nehmen* (ازدغف الشىء اذا اخذه كثيرا).

زغفة zágfe, zágafe *pl* زغف zagf, zágaf, ازغاف azgâf u. زغوف zugûf *feiner, dichtgewebter Ringpanzer.*

زغل * zágal *U, If* zagl *wiederholt Wasser ausschütten* (صبّه دفعًا); *Speichel etc. auswerfen* (مجّ); (*u.* 4) *Urin ausspritzen* (*Kn* زغلت الناقة ببولها اذا رمتْ به); *an der Mutter saugen* (*Rehkalb* رضعها); *u.* 4 *die Jungen atzen* (*Vogel*); *u.* 4 *edles Metall legiren, Geld fälschen* (*für* دغل *); — 4 *s.* 1.

زغل zágal *unächt, gefälscht* (*Metall, Geld*); — ة zúgle *pl* زغل zugl *was auf Einmal ausgespritzt wird* (*Urin, Speichel*) *s. vor.*; *so viel auf Einmal getrunken werden kann u. deshalb in ein kleineres Gefäfs gegossen wird*; *e. Weniges*; *Arsch.*

زغلمة záglame, zúglame *Zweifel, Verdacht, Vermuthung*; *geheimer Hafs.*

زغلط * záglat *If* ة = زغرت.

زغلوطة zuglûte *pl* زغاليط zagâlît = زغاريت.

زغلول zuglûl *pl* زغاليل zagâlîl *flink, rasch*; *Kind*; *Vogeljunges, Täubchen etc.*

زغم * — 5 تزغّم tazággam *das Gebrüll dehnen, wiederholen* (*K.* ردّد رُغاءه فى لهازمه).

زغمل * zúgmul *geheimer Hafs.*

زغموم zugmûm = زغوم.

زغو (زغا * zágâ *U, If* zagw *weinen, schreien* (*Kind* بكى); *Gerechtigkeit üben* (= زغو *).

زغوم zagûm *stotternd, stammelnd.*

زغى zúgan *Negergestank s.* زغ.

زف * zaff *U, If* zaff u. zifâf *die*

Braut mit Pomp dem Bräutigam ins Haus führen (زف العروس الى زوجها زفًّا وزفافا اذا هداها); *schimmern, zucken* (*Blitz* لمع); — I, If zaff, zufûf u. zafîf *im Laufe eilen, in reissendem Fluge laufen, fliegen* (*Strauss, Vogel* زفّ الظليم وغيره زفًّا وزفوفا وزفيفا اذا اسرع); If zaff u. zafîf *die Flügel ausbreiten, sich herablassen* (*Vogel* زف الطائر زفًّا وزفيفا اذا رمى بنفسه او بسط جناحيه); I, If zaff *wehen* (*nicht heftig, Wind* زفّت الريح اذا هبّت فى مضى اى بلين); — 4 *die Braut zuführen* الى; — 8 ازدفّ *id.*

زف ziff *junge Federn, Flaum.*

زفاف zifâf *Hochzeitszug, Hochzeitsnacht, If v.* زف.

زفانة zufâne *Zunge, Spitze am Pferdezügel* (*prs.* زبان) *Z.*

زفت ✱ záfat *U, If* zaft *anfüllen* (ملاء); *in Zorn gegen E.* (*Acc.*) *entbrennen* (غاظه); *das Thier antreiben* (ساق); *zurücktreiben, abweisen, hindern* (دفع ومنع); *E. belästigen, ermüden* (اتعب); *Einem etwas in's Ohr flüstern* (زفت الحديث فى الذنه اى افرغه); — 2 *mit Harz od. Pech bestreichen, verpichen, s. flg.*

زفت zift *Fichtenharz; Pech.*

زفد ✱ záfad *U, If* zafd *anfüllen* (ملا); *das Pferd reichlich* (*mit Gerste*) *füttern* (زفد فرسه شعيرا اذا اكثره عليه).

زفر ✱ záfar *I, If* zafr u. zafîr *den lang zurückgehaltenen Athem entlassen* (*M., Esel vor dem Brüllen*); *tief aufseufzen* (زفر زفرا وزفيرا اذا اخرج نفسه بعد مده اياه); *knistern, knattern* (*Feuer* سمع للتوقد صوت); *Wasser schöpfen* (استقى); If zafr *tragen* (حمل); — 2 *das Fasten brechen; Einen das Fasten brechen lassen; schmutzig, zotig reden;* — 5 *die Fasten brechen, s. flg.;* — 8 ازدفر *tragen.*

زفر zifr *Last; Reisegesellschaft, Trupp;* — zufr *pl v.* ازفر; — záfar *Schmutz; Speise welche für Fasttage verboten ist;* (u. † zifr) *Stütze, Baumstütze, Eckpfeiler;* — zífir *schmierig; schmutzig, zotig in der Rede; unanständig* (*Rede*); *grob, unverschämt; Schmutz im Pfeifenrohr;* — zúfar *e. Mächtiger u. Tapferer; Herr, Fürst; Löwe; Meer, mächtiger Strom; starkes K.; Trupp, Bataillon, Schwadron.*

زفرة záfre *Körpermitte;* u. zúfre *das Seufzen, pl* ات *tiefer Seufzer; athmend, Thier;* زفرة اللحم *Schaum des siedenden Fleisches.*

زفزف ✱ záfzaf *If* ة *schnell laufen* (*M.* جرى شديدا); *daherbrausen* (*Reiterschaar*); *das Gras schütteln u. rauschen machen* (*Wind* زفزفت الريح الحشيش

(اذا حرّكته وصوّتته); *die Flügel ausbreiten, sich herablassen* (*Vogel s.* زف *).

زفن * záfan *I, If* zafn *mit dem Fuſse stoſsen, treten; tanzen* (رقص) *vgl.* زبن *.

زفن zifn *Schutzdach.*

زُفّة záffe *Schaar, Menge; Hochzeitszug der Braut; Prozession.*

زفوف zafûf *rasch, reiſsend* (*Flug*); *raschschreitend* (*K., Strauſs*); zufûf *If* زف *.

زفون zafûn *Tänzerin.*

زفى * záfa *I, If* zafj u. zafajân *die Wolken rasch vor sich herjagen* (*Wind* زَفَت الريح السحاب زَفْيًا وزَفَيانا اذا طردته واستخفّته); *klingen* (*Bogen* صوت); *e. Gegenstand höher erscheinen lassen* (*Dunst, Luftspiegelung* زفى السراب الآل اذا رفعه); *die Flügel ausbreiten u. gegen E. rennen* (*Strauſs*); — 4 *von e. Orte nach dem andern bringen* (نقله من مكان الى آخَر).

زفير zafîr *Seufzen, Geschrei des Esels; If* زفر *; *Unheil*; = زفر zifir.

زفيف zafîf *schnell* (*Flug*) *If* زف *.

زقّ * zaqq *U, If* zaqq *die Jungen atzen* (*Vogel* زق الطائر فرخه اذا اطعمه بفيه); *scheiſsen* (*Vogel* رمى بذرقه); † *transportiren, bes. Steine.*

زقّ ziqq *pl* ازقاق azqâq, زقاق ziqâq, زُقّاق zuqqâq u. زُقّان zuqqân *Weinschlauch, Schlauch*; — zuqq *pl* زققة záqaqe *Wein.*

زقا * *s.* زقو *; زقاء zaqâ', zuqâ' *das Krähen, Schreien, Wiederhall.*

زقاع zuqâ' *das Krähen, If* زقع *.

زُقاق zuqâq (*m. u. f.*) *pl* زُقّان zuqqân u. ازقّة aziqqe *enge Straſse, Allee, Gasse, Gäſschen; Gang zwischen zwei Budenreihen, Marktplatz*; بحر الزقاق *Straſse von Gibraltar*; † *Transport, bes. von Steinen*; — ziqâq, zuqqâq *pl v.* زق ziqq; — zaqqâq *dr Schläuche, Weinschläuche macht.*

زقاقىّ zuqâqijj *gassenmäſsig, gemein*; كلام ز *gemeine, vulgäre Redeweise.*

زقّان zuqqân *pl v.* زقّ u. زقاق.

زقب * záqab *U, If* zaqb (*die Maus*) *ins Loch jagen* (زقب الجرذ فى الحجر اذا ادخله فيه); *in ihr Loch schlüpfen* (*Maus* دخل); — 2 *schreien* (*Vogel* مكاء).

زقب záqab *nahe* : من زقب *aus der Nähe*; u. zúqub u. زقبة záqabe *pl* زقب záqab *enger Pfad, Gäſschen.*

زقْحٌ * zaqḥ *Geschnatter des Affen.*

زقزاق zaqzâq *das Tänzeln des Kindes, s. flg.; Ichneumon Aeg.*

زقزق * záqzaq *If* ة *die Jungen atzen* (*Vogel*), *scheiſsen* (*Vogel*) *s.* زق *; *flink u. leicht einherschreiten* (خفّ); *zwitschern* (*Vogel, bes. bei Sonnenaufgang* صات عند الصبح); *leicht lachen* (ضحك ضعيفا); *mit groſser Volubilität*

sprechen; *If* ة *u.* زقزاق zaqzâq *das Kind tänzeln lassen* (رقّصه).

زقزقة záqzaqe *Gezwitscher*; *scharfer aber nicht wiederhallender Ton*; *Flinkigkeit*, *Geläufigkt*, *Volubilität*.

زقع * záqaʿ *A*, *If* zaqʿ *u.* zuqâʿ *kräftigst farzen* (*Esel* ز الحمار زَقْعا وزُقاعا اذا ضرط اشدّ ما (يكون); *schreien*, *krähen* (*Hahn* صاح).

زقف * záqaf *U*, *If* zaqf *rasch ergreifen* (*wie der Hungrige die Speise* تلقّف); — *5 id.*; — *8 id.*; *rasch entwenden* (استلبه بسرعة).

زققة záqaqe *pl Ringeltauben*; *pl v.* زِقّ ziqq *Wein*.

زُقْل * zuql *Räuber*, *Diebe pl*; *s.* زوقل *.

زقلة † záqle *Knüttel*, *Prügel Aeg.*

زقم * záqam *U*, *If* zaqm *mit Einem Schluck verschlingen* (لقمه); *die Speise* زقّوم *essen*; — *2 Einen etwas verschlingen lassen*; *die Jungen atzen* (*Vogel*); — *4* = *2*; — *8* = *1* (ابتلع).

زقم حديد zaqm *eiserner Keil Aeg.*; — ة záqme *Pest* (طاعون).

زقن * záqan *U*, *If* zaqn *sich etwas aufladen u. tragen* (ز الحمل اذا حمله); — *4 Einem tragen helfen Acc. P.*

زقّة zúqqe *e. kleiner Vogel*.

زقا (زقو) * záqâ *U*, *If* zaqw *u.* zuqâʾ *schreien* (*Eule*); *krähen* (*Hahn*); *antworten* (*Hahn dem Hahn*, *Echo* زقا الصدا زَقْوًا وزُقاء اذا صاح).

زقّوم zaqqûm (*u.* zaqûm) *der Höllenbaum* (*dessen Früchte Teufelsköpfe*); *Höllenspeise*: لقمة الزقّوم *Speise der Verdammten*; *e. dorniger Hornbaum*; *frische Datteln mit Rahm*; † *Oleander*.

زقى * záqa *I*, *If* zaqj = زقو *.

زقيلة zaqîle *enge Gasse*.

زقية záqje *Geschrei*; *de Krähen*; — zúqje *Häufchen* (*Geld etc.*).

زكّ * zakk *I*, *If* zakîk *mit auf den Boden gesteiftem Schweife die Henne umkreisen* (*Schnepfenhahn*); *If* zakk *laufen* (*Knabe* عدا); *trippeln* (*Henne* هرول); *scheissen* (زك بسلحه اذا رمى به); *anfüllen* (ملأ); — *I*, *If* zakk, زكك zákak *u.* zakîk *mit kleinen Schritten gehen* (*aus Schwäche* زكّ ف زكًّا وزكيكا اذا مرّ يقارب خطوه ضعفا).

زكّا zákan *Paariges*, *Gleiches*; خسًا او زكا *ungrad od. grad*; *s.* زكاة *u.* زكوة.

زكا * *u.* زكاء *s.* زكو * *u.* زكى *.

زكأ * zákaʾ *A*, *If* zakʾ *schlagen* (ضرب); *Einem etwas prompt auszahlen 2 Acc.* (زكأه ألفًا اذا نقده او عجّل نقده); *fliehen*, *Zuflucht suchen* الى (التجأ); *beschlafen* (جامع); — *8 sich die*

Schuld zahlen lassen (ازدكا منه حَقَّهُ اذا اخذه).

زُكَّ zúka', زُكَّاة zúka'e, زكاء zukâ' *der prompt bezahlt, Reicher.*

زكاء zakâ' *Reinheit, Frömmigkeit; If* زكو *; *Scharfsinn* (*für* ذكاء); zukâ' *s. vor.*

زكام zukâm *Schnupfen, Verkühlung.*

زكانة zakâne, زكانية zakânîjje *was richtig errathen, vermuthet wird; sichere Kenntniſs.*

زكاة u. زَكَوة zakât *pl* زَكًا zákan *Reinheit; Heiligung de Besitzes durch Almosengeben; Almosen, Vierzigstel* (*pl auch* زكوات zakawât).

زكاوة zakâwe *Reinheit, Unschuld; Biederkeit u. Freimuth; Geistesschärfe.*

زكب * zákab *U, If* zakb u. zákab *das Kind auf Einen Stoſs gebären* (أَلْقَتْ ولدها بدفعة); *beschlafen* (نكح); *anfüllen* (ملا).

زكبة zúkbe *Fötus; männl. Same.*

زكت * zákat *U, If* zakt *anfüllen* (*Schlauch* ملأ); *machen daſs E. etwas im Gedächtniſs behält, 2 Acc.* (زَكَتُّهُ الحديثَ اى أَوعيتُهُ ايّاه).

زكر * zákar *U, If* zakr *anfüllen* (ملأ); — *2 id.; groſs sein* (*Bauch des Kindes*) *u. sich dabei wohl befinden* (زبطن الصبى وحسنت حاله); — *5 angefüllt sein; von Speisen schwellen* (*Bauch*).

زكرة zúkre *pl* زكر zúkar *kl. Schlauch* (*Wein, Essig*); *Bauch, Wanst.*

زكرىّ zákarijj, زكريّا, يّاء zakarîjjâ' *Zacharias;* — zákrijj, zákarijj *ganz roth* (*Gazelle*).

زكزك * zákzak *If* 8 *kurze Schritte machen* (*aus Schwäche, s.* زك *); † *E. kitzeln;* — *2 sich mit Waffen rüsten, s.* زكة zíkke.

زكم * zákam *U, If* zakm *Einem e. Schnupfen, e. Verkühlung verursachen* (*Gott, Kälte* زكمه الله زَكْمًا وازكمه اى جعله مزكوما); *ausspritzen* ب (*den männl. Samen* ز بنطفته اذا رمى بها); *füllen* (*Schlauch* ملأ); *Pass. u.* — *b*) زكِم *sich verkühlt haben, am Schnupfen leiden;* — *2 u. 4 Einem e. Schnupfen verursachen, Acc.;* — *5 den Schnupfen haben.*

زكمة zúkme *Schnupfen, Verkühlung; letztgeborener Spröſsling; roher M.*

زكن * zákin *A, If* zákan *verstehen, begreifen, wissen* (علمه وفهمه); *an äuſseren Zeichen* (*z. B. aus den Gesichtszügen*) *erkennen, daraus Schlüsse ziehen, etwas vermuthen, argwöhnen* (تفرّسه وظنّه); — *2 unsicher im Urtheil sein, Argwohn haben,* على *P.;* — *3 nahe an* [*Tausend*] *sein* (*Heerschaar* هذا جيش يزاكن الفا اى يقاربه); — *4 verstehen, begreifen; an äuſseren Zeichen erkennen; Einen etwas begreifen, an gewissen Zeichen erkennen lassen.*

زكن zakn *Vermuthung, Argwohn;*

— zákin *guter Physiognomiker*; — zúkan *guter Wächter*.

زكّة zikke *Waffen, Rüstung*; zúkke *Zorn, Wuth*; *Trauer*.

* زكا (زكو) záka *U*, *If* zakâ' u. zukuww *wachsen, zunehmen* (*Pfl*. زكا الشىء يزكو زكاءً وزكوًّا اذا) (نمى); — *If* zakâ' (u. زكو *If* زكاوة zakâwe) *rein, unschuldsvoll sein* (*Seele*), *bieder, rechtschaffen sein* (صلح); *in guten Umständen sein* (تنعّم); *sich geziemen, für E.* ب *P.*; — 2 *wachsen machen*; *reinigen, heiligen, rechtfertigen*; *sein Vermögen durch das gesetzliche Almosen heiligen* (*vgl.* زكاة, زكوة); *von Einem das Almosen empfangen*; *Steuern eintreiben*; زكّى نفسه *sich selbst loben Dj. Z.*; — 4 *wachsen*; *wachsen machen*; *heiligen, rechtfertigen*; — 5 *wachsen, zunehmen*; *geheiligt, gerechtfertigt werden*; *e. Theil seiner Habe als Steuer od. vorgeschriebenes Almosen geben*; *Almosen geben*.

زكوات zakawât *pl v.* زكاة, زكوة.

زكوة zakât = زكاة.

* زكى zákija *A*, *If* زكا zákan *wachsen, zunehmen* (*Habe* نمى); *dürsten* (عطش).

زكى zákan *gleich, paarig s.* زكا.

زكى zákijj *f.* ة *pl* ازكياء ázkija' *rein, unschuldig, fromm*; *tugendhaft*; *gerecht, rechtschaffen*; *der das gesetzl. Almosen gibt*; *reich*; *starkgewachsen* (*Kind*); *geistreich, scharfsinnig* (*für* ذكى).

زكيبة zakîbe *Sack Aeg*.

* زك zakîk *If* زكيك.

زكين zakîn *Haar des Neugebornen Z*.

* زلّ (زلل) *I*, *If* zall, zulûl, zalîl, zillîla, zillîlâ', mazille *auf schlüpfriger Stelle ausgleiten* زلّلت زلًّا وزليلا ومزلّة وزلولا وزلّيلى وزلّيلاء [4. 1.] اذا زلقت (فى طين او منطق); *straucheln*; *fehlen, sündigen*; *e. Sprachfehler machen* (زلّ فى منطقه); *vergehen* (*Leben* زل عمره اذا ذهب); *If* zulûl, zalîl *rasch vorüberschreiten* (زلّ ف زليلا وزلولا اذا مرّ سريعا); *If* zulûl *aus der Hand gleiten, fallen* (*Gold*) *od. nicht vollwichtig sein* (*Geld* زلّت الدراهم زلولا اذا انصبّت او نقصت وزنا); — *b*) (زلل) *A*, *If* zálal *ausgleiten*; *e. Sprachfehler begehen*; *magere Schenkel haben* (*s.* أزلّ azáll); — 4 *If* ازلال *E. ausgleiten machen, straucheln machen, zur Sünde veranlassen*; ازلّه عن رأيه *Einen von seiner Meinung abbringen*; *Einem e. Wohlthat erzeigen* الى (ازلّ اليه برًّا); — 10 *ausgleiten machen etc.*; *verführen* (*Satan*).

زلّ zull *schlüpfrig* (*Ort*).

زلاء zállâ' *f. v.* أزلّ azáll.

زُلابىّ zulâbijj (*Z.*) u. زَلابية zalâbije *gezuckerter Pfannkuchen.*

زلات zallât *pl v.* زلّة.

زلاج zilâǵ *Riegel.*

زلازل *v.* زلزلة ; زلاغيط *v.* زلغوطة.

زلاقة zalâqe *schlüpfriger Ort*; *Hintertheil dr Thiere*; zall. *Schleifbahn.*

زلاقيم zalâqîm *pl v.* زلقوم.

زلال zulâl *der leicht ausgleitet*; *was leicht hinabgleitet, daher*: *rein, klar u. gesund* (*Wasser*): زِخِضْر *das Lebenswasser,* ز البَيْض *Eiweiſs*; *Schneewurm.*

زلالل zulâlil *rein, klar* (*Wasser*).

زلام zilâm *pl v.* زلمة.

زلالى zalâlijj *pl v.* زلّية.

زلأم * — ازلأمّ izla'ámm *If* izli'mâm *reifen, aufbrechen Dj.*; *hoch, erhaben sein Dj.*; *schon hoch stehen* (*Tag* ازلأمّت الضُحَى اى انبسطت).

زلب * zálib *A, If* zálab *immer an der Mutter hangen* ب (*Kind* لزمها ولم يفارقها); — 8 *stehlen* (*Kleid* استلب).

زلبة zúlbe *weiſser Epheu*; *Pfeil.*

زلبية † zálbije *für* زلابية.

زلج * zálaǵ *I, If* zalǵ u. zalîǵ *schnell u. leicht dahin gleiten* (*wie über Eis* مرّ ف زَلْجًا وزَليجا اذا خفّ على الارض); *If* zalǵ *die Thüre mit dem Riegel* مزلاج *verschlieſsen* (*s. auch* زلاج); — *If* zalaǵân *Einem vorangehen, vorankommen* (زلجه زَلَجانا اذا تقدّمه); — 2 *J's Worte öffentlich bekannt machen* (افشاه); — 4 *die Thüre verschlieſsen*; — 5 = 1; *auf schlüpfriger Stelle ausgleiten.*

زلج zalǵ, zálaǵ *ds Ausgleiten, Fallen*; *schlüpfrige Stelle*; — zúluǵ *glatte Steine.*

زلح * zálaḥ *A, If* zalḥ *die Speise kosten* (تطعّمه).

زلح zalḥ *Eitles*; *vergeblich*; — zúluḥ *groſse Schüsseln.*

زلحب * zálḥab *ausgleitend*; — 2 تزلحب tazálḥab *ausgleiten* (زلّ عن).

زلحف * zálḥaf *If* 8 *verjagen, entfernen* (= زحلف *).

زلحفة zálḥafe *schweres Unglück*; † *Schildkröte* (*für* سلحفة).

زلحلح zaláḥlaḥ *leicht von Körper*; 8 *dünn u. breit* (*Kuchen*); *groſs, weit* (*seichte Schüssel*).

زلحم * zúlḥam *Mantel mit Kaputze* (*Marokko*).

زلخ * zálaẖ *I, If* zalẖ *mit dr Lanze durchbohren* (زجّ); — *U, If* zalẖân, zalaẖân *vorankommen* (ز ف زَلْخانا وزَلَخانا اذا تقدّم فى المشى); — *b*) زلخ *A, If* zálaẖ *fett sein* (سمن).

زلخ zalẖ, zâliẖ *schlüpfriger Ort*; — 8 zúllaẖe *Schleifbahn der Knaben*; *Hüftweh.*

زلخفة zálẖafe *Unglück, s.* زلحفة.

زلدب * záldab *If* 8 *verschlucken* (ابتلع).

زلز * zális *A, If* zálaz *unruhig sein, sich beständig hin u. her bewegen* (قلق).

زلزال zalzâl *das Zittern, s. flg.*

زلزل * zálzal *If* zalzâl, zilzâl u. zulzâl u. zálzale *erschüttern, erbeben machen* (*Gott die Erde* ز الشيء زَلْزَلَةً وزِلْزَالا اذا حرّكه); *Pass.* زُلْزِلَ *erbeben, zittern* (*Erde*); — 2 *heftig u. wiederholt erbeben.*

زلزلة zálzale *pl* زلازل zalâzil *Erdbeben*; زلازل *Unglücksfälle.*

زلط * zálat̤ *I, If* zalt̤ *rasch einherschreiten* (مشى سريعا); † *seine Kleider ausziehen*; — 2 † *Einen ausziehen*; — 5 † *seine Kleider ausziehen, nackt sein.*

زلط zált̤ *rascher Gang*; † *Nacktheit*; u. zálat̤ *nackt, glatt*; *glatter Kiesel.*

زلع * zála' *A, If* zal' *sich den Fuſs am Feuer verbrennen* (ز رجله بالنار اذا احرقها); *listigerweise etw. wegnehmen* (استلبه فى ختل); † *verschlingen, ohne zu kauen*; — *b*) زلع *A, If* zála' *rissig sein* (*Fuſssohle, Hand, Haut* ز قدمه وكفه زَلَعًا اذا تشقّق ظاهرهما او هو تفطّر الجلد); *in schlechtem Zustand sein* (*Wunde* فسد); — 2 † *Einem etwas zu verschlingen, zu essen geben*; — 4 = 2; — 8 *listigerweise wegnehmen*; *Einen in seinem Rechte schädigen* (ازدلع حقّه اذا اقتطعه).

زلع zal' *Hautriſs, rissige Stelle*; ة zála'e *schlimme Wunde.*

زلعب * — ازلعبّ izla'ább *If* izli'bâb *mit Macht aneinander prallen* (*Wogen*); *dicht sein* (*Wolke*).

زلعوم † zul'ûm *pl* زلاعيم = زلقوم.

زلغ * zálag̅ *U, If* زلوغ zulûg̅ *aufgehen* (*Sonne* طلعت); *hoch auflodern* (*Feuer* ارتفعت).

زلغب * — ازلغبّ izlag̅ább *If* izlig̅bâb *eben wieder sprossen* (*geschornes Haar* نبت بعد الحلق); *Federn bekommen* (*Vogeljunges* طلع ريشه).

زلغط * † zálg̅at̤ *If* ة = زغلط *.

زلغوطة † zulg̅ût̤e *pl* زلاغيط zalâg̅it̤ = زغلوطة.

زلف * zálaf *I, If* zalf u. زليف zalîf *sich nähern, nahe sein*; — 2 *in der Erzählung etwas hinzufügen* (ز فى حديثه اذا زاد); — 4 *nähern, näher bringen*; — 5 = 8; — 8 *vorschreiten, näher kommen, sich nähern, einander nahe sein* الى (تقدم ' تقرب).

زلف zálaf *Nähe, Nachbarschaft*; *Vorschritt, Schritt*; *Stufe, Treppe, Leiter*; — zilf *Garten, Wiese*; — ة zúlfe u. زلفى zúlfa *Nähe*; *Rangstufe, Würde*; *Haltplatz, Station*; — ة zúlfe *pl* زلف zúlaf u. زلفات zulfât, zulufât u. zulafât (*erster*) *Theil der Nacht, Nachtwache*; *Schüssel*; (*pers.*) *pl* زلف zúlaf *Haarlocke, Haarstrich an e. Buchstaben*; ة zálafe *pl* زلف zálaf *Cisterne, Brunnen, Teich*; *Flasche*; *Schüssel.*

زلق * zálaq *U, If* zalq *ausgleiten* (*Fuſs* زلّ); *den Ort verlassen* ب ز بمكانه اذا (*aus Ueberdruſs* ملّ منه); *I, If* zalq *machen, daſs E. ausgleitet* (ازلّه); *E. vom Orte entfernen* زلقه عن (عن مكانه اذا بعده ونحّاه); *den Kopf rasiren* (حلق); — *b*) زَلِق *A, If* zálaq *ausgleiten* (*Fuſs*); *den Ort verlassen* ب; — *2 machen daſs E. ausgleitet*; *glatt machen*; — *4 = 2*; — *5 über das Eis gleiten, schleifen*; *glänzend, schön werden* (*Haut*); *weiſsen u. glänzenden Teint erhalten* (*M.*).

زلق zalq, zálaq *schlüpfriger Ort*; *das Ausgleiten*; زَلَق الأمعاء *Durchfall*; زَلَق الكُلْيَة *Diabetes, Harnruhr*; — zálíq *schlüpfrig*; u. zálaq *Hintertheil der Thiere*; — ة zálqe *e. Ausgleiten, Fall*; *schlüpfriger Ort*; zálaqe *glatter Stein*; *Frau*.

زلقوم sulqûm *pl* زلاقيم zalâqîm *Schlund, Kehle* = حلقوم.

زلل zálal *Ausgleiten, Fall*; *Irrthum, Sprachfehler Unvollwichtigkeit, Mangelhaftigkeit*; *If* زل *; *schlüpfrig* (*Ort*).

زلم * zálam *U, If* zalm *e. Irrthum begehen, gedankenlos reden, faseln* (خطأ); (u. *2*) *anfüllen* (*Gefäſs, Bassin* ملأ); (u. *2*) *das Geschenk geringfügig machen* (ز عطاءه اذا قلّله); *abschneiden, verstümmeln* (*Nase* قطعه); *schiften, glätten* (*Pfeile*); — *2 s. 1*; *glatt u. eben machen* (سوّاه وليّنه); *die Mühle drehen* (ز الرحى اذا ادارها); — *8 abschneiden, verstümmeln* (*Nase*).

زلم zálam, zúlam *pl* ازلام azlâm *ungefiederter Pfeil* (*zum Spiel*); *gespaltener Huf*; *e. Art Hauskatze*; — زلماء *f. v.* ازلم; — زلمة zálme, zúlme, zálame, zúlame *wahrhaftig, ächt*: هو العبد زلمةً *das ist der ächte, wahre Sklave*; ة zálame *Fleischzipfel an der Kehle der Ziege*; ة zúlme *pl* زلام zilâm *in gedrückter Lage befindlich*; *Fuſsgänger, Infanterist Aeg.*

زلنبع zulámbi' *e. Mandelkonfekt in Sesamöl gebacken Z.*

زلنبور zalambûr *der Eheteufel.*

زلّة zálle *pl* زلّات zallât *e. Ausgleiten, Fehltritt*; *Fall*; *Irrthum, Fehler, Sünde*; *Hochzeit*; *Ueberreste der Mahlzeit* (*die von den Gästen mitgenommen werden*); *Geschenk, Gabe*; — zálle *schlüpfriger Platz*; *Beängstigung, Athemnoth*; u. zálle *e. Gefälligkeit.*

زله * zalh *Schönheit der Blüthen* (نوره وحسنه); *Brunnenstein, auf den der Schöpfende tritt*; *Erstaunen* (التحيّر); — zálah *Bekümmerniſs* (غمّ وهمّ).

زلهب * zálhab *dünnbärtig, nicht fleischig.*

زلهم * s. مزلهمّ muzlahímm.

زلوج zalûǵ *schnell; steiler Abhang; leicht aus der Hand gleitend.*

زلوق zalûq *schnell K.; langgestreckt (Berghang).*

زلول zulûl *Ausgleiten If* زلّ *.

زليج zalíǵ *schnell K.; If* زلج *.

زلّيق zulláiq *Nektarpfirsich.*

زليل zalîl = زلال (*Wasser*); u. ى *If* زلّ *.

زلّيّة zillîjje *pl* زلالىّ zalâlijj *ungestreifte, wollene Decke ohne Haar.*

زمّ * zamm *U, If* zamm *festbinden, zusammenschnüren* (شدّ); *dem K. den Maulkorb anlegen Acc. K.* (خطمه); *zäumen; den Schuh mit Riemen festschnüren; den Kopf heben* (*K. aus Schmerz* ز البعير بانفه اذا رفع رأسه لالم به); *die Nase hochtragen, stolz sein* (شمخ); *sprechen* (تكلّم); *füllen* (*Schlauch* ملأ) = *8; vorankommen* (تقدّم فى السير); — *7 gebunden, geschnürt werden;* — *8 If* ازدمام *stolz, hochmüthig sein;* (*u. 1*) *das Lamm packen* (*Wolf, indem er dessen Kopf hebt*).

زمأت * — ازمأتّ izma'átt *Aor.* يزمئتّ *If* ازمئتات *buntgefärbt sein* (تلوّن الوانا متغايرة).

زماتة zamâte *Ernst, Würde.*

زماجر, زماجير *pl v.* زمجرة.

زمّاح zummâḥ *gr. Vogel, der Kinder stiehlt.*

زمار zimâr *Schrei des Straußes; pl v.* زمير; zammâr *Flötenspieler, Pfeifer;* ة zimâre *dessen Kunst;* ة zammâre *Flöte, Pfeife, Flageolet etc. s.* زمر; *Hure:* كسْب الزمّارة *Hurenlohn.*

زمازم zumâzim = زمزم zámzam; — zamâzim *pl v.* زمزمة.

زماع zamâ', zim. *Kühnheit; beharrliche Ausdauer; fester Vorsatz, If* زمع *; s.* زمعة *pl;* ة zammâ'e *Rückseite.*

زمال zimâl *pl* زُمُل zúmul u. ازملة ázmile *Ueberzug des Reisesacks; Lahmheit des K.; If* زمل *;* — zummâl *u.* ة *feig, furchtsam;* — † ة zammâle *Lastthier.*

زمام zimâm *pl* ازمّة azímme *Zügel, Longe, Leitseil; Schnur zum Binden; Register, Tabelle;* — zummâm *hoch* (*Gras*).

زمان zamân *pl* ازمان azmân, ازمنة ázmine, ازمن ázmun *Zeit, Epoche, Jahreszeit, Saison, Augenblick; grammat. Tempus; Zeitlichkeit, Welt; Wetter;* ابناء زمانه *seine Zeitgenossen;* زمانًا *e. Zeit lang, zu seiner Zeit, zuweilen.*

زمانة zamâne *Liebe; pl* ات *Schwäche, bes. e. Fußschwäche der Thiere; If* زمن *.

زمانىّ zamânijj *zeitlich, weltlich.*

زمانئذ zamānáiḏin *zu eben der Zeit.*

زماورد zumâward *Speise aus Mehl, Mandeln u. Honig.*

زمت * zámut *If* zamâte *ernste Würde u. Ansehen, Macht besitzen* (ز ف زَماتةً اذا وقر).

زمّت zúmmat *e. bunter Vogel s.* زمّات.

زمج * zámag *U, If* zamg *füllen* (*Schlauch* ملأ); *Zwietracht erregen* (حرش) بين; *ungemeldet eintreten* (دخل بلا اذن) على; — ة زمج *A, If* zámag *erzürnt sein* (غضب).

زمج zámag *Zorn*; zámig *zornig*; — zúmmag *e. Adlerart*; ة zimígge *Schnabel des Straußes*; زمجّى zimígga *Vogelsteiß*.

زمجر * zámgar *If* ة *brüllen* (*Löwe, Donner* زئير, رعد); *toben, lärmen*; — 2 *id.*; — 4 ازمجرّ izmagárr *If* izmigrâr *e. Ton von sich geben* (*S.* صوت).

زمجر zámgar *pl* زماجر zamâgir u. زماجير zamâgîr *langes, hohles Rohr*; *Pfeil*; — ة زمجرة zámgare *pl* زماجر zamâgir *Geschrei, Lärm, Tumult* (*auch* زمجر zimágr); *Flöte, Pfeife*; *Hure.*

زمجيل zimgîl *Leopard.*

زمح * — 2 زمّح zámmah *den Vogel* زماح *tödten.*

زمّح zúmmah *bettelhaft*; *klein, verächtlich*; *häßlich, schwarz.*

زمخ * zámah *A, If* zamh *stolz, hochmüthig sein* (تكبر), *vgl.* شمخ.

زمّخ zúmmah *pl v.* ازمخ.

زمخر * zámhar *If* ة *brüllen* (*gereizter Löwe, Tiger* غضب فصاح); *heftig sein* (*Ton* اشتد); *Blütenknospen treiben* (*Kraut* برعم).

زمخر zámhar = زمجر; ة *Hure.*

زمر * zámar *U u. I, If* zamr u. zamîr *Flöte spielen* (ز ف زمرًا وزميرا اذا غنى فى القصب); *die Erzählte weiter verbreiten* (ز ب بالحديث اذا اذاعه); *E. gegen den Andern aufregen* (ب اغراه به); *If* zamr *anfüllen* (*Schlauch* ملأ); *If* زمزان zamarân *fliehen* (*Gazelle* نفر); — *I, If* zimâr *schreien* (*Strauß* صوت); — *b*) زمر *A, If* zámar *wenig männliche Eigenschaften haben, dünnbartig, feig sein* (كان قليل الشعر، قليل المروءة); *wenig Wolle haben* (*Schaf* كان قليل الصوف); — 2 *Flöte blasen*; *singen* (*Kirchenlied*).

زمر zamr *pl* زمور zumûr *Flöte, Flageolet, Hautboe, Pfeife* (*mit zwei Röhren*); *Gesang, Kirchenlied*; † *Rüssel de Schweines*; — zámir *dünnbartig*; *feig*; *hübsch von Gesicht*; — zimírr *stark, heftig*; — ة zúmre *pl* زمر zúmar *Trupp, Schaar, Familie*; *Menschenklasse, Kategorie*; *Verein*; *Partei*; *Körperschaft, Corps.*

زمرد zumúrrud (u. ذ) *auch* zúmurud, zúmrud *Smaragd pers.*; — ى zumúrrudijj *smaragdgrün.*

زمزم * zámzam *If* ة *langgedehnt sur-*

ren, summen, widerhallen (صات بعيدا وله دوى); *unverständlich zwischen den Zähnen sprechen, z. B. Gebete murmeln; brüllen (K., Löwe, Donner).*

زمزم zámsam (u. sumásim) *in Fülle vorhanden (Wasser); Brunnen Zemzem, Hagar-Brunnen*; — ة símsime *pl* زمازم samásim *Schaar, Trupp Leute Heerde K.*; ة sámsame *Gesumme, Rauschen, Widerhall; Gesang.*

زمط ∗ † sámaṯ *If* samṯ *entkommen, entwischen; locker werden, abrutschen (was schlecht befestigt ist).*

زمع ∗ záma' *A, If* sama'ân *rasch u. beweglich sein, schnell laufen (Hase* زمعت الارنب زَمَعَانا اذا خفّ واسرع); *u. Gegs. langsam einherschreiten* (مشى بطيئًا); — *b)* زمِع *A, If* záma' *von Staunen u. Schreck ergriffen sein* (زمع منه اذا دهش منه); — *2 e. S. mit festem Entschlufs u. ganzer Kraft angreifen u. beharrlich durchführen, Acc. od.* على *S.*; — *3 If* زماع *u.* مزامعة *kühn sein* (شجاعة لا تنثنى من امر قد ازمع عليه); — *4 = 2, Acc. od.* على *od.* ب *S.* (أَزْمَعْتُ الامرَ وعليه اى اجمعت او ثبتّ عليه).

زمع záma' *Erstaunen, Verblüffung; Schreck, Schauder; überzählige Finger, Auswuchs an der Hand*; — zímma' *Drohne, stachellose Wespe*; — ة záma'e *pl* زمع záma' u. زماع zimâ' *hornartiger Auswuchs hinter dem Hufe der Rinder, Pferde etc. Hahnensporn Rebenschöfsling; pl* أزماع azmâ' *kl. Flufs, Thal*; — زمعاء *pl v.* زميع ; زمعان *If* زمع ∗.

زمق ∗ sámaq *I u. U, If* samq *rupfen, ausreifsen (Bart* نتف); *aufschliefsen, öffnen (das Schlofs* فتح).

زمك ∗ sámak *U, If* samk *E. zu heftigem Zorn gegen E. reizen* (زمك فلانا عليه اذا حرّشه حتى اشتدّ عليه غضبه); *füllen (Schlauch* ملا); — *2 † fest anschliefsen (Kleid)*; — *11 If* ازميكاك *heftig zürnen* (غضب شديدا).

زمك sámak *Zorn*; u. simíkk u. زمكّى simíkka (*s.* زمجّى) *Vogelsteifs*; ة sámake *cholerisch.*

زمل ∗ sámal *U, If* saml, simâl u. samalân *so laufen, dafs es zu hinken scheint (K., Pferd aus Munterkeit* زمل الفرس زَمْلًا وزِمالا وزَمَلانا اذا مشى كأنّه يظلع من نشاطه); — *U u. I, If* simâl *nach einer Seite geneigt laufen (Lastthier, dessen Last ungleich vertheilt ist* عدا معتمدا فى احد شقّيه رافعا جنبه الآخر); *überhpt († If* samalân) *laufen (beladenes Thier) u. tragen; Em auf der Ferse folgen*; — *If* saml

E. hinter sich od. auf der andern Seite aufsitzen lassen (أردفه أو عادله); — *U, If* zumûl *Einem auf der Ferse folgen* (زمله زمولا اذا تبعه); † *den Stein bemeiseln* (*s.* ازميل); — 2 *E. hinter sich aufsitzen od. ihn folgen heifsen*; *Einen od. e. S. in seine Kleider wickeln* (زمّله فى ثوبه اذا لفّه به); — 3 *gleich schwer sein wie der Andere, ihn aufwiegen* (*als Last*); — 5 تزمّل *u.* ازّمّل *sich in seine Kleider wickeln* فى; — 8 *id.*; *die Last auf Einmal davon tragen* (حمله بمرّة واحدة).

زمل ziml *der hinter Einem aufsitzt*; *Last*; *e. halber Sack voll*; — zímal, zúmal, zúmmal *matt, feig*; — ة zúmle *Reisegesellschaft, Trupp*; ة zámale *e. Familie, Viele.*

زملاء zúmalâ' *pl v.* زميل.

زملق zámaliq, zúmm. *der den Samen vor dem Coitus fliefsen läfst.*

زمّم zúmmam *pl v.* زامّ zâmm.

زمن * zámin *A, If* záman, zúmne, zamâne *von e. chronischen Krankheit od. dauernder Lähmung ergriffen sein* (زمن زمنًا وزمنة وزمانة اذا اصابته الزمانة); *If* zúmne *durch Alter od. Beschwerde aufgerieben sein* (*Thier*); — 3 *mit Einem e. Vertrag auf Zeit abschliefsen*; — 4 *lange Zeit dauern*; *bejahrt, alt, antik sein*; *s. fig. u.* زمان.

زمن záman *pl* أزمان azmân, أزمنة ázmine *u.* أزمن ázmun *Zeit* (*s.* زمان); *chronische Krankheit*; — zámin *pl* زمنى *u.* زمنون zámna *durch Alter aufgerieben, chronisch leidend, od. gelähmt*; — ة zámane *e. bestimmte Zeit.*

زمنى zámanijj *zeitlich, vergänglich*; — zámna *s. vor. u.* زمين.

زمه * zámih *A, If* zámah *für* نمه *; — زمّه *If* zamh *E. verbrennen* (*Sonne*).

زمهر * zámhar *If* ة *vor Zorn roth glühen* (*Auge*); — ازمهرّ izmahárr *If* ازمهرار *heftig sein* (*Kälte*); *sehr kalt sein* (*Tag*); *streng blicken* (*Gesicht*); *funkeln* (*Sterne*).

زمهرير zamharîr *heftige Kälte*; *die 40 Tage nach dem Wintersolstitium*; *Mond.*

زمهل * — ازمهلّ izmaháll *If* izmihlâl *fallen* (*Regen* وقع); *zerfliefsen* (*schmelzender Schnee* سال بعد ذوبانه).

زموع zamû' *rasch, flink.*

زمولة † zammûle *Ausgufs oder Schnauze des Gefäfses.*

زموم zamûm *Quecksilber*; *zu. s.* زم *.

زميت zamît, zimmît *gesetzt, würdevoll*; *bescheiden u. sanft.*

زمير zamîr *das Flötenblasen If* زمر *; *pl* زمار zimâr *klein*; *hübscher Bursche*; — zimmîr *e. Fisch.*

زميع zamî' *pl* زمعاء zúma'â' *flink, behend*; *unternehmend*; *klug.*

زميل zamîl *pl* زملاء zúmalâ' *der*

hinter e. Andern aufsitzt; Kamerad, Reisegefährte, Geschäftsgenosse, Mitschüler, Kollege; — zumáil *u.* ة, zummáil *u.* ة, simmîl, zimjáll *feige, träge.*

زمين zamîn *pl* زمنى zámna = زمن zámin; — zumáin *e. kleine Weile:* ذاتَ الزُّمَيْن *vor Kurzem.*

زن ✱ zann *U, If* zann *etwas (Gut od. Schlecht) über E. meinen, urtheilen, Acc. P. u.* ب *S.* (زن فلانا بخير او شرّ اذا ظنّه به); *verdorren, einschrumpfen (Sehne des M.* زن عصبه اذا يبس); — 2 — *stets das Gemüse* زن *essen;* — 4 = 1.

زن zinn *e. kl. runde, grüne Hülsenfrucht; Hafer* (دوسر ' ماش).

زنا ✱ *s.* زنو ✱.

زنأ ✱ zána' *A, If* zan' *schnell u. flink sein, eilen* (اسرع); *fröhlich sein* (طرب); — *If* zan' u. zunû' *am Orte haften, ihn nicht verlassen* ب, *am Boden kleben* (لزق بالارض); *den Berg ersteigen* في (صعد); *fliehen, Zuflucht suchen* الى (ز اليه زنأً وزنوءًا اذا لجأ); *sich nähern* الى (دنا); *erdrosseln, erwürgen* (خنق); — 2 *If* تزنئة *in die Enge treiben* على *P.* (ضيّق).

زنا, زناء zinâ' *Hurerei, Ehebruch:* ولد زناء *Bastard;* zannâ' *Hurer.*

زنابير *v.* زنبور; زنابيل *v.* زنبيل.

زناج zinâǵ *Vergeltung* زنج ✱.

زناد zinâd *Feuerzeug pl v.* زند; † zannâd *Hahn der Flinte.*

زنادقة *u.* زناديق *pl v.* زنديق.

زنّار zunnâr *u.* ة *pl* زنانير zanânîr *Gürtel (bes. Gürtelstrick der Christen, Juden, Gebern; Stola:* ارباب زنار وناقوس *die Christen); Ringlocke dr Geliebten (ζωνάριον).*

زناط zinâṭ *Gedränge.*

زناطرة zanâṭire *unruhiges Volk.*

زناق zinâq *Halsband;* zunâq *Kummet für Maulthiere; Ring im Zaum unter dem Kinn; Nasenklammer des Pferdes, um es beim Beschlagen etc. ruhig zu halten.*

زنانير zanânîr *Kies; Fliegen, Schnaken; pl v.* زنار *Gürtel.*

زناة zunât *pl v.* زانى.

زنّاءة zannâ'e *Aeffin.*

زناوى zinâwijj = *dem flg.*

زنائى zinâ'ijj *Hurer; hurerisch, ehebrecherisch.*

زنب ✱ zánib *A, If* zánab *fett sein* (*M.* سمن).

زنبار zimbâr *Wespe; e. Platane.*

زنبر ✱ zámbar *Löwe;* — zúmbur *klein; redefertig, witzig;* ة zúmbure *Drücker am Schiessgewehr.*

زنبرى zámbarijj *gross;* ية *e. Schiff.*

زنبق ✱ zámbaq *Lilie* (ز اصفر *gelbe L.,* ز النرجس *Narcisse); Jasmin-Oel; Flöte, Pfeife;* أمّ زنبق *Wein.*

زنبور zumbûr *Einh.* ة *pl* زنابير zanâbîr *Wespe, Hornisse, Biene; redefertig, witzig.*

زنبوع zumbû' *ganzjährig ausdauernde Frucht (wie Orange, Citrone).*

زنبيل zambîl *pl* زنابيل zanâbîl *Korb aus Palmzweigen pers.*

زنتر * — 2 تزنتر tazántar (*u.* تزنطر) *stolz einherschreiten* (تبختر); † *in heftigen Zorn gerathen*; † *launisch, reizbar sein.*

زنترة zántare *stolzer Gang*; *Verlegenheit*, *Schwierigkeit*; † *Laune, Reizbarkeit.*

زنتو zantû, زنتور zantûr *e. viereckiges Instrument mit Drahtsaiten.*

زنج * zang, zing *pl* زنوج zunûg *Aethiopier, Neger*; *Trommel*; — zánag *Durst, der die Eingeweide zusammenzieht*; — 3 زانج zânag *If* زنانج *wieder vergelten* (كافاه).

زنجار zingâr *Grünspan*, ز حديد *Eisenrost*; ى zingârijj *mit Grünspan bedeckt, grünspanfarbig.*

زنجب * zúngab *u.* زنجبان zungabân *Gürtel*; ة zángabe *falsche Hüften.*

زنجبيل zangabîl *Ingwer*; *Fluss im Paradies*; *Wein*; ز الشام *Alantwurz*, *Wachholder*; ز العجم *Wurzel dr Assa fötida*; ز الكلاب *Hundskohl (apocynium).*

زنجر * zángar *If* ة *Einem e. Schnippchen schlagen*; *Einem die Feige zeigen*; *u.* — 2 تزنجر *mit Grünspan oder Rost überzogen sein* (*auch* † تنجنزر), *s.* زنجار.

زنجرة zángare *Schnippchen.*

زنجفر * sunᵢúfr *Mennig, Zinnober.*

زنجى zángijj *f.* ية ijje *äthiopisch*; *Aethiopier, Neger.*

زنجفيل zangafîl = زنجبيل.

زنجير zingîr, zangîr *pl* زناجير zanâgîr *Kette prs.* (*s.* جنزير).

زنح * zánah *A*, *If* zanh *loben* (مدح); *stossen*, *treiben* (دفع); *pressen, drücken, bedrücken* (*in Geschäften* ضايقه فى المعاملة); — 3 *mit E. im Loben wetteifern*; — 5 *sich über Gebühr loben, sich über seine Lage erheben* (يرفع نفسه فوق قدره).

زنخ * zánah *U u. I*, *If* zunûh = زنخ *; — *b*) زنخ *A*, *If* zánah *ranzig werden u. übel riechen* (*Oel, Butter* تغير); — 2 *id.*

زنخ zánih *ranzig, s. vor.*

زنخر * zánhar *If* ة *aus den Nasenlöchern blasen, schnauben* (ز بمناخره اذا نفخ فيه).

زند * zánad *U*, *If* zand *anfüllen* (*Schlauch* ملأ); — *If mit dem Feuerzeug Feuer schlagen, s. fig.*; — *b*) زند *A*, *If* zánad *dürsten* (عطش); — 2 *vermehren, zunehmen, wachsen machen* (ازاد); *anfüllen*; *lügen* (كذب); *Feuer schlagen* (اورى زنده); *über Gebühr strafen* (عاقبه فوق حقه); — 4 *zunehmen, wachsen* (زاد); *vermehren, zunehmen machen*; — 5 *zürnen* (غضب).

زند zand *pl* زناد zinâd, ازناد aznâd *u.* ازند áznud *Feuerzeug* (*bes. von Holz* زَنْدٌ يَشْمٍ), 2 *harte Holzstücke, das obere* زند zand, *das untere* زندة zánde, *beide* زندان, *die auf einander gerieben werden*); (*pl* زنود zunûd) *Arm-*

röhre, Vorderarm; Handknöchel, Ellbogenknöchel: طويل الزندين *langarmig; Manipel des kathol. Priesters.*

زندق * zándaq u. ى zándaqijj *schr geizig*; — 2 تزندق tazándaq *sich zum Manichäismus bekennen; sich nur äu/serlich zu e. Religion bekennen*; — زندقة zándaqe *Manichäismus, Saduzäismus; Ketzerei; Unglaube*; s. *flg.*

زنديق zindîq, *pl* زنادقة zanâdiqe u. زناديق zanâdîq *Manichäer, Dualist* (*Licht u. Finsternifs*); *Saduzäer; Ketzer; Ungläubiger; religiöser Heuchler.*

زنر * zánar *U, If* zanr *anfüllen* (ملأ); *E. mit dem Gürtel* زنار *gürten*; — 2 *E. gürten*; — 5 *sich gürten; dünn, fein, subtil sein* (دقّ).

زنزلخت zanzaláht *persischer Flieder; Akazie* (*auch* زلزلخت *statt pers.* ازدرخت).

زنط * zinṭ *Gedränge* s. زناط; — 6 تزانط tazânaṭ *einander drängen* (تزاحموا).

زنطرة zánṭare *für* زنترة.

زنف * zánif *A, If* zánaf *erzürnt sein* (غضب); — 5 *id.*

زنفجة zánfage *Unglück.*

زنق * zánaq *I, If* zanq *am Pferdezaum unter dem Kinne e. Ring zum Durchziehen anbringen* (ز فرسه, s. زناق); (u. 2. u. 4) *seine Familie karg halten* (*aus Geiz od. Armuth* ضيّق بخلًا اوفقرًا); (u. 2) *binden, schnüren*; — 2 s. 1.; *binden, schnüren*; — 4 s. 1 (ازنق على عياله).

زنقل * = زنفل *; ة † zánqale *Kehle, Kropf.*

زنقة zánaqe *enges Gäfschen; Gedränge*; ذو زنقة *Trapezoid.*

زنقير zinqîr *Abschnitzel der Fingernägel; Haut der Dattel; e. Weniges.*

زنكاوة † zankâwe *pl* زنكاوات *Steigbügel.*

زنكة * zánake *Leberlappen.*

زنكية † zenkîjje = زنكاوة.

زنكين † zengîn, زنكيل zengîl *reicher Kauz türk.*

زنم * zánam *Auswuchs hinter dem Hufe bei Zweihufern*; — ة záname *Du.* زنمتان *die zwei Fleischzapfen am Halse der Ziegen etc.; die zwei Spitzen an der Pfeilkerbe*; — زنماء *f. v.* ازنم.

زنة zíne *das Wägen, If* وزن *; *Gewicht; Sylbenquantität; rechtes Mafs u. Verhältnifs*; زِنَةَ *gegenüber*; — زنّة zínne *übelschmeckend* (*Waizen*); ابو زنة *Affe.*

زنهار zinhâr! *Achtung! gib Acht! prs.*

زنهر * zánhar *If* ة *scharf, mit vortretenden Augen anschauen.*

زنا * (زنو) zánâ *U, If* zunuww *beengt sein* (*Ort* زنا الموضع زنوًّا اذا ضاق); = زنأ * *If* زنوء zunû'.

زنوى zánawijj, zín. *Hurer, hurerisch, ehebrecherisch*; — zínawijj *auf Mafs u. Gewicht bezüglich*, s. زنة.

زنى * zána *If If* zínan u. zinâ' *huren, ehebrechen*, ب *P.* (ز ف

(زَنًا وزِنَاءً اذا فجر); — 2 If تزنية E. e. Hurer, Ehebrecher nennen; — 3 If مزاناة u. زناء mit Einer huren, die Ehe brechen; E. e. Hurer nennen.

زنى zinijj auf Maſs u. Gewicht bezüglich. s. زنة; — zánijj, zánna eng (Gefäſs, Scheide).

زنّير zunnáir Gürtel, Gurt زنار.

زنيم zanîm Bastard; Eindringling; hinzugefügt, überflüssig; Stock.

زنين zanîn mit Harnbeschwerden.

ابن زنية ibn zánje (zínje) Hurensohn, Bastard.

زِهْ zi'h Bravo! s. زهى.

* زهو s. * زها

زهاء zahâ' schöne Blume, Blüthe; — zuhâ' Zahl, Menge, ungefähr: زهاء مِائة gegen Hundert; زهاة zuhât id.

زهّاد zuhhâd pl v. زاهد; — ة zahâde religiöses Leben, Gottergebenheit, Askese; ة zahhâde gottergeben, devot, Asketiker.

زهازج v. زهزج; زهاليق v. زهلوق.

زهاة zuhât = زهاء zuhâ'.

زهب * zi'hb u. ة zú'hbe † Proviant, Munition; Theil der Habe, des Viehs; — 5 تزهّب sich mit Mundvorrath od. Kriegsmunition versehen; — 8 ازدهب izdáhab Einem e. Theil der Habe davontragen, wegnehmen (احتمل قطعة من المال).

زهد * záhad A, If زُهْد zu'hd e. S. nicht begehren, sie mit Gleichgiltigkeit betrachten u. sich ihrer enthalten في (bes. weltlicher Dinge ضدّ رغب); e. gottgeweihtes Leben führen, sich der Askese hingeben; — b) زهِد A, If záhad u. — c) زهُد If زَهادة zahâde id.; — d) زَهَدَ A, If za'hd ungefähr abschätzen (حرزه وخرصه); — 2 Einen gegen e. S. gleichgiltig, ihn dieselbe geringschätzen, verachten machen u. davon losmachen, في od. عن S.; — 4 abschätzen; — 5 e. Welt verachtenden u. Gott ganz ergebenen Sinn zeigen, sich einem gottgeweihten Leben od. der Askese hingeben; — 8 für wenig rechnen (عدّه قليلا).

زهد zu'hd Gleichgiltigkeit (bes. gegen Irdisches), Weltverachtung; Enthaltsamkeit (z. B. زهد الاكل); Mäſsigkeit, Gottergebenheit; — záhad pl زهاد zihâd Gott geweihter Theil der Habe, Almosen.

زهدم * zá'hdam e. Falke; Löwe.

زهر * záhar A, If zuhûr leuchten, strahlen, glänzen (Feuer, Leuchte, Mond, Antlitz زالسراج والقمر والوجه زهورا اذا تلألأ); blühen, eben Blüthen entfalten Pfl.; versengen (Sonne die Ke غيّرتها); — b) زهِر A, If záhar glänzendweiſs u. schön sein (كان ابيض واحسن); — c) زهُر If زهارة zahâre u. زهورة zuhûre id.; — 2 blühen machen, zur Blüthe bringen; — 4 Blüthen entfalten

(نوّر); *sich entfalten* (*Blühte*); *strahlen* (*Licht*); *de Feuer leuchten machen*; — *8 leuchten, strahlen, glänzen*; ازدهر بشىءٍ *an einer S. Vergnügen finden, ihr Aufmerksamkeit widmen* (احتفظه); — *9 If* ازهرار *Blüthen entfalten, blühen.*

زهرة **záhre, záhare** *pl* زهر **za'hr,** ازهار **azhâr,** زهور **zuhûr** *u.* ازهر **ázhur** *pl pl* ازاهير **azâhîr** *Blüthe, Blume; Auserlesenstes, Bestes*; زهرة الدنيا *der Glanz dieser Welt*; ماء زهر *Orangeblüthenwasser*; — **zu'hr** *die strahlenden Sterne, pl u.* زهراء *f. v.* ازهر; — زهرة **zúhre** *glänzende Weiße, Schönheit*; *u.* **zúhare** *Planet Venus, Blüthe, Blume.*

زهزج **zá'hzag** *pl* زهازج **záhazig** *Schrei od. Zischen der Dämonen der Wüste.*

زهزق * **zá'hzaq** *If* ة *e. Kind tänzeln lassen* (رقّصه); *heftig lachen* (ضحك شديدا).

زهف * **záhaf** *A, If* زهوف **zuhûf** *niedrig, verächtlich sein* (ذلّ); *dm Tode nahe sein* ل (دنا له); *zu Grunde gehen* (هلك); *lügen* (كذب); — *b)* زَهِفَ *A, If* **záhaf** *leicht sein* (*S.* خفّ); *flink, schnell sein*; *Leichtes mit sich forttragen* (*Wind* استخفّته); — *4 fortnehmen, vernichten* (ذهب به واهلكه); *den Garaus machen* على (اجهز); *von Bewunderung u. Freude ergriffen werden* ب *S.* (اعجب به); *E. schädigen* (القى اليه شرًّا); *E. fast od. nahezu treffen* (ازهف اليه الطعنة اذا ادناها); *E. anlügen* (ازهف له حديثا اذا اتاه بالكذب); — *5 zurückweichen, sich zurückziehen* عن (صدّ); — *7 Sprünge machen* (*Pferd* طفرت من نفلر او ضرب); — *8 Leichtes davontragen* (*Wind*); *davontragen, tragen.*

زهق * **záhaq** *I, If* زهوق **zuhûq** *sehr markreich sein* (*Knochen* اكتنز مُخُّهُ); *dick sein* (*Mark* اكتنز); *schwinden, vergehen* (*Eitles* اضمحلّ); *eitel u. vergänglich sein* (بطل وهلك); *wie e. Hauch schwinden* (*Seele aus dem Körper* زهقت نفسه اذا خرجت); *zu Grunde gehen*; *If* **za'hq** *u.* **zuhûq** *den Andern vorauskommen* (*Pferd* سبق وتقدم امام الخيل); *vorankommen, vorangehen*; *If* **zuhûq** *das Ziel erreichen* (*Pfeil* جاوز الهدف); — *b)* زهِق *A, If* **záhaq** *wie ein Hauch schwinden* (*Seele*); — *4 sehr markreich sein* (*Knochen*); *Eitles verschwinden, vergehen machen* (*Gott*); *vernichten*; *verschwenden*; *den Pfeil das Ziel erreichen machen*; — *7 vorankomenm.*

زاهق **záhiq** *leicht, beweglich*; زاهق *pl.*

زهقى **záhaqa** *den Andern zuvorkommende Pferde pl.*

زهك * **záhak** *A, If* **za'hk** *zwischen zwei Steinen zermalmen* (جشّه

(بين خافقين; *Staub aufregen* (*heftiger Wind* زهكت الريح الارض اذا سهكته).

زهل * záhal *A*, *If* za'hl *sich vom Bösen fernhalten* (تباعد عن عنه); — *b*) زهِل *A*, *If* záhal *glatt, kahl, weifs sein* (كان املس ابيض).

زهلب * zá'hlab *mit wenig Bart.*

زهلج * zá'hlağ *If* ü *schmeicheln, schön thun* (مداراة ايلمك).

زهلق * zá'hlaq *If* ü *rein weifs machen* (*das Kleid* بيّضه); — *rein weifs, rein sein* (*Kleid* ابيضّ وصفا); *fett sein* (سمن).

زهلق zí'hliq *rasch, beweglich M.*; *heftiger Wind*; *Lampe.*

زهلوق zu'hlûq *pl* زهاليق *glatt, eben.*

زهم * záham *U*, *If* za'hm *markreich sein* (*Knochen* امخّ); *zurücktreiben, hindern* (زجره عن عنه); *Einen mit vielen Worten überschütten* (ز فلانا اذا اكثر الكلام عليه); — *b*) زهِم *A*, *If* záham *an Unverdaulichkeit leiden* (اتخم); *fettig, schmutzig sein* (*Hand* زهمت يده [من الشحم] اذا نسمت); *u.* زَهَم *If* زهومة zuhûme *übelriechen, stinken* (*Fett, Fleisch*) *vgl.* زخم *; — 3 *Em feindselig sein* (عاداه); *Einem entfremdet sein, sich von ihm trennen* (فارقه), *u. Gegs. ihm nahe stehen, zu ihm gehen* (قاربه).

زهمان za'hmân *an Unverdaulichkeit leidend.*

زهمة zú'hme *Gestank von schlechtem Fett.*

زهمع * zá'hma' *If* ü *schmücken* (*das Mädchen* زيّنها); — 2 *Pass.*; *sich rüsten, bereit machen* (تلبس وتهيّأ).

(زهو) زها * záhâ *U*, *If* za'hw, zuhúww *u.* zahâ' *strahlen* (*Blüthe*), *herrlich blühen u. gedeihen* (*Pfl.* زها نور النبت يزهو زَهْوًا وزُهُوًّا وزهاء اذا زهر واشرق); *schön erscheinen, schön sein*; *grofs gewachsen sein* (*Jüngling* شبّ); *hoch sein* (*Palme* طال); *stolz sein, stolz werden, sich brüsten, rühmen*; *Einen verblenden* (*Stolz* زهاه الكبر اذا جعله معجبا بنفسه); *anfangen* (*u.* 2) *sich zu röthen* (*reifende Dattel*); *leuchten* (*Lampe* اضاء); *mit dem Schwerte blinken* (لمع به); *If* za'hw *lügen* (كذب); *geringschätzen* (استخفّه); — *If* za'hw, *Pass.* زُهِيَ *Aor.* يُزْهَى *auf e. S. stolz sein u. sich ihrer rühmen* (اتاه وتكبّر) ب; — 2 *s.* 1; — 4 *geringschätzen, verachten*; *stolz sein, sich rühmen*; *hoch sein P.*; — 8 *If* ازدهاء *geringschätzen*; *sich rühmen*; ازدهاه الفرح *die Freude hat ihn wieder munter gemacht.*

50 زهو za'hw *Glanz u. Schönheit* (*weltlicher Dinge*), *schöner Anblick, schönes Antlitz, schöne Blume*;

eitler Stolz; *Eitles*; *Lüge*; u. zahúww *Dattel die eben zu reifen u. sich zu röthen beginnt.*

زهوط * zá'hwat *If* ö *grosse Bissen machen, s.* زوط *.

زهوق zahûq *eitel, vergänglich.*

زهومة zuhûme *Gestank If* زهم *.

زهى záhijj *glänzend u. schön*; *eitel, stolz*; — zúhan *Glanz dieser Welt*; — zihî (*pers.*) *herrlich! Bravo!* زهى سعادة *welches Glück! s.* ز.

زهيد zahîd *enthaltsam* : زهيد الاكل *mässig im Essen*; *sehr mässig, unbedeutend, wenig*; *schmal u. wasserarm* (*Flussthal*).

زهير zahîr *abgemagert, herabgekommen, melancholisch.*

زو * zaww *zwei Zusammengehörige, e. Paar*; *Fatum, Geschick.*

(زوأ) * زاء zâ' *U, If* zau' *R. heimsuchen* (*Schicksalswechsel* زاء الدهر به زوءا اذا انقلب به).

زوء zau' *pl* زوآت zau'ât *Schicksalswechsel, s. vor.*

زواب zu'âb *Wechsel, Veränderung.*

زوابع zawâbi' *pl v.* زوبعة.

زواج ziwâǵ *Verheirathung, Ehe.*

زواجر *v.* زاجرة ; زواجل *v.* زاجل.

زواح zawâḥ *Weggang If* زوح *.

زواحف zawâḥif *pl v.* زاحفة.

زواد † zawâd *Proviant* = زاد.

زوادة zawwâde *Reisezehrung, Proviant*; الزوادة الاخيرة *letzte Oelung.*

زوار ziwâr *pl* أزورة ázwire *Anlehnungs- u. Schutzmittel*; *Strick der vom Bauchgurt nach dem Brustgeschirr geht*; — zuwâr *Besuch*; *If* زور *; — zawwâr *Besucher, Fremder, Pilger*; zuwwâr *pl v.* زائر.

زوار zu'âr *Löwengebrüll, s.* زأر *.

زوارق zawâriq *pl v.* زورق.

زوارة zuwâre *Besuch, If* زور *.

زوازى zawâzî *pl v.* زيزاءة.

زواف zu'âf *Beschleunigung*; *plötzlicher Tod.*

زوافر zawâfir *pl v.* زافرة.

زواق zawwâq *Ornamentenmacher, Dekorateur, Zimmermaler.*

زواقى zawâqî *pl v.* زاقى ، زاقية.

زواقيل zawâqîl *Räuber pl.*

زوال zawâl *Weggang*; *das Aufhören, Verschwinden, Ende*; *Sonnenuntergang*; *Abstieg von Oben*; *Niedergang der Macht, Glückswechsel zum Schlimmen, Schädigung, Leid* : زال زواله *möge er untergehen!* u. ziwâl *If* زول *.

زوام zu'âm *plötzlicher u. gewaltsamer Tod*; زوامى zu'âma *Kampf, Gemetzel.*

زوان zawân, zi., zuwân (*für* zuwwân) u. زوان zu'ân, zau'ân, ziw'ân *Lolch, Unkraut.*

زوانى *v.* زانية ; زوايا *v.* زاوية.

زواهر zawâhir (*pl v.* زاهرة zâhire) *glänzender Schmuck, Juwelen etc.*

زوائد zawâ'id *pl v.* زائدة.

زوائدى zawâ'idijj *der e. überzähliges Glied hat, bes. 3 Testikel.*

زوائل zawâ'il *Frauen*; *Sterne*; *Wild, Jagdbeute*; *pl v.* زائلة.

(زوب) * زاب zâb *U, If* zaub *fliessen*

(*Wasser* جرى); *sich durch die Flucht retten* (انسلّ فَرِبًا).

زوبر * záubar *If* 8 *langhaarig, zottig sein, od. Salband haben* (*Tuch*).

زوبر záubar : بِزَوْبَرِهِ *das Ganze, Alles, ohne Rest*; رجع بز *unverrichteter Dinge zurückkommen*; *Haarzotten od. Salband des Tuches.*

زوبعة záuba'e *e. böser Dämon*; *pl* زوابع zawâbi' (*auch* ابو زوبعة *od.* أمّ ز) *Windhose, Orkan, Typhon der Staub säulenartig aufwirbelt.*

(زوج) * زاج zâǵ *U, If* zauǵ *Leute gegen einander aufreizen* بين (حرّش); — 2 *If* تزويج *zwei Dinge od. Personen mit einander verbinden, paaren, zusammenschirren; seinen Sohn mit Einer* (ب, *Acc. od.* من) *verheirathen* زوّجه المرأةَ او بالمرأةِ اى (انكحه); — 3 *If* مزاوجة *u.* زواج *mit dem Andern als Glied eines Paares verbunden sein Acc.*; *pl unter sich als Paar verbunden sein*; — 4 أزوجَ الكلامَ *die Rede unter sich wohl verbinden*; — 5 *sich verheirathen* (*Mann oder Frau* ب *od. Acc.*); — 6 *unter sich als Paar verbunden sein*; — 8 *If* ازدواج *id.*

زوج zauǵ *pl* أزواج azwâǵ *u.* زوجة ziwaǵe *wer od. was mit einem Andern e. Paar macht*; *Gatte, Gattin*; *Paar*; *Du.* زوجان *Mann u. Frau, Männchen u. Weibchen*; *Decke der Kameelsänfte*; زَوْج *grad od. ungrad*; زوج او فَرْد الزوج (الفَرْد) *gerade Zahl, die durch zwei getheilt eine Gerade* (*Ungerade*) *als Quotienten gibt*; زوجة záuǵe *pl* زوجات *Gattin.*

زوجي záuǵijj *paarig*; *ehelich.*

زوجية zauǵijje *Zusammengehörigkeit eines Paares.*

(زوح) * زاح zâḥ *U, If* zauḥ (*die Kameelheerde*) *zerstreuen* (فرّقها); *u. Gegs. sie vereinigen* (جمعها); *verschwinden, seinen Ort verlassen* (زال وتباعد) عن; *If* زَواح zawâḥ *weggehen, sich entfernen* (ذهب); — 4 *If* أزاحة *e. S. von ihrem Platze rücken, sie entfernen, wegnehmen*; — 7 *sich entfernen.*

(زود) * زاد zâd *U, If* zaud *sich mit Reisezehrung versehen, sich verproviantiren* (اتّخذ الزاد); — 2 *Einen verproviantiren, womit versehen* ب *S.*; زوّده بسهمه *er gab ihm seinen Pfeil zu kosten*; = زيّد *vermehren, s.* زيد *; — 4 = 2; — 5 = 1; — 10 *Reisezehrung, Proviant verlangen.*

زود zaud *Zunahme, Wachsthum, Vermehrung*; *e. Mehr, e. Plus, Superplus*; بزود *zu viel, zu sehr.*

زؤد zu'd, zú'ud *Schreck If* زأد *.

(زور) * زار zâr *U, If* zaur, zuwâr, zijâre *u.* mazâr *e. Person od. e. heiligen Ort besuchen* (زاره زوراً

وزُوارا وزِيارة ومَزارا اذا اتاه بقصد اللقاء); *das K. mit dem Stricke* زوار ziwâr *binden*; — *b)* زَوِر *Aor.* يزور *If* záwar *geneigt sein, schräg od. schief sein* (مال); *gekrümmte Brust od. die Eine Seite vorspringend haben* (اعوج زورة اى صدره); — *2 Einen e. Ort besuchen lassen; den Besucher ehren* (اكرمه); *durch Lügen fälschen, entstellen* (زيّن الكذب); *e. Zeugniſs für falsch erklären* (ز الشهادة اذا ابطلها); *e. Schrift fälschen, nachmachen; e. Text fälschen; e. Fehler im Schreiben machen*; زوّر حاله او لبسه *sich verkleiden*; *schön u. gut machen* (حسّنه وقوّمه); *die Rede zieren*; — *3 If* مزاورة *E. mit scheelem Blicke ansehen*; — *4 machen daſs E. besuche*; — *6 sich einander besuchen*; = *9*; — *8 If* ازدوار *E. besuchen*; — *9 abweichen, sich entfernen* عن; — *10 E. um seinen Besuch bitten*; — *11* = *9.*

زور zaur *Mitte u. höchster Theil der Brust, Brustbein*; بنات الزور *die Rippen, welche dort zusammenstoſsen; e. Besucher; Besuchende pl; Fürst, Häuptling; Führer; Traumgesicht; Entschluſs*; — zûr *Lüge, Falschheit; Götzendienst; Götze, Idol*; شهادة زور *falsches Zeugniſs; pl v.* ازور; — zaur, *vlg.* zûr (*für* جَوْر) *Gewaltthat, Zwang*: بالزور *gezwungen*; — záwar *Ungleichheit, Schiefheit s.* زور *; — zíwwar u. ziwárr *Häuptling*; ziwárr *hart, fest*; — zúwwar *pl v.* زائر *.

زوراء záurâ' *f. v.* ازور.

زورق * záuraq *pl* زوارق zawâriq *Boot, Kahn, Gondel*; — *2* تزورق tazáuraq *scheiſsen* (رمى ما فى بطنه).

زورقى zauraqijj *Fersenbein.*

زورة záure *e. Besuch; Wallfahrt; Entfernung.*

زوزاة zauzâ'e *Eile, Hast; s.* زوزى *.

زوزق † záuzaq *If* ة *verschönern, verzieren* (*für* زوّق).

زوزك * záuzak *If* ة *im Gehen die Hüften stark bewegen* (*Frau* حركت اليتيها وجنبيها فى المشى).

زوزى * záuza *Prät.* زوزيتُ *If* زوزاة *verachten* ب; *wegtreiben* ب (طرد); *treiben* ب; *mit gehobenem Rücken schnelle u. kleine Schritte machen* (*Vieh* نصب ظهره وقارب الخطو).

زوش * zauš, zûš *schlechter Sklave.*

زوط * — *2* زوّط záwwaṭ *groſse Bissen machen* (ز ف اذا عظّم اللقمة).

(زوع) * زاع zâ' *U, If* zau' *durch Bewegung des Zügels das K. zu schnellerem Gang antreiben* (ز البعير اذا حركه بزمامه ليزيد فى السير); *e. S. nach der Seite wenden* (عطفه); *Einem e. Melo-*

nenschnitte (زوعة) *abschneiden*, ل *P.*

زوع zûʿ, zúwaʿ *Spinne*; — زوعة záuʿe *e. Melonenschnitte.*

(زوغ) * زاغ zâḡ *U*, *If* zauḡ *seine Stelle verlassen*; *abbiegen*, *sich neigen, geneigt sein* (مال); *verrenkt sein* (*Knochen*); *biegen*, *neigen* (امال); *das K. beim Zügel ziehen* (جذبها بالزمام); — *If* zawaḡân *von der Wahrheit abweichen* (زاغ في المنطق زَوَغانا اذا جار).

زوغل † záuḡal *If* ة *Münzen fälschen*; *falsch spielen*; *vgl.* زغل *.

(زوف) * زاف zâf *U*, *If* zauf *mit ausgebreiteten Flügeln u. mit dem Schweife den Boden kehrend einherschreiten* (*Taube*); *mit schlaffen Gliedern einherschreiten* (مشى مسترخى الاعضاء).

زوفى ,زوفا zûfa *Ysop.*

زوق zúwaq *Quecksilber.*

(زوق) * — 2 زوّق záwwaq *verschönern*, *mit Ornamenten zieren*, *dekoriren* (*bes. Gebäude* زينه وحسّنه); *vergolden* (*Eisen*); *Münzen mit Quecksilber einreiben*, *s. vor.*; *die Rede zieren*; — 5 *verziert werden.*

زوقل * záuqal *If* ة *die beiden Enden des Turbans herabhängen lassen* (ز عمامته اذا اسدل طرفيها).

(زوك) * زاك zâk *U*, *If* zauk u. zawakân *sich brüstend und die Schultern schwingend gehen* (*wie der Rabe*).

(زول) * زال zâl *Prät.* زُلْتُ (*vulg.* زَلْتُ), *Aor. U* (*u. A*), *If* zawâl, zuwûl, zawîl u. zawalân *aufhören an e. Platze zu sein, den Ort verlassen* (زال الشيءُ عن مكانه يزول [1] ويزال [4] زَوالا وزُوولا وزويلا وزَوَلانا اذا ذهب واستحال); *aufhören*, *vergehen*, *zu Grunde gehen*: زال زَوالُه od. ازال اللهُ زَوالَه *möge er zu Grunde gehen*; — *dient mit vorgesetzter Negation um das deutsche* noch *auszudrücken*: ما زُلْتُ (لَمْ أَزُلْ) في الفراش *ich bin noch im Bette*; ما زالت نائمةً او تنام *sie schläft noch*; ما زال ما جاء *er ist noch nicht gekommen*; انا ما زُلْتُ ما خلصت *ich bin noch nicht fertig*; خَلَّصْتَ شُغْلَك والّا ما زُلْتَ *hast du deine Arbeit vollendet od. noch nicht?* *vgl.* زيل *; *hochstehen* (*Tag* ارتفع); — *If* zawâl, zuwûl, زيال zijâl u. zawalân *sich dem Untergange zuneigen* (*Sonne* مالت عن كبد السماء); *sich von Einem trennen* (زاله اذا فارقه); — 2 *If* تزويل *von der Stelle nehmen*, *entfernen*; *machen dafs etwas aufhört*, *verschwindet*; *zerstören*, *vernichten*; *aufheben*, *abschaffen*; — 3 *If* زوال u. مزاولة *die Absicht haben etwas zu thun*; *sich bemühen um etwas zu Stande zu bringen*, *es zu beschaffen* (عالجه

ازالة *4 If* — ;(وحلوله وطانيه = *2*; — *7 If* انزيال *getrennt werden* عن (فارقه).

زول zaul *pl* ازوال azwâl *Person, Individuum; witzig, geistreich (Jüngling); freigebig, hochherzig, tapfer; e. Habicht.*

زُوَلات zu'alât *witzige Burschen.*

زوم • zaum *e. Milchspeise*; — † zûm *pl* ازوام azwâm *Fruchtsaft; Wasser das aus der Wäsche gepreßt wird*; — زُوم *s.* زأم •.

زون • zûn, zaun *Zwerg*; — zûn *Götze, Idol*; — ziwánn *f.* ة *klein, unansehnlich*; — زونة zûne *Zier, Schmuck.*

زُوورة zu'ûre *Kropf der Vögel.*

زوى • záwa *I, If* zajj u. zawijj *vom Platze nehmen, entfernen* (زواه); (زيّا وزويا اذا نحّاه); *verbergen, geheim halten,* عن *P.* (زوى سره); (عنه اذا طواه); *zusammenfalten, zusammenrollen*; زوى وجهه *sein Gesicht in Falten ziehen; zusammenraffen (in e. Winkel* جمعه (وقبضه); *Pass.* زُوِى *es ist von Gott beschlossen*; — *2 If* تزوية *etwas in den Winkel thun*; = *5*; — *5 im Winkel sitzen, sich in e. Winkel zurückziehen; zurückgezogen leben*; — *7 If* انزواء *entfernt werden* (انتحى); *versteckt sein; sich verstecken, in den Winkel zurückziehen* (صار في الزاوية); *zusammenschrumpfen (Haut am Feuer).*

زويل zawîl *If v.* زول •.

زى zajj *If v.* زوى •; — zijj (*vulg.* zajj, u. zaj) *pl* ازياء azjâ' *äußerer Anblick, Aeußeres, Gestalt, Form, Tracht, Costüm, Ornat, Mode, Art u. Weise*: زى عتيق *alte Mode,* زى جديد *neue Mode,* على زى الوقت *nach der neuesten Mode*; — *wird in Aeg. für* wie *gebraucht*: زيى zájji ما أنيش قوى زيّاك *wie ich,* *ich bin nicht so stark wie* أنْتَ *du*; أزاى *od.* أزايك *od.* زيّاك حالك *wie befindest du dich?* زى ما *gleichwie*; *s. flg.*

زيى • zájja *Prät.* زيّيت *If* تزيية *einer S. diese od. jene Form geben; einer Person dies od. jenes Aeußere geben, sie so od. so kostümiren (Maler* (هيّا); — *5* تزيّى *dies od. jenes Aeußere haben; so od. so kostümirt sein, sich kleiden, schmücken* ب; *s. vor.*

زيّات zajjât *Oelhändler.*

زيّاح † zijjâḥ *pl* زيّاحات zijjâḥât *christliche Procession; Segnung mit dem Allerheiligsten.*

زياد zijâd *für das flg.*

زيادة zijâde *Zunahme, Zuwachs; Ueberschuß, e. Zuviel; Zufügung, Zugabe*; بزيادة *zuviel, zusehr*; البئر عميقة بزيادة *der Brunnen ist zu tief*; *Auswuchs*: زيادة الكبد

Leberlappen; حروف الزيادة *die servilen Buchstaben* (اليوم تنساه); زيادة عن *unabhängig von.*

زيار zijâr *Schutz- u. Hilfsmittel; Schraubstock des Schlossers; Presse; Bremse des Thierarztes (um die Nase des Pferdes zusammenzupressen : torchenez); Strick der vom Bauchgurt nach dem Brustgeschirr geht; Bogen;* — زيارة zijâre *Besuch; Wallfahrt; Bogen.*

زيازى zajâzî *pl v.* زيزاءة.

زياط zijâṭ *Geschrei*; zajjâṭ *schreiend.*

زياف zajjâf *Löwe*; *s.* زيف *pl.*

زيان zajân *schön*; zijân *Schmuck.*

زيائد zajâ'id *Ueberschüsse, Superplus; Auswüchse.*

(زيب) * — 5 تزيّب tazájjab *fest, kompakt sein (Fleisch* تكثل واجتمع); *vgl.* ازيب.

زئبر zí'bar, zí'bur *Haarzotten des neuen Tuchs.*

زئبق zí'baq, زيبق zîbaq *Quecksilber prs.*; — ى zi'baqijj *quecksilbern.*

زئبل zí'bil, زيبل zîbil *Unheil.*

(زيت) * زات zât *Prät.* زتّ, *Aor. I, If* zait *Oel an die Speise thun* (زتّ الطعامَ اذا جعلت فيه الزيت); *E. mit Oel speisen*; — 2 *If* تزييت *Oel an die Speise thun; Oel beschaffen; Einen mit Oel versehen*; — 4 *viel Oel haben*; — 5 *geölt sein; mit Oel versehen sein (Lampe)*; — 8 ازدات = 5.

زيت zait *pl* زيوت zujût *Oel (Olivenöl).*

زيتون zaitûn *Einh.* ة *pl* زواتين zawâtîn *Olivenbaum*; ة zaitûne *e. Olive*; جبل الزيتونة *der Oelberg*; زيتونى zaitûnijj *ölig.*

زيج zîǵ *Messschnur der Maurer*; *pl* زيجات zîǵât *astronomische Tafeln pers.*

(زيح) * زاح zâḥ *I, If* zaiḥ, zajûḥ, zujûḥ *u.* zajaḥân *weit entfernt sein*; زاحتِ العِلّةُ *jeder Vorwand fehlte; sich entfernen, abreisen* (زاح زَيْحًا وزُيوحًا وزَيوحًا وزَيَحانًا اذا بعد وذهب); — 2 † *If* تزييح *e. Heiligenbild od. das Allerheiligste in Prozession tragen; in Prozession gehen; den Segen mit dem Allerheiligsten geben; e. Linie ziehen*; — 4 *If* ازاحة *weit entfernen*; ازاح العلّةَ *den Vorwand abschneiden*; — 5 † *in Prozession getragen werden; von Ort zu Ort, od. spazieren geführt werden*; — 7 = 1.

زيح † zîḥ *pl* ازياح azjâḥ *Linie, Strich, Trace.*

(زيخ) * زاخ zâḫ *I, If* zaiḫ *u.* زَيَخان zajaḫân *ungerecht handeln* (جار وظلم); *vom Platze weichen* عن (تنحّى); — 4 *If* ازاخة *vom Platze nehmen, entfernen*; — 5 *entfernt werden* عن.

(زيد) * زاد zâd *I, If* zaid, zîd, zájad, zijâde, mazîd *u.* zaidân *zunehmen, wachsen, sich vermehren* (زاد الشىء زَيْدًا وزِيدًا

وَزَيدًا وزِيادة ومَزِيدًا وزَيْدانا (اذا نمى وفضل); theurer werden; e. Zahl, e. Maſs überschreiten على od. عن; noch über etwas hinaus gehen, überragen, überbieten; überschüssig sein; vermehren; Einem mehr geben, ihn überhäufen: زاده الله خيرا möge ihn Gott mit Wohlthaten überhäufen; Pass. زِيدَ مَجْدُهُ möge sein Ruhm sich mehren! زِيدَتْ فضائله mögen sich seine Vorzüge mehren! (Zusätze bei Personennamen); — 2 زيّد u. زوّد vermehren, wachsen machen, vergröſsern; den Preis erhöhen, theurer machen; theuer kaufen; — 3 If مزايدة theuer kaufen; — 5 zunehmen; erhöht werden (Preis); vermehren, hinzuthun; in der Erzählung noch hinzuthun, lügen في; — 6 sich einander überbieten (تزايدوا في ثمن السلعة); theurer werden; — 8 If ازدياد zunehmen, sich vermehren; — 10 mehr verlangen, Acc. P.

زيد zaid Zunahme, Wachsthum, Vermehrung; e. Mehr, Plus, Superplus; männl. Eigenname.

زيدان zaidân Zunahme etc. s. vor.

زير zîr pl ازيار azjâr, ازوار azwâr u. زيرة zíjare e. groſser Eimer; verpichter Weinkrug; Einh. ة Leinen, Flachs; Knopf od. Bandschlinge am Kleid; Saite der Laute (besond. höchste); höchste Stimme, Diskant; Weiberfreund; — zájjir zornig; — زيرة zîre e. Stück, Theil; Besuch; — 2 زيّر If تزيير dem Pferde (Acc.) beim Beschlagen mit dem زيار die Nase zuhalten; † E. in die Enge treiben, in Verwirrung bringen; — 5 † gepreſst, gedrückt werden; in der Enge sein, nicht mehr weiter können.

زئر * s. زأر *; — zá'ir brüllend.

زيز † zîz pl زيزان zîzân (auch جيز ǵîz) Grille.

زيزاء zaizâ', zîzâ' rauher Grund; Federspitze; u. زيزاءة zîzâ'e, زيزاة zîzât u. زيزى záiza pl زيازى zajâzî kleiner Hügel.

زيزفون zaizafûn schnelle Kn.; eine wohlriechende Weide (salix).

زاط zâṭ I, If zaiṭ u. زياط zijâṭ schreien (صاح). * (زيط)

زاغ zâǵ I, If zaiǵ, zajaǵân u. zaiǵûǵe geneigt sein, sich neigen (S. زاغ الشىء زَيْغًا وزَيَغانا وزَيْغوغة اذا مال); von dr graden Linie od. von Recht u. Wahrheit abweichen (زاغ عن الحق اذا جار); seinen Platz verlassen; sich verirren; sich zum Untergang neigen (Sonne); stumpf, blöd werden (Gesicht); — 4 If ازاغة machen daſs E. von dr graden Linie, vom Recht, vom Wege abweicht, sich verirrt عن; — 5 sich schmücken (Frau تبرّجت وتزيّنت). * (زيغ)

زيغان zajaǵân Abweichung, Verirrung, If زيغ *; — zîǵân pl v. زاغ.

زيغوغة * زيغ saigûge *Abweichung If* .

(زيف) * زاف zâf *I, If* saif u. زَيَفان sajafân *stolz einherschreiten* (*M., K.* (تبختر فى مشيته); *eilen*; = * زوف (*Taube*); — *If* zujûf *nicht vollwichtig od. beschnitten sein* (*Münze* زافت الدراهم زيوفا اذا صارت مردودة لغش *If* zaif *Münzen fälschen od. beschneiden* (زيّف الدراهم زيفًا اذا جعلها زيوفا); — *2 Münzen fälschen od. stark beschneiden, so dafs sie zurückgewiesen werden.*

زيف zaif *vorspringender Mauerwinkel; Einh.* ة *Mauerzinnen, Treppen; pl* زياف zijâf, ازياف azjâf u. زيوف zujûf *nicht vollwichtige Münze.*

زيق * zîq *pl* ازياق azjâq *Hemdkragen; Hals- u. Brustsaum mit Schlingen etc.*; زيق الشيطان *Sommerfäden*; — *5* تزيّق tazájjaq *geschmückt u. an den Augen mit Collyrium gefärbt sein* (تزيّنوا واكتحل).

(زيك) * زاك zâk *I, If* زَيَكان zajakân *mit stark bewegtem Körper stolz einherschreiten* (تبختر).

(زيل) * زال zâl *Prät.* زِلْتُ *Aor.* يَزال (u. يزيل) *If* zail *E. vom Platze entfernen* عن (ازاله); — (*I* u.) *A, If* zail *aufhören*: ما زلتُ أفعل *ich habe nicht aufgehört es zu thun, ich thue es immer noch,* ما زال أو ما يزال قائمًا *er steht noch,* لم يزل *er od. es hat noch nicht aufgehört zu sein*: لم يزل كذلك *es war immer so, war nie anders, vgl.* * زول; — *b) A, If* zájal *schenkelweit sein* (آيشى); — *2 If* تزييل *trennen*; — *3 If* زيال u. مزايلة *sich von Einem trennen Acc.*; — *4 If* ازالة u. ازال *Einen od. e. S. vom Platze entfernen, wegnehmen* عن; *e. S. aufhören machen, ihr ein Ende machen; aufheben, abschaffen, unterdrücken; verschwinden machen*; — *5 getrennt, aufgelöst werden* (تفرّقوا); — *6 sich von einander trennen*; — *7 von E. getrennt werden* عن.

(زيم) * زام zâm *I, If* zaim *E. mit Einem Worte zum Schweigen bringen* ل (زام له فاسكته); — *5 sich zerstreuen* (*Reiter* تفرّق).

زئم * .s زأم *; — zi'm *Auge; Ansehen*; — zá'im *erschrocken.*

زيمة zîme *Trupp Ke* (*2—15*).

(زين) * زان zân *I, If* zain *zieren, schmücken* (ضد شان); † *wägen* (* وزن); — *2 If* تزيين *zieren, schmücken; dekoriren* (*bes. die Häuser mit Teppichen*); ل *Einem etwas herausputzen, damit er es annehmbar finde*; — *4* ازان u. ازين = *2*; — *5* تزيّن u. ازّين *geschmückt werden, sich schmücken*

ب *S.*; — 8 *If* أزديان *id.*; — 9 أزين *id.*

زين **zain** *pl* أزيان **azjân** *Schmuck, Verzierung, Dekoration, Auszeichnung*; *Hahnenkamm.*

زينب **záinab** *e. wohlriechender Baum*; *weibl. Name*; *Feigling.*

زينة **zîne** *Schmuck, Zier*; *Glanz, Lustre*; يوم الزينة *Festtag, Galatag (Illumination u. dgl.).*

زينهار **zînhâr** *s.* زنهار.

زيوان † **zîwân** *Hafer*; *s.* زوان.

زى * *s.* زى *; **záijî** *s.* زى.

زئير **za'îr** *brüllend*; *Gebrüll (Löwe), If* زأر *.

س

س **s** *zwölfter Buchst. des Alphab., als Zahlzeichen* = *60*; *Abkürz. für* سلام *Friede, Heil (Gruss).*

س **sa** *dem Aor. vorgesetzt, macht aus diesem e. wirkliches Futurum:* سيقتل *er wird tödten (Abkürz. v.* سوف*).*

ساء * *s.* سوأ *.

سآل **sa''âl** *der beständig fragt.*

سآمة **sa'âme** *s.* سآمة *etc.*

سأب * **sá'ab** *A, If* **sa'b** *würgen, erdrosseln* (خنق او حتى قتله); *weit machen (den Schlauch* وسعه); *seinen Durst löschen* (ساب من); — *b)* سئب (الشراب اذا روى); *A, If* **sá'ab** *seinen Durst löschen.*

سأب 62 **sa'b** *pl* سؤوب **su'ûb** *grosser Schlauch.*

سابّ **sâbb** *der schmäht, beschimpft.*

ساباط **sâbâṭ** *pl* ات u. سوابيط **sawâbîṭ** *gedeckter Verbindungsgang, Korridor.*

سابح **sâbiḥ** *f.* ة *pl* سبّاح **subbâḥ** *Schwimmer*; u. ة *pl* سوابح **sawâbiḥ** *schnelles Pferd*; *pl* سابحات **sâbiḥât** *Schiffe*; *Sterne*; *Geister der Gläubigen.*

سابرى **sâbirijj** *feinstes Tuch*; *feinste Ringpanzer*; *beste Datteln.*

سابع **sâbi'** *f.* ة **sâbi'e** *der siebente*; سابعًا *siebentens.*

سابغ **sâbiġ** *weit u. vollkommen (Gewand)*; *lang u. reich (Haar)*; *reichlich*; *vollständig, ausführlich*; ة **sâbiġe** *pl* سوابغ **sawâbiġ** *langer u. weiter Ringpanzer.*

سابق **sâbiq** *pl* سبّاق **subbâq** u. سبّق **súbbaq**, *f.* ة *pl* سوابق **sawâbiq** *der Zeit nach vorangegangen, vorangehend, alt*; *früher, vorig*;

Johannes der Täufer, als Vorläufer Christi; (*pl* سابقون *Vorgänger, die Alten*), سابق الإنْعام *alter Wohlthäter*, سابقًا *u.* بالسابق *vor alter Zeit, sonst, schon längst, bereits; der den Andern vorankommt, sie besiegt; siegreiches Rennpferd* (*pl* خيل سوابق); — ة *pl* سوابق *Vergangenheit; Priorität, Vorzug; altes Recht oder Gewohnheit; Präcedens, Superiorität; Fortschritt; erste Anlage od. Anzeichen der Krankheit*; سوابقه *seine Antecedentien.*

سابقيّة sâbiqîjje *Priorität.*

سابل sâbil *giefsend* (*Regen*); ة sâbile *pl* سوابل sawâbil *viel betretene Strafsen; die Passanten, Reisende; Reisegesellschaft.*

سابياء sâbijâ' *pl* سوابى sawâbî *Haut die den Fötus im Mutterleibe einhüllt; fruchtbar u. zahlreich* (*Vieh*).

سَأَتَ * sá'at *A, If* sa't *erwürgen, erdrosseln* (خنق).

سأْت sá'at *Du.* سأتان *die beiden Seiten der Kehle.*

سات sâtt *der sechste.*

ساتر sâtir *der verhüllt, verbirgt.*

ساج * s. سوج * u. سيج *.

ساج sâǵ *pl, Einh.* ة *pl* ات *eiserne Platte zum Brotbacken, Rösten etc.; Ofenschirm; Tisch des Wechslers*; ساجات sâǵât *Castagnetten*; *pl* ات u. سيجان sîǵân *Kopfbinde die hinten herabhängt; Platane; Teakbaum.*

ساجد sâǵid *f.* ة *pl* سُجَّد súǵǵad *u.* سجود suǵûd *anbetend niedergesunken; Anbeter;* ة *sich beugend P.;* ة *blöd* (*Auge*).

ساجع sâǵi' *der in gereimter Prosa schreibt;* ة *pl* سواجع sawâǵi' *girrend, ruckend* (*Taube*).

ساجم sâǵim *pl* سواجم sawâǵim *fliefsend* (*Wasser, Thräne*).

ساجور sâǵûr *pl* سواجير sawâǵîr *Stück Holz, das dem Hunde an den Hals gebunden wird.*

ساجٍ, ساجى sâǵî *f.* ية sâǵije *pl* سواجى sawâǵî *ruhig* (*See, Auge*); dunkel.

ساح * s. سيح *; sâḥḥ *f.* ة *pl* سحاح siḥâḥ *u.* suḥḥâḥ *sehr fett; s.* ساحة.

ساحب sâḥib *nach sich ziehend.*

ساحر sâḥir *f.* ة *pl* سحرة sáḥare *u.* سحراء súḥarâ' *Zauberer, Magier; bezaubernd.*

ساحل sâḥil *pl* سواحل sawâḥil *Meeresküste, Gestade; Phönizien.*

ساحة sâḥe *pl* ات, ساح sâḥ *u.* سوح sûḥ *viereckiger Hof des Hauses; freier Platz zwischen Zelten, Häusern; Vorplatz des Hauses; Gehöfte, Wohnung; Gegend; Gestade, Küste; s.* ساح.

ساحية sâḥije *Regenschwall.*

ساخ * s. سوخ * u. سيخ *.

ساخر sâḫir *der spottet, verlacht; Lustigmacher.*

ساخط sâḫiṭ *zornig, unwillig.*

ساخن sâḫin *f.* ة *heifs* (*Tag*); *pl* سخان suḫḫân *fieberbehaftet, krank.*

ساد * s. سود *.

سَأَدَ * sá'ad *A, If* sa'd u. sá'ad *erdrosseln* (خنق) *vgl.* سأت *; *b*) سَئِدَ *A, If* sá'ad *trinken* (شرب); *wieder aufbrechen* (*Wunde* (انتقض اى نكس); — 4 *If* اسْآد *rasch einherschreiten, die Nacht hindurch reisen ohne Rast in der Frühe* (اغذ فى السير او سار ليلته بلا تعريس).

سادّ sâdd *verstopfend, eindämmend; abhelfend* ل; *f.* ة *offenes aber blödes Auge.*

سادات u. سادات sâdât *pl v.* سيّد.

سادج sâdig̃ *pl* سُدّاج suddâg̃ *ungegohren; ungemischt; einfältig, natürlich, aufrichtig.*

سادجيّة sâdag̃ijje *glatte Oberfläche ohne Zeichnung; natürliche Einfachheit, Fehlen jedes Schmuckes; Simplizität.*

سادر sâdir *verblüfft, verwirrt, vom Schwindel ergriffen; geblendet; sorglos; verstockt.*

سادس sâdis *f.* ة *der sechste.*

سادم sâdim *reuig; traurig.*

سادن sâdin *pl* سدنة sádane *Tempelwächter; Tempeldiener* (*der Ka'aba, des Götzentempels*).

سادة sâde *pl v.* سيّد, سائد; *s.* ساد.

سادوم sâdûm *Sodom;* سادومى sâdûmijj *Sodomit;* سادوميّة sâdûmîjje *Sodomiterei, Päderastie.*

سائج sâdag̃ *Wasserspieke Pfl.*

سار *s.* سور * *u.* سير *.

سَأَرَ * sá'ar *A, If* sa'r *im Topfe od. Becher etwas übrig lassen* (سأر); *b*) سَئِرَ — (الشارب فى الاناء); *A, If* sá'ar *übrig bleiben* (بقى); — 4 *übrig lassen* (الا ف فلسأر) (منه اذا ابقى بقيّة).

سارّ sârr *f.* ة *erfreuend, erheiternd;* اخبار سارّة *erfreuliche Nachrichten.*

سارب sârib *der frei seines Weges geht; frei weidend; sichtbar.*

سارح sâriḥ *f.* ة *frei weidend* (*Vieh*).

سارف sârif *ätzend, fressend.*

سارق sâriq *pl* سُرّاق surrâq *Dieb;* س اليد *mit schwacher Hand;* ة sâriqe *pl* سوارق sawâriq *Diebin; gr. Kessel; Pranger, Eisenketten.*

ساروراء sârûrâ' *Freude.*

ساروقة sârûqe *e. kleine Säge.*

سارٍ, سارى sârî *pl* سراة surât *zur Nachtzeit reisend; durchdringend; auf Andere übergehend, sich mittheilend, ansteckend.*

سارية sârije *pl* سوارى sawârî *Säule; Schiffsmast, s.* صارية.

ساس *s.* سوس * *u.* سيس *.

سَأْسَم sá'sam u. سأسم sâsam *Ebenholzbaum* (*aus dem man Bogen macht*).

ساسة sâse *pl v.* سائس.

ساسية sâsije *rothe Mütze Mghr.*

ساطح sâṭiḥ *Gott dr d. Erde ausbreitet.*

ساطر sâṭir *Fleischer; Trabant, Büttel.*

ساطع sâṭi' *was sich erhebt u. verbreitet* (*bes. Strahlen, Licht*); *weit verbreitet;* ساطع النور *lichtstrahlend; klar wie das Tageslicht:*

براهين ساطعة *in die Augen springende, evidente Beweise.*

ساطل **sâṭil** *aufsteigend (Staub).*

ساطن **sâṭin** *schlecht, verderbt.*

ساطور **sâṭur** *pl* سواطير **sawâṭîr** *großes Fleischermesser.*

ساطٍ, ساطي **sâṭî** *f.* ية **sâṭije** *wüthend u. beißend (Hengst); mit Ungestüm anstürmend, angreifend; unwiderstehlich; lang.*

ساعة. *s.* ٭ سيع *u.* ٭ سوع *s.* ٭ سلع

ساعاتي **sa'âtijj** *Uhrmacher.*

ساعتئذ **sâ'ataiḏin** *zur selben Stunde.*

ساعد **sâ'id** *pl* سواعد **sawâ'id** *der Vorderarm;* س الطير *Flügel; Armschiene, Armstück; Hals der Geige; Beistand;* ة *Stützbalken der Rolle, des Flaschenzugs;* ة *Löwe.*

ساعل **sâ'il** *Gurgel; hustend.*

ساعة **sâ'e** *pl* ساعات **sâ'ât** *u.* ساع **sâ'** *Stunde* (س زمانيّ *astronomische Stunde*); *Augenblick, Moment; e. kleine Weile, Zeit; Stunde der Auferstehung;* **Uhr**; الساعةَ *od.* من ساعته *sofort;* ساعةً *durch kurze Zeit.*

ساعور **sâ'ûr** *Ofen; u.* ة *Feuer.*

ساعٍ, ساعي **sâ'î** *pl* سعاة **su'ât** *der eilt, läuft; Courier, Bote:* † ساعي باشي **sâ'î bašî** *Oberbotenmeister; eifrig bemüht:* ساعي بالفساد *eifrig im Unheilstiften, Unheilstifter; Vorgesetzter* على, *Richter (bes. der Christen u. Juden); Steuererheber.*

٭ سيغ *u.* ٭ سوغ *s.* ٭ سلغ.

ساغب **sâġib** *pl* سغاب **siġâb** *hungrig u. abgemattet.*

سَأَفَ ٭ **sa'af** *A, If* **sa'f** *rissig sein (Hand, Finger an den Nägeln, Huf* تشقّق); *sich schälen (Lippe* تقشّر); *entrindet u. zerfasert sein (Palmholz);* — *b)* سُئِفَ *A, If* **sa'af** *id.;* — *c)* سُوِّفَ *If* سآفة *an dr Seuche* سواف *leiden (Vieh).*

ساف **sa'af** *Wolfshaare, Borsten.*

ساف **sâf** *u.* ة *Steinschichte in der Mauer; Sand- od. Kiesschichte; pl v.* سافة.

سافر **sâfir** *pl* سفّار **suffâr** *u.* أسفار **asfâr** *Reisender; pl* سفرة **sáfare** *Schreiber; Engel der die Thaten der Menschen verzeichnet; Vermittler; pl* سوافر **sawâfir** *unverschleiert (Frau);* ة **sâfire** *Reisegesellschaft, Wanderstamm.*

سافك **sâfik** *vergießend (bes. Blut, daher :) Schwert.*

سافل **sâfil** *unterer Theil, weiter unten; niedrig, gemein; gering, schlecht;* أسفل السافلين *die Allerniedrigsten, Elendesten, Verdammten* († *pl auch* سفلان **suflân**); ة **sâfile** *untere Hälfte, untere Körpertheile.*

سافنة **sâfine** *pl* سوافن **sawâfin** *den Boden fegend, Staub aufregend (Wind).*

سافة **sâfe** *pl* ساف **sâf** *Bodenschichte zwischen Sand- u. Steinboden, s.* ٭ سأف *s.* سآفة; ساف.

سافى, سافٍ sâfî pl سوافى sawâfî *stauberregender Wind*; u. سافياء sâfijâ' *Staub u. Wind.*

سافين sâfîn *Rückenarterie(Saphena).*

ساق * s. سوق *.

ساق sâq pl سوق sûq, سيقان sîqân u. أسوق ás'uq *Du.* ساقان *Bein (vom Knie bis zum Fußknöchel, tibia); Stamm, Stengel; Säule, Stütze; Winkelschenkel:* متساوى الساقين *gleichschenkelig; Kathete;* ساق الميزان *Wagschale; Geschlecht, Gattung:* بنون على ساق *Kinder Eines Geschlechts, lauter Knaben; Plage, Pein:* يكشف عن ساق *alle Plage soll aufhören;* ساق حر *männl. Turteltaube;* ساق على ساق *Bein über Bein geschlagen, d. i. Nachdenken.*

ساقب sâqib *nahe, benachbart.*

ساقط sâqiṭ pl سقّاط suqqâṭ *zur Erde fallend, niedergeworfen;* مرض س *fallende Sucht, Epilepsie; schlechterer Hausrath; zu den Schlechteren gezählt, verachtet; werthlos, schlecht; Abortus;* ة sâqite pl سواقط sawâqiṭ u. سقطى sáqṭa *geringwerthig, wohlfeil; gefallenes Blatt; entfallenes Wort.*

ساقة sâqe *Nachhut des Heeres; Riemen des Steigbügels Z.*

ساقور sâqûr *Gluth; Glüheisen.*

ساقى, ساقٍ sâqî pl سقاة suqât, سقّى súqqij u. سقّى súqqa *der bewässert od. zu trinken gibt; Mundschenk; Wasserträger.*

ساقوطة † sâqûṭe *Riegel im Holzschloß; Thürklinke, Drücker.*

ساقية sâqije pl سواقى sawâqî *Bewässerungskanal, Rinne, Wasserarm; Schenkmädchen.*

ساك * s. سوك *.

ساكب sâkib *strömend, sich ergießend; der ausgießt, in die Form gießt; Wassermann des Thierkreises.*

ساكت sâkit *schweigend, stumm.*

ساكر sâkir *still (Nacht).*

ساكف sâkif *Thürschwelle.*

ساكن sâkin *f.* ة *in Ruhe befindlich, ruhig; ruhender Buchstabe d. i. nicht vokalisirter Konsonant; beruhigt;* س الطبع *von ruhiger Gemüthsart; pl* سكّان sukkân *wohnend, Bewohner.*

ساكوت sâkût *e. Schweigender;* ة *id., Schweigen.*

سال * s. سول * u. سيل * u. *ds fg.*

سأل * sá'al *A, Imperativ* اسأل, سَلْ u. اسألْ, *If* سؤال su'âl, مسألة u. تسآل, سآلة, سألة más'ale (*auch Prät.* سال *Aor.* يسال); *Einen um etwas fragen, Acc. P., Acc. od.* عن *od.* ب *S.; E. um etwas bitten, Acc. od.* أن *S.* (استدعى); — 3 ساءل u. سايل *Imper.* سايل, *If* مساءلة u. مسايلة *fragen, bitten,* عن *od.* ب *S.;* † سايل *E. schädigen, ihm schaden;* — 4 أسأله سؤلة

ومسألته *Einem seine Bitte erfüllen* (قضى حاجته); — 5 *If* تسأّل tasá''ul *betteln*; — 6 تساءل *u.* تسايل *sich gegenseitig ausfragen.*

سال sâll *pl* سُلّان sullân *u.* سَوالّ sawâll *weites Thal*; — *siehend* (*Partic. v.* سل *).

سالار sâlâr *Kommandant, General, Oberrichter pers.*

سالب sâlib *der wegnimmt, stiehlt, plündert*; *negativ, privativ*; *pl* سوالب sawâlib *abortirend* (*Frau*); ة *negativer Satz.*

ساليّة sâlabîje *Salbei.*

سالح sâliḥ *bewaffnet.*

سالخ sâliḫ *schindend, abhäutend*; *Schinder*; *Krätze*; *gehäutete Schlange*; *f.* ة *schwarz* (*Schlange* اسود سالخ).

سالغ sâliġ *m. u. f. nach dem sechsten Jahr die Zähne verlierend* (*Vieh*).

سالف sâlif *pl* سُلّاف sullâf *vorangehend*; *früher*; *vergangen*; *der vorausbezahlt*; سالف الذكر *der oben erwähnte*; *pl* سوالف sawâlif *Vorgänger*; ة sâlife *pl* سوالف sawâlif *vergangene Dinge, alte Geschichten*; *Vorzeit*; *Seite des Ober- od. Vorderhalses* (*Pferd*); † سوالف *über Ohr u. Schläfe vorfallende Haare.*

سالقة sâliqe *laut klagend* (*Weib*).

سالك sâlik *der e. Weg beschreitet, wandelt*; *Reisender*; *sehr betreten* (*Weg*); *gebräuchlich*; *e. Frommer, Asket.*

سالم sâlim *gesund u. wohlbehalten*; *in fehlerfreiem, vollkommenem Zustande*; *in Sicherheit*; *frei von etwas* من; *regelmäßsig* (*Verbum*); *gesund* (*Plural*); سالمًا *in aller Sicherheit*; ة sâlime *Salbei.*

سألة sa'le, sa'âle *s.* سأل *.

سام *s.* سوم * سام *.

سأم * sá'im *A, If* سأم, سأم, سآمة *u.* سآم *einer S. überdrüssig sein, Widerwillen empfinden, sich langweilen, Acc. od.* من *S.* (مل); — 4 *If* أسأم إسآم *Einem* (*Acc.*) *Ueberdrufs, Langeweile erregen.*

سأم sa'm *Tod*; *s. vor.*

سام sâm *Sem, Sohn Noah's*; *s.* سامة.

سامّ sâmm *f.* ة *giftig, pestilenzialisch*; *heiſs u. mit Giftwind* (*Tag*); *Giftwind* (*Samûm*); *eigenthümlich*; *e.* سامّ أبرص *pl* سوامّ أبرص *gr. giftige Eidechse*; — ة sâmme *giftiges Thier*; *vertrauter Freund*; *Patrizier*; *Aristokratie*; *Tod.*

سامح sâmiḥ *pl* سموح sumûḥ *freigebig, wohlthätig*; *gern verzeihend, nachsichtig.*

سامد sâmid *sorglos, spielerisch.*

سامر sâmir (*auch coll.*) *pl* ة sâmire *u.* سُمَّر súmmar *u.* سُمّار summâr *sich mit J. unterhaltend*; *die bei Mondlicht Zwiesprache halten,*

sich versammeln; ة sâmire *Samaritaner pl.*

سامرى sāmirijj *Samaritaner*; ية sāmarîjje *Samaria.*

سامع sâmi' *f.* ة *pl* ون *hörend, Zuhörer* من; *gehorchend* ل; ة sâmi'e *Ohr, Gehör*; قوة سامعة *Gehörsinn.*

سامغان sāmiǧâni *die 2 Mundwinkel.*

سامك sâmik *hoch, luftig.*

سامل sâmil *Friedensstifter*; *seinen Unterhalt durch Fleiſs erarbeitend.*

سامم sâmim *Giftmischer.*

سامن sâmin *fett*; *butterreich.*

سامه sâmih *pl* سمه *verblüfft.*

سامة sâme *pl* سام sâm *Gold, Silber*; *Gold- u. Silberadern*; *Wasserloch*; *pl* سيم sîjam *Höhlung im Brunnen*; *s.* سام; — sâmme *s.* سام.

سآمة * sa'âme *Ueberdruſs s.* سأم *.

سام، سامى sâmî *pl* سماة sumât *erhaben, sublim*; *erlaucht, groſsherrlich, vom Groſsvezier ausgehend*; *vollkommen* (*Reue*); *Jäger*; *pl* سوامى sawâmî *den Kopf hoch tragend* (*Hengst*).

سانح sânih *f.* ة *pl* سوانح sawânih *die rechte Seite zuwendend, daher: glückverheiſsend* (*bes. Vogelzeichen*); *glücklich*; *sich ereignend, zustoſsend*; *aufstoſsendes Wild*; *unterkommend* (*Geschäft*); ة *pl* ات u. سوانح sawânih *Vorzeichen, Offenbarung, Ausfluſs, Erlaſs, Ereigniſs.*

سان، سانى sânî *Wasser schöpfend u. tragend K.* (*f.* سانية sânije *pl* سوانى sawânî); سانية *groſser Schöpfeimer.*

سأة sá'e, ة سؤة *Spitze des Bogens.*

ساهج sâhiǵ *f.* ة *heftig* (*Wind*).

ساهر sâhir *wachend, schlaflos*; ة sâhire *Erde, Erdoberfläche*; *wasserlose Wüste*; *Hölle*; = ساهور.

ساهف sâhif *sehr durstig* (*Verwundeter*); *sterbend*; *blaſs.*

ساهمة sâhime *pl* سواهم sawâhim *abgemergelte Kameelin.*

ساهور sâhûr *Scheide in welche der verfinsterte Mond treten soll*; *Erdschatten*; *Mondhof*; *Mond*; *Mondlicht*; *Schlaflosigkeit, Wachen.*

ساه، ساهى sâhî *sorglos, nachlässig, zerstreut*; *verblüfft.*

(ساو) * سأا sá'â *A, If* sa'w *beabsichtigen* (سأاه سأوا [3] اذا نواه); — *If* sa'w u. sa'j (*das Tuch*) *spannen bis es reiſst* (سأى الثوب سأوا وسأيا اذا مدّه فانشق); — *b*) سأى *laufen* (عدا); *Zwietracht stiften* بين (افسد); — *c*) سأا *Präterit.* ساوت, *If* ساو (*für* سآء [* سوء] *If* سوء) *sich übel befinden, Schaden leiden*; *Uebel thun, schädigen*; — 4 *eine Spitze an den Bogen machen* (أسأيت القوس اذا عملت لها سأة).

سأى * *s. das vor.*

سايب sâjib *flieſsend*; *im Stiche ge-*

lassen (*Gut, Vieh*); ☉ sâ'ibe *pl* سيب süjjab *freigelassen* (*Skl., K.*).

سايح sâjiḥ *pl* سواح suwwâḥ *Reisender; der in der Moschee fastet, sich kasteit; Eremit; Wanderderwisch; rinnend, fliefsend; sich ergiefsend, verbreitend* (*Geist*); *landläufig* (*Kunde*).

سائد sâ'id *pl* سادة sâde u. سيائد sajâ'id *Herr, Fürst.*

ساير sâjir (*v.* سير ☉) *der eilt, geht, reist; Wanderer, Reisender* (☉ sâ'ire *Reisegesellschaft*); *kursirend* (*Sprüchwort, Geschichte*); *gebräuchlich*; — سائر sâ'ir (*v.* سار ☉) *übrig bleibend; das Uebrige, die Uebrigen; alle*: سائر أعضاءه *alle seine Glieder*, سائر الناس *die übrigen od. alle Menschen.*

سايس sâjis *pl* ساسة sâse u. سياس sijâs *Verwalter, Administrator, Gouverneur, Regent; Stallmeister, Stallknecht; angefressen* (*Zahn*).

سايط sâjiṭ *f.* ☉ *der geifselt; förmlich im Wasser schwimmend, stark gewässert* (*Speise, Suppe*).

سايع sâji' *verloren; nutzlos.*

سايغ sâjiġ *lieblich durch die Kehle gehend* (*Wein, Speise*); *erlaubt; geziemend.*

سايف sâjif *mit Schwert bewaffnet.*

سايق sâjiq *pl* سواق suwwâq *der treibt, antreibt; Kutscher*; ☉ *treibende Ursache, Motiv.*

سايل sâjil (*v.* سيل ☉) *fliefsend, flüssig*; سايلة sâjile *pl* سوايل sawâjil *Flüssigkeit*; — سائل sâ'il (*v.* سأل ☉) *der fragt, die Frage stellt* (*Proponent*), *bittet; Bettler.*

سائم sâ'im *f.* ☉ *pl* سوائم sawâ'im *weidend, auf der Weide lebend* (*Vieh*); سائمة *pl* سوائم *weidendes Vieh, Heerde.*

ساية sâje *Gleichheit, Ebenheit*; ضرب لى ساية *er richtete e. Wort an mich.*

سبّ ☉ sabb *U, If* sabb *schneiden* (قطع); *verwunden; Einen in den Hintern stechen* (طعنه في السبّة); *If* sabb u. sibbîba *E. schmähen, schimpfen, Acc. od.* ل *P.* (سبّ فلانا سبّا وسبّيبى اذا شتمه); — 2 *Ursache von etwas sein, verursachen, motiviren, s.* سبب; *Gelegenheit schaffen* ل; *heftig schmähen*; — 3 *If* سباب u. مسابّة *E. schmähen, mit Beschimpfungen überhäufen*; — 5 *Ursache sein; Kleinhandel treiben, mit e. S.* ب; *seinen Lebensunterhalt durch Arbeit erwerben*; — 6 *einander schmähen*; — 8 = 6.

سبّ sabb *Schmähung, Schimpf, Vorwurf*; — sibb *pl* سبوب subûb *der viel schmäht, Verläumder; Turban; Haarnetz.*

سبى ☉ *s.* ☉ سبا.

سباء sabâ' *Treibholz*; — sibâ' *Gefangenschaft; eingeführter Wein*; *If* سبى ☉; — sabbâ' *Weinhändler.*

سبأ ☉ sába' *A, If* sab', sabâ', sibâ' u. másba' *kaufen* (*importirten Wein* سبأ الخمر سبأ وسباء ومسبأ

(اذا شراها); *etwas sorglos aufser Acht lassen* على; *E. gütlich bei der Hand nehmen* (صافحه); *schinden*, *abhäuten* (سلخ); *E. peitschen dafs die Haut verletzt wird*; *die Haut verletzen u. einschrumpfen machen* (*Feuer* ‘احرق (لذعته وغيّرته); — 4 *sich Gottes Gebot demüthig fügen* ل; *sich in etwas fügen* (أسبأ على الشيء (اذا خبت اى انخضع له قلبه); — 8 *Wein kaufen.*

سباب sibâb *Schmähung*; — sabbâb *der schmäht, beschimpft*; ة sabbâbe *Zeigefinger*: *Dual Daume u. Zgf.*

سبابيط sabābîṭ *pl v.* سباط.

سبات subât *Schlaf*, *Ruhe*; *Lethargie*; *gewandt u. schlau*; ى subâtijj *lethargisch*, *mit Schlagflufs behaftet.*

سبّاج sabbâǵ *Muschelhändler.*

سبّاح sabbâḥ *pl* ون *Schwimmer*; — subbâḥ *pl v.* سابح; — ة sibâḥe *Schwimmkunst*; sabbâḥe *Zeigefinger.*

سبادح sabâdiḥ *die wenig zu essen haben.*

سبادرة sabâdire *Müssiggänger pl.*

سبار sibâr *Wundsonde.*

سباريت sabārît *pl v.* سبروت.

سبارينا sabārînā *Sarsaparilla.*

سباسب sabâsib *pl v.* سبسب.

سباط sabâṭ *Fieber*; — subâṭ *Februar* (*syr. makedon.*); — ة subâṭe *Kehricht*; *Fülle*, *Menge* (*z. B. Regen*); sab. *s.* سبط *; — sabbâṭ *pl* سبابيط sabābîṭ *Schuh* (*sabot*).

سباعى subâ‘ijj *aus sieben Buchstaben bestehend*; *siebenjährig*; *grofs*, *enorm*; *vollkommen im Körper.*

سباق sibâq *das Streben voranzukommen*, *3* سبق *; *Vorrang*; *Wettrennen*; — sabbâq *der voran ist*, *den Vorrang hat*; — subbâq *pl v.* سابق.

سباك sabbâk *der schmelzt*; *Schmelzer*, *Giefser.*

سبالة sibâle *Schnurrbart s.* سبلة.

سبالد *u.* ة *pl v.* سبندى.

سباة súb'e *lange Reise.*

سبايا *pl v.* سبي; سبائب *v.* سبيب.

سبائخ *v.* سبيخة; سبائك *v.* سبيكة.

سبب sábab *pl* اسباب asbâb *Ursache*, *Veranlassung*, *Motiv*: بِسَبَبِ ذلك *aus dieser Ursache*; *Argument*, *Gegenstand*; *Mittel zum Lebensunterhalt*; *Hausgeräthe*, *Sache*; *Gegenstände des Kleinhandels*, *Habseligkeiten*, *Materiale*; *Verwandtschaft*; *Zeltstrick*; *aus zwei Konson. bestehender Versfufs* (تَنَ, سبب خَفيف *ist* تَنْ *ist* س ثقيل).

سببة súbabe *Schmäher*, *Verläumder.*

سببية sababîjje *Ursache*, *Veranlassung*; *Ursachlichkeit.*

سبت * sábat *U u. I*, *If* sabt *ausruhen*, *schlafen* (استراح وسكن); *den Sabbat halten* (*Jude*); *feiern*, *müfsig gehen*; *abschneiden* (قطع); *Einem den Kopf abschlagen* (س عنقه اى ضرب عنقه); *rasiren* (*den Kopf* حلق); *das Haar frei herabhängen lassen* (ارسله عن العقص); *verblüfft sein* (حار);

— 4 *in den Sabbat eintreten*; — 7 *sich in die Länge ziehen, verlängert, lang sein* (امتدّ).

سبت sabt *pl* أسبت ásbut *u.* سبوت subût *Sabbat; Ruhe; Woche, Zeit, Weile*; *u.* subt *e. Art Malve*; — sibt *gegerbte Ochsenhaut*; — sibbítt *Anis* (شبث).

سبتاء sábtā' *f. weitohrig; Wüste.*

سبتة sábte *Ceuta; e. Weile s.* سبت; *Ziegenheerde.*

سبج sábaǵ *Einh.* ة *kleine schwarze Muscheln* (*pers.* شبه); — سبجة súbǵe *e. schwarzes Gewand oder Teppich; ärmelloses Kleid, Hemd*; — * 2 سبج sábbaǵ † *anpassen, ordnen arrangiren*; — 5 *das Kleid* سبجة *anlegen.*

سبح * sábaḥ *A, If* sabḥ *u.* sibâḥe *schwimmen* (سبح بالنهر وفيه سَبْحًا وسِباحة اذا عام); *oben aufschwimmen* (*z. B. Kork*); *im Laufe hochgehoben daherschießen* (*Pferd, s.* سابحة); *die Formel* سُبْحانَ اللهِ *aussprechen, Gott preisen* (سبّح اللهَ ولله); *viel Worte machen* (س فى الكلام اذا اكثر فيه); *e. lange Reise machen* (ابعد فى السير); *sich über die Erde zerstreuen* (*Volk* تقلبوا وانتشروا فى الارض); *If* sabḥ *mit Lebenserwerb beschäftigt sein* (تصرّف فى معاشه); *in die Erde graben* فى; *schlafen; ruhig sein, ruhen* (سكن); *If* sabḥ *von einer S. frei sein, ledig, fertig sein* (فرغ عن); *s.* سبخ *; — 2 *If* تسبيح *u.* تسبحة *Gott preisen; beten; schwimmen lassen, oben aufschwimmen machen; Holz schwemmen*; — 3 *mit Einem um die Wette schwimmen, Acc.*; — 4 *schwimmen machen; schwemmen.*

سبح sabḥ *Preis Gottes; das Schwimmen, s. vor.*; — سبحة sábḥe, súbḥe *göttl. Glorie*; súbḥe *pl* سبح súbaḥ *u.* سبحات subuḥât *Kügelchen des Rosenkranzes, Rosenkranz; nicht vorgeschriebene Gebete*; ة sábḥe *Kleid aus Fellen.*

سبحاء súbaḥā' *pl v.* سبوح *u.* سابح.

سبحان subḥân *Lobpreisung*: سُبْحانَ الله *das Lob Gottes* (*singen wir*); الله سبحانهُ وتَعالَى *Gott dm Lob u. Preis sei*; سبحان من كذا *wie wunderbar!* — سبحانى subḥânijj *göttlich.*

سبحل * sibáḥl, سبحلل sibáḥlal *dick, massig*; — sábḥal *u.* سبحن sábḥan *If* ة *die Worte* سبحان الله *wiederholen, s. vor. u. flg.*

سبحن sábḥan *If* ة *s. vor.*; *sich wundern,* من *S.*

سبخ * sábaẖ *U, If* sabẖ *frei von Geschäften, müßig sein* (فارغ اولمق, *vgl.* سبح *); *tief schlafen* (نام شديدا); *weit weggehen, entfernt sein* (تباعد); — 2 *erleichtern,* سبّخ الله عَنْكَ الحُمّى *möge Gott dein Fieber erleichtern* (اى خفّفها); *mäßigen* (*die Hitze* سكّن); — 4 *salzhaltig sein* (*Bo-*

den); *beim Graben auf Salzboden stofsen*; *s.* سبخة.

سبخة sábhe, sábahe, sábihe *pl* سباخ sibâh *Salzboden, Salzmoor.*

سبد ✱ sábad *U, If* sabd *die Haare abrasiren*(حلق); — *2 id.*; — *4 id.*

سبد sibd *pl* أسباد asbâd *Wolf*; *Dieb*; *Unglück*; — sábad *Tuch aus Ziegenhaar*; *Wolle*; — súbad *pl* سبدان sibdân *Schamhaare*; *Unglück.*

سبذة sábade *pl* سبذ sábad *grofser Korb* (*pers.* سبد).

سبر ✱ sábar *U, If* sabr *die Wunde sondiren* (سبر الجُرْحَ بالمسبار), *sie reinigen*; *überhpt sondiren, die Tiefe untersuchen* (*z. B. des Brunnens* امتحن غوره ليعترف مقداره); — *2 † E. auf Wache stellen*; *die Wache beziehen, Wache stehen*; — *8 = 1.*

سبر sabr *Sondirung, Prüfung, Untersuchung, u. daraus resultirende Kenntnifs*; *Löwe*; — sabr, sibr *pl* أسبار *Form, Gestalt, Façon, Manier, Art u. Weise, Geschmack, Mode*; *Farbe*; *Schönheit*; *Wurzel, Ursprung*; — sibr *Schmähung*; — sábar *Nagel in der Wagenachse Z.*; — súbar *u.* ö súbre *e. Vogel*; — ö sábre *pl* سبرات sabarât *kalter Morgen.*

سبرات sibrât *arm, elend*; *s. vor.*

سبرت ✱ súbrut *arm, elend*; — ö sábrate *das sich Genügenlassen.*

سبرج ✱ sábraǵ *If* ö *verdecken, verbergen, verheimlichen* على (عمّاه).

سبروت subrût *u.* سبريت sibrît *pl* سباريت sabârît *arm, elend*; *wüster Boden, Wüste.*

سبزوات sabzawât *Grünzeug prs.*

سبسب ✱ sábsab *If* ö *fliefsen lassen*; — *2 fliefsen* (جرى).

سبسب ✱ sábsab *pl* سباسب sabâsib *ausgedehnte Ebene, Wüste*; بلد سبسب *weitläufig gebaute grofse Stadt*; *† Wimper, Haare der Braue*; سبسبة الشعر *Frisur.*

سبط ✱ sábit *A, If* sabt, sábat *u.* سبوط subût *schlicht, nicht kraus sein* (*Haar* ضد جعد); — *5*) سُبوطة *If* سَباطة *u.* سُبوطة *id.*; *If* سَباطة *weit verbreitet u. reichlich sein* (*Regen* كثر واتّسع); — *Pass.* سُبِطَ *am Fieber leiden*; — *4 schweigen* (*aus Furcht* سكت فرقا); *der Länge nach am Boden liegen* (لصق بها وامتد) ب.

سبط sibt *pl* أسباط asbât *israelitischer Stamm*; *Enkel, Nachkommen*; — sabt *u.* sábat *schlichtes Haar*; سَبْطُ الجِسْمِ *schlank gebaut*, س اليدين *freigebig*; sábit *schlicht* (*Haar*); *schlank*; *Du.* السِّبْطان *Hasan u. Husain, Söhne Ali's*; — sábat *Einh.* ö *pl* أسباط asbât *das Kraut* نَصِيّ; *Aaronpflanze* (*Arum arisarum*).

سبطانة sabatâne *Blasrohr*; *Spiefs.*

سبطر ✱ sábtar *If* ö *den Befehl gehorsam ausführen*; — *4* اسبطرّ

isbaṭárr *If* إِسْبِطْرار *sich auf die Seite legen u. strecken* (اضطجع وامتد); *sich dehnen; rasch ausschreiten Kn* (اسرعت).

سبطر sibáṭr *sich zum Sprunge niederduckend* (*Löwe*).

سبع ٭ sába' *A u. I, If* sab' *die Sieben voll machen* (سبع القوم); *siebenfach drehen* (*den Strick*); *von Einem* (*Acc.*) *d. Siebentel dr Habe nehmen; schiessen od. schrecken* (*den Wolf* رماه او نعره); *E. erschrecken* (*wie e. reissendes Thier*); *wie e. wildes Thier überfallen, beissen, zerreissen, verschlingen* (سبع الذئب الغنم اذا افترسها); *e. Schaf von der Heerde rauben; schmähen* (شتم); — *2 in sieben Theile theilen; versiebenfachen, siebenfach wiedergeben* (*Gott*); *E. erschrecken* (*wie e. reissendes Thier*); — *4 sieben sein od. werden.*

سبع sab' *f.*, سَبْعَة *m. sieben Du.* السَّبْعان *die 7 Himmel u. die 7 Erden;* سَبْعُ الْمَثانى *die erste Koransure;* — سبع sub' *pl.* اسباع asbâ' *Siebentel;* — sábu', sab', sába' *pl.* اسبع ásbu' *u.* سباع sibâ' *reissendes Thier, Löwe;* — سبعة sábu'e, sáb'e *Löwin.*

سبعطر sib'áṭr سِبَعْطَرة *Munterkt d. Ks.*

سبعون sab'ûn *obl.* سبعين sab'în *siebenzig.*

سبعى sabu'ijj *f.* ـيّة ijje *wild und grausam wie e. reissendes Thier;* ـيّة sabu'ijje *Wildheit, Grausamkt.*

سبغ ٭ sábaḡ *U, If* subûḡ (*vollkommen weit u. lang sein u.*) *bis zur Erde herabhängen* (*Kleid, Kopfhaar* س الشىء سبوغا اذا طال الى الارض); *in Fülle vorhanden sein* (*Lebensbedürfnisse, Annehmlichkeiten* سبغت النعمة اذا اتسعت); *hinreisen, gelangen* (*zur Stadt* س لبلده اذا مال اليه ووصله); — *4* (*d. Kleid*) *so lang machen, dass es auch die Extremitäten ganz bedeckt;* (*die Waschung*) *auf alle Körpertheile ausdehnen; Einem* (على) *etwas vollkommen od. reichlich machen, in Fülle gewähren* (*Gnaden* اسبغ عليه النعمة).

سبغ súbuḡ *in e. langen Panzer Gekleideter;* ة sábḡe *Hülle u. Fülle.*

سبغل ٭ — اسبغلّ isbaḡáll *If* اسبغلال *durchnässt sein* (*Kleider* ابتلّ بالماء); *geölt sein* (*Haar* اسبغل بالدهن).

أتانا سَبَغْلَلًا *er kam zu uns ledig u. unbewaffnet.*

سبق ٭ sábaq *I u. U, If* sabq *Em vorankommen, ihn überholen Acc.* (تقدمه); *früher als er an ein Ziel kommen Acc. P.,* الى *Ort* (سبقه الى الغاية); *zuerst ans Ziel gelangen, die andern besiegen* (*Rennpferd*); *Einem den Rang ablaufen, die Vorhand haben, ihm vorgreifen, anticipiren; vor der Zeit kommen; der Zeit nach vorangehen;* — *2 machen dass E. zuvorkommt;* † *zuvorkommen, über-*

[redacted]

holen; im Wettrennen e. Pfand geben u. nehmen; — 3 *Einem zuvorzukommen, ihn zu überholen, zu besiegen suchen, mit ihm rivalisiren; mit Einem um die Wette laufen;* — 6 *einander zuvorzukommen, zu überholen, zu übertreffen suchen, rivalisiren;* — 7 *überholt, übertroffen werden; hinter andern zurück sein;* — 8 = 6; *vorankommen, der Vorderste sein; früher als e. Anderer (Acc.) zu e. Orte gelangen* الى; *bes. im Wettlauf od. Schießen rivalisiren.*

سبق sabq *das Zuvorkommen, Vorrang;* — sábaq u. سبقة súbqe *pl* أسباق asbâq u. سباق sibâq *Pfand beim Wettrennen, bei der Eheschließung;* — sábaq *Beispiel, Muster, Modell; Lektion;* súbbaq *pl v.* سابق; — سبقان sibqâni *die beiden Wettenden;* — سبقة sábqe *e. Vorankommen, Vortritt; Vorangehendes.*

سبك ✱ sábak *I, If* sabk *Metall schmelzen u. es in die Form gießen* (اذاب); — 6 *geschmolzen werden; gegossen werden (Glocke etc.).*

سبك sabk *Metallguß; Formirung, Fügung, Wortstellung.*

أسبكر isbakárr *If* اسبكرار *sich auf die Seite legen u. strecken, e.* اسبطر; *schön gebaut sein (Mädchen* (اعتدلت واستقامت).

سبل ✱ sábal *Regen; Speer; Staar des Auges;* u. subl *Einh.* ة sábale, súble *Kornähre;* — súbul *pl v.* سبيل; — سبلة sáble, sábale *pl* سبال sibâl *Schnurrbart; Gewönder;* súble *ausgedehnter Regen;* — 2 سبّل sábbal *If* تسبيل *zu e. frommen Gebrauche widmen (Haus, Brunnen etc.* جعله في سبيل تعالى); *verlängern, dehnen; das Gewand bis zur Erde fallen lassen; entlassen, freilassen; reichlich regnen (Himmel); Thränen vergießen; Aehren bilden (Saat); viele Wanderer haben (Weg* سبيل); — 4 *die Kleider, den Schleier lang herabhängen lassen; Aehren bilden; sich reichlich ergießen (Regen).*

سبلاء sáblâ' *f. v.* أسبل.

سبلانى sabalânijj *mit langem Schnurrbart.*

سبن ✱ — أسبان asbân *pl feines Kopftuch.*

سبنتى sabánta *pl* سبانت = سبندى.

سبندى sabánda *pl* سباند sabânid u. ة sabânide *kühn, wild; Leopard; e. gestickter Seidenstoff.*

سبه ✱ *Pass.* súbih u. سبه († سبه *U*) *If* sábah *deliriren, radotiren (aus Altersschwäche* ومسبوه ومسبه اى ذاهب العقل من الهرم).

سبه sábah *Delirium senile, s. vor.*

سبّة sábbe *e. Zeit, Weile; Woche* († síbbe); *Arsch;* — síbbe *Zeigefinger;* — súbbe *Schimpf, Schmähung; von Allen geschmäht.*

سبهلل ✱ sabá'hlal = سبغللا.

سبوب subûb *pl v.* سب sibb.

سبوح sabûḥ *pl* سبحاء súbaḥâ' *Schwimmer; sicher gehend (Pfd.);*

— subbûḥ, sabbûḥ *heilig* (*Gott*); — ة sabûḥe *Mekka, Thal Mina.*

سبّورة sabbûre *Schreibtafel.*

سبوع subû' *Woche*; سبوعًا *sieben Mal.*

سبولة sabûle, sub. *volle Kornähre.*

سبى ٭ sába *I, If* sabj *u.* sibâ' *zum Kriegsgefangenen machen, in Gefangenschaft u. Sklaverei führen* سبى العدوّ سَبْيًا وسِباءً ا ى أسره; *J's Aufmerksamkeit fesseln, sein Herz gefangen nehmen* (*Schöne*); *Wein zum Verkauf importiren; If* sabj *E. in die weite Fremde od. in ferne Gefangenschaft senden* (*Gott*); — *8 zum Gefangenen machen.*

سبى sabj *Gefangenschaft; pl* سبى síbijj *was weit weg od. in Gefangenschaft geführt wird; Frauen* (*als Gefangene u. Sklavinnen*); — سَبِىّ sábijj *pl* سبايا sabâjâ *Kriegsgefangener, der weit weggeführt wird; Treibholz; u.* sabj *abgestreifte Schlangenhaut; s.* سبيّة.

سبيب sabîb *pl* سبائب sabâ'ib *Schmäher, Verläumder; u.* ة sabîbe *pl* سبائب *Haarbüschel, über die Stirne hängendes Haar, Mähne, Schwanz;* ة *Linnengewand, Stück dünner Leinwand.*

سِبِّيبى sibbîba *Schmähung, If* سبّ ٭.

سبيجة sabîge = سبجة.

سبيخ sabîḫ *u.* ة *pl* سبائخ sabâ'iḫ *Baumwollflocke; Abfälle, Federn etc.; tiefer Schlaf.*

سبيكة sabîke *pl* سبائك sabâ'ik *Geld- od. Silber-Barren.*

سبيل sabîl *pl* سبل súbul *Weg, Pfad; Art u. Weise, Manier; Mittel u. Wege; Verwandtschaft; nothwendiger Zusammenhang; Wasservertheilung od. öffentlicher Brunnen als fromme Stiftung;* ابن السبيل *Wanderer;* فى سبيل الله *auf dem Pfade od. für die Sache Gottes, bes. vom heiligen Kriege;* — ة sabîle *Weg; Pfad.*

سَبِيئة sábi'e *Wein;* — سبيّة sabîjje *u.* سبيئة sabî'e (*pl* سبايا sabâjâ) *s. Kriegsgefangene;* (*u.* سبِىّ sabî') *abgestreifte Schlangenhaut; Waffenbeute; importirter Wein.*

ستّ sitt *pl* ستّات sittât *Herrin, Dame:* (*für* سَيِّدة) *:* ستّى sittî *Madame! Grofsmutter.*

سَتّ ,سُتّ sat, satt *ungebührliche Rede, Laster, Schandfleck.*

ستّ (*für* سدس) sitt *f.,* ستّة sitte *m. sechs;* ستّ عَشْرة *sechszehn.*

ستا ٭ ستو *s.* ٭

ستار sitâr *pl* ستر sútur *Schleier;* — sattâr *Wächter beim* (*königl.*) *Vorhang; Kämmerer; der sorgfältig verhüllt; Gott der die Sünden zudeckt, verzeiht* (ستّار العيوب) : يا ستّار *o Gott! Erbarmen!* — † suttâr *die Komplete* (*kathol.*).

ستارة sitâre *pl* ستائر satâ'ir *Alles*

was bedeckt u. verhüllt: Decke, Vorhang, Schleier; Schutz; Palissade.

ستالة sutâle schlechter Rest.

ستاهى sutâhijj pl ستهان suthân dickärschig.

ستائر satâ'ir pl v. ستارة.

ستب satb rasche Gangart (schneller als عنق); sátab matt schreitend.

ستر sátar U, If satr bedecken, verhüllen, verschleiern; beschützen, protegiren; — 2 = 1; das Mädchen verschleiert halten; — 5 bedeckt, verhüllt werden; sich verhüllen, verschleiern; — 8 = 5; (تغطّى).

ستر sitr pl ستور sutûr u. استار astâr Schleier, Vorhang, Hülle; Schutz, Protektion; Scham, Bescheidenheit; kluge Vorsicht; — sátar Schild; — sútur pl v. ستار; — ستَرة sútre Alles was verdeckt, verhüllt: كَشْفُ سُتْرَةِ الحال das Blosstellen des Andern.

ستل sátal U, If satl nach einander hervortreten, auf einander folgen (Mn., Thränen, Perlen خرجوا متتابعين واحدا بعد واحد); — 5) ستّل A, If sátal Einem folgen Acc. (تبع).

ستّمائة sittumi'e sechshundert.

سته sat'h, sátah, sit'h pl استاه astâh Hinterbacken, der Hintere (s. است); sátih dickärschig; Sodomit, Päderast; — sútuh pl u. ستهان — ; استه f. ستهاء sut'hân pl u. ستاهى.

سَتَهَ sátah A, If sat'h Einem hinten nachgehen (تبعه من خلفه); E. am Hintern verletzen (ضرب استه).

ستّة sitte sechs m., s. ست.

ستهم súthum = سته sátih.

ستهى sátahijj auf den Hintern, den Podex bezüglich.

ستا sátâ U, If satw eilen (ستو) (اسرع); — 3 If ستاء sitâ' mit Einem das Spiel شَغَلَّقَة spielen.

ستّوق sattûq, sutt. f. ة gefälscht, nicht vollwichtig (Geld).

ستّون sittûn obl. ستّين sittîn sechzig.

ستّى sittî meine Dame! Madame! Fräulein! s. s. ست (bes. Fatima u. die heil. Jungfrau).

ستيتة sutáite Dämchen, Demoiselle (Dim. v. ست) s. vor.

ستير satîr f. ة verhüllt; schamhaft, keusch; der Anderer Fehler verhüllt; sittîr, sattîr der sich verhüllt.

ستّين † sittîn sechzig, s. ستون.

سجّ sağğ U, If sağğ dünnen Stuhlgang haben (سج ف اذا رق غائطه); (die Wand) mit Lehm bestreichen (سج الحائط اذا طيّنه).

سجا s. سجو.

سجاجيد sağâğîd pl v. سجادة.

سجلح sigâh gegenüber (سجلح وجهه

= تُجلة); sugâḥ *Atmosphäre;* ة s. سجح s.

سجّاد saggâd *der sich verehrend beugt, anbetet;* — ة suggâde *pl* سجاجيد sagâgîd *Gebetsteppich der Muslims; Betort, Moschee.*

سجّاع saggâ' u. ة saggâ'e *der gereimte Prosa macht.*

سجاف sagâf, sigâf *Vorhang; Franse pers.*

سجّان saggân *Kerkermeister.*

سجايا *pl v.* سجية; سجائن *v.* سجينة.

سجب * sagb *pl* سُجْب sugb *alte Lederflasche.*

سجج súgug *flache Lehmdächer.*

سجح * ságaḥ *U, If* sagḥ *girren, rucken (Taube* سجعت); *(u. 2) Einem etwas verblümt sagen* (س له بكلام اذا عرّض له); — *b)* سجِح *A, If* saǵḥ *u.* sagâḥe *glatt u. schön geformt, nicht zu lang u. zu fleischig sein (Wange* س الخدّ سَجْحًا وسَجاحة اذا سهل ولان وطال فى اعتدال وقلّ لحمه); — *2 s. 1; Einem etwas nachsehen, verzeihen* ل *u.* ب *S.;* — *4 verzeihen, schonend behandeln* (اذا ملكت فأَسْجِحْ اى أَحْسِنِ العفْو); — *7 sich großmüthig erweisen* (انساجح لى فلان بكذا اى انسمح).

سجح sugḥ *Glätte u. Gleichheit; Heerstraße; u.* súguḥ *Maß, Größe;* — ságaḥ *Symmetrie;* — súguḥ *glatt u. gleich;* — سجحاء sáǵḥâ' *schön proportionirt Kn.;* — سجحة sáǵḥe, súǵḥe *Naturanlage, Temperament.*

سجد * ságad *U, If* سُجود sugûd *sich verehrend beugen, anbetend niederwerfen* ل (خضع); *Gott anbeten; niedrig, zusammengedrückt sein, u. Gegs. sich aufrecht hinstellen* (انتصب); — *b)* سجِد *A, If* ságad *geschwollen sein (Fuß* انتفخ); — *4 den Kopf senken, sich neigen* (اسجد ف اذا طأْطأَ رأْسه وانحنى); *verehren.*

سجّد súggad *pl v.* ساجد; سجداء *f. v.* اسجد; — سجدة sáǵde *e. Beugung, Prosternation.*

سجر * ságar *U, If* sagr *den Ofen heitzen* (س التنّورَ اذا احماه); *Feuer anzünden; If* sagr *u.* sugûr *das zärtliche Geschrei nach dem Füllen lang dehnen (Kn* مدّت حنينتها); *füllen, schwellen machen (den Fluß, Meer* ملأه); *If* sagr *dem Hund (Acc.) e. Stück Holz an den Hals binden, s.* ساجور; — *2 das Wasser fließen lassen, schütten, das Meer füllen, schwellen (Gott); Pass. anschwellen (Meer);* — *3 J's Freundschaft pflegen* (خالّه); — *7 in ununterbrochener Reihe einherschreiten (Ke* تتابعت فى السير).

سجرة sáǵre *pl* سجر súgar *kleine Regencisterne; u.* سجر ságar

rother Fleck im Weifsen de Auges; — سجراء ságrā' *f. v.* اسجر; súgarā' *pl v.* سجير.

سجس * ságis *A, If* ságas *verdorben sein* (*Wasser* تغير وكدر); *getrübt sein* (*Wasser*); *beunruhigt, aufgeregt sein* (*Volk*); — 2 *trüben, aufregen*; — 5 = 1.

سجس ságas *Trübung*; *Aufregung, Tumult*; — ságis *getrübt*.

سجسج ságsag *gemäfsigt* (*Wetter, Lage etc.*).

سجع * sága' *A, If* sag' *girren, rucken* (*Taube* ردّدت صوتها); *reimen, in gereimter Prosa sprechen* (نطق بكلام له فواصل); *die Stimme lang dehnen K.*; *beabsichtigen* (سجع ذلك المسجع — (اى قصد ذلك المقصد); — 2 *in gereimter Prosa sprechen.*

سجع sag' *pl* اسجاع asgā' *u.* اساجيع asāgī' (*s.* اساجوعة) *gereimte Prosa*; *Assonanz*; — súgga' *pl v.* ساجع.

سجف * ságif *A, If* ságaf *schlanke Taille u. dünnen Leib haben* (سجفت المرأة اذا دق خصرها وخمص بطنها); = 2; — 2 *den Vorhang herablassen* (سجف البيت واسجفه وسجّفه اذا ارسل عليه السجف), *s. fig.*; — 4 *id.*; *dunkel sein* (*Nacht*).

سجف sagf, sigf *pl* سجوف sugûf *u.* اسجاف asgāf *Vorhang, Schleier*; — ságaf *schlanke Taille*; — 8 súgfe *e. Nachtstunde.*

سجل * ságal *U, If* sagl *ausgiefsen* (*Wasser* صب); (*u.* 2) *von oben herabwerfen* ب *S.* (رمى به من فوق); — 2 *id.*; *e. öffentliches Dokument ausfertigen u. unterzeichnen, für E.* ل, *über e. S.* على (*Richter, s. fig.*); *besiegeln, sein Siegel untersetzen*; *registriren, eintragen*; † *e. Bittschrift durch eigenen Beisatz empfehlen* (*apostiller*); — 3 *mit Einem in Ruhm wetteifern* (باراه وفاخره); — 4 *Einem* (*Acc.*) *e. Dokument ausstellen, den Wasserbehälter anfüllen* (ملأه); *volle Eimer oder grofse Geschenke geben*; *viel Gut haben* (كثر خيره); *vernachlässigen, vergessen* (ترك); — 6 *untereinander in Ruhm wetteifern*; — 7 *ausgegossen werden.*

سجل sagl *pl* سجال sigāl *u.* سجول sugûl *gr. Eimer voll Wasser*; — sigl *pl* سجل súgul, *u.* sigíll *pl* سجلات sigillāt *Pergamentrolle auf die geschrieben wird*; *öffentliches Aktenstück, Edikt*; *Diplom*; *Protokoll*; *öffentlicher Schreiber, Notar*; — sugl *pl u.* سجلاء *f. v.* اسجل.

سجلاط sigillāt *Jasmin*; *buntes Linnen*; *Schutzdecke.*

سجم * ságam *U, If* sigām *u.* sugûm *fliefsen, strömen, vergossen werden* (*Thränen, Wasser* سجم الدمع سجوما وسجاما اذا سال قليلا او كثيرا); *If* sagm *Thränen vergiefsen, Regen strömen lassen*

(*Auge, Wolke*); — *U u. I, If* sagm, sugûm u. sagamân *reichlich vergießen od. tropfenweise fallen lassen* (*Auge, Wolke* سجمت العين والسحابة الماء سَجْما وسُجوما وسَجَمانا اذا قطر دمعها وسال قليلا او كثيرا); سجم الرجل الدَمْعَ *der Mann weint*; — *If* sagm u. sugûm *in einer S. zögern, sie aufschieben* عن (ابطأ); — 2 *If* تسجيم u. تسجام *fließen lassen, strömen lassen*; — 5 *fließen, strömen; vergossen werden*; — 7 = 5.

سجن * ságan *U, If* sagn *einsperren, einkerkern* (حبس); *im Herzen verschließen* (*Kummer* س الهَمّ اذا لم يبثه); — 2 *spalten* (شقق); *die Palme an der Wurzel mit e. Bewässerungsgraben versehen* (س النخل اذا جعلها سلتينا).

سجن sign *pl* سجون sugûn *Gefängniß, Kerker; Haft.*

سجناء u. سجنى *pl v.* سجين.

سجنجل sagángal *pl* سناجل sanâgîl *Spiegel; Brillen; Gold, Silber; Saffran; rein, klar.*

سجّة sággo *dünne Milch.*

سجهر * — اسجهرّ isgahárr *sich hin u. herbewegen* (*Fata morgana*).

سجا * (سجو) ságâ *U, If* sugúww, u. سَجْى *ruhig sein* (*Meer, Herz, Auge* س البحر سُجُوًّا اذا سكن وداُم); *ruhig, finster u. lang sein* (*Nacht*); *das zärtliche Geschrei nach dem Füllen lang dehnen* (*Kn.* مدّت حَنينتها); — 2 *If* تسجية *den Todten in die Laken einwickeln* (سجّى الميّت اذا غطاه); — 3 *If* مساجاة *berühren* (مسّ); *e. S. betreiben* (عالجه); — 4 *sehr milchreich sein* (*Kn* غرز لبنها).

سجواء ságwâ' *f. ruhig* (*Auge, Kn*).

سجود sugûd *Prosternation, Anbetung; pl v.* ساجد.

سجور sagûr *Brennspäne.*

سجوع sagû' *pl* سُجُع *girrend* (*Taube*).

سجول sagûl *überfließend*; — sugûl *pl v.* سجل.

سجوم sagûm *weinend* (*Auge*); *regnend* (*Wolke*); sugûm *If v.* سجم *.

سجو *s.* سجى *.

سجيح sagîḥ *glatt u. weich; Heerstraße*; — ة sagîḥe *pl natürl. Anlage; Maß, Symmetrie.*

سجير sagîr *pl* سُجَراء *treuer Freund.*

سجيس sagîs *trüb, schmutzig* (*Wasser*); سجيسَ الليالى od. سجيسَ الأوجس od. س عُجَيس *niemals.*

سجيل sagîl u. ة *gr. Eimer*; — siggîl *harte Backsteine* (*pers.* سَنْك كِل); *im Höllenfeuer gehärtete Steine, auf denen die Sünden verzeichnet sind* (سجين *id.*).

سجين sagîn *pl* سجناء súganâ' u. سجنى sâgna, *f.* ة sagîne *pl* سجائن sagâ'in u. sâgna *einge-*

kerkert; — siǵǵîn *furchtbarer Kerker; unterste Hölle*; = سجيل; *ewiger Junggeselle.*

سجية saǵîjje *pl* سجايا saǵâjâ *natürl. Anlage, Konstitution, Temperament, Gewohnheit.*

سَحّ * saḥḥ *U, If* saḥḥ *ausgießen, ausschütten (aus dem Gefäße* صبّ*); viel Worte machen, Acc. od.* ب; *If* saḥḥ *u.* سَحوح suḥûḥ *ausgegossen werden, herabströmen (Thränen, Regen* سال من فوق*); schlagen, prügeln* (ضرب); — *I, If* سحوح *u.* ة suḥûḥ *u.* suḥûḥe *sehr fett sein (Schaf, M.* سمن غاية السمن*).*

سحا * *s.* سحو *.

سحاء siḥâ' *Einh.* سحاءة siḥâ'e *(s. d.) pl* أسحية áshije *abgezogene Papyrusmembrane od. Pergamentstreif zum Binden der Bücher; Einband; e. Dornpflanze;* — saḥḥâ' *der schaufelt; regnerisch (Himmel); heißer Wind;* — sáḥan *pl v.* سحاة.

سحاب saḥâb *Quecksilber;* — سحابة saḥâbe *pl* سحاب saḥâb *(auch sing.),* سُحب súḥub *u.* سحائب saḥâ'ib *(dünne) Wolke;* سحاب البحر *Meerschwamm;* † ة saḥḥâbe *Schublade.*

سحاح saḥâḥ *Luft, Atmosphäre;* — siḥâḥ, suḥâḥ *fett (Schaf); Heerde;* — saḥḥâḥ *regnend (Wolke);* ة *weinend (Auge);* — *s.* سَاحة *pl.*

سحاحير saḥâḥîr *pl v.* سحارة.

سحادل suḥâdil *Penis; Du. Testikel.*

سحار saḥḥâr *f.* ة *großer Zauberer, Hexenmeister; der sehr früh aufsteht;* ى saḥḥârijj *zauberisch, magisch;* ة suḥâre *Luftröhre u. Lunge des Schafs;* — ة † saḥḥâre *pl* سحاحير saḥâḥîr *Kiste zum Traubentransport;* — ة saḥḥâre *Taschenspielerei; Spielzeug.*

سحاف siḥâf *Dysenterie;* — suḥâf *Schwindsucht.*

سحاق saḥḥâq *der heftig reibt;* ة *Tribade.*

سحال siḥâl *Zaum, Gebiß; Maulkorb;* suḥ. *Gebrüll s.* سحل *; ة suḥâle *Feilspäne, Abfälle, Hülsen des Getreides; Mehlkleie; Gesindel.*

سحام suḥâm *Schwärze.*

سحاة saḥât *Gegend; viereckiger Platz, Hof; Fledermaus; e. Dornbaum;* = *dem flg.*

سحاءة siḥâ'e *Einh. v.* سحاء *(s. d.)* = سحاية.

سحائب saḥâ'ib *pl u.* سحابة.

سحاية siḥâje *pl* أسحية áshije *abgeschälte Membrane, dünnes Häutchen; Hirnhaut; Pergamentstreif zum Einbinden (für* سحاءة*).*

سحب * sáḥab *A, If* saḥb *das Kleid auf dem Boden nachziehen, schleppen* (جرّه على وجه الارض); *bis auf den Boden hängen lassen; das Kleid reicht bis zum Boden, schleppt nach; gierig essen u. trinken* (اكل وشرب شديدا); — *5 keck gegen E. sein* على; — *7 auf dem Boden nachgeschleppt werden.*

سحب súḥub *pl v.* سحابة.

سحبان saḥbân *der überall anstreift;*

سحبان بن وائل e. berühmter Redner : ى sahbânijj beredt wie Sahbân.

سحبل * sáhbal, سبحلل sabáhlal dick u. hängend (Bauch, Schlauch).

سحبة súhbe Decke, Schleier.

سحت * sáhat A, If saht entwurzeln (استأصل); austilgen, verderben, vernichten : سحته الله بالعذاب möge ihn Gott durch schwere Strafe verderben! das Fett vom Fleische wegnehmen (قشره) عن; (u. 4) aus e. Geschäfte unerlaubten Gewinn ziehen (س ف اذا اكتسب السحت); — 4 s. 1; unerlaubt, unehrlich sein (Gewerbe); entwurzeln.

سحت suht, súhut pl أسحات ashât Unerlaubtes (Speise, Gewinn).

سحج * sáhag A, If sahg entrinden, abhäuten (قشر); die Haut, das Gesicht zerkratzen (in der Trauer (اصابه شيء فسحج وجهه); die Haare leicht kämmen (س فروة رأسه اذا سرحه ليّنا); müſsig laufen (Pferd جرى دون الشديد); — 2 die Haut zerkratzen; — 7 abgezogen werden (Haut).

سحج sahg Dysenterie mit Hautabschürfung im Darm.

سحجل * sáhgal If ة reiben, poliren (دلكه وصقله).

سحر * sáhar A, If sahr u. sihr sich der Magie bedienen, zaubern, hexen (جاء ولقه استعمال ايليمك); bezaubern, behexen, einnehmen, fesseln (Auge, Herz); betrügen, zum Besten haben (خدع); vergolden (Silber); sich weit entfernen عن (تباعد); — b سحر A, If sáhar früh auf sein, in der Morgenfrühe thun (بكر); — 2 zaubern; bezaubern; betrügen; in dr Morgenfrühe wohin kommen; † Wasser während der Nacht zur Abkühlung ins Freie stellen; — 4 zaubern; bezaubern; betrügen; in dr Morgenfrühe etwas sein od. werden, sich dann irgendwo befinden, reisen, ankommen etc.; — 5 تسحّر بالسّحور dn Morgenimbiſs nehmen; — 8 in frühester Morgenstunde krähen (Hahn etc.); früh aufbrechen.

سحر sahr, sáhar, suhr pl سحور suhûr u. أسحار ashâr Lunge : انتفخ سَحْرُه er hat seine Lunge zu stark aufgeblasen, seine Grenzen überschritten, geprahlt; انقطع منه سحرى ich konnte nichts erreichen, durchsetzen; — sihr Zauber, Magie, Zaubermittel; magische Reize; Alles was bezaubert, den Verstand gefangen nimmt, täuscht, trügt; سحر حلال Poesie; — sáhar pl أسحار ashâr Morgenfrühe, Morgenröthe : على السحر gegen Morgen, سَحَرًا bei Tagesanbruch.

سحراء súharâ' pl v. ساحر.

سحرة súhre erstes Morgengrauen; — sáhare pl v. ساحر.

سحرى sáharijj, سحرية sáharijje vor od. bei Tagesanbruch.

سحساح saḥsâḥ *Regen in Strömen*; ة *überströmend* (*Quelle*).

سحسح sáḥsaḥ *Regenstrom*; u. ة *Hof*, *viereckiger Platz*; — 2 تسحسح tasáḥsaḥ *herabströmen* (*Wasser* سال من فوق) *vgl.* مسح.

سحط * sáḥaṭ *A*, *If* saḥṭ, suḥâṭe, saḥâṭe u. másḥaṭ *E. rasch tödten*, *abthun*, *schlachten* (سحطه سَحْطا وسُحاطة ومَسْحَطا اذا ذبحه سريعا); *E. erwürgen* (*Speise* س الطعام فلانا اذا اغصّه); *den Wein mit Wasser mischen* (قتله بالماء); — 7 *aus der Hand gleiten* (*Schlüpfriges* انملص من); *herabgleiten* عن (*Kletternder von der Palme etc.*).

سحف * sáḥaf *A*, *If* saḥf *alle Haare vom Fell abschaben* (س الشعر عن الجلد اذا كشطه حتى لم يبق منه شيء); *die Haare exstirpiren*; *den Kopf rasiren* (حلق); *das Fett von dr Rückenhaut, Fleisch vom Knochen lösen*; *die Wolke verjagen* (*Wind* ذهبت به); *e. S. verbrennen* (احرقه); *nach Belieben fressen* (*Kn* اكلت ما شاءت).

سحفر * — اسحنفر فى كلامه is-ḥánfar *die Rede schnell u. gewaltsam vorbringen Z.*

سحفة sáḥfe *pl* سحف súḥuf u. سحاف siḥâf *Rückenfett*.

سحق * sáḥaq *A*, *If* saḥq *zerreiben*, *zerstofsen*, *zerstampfen*, *pulverisiren* (سهكه او دقّه); *den Boden abkehren*, *die Spuren verwehen* (*Wind* سحقت الريح الارض اذا عفت آثارها); *das Kleid abtragen*, *aufbrauchen* (ابلاه); *Hartes durch Reiben erweichen*; *Läuse zerreiben*, *knicken*; *dn Kopf rasiren* (حلق); *alle Thränen vergiefsen* (*Auge* سحقت العين دمعها اذا انفدته); *traben* (*Pfd.* عدا شديدا او فوق المشى دون الحضر); — ة *A*, سحق *If* سُحْق suḥq *sehr weit entfernt sein* (بعد); — *c*) سحُق *If* سُحوقة *id.*; *hoch sein* (*Baum* طالت); *abgetragen sein* (*Kleid* بلى); — 4 *E. weit wegthun*, *entfernen*; *aufbrauchen*, *verderben* (*Kleider* ابلا); — 7 *zerrieben*, *zerstampft werden*; *von Schmerz*, *Reue etc. wie zermalmt sein* (*Herz*); *sich erweitern*, *dehnen* (اتّسع).

سحق saḥq *das Reiben*, *Zerreiben*; *abgetragenes Kleid*; *dünne Wolke*; *leichter Lauf*, *Trab*; — suḥq, سُحْقا له súḥuq *weite Entfernung*: *weit weg mit ihm!* *pl v.* سحوق.

سحك * sáḥak *zerreiben*, *für* سحق.

سحكوك suḥkûk, saḥakûk *ganz schwarz* (*Haar*); — اسحنكك isḥánkak *pechfinster sein* (*Nacht* اظلم); *Einem schwer fallen* على (*Sprache* تعذر).

سحل * sáḥal *A*, *If* saḥl *entrinden*, *schälen*, *abhäuten* (قشر ونحت); *abkehren*, *fegen* (*Wind den Boden*

(كشط ما عليها); † *reiben, kratzen; tadeln, schmähen* (شتم ولام); *Einem das Geld baar aufzählen*, 2 *Acc.* (سحل الغريم مائة درهم اذا نقده); *sich das Geld baar zahlen lassen* (انتقد); سحله مائة سوط *Einem hundert Prügel aufzählen; aus einfachen Fäden weben od. den Strick drehen* (س الثوب اذا نسجه غير مبرم); *If* sahl u. suhûl *weinen* (*Auge* سحلت العين سَحْلا وسُحولا اذا بَكَتْ); — *A u. I, If* sahîl u. suhâl *schreien, brüllen* (*Maulthier* س البغل سَحيلا وسُحالا اذا نهق); — 3 *zur Meeresküste gehen, dort ankommen* (ساحل القوم اذا اتوا الساحل); — 4 *E. geschmäht, getadelt finden*; — 7 *entrindet, geschält werden* (انقشر); *glatt, schlüpfrig sein; in der Rede* (في, ب) *fliessend u. wortreich sein* (انسحل بالكلام اذا جرى به).

سحل sahl *pl* سحول súhul, سحول suhûl u. اسحال ashâl *Gewebe od. Strick aus einfachen Fäden; e. weisses Baumwollengewand; baares Geld*; ة súhale *junger Hase.*

سحم * sáham u. ة súhme *Schwärze, schwarze Farbe*; sáham *Eisen*; — اسحم *f.* سحماء *v.* اسحم; — 4 اسحمت ásham *regnen* (*Himmel* اسحمت السماء اذا صبت ماءها).

سحن * sáhan *A, If* sahn *zerbrechen, zerschlagen* (*Steine* كسر); *durch Reiben glätten, poliren* (س الخشبة اذا دلكها حتى تلين *Farben reiben*; — 3 *entgegen gehen* (لاقاه); *mit J. freundlich umgehen* (خالطه وعالجه بوجه حسن); = 5; — 5 *sich eine S. wohl betrachten, s. fig.* (تسحن المال اذا نظر الى سحنائه); — 7 *zerbrochen, zerschlagen, zerrieben werden.*

سحن sahn *das Reiben*; ة sáhne, sáhane u. سحناء sáhnâ' *pl* سحنات sahanât *Aeusseres, (wohlproportionirte) Gestalt, Form; Gesichtsfarbe, Teint.*

سحا sahâ * (سحو) u. سَحَى, *Präterit.* سَحَيْتُ u. سَحَوْتُ, *Aor. U, I u. A, If* sahj *wegschaufeln, wegkehren* (*Koth, Kohlen* سحا الطين يسحيه ويسحوه ويسحاه سَحْيًا اذا قشره وجرفه); *Haare abrasiren* (حلق); *mit Pergament Bücher einbinden* (سحا الكتاب اذا شدّه بسحاية); — سَحَى *A e. Häutchen, Membrane abziehen s.* سحاية; — 2 *einbinden*; — 8 *rasiren.*

سحوح sahûh *regnend* (*Wolke*) سح *.

سحور sahûr *der kl. Morgenimbiss in den Ramadhanfasten*; suhûr *pl v.* سحر.

سحوق sahûq *pl* سحق suhq *langleibig; hochstämmig*; ة *s.* سحق *.

سحول sahûl *Bleicher, Walker*; *e.*

Stadt in Jemen; suḫûl *s.* سخل * u. سخل *pl.*

سخى * *s.* سخو *.

سخير saḫîr *mit Bauchweh; dickbäuchig*; — suḫáir u. ـًا *in dr Frühe.*

سخيف saḫîf *u.* ة *Geklapper der Mühle*; — ة saḫîfe *pl* سخائف saḫâ'if *Regen der Alles fortschwemmt; Fettschicht im Rücken.*

سخيق saḫîq *weit entfernt, abwesend; schwer verständlich; Arznei in Pulverform*; ة *Regenguss.*

سخيل saḫîl *einfach* (*Faden*); *einfach im Faden* (*Gewebe, Strick*); *Gebrüll s.* سخل *; ـًا ة suḫáile *e. grüne Eidechse.*

سخ * saḫḫ *U, If* saḫḫ *tief ins Land reisen, tief graben* (سخ في الحفر والسير اذا امعن); *den Legestachel in die Erde stecken* (*Heuschrecke* غرزت).

سخاء saḫâ' *Freigebigkeit, Grossmuth im Schenken*; *s.* سخو *.

سخاب siḫâb *pl* سخب súḫub *Halsschmuck von wohlriechenden Beeren etc.*; — saḫḫâb *lärmend.*

سخاخين saḫ. *pl v.* سخين; suḫâḫîn *heiss, Hitze* (*in dn Augen*).

سخاسخ saḫâsiḫ *weicher Boden ohne Sand.*

سخافة saḫâfe *Schwäche* (*Geist*), *geringe Gaben If* سخف *.

سخالة suḫâle *Abfälle.*

سخام suḫâm *Schwärze des Kessels; Kohle; schwarz; schwarze Farbe; weich zum Anfühlen* (*Haar etc.*); *schimpflicher Fehler*; ة *Arsch.*

سخان suḫḫân *pl v.* ساخن.

سخانة saḫâne *Hitze* (*Wasser*).

سخانيّة † saḫânîjje *Scherz.*

سخاوة saḫâwe *Freigebigkeit.*

سخاوى saḫâwa *pl v.* سخواء; سخاوية saḫâwîjje *pl* سخاوى saḫâwijj *weite Strecke weichen Bodens.*

سخايا *pl v.* سخية; سخائم *v.* سخيمة.

سخب * sáḫab *Geschrei* (صخب); — súḫub *pl v.* صخاب.

سخبر * sáḫbar *e. Dornpfl.*; ركب السخبر *betrügen.*

سخت saḫt *heftig* (*Hitze*) *pers.*

سختيان suḫtijân, siḫt. *Ziegenleder; Maroquin.*

سخد * saḫd *heiss* (*Wasser* حار); suḫd *Wasser; de Geburtswasser*; — 2 *Pass.* سُخِّد *dicht an einander kleben* (*feuchte Blätter am Baum* ندى وركب بعضه بعضا); *blass u. geschwollen sein.*

سخر * sáḫar *A, If* سخريّا siḫrijjâ (*Qam.* siḫrijj, suḫrijj) *E. durch Gewalt u. ohne Lohn zu e. Arbeit, zum Frohndienst zwingen* (سخره سِخْرِيًّا وسُخْرِيًّا اذا كلّفه ما لا يريد وقهره); *günstigen Wind haben* (*Schiff*); — *b*) سخِر *A, If* saḫr, suḫr, sáḫar, súḫur, súḫre u. másḫar *verlachen, verspotten, sich moquiren, zum Besten haben* من *P.* (منه وبه od. ب من سَخْرًا وسَخَرًا وسُخْرَة ومَسْخَرًا وسُخْرًا وسُخُرًا اذا هزئ); — 2 *E. zum Frohndienste zwingen*;

Lastthiere, Treiber etc. im Namen der Regierung requiriren; unterjochen; bändigen, zähmen; — 5 zum Frohndienst gezwungen werden; (u. 10) verlachen, verspotten, من od. ب

سخرة súhre ein zum Frohndienst Gezwungener; erzwungene Arbeit, Frohndienst; Requisition von Maulthieren, Treibern etc.; was umsonst, gratis ist; der verlacht wird, Gegenstand des Spottes; — súhare der sich über Andere lustig macht, Spötter.

سخريا sihrijjâ' Frohndienst If سخر*.

سخرية suhrîje das Verspotten, Verlachen, Scherz, Spafs.

سخط * sáhit A, If sáhat aufgebracht werden, zürnen, على od. Acc. P. (لم يرض وغضب); — 4 E. zum Zorn reizen; — 5 = 1; über e. S. (Acc.) unwillig, nicht zufrieden sein, das Geschenk für zu klein erachten Acc. S. (تكرّهه، استقلّه).

سخط suht, súhut, sáhat u. ة súhte Unwille, Zorn.

سَخُف * sáhuf If سخافة sahâfe gering, schwach sein (Verstand رقّ); von schwachem Verstande sein (كان رقيق العقل); — If suhf geplatzt sein (Schlauch س — (السقاء سُخْفًا [ة] اذا وهى); 8 sich Einem gegenüber dumm erweisen od. betragen Acc.

سخف sahf u. ة Aermlichkeit des Unterhalts; u. suhf u. ة Verstandesschwäche, Magerkt v. Hunger.

سخل * sáhal A, If sahl E. zurücktreiben, abhalten, hindern (نفى); reinigen, sieben; betrügerischer Weise wegnehmen (اخذه مخاتلة); — 2 beschuldigen, tadeln (عاب); — 4 aufhalten, verzögern (اخّره).

سخل súhhal niedrig, gemein pl; schlechte Datteln mit weichem Kern; — سخلة sáhle pl سخل sahl, سخال sihâl, سخلان suhlân u. سخلة síhale eben gefallenes Lamm od. Zicklein.

سخم * sáham u. ة súhme Schwärze; † schimpfliches Verbrechen; — اسخم f. v. سخماء; — 2 سخّم sáhham schwarz machen, schwärzen; J's Antlitz schwärzen, ihn entehren; † e. schimpfliches Verbrechen begehen; سخم بصدره E. erzürnen; — 5 hassen على (تحقّد؛ سخمة súhme Hafs).

سخن * sáhan U, If suhn u. súhne heifs werden, heifs sein (Wasser سَخَنَ الشيء وسخِن وسخُن سُخونة وسُخْنة وسُخْنا وسَخانة وسَخَنا اذا كان حارًّا); — If sahn, suhûn, sáhne sich erhitzen u. thränen (Auge); — b) سخِن A, If sáhan heifs sein, heifs werden; — c) سخُن If سَخانة u.

سُخُونَة *id.*; *Fieber haben; krank sein; — 2 erwärmen, heiſs machen (Wasser); Einem (Acc.) Fieber verursachen, ihn krank machen; — 4 erwärmen, heiſs machen; das Auge erhitzen und zum Thränen bringen, Acc. od.* ب.

سخن saḫn u. ة súḫne (sáḫne, síḫne, sáḫane) *Hitze, Fieber, Entzündung des Auges; Bekümmerniſs;* — suḫn, súḫun *f.* ة *warm, heiſs (Wasser, Tag).*

سخنان saḫnân, suḫ. *f.* ة *heiſs.*

سخا ✱ (سخى .u سخو) saḫâ *U* u. سَخَى *A*, u. سَخِيَ *A* u. سَخُوَ *If* saḫâ', sáḫan, saḫw u. suḫúwwe *freigebig sein, aus Groſsmuth reichlich schenken* (سَخَى ف وسَخَا وسَخُوَ وسَخِيَ سَخَاء وسَخًا وسُخُوَّة وسَخْوًا ويقال سخا بكذا اى جاد); سخا بنفسه عن كذا *sich einer S. enthalten, entschlagen Z.*; — سخا *U, If* saḫw, u. سَخَى *A, If* saḫj *das Feuer unter dem Topfe (auch Acc.) schüren* (سخا النار وسَخَى سَخْوًا وسَخْيا اذا جعل لها مذهبا تحت القدر ويقال سخا القدر); *aufhören sich zu bewegen, ruhen* (سكن من حركته); — *b)* سَخِيَ *A, If* سَخًا sáḫan *lahm sein* (*K.* فهو ظلع اصابه سخي); — 2 سَخّى على النقص نَفْسَهُ او بنفسه عن كذا *sich einer S. enthalten, entschlagen;* — *5 sich stets groſsmüthig u. freigebig erweisen wollen.*

سخواء sáḫwâ' *pl* سخاوى saḫâwa, saḫâwî *weite Strecke weichen Bodens;* — súḫawâ' *pl v.* سخى.

سخون saḫûn *warm, heiſs; aufgewärmte Brühe;* suḫûn *If* سخن ✱; ة suḫûne *Erhitztsein, Entzündlichkeit des Auges, hitziges Fieber, Krankheit.*

سخى ✱ s. سخو ✱; — سخى sáḫijj *pl* أسخياء ásḫijâ' u. سخواء súḫawâ', *f.* سخيّة saḫîjje *pl* ات u. سخايا saḫâjâ *freigebig, groſsherzig;* u. sáḫî *schulterlahm K.* (s. سخو ✱).

سخيت saḫît *heftig, stark, rauh.*

سخيف saḫîf *dünn, schwach im Faden; von schwachem Verstand.*

سخيلة suḫáile *Lämmlein, Zicklein.*

سخيمة saḫîme *pl* سخائم saḫâ'im *Haſs, Uebelwollen; Schmutz.*

سخين saḫîn *erhitzt, heiſs; entzündet (Auge);* سخين العين *mit entzündetem Auge; schmerzhaft;* ة saḫîne *e. Art Mehlbrei aus Milch;* — siḫḫîn *pl* سخاخين saḫâḫîn *Spaten; Fleischermesser; heiſs.*

سدّ ✱ sadd *U, If* sadd *e. Oeffnung od. Loch verstopfen, ein Gefäſs verschlieſsen, verstöpseln, e. Eingang verrammeln, e. Weg versperren od. abdämmen, e. Straſse verbarrikadiren; den Damm verschlieſsen, e. Bruch od. Schaden ausbessern* (سدّ الثلمة سَدًّا اذا

(اصلحها واوثقها); e. Lücke ausfüllen, e. Ersatz gewähren: سدّ مَسَدَّك er füllt deine Stelle aus, ersetzt dich; سدّ الدَّين e. Schuld durch Waaren etc., nicht in Geld tilgen; — I, wahrhaft sein, das Rechte treffen, richtig angebracht sein (Wort); — I u. A سدّ الامر wohl geordnet, solid begründet sein S.; If sadâd grade, gerecht, aufrichtig, loyal sein (سدّ الشيء سدادًا اذا صار سديدًا اى مستقيما); — 2 If تسديد grade machen, richtig leiten; E. auf's Gute und Gerechte hinlenken, auf den rechten Weg zurückführen; — 4 das Rechte erstreben u. erreichen, den Nagel auf den Kopf treffen; — 7 verschlossen, verstopft, verrammelt, verbarrikadirt sein; — 8 grade sein, recht geleitet sein; = 7; e. Schuldzahlung in Waaren etc. annehmen.

سدّ sadd Berg; pl أسداد asdâd jedes künstliche Hinderniſs, Wegversperrung, Barrière; Damm, Wall; Grenzposten; سَدّ رَمَق dürftiges Auskommen; pl أسدّة asidde leibliches Gebrechen u. Hinderniſs; — sidd wahrhaft, richtig (Rede); — sudd Berg; pl سدود sudûd natürl. (od. künstl.) Hinderniſs, Barrière; Damm, Chaussée; schwarze Wolke, Wolke von Heuschrecken; pl سدادة sidade sperrende Felsen im Flusse.

سداب sadâb u. ة Raute Pfl. (سذاب).

سداج saddâǵ Lügner; suddâǵ pl v. سلدج; ة sadâǵe Einfalt.

سداد sadâd das Grade, Rechte, Wahre; Weg der Wahrheit und des Heils; دار السداد Bagdad; — sidâd Einh. ة, Verschluſs, Stöpsel, Pfropfen; Grenzsperre, Grenzgarnison; knappe Existenzmittel; — sudâd Nasenverstopfung, Stockschnupfen.

سدار sidâr Schleier, Vorhang; ة sadâre Verblüffung If ✱ سدر.

سداسيّ ; su sechsen سُدَاس سُدَاس sudâsijj sechsjährig, aus sechs Konsonanten bestehend etc.

سدافة sidâfe Vorhang, Schleier.

سدان sadân Schleier, Vorhang; ة Tempeldienst, Amt des Sakristan; s. ✱ سدن; — † saddân Amboss (für سندان).

سداة sadât pl أسدية ásdije Dual سَدَيان Einschlag des Gewebes; Wohlthat, Geschenk; s. صَدًى.

سدائل sadâ'il pl v. سديل.

سدج ✱ sádaǵ U, If sadǵ E. in Verdacht haben, wegen ب (سدجه بشيء اذا ظنّه به); — 5 sich offenkundig als Lügner zeigen (تكذب وتخلق); — 7 aufs Gesicht niederstürzen (انكب على وجهه), s. ✱ سدح.

سدج súddaǵ, súduǵ? pl v. سادج.

سدح ✱ sádaḥ A, If sadḥ schlachten u. zu Boden werfen (ذبحه

(وبسطه على الارض); *tödten*; *aufs Gesicht niederwerfen* (صرعه على الوجه) *s.* سدج *; *auf den Rücken werfen* (القله على الظهر); *ds K. niederknieen lassen* (اناخه); *verweilen, bleiben* ب (اقام); *den Schlauch füllen* (ملا); *in der Gunst des Gatten stehen* (حظيت من زوجها), *ihm viele Kinder gebären* ل (*Frau* كثرت ولدها); — 2 *tödten* (قتل); — 7 *auf den Rücken geworfen werden.*

سدخ * — 7 انسدخ insádah *ausgebreitet werden* (انسدخ على الارض اذا انبسط), *s.* سدج * *u.* سدح *.

سدد sádad *Gradheit*; súdad *pl v.* سدة; súdud *blinde Augen.*

سدادة sídade *pl v.* سد sudd.

سدر * sádar *U, If* sadr *das Haar herabhängen lassen* (سدل); — *b)* سدِر *A, If* sádar *u.* سَدارة sadâre *verblüfft, verwirrt sein, nicht wissen was thun* (تحير); *vor Hitze geblendet sein K.*; — 7 *lang herabhängen* (*Haar*).

سدر sidr *Einh.* ة *pl* سدر sídar, سدرات sidrât, sidirât, sidarât *u.* سدور sudûr *Lotusbaum od. Gebüsch* (*dessen Frucht* نَبِق); س طُوبى *od.* سدرة المُنْتَهى *Lotus der Grenze od. des Heils im siebenten Himmel*; — sádar *Verblüffung*; *Schwindel, Seekrankheit*; — sádir *verwirrt, schwindelig*; *Meer*; — súddar *e. Spiel.*

سدس * sádas *U, If* sads *von E.* (*Acc.*) *den sechsten Theil seiner Habe nehmen* (سدس القومَ اذا اخذ سُدْس مالهم); — *I als der Sechste hinzukommen Acc., der Sechste sein*; — 2 *versechsfachen, sechsmal wiederholen*; *sechsseitig machen*; — 4 *zu Sechsen sein.*

سدس suds, súdus *pl* اسداس asdâs *Sechstel*; *Sechstel des Dinar od.* 1 دانق; *pl v.* سديس; — sids *Tränkung der Kameele am sechsten Tage*; — sádas *pl* سدس suds *u.* súdus *Zahn des achtjähr. K's, der vor dem Zahne* بازل *kommt.*

سدع * sáda' *A, If* sad' *e. S. heftig mit der andern schlagen, Einen gegen den Andern stofsen* (سدعه به اذا صدمه به); *schlachten* (ذبح); *ausstrecken, ausbreiten* (بسط); *Pass. vom Unglück niedergedrückt sein* (سُدع سَدْعَةً شديدة اذا نكب نكبة شديدة).

سدعة sád'e *Unglück s. vor.*

سُدْغ * sudğ = صدغ.

سدف * — سَدَفْ سَدَفْ *ruft man den Schafen zum Melken*; sádaf *u.* سدفة sádfe, súdfe *Dunkelheit*; *erstes Zwielicht, Morgengrauen*; súdfe *Thor, Thorweg, Thürvorhang*; — 4 اسدف ásdaf *dunkel sein* (*Nacht* اظلم); *leuchten* (*erstes Morgengrauen* اسدف الفجر اذا اضاء); *verdunkelt sein* (*Auge des Greises, des Hungrigen* اسدف

ف اذا اظلمت عيناه من جوع (او كبر); *schlafen* (نام); *den Schleier heben* (رفعه), *od. ihn herablassen* (ارسل); *die Thüre öffnen, damit Licht eindringe*; *die Laterne anzünden* (اسرج السراج); *von Einem zur Seite weichen* (تنحى عن).

سدق • sádaq = سذق.

سدك • sádik *A, If* sadk u. sádak *einer S. eifrig obliegen* (لزمه ب); — 2 *Datteln im Gefäfse über einander schichten* (س جلال التمر اذا نضد بعضه فوق بعض).

سدك sádik *eifrig ergeben*; *flink*; *geeignet, passend.*

سدل • sádal *U u. I, If* sadl *herablassen, fallen lassen* (*Frau ihr Haar, Schleier od. Kleid* ارسله وارخاه); — *I zerreifsen, spalten* (شق); *verreisen, reisen* (ذهب في); — 4 *herablassen*; — 5 *herabgelassen werden*; — 7 *lang herabhängen* (*Haar*); *herabsinken* (*Nacht*).

سدل sidl, sudl *pl* سدول sudûl, اسدال asdâl u. اسدل ásdul *Schleier, Hülle*; — sidl *bis auf die Brust herabhängender Perlenschmuck*; — sudl *pl v.* اسدل.

سدم • sádam *U, If* sadm *verschliefsen* (*die Thüre* ردم); — *b)* سدم *A, If* sádam *traurig, bekümmert sein, Reue, Gewissensbisse, Zorn, Abscheu empfinden* (س ف وهو الهمّ او مع ندم (او غيْظ مع حزن); *sehr begierig nach etwas sein* (لهج به) ب (وحرص); — 7 *geheilt sein* (*Wunde*).

سدم sádam *Kummer, Reue*; u. sádim *brünstig* (*Hengst*); — súdum, sudm *pl* اسدام asdâm *verschütteter Brunnen.*

سدمان sadmân *bekümmert, reuig.*

سدن • sádan *U, If* sadn u. sidâne (sadâne) *Wache u. Dienst des Tempels besorgen* (س ف سَدْنا وسَدانة اذا خدم الكعبة او بيت الصنم); *Einem dienen Acc.*; — *U u. I, die Kleider lockern, den Schleier od. Vorhang herablassen*, *Kämmererdienste thun* (عمل الحجابة، ارسل ثوبه).

سدن sidn, sádan *pl* اسدان asdân *Schleier, Vorhang* (*bes. der Kameelsänfte*); sadn = سدانة; 2 sádane *pl v.* سادن.

سدة sádde *Verstopfung, Verrammelung, Hindernifs*; *Meerenge*; — súdde *pl* سدد súdad *Thorweg, Vorhalle*; *Pforte, Schwelle*; *lange u. breite Bank*; *Sitz, Sopha, Stuhl*: السُدّة الرسوليّة *der apostolische Stuhl*, سدّة المُلْك او السعادة *königl. Hof, Residenz*; *Stockschnupfen.*

سدا • sadâ *U, If* (سدى u. سدو) sadw, u. سَدِى *If* sadj *die Hand nach etwas ausstrecken* الى (ب)

[redacted]

سدا بيده نحو) نَحْوَ od. الشيء يسدو سَدْوًا اذا مدّها); beabsichtigen, auf etwas abzielen od. losschreiten; mit weiten Schritten gehen K.; سَدَى I, den Einschlag zum Gewebe machen, s. 2; Verrath spinnen; — b) سَدِىَ A, If سَدًى am Stiel weich zu werden u. zu reifen beginnen (Dattel استرخت ثغاريقه); reichlich von Thau benetzt werden (Erde); — 2 If تَسْدِيَة den Einschlag zum Gewebe machen (سدّى الثوبَ); Verrath spinnen; Wohlthaten erweisen الى; — 4 أَسْتَى u. أَسْدَى den Einschlag zum Gewebe machen (اسدى الثوب اذا اقام سداه); mit Wohlthaten u. Geschenken überhäufen, الى P. (احسن); Frieden stiften بين (اصلح); die Ke frei gehen lassen (اهمل); — 5 If تَسَدٍّ eingeschlagen werden (Gewebe); einschlagen; den oberen Theil ersteigen u. sich darauf setzen; — 8 die Hand (ب) ausstrecken الى od. نحو.

سدوم sudûm *Sodom.*

سَدًى * sádan *Nachtthau*; u. سَدْى sadj *Einschlag des Gewebes*; *Wohlthat, Geschenk*; — سُدًى (*sing. u. pl*) *sich selbst überlassen Ke*; *vergeblich, für Nichts u. wieder Nichts*; *verloren*; — سدى sádî *f.* سدية *thauig*; *am Stiele weich* (*Dattel*).

سديان sadajân *Dual v.* سداة.

سديد sadîd *grade, richtig*; *gradeswege zum Ziele führend*; ذِقْن سديد *richtiges Urtheil*; *wohlgeordnet S.*; *hemmend, hindernd* (*wie ein Damm*).

سديس sadîs (*gen. comm.*) *pl* سدس suds *Sechstel*; *sechsjährig* (*Thier*); *achtjährig K.*; *dessen Zahn*, s. سدس sádas.

سديف sadîf *Fett des K'buckels.*

سديل sadîl *pl* سدول sudûl, اسدل ásdul u. سدائل sadâ'il *Tuchbedeckung der Kameelsänfte*; *Vorhang.*

سدين sadin *Fett*; *Blut*; *Wolle*; *Vorhang, Schleier.*

سذب sáḏab *Raute Pfl.*

سذبة súḏbe *Scheide, Futteral.*

سذق sáḏaq *e. Falkenart* (سوذق, سوذانق); *erleuchtete Festnacht* (*prs.* سذه).

سذوم saḏûm *Sodom.*

سر * sarr *U, If* surr, surûr, súrrat, tasírre u. masárre *E. erfreuen, erheitern, zufriedenstellen, daher Pass.* سُرّ *erfreut, erheitert, zufriedengestellt werden, sich freuen* (سُرّ سُرورًا وسُرًّا وسُرى .S ب وتَسِرّة ومَسَرّة اذا افرحه); — *If* sarr *dem Kinde* (*Acc.*) *die Nabelschnur abschneiden, E. am Nabel verletzen* (سرّ الصَبىّ اذا قطع

(سرّه); — b) (سَرِرَ) A, If sarr über Schmerzen am Nabel klagen; — 2 If تسرير E. erfreuen, erheitern; — 3 If مُسارّة Einem etwas (ب) ins Ohr (فى) sagen, ihm e. Geheimnifs mittheilen; — 4 If أسرار e. S. geheim halten, für sich behalten (اسرّه أى كتمه); Einem e. Geheimnifs mittheilen, ihn in dasselbe einweihen الى P.; أسرّ النّدامة e. geheimes Gelage halten, u. Ggs. es offen anrichten; — 5 sich e. Beischläferin halten, s. سرى *; — 6 sich einander Geheimnisse mittheilen; — 7 erfreut, zufriedengestellt werden, sich freuen ب S.; — 10 sich verbergen, verstecken, vor E. عن; verhüllt sein (Mond).

سرّ sarr pl ون (بَرّ سَرّ) der erfreut, Gutes (insgeheim) thut; — sirr pl أسرار asrâr Geheimnifs, geheimer Gedanke: سِرًّا insgeheim, كاتب الاسرار od. كاتب سِرّ Geheimschreiber; Mysterium, Sakrament; Ehe; Herz; innerster u. bester Theil einer S. (z. B. auch des Thales), reinster Kern; Wurzel, Ursprung; Grabmal (قدّس الله سرّه); Geschlechtstheile; Beiwohnung; Hurerei; وَلَد سِرّ Bastard; † Toast: بِسِرّ, بِسرّك مَحَبَّتِك auf deine Gesundheit! بسرّك وعندك thue mir Bescheid! pl أسرّة asírre, اسرار asrâr u. pl pl أسارير asârîr Linien der inneren Hand; — surr pl أسرّة asírre Nabelschnur.

سرء sar' s. fig.; — súru', súrra' pl v. سروءة.

سرا * u. سراء s. سرو * u. سروة.

سرا * sára' A, If sar' Eier legen (Heuschrecke s. سرو *); sehr fruchtbar sein (Frau); — 2 If تَسْرِئَة id.

سرّا sírran insgeheim, s. سر sirr.

سراء sarâ' e. Baum aus dem Bogen gemacht werden; — sárrâ' f. v. أسرّ asárr (s. d.) Freude, Vergnügen, Erfreuliches.

سراب sarâb Luftspiegelung der Fata morgana.

سرابيل sarâbîl pl v. سربال.

سراج sirâǵ pl سرج súruǵ brennender Docht, angezündete Laterne, Lampe, Leuchter, Fackel, Flambeau; Sonne; — sarrâǵ pl ون Sattler; Pferdeknecht; — ة sirâǵe Kunst des Sattlers.

سراجيّ sirâǵijj leuchtend.

سراح sarâḥ das Freilassen, Entlassung; Ehescheidung; فى سَراح ورواح ohne Schwierigkeiten; u. سراحين pl v. سرحان.

سرادق surâdiq pl ات Thürvorhang; Draperie, Baldachin; Schutz, Protection; dichter Staub oder Rauch.

سرار sárâr *letzte Nacht des Monats; Nabelschnur*; u. ة *bester u. schönster Theil (auch des Thales)*; ة *trefflicher Zustand*; — sirâr *pl* أسرّة *Linien in der Hand, auf der Stirne.*

سرارى sarârijj *pl v.* سرية surrîjje.

سراس *pl v.* سرس u. سريس.

سراط sirâṭ *Strafse (für* صراط*)*; surâṭ u. ى surâṭijj *scharf.*

سراع sirâ' *pl v.* سريع; سراعة surâ'e *Eile, Hast; eilig.*

سرافين sarâfîn *pl Seraphim.*

سراق surrâq *pl v.* سارق; — sarrâq *grofser Dieb.*

سراة sarât *höchster Theil, Gipfel; bester Theil; Mitte (Tag, Weg); pl* سروات sarawât *Rücken (des Pferdes)*; — surât *pl v.* سرى sarijj u. سارى.

سرأة sár'e, sír'e u. سراءة sirâ'e *Ei der Heuschrecke; Fischlaich.*

سراوين, سراويل *pl v.* سروال.

سراى sarâj *Palast, Schlofs pers.*

سرايا sarâjâ *pl v.* سرية u. سرى *fem.*; *Palast, Schlofs (für* سراى*).*

سرائح *v.* سريحة; سرائر *v.* سريرة.

سراية sirâje *Nachtreise; das Uebergehen, sich Verbreiten, sich Fortpflanzen, Cirkuliren, Ansteckung; If* سرى *; † sarâje *Palast, Schlofs (für* سراى*).*

سرب * sárab *U, If* سروب surûb *nach Belieben zur Weide gehen (Thier* توجّه للمرعى*)*; سرب فى الارض *durchs Land reisen; rinnen, fliefsen (Wasser); ableiten,* — b) سرب *A, If* sárab *das Wasser tropfenweise durchsickern lassen (Schlauch); durchsickern, tropfen (Wasser)*; — *Pass.* سرب *am Athmen verhindert werden (durch in die Nase steigende Silberdämpfe* اذا دخل فى خياشيمه ومنافذه دخان الفضة فاخذه الحصر*)*; — 2 *die Ke truppweise gehen lassen* على; *das Vieh von der Weide in den Stall führen; vorwärts gehen lassen, in Marsch setzen; † von der Arbeit nach Hause gehen (Arbeiter)*; — 5 *in das Erdloch schlüpfen* الى *(Fuchs* انسرب الوحش فى حجره وتسرب اذا دخل*)*; — 7 = 5 فى; *sich in die Länge ziehen, lang sein; von etwas abgeleitet werden.*

سرب sirb (u. sarb) *pl* اسراب asrâb *Schaar, Trupp (Weidevieh, Wild, Vögel, Weiber); Weg, Art zu handeln, Verfahrungsweise; Herz, Sinn*: واسع السرب *grofsherzig*; sarb *Stich (Nähen)*; — sárab *Wildlager, Erdloch (pl* اسراب asrâb*) tropfendes Wasser; Wasserleitung, Kanal*; — sárib *f.* ة *sickernd (Schlauch).*

سرباخ sirbâḫ *grofse Wüste.*

سربال sirbâl *pl* سرابيل sarâbîl *Hemd; Kleid; weite Hosen (*سروال*); Kürafs, Panzer.*

سربخ * sárbaḫ *weite Ebene, in der man leicht irregeht*; ة sárbaḫe *Raschheit, Flinkheit.*

سُرْبِطَ ¤ súrbiṭ *lang u. schmal sein (Melone).*

سربل sárbal *If* ꞋꞋ *das Kleid* سربال *anziehen; ankleiden, rüsten* ب *S.;* — 2 *sich bekleiden, rüsten* ب (تلبّس بهِ).

سربة súrbe *pl* سروب surûb *u.* أسراب asrâb *Schaar, Trupp, Heerde (Vieh, Vögel, 20—30 Reiter); Viele, grosse Zahl; Sekte, Einrichtung;* — sárbe *s. Stich beim Nähen; kurze Tagereise; s.* سرب.

سرتاح ¤ sirtâḥ *edel, gut (K., Boden).*

سرج ¤ sárag̃ *U, If* sarg̃ *das Pferd satteln, s. fig.; schmücken, zieren; die Haare flechten (Frau* ضفرت*); lügen (*كذب*);* — *b)* سرج *A, If* sárag̃ *schön von Antlitz sein, glänzen, strahlen (*حسن وجهه*); lügen (*كذب*);* — 2 *satteln; schmücken, zieren; die Haare flechten;* † *(für* شرج*) in langen Stichen nähen, Vorderstiche machen;* — 4 *satteln; die Lampe anzünden (s.* سراج*).*

سرج sarg̃ *pl* سروج surûg̃ *Pferdesattel, Sattel;* — súrug̃ *pl v.* سراج.

سرجم sárg̃am *Rübe Z.* (شرجم).

سرجين sirg̃în *Mist (pers.* سركين*).*

سرح ¤ sáraḥ *A, If* sarḥ *u.* surûḥ *frei zur Weide gehen (Vieh* سرح المال سَرْحًا وسُروحا اذا سام *(أى رعى بنفسه); nach Belieben weiden lassen, frei gehen lassen (das Vieh* سَرَحْتُ المواشى اى أَسَمْتُها*); frei lassen, entlassen; das Haar herabfliessen lassen; seine Gedanken enthüllen (*س ما فى صدره اى اخرجه*); sich frei ergehen, zerstreut sein (Gedanken); scheissen (*سلح*); mit Heftigkeit vorbrechen (Urin* انفجر*);* — *b)* سرح *U, If* sáraḥ *in seinen Geschäften mild vorgehen (*خرج فى اموره سهلا*);* — 2 *frei weiden lassen; entlassen, verabschieden; die Frau fortschicken; die Haare lösen u. herabfliessen lassen,* † *u. sie so kämmen;* — 7 *sich ausziehen, entblössen (*خرج من ثيابه وصار عريانا*); ungehindert fliessen u. wo eindringen (Wasser).*

سرح sarḥ ¤ *frei zur Weide gehende Heerde; das Freigehenlassen, Freilassen; Hofraum vor dem Hause;* — súruḥ *rasch u. leicht schreitend, schnell:* سُرُحًا *leicht u. schnell;* — سرحة sárḥe *pl* سرح sarḥ *hoher Baum;* سرحة العساكر *Feldzug, Campagne.*

سرحان sirḥân (u. سرحال) *pl* سراح sarâḥ, sirâḥ *u.* سراحين sarâḥîn *Wolf, Löwe; Mitte des Wasserbassins;* ذنب السرحان *erstes Morgengrauen.*

سرحوب surḥûb *langgestreckt und schnell Pfd.; grosse M.; Schakal; s. Meerdämon.*

سرخاب sirḫâb *Schweinsblasen, die der Schuster braucht Z.*

سرد ¤ sárad *I u. U, If* sard *u.*

[redacted]

sirâd *durchbohren* (ثقب); *zusammennähen* (*Leder* س الاديم; (سردا وسِرادا [1. 2] اذا خرزه

e. Ringpanzer machen (س الدرع اذا نسجه); *die Theile der Rede, der Erzählung mit Kunst u. wohlzusammenhängend ordnen, fliefsend vortragen* (*auch Auswendiggelerntes* س الحديث اذا اجاد سياقه); سرد القراءة *fliefsend lesen*; *das Fasten ununterbrochen halten* (س الصوم اذا تابعه); † *durchseihen, sieben*; † *benagen* (*Katze*); — *b*) سرِد *A, If* sárad *dauern* (*Fasten*); *dauernd fasten* (س ف اذا صار يسرد صَوْمَه); — *2 durchbohren.*

سرد sard *jedes Maschengewebe*; *Ringpanzer*; *ununterbrochene Reihe, Zusammenhang*; السرد *die Monate Zulqa'de, Zulḥiǵǵe u. Muḥarrem.*

سرداب sirdâb *pl* سراديب sarādīb *Eiskeller*; *Kühlkeller pers.*

سردق sárdaq *If* ة *mit e. Baldachin bedecken, s.* سرادق.

سردولة sardûle *Wallnufs.*

سرر sárar *Mitte*; *u.* sírar *pl* اسرار asrâr *u.* اسارير asārīr *Nabelschnur*; *Linien der Hand, der Stirne*; *letzte Nacht des Monats*; — súrar, súrur *pl v.* سُرّة *u.* سرير.

سرِس * sáris *A, If* sáras *zum Beischlaf impotent sein, mit der Frau Nichts zu thun haben, od. sie nicht schwängern können* (كان سريسا); *schwach sein*; *klug, vorsichtig u. fest werden nach Unklugheit* (عقل وحزم بعد الجهل); *von böser Gemüthsart sein* (ساء خلقه).

سرس sáris *pl* سراس sirâs *impotent*; *schwach*; *klug, vorsichtig, s. vor.*

سرساء súrasā' *pl v.* سريس.

سرسام sirsâm *Fieber mit Kopfschmerz u. Gaumenentzündung Z.*

سرسب * † sársab *If* ة *E. in Zweifel versetzen, schwankend machen, ihm Skrupel beibringen*; — *2 schwankend werden, Skrupel bekommen.*

سرسر * sársar *If* ة *schärfen, wetzen* (*Schustermesser*); — *2 dünn gewebt sein.*

سرسور sursûr *klug, vorsichtig u. guter Haushalter.*

سرط * sárat̠ *U, If* سَرَطان sarat̠ân *verschlingen, verschlucken* (ابتلع); — *b*) سرِط *A, If* sárat̠ *id.*; — *5 id.*; — *7 leicht durch den Schlund gleiten* ڤ (*Speise*); — *8 = 1.*

سرطان sarat̠ân *Krebs*; *Krabbe*; *Zeichen des Krebses im Thierkreis*; *krebsartige Krankheit, Gangräna*; *s. vor.*

سرطع * sárt̠a' *If* ة *aus allen Kräften laufen* (*aus Furcht* عدا عدوا شديدا من فزع); † *stempeln.*

سرطل sárt̠al *zu lang od. hoch u. deshalb wackelnd*; ة *solches Wackeln.*

سَرُع * sáru', *If* sira' *u.* súr'e *schnell, rasch, flink sein, sich beeilen*

سرُع ف سُرْعةً وسِرَعا نقيض (بطوٌ); — 3 *mit Einem um die Wette eilen, zu e. S.* الى; *zu Em hineilen* الى; — 4 *rasch ausschreiten, eilen, sich beeilen* فى *S.*; *rasch ausführen Acc.*; *Beschleunigung anwenden* فى *S.*; *E. schnell führen od. herbeibringen* ب; *e. schnelles Thier haben*; — 5 *eilig zur Ausführung schreiten* الى; *zu Einem eilen* الى; — 6 *unter einander an Schnelle wetteifern*; *zu Einem eilen* الى.

سرع sar', sir' *zarter Zweig, Weinschöſsling, Jüngling*; — sára', síra' *Schnelle, Eile, s. vor.*

سرعان sar'ân, sara'ân *die Vornehmsten, Besten*; *schnellste Pferde*; sir'ân, sur'ân *pl v.* سريع; سَرْعَانَ *schnell! wie schnell!*

سرعسكر sari'áskar *General*; *Armeerichter, Seraskier prs.*

سرعف ٭ sár'af *If* 𝟖 *gut nähren (das Kind), s.* سرهف ٭.

سرعة súr'e *Eile*; ـة *eilig*; *s.* سرع ٭.

سرعوب sur'ûb *Wiesel.*

سرعوف sur'ûf *zart*; *schlank.*

سرغ ٭ sarḡ *pl* سروغ surûḡ *Weinschöſsling*; — سَرَغَ *A, If* sáraḡ *die Trauben mit den Stielen essen* (س القطوف من العنب اذا اكلها منه باصولها).

سرف ٭ sáraf *U, If* sarf *u.* sirâf *den Baum kahl fressen (Termite* سرفة *etc.* اكلت ورقها); *d. Kind durch zu reichliche Milch verderben (Mutter* افسدته بسرف اللبن); — *b)* سرِف *A, If* sáraf *vernachlässigen, keine Sorge tragen Acc. od.* فى *S.* (اغفله وجهله); *das Maſs überschreiten (bes. in den Ausgaben)*; *sich ans Weintrinken gewöhnen* (س فى الخمر اذا ضرى); — 4 *unmäſsige Ausgaben machen, verschwenden* فى *S.* (اسرف ماله اذا بذره او انفقه فى غير طاعة); *excediren.*

سرف sáraf *Unterlassung, Vernachlässigung*; *Verschwendung*; *Maſslosigkeit, Exceſs*; *Gewohnheit*; *das Anfressen, Corrosion*; — sárif *nachlässig, träge*; *dumm*; — 𝟖 súrfe *weiſse Ameise (termes pulsatorius)*; *Schiffswurm*; *Raupe*; — 𝟖 sárife *reich an Ameisen (Land).*

سرق ٭ sáraq *A, If* sarq, sáraq, sáriq, sáraqe *u.* sáriqe *heimlich wegnehmen, stehlen,* من *od.* ل *P.* (س منه الشىء سَرَقا وسَرقا وسَرَقة وسَرِقة وسْرقا اذا جاء مستترا الى حرز فأخذ مالا لغيره); — *b)* سرِق *A, If* sáraq *verborgen, versteckt sein* (خفى); *schwach sein (Gedanke* ضعف); — 2 *E. des Diebstahls beschuldigen, ihn Dieb nennen*; — 3 *etwas hinter J's Rücken, ohne daſs er es merkt, thun* الى *P.*; سارقهُ النَظَرَ *E. verstohlen anblicken*; — 5 *Eins nach dem Andern stehlen, nach u. nach davontragen*; — 7 *gestohlen wer-*

den; عن *sich J's Blicken entziehen*; *schwach sein*; — 8 *heimlich davontragen, stehlen*; استرق السَّمْعَ *heimlich zuhören*.

سرق sarq, sáraq, sáriq u. ة sárqe, sáriqe *Diebstahl*; سَرِقَةً *verstohlener Weise*; — sáraq *Einh.* ة *Streifen weifser Seide*; *Seide* (*pre.* سره).

سرقع * súrqu' *saurer Dattelwein*.

سرقن * sárqan *If* ة *düngen*; سرقين sirqîn, sar. *Mist*, *s.* سرجين.

سرك * sárik *A*, *If* sárak *schwach u. schmächtig werden* (*Körper*, *M.* ة ضعف بدنه بعد قوّة).

سركار serkâr *Oberaufseher, Intendant*; *königl. Hof*, *Regierung pers.*

سركل * † sárkal *If* ة *verbannen*, *exiliren, interniren*; — 2 *pass.*

سرم surm *pl* أسرام asrâm *Kothdarm*, *Rectum*; *innere Afteröffnung*; sáram *Schmerz im After*; — 2 سرّم sárram *in Stücke zerschneiden* (قطع).

سرمان surmân *s. Hornisse*.

سرمد * sármad *langdauernd*, *ewig während* (*Nacht*); ًا *immerfort*, *ewig*; ى sarmadijj *ewig*; ية dijje *Ewigkeit*.

سرمط * sármat *lang K.*; (سَرَوْمَط saráumat *id.*, *Umhüllung des Weinschlauchs aus Schafsfell*; — 2 تسرمط tasármat *dünn stehen* (*Haare* قلّ وخفّ).

سرمق sármaq, súrmuq *Melde*, *Johanniskraut*, *Grundheil Pfl.*

سرمه surmé *Collyrium pre.*

سرموجة † sarmûge *Pantoffel*.

سرناف sirnâf *lang*; *grofs*.

سرنج saráng *Mennig*, *roth*; *s. Wundsalbe*.

سَرَنْدى saránda *f.* سرنداة *rasch, entschlossen u. thätig*; — اسرندى isránda *übertreffen*, *besiegen* (اعتلاه واغرنداه).

سرنديب sarandib *Ceylon*.

سرنوف sarnûf *Sperber*.

سُرّة súrre *pl* ات surrât u. سُرَر súrar *Nabel*; *Mitte*; *Herz erfreuend* (*Frau*).

سرهب * sárhab *Nimmersatt*, *Säufer*.

سرهد * sárhad *If* ة (*auch* سرهف sárhaf) *gut nähren* (*das Kind* احسن غذاءه).

(سرو) * سرا sárâ *U*, *If* sarw *Eier legen* (*Heuschrecke* سَرَتِ الجرادة سَرْوًا اذا باضت *s.* سرأ), (تَسْرُو; *die Kleider ablegen*; *männlichen u. grofsherzigen Charakter, Seelengröfse haben*; — *b*) سَرِىَ *A id.*; — *c*) سَرُوَ *If* سَرًا, سَرَاء u. سَرَاوة *id.* (كان ذا مروّة فى شرف); — 2 سرّى *If* تسرية *die Kleider abwerfen* (اسرى الثوب عنه); *Pass.* (وسُرِّىَ اذا القاه عنه); سُرِّىَ عنه الهَمّ *der Kummer wurde von ihm genommen*

ومَسْرًى وسَرْيَة وسُرْيَة وسِرَاية (اذا سار عامّة الليل); *zur Nachtzeit erscheinen* (*Phantom*); *überhaupt reisen, marschiren*; *E. reisen lassen* ب (اذا سرى به); سرى متاعه *sein Gepäck dem Thiere aufladen* (اسراه القاه على ظهر دابته); *übergehen* (*Kraft, Wirkung*): سرى فيه السَمُّ *das Gift wirkte in ihm*; *sich verbreiten* (*Ansteckung*); *unter der Erde fortkriechen* (*Wurzel*); *I u. U* سرى عنه الثَوْبَ *entkleiden, die Kleider ablegen*, *s.* سرو *; — 2 *If* تسرية *e. Reiterschaar, e. Truppenabtheilung entsenden* (*Führer*) *s.* سرية; — *If* مساراة *mit Einem in Gesellschaft reisen*; — 4 *zur Nachtzeit reisen*; *überh. reisen, marschiren, kommen*; *E. zur Nachtzeit reisen lassen, Acc. u.* ب; — 5 (*u.* 7) *weggenommen, entfernt werden, zerstreut werden, verschwinden* (*Kummer*); *sich e. Beischläferin halten, im Konkubinat leben*; — 7 *s.* 5; — 8 *zur Nachtzeit reisen*; — *s.* سرو *.

سُرًى súran *Nachtreise*: ابن السرى *der zur Nachtzeit reist*; *Grofsmuth*; *pl v.* سرية súrje *u.* سرى sárijj; *u.* سُرًى *If* سرى *u.* سر *.

سرى sárijj *pl* أسرية ásrije *u.* سريان surjân *Bewässerungsgraben zu einer Palmpflanzung*; *pl* أسرياء ásrijâ', سرواء súrawâ' (*u.* سروات surawât), سُرًى súran *u.* سَراة

= 2; — 4 أَسْرَى (انكشف); — 5 تسرّى *sich grofsmüthig, freigebig zeigen*; — 8 *auswählen, das Beste für sich nehmen*.

سرو sarw *Einh.* سروة sárwe *Cypresse*; *Erderhöhung*; *Gröfse u. Ruhm, Adel*; *Grofsmuth*, *Freigebigkeit*; *freigebiger M.*

سروع sarû' *pl* سُرُع súru' *u.* سُرَّع súrra' *Eier legende Heuschrecke*.

سرواء súrawâ' *pl v.* سرى.

سروات *pl v.* سراة *u.* سرى.

سروال sirwâl *pl* سراويل, ات sarâwîl *u.* ات sarâwîlât (*u.* سراوين sarâwîn) *sehr weite Hosen*; *Unterhosen*.

سروجى surûgijj *Sattler*.

سروح surûḥ (العقل) *Zerstreutheit*, *If v.* سرح *.

سرور surûr *Freude, Vergnügen, Befriedigung* *If* سر *.

سروعة sárwa'e *Sandhügel*.

سروف sarûf *mächtig, grofs*.

سرول * sárwal *If* ة *Em Hosen anziehen*; — 2 *Hosen anziehen*, *s.* سروال.

سرومط saráumaṭ *s.* سرمط *.

سروة sárwe *e. Cypresse*; *u.* sírwe, súrwe *pl* سِرًى síran *kl. Pfeil*; sírwe *eben ausgebrochene Heuschrecke*.

سرويل sirwîl *pl* سراويل = سروال.

سَرَى * sára *I*, *If* súran, sárje, súrje, sirâje *u.* másran *zur Nachtzeit reisen* (س ف يَسْرِى سَرَى

sarât, *f.* سريّة sarîjje *pl* ات u. سرايا sarâjâ *freigebig*, *grofsherzig*; *Erlesenstes*, *Bestes*; — sirrijj *geheimnifsvoll*; *sakramental*; *allegorisch*.

سريان sarajân *Nachtreise*; *das sich Verbreiten*, *Weitergreifen*, *Ansteckung*; *s.* سرى *; — surjân *pl v.* سرى sárijj.

سريانى surjânijj *Syrer*, *syrisch*.

سريج surâig *kl. Sattel*; *schöne Nase*.

سريح sarîh *nackt*, *ungesattelt*; *fliefsend*, *leicht*; — ة sarîhe *pl* سرائح sarâ'ih *Lederriemen zum Nähen*; *langer Streif* (*Blut*, *Stoff*).

سريد sarîd *Schusterahle*; ة sarîde *pl* سرائد sarâ'id *Lederstreif*.

سرير sarîr *pl* ة أسرّ asírre, سرر súrur u. súrar *Thron*, *Sopha*, *Ruhebett*, *Wiege*, *Bahre*, *Estrade*; س المُلك *Hauptstadt*, *Residenz*; — ة sarîre *pl* سرائر sarâ'ir *Geheimnifs*, *Mysterium*; *geheimster Gedanke*.

سريس sarîs *pl* سرساء súrasâ' *impotent zum Beischlaf*.

سريط surâit *Speise von Mehl*, *Honig u. Wasser*; سُرَيْطَاء ,سُرَّيْطَى *was schnell u. leicht durch den Schlund geht*; الأخْذ سُرَّيْطَى والقضاء ضُرَّيْطَى . *Borgen ist leicht*, *Bezahlen schwer* (*auch* sirrîta *u.* dirrîta).

سريع sarî' *pl* سرعان sur'ân *f.* ة *pl* سراع sirâ' *eilig*, *hastig*, *schnell*; سفينة سريعة السَّير *schnellsegelndes Schiff*; سريعًا *in Eile*, سريع الزوال *rasch vergänglich*, س الاستحالة *schnell verderbend*, س الحساب *der schnell rechnet d. i. abrechnet* (*Gott*).

سريف sarîf *Reihe Weinstöcke*.

سرية sárje, súrje *pl* سُرًى súran *Nachtreise*; sírje *eben ausgekrochene Heuschrecke*; — سريّة sarîjje *pl* سرايا sarâjâ *Trupp*, *Abtheilung*, *Brigade* (*5—400*); *Streifzug*; *f. v.* سرى sarijj (*d. s.*); — سُرِّيّة surrîjje *pl* سَرارى sarârijj *Beischläferin*, *Konkubine*; *geheirathete Sklavin*.

سسا * سا سا 3 — sâsâ *If* مُسَاسَاة *E. schelten u. bedrohen* (عيّره ووبّخه).

سط * *s.* سطا . سطط * *s.* سطو *.

سطأ * sáta' *A*, *If* sat' *beschlafen* (جامع).

سطاع sitâ' *Pfeiler*; *langer Pfahl*.

سطام sitâm *Stöpsel*, *Pfropfen*; *Riegel*; *Gluthschürer*; *Schneide*.

سطح * sátah *A*, *If* sath *ausbreiten*, *eben hinbreiten* (*Gott die Erde* بسط); *den Teig breit u. platt walzen*; *planiren*, *flach machen* (*das Dach* س سطوحه اذا سواها); سطح الدار *dem Hause e. flaches Dach geben*; *e. Fläche herstellen*, *um darauf Trauben*, *Feigen etc. zu trocknen*; *dergleichen zum Trocknen ausbreiten*; *E. zu Boden werfen* (*bes. auf den Rücken* صرع); *E. auf die Seite niederlegen* (أضجعه); — 2 *eben ausbreiten*, *glatt u. gleich machen*;

— 7 *eben ausgebreitet, geebnet, geglättet werden; ausgebreitet auf dem Rücken liegen.*

سطح saṭḥ *pl* سطوح suṭûḥ *Fläche, glatte Oberfläche; flaches Dach, Terrasse, Plateforme, Zimmerdecke, u. dgl.;* سطح مُسْتَوِى *ebene Fläche,* س مُحَدَّب *konvexe Fl.,* س مُسْتَدِير *runde Fl.;* س قائم *Rechteck;* س كثير الاضلاع الزوايا *Vieleck, Polygon.*

سطحى sáṭḥijj *f.* يّة ijje *flach, oberflächlich, auf e. Fläche bezüglich.*

سطر ✱ sáṭar *U, If* saṭr *schreiben, Buchstaben machen, Striche od. Linien ziehen* (كتب); *Geschichten verfassen od. erzählen; mit dem Schwerte zerhauen* (قطعه بالسيف); — *2 = 1;* — *4* اسطر أسمى *er hat die Zeile übersprungen, in welcher mein Name steht* (تجاوز السطر الذى فيه اسمى); — *5 geschrieben, gezogen werden; Eitles, Falsches reden od. von sich aussagen;* — *8 schreiben.*

سطر saṭr, sáṭar *pl* سطور suṭûr, اسطر ásṭur, اسطار asṭâr *u.* اساطير asâṭîr *Strich, Linie, Reihe, Zeile, Schrift;* — ة súṭre *Wunsch.*

سطرلاب suṭurlâb *Astrolabium.*

سطط súṭuṭ *Rechtsübertreter, Bedrücker, Tyrannen pl.*

سطع ✱ sáṭaʿ *I, If* suṭûʿ *u.* saṭʿ *emporsteigen (Staub), aufsteigen u. sich verbreiten (Blitz, Morgenröthe, Strahlen, Gerüche* س الغُبار سُطوعا وسَطيعا [2] وكذا البرق والشعاع والصبح والرايحة اذا ارتفع); *Einem in die Nase steigen (Geruch* سطعتك رايحة المسك (اذا طارت الى انفك); *hell, licht sein; If* saṭʿ *die Hände zusammenschlagen* (س بيديه اذا) ب صفق بهما); *mit der Hand berühren;* — *b)* سطِع *A, If* sáṭaʿ *langen Hals haben* (كان اسطع).

سطعاء saṭʿâ' *f. v.* اسطع.

سطل ✱ sáṭl *pl* سطول suṭûl *Gefäße mit Einem Henkel, Schöpfeimer, Badeeimer prs.;* — *7* انسطل insáṭal † *bestürzt, betäubt sein.*

سطم ✱ sáṭam *U, If* saṭm *die Thüre schließen* (ردم); *verrammeln; verstöpseln.*

سطم saṭm *Schwertschneide;* — súṭum *Wurzeln, Ursprünge.*

سطن ✱ sáṭan *stützen, stärken, konsolidiren;* — *2 id.* (*v.* استوان).

سطة síṭe *If v.* وسط ✱.

سطو (سطو) ✱ سطا sáṭâ *U, If* saṭw *u.* sáṭwe *mit Heftigkeit anspringen, sich auf E. stürzen, angreifen, E. so unter sich bringen u. besiegen* على *od.* ب *P.* (س عليه سَطْوا وسَطْوَة اذا صال او قهره بالبطش); *dem Zügel ungehorsam seinem eigenen Willen folgen* (ركب راسه); *steigen u. schwellen (Wasser* كثر وزخر); *die Speise kosten* (ذاقه); — *3 If* مساطاة *sich hart u. ungerecht gegen E. zeigen Acc.* (شدّد عليه); — *5 J's Rechte verletzen, ihn unge-*

rechter Weise angreifen, Streit mit ihm suchen على *P.*

سطوح suṭûḥ *Dach, pl v.* سطح.

سطوع suṭû' *das Aufsteigen u. Ausbreiten des Lichtes, Staubes, If* سطع *s.*

سطوة sáṭwe *pl* ات saṭawât *e. Ueberfall, Angriff; Offensivkraft, Machtentfaltung, Macht, Gewaltherrschaft.*

سطيح saṭîḥ *flach ausgebreitet; auf dem Rücken liegend; der fällt u. nicht mehr aufzustehen vermag; getödtet; u.* ة *gr. Wasserschlauch aus drei Fellen;* ة *ebene Oberfläche.*

سطيع saṭî' *Morgenröthe.*

سْعْ سْعْ *ruft man den Ziegen.*

سُعّ su'' *Wicken; wilder Waizen.*

سَعّاء sa''â' *eifrig planend, intriguirend.*

سعابر sa'âbir *Wicken, Lolch.*

سعابيب sa'âbîb *Phlegma, Speichel; Honig in zähen Fäden.*

سعادة sa'âde *Glück, Seeligkeit;* دار السعادة *de großherrliche Serail, Konstantinopel;* سعادتكى *Ew. Hoheit, Majestät; If* سعد *s.*

سعادى su'âda *Galgant; s.* سعد.

سعادين sa'âdîn *pl v.* سعدان.

سعار su'âr *pl* سعران si'rân *u.* سعر su''ur *Gluth, Feuer; Heißhunger; Unheil.*

سعاط su'âṭ *scharfer Geruch.*

سعال su'âl *Husten;* س ساعل *heftiger Hunger;* سعالى *pl v.* سعلاء.

سعانين sa'ânîn *Palmsonntag* شعانين.

سعاة sa'ât *Tüchtigkeit, Geschick; Besitz, Macht;* — su'ât *pl v.* ساعى.

سعاية si'âje *Verläumdung; bes. Spionage über Accis-, Zoll- und Steuerbeamte, If* سعى *s.*

سعب *s.* sa'b *Dickflüssiges;* — سَعَبَ *If* sa'b *dickflüssig sein (Honig, Syrup, Pech);* — 5 *sich verdicken (Flüssigkeit* تمطّط*);* — 7 *fließen (Wasser* سال*).*

سعبر *s.* sá'bar *u.* ة *überfließender Brunnen; in Fülle, wohlfeil.*

سعتر *s.* sá'tar *Thymian, Poley.*

سعد *s.* sá'ad *A, If* sa'd *u.* su'ûd *glücklich sein (Tag* س يومنا سَعْدًا وسُعودا اذا يمن*); Glück verheißen (Gestirn);* — *b)* سعِد *A, If* سَعادة sa'âde *glücklich sein, Glück u. Erfolg haben (M.* ضدّ شقى*);* — *c) Pass.* سُعِدَ *id.;* — *3 Einen (Acc.) unterstützen, ihm helfen* فى *S.;* — *4 E. glücklich machen (Gott); Einem helfen, ihm zur Erreichung seines Zweckes beistehen, Acc. P.* الى *od.* على *S.* (اعانه); — *5 die Pfl.* سعدان *zur Weide suchen;* — *10 Glück suchen; sein Glück in etwas finden* ب *S.; E. glücklich finden; als glückverheißend ansehen* ب *S.*

سعد sa'd *pl* سعود su'ûd *Glück, Glückseligkeit:* لَبّيك وسَعْدَيْك *sei doppelt glücklich! glückliches Vorzeichen;* سعد اصغر *Venus,*

[redacted]

س أكبر *Jupiter* (*beide*: السَّعْدان; *die Verbindung beider*: قِران) سَعْد أمر سعيد; (السعدين *Glück od. Unglück?* — su'd *Galgant, Gelbwurz, Curcuma.*

سعداء sú'adâ' *pl v.* سعيد.

سعدان sa'dân *e. treffliche Weidepfl. für Ke*; — su'dân *Heil, Segen*: سبحانه وسعدانه; — † sa'dân *pl* سعادين sa'âdîn *Affe*; *s.* سعد; — 8 sa'dâne *pl* ات *Warze der weibl. Brust*; *warzige, schwielige Stelle, Knoten*; *Taube*; *e. Dornpfl.*

سعدى *f. v.* أسعد; *s.* سعد.

سعر * sá'ar *A*, *If* sa'r *Feuer anzünden u. schüren* (س النار اذا اوقدها); *Krieg erregen* (اشعلها); *anstecken* (*ein K. das andere* س البعيرُ الابلَ جَرَبَهُ اذا عداها); — *Pass.* سُعِرَ *vom heißen Giftwind* سموم *betroffen werden*; *wüthend werden K.*; — 2 *anzünden, schüren* (*Feuer, Krieg*); *den Preis bestimmen, schätzen, taxiren, s. fig.*; — 4 = 2; — 5 *geschürt werden u. hell brennen* (*Feuer*); *bestimmt, fixirt werden* (*Preis*); — 8 *geschürt werden u. hell brennen.*

سعر si'r *pl* أسعار as'âr *Preistaxe, Preis*: السعر الحاضر *üblicher Preis*, بيان الاسعار *Preistarif*; — su'r *Heißhunger*; *Ansteckung*; *u.* sú'ur *Hitze, Wuth, Pein*; sú'ur *pl v.* سعار *u.* سعير; — sá'ir *pl* سعرى sá'ra *wüthend.*

سعران *u.* سعار; سعرى *v.* سعر sá'ir.

سعسع * sá'sa' *If* 8 *die Ziegen mit* سَعْ سَعْ *locken*; *vor Alter dekrepid sein* (هرم); *vor Alter zittern* (اضطرب جسمه كبرا); *das Haar mit Oel salben* (رواه بالدهن); — 2 *dekrepid sein*; *fast zu Ende sein* (*Monat* ذهب اكثره).

سعط * sá'aṭ *A u. U*, *If* sa'ṭ *Em e. Medikament durch die Nase einflößen, ihn dasselbe einschnupfen lassen, 2 Acc.*; — 4 *id.*, 2 *Acc.* (اسعط الدواء اياه اسعاطا واسعطه واحدة اذا ادخله فى انفه); — 8 *e. Medikament durch die Nase einschnupfen.*

سعف * sá'af *A*, *If* sa'f *e. Geschäft zu Ende führen, vollenden* ب; *J's Geschäfte führen* (س بحاجته اذا قضاها له); — *b*) سعف *A*, *If* sá'af *um die Nägel rissig sein*, *für* س حول اظفاره اذا ستف (تشعث); — *Pass.* سُعِفَ *If* sá'af *dem K. fallen die Haare der Nase aus*; *an Kopf u. Gesicht mit Geschwüren bedeckt sein*; — 2 *mit andern Parfüms mischen* (*Moschus* خلطه بافاويه الطيب); — 3 *Einem helfen, ihm in aufrichtiger Freundschaft beistehen Acc.*; — 4 *e. Geschäft vollenden* ب; *Einem sein Geschäft verrichten, ihm helfen, beistehen* ب *S.*: اسعفه الدهر *das Glück war ihm günstig*; *Einem das Wild in den Schuß bringen*

(اسعف له الصيد اذا امكنه); einkehren ب (المرّ).

سعف sá'af *Einh.* ة *Palmzweig, Palmblatt*; *e. Krankheit des Ks, s. vor.*; *pl* سعوف su'ûf *Hausrath als Mitgift dr Braut*; *werthvolle Habe* (*Sklaven, Haus, Landgut*); *u.* sa'f *Berggipfel*; ة sá'fe, sá'afe *Geschwüre od. Schorf auf dem Kopfe dr Kinder*; — سعفاء *f. v.* أسعف.

سعل * sá'al *U*, *If* su'âl *u.* sú'le *husten* (س ف وسعلا سُعْلَةً اذا اخذه السُعال); — *U*, *If* sa'l *munter sein* (نشط); — *10 gleich einer Furie sein* (*Weib*) *s. fg.*

سعلآء si'lâ' *u.* سعلاة si'lât *pl* سعالى sa'âlî *e. weibl. Dämon*; *Hexe, Furie, Megäre*; *listig, verschlagen f.*

سعلة sá'le *e. Husten*; sú'le *das Husten.*

سعم * sá'am *A*, *If* sa'm *sehr schnell schreiten K.*

سعن * sa'n *Fett des Fleisches*; *Wein*; — su'n *pl* سعنة si'ane *gr. Lederflasche*; — ة sá'ne *glücklich, u. Ggs. unglücklich*; sú'ne *Schattendach, Baldachin*; — *4* أسعن ás'an *e. Schattendach herstellen* (اتّخذ مظلّة); — *5* تسعّن *voller Fett sein* (*K.* امتلأ سمنا).

سعة sá'e, sí'e *Geräumigkeit, Bequemlichkeit, Freiheit der Bewegung, Gelegenheit, Kraft, Macht, Vermögen*: على قَدْر سَعَتى *nach meinen Kräften*; ذو سعة *in guten Umständen*; *Ausdehnung, Weite, If v.* وسع *.

سعو *pl v.* سعوة; سعواء *s.* سعوة.

سعود su'ûd *u.* ة *Glück*; *glückliche Vorbedeutung* (*Sterne*); *s.* سعد *pl.*

سعوط sa'ûṭ, su'ûṭ *Medikament das durch die Nase zu nehmen ist*; *Schnupftabak.*

سعوة sá'we *pl* سعو sa'w *angezündete Wachskerze Z.*; sí'we *schamloses Weib*; *u.* سعواء sí'wâ', sá'wâ' *e. Nachtstunde.*

سعى * sá'â *A*, *If* sa'j *eilen, laufen, sich schnell wohin begeben* الى (قصد، مشى، عدا); *Pass.* سُعِىَ عليه بشىء *e. S. wurde ihm schnell gebracht*; *e. Arbeit verrichten* (عمل); مع *mit Einem zusammen arbeiten*; *Mühe und Fleiſs auf e. S. verwenden,* فى *od.* ل *S.*; *für seine Familie erwerben* على; *das Hurengewerbe treiben*; *If* سعاية si'âje *Einen* (ب) *beim Richter* (الى *od.* عند) *verklagen, denunziren, überhaupt verläumden, verschwärzen* (نمّ به); سعى به الى العَدُوّ *dem Feinde heimlich melden*; *If* si'âje *dem Almosenwesen od. dem Einsammeln des Zehnten vorstehen* (سعى المصدّق سِعايَةً اذا باشر عمل الصدقات); — *3 mit Einem um die Wette eifern*; — *4 E. zu*

Arbeit u. Erwerb veranlassen; J's (ب) *Geschäfte fördern;* — *10 von Einem* (*Acc.*) *Arbeit verlangen :* استسعى العَبْدَ *von der Arbeit des Sklaven leben.*

سعى saʿj *Bestrebung, Anstrengung, Eifer; Mitarbeit; Lauf.*

سعيد saʿîd *f.* ة *pl* سعداء súʿadâʾ *glücklich.*

سعير saʿîr *pl* سعر súʿur *Flamme; e. Höllenquartier für Nichtmuslims :* اصحاب سعير *Götzendiener;* suʿáir *e. Götze.*

سعيط saʿîṯ *Weinstein; Weinduft; scharfer Geruch; Myrobalan.*

سعيع saʿîʿ *Wicken, Lolch.*

سغاب *pl v.* سغب *u.* سلغب ; ة sağâbe *Hunger u. Erschöpfung, s. flg.*

سغب * sáḡab *U, If* sagb, sugûb, saḡâbe u. másḡabe *an schmerzendem Hunger u. Erschöpfung leiden* (سغَب ف وسغِب سَغْبا وسَغَبا وسَغابة وسُغوبا ومَسْغَبة اذا جاع او لايكون الا مع تعب); — *b)* سغِب *A, If* sáḡab *id.*; — *4 in solchen Hunger verfallen.*

سغب saḡb, sáḡab *Hunger;* — sáḡib (*u.* سغبان saḡbân *f.* سغبى sáḡba) *pl* سغاب siḡâb *hungrig; s. vor.*

سغبل sáḡbal *If* ة *Zukost od. Butter zum Brote nehmen, die Speise schmalzen* (س الطعام اذا آدمه بالاهالة); *das Haupt salben;* — *2 sich bekleiden* (*mit dm Panzer, Acc.; vgl.* سربل *).

سغبى sáḡba *f. v.* سغبان, *s.* سغب.

سُغد * súḡid *Pass. geschwollen sein* (ورم *M.*); — saḡd saḡd *feiner Regen.*

سغر * sáḡar *A, If* saḡr *zurückweisen, wegtreiben* (نفله).

سغسغ * sáḡsaḡ *If* ة *von der Stelle bewegen* (حرّكه); *in den Staub treten od. wälzen* (س الشيء في التراب اذا دسّه فيه اودحرجه); *die Speise sehr reichlich schmalzen* (اوسعه دسما); *da Haar fetten;* — *2 wackeln* (*Zahn*); *in die Erde dringen* (*Pfahl*).

سَغِل * sáḡil *A, If* sáḡal *klein und häſslich sein mit dünnen Beinen* (كان سَغِلًا).

سغم * sáḡam *A, If* saḡm *beschlafen ohne den Coitus zu vollziehen, Acc. P.* (جامع).

سَغْمًا sáḡman *wider J's Willen.*

سَفْ saf *Abkürz. v.* سَوْفَ.

سَفّ * saff *U, If* safîf *so nahe über der Erde fliegen, daſs er sie fast streift* (*Vogel* سفّ الطاير سَفيفا اذا مرّ على وجه الارض); *If* saff *Palmblätter zusammenflechten* (*zum Korbe etc.* سف الخوص اذا نسجها); — *b)* سَفِفْتُ *I od. A, If* saff, *Qam.* : سَفَفْتُ *U, If* saff (*u. 4 u. 8*) *e. Arznei im trock-*

nen Zustand, als Pillen od. Pulver nehmen ([1] سَفَفْتُ الدَّواءَ سَفًّا اذا اقمحته او اخذته غير ملتوت); — 4 *dicht am Boden hinfliegen* (*Vogel, Wolke*); *Palmblätter zusammenflechten*; *den Blick schärfen, scharf ansehen* (اسفّ النظر اذا حدّده); *sich in Kleinigkeiten, leere Subtilitäten einlassen* (تتبّع مداقّ الامور); *Arznei in die Wunde flößen* (اسفّ الجُرْحَ دَواءً اذا ادخله فيه); *s. 1*; — 8 *s. 1.*

سف saff *männl. Palmblüthe*; — siff, suff *e. fliegende Schlange.*

سفا * *s,* سفى *; سفاء sifâ' *Arznei.*

سفًا sáfan *Staub, Erde*; *Dornbaum, Dorn*; *s.* سفي sáfan.

سفاتج safâtig *pl v.* سفتجة.

سفاح sifâḥ *Hurerei 3* سفح *; — saffâḥ *Blutvergiefser*; *Hurer*; *freigebig*; *beredt.*

سفاد sifâd *thier. Begattung* سفد *.

سفار sifâr *gemeinsame Reise, das Reisen, 3* سفر *; *Vordach*; *pl* أسفرة ásfire, سفر súfur *u.* سفائر safâ'ir *Nasensaum des K's von Eisen od. Leder*; — saffâr *Buchhändler*; suffâr *u.* sifâr *pl v.* سافر *u.* سفر; — ة sifâre *Vermittelung, Gesandtschaft, Botschaft* (*vulg.* safâre), *If* سفر *; sufâre *Kehricht, Unrath.*

سفارج safârig *pl v.* سفرجل.

سفاسق *v.* سفسقة; سفاسر *v.* سفسير.

سفاطة safâṭe *Güte. Freigebigkeit* سفط *; — sufâṭe *Hausrath.*

سفافيد safâfîd *pl v.* سفود.

سفاقة safâqe *Dichtheit* سفق *.

سفّاك saffâk *Blutvergiefser*; *grausam*; *sehr beredt, im Reden überlegen.*

سفال safâl *u.* ة *Niedrigkeit, Elend,* سفل *; ة sufâle *id.*; *unterster Theil, Boden*; سُفالَةَ الريحِ *unter dem Winde.*

سفّان saffân *Schiffsbauer*; *Schiffskapitän* (*v.* سفينة).

سفاناج sifânâǵ *Spinat prs.*

سفانة sifâne *Kunst des Schiffsbaues*; — saffâne *Perle.*

سفاه safâh *u.* sifâh *Thorheit, Narrheit If* سفه *; sifâh *pl v.* سفيه; ة safâhe *id.*; *Unverschämtheit, Schamlosigkeit, thörichte Unbesonnenheit*; ‑ة *unbesonnener Weise.*

سفائر *pl v.* سفار; سفائن *v.* سفينة; سفائه *v.* سفيهة.

سفت * sáfit *A, If* saft *viel trinken ohne den Durst zu löschen* (اكثر من الشراب ولم يروَ).

سفتج * sáftaǵ *If* ة *sich gegen Baargeld e. Wechsel geben lassen.*

سفتجة sáftaǵe *pl* سفاتج safâtiǵ *Wechsel, Kreditbrief.*

سفج * safǵ *heftiger Windstofs.*

سفجر * sáfǵar *klein* (*Atome, Ameisen*).

سفح * sáfaḥ *A, If* safḥ *vergiefsen* (*Wasser, Blut* اراقه); *If* safḥ *u.* سفوح sufûḥ *Thränen vergiefsen* (ارسله); *If* safḥ *u.* sufûḥ

سَفَحَان safaḥân *fliefsen, vergossen werden* (*Thränen, Blut* انصبّ); — 3 *If* سفاح u. مسافحة *huren* (سافحا اذا زنى); *vernachlässigen, sich nicht darum kümmern*; — 6 *huren*.

سفح safḥ *pl* سفوح sufûḥ *unterer Berghang, Bergfufs* (*mit Wasser*).

سفد ✱ sáfad *I, u.* سفد *A, If* sifâd *bespringen* (*Männchen* س الذكر على الانثى وسفد سفادا اذا نزا); — 2 *Fleisch an den Bratspiefs stecken* (*s.* سفود); — 4 *bespringen lassen*.

سفر ✱ sáfar *I, If* safr *das Haus kehren* (كنس); *entfernen, zerstreuen, verjagen* (*Wolken, Finsternifs* سفرت الريح الغيم عن وجه السماء اذا كشطته); *dn Turban vom Kopf, dn Schleier vom Gesicht nehmen* عن; *sich entschleiern*; *glänzen, leuchten* (*Morgenröthe* اضاء); *schreiben, abschreiben*; *das K. mit Nasensaum versehen*, *s.* سفار; *If* safr *u.* sifâre *den Vermittler machen, Friede zu stiften suchen* بين, *s.* سفير; *der Krieg beginnt sich zu legen* (سفرت الحرب اذا ولّت); — *I, If* سفور sufûr *abreisen, verreisen, reisen*; — *b*) سفر *A, If* sáfar *abreisen* (خرج للارتحال); — 2 *das K. mit Nasensaum versehen*; *E. auf Reisen schicken*; *fortschicken, expediren*; — 3 *If* سفار u. مسافرة *abreisen, reisen*; — 4 *leuchten, strahlen* (*Morgenröthe, Antlitz*); *in die Zeit der Morgenröthe treten*; *zerstreuen* (*Wolken, Dunkel*); *schreiben, abschreiben*; — 5 *e. Reise antreten*; — 7 *herabhängen, herabfliefsen* عن (*Haare*).

سفر safr *pl* سفور sufûr *Spur*; — sifr *pl* اسفار asfâr *geschriebenes Buch*; *Buch, Band* (*bes. heilige Schrift*): س الحياة *Buch deLebens*; — sáfar *pl* اسفار asfâr *Abreise, Reise*; *Feldzug, Kriegszug*; — súfar *pl v.* سفرة; súfur *pl v.* سفار.

سفراء súfarâ' *pl v.* سفير.

سفرجل safárgal *pl* ات *u.* سفارج safârig, سفاريج safârîg *Quitte*.

سفرنية † safarnîjje *Schutzdach, Vordach*.

سفرة sáfre *e. Reise*; *ein Feldzug, Campagne*; — súfre *pl* سفر súfar *grofses Speisetuch* (*eigentl. Beutel*), *Tischbrett, Tisch*; — sáfare *pl v.* سافر.

سفرى sáfarijj *f.* يّة îjje *auf die Reise bezüglich*.

سفسف safsâf *schlecht, werthlos*.

سفسطة safáste *Sophisma*; سفسطى safástijj *sophistisch*.

سفسف ✱ sáfsaf *If* ة *Mehl aussieben* (انتخل الدقيق ونحوه); *e. S. nicht gut machen, pfuschen* (س عمله اذا لم يبالغ فى احكامه).

سفسقة sáfsaqe, sífsiqe *pl* سفاسق safâsiq *glänzende Wellenlinien auf dem Schwertblatte, Glanz der Klinge*.

سفسير sifsîr *pl* سفاسير safâsîr u.

von Worten verbringen (س الكلام اذا نثره).

سفك safk das Vergiefsen : س الدماء Blutvergiefsen; ‡ sáfke Augenwink, Blick.

سفل * sáfal U, If سَفال safâl u. سُفول sufûl tief unten befindlich, niedrig sein (نقيض علا); gemein, verächtlich sein; (If sufûl) von oben herabsteigen, in einer S. herunterkommen (نزل من اعلاه الى اسفله); If safl, sufl u. سِفال sifâl niedere Stellung od. Stufe einnehmen (im Geist, Wissen); — b) سفِل I, If sáfal unten befindlich, niedrig sein; — c) سفُل If سَفالة safâle id.; gemein, verachtet sein; — 2 herunternehmen, senken; — 5 niedere Stufe einnehmen; auf die niederste Stufe herabsteigen, sich erniedrigen.

سفل safl, sufl Niedrigkeit; — sufl, sifl der untere Theil; sáfil pl ‡ niedrig, gemein; — Du. السِّفْلان Venus u. Merkur; — سفلة sifle Niedrigkeit; u. sáfile Hefe des Volks.

سفلى súfla f. v. اسفل; — súflijj unten befindlich, niedrig, gemein, werthlos; irdisch; سُفْلِيّات sufliĳât weltliche Dinge; Nebensachen.

سفن * sáfan I, If safn die Rinde abschaben, schälen (قشر); — U (u. b) dn Staub wegblasen (Wind

سفلسرة safâsire Verwalter, Vorsteher; Courrier, Bote; geschickt.

سفسيقة sifsîqe = سفسقة.

سَفُطَ * sáfuṭ U, If سَفاطة safâṭe gütig u. freigebig sein (كان سَفيطًا); — 2 mit Lehm ausstreichen, ausbessern (den Teich اصلحه ولاطه); die Mauer mit e. einzigen Reihe Steine herstellen; — 8 d. Ganze austrinken (اشتفّه).

سَفَط sáfaṭ pl اسفاط asfâṭ Korb; Büchse; Sack.

سفع * sáfa' A, If saf' mit den Flügeln schlagen (Vogel dn Vogel س الطائر ضريبته اذا لطمها بجناحيه); E. ohrfeigen; schlagen; zeichnen, bezeichnen (اعلمه ووسمه); das Gesicht verbrennen (heifser Wind لفحه لفحا); an sich ziehen, herbeiziehen (am Haare س بناصيته اذا قبض عليها فاجتبذها); — 3 E. fortzutreiben suchen; — 5 verbrannt werden (Gesicht).

سفع suf' pl u. سفعاء f. v. اسفع; — سفعة súf'e pl سفع suf' schwarze Farbe mit Roth gemischt.

سفق * sáfaq U, If safq (u. 4) [die Thüre weit öffnen u. Gegs.] sie zumachen (ردّه); E. ohrfeigen (لطمه); — b) سفُق If سفاقة safâqe grob u. hart sein (Tuch, Kleid صار سفيقا); — 4 s. 1.

سفقة sáfqe Handschlag beim Kauf.

سفك * sáfak I, If safk vergiefsen (Blut, Thränen صبّ); e. Strom

(سفنت على وجه الارض); — *b*) سفن *A, If* sáfan *id.*

سفن sáfan *was zum Glätten dient* (*rauher Stein, Feile, Sandpapier etc.*); — súfun *pl v.* سفينة.

سفنج safáng *Schwamm* (σπόγγος).

سفه ‿ sáfah *U, If* safh *E. dumm machen, dumm heifsen* (حمله على السفه او نسبه الى السفه); *E. im Schimpfen besiegen; beschäftigt sein* (تشغل); — *b*) سفه *A, If* sáfah *unklug, dumm, thöricht sein* (كان سفيها); *unverschämt sein; das Mafs im Trinken übersteigen* (س الشراب اذا اكثر منه); — *c*) سفه *If* سفاه u. سفاهة *dumm, thöricht sein;* — 2 *If* تسفيه *E. als thöricht od. unverschämt betrachten, erklären oder behandeln;* — 3 مسافهة *E. als thöricht behandeln; sich thöricht zeigen; E. beschimpfen, schelten; im Trinken das Mafs überschreiten;* — 4 *E. sehr durstig werden lassen* (*Gott*); — 5 *E. listiger Weise seiner Habe* (عن) *berauben* (اخدعه عنه); — 6 *sich thöricht stellen od. zeigen; einander Grobheiten sagen.*

سفه sáfah *Dummheit, Thorheit;* † *Unverschämtheit, Schamlosigkeit;* كلام سفه *grobes Scheltwort;* — súffah u. سفهاء *pl v.* سفيه.

سفة súffe *trockene Medicin* (*als Pillen, Pulver*); *Korn; Palmkorb.*

سفا ‿ (سفو) sáfā *U, If* سفو sufūw *flink u. schnell sein* (*im Gehen, Fliegen*); — سفى *I, If* safj (u. 4) *den Staub davontragen* (*Wind* سفت الريح التراب سفيا اذا ذرته او حملته); *If* سفا *wenige über die Stirne vorhängende Haare haben* (*Pfd.* خفت ناصيته); — *b*) سفي *A, If* سفا u. سفاء *rissig sein* (*Hand* تشققت); *dumm, thöricht sein* (سفه); — 3 *If* سفاء u. مسافاة *E. als dumm u. thöricht behandeln; den Kranken heilen* (داواه); — 4 *s.* 1; — 8 *das Gesicht zuwenden* (استفى وجهه اذا اصطرفه).

سفواء sáfwā' *f. v.* اسفى.

سفود saffūd *pl* سفافيد safāfīd *Bratgabel; Feuerschürer.*

سفور saffūr *e. Stachelfisch;* ة saffūre *Schreibtafel.*

سفوف safūf *pl* ات *Medizin in Pulverform; Pulver.*

سفوك safūk *der Blut vergiefst; grausam; Seele, selbst; Lügner.*

سفون safūn *pl* سوافين sawāfīn *fegend* (*Wind*); suf. *pl v.* سفينة.

سفى ‿ *s.* سفو ‿; — sáfijj *heftig* (*Wind*); — سفياء *f. v.* اسفى.

سفيح safīḥ *grobes Gewand; grofser Sack; achter* (*verlierender*) *Pfeil im Spiel.*

سفير safīr *pl* سفراء súfarā' *Gesandter; Vermittler; Mäkler;* ة *Halskette.*

سفيك safîk *vergossen.*
سفيل safîl *niedrig, gemein; elend.*
سفين safîn *Keil zum Spalten;* — سفينة safîne *pl* سفائن safâ'in, سفن súfun, سفين safîn u. سفون sufûn *Schiff, Fahrzeug:* س نوح *Arche Noah's; längliches Einschreibebuch.*
سفيه safîh *pl* سفهاء súfahâ' u. سفاه sifâh *f.* ة *pl* ات, سفائه safâ'ih, سفه súffah u. سفاه sifâh *dumm, thöricht; unverschämt; frech, schamlos (Rede).*
سق * saqq *U, If* saqq *scheißen (Vogel* ذرق).
سقاء siqâ' *pl* اسقية ásqije, اسقيات asqijât u. اساقى asâqî *Schlauch für Wasser od. Milch;* — saqqâ' *pl* ون *f.* ة *pl* ات *Wasserträger, Wasserverkäufer; der das Feld begießt; Mundschenk; Pelikan.*
سقار saqqâr *pl* ون *Schuft; Lügner.*
سقاط saqâṭ, saqqâṭ *scharfes Schwert;* — siqâṭ *das Fallen, Straucheln; Irrthum, Redefehler; schnelle Rede u. Gegenrede;* suqâṭ *Abgefallenes (auch* ة); *Gesindel;* — — saqqâṭ *Mäkler, Kleinhändler;* — suqqâṭ *pl v.* ساقط; — † ة saqqâṭe *Thürklinke, Drücker.*
سقاع siqâ' *Nasenring des K's; Bettler- od. Derwischgewand; Schleier.*
سقال saqqâl *der glättet, polirt.*
سقالبة saqâlibe *pl v.* سقلبى.
سقالة † saqâle *Gerüst; Schaffot.*
سقام saqâm u. ة *Krankheit, Gebrechen, Schaden;* siq. *pl v.* سقيم.
سقاة suqât *pl v.* ساقى.

سقاوة † saqâwe *Bets dr Pferde Aeg.*
سقاية siqâje, su. *Trinkgefäß; Wasserplatz; ein Flüssigkeitsmaaß; Wein;* siqâje *das Tränken, Bewässern, Begießen, Eintauchen des Eisens in Wasser;* — saqqâje *Wasserträgerin (für* سقاءة).
سقائف saqâ'if *pl v.* سقيفة.
سقب * sáqab *U, If* سقوب suqûb *nahe sein, in der Nähe stehen (Hess* قرب); — *b)* سقب *A, If* sáqab *id.*
سقب saqb (*f.* ة) *pl* سقاب siqâb, سقوب suqûb, سقبان suqbân u. اسقب ásqub *(eben gebornes) Füllen des K's, bes. männliches; pl* سقبان siqbân *mittlerer Zeltpfeiler; lang.*
سقت * sáqit *A, If* saqt u. sáqat *unglücklich sein, Gottes Segen entbehren (S.* لم تكن فيه بركة).
سقت sáqit *unglücklich.*
سقح * sáqaḥ u. ة *Kahlheit der Stirne.*
سقد * 2 sáqqad *de Pferd mager u. schlank machen* (ضمره); — 4 *id.*
سقدة súqde *pl* سقد súqad *e. rother Fink.*
سقر * sáqar *U, If* saqr *E. sengen, verbrennen (Sonne* نوحته بحرّها وآذته); *Kuppelei treiben* (ف يسقر على الحرم اى يقود قيادة); — 4 *honigreiche Datteln tragen (P.* كانت مسقارا).
سقر saqr *Habicht, Jagdfalke* (صقر); — sáqar *das Höllenfeuer.*
سقراط suqrâṭ *Sokrates.*

سقرقع suqúrqaʿ *Bier aus Hirse.*
سقرلات saqirlât *warme Wollentücher.*
سقرة sáqare *pl* أت *Sonnengluth.*
سقسق * sáqsaq *If* ة *scheissen* (*Vogel* سقّ *).

سقط * sáqaṭ *U, If* suqûṭ u. másqaṭ *fallen, herabfallen, aus der Hand fallen, verfallen* (س الشيء لا سُقوطا ومَسْقَطا اذا وقع); *fallen, straucheln, fehlen*; سقط في كلامه *im Sprechen e. Fehler machen* (اخطأ); *untergehen* (*Stern*); *geworfen od. geboren werden* (س الولد من بطن أمّه اذا خرج); *einfallen, eintreten* (*Hitze* اقبل), *aufhören* عن; *einkehren, übernachten* الى (نزل); — 2 *fallen machen*; *verderben*, *schadhaft machen*; † *mit Gold etc. auslegen, inkrustiren*; † *e. Klinge damasciren*; — 3 *If* سقاط u. مساقطة *fallen machen, herabwerfen*; *Eins nach dem Andern fallen lassen*; — 4 *fallen lassen*; *herabwerfen*; *e. S. fallen lassen, sich nicht weiter darum kümmern*: أسقط حقّه *sein Recht preisgeben*; *eine Fehlgeburt machen, abortiren*; *aufheben, abschaffen* (*Steuern*); *abziehen, subtrahiren*; *e. Fehler machen* في *S.*; — 5 *E. zu Falle bringen, veranlassen dafs er e. Fehler mache* (عالجه ان يسقط فيخطئ); † *e. Fehler od. Schaden haben od. bekommen, schadhaft, verdorben sein*; — 6 تساقط u. أسّاقط *Eins nach dem Andern herabfallen, allmählich einstürzen*; *sich in etwas stürzen* على.

سقط saqṭ *Subtraktion*; *Thau, Reif, Schnee*; *verächtlich*; u. siqṭ *unterer Rand* (*Wolke, Zelt*); saqṭ, siqṭ, suqṭ *Fehlgeburt, Abortus*; *Funken des Feuerzeugs*; — sáqaṭ *pl* أسقاط asqâṭ *schlechte, fehlerhafte Waare, Ausschufs*; *Abfälle, Kehricht*; *Abfall, Abgang*; *wesentlicher Fehler oder Schaden*; *Schande*; *Impotenz*; *Fehler im Rechnen, Schreiben etc.*; *grobe Rede, Grobheit.*
سقطم siqṭim *e. Maus.*
سقطة sáqṭe *pl* سقاط siqâṭ *Fall*; *Fehler, Irrthum.*
سقطي sáqaṭijj *Trödler, Hausirer*; — sáqṭa *pl v* ساقطة.

سقع * sáqaʿ *A, If* saqʿ *krähen* (*Hahn* صقع); *treffen, schlagen* (ضرب); *mit e. S. weggehen u. verschwinden* ب (ذهب به).
سقع suqʿ *Ufer, Küste, Brunnenrand*; — سقعاء *f. v.* أسقع.

سقف * sáqaf *U, If* saqf *mit einem Dach versehen, überdachen* (*ein Haus* س البيت اذا جعل له السقف); — *If* سقّيفى siqqîfa *Bischof werden* (صار اسقف); — 2 *mit e. Dach od. Plafond versehen*; *E. zum Bischof machen*; — 5 *mit Dach od. Plafond versehen sein*; *Bischof werden.*
سقف saqf *pl* سقوف suqûf u. سقف súquf (u. سقفان suqfân) *Dach*;

Plafond; *Himmel*; — suqf, suqûf *Bischof* (*s.* أسقف); — súquf *pl v.* سقيف; — سقفاء saqfâ' *f. v.* أسقف ásqaf.

سقفى † sáqfijj *Dachsparren.*

سقق súquq *Verläumder pl.*

سقل ✱ sáqal *U*, *If* saql *glätten*, *poliren* (*für* صقل).

سقل suql *die Hypochondrien*; — sáqil *von dünner Taille.*

سقلب ✱ sáqlab *If* ĕ *niederwerfen* (صرع), *umwerfen*, *umhauen*; *† umwenden*, *umdrehen.*

سقلبى sáqlabijj *pl* سقالبة saqâlibe *Slave*, *Slavonier.*

سقم ✱ sáqim *A*, *If* sáqam *schwach u. krank sein* (مرض); — *5* (سقم) *id.*; — *4 E. krank machen.*

سقم suqm, sáqam *pl* أسقام asqâm *Krankheit.*

سقماء *u.* سقمى *pl v.* سقيم.

سقمونيا saqmûnijâ *Skamonium.*

سقوط saqûṭ *fallend*, *abgefallen*; — suqûṭ *das Fallen*, *Straucheln*, *Fehlen*; *Einsturz*; *Untergang.*

سقن ✱ — *4* أسقن ásqan *de Schwert vollkommen poliren* (تمم جلاء سيفه).

سقنقور saqanqûr *Iskankor*, *e. Eidechse*; *e. Stück Mousselin zum Einwickeln der Briefe.*

سقوفية suqûfijje *Dach.*

سقوة sáqwe *Gifttrank s.* سقى ✱.

سقى ✱ sáqa *I*, *If* saqj *Einem zu trinken geben*, *die Thiere tränken 2 Acc.*; *Einem zutrinken*; *das Feld bewässern*, *begiefsen*; *Wasser in den Schlauch thun* ﻓﻰ; *wassersüchtig sein* (*Bauch*); *das Eisen ins Wasser tauchen u. härten*; (*If* سقوة sáqwe) *E. vergiften*; *den Abwesenden verläumden*; *zu Einem sagen* : سقيا *od.* سقاك الله *möge Gott dir Regen senden!* — *2 If* تسقية *Einem* (*reichlich*) *zu trinken geben*, *ihm einschenken od. zutrinken*; (*u. 1 u. 4*) *Einem Wasser zeigen Acc.* (دلّه على الماء); — *4 zu trinken geben*, *tränken 2 Acc.*; *das Feld bewässern*; — *5 getränkt*, *bewässert*, *begossen werden*; *durchtränkt*, *durchnäfst sein*; *in Wasser getaucht u. gehärtet werden* (*Eisen*); — *6 einander zu trinken geben*, *zutrinken*; — *8 Wasser verlangen*; *um Regen bitten*; *schöpfen*; *trinken*; — *10 zu trinken verlangen*; *schöpfen* من; *wassersüchtig sein.*

سقى saqj *de Zutrinkengeben*, *Tränken*, *Bewässern*, *Begiefsen* : سقيا له *möge ihm Gott Regen schenken!* *Eintauchen des Eisens in Wasser*; — siqj *pl* أسقية ásqije *Wasser zum Trinken od. Bewässern*; *bewässert*, *begossen* (*Acker*); — siqj *u.* saqj *Wasser im Bauch*; — súqqa *pl v.* ساقى; — سقى sáqijj *pl* أسقية ásqije *reichlich regnende Wolke*; *Palme*; súqijj *pl v.* سقى.

سقيا súqja *Regenschauer.*

سقيط saqîṭ *pl* سقطى sáqṭa *Schnee*,

Eis, Reif, Hagel, Thau; *f.* ة *geistesschwach.*

سقيف saqîf *pl* سُقُف súquf *Dach*; — ة saqîfe *pl* سقائف saqâ'if *breite Schindel od. Steinplatte zum Dachdecken*; *Schiffsdeck*; *lange Ruhebank vor dem Hause.*

سقّيفى siqqîfa *Bischofsamt.*

سقيم saqîm *pl* سقام siqâm, سقمى sáqma *u.* سقماء súqamâ' *krank*, *schwach*; *nicht hinlänglich bezeugt*, *apokryph* (*Tradition*); *schwächlich* (*Gedanken*).

سَكّ ٭ sakk *U, If* sakk *verstopfen*, *versperren*, *verbarrikadiren* (سدّ); *die Thüre mit Eisenplatten und Nägeln beschlagen* (ضببه بالحديد); سكّ عملة *Münzen prägen*; *abschneiden* (*die Ohren* اصطلمهما); *scheissen* (*Straufs*); † *e. Fehltritt machen u. stürzen* (*Thier*); — *b*) سكِك *A, If* sákak *kleine Ohren haben* (*wie die Vögel*); *zu engen Gehörgang haben*, *taub sein*; — *5 demüthigen*; — *8 zu eng od. taub sein* (*Ohr*); *dicht verwachsen sein* (*Pfl.* التفّ).

سكّ sakk † *Fehltritt u. Sturz*; *pl* سكاك sikâk, سكوك sukûk *Nagel*; *Eisenband*; *Ringpanzer aus engen Ringen*; — sukk *Saft des Mirobalen*; *pl v.* أسكّ asákk.

سكاء sikâ' *zudringliche Bettelei*; — sákkâ' *f. v.* أسكّ asákk.

سكابيج sakâbîǵ *pl v.* سكباج.

سكات sukât *Schweigen*; (*u.* ة) *wodurch E. zum Schweigen gebracht wird*; *Ende*, *Abschlufs.*

سكّار sakkâr *dr Dattelwein verkauft*; سكارى *pl v.* سكران.

سكّاف sakkâf *Schuhmacher*; ة sikâfe *dessen Geschäft.*

سكاك sikâk *Zelt- od. Häuserreihe*: سكاكًا *in Einer Reihe*; *pl v.* سكّ *u.* سكّى; — sakkâk *Messerschmied*; — sukâk *u.* ة *Atmosphäre.*

سكاكر *v.* سكرة ; سكاكين *v.* سكين.

سكاكينى sakâkînijj *Messerschmied.*

سكّان sukkân *Messerschmied*; — sukkân *Steuerruder*, *Ruder*; *Anker*; *pl v.* ساكن; — ة sakâne *Armuth.*

سكائن sakâ'in *pl v.* سكينة.

سكب ٭ sákab *U, If* sakb *u.* taskâb *ausgiefsen*, *ausschütten* (*Wasser* الماء سَكْبًا وتَسْكابًا اذا صبّه); *Metall schmelzen*; *in die Form giefsen*; *If* سكوب sukûb *ausgegossen*, *ausgeschüttet werden*, *fliefsen* (انصبّ); — *7 ausgeschüttet*, *vergossen*, *geschmelzt*, *in die Form gegossen werden.*

سكب sakb *das Ausgiefsen*, *Ausschütten*, *Schmelzen*, *in die Form Giefsen*, *Gufs*; *Messing*, *Blei*; *fliefsend*; *dauernder Regen*; *edel*, *weit ausschreitend Pfd.*

سكباج sikbâǵ *gehacktes Fleisch in Essig gekocht.*

سكت ٭ sákat *U, If* sakt, sukât *u.* sukût *schweigen* (سَكْتًا ف س

(وسُكوتًا وسُكاتًا اذا صمت); *sterben* (مات); *sich beruhigen* (*Zorn* سكت عنه الغضب); — 2 *E. schweigen machen, ihm Stillschweigen auferlegen*; — 3 *Einem gegenüber schweigen, nicht mit ihm sprechen*; — 4 *E. zum Schweigen bringen*; *schweigen.*

سكت sakt u. ة *das Schweigen*; *Pause im Singen ohne zu athmen*; ة *Schlaganfall, Apoplexie.*

سكج * 2 sákkaǵ *e. S. so gut oder schlecht machen, als es eben geht*; *sich mit mangelhaften Werkzeugen behelfen.*

سكر * sákar *U, If* sakr *das Gefäfs anfüllen* (ملا); *den Flufs abdämmen* (سدّ); — *U, If* sukûr u. sakarân *sich beruhigen, legen* (*Wind* سكرت الريح سكورا وسَكَرانا اذا سكنت); — *b*) سكِر *A, If* sakr, sukr, sákar, súkur u. sakarân *betrunken sein, sich betrinken* (س ف من الخمر سُكْرًا وسُكُرا وسَكْرا وسَكَرا وسَكَرانا نقيض صحا); *If* sákar *voll sein* (*Gefäfs* امتلأ); *in Zorn entbrennen* على (غضب وغاظ); — 2 *betrunken machen, berauschen*; *E. bis zum Ersticken zudecken, ihn ersticken*; † *die Thüre mit dem Schlüssel schliefsen*; *Pass. getrübt, geblendet werden* (*Augen*); — 4 *berauschen* (*Wein*); — 6 *sich betrunken stellen*; — 10 *reichlich regnen* (*Himmel*).

سكر sakr *f.* ة *betrunken, berauscht*; *Rausch*; u. sákar *Anfüllung*; — sikr *pl* سكور sukûr *Flufsdamm, Abdämmung*; † *Wasserleitung, Bach*; — sukr *Rausch*; *berauschendes Getränk, Wein*; — sákar *id.*; *Wuth, geheimer Hafs*; — sákir *f.* ة *dem Trunke ergeben*; — ة sákre *pl* ات sakarât *Rausch*; *pl Todeskampf, Agonie, tiefes Weh*; sákre u. súkkare *pl* سكاكر sakâkir *hölzernes Thürschlofs*; *s. flg.*

سُكَّر súkkar *Zucker*; س قَنْد od. س مُكَرَّر *Kandiszucker*; رأس س *Zuckerhut*; ة *e. Stück Zucker*; *s. vor.*

سكران sakrân *f.* ة u. سَكْرَى sákra, *pl* سكارى sakâra, sukâra u. سكرى sákra *betrunken, berauscht*; — sakarân *Trunkenheit.*

سكرانيّة sakrânîjje *Berauschung.*

سكرّجة sukúrruǵe, sukúrǵe *pl* سكاريج sakârîǵ *Untertasse.*

سكرى sákra *f. v.* سكران; súkrijj *dem Trunke ergeben*; — súkkarijj *von Zucker.*

سكسكة sáksake *Schwäche*; *Tapferkt.*

سكع * sáka' *A, If* sak', u. سكِع *A, If* sáka' *vom Wege abgehen* (*aus Verwirrung* مشى متعسفا), *auf gut Glück u. planlos umherziehen, auf Abenteuer ausgehen*; *fortgehen* (ذهب); † sáka' *schlafen, einschlafen*; — 5 *sich mit Eitlem, Frivolem abgeben* (التمادي في الباطل); *auf Abenteuer ausgehen, fortgehen.*

سكع sákiʿ fremd; súkaʿ verwirrt; — † sakʿ Schlaf, Schläfrigkeit.

سكف * sákif A, If sákaf die Thüre mit einer Schwelle versehen (تعتب); — † 2 = 4; — 4 das Schuhmacherhandwerk üben, Schuster werden; Schuhe flicken; s. اسكاف, سكاف; — 5 = 1.

سكفة sákfe das Flicken (Schuhe).

سكك. sákak Taubheit, If سك *; — síkak pl v. سكة síkke.

سِكْل * sikl pl اسكال askâl u. سِكَلة síkale e. gr. schwarzer Fisch.

سكم * sákam U, If sakm mit kurzen u. müden Schritten gehen aus Schwäche (صار سيكما).

سكن * sákan U, If سكون sukûn ruhig sein, sich beruhigen, ruhen (قرّ); wohnen في; bewohnen Acc. (س داره اذا استوطنه); sich dr Ruhe wegen zurückziehen الى; sich beruhigen, schwinden عن (Schmerz); sich ruhig auf Einen verlassen الى; ohne Vokal gesprochen werden (Konsonant); † E. besessen halten (Dämon); arm u. verachtet werden (صار مسكينا); — 5) سكن If سَكانة sakâne arm u. elend sein; — 2 beruhigen, besänftigen; E. an einem Orte wohnen lassen, ihn dort ansiedeln; e. Konsonant ohne Vokal aussprechen; — 4 E. in einem Hause wohnen lassen, es ihm zur Wohnung geben 2 Acc.; beruhigen, in Ruhe setzen; E. arm u. elend machen; arm u. elend sein; — 5 arm u. elend sein; — 7 bewohnt werden, bewohnbar sein; — 8 استكان für استكن sich vor Einem demüthigen, sich unterwerfen; † warten.

سكن sakn pl اسكان askân Bewohner; — sákan Wohnung, Wohnort; häusliche Ruhe; — ة súkne was e. Kind beruhigt; Rest im Topf; — ة sákane pl v. ساكن; ة sákine pl ات Wohnung; سَكَنات وحَرَكات Thun u. Lassen, Konsonanten u. Vokale.

سكنجبين sikanǵabîn Sauerhonig, Oxymel (pers. سكنكبين).

سُكْنى súkna Wohnung, Aufenthalt.

سكّة síkke pl سكك síkak Pflugschaar; Hacke, Schaufel; Heerweg, gr. Strafse: سكّة حَديد Eisenbahn; Münzstempel; Münze, Münzrecht: دار السكة Münzhaus.

سكوب sakûb fliefsend; — sukûb If سكب *.

سكوت sakût schweigend; — sukût Schweigen, Stille, If سكت *.

سكور sakûr dem Trunk ergeben; — suk. If سكر *; pl v. سكر.

سكوك sakûk enger Brunnen; sukûk pl v. سك sakk.

سكون sukûn Ruhe, Stille; das Wohnen etc. If سكن *; Vokallosigkeit des Konsonanten u. deren Zeichen ـْ; Armuth, Elend; ة das Wohnen, Wohnung.

سكى * — 3 ساكى sâka If مُساكاة

E. durch Bitten belästigen (ضيّق عليه فى المطالبة).

سكّى **sákka** *Eisenband; Nagel;* — **sákkijj** *Nagel; Münzstempel;* **síkkijj** *gestempelt, gemünzt, Dinar.*

سكيب **sakîb** *fließend.*

سكّيت **sikkît** *stets schweigend;* — **sukáit, sukkáit** *schweigend; zehntes Pferd im Rennen.*

سكّير **sikkîr** *stets trunken; schwer berauscht.*

سكيران **sukairân** *e. wenig berauscht.*

سكّين **sikkîn** (*m. u. f.*) *Einh.* ȣ *pl* سكاكين **sakâkîn** *Messer.*

سكينة **sakîne** *pl* سكائن **sakâ'in** *Ruhe; Gegenwart Gottes unter den Menschen, göttliches Gesetz* (שכינא); **sikkîne** *id.*; *s. vor.*

سَلْ **sal** *frage! Imper. v.* سأل *.

سَلَّ * **sall** *U, If* **sall** *etwas langsam herausziehen, das Schwert aus der Scheide ziehen* (انتزعه من واخرجه منه فى رفق); *I die Zähne verlieren* (*M.* ذهبت اسنانه); *Pass.* سُلَّ *an der Schwindsucht leiden, s. fig.;* — *4 langsam herausziehen; E. mit der Schwindsucht heimsuchen* (*Gott*); — *5 sich unvermerkt davon machen* (تسلّل لِواذًا من); — *7 id.* (*auch sich unbemerkt einschleichen*); † *die Schwindsucht haben;* — *8 das Schwert ziehen.*

سل **sall** *u.* ȣ *pl* سلال **silâl** *u.* سلات **sallât** *Korb mit Lederdeckel* (*für Lebensmittel*); — **sill, sull** *Schwindsucht, Lungensucht, hektisches Fieber.*

سَلَأَ * **sála'** *A, If* **sal'** *die Butter durch Auskochen, Schmelzen od. durch Auspressen reinigen* (طبخه وعالجه); *Sesam auspressen* (عصره فلستخرج دهنه); *die Palme von Dornen reinigen; schlagen* (ضرب); *schnell bezahlen* (سلا كذا درهما اى عجل نقده).

سلا * *s.* سلو *; — سلًا **sálan** *pl* أسلاء **aslâ'** *Haut die den Fötus umgibt.*

سلاء **silâ'** *pl* أسلئة **áslí'e** *geschmolzene Butter; s.* سلاءة.

سلاب **silâb** *pl* سلب **súlub** *schwarzes Trauerkleid;* — ȣ **sallâbe** *Räuber; Diebin.*

سلاجقة **salâǵiqe** *Seldschuken.*

سلاجم **salâǵim** *pl v.* سلجم.

سلاح **silâḥ** *pl* أسلحة **áslihe**, *auch fem. pl* سلاحات **silâḥât** *Waffen;* **sulâḥ** *u.* ȣ *Mist, Exkremente* (*bes. flüssige*); — **sallâḥ** *Scheißer.*

سلاحدار **silâḥdâr** *pl* رية **dârîjje** *Waffenträger, Schwertträger.*

سلاحف **salâḥif** *pl v.* سلحفاء.

سلاخ **sallâḫ** *Abdecker, Schinder;* — ȣ **sulâḫe** *Abfälle beim Häuten.*

سلاس **sulâs** *Geistesschwäche;* ȣ **salâse** *Gefügigkeit, Umgänglichkeit, coulantes Wesen; Gehorsam.*

سلاسل **salâsil** *pl v.* سلسل *u.* ȣ; **sulâsil** *süßes, weiches Wasser.*

سلاطة **salâṭe** *Herrschaft; Zungenfertigkeit, If* سلط *.

سلاطين **salâṭîn** *pl v.* سلطن.

سلاف **sulâf** *Ausschwitzendes*; u. ة (Z. سلافة *pl* سلاف u. سلافات) *von selbst fliessender Traubensaft, bester Wein*; *Vorhut*; — **sullâf** *pl* v. سلف u. سالف.

سلاق **sulâq** *Ausschlag, Tuberkel* (*auf der Zunge*); *Lösung des Zahnfleisches*; u. **sullâq** *Himmelfahrt*; — **sallâq** *lautstimmig, grosser Redner.*

سلاقع **salâqiʿ** *pl* v. سلقع.

سلاقى † **sulâqijj** *f.* ية **ijje** *Windhund* (*s.* سلوقى).

سلال **silâl** *pl* v. سلّ u. سلّة; — **sulâl** *Schwindsucht, hektisches Fieber*; — **sallâl** *Korbmacher*, *s.* سل u. ة; *Viehdieb*; — ة **sulâle** *Alles was aus e. andern Sache herausgezogen wird*; *menschlicher Same*; *Tripper*; *Fötus*; *reinste Lehmtheile*; *pl* سلائل **salâ'il** *Sohn, Nachkommenschaft.*

سلالم, سلاليم *pl* v. سلّم.

سلام **salâm** *Friede, Ruhe* u. *Sicherheit, Wohlsein, Heil*; *der Gruss*: السلام عليك *der Friede mit dir!* مدينة السلام *Bagdad*, نهر الس *Tigris*; أبو س *Mandragora, Alraun*; *Name Gottes*; — **silâm** (u. سلمان **salamân**) *e. Baum*; *pl* v. سلم u. ة.

سلامة **salâme** *vollkommener, fehlerloser Zustand, Gesundheit, Wohlsein, Sicherheit, Friede, Heil, Rettung*; — **sallâme** *weibl. Name.*

سلامى **salâma** *Südwind*; — **sulâma** *pl* سلاميات **sulâmijât** *Fingerknochen*; — **salâmijj** *aus Bagdad.*

سلّان **sullân** *pl* v. سالّ.

سلاهبة **salâhibe** *pl* v. سلهب.

سلائب *pl* v. سلوب u. سليب; سلائق v. سليقة; سلائط v. سليطة; سلائل v. سلالة.

سلب * **sálab** *U*, *If* **salb** u. **sálab** *Einem etwas mit Gewalt entreissen, rauben*; *plündern*; *stehlen* (اختلس); † *rohe Seide spinnen*; — *b*) سلب *A*, *If* **sálab** *schwarze Trauerkleider tragen* (*Frau* سَلَبَتْ ثَوْبَ زَيْدٍ); — 5 *mit abgelegtem Schmuck od. in schwarzen Kleidern um den Mann trauern* (*Frau* احدّت على زوجها); — 7 *geraubt, gestohlen, geplündert werden*; *sehr schnell laufen* (*gleichsam aus ihrer Haut springen Kn*); — 8 *rauben, plündern, stehlen.*

سلب **salb** *Raub, Diebstahl, Plünderung*; *Beraubung*; *Nichtvorhandensein, Mangel einer Eigenschaft etc.*; *Verneinung, Negation*: س كُلّى *allgemeine*, س جُزْئى *theilweise Neg., Einschränkung*; † *gesponnene Rohseide*; — **silb** *Pflugsterz*; — **sálab** *pl* أسلاب **aslâb** *was geraubt, gestohlen wird*; *Raub, Beute*; *e. Baumrinde*; — **sálib** *langgestreckt* u. *leicht*: س القوائم *schnellfüssig*; س اليدين *mit flinken Händen*; — **súlub** *pl* v. سلاب u. سليب.

سلبط * † — 2 تسلبط **tasálbaṭ** *schmarotzen Aeg.*

سلبة súlbe *Nacktheit.*

سلبىّ sálbijj *verneinend, negativ;* — sálba *pl v.* سليب.

سلت * sálat *U u. I, If* salt *e. S. aus der andern herausziehen (nach Entfernung der Hülle, Schale), z. B. die Eingeweide mit der Hand aus dem Bauche nehmen* (س المعى اذا اخرجه بيده); *mit dn Fingern abwischen (die Schüssel* مسحها باصبعه); *die Farbflecken von der Hand wischen; die Haare, den Kopf rasiren* (حلق); *schneiden* (قطع); *die Nase* (جدعه), *den Kopf abschneiden; schlagen; scheifsen* ب; *sich unvermerkt davonmachen* عن (انسلّ).

سلت sult *Hülse der Gerste Z.*

سلتاء *f. v.* اسلت; سلتةً sáltatan *unvermerkt, plötzlich.*

سلتم * síltim *Unheil; Hungerjahr; e. Dämon; u.* sáltam *etwas.*

سلتين siltîn *Palme mit Bewässerungsgraben.*

سلج * sálag̕ *U, If* salg̕ *Durchfall haben von der Pfl.* سُلّج *K.;* — *b)* سلج *A, If* salg̕ *u.* سَلَجان salag̕ân *den Bissen verschlucken* (بلع); *If* sálag̕ *an der Mutter trinken (K'füllen* س الفصيل الناقة اذا رضعها); — *5 verschlucken; u. 8 viel trinken.*

سلج salg̕ *Geschenk, Gabe;* — súlag̕ *Auster;* — súllag̕ *u.* sullag̕ân *(s. fig.) e. Kraut, s. vor.*

سلّجان sillig̕ân *Gurgel, Schlund;* sulla. *s. vor.;* salag̕ân *s.* سلج *s.*

سلجم sálg̕am *pl* سلاجم salâg̕im *lang, grofs; dicht (Bart); weifse Rübe (u.* شلجم).

سلح * sálih *A (4), If* سَلْح salh *die Exkremente lassen, scheifsen (M.* تغوّط); — *2 bewaffnen, rüsten s.* سلاح; *dn Butterschläuchen mit dem Safte* سُلْح *e. angenehmen Geschmack geben;* — *4 E. scheifsen machen; scheifsen;* — *5 sich waffnen, rüsten;* — *7 zu Ende gehen (Monat).*

سلح sulh *s. vor.;* — silah *u.* سلحان salhân *Waffen;* — súlah *pl* سلحان silhân *junges Rebhuhn.*

سلحب * — اسلحبّ islahább *grade u. deutlich sein (Weg* كان بيّنا ممتدّا).

سلحفى ,سلحفا sulâhfa, فاء suláhfâ', فاة sulahfât, silahfât *u.* سلحفية sulâhfije *pl* سلاحف salâhif *Schildkröte.*

سلخ * sálah *U u. A, If* salh *dem Thiere (Acc.) die Haut abziehen, es abhäuten, schinden* (س الشاة اذا كشط جلدها); *die Haut ablegen, sich häuten (Schlange); ds Kleid, Hemd ausziehen (Frau); den Tag aus der Nacht hervorgehen lassen (Gott* س الله النهار من الليل اى استلّه); *E. schinden, betrügen, ihm zu viel abfordern;* — *7 abgezogen werden*

(Haut); *abgehäutet*, *geschunden werden*; *betrogen werden*; *zu Ende gehen* (*Monat*, *s. flg.*); *aus der Nacht hervorgehen* (*Tag*); — 9 *mit der Brust an dr Erde liegen.*

سلخ **salh̬** *Ende des Monats*; *das Abhäuten*, *Schinden*, *Betrügen*; *Haut* (*Schaf*, *Ziege*, *Schlange*); — **silh̬** *Schlangenhaut*; — **sálah̬** *Faden auf der Spindel*; — **súllah̬** *u.* 8 *pl v.* سلخ.

سِلَّخْدٌ * **síllah̬d** *pl* سلاخد **salâh̬id** *stark Kn.*

سلِس * **sális** *A*, *If* **sálas** *gefügig*, *leicht umgänglich*, *in Geschäften coulant sein* (سهولة وانقياد); *zahm*, *vertraut sein* (*Thier*); س قيادٌ *gehorchen*; *beständig fliessen* (*Urin*); (*u.* 4) *dr unteren Zweige beraubt sein P.*; *alt*, *halbverwittert sein* (*Holz* نخر وبلى); — *Pass.* سُلِسَ *geistesschwach sein*; — 2 *den Schmuck mit Juwelen*, *Perlen verzieren*; *gefügig machen*; *Spirituosa mehrmals durch den Destillirkolben gehen lassen*, *sie raffiniren*; — 4 *s.* 1; *abortiren Kn.*

سلس **sális** *gefügig*, *leicht umgänglich*, *coulant*; *zahm*, *vertraut*; † *von trägem*, *kaltem Blute*; *an Harnruhr leidend*; — **sálas** *Gefügigkeit*; *Harnruhr*, *Diabetes*; — 8 **sálise** *e. Distel.*

سلسال **salsâl** *süfses*, *weiches*, *kaltes Wasser* (*od. Trunk*).

سلسبيل **salsabîl** *süfse Milch*; *weicher Wein*; *Quelle im Paradies*; *Quelle.*

سلسل * **sálsal** *If* 8 *Eins mit dem Andern kettenartig verbinden*, *verketten* (س الشيء به أنا اوصله به); *essen* (اكل); *ausgiefsen*; *einschütten* في; † *einen Stammbaum herstellen*; — 2 *von oben herabfiefsen* (*Wasser*, *kettenartig* جرى في حدور); *sich verketten*; *in ununterbrochener Reihe nach einander kommen.*

سلسل **sílsil** *u.* 8 *pl* سلاسل **salâsil** *Kette*; *Strick*; *ununterbrochene Reihe* (*Tradition*); † *Genealogie*; *langhin zuckender Blitz*; — **sálsal** = سلسال.

سلِط * **sálit̬** *A* (*If* **salât̬e**) *in seiner Macht unbeschränkt sein*, *absolut verfügen*; *hart*, *heftig sein* (كان سليطا); *beifsend in seinen Worten sein*, *zungenfertig sein*, *ein gutes Mundwerk haben*; — *b*) سلُط *If* سَلاطة **salât̬e** *u.* سلوطة **sulût̬e** *id.*; — 2 *E. zum absoluten Herrn machen*, *ihm Macht über Andere geben* على; *Einem e. S. mit Vollmacht übertragen* على *S.*; † *einer Strafse*, *einem Dache etc. Neigung geben*; — 5 *unbeschränkte Macht ausüben* على; *den Herrn spielen*, *sich Autorität anmafsen*; *hart behandeln* على; *bändigen*, *meistern* (*den Zorn*); *an Höhe überragen*, *dominiren* (*vorspringender Punkt*); † *geneigt sein* (*Dach etc.*).

سلط **sult̬** *u.* 8 *übertragene Macht*,

Autorität; *Einfluſs*; ة silṭe *pl* سلط silaṭ *u.* سلاط silâṭ *langer Pfeil*; † ة sálṭe *runde Jacke*.

سلطان sulṭân, suluṭân *unumschränkte Herrschaft*, *Gewalt*; *Heftigkeit*; *pl* سلاطين salâṭîn *absoluter Herrscher*, *Groſsherr*, *Sultan*, *Kaiser*; السلطان الثانى *Statthalter*; ة sulṭâne *Kaiserin*; — ى sulṭânijj *kaiserlich* : طريق سلطانى *Heerstraſse*.

سلطح * súlṭuḥ *leicht ansteigend* (*Berg*); — اسلنطح islánṭaḥ *aufs Gesicht fallen*; *lang u. breit sein* (*Thal* اتّسع).

سلطع * — اسلنطع islánṭaʿ *sich auf den Rücken legen* (اسلنقى).

سلطعون † salṭaʿûn *pl* سلاطعين salâṭaʿîn *Krebs* (*für* سرطان).

سلطن * sálṭan *If* ة *E. zum absoluten Herrscher*, *Sultan*, *Kaiser machen*; — 2 *Sultan werden*, *den S. spielen*; *zornig werden*.

سلطنة sálṭane *unumschränkte Macht*, *Herrschaft*.

سلع * sálaʿ *A*, *If* salʿ *spalten* (*den Kopf*); — *b*) سلع *A*, *If* sálaʿ *rissig sein* (*Fuſs* تشقّق); *rissige Füſse haben M.*; *aussätzig sein* (برص); — 5 *gespalten werden*, *sich spalten*, *platzen*, *bersten*; *verwundet werden*; *brechen* (*Herz*); — 7 = 5.

سلع salʿ *pl* سلوع sulûʿ *Spalt*, *Riſs* (*im Fuſs*), *Bergspalt*; — silʿ *pl* أسلاع aslâʿ *u.* سلوع sulûʿ *Aehnlichkeit*, *ähnlich*; *Bergspalt*; — sulʿ *pl v.* أسلع; — sálaʿ *Aussatz*; *Gift*; *ein bitterer Baum*, *Aloë*; *Riſs*, *Bruch*; — silâʿ *pl v.* سلعة.

سلعام silʿâm *groſsschnauzig u. weitkehlig*; *u.* ابو سلعامة *Wolf*.

سلعة silʿe *pl* سلع silaʿ *Waare*, *Gut*, *Handelsartikel*; *Hausgeräthe*; *Verkäufliches*, † *Werthloses*, *Schlechtes*; — silʿe, sílaʿe *bewegliche Geschwulst*; — sálʿe, sálaʿe *pl* ات *u.* سلاع silâʿ *Bruch*, *Riſs*, *Quetschung*, *Wunde*.

سلغ * sálaġ *A*, *If* سلوغ sulûġ *die vorstehenden Augen- od. Beiſszähne bekommen* (*Schaf*, *Kuh* خرج نابانها); *vgl.* صلغ *; *If* salġ *den Kopf zerschmettern* (= ثلغ).

سلغف * sálġaf *If* ة *verschlingen* (ابتلع); — sálġaf *stark*, *fett*.

سلف * sálaf *U*, *If* salf *das Feld zum Besäen aufackern*, *eggen* (س الارض اذا حوّلها للزرع او سوّاها بالمسلفة); *mit der* مسلفة *planiren*; *If* salf *u.* سلوف sulûf *e. S.* (*Acc.*) *der Zeit nach voran gehen* (تقدّم); *früher zu Einem kommen* الى; — سلف *U*, *If* sálaf *bereits geschehen*, *schon vorüber sein* (مضى); — 2 *Eins dem Andern vorausgehen lassen*, *vorausschicken*; *Einen vorangehen lassen*; *vor dm Mittagsmahl etwas zu sich nehmen*; = 4; — 3 *zugleich mit Einem reisen* (سالفه فى الارض اذا سايره فيها); *vorangehen*; — 4 *Einem ohne Zinsen Geld leihen*, *Acc. P.* (*bes. um*

[redacted]

es in Waaren, Effekten zurückzuerhalten); *die Waare vor der Ablieferung vorausbezahlen, Acc. P. u.* ﻓﻰ *S.*; — 5 *Geld leihen, um es in Waaren wieder zu erstatten*; *sich die Waare vorausbezahlen lassen*; *e. Voressen nehmen*; — 6 *durch Heirath verschwägert werden, s. flg.*; — 10 *im Voraus Bezahlung verlangen*; *sich Geld ausleihen.*

سلف **salf** *pl* أسلف **ásluf** *u.* سلوف **sulûf** *gr. Reisetasche, Felleisen*; — **silf** *u.* **sálif** *pl* أسلاف **aslâf** *Mann der Schwester der Frau, Schwager*; *Haut*; **sulf** *Frau über vierzig* (45); *pl v.* سلوف; — **sálaf** *Vorausbezahlung*; *Darlehen ohne Zinsen*; *gutes Werk*; *pl* سُلّاف **sullâf** *u.* أسلاف *Vorgänger, Vorfahr, Ahne*; — **súlaf** *pl* سلفان **silfân, sulf.** *junges Rebhuhn*; *pl v.* سلفة.

سلفع * **sálfa'** *kühn*; *breitbrüstig.*

سلفة **silfe** *Verschwägerung der an Brüder verheiratheten Schwestern*; *Schwägerin*; — **súlfe** *pl* سلف **súlaf** *Voressen, Frühstück*; ـة *in e. Reihe hinter einander* (*kommen*).

سلق * **sálaq** *U, If* **salq** *in heißem Wasser sieden* (*Fleisch, Eier, Gemüse* غلاه بالنار); *E. auf den Rücken werfen* (صرعه على قفاه); *das Fleisch von den Knochen lösen* (التحاه عن); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *versengen* (*Frost die Pflanzen* س البرد النبت اذا احرقه); *mit Worten, mit der Zunge verletzen* (آذاه); *laufen* (عدا); — 2 *Kräuter, Grünzeug u. dgl. zusammenraffen, sammeln*; — 5 *die Mauer ersteigen, erklettern, oben stehen Acc.* (تسلّق الجدار اذا تسوّر); — 7 *gesotten, gekocht werden*; *von der Krankheit* سلاق *ergriffen werden.*

سلق **silq** *Küchenkräuter*; *rothe Rübe*; *pl* سلقان **sulqân** *Ort wo Wasser fließt, Rinnsal*; *pl* سلقان **sulqân, sil.** *Wolf*; — ـة **sílqe** *pl* سلق **silq, silaq** *Wölfin*; *pl* سلقان **sulqân, silq.** *freche Schreierin*; — **sálaq** *u.* ـة **sálqe** *pl* أسلاق **aslâq** *u.* سلقان **sulqân, silq.** *guter Niedergrund, Ebene.*

سلقد * **sílqid** *dünnflankig Pfd.*; — **sálqad** *If* ـة *das Pferd mager machen* (س الفرس اذا ضمره).

سلقع * **sálqa'** *If* ـة *arm sein*; — اسلنقع **islánqa'** *durch die Wolken zucken* (*Blitz* استطار); *glühen* (*Kies in der Sonne*).

سلقع **sálqa'** *Straußmännchen*; *pl* سلاقع **salâqi'** *rauher Boden, Wüste.*

سلقم * **sálqam** *If* ـة *mit den Zähnen knirschen* (صلقم); *e. schlechte Meinung von J. haben Acc.* (رابه).

سلقم **sálqam** *Löwe.*

سلقى * **sálqa** (سَلْقَيْتُ) *mit der Lanze durchbohren*; *auf den Rücken werfen*; — 2 تسلقى *u.* اسلنقى **islánqa** *If* اسلنقاء **is-**

linqâ' *auf dem Rücken liegen* (نام على ظهره); *rückwärts umfallen.*

سلك * sálak *U, If* salk *E. eintreten, betreten, e. Weg beschreiten lassen* (سَلَكَهُ غَيْرُهُ وفيه وعليه سَلْكًا اذا ادخله); *hineinstecken* (*z.B. die Hand in den Busen* س يده فى الجيب); — *If* salk u. sulûk *e. Ort betreten* (س المكانَ سَلْكًا وسُلوكًا اذا دخل فيه); *e. Weg beschreiten, wandeln:* س مَسْلَكَ الصِدْق *den Pfad der Rechtschaffenheit wandeln; sich so od. so betragen, benehmen; Kurs haben, gelten* (*Münze*); *gebräuchlich sein;* سلك الخَيْطَ فى الابرة *die Nadel einfädeln;* = 4; — — 2 *Garn od. Seide abhaspeln; Geld in Umlauf setzen; e. Gebrauch einführen;* — 4 *E. einen Ort betreten, e. Weg beschreiten lassen, ihn führen,* فى *od.* على; *hineinstecken;* — 7 *gangbar sein* (*Weg*); *anfangen die Bräuche der Gesellschaft zu verstehen* (*Kind*); *gehen, schreiten.*

سلك silk *pl* سلوك sulûk *Weinpfahl;* — súlak *f.* ة *pl* سلكان silkân *junges Rebhuhn od. Katha;* — ة sílke *pl* سلك silk u. اسلاك aslâk u. سلوك sulûk *Faden* (*zum Nähen, auf der Spindel*); *Schnur zum Aufreihen der Perlen; Draht, Telegraphendraht; Reihe, Linie, Zeile, Furche; Pfad, Laufbahn, Lebenswandel; Ordnung, Art u. Weise; Versammlung, Freundeskränzchen.*

سلكوت salkût, salakût *e. Vogel.*

سلكى súlka *grader Hieb, Stich; aufrechter Handel.*

سلل súlal *pl v.* سلة.

سلم * sálim *A, If* salâm u. salâme *heil u. gesund sein od. bleiben; sich wohl befinden, fehlerfrei sein* (سلم من العُيوب والآفات سَلامًا وسَلامةً اذا برئ); *heiler Haut davonkommen, sich retten:* تَسْلَم *„du bist glücklich davongekommen“ d. h. der, nach welchem du fragst, ist gestorben;* — سَلَمَ sálam *I, If* salm *aus der Rinde des Baumes Salam machen* (*dn Eimer*); *beißen* (*Schlange* لدغ); — 2 *E. heil u. gesund bewahren, ihn wohlbehalten bleiben lassen* (*Gott*); *aus der Gefahr retten, vor Uebel bewahren* من; صلّى الله عليه وسلّم *Gott gebe ihm Segen u. Heil! übergeben, einhändigen, zustellen, anweisen* (سلّمتُهُ الى فلان اذا اعطيته اياه); الى *od.* ل; سلّم لأمْرِ اللهِ *Gottes Befehl gehorchen;* سلّم نَفْسَهُ *sich auf Gnade od. Ungnade ergeben, unterwerfen; e. Behauptung, e. Satz zugestehen;* على *über J. den Segen od. Gruß sprechen:* السلام عليك, *ihm*

سَلَّمْ عليه من segnen, grüßen: سَلِّمْ عليه من عِنْدِى أو من طَرَفى grüße ihn von mir; سُلِّمَ عليه بالخلافة als Chalife proklamirt werden; — 3 mit J. Frieden schliefsen od. halten, mit ihm in Frieden leben Acc.; — 4 E. heil u. gesund bewahren; in Sicherheit, Ruhe u. Wohlsein gelangen; أسلمه للهلكة E. dem Verderben preisgeben; E. ausliefern, verrathen; sich ergeben, unterwerfen; sich ganz dem Willen Gottes hingeben إلى, den Islam bekennen, Muslim werden; das Geld im Voraus bezahlen فى; — 5 e. übergebene S. annehmen, sie sich übergeben lassen, e. Festung in Uebergabe annehmen; sich in Besitz setzen, in Besitz gesetzt werden; die Aufsicht, Leitung einer S. übernehmen; Muslim werden; — 6 Frieden schliefsen, sich versöhnen; — 8 die übergebene S. mit der Hand (ب) berühren, sie in die Hand nehmen, übernehmen, empfangen; den heil. Stein der Ka'aba mit Hand u. Mund berühren; — 10 sich auf Gnade u. Ungnade ergeben, unterwerfen, gehorchen (z. B. استسلم لامر الله).

سلم salm Friede; pl سلام silâm u. أسلم áslum einhenkeliger Eimer; — silm Friede, Eintracht, Heil; Islâm; pl سلام silâm u. أسلام aslâm der Friede hält; — sálam Vorausbezahlung für Waaren od. Miethe; Uebergabe, Gefangenschaft; Gruß; Einh. ة pl أسلام aslâm e. Dornpflanze; — سلمة sálime pl سلام silâm Stein.

سُلَّم súllam pl سلالم salâlim u. سلاليم salâlîm Leiter, Stiege, Treppe; Steigbügel.

سلماء súlamâ' pl v. سليم.

أبو سلمان abû salmân e. Käfer.

سلمج ٭ sálmaǵ pl سلامج salâmiǵ lange Pfeilspitze.

سلة sálle, sílle pl ات, سلال silâl u. أسلال aslâl Korb (s. سل); unbemerkter Diebstahl.

سلهب ٭ sálhab u. ة pl سلاهب salâhib u. سلاهبة salâhibe mit langgestrecktem Körper, dünnflankig Pfd.; — اسلهبّ islahább If اسلهباب islihbâb von langgestrecktem Körper sein (عظم وطال).

(سلو) ٭ سلا sálâ U, If salw, sulúww u. salwân sich über e. S. trösten u. sie vergessen (عن od. Acc.), sie sich aus dem Sinne schlagen u. sich mit e. andern trösten (سلاه وسلا عنه وسَلِيَهُ سُلُوًّا وسُلُوًّا وسَلْوانا وسُلِيًّا اذا نسيه يعني وفرغ وذهل عن ذكره); — b) سَلِيَ A, If sulijj id.; — 2 If تسلية E. über den Verlust einer S. trösten, ihn zerstreuen, erheitern, unterhalten; — 4 id.; sicher sein (vor wilden Thieren (اسلى القوم اذا امنوا السبع);

— 5 = 1; *sich zerstreuen, unterhalten*; — 7 *der Kummer weicht von J.* عن; — 8 *fett sein* (*Schaf* سمن).

سلوان salwân *Getröstung über e. Verlust*; — sulwân *Alles was tröstet, aufheitert, zerstreut; e. Liebeszauber; e. Elexir*; ö *Honig*; u. ö sulwâne, salw. *Muschel u. dgl. als Amulet.*

سلواة salwât s. سلوى.

سلوب salûb *pl* سلائب salâ'ib u. سلب súlub *dem Abortiren unterworfen.*

سلوطة sulûṭe *Herrschaft If* سلط s.

سلوف salûf *pl* سلف sulf *den andern voran zum Wasser eilend K.; schnell Pfd.*; sulûf *If* سلف s, *pl v.* سلف.

سلوق salûq *Natur, Gemüthsart; s. fig.*

سلوقى salûqijj *f.* ية îjje *Windhund* (*von der Stadt* سلوق); ية salûqîjje *Kajüte des Kapitäns.*

سلوك sulûk *Marsch, Reise; Lebenswandel, Betragen, Benehmen; Verfahren, Vorgehen; gute Manieren; Gebrauch, Sitte; Verkehr; pl v.* سلكة.

سلوة sálwe, súlwe *Mittel gegen Kummer od. Liebesschmerz; Trost, Ruhe, Glück; Zerstreuung, Vergnügen*; — sálwe *pl* ات *Wachtel* (*für* سلوى).

سلوى sálwa *Honig; Tröstung; Einh.* سلواة salwât *pl* سلاوى salâwî *Wachtel; kl. Rohrdommel.*

سلى s. سلو s; — سَلِىَ *A, If* سلّا s. سلّا *die Membrane* سلا (s. d.) *zerrissen haben* (*Schaf*); — 2 تسلية *dieselbe herausziehen, Acc. P.*

سلّى sálijj *getröstet, zufrieden.*

سَلًى sálan = سَلًا.

سليب salîb *pl* سلبى sálba *der Blätter u. Früchte beraubt* (*Baum*); *der Sinne beraubt, verrückt*; *Binde, Bast*; *pl* سلب sálub *abortirt habend.*

سليج salîǵ *wohlschmeckend.*

سليح † salîḥ *pl* ون *Apostel.*

سليخ salîḫ † *brachliegender Acker*; ö salîḫe *Oel des Myrobalan; arab. Kassia; Kind, Nachkomme.*

سليس salîs *wohlredend.*

سليط salîṭ *heftig; scharf, geschliffen; beissend in Worten* (*Zunge*); *beredt; pl* سلطان sulṭân *Sesamöl, Olivenöl*; ö *böse Schreierin.*

سليف salîf *vergangen; Vorfahr.*

سليق salîq *pl* سلق sulq *was vom Baume abfällt, Blätter, Astwerk; Küchenkräuter; rothe Rübe; geschälte Gerste, u. Speise daraus*; — ö salîqe *pl* سلائق salâ'iq *was gesotten, gekocht ist* (*Fleisch, Gemüse*); *Küchenkräuter; Naturanlage, Genie, Charakter*; بالسليقة *mit natürl. Verstand, Mutterwitz* (*nicht angelernt*); *Gebrauch, Sitte.*

سليل salîl *neugebornes Kind; kl. Knabe, Sohn; pl* سلّان sullân *weites Thal, Thalmitte; Rückenmark*; ö salîle *Mädchen, Tochter*;

langer Streif (bes. Fleisch), Lendenmuskel, lange Schnitte Brot.

سليم salîm *pl* سلماء súlamâ' *heil, unversehrt, gesund u. wohl; fehlerlos; in Sicherheit; gutmüthig, arglos; friedlich, zahm;* سليم الادراك *von gesundem Verstand,* س الطّبع *gütig, mild;* ذوق سليم *gesunder Geschmack.*

سليمان sulaimân *Salomo.*

سليمانى sulaimânijj *salomonisch; Arsenik; Sublimat.*

سمّ * samm *U, If* samm *Einem (Acc.) Gift zu trinken geben, ihn vergiften* (سقاه السّمّ); *die Speise vergiften; Einem insbesondere e. Gunst erweisen* (سمّ النعمة اليه اى خصّها); *insbesondere erwiesen werden (Gunst); sich etwas vornehmen, vorsetzen; verstöpseln* (سمّ القارورة اذا سدّها); *ausbessern* (اصلح); *Frieden stiften* بين; *e. S. gründlich prüfen* (سبره ونظر غوره); *Pass. vom Giftwind* سموم *betroffen werden; — 2 vergiften; — 4 id.; — 7 vergiftet werden; gereizt, verbittert werden.*

سمّ samm *pl* سمام simâm *u.* سموم sumûm *Loch; Oehr der Nadel* (سمّ الخياط *auch* summ); *Gift:* س قاتل *tödtliches Gift,* س ساعة *augenblicklich tödtendes G.;* س الفار *Rattengift, rother Arsenik,* ذات سمّ *giftiges Thier,* سمّ أبرص *e. gr. Eidechse; Perlmutter; Absicht, Ziel* (س الحاجة).

سما * s. سمو *.

سماء samâ' *pl* أسمية ásmije, سموات samawât, سماوات samâwât *u.* سماتى samâ'î *Himmel, Himmelsgewölbe, Dach; pl* سمى súmijj, سمى, سما súman *u.* أسمية ásmije *id.; Regen, starker Regenguss;* باب السماء *Milchstrasse.*

سمات simât *pl v.* سمة.

سماج *pl v.* سميج *u.* سمج; ة samâge *Hässlichkeit, If* سمج *.

سماح samâḥ *u.* ة samâḥe *Güte, Freigebigkeit, Grossmuth; Gnade; Erlaubniss; s. If* سمح * *u. pl v.* سماحة.

سماخ simâḫ *Ohr; Ohröffnung.*

سماد samâd *Dünger mit Asche.*

سمادير samâdîr *pl v.* سمدور.

سمار samâr *stark gewässerte Milch; — summâr pl v.* سامر.

سماسرة *u.* سماسير *pl v.* سمسار.

سماط simâṭ *pl* سمط súmuṭ *Reihe, Ordnung; u.* sumâṭ *pl* أسمطة ásmiṭe *u.* سمط súmuṭ *Tischtuch auf dem angerichtet wird; gedeckte Tafel; Gastmahl.*

سماع samâ' *das Hören, Zuhören; Ruf, guter Name:* ذو س *in gutem Ruf stehend; grammat. Sprachgebrauch; Tanz u. Musik der Derwische; — sammâ' Zuhörer; — ة samâ'e Zuhören, Audienz; — ة sammâ'e hörend (Ohr).*

سماعى samâ'ijj *durch den Sprachgebrauch geheiligt; gewöhnlich, vulgär (Sprache); durch die Tradition überliefert; willkürlich, unregelmäſsig (grammat.).*

سماق sumâq *rein, pur; pure Lüge;* — summâq *Sumach-Baum u. Frucht;* ى summâqijj *Sumach-Verkäufer, mit S. bereitet;* ى sammâqijj *e. Art Marmor.*

سماك simâk *pl* سمك súmuk *Alles was dazu dient, e. Anderes in die Höhe zu halten, zu stützen; oberer Theil dr Brust gegen de Schlüsselbein; zwei Sterne:* السماك الأعزل *Spica virginis,* الس الرامح *Arcturus;* † *Dach;* — sammâk *Fischer;* — summâk *Sumach.*

سمل ◦ — اسمألّ isma'áll *dünne Taille haben; sich verkürzen, abnehmen (Schatten);* اسموألّ *id.*

سمام samâm *e. Art Schwalbe; f.* ة *schnell, flink;* — simâm *pl v.* سم; — ة samâme *Körper, Figur, Person, Gesicht; Banner.*

سمان simân *pl v.* سمين; — sammân *Butterhändler; Krämer;* — ة samâne *das Fettsein, Fettheit;* sumâne u. سمانى sumâna *e. Wachtel, s.* سمانة.

سمانجونى samâng̃ûnijj *himmelblau; Saphir pers.*

سماة samât, sim. *Zeichen; s.* سامى.

سماوات samâwât *pl v.* سماء.

سماوة samâwe *Dach, Schutzdach; Form, Figur, Guſsform.*

سماوى samâwij *himmlisch; himmelblau; Nordostwind(Syrien); leichter Wind, Zephyr.*

سمائم samâ'im *pl v.* سموم.

سمائى samâ'î *pl v.* سماء *Himmel;* — samâ'ijj *himmlisch.*

سمت ◦ sámat *U u. I, If* samt *auf e. Ziel losgehen, zu erreichen suchen, beabsichtigen* (س الشيء وسمت نحوه اذا قصده); *auf dem für richtig erachteten Wege fortschreiten* (تحاحسن النحو); *im Reden u. Handeln das Richtige thun;* — 2 *über e. S. den Namen Gottes anrufen* على (*beim Speisen* س على الطعام اذا ذكر اسم الله تعالى عليه); سمّت العاطس *dem Niesenden sagen: „zur Genesung"!* — 3 *in dr Richtung auf e. Ort hingehen Acc.*

سمت samt *Richtung auf's Ziel, Weg; richtige Weise zu handeln; Aufführung, Betragen; Art u. Weise; Richtung, Himmelsgegend:* سمت الراس *Azimut,* السمت *Zenith,* نظير السمت *Nadir.*

سمتى sámtijj *der Gedanken u. Worte zweckgemäſs ordnet.*

سمج ◦ sámug̃ *U, If* سماجة samâg̃e *häſslich, abscheulich zum Ansehen sein* (قبح); — 2 *häſslich machen;* — 10 *häſslich finden.*

سمج samg̃, sámig̃ *pl* سماج simâg̃ *häſslich, abscheulich; unanständig.*

سمجر ◦ sámg̃ar *If* ة *die Milch stark wässern* (س اللبن اذا اكثر ماءه).

سمح ◦ sámuḥ *U, If* samḥ, samâḥ, simâḥ, sumûḥ, samâḥe u. sumâḥe

gütig, freigebig u. grofsherzig sein س ف سَماحا وسَماحة وسُموحا وسُموحة وسَمْحا وسِماحا اذا (جاد وكرم); *Einem grofsmüthig gewähren, freigebig schenken* ل *P. u.* ب *S.* (س بكذا اذا جاد واعطى); *begnadigen, pardoniren, verzeihen* ل *P.* في *S.*; — 2 *mit Güte handeln; leicht u. leise einherschreiten; grad machen* (*die Lanze*); — 3 *E. in einer S.* (ب) *gütig, nachsichtig behandeln, nachsehen, verzeihen, entschuldigen; Einem etwas erlassen, schenken;* — 4 *gütig, freigebig, grofsherzig sein;* — 5 *sich gütig erweisen,* ب *S.;* — 6 *sich gegenseitig gütig behandeln; einander etwas nachsehen, verzeihen; sich aussöhnen.*

سمح samḥ *pl* سمحاء súmaḥâ' u. مساميح masâmîḥ, *f.* ة *pl* سماح simâḥ *gütig, freigebig, grofsherzig; nachsichtig, versöhnlich; glatt, ohne Knoten* (*Holz*).

سمحاق simḥâq *Schädelhaut, od. Wunde darin.*

سمخ * sámaḫ *A, If* samḫ *E. im Gehörgang verletzen* (سمخه اذا اصاب سماخه); *eben sprossen* (*Saat* طلع اوّلا).

سمخة símḫe *das Hören.*

سمد * sámad *U, If* سمود sumûd *wie angedonnert stehen, ganz vernichtet sein* (قام متحيرا); *betrübt sein; den Kopf aus Stolz hoch tragen* (رفع رأسه تكبرا); *mit Unnützem spielen* (لهى); *sorglos sein; e. Lied singen; Eifer u. Fleifs auf e. S. verwenden* في (دأب فيه); *schnell gehen* (*K.* جدّ في السير); — 2 *den Acker mit e. Mischung von Mist und Asche düngen, s.* سمد; — 9 u. 11 *vor Zorn schwellen* (*M.* ورم غضبا).

سمد samd *ewig;* دًا *in Ewigkeit.*

سمدر. * — اسمدرّ ismadárr *If* اسمدرار *getrübt sein* (*Auge, vor Schlaf, Schwindel, Rausch* اسمدر بصره اذا اخذه السمادير).

سمدور sumdûr *pl* سمادير samâdîr *getrübtes Sehvermögen* (*s. vor.*); *trübe Bilder vor dem Auge; Monarch* (*das Auge blendend*).

سمر * sámar *U, If* samr u. سمور sumûr *die Nacht wachend u. mit Gespräch zubringen* (لم ينَمْ يعنى تحدّث ليلا); — *U, If* samr *mit e. glühenden Eisen das Auge blenden od. ausreifsen* (سملها او فقأها); *die Milch stark wässern* (جعله سمارا); *den Pfeil abschiefsen* (ارسله); *das Gras abweiden* (*Heerde* رَعَتْهُ); *trinken* (*Wein* شرب); — *I u. U mit Nägeln befestigen* (شدّه بالمسمار); سمر الباب *e. Nagel in die Thüre schlagen;* — *b*) u. 9 u. 11 سَمُرَ u. سُمْر *If* سُمْرة *braun od. dunkelgelb sein, s. flg.;* — 2 *mit Nägeln befestigen;* — 3 *sich mit*

Einem zur Nachtzeit unterhalten; — 5 *mit Nägeln befestigt, angenagelt werden*; — 9 *u.* 11 = 6; — 11 *stark braun sein* (كان أسمر مُبالغةً).

سمر sámar *nächtliche Unterhaltung*; *Nacht*, *Dunkel*, *Halbdunkel*; *Mondschatten*; *Mährchen*; — sumr (*die Lanzen*) *pl u.* سمراء (*Waisen*) *f. v.* أسمر; — súmmar *pl v.* سامر; — سمرة súmre *braune od. dunkelgelbe Farbe*; sámare *pl Samaritaner*; sámure *pl* ات, سمر sámur *u.* أسمر ásmur *ägyptischer Dorn.*

سَمْرِجْ (لَهُ) *gib ihm!* (أعْطِهِ).

سمروت sumrût *u.* د ûd *lang, grofs.*

سمرى sámarijj *der zur Nachtzeit erzählt, plaudert, sich unterhält.*

سمسار * simsâr *pl* سماسر samâsir, سماسرة samâsire *u.* سماسير samâsîr *Unterhändler*, *Mäkler*, *Sensal*; *Vermittler*, *Friedensstifter*; ة *Zwischenträgerin.*

سمسر sámsar *If* ة *das Geschäft des* سمسار *betreiben, s. vor.*

سمسرة sámsare *Mäklerlohn*, *s. vor.*

سمسق sámsaq, símsiq, súmsuq, súmsaq *Jasmin*; *süfser Majoran.*

سمسم * sámsam *If* ة *laufen* (*Fuchs* عدا).

سمسم símsim *Sesam*; *Koriandersamen*; — sámsam *Fuchs*; *Katze Z.*; — súmsum *u.* ة símsime *pl* سماسم samâsim *rothe Ameise*; súmsum *u.* سمسمان sumsumân *u.* ى sumsumânijj *flink, rührig.*

سمط * sámaṭ *U u. I, If* samṭ *mit heifsem Wasser abbrühen* (*Böcklein, zum Enthaaren* الجدى س اذا نتف صوفه بالماء الحار); *aufhängen* (علّق); *schärfen, schleifen* (*Messer* احدّ); — *U* (*u. If* سموط sumûṭ *den anfangen säuerlich zu werden* (*Milch* ذهبت حلاوته); *schweigen* (سكت); — 2 *schweigen*; *mit dem Riemen an den Sattel binden*; *das Schiff länden u. anbinden, s. flg.*; — 4 *schweigen*; — 5 *angebunden, aufgehängt sein.*

سمط simṭ *pl* سموط sumûṭ *u.* اسمط ásmuṭ *Faden od. Schnur, an der Perlen u. dgl. aufgereiht sind, Perlenschnur* (*bes. lange*); *langer Sattelriemen zum Festbinden des Gepäcks*; *flink*, *rührig*; — sumṭ *e. Wollengewand*; sámuṭ *pl* سماط.

سمطى simṭijj *Vierzeiler*, *dessen 3. u. 4. Vers gleich reimen.*

سَمِعَ * sámiʿ *A, If* samʿ, simʿ, samâʿ, samâʿe *u.* samâʿijje *hören*, *vernehmen* (سمعه سَمْعًا وسَمعًا وسماعة وسماعية); *das Ohr hinhalten u. auf e. S. horchen* الى *S.*; *Rath hören u. annehmen*; *auf E. hören, ihm gehorchen* ل, الى, عن *od.* من *P. u.* ب *S.*; *von Einem* (من *od.* على) *e. Werk erklären hören*; — 2 *e. Nachricht veröffentlichen, verbreiten*; *E. bekannt machen, zu Lob u. Tadel*, ب *P.*; *entehren*;

E. etwas hören lassen, z. B. ihm seine Lektion vorsagen; — 4 *E. etwas hören lassen, es ihm zu Ohren bringen*; — 5 تسمّع u. إسّمّع *Einem sein Ohr leihen, auf ihn hören, horchen, ihn zu verstehen suchen* (تسمّعه اليه واسّمّع اذا اصغى اليه); *auf etwas horchen* ل; *Einem auf's Wort gehorchen* الى; — 8 *aufmerken, horchen, das Ohr leihen, verstehen* ل od. الى; *E. insgeheim behorchen* على; *gehorchen*.

سمع sam' *pl* اسماع asmâ', اسمع ásmu' u. اسامع asâmi' *das Hören*: سمعًا وطاعةً *hören u. gehorchen* (*sagt der Gehorchende*); سمعك الىّ *leihe mir dein Ohr!* سمعًا *in Hörweite*; سمعًا لا بلغًا *anhören will ich's, aber nicht selbst erleben*; *Gehörsinn*; *Gehörtes*; *guter Ruf*; — sim' *das Hören*; *guter Ruf*; *f.* ة *Bastard von Hyäne u. Wölfin*; — súmu' *pl v.* سموع.

سمعاء súma'â' *pl v.* سميع.

سمعان sim'ân *Simeon*.

سمعج * sám'ag *dicke süfse Milch*.

سمعة sám'e *e. Hören*; sím'e *Art zu hören*; súm'e *Ton*; *guter Ruf*; *Heuchelei*: فعله رياءً وسمعةً *vor den Augen der Leute thun* (*heuchlerisch*); sámi'e *hörend* (*Ohr*); *s.* سمع.

سمعىّ sám'ijj *nach Hörensagen*; *mündlich*.

سمغد * simáḡd *grofs u. stark*.

سمق * sámaq *U, If* سموق sumûq *hochgewachsen sein* (*Pfl., Baum* علا وطال).

سمقر * — اسمقرّ ismaqárr *If* اسمقرار *sehr heifs sein* (*Tag* يوم مسمقِرّ اى شديد الحرّ).

سمك * sámak *U, If* samk *zu grofser Höhe erheben* (*den Himmel, e. Gebäude* سمك البناء اذا رفعه); *If* سموك sumûk *sehr hoch sein* (ارتفع).

سمك samk *Höhe, Tiefe, Dicke*; *Statur*; *Dach*; *höchster Innentheil des Hauses, Plafond*; — sámak *pl* سماك simâk, سموك sumûk u. اسماك asmâk *Einh.* ة *pl* سمكات samakât *Fisch*; † *Sattelkissen*; — súmuk *pl v.* سماك.

سمل * sámal *U, If* saml *Einem das Auge ausreifsen* (سمل عينه اذا فقأها); *Frieden stiften* بين (اصلح); *den Brunnen od. Teich von Schlamm reinigen* (نقاه من السملة); (u. 2) *nur wenig Wasser heraufbringen* (*Eimer* لم تُخرج الا السملة القليلة); *If* سمول sumûl u. ة sumûle u. 5) سمُل *alt u. abgetragen sein* (*Kleid* اخلق); — 2 *s.* 1; — 4 *Frieden stiften*; *alt u. abgetragen sein*; — 5 *dem Trunk ergeben sein*

beißen (عضه بالاسنان); *den Appetit schärfen, erregen* (*Zähne machen, s. fig.*); *die Zähne abreiben, reinigen* (سوّكها); *e. S. formen, gestalten* (صوّر); *aus Töpferthon Gefäße machen* (سنّ الطين اذا عمله فخّارا); *Wasser langsam über E. schütten* على, *Einem Wasser in's Gesicht spritzen* (*s. u.*); (*u. 8*) *e. Gesetz od. Gebrauch einführen, dieselben beobachten, u. Andere zu ihrer Beobachtung aneifern* (سنّ سنّة); *e. S. deutlich machen* (بيّنه); *beschreiten* (*den Weg* سارها); *die Ke schnell treiben* (ساقها سريعا); *Einem den Panzer überwerfen* (سنّ عليه الدرع وانماء اذا صبّه); *Pass.* سُنّ *kahl abgeweidet sein* (*Boden* صارت سنينا); — 2 *schärfen, schleifen; dn Appetit schärfen, erregen; seine Rede wohl ordnen, kunstvoll vorbringen; die Lanze gegen E. richten* الى; — 4 *im Alter vorgerückt sein* (كَبِرَتْ سنّه); *große Zähne haben; zahnen; Wasser über E. schütten*; — 8 *s. 1; sich die Zähne abreiben* (أستاك); *e. Weg betreten* ب; *munter hin u. herspringen, galopiren* (قمص); *hin u. herschwanken* (*Fata morgana* اضطرب); *sich üben, gewöhnen,* ب *S.*; — 10 *große Zähne haben; im Alter vorgerückt sein; bequem sein* (*Weg*); *dn Weg beschreiten.*

سنّ sann *das Schärfen, Schleifen; das Formen, Bilden*; — sinn *pl* اسنان asnân, أسِنّة asinne u. أسُنّ asúnn *Zahn* (*Mund, Kamm, Säge*); *pl* أسنان *Bart des Schlüssels, Spitze der Schreibfeder*; *fem. pl* اسنان asnân *Lebensalter, Alter* (*bes. vorgerücktes*): طاعن في السن *hochbejahrt*, حديث السن *von zartem Alter*; — † sunn *pl* سنون sunûn *Schwalbe Aeg.*, *vgl.* سنّونو.

سنا s. سنو; — سنًا sánan, sána *Lichtglanz, Klarheit; Senna, s. fg.*

سناء sanâ' *Höhe, Erhabenheit; Senna, Sennesblätter.*

سناب sanâb *große Verderbtheit*; sinâb, ö sinnâbe *langgestreckt.*

سنابك v. سنبك; سنابل v. سنبلة.

سناج sinâǵ *Rußfleck; Lampe.*

سناجق sanâǵiq *pl v.* سنجق.

سناجل sanâǵil *pl v.* سجنجل.

سناخة sanâḫe *Abschabsel, Schmutz.*

سناد sinâd *Beistand If 3* سند *e*; *großes Thier; Nashorn.*

سنادين sanâdîn *pl v.* سندان.

سنّار sunnâr *pl* سنانير sanânîr *Katze*; — ö sinnâre *pl* سنانير sanânîr *Angelhaken; Stricknadel.*

سناسن sanâsin *pl v.* سنسن.

سناط sinâṭ, su. *pl* سنط súnuṭ u. أسناط asnâṭ *bartlos* (*trotz der Reife*); ö sanâṭe *Bartlosigkeit.*

سناعة sanâ'e *schönes Ebenmaß.*

سناف sinâf *pl* سنف súnuf *Brustgeschirr des K's.*

سناكرة sanâkire *pl v.* سنكرى.

سنام sanâm *pl* أسنمة ásnime *Kameelsbuckel* : جمل السنامين *zweibuckeliges K.*; *Erhöhung, Hügel, Vorsprung, Vorgebirg; Stütze, Haupttheil.*

ة سنامورة sanâmûre *Sardelle.*

سنان sinân *pl* أسنة asínne *Speereisen, Speer; Pfeil- od. Nadelspitze; Wetzstein; If 8* سن *;* — sannân *der schärft, Schleifer.*

سنانير *pl v.* سنور *u.* سنار *u.* ة; سنانيق *v.* سنيق.

سنايا sanâjâ *hervorragende, vornehme Persönlichkeiten s.* سنى.

سنائح *v.* سنيعة; سنائن *v.* سنينة.

ة سناية sinâje *das Ganse.*

سنب * sánib *pl* سنوب sunûb *gut laufend Pfd.*

سنباء sambâ', سنبات sambât *Arsch*; ات sambât, simbât *Bösartigkeit.*

سنبادج, ذج sumbâdaǵ *Schmirgel; Wetzstein.*

سنبر * sámbar *weise, kundig.*

سنبس * sámbas *If* ة *eilen* (اسرع).

سنبك * súmbuk *pl* سنابك sanâbik *Vorderseite des Pferdehufes; e. Laufart; Helmkamm; früher; Zeit; Pfriem, Ahle; kl. Boot, Kahn.*

سنبل súmbul *Hyacinthe, Spieke*; ة súmbule *pl* سنبل súmbul *u.* سنابل sanâbil *Kornähre, Aehre; Jungfrau (Thierkreis)*; — سنبل sámbal *If* ة *Aehren bilden.*

سنبة sámbe, símbe *Bösartigkeit*; sámbe *u.* سنبتة sámbate *Zeit, Weile.*

سنبوسك, سنبوسق sambûsek *Pastete; Fleischpastetchen (pers.* سنبوسه *Dreieckiges).*

سنبوق sumbûq *kl. Boot, Kahn.*

سنبول sumbûl *Aehre s.* سنبل.

سنت sánat *Jahr, bes. unfruchtbares* (*für* سنة); — sánit *f.* ة *pl* ون *werthlos, unnütz; unfruchtbar*; — 2 سنت sánnat *Kümmel in den Topf (Acc.) thun* (س القدر); (اذا جعل السنوت فيها) — 3 *die Erde nach Pflanzen absuchen* (تتبع انباتها); — 4 *e. Hungerjahr erleiden* (اجدبوا).

سنتب * súntub *bösartig*; ة sántabe *eingewurzeltes Laster.*

سنج * sánaǵ *U, If* sanǵ *durch Rauch u. Anderes trüben, beflecken (bes. Schwarz auf weissem Grunde* (لطلخه بلون غير لونه)); — 2 *id.*; (*statt* شنج) *steifen Hals, Hals-Rheumatismus verursachen.*

سنج sanǵ *Gleichgewicht (pers.)* : على سنجة *im Gleichgewicht*; ة sánǵe *Waagschale, Gewichtstein*; — ة sánuǵe *rothe Jujuba*; — ة súnǵe *pl* سنج sunǵ *Weiss mit schwarzen Flecken.*

سنجاب sinǵâb, sunǵ. *graues Eichhörnchen, dessen Fell; Hermelin (pers.)*; سنجابي sinǵâbijj *grau.*

سنجرف sínǵarf *Zinnober.*

سنجق sínǵaq, sánǵ. *pl* ات *u.* سناجق sanâǵiq *Standarte, Fahne (pers.); Provinz mit eigenem Banner.*

سنح * sánaḥ *A, If* sanḥ, sunḥ *u.* سنوح sunûḥ *einfallen, beikommen (Gedanke* (س لى رأى اى عرض لـ)); *vorkommen, sich darbieten (Ge-

schäft); *eintreten* (*Ereignifs*); *hereinbrechen* (*Unglück*); *e. S. mit versteckten Worten andeuten* ب (عرّض ولم يصرّح); *E. von seiner Meinung abbringen* عن (صرفه وردّه); — *If* sunûḥ (u. 3) *von links herkommend, dm Jäger die rechte Seite darbieten, in den Schufs kommen* ل (*Wild* س له (السانح ؛ ضد برح); *günstig, förderlich sein*; *leicht sein, wohl gelingen* ل (تيسّر); — 2 *erleichtern, ermöglichen*; *seine Hand etc. den Schlägen darbieten* (*zu strafendes Kind*); — 3 *s.* 1; — 5 *E. um Erklärung e. S. bitten* عن *S.*; — 10 *id.*

سنح sunḥ *gutes Vorzeichen*; *Glück nach Unglück*; *Wegmitte.*

سنحنح * sanáḥnaḥ *schlaflos.*

سنخ * sánaḫ *If* سنوخ sunûḫ *fest sein* (رسخ); *im Wissen fest sein* في; — *b*) سنخ *A, If* sánaḫ *ranzig sein u. übel riechen* (*Oel*, = زنخ); *unmäfsig sein* (س من الطعام اذا اكثر); — 2 *fordern, verlangen* من *P.* (طلب).

سنخ sinḫ *pl* سنوخ sunûḫ, اسناخ asnâḫ *Wurzel* (*ds Zahns, dr Lanzenspitze*); *Ursprung, Ursache*; *Fieberparoxismus*; — sánaḫ *ranzige Beschaffenheit*; ȣ sánḫe, sánaḫe *verdorbener Geruch*; — sániḫ *mit Epidemien behaftet* (*Ort*).

سند * sánad *U, If* سنود sunûd *sich auf e. S. stützen, sich auf E. verlassen, ihm vertrauen* إلى (اعتمد); *e. S. stützen*; *wozu gehören*; *ersteigen* في od. إلى (*den Berg* صعد); *nahe sein* ل (*den Fünfzigen* قارب لها); — 2 *fest stützen*; *über einander legen, schichten* (*Holz*); — 3 *If* سناد u. ȣ مساندة *Einem beistehen, helfen* (عاضده وكانفه); *Einem etwas ersetzen, vergelten* على *S.* (كافأه); — 4 *machen, dafs E. sich stützt, anlehnt*; اسند الظهر الى الحائط *den Rücken an die Wand lehnen*; *e. Behauptung durch e. Autorität stützen*: اسند الحديث الى النبي *die Tradition bis auf Muhammed zurückführen*; *ersteigen* في; *ersteigen lassen*; — 6 = 8; — 8 *sich auf e. S. stützen, auf E. vertrauen* إلى.

سند sánad *pl* اسناد asnâd *Stütze, Lehne, Rückhalt*; *Stützbalken*; *Autorität*; *Zuflucht*; *Berglehne, zugekehrter Berghang*; *Verwandtschaft, Beziehung*; (*pers.*) *Schriftstück durch welches man e. Recht, e. Verpflichtung, e. Geldschuld anerkennt od. anvertrautes Gut bescheinigt*; *Dokument, Patent, Mandat, Diplom*; *pl* اسناد *e. gestreifter Stoff*; — sind *Indien, Sind*; *Leute aus Sind* (*s.* سندى).

سنداب sindá'b *stark K.*

سندان sandân *pl* سنادين sanâdîn *Amboss*; — sindân *grofs, stark.*

سندر * sándar *If* ȣ *schnell einherschreiten, eilen* (اسرع).

سندر sándar *Birke*; *e. Gummiart.*

سندروس sandarûs, sind. *Sandarach*;

rother Arsenik; *Firnifs*, *Lack*; شجرة السّ س بَلّورىّ *Kopal*; *grofser Wachholder*.

سندس súndus *Brokat*; *mit Gold od. Silber gewirkte Seide*; *feiner Seidenstoff*; ى súndusijj *von Brokat*.

سندوق sundûq *Koffer*, *Kiste*; *Felleisen* (صندوق).

سندىّ síndijj (*pl* سند sind) *aus Sind*.

سنديان sindijân *Steineiche*.

سنِر * sánir *A*, *If* sánar *eigensinnig*, *hartköpfig*, *mürrisch sein* (شرس خلقه); — *2 id*.

سنسق sánsaq *Zwergmyrthe*.

سنسن * sínsin *Durst*; *pl* سناسن sanâsin *vortretender Theil der Wirbel od. Rippen*; *Radschaufel*.

سَنُطَ * sánuṭ *U*, *If* سناطة sanâṭe *bartlos sein* (*trotz Reife* كان سنوطا).

سنط sinṭ *Handgelenk*; — sánaṭ *e. dornige Akazie*; — súnuṭ *pl v.* سناط, سنوط, سنوطى.

سنطاب sinṭâb *gr. Schmiedehammer*.

سنطالة * sánṭale *Länge*.

سنطير sanṭîr *Klavier*; *Harfe*.

سنع * sána' *U u. A*, *If* سنوع sunû' *schön u. ebenmäfsig gebaut sein* (كان سنيعا); *grofs*, *schlank sein*; — *b*) سنُع *If* سَناعة sanâ'e *id*.; — *4 schöne Kinder erzeugen*; *an der Fufs- od. Handwurzel Schmerz leiden*, *s. fig*.

سنع sin' *pl* سنعة sína'e *u.* أسناع asnâ' *Hand- od. Fufswurzel*; — sána' *schönes Ebenmafs*.

سنعاء sán'â' *f. unbeschnitten*.

سنعبة sún'ube *Wiesel*; *Lippendrüse*.

سنف * sánaf *I u. U*, *If* sanf *das K. mit dem Brustgurt gürten* (س البعير اذا شدّ عليه السناف); — *4 id*.

سنف sinf *Blatt vom Baume* مرخ; *Wicke*, *Lolch*; — súnuf *pl v.* سناف; ة sínfe *Zweig von dem die Blätter abgestreift sind*; *Blatt*; *pl* سنف sinf *u.* سنفة sínafe *e. Fruchtschale*, *Hülse* (*Erbse*, *Bohne*).

سنِق * sániq *A*, *If* sánaq *den Magen durch Milch verdorben haben* (*Kameelfüllen* بشم واتخم); — *4 verweichlichen* (ترّف).

سنك * súnuk *offene Heerstrafsen*.

سنكر † sánkar *If* ة *das Geschäft des Blechschmieds*, *Klempners ausüben*; سنكرى sánkarijj *Blechschmied* (*Zigeuner*).

سنكسار sinaksâr *Martyrologium* (*συναξάριον*).

سنِم * sánim *A*, *If* sánam *hoch u. hochbuckelig sein* (*K.* صار سَنِمًا); *hoch sein* (*K'buckel* سنام); — *2 das K. fett u. hochbuckelig machen* (*gute Weide*); *e. S. konvex formen*; *anfüllen* (ملأ); *die Summe vollmachen*; — *5 den K'buckel besteigen*, *auf ihm reiten Acc.*; *die Höhe*, *den Gipfel ersteigen*, *od. sich da befinden Acc.*; — *8 id*.

سنم sánim *hochbuckelig; hoch; blühend;* súnnam *Kuh;* 8 sáname *Wipfel, Spitze; Blüthe.*

سنمار sinimmâr *der bei Nacht nicht schläft; Mond; Räuber; Name eines berühmten Baumeisters.*

سنن sánan *Ke welche die Vorderfüfse im Lauf zugleich heben; Weg, Pfad; Sitte Gewohnheit; Regel des Betragens;* u. sínan, súnan, súnun *Oberfläche des Weges;* — súnan *pl v.* سنّة.

سنه * سنه sánih *A, If* sánah *schon seit vielen Jahren existiren, schon hoch in Jahren sein;* — *3 If* سناه u. مسانهة *jedes zweite Jahr Datteln tragen* (*P.* حملت سنة دون سنة); *mit Einem (Acc.) e. Vertrag auf e. Jahr schliefsen;* — *5 schon sehr alt, altväterisch, veraltet sein; alt, verdorben sein* (*Brot* تكرّج).

سنة sáne *pl* سُنُون sanûn (sinûn, sunûn), u. سنه sánah *pl* سنهات sanahât u. سنوات sanawât *Jahr;* سنة sáne *pl* سنون sinûn *unfruchtbarer Boden; Hungersnoth;* — síne *Sorglosigkeit, Nachlässigkeit; Schläfrigkeit, Schlaf:* سنة الفناء *Todesschlaf.*

سنّة sánne *Bärin;* — sínne *zweischneidige Axt; Pflugschaar; Münze, Geld;* — súnne *pl* سنن súnan *die Gesichtsrundung, Gesicht; Stirne, Schläfe; Form, Gestalt; Natur; Art zu handeln, Lebensregel; Sitte, Brauch; göttl. Gesetz, bes. das durch Tradition Ueberlieferte, Tradition; Beschneidung; Strafe, Pein.*

سنة *pl v.* سنهات; اسنه *f. v.* سنهاء.

سنا * (سنو) sánâ *U, If* sanw u. sanâwe *das Land mittels des Wasserrades bewässern* (سنت السانية تسنو سنوا وسناوة اذا سقت الارض; (سن على البعير; *mit Hülfe des Ks bewässern; sich Wasser schöpfen* لا; *betragen (Wolke); hoch aufflackern u. glänzen* (*Feuer* علا ضوءها); *leuchten* (*Blitz* اضاء); *die Thüre öffnen* (فتح = سنيت u. سنوت); — *b*) سنى *A, If* سناء sanâ' *hoch, erhaben sein; hervorragend, berühmt sein; glänzend, schön sein;* — *2* تسنية *erhöhen, erheben; die Schwierigkeiten beseitigen, leicht machen, erleichtern;* — *3 If* سناء u. مساناة *mit Einem e. Vertrag auf e. Jahr schliefsen* (*s.* سنه *), *ihn auf e. Jahr dingen* (استاجره للسنة); — *4 erhöhen; erheben; das ganze Jahr hindurch dauern od. verweilen, bleiben;* — *5 leicht zu thun sein; sich verändern, verderben* (تغيّر); — *8 von e. Hungerjahre betroffen werden;* — *10 hoch, erhaben, glänzend, schön finden.*

سنواء sánwâ' *unfruchtbar (Jahr).*

سنوات sanawât *pl v.* سنة.

سنوت sanût *reizbar; Lügner;* —

sannût, sinnáut *Kümmel, Fenchel, Anis; Rahm, Käse; Honig.*

سنوح sunûḥ *das Erscheinen, Vorkommen, Geschehen; Einfall; Manifestirng, Erklärng; Gelingen.*

سنور sinnáur *pl* سنانير sanânîr *Katze;* — س الزباد *Zibethkatze; Fürst, Familienhaupt; Halswirbel; Schwanzwurzel;* — سنوّر sanáwwar *Rüstung; Lederpanzer.*

سنوط sanûṭ, سنوطى sanûṭa *pl* سنط súnuṭ *u.* اسناط asnâṭ *bartlos (trotz Reife).*

سنون sanûn *Stäbchen zum Zähnereiben; pl v.* سنة *u.* سن sunn.

سنونو sanûnû *Schwalbe.*

سنوى sánawijj *f.* ية îjje *jährlich.*

سني * *s.* سنو *.

سني sánijj *f.* ية îjje *hoch, erhaben, erlaucht; herrlich, köstlich; schön;* — súnnijj *gesetzlich, traditionell; Sunnite.*

سنيت sanît *unfruchtbar (Jahr).*

سنيج sánîg *Lampe.*

سنيح sanîḥ *von links kommend u. die rechte Seite zuwendend (Wild, s.* سنح *); Weiberschmuck.*

سنيد sanîd *unächt; Bastard.*

سنيع sanîʿ *f.* ة *von schönem Ebenmafs;* ة saníʿe *pl* سنائع sanâʾiʿ *Bergpfad.*

سنيف sunnáiq *pl* ات *u.* سنانيف sanâniq *mit Lehm berapptes Haus.*

سنين sanîn *f.* ة *scharf, geschliffen; Lanze; gleichalterig; kahl abgeweideter Boden; obl. v.* سنون *pl v.* سنة *Jahr;* — ة sanîne *pl* سنائن sanâʾin *Wind; hohe Sandhügel;* sunáine *Zähnchen.*

سه * سه sah, sih *Arsch, dessen Rundung.*

سهاء sihâʾ *pl v.* سهو *u.* سهوة.

سهاد suhâd *Schlaflosigkeit.*

سهار suhâr *das Nachtwachen;* — sahhâr *der wachbleibt, Wächter.*

سهاف suhâf *unlöschlicher Durst.*

سهاك sahhâk *äufserst beredt.*

سهالة sahâle *Leichtigkeit, Bequemlichkeit, If* سهل *.

سهام sahâm *Sommerhitze; Sommerfäden;* — sihâm *pl v.* سهم; — suhâm *Abmagerung, If* سهم *; — sahhâm *Bogenschütze.*

سهاوة sahâwe *leichter Gang.*

سهب * sáhab *A, If* saʾhb *nehmen* (اخذ)*; sich in der Rede weitläufig ergehen;* — 4 *lang machen; lange Reden halten, viele Worte machen* (اكثر الكلام)*; in einer S.* (في) *d. Mafs überschreiten; über die Mafsen gierig sein* (شرِه وطمع حتى لا تنتهى نفسه عن شيء)*; beim Graben auf Sand statt auf Wasser stofsen; Pass.* أُسهِبَ *vor Liebesschmerz od. Furcht die Farbe ändern, od. vom Schlangenbifs rasend werden* (ذهب عقله من لدغ حيّة او تغيّر لونه من حبّ او فزع)*;* — 8 *viele Worte machen; viel schenken* (اكثر العطاء).

سهب saʾhb *weitgedehnte Wüste; u.* sáhib *weit ausschreitend Pfd.;* suʾhb *pl* سهوب suhûb *ebenes*

Land, Wüste; ة sá'hbe *tief* (*Brunnen*).

سهج * sáhag *A, If* sa'hg *zerstoßen, zerreiben* (*Parfüm* سحق); *heftig wehen, den Boden fegen* (*Wind*); *die Nacht durch reisen* (سهجوا ليلتهم اذا ساروها).

سهج súhhag *pl v.* ساهج.

سهجر * sá'hgar *If* ة *laufen wie e. Furchtsamer* (عدا عدو فزع).

سهد * sáhid *A* (*u.* سَهَدَ *U, Z*), *If* sáhad *schlaflos sein, die Nacht durchwachen* (أَرِقَ اى لم يَنَمْ); — 2 *schlaflos machen*.

سهد súhud *der wenig schläft, sehr wachsam u. klug*; ة sú'hde *Schlaflosigkeit*.

سهر * sáhir *A, If* sáhar *die Nacht durchwachen, wach sein* (س في البارحة اذا لم يَنَمْ ليلا); *in der Nacht bei Einem wachen, Einen überwachen* على; — 2 *E. wachen lassen*; — 3 *mit Einem wachen, sehen wer länger wachbleibt*; — 4 *E. wachen lassen*.

سهر sáhar *das Wachen, Wachsein*; — ة sá'hre *Abendgesellschaft*; ة súhare *schlaflos*.

سهران sa'hrân *wach*.

سهف * sáhaf *A, If* sa'hf *sich in Todeszuckungen wälzen* (*Verwundeter* س القتيل اذا تشحط واضطرب في نزعه); — *b*) سهِف *A, If* sáhaf *heftig dürsten* (عطش شديدا); *sterben*; — 8 *geringschätzen* (استخفه).

سهك * sáhak *U, If* sa'hk *heftig wehen u. Staub aufregen* (*Wind* سهكت الريح التراب عن الارض اذا اطارته); *zerreiben* (سحق); *If* suhûk *schnell u. leicht laufen* (*Pfd.* جَرَتْ جَرْيًا خفيفا); — *b*) سهِك *A, If* sáhak *übel riechen* (*Schweiß, Fisch, Fleisch, M. vom Schweiß* س الرجل والعرق اذا اروح).

سهك sáhik *f.* ة *vom Schweiße riechend.*

سهل * sáhal *auf die Ebene kommen, durch e. Ebene reisen*; — *b*) سهُل *If* سهولة suhûle *eben, glatt sein* (*Boden* كانت سَهْلًا); *If* سَهالة sahâle *leicht, bequem sein* (كان سَهِلًا); — 2 *ebnen, glatt machen*; *leicht machen, erleichtern, für J.* على; سهّل حِجابَهُ *Einem den Zutritt, d. Erreichen eines Zweckes ermöglichen*; — 3 *gegen E. zuvorkommend, gefällig sein*; — 4 *den verstopften Leib erleichtern, Stuhlgang od. Durchfall erregen* (اسهله الدواء اذا الان بطنه); *Pass. Stuhlgang bekommen*; *in die Ebene kommen*; — 5 *eben sein*; *leicht sein*; *leicht machen, erleichtern*; — 6 *unter einander entgegenkommend, freundlich, coulant sein*; — 10 *eben, glatt, leicht, angenehm finden.*

سهل sa'hl *pl* سهول suhûl *Ebene*; *f.* ة *eben*; *u.* sáhil *f.* ة *leicht, sanft*: سَهْلُ الخَدَّيْن *glattwangig*; ة sáhile *mit weichem Boden* (*Land*); ة sá'hle *ebener weicher Boden*; ة sá'hle *grober Sand*; *Blasensteine*.

سهم * sáham *A*, *If* suhûm *mager, entfärbt, blafs sein* (ضمر وتغير لونه); *ernst, finster sein* (*Gesicht* عبس); *E. im Pfeilspiel besiegen, s. fig.*; *Pass.* سُهِمَ *vom heifsen Giftwind* سموم *u. von Sonnengluth betroffen werden, s.* سهام; — *b*) سَهُمَ *If* سُهومة suhûme *mager u. entfärbt sein*; *Pass.* سُهِمَ *id.*; — *3 mit Einem loosen, das Loos werfen; mit ihm ein Hasardspiel spielen Acc. P.*; *ein Loos, Aktie, Antheil an etwas haben; bei e. Handelsgesellschaft betheiligt sein; mit Einem einverstanden sein u. ihn unterstützen*; — *4 zwischen Mehreren das Loos werfen* بين; *viele Worte machen* (أسهب); — *6 unter sich loosen; sich in etwas theilen*; — *10 id.*

سهم sa'hm *pl* سهام sihâm *Pfeil*; *Loos, Antheil, Portion*; *Lotterieloos, Aktie*; *Cosinus* (*Trigonometrie*); *Hauptragbalken im Hause od. Zelte*: سهم السفينة *Schiffsmast*; *pl* سهمان su'hmân *u.* سهمة sú'hme *Loos, Antheil*; — ة sú'hme *id.*; *Verwandtschaft.*

سهن * — *pl* أسهان ashân *weicher Sand.*

(سهو) * سها sáhâ *U*, *If* sa'hw *u.* suhúww *e. S. über e. andere vergessen, übersehen, vernachlässigen* في *od. S.* (سها في الامر يسهو سَهْوًا وسُهُوًّا اذا نسيه وغفل عنه وذهب قلبه الى غيره); *If* سهوة sá'hwe *id.* في *S.*; — *b*) سَهُوَ *If* سهاوة sahâwe *an das Gerittenwerden gewöhnt, ruhig einherschreiten K., s. fig.*; — *3 die Anwesenden unachtsam behandeln, sie vernachlässigen.*

سهو sa'hw *Vergessen, Vernachlässigung, Uebersehen, Zerstreutheit*: سَهْوًا *aus Uebersehen od. Irrthum*; سهو القلم *Schreibfehler, lapsus calami*, سهو الانسان من اللسان *des Menschen Verderben kommt von der Zunge*; *pl* سهاء sihâ' *Ruhe, Milde, bescheidenes Wesen*; *Spiel*; *f.* ة *ruhig, sanft K.*

سهواء sá'hwâ' *erste Nachtwache.*

سهوان sa'hwân *vergefslich, nachlässig, kopflos.*

سهوج sahûǵ, sá'hwaǵ *heftig* (*Wind*).

سهود sahûd, sá'hwad *frisch, zart*; *grofs u. stark*; *s.* سهد *.

سهوق * sá'hwaq *Lügner*; *saftig* (*Stengel*); *langbeinig*; *Sturm.*

سهوك sahûk *Sturm*; *e. Adler*; ة suhûke *Gestank von Schweifs.*

سهوك sá'hwak *If* ة *E. zu Tode treffen*; — *2 untergehen, sterben*;

langsam einherschreiten (مشى رويدا).

سهول sahûl *Verstopfung lösend, laxirend*; suhûl *pl v.* سهل; ة suhûle *Leichtigkeit, Bequemlichkt, Sanftheit, Weichheit.*

سهوم sahûm *streng, grimmig*; *ein Adler*; suhûm *If* سهم *.

سهوة sá'hwe *pl* سهاء sihâ' *Fels*; *Bank vor dem Hause*; *Wandnische*; *kl. Magasin*; *Zelt, Vorhang.*

سهى súhan *e. sehr schwacher Stern im grofsen Bären.*

سهيل suhâil *Kanopus.*

سَوْ *für* سَوْف (*s. d.*).

(سوء) * ساء sâ' *U, If* sau', sawâ', sawâ'e, sawâje, sawâ'ije, masâ', masâ'e, masâje, masâ'ije *u.* masa'ijje *schlecht handeln, schlecht behandeln, schädigen Acc. u.* ل *P.* (ساءه يسوءه سوءا وسواء وسواءة وسواية وسوائية ومساءة ومسائية ومساية ومساء ومسائية اذا فعل به ما يكره); *betrüben, bekümmern* ب *P.*; سؤت به ظنّا *ich habe e. schlechte Meinung von ihm*; *schlecht sein* (*Handlung*); *misfallen Acc. P.*; — 4 أساء *If* اساءة *u.* اسآة *schlecht behandeln, beleidigen, betrüben, eigentlich: in e. S.* (فى) *schlecht gegen E. handeln, ihm schaden* الى *P.*; *verschlechtern, verderben*; اساء به الظنّ *schlecht von J. denken*; — 8 *Schlimmes dulden.*

سَوْء sau' *Uebel, Schlimmes*; *schlecht, schlimm*: رجل سَوْء *od.* رجلُ سَوْءٍ رجلُ السَوْء *e. schlechter Mann*; — سُوء sû' *pl* اسواء aswâ' *Uebel, Schlimmes, Unheil, Bosheit, Verrätherei*; *Hölle*: سُوء عَمَل *schlechte Handlung*, سُوء ظنّ *schlechte Meinung*, دابّة سوء *schlimmes Reitthier*, كلب السوء *schlechter Hund.*

سَوَاء sawâ' *Dual* سَوَاءان *pl* اسواء aswâ', سواسية sawâsije, سواسى sawâsî *u.* سواسوة sawâsiwe *gleich, paarig, an Werth od. Wichtigkeit gleich* ل; هم سواء او سواسية *sie sind sich gleich*; سواء كان كذا او كذا *gleichviel ob so od. so*; على سواء *in gleicher Weise*; سواء *id., zusammen*; سواء عليهم *es ist ihnen gleichgiltig*; *Gleichheit*; *Mittelmäfsigkeit, Mitte*; *Gipfel, Scheitel*; *e. Anderer*; *aufser, ausgenommen, s.* سوى; — siwâ' *gleich*; *s. If* سوء * *u.* سوى *.

سَوْآء sau'â' *f. v.* أسوأ *schlechter.*

سوابح *v.* سابحة; سوابغ *v.* سابغة; سوابق *v.* سابقة; سوابى *v.* سابياء; سوابيط *v.* ساباط.

سوات sawwât *pl v.* سوءة.

سواجع *v.* ساجعة; سواجم *v.* ساجم.

سوافك sawâfik (*blutvergiefsende*) *Schwerter*, *pl v.* سافكة.

سوافل sawâfil *untere Körpertheile pl v.* سافلة.

سوافن *pl v.* سافنة, سفون, فين.

سوّاق sawwâq *Viehtreiber*; *der zur Eile treibt*; suww. *s.* سائق *pl.*

سواقط *v.* ساقطة; سواقى *v.* ساقية.

سواك siwâk *das Zahnreiben*; *pl* سوك súwuk *Zahnstocher*.

سؤال su'âl (suwâl) *pl* أسئلة ás'ile (*u.* أسولة áswile) *Frage*, *Bitte*; — سؤّال su''âl *Bettler pl v.* سائل.

سوالّ sawâll *pl v.* سالّ.

سوالب *v.* سلب; سوالف *v.* سالفة.

سوام sawâm *zur Weide gehend* (*Vieh*); — siwâm *3* سوم *; سوام ابرص *pl v.* سام ابرص; *s.* سامة *pl.*

سوامد اللّيل sawâmid *ununterbrochene Nachtreisen.*

سوّامة † sawwâme *Vieh.*

سوامى *v.* سامى; سوانى *v.* سانية.

سوانح sawâniḥ *Ereignisse*, *Vorfälle*, *Erlässe pl v.* سانحة.

سواهُ sawâ-hu *e. Anderer als er*, *aufser ihm*, *s.* سوى.

سوْأة sáu'e *Abscheulichkt*, *Häfslichkeit*, *Schande*; *Hurerei*; *Schamtheile.*

سُوأى sû'a *f. häfslich*, *abscheulich* (*Weib*); *Höllenfeuer*; *Uebel*, *Pein* (ضدّ حُسْنى).

سوايا sawâjâ *pl v.* سوى, سوية.

سوائف *v.* سائفة; سوائم *v.* سائم.

سوّاح sawwâḥ *Reisender*; suwwâḥ *pl v.* سائح; سواحل *pl v.* ساحل.

سواخ suwâḫ *u.* موّاخى suwwâḫa *weicher*, *nachgiebiger Boden.*

سواد sawâd *Schwärze*; *pl* اسودة áswide *u.* أساود asâwid *schwarzer Punkt od. dunkle Figur in der Ferne*; *schwarzes Trauergewand*; *Pöbel*, *Volkshefe*; *grofse Menge*; *ferne Zelte*, *Dörfer etc. bes. Städte in Iraq arabi*: سوادى sawâdijj *Städter*; سواد العين *das Schwarze im Auge*, *Geliebte*; س القلب *auch* حبّة السواد *der tiefste Grund des Herzens*, *geheimste Gedanken*, *Erbsünde*; س البطن *Leber*; اصحاب السواد *Melancholiker*; — suwâd *e. Krankheit.*

سوادج sawâdiǵ *pl v.* سادج.

سوار siwâr, suwâr *pl* أسورة áswire, اساور asâwir, اساورة asâwire, سور sûr *u.* سؤور su'ûr *Armband*, *Armring*; *Ring*; *If 3* سور *; — suwâr *Schärfe*, *Stärke* (*des Weins*).

سوارق *v.* سارقة; سوارى *v.* سارية.

سواسوة, سواسى *u.* ة *pl v.* سواء.

سوّاط sawwâṭ *Peitscher*, *Büttel.*

سواطع sawâṭiʿ *pl v.* ساطع.

سواع suwâʿ *erste Nachtwache*; *kurze Zeit*; *Ruhe.*

سواعد sawâʿid *pl v.* ساعد.

سواغ suwâǧ *Erlaubtheit*, *Schicklichkt.*

سواف sawâf *e. Gurke*; *If* سوف *; *u.* suwâf, سؤاف su'âf *tödtl. Seuche.*

سوافح *v.* سافح; سوافر *v.* سافرة.

سواية u. سوائية *If v.* سوء ✱.

سُؤُب sú'ub *pl v.* سَأْب.

سُؤْبان su'bân *Verwalter, Aufseher.*

سوبة sûbe *lange Reise* (سَبْأة).

سوبياء sûbijâ', سوبيئة sûbî'e, سوبيّة sûbijje *e. Art Limonade von Melonenkörnern.*

(سوج) ✱ ساج sâǵ *U, If* sauǵ, suwâǵ u. sawaǵân *langsam einherschreiten* (س ف سَوْجًا وسُواجا وسَوَجانا اذا سار رويدا); *If* sawaǵân *kommen u. gehen* (ذهب وجاء).

سوجر ✱ sáuǵar *If* ü *dem Hund* (*Acc.*) *das Halsband* ساجور *anlegen*; — sáuǵar *Weide* (*salix*).

سوح sûḥ *pl v.* ساحة.

سوحل sáuḥal *If* ü *am Gestade ankommen, landen, s.* ساحل ✱.

(سوخ) ✱ ساخ sâḫ *U, If* sauḫ, suwûḫ, sawaḫân *im Kothe versinken* ڨ (*Fuſs*); *sich im Wasser als Bodensatz niederschlagen* (*vgl.* ✱ توخ u. ✱ ثوخ); — *Inf.* سُيوخ, سووخ u. سَوَخان: ساخت بهم الارض *die Erde hat sie verschlungen.*

(سود) ✱ ساد sâd *U, If* sûd, سُودَد sûdad, sú'dud, sijâde u. سَيْدودة saidûde *dem Stamme* (*Acc.*) *als Häuptling u. Anführer vorstehen* (س ف سُودًا وسُؤْدُدًا وسيادة اذا مجد); *beherrschen, kommandiren*; — b) سَوِدَ *schwarz sein* (s. أسود); — 2 *If* تَسويد *E. zum Häuptling, Anführer, Fürsten erwählen od. einsetzen*; *schwarz machen, schwärzen, schwarz färben*; *E. verschwärzen, verläumden*; سَوَّدَ وجهه *er hat ihm Schande gemacht*; *den ersten Entwurf, e. Konzept, Brouillon machen* (*Gg. zur Reinschrift*); *muthig, kühn sein*; † *e. Feld düngen*; — 3 *mit Einem um die Häuptlingschaft od. in Schwärze wetteifern*; — 4 أساد u. أَسْوَدَ *e. Sohn gebähren, der Häuptling od. Fürst wird*; — 5 *zum Häuptling od. Fürsten gemacht werden*; *geschwärzt werden*; *sich verheirathen* (تزوّج); † *gedüngt werden* (*Feld*); — 8 *If* أستياد *e. Volk* (*Acc.*) *seines Häuptlings, Anführers berauben*; — 9 *schwarz sein od. werden*; — 11 *id.*

سود sûd *Herrschaft, Anführerschaft*; *pl v.* أسود.

سوداء saudâ' *schwarze Galle, Melancholie etc. f. v.* أسود.

سودان sûdân *Neger pl v.* أسود.

سوداني sûdânijj *negerartig, schwarz.*

سودانق saudâniq *s.* سوذانق.

سودانية sûdânîje *schwarzer Sperling.*

سوداوي saudâwijj *schwarzgallig, melancholisch*; *Hypochonder.*

سُؤْدُد sûdad, سُؤْدد sú'dud *Führerschaft, Herrschaft, s.* سود ✱.

سودل sáụdal *Schnurrbart; If* ة *langen Schnurrbart haben.*

سودن sáudan *If* ة *betrüben, bekümmern, übellaunig machen; — 2 betrübt, übellaunig sein.*

سوذانق sūdâniq, saud., sūdânak u. سوذانيق saudâniq, sūd. u. سوذانوق saudânūq *Sperber; e. Falke.*

سوذق sáudaq *Armband; Herz;* u. sūdaq *e. Falke; Kettenring;* ى sáudaqijj *lebhaft, feurig; klug, schlau.*

(سور) **سار** sâr *U; If* saur *die Mauer ersteigen* (سُرْتُ الحائطَ اذا تسلّقته); *gegen E. anspringen, ihn angreifen* الى od. على (سار ف الهيك اذا وثب وثار); *If* saur u. suwûr *Einem zu Kopf steigen* (*Wein* س. الشراب فى راسه سَوْرًا وسُوورا اذا دار وارتفع فيه); — 2 *e. Stadt mit Mauern, Wällen umgeben; E. mit Armbändern schmücken s.* سوار; — 3 *If* سوار u. مساورة *gegen E. anspringen, ihn angreifen Acc.;* — 5 *die Mauer ersteigen; von Mauern umgeben, befestigt sein; Armbänder anlegen.*

سور sûr *pl* اسوار aswâr u. سيران sîrân *Mauer, Stadtmauer, Wälle;* — *pl v.* سوار u. سورة.

سؤر su'r *pl* اسآر as'âr *Uebriggelassenes, Rest.*

سورة sáura *Ansprung, Angriff; Herrschergewalt; Stärke, berauschende Kraft (Wein), Strenge (Kälte), Heftigkeit (Fieber);* u. sûre *Spur, Zeichen;* — sûre *pl* سُور sûr u. سُوَر súwar *Rangstufe, Würde; hohes Gebäude; e. Reihe Steine in der Mauer; pl* سور súwar u. سورات sūrât *Korankapitel od. Vers.*

سورية sûrije *Syrien.*

(سوس) **ساس** sâs *U, If* sijâse *e. Volk regieren* (سُسْتُ الرعيّةَ سِياسة اى امرتها ونهيتها); *anführen, kommandiren; E. leiten, dirigiren; e. Pferd bändigen u. lenken, warten, putzen etc., Stallknecht sein (s.* سائس); — *A, If* saus u. *b)* سِوس *A, If* sáwas (u. 2 u. 4 u. 5) u. *Pass.* سِيسَ *von Motten, Würmern, Läusen zerfressen od geplagt sein (Wolle, Holz, Speisen, Schaf* وقع فيه السوس); *kariös sein (Zahn);* — 2 *s. 1 b; Einen zum Regenten od. Gouverneur machen (Pass.* سُوِّسَ فى امرَ الناس اذا صُيِّرَ ملكا); — 4 u. 5 *s. 1 b.*

سوس sûs *Natur, Naturanlage; Wurzel, Ursprung; pl* سيسان sîsân *Süßholz :* عِرْق السوس *Süßholzsaft,* عرقسوسى irqsûsijj *der ihn verkauft; Einh.* ة *Motte, Schabe, Wurm, Kornwurm;* ة *Wurmstich, Keim der Zwietracht;* ة *Suse.*

سوسن sáusan, sûsan u. سوسان sûsân *Lilie*.

(سوط) * ساط sâṭ *U, If* sauṭ *peitschen, geifseln* (ساط دابّتهُ اذا ضربها بالسَّوْط); *unter einander mischen, Flüssiges durcheinander rühren, den Topf umrühren* (خلط); *If* sawaṭân *gepreſst, betrübt sein* (*Seele* ساطت نفسى سوطانا اذا تقلّصت); — 2 *durcheinander mischen od. rühren*; — 8 *If* استواط *verwirrt sein, schlecht stehen* (S. اختلط واختلّ).

سوط sauṭ *pl* سياط sijâṭ u. اسواط aswâṭ *Peitsche, Geiſsel; Strafe, Schmerz; Heftigkeit, Strenge; Antheil, Portion*.

سوطر * sáuṭar *If* ة *einer S. vorstehen, die Aufsicht führen* على.

(سوع) * ساع sâʿ *U, If* sauʿ *frei zur Weide gelassen werden* (*Ke ohne Hirten* ساعت الابل اذا تخلّت بلا راع); — 3 *If* مساوعة *sich Einem auf e. Stunde verpflichten, verdingen, s.* ساعة; — 4 *frei weiden lassen; vernachlässigen, verlieren* (اهمله وضيّعه); اسوع *von Stunde auf Stunde verschoben, hingehalten werden* (*M.* انتقل من ساعة الى ساعة او تأخّر).

سوع sauʿ *Seite; e. Theil der Nacht*.

سوعاء (ساعة) sáuʿâʾ *Unglücksstunde, Unglück*; — súwaʿâʾ *Samenerguſs*.

(سوغ) * ساغ sâḡ *U, If* sauḡ, sawâḡ, suwâḡ u. سَوَغان sawaḡân *leicht durch die Gurgel gehen* (*Wein, Speise* ساغ الشراب سَوْغا وسَواغا اذا سهل مدخله); ساغ له الشراب *der Trank bekam ihm wohl, wurde leicht verdaut; erlaubt sein,* ل u. من *P.* u. ان *S.* (ساغ له ما فعل اى جاز); *passend, schicklich sein*; *If* sauḡ *leicht durch die Gurgel hinabsenden, vgl.* سيغ *; — 2 *erlauben* (جوّزه): لا يسوّغه مسوّغ *Niemand erlaubt das; passend, schicklich machen*; — 4 *leicht verdaulich machen; leicht durch die Gurgel gehen*.

سوغان sawaḡân *Erlaubtheit, Schicklichkeit, s. vor.*

سوغة sáuḡe *der Nächstgeborene*.

(سوف) * ساف sâf *U, If* sauf *beriechen, beschnüffeln, riechen* (ساف الشىء اذا شمّه); *in e. S. Geduld üben* على (صبر); — *U u. A, an e. epidemischen Seuche sterben* (*Vieh* هلك او وقع فيه السُّواف); — 2 *beriechen, beschnüffeln; zu E. sagen:* سَوْفَ (*s. d.*) „*es wird geschehen, die Sache wird sich machen lassen*“, *verschieben, hinausschieben* ب *P.*; — 4 *durch e. Seuche das Vieh verlieren*; — 8 *beriechen, riechen*.

سَوْفَ (od. سَوْ od. سَ) *vor dem Aorist stehend, macht diesen zu e. wirk-*

[redacted]

lichen Futurum : سَوْفَ تَرَى, سَتَرَى *du wirst schon sehen.*

سوف sauf *Wunsch, Hoffnung, Geduld; Philosoph*; — ä sûfe *pl*

سوف sûf u. سُوف súwaf *weicher Boden zwischen harter Schicht u. Sand; Grund, Erde.*

سَوَفٌ s. سَافٌ *.

(سوق) * ساق sâq *U, If* sauq, sijâqe u. سياق sijâq, masâq *Thiere treiben, indem man hinterdrein geht* (ساق الماشية سَوْقا وسياقة ومَساقا ضدّ قادها); *zu größerer Schnelle antreiben; der Braut die Mitgift in's Haus schicken* (ساق الى المرأة مهرها اذا أرسلها); — *If* sauq u. sijâq *in den letzten Zügen liegen* (ساق المريض سَوْقا وسياقا اذا شرع في نزع الروح); *E. am Bein verletzen, s.* ساق; — 5 *den Kleinhandel ausüben; Einkäufe machen, s. fig.*; — 7 *getrieben werden (Thier)*; — 8 *Thiere treiben.*

سوق sûq (*m. u. f.*) *pl* أسواق aswâq *Markt, Marktgeschäft, Marktplatz, Bazar, öffentl. Platz* : سوق نافقة *flauer Markt*, اهل السوق *Marktleute, Kleinhändler; Kampf, Boxerei* : سوق الحرب *hitzigstes Gefecht; pl v.* ساق; — sauq *das Treiben, Antreiben, Betrieb*; — súwaq *pl v.* سوقة.

سوقاء sauqâ' *f. v.* أسوق.

سوقعة sáuqa'e *das Loch oben im Pudding mit der Sauce; Rand, Kante, Ecke.*

سوقم sáuqam *Skammonium.*

سوقة sûqe *pl* سُوَق súwaq *das gemeine Volk, Marktpöbel; Unterthanen.*

سوقي sûqijj *auf den Markt bezüglich, Marktkrämer; Plebejer; gemein; s.* سوق.

(سوك) * ساك sâk *U, If* sauk *reiben* (دلك), *bes. die Zähne mit einem Stäbchen* (مسواك) *abreiben, od. mit dem Zahnstocher reinigen* (ساك فمه بالعود اذا دلكه); — 2 *id.*; سوّكت له نفسه امرا *sich e. S. als begehrenswerth vorstellen*; — 8 *sich die Zähne reinigen.*

سوك súwuk *pl v.* سواك.

سوكر † sáukar *If* ä *e. Haus, Waaren etc. versichern, assekuriren; sich e. Cigarrette machen, Cigarretten rauchen.*

سوكرة † sáukire *Assekuranz s. vor.*

(سول) * سَالَ sâl (*für* سَأَلَ) *Prät.* سُلْتُ, *Aor.* يَسَالُ *If* سُوَال, *Pass.* سِيلَ *fragen; begehren*; — *b*) سَوِلَ *A, If* sáwal *schlaffen, hängenden Bauch haben* (كان أسول).

سُؤْل su'l, سول sûl *fragliche Sache, Fragepunkt; Wunsch* : سُول الانسان *was dem Menschen begehrenswerth dünkt*; sûl *pl u.* سولاء sáulâ' *f. v.* أسول.

سولع sáula' *bittere Aloë.*

سولة sáule *Schlaffheit des Bauches; Taubenhaus*; سُؤْلَة sú'le u. سولة sûle *Gegenstand der Frage*; sú'ale, súwale *der viel fragt*.

(سوم) * سام sâm *U, If* saum *frei auf die Weide gehen* (سامت المال اذا رَعَتْ); *nach eigenem Belieben handeln; vorüberstreichen, vorübergehen (Wind, Ke* مرّ*), u. zwar auch fortdauerend* (استمرّ); *e. S. umfliegen, umflattern* على (*Vogel* حلم); *Einem Schwieriges befehlen, ihn dazu nöthigen* (سامه الامرَ اذا كلّفه ايّاه); سامه خَسْفًا *Einen schädigen, ihm Gewalt thun*; — *If* saum u. suwâm *e. S.* (ب) *dem Käufer* (*Acc.*) *um e. bestimmten Preis als käuflich erklären, sie dafür ausbieten, sie um den od. den Preis hergeben* (*Verkäufer*), *u. dafür e. bestimmten Preis bieten* (*Käufer* سُمْتُ بالسلعة سَوْمًا وسُوامًا اذا عرضتها للبيع); *mehr bieten* — (سُمْتُ بالسلعة اذا غالَيْتُها); *2 Einem Schwieriges auferlegen 2 Acc.; das Vieh frei zur Weide lassen; E. als freien Verwalter über sein Vieh od. Vermögen setzen* فى *S.; E. in e. S. nach Belieben handeln lassen* ل *S.; e. Pferd mit e. Brandmarke zeichnen*; — *3 If* سوام u. مساومة *für e. verkäufliche S. den Preis ansetzen; um den Preis einer S.* ... (ب) *fragen, darauf ein Angebot machen, mehr bieten*; — *4 das Vieh zur Weide führen, weiden lassen*; — *8 den Preis dr Waare* (*Acc.*) *ansetzen, bei Einem* (*Acc.*) *e. Angebot auf e. S. machen, mehr bieten Acc. od.* على *od.* ب *S.* (استمتهُ السلعةَ وعليها اذا سألتهُ سَوْمَها).

سوم saum *Preis (Forderung u. Angebot)*; — ة sûme *id.*; *Schätzung, Taxirung; Brandmarke*.

سومك † sáumak *If* ة *den Weinstock an Pfähle binden, s.* سمك.

سوملة sáumale *kl. Becher*.

(سون) * saun *Schlaffheit des Hängebauches*; — *5* تَسَوَّن *id.* (تسوّن بطنه اذا استرخى) *.

سوة sú'e *Horn des Bogens*; — سَوْءة sáu'e *schlechte Handlung*; *pl* سوءات u. سَوّات (*Z.*) *Schamtheile*.

سوهق sáuhaq *saftig; Lügner* (سهوق); ة *Wasserrohr, Kanal*.

سوور su'ûr u. ة *pl v.* سوار; *If* سور*.

سووق su'ûq *pl v.* ساق.

سووم sa'ûm *matt, verdrossen*.

سوى * سَوَى sáwa *A, If* siwan *beabsichtigen* (قصدتُ سَواه اى قصدت قصده); *werth sein, gelten, kosten*: لا يَسْوَى شَيْئًا *es ist Nichts werth*; — *2 If* تسوية *Eins dem Andern gleich machen* ب *od.* بين (سوّيت به او بينهما اذا)

(عدلت); *als gleich betrachten, auf gleiche Linie stellen; gleich behandeln; den Boden ebenen, planiren : Pass.* سُوِيَتْ عليه الارض *er ist begraben* (هلك); *schaffen, formen; thun, machen;* — *3 If* مساواة *Eins dem Andern gleich machen; zwischen Zweien ausgleichen, das Billige festsetzen, beide befriedigen u. aussöhnen* بين; *dem Andern (Acc.) an Zahl od. Werth gleich kommen, (eben soviel) werth sein, gelten, kosten* (هذا الشيء لا يساوى هذا الثمن); — *4 Eines dem Andern gleich machen; ebenen, planiren;* — *5 If* تسوّى *gleich gemacht, geebnet werden :* تسوّت به الارض *er ist umgekommen* (هلك); — *6 unter einander gleich sein; geebnet sein; sich mit Einem ausgleichen, gütlich vertragen;* — *8 einander gleich sein* (اسْتَوَيَا) (اذا تماثلا); *im Gleichgewicht sein* (اعتدل); *in einer S. gemäfsigt, billig, gerecht sein* فى *S.; gerade gemacht werden* (*Krummes* استوى المعوج); *in den besten Jahren sein* (بلغ أشُدَّهُ او اربعين سنة); *sich gedulden; † reif sein, gargekocht sein; (zum Himmel) emporsteigen* الى; *nach Beendigung einer S. zu e. andern übergehen* لِ *od.* الى; *sich einer S. bemächtigen, sie in seine Gewalt bekommen.*

سُوًى **sáwan, sáwa** *Absicht, Zweck;* — **síwa, súwa** *gleich, dasselbe :* سِوًى علىّ *es ist mir gleich; mittelmäfsig; Gleichheit, Gerechtigkeit, Mittelmäfsigkeit; e. Anderer, ausgenommen, aufser :* سُواهُ *ein Anderer als er, er ausgenommen;* نروح سَوَى (سوا) *lafs uns zusammen gehen!* — **súwa** *grad u. eben (Weg).*

سوىّ **sáwijj** *f.* ـيّة **ijje** *pl* اسوياء **áswijâ'** *u.* سوايا **sawâjâ** *gleich, ebenmäfsig :* سوىّ الخَلْق *von ebenmäfsiger Gestalt; proportionirt, parallel; eben u. gleich; grade; ganz u. in gutem Stande.*

سوء **sáu'a** *Uebel; Schlechtigkeit;* **sû'a** *schlechte Handlung.*

سُوَيْد **suwáid** *schwärzlich;* أم س *After.*

سويداء **suwáidâ'** *f. schwärzlich (Frau); schwarzer Punkt; Koriander;* س القلب *Innerstes des Herzens, Erbsünde; Kummer, Melancholie.*

سويس **suwîs, suwáis** *Suëz.*

سويطاء **suwáitâ'** *Brühe mit Zwiebeln.*

سويعاتى **suwai'âtijj** *sich jeden Augenblick ändernd, unbeständig.*

سويعة **suwâi'e** *e. Weilchen* (ساعة).

سويق **sawîq** *pl* أسوقة **áswiqe** *zerstofsener Waizen, Hafer etc. in Klösen od. als Brühe; Wein.*

سويّة **sawîjje** *Gleichheit :* بالس, على السوية, *gleicherweise, desgleichen; Ebenheit, Gradheit;*

pl سوايا sawâja s. Packsattel; s. سوى sáwijj.

سَيْ = سَوْ für سَوْف vor dem Aor.

سى sajj Wüste; — sîjj id.; gleich, eben, Du. سيان sijjân zwei gleiche Dinge; سِىّ gleich (dem Andern), s. سيما; Annehmlichkeit d. Lebens.

سِىْء * sai', sî' Milch im Euter, od. von selbst ausfliefsend; — 2 سيّأ sájja' solche Milch ausmelken; — 5 die Milch ausfliefsen lassen Kn; — 7 ausfliefsen.

سَىّء sájji' schlecht, schlimm; سَيِّء الفعْلِ Uebelthäter, سَيِّئة افعال Uebelthaten.

سياب sajâb, sajj., sujj. Einh. ة unreife Dattel; ة sajâbe Wein.

سيات pl v. سية u. سيئة.

سياج sijâǵ pl أت, اسوجة áswiǵe u. اسياج asjâǵ Dornzaun; Hecke, Gartenmauer.

سيّاح sajjâḥ Reisender, Pilger; ة sijâḥe lange Reise, Wallfahrt.

سيادة sijâde Herrschaft; Abstammung von Muhammed durch Fatime (s. سيد).

سيّار sajjâr f. ة der viel geht, wandert; u. ة pl أت Reisegesellschaft; u. ة pl أت Planet (ة ist auch pl); † sajjâr Thürpfosten.

سياس sijâs pl v. سائس; — سَيّاس sajjâs der gut regiert, verwaltet.

سياسة sijâse Regierung, Regierungspolitik, Rechtsübung, Verwaltung; Strafe, Züchtigung.

سياسىّ sijâsijj f. ية ijje auf Regierung u. Verwaltung bezüglich, politisch, s. vor.; — sajâsî pl v. سيساء.

سياط sijâṭ pl Lauchstengel; pl v. سوط.

سياع sajâ', sij. Lehm mit Stroh gemischt zum Bau; sajâ' Weihrauchstrauch.

سيّاف sajjâf pl ة sajjâfe Schwertträger; Scharfrichter; Schwertfeger; سيافى pl v. سيف.

سياق sijâq das Treiben; Folge (سِياق وسِباق was folgt u. vorangeht); logischer Zusammenhang; Sachverhalt; Verlauf; Grund; — ة sijâqe das Treiben; das Zählen mit den Buchstabenzahlzeichen.

سيّال sajjâl rasch strömend; flüssig; stark regnend; von reinem Wasser (Edelstein); e. Fisch; ة Wildstrom; — sajâle pl سيال sijâl e. milchhaltige Dornpflanze.

سيّان sijjân s. سى sijj.

سيائد v. سائد; سيائق v. سيقة.

(سيب) * ساب sâb I, If saib fliefsen, rinnen (Wasser جرى); entrinnen; rasch gehen, gleiten; nach Belieben frei umhergehen, od. im Stich gelassen sein (Thier); — 2 frei weiden lassen; im Stiche lassen; entrinnen lassen, freilassen; — 7 fliefsen; rasch gehen; rasch gleiten, kriechen (Schlange); im Stich gelassen werden.

سيب saib *das Fließen, Strömen*; *pl* سيوب sujûb *Gunst, Wohlthat, Geschenk*; *Ruder*; — sîb *Wasserlauf*; — sújjab *pl v.* سائبة.

سأب * *s.* سئب *.

سيج * — 2 سيّج sájjag *mit Hecke, Zaun* (سياج) *umgeben*; — 5 *Pass.*

سيجان sîgân *pl v.* ساج.

(سيح) * ساح sâḥ *I, If* saiḥ *u.* سَيَحان sajaḥân *an der Oberfläche des Bodens hinfließen u. sich verbreiten* (جرى على وجه الارض); *zerschmelzen*; — *If* saiḥ, sujûḥ, sijâḥe *u.* sajaḥân *reisen, lange Reisen machen* (*bes. Pilger*) س ف سياحة وسيوحا وسَيَحانا وسَيْحا (اذا ذهب فى الارض); — 2 *in Fluſs bringen, schmelzen*; — 4 *strömen lassen*; — 7 *sich erweitern* (*Herz*).

سيح saiḥ *pl* سيوح sujûḥ *u.* اسياح asjâḥ *fließendes Wasser.*

سيحان sajaḥân *ds Reisen, Fließen, Schmelzbarkeit s.* سيح *.

(سيخ) * ساخ sâḫ *I, If* saiḫ *u.* سيخان sajaḫân *in Weiches versinken* (*Fuſs*) ساخت قدمه اى (ثاخت); *fest sein* (رسخ).

سيخ sîḫ *pl* اسياخ asjâḫ *Bratspieſs*; *Gabel*; *Tischmesser*; *eiserner Fuſs der Geige* كمنجه.

ساد * *s.* سئد.

سيد sîd *pl* سيدان sîdân *Wolf, Leu.*

سيّد sájjid (*vulg.* sîd) *pl* سادة sâde, سادات sâdât *u.* سيائد sajâ'id *u. vulg.* اسياد asjâd *Herr, Fürst*; يا سيّدى *vulg.* jâ sîdî *mein Herr, Monsieur! Titel jener, die durch Fatima von Muhammed abstammen*; *Du.* السّيّدان *Hasan u. Husain, Ali's Söhne*; سيد س الانبياء, الانام *etc. Muhammed*; *freigebig, mild*; *weise*; *u.* síjjad *alte Ziege.*

سيدارة sîdâre *Schmutztuch der Frauen zwischen Haar und Kopfputz.*

سيداق saidâq *ein harter Baum, dessen Asche zum Bleichen dient.*

سيّدة sájjide *Herrin, Prinzessin* (*bes. Fatima*), *f. v.* سيد.

سيدودة saidûde *Herrschaft If* سود*; *Abstammung vom Propheten, s.* سيد.

سيّدى sájjidî (*vulg.* sîdî) *mein Herr*; sájjidijj *auf e. Herrn bezüglich, s.* سيد.

سيذاق saiḏâq, سيذقان saiḏaqân, سيذنوق saiḏanûq, سيذونيق saiḏûnîq = سوذانق.

(سير) * سار sâr *I, If* sair, sairûre, tasjâr, masîr *u.* masîre *einherschreiten* (*Reitthier*), *aufbrechen*, (*schnell*) *gehen, reisen* (*auch vom Fahren u. Reiten*) س ف سيْرا ومسيرا وتسيارا ومسيرة وسيرورة (اذا ذهب فى الارض); *e. gewisse Regel beobachten, sich so od. so betragen*; *E. aufbrechen, reisen lassen* (ساره غيره بمعنى سيّره); — 2 *If* تسيير *E. reisen lassen, fortschicken*; *verjagen, vertreiben*; *in Gang setzen, in Umlauf bringen*

مسايرة (*Sprichwort*); — 3 *If* مسايرة *mit J. um die Wette schnell gehen, mit ihm reisen; mit J. vertraulich sprechen;* — 4 *E. aufbrechen,* — *reisen lassen;* — 6 *zusammenreisen;* — 8 *sich Reisebedürfnisse u. Proviant beischaffen.*

سير sair (*pl* سيور sujûr) *Gang, Marsch, Reise, Fahrt* : سفينة سريعة السير *schnellsegelndes Schiff; Weg; Handlungsweise; Schauspiel; pl* sujûr *Lederstreif, Riemen, Knieriemen des Schusters;* — síjar *pl v.* سيرة.

سيران sairân *Gang, Spaziergang, Ausflug auf's Land* (*vulg.* sîrân); — sîrân *pl v.* سور.

سيرة sîre *Gang, Spaziergang; pl* سِيَر síjar *Lebenswandel* (حَسَن السيرة *von gutem Betragen*); *Biographie, Chronik, Heldenroman; Unterhaltung, Gespräch* : فتح سيرةً *e. Gespräch anknüpfen; Reisevorrath; Mittel u. Wege, Maſsregeln;* sújare *der viel geht.*

سيرورة sairûre *Gang, If* سير *.

سَيِس sájis *A* = سيِس *Pass.* سوس *.

سيساء sîsâ' *pl* سيَاسِى sajâsijj *Verbindng dr Rückenwirbel; Grenze.*

سيسان sîsân *pl v.* سوس.

سيطر * sáiṭar *If* ة *Vorsteher, Aufseher, Herr sein* على; — 2 *id.*; *regieren* على; *s.* سوطر *.

سيطل sáiṭal = سطل *Eimer.*

(سيع) * ساع sâ' *I, If* sai' *u.* سيوع sujû' *fliesſen, zerfliesſen, sich bewegen* (*Wasser, Fata morgana* اجرى واضطرب على وجه الارض) *vgl.* سيح *; *ohne Hirt frei weiden* (تَخَلَّتْ بلا راعٍ) *vgl.* سوع *.

(سيغ) * ساغ sâg *I, If* saig *leicht durch die Gurgel gehen* (*s.* سوغ *).

سيِّغ sájjig *süſs* (*Wasser*).

(سيف) * ساف sâf *I, If* saif *E. mit dem Schwerte schlagen, ihm e. Säbelhieb beibringen; rissig sein* (*Hand, s.* سئف *); — 3 *mit J. fechten;* — 4 *durchbohren* (*Kugeln, Perlen*); — 6 *mit einander fechten;* — 8 *E. mit dem Schwerte schlagen, s. fig.*

سيف saif *pl* سيوف sujûf, أسيُف ásjuf, أسياف asjâf *u.* مسيفة masîfe *Schwert, Säbel; u.* sîf *Schwertfisch;* — sîf *pl* سيافى sajâfî *u.* اسياف asjâf *Fluſsufer, Meeresküste, Gestade* (*bes. Südarabien*): السيف الطويل *Küste der Berberei.*

سئف * *s.* سأف *; sá'if *rissig.*

سيفان saifân *f.* ة *lang u. dünn.*

سيقان sîqân *pl v.* ساق.

سيقل sáiqal *pl* سياقلة sajâqile *Polierer* (*für* صيقل *s. d.*).

سيِّقة sájjiqe *Feindesbeute* (*Vieh, Weiber, Sklaven*); *pl* سيائق sajâ'iq *Versteck des Jägers.*

سيكارة sîkâre *Cigarrette.*

سيكف sáikaf *Schuster.*

سيكورتا sîkûrtâ *Assekuranz* (*securità*).

سيكون † saikûn *Kleinholz.*

(سيل) * سال sâl *I, If* sail *u.* سَيَلان sajalân *fliesſen* (*Wasser* اجرى); *sich über Stirn u. Nase des Pferdes erstrecken* (*weiſser Fleck*); —

Pass. سيل *s.* سول *e*; — *2 strömen lassen, fliefsen lassen*; — *4 id.*

سيل sail *pl* سيول sujûl *Flufs, Strom, bes. Wildstrom nach Wolkenbruch*; *in Strömen rinnend*; — *5* sáile, sîle *s. Strom*; *Platzregen, Wolkenbruch*; † sáile *Westentasche.*

سيلان sajalân *Ergufs, Flufs*; — sîlân *Heft des Messers, Schwertes*; — sailân *Ceylon.*

سيم síjam *pl v.* سامة.

سئم *s.* سأم *e*; sá'im *überdrüssig.*

سيما sîma, سيماء sîmâ' *Zeichen, Abzeichen, Marke, Brandmarke*; سيما sîmâ *u.* سيّما (*für* سِىّ ما), *s.* (سِىّ) *vor Allem, namentlich, insbesondere, desgleichen*; لا سيما *id.*, *gar nicht davon zu reden, geschweige denn dafs* أن.

سيمسنجرف sîmasángarf *Zinnober*; *rothe Tinte.*

سيمة sîme *Zeichen, Marke*; *Preis, Taxe.*

سيمى sîma = سيماء.

سيمياء sîmijâ' *Zeichen, Marke*; سيميا sîmijâ *natürliche Magie, Zauber der Schönheit.*

سين sîn *Name des* س (*auch Locke*).

سيناء sînâ' *kl. Steine, Kies*; طور سيناء *Berg Sinai*; ابن سيناء *Avicenna.*

سية sîje *Gleichheit*; *gleich*; — sîje *u.* سئة sí'e *pl* ات *Horn des Bogens od. Kerbe* (سئوى sí'awijj *darauf bezüglich*).

سيهج sáihağ, سيهك sáihak, سيهوج saihûğ, سيهوك saihûk *heftig* (*Wind*).

سيورى sujûrijj *Riemenmacher s.* سير.

سيئ sájji' = سَىّ *schlecht.*

سئيم sa'îm *überdrüssig.*

سيئة sájji'e *u.* سيْئة sái'e *Bosheit, Verbrechen*; *Uebel, Pein*; *Dürre u. Noth*; *Panik* (*an dr Börse*); (*pl* سيّئات *u.* سيّات) *f. v.* سىّء (*s. d.*).

ش

ش *š dreizehnter Buchst. des Alphab., als Zahlzeichen* = *300*; *Abkürz. für* شمال *Norden.*

شاء *s.* شوء *e u.* شيئ; šâ' *s.* شاة.

شاب *s.* شوب *e u.* شيب *e.*

شابّ šâbb *pl* شباب šabâb, شبّان šubbân, أشباب ašbâb *u.* شببة šábabe *junger Mann, Jüngling*; *f.* شابّة šâbbe *pl* شوابّ šawâbb *junge Frau, Mädchen*; *jung* (*auch von Thieren*).

شابر الميزان šâbiru'l-mizân *Dieb.*

شابع šâbi' *satt, gesättigt.*

شابك šâbik *verwickelt.*

شابن šâbin *zart u. saftreich.*

شابيب *pl v.* شوبوب.

شاتم šâtim *schimpfend*; *Lästerer.*

شاتى, شات šâtî *winterlich, kalt.*

شلج * šâ'ag *A*, *If* ša'g *betrüben* (احزن).

شاجر šâgir *pl* شواجر šawâgir *was hindert*; *Widerwärtigkeit*.

شاجن šâgin *betrübt*; ة *pl* شواجن šawâgin (*baumreicher*) *Thalweg*.

شاح * *s*. شوح * *u*. شيح *.

شاحح šâhih *geizig*; (فى الوزن) *nicht voll im Gewicht, zu wenig*.

شاحم šâhim *Fetthändler*.

شاحن šâhin *voll*; *befrachtet*; *voller Hafs*.

شاحية šâhije *pl* شواحى šawâhijj *gähnend, jappend Pfd*.

شلخ * *s*. شيخ *.

شاخب šâhib *spritzend* (*Blut*).

شاخص šâhiß *erscheinend*, *auftretend*; *die Augen auf e. S. gerichtet*; *hoch*; *reisend, Reisender*.

شاد * *s*. شود * *u*. شيد *.

شادّ šâdd *der befestigt, schnürt*; *Aufseher, Gouverneur*.

شادح šâdih *reichlich* (*Futter*).

شادخ šâdih *jung u. zart*; ة *Stirnblässe des Pferdes* (*bis zur Nase*).

شادن šâdin *junge Gazelle*; *hübsch* (*gröfseres Kind*); ة (*pers*. šâdnâ) *auch* شادنج šâdanag *Blutstein*.

شادى ,شادٍ šâdî *der gut singt*, *Sänger*, *Deklamator*; *Treiber*.

شاذّ šâdd *f*. ة *pl* شواذّ šawâdd *einsam*, *abgesondert*, *allein*; *ungewöhnlich*, *unregelmäfsig*, *selten*, *wunderbar*; ة *seltene Lesart*; *pl* شواذ *Ausnahmen*.

شاذنج šâdanag *Hanfsamen*.

شلر * *s*. شور *.

شارب šârib *pl* شرب šarb *od*. šúrub, شروب šurûb *Trinker* (ة *Uferbewohner*); *Mattheit, Schwäche*; *pl* شوارب šawârib *Schnurrbart*.

شارح šârih *pl* شراح šurrâh *Erklärer*, *Commentator*; *Feldwächter*.

شارخ šârih *pl* شرخ šarh *Jüngling*.

شارد šârid *pl* شرد šárad, *f*. ة *pl* شوارد šawârid *u*. شُرّد šúrrad *fliehend, flüchtig*; *vom Wege abweichend*; *schief abgekehrt*; *falsch*, *hinterlistig*.

شارز šâriz *pl* شُرّاز šurrâz *der straft*, *züchtigt*.

شارع šâri' *f*. ة شُرّع šúrra' *u*. شروع šurû' *sich in e. S. einlassend, sie beginnend*; *in's Wasser gehend*; *an der Heerstrafse gelegen*; *u*. ة (*pl* شوارع šawâri') *Heerstrafse*, *breite Strafse* : غير شارع *des Weges unkundig*; *der e. neues Gesetz gibt*, *Prophet*; ة šâri'e *pl* شوارع šawâri' *gespitzt* (*Speer*); *untergehend* (*Stern*).

شارف šârif *pl* شُرّف šúrraf *vornehm*, *adelig*; *der bald geadelt wird*; *Weinkrug*; *pl* شرف šúruf *Versuchung*; *u*. ة *pl* شوارف šawârif, شرف šúruf, šúrraf *u*. شروف šurûf *altersschwach Kn*.

شارق šâriq *pl* شرق šurq *aufgehend*, *strahlend* (*Sonne*); *Ostseite*; ة *pl* شوارق šawâriq *Glanz*.

شارة šâre *pl* ات (*schöne*) *Gestalt, Figur*; *Kleidung*; *Schmuck*; *Fettheit*.

شاروق šârûq *Mörtel*; *Asche*.

شارٍ, شارى šârî *Käufer*; *pl* شراة šurât *streitsüchtig*; *Schismatiker* (*bes. Gegner Ali's*).

شاريز šârîz *pl v.* شيراز.

شأز * šá'az *A*, *If* ša'z *beschlafen* (جامع); — *b*) شَئِزَ *A*, *If* ša'z u. šú'ze *rauh u. hart sein* (*Hochgrund* ش المكان شَأْزًا وشُؤُزةً اذا غلظ وارتفع واشتد); *beunruhigt, erschreckt sein* (قلق وذعر), *Pass. id.*

شأز ša'z *rauh, hart*; ة *fett* (*Pferde*).

شازب šâzib *pl* شُزَّب šúzzab u. شوازب šawâzib *mager Pfd.*; *hart, rauh* (*Weg*).

شلس * s. شوس *.

شأس * — شَئِسَ *A*, *If* شَأْس šá'as *hart u. fest sein* (*S.* صلب); *rauh u. hart sein* (*Boden*).

شأس ša's *pl* شئيس ša'îs u. شؤوس šu's *rauh u. steinig*; *hart*.

شاسّ šâss *dünn*; *mager*.

شاسب šâsib *pl* شسب šusb *mager*.

شاسع šâsi' *pl* شسع šus' u. شسوع šusû' *sehr weit entfernt*; *geräumig*.

شاسف šâsif *dürr*; *eingeschrumpft*.

شاسيّ šâsî' *rauh, hart*; *grausam*.

شاسية šâsije *pl* شواسي šawâsî *Untermütze unter dem Turban*.

شاش šâš *Turbantuch*.

شأشأ * šá'ša' *den Esel mit* شَأْشَأْ od. شُؤْشُؤْ *zum Wasser locken*; *die Befruchtung nicht zulassen* (*P.* لم تقبل اللقاح); — 2 *zerstreut sein* (تفرقوا); *heruntergekommen, verschlechtert sein S.* (اتّضع).

شاشية šâšije *pl* شواشي šawâšî *kleiner Turban Mghr.*, s. شاسية.

شاص * s. شوص *.

شاصب šâβib *hart, elend* (*Leben*); *mager*.

شاصر šâβir *pl* أشصار ašβâr *junges Reh dem eben die Hörner sprossen*; ة *Netz, Falle, Schneuse*.

شاصلّى, شاصُلاء šaβúllâ' *e. Kraut*.

شاط * s. شوط * u. شيط *.

شاطّ šâṯṯ *f.* ة *von grader u. hoher Gestalt*; *fern*; *unrecht handelnd*: شاطّي *ungerecht gegen mich*.

شاطر šâṯir *pl* شطّار šuṯṯâr *der die Seinigen peinigt od. sie verläfst*; *verschlagen, schlau, unverschämt*; *kühn, tüchtig, geschickt, Teufelskerl*; *Läufer*; *Schachspieler*.

شاطف šâṯif *fehlgehend* (*Hieb, Schufs*).

شاطل šâtil *e. Laxirmittel*.

شاطن šâṯin *schlecht, boshaft*.

شاطئ šâṯi' *pl* شواطئ šawâṯi' u. شُطْآن šuṯ'ân *Flufsufer, Seegestade*.

شاع * s. شيع *.

شاعبان šâ'ibân *Du. die Schultern*.

شاعر šâ'ir *pl* شعراء šú'arâ' *Dichter*; *f.* ة *Dichterin*.

شاعل šâ'il *anzündend*; *leuchtend*; ة *pl* شواعل šawâ'il *Flamme, Licht*.

شاعة šâ'e *veröffentlicht* (*Nachrichten*); *Weib*.

شاعي, شاعٍ šâ'î *f.* ة *pl* شوائع šawâ'i' *weit entfernt*.

شاغر šâǵir *pl* شواغر šawâǵir *auf-*

gegeben, *unvertheidigt* (*Land*); *Kameelsattel*.

شاغل šâḡil *der Andere beschäftigt*; *Aufmerksamkeit erfordernd* (شغل شاغل).

شاف * s. شوف *.

شَأَف شَئِفَ šá'if *A*, *If* — * شأف šá'af, u. *Pass.* شُئِفَ *an dem Geschwüre* شأفة *leiden* (*Fuſs*); — *If* ša'f u. ة šá'fe *hassen*, *Acc.* od. ل od. من *P.* (بغض).

شافع šâfi' *Fürsprecher*, *Vertheidiger*; ة *doppelt sehend* (*Auge*).

شافعى šâfi'ijj *Name des Stifters einer der vier muhammedanischen Rechtsschulen*; *e. Anhänger desselben*; ية šâfi'ijje *dessen Sekte*.

شافه šâfih *durstig*.

شأفة šá'fe *Geschwür an der Fuſssohle* (*vom Kauterisiren*); *Wurzel*, *Ursprung*; *pl v.* شائف.

شاف, شافى šâfî *heilsam*, *heilend*; *wirksam*, *den Sinn befriedigend*; *aufrichtig*, *wahrhaft*, *deutlich*; جواب ش *bestimmte Antwort*.

شاق * s. شوق * u. شيق *.

شاق šâqq *f.* ة *lästig*, *schwierig*: اعمال شاقة *schwere Arbeiten*, *Zwangsarbeit*; *spaltend*.

شاقل šâqul u. شاقول šâqûl *Stock mit Eisenspitze*; *Perpendikel*; *Bleiloth* (شقول).

شاق šâqî *pl* شواق šawâqî *hoch* (*Gebirg*); *Bergvorsprung*; *elend*; *verbrecherisch*.

شاك * s. شوك *; — s. شاكى.

شاك šâk *gans gerüstet*; — شاكّ šâkk *pl* شُكّاك šukkâk *id.*; *stachelig*; — s. شاكى.

شاكر šâkir *der dankt*, *preist*; *dankbar*; *Lohndiener*; ة *Sackbeutel*; ى šâkirijj *pl* ية ijje *Diener*, *Anhänger*, *Schüler*.

شاكل šâkil *Aehnlichkeit*; *Weg*; ة *Gestalt*, *Figur*; *pl* شواكل šawâkil *Haut der Weichen des Pferdes*; *Seite*, *Gegend*; *Absicht*; *Weg*, *Regel*, *Art u. Weise*, *Denkart*, *Glaube*.

شاك, شاكى šâkî *gans gerüstet*; *klagend*; *unwohl*.

شال * s. شول *.

شالج šâlig, -lag *Hälfte des* قفيز.

شالم šâlam *Wicken* (شيلم).

شالوق † šâlûq *Erdrutschung*; *Wasserfall*.

شام * s. شيم *.

شام šâm (*auch* شأم šá'm) *Syrien*; *Damaskus*; šâmm *f.* ة *riechend*; ة *Nase*; قوّة شامّة *Geruchssinn*; — s. شامة.

شَأَمَ * šá'am *A unglückbedeutend*, *verhängnisvoll sein*, على od. *Acc.* *P.*; — *b*) شَؤُمَ *id.*; — *Pass.* شُئِمَ *id.*; شُئِمَ على القوم *dem Volke verhaſst sein*; — 4 *nach Syrien reisen*; — 5 *sich für e. Syrier ausgeben*; — 6 *nach Syrien kommen*; *als schlimmes Vorzeichen betrachten*, *daraus schlimme Vermuthngen ziehen* ب *S.*

شامت šâmit *schadenfroh.*

شامخ šâmiḫ *pl* شُمَّخ šúmmaḫ, *f.* ة *pl* شوامخ šawâmiḫ *hoch, erhaben;* شوامخ *Höhen.*

شامذ šâmiḏ *pl* شُمَّذ šúmmaḏ *u.* شوامذ šawâmiḏ *schwanger; befruchtet; Skorpion.*

شامر šâmir *der seine Kleider aufschürzt, sich beeilt, schnell geht.*

شامس šâmis *pl* شمس šums *u.* شوامس šawâmis *den Reiter gern abwerfend Pfd.*

شامط šâmiṭ *grofser Topf für e. ganzes Schaf.*

شامل šâmil *sich weit erstreckend u. viel umfassend; allgemein; mitbetroffen; verbündet.*

شأمل šá'mal *Norden.*

شامة šâme *pl* شام šâm *u.* شامات šâmât (*auch* شيام šijâm *u.* شيامات) *schwarzes Mal, Fleck; Schandfleck; Mondfleck; Zeichen, Marke; schwarze Kameelin;* — šâmme *s.* شم.

شأمة šá'me *linke Seite:* شَأمَةً وَيَمَنَةً *links u. rechts; Syrien; Damaskus; schlimmes Vorzeichen, Unglück, Schande.*

شآمة ša'âme *Unglück.*

شأميّ šá'mijj, شَآميّ ša'âmijj, شاميّ šâmijj *f.* يّة ijje *Syrier; syrisch; aus Damaskus;* — يّة šâmijje *die Syrier pl.*

شان s. شون u. شين s.

شَأَن ša'an *A, If* ša'n *etwas merken, darauf Rücksicht nehmen* ما شأن شَأنَهُ شَأْنًا اى ما شعر به (او لم يكترث له); *beabsichtigen, bezwecken* (قصد); *ein Geschäft wohl u. mit Verständnifs verrichten* (شأن شَأنَهُ اذا عمل ما يُحْسِنه); *melden* لأشأنَنَّ خبرَهم اى (لأُخبرنَّهم); *verderben, zu Grunde richten* (افسد); — 8 *beabsichtigen* (قصد).

شأن ša'n *pl* شُؤون šu'ûn *u.* شِئان ši'ân *Sache, Geschäft, Vorhaben, Rücksicht; Beschaffenheit, Natur, Gewohnheit, Stimmung; Ansehen, Ehre, Würde, Rang:* من شأنك *dir zu Ehren, um deinetwillen;* أَجَلَّ الله شأنكم *ohne Ihnen zu nahe zu treten;* شأنك وما تريد *es steht in deinem Belieben;* شأنك والصلاة *dein Wille geschehe, und Gottes Segen dazu!* ممّا من شأنه ان *zu dessen Natur es gehört dafs, wovon die Folge ist dafs; pl* شُؤون šu'ûn *Verbindung der Schädelnähte; pl* أشؤن áš'un *u.* شُؤن šu'n *Adern guten Fruchtbodens an Bergen;* شأنان *2 Adern von dr Stirne zur Nase.*

شانب šânib *mit reinem Athem u. Zähnen; kalt (Tag).*

شانف šânif *Hasser, Verräther.*

شانئ šâni' *pl* شُنّاء šunnâ' *Hasser, Feind (m. u. f.).*

شَأْنِىّ śá'nijj *auf Stand, Ansehen etc. bezüglich, s.* شَأْن.

شاه * *s.* شوه * *u.* شيه *.

شاه śâh *scharfsichtig, s.* شاه; *König; König im Schach pers.*

شاهانى śâhânijj *königlich.*

شاة śât (*für* شاهة) *pl* شاء śâ', شياه śijâh, شواه śiwâh, أشاوِه aśâwih, شَوِى śáwa, شيه śaih, śîh, شيّه śájjih *u.* شواهى śawâha *Schaf* (الشاة *coll. die Schafe*); *Schöps; Ziege; Reh; Wildkuh; Straufs; Weib.*

شاهب śâhib *aschfarb.*

شاهترّج sâhtárrağ *Erdrauch Pfl.*

شاهد śâhid *pl* شهود śuhûd, شُهّد śúhhad, شَهْد śa'hd, أشهاد aśhâd *u.* شواهد śawâhid *Augenzeuge, Anwesender, Zeuge :* شهود الحال *die Zeugen; Märtyrer; Notar;* ة śâhide *pl* شواهد śawâhid *Zeugin; als Beweis citirte Textstelle; Erde.*

شاهدانج śâhdânağ, نق *Hanfsamen.*

شاهق śâhiq *f.* ة *hoch; brüllend* (*Esel*); *Arterie;* ة *pl* شواهق śawâhiq *hohe Berge, Berggipfel.*

شاهنشاه śâhinśâh *König dr Könige pers.*

شاه, شاهى śâhî *scharfsichtig;* ية śâhije *e. Falke;* — śâhijj *auf Schafe bezüglich, s.* شاة.

شاهين śâhîn *pl* شواهن śawâhin, شواهين śawâhîn *u.* شياهين śajâhîn *weifser Königsfalke; Balken od. Zunge der Wage.*

(شأو) شَأَى * śâ'a *Prät.* شَأَوْتُ *If* شَأْو *vorangehen, zuvorkommen Acc.* (سبق); *Schlamm u. Erde aus dm Brunnen schaffen* (نزع من منها التراب); — 5 *getrennt sein* (تفرّقوا); — 8 اشْتَأَى *hören, horchen* (استمع); *zuvorkommen* (سبق).

شأو śa'w *Korb; äufserstes Ende, entferntester Punkt :* عدا شَأْوًا *er ist sehr weit gegangen; letztes Ziel auf das man losgeht.*

شاوٍ, شاوى śâwî *der Fleisch brät;* śâwijj *auf Schafe bezüglich; schafreich, s.* شاة; ية śâwîje *dürr* (*Zweig*), *Schlechteres, Ausschufs.*

شأى * *s.* شأو *.

شائب śâ'ib *grauhaarig; Mischer, der Wirrwarr macht;* ة śâ'ibe *pl* شوائب śawâ'ib *Schmutz, Koth, Besudelung; entstellender Fehler; Verdacht; Schändlichkeit.*

شائع śâ'i' *allgemein verbreitet, bekannt geworden; berühmt; mehreren gemeinschaftlich* (*Ländereien*).

شائف śâ'if *pl* شافة śá'afe *dr hafst, Feind;* † *der sieht, sehend.*

شائق śâ'iq *sehnsuchterregend; geliebt; begehrenswerth, reizend.*

شائك śâ'ik *dornig, stechend; ganz gewappnet.*

شائل śâ'il *pl* شُوّل śúwwal *der aufhebt, wegnimmt, forträgt; pl* شُوّل śúwwal, شُيّل śújjal, śijjal *u.* شوال śiwâl *milchlos.*

شائم śâ'im *links; Unglück bedeutend.*

[redacted]

شائه šâ'ih *scharfsichtig*; *Luchs*.

شَبَّ * šabb *I, If* šabâb *u.* šabîbe *heranwachsen, zum Jüngling werden* (*Knabe* شب الغلام شبابا وشبيبة اذا صار فتيًّا); — *U, If* šabb *u.* šubûb *Feuer anzünden* (شبّ النار شبًّا وشبوبا اذا أوقدها); *erregen* (*Krieg*); *Act. u. Pass. angezündet sein u. brennen* (*Feuer* اتّقدت); *hoch sein* (*S.* ارتفع); — *U u. I, If* šibâb, šubûb *u.* šabîb *mit zugleich gehobenen Vorderfüßen munter springen* (شب الفرس شبابا وشبيبا وشبوبا اذا رفع يديه); *überh. sich auf die Vorderfüße heben u. e. Sprung machen, sich mit Einem* (ب) *überspringen Pfd.*; — 2 *If* تشبيب *die Schönheit der Geliebten preisen* (شبب ب الشاعر قصيدة بفلانة اذا أتى بنسيب النساء); — 4 *Jünglinge zu Söhnen haben*; *alt sein* (*Rind* أسنّ); — 5 *Liebesgedichte, galante Verse machen, zu Ehren einer Frau* ب.

شَبّ šabb *Vitriol*; *Atramentstein*; *Alaun*; *Höhe*; شبّ الليل *falsche Jalappa, Wunderblume*; — šibb *junger Wildstier*; من شبّ الى دبّ *von Jung bis Alt*.

شبًا šában *Wassermoos*; *s.* شباة.

شباب * šabâb *das Heranwachsen, Jugend, Vollkraft*: عنفوان, روق الش, الشباب *Jugendblüte*; *pl v.* شابّ šâbb; — šibâb *munteres Springen*, *If* شبّ *; ة šibâbe *u.* šabbâbe *Rohrpfeife, Flöte*.

شبابيك *pl v.* شبّاك *u.* ة.

شبابع *pl v.* شبدع *u.* شبدعة.

شبارق šabâriq *zerrissen* (*Kleid*); šub. *id.*; *Unterhosen*; *pl v.* شبرق.

شباط šubâṭ *Februar syr.*

شباع šibâ' *pl v.* شبعان; ة šubâ'e *was nach der Sättigung noch überbleibt*; ة šabâ'e *Sättigung*.

شباك šibâk *Gitterwerk, Gitterfenster pl*; *s. fig. u.* شبكة.

شُبّاك šubbâk *u.* ة *pl* شبابيك šabâbîk *Netz, verschlungenes Netz- od. Gitterwerk*; *Fenstervergitterung, Fenster*; *s.* شبكة *pl*.

شبام šibâm *Mundknebel* (شبم *); *Maulkorb*; *Schnur zur Befestigung des Schleiers*.

شبّان šubbân *pl v.* شابّ šâbb.

شباه šibâh *pl v.* شبيه.

شباة šabât *pl* شبًا, شبى šâba *u.* شبوات šabawât *Spitze od. Ende einer S., z. B. Lanzenspitze, Skorpionsstachel*; *e. Art Skorpion*.

شبأة šab'e *Riegel des Schlosses*.

شباهة šabâhe *Aehnlichkeit*.

شبائب šabâ'ib *pl v.* شبة šâbbe.

شبائح šabâ'iḥ *Holzgestell des Kameelsattels*.

شبب šabab *junges Rind, Schaf*; ة šâbabe *pl v.* شابّ šâbb.

شبث * šibit *Anis* (*Anethum graveole*).

شَبِث * śábit (*vulg.* شبت) *A, If* śábaṭ *sich anheften, fest ankleben, sich mit Händen, Klauen etc. fest halten, mit den Klauen einhacken,* ب *S.*; — *5 id.*; *e. S. fest in die Hand nehmen, mit allen Mitteln darauf aus sein,* ب *S.*; *anhänglich sein* (تعلّق).

شبث śábaṭ *pl* شبثان śibṭân *Tausendfuſs, Meerspinne*; — śábiṭ *fest anklebend, fest verkrallt*; u. ة śúbaṭe *treu anhänglich*; — śibíṭṭ *Anis, s.* شبت.

شبج śábag *hohes Thor u. pl*; — 4 اشبج *zurücktreiben, zurückweisen* (ردّ).

شبح * śábaḥ *A, If* śabḥ *spalten* (شقّ); *e. Haut zwischen Pflöcken ausspannen* (ش الجلد اذا مدّه بين أوتاد); *die Hand ausstrecken* (*Betender*); *die Arme ausstrecken*; *des Dienstes gewärtig vor Einem stehen* ل; — *b*) شبُح *If* شباحة śabâḥe *breit in den Armen sein* (كان شَبْحَ الذراعين); *sich strecken* (*Chamäleon*); — *2 ausbreiten*; *ausspannen u. in die Länge dehnen*; *erweitern, vergröſsern*; *schwaches Gesicht haben, verworren od. doppelt sehen.*

شبح śabḥ, śábaḥ *Ausdehnung, Weite*; śábaḥ *pl* اشباح aśbâḥ u. شبوح śubûḥ *undeutlicher Gegenstand in der Ferne*; *Figur, Gestalt*; *Phantom*; *hohes Thor* (شبج); *s. vor.*

شبحان śabḥân *lang.*

شبحة śábḥe *mit Filz ausgekleideter Ring, den man zum Anbinden an die Pferdefessel legt.*

شبخ * śabḫ *Klang beim Melken.*

شبدع * śibdiʿ, śibdaʿ *Einh.* ة *pl* شبادع śabâdiʿ *Skorpion*; *Zunge*; *Unglück.*

شبذر * śábḏar *e. Kleeart* (رطبة).

شبر * śábar *I u. U, If* śabr *mit Spannen ausmessen* (كاله بالشِّبر); *geben, schenken* (أعطى); — *b*) شبِر *A, If* śábar *ausgelassen lustig sein* (بطر); — *2 mit Spannen ausmessen*; *Gesten machen, gestikuliren*; — *4 geben.*

شبر śabr *Ehe*; *eheliches Recht*; *Morgengabe, Mitgift*; *Hurenlohn*; u. śibr *Leben, Alter*; — śibr *pl* اشبار aśbâr *Spanne zwischen Daumen u. Zeigefinger*; قصير الشبر *klein, zwerghaft*; — śábar *Gabe, Opfer*; *Meſsopfer*; *Reichthum, Macht*; *Evangelium.*

شبرذة † śábraḏe *Schnelligkeit.*

شبرق * śábraq *If* ة u. شبراق śibrâq *zerreiſsen* (*Kleid*); *in Stücke zerschneiden* (*Fleisch* قطع); *seine Beute zerreiſsen* (*Raubvogel* ش البازى الصيد اذا نهشه); — † *2 sich putzen, zurecht machen.*

شبرق śábraq *pl* شبارق śabâriq u. شباريق śabârîq *zerrissen* (*Kleid*); *Fetzen, Lumpen.*

شبرم śúbrum *e. Pfl. mit milchreicher Wurzel u. linsenähnlichem Samen*; *Tythimallus*; u. śábram *kurz.*

شبريات śibrijât *Reitkorb auf den K. Aeg.*

[redacted]

شبزق * *šábzaq* *vom Teufel besessen u. niedergeworfen.*

شبشب * šábšab *If* ة *vollenden* (تمّ).

شبص * *šábaß* *Rauhheit;* — 5 تشبّص *tašábbaß* *dicht in einander verschlungen sein* (*Bäume* تشبّك); — *šabß u. tašábbuß das Dichtverwachsensein.*

شبط * *šábaṭ* *If* *šabṭ* *magische Linien in den Sand zeichnen;* † *durchstreichen, auslöschen* (*Schrift*); *mit dem Besen wegkehren; Einschnitte machen, schröpfen.*

شَبِع * *šábiʿ* *A*, *If* *šabʿ*, *šíbaʿ*, *šábaʿ* *sich sättigen; gesättigt, satt sein, Acc. od.* من *S.* (ش خُبْزًا ولحما وشبع منهما شَبْعا ضدّ جاع); *sich nach Appetit satt essen; einer S. überdrüssig sein* من; — *b*) شَبُع *If* *šabâʿe* *kräftig sein* (*Geist* ش عقله شَباعة اذا وقر); — *2 E. sättigen; satt färben;* — 4 = 2; — 5 *sich vollstopfen; sich satt stellen; mit Reichthum prahlen* (تكثّر).

شبع *šabʿ*, *šíbaʿ* *Sattheit, Sättigung; Ueberdrufs;* — *šibʿ*, *šábaʿ u.* شبعة *šúbʿe* *wovon man satt wird.*

شبعان *šabʿân* *f.* ة *u.* شبعى *šábʿa* *pl* شباع *šibâʿ* *satt, voll.*

شبق * *šábiq* *If* *šábaq* *sehr wollüstig, geil, begehrlich sein* (*M.* اشتدّت غُلْمته); *Ekel haben* من (بشم).

شبق *šábaq* *Geilheit, Wollust;* — *šábiq* *geil, wollüstig;* — † *šúbuq* *Pfeifenrohr* (چبق); *Gerte, Ruthe.*

شبك * *šábak* *I*, *If* *šabk* *e. S. in die andere stecken u. sie ineinander verflechten, verstricken, verwickeln* (انشب بعضه فى بعض); — *If* شبوك *šubûk* *verwickelt sein* (*S.* اختلس والتبس); — *2 verwickeln, verflechten, verstricken* فى *S.*; شبّك بين اصابعه *die Finger ineinander verschlingen;* — 5 *verwickelt, verflochten, verstrickt sein;* — 6 *sich ineinander verwickeln, verflechten, verstricken;* — 8 = 5; *vielfach verwandt sein.*

شبكة *šábake* *pl* شبك *šábak u.* شباك *šibâk* *Fischernetz; gestrickter Schleier; Geflecht, Netzwerk; Gitter; Schlinge; Verwickelung, Verwirrung;* — ة *šúbke* *Familienzusammenhang, Verwandtschaft.*

شبل * *šibl* *pl* اشبال *ašbâl*, شبول *šubûl*, شبال *šibâl u.* اشبل *ášbul* *Löwenjunges* (*schon jagdfähig*); *junger Wolf, Hund;* — *šábal* *If* شبول *šubûl* *wachsen, grofs werden* (*Löwe*); *unter glücklichen Verhältnissen aufwachsen* (*M.* شبّ فى نعمة); — 2 † *mit grofsen Stichen nähen, heften,* — 4 *Em günstig sein, ihm beistehen* على (عطف واعانه).

شبم * *šábam* *U*, *If* *šabm* (*u.* 2) *dem Zicklein e. Knebel in den Mund stecken, um es am Saugen zu verhindern* (ش الجدى اذا جعل الشبام فى فيه); *knebeln;* — *b*) شبِم *A*, *If* *šábam* *kalt*

sein (*Wasser* برد); *Kälte leiden, frieren.*

شبم śábim *kalt, frisch* (*Wasser am Morgen*); 8 *fett* (*Kuh*); — śibámm *Mundknebel, s. vor.*

شبن * śában *zart sein* (*Jüngling* صار شابنا); *nahe sein, sich nähern* (دنا).

شبه * śib'h u. شبه śábah *pl* اشباه aśbâh u. مشابه maśâbih *Aehnlichkeit*; *Aehnliches, ähnlich*: شبه جبة *etwas Aehnliches wie e. Jacke, e. Art Jacke*; *Bild, Figur*; شبه معين *Rhomboid, Raute*; *Unsicheres, Zweifelhaftes*; *Messing*; — śábah *pl* اشباه aśbâh *e. gr. Baum*; *aus Messing*; — śúbah *pl v.* شبهة.

شبه * (*1 †*) śábih *A, If* śábah *ähnlich sein*; — 2 شبّه *e. S. mit e. andern vergleichen, 2 Acc. od.* ب *od.* ل *S.* (شبّهه ايّاه وبه اذا مثّله); *Dinge einander so gleich machen, sie so ähnlich darstellen, dafs sie schwer zu unterscheiden sind, od. dafs das Richtige schwer herauszufinden ist*; *Einem Unsicherheit u. Zweifel erregen* على *P.* (شبّه عليه الامر اذا لبّس عليه); — 3 *ähnlich sein, gleichen Acc.*; — 4 *ähnlich sein, gleichen Acc.*; — 5 *mit einer S. Aehnlichkeit haben, sich mit ihr vergleichen lassen*; — 6 *einander ähnlich sein, gleichen*; *Einem dunkel, zweifelhaft sein* على *P.*; — † 7 *in Betreff einer S. zweifelhaft od. beunruhigt werden, Verdacht schöpfen* في *S.*; — 8 *einander ähnlich sein* ب; *zweifelhaft, dunkel für E. sein* على.

شبة śábbe *pl* شبائب śabâ'ib *junges Mädchen.*

شبهة śúbhe *pl* ات u. شبه śúbah *Aehnlichkeit*; *Unsicherheit, Zweifel, Einwurf, Argwohn, Verdacht, Unklares, Vieldeutiges.*

شبهى śíbhijj *von Messing.*

شبا * (شبو) śábâ *U, If* śabw *hoch, erhaben sein* (علا); *auf den Hinterfüfsen aufrecht stehen* (*Pferd* قلم على رجليه); *wieder strahlen* (*Antlitz* اضاء بعد تغير); *Feuer anzünden* (اوقدها); † شبى *I, If* شبى śában *die Stute bespringen* (*Pferdehengst*); — 4 *geben, schenken*; *Einem günstig sein, Acc.* (اشباه اذا اشبله اى اشفق); *ehren* (اكرم واعز).

شبوات śabawât *pl v.* شبا.

شبوب śabûb *jugendfrisch u. kräftig*; — śubûb *If* شب *.

شبوبية śabûbîjje *Jugend.*

شبور śabbûr *e. Trompete.*

شبوط śabûṭ, śabbûṭ, śubbûṭ *pl* شبابيط śabâbîṭ *e. Fisch: Barsch.*

شبوق śabbûq *junger Baum*; *junge Eiche.*

شبى *s.* شبو *.

شبيبة śabîbe *Jugend*; *If* شب *.

[redacted]

شبيبية śabîbijje *Jugend.*

شبيط śabîṯ *Barsch, s.* شبوط.

شبيع śabî' *gesättigt, voll, wohlversehen; satt gefärbt; derb;* ش العقل *sehr verständig, geistreich.*

شبيكة śabîke *Netz- od. Gitterwerk; Netz.*

شبين śabîn *Pathe:* وقف له شبينًا *bei Einem Pathe stehen.*

شبيه śabîh *pl* شباه śibâh u. اشباه aśbâh *ähnlich* ب; *unsicher, zweideutig, zweifelhaft; Porträt, Bild;* شبيه معين *Rhomboid.*

شت * śatt *I, If* śatt, śatât u. śatît *trennen, auseinander werfen, zerstreuen* (شت الشيء شتا وشتاتا وشتيتا اذا فرقه); *If* śatt u. śatât (u. 5) *getrennt, zerworfen, zerstreut sein; geistig zerstreut sein; — 2 trennen, zerwerfen, zerstreuen; geistig zerstreuen; — 5 s. 1; — 7 u. 8 getrennt, zerstreut werden.*

شت śatt *pl* اشتات aśtât u. شتوت śutût *getrennt, zerworfen, zerstreut; Trennung, Zerstreuung;* أشتاتًا *abtheilungsweise;* شتوت من الناس *verschiedene Menschenklassen etc.*

شتا * *s.* شتو; śâtta *s.* شتى.

شتًا śâtan *Thaleingang.*

شتاء śitâ' *pl* شتى śútijj u. أشتية áśtije *Winter, Regenzeit; Kälte; Regen; pl v.* شتوة.

شتات śatât *Zerstreuung, If* شت *: جاؤوا شتات شتات *sie kamen in getrennten Haufen.*

شتام śattâm *der unverschämt beleidigt, schmäht;* ة *If* شتم *.

شتان : — شتان ما زيد وعمرو *zwischen Zeit u. 'Amr ist e. grosser Unterschied,* شتان ما بين *welcher grosse Unterschied zwischen etc.*

شتائم śatâ'im *pl v.* شتيمة.

شتر * śátar *I, If* śatr *e. S. in unregelmässige Stücke schneiden od. zerreissen* (قطع); *verwunden, verletzen, schmähen* (غت وجرج); *— b)* شتر *A, If* śátar *zerschnitten, zerrissen sein* (انقطع); *zerfetzt, zerlumpt sein; † runzelig, eingeschrumpft sein; verkehrte, schlaffe od. rissige Augenlider haben (Auge [auch Pass. u. 7], M.* كان جفن عينه منقلبًا او كان منشقا); *geborsten, rissig sein (Unterlippe), solche Lippen haben M.; — 2 schmähen, verläumden* ب; *— 7 s. 1; zerschnitten, zerrissen, zerfetzt werden.*

شتر śátar *das Verkehren der Augenlider; —* ة śútre *Raum zwischen zwei Fingern.*

شتع * śáti' *A, If* śáta' *niedergeschlagen, ungeduldig sein (in Hunger, Krankheit* جزع من مرض او جوع).

شتغ * śátaḡ *I, If* śatḡ *Einen mit Füssen treten u. der Verachtung*

preisgeben (وطئه وذلّله)*; unterwerfen; — 4 e. S. verderben* (اتلف).

شتل † *šátal If* *šatl Kohl u. dgl. pflanzen; — šatl Einh.* 8 *Pflanze; Stengel*: شتلة قرنفل *e. Nelkenstock.*

شتم * *šátam U u. I, If šatm, máštame u. máštume E. schmähen, schimpfen* (شتمه شَتْما ومَشْتُمَة)

شَتامة *If* شتُم — *b*) (اذا سبّه)*; hässlich, widerwärtig sein* (كان شتيما)*; — 2 schmähen, schimpfen; — 2 Einem Schmähungen sagen; — 6 einander beschimpfen.*

شتم *šatm pl* ستوم *šutûm Beschimpfung.*

شتن * *šátan U, If šatn weben (das Kleid* نسج وحاك).

شتا * (شتو) *šátâ U, If šatw überwintern, wo* ب (اقام به شتاء)*; im Winter Mangel leiden* (اجدبوا)

تشتية *If* شتّى 2 — (الشتاء)*; überwintern; für die Winterzeit genügen (Vorrath); regnen; — 4 eintreten (Winter)*: أشتى *der Winter (die Regenzeit) ist da; zur Winterzeit Mangel leiden; — 5* تشتّى *überwintern* ب.

شتوت *šutût pl v.* شت.

شتوة *šátwe pl* شتاء *šitâ' Winter.*

شتوى *šátwijj, šátawijj f.* يّة *ijje winterlich;* يّة *šatawijje Winter, s.* شتاء.

شتّى *šátta (sing. u. pl. u. adverb.) getrennt, zerstreut, mannigfaltig, verschieden*: قوم شتّى *gemischter Volkshaufe, od. in getrennten Abtheilungen;* أشياء شتى *Verschiedenes, Mancherlei (pl v.* شتيت)*;* مكتب صنائع شتى *Polytechnikum.*

شتى *šátijj Winterregen; šútijj pl v.* شتاء.

شتيت *šatît pl* شَتّى *(s. d.) getrennt, zerstreut; Trennung If* شت *.

شتيم *šatîm geschmäht, beschimpft; verachtet, nichtswürdig; mit widerwärtigem Gesicht; hässlich, schrecklich; šatîme pl* شتائم *šatâ'im Schmähung, Beschimpfung.*

شتية *šatijje Winter.*

شَثّ * *šatt e. wohlriechendes Bitterkraut (zum Gerben); wilde Nuss; Biene; pl* شثاث *šitât abgebrochene Felssäule.*

شثا *šátan Thaleingang* = شتا.

شَثِر * *šátir A, If šátar durch rothe Tuberkel auf den Lidern od. durch Verdickung entstellt sein (Auge).*

شثر *šitr pl* شثور *šutûr Bergvorsprung, Gipfel; — šátir zerbrochen (Speer).*

شثل * *šátil A, If šátal dick sein (Finger* غلظت*); — b*) شثُل *If* شَثالة *id.*

شثُن * شثِن *šátin A, If šátan, u. U, If* شَثَن *u.* شثونة *hart u. rauh sein (innere Handfläche* شثنت كفّه اذا خشنت وغلظت)*; vom Dornfressen harte Lippen haben K.*

شثير śaṭîr *was e. Strom mitreifst.*

شَجّ śaǵǵ *U u. I, If* śaǵǵ *dn Kopf spalten od. einschlagen* (شجّ رأسه اذا كسره); شجّ جبينه *seine Stirne ist verwundet, od. trägt e. Wundnarbe Z.*; *de Meer furchen* (*Schif* شقّه); *die Wüste durchziehen*; *den Wein mit Wasser mischen* (مزجه بالماء); — *2 den Kopf spalten*; — *3 Einem* (*Acc.*) *den Kopf spalten od. zu spalten suchen.*

شجا *s.* شجو *s.*; — śaǵan *was in der Kehle stecken bleibt u. beängstigt*; *Beängstigung, Chimäre.*

شجاب śiǵâb *hölzerner Dreifuſs od. Bock für Wäsche etc.*; *Stöpsel.*

شجاج śiǵâǵ *pl v.* شجّة.

شجاج śaǵâǵ *dünner Regen*; (*für* مشجاج) *Steinschleuder.*

شجار śiǵâr *Holzriegel*; *Flurdielen*; *Brunnenhölzer*; *Holz als Mundknebel* (*s.* شبام); *u.* śaǵâr *pl* شجر śuǵur *Holzwerk dr Kameelsänfte*; *offene Sänfte*; *pl v.* شجر.

شجاع śaǵâʿ, śiǵâʿ, śuǵâʿ *f.* ة *pl* شجعة śaǵʿe, śiǵʿe, śuǵʿe, śaǵaʿe *u.* شجعان śiǵʿân, śuǵʿân *muthig, kühn, tapfer*; — śuǵâʿ, śiǵâʿ *pl* شجعان śiǵʿân, śuǵʿân *e. Schlangenart*: ش الجوع *e. Eingeweidewurm*; — śiǵâʿ *pl v.* شجيع.

شجاعة śaǵâʿe *Tapferkeit, Muth*; *s. vor.*

شجاءة śaǵâʾe *Beängstigung.*

شجائع śaǵâʾiʿ *pl v.* شجيعة.

شجب * شَجَبَ śaǵab *U, If* شُجوب śuǵûb *zu Grunde gehen* (هلك); — *U, If* śaǵb *dem Untergange weihen, verderben* (اهلك); † *zum Tode verurtheilen*; *betrüben, bekümmern* (حزنه); *E. beschäftigen, in Anspruch nehmen* (شغله); *dehnen, strecken, ziehen* (جذب); *verstöpseln*; † *E. fortführen, mitnehmen*; — *b)* شجب *A, If* śaǵab *zu Grunde gehen*; *betrübt sein.*

شجب śaǵab *Untergang, Verderben*; *Verurtheilung zum Tod*; *Bekümmernifs, Sorge*; — śaǵb *pl* شجوب śuǵûb *Mangel, Noth, Sorge*; *e. Säule*; *trockener Schlauch*; *lang*; — śaǵib *zu Grunde gehend, verloren*; *bekümmert.*

شجذة * شجذ śaǵḏe *leichter Regen.*

شجر * شجر śaǵar *U, If* śaǵr *E. von einer S. abwendig machen, entfremden* (صرف); *zurückweisen, abhalten, hindern* عن *S.* (منع ودفع); ش الامر بينهم *streitig sein S.*; *binden, fesseln, an etwas* الى (ربط); *stützen* (*e. Haus* عمد); *öffnen* (*den Mund* فتح); *durch Anziehen des Zügels das Reitthier zum Mundöffnen zwingen*; *durchbohren* (طعن); — *b)* شجر *A, If* śaǵar *zahlreich, viel sein*; — *2 mit Laub u. Blumenwerk bemalen*; *sich mit neuem Baumschlag füllen* (*Wald*); — *3 sich mit Einem streiten* (نازعه); *den Baum benagen*; *alles Gras abweiden*; — *4 viele Bäume od.*

Stengelpflanzen haben (Land, Wald); — 6 verschiedener Meinung sein, sich streiten, zanken; einander mit der Lanze durchbohren; — 8 die Hand über das Kinn legen, s. fig.

شجر śaǵr *streitige Sache; pl* اشجار aśǵâr, شجور śuǵûr *u.* شجار śiǵâr *Kinn; Mundwinkel, Mundöffnung;* — śáǵar *Gaumen;* — śáǵar, śiǵar *Einh.* ة *pl* اشجار aśǵâr *holzige Stengelpflanze, Staude, Baum;* — śáǵir *holzig, baumreich;* — śuǵur *pl v.* شجار.

شجراء śáǵrâ' *Baumpflanzung, f. v.* اشجر.

شجرة śáǵare *e. Baum, e. Stengelpflanze;* الشجرة الطيّبة *Palme;* ش الكافور *Kamille, s.* شجر.

شجرى śáǵarijj *f.* ية ijje *auf Bäume bezüglich, baumartig, vom Baume; auf den Gaumen bezüglich:* الحروف الشجرية *die Gaumenbuchstaben* شضج; — شجرية śaǵarîjje *Baumpflanzung; Lustwäldchen; Baumschule; Obstgarten.*

شجع * śáǵa' *A, If* śaǵ' *E. durch Muth u. Tapferkeit übertreffen* (غلبه بالشَجاعة); — *b)* شجُع *If* شَجاعة *muthig u. tapfer sein;* — *2 ermuthigen; E. für muthig halten;* — *5 sich tapfer zeigen; dn Tapferen spielen; Muth fassen.*

شجع śáǵi' *f.* ة *muthig, tapfer; munter, flink; s.* اشجع *u.* شجيع *pl.*

شجعاء *f. v.* اشجع; *pl v.* شجيع.

شجعان *pl v.* شجاع *u.* شجيع.

شجعم śáǵ'am *Löwe; lang; Hals.*

شجعة *s.* شجلع *u.* شجع.

شجغ * śáǵaḡ *A, If* śaǵḡ *die Füße schnell bewegen* (الدابة تشجغ قوائمها اذا اسرعت نقلها).

شجم * śáǵam *Untergang, Tod.*

شجن * śáǵan *U, If* śaǵn *E. verhindern, abhalten (dringende S.* حبس); *If* śaǵn *u.* شجون śuǵûn *betrüben, beängstigen* (احزن); *mit den Theilen ineinander verschlungen sein;* — *b)* شجِن *A, If* śáǵan *u.* — *c)* شجُن *If* شُجون *traurig, bekümmert sein* (حزن); — *2 betrüben, bekümmern;* — *4 id.;* — *5 in einander verwachsen sein (Bäume).*

شجن śáǵan *pl* شجون śuǵûn *u.* اشجان aśǵân *Bekümmerniß, Schmerz, Sorge; dringendes Geschäft; Zweig, Verzweigung; pl* شجون śuǵûn *Seitenthalweg; pl Wege, Art u. Weisen, Absichten:* ذو شجون *verwickelt, gemischt;* — ة śáǵne, śi., śu. *Verzweigung, Abzweigung, Zweig:* شُ الرّحِم *Verwandtschaftsverzweigungen.*

شجّة śáǵǵe *pl* شجاج śiǵâǵ *Schädelbruch, Kopfwunde.*

شجا * (شجو) śáǵâ *U, If* śaǵw *E. tief bekümmern, beängstigen, od. ihn durch Freudiges lebhaft erregen* (حزّنه' طرّبه); *besiegen, unterwerfen; streitig sein u. Zwietracht erregen* بين (*S.* شجر);

— *b*) شَجِيَ *A, If* شَجًا *bekümmert, geängstigt sein; einen Erstickungsanfall, Athembeklemmung in der Kehle haben* ب *S.* (اعترض في حلقه شجي); — *4 E. durch Trauriges od. Freudiges lebhaft erregen.*

شجواء šáǵwā' *schwierige Wüste.*

شجوب šaǵûb *f. herzbedrängt.*

شجو *s.* ✱ شجى.

شجٍ, شجى šáǵî, šáǵijj *f.* يّة šáǵije, šaǵîje *beängstigt, bekümmert; durch Wichtiges beschäftigt;* صوت شجى *harmonische Stimme.*

شجيج šaǵîǵ *gespalten (Schädel), am Kopfe verwundet.*

شجير šaǵîr *f.* ة *reich an Stengelpflanzen od. Bäumen; fremd;* ة šuǵáire *Bäumlein, Busch.*

شجيع šaǵî' *pl* شجع šúǵu', šiǵá', شجعان šiǵ'ân, šuǵ'ân *u.* شجعاء šúǵa'â', *f.* ة *pl* شجايع šaǵâji' *muthig, tapfer.*

شحّ ✱ šaḥḥ (شَحَحْتُ) *U u. I,* *u.* (شَحِحْتُ) *A, If* šaḥḥ *gierig, geizig sein,* ب *od.* على *S.* (بخل وحرص); *abnehmen u. nur noch wenig Wasser geben (Quelle);* — *3 If* مُشاحّة *sich gegen E. geizig zeigen* على; — *6 sich einander e. S. nicht gönnen* على *S.*

شحّ šuḥḥ, šaḥḥ, šiḥḥ *Geiz; Abnahme, Wenigerwerden.*

شحا šáḥan *weit, geräumig.*

شحّاج šaḥḥâǵ *brüllend (Esel);* بنات ش *Maulesel pl; s.* شحج ✱.

شحاح šaḥâḥ *geizig; wenig; seicht (Brunnen); unfruchtbar;* — šiḥâḥ *If* شحّ ✱ *u. pl v.* شحيح.

شحّاذ šaḥḥâḏ *zudringlicher Bettler; Zudringlicher; Schleifer;* ة šiḥâde *Bettelei; Zudringlichkeit.*

شحّار šaḥḥâr *Ruſs; schwärzliche Erde; vgl.* شحتار.

شحارير šaḥârîr *pl v.* شحرور.

شحّاطة šaḥḥâṭe *pl* ات *Linie, Strich, Trace, Spur;* † *Phosphor-Zündhölzchen.*

شحاك *s.* شحك; شحاف *s.* شحف ✱.

شحّام šaḥḥâm *Schmalzhändler;* ة šaḥâme *Fettheit If* شحم ✱.

شحب ✱ šáḥab *A, mit dr Schaufel die Erde abkratzen;* شحُب *u.* شحَب *If* شُحوب *u.* شُحوبة *u. Pass.: durch Anstrengung, Hunger, Krankheit verändert, entstellt sein (Teint* ش لونه اذا تغيّر من هزال او جوع او سفر).

شحتار † šaḥtâr *Ruſs, Kienruſs.*

شحتر † šáḥtar *If* ة *mit Ruſs schwärzen, s. vor. u.* شحار *u.* شحر ✱ 2.

شحتلة šaḥtale *Prise Tabak.*

شحج ✱ šáḥaǵ *A u. I, If* šuḥâǵ, šaḥîǵ *u.* šaḥaǵân *schreien (Maulthier, Rabe* ش البغل والغراب شَحيجًا وشُحاجًا وشَحَجانا اذا صوّتا); *rauhe Stimme haben (alter Rabe).*

شحدد ✱ šáḥdud, شحدود šuḥdûd *boshaft.*

شحذ ✱ šáḥaḏ *A, If* šaḥḏ *schärfen,*

schleifen (*Messer* ش السكّين اذا احدّها); *den Magen brennen* (*Hunger*); *den Appetit schärfen*; *E. mit Bitten belästigen* (ش فى السؤال اذا الحّ); *Almosen fordern, betteln*; *E. mit dem Blicke treffen* (شحذه بعينه اذا رماه); *heftig antreiben* (ساق بها شديدا); *verjagen* (طرد); *schälen* (قشر); *von Zorn entbrennen* على (غضب); — 4 *schärfen, schleifen.*

شحذان śaḥaḏân *hungrig, gierig.*

شحر * śáḥar *A, If* śaḥr *dn Mund öffnen* (فتح فمه); — 2 † *mit Kienruſs* (شحار) *schwärzen*; — 7 *zerbrochen werden* (*Bogen*) *Z.*

شحر śaḥr *Mundöffnung*; *Thalbett*; *Rinnsal*; *u.* śiḥr *die arab. Küste von Oman bis Aden*; ة śíḥre *schmales Fluſsufer.*

شحرور śuḥrûr *pl* شحارير śaḥārîr *e. Singvogel : Amsel.*

شحز * śáḥaz *A, If* śaḥz *beschlafen* (جامع); — *b*) شحز *A, If* śáḥaz *fürchten* (فزع وخاف).

شحشح * śáḥśaḥ *If* ة *sich hüten* (حذر) عن; *schnell fliegen* (طار سريعا); *in der Kehle brüllen K.* (ردّد هديره); *schreien* (*Vogel* صرد).

شحص * śaḥβ, śáḥaβ *pl* شحاص śiḥâβ *u.* أشحاص aśḥâβ *milchloses Schaf*; ة śáḥaβe *u.* شحصاء śáḥβâ' *id.*; — 4 *E. ermüden* (أتعب); *vertreiben* عن (أجلى).

شحط * śáḥaṯ *A, If* śaḥṯ, شحوط śuḥûṯ *u.* مشحط máśḥaṯ *weit entfernt sein* (بعد); *mit Gewalt entführen, wegnehmen*; *e. S. am Boden schleppen*; *e. Linie*, *e. Strich ziehen*; — *A den Wein mit Wasser verdünnen* (ارق مزجه); *e. K. schlachten* (ذبح); *bei der Schätzung den höchsten Preis erreichen K.*; — *b*) شحط *A, If* śáḥaṯ *sehr weit entfernt sein*; — 2 *E. weit entfernen*; *verjagen*, *verbannen*; *mit Blut beflecken*; — 4 = 2; — 5 *mit Blut befleckt sein*; *sich im Blute wälzen.*

شحطط † śáḥṯaṯ *If* ة *entzücken Aeg.*

شحف * śáḥaf *A, If* śaḥf *die Haut abziehen* (قشر جلده); شحاف śiḥâf *Milch* (*Jemen*).

شحك * śáḥak *A*, *If* śaḥk *dem Zicklein* (*Acc.*) *den Holzknebel* شكى *in den Mund stecken, um es am Saugen zu hindern.*

شحم * śáḥam *A, If* śaḥm *Einem Fett zu essen geben* (شحمه اذا اطعمه الشحم); *mit Fett schmieren*; — *b*) شحم *A, If* śáḥam *gierig nach Fett sein*; — *c*) شحم *If* شحامة śaḥâme *viel Fett haben, fett sein*; — 2 *mit Fett schmieren*; — 4 *fett sein*; *s. flg.*

شحم śaḥm *pl* شحوم śuḥûm *Fett*, *Speck*, *Schmalz*; *Fruchtfleisch*; — śáḥam *fettgierig*; *fett*; *mehr fleischig als saftig* (*Traube*); — ة *e. Stück Speck*, *etwas Fett*; *Fruchtfleisch*; شحمة الأذن

Ohrläppchen; ش العين *das Weiße im Auge.*

شحن * śáḥan *A, If* śaḥn *e. Gefäß füllen, e. Schiff beladen, e. Stadt mit Soldaten als Garnison versehen* (ش السفينة اذا ملأه); *fortjagen* (طرد); — *I u. U, u.* شحِن *A jagen, weit verfolgen u. nicht erreichen* (*Hund das Wild* شحنت الكلاب اذا ابعدت الطرد ولم تصدْ شيئًا); — *b*) شحِن *A, If* śáḥan *Groll u. Rachegefühl gegen E. nähren, ihn hassen* على (حقد عليه); — *3 hassen Acc.*; — *4 füllen, Schiffe beladen, Städte mit Garnison versehen.*

شحناء śáḥnâ' *erbitterter Haß.*

شحنة śíḥne = *vor.*; *tägliche Futterportion*; *Truppe, Garnison*; *pl* شحن śíḥan *u.* شحانى śiḥâna *Gardesoldat*; *Stadtkommandant, Polizeipräfekt, Aufseher.*

شحّة śíḥḥe *was geizig bewacht wird.*

(شحو) * شحا śáḥâ *U, If* śaḥw *den Mund öffnen* (فتح فاه); *offen stehen* (*Mund* انفتح); — — *4 den Mund öffnen*; — *5 frei über Einen sprechen* على (بسط لسانه فيه).

شحواء śáḥwâ' *weit offen* (*Brunnen*).

شحوة śáḥwe *Schritt.*

شحِى * śáḥija *A, If* شَحًى śáḥan *weit offen stehen, s.* شحو *.

شحيج śaḥîǵ *Gekrächze* * شحج.

شحيح śaḥîḥ *pl* شحاح śiḥâḥ, أشحّة aśíḥḥe *u.* أشحّاء aśiḥḥâ', *f.* ö *pl* شحائح śaḥâ'iḥ *geizig*; *f. milcharm K.*; *wasserarm* (*Quell*).

شحيم śaḥîm *fett*; *gern Fett essend*; † *u.* ö *geistl. Brevier.*

شخّ * śaḫḫ *If* śaḫḫ *u.* شخيخ śaḫîḫ *Harn lassen, pissen* (بال); *im Schlafe schnarchen* (غطّ); *glucken* (*fließende Milch*).

شخّاخ śaḫḫâḫ *der viel pißt.*

شخاخة śaḫâḫe *Urin, Harn.*

شخّارة śaḫḫâre *Luftröhre.*

شخب * śáḫab *A u. U, If* śaḫb *u.* مَشْخَب máḫśab *strahlweise fließen* (*Milch beim Melken*), *sie strahlweise melken* (حلبه شُخْبَةً).

شخب śaḫb, śuḫb *strahlweise fließende Milch beim Melken*; ö śúḫbe *pl* شخاب śiḫâb *e. Milchstrahl.*

شخُت * śáḫut *If* śaḫt *u.* شُخوتة śuḫûte *von dünner Taille, schlank sein* (*ohne Magerkeit* كان شختا); *in dünne Streifen zerschneiden od. zerreißen*; — *2 Einem e. S. überbringen, übermitteln* (شخته اليه اذا ابلغه).

شخت śaḫt, śáḫat *pl* شخات śiḫât *schlank* (*nicht mager*).

شختور śaḫtûr *Einh.* ö *pl* شخاتير śaḫâtîr *Nachen, Kahn.*

شخدب * śúḫdub *pl* شخادب śaḫâdib *e. Reptil.*

شخذ * — *4* أشخذ áśḫaḏ *reizen* (*den Hund* أغراه).

شخر * śáḫar *I, If* śaḫr *u.* شَخير

šaẖîr *schnarchen*; (*hörbar*) *schnüffeln* (صات من الحلق او الانف); *wiehern* (*Pfd.* صهل); *schreien* (*Esel*).

شخز * šáẖaz *A*, *If* šaẖz *wanken, wackeln*; *aufregen*, *verwirren* (جعله مضطربا); *gegen einander aufreissen* (اغرى) بين; *belästigen, bekümmern* (اوقعه فى المشقّة والعناء); *durchbohren* (طعن); *e. Auge ausreissen* (فقأها).

شخس * šáẖas *A*, *If* šaẖs *stark erregt sein*, *unsicher schwanken* (اضطرب واختلف واشكّ); (*u.* 6) *gähnen* (*Esel* تثاوب); — 4 *verläumden* (اغتابه); — 6 *s.* 1.

شخشب * † šáẖšab *If* ö *Einem Zweifel, Gewissensskrupel beibringen, Acc. P.*

شخشخ * šáẖšaẖ *If* ö *den Urin strahlenweise ausspritzen* ب (*s.* * شخ); *klirren, knattern* (*Waffen, Papier*).

شخشور † šaẖšûr *Hosen Aeg.*

شخص * šáẖaß *A*, *If* شخوص šuẖûß *hoch, erhaben sein* (ارتفع), *sich hoch aufrichten, über Anderes hervorragen u. sich deutlich zeigen*; *erscheinen*, *sich zeigen* (*Stern* طلع); *gegen den Gaumen anschlagen* (*Laut*); *das Ziel überfliegen* (*Pfeil*); *anschwellen* (*Wunde* انتبر وورم); *die Augen fest auf e. S. richten, fest anblicken* (*bes. vor Erstaunen* فتح عينيه وجعل لا يطرف); *Pass.* شُخِص *über e. S. erstaunt u. erschreckt sein* (اتاه امر اقلقه وازعجه); ب *weggehen, reisen* (شخص من بلد الى بلد); *zu Einem gehen* الى (اذا ذهب); — *b*) شَخُص *grofs u. beleibt sein* (بدن وضخم); — 2 *machen dafs e. S. erscheint, sich deutlich zeigt*; *eine Krankheit erkennen, durch Diagnose bestimmen*; *sich e. S. im Geiste vorstellen*; — 4 *E. erschrecken, erregen, beunruhigen*; *die Zeit zu seiner Abreise ist da* (اشخص ف اذا حان سيره); *verläumden* (اغتابه); *über das Ziel fliegen* (*Pfeil*); *herbeiführen*; — 5 *erscheinen, sich zeigen*; *sich dem Auge oder dem Geiste darbieten*; *vor dem geistigen Auge auftauchen* (*Bild des Abwesenden*).

شخص šaẖß *pl* أَشْخُص áśẖuß, شخوص šuẖûß *u.* اشخاص aśẖâß *Gegenstand*, *dunkle Figur, die in der Ferne auftaucht*; *Person, Individuum*.

شخصى šáẖßijj *f.* ية ijje *persönlich*; شخصيًّا *in eigener Person*; شخصية šaẖßijje *Persönlichkeit, Rang, Adel*.

شخل * šáẖal *A*, *If* šaẖl *klären, reinigen* (*dn Wein* صفاه); *melken* (*Kn.* حلبها).

شخم * šáẖam *A*, *If* šaẖm *u.* شخوم šuẖûm *verdorben sein, stinken* (*Speise* فسد); — *b*) شَخِم *id.*; — *c*) شَخُم *id.*; — 2 *e. S. verderben*.

[redacted]

شخوتة śuḫûte *Schlankheit* شخت*.

شخوص śuḫûß *das Sichtbarwerden, Erscheinen If* شخص *; pl v.* شخص.

شخيت śaḫît *schlank; Staub.*

شخيخ śaḫîḫ *ds Schnarchen* شخ*.

شخير śaḫîr *ds Schnarchen; Schnüffeln; Gewieher; —* śiḫḫîr *der laut schnarcht, schnüffelt etc.*

شخيص śaḫîß *f.* ة *groſs u. beleibt; ansehnlich, bedeutend; Herr, Fürst.*

شخيف śiḫḫîf *dick, beleibt.*

شَدّ * śadd *U u. I, If* śadd *zusammenschnüren, festbinden* (اوثقه يعنى عقد قويًا)*; zusammendrücken, pressen; e. Buch binden; kräftigen, stärken (den Arm* شد عضده اذا قوّاه)*; befestigen; mit Kraft handeln, Anstrengungen machen; Kraft gewinnen, an Intensität od. Heftigkeit zunehmen; E. antreiben, anspornen* على*; mit Nachdruck fordern, darauf bestehen* على*; e. Pferd satteln* على*; schon hoch stehen (Tag* ارتفع)*; — U u. I, If* śadd *laufen* (عدا)*; anrennen, angreifen; U, If* śadde *e. Angriff machen* شد على العدو (شَدَّةً اذا حمل عليه)*; — 2 befestigen, kräftigen, stärken; einen Konsonanten verdoppeln, ihn mit dem Teschdîd* ّ *bezeichnen; dicht machen, verdicken; — 3 If* مُشادّة *Einem hart zusetzen, ihn unter Miſshandlungen verfolgen; — 4 e. kräftiges Reitthier haben; — 5 hart, heftig, streng werden, sich so zeigen; befestigt, gestärkt werden;* تشدّد للأمر *alle Kräfte auf e. S. verwenden; sich verdichten, dick werden; — 8 stark, heftig sein (Kälte, Hitze, Schmerz); lästig sein, drücken* على*; stärker werden, an Kraft zunehmen; sich verdichten, dick werden; Eifer u. Fleiſs verdoppeln; laufen.*

شدّ śadd *Heftigkeit, Strenge;* شدّ النهار *gröſste Tageshitze; pl* شدود śudûd *e. Kopfbedeckung in Marokko.*

شدا * s. شدو *.

شداد śaddâd *Gewaltthäter, Bedrücker, Tyrann; —* śidâd *Härte, Strenge; pl v.* شديد.

شداقم śudâqim = شدقم.

شداه śudâh *Erstaunen, Verwirrung; Beschäftigung.*

شدائد śadâ'id *pl v.* شديدة.

شدح * śádaḥ *A, If* śadḥ *fett sein* (سمن)*; frei u. unbehindert sein; — 7 sich niederlegen u. die Beine auseinander strecken* (استلقى وفرّج رجليه).

شدحة śúdḥe *Freiheit, Gelegenheit; Raum, Weite.*

شدخ * śádaḫ *A, If* śadḫ *Hohles zerbrechen, den Kopf einschlagen, Feuchtes zerquetschen (Apfel, Melone etc.* ش البطيخ او الحنظل وشدخ رأسه او العظم شدْخًا (اذا كسره)*; mit dr Lanze treffen; E. an der Stelle* مُشَدَّخ *treffen,*

d. h. da wo enthauptet wird; *sich bis über die Nase erstrecken* (*Stirnblässe des Pferdes*); *sich neigen*, *zuneigen* (ميل ايلمك); — 2 *Köpfe einschlagen od. verwunden*; — 5 u. 7 *zerquetscht werden* (*Frucht*).

شدخ šadah *Abortus*; شدخاء *f. v.* اشدخ; شدخة šadhe *Anschnitt* (*des Apfels etc.*); *weich, saftig Pfl.*

شدف * šadaf I, If šadf *in mehrere Stücke zerschneiden* (قطعه شُدَفًا شُدْفَة); — 4 *dunkel sein* (*Nacht* اظلم).

شدف šadaf *dunkle Gestalt in der Ferne*, *Körper*, *Person*, *Individuum*; *Dunkelheit*; *Höhe*, *Gröfse*, *Adel*; *Freude*; — šadif *grofs*; *flink zum Angriff*; šudaf *pl u.* شدفاء *f. v.* اشدف; — ة šadfe *Theil* (*bes. der Nacht*): شُدْفَةً *stückweise*; u. šadfe *Dunkelheit*.

شدق * šadiq A, If šadaq *breite Mundwinkel haben* (اتّسع شدقه); — شدّق *If* šadq *sehr weit öffnen* (*den Mund*, *e. Buch*); — 2 = 5; — 5 *die Mundwinkel stark biegen*, *um rascher zu sprechen*, *daher*: *sehr geläufig sprechen* (تشدق في كلامه).

شدق šidq, šadq *pl* اشداق ašdâq *Mundwinkel*; *Thalrand*; — šudq *pl u.* شدقاء *f. v.* اشدق.

شدقم šadqam *weitmäulig*; *Löwe*.

شدن * šadan U, If شدون šudûn *kräftig heranwachsen u. schon gehen, dr Mutter entbehren können* (*Junges* قوى واستغنى عن أمه).

شده * šadah A, If šad'h (*dn Kopf*) *zerschmettern* (شدخ); *verwirren*, *erschrecken*, *befangen machen* (ادهش); *Pass.* (u. 7 u. 8) *in Verwirrung u. Schreck gesetzt werden* (*vgl.* دهش *); — 4 *verwirren*, *erschrecken*, *befangen machen*; — 7 s. 1. *Pass.*; — 8 s. 1 *Pass.*; *beschäftigt*, *eingenommen*, *befangen sein*.

شده šadah, šudh *Verwirrung*; *Befangenheit*; — šad'h, šud'h *Beschäftigung*.

شدّة šidde *Heftigkeit*, *Strenge*, *Intensität*, *Härte*; *Kraft*; *Unglück*, *Elend*; *Noth*; *e. Art Kriegsschif*; — šadde *e. Anlauf*, *Angrif*; *Paket*, *Waarenballen*; شدّة ورق *e. Spiel Karten*.

شدا * šadâ U, If šadw *antreiben* (*Ke* ساق); *melodiös singen*, *Verse recitiren* (شدا الشعر انا غنّى به او ترنّم); *einige literarische u. musikalische Bildung erlangen* شدا من العلم ومن الغناء — اخذ طرفا من الادب); — 4 *schön singen*.

شدود šudûd *pl v.* شد šadd.

شدّى šudda *Unglück*, *Noth*.

شديد šadîd *f.* ة *pl* اشدّاء ašiddâ' u. شداد šidâd *heftig*, *stark*, *intensiv*, *streng*, *hart*, *schwierig*; *kraftvoll*; *beharrlich*, *unerschütterlich*; شديد البأس *unerschrocken*

kühn; geizig; dick, dicht; hart, drückend (Nothjahr); الحروف الشديدة sind اجدت طبقك; — 8 šadîde pl شدائد šadâ'id Widerwärtigkeit, Unglück.

شذّ * šaḏḏ U u. I, If šaḏḏ u. شذوذ šuḏûḏ getrennt, vereinzelt, isolirt sein; sich absondern, isoliren (اندر عن الجمهور) عن; absonderlich, unregelmäfsig sein, e. Ausnahme bilden; U, If šaḏḏ trennen, absondern (اندره عن جمهوره); — 2 trennen, absondern, isoliren; bei Seite legen; von der Regel ausnehmen; — 4 = 2.

شذا * s. شذو ; * شذّا šaḏan Stärke eines pikanten Geruchs; Salz; Hunger; Schaden, Uebel; Krätze; Einh. شذاة = شذى.

شُذّاذ šuḏḏâḏ bei fremden Stämmen zerstreut Lebende; wenige.

شذام šaḏâm Salz; Stachel.

شُذّان šiḏḏân Lotusbaum; شذّان الحصى zerstreute Kiesel.

شذاة šaḏât e. Fliege; s. شذى.

شذب * šáḏab U u. I, If šaḏb abziehen, abschälen (Rinde قشر); abschneiden (قطع); den Baum entästen, damit er besser wachse; zurückweisen, vertheidigen عن (ذب); — 2 abschälen; entrinden; die Palme von Dornen reinigen.

شذب šáḏab pl اشذاب aśḏâb Hausrath, Teppiche etc.; Rinde; Damm; 8 šáḏabe pl شذب šáḏab abgehauener, dürrer Zweig.

شذر * šaḏr Einh. 8 pl شذور šuḏûr kleine Goldpartikelchen; kl. Glasperlen; شَذَرَ مَذَرَ nach allen Seiten zerstreut, in tausend Fetzen zerrissen etc.; — 5 تشذّر zum Kampf bereit sein, sich bereit machen (تهيّأ للقتال); zu e. S. rasch bei der Hand sein; munter u. flink sein (نشط · تسرّع); E. schrecken, bedrohen (توعّده); seinen Zorn losbrechen lassen (تغضب).

شذف * šáḏaf If šaḏf bekommen, erlangen (ما شذفتُ منك شيئًا اى ما اصبت).

(شذو) * شذا šáḏâ U, If šaḏw E. schädigen, peinigen (آذاه); sich mit Moschus parfümiren, nach Moschus riechen (تطيّب بالمسك); zerbrechen (das Holz كسره); — 4 schädigen; entfernen, abhalten عن (نحّاه واقصاه).

شذوذ šuḏûḏ Trennung, Absonderung; Besonderheit; Unregelmäfsigkeit, If v. شذ *.

شذى * — 2 If تشذية e. S. erfahren u. Andere davon verständigen (ش بالخبر اذا علم به فافهمه).

شذى šáḏan Einh. شذاة šaḏât Hundefliege.

شرّ * šarr (شرُرتُ) U u. I, If šarr böse, schlecht, schlimm, gottlos sein

u. so handeln (شرّف شَرًّا وشَرارةً); *If* شُرّ śurr *E. tadeln* (عاب); *If* śarr (*u. 2 u. 4*) *der Sonne oder Luft zum Trocknen aussetzen* (*Fleisch, Milch, Kleid* شرِ اللحم والاقط والثوب ونحوه اذا وضعه على خَصَفة او غيرها لِيَجِفّ); — *b*) (*für* شَرِر) *A, If* śarr *schlecht sein, schlecht handeln*; — *c*) (*für* شَرُر) *If* شَرارة śarâre *id.*; — *2 s. 1*; *Einem* (*Acc.*) *einen schlechten Namen machen*; — *3 If* مُشارّة *gegen E. schlecht handeln, ihn befeinden*; — *4 s. 1*; *E. schlecht nennen, ihn der Bosheit beschuldigen, ihm e. schlechten Namen machen*; *an die grofse Glocke hängen, bekannt machen*; — *8 wiederkäuen* (*Rind, für* اجترّ); — *10 e. grofse Kameelheerde besitzen, s.* اشرارة.

شرّ śarr, śurr *pl* شرور śurûr *Uebel, Schlimmes, Schlechtes, Schlechtigkeit, Bosheit, Schaden*; † *Krieg, Schlacht*; *f.* ة *pl* اشرار aśrâr *u.* شرار śirâr *schlecht, schlimm, boshaft* : هو شرّ منك *er ist schlimmer als du.*

شرا * *s.* شرى *.

شراء śarâ' *Seite, Gegend*; — śirâ' *Kauf, Handel* : بَيْع وشراء *Verkauf u. Kauf*; *Verkauf*; *Kaufpreis*; — śarrâ' *Käufer* : بيّاع شرّاء *Kleinhändler, Krämer.*

شراب śarâb *pl* اشربة áśribe *Trank*; *Wein* : *pl* شرابات śarābât *Tränke, Syrups, Scherbets*; — śarrâb *Säufer*; — śurrâb *pl v.* شارب *Trinker.*

شرأبّ * — اشرأبّ iśra'ább *If* اشرئباب iśri'bâb *den Hals ausstrecken um zu schauen,* الى *S.*

شراباتى śarābâtijj *Scherbetverkäufer, s.* شراب.

شرّابة śarrâbe *pl* شراريب śarârîb *Quaste, Troddel.*

شرابى śarâbijj *Weintrinker*; *Weinhändler.*

شرأبيبة śura'bîbe *Ausstrecken des Halses um zu schauen, s.* شرأب *.

شراج śirâǵ *Seesamöl*; *pl v.* شرج.

شرّاح śarrâḥ *Erklärer, Kommentator*; śurrâḥ *pl v.* شارح.

شراخيب śarāḫîb *pl v.* شرخوب.

شرانم, نيم *pl v.* شرنمة.

شرار śarâr, śir. *Einh.* ة *Funke*; ة śarâre *Bosheit, If* شر *.

شراريب *pl v.* شرابة; شراريز *v.* شيراز; شراريف *v.* شراف.

شراز śirâz *Eigensinn, Bosheit*; *Streit*; — śurrâz *die Peiniger der Menschen, pl v.* شارز; — ة śarâze *Härte, Bosheit.*

شراس śirâs *Schusterpapp*; śurrâs *u.* شراسى śarâsī *hart* (*Boden*); ة śarâse *Bosheit, zänkisches Wesen.*

شراسيف śarāsîf *pl v.* شرسوف.

شراشر śarâśir *der ganze Körper*; *Seele, Geist*; *Liebe*; *pl v.* شرشرة.

شراع śirâ' *pl* اشرعة áśri'e *u.* شرع

śurâ' *Schiffssegel*; *Zelt*; *Schutzdach*; *Bogensehne*; *Speer*; *Kameelshals*; *pl v.* شرع; — śarrâ' *Leinwandhändler*, *s.* شريع; — ة śarâ'e *Kühnheit*.

شراعى śurâ'ijj *lang*; *langhalsig*.

شرّاف śurrâf *u.* ة *pl* شراريف śarârîf *Giebel*, *Zinne*.

شرافة śarâfe *Adel*, *Vornehmheit*.

شرافى śurâfijj *weifse pers. Kleider*.

شراك śirâk *pl* شرك śúruk *u.* أشرك áśruk *Schuhriemen*; *Futterportion*; *If 8* شرك *; — ة śirâke *Genossenschaft*, *Compagnie* : شراكةً *in Gemeinschaft*.

شرّان śarrân *Uebel*; *e. Mücke*.

شرانق śarâniq, śur. *Schlangenhaut*; *zerrissene Kleider*; *pl v.* شرنقة.

شرّانى śarrânijj *boshafter Mensch*; *Zänker*, *Stänker*.

شراة śurât *pl v.* شارى; śarât *bester Theil der Heerde u. Gegs.*

شراهة śarâhe *Gier*, *Appetit*.

شرائر *pl v.* شريرة; شرائص *v.* شريصة; شرائط *v.* شريطة *etc.*

شرايين śarâjîn *pl v.* شريان.

شرب * śárib *A*, *If* śarb, śirb, śurb, taśrâb *u.* máśrab *trinken Acc. od.* ب شرب الماء شُرْبًا ومَشْرَبًا) ب (وتَشْرابًا اذا جرعه); *einsaugen*, *aufsaugen*, *absorbiren*; *von einer Ansicht*, *Lehre eingenommen*, *durchdrungen sein*; شـــرب الدُخّان *Tabak rauchen*; *dürsten*; — *b*) شَرَبَ *U*, *If* śarb *einsehen*, *verstehen* (فهم); *E. belügen* (ش به اذا كذب عليه); — 2 *Einem etwas zu trinken geben*; *mit e. Flüssigkeit*, *Farbe etc. tränken*, *impregniren*; *Einem etwas begreiflich machen*, 2 *Acc.*; — 3 *mit Em in Gesellschaft trinken Acc.*; — 4 = 2; *Pass.* أُشْرِبَ الابيضُ حُمْرةً *das Weifse war mit Roth gemischt*; أُشْرِبَ فى قلبه حُبَّه *er wurde von Liebe zu ihm erfafst*; — 5 *mit e. Flüssigkeit getränkt*, *impregnirt sein*; *in sich einsaugen*, *aufsaugen*; تشرّب الثوبُ العَرَقَ *von Schweifs getränkt sein* (*Kleid*); *tränken*, *impregniren*, *impregnirend od. färbend durchdringen* فى *S.*

شرب śarb (śirb, śurb) *das Trinken*; śirb, śurb *Getränke*, *Wasser* : شُرْبٌ وأكل *Trank u. Speise*, شُرْبًا *auf Einen Schluck*; — śarb *die Trinker pl v.* شارب.

شربة śárbe *Ein Trunk*, *Ein Schluck* (*auch* śúrbe); *Wasserkrug mit langem*, *engem Halse*; *Abführmittel*; — śárabe *pl* ات śarabât *Scherbet*, *Liqueur*, *Limonade*, *e. Glas Limonade*; *Bewässerungsbrunnen für Palmen*; — śúrabe *grofser Trinker*; — śarábbe *grasreicher*, *aber baumloser Ort*; *Art u. Weise* : على شربة واحدة *immer auf dieselbe Weise*.

شربك † śárbak *If* ة *verwickeln*,

verwirren; — ة . *śárbake u.* شربوكة *śurbûke Verwirrung, Verlegenheit.*

شربين *śarbîn Ceder; e. Art Cypresse; Lerchenbaum prs.*

شرث * *śárit A, If śárat dick u. rissig sein (Hand* غلظ ظهرها*); Pass. = 2; — 2 Pass. nicht ebenmäſsig glatt u. grade sein (Pfeil* لم يسوّ في بريه*).*

شرث *śárit scharf (Schwert); —* ة *śárte, śúrte alter Schuh; Schuh.*

شرج * *śárag U, If śarg Backsteine über einander legen* (نضد بعضه على بعض)*; mischen* ب (مزج)*; (u. 2 u. 4) dn Beutel zusammenziehen* (ش الخريطة اذا داخل بين اشراجها وشدها)*; sammeln* (جمع)*; lügen* (كذب)*; mit Em Gemeinschaft machen* في *S.* (شرّكه)*; — 2 mit langen Stichen nähen* (ش الثوب اذا خاطه خياطة متباعدة)*; s. 1; — 3 durch Aehnlichkeit an E. e. erinnern* (شابهه)*; — 4 dn Beutel zusammenziehen, schlieſsen; — 5 durcheinander gemischt sein* ب *(Fett mit Fleisch* تداخل*).*

شرج *śarg pl* شراج *śirâg,* شروج *śurûg u.* اشرج *áśrug felsiges Wasserrinnsal nach der Ebene; Beutel, Börse od. deren Schnur zum Zusammenziehen; Truppe, Gesellschaft, Genossenschaft, Sekte; Farbe; Art u. Weise, Aehnlichkt:* شرج واحد *von gleicher Art, Du.* شرجان *von zwei verschiedenen Arten; pl* شروج *śurûg u.* اشراج *aśrâg Biſs, Spalte; u. śárag Natur, Gewohnheit, Art.*

شرجب * *śárgab langgestreckt (edles Pferd).*

شرجع * *śárga' If* ة *das viereckige Holz glatt behauen; länglich, oblong zuhauen* (نحت حروفها)*.*

شرجع *śárga' Todtenbahre; lang K.*

شرجم *śárgam Rübe Z.*

شرح * *śárah A, If śarh die Thüre öffnen, aufschlieſsen* (فتح)*;* شرح الله صدره للاسلام *Gott hat ihm das Herz geöffnet, so daſs er den Islam annahm; erweitern, ausbreiten* (وسّعه)*; auseinandersetzen, erklären, kommentiren* (ش الغامض اذا كشفه)*; verstehen, begreifen* (فهم)*; zerschneiden (Fleisch* قطع*); zersägen; beschlafen, entjungfern* (اقتضها)*; — 2 Fleisch zerschneiden; e. Leiche seciren; erweitern; (Feigen) aufschneiden u. zum Trocknen an der Sonne ausbreiten; — 7 erweitert, ausgebreitet werden; erklärt, kommentirt werden; gut aufgelegt sein.*

شرح *śarh Auseinandersetzung, Erklärung, Kommentar; Erzählung; śárih f.* ة *weit, offen, mit schöner Aussicht (Ort); —* ة *śárhe Stück od. Schnitte Fleisch:* شرحة شرحة *stückweise.*

شرخ * *śárah U, If śurûh heranwachsen (Jüngling); If śarh u.*

šurûḫ *durchbrechen* (*Zahn* ش ناب البعير اذا شق البضعة).

شرخ šarḫ *pl* شروخ šurûḫ *Wurzel, Anfang; Jugendblüthe, erste Jugend; Vorsprung; Spitze; Eisenkeil zum Holzspalten Aeg.; Nachkommen; e. Gleicher : Du. zwei Gleiche, die beiden gleichen Theile, bes. das vordere u. hintere Sattelholz; pl v.* شارخ.

شرخوب šurḫûb *pl* شراخيب šarâḫîb *Rückenwirbel.*

شرد * šárad *U, If* širâd, šurâd u. šurûd *entfliehen, flüchtig umherschweifen, auseinander laufen* (*Heerden, Hausthier* ش البعير شُرودا وشِرادا وشُرادا اذا نفر); *† von der graden Linie abweichen; — 2 auseinanderscheuchen, in die Flucht jagen, in die Wildnifs jagen; trennen, zerstreuen; von der graden Linie abweichen machen; (die Melone) in lange Stücke zerschneiden; — 4 = 2.*

شرد šard *vom Winde schief getriebener Regen; —* šárad *pl v.* شارد, šúrud *v.* شرود; — šúrrad *Gedichte die von Mund zu Mund gehen, pl v.* شارد; — الدنيا شرد وشوب šard wa šaub *es ist sehr heifs Aeg.*

شرداح اخ širdâḥ *dick- u. breitfüfsig.*

شردق *† — 2* تشردق tašárdaq *sich verschlucken u. husten.*

شردمة širḍime *pl* شرادم šarâḍim u. شراديم šarâḍîm *kleiner Trupp Leute; Stück, Schnitte; pl Fetzen.*

شرر šárar *Bosheit; Einh.* ة *Funke.*

شرز * šáraz *U, If* šarz *schneiden* (قطع); *— 2 strafen, züchtigen* (عذب); *schmähen, beschimpfen* (سبّ); *— 3 mit Einem streiten Acc.; boshaft gegen E. sein; — 4 E. unrettbar in Widerwärtigkeiten stürzen* (اشرزه الله اى القاه فى مكروه لا يخرج منه).

شرز šarz *rauh zum Anfühlen; schwierig, heftig; Schwierigkeit, Heftigkeit, Gewalt; u.* ة *Vernichtung; —* šáraz *rein, ungemischt.*

شرس * šáras *U, If* šars *dc Thier am Zügel ziehen* (جذبها بزمام); *E. mit harten Worten verletzen; die Haut im Wasser weichen lassen (Gerber* مرسة); *U mit Heftigkeit verschlingen* (اكل شديدا); *— b)* شرس *A, If* šáras, šarîs u. šarâse *schwer umgänglich, zänkisch, boshaft sein* (ش ف شَرَسًا وشَراسة وشريسا اذا كان سيّء الخُلق وشديد الخلاف); *den Leuten gefallen, beliebt sein* (تحبّب الى الناس); *— 3 If* شراس u. مشارسة *E. hart u. strenge behandeln; — 6 mit einander in stetem Zanke leben.*

شرس šáris *schwer umgänglich, zanksüchtig u. boshaft; —* šáras *Bosheit; u.* širs *e. Dornpflanze.*

شرساء šársâ' *harter Boden.*

شرسفة * šársafe *böse Gemüthsart.*

شرسوف šursûf *pl* شراسيف šarâsîf *Rippenknorpel, falsche Rippen.*

شرش † širš *pl* شروش šurûš *Wurzel; Ader, Vene.*

شرشاوة † śarśâwe *pl* ات *Fenster, Fenstergitter.*

شرشر * śárśar *If* ة *spalten, in Stücke zerschneiden* (قطع); *beiſsen* (*Schlange* عض); *abfressen u. kauen* (*Futter*); *schleifen, wetzen* (*die Sichel* احدّها على حجر); *ds Kleid auf dr Erde nachschleppen lassen*; † *Korn, Pulver u. dgl. in langen Streifen zur Erde fallen lassen.*

شرشرة śárśare *pl* شراشر śarâśir (*s. d.*) *Hausgeräthe*; *Streifen Pulver, Körner etc. am Boden.*

شرشف † śárśaf *pl* شراشف śarâśif *Leintuch, Betttuch.*

سرشق śirśiq *Grünspecht*; *Elster.*

شرشور śurśûr *blaue Bachstelze Z.*

شرص * śáraβ *U, If* śarβ *eben anfangen zu gehen* (*K'füllen* مشى أَوَّلَ المَشْى); *ziehen* (جذب); *die Führung im Gespräche nehmen.*

شرص śáraβ *Einschnitt in die Nase des K's für dn Zügelring*; *Rauhheit des Bodens*; — śirβ *pl* شرصة śiraβe u. شراص śirâβ *Kahlheit um die Schläfe* : *Du.* شرصتان śirβatân *die Schläfe.*

شرط * śárat̠ *U u. I, If* śart̠ *eine Bedingung stellen, zur Bedingung machen* على *P.* (في شرط عليه البَيْع شَرْطًا اذا الزمه شيئا فيه والتزم هو); *Einschnitte in die Haut machen, skarificiren, schröpfen* (بزغ); *mit dem Stricke* شريط *zusammenschnüren*; † *in Stücke zerreiſsen*; — *b*) شرِط *A, If* śárat̠ *in schwierige Lage kommen* (وقع في امر عظيم); — *2 Einschnitte in die Haut machen, schröpfen*; † *kleine Kettchen od. Rosenkränze machen*; — *3 Einem Bedingungen machen, stipuliren, mit ihm e. Vertrag schlieſsen*; *mit Einem wetten Acc.*; — *4 Vorbereitungen treffen, sich bereit machen* (اشرط نفسه بكذا); — *5 seine Gedanken auf e. Unternehmung richten* في; — *6 gegenseitig Bedingungen eingehen, e. Vertrag schlieſsen, wetten*; — *7* † *zerrissen sein, zerreiſsen, platzen* (*Sack*); — *8 Bedingungen auferlegen* على *P.*; *viele Vorbehalte u. Klauseln machen*; *Einem unter Bedingungen etwas zugestehen* ل; — *10 in schlechten Zustand gerathen* (*Vieh*).

شرط śart̠ *pl* شروط śurût̠ *Bedingung, Vorbehalt, Klausel, Stipulation, Vertragsartikel, Vertrag* : الشرط والمشروط *Bedingung u. Gegenstand derselben*; *Vorschrift*; *Verpflichtung*; *Einschnitt in die Haut, Skarificirung*; *pl* اشراط aśrât̠ *niedrig, gemein*; — śárat̠ *pl* اشراط aśrât̠ *Kerbe, Zeichen, Anzeichen*; *Bodeneinschnitt, kl. Rinnsal*; *Seitenkanal*; *Du.* شَرَطان *die zwei Sterne in den Hörnern des Widders*; — شرطة śúrt̠e *pl* شرط śúrat̠ *Ausbedungenes, Bedingung*; *Leibgarde*; *Vorhut*; *Polizeimann, Büttel*; *Verbündete,*

:rt, Gattung; — s. pl v. شريط u. ة.

rtūnîjje das Auflegen
e bei der Priesterweihe;
ikale.

j f. يّة îjje bedingungs-
:usbedungen, stipulirt;
nweise, konditional; —
îratijj pl شرط śúrat
t, Trabant; Büttel.

je Bedingtheit; Bedin-
Vertrag, Stipulation.

A, If śar' Einem den
nden Weg od. e. Gesetz
n ل P.; Gesetze geben
B. : شرع اللّه لعباده
e. Ausgang od. Durch-
die Strafse haben (ش
الباب الى الطريق،
(اذا صار على طر; ver-
; offen u. deutlich sein
Haut abziehen (سلخ);
leben (رفعه جدّا); If
śurû' in's Wasser
Thier (دخل فيه); sich
äft einlassen, es an-
innen في (خاض به);
er شرع في المقاولة
·eden, er liefs sich in e.
ig ein; grade gerichtet
شرعت الرماح اذا
die Lanze grade
(سدّ); den Hals
K.; — 2 den Weg
eichnen od. zeigen; die

Bahn brechen; das Vieh zum bequemsten Tränkplatz führen; deutlich machen; in die Höhe heben; — 3 E. vor Gericht zitiren; e. Prozefs gegen ihn anstrengen; — 4 die Thüre gegen die Strafse öffnen الى; (die Lanze) gegen E. richten (اشرع الرمح قبله); den Weg bezeichnen oder zeigen; Einen den Weg beschreiten lassen في; das Thier zum Wasser führen; deutlich machen; in die Höhe heben; — 5 sich dem Rechtsstudium widmen; — 6 mit einander in Prozefs sein.

شرع śar' das göttliche Gesetz, Vorschriften Muhammeds; Religion; Gerechtigkeit; شرعًا gesetzlich, wie es Rechtens ist; u. śára' Art u. Weise, Gleiches, gleich: الناس في هذا شرع hierin sind alle Menschen gleich; śára' gemeinsames Eigenthum; — śir' Saite der Laute; Schuhriemen, s. شرعة; — s. pl v. شارع u. شراع.

شرعاف śir'âf, śur'âf Hülle der männl. Palmblüthe.

شرعب * śár'ab If ة in lange Streifen zerschneiden (Leder); śár'ab lang.

شرعة śir'e pl شرع śir' u. śira' u. شراع śirâ' der grade Weg; das göttliche Gesetz, Religion; pl شرع śir', śar' was dem Andern gleich ist; Saite der Laute.

شرعى śár'ijj f. يّة îjje gesetzlich,

legitim, gerecht; — širʿijj *Bogensehne; gleich.*

شرغ * šarḡ, širḡ, šáraḡ *e. kl. Frosch.*

شَرَفَ * šáraf *U, If* šáraf *hoch sein; über e. S. hervorragen* على; *übertreffen, besiegen, bes. an Ruhm u. Adel übertreffen* (شرفه اذا غلبه شرفا او طاله فى الحَسَب); *die Mauern mit Zinnen versehen* (*s.* شُرْفة); *If* شروف šurûf *alt sein* (صارت شارفا); *— b)* شرِف *A, If* šáraf *hoch sein* (*Schulter, Ohr* ش الاذن والمنكب اذا ارتفعا); *hoch gelegen sein u. die Umgegend beherrschen; — c)* شَرُفَ *If* شَرافة šarâfe *durch Ruhm, Adel u. Würde e. hohe Stellung einnehmen* (كان ذا شَرَفٍ); *alt sein K.; If* šáraf *in Kirche u. Staat hochgestellt sein* (شرُف ف شَرَفًا اذا علا فى دين او دنيا); *— 2 berühmt, adelig machen; auszeichnen, ehren; die Mauer mit Zinnen versehen; — 3 mit J. in Ruhm u. Auszeichnung wetteifern; hervorragen; überragen u. beherrschen Acc. od.* على; *ausgezeichnet sein; emporsteigen, ersteigen; — 4 unmittelbar drohen, bevorstehen* على *P.* (*Gefahr*); *nahe sein* على (*dem Tode* اشرف المريض على الموت اذا اشفى); *hoch sein, überragen, die Umgegend beherrschen* على (اطلع عليه من فوق); *überhängen* (*Fels etc.*); *von Oben herabschauen; ersteigen, oben sein Acc. S.; — 5 ausgezeichnet, geadelt, geehrt werden* ب *S.; — 8 sich hoch heben, sich auf den Füſsen heben; — 10 id.; den Kopf gehoben u. die Hand schützend vor dem Auge e. S. anschauen* (استشرف الشىء); *Jemands Recht miſsachten.*

شرف šáraf *Höhe, Gröſse, Auszeichnung, Ehre, Ruhm, Adel* (*bes. Abstammung von Muhammed*), *Würde; hoher Punkt;* على شرف *auf der Spitze, am Rande; Wettrennen; pl v.* شريف; *—* šurf *pl v.* اشرف; *—* šúruf, šúrraf *pl v.* شارف; *—* شرفة šúrfe *pl* شرف šúraf *Höhe, Gröſse, Ehre, Würde; Glück; pl* šúraf *u.* ات šurafât *Mauerzinne, Galerie der Minarets.*

شرفاء *f. v.* اشرف, *pl v.* شريف.

شرفث * šárfaṯ *e. kl. milchreicher Baum.*

شرفيّة šarafîjje *Adel, Vornehmheit; Ehrenhaftigkeit.*

شرق * šáraq *U, If* šarq *spalten, entzweischneiden* (*z. B. Ohr des Schafs* شق); *† in e. Augenblicke verschlingen; † schlürfen, einsaugen; — U, If* šarq *u.* šurûq *aufgehen* (*Sonne* شرقت الشمس شَرْقا وشُروقا اذا طلعت); *leuchten* (*Sonne, Mond*); *Früchte pflücken* (قطف); *— b)* شرِق *A, If* šáraq *gespaltene Ohren haben* (*Schaf*); *sich röthen* (*Blut im*

Auge ش الدمع فى عينه اذا (احمرت); *durch Schleim* (ب) *in der Kehle od. beim Verschlucken Erstickungsanfälle bekommen* (ش ف بريقه اذا غص), *vor Thränen u. Schluchzen ersticken; dem Untergang nahe sein, od. schwach leuchten (Sonne);* — **2** *das in lange Streifen geschnittene Fleisch zum Trocknen der Sonne aussetzen; sich gegen Osten wenden;* † *ein Thier halb ersticken;* — **4** *aufgehen (Sonne); leuchten, strahlen (Sonne, Antlitz, Blumen); erleuchten; die Sonne aufgehen lassen;* — **5** *sich an e. sonnigen Platz setzen;* — **7** *gespalten, geborsten sein (Bogen);* — **12** اشرورق *in Thränen ersticken.*

شرق **šarq** *Sonnenaufgang; Osten, Orient; Sonnenglanz; Sonne; Spalte;* u. **šáriq**; لحم شرق *mageres Fleisch;* — **šarq** u. **širq** *Licht durch e. Spalte schimmernd;* **šurq, šúruq** *pl v.* شارق u. شريق; — **šáraq** u. شرقة **šúrqe** *Erstickungsanfall;* ة **šárqe** *sonniger Platz,* u. **šáriqe** *aufgehende Sonne, Sonnenaufgang.*

شرقاء **šárqā'** *Schaf mit geschlitztem Ohr.*

شرقراق **šaraqrâq, širiq.** *grüne Elster.*

شرقط † **šárqaṭ** *If* ة *Funken sprühen (Feuer).*

شرقوطة † **šurqûṭe** *pl* شراقيط **šaráqîṭ** *Funke.*

شرقی **šárqijj** *f.* ية **ijje** *östlich, orientalisch; pl* شرقيون *Orientalen, Saracenen.*

شرک * **šárik** *A, If* **širke** *Theilhaber, Genosse, Compagnon sein Acc. P.,* فى *S.* (شركه فى البيع والشراء); *zerrissene Riemen haben (Schuh,* (شركة اذا صار شريكه *s.* شراك); — **2** *den Schuh mit Riemen versehen; verwickeln, verwirren; in Handelsgesellschaften, Unternehmungen mit Kapitalien betheiligt sein;* — **3** *If* شراك u. مشاركة *mit Einem (Acc.) an Geschäften als Partner u. Compagnon betheiligt sein;* — **4** *E. zum Theilhaber, Partner, Compagnon machen; E. an einer S. theilnehmen lassen* فى *S.; E. als Mitglied zulassen, in e. Gesellschaft aufnehmen; Gott* (ب) *Genossen geben, Polytheist sein* (اشرك بالله اى كفر); *den Schuh mit Riemen versehen;* — **6** *sich mit Einem als Partner verbinden, als Compagnon associren;* — **8** *id.; in e. Gesellschaft aufgenommen werden.*

شرک **širk** *pl* اشراک **aśrâk** *Genossenschaft, Compagnie; Association, Theilhaberschaft; Antheil, Loos; Theilhaber, Partner; Vielgötterei* (شرك بالله); اهل شرک *Polytheist, Christ; Heuchelei;* — **šárak** *Einh.* ة *pl* شرک **šúruk** u. اشراک **aśrâk** u. شراک **širâk** *Netz des Vogelstellers,*

Schlinge; pl offene Straßen; — šúruk *pl v.* شراك; † *Aufgeld, Agio, Eskompte:* اعطى شرك *e. Geldstück theuerer hergeben, als sein Werth ist; s.* شركة; — شركاء šúrakā' *pl v.* شريك; — شركة šírke, šúrke *Genossenschaft, Association, Handelsgesellschaft, Compagnie; Congregation, Brüderschaft; Gemeinwesen;* šárake *s. o.*

شركى šurakijj *oft u. rasch wiederholt (Schlag); schnell.*

شركل * † šárkal *If* ĕ *verwickeln, verwirren, verlegen machen;* — *2 verwickelt, verwirrt, verlegen sein* في *S.*

شرم * šáram *I, If* šarm *E. streifen, leicht verwunden (Schuss); spalten, zerreissen* (شقّ); *e. Gefäss schartig machen; Einem die Nasenspitze abschneiden* (ش أنفه اذا قطع ارنبته); *wenig geben* (ش له من ماله اذا اعطاه قليلا); — *b)* شرم *A, If* šáram *die Spitze abgeschnitten haben (Nase);* — *2 spalten, heftig zerreissen;* — *5 gespalten, zerrissen, schartig sein;* — *7 = 5.*

شرم šarm *pl* شروم šurûm *Spalt, Riss; Scharte; Abgrund, Schlund, Meerstrudel; Golf, Bucht.*

شرماء šármā' *entjungfert f. v.* أشرم.

شرمح * šármaḥ *pl* شرامح šarâmiḥ *u.* شرامحة šarâmiḥe *stark; u.* šarámmaḥ *lang.*

شرمط * šármaṭ *If* ĕ *in Fetzen zerreissen.*

شرموطة † šarmûṭe *pl* شراميط šarâmîṭ *Fetzen, Lumpen; Hure.*

شرن * šárin *A, If* šarn *gespalten sein (Fels* انشقّ).

شرنبث, بذ * šarámbaṯ *dick; Löwe.*

شرنف * šárnaf *If die langen Halmblätter* (شِرْنف) *des Korns abschneiden, s.* شريف *.

شرنق * šárnaq *If* ĕ *schneiden* (قطع); *sich verpuppen (Seidenspinner);* — شرنقة šárnaqe *pl* شرانق šarâniq *Puppe, Cocon.*

شرنوغ šurnûġ *kleiner Frosch.*

شره * šárih *A, If* šárah *sehr gierig nach Speise u. Trank sein* على; *gierig essen u. trinken;* — *6 id.; unmässig sein in Speise u. Trank.*

شره šárih *u.* شرهان šarhân *gierig, unmässig, Fresser;* — šárah *Gier, Fressgier.*

شرة širre *Jugendhitze; Zorn; Begierde; Bosheit:* ـة *aus Bosheit;* šárre *f. v.* شر *schlecht.*

شرهف * šárhaf *If* ĕ = سرهف *.

شرو * šarw, širw *Honig.*

شرواص širwâṣ *pl* شراويص *fett, weich.*

شروال širwâl *pl* شراويل šarâwîl *Hosen* (سروال).

شرود šarûd *pl* شرد šúrud *erschreckt fliehend; flüchtig.*

شرور šurûr *pl v.* شر.

شروع šurû' *Beginn, Anfang; Beginnen, Unternehmen If* شرع *.

شروف *pl v.* شارف; *If v.* شرف.

شروق šurûq *Sonnenaufgang If* شرق *.

شرول * † šárwal *If* ĕ *Einem Hosen anziehen* (سرول, *s.* شروال).

شروم šarûm *f. entjungfert.*

شروة šárwe *Einkauf; Gekauftes.*

شَرْوَى śárwa *gleich, Gleicher.*

شرى ‚ śára *I, If* śirâ' *u.* śiran *kaufen* (شراه يشريه شِراءً وشِرًى اذا ملكه بالبيع); *loskaufen, befreien, retten; verkaufen* (باع); *Fleisch, Milch, Kleider zum Trocknen der Sonne aussetzen* (für شرّر ‚); *E. verlachen, verächtlich machen* (سخر به او ارغمه); — *b*) شَرِىَ *A, If* شَرًى śáran *sich rasch verbreiten* (*Krankheit, Uebel* (ش الشرّ بينهم اذا استطار); *stark glänzen, leuchten* (*Blitz, Stern* لمع); *If* شَرْى śarj *ein Jucken auf der Haut fühlen, e. Hautausschlag bekommen* (شَرِى جِلْدُهُ اذا خرج عليه الشَرَى); *s. fig.*; — *3 If* شراء *u.* مشاراة *mit Einem* (*Acc.*) *e. Kauf abschliessen; streiten, zanken;* — *4 glänzen, leuchten; füllen* (ملا); *5 zerstreut, getrennt werden;* — *8 kaufen; verkaufen; Eins mit dem Andern vertauschen* ب; *glänzen;* — *10 mit stark bewegtem Zügel kräftig ausschreitend und schnell gehen Pfd.; seinem Geschäft kundig u. eifrig obliegen* (لجّ); *wichtig sein* (*Geschäfte* تفاقمت وعظمت); — *12* اشْرَوْرَى *If* اشريراء *bewegt werden, schwanken* (اضطرب).

شرى śarj *Kauf; Verkauf; Einh.* ة *Koloquinte;* — śárî *ausgesucht; mit Hautausschlag;* — śárijj *rasch u. weitschreitend* (*Pferd, s. vor.*); — شَرًى śáran *Pusteln auf der Haut, Hautausschlag; Weg, Berg; waldige u. bergige Gegend; pl* أشراء aśrâ' *Gegend, Bezirk;* — śiran *pl* أشرية áśrije *Kaufhandel, If* شرى ‚.

شُرّى śúrra *sehr schlecht; böse* (*Blick, Auge*) *f. v.* أَشَرّ.

شرياف śarjâf *Halmblätter d*s *Korns.*

شريان śarjân, śirjân *pl* شرايين śarājîn *Pulsader, Arterie; e. Baum.*

شريب śarîb *trinkbar; Trinkgenosse;* — śirrîb *dm Trunke stark ergeben.*

شريج śarîǵ *in zwei Theile gespaltenes Holz; ähnlich, gleich; Gleichheit; Du.* شريجان *zwei verschiedene Farben* (*an Streifen, Säumen*).

شريح śarîḥ *u.* ة *lange Fleischschnitten.*

شريد śarîd *flüchtig; verjagt.*

شرير śarîr *f.* ة *pl* أشرار aśrâr *u.* أشرّاء aśirrā' *schlecht, schlimm, boshaft; Seegestade;* — śirrîr *pl* ون *schlechter Kerl;* — ة śarîre *grobe Sacknadel.*

شريس śarîs *Bosheit; boshaft; Löwe.*

شريصة śarîße *pl* شرائص śarâ'iß *Wange, Backe.*

شريط śarîṭ *pl* شرط śúruṭ *Strick aus Palmbast; Lade; † Eisendraht; † Posamentirarbeit, Tresse, Franse;* ة śarîṭe *pl* شرائط śarâ'iṭ *Bedingung, Vorbehalt;* (*auch pl* شرط śúruṭ) *Richtscheit, Richtschnur; Messingdraht.*

شريع šarî' *kühn; feinstes Linnen;* شريعة šari'e *pl* شرائع šarâ'i' *religiöse Vorschrift, Gesetz; Gesetzbuch; Gerechtigkeit; ebene Strafse; Thürschwelle.*

شريف šarîf *f.* ة *pl* شرف šáraf, شرفاء šúrafâ' *u.* اشراف ašrâf *adelig* (شريف الوجود *bes. von Muhammed abstammend*), *vornehm, geehrt, berühmt; vortrefflich;* شريف ووضيع *hoch u. niedrig; Du.* الشريفتان *Auge u. Ohr.*

* شرنف = ة *If* šárjaf * شريف (شريف الزرع); *üppige Blattauswüchse haben (Kornhalm* ش الزرع).

شريق šarîq *aufgehende Sonne; Osten; pl* شرق šúruq *jugendlich schön.*

شريك šarîk *pl* اشراك ašrâk *u.* شركاء šúrakâ' *f.* ة *pl* شرائك šarâ'ik *Theilhaber, Partner, Compagnon; Genosse, Mitschüler.*

شريم šarîm *entjungfert; Schamtheile; Hobel.*

شرية šárje *eine Koloquinte;* šarîjje *Art u. Weise, Methode; Natur, Naturell; s.* شرى.

* شزّ šazz (شزز) *A, If* شزازة šazâze *trocken u. hart sein* (يبس شديدا).

شزّ šazz *trocken u. hart.*

* شزب šázab *U, If* šazb *u.* šuzûb *hart u. rauh sein (Weg); schlank u. hart in den Muskeln sein Pfd; — b)* شزب *A, If* šázab *id.*

شزب šazb *Härte u. Rauhheit; —* šúzzab *pl v.* شازب; ة šúzbe *Gelegenheit;* šázbe *abgemagert Kn.*

* شزر šázar *I, If* šazr *E. von der Seite anblicken (aus Zorn od. Verachtung* شزره واليه اذا نظره منه اى من نفسه فى احد شقيه); *Einen am Auge treffen* (اصابه بالعين); *durchbohren* (طعن); *— I u. U (u. 10) von links od. von Aufsen drehen (den Strick, Haarflechte* فتله عن اليسار او فتل من خارج ورد الى بطنه); *— 5 zürnen* على (غضب); *zum Kampfe bereit sein* ل (تهيأ); *— einander schief ansehen; — 10 s. 1; von Aufsen nach Innen gedreht sein.*

شزر šazr *Heftigkeit, Schwierigkeit; ungleich (Gespinnst); —* شزراء šázrâ' *geröthet (Auge) f. v.* اشزر; *—* شزرة šúzre *Röthe der Augen; schiefer Blick.*

* شزن šázin *A, If* šázan (*u.* شزن *A, If* šázan) *sehr ermüdet sein (vom Barfufs gehen* اعيى شديدا من الحفا); *If* šázan *u.* شزونة šuzûne *hart u. rauh sein* (اشتد وغلظ); *If* šázan *flink u. munter sein* (نشط); *— 5 hart sein; sich gegen E. zum Streite erheben* ل (انتصب له فى الخصومة).

شزن šazn, šúzun *Würfel;* šázan *pl* شزون šuzûn *harter, rauher Ort; Ermüdung; Armuth; u.* šuzn *u.* šúzun *Seite, Gegend.*

* شزا šázâ *U, If* šazw *hoch sein* (ارتفع) (شزو).

شزوب If v. شزب *; pl v. شزيب.
شزونة śuzûne *Härte u. Rauhheit.*
شزيب śazîb *pl* شزوب śuzûb *harter, dürrer Ast.*
شزيز śazîz *trocken u. hart.*
شَسّ * śass *U, If* شسوس śusûs *trocken, dürr sein* (يبس).
شَسّ śass *pl* شسلس śisâs, شسوس śusûs u. شسيس śasîs *steinharter Boden; e. Pflanze.*
شَسِب * śásib *A, If* śásab, u. شَسُب *If* شَسابة *dürr u. eingeschrumpft sein* (صار شاسبا).
شسب śisb *Bogen*; śusb v. شاسب.
شُشتجة śúśtuge *Handtuch Z.*
شسع * śása' *A, If* śas' u. شسوع śusû' *sehr weit entfernt sein* (*Wohnung, Land* بعد); *die Sandalen mit Riemen versehen* (ش النعل اذا جعل لها شِسْعًا); — *b*) شَسِع *A, If* śása' *zerrissene Riemen haben* (*Sandale*); *zwischen den Zähnen* ثنية u. رباعية *e. Lücke haben Pfd.*
شسع śis' *pl* شسوع śusû' u. اشسلع aśsâ' *Riemen der Sandale; Rand, Saum; Seite, Gegend*; — śus' *pl* v. شاسع u. شسوع.
شسف * śásaf *U u. I, If* شسوف śusûf *von Magerkeit ausgedorrt sein* (يبس); *dörren, trocknen*; — *b*) شَسُف *If* شَسافة śasâfe, śisâfe *id. intrans.*
شسل * śasl *dick, fett* (*Fuſs*) شثل.
شسوس *If* شس *, pl v. شس.
شسوع śasû' *pl* شسع śus' *sehr weit entfernt*; — śusû' *weite Entfernung*; *pl* v. شسع.
شسيس *If* شَسّ *, *pl* v. شس.
شسيف śasîf *ausdörrend; dürr.*
ششقل * śáśqal *If* ة *Münzen fälschen* (ش الدينار اذا غيّره).
ششم † śiśm *e. Korn, das gegen Ophthalmie angewendet wird*; ة śiśme *Gemeinplätze, Redensarten.*
ششنة † śiśne *Muster* (شنشنة).
شَصّ * śaββ *I, If* śiββâβ u. śuββûβ *wenig Milch haben* (*K.* شَصّت الناقة شِصاصا وشصوصا اذا كانت غليظة اللبن); *zurückhalten hindern* عن (منع); *beschwerlich sein* (*Leben* اشتدّت); *den Schmerz verbeiſsen u. sich in Geduld fügen* (عضّ نواجذه صَبْرًا); *weggehen* (ذهب); — 4 *zurückhalten, hindern, entfernen.*
شصّ śiββ, śaββ *pl* شصوص śuββûβ *Angelhaken; geschickter Dieb.*
شصّاب śaββâb *Fleischer.*
شصار śiββâr *Nasenklemmer des K's.*
شصاصاء śaββâββâ' *Hungerjahr, Noth; Eile; dringendes Geschäft.*
شصائب v. شصيبة; شصائص v. شصوص.
شصب * śáββab *U, If* śaββb *dem Zicklein die Haare abbrühen* (سمط); *abhäuten* (سلخ); *If* śaββb u. śáββab *dürr u. hart sein* (يبس); — *U, If* شصوب śuββûb *hart, schwierig sein* (*S., Leben*

شصب A, If (b — ;(صار شاصبا śáβab *schwierig sein* (*Leben*).

شصب śiβb *pl* أشصاب aśβâb *Noth, Elend*; *Geschick, Loos.*

شصر * śáβar *U, If* śaβr *mit e. Dorne stechen*; *mit langen Stichen zusammennähen* (ش الثوب اذا خاطه متباعدةً); *mit dm Horne stoßen* (*Stier* نطح بقرنه); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *springen* (طفر); *mit dem* شصار *dem Ke die Nase verschließen.*

شصر * śáβar, śaβr *f.* ة *pl* اشصار aśβâr *schon starke u. die Hörner gebrauchende junge Gazelle.*

شصا * (شصو) śáβâ *U, If* śaβw *u.* شُصُوّ śuβúww *starr auf e. S. gerichtet sein* (*Blick* شخص); *hoch in die Luft getragen werden* (*Wolke* ارتفع); *ganz gefüllt sein, so daß die Füße sich heben* (*Schlauch* ملئت ماء فارتفعت قوائمه); — *U u. I, If* شُصِىّ *so anschwellen, daß Hände u. Füße sich heben* (*Leiche* ارتفعت يداه ورجلاه); — *b*) شَصِىَ *id.*; — *4 seinen Blick fest auf e. S. richten.*

شصوص śaβûβ *pl* شُصُص śúβuβ *u.* شصائص śaβâ'iβ *milcharm Kn.*; *unfruchtbar* (*Jahr*); — śuβûβ *Unfruchtbarkeit If* شص *; *pl v.* شص.

شصى * *s.* شصو *.

شصيبة śaβîbe *pl* شصائب śaβâ'ib *Unglück*; *mühseliges Leben, Mühsal.*

شصير śaβîr *Dornstich.*

شَطّ * śaṭṭ *U u. I, If* śaṭṭ *u.* شطوط śuṭûṭ *weit entfernt sein* (*Haus* بعد); *die Grenzen der Mäßigung u. Billigkeit überschreiten, E. ungerecht behandeln, ihn durch harte Bedingungen drücken* (شط فلانا اذا شقّ عليه); *I, If* śaṭîṭ *ungerecht urtheilen* (شط عليه فى حكمه شَطيطا اذا جار); — *2 längs dem Ufer ds Flusses* (*Acc.*) *gehen, fahren etc.*; *am Ufer landen, s. flg.*; — *4 die Grenze der Billigkeit überschreiten, E. ungerecht behandeln*; *ungerecht urtheilen*; *für die Waare e. zu hohen Preis verlangen* (اشطّ فى السَوْم اذا ابعد); — *8 weit entfernt sein*; *ds Maſs überschreiten, ungerecht urtheilen.*

شطّ śaṭṭ *pl* شطوط śuṭûṭ *u.* شُطّان śuṭṭân *Flußufer, Gestade*; *Tigris.*

شَطْءٌ śaṭ' *s.* شطأ * *u.* شطأ.

شطًا śáṭan *kleine Splitter* شظا.

شَطَأ * śáṭa' *A, If* شَطْأ śaṭ' *u.* شطوء śuṭû' *Schößlinge od. Blätter treiben* (*P.*, *Korn* اخرج الشطوء); *am Ufer gehen, das Ufer od. die Thalwand verfolgen* (مشى على شطء النهر); *dem K. den Sattel auflegen* (ش الناقة اذا شدّ عليها الرحل); *besiegen,*

unterwerfen (قهر); *überladen* ب *S.* (اثقل); *beschlafen* (جامع); *der Last gewachsen sein* (س بالحمل اذا قوى عليه); — 5 *das Ufer verfolgen.*

شَطْأ šaṭ' *pl* شطوء šuṭû' *Palmschössling; Halmblatt; Flussufer, Rand; Ende.*

شطّاح šaṭṭâḥ *schamlos, netig.*

شطّار šuṭṭâr *pl v.* شاطِر; ة šaṭâre *Geschicklichkeit, Tüchtigkeit, Feinheit, List, Unerschrockenheit, If* شطر *.

شطاط šaṭâṭ, šiṭâṭ *hoher, schöner Wuchs; u.* ة šaṭâṭe *Entfernung.*

شطان *pl v.* شاطىء *u.* شط.

شطائب *v.* شطيبة; شطائط *v.* شطوط.

شطب * šáṭab *U, If* šaṭb *zerschneiden, spalten, bes. Leder in lange Streifen schneiden* (قطع); *sich auf die Seite neigen* (مال); *von e. S. abgehen, abweichen* عن (عدل عنه); *weit entfernt sein* (بعد); — 2 *mit welligen Linien versehen* (*Klinge*); † *Einschnitte in die Haut machen, skarifiziren;* — 5 *sich skarifiziren, schröpfen lassen;* — 8 *fliessen* (سال).

شطب šaṭb *frisch u. grün* (*Palmzweig*); ة *solcher Zweig, Schwert;* ة *f.* šáṭbe, šíṭbe *schlank gewachsen;* ة šúṭbe, šúṭabe *pl* شطب šúṭab, šúṭub *u.* شطوب šuṭûb *wellige Linien auf Schwertklingen; langer Streif.*

شطح * šáṭaḥ *sich mit Trank ganz anfüllen.*

شطر * šáṭar *U, If* šaṭr *in zwei gleiche Theile theilen; nur zwei Zitzen melken* (ش الناقة اذا حلب شطرا من خلفها وترك شطرا); *nur die halbe Milch ausmelken;* — *U, If* šuṭûr *schielen* (*Blick* ش بصره شُطورا اذا صار كأنّه ينظر اليك والى آخر يعنى كأنّه نَصَّفَ بصرَهُ); *boshaft sein; im Zorn von den Seinen scheiden, sie im Stiche lassen* عن; *U, If* شُطُور *u.* شُطورة *u.* — *b*) شطُر *If* شَطارة *Ein Euter länger haben als das andere* (*Schaf*); *If* شَطارة *u.* شُطورة *boshaft u. verschlagen sein, die Seinigen so behandeln* (كان شاطِرا وهو من اعْيَاه اهله خبثا); † *sehr geschickt, tüchtig sein;* — 2 *in zwei gleiche Theile theilen; E. boshaft u. verschlagen machen;* † *E. geschickt u. tüchtig machen;* — 3 *sich mit Einem* (*Acc.*) *in e. S.* (ب *od. Acc.*) *zu gleichen Hälften theilen;* — 5 *sich listig u. verschlagen zeigen, um E. zu übervortheilen;* — *s. fig.*

شطر šaṭr *pl* اشطر áśṭur *u.* شطور šuṭûr *Hälfte, Theil; Halbvers, Cäsur; Seite, Gegend; die beiden vorderen od. hinteren Zitzen des K's:* حلب أشْطُرَ الدَّهْر *er hat Glück u. Unglück erfahren, ist ein Teufelskerl;* الدّهر شَطْرانِ

das Glück hat zwei Seiten; شَطَّرَ شَطْرَهُ *seinen Zweck verfolgen*; شَنْرَهُ *nach seiner Seite hin*; — śutr, śútur *sehr entfernt*; — śaṭrân *f.* شطرى śaṭra شطران *halbvoll*; — śiṭre شطرة *halb Knaben, halb Mädchen* (*Kinder*).

شِطْرَنْج śiṭranǵ, *vulg.* śaṭranǵ *Schachspiel* (*auch* سطرنج).

شطس * śáṭas *U, If* śaṭs *weggehen, verreisen* (ش فى الارض اذا ذهب فيها).

شطس śaṭs *List, Verschlagenheit*; śuṭs *u.* ة *Widersetzlichkeit*; *Lüge*.

شطاط śáṭaṭ *Ueberschreiten d. rechten Maſses, Exceſs*; *Ueberflüssiges*; *Ungerechtigkeit, Uebervortheilung, Miſsbrauch*; *groſse Lüge*.

شطع * śáṭiʿ *A, If* śáṭaʿ *von Krankheit geschwächt sein* (جزع من مرض ونحوه).

شطف * śáṭaf *U, If* śaṭf *sich entfernen, verreisen, weggehen, abstehen* (ذهب وتباعد); *weit entfernt sein*; *umherwandern*; *waschen* (*die Hände* غسل); *auswaschen* (*Gläser*); — 2 *tüchtig waschen od. auswaschen*; — 5 *sich die Hände waschen*.

شطم * śáṭam *U, If* śaṭm *beschlafen* (نكح).

شطن * śáṭan *U, If* śaṭn *sich Em widersetzen um ihn von seinem Vorhaben abzubringen* (ش صاحبه اذا خالفه عن نيّته ووجهه) *vgl.* شيطن *; *mit dem Stricke binden*; *in e Land reisen* (ش الارض اذا دخلها اما راسخا او واغلا); *If* شطون śuṭûn *weit entfernt sein* عن.

شطن śáṭan *pl* اشطان aśṭân *langer Strick*.

شطّة śáṭṭe *schöngebaut* (*Mädchen*); — śíṭṭe *Entfernung*.

شطو * śaṭw *Seite, Gegend*.

شطوء *If v.* شطأ *, *pl v.* شطء, شطأ.

شطوط śaṭûṭ *u.* شطوطى śaṭûṭa *pl* شطائط śaṭâ'iṭ *Kameel mit groſsem Buckel*; śuṭûṭ *If* شط *, *pl v.* شط.

شطوف śaṭûf *enfernt* (*Ziel*).

شطون śaṭûn *entfernt, entlegen* (*Ziel, Unternehmung*); *tief*.

شَطِىَ * śáṭija *A, If* شُطِىّ śúṭijj *anschwellen* (*Leiche* = شصى *); — 2 *If* تشطية *das geschlachtete K. abhäuten u. zerlegen* (ش الجزور اى سلخها وفرقها لحمها); — 5 *in kleine Stücke zerschlagen werden od. in Splitter zerspringen* (*vgl.* شظى *); — 7 *abgeleitet, fortgepflanzt werden* عن (انشعب).

شطىّ śáṭijj *pl* شطيان śiṭjân *Umfang, e. Stück Ackerland*.

شَطْيَا * śáṭja' *If* ة *nicht wohlberathen u. dabei unentschlossen sein* فى *S.* (رهيا).

شطيبة śaṭîbe *pl* شطائب śaṭâ'ib *langer Streif Leder od. Fleisch*; *pl verschiedene Sekten, Widerwärtigkeiten*.

…ṭîr, šiṭṭîr *entfernt*; *fremd*;
…e.
…iaṭîṭ *Ungerechtigkeit If* شطّ*.
…aṭîje *kleiner Splitter* شظية.
…ażż *U, If* šażż *hart, peinlich*
… *sein, ihn quälen, drücken*
شقّ عليه); *Erektion des*
… *haben* (*M.* انعظ); *den*
…anz *strecken* (*K.* مدّ ذنبه);
… *4 zwei Säcke od. Ballen*
… *das über das Lastthier ge-*
… *krumme Querholz* شظاظ
… *sich verbinden* (شظ الوعاء);
… *2 u. 4 auseinander treiben,*
…gen (فرقهم او طردهم); طار
اشّ القومُ *sich zerstreuen.*
…an *kl. Splitter pl*; *die klei-*
… *Knieknochen des Pferdes s.*
… *.
…ażâż *Zerstreuung*; ظّا *zer-*
…; — šiżâż *pl* اشظّة ašiżże
…*Querholz der Thierlast, s. vor.*
…ażâf *Noth*; šiżâf *Entfernung*;
شظف.
…ażâjâ *pl v.* شظية.
… šáżaf *U, If* šażf *hindern,*
…en (منع); *den Widder ka-*
…n (سلّ خصيتيه); — *b*)
… *A, If* šáżaf *hart, rauh*
…(*Hand*); *hart u. voller Ent-*
…ngen *sein* (*Leben*); *e. hartes*
… *führen* (كان عيشه ضيقًا);
…en *Haut u. Fleisch ein-*
…en (*Pfeil* دخل بين الجلد

شظافة *If* شظُف (c — ;(واللحم *hart werden* (*nicht bewässerter Baum* صار شظيفا).

شظف šiżf *pl* شظفة šiżafe *Holzspan, Scheit, Pflock*; — šáżaf *pl* شظاف šiżâf *Noth, Entbehrung, hartes Leben*; — šáżif *hart, entbehrungsvoll*; u. šúżuf *boshaft, streitsüchtig*; — 8 šáżife *harter Boden*; — شظيف šażîf *hart* (*Baum*).

شَظْو * šáżw *Seite, Gegend.*

شظوظ šażûż *hart, rauh* (*Charakter*).

شَظِى * šáżija *A, If* شَظًا šáżan *zersplittert werden* (*Holz*), *zerreißen* (*Sehne* انشقّ); *in den kleinen Fußknochen* شَظًا (*s. d.*) *zittern* (*Pferd*); *anschwellen* (*Leiche* = شصى *); — *5 zersplittert werden.*

شظيظ šażîż *zersplittert*; *mit dem* شظاظ *befestigt* (*Sack s.* شظ *).

شظيّة šażîjje *pl* شظايا šażâjâ u. شظىّ šáżijj, šíżijj *Holzstück, kl. Splitter*; *Bogen*; *Schienbein*; u. šíżje *Felsvorsprung.*

شَعّ * ša'' *U, If* ša'' u. šu'â' u. *4 den Urin nach allen Seiten hin ausspritzen* (*K.* شع البعير بوله شَعًّا وشُعاعا اذا فرّقه); *I, sich zerstreuen u. nach allen Seiten verbreiten* (*Leute, Strahlen, Blut, Urin* تفرق وانتشر); *mit vertheilten Truppen von verschiedenen Seiten anfallen* (شعّ الغارةَ عليهم اذا صبّها); *If* šu'' u. ša'î' *eilen*

(ش ف شعًّا وشعيعًا اذا عجل); — 4 s. 1; *Strahlen aussenden, strahlen* (*Sonne* نشرت شعاعها); — 7 *in die Heerde einbrechen* (*Wolf*).

شعّ śu'' u. شُعاع śu'â' *Einh.* ة *pl* شُعُع śú'u', شِعاع śi'â' u. أَشِعّة aśí''e *Sonnenstrahl, Strahl.*

شعاب śi'âb 3 شعب *, *pl v.* شعبة; śa''âb *Kesselflicker.*

شعار śa'âr *Bäume, Pflanzen, Vegetation; Baumdickicht;* u. — śi'âr *pl* شعر śú'ur u. أشعرة áś'ire *Unterkleid, Hemd; Zeichen, Insignien, Abzeichen; Losung, Parole; Ceremonien, Sitte, Brauch:* ش الحجّ u. شعارة śi'âre *pl* شعائر śa'â'ir *die Wallfahrtsgebräuche;* 3 شعر *, *pl v.* شعر.

شعارير *pl v.* شعرور u. ة.

شعاع śa'â', śi'. śu'. *Bart der Kornähren;* — śu'â' *Einh.* ة *pl* شعاع śi'â', أَشِعّة aśí''e u. شُعُع śú'u' *Sonnenstrahl* (s. شُعّ); † *Monstranz.*

شعاعى śu'â'ijj *strahlenförmig.*

شعاف śu'âf *Wahnsinn;* s. شعفة.

شعانينة śa'ânîne *pl* شعانين śa'ânîn *Zweige, Aeste:* عيد الشعانين *Palmsonntag.*

شعائر *pl v.* شعارة u. شعيرة; شعائل v. شعيلة.

شعب * śá'ab *A, If* śa'b *sammeln, vereinigen* (جمع); *zusammenflicken* (*zerbrochene Gefäße* اصلح); *zerstreuen* (فرق); *spalten, zerschneiden; verderben, schädigen* (افسد); *getrenntwerden* (تفرّق); *die Seinigen verlassen* ش) الى اليهم اذا نزع وفارق صَحْبَه); *erscheinen* (ظهر); — ة) شعِب *A, If* śá'ab *breit in den Schultern sein, großen Zwischenraum zwischen den Hörnern haben* (كان ما بين منكبيه او قرنيه بعيدا); — 2 *spalten, theilen, verästeln;* شعّب بذَنَبة *mit dem Schweife rechts u. links schlagen Pfd.;* — 3 *sich von E. trennen;* — 5 *sich spalten, verzweigen; getrennt, zerstreut sein; weit von E. entfernt sein, abstehen* عن; — 7 *sich spalten, verzweigen* (*Weg, Baum*); *getrennt, zerstreut werden.*

شعب śa'b *pl* شعوب śu'ûb *Trupp, Bande, Stamm* (*großer*), *Volk; Entfernung; Spalt;* — śi'b *pl* شعاب śi'âb *Bergpfad, Spalt; Engpaß, Rinnsal;* — śu'b *pl v.* أشعب, śú'ub *v.* شعيب; — شعبة śú'be *pl* شعب śú'ab u. شعاب śi'âb *Verzweigung, Ast, Zweig, Finger etc.; Theil* (*des Vermögens*), الشَّباب شُعْبَة من الجُنون *Jugend ist ein Stück Thorheit;* (*auch* شعب śá'ab) *Zwischenraum zwischen zwei Punkten* (*z. B. Abstand der Hörner*); *Zwickel; Bergspalt; Wasserrinnsal.*

شعبان śa'bân *pl* ات u. شعابين śa'âbîn *der 8. arab. Monat.*

شعبذ * śá'bad *If* ة = شعوذ *.

شعبط † ⁎ śá'bat̤ *If* ة *erklettern, ersteigen (escalader) Aeg.*

شعث ⁎ śá'it̤ *A, If* śá'at̤ *zerstreut werden; zerfahren sein, in Unordnung gerathen* (*S.* ش امرهم *إذا انتشر*); *zerfasert sein;* — *If* śá'at̤ u. شُعوثة *zerzaustes u. beschmutztes Haar haben;* — 2 *zerstreuen, verstreuen; zerfasern; in Unordnung bringen;* — 5 *zerstreut, zerfasert, in Unordnung gebracht werden.*

شعث śá'at̤ *zerfahrene Angelegenheit, Unordnung;* — śá'it̤ *zerstreut, unordentlich;* u. شعثان śa't̤ân *zerzaust;* — śu't̤ *pl* u. شعثاء *f. v.* اشعث.

شعر ⁎ śá'ar *U, If* śi'r, śa'r, śá're, śí're, śú're, śu'ûr, śí'ra, śú'ra, śu'ûre, maś'ûr, maś'ûre u. maś'ûrâ' *wissen, kennen, bemerken, merken, fühlen Acc. od.* ب *S.* (شعَر به وشعر شعْرا وشِعْرة وشُعْرى وشُعورا وشُعورة ومَشعورا ومشعورة ومَشْعوراء اذا علم به وفطن له وعقله); — *U, If* śi'r u. śá'ar *dichten, Verse machen* (قال شعْرًا); *E. als Dichter übertreffen;* — *b)* شعِر *A, If* śá'ar *haarig, zottig sein* (كثُر شعْرهُ); *Sklaven haben* (ملك عبيدا); — *c)* شعُر *Dichter sein; wissen, merken;* — 2 *inwendig mit (Haarigem od.) Pelz ausfüttern (Stiefel etc.); haarig, zottig werden;* — 3 *mit E. als Dichter wetteifern; mit E. im selben Unterkleid* شعار *schlafen;* — 4 *Einen e. S. merken lassen, ihn davon in Kenntniſs setzen, benachrichtigen, 2 Acc. od.* ب *S.;* اشعر الهَدْى *das Opferthier zeichnen; schon behaart sein (Fötus); E. mit dem* شعار *bekleiden 2 Acc.; dn Messerstiel od. Schwertgriff mit dem Schluſsknopf* شعيرة *versehen;* — 5 *schon behaart sein (Fötus);* — 6 *sich mit Dichtung abgeben, sich für e. Dichter ausgeben;* — 10 *schon behaart werden (Fötus); das Unterkleid* شعار *anziehen; Besorgniſs, Furcht empfinden, Acc. oder* من *S.* (استشعر خَوْفًا).

شعر śa'r (u. śá'ar) *Einh.* ة *pl* شعار śi'âr, شعور śu'ûr u. اشعار aś'âr *Haar, Behaarung (ausgenommen Kameel, Ziege, Schaf);* شَعْر مُسْتَعار *Perrücke;* — śi'r *pl* اشعار aś'âr *das Wissen, Kenntniſs; das Bemerken, Wahrnehmung, Empfindung:* يا لَيْتَ شِعْرِى فلانا ولفلان وعن فلان ما صنع *o wenn ich doch wüſste was N. N. macht! Dichtung, Poesie, Verse;* — śu'r *Pflanzen, Bäume, Vegetation; pl v.* اشعر u. شعراء; śú'ur *pl v.* شعار; — śá'ir *f.* ة *stark behaart.*

شعراء *f. v.* اشعر; *pl v.* شاعر.

شعرانىّ śa'rânijj *stark behaart.*

شعرة śá're *ein Haar, s.* شعر; śí're *Schamhaare, Scham; If* شعر *.

شعرور śu'rûr *pl* شعارير śa'ârîr *Versemacher; u.* ة *e. kleine Gurke; e. Fliege;* ذهبوا شعاريرَ بقُذّان *sie zerstreuten sich nach allen Seiten.*

شعرى śí'ra *Hundsstern, Syrius:* الشعرى العَبور *grofser Syrius,* الش الغُمَيْصاء *kleiner S., Du.* شعْرَيان.

شعرى śí'rijj *poetisch, dichterisch.*

شعرية śa'rijje *e. durchsichtiger Gesichtsschleier; Drahtgitter, Gitterwerk; Nudeln.*

شعشع * śá'śa' *If* ة *mischen* (خلطه بعضه ببعض); *dn Wein wässern* (مزجه بالماء); *glänzen, strahlen* (*Sterne*); — 2 *dem Ende nahe sein* (*Monat* بقي منه قليل).

شعشعة śá'śa'e *ds Glänzen, Strahlen.*

شعصب * śá'βab *If* ة *altersschwach sein* (عسى).

شعصور śu'βûr *wilde Nu/s.*

شعط † śá'aṯ *A, If* śa'ṯ *bös werden, sich erzürnen.*

شعع śú'u' *pl v.* شعاع.

شعف śá'af *A, If* śá'af *E. entflammen, ganz u. gar einnehmen, wahnsinnig machen* (*Liebe* شعفنى حبُّه اى غشى حبّه قلبى); — *b*) شعِف *A, If* śá'af *wahnsinnig verliebt sein* ب *P.; an der Krankheit* شعف *leiden K. s. flg.*

شعف śá'af *heftige Liebesleidenschaft; Krankheit des K's* (*Ausfallen der Augenhaare*); *höchster Punkt;* — شعفة śá'afe *pl* ات *u.* شعف śá'af, شعوف śu'ûf *u.* شعاف śi'âf *Berggipfel; oberster Theil des Herzens; Haarlocke; u.* śá'fe *pl* ات śa'afât *leichter Regen.*

شعل * śá'al *A, If* śa'l *Feuer anzünden* (الهبها); *das Kriegsfeuer erregen; Liebesleidenschaft entzünden, das Herz entflammen; sich e. S. ganz hingeben, darin weit gehen* في (امعن فيه); *von Liebe entbrennen;* — *b*) شعِل *A, If* śá'al *Stirn-, Mähnen- und Schwanzhaare weifs haben* (*Pfd. s. flg.*); — 2 *Feuer anzünden, Liebesleidenschaft, Krieg erregen;* — 4 = 2; — 5 *angezündet sein, brennen; von Liebe entbrannt sein;* — 8 *sich entzünden, brennen; entflammen* (*Herz*); *sich mit weifsen Haaren bedecken* (*Kopf* اشتعل الرأْسُ شَيْبًا).

شعل śá'al *weifse Stirn- u. Schwanzhaare des Pferdes;* — شعلاء śá'lâ' *f. v.* اشعل; — شعلة śú'le *pl* شعل śú'ul (śú'al) *u.* شعول śu'ûl *brennendes Scheit; Zunder; Flamme; Lichtglanz, Helle.*

شعلان śa'lân *entzündet, brennend.*

شعلّع śa'álla' *grofs, hoch* شعنلع.

شعلق † — 2 تشعلق taśá'laq *erklettern, ersteigen* (= تسلّق) *Aeg.*

شعم * śá'am *U, If* śa'm *Frieden stiften* بين (اصلح).

شعن * śá'an *zerstreute welke Blätter, dürre Pflanzentheile;* — 1 *u.* 4

أشعن *šá'an die Haare verwirren, zerzausen*; — *4 E. im Kampfe bei den Stirnhaaren packen* (أشعن ف اذا ناصى عدوه); — *11 zerzaust sein* (*Haar.*

شعنب * *šá'nab If* ة *die Hörner zurückgebogen haben* (*Widder*) : مشعنب القرن *mit solchen Hörnern.*

شعنلع * *ša'ánla' groſs, hoch.*

شعة *šá'e If v.* وشع *.

(شعو) * شعا *šá'ā U, If ša'w sich aufrichten, sträuben* (*Haare, Federn* انتفش); — *4 die Truppen sich nach allen Seiten zum Plündern zerstreuen lassen* (أشعى القوم الغارة اذا بثوها وفرقوها); *Fleiſs u. Eifer auf e. S. verwenden* ب.

شعواء *šá'wā' weit verästelt* (*Baum*); غارة ش *feindlicher Einfall u. Plünderung s. vor.*

شعوب *ša'ûb Tod*; *šu. pl v.* شعب.

شعوذ * *šá'wad If* ة *Taschenspielerkünste machen.*

شعوذة *šá'wade Taschenspielerei, Gauklerkunststück.*

شعوذى *šá'wadijj Taschenspieler*; *Schnellbote.*

شعور *šu'ûr das Bemerken, Wahrnehmen, Bewuſstsein*; *Geist, Wissen, Kenntniſs* : أرباب شعور *die Gelehrten*; *pl v.* شعر; *u.* ة *If* شعر *.

شعيب *ša'îb pl* شعب *šú'ub abgetheilte Reisetasche*; — *šu'áib des Mosis Schwiegervater Jethro.*

شعير *ša'îr Gerste* : ش مقشر *Perlgerste, Gerstengraupen*; *Kamerad*; — شعيرة *ša'îre e. Gerstenkorn*; *Metallknopf am Messer- oder Schwertgriff, der die Klinge festhält*; *Treppenstufe des Kirchenchors*; *pl* شعائر *ša'â'ir Opferthier*; *Wallfahrtsceremonien*; — *šu'áire Härchen.*

شعيع *šá'î' Karren, Wagen.*

شعيفات *šu'aifât Stirnlöckchen.*

شعيل *ša'îl mit weiſsem Schwanz* (*Pferd s.* شعل *); — شعيلة *ša'île pl* شعائل *ša'â'il*, شعيل *ša'îl u.* شعل *šú'ul brennender Lampendocht*; *Lunte.*

شغ * *šaġġ U, If šaġġ den Urin nach allen Seiten streuen* (*K.* (فرقه); *verschiedene Wege gehen, sich trennen* (تفرقوا).

شغا * *s.* شغو *.

شغاب *šaġġâb Stifter von Unfrieden, Tumultuant.*

شغار *s.* شغر *; ة *šaġġâre Feuerstein.*

شغاف *šaġâf Herzinnerstes*; *Herzbeutel*; *Erbsünde*; *u. šuġâf Schmerz im Perikardium od. in der Lebergegend.*

شغب * *šáġab U, If šaġb vom Wege abweichen* عن; *u.* شغب *A, If šáġab Unfrieden stiften, Aufruhr, Tumult gegen E. erregen* (شغبهم وبهم وعليهم شغبا وشغبا اذا هيج الشر عليهم); — *2 Unfrieden stiften*; — *3 Em zu schaden suchen, ihn chikaniren.*

شغب šáḡab, šaḡb *Unfriede, Tumult, Aufruhr*; — šáḡib šiḡább *Unruhstifter.*

شغبر šáḡbar u. بز *Schakal*; — 2 تشغبر tašáḡbar *sich in einander verfangen* (*Windstöfse* اِلْتَوَتْ فى هُبوبها).

شغر ٭ šáḡar *A, If* šaḡr *den Fufs aufheben um zu piesen* (*Hund* رفع احدى رجليه بال او لم يَبُلْ او فبال); *weit entfernt sein* (بعد), *bes. von Hilfe, Richter Gouverneur* (ش البلد اذا بعد من القاضى والسلطان); *aufgegeben u. ohne Vertheidigung gelassen sein* (*Land*); *vertreiben, verjagen* عن (اخرج); *getrennt, zerstreut sein* (تفرقوا); — 3 *If* مشاغرة u. شغار *unter sich Einer des Andern Tochter od. Schwester heirathen ohne gegenseitige Mitgift* (شاغر ف فلانا اذا زوّج كل واحد صاحبَهُ امرأةً على ان يزوّجه اخرى بغير مهر); — 4 *von den Andern getrennt marschiren* (انفرد عن السابلة); — 5 *aufs Schnellste laufen* (*K.* بذل الجهد فى سيره); — 8 *zahlreich sein* (كثر); *verwickelt sein* (*S.* اختلط); *weit entfernt sein* (بعد).

شغر — تفرّقوا شَغَرَ بِغَرَ *sich nach allen Seiten zerstreuen.*

شغرب ٭, شغربية *s.* شغزب ٭ شغزبية.

شغرن šáḡran *If* ة = شغزب ٭.

شغز ٭ šáḡaz *A, If* šaḡz *sich unverschämt gegen E. betragen* على (تطاول); *Unfrieden stiften, Tumult erregen* بين (اغرى).

شغزب ٭ šáḡzab *starker Ringer*; u. شغرب šáḡrab *If* ة *Einem beim Ringen den Fufs unterschlagen*; — 2 *von der Seite wehen* (*Wind*).

شغزبى šáḡzaba, شغزبية šaḡzabíjje u. شغربية šaḡrabíjje *das Fufsunterschlagen beim Ringen.*

شغشغ ٭ šáḡšaḡ *If* ة *die Lanze in dem Durchbohrten umdrehen* (ش الرمح اذا حرّكه بالسنان او غمزه بالرمح), *mit der Lanze durchbohren*; *im Munde des abzurichtenden Pferdes den Zügel hin u. herbewegen* (ش اللجام فى فم الفرس اذا ردده تلابيا); *mit Wiederholung der Töne brüllen* (*K.* هدر نوع هدير); *rucken, girren* (*Taube*); *sich beeilen* فى *S.* (عاجل).

شغف ٭ šáḡaf *A, If* šaḡf *Einen an dem Theile* شغاف *verletzen*; *E. mit leidenschaftlicher Liebe erfüllen*; — *b)* شغِف *A, If* šáḡaf *leidenschaftlich verliebt sein* (شغِف حبُّه اذا علق بشغاف); — 7 *id.*

شغف šaḡf = شغاف šaḡâf; šáḡaf *leidenschaftliche Liebe.*

شغفر ٭ šáḡfar *schöne Frau.*

شغل ٭ šáḡal *A, If* šaḡl u. šuḡl *Einen beschäftigen, ihm Arbeit geben* ب *S.* (شغله اذا جعله مشغولا); *E. beschäftigen* (*Gedan-*

ken); شغله عنه *E. durch e. Geschäft von e. andern abziehen; beschäftigt sein*; — 2 *E. beschäftigen, ihm Arbeit geben*; — 4 *id.*; — 6 *sich durch e. S. beschäftigen u. zerstreuen lassen; durch Beschäftigung von e. Orte fern gehalten werden* عن; — 8 *mit e. S. beschäftigt sein, arbeiten* ب *S.*; *im Gang sein* (*Maschine*).

شغل śugl, śagl, śágal u. śúgul *pl* اشغال aśgâl u. شغول śugûl *Einh.* ة śúgle *pl* شغلات śuglât *Beschäftigung, Arbeit, Geschäft*; śágil *beschäftigt, geschäftig*; — ة śágle *pl* شغل śágal *Getreideschober* (*ungedroschen*).

شغلّقة śagálleqe *s.* ستو *.

شَغِمْ * śágim *gierig.*

شغنة * śúgne *pl* شغن śúgan *zarter Zweig; Rückenlast, Bündel.*

شغنب * śágnab u. شغنوب śugnûb *zarter Zweig*; — śágnab *If* ة *zweigetheilt sein* (*Axt*).

(شغو) * شغا śágâ *U, If* śagw *von ungleicher Länge sein* (*Zähne* (اختلف نبتتها; — شَغِىَ *A, If* شَغًا *id.*; — 2 *If* تشغية *den Urin tropfenweise ausspritzen* (بال تقطيرا); — 4 *Em Hindernisse bereiten* ب *P.* (اشغوا به اذا خالفوه الناس فى امره).

شغواء śágwâ' *e. Adler*; *f. v.* اشغى.

شغى *s.* شغو *; شغياء *f. v.* اشغى.

شغير śiggîr *der Unfriede stiftet.*

شغيزة śagîze *gr. Packnadel.*

شغيل śagîl *beschäftigt.*

شَفّ * śaff *I, If* śáfaf, śufûf u. śafîf *vermehren, u. Gegs. vermindern; sehr fein, dünn u. durchsichtig, transparent sein* (*Stoff, Kleid* على *P.* شفّ الثوب شُفوفا وشَفيفا وشَفَفًا اذا رقّ فحكى ما تحته); *I, If* شفوف śufûf *abgemagert sein* (نحل); — *U, E. mager machen* (*Kummer, Liebe* هزله); *bewegt, erregt werden* (تحرّك); — *I, If* śiff *vermehrt werden, zunehmen, über das Maſs hinaus gehen* (زاد); *u. Gegs. sich vermindern, hinter dem Maſse zurückbleiben* عن (نقص); — 4 *E. dem Andern vorziehen* على (فضّل); — 6 *austrinken*; — 8 *id.* (اشتفّ ما فى الاناء اذا شربه كله); — 10 *durch e. transparenten, durchsichtigen Körper etwas zu sehen trachten* (استشفّه اذا نظر ما وراءه ' استَشْفَفْتُ ما وَراءه); *E. mit Sehnsucht nach einer S. erfüllen* الى.

شفّ śaff, śiff *Gewinn, Ueberschuſs, Zunahme; Verlust, Abnahme* عن; *Wind*; *pl* شفوف śufûf *durchsichtiger Stoff od. Kleid.*

شفا * *s.* شفو * u. شفى *.

شَفًا śáfa *pl* اشفاء aśfâ', شُفِىّ śufijj, śifijj *Rand, Saum, Ecke, Ende; letzte Reste der Lebenskraft, des schwindenden Lichts etc.*

شفاء śifâ' *das Kuriren, Heilen If*

اشافى u. šáfije أشفية pl ;* شفو šifâ Heilmittel, Arznei; Heilung, Genesung; دار الشفاء Hospital.

شفارج šufârig Platte od. Teller mit Süfsigkeiten, Blumen etc.

شفاشف šufâšif höchster Durst.

شفاشق šafâšiq pl v. شفشق.

شفاعة šafâ'e, šifâ'e Fürsprache, Fürbitte, Empfehlung.

شفّاف šaffâf dünn u. durchsichtig, transparent; — šifâf pl v. شفيف u. † شفّة; — ة šafâfe Durchsichtigkeit; šufâfe Wasserrest im Gefäfs.

شفّان šaffân kalter Wind mit Regen.

شفانين šafânîn pl v. شفنين.

شفاه pl v. شفة, شفهة u. شفة; šifâh mündliche Besprechung (If 3 * شفه): شفاهًا mündlich.

شفاهى šufâhijj dicklippig; — šifâhijj mündlich; labial.

شفتر * šáftar If ة zerstreut werden (Volk تفرّقوا); † die untere Lippe dicker u. vorstehend haben; — 4 اشفترّ išfatárr If اشفترار išfitrâr zerstreut werden; zerbrochen werden (تكسّر).

شفتورة † šaftûre dicke Unterlippe.

شفتن * šáftan If ة beschlafen.

شفج * s. مشفج mušáffaḥ.

شفر * šáfar U, If šafr die Frau an den Rändern der Vulva berühren (ضرب شفرها فى الجماع); — b) شفر A, If شفارة šafâre leicht zur Wollust geneigt u. leicht befriedigt sein (Frau قربت شهوتها); abnehmen, sich vermindern (نقص); — 2 am Rande, am Ende ankommen على, s. fig.; den Untergang nahe sein (Sonne دنت للغروب); sich vermindern, dahinschwinden (Habe قلّ وذهب).

شفر šufr, šafr pl أشفار ašfâr äusserster Saum, Rand (z. B. dr Augenlider, dr Schamlippen); Aeusserstes, Ende; Jemand; — شفرة šáfre pl شفار šifâr Rand, Saum; Schneide; breite Klinge; Messer; Schusterkneip; Gartenmesser, Faschine; Diener; Jemand; u. šúfre genügender Vorrath; šúfre pl أشفار ašfâr behaarter Rand der Augenlider; Schusterkneip.

شفز * šáfaz I, If šafz E. mit dem vorderen Theile des Fufses stofsen (رفسه بصدر قدمه).

شفشاف šafšâf kalt (Wind, Regen).

شفشف * šáfšaf ة E. abmagern (Kummer s. شف *); c. S. ausdörren u. verkrümmen (Hitze, Kälte جففه); verbrennen, schädigen (Reif die Pfl. ش الصقيع نبت الارض اذا احرقه); verspritzen (den Urin نضح); das Heilmittel auf die Wunde sprengen (ش على الجرح الدواء); zittern (ارتعد اذا ذرّه); gemischt werden ب (اختلط).

شفشق † šáfšaq (?) pl شفاشق šafâšiq Wasserschaufel an den hydraulischen Rädern.

شفشليق šaffalîq *welke Alte f.*

شفصلّى šifβilla *e. Schmarotzerpfl., die sich um Bäume schlingt, mit Beeren gleich* سمسم.

شفع ☀ šáfa' *A, If* šaf' *Ungleiches gleich machen, paarig machen; ausgleichen, abrunden (z. B. ein Grundstück durch Zukauf* شفع الشىء بالشىء، شفعه اذا صيّره زوجًا*); Pass. durch ein Zweites* (ب) *paarig werden;* (u. † شَفِعَ) *If* شَفاعة šafâ'e *bei J.* (الى) *Fürsprache oder Fürbitte einlegen, für E.* ل *od.* فى *P.* (شفعتُ له الى فلان اى طالبتُ ان يُعاونَهُ)*; einem Andern zu Jemands* (على) *Schädigung* (ب) *beistehen* (انّه لَيَشْفَعُ علىّ بالعَداوة اى يُعين علىّ ويُضارّنى)*; — If* šaf', šif' *noch e. Füllen haben u. wieder trächtig sein (K., Schaf); — 2 J. (Acc.) als Fürsprecher zulassen, seine Fürsprache annehmen,* فى *P.* (شفّعه الاميرُ فى المُذْنب)*; — 5 bei J.* (الى) *Fürsprache einlegen* فى *P.; — 10 J's Fürsprache erbitten.*

شفع šaf' *Gleiches, mit dem Andern e. Paar machend; gleiche Zahl; die Geschöpfe als Paare (Mann u. Weib):* شَفْعًا *paarweise; ein Fest in Mekka.*

شفعاء šúfa'â' *pl v.* شفيع.

شفعة šúf'e *das Paaren, paarig Ausgleichen; das Recht des Vorkaufs auf anstoſsende Grundstücke; Loskauf; Wahnsinn.*

شفف ☀ šáfaf *Weniges; If* شفّ ☀; šúfuf *pl v.* † شفّة.

شفق šáfaq *U u. I, If* šáfaq *u.* šáfaqe *von J's Zustand gerührt sein, Mitleid mit ihm empfinden, sich seiner erbarmen u. ihm verzeihen* على*; zärtlich lieben; — I, sich in Acht nehmen, hüten* من *od.* على (شفق منه وعليه واشفق اشفاقًا اذا حاذر)*; — b)* شفِق *A, If* šáfaq *ängstlich für J's Wohl besorgt sein (Rathgeber* ش الناصح عليه شَفَقًا اذا حرص على اصلاحه)*; — 4 sich vor J. hüten* من*; E. fürchten u. meiden* من*; befürchten* أن*; mit J. Mitleid haben, sich seiner erbarmen* على*; vermindern* (قلّل)*; — 5 Mitleid haben* على *P.*

شفق šáfaq *pl* اشفاق ašfâq *Abenddämmerung, Abendroth:* الشفق الشمالى *Nordlicht; Mitleid, zarte Theilnahme; Küste, Uferstrecke.*

شفقان šafqân *mitleidig, gütig.*

شفقة šáfaqe *Mitleid, Erbarmen, ängstliche Fürsorge, zärtliche Neigung.*

شفلّح šafállaḥ *mit weiten Nasenlöchern u. dicken Lippen; mit dicken Schamlippen.*

شفلّقة šafállaqe *e. Spiel bei dem Einer den Andern auf den Hintern zu schlagen sucht.*

شفن * šáfan *I, If* شفون šufûn *Einen erstaunt od. verächtlich von der Seite ansehen* (شـفـنـه اذا نظر لليه بمؤخر عينيه او نظر فى اعراض); — *b*) شفن *A, id.*

شفن šáfin, šafn *scharfsinnig*; — šúfan *scharfsichtig*.

شفنين šifnîn, šaf. *pl* شفانين ša-fânîn *Turteltaube*.

شفه * šáfah *A, If* šafh *E. auf die Lippe schlagen* (*s.* شفة); *E. durch andere Beschäftigung von e. S. abhalten* عن (شغله); *Einen durch zudringliches Bitten seiner letzten Habe berauben* (شفهه اذا ألحّ عليه فى المسألة حتى انفد ما عنده); — *3 seine Lippen an die eines Andern* (*Acc.*) *bringen*; *sich nähern, nahe sein* (دنا); *Einem* (*Acc.*) *etwas* (ب *S.*) *aus der Nähe u. laut sagen, ihm eine mündliche Mittheilung machen.*

شَفَة šáfe, šife (*für* شَفْهَة *od.* شَفْوَة) *Du.* شَفَتان *pl* شَفَوات šafawât *u.* شفاه šifâh *Lippe* (*als Sprachorgan*) : بنت الشفة *Wort*; *Lob* (شفة حَسَنَة : ما أحْسَنَ شفةَ الناس عليك *wie rühmend spricht man von dir! Rand* (*d's Brunnens*); — شفّة šiffe, šáffe *Gewinn, Zunahme, Abnahme* عن, *If* شف *; † šáffe *pl* شفاف šifâf *u.* شفف šúfuf *Lippe.*

شفهاء *f.* šáfhâ' *f. v.* اشفه.

شفهة šáfahe *Lippe* (*s.* شفة).

شفهيّ šáfahijj *f.* يّة ijje *auf die Lippen* (شفة) *bezüglich, labial.*

شفا * (شفو) šafâ *U, If* šafw *sich dem Untergange nähern* (*Sonne* قاربت الغروب); *erscheinen, sich zeigen* (*Neumond, Jemand* طلع ، ظهر); *u.* — شَفَى *I, If* šifâ' *E. kuriren, heilen* من *od.* عن *S.* (شفاه الله من مرضه يشفيه : شُـفِـىَ *Pass.* (شفاه اى برّأه *geheilt werden, genesen*; — *c*) شَـفِـىَ *A, If* شَفًا *untergehen* (*Sonne* غربت); — *4 einer S. ganz nahe sein* على (*bes. dem Tode* اشرف); *Einem etwas als Heilmittel geben 2 Acc.*; *E. heilen, genesen machen*; — *5 wieder zu sich kommen* (*vom Zorne* من); *sich beruhigen, besänftigt werden*; *seinem Rachegefühl Genugthuung verschaffen*; — *8 Genesung finden, geheilt werden, womit* ب; *sich am Unglück d's Feindes erfreuen* ب; — *10 Heilung od. e. Heilmittel verlangen*; *etwas* (ب) *als Heilmittel betrachten*; *sich Genugthuung zu verschaffen, seine Rache zu kühlen suchen.*

شفا *s.* شفوان ; شفة *s.* شفوات.

شفوف šufûf *Durchsichtigkeit, transparenter Zustand If* شف *; *pl v.* شف.

شفوق šafûq *mitleidig, erbarmend.*

شفوى šáfawijj = شفهى.

شفيّ šáfijj — ; * شفو *s.* * شفى

labial (s. شفهى); šúfijj *pl v.* شفا.

شفير šafîr *Saum, Band, Ende.*

شفيع šafî' *pl* شفعاء šúfa'â' *Fürsprecher, Advokat, Vermittler, Beschützer, Mittler bei Gott*; شفيع خليط *Besitzer des nächst anstoßenden Grundes, mit dem Recht des Vorkaufs* (s. شفعة).

شفيف šafîf *dünn u. durchsichtig, transparent* (ضد كثيف); *pl* شفاف šifâf *ausdörrende Wirkung der Kälte od. Hitze*; *If* شف *; *wenig, gering.*

شفيق šafîq *mitleidig, ängstlich besorgt, zärtlich theilnehmend.*

شفيهة šufáihe *kleine Lippe* (شفة).

شقّ * šaqq *U, If* šaqq *spalten, zerreißen* (صدع); *durchdringen* (*Zahn* طلع); *trennen* (فرّق); *die Menge theilen, sich durch sie Bahn brechen*; شقّ العصا *sich von den Seinen lossagen, Unfriede stiften*; *If* šaqq *u.* mašáqqe *Em lästig, schwierig, unerträglich sein* (شقّ عليه الامرُ شقًّا ومَشَقّةً على اذا صعب عليه); *Lästiges ertragen; E. in Mühsal stürzen, ihn belästigen* على *P.* (اوقعه فى المشقّة); † *E. besuchen* على; — *2 in viele Theile spalten; deutlich aussprechen* (ش الكلامَ اذا اخرج احسن مخرج); — *3 If* شقاق *u.* مُشاقّة *sich von Einem (Acc.) lossagen, trennen, in Zwiespalt mit ihm gerathen; Feindseligkeit gegen ihn üben*; — *5 gespalten werden; sich spalten, zerfasern*; — *6 sich von einander trennen, einander Feind werden*; — *7 gespalten, getrennt werden; sich trennen; Schismatiker werden*; — *8 die Hälfte e. S. nehmen; e. Wort etymologisch ableiten; sich im Wortstreit hin u. herwenden, von der Sache abkommen* (اشتقّ فى الكلام والخصومة اذا اخذ يمينا شمالا يعنى وترك القصد).

شقّ šaqq *pl* شقوق šuqûq *Spalte, Riß; Hälfte, Seite*; شَقّ الفَجْر *Morgenröthe; Belästigung*; — šiqq *Hälfte, Eine Seite; leiblicher Bruder; Geliebte*; — šuqq *pl v.* شقاء.

شقا * s. شقو *.

شَقًا šáqa *u.* شقاء šaqâ', šiqâ' *Elend, Noth; Unverschämtheit.*

شقّاء šáqqâ' *pl* شُقّ šuqq *weit in der Vulva (Frau).*

شقأ * šáqa' *A, If* šaq' *u.* šuqû' *durchdringen* (*Zahn* ش نابه شقأ وشقوءًا اذا طلع); *den Kopf spalten od. verletzen, od. die Haare mit dem Kamme scheiteln* (ش رأسه اذا شقّه او فرّقه يعنى شعر راسه بالمقشأ).

شقاحط šaqâḥiṭ *pl v.* شقحطب.

شقاحة šaqâḥe *Häßlichkeit, Abscheulichkeit, Niederträchtigkeit.*

شقاذى śaqâḍa *pl v.* شقذ.
شقار śuqqâr *e. Fisch*; *s.* شقر *pl.*
شقارى śuqâra *Lüge*; *s.* شقر *pl.*
شقاطب śaqâṭib *pl v.* شقحطب.
شقافة śuqâfe *Scherben.*
شقاق śiqâq *Trennung*, *Lossagung*, *Zwietracht*, *Feindseligkeit*, *Rebellion*; — śuqâq *pl Risse (in dr Haut).*
شقاوة śaqâwe, śiq. *Elend*, *Noth*; *Unverschämtheit*; *Bosheit*, *Empörung*, *Raub u. Mord.*
شقاوى śiqâwijj *elend (s. vor.).*
شقائق śaqâ'iq *pl v.* شقيقة.
شقب * śaqb, śiqb *pl* شقاب śiqâb, شقبة śiqabe, śáqabe *u.* شقوب śuqûb *Bergspalt*; *Felsloch wo Vögel nisten*; *Engpaſs*; *Niedergrund mit stehendem Wasser*; — śiqb *u.* śáqab *e. Baum mit lotosähnlicher Frucht.*
شقح * śáqah *A, If* śaqḥ *etwas zerbrechen* (كسر); *den Fuſs heben um zu pissen (Hund* رفع رجله لليبول); *besudeln*, *beschmutzen*; — *b)* شقح *If* شقاحة śaqâhe *häſslich*, *abscheulich sein*; *niederträchtig*, *gemein sein* (صار شقيحا); *zum Besten haben*, *verspotten*, *schelten* (شاتم); — *4 weit entfernen* (ابعد); *eben reifende Datteln haben (P.* ازهى).
قُبْحًا لَهُ و شُقْحًا *Pfui über ihn!*
شقحطب * śaqáhṭab *pl* شقاطب śaqâṭib *u.* شقاحط śaqâhiṭ *Widder mit (2 od. 4) starken Hörnern.*
شقحة śúqhe *Roth mit Weiſs.*

شقحى śúqahijj *roth.*
شقدة śiqde *e. gutes Futtergras.*
شقذ * śáqaḍ *I, If* śaqḍ *wegziehen (Volk, s. 4)*; — *b)* شقذ *A, If* śáqaḍ *id.*; *e. boshaften Blick haben, damit schaden* (كان شَقْذانًا اى عيونا); — *3 sich Einem feindlich entgegenstellen* (عاداه); — *4 verjagen*, *vertreiben* (اشقذته فشقذ اى ذهب كما مرّ).
شقذ śaqḍ, śiqḍ *Fehler*, *Tadel*; *u.* śúqaḍ *u.* شقذان śiqḍân *u.* شقاذى śaqâḍa *junges Chamäleon*; *junger Katha-Vogel*, *od. Habicht*; *u.* شقذان śiqḍân, śaqaḍân *Wolf*; — śáqiḍ *id.*; *u.* śaqaḍân *mit boshaftem Blick*, *schlaflos*; — شقذاء śáqḍâ' *u.* شقذى śáqaḍa *hungriger Adler.*
شقر * śáqir *A, If* śáqar (*u.* شقرة śúqre *s. d.*) *hellroth*, *fuchsig sein*; *rothe Haare haben*; — *b)* شقر *id.*; — *9 id.*
شقر śaqr *pl* شقور śuqûr *nöthiges u. wichtiges Geschäft*; — śáqir شقر *Einh.* ة *pl* شقرات śaqirât, شقارى śuqqâr, شقران śiqrân, śuqâra *u.* شقّارى śuqqâra *Anemone*; *rothe Tulpe*; — śúqar *Hahn*; *Lüge*; — śuqr *pl v.* شقراء *f. v.* اشقر; — شقرة śúqre *hellrothe*, *fuchsige Farbe.*
شقراق śaqrâq, śiqrâq, śaqarrâq, śiq. *grüne Elster*, *Grünspecht.*

شقران šiqrân *Anemone*; *pl v.* شقر.

شقشق * šáqšaq *If* 8 *deutlich aussprechen* (*s.* شقّ *); *zwitschern, piepen* (*Spatz* صوّت); *mit grofser Zungenfertigkeit reden*; *brüllen, schreien* (*K.* هدر) *s. fig.*

شقشقة šiqšiqe *pl* شقاشق šaqâšiq *Gaumensegel des K's* (*welches der brünstige Hengst hervortreten läfst*) *od. dessen Geschrei*; *Zungenfertigkeit*, *grofse Beredsamkeit*; *persischer Gürtel.*

شقشقيّ šiqšiqijj *laut* (*Rede*).

شقص * šiqß *Theil, Antheil*, *Loos*; *Grundstück*; *Theilhaberschaft*; *e. gutes Pferd*; — 2 شقّص šáqqaß *zu gleichen Portionen vertheilen* (*bes. Schlachtthier*).

شقطيّة † šaqaṭijje *Haarbusch in der Mitte des Kopfes.*

شقع * šáqa' *A, If* šaq' *den Mund an das Gefäfs legen u. trinken* (ش فى الاناء اذا كرع فيه); *E. mit dem bösen Blicke schädigen* (ش فلانا بعينه اذا عانه); † *aufhäufen, aufschichten*; — 2 † *E. beleidigen*, *indem man schmäht was er ehrt* : شقّع لأحد : ل بالدين *E. um seiner Religion willen schmähen.*

شقف * šáqaf *pl* شقاف šiqâf *irdener Topf*; *Topfscherbe*; — شقفة šáqfe *pl* شقف šáqaf (šiqaf) *Scherbe*, *Spahn*, *Stück*; *kleine Münze*; — شقّف šáqqaf *u.* 2 شقّف *in Stücke zerschneiden, spalten.*

شقق šáqaq *Länge des Pferdeleibes*; šiqaq *pl v.* شقة.

شقل * šáqal *U, If* šaql *e. Münze wägen* (وزنه); *beschlafen* (جامع); † *in die Höhe heben*, *aufziehen, hissen.*

شقلب * † šáqlab *If* 8 *das Oberste zu unterst kehren*; *umstürzen*; *sich überstürzen, umpurzeln*; *sich regen, rühren, tummeln*; — 2 *umgestürzt werden*, *purzeln*; *sich hin u. her wälzen* (*im Bett*).

شقم * šáqam *Einh.* 8 *e. Art Dattel*; *e. Art Palme* (برشوم).

شقن * šáqan *If* šaqn *wenig thun*, *wenig geben*, *vermindern*; — *b*) شقن *If* شقونة šuqûne *wenig, geringfügig sein* (*Geschenk*); — 4 *wenig Vermögen haben* (قلّ ماله); *wenig geben* (اشقن العطية اذا قلّلها).

شقن šaqn, šáqin *wenig, gering.*

شقه * — 2 شقّه šáqqah = شقّح *; *sich röthende Datteln haben P.*

شقة šiqqe *u.* šúqqe *pl* شقق šiqaq *u.* šúqaq (*Z.* شقّة šúqqe *pl* شقاق šiqâq) *Hälfte* (*bes. des der Länge nach zerrissenen Stoffes od. des geschlachteten Thieres*); *Holzspan*; *langes Stück Tuch*; *vorn offenes Kleid*; *e. Streif Zelttuch*; *Ein Thorflügel*; *e. Fadenkette beim Weben*; *Entfernung*, *Abstand*; *lange*, *schwierige Reise*; *grofse*

Mühsal; — † šúqqe *gefaltetes Stück Papier od. Zeug, Zettel, Brief, königl. Diplom, Mandat*; — † šáqqe *Besuch, s.* شق *.

(شقو) * شقا šáqā *U Einen elend machen, in Unglück u. Noth stürzen* (شقاه الله تعالى, *s. b*); (*in Ertragung dr Noth*) *übertreffen, s. 8*; — *b*) شَقِيَ *A, If* šáqan, šaqâ', šáqwe, šíqwe, šaqâwe *u.* šiqâwe *elend, unglücklich sein* (ش ف شَقَاوَةً وشَقًا وشَقاء وشِقْوة ضدّ سعد); — *c*) شَقَى *spalten, zerreißen* (*für* شَقّ *); *I, If* šaqj *durchdringen* (*Zahn, für* شقأ *); — *3 mit Einem* (*Acc.*) *in Ertragung des Elends wetteifern* (شاقاه اى غالبه فى الشقاء فشقاه يشقوه اى غلبه); *Einem in Kriegsnoth beistehen* (عالجه فى الحرب ونحوها); — *4 E. in's Elend stürzen, unglücklich machen*; *Haar od. Bart kämmen* (سرح بالمشقا).

شقور šaqûr *nöthiges Geschäft*; šuqûr *id., pl v.* شقر.

شقوق šuqûq *pl v.* شقّ.

شقول šaqûl *Bleiloth s.* شاقول.

شقوة šáqwe, šíq. *Elend, Unglück*; *Bosheit*; *If* شقى *.

شقى * s. شقو *.

شقىّ šáqijj *f.* يّة ijje *pl* اشقياء ášqijā' *elend, unglücklich*; *unverschämt*; *Bösewicht, Verbrecher, Räuber u. Mörder*; *Rebell.*

شقيح šaqîḥ *entstellt, häßlich*; *geschwächt.*

شقيذ šaqîḏ *schlaflos*; *mit boshaften Blicke.*

شقيص šaqîṣ *Theilhaber, Partner*; *Partnerschaft, Antheil.*

شقيط *u.* ظ šaqîṭ *irdene Waare.*

شقيق šaqîq *pl* اشقّاء ašíqqā' *gespalten, zerrissen*; *Eine Hälfte od. Seite*; *leiblicher Bruder*; — ة šaqîqe *pl* شقائق šaqâ'iq *Spalte, Riß*; *Eine Hälfte*; *Eine Seite, bes. des Kopfes*; *einseitige Migräne*; *Bergpaß*; *leibliche Schwester*; *e. Vogel*; *u. vulg.* † شقيق *pl* شقائق šaqâ'iq *Anemone, Klatschrose*: شقيق الماء *Waldveilchen*; *Z.* شقائق النُّعْمان *tulipa montana.*

شقين šaqîn *wenig, gering, klein.*

شقيّة † šaqîjje *Bosheit*; *Handwerk des Räubers u. Mörders s.* شقى.

شكّ * šakk *U, If* šakk *Zweifel haben, zweifeln* فى *S.* (ارتاب); *Einen im Verdacht haben* فى; *Aergerniß nehmen, sich skandalisiren*; *Einem Zweifel, Skrupel erregen* (*Gewissen*); *Aergerniß geben*; *E. mit der Lanze bis auf die Knochen durchbohren, ihn aufspießen* (شكّه بالرمح اذا اعتظمه به يعنى خرقه الى العظم); *Spitziges eindringen machen*; *eindringen, sich einbohren*; *sich auf etwas stützen, anlehnen* (شَكَكْتُهُ

الی, (والیه اذا رکنت), *sich neigen*, *anhaften, anhangen, fest zusammenhängen*; *hinken* (*K.* لزق); شک فی السلاح (عضده بالجنب *sich von Kopf zu Fuſs rüsten* (دخل فیها); *die Häuser in Eine Linie bauen* (شکوا بیوتهم اذا جعلوها علی طریقة واحدة); — *2 Einem* (*Acc.*) *Zweifel, Skrupel erregen, ihm Aergerniſs geben* فی *S.*; — *5 Zweifel, Verdacht, Skrupel haben* فی *S.*; *Aergerniſs nehmen, sich skandalisiren*; — *7 eingebohrt werden* (*Schwert, Lanze, Nadel*).

شكّ śakk *pl* شکوک śukûk *Zweifel, Ungewiſsheit, Verdacht, Skrupel, Aergerniſs, Unsicherheit, Zaudern*; *kl. Biſs*; *Arsenik*; — śikk *Oberkleid, Futteral*; — śukk *Spaltung, Schisma, Unruhen.*

شَكَأَ * śáka' *A, If* śak' *durchdringen, wachsen* (*Zahn* شقا); — *b*) شَكِئَ *A, If* śáka' *rissig sein* (*Nagel, Huf* تشقق); — *4 Zweige treiben* (*Baum* اشكأت الشجرة بغصونها اى اخرجتها).

شكاء śakâ' *Krankheit*; *Klage, s.* شكاة; śikâ' *pl v.* شكوة.

شكارة † śakâre *Stück, Portion*; *kl. bestelltes Grundstück.*

شكّاز śakkâz *u.* ة *dr vorzeitig Samenerguſs beim Coitus hat.*

شكاسة śakâse *boshaftes, widerwärtiges Wesen s.* شكس *.

شكاعى śukâ'a, śak. *e. dünner Dorn.*

شكاك śakâk *Gegend, Seite*; ة *Landstrich*; śikâk *Häuser in Einer Reihe*; śukkâk *pl v.* شاك.

شكال śikâl *Aehnlichkeit, Uebereinstimmung, 3* شكل *; *pl* شكل śúkul *Spannseil, Fuſsfessel*; *Bauchgurt*; ة *Nuance von Roth u. Weiſs.*

شكاه śikâh *Aehnlichkeit*; *Nachbarschaft, 3* شكه *.

شكاة śakât *Klage*; *Krankheit*; *Anklage, Vorwurf*; *Fehler*; *If* شكو *.

شكاوة śakâwe *Klage s. vor.*

شكائر śakâ'ir *Vorderlocken, s.* شكير.

شكائك *v.* شكيكة; شكائم *v.* شكيمة.

شكاية śikâje, śak. *Klage, Klageführung, Anklage, If* شكو *.

شُكْبٌ śukb *Geschenk* (عطا); *Vergeltung, Belohnung* (جزاء وعوض).

شكد * śákad *U, If* śakd *Einem etwas geben 2 Acc.* (شكده اياه اذا اعطاه); — *2 beschenken*; — *4 id.*; *Werthloses erwerben* (اقتنى رذال المال).

شكد śukd *Geschenk*; *Dank.*

شكر * śákar *U, If* śukr, śukûr *u.* śukrân *Einem Dank sagen, danken* ل *od. Acc. od.* الی *P.* (شكره وشكر له شُكْرًا وشُكورا وشُكْرانا وشكر اللهَ وشكر للّه وشكر بالله وشكر نعمة الله وبنعمة الله); *E. loben, preisen*; *belohnen* (*Gott*); (*u. 4*) *Sprossen treiben* (*Baum, s.* شكير); — *b*) شَكِرَ *A, If* śákar *sehr viel Milch haben* (*K., Schaf* امتلأ ضرعها); *wasserreich sein* (*Wolke*); *reich u. freigebig sein* (سخا بماله); *fett sein* (سمن); — *3 sich Einem*

dankbar erweisen Acc.; — 4 *milchreich sein* (*Euter*); *milchreiches Vieh haben*; *s. 1*; — 5 *Einem wofür danken* ﻟ *P. u. Acc. S.*; *von Einem nur Gutes sagen* من; — 8 *milchreich sein* (*Euter*); *reichlich regnen* (*Himmel*).

شکر śakr *Beischlaf*; *u.* śikr *weibl. Scham*; — śukr *pl* شکور śukûr *Danksagung*, *Dank* (*bes. gegen Gott*); *Lob u. Preis*; *Belohnung von Gott*; — śúkur *pl v.* شکیر; — śúkkar *pl v.* شاکر.

شکران śukrân *Danksagung, Dank*; *Dankbarkeit*; *Lob und Preis*; *If* شکر *.

شکرانیّة śukrānîjje *Dankbarkeit.*

شکرة śákare *Fülle der Milch im Euter*; — śákire *pl* ات *u.* شکاری śakâra *u.* شکری śákra *milchreich.*

شکریّة śakarîjje *Rückkehr der Ke von der Frühlingsweide.*

شکز * śákaz *U, If* śakz *E. mit dm Finger antupfen* (نخسه بالاصبع); *Einen mit der Zunge stechen, verläumden* (آذاه بلسانه); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *beschlafen* (جامع).

شَکَس * śákus *U, If* شَکاسة śakâse (*Dj.* شَکِس *A*) *böswillig u. schwierig zu behandeln, schwer umgänglich sein* (کان شَکْسًا); — 3 *sich gegen E.* (*Acc.*) *so zeigen*; — 6 *recipr.*

شکس śaks, śákis, śákus *f.* ة *pl* شُکْس śuks *böswillig u. schwer umgänglich.*

شکشکة śákśake *scharfe Waffen*; *Rüstung.*

شکص * śákiß = شکس śákis.

شکع * śáka' *A, If* śak' *durch Anziehen des Zügels den Kopf des K's in die Höhe ziehen* (ش بعيره بزمامه اذا رفعه); — *b*) شکِع *A, If* śáka' *viel stöhnen* (*Kranker* کثر انينه); *Schmerz empfinden* (توجع); *erzürnt sein* (غضب); *voll von Körnern sein* (*Saat* کثر حبّه); — 4 *zum Zorne reizen, belästigen* (غضّبه واملّه واضجره).

شکع śáki' *schlaflos*; *verdriefslich.*

شکک *pl v.* شکة *u.* شکیکة.

شکل * śákal *U, If* śakl *dem Reitthier mit dem Stricke* شکال *drei Füfse zusammenbinden* (ش الدابّةَ اذا شدّ قوائمها بحبل); *den Text mit Vokalzeichen versehen, ihn vokalisiren* (*d. i. der Zweideutigkeit entziehen* ش الکتاب اذا اعجمه); (*u.* 2 *u.* 4) *zwei Nuancen neben einander anbringen, nuanciren* (*bes. zwei Farben, s.* شکلة); *eben anfangen sich zu röthen u. zu reifen* (*Traube* اينع بعضه او اسودّ واخذ فى النضج); *u.* — *b*) شکِل *A, If* śákal *zweideutig, dunkel, verwickelt sein* (التبس); *die Farbe* اشکل *haben bes. Schwarz u. Weifs* (*Widder*), *od. Roth u. Weifs*; *roth sein*

(*Auge*); *kokett sein* (*Frau* كانت ذات شِكْلٍ اى غُنجٍ ودلّ وغزل); — *2 das Thier mit der Fuſsfessel binden; anbinden; vokalisiren; bilden, formen, gestalten; s. 1; seine Kleider od. Aermel aufschürzen; die Haare auf beiden Stirnseiten flechten* (*Frau* شكلت المراة شعرها); — *3 Einem ähnlich sein, in Zügen od. Eigenschaften an ihn erinnern; zusammenstimmen, übereinstimmen, passen* (وافق); — *4 zweideutig, undeutlich sein, verworren sein; schwierig sein* على *P.; vokalisiren; nuanciren s. 1; die Farbe* شكلة *besitzen* (*Auge*); — *5 geformt, gestaltet werden; diese od. jene Gestalt annehmen; vokalisirt werden; nuancirt werden;* — *6 einander gleichen; übereinstimmen, zusammenpassen.*

شكل šakl (*vulg.* šikl) *pl* اشكال aškâl u. شكول šukûl *äuſsere Aehnlichkeit; Aeuſseres, Personalbeschreibung; Gestalt, Form, Figur* (*z. B.* شكل تَرْبيع *Viereck,* ش المُجَسَّم *solider Körper*); *Art u. Weise, Manier, Geschmack; Tracht; Art, Gattung:* امور اشكال *von einander Unterschiedenes, Mannigfaltiges; Religion, Glaube; Koketterie der Schönen; die Vokalisirung;* šakl *pl* اشكال aškâl *zweifelhafte, verwickelte, schwierige Sache; Streitsache;* — šikl *äuſsere Aehnlichkeit; Trugbild, Popanz; Koketterie;* — šukl *pl v.* اشكل, šúkul *v.* شكال.

شكلاء šáklâ' *f. v.* اشكل.

شكلة šúkle *Weiſs u. Roth gemischt* (*im Auge*); *röthliches Weiſs; Nuancirung von zwei Farben, s.* اشكل.

شكم * šákam *U, If* šakm u. شكيم šakîm *beiſsen* (عضّ); *If* šakm *vergelten, Geschenk durch Geschenk erwiedern, belohnen* (شكمه اذا جزاه); *den Richter durch Geschenke bestechen* (رشاه); *zäumen, aufzäumen, s.* شكيمة; — *b)* شكِم *A, If* šákam *hungern* (جاع); — *4 belohnen, wiederbeschenken.*

شكم šukm *Belohnung, Wiederbeschenkung; Geschenk; pl v.* شكيمة; — šákim *Löwe.*

شكمى šúkma *gegenseit. Geschenk.*

شكه * — *3* شاكَهَ šâkah *If* شكاه u. مشاكهة *ähnlich sein, verwandt sein* (شابهه وشاكله وقاربه); — *4 verwickelt, schwierig sein S.* (اشكل); — *6 einander ähnlich sein.*

شكّة šíkke *pl* شكك šikak *Waffen, Kriegerüstung; Keil der zum Befestigen eingetrieben wird;* — šúkke *Schwierigkeit, Spaltung, Schisma;* — šákke *Lanzenstoſs; Stich in die Seite; † Stirnband aus Goldstücken.*

(شكو) * شكا šákâ *U* (u. شَكَى *I*), *If* šákwan, šákwa, šakât, šakâwe, šikâje u. šakîjje *klagen, sich beklagen Acc.* من *S., Einem* (الى)

شكا امره الى الله) *etwas klagen* يشكو شَكْوًى وشَكْوَى وشَكاةً وشَكاوة وشَكيّة وشِكاية اذا ش فلانا ;(اخبره بضعف حاله ش فلانا عنه .*od* الى فلان *Einen bei J. verklagen* (اخبره بسوء فعله به); *Schmerz empfinden, über dauernden Schmerz oder Krankheit klagen* (ش المريضُ مَرَضَهُ); شكى على ذاته *sich selbst anklagen*; — *If* شَكْوٌ, شَكْوَى *u.* شكاة *Krankheit befällt E., sucht ihn schmerzlich heim* (شكاهُ المَرَضُ); — 2 *If* تشكية táškije *E. klagen lassen, seine Klagen anhören Acc. P.; den Schlauch zum Buttern herrichten*; — 4 اشكَيْتُ *e. zum Klagen bringen, seine Klagen anhören; u. Gegs. Einen aufhören machen zu klagen; E. noch mehr schädigen u. schmerzen, dafs er noch mehr klage*; — 5 *sich beklagen Acc. od.* من *S.; über Schmerzen klagen; Em etwas klagen, Klage vor ihn bringen* الى; — 6 *sich über einander beklagen, einander verklagen od. Vorwürfe machen*; — 8 *sich über e. Krankheit od. e. Schmerz beklagen (Acc. des Gliedes), Schmerz an einem Gliede empfinden* : يشتكى رأسَهُ *er hat Kopfweh; sich bei J. beklagen* الى *P., Acc. S.; E. verklagen* (اشتكى عليه عند الحاكم) : اشتكى على ذاته *sich selbst anklagen; den Schlauch* شكوة *gebrauchen.*

شكوا šákwā *Klage, s.* شكوى.

شكوثاء, ثى šakûṯā' *Flachsseide.*

شكور šakûr *sehr dankbar; Dank sagend; lohnend; mit Wenigem zufrieden*; šukûr *If* شكر * *u. pl v.* شكر.

شكورية šukûrîje *Cichorie.*

شكوك šukûk *pl v.* شك.

شكوة šákwe *pl* شكوات šakawât *u.* شكاء šikâ' *Milch- od. Wasserschlauch aus dr Haut ds Zickleins; Klage, für* شكوى.

شكوى šákwa *Klage; Anklage, Beschuldigung; Schmerz, Leiden, Krankheit.*

شَكَى = شكو * ; شَكَّ *s.* شكاً *.

شُكِّي šúkka *scharfer Zaum.*

شكيّ šákijj *f.* يّة îjje *dr immer klagt od. Schmerzen hat; über den geklagt wird*; — شكّيّ šákkijj *zweifelhaft, unsicher; unentschlossen.*

شكير šakîr *pl* شُكُر šúkur *Baumrinde; Wurzelschöfslinge; zarte Blätter rund um die Palmzweige; kleine Zweige (Blätter, Federn, Haare) zwischen stärkeren; Haare an Gesicht u. Hals.*

شكيكة šakîke *pl* شكائك šakâ'ik *u.* شكك šúkuk *Schaar, Trupp, Volk; Secte; Sitte, Brauch; Gurgel; Fruchtkorb.*

شكيل šakîl *schöngeformt, hübsch.*

شكيم šakîm *If* شكم *; ة šakîme

pl شكائم šakâ'im, شُكْم šukm u. شكيم šakîm *Henkel des Topfes; Gebiſs des Zügels:* شديد الشكيمة *dm Zügel widerstrebend, widerspenstig; Bösartigkeit; Hochmuth; Gift; Rost, Schmutz; der Jagdpanther.*

شكية šakîje *Klage, If* شكو *; *Ueberrest; s.* شكى *f.*

شَلَّ * šall *U, If* šall u. شَلَل šalal *die Ke fortteiben, E. fortjagen* (طرد); *If* šall *mit weiten Stichen nähen, verloren heften; Thränen vergieſsen* (*Auge* شلّت العين دمعها اذا ارسلتها); — *b*) شَلَّ (شَلِلْتُ ?) *A, If* šall *u.* šalal *verdorrt, verkrüppelt sein* (*Finger, Hand, Arm* يبست او ذهبت); *Pass.* شُلَّتْ *id.*; شَلِلْتُ *verdorrte Hand haben*; — *4 die Hand verdorren machen*; — *7 fortgetrieben werden.*

شلا * *s.* شلو *.

شلاً šalan = شلو šilw; شلّاء šallâ' *verdorrte Hand, f. v.* أشل ašall (*s. d.*).

شلّافة šallâfe *Hure; Konkubine.*

شلاق šalâq *Stock, Geiſsel; Geiſselung; widersetzlich;* — šallâq *Bettelsack.*

شلال šalâl *das Verdorren der Hand, des Armes:* لا شلال lâ šalâli *möge deine Hand nicht verdorren!* šallâl *der heftig antreibt, s.* شل *.

شلايا šalâjâ *pl v.* شلية.

شلبن † šalban *If 8 hübsch, elegant machen;* — *2* تشلبن *hübsch sein od. werden;* — شلبنة šalbane *Schönheit, Eleganz; s. flg.*

شلبي † šalabijj *elegant, hübsch; Barbier* (*türk.* چلبى).

شلجم šalǵam (*weiſse*) *Rübe pers.*

شلح * šalaḥ *A, If* šalḥ *seine Kleider ablegen, sich entblöſsen; † die Kutte ablegen, dem geistlichen Stand entsagen; als unnütz verwerfen, wegwerfen, liegen lassen;* — *2 E. ausziehen, entblöſsen* (*Irâq:* عَرّاه); *s. Mönch od. Geistlichen säkularisiren; E. plündern* (*Dieb*); *Straſsenraub treiben;* — *5 ausgeplündert werden.*

شَلْحًا, شلحاء šalḥâ' *pl* شُلْح šulḥ *scharfes Schwert.*

شلّحف šillâḥf *von schwachem Gliederbau, schwankender Haltung.*

شلخ * šalaẖ *U, If* šalẖ *mit dem Schwerte zerhauen* (هبره به).

شلخ šalẖ *Decharge, Salve* (*s.* شلق *); *Wurzel, Ursprung, Race* (الاصل والعرق); *männl. Same.*

شلخب * šalẖab *stotternd.*

شلدق † — شلدقة šaldaqe *Diebstahl, Straſsenraub;* — *2* تشلدق tašaldaq *mit Gewalt rauben* على; *plündern.*

شلش † šiliš *pl* شلوش šulûš *Wurzel* (*s.* شرش); šališ *ungeschickt Aeg.* (*s.* شلوش): راح ضربه شلش *er hat daneben gehauen;* — *2* شلّش šallaš *Wurzel fassen, tiefe Wurzeln treiben.*

شلشل * śálśal *If* ة *Wasser* (*Blut, Urin*) *tropfenweise nach verschiedenen Seiten verspritzen* (شلشل السيفُ الدَمَ اذا صبّه); *tropfenweise fallen, tröpfeln* (قطر); — 2 *id.*; *vergiefsen* ب.

شلشل śálśal *u.* ة *das Tröpfeln*; — śúlśul *mager*; *flink*; *rührig*; *u.* śálśal *dienstwillig*.

شلط * śalṭ *u.* شلطاء śálṭā' *Messer*; — شلطة śílṭe *pl* شلط śílaṭ *langer, dünner Pfeil.*

شلغ * śálaǵ *If* śalǵ *Einem den Schädel zerschmettern* (ثلغ).

شلغم śálǵam *Rübe* (*weifse*) *pers.*; *pl* شلاغم śalâǵim *Schnurrbart Mghr.*

شلق * śálaq *I, If* śalq *peitschen, geifseln* (ضربه بالسوط وغيره); *der Länge nach spalten* (*das Ohr* اخرقها طولا); *losgehen, knallen* (*Flinte*), *losschiefsen, e. Salve geben*; *beschlafen*; *zusammenstürzen, einrutschen* (*Erde*), — 8 † *von etwas Wind bekommen, es merken* على; *Verdacht haben, vermuthen*: اشتلق على سرّ *hinter ein Geheimnifs kommen.*

شلق śilq, śáliq *e. kl. Fisch*; *Aal.*

شلقاء śílqā' *Messer.*

شلقة śílqe *Eier der libyschen Eidechse*: — śálaqe *hölzerner Hammer*; *Pferdebereiter, Stallmeister pl* (راضة).

شلل śálal *das Verdorren der Hand, s.* شل * *u.* شلال; *Flecken der nicht weggeht*; *das Forttreiben*; śúlal *u.* śúlul = شلول.

شلو śilw *pl* اشلاء aślā' *Glied* (*bes. des Schlachtthiers, abgerissenes Glied des Verwundeten*); *Leib*; *Gliederstumpf*; *Rest, Trümmer.*

شلوش śalûś *ungeschickt, s.* شلش.

شلوك, شلوق śalûk, śilûk *Scirocco.*

شلول śalûl *flink, rührig*; *dienstwillig, freundlich*; *alt* (*K., Weib*).

شلوة śílwe *e. Glied, Stück, Portion.*

شليخ śalîḫ *kl. Teppich, Matte*; *Schall.*

شليك śalîk *Decharge, s.* شلق *.

شليل śalîl *pl* اشلّة aśílle *u.* شلّة śílle *Unterkleid unter dem Panzer*; *Unterpanzer*; *Pferdedecke*; *die schwellenden Hals- u. Rückenmuskeln*; *Rotz*; *tiefste Mitte.*

شليّة śalîjje *pl* شلايا śalâjā *Reste des Viehs*; *Stück* (*Fleisch*); *Theil* (*der Nacht*).

شمّ * śamm (شَمَمْتُ) *U, If* śamm, śamîm *u.* śimmîma *den Geruch wahrnehmen, riechen* (شَمَمْتُ الرَّيحانَ أَشَمُّهُ وأَشُمُّهُ شَمًّا وشَميما وشِمّيمى اذا اخذت ريحه بحسّ الانف); شمّ الهَواء *frische Luft schöpfen, ins Freie gehen*; *abweichen*; *stolz sein*; — *b*) شَمِمْتُ *A, riechen*; — *c*) *Pass.* شُمّ *versucht, erprobt werden*; — 2 *riechen*; *E. etwas riechen lassen*; — 3 *Einen beriechen, beschnüffeln*; — 4 = 2 *mit gehobenem Haupte einherschreiten* (مرّ رافعا راسه); *abweichen* عن (عدل);

— 5 *riechen*; — 8 *id.*; — 10 *riechen wollen; den Geruch einziehen.*

شمّ ṡamm *das Riechen; der Geruch*; — ṡumm *pl u.* شمّاء ṡámmâ' *f. v.* اشمّ aṡámm.

شمات ṡamât *u.* ة *Schadenfreude*; ة *Lärm, Tumult*; ṡimât *u.* شماتى ṡamâta *pl Enttäuschte, in ihren Hoffnungen Betrogene.*

شماج ṡamâǵ *Häutchen der Traube u. dgl. was beim Essen weggeworfen wird; Weniges.*

شمار ṡamâr *Fenchel.*

شمارق ṡamâriq *u.* ريق *zerrissen.*

شماريج *pl v.* شمراج; شماريخ *v.* شمروخ *u.* شمراخ.

اشمئزاز iṡma'ázz *If* اشمأزّ — ✱ شماز iṡmi'zâz *sich zusammenziehen, zusammenschaudern* (انقبض; اقشعرّ); *Abscheu empfinden, zurückschrecken Acc. od.* عن (كرهه); *vgl* شمز ✱.

شمّاس ṡammâs *pl* شمامسة ṡamâmise *christl. Priester, Diakon; Meßdiener.*

شماص ṡumâß *Eile, Hast.*

شماط ṡimât *Grünzeug, Gewürz.*

شماطيط *pl v.* شمطاط *u.* شمطيط.

شمّاع ṡammâ' *Wachshändler; Kerzenhändler.*

شمال ṡamâl (*u.* شمأل ṡám'al *u.* شامل ṡam'âl) *pl* شمائل ṡamâ'il *Norden; linke Hand od. Seite*; ṡimâl *pl* أت *Nordwind*; *pl* أشمل áṡmul, شمائل ṡamâ'il *u.* شمل ṡúmul *linke Hand od. Seite*: ذو شمالين *mit der Linken u. Rechten gleich geschickt; schlimmes Vorzeichen; Handvoll Aehren*; *pl* شمائل ṡamâ'il *natürliche Anlage, Charakter, bes. gute Eigenschaften, Tugenden; Scheide, Futteral*; *pl v.* شملة.

شمالى ṡamâlijj *f.* يّة ïjje *nördlich*: النور الشمالى *Nordlicht; kalter Tag.*

شماليل *pl v.* شملول.

شمام ṡimâm *d. Beriechen*; ṡammâm *u.* ة *e. wohlriechende gestreifte Melone*; *pl* أت *Wohlgerüche, Parfüms*; ة ṡamâme *Blumenstrauß*; ṡammâme *pl* أت *Dochthalter.*

شمامسة *v.* شماس.

شماميط *v.* شموط; شماميل *v.* شمول.

شمائل *v.* شمال *u.* شميلة.

شمائم *pl v.* شميمة.

شمباء ṡámbâ' *mit reinen Zähnen u. süßem Athem* (*Mädchen* شنباء).

شمت ✱ ṡámit *A, If* ṡámat *u.* ṡamâte *sich über eines Andern Unglück freuen, Schadenfreude empfinden* ش ف شماتا وشماتة اذا) *S.* ب فرح ببليّة العدوّ); — 2 (*u.* 4) *J's Hoffnung täuschen* (خيّبه); (*u.* 4) *E. Schadenfreude empfinden lassen* (شمّت به العدوّ); اى دعا له فقال) شمّت العاطس (يرحمك الله) *dem Niesenden*

„zur Genesung!" sagen (für سمت); — 4 s. 2; — 5 in seiner Hoffnung getäuscht werden, ohne Beute heimkehren (رجـــعـــوا خائبين من الغنيمة); — 8 anfangen fett zu werden (ابدى سمنه).

شمج * šámaǵ U, If šamǵ mit langen Stichen nähen (ش الثوب اذا خاطه خياطة متباعدة); mischen (خلط); zur Eile treiben (استعجله).

شمجر * šámǵar If ة erschreckt davonlaufen (عدا عَدْوَ فَزِع).

شمحط * šámḥaṭ, شمحاط šimḥâṭ u. شمحوط šumḥûṭ unverhältnifsmäfsig lang.

شمخ * šámaḫ A, If šamḫ u. شموخ šumûḫ hoch sein, hoch in die Luft ragen (Berg, Bau علا وطال); (شمخ بأنْفِه) die Nase hoch tragen, stolz sein; — 2 hoch od. höher machen, erhöhen; — 6 sehr hoch sein; stolz werden.

شمخ šámaḫ hohes u. fernes Ziel; šúmmaḫ pl v. شامخ.

شمخر * šámḫar If ة stolz, hochmüthig sein (تكبّر); — 4 اشمخرّ išmaḫárr If اشمخرار lang, hoch sein (طال).

شمّخر šummáḫr, šimm. hochmüthig.

شمّخز * šummáḫz, šimm. scharfsichtig; grofs, riesig; ة šummáḫze u. شمخزيزة šummaḫzîze hohes Alter.

شمذ * šámaḍ I, If šamḍ, šimâḍ u. šumûḍ bereits empfangen haben u. den Hengst durch Schwanzbewegung zurückweisen (Kn شمذت الناقة شَمْذًا وشِماذًا وشموذًا اذا لقحت فشالت ذنبها لتُرى اللقاح); befruchtet sein P.; aufheben (Kleid ش ازاره اذا رفعه الى ركبتيه).

شمذ šúmmaḍ pl v. شامذ; ة šámaḍe Befruchtung der P. (s. v.).

شمذار šimḍâr rascher Gang (auch شمذر šámḍar, šim.); ة šimḍâre id.; flink, rührig (Bursche).

شمر * šámar U u. I, If šamr mit gespannten Sehnen einherschreiten, leicht u. elegant, stolz schreiten (مرّ حاذًّا او مختالا); rasch gehen, eilen, sich beeilen فى S.; zusammenziehen (قلص); den Kleidersaum aufheben, sich aufschürzen; (nur 1) die Datteln von der Palme (Acc.) schneiden (ش النخل اذا صرمه اى صرم ثمرته); — 2 = 1; — 4 zur Eile treiben; — 5 sich aufschürzen; sich wozu bereit machen, anschicken ل; schnell gehen; nach seiner Bequemlichkeit gehen; — 8 rasch schreiten Pfd.

شمر šimr freigebig; flink, rührig; scharfblickend, sorgfältig prüfend; — šámar Landschaft in Arabien, nördl. von Nedschd; — šimírr grofs (Unglück).

شمراج šimrâǵ pl شماريج Lüge.

شمراخ šimrâḫ pl شماريخ šamârîḫ Palmzweig mit Dattelbüschel;

Weinranke, Traube; Berggipfel; Stirnblässe des Pferdes.

شمرج * śúmruǵ *dünnes Gewebe;* — śámraǵ *If* ٥ *schlecht u. mit weiten Stichen nähen* (ش الثوب اذا باعد بين الغرز واساء خياطته); *die Rede mit Lügen spicken* (خلطه); *gut pflegen u. nähren* (*Mutter das Kind* احسنت حضانته).

شمرخ * śámraẖ *If* ٥ *die Datteln abschneiden* (*s.* شمراخ).

شمردل * u. ذل śamárḍal *lang, schnell; schön K.*

شمرس * śámras *e. Dornpflanze.*

شمرة śámre, śúmre *Fenchel; Meerfenchel.*

شمروج śumrûǵ = شمرج śúmruǵ.

شمروخ śumrûẖ = شمراخ.

شمرى śámarijj, śímirijj, śum., śímmarijj *f.* ية îjje *flink, rührig.*

شمرير śamrîr *Mütze Mghr.*

شمز * śámaz *U, If* śamz *Abscheu, Widerwille empfinden, zurückschrecken, davonlaufen* (شمزت نفسى منه اى نفرت منه لكراهته); — 5 *sich zusammenziehen, verfinstern* (*Gesicht* انقبض); *vgl.* شمأز *.

شمس * śámas *I u. U, If* śams *hell u. sonnig sein* (*Tag* صار ذا شمس); *Einem Hass u. Feindschaft zeigen* ل (ش لفلان اذا ابدى له العداوة); — *If* śimâs *u.* śumûs *den Reiter nicht aufsitzen lassen, störrig sein* (*Pfd.* ش الفرس شموسا وشملسا اذا منع ظهره); — *b*) شمِس *A, If* śámas *sonnig sein* (*Tag*); — 2 *der Sonne aussetzen;* † *den Priester bei der Messe bedienen* ل (*s.* شملس); — 4 *sonnig sein* (*Tag*); — 5 *der Sonne ausgesetzt sein; sich in die Sonne legen.*

شمس śams (*f.*) *pl* شموس śumûs *Sonne; Gold* (*Alchymie*); *Quell;* شمس القِلادة *mittleres Hauptstück des Halsschmuckes;* śums *pl v.* شموس.

شمسل śímsil *Elephant.*

شمسة śámse *pl* ات śamasât *Sonnenbild; Idol, Statue, Bild; Schildblech des Thürschlosses.*

شمسى śámsijj *f.* ية îjje *auf die Sonne bezüglich, solar; sonnig;* سَنَة شَمْسيّة *Sonnenjahr;* حروف شمسية *Sonnenbuchstaben.*

شمسيّة śamsîjje *Sonnenschirm;* † *Regenschirm; s. vor.*

شمشقة śímśiqe *Gaumensegel d. Ks.*

شمشم † śámśam *If* ٥ *zu wiederholten Malen od. mit Unterbrechungen thun.*

شمص * śámaß *If* śamß *heftig antreiben* (ش الدوابّ اذا طردها طَرْدًا نَشيطا او عنيفا); *schlagen* (ضرب); — *b*) شمِص *A, If* śámaß *schnell sprechen* (ش ف اذا تسرّع بالكلام); — 2 *heftig antreiben, das Thier stacheln bis es störrig wird* (نخسها حتى تفعل فعل الشموص); — 7 *von Schreck ergriffen werden* (ذعر).

: śámβar If 8 E. hart drängen, in die Enge treiben.

* śámat̠ I, If śamt̠ Eins mit m Andern mischen (خلط) ب; nfüllen (ملأ); die Datteln oder Blätter verlieren (Baum ش الشجر (اذا انتثر ورقه); † Alles wegraffen, wegnehmen; † شمط أُذُنَهُ E. am Ohr ziehen; — b) شمِط A, If śámat̠ grau werden, weiſse Haare bekommen (ش ف اذا خالط البياضُ سوادَ راسه); † plötzlich stark wachsen (Knabe).

شمط, شمطاء, شمطان s. اشمط.

شمطاط śimṯât̠ pl شماطيط śamâṭît̠ Schaar, Trupp; Fetzen, Lumpen; شَماطيطًا truppweise, zerstreut.

شمطوط śumṭûṭ groſs, lang; = vor.

شمطيط śimṭîṭ pl شماطيط = شمطاط.

شمظ * śámaẓ U, If śamẓ verhindern, abhalten (منع); mischen (خلط; s. شمط); e. S. allmälig in kleinen Mengen wegnehmen (ش الشىء اذا اخذه قليلا قليلا); E. anzueifern, zu bewegen suchen (mit milden u. strengen Worten شمظه اذا استحثه وحركه دون العنف، قاله بكلام خلط لينًا بشدّة).

شَمْع * śam', śáma' Einh. 8 pl شموع śumû' Wachs; Wachskerze, Kerze; Fackel, Leuchte; ش عسلى gelbes Wachs, ش كافورى weiſses Wachs; s. شمعة.

شمع * śáma' A, If śam', śumû' [redacted] ش ف) máśma'e spielen, scherzen شمعًا وشُموعا ومَشْمَعَة اذا لعب ومزح); If śumû' zerstreut sein (تفرق); — 2 mit Wachs überziehen, Leinwand wichsen (s. vor.) [redacted]; E. spielen machen (العبه); — 4 leuchten (Laterne شمع السراج اذا سطع نوره).

شمعدان śam'dân pl شمعادين śam'idîn Leuchter pers.

شمعط * — اشمعطّ iśma'aṭṭ [redacted] اشمعطاط iśmi'ṭâṭ voller Zorn sein (امتلأ غَضَبًا).

شمعل * śám'al u. 8 munter, fin[redacted] Kn; — śám'al If 8 zerstreu[redacted] werden (تفرق); 8 jüdische Ar[redacted] die heilige Schrift zu lesen; — 4 اشمعلّ iś[redacted] 2 zerstreut werden; — 4 ma'áll If اشمعلال iśmi'lâl unmittelbar bevorstehen, nahe sein (اشرف); sich eifrig suchend zerstreuen [redacted] (شمعل القوم فى الطلب اذا بادروا فيه وتفرقوا); schnell gehen.

شمعة śám'e (pl شمع śam' u. شموع śumû') e. Wachskerze; e. Stück Wachs od. Kerze, s. شمع.

شمعون śam'ûn Simon.

شمعى śam'ijj von Wachs; Wachshändler.

شمِق * śámiq A, If śámaq ausgelassen munter, wie toll sein (نشط ومرح مَرَحَ المجنون); — 5 id.; einsinken (غار).

شمق śimíqq *f.* ö *gro/s, lang.*

شمل ✱ śámal *U, If* śaml u. شمول śumûl *umfassen, in sich begreifen, enthalten; sich auf Alle erstrecken, von allumfassender Wirkung sein* (شملهم الامرُ وشملهم شَمْلا وشَمَلا وشُمولا اذا عَمَّهُم او يقال شملهم خَيْرًا او شرًّا واشملهم شرًّا اذا عمّهم به); *von allen Seiten umgeben; den Hengst zulassen u. empfangen* (*Kn*); *If* śaml *von der linken Seite angreifen* ب (ش به اذا اخذه ذات الشمال); *dm Nordwinde* (شمل) *zum Abkühlen aussetzen* (*Wein*); — *b*) شمِل *A, If* śámal u. śumûl *in den Mantel hüllen* (غطاه بالشَمْلة); *Alle umfassen, sich auf Alle erstrecken; in Nordwind kommen;* — *2 umfassen machen, enthalten lassen; dm Nordwinde aussetzen;* — *4 machen da/s etwas Alle umfa/st, sich auf Alle erstreckt; Nordwind haben; von Norden blasen* (*Wind*); *E. in den Mantel hüllen;* — *5 sich ganz in seine Kleider wickeln, in e. Mantel hüllen, s.* شملة; — *8 id.* ب; *in sich begreifen, enthalten, aus Theilen bestehen* على; *von allen Seiten einschlie/sen, umgeben, umfassen* على; *sich auf Alle erstrecken, allgemein sein.*

شمل śaml *Sammlung, Vereinigung:* فرّق الله شَمْلَهم *möge Gott ihren Bund trennen,* جَمْعُ الشمل *Vereinigung, Wiedersehen; Einhüllung, Bedeckung; das Erfassen, Begreifen; Nordwind;* u. śámal *gro/ser Haufe, Schaar;* — śiml, śimíll *Dattelbüschel;* — śámal *Schulter; pl* أشمال aśmâl *geringe Menge* (*Regen, Frucht*); *e. Handvoll Aehren; Nordwind;* — śúmul *pl v.* شمال.

شملال śimlâl *schnell Kn.; die Linke.*

شملل ✱ śámlal *If* ö *flink u. rührig sein, schnell gehen* (اسرع).

شملة śámle *pl* شمال śimâl *Mantel der den ganzen Körper einhüllt; Kopfbund, kl. Turban;* — śímle *Art sich in den Mantel zu hüllen,* — śúmle : أُمّ الشُمْلة *Welt, Wein;* — śámale *geringe Menge, s.* شمل; — śimílle *schnell Kn.*

شملول śumlûl *pl* شماليل śamālîl *geringe Menge, s.* شمل : شَماليلَ *in kleinen Truppe; Schulter.*

شمم śámam *Höhe, Erhabenheit; Gipfel; Länge u. Gradheit der Nase* (*Schönheit*); *Nähe; Entfernung; If* شم ✱.

شمندر śimándar *rothe Rübe.*

شمّة śámme *e. Riechen, Geruch; e. Weniges, nur e. Fünkchen;* شمة عطوس *e. Prise Tabak;* ش هواء *e. Frischeluft schöpfen, Spaziergang.*

شمهذ ✱ śámhaḍ *scharf; Eisen; flink u. mit scharfem Gebi/s* (*Hund*); — śámhaḍ *If* ö *dünn machen, schärfen* (حدّد).

شما ✱ (شمو) śamā *U, If* śumûww

hoch, erhaben sein, hochgehrt sein (ش ف شُمُوًّا اذا علا امره); — 2 شَمَّى śámma *riechen* (*s.* شمّ *).

شموخ śamûḫ *weit gedehnt*; — śu-mûḫ *Höhe, Stolz If* شمخ *.

شمّور śammûr *Diamant.*

شموس śamûs *pl* شمس śums *u.* śúmus *störrig, den Reiter nicht duldend Pfd.*; *Wein*; — śumûs *Störrigkeit*; *pl v.* شمس.

شموص śamûß *flink u. munter.*

شمّوط śammûṭ *pl* شماميط śamâmîṭ *Strähne, Garn um die Spindel.*

شموع śamû' *zu Spiel u. Scherz geneigt*; śum. *If* شمع *, *pl v.* شمع.

شمول śamûl *abgekühlt* (*Wein*); *reiner Wein*; *Nordwind*; — śumûl *das* (*Alle*) *Umfassen, in sich Begreifen, Inhalt, das Einhüllen, geistige Sammlung, If* شمل *; — † śam-mûl *pl* شماميل śamâmîl *Maulbeere*; *Himbeere.*

شموم śamûm *wohlriechend.*

شميت śamît *Vorwurf, Schelte*; *Zank, Geschrei.*

شمّير śimmîr *flink, rührig.*

شميس śamîs *dr Sonne ausgesetzt, sonnig.*

شميسة śumáise *kleine Sonne.*

شميط śamîṭ *gemischt*; *zweifarbig.*

شميل śamîl *Nordwind.*

شميلة śamîle *pl* شمائل śamâ'il *Naturanlage, Charakter, Eigenschaft* (*bes. gute*), *Talente.*

شميم śamîm *guter Geruch, If* شمّ *; *Parfüm*; *wohlriechend*; *riechend*; *hoch, erhaben*; ة śa-mîme *Geruch, Gestank.*

شمّيمى śimmîma *Geruch If* شمّ *.

شنّ * śann *U, If* śann *langsam u. umherstreuend ausgießen, bes. Wasser an den Wein gießen* (شنّ الماء على الشراب اذا فرّقه); (*u.* 4) شنّ الغارة *die Truppen zum Plündern sich zerstreuen lassen*; — 2 *mit Sand bestreuen*; — 4 *s.* 1; — 5 *alt u. abgerieben sein* (*Schlauch* اخلق); — 6 *id.*; *runzelig sein* (تشنّج); *gemischt sein* (امتزج); — 10 *mager werden* (هزل); = 5.

شنّ śann *Einh.* ة *pl* شنان śinân *alter, eingetrockneter Schlauch.*

شنأ * śána' *u.* شنى *A, If* śan', śin', śun', śanâ'e, śan'ân, śana'ân, śana'âne, máśna', máśna'e *u.* máśnu'e *hassen, verabscheuen* ب شنأه وشنئه شنأً ومشنأً ومشنأة ومشنؤة وشنآنًا وشنأنًا اذا ابغضه); *J's Schuldforderung zugestehen u. ihn bezahlen* شنأ بحقّه اى اقرّ واعطاه وتبرّأ منه).

شنّاء śunnâ' *pl v.* شانئ.

شنابث śunâbiṭ *Löwe*; *dick.*

شنابل *pl v.* شنبل.

شنائرة *pl v.* شنترة; شنائين *v.* شنتيان *u.* شنتان.

شناح śanâḥ *junges K.*; *u.* śanâḥî [illegible] *groß u. plump*; —

šinâḫ *pl* شنح šúnuḫ *Trunkenbold.*
شناخ šinâḫ *Bergvorsprung.*
شناخيب *pl v.* شنخوب *u.* ة *u.* شنخاب.
شنار šanâr *Schande, Unehre.*
شنارى šunâra *Katze.*
شناص šanâß, ى šanâßijj, šun. *grofs, stark u. schnell Pfd.*
شنائط šinâṭ *pl* شناطات *u.* شناط šanâ'iṭ *Frau mit rosigem Teint.*
شناظ šinâẓ *Berggipfel, Fleischigkeit*; ى *pl v.* شنظة *u.* شنظوة.
شناظير *pl v.* شنظير.
شناع šanâ' *u.* شناعة šanâ'e *Häfslichkeit, Abscheulichkeit, Schande*; *If* شنع *.
شناعيف *pl v.* شنعاف.
شناق šanâq, šin. *grofs, lang* (*m. u. f.*); šinâq *Schnur zum Zubinden des Schlauches*; *Bogensehne*; *Annahme des Blutgeldes*, *3* شنق *.
شنان šanân *für das fig.*; — šunân *kaltes Wasser*; *abtropfend*; ة *Abtröpfelndes, Tropfen pl*; — šinân *pl v.* شن šann; — (šannân) *Dual* شَنَّانِ *zwei Thränen-Venen.*
شَنْآن šan'ân *f.* ة *u.* شَنْآى *hassend, verabscheuend*; *verhafst.*
شناة šunât *pl v.* شانى; *s.* شنىء *.
شناءة šanâ'e *Hafs, Abscheu.*
شَنْآى šán'a *f. v.* شَنْآن.
شنائط *v.* شناط; شنائع *v.* شنيعة.
شنائية šanâ'ije *f. gehafst, feindlich.*
شنب * šánib *A, If* šánab *schöne u. frische Zähne* (*u. frische Lippen haben* (كان فى ثغره شَنَب); *kalt sein* (*Tag*).
شنب šánab *Schönheit, Frische u. Schärfe der Zähne*; *kalt* (*Tag*) *s. vor.*; *pl* ات *u.* اشناب ašnâb *Schnurrbart Aeg.*; شنباء *f. v.* اشنب.
شنبث * šámbat *If* ة *anhaften*; *Hand anlegen*; *das Herz ergreifen* (*Liebe* ش الهوى قلبَه اذا علق به).
شنبث šámbat *Löwe*; ة *Zuneigung*; šúmbat *hart, rauh.*
شنبل * šámbal *If* ة *küssen* (قبّل).
شنبل šúmbul *pl* شنابل šanâbil *Trockenmafs von 6* مدّ.
شنبة šúmbe *Kälte* (*des Wassers*).
شنتان šintân = شنتيان.
شنتر * šántar *If* ة *zerreifsen trans.* (*ein Kleid* مزّقه).
شنترة šántare, šúntare *pl* شناتر šanâtir *Raum zwischen den Fingern*; *Finger*; *Ohrring.*
شنتيان šintijân *pl* شناتين šanâtîn *sehr weite Hosen.*
شنث * šánit *A, If* šánat *dick sein* (*Hand, Lippe*; *für* شثن *).
شنج * šánig *A, If* šánag *gerunzelt sein* (*Haut* تقبّض); — *2 Halsrheumatismus, steifen Hals verursachen* (*Kälte*); — *5 runzelig sein*; *steifen Hals haben.*
شنج šánag *ds Runzeligsein*; *männl. K.*; — šánig *mit steifem Hals.*
شنجار šingâr *Honigklee* (*prs.* شنگار).
شنح šúnuḫ *pl v.* شناح.
شنخ * — *2* شنّخ šánnaḫ *die Palme*

von Dornen reinigen على (نقح عنه سُلّاءه).

شنخاب śinḫâb = شنخوب.

شنّخف śinnáḫf *dick, beleibt; grofs, lang*; ة śánḫafe *Stolz, Eitelkeit.*

شنخوب śunḫûb u. ة *pl* شناخيب śanâḫîb *Berggipfel; Schulterblatt; Rückenwirbel.*

شنذخ * s. شنذخ * u. شنذاخ.

شنذاخ śindâḫ, śun., ى śundâḫijj, شنذخ śúndaḫ, شنذخ śúndaḫ u. شنذخة śúnduḫe *e. Festmahl nach Vollendung des Hausbaues, bei glücklicher Heimkehr etc.*

شنذخ śúndaḫ = شنذاخ; śúnduḫ *grofs, fleischig, stark; Löwe, s. vor.*

شنذخ śándaḫ *If* ة *das Festmahl* شنذاخ *bereiten.*

شنر * — 2 شنّر śánnar *E. tadeln, ihm Schändliches vorwerfen* على (s. شنار).

شنزر * śánzar *If* ة *rauh, grob sein* (M. غلظ وخشن).

شنشنة * śínśine *Natur, Gemüthsart; Brauch, Sitte; Muster, Probe.*

شنص * śánaß *U, If* شنوص śunûß *anhaften, ankleben; einer S. eifrig obliegen* ب (تعلق به او سدكه به ولزمه); — b) شنص *id.*

شنصرة * śánßare *Rauhheit, Heftigkeit, Widerwärtigkeit, Unglück*; شنصير śinßîr *id., Zuflucht.*

شنط * śúnuṭ *zubereitete Fleischstücke.*

شنطط † śánṭaṭ *If* ة *e. Volk zersprengen, zerstreuen*; — 2 *sich zerstreuen*; s. شنطيط.

شنطوف śunṭûf *Gipfel, Giebel.*

شنظاة śanẓât *pl* شناظى śanâẓî *Berggipfel.*

شنظر * śánẓar *If* ة *schmähen, beschimpfen* ب *P.* (شتم).

شنظورة śunẓûre *rollendes Felsstück.*

شنظوف śunẓûf *Zweig.*

شنظوة śúnẓuwe *pl* شناظى = شنظاة.

شنظيان śinẓijân *widerwärtig (Frau).*

شنظير śinẓîr *abrollendes Felsstück; gr. Werkstein*; u. ة *verderbt, obscön*; ة *Vorgebirg, Bergspitze.*

شنع * śánaʿ *A, If* śanʿ *häfslich, abscheulich finden* (استقبحه); *verunehren, schimpfen* (فضح ' شتم); *verachten; beschuldigen, anklagen; den Fetzen ganz zerfasern* (ش الخرقة اذا شعثها حتى تنفش); — b) شنع *A, If* شُنْع śunʿ *häfslich, abscheulich finden,* ب *S.* (استشنعه); — c) شَنُعَ *If* شناعة *häfslich, abscheulich, schändlich sein* (فظع); — 2 *häfslich, abscheulich machen; Einem die gröbsten Schändlichkeiten nachsagen, ihn entehren* على; — 4 *schnell sein, eilen* (Kn اسرعت); — 5 *schnell gehen K.*; *das Pferd besteigen, es reiten* (ركبه وعلاه); *sich zum Kampfe bereit machen* (تهيّأ للقتال); — 10 *häfslich, abscheulich, schändlich finden.*

شنع śanʿ *Abscheulichkeit*; — śaniʿ *häfslich, abscheulich, schändlich*; شنعاء *f. v.* اشنع.

شنعاب * śinʿâb *lang, grofs M.*

شنعاف šin'âf *pl* شناعيف šanâ'îf *Berggipfel; hoher Berg; Bergjoch;* u. شُنَّعف šinnâ'f *grofs aber schwach M.*

شنعف šán'af *If* ة *grofs, lang sein, s. vor.;* ة *Gröfse, Länge.*

شنّعم šinná'm *grofs, beleibt.*

شنعة šún'e *Häfslichkeit, Abscheulichkeit, Schändlichkeit.*

شنعوف šun'ûf = شنعاف.

شنغاب šinĝâb *langer, biegsamer Zweig; langer Strick; grofs M.*

شنغب * šúnĝub *lang, dünn s. vor.*

شنغرة * šánĝare *Verderbtheit.*

شنّغف šinnáĝf *schlecht proportionirt, locker gebaut.*

شنّغم šinnáĝm *lang, grofs;* غمّا šinnáĝman *widerwillig.*

شنغوب šunĝûb *langer, dünner Strick, Zweig od. Erdader.*

شنغير šinĝîr *unkeusch, verderbt;* ة *Verderbtheit.*

شنف * šánaf *U, If* šanf *von der Seite ansehen* الى *(bewundernd od. mit Abscheu* نظر اليه كالمعترض عليه او كالمتعجب منه او الكاره له*); — b)* شنف *A, If* šánaf *hassen* ل *(*بغض وتنكّر*); verständig, einsichtig sein (*فطن*); die Oberlippe verkehrt haben (*انقلبت شفته العليا من اعلى*); — 2 E. mit Ohrringen schmücken, s. fig.; — 5 sich mit Ohrringen schmücken.*

شنف šanf *pl* شنوف šunûf *Ohrring, Ohrgehänge (bes. im Obertheil des Ohrs, od. oberer Bestandtheil des Gehänges* قرط*); — šánif hassend.*

شنفار šanfâr *leicht, flink;* ة šinfâre, شنفيرة šinfîre *Flinkheit.*

شنفرى šánfara *Name eines Dichters u. guten Läufers.*

شنق * šánaq *I u. U, If* šanq *(u. 4) dem K. (Acc.) mit dem Zügel den Kopf in die Höhe ziehen (Reiter* كفّه بزمامه حتى الزق ذفراه بقادمة الراحلة او رفع راسه وهو راكبه*); das Thier mit dem Kopfe anbinden* الى*; anbinden (K., Schlauch; s.* شناق*); E. würgen, erwürgen; E. an den Galgen hängen; — b)* شنق *A, If* šánaq *mit Liebe ergeben sein (Qam.* شَنَقَ *I, If* šanq : هوى*) (*شيئا فصار معلّقا به*); — 2 das Holz* شنيف *in den Bienenkorb (Acc.) thun; — 3 If* شناق *u.* مشانقة *sein Vieh mit dem eines Andern mischen (*شانقه اذا خلط ماله بماله*); — 4 s. 1.*

شنق šanq *das Erwürgen, Aufhängen; —* šánaq *pl* اشناق ašnâq *Zwischenzahl zwischen zwei gegebenen (z. B. zwischen 40 u. 120 Schafen), für die eine erhöhte Steuertaxe eintritt; (Nachzahlung als) Blutgeld, Sühngeld; Rest; Strick; —* šániq *sehr versessen, begierig, verliebt.*

شنقاء šánqâ' *die Jungen atzend (Vogelmutter).*

شَنَّك † śánnak *If* تشنيك *den Kopf heben.*

شنم * śánam *U, If* śanm *mit Nägeln zerkratzen* (*Haut, Gesicht,* خدش).

شنوع śunû' *Abscheulichkeit.*

شنوءة śanû'e, śun. *u.* شنوّة śanúwwe *Hafs gegen Unreines.*

شنيّ śánijj *gehafst.*

شنيب śanîb *mit schönen, frischen Zähnen* (*s.* شنب).

شنّير śinnîr *u.* ة *böse, Schandkerl.*

شنّيز śinnîz *Fenchelsamen.*

شنيع śanî' *f.* ة *häfslich, widrig, abscheulich, schändlich*; ة *pl* شنائع śanâ'i' *Abscheuliches.*

شنيق śanîq *Querholz im Bienenstock*; *Bastard*; ة *Kokette*; — śinnîq *selbstgefällig, eitel.*

شنين śanîn *gewässerte Milch*; *Tropfen pl.*

شها * *s.* شهو *.

شهاب śahâb (*u.* ة śuhâbe) *gewässerte Milch*; — śihâb *pl* شهب śúḥub, شهبان śu'hbân, śi'hbân *u.* أشهب áśhub *glänzender Stern*; *Sternschnuppe*; *Flamme* (شهاب الحرب *Kriegsflamme, d. i. Held*); *flink, rührig.*

شهاد śahâd *Zeugnisse pl*; ة śahâde *pl* ات *Zeugenschaft, Zeugnifs* (شَهَادَةً على ذلك *S.* على *od.* ب *zum Zeugnifs dessen*); *Bezeugung des Glaubens* (لا اله الخ); *Märtyrerthum*; *Textstelle, Citat*; *Zeugnifs, Certifikat*; *das Zugegensein u. Sehen*; *sichtbare Welt*; — śiḥâd *pl v.* شهد.

شهار śihâr *Vertrag auf e. Monat, Monatsmiethe, 3* شهر *.

شهاق śuhâq *das Seufzen, Stöhnen.*

شهام śahâm *Hexe*; śihâm *pl v.* شهم; ة śahâme *Scharfsinn, Witz, Flinkheit, Raschheit, Energie, Kühnheit, Tapferkeit.*

شهاوى *pl v.* شهوان *u.* شهوى.

شهب * śáhab *A, If* śa'hb *die Haut, den Teint versengen od. verderben* (*Hitze, Kälte* شهبه الحرّ او البرد اذا لوّحه او غيّر لونه); *den Stamm vernichten, od. ihn des Viehes berauben* (*Hungerjahr*); *graue Füllen erzeugen* (*Hengst*); — *b*) شهِب *A, If* śáhab *u.* شُهْبَة śú'hbe (*s. d.*) *aschgrau sein* (بياض يصدعه سواد); *glänzen, leuchten* (*Flamme*); — *c*) شَهُبَ = *b*; — *2 die Haut, den Teint versengen*; — *9 u. 11 aschgrau sein Pfd.*

شهب śáhab *Aschfarbe*; śúh. *v.* شهاب.

شهباء śá'hbâ' *aschgrau*; *hell u. kalt* (*Nacht*); *in Waffen schimmernd* (*Reiterschaar*); *unfruchtbar* (*Jahr*), *f. v.* اشهب.

شهبان śahabân *e. Baum*; *s.* شهاب *pl.*

شهبر * śá'hbar *If* ة *aschfarb sein* (اشهابّ); *weifslich sein* (*Wundnarbe*); *dem Weinen nahe sein* (اجهش للبكاء).

شهبر * śá'hbar *lang, breit u. dick.*

شهبة śú'hbe *Aschfarbe*; *Mischung von Weifs u. Schwarz.*

شهترج śá'htarağ *Erdrauch Pfl.*

شهجبة * šá'hgabe *Verwirrung*.

شَهِدَ * šáhid *A*, *If* شهود šuhûd *als Zeuge beiwohnen, gegenwärtig sein* (ش المجلس اذا حضره); *Zeugenschaft ablegen, Zeugniſs geben* على *S., zu J's Ungunsten* على *P., zu seinen Gunsten* ل (خبر قطعا); *bekennen* (*dn Glauben s. 5*); *durch Eid bekräftigen* ب; — *b*) شهُد *If* شهادة šahâde *Zeugniſs geben*; — *2 E. zur Zeugenschaft auffordern, ihn zum Zeugen nehmen; e. Samenerguſs haben* (*beim Anblick des Weibes, ohne Beischlaf*); — *3 mit eigenen Augen sehen, sich durch den Anblick überzeugen; anwesend sein*; — *4 J's Gegenwart wünschen, ihn herbeibringen; E. zur Zeugenschaft auffordern Acc. P.* على *S.*; *Pass.* أُشْهِدَ *als Glaubenszeuge sterben, das Martyrium leiden*; — *5 das Glaubensbekenntniſs* (أَشْهَدُ ان لا الٰهَ الّا اللهُ آلخ) *sprechen*; — *6 einander sehen*; — *10 J's Zeugniſs verlangen, ihn zur Zeugenschaft auffordern*; *Pass. das Martyrium leiden*.

شهد šá'hd, šu'hd *pl* شهاد šihâd *gelber Honig, Honigwabe* : ش فائق *reiner H.*; šá'hd u. šúhhad *pl v.* شاهد.

شَهْدًا šá'hdan *in J's Gegewart*.

شهداء šúhadâ' *pl v.* شهيد.

شهدانج, نق, نة šá'hdânaǵ *Hanfsamen*.

شهدر * šá'hdar *f.* ة *zwischen 3 u. 6 Jahre alt* (*Kind*); *wohlhabend, reich*.

شهدة šá'hde *bester Honig*.

شهر * šáhar *U, If* šá'hr *allgemein bekannt machen, verbreiten* (*bes. Schlimmes* (اظهره في شنعة : شهره بكذا *E. mit e. Sache in's Gerede bringen; das Schwert ziehen u. über der Leute Häupter schwingen* (ش سيفه اذا انتضاه ش عليه : (فرفعه على الناس السكين *das Messer gegen Einen zücken*; — *2 bekannt machen, verbreiten*; — *3 If* مشاهرة u. شهار *mit E.* (*Acc.*) *einen Vertrag auf Monatsfrist schlieſsen, ihm auf e. Monat vermiethen, s. flg.*; — *4 = 2; in e. Monat eintreten; den Monat zubringen, seit einem Monate an e. Ort sein*; — *8 allgemein bekannt werden; berühmt werden, sich e. Namen machen; bekannt machen, veröffentlichen; E. als berühmt feiern*.

شهر * šahr *pl* شهور šuhûr u. أشهر áš'hur *Monat; Mond, Neumond*; ذات شَهْرٍ *eines Monats*.

شهرب * šá'hrab *f.* ة *alt M.*

شهرق šá'hraq *Weberspindel*.

شهرة šú'hre *das öffentlich Bekanntwerden, Berühmtheit, Berüchtigtsein; Gerücht*.

شهري šá'hrijj *f.* يّة ījje *monatlich*.

شهرية šá'hrijje *Monatssold, Gage, s. vor.*; — ši'hrijje *Lastthier*.

شَهَقَ * šáhaq *A u. I*, u. شَهِقَ

A, *If* شُهاق śuhâq, شَهيق śahîq *u.* تَشْهاق taśhâq *schluchzen, röcheln* (*Weinender, Sterbender* (تردد البكاء في صدره); *den Schluchzen haben*; *schreien, brüllen* (*Esel*); *durch den bösen Blick schaden* على (*Auge* (اصابته بعين); *hoch sein* (*s.* شاهق).

شهقة śá'hqe *Schluchzen, Röcheln.*

شهل ✱ śáhil *A*, *If* śáhal *tief blau sein, mit röthlichem Schimmer, s.* شهلة; *solche Augen haben* (*wie die Schafe*); — 2 † *die Arbeit beschleunigen, alles Störende entfernend; rasch ins Werk setzen*; — 3 *Einem Böses anthun, ihn mit Schande bedecken* (شاتمه وشاره); — 5 *das gute Aussehen verlieren* (ذهب ماء وجهه); — 9 = 1.

شهلاء śá'hlâ' *tiefblau* (*Auge*) *s. fig.*; *nöthiges Geschäft, f. v.* أشهل.

شهلة śúh'le *tiefblaue Farbe* (*des Auges*) *mit röthlichem Schimmer*; śá'hle *altes Weib, alter Mann.*

شهم ✱ śáham *A*, *If* śa'hm *u.* شهوم śuhûm *Einen erschrecken* (افزعه); *If* śa'hm *das Pferd anschreien, anrufen* (زجره); — *b*) شَهُمَ *If* شهامة *scharfsinnig sein; viel Lebenskraft besitzen, rasch u. energisch, kühn sein* (كان شهمًا); *stark u. schnell sein* (*Pferd*).

شهم śa'hm *pl* شهام śihâm *scharfsinnig, rasch u. energisch, kühn*; *pl* شهوم śuhûm *stark u. schnell Pfd.*; *sehr mächtig* (*Fürst*).

شهنشين † śa'hniśin *Balkon pers.*

شهنق † śá'hnaq *If* ة *schreien, brüllen* (*Esel*).

(شهو) شها ✱ śáhâ *U u.* شَهِيَ *A*, *If* śá'hwe *Begierde empfinden, Lust, Appetit haben* (شَهْوَة وشهاء وشَهِيَة اذا احبّه ورغب فيه); *begehrenswerth, appetitlich sein*; — 2 *If* تشهية *Begierde, Lust, Appetit in J.* (*Acc.*) *erregen*; *begehren*; — 3 *If* مشاهاة *Einem ähnlich sein* (شابهه); — 4 أَشْهَى *If* اشهاء *J's Begierde erfüllen, ihm geben was er wünscht* (اشهاه اذا اعطاه ما يشتهيه); *boshaft anschauen* (اصابه بعين); — 5 *leidenschaftlich begehren Acc. S. u.* على *P.*: تشهّى عليه صوتًا *von J. ein Wort verlangen*; *nach Allem verlangen*; — 8 *Begierde empfinden, Lust, Appetit haben.*

شهوان śa'hwân *f.* شهوى śá'hwa (*u.* شهوانى śa'hwânijj *f.* ة) *pl* شهاوى śahâwa *leidenschaftlich begehrend, gierig, sinnlich, wollüstig.*

شهود śuhûd *das Gegenwärtig- u. Augenzeuge sein*; *pl v.* شهد *u.* شاهد.

شهوق śuhûq *Höhe,* شهق ✱.

شهون † — 2 تشهون taśá'hwan *begehren, begehrlich sein* = تشهّى.

شهوة śá'hwe *pl* شهوات śa'hwât *u.*

شه sahawât (*sinnliche*) *Be-*
de, Lust, Appetit; *Leidenschaft.*
ة sá'hwa *f. v.* شهوان; —
wijj *gierig, begehrlich, sinnlich.*
. *s.* شهو *.

áhijj *voller Begierde, sinnlich*;
titlich, begehrenswerth, köst-
(*Compar.* اشهى ásha).
sahîd, sihîd *pl* أشهد ashâd,
ش suhûd *u.* شهداء súhadâ'
e (*zuverlässiger*); *Blutzeuge,*
tyrer.
ahîr *allgemein bekannt*; *be-*
t, berüchtigt.
sahîq *Röcheln, Schluchzen.*
sahîm *scharfsinnig* (*s.* شهم).
شاء sâ' *U u. I, If* sau'
m vorangehen, vorankommen
شاءنى ف يشوءنى ويشي
(شوءا اى سر); *E. bekümm-*
(حزن); *in Verwunderung*
(اعجب).
vâ', suwâ' *Gebratenes, Bra-*
— sawwâ' *der brät.*
awâbb *pl v.* شابة.
pl v. شوبك; شوابصة *pl*
شوباص.
شاجر; شواجن *v.* شاجنة.
sawâhî *pl v.* شوحية.
wâdd *pl v.* شاذ sâdd.
râr *If v.* شور *; *Gestalt,*
; *Schönheit*; *Kleidung*;
it; *u.* siwâr *u.* su. *Geräthe*;
theile; † suwâr *erhöhter*
des amphitheatralisch ge-
n Feldes, Parapet.
شارب; شوارع *v.* شارع.

شواريز; شارقة *v.* شوارق *u.* ة;
v. شيراز.
شوازب *pl v.* شازب.
شواش sawâs *Störung, Trübung,*
Uneinigkeit.
شواشى sawâsî *pl v.* شوشة.
شواصر *pl v.* شاصرة; شواصن *v.*
شاصية *u.* شواصى; شصونة.
شواط *v.* شوط; شواطب *v.* شاطبة.
شواطى sawâṭî *die Flussufer, pl v.*
شاطية *u.* شاطى.
شواظ (*u.* ط) siwâẓ, suw. *Flamme*
ohne Rauch; *grosser Rauch*; *gr.*
Hitze od. Durst; *Geschrei.*
شواعل *u.* شاعل; شواعى *v.* شاعى.
شواغل *pl v.* شاغلة.

شواقّ sawâqq (*pl v.* شقّة) *schwie-*
rige Dinge, Widerwärtigkeiten.
شوائق *pl v.* شائق.
شواكل *pl v.* شاكلة.
شوال siwâl *das Erheben If* شول *;
شوالات *pl* sawwâl — ; شائل *pl v.*
u. شواويل sawâwîl *der 10. mus-*
lim. Monat; ة sawwâle (*mit ge-*
hobenem Schwanz :) *Skorpion,*
Verläumderin.
شوامت sawâmit *Füsse* (*dr Thiere*).
شوامخ *pl v.* شمخ; شوامس *v.*
شامس; شوامل *v.* شامل.
شوانى sawânî *pl v.* شونة.
شواه siwâh *pl v.* شاة.
شواة sawât *pl* شوى sáwa *Kopfhaut*;
siwât *u.* شواءة siwâ'e *e. Stück*
Braten.
شواهد *v.* شاهد; شواهق *v.*
شاهق; شواهن *u.* هين *v.*
شاهين; شواهى *v.* شاه.

شائبة v. شوائب; شويّة v. شوايا.

شوائع śawâ'i' *pl Zerstreutes.*

شواية śiwâje, śuw., śaw. *schlechtester Rest; Brotkruste;* śuwâje *e. Stück Braten; leichte Sache;* — † śuwwâje *Bratpfanne.*

(شاب) * شاب śâb *U, If* śaub *u.* śijâb *mischen, verwirren, trüben* (ش الشىء شوْبا وشِيابا اذا خلطه); شاب الماء باللبن *die Milch wässern;* (*u.* 2) شاب عنه *vertheidigen; Unheil abwehren* (*doch nicht ernstlich* ش عنه اذا دفع ونضح عنه فلم يبالغ); — 2 *s. 1; sehr heiſs haben (bis zum Schwitzen);* — 7 *gemischt sein;* — 8 *id.*

شوب śaub *Mischung; Gemischtes (z. B. Wasser u. Milch);* † *Hitze.*

شوباصى † śaubâßijj *pl* شوابصة śawâbiße *Feldhüter.*

شوبص † śáubaß *If* ة *Einen zum Feldhüter bestellen;* — 2 تَشَوْبَص *das Amt des Feldhüters versehen.*

شوبصة † śáubaße *Amt des Feldhüters* (شوباصي).

شوبج śûbag = *dem flg.*

شوبق śûbaq *Teigwalze; s. flg.*

شوبك † śáubak *pl* شوابك śawâbiq = *vor.*

شوبة śáube *Betrug.*

شُؤْبوب śu'bûb *pl* شآبيب śa'âbîb *e. Regenguſs; Heftigkeit (z. B. der Hitze).*

(شوح) * — 2 شوّح śáwwaḥ *zurückweisen, miſsbilligen* (انكر).

شوح † śûḥ *Fichte.*

شوحة śûḥe *e. Habicht, Weih.*

شوحيّة śûḥîjje *pl* شواحى śawâḥî *Balken.*

شوخط śáuḫaṭ *Aehre; Fruchtbüschel.*

(شوذ od. شود) * — 2 شوّذ śáwwad *aufgehen, hochstehen (Sonne* كُنش طوغوب يكسلمكى); — 5 *id.*

شودانيق śûdânîq *e. Specht.*

شودكان śaudakân *Jagdnetz; Waffen.*

(شوذ) * — 2 شوّذ śáwwaḍ *mit dem Turban bekleiden* (شوّذته اى عممته); *die Sonne bedecken (Wolke); sich dem Untergange zuneigen* (مالت للمغيب); *sich über den Horizont erheben (Sonne, s.* شود *); — 5 *u.* 8 *sich den Turban aufsetzen.*

شوذانق, س śauḍânaq *e. Art Falke.*

شوذب śáuḍab *groſs u. schön.*

شوذر śáuḍar *langer Frauenschleier zum Ausgehen; e. Hemd (pers.* چادر).

شوذق * śáuḍaq *If* ة *mit den Fingern packen (wie der Vogel die Beute* ش الشىء اذا اخذه باصابعه كالصقر).

شوذق śáuḍaq *Armband.*

(شور) * شار śâr *U, If* śaur, śijâr, śijâre, maśâr *u.* maśâre *den Honig ausnehmen* (شار العَسَلَ شَوْرًا وشِيارا وشِيارة ومَشارا ومَشارة اذا استخرجه من الوقبة); † *Einem etwas anrathen s. 4;*

If śaur *u.* śawâr *das Pferd dem Kauflustigen vorreiten, ihn die Sklavin betrachten lassen* (شار الدابّة شَوْرًا وشَوارا اذا راضها او ركبها عند العرض على مشتريها); شار الدابّة فى المِشْوار *das Reitthier auf dem Markte zum Verkauf ausstellen; gut gehalten u. genährt sein (K., Pfd.); das Pferd gut halten u. nähren; — 2 das Pferd dem Käufer vorreiten; mit Augen od. Fingern winken, auf E. hinweisen, zeigen* (شوّر اليه بيده اذا اوماً اليه); *E. schamroth machen, dessen Schamtheile entblößen, ihn verwirren* ب *P.* (ش به اذا فعل به فعلا يستحيى منه); † *die Arbeitsochsen gegen den hohen Feldrand lenken, s.* شوار; † *an den Pforten des Todes stehen; — 3 If* مُشاوَرة *E. um Rath fragen, sich mit ihm berathen* فى *S.; — 4 If* اشارة *mit Fingern od. Augen e. Wink geben, auf etwas hinweisen, zeigen* الى *P.* ب *S.; Einem etwas befehlen* (اشار عليه بكذا اذا امره); *Einem e. Rath geben* على *P.* ب *S.; das Pferd vorreiten;* اشار *u.* أشْوَرَ *das Feuer (Acc. od.* ب*) hoch machen* (رفعها); *— 5 mit Scham erfüllt, verwirrt werden; — 6 sich unter einander berathen* على *S.; — 8 den Honig ausnehmen; — 10 id.; E. um Rath fragen* فى *S.*

شور śaur *ausgenommener Honig;* † *Rath, Wink; u.* ة śûre *innere Beschaffenheit; Gestalt, Figur, Schönheit, Kleidung; Fettheit; s.* شورة.

شورا *s.* شورى; شوراء *v.* شيّر.

شوران śaurân, śûr. *blühender Safran.*

شورباج śûrabâǵ *Brühe, Suppe.*

شورج śáuraǵ *Salzsteppe (pers.* شوره*).*

شورة śáure *Beschämung; u.* śûre *Schauplatz, Theater; —* śûre *Bienenstock; s.* شور.

شورى śûra *Berathung, Rath:* ارباب الشورى *Rathsherrn; Auftrag, Befehl; —* śáura *e. Seepflanze.*

شوز *If* śauz * (شوز) — *Pass.* شِيزَ *E. heftig lieben* ب (شيز به اذا شعف به).

شوز śú'uz *u.* ة *If v.* شئز *.

شوزب śáuzab *Zeichen, Spur.*

شوس śâs *U, If* śaus * (شوس) شاس *die Zähne abreiben* (ش فاه بالسواك اذا شاصه); *— b)* شَوِسَ *A, If* śáwas *die Augenlider zusammenpressen um schärfer zu sehen, od. aus Zorn od. Hochmuth schief ansehen* (نظر بموخّر العين تكبّرا او تغيّظا او صغّر العين وضمّ الاجفان للنظر); *— 6 mit Einem Auge schauen Z.; = 1b.*

شوس *pl v.* اشوس *u.* شاس.

شوش * (شوش) — 2 شوّش śáwwaś *stören, trüben (bes. die Gesundheit); betrüben; e. S. in Verwirrung brin-*

gen; — 5 *gestört, getrübt, verwirrt sein* على *P.* (= تهوّش); — 6 *durcheinander gemischt sein.*

شوشاء u. ةا šáušā' *schnelles K.*

شوشب šáušab *Skorpion, Laus, Emse.*

شوشط † šáušaṭ s. شيط *.

شوشة † šûše *pl* شواشى šawâšî *Haarbüschel auf dem Scheitel; Kamm des Vogels.*

(شوص) * شاص šâβ *U, If* šauβ *die Zähne abreiben* (s. شوس *); *den Zahnstocher kauen* (ش السواك اذا مضغه); *reiben, reinigen, waschen* (دلكه بيده 'غسله ونقاه); *e. S. vom Platze nehmen u. hinstellen* (نصبه بيده وزعزعه عن مكانه); — *U u. A* (*für* شَوِصَ) *Zahnweh haben, od. Leibschmerz haben* (وجع ضرسه وبطنه); *sich im Leibe bewegen* (*Fötus* ارتكض فى بطن امّه).

شوص šauβ *Zahnschmerz, s. vor.*

شوصاء šáuβā' *f. schielend* (*Auge*).

شوصر šáuβar = شصر šáβar.

شوط * šauṭ *pl* اشواط aświâṭ u. شواط šiwâṭ *Lauf des Pferdes bis zum Ziel; Umgang um die Ka'aba* (*siebenmal*); — 2 شوّط šáwwaṭ *e. lange Reise machen* (ش ف اذا طال سفره); *das Pferd bis zur Ermüdung laufen lassen; das Fleisch gar kochen* (انضجه); *den Topf zum Sieden bringen* (اغلاها); *die Pflanzen versengen* (*Reif* شوّط الصقيع النبْتَ اذا احرقه).

شوظ * — 6 تَشَاوَظَا *einander schmähen* (تسابّا).

شوع * šáwi' *A*, (u. شَوُعَ) *If* šáwa' *zausige u. wie Dornen zu Berge stehende Haare haben* (ش رأسه اذا اشعانّ اى انتشر شعره وصلب حتى كأنّه شوك); — شَوِعَ *e. weiße Backe haben* (*Pfd.* ش الفرس اذا كان احد خدّيه ابيض).

شوع šau' *der unmittelbar nach e. Andern geboren ist*; — šû' *Tamariske; pl u.* شوعاء *f. v.* اشوع.

شوغر šáuǵar *stark gebaut*; ة *Korb von Palmblättern.*

(شوف) * شاف šâf *U, If* šauf *glätten, glänzend machen, poliren* (شفته اذا جلوته); *Pass. geschmückt werden* (*Mädchen* شيفت الجارية اذا زيّنت); *mit Pech bestreichen* (*d. K.* طلاه به); *erblicken, s e h e n*; — 2 *sehen lassen, zeigen*; — 4 *If* اشافة *überragen, die Umgegend beherrschen* على (اشرف); *sich fürchten* من (خاف); — 5 *sich schmücken, Toilette machen* (*Frau* تزيّن); *sich zu e. Geschäfte anschicken, darangehen* ل; *von Oben herabschauen* (*z. B. vom Dache* تشوّف من السطح

— ; (اذا تطاول ونظر واشرف 8 *If* اشتياف *nach Em schauen* (تطاول ونظر اليه) الى; *beobachten* (*den Blitz, des Regens wegen* شامه); *dick, roh werden* (*Wunde* غلظ).

شوفان śûfân *Hafer.*

شوفة śaufe *Blick, Anblick, Schauspiel; gutes Augenmaſs, richtige Schätzung.*

(شوق) * شاق śâq *U, If* śauq *E. mit Sehnsucht od. Begierde erfüllen, ihm heftige Liebesleidenschaft einflöſsen* شاقني حُبّها (اي هاجني); *den Strick an dn Pfahl binden* ش الطنب الى (الوتد اذا شدّه واوثقه به); — *2 mit Sehnsucht od. Liebesleidenschaft erfüllen* الى *S.*; — *5 mit Sehnsucht erfüllt, verliebt sein, sich verlieben* الى; — *8 sich sehnen, leidenschaftlich begehren* الى *od. Acc.*

شوق śauq *pl* اشواق aśwâq *heftige Sehnsucht od. Begierde, leidenschaftliche Liebe; Eifer; Munterkeit, Heiterkeit;* — śûq *pl v.* أشوق.

شوقي śauqijj *f.* ية ijje *sich sehnend, verliebt;* شوقية śauqijje *Anfang des Briefes, wo der Schreibende seiner Sehnsucht Ausdruck gibt.*

(شوك) * شاك śâk *U, If* śauk *stechen, verwunden* (*Dorn* شاكته الشوكة اذا دخلت في جسمه), *od. mit e. Dorn*; شك ف الشَّوْكَة; *sich den Dorn ausziehen;* — *A, If* śâke *u.* śîke *in die Dornen* (*Acc.*) *fallen od. gerathen, auf Dornen gehen* (ش ف يَشَاكُ شَاكَة; — (وشيكة اذا وقع في الشوك *A, If* śauk *sich im Kriege tapfer zeigen* (ش ف يَشَاكُ شَوْكًا اذا ظهرت شَوْكَتُهُ وحدّته); *von Kopf zu Fuſs gerüstet sein;* — *2 Dornen haben* (*Baum*); *mit Dornen versehen;* شوّك رأسُ التَحليق *wieder Haarstoppeln zeigen* (*Kopf des Rasirten*); — *4* أَشْوَكَ *Dornen haben;* أَشَاكَ *E. mit Dornen stechen* (أَشَكْتُهُ الشَّوْكَ اذا ادخلتها في جسمه); — *5 sich an Dornen stechen.*

شوك śauk *pl* اشواك aśwâk *Dorn, Spitze; Distel:* ش مبارك *carduus benedictus;* — śâwik *dornig, stachelig; in voller Rüstung;* — شوكة śauke *e. Dorn, e. Spitze:* شجرة شَوْكَة *dorniger Baum; Stachel des Insekts; Zunge der Schnalle; Gabel; Sporn; Waffen u. deren Spitzen; Anprall der Kämpfer; Gemetzel; Stich, Wunde; Tapferkeit; Kriegsmacht; Macht, Gröſse, Pomp, Majestät*

شوكحة śaukaḥe *pl* شوكح śaukaḥ *gr. Thor mit kleinerem Pförtchen.*

شوكران śaukarân *Schierling* (*pers. Fenchel; Nieſswurz, Helleborus*).

(شول) * شال śâl *U, If* śaul *u.* śawalân *aufheben* ب (*den Stein, trächtige Kn den Schwanz* شالت

الناقة بذنبها شَوْلا وشَوَلانا اذا رفعته); e. S. vom Platze nehmen; e. Last tragen; steigen (Wagschale); gehoben sein (Schwanz, Stachel ارتفع); wegziehen, auswandern (Stamm); schwinden (Macht); شالت نعامته sein Herz erleichterte sich, sein Zorn schwand (خفّ وغضب ثمّ سكن), od. er starb; die Milch versagen Kn; † شال عَرَقا Branntwein destilliren; † شال قزّا Seidenwürmer ziehen; — 2 † If تَشْبِيل شَيَّل e. S. expediren, besorgen; Einen schnell vorwärts bringen, ihn reissende Fortschritte machen lassen; E. wieder aufrichten, ermuthigen; — 4 aufheben; vom Platze nehmen; e. Last tragen; — 7 aufgehoben, weggenommen, fortgetragen werden.

شول šaul pl اشوال ašwâl Wasserrest; geringe Habe; flink, rührig M.; pl v. شائلة; — šûl Gemüse Z.; — šúwwal pl v. شائل u. ة.

شولم šáulam Wicke; Lolch.

شولة šáule (der gehobene) Stachel des Skorpions; Name einer Frau, die stets schlechten Rath gab; — šáwile Skorpion.

شوم * s. شأم *; šu'm schlimme Vorbedeutung; Unglück; u. شوم šûm unheilverkündend; hoffnungslos, unglücklich; schwarze Ke pl.

شومار † šûmâr Fenchel.

شومل šáumal Norden.

شومة šûme Hochmuth; Geiz.

شومى šú'ma linke Hand od. Seite.

شومية šûmîjje Geiz, Knickerei.

(شون) * شان šân U, If šaun öffnen (آجمق); — 5 leichten Sinnes sein (خفّ عقله).

شؤون šú'un pl v. شأن.

شوندر šawándar gelbe Rübe pers.

شونة šáune pl شواني šawânî Kornmagazin, Scheune; kl. Schloſs, Kastell; Piratenschiff; dummes Weib.

شونوز šu'nûz, شونيز šûnîz Koriandersamen.

(شوه) * شاه šâh U, If šauh u. šáuhe häſslich sein (Gesicht شاه وجهه يشوه شوها وشوهة اذا قبح); sich erheben, höher steigen; der Blick erhebt sich zu e. S. الى; wünschen, begehren الى (شاهت نفسه الى كذا اى طمحت); durch den bösen Blick schädigen (اصابه بالعين); E. erschrecken (افزعه); E. beneiden (حسده); — ة) شَوِه A, If šáwah häſslich sein; lang u. Gegs. kurz sein (Hals طالت ، قصرت); — 2 If تشويه E. häſslich machen, entstellen (Gott); Einem e. bösen Blick zuwerfen على; — 5 sich unkenntlich machen ل P.

شوهاء šáuhâ' f. v. اشوه.

شوهب šáuhab männl. Igel.

شوهة šûhe Entfernung; s. If شوه*.

[redacted]

شؤون šu'ûn *pl v.* شأن.

شَوَى * šáwa *I, If* šajj *Fleisch braten* (شوى اللحمَ يَشْويه); شَّيا اذا جعله شُواء *Wasser wärmen* (اسخنه); *sich e. Stück Braten abschneiden* من; — *2 If* تَشوية *braten; braten lassen; E. mit Braten speisen; Einen an einer ungefährlichen Stelle* (شوى) *verletzen 2 Acc., s. fig.* (شوّاه اذا اصاب شَواه لا مَقْتَلَه); — *4 Fleisch braten lassen; E. mit Braten speisen;* — *7 gebraten werden;* — *8 id.; sich e. Braten bereiten.*

شوى šáwan, šáwa *Geringes, Werthloses; Hände, Füfse, Extremitäten, überhpt Stellen, deren Verwundung nicht tödtlich ist; Schädel, Schädelhaut; pl v.* شاء, شاة *u.* شواة.

شويّ šáwijj *f.* يّة ijje *gebraten; pl v.* شاة; — šuwájj *Sächelchen, ein Wenig (Dimin. v.* شيء); شُوَيّ شوي *kleinweise, nach u. nach.*

شويخ šuwáiḫ *kleiner Greis* شيخ.

شويط † šáujaṭ = شياط.

شويعر šuwái'ir *Dichterling.*

شويكة šuwáike *kleiner Dorn (v.* شوكة); ش ابراهيم *Brachdistel, Eryngium.*

شوية šawîjje *pl* شوايا šawâja *Reste der Heerde, des Volkes;* šuwájje *u.* شويئة šuwái'e *Sächelchen, e. Wenig;* شُوَيّة شويّة *kleinweise, nach u. nach; s.* شوى.

شويهة šuwáihe *Lämmlein* شاة.

شويّة = شوية šuwájje.

شيّ šajj, šijj *d. Stottern; If* شوى.

شيء šai' *(vulg.* šê, šî) *pl* اشياء ašjâ', اشاوات ašâwât, اشياوات ašjâwât, اشاوى ašâwa, اشايا ašâja, اشيايا ašjâja *u.* اشاوه ašâwih *Sache, Gegenstand, Etwas; Angelegenheit;* لا شيء *Nichts,* بلا شيء *(vulg.* بَلاش) *umsonst, gratis,* عن لا شيء *vergeblich; (Algebra:) unbekannte Gröfse, Quadratzahl;* شيء الله *der Wille Gottes;* — *dient in der Vulgärsprache, nachgesetzt, zur Fragebildung, u. nach* ما *zur Negation:* كتبتوا شي *od.* كتبتوش katábtû šî *od.* katabtû'š *habt ihr geschrieben?* عطشان شي, عطشانش 'aṭšân šî, 'aṭšân'š *(bist du od. ist er) durstig?* ما اكلناش, ما اكلنا شي mâ akalnâ'š *wir haben nicht gegessen,* ما (انا شي) انيش جوعان mâ anî'š ǵû'ân *ich bin nicht hungrig.*

(شيأ) * شَيِيَ *u. dafür* شاء šâ' *Prät.* شئت *Aor.* يشاء, *If* شيء šai', مشيئة mašî'e, مشاءة mašâ'e *u.* مشائية mašâ'ije *wollen, wünschen, Acc. od.* ان (اراد); ان شاء الله *so Gott will, hoffent-*

lich; — 2 *If* تَشَيَّأ *Einen wozu antreiben, bewegen* على *S.* شَيَّأ اللهُ وَجْهَهُ (حمله عليه); *möge Gott sein Antlitz entstellen* (قبّحه); — 4 أشاءه *machen dafs E. seine Zuflucht zu J. nimmt* الى (*für* اجاءه); — 5 *If* تَشَيُّؤ *sich von seinem Zorn beruhigen* تشيّأ (ف اذا سكن غضبه).

شياب šijâb *Mischung.*

شيات šijât *pl v.* شية.

شياح šijâḥ *Mangel*; *Eifer, Mühe*; *Furcht, Vorsicht*; *If* شيح *.

شيار šijâr = شوار šawâr; *pl* أشْيِر šâjur, شُيُر šújur *u.* شير šîr *Samstag*; *pl v.* شير šâjjir; *u.* ة *If* شير *; *pl v.* شور.

شياص šijâß *Boshaftigkeit.*

شياط šijâṭ *Geruch von Angebranntem*; *u.* ة *If v.* شيط *; *pl v.* شوط.

شياطين *pl v.* شيطان.

شياطمة *pl v.* شيظمى.

شياع šijâʿ 3 شيع *; *Hirtenpfeife*; *u.* šajâʿ *Späne.*

شياف šijâf *ein Kollyrium*; *jedes Augenheilmittel.*

شيّال šajjâl *Lastträger.*

شيام šajâm, šij. *weicher Boden*; šijâm *pl v.* شيم.

شيّان šaiʾân *weitsichtig*; šiʾân *pl v.* شأن.

شياه šijâh *pl v.* شاة.

شيأة šiʾat *Wille.*

شياهم *pl v.* شيهم.

(شيب) شاب * šâb I, *If* šaib, شيبة šâibe *u.* mašjab *grau werden* (*Kopf, Haare* ش ف وشاب راسه شَيْبًا ومَشِيبًا اذا ابيضّ شعره); *altern, alt werden*; — 2 *grau machen* ب (*Kummer*); *alt erscheinen lassen*; — 4 = 2.

شيب šaib *graue Haare, Greisenalter*; ش شايب *ganz weifse Haare*; — šújub *pl Grauhaarige, u.* šîb *pl v.* أشيب.

شيباء šaibâʾ *f. v.* أشيب.

شيبان šaibân *bewölkt u. kalt u. regenlos* (*Tag*); *u.* šîbân *e. Wintermonat.*

شيبة šâibe *graue Haare*; ش العجوز *weifses Moos.*

شيت šît (ش هندىّ او يَمَنىّ) *indische od. jemenische bunte Leinwand, Kattun.*

شيتعور, غور šaitaʿûr *Hafer.*

شيث šîṯ *Seth.*

(شيح) شاح * šâḥ I, *If* šaiḥ *e. S. mit Fleifs, Eifer u. Sorgfalt verrichten* على (ش على حاجته اذا جدّ); *sich fürchten, auf der Hut sein, u. Gegs. kühn, tapfer sein*; — 2 *If* تشييح *E. auf seiner Hut sein heifsen, ihn vorsichtig machen* (حذّره); † *den Seidenwürmern, die sich einspinnen wollen, wohlriechende Pflanzen od. Zweige geben, s. fig.*; — 3 *If* شياح *u.* مشايحة *mit Eifer u. Vorsicht an e. S. gehen*; — 4 *If* اشاحة *id.* على *S.*; *das Absynthgras* شيح *reichlich hervorbringen* (*Ort*).

شيح šîḥ pl أشياح ašjâḥ *Absynthgras, pontisches Wurmholz; wohlriechende Pflanzen für Seidenwürmer s. vor.*; (*u.* شيحان šaiḥân) *eifrig u. vorsichtig*; *e. gestreifter Stoff aus Jemen.*

(شيخ) * شاخ šâḫ *I, If* šájaḫ, šaiḫûḫe, šujûḫe, šujûḫîje *u.* šaiḫûḫîje *altern, alt od. Greis werden od. sein* (ش ف شَيَخًا وشُيُوخًا وشَيُوخيّة وشَيْخُوخة وشَيْخُوخيّة اذا صار شَيْخًا); — 2 *If* تشييخ *alt sein, Greis sein; E. Scheich nennen, dazu ernennen, s. fig.*; *Vorwürfe machen, tadeln* على *P.* (عاب); *in Schande stürzen* ب *P.* (فضح); — 5 *alt werden; sich Scheich nennen lassen.*

شيخ šaiḫ pl شيوخ šujûḫ, šijûḫ, اشياخ ašjâḫ, شِيَخة šijaḫe, شيخة šîḫe, شيخان šîḫân, مشايخ مشيخة mašjaḫe, mašîḫe, mašâjiḫ, مشيوخاء mašjûḫâ' *u.* مشيخاء mašjuḫâ' *alter Mann (über 50), ehrwürdiger Greis; Scheich, Familien- od. Stammhaupt; Doktor, Lehrer, Prediger, Meister, geistlicher Führer; Vorsteher der Derwische; Abt*; شيخ الاسلام *Oberpriester dr Muslims*; ش البَلَد او البلاد *Bürgermeister, Schultheiß, Maire*; ش المُرسَلين *Noah*; ش النار *Satan*; ش المرأة *Eheherr.*

شيخة šaiḫe *ältliche Frau, Greisin; Koloquinte*; šîḫe *u.* šijaḫe *s. vor.*

شيخوخة šaiḫûḫe *u.* شيخوخية šaiḫûḫîje *Greisenalter, If* شيخ *.

شيخون šaiḫûn *Greis (über 50).*

(شيد) * شاد šâd *I, If* šaid *die Mauer mit Mörtel überziehen, s. fig.* (ش الحائط اذا طلاه بالشيد); (*u.* 2) *der Mauer, dem Gebäude (Acc.) große Höhe geben* (ش القصر اذا رفعه); *umkommen, zu Grunde gehen* (هلك); — *If* شياد šijâd *die Kameele rufen* ب (دعاها); (*u.* 2) *mit Wohlgerüchen einreiben* (شاد الطيب بجلده اذا دلكه); — 2 *s.* 1; — 4 *dem Bau (Acc.) große Höhe geben; die Stimme erheben, laut aussprechen*: اشاد بذكره *er lobte ihn laut, erwähnte ihn ehrenvoll* (رفعه بالثناء عليه); *veröffentlichen, bekannt machen* (اشاد بالضالّة اذا عرّفها); ب *zu Grunde richten* (اهلك).

شيد šîd *Mörtel, Lehm etc. als Mauerbekleidung.*

شيذارة šîḏâre *eifersüchtig M.*

شيذق šaiḏaq, شيذاق šaiḏâq, شيذقان šaiḏaqân *e. Falke.*

شيذمان šaiḏumân *Wolf*; ة *junge Kn.*

شيذة šîḏe *Art den Turban zu wickeln.*

شير šîr *Löwe pers.*; — † šîr pl شيار šijâr *Fels*; — šijar *Stengelpflanze, Baum*; — *s.* شيار *pl.*

شيّر šájjir pl شيار šijâr *gut genährt, fett K.*; *trefflich (Rathgeber, Gedicht)*; صَيّر شَيّر *von schöner*

Ebenholz; daraus verfertigte Kämme, Teller od. Bogen; Nuſsbaum.

شيز šîza s. شوز.

شئز s. شأز; šä'iz rauh (Boden).

شئس s. شأس; šä'is rauh, s. vor.

شيش šîš schlechte Dattelart (auch شيشك s. شيص); † šîš pl أشياش ašjâš Ladestock.

شيشة šîše Glas; Flasche; pers. Glaspfeife zum Rauchen (pers.).

شيص šîß u. شيصاء šîßâ' schlechte (unbefruchtete) Dattelsorte mit weichem Kern; Zahnweh; Bauchweh; e. Fisch.

شيصبان šaißabân männl. Ameise; e. Dämon; Teufel.

(شيط) s. شاط šâṭ I, If šaiṭ, šijâṭe u. šaiṭûṭe leicht verbrannt od. angebrannt sein (ش الشئ

(شيع) * شاع śâʿ I, If śaiʿ, śujûʿ, śaiʿûʿe, śajaʿân u. maśâʿ sich verbreiten, öffentlich bekannt werden (Nachricht شاع الخبر شَيْعًا وشُيوعا ومَشاعًا وشَيْعُوعة وشَيَعانا اذا ذاع وفشا); füllen (das Gefäſs ملأه); — 2 e. Nachricht verbreiten, öffentlich bekannt machen; E. beim Abschied bis zu seiner Wohnung zurückbegleiten (شيّع فلانا اذا خرج معه ليودّعه ويبلغه منزله); e. S. verbrennen, anbrennen (شيّعه بالنار اذا احرقه); das Feuer (Acc.) nähren; ermuthigen (شجّعه وجرّأه); — 3 E. zurückbegleiten od. begleiten; Einem folgen, sein Anhänger od. Jünger sein (تابعه على امر); helfen, unterstützen (والاه); — 4 e. Nachricht verbreiten, e. Geheimniſs öffentlich bekannt machen (Acc. od. ب S.); — 5 sich zur schîʿitischen Sekte (الشيعة) bekennen; — 6 sich zu einer Sekte od. Partei zusammenschlieſsen.

شيع śaiʿ pl اشياع aśjâʿ Betrag, Quantität, Maſs; Raum; der od. die gleich nach e. Andern geboren ist, od. ihm ähnlich; Löwenjunges; u. śiʿ Nachfolger, Anhänger; Jünger; śijaʿ pl v. شيعة.

شيّع śájjiʿ pl شُيَعاء śújaʿâʾ Anhänger, Parteigenosse, Helfer; f. ة gemeinsam: شيّعة śájjiʿe gemeinsames Eigenthum.

شيعاء śújaʿâʾ pl v. شيّع śájjiʿ.

شيعة śîʿe pl شِيَع śijaʿ u. أشياع aśjâʿ Schaar von Anhängern, Helfern od. Parteigenossen; Partei; Sekte: ألشيعة die Schîʿiten, Anhänger Ali's; s. شيّع śájjiʿ.

شيعوعة śaiʿûʿe das öffentlich Bekanntwerden, Verbreitung, If شيع *.

شيعى śîjaʿîj Schîʿite: شيعيّة śîʿîjje Zusammengehörigkeit mit den
5 Schîʿiten, s. شيعة.

شِيف śîf Dornen an der Rückseite des Palmblattes; — 2 شَيَّف śájjaf e. Substanz als Augenheilmittel zubereiten, s. شياف.

شئف * s. شأف *.

شيّفان śajjifân u. شيّفة śájjife Vorhut, Vorposten; Eclaireur; Spion.

(شيق) * شاق śâq I, anbinden (den Strick an den Pfahl, s. شوق *).

شيق śîq Gebirg; hoher, unzugänglicher Gebirgstheil; Bergspalt; u. ة e. kl. weiſse Ente; Einh. ة Haar im Pferdeschweif.

شيّق śájjiq sehnsüchtig verlangend; begehrlich, lasciv; leckerisch.

شيكة śîke If v. شوك *.

شيل * s. شول *.

شيل śail das Aufheben u. Wegtragen der Last; śújjal pl v. شائل.

شيلم śáilam Lolch.

شيلة śáile Last.

(شيم) * شام śâm I, If śaim e. S. in die andere hineinstecken od. verbergen في (wie das Schwert in

(شين) * شان šân I, If šain *häſslich u. schadhaft machen, verderben, entstellen, beschimpfen, entehren* (ضد زانه); — 2 s. ش *schreiben*.

شين šain *Häſslichkeit, Mangel, Fehler, Laster, Schande.*

شين šâjjin *häſslich, fehlerhaft; abscheulich, schändlich.*

شينيز šînîz *Koriandersamen.*

(شيه) * شاه šâh I, E. *durch den bösen Blick schädigen Acc.* (عانه); *verklagen, schmähen* (عابه).

شيه šîh, šâjjih *pl v.* شاه.

شية šîje *pl* شيات šijât *abweichende, hervorstechende Farbe; (schlechtes) Zeichen, Fehler; Farbe Pfd.; Schaf; If v.* وشى *; — شئة ši'e *Wille, Wunsch, If v.* شيئ *.

شيهم šâiham *männl. Stachelschwein;* ة *alte Vettel.*

شيوخ šujûh *pl v.* شيخ.

شيوخة šujûhe u. شيوخية šujûhijje *Greisenalter, If* شيخ *.

شيوط u. ة *If v.* شيط *.

شيوع u. شيوعة *If v.* شيع *.

شيوع šajû' *Brennholz;* šujû' *d. allgemein Bekanntwerden, If* شيع *.

شئون šu'ûn *pl v.* شأن.

شيوه šajûh *entehrend, schändlich.*

شيئ * شيأ s. * ; — šujâi' *Sächelchen, Weniges* (s. شوىء u. شيئ).

شيى šâjjij *Stammler.*

شئيت ša'ît *leicht strauchelnd Pfd.*

شييخ šujâih *kleiner Alter* (شيخ).

شئيس ša'îs *pl v.* شأس ša's.

شيئة ši'e *Wille, Wunsch, s.* شئة.

شييئ šujâi' *Sächelchen, Weniges* (*Dim. v.* شيء; *s.* شوىء *u.* ة).

die Scheide (غمده); *die Waffe in die Brust stoſsen; eintreten* فى (دخل); *sein fleischliches Gelüste befriedigen* (ش ابا عمير اذا نال من البكر مراده); *das Schwert aus dr Scheide ziehen* (استلّه من); *die Blitze od. Wolken beobachten, um auf Regen od. Nichtregen zu schlieſsen* (ش البرق اذا نظر اليه اين يقصد واين يمطر); *auf etwas spähen, warten; mit e. schwarzen Schönheitsmal gezeichnet sein* (ظهرت بجلدته الرقمة السوداء), *s.* شامة; — *If* šaim u. شيوم šujûm *im Kampfe richtig angreifen* (حقق الحملة فى الحرب); — *4 betreten, eintreten, eindringen* فى; — *5 eindringen* فى; تشيم اباه *an Charakter dem Vater ähnlich sein, sich nach ihm arten* (اشبهه فى الشيمة); — *7 u. 8 eindringen* (دخل).

شيم šîm *pl v.* اشيم u. شيام; — šájam *harter, nie gegrabener Boden;* — šijam *pl v.* شيمة.

شام * s. شئم *.

شيماء *f. v.* اشيم; *s.* شيمة.

شيمذان šaimudân *Wolf.*

شيمة šîme (u. شئمة ši'me) *pl* شيم šijam *Naturanlage, angeborene Eigenschaften, Charakter, Sitten:* كريم (جليل) الشيم *von groſsmüthigem* (*glücklichem*) *Naturell;* شيمًا šijaman *seinem Naturell gemäſs.*

شين šîn *Name des* ش.















STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(415) 723-1493

All books may be recalled after 7 days

DATE DUE

AUG 0 6 1998

SEP 1 7 1998

